

BURDWAN  
RAJ COLLEGE  
PRIZE.

Awarded to *Gurindan N. D. Bhattacharya*  
Re. to *Class*.

—*श्रीहरिनाथ स्वदाशुबागोश*  
Principal.







# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

পরমহংস পরিত্রাজকাচার্য

শ্রীমৎ শঙ্করাচার্যাকৃত ভাষ্য,

শ্রীমদানন্দগিরি ও শ্রীমৎ শ্রীধরস্বামিকৃত টীকা

এবং

বঙ্গানুবাদ,

শঙ্করাচার্য্য, আনন্দগিরি ও শ্রীধরস্বামির

সংক্ষিপ্ত জীবনচরিত

ও

সানুবাদ গীতামাহাত্ম্য সহিত

শ্রীকৈলাসচন্দ্র সিংহ কর্তৃক সম্পাদিত

ও অনুবাদিত ।

সংসারসাগবৎ ঘোরং তৰ্ত্তুমিচ্ছতি যো নরঃ ।

গীতানাবং সমাসাদ্য পাবং ধ্যতি স্মৃথেন সঃ ॥

দ্বিতীয় সংস্করণ ।

কলিকাতা,

২০১ নং কর্ণওয়ালিস্ ষ্ট্রীট “বেঙ্গল মেডিকেল লাইব্রেরী” হইতে

শ্রীগুরুদাস চট্টোপাধ্যায় কর্তৃক প্রকাশিত ।

২ নং গোয়াবাগান ষ্ট্রীট, ভিক্টোরিয়া প্রেসে  
শ্রীতারিণীচরণ আস দ্বারা মুদ্রিত ।

## দ্বিতীয় সংস্করণের বিজ্ঞাপন ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতার দ্বিতীয় সংস্করণ প্রকাশিত হইল। প্রথম সংস্করণের প্রথম সংখ্যা প্রকাশিত হওয়ার পর হইতে বাঙ্গালায় যেরূপ গীতা প্রকাশের ধুম পড়িয়া গিয়াছিল,—তদদর্শনে আমাদের প্রথম সংস্করণের ১৫০০ পুস্তক যে এত শীঘ্র নিঃশেষিত হইবে, তাহা আমরা আশা করি নাই। কিন্তু পাঠকদিগের আগ্রহে আমাদের আশাতিরিক্ত ফল লাভ হইয়াছে। চারি বৎসর মধ্যে প্রথম সংস্করণের সমস্ত পুস্তক নিঃশেষ হইয়া গিয়াছে। এক বৎসরের অধিক কাল হইতে কলিকাতার প্রধান প্রধান পুস্তক বিক্রেতাগণ গীতার দ্বিতীয় সংস্করণ প্রকাশ করিবার জন্য আমাকে বাবংবার অনুরোধ করিয়াছেন। তাঁহাদের অনুরোধে বাধ্য হইয়া দ্বিতীয় সংস্করণ প্রকাশ করিলাম। শ্রীযুক্ত বাবু গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় মহাশয় বর্তমান সংস্করণের প্রকাশকের কার্য্য নির্বাহ করিয়াছেন, তজ্জন্ম তাঁহাকে ধন্যবাদ প্রদান করিতেছি।

বর্তমান সংস্করণে অনুবাদের পূর্ববর্ত্তাগে একটি নূতন সূচনা সংযোজিত হইয়াছে; অনুবাদও স্থানে স্থানে সংশোধিত, পরিবর্তিত ও পরিবদ্ধিত হইয়াছে। উপনিষদ ও সাংখ্য, বেদান্ত প্রভৃতি দর্শন হইতে সারসংগ্রহ করিয়া অনুবাদের সহিত স্থানে স্থানে টীকা সন্নিবেশিত করা হইয়াছে। পাঠকদিগের পূর্ববৎ আগ্রহ দর্শন করিলে শ্রম সফল বোধ কবিব।

এস্থলে কৃতজ্ঞতা সহিত স্বীকার করিতেছি যে, এই গ্রন্থের অনুবাদ সম্বন্ধীয় কার্য্যে রামায়ণের প্রসিদ্ধ অনুবাদক পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র বিদ্যারত্ন মহাশয় সময় সময় সাহায্য ও উপদেশ প্রদান করিয়াছেন, এবং জেনারেল এসেম্ব্লি নামক বিদ্যালয়ের সংস্কৃত অধ্যাপক শ্রীযুক্ত পণ্ডিত কৃষ্ণধন বিদ্যারত্ন মহাশয় বর্তমান সংস্করণের প্রুফ সংশোধন করিয়াছেন।

শ্রীকৈলাসচন্দ্র সিংহ ।



## সূচিপত্র

ভূমিকা	...	...	১/০	পৃষ্ঠা হইতে	১৭/০	পৃষ্ঠা।
শঙ্কবাচার্য্যের জীবন চৰিত	...	১৭/০	১৭/০	১৭/০	১৭/০	১৭/০
আনন্দগিরি	...	১৭/০	১৭/০	১৭/০	১৭/০	১৭/০
শ্রীধরস্বামী	...	১/০	১/০	১/০	১/০	১/০
মূল শ্লোক, ভাষা ও টীকাঙ্ক	...	১	১	১	১	১
সূচনা	...	৬৩১	৬৩১	৬৩১	৬৩১	৬৩১
বঙ্গানুবাদ	...	৬৩৭	৬৩৭	৬৩৭	৬৩৭	৬৩৭
সানুবাদ গীতামাহাত্ম্য	...	৭০৩	৭০৩	৭০৩	৭০৩	৭০৩



## ভূমিকা ।

সত্যবতী নন্দন মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন কুরু পাণ্ডবের অপূর্ব উপাখ্যান অবলম্বন করিয়া ভারত-সংহিতা রচনা করেন। সেই গ্রন্থে চতুর্বিংশতি সহস্র শ্লোক ছিল। ক্রমে তাহা লক্ষাধিক শ্লোকে পরিপূর্ণ হইয়া “মহাভারত” আখ্যা প্রাপ্ত হইয়াছে। জগৎ যেরূপ স্তরে স্তরে গঠিত হইয়াছে, সেইরূপ জগতের এক মহান ও সুবৃহৎ গ্রন্থও স্তরে স্তরে গঠিত হইয়াছে। সর্বগ্রন্থশ্রেষ্ঠ জগৎপূজ্য শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা সেই মহাভারতের একটী অংশ মাত্র। ইহা মূল ভারতসংহিতার একাংশ কিম্বা উত্তর-কালে তাহাব সহিত সংযোজিত হইয়াছে, তাহা কেহই স্থির করিয়া বলিতে পারেন না। বিশেষতঃ এই বিষয় লইয়া আমরা কাহার সহিত বাদানুবাদ করিতে অভিলাষী নহি। কৃষ্ণদ্বৈপায়ন ভগবদ্গীতা রচয়িতা হউন আর নাই হউন, যিনি এই গ্রন্থ রচনা করিয়াছেন, তিনি একজন অসাধারণ মানব, তিনি মানব সমাজের প্রকৃত হিতকারী, আমরা শত সহস্রবার তাঁহাকে প্রণাম করিতেছি।

জগতে ঈশ্বরের শত্রু আছে, জগৎপূজ্য গ্রন্থ গীতারও শত্রু আছে। তাঁহার গীতার দোষ গান করিতে বিরত হন না। আমরা তাঁহাদের সহিত কলহ করিতে ইচ্ছুক নহি, কিন্তু যে ব্যক্তি গীতাব গুণস্তরসমূহ ভেদ করিয়া দোষ কণিকা অনুসন্ধানে নিযুক্ত হন, তিনি যে একজন ভয়ানক প্রকৃতির লোক তদ্বি-ষয়ে বোধ হয় কাহারও সন্দেহ নাই।

ভগবদ্গীতা অতি প্রাচীন গ্রন্থ, উপনিষদেব পরেই আর্য্য হৃদয়ের এই পবিত্র কুসুম ভারতের বিমল উদ্যানে বিকশিত হইয়াছিল। গীতামাহাত্ম্যে লিখিত আছে যে :—

সর্বোপনিষদো গাবোদোক্ষা গোপালনন্দনঃ ।

পার্শ্বো বৎসঃ সুধীর্ভোক্তা দুষ্কং গীতামৃতং মহৎ ॥

উপনিষদসমূহ গাভী স্বরূপ, ভগবান শ্রীকৃষ্ণ দোহন কর্তা, গীতা অমৃতোপম দুগ্ধ আর বৎস অর্জুন ও জ্ঞানীগণ তাহা পান করিতেছেন।

আমরা ভগবদ্গীতায় আরও কতকগুলি সুন্দর বীজ লুক্কায়িত দেখিতে পাই। যেরূপ এক মাত্র দুগ্ধ দ্বারা মানবগণ নানাবিধ উপাদেয় ও সুখাদ্য প্রস্তুত করিয়া থাকে, সেইরূপ ধর্ম্মপ্রচারক মহাত্মাগণ গীতা হইতে তাঁহাদের মনোমত মূল তত্ত্ব সংগ্রহ করিয়া বিবিধ গ্রন্থ রচনা করিয়াছেন। সামান্য গ্রন্থের নামে-



ল্লেক্স নিম্প্রায়জন। আমরা দেখিতে পাই সাম্ব্যাকার তাঁহার দর্শনশাস্ত্রের মূল তত্ত্ব এই গ্রন্থ হইতে সংগ্রহ করিয়াছেন, পতঞ্জলির যোগশাস্ত্রের মূল বীজ এই গ্রন্থের ইত্যন্ততঃ বিক্ষিপ্ত রহিয়াছে। বৌদ্ধধর্মগ্রন্থ সমূহের সুন্দর সুন্দর অংশ আমরা গীতার পত্রে পত্রে দেখিতে পাইতেছি।\* মহাত্মা যীশুখৃষ্ট তাঁহার প্রচারিত ধর্মের মূলসূত্র এই গ্রন্থ হইতে সংগ্রহ করিয়াছিলেন ইহা আমাদের বিশ্বাস।†

স্বল্পজ্ঞানী ক্ষুদ্র মানব আমরা গীতার মহাত্ম্য কি বুঝিব? জগতে যদি কেহ সম্পূর্ণভাবে গীতামাহাত্ম্য বুঝিয়া থাকেন তবে তিনি সেই ভগবান শঙ্করাচার্য্য।

বিদ্যা ও জ্ঞানের উন্নতি সহকারে আজকাল পৃথিবীর প্রায় সমস্ত সভ্যদেশেই গীতার পরিচয় হইয়াছে। স্বশ্রেণীর গ্রন্থসমূহ মধ্যে গীতা সর্বোৎকৃষ্ট স্থান অধিকার করিবার যোগ্য, ইহা পণ্ডিত মাত্রেরই ধারণা। অনেক চিন্তাশীল ব্যক্তি গীতা বিষয়ে অনেক কথা বলিয়াছেন, আমরা সেই সমস্ত বিষয়ে হস্তক্ষেপ না করিয়া ইহার ধর্মোপদেশ সম্বন্ধে দুই চারিটা কথা বলিব। এতাদৃশ মূলগ্রন্থেব তাৎপর্য্য সংক্ষেপে বিবৃত করা মাদৃশ ব্যক্তির পক্ষে নিতান্ত দুর্ব্বল সন্দেহ নাই; টীকাকারগণের মতানুসরণ করিয়াও কোন সিদ্ধান্তে উপনীত হওয়া দুষ্কর। তাঁহার সকলেই সাম্প্রদায়িক পক্ষপাতের বশবর্তী হইয়া আপন আপন দিকে কক্ষিৎ টানিয়া চলিয়াছেন। তবে বিষয়টির যত আলোচনা হয় ততই ভাল। মূল ও টীকা দৃষ্টি করিয়া যথা কথক্ষিৎ একটা সামঞ্জস্যের আভাস প্রদানে চেষ্টা করা নিতান্ত অযৌক্তিক নহে, সেই অভিপ্রায়ে আমরা এস্থলে এই সংক্ষিপ্ত ভূমিকাটি সন্নিবেশিত করিলাম।

বিশুদ্ধ জ্ঞান, ভক্তি ও প্রেম পরিচালিত অন্তর্নিহিত এক অনির্বচনীয় রসাল মহান ভাবপ্রণোদিতানিবন্ধন গীতা জগতের চিন্তাকর্ষণ করিতে সমর্থ হইয়াছে;

\* মতান্তরে এরূপও বলা যাইতে পারে যে, প্রধানতঃ উপনিষদ, দর্শন ও বৌদ্ধ ত্রিপিটক হইতে সার সংগ্রহ করিয়া ভগবদ্গীতা রচিত হইয়াছে। এই গ্রন্থে আমরা তদানীন্তন ভারতে প্রচলিত অধিকাংশ ধর্মের সমন্বয় দেখিতে পাই।

† খৃষ্টজন্মের ২৩ শতাব্দী পূর্বে একদল হিন্দু আসিয়ামাইনরে যাইয়া উপনিবেশ স্থাপন করিয়াছিলেন। ইহা সিরিয়া ও স্মার্মা দেশীয় ইতিহাস লেখকগণ স্বীকার করিয়াছেন। তাঁহাদিগেব সন্তান সন্ততির নিকট যে যীশুখৃষ্ট গীতার উপদেশ প্রাপ্ত না হইয়াছিলেন ফাঁহাই বা কিরূপে বলিব?

স্থানে স্থানে আবার তাহা হইতেই বক্তব্য ধর্মের পরস্পর বিরুদ্ধ ভাব উপস্থিত হইয়া ইহাব তাৎপর্যার্থ দুর্বোধগম্য করিয়া তুলিয়াছে। ইহার অধিকাংশই সরল রচনায় পরিপূর্ণ, অথচ সমুদয় স্থলের পরস্পর সামঞ্জস্য করিতে গেলে অর্থ নিতান্ত কঠিন হইয়া পড়ে। যে কারণে এরূপ ঘটিয়াছে সেই বিশেষ কারণটা আর কিছুই নয়, গ্রন্থ খানি আদ্যোপান্ত একটী অসাধারণ ভাবসূত্রে গ্রথিত। গীতার সমস্ত শ্লোকেই গ্রন্থকাবের হৃদয়ের গাঢ়তাব উচ্ছ্বাস পরিষ্কৃত রহিয়াছে। এই অলৌকিক ভাবুকতা—বা একাগ্রতা—বা ভগবৎতত্ত্বনিষ্ঠাই গীতার হৃদয় গ্রাহিতার মূল। ইহাকে প্রেম, ভক্তি, শ্রদ্ধা, জ্ঞান, পিপাসা প্রভৃতি সমস্ত আখ্যাই প্রদান করা যাইতে পারে। এতন্নিবন্ধনই অগাঢ় তত্ত্বজ্ঞান বা দর্শন-শাস্ত্র অপেক্ষা গীতা আমাদের নিকট এত আদর্শগণ্য। স্নেহময়ী জননীর নিকট পুত্রের, অথবা প্রেমপূর্ণ পতির নিকট পতিব্রতা বয়সীর শিক্ষা লাভ করিতে যেমন স্বাচ্ছন্দ্য জন্মে, গীতাব নিকট তদ্ব্যাপদেশ গ্রহণ করিতে সেইরূপ একটু আনন্দ জন্মে।

কিন্তু এই ভাবোন্মেষ প্রযুক্ত এক দিকে গীতার সৌন্দর্য্য যেমন অক্ষয় হইয়াছে, অন্য দিকে ইহাদ্বারাই অর্থের বিলক্ষণ বিরোধভাস উপস্থিত হইয়া গীতা দুর্বোধ্য হইয়া উঠিয়াছে। এক স্থানে বলা হইয়াছে যে, জ্ঞানই মুক্তির এক মাত্র উপায়, তাহাই প্রধান সাধন, অন্য স্থানে আবার বলা হইয়াছে যে, কর্ম্মই লোকের সংসারবন্ধনউন্মোচক। কোণাও বা ভক্তিই মুক্তির একমাত্র সহচরী, কোণাও বা ভক্তিমিশ্র জ্ঞানই শ্রেষ্ঠ।

গীতার প্রত্যেক অধ্যায়ের নাম এক একটী যোগ; ইহাতে যোগ কথাটী অনেকবার ব্যবহৃত হইয়াছে। টীকাকাবগণ এই যোগ শব্দের নানা স্থানে নানা অর্থ দেখাইয়াছেন। তাহা হইলেও তৎসমুদায়ের তাৎপর্য্যের বড় ভেদ নাই, ফলতঃ পূর্বোক্ত একাগ্রতা বা নিষ্ঠাই যোগ শব্দের অর্থ। কর্ম্মযোগ, জ্ঞানযোগ বা ধ্যানযোগ ইত্যাদি স্থলে কর্ম্ম, জ্ঞান বা ধ্যান আশ্রয় করিয়া ঈশ্বরে একাগ্র হওয়াই যোগ শব্দের তাৎপর্য্য। এই নিষ্ঠা বা ভক্তি যে সাধারণতঃ সর্বত্রই আবশ্যক তাহা আমরা পূর্বেরই বলিয়াছি। এইরূপে ভক্তিয়ুক্ত কর্ম্ম, ধ্যান ও জ্ঞান, গীতোক্ত মুখ্য সাধনত্রয়।

কর্ম্ম অর্থে যাগ, যজ্ঞ, জপ, পূজা, স্তুতি, নমস্কার প্রভৃতি সমস্ত চিত্তশুদ্ধি জনক ব্যাপার কথিত হইয়াছে। যে কোন ক্রিয়া দ্বারা আমাদের রাজস ও

তামস বৃত্তি হ্রাস হইয়া সাদৃশিক বৃত্তি বৃদ্ধি হয় ও তদ্বারা সেই পরম পদার্থের প্রতি সমধিক পিপাসা ও চিন্তাভিলাষ জন্মে তাহাই কৰ্ম্ম । এবং যখন চিন্তাবৃত্তি অগ্ন্যফলে সম্পূর্ণরূপে বীতস্পৃহ হইবে কেবল মাত্র মুখ্যফল শুদ্ধ বুদ্ধ পবম ব্রহ্মে সম্পূর্ণরূপে আকৃষ্ট ও তত্ত্ব নিরূপণে ঐকান্তিক বাসনা উপস্থিত হয় তখনই কৰ্ম্মের যোগে পরিণতাবস্থা । এই কৰ্ম্মযোগে সাধকের প্রথম অধিকার ।

তৎপরে ধ্যানযোগ অর্থাৎ যোগশাস্ত্রোক্ত কতকগুলি শারীরিক ব্যাপার অবলম্বন করিয়া চিন্তকে পবমতত্ত্ব অধিকতর দৃঢ় করিতে চেষ্টা করা । এই শারীরিক ব্যাপার সমূহেবও গৌণ ফল আছে । যোগশাস্ত্রমতে ধ্যানাভ্যাসী যোগীর নানা রূপ বিভূতীর উদয় হয় । সুতরাং এই সকল বিভূতি বিষয়ে যোগীর চিন্তা আকৃষ্ট না হইয়া যদি কেবল পরমেশ্বরেই যুক্ত থাকে অর্থাৎ যদি অগ্ন্যাগ্নি লালসা সমূহকে পরাজয় করিয়া তত্ত্বজ্ঞান লালসাই সর্বদা স্ফুরিত হয় তাহা হইলেই ধ্যান প্রকৃত পক্ষে যোগে দাঁড়াইল ।

অনন্তর সর্ববশেষে জ্ঞান যোগে অধিকার । সমস্ত কৰ্ম্ম বা সমস্ত ধ্যান প্রক্রিয়ায় দ্বাবা এক মাত্র পবমতত্ত্ব জ্ঞান লালসা বর্দ্ধিত হয়, এবং তদ্বাচ্য ক্রমে যখন চিন্তা নিশ্চল হইয়া সেই সূক্ষ্মতম অতীন্দ্রিয় চিন্ময় পদার্থের ধারণায় সমর্থ হয় তখন পূর্বোক্ত কৰ্ম্মের প্রয়োজন ক্রমে হ্রাস হইয়া আসিতে থাকে এবং চিন্তা দৃঢ় হইতে দৃঢ়তর ভাবে ঈশ্বরে সংলগ্ন হয় ; ক্রমে তন্ময় হইয়া সেই অদ্বিতীয় বিশ্বব্যাপক পদার্থের সত্তায় আপনার সত্তা জলবুদ্ধদের ন্যায় বিলীন হইয়া আমিষ জ্ঞানেব সম্পূর্ণ তিবোভাব হয় ; তখন যোগীর আর কিছু কর্তব্য-কর্তব্য থাকে না, আর স্থখে স্থখ, বা দুঃখে দুঃখ বোধ হয় না, তখন সমস্ত ভেদ জ্ঞান বিনষ্ট হইয়া সাম্যবুদ্ধি উপস্থিত হয়, তখনই জ্ঞানযোগের চরম সীমা । সমাধিস্থ চিন্তা বাত্যাপীড়িত তৃণখণ্ডের ন্যায় উত্তাল তবঙ্গ সমন্বিত অনন্ত ব্রহ্ম-সাগরে সন্তবণ করিতে থাকে । বিশাল ব্রহ্মাণ্ড সেই মহাসমুদ্র বক্ষোপরি একটা জল বিশ্ববৎ প্রতীয়মান হয় । এই যোগীর চিরোপসনার শেষফল পরম পদলাভ এবং তখনই মুক্তি । সংক্ষেপে ইহাই গীতাব সারোপদেশ ।

এই তিনটি যোগ ব্যতীত সন্ন্যাসযোগ, বিজ্ঞানযোগ, রাজগুহযোগ, ভক্তি-যোগ প্রভৃতি অনেকগুলি যোগের উল্লেখ আছে বটে, কিন্তু সে সমস্তই এই তিনের অন্তর্গত । পূর্বোক্ত তিনটি প্রধান সাধন বা সমস্ত অবাস্তর সাধনের মধ্যে গীতায় প্রায় সকল গুলিই সর্বপ্রোষ্ঠ বসিয়া বর্ণনা দেখা যায় । কিন্তু এইরূপ

প্রশংসা যে কেবল ভাবুক ভক্তের হৃদয়োচ্ছ্বাস মাত্র তাহা পূর্বেই বলা হইয়াছে। যখন যে বিষয় বলিতে বলিতে গ্রন্থকারের ভাবাবেশ হইয়াছে তখনই তিনি ভক্তি ভরে উন্মত্ত হইয়া তাহারই শ্রেষ্ঠত্ব কীর্তন করিয়াছেন। অগ্ৰাণু শাস্ত্রেও একপ যথেষ্ট নিদর্শন প্রাপ্ত হওয়া যায়। ইহাকেই অর্থবাদ বলে। এই অর্থবাদ দ্বারা কোন সাধনেরই প্রকৃত শ্রেষ্ঠত্ব অবগত হওয়া যায় না। পূর্ববর্তী পণ্ডিতগণ তাৎপর্য্য নির্ণয়ের জন্য অনেকগুলি বিষয় দর্শন করিতে বলিয়াছেন। অর্থবাদ তাহাব মধ্যে একটি মাত্র। উপক্রম, উপসংহার, অভ্যাস, ফল আদি অগ্ৰাণু কয়টাই প্রধান ভাবে নিদ্রিষ্ট।

ভগবান্ ভাষ্যাকাব শঙ্কবাচার্গ্য উপক্রমাদি অবধারণ করিয়া জ্ঞানকেই চরম সাধন বলিয়া সিদ্ধান্ত করিয়াছেন ও বেদান্ত দর্শনের দৃঢ়তর যুক্তি দ্বারা তাহা ব্যবস্থাপিত কবিত্তে প্রয়াস পাউয়াছেন। তিনি গ্রন্থ শেষে কর্ম ও জ্ঞানের সমুচ্চয়বাদীগণকে নির্বন্ধেব সহিত নিরাকৃত কবিয়াছেন। ফলে তাঁহার যুক্তি সর্ব্বাংশে গরীয়সী ও উৎকৃষ্ট বলিয়া বোধ হয়। আমবা পূর্ববাপর বলিয়া আসিত্তি যে, যে কোন সাধনই প্রধান হউক না কেন সর্ব্বত্র সমভাবে একান্ত ভক্তি অনুসৃত রাগাই গীতাব স্পষ্ট প্রতীয়মান উপদেশ। ইহা ভিন্ন গীতায় ভক্তিযোগ নামক একটা অধ্যায় আছে। কেহ কেহ এইরূপ ভক্তির বাহুল্য দেখিয়া ভক্তিকেই গীতৌপদিষ্ট ধর্ম্মেব চবম সাধন বলিয়া বিবেচনা করেন। এবং এ বিষয়ের প্রমাণ স্বরূপ কতকগুলি ভক্তিপ্রাধান্য সূচক শ্লোক প্রদর্শন কবেন। ঐরূপ শ্লোক দ্বাবা যে কাহাবও প্রাধান্য নির্দ্ধাবণ হয় না তাহা আমরা পূর্বেই বলিয়াছি। ঐরূপ স্তুতিবাদ জ্ঞান পক্ষেও যথেষ্ট আছে।

ভাষ্যাকাব ভক্তি ও জ্ঞানের প্রাধান্য লইয়া কোন বিচার উত্থাপন করেন নাই। ফলতঃ সাধনামার্গেব প্রতিপদেই যে ভক্তি আবশ্যক তাহা কেহই অস্বীকার কবেন না। তবে জ্ঞানবাদীগণ পদার্থতত্ত্বালোচনা দ্বাবা ভক্তিকে অন্তঃকরণের একটি বৃত্তি বলিয়া নির্দ্ধারণ করেন। বৃত্তিমাৎত্রেই উৎপত্তি, বিনাশশীল ও অনিত্য, স্তবরাং তাঁহাদেব মতে ভক্তিও অনিত্য। তাহা অন্তঃকরণের স্বভাব নহে, কোন বস্তুকে কোন রূপে অনুভব করিবাব জন্য মনেব যে প্রবল ইচ্ছা জন্মে তাহাই ভক্তি। এই অনুভব জ্ঞান, পদার্থ হইতে ভিন্ন নহে, পরন্তু ইহা অন্তঃকরণের একটি সরলস্বভাব। ব্রহ্ম স্বরূপ প্রকাশময পদার্থের সম্বিধানবশতঃ বৃক্ষটিকের ন্যায় স্বচ্ছতম দ্বির সে প্রকাশ ধর্ম্ম তাহাই তাঁহাদের মতে জ্ঞান।

এইরূপে জ্ঞান জন্মই ভক্তির প্রবৃত্তি ; সুতরাং ভক্তির পরক্ষণে বুদ্ধি-প্রকাশ-ময় বস্তুর ছায়া প্রাপ্ত হইয়া স্থায়ী স্বভাবে উপনীত হয় এবং তদনন্তরেই স্বভাবের স্বভাবভূত ব্রহ্ম পদার্থে লয় হইয়া যায়। এইরূপে ভক্তিজ্ঞানের সহকাৰিণী দাঁড়াইতেছে, সুতরাং জ্ঞান দ্বারাই মুক্তি। পূর্ব্বাপর পর্যালোচনা করিলে গীতায় এই জ্ঞানবাদেরই প্রকৃত প্রাধান্য লক্ষিত হয়। যদিচ বঙ্গের মহামাণ্ড্য শ্রীচৈতন্যাদি সম্প্রদায়স্থ ভক্তিবাদীগণ ভক্তিপদার্থের নিরূপণে জ্ঞানবাদীগণের সহিত বিচাবে প্রবৃত্ত হইয়া ভক্তিকেই বুদ্ধির স্বভাব ও জ্ঞানের পরবর্ত্তী বলিয়া জ্ঞানকে ভক্তিব সহকারী বলিয়া নির্দেশ কবিয়াছেন, তথাপি মহামহোপাধ্যায় আচার্য্যাদি জ্ঞানবাদীগণকে একবাবে খণ্ডিত বিবেচনা করা যাইতে পারে না। ভগবান্ শঙ্করাচার্য্য জ্ঞানের একান্ত পক্ষপাতী ছিলেন বলিয়া, যে জ্ঞানান্ধ ছিলেন এমত নহে ; তিনি যে একজন ভক্ত ছিলেন, এ বিষয়ে অণুমাত্র সন্দেহ নাই। অগ্ণ্য অनेক স্থলে তিনি ভক্তিব ভূয়সী প্রশংসা করিয়াছেন, এবং নিতান্ত অপক্ষপাতিতাব সহিত এ বিষয়ের মীমাংসার চেষ্টা করিয়াছেন। এক স্থলে তিনি স্পষ্টই বলিয়াছেন যে, যেৰূপ ভক্তি লইয়া বিবাদ তাহার সহিত জ্ঞানের কোন প্রভেদ নাই ; এইরূপ পবমভক্ত বৈষ্ণব চূড়ামণিগণও শেষে বলিয়াছেন যে জ্ঞান এক প্রকার ভক্তি। আমরা যাহাকে অহৈতুর্কী ভক্তি বলি, জ্ঞানবাদীগণ তাহাকেই জ্ঞান বলেন। ফলতঃ ভগবৎ পরায়ণ মহাত্মাগণেব এই সংঘর্ষ স্থলে একতব পক্ষ অবলম্বন করা আমাদের লোকে নিতান্ত ধৃষ্টতা প্রকাশ মাত্র। যাঁহারা এইমত ভেদের অতি সূক্ষ্মতা অনুভব না কবিয়া ভক্তিপক্ষ অবলম্বন করিয়া মহাত্মা জ্ঞানবাদী আচার্য্যগণের উপর কটাক্ষ কবেন তাঁহাদিগেব যুক্তি আমরা কোনমতেই বুঝিয়া উঠিতে পারি না, আমাদের নিকট তাহা বাতুলতা বলিয়া বোধ হয়। জনৈক বাঙ্গালী সাম্প্রদায়িক গোড়ামিতে অন্ধ হইয়া অসাধারণ জ্ঞানী পূজ্যপাদ ভগবান্ শঙ্করের প্রতি কটাক্ষ করিয়াছেন দেখিয়া আমরা হাস্ত সম্বরণ কবিতে পারিলাম না। ক্ষুদ্রকায় কাষ্ঠ বিড়াল মৃগরাজ সিংহের নিকট বাহ্নাস্ফোট করিয়া দণ্ডায়মান হইলে তাহাকে বাতুল ব্যতীত আর কি বলা যাইতে পারে ?

# ভাষ্যকার

পরমহংস পরিব্রাজকাচার্য্য শ্রীমৎ শঙ্করাচার্য্যের

জীবন চরিত ।

যে সকল মহাত্মার পদানুসরণ করিয়া আমরা এই জগৎপূজ্য গ্রন্থ সর্বসাধা-  
বণসমক্ষে উপস্থিত করিতেছি তন্মধ্যে ভগবান্ শ্রীমৎ শঙ্করাচার্য্য সর্বপ্রধান ।  
যে রূপ বৈদিক ধর্ম্মের অধোগতির সহিত ব্রাহ্মণ্য ধর্ম্মের ভীষণ অত্যাচার হইতে  
ক্ষয়প্রাপ্ত আর্য্য সনাজে পুনঃ সঞ্জীবনী শক্তি প্রদানেব নিমিত্ত ভগবান্ বুদ্ধদেবের  
মন্ত্ৰে আগমন ; যে রূপ ফেবাসি ও সেডুসি সম্প্রদায়দ্বয়ের পরস্পরের হিংসা,  
দেষ, কোটিল্য, ও বাভিচাব-দোষে ধ্বংস প্রাপ্ত অধঃপাতিত যাজুদি ও তল্লিকট-  
বর্ত্তী অন্যান্য জাতিব রক্ষার সমিদ্ধ মহানুভব যীশুর জন্মগ্রহণ ; যে রূপ অতুল  
ধনমদে মত্ত রোমের ধর্ম্মাধ্যক্ষ পোপের অত্যাচারে ও ব্যভিচারে কম্পমান ইয়ু-  
রোপ খণ্ডকে রক্ষা করিবার জন্য বিবেক-সারথী প্রবল-বিক্রম মাটিন লুথারের জন্ম  
পরিগ্রহ ; যে রূপ চারি শত পূর্বের রক্তচন্দনঅনুরঞ্জিতকপাল, রুদ্রাক্ষমালাবিভূ-  
ষিত, নবকপালধারী, বিশুদ্ধ হৃদয়, রাক্ষসপ্রকৃতি, দুর্দ্ধব তান্ত্রিকদিগের হস্ত হইতে  
রসাতলশায়ী বঙ্গভূমিকে উদ্ধার করিবার নিমিত্ত প্রেমাবতাব মহাভাগবত শ্রীশ্রীম-  
চৈতন্য দেবের আবির্ভাব ; সেই রূপ বৌদ্ধধর্ম্মের অধঃপতনের সহিত সত্য  
শৌচাদি ধর্ম্ম্যকর্ম্ম জ্ঞাননিবর্জিত স্বকপোলকল্পিত নানা প্রকার উপদেবতার  
পূজা ও তৎসহযোগী মদ্য মাংসের আতিশয্য নিবন্ধন যখন সমাজ জীর্ণ শীর্ণ ও  
দুর্দশার চরম সীমায় উপনীত, তখন প্রতিভাব পূর্ণ ভাস্কব, অমিত তেজা, সকল  
সংগুণাধার মহানুভব পূজ্যপাদ শঙ্করাচার্য্য প্রাদুর্ভূত হইলেন । এরূপ অলৌ-  
কিক প্রতিভাশালী, সর্বদর্শী তार्কিককুলশিরোমণি মহাত্মা শঙ্করের জীবনী  
অবগত হইবার জন্য পাঠকবর্গের স্বভাবতঃই ঔৎসুক্য জন্মিতে পারে । আমরা  
গ্রন্থের আয়তনের প্রতি দৃষ্টি রাখিয়া অতি সংক্ষেপে তাঁহার জীবনের স্থূল দিব্য  
সকল পাঠকবর্গকে উপহার দিতেছি ।

শঙ্কবজয়, শঙ্করদিগ্বিজয়, শঙ্করবিজয় বিলাস, কেরল উৎপত্তি প্রভৃতি বিবিধ গ্রন্থে তাঁহার জীবনী বর্ণিত আছে। সম্ভবতঃ ৭১০ শকাব্দে শঙ্করাচার্য্য প্রভূত হন। \* কেরল দেশান্তর্গত চিদম্বর নামক এক ক্ষুদ্র গ্রামে ভক্তিপরায়ণা বিশিষ্টা দেবীর গর্ভে তাঁহার জন্ম হয়। তাঁহার মাতা শিশু সন্তানটাকে লইয়া মলবর দেশে গিয়া বাস করেন। তাঁহার জন্ম সম্বন্ধে একরূপ কিস্মদন্তী আছে, যে নান্দুরি ব্রাহ্মণ বংশোদ্ভব বিশ্বজিৎ (অপব নাম শিবগুরুর)-ঔরসে ও বিশিষ্টা দেবীর গর্ভে তাঁহার জন্ম হয়। দম্পতী বহুকাল ভগবান্ মহেশ্বরের আবাধনা করিয়াও পুত্রমুখ দর্শনে বঞ্চিত ছিলেন। বিশ্বজিৎ অনপত্যতা নিবন্ধন সংসারের প্রতি বীতৃষ্ণ হইয়া প্রীকে পরিত্যাগপূর্বক অবণ্যে যাইয়া তপস্যায় নিযুক্ত হইলেন। এ দিকে তাঁহার পতিব্রতা কামিনী ও চিদম্বরেশ্বর ভগবান্ এক লিঙ্গের শ্রীচরণে দেহমন সমর্পণ করিয়া নিবন্তব তাঁহার সেবায় নিযুক্ত হইলেন। চিদম্বরেশ্বর রমণীর অসাধাৰণ ভক্তি ও সেবায় সন্তুষ্ট হইয়া একদা মন্দিরগত সর্বজন সমক্ষে মহোৎসবোৎসবাকারে তাঁহার গর্ভে অনুপ্রবিষ্ট হন।

রমণীর গর্ভবাল্লা শুনিয়া চিদম্বরবাসীগণ তাঁহাকে ভ্রষ্টাচারিণী জ্ঞানে সমাজ-চ্যুত করিলেন। বিশিষ্টাদেবী আপনাকে চিবিদিন বিশুদ্ধায়া বলিয়া জানিতেন। তথাপি এই অস্বাভাবিক কার্য্যে লজ্জা ও অপমানে ক্ষুণ্ণমণা হইলেন এবং আত্ম-হত্যা দ্বারা লোকগঞ্জনা হইতে নিবৃত্তিলাভ করিবেন বলিয়া স্থির করিলেন। এই সময় বিশিষ্টা দেবীর পিতা ময়মণ্ডনের প্রতি স্বপ্নাদেশ হইলে যে, “ভগবান্ পিণাকপাণী শঙ্কর রূপে তোমার কণ্ঠাগর্ভে অবস্থান করিতেছেন, সাবধান যেন কোনরূপে বিশিষ্টার জীবন বিনাশ না হয়।” পবদিবস তিনি প্রফুল্ল-চিত্তে সকলের নিকট এই দৈববাণী প্রচার করিয়া লজ্জা, ভয় ও মনস্তাপে ত্রিয়মাণ দুহিতাকে সাঙ্গনা করিলেন।

আবার একরূপও বর্ণিত আছে যে, শঙ্করের পিতা কখনও গৃহস্থাশ্রম পরিত্যাগ করেন নাই। দম্পতী বৃদ্ধ বয়সাবধি পুত্রলাভে বঞ্চিত হইয়া দুঃখিত মনে আহার নিদ্রা পরিত্যাগ পূর্বক কেবল চন্দনমুখাসিত চরণামৃত পানে জীবন রক্ষা করিয়া চিদম্বরেশ্বর আকাশলিঙ্গের উৎকট আরাধনায় নিযুক্ত হইলেন। অন্নাভাবে শরীর অস্থিচর্ম্মসার ও চক্ষু কোটরস্থ হইল, তথাপি তপস্যার বিরাম নাই।

\* মতান্তরে ৬০২ শকাব্দে কিশা শকাব্দে বর্ষ শতাব্দীর শেষ ভাগে শঙ্করের জন্ম হইয়াছিল। Bhandarkar's Sanskrit MSS. ( 1882-83 ) page 15.

একদা ক্ষুৎপিপাসায় অবসন্ন-দেহ শিবগুরু তন্মাত্রাভিভূত হইয়া মৃতপ্রায় পতিত আছেন, এমন সময় ভক্তবৎসল মহাদেব ব্রাহ্মণবেশে তাঁহার নিকটে আসিয়া বলিলেন, “তোমার আরাধনায় প্রীত হইয়া এখানে আসিয়াছি, কি অভিলাষ প্রকাশ কর, তাহা পূর্ণ করিব।” তখন ব্রাহ্মণ খ্যাত-নামা, বহুগুণযুক্ত, সর্বজ্ঞ-পদভাক্ এক কুলভূষণ পুত্রের প্রার্থনা করিলেন। মহাদেব “তথাস্তু” বলিয়া অন্তর্হিত হইলেন।

শিবগুরু পত্নীকে এই সকল কথা বলিয়া, তাঁহাকে লইয়া গৃহে গমন করিলেন। যথা সময়ে বিশিষ্টা দেবীর সর্ভসঞ্চার হইল। দশ মাসে পিতা মাতার চিত্তানন্দবিধায়ক, ভারতের উজ্জ্বল রত্ন, শোণবর্ণ-নখ, শঙ্খ-চক্র-চিহ্ন-লাঙ্ঘিত-হস্তপদ, ত্রিশূল-চিহ্নশোভন-শির, দ্বিতীয় শঙ্কররূপে, ভগবান্ শঙ্করাচার্য্য নবোদিত শশধরের ন্যায় ভূতলে অবতীর্ণ হইলেন। শৈশবেই তাঁহার ভাবী জীবনের অসাধারণ ক্ষমতার আভাস প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছিল। কথিত আছে তাঁহার ন্যায় ধীশক্তিসম্পন্ন, পরম তেজীয়ান্ পুরুষ ইতিপূর্বে কখনও দৃষ্টিগোচর হয় নাই। তিনি যাহা একবার শুনিতেন, তাহা আর কখনও বিস্মৃত হইতেন না। অষ্টম বর্ষ বয়ঃক্রম কালে তিনি কোন কোন শাস্ত্র সম্পূর্ণ আয়ত্ত করিয়াছিলেন, এই বৃত্তান্ত আপাততঃ অবিশ্বাস্য হইতে পাবে, কিন্তু যখন এই ঊনবিংশ শতাব্দীর-স্কটলণ্ড দেশীয় জন্ ফ্যুয়ার্ট মিলের স্বরচিত জীবন বৃত্তান্তে তাঁহার অসাধারণ স্মরণশক্তির বিষয় পাঠ করি, তখন নিঃসন্দেহই তাঁহার হইতে অধিকতর প্রতিভাশালী শঙ্করের সম্বন্ধে কোন কথা অসম্ভব বলিয়া বোধ হয় না। অষ্টম বর্ষে তাঁহার উপনয়ন কার্য্য সম্পন্ন হয়। তৎপরে তিনি বেদ পাঠে নিযুক্ত হন। শিশু শঙ্কর ঈশ্বরদত্ত অসাধারণ ধারণাশক্তিপ্রভাবে বেদের নিগূঢ় তত্ত্ব সকল হৃদয়ঙ্গম করিতে লাগিলেন। ক্রমে স্বীয় বুদ্ধিমত্তা ও প্রতিভাবলে শিক্ষক ও সহাধ্যায়ীবর্গের চিন্তে সাতিশয় বিস্ময়োৎপন্ন করিয়া তিনি স্বল্পকাল মধ্যেই বেদ ও বেদান্ত শাস্ত্রে অসাধারণ ব্যুৎপত্তি লাভ করিলেন। দ্বাদশবর্ষ বয়ঃক্রম কালে তাঁহার পিতৃবিয়োগ হয়, এই দুর্ঘটনায় তাঁহাকে নানা প্রকার অস্থবিধায় পড়িতে হইয়াছিল, কিন্তু তদ্বারাও তাঁহার শাস্ত্র অধ্যয়নের অসক্তির কিছু মাত্র হ্রাস হয় নাই, বরঞ্চ উত্তরোত্তর বৃদ্ধি পাইয়াছিল। তাঁহার শিষ্য আনন্দগিরি লিখিয়াছেন যে, আচার্য্য পৃথিবীতে স্বর্গের কল্পতরু, দেবকুল ও নরকুলের কামপ্রদ, বেদে ব্রহ্মার ন্যায়, ষড়ঙ্গে গার্গ্যের সমকক্ষ, বেদবাক্যের



গুঢ় তাৎপর্য নির্দ্ধারণে সুরগুরু বৃহস্পতিসম, বৈদিক কৰ্ম্মকাণ্ডের মীমাংসায় জৈমিনির স্থায়, এবং জ্ঞানকাণ্ডে ব্যাসদেবসদৃশ ।

বাল্যকালেই শঙ্কর সন্ন্যাস ধৰ্ম্মকে মোক্ষ লাভের একমাত্র সোপান বলিয়া স্থির সিদ্ধান্ত করিয়াছিলেন । জননী পুত্রের মনোভাব বুঝিতে পারিয়া তাঁহার বিবাহ দেওয়ার জন্য বিশেষ চেষ্টা করিতে লাগিলেন । কিন্তু কিছুতেই ফলোদয় হইল না । শঙ্কর মাতার নিকট হইতে বিদায় লাভ করিবার নিমিত্ত বিবিধ প্রয়াস পাইলেন, কিন্তু জননী কি জীবনের একমাত্র অবলম্বন হৃদয়ের কুসুমকে স্বহস্তে বৃন্তচ্যুত করিতে পারেন ? শঙ্করের বহু আয়াসেও কোন ফল দর্শিল না । অবশেষে এক অচিন্ত্য-পূর্ব ঘটনা তাঁহার মনোরথ পূর্ণ করিয়া দেয় । একদা তিনি মাতার সহিত কোন আত্মীয়ের বাড়ীতে গমন করিয়াছিলেন ; যাইবাব সময় পথিমধ্যে এক নদী অনায়াসে পদব্রজে পার হইয়া গেলেন । কিন্তু প্রত্যাগমন কালে দেখিলেন বৃষ্টির জলে স্রোতঃস্বতী পূর্ণপ্রায় হইয়াছে । কিঞ্চিৎকাল বিলম্ব করিয়া জলের ত্রাস হইলে তাঁহারা অবতরণ করিলেন । কিন্তু দেখিতে দেখিতে পুনর্ববার নদীর জল বৃদ্ধি হইয়া পড়িল । তাঁহারা যখন নদীর প্রায় মধ্যভাগে আসিয়াছেন তখন তাঁহাদিগের কণ্ঠদেশ পর্য্যন্ত জলমগ্ন হইয়াছে—জলের স্রোতও ক্রমেই বৃদ্ধি পাইতে লাগিল । যখন পরপারে উত্তীর্ণ হওয়া কিস্বা পূর্ব পারে ফিরিয়া যাওয়া উভয়ই অসম্ভব হইয়া পড়িল, তখন শঙ্কর স্ত্রযোগ পাইয়া মাতাকে বলিলেন, আমরা দুজনেই আজ জলে ডুবিয়া মরিব, যদি তুমি আমাকে সন্ন্যাসী হইতে অনুমতি দেও তবে জগদীশ্বরের আরাধনা করিয়া জীবন রক্ষার উপায় করিতে পারি । অগত্যা উপায়ান্তর না দেখিয়া বিষম সঙ্কটে পড়িয়া বিশিষ্টা দেবী পুত্রের প্রস্তাবে সন্মত হইলেন । তখন দ্রুতিষ্ঠ শঙ্কর জননীকে পৃষ্ঠদেশে বহন করিয়া সন্তরণ দ্বারা পরপারে উত্তীর্ণ হইলেন । তৎপরে তিনি যথাবিধি জননীকে প্রদক্ষিণ ও তাঁহার পদধূলি মস্তকে ধারণ করিয়া প্রস্থান করিলেন ।

দ্বিখিজয়ী বীরের স্থায় ভগবান্ শঙ্করাচার্য ভারতবর্ষের এক প্রান্ত হইতে অপর প্রান্ত—হিমালয় হইতে কুমারিকা, ব্রহ্মপুত্র হইতে কাশ্মীর পর্য্যন্ত ভ্রমণ করিয়া সেই সকল দেশে প্রচলিত মত সকল খণ্ড বিখণ্ড করিয়া স্বীয় অদ্বৈত মতের সংস্থাপন করেন । এই সময় অনেক লোক তাঁহার শিষ্যত্ব গ্রহণ করিয়াছিল । তন্মধ্যে পদ্মপাদ, আনন্দ গিরি, লক্ষ্মণাচার্য, দিবাকরাচার্য, হস্তামলক,

উত্ক, পরমতকালানল, ও সুরেশ্বরই বিখ্যাত । উত্তর কালে এই সকল মহাস্থা-  
গণের দ্বারা তাঁহার প্রবর্তিত মায়াবাদ—অদ্বৈত মতের ভূয়সী শ্রীরুদ্ধি, ও অনেক  
নূতন মত সংস্থাপিত হইয়াছিল ।

দিখিজয় কালে তিনি ষাঁহাদিগকে পরাজয় করেন, তন্মধ্যে মণ্ডনমিশ্রই  
প্রধান । এ স্থানে এই মহাত্মার বিদ্যা বুদ্ধির কিঞ্চিৎ আভাষ দেওয়া আবশ্যক ।  
মায়াবাদী সন্ন্যাসীদিগের মধ্যে যেরূপ শঙ্কর, সেইরূপ গৃহস্থাশ্রমীদিগের মধ্যে  
মণ্ডন ও তাঁহার পত্নী উভয়-ভারতী অদ্বিতীয় প্রতিভাশালী ছিলেন । বস্তুতঃ শঙ্করা-  
চার্য্য ব্যতীত তাঁহাদিগের সমকক্ষ লোক ভারতবর্ষে জন্মগ্রহণ করে নাই । বিচারপ্রার্থী  
শঙ্কর মণ্ডনের গৃহে উপনীত হইলে উভয়ের মধ্যে একরূপ স্থির হইল যে, যিনি  
বিচারে পরাজিত হইবেন, তাঁহাকে জেতার শিষ্যত্ব গ্রহণ করিতে হইবে । এই  
সময়ে মণ্ডনপত্নী উভয়ভারতী মধ্যস্থ নির্ণীত হন । কি আশ্চর্য্য ? জ্ঞান-গরিমার  
ষাঁহারা কেবল ভারতবর্ষে নহে, সমস্ত পৃথিবীর মধ্যে সর্বোচ্চ শ্রেণীর আসন  
লাভ করিবার অবিসম্বাদি অধিকারী, সেই মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিতদ্বয়ের বিচা-  
রের মধ্যস্থ আসনে একটী রমণী সমাসীন । যে দেশের রমণীগণের বর্তমান  
শোচনীয় অবস্থা দর্শনে হৃদয় বিদীর্ণ হয়, যে দেশে নীচাশয় পুরুষগণ স্ত্রীলো-  
কের বিদ্যাশিক্ষার প্রতি কটাক্ষ করিয়া জঘন্য পুস্তক রচনা করিতে কুণ্ঠিত হয়  
না ; সেই দেশের একটী রমণী স্বীয় বুদ্ধিমত্তা ও ধীশক্তির পরিচালনায় এতদূর  
উৎকর্ষ লাভ করিয়াছিলেন, ইহা কি সামান্য আনন্দের বিষয় । হায় ! হায় ! যদি  
ভগবান্ মনুব অবমাননা না করিয়া প্রাচীন কাল হইতে রমণীদিগকে শিক্ষা  
দেওয়া হইত, তাহা হইলে কত গার্বী, মৈত্রেয়ী, উভয়ভারতী ভারতের মুখ  
উজ্জ্বল করিয়া রাখিতেন তাহা আজ কে বলিতে পারে ? উভয়ভারতী সাংখ্য,  
পাতঞ্জল, ন্যায়, মীমাংসা, বৈশেষিক ও বেদান্ত প্রভৃতি দর্শন, বেদ চতুষ্টয় ও  
তদঙ্গ শিক্ষা, কল্প, ব্যাকরণ, নিরুক্ত, হৃন্দ, জ্যোতিষ এবং সমস্ত কাব্য শাস্ত্র  
সম্যকরূপে স্বাধ্যায়িত করিয়াছিলেন । গ্রন্থকারগণ তাঁহাকে স্বরস্বতীর অব-  
তার বলিয়া বর্ণনা করিয়াছেন, প্রকৃত পক্ষেও তিনি আদর্শ বিদূষী—দেবী স্বর-  
স্বতা । গুণমর্যাদায় তিনি যে মহোচ্চ আসনে উপবিষ্টা, আমরা কি তাঁহার  
পদমূলে উপবেশন করিবারও উপযুক্ত ? প্রশংসাক্রমে আমরা বক্তব্য বিষয়  
হইতে কিঞ্চিৎ সরিয়া পড়িয়াছি । এক্ষণে শঙ্করমণ্ডন সংবাদে প্রত্যাগত হওয়া  
যাউক । সে এক মহাব্যাপার । বহুকালাবধি উভয়ের মধ্যে তর্কশ্রোত

প্রবাহিত হইয়াছিল। গৃহী দণ্ডীর বিচার—সকলে সমুৎসুক চিত্তে ইহার মীমাংসা প্রতীক্ষা করিতেছিলেন। প্রগাঢ় বিদ্যা বুদ্ধি প্রভাবে পরস্পরের বিরুদ্ধ মত সকল খণ্ডন করিয়া জনসাধারণকে বিস্মৃত ও চমৎকৃত করিতে লাগিলেন। পরিশেষে শঙ্করের তর্কতরঙ্গে পড়িয়া মণ্ডনকে বিপদাপন্ন দর্শনে স্বয়ং উভয়ভারতী বিচারাসনে অবতরণ করিলেন। রমণীর সহিত বিচারে শঙ্করকে অনেকবার ব্যতিব্যস্ত হইতে হইয়াছিল, কিন্তু অবশেষে তাঁহারই পরাজয় হইল। পরাজিত হইয়া তিনি স্বামীর সহিত শঙ্করের নিকট বৈদান্তিক ধর্ম্মে দীক্ষিত হইলেন। দীক্ষার পর মণ্ডন “সুরেশ্বর” আখ্যা প্রাপ্ত হন।

তৎপরে দক্ষিণাভিমুখে গমন করিয়া শঙ্করাচার্য মহারাষ্ট্র দেশে উপস্থিত হন। তথায় এক কাপালিকের ষড়যন্ত্রে পড়িয়া তাঁহার জীবন বিনাশোন্মুখ হইয়াছিল; সৌভাগ্যক্রমে পদ্মপাদ স্বীয় বুদ্ধিবলে পাপিষ্ঠ কাপালিককে সমুচিত দণ্ড প্রদান করিয়া প্রভুর জীবন রক্ষা করেন। তদনন্তর তিনি গোবর্ধ তীর্থে গমন করেন, তথায় একটী মৃত (বা মূমূর্ষু) শিশুকে জীবন দান করিয়াছিলেন। তথা হইতে যোগবলে জননার মৃত্যুকাল সন্নিহিত জানিয়া স্বদেশে প্রত্যাগত হন। কুলভূষণ পুত্রকে মৃত্যুকালে দর্শন করিয়া রত্নগর্ভা বিশিষ্টা দেবী পরলোক গমন করেন।

এই ঘটনার কিছুকাল পরে তাঁহার প্রিয় শিষ্য পদ্মপাদ তীর্থ পর্য্যটন করিয়া গৃহে উপস্থিত হন। তিনি গৃহ পরিত্যাগ কালে স্বপ্রণীত একখানি (ভাষ্যের) টীকা তাঁহার পিতৃব্যের নিকট রাখিয়া গিয়াছিলেন, বৃদ্ধ সেই গ্রন্থে স্বীয় অবলম্বিত মতের প্রতিবাদ ও খণ্ডন দর্শনে তাহা নষ্ট করিয়া ফেলেন। পদ্মপাদ এই সকল শ্রবণ করিয়া, বিষম মুখে আচার্যের নিকট উপস্থিত হইয়া সমস্ত নিবেদন করিলেন। শঙ্কর একবার সেই টীকা পাঠ করিয়াছিলেন। তাঁহার মেধাশক্তি এমন তীক্ষ্ণ ছিল যে সেই বহুদিন পূর্ব্বে যাহা একবার মাত্র পাঠ করিয়াছিলেন তাহা অনর্গল আদ্যোপান্ত বলিয়া গেলেন। পদ্মপাদ প্রভুর কৃপায় স্বীয় টীকা পুনর্ব্বার লিখিয়া লইলেন। আর একবার শঙ্করাচার্য এইরূপ রাজশেখর-প্রণীত একটী অপহৃত নাটকের সমস্ত অবিকল বর্ণন করিয়া গ্রন্থকারের মহোপকার সাধন করেন।

অনন্তর তিনি সশিষ্যে দিগ্বিজয়ে বহির্গত হইলেন। প্রথমতঃ রামেশ্বর

সেতুর অভিমুখে ষাট্রা করেন । পথিমধ্যে পাণ্ড্য, চোল \* ও দ্রাবিড় দেশীয় পণ্ডিত মণ্ডলীকে পরাজয় এবং সেই প্রদেশে স্বীয় মত সংস্থাপন পূর্বক কাঞ্চীদেশে উপস্থিত হন । তথায় তুঙ্গভদ্রানদী তীরে শৃঙ্গপুরের নিকট চক্র প্রস্তুত করিয়া তাহার সম্মুখে সরস্বতী দেবীকে সংস্থাপন ও স্বীয় মঠ নির্মাণ করিয়াছিলেন এবং তাহাতে উক্ত দেবীর পাদপীঠ প্রস্তুত করিয়া ভারতী সম্প্রদায় স্থপ্তি করেন । তথা হইতে তিনি কর্ণাটদেশে গমন করিয়া এক কাপালিককে তর্কযুদ্ধে জয় করিয়াছিলেন । তৎপরে শঙ্করাচার্য গোকর্ণে গমন করেন । তথায় নীলকণ্ঠ নামক জনৈক দ্বিজয়ী পণ্ডিতকে পরাজয় করিয়া সৌরাষ্ট্র দেশে উপনীত হন । এখানেই তাঁহার জগৎ বিখ্যাত বেদান্ত ভাষ্য প্রথম প্রকাশিত হয় ।

তদনন্তর তিনি দ্বারকা দর্শন করিয়া উজ্জয়িনীতে গমন করেন । তথায় তিনি পণ্ডিতপ্রবর ভাস্কবভট্টকে জয় করিয়াছিলেন । তৎপরে ক্রমে বাহ্লিক, মথুরা, কুরু, পাঞ্চাল প্রভৃতি অনেক দেশ জয় করিয়া কাগরূপে গমন করেন । এখানে অভিনবগুপ্ত নামক জনৈক শাক্ত গুরুর সহিত তাঁহার তর্ক হয় । ঘোর তর্ক সংগ্রামে পবাভূত হইয়া অভিনবগুপ্ত ভগবান শঙ্করাচার্যের শিষ্যত্ব গ্রহণ করেন । কিন্তু তাঁহাব হৃদয়ে আচার্য্যেব অনিষ্ট কামনা নিরন্তর জাগরুক ছিল । উত্তর দেশ জয় করিয়া তিনি অঙ্গ, বঙ্গ, কোশল প্রভৃতি দেশ সমূহে স্বীয় মত সংস্থাপন পূর্বক গুপ্তদেশে উপস্থিত হইলেন । এই সময় তিনি অভিনবগুপ্তের ষড়যন্ত্রে ভগবদ্রোগাক্রান্ত হন । কথিত আছে যখন ভিষকগণ রোগ প্রতিকারে সম্পূর্ণ অসমর্থ হইলেন, তখন আচার্য্যের অভ্যন্তরীণে পদ্মপাদ মন্ত্রবলে খল-প্রকৃতি অভিনবগুপ্তের উপর সেই রোগ সংক্রামিত করেন এবং তদ্বারা সেই দুষ্কের মৃত্যু হয় । যে রূপেই হউক আচার্য্য রোগমুক্ত হইয়া কাশ্মীর দেশে গমন করিয়াছিলেন । তথায় কোন খ্যাতনামা মন্দিরপালক-প্রতিদ্বন্দ্বীকে বিচারে পরাজয় করিয়া স্বয়ং স্বরস্বতী পীঠে অধিষ্ঠিত হন । † কাশ্মীরের

\* চোলরাজাগণ শঙ্করের শিষ্যত্ব স্বীকার করিয়া তাঁহার মত ভারতের সর্বত্র প্রচলন জন্য বিশেষ চেষ্টা ও যত্ন করিয়াছেন । কথিত আছে, বৈদ্যনাথের বিখ্যাত শিব মন্দির তাঁহাদের নির্মিত । মৎপ্রণীত সেন রাজাগণ পুস্তকের ৪ পৃষ্ঠা ।

† কল্যাণ রাজতরঙ্গিনীর চতুর্থ ভরণ্ডে লিখিত আছে যে, ললিতাদিত্যের রাজত্বের অবসান কালে গোড় দেশীয় কতকগুলি পণ্ডিত কাশ্মীর দেশস্থ স্বরস্বতীর মন্দির দর্শন করিতে আসিয়াছিলেন । তাঁহাদের সহিত কাশ্মীরবাসীদিগের ধর্ম্ম সম্বন্ধীয় তর্কে ঘোর বিবাদ

নৈসর্গিক সৌন্দর্য্যে বিমুগ্ধ হইয়া তিনি কিছুকাল তথায় বাস করিয়াছিলেন। তথা হইতে তিনি বদরিকাশ্রমে গমন করেন। তথায় পতঞ্জলির শিষ্য কয়েক জন দার্শনিক পণ্ডিতের নিকট স্বরচিত ভাষ্যের ব্যাখ্যা করিয়া কেদার তীর্থে গমন করেন। এখানে দ্বাত্রিংশত বৎসর বয়ঃক্রম কালে “পরমহংস পরিত্রাজক শ্রীশঙ্করাচার্য্য” মানবলীলা সম্বরণ করেন। মধ্যাহ্ন হইতে না হইতেই প্রতিভার অদ্বিতীয় জ্বলন্ত ভাস্কর অন্তর্মিত হইলেন। তাঁহার বিজয় বৃত্তান্ত লেখক মাধবাচার্য্য লিখিয়াছেন।

এবম্প্রকারৈঃ কিল কল্পযয়ৈঃ

শিবাবতারস্য শুভৈশ্চরিত্রৈঃ।

দ্বাত্রিংশদশোজ্জ্বলকীর্ত্তিরামৈঃ

সমাব্যতীযুঃ কিল শঙ্করস্য ॥

উজ্জ্বলকীর্ত্তিরামিসমন্বিত শিবাবতার শঙ্করের এই প্রকার পাপনাশক শুভ চরিত্র দ্বাৰা ৩২ বৎসর কাল অতিবাহিত হইয়াছিল।

দিগ্বিজয় কালে অনেক স্থানে তিনি অনেক মঠ সংস্থাপন করিয়াছিলেন। তন্মধ্যে দ্বারকায় সারদা মঠ, ক্ষেত্রধামে সমুদ্রতটে গোবর্দ্ধণ মঠ ও শৃঙ্গগিরিতে শৃঙ্গগিরি মঠ এবং বদরিকাশ্রমে জ্যোসী মঠই সমধিক খ্যাত। বৈদান্তিক অদ্বৈতবাদের নিগূর্ণ উপাসনা ও তত্ত্বজ্ঞান প্রচলনই এই সকল মঠ সংস্থাপনের প্রধান উদ্দেশ্য। তথাপি নানাপ্রকারে পাপ দ্বারা বিনষ্ট জ্ঞান, ( স্মৃতির বিস্মৃতি অদ্বৈত ব্রহ্মজ্ঞানে অনধিকারী ) লোকদিগের যথেষ্টাচারিতা নিবারণের নিমিত্ত, তিনি সময় সময় শিবাদির উপাসনা করিতেও অনুমতি দিয়াছেন। শঙ্করের জীবিতাবস্থায় তদীয় শিষ্যমণ্ডলী দ্বারা তাঁহার ধর্ম্মমত ভারতের সর্বত্র প্রচারিত হইয়াছিল। সে সকল বিষয় বর্ণনা করিতে গেলে একখানা স্বতন্ত্র গ্রন্থের আবশ্যক। তিনি প্রাচীন উপনিষৎ ও বেদান্ত প্রভৃতি অনেক প্রধান প্রধান গ্রন্থের ভাষ্য করিয়া গিয়াছেন। তন্মধ্যে অদ্য আমরা তাঁহার গীতা গ্রন্থের ভাষ্য পাঠকদিগকে উপহার দিতে অগ্রসর হইয়াছি। এ স্থলে তাঁহার জীবনী ও সত্য প্রচারের নিমিত্ত জ্বলন্ত উৎসাহ ও অক্লান্ত উদ্যমের কিঞ্চিৎ মাত্র আভাস প্রদান করিয়া বিদায় গ্রহণ করিতেছি।

হইয়াছিল। রাজতরঙ্গিণীর অনুবাদক খ্যাতনামা উইলসন সাহেব বলেন যে, ইহার সহিত শঙ্কর দিগ্বিজয় ব্যাপারের অবশ্যই কোনরূপ সংস্রব আছে ( Asiatic Researches, Vol. XV. p. 51 ).

টীকাকার ।

## শ্রীমদানন্দগিরি ।

টীকাকার মহামুভব আনন্দ গিরিব জীবন চরিত সংগ্রহ জন্ম আমরা বিশেষ অনুসন্ধান করিয়াছি। কিন্তু আশামুরূপ ফললাভ করিতে পারি নাই। যাহা সংগৃহীত হইয়াছে তদ্বারা আমরাই যখন তৃপ্তিলাভ করিতে পারি নাই তখন পাঠকবৃন্দকে পরিতৃপ্ত করিতে পারিব বলিয়া আশা করিতে পারি না। আনন্দগিরি কোন স্থানে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, কোন্ মহাত্মা এবং কোন্ মহিলা তাঁহাকে পুত্ররূপে প্রাপ্ত হইয়াছিলেন এ সমস্ত কথা সময় সাগরে বিলীন হইয়া গিয়াছে। তাঁহার জীবনীৰ অতি সামান্য অংশই আমরা প্রাপ্ত হইয়াছি।

ভগবান ভাষ্যকাব শঙ্করাচার্য্য যখন কাশীতে উপস্থিত হন তৎকালে আনন্দগিরি তাঁহার নিকট উপস্থিত হইয়া তাঁহার শিষ্য শ্রেণীতে স্থান প্রাপ্ত হওয়ার প্রার্থনা করেন। ভগবান শঙ্কর তাঁহাকে শিষ্য বলিয়া গ্রহণ করিলেন। তিনি তাহাকে পুত্রবৎ স্নেহ করিতেন। কিন্তু অগাণ্ড প্রধান প্রধান শিষ্যগণ আনন্দগিরিকে নিতান্ত অবজ্ঞা করিতেন। এমন কি তাঁহারা প্রকারান্তরে গিরিকে নিতান্ত বোকা বলিয়াও প্রকাশ করিতে ক্রটি করিতেন না। একদা শঙ্করাচার্য্য শিষ্যগণুলী পরিবেষ্টিত হইয়া শাস্ত্র ব্যাখ্যা করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছেন, এ সময় গিবি জল আনিতে গিয়াছিলেন। শঙ্কর তাঁহার অপেক্ষায় নীরব হইয়া রহিলেন। কিন্তু অগাণ্ড শিষ্যগণ তাঁহাকে কার্য্যারম্ভ করিতে বারংবার অনুরোধ করায় তিনি বলিলেন গিরি আসিলেই কার্য্যারম্ভ করা হইবে। একথা শ্রবণে তাঁহারা সহাস্তে বলিলেন, মহাশয় ! গিরি নিতান্ত বোকা, সে এসকল কিছুই বুঝিতে পারে না। এই ঘটনার পর হইতে গিরির প্রতি শঙ্করের স্নেহ ও অনুগ্রহ সমধিক বর্দ্ধিত হয় এবং তদ্বলে অল্পকাল মধ্যে মহাত্মা আনন্দগিরি শঙ্করের শিষ্য মণ্ডলী মধ্যে একজন প্রধান হইয়া উঠেন। শঙ্কর উপনিষদ, গীতা ও বেদান্ত প্রভৃতি যে সকল গ্রন্থের ভাষ্য করিয়াছিলেন, তাঁহার প্রধান প্রধান শিষ্যগণ বৰ্ণন করিয়া সেই সকল ভাষ্যের টীকা করেন। আনন্দগিরি গীতা ভাষ্যের টীকা করিতে গুরুর অনুমতি প্রাপ্ত হন। তদনুসারে তিনি যে টীকা রচনা করিয়াছিলেন তাহা আমরা পাঠকদিগকে উপহার প্রদান করিতেছি।

আনন্দগিরির টীকা অতি উৎকৃষ্ট কিন্তু তাহা নিতান্ত সুদীর্ঘ ও মধ্যে মধ্যে জটিল বলিয়া বোধ হয় । তাহা সাধারণ পাঠকদিগের সম্পূর্ণ শ্রীতিকর হইবে বলিয়া আমরা আশা করিতে পারি না ।

কেহ কেহ বলেন আনন্দগিরি ভগবান শঙ্করাচার্য্যকৃত ( বেদান্ত ) সূত্র ভাষ্যের ও টীকা করিয়াছিলেন । কিন্তু একথা কতদূর সত্য তাহা আমরা স্থির করিয়া বলিতে পারি না । শঙ্করের একান্ত ইচ্ছা ছিল যে, সুরেশ্বর (মণ্ডনমিশ্র) সূত্রভাষ্যের টীকা করেন ; কিন্তু সমস্ত প্রধান প্রধান শিষ্যগণ দ্বারা অনুরুদ্ধ হইয়া ভগবান্ শঙ্করাচার্য্য বিমর্ষ চিত্তে ও অশ্রুপূর্ণ লোচনে এই অভিপ্রায় পরিত্যাগ করেন । বেদান্তের মহিমা মনুর টীকাকার মহাত্মা কুল্লুকভট্ট দ্বারা বিশেষরূপে কীর্তিত হইয়াছে । শঙ্কর রচিত ভাষ্য সমূহের মধ্যে শারীরিক ভাষ্য অতি উৎকৃষ্ট । ভাষ্য না থাকিলে বোধ হয় মূলসূত্রগুলি বর্তমান সময়ে কেহ বুঝিতে পারিত না । এই গ্রন্থের আশ্রয় গ্রহণ করিয়া মহাত্মা রাজা রামমোহন রায় তাঁহার স্বদেশীয় প্রতিদ্বন্দ্বী সকলকে পরাজয় করিয়াছিলেন ।

আনন্দগিরি শঙ্কর বিজয় গ্রন্থ রচনা করেন, এই গ্রন্থ বিচার ও তর্কে পরিপূর্ণ । ইহাতে শঙ্করের জীবনী অতি অল্পই সন্নিবেশিত হইয়াছে ।

## টীকাকার শ্রীমৎশ্রীধরস্বামি ।

শ্রীধরস্বামি গুজ্জর দেশে জন্মগ্রহণ করেন । তাঁহার পিতা মাতার নাম কোন গ্রন্থে পাওয়া যায় না । তিনি বাল্যকালে যত্ন পূর্বক বিদ্যাশিক্ষা করিয়াছিলেন । উপযুক্ত বয়সে দারপরিগ্রহ করিয়া তিনি সংসারে আসক্ত হন । তৎপর তাঁহার হৃদয় ঈশ্বরপ্রেম-পিপাসু হইয়া উঠিল । এই সময় তিনি পরমানন্দ পুরীর নিকট বৈষ্ণবধর্মে দীক্ষিত হইয়াছিলেন । ক্রমে সংসারের প্রতি তাঁহার নিতান্ত ঘৃণা জন্মিতে লাগিল, তৎকালে তাঁহার পত্নী গর্ভবতী ছিলেন । কালক্রমে শ্রীধর মহিলা একটি পুত্র প্রসব করিয়াই ইহলোক হইতে অবস্থত হইলেন । স্বামি নিতান্ত বিপদাপন্ন হইয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, এই শিশুকে কাহার নিকট রাখিয়া তিনি গৃহস্থাশ্রম পরিত্যাগ করিবেন । স্বামি এইরূপ চিন্তামগ্ন হইয়া শিশুর এক পার্শ্বে বসিয়া আছেন, এমন সময়ে গৃহের চাল হইতে একটি টিক্‌টাকির ডিম পড়িয়া ভাঙ্গিয়া গেল এবং তন্মধ্য হইতে একটি ছানা বাহির হইয়া লক্ষদ্বারা একটি মক্ষিকাকে আক্রমণ করিয়া গ্রাস করিল । এই আশ্চর্য ঘটনা দর্শন করিয়া স্বামি ভাবিলেন যে, ঈশ্বর এই শিশুকেও এইরূপে আহাব যোগাইয়া রক্ষা করিবেন । অতএব অন্ম কোন রূপ চিন্তা না করিয়া এক্ষণই গৃহ পরিত্যাগ করিব ; এই রূপ স্থির করিয়া তখনই গৃহ হইতে বহির্গত হইলেন । প্রতিবেশীগণ সেই শিশুকে লইয়া গিয়া বল্লভিপতিকে প্রদান করিল । বল্লভিপতি (নরেন্দ্র) শিশুকে প্রতিপালন করিতে লাগিলেন । কালক্রমে সেই শিশু মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত হইয়া উঠিলেন, ইনিই ভট্টিকাব্য রচনা করিয়া অক্ষয় কীর্ত্তি স্থাপন করিয়া গিয়াছেন ।

বিবিধ তীর্থ পর্য্যটন করিয়া যথা সময়ে শ্রীধরস্বামি কাশীতে উপস্থিত হইলেন । এই স্থানে তিনি ভগবদ্গীতার টীকা রচনা করেন । তাঁহার টীকা অতি উৎকৃষ্ট ও প্রাজ্ঞ ; সাধারণের পক্ষে স্বামির টীকাই বিশেষ প্রয়োজনীয় ও সুপাঠ্য ।\*

---

\* প্রবাদ আছে শ্রীধর স্বামিকৃত গীতার টীকা লইয়া অনেক বাদানুবাদ হইয়াছিল । তৎপর বিবেচনাবৎ নিকট মীমাংসা প্রার্থনা করিলে তিনি স্বপ্নে আদেশ করিয়াছিলেন যে, গীতার মর্ম্ম :—

অহং বেত্তি শুকো বেত্তি ব্যাসো বেত্তি ন বেত্তি বা ।

শ্রীধরঃ সকলং বেত্তি শ্রীমুনিঃ প্রসাদাৎ ॥

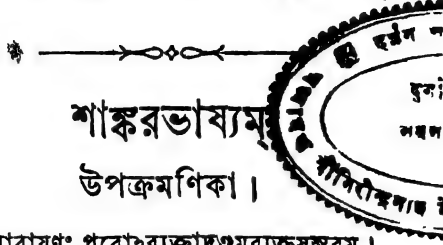


স্বামি গীতার টীকা ব্যতীত আরও কতকগুলি উৎকৃষ্ট গ্রন্থের টীকা করিয়া গিয়াছেন। তন্মধ্যে শ্রীমদ্ভাগবতের \*টীকাই বিশেষ উল্লেখযোগ্য।\* ভক্তমাল প্রণেতা নাভাজিউ লিখিয়াছেন যে, ভাগবতের টীকা লইয়া কাশীনিবাসী দণ্ডীদিগের সহিত অনেক তর্ক বিতর্ক হইয়াছিল, অবশেষে উভয় পক্ষ হইতে বেনীমাধব দেবতাকে মধ্যস্থ মান্ত করিয়া তাঁহার চরণে টীকা সমর্পণ করা হয়। বেনীমাধব তাহা হৃদয়ে ধারণ করিলেন, তদ্বারা দণ্ডীগণের পরাজয় ও শ্রীধরের জয় স্থির হইয়াছিল।

স্বামি মহিম্বস্তবেরও একখান টীকা করিয়াছিলেন। ইহা সর্ব সাধারণে অবগত আছেন যে, মহিম্বস্তব শিবস্তোত্র। কিন্তু শ্রীধরস্বামী অসাধারণ প্রতিভা বলে অগুরূপ অর্থ করিয়া ইহাকে বিষ্ণুস্তোত্র রূপে ব্যাখ্যা করিয়াছেন। তিনি একজন পরম বৈষ্ণব ছিলেন, স্মৃতাং তাঁহার দ্বারা এরূপ হওয়া অসম্ভব নহে। কিন্তু উভয় পক্ষে ব্যাখ্যা দর্শন করিয়া আমরা স্বামির প্রতিভার প্রশংসা না করিয়া বিরত হইতে পারিলাম না।

\* প্রবাদ অনুসারে বোপদেব গোস্বামি ভক্তিরত্নাকর স্বরূপ—শ্রীমদ্ভাগবত গ্রন্থ বচনা করেন। তিনি শকাব্দের দ্বাদশ শতাব্দীর লোক। বচনাব প্রতি দৃষ্টি কবিলেও এই গ্রন্থ আধুনিক বলিয়া বোধ হয়। দেবগিবিব (দৌলতাবাদের) বাজা রামচন্দ্রের মন্ত্রী হেমাঙ্গির আশ্রয়ে থাকিয়া বোপদেব অনেকগুলি গ্রন্থ রচনা করিয়া গিয়াছেন।

# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।



ওঁ নারায়ণঃ পরোহব্যক্তাদ্যমব্যক্তসম্ভবম্ ।

অণ্ডস্যাস্তিত্বমে লোকাঃ সপ্তদ্বীপা চ মেদিনী ॥ ১ ॥

## আনন্দগিরিকৃতটীকা ।

দৃষ্টিং ময়ি বিশিষ্টার্থাং কৃপাপীযুষবর্ষিণীম্ । হেরষ দেহি প্রত্যাঙ্কেড়বৃহনিবারিণীম্ ॥ ১ ॥  
যদন্তু পঙ্কেকহসপ্রসৃতং নিষ্ঠাস্থতং বিশ্ববিভাগনিষ্ঠম্ । সাধ্যেতরাভ্যাং পরিনিষ্ঠিতান্তং  
তং বাসুদেবং সততং নতোহস্মি ॥ ২ ॥

প্রত্যক্ষমচ্যুতং নহা গুরুনপি গবীযসঃ । ক্রিয়তে শিষ্যশিক্ষায়ৈ গীতাভাব্যবিবেচনম্ ॥ ৩ ॥

কর্মনিষ্ঠাজ্ঞাননিষ্ঠেহুপাধোপেষভূতনিষ্ঠাধমমধিকৃত্য প্রবৃত্তং গীতাশাস্ত্রং ব্যাচিখ্যাস্বর্ভ-  
গবান্ ভাব্যকারো বিদ্যোপপ্লবোপশমনাদিপ্রয়োজনপ্রসিদ্ধয়ে প্রামাণিকব্যবহারপ্রমাণকমি-  
ষ্টদেবতাতত্ত্বানুস্রবণং মঙ্গলাচরণং সম্পাদয়ন্ অবশেষেণেতিহাসপুবাণবোঃ প্রব্যচিখ্যাসিত-  
গীতাশাস্ত্রেণৈকবাক্যাতামভিপ্রেত্য পৌৰাণিকশ্লোককমেবাস্তর্থাষামিবিষয়মুদাহরতি নারা-  
য়ণ ইতি । আপো নারা ইতি প্রোক্তা আপো বৈ নরহ্নবঃ । অয়নং তস্য তাঃ পূর্বং তেন  
নারায়ণঃ স্তুতঃইতি স্তুতিসিদ্ধঃ স্থূলদৃশাং নাবায়ণশব্দার্থঃ । সূক্ষ্মদর্শিনঃ পুনরাচক্ষতে নর-  
শব্দেন চরাচরাস্বকং শরীরজাতমুচ্যতে, তত্র নিত্যসন্নিহিতাঃ চিদাভাসা জীবা নারা ইতি  
নিকচ্যতে, তেষাময়নমাশ্রয়ো নিয়ামকোহস্তর্থাযী নারায়ণ ইতি, যমধিকৃত্যাস্তর্থাষামি ব্রহ্মাণং  
শ্রীনারায়ণাখ্যমব্রাহ্মণ্য ঋষীষতে । তদনেন শাস্ত্রপ্রতিপাদ্যং বিশিষ্টং তত্ত্বমাদিষ্টং ভবতি ।  
নহু পরস্যান্ননো মায়াসম্বন্ধাদস্তর্থাষামিঃ শাস্ত্রপ্রতিপাদ্যং চ বক্তব্যমন্যাথা কূটস্থাসন্ধাবিব-  
য়াদ্বিতীয়স্য তদযোগাত্মনা চ শুদ্ধতাসিদ্ধৌ কথং যথোক্তা পরদেবতা শাস্ত্রাদাবহুস্ব্যভ্যতে ।  
শুদ্ধস্য হি তত্ত্বস্যানুস্রবণমভিষ্টকলবদভিষ্টং, তত্রাহ পরোহব্যক্তাদিতি । অব্যক্তমব্যাকৃতং  
মায়েতানর্থান্তরং, তন্মাৎ পরো ব্যতিরিক্তঃ তেনাসংস্পৃষ্টোহয়মপরঃ অক্ষরাৎ, পরতঃ পর ইতি  
ঋতেঃ । অতঃ তথতো মায়াসম্বন্ধাতাবেহপি কল্পনয়া তদীয়সম্ভবিতমদীকৃত্যাস্তর্থাষামিাদিক-  
মুদ্রেষং । যস্মাদীশ্বরস্য ব্যতিরেকোহবিবক্ষিতস্তদ্ব্যবস্তুসাক্ষিসিদ্ধোপি কার্ণালিঙ্গকমহুমান-  
মুপন্যস্যতি—অণুমিতি । অপকীকৃতপঞ্চমহাত্মস্বকং হৈরণ্যগর্ভতত্ত্বমণুমিত্যভিলপ্যতে

স ভগবান্ হৃষ্টেদং জগৎ তস্য চ স্থিতিং চিকীৰ্ষুর্মরীচ্যাদীনশ্চে হৃষ্টঃ। প্রজাপতীন্  
প্রবৃন্তিলক্ষণং বেদোক্তং ধৰ্ম্মং গ্রাহয়ামাস ততোহন্যাংশ্চ সনকসনন্দনাদীহুৎপাদ্য নিবৃন্তি-  
ধৰ্ম্মং জ্ঞানবৈরাগ্যলক্ষণং গ্রাহয়ামাস ।

উদযজ্ঞাৎ পূৰ্ব্বোক্তাঃ পদ্যতে । প্রসিদ্ধা হি ঋতিস্বতিবাদেযু হিরণ্যগৰ্ভস্য মূলকারণাভুৎ-  
পাতিস্তথা চ কার্য্যালিঙ্গাদব্যক্তাভিব্যক্তিরিত্যর্থঃ । হিরণ্যগৰ্ভে ঋতিস্বতিসমধিগতেহপি কার্য-  
লিঙ্গকমুদমানমন্তীতি মদ্বানুশ্রিত্য হুৎপত্তিমুপদর্শয়তি অণুস্যেতি । উক্তস্যাণ্ডস্য হিরণ্য-  
গৰ্ভাভিধানীয়াস্যাঙ্গুরিমে ভূবাদয়োলোকাবিরাড়ান্নকা বর্তন্তে কার্য্যং হি কারণস্যাঙ্গুৰ্ভবতি  
স্তেন হিরণ্যগৰ্ভাঙ্গু ভূতভূবাদয়ো লোকাবিরাড়ান্নানস্তেন হৃষ্টাইতি তল্লিঙ্গাক্ষিরণ্যগৰ্ভসিদ্ধিরি  
ত্যর্থঃ । লোকানেন পক্ষীকৃতপঞ্চমহাভূতান্নকবিরাড়ান্নত্বেন ব্যুৎপাদয়তি সপ্তদ্বীপেতি ।  
স। পৃথিবী অভবদिति ঋতৌ বিরাজোজন্ম সক্ষীৰ্ণতিমিত্যক্ষীকাদশেষদ্বীপোপেতা  
পৃথিবীত্যেনে সৰ্বলোকান্নকোবিরাড়োবোচ্যতে, চ শব্দেন বিরাজোহি হিবণ্যগৰ্ভে  
পূৰ্ব্বোক্তাণ্ডান্নসত্ত্বাভাবন্ততঃ সত্ত্ববোল্লভ্যতে, পরমাণ্মা হি স্বজ্ঞানদ্বারা জগদশেষমুৎপাদ্য  
স্বান্নন্যোবাস্ত্বাভাবখণ্ডেকরসচ্চিদানন্দান্নান্না শ্বে মহিম্নি তিষ্ঠতীত্যর্থঃ । অত্র চ নারায়ণ-  
শব্দেনোভিধেয়যুক্তং নরএব নারা জীবাত্ম্পদবাচ্যাঃ তেবাময়নমধিষ্ঠানং তৎপদবাচ্যং পরং  
ব্রহ্ম তথা চ কল্পিতস্যাদিষ্টানাতিরিক্তস্বরূপাতাবাদ্ব্যচ্যস্য কল্পিতত্বেহপি লক্ষ্যস্য ব্রহ্মমাত্রহা-  
দ্ব্যক্ষাত্মৈক্যং বিষয়োহত্র সূচ্যতে তেনার্থাদ্বিষয়বিষয়িতাবঃ সম্বন্ধোহপি ধ্বনিতঃ পরোব্যক্তা-  
দিত্যনেন মায়াসংস্পর্শাতাবোক্ত্য সৰ্বানর্থনিবৃত্ত্য। পরমানন্দাবির্ভাবলক্ষণোমোক্ষোহপি  
বিবক্ষিতস্তেন চ তৎকামস্যাদিকারোদ্যোতিতঃ পবিশিষ্টেন তুশব্দেন বস্তুনোবাস্তবমদ্বিতীয়-  
ত্বমাবেদিতং তেন চ বস্তুদ্বারা পরমবিষয়ত্বং তজ্জ্ঞাননিষ্ঠায়ান্তদুপায়ভূতকৰ্ম্মনিষ্ঠায়ান্চাবা-  
স্তরবিষয়ত্বমিত্যর্থাহুক্তমিত্যবধেয়ম্ ।

নহু নৈবং সাধ্যসাধনভূতং নিষ্ঠাধ্বমত্রভগবতা প্রতিপাদ্যতে ব্রহ্মণাভ্যর্থিতস্য ভগব-  
তোভূমিতারাপহারার্থং বস্তুদেবেন দেবক্যামাবিভূতস্য তাদর্শেন মধ্যম্যং পুণ্যভূতং প্রথি-  
তমহিমানং প্রেরিতুং ধৰ্ম্মরোরিহাহুদ্যমানত্বাদতোনাস্য শাস্ত্রস্য নিষ্ঠাধ্বঃ পরাপরবিষয়-  
তাবমহুতবিস্মলমিতি তত্র ভগবতোধৰ্ম্মসংস্থাপনস্বাভাব্যকৌব্যাঙ্কধ্বস্বাপনার্থমেব প্রাহু-  
র্ভাবাদ্যুপগমাস্তু ভারপরিহারস্য চার্ষিকত্বাদজুর্নং নিমিত্তীকৃত্যাবিকাশিণং স্বধৰ্ম্মপ্রবর্তন-  
দ্বারা জ্ঞাননিষ্ঠায়ামকতারিত্বং গীতাশাস্ত্রস্য প্রণীতবাহুচিতমস্য নিষ্ঠাধ্ববিষয়মিতি পরি-  
কল্পতি স ভগবানিত্যাদিনা ধৰ্ম্মধ্বমর্জ্জুনায়োপদিদেশেত্যন্তেন ভাষ্যেণ তত্র নেদং গীতা-  
শাস্ত্রং কাব্যাত্মমুচিতমাণ্ডপ্রণীতবানিচ্ছারণাতথাবিধশাস্ত্রান্তরবদিত্যাশঙ্ক্য মঙ্গলাচরণস্যো-  
ক্ষেপ্যং দর্শয়ন্নান্দৌ শাস্ত্রপ্রণেতৃবাপ্তবানিচ্ছারণার্থং সৰ্বজ্ঞত্বাদিপ্রতিজ্ঞাপূর্বকং সৰ্বজগজ্ঞান  
স্নিহুত্বমাহ স ভগবানিতি । প্রকৃতোনারায়ণাখ্যোদেবঃ সৰ্বজ্ঞঃ সৰ্বেশ্বরঃ সমস্তমপি প্রপঞ্চ-  
রূপাদ্য ব্যবস্থিতো ন চ তস্যান্যাপ্তবীষ্যরানুগৃহীতান্যাপ্তবদিত্য। তস্য পরমাণ্ডব-

দ্বিবিধো হি বেদোক্তোৎসর্গঃ প্রবৃত্তিলক্ষণো নিবৃত্তিলক্ষণশ্চ তত্রৈকোজগতঃ ত্রিতিকা-  
রণং প্রাণিনাং সাক্ষাদভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সহেতুর্ভঃ স ধর্ম্যঃ ব্রাহ্মণাদৈর্কার্যবিভিরাশ্রমিভিঃ শ্রেয়ো-  
র্থিভিরহুষ্ঠীয়মানো দীর্ঘেণ কালেন অহুষ্ঠাতৃণাং কামোদ্ভবাস্কীয়মানবিরেকবিজ্ঞানহেতু-  
কেনাদর্শ্যেণাভিভূষ্যমানে ধর্ম্যে প্রবর্ত্তমানো চাধর্ম্যে জগতঃ স্থিতিং পরিপালয়িষুঃ স আদিকর্ত্তা  
নারায়ণাখ্যোবিষ্ণুর্ভৌমস্য ব্রহ্মণোব্রাহ্মণস্য রক্ষণার্থং দেবক্যাং বসুদেবাদংশেন কৃষ্ণঃ  
কিল সমুদ্ভূতঃ, ব্রাহ্মণস্য হি রক্ষণেন রক্ষিতঃ স্যাদৈবদিকোৎসর্গঃ তদধীনঈদৃগাশ্রমভেদনানাম্ ।

সিদ্ধিরিত্যর্থঃ । নহু ভগবতা স্তম্যপি চাতুর্ব্যাদিবিশিষ্টং হিরণ্যগর্ভাদিলক্ষণং জগৎ  
ব্যবস্থিতিমাহুতুং শক্যতে ব্যবস্থাপকভাবান চ পরসৈবোৎসর্গস্য ব্যবস্থাপকত্বং বৈষম্যাদি-  
প্রসঙ্গান্তব্রাহ তস্য চেতি । স্তম্য জগতোমর্ধ্যাদাবিরহিতত্বে শক্তিতে তদীয়াং ব্যবস্থায়  
কর্ত্তুমিচ্ছন ব্যবস্থাপকমালোচ্য ক্ষত্স্যাপি ক্ষত্রেভেন প্রসিদ্ধং ধর্ম্যং তথাবিধধর্ম্মবিধিম্য  
স্তম্যবানিত্যর্থঃ । স্তম্য ধর্ম্মস্য সাধ্যতাবতর্য সাধয়িতাবমস্তরেণাসম্ভবান্তস্যৈব তদহু-  
ষ্ঠাতৃদানভূপগমাং প্রাণিপ্রভেদানামধর্ম্মপ্রায়াণাং তদযোগাং কৃতস্তদীয়া স্তম্যরিত্যাশঙ্ক্যাহ  
মবীচ্যাদীনিতি । তেষাং ভগবতা স্তম্যনাং প্রজাস্তম্যহেতুনাং যাগদানাদিপ্রবৃত্তিসাধ্যং  
ধর্ম্মমহুষ্ঠাতুমধিকৃতানাং স্বকীয়বেন তদুপাদানমুপপন্নমিত্যর্থঃ । চৈতব্যবন্ধনাদিভ্যোবি-  
শেষার্থং ধর্ম্মং বিশিনষ্টি বেদোক্তমিতি । নহু নৈতাবতা জগদশেষমপি ব্যবস্থাপয়িতুং  
শক্যতে প্রবৃত্তিমার্গস্য পূর্ব্বোক্তধর্ম্মং প্রতিনিয়তত্বেহপি নিবৃত্তিমার্গস্য তেন ব্যবস্থাপনাযোগ্য-  
ঈদৃগাহ ততোহন্যাংশ্চেতি । নিবৃত্তিরূপস্য ধর্ম্মস্য শমদমাদ্যাঙ্মনোগমকমাহ জ্ঞানেতি ।  
বিরেকবৈরাগ্যাতিশয়ে শমাদ্যাতিশয়োগম্যতে ততোবিরেকাদি তস্য গমকমিত্যর্থঃ ।

ধর্ম্যে বহুবিদ্যাং বিবাদদর্শনাজ্জগতঃ স্ত্রেয়ে কারণীভূতধর্ম্মান্তরমপি স্তম্যমস্তীত্যশঙ্ক্যাহ  
দ্বিবিধোহীতি । অতি প্রসঙ্গপ্রসঙ্গব্যাবৃত্তয়ে প্রকৃতং ধর্ম্মং লক্ষয়তি প্রাণিনামিতি প্রবৃত্তি-  
লক্ষণোৎসর্গোহুদয়ার্খিনাসাক্ষাদভ্যুদয়হেতুঃ নিঃশ্রেয়সার্খিনাং পবম্পরয়া নিঃশ্রেয়সহেতু-  
নিবৃত্তিলক্ষণস্ত ধর্ম্মঃ সাক্ষাদেব নিঃশ্রেয়সহেতুরিতি বিভাগঃ, জ্ঞানসৈব নিঃশ্রেয়সহেতুত্বেহপি  
শমাদীনাং জ্ঞানদ্বারা মোক্ষহেতুত্বং জ্ঞানাতিরিক্তব্যবধানাভাবাচ্চসাক্ষাদিত্যুক্তং । যদ্যেবং  
ধর্ম্মোলক্ষ্যতে তর্হি বর্গিত্বশ্রমিভ্যোপেক্ষ্য সর্ব্বৈরেব পুরুষার্থার্থিভির্বাংপি ধর্ম্মো যথা-  
যোগ্যমহুষ্ঠেয়াবিত্যহুষ্ঠাতৃনিয়মসিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্যাহ ব্রাহ্মণাদৈর্যিতি । অর্থিভাবিশেষেহপি  
ঐতিশ্চুতিপর্যালোচনয়ানুষ্ঠানং নিয়মসিদ্ধিরিত্যর্থঃ । নিত্যনৈমিত্তিকেষু যাবজ্জীবমহুষ্ঠানং  
কাম্যেযু করণাংশে রাগাধীনা প্রবৃত্তিরিতিকর্ত্তব্যতাংশে বৈধীতি বিভাগেহপি কদাচিদেবাহু  
ষ্ঠানমিতি বিভাগমভিপ্রোক্ত্যাহ দীর্ঘেণেতি । অথ যথোক্তধর্ম্মবশাদেব জগতোবিরক্ত-  
স্থিতিসিদ্ধেভগবতোনারায়ণস্যাদিকর্ত্তরূপেনেকানর্থকলুবিতশরীরপরিগ্রহাসম্ভবাদন্যসৈব কস্ম-  
চিদনাপ্তস্য বৈষম্যনৈস্বর্গ্যবতোবিগ্রহপরিগ্রহদ্বারেণ গীতাশাস্ত্রপ্রণয়নমিতি । কৃত্যোগ্য-  
প্রণীতত্বং তদাহ অহুষ্ঠাতৃণামিতি । অথবা যথোক্তশঙ্ক্যাং দীর্ঘেণেত্যরভ্যোক্তত্বং বহুতা

সচ ভগবান্ জ্ঞানৈশ্বর্যশক্তিবলবীৰ্য্যতেজোভিঃ সদা সম্পন্নস্তিগুণাঙ্কিকাং বৈষ্ণবীং  
 স্বাং মায়াং মূলপ্রকৃতিং বশীকৃত্যাজ্ঞোহব্যয়োভূতানামীশরোনিত্যশুদ্ধবুদ্ধমুক্তস্বভাবোহপি  
 সন্ অমায়য়া দেহবানিব জাতইব লোকানুগ্রহঃ কুর্কন্ লক্ষ্যতে, অপ্রয়োজনভাবোহপি ভূতা-  
 নুজিম্বক্ষয়া বৈদিকং হি ধৰ্ম্মধ্বমজ্জুনায শোকমোহমহোদধৌ নিমগ্নায়োপদিশে গুণাধি-  
 কৈর্হি গৃহীতোহুগ্ৰীয়মানশ্চ ধৰ্ম্মঃ প্রচয়ং গমিষ্যতীতি । তং ধৰ্ম্মং ভগবতা যথোপদিষ্টং  
 বেদব্যাসঃ সৰ্ব্বজ্ঞোভগবান্ গীতাত্মৈঃ সপ্তভিঃ শ্লোকশতৈরুপনিববদ্ধ ।

কালেন কৃতত্রেতাভ্যয়ে দ্বাপরাবসানে সাধকানাং কামক্ৰোধাদিপূৰ্ব্বকাদবিবেকাদধৰ্ম্মবাহ-  
 ল্যাক্ষৰ্ণ্যভিভাবাদধৰ্ম্ম্যভিবুদ্ধেচ্চ জগতোমৰ্ষাদাভেদে তদীয়াং মৰ্ষাদামান্ননির্ষিতাং পাল-  
 য়িতুমিচ্ছন্ প্রকৃতোভগবানেনতদর্ধেন চাতুৰ্গণ্যাদিসংবক্ষণার্থং লীলাময়ং মায়াশক্তিপ্রযুক্তং  
 শ্বেচ্ছাবিগ্রহং জ্ঞাপোহেত্যাঃ । ভৌমস্য ব্রহ্মণোগুপ্ত্য বসুদেবাদজীজনং ইতি স্মৃতিমহুত্যা  
 পদধ্বয়মনু্য ব্যাচষ্টে ভৌমস্যেতি । অংশেনেতি শ্বেচ্ছানির্ষিতেন মায়াময়েন স্বরূপেণে-  
 ত্যর্থঃ, কিলেত্যশ্মিন্নর্থে পৌরাণিকী প্রসিক্তিরিত্যনুদ্যতে, ন হি ভগবতোব্যতিরিক্তস্যেদং  
 জন্মেতি যুক্ত্যতে বহুবিধাগমবিবোধাদিতি ভাবঃ । নহু বৈদিকধৰ্ম্মসংবক্ষণার্থং ভগবতো-  
 জন্ম যদা হি ধৰ্ম্মস্যেত্যাদিদর্শনাৎ কিমিদং ব্রাহ্মণস্য রক্ষণার্থমিতি তত্রাহ ব্রাহ্মণস্য হীতি  
 তথাপি বর্ণাশ্রমভেদব্যবস্থাপনং বিনা কথং যথোক্তধৰ্ম্মরক্ষণমিত্যাশঙ্ক্যাহ তদধীনত্বাদিতি  
 ব্রাহ্মণং হি পুরোধায় ক্ষত্রাদিপ্রতিষ্ঠাং প্রতিপদ্যতে যাজনাধ্যাপনয়োস্তদ্ব্যবস্থাপনাদ্বারা চ  
 বর্ণাশ্রমভেদব্যবস্থাপনাদতোব্রাহ্মণ্যে বন্ধিতে সৰ্ব্বমপি সুরক্ষিতং ভবতীত্যর্থঃ ।

নষেবমপি ভগবতোনারায়ণস্য শরীরাদিমধ্যে সত্যস্বাদিভিরবিশেষাদনীশ্ববজ্রপ্রসক্তি-  
 রিত্যাশঙ্ক্য জ্ঞানাদিকৃতং বিশেষমাহ সচেতি । জ্ঞানং জ্ঞপ্তিরর্থপরিচ্ছিত্তিরৈশ্বর্যমীশ্ববৎ  
 স্বাতন্ত্র্যং শক্তিস্তদর্ধনির্কর্তনসামর্থ্যং বলং সহায়সম্পত্তিঃ বীৰ্য্যং পবাক্রমবদ্যং তেজস্ব  
 প্রাগলভ্যমধ্বাৎ এতে চ যড়গুণাঃ সৰ্ব্ববিষয়াঃ সৰ্ব্বদা ভগবতি বর্তন্তে, তথাচ তস্য  
 শরীরাদিমধ্যেপি নাস্বাদাদিসাম্যমিত্যর্থঃ । অথৈবমপি কথমীশ্বরস্যানাদিনিধনস্য নিত্য-  
 শুদ্ধবুদ্ধমুক্তস্বভাবস্য স্বভাববিপরীতং জন্মাদি সম্ভবতি নহি ভূতানামীশিতা স্বতন্ত্রঃ  
 স্বাস্থনোহনর্থঃ স্বয়মেব সম্পাদয়িতুমর্হতি ন চাস্য দেহাদিগ্রহে কিমপি ফলমুপলভ্যতে  
 তত্রাহ ত্রিগুণাঙ্কিকামিতি । সিস্কিতদেহাদিগতবৈরূপাসিদ্ধ্যর্থমিদং বিশেষণং,  
 তস্যাব্যাপকত্বং বক্তুং বৈষ্ণবীমিত্যুক্তং । ঈশ্বরপারবশ্যং তস্যাদর্শয়তি স্বামিতি ।  
 তস্যাস্থ প্রতিভাসমাত্রশরীরত্বমেব ন তু বস্তৃত্বমিত্যাহ মায়ামিতি । তস্যাঃ নানাবিধ-  
 কার্য্যাকারেণ পরিণামিষ্যং সূচয়তি মূলপ্রকৃতিমিতি । ঈশ্বরস্য প্রকৃত্যধীনত্বং বারয়তি  
 বশীকৃত্যেতি । নিত্যত্বং কার্য্যকারবিরহিতত্বং শুদ্ধত্বমকারণত্বং বুদ্ধত্বমজড়ত্বং মুক্তত্বং  
 অবিদ্যাকামকর্ষপারতন্ত্র্যরাহিত্যং । ন চ নিত্যত্বাদয়ঃ সংসারাবস্থায়ামসন্তোমোক্ষাবস্থায়াম্  
 স্তবতীতি মুক্তমিত্যাহ স্বভাবইতি । দেহগ্রহে প্রাধান্যং মায়ায়া দর্শয়িতুং পুনঃ অমায়-

তদিদং গীতাশাস্ত্রং সমস্তবেদার্থদারসংগ্রহভূতং হৃক্কিঞ্জের্যার্থং তদর্থাবিকরণায়ানেকৈ-  
র্কিঁবৃতপদপদার্থবাক্যার্থন্যায়মপ্যত্যস্তবিকল্পানেকার্থধেন লৌকিকৈর্গৃহ্যমাণমুপলভ্যাহং বি-  
বেকতোহর্থনির্দ্ধারণার্থং সংক্ষেপতোবিবরণং করিষ্যামি ।

য়েতুক্তং । স বা অযং পুরুষোজায়মানঃ শরীরমভিসম্পদ্যমানইতি ঋতিমাশ্রিত্যাহ দেহ-  
বানিতি । ইবকাবাত্যাং দেহাদেববস্তুধেন কল্পিতং দ্যোত্যতে ধর্মদ্ব্যোপদেশদ্বারা  
প্রাণিবর্গস্যাত্মদধনিঃশ্রেয়সতৎপবহাপাদনং লোকানুগ্রহঃ, যদ্যপি কূটস্থঃ স্বতজ্জোনিত্যত্বা-  
দিলক্ষণচ্যায়মীশ্বরঃ স্বতোদৃশ্যতে তথাপি যথোক্তমায়াশক্ত্যা দেহাদি গৃহীত্বা প্রাণিনামহু-  
গ্রহমাদধানো ন স্বভাববিপণ্যয়ং পর্য্যেতীত্যর্থঃ । নহু প্রয়োজনমহুদ্দিশ্য ন মন্যোপি প্রবর্ত-  
তইতি ন্যায়াদীশ্ববস্যাশুকামতয়া কৃতকৃত্যস্য প্রয়োজনাভাবদহুগ্রাহ্যাণাঞ্চাদৈবদেবদে ব্যতি-  
রিক্তানামসম্মান ধর্মদ্বয়মুপদেষ্টমুচিতমিতি তত্রাহ স্বপ্রয়োজনেতি । কল্পিতভেদভাজি  
ভূতাহুপাদায় তদহুগ্রহেচ্ছয়া চৈত্যবন্ধনাদিবিলক্ষণং ধর্মদ্বয়মর্জুনং নিমিত্তীকৃত্যাপ্ত-  
কামোপি ভগবাহুপদিষ্টবানিত্যর্থঃ । অর্জুনস্যোপদেশাপেক্ষাস্তীতি দর্শয়িতুং বিশিনষ্টি  
শোকেতি । নহু ভূতাহুগ্রহে কর্তব্যো কিমিত্যর্জুনায় ধর্মদ্বয়ং ভগবতোপদিদ্যতে তত্রাহ  
শুণাধিকৈবতি । প্রচয়ং গমিষ্যতীতি মহা ধর্মদ্বয়মর্জুনায় উপদিদেশেতি সম্বন্ধঃ ।  
অথ তথাপি স্মৃগতোপদিষ্টধর্মবদয়মপি ভগবহুপদিষ্টোদ্যো ন প্রামাণিকোপাদেয়তামুপ-  
গচ্ছেদিত্যাশঙ্ক্য বেদোক্তদ্বান্নাস্য ততুল্যত্বমিত্যুক্তমিত্যভিপ্রোত্য শিষ্টপরিগৃহীতত্বাচ্চ মৈব-  
মিত্যাহ তং ধর্মমিতি । অদ্যর্থে ধর্মবুদ্ধিকৈর্দব্যাসস্য জাতেত্যাশঙ্ক্যাহ সর্বজ্ঞইতি । কৃষ্ণ-  
দৈবায়নং বিদ্ধি ব্যাসং নারায়ণং প্রভুমিতি স্মৃতেঃ সঙ্জনোপকারকভগবদবতারত্বাচ্চ  
ব্যাসস্য নান্যথাবুদ্ধিবিভ্যাহ ভগবানিতি ।

গীতাশাস্ত্রস্যাপ্তপ্রণীতত্বমপাকৃত্য ব্যাখ্যেয়ত্বমুপপাদিতমুপসংহরতি তদিদমিতি । পৌ-  
রুষেয়স্য বচসোমূলপ্রমাণাভাবেনাপ্রামাণ্যমিতি মহা বিশিনষ্টি সমস্তেতি । শাস্ত্রাকরৈ-  
বেব তদর্থপ্রতিপত্তিসম্ভবে কিমিতি ব্যাখ্যানমিত্যাশঙ্ক্যাহ হৃক্কিঞ্জের্যার্থমিতি । পদচ্ছেদঃ  
পদার্থোক্তিকিঁব্রহোবাক্যযোজনা আক্ষেপস্য সমাধানং ব্যাখ্যানং পঞ্চলক্ষণমিত্যাদিক্রমে-  
ণস্য শাস্ত্রস্য পূর্বাচাঠ্যৈর্ধ্যোখ্যাতত্বাৎ কিমর্থমিদমারভ্যতে গতার্থান্তত্ৰাহ তদর্থেনিতি । গীতা-  
শাস্ত্রার্থস্য একটীকরণার্থং পদবিভাগস্তুদর্থোক্তিঃ সমাসদ্বারা বাক্যার্থনির্দেশস্তত্রাপেক্ষিতো-  
ন্যায়শাঙ্কেপসমাধানলক্ষণোবৃত্তিকারৈর্দর্শিতস্তথাপি তথাবিধমেব শাস্ত্রং শাস্ত্রপরিচয়শূন্যৈঃ  
সমুচ্চয়াদিভিকিঁব্রহার্থধেন অনেকার্থধেন চ গৃহীতমালক্ষ্য তদ্বুদ্ধিমহুরোদ্ধুমিদমার-  
ব্যমিত্যর্থঃ । যেবাং প্রাচীনৈব্যখ্যানে বুদ্ধিরপ্রবিষ্টা তেবাং সংপ্রতিতনে এতদ্বিশ্লসৌ  
প্রবেক্ষ্যতীতি কুতোনিয়মস্তত্রাহ বিবেকতইতি । পূর্বব্যখ্যানে তন্তদর্থনির্দ্ধারণার্থোপ-  
ন্যাসঃ সংকীর্ণভাটীতি ন তত্র কেবাঞ্চিগ্ননীষা সমুদ্রিষতি প্রকৃতে হসংপ্রকীর্ণতয়া তন্তৎ-  
পদার্থনির্গমোপযোগিন্যামোবিত্ত্রিয়তে তেনাত্র মন্দমধ্যমোরপি বুদ্ধিরবভরতীত্যর্থঃ ।

তস্যাস্য গীতাশাস্ত্রস্য সংক্ষেপতঃ প্রয়োজনং পরং নিঃশ্রেয়সং সহেতুকস্য সংসার-  
স্যাত্যন্তোপরমলক্ষণং, তচ্চ সৰ্বকৰ্মসন্ন্যাসপূৰ্ব্বকাদাত্মজ্ঞাননিষ্ঠারূপাক্ষৰ্য্যভবতি তমৰ্থমেব  
গীতার্ধবৰ্ণ্যমুদ্दिश्य ভগবতৈবোক্তং সহি ধৰ্ম্যঃ সুপৰ্য্যাপ্তোত্রক্ষণঃ পদবেদনঃ ইত্যনুগীতাস্থ  
কিঞ্চান্যদপি তত্রৈবোক্তং নৈব ধৰ্ম্যী ন চৈব চাধৰ্ম্যী চৈব হি শুভাশুভী । যঃ স্যাদেকাসনে  
লীনস্তৃষ্ণীঃ কিঞ্চিদচিন্তয়ন্ । জ্ঞানং সন্ন্যাসলক্ষণমিতি চ । ইহাপি চান্তে উক্তমৰ্জ্জুনায়  
সৰ্বধৰ্ম্মান্ পরিত্যজ্য মামেকঃ শরণং ব্রজেতি । অত্ৰাদয়ার্হোহপি যঃ প্রবৃত্তিলক্ষণোযর্থো-  
বর্ণাপ্রমাংশোদ্दिश्य বিহিতঃ সচ দেবাদিশ্রদ্ধানপ্রাপ্তিহেতুরপি সন্ ইশ্বর্য্যপৰ্ণবুদ্ধ্যাত্মপীঠীয়মানঃ

কিঞ্চানপেক্ষিতাধিকগ্রহসম্ভাবান প্রাচীনে ব্যাখ্যানে শ্রোতৃণাং প্রবৃত্তিরত্র যপেক্ষিতানগ্রহে  
বিবরণে প্রায়শঃ সৰ্বেষাং প্রবৃত্তিঃ স্যাদিতি মহাহ সংক্ষেপতইতি ।

নহু অনাগুপ্রণীতদ্বাদ্যভাবোহপি নেদং শাস্ত্রং ব্যাখ্যেয়ং বিষয়াদ্যনুবক্ষস্যানভিহিতধেন  
শাস্ত্রদ্বাদ্যাদিত্যাশঙ্ক্য সৰ্বব্যাপারগাং প্রয়োজন্যর্থক্যং আদৌ প্রয়োজনমাহ তস্যোতি  
প্রসাধিতপ্রামাণ্যস্য ব্যাখ্যেয়ধেন মনসি সন্নিহিতস্য গীতাশাস্ত্রস্য সংক্ষেপতঃ সংগ্রহঃ  
সম্পিণ্ডিতত্বমেকবাক্যত্বং তেনেদং পরমং ফলং যন্নিশ্চিতং শ্রেয়োনিঃশ্রেয়সং কৈবল্যং  
অবাস্তরফলন্ত তত্রাবাস্তরবাক্যভেদেন মনোনিগ্রহাদি বিবক্ষ্যতে নিঃশ্রেয়সঞ্চ দ্বিবিধং  
নিরতিশয়সুখাবির্ভাবানিশেষানর্থোচ্ছিত্তিচ্ছ তত্রাদ্যমুদাহরতি পরমিতি । দ্বিতীয়ং  
দর্শয়তি সহেতুকস্যোতি । সংসারোপরমস্যাত্যন্তিকত্বং প্রতিযোগিনঃ সংসারস্য পুনরুৎ-  
পত্ত্যযোগ্যত্বং তচ্চ সাপমুচ্ছাদিব্যবচ্ছেদার্থং বিশেষণং তদেব সাধয়িতুং সহেতু-  
কস্যোতু্যক্তং । উক্তং ফলং সমুচিতাদেকাকিনোবা কৰ্ম্মণঃ স্যাদিতি তসৈব  
শাস্ত্রপ্রতিপাদ্যতেত্যশঙ্ক্যভিধেয়মভিধিৎসমানঃ সমাধস্তে তচ্চেতি । আত্মজ্ঞাননিষ্ঠা-  
শেষধেন কৰ্ম্মনিষ্ঠাত্রোচ্যতে প্রাধান্যেন দ্বায়জ্ঞাননিষ্ঠেবাত্র প্রতিপাদ্যতে ইত্যর্থঃ ।  
নহু, শেবিনী নিষ্ঠা কুতো ন ভবতি সন্ন্যাসাৎ কৰ্ম্মনিষ্ঠায়াঃ শেবত্বাত্তত্রাহ সৰ্কেতি ।  
সন্ন্যাসদ্বারোপগমকুদহুষ্ঠিতশ্রবণাদেঃ শেবিনী নিষ্ঠা সিদ্ধতি শেবত্বক কৰ্ম্মপন্থত্র পরম্পবায়ত্ব-  
মিত্যর্থঃ । নহু বজ্ঞদানতপঃকৰ্ম্ম ন ত্যাগ্যং কার্য্যমেবতদिति বাক্যশেষাৎ সমুচিতমান্ন  
জ্ঞানমত্র প্রতিপাদ্যতে নেত্যাহ তথেনিতি । সৰ্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসপূৰ্ব্বকমাত্মজ্ঞাননিষ্ঠারূপং ধৰ্ম্মং  
নিঃশ্রেয়সসাধনং প্রয়োজনং প্রাপ্তকৃত্যং পরামুশতি ইমমেবেতি । কন্তুভেদায়তিপ্রায়-  
ভেদাশঙ্ক্যং বারয়তি ভগবতৈবেতি । উক্তমহুগীতাস্থিতি সত্বকঃ, ত্রাক্ষণঃ পদং পূৰ্ব্বোক্তং  
নিঃশ্রেয়সং তস্য বেদনং লাজন্তত্র বিশিষ্টোজ্ঞাননিষ্ঠারূপোযর্থঃ সমর্থোভবতীত্যর্থঃ । বজ্ঞ-  
দানাদিবাক্যস্যতু তদ্ব্যাখ্যানাবসরে তাৎপর্য্যং বক্ষ্যতে । কৰ্ম্মতাগস্য ভগবতোহভিপ্রেতত্বে  
বাক্যান্তরমহুগীতাগতমোবাৎহরতি তত্রৈবেতি । ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাপ্রকাসঃসর্গিছে হেতুমাহ  
নৈবেতি । কিম্বাদয়সত্বক্কাভাবান্ত্রিক্কৃত্য পূৰ্ব্বাভ্যাসসম্বন্ধে প্রাপ্তমৰ্থমাহ যঃ স্যাদিতি ।  
ব্রাহ্মাদিবাহকরণব্যাপারবিরহিতত্বং তুক্ষীমিত্যুচ্যতে কিঞ্চিদচিন্তয়ন্তিত্যন্তঃকরণব্যাপার-

সম্বৎসরে ভবতি ফলাভিসন্ধিবর্জিতঃ, শুদ্ধস্বস্য চ জ্ঞাননিষ্ঠাযোগ্যতাপ্রাপ্তিহারেণ জ্ঞানোৎপত্তিহেতুর্ন চ নিঃশ্রেয়সহেতুত্বমপি প্রতাপদ্যতে তথা চেমমর্থমভিসন্ধায় বক্ষ্যতি ব্রহ্মণ্যধায় কৰ্ম্মাপি যতচিত্তা জিতেন্দ্রিয়াঃ । যোগিনঃ কৰ্ম্ম কুর্কন্তি সঙ্গং ত্যক্তান্নশুদ্ধয়েইতি ।

ইমং দ্বিপ্রকারঃ ধৰ্ম্মং নিঃশ্রেয়সপ্রয়োজনং পরমার্থত্বঞ্চ বাস্তুদেবাখ্যং পরব্রহ্মাভিধেয়-ভূতং বিশেষতোহভিব্যঞ্জয়ন্ বিশিষ্টপ্রয়োজনসম্বন্ধাভিধেয়বদগীতাশাস্ত্রং যতন্তদর্থবিজ্ঞানেন সমস্তপুরুষার্থসিদ্ধিরতন্তদ্বিবরণে যত্নঃ ক্রিয়তে ময়া, অত্র চ ধৃতরাষ্ট্রউবাচ ধৰ্ম্মক্ষেত্রইত্যাদি ।

ভাবোহভিপ্রেতঃ দ্বিবিধকরণব্যাপারবিরহিতঃসন্ প্রাণুক্তোহধিকারী কেবলমেকস্মিন্ন-দ্বিতীয়ে ব্রহ্মণ্যাসনমবস্থানং তত্র লীনস্তস্মিন্নেব সমাপ্তিতাগী স্যাৎস্যাসংপ্রজ্ঞাতসমাধিনিষ্ঠস্য সৰ্ব্বকৰ্ম্মভ্যাগহেতুকং জ্ঞানং মুক্তিহেতুর্ভবতীত্যর্থঃ । ন কেবলমহুগীতাস্থেববোধোক্তংজ্ঞান-মুক্তম্ ; কিন্তু প্রকৃত্তেহপি শাস্ত্রসমাপ্ত্যবসরে দর্শিতমিত্যাহ ইহাপীতি । নম্রত্ৰ নিবৃত্তিলক্ষণ-ধৰ্ম্মার্থকং সসন্ন্যাসমাত্রজ্ঞানমেব ন প্রতাপাদ্যতে কুরু কৰ্ম্মেব তস্মাৎ ইত্যাদৌ প্রবৃত্তি-লক্ষণস্যাপি ধৰ্ম্মস্য বক্ষ্যমাণত্বাঙ্কর্য্যযোচ প্রকৃত্ত্বাবিশেষাত্তত্রাহ অভ্যুদযার্থোহপীতি । নহু বর্ণিতবিশ্রমিতিস্ফাটুর্নৈবনান্যত্র বিহিতস্য ন যুক্তং মোক্ষসাধনত্বাধিকারে বিধানং দেবাদিস্থানপ্রাপ্তিহেতুর্নৈব মোক্ষং প্রতাপক্ষত্যাং সত্যং তথাপি ফলাভিলাষমন্তরেণে-শ্বর্য্যপরিয়া কৃতস্য বুদ্ধিশুদ্ধিহেতুত্বাত্তস্যেহ বচনমিত্যাহ সচ দেবাদীতি । ফলাভিসন্ধি-দ্বারা কৃতঃ সন্ন্যাসি শেযঃ । প্রবৃত্তিলক্ষণধৰ্ম্মস্যোক্তরীত্যা চিন্তাশুদ্ধিহেতুর্নৈব মোক্ষহেতু-নৈব কৃতোমোক্ষাধিকারে নির্দেশঃ স্যাৎসিদ্ধাসংক্কাহ শুদ্ধেতি । প্রতাপদ্যতে প্রাণুক্তো-ধৰ্ম্মইতি শেযঃ । যত্নক্ৰমঃ ফলাভিসন্ধিবর্জিতমীশ্বর্য্যপর্ণবুদ্ধ্যাহুষ্টিতঃ কৰ্ম্ম বুদ্ধিশুদ্ধয়ে তব-তীতি তত্র বাক্যশেযমহুকুলয়তি তথাচেতি ।

শাস্ত্রস্য প্রয়োজনং সাধনমুক্তমন্দ্ৰ্য্য বিষয়ং দর্শয়তি ইমমিতি । দর্শিতেন ফলেন শাস্ত্রস্য নিষ্ঠাধরদ্বারা সাধ্যসাধনভাবঃ সম্বন্ধোবিষয়েণ বিষয়বিবক্ষিতমিতি বিবক্ষিতাহ বিশেষতইতি । এবমহুবদ্ধত্ৰয়বিশিষ্টং শাস্ত্রং বাধ্যানাহমিত্যুপসংহরতি বিশিষ্টেতি । সিদ্ধে বাধ্যানযোগ্যত্বে ব্যাখ্যেয়ত্বে কলিতমাহ যতইতি । এবং গীতাশাস্ত্রসা সাধ্যসাধন-ভূতনিষ্ঠাধরবিষয়স্য পরাপরাভিধেয়প্রয়োজনবতোব্যাখ্যেয়ত্বং প্রতাপদ্য ব্যাখ্যাতুকামঃ শাস্ত্রং তদেকদেশস্য প্রথমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়াধ্যায়ৈকদেশসহিতস্য তাৎপর্য্যমাহ অত্র চেতি । গীতাশাস্ত্রে প্রথমাধ্যায়ে প্রথমব্রহ্মোকে কথাসম্বন্ধপ্রদর্শনপরে স্থিতে সতীতি যাবৎ ।





## শ্রীধরস্বামিকৃত টীকা ।

## উপক্রমণিকা ।

শেষাশেষমুখব্যাখ্যাচাতুৰ্য্যধেববক্তৃতঃ । দধানমন্তুতঃ বন্দে পরমানন্দমাধবং ॥ ১ ॥  
 শ্রীমাধবং প্রথমোমাধবং বিশেষমাদরাৎ । তন্তুক্রিয়স্ত্রিতঃ কুর্যে গীতাব্যাখ্যাং সুবো-  
 ধিনীং ॥ ২ ॥ ভাষ্যকারমতং সম্যক্ তদ্ব্যাখ্যাতুর্গিরন্তথা । যথামতি সমালোক্য গীতা-  
 ব্যাখ্যাং সমারভে ॥ ৩ ॥ গীতা ব্যাখ্যায়তে যস্যঃ পাঠমাত্রাদয়ত্নতঃ সেয়ং সুবোধিনী টীকা  
 সদা ধ্যেয়া মনীষিভিঃ ॥ ৪ ॥

ইহ খলু সকললোকহিতাবতারঃ পরমকারুণিকোভগবান্ দেবকীনন্দনস্তত্ত্বজ্ঞানবিজ্-  
 জিতশোকমোহত্রংশিতবিবেকতয়া নিজধর্মপরিভ্যাগপূর্বকপরধর্ম্যভিসন্ধিনমজ্জুনং ধর্মজ্ঞান-  
 রহস্যোপদেশপ্লবেন তস্মাচ্ছোকমোহসাগরাহুদধার । তমেব ভগবতুপদিষ্টমর্থং কৃষ্ণদ্বৈপায়নঃ  
 সপ্তভিঃ শ্লোকশতৈরুপনিববন্ধ । তত্র চ প্রায়শঃ শ্রীকৃষ্ণমুখাঙ্গিনিঃসৃতানৈব শ্লোকানলিখৎ  
 কাংশ্চিৎ তৎসঙ্গতয়ে স্বয়ং ব্যরচয়ৎ, যথোক্তং গীতামাহাশ্বে গীতা সুগীতা কর্তব্য-  
 কিমন্যৈঃ শাস্ত্রবিস্তরৈঃ । যা স্বয়ং পদ্মনাভস্য মুখপদ্মাঙ্গিনিঃসৃতত্যাди । অত্র তাবদ্ধর্ম-  
 ক্ষেত্রে ইত্যাদিনা বিবীদগ্নিদমব্রবীদিত্যন্তেন গ্রহেণ শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদপ্রস্তাবায় কথা  
 নিরূপ্যতে ।



# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## প্রথমোঃধ্যায়ঃ ।

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ—ধর্মক্ষেত্রে কুরুক্ষেত্রে সমবেতা যুযুৎসবঃ ।

মামকাঃ পাণ্ডবান্শৈব কিমকুর্ষত সঞ্জয় ॥ ১ ॥

সঞ্জয় উবাচ—দৃষ্ট্বা তু পাণ্ডবানীকং ব্যাঢ়ং হৃষ্যোদনস্তদা ।

আচার্য্যমুপসঙ্গম্য রাজা বচনমব্রবীৎ ॥ ২ ॥

### গিরিকূত টীকা ।

তত্রৈবমক্ষবযোজনা ধৃতরাষ্ট্রউবাচেতি । ধৃতরাষ্ট্রোহি প্রজ্ঞাচক্ষুর্ক্যাশ্চক্ষুরভাবাদ্ব্য-  
মর্থঃ প্রত্যক্ষয়িতুমশীঃ সন্নত্যাসবর্তিনঃ সঞ্জয়মান্ননোহিতোপদেষ্টাবং পৃচ্ছতি ধর্মক্ষেত্র-  
ইতি । ধর্মস্ত তদ্ব্যক্তে ক্ষেত্রে সমভিবৃদ্ধিকাবণঃ যদ্ব্যচ্যতে কুরুক্ষেত্রমিতি তত্র সমবেতাঃ  
সঙ্গতাঃ যুযুৎসবোষোকু কামাস্তে চ কেচিন্দাষাঃ হৃষ্যোদনপ্রভৃতঃপাণ্ডবাশ্চাপরে  
যুধিষ্ঠিবাদযস্তেচ সর্বে যুদ্ধভূমৌ সঙ্গতাঃ ভূত্বা কিং অকুর্ষত কৃতবন্তঃ । ১ ।

কিমস্মদীয়ং প্রবলং বলং প্রতিলভ্য ধীবপুরুষৈর্ভীষ্মাদিভিবিধিষ্টিতং পাবেষাং ভয়মাবি-  
রভূৎ যদ্বা পক্ষদ্বয়হিংসানিমিত্তাধর্মভয়মাসীদেবন এতে যুদ্ধাদুপবমেবল্লিতি, এবং পুত্রপব-  
শস্ত পুত্রব্রহ্মহত্যাদিনিবিষ্টস্ত ধৃতরাষ্ট্রস্ত প্রশ্নে সঞ্জয়স্ত প্রতিবচনং দৃষ্টেত্যাদি । পাণ্ডবানাং  
ভয়প্রসঙ্গোনাশ্তীত্যেতত্ত্বশঙ্কেন দ্যোত্যাতে প্রতু্যত হৃগোদনশ্চৈব রাজোভয়ং প্রভূতং  
প্রাহর্ষকভূব পাণ্ডবানাং পাণ্ডুস্বতানাং যুধিষ্ঠিবাদীনামনীকঃ সৈন্তঃ ধৃষ্টদ্যুমাদিভিরতিধৃষ্টৈব-  
স্বামিকূত টীকা ।

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ । ধর্মক্ষেত্র ইত্যাদি ভোঃ সঞ্জয় ধর্মভূমৌ কুরুক্ষেত্রে ধর্মক্ষেত্র ইতি  
কুরুক্ষেত্রবিশেষণম্ এষামাদিপুরুষঃ কশ্চিৎ কুরু নামা বভূব তস্ত কুরোধর্মস্থানে  
মামকাঃ মৎপুত্রাঃ পাণ্ডুপুত্রাশ্চ যুযুৎসবোষোকু মিচ্ছন্তঃ সমবেতা মিলিতাঃ সন্তঃ কিমকুর্ষত  
কিং কৃতবন্তঃ ॥ ১ ॥

সঞ্জয় উবাচ । দৃষ্টেত্যাদি । পাণ্ডবানামনীকং সৈন্তং ব্যাঢ়ং ব্যহরচনসাধিষ্টিতং  
দৃষ্ট্বা দ্রোণাচার্য্যসমীপং গম্মা রাজা হৃষ্যোদনোবক্ষ্যমাণং বচনমুবাচ ॥ ২ ॥

পঠৈতাং পাণ্ডুপুত্রাণামাচার্য্য মহতীং চমুম্ ।

ব্যুঢ়াং দ্রুপদপুত্রেন তব শিষ্যেণ ধীমতা ॥ ৩ ॥

অত্র শূরা মহেষাশা ভীমার্জুনসমা যুধি ।

যুযধানো বিরাটশ্চ দ্রুপদশ্চ মহারথঃ ॥ ৪ ॥

গিরিকূত টীকা ।

হাধিষ্টিতং দৃষ্ট্বে। প্রত্যক্ষেণ প্রতীত্য ত্রস্তহদয়োদ্ব্যোধনোরাঙ্গা তদা তস্তাং সংগ্রামোদেষ্যা-  
গাবস্থায়ামাচার্য্যং দ্রোণনামানমান্ননঃ শিক্ষিতাবং বক্ষিতাবঞ্চ প্রাঘবন্নুপসংগম্য তদীয়ং  
সমীপং বিনয়েন প্রাপ্য ভযোদ্বিগ্ধদযত্বেপি তেজস্বিত্বাদেব বচনমর্থসহিতং বাক্যমুক্ত-  
বানিতার্থঃ ॥ ২ ॥

তদেব বচনমুদাহরতি পশ্চেতি । এতামম্বদভ্যাসে মহাপুরুষানপি ভবৎপ্রমুখানপরি-  
গণয্য ভয়লেশশূভ্রামবস্থিতাং চমুমিমাং সেনাং পাণ্ডুপুত্রৈর্যুধিষ্টিবাদিভিবানীতাং মহতী-  
মনেকাক্ষৌহীনিসহিতামক্কাভ্যাং পশ্চেত্যাচার্য্যং দুৰ্য্যোধনোনিযুক্তনিয়োগদ্বাবা চ  
তস্মিন্ পরেষামবজ্ঞাং বিজ্ঞাপয়ন্ ক্রোটাতিবেকমুৎপাদয়িতুমুৎসহতে । পরকৌষসেনায়া-  
বৈশিষ্ট্যাভিধানদ্বারা পবাপবপক্ষেপি তদীয়মেব বলমিতি স্থচয়ন্নাচার্য্যস্য তল্লিবসনং স্নুক-  
রমিতি মদ্বানঃ সন্নাহ ব্যুঢ়ামিতি । বাজোদ্রুপদস্য পুত্রস্তব শিষ্যোদ্ব্যুদ্যম্নোলোকে খ্যাতি-  
মুপগতঃ স্বয়ঞ্চ শাস্ত্রাভ্যাসম্পন্নোমহামহিমঃ তেন ব্যুহমাপাদ্যাধিষ্টিতামিমাঞ্চমুং  
কিমিতি ন প্রতিপদ্যসে কিমিতি বা ন মুশ্চসীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

অন্ত্বেহপি প্রতিপক্ষে পবাক্রমভাজোবহবঃ সম্ভীত্যভূপেক্ষণীয়ত্বং পবপক্ষস্য বিবক্ষয়ন্নাহ  
অন্ত্বেতি । তস্যাত্ং হি প্রতিপক্ষভূত্যাং সেনায়াং শূরাঃ স্বয়মতীরবঃ শস্ত্রাভ্যুশলাঃ ভীমা-  
র্জুনাভ্যাং সর্বসম্প্রতিপন্নবীৰ্যাভ্যাং তুল্যাঃ যুদ্ধভূমাবুগলভস্তে । তেষাং যুদ্ধশৌভীরং  
বিষদীকর্তুং বিশিনষ্টি মহেষাশাইতি । ইষুবস্যতেহস্মিন্নিতি ব্যুৎপত্ত্যা ধনুস্তদ্ব্যচ্যতে তচ্চ  
মহদন্তৈরপ্রধ্বাং তদেষ্যেবাং তে রাজানন্তথা বিবক্ষন্তে । তানেব পরসেনামধ্যমধ্যাসীনান্  
পরপক্ষান্নরাগিণোবাজোবিজ্ঞাপয়তি যুযধানইত্যাদিনা সৌভজ্রোজ্রোপদেষ্যাস্তেত্যন্তেন ।

স্বামিকূত টীকা ।

তদেব বচনমাহ পঠৈতামিত্যাदि নবভিঃ শ্লোকৈঃ পশ্চেত্যাदि হে আচার্য্য পাণ্ডবানাং  
মহতীং বিততাং চমুং সেনাং পশু তব শিষ্যেণ দ্রুপদপুত্রেন দৃষ্টহ্যয়েন ব্যুঢ়াং ব্যুহরচন-  
স্বাধিষ্টিতাম্ ॥ ৩ ॥

অন্ত্বেত্যাदि । অত্রাস্যাংচযাং ইষবো বাণা অস্যাস্তে ক্ষিপ্যন্তে এতিরিতি ইষাশা ধনুংবি  
মহাস্ত দৈশাশাঃ যেষাং তে মহেষাশাঃ ভীমার্জুনৌ ভাবদভ্রাতিপ্রসিক্তৌ বোদ্ধারৌ তাভ্যাং  
সমাঃ শূরাঃ সন্তি তানেব নামভিনি দ্বিশতি যুযধান ইতি । যুযধানঃ সাত্যকিঃ ॥ ৪ ॥

ধৃষ্টকেতুশ্চেকিতানঃ কাশীরাজশ্চ বীর্যবান্ ।  
 পুরুজিৎ কুন্তুভোজশ্চ সৈব্যাশ্চ নরপুঙ্গবঃ ॥ ৫ ॥  
 যুধামন্যুশ্চ বিক্রান্ত উত্তমোজাশ্চ বীর্যবান্ ।  
 সৌভদ্রো দ্রৌপদেয়াশ্চ সর্ব্বএব মহারথাঃ ॥ ৬ ॥  
 অস্মাকন্তু বিশিষ্টা য়ে তান্নিবোধ দ্বিজোত্তম ।  
 নায়কা মম সৈন্যস্য সংজ্ঞার্থং তান্ ব্রবীমি তে ॥ ৭ ॥  
 ভবান্ ভীষ্মশ্চ কর্ণশ্চ কৃপশ্চ সমিতিঞ্জয়ঃ ।  
 অশ্বখামা বিকর্ণশ্চ সৌমদত্তির্জয়দ্রথঃ ॥ ৮ ॥

গিরিকূত টীকা ।

কিঞ্চ ধৃষ্টকেতুবিতি । স্পষ্টং ॥ ৫ ॥

ভেষাং সর্ব্বেষামপি মহাবলপবাক্রমভান্দাদনুপেক্ষত্বং পুনর্বিবক্ষতি সর্ব্বএবেতি ॥ ৬ ॥  
 যদ্যেবং পবকীয়ং বলমতিপ্রভূতং প্রতীত্যাতিভীতবদভিদধাসি হস্ত সন্ধেবেব পঠৈরি-  
 ব্যাতমলং বিগ্রহাগ্রহেণেতাচার্য্যাভিপ্রাযমাশঙ্ক্য ব্রবীতি অস্মাকমিতি । তু শঙ্কেনাস্তরুৎ-  
 পন্নমপি স্বকীয়ং ভয়ং তিবোধানোদ্বৃষ্টতামান্ননোদ্যোতয়তি, যে খলু স্মৎপক্ষে ব্যবস্থিতাঃ  
 সর্ব্বেভ্যঃ সমুৎকর্ষজুষস্তান্মযোদ্যমান্নিবোধ নিশ্চয়েন মদ্বচনাদবধারয়েত্যর্থঃ । যদ্যপি  
 ত্রমেব ত্রৈবর্ণিকেষু ত্রৈবিদ্যাবুদ্ধেযু প্রধানত্বাৎ প্রতিপত্তুং প্রভবসি তথাপি মদীয়সৈন্যস্য  
 য়ে মুঘ্যান্তানহং তে তুভ্যং সংজ্ঞার্থমসংখ্যেযু তেযু মধ্যে কতিচিন্নামভির্গৃহীত্বা পরিশিষ্টা-  
 নুপলক্ষয়িত্বং বিজ্ঞাপনং কবেমি নত্বজ্ঞাতং কিঞ্চিৎব জ্ঞাপয়ামীতি মত্বাহ দ্বিজোত্তমেতি ॥ ৭ ॥

তানেব স্বসেনানিবিষ্টান্ পুরুষধৌরেয়ানান্নায়ভঙ্গপয়িহারার্থং পরিগণয়তি ভবানিত্যা-  
 দিনা ॥ ৮ ॥

স্বামিকূতটীকা ।

কিঞ্চ ধৃষ্টকেতুবিতি । চেকিতানো নাম একো রাজা, নরপুঙ্গবঃ নরশ্রেষ্ঠঃ শৈব্যঃ ॥ ৫ ॥  
 যুধামন্যুরিতি । বিক্রান্তো যুধামন্যুরান্মৈকঃ সৌভদ্রোহভিমন্যুঃ দ্রৌপদেয়াঃ  
 দ্রৌপদ্যাং পঞ্চভ্যো যুধিষ্ঠিরাদিভ্যো জাতাঃ পুত্রাঃ প্রতিবিন্দাদয়ঃ পঞ্চ । মহারথাদীনাং  
 লক্ষণং । একাদশসহস্রাণি যোধয়েদ্বস্ত্ব ধ্বনিং । শস্ত্রশাস্ত্রপ্রবীণশ্চ মহারথ ইতিস্বত্বঃ ।  
 অমিতান্ যোধয়েদ্বস্ত্ব সংপ্রোক্তোহতিরথস্ত্ব সঃ । রথী চৈকেন যো যোদ্ধা তন্ন্যনোহ-  
 র্জরথস্ত্ব সঃ ॥ ৬ ॥

অস্মাকমিতি । নিবোধ যুধ্যস্ব নায়কা নেতারঃ সংজ্ঞার্থং সম্যক্ জ্ঞানার্থমিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

অন্ত্রে চ বহবঃ শূন্য মদর্থে ত্যক্তজীবিতাঃ ।

নানাশাস্ত্রপ্রহরণাঃ সর্বেষ যুদ্ধবিশারদাঃ ॥ ৯ ॥

অপর্যাপ্তং তদস্মাকং বলং ভীষ্মাভিরক্ষিতম্ ।

পর্যাপ্তং হ্রিদমেতেষাং বলং ভীষ্মাভিরক্ষিতম্ ॥ ১০ ॥

গিরিকূত টীকা ।

দ্রোণাদিপরিগণনস্ত পরিশিষ্টপবিসংখ্যার্থঃ ব্যবর্তয়তি অন্ত্রেচেতি । সর্বেষপি ভবন্তু মাবভ্য মদীয়পুতনায়াঃ প্রবিষ্টাঃ স্বজীবিতাদপি মহাঃ স্পৃহযন্তীত্যাহ মদর্থ ইতি । যত্ত্ব তেষাং শুবভ্যুক্তং তদিদানীং বিশদয়তি নানেতি । নানাবিধান্তনেকপ্রকারাণি শস্ত্রাণ্য-  
যুধানি প্রহরণানি প্রহরণসাধনানি যেষাং তে তথা । বহুবিধাযুদ্ধসম্পত্তাবপি তৎপ্রয়োগে  
নৈপুণ্যভাবে তদৈফল্যমিতি চেন্তেত্যাহ সর্ব ইতি ॥ ৯ ॥

রাজা পুনর্বপি স্বকীয়ভয়াভাবে হেহস্তবমাচার্য্যং প্রত্যাবেদয়তি অপর্যাপ্তমিতি ।  
অস্মাকং খলিদমেকাদশসংখ্যাক্ষৌহিনীপরিগণিতমপরিমিতং বলং ভীষ্মেণ চ প্রথিত-  
মহামহিমা স্ফূর্তবুদ্ধিনা সর্বতোবক্ষিতং পর্যাপ্তং পবেষাং পবিভবে সমর্থং, এতেষাং  
পুনস্তদগ্নং সপ্তসংখ্যাক্ষৌহিনীপরিমিতং বলং ভীষ্মেন চ চপলবুদ্ধিনা কুশলতাবিকলেন  
পরিপালিতমপর্যাপ্তমস্মানভিত্তিভিত্তমসমর্থমিত্যর্থঃ, অথবা তদিদমস্মাকং বলং ভীষ্মাধিষ্টি-  
তমপর্যাপ্তমপরিমিতমধ্বামক্ষৌভ্যমেতেষাং পাণ্ডবানাং বলং ভীষ্মেনাভিরক্ষিতং পর্যাপ্তং  
পরিমিতং সোদুঃ শক্যমিত্যর্থঃ, অথবা তৎ পাণ্ডবানাং বলমপর্যাপ্তং নালমস্মাকমস্বভ্যাং  
ভীষ্মাভিরক্ষিতং ভীষ্মাভিবক্ষিতোঃসৈন্য পববলনিবৃত্তার্থমিতি তদেব তথোচ্যতে, ইদং  
পুনরস্মদীয়ং বলমেতেষাং পাণ্ডবানাং পর্যাপ্তং পবিভবে সমর্থং ভীষ্মাভিবক্ষিতং ভীষ্মো-  
হুর্কলঙ্ঘনযোগ্যস্মাদসৈন্য পরবলনিবৃত্তার্থমভিরক্ষিতং তস্মাদস্মাকং ন কিঞ্চিদপি ভয়কারণ-  
মন্তীত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

তানেবাহ ভবানিতি দ্বাভ্যাং । তবান্ দ্রোণঃ সমিতিং সংগ্রামং জয়তীতি তথা ।  
সৌমদন্তিঃ সৌমদন্তস্ত পুত্রো হুরিপ্রবাঃ ॥ ৮ ॥

মদর্থে সংপ্রয়োজনার্থঃ জীবিতং ত্যক্তুমধ্যবসিতা ইত্যর্থঃ । নানা অনেকানি শস্ত্রাণি  
প্রহরণসাধনানি যেষাং তে যুদ্ধে বিশারদাঃ নিপুণাঃ ॥ ৯ ॥

ততঃ কিমত আহ অপর্যাপ্তমিত্যাди তত্ত্বাভূতবীরৈর্যুক্তমপি ভীষ্মাভিরক্ষিতমপি  
অস্মাকং বলং সৈন্তং অপর্যাপ্তং তৈঃ সহ যুদ্ধমসমর্থং ভাতি । ইদন্ত্বেতেষাং পাণ্ডবানাং  
বলং ভীষ্মাভিরক্ষিতং সৈন্তং পর্যাপ্তং সমর্থং ভাতি ॥ ১০ ॥

অয়নেষু চ সৰ্বেষু যথাভাগমবস্থিতাঃ ।

ভীষ্মমেবাভিরক্ষন্ত ভবন্তুঃ সৰ্ব্বএব হি ॥ ১১ ॥

তস্মৈ সঞ্জয়ন্ হৰ্ষং কুরুবুদ্ধঃ পিতামহঃ ।

সিংহনাদং বিনদ্যোচ্চৈঃ শঙ্খং দদ্যৌ প্রতাপবান্ ॥ ১২ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

স্বকীয়বলস্য ভীষ্মাধিষ্ঠিতত্বেন বলিষ্ঠত্বযুক্তঃ। ভীষ্মশেষত্বেন তদন্তঃপদঃ। দ্রোণাদীনাং প্রার্থ-  
য়তে অয়নেষু। কৰ্ত্তব্যবিশেষবদ্যোতী চ শব্দঃ, সমবসমাবস্তুসময়ে যোদ্ধানাম্ বধ্যপ্রধানং  
যুদ্ধভূমৌ পূৰ্ণাপবাদিদিগ্ধিভাগেনাবস্থিতিস্থানানি নিষম্যন্তে তান্তত্রায়নাহ্মাচ্যন্তে সেনা-  
পতিশ্চ সৰ্বসৈন্যমধিষ্ঠায় মধ্যে তিষ্ঠতি তেষু সৰ্বেষু প্রকৃতপুং প্রবিভাগমপ্রত্যাখ্যায় ভবা-  
নশ্বখ্যামা কর্ণশ্চেত্যেবমাদযোভবন্তুঃ সৰ্বেবস্থিতাঃ সন্তোভীষ্মমেব সেনাপতিঃ সৰ্বতোরক্ষন্ত  
তস্মৈ হি রক্ষণে সৰ্বমস্মদীয়ং বলং রক্ষিতং স্ম্যং পরবলনিবৃত্ত্যর্থত্বেন তস্মাভীষ্মরক্ষিত-  
বাদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

তমেবমাচার্য্যং প্রতি সন্যাসং কুৰ্বন্তং ভয়াবিষ্টং বাজানং দৃষ্ট্য তদভ্যাসবর্তী পিতামহস্ত-  
দ্বুদ্ধাত্মরোধার্থং ইত্থং কৃতবানিত্যাহ তস্মৈতি । রাজ্ঞো হৃদ্যোধনস্ত হৰ্ষং বুদ্ধগতমুদ্বাস-  
বিশেষঃ পবপরিভবদ্বাবা স্বকীয়বিজয়দ্বাবকং সম্যগুৎপাদয়ন্ ভয়ং তদীয়মপনিবীৰুকৈঃ  
সিংহনাদং কৃৎবা শঙ্খমাপুৰিতবান্ কিমিতি হৃদ্যোধনস্ত হৰ্ষমুৎপাদয়িতুং পিতামহোদয়ততে  
কুরুবুদ্ধভ্যন্তস্মৈ কুরুবাজভ্যং পিতামহভ্যচ্চাস্ত, হৃদ্যোধনভয়াপনয়নার্থং প্রবৃত্তিরুচিতা তহ-  
পজীবিতয়া তদ্বশত্চ তস্য সিংহনাদে শঙ্খশব্দে চ পরেষাং হৃদয়ব্যথাং সন্তাব্যতে দূৰা-  
দেবারিনিবহং প্রতি ভয়জননলক্ষণপ্রতাপবাদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

তস্মাস্তবন্তিরেবং বৰ্জিতব্যমিত্যাহ অয়নেষু। অয়নেষু ব্যুৎপ্রেবশমার্গে  
যথাভাগং বিভক্তাং স্ম্যং স্ম্যং বধ্যভূমিং অপবিত্রাজ্যাবস্থিতাঃ সন্তঃ ভীষ্মমেবাভিরক্ষন্ত  
তথাশৈবুদ্বমানঃ পৃষ্ঠতঃ কৈশ্চিন্ন হস্তেত তথা রক্ষন্ত ভীষ্মবলেনৈবাস্ম্যকং জীবন-  
মিতিভাবঃ ॥ ১১ ॥

তদেবং বহমানযুক্তং রাজবাক্যং শ্রুৎবা ভীষ্মঃ কিং কৃতবান্ তদাহ তস্মৈত্যাদি । তস্মৈ  
রাজ্ঞোহৰ্ষং কুৰ্বন্ পিতামহো ভীষ্ম উচৈর্মহাত্মঃ সিংহনাদং কৃৎবা শঙ্খং দদ্যৌ  
বাদিতবান্ ॥ ১২ ॥

ততঃ শঙ্খাশ্চ ভৈর্যাশ্চ পণবানকগোমুখাঃ ।

সহসৈবাত্যহন্তস্ত স শব্দস্তমূলোহভবৎ ॥ ১৩ ॥

ততঃ শ্বেতৈর্হৈর্যুজ্জৈ মহতি শ্রুদনে স্থিতৌ ।

মাধবঃ পাণ্ডবশ্চৈব দিব্যৌ শঙ্খৌ প্রদধাতুঃ ॥ ১৪ ॥

পাঞ্চজন্ত্যং হৃষীকেশো দেবদত্তং ধনঞ্জয়ঃ ।

পৌণ্ড্রং দধৌ মহাশঙ্খং ভীমকর্ণা বৃকোদর ॥ ১৫ ॥

অনন্তবিজয়ং রাজা কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ ।

নকুলঃ সহদেবশ্চ স্রঘোষমণিপুষ্পকৌ ॥ ১৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

রাজাভিপ্রায়ঃ প্রতীত্য ভীষ্মপ্রবৃত্ত্যানন্তবঃ তৎপক্ষৈস্তৈস্তৈরাজতিঃ শঙ্খাদয়োবাদ্য-  
বিশেষা কটীতি শব্দবন্তঃ সংপাদিতাঃ, স চ শঙ্খাদিপ্রযুক্তশব্দস্তমূলোবহলং ভয়ং পরেবাং  
পরিত্যোতয়ন্নাদীদিতি তত ইতি ॥ ১৩ ॥

এবং দুর্ঘোষধনপক্ষে প্রবৃত্তিমালাক্য পরিসববর্ত্তিনো কেশবাজ্জুনো শ্বেতৈর্হৈর্যুজ্জৈবলপ-  
রাক্ষমৈর্যুজ্জৈ মহত্যপ্রথমে রথে ব্যবস্থিতাবপ্রাকৃতৌ শঙ্খৌ পুরিতবস্তাবিত্যাহ ততঃ  
শ্বেতৈর্হৈর্যুজ্জৈ ॥ ১৪ ॥

শঙ্খরোদ্গিবাঙ্ঘমেবাপাদয়তি পাঞ্চজন্তমিতি । কেশবাজ্জুনয়োযুজ্জৈভিমুখ্যং দৃষ্ট্বা  
সংজ্ঞষ্টঃ সারসেন সমররসিকৌভীমসেনোহপি যুজ্জৈভিমুখোহুদ্ভুদিত্যাহ পৌণ্ড্রমিতি ॥ ১৫ ॥

এতেষাং ঈদৃশীঃ প্রবৃত্তিঃ প্রতীত্য পবিপালনাবকাশমাসাদ্য বাজ্যেযুধিষ্ঠিরস্যাপি প্রবৃ-  
ত্তিঃ দর্শয়তি অনন্তেতি । জ্যায়সাং ভ্রাতৃণামনুসরণমাবশ্যকমিতি মদ্বা তয়োর্ববীষসোত্রো-  
ত্রোরপি প্রবৃত্তিমাং নকুল ইতি ॥ ১৬ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

তদেবং সেনাপতের্ভীষ্মন্ত যুদ্ধোৎসবমালোক্য সর্বতো যুদ্ধোৎসবঃ প্রবৃত্ত ইত্যাহ তত  
ইত্যাदिना पणवा मर्दला आनका गोमुखाश्च वाद्यविशेषाः सहसा तत्क्षणादेवात्माहन्तस्त  
वादिताः, स शब्दः शङ्खादिशब्दस्तमूलोमहान् अहूत् ॥ १३ ॥

ततः पाण्डवस्येष्टे प्रवृत्तः युद्धोत्सवमाह तत इत्यादि पञ्चभिः श्रुदने रथे स्थितौ  
सर्धौ कृष्णार्जुनौ शङ्खौ प्रकर्षेण दधतुर्कृदादयामासतुः ॥ १४ ॥

तदेव विभागेन दर्शयन्नाह पाञ्चजन्तमिति । पाञ्चजन्तादीनि नामानि त्रीकणादिशङ्खानां,  
भीमं घोरं कर्षं यस्य सः ॥ १५ ॥

अनन्तेति । नकुलः स्रघोषः नाम शङ्खः दधौ सहदेवो मणিপुष्पकः नाम ॥ १६ ॥

কাশ্চাশ্চ পরমেষ্ঠাসঃ শিখণ্ডী চ মহারথঃ ।  
 ধৃষ্টদ্যুম্নো বিরাটশ্চ সাত্যকিষ্ठाপরাজিতঃ ॥ ১৭ ॥  
 দ্রুপদো দ্রৌপদেয়াশ্চ সৰ্ব্বশঃ পৃথিবীপতে ।  
 শৌভদ্রশ্চ মহাবাহুঃ শঙ্খান্দধুঃ পৃথক্ পৃথক্ ॥ ১৮ ॥  
 স ঘোষো ধার্তরাষ্ট্রাণাং হৃদয়ানি ব্যদারয়ৎ ।  
 নভশ্চ পৃথিবীকৈব তুমুলোহভ্যনুনাদয়ন্ ॥ ১৯ ॥  
 অথ ব্যবস্থিতান্দৃষ্টা ধার্তরাষ্ট্রান্ কপিধ্বজঃ ।  
 প্রবৃতে শস্ত্রসম্পাতে ধনুরুদ্যম্য পাণ্ডবঃ ।  
 হৃষীকেশং তদা বাক্যমিদমাহ মহীপতে ॥ ২০ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

অন্তেষামপি তৎপক্ষীয়াণাং রাজ্যমৈকমত্যাং বিজ্ঞাপয়ন্ যতরাষ্ট্রস্য দুর্বাশাং সজ্জয়ো-  
 বৃন্দস্যতি কাশ্চাশ্চৈত্যাদিনা ॥ ১৭ ॥

দ্রুপদইতি । পরমেষ্ঠাসাদি বিশেষলক্ষণচতুষ্টয়ং প্রত্যেকং সম্বধ্যতে ॥ ১৮ ॥

তৈস্তৈস্তবাজভিঃ শঙ্খানাপুরয়ন্তিরাপাদিতো মহান্ ঘোষস্তুমুলোহতিতৈববো নভশ্চা-  
 স্তরীক্ষং পৃথিবীক ভুবনং লোকত্রয়ং সৰ্বমেব বিশেষণান্নক্রমেণ নাদয়ন্ নাদযুক্তঃ কূর্কন্  
 ধার্তরাষ্ট্রাণাং দুৰ্যোধনাদীনাং হৃদয়াস্তঃকরণানি ব্যদারয়ৎ বিদারিতবান্ যুক্ত্যতেহি তৎ-  
 প্রেবিতশঙ্খঘোষশ্রবণাত্তৈলোক্যাক্রোশে তমুপশৃণুতাং তেষাং হৃদয়েষু দোদুয়মানত্বং  
 তদাহ সঘোষইতি ॥ ১৯ ॥

দুৰ্যোধনাদীনাং ধার্তরাষ্ট্রাণামেবং ভয়প্রাপ্তিং প্রদর্শ্য পার্থাদীনাং পাণ্ডবানাং তদৈষপ-  
 রীত্যমিদানীমুদাহরতি অর্থৈত্যাদিনা । ভীতিপ্রত্যাপস্থিতে রনস্তরং পলায়নে প্রাপ্তেহপি  
 স্বামিকৃত টীকা ।

কাশ্চাশ্চৈতি । কাশ্চাঃ কাশীবাহুঃ কথংভূতঃ পবনঃ শ্রেষ্ঠঃ ইদৃশ্যসো ধনুর্হস্য সঃ ॥ ১৭ ॥

দ্রুপদ ইতি । হে পৃথিবীপতে যতরাষ্ট্র ॥ ১৮ ॥

সচ শঙ্খানাং নাদস্বদীয়ানাং মহাতয়ং জনয়ামাসেত্যাহ সঘোষ ইত্যাदि । ধার্তরা-  
 ষ্ট্রাণাং বৃদীয়ানাং হৃদয়াদি বিদারিতবান্ কিং কূর্কন্ নভশ্চ পৃথিবীকাত্মহৃদনাদয়ন্  
 প্রতিধ্বনিভিরাপুরয়ন্ ॥ ১৯ ॥

এতস্মিন্ সময়ে শ্রীকৃষ্ণমর্জুনো বিজ্ঞাপয়ামাসেত্যাহ অথৈত্যাदि চতুর্ভিঃ শ্লোকৈঃ  
 অর্থৈতি । অখানস্তরং মহাশবানস্তরং ব্যবস্থিতান্ যুদ্ধোদ্যোগেহবস্থিতান্ কপিধ্বজো-  
 বর্জুনঃ ॥ ২০ ॥



অৰ্জুন উবাচ—সেনয়োরুভয়োৰ্মধ্যে রথং স্থাপয় মেহচ্যুত ॥ ২১ ॥

যাবদেতান্মিরীক্ষেহহং যোদ্ধুকামানবস্থিতান্ ।

কৈৰ্ময়া সহ যোদ্ধব্যমস্মিন্ রণসমুদ্যমে ॥ ২২ ॥

যোৎসমানানবেক্ষহং যএতেহত্র সমাগতাঃ ।

ধাৰ্ত্তরাষ্ট্রস্য দুৰ্বুদ্ধৈৰ্যুদ্ধৈ প্রিয়চিকীৰ্ষবঃ ॥ ২৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ধৈৰ্য্যমুৎপাদ্য ব্যবস্থিতান প্রচলিতানৈব পবান্ প্রত্যক্ষণোপলভ্য হনুমন্তং বানবববং ধ্বজ-  
লক্ষণে নাদায়াবস্থিতে হর্জুনোভগবন্তমাহ ইতি সম্বন্ধঃ । কিমাহেত্যপেক্ষায়ামিদং বক্ষ্য-  
মাণং হেতুমধ্বচনমাহ বাক্যমিতি । কস্যামবস্থায়ামিদমুক্তবানিতি তত্রাহ প্রবৃত্তইতি ।  
শত্রুণামিষুপ্রাসপ্রভৃतीনাং সম্পাতঃ সমুদায়স্তস্মিন্ প্রবৃত্তে প্রয়োগাতিমুখে সতীতি  
ষাবৎ । কিং কৃভা ভগবন্তং প্রত্যুক্তবানিতি তদাহ ধনুর্নৃতি । মহীপতিশকেন রাজা  
প্রজাচক্ষুঃ সঞ্জয়েন সংবোধ্যতে ॥ ২০ ॥

তদেব গাণ্ডীবধ্বিনোবাক্যমহুক্রামতি সেনযোবিত্তি । উভয়োবপি সেনয়োঃ সন্নি-  
হিতয়োর্মধ্যে মদীয়ং বথং স্থাপয়েত্যর্জুনেন সাবধ্যো সর্বেষ্ববোনিষুদ্র্যতে, কিং হি  
ভক্তানামশক্যং যন্তগবানপি তন্নিয়োগঃ অহুতিষ্ঠতি, যুক্তং হি ভগবতোভক্তপাববশ্চং,  
অচ্যুতেতি সম্বোধনতয়া ভগবতঃ স্বরূপং ন কদাচিদপি প্রচ্যুতিং প্রাপ্নোতীত্যাচ্যতে ॥২১॥

মধ্যে রথং স্থাপয়েতু্যক্তং তদেব রথস্থাপনস্থানং নির্ধারণয়তি ষাবদিতি । এতান্  
প্রতিপক্ষত্বেন প্রতিষ্ঠিতান্ ভীষ্মদ্রোণাদীনস্মাভিঃ সার্কং যোদ্ধুমপেক্ষাবতোষাবদগ্ধা  
নিরীক্ষিতুমহংক্ষমঃ স্যাঃ তাবতি প্রদেশে রথস্য স্থাপনং কর্তব্যমিত্যর্থঃ । কিঞ্চ প্রবৃত্তে  
যুদ্ধপ্রারম্ভে বহবোবাজানোহমুখ্যাঃ যুদ্ধভ্রমাবুপলভাস্তে তেষাং মধ্যে কৈঃ সহ ময়া  
যোদ্ধব্যং ন হি কচিদপি মম গতিপ্রতিহতিবস্তীত্যাহ কৈৰ্ময়েতি ॥ ২২ ॥

প্রতিযোগিনামভাবে কথং তব যুদ্ধোৎসুক্যং ফলবত্তবেদিত্তি তত্রাহ যোৎসমানা-  
নिति । যে কেচিদেতে রাজানোনানাদেশেভ্যোহত্র কুরুক্ষেত্রে সমবেতান্তানহং  
যোৎসমানান্ পরিগৃহীতপ্রহরণোপায়ানতিতরাং সংগ্রামসমুৎসুকানুপলভে, তেন

স্বামিকৃত টীকা ।

তদেব বাক্যমাহ সেনয়োরিত্যাদি ॥ ২১ ॥

নহু হং যোদ্ধা ন তু যুদ্ধপ্রেক্ষকস্তত্রাহ কৈৰ্ময়েত্যাদি । কৈঃ সহ ময়া যোদ্ধব্যং ॥ ২২ ॥

যোৎসমানানिति । ধাৰ্ত্তরাষ্ট্রস্য দুৰ্ব্বোধনস্য প্রিয়ং কর্তুমিচ্ছন্তো য ইহ সমাগতান্তানহং  
জ্ঞাক্যামি ষাবস্তাবহুভয়োঃ সেনয়োৰ্মধ্যে যে রথং স্থাপয়েতু্যদ্যঃ ॥ ২৩ ॥

সঞ্জয় উবাচ—এবমুক্তো হৃষীকেশো গুড়াকেশেন ভারত ।

সেনয়োরুভয়োর্মধ্যে স্থাপয়িত্বা রথোত্তমম্ ॥ ২৪ ॥

ভীষ্মদ্রোণপ্রমুখতঃ সর্বৈষাঞ্চ মহীক্ষিতাম্ ।

উবাচ পার্থ পশ্চৈতান্ সমবেতান্ কুরুনিতি ॥ ২৫ ॥

তত্রাপশুৎ স্থিতান্ পার্থঃ পিতৃনথ পিতামহান্ ।

শ্রীচার্য্যাম্মাতুলান্ ভ্রাতৃন পুত্রান্ পৌত্রান্ সখীংস্তথা ॥

শ্বশুরান্ স্নুহদশৈচব সেনয়োরুভয়োরপি ॥ ২৬ ॥

গিরিকূত টীকা ।

প্রতিযোগিনাং বাহ্যমিত্যর্থঃ । তেষামস্মাভিঃ সহ পূর্ববৈরাভাবে কথং প্রতিযোগিণঃ  
প্রকল্প্যতে তত্রাহ ধার্তব্যষ্টম্ভেতি । ধৃতরাষ্ট্রপুত্রস্ত ছর্য্যোধনস্য দুর্ক্কৌঃ স্বরক্ষণোপায়ম-  
প্রতিপদ্যমানস্য যুদ্ধায় সংবন্তঃ কুর্ক্কৌঃ যুদ্ধে যুদ্ধভূমৌ স্থিতা প্রিয়ং কর্ত্তুমিচ্ছবোরাজানঃ  
সমাগতাঃ দৃষ্টান্তে, তেন তেষামোপাবিকমস্মৎপ্রতিযোগিণ্যুপপন্নমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

এবমজ্জুনেন প্রেবিতোভগবানহিংসারূপং ধর্ম্মশাস্ত্রিত্য প্রায়শোযুদ্ধাৎ তং নিবর্ত্ত-  
য়িষ্যতীতি ধৃতরাষ্ট্রস্য মনীষাং হৃদয়য়িষুঃ সঞ্জয়ো বাজানং প্রত্যুক্তবান্ সঞ্জয়ইতি । ভগব-  
তোহি ভূতাবাপহাবার্থং প্রবৃত্ত্যাজুর্নাতিপ্রায়প্রতিপত্তিহাবেণ স্বাভিসন্ধিঃ প্রতিলভমানস্য  
পবোক্তিমহন্তত্বা স্বাভিপ্রায়াহকুলমল্লগানমাদর্শয়তি এবমিতি ॥ ২৪ ॥

ভীষ্মদ্রোণাদৌনামন্তেষাঞ্চ বাজ্ঞামন্তিকে বথং স্থাপয়িত্বা ভগবান্ কিং কৃতবানিতি  
তদাহ উবাচেতি । এতানভ্যাসে বর্ত্তমানান্ কুরুন কুরুবংশপ্রস্থতান্ ভবন্তিঃ সার্কঃ  
যুদ্ধার্থঃ সংগতান্ পশ্য দৃষ্ট্য়া চ যৈঃ সহত্র যুযুৎসা তবোপাবর্ত্ততে তৈঃ সাকং যুদ্ধং  
কুরু নোথগ্নেতেবাং শস্ত্রাশিক্ষাবতাং মহীক্ষিতামুপেক্ষোপপদ্যতে সারথ্যে তু ন মনঃখেন-  
নীযমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

এবং স্থিতে মহানধর্ম্মোহিংসেতি বিপরীতবুদ্ধ্যা যুদ্ধাহুপবিরংসা পার্থস্ত সংপ্রবৃত্তেতি  
কথয়তি অত্রেত্যাদিনা । সপ্তম্যা ভগবদভ্যাহুজ্ঞানে সময়সমারম্ভায় সংবৃত্তে সতীত্যেত-

স্বামিকূত টীকা ।

ততঃ কিংবৃত্তমিত্যুপেক্ষায়াঃ সঞ্জয় উবাচ এবমুক্ত ইত্যাদি । গুড়াকা নিদ্রা তস্তা  
ঈশেন জ্বিতনিদ্রেণাজ্জুনেন এবমুক্তঃ সন্ হে ভাবত হে ধৃতরাষ্ট্র ॥ ২৪ ॥

ভীষ্মেতি । মহীক্ষিতাং রাজাং চ প্রমুখতঃ সম্মুখে রথং স্থাপয়িত্বা হে পার্থ এতান্  
কুরুন পশ্চৈতি শ্রীভবাহুবাচ ॥ ২৫ ॥

ততঃ কিংবৃত্তমিত্যাহ তত্রেত্যাদি পিতৃন পিতৃব্যানিত্যর্থঃ । পুত্রান্ পৌত্রানিতি

তান্ সমীক্ষ্য স কোন্তেয়ঃ সৰ্বান্ বন্ধুনবস্থিতান্ ।

কৃপয়া পরয়াবিষ্টো বিধীদগ্নিদমব্রবীৎ ॥ ২৭ ॥

অৰ্জুন উবাচ—দৃষ্টেমান্ স্বজনান্ কৃষ্ণ যুযৎসূন্ সমবস্থিতান্ ।

সীদন্তি মম গাত্রাণি মুখঞ্চ পরিশুষ্যতি ॥ ২৮ ॥

বেপথুশ্চ শরীরে মে রোমহর্ষশ্চ জায়তে ।

গাণ্ডীবং অংসতে হস্তাং ত্বক্ চৈব পরিদহতে ॥ ২৯ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

হৃচ্যতে সেনয়োরুভয়োবপি স্থিতান্ পার্শ্বোহপশুদিতি সহস্রঃ । অথশব্দন্তথাশব্দপর্যায়ঃ  
ঋগুরাঃ ভাৰ্ঘ্যাণাং জনয়িতাবঃ স্নহদোমিত্রাণি কৃতবর্ষপ্রভৃতয়ঃ ॥ ২৬ ॥

সেনাষয়ে ব্যবস্থিতান্ যথোক্তান্ পিতামহাদীনালোক্য পবমকৃপাপরবশঃ সন্নর্জু-  
নোভগবন্তমুক্তবানিত্যাহ তানিতি । বিধীদন্ তথোক্তানাং পিত্রাদীনাং হিংসাসংরন্তনি-  
বন্ধনং বিষাদমুপতাপং কুর্বন্তিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

তদেবেদংশব্দবাচ্যং বচনমুদাহরতি দৃষ্টেতি । আত্মীয়ং বন্ধুবর্গং যুদ্ধেচ্ছয়া যুদ্ধভূমা-  
বুপস্থিতমুপলভ্য শোকপ্রবৃত্তিঃ দর্শয়তি সীদন্তীতি । দেবাংশস্যৈবান্নান্নবিদঃ  
স্বপরদেহেষ্ণাক্ষীযাভিমানবতস্তৎপ্রিয়স্ত যুদ্ধারম্ভে তন্মৃত্যুপ্রসঙ্গদর্শিনঃ শোকোমহানা-  
সীদিত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

অঙ্গেষু ব্যাধা মুখে পরিশোমশ্চেত্নাতয়ং শোকলিঙ্গযুক্তং সংপ্রতি বেপথুপ্রভৃতীনি  
ভীতিলিঙ্গান্ন্যুপশ্চ্যতি বেপথুশ্চেতি । বোমহর্ষোবোয়াং গাত্রেষু পুলকিতত্বং ॥ ২৯ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

হৃগোধনাদীনাং যে পুত্রাঃ পৌত্রাশ্চ তানিত্যর্থঃ । সখীন মিত্রাণি স্নহদঃ কৃতোপকারাঃ-  
শ্যাপশ্চ ॥ ২৬ ॥

ততঃ কিং কৃতবানিত্যাহ তানিতি । সেনয়োরুভয়োরেবং সমীক্ষ্য কৃপয়া মহত্যাবিষ্টো  
গৃহীতো বিষয়ঃ সন্ ইদমৰ্জুনোব্রবীৎ ইত্যন্তরশ্চাক্ষৌকবাক্যার্থঃ, আবিষ্টো-  
ব্যাপ্তঃ ॥ ২৭ ॥

কিমব্রবীদিত্যপেক্ষায়ামাহ দৃষ্টেমানিত্যাদি যাবদধ্যায়সমাপ্তিঃ । হে কৃষ্ণ যোদ্ধু-  
মিচ্ছতঃ পুরতঃ সমাগবস্থিতান্ স্বজনান্ বন্ধুজনান্ দৃষ্ট্ৱা মদীবানি গাত্রাণি করচরণাদীনি  
সীদন্তি রিপীর্ধ্যস্তে ॥ ২৮ ॥

কিঞ্চ বেপথুশ্চেত্যাदि । বেপথুঃ ক্ৰমঃ রোমহর্ষো রোমাঞ্চঃ অংসতে নিপততি ।  
পরিদহতে সর্ষতঃ সত্তপ্যতে ॥ ২৯ ॥

ন চ শক্ৰোম্যবস্হাতুং ভ্রমতীব চ মে মনঃ ।  
 নিমিত্তানি চ পশ্যামি বিপরীতানি কেশব ॥ ৩০ ॥  
 ন চ শ্রেয়োহনুপশ্যামি হৃদ্বা স্বজনমাহবে ।  
 ন কাঙ্ক্ষ্যে বিজয়ং কৃষ্ণ ন চ রাজ্যং সুখানি চ ॥ ৩১ ॥  
 কিং নোরাজ্যেন গোবিন্দ কিং ভোগৈর্জীবিতেন বা ।  
 যেষামর্থো কাঙ্ক্ষিতং নোরাজ্যং ভোগাঃ সুখানি চ ॥ ৩২ ॥  
 তইমেহবস্হিতা যুদ্ধে প্রাণাং স্ত্যক্তা ধনানি চ ।  
 আচার্য্যাঃ পিতরঃ পুত্রাস্তথৈব চ পিতামহাঃ ॥ ৩৩ ॥  
 মাতুলাঃ শশুরাঃ পৌত্রাঃ শালাঃ সম্বন্ধিনস্তথা ।

### গিরিকৃত টীকা ।

কিঞ্চাধৈর্য্যমপি সংব্রতমিত্যাহ নচেতি । মোহোহপি মহান্ ভবতীত্যাহ ভ্রমতীবতি ।  
 বিপরীতনিমিত্তপ্রতীতেবপি মোহোভবতীত্যাহ নিমিত্তানীতি । তানি বিপরীতানি  
 নিমিত্তানি যানি বামনেত্রক্ষুবণাদীনি ॥ ৩০ ॥

যুদ্ধে স্বজনহিংসয়া ফলানুপলভ্যদপি তস্মাদুপরিবংসা জায়তইত্যাহ নচেতি । প্রাপ্তানাং  
 যুগ্মস্বনাং হিংসয়া বিজয়োরাজ্যং সুখানি চ লব্ধুং শক্যানীতি কুতোযুদ্ধাহুপবতি-  
 বিত্যাশঙ্ক্যাহ ন কাংক্ষইতি ॥ ৩১ ॥

কিমিতি বাজ্যাদিকং সৰ্ব্বাকাংক্ষিতত্বাৎ ন কাংক্ষ্যসে তেন হি পুত্রভ্রাতাদীনাং স্বাস্থ্য-  
 মাধাতুং শক্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ কিমিতি । রাজাদীনামাক্ষেপে হেতুমাং যেষামিতি ॥ ৩২ ॥

তানেব বিশিনষ্ট আচার্য্যাইতি ॥ ৩৩ ॥

ভুমালাইতি । শালা ভাৰ্য্যাণাং ভ্রাতৃবোয়ুষ্টিচ্যুতপ্রভৃতয়ঃ । বধ্যেষপি স্বরাজ্যপরি-  
 স্বামিকৃত টীকা ।

অপিচ নচ শক্ৰোমীত্যাदि । বিপরীতানি নিমিত্তানি অনিষ্টহৃৎকানি শকুনাদীনি  
 পশ্যামি ॥ ৩০ ॥

কিঞ্চ নচেত্যাदि । আহবে যুদ্ধে স্বজনং হৃদ্বা শ্রেয়ঃ ফলং ন পশ্যামি । বিজয়াদিকং  
 ফলং কিং ন পশ্যসীতি চেৎ ভব্রাহ ন কাঙ্ক্ষ ইতি ॥ ৩১ ॥

এতদেব প্রপঞ্চয়তি কিং নো বাজ্যেনেত্যাदि সার্ব্বদ্বয়েন ॥ ৩২ ॥

তু ইমে ইতি । ষদধর্ম্মস্মাকং রাজ্যাদিকমপেক্ষিতং তে এতে প্রাণধনাদিত্যাগন্ধ-  
 দ্বীকৃত্য যুদ্ধার্থমবস্হিতাঃ, অতঃ কিমস্মাকং রাজ্যাদিভিঃ কৃত্যমিত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

ননু যদি কৃপয়া ষমেতান্ন হংসি তর্হি ষামেতে রাজ্যলোভেন হনিষ্যন্ত্যেব অতস্বমে-

এতান্ন হস্তমিচ্ছামি স্নতোহপি মধুসূদন ॥ ৩৪ ॥

অপি ত্রৈলোক্যরাজ্যস্তু হেতোঃ কিম্মু মহীকূতে ।

নিহত্য ধার্তরাষ্ট্রান্নঃ কা প্রীতিঃ শ্রাজ্জনর্দন ॥ ৩৫ ॥

পাপমেবাশ্রয়দস্মান্ হত্বৈতানাততায়িনঃ ।

তস্মান্নার্বা বয়ং হস্তং ধার্তরাষ্ট্রান্ সবান্ধবান্ ।

স্বজনং হি কথং হত্বা স্তুখিনঃ শ্রাম মাধব ॥ ৩৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

পস্থিষাততায়িষু কৃপাবুদ্ধ্যা স্বধর্মাৎ যুদ্ধাৎ পূর্বোক্তমোহাদিবশাৎ প্রচ্যুতিং প্রদর্শয়তি  
এতানিতি । জিঘাংসন্তঃ জিঘাংসীবাদিতি শ্রায়াদেতেষাং হিংসা ন দোষায়েত্যাশঙ্ক্যাং  
স্নতোপীতি ॥ ৩৪ ॥

পৃথিবীপ্রাপ্ত্যর্থং হি হননমেতেষামিষ্যতে ন চ তৎপ্রাপ্তিঃ সমীহিতেতি কৈমুতিক-  
আয়েন দর্শয়তি অপীতি । ন হি মহদপি ত্রৈলোক্যলক্ষণং রাজ্যং লক্ষুং স্বজনহিংসায়ৈ  
মনোমদীয়ং স্পৃহয়তি পৃথিবীপ্রাপ্ত্যর্থং পুনর্লক্ষ্যবধং ন শ্রদ্ধধামীতি কিং বক্তব্যমিত্যর্থঃ  
দুর্ধ্যোধনাদীনাং শত্রুণাং নিগ্রহেপ্রীতিপ্রাপ্তিসম্ভবাদুদ্বন্ধং কর্তব্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ নিহত্যেতি ॥ ৩৫ ॥

যদি পুনর্বমী দুর্ধ্যোধনাদয়ো ন নিগৃহেবন্ ভবন্তস্তর্হি তৈর্নিগৃহীতাঃ দুঃখিতাঃ স্ম্যবিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ পাপমেবেতি । যদীমে দুর্ধ্যোধনাদযোনির্দোষানুবাস্তান্ যুদ্ধভূমৌ হস্ত্যস্তদৈতা-  
নগ্নিদোগরদশ্চেত্যাদিলক্ষণোপেতানাততায়িনোনির্দোষস্বজনহিংসাশ্রয়কৃতং পাপং পূর্ব-  
মেব পাপিনঃ সমাশ্রয়েদিত্যর্থঃ । অথবা যদ্যপ্যেতে ভবন্তাততায়িনস্তথাপ্যেতানতিশো-  
চ্যান্ দুর্ধ্যোধনাদীন হিংসিষ্য তৎকৃতং পাপমস্মান্বেবাশ্রযেদতোনাশ্রাভিরেতে হস্তব্যা-  
ইত্যর্থঃ । অথবা গুরুভ্রাতৃস্বহৃৎপ্রভৃতীনেতান্ হত্বা বয়মাততায়িনঃ স্যামঃ ততশ্চৈতান্  
হত্বা তৎকৃতং পাপমাততায়িনোহস্মান্বেব সমাশ্রয়েদিতি যুদ্ধাপবমণমস্মাকং শ্রেয়স্ব-  
মিত্যর্থঃ । ফলাভাবাদনর্থসম্ভবচ্চ পবহিংসা ন কর্তব্য ইত্যুপসংহবতি তস্মাদিতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

বৈতান্ হত্বা রাজ্যং ভুঞ্জ্যেতি তব্রাহ এতানিত্যাদি সাক্ষেন স্নতোহপি অস্মান্ মাধব-  
তোহপি এতান্ ॥ ৩৪ ॥

অপীতি । ত্রৈলোক্যরাজ্যস্যপি হেতোঃ তৎপ্রাপ্ত্যর্থমপি হস্তং নেচ্ছামি কিং  
পুনর্লক্ষ্যমাত্রপ্রাপ্তয়ে ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

নহুচ অগ্নিদোগরদশ্চৈব শত্রুপারিধনাগহঃ । ক্ষেত্রদাবাপহারী চ বড়েতে আত-  
স্তায়িনঃ । ইতি অরণ্যদগ্নিদাহাদিভিঃ বড়্ভির্হেতুভিরেতে ভাবদাততায়িনঃ । আত-

যদ্যপ্যেতে ন পশ্যন্তি লোভোপহতচেতসঃ ।

কুলক্ষয়কৃতং দোষং মিত্রদ্রোহে চ পাতকম্ ॥ ৩৭ ॥

কথং ন জ্ঞেয়মস্মাভিঃ পাপাদস্মান্নিবর্তিতুং

কুলক্ষয়কৃতং দোষং প্রপশ্যন্তির্জনান্দিন ॥ ৩৮ ॥

কুলক্ষয়ে প্রণশ্যন্তি কুলধর্ম্মাঃ সনাতনাঃ ।

ধর্ম্মে নক্টে কুলং কৃৎস্নগধর্ম্মোহভিভবত্যুত ॥ ৩৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ রাজ্যসুখমুদ্दिश্য যুদ্ধমুপক্রম্যতে ন চ স্বজনপরিক্ষয়ে সুখমুপপদ্যতে তেন ন কর্তব্যঃ যুদ্ধমিত্যাহ স্বজনং হীতি ॥ ৩৬ ॥

কথং তহি পবেষাং কুলক্ষয়ে স্বজনহিংসায়াক্ষ প্রবৃতিস্তত্রাহ যদ্যপীতি । লোভোপ-  
হতবুদ্ধিহাত্তেবাং কুলক্ষয়াদিপ্রযুক্তদোষপ্রতীত্যভাবাৎ প্রবৃতিবিশ্রভঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

পবেষামিবাশ্রমকমপি প্রবৃতিবিশ্রভঃ সম্ভবেদিতি চেম্মেত্যাহ কথমিতি । কুলক্ষয়েতি  
কুলক্ষয়ে মিত্রদ্রোহে চ দোষং প্রপশ্যন্তিবস্মাভিস্তদ্ব্যবশ্যকিতং পাপং কথং ন জ্ঞাতব্যং তদ-  
জ্ঞানে তৎপরিহাৰাসম্ভবাদতোস্মাৎ পাপান্নিবৃত্ত্যর্থং তজ্জ্ঞানমপেক্ষিতমিতি পাপপরিহা-  
রার্থিনামস্মাকং ন যুক্তা যুদ্ধে প্রবৃতিবিত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

কোহসৌ কুলক্ষয়ে দোষোযদর্শনাদসুস্মাকংযুদ্ধাপবতিবপেক্ষ্যতে তত্রাহ কুলেতি ।  
কুলস্যাহি ক্ষয়ে কুলসম্বন্ধিনশ্চিবন্তনধর্ম্মাস্তত্তদগিহোত্রাদিক্রিয়াসাধ্যা নাশমুপযান্তি কর্তরুর  
স্বামিকৃত টীকা ।

তাযিনাক্ষ বধোযুক্তএব । আততাযিনমাস্তং হত্যাদেবাবিচারয়ন্ । নাততায়িবধে  
দোষো হস্তর্ভবতি কশ্চনেতি বচনাৎ তত্রাহ পাপমেবেত্যাदि সার্কেন । আততায়িনমাযা-  
স্তমিত্যাদিকমর্থশাস্ত্রং তচ্চ ধর্ম্মশাস্ত্রাত্তু দুর্কলং যথোক্তং যাজ্ঞবল্ক্যেন-  
'স্বতোয়াক্ষিরোধে  
শ্রায়স্তবলবান্ ব্যবহাবতঃ । অর্থশাস্ত্রাত্তু বলবদ্ধর্ম্মশাস্ত্রমিতি স্থিতিঃ ইতি তস্মাদাততা-  
য়িনামপ্যেতেষামাচার্যাাদীনাং বধেহস্মাকং পাপমেব ভবেৎ । অত্যাযত্নাৎ অধর্ম্মহ্যাকৈ-  
তদ্বশস্ত্র অমুক্ত চেহবা ন সুখং স্যাদিত্যাহ স্বজনং হীতি ॥ ৩৬ ॥

নহুচেতেষামপি বন্ধুবধদোষে সমানে যথৈবৈতে বন্ধুবধমঙ্গীকৃত্যপি যুদ্ধে প্রবর্তন্তে  
তথৈব ভবানপি প্রবর্ততাং কিমেনেব বিষাদেনেত্যাহ যদ্যপীতি দ্বাভ্যাং । রাজ্যলোভেনো-  
পহতং ভ্রষ্টবিবেকং চেতো যেষাং তে এতে দুর্ব্যোধনাদয়ো যদ্যপি দোষাং ন পশ্যন্তি ॥ ৩৭ ॥

কথমিতি । তথাপ্যস্মাভির্দোষং প্রপশ্যন্তিস্মাৎ পাপাং নিবর্তিতুং কথং ন জ্ঞেয়ং  
নিবৃত্তাবেব বুদ্ধিঃ কর্তব্যেত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

অধর্মাভিভবাং কৃষ্ণ প্রহৃষ্যন্তি কুলস্ত্রিয়ঃ ।

স্ত্রীষু দুষ্ঠাস্থ বাৰ্হগ্যে জায়তে বর্ণসঙ্করঃ ॥ ৪০ ॥

সঙ্করোনরকায়েব কুলস্থানাং কুলশ্চ চ ।

পতন্তি পিতরোহেবাং লুপ্তপিণ্ডোদকক্রিয়াঃ ॥ ৪১ ॥

দোষৈরেতৈঃ কুলস্থানাং বর্ণসঙ্করকারকৈঃ ।

উৎসাদ্যন্তে জাতিধর্ম্মাঃ কুলধর্ম্মাশ্চ শাস্বতাঃ ॥ ৪২

উৎসন্নকুলধর্ম্মাণাং মনুষ্যাণাং জনার্দন ।

### গিরিকৃত টীকা ।

ভাবাদিত্যর্থঃ । ধর্ম্মনাশেপি কিং স্যাদিতি চেৎ তত্রাহ ধর্ম্মইতি । কুলপ্রযুক্তে ধর্ম্মে কুলনাশাদেব নষ্টে কুলক্ষয়কবস্য কুলপবিশিষ্টমখিলমপি তদীয়োহধর্ম্মোহভিভবত্যধর্ম্ম-  
ভূষিষ্ঠং তস্য কুলং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

কুলক্ষয়কৃতেহবশিষ্টকুলস্যধর্ম্মপ্রবণত্বে কোদোষঃ স্যাদিতি তত্রাহ অধর্ম্মেতি । পাপ-  
প্রচুরে কুলে প্রস্থতানাং স্ত্রীণাং প্রহৃষ্টত্বে কিং প্রহৃষ্যতি তত্রাহ স্ত্রীষু ইতি ॥ ৪০ ॥

বর্ণসঙ্করস্য দোষপর্য্যাবসায়িতামাদর্শয়তি সঙ্করইতি । কুলক্ষয়কবাণাং দোষান্তরং  
সন্ধিনোতি পতন্তীতি । কুলক্ষয়কৃতাং পিতরোনিবষণামিনঃ সম্ভবন্তীত্যত্র হেতুমাহ  
লুপ্তেতি । পুত্রাদীনাং কর্তৃণামভাবাৎ লুপ্তা পিণ্ডস্যোদকস্য চ ক্রিয়া যেষাং তে তথা,  
ততশ্চ প্রেতত্বপর্য্যুত্তিকাবণাভাবান্নবকপতনমেবাবশ্যকমাপতেদিত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

কুলক্ষয়কৃতামেতৈরুদাহৃতৈর্দোষৈঃ বর্ণসঙ্করহেতুভিজ্ঞাপ্তিপ্রযুক্তা বংশপ্রযুক্তাশ্চ ধর্ম্মাঃ  
সর্বে সমুৎসাদ্যন্তে তেন কুলক্ষয়কারণান্বদ্ধাত্মপরতিবেব শ্রেয়সীত্যাহ দোষৈরিতি ॥ ৪২ ॥

কিঞ্চ জাতিধর্ম্মেষু কুলধর্ম্মেষু চ উৎসন্নেষু তত্তদধর্ম্মবর্জিতানাং মনুষ্যাণামনধিকৃতানাং  
স্বামিকৃত টীকা ।

তমেব দোষং দর্শয়তি কুলক্ষয় ইত্যাদি । সনাতনাঃ পবম্পরাপ্রাপ্তাঃ উত অপি  
অবশিষ্টাঃ কুৎসনমপি কুলং অধর্ম্মোহভিভবতি প্রাপ্পোতীত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

ততশ্চ অধর্ম্মাভিভবাদিত্যাদি ॥ ৪০ ॥

এবং সতি সঙ্কর ইত্যাদি এবাং কুলস্থানাং পিতরঃ পতন্তি ইি যস্মাৎ লুপ্তাঃ পিণ্ডো-  
দকক্রিয়াঃ যেষাং তে তথা ॥ ৪১ ॥

উক্তদোষমুপসংহরতি দোষৈরিতিত্যাদিদ্ভাভ্যাং । উৎসাদ্যন্তে লুপ্ত্যন্তে জাতিধর্ম্মা-  
বর্ণধর্ম্মাঃ কুলধর্ম্মাশ্চেতি চকারাদাশ্রমধর্ম্মাদয়োহপি গৃহন্তে ॥ ৪২ ॥

উৎসন্নোতি । উৎসন্নঃ কুলধর্ম্মাঃ যেষামিতি উৎসন্নজাতিধর্ম্মাদীনামপ্যুপলক্ষণং ।

নরকে নিয়তং বাসোভবতীত্যনুশুশ্রম ॥ ৪৩ ॥

অহোবত মহৎ পাপং কর্তুং ব্যবসিতা বয়ং ।

যদ্রাজ্যস্বখলোভেন হন্তুং স্বজনমুদ্যতাঃ ॥ ৪৪ ॥

যদিমামপ্রতীকারমশস্ত্রং শস্ত্রপাণয়ঃ ।

ধার্তরাষ্ট্রা রণে হনু্যস্তন্মে ক্ষেমতরং ভবেৎ ॥ ৪৫ ॥

সঞ্জয় উবাচ—এবমুক্তার্জুনঃ সংখ্যে রথোপস্থউপাবিশৎ ।

বিসৃজ্য সশরং চাপং শোকসংবিগ্ধমানসঃ ॥ ৪৬ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

নরকপতনশ্রৌব্যাদনর্থকরমিদমেব হেয়মিত্যাহ উৎসন্নোতি । যথোক্তানাং মনুষ্যাণাং নরকপতনশ্রাবশুকত্বে প্রমাণমাহ ইত্যনুশুশ্রমেতি ॥ ৪৩ ॥

বাজ্যপ্রাপ্তিপ্রযুক্তসুখোপভোগলকৃতয়া স্বজনহিংসায়াং প্রবৃত্তিরন্যাকং গুণদোষবিভাগ-বিজ্ঞানবতামতিকষ্টেতি পরিভ্রষ্টহৃদয়ঃ সন্নাহ অহোবতেতি ॥ ৪৪ ॥

যদ্যেবং যুদ্ধে বিমুখঃ সন্ পবপবিভবপ্রতীকারহিতোবর্ত্তেথাস্তর্হি ত্বাং শস্ত্রপরিগ্রহ-বহিতং শস্ত্রং শস্ত্রপাণয়োধার্তরাষ্ট্রা নিঘ্নীয়ুরিত্যাশঙ্ক্যাহ যদীতি । প্রাণত্রাণাদপি প্রকৃষ্টো-ধর্ম্যঃ প্রাণভূতামহিংসেতি ভাবঃ ॥ ৪৫ ॥

যথোক্তমর্জুনস্ত বৃভাস্তং সঞ্জয়োদ্রতবাষ্ট্রং রাজানং প্রতি প্রবেদিতবান্ তমেব প্রবেদন-প্রকারং দর্শয়তি এবমিতি । প্রদর্শিতেন প্রকারেণ ভগবন্তঃ প্রতি বিজ্ঞাপনং কৃত্বা শোক

### স্বামিকৃত টীকা ।

অনুশুশ্রম শ্রুতবস্তোবয়ংপ্রায়শ্চিত্তমকুর্বাণাঃ পাপেবভিরতানরাঃ । অগচ্ছাতাপিনঃ পাপা-নিবয়ান্ যান্তি দারুণান্ ইত্যাদি বচনেভ্যঃ ॥ ৪৩ ॥

বন্ধুবধাধ্যবসায়েন সন্তপ্যমান আহ অহোবতেত্যাदि । স্বজনং হন্তুমুদ্যতাইতি যৎ এতন্মহৎ পাপং কর্তুং মধ্যবসায়ং কৃতবস্তোবয়ং অহোবত বৃহৎকষ্ট মিত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

এবং সন্তপ্তঃ সন্ মৃত্যুমেবাংশসমান আহ যদিমামিত্যাदि । অকৃতপ্রতীকারং দৃষ্ট্বা তৃষ্ণীমুপবিষ্টঃ মাং যদি হনিয্যন্তি তর্হি তদ্ধননং মম ক্ষেমতরং অত্যন্তহিতং ভবেৎ পাপান্নিস্পত্তেঃ ॥ ৪৫ ॥

ততঃ কিং বৃষ্টমিত্যপেক্ষায়াং সঞ্জয়উবাচ । এবমুক্তেত্যাदि সংখ্যে সংগ্রামে বাধা-



ইতি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎসু  
 ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে  
 শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদে  
 অৰ্জুন বিষাদোদ্যোগ  
 প্রথমোহধ্যায়ঃ ।

১০৮

গিরিকূত টীকা ।

মোহাভ্যাং পরিভূতমানসঃ সন্নর্জুনঃ সংখ্যে যুদ্ধমধ্যে শরণে সহিতং গাভীবাং ত্যক্ত্বা  
 ন যোৎসেহমিতি ক্রবক্ষ্যে রথস্থ সন্ন্যাসমেব শ্রেয়স্করং মজোপবিষ্টবানিত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥

ইতি প্রথমোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকূত টীকা ।

পশ্বে রথস্তোপবি উপাশিশং উপববেশ । শোকেন সংবিগ্নং প্রকম্পিতং মানসং চিত্তং  
 যন্ত স তথা ॥ ৪৬ ॥

ইতি প্রথমোহধ্যায়ঃ ।

# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।



## দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ।



সঞ্জয় উবাচ ।—তন্তথা কৃপয়াবিষ্টমশ্রুপূর্ণাকুলেক্ষণম্ ।

বিবীদন্তমিদং বাক্যমুবাচ মধুসূদনঃ ॥ ১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ।—কুতস্ত্বা কশ্মলমিদং বিষমে সমুপস্থিতম্ ।

### গিরিকৃত টীকা ।

অহিংসা পরমোধর্মোভিক্ষাশনক্ষেতেবংলক্ষণয়া বুধ্যা যুদ্ধবৈমুখ্যমর্জুনস্ত অশ্রদ্ধা স্বপু-  
ত্রাণাং রাষ্ট্রৈশ্বৰ্য্যমপ্রচলিতমবধারণ্য স্বহৃদয়ঃ ধৃতরাষ্ট্রং দৃষ্ট্ৱা তস্ত হরাশামপনেষ্যামীতি  
মনীষয়া সঞ্জয়ন্তং প্রত্যুক্তবানিত্যাহ সঞ্জয়ইতি । পবনেশ্বরেণ স্মার্যমাণোহপি কৃত্যাকৃত্যে  
সহসা নার্জুনঃ সন্মার বিপর্যয়প্রযুক্তস্ত শোকস্ত দৃঢ়তরমোহহেতুহাস্তথাপি তং ভগবান্নো-  
পেক্ষিতবানিত্যাহ তং তথেন্তি । তং প্রকৃতং পার্থং তথা স্বজনমরণপ্রসঙ্গদর্শনেন কৃপরা  
ককৃপয়াবিষ্টমধিষ্ঠিতমশ্রুতিঃ পূর্ণে সমাকুলে চেক্ষণে যন্ত তম্ অশ্রুব্যাগুতরলাক্ষং বিবীদন্তং  
শোচন্তমিদং বক্ষ্যমাণং বাক্যং সোপপত্তিকং বচনং মধুনামানমশ্বরং স্মৃতিবানিতি  
মধুসূদনোভগবানুক্তবান্ন তু যথোক্তমর্জুনমুপেক্ষিতবানিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

কিন্ত্বাক্যমিত্যপেক্ষায়ামাহ শ্রীভগবানিতি । কুতোহেতোস্তা ভাঃ সর্বকক্সিয়প্রবরং  
কশ্মলং মলিনং শিষ্টগর্হিতং যুদ্ধাং পরাত্মুখং বিষমে সত্যস্থানে সমুপস্থিতং প্রাপ্তমনার্যোঃ

### স্বামিকৃত টীকা ।

দ্বিতীয়ে শোকসন্তপ্তমর্জুনং ব্রহ্মবিদ্যয়া । প্রতিবোধ্য হরিশক্রে হিতপ্রজ্ঞস্ত লক্ষণং ॥  
ততঃ কিং ব্রহ্মমিত্যপেক্ষায়াঃ সঞ্জয়উবাচ তং তথেন্তি । অশ্রুতিঃ পূর্ণে আকুলে চেক্ষণে  
যন্ত তং তথা উক্তপ্রকারেণ বিবীদন্তমর্জুনং প্রতি মধুসূদন ইদং বাক্যমুবাচ ॥ ১ ॥

তদেব বাক্যমাহ কুতইতি কুতোহেতোস্তা ভাঃ বিষমে সঙ্কটে ইদং কশ্মলমুপস্থিতময়ং  
মোহঃ প্রাপ্তো যত আর্ষ্যরসেবিতমস্বর্গ্যমধর্ম্যমবশস্তরঞ্চ ॥ ২ ॥

অনার্যজুষ্কমস্বর্গ্যমকীৰ্ত্তিকরমজুন ॥ ২ ॥

মা ক্ৰৈব্যং গচ্ছ কোন্তেয়\* নৈতৎ ত্বয়্যুপপদ্যতে ।

ক্ষুদ্রং হৃদয়দৌৰ্বল্যং ত্যক্তে দ্ব্যভিষ্ঠ পরস্তপ ॥ ৩ ॥

অৰ্জুন উবাচ ॥—কথং ভীষ্মমহং সংখ্যে দ্রোণঞ্চ মধুসূদন ।

ইযুভিঃ প্রতিযোৎস্যামি পূজার্নাবরিসূদন ॥ ৪ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

শাস্ত্রার্থমবিস্তি জুষ্কঃ সেবিতমস্বর্গ্যঃ স্বর্গানর্হঃ প্রত্যবায়কারণমিহ চাকীৰ্ত্তিকবমবশঙ্গরমজুন-  
নাম্না প্রখ্যাতস্ত তব নৈতৎ যুক্তমিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

পুনরপিভগবানর্জুনঃ প্রত্যাহ ক্ৰৈব্যমিতি । ক্ৰৈব্যং ক্লীবভাবমধৈৰ্য্যং মা অ গমঃ  
মাগাঃ হে পার্থ পৃথাতনয় ন হি স্মি মহেশ্বরেণাপি কৃতাহবে প্রখ্যাতপৌরুষে মহামহিম-  
স্তেতদুপপদ্যতে ক্ষুদ্রং ক্ষুদ্রদ্বকারণং হৃদয়দৌৰ্বল্যং মনসোদুৰ্বলত্বমধৈৰ্য্যং ত্যক্তে দ্ব্যভিষ্ঠ  
যুদ্ধায়োপক্রমং কুরু হে পরস্তপ পরং শত্রুং তাপয়তীতি তথা সন্বোধ্যতে ॥ ৩ ॥

এবং ভগবতা প্রতিবোধ্যমানোপি শোকাভিভূতচেতস্বাদপ্রতিবুধ্যমানঃ সন্নর্জুনঃ  
স্বাভিপ্রায়মেব প্রকৃতং ভগবন্তঃ প্রতু্যক্তবান্ কথমিত্যাদিনা । ভীষ্মং পিতামহং দ্রোণঞ্চা-  
চার্য্যং সংখ্যে রণে হে মধুসূদন ইযুভিঃ যত্র বাচাপি যোৎস্যামীতি বক্তুমহুচিৎ তত্র কথং  
বাণৈর্ধোৎস ইতি ভাবঃ, সাধকৈস্তৌ কথং প্রতিযোৎস্যামি প্রতিযোৎস্যে, তৌ হি  
পূজার্নো'কুস্মাদিভিরর্চনযোগ্যৌ, হে অরিসূদন সর্কানাবাবীন্ যত্নেন হৃদিতবানিতি  
ভগবানেবং সন্বোধ্যতে ॥ ৪ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

মা ক্ৰৈব্যমিতি । অস্ম্যং হে পার্থ ক্ৰৈব্যং কাতর্ধ্যং মা গচ্ছ ন প্রাপ্নুহি, যতস্তদ-  
য্যেতন্নোপদ্যতে যোগ্যং ন ভবতি, ক্ষুদ্রং তুচ্ছং হৃদয়দৌৰ্বল্যং কাতর্ধ্যং ত্যক্ত্বা যুদ্ধায়ো-  
ভিষ্ঠ, হে পরস্তপ শত্রুতাপন ॥ ৩ ॥

নাহং কাতরং হেন যুদ্ধাঙ্গপরতোহস্মি কিন্তু যুদ্ধস্তাত্মাঘাতাদধর্ম্বত্যাচেত্যাহ অৰ্জুন উবাচ  
কথমিতি । ভীষ্মদ্রোণৌ পূজার্নো'পূজায়ামর্হৌ যোগ্যৌ তৌ প্রতি কথমহং যোৎস্যামি  
তত্রাশীর্ষুভির্ধ্বজ বাচাপি যোৎস্যামীতি বক্তুমহুচিৎ তত্র বাণৈঃ কথং যোৎস্যামীত্যর্থঃ,  
হে অরিসূদন শত্রুবিমর্দন ॥ ৪ ॥

গুরুনু ইহা হি মহানুভাবান্ শ্রোয়োভোক্তুং ভৈক্ষ্যমপীহ লোকে  
 হত্বার্থকামাংস্ত গুরুনিহৈব ভুঞ্জীয় ভোগান্ রুধিরপ্রদিক্তান্ ॥ ৫ ॥  
 ন চৈতদ্বিদ্মঃ কতরন্মোগরীয়োযদ্বা জয়েম যদি বা নোজয়েযুঃ ।  
 যানৈব হত্বা ন জিজীবিষামস্তেবস্থিতাঃ প্রমুখে ধার্তরাষ্ট্রাঃ ॥ ৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

রাজ্যং ধর্মোপি যুদ্ধে গুরুাদিবশে বৃত্তিমাত্রফলতঃ গৃহীত্বা পাপমারোপ্য ক্রুতে গুরু-  
 নিতি । গুরুনু ভীষ্মদ্রোণাদীনু ভ্রাতৃদীংস্চাত্ৰ প্রাপ্তানু অহিংসিত্বা মহানুভাবান্ মহামাহা-  
 ত্ম্যানু ঋতধায়নসম্পন্নানু শ্রেয়ঃ প্রশস্ততরং যুক্তং ভোক্তুমভ্যবহর্তুং ভৈক্ষ্যং ভিক্ষাণাং  
 সমুহং ভিক্ষাশনং নৃপাদীনানু নিষিদ্ধমপি ইহ লোকে ব্যবহারভূমৌ ন হি গুরুাদি-  
 হিংসয়া রাজ্যভোগোহপেক্ষ্যতে কিঞ্চিদ্বা গুরুাদীনুর্ধকামানৈব ভুঞ্জীয় ন মোক্ষমহুতবেয়  
 মিহৈব ভোগোন স্বর্গে । অর্থকামানৈব বিশিনষ্টী ভোগানিতি । ভুঞ্জতইতি ভোগান্তানু  
 রুধিরপ্রদিক্তান লোহিতলিপ্তানিবাভ্যন্তগহিতানতোভোগান গুরুবধাদিনাথ্যানু পরিত্যজ্য  
 ভিক্ষাশনমেব যুক্তমিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

ক্ষত্রিয়াণাং স্বধর্মত্বাদ্যুদ্ধমেব শ্রেয়স্করমিত্যাশঙ্ক্যাহ ন চৈতদ্বিতি । এতদপি ন  
 জানীমোভৈক্ষ্যযুদ্ধয়োঃ কতরঃ নোহস্মাকং গবীযঃ শ্রেষ্ঠং কিং ভৈক্ষ্যং হিংসাশূন্যত্বাত্ত  
 যুদ্ধং স্ববৃত্তিাদিতি সন্ধিগ্ধা চ জয়স্থিতিঃ কিং সাম্যমেবোভয়েযাং যদ্বা বয়ং জয়েমাতি-  
 শয়েমহি যদি বা নোহস্মানু ধার্তরাষ্ট্রা দুর্ব্যোধনাদযোজয়েযুঃ জাতোপি জয়ো ন ফলবানু যতো  
 স্বামিকৃত টীকা ।

তর্হি তানহত্বা তব দেহযাত্ৰাপি ন শ্রাদ্ধিতি চেষ্টত্বাহ গুরুনিতি । গুরুনু দ্রোণাচার্ধ্যা-  
 দীনু হত্বা পরলোকবিরুদ্ধগুরুবধমকৃত্বেহ লোকে ভিক্ষাধমপি ভোক্তুং শ্রেয় উচিতং ।  
 বিপক্ষে তু ন কেবলং পরত্র দুঃখং কিঞ্চিৎইব চ নরকদুঃখমহুতবেয়মিত্যাহ হত্বেতি ।  
 গুরুনু হত্বেইব রুধিরেণ প্রদিক্তানু প্রকর্ষণে লিপ্তানুর্ধকামানু ভোগানহং ভুঞ্জীয়া-  
 নু ॥ যদ্বা অর্থকামানিতি গুরুণাং বিশেষণং, অর্থতৃষ্ণাকুলবাদেতে তাবদ্যুদ্ধানু নিব-  
 র্তেরংস্তস্মাদেতদ্বধঃ প্রসজ্যোতৈবেত্যর্থঃ, তথা চ যুধিষ্ঠিরং প্রতি ভীষ্মেণোক্তং, অর্থস্ত  
 পুরুষোদাসোদাসস্তুর্ধোন কশ্চিৎ । ইতি সত্যং মহারাজ বন্ধোদ্যর্থেষু কৌরবৈরিতি ॥৫॥

কিঞ্চ যদ্যর্থানজীকরিষ্যামস্তথাপি কিমস্মাকং জয়ঃপরাজয়োবা গরীয়ানু ভবেদ্বিতি ।  
 ন জায়ত ইত্যাহ ন চৈতদ্বিতি । স্বয়োর্থধ্যে নোহস্মাকং কতরং কিম্বা গরীয়োহধিক  
 তরং ভবিষ্যতীতি ন বিদ্বঃ । তদেব স্বয়ং দর্শয়তি যথেষ্টেতি । যদ্বা এতানু বয়ং জয়েম

কার্পণ্যদোষোপহতস্বভাবঃ পৃচ্ছামি ত্বাং ধর্মসংমূঢ়চেতাঃ ।

যচ্ছে যঃ স্তান্নিশ্চিতং ক্রহিতম্বে শিষ্যস্তেহং শাধি মাং ত্বাং প্রপন্নম্ ॥ ৭ ॥

ন হি প্রপশ্যামি মমাপনুদ্যাদ্যচ্ছেকমুচ্ছেদ্যমিচ্ছিন্নাণাম্ ।

অবাধ্য ভূমাবসপত্ত্বমুচ্ছঃ রাজ্যং সুরাণামপি চাধিপত্যম্ ॥ ৮ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

যান্ বন্ধুন্ হবা ন জিজীবিষামোজীবিভুং নেচ্ছামস্তে এবাস্থিতাঃ প্রমুখে সংমুখে ধার্ত-  
রাষ্ট্রাঃ ধৃতরাষ্ট্রস্থাপত্যানি তস্মাষ্টৈক্যাদ্বন্ধু কুস্ত শ্রেষ্ঠত্বং ন সিদ্ধমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

সমধিগতসংসারদোষজাতস্ফাতিতরাং নির্বিঘ্নস্ত মুমুক্শোকপসন্নস্ত্রাণোপদেশসংগ্রহণেহ  
ধিকারং সূচয়তি কার্পণ্যেতি । যোহিহাংসুরামপি স্বকৃতিং ন ক্ষমতে সক্রপণস্তদ্বিধবাদ  
খিলোহ্নান্নবিদপ্রাপ্তপন্নপুরুষার্থতয়া ক্রপণোভবতি যোবাএতদক্ষরং গার্গ্যবিদিত্বাস্মা-  
ল্লোকাৎ প্রৈতি সক্রপণইতি ক্রতেঃ তস্ত ভাবঃ কার্পণ্যং দৈন্তং তেন দোষণোপহতো-  
দুষিতঃ স্বভাবশ্চিন্তমস্তেতি বিগ্রহঃ, সোহং পৃচ্ছাম্যনুযুজে ত্বা ত্বাং ধর্মসংমূঢ়চেতাঃ ধর্মো-  
দায়য়তীতি পরং ব্রহ্ম তস্মিন সংমূঢ়মবিবেকতাং গতং চেতোযস্ত মমেতি তথাহমুক্তঃ কিং  
পৃচ্ছসি, যন্নিশ্চিতমৈকান্তিকমনাপেক্ষিকং শ্রেয়ঃ স্তান্ন রোগনিবৃত্তিবদনৈকান্তিকমনাত্য-  
স্তিকং স্বর্গবদাপেক্ষিকং বা তস্মিঃশ্রেয়সং মে মহং প্রক্ৰহি নাপুত্রায়াশিষ্যায়েতি নিবে-  
দ্যং ন প্রবক্তব্যমিতি মাযমংস্থাঃ যতঃ শিষ্যস্তেহং ভবামি শাধানুশাধি মাং নিঃশ্রেয়সং  
স্বামহং প্রপন্নোহস্মি ॥ ৭ ॥

কুতোনিঃশ্রেয়সমেবেচ্ছসি তত্রাহ নহীতি । যস্মান্ন প্রপশ্যামি কিং ন প্রপশ্যসি মমাপ-  
নুদ্যাদপনয়েদযচ্ছেকমুচ্ছেদ্যমিচ্ছিন্নাণাং তন্ন পশ্যামি । নহু শত্ৰুগ্নিহত্য রাজ্যে

### স্বামিকৃত টীকা ।

জ্যেষ্ঠ্যামঃ যদি বা নোহস্মানেতে জয়েযুর্জ্যেষ্ঠ্যস্তীতি । কিঞ্চাস্মাকংজ্যেষ্ঠোহপি ফলতঃ পরা-  
জয় এবত্যাহ যানিতি । যানেব হবা জীবিভুং নেচ্ছামস্তএবৈতে সংমুখেবস্থিতাঃ ॥ ৬ ॥

কার্পণ্যেত্যাদি । তস্মাদেতান্ হবা কথং জীবিষ্যামইতি কার্পণ্যং, দোষ কুলক্ষয়কৃতঃ,  
তাত্যামুপহতোহতিভূতঃ স্বভাবঃ শৌর্যালক্ষণোযস্য সোহং ত্বাং পৃচ্ছামি, তথা ধর্ম  
সংমূঢ়ঃ চেতোযস্য সং, ব্রহ্ম ত্যক্ত্বা ভিক্ষাটনমপি ক্ষত্রিয়স্য ধর্মোহধর্মোবেতি সন্ধিস্ফুটিতঃ  
সন্ধিত্যর্থঃ অতোমে যন্নিশ্চিতং শ্রেয়ঃ স্যাত্তদক্রহি, কিঞ্চ তেহং শিষ্যঃ শাসনাহোহতস্ত্বাং  
প্রপন্নঃ পরণং গতং মাং শাধি শিক্ষয় ॥ ৭ ॥

স্বমেব বিচার্য যদনুজ্ঞং তৎ কুর্কিতি চেত্তত্রাহ নহি প্রপশ্যামীতি । ইচ্ছিন্নাণামুচ্ছেদ-  
্যবতিশোষকরং মদীয়ং শোকং যৎ কর্ম অপনুদ্যাদপনয়েত্তদহং ন পশ্যামীতি যদ্যপি

সঞ্জয় উবাচ ।—এবমুক্ত্বা হৃষীকেশং গুড়াকেশঃ পরন্তপঃ ।

ন যোৎস্নাইতি গোবিন্দমুক্ত্বা তুষ্ণীং বভূব হ ॥ ৯ ॥

তমুবাচ হৃষীকেশঃ প্রহসন্নিব ভারত ।

সেনয়োরুভয়োর্মধ্যে বিধীদন্তমিদং বচঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ।

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

দৃষ্ট্বা তু পাণ্ডবানীকমিত্যরভ্য ন যোৎস্নাইতি গোবিন্দমুক্ত্বা তুষ্ণীং বভূব হেত্যেত-  
দন্তঃ প্রাণিনাং শোকমোহাদিসংসারদুঃখবীজভূতদোষোদ্ভবকাবণহেতুপ্রদর্শনার্থং নৈন

গিরিকৃত টীকা ।

প্রাপ্তে শোকনিবৃত্তিস্তে ভবিষ্যতি নেত্যাহ অবাপ্যেতি । অবিদ্যমানঃ সপত্নঃ শত্রুর্নশ্ত  
তদ্যুক্তং রাজ্যং রাজঃ কৰ্ম প্রজারক্ষণপ্রশাসনাদি তদিদমন্তাং ভূমাবাপ্যাপি শোকাপন-  
য়কারণং ন পশ্চামীত্যর্থঃ । তর্হি দেবেন্দ্রবাদিপ্রাপ্তৌ শোকাপনয়ন্তে ভবিষ্যতি নেত্যাহ  
সুবাণামপীতি । তেষামাধিপত্যং অধিপতিত্বং স্বাম্যমিচ্ছত্বং ব্রহ্মত্বং বা তদবাপ্যাপি মম  
শোকোনাপগচ্ছেদিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

এবমর্জুনেন স্নাত্তিপ্রায়ং ভগবন্তং প্রতি প্রকাশিতং সঞ্জয়োবাজানমাবেদিতবানিত্যাহ  
সঞ্জয়ইতি । এবং প্রাপ্তকৃতপ্রকাবেণ ভগবন্তং প্রত্যুক্ত্বা পরন্তপোহর্জুনোন যোৎস্নে ন  
সংপ্রহবিষ্যে অত্যন্তাসহশোকপ্রসঙ্গাদিতি গোবিন্দমুক্ত্বা তুষ্ণীমক্ৰবন্ বভূব কিলেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

তমর্জুনঃ সেনয়োরুর্সাহিত্যোক্তভয়োর্মধ্যে বিধীদন্তং বিষাদং কুর্কন্তমতিদুঃখিতং শোক-  
মোহাত্যাং অতিভূতং স্বধর্ম্যাং প্রচ্যুতপ্রায়ং প্রভীত্য প্রহসন্নিবোপহাসং কুর্কন্নিব তদাশ্বা-  
সার্থং হে ভারত ভরতাস্বয় ইত্যেবং সংবোধ্য ভগবানিদং প্রমোত্তরং নিঃশ্রেয়সাধিগম-  
সাধনং বচনমুচিবানিত্যাহ তমুবাচেতি ॥ ১০ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ভূর্মে নিষ্কটকং সমৃদ্ধং রাজ্যং প্রাপ্ত্বামি তথা সুরেন্দ্রমপি যদি প্রাপ্ত্বামি এবমভীষ্টং  
তত্তৎসৰ্মমবাপ্যাপি শোকাপনোদনোপায়ং ন প্রপশ্চামীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

এবমুক্ত্বা হর্জুনঃ কিং কৃতবানিত্যপেক্ষায়াং সঞ্জয়উবাচ এবমিতি ॥ ৯ ॥

ততঃ কিং বৃত্তমিত্যতআহ তমুবাচেতি । প্রহসন্নিবেতি প্রসন্নমুখঃ সন্নিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

দেহাস্বনোরবিবেকাৎ অশ্রৈবং শোকোভবতীতি তদ্বিবেকপ্রদর্শনার্থং শ্রীভগবানুবাচ ।

## শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ব্যাখ্যেয়োগ্রন্থস্তথা হর্জুনেন রাজ্যশুক্রপুত্রমিত্রস্বহৃৎস্বজনসম্বন্ধিবান্ধবেষহমেবাং মমৈতে  
ইত্যেবং আন্তিপ্রত্যয়নিমিত্তস্নেহবিচ্ছেদাদিনিমিত্তবান্ধবঃ শোকমোহৌ প্রদর্শিতৌ কথং  
ভীষ্মমহঃ সংখ্যে ইত্যাদিনা । শোকমোহাভ্যাং হৃতিভূতবিবেকবিজ্ঞানঃ স্বতএব ক্ষাত্র-  
ধর্ম্যে যুদ্ধে প্রবৃত্তোহপি তস্মাদ্ভুত্কাহপররাম পরধর্ম্মঞ্চ ভিক্ষাজীবনাদিকং কর্তুং প্রববৃত্তে  
তথা চ সর্বপ্রাণিনাং শোকমোহাদিদোষাবিষ্টচেতসাং স্বভাবতএব স্বধর্ম্মপরিত্যাগঃপ্রতি-

## গিরিকৃত টীকা ।

তদেব বচনমুদাহরতি শ্রীভগবানিতি ।

অভীতসন্দর্ভশ্রেণমক্ষরোপমর্থঃ বিবক্ষিতা তস্মিন্বেব বাক্যবিভাগমবগময়তি দৃষ্টা  
মিতি । ধর্ম্মক্ষেত্রে কুরুক্ষেত্রে ইত্যাদিরাদ্যল্লোকস্তাবদেকং বাক্যং শাস্ত্রস্ত কথাসম্বন্ধপর-  
ত্বেন পর্য্যবসানাৎ, দৃষ্টে ত্যারভ্য যাবৎ তুষ্ণীং বভূব হেতি তাবচ্চৈকং বাক্যং, ইত্যারভ্য  
ইদং বচইত্যেতদন্তোগ্রহোভবত্যপরং বাক্যমিতি বিভাগঃ । নবাধ্যল্লোকস্য যুক্তমেক-  
বাক্যঃ প্রকৃতশাস্ত্রস্ত মহাভাবতেহবতারদ্যোতিতবাদভিমত্যাপি সম্ভবতোকবাক্য-  
মর্জ্জুনান্বাসার্থতয়া প্রবৃত্তহাত্তম্যম্যমস্ত তু কথমেকবাক্যত্বমিত্যাশঙ্ক্যার্থৈকত্বাদিত্যাহ প্রাণি-  
নামিতি । শোকোমানসস্তাপোমোহোবিবেকাভাবঃ আদিশঙ্কস্তদবাস্তুরভেদার্থঃ, সএব  
সংসারস্ত দুঃখাত্মনোবীজভূতাদোষস্ত্রয়োস্তবে কারণমহঙ্কাবোমমকাবস্তদ্ধেতুববিদ্যা চ  
তৎপ্রদর্শনার্থেইতি যোজন্য । সংগৃহীতমর্থঃ বিবৃণোতি তথাহীতি । রাজ্যং রাজঃ  
কর্ম্ম পরিপালনাদি পূজার্হাশুববোজ্ঞোদয়ঃ পুত্রাঃ সেনোৎপাদিতাঃ সৌভদ্রাদয়ঃ সম্বন্ধ-  
স্তবমন্তরেণ স্নেহগোচরাশুক্রপুত্রপ্রভৃতয়োমিত্রশঙ্কেনোচ্যস্তে উপকারনিবপেক্ষতয়াস্বমুপ-  
কারিণোহুদয়ানুরাগভাজোভগবৎপ্রমুখাঃ স্বহৃদঃ স্বজনা জ্ঞাতয়োদুর্ধ্যোধনাদয়ঃ সম্বন্ধিনঃ  
স্বশুরশালপ্রভৃতয়োক্রপদপুষ্টদুন্নাদয়ঃ পবম্পরয়া পিতৃপিতামহাদিষন্নুরাগভাজো রাজানো-  
বান্ধবাস্তেবু যথোক্তঃ প্রত্যয়ঃ নিমিত্তীকৃত্য যঃ স্নেহোযশ্চ তৈঃ সহ বিচ্ছেদোষচ্চৈতেষামু-  
পঘাতে পাতকং যা চ লোকগর্হা সর্বং তন্নিমিত্তং যয়োরাগ্নয়ঃ শোকমোহয়োস্তাবেতৌ  
সংসারবীজভূতৌ কথমিত্যাদিনা দর্শিতাবিত্যর্থঃ কথং পুনবনযোঃ সংসারবীজয়োবর্জ্জুনে  
সম্ভাবনা উপপদ্যতে ন হি প্রথিতমহামহিম্নোবিবেকবিজ্ঞানবতঃ স্বধর্ম্মে প্রবৃত্তস্ত শোক-  
মোহাবনর্হেতু সম্ভাবিতাবিত্যাশঙ্ক্য বিবেকতিরঙ্গারোণ তয়োর্কিহিতাকরণপ্রতিষিদ্ধা-  
চরণকারণবাদনর্থীয়াকরোরস্তি তস্মিন্ সম্ভাবনেত্যাহ শোকমোহাভ্যামিতি । ভিক্ষয়া  
জীবনং প্রাণধারণমাদিশঙ্কাদশেষকর্ম্মসন্ন্যাসলক্ষণং পারিত্রাজ্যমাত্মাভিধানমিত্যাди গৃহতে  
কিঞ্চিৎকালে দৃষ্টমানো শোকমোহৌ সংসারবীজং শোকমোহবাদস্মদাদিনিষ্ঠশোকমোহ-

শাক্তরভাষ্যম্ ।

বিক্রসেবা চ শ্রাৎ স্বধৰ্ম্মে প্রবৃত্তানামপি তেষাং বাবঙ্মনঃকারাদীনাম্ প্রবৃত্তিঃ ফলাভি-  
সন্ধিপূৰ্ব্বিকৈব সাহস্কারা চ ভবতি । তত্রৈব সতি ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মোপচয়াদিষ্টানিষ্টজন্মস্বখদুঃখা-  
দিপ্রাপ্তিলক্ষণঃ সংসারোহুপরতোভবতীতি অতঃ সংসারবীজভূতৌ শোকমোহৌ তয়ো-  
শ্চ সৰ্ব্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসপূৰ্ব্বকাদানুজ্ঞানাত্ নান্নতোনিবৃত্তিরিতি তদুপদিদিক্ক্ষুঃসৰ্ব্বলোকানুগ্র-  
হার্হঃ অৰ্জ্জুনং নিমিত্তীকৃত্যাহ ভগবান্ বাসুদেবঃ অশোচ্যানিত্যাदि ।

তত্র কেচিদাহঃ, সৰ্ব্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসপূৰ্ব্বকাদানুজ্ঞাননিষ্ঠামাত্রাদেব কেবলাৎ কৈবল্যাৎ  
ন প্রাপ্যতএব কিং তর্হ্যগ্নিহোত্রাদিশ্রৌতস্মার্ত্তকৰ্ম্মসহিতাৎ জ্ঞানাৎ কৈবল্যপ্রাপ্তিরিতি  
সৰ্ব্বাস্থ গীতাস্থ নিশ্চিতোৎতৰ্হ্যইতি । জ্ঞাপকঞ্চাহরসার্থশ্চ অথ চেৎমিমং ধৰ্ম্ম্যং সংগ্রামং ন

গিরিকৃত টীকা ।

বদিত্যুপলক্ষৌ শোকমোহৌ প্রত্যেকং পক্ষীকৃত্যানুভূতাব্যমিত্যাহ তথা চেতি । শোক-  
মোহাদীত্যাदिশব্দেন মিথ্যাভিমানস্নেহগর্হাদয়োগৃহস্তে স্বভাবতশ্চিত্তদোষসামর্থ্যাदিত্য-  
র্থঃ । অস্মদাদীনামপি স্বধৰ্ম্মে প্রবৃত্তানাং বিহিতাকরণাদ্যভাবান্ন শোকাদেঃ সংসারবীজ-  
তেতি দৃষ্টান্তস্য সাধ্যবিকলতেতি চেত্তদ্রাহ স্বধৰ্ম্ম ইতি । কামাদীনামিত্যাदिশব্দাদি-  
ষ্টানীল্লিষাণ্যাদীয়স্তে ফলাভিসন্ধিস্তদ্বিষয়েহভিলাষঃ কর্তৃষভোক্তৃভাভিমানোহহস্কারঃ ।  
প্রাপ্তপ্রকারেণ রাগাদিব্যাপারে সতি কিং সিধ্যতি তত্রাহ তত্রৈতি । শুভকৰ্ম্মানুষ্ঠানেন  
ধৰ্ম্মোপচয়াদিষ্টং দেবাদিজন্ম ততঃ সুখপ্রাপ্তিঃ অন্তভকৰ্ম্মানুষ্ঠানেনাধৰ্ম্মোপচয়াদিনিষ্টং তিৰ্য্য-  
গাদিজন্ম ততোদুঃখপ্রাপ্তিঃ ব্যামিশ্রকৰ্ম্মানুষ্ঠানাতুতাভ্যাং ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাভ্যাং মনুষ্যজন্ম ততঃ  
স্বখদুঃখে ভবতঃ এবাময়কঃ সংসার সন্ততোহবর্ত্ততইত্যর্থঃ । অৰ্জ্জুনস্যাত্তোষাঞ্চ শোকমো-  
হয়োঃ সংসারবীজত্বমুপপাদিতমুপসংহবতি ইত্যতইতি । তদেবং প্রথমাধ্যায়স্য দ্বিতীয়াধ্য-  
ায়ৈকদেশসহিতস্যানুজ্ঞানোপনিবর্ত্তনীয়শোকমোহাখ্যাসংসারবীজপ্রদর্শনপরং দর্শশিবা বন্ধ-  
মাণসন্দৰ্ভস্য সহেতুসংসারনিবৰ্ত্তকসম্যক্জ্ঞানোপদেশে তাৎপর্য্যং দর্শয়তি তয়ো-  
শ্চেতি । তদ্যথোক্ত জ্ঞানমুপদিদিক্কুপদেষ্টুমিচ্ছন্ ভগবানাহেতি সঘঙ্কঃ । সৰ্ব্বলোকা-  
নুগ্রহার্হঃ যথোক্তং জ্ঞানং ভগবানুপদিদিক্ততীত্যুক্তং অৰ্জ্জুনং প্রত্যোবোপদেশাদিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ অৰ্জ্জুনমিতি । ন হি তন্যামবস্থায়ামৰ্জ্জুনস্য ভগবতোষথোক্তং জ্ঞানমুপদেষ্টুমিষ্টং  
কিন্তু স্বধৰ্ম্মানুষ্ঠানাদুদ্বিগতদুঃখরকালমিত্যাভিপ্রোক্তোক্তংনিমিত্তীকৃত্যেতি ।

সৰ্ব্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসপূৰ্ব্বকাদানুজ্ঞানাদেব কেবলাৎ কৈবল্যপ্রাপ্তিরিতি গীতাশাস্ত্রার্থঃ  
স্বাভিপ্রোতোব্যখ্যাতঃ সংপ্রতি বৃত্তিকৃতামভিপ্রোতঃ নিরসিতুমহুদতি তত্রৈতি । নিষ্কা-  
রিতঃ শাস্ত্রার্থঃ সতি সপ্তম্যা পরামৃশ্যতে । তেষামুক্তিমেষবিবৃণুন্নাদৌ সৈদ্ধান্তিকমভ্যুপ-  
গম্যং প্রত্যাদিশতি সৰ্ব্বকৰ্ম্মেতি । বৈদিকেণ কৰ্ম্মণা সমুচ্চয়ং ব্যুদসিতুং মাত্রপদং আর্জেন



## শাক্তরভাষ্যম ।

করিষ্যসি কর্শ্বেযাধিকাবস্তে, কুরু কশ্মৈব তন্মাত্মমিত্যাদি । হিংসাদিযুক্তত্বাদৈদিকং কর্শ্ব অধর্মান্যেতীযমপ্যাশঙ্ক্য ন কার্য্যা, কথং কত্রং কর্শ্ব যুদ্ধলক্ষণং গুরুভ্রাতৃপুত্রাদিহিংসাদি-  
লক্ষণমত্যন্তগহিততরমপি স্বধর্ম্মইতি কৃত্বা নাধর্ম্মায়, তদকরণে চ ততঃ স্বধর্ম্মং কীর্ত্তিঞ্চ  
হিহা পাপমেবাপ্স্যসীতি ক্রবতা যাবজ্জীবদ্ভিত্তিচোদিতানাং স্বকর্ম্মণাং পশ্বাদিহিংসা-  
লক্ষণানাঞ্চ কর্শ্বণাং প্রাগেব নাধর্ম্মমিতি স্মৃতিশ্চিত্যুক্তং ভবতীতি ।

তদসং, জ্ঞানকর্ম্মনিষ্ঠয়োর্কিতাগবচনাং বুদ্ধিধ্বয়াশ্রয়রশোচ্যানিত্যাদিনা এত্বেন  
ভগবতা যাবৎ স্বধর্ম্মমপিচাবেক্ষ্যেত্যেতদন্তেন এত্বেন যৎপরমার্থাত্তদনিরূপণং কৃতং

## গিরিকৃত টীকা ।

কর্ম্মণা সমুচ্চয়ং নিরসিতুমবধাবণং । অভ্যাসসম্বন্ধং ধূনীতে কেবলাদিতি । নৈবেত্যেব-  
কারঃ সম্বধ্যতে । কেন তর্হি প্রকারেণ জ্ঞানং কৈবল্যাপ্রাপ্তিকারণমিত্যাশঙ্ক্যাহ কিং  
তর্হীতি । কিং তত্র প্রমাণকমিত্যাশঙ্ক্য ইদমেব শাস্ত্রমিত্যাহ ইতি সর্কাস্বিতি । যথা  
প্রয়োজ্যযাজ্ঞাত্যপকৃতমেব দর্শপূর্ণমাসাদি স্বর্গসাধনং তথা শ্রৌতস্মার্ত্তকর্ম্মোপকৃতমেব  
ব্রহ্মজ্ঞানং কৈবল্যং সাধয়তি বিমতঃ সেতিকর্ত্তব্যতাকমেব স্বফলসাধকং কারণত্বাদর্শপূর্ণ  
মানাদিবৎ তদেবং জ্ঞানকর্ম্মসমুচ্চয়পরং শাস্ত্রমিত্যর্থঃ ইতি পদমাহরিত্যেনে ন পূর্বেণ সম্ব-  
ধ্যতে । পৌর্কোপধ্যপধ্যালোচনায়াঃ শাস্ত্রস্য সমুচ্চয়পরত্বং ন নির্দ্ধারিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ  
জ্ঞাপকঞ্চেতি । ন কেবলং জ্ঞানং মুক্তিহেতুরপি তু সমুচ্চিতমিত্যস্যার্থস্য স্বধর্ম্মানুষ্ঠানে  
পাপপ্রাপ্তিবচনসামর্থ্যলক্ষণং লিঙ্গং গমকমিত্যর্থঃ । শাস্ত্রস্য সমুচ্চয়পবদে লিঙ্গবদ্ধাক্য-  
মপি প্রমাণমিত্যাহ কর্শ্বেযেবেতি । তত্রৈব বাক্যান্তরমুদাহরতি কুরু কশ্মৈতি । নহু ন  
হিংস্যাং সর্কাস্বি ভূতানি ইত্যাদিনা প্রতিবন্ধত্বেন হিংসাদেবনর্থহেতুত্বাবগমাত্তত্ত্বপেতং  
বৈদিকং কর্শ্বাধর্ম্মায়েতি নানুষ্ঠাতুংশক্যতে তথা চ তস্য সাপেক্ষ্যজ্ঞানেনসমুচ্চয়েন সিধ্য-  
তীতি সাংখ্যমতমাশঙ্ক্য পরিহবতি হিংসাদীতি । আদিশঙ্কাতৃচ্ছিত্তৈতলক্ষণং গৃহ্যতে । যথো-  
ক্তশঙ্ক্য ন কর্ত্তব্যেত্যত্রাকাজ্ঞাপূর্ব্বকং হেতুমাহ কথমিত্যাদিনা । স্বশব্দেন কত্রিয়োবিব-  
ক্ষ্যতে । যুদ্ধাকরণে কত্রিরস্য প্রত্যবায়শ্রবণাতস্য তৎ প্রতি নিত্যত্বেনাবশ্তকর্ত্তব্যত্বপ্রতীতে  
ওর্কাদিহিংসাবুজ্জমতিক্রূরমপি কর্শ্ব নাধর্ম্মায়েতি হেতুস্তরমাহ তদকরণে চেতি । আচা-  
র্যাদিহিংসাবুজ্জমতিক্রূরমপি যুদ্ধং নাধর্ম্মায়েতি ক্রবতা ভগবতা শ্রৌতানাং হিংসাদিযুক্তা-  
নারপি কর্শ্বণাং দূরতোনাধর্ম্মমিতি স্পষ্টম্পদিশ্চৈ ভবতি সামান্তগাশাস্ত্রস্য ব্যর্থহিংসানিবেধা-  
র্থ্বাৎ ক্রতুবিষয়ে চোদিতহিংসায়ান্তদবিষয়ত্বাৎ কৃতোবৈদিককর্ম্মানুষ্ঠানানুপপত্তিরিত্যর্থঃ,  
জ্ঞানকর্ম্মসমুচ্চরাং কৈবল্যসিদ্ধিরিত্যুপসংহর্ত্তমুতিশব্দঃ ।

যত্নাৎব্রহ্মজ্ঞানং সেতিকর্ত্তব্যতাকং স্বফলসাধকং করণত্বাদিতি অনুমানং তদ্বয়তি

শাস্ত্ররভাস্যম্ ।

তৎ সাংখ্যং তদ্বিষয়া বুদ্ধিরান্ননোজন্মাদিবড় বিক্রিয়াভাবাদকর্তৃত্বাভেতি প্রকরণার্থনিরূপণাৎ  
যা জায়তে সা সাংখ্যবুদ্ধিঃ সা যেষাং জ্ঞানিনামুচিতা ভবতি তে সাংখ্যাঃ এতস্তাবুদ্ধেজ্জ-  
ন্মনঃ প্রাগান্ননোদেহাদিব্যতিরিক্তকর্তৃত্বতোক্তৃদ্বাদ্যপেক্ষার্থার্থবিবেকপূর্বকোমোক-  
সাধনানুষ্ঠাননিরূপণলক্ষণোযোগঃ, তদ্বিষয়া বুদ্ধির্যোগবুদ্ধিঃ সা যেষাং কৰ্ম্মণামুচিতা ভবতি  
তে যোগিনঃ, তথা চ ভগবতা বিভক্তে হে বুদ্ধী নির্দিষ্টে এষা তেহভিহিতা সাংখ্যে বুদ্ধি  
র্যোগে হিমাং শৃণুতি । তয়োশ্চ সাংখ্যবুদ্ধ্যাশ্রয়াং জ্ঞানযোগেন নিষ্ঠাং সাংখ্যানাং বিভ  
ক্তাং বক্ষ্যতি পূবা দেবান্নান্না ময়া প্রোক্তেতি, তথাচ যোগবুদ্ধ্যাশ্রয়াং কৰ্ম্মযোগেন নিষ্ঠাং  
বিভক্তাঞ্চ বক্ষ্যতি কৰ্ম্মযোগেন যোগিনামিত্যেবংসাংখ্যবুদ্ধিঃ যোগবুদ্ধিৰ্ভাষিত্য হে নির্থে  
বিভক্তে ভগবতৈবোক্তে জ্ঞানকৰ্ম্মণোঃ কর্তৃত্বাকর্তৃত্বৈকত্বানেকত্ববুদ্ধ্যাশ্রয়োবেকপুরুষাশ্রয়-  
ত্বাসম্ভবং পশুতা যথৈতদ্বিভাগবচনং তথৈব দর্শিতং শাতপথীয়ে ব্রাহ্মণে, এতমেব

গিরিকূত টীকা ।

তদসদ্বিতি । ন হি শুক্তিকাদিজ্ঞানমজ্ঞাননিবর্ত্তো যকলে সহকারি কিঞ্চিদপেক্ষতে তথা  
চ ব্যভিচাবাদসাধকং করণত্বমিত্যর্থঃ । যত্ত্ব গীতাশাস্ত্রে সমুচ্চয়সম্ভব প্রতিপাদ্যতেতি  
প্রতিজ্ঞাতং তদপি বিভাগবচনবিরুদ্ধমিত্যাহ জ্ঞানেতি । সাংখ্যবুদ্ধির্যোগবুদ্ধির্ভেতি  
বুদ্ধিভেদঃ । তত্র সাংখ্যবুদ্ধ্যাশ্রয়াং জ্ঞাননিষ্ঠাং ব্যাখ্যাভূং সাংখ্যশ্কার্ধ্যমাহ আশোচ্যানি-  
ত্যাদিনা ইতি । অশোচ্যানিত্যাদিনা স্বধর্ম্মমপি চাবেক্ষ্যেত্যেতদন্তং বাক্যং যাবন্তবি-  
য্যতি তাবতা গ্রহেণ যৎ পরমার্থভূতমাত্তত্ত্বং ভগবতা নিরূপিতং তদ্যথা সম্যক্ ব্যাখ্যা-  
য়তে প্রকাশ্যতে সা বৈদিকী সম্যক্বুদ্ধিঃ সাংখ্যা তয়া প্রকাশ্যেণ সম্যক্তি প্রকৃতং তৎ  
সাধ্যমিত্যর্থঃ । সাংখ্যশ্কার্ধ্যমুক্তা তৎপ্রকাশিকাঃ বুদ্ধিঃ তদ্বতশ্চ সাংখ্যান্ ব্যাক-  
রোতি তদ্বিষয়েতি । তদ্বিষয়া বুদ্ধিঃ সাংখ্যে বুদ্ধিবিতিসম্বন্ধঃ । তামেব প্রকটয়তি  
আত্মনইতি । ন জায়তে ত্রিযতে বেত্যাদিপ্রকরণার্থনিরূপণাবেণাঙ্গনঃ বড়্ভাবানিতিবি-  
ক্রিয়াসম্ভবাৎ কুটস্থোহসাবিতি যা বুদ্ধিরূপদ্যতে সা সাংখ্যবুদ্ধিঃ তৎপরাঃ সন্ন্যাসিনঃ  
সাংখ্যাইত্যর্থঃ । সম্প্রতি যোগবুদ্ধ্যাশ্রয়াং কৰ্ম্মনিষ্ঠাং ব্যাখ্যাভূকামোযোগশ্কার্ধ্যমাহ  
এতস্তাইতি । যথোক্তবুদ্ধ্যুৎপত্তৌ বিবোধাদেবানুষ্ঠানযোগান্তস্তান্ত্রিবর্ত্তকত্বাৎ পূর্বমেব  
তদুৎপত্তেরান্ননশ্চ দেহাদিব্যতিরিক্তদ্বাদ্যপেক্ষয়া ধর্ম্মার্থং নিরূপ্য তেনেত্বরাধনরূপেণ  
কৰ্ম্মণা পূর্ববোমোকায় যুক্ত্যতে যোগ্যঃ সম্পদ্যতে তেন মোক্ষসিদ্ধয়ে পরম্পরয়া সাধনী-  
ভূতপ্রোক্তধর্ম্মানুষ্ঠানান্নকোযোগইত্যর্থঃ । অথ যোগবুদ্ধিঃ বিভজন্ যোগিনোবিভজ্যতে  
তদ্বিষয়েতি । উক্তে বুদ্ধিভয়ে ভগবতোহভিমতং দর্শয়তি তথাচেতি । সাংখ্যবুদ্ধ্যাশ্রয়া  
জ্ঞাননিষ্ঠেত্যেতদপি ভগবতোহভিমতমিত্যাহ তয়োশ্চেতি । জ্ঞানমেব যোগোজ্ঞানযোগ-

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

প্রজ্ঞাভিনো লোকমিচ্ছন্তো ব্রাহ্মণাঃ প্রজ্ঞন্তীতি সৰ্বকৰ্মসন্ন্যাসঃ বিধায় তচ্ছেবেণ কিং  
প্রজ্ঞয়া কবিধ্যামোষেবাঃ নোহয়মাশ্বায়ং লোকইতি । তত্ৰৈব চ প্রাণদারপরিগ্রহাৎ পুরু-  
ষশ্চাত্ত্বা প্রাকৃতোদ্বৈতজিজ্ঞাসোত্তরকালং লোকত্রয়সাধনং পুত্রং দ্বিপ্লবকারঞ্চ বিত্তং মানুষ্যং  
দৈবঞ্চ, তত্র মানুষ্যং বিত্তং কৰ্মরূপং পিতৃলোকপ্রাপ্তিসাধনং বিদ্যাঞ্চ দৈবং বিত্তং দেব-  
লোকপ্রাপ্তিসাধনং সৌহকাময়তেতি অবিদ্যাকামবতএব সৰ্বাণি কৰ্মাণি শ্রোতাঙ্গীনি  
দর্শিতানি, তেভ্যোবুধ্যায় প্রজ্ঞন্তীতি বুধ্যানমাত্মানমেব লোকমিচ্ছতোহকামস্ত বিহিতং ।  
তদেতদ্বিভাগবচনমুপপন্নং স্যাৎ যদি শ্রোতকৰ্মজ্ঞানয়োঃ সমুচ্চয়োহভিপ্রেতঃ স্যাস্তগবতঃ ।

ন চ অর্জুনস্য প্রশ্ন উপপন্নোভবতি জ্যায়সী চেৎ কৰ্মণস্তে ইত্যাদি, একপুরুষাহু-  
ষ্ঠেয়ভাগসম্ভবঃ বুদ্ধিকৰ্মণোভগবতা পূৰ্বমমুক্তঃ কথমর্জুনোহশ্রুতঃ বুদ্ধেচ কৰ্মণোজ্যায়ন্তঃ

## গিরিকৃত টীকা ।

স্তেন হি ব্রহ্মণা যুজ্যতে তাদাত্ম্যমাপদ্যতে তেন সন্ন্যাসিনাং নিষ্ঠা নিশ্চয়েন স্থিতিস্তাৎপ-  
র্যেণ পরিসমাপ্তিস্তাঃ কৰ্মনিষ্ঠাতোব্যতিরিক্তাঃ নিষ্ঠয়োশ্বধ্যে নিষ্কৃষ্য ভগবান্ বক্ষ্যতীতি  
যোজনা । লোকেহশ্মিন্ দ্বিবিধা নিষ্ঠা পূবা প্রোক্তা ময়ানঘ জ্ঞানযোগেন সাংখ্যানামি-  
ত্যেতদ্বাক্যমুক্তার্থবিষয়মর্থতোহনুবদতি পুবেতি । যোগবুদ্ধ্যাশ্রয় কৰ্মনিষ্ঠেত্যত্রাপি ভগব-  
দনুমতিদর্শয়তি তথাচেতি । কৰ্মৈব যোগঃ কৰ্মযোগস্তেন হি বুদ্ধিশুদ্ধিবা বা মোক্ষ-  
হেতুজ্ঞানায় পুমান্ যুজ্যতে তেন নিষ্ঠাঃ কৰ্মিণাং জ্ঞাননিষ্ঠাতোবিলক্ষণাঃ কৰ্মযোগেন-  
ত্যাদিনা বক্ষ্যতি ভগবানিতি যোজনা । নিষ্ঠাদ্বয়ং বুদ্ধিদ্বয়াশ্রয়ং ভগবতা বিভজ্যোক্ত-  
মুপসংহরতি এবমিতি । কস্মা পুনরনুপপত্ত্যা ভগবতা নিষ্ঠাদ্বয়ং বিভজ্যোক্তমিত্যাশঙ্ক্যাহ  
জ্ঞানকৰ্মণোরিতি । কৰ্মহি কর্তৃবাদ্যনেকতত্ত্ববুদ্ধ্যাশ্রয়ং, জ্ঞানং পুনরকর্তৃত্বৈকতত্ত্ববুদ্ধ্যাশ্রয়ং  
তদুভয়মিখং বিরুদ্ধসাধনসাধ্যত্বানেকাবস্থৈস্যেব পুরুষস্য সম্ভবত্যতোযুক্তমেব তয়ো  
কিঁভাগবচনমিত্যর্থঃ । ভগবদুক্তবিভাগবচনস্য মূলধেন শ্রুতিমুদাহবতি যথেনিতি । তত্র  
জ্ঞাননিষ্ঠাবিষয়ং বাক্যং পঠতি এতমেবেতি । প্রকৃতমাত্মানং নিত্যবিজ্ঞপ্তিস্বভাবং বেদি-  
তুমিচ্ছন্তঃ ত্রিবিধেহপি কৰ্মফলে বৈতৃষ্ণ্যভাজঃ সৰ্বাণি কৰ্মাণি পরিত্যজ্য জ্ঞাননিষ্ঠাঃ ভব-  
ন্তীতি পঞ্চমলকারস্বীকারেণ সন্ন্যাসবিধিং বিবক্ষিত্বাৎ তসৈব বিধেঃ বিশেষণার্থবাদেন কিং  
প্রজ্ঞয়েত্যাদিনা মোক্ষফলং জ্ঞানমুক্তমিত্যর্থঃ । নহু ফলাভাবাৎ প্রজ্ঞাক্ষেপোনোপপদ্যতে  
পুত্রোপৈতল্লোকজস্য বাক্যান্তরসিদ্ধাদিত্যাশঙ্ক্য বিহ্বাৎ প্রজ্ঞাসাধ্যমহুযলোকস্যাশ্রব্য-  
তিরেকেণাভাবাদানন্দশাসাধ্যাদাক্ষেপোযুক্তিমানিতি বিবক্ষিত্বাহ যেষামিতি । ইতি-  
জ্ঞানং দর্শিতমিতি শেষঃ । তস্মিন্নেব ব্রাহ্মণে কৰ্মনিষ্ঠাবাক্যং দর্শয়তি তত্রৈবেতি । প্রাকৃত-  
তত্ত্বমতদ্বদর্শিহেনাজ্জঘং সচ ব্রহ্মচারী সন্ গুরুসমীপে যথাবিধি বেদমধীত্যর্থজ্ঞানার্থঃ

ভগবত্যাচারোপয়েৎ যুধৈব অ্যায়সী চেৎ কর্ণধন্তে যতা বুদ্ধিরিতি, কিঞ্চ যদি বুদ্ধিক-  
র্ষণোঃ সর্বেষাং সমুচ্চয় উক্তঃ স্তাৎ অর্জুনস্তাপি স উক্ত এবেতি যচ্ছেৎ এতয়োরেকং তন্মে  
ক্রহি স্মৃতিশ্চিহ্নমিতি কথ্যভয়োকপদেশে সত্যন্তরবিষয় এব প্রশ্নঃ স্তাৎ নহি পিত্তপ্রশ-  
মনাধিনৌবৈদ্যেন মধুং শীতলঞ্চ ভোজ্যমিত্যুপদিষ্টে তয়োঃস্তরং পিত্তপ্রশমনকারণং  
ক্রহীতি প্রশ্নঃ সন্তবতি । অথার্জুনস্ত ভগবদ্বক্তব্যচনার্থবিবেকানবধারণনিমিত্তঃ প্রশ্নঃ  
কল্লোত, তথাপি ভগবতা প্রশ্নানুরূপং প্রতিবচনং দেয়ং, ময়া বুদ্ধিকর্ষণোঃ সমুচ্চয় উক্তঃ  
কিমর্থমিঞ্চং হং ভ্রাত্তোহসীতি, ন তু পুনঃ প্রতিবচনমনুরূপং, পৃষ্টাদন্তদেব যে নিষ্ঠে ময়া  
পুবা প্রোক্তে ইতি বক্তুং যুক্তং । নাপি স্মার্তেনৈব কর্ণণা বুদ্ধেঃ সমুচ্চয়েহভিপ্রেতে  
বিভাগবচনাদি সর্বমুপপন্নং, কিঞ্চ কত্রিযস্ত যুদ্ধঃ স্মার্তং কর্ণ স্বধর্মইতি জ্ঞানতন্ত্বং কিং

### গিরিকূত টীকা ।

ধর্মজিজ্ঞাসাং কৃত্বা তদন্তবকালং লোকত্রয়প্রাপ্তিসাধনং পুত্রাদিত্রয়ং সোকাময়ত জ্ঞান্য মে  
স্মাদিত্যাদিনা কামিতবানিতি ঋতমিত্যর্থঃ । বিত্তং বিভজ্যতে দ্বিপ্রকারমিতি । তদেব  
প্রকারদ্বৈতরূপমাহ মানুস্যমিতি । মানুস্যং বিত্তং ব্যাচষ্টে কর্ণরূপমিতি । তস্ত ফলপূর্ণ্য-  
বসায়িত্বমাহ পিতৃলোকেতি । দৈবং বিত্তং বিভজ্যতে বিদ্যাধেতি । তস্যাপি ফলনিষ্ঠত্ব-  
মাহ দেবেতি । কর্ণনিষ্ঠাবিষয়ত্বেনোদাহৃতশ্রুতেন্ত্যাপূর্ণ্যমাহ অবিদ্যেতি । অজস্য কাম-  
নাবিশিষ্টশ্চৈব কর্ণ্যপি সোকাময়তেত্যাদিনা দর্শিতানীত্যর্থঃ । জ্ঞাননিষ্ঠাবিষয়ত্বেন দর্শি  
তশ্রুতেরপি তাৎপর্য্যং দর্শয়তি তেভ্যইতি । কর্ণস্ব বিরক্তস্যৈব সন্ন্যাসপূর্ব্বিকা জ্ঞাননি-  
ষ্ঠাপ্রাপ্তদাহৃতশ্রুত্যা দর্শিতেত্যর্থঃ । অবস্থাভেদেন জ্ঞানকর্ষণোর্ভিন্নাধিকারত্বস্য ঋতত্বাৎ  
তন্মূলেন ভগবতোবিভাগবচনেন শাস্ত্রস্য সমুচ্চয়পরত্বপ্রতিজ্ঞাতমপবারিতমিতি সাধিতং  
কিঞ্চ সমুচ্চয়জ্ঞানস্য শ্রোতেন স্মার্তেন বা কর্ণণা বিবক্ষতে যদি প্রথমং তত্রাহ তদেত-  
দিতি ।

সমুচ্চয়েহভিপ্রেতে প্রশ্নানুপপত্তিঃ দোষান্তরমাহ নচেতি । তামেবানুপপত্তিঃ প্রকট-  
য়তি একপুরুষেতি । যদি সমুচ্চয়ঃ শাস্ত্রার্থোভগবতা বিবক্ষিতস্তদা জ্ঞানকর্ষণোরেকেন  
পুরুষেণানুষ্ঠেয়ত্বমেব তেনোক্তমর্জুনেন চ ঋতং তৎ কথং, তদসম্ভবমনুজমঋতঞ্চ মিথ্যৈব  
শ্রোতা ভগবত্যাচারোপয়েৎ চ তদারোপাদৃতে কিমিতি মাং কর্ণণ্যেবাভিকুরে যুদ্ধলক্ষণে  
নিয়োজয়সি ইতি প্রশ্নোহিবকল্যতে তথা চ প্রশ্নালোচনয়া প্রেষ্টপ্রতিবক্তেয়াঃ শাস্ত্রার্থতয়া  
সমুচ্চয়োহভিপ্রেতো ন ভবতীতি প্রতিভাতীত্যর্থঃ । কিঞ্চ সমুচ্চয়পক্ষে কর্ণ্যপেক্ষয়া বুদ্ধে-  
র্জ্যায়ত্বং ভগবতা পূর্ব্বমনুজমর্জুনেনচাঋতং কথমসৌ ভিন্নারোপয়িতুমর্হতি ততচ্চারবাদ-  
বচনং শ্রোতুরহুচিতিত্যাহ বুদ্ধেচেতি । ইতচ্চ সমুচ্চয়ঃ শাস্ত্রার্থো ন সম্ভবত্যন্তথা পঞ্চমাদাব

কৰ্ম্মণি ঘোরে মাং নিয়োজয়সীত্যুপালভোহুপপন্নস্তস্যাং গীতাশাস্ত্রে দ্বৈতশাস্ত্রেণাপি শ্রোতেন স্মার্তেন বা কৰ্ম্মণাস্তজ্ঞানস্য সমুচ্চয়ো ন কেনচিদদৰ্শয়িতুং শক্যঃ ।

যস্য জ্ঞানাত্মাঙ্গাদিবোভোবা কৰ্ম্মণি প্রবৃত্তস্য যজ্ঞেন দানেন তপস্যা বা বিশুদ্ধস্বস্য জ্ঞানমুৎপন্নং পরমার্থতত্ত্ববিষয়মেকমেবেদংসৰ্ব্বত্রস্বাকৰ্ত্ত্ব চেতি তস্য কৰ্ম্মণি কৰ্ম্মপ্রয়ো-  
জনে চ নিবৃত্তেহপি লোকসংগ্রহার্থং যত্নপূৰ্ব্বং যথাপ্রবৃত্তিস্তথৈব কৰ্ম্মণি প্রবৃত্তস্য যৎ প্রবৃত্তি-  
রূপং দৃশ্যতে ন তৎ কৰ্ম্ম যেন বুদ্ধেঃ সমুচ্চয়ঃ স্যাৎ যথা ভগবতোবাস্তবস্য ক্ষত্ৰধৰ্ম্মং চেষ্টি  
তং ন জ্ঞানেন সমুচ্চীয়তে পুরুষার্থসিদ্ধয়ে তদ্বত্তৎফলাভিসন্ধ্যাহঙ্কারাভাবস্য তুল্যত্বাৎ  
বিহৃৎঃ, তত্ত্ববিদ্যাং করোমীতি মন্ততে ন চ তৎফলমভিসন্ধিতে, যথা চ স্বর্গাদিকামার্খিনো-  
হয়িহোত্রাদিকৰ্ম্মলক্ষণধৰ্ম্মানুষ্ঠানান্নাহিতায়েঃ কাম্যএবায়িহোত্রাদৌ প্রবৃত্তস্য সকামিকৃতে

### গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞানস্য প্রশ্নাহুপপত্তেবিত্যাং কিঞ্চেতি । নহু সৰ্ব্বান্ প্রত্যাভ্যোপি সমুচ্চয়েনাজ্ঞানং প্রত্যাভ্যো-  
সাবিতি তদীয় প্রশ্নোপপত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ যদীতি । এতয়োঃ কৰ্ম্মতত্ত্বাগযোবিতি যাবৎ ।  
নহু কৰ্ম্মাপেক্ষয়া কৰ্ম্মত্যাগপূৰ্ব্বকস্য জ্ঞানস্য প্রাধান্যাতস্য শ্রেয়ত্বতত্ত্ববিষয়প্রশ্নোপপত্তিবিতি  
চেন্নেত্যাং নহীতি । তথৈব সমুচ্চয়ে পুরুষার্থসাধনে ভগবতা দৰ্শিতে সত্যাত্মতরগোচরো  
ন প্রশ্নোভবতীতি শেষঃ, সমুচ্চয়ে ভগবতোক্তেহপি তদজ্ঞানাজ্ঞানস্য প্রশ্নোপপত্তিরিতি  
শঙ্কতে অথেতি । অজ্ঞাননিমিত্তং প্রশ্নমঙ্গীকৃত্যপি প্রত্যাচেষ্টে তথাপীতি । ভগবতো-  
ভ্রান্ত্যভাবেন পূৰ্ব্বাপরাহুসন্ধানসম্ভবাদিত্যর্থঃ । প্রশ্নাহুরূপত্বমেব প্রতিবচনস্য একটয়তি  
ময়েতি । ব্যাবৰ্ত্ত্যেয়মংশাদদৰ্শয়তি নবিতি । প্রতিবচনস্য প্রশ্নানুরূপত্বমেব স্পষ্টয়তি  
পৃষ্ঠাদিতি । শ্রোতেন কৰ্ম্মণা সমুচ্চয়োজ্ঞানস্যোতি পক্ষঃ প্রতিক্রিয়া পক্ষান্তরং প্রতিক্রি-  
পতি নাপীতি । ঋতিস্বত্যোজ্ঞানকৰ্ম্মণোর্কিভাগবচনমাশিঙ্গয়তীতি বুদ্ধেজ্ঞান্যত্বং  
পঞ্চমাদৌ প্রশ্নোভগবৎপ্রতিবচনং সৰ্ব্বমিদং শ্রোতেনেব স্মার্তেনাপি কৰ্ম্মণা বুদ্ধেঃ সমুচ্চয়ে  
বিরুদ্ধঃ স্যাদিত্যর্থঃ । দ্বিতয়পক্ষাসম্ভবে হেতুস্তরমাহ কিঞ্চেতি । সমুচ্চয়পক্ষে প্রশ্নপ্রতি-  
বচনয়োঃ সম্ভবান্নেদং গীতাশাস্ত্রং তৎপরমিত্যুপসংহরতি তস্মাদিতি । বিশুদ্ধত্বস্বজ্ঞানং  
স্বকলসিদ্ধৌ ন সহকারিপাপেক্ষমজ্ঞাননিবৃত্তিফলত্বজ্ঞতাদিতত্ত্বজ্ঞানবৎ অথবা বদ্ধঃ সহা-  
য়ানপেক্ষেণ জ্ঞানেন নিবৰ্ত্ত্যতে অজ্ঞানাত্মকত্বাৎ রজ্জুসর্পাদিবদিতি ভাবঃ ।

নহু কুৰ্ম্মাঙ্ঘ্রিহাঃস্তথাসক্তশিকীৰ্ব্বলোকসংগ্রহমিতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ কথং গীতাশাস্ত্রে  
সমুচ্চয়োনিষ্ঠি তত্রাহ যস্যত্বিতি । চোদনানুত্ৰাহুসারেণ বিধিতোহুচ্চেষ্টস্য কৰ্ম্মণোধৰ্ম্ম-  
স্বাধৰ্ম্মপারমাত্মস্য তথাহ্যত্বাৎ তত্ত্ববিদশ্চ বর্ণশ্রমাতিমানশূন্তস্যাদিকারপ্রতিপত্ত্যত্বাৎ  
পৃষ্টিপ্রবৃত্তীনামবিদ্যাশেষতোজ্ঞায়মানানাং কৰ্ম্মভাসত্বাৎ কুৰ্ম্মাঙ্ঘ্রিহান্নিত্যাং বাক্যং ন

বিনষ্টেহপি কামে তদেবাগ্নিহোত্রাদ্যুত্তীতোহপি ন তৎ কাম্যমগ্নিহোত্রাদি ভবতি, তথা চ। দর্শয়তি ভগবান্ কুর্কল্পপি ন করোতি ন লিপ্যতে ইতি । অত্র যচ্চ পূর্বে: পূর্বতরং কৃতং কৰ্ম্মণৈব হি সংসিদ্ধিমাস্থিতা জনকাদয় ইতি তত্ত্ব প্রবিভজ্য বিজ্ঞেয়ং, তৎকথং, যদি তাবৎ পূর্বে জনকাদয়: তত্ত্ববিদোপি প্রবৃত্তকৰ্ম্মণ: স্মৃস্তে লোকসংগ্রহার্থঃ ওণাণ্ডিষু বৰ্ত্তন্তুইতি জ্ঞানেনৈব সংসিদ্ধিমাস্থিতাঃ । কৰ্ম্মসন্ন্যাসে প্রাপ্তেহপি কৰ্ম্মণা সঠৈব সংসিদ্ধিমাস্থিতা ন কৰ্ম্মসন্ন্যাসং কৃতবন্তুইত্যেবোহর্থঃ । অথ ন তে তত্ত্ববিদ ইশ্বরসমর্পিতেন কৰ্ম্মণা সাধনভূতেন সংসিদ্ধিং সম্বশ্তুকি জ্ঞানোৎপত্তিলক্ষণাঃ বা সংসিদ্ধিমাস্থিতা জনকা-

### গিরিকৃতটীকা ।

সমুচ্চয়প্রাপকমিতিভাবঃ, বাশঙ্কস্বার্থে দ্বিতীয়স্ত বিবিদিবাবাক্যস্বসাধনাস্তসংগ্রহার্থঃ । সাংসাবিকং জ্ঞানং ব্যাবৰ্ত্তয়তি পরমার্থেতি । তদেবাভিনয়তি একমিতি । প্রবৃত্তিরূপমিতি রূপগ্রহণমাতাসত্বপ্রদর্শনার্থং কৰ্ম্মাভাসসমুচ্চয়স্ত যাদৃচ্ছিকভ্রান্ত মোক্ষং কলয়তীতি শেষঃ । কিঞ্চ জ্ঞানিনোবাগাদিপ্রবৃত্তির্নজ্ঞানেন তৎফলেন সমুচ্চয়তে কলাভিসিদ্ধি-কলপ্রবৃত্তিভ্রাদহঙ্কারবিধুব্রবৃত্তিভ্রাদ্বা ভগবৎপ্রবৃত্তিবিদিত্যাহ যথেন্দি । হেতুদ্বয়স্যানিদ্ধি-মাশঙ্ক্য পরিহরতি তত্ত্ববিদিত্তি । কুটস্থং ব্রহ্মৈবাহমিতি মদ্বানোবিদ্বান্ প্রবৃত্তিং তৎফলং বা নৈব স্বগতত্বেন পশুতি রূপাদিবদ্ধশ্যর্দ্রৈধর্ম্মস্বাযোগাৎ কিন্তু কার্য্যকারণসংখ্যাতত্বেনৈব প্রবৃত্ত্যাদি প্রতিপদ্যতে তত্তত্ত্ববিদোব্যাখ্যানভিক্ষাটনার্দো অহঙ্কারস্ত তৃণাদিকলাভি-সঙ্কেচ্চাভাসভ্রান্তসিদ্ধং হেতুদ্বয়মিত্যর্থঃ । ননু জ্ঞানোদয়াৎ প্রাগবস্থায়ামিবোত্তরকালেপি প্রতিনিয়তপ্রবৃত্ত্যাদিদর্শনান্ন তত্ত্বদর্শিনিষ্ঠপ্রবৃত্ত্যাদেবোভাসত্বমিতি তত্রাহ যথাচেতি । স্বর্গাদিবেব কাম্যমানদ্যাং কামস্তুদধিনঃ স্বর্গাদিকামস্যাগ্নিহোত্রাদেবপেক্ষিতস্বর্গাদিসাধন-স্যানুষ্ঠানার্থমগ্নিমাধায় ব্যবস্থিতস্য তস্মিন্নেব কাম্যে কৰ্ম্মণি প্রবৃত্তস্যাক্ষরুতে কেনাপি হেতুনা কামে বিনষ্টে তদেবাগ্নিহোত্রাদি নির্বর্ত্তয়তো ন তৎ কাম্যং ভবতি নিত্যকাম্য-বিভাগস্য স্বাভাবিকত্বাভাবাৎ কাম্যোপবন্ধানুপবন্ধকৃতত্বাৎ তথা বিহুবোপি বিধ্যয়িকারা-ভাবাণাগাদিপ্রবৃত্তীনাং কৰ্ম্মাভাসভেতৃত্বার্থঃ । বিদ্বৎপ্রবৃত্তীনাং কৰ্ম্মাভাসত্বমিত্যত্র ভগব-দনু্যতমুপশাস্যতি তথাচেতি । ননু বিদ্বদ্ব্যাপারেপি কৰ্ম্মশঙ্কপ্রয়োগদর্শনাৎ তদ্ব্যাপারস্য কৰ্ম্মাভাসত্বানুপপত্তে: সমুচ্চয়সিদ্ধিরিতি তত্রাহ যচেতি । জ্ঞানকৰ্ম্মণো: সমুচ্চিভৌব সংসিদ্ধিহেতুত্ব প্রতাপ্নে কৃতোবিভজ্যার্থজ্ঞানমিতি পৃচ্ছতি তৎকথমিতি । তত্র কিং জনকাদয়োপি তত্ত্ববিদ: প্রবৃত্তকৰ্ম্মণ: স্মারাহোষিদিদত্ত্ববিদইতি বিকল্প্য প্রথমং প্রত্যাহ যদিতি । তত্ত্ববিদে কথং প্রবৃত্তকৰ্ম্মণ: কৰ্ম্মণামকিঞ্চিংকরত্বাদিত্যাশঙ্ক্যাহ তে লোকেতি । ভেদামুক্তপ্রয়োজনার্থমপি ন প্রবৃত্তিযুক্তা সৰ্ব্বদ্রাপ্যুদাসীনবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ওণা ইতি ।

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

দয়ইতি বাধ্যয়ং । এতমেবার্থং বক্ষ্যতি ভগবান্ সৰ্বশুদ্ধয়ে কৰ্ম কৰ্কটীতি, স্বকৰ্মণা তমভ্যৰ্ক্য সিদ্ধিঃ বিল্ভতি মানবইতুক্তা । সিদ্ধিপ্রাপ্তস্য চ পুনর্জাননিষ্ঠাঃ বক্ষ্যতি সিদ্ধিঃ প্রাপ্তো যথা ব্রহ্মেত্যাদিনা, তস্মাদ্গীতাস্থ কেবলাদেব তত্তজ্ঞানান্মোকপ্রাপ্তিঃ ন কৰ্মসমু-  
চ্চিত্তাদিতি নিশ্চিতোহর্থঃ, যথা চায়মর্থস্তথা প্রকরণশোভিতজ্ঞ্য তত্র তত্র দর্শয়িষ্যামঃ ।

তত্রৈবকৰ্মসংমুচ্যেতেতসোমিথ্যাজ্ঞানবতোমহতি শোকসাগরে নিমগ্নস্যার্জুনস্যাত্ত্রা-  
ত্মজ্ঞানাহঙ্করণমপশ্যন্ ভগবান্ বাসুদেবস্তঃ ততঃকৃপস্মার্জুনমুদ্দিধারয়িষুৱাত্মজ্ঞানান্নাবতার-  
য়ন্নাহ ।

## গিরিকৃত টীকা ।

ইন্দ্রিয়াণাং বিষয়েষু প্রবৃত্তিদ্ধারা তত্ত্ববিদ্যাং প্রবৃত্তকৰ্মভেদং জ্ঞানেনৈব তেবাং মুক্তিরিত্যাহ  
জ্ঞানেনেতি । উক্তমেবার্থঃ সংক্ষিপ্য দর্শয়তি, কৰ্মেতি । কৰ্মণেত্যাদৌ বাধিতাহবৃত্ত্যা-  
ভাবোগৃহ্যতে । দ্বিতীয়মহুবদতি অথেতি । তত্র বাক্যার্থঃ কথয়তি ইধরেতি । বিভজ্য  
বিজ্ঞেয়ং বাক্যার্থস্যোক্তমুপসংহরতি ইতিব্যাখ্যেয়মিতি । কৰ্মণাঃ চিত্তশুদ্ধিদ্ধারা জ্ঞান-  
হেতুত্বমিত্যুক্তেহর্থে বাক্যশেষঃ প্রমাণয়তি এতমেবেতি । যোগিনঃ কৰ্মকৰ্কটীত্যাदि  
বাক্যমর্থতোহহুবদতি সথেতি । স্বকৰ্মণা ইত্যাদৌ সাক্ষাদেব মোক্ষহেতুঃ কৰ্মণাং বক্ষ্য-  
তীত্যাহ কৰ্মণেতি । স্বকৰ্মাহুতানাদীশ্বরপ্রদাদ্দ্বারা জ্ঞাননিষ্ঠাযোগ্যতা লভ্যতে  
ততোজ্ঞাননিষ্ঠা মুক্তিস্তেন ন সাক্ষাৎ কৰ্মণাঃ মুক্তিহেতুত্বত্যাগে ক্ষুণ্ণতাবিষয়ীভ্যর্থঃ ।  
তত্তজ্ঞানান্তরকালং কৰ্মাসম্ভবে ফলিতমুপসংহরতি তস্মাদিতি । নহু যদ্যপি গীতাশাস্ত্রং  
তত্তজ্ঞানপ্রধানমেকং বাক্যং তথাপি তন্মধ্যে ক্রয়মাণং কৰ্মতদঙ্গমঙ্গীকর্তব্যং প্রকরণপ্রমা-  
ণ্যাদিতি সমুচ্চয়সিদ্ধিস্তত্রাহ যথাচেতি । অৰ্ধশব্দেনাত্মজ্ঞানমেব কেবলং কৈবল্যহেতু-  
রिति গৃহ্যতে ।

বৃত্তিকৃতামভিপ্রায়ঃ প্রোত্যাখ্যায় স্বাভিপ্রোক্তঃ শাস্ত্রার্থঃ সমর্থিতঃ সম্প্রত্যশোচ্যানিত্য-  
স্বাৎ প্রাক্তনপ্রহসনকর্তব্য প্রাপ্তকৃতঃ তাৎপর্যার্থমহুদ্যাশোচ্যানিত্যাদেঃ স্বধৰ্মমপি চাবে-  
ক্ষ্যেত্যেতদন্তস্য সমুদায়স্য তাৎপর্যমাহ তত্রেতি । অত্র হি শাস্ত্রে জীৰ্ণি কাণ্ডান্তষ্টাদশ-  
সংখ্যকানামধ্যায়ানাং ষট্কজিতরমুপাদায় ত্রৈবিধ্যাং তত্র পূৰ্বষট্কাঙ্কং পূৰ্বকাণ্ডং  
তৎপদার্থঃ বিষয়ীকরোতি, মধ্যমষট্করণং মধ্যমকাণ্ডং তৎপদার্থঃ গোচরয়তি, অন্তিমষট্-  
কলক্ষমস্তিমং কাণ্ডং তৎ পদার্থকোঠৈক্যং বাক্যার্থমধিকরোতি, তত্তজ্ঞানসাধনানি তত্র  
তত্র প্রসঙ্গাহুগুণ্যাস্তে তত্তজ্ঞানস্য উদযীনত্বাৎ, তত্তজ্ঞানমেব কেবলং কৈবল্যসাধনমিতি  
চ সৰ্বত্র বিগীতং, এবং পূৰ্বোক্তরীত্যা গীতাশাস্ত্রার্থে পরিনিশ্চিতং সত্যীতি স্বাৰং, ধৰ্মে  
সংযুতং কৰ্তব্যাকৰ্তব্যবিবেকবিকলং চেতো যস্য তস্য মিথ্যাজ্ঞানবতোহহঙ্কারণমকারবতঃ

শ্রীভগবানুবাচ—অশোচ্যানশোচন্তুং প্রজ্ঞাবাদাংশ্চ ভাষসে ।

গতাসূনগতাসূশ্চ নানুশোচন্তি পণ্ডিতাঃ ॥ ১১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অশোচ্যানিত্যাदि । ন শোচ্য অশোচ্য ভীষ্মদ্রোণাদয়ঃ সৰ্ব্বভূত্যাং পরমার্থরূপেণ চ নিত্যত্বাৎ, তানশোচ্যানশোচোহুশোচিতবানসি তে ত্রিয়স্তে মগ্নিমগ্নমহংতৈর্কিনা-  
ভূতঃ কিং করিষ্যামি রাজ্যসুখাদিনেতি, ইং প্রজ্ঞাবতাং বুদ্ধিমতাং বাদাংশ্চ বচনানি চ  
ভাষসে তদেতশ্চোচ্যং পাণ্ডিত্যবিরুদ্ধমাত্মনি দর্শয়ন্ত্যস্মদ্বৈবেত্যভিপ্রায়ঃ, যস্মাদগতাসূ

গিরিকৃত টীকা ।

শোকাখ্যাগবে হৃকন্তরে প্রবিশু ক্রিষ্টতো ব্রহ্মাষ্টক্যালক্ষণবাক্যার্থজ্ঞানমাত্মজ্ঞানং তদতি-  
রেকেশোদ্ধরণসিদ্ধেঃ তমতিভক্তমতিস্নিগ্ধং শোকাহরুর্ভূমিচ্ছন্ ভগবান্ যথোক্তজ্ঞানার্থং  
তং অর্জুনমবতারয়ন্ পদার্থপরিশোধনে প্রবর্তয়ন্নাদৌ ভ্রম্পদার্থং শোধয়িতুমশোচ্যানি-  
ত্যাদিবাক্যমাহেতি যোজনাম্ ।

যস্যাজ্ঞানং তস্য ভ্রমোষস্য ভ্রমস্তস্য পদার্থপরিশোধনপূর্বকং সম্যক্ জ্ঞানং বাক্যাহুদে-  
তীতি জ্ঞানাধিকারিণামভিপ্রোক্ত্যাহ অশোচ্যানিত্যাদীতি । যন্তু কৈশ্বিদাত্মা বা অরে  
দ্রষ্টব্যইত্যাদ্যাশ্রয়াখ্যাদর্শনবিধিবাক্যার্থমেনে ন্মোকেন ব্যাচষ্টে স্বয়ং হরিরিত্যুক্তং তদ-  
যুক্তং কৃতিযোগ্যতৈকার্থসমবেতশ্রেয়ঃসাধনভায়াঃ পরাভিতমনিয়োগস্য যা বিধ্যর্থস্যাভ্যা-  
প্রতীক্যমানস্য কল্পনাহেতুভাবাৎ, ন চ দর্শনে পুরুষতত্ত্বস্বরহিতে বিধেয়যোগাদিবিলক্ষণে  
বিধিরূপপদ্যতে কৃত্যন্তত্বতস্যাহার্থত্বাৎ তব্যো ন বিধিমধিকরোতীত্যভিপ্রোক্ত্য ব্যাচষ্টে ন  
শোচ্যাইতি । কথং তেবামশোচ্যত্বমিত্যুক্তে ভীষ্মাদিশব্দবাচ্যানাং শোচ্যত্বং তৎপদ-  
ক্ষ্যাগাং বেতি বিকল্পাদ্যাং দৃশয়তি সৰ্ব্বভূতাদিতি । যে ভীষ্মাদিশব্দৈকরূপ্যস্তে তে ঋতি-  
স্বভূতাদীরিত্যবিগীতাচারবস্ত্রান শোচ্যাতামশু বীরস্বিতার্থঃ । দ্বিতীয়ঃ প্রত্যাহ পরমার্থেতি ।  
অরজতে রজতবুদ্ধিবদশোচ্যেব শোচ্যবুদ্ধ্য ব্রাস্তোহনীত্যাহ তানিতি । অহুশোচনপ্রকার-  
মতিনয়নভ্রান্তিমেষ একটয়তি তে ত্রিয়স্তইতি । পুত্রভার্থ্যাদিপ্রযুক্তং সুখমাদিশব্দেন  
গৃহ্যতে, ইত্যহুশোচিতবানসীতি সৰ্ব্বত্বঃ । বিরুদ্ধার্থাভিধায়িত্বেনাপি ব্রাস্তত্বমর্জুনস্য সাধ-  
য়তি ইং প্রজ্ঞাবতামিতি । উৎসন্নকূলধর্মার্থামিত্যাদীনি বচনানি । কিমেতাবতা ফলি-  
স্বামিকৃত টীকা ।

অশোচ্যানিত্যাदि । শোকস্যাবিবরীভূতানিব বহুদশোচোহুশোচিতবানসি দৃষ্টেমান্  
স্বজনান কৃষ্ণেত্যাদিনা, তত্র কৃতস্তা কল্পনামিদং বিষয়ে সমুপস্থিতমিত্যাदिনা ময়া বোধি-  
তোহপি পুনশ্চ প্রজ্ঞাবতাং পণ্ডিতানাং বাদান্ শব্দান্ কথং ভীষ্মমহং সংখ্যইত্যাদীন



নহেবাহং জাতু নাসং<sup>১</sup> ন হং<sup>২</sup> নেমে জনাধিপাঃ ।

ন চৈব ন ভবিষ্যাম্ সর্ব্বৈ বয়মতঃ পরম্ ॥ ১২ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

গতপ্রাণান্ মৃতান্ অগতাহনগতপ্রাণান্ জীবতশ্চ ন অহুশোচন্তি পণ্ডিতাঃ আত্মজ্ঞাঃ, পণ্ডা আত্মবিষয়া বুদ্ধির্যেবাং তে হি পণ্ডিতাঃ পাণ্ডিত্যং নিৰ্কিঁদ্যোতি ঋতেঃ, পরমার্থতত্ত্ব নিত্যানশোচ্যানহুশোচস্যাতোমুতোসীত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ১১ ॥

কৃতস্তে অশোচ্যাঃ যতেনিত্যাঃ কথং ন তু এব জাতু কদাচিদহং নাসং কিংসামেব অতীতেষু দেহোৎপত্তিবিনাশেষু ঘটাদিষু বিয়দিব নিত্যমেবাহমাসমিত্যভিপ্রায়ঃ, তথা ন হং নাসীঃ কিস্তৃঙ্গীসীরেব, তথা নেমে জনাধিপাঃ নাসন্ কিং হাসনৈব, তথা ন চৈব

গিরিকৃত টীকা ।

তমিতি তদাহ তদেতদिति । তস্মৈচ্যামশোচ্যেযু শোচ্যদৃষ্টিষ্মেতৎ পাণ্ডিত্যং বুদ্ধিমতাং বচনভাবিষ্মিতি ষাবৎ । অৰ্জুনস্য পূৰ্ব্বোক্তভ্রান্তিতাক্তে নিমিত্তমাশ্ৰাজ্ঞানমিত্যাহ ষ্মাদিতি । নহু হুশ্ববুদ্ধিভ্রান্ত্যুমেব পাণ্ডিত্যং ন হ্যাত্মজ্ঞঃ হেতুভাবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ তে হীতি । পাণ্ডিত্যং পণ্ডিতভাবমাশ্ৰজ্ঞানং নিৰ্কিঁদ্য নিশ্চয়েন লব্ধ্বা বাল্যেন তিষ্ঠাসেদिति বৃহদারণ্যকশ্চিত্তিমুক্তার্থাযুদাহবতি পাণ্ডিত্যমিতি । যথোক্তং পাণ্ডিত্যরাহিত্যং কথং মনাবগতমিত্যাশঙ্ক্য কাৰ্ধাদর্শনাদিত্যাহ পরমার্থতত্ত্বিতি । ষ্মাদিত্যস্যাপেক্ষিতং দর্শয়তি অন্তইতি ॥ ১১ ॥

নিত্যষ্মশোচ্যে কারণমিতি স্মৃতিতঃ বিবেচযিতুঃ প্রশ্নপূৰ্ব্বকং প্রতিজানীতে কৃত- ইত্যাদিনা । নিত্যষ্মসিদ্ধং প্রমাণাভাবাদিতি চোদয়তি কথমিতি । আত্মা ন জাযতে প্রাগ্ভাবশূন্তভ্রান্তরবিবাণবদिति পরিহরতি ন ভেবেতি । কিঞ্চাত্মা নিত্যো ভাবত্বে সত্য- জাতবাহ্যতিরেকে ঘটবদিত্যহুমানান্তরমাহ ন চৈবেতি । যন্তু কৈশ্চিদাত্মবাধাত্ম্যং জিজ্ঞাসিতং তগবান্ পদিশতি নবিত্যাদিনা শ্লোকচতুষ্টয়েনেত্যাদিষ্টং তদসংশিষ্যবচনে হেতুভাবাৎ সর্বত্রৈবাত্মবাধাত্ম্যপ্রতিপাদনাবিশেষাদিত্যাশয়েন পদচ্ছেদঃ পদার্থোক্তিৰ্কিঁ- প্রাহো বাক্যবোজনেতি ত্রিতয়মপি ব্যাখ্যানান্তঃ প্রতিপাদয়তি নবিত্যাদিনা । নহ্যত্মনো

স্বামিকৃত টীকা ।

কেবলং ভাষসে ন তু পণ্ডিতোহসি যতঃ পণ্ডিতা গতান্ ন গতপ্রাণান্ বদ্ধনগতাহংস্ জীবতোহপি বদ্ধহীনা এতে কথং জীবিত্যভীতি নানুশোচন্তি পণ্ডিতাঃ বিবেকিনঃ ॥ ১১ ॥

অশোচ্যে হেতুমাং ন হেবাহমিতি । যবাহং পরমেবরোজাতু কদাচিল্লাবিব্রহ্মণ্য- বিজ্ঞাবতিরোক্তাবতোনাসমিতি তু নৈবাপি হাসমেকানাদিহাৎ ন চ হং নাসীমাহুরপি

দেহিনোহস্মিন্ যথা দেহে কৌমারং যৌবনং জরা ।

তথা দেহান্তরপ্রাপ্তির্ধীরন্তত্র ন মুহ্যতি ॥ ১৩ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

ন ভবিষ্যামঃ কিন্তু ভবিষ্যাম এব সৰ্বে বয়মতোহস্মদেহবিনাশাহন্তরকালেহপি ত্রিষপি কালেষু নিত্য্য আত্মস্বরূপেণৈত্যর্থঃ, দেহভেদানুবৃত্ত্যা বহুবচনং নান্নভেদাভিপ্ৰায়েণ ॥১২॥

তত্র কথমিব নিত্য্যাত্মৈতিদৃষ্টান্তমাহ দেহিনঃ দেহোহস্মাস্তীতি দেহী তস্ম দেহিনো-  
দেহবতঃ আত্মনঃ অস্মিন্ বর্তমানে দেহে যথা যেন প্রকারেণ কৌমারং কুমারভাবোবালা-  
বস্থা যৌবনং যুনোভাবোমধ্যমাবস্থা জরা বয়োহানিজীর্ণাবস্থা ইত্যেতাঃ তিশ্রোহবস্থা-

গিরিকৃত টীকা ।

নোদেহোৎপত্তিবিনাশয়োৰূৎপত্তিবিনাশপ্রসিদ্ধেকৃতমুমানদ্বয়ং প্রসিদ্ধিবিরুদ্ধতয়া কাল-  
ত্যাগপদিষ্টমিষ্টমিতি নেত্যাহ অভীতেষিতি । চরাচরব্যাপাশ্রয়স্ত স্মাদিতি ত্য়ায়েনা-  
অনোজন্মবিনাশপ্রসিদ্ধেরোপাধিকজন্মবিনাশাবিষয়ত্বান্নিকূপাবিকস্ত তস্ম জন্মাদিরাহিত্য-  
মিতি ভাবঃ । যদ্যপি তবেশ্বরস্ত জন্মরাহিত্যং তথাপি কথং মমেত্যাশঙ্ক্যাহ তথেষি ।  
তথাপি ভীষ্মাদীনাম্ কথং জন্মাতাবন্তত্রাহ তথা নেমইতি । দ্বিতীয়মুমানং প্রপঞ্চয়ন্তু-  
ত্ত্বাৰ্দ্ধং ব্যাচষ্টে তথেষ্যাদিনা । ননু দেহোৎপত্তিবিনাশয়োবান্ননোজন্মনাশাবেহপি মহা-  
স্বৰ্গমহাপ্রলয়য়োস্ত্যাগ্ৰিবিষ্ণু লিঙ্গদৃষ্টান্তশ্রুত্যা জন্মবিনাশাবেষ্টব্যাবিত্যাশঙ্ক্য নান্নাত্মতেরিতি  
ত্য়ায়েন পরিহরতি ত্রিষপীতি । যাবদ্বিকাবস্ত বিভাগোলোকবদিতি ত্য়ায়েন ভিন্নত্বাধিকারিহ-  
মাত্বনামুন্নীযতে ভিন্নত্বঞ্চ বহুবচনপ্রয়োগপ্রমিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ দেহেতি ॥ ১২ ॥

ননু পূৰ্ণঃ দেহঃ বিহায়াপূৰ্ণঃ দেহমুপাদানাস্ত বিক্রিয়াবত্তেনোৎপত্তিবিনাশবৎপ্রব্রজঃ  
সমুদ্ভবেদিতি শঙ্কতে তত্রৈতি । অশোচ্যত্বপ্রতিজ্ঞায়াঃ নিত্য্যত্বে হেতুকৃতে সতীতি ষাবৎ ।  
অবস্থান্তে সত্যপি বস্ত্তোবিক্রিয়াভাবাদাত্মনোনিত্যত্বমুপগমমিত্যন্তরম্নোকেন দৃষ্টান্তা-

স্বামিকৃত টীকা ।

ভাসীরেব, ইমে চ জনাধিপা নৃপা নাসন্নিস্তি তু নাপি স্বাসন্নৈব মদংশদ্বাৎ, তথাঃ পরিমিত  
উপরি ন ভবিষ্যামোন স্বাস্ত্যমইতি চ নৈবাপি তু স্বাস্ত্যমএবেতি জন্মমরণশূন্তত্বাদশো-  
চ্যইত্যর্থঃ । ১২ ।

নবীশ্বরস্ত তব জন্মমরণশূন্তত্বঃ সত্যমেব জীবানাত্ম জন্মমরণে প্রসিদ্ধে তত্রাহ দেহিন-  
ইতি । দেহিনোদেহাভিমানিনোজীবস্ত যথাস্মিন্ স্থলদেহে কৌমারাদ্যবস্থাস্তদেহনিব  
দ্ধনাএব ন স্বতঃ' পূৰ্ব্বাবস্থানাশেহবস্থান্তরোৎপত্তাবপি সএবাহমিতি প্রত্যভিজ্ঞানান্তর্থে

মাত্রাস্পর্শাস্ত্র কৌন্তেয় শীতোষ্ণসুখদুঃখদাঃ ।

আগমাপায়িনোহনিত্যাস্তাং স্তিতিক্ষস্ব ভারত ॥ ১৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অন্তোন্তবিলক্ষণাস্তাসাং প্রথমাবস্থা নাশেন নাশো দ্বিতীয়াবস্থোপজনেনোপজনমান্বনঃ  
কিংতর্হ্যবিক্রয়শ্চৈব দ্বিতীয়াতৃতীয়াবস্থাপ্রাপ্তিরান্ননোদৃষ্টা যথা তদ্বদেব দেহাদন্তোদেহো-  
দেহান্তরং তস্য প্রাপ্তিদেহান্তবপ্রাপ্তিবিক্রয়শ্চৈবান্নন ইত্যর্থঃ, ধীরোবীমাংস্তত্রৈব সতি  
ন.মুহুতি ন মোহমাপদ্যতে ॥ ১৩ ॥

বদ্যপ্যায়বিনাশনিমিত্তোমোহোন সম্ভবতি নিত্যআন্তেতি বিজ্ঞানতন্তথাতিশীতোষ্ণ-  
সুখদুঃখপ্রাপ্তিনিমিত্তো মোহো। লৌকিকো দৃশ্যতে সুখবিয়োগনিমিত্তো মোহোহুঃখসং-  
যোগাদিনিমিত্তশ্চ শোকইত্যেতদজ্জুনস্য বচনমাশঙ্ক্যাহ মাত্রাস্পর্শাইতি। মাত্রাভির্মা-  
য়ন্তে শব্দাদয়ইতি শ্রোত্রাদীনীল্লিয়াপি, মাত্রাণাং স্পর্শাঃ শব্দাদিভিঃ সংযোগান্তে শীতোষ্ণ-

গিরিকৃত টীকা ।

বষ্টেন্নেত্র প্রতিপাদয়তীত্যাহ দৃষ্টান্তমিতি । ন কেবলমাগমাদেবান্ননোনিত্যত্বং কিস্তবস্থা-  
ন্তরবজ্ঞানান্তরে পূর্বসংস্কারান্নবৃত্তেস্চেত্যাহ দেহিন ইতি । দেহবৎ তস্মিনহং মমাভিমান-  
ভাবত্বং, তাসামিতি নির্ধাবণে বষ্টী, আন্বনঃশ্রুতিস্মৃত্যুপপত্তিভিনিত্যজ্ঞানং, ধীমানিত্যত্র  
ধীর্নিবক্ষ্যতে, এবং, সতীতি তত্ত্বতোবিক্রিয়াভাবান্নিত্যত্বে সমবিগতে সতীত্যর্থঃ ॥১৩॥

আন্বনঃশ্রুত্যাদিপ্রমিতে নিত্যত্বে তদুৎপত্তিবিনাশপ্রযুক্তশোকমোহাভাবেহপি প্রকা-  
রাস্তবেণ শোকমোহৌ স্যাতামিত্যাশঙ্ক্যামনুদ্যোক্তবহেন শ্লোকমবতাবয়তি যদিতিাদিনা ।  
শীতোষ্ণযোস্তুভ্যাং সুখদুঃখয়োশ্চ প্রাপ্তিঃ নিমিত্তকৃত্য যোমোহাদিদৃশ্যতে তস্যাদ্বয়বাতি-  
রেকাভ্যাং দৃশ্যমানত্বমশ্রিত্য লৌকিকবিশেষণমশোচ্যানিত্যত্র যোবিদ্যাধিকারী সূচিত-  
স্তস্য তিতিক্ষুঃ সমাহিতোভূত্বেতিশ্রুতে: তিতিক্ষুঃ বিশেষণমিহোপদিশ্যতে । ব্যাখ্যেয়ং  
গদমুপাদায় করণব্যুৎপত্ত্যা তস্যেতল্লিয়বিষয়ত্বং দর্শয়তি মাত্রা ইত্যাক্ষিনা । বষ্টীসমাসদর্শ-

স্বামিকৃত টীকা ।

বৈতদেহনাশে দেহান্তরপ্রাপ্তিবপি লিঙ্গদেহনিবন্ধনৈব ন তু তাবতান্ননোনাশোজাত-  
মাত্রস্য পূর্বসংস্কারেণ স্তম্বপানাদৌ প্রবৃত্তির্দর্শনাৎ, অতোধীরো ধীমাংস্তত্র তয়োর্দেহনা-  
শোৎপত্ত্যন্তান্ন মুহুতি আন্ত্রৈব মৃতোজাতশ্চেতি ন মততইতি ॥ ১৩ ॥

নহু তানহং ন শোচামি কিন্তু তদ্বিয়োগাদিহুঃখভাজং ম্যমেবেতি চেতত্রাহ মাত্রা-  
স্পর্শাইতি । মীয়ন্তে জায়ন্তে বিষয়া অভিরিতি মাত্রাইল্লিয়বৃত্তয়স্তাসাং স্পর্শা বিষয়ঃ  
সংসদকান্তে শীতোষ্ণাদিপ্রদা ভবন্তি তে দাগমাপায়বদানিত্যাঅস্থিরাঅন্তাং স্তিতিক্ষ

যং হি ন ব্যথয়ন্ত্যেতে পুরুষং পুরুষৰ্ষভ ।

সমদুঃখস্বখং ধীরং সোহমৃতত্বায় কল্পতে ॥১৫॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

স্বখদুঃখদাঃ শীতমুষ্ণং দুঃখঞ্চ প্রযচ্ছন্তীতি । অথবা স্পৃশ্যন্তে ইতি স্পর্শাবিষয়াঃ শব্দাদয়ঃ মাত্রাশ্চ স্পর্শাশ্চ শীতোষ্ণস্বখদুঃখদাঃ শীতং কদাচিৎ স্বখং কদাচিদুঃখং তথোষ্ণমপ্যনিয়তস্বরূপং স্বখদুঃখে পুননিয়তরূপে যতোন ব্যতিচরতোহতস্তাত্যাং পৃথক্ শীতোষ্ণয়োঃ গ্রহণং, যস্মান্তে মাত্রাস্পর্শাদয়ঃ আগমাপায়িনঃ আগমাপায়শীলাঃ তস্মাদনিত্যা উপত্তিবিলয়রূপত্বাৎ, অতস্তান্ শীতোষ্ণাদীংস্তিতিক্ষস্ব প্রশংস্ব তেষু হর্ষবিষাদং মাকার্ষী-  
বিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

শীতোষ্ণাদীন সহতঃ কিং স্যাদিতি শৃণু যং হীতি । যং হি পুরুষং সমে দুঃখস্বখে  
যস্য তং সমদুঃখস্বখং স্বখদুঃখপ্রাপ্তৌ হর্ষবিষাদরহিতং ধীরং ধীমন্তং ন ব্যথয়ন্তি ন

গিরিকৃত টীকা ।

য়ন্ ভাবব্যুৎপত্ত্যাস্পর্শশব্দার্থমাহ মাত্রাপামিতি । তেষামর্থক্রিয়ামাদর্শয়তি তে শীতেতি ।  
সম্প্রতি শব্দবয়স্য কৰ্ম্মব্যুৎপত্ত্য শব্দাদিবিষয়পবত্ত্বপুত্যা সমাসান্তবৎ দর্শয়ন্ বিষয়াণাং  
কার্য্যং কথয়তি অথবেতি । নহ্ন শীতোষ্ণপ্রবৃত্তেঃ স্বখদুঃখপ্রদত্বস্যসিদ্ধত্বাৎ কিমিতি  
শীতেষণ্যোঃ স্বখদুঃখাত্যাং পৃথক্গ্রহণমিতি তত্রাহ শীতমিতি । বিবয়েত্যন্ত পৃথক্খনং  
তদন্তত্বভূতয়োবেব তয়োঃ স্বখদুঃখহেতোরাহকূল্যপ্রতিকূল্যয়োঃ কপলকার্ণ্যং অথায়ং হি  
শীতমুষ্ণং বাহুকূল্যং প্রতিকূল্যং বা সম্পাদ্য বাহ্যাবিষয়াঃ স্খাদি জনয়ন্তি । নহ্নবিষয়ে  
ল্লিয়সংযোগস্যান্নি সদা সযাত্তৎপ্রযুক্তশীতাদেয়পি তথাহ্যন্ত্রিমিত্তৌ হর্ষবিষাদৌ তস্মি  
ন্নাপনাবিত্যাগক্লোন্তরাক্ষং ব্যাচষ্টে যস্মাদিত্যাদিনা । অত্র চ কৌন্তেয়ভারতেতি সযো-  
ধনাত্যামুভয়কূলশুদ্ধৈস্যব বিদ্যাধিকারিত্বমিতি এতদেব দ্যোতয়তে ॥ ১৪ ॥

অধিকারবিবিশেষণং তিতিক্ষুঃ নোপযুক্তং কেবলম্য তস্য পুমর্থাহেতুাদিতি শব্দতে  
শীতেতি । বিবেকবৈরাগ্যাদিসহিতং তন্মোক্ষহেতুজ্ঞানদ্বাবা তদর্থমিতি পরিহরতি  
শৃণুতি । তিতিক্ষমাণস্য বিবক্ষিতং লাভমুপলভয়তি যংহীতি । হর্ষবিষাদরহিতমিত্যত্র

স্বামিকৃত টীকা ।

স্ব সহস্ব যথা জলাতপাদিসংসর্গাস্তত্ত্বকালকৃতাঃ স্বভাবতঃ শীতোষ্ণাদি প্রযচ্ছন্তি এবমিষ্ট-  
সংযোগবিরোগাণ্যপি স্বখদুঃখাদি প্রযচ্ছন্তি তেষাঞ্চাস্থিরত্বাৎ সহনং তব-ধীরশ্রোচিৎ ন  
তু তন্নিমিত্তহর্ষবিষাদপাববশ্চমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

তৎপ্রতীকারপ্রযত্নাদপি তৎসহনমেবোচিতং মহাকলহাদিত্যাহ যংহীতি । এতৎ

নাসতোবিদ্যতে ভাবো নাভাবো বিদ্যতে সতঃ ।

উভয়োরপি দৃষ্টোহস্তস্ত্বনয়োস্তত্ত্বদর্শিতঃ ॥ ১৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

চালয়ন্তি নিত্যান্বদর্শনাদেতে যথোক্তাঃ শীতোষ্ণাদয়ঃ, সনিত্যানিত্যস্বরূপদর্শননিষ্ঠো-  
দ্বন্দ্বসহিষ্ণু রমৃতত্বায় অমৃতভাবায় মোক্ষায়েত্যর্থঃ কল্পতে সমর্থোভবতি ॥ ১৫ ॥

ইতচ্চ শোকমোহাবক্ৰুড়া শীতোষ্ণাদিসহনং যুক্তং যস্মাৎ নাসতইতি । নাসতো-  
বিদ্যমানস্য শীতোষ্ণাদেঃ সকারণস্য ন বিদ্যতে নাস্তি ভাবোভবনমস্তিতা, ন হি শীতো-  
ষ্ণাদি সকাবণং প্রমাণৈর্নিক্রপ্যমানং বস্তুসম্ভবতীবিকাবোহিসঃ বিকাবশ্চব্যভিচবতি যথা  
ঘটাদিসংস্থানং চক্ষুযা নিক্রপ্যমাণং মৃদ্যতিবেকেণানুপলক্কেরসস্তথা সর্বোবিকারঃ কাবণ-  
ব্যতিরেকেণানুপলক্কেরসজ্জন্মপ্রধঃসাত্যং প্রাগুর্দ্ধক্ণানুপলক্কে: কার্য্যস্য ঘটাদেমূর্দাদিকাব-  
ণস্য তৎকারণস্য চ তৎকারণব্যতিবেকেণানুপলক্কেরসত্বং তদসত্ত্বং সর্বাভাবপ্রসঙ্গইতি চেন্ন

গিরিকৃত টীকা ।

শ্রমাদিসাধনসম্পন্নত্বমুচ্যতে ধীমন্তমিতি । নিত্যানিত্যবিবেকভাগিত্বমেতচ্ছোভয়ং বৈরা-  
গ্যাদেকপলক্ষণং । নিত্যান্বদর্শনং ভ্রমর্থজ্ঞানং সাধনচতুষ্টয়বস্ত্রমধিকারিণমনুদ্য ত্বংপদার্থ-  
জ্ঞানবতস্তস্য মাঙ্কোপয়িকব্যাক্যার্থজ্ঞানযোগ্যতামাহ সনিত্যেতি ॥ ১৫ ॥

অধিকারিবিশেষণে তিতিক্ষুদে হেতুস্তবপরপবদ্বেনোত্তরলোকমবতারয়তি ইতচ্চেতি ।  
ইতঃশব্দার্থমেব ক্ষুটয়তি যস্মাদিতি । যতঃ শীতাদেঃ ক্রেশাদিহেতোবনাস্তনোনাস্তি  
বস্তুত্বং বস্তুনশ্চান্ননোনির্লিকারত্বেনৈকরূপত্বং অতোমুমুক্ষোর্কিংশেষণং তিতিক্ষুত্বং যুক্তমি-  
ত্যাং নেত্যাদিনা । কার্য্যস্যাসদেষপি কাবণস্য সত্ত্বেনাত্যস্তাসত্ত্বাসিদ্ধিবিভ্যাশঙ্ক্য বিশি-  
নষ্টি সকারণস্যেতি । নাসতইতু্যপাদায় পুনর্নকারানুপলক্ষণমর্থার্থং । অসতঃ শূন্যস্যান্তিহ  
প্রসঙ্গাভাবাৎপ্রসঙ্গ প্রতিষেধপ্রসক্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ ন ইতি । বিমতমতাত্ত্বিকমপ্রা-  
মাণিকত্বাৎ রজ্জুসর্পবৎ, ন হি ধর্ম্মপ্রাহকস্য প্রত্যক্ষাদেস্তুত্বাবেদকং প্রামাণ্যং কল্পতে বিষ-  
য়স্য ছনিক্রপত্বাদতোহনির্লিকাচ্যং দৈতমিত্যর্থঃ । কথং পুনরধ্যাক্যাদিবিষয়স্য শীতোষ্ণাদি-  
দৈতস্য ছনিক্রপত্বেনানির্লিকাচ্যত্বং তত্রাহ বিকারোহীতি । ততচ্চ বিমতং মিথ্যা আগমা-  
স্বামিকৃত টীকা ।

মাত্রান্পর্শাৎ পুরুষং ন ব্যতয়ন্তি নাভিভবন্তি, সমে হুঃখস্থখে यस্য তৎ স তৈরধিক্রিপ্যমা-  
ণোর্থজ্ঞানদ্বারান্নতত্বায় মোক্ষায় কল্পতে যোগ্যোভবতি ॥ ১৫ ॥

নহু তথাপি শীতোষ্ণাদিকমতিহুঃসহং কথং সোঢ়ব্যং অত্যন্তং তৎসহনে চ কদাচিদা-  
জ্ঞানোনাশঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্য তৎবিচারতঃ সর্বং সোঢ়ং শক্যমিত্যাশরেনাহ নাসতোবিদ্যত-

### शाङ्करभाष्यम् ।

सर्वत्र बुद्धिबोधोपलब्धेः सद्बुद्धिरसद्बुद्धिरिति यद्विषयः बुद्धिर्नव्यातिचरति तत्सं यद्वि-  
षयः व्यातिचरति तदसं इति सदसद्विभागे बुद्धितत्त्वे स्थिते सर्वत्र चे बुद्धी सर्वैकरूपनभ्येते  
समानाधिकरणे न नीलोत्पलवत् सन् घटः सन् पटः सन् हस्तौतयोः सर्वत्र तयोर्बुद्ध्या-  
घटादिबुद्धिर्नव्यातिचरति तथा च दर्शितं न तु सद्बुद्धिः तस्यां घटादिबुद्धिविषयोऽसन् व्याति-  
चारात् न तु सद्बुद्धिविषयोऽव्यातिचारात्, घटे विनष्टे घटबुद्धौ व्यातिचरन्त्याः सद्बुद्धिरपि  
व्यातिचरतीति चेत् न पटादावपि सद्बुद्धिदर्शनात् विशेषणविषयैव सा सद्बुद्धिरतोऽपि न  
विनष्टाति, अथसद्बुद्धिवत् घटबुद्धिर्वापि घटान्तरे दृष्टते इति चेन्न पटादावदर्शनात्, सद्बुद्धिरपि

।

### गिरिकृत टीका ।

पायिदां संप्रतिपन्नवदिति फलितमाह विकारश्चेति । वाचारभ्रान्त्येतेः द्वैतमिथ्यायां  
अशुब्राह्मण्यं दर्शयितुं चकारः । किञ्च कार्यं कावणाश्लिष्यमभिलक्ष्येति विकल्पाद्यां दूष-  
यति यथेति । निरूप्यमाणमस्तुर्बहिर्लक्ष्येति शेषः विमतं कारणान्न तद्व्यतिरिक्त्यात् कार्य-  
वादघटवदित्यर्थः । इतोऽपि कावणाश्लेदेन नास्ति कार्यं आदावस्तु च यन्नास्ति वर्तमा-  
नेपि तद्व्यतिरिक्त्यात् आदावित्याह अस्मैति । यदि कार्यं कारणद्वयं तदा तत्तु भेदेना-  
सत्त्वे पूर्वस्मादविशेषः तादात्म्येनावस्थानस्तु न युक्तं तस्यापि कारणव्यतिरेकेणाभावात् ।  
कार्यकारणविभागविधौ वस्तुनि कार्यकारणपरम्परायां विभक्त्यादित्यभिप्रेत्याह मुदा-  
दीति । कार्यकारणविभागविहीनं वस्तु न नास्तीति मन्वानाश्चादयति तदसत्त्वमिति । अह-  
वृत्तव्यावृत्तबुद्धिद्वयदर्शनादहवृत्ते च व्यावृत्तानां क्लृप्तद्वयकल्पितं सर्वभेदकल्पनाश्लिष्यम-  
कार्यकारणं वस्तु सिध्यतीति परिहरति न सर्वत्रेति । संप्रति सतोऽवस्थया प्रमाणमह-  
मानुपपन्नमिति यद्विषयेति । यद्यावृत्तेष्वहवृत्तः तत्तमर्थः सं यथा सर्पधारादिद्वयगतोर-  
ज्जादेविदमंशः, विमतं सत्यमव्यातिचारात् संप्रतिपन्नवदित्यर्थः । व्यावृत्तं क्लृप्तं  
प्रमाणमाह यद्विषयेत्यादिना । यद्यावृत्तं तन्मिथ्या यथा सर्पधारादि, विमतं मिथ्या  
व्यातिचारात् संप्रतिपन्नवदित्यर्थः इत्यहमानुपपन्नमहवृत्तं सतोऽहकल्पितं असत्तु  
क्लृप्तं स्थितिर्निर्दिष्टः । नह्नेदमहमानुपपन्नमहवृत्तं समस्तद्वैतवैतथा-  
वादिनोऽविभागाभावदहमानुपपन्नमहवृत्तं सत्यमहमानुपपन्नमहवृत्तं सदसद्वि-  
बुद्धिद्वयाधीने स्थिते सत्यमहमानुपपन्नमहवृत्तं प्रातिभासिकविभागेन विभागोऽ

### श्यामिकृत टीका ।

इति । असतोऽहानुपपन्नमहवृत्तमहमानुपपन्नमहवृत्तं नीतोऽहानुपपन्नमहवृत्तं तद्वि-  
तथा सतः सत्त्वतावस्थानोऽभावोऽविनाशो न विद्यते, एवमुक्तयोः सदसत्तोरन्तर्निर्-  
योऽद्वैतः, कैः स्वयं दर्शितं किञ्चनार्थवद्विभिः एव बुद्ध्या विवेकेन सहस्येत्यर्थः ॥ १७ ॥

## শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

নষ্টে ঘটে ন দৃশ্যতাইতি চেৎ ন বিশেষ্যাতাবাৎ সদ্ধুক্তিঃ বিশেষণবিষয়া সতী বিশেষ্যাতাবে বিশেষণানুপপত্তৌ কিং বিষয়া স্তান্ন তু পুনঃ সদ্ধুক্তির্বিষয়াতাবাৎ একাধিকরণত্বং ঘটাদি-  
বিশেষ্যাতাবেন যুক্তঃ ইতি চেৎ ন সদিদমুদকমিতি মবীচ্যদাবস্ততরাভাবেপি সামানা-  
বিকরণ্যদর্শনাৎ তস্মাদ্বেহাদেব স্বস্ত চ সকারণস্তাস্তোন বিদ্যাতে ভাব ইতি, তথা সতচ্চ  
আত্মনঃ অভাবোহবিদ্যমানতা ন বিদ্যাতে সৰ্ব্বত্রাব্যভিচারাদিত্যবোচামঃ, এবমান্না-

## গিরিকূত টীকা ।

পরমাৰ্থশ্চৈব তদ্বৈতত্বে কেবলব্যতিরেকাতাবাদিত্যর্থঃ । কূতঃ সদসদ্বিভাগস্তবুদ্ধিদ্বয়া-  
ধীনত্বং বুদ্ধিবিভাগস্তাপি তবাতাবান্তত্ৰাহ সৰ্ব্বত্রৈতি । ব্যবহারভূমিঃ সপ্তম্যর্থঃ । বুদ্ধি-  
বিভাগস্তাপি কল্পিতশ্চৈব বোধ্যবিভাগপ্রতিভাসহেতুতেতিভাবঃ । বুদ্ধিদ্বয়মন্তরূপ্য সদস-  
দ্বিভাগে সতঃ সামান্তরূপতয়া বিশেষ্যাকাঙ্ক্ষায়াঃ সামান্তবিশেষে হে বস্তুনি বস্তুভূতে  
স্তাতামিতি চেন্তত্ৰাহ সমানাধিকারণইতি । পদয়োঃ সামানাধিকরণ্যং বুদ্ধ্যাক্রপচর্ঘ্যতে,  
সোন্নমিতি সামানাধিকরণ্যবদঘটঃ সন্ ইত্যাদি সামানাধিকরণ্যমেকবস্তুনিষ্ঠং বস্তুভেদে ঘট-  
পটয়োবিব তদযোগাদিত্যর্থঃ । নীলমুৎপলমিতিবন্ধুর্মধুর্ন্বিবিষয়তয়া সামানাধিকরণ্যস্ত স্বব-  
চছান্ন বস্তুকাবিষয়ত্বমিতি চেন্তেত্ৰাহ ন নীলেতি । ন হি সামান্তবিশেষয়োৰ্ভেদেহেভেদে চ  
তদ্যবোভেদাভেদৌ চ বিরুদ্ধাবতোজ্ঞাত্যব্যক্ত্যোঃ সামানাধিকরণ্যং নীলোৎপলয়োবিব ন  
গৌণঃ কিন্তু ব্যাবৃন্তমন্তরূপে কল্পিতমিত্যেকনিষ্ঠমিত্যর্থঃ । সামান্তবিশেষয়োরুক্তস্তায়ং  
গুণগুণ্যাদাবতিদিশ্যেত্বয়মিতি । তুল্যৌ হি তত্রাপি বিরুদ্ধদোষাবিতি ভাবঃ । সামানাধি-  
করণ্যানুপপত্ত্যা হে বস্তু নী সামান্তবিশেষাবিতি পক্ষঃ প্রতিক্ষিপ্য বিশেষাবেব বস্তুনীতি  
পক্ষঃ প্রতিক্ষিপতি তয়োরিতি । বুদ্ধিব্যভিচারাদোষ্যব্যভিচাবেপি কথং ব্যাবৃন্তানাং  
বিশেষণামবস্তুত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ তথাচেতি । বিকারোহি সহিত্যাদাবিতিশেষঃ । ন চৈকং  
বস্তু সামান্তবিশেষাত্মকমেকস্ত দ্বৈরূপ্যবিরোধাদিত্যভিপ্রৈত্য সামান্তমেকমেব বস্তুতদ্বুদ্ধে-  
রব্যভিচারাৎ, বোধস্তাপিসত্ত্বত্বত্বাদিত্যাহ নহিতি । ব্যভিচারতীতিপূৰ্বেণ সদ্ধুক্তঃ ।  
বিশেষাণাং ব্যভিচারিণে সতচ্চাব্যভিচারিণে ফলিতমুপসংহরতি তস্মাদিতি । অসৎ কল্পি-  
তত্বং । তচ্ছঙ্কার্থমেব ফোরয়তি ব্যভিচারাদিতি । সদ্ধুক্তিবিষয়স্য সতোহকল্পিতত্বে তচ্ছ-  
ঙ্কোপান্তমেব হেতুমাৎ অব্যভিচারাদিতি । সদ্ধুক্তিব্যভিচারদ্বারা বোধ্যস্যাপি ব্যভিচাবা-  
ন্তদব্যভিচারিত্বহেতোরসিদ্ধিরিতি শঙ্কতে । ঘটে বিনষ্টইতি । সদ্ধুদ্ধেইটমাত্রবুদ্ধিবদঘট-  
বিষয়ত্বাভাবান্ন ঘটনাশে ব্যভিচারোন্তি ইতি পরিহরতি ন পটাদাবিতি । সদ্ধুদ্ধেরঘটবিষ-  
য়ত্বে নিরালম্ব্যবোধোপাৎ বিষয়ান্তরং বস্তুব্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ বিশেষণেতি । সতোহকল্পিতত্ব  
হেতোরব্যভিচারিত্বস্যাসিদ্ধিমুক্ত্য বিশেষাণাং কল্পিতত্বহেতোরব্যভিচারিত্বস্যাসিদ্ধিঃ শঙ্কতে

### শাকুরভাষ্যম্ ।

অনোঃ সদসতোক্তয়োরপি দৃষ্টে উপলক্ষোহন্তোনির্ণয়ঃ সৎসদেবাসদসদেবেতি তু অনয়ো-  
র্থখোক্তয়োস্তদর্শিতঃ, তদিত্তি সৰ্বনাম সৰ্বঞ্চ ব্রহ্ম তন্ত নাম তদিত্তি তন্তাবস্তবঃ  
ব্রহ্মণোষাধাৰ্ম্যঃ তদ্রূপঃ শীলঃ যেবাং তে তদদর্শিনস্তৈস্তদর্শিতস্তদ্ব্যমপি তদদর্শিনাঃ

### গিরিকৃত টীকা ।

সদিত্তি । যথা সৰ্ব্বদ্বিধিতে নষ্টে পটাদৌ দৃষ্টত্যাৎ অব্যভিচারিণী অব্যভিচারঃ সতোদর্শিত-  
স্তথা ঘটবুদ্ধিবপি ঘটে নষ্টে ঘটান্তবেদৃষ্টে, ত্যব্যভিচারাত্যাৎঘটেব্যভিচারাসিদ্ধৌবিশেষান্তরে-  
ষপি কল্পিতত্বহেতোঃ ব্যভিচারো ন সিধ্যতীত্যর্থঃ । ঘটবুদ্ধেঘটান্তবে দৃষ্টত্বপি পটাদাব  
দৃষ্টত্বেন ব্যভিচাবাৎ পটাদিবিশেষেষপি ব্যাভিচাবিক্সিক্সিত্বাত্তরমাং ন পটাদাবিত্তি ।  
বিশেষাণামেবং ব্যভিচাবিহে সতোপি তদুপপত্তেরব্যভিচারিহেতুসিক্সিতাদবস্থ্যমিত্তি  
শক্তে সদ্ধুক্ষিবিত্তি । ঘটাদিনাশদেশে তদুপবক্তাকাবেণ সত্বাতানেপি নাসত্বং ঘটাদ্যাভা-  
বাধিষ্ঠানতয়া ভানাদিত্যাহ ন বিশেষ্যেতি । যথা সৰ্ব্বগতা জ্ঞাতিরিত্যত্র খণ্ডমুণ্ডাদিব্য-  
ক্ত্যভাবদেশে গোহঃ ব্যজ্ঞকাভাবান ব্যজ্ঞ্যতে ন গোহাভাবাৎ তথাসত্বমপি ঘটাদিনাশে  
ব্যজ্ঞকাভাবান ভাত্তি ন স্বরূপাভাবাদিত্যুক্তমেব প্রপঞ্চ্যতি, সদিত্ত্যাদিনা । সপ্রতিযোগি-  
কবিশেষণত্বব্যভিচাবেপি স্বরূপাব্যভিচাবাত্ত্যক্তঃ সতঃ সত্যত্বমিত্তিভাবঃ । স্বয়োঃ সতো-  
রেব বিশেষণবিশেষ্যত্বদর্শনাৎ ঘটসতোবপি বিশেষণবিশেষ্যত্বে স্বয়োঃ সত্যধোব্যাত্  
ঘটাদিবিকল্পিতত্বানুমানঃ সামান্যাদিকব্যাধীবাধিতমিত্তি চোদয়তি একেতি । অন্ততবমন্ত-  
স্তত্যবাধিতবিষয়ত্বমুক্তানুমানস্ত নিবস্ততি নেত্যাদিনা । ঘটাদেঃ সত্যিকল্পিতত্বানুমানস্ত  
দোষবাহিত্যে ফলিতমুপসংহবতি তস্মাদিত্তি । প্রথমপাদব্যাখ্যানপরিসমাপ্তাবিত্তিশব্দঃ নহু  
নেদং ব্যাখ্যানং ভাষ্যকারাভিপ্রেতঃ সৰ্বদৈতশূন্তত্ববিবক্ষায়াঃ শাস্ত্রতন্তাব্যবিরোধাত্  
কেনাপি পুনর্দুর্ক্সিদন্ধেন স্বমনীষিক্সোৎপ্রেক্ষিতমেতদিত্তিচেৎ মৈবঃ কিমিদং দৈতপ্রপ-  
ঞ্চশূন্তত্বং কিস্তচ্ছবঃ কিং সধিলক্ষণত্বং নাদোহনভ্যাপগমাৎ দ্বিতীয়ানভ্যাপগমে তু তবৈব  
শাস্ত্রবিরোধোভাব্যবিরোধচ্চ সৰ্বং হি শাস্ত্রং তন্তাব্যং চ দৈতশূ সত্যত্বানধিকরণত্বসাধনে  
নাদৈতসত্যত্বে পর্যাবসিতমিত্তি ত্রৈবিদ্যবুদ্ধৈস্তত্র তত্র প্রতিষ্ঠাপিতং তথা চ প্রক্ষেপাশঙ্কা-  
নঃপ্রদায়পরিচয়াভাবাদিত্তি দ্রষ্টব্যং । অনানুজ্ঞাতস্য কল্পিতত্বেনাবস্তবপ্রতিপাদনপরতয়া  
প্রথমপাদং ব্যাখ্যায় দ্বিতীয়পাদমান্বনঃ সৰ্বকল্পনাধিষ্ঠানস্তাকল্পিতত্বেন বস্তত্বপ্রসাধনপর-  
তয়া ব্যাকবোতি তথেষতি । নছান্বনঃ সদান্বনোবিশেষেষু বিনাশিশু তদুপরক্তস্ত বিনাশঃ  
স্তাদিত্যশঙ্ক্য বিশিষ্টনাশেহপি স্বরূপানাশস্যোক্তত্বান্ধবমিত্যাহ সৰ্বত্রেষতি । নহু কদা-  
চিদসদেব পুনঃ সত্বমাপদ্যতে প্রাগসতোঘটস্য জ্ঞাননা সত্বাত্যাপগমাৎ সচ্চ কদাচিদসত্বং  
প্রতিপদ্যতে স্থিতিকালে সতোঘটস্য পুনর্নাশেনাসত্বাস্তীকাবাদেবং সদসতোঃব্যবস্থিতত্বা-



অবিনাশি তু তদ্বিক্রি যেন সৰ্বমিদং ততম্ ।

বিনাশমব্যয়স্থাস্য ন কশ্চিৎ কৰ্ত্তু মৰ্হতি ॥১৭॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

দৃষ্টিমাত্রিত্য শোকং মোহঞ্চ হিবা শীতোষ্ণাদীনি নিয়তানিয়তরূপাণি স্বস্থানি বিকারোন্ন-  
মসয়েব মবীচিজলবগ্নিখ্যাভাসতেতি মনসি ব্যস্ত তিতিক্ষস্বেত্যভিপ্রায়ঃ ॥১৬॥

কিং পুনস্তৎ যৎ শদেব সৰ্বদাস্তীত্ব্যচ্যুতে অবিনাশীতি । অবিনাশি ন বিনষ্টুং  
শীলং যন্তেতি তুশব্দঃ সতোবিশেষণার্থঃ তদ্বিক্রি বিজ্ঞানোহি, কিং যেন সৰ্বমিদং জগ-  
ত্ততং ব্যাপ্তং সদাখ্যেন ব্রহ্মণা সাকাশমাকাশেনেব ঘটাদয়ঃ বিনাশমদর্শনমভাবমব্যয়স্ত ন  
ব্যোতি উপচয়্যাপচয়ো ন যাতি ইত্যব্যয়ং তস্তাব্যয়স্ত নৈতৎ সদাখ্যং ব্রহ্ম স্বেন রূপেণ

গিরিকৃত টীকা ।

বিশেষাদ্ভুতয়োঃপি হেয়বমুপাদেয়ত্বং বা তুল্যং স্খাদিতি তত্রাহ এবমিতি তুশব্দোদৃষ্ট-  
শ্চেন সম্বধ্যমানোদৃষ্টিমবধারণয়তি নহি প্রাগসতোঘটস্য সম্বমসঙ্গে স্থিতে সম্বপ্রাপ্তিবিরোধ-  
দাসম্বনিবৃত্তিচ্ছ সম্বপ্রাপ্ত্যা চেৎ প্রাপ্তমিতরেতবাস্রয়ত্বমন্তরেণৈব সত্বাপত্তিমসম্বনিবৃত্তাব-  
সম্বমবকাশি ভবেৎ এতেন সতোহসত্বাপত্তিরপি প্রতিজানীতেতি ভাবঃ । কথং তদ্বিসতো-  
হসম্বমসতচ্ছ সম্বঃ প্রতিভাতি ইত্যশঙ্ক্য তদ্বদর্শনাবাবাদিত্যাহ তদ্বেতি । তস্য ভাব-  
স্তত্বং ন চ তচ্ছব্দেন পরামর্শযোগ্যং কিঞ্চিদস্তি । প্রকৃতং প্রতিনিয়তমিত্যাশঙ্ক্য ব্যাচষ্টে  
তদিত্যাদিনা । নহু সদসতোবস্ত্বাহং কেচিৎ প্রতিপদ্যন্তে কেচিৎ তয়োক্তক্ৰনির্ণয়মহু-  
ত্বত্ব তথাহমেবাভিগচ্ছন্তি তত্র কেবাং মতমেষিতব্যমিতি তত্রাহ ভ্রমপীতি ॥ ১৬ ॥

নহু সদ্বিত্তি সামান্ত্রং স্বরূপং বা প্রথমে তস্য বিশেষসাপেক্ষতয়া প্রলয়দশাযামশেষ-  
বিশেষবিনাশে বিনাশঃ স্যান্ন চাত্মাদয়োবিশেষাস্তদাপি সম্ভীতি বাচ্যং আত্মাতিরিক্তানাং  
বিশেষাণাং কার্যত্বাদীকারাৎ প্রলয়াবস্থায়ামনবস্থানাদাত্মনস্ত সামান্ত্রাত্মনোপধিহাতৃ-  
দোষাদ্বিতীয়ে তু স্বরূপস্য ব্যাবৃন্তত্বে কল্পিতত্বাদিনাশিত্বমহুত্বত্বেন তস্যৈব সামান্ত্রতয়া  
প্রাপ্তক্ৰদোষাহুশক্তিবিত্তি মত্বানশ্চোদয়তি কিং পুনরিত্তি । সামান্ত্রবিশেষভাবশূন্তমখ-  
ণ্ডকরসংসদেবেত্যাদিশক্তিত্তিপ্রমিতং সৰ্ববিক্রিয়ারহিতং বস্ত্ত প্রকৃতং সদ্ধিবিক্তিত্তিমিত্যন্তর-  
মাহ উচ্যত্বইতি । আত্মনঃ সদাত্মনোবিনাশরাহিত্যবিজ্ঞানে সৰ্বজগদ্ব্যাপকত্বং হেতুমাহ  
ষেনেতি । আত্মনোবিনাশভাবে যুক্তিমাহ বিনাশমিতি । আত্মনোবিনাশমিচ্ছতা  
স্বতোবা পরতোবা নাশস্তস্যেব্যতে নাদ্যইত্যাহ অবিনাশীতি দেহাদিঐতমসহচ্যতে

স্বামিকৃত টীকা ।

তত্র সম্বভাবমবিনাশি বস্ত্ত সামান্ত্রেনোক্তং বিশেষতোদর্শয়ত্বাবিনাশি স্থিতি । যেন

অন্তবন্ত ইমে দেহা নিত্যশোক্তাঃ শরীরিণঃ ।

অনাশিনোহপ্রমেয়স্ত তস্মাদ্ভ্রাতৃশ্চ ভারত ॥ ১৮ ॥

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

ব্যোতি ন ব্যভিচরতি নিরবয়বদেহাদিবৎ নাপ্যাস্মিন্নেনাস্মিন্মাভাবাৎ যথা দেবদন্তো  
ধনহাস্তা ব্যোতি ন ত্বেবং ব্রহ্ম ব্যোত্যাতেহব্যয়স্তাস্ত্র ব্রহ্মণো বিনাশং ন কশ্চিৎ কর্তুমৰ্হতি  
ন কশ্চিৎ আত্মানং বিনাশয়িতুং শক্নোতি ইত্বরোপ্যাস্মা হি ব্রহ্ম স্বাত্মনি চ ক্রিয়া-  
বিরোধাৎ ॥ ১৭ ॥

কিং পুনস্তদসৎ যৎ স্বাত্মসতাং ব্যভিচরতীতুচ্যতে অন্তবন্তইতি অন্তোবিনাশো-  
বিদ্যতে যেবাং তে অন্তবন্তো যথা মৃগতৃষ্ণিকাদৌ সদ্ভুক্তিরহরুতা প্রমাণনিরূপণান্তে বিচ্ছি-

গিরিকৃত টীকা ।

ততঃ সতোবিশেষণং স্বতোনাশরাহিত্যং । তন্ত্র দ্যোতকো নিপাতইত্যাহ তুশব্দইতি ।  
আকাঙ্ক্ষাপূৰ্ব্বকং বিশেষ্যং দর্শয়তি কিমিত্যাদিনা । বিমতমবিনাশি ব্যাপকত্বাদাকাশ-  
বৎ ন হি প্রমিতমেবাদাহরণং কিন্তু প্রসিদ্ধমপীতি ভাবঃ । ন দ্বিতীয়ইত্যাহ বিনাশ-  
মিতি । ন ত্ববস্ত্র বিনাশং কর্তুং কশ্চিদহতীতি সহস্রকঃ । বিনাশস্ত সাবশেষত্বনিরবশেষ-  
ত্বাভ্যাং দ্বৈরাশ্রমাশ্রিত্য ব্যাকরোতি অদর্শনমিতি । ন কশ্চিদস্তাভাবং কর্তুং শক্নোতী-  
ত্যত্র হেতুমাং অব্যয়স্যেতি । ব্রহ্ম হি স্বরূপেণ ব্যোতি স্বস্বত্বিনা ব্যোতি বিকল্পাদ্যাং  
দুশয়তি নৈতদিতি । ন হি নিরবয়বস্য স্বাবয়বাপচয়রূপব্যয়ঃ সম্ভবতীত্যত্র বৈধৰ্ম্যং দৃষ্টা-  
ন্তুমাং দেহাদিবদিতি । দ্বিতীয়ং নিরসয়তি নাপীতি । তদেব ব্যতিবেকদৃষ্টান্তেন স্পষ্ট  
য়তি যথেন্তি । দ্বিবিধেপি ব্যয়াযোগে ফলিতমাং অতইতি । কিন্তু ব্রহ্ম পরতোন নশ্র-  
ত্যাত্মত্বাদ্ধটবদিত্যাং ন কশ্চিদতি । আত্মত্বহেতোরসিদ্ধিমুক্তরতি আত্মাহীতি । তাদা-  
ত্মাশ্রুতিরত্র হীতি হেতু ক্রিয়তে । অন্ত তর্হি স্বয়মেব ব্রহ্ম স্বাত্মনোনাশকমুদ্বন্ধনাদিদর্শনা-  
শ্রেন্ত্যাহ স্বাত্মনীতি ॥ ১৭ ॥

সদসত্তোরনন্তরপ্রকৃতত্বোঃস্বরূপাব্যভিচারিভেদে পরমার্থতয়া সন্নিধারিতমিদানীমসন্নি-  
ধিধারয়িষ্যা পৃচ্ছতি কিং পুনরিতি । অসদেবেতি নিদ্ধারিতত্বাৎ প্রত্নস্য নিরবকাশ-  
ত্বাশঙ্ক্য শূন্তং ব্যাবর্ত্য বিবক্ষিতমসন্নিধারয়িতুং তস্য সাবকাশত্বমাং যৎস্বাস্থ্যেতি । দেহা-  
দেয়নাশ্রবর্গস্য প্রকৃতাসচ্ছববিষয়তেত্যাং উচ্যতইতি । তেষাং স্বাত্মত্বাৎ বুদ্ধয়তি নিত্য

স্বামিকৃত টীকা ।

সর্বমিদমাগমাপায়ধৰ্ম্মাত্মকং দেহাদি ততঃ সাক্ষিভেদে ব্যাপ্তং তৎস্বাত্মস্বরূপমবিনাশি বিনাশ-  
শূন্তং বিদ্ধি জানীহি । তত্র হেতুমাং বিনাশমিতি ॥ ১৭ ॥

## শাক্তরত্নাভ্যাম্ ।

দ্যতে স তস্য অন্তস্তথেষ্মে দেহা স্বপ্নমায়াদিবচ্ছান্তবস্তো নিত্যস্য শরীরিণঃ শরীরব-  
তোহনাশিনোহপ্রমেয়স্যান্ননোহন্তবন্তইতু্যুক্তাবিবেকিভিরিত্যর্থঃ, নিত্যস্যানশিনইতি ন  
পুনরুক্তং নিত্যস্য দ্বিবিধত্বান্নোকে নাশস্য চ যথা দেহোভস্মীভূতোহদর্শনং গতো নষ্টউচ্যতে  
বিদ্যমানোপি যথা অন্যথাপরিণতোব্যাধ্যাদিযুক্তোজাতো নষ্টউচ্যতে তত্রানশিনোনিত্য-  
স্যোতি দ্বিবিধেনাপি নাশেনাসম্বন্ধোহস্যেত্যর্থঃ অন্যথা পৃথিব্যাদিবদপি নিত্যত্ব-  
স্যাদান্ননন্তত্বাভূদিতি নিত্যস্যানশিনোনেত্যাং প্রমেয়স্য ন প্রমেয়স্য প্রত্যক্ষাদিপ্রমা-  
নৈরপরিচ্ছেদ্যস্যেত্যর্থঃ । নবাগমেনাত্মা পরিচ্ছিন্নদ্যতে প্রত্যক্ষাদিনাচ পূর্বঃ নান্ননঃ  
স্বতঃ সিদ্ধত্বাৎ সিদ্ধে হ্যাত্মনি প্রমাতরি প্রমিত্সোঃ প্রমাণাষেষণা ভবতি ন হি পূর্বমিধ-

## গিরিকূত টীকা ।

স্যোতি । আকাশাদিব্যাবৃত্ত্যর্থঃ বিশিনষ্টি শরীরিণইতি । পরিণামনিত্যত্বং ব্যবচ্ছিন্তি  
অনাশিনইতি । তস্য প্রত্যক্ষাদ্যবিষয়মাহ অপ্রমেয়স্যোতি । দেহাদেববস্ত্বাদান্ননশ্চৈ-  
করূপত্বাদ যুদ্ধে স্বধর্ম্মে প্রবৃত্তস্যাপি তব ন হিংসাদিদোষসম্ভাবনেত্যাং তস্মাদিতি । নহু  
দেহাদিযু সঙ্ক্লেবহুবৃত্তেস্তুস্যাবিচ্ছেদাভাবাৎ কথমন্তবত্বং তেষামিয্যতে তত্রাহ যথেষিতি ।  
তথেষ্মে দেহাঃ সঙ্ক্লেভাজোপি প্রমাণতোনিরূপণায়ামবসানে বিচ্ছেদাদন্তবস্তো ভবন্তীতি  
শেষঃ । দেহত্বাদিনা চ আগ্রহেহাদেববস্তবত্বং সম্প্রতিপন্নবদনুমাভুং শক্যমিত্যাং স্বপ্নেতি ।  
শরীরাদেববস্তবত্বেষু প্রবাহরূপেণান্ননন্তত্বস্বক্স্যানন্তত্বমাশক্যাহ নিত্যস্যোতি । প্রবাহস্য  
প্রবাহিব্যতিরেকেণানিরূপণাং তদাত্মনা দেহাদ্যভাবে সঙ্ক্লেসিক্রিয়তিসঙ্ক্লেযোক্তং  
বিবেকিভিরিতি । পদদ্বয়সৌকার্থত্বমাশক্য নিরস্যতি নিত্যস্যোত্যাদিনা । নিত্যত্বস্য  
দ্বৈবিধ্যসিদ্ধ্যর্থঃ নাশদ্বৈবিধ্যং প্রতিজ্ঞাতং প্রকটয়তি যথেষ্যাদিনা । নাশস্য নিববশেষ-  
ত্বেন সাবশেষত্বেন চ সিদ্ধে দ্বৈবিধ্যে ফলিতমাহ তত্রোতি । বিশেষণাভ্যাং কূটস্থনিত্যত্ব-  
মাত্মনোবিবক্ষিতমিত্যর্থঃ । অন্যতরবিশেষণমাত্রোপাদানে পরিণামিনিত্যত্বমাত্মনঃ শক্যে-  
তেত্যনিষ্টাপত্তিমাশক্যাহ অন্যথেষিতি । ঔপনিষদভবিশেষণমাত্রিপ্রোক্তপ্রমেয়ত্বাভিপ্ৰতি  
নষিতি । ইতচ্চাত্মনোনাপ্রমেয়ত্বমিত্যাং প্রত্যক্ষাদিনেতি । তেন চাগমপ্রবৃত্ত্যপেক্ষয়া  
পূর্বাভবায়ামাত্মব পরিচ্ছিন্নদ্যতে তস্মিন্বেবাজ্ঞানত্বসম্ভবাদজ্ঞাতজ্ঞাপকং প্রমাণমিতিচ প্রমাণ-  
লক্ষণাদিত্যর্থঃ । এতদপ্রমেয়মিত্যাদিশ্রুতিমত্বস্বত্বা পরিহরতি নেত্যাদিনা কথং মান-  
মনপেক্ষাত্মনঃ সিদ্ধত্বমিত্যাশক্যোক্তং বিরূপোতি সিদ্ধেহীতি । প্রমিত্সোঃ প্রমেয়মিতি  
শেষঃ । তদেব ব্যতিরেকমুখেন বিবদয়তি ন হীতি । আত্মনঃ সর্বলোকপ্রসিদ্ধত্বাচ্চ  
স্বামিকূত টীকা ।

‘আগমাপায়স্বর্ষকং’ সন্দর্শয়তি অন্তবস্ত্বইতি । নিত্যস্য সর্বদৈকরূপস্যাত্বেবানাশি-  
নোহপ্রমেয়স্যাপরিচ্ছিন্নস্যাত্মনইমে সুখদুঃখাদিধর্ম্মকাদেহাউক্তাস্তবদর্শিভিঃ, স্বপ্নদেবাত্ম-

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

মহিমিত্যাশ্রয়ঃ অপ্রমায় পশ্যাৎ প্রমেরগরিচ্ছেদায় প্রবর্ততে ন হ্যাত্মা নাম কস্তচিদপ্রসি-  
দ্ধোভবতি শাস্ত্রঃ হস্ত্যঃ প্রমাণাঃ অভক্ষ্যাদ্যারোপণমাত্রনিবর্তকত্বেন প্রমাণত্বমাত্মনঃ  
প্রতিপদ্যতে ন হ্যজ্ঞাতার্থজ্ঞাপকত্বেন তথা চ ঋতিঃ যৎসাক্ষাদপরোক্ষাদ্ব্যুৎপাদ্য ব আত্মা সর্বাঙ্গ  
রহিতি যস্মাদেবং নিত্যোহবিক্রিয়শ্চ আত্মা তস্মাৎ যুদ্ধস্য যুদ্ধাপরমং মাকার্বী রিতার্থঃ, ন  
হত্র যুদ্ধকর্তব্যতা বিধীয়তে যুদ্ধে প্রবৃত্ত্যেব হস্রৌ শোকমোহপ্রতিবন্ধন্তৃক্ষীমাশ্বেহৃতন্ত  
কর্তব্যপ্রতিবন্ধাপনয়নমাত্রং ভগবতা ক্রিয়তে তস্মাদযুদ্ধস্যেত্যম্ববাদমাত্রং ন বিধিঃ ॥১৮॥

### গিরিকূত টীকা ।

তস্মিন্ন প্রমাণমধেষবীয়মিত্যাহ ন হ্যাত্মেতি । প্রত্যক্ষাদেয়নাম্ববিষয়ত্বাত্তত্র চাক্ষাতজ্ঞা-  
ভতাব্যাবহারসম্ভবাত্তৎপ্রামাণ্যম্ চ ব্যবহারিকত্বাদিশিষ্টে তৎপ্রবৃত্তাবপি কেবলে তদ-  
প্রবৃত্তের্দ্যপি নাত্মনি তৎ প্রামাণ্যং তথাপি তদ্বিক্তত্বাৎ শাস্ত্রম্ তত্র প্রবৃত্তিরবশস্ত-  
বিনীত্যাশঙ্ক্যাহ শাস্ত্রস্তিতি । শাস্ত্রেণ প্রত্যগ্ভূতে ব্রহ্মণি প্রতিপাদিতে প্রমাত্রাদিবিভা-  
গম্ ব্যাবৃত্তত্বাহ্যুক্তমস্তাস্ত্বমপৌকষেয়তয়া ত্রিদোষত্বাচ্চাগমম্ প্রামাণ্যমিত্যর্থঃ ।  
তথাপি কথমম্ প্রত্যগাত্মনি প্রামাণ্যং তন্ত স্বতঃ সিদ্ধত্বেনাবিষয়বাদজ্ঞাতজ্ঞাপনাযো-  
গাদিত্যাশঙ্ক্য স্বতোভাসমানোপি প্রতীচৌ মনুষ্যোহহং কর্তাহমিত্যাदिনা মনুষ্যত্বকর্তৃত্বা-  
দীনামতর্কক্ষাণামধ্যারোপণেনাত্মনি প্রতীয়মানত্বাৎ তস্মাত্রনিবর্তকত্বেনাত্মনোবিষয়ত্বম-  
নাপাদ্যৈব শাস্ত্রং প্রামাণ্যং প্রতিপদ্যতে সিদ্ধন্ত নিবর্তকত্বাদিতিস্ত্রায়াদিত্যাহ অভক্ষ-  
শ্যেতি । ঘটাদাবিব ক্ষুব্ধগতিশযজনকত্বেন কিমিত্যাশ্রয়নি শাস্ত্রপ্রামাণ্যং নেষ্টমিত্যাশঙ্ক্য  
জড়ভাজডভাত্যাং বিশেষাদিতি মত্বাহ নত্বিতি । ব্রহ্মাত্মানোরনপেক্ষামন্তরেণ স্বতঃ ক্ষুরপে-  
প্রমাণমাহ তথা চেতি । সাক্ষাদস্তাপেক্ষামন্তরেণাপরোক্ষাদরোক্ষক্ষুরণাত্মকং যদ্যু-  
ন চ তস্যাত্মানোরর্থান্তরত্বং সর্বাভ্যন্তরত্বেন সর্ববস্তুরাবান্তমাত্মানং ব্যাচক্ষেতি যোজনন ।  
অপ্রমেয়ত্বেনাবিনাশিত্বং প্রতিপাদ্য ফলিতং নিগময়তি যস্মাদিতি । স্বধর্মনিবৃত্তিহেতু-  
নিষেধে তাৎপর্যং দর্শয়তি যুদ্ধাদিতি । আত্মনো নিত্যত্বাদিস্বরূপমুপপাদ্য যুদ্ধকর্তব্যত্ব-  
বিধানাৎ জ্ঞানকর্মসমুচ্চয়োত্র ভাতীত্যাশঙ্ক্যাহ ন হীতি । যুদ্ধশ্চেতি বচনাত্তৎপ্রবর্তকত্ব-  
বিধিবস্তীত্যাশঙ্ক্যাহ যুদ্ধইতি । কথং তর্হি, কথং ভীষ্মমহিমিত্যাদ্যর্জুনম্ যুদ্ধোপরমপরং  
বচনমিতি তত্রাহ শোকেতি । যদি স্বতোযুদ্ধে প্রবৃত্তিঃ তর্হি ভগবদ্বচনম্ কাগতিরিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ তস্মেতি । ভগবদ্বচনম্ প্রতিবন্ধনিবর্তকত্বে সত্যর্জুনপ্রবৃত্তেঃ স্বাভাবিকত্বে  
ফলিতমাহ তস্মাদিতি ॥ ১৮ ॥

### স্বামীকৃত টীকা ।

নোন বিনাশোন চ সুবহুঃখাদিসহস্রস্তস্মাদ্মোহজঃ শোকঃ ত্যক্তা যুদ্ধস্য স্বধর্মঃ বা ত্যাকী  
রিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

যএনং বেত্তি হস্তারং যশ্চৈচনং মন্ততে হতম্ ।

উভৌ তৌ ন বিজানীতো নায়ং হস্তি ন হন্ততে ॥ ১৯ ॥

ন জায়তে ত্রিয়তে বা কদাচি-

ন্মায়ং ভূত্বা ভবিতা বা ন ভূয়ঃ ।

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

শোকমোহাদিসংসাবকারণনিবৃত্তার্থং গীতাশাস্ত্রং ন প্রবর্তকমিত্যেতৎ পার্থস্য সাক্ষী-  
ভূতে ঋচাবানিনায় ভগবান্ যত্নমন্তসে যুদ্ধে ভীষ্মাদয়োময়া হন্তস্তে অহমেব তেষাং  
হন্তেত্যেবা বুদ্ধির্শূন্যৈব তে কথং য এনমিতি । যএনং প্রকৃতং দেহিনং বেত্তি বিজানান্তি  
হস্তারং হননক্রিয়ায়াঃ কর্তাবং যশ্চৈচনমন্তোমন্ততে হতঃ দেহহননেন হতোহমিতি হনন-  
ক্রিয়ায়াঃ কর্তৃভূতং তাবুভৌ ন বিজানীতো ন জাতবন্তৌ অবिवেকনাত্মানমহং প্রত্যয়-  
বিষয়ং হস্তাং হতোহস্মাহমিতি দেহহননেন আত্মানং যৌ বিজানীতস্তাবান্ময়ব্রূপানভি-  
জ্ঞাবিত্যর্থং, যস্মান্নায়মায় হস্তি ন হননক্রিয়ায়াঃ কর্তা ভবতি ন চ হন্ততে ন চ কর্তৃ-  
ভবতীত্যর্থঃ অবিক্রিয়ত্বাৎ ॥ ১৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

অবিনাশি তু তদ্বিকীৰ্ত্যত্র পূর্বার্দ্ধেন তৎপদার্থসমর্থনমুত্তরাৰ্দ্ধেন নিবীৰ্ণবাদস্ত পবি-  
ণামবাদস্ত বা নিরাকরণমাত্মনি জন্মাদি প্রতিভানন্তোপচারিকবপ্রদর্শনার্থমন্তবন্তইত্যাদি-  
বচনমিতি কেচিৎ, অস্ত নামায়মপি পছাঃ, পূর্বোক্তস্য গীতাশাস্ত্রার্থস্যোৎপ্রেক্ষামাত্র-  
মূলতঃ নিবাকর্ত্বং মন্ত্রয়ং ভগবানানীতবানিতি শ্লোকদ্বয়স্য সঙ্গতিং দর্শয়তি শোক-  
মোহাদীতি । তত্র প্রথমমন্ত্রস্য সঙ্গতিমাহয়তি । প্রত্যক্ষনিবন্ধনদ্বাদমুখ্যাবুদ্ধের্ম্বাহ-  
মযুক্ত মিত্যাক্ষিপতি কথমিতি । প্রত্যক্ষস্যাজ্ঞানপ্রসূতত্বেনাতাসত্ত্বাৎ তৎকৃত্য বুদ্ধিন্  
প্রমেতি পরিহরতি এনমিতি । হস্তা চেন্মন্ততে হন্তঃ ইত্যাদ্যামুচমর্থতোদর্শয়িত্বা  
ব্যাচষ্টে য এনমিতি । হস্তারং হতঞ্চাত্মানং মন্তমানস্য কথমজ্ঞানমিত্যাশঙ্ক্যাহ হস্তাহ-  
মিতি । হস্তাদিজ্ঞানমজ্ঞানমিত্যত্র হেতুমাহ যস্মাদিতি । আত্মনো হননং প্রতি কর্তৃত্ব-  
কর্তৃত্বয়োরাভাবে হেতুং দর্শয়তি অবিক্রিয়ত্বাদিতি ॥ ১৯ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

উদেবং ভীষ্মাদিমৃত্যুনিমিত্তঃ শোকো নিবারিতে যচ্চাত্মনোহন্তৃৎনিমিত্তঃ হুংখমুক্তঃ  
এতান্ন হন্তমিচ্ছামীত্যাদিনা তদপিতৃদেব নির্নিমিত্তমিত্যাহ য এনমিতি । এনমাত্মান-  
শাস্ত্রনোহননক্রিয়ায়াঃ কর্তৃত্ববৎ কর্তৃত্বমপি নাস্তীত্যর্থঃ । তত্র হেতুনামিতি ॥ ১৯ ॥

অজো নিত্যঃ শাশ্বতোহয়ং পুরাণো  
ন হন্যতে হন্যমানে শরীরে ॥ ২০ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কথমবিক্রিয়ঃ আশ্নেতি দ্বিতীয়ো যত্র ন জায়তে নোৎপদ্যতে অনিলক্ষণাতু বস্তবিক্রিয়া  
নান্বনোবিদ্যতইত্যর্থঃ, তথা ন ম্রিয়তে বা তত্র বাশঙ্কস্চার্ধে ন ম্রিয়তে চেত্যন্ত্যাবিনাশ-  
লক্ষণাবিক্রিয়া প্রতিবিধ্যতে, কদাচিচ্ছকঃ সৰ্ববিক্রিয়াপ্রতিবেদেঃ সংবধ্যতে ন কদাচিচ্ছা-  
য়তে ন কদাচিন্ম্রিয়তইত্যেবং, যস্মাদয়মাত্মা ভূত্বা ভবনক্রিয়ামহুভূয় পশ্চাদভবিতা অভাবঃ  
গন্তা ন ভূয়ঃ পুনস্তস্মান্ম্রিয়তে যোহি ভূত্বা ন ভবিতা স ম্রিয়তইত্যাচ্যতে লোকে, বাশঙ্ক-  
শঙ্কাস্ত্যমাত্মা ভূত্বা বা ভবিতা দেহবদ্রূপঃ পুনস্তস্মান জায়তে যোহুভূত্বা ভবিতা স জায়ত-  
ইত্যাচ্যতে নৈবমাত্মাহতো ন জায়তে যস্মাদেবং তস্মাদজো যস্মান ম্রিয়তে তস্মান্দিত্যশ্চ, যদ্য  
প্যাদ্যন্তয়োৰ্বিক্রিয়য়োঃ প্রতিবেধে সৰ্বা বিক্রিয়াঃ প্রতিলিঙ্গা ভবন্তি তথাপি মধ্যভাবি-

গিরিকৃত টীকা ।

তদেব সাধয়িতুং ন জায়তে ম্রিয়তে বা বিপশ্চিদিত্যাদিমজ্ঞাস্তরমবতারয়তি কথমিতি ।  
সৰ্ববিক্রিয়ারাহিত্যপ্রদর্শনে ন হেতুঃ বিষদয়ন্ যত্রমেব পঠতি ন জায়ত ইতি । জন্ম-  
মরণবিক্রিয়াদ্বয়প্রতিবেধঃ সাধয়তি নায়মিতি । অয়মাত্মা ভূত্বা ন ভবিতা ন চা ভূত্বা  
ভূয়োভবিতেতি যোজনাম্ । ন কেবলং বিক্রিয়াদ্বয়মেবাত্র নিবিধ্যতে কিন্তু সৰ্বমেব  
বিক্রিয়াজাতমিত্যাহ অজ ইতি বাচ্যমর্থযুক্ত্য । বিবক্ষিতমর্থমাহ অনিলক্ষণেতি ।  
বিকল্পার্থহ ব্যাবৰ্ত্তয়তি বেতি । নিষ্পন্নমর্থঃ নির্দিশতি নেত্যাदिना । সম্বন্ধ-  
মেবাভিনযতি ন কদাচিদिति । অন্ত্যবিক্রিয়াভাবে হেতুর্দেহন নায়মিত্যাदि व्याचष्टে  
যস্মাদিতি । উক্তমেব ব্যনক্তি যোহীতি । আয়নি তু ভূত্বা পুনরভবনাব্যাপ্তিস্তি  
মৃত্যুবিভ্যর্থঃ । আশ্বনো জন্মাত্মাবেহপি হেতুরিহৈব বিবক্ষিতইত্যাহ বাশঙ্কাদিতি ।  
অভূত্বেনি ছেদঃ দেহবদিতি ব্যতিবেকোদাহরণং । উক্তমেবার্থঃ সাধয়তি  
যোহীতি । জন্মভাবে তৎপূৰ্ব্বিকান্তিবিক্রিয়াপি নান্বনোন্তীত্যাহ যস্মাদিতি । প্রাণ-

স্বামিকৃত টীকা ।

ন হন্যতইত্যেতদেব বড়ভাববিকারশূন্তদেহন দ্রুচয়তি নেতি । ন জায়তইতি জন্মপ্রতি-  
বেধঃ, ন ম্রিয়তইতি বিনাশপ্রতিবেধঃ, বাশঙ্কো চার্ধে, ন চায়ঃ ভূত্বা উৎপদ্য ভবিতা  
ভবতি অন্তিৎ ভজতে কিন্তু প্রাণেব স্বভঃ সজ্জগইতি জন্মাস্তরাস্তিৎলক্ষণদ্বিতীয়বিকার-  
প্রতিবেধস্তত্র হেতুঃ যস্মাদজঃ যোহি জায়তে স জন্মাস্তরমস্তিৎঃ ভজতে ন ভূয়ঃ যত  
এবাস্তি স ভূয়োৎপাদ্যদস্তিৎঃ ভজতইত্যর্থঃ, নিত্যঃ সৰ্বদৈকরূপইতি বুদ্ধিপ্রতিবেধঃ, শাশ্বতঃ

## শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

নীনাং বিক্রিয়াণাং তদর্থেঃ স্বশব্দৈরেব প্রতিবেদ্যঃ কর্তব্য ইত্যমুজানামপি ঘোবনাদি সমস্ত-  
বিক্রিয়াণাং প্রতিবেদ্যে যথা স্তাদিত্যাহ শাস্ত্রতইত্যাদিনা । শাস্ত্রতইত্যপক্ষলক্ষণং বিক্রিয়া  
প্রতিবিধ্যতে শব্দবংশোক্তোনাপক্ষীয়তে স্বরূপেণ নিরবয়বত্বাঙ্গিগুণত্বাচ্চ নাপি গুণক্সে-  
ণাপক্ষঃ অপক্ষবিপরীতাপি বুদ্ধিলক্ষণং বিক্রিয়া প্রতিবিধ্যতে পুৰাণ ইতি যে হুবয়বগমে-  
নোপচীয়েতে ন বর্জ্যতেহভিনবইতি চোচ্যতে অয়ং দ্বাত্মা নিরবয়বত্বাৎ পুরাপি নব এবেতি  
পুরাণো ন বর্জ্যতইত্যর্থঃ, তথা ন হন্যতে ন বিপরিশ্যতে হন্যমানে বিপরিশ্যম্যমানেহপি  
শরীরে, হস্তিরজ বিপরিশ্যমার্থে ঋত্বেব্যোহপুনরুক্ততায়ৈ ন বিপরিশ্যমতইত্যর্থঃ, অস্মিন-  
মন্ত্রে ষড়্ ভাববিকারী লৌকিকবস্তুবিক্রিয়া আস্মিন প্রতিবিধ্যতে সর্বপ্রকাববিক্রিয়ারহিত  
আন্তেতিব্যাক্যার্থঃ, যস্মাদেবং তস্মাদ্ভূতৌ তৌ ন বিজানীতইতি পূর্বেণ মন্ত্ৰেণাস্ত সন্থকঃ ॥২০॥

## পিরিকৃত টীকা ।

বিরোগাদাস্মান্মুতেরভাবে সনবশেননাশাতাববস্ত্রিশেবনাশাতাবোপি সিধ্যতীত্যাহ  
যস্মাদিতি । নমু জন্মনাশযোনিবেদে তদন্তর্গতাং বিক্রিয়াস্তরাণামপি নিবেদসিদ্ধেস্ত  
নিবেদার্থঃ ন পৃথক্ যবিতব্যমিতি তত্রাহ যদ্যপীতি । স্বশব্দৈকমধ্যবস্ত্তিবিক্রিয়ানিবেদবাচ-  
কৈরিতি যাবৎ । আর্থিকপি নিবেদে নিবেদস্ত সিদ্ধতয়া শাকোনিবেদোন পৃথগর্থবানি-  
ত্যাশঙ্ক্যাহ অমুজানামিতি । নিত্যশব্দেন শাস্ত্রতশব্দস্য পৌনরুক্তং পরিহবন্ ব্যাকবোতি  
শাস্ত্রতইত্যাদিনা । অপক্ষয়োহি স্বরূপেণ বা স্তাদ্গুণাপচয়তোবেতি বিকল্য ক্রমেণ দুষ-  
য়তি নেত্যাদিনা । পুরাণপদস্ত্যাগতার্থৎ কথয়তি অপক্ষয়েতি । তদেব ক্ষুটয়তি যো-  
হীতি । ন ত্রয়তে বেত্যনেন চতুর্থপাদস্ত পৌনরুক্তম্যাসঙ্ক্যব্যাচষ্টে যথেষ্টাদিনা । নমু-  
হিংসার্বোহস্তিঃ শ্রয়তে তৎকথং বিপরিশ্যমোনিবিধ্যতে তত্রাহ হস্তিবিতি । হিংসার্ব-  
সম্ভবে কিমিত্যর্থান্তরং হস্তেরিব্যতে তত্রাহ অপুনরুক্ততায়ইতি । হিংসার্বত্বে মৃতিনিবে-  
দেন পৌনরুক্তং স্তান্ত্রনিবেদার্থঃ বিপরিশ্যমার্থঃ বিপরিশ্যমার্থত্বেমেষ্টব্যমিত্যর্থঃ । পূর্বা-  
বহাত্যাগেনাবহাত্তরাপত্তিবিপরিশ্যমঃ তদর্থচ্ছেদজ হস্তিবিধ্যতে তদানিষ্পন্নমর্থমাহ  
নেতি । ন জায়তে ইত্যাদিমত্বার্থমুপসংহরতি অস্মিন্নিতি যথাঃ বিকারাণামাস্মিন  
প্রতিবেদে কলিতমাহ সর্কেতি । আস্মিনঃ সর্ববিক্রিয়ারাহিত্যেহপি কিমায়াতমিত্যাশ-  
ঙ্ক্যাহ নস্মাদিতি ॥ ২০ ॥

## স্বামিকৃত টীকা ।

শব্দবইত্যপক্ষপ্রতিবেদঃ, পুরাণইতিবিপরিশ্যমপ্রতিবেদঃ, পুরাপি নবএব ন তু পরিণা-  
মভৌকশাস্ত্রং প্রাপ্য নকোভবতীত্যর্থঃ, ববা ভবিতেত্যস্তাহবৎ কৃত্বা ভূয়োহবিকং যথা  
করতি তথা ন ভবিতেতি বুদ্ধিপ্রতিবেদঃ, অস্মোনিত্যইতি চোভয়ং বুদ্ধাদ্যভাবে হেতু-

বেদাবিনাশিনঃ নিত্যং য এনমজমব্যয়ম্ ।

কথং স পুরুষঃ পার্থ কং ঘাতয়তি হস্তি কন্ ॥ ২১ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

য এনং বেত্তি হস্তায়মিত্যেনে ন মন্ত্ৰেণ হননক্রিয়ায়াঃ কর্তা কর্ম চ ন ভবতীতি প্রতিজ্ঞায় ন জায়ন্তইত্যেনে নাবিক্রিয়দে হেতুযুক্তঃ । প্রতিজ্ঞাতার্থমুপসংহরতি বেদাবিনাশিনমিতি । বেদ বিজ্ঞানাতি অবিনাশিনমন্ত্যভাববিকাররহিতঃ নিত্যঃ বিপরিশ্রামরহিতঃ যো বেদেত্তি সম্বন্ধঃ, এনং পূর্বেণ মন্ত্ৰেণোক্তলক্ষণমজং অব্যয়ং উপচয়পক্ষয়রহিতং কথং কেন একা-  
রেণ সবিশ্বান্ পুরুষোহধিকৃতো হস্তি হননক্রিয়াঃ করোতি কথং বা ঘাতয়তি হস্তারঃ প্রবো-  
জয়তি ন কথঞ্চিং কথিং হস্তি ন কথঞ্চিং কঞ্চিং ঘাতয়তীত্যভয়জ্ঞাপকোপাবার্ষঃ প্রপ্ৰা-

গিরিকৃত টীকা ।

পূর্বপ্রোকার্শ্বেবোত্তরত্রাপি প্রতিভানাং পৌনরুক্ত্যামাশঙ্ক্য বৃত্তান্তবাদপূর্বকমুত্তর-  
প্রোক্তমবতারয়তি যএনমিত্যাदिना । কর্তৃছাদ্যভিমানবিরোধাদৈতৎকূটস্থান্মানিক্তমসাম-  
র্থ্যাৎ প্রাপ্তং বিদ্বষঃ সংশ্রাসৎ । বিদ্যাপরিপাকার্থমভ্যজান্নাতি বেদেতি । পদবয়স্  
পূর্বমেব পৌনরুক্ত্যমাহ অবিনাশিনমিত্যাदिना । প্রপ্ৰোহপি সম্ভবতি কিমিতি তত্র উল্লে-  
খেন ব্যাখ্যায়তে তত্রাহ উভয়ত্রেতি । উত্তরত্র প্রতিরচনাদর্শনান্নাত্র প্রশ্নঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ ।  
বিবক্ষিতং প্রকরণার্থং নিগময়তি হেতুর্থশ্চেতি । অবিক্রিয়ং হেতুর্থস্তস্মৈ বিদ্বষঃ সর্বকর্ম  
নিষেধে সমানছাদিতি যাবৎ । যদি বিদ্বষঃ সর্বকর্মনিষেধোহভিমতস্তদ্বিকিমিতি হস্ত্য-  
র্থএবাক্ষিপ্যতে তত্রাহ হস্তেরিতি । উক্তং হেতুমাঞ্চেপুং পৃচ্ছতি বিদ্বষইতি । অতিপ্রো-  
য়মপ্রতিপদ্যমানোহেতুবিষেযং পূর্বোক্তঃ স্মারয়তি নম্বিতি । উক্তমদীকৃত্যাক্ষিপতি সভ্য-  
মিতি । বিদ্বষোবিজ্ঞানাস্থনোত্রক্ষণশ্চ বেদস্য বিরুদ্ধধর্ম্মধেন দহনতুহিনবস্ত্রদ্বাদ্বিদ্বষঃ  
সর্বকর্মভ্যাগেন অসৌ কাবণবিশেষঃ স্তাদিত্যাহ অন্তত্বাদবিক্রিয়বাদিতি ক্ষেদঃ ।  
তথাপি কূটস্থমবিক্রিয়ংত্রস্ত প্রতিপাদ্যমানস্ত কূতোবিক্রিয়া সম্ভবেৎ ত্রস্তপ্রতিপত্তিবিরোধ-  
দিত্যাশঙ্ক্যাহ নম্বিতি । অয়মাত্রাশ্বেত্যাদিব্রত্যা সমাধস্তে ন বিদ্বষইতি । কিঞ্চ বিদ্ব-

স্বামিকৃত টীকা ।

রিতি ন পৌনরুক্ত্যং । তদেবং জায়তে অস্তি বর্জ্যতে বিপরিশ্রমতে অপকীয়তে নশ্বতী )  
ভ্যেবং ষাৎপ্রোক্তভিক্রুক্তাঃ বড়ভাববিকারানিরন্তাঃ, ষদর্থমেতে বিকারানিরন্তান্তঃ প্রোক্ততং  
বিনাশাভাবমুপসংহরতি ন হস্ততে হস্তমানে শরীরইতি ॥ ২০ ॥

অতএবহস্তভাবোহপি পূর্বোক্তানিচ্ছইত্যাহ বেদাবিনাশিনমিতি । নিত্যং বুদ্ধিশ্রুতং  
অব্যয়মপক্ষয়শ্রুতং অজং অবিনাশিনঞ্চ যো বেদ স পুরুষঃ কং হস্তি কথং বা হস্তি এবহস্তৃত্য



## শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কর্মান্তবাৎ হেতুর্ন্যস্য অবিক্রিয়ত্বস্য চ তুল্যাভিহুযঃ সর্বকর্মপ্রতিবেদ্যেব প্রকরণার্থে-  
 তিপ্রোতো ভগবতা হস্তেত্বাক্ষেপউদাহরণার্থেত বিহুযঃ কিঞ্চিৎ কর্মাসম্ভবে হেতু-  
 বিশেষঃ পশুন্ কর্মাণ্যাক্ষিপতি ভগবান্ কথং স পুরুষইতি । ননু স্তমেব আত্মানোহবিক্রি-  
 যন্ত সর্বকর্মাসম্ভবকারণবিশেষঃ, সত্যমুক্তো নতু সকারণবিশেষোহন্তত্বাভিহুবোহবিক্রিয়াত্ব-  
 দাম্মনইতি । নহবিক্রিয়ঃ স্বাণুঃ বিদিতবতঃ কর্ম ন সম্ভবতীতি চেন্ন বিহুযআত্মত্বান্ন দেহা-  
 দিসংঘাতস্য বিদ্বস্তা অতঃপারিশেষ্যাদসংহত আত্মাবিধানবিক্রিয়ইতি তস্ত বিহুযঃ কর্ম-  
 সম্ভবাদাক্ষেপোযুক্তঃ কথং স পুরুষইতি যথা বুদ্ধ্যাদ্যাহতস্ত শব্দাদ্যর্থস্যাবিক্রিয়এব সন্  
 বুদ্ধিবৃত্ত্যবিবেকবিজ্ঞানেনাবিদ্যায়োপলদ্ধা আত্মা কল্যাতে এবমেবাত্মানাত্মবিবেকজ্ঞানেন-

## গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞাবিশিষ্টস্য বা কেবলস্য বা নাদ্যোবিশিষ্টস্য বিদ্বত্তায়াঃ বিশেষণস্যাপি তদ্বক্ষসদ্বান্ চ  
 বিশেষণীভূতসংঘাতস্যচেতনত্বাভিহুযা যুক্তেত্যাহ ন দেহাদীতি । দ্বিতীয়ে তু জীবব্রহ্মবিভা-  
 গাসিদ্ধিরিত্যাহ অভইতি । কিঞ্চপ্রামাণিকবিরুদ্ধধর্মবত্স্যাসিদ্ধত্বাৎ প্রাতিভাসিকস্য চ  
 বিশ্বপ্রতিবিশ্বয়োরনৈকান্ত্যাভেদানুমানাবোগাৎ জীবব্রহ্মণোরভেদসিদ্ধিরিত্যভিপ্রোত্যা  
 কলিতমাহ ইতি ভস্যোতি । নহবিক্রিয়স্য ব্রহ্মরূপতয়া সর্বকর্মাসম্ভবে বিহুবোবিদ্বস্তাপি কথং  
 সম্ভবতি ন হি ব্রহ্মণোহবিক্রিয়স্য বিদ্যালক্ষণা বিক্রিয়া স্বক্রিয়া ভবিতুমর্হতি তত্রাহ যথেন্তি  
 অদৃষ্টৈশ্রিয়াদিসহকৃতমন্তঃকরণং প্রদীপপ্রভাবদ্বিবয়পর্যন্তং পরিগতং বুদ্ধিবৃত্তিরূচ্যতে তত্র  
 প্রতিবিশিষ্টং চৈতন্তম্ অভিব্যঞ্জকবুদ্ধিগন্ত্যবিবেকাভিব্যজ্ঞানমিতি ব্যবহ্রিয়তে তেনাত্মো-  
 পলদ্ধা কল্যাতে, তচ্চাবিদ্যাশ্রুতমিথ্যাসম্বন্ধনিবন্ধনং তথৈবাধ্যাসিকসম্বন্ধেন ব্রহ্মাত্মক্যা-  
 ভিব্যঞ্জকবাক্যোপবুদ্ধিবৃত্তিদ্বারা বিদ্বানায়া ব্যপদিশ্রুতে ন চ মিথ্যাসম্বন্ধেন পারমাধিক্য  
 বিক্রিয়ত্ববিহতিরস্তুীভার্থঃ । অহং ব্রহ্মেতি বুদ্ধিবৃত্তের্মোক্ষাবস্থায়ামপি ভাবাদাম্মনঃ সবি-  
 শেষত্বমাপ্তস্য তস্য বাবহুপাদিসম্বমেবেত্যাহ অসত্যোতি । নহু কুটস্থস্যাত্মনোমিথ্যাবিদ্যা-  
 বচ্ছেদপি তস্য কর্মাদিকারনিবৃত্তৌ কস্য কর্মাণি বিধীয়ন্তে ন হি নিরধিকারানাং তেষাং বিধি-  
 রিত্যাশঙ্ক্যাহ বিহুযইতি । কর্মাণ্যবিহুবোবিহিতানীতি বিশেষমাক্ষিপতি নহিতি । কর্ম-  
 বিধানমবিহুবোবিহুযবিদ্যাবিধানমিতি বিভাগে কা হানিরিত্যাশঙ্ক্যাহ বিদিতেতি ।  
 বিদ্যায়াবিহিত্ত্বং লক্ষ্যং কর্মবিধিঃ অবিহুবো বিহুবোবিদ্যাবিধিরিতি বিভাগাসম্ভবে

## স্বামিকৃত টীকা ।

বধে সাধনাতাবাৎ, তথা স্বয়ং প্রয়োজকোভূত্বাত্তেন কং ঘাতয়তি কথং বা ঘাতয়তি ন  
 কল্পিদপি কথঞ্চিদপীভ্যর্থঃ, জ্ঞানেন ময্যপি প্রয়োজকত্বদোষদৃষ্টং মাকার্বীরিত্যুক্তং  
 ভবতি ॥ ২১ ॥

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

বুদ্ধিবৃত্ত্যাবিদ্যয়া অনত্যরূপম্ভৈব পরমার্থতোহবিক্রিয়এবায়া বিদ্যাহুচ্যতে বিদ্বৎ কৰ্ম্মাসম্ভব  
বচনাদ্যানি কৰ্ম্মাণি শাস্ত্রেণ বিধীয়ন্তে তান্তবিত্ত্ববোবিহিতানীতি ভগবতোনিশ্চয়োহবগ-  
ম্যতে । নহু বিদ্যাপ্যবিত্ত্বএব বিধীয়তে বিদিতবিদ্যস্ত পিষ্টপেবণবদ্বিদ্যাবিধানানর্থক্যাৎ  
তত্রাবিত্ত্বঃ কৰ্ম্মাণি বিধীয়ন্তে ন বিদ্বৎইতি বিশেষো নোপপদ্যতে ইতি চেন্নাহুঠেষস্ত ভা-  
বাবাবিশেষোপপত্তেরগ্নিহোত্রাদিবিদ্যার্থজ্ঞানান্তরকালমগ্নিহোত্রাদিকৰ্ম্মানেকসাধনোপমং-  
হারপূৰ্ণকমহুঠেষঃ কৰ্ত্তাহং মম কৰ্ত্তব্যমিত্যেবং প্রকারবিজ্ঞানবতোহবিত্ত্ববো যথাহুঠেষঃ  
ভবতিন তু তথা ন জ্ঞাতইত্যাত্মরূপবিদ্যার্থজ্ঞানান্তরকালভাবি কিঞ্চিদহুঠেষঃ ভবতি  
কিন্তু নাহং কৰ্ত্তা ন ভোক্তেত্যাদ্যাত্মৈকত্বাকৰ্ত্তৃত্বাদিবিষয়জ্ঞানাদন্তঃ নোপপদ্যতেইত্যেব-  
বিশেষউপপদ্যতে যঃ পুনঃ কৰ্ত্তাহমিতি বেষ্ট্যাত্মানং তন্ত মমেদং কৰ্ত্তব্যমিতি অবশস্তা-  
বিনী বুদ্ধিঃ স্ত্যাস্তদপেক্ষয়া সোহধিক্রিয়তইতি তং প্রতি কৰ্ম্মাণি সম্ভবন্তি সচাবিধান উভৌ

গিরিকূত টীকা ।

তত্রোতি । ধৰ্ম্মজ্ঞানানন্তবমহুঠেষস্ত ভাবাৎ ব্রহ্মজ্ঞানান্তরকালঞ্চ তদভাবাৎ ব্রহ্মজ্ঞানহীন-  
শ্চৈব কৰ্ম্মবিধিরিতি সমাধস্তে নানুঠেষন্তেতি । বিশেষোপপত্তিম্ভেব প্রপঞ্চয়তি অগ্নিহো-  
ত্রাদীতি । নহু দেহাদিব্যতিবিজ্ঞানজ্ঞানং বিনা পারলৌকিকেবু কৰ্ম্মস্ব প্রবৃত্তেরূপপ-  
ত্তেস্তুথাবিজ্ঞানবতা কৰ্ম্মাহুঠেষমিতি চেত্তত্রাহ কৰ্ত্তাহমিতি । আত্মনি কৰ্ত্তাতোক্তে-  
ত্যেবং বিজ্ঞানবৎপ্রহি ব্রহ্মজ্ঞানবিহীনত্বেনাবিত্ত্ববোহহুঠেষঃ কৰ্ম্মেত্যর্থঃ । দেহাদিব্যতিরি-  
ক্তব্রহ্মজ্ঞানবদ্ব্রহ্মজ্ঞানমপি জ্ঞানত্বাবিশেষাৎ কৰ্ম্মপ্রবৃত্তাবুপকরিত্যাত্মশব্দ্যাহ নহিতি  
অহুঠেষবিরোধিত্বাদবিক্রিয়াব্রহ্মজ্ঞানন্তেতি শেবঃ । নহু ব্রহ্মত্বৈকত্বজ্ঞানান্তরকালমপি  
কৰ্ত্তাহমিত্যাভিজ্ঞানোপপত্তৌ কৰ্ম্মবিধিঃ সাবকাশঃস্তাদিতি নেতাহ নাহমিতি । কারণা-  
ভাবাদিতি শেবঃ কৰ্ত্তৃত্বাদিজ্ঞানমস্তদিত্যুক্তং । অহুঠানানহুঠানরোরুক্তবিশেষাদবিত্ত্ববো-  
হহুঠানং বিদ্ববোনেতু্যপসংহরতি ইত্যেবইতি । নহুঅবিদো নচেদহুঠেষঃ কিঞ্চিদস্তি কথং  
তর্হি বিদ্বান্ যজ্ঞেতেত্যাশিষ্টান্তঃ প্রতি কৰ্ম্মাণি বিধীয়ন্তে তত্রাহ যঃ পুনরিতি । আত্মনি  
কৰ্ত্তৃত্বাদিজ্ঞানোপেক্ষয়া কৰ্ম্মস্বধিকৃতত্বজ্ঞানে তথাবিধং পুরুষঃ প্রতি কৰ্ম্মাণি বিধীয়ন্তে সচ  
প্রাচীনবচনাদবিদ্বানেবেতি নিশ্চীয়তে ন খলু কৰ্ত্তৃত্বাদিজ্ঞানবতস্তদ্বিপরীতকৰ্ত্তৃত্বাদিজ্ঞান  
দ্বারা কৰ্ম্মস্ব প্রবৃত্তিরিত্যর্থঃ । কৰ্ম্মাসম্ভবে ব্রহ্মবিদোহেতুস্তরমাহ বিশেষিতন্তেতি । বেদা-  
বিনাশিনমিত্যাদিনেতি শেবঃ । যদ্যপি বিদ্ববোনাস্তি কৰ্ম্ম তথাপি বিবিদিবোঃ স্তাদি-  
ত্যাশব্দ্যাহ তস্মাদিতি । বিদ্যয়া বিরুদ্ধত্বাদিব্যাপ্যমোক্ষপ্রতিপক্ষত্বাচ্চ কৰ্ম্মণামিত্যর্থঃ ।  
যদ্যপি মুমুকোরাপ্রমকৰ্ম্মাপ্যপেক্ষিতানি তথাপি বিদ্যাভংকল্যাত্মবিরুদ্ধত্বেন তান্নকল্যাণ-  
গতান্তত্বাৎ বিবিদিবাসন্ন্যাসবিধিবিরোধাদিত্যভিপ্রোত্যোক্তেতর্থে ভগবতোহহুঠেষঃ কৰ্ম্মাণি  
এবেতি । বিদ্ববোবিবিদিবোশ্চ সন্ন্যাসেহধিকারো বিদ্বৎ কৰ্ম্মণীতি বিভাগস্তেইবাচি

## শাক্তরত্নাবলী ।

তৌ ন বিজানীত ইতি বচনাৎ বিশেষিতস্ত চ বিদ্বৎ কৰ্ম্মক্ষেপবচনাৎ কথং ন পুরুষ ইতি  
তদ্ব্যবিশেষিতস্ত অবিক্রিয়াদ্বাদর্শনো বিদ্বৎকোশ্চ সৰ্ব্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসাবধিকারোহুতএব  
ভগবান্নারায়ণঃ সাংখ্যান্ বিদ্বৎকোশ্চ কৰ্ম্মিণঃ প্রবিভজ্য যে নিষ্ঠে গ্রাহয়তি জ্ঞান-  
যোগেন সাংখ্যানাং কৰ্ম্মযোগেন যোগিনামিতি তথা চ পুত্রায়াহ ভগবান্ ব্যাসো-  
দ্যবিমবধ পঞ্চানাবিত্যাদি তথা চ ক্রিয়াপথশ্চৈব পুরস্তাৎ পশ্চাৎ সন্ন্যাসশ্চেত্যে-  
তমেব বিভাগঃ পুনঃ পুনর্দশয়িষ্যতি ভগবান্ অতদ্বিভংকারবিমূঢ়াত্মা কৰ্ত্তাহ-  
মিতি মন্ততে তদ্বিভং নাহং কৰোমীতি তথাচ সৰ্ব্ব কৰ্ম্মাণি মনসা সন্ন্যাস্যাস্ত  
ইত্যাদি তত্র কেচিৎ পণ্ডিতমন্তা বদন্তি জন্মাদিবড্ভাববিক্রিয়ারহিতৈহ বিক্রয়োহ-  
কৰ্ত্তেকোহিমাশ্বেতি ন কন্তচিৎ জ্ঞানমুৎপদ্যাতে যন্মি ন সতি সৰ্ব্বকৰ্ম্মসন্ন্যাস উপদিষ্টতে  
ভগ্ন ন ভগ্নতইত্যাদিশাঙ্খোপদেশানর্থক্যপ্রসঙ্গাৎ তথা চ শাঙ্খোপদেশসামর্থ্যাদ্ধৰ্ম্মা-

## গিরিকূত টীকা ।

ভ্যর্থঃ । অধিকারিতেদেন নিষ্ঠাধরং ভগবত্বে বেদব্যাঙ্গেনাপি দর্শিতমিত্যাহ তথাচেতি ।  
অধ্যয়নবিধিনা সাধ্যায়শাঠে ত্রৈবর্ণিকস্ত প্রবৃত্ত্যনন্তরং তত্র ক্রিয়ামার্গোজ্ঞানমার্গশ্চেতি  
যৌ মধ্যবধিকারিতেদে নাবৈদিত্যবিভ্যর্থঃ । আদিশব্দা যত্র বেদাঃ প্রতিষ্ঠিতা ইত্যাদি  
গৃহ্যতে । উক্তমোমার্গস্বল্যতাং পরিহন্তু মুদাহরণান্তরমাহ তথেষি । বুদ্ধিশুদ্ধিধারা  
কৰ্ত্তব্যকলরোক্তৈরাগোদর্যং পূৰ্ণং কৰ্ম্মমার্গোবিহিতোবিরক্তস্য পুনঃ সন্ন্যাসপূৰ্ব্বকোজ্ঞা-  
নমার্গোদর্শিতঃ যচেতরস্মাদতিশয়শালীতিশ্রুতমিত্যর্থঃ । উক্তবিভাগেন পুনরপি বাক্যশে-  
ধাভূতুল্যমার্গশ্রুতি এতমেবেতি । অহঙ্কারবিমূঢ়াত্মত্বস্য ব্যাখ্যানং অতদ্বিভূতি । তদ্ব  
বিভূতি শ্লোকমবত্যাৰ্ঘ্য তাত্পৰ্য্যার্থঃ সংগৃহ্যতি নাহমিতি । পূৰ্বেণ ক্রিয়াপদেনেতিশব্দঃ  
সংবধ্যতে । বিরক্তমধিকৃত্যবাক্যান্তরং পঠতি তথাচেতি । আদিশব্দস্তস্যৈব শ্লোকস্য শেষ  
সংগ্রহার্থঃ । অবিক্রিয়াজ্ঞানানাং কৰ্ম্মসন্ন্যাসে দর্শিতে মীমাংসকমতমুখাপন্নতি তত্রোতি-  
অজ্ঞানো জ্ঞানক্রিয়াশক্ত্যধারকেনাবিক্রিয়াত্বাভাবাবিক্রিয়াত্বজ্ঞানং সন্ন্যাসকারণীভূতং ন  
দন্তবতীত্যর্থঃ । যথোকজ্ঞানাত্বোবিবরাতাবাদ্ধা মানাত্বাৎচেতি বিকল্পাদ্যং দূষয়তি  
মৈত্রেয়্যাদিনা ন তদ্বিক্রিয়াত্বাভাবো ন জায়তে স্মরিতে বেত্যাশিষ্যশ্রুতাপ্তবাক্যতয়া  
এতদ্ব্যবহাৰেণ কারণমানর্থক্যাবোগাদিত্যর্থঃ । দ্বিতীয়ং প্রত্যাহ যথাচেতি । পারলৌ-  
কিককৰ্ম্মবিধিগাম্যবিদ্বৎ বিজ্ঞানমুদাহরতি কৰ্ত্তৃশ্চেতি । কৰ্ম্মকাণ্ডদজ্ঞাতে ধৰ্ম্মার্গো  
বিজ্ঞানোৎপত্তিবৎ জ্ঞানকাণ্ডদজ্ঞাতে ব্রহ্মাত্মনি বিজ্ঞাতোৎপত্তিরবিকল্পপ্রমাণাবিশেষা-  
বিত্যর্থঃ । জ্ঞানস্য মনঃসংযোগজন্তবীদানন্ত জন্তা মনোগোচরছনিরাসন্ন্যাসজ্ঞানে  
সবসনসংগীতি শ্রুতে কল্পেতি । অতিমাপ্রিত্য পরিহরতি ন মনসেতি । তদ্ব্যবহাৰাদিবা-  
ক্যাবোগমোদিত্যেব শাঙ্খোপদেশসম্বন্ধত্বং ত্রৈবর্ণ্যং তদ্ব্যবহাৰে অরতে স্বল্পপেণ স্বল্প-

শাস্ত্ররত্নাবলী ।

ধর্মাস্তিত্ত্ববিজ্ঞানং কর্তৃক দেহান্তরসংক্রিয়াজ্ঞানোৎপাদ্যতে তথা চ শাস্ত্রাৎ তস্যৈবাবস্থা-  
নোহবিক্রিয়াকর্তৃককর্তৃদ্ব্যবিজ্ঞানং কস্মিন্নোপপদ্যতে ইতিপ্রতিব্যাস্তে করণগোচর-  
ত্বাদিতি চেন্ন মনসৈবাহ্বয়ত্বমিতি প্রত্যয়ঃ শাস্ত্রাচার্যোপদেশজনিতশ্রমদমাদিসং-  
কৃতং মন আত্মদর্শনে করণং তথা চ তদধিগম্যাহুমানো আগমে চ সতি জ্ঞানং নোৎপ-  
দ্যতে ইতি সাহসমাত্রমেতৎ জ্ঞানোৎপাদ্যমানং তদধিগম্যাহুমানো অবস্থায় বাহ্যত্বাহ্বয়-  
পগন্তব্যং তচ্ছাস্ত্রানং দর্শিতং হস্তাহং হতোহস্মীতু্যভৌ তৌ ন বিজানীতইত্যত্র চান্ননো-  
হননক্রিয়ায়াঃ কর্তৃকং কর্তৃকং হেতুকর্তৃকজ্ঞানকৃতং দর্শিতং তচ্ছ সর্বক্রিয়ানপি সমা-  
নং কর্তৃকাদেরবিদ্যাকৃতত্বমবিক্রিয়াদাস্ত্বনঃ বিক্রিয়াবান্ হি কর্তৃকত্বমন্যঃ প্র-  
যোজয়তি কুর্কিতি তদেতদবিশেষণে বিদ্যঃ সর্বক্রিয়ান্ন কর্তৃকং হেতুকর্তৃক প্রতিবেশতি

গিরিকৃত টীকা ।

কাশমপি ত্র্যম্বাবস্থ বাকেয়াখবুদ্ধিবৃত্ত্যভিব্যক্তং সবিবর্তকব্যবহারালম্বনং ভবতীতি মনো  
গোচরদ্বোপচারাৎসিদ্ধং করণাগোচরত্বমিত্যর্থঃ । কথং তর্হি ত্র্যম্বাবস্থানোমনোবিবর্তন-  
বেদপ্রতিবিবর্ত্যশক্ত্যাসংকৃতমনোবৃত্ত্যাবিবরণা সতি মনানং সন্নাহ শাস্ত্রেতি । সত্যপি প্রত্য-  
ক্ষৌ তদহ্বয়প্রত্যক্ষাভাবান্নাক্রমবিক্রিয়াক্রমজ্ঞানমুৎপত্তুমর্হতীত্যশঙ্ক্যাহ তথৈতি । তস্য-  
বিক্রিয়স্যান্নোহধিগতত্বং বিমতোবিকারোনাথার্থোবিকারত্বাহ্বয়ভিন্নত্ববিকারবদি-  
ত্যহুমানো পূর্বোক্তপ্রতিবৃত্তিরূপাগমে চ সত্যেব তস্মিন্নোৎপাদ্যতে জ্ঞানমিতি বচঃ সাহ-  
সমাত্রং সত্যেবমানো মেয়ং ন ভাতীতিবিদিত্যর্থঃ । নহ্ন যথোক্তং জ্ঞানমুৎপন্নমপি হানা-  
য়োপাদানায় বা ন ভবতীতি কতোহস্য ফলবৎ তত্রাহ জ্ঞানমিতি । অবস্থামিতি প্রকাশ  
প্রবৃত্তেস্তমোনিবৃত্তিব্যতিরেকেণাহুপপত্তিবদান্না জ্ঞাননিবৃত্তিমত্তরেণাঅজ্ঞানোৎপত্তেরহুপ-  
ত্তেরিত্যর্থঃ । নহ্নজ্ঞানস্য জ্ঞানপ্রাপ্তভাবত্বান্নিবৃত্তিরেব জ্ঞানং ন তু তন্নিবর্তকমিতি তত্রাহ  
তচ্ছৈতি । কথং পুনর্ভগবতাপি জ্ঞানভাবাতিরিক্তমজ্ঞানং দর্শিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ অত্র  
চেতি । বিমতং জ্ঞানভাবো ন ভবতু্যপাদানত্বান্নাদিবিদিত্যে ভাবঃ । নহ্ন হননক্রিয়া-  
য়াস্ত ন হিংসাদিতি নিবিক্তত্বং তৎ কর্তৃকাদেরজ্ঞানকৃতত্বংপি বিহিতক্রিয়াকর্তৃকাদের-  
ত্বাৎসমিতি নেত্যাহ তচ্ছৈতি । ন তাবদাস্ত্বনি কর্তৃকাদিনিত্যং অস্বস্তিপ্রবন্ধায় চামি-  
ত্যমপি নিকৃপাদানং ভাবকার্যস্যোপাদাননিয়মায় চান্না তদুপাদানমাস্ত্বনি তৎপ্রতি-  
ভাবায় চান্নেব তদুপাদানং কুটস্থস্য তস্যাবিধ্যাং বিদ্যা তদবোপাদিত্যাহ অবিক্রিয়-  
দিত্যে । কর্তৃকভাববেপি কারয়িত্বং স্যাদ্বিত্যাশঙ্ক্যাহ বিক্রিয়ানিতি । আস্ত্বনি কর্তৃকাদি  
প্রতিভামন্যানাদ্যনির্বাচ্যমজ্ঞানমুপাদানং তন্নিবৃত্তি-  
ত্বজ্ঞানাদিত্যুক্তমিদানীম কর্তৃ-  
কারয়িত্বেরবিদ্যাকৃতত্বং ভগবতোহহ্মমিতি দর্শয়তি তদেতদিতি । বিদ্যাকৃতত্ব-  
বিকারভাবোক্তপ্ৰত্যয়ত্বং তর্হি কৃত্য তস্য জীবতোহধিগত-  
স্যাবিতি গৃহ্যতি ক-  
পুন-

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ভগবান্ বিদুষঃ কৰ্মাধিকারাতাবশ্রমশ্রমার্থং বেদাবিনাশিনঃ কথং ন পুরুষ ইত্যাদিনা ক  
পুনর্বিদুষোহধিকাবহিত্যেত্যুক্তং পূৰ্ণমেব জ্ঞানযোগেন সাংখ্যানামিতি তথা চ সৰ্বকৰ্ম-  
সন্ন্যাসঃ বক্ষ্যতি সৰ্বকৰ্মাণি মনসেত্যাদিনা নহু মনসেতি বচনান্ন বাচিকানাং কাস্মি-  
কানাঞ্চ সন্ন্যাসইতি চেৎ ন সৰ্বকৰ্মাণীতি বিশেষিতত্বাৎ মানসানামেব সৰ্বকৰ্মাণামিতি  
চেন্ন মনোব্যাপারপূৰ্ণকৰ্মাধিকারব্যাপারাপাং মনোব্যাপারাপাং মনোব্যাপারাতাবে কৰ্মা-  
হুপপত্তেঃ শাস্ত্রীয়াণাং বাক্যকৰ্মাণাং কারণানি মানসানি মনোব্যাপারাপি বজ্জয়িত্বাত্মানি  
সৰ্বকৰ্মাণি মনসা সন্ন্যাসান্তইতি চেন্ন নৈব কুৰ্ম্মকবায়ন্ ইতি বিশেষণাৎ সৰ্বকৰ্মসন্ন্যাস-  
সৌহৰ্দং ভগবতোক্তো মরিয়তো ন জীবত ইতি চেন্ন নবদ্বারে পূৰে দেহী আস্তে ইতি  
বিশেষণাহুপপত্তেঃ ন হি সৰ্বকৰ্মসন্ন্যাসে ন মৃতস্য তদেহে আসনং সত্তবত্যকুৰ্ম্মতোহকা-

গিরিকৃত টীকা ।

য়িতি । জ্ঞাননিষ্ঠায়ামিত্যুক্তং স্মারয়তি উক্তমিতি ! তদন্তত্বতে সৰ্বকৰ্মসন্ন্যাসে চ  
তদ্যাধিকারোহস্তীত্যাহ তথ্যেতি । বক্ষ্যমাণে বাক্যে সৰ্বকৰ্মসন্ন্যাসো ন প্রতিভাতি  
মানসানামেব কৰ্মাণাং বিশেষণবশাৎ ত্যাগাবগমাদিতি শব্দতে নস্থিতি । বিশেষ-  
ণাভিন্নমাপ্রিত্য দুষয়তি ন সৰ্ব্বোতি । মনসেতি বিশেষণান্নানসেধেব কৰ্মস্ব সৰ্বশব্দঃ  
সমুচিতঃ স্যাদিতি শব্দতে মানসানামিতি । সৰ্বাত্মনা মনোব্যাপারত্যাগে ব্যাপা-  
রান্তরাগমহুপপত্তেঃ সৰ্বকৰ্মসন্ন্যাসঃ সিধ্যতিতি পরিহরতি নেত্যাদিনা । মানসে-  
ষণি কৰ্মস্ব সন্ন্যাসে সঙ্কোচান্ন বাগাদিব্যাপারাহুপপত্তিরিতি শব্দতে শাস্ত্রীয়ানা-  
মিতি । অজ্ঞানীতাশাস্ত্রীয়বাক্যকৰ্মকারণান্তশাস্ত্রীয়াণি মানসানি তানি চ সৰ্বাণি  
কৰ্মাকীত্যর্থঃ । বাক্যশেষমাদায় দুষয়তি ন নৈবেতি । ন হি বিবেকবুদ্ধ্যা সৰ্বাণি  
কৰ্মাণি অশাস্ত্রীয়াণি সন্ন্যস্য তিষ্ঠতীতি যুক্তং নৈব কুৰ্ম্মিত্যাদিবিশেষণস্য বিবেকবুদ্ধেস্ত  
সৰ্বত্যাগহেতোহস্তল্যাধিত্যর্থঃ । ভগবদভিমতসৰ্বকৰ্মসন্ন্যাসস্য বহুবাহুবিশেষে সঙ্কোচঃ  
দর্শয়দ্রাশব্দতে মরিয়ত্যইতি । সন্ন্যাসোজীবদহ্মায়ামেবাত্র বিবক্ষিত ইত্যত্র লিঙ্গং দর্শয়দ্রু-  
ত্তরমাহ ন নবেতি । অহুপপত্তিম্বেব ক্ষোরয়তি নহীতি । অদ্বয়বিশেষাব্যাখ্যানেন লিঙ্গা-  
নিকিঃ চোদয়তি অকুৰ্ম্মতইতি । বিবেকবশাদ্বিশেষাণ্যপি কৰ্মাণি দেহে যথোক্তে নিঃক্ষি-  
ণ্যাকুৰ্ম্মকারণঃশবিধানবতিষ্ঠতে তথাচ য়েহে কৰ্মাণি সন্ন্যস্যাকুৰ্ম্মতোহকারয়তচ্ অখ-  
মানসমিতি-বাক্যসম্ভবাৎ বিশেষণস্য সতি দেহে কৰ্মত্যাগবিষয়তাবাজীবতঃ সৰ্বকৰ্ম-  
ত্যাগো নারজীত্যর্থঃ অথবাকুৰ্ম্মতইত্যাদি পূৰ্ব্বত্বেব সম্বন্ধনীয়ং লিঙ্গানিকিঃ চোদয়ত্ব দেহে  
সন্ন্যাসোত্যাকুৰ্ম্মকারণঃ । আস্তনঃ সৰ্বকৰ্মবিব্রিহতনিকারণাদেহসম্বন্ধমন্তরেণ কর্তৃককা-  
রয়িত্বত্বাৎকৰ্মকারণাৎকৃত্তিবেকপ্রসঙ্গপরিহারার্থবস্তুত্বং এব সম্বন্ধঃ সাধীয়াণিতি সমাধিতে  
সৰ্বকৰ্মজ্ঞেতি । অতিবৃ শ্ৰুতিবৃ চেত্যর্থঃ । ক্রিষ্ণ-সম্বন্ধস্যাকুৰ্ম্মকারণাৎকৃত্তিবেকপ্রসঙ্গপরিহারার্থবস্তুত্বং

বাসাংসি জীর্ণানি যথা বিহায় নবানি গৃহ্নাতি নরোহপরাণি ।

তথা শরীরানি বিহায় জীর্ণান্ভুতানি সংযাতি নবানি দেহী ॥২২॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

রয়তশ্চ দেহে সন্ন্যস্তেতি সন্থকো ন দেহে আন্তইতি চেন সর্বত্রাআনোহবিক্রিয়ত্বাধার-  
রণাৎ আসনক্রিয়াশাধিকরণাপেক্ষাস্তদনপেক্ষাচ্চ সন্ন্যাসস্য সম্পূর্ণস্ত আসনকোহত্র  
ত্যাগার্থো ন নিক্ষেপার্থঃ, তস্মাদীতাশাস্ত্রে আত্মজ্ঞানবতঃ সন্ন্যাসএবাধিকারো ন কৰ্মবীতি  
তত্র তত্রোপবিষ্টাদাত্মজ্ঞানপ্রকরণে দর্শয়িষ্যামঃ ॥ ২১ ॥

প্রকৃতস্ত বক্ষ্যামঃ তত্রাআনোহবিনাশিৎপ্রতিজ্ঞাতঃ তৎকিমিবেতুচ্যতে বাসাংসীতি ।  
বাসাংসি বস্ত্রাণি জীর্ণানি দুর্লভতাং গতানি যথা লোকে বিহায় পরিত্যজ্য নবান্ভুতানি  
গৃহ্নাত্যুপাদত্তে নরঃ পুরুষোহপবাণ্যন্তানি তথা তদ্বদেব শরীরানি বিহায় জীর্ণান্ভুতানি  
সংযাতি সংগচ্ছতি নবানি দেহান্মা পুরুষবদবিক্রিয় এবোত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

দাকাঙ্ক্ষাবশাদস্বদভিমতসম্বন্ধসিদ্ধিরিত্যাহ আসনেতি । ভবদিষ্টস্ত সন্থকো ন নিধ্যত্যাকা-  
ঙ্ক্ষাভাবাদিত্যাহ তদনপেক্ষাচ্চেতি । সন্ন্যাসশব্দস্ত বিক্ষেপার্থস্বাস্তস্ত চাধিকরণসাপেক্ষ-  
বাদস্বদিষ্টসম্বন্ধসিদ্ধিবিভ্যাশঙ্ক্যাহ সম্পূর্ণস্থিতি । অন্তথোপসর্গবৈষম্যাদিত্যর্থঃ । মনসা  
বিবেকবিজ্ঞানেন সর্বকৰ্মাপরিত্যজ্যাস্তে দেহে বিধান্নিতাত্তৈব সন্থকস্ত সাধুঃ মথোপ-  
সংহরতি তস্মাদিতি । সর্বব্যাপ্যবোপরমাআনঃ সর্বকৰ্মসন্ন্যাসস্তাবিক্রিয়াজ্ঞানাবিরো-  
ধিত্বাৎ প্রযোজকজ্ঞানবতো বৈধে সন্ন্যাসেহধিকারঃ সন্ন্যাসজ্ঞানবতঃবৈধে স্বাভাবিকে  
ফলাশ্রয়ীতি বিভাগমভ্যুপেত্যোক্তেহর্থে বাক্যশেষামুশুণ্যঃ দর্শয়তি ইতি তত্র তত্রোক্তি । ২১॥

আত্মনোহবিক্রিয়ত্বেন কৰ্মাসম্ভবঃ প্রতিপাদ্যাবিক্রিয়ত্বহেতুসমর্থনার্থমেবোত্তরগ্রন্থমব-  
তারয়তি প্রকৃতং ভিত্তি । কিং তৎপ্রকৃতমিতি শঙ্কমানং প্রত্যাহ তত্রোক্তি । অবিনাশি-  
ত্বমিত্যুপলক্ষণমবিক্রিয়ত্বমিত্যর্থঃ । তদেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্টেতিতুমুত্তরলোকমুখাপন্নতি ভূদি-  
ত্যাदिना । আত্মনঃ স্বতোবিক্রিয়াভাবেপি পুরাতনদেহত্যাগে নূতনদেহোপাদানে চ বি-  
ক্রিয়াবত্বোব্যাদবিক্রিয়ত্বমসিদ্ধিমতি চেত্তত্রাহ বাসাংসীতি । শরীরানি জীর্ণানি বয়ো-  
হানিং গতানি তৎপ্রলীপলিতাদিসঙ্গতানীত্যর্থঃ । বাসাং পুরাতনানাং পরিত্যজ্যে নবানা-  
কোপাদানে ত্যাগোপাদানকর্তৃত্বভৌতিকপুরুষস্যপি অবিকারিষ্টেনৈকরূপত্ববদাস-  
নো দেহত্যাগোপাদানমোরবিক্রিয়ত্বমিতি স্বাক্যার্থমাহ পুরুষবদিতি ॥ ২২ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

নবান্ভুতানোহবিনাশেহপি স্তরীশরীররক্ষাং পর্য্যালোচ্য গোচরীতি চেত্তত্রাহ বাসাং-  
সীতি । কৰ্মনিবন্ধনানাং ক্রোধান্ধবস্ত্রভাবিত্যাহ জীর্ণদেহনানেন শোকাবকাশইত্যর্থঃ ॥ ২২॥

নৈনং হিন্দস্তি শস্ত্রাণি নৈনং দহন্তি পাবকঃ ।

ন চৈনং ক্লেদয়ন্ত্যাপো ন শোষয়ন্তি মারুতঃ ॥ ২৩ ॥

অচ্ছেদ্যোহন্নদাহোহন্নরুদ্ধোহশোষ্যএব চ ।

### শাকরভাষ্য ।

কন্মাদবিক্রিয়এবেত্যাহ নৈনং হিন্দন্তীতি । এনং প্রকৃতং দেহিনং ন হিন্দন্তি শস্ত্রাণি  
নিরবয়বান্নাবয়ববিভাগং কুর্ত্তি শস্ত্রাণ্যাদীনী তথা নৈনং দহন্তি পাবকোহগ্নিরপি ন  
ভস্মীকরোতি তথা ন চৈনং ক্লেদয়ন্ত্যাপো অগ্নিঃসাবয়বস্য বস্তুনঃ আত্মীভাবকরণেন  
অবয়ববিক্লেবাগাদনে সামর্থ্যং তন্ন নিরবয়বজ্ঞানি সত্ত্বতি তথা স্নেহবৎ দ্রব্যং স্নেহ-  
শোষণেন নাশয়তি বায়ুবেনঃ স্বাক্ষানং ন শোষয়ন্তি মারুতোহপি ॥ ২৩ ॥

যতএবং তন্মাং অচ্ছেদ্যোরমিতি বসাদন্তোন্ন্যনাশহেতুনি ভূতানাং এনং আত্মানাং নাশ-  
সিদ্ধুং নোৎসহন্তে তন্মাং নিত্যো নিত্যদ্বাং সৰ্গগতঃ সৰ্গগতদ্বাং স্থাপুরিত্যেতৎস্থিরবাদ-  
চলোহন্নদাহতঃ সদাতনশিরন্তনো ন কারণং কুতশ্চিন্মিন্নোহনিলবদিত্যর্থঃ ন তেবাং  
ক্লোকাণাং পৌনরুজ্যং চৌদনীয়ং বতঃ একেটনৈক ক্লোকেবাস্তানোনিত্যত্বমবিক্রিয়কং  
ভোক্তং ন জায়তে ভিন্নভে বা ইত্যাদিনা তত্রঃ বদেবাস্তবিকল্পং ক্লিকিচ্ছ্যতে ভেদেতন্মাং

### গিরিকৃত টীকা ।

পৃথিব্যাদিভূতচতুর্দ্বৈতপ্রকৃতঃ বিক্রিয়াভাসাদানোহসিদ্ধমবিক্রিয়মিতি শব্দভে কন্মাদ  
দিস্তি । বভো ন ভূতান্যাত্মানং গোচরক্লিম্বমর্হত্যতোযুক্তমাকালকন্তস্যাবিক্রিয়মিত্যাহ  
আহুত্যাগিনা ॥ ২৩ ॥

পৃথিব্যাদি ভূতপ্রযুক্তচ্ছেদনাদার্থক্ৰিয়াভাবে ষোণ্যতাভাবং কারণমাহ বতইতি ।  
পূর্বাভ্যুত্তরাদর্কং হেতুত্বেন যোজয়তি যন্মাদিস্তি । নিভৃৎবাদীনামন্যোন্যং হেতুহেতুমন্তাবং  
সুচরন্তিনিভৃৎবাদিত্যাগিনা । ন চ নিত্যদ্বাং পরমাণু ক্যুতিচারাদিশাধকং সৰ্গগতত্বস্যেতি  
বাচ্যং তেবাস্মৈবাশ্রামাগিকথেন ব্যতিচারানবতারায় সৰ্গগতত্বোহপি বিক্রিয়াশক্তিমত্বমাক্র-  
নোহন্তীতি ফুক্তবিত্ত্বেনাভিমতে নভসি ভগ্নপলস্তায় চ বিক্রিয়াশক্তিমত্রে বৈধর্ম্যমাহাত্ম-  
শব্দমঃ তথাবিক্রম্য বৃন্দাদেবহিরদর্শনাবিত্যাগয়েনোহ স্বিরবাদিস্তি । বভোনিত্যশ্বেপি

### স্বামিকৃত টীকা ।

কথং হন্তীত্যনেনোক্তঃ বসাদনাতাবং দর্শয়বিনাশিষ্যমাত্মনঃ স্তুটীকরোতি নৈনমি-  
তি । আপো ন ক্লেদয়ন্তি মুহুরণেন শিকিঃ ন কুর্ত্তি ॥ ২৩ ॥

তত্র কেতুর্ভবঃ অচ্ছেদ্যইতি সার্ধেন । নিরবয়ববাদচ্ছেদ্যোহক্লেদ্যন্ত অমৃতবাদদাহঃ  
ক্লোকাভাবাশোষ্যইতি ইত্যক্ত হেবাদিবোধ্যো ন ভস্মতি কতোনিভ্যোহবিনাশী সৰ্গগতঃ

নিত্যঃ সর্বগতঃ স্বাপুরচলোহয়ং সনাতনঃ ।

অব্যক্তোহয়মচিন্ত্যোহয়মবিকার্যোহয়মুচ্যতে ॥২৪॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

লোকার্থান্নাতিরচ্যতে কিঞ্চিচ্ছবতঃ পুনরুক্ত্যং কিঞ্চিদৰ্শতইতি হুর্কোষদ্বাদ্যবত্বনঃ পুনঃ পুনঃ প্রসঙ্গমাণস্য শব্দান্তরেণ ভূদেব বস্ত নিরুপপত্তি ভগবান্ বাসুদেবঃ কথং হু নাম সংসারিণাং অসংসারিণঃ বুদ্ধিগোচরতাপন্নং বদব্যক্তং তৎসংসারনিবৃত্তয়ে ন্যাদিতি । কিঞ্চ অব্যক্তোহয়মিতি । অব্যক্তঃ সর্বকরণ্যবিষয়দ্বায়জ্যতে ইতি অব্যক্তোহয়মাত্মা অতঃ প্রচ্যোচিন্ত্যোহয়ং বদীন্দ্রিয়গোচরং বস্ত তচ্ছিত্ত্যবিষয়ত্বমাশ্রয়তে অয়ং স্বাত্মানিन्द्रিয়গোচর-  
দ্বাদচিন্ত্যোহুতপ্রাবিকার্যো যথা কীরংদধ্যাদিনা বিকারি ন তথা অয়মাত্মা নিরবয়-  
বদ্বাচ্চাবিক্রয়ো নহি নিরবয়বং কিঞ্চিৎক্রিয়ান্নকংদৃষ্টমবিক্রিয়দ্বাদবিকার্যোহয়মাত্মো-  
চ্যতে ॥২৪॥

গিরিকৃত টীকা ।

কারণান্নাশসম্ভবাত্মপত্তিরপি বস্তবিভেতি কৃত্তিবস্তনামিত্যাশঙ্ক্যাহ ন কারণাদিতি । আত্ম-  
মোহবিক্রিয়বস্ত ন জায়তে ম্রিয়তে বেত্যাদিনা সাধিতদ্বাত্তৈয়র পুনরভিধানে পুনরুক্তি-  
রিত্যাশঙ্ক্যাহ ন তেবামিতি । অনাশঙ্কনীরস্ত চোদ্যন্ত প্রসঙ্গং দর্শয়তি বতইতি । অতো-  
বেদাবিনাশিনমিত্যাদৌ ন শঙ্ক্যতে পৌনরুক্ত্যমিতি শেবঃ । কথং তত্র পৌনরুক্ত্যাপেক্ষা  
সমুদ্ভবতি তত্রাহ তত্রোতি । বেদাবিনাশিনামিত্যাদিগ্নোকেঃ সপ্তম্যা পন্নান্নভূতে শ্লোকশ-  
ব্দেন ন জায়তে ম্রিয়তে বেত্যাদিক্রুচ্যতে । নব্বিহ শ্লোকে অন্তরগদ্যভাবোভিলপ্যতে  
বেদেত্যাদৌ পুনরপেক্ষাদ্যভাববিক্র্যতে তত্র কথমর্থান্তিরেকাভাবমাদায় পৌনরুক্ত্য-  
ল্লোচ্যতে তত্রাহ কিঞ্চিদিতি । কথং তর্হি পৌনরুক্ত্যং ন চোদনীয়মিতি মন্তসে তত্রাহ  
হুর্কোষদ্বাদিতি । পুনঃপুনর্বিধানভেদেন বস্ত নিরুপপত্তো ভগবতোহভিপ্রায়মাহ কথং  
যিতি । ষংগদার্শপরিশোধনস্ত প্রকৃতদ্বান্তত্বেব হেতুস্তরমাহ কিঞ্চেতি । আত্মনো নিত্য-  
বাদিলক্ষণস্ত তত্বেব প্রথা কিমিতি ন ভবতি তত্রাহ অব্যক্তইতি । যা তর্হি প্রত্যক্ষঃ  
ভূদহুমেয়ঃ তন্ত কিং ন ন্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ অতএবেতি । তদেব প্রণয়তি বদীতি ।  
অতীন্দ্রিয়ত্বপি সামান্ততোদৃষ্টবিষয়ঃ তবিত্যতীত্যাশঙ্ক্য কৃটশ্চেনান্নানা ব্যাপ্তিলিঙ্গাভাবা-  
স্বামিকৃত টীকা ।

স্বাপুঃ স্থিরস্বভাবো রূপান্তরাপত্তিশূন্যঃ অচলঃ পূর্বরূপাপত্তিত্যাগী সনাতনোহনাদি অব্য-  
ক্তচক্ষুরাদ্যবিষয়ঃ অচিন্ত্যমনসোহপ্যবিষয়ঃ অবিকার্যঃ কৰ্ণেজ্জিহ্বাপামণ্যগোচরইতর্কঃ ।  
উচ্যতইতি নিত্যবাদভিত্তিকোক্তিঃ প্রণয়তি ॥২৪॥



তস্মাদেবং বিদিত্বৈনং নানুশোচিতুমর্হসি ॥ ২৫ ॥

অথ চৈনং নিত্যজাতং নিত্যং বা মন্থসে মৃতম্ ।

তথাপি ত্বং মহাবাহো নৈবং শোচিতুমর্হসি ॥ ২৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তস্মাদেবং যথোক্তপ্রকারেণৈনমাস্ত্বনং বিদিত্বা ত্বং নানুশোচিতুমর্হসি হস্তাহমেবাং ময়ৈতে হস্তস্তে ইতি ॥ ২৫ ॥

আত্মনোহনিত্যত্বমভ্যুপগম্যোদমুচ্যতে অথ চৈনমিতি । অথ চেত্যাভ্যুপগমার্থঃ এনং-  
প্রকৃতমাস্ত্বানং নিত্যজাতং লোকপ্রসিদ্ধা প্রত্যনেকশরীরোৎপত্তিং জাতোজাত ইতি বা  
মন্থসে তথা প্রতি তত্ত্বধিনাশং নিত্যং বা মন্থসে মৃতঃমৃতোমৃতইতি তথাপি ভাবিত্বপি আ-

গিরিকৃত টীকা ।

শ্রবণমিত্যাহ অবিকার্য্যইতি । অবিকার্য্যত্বে ব্যতিরেকদৃষ্টান্তমাহ যথেন্তি । কিঞ্চাস্তা ন  
বিক্রিয়তে নিরবয়বব্রহ্মত্বাৎ ঘটবদिति ব্যতিরেকোল্লয়ানমাহ নিরবয়বত্বাচ্ছেতি । নিরবয়ব-  
ত্বেপি বিক্রিয়াবশ্বে কা ক্রতিরিত্যাশঙ্ক্যাহ নহীতি । সাবয়বশ্চৈব বিক্রিয়াবত্বদর্শনাৎ  
বিক্রিয়াবশ্বে নিরবয়বত্বাপত্তিরিত্যর্থঃ । যদ্বিসাবয়বং সক্রিয়ং ক্রীরাদি তদধ্যাদিনা  
বিকারমাপদ্যতে ন চ আস্ত্বনঃ ক্রতিপ্রমিতনিরবয়বত্বস্ত সাবয়বত্বমতোহবিক্রিয়ত্বান্নাশং  
বিকার্য্যোভবিতুমলমিতি কলিতমাহ অবিক্রিয়ত্বাদिति ॥ ২৪ ॥

আত্মবথার্থ্যোপদেশমশোচ্যানবশোচস্বমিত্যুপক্ৰম্যাব্যর্থানমুপসংহরতি তস্মাদিতি ।  
অব্যক্তত্বাচিত্ত্যত্বাবিকার্য্যত্বনিত্যত্বসর্বগতত্বাদিরূপোষস্মাদাস্তা নির্দ্ধারিতস্তস্মান্তত্বেব জাতু-  
মুচিতস্তত্ত্বজ্ঞানস্ত ফলবত্বাদিত্যর্থঃ । প্রতিষেধ্যমল্লশোকমেবাভিনয়তি হস্তাহমিতি ॥ ২৫ ॥

আত্মনো নিত্যত্বস্ত প্রাগেব সিদ্ধত্বাহুত্তরল্লোকানুপপত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ আস্ত্বনইতি ।  
অনিত্যত্বমিতিচ্ছেদঃ শক্যানাং লোকায়তানাং বা মতমিদমাপরামৃশ্যতে । শ্রোতুরজ্জুন-  
স্যপূর্বোক্তমাস্ত্বাধাস্ত্যাং ক্রত্বাপি তস্মিন্নির্দ্ধারণাসিদ্ধেহয়োম'তরোরন্ততরমত্যাভ্যুপগমঃ  
শক্তিতত্ত্বদর্শোনিপাতবরপ্ররোগইত্যাহ অথ চেতি । প্রকৃতস্যাত্মনোনিত্যত্বাদিলক্ষণস্য  
পুনঃপুনর্জাতত্বাভিমোনোমানাভাবাদসম্ভাবীত্যাহ লোকেতি । নিত্যজাতত্বাভিনিবেশে

স্বামিকৃত টীকা ।

উদাসংহরতি তস্মাদেবমিতি । তদেবমাত্মনোজ্ঞানবিনাশাভাবান শোকঃ কার্য্য-  
ইত্যুক্তং ॥ ২৫ ॥

ইদানীং দেহেন সহাস্ত্বনো জ্ঞান তদ্বিনাশে চ বিনাশমদীকৃত্যপি শোকোন কার্য্য  
অর্থচৈনমিতি । অথ বদ্যপ্যেনমাস্ত্বানং নিত্যং সর্বদা তত্ত্বত্বেহে জাতে জাতঃ

জাতশ্চ হি ধ্রুবোমৃত্যুধ্রুবং জন্ম মৃতশ্চ চ ।

তস্মাদপরিহার্যোহর্থো ন ত্বং শোচিছুমহঁসি ॥ ২৭ ॥

অব্যক্তাদীনি ভূতানি ব্যক্তমধ্যানি ভারত ।

অব্যক্তনিধনাশ্চেব তত্র কা পরিদেবনা ॥ ২৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অনি ত্বং মহাবাহো নৈবং শোচিছুমহঁসি জন্মবতো নাশো নাশবতো জন্ম চেত্যেতাব-  
বশ্তস্তাবিনাবিতি ॥ ২৬ ॥

তথা চ সতি জাতশ্চেতি । জাতশ্চ হি লক্ষজন্মানো ধ্রুবোহব্যভিচারী মৃত্যুধ্রুবং ধ্রুবং  
জন্ম মৃতশ্চ তস্মাদপরিহার্যোহর্থঃ জন্মমরণলক্ষণোহর্থস্তস্মিনপরিহার্যোহর্থো ন ত্বং শোচিছু-  
মহঁসি ॥ ২৭ ॥

কার্য্যাকারণসংঘাতান্নকান্তপি ভূতান্নাদিশ্চ শোকো ন যুক্তঃ কর্ত্ত্বং যতঃ অব্যক্তাদী-  
নীতি । অব্যক্তাদীন্তব্যক্তমদর্শনমল্পলক্ষিবাদির্ধেবাঃ ভূতানাং পুঞ্জমিত্রাদিকার্য্যাকারণ

গিরিকৃত টীকা ।

পৌনঃপুন্তেন মৃতত্বাভিনিবেশো ব্যাহতঃ স্মাদিত্যশঙ্ক্যাহ তথ্যেতি । পরকীর্ত্তমল্পভাবিত-  
মভ্যুপেত্যাহো বত মহৎপাপং কর্ত্তব্যবসিতাবয়মিত্যাদেশদীয়শোকস্ত নিরবকাশত্বমি-  
ত্যাহ তথাঙ্গীতি । এবমর্জুনশ্চ দৃষ্টমানমল্পশোকপ্রকারঃ দর্শয়িত্বা তস্ত কর্ত্তমযোগ্যত্বে-  
হেতুমাং জন্মবতইতি । জন্মবতো নাশো নাশবতশ্চ জন্মেত্যেতাবশস্তাভাবিনৌ মিথো  
ব্যাগ্ধাবিতি যোজন্য ॥ ২৬ ॥

তয়োরবশস্তাভাবিবে সত্যল্লশোকস্তাকর্ত্তব্যত্বে হেতুস্তরমাং তথাচেতি ॥ ২৭ ॥

আত্মানমুদ্ভিষ্টান্নশোকস্ত কর্ত্তমযোগ্যত্বেপি ভূতসংঘাতান্নকানি ভূতান্নাদিশ্চ তস্ত  
কর্ত্তব্যত্বমাশঙ্ক্যাহ কার্য্যেতি । সমনস্তরল্লোকস্তত্র হেতুরিত্যাং যতইতি । চাক্ষুসদর্শন-  
মাত্রবৃত্তিঃ ব্যাবর্ত্তয়তি অল্পলক্ষিরিতি । ন হি যথোক্তসংঘাতরূপাণি ভূতানি পূর্ব্বমুৎ-

স্বামিকৃত টীকা ।

মন্তসে তথা তত্তদেহে মৃতে মৃতঞ্চ মন্তসে পুণ্যপাপসৌস্তংকলভূতয়োশ্চ জন্মমরণয়োরাশ্ব-  
গামিহাত্তথাপি ত্বং শোচিছুং নাহঁসি ॥ ২৬ ॥

কৃতইত্যতআহ জাতশ্চ হীতি । হি যস্মাজ্জাতশ্চ বারস্তককর্ষকয়ে মৃত্যুধ্রুবো নিশ্চিতঃ  
মৃতশ্চ চ তদেহকৃতেন কর্ষণা জন্মাপি ধ্রুবমেব তস্মাদেবমপরিহার্যোহর্থোহর্থঃ বশ্যস্তাবিনি  
জন্মমরণলক্ষণে অর্থো ত্বং বিদ্বান্ শোচিছুং যোগ্যো ন ভবসি ॥ ২৭ ॥

কিঞ্চ দেহাদীনাং স্তাবং পর্যালোচ্য তদুপাধিকে আত্মনোজন্মমরণে শোকো ন কার্য্য-

আশ্চর্য্যবৎ পশ্যতি কশ্চিদেনমাশ্চর্য্যবদ্বদতি তথৈব চাত্ম্যঃ ।

আশ্চর্য্যবচ্চৈনমন্যঃ শৃণোতি শ্রুত্বাপ্যেনং বেদ ন চৈব কশ্চিৎ ॥২৯॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

সংঘাতাস্থকানাং তানি অব্যক্তাদীনি ভূতানি প্রাপ্তপ্তঃ, উৎপন্নানি চ প্রাক্ মবণাৎ ব্যক্তমধ্যাস্ত্রব্যক্তনিধনান্তেব পুনবব্যক্তমদর্শনং নিধনং মরণং যেবাং তানি অব্যক্তনিধনানি মরণাদুর্দ্ধমব্যক্ততামেব প্রতিপদ্যন্তে ইত্যর্থঃ । তথা চোক্তং অদর্শনাদাপতিতঃ পুনশ্চ-  
দর্শনং গতঃ নাসৌ তব ন তস্তাৎ বুধা কা পরিদেবনেতি । তত্র কা পরিদেবনা কোবা  
প্রলাপঃ অদৃষ্টদৃষ্টপ্রনষ্টপ্রাস্তিভূতেন্নিত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

হৃর্কিঞ্জয়োঃ প্রকৃতাত্মা কিং স্বামৈবকং উপালভেৎ সাধারণে ভ্রান্তিনিমিত্তে, কথং  
হৃর্কিঞ্জয়োঃ যমাশ্চেত্যত আহ আশ্চর্য্যবদিতি । আশ্চর্য্যবদাশ্চর্য্যং অদৃষ্টপূর্ব্বমন্ততমকস্মা-  
দ্যমানং তেন তুল্যমাশ্চর্য্যবদাশ্চর্য্যমিবৈনমাত্মানং পশ্যতি কশ্চিদাশ্চর্য্যবদেনং বদতি-

### গিরিকৃত টীকা ।

পশ্যেকপলভ্যন্তে তেন তানি তথাব্যপদেশভাষ্মি ভবন্তীত্যর্থঃ । কিং তন্মধ্যং যদেবাং  
ব্যক্তমিধ্যতে তদাহ উৎপন্নানিতি । উৎপত্তেঃ পূর্ব্বং ব্যবহারিকং সত্ত্বং মধ্য-  
মেবাং ব্যক্তমিতি তথোচ্যতে জন্মানুসারিৎ বিলয়স্ত যুক্তমিতি মত্বা তাৎপর্য্যার্থমাহ মর-  
ণাদিতি । উক্তেহর্থে পৌরাণিকসম্মতিমাহ তথাচেতি । তত্রৈতদাত্ম্যার্থমাহ অদৃষ্টেতি ।  
পূর্ব্বমদৃষ্টানি সন্তি পুনদৃষ্টানি তান্তেব পুননষ্টানি তদেবং ভ্রান্তিবিষয়তয়া ঘটিকাঃ স্ববচ-  
ক্রীড়তেষু ভূতেষু শোকনিমিত্তস্ত প্রলাপস্ত নাবকাশোহস্তীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

অর্জুনং প্রত্যাশ্রয়ন্তঃ দর্শয়িত্বা প্রকৃতাত্মানোহুর্কিঞ্জয়োঃ স্বাত্ম্যং প্রত্যাশ্রয়ন্তো ন সম্ভবতী-  
তি মত্বানঃ সন্ন্যাসং হৃর্কিঞ্জয়োঃ ইতি । তথা চাত্মজ্ঞাননিমিত্তবিপ্রলভস্য সাধাবণস্বাদসাধার-  
ণোপালভ্যস্য নিরবকাশতেত্যাহ কিং স্বামেবেতি । অহম্ভ্যয়বেদ, স্বাদাত্মানোহুর্কিঞ্জয়ো-  
স্বামিকৃত টীকা ।

ইত্যাহ অব্যক্তাদীনীতি । অব্যক্তং প্রধানং তদেবাদি উৎপত্তেঃ পূর্ব্বরূপং যেবাং তানি  
অব্যক্তাদীনি ভূতানি শরীরানি কারণাত্মনা স্থিতানামেবোৎপত্তেঃ তথা ব্যক্তমভিব্যক্তং  
মধ্যং জন্মমরণান্তরালং স্থিতিলক্ষণং যেবাং তানি ব্যক্তমধ্যানি অব্যক্তে নিধনং লবো যেবাং  
তানীমাশ্চেবন্ত তান্তেব তত্র তেষু কা পরিদেবনা কঃ শোকনিমিত্তোবিলাপঃ, প্রতিবুদ্ধস্য  
স্বরূপেবন্ত ইব শোকো ন ব্যুজ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

‘হুতস্তর্হি’ বিদ্যাং লোহপি লোকে শোচন্তি আত্মজ্ঞানাদেবেত্যশয়েনাত্মানোহুর্কিঞ্জয়ো-  
রাহ আশ্চর্য্যবদিতি । কশ্চিদেনমাত্মানং শাস্ত্রাচার্য্যোপদেশাত্ম্যং পশ্যমাশ্চর্য্যবৎপশ্যতি

দেহী নিত্যমবধ্যোহয়ং দেহে সৰ্বশ্চ ভারত ।

তস্মাৎ সৰ্বাণি ভূতানি ন হুং শোচিতুমহসি ॥ ৩০ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

তথৈব চান্তঃ আশ্চর্য্যবচ্চৈনমন্তঃ শৃণোতি ঋত্বা দৃষ্টৌক্তাপ্যাত্মানং বেদ নচৈব কশ্চিদথ-  
বা যোহয়ং আত্মানং পশুতি স আশ্চর্য্যতুল্যো যো বদতি যন্ত শৃণোতি সোহ্নেকসহশ্ৰেণু  
কশ্চিদেব ভবত্যতোহুর্কৌথ আয়েত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ২৯ ॥

অথেন্দানীং প্রকবর্ণার্থমুপসংহরন্ ক্রতে দেহীতি । যস্মাদ্বেহী শরীরী নিত্যং সৰ্ব্বাবস্থা-  
স্ববধ্যোনিরবয়বত্মানিচ্ছাচ্ছ তত্রাবধ্যোহয়ং দেহে শরীরে সৰ্বশ্চ সৰ্বগতত্বাৎ স্বাবয়বানি  
স্থিতোপি সৰ্বশ্চ প্রাণিজাতশ্চ দেহে বধ্যমানেনপি অয়ং দেহী ন বধ্যো যস্মাৎ তস্মাভীমানীনি  
সৰ্বাণি ভূতান্যাদিশ্চ ন হুং শোচিতুমহসি ॥ ৩০ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

অমসিকমিতি শব্দতে কথমিতি । বিশিষ্টশাস্ত্রানোহহং প্রত্যয়শ্চ দৃষ্টেহপি কেবলশ্চ তদভা-  
বাদস্তি হুর্কিঞ্জয়তেতি শ্লোকমবতাবধতি আহেতি । আশ্চর্য্যবদिति আদ্যেন পাদে-  
নাত্মবিষয়দর্শনশ্চ হ্রলভত্বংদর্শয়ত। দ্রষ্টুর্দৌর্লভ্যমুচ্যতে, দ্বিতীয়েন চ তদ্বিষয়বদন্তশ্চ হ্রল-  
ভবোক্তেন্তদুপদেষ্টুস্তথাহং কথ্যতে, তৃতীয়েন তদীয়শ্রবণশ্চ হ্রলভত্বদ্বারা শ্রোতুর্কিরলতা  
বিবক্ষিতা, শ্রবণদর্শনোক্তীনাং ভাবেহপি তদ্বিষয়সাক্ষাৎকারশ্চাত্তান্তায়াসলভ্যত্বং চতুর্থে-  
নাভিমতমিতিবিভাগঃ । আত্মগোচরদর্শনাদিহ্রলভত্বদ্বারা হুর্কৌথত্বমাত্মনঃ সাধয়তি আ-  
শ্চর্য্যবদिति । সংপ্রত্যয়ানি দ্রষ্টুর্কৃত্ত্বঃ শ্রোতুঃসাক্ষাৎকর্তৃশ্চ হ্রলভত্বাভিধানেন তদীয়ং  
হুর্কৌথত্বং কথয়তি অথবেতি । ব্যাখ্যানদ্বয়েহপি ফলিতমাহ অতইতি ॥ ২৯ ॥

শ্লোকান্তরমুখাপয়তি অথেতি । আত্মনোহুজ্জানত্বপ্রদর্শনানন্তবমিতি যাবৎ, বস্তুব-  
স্তাপেক্ষয়া শোকমোহযোবকর্তৃত্বত্বঃ প্রকরণার্থঃ । দেহে বধ্যমানেনপি দেহিনোবধ্যত্বা  
ভাবে ফলিতমাহ যস্মাদিতি । হেতুভাগঃ বিভজ্যতে সৰ্বশ্চেতি । ফলিতপ্রদর্শনপরং  
শ্লোকার্হং ব্যাচষ্টে তস্মাভীমানীনীতি ॥ ৩০ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

সৰ্বগতশ্চ নিত্যজ্ঞানানন্দস্বভাবশ্চাত্মানোহলৌকিকদ্বাষ্টদ্রষ্টব্যজালিকবদঘটমানঃ পশুন্নি  
বিস্ময়েন পশুতি অসম্ভাবনাভিভূতত্বাৎ, তথাশ্চর্য্যবদেবাত্মোবদতি, শৃণোতি চান্তঃ, কশ্চিৎ  
পুনর্কিণরীতভাবনাভিভূতঃ ঋত্বাপি ন বেদ, চশকাত্ত্বাপি দৃষ্টাপি ন সমাধেদেতি  
দ্রষ্টব্যং ॥ ২৯ ॥

তদেবমবধ্যত্মাত্মনঃ সংক্ষেপেণোপদিশন্নশোচ্যত্বমুপসংহরতি দেহীতি । স্পষ্টার্থঃ ॥ ৩০ ॥

স্বধর্মমপি চাবেক্ষ্য ন বিকম্পিতুর্মহীমি ।

ধর্ম্যাক্মি যুদ্ধাচ্ছে য়োহন্তঃ ক্রত্ৰিয়স্য ন বিদ্যতে ॥ ৩১ ॥

যদৃচ্ছয়া চোপপন্নং স্বর্গদ্বারমপাবৃতং ।

সুখিনঃ ক্রত্ৰিয়াঃ পার্থ লভন্তে যুদ্ধমীদৃশং ॥ ৩২ ॥

### শাক্তরত্নাভ্যাম্ ।

ইহ পরমার্থতত্ত্বাপেক্ষায়াং শোকোবা মোহোবা ন সম্ভবতীত্যুক্তং, ন কেবলং পরমার্থ-  
তত্ত্বাপেক্ষায়ামেব কিন্তু স্বধর্মমিতি । স্বধর্মমপি স্বোধর্মঃ ক্রত্ৰিয়স্ত ধর্মঃ যুদ্ধং, তদপ্যাবেক্ষ্য  
অং ন বিকম্পিতুঃ প্রচলিতুঃ অহীমি ক্রত্ৰিয়স্ত স্বাভাবিকান্ধর্মাদান্ধর্মাস্বাভাব্যাদিত্যভিপ্রায়ঃ  
তচ্চ যুদ্ধং পৃথিবীজয়দ্বারেন ধর্মার্থঃপ্রজ্ঞারক্ষণার্থংচেতি ধর্মাদনপেতং পরং ধর্ম্যং, তস্মাৎ  
ধর্ম্যং যুদ্ধং শ্রেয়োহন্তঃ ক্রত্ৰিয়স্ত ন বিদ্যতে হি যস্মাৎ ॥ ৩১ ॥

কৃতশ্চ তদযুদ্ধং কর্তব্যং ইত্যুচ্যতে যদৃচ্ছয়েতি । যদৃচ্ছয়া চাপ্রার্থিতমাগতমুপপন্নংস্বর্গ-  
দ্বারমপাবৃতমুদগাটিতং যে এতদীদৃশং যুদ্ধং লভন্তে ক্রত্ৰিয়াঃ হে পার্থ কিম্ সুখিনস্তে ॥ ৩২ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

লোকান্তরমবতারয়ন্ ব্রহ্ম কীর্তয়তি ইহেতি । পূর্বলোকঃ সপ্তম্যর্থঃ, যৎপারমাধিক্য  
তৎ তদপেক্ষায়ামেব কেবলং শোকমোহয়োরসম্ভবো ন ভবতি কিন্তু স্বধর্মমপি চাবে-  
ক্ষ্যেতিসম্বন্ধঃ, স্বকীয়ং ক্রত্ৰিধর্মমুসদ্ধায় ততশ্চলনং পরিহর্ন্তব্যমিত্যর্থঃ । যদ্বি ক্রত্ৰিয়স্ত  
ধর্মাদনপেতং শ্রেয়ঃসাধনং তদেব ময়ানুভবতিব্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ ধর্ম্যাদিতি । জাতিপ্রযুক্তং  
স্বাভাবিকং স্বধর্মমেব বিশিনষ্টি ক্রত্ৰিয়স্তেতি । পুনর্নকারোপাদানমম্বয়ার্থং, প্রচলিতু-  
মযোগ্যত্বে প্রতিযোগিনং দর্শয়তি স্বাভাবিকাদিতি । স্বাভাবিকহুমশাস্ত্রীয়ত্বমিতিশঙ্কাং  
বারয়িতুং তাৎপর্যমাহ আন্তেতি । আন্তনঃ স্বস্বার্জ্জুনস্ত স্বাভাব্যং ক্রত্ৰিয়স্বভাবপ্রযুক্তং  
বর্ণাশ্রমোচিতং কর্ম তস্মাদিত্যর্থঃ । ধর্মার্থঃ প্রজ্ঞাপবিপালনার্থঞ্চ প্রথমতমানস্ত যুদ্ধাহুপ-  
রিরঃসা শ্রদ্ধাতব্যোত্যাশঙ্ক্যাহ তচ্চেতি । ততোহপিশ্রেয়স্করং কিঞ্চিদনুষ্ঠাতুং যুদ্ধাহুপরি-  
কৃতিতেত্যশঙ্ক্যাহ তস্মাদিতি । তস্মাদনুষ্ঠাতুং প্রচলনমনুচিতমিতি শেষঃ ॥ ৩১ ॥

যুদ্ধস্ত গুর্বাদ্যনেকপ্রাণিহিংসাস্বকস্তাহিংসাশাস্ত্রবিরোধান্নাস্তি কর্তব্যতেতি শঙ্কতে  
স্বামিকৃত টীকা ।

‘যচ্চোক্তমর্জ্জুনেন বেগধ্বং শরীরে মহিত্যাদি তদপ্যযুক্তমিত্যাহ স্বধর্মমপীতি । আত্ম-  
নোনাশাভাবাদেবৈতেবাঃ হননেপি বিকম্পিতুং নাহীমি, কিঞ্চ স্বধর্মমপ্যাবেক্ষ্য বিক-  
ম্পিতুং নাহীমিতি সম্বন্ধঃ । যচ্চোক্তং ন শ্রেয়োহনুপশ্যামি ইত্য স্বজনমাহবইতি তত্রাহ  
ধর্ম্যাদিতি । ধর্মাদনপেতান্ধর্ম্যাদান্ধর্ম্যাদনুষ্ঠানং ॥ ৩১ ॥

অথ চেত্বমিমাং ধৰ্ম্মং সংগ্রামং ন করিষ্যসি ।

ততঃ স্বধৰ্ম্মং কীর্ত্তিঞ্চ হিহ্বা পাপমকাপ্সাসি ॥ ৩৩ ॥

অকীর্ত্তিঞ্চাপি ভূতানি কথয়িষ্যন্তি তেহ্ময়াং ।

নস্তাবিতস্য চাকীর্ত্তির্শ্রবণাদতিরিচ্যতে ॥ ৩৪ ॥

শাক্করভাষ্যম্ ॥

এবং কর্তব্যতাপ্রাপ্তমপি অথৈতি । অথ ইমিমাং ধৰ্ম্মাং ধৰ্ম্মাদনপেতং বিহিতং সংগ্রা-  
মং যুদ্ধং ন করিষ্যসি চেৎ ততস্তদকরণাৎ স্বধৰ্ম্মং কীর্ত্তিঞ্চ মহাদেবাদিসমাগমনিমিত্তাংহিহ্বা  
কেবলং পাপমকাপ্সাসি ॥ ৩৩ ॥

ন কেবলং স্বধৰ্ম্মকীর্ত্তিপবিত্যাগঃ অকীর্ত্তিমিতি । অকীর্ত্তিঞ্চাপি যুদ্ধে ভূতানি কথয়ি-

গিরিকৃত টীকা ।

কৃতশ্চেতি । অগ্নীৰ্যৌমীয়হিংসাবদযুদ্ধমপি ক্ষত্রিয়স্ত বিহিতবাদমুর্থেঃ সামান্তশাস্ত্রভো-  
বিশেষশাস্ত্রস্ত বলীয়ত্বাদিত্যাহ উচ্যতইতি । তথাপি যুদ্ধে প্রবৃত্তানামৈহিকামুশ্মিকস্তাপি  
সুখাভাবাপ্ৰবতিরেব ততোযুক্তা প্রতিভাতীত্যাশঙ্ক্যাহ যদৃচ্ছয়েভি । চিরেণ চিরতরেণ  
কালেন চ যাগাদ্যলুপ্তানিঃ স্বর্গাদিভাজ্ঞো ভবন্তি যুধ্যমানাস্ত ক্ষত্রিয়বহ্নির্মুখতাবিহীনাঃ  
সহস্রৈব স্বর্গাদিসুখভোক্তারস্তেন তব কর্তব্যমেব যুদ্ধমিতি ব্যাখ্যানেন ক্ষুণ্ণয়তি যদৃচ্ছয়ে-  
ত্যাদিনা । ইহামুত্র চ ভাবিসুখবতামেব ক্ষত্রিয়াণাং স্বধৰ্ম্মভূতযুদ্ধসিদ্ধেস্তাদর্শনোপানং  
শোকমোহৌ হিহ্বা কর্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

স্বধৰ্ম্মস্ত যুদ্ধস্ত শ্রদ্ধয়া করণে স্বর্গাদিমহাফলপ্রাপ্তিঃ প্রদর্শ্য তদকরণে প্রত্যবায়প্রাপ্তিঃ  
প্রদর্শয়ন্তুরল্লোকগতাশঙ্কার্থঃ কথয়তি এবমিতি । বিহিতত্বং ফলবত্মিত্যেনে প্রকা-  
রেণেত্যর্থঃ, অবসারার্থং পুনশ্চেদিত্যনুদ্যতে, মহাদেবাদীত্যাশিষ্টেন মহেজ্ঞাদয়ো-  
গৃহস্তে ॥ ৩৩ ॥

যুদ্ধাকরণে ক্ষত্রিয়স্য । প্রত্যবায়মামুশ্মিকমাপাদ্যশিষ্টেগর্হালক্ষণং দীর্ঘকালভাবিনমৈহি-

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ মহতি শ্রেয়সি স্বয়মেবোপস্থিতে সতি কৃতো বিকম্পসে ইত্যাহ যদৃচ্ছয়েতি ।  
যদৃচ্ছয়া অপ্ৰার্থিতমেবোপপন্নং প্রাপ্তমীদৃশং যুদ্ধং স্তম্বিনঃ স্তম্বাগ্যাএব লভস্তে যতোহি-  
নিবারণঃ স্বর্গদ্বারমেবৈতৎ, যদ্বা য এবশ্বিধঃ যুদ্ধং লভস্তে ত এব স্তম্বিনইত্যর্থঃ, এতেন  
স্বজনং হি কথং হিহ্বা স্তম্বিনঃ স্তম্ব মাধবেতি যদৃচ্ছং তন্নিস্তং ভবতি ॥ ৩২ ॥

বিপক্ষে দোষমাহ অথ চেদিত্তি ॥ ৩৩ ॥

ভয়াদ্রুপদুপরতং মংস্যন্তে ঐং মহারথাঃ ।

যেষাঞ্চ ঐং বহুমতোভূত্বা যাস্যসি লাঘবং ॥৩৫॥

অবাচ্যবাদাংশ্চ বহুন্ বদিস্যন্তি তবাহিতাঃ ।

নিন্দন্তস্তব সামর্থ্যং ততো দুঃখতরং নু কিং ॥৩৬॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

যান্তি তে তবাব্যায়ং দীর্ঘকালং ধর্ম্মায়া শূরইত্যেবমাদিভিঃ ঐং সস্তাবিতস্ত চাকীর্তি-  
শ্ররণাদতিরিচ্যতে সস্তাবিতস্ত চাকীর্তের্ধবং মবণমিত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

কিঞ্চ ভয়াদিতি । ভয়াং কর্ণাদিত্যে রণাং যুদ্ধাৎপরতং নিবৃত্তং মংস্যন্তে চিত্তয়িষ্যন্তি  
ন কৃপয়েতি ঐং মহারথাঃ দুর্ঘোধানপ্রভৃতয়ঃ, কে মংস্যন্তে ইত্যাহ যেষাঞ্চ ঐং দুর্ঘোধানা-  
দীনাং বহুমতোবহুভিঃ ঐং যুক্তইতোবং বহুমতোভূত্বা পুনঃ যাত্তসি লাঘবং লঘুভাবং ॥৩৫॥

কিঞ্চ অবাচ্যবাদানিতি । অবাচ্যবাদান্ অবক্তব্যবাদান্ চ বহুনেকপ্রকারান্ বদি-  
ষ্যন্তি তবাহিতাঃ শত্রবঃ নিন্দন্তঃ কুৎসয়ন্তস্তব স্বদীয়ং সামর্থ্যং নিভৃতকবচাদিযুদ্ধনিমিত্তং  
তদ্ব্যাস্ততোনিলা প্রাপ্তেহুঃখাং দুঃখতরং নু কিং ততঃ কষ্টতরহুঃখং নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

কমপি প্রত্যব্যায়ং প্রতিলভয়তি ন কেবলমিতি । যুদ্ধে স্বমরণসন্দেহান্তঃপরিহারার্থমকী-  
র্তিরপি সৌচ্যম্ । স্বাস্থ্যসংরক্ষণস্ত শ্রেয়স্করাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ধর্ম্মায়েতি । মাত্তানামকী-  
র্তির্ভবতি মরণাদপি দুঃসহেতি তাং পর্য্যার্থমাহ সস্তাবিতস্যেতি ॥ ৩৪ ॥

ইতচ্চ ঐং যুদ্ধং কর্তব্যমিত্যাহ কিলেতি । প্রাণিষু কৃপয়া নাহং যুদ্ধং করিষ্যামী-  
ত্যাশঙ্ক্যাহ ভয়াদিতি । মহারথানেব বিশিনষ্টি যেষাঞ্জেতি । দুর্ঘোধানাদিভিস্তবোপ-  
হাস্যত্যানিরসনার্থঃ সংগ্রামে প্রবৃত্তিরবশস্তাবিনীত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

ইতচ্চ ঐং যুদ্ধাৎপরমং মাকার্ষীরিত্যাহ কিলেতি নহু ভীষ্মদ্রোণাদিবধপ্রযুক্তং কষ্টতবং  
দুঃখমসহমানো যুদ্ধান্নিবৃত্তঃ স্বসামর্থ্যানিলাদিশঙ্ককৃতং সৌচ্যং শঙ্ক্যামীত্যাশঙ্ক্যাহ তত  
ইতি ॥৩৬॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ অকীর্তিমিতি । অব্যয়াং শাস্ত্রতীং সস্তাবিতস্য বহুমতস্য অতিরিচ্যতেহধিকা  
ভবতি ॥ ৩৪ ॥

কিঞ্চ ভয়াদিতি । যেষাং বহুগুণেহনং ঐং পূর্বং সম্মতোহভূত্বেব ভয়াং সংগ্রামান্নি-  
বৃত্তং ঐং মত্তেরন, ততচ্চ পূর্বং বহুমতোভূত্বা লঘুতাং বাস্যসি ॥৩৫॥

হতোবা প্রাপ্স্যসি স্বৰ্গং জিত্বা বা ভোক্যসে মহীং ।

তস্মাদ্ভুত্তিষ্ঠ কৌন্তেয় যুদ্ধায় কৃতনিশ্চয়ঃ ॥ ৩৭ ॥

সুখদুঃখে সমে কৃৎস্না লাভালাভৌ জয়াজয়ৌ ।

ততোযুদ্ধায় যুজ্যস্ব নৈবং পাপমবাপ্স্যসি ॥ ৩৮ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যুদ্ধে পুনঃক্রিয়মাণে কর্ণাদিভিঃ কিং হতোবেতি । হতোবা প্রাপ্স্যসি স্বৰ্গং হতঃ সন্ স্বৰ্গং প্রাপ্স্যসি জিত্বা কর্ণাদীন শূরান্ ভোক্যসে মহীং উভয়থাপি তব লাভএবেত্যভি-  
প্রায়ঃ যত এবং তস্মাদ্ভুত্তিষ্ঠ কৌন্তেয় যুদ্ধায় কৃতনিশ্চয়ঃ জেয্যামি শত্রূন্ মরিষ্যামি যেতি  
নিশ্চয়ং কৃত্বৈত্যর্থঃ ॥৩৭॥

তত্র যুদ্ধঃ স্বধৰ্ম্মইত্যেবং যুধ্যমানস্য উপদেশমিমং শৃণু সুখদুঃখে ইতি । সুখদুঃখে  
সমে তুল্যে কৃৎস্না রাগদেহাব্যাপ্যকৃত্বৈত্যেতৎতথাচ লাভালাভৌজয়াজয়ৌচ সর্মৌ কৃৎস্না ততো-  
যুদ্ধায় যুজ্যস্ব ঘটস্ব নৈবং যুদ্ধং কুর্ক্সন্ পাপফলমবাপ্স্যসি ইত্যেব উপদেশঃপ্রাসঙ্গিকঃ ॥৩৮॥

গিরিকৃত টীকা ।

তর্হি যুদ্ধেগুৰ্বাদিবধবশান্নাধ্যস্থা নিন্দা ততোনিবৃত্তৌ শত্রুনির্দেহ্যভয়তঃ পাশরঞ্জুরি-  
ভ্যাশঙ্ক্যহ যুদ্ধে পুনরিতি । জয়ে পরাজয়ে চ লাভধোব্যাদ্ভূদ্ধার্ম্মস্থানমাবশ্যকমিত্যাহ-  
তস্মাদিতি । ন হি পরিশুদ্ধকুলস্য ক্ষত্রিয়স্য যুদ্ধাযোদ্যুজস্য তস্মাদ্ভূতপরমঃ সানীয়াণিত্যাহ  
কৌন্তেযেতি । জয়ে পরাজয়ে চেত্যোতদ্ব্যভেদ্যেত্যেতৎ । জযাদিমিয়মাভাবেপি লাভনি-  
য়মে ফলিতমাহ যতইতি । কৃতনিশ্চয়ত্বমেব বিষদযতি জেয্যামীতি ॥ ৩৭ ॥

পাপভীরুতয়া যুদ্ধায় নিশ্চয়ঃ কৃৎস্না নোখাতুং শক্রোমীত্যশঙ্ক্যাহ তত্রৈতি । যুদ্ধস্য  
স্বধৰ্ম্মতয়া কর্তব্যত্বে সতীতি যাবৎ । সুহৃদ্বীচীনমরণাদিনিমিত্তযোঃ সুখদুঃখযোঃ সমতা-  
কবণং কথমিতি তত্রাহ বাগদেহাবিতি । লাভঃ শত্রুকোবাদিপ্রাপ্তিঃ অলাভস্তদ্বিপর্যয়  
হ্রায়েন যুদ্ধেনাপবিভূতেন পবস্য পরিভবোজয়ন্তদ্বিপর্যয়স্তু জয়ঃ তয়োঃলাভালাভয়োজ-  
য়াজয়য়োশ্চ সমতাকবণং সমানমেব, রাগদেহাব্যবৃত্ত্যেতদর্শয়িতুং তথৈত্যুক্তং, যথো-

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চাবাচ্যবাদানিতি । অবাচ্যান্ বাদাম্ বচনানর্হান্শঙ্কাংস্তবাহিতাস্তচ্ছত্রবোবদি-  
যান্তি । ৩৬ ॥

যচ্চোক্তং ন চৈতদ্বিদ্মহীতি তত্রাহ হতোবেতি । পক্ষদ্বয়েহপি তব লাভএবেত্যর্থঃ ॥৩৭॥

যদপ্যুক্তং পাপমেবাত্রেয়দস্মানিতি তত্রাহ সুখদুঃখে ইতি । সুখদুঃখে সমে কৃৎস্না তথা  
তয়োশ্চ কারণভূতৌ লাভালাভাবপি তয়োরাপি কারণভূতৌ জয়াজয়াবপি সর্মৌ কৃৎস্না এতৎ



এষা তেহ্ভিহিতা সাংখ্যে বুদ্ধির্যোগে স্থিমাং শৃণু ।  
বুদ্ধ্যা যুক্তো যয়া পার্থ কৰ্ম্মবন্ধং প্রহাস্যসি ॥ ৩৯ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

শোকমোহাপনয়নায় লৌকিকোক্তায়ঃ স্বধৰ্ম্মমপি চাবেক্ষ্যেত্যাদিন্যৈঃ শ্লোকৈকক্ৰমেন নতু-  
তাৎপর্যেণ পরমার্থদর্শনং বিহি প্রকৃতং তচ্ছোক্তমুপসংহ্রিয়তে এষা তেহ্ভিহিততি । শাস্ত্র  
বিষয়বিভাগপ্রদর্শনায় ইহ হি দর্শিতে পুনঃ শাস্ত্রবিষয়বিভাগে উপরিষ্ঠাৎ জ্ঞানযোগেন  
সাংখ্যানাং কৰ্ম্মযোগেন যোগিনামিতি নিষ্ঠাধরবিষয়ঃ শাস্ত্রঃ সূত্রঃ প্রবর্ত্তিষ্যতি শ্রোতা-  
রক্ৰ বিষয়বিভাগেন সূত্রঃ গ্রহীষ্যন্তীত্যড আহ এষা তে ইতি । এষা তে তুভ্যমভিহি-  
তোক্তা সাংখ্যে পবমার্থবস্তুবিবেকবিষয়ে বুদ্ধিঃ জ্ঞানং সাক্ষাৎশোকমোহাদিসংসারহেতু-  
দোষনিবৃত্তিকারণং, যোগে তু তৎপ্রাপ্ত্যপায়ে নিঃসঙ্গতয়া দ্বন্দ্বপ্রহরণপূর্ব্বকমীশ্বরাদিধ-

### গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞোপদেশবশাৎ পরমার্থদর্শনপ্রকরণে যুদ্ধকর্তব্যতোক্তেঃ সমুচ্চয়পরত্বং শাস্ত্রস্য প্রাপ্তমি-  
ত্যাশঙ্ক্যাহ এষ ইতি । ক্ষত্রিয়স্য তব শৰ্ম্মভূতযুদ্ধকর্তব্যতাল্লাবাদপ্রসঙ্গাগতত্বাদস্যোপদে-  
শস্য নানেন মিবৈণ সহচ্চয়ঃ সিধ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

নহু স্বধৰ্ম্মমপি চাবেক্ষ্যেত্যাদিশ্লোকৈর্গ্যায়াবষ্টম্ভেন শোকমোহাপনয়নস্য তাৎপর্যে-  
ণোক্তবাক্তস্মিন্নুপসংহ্রব্যে কিমিতি পরমার্থদর্শনমুপসংহ্রিয়তে তত্রাহ শোকেতি । স্বধ-  
ৰ্ম্মমপীত্যাদিভিরতীতশ্লোকৈঃ শোকমোহয়োঃ স্বজনমরণশুৰ্ব্বাদিবধশঙ্কানিমিত্তায়াঃ সম্য-  
গ্জ্ঞানপ্রতিবন্ধকরোপনয়নার্থং বর্ণাপ্রমকৃতং ধৰ্ম্মমুত্তীৰ্ণতঃ স্বর্গাদি সিধ্যতি নান্তথেষ্ট-  
ব্যতিরেকাকালকোলোকপ্রসিদ্ধো জ্ঞায়ো যদ্যপি দর্শিতস্তথাপি নাসৌতাৎপর্যেণোক্তই-  
ত্যর্থঃ । কিং তর্হি তাৎপর্যেণোক্তং তদাহ পরমার্থেতি । নভেবাহং জাতু নাসমিত্যাদি  
সপ্তম্যা পরায়ুশ্যতে, উক্তা ন জায়তে স্মিয়তে বা কদাচিন্নেত্যাদিনোপপাদিতমিত্যর্থঃ ।  
উপসংহারপ্রয়োজনমাহ শাস্ত্রেতি । তস্য বস্তুদ্বারা বিষয়োনিষ্ঠাধরং তস্য বিভক্তস্য তে-  
নৈব বিভাগেন প্রদর্শনার্থং পরমার্থদর্শনোপসংহারইত্যর্থঃ । নহু কিমিত্যত্র শাস্ত্রস্য বিষয়-

### স্বামিকৃত টীকা ।

বাং সমদে কারণং হর্ষবিষাদরাহিত্যং, যুজ্যস্ব সন্নদ্ধোভব সূত্রঃ খাদ্যভিলাষং হিবা স্বধ-  
ৰ্ম্মবুদ্ধ্যা বুধ্যমানঃ পাপং ন প্রাপ্নস্যসীত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

উপদিষ্টঃ জ্ঞানযোগমুপসংহরণস্তৎসাধনং কৰ্ম্মযোগং প্রোক্তোতি এবেতি । সম্যক্ ধ্যায়-  
তে প্রকাশ্যতে বস্তুতত্ত্বমনয়েতি সংখ্যা সম্যগ্জ্ঞানং তস্যাপি প্রকাশমানমাস্ততৎ সাংখ্যং  
করীয়া বুদ্ধিরেবা তবভিহিতা'এবমভিহিতায়ামপি তব চেদাস্ততৎসমপরোক্ষং ন

নেহাভিক্রমনাশোহস্তি প্রত্যবায়ো ন বিদ্যতে ।

স্বল্পমপ্যস্য ধর্মস্য ত্রায়তে মহতো ভয়াৎ ॥ ৪০ ॥

- শাকুরভাষ্যম্ ।

নার্থে কর্মযোগে কর্মাহুষ্ঠানে সমাধিযোগে চ ইমামনন্তরমেবোচ্যমানাঃ বুদ্ধিঃ শৃণু, তাক্ষ  
বুদ্ধিঃ স্তৌতি প্রবোচনার্থং, বুদ্ধ্য্য যয়া যোগবিষয়যা যুক্তো হে পার্থ কর্মবন্ধনং কঠোর ধর্ম-  
ধর্মাত্মো বন্ধঃ কর্মবন্ধঃ তং প্রহাস্তসীধ্বরপ্রসাদনিমিত্তজ্ঞানপ্রাপ্তেবিত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ৩৯ ॥

কিঞ্চান্তং নেহাভীতি । নেহ যোক্ষমার্গে কর্মযোগে অভিক্রমনাশোহভিক্রমণমভি-  
ক্রমঃ প্রারম্ভঃ তস্ত নাশো নাস্তি যথা কুব্যাদেধোগবিষয়ে প্রারম্ভস্ত নানৈকান্তিকফলহ-

গিরিকৃত টীকা ।

বিভাগঃ প্রদর্শ্যতে উত্তবত্ৰৈব তদ্বিভাগপ্রবৃতি প্রতিপত্ত্যোঃ সম্ভবাদিতি তত্রাহ ইহহীতি  
শাকুরপ্রবৃতে শ্রোতৃপ্রতিপত্তেচ্চ সৌকর্য্যার্থমাদৌ বিষয়বিভাগস্থচনমিত্যর্থঃ । উপসংহারস্ত  
কলবন্ধমেবমুক্ত্য তমেবোপসংহারমবতাবয়তি অতআহেতি । পরমার্থান্নতত্ত্ববিষয়াং  
জ্ঞাননিষ্ঠামুক্ত্যোপসংহত্য বক্ষ্যমাণাং সংগৃহীতি যোগেহিতি । তামেব বুদ্ধিঃ বিশিষ্টকল-  
বধেনাভিষ্টৌতি বুদ্ধোতি । তত্রোপসংহারভাগঃ বিভজ্যতে এবৈত্যাदिना । বুদ্ধিশব্দ-  
স্তান্তঃকরণবিষয়ঃ ব্যবর্তয়তি জ্ঞানমিতি । তস্ত সহকারিনিরপেক্ষস্য বিশিষ্টকলবন্ধ-  
মাচষ্টে সাঙ্কাদিতি । শোকমোহৌ রাগদ্বेषৌ কর্তৃঃ ভোক্তৃমিত্যাদিরনর্থঃ সংসাব-  
স্তস্য হেতুর্দোষঃ স্বজ্ঞানং তস্য নিবৃত্তৌ নিবপেক্ষং কারণং জ্ঞানমজ্ঞাননিবৃত্তৌ জ্ঞানল্যা-  
দ্বয়ব্যতিরেকসমধিগতসাধনাদিত্যর্থঃ । যোগেহিমামিত্যাदि व्याकुर्वन् যোগশব্দস্য প্রকৃতে  
চিত্তবৃত্তিনিরোধবিষয়ঃ ব্যবচ্ছিনন্তি তৎপ্রাপ্তীতি । প্রকৃতমুক্ত্যুপযুক্তং জ্ঞানং তৎ  
পদেন পরামৃশ্যতে । জ্ঞানোদয়োপায়মেব প্রকটয়তি নিঃসঙ্গতয়েতি । কলাতিসঙ্গি বৈধূর্য্যঃ  
নিঃসঙ্গঃ । বুদ্ধিস্তিতিপ্রযোজনমাহ প্রেরোচনার্থমিতি । অভিষ্টুতা হি বুদ্ধিঃ শ্রদ্ধাতব্যা  
সত্যহুষ্ঠানারমধিকরোতি তেন স্ততিবর্ধবতীত্যর্থঃ । কর্মাহুষ্ঠানবিষয়বুদ্ধ্যা কর্মবন্ধস্য  
কুতোনিবৃত্তি নহি তত্ত্বজ্ঞানমস্তবেণ সমূলং কর্ম হাতুং শক্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ ইধ্বরইতি ॥ ৩৯ ॥

নহ্ন কর্মাহুষ্ঠানস্যানৈকান্তিকফলশ্চেনাকিঞ্চৎকরত্বাদনেকার্থকলুযিতয়েন দোষব-  
দ্ভাচ্চ যোগবুদ্ধিরপি ন শ্রদ্ধয়েতি তত্রাহ কিঞ্চেতি । অন্তচ্চ কিঞ্চিদ্যতে কর্মাহুষ্ঠান-  
স্বামিকৃত টীকা ।

ভবতি তদ্যন্তঃকরণশুদ্ধিরাশ্রিতত্বাপরোক্ষার্থঃ কর্মযোগেহিমাঃ বুদ্ধিঃ শৃণু যয়া বুদ্ধ্যা বৃত্তঃ  
পরমেধ্বরার্ণিতকর্মযোগেন শুদ্ধান্তঃকরণঃ—সংসৃতংপ্রসাদলক্ষাপরোক্ষজ্ঞানেন কর্মাস্বকং  
বন্ধং প্রকর্ষণে হাস্যসি ত্যাক্যসি ॥ ৩৯ ॥

নহ্ন কুব্যাদিবৎ কর্মণাং কদাচিৎপ্রবাহল্যেন ফলে ব্যতিচারাদ্বাদ্যদ্বৈবগুণেন চ

ব্যবসায়ান্তিকা বুদ্ধিরেকেহ কুরুনন্দন ।

বহুশাখাহনস্তাশ্চ বুদ্ধয়োঃ ব্যবসায়িনাম্ ॥ ৪১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

মিত্যর্থঃ, কিঞ্চ মাপি চিকিৎসাবৎ প্রত্যবায়ো বিদ্যতে কিন্তু ভবতি স্বল্পমপ্যস্য যোগধর্ম-  
স্যানুষ্ঠিতঃ জায়তে রক্ষতি মহতঃ সংসারভয়াৎ জন্মমরণাদিলক্ষণাৎ ॥ ৪০ ॥

যেষং মাংধ্যে বুদ্ধিরুক্তা যোগে চ বক্ষ্যমাণলক্ষণা সা ব্যবসায়োতি । ব্যবসায়ান্তিকা  
নিশ্চয়স্বভাবা এতৈব বুদ্ধিরিতরবিপরীতবুদ্ধিশাখাতেদস্য বাধিকা সম্যক্ প্রমাণজনিতত্বা-

গিরিকৃত টীকা ।

স্যাবশ্যকত্বে তৎ কাবণমিতি যাবৎ । কর্মণা সহ সমাধেরহুষ্ঠানমশক্যত্বাদনেকান্তবায়সম্ভবাৎ  
তৎফলস্য চ সাক্ষাৎকারস্য দীর্ঘকালান্ত্যাসসাধ্যসৈক্যশ্চিন্ জন্মস্তসম্ভবাদর্শাদ্ভোগীভ্রংশ্চেতা-  
নর্থে চ নিপতেদিত্যশঙ্কাহ নেহেতি । প্রতীকত্বেনোপাত্তস্য নকাবশ্ত পুনরবয়বানুগুণত্বেন  
নাস্তীত্যাহ্বাদঃ যত্ন কৰ্ম্মাহুষ্ঠানস্যানৈকান্তিকফলত্বেনাকিঞ্চিৎকরত্বমুক্তং তৎ দৃষয়তি যথৈ-  
তি । কৃষিবাণিজ্যাদেবারম্ভস্যানিয়তফলং সম্ভাবনামাজোপনীতত্বান তথা কর্ম্মণি বৈদিকে  
প্রারম্ভস্য ফলমনিয়তঃ যুজ্যতে শাস্ত্রবিরোধাদিত্যর্থঃ । যত্নজ্ঞমনেকার্থকনুবিহতত্বেন দোষব-  
দহুষ্ঠানমিতি তত্রাহ কিলেতি । ইতোহপি কর্ম্মাহুষ্ঠানমাবশ্যকমিতি প্রতিজ্ঞায় হেতুস্তরমেব  
ক্ষুণ্ণয়তি নাপাতি । চিকিৎসায়াহি ক্রিয়মাণায়াং ব্যাধ্যাতিরেকো বা মরণঃ বা প্রত্যবায়োপি  
সম্ভাব্যতে কর্ম্মপরিপাকস্য দুর্ধিব্যেকত্বান তথা কর্ম্মাহুষ্ঠানে দোবোহস্তি বিহিতত্বাদিত্যর্থঃ ।  
সম্প্রতি কর্ম্মাহুষ্ঠানস্য ফলং পৃচ্ছতি কিংজিতি । উত্তরার্থঃ ব্যাকুর্ধ্ববিবক্ষিতং ফলং কথ-  
য়তি স্বল্পমপীতি । সম্যগ্জ্ঞানোৎপাদনত্বাবেণ রক্ষণং বিবক্ষিতং সর্বপাপপ্রসক্তোপি ধ্যায়-  
ন্নিমিষমুচ্যতং ভূয়স্তপস্বী ভবতি পংক্তিপাবনইতি স্মৃতেরিত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

নহু বুদ্ধিব্রাতিরিক্তানি বুদ্ধ্যন্তরাণ্যপি কাণাদাদিশাস্ত্রপ্রসিদ্ধানি বিদ্যন্তে তথা চ কথং  
বুদ্ধিব্রমেব ভগবতোপদিষ্টমিতি তত্রাহ যেমিতি । সৈবৈকাপ্রমাণভূতা বুদ্ধিরিত্যাহ  
ব্যবসায়ান্তিকেতি । বুদ্ধ্যন্তরাণ্যবিবেকমূলান্তপ্রমাণানীত্যাহ বহুশাখাহীতি । ব্যবসা-

স্বামিকৃত টীকা ।

প্রত্যবায়সম্ভবাৎ কৃতঃ কর্ম্মযোগেন কর্ম্মবন্ধপ্রহাণঃ তত্রাহ নেহেতি । ইহ নিকামকর্ম্মযো-  
গেহিভিঃ প্রারম্ভস্য নাশো নিফলত্বং নাস্তি প্রত্যবায়শ্চ ন বিদ্যতে দৈবরোদেধেনৈব  
দ্বিগুণৈবগুণ্যাসম্ভবাৎ । কিঞ্চাস্য ধর্মস্য দৈবরাদানার্থকর্ম্মযোগস্ত স্বল্পমপি কৃতং মহতো  
জ্ঞানং সংসারলক্ষণাজায়তে রক্ষতি ন তু কাম্যকর্ম্মবৎ কিঞ্চিদঙ্গবৈগুণ্যাদিনা নৈফল্য-  
শ্যোত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

কৃতইত্যপেক্ষায়ানুভবোর্বৈষম্যমাহ ব্যবসায়ান্তিকেতি । ইহ দৈবরাদানলক্ষণে কর্ম্ম-

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

দিহ শ্রেয়োমার্গে হে কুরুনন্দন যাঃ পুনরিতরা বুদ্ধয়ো যাসাং শাখাভেদপ্রচারবশাদনন্তোহ-  
পরোহুপরতঃ সংসারোপি নিত্যপ্রততো বিস্তীর্ণো ভবতি প্রমাণজনিতবিবেকবুদ্ধিনিমি-  
ত্তবশাচোপরতাস্বনস্তভেদবুদ্ধিষু সংসারোহুপাপবমতে তা বুদ্ধযো বহুশাখাবস্থাঃ শাখা  
যাসাং তা বহুশাখা বহুভেদাহিত্যেতৎপ্রতিশাখাভেদেন হনস্তাশ্চ বুদ্ধয়ঃ কেবামব্যবসায়িনাং  
প্রমাণজনিতবিবেকবুদ্ধিবহিতানামিত্যর্থঃ ॥৪১॥

### গিরিকূত টীকা ।

স্বায়িকায় বুদ্ধে শ্রেয়োমার্গে প্রবৃত্তয়া বিবক্ষিতঃ ফলমাহ ইতরেতি । প্রকৃতবুদ্ধি-  
র্যাপেক্ষয়া ইতরাবিপরীতাস্থাপ্রমাণজনিতাঃ স্বকপোলকল্পিতা যাবুদ্ধয়স্তাসাং শাখাভেদঃ  
সংসারহেতুস্তস্য বাধিকৈতি যাবৎ । তত্র হেতুঃ সম্যগিতি । নির্দোষবেদবাক্যসমুৎপা-  
দুজ্জমুপায়পেয়ত্বং বুদ্ধিধরং সাক্ষাৎ পারম্পর্য্যাত্ম্যং সংসারহেতুবাধকমিত্যর্থঃ উক্ত-  
রাক্ষং ব্যাচষ্টে যাঃ পুনরিতি । প্রকৃতবুদ্ধিধর্যাপেক্ষ্যার্থান্তরত্বমিতরত্বং । ভাষামনর্থহেতুত্বং  
দর্শয়তি যাসামিতি । অপ্রামাণিকবুদ্ধীনাং প্রসক্তাহুপ্রসক্ত্যা জ্ঞানমানানামতীববুদ্ধি-  
পরিণামবিশেষঃ শাখাভেদান্তেষাং প্রচারঃ প্রবৃ্ত্তিঃ তদ্বশাদিত্যেতৎ, অনন্তত্বং সম্যগ্জ্ঞান-  
মন্তরেণ নিবৃত্তিবিবর্তিতত্বং, অপরত্বং কার্য্যনৈব সতোবস্তুভূতকারণবিবর্তিতত্বং । অল্পপর-  
তত্বং ক্ষোরয়তি নিত্যেতি । কথং তর্হি তন্নিবৃত্ত্য পুরুষার্থপারিসমাপ্তিস্তত্রাহ প্রহাণেতি ।  
অবয়ব্যতিরেকাখ্যানানুমানেনাগমেন চ পদার্থপরিশোধনপরেন পরিমিশ্রণা বিবেকাস্বিকার-  
যা বুদ্ধিস্তাংনিমিত্তীকৃত্য সমুৎপন্নসম্যগোধাহুবোধোৎ প্রকৃতাবিপরীতবুদ্ধয়ো ব্যাবর্তন্তে  
তাঃসংখ্যাতাস্থ ব্যাবৃত্ত্যাস্থ সতীষু নিরলম্বনতয়া সংসারোহুপি স্বাত্মমশ্রুব্রূপরতোভবতী-  
ত্যর্থঃ । যাঃপুনরিত্যুপক্রান্তা তত্তজ্ঞানাপছোদ্যা সংসারাস্পদীভূতা বিপরীতবুদ্ধিরনুক্রামতি  
তা বুদ্ধয়ইতি । বুদ্ধীনাং বুদ্ধন্তেব কৃতোবহুশাখিত্বং তত্রাহ বহুভেদাহিত্যেতদ্বিতী । একৈকাং  
বুদ্ধিং প্রতি শাখাভেদোহবাস্তববিশেষস্তেন বুদ্ধীনাংসংখ্যত্বংপ্রখ্যাতমিত্যাহ প্রতিশা-  
খেতি । বুদ্ধীনাংমানন্ত্যপ্রসিদ্ধিপ্রদ্যোতনার্থো হি শব্দঃ । সম্যগ্জ্ঞানবতাং যথোক্তবুদ্ধি-  
ভেদভাক্তমপ্রসিদ্ধিমিত্যাশঙ্ক্য প্রত্যাহ কেবামিত্যাদিন্য ॥৪১॥

### স্বামিকূত টীকা ।

যোগে ব্যবসায়াস্বিকা পরমেশ্বরভক্ত্যেব ঐবং তরিত্যমীতি নিশ্চয়্যাস্বিকা একৈব এক-  
নিষ্ঠেব বুদ্ধিভবতি, অব্যবসায়িনাস্ত ইশ্বরারামনবহিষুখাণাং কামিনাং কামানামানন্ত্যা-  
দনন্তান্ত্রাপি কর্ষকলগুণফলদ্বাদিপ্রকাবভেদাদবহুশাখাশ্চ বুদ্ধয়ো ভবন্তি, ইশ্বরারামার্থ-  
হি নিত্যং নৈমিত্তিকং কর্ষ কিঞ্চিদদবৈগুণ্যেহপি ন নন্ততি'বধা শকুয়াভবা কুর্ষাদিতি'হি  
তদ্বিতীয়তে । ন চ বৈগুণ্যমপীষরোদ্যেশেনৈব বৈগুণ্যোপশমাৎ নহু তথা কাম্যং কর্ষ  
অতো মহদৈষম্যমিতিভাবঃ ॥ ৪১ ॥

যামিমাং পুষ্পিতাং বাচং প্রবদন্ত্যবিপশ্চিতঃ ।

বেদবাদরতাঃ পার্থ নাত্মদন্তীতি বাদিনঃ ॥৪২॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যেবাং ব্যবসায়ান্তিকা বুদ্ধিনাস্তি তেবাং যামিমামিতি । যামিমাং বক্ষ্যমাণাং পুষ্পিতা-  
পুষ্পিতইব বৃক্ষঃ শোভমানাঃ শ্রয়মাণরমণীয়াং বাচং বাক্যলক্ষণাং প্রবদন্তি কে অবিপ-  
শ্চিতঃ অল্পমেধসোহবিবেকিন ইত্যর্থঃ । বেদবাদবতাইতি, বেদবাদরতাঃ বহুর্থবাদফল-  
সাধনপ্রকাশকেষু বেদবাক্যেষু বতাঃ হে পার্থ নাত্মৎ স্বর্গপন্থাদিফলসাধনেভ্যঃ কর্ণেত্যোহ-  
ন্তীত্যেবং বাদিনোবদনশীলাঃ ॥ ৪২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

যদি সাংখ্যযোগরূপৈকৈব প্রমাণভূতা বুদ্ধিস্তর্হি সৈব সর্বেষাং চিন্তে কিমিতি স্থিরা ন  
ভবতি তত্রাহ যেষামিতি । তেষামিমাং পুষ্পিতাং বাচং প্রবদন্তি তয়াপন্থতচেতসাং  
কামিনাং । কামবশান্নিশ্চরাস্ত্রিকা বুদ্ধিন্ প্রায়ঃ স্থিরা ভবতীত্যাহ যামিতি । ইমামিত্যধ্যয়-  
নবিধ্যাপান্ততেন প্রসিদ্ধং কৰ্মকাণ্ডরূপায়া বাচো বিবক্ষ্যতে, বক্ষ্যমাণং ক্রিয়াবিশেষবহ-  
লালিত্যাদৌ প্রষ্টব্যং । কিং শুকোহি পুষ্পশালী শোভমানোহনুভূয়তে ন পুনঃ রূপভো-  
গ্যকলভাগী লক্ষ্যতে তথেষমপি কৰ্মকাণ্ডান্তিকা শ্রয়মাণদশায়াং রমণীয়া বাস্তুলভ্যতে  
সাধ্যসাধনসম্বন্ধপ্রতিভান্ন তেষা নিরতিশয়ফলভাগিনী ভবতি কৰ্মাহুষ্ঠানফলশ্চ নিত্যত্যা-  
দিতি মত্ৰাহ পুষ্পিতামিতি । বাক্যতেন লক্ষ্যতে অর্থবজ্রপ্রতিভান্নবস্তৃতস্ত ন বাক্যমর্থ-  
ভাসবাদিত্যাহ বাক্যলক্ষণামিতি । প্রবক্তৃণাং বেদবাক্যতাৎপর্যপরিজ্ঞানাতাবং সূচ-  
য়তি অবিপশ্চিতইতি । বেদবাদা বেদবাক্যানি তানি চ বহুনা মর্থবাদানাং ফলানাং সাধ-  
নানাঞ্চ বিশেষাণাং প্রকাশকানি তেষু রতিরাসক্তিস্তিরিষ্ঠং তদ্বদমপি তেবাং বিশেষণমি-  
ত্যাহ বেদবাদেতি । কৰ্মকাণ্ডনিষ্ঠং ফলং কথয়তি নাত্মদিতি । ঈশ্বরো বা মোক্ষো বা  
নাস্তীত্যেবং বদন্তো নাস্তিকাঃ সম্যগ্ জ্ঞানবন্তো ন ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

নহু কামিনোহপি কষ্টান্ কামান্ বিহায় ব্যবসায়ান্তিকামেব বুদ্ধিঃ কিমিতি ন কুর্কন্তি  
তত্রাহ যামিমামিতি । যামিমাং পুষ্পিতাং বিবলভাবদাপাততো রমণীয়াং প্রকৃষ্টাং পরমার্থ-  
ফলপরামেব বদন্তি বাচং স্বর্গাদিফলপ্রতিঃ তেবাং তয়া বাচাপন্থতচেতসাং ব্যবসায়ান্তিকা  
বুদ্ধিন্ সঙ্গার্দো বিধীয়তইতি তৃতীয়েনাশ্রয়ঃ । কিমিতি তথা বদন্তি যতোহবিপশ্চিতো  
মূঢ়াঃ । তত্র হেতুর্বেদবাদরতাইতি । বেদে যে বাদা অর্থবাদাঃ, অক্ষর্যং হি বৈচাতুর্য-  
স্বরাজিনঃ স্বকৃতং ভবতি, তথা, অপামসোমমমূতা অভূমেত্যাদ্যাঃ, তেষেব রতাঃ প্রীতাঃ,  
অজ্ঞপ্রভাঃ পরমশ্রদ্ধাশ্রতঃ প্রাপ্যঃ নাস্তীতি বদনশীলাঃ ॥ ৪২ ॥

কামাত্মানঃ স্বর্গপরা জন্মকর্মফলপ্রদাম্ ।

ক্রিয়াবিশেষবহলাং ভোগৈশ্বর্য্যগতিপ্রতি ॥৪৩॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তে চ কামাত্মেতি । কামাত্মানঃ কামস্বভাবাঃ কামপরাইত্যর্থঃ । স্বর্গেতি স্বর্গপরাঃ স্বর্গঃ পরঃ পুরুষার্থোযেবাং তে স্বর্গপরাঃ স্বর্গপ্রদানাঃ জন্মকর্মফলপ্রদাঃ কর্মণঃ ফলং কর্মফলং জন্মৈব কর্মণঃ ফলং জন্মকর্মফলং তৎ প্রদদাতীতি জন্মকর্মফলপ্রদা তাং বাচং প্রবদন্তীত্যনুবজ্যতে, ক্রিয়াবিশেষবহলাং ক্রিয়াণাং বিশেষাঃ ক্রিয়াবিশেষাঃ তে বহলা-  
যস্যঃবাচি তাং স্বর্গপশুপ্রদাদ্যর্থাঃ যয়া বাচা বাহুল্যেন প্রকাশ্যন্তে, ভোগৈশ্বর্য্যগতিঃ প্রতি  
ভোগশ্চ ঐশ্বর্য্যঞ্চ ভোগৈশ্বর্য্যে তয়োগতিঃপ্রাপ্তিঃ ভোগৈশ্বর্য্যগতিঃ তাং প্রতি সাধনভূতা-  
ন্তেক্রিয়াবিশেষাঃ তদ্বহলাং তাং বাচং প্রবদন্তে মূঢ়াঃ সংসারে পরিবর্তন্তইত্যভিপ্রায়ঃ ॥৪৩॥

গিরিকৃত টীকা ।

প্রকৃতান্ প্রবক্তৃনবিবেকিনো ব্যবসায়ান্নিকা বুদ্ধিভাজ্যাসম্ভবসিদ্ধার্থং বিদ্যন্তয়েন  
বিশিনষ্টি ভেদেতি । তেষাং সংসায়পরিবর্তমানপরিদর্শনার্থং প্রস্তুতাং বাচমেব বিশিনষ্টি  
জন্মেতি । নহু পুংসাং কামস্বভাবমযুক্তং চেতনশ্চেচ্ছাবতন্তদাত্তদাহুপপত্তিরিতি তদ্রাহ  
কামপবাইতি । তৎপবত্বং তন্তৎফলার্থিভেন তন্তহুপায়েষু কর্মস্বৈব প্রবৃত্ততয়া কর্মফল্যা-  
সপূর্ব্বকাং জ্ঞানাদ্ধর্ম্মখরং । নহু কর্মনিষ্ঠানামপি পরমপুরুষার্থাপেক্ষয়া মোক্ষোপায়ৈ  
জ্ঞানে ভবত্যাভিমুখ্যমিতি নেত্যাহ স্বর্গেতি । তৎপরত্বং তন্মিন্নেবাসক্ততয়া তদতিরিক্ত-  
পুরুষার্থরাহিত্যানিচ্ছয়বত্বং । উচ্চাচমধ্যমদেহপ্রভেদগ্রহণং জন্মবাচো যথোক্তফলপ্রদত্ব-  
মুপ্রামাণিকমিত্যাশঙ্ক্যাহুষ্ঠানদ্বাবা তদুপপত্তিরিত্যাহ ক্রিয়েতি । ক্রিয়াণামহুষ্ঠানানাং  
যাগদানাদীনান্ বিশেষা দেশকালাদিকারিপ্রযুক্তাঃ সপ্তাহানেকাহলক্ষণান্তে খবন্তাং বাচি  
প্রাচুর্য্যেণ প্রতিভাস্তীত্যর্থঃ । কথং যথোক্তায়াং বাচি ক্রিয়াবিশেষাণাং বাহুল্যেনাব-  
স্থানমিত্যাশঙ্ক্য প্রকাশ্যত্বেনৈতদ্বিশদয়তি স্বর্গেতি । তথাপি তেষাং মোক্ষোপায়ষোপ-  
পত্তেস্ত্রিষ্ঠানান্ মোক্ষাভিমুখ্যং ভবিষ্যতি নেত্যাহ ভোগেতি । তথোক্তাং বাচমভিবদতাং  
পর্য্যবসানং দর্শয়তি তদ্বহলামিতি ॥৪৩॥

স্বামিকৃত টীকা ।

অতএব কামাত্মানইতি । কামাত্মানঃ কামাকুলিতচিত্তা অতঃ স্বর্গএব পরঃ পুরুষা-  
র্থো যেবাং তে । জন্ম চ তত্র কর্ম্মণি চ তৎফলানি চ প্রদদাতীতি তথা তাং, ভোগৈশ্বর্য্য-  
যোগতিঃ প্রাপ্তিঃ প্রতি সাধনভূতা যে ক্রিয়াবিশেষান্তে বহলা যস্যঃ তাঃ প্রবদন্তীত্য-  
নুবক্তঃ ॥৪৩॥

ভোগৈশ্বর্য্যপ্রসক্তানাং তয়াপহৃতচেতসাম্ ।

ব্যবসায়াত্মিকা বুদ্ধিঃসমার্থো ন বিধীয়তে ॥৪৪॥

ত্রৈগুণ্যবিষয়া বেদা নিত্বৈগুণ্যো ভবাজ্জুন ।

নির্দ্বন্দ্বো নিত্যসদ্বস্থো নির্যোগক্ষেম আত্মবান্ ॥ ৪৫ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তেষাং ভোগেতি । ভোগৈশ্বর্য্যপ্রসক্তানাং ভোগঃ কর্তব্যৈশ্বর্য্যক্ষেতি ভোগৈশ্বর্য্য-  
য়োরৈব প্রবণবতাং তদান্বভূতানাং তথা ক্রিয়াবিশেষবহুলয়া বাচ্য অপহৃতচেতসামাচ্ছাদিত-  
বিবেকপ্রজ্ঞানাং ব্যবসায়াত্মিকা সাংখ্যে যোগে বা যা বুদ্ধিঃ সমার্থো সমাধীয়তেহস্মিন্  
পুরুষোপভোগায় সৰ্ব্বমিতি সমাধিরন্তঃকরণং বুদ্ধিঃ তস্মিন্ সমার্থো ন বিধীয়তে ন স্থিতি-  
ভবতীত্যর্থঃ ॥৪৪॥

যে এবং বিবেকবুদ্ধিরহিতাঃ তেষাং কামান্বনাং যৎ ফলং তদাহ ত্রৈগুণ্যেতি । ত্রৈগু-  
ণ্যবিষয়াঃ ত্রৈগুণ্যং সংসারো বিষয়ঃ প্রকাশয়িতব্যো যেষাং তে বেদাত্রৈগুণ্যবিষয়াত্বন্ত্রৈ-

গিরিকৃত টীকা ।

নহু কর্মকাণ্ডনিষ্ঠানাং কর্মাহুষ্ঠায়িনামপি বুদ্ধিশুদ্ধিধারেষান্তঃকরণে সাধ্যসাধনভূত-  
বুদ্ধিঘরসমুদয়সম্ভবাদতো মোক্ষো ভবিষ্যতি নেত্যাহ তেষাংক্ষেতি । তদান্বভূতানাং  
তয়োরৈব ভোগৈশ্বর্য্যয়োরান্বকর্তব্যত্বেনারোপিতযোবতিনিবিষ্টে চেতসি তাদান্বাধ্যাস-  
বতাং বহির্মুখাণামিত্যর্থঃ । তথাপি শাস্ত্রানুসারিণ্যা বিবেকপ্রজ্ঞয়া ব্যবসায়াত্মিকা বুদ্ধি  
তেষামুদেযাতীত্যাশঙ্ক্যাহ তয়েতি । নহু সমাধিঃ সংপ্রজ্ঞাতা সংপ্রজ্ঞাতভেদেন দ্বিধোচ্যতে  
তত্র বুদ্ধিঘরবিধিরপ্রসক্তঃ সন্ কথং নিবিধ্যতে তত্রাহ সমাধীয়তাইতি ॥৪৪॥

অবিবেকিনামপি বেদাভ্যাসবতাং বিবেকবুদ্ধিরুদেযাতীত্যাশঙ্ক্যাহ যএবমিতি । তর্হি  
বেদার্থতয়া কামান্বতা প্রশস্তেত্যাশঙ্ক্যাহ নিত্বৈগুণ্যাইতি । ভবেতি পদং নির্দ্বন্দ্বাদি বিশে-  
ষণেষপি প্রত্যেকং সম্বধ্যতে ত্রয়াণাং সম্বাদীনাম্ গুণানাং পুণ্যাপাব্যামিশ্রকর্ম তৎফলসম্ব  
জলকণঃ সমাহারত্রৈগুণ্যমিত্যাকীকৃত্য ব্যাচষ্টে সংসাবইতি । বেদশব্দেনাত্র কর্মকাণ্ডমেব

স্বামিকৃত টীকা ।

তত্রৈব ভোগৈশ্বর্য্যেতি । ভোগৈশ্বর্য্যয়োঃ প্রসক্তানামতিনিবিষ্টানাং তয়া পুন্পিতয়া  
বাচ্যপহৃতমাকৃত্তং চেতো যেষাং সমাধিস্তিতৈকাত্ম্যং পরমেশ্বরাতিমুখ্যমিতি যাবৎ তস্মিন্  
নিষ্ঠরাত্মিকা বুদ্ধিঃ বিধীয়তে, কর্মকর্তরি প্রয়োগঃ, সা নোৎপদ্যতইত্যর্থঃ ॥৪৪॥

নহু স্বর্গাদিকং পরমং ফলং যদি ন ভবতি তর্হি কিমিতি বেদৈশ্বংসাধনতয়া কর্মাণি  
বিধীয়তে তত্রাহ ত্রৈগুণ্যবিষয়াইতি । ত্রিগুণাত্মকাঃ সকামা যেষ্ধিকারিণস্তদ্বিশ্বাঃ কর্ম-

যাবানর্থ উদপানে'সর্বতঃ-সংগ্নু তৌদকে ।

তাবান্'সর্বেষু বেদেষু'ব্রাহ্মণস্য বিজানতঃ ॥ ৪৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

শূণ্যো ভবাজ্জুন নিকামোভবেত্যর্থঃ নির্বন্দঃ স্বধ্বংসহেতু সপ্রতিপক্ষো পদার্থো' দ্বন্দ্বশব্দ-  
বাচ্যো ততো নির্গতো নির্বন্দো ভব স্বঃ নিত্যসদ্ব্যং সদা সত্ত্বগুণাপ্রিতো ভব তথা  
নির্যোগক্ষেমোহুপান্তস্যোপার্জনং যোগ উপান্তস্য রক্ষণং ক্ষেমঃ যোগক্ষেমপ্রধানস্য শ্রেয়সি  
প্রবৃত্তিহ্র'করা ইত্যতো নির্যোগক্ষেমো ভব আত্মবানপ্রমত্তত্ব ভব এষ তবোপদেশঃ স্বধ্বং-  
সমুত্তীতঃ ॥ ৪৫ ॥

সর্বেষু বেদোক্তেষু কর্মস্ব যাহ্মজ্ঞানন্তানি ফলানি তানি নাপেক্ষন্তে চেৎ কিমর্থঃ  
তানীশ্বরায়ৈত্যব্রহ্মীকৃত ইত্যুচ্যতে শৃণু যাবানিতি । যথা লোকে কুপতড়াগাদ্যনেকস্মিন উদ-

গিরিকৃত টীকা ।

গৃহতে তদভ্যাসবতাঃ তদর্থানুষ্ঠাধারা সংসারক্ৰৌব্যাগ বিবেকবসরোহস্তীত্যর্থঃ । তর্হি  
সংসারপরিবর্জনার্থং বিবেকসিদ্ধয়ে কিং কর্তব্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ স্বঃস্বিতি । কথং নিঃস্বৈশূ-  
ণ্যোভবেতি গুণত্রয়স্য রাহিত্যং বিধীয়তে নিত্যসদ্ব্যহো ভবেতি বাক্যশেষবিরোধাদিত্যাশ-  
ঙ্ক্যাহ নিকামইতি । সপ্রতিপক্ষঃ পরস্পরবিরোধিৎ, পদার্থো' শীতোষ্ণাদিলক্ষণো ।  
নিকামত্বে দ্বন্দ্বান্নির্গতত্বং শীতোষ্ণাদিসহিষ্ণুত্বং হেতুযুক্ত্য তত্রাপি হেতুপেক্ষায়াঃ সদা সদ্-  
গুণাপ্রিতত্বং হেতুমাহ নিত্যেতি । যোগক্ষেমব্যাবৃত্তচেতসোরজন্তমোভ্যামসংস্পৃষ্টে 'দ্ব-  
মাত্রে সমাপ্রিতত্বমশক্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ তথৈতি যোগক্ষেময়োজীবনহেতুতয়া পুরুষার্থসাধনত্বা-  
ন্নির্যোগক্ষেমো ভবেতি কুতো বিধিরিত্যাশঙ্ক্যাহ যোগেতি । যোগক্ষেমপ্রধানত্বং সর্বস্য  
স্বারসিকমিতি ততো নির্গমনমশক্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ আত্মবানিতি । অপ্রমাদো মনসো বিবর-  
পারবশ্যশূন্তত্বং । অথ যথোক্তোপদেশস্য যুমুকুবিষয়ত্বাদজ্জুনস্য যুমুকুত্বমিহ বিবিক্তমিতি  
নেত্যাহ এষইতি ॥ ৪৫ ॥

ঈশ্বরার্পণধিয়া স্বধর্ম্মানুষ্ঠানেহপি ফলকামনাভাবাৎফল্যাং যোগমার্গস্যেতি মনানঃ  
শব্দতে সর্বেষিতি । কর্মমার্গস্য ফলবৎ প্রতিজানীতে উচ্যতইতি । কিং তৎফলমি-

স্বামিকৃত টীকা ।

ফলশব্দপ্রতিপাদকো বেদাঃ, দ্বন্দ্ব নিঃস্বৈশূণ্যো নিকামো ভব । তত্রোপায়মাহ নির্বন্দঃ স্বধ-  
্বংসশীতোষ্ণাদিশুগলানি দ্বন্দ্বানি তদ্রহিতো ভব তানি সহবেত্যর্থঃ । কথমিত্যত আহ  
নিত্যসদ্ব্যং সন্ দৈর্ঘ্যমবলম্বোত্যর্থঃ, তথা নির্যোগক্ষেমঃ অপ্রাপ্তবীকারোযোগঃ প্রাপ্ত-  
পালনং ক্ষেমস্তদ্রহিতঃ । আত্মবানপ্রমত্তঃ, ন হি দ্বন্দ্বকুলস্য যোগক্ষেমব্যাপৃতস্য চ দ্বন্দ্ব-  
দিনৈশূণ্যাতিক্রমঃ সম্ভবতীতি ॥ ৪৫ ॥



## শাকুরভাষ্যম্ ।

পানে পরিচ্ছিন্নোদকে যাবান্ যাবৎ পরিমাণঃ স্নানপানাদির্থঃ ফলং প্রয়োজনং স সর্কো-  
হর্থঃ সর্কতঃ সংপ্লুতোদকেহপি যোহর্থঃ তাবানেব সংপদ্যতে তত্রান্তর্ভবতীত্যর্থঃ, এবং  
তাবান্তাবৎ পরিমাণএব সংপদ্যতে সর্কেষু বেদেষু বেদোক্তেষু কর্মসু যোহর্থো যৎ কর্ম-  
ফলং সোহর্থো ব্রাহ্মণস্য সন্তানিনঃ পরমার্থতৎ বিজানতো যোহর্থো যৎ বিজ্ঞানফলং সর্কতঃ  
সংপ্লুতোদকস্থানীয়ং তস্মিন্তাবানেব সংপদ্যতে তত্রৈবান্তর্ভবতীত্যর্থঃ । যথা কৃত্যবিজি-  
তান্নাধরেণাঃ সংযন্ত্যবমেনং সর্কং তদভিসমেতি যৎকিঞ্চিৎ প্রজাঃ সাধু কুর্কন্তি যন্তদেদ

## গিরিকৃত টীকা ।

তু্যক্তে তদ্বিবরণ্লোকমবতারয়তি শৃণুতি । যথোদপানে কূপাদৌ পরিচ্ছিন্নোদকে স্নান-  
চমনাদ্যর্থোযাবান্ সংপদ্যতে স তাবানপরিচ্ছিন্নে সর্কতঃ সংপ্লুতোদকে সমুদ্রেহস্তর্ভবতি  
পরিচ্ছিন্নোদকানামপরিচ্ছিন্নোদকান্শব্দাৎ সর্কেষু বেদোক্তেষু কর্মসু যাবানর্থো-  
বিস্ববিশেষোপরক্তঃ স্ত্ববিশেষো জায়তে স তাবান্নান্নবিদঃ স্বরূপভূতে স্ত্বথেহস্ত-  
র্ভবতি পরিচ্ছিন্নান্নান্তর্ভাবাভ্যুপগমাদেতৈবান্নস্তান্তানি ভূতানি মাত্ৰাপুঞ্জীবন্তীতি  
জ্ঞতেঃ তথা চাপরিচ্ছিন্নান্নান্নপ্রাপ্তিপৰ্য্যবসায়িনো যোগমার্গস্ত নাস্তি বৈফল্যমিত্যাহ  
যাবানিতি । উক্তমর্থমক্ষরযোজনয়া প্রকটয়তি যথেনিতি । উদকং পীয়তেহস্মিন্মিতি ব্যুৎ-  
পত্ত্যা কূপাদিপরিচ্ছিন্নোদকবিষয়ত্বমুদপানশব্দস্ত দর্শয়তি কূপেনিতি । কূপাদিগতস্তাভিধে-  
য়স্ত সমুদ্রেহস্তর্ভাবসম্ভবাৎ কথমিদমিখমিত্যাশঙ্ক্যার্থশব্দস্ত প্রয়োজনবিষয়ত্বং ব্যুৎপাদয়তি  
ফলমিতি । যৎফলংহেন লীয়তে তৎফলমিত্যুচ্যতে তৎকথং তড়াগাদিকৃতঃ স্নানপানাদি  
তথেষ্ট্যাশঙ্ক্য তস্তান্নীয়সো নাশোপপত্তেরিত্যাহ প্রয়োজনমিতি । তড়াগাদিপ্রযুক্ত-  
প্রয়োজনস্ত সমুদ্রনিমিত্তপ্রয়োজনমাত্রমযুক্তমতস্তাত্ত্বিকত্বাহুপপত্তেরিত্যাশঙ্ক্যাহ তজ্জেনিতি  
ষট্কাশাদেবিব মহাকাশে পরিচ্ছিন্নোদককার্য্যস্তাপরিচ্ছিন্নোদককার্য্যান্তর্ভাবঃ সম্ভবতি  
তৎপ্রাপ্তাবিতরাপেক্ষাভাবাদিত্যর্থঃ । পূর্কার্কং দৃষ্টান্তভূতমেবং ব্যাখ্যায় দাষ্টান্তিকমুত্ত-  
রার্কে ব্যাকরোতি এবমিত্যাদিনা । কর্মসু যোহর্থইত্যুক্তং ব্যনক্তি যৎকর্মফলমিতি ।  
সোহর্থো বিজানতো ব্রাহ্মণস্ত যোহর্থস্তাবানেব সংপদ্যতইতি সম্বন্ধঃ । তদেব স্পষ্টয়তি  
বিজ্ঞানেতি । তদ্বিস্তর্ভবতীতি শেষঃ । কথং কর্মফলং জ্ঞানফলেহস্তর্ভবতীত্যত্র প্রমাণমাহ

## স্বামিকৃত টীকা ।

নহ্ন বেদোক্তনান্নফলভ্যাগেন নিষ্কামতয়েশ্বরারাদনবিষয়া ব্যবসায়াত্মিকা বুদ্ধিঃ  
কুব্ধিরেত্যাশঙ্ক্যাহ যাবানিতি । উদকং পীয়তে যস্মিন্ত্বহুদপানং বাপীকূপতড়াগাদি  
তদ্বিস্তর্ভবতীতি একত্র কূপান্তর্ভাবসম্ভবাত্ত তত্র পরিভ্রমণেন বিভাগশো যাবান্ স্নানপান-  
বিষয়ঃ প্রয়োজনং ভবতি'তাবান্ সর্কোহপ্যর্থঃ সর্কতঃ সংপ্লুতোদকে মহাহ্রদে একত্রৈব  
'যথা ভবতি' এবং যাবান্ সর্কেষু বেদেষু তন্তৎকর্মফলরূপোহর্থস্তাবান্ সর্কোহপি বিজ্ঞান-

কৰ্মণ্যেবাধিকারস্তে মা ফলেষু কদাচন ।

মা কৰ্ম ফলহেতুর্ভূমা তে সঙ্গোস্ত্বকৰ্মণি ॥ ৪৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্

৪৭ গ বেদেতি শ্রুতেঃ, সৰ্ব্বঃ কৰ্মাখিলমিতি চ বক্ষ্যতি তস্মাৎ প্রাক্ জ্ঞাননিষ্ঠাধিকার-  
প্রাপ্তেঃ কৰ্মণ্যবিকৃতেন কুপতড়াগাদ্যর্থস্থানোন্নয়নমপি কৰ্ম কৰ্ত্তব্যম্ ॥ ৪৬ ॥

তব চ কৰ্মণীৰিত । কৰ্মণ্যেবাধিকারো ন জ্ঞাননিষ্ঠায়াঃ তেন তব তত্র চ কৰ্ম কৰ্ত্তব্যম্ ৷  
ফলেহধিকারোহস্ত কৰ্মফলতৃষ্ণা মা ত্বং ক দ্যচন কৃশ্মাক্দিদ্যপ্যবস্থায়ামিত্যর্থঃ যদা কৰ্মফলে  
তৃষ্ণা তে স্তাৎ তদা কৰ্মফলপ্রাপ্তেহেতুঃ স্তাঃ এবং মা কৰ্মফলহেতুর্ভূঃ যদাহি কৰ্মফল-

গিরিকৃত টীকা ।

সৰ্বমিতি । যৎকিমপি প্রভাঃ সাধু কৰ্ম কৰ্ত্ত্বন্তি তৎসৰ্বং ন পুরুষোহভিসংমেতি প্রাপ্নোতি  
যঃ পুরুষস্তদ্বৈদ বিজানাতি যদ্বস্ত সঠৈক্যো বেদ তদ্বৈদ্যমিতি শ্রুতবর্থঃ । কৰ্মফলস্ত সত্ত্ব-  
জ্ঞানফলেহস্তর্ভাবঃ সংবর্গবিদ্যায়াঃ শ্রযতে কথমেতাভবত নিগুণজ্ঞানফলে কৰ্মফলাস্ত-  
র্ভাবঃ সম্ভবতীত্যশঙ্ক্যাহ সৰ্বমিতি । তর্হি জ্ঞাননিষ্ঠৈব কৰ্ত্তব্য্য তাবতৈব কৰ্মফলস্ত লঙ্ঘ-  
নতয়া কৰ্মানুষ্ঠানানপেক্ষণাদিত্যাশঙ্ক্যাহ তস্মাদিতি । যোগমার্গস্ত নিফলভাবাবস্তচ্ছ-  
দ্বার্থঃ ॥ ৪৬ ॥

তর্হি পরম্পরয়া পুরুষার্থসাধনঃ যোগমার্গঃ পরিত্যজ্য সাক্ষাদেব পুরুষার্থকারণমাস্ত-  
জ্ঞানং তদর্থমুপদেষ্টব্যং তস্মৈ হি স্পৃহয়তি মনো মদীয়মিত্যাশঙ্ক্যাহ তব চেতি । তর্হি তৎ-  
ফলাভিলাষোহপি স্তাদিতি নেত্যাহ মা ফলেষুিতি । পূর্বোক্তমেবার্থঃ প্রপঞ্চয়তি মা  
কৰ্মেতি । ফলাভিসঙ্ক্যাসম্ভবে কৰ্মাকরণমেব শ্রদ্ধাযামীত্যশঙ্ক্যাহ মা তইতি । জ্ঞানান-  
ধিকারিণোহপি কৰ্মত্যাগপ্রসক্তিঃ নিবারয়তি কৰ্মণ্যেবেতি । কৰ্মণ্যেবেত্যেবকারার্থ-  
মাহ ন জ্ঞানেতি । ন হি তত্রাত্মানুগতাপরিপক্কগায়ত্রস্ত মুখ্যোহধিকারঃ শিক্ততীত্যর্থঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

তোব্যবসায়াত্মিকাবুদ্ধিযুক্তস্ত ব্রাহ্মণস্ত ব্রহ্মনিষ্ঠস্ত ভবত্যেব ব্রহ্মানন্দে কুজ্ঞানলানামস্তর্ভা-  
বাৎ, এতস্তৈবানন্দস্তাত্মনি ভূতানি মাত্রামুপজীবন্তীতিশ্রুতেঃ । তস্মাদিয়মেব বুদ্ধিঃ সুবুদ্ধি-  
রিত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥

তর্হি সৰ্বাণি কৰ্মফলানি পরমেশ্বরাধনাদেব ভবিষ্যন্তীত্যভিসঙ্কায় প্রবর্তেত কিং  
কৰ্মণ্যেতাশঙ্ক্য তদ্বারয়গ্রাহ কৰ্মণ্যেবেতি । তে তব তত্ত্বজ্ঞানার্ধিনঃ কৰ্মণ্যেবাধিকারস্তৎ-  
ফলেষু বন্ধহেতুযু অধিকারঃ কামো মান্স । নহু কৰ্মণি কৃতে তৎফলং স্তাদেব ভোজনে কৃতে  
তৃপ্তিবদিত্যাশঙ্ক্যাহ মেতি । মা কৰ্মফলহেতুর্ভূঃ কৰ্মফলঃ প্রবৃতিহেতুর্ভূঃ স তথাহুত্ব

যোগস্থঃ কুরু কৰ্ম্মাণি সঙ্গং ত্যক্ত্বা ধনঞ্জয় ।

সিদ্ধ্যসিদ্ধ্যোঃ সমো ভূত্বা সমস্তং যোগ উচ্যতে ॥ ৪৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তৃষ্ণাপ্রযুক্তঃ কৰ্ম্মণি প্রবর্ততে তদা কৰ্ম্মফলসম্ভাব জন্মানো হেতুর্ভবেৎ যদি কৰ্ম্মফলঃ নেব্যতে  
কিংকৰ্ম্মণা তুঃখরূপেণেতি মা তে তব সঙ্কোহস্ত্ব কৰ্ম্মণ্যকরণে প্রীতির্মাভূৎ ॥ ৪৭ ॥

যদি কৰ্ম্মফলপ্রযুক্তেন ন কর্তব্যঃ কৰ্ম্ম কথং তর্হি কর্তব্যমিত্যাচ্যতে যোগস্থেতি ।  
যোগস্থঃ সন্ কুরু কৰ্ম্মাণি কেবলমীশ্বরার্থং তত্রাপীষরো মে তুব্যাহতি সঙ্গং ত্যক্ত্বা ধনঞ্জয়  
ফলতৃষ্ণাশূন্যেন ক্রিয়মাণে কৰ্ম্মণি সৎসংকল্পিতা জ্ঞানপ্রাপ্তিলক্ষণা সিদ্ধিঃ তদ্বিপর্যয়জ্ঞা  
অসিদ্ধিস্তয়োঃ সিদ্ধ্যসিদ্ধ্যোরপি সমস্তন্যো ভূত্বা কুরু কৰ্ম্মাণি কোহসৌ যোগো যত্রস্থঃ  
কৰ্ম্মাণি কুর্কিত্যুক্তমিদমেব তৎ সিদ্ধ্যসিদ্ধ্যোঃ সমস্তং যোগ উচ্যতে ॥ ৪৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

কলৈলন্তর্হি সৎসংকল্পিত্যাহ তত্রোতি । কৰ্ম্মণ্যেবাধিকারে সতীতি সপ্তমার্থঃ ।  
ফলেবাধিকারাব্যবস্থা ফোরয়তি কৰ্ম্মেতি । কৰ্ম্মাভ্যুত্থানাৎ প্রাগৃদ্ধং তৎকালে চেত্যেতৎ ।  
কদাচনেতি বিবক্ষিতমিত্যাহ কস্যাক্ষিপদিতি । ফলাভিসন্ধানে দোষমাহ যদেতি । এবং  
কৰ্ম্মফলতৃষ্ণাব্যবস্থারূপেণার্থঃ । কৰ্ম্মফলহেতুঃ বিবৃণোতি যদাহীতি । তর্হি বিফলং ক্রেশা-  
জ্ঞকং কৰ্ম্ম ন কর্তব্যমিতি শঙ্কামনুভাব্য দৃশয়তি যদীত্যাদিনা । অকৰ্ম্মণি তে সঙ্কো মা-  
ভূদিত্যুক্তমেব স্পষ্টয়তি অকরণ ইতি ॥ ৪৭ ॥

আসক্তিবরণেন যুক্তা চেত্তর্হি ক্রেশাজ্ঞকং কৰ্ম্ম কিমুদ্दिষ্ট কর্তব্যমিত্যাশঙ্কামনুদ্য  
শ্লোকান্তরমবতারয়তি যদীত্যাদিনা । বক্ষ্যমাণযোগমুদ্दिষ্ট শ্লোকো ভূত্বা কৰ্ম্মাণি ক্রেশা-  
জ্ঞকাস্তপি বিহিতবাদহুঠেয়ানীত্যাহ যোগস্থঃ সন্নিতি । কৰ্ম্মাভ্যুত্থানস্রোদেহঃ দর্শয়তি  
কেবলমিতি । ফলাভ্যুত্থানপেক্ষামন্তরেণেশ্বরার্থং তৎপ্রসাদনার্থমনুষ্ঠানমিত্যর্থঃ । তর্হি  
ঈশ্বরসন্তোষোভিলাষগোচরীভূতো ভবিষ্যতি নেত্যাহ তত্রাপীতি । ঈশ্বরপ্রসাদনার্থে  
কৰ্ম্মাভ্যুত্থানে স্থিতেহপীত্যর্থঃ, সঙ্গং ত্যক্ত্বা কুর্কিতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ । আকাজিকতং পূব-

স্বামিকৃত টীকা ।

মাভূঃ, কাম্যমানসৈব স্বর্গাদের্নিষোজ্যবিশেষণত্বেন ফলত্যাগকামিতং ফলং ন স্যাদিতি  
ভাবঃ, ক্ষতএব ফলং বন্ধকং ভবিষ্যতীতি তন্মাৎ ভবাদ্যকৰ্ম্মণি কৰ্ম্মাকরণেহপি তব সঙ্কো  
নিষ্ঠা ॥ ৪৭ ॥

কিং তর্হি যোগস্থ ইতি । যোগঃ পরমেশ্বরৈকপন্যতা তত্র স্থিতঃ কৰ্ম্মাণি কুরু, তথা  
কর্তব্যতিনিবেশং ত্যক্ত্বা কেবলমীশ্বরপ্রসংগেণৈব কুরু, তৎফলস্য জ্ঞানস্যাপি সিদ্ধ্য-

दूरेण हवरं कर्म बुद्धियोगात्कनञ्जय ।

बुद्धौ शरणमश्निच्छ कृपणाः फलहेतवः ॥ ४७ ॥

शाङ्करभाष्यम् ।

यं पुनः समद्वुद्धिबुद्धिमीश्वरावाधनार्थं कर्मोक्तः एतन्मात्रं कर्मणः दूरेणेति । दूरेणा-  
तिविप्रकर्षेण अत्यन्तामेव हवरमधमं निकृष्टं कर्म फलार्थिना क्रियमाणं बुद्धियोगात् समद्व-  
बुद्धियुक्तात् कर्मणे जन्ममरणादिहेतुत्वात् हे धनञ्जय, यतएव ततः योगविधयायां बुद्धौ  
तत्परिपाकज्ज्ञायां वा सांख्यबुद्धौ शरणमाश्रयमत्रुयप्राप्तिकावर्णमश्निच्छ प्रार्थयन् परमार्थ-  
ज्ञानशरणो भवेत्तार्थः, यतोऽहवः कर्म कृपाणां कृपणाः दीनाः फलहेतवः फलतृष्णा-  
प्रयुक्ताः सन्तः योवा एतदस्मिन् गार्ग्याविद्विद्भ्याम्लोकात् प्रैति स कृपण इति श्रुतेः ॥ ४७ ॥

गिरिकृत टीका ।

विद्या सिद्धिश्चार्थमाह फलेति । तद्विपर्ययज्ञा सदाशुद्धिज्ञा ज्ञानाप्राप्तिलक्षणेति यावत् ।  
कर्मनिवृत्तिर्भवेत्तौ योगमुद्दिष्टं शेषतया प्रकृतमाकाङ्क्षापूर्वकं प्रकटयति कोसावित्या-  
दिना ॥ ४८ ॥

किमिति योगश्चेन तत्तज्ज्ञानमुद्दिष्टं कर्म कर्तव्यं फलाभिलाषेऽपि तदवर्जितं न भवत्य-  
दिताशङ्क्य यथोक्तयोगयुक्तं कर्म सुवर्णनसुवर्णनोक्तमुत्पादयति यं पुनरिति । अवरं कर्म-  
बुद्धिसम्बन्धविरुद्धमिति शेषः । बुद्धियुक्त्या बुद्धियोगाधीनं प्रकर्षं सूचयति बुद्धीति । बुद्धि-  
सम्बन्धसम्बन्धाभ्यां कर्मणि प्रकर्षनिर्दिष्टयोर्भावे करणीयं निवृत्तिरिति बुद्धीति । यत्फल-  
च्छयापि कर्मानुष्ठानं श्रुकरमिति तत्राह कृपणेति । निकृष्टं कर्मैव विशिनष्टि फलार्थि-  
नेति । कस्मात् प्रैतियोगिनः सकाशादिदं निकृष्टमित्याशङ्क्य प्रैतिकमुपादाय व्याचष्टे  
बुद्धीत्यादिना । फलाभिलाषेण क्रियमाणस्य कर्मणे निकृष्टत्वे हेतुमाह ज्ञेयति । समद्व-  
बुद्धियुक्तात् कर्मणः तद्वीनस्य कर्मणे जन्मादिहेतुत्वेन निकृष्टत्वे फलितमाह यतइति । योग-  
विधया बुद्धिः समद्वबुद्धिः । बुद्धिशब्दार्थान्तरमाह तत्परिपाकेति । तच्छब्देन समद्वबुद्धि-  
समवितः कर्म गृह्यते तस्या परिपाकसुखकलत्वात् बुद्धिशब्दः । शरणशब्दश्च पर्यायः गृहीत्वा

श्यामिकृत टीका ।

सिद्ध्याः समो ह्यहं केवलमीश्वरार्पणेनैव कृत्, यत एवञ्च तत् सममेव योगउच्यते सत्ति-  
श्चित्तसमाधानरूपत्वात् ॥ ४८ ॥

कामाक्ष-कर्मातिनिकृष्टमित्याह दूरेणेति । बुद्ध्या व्यवसायाद्विक्रय कृतः कर्मयोगी-  
बुद्धियोगो बुद्धिसाधनतुत्वात् वा तन्मात्रं सकाशादज्ञा साधनतुत्वात् काम्यः कर्म दूरेणानिमित्त-  
जनकः, हि श्यामदेवः तन्माह बुद्धौ ज्ञाने शरणमाश्रयः कर्मयोगमश्निच्छ अर्हति, नवा

বুদ্ধিযুক্তো জহাতীহ উভে স্কৃততদ্বক্তৃতে ।

তস্মাৎ যোগায় যুজ্যস্ব যোগঃ কৰ্ম্মস্ব কৌশলম্ ॥ ৫০ ॥

শাক্তরতায়াম্ ।

সমদ্বুদ্ধিযুক্তঃ সন্ স্বধৰ্ম্মমুত্তিষ্ঠন্ ৷ ৪৭ ফলং প্রাপ্নোতি তচ্ছগু বুদ্ধীতি । বুদ্ধিযুক্তঃ সমদ্বকৰ্ম্মবিষয়স্য বুদ্ধ্যা যুক্তো বুদ্ধিযুক্তঃ স জহাতি পরিত্যজ্যতি ইহাশ্মিন্ লোকে উভে স্কৃততদ্বক্তৃতে পুণ্যপাপে সমদ্বুদ্ধিজ্ঞানপ্রাপ্তিদ্বারেণ যতঃ তস্মাৎ সমদ্বুদ্ধিযোগায় যুজ্যস্ব ঘটস্ব যোগো হি কৰ্ম্মস্ব কৌশলঃ স্বধৰ্ম্মাখ্যে কৰ্ম্মস্ব বর্তমানস্য বা সিদ্ধাসিদ্ধোঃ সমদ্বব-  
দ্ধিরীশ্বর্যপিতচেতস্তয়া তং কৌশলং কুশলভাবস্তদ্ধি কৌশলং যদ্বন্ধনস্বভাবাত্তপি কৰ্ম্মাণি সমদ্ববুদ্ধ্যা স্বভাবাৎ নিবৰ্ত্তন্তে তস্মাৎ সমদ্ববুদ্ধিযুক্তো ভব ত্বং ॥ ৫০ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বিবক্ষিতমৰ্থমাহ অভয়েতি । সপ্তমীমবিবক্ষিত্বা দ্বিতীয়ঃ পক্ষঃ গৃহীত্বা বাক্যার্থমাহ পব-  
মার্থেতি । তথাবিধজ্ঞানশরণে হেতুমাহ যতইতি । ফলহেতুত্বং বিবরণোতি ফলেতি ।  
তেন পরমার্থজ্ঞানশরণতৈব যুক্তেতি শেষঃ । পরমার্থজ্ঞানবহির্মুখানাং ক্রুপণত্বং ত্রুটিং  
প্রমাণরতি যো বাইতি । অস্থলাদিবিশেষণমেতদিত্যুচ্যতে ॥ ৪৯ ॥

পূৰ্ব্বোক্তসমদ্বুদ্ধিযুক্তস্য স্বধৰ্ম্মানুষ্ঠানে প্রবৃত্তস্য কিং স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ সময়েতি ।  
বুদ্ধিযুক্তঃ স্বধৰ্ম্মাখ্যঃ কৰ্ম্মানুষ্ঠান্নিতিশেষঃ । বুদ্ধিযোগস্য ফলবশে ফলিতমাহ তস্মা-  
দিতি । পূৰ্ব্বোক্তং ব্যাচষ্টে বুদ্ধীত্যাদিনা । নতু সমদ্বুদ্ধিমাত্রায় পুণ্যপাপনিবৃত্তিযুক্তা  
পরমার্থদর্শনবতস্তদ্বিত্তিপ্রসিক্তিরিতি তব্রাহ সয়েতি । উত্তবাক্ষঃ ব্যাচষ্টে তস্মাদিতি ।  
স্বধৰ্ম্মমুত্তিষ্ঠতো যথোক্তযোগার্থঃ কিমর্থং মনো যোজনীয়মিত্যাশঙ্ক্যাহ যোগো হীতি ।  
তর্হি যথোক্তযোগসামর্থ্যাদেব দর্শিতফলসিদ্ধেরনাস্থা স্বধৰ্ম্মানুষ্ঠানে প্রাপ্তেত্যাশঙ্ক্যাহ  
স্বধৰ্ম্মাখ্যেহিতি । ঈশ্বর্যপিতচেতস্তয়া কৰ্ম্মস্ব বর্তমানস্থানুষ্ঠাননিষ্ঠস্য বা যথোক্তা বুদ্ধিস্তত্ত্বম্  
কৌশলমিতি যোজনা । কৰ্ম্মণাং বন্ধনভাবরাৎ তদনুষ্ঠানে বদ্ধাবন্ধঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্য কৌশল-  
মেব বিবদয়তি ভক্তীতি । সমদ্ববুদ্ধেরেবং ফলত্বং স্থিতে ফলিতমুপসংহরতি তস্মাদিতি ॥ ৫০ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

বুদ্ধো শরণং জ্ঞাতারমীশ্বরমাশ্রয়েত্যাৰ্থঃ, ফলহেতবস্ত সকায়াঃ নরাঃ ক্রুপণাঃ দীনাঃ, যোবা  
এতদকরমবিদিত্বা পার্গাশ্মাল্লোকাৎ প্রৈতি স ক্রুপণইতি ত্রুটিঃ ॥ ৪৯ ॥

বুদ্ধিযোগযুক্তস্ত শ্রেষ্ঠইত্যাহ বুদ্ধিযুক্তইতি । 'স্কৃতং স্বর্গাদিপ্রাপকং' দ্বক্তৃতং নিরাসাদি-  
প্রাপকং তে উভে ইত্বেব জ্ঞানি পরমেশ্বরপ্রসাদেন ত্যজতি তস্মাত্তদর্থায় কৰ্ম্মযোগায় যুজ্যস্ব  
'ঘটস্ব' যতঃ কৰ্ম্মস্ব যৎ কৌশলঃ' বদ্ধকানামপি তেবামীশ্বরারাদনেন যোক্তপরমসম্পাদক-  
ভাবুর্ভ্যাং স এব যোগঃ ॥ ৫০ ॥

কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তাহি ফলং ত্যক্ত্বা মনীষিণঃ ।

জন্মবন্ধবিনিৰ্মুক্তাঃ পদং গচ্ছন্ত্যনাময়ম্ ॥ ৫১ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ॥

যস্মাৎ কৰ্মজমিতি । কৰ্মজং ফলং ত্যক্ত্বৈতি ব্যবহিতেন সম্বন্ধঃ ইষ্টানিষ্টদেহপ্রাপ্তিঃ কৰ্মজং ফলং কৰ্মেভ্যো জাতং বুদ্ধিযুক্তাঃ সমত্ববুদ্ধিযুক্তাঃ সন্তো হি যস্মাৎ ফলং ত্যক্ত্বা পরিত্যজ্য মনীষিণো জ্ঞানিনো ভূত্বা জন্মবন্ধবিনিৰ্মুক্তাঃ জন্মৈব বন্ধো জন্মবন্ধস্তেন বিনিৰ্মুক্তাঃ জীবন্তএব জন্মবন্ধাৎ বিনিৰ্মুক্তাঃ সন্তঃ পদং পরমং বিকোৰ্ত্তোগাধ্যং গচ্ছন্ত্যনাময়ং সৰ্বোপদ্রববহিতমিত্যর্থঃ । অথ বা বুদ্ধিযোগাদনন্তরিত্যভ্য পবমার্থদর্শনলক্ষণৈব সৰ্বতঃ সংপ্রতৌদকস্থানীয়া কৰ্মযোগজা সম্বন্ধদ্বির্দর্শিতা শাক্তাঃ স্মৃততদ্ব্যক্তপ্রহাণা-  
দিহেতুত্বপ্রবণাঃ ॥ ৫১ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

সমত্ববুদ্ধিযুক্তস্ত স্মৃততদ্ব্যক্ততৎফলপরিত্যাগেহপি কথং মোক্ষঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যস্মা-  
দिति সমত্ববন্ধা যস্মাৎ কৰ্মাহুতীযমাণং হ্রুতিতাদি ত্যজয়তি তস্মাৎ পরম্পরয়াহমৌ  
মুক্তিহেতুবিভাৰ্থঃ । মনীষিণোহহি জ্ঞানাতিশয়বন্তো বুদ্ধিযুক্তাঃ সন্তঃ বধৰ্ম্মাধ্যং  
কৰ্মাহুতিষ্ঠন্ততো জাতং ফলং দেহপ্রদং তে হিত্বা জন্মলক্ষণা বন্ধাবিনিৰ্মুক্তা-  
বৈক্ৰবং পদং সৰ্বসংসারসংশ্লেশত্বং প্রাপ্নুবন্তীতি শ্লোকোক্তমর্থং শ্লোকযোজনয়া  
দর্শয়তি কৰ্মজমিত্যাদিনা । ইষ্টো দেহো দেবাদিলক্ষণোহনিষ্টোদেহস্তিৰ্ঘ্যাগাদিলক্ষণস্তৎ-  
প্রাপ্তিবেব কৰ্মণো জাতং ফলং তদ্যথোক্তং বুদ্ধিযুক্তা জ্ঞানিনো ভূত্বা তত্ত্বলাদেব পরিত্যজ্য  
বন্ধবিনিৰ্মুক্তিপূৰ্বকং জীবন্তুক্তাঃ সন্তো বিদেহকৈবল্যভাজো ভবন্তীত্যর্থঃ । বুদ্ধিযোগাদি-  
ত্যাদৌ বুদ্ধিশব্দস্ত সমত্ববুদ্ধিরর্থো ব্যাখ্যাতঃ সম্প্রতি পরম্পরাং পরিত্যজ্য স্মৃততদ্ব্যক্ততৎপ্রহাণ-  
হেতুত্বস্ত সমত্ববুদ্ধাবসিক্কে বুদ্ধিশব্দস্য যোগ্যমর্থাস্তবং কথয়তি অথবেতি । অনবচ্ছিন্ন-  
বস্তগোচরত্বেনানবচ্ছিন্নত্বং তস্যাঃ স্মরণং বুদ্ধান্তরাধিশেষং দর্শয়তি সৰ্বতইতি । অসাধা-  
রণং নিমিত্তং তস্যানির্দিশতি কৰ্মেতি । যথোক্তবুদ্ধিশব্দার্থেষু হেতুমাং শাক্তাদিতি ।  
জন্মবন্ধবিনিৰ্মুক্তাদিবাশঙ্কাৰ্থঃ ॥ ৫১ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

কৰ্মণাং মোক্ষসাধনত্বপ্রকাব্যাহ কৰ্মজমিতি । কৰ্মজং ফলং ত্যক্ত্বা কেবলমীশ্বরারা-  
ধনার্থং কৰ্ম কৰ্মাণা মনীষিণো জ্ঞানিনো ভূত্বা জন্মরূপেণ বন্ধেন বিনিৰ্মুক্তাঃ সন্তোহনাময়ং  
সৰ্বোপদ্রববহিতং বিকোৰ্ত্তং পদং মোক্ষাধ্যং গচ্ছন্তি ॥ ৫১ ॥

যদা তে মোহকলিলং বুদ্ধির্ব্যতিতরিয়তি ।

তদা গন্তাসি নির্বেদং শ্রোতবাস্তু শ্রুতস্ত চ ॥ ৫২ ॥

শাক্তরভাব্যম্ ।

যোগাহুষ্ঠানজনিতসবশুদ্ধিহা বুদ্ধিঃ কদা প্রাপ্যত ইত্যুচ্যতে যদেতি । যদা যস্মিন্ কালে তে তব মোহকলিলং মোহাশ্রমকমিবেকরূপং কালুয্যঃ যেনাশ্রমিবেকবোৎ কলুষী-  
কৃত্য বিষয়ঃ প্রত্যন্তঃকরণং প্রবর্ততে তন্তে তব বুদ্ধির্ব্যতিতরিয়তি ব্যতিক্রমিয়াতি অতি-  
শুদ্ধতাব্যাপণস্তত্ত্বইত্যর্থঃ, তদা তস্মিন্ কালে প্রাপ্যসি নির্বেদং বৈরাগ্যং শ্রোত-  
বাস্তু শ্রুতস্ত চ, তদা শ্রোতব্যং শ্রুতঞ্চ তে নিষ্ফলং প্রতিপদ্যত ইত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ৫২ ॥

গিরিকূত টীকা ।

যস্মিন্ কর্মণি ক্রিয়মাণে পরমার্থলক্ষণা বুদ্ধিরুদ্ধেস্ততয়া যুজ্যতে তস্মাৎ কর্মণঃ সকা-  
শাৎ ইতরৎকর্ম তথাবিধোদেস্তত্বতবুদ্ধিস্বক্কেবিশূবমতিশয়েন নিষ্কল্যতে ততশ্চ পরমার্থবুদ্ধি  
মুদেস্তত্বেনাশ্রিত্য কর্মাহুষ্ঠাতব্যং পরিচ্ছিন্নফলাস্তবুদ্ধিশ্চ তদহুষ্ঠানে কার্পণ্যপ্রসঙ্গাৎ, কিঞ্চ  
পরমার্থবুদ্ধিমুদেস্তত্বামশ্রিত্য কর্মাহুষ্ঠিততঃ করণশুদ্ধিহা বা পরমার্থদর্শনসিদ্ধৌ জীব্যেতাব  
দেহে স্মৃত্তাদি হিহা মোক্ষমধিগচ্ছতি তথা চ পরমার্থদর্শনলক্ষণযোগার্থঃ মনো ধারয়িতব্যং  
যোগশক্তিঃ পরমার্থদর্শনমুদেস্ততয়া কর্মস্বহুনিষ্ঠতো নৈপুণ্যমিষাতে যদি চ পরমার্থদর্শন-  
মুদিশ্চ তদ্যুতাঃ সন্তঃ সমাবেতেরন্ কর্মণি তদা তদহুষ্ঠানজনিতবুদ্ধিশুদ্ধ্যা জ্ঞানিনো ভূহা  
কর্মজং ফলং পরিত্যজ্য নির্যুক্তবন্ধনা মুক্তিভাজোভবন্তীত্যেবমস্মিন্ পক্ষে শ্লোকত্রয়াঙ্ক-  
রাণি ব্যাখ্যাতব্যানি । যথোক্তবুদ্ধিপ্রাপ্তকালং প্রাপ্তপূর্বকং প্রকটয়তি যোগেতি । শ্রুতং  
শ্রোতব্যং দৃষ্টং দ্রষ্টব্যমিত্যাদৌ ফলাভিলাষপ্রতিবন্ধান্নোক্তা বুদ্ধিরুদ্ধেব্যতীত্যাশঙ্ক্যাহ  
যদেতি । বিবেকপরিপাকবস্থা কালশব্দেনোচ্যতে । কালুয্যস্ত দোষপর্যাবসায়িত্বং দর্শ-  
য়ন্ বিশিনষ্টী যেনেতি । তদনর্থরূপং কালুয্যঃ তবৈতদ্ব্যর্থঃ পুনর্নচনং । বুদ্ধিশুদ্ধি-  
ফলস্ত বিবেকস্ত প্রাপ্ত্যা বৈরাগ্যপ্রাপ্তিঃ দর্শয়তি তদেতি । অধ্যাত্মশাস্ত্রাতিরিক্তং শাস্ত্রং  
শ্রোতব্যাদিশব্দেন গৃহ্যতে । উক্তং বৈরাগ্যমেব ফোরয়তি শ্রোতব্যমিতি । যথোক্ত-  
বিবেকসিদ্ধৌ সর্বশ্লিষ্টনাস্তবিসয়ে নৈষ্ফল্যং প্রতিভাতীত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

কথাং তৎপদং প্রাপ্যামীত্যপেক্ষায়ামাহ যদেতি স্বাভাষ্যং । মোহো দেহাদিষাশ্র-  
বুদ্ধিরুদ্ধেব কলিলং গহনং, কলিলং গহনং বিদুরিত্যভিধানকোষম্বতেঃ, ততশ্চায়মর্থঃ, এবং  
পক্ষমৈখরারধনে ক্রিয়মাণে যদা তৎপ্রসাদেন তব বুদ্ধির্দেহাভিমানলক্ষণং মোহময়ং  
গহনং হুর্গং বিশেষণাতিতরিয়তি, তদা শ্রোতবাস্তু শ্রুতস্ত চার্খস্ত নির্বেদং বৈরাগ্যং  
গন্তাসি প্রাপ্যসি তয়োরাহুণাদেয়ং বিজ্ঞাসাং ন করিব্যসীত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

শ্রুতিবিপ্রতিপন্ন। তে যদা হ্যাস্যতি নিশ্চলা ।

সমাধাবঁচনা বুদ্ধিস্তদা যোগমবাপ্স্যসি ॥ ৫৩ ॥

অৰ্জুনউবাচ—স্থিতপ্রজ্ঞস্য কা ভাষা সমাধিস্থস্য কেশব ।

স্থিতধীঃ কিং প্রভাষেত কিমানীত ব্রজেত কিম্ ॥ ৫৪ ॥

শাক্তরত্নাব্যম্ ।

মোহকলিলাভ্যরধায়েণ লঙ্কারবিবেকপ্রজ্ঞঃ কদা কর্মযোগজঃ ফলং পরমার্থযোগমবাপ্স্যামীতি চেৎ তচ্ছৃণু শ্রুতিবিপ্রতিপন্নৈতি । শ্রুতিবিপ্রতিপন্ন। অনেকসাধ্যসাধনসম্বন্ধ-প্রকাশণশ্রুতিভিঃ শ্রবণৈর্কিপ্রতিপন্ন। নানাশ্রুতিপন্ন। অধ্যাত্মশাস্ত্রাতিরিক্তশাস্ত্রোক্তার্থঃ, শ্রুতিবিপ্রতিপন্ন। বিক্ষিপ্তা সতী তে তব বুদ্ধিৰ্দদা যস্মিন্ কালে হ্যাস্যতি স্থিরীভূতা ভবি-ষ্যতি নিশ্চলা বিক্ষেপচলনবর্জিতা সতী সমাধৌ সমাধীয়তে চিন্ত্যমগ্নিরিতি সমাধিরাস্ত্র। তস্মিন্মাননীত্যেতদচলা তত্রাপি বিকল্পবর্জিতৈতদ্বুদ্ধিরন্তঃকরণং, তদা তস্মিন্ কালে যোগমবাপ্স্যসি বিবেকপ্রজ্ঞাং সমাধিং প্রাপ্স্যসি ॥ ৫৩ ॥

প্রশ্রবীজঃ প্রতিলভ্যার্জুন উবাচ লক্ষসমাধিপ্রজ্ঞস্ত লক্ষণবুভূৎসয়া, স্থিতপ্রজ্ঞস্যোতি । স্থিতপ্রজ্ঞস্ত স্থিত। প্রতিষ্ঠিতাহমগ্নি পবঃ ব্রহ্মৈতি প্রজ্ঞা যস্য স স্থিতপ্রজ্ঞস্তস্য স্থিতপ্রজ্ঞস্য

গিরিকূত ঢীকা ।

বুদ্ধিশুদ্ধিবিবেকবৈরাগ্যসিদ্ধাবপি পূর্বোক্তবুদ্ধিপ্রাপ্তিকালে দর্শিতো ন ভবতীতি শঙ্কতে মোহেতি । প্রাপ্তকৃতবিবেকাদিযুক্তবুদ্ধেরাশ্রয়নি হৈর্ধ্যাবস্থায়ঃ প্রকৃতবুদ্ধিসিদ্ধিরিত্যাহ তৎশৃণুতি । পৃষ্টং ফালবিশেষাখ্যং বস্তু তচ্ছব্দেন গৃহ্যহে, বুদ্ধেঃ শ্রুতিবিপ্রতিপন্নঃ বিষদ-য়তি অনেকেতি । নানাশ্রুতিবিপ্রতিপন্নম্বেবশংক্ষিপতি বিক্ষিপ্তেতি । উক্তং হেতুধরমহ-ক্লদ্য বৈরাগ্যপরিণাবস্থা কালশকার্থঃ, নৈশ্চল্যং বিক্ষেপরাহিত্যং, অচলত্বং বিকল্পশূন্যত্বং, বিক্ষেপো বিপর্যয়ো বিকল্পঃ সংশয়ইতি বিবেকঃ, বিবেকদ্বারা জাতা প্রজ্ঞা প্রাপ্তকৃত বুদ্ধিঃ সমাধিস্তত্ৰৈব নিষ্ঠা ॥ ৫৩ ॥

সন্ন্যাসিনো জ্ঞাননিষ্ঠা তৎপ্রাপ্তিবচনং প্রশ্রবীজঃ পৃচ্ছতোর্জুনস্যভিপ্রায়মাহ লঙ্কেতি

স্বামিকূত ঢীকা ।

ততশ্চ শ্রুতীতি । শ্রুতিভিন্নানালৌকিকবৈদিকার্শ্রবণৈরিপ্রতিপন্ন। ইতঃপূর্বঃ বিক্ষিপ্তা সতী তব বুদ্ধিৰ্দদা সমাধৌ হ্যাস্যতি, সমাধীয়তে চিন্ত্যমগ্নিরিতি সমাধিঃ পরমেশ্বরভ্যগ্নি-শ্চলা বিষয়ান্তরৈরনাকুল্লা অতএবাচলা অভ্যাসপাটবেন তত্রৈব স্থিরা চ সতী তদা যোগই যোগকলং তত্তজ্ঞানমবাপ্স্যসি ॥ ৫৩ ॥

পূর্বল্লোকোক্তস্যাশ্রবণস্য লক্ষণং বিজ্ঞানস্বরজ্জুন উবাচ স্থিতপ্রজ্ঞস্য কা ভাষেতি ।



শ্রীভগবানুবাচ—প্রজহাতি যদা কামান্ সর্বান পার্থ মনোগতান্ ।

আত্মশ্চেবাশ্রিতা তুষ্টঃ স্থিতপ্রজ্ঞস্তদোচ্যতে ॥ ৫৫ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কা ভাষা কিম্ ভাষণং বচনং কথমসৌ পঠৈর্ভাব্যতে সমাধিস্থস্য সমাধৌ স্থিতস্য কেশব স্থিতধীঃ স্থিতপ্রজ্ঞস্ত স্মরং বা কিং প্রভাষেত কিমাসীত অজেত কিং কিত্তাষণং ব্রজনং বা তস্য কিং কথমিত্যর্থঃ ॥ ৫৪ ॥

স্থিতপ্রজ্ঞস্য লক্ষণমনেন শ্লোকেন পৃচ্ছতি, যো হাদিতএব সন্ন্যাস্য কৰ্ম্মণি জ্ঞানযোগ-নিষ্ঠায়্য প্রবৃত্তো যশ্চ কৰ্ম্মযোগেন তয়োঃ স্থিতপ্রজ্ঞস্যেতি, প্রজহাতীত্যারভ্যাধ্যায়পরি-সমাপ্তিপৰ্য্যন্তঃ স্থিতপ্রজ্ঞলক্ষণং সাধনকোপদিষ্টতে সৰ্ব্বত্রৈব হব্যাস্থ্যশাস্ত্রে কৃতার্থলক্ষণানি যানি তাস্তেব সাধনান্যুপদিষ্টতে যদ্ব্যসাধ্যত্বাৎ যানি যদ্ব্যসাধ্যানি সাধনানি লক্ষণানি

গিরিকৃত টীকা ।

লক্ষ্য সমাধাধাশ্রিত সমাধানেন বা প্রজ্ঞা পরমার্থদর্শনলক্ষণা যেন তস্যেতি যাবৎ । নহু তস্য ভাষা তৎকার্য্যাহুরোধিনী ভবিষ্যতি কিমিত্যসৌ বিজিজ্ঞাস্যতে তত্রাহ কথমিতি । জ্ঞাননিষ্ঠস্য লক্ষণবিবক্ষয়া প্রথমবতারণন্ তন্নিষ্ঠাসাধনবুভুৎসয়া বিশিনষ্টি সমাধিস্থ্যেতি । তস্মৈবার্থক্রিয়াঃ পৃচ্ছতি স্থিতধীরিতি ॥ ৫৪ ॥

প্রশ্নাক্ষরণি ব্যাখ্যায় বাক্যার্থমাহ স্থিতপ্রজ্ঞস্যেতি । প্রতিবচনমবতারযিতুং প্রাতনিকাং কৰোতি যো হীতি । হিশঙ্কেন কৰ্ম্মসন্ন্যাসকাবণীভূতবিরাগতাসম্পত্তিঃ সূচ্যতে, আদিতো-ব্রক্ষচৰ্য্যাবস্থারামিতি যাবৎ, জ্ঞানমেব যোগো ব্রক্ষাত্মভাবপ্রাপকত্বাত্তন্নিষ্ঠা পরিসমাপ্তি-স্তস্যামিত্যর্থঃ, কঠৈষ্য বোগন্তেন কৰ্ম্মণ্যসন্ন্যাস্য তন্নিষ্ঠায়্যামেব প্রবৃত্তিহিতি শেষঃ । নহু তৎ-কথমেকেন বাক্যেনার্থত্রয়মুপদিষ্টতে দ্বৈধার্থে বাক্যভেদান্ন চ লক্ষণমেব সাধনং কৃতার্থলক্ষ-ণস্য তৎস্বরূপত্বেন ফলতঃ সাধনত্বানুপপত্তেরিতি তত্রাহ সৰ্ব্বত্রৈবেতি । যদ্যপি প্রকৃতার্থস্য জ্ঞানিনো জ্ঞানফলং তদ্রূপেণ ফলতঃ সাধনত্বমধিগচ্ছতি তথাপি জিজ্ঞাসোস্তুদেব প্রযত্ন-সাধ্যতয়া সাধনং সম্পাদ্যতে লক্ষণকাত্ৰ জ্ঞানসামর্থ্যলক্ষমহদ্যতে ন বিধীয়তে বিহুষো বিধি-নিবেধাগোচরত্বন্তেন জিজ্ঞাসোঃ সাধনানুষ্ঠানায় লক্ষণানুবাদাদেকস্মিন্নেব সাধনানুষ্ঠানে

স্বামিকৃত টীকা ।

স্বাভাবিক সমাধৌ স্থিতস্য অতএব স্থিতা নিশ্চলা প্রজ্ঞা বুদ্ধিৰ্যস্য তস্য ভাষা কা, ভাষাতে অনন্তেতি ভাবালক্ষণমিতি যাবৎ, স কেন লক্ষণেন স্থিতপ্রজ্ঞউচ্যত ইত্যর্থঃ, তথা স্থিতধীঃ স্তিঃ কথং ভাষণমাসনং ব্রজনঞ্চ কুৰ্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৫৪ ॥

অত্র চ যানি সাধকস্য জ্ঞানসাধনানি তাস্তেব স্বাভাবিকানি সিদ্ধস্য লক্ষণানি অভঃ সিদ্ধস্য লক্ষ্য লক্ষণানি কথয়ন্তেবাস্তুরক্ষানি জ্ঞানসাধনাত্তাহ বাবদধ্যায়সমাপ্তি, তত্র

দুঃখেষু দুঃখিণ্যমনাঃ সুখেষু বিগতস্পৃহঃ ।

বীতরাগভয়ক্ৰোধঃ স্থিতধীর্শু নিরুচ্যতে ॥ ৫৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ভবন্তি তানি শ্রীভগবানুবাচ, প্রজহাতিতি । প্রজহাতি প্রকর্ষণে জহাতি পরিত্যজতি যদা যস্মিন্ কালে সর্বান সমস্তান্ কামান্ ইচ্ছাতেদান্ হে পার্থ মনোগতান্ মনসি প্রবিষ্টান্ যদি প্রবিষ্টান্ সর্বকামপবিত্যাগে তুষ্টিকারণাভাবাচ্ছরীরধারণনিমিত্তশেষে চ সত্যান্তপ্রমত্ত-  
শ্বেব প্রবৃত্তিঃ প্রাপ্তেত্যতউচ্যতে আত্মনি এব প্রত্যাগাত্মস্বরূপ এবাত্মনা যেনৈব বাহ্য-  
লাভনিরপেক্ষস্তঃ পরমার্থদর্শনামৃতবসনাতেনান্তান্মাদলং প্রত্যয়বান্ স্থিতপ্রজঃ স্থিত  
প্রতিষ্ঠিতাত্মনাস্ববিবেকজা প্রজা যন্ত স স্থিতপ্রজো বিদ্যাঃস্তদোচ্যতে ত্যক্তপুত্রবিস্তলো-  
কেষণঃ সন্ন্যাসী আত্মারামঃ আত্মকীড়ঃ স্থিতপ্রজাইত্যর্থঃ ॥ ৫৫ ॥

গিরিকূত টীকা ।

তাৎপর্যমিত্যর্থঃ । উক্তেহর্থে ভগবদ্বাক্যমুখাপয়তি যানীতি । লক্ষণানি চ জ্ঞানসামর্থ্যলভ্যা-  
শ্রয়ভ্রাসাধ্যানীতি শেষঃ । স্থিতপ্রজশ্চ কা ভাবেতি প্রথমপ্রশ্নোত্তরমাহ প্রজহাতিতি ।  
কামত্যাগস্ত প্রকর্ষণে বাসনাবাহিত্যং কামাত্মনিষ্ঠং কৈশ্বিন্দিয়তে তদযুক্তং তেবাং মনো  
নিষ্ঠকশ্রুতেরিত্যাশ্রয়বানাহ মনোগতানিতি । আত্মশ্বেবাত্মনেত্যাহ্যন্তরভাগনিরস্তকোদ্য-  
মলুবদতি সর্বকামেতি । তর্হি প্রবর্তকাভাবাদিহুযঃ সর্বপ্রবৃত্তেকরুপশান্তিরিতি নেত্যাহ  
শরীরেতি । উন্মাদবাত্মন্তো বিবেকবিরহিতবুদ্ধিভ্রমভাগী প্রকর্ষণে মদমলুববন্ বিদ্যমান-  
নমপি বিবেকঃ নিরসযন্ ভ্রান্তবদ্যাবহবন্ প্রমত্তইতিবিভাগঃ । উত্তরার্দ্ধমবত্যা ব্যাক-  
রোতি উচ্যতইতি । আত্মশ্বেবেত্যেবকারন্তাত্মনেত্যাপি সম্বন্ধঃ দ্যোতয়তি যেনৈ-  
বেতি । বাহ্যলাভনিরপেক্ষত্বেন তুষ্টিমেব স্পষ্টয়তি পরমার্থেতি । স্থিতপ্রজপদং বিভজ্যতে  
স্থিতেতি । প্রজাপ্রতিবন্ধকসর্বকামবিরামাবস্থা তদেতি নির্দিষ্টতে । উক্তমেব প্রপঞ্চ-  
য়তি ত্যজ্যেতি । আত্মনাং জিজ্ঞাসমানো বৈরাগ্যদ্বাবা সর্বেষণাত্যাগাত্মকং সন্ন্যাসমাসাদ্য  
শ্রবণাদ্যাবৃত্ত্যা তজ্জ্ঞানং প্রাপ্য তস্মিন্নিবাসক্ত্যা বিষয়বৈমুখ্যেন তৎফলভূতাং পরিতুষ্টিং  
তত্রৈব প্রতিলভমানঃ স্থিতপ্রজব্যপদেশভাগীত্যর্থঃ ॥ ৫৫ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

প্রথমপ্রশ্নোত্তরমাহ প্রজহাতিতি ভাষ্যং । মনসি স্থিতান্ কামান্ যদা প্রকর্ষণে  
জহাতি । ত্যাগে হেতুমাহ আত্মনীতি । আত্মশ্বেব স্বস্মিন্বেব পরমানন্দস্বরূপ আত্মনা  
স্বয়মেব তুষ্ট ইত্যাত্মারামঃ সন্ যদা স্তুজবিবর্যাভিলাষান্ত্যজতি তদা তেন লক্ষণেন মুখি  
স্থিতপ্রজউচ্যতে ॥ ৫৫ ॥

যঃ সৰ্বত্রানভিস্নেহন্ততং প্রাপ্য শুভাশুভম্ ।

নাভিনন্দতি ন হেষ্টি তস্য প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৫৭ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ দুঃখেষিতি । দুঃখেখ্যাখ্যায়িকাদিষু প্রাপ্তেষু নোদ্বিগ্নং ন প্রক্লুভিতং দুঃখপ্রাপ্তৌ মনো যন্ত সোহয়মহুদ্বিগ্নমনাঃ তথা স্নুখেষু প্রাপ্তেষু বিগতা স্পৃহা তৃষ্ণা যন্ত নাগ্নিরিবেক-  
নাদ্যাধানে স্নুখান্তমুর্বন্ধতে স বিগতস্পৃহঃ বীতবাগভয়ক্রোধঃ রাগশ্চ ভয়ঞ্চ ক্রোধশ্চ রাগ-  
ভয়ক্রোধাঃ বীতাঃ বিগতাঃ রাগভয়ক্রোধাঃ যস্মাৎ স বীতরাগভয়ক্রোধাঃ স্থিতধীঃ স্থিত-  
প্রজ্ঞো মুনিঃ সন্ন্যাসী তদোচ্যতে ॥ ৫৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

লক্ষণভেদানুবাদদ্বারা বিবিদিষোরেষ কৰ্ত্তব্যাস্তরমুপদিশতি কিঞ্চতি । অবশিরো-  
রোগাদিকৃতানি দুঃখান্ধ্যায়িকানি আদিশকেনাধিভৌতিকানি ব্যাঘ্রসর্পিদিপ্রযুক্তান্ধ্য-  
য়িদৈবিকানি চাতিবাতবর্ষাদিনিমিত্তানি দুঃখানি গৃহ্ষন্তে, তেযুপলক্ষেষপি নোদ্বিগ্নং  
মনো যন্ত স তথেনি সৰ্ব্বন্ধঃ । নোদ্বিগ্নমিত্যেতদ্ব্যাচষ্টে ন প্রক্লুভিতমিতি । দুঃখানামু-  
ক্তানাং প্রাপ্তৌ পরিহাবাক্ষমন্ত তদহুভবপরিভাবিতং দুঃখমুদ্বিগ্নস্তেন সহিতং মনো যন্ত ন  
ভবতি স তথেন্যাহ দুঃখপ্রাপ্তাবিতি । মনো যন্ত নোদ্বিগ্নমিতি পূৰ্বেণ সৰ্ব্বন্ধঃ স্নুখান্তপি  
দুঃখবৎ ত্রিবিধানীতি মহা তথেন্যুক্তঃ তেষু প্রাপ্তেষু সংস্র তেভ্যো বিগতা স্পৃহা তৃষ্ণা  
যস্য স বিগতস্পৃহ ইতি যোজন্য । অজ্ঞস্য হি প্রাপ্তানি স্নুখান্যহুবিবন্ধতে তৃষ্ণাবিহ্বলস্ত  
নৈবমিত্যত্র বৈধৰ্ম্ম্যদৃষ্টান্তমাহ নাগ্নিরিবেতি । যথা হি দাহসোক্তনাদেবভ্যাধানে বহ্নির্কি-  
বন্ধতে যথাঅজ্ঞস্য স্নুখান্যুপগতান্যহুবিবন্ধমানাপি তৃষ্ণা বিহ্বলো ন তান্যহুবিবন্ধতে ন হি  
বহ্নিরদাহমুপগতমপি দন্ধুং বিবুদ্ধিমধিগচ্ছতি তেন জিজ্ঞাসুনা স্নুখদুঃখযোস্তৃষ্ণোদ্বিগ্নো  
ন কৰ্ত্তব্যাবিত্যর্থঃ । রাগাদয়স্ত তেন কৰ্ত্তব্য্য ন ভবন্তীত্যাহ বীতেতি । অনুভূতাতিনি-  
বেশে বিষয়েষু রজন্যকৃতৃষ্ণাভেদো রাগঃ পবেণাপকৃতস্ত গাত্রনেত্রাদিবিকারকাবণং ভয়ং  
ক্রোধশ্চ পরবশীকৃত্যস্মানং স্বপরাপকারপ্রযুক্তিহেতুর্বুদ্ধিপ্রযুক্তিবিশেষঃ । নহু তে ইতি মুনি-  
রাশ্ববিদিত্যকীকৃত্যাহ সন্ন্যাসীতি । স্নুখদুঃখাদিবিষয়তৃষ্ণাদেৱাৱাদেশাভাবাবস্থা তদে-  
তুচ্যতে ॥ ৫৬ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ দুঃখেষিতি । দুঃখেষু প্রাপ্তেষপি অহুদ্বিগ্নমক্লুভিতং মনো যন্ত সঃ' স্নুখেষু বিগতা  
স্পৃহা যন্ত সঃ । তত্র হেতুর্বীতাঃ অপগতাঃ রাগভয়ক্রোধাঃ যস্মাৎ, তত্র রাগঃ প্রীতিঃ, স  
মুনিঃ স্থিতধীকচ্যতে ॥ ৫৬ ॥

যদা সংহরতে চায়ং কূৰ্মোহঙ্গানীব সৰ্বশঃ ।

ইন্দ্রিয়ানীন্দ্রিয়ার্থেভ্যস্তস্য প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥৫৮॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ যঃ সৰ্বত্রৈতি । যো যুনিঃ সৰ্বত্র দেহজীবিতাদিষণ্যনভিন্নেহঃ স্নেহবর্জিতঃ তন্তং প্রাপ্য শুভাশুভং তন্তচ্ছুভমশুভং বা লব্ধ্বা নাভিনন্দতি ন হেষ্টি শুভং প্রাপ্য ন তুষ্যতি ন হৃদ্যাশুভঞ্চ প্রাপ্য ন হেষ্টি ইত্যর্থঃ, তন্তৈবং হর্ষবিষাদবর্জিতস্ত বিবেকজ্ঞা প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ভবতি ॥ ৫৭ ॥

কিঞ্চ যদা সংহবতে ইতি । যদা সংহবতে সম্যক উপসংহরতে চায়ং জ্ঞাননিষ্ঠায়াং প্রবৃত্তো যতিঃ কূৰ্মোহঙ্গানীব সৰ্বশঃ যথা কূৰ্মো ভয়াং শ্বাশ্বজ্ঞান্যপসংহরতি সৰ্বতঃ এবং জ্ঞাননিষ্ঠ ইন্দ্রিয়ানীন্দ্রিয়ার্থেভ্যঃ সৰ্ববিষয়েভ্যঃ উপসংহরতে তন্ত প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতেভ্যুক্তার্থং বাক্যম্ ॥ ৫৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

লক্ষণভেদানুবাদদ্বাবা বিবিদিষোবেব কর্তব্যান্তমুপদিশতি কিঞ্চৈতি । বিবেকবতো বিদ্বষো বিবেকজ্ঞা প্রজ্ঞা কথং প্রতিষ্ঠাং প্রতিপদ্যতামিত্যাশঙ্ক্যাহ যঃ সৰ্বত্রৈতি । নহু দেহজীবনাদৌ স্পৃহা শুভাশুভপ্রাপ্তৌ হর্ষবিষাদৌ বিদ্বষো বিবিদিষোচ্চাবর্জনার্যৌ ইতি প্রজ্ঞাঈশ্বর্যাদিনিক্সিত্রাহ যো যুনিরিতি । তন্তদ্বিতী শোভনবৎশোভনবৎশেন বা প্রসিদ্ধং প্রতিনির্দিষ্টম্ । তদেব বিতজতে শুভমিতি । বিষয়েষভিষঙ্গাভাবঃ শুভাদি-প্রাপ্তৌ হর্ষাদাভাবশ্চ প্রজ্ঞাঈশ্বর্যে কারণমিত্যাহ তস্যেতি ॥ ৫৭ ॥

জিজ্ঞাসোবেব কর্তব্যাস্তবং সূচয়তি কিঞ্চৈতি । ইন্দ্রিয়াণাং বিষয়েভ্যো বৈমুখ্যস্য প্রজ্ঞা-ঈশ্বর্যাকারণবাদাদৌ জিজ্ঞাসুনা তদন্তেষ্টেমিত্যাহ যদেতি । মুমুকুশা মোক্ষহেতুঃ প্রজ্ঞাং প্রার্থয়মানেন সৰ্ব্বৈভ্যো বিষয়েভ্যঃ সৰ্ব্বানীন্দ্রিয়াণি বিমুখানি কর্তব্যানীতি শ্লোকবাখ্যা-নেন কথয়তি বদেত্যাদিনা । উপসংহারঃ স্ববশদ্বাপাদনং, তস্য চ সম্যক্‌ত্বমতিদৃঢ়ত্বং । অয়মিতি প্রকৃতস্থিতপ্রজ্ঞগ্রহণং ব্যাবর্তয়তি জ্ঞাননিষ্ঠাযামিতি । ইন্দ্রিয়োপসংহারস্য প্রলয়-

স্বামিকৃত টীকা ।

কথং ভাষেতেত্যস্যোক্তবমাহ য ইতি । যঃ সৰ্বত্র পুত্রমিত্রাদিষপি অনভিন্নেহঃ স্নেহ-শূন্যঃ অতএব বাধিতানুভূত্যা তন্তচ্ছুভমহুলং প্রাপ্য নাভিনন্দতি ন প্রশংসতি অনশুভং প্রতিকূলং প্রাপ্য ন হেষ্টি ন নিন্দতি, কিন্তু কেবলমুদাসীনএব ভাবতে, তস্য প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতেত্যর্থঃ ॥ ৫৭ ॥

কিঞ্চ যদেতি । যদা চায়ং যোগী ইন্দ্রিয়ার্থেভ্যঃ শব্দাদিভ্যঃ সাকাশাদিভিরাণি সংহ-

বিষয়া বিনিবর্তন্তে নিরাহারস্ত দেহিনঃ ।

রসবৰ্জ্জং রসোহি প্যস্ত পরং দৃষ্ট্বা নিবর্ততে ॥৫৯॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তত্র বিষয়াননাহারতঃ আত্মরূপ ইন্দ্রিয়াণি নিবর্তন্তে কুর্শ্বোহদানীং সংহ্রিয়তে ন তু তদ্বিবয়ো রাগঃ স কথং সংহ্রিয়ত ইত্যাচ্যতে বিষয়াইতি, যদ্যপি বিষয়োপলক্ষিতানি বিষয়-  
শব্দবাচ্যানীন্দ্রিয়াণ্যথবা বিষয়াএব নিবাহারস্ত অনাহ্রিয়মাণবিষয়স্ত দেহিনঃ কষ্টেন তপসি  
হিতস্ত মূৰ্খস্তাপি নিবর্ততে দেহিনো দেহবতঃ রসবৰ্জ্জং রসো রাগো বিষয়েষু যঃ তং বৰ্জ্জ-  
য়িত্বা রসশব্দো রাগে প্রসিদ্ধঃ সচ্ছন্দতঃ স্ববসেন প্রবৃত্তো রসিকো রসজ্ঞ ইত্যাদি দর্শননাৎ  
সোহপি রসো রঞ্জনরূপঃ স্ত্রোহাস্ত যতঃ পরং পবমার্থতত্ত্বং ব্রহ্ম দৃষ্টোপলভ্যাহমেব তদिति

গিরিকৃত টীকা ।

রূপতঃ ব্যাবর্ত্য সঙ্কোচাত্মকত্বং দৃষ্টান্তেন দর্শয়তি কুর্শ্ব ইতি । দৃষ্টান্তং ব্যাকরোতি  
যথেন্তি । দার্ষ্টান্তিকে যোজয়ন জ্ঞাননিষ্ঠাপদস্তত্র প্রবর্তয়তি এবমিতি । ইন্দ্রিয়াণাং  
বিষয়েভ্যো বৈমুখ্যকরণং প্রজ্ঞাতৈর্হ্যাহেতুরিত্যুক্তমুপসংহরতি তন্তেতি ॥ ৫৮ ॥

ইন্দ্রিয়াণাং বিষয়েভ্যো বৈমুখ্যেহপি তদ্বিবয়বাগাহবৃত্তৌ কথং প্রজ্ঞানাভঃ স্তাদিতি  
শব্দতে তত্রেন্তি । ব্যবহারভূমিঃ সপ্তম্যর্থঃ, বিষয়াননাহারতস্তদুপভোগবিশুদ্ধস্তেতর্থঃ ।  
রাগশ্চৈরোপসংহ্রিয়তে ন তর্হি প্রজ্ঞানাভঃ সম্ভবতি রাগস্ত ভৎসরিপহিৎসাদিতি মহাহ  
স কথমিতি । রাগনিবৃত্ত্যুপায়মুপদিশনুত্তরমাহ উচ্যতেইতি । বিষয়োপভোগপরাধুস্ত  
কুতো বিষয়পরাবৃত্তিস্তৎপরাবৃত্তিচাপ্রস্তুতেত্যাশঙ্কাহ যদ্যপীতি । নিরাহারন্তেত্যস্ত ব্যাখ্যা-  
নমনাহ্রিয়মাণবিষয়ন্তেতি, যো হি বিষয়প্রবণো ন ভবতি তস্তাত্যস্তিকে তপসি ক্রেশা-  
জ্ঞকে বাবস্থিতস্ত বিদ্যাহীনস্তাপীন্দ্রিয়াণি বিষয়েভ্যঃ সকাশাদ্যদ্যপি সংহ্রিয়ন্তে তথাপি  
রাগোহবশিষ্যতে স চ তত্তজ্ঞানাহুচ্ছিদ্যতেইত্যর্থঃ । রসশব্দস্ত মাধুর্যাদিবড়্বিধরসবিষয়ত্বং  
নিবেধতি রসশব্দইতি । বুদ্ধপ্ররোগমস্তরেন কথং প্রসিক্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ স্বরসেনেন্তি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

রতে প্রত্যাহরতি অনারাসেন । সংহারে দৃষ্টান্তমাহ কুর্শ্ব ইতি । অদ্যানি করচরণাদীনি  
কুর্শ্বো যথা স্বভাবেনৈবাকর্ষতি তদ্বৎ ॥ ৫৮ ॥

নম্ন নেন্দ্রিয়াণাং বিষয়েষু প্রবৃত্তিঃ স্থিতপ্রজ্ঞস্ত লক্ষণং ভবিতুমর্হতি জড়ানামাতুরাণা-  
মুপবাসপরাণাঞ্চ বিষয়েষু প্রবৃত্তের বিশেষাত্তত্রাহ বিষয়াইতি । ইন্দ্রিয়ৈর্কিষয়াণামাহরণং  
গ্রহণমাহারঃ 'নিরাহারস্ত ইন্দ্রিয়ৈর্কিষয়গ্রহণমকুর্কতো' দেহিনো দেহাভিমানিনোহজ্ঞস্ত  
'বিষয়াঃ প্রায়শো বিনিবর্তন্তে তদ্বৎ ভবো নিবর্তইত্যর্থঃ । কিন্তু রসো রাগোহস্তিলাবস্তববর্জ্জং'

যততো হপি কৌন্তেয় পুরুষস্য বিপশ্চিতঃ ।

ইন্দ্রিয়াণি প্রমাথীনি হরন্তি প্রসভং মনঃ ॥ ৬০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

বর্তমানস্য নিবর্ততে নিবীজং বিষয়বিজ্ঞানং সংপদ্যতে ইত্যর্থঃ নাসতি সমাগদর্শনে রসস্য উচ্ছেদস্তন্মাৎ সমাগদর্শনান্নিকার্য্যঃ স্বৈর্ধ্যং কৰ্ত্তব্যমিত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ৫৯ ॥

সম্যগদর্শনলক্ষণং প্রজ্ঞাস্বৈর্ধ্যং চিকীৰ্ষতা আদাবিন্দ্রিয়াণি স্ববশে স্থাপয়িতব্যানি যন্মা-  
ভদনবস্থাপনে দোষমাহ যততইতি । যততঃ প্রবৃত্তং কুৰ্ব্বতোহপি হি যন্মাৎ অপি কৌন্তেয়  
পুরুষস্ত বিপশ্চিতো মেধাবিনোহপীতি বাবহিতেন সম্বন্ধঃ ইন্দ্রিয়াণি প্রমাথীনি প্রমথন-

গিরিকৃত টীকা ।

সেচ্ছায়েতি যাবৎ, রসিকঃ স্বেচ্ছাবশবর্তী রসজ্ঞো বিবক্ষিতাপেক্ষিতজ্ঞাতৈত্যর্থঃ । কথং  
তর্হি তস্য নিবৃত্তিস্তত্রাহ সোহপীতি । দৃষ্টমেবোপলক্ষিপৰ্য্যায়ং স্পষ্টয়তি অহমেবেতি ।  
রাগাপগমে সিক্কমর্থমাহ নিবীজমিতি । নহু সম্যগ্জ্ঞানমস্তুরেণ রাগো নাপগচ্ছতি চেস্ত-  
দপগমাদৃতে রাগবতঃ সম্যগ্জ্ঞানাদদ্বাযোগাদিতরেতরাশ্রয়তে নেত্যাহ নাসতীতি ।  
ইন্দ্রিয়াণাং বিষয়পারবশ্চৈ বিবেকদ্বারা পরিত্যক্তে স্থলো রাগো ব্যাবর্ততে, ততশ্চ সম্যগ্জ্ঞা-  
নোৎপত্ত্যা স্বক্ষম্যাপি রাগস্য সর্বাশ্রয়না নিবৃত্ত্যুপপত্তেনেতরেতরাশ্রয়তেত্যর্থঃ । প্রজ্ঞা-  
স্বৈর্ধ্যস্য সফলত্বে স্থিতে কলিতমাহ তন্মাদিতি ॥ ৫৯ ॥

শ্লোকান্তরমবতারয়তি সম্যগদর্শনেতি । মনসঃ স্ববশত্বাদেব প্রজ্ঞাস্বৈর্ধ্যসম্ভবে কিমর্থ-  
মিন্দ্রিয়াণাং স্ববশত্বাপাদনমিত্যাশঙ্ক্যাহ যন্মাদিতি । নহু বিবেকবতো বিষয়দোষদর্শিনো  
বিষয়েভ্যঃ স্বয়মেবেন্দ্রিয়াণি ব্যাবর্তন্তে কিং তত্র প্রজ্ঞাস্বৈর্ধ্যং চিকীৰ্ষত। কৰ্ত্তব্যমিতি  
তত্রাহ যততো হীতি । বিষয়েষু ভূয়ো দোষদর্শনমেব প্রবৃত্তঃ হিশক্ষস্য যন্মাদর্থস্য সমাপ্তৌ  
সম্বন্ধঃ বক্ষ্যতি অপিশক্ষস্য প্রবৃত্তং কুৰ্ব্বতোহপীতি সম্বন্ধঃ গৃহীত্বা সম্বন্ধান্তরমাহ পুরুষ-  
সেতি । প্রমথনশীলত্বং প্রকটয়তি বিষয়েতি । বিক্ষোভস্যাকুলীকরণস্য ফলমাহ  
স্বামিকৃত টীকা ।

অভিলাষশ্চ ন নিবর্ততইত্যর্থঃ, রসোহপি রাগোহপি পরং পরমাত্মানং দৃষ্টাস্য হিতপ্রজ্ঞস্য  
অতো নিবর্ততে নজ্ঞাতীত্যর্থঃ । যদ্বা নিরাহারস্য উপবাসপরস্য বিবর্য্যঃ প্রায়শো নিবর্তন্তে  
ক্ষুধাসন্তপ্তস্য শব্দস্পর্শাদ্যপেক্ষাতাবাৎ কিন্তু রসবর্জ্জং রসাপেক্ষা তু ন নিবর্ততইত্যর্থঃ,  
শেষঃ সমানম্ ॥ ৫৯ ॥

ইন্দ্রিয়সংযমং বিনা হিতপ্রজ্ঞতা ন সম্ভবন্তি অতঃ সাধকাবস্থার্য্যঃ তত্র মহান্ প্রবৃত্তঃ  
কৰ্ত্তব্যইত্যাহ যততোহপীতি ভাভ্যং । যততো মোক্ষার্থং প্রযতমানস্য বিপশ্চিতো বিবে-

তানি সৰ্ব্বাণি সংযম্য যুক্ত আসীত মৎপরঃ ।

বশে হি যস্যোদ্রিয়াণি তস্য প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৬১ ॥

ধ্যায়তো বিষয়ান্ পুংসঃ সঙ্গস্তেষু পজায়তে ।

সঙ্গাৎ সংজায়তে কামঃ কামাৎ ক্রোধোহভিজায়তে ॥ ৬২ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

শীলানি বিষয়াভিমুখং হি পুরুষং বিকোভয়ন্ত্যাকুলীকূৰ্ণস্ত্যাকুলীকৃত্য চ হরন্তি প্রসভঃ  
প্রসহ প্রকাশমেব পশুতো বিবেকবিজ্ঞানযুক্তং মনো যতন্তস্মাৎ ॥ ৬০ ॥

তানীতি । তানি সৰ্ব্বাণি সংযম্য সংযমনং বশীকরণং কৃত্বা যুক্তঃ সমাহিতঃ সন্ন্যাসী  
মৎপরোহয়ং বাসুদেবঃ সৰ্ব্বপ্রত্যাগান্বা পরো यस্য স মৎপরঃ নাত্মোহহং তস্মা-  
দিত্যাসীতেত্যর্থঃ, এবমাসীনস্য যতের্কশে হি যস্যোদ্রিয়াণি বর্তন্তে অভ্যাসবশাৎ তস্য  
প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৬১ ॥

অধেদানীং পরাভবিষ্যতঃ সৰ্ব্বানর্থমূলমিদমুচ্যতে ধ্যায়তইতি । ধ্যায়তশ্চিন্তয়তো বিধ-

গিরিকৃত টীকা ।

আকুলীকৃত্যেতি । প্রকাশমেবেত্যান্তং বিষদয়তি পশুতইতি । বিপশ্বিতো বিদুষোহপি  
প্রকাশমেব প্রকাশশক্তিবিবেকাখ্যবিজ্ঞানং যুক্তমেব মনোহরন্তীদ্রিয়াণীতি সম্বন্ধঃ ।  
হি শব্দার্থমভূদ্য তস্মাদিদ্রিয়াণি স্ববশে স্থাপয়িতব্যানীতি পূৰ্বেণ সম্বন্ধমভিসন্ধ্যাহ  
যতন্তস্মাদিতি ॥ ৬০ ॥

ইদ্রিয়াণাং স্ববশতঃসম্পাদনানন্তরং কৰ্ত্তব্যমর্থমাহ তানীতি । এবমাসীনস্য কিং স্যা-  
দিত্যি তদাহ বশে ইতি । সমাহিতস্য বিবেকপবিকনস্য কথমাসনমিত্যপেক্ষায়ামাহ মৎ-  
পরইতি । পরাপরভেদশঙ্কামপাকৃত্যাসনমেব ক্ষোরয়তি নাত্মোহহমিতি । উত্তরার্দ্ধং ব্যাক-  
রোতি এবমিতি । হি শব্দার্থঃ ফুটয়তি অভ্যাসেতি । পরস্মাদাভ্যনোনাহমন্তোষ্মীতি  
প্রাপ্তজ্ঞানসম্পাদনস্যাধরণে নৈরন্তর্যাদীর্ঘকালানুষ্ঠানসামর্থ্যাদিত্যর্থঃ, অথবা বিষয়েষু দোষ-  
দর্শনাভ্যাসসামর্থ্যাদিদ্রিয়াণি সংযতানীত্যর্থঃ ॥ ৬১ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

কিনোহপি মন ইদ্রিয়াণি প্রসভঃ বলাদ্ধরন্তি যতঃ প্রমাণীনি প্রমথনশীলানি ক্ষোভকানী-  
ত্যর্থঃ ॥ ৬০ ॥

বাসুদেবঃ তস্মাৎ তানীতি । যুক্তো বোগী তানীদ্রিয়াণি সংযম্য মৎপরঃ সন্ন্যাসীত বস্য  
বশে বশবর্ত্তানীদ্রিয়াণি এভেন চ কথমাসীতেতি প্রসস্য বশীকৃতোদ্রিয়ঃ সন্ন্যাসীতেভ্যন্তরং  
ভবতি ॥ ৬১ ॥





রাগদ্বেষবিমুক্তৈস্ত বিদয়ানিদ্ৰি়ৈশ্চরন্ ।

আত্মবশৈর্বিধেয়াত্মা প্রসাদমধিগচ্ছতি ॥ ৬৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

বিবেকযোগ্যং, তদযোগ্যে নষ্টএব পুরুষো ভবত্যতঃ তস্যাভ্যুৎকরণস্ত বুদ্ধের্নাশাৎ প্রণ-  
শ্রুতি পুরুষার্থীযোগ্যোভবতীত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

সর্বানর্থস্য মূলমুক্তং বিষয়াভিধানমধেদানীং মোক্ষকারণমিদমুচ্যতে রাগদ্বেষতি । রাগ-  
দ্বেষবিমুক্তৈঃ রাগশ্চ দ্বেষশ্চ রাগদ্বেষৌ তৎপুরঃসরা হীল্লিঙ্গাণাং প্রবৃতিঃ স্বাভাবিকী তত্র  
যো যুমুক্তুর্ভবতি স তাভ্যাং বিমুক্তৈঃ শ্রোত্রাদিভিরিল্লি়ৈর্কিঁষয়ানবজ্জনীয়াংশ্চরন্ পলভ-  
মানঃ আত্মবশৈর্যাত্মনো বশ্যানি বশীভূতানি তৈরাত্মবশৈর্কিঁধেয়াত্মোচ্ছাতো বিধেয় আত্মা-  
ভ্যুৎকরণং বস্য সৌহর্যং প্রসাদমধিগচ্ছতি প্রসাদঃ প্রসন্নতা স্বাস্থ্যম্ ॥ ৬৪ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বেতি । কার্য্যাকার্য্যবিবেচনযোগ্যভ্যুৎকরণাভাবে সতোহপি পুরুষস্য করণাভাবাদপগততৎ-  
বিবেকবিবক্ষয়া নষ্টত্বব্যপদেশঃ । তদেতদাহ পুরুষার্থেতি ॥ ৬৩ ॥

বিষয়াণাং স্মরণমপি চেদনর্থকারণং স্মৃতরাং তর্হি ভোগস্তেন জীবনার্থং ভুঞ্জা-  
নো বিষয়াননর্থং কথং ন প্রীতিপদ্যতইত্যাশঙ্ক্য বৃত্তানুবাদপূর্বকমুত্তরম্নৌকতাৎপর্য্যমাহ  
সর্বানর্থস্যেতি । অনর্থমূলকথনান্তর্ধ্যামণশঙ্কার্থঃ । পরিহৃত্বৈব নির্ণীতে সতি তৎপরি  
হারোপায়জিজ্ঞাসাং দর্শয়তি ইদানীমিতি । রাগদ্বেষকূর্বিকা প্রবৃতিরিত্যত্রানুবদবদর্শনা-  
র্থো হিশঙ্কঃ, শাস্ত্রীয়প্রবৃতি ব্যাসেধার্থং স্বাভাবিকীভূতঃ, তত্রৈত্যধিকৃতানধিকৃত্য প্রয়ো-  
গাবজ্জনীয়ানশনপানালোন্ দেহস্থিতিহেতুনিতি যাবৎ । ইল্লিঙ্গাণাং বিষয়েষু প্রবৃতিশ্চ-  
ল্লিঙ্গমাহুপপত্তাবজ্জনীয়েষপি সা স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ আত্মেতি । অভ্যুৎকরণাধীনেষেহপী-  
ল্লিঙ্গাণাং তদনিয়মাত্মেযামপি নিয়মাহুপপত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ বিধেয়াত্মেতি ॥ ৬৪ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

নবিল্লিঙ্গাণাং বিষয়প্রবণস্বভাবানাং নিরোদ্ধুমশক্যত্বাদয়ঃ দোষো হুস্পরিহরইতি  
স্থিতপ্রশঙ্কঃ কথং স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ রাগদ্বেষইতি স্বাভ্যাং । রাগদ্বেষরহিতৈর্কিঁগতদৈর্প-  
রিল্লি়ৈর্কিঁষয়াংশ্চরন্ পভূজানোহপি প্রসাদং শান্তি প্রাপ্নোতি । রাগদ্বেষরাহিত্য-  
মেবাহ আত্মেতি । আত্মনো মনসো বশৈরিল্লি়ৈর্কিঁধেয়ো বশবর্তী আত্মা মনো বসেতি,  
অনেনৈব কথং ব্রহ্মেতেত্যস্য চতুর্থপ্রশ্নস্য স্বাধীনৈরিল্লি়ৈর্কিঁষয়ান্ গচ্ছতীত্যন্তরমুক্তং  
ভবতি ॥৬৪॥

প্রসাদে সৰ্বহুঃখানাং হানিরস্তোপজায়তে ।  
 প্রসন্নচেতসো হ্যাপ্ত বুদ্ধিঃ পর্য্যবতিষ্ঠতে ॥ ৬৫ ॥  
 নাস্তি বুদ্ধিরযুক্তস্ত ন চাযুক্তস্য ভাবনা ।  
 ন চাভাবয়তঃ শাস্তিরশাস্তস্য কুতঃ সুখম্ ॥ ৬৬ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

প্রসাদে সতি কিং স্যাদিত্যুচ্যতে প্রসাদইতি । প্রসাদে সৰ্বহুঃখানাং আধ্যাত্মিকা-  
 দীনাং হানির্কিনাশোহস্ত যতেরূপজায়তে কিং প্রসন্নচেতসঃ স্বচ্ছান্তঃকরণস্ত হি যস্মাদাপ্ত  
 শীত্বঃ বুদ্ধিঃ পর্য্যবতিষ্ঠতে আকাশমিব পরি সমস্তাৎ অবতিষ্ঠতে আত্মস্বরূপেণৈব নিশ্চলী-  
 ভবতীত্যর্থঃ, এবং প্রসন্নচেতসোহবস্থিতবুদ্ধেঃ কৃতকৃত্যতা যতস্তস্মাদ্রাগদ্বেষবিমুক্তৈরি-  
 ল্লিইয়েঃ শাস্ত্রাবিকল্পেধবর্জনেয়স্য যুক্তঃ সমাচবেদিতি বাক্যার্থঃ ॥ ৬৫ ॥

সেয়ং প্রসন্নতা স্তূয়তে নাস্তীতি । নাস্তি ন বিদ্যাতে ন ভবতীত্যর্থঃ বুদ্ধিরাত্মস্বরূপ-  
 বিষয়া অযুক্তস্তাসমাহিতাস্তঃকরণস্ত ন চাযুক্তস্তেতি ন অযুক্তস্ত ভাবনা আত্মজ্ঞানা-  
 ভিনিবেশঃ তথা চ নাস্য ভাবয়তঃ আত্মজ্ঞানাভিনিবেশমকূর্বতঃ শাস্তিকপশমো ন বিদ্যাতে

### গিরিকৃত টীকা ।

তথাপি নানাবিধহুঃখাভিভূতবান্ স্বাস্থ্যমাস্থাতুঃ শকামিত্যাশয়েন পৃচ্ছতি প্রসাদইতি ।  
 শ্লোকাক্ষেপেনান্তরমাহ উচ্যতইতি । সৰ্বহুঃখহান্তা বুদ্ধিষ্যাস্থ্যেহপি প্রকৃতং প্রজ্ঞাইহ্যং  
 কথং সিদ্ধমিত্যাশঙ্ক্যাহ প্রসন্নোতি । বুদ্ধিপ্রসাদসৈব ফলান্তরমাহ কিঞ্চেতি । তস্মাৎ  
 বুদ্ধিপ্রসাদার্থং প্রযতিতব্যমিতি শেষঃ শ্লোকদ্বয়শাকুরোপমধর্মযুক্তঃ । তাৎপর্য্যার্থমুপসংহরতি  
 এবমিতি । যুক্তঃ সমাহিতো বিষয়পারবশুশ্চঃ সন্নতি যাবৎ ॥ ৬৫ ॥

কিং পুনঃ সপ্তশ্লোকৈব যথোক্তবুদ্ধিঃ সিধ্যতি নেত্যাহ সেয়মিতি । অসমাহিতস্তাপি  
 বুদ্ধিমাভ্রমুৎপদ্যমানং প্রতিভাতীত্যাশঙ্ক্য বিশিনষ্টি আত্মস্বরূপেতি । ন হি বিক্লিণ্ডচিহ্ন  
 আত্মস্বরূপবিষয়া বুদ্ধিক্রদেতুমর্হতীত্যত্র হেতুমাহ ন চেতি । আত্মজ্ঞানে শব্দাদাপাততো  
 জাতে স্মৃতিসন্তানাহ্নকরণং সাক্ষাৎকারার্থমভিনিবেশো ভাবনেতিচোচ্যতে । ন চাসৌ  
 বিক্লিণ্ডবুদ্ধেঃ সিধ্যতীতি হেতুর্থং বিবক্ষিত্যাহ আত্মজ্ঞানেতি । ভাবনাবারা সাক্ষাৎকার-  
 স্বামিকৃত টীকা ।

প্রসাদে সতি কিং স্যাদিত্যুচ্যাহ প্রসাদইতি । প্রসাদে সতি সৰ্বহুঃখনাশস্ততচ্চ প্রস-  
 ন্নচেতসো বুদ্ধিঃ প্রতিষ্ঠিতা ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৬৫ ॥

ইল্লিরনিন্দ্ৰহস্ত হিত প্রজ্ঞতাসাধনদ্বং ব্যতিরেকমুখেনোপপাদয়তি নাস্তীতি । অযুক্ত-  
 স্তাবশীকৃতেন্দ্রিয়স্ত নাস্তি বুদ্ধিঃ শাস্ত্রাচার্য্যোপদেশাভ্যামান্নবিষয়া বুদ্ধিঃ প্রজ্ঞৈব নোৎ-

ইন্দ্রিয়াণাং হি চরতাং যন্মনোহনুবিধীয়তে ।

তদস্য হরতি প্রজ্ঞাং বায়ুর্নাবমিবাভ্রসি ॥ ৬৭ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

অশান্তস্ত কৃতঃ সূখং ইন্দ্রিয়াণাং হি বিষয়সেবাতৃষ্ণাতো নিবৃত্তির্থা তৎসূখং, ন বিষয়বিষয়া তৃষ্ণা, হুঃখমেব হি সা, ন তৃষ্ণায়াং সত্যাং সূখস্ত গন্ধমাত্রমপি উৎপদ্যতইত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

অযুক্তস্য কন্মাদ্বন্ধিনাস্তীত্যাচ্যতে ইন্দ্রিয়াণামিতি । ইন্দ্রিয়াণাং হি যন্মাৎ চরতাং স্ববিষয়েষু প্রবর্তমানানাং যন্মনোহনুবিধীয়তে অনুপ্রবর্ততে তদিন্দ্রিয়বিষয়বিকল্পনে প্রবৃত্তং মনোহন্ত যতেরতি প্রজ্ঞামান্নান্নবিবেকজাং নাশয়তি, কথং বায়ুর্নাবমিবাভ্রস্যদকে জিগমিবতাং মার্গাদৃক্ষুত্যাগ্মার্গে যথা বায়ুর্নাবং প্রবর্তয়ত্যেবমান্নবিষয়াং প্রজ্ঞাং হুত্বা মনোবিষয়াং কল্পনাং করোতি ॥ ৬৭ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

ভাবেহপি কা ক্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ তথেনিতি । অসমাহিতস্য ভাবনাভাবাদিতি যাবৎ । আশ্র-  
ত্ৰাপ্যততোহজ্ঞাতে শ্রবণাদ্যবৃত্তিরূপাং স্থিতিমনাত্তানস্যাপরোক্ষবুদ্ধ্যভাবেনানর্থনিবৃত্তিঃ  
সিদ্ধতীত্যাহ উপশমইতি । অনিবৃত্তানর্থস্য পরমানন্দনাগরাদ্বিত্তস্য সংসারবারিধৌ  
নিমগ্নস্য সূখাবির্ভাবো ন সম্ভবতীত্যাহি অশান্তস্যেতি । তস্যাপি বিষয়সেবিনো বৈষ-  
য়িকং সূখং সম্ভবতীত্যাশঙ্ক্যাহ ইন্দ্রিয়াণাং ইতি । তৃষ্ণাক্ষয়স্য শাস্ত্রপ্রসিদ্ধমাহুতবিক-  
সূখমিতি বক্তুং হি শক্যঃ । বিষয়সেবা তৃষ্ণাপি বিষয়োপভোগদ্বারা সূখমূলকমিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ হুঃখমেবেতি । তত্রাপি হি শঙ্ক্যাহুতবাবদ্যোতী । তদেব স্পষ্টয়তি নেত্যাদিনা ॥ ৬৬ ॥

আকাজ্জাদ্বারা স্নোক্তান্তরমুখাপয়তি অযুক্তস্যেতি । বিক্ষিপ্তচেতসো ভাবনাভাবে  
সাক্ষাৎকারলক্ষণা বুদ্ধিন্ভবতীতি হেতুস্তরেন সাধয়তি ইন্দ্রিয়াণামিতি । বৎপদোপাস্তং  
মনস্তৎপদেনাপি গৃহ্যতে, ইন্দ্রিয়াণাং শ্রোত্রাদীনাং বিষয়াঃ শব্দাদয়স্তেষাং বিকল্পনং মিথো  
বিভজ্য গ্রহণং তেনেতি যাবৎ । দৃষ্টান্তঃ ব্যাকরোতি উদকইতি । যন্মাত্তন্মাদযুক্তস্য  
নোৎপদ্যতে বুদ্ধিরিতি ঘোষণা ॥ ৬৭ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

পদ্যতে কৃতস্তপ্যাঃ প্রীতিবাবর্তা ইত্যত্রাহ নচেতি ন চাযুক্তস্য ভাবনা ধ্যানং, ভাবন-  
য়াহি বুদ্ধেরাশ্রনি প্রীতিঃ ভবতি সা চা যুক্তস্য যতো নাস্তি । ন চাতাবয়ত আশ্রধ্যানম-  
কুর্তব্যং শান্তিরাস্রনি চিত্তোপরমঃ, অশান্তস্য কৃতঃ সূখং মোক্ষানন্দঃ ইত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

নাস্তিবুদ্ধিরযুক্তস্যেত্যত্র হেতুমাং ইন্দ্রিয়াণামিতি । ইন্দ্রিয়াণামবলীকৃতানাং সৈরং  
বিষয়েষু চরতাং মধ্যে স্তদৈকমিচ্ছিয়ং মনোহনুবিধীয়তে অবলীকৃতং সদিচ্ছিয়েণ সহ  
গচ্ছতি তদৈকমিচ্ছিয়মস্য মনসঃ পুরুষস্য বা প্রজ্ঞাং হরতি বিষয়বিক্ষিপ্তাং করোতি কিম্ব

तस्माद्भ्यस्य महाबाहो निगृहीतानि सर्वशः ।

इन्द्रियाणीन्द्रियार्थेभ्यस्तस्य प्रज्ज्ञा प्रतिष्ठिता ॥ ७८ ॥

या निशा सर्वभूतानां तस्यां जागर्ति संवमी ।

यस्यां जाग्रति भूतानि सा निशा पश्यातो मूनेः ॥ ७९ ॥

### शङ्करभाष्यम् ।

यततोहीतूपशस्तुतार्थज्ञानेकधोपपत्तिमुक्तुं । तत्कार्थमुपपादोपसंहरति तस्मादिति ।  
इन्द्रियाणां प्रवृत्ते दौष उपपादितो यस्यां तस्यां यस्य यतेः हे महाबाहो निगृहीतानि  
सर्वशःसर्वप्रकारैरमानसादिभेदैरिन्द्रियाणीन्द्रियार्थेभ्यः शब्दादित्यस्तस्य प्रज्ज्ञाप्रतिष्ठिता ॥ ७८ ॥  
योह्यस्य लौकिको वैदिकश्च व्यवहारः समुत्पन्नविवेकज्ञानस्य स्थितप्रज्ञस्याविद्याकार्य-  
वादविद्यानिवृत्ते निवर्ततेहविद्यायाश्च विद्याविरोधान्निवृत्तिवित्येतमर्थः 'ऋतूत्कर्त्तव्यं वा

### गिरिकृत टीका ।

यततो हीत्यादिश्लोकाभ्यामुक्तस्यैवार्थस्य एकतन्त्रश्लोकाभ्यामपि कथ्यमानाद्वान्ति पुन-  
रुक्तिरित्याशङ्क्य परिहरति यततो हीत्यादिना । ध्यायतो विषयानित्यादीनामुपपत्तिवर्जन-  
मुन्नेयम् । तच्छब्दापेक्षितार्थोक्तिद्वारा श्लोकमवतारयति इन्द्रियाणामिति । असमाहितेन  
मनसा यस्मादनुविधीयमानानीन्द्रियाणि असह प्रज्ज्ञामपहरन्ति तस्मादिति बोधना ॥ ७८ ॥

आश्चर्यविदः स्थितप्रज्ञस्य सर्वकर्त्तृपरित्यागेह्यिकारस्तद्विपरीतस्याज्ञस्य कर्त्तृवैत्येत-  
न्निगृह्य समनन्तरश्लोकमवतावयति योह्यमिति । अविद्यानिवृत्ते सर्वकर्त्तृनिवृत्तिश्चेत्तद्वि-  
वृत्तिरेव कथमित्याशङ्क्याह अविद्यायाश्चेति । 'ऋतूत्कर्त्तव्यं वा' बाह्याभ्यस्तकरणानां पराक्-  
प्रत्यक् प्रवृत्तिवन्तथाविधे दर्शने च मिथो विरुद्धात्ते परागदर्शनश्रानाद्याश्चावरणविद्या-  
स्वामिकृत टीका ।

वस्तुव्यां बहूनि प्रज्ज्ञां हरन्तीति, यथा प्रमत्तस्य कर्णधारस्य नावः वायुः समुद्रे सर्वतः  
परिभ्रामयति तद्वदिति ॥ ७९ ॥

इन्द्रियसंयमस्य स्थित-प्रज्ञश्चे साधनद्वयं लक्षणद्वयैकोक्तमुपसंहरति तस्मादिति । साधन-  
धोपसंहारे तस्य प्रज्ज्ञा प्रतिष्ठिता भवतीत्यर्थः, लक्षणधोपसंहारे तस्य प्रज्ज्ञा प्रति-  
ष्ठिता ज्ञातव्येत्यर्थः । महाबाहो इति संबोधनं वैरिनिग्रहे समर्थस्य तवात्रापि साम-  
र्थ्यं भवेदिति सूचयति ॥ ७८ ॥

नह्य न कश्चिदपि प्रसूतुर्ह्येव दर्शनादिव्यापारशून्यः सर्वास्त्रना निगृहीतेन्द्रियो लोके  
दृष्टते अतोऽसंभावितमिदं लक्षणमित्याशङ्क्याह वा निशेति । सर्वेषां भूतानां वा  
निशा निशेव निशा आश्चर्यनिर्वाहजनकात्पुनरुत्पत्तीनां तस्यां दर्शनादिव्यापारात्तावाह ।

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

নিশেতি যা নিশা রাত্রিঃ সৰ্বপদার্থানামবিবেককরী তমঃস্বভাবত্বাৎ নিশা সৰ্বেষাং ভূতানাং সৰ্ব-  
ভূতানাং, কিং তৎ পরমার্থত্বঃ স্থিতপ্রজ্ঞস্য বিষয়ো যথা নক্তঞ্চরাণামহরেব সদন্যোবাৎ নিশা  
ভবতি তদ্বদ্বক্তৃকরস্থানীয়ানাং অজ্ঞানানাং সৰ্বভূতানাং নিশেব নিশা পরমার্থত্বাগোচবত্বা-  
দতদ্বুদ্ধীনাং, তস্যাং পরমার্থত্বলক্ষণায়াং অজ্ঞাননিদ্রায়াং প্রবুদ্ধো আগক্তি সংযমী সংযম-  
বান্ জিতেল্লিয়ো যোগীত্যর্থঃ, যস্যাং গ্রাহগ্রাহকভেদলক্ষণায়ামবিদ্যানিদ্রায়াং প্রসুপ্তাশ্চেব  
ভূতানি জাগ্রতীভূত্যাতে যস্যাং নিশায়াং প্রসুপ্তা ইব স্বপ্নদৃশঃ সা নিশা অবিদ্যারূপত্বাৎ  
পরমার্থত্বঃ পশুতো মূনেরতঃ কৰ্ম্মাণ্যবিদ্যাবস্থায়ামেব চোদ্যন্তে ন বিদ্যাবস্থায়াম্ বিদ্যায়াম্  
হি সত্যমুদ্ভিতে সবিতরি শাক্তরমিব তমঃ প্রকাশমুপগচ্ছত্যবিদ্যা প্রাথিত্যোৎপত্তের-  
বিদ্যা প্রমাণবুদ্ধ্যা গৃহমাণা ক্রিয়াকারকফলভেদরূপা সতী সৰ্বকৰ্ম্মহেতুত্বং প্রতিপদ্যতে  
নাপ্রমাণবুদ্ধ্যা গৃহমাণায়াং কৰ্ম্মহেতুত্বোপপত্তিঃ প্রমাণভূতেন বেদেন মম চোদিতঃ কৰ্ত্ত-

### গিরিকূত টীকা ।

কার্যত্বাদানন্দদর্শনস্যচ তন্নিবর্তকত্বাত্তচ্ছানন্দদর্শনার্থমিচ্ছিয়াণ্যর্থোভ্যো নিগৃহীত্বাদিত্যাহেতি  
বোদ্ধবান । সৰ্বপ্রাণিনাং নিশাপদার্থাবিবেককরীত্যত্র হেতুমাং তমঃস্বভাবত্বাদিতি ।  
সৰ্বপ্রাণিনাধারণীঃ প্রসিদ্ধাঃ নিশাঃ দর্শয়িত্বা তামেব প্রকৃতানুগুণত্বেন প্রসঙ্গপূর্বকংবিষদ-  
য়তি কিং তদিত্যাदिना । স্থিতপ্রজ্ঞবিষয়স্য পরমার্থত্বস্য একাশৈকস্বভাবস্য কথম-  
জ্ঞানং প্রতি নিশামিত্যাশঙ্ক্যাহ যথেন্তি । তত্রহেতুমাং অগোচরত্বাদিতি । অতদ্বুদ্ধীনাং  
পরমার্থত্বাতিরিক্তে দৈতপ্রপঞ্চে প্রবৃত্তবুদ্ধীनामप्रतिपन्नत्वात् परमार्थत्वः निशेवावि-  
द्व्यामित्यर्थः । तस्यामित्यादि व्याचष्टे तस्यामिति । निशबहुक्त्यामवस्थायामिति यावत्,  
योगीति ज्ञानी कथ्यते । द्वितीयाहं विभज्यते यस्यामिति । प्रसुप्तानां जागरणं विकृ-  
तमित्याशङ्क्यাহ प्रसुप्ताइवेति । परमार्थत्वमनुभवतो निवृत्ताविद्यास्य सन्न्यासिनो दैवता-  
वस्था निशेत्यत्र हेतुमां अविद्यारूपत्वादिति । परमार्थावस्था निशेत्यविद्वद्वां विद्वद्वा  
दैवतावस्था तथेति हिते कलितमाह अतइति । अविद्यावस्थायामेव क्रियाकारकफलभेद-  
प्रतिभानादित्यर्थः । विद्योदयेऽपि तत्प्रतिभानाविशेषात् पूर्वमिव कर्माणि विधियेर-  
न्नित्याशङ्क्यাহ विद्यारामिति । अविद्यानिवृत्तौ बाधितामृतवृत्त्या विभागमानेऽपि नास्ति  
कर्मविधिर्विभङ्गातिनिवेशात्वादित्यर्थः । अविद्यावस्थायामेव कर्मगीतुक्तं व्याकृत-  
क-  
क-

### স্বামিকূত টীকা ।

তস্যামানন্দনিষ্ঠায়াং সংযমী নিগৃহীতেল্লিয়ো আগক্তি প্রবুধ্যতে'যস্যাস্ত বিবরনিষ্ঠায়াং ভূতানি  
জাগ্রতি প্রবুধ্যন্তে সা জাগ্রতত্বঃ পশুতো মূনির্নিশা তস্যাং দর্শনাদিব্যাপারস্তস্য নাস্তী-  
ত্যর্থঃ । এতদ্বক্তৃকং ভবতি যথা দিবাক্তানামুন্মুকাদীনাং রাত্রাবেব দর্শনং ন তু দিবসে এক-

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

ব্যং কৰ্ম্মেতি হি কৰ্ম্মণি কৰ্ত্তা প্রবর্ততে নাবিদ্যামাত্রমিদং সৰ্ব্বং নিশেবেতি বশ্তু তু পুন-  
নিশেবাবিদ্যামাত্রমিদং সৰ্ব্বং ভেদভাতমিতি জ্ঞানঃ তন্ত্রাস্ত্রজ্ঞস্ত সৰ্ব্ব কৰ্ম্মসম্প্রদায় এবা-  
ধিকারো ন প্রবর্ত্তে তথা চ দর্শয়িত্যতি তদ্বুদ্ধয়ন্তদান্বানইত্যাদিন। জ্ঞাননিষ্ঠারামেব তন্ত্রা-  
ধিকারঃ তত্রাপি প্রবর্ত্তকপ্রমাণাভাবে প্রবৃত্তেরল্পপত্তিরিতি চেৎ ন স্বাস্ত্রবিবয়দ্বাদাস্ত্রবিজ্ঞা-  
নস্য ন স্বাস্ত্রনঃ স্বাস্ত্রনি প্রবর্ত্তকপ্রমাণাপেক্ষতা আস্ত্রবাদেব তদন্ত্রদ্বাচ্চ সৰ্ব্বপ্রমাণানীঃ  
প্রমাণত্বস্য ন স্বাস্ত্রস্বরূপাধিগমে সতি পুনঃ প্রমাণপ্রমেয়ব্যবহারঃ সম্ভবতি প্রমাতৃৎ  
হাস্তনো নিবর্ত্তয়ত্যন্ত্যঃ প্রমাণঃ নিবর্ত্তয়দেব চাপ্রমাণীভবতি স্বল্পকালপ্রমাণমিব প্রবোধে  
লোকে চ বস্তুধিগমে প্রবৃত্তিহেতুত্বাদর্শনাৎ প্রমাণস্ত তস্মাৎ নাস্ত্রবিদঃ কৰ্ম্মণ্যধিকার  
ইতি সিদ্ধম্ ॥ ৬৯ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

রোতি প্রাপ্তি। বিদ্যোদয়াৎ পূর্ব্বং বাধকাভাবাদবাধিতা বিদ্যা ক্রিয়াদিভেদমাপাদ্য  
প্রমাণরূপয়া বুদ্ধ্যা গ্রাহতাং প্রাপ্য কৰ্ম্মহেতুর্ভবতি ক্রিয়াদিভেদাভিমানস্ত তদ্বৈতত্বাদি  
ত্যাৰ্থঃ। ন বিদ্যাবস্থায়ামিচ্ছাস্ত্রং প্রপঞ্চয়তি নাপ্রমাণেতি। উৎপন্নাস্ত্রাঞ্চ বিদ্যাস্ত্রাঃ  
অবিদ্যাস্ত্রাঃ নিবৃত্তত্বাৎ ক্রিয়াদিভেদভানমপ্রমাণমিতি বুদ্ধিকুৎপদ্যতে তয়া গৃহমাণা যথো-  
ক্তবিভাগভাগিস্ত্রপ্যবিদ্যা ন কৰ্ম্মহেতুঃ প্রতিপদ্যতে বাধিতত্বেনাভাসতয়া তদ্বৈতত্বাবো-  
গাদিত্যাৰ্থঃ। বিদ্যাবিদ্যাবিভাগেনোক্তমেব বিশেষঃ বিবৃণোতি প্রমাণত্বেনেতি। যথো-  
ক্তেন বেদেন কামনাজীবনাদিমতো মম কৰ্ম্ম বিহিতং তেন ময়া তৎকৰ্ত্তব্যমিতিমত্বানঃ  
সন্ কৰ্ম্মণ্যজ্ঞোহিধিক্রিয়তে তং প্রতিসাধনবিশেষবাদিনো বেদস্ত প্রবর্ত্তকত্বাদিত্যাৰ্থঃ। সৰ্ব্ব-  
মেবেদমবিদ্যামাত্রং দ্বৈতং নিশেবেতি মত্বানস্ত্র ন প্রবর্ত্ততে কৰ্ম্মণীতি ব্যাবর্ত্ত্যাহ নাবিদ্যো-  
তি। বিদ্ববো ন কৰ্ম্মণ্যধিকারক্ষেত্ৰস্যধিকারন্তর্হি কুত্রেত্যাপশ্যাহ যস্যোতি। তন্ত্র আ-  
স্ত্রজ্ঞস্ত ফলভূতসম্প্রদায়ধিকারে বাক্যশেষঃ প্রমাণয়তি তথা চেতি। প্রবর্ত্তকঃ প্রমাণঃ  
বিধিস্তদভাবে কৰ্ম্মণিব বিদ্ববো জ্ঞাননিষ্ঠারামপি প্রবৃত্তেরল্পপত্তেরাশ্রয়ীয়ো জ্ঞানবতোহপি  
বিধিরিতি শব্দতে তত্রাপীতি। কিমাস্ত্রজ্ঞানং বিধিমপেক্ষতে কিমাস্ত্রা নাদ্যঃ তস্য স্বল্পপ-  
বিষয়স্ত যথা প্রমাণপ্রমেয়মুৎপত্তের্কিধনপেক্ষত্বাদিত্যাহ ন স্বাস্ত্রেতি। ন বিতীয়ইত্যাহ  
নহীতি। প্রবর্ত্তকপ্রমাণশব্দিতস্ত বিধেঃ সাধ্যবিষয়দ্বাদান্বনকাসাধ্যত্বাদিতি হেতুমাহ আস্ত্র-  
ত্বাদেবেতি। আস্ত্রতজ্ঞ জ্ঞানয়োর্কিধনপেক্ষত্বাহপি জ্ঞানিনো মানমেয়ব্যবহারঃ প্রতিনিরমার্ধঃ  
বিধ্যপেক্ষা স্যাদিত্যাপশ্যাহ তদন্ত্রত্বাচেতি। সৰ্ব্বেষাং প্রমাণানাং প্রামাণ্যস্যাস্ত্রজ্ঞানোদ-

### স্বামিকৃত টীকা ।

ব্রহ্মজ্ঞস্যোগীলিতাকস্যাপি ব্রহ্মণ্যেব দৃষ্টির্নতু বিষয়েহু অতো নাস্ত্রাবিভমিদং লক্ষণ-  
মিতি ॥ ৬৯ ॥

আপূর্যমাণমচলপ্রতিষ্ঠং

সমুদ্রমাপঃ প্রবিশস্তি যদ্বৎ ।

তদ্বৎ কামা যং প্রবিশস্তি সৰ্ব্বৈ

স শাস্তিমাপ্নোতি ন কামকামী ॥ ৭০ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

বিহ্বল্যন্ত্যৈকৈষণস্ত স্থিতপ্রজ্ঞস্য যতেরেব মোক্ষপ্রাপ্তিরনঙ্গস্যাসিনঃ কামকামিনইত্যে-  
তমর্থঃ দৃষ্টান্তেন প্রতিপাদয়িষ্যাম্যস্মি আপূর্যতি । আপূর্যমাণমস্তিরচলপ্রতিষ্ঠং অচলতর  
প্রতিষ্ঠা অবস্থিতির্যস্য তমচলপ্রতিষ্ঠং সমুদ্রমাপঃ সৰ্ব্বতো গতাঃ প্রবিশস্তি স্বাস্থ্যমবিক্রিয়-  
মেব সন্তঃ যদ্বৎ তদ্বৎ কামা বিষয়সন্নিধাবপি সৰ্ব্বতইচ্ছাবিশেষা যং মুনিঃ সমুদ্রমিবাণোহ-  
বিকূৰ্ণন্তঃ প্রবিশস্তি সৰ্ব্বৈ আশ্রয়েব প্রসীয়েন্তে ন স্বাস্থ্যবশং কুৰ্বন্তি স শাস্তিং মোক্ষ-

গিরিকৃত টীকা ।

স্নাবসানভাঙশ্চিন্নংগ্রে ব্যবহারস্য নিরবকাশত্বান তৎপ্রতিনিয়মায় জ্ঞানিনো বিধিরি-  
ত্যর্থঃ । উক্তমেব ব্যক্তীকরোতি ন হীতি ! ধৰ্ম্মাধিগমবদাধিগমেহপি কিমিতি যথো-  
ক্তো ব্যবহারো ন ভবতীত্যশঙ্ক্যাহ প্রমাতৃৎ হীতি । তন্নিবৃত্তৌ কথমদ্বৈতজ্ঞানস্য প্রামাণ্য  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ নিবৰ্ত্তয়দেবেতি । নিবৰ্ত্তয়দদৈতজ্ঞানঃ স্বয়ং নিবৃত্তেন প্রমাণমিত্যত্র দৃষ্টান্ত-  
মাহ শ্লোকেতি । আত্মজ্ঞানস্য বিধ্যনপেক্ষত্বে হেতুস্তরমাহ লোকে চেতি । ব্যবহারভূমৌ হি  
প্রমাণস্য বস্তুনিষ্কলপপৰ্য্যন্তত্বে সতি প্রবৰ্ত্তকবিধিসাপেক্ষত্বাচ্ছপলভাদদৈতজ্ঞানমপি প্রমা-  
ণত্বান বিধিমপেক্ষতে রজ্জ্বাদিজ্ঞানবদিত্যর্থঃ । আত্মজ্ঞানবতস্তন্নিষ্ঠাবিধিমন্তরেণ জ্ঞানমা-  
হাশ্রোতেনৈব সিদ্ধত্বাস্তস্য কর্ণসন্ন্যাসেহধিকারো ন কর্ণগীতু্যপসংহরতি তস্মাদিতি ॥ ৬৯ ॥

নঙ্গসন্ন্যাসিনাপি বিদ্যাবতা বিদ্যাফলস্য মোক্ষস্য লকুঃ শক্যত্বাৎ কিমিতি বিহ্বল্যঃ  
সন্ন্যাসো নিরম্যতে তত্রাহ বিহ্বল্যইতি । আপাতজ্ঞানবতো বিবেকবৈরাগ্যাদিবিশিষ্ট-  
সৈবগাভাঃ সৰ্ব্বভোগ্যভূখিতস্য শ্রবণাধিষ্ঠারা সমুৎপন্নসাক্ষাৎকারবতো মুখ্যস্য সন্ন্যাসি-  
নো মোক্ষো নামস্য বিবয়ত্বপারিত্ত্য ইত্যেতদৃষ্টান্তেন প্রতিপাদয়িতুমিচ্ছন্ রাগদ্বेषবি-  
মুক্তৈস্ত ইতি নোকৌতুমেবার্থঃ পুনরাহেতি যোজনা । অস্তিঃ সমুদ্রস্য সমস্তাৎ পূর্যমা-  
ণত্বে বুদ্ধিগ্ৰাসবতী তদীয়া হিত্তিরাপতেদিত্যাশঙ্ক্যাহ অচলেতি । ন হি সমুদ্রস্যোদকাস্বকং

স্বামিকৃত টীকা ।

নহ বিবরেষু দৃষ্ট্যভাবে কথমসৌ তান্ন ভুঙক্ত ইত্যপেক্ষারামাহ আপূর্যমাণমিতি । না-  
নানদনদীভিরাপূর্যমাণমচলপ্রতিষ্ঠমতিক্রান্তমৰ্ধ্যাদমেব সমুদ্রঃ পুনরপ্যস্তা আপো  
বধা প্রবিশন্তি তথা কামা বিষয়াঃ যং মুনিমন্তদৃষ্টিং ভোটৈরবিক্রিয়মাণমেব প্রারব্ধকৰ্ম-

विहाय कामान् यः सर्वान् पुमांश्चरति निस्पृहः ।

निर्ममो निरहङ्कारः स शान्तिमधिगच्छति ॥ ११ ॥

शान्तरभाव्याम् ।

आप्नोति नेतवः कामकामी काम्यस्तुति कामाः विषयान्तान् कामयितुं शीलः यस्य स काम-  
कामी नैव आप्नोतीत्यर्थः ॥ १० ॥

यन्मादेव तस्मात् विहायेति । विहाय परित्यज्य कामान् यः सन्न्यासी सर्वानश्वेतः  
काङ्क्षेयं चरति जीवनमात्रेष्टोशेषः पर्याटतीत्यर्थः निस्पृहः शरीरजीवनमात्रेऽपि  
निर्गता स्पृहा यस्य स निस्पृहः सन् निर्मम इति ममत्ववर्जितः शरीरजीवनमात्राक्षिप्तपवि-  
त्रेऽपि ममेदमित्यातिनिवेशवर्जितः निरहङ्कारो विद्यावत्तादिनिमित्तात्सन्भावनारहित  
इत्यर्थः स एवमुक्तः स्थितप्रज्ञो ब्रह्मविद्ब्रह्मिन् सर्वसंसारदुःखोपरमङ्गलकषाणं निर्वाणार्था-  
मधिगच्छति आप्नोति ब्रह्मभूतो भवतीत्यर्थः ॥ ११ ॥

गिरिकृत टीका ।

अतिनियतं रूपं कदाचिद्विबुधैर्हसते वा तेन तदीया स्थितिरैकैर्नैवेत्यर्थः । तत्त्व-  
ज्ञानादेश्चेष्टापाः समुद्रास्तर्गच्छन्ति तर्हि तस्य विक्रियावदाप्रतिष्ठा आदित्याशङ्क्याह  
आश्चर्यमिति । ईच्छाविशेषाः विषयाणामसन्निधौ विद्विषि निर्द्विकारे अविशिष्टोऽपि सन्नि-  
धाने तस्मिन् अविशिष्टो विकारमापादयेद्युरित्याशङ्क्याह विषयेति । आवेशः विषयवृत्ति  
सर्वतः इति । योऽहंकार इत्यादि अतेर्द्विषयविमुख्यं निष्कामस्य मोक्षो न कामकामुकस्ते-  
त्याह स शान्तिमिति ॥ १० ॥

यदि गृहस्थेनापि मनसा समस्तप्रतिमानं हिंसा कूटस्थं ब्रह्मज्ञानं परिभावयता ब्रह्मनि-  
र्वाणमाप्याते आप्नुं तर्हि मोक्ष्यादिविद्वन्मेवेत्येताशङ्क्याह यन्मादिति । शब्दादिविषय-  
प्रवणस्य तत्तद्विच्छातेदतागिनो न युक्तिरिति व्यातिरेकस्य सिद्ध्याः पूर्वोक्तमन्वयं  
निगमयितुमनन्तरं वाक्यमित्यर्थः । अशेषविषयवृत्त्यागे जीवनमपि कथमित्याशङ्क्याह जीव-  
नेति । सन्तुष्टाग्राह्येवादिके देशे निवासव्यावृत्त्यर्थं चरतीत्येतादृश्याच्चेष्टे पर्याटतीति ।  
विहाय कामानित्यानेन पुनरुक्तिः परिहरति शरीरेति । निस्पृह इत्युक्तं । निर्ममत्वात्  
पुनरुक्तं कथं पुनरुक्तिमार्थिकी न पञ्चमीत्याशङ्क्याह शरीरजीवनेति । सत्याहकारे  
ममकारश्चावश्यकत्वाग्निरहङ्कारश्च व्याकरोति विद्यावत्तादीति । स शान्तिमाप्नोति इत्युक्तं  
आमिकृत टीका ।

तिराक्षिप्ताः सन्तः अविशन्ति स शान्तिं कैवल्यं आप्नोति न तु कामकामी भोगकामना-  
शीलः ॥ १० ॥

यन्मादेव तस्मात् विहायेति । आप्नुं कामान् विहाय त्यज्य । उपेक्ष्य अप्राप्येव च



এষা ব্রাহ্মী স্থিতিঃ পার্থ নৈনাং প্রাপ্য বিমুহতি ।

স্থিত্বাস্ত্যামস্তকালেহপি ব্রহ্মনির্বাণমুচ্ছতি ॥ ৭২ ॥

ইতি শ্রীভগবদগীতাসূপনিষৎস্ব

ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে

শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদে

সাংখ্যযোগো নাম

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ।

শাস্করভাষ্যম্ ।

সৈব জ্ঞাননিষ্ঠা স্তু যতে এষা ব্রাহ্মীতি । এষা যথোক্তা ব্রাহ্মী ব্রহ্মণি ভবেয়ং স্থিতিঃ সৰ্বকৰ্ম সন্ন্যস্ত ব্রহ্মরূপেণৈবাবস্থানমিত্যেতৎ হে পার্থ নৈনাং স্থিতিং প্রাপ্য লব্ধ্বা বিমুহতি ন মোহঃ প্রাপ্নোতি স্থিত্বাস্ত্যামস্তকালেহপি অস্তে বয়-

গিরিকৃত টীকা ।

অপসংহরতি স এবম্ভূতইতি । সন্ন্যাসিনো মোক্ষমপেক্ষ্যমাণস্ত সৰ্বকামপরিভ্যাগাদীনি প্রোকৃতানি বিশেষণানি যত্সাধ্যানি তৎসম্পত্তিফলস্ত কৈবল্যমিত্যর্থঃ ॥ ৭১ ॥

তত্র তত্র সংক্ষেপবিস্তরাভ্যাং প্রদর্শিতাং জ্ঞাননিষ্ঠাং অধিকারিপ্রবৃত্ত্যর্থত্বেন স্তোভু-  
মন্তরম্নোকমবতাবরতি সৈবেতি । গৃহস্থঃ সন্ন্যাসীভূতাবপি চেতুজিতাগিনৌ কিং তহি'  
কষ্টেন সৰ্বকৰ্মেণ সন্ন্যাসেনেত্যাক্ষ্য সন্ন্যাসিব্যতিরক্তানাংস্তরায়সম্বাদপেক্ষিতঃ সন্ন্য-  
াসো মুমুক্শোরিত্যাহ এবেতি স্থিতিমেব ব্যাচষ্টে সৰ্বমিতি । ন বিমুহতীতি পুনর্নৈকোহ-  
কৰ্ষণমধ্বমার্থঃ সন্ন্যাসিনো বিমোহাভাবেহপি গৃহস্থো ধনহাস্তাদিনিমিত্তং প্রায়েণ বিমুহতি  
বিক্ষিপ্তঃ সন্ পৰমার্থবিরেকরহিতো ভবতীত্যর্থঃ । যথোক্তা ব্রাহ্মী স্থিতিঃ সৰ্বকৰ্মসন্ন্য-  
াসপূৰ্ণিকা ব্রহ্মনিষ্ঠা, তস্তাং স্থিত্বা তামিমামাযুষ্টতুর্থেহপি ভাগে কুণ্ঠেত্যর্থঃ । অপিশক-  
্ষতিতঃ কৈমুতিকান্তায়মাহ কিমু বক্তব্যমিতি । তদেবং তৎ পদার্থো তদৈক্যং বাক্যার্থ-

স্বামিকৃত টীকা ।

নিম্পৃহঃ যতো নিরহঙ্কারঃ অতএব তত্তোগসাধনেষু নির্মমঃ সরস্বদৃষ্টিভূতা যন্তরতি প্রারক-  
বশেন ভোগান্ ভুঙক্তে যত্রাহুত্রাপি গচ্ছতি বা ন শাস্তিঃ প্রাপ্নোতি ॥ ৭১ ॥

উক্তাং জ্ঞাননিষ্ঠাং স্তবম্পৃপসংহরতি এবেতি । ব্রাহ্মী স্থিতিব্রহ্মজ্ঞানে নিষ্ঠা এষা এব-  
স্থিত্বা এনাং পরমেশ্বরাধানেন বিশুদ্ধাস্তঃকরণঃ পূম্ভ্যং প্রাপ্য ন মুহতি পুনঃ সংসারমো-  
হং ন প্রাপ্নোতি । যতোহস্তকালে মৃত্যাসময়েহপি অস্তাং ক্ষণমাত্রং স্থিত্বা ব্রহ্মনির্বাণং

শাক্তরভাষ্যম্ ।

স্যপি ব্রহ্মনির্বাণং ব্রহ্মনিবৃত্তিং মোক্ষমুচ্ছতি কিমু বক্তব্যং ব্রহ্মচর্যাদেব সন্ন্যস্য যাবজ্জীবং  
যো ব্রহ্মণ্যেবাবতিষ্ঠতে স ব্রহ্মনির্বাণমুচ্ছতীতি ॥ ৭২ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাভাষ্যে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ।

গিরিকূতটীকা ।

স্তজ্জানান্দেকাকিনে। মুক্তিস্তদুপায়শ্চেত্যেতৎসামৈককত্র শ্লোকে প্রাধান্যেন প্রদর্শিতমিতি  
নিষ্ঠাদ্বয়মুপায়াপেয়ভূতমধ্যায়েন সিদ্ধম্ ॥ ৭২ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকূতটীকায়াং দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকূত টীকা ।

ব্রহ্মণি লয়মুচ্ছতি প্রাপ্নোতি কিং পুনর্কৃতব্যং বান্যমারভ্য স্থিত্ব প্রাপ্নোতীতি ।

শোকপঙ্কনিমগ্নঃ যঃ সাংখ্যযোগোপদেশতঃ ।

উজ্জহাবার্জুনং ভক্তং স কৃষ্ণঃ শবণং মম ॥ ৭২ ॥

ইতি শ্রীধরস্বামিকূতটীকায়াং দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ।



# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## তৃতীয়োঃধ্যায়ঃ ।

অৰ্জুন উবাচ—জ্যায়নী চেৎ কৰ্ম্মণস্তে মতা বুদ্ধিৰ্জনাদিন ।

তৎ কিং কৰ্ম্মণি ঘোরে মাং নিযোজয়সি কেশব ॥ ১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

শাস্ত্রস্য প্রবৃত্তিনিবৃত্তিবিষয়ভূতে হে বুদ্ধী ভগবতা নিদ্বিষ্টে সাংখ্যবুদ্ধির্যোগবুদ্ধিঃ, তত্র প্রকৃষ্টি যদা কামানিত্যাবত্যাধ্যাপবিসমাপ্তেঃ সাংখ্যবুদ্ধ্যাপ্রিতানাং সন্ন্যাসক-  
র্তব্যতামুদ্রা। তেষাং তন্নিষ্ঠতয়েব চ কৃতার্থতৌক্ত্য। ব্রাহ্মী স্থিতিরিত্যৰ্জুনায় চ  
কৰ্ম্মণ্যেবাধিক্যবস্তে মা তে সন্দোহকৰ্ম্মণীতি কৰ্ম্মেব কৰ্তব্যমুক্তবান্ যোগবুদ্ধিমাশ্রিত্য,  
ন তত এব শ্রেয়ঃপ্রাপ্তিমুক্তবান্, তদেতদালক্ষ্য পর্যাকুলীভূতবুদ্ধিরৰ্জুন উবাচ, কথং

গিরিকূত টীকা ।

পূৰ্ব্বোত্তরাধ্যায়য়োঃ সম্বন্ধঃ পূৰ্ব্বশ্লোকাদ্যায়ে বৃত্তমর্থঃ সংক্ষিপ্যাহুবদতি শাস্ত্রেতি ।  
গীতাশাস্ত্রপ্রারম্ভাপেক্ষিতং হেতুফলভূতং বুদ্ধিবিষয়ং ভগবতোপদিষ্টমিত্যর্থঃ । অষ্টবৰ্জ্জনশ্চ-  
ভিপ্রায়ঃ নির্দেষ্টঃ বৃত্তমর্থাস্তরং কথয়তি তত্রৈতি । অধ্যায়য়োবুদ্ধিবিষয়নির্ধারণঃ বা সপ্ত-  
ম্যর্থঃ, পরমার্থিকে তদে তজ্জ্ঞানং তন্নিস্তানামশেষকামত্যাগিনাং কামমূলানাং কৰ্ম্মণাম-  
পি প্রতিপত্তিকৰ্ম্মবন্ত্যাগং কৰ্তব্যমেন ভগবান্ন কবানিত্যর্থঃ । তথাপি মোক্ষসাধনে  
বিকল্পসমুচ্চয়য়োবন্তরস্য বিবক্ষিতবুদ্ধ্যা সমনস্তরপ্রশ্রবৃত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ উক্তেতি ।  
অৰ্জুনশ্চ মনসি ব্যাকুলঃ প্রমদীজঃ দর্শয়িতুমুকুমৰ্থাস্তরমহুভাবতে অৰ্জুনায় চেতি ।  
সাংখ্যবুদ্ধিমাশ্রিত্য কৰ্ম্মত্যাগমুক্তা পুনস্তশ্চৈব কৰ্তব্যাতঃ কথং মিথো বিরুদ্ধং ব্রবীতীত্যা-  
শঙ্ক্যাহ যোগেতি । যথা সাংখ্যবুদ্ধিমাশ্রিতানাং সন্ন্যাসদ্বারা তন্নিষ্ঠানাং কৃতার্থতৌক্ত্য

স্বামিকূত টীকা ।

এবং ভাবদশোচ্যানবশোচস্বমিত্যাদিনা প্রথমঃ মোক্ষসাধনমেন দেহাঅবিবেকবুদ্ধিক-  
ল্প তদমস্তরমেবা তেহভিহিতা সাংখ্যে বুদ্ধির্যোগে ত্রিমাং শৃণু ইত্যাদিনা কৰ্ম্ম চৌক্তং ন

শাকুরভাষ্যম্ ।

ভক্তায় শ্রেয়োহর্থিনে' যৎ সাক্ষাৎ শ্রেয়ঃপ্রাপ্তিসাধনং সাংখ্যবুদ্ধিনিষ্ঠাঃ শ্রাবয়িত্বা মাং  
কর্ম্মণি দৃষ্টানেকানর্থযুক্তে পারম্পর্য্যেণাপ্যটনকান্তিকশ্রেয়ঃপ্রাপ্তিকালে নিযুক্ত্যাদিতি যুক্তঃ  
পর্য্যাকুলীভাবোহর্জুনস্ত তদনুগপশ্য প্রণো জ্যায়সী চেদিত্যাদি প্রশ্নাপকরণবাক্য  
ভগবতো যুক্তঃ যথোক্তঃ বিভাগবিষয়ে শাস্ত্রে । কেচিৎতর্জুনস্ত প্রশ্নার্থমন্তথা কল্প-  
যিত্বা তৎপ্রতিকূলং ভগবতঃ প্রতিবচনং বর্ণয়ন্তি, যথা চায়না সম্বন্ধগাহ গীতার্থো  
নিরূপিতঃ তৎপ্রতিকূলঞ্চ পুনঃ প্রশ্নপ্রতিবচনয়োর্থং নিকশয়ন্তি, কথং তন্ সম্ব-  
এষে ভাবং সর্ব্বোবামাশ্রমিণাং জ্ঞানকর্ম্মণোঃ সমুচ্চয়ো গীতাশাস্ত্রে নিরূপিতোহর্থ ইত্যুক্তঃ  
পুনর্বিশেষিতঞ্চ যাবজ্জীবং ঋতিচোদিতানি কর্ম্মণি পবিত্র্য্য কেবলাদেব জ্ঞানায়োক্তঃ  
প্রাপ্যতে ইত্যেতদেকান্তেনৈব প্রতিসিদ্ধমিতীহ স্বাশ্রমবিকল্পঃ দর্শয়ত। যাবজ্জীবং ঋতি-  
চোদিতানামেব কর্ম্মণাং পবিত্র্য্যগ উক্তঃ কথমীদৃশং বিকল্পমর্থহর্জুনায় ব্রহ্মাভগবান্

গিরিকূত টীকা ।

তথা যোগবুদ্ধিমাশ্রিত্য কর্ম্ম কুর্ষতেহপি কৃতার্থমুক্তমিত্যাশঙ্ক্যাহ ন ততএবেতি । দূষণ  
হববং কর্ম্ম বুদ্ধিযোগাদিতিদর্শনাদিতি শেষঃ । বুদ্ধিব্যাকুলত্বং প্রশ্নবোদ্ধং প্রতিলভ্য প্রশ্ন-  
কবোভীত্যাহ তদেতদিতি । সাক্ষাদেব শ্রেয়ঃসাধনং জ্ঞানমন্তেভ্যো দর্শিতং তদিত্যুচ্যতে,  
তদ্বিপবীতং কর্ম্ম স্বশ্রাস্ত্রেষ্মেনোক্তমেতদিতি নিদিষ্টতে ভগবদ্ভুক্তোহর্থো সন্নিহনঃ  
নির্ণয়াকাক্ষ্য প্রশ্নপ্রবৃত্তেবন্তি পূর্ব্বোক্তব্যাখ্যায়যোকথাপ্যোথাগকলক্ষণা সঙ্গতিরিত্যর্থঃ ।  
অর্জুনস্ত প্রশ্ননিমিত্তং পর্য্যাকুলত্বং প্রশ্নপূর্ব্বকং প্রপঞ্চয়তি কথামিত্যাদিনা । যদ্বি সাক্ষাদেব  
শ্রেয়ঃসাধনং সাংখ্যবুদ্ধিতং পবমার্থতত্ত্ববিষয়বুদ্ধৌ নিষ্ঠারূপং তদন্ত্যে শ্রেয়োহর্থিনে  
ভক্তায় শ্রাবয়িত্বা মাং পুনরতত্ত্বমাশ্রেয়োহর্থিননিব কর্ম্মণি পূর্ব্বোক্তবিপবীতে কথং ভগ-  
বান্নিযোক্তুমহতি ইত্যর্জুনস্ত পর্য্যাকুলীভাবোযুক্তইতি সম্বন্ধঃ । জ্ঞাননিষ্ঠাতো  
বৈপরীত্যং দ্বোবয়িত্বং কর্ম্ম বিশিনষ্টি দৃষ্টেতি । যুক্তে হি ক্ষত্রকর্ম্মণি দৃষ্টোহনোকোহনর্থো-  
গুরুভ্রাতৃহিংসাদিস্তেন সম্বন্ধেন বুদ্ধিশুদ্ধিদ্বারাপি বর্ত্তমানে জন্মশ্বেব ফলমিত্যনিয়তে  
মিম ভক্তস্ত শ্রেয়োহর্থিনো নিয়োগো ভগবতা যুক্তো ন ভবতীতি শেষঃ । যথোক্তঃ  
নিমিত্তং প্রশ্নস্ত যুক্তঃ তদনুগপদ্বাদ্যন্তেতি দ্যোতকমাহ তদনুগপশ্যেতি । জ্ঞান-  
নিষ্ঠানাং কৃতার্থতা কর্ম্মনিষ্ঠানাস্ত ন তথৈত্যুক্তে বিভাগভাগিশাস্ত্রমিত্যত্র লোকেহস্মি-  
ন্লিত্যাদিবাক্যস্তাপি দ্যোতকত্বং দর্শয়তি প্রপ্নেতি । সাক্ষাদেব শ্রেয়ঃসাধনমন্তেভ্যো

স্বামিকূতটীকা ।

চ তয়োৰ্ভূত প্রধানভাবঃ স্পষ্টঃ দর্শিতঃ, অত্র বুদ্ধিবৃদ্ধস্ত স্থিতপ্রজ্ঞস্ত নিষ্কিরণনিরতেন্দ্রিয়ত  
নিরহঙ্কারদ্বাদাভিধানাদেবা ব্রাহ্মী স্থিতিঃ পার্বেতি সপ্রশংসমুপসংহারাক'বুদ্ধিকর্ম্মণোর্থধ্যে

শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

শ্রোতা বা কথং বিরুদ্ধমর্থমবধারয়েৎ তত্রৈতৎ শ্রাৎ গৃহস্থানাংমৈব শ্রোতকৰ্ম্মপরিভ্যা-  
গেন কেবলাদেব জ্ঞানান্মোক্ষঃ প্রতিষিধ্যতে নহাশ্রমাস্তবাণামিত্যেতদপি পূৰ্ব্বোক্তর-  
বিরুদ্ধমৈব, কথং সৰ্ব্বাশ্রমিণাং জ্ঞানকৰ্ম্মণোঃ সমুচ্চয়ো গীতাশাস্ত্রে নিশ্চিতোহর্থইতি  
প্রতিজ্ঞায়ৈহ কথং তদ্বিরুদ্ধং কেবলাদেব জ্ঞানান্মোক্ষঃ ক্রয়াৎ আশ্রমাস্তরাণাং, অথ-  
মতঃ শ্রোতকৰ্ম্মাপেক্ষ্যৈতদ্বচনং কেবলাদেব জ্ঞানাৎ শ্রোতকৰ্ম্মবহিতাৎ গৃহস্থানাং মোক্ষঃ  
প্রতিষিধ্যতইতি তত্র গৃহস্থানাং বিদ্যমানমপি স্মার্ত্ত কৰ্ম্মাবিদ্যমানবজুগেক্ষ্য জ্ঞানাদেব  
কেবলাদিভূত্যাচে ইত্যেতদপি বিরুদ্ধং কথং গৃহস্থস্যৈব স্মার্ত্তকৰ্ম্মণা সমুচ্চিতাৎ জ্ঞানান্মো-  
ক্ষঃ প্রতিষিধ্যতে নহাশ্রমাস্তবাণামিতি কথং বিবেকিভিঃ শক্যমধারয়িতুং, কিঞ্চ যদি  
মোক্ষসাধনত্বেন স্মার্ত্তানি কৰ্ম্মাণ্যৰ্থবেতসাং সমুচ্চয়ন্তে তথা গৃহস্থস্যাপি ইষ্যতাং স্মার্ত্ত-  
রেব সমুচ্চয়ো ন শ্রোতৈঃ, অথ শ্রোতৈঃ স্মার্ত্তৈশ্চ গৃহস্থস্যৈব সমুচ্চয়ো মোক্ষায়োৰ্দ্ধবেতসাং

গিরিকৃত টীকা ।

ভগবতোক্তং ন তু মহমিতি মহা ব্যাকুলীভূতঃ সন্ পৃচ্ছতীতি স্বাতিপ্রায়েণ সম্বন্ধ-  
মুক্তা বৃত্তিকার্য্যভিপ্রায়ে দৃষ্যতি কেচিৎ। জ্ঞানকৰ্ম্মণোঃ সমুচ্চয়মবধারয়িতুং প্রপ্লা-  
ঙ্গীকারে সমুচ্চয়বধারণেনৈব প্রতিবচনমুচিতং ন তথা ভগবত্। প্রতিবচনমুক্তং তথা চ  
প্রপ্লাঙ্গ্য সমুচ্চয়বিষয়ত্বাবগমাৎ প্রত্যুক্তেন্দ্র্যাসমুচ্চয়বিষয়ত্বায়োর্মিথো বিরোধো বৃত্তিকারমতে  
স্বাদিত্যর্থঃ । কিঞ্চ কেবলং প্রপ্লাঙ্গ্যপ্রতিবচনয়োরেব পবমতে পবম্পরবিবোধো ন ভবত্যপি  
তু পরোবাৎ স্বগ্রহেহপি পূৰ্ব্বাপববিবোধোহস্তীত্যাহ যথা চেতি । আত্মনা বৃত্তিকাবৈরিত্তি  
যাবৎ, সম্বন্ধগ্রহো গীতাশাস্ত্রাবস্তোপোল্লাভঃ, ইহেতি তৃতীয়াধ্যায়াবস্তং পরানুশতি । তদেব  
বিবৃণুন্নাকাঙ্ক্ষামাহ কথমিতি । পূৰ্ব্বাপববিবোধং ফোবয়িতুং সম্বন্ধগ্রহোক্তমর্থমবদতি  
তত্রৈতি । পরকীৰ্ত্তা বৃত্তিঃ সপ্তম্যা সমুল্লিখ্যতে, সম্বন্ধগ্রহে তাবদয়মর্থউক্তইতি সম্বন্ধঃ  
তমেবার্থং বিষদয়তি সৰ্ব্বোবাংমিতি । সৰ্ব্বকৰ্ম্মসম্প্রাপ্তকৰ্ম্মজ্ঞানাদেব কেবলাৎ কৈবল্য-  
মিত্যশ্বিন্নপৰ্বে শাস্ত্রস্ত পৰ্য্যবসানান্ন সমুচ্চয়ো বিবক্ষিতস্তত্রেত্যাশঙ্ক্যাহ পুনরিতি । উক্তো-  
গীতার্থো বৃত্তিকারৈরেব কৰ্ম্মত্যাগাযোগেন বিশেষিতত্বান্নাবিবক্ষিতো ভবিতুমুৎসহতে তথা  
চ শ্রোতানি কৰ্ম্মাণি ত্যক্তা জ্ঞানাদেব কেবলাদুক্তিৰ্ভবতীত্যেতদ্ব্যতঃ নিয়মেনৈব যাবজ্জী-  
বজ্ঞতিভিকি প্রতিষিদ্ধত্বান্নাত্মগতমুচিতমিত্যর্থঃ । তথাপি কথং মিথো বিবোধধীরিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ ইহ দ্বিহি । প্রথমতো হি সম্বন্ধগ্রহে সমুচ্চয়ো গীতার্থঃ প্রতিপাদ্যত্বেন বৃত্তিকৃত  
স্বামিকৃত টীকা ।

বৃদ্ধে শ্রেষ্ঠত্বং ভগবতোহভিপ্রোক্তং-মদ্বানোহৰ্জুন উবাচ জ্যায়সী চেদিতি । কৰ্ম্মণঃ  
সকাশান্মোক্ষেত্তরদ্বয়েন বুদ্ধিজ্যায়সী অধিকতরা শ্রেষ্ঠা চেত্তব সম্বত তর্হি কিমর্থং

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

তু স্মার্তকৰ্ম্মমাত্রসমুচ্চিভ্যাং জ্ঞানান্মোক্শইতি, তত্রৈবং সতি গৃহস্থস্ত্রায়াসবাহুল্যাং শ্রোতঃ স্মার্তকং বহুঃখরূপং কৰ্ম্ম শিরস্ত্রারোপিতং স্মাৎ, অথ গৃহস্থস্ত্রায়াসবাহুল্যাং তৎকার-ণান্মোক্শঃ স্মারাগ্রমাস্ত্রবাণাং শ্রোতনিত্যানিত্যকৰ্ম্মরহিতত্বাদিতি তদপ্যসৎ সৰ্ব্বোপনিষৎ-স্থিতিহাসপুবাণযোগশাস্ত্রেষু চ জ্ঞানাদেব মুমুক্শোঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসবিধানাদাশ্রমবিকল্প-সমুচ্চয়বিধানাচ্চ ঞ্জতিস্বভ্যোঃ সিদ্ধন্তুর্হি সৰ্ব্বাশ্রমিণাং জ্ঞানকৰ্ম্মণোঃ সমুচ্চয়ো ন মুমুক্শোঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসবিধানাৎ পুঞ্জৈবণায়া বিষ্ঠৈবণায়াশ্চ লৌকিকণায়াশ্চ ব্যাখ্যাযাং ভিক্ষাচৰ্য্যাং চরন্তি, তস্মাৎ সন্ন্যাসমেবাং তপসামতিবিক্তমাহঃ স্ত্রাস এবাত্যবেচয়মিতি ন কৰ্ম্মণা ন প্রজয়া ধনেন ত্যাগেনৈকেহমৃতত্বমানশ্চিতি চ ব্রহ্মচৰ্য্যাদেব প্রব্রজেদিত্যায়াঃ ঞ্জতয়ঃ ত্যজ ধৰ্ম্মমধৰ্ম্মঞ্চ উভে সত্যানুতে ত্যজ, যেন ত্যজসি তং ত্যজ, সংসাবমেব নিঃসাবং দৃষ্টা সাবদদৃক্ষয়া । প্রব্রজন্ত্যুক্ততোদ্ধাঃ পরং বৈবাগ্যামপ্রিতাইতি বৃহস্পতিঃ, পরমাত্মনি যো

## গিরিকৃত টীকা ।

প্রতিজ্ঞাতঃ শ্রোতকৰ্ম্মপরিত্যাগশ্চ ঞ্জতিবিবোধাদেব ন সম্ভবতীত্যুক্তং তৃতীয়াধ্যায়রন্তে পুনঃ সন্ন্যাসিনাং জ্ঞাননিষ্ঠা কৰ্ম্মিণাং কৰ্ম্মনিষ্ঠেত্যশ্রমবিভাগমভিদধতা পূৰ্ব্বপ্রতিসিদ্ধকৰ্ম্ম-ত্যাগাভ্যাপগমান্নিখো বিবোধো দর্শিতঃ স্যাদিত্যর্থঃ । নহু যথা ভগবতা প্রতিপাদিতং তথৈব বৃত্তিকৃতা ব্যাখ্যাতমিতি ন তস্যাপরোধোহস্তীত্যশঙ্ক্যাহ তৎকথমিতি । ন হি ইহ ভগবান্ বিকল্পমর্থমভিধন্তে সৰ্ব্বজ্ঞস্য পবমাপ্তস্য বিকল্পার্থ বাদিত্বাযোগাৎ কিন্তু তদভিপ্রা-য়াপবিজ্ঞানাদেব ব্যাখ্যাতুর্বিরুদ্ধার্থবাদিতেত্যর্থঃ । ভগবতো বিকল্পার্থবাদিত্বাবেহপি শ্রোতুর্বিরুদ্ধার্থপ্রতিপত্তিং প্রতীত্য ব্যাচক্ষাণো বৃত্তিকারো নাপবাধ্যতীত্যশঙ্ক্যাহ শ্রোতা বেতি । অর্জুনো হি শ্রোতা সোহপি বুদ্ধিপূৰ্ব্বকারী ভগবদুক্তমেবাবধারণয়ন বিকল্পমর্থমব ধারয়িতুমর্হতি তথা চ পরসৈব বিকল্পার্থবাদিতেত্যর্থঃ । বিরোধঃ পবিত্ররসাসক্ততে তত্রৈতি । সধ্বজ্ঞে হি বৃত্তিকারসৈত্যতদভিপ্রোতং গৃহস্থানামেব সত্যং পরিপকজ্ঞান-মস্তবেণ যাবজ্জীবন্ততিচোদিত্যাগিহোক্তাদিত্যাগেন কেবলাদেবাপাতিকাদাশ্চজ্ঞানান্মোক্শ-মবেক্ষ্যমাণানাং যাবজ্জীবাদিশাষ্টৈররসৌ নিষিধ্যতে ন তু স্বল্পপেণৈব কৰ্ম্মত্যাগো জ্ঞান-ান্মোক্শো বা নিবেক্ষুমিধ্যতে তৃতীয়ে পুনরধ্যারে কৰ্ম্মত্যাগিনাং গৃহস্থেভ্যো ব্যতিবিজ্ঞানা-মেব কেবলাদাশ্চজ্ঞানান্মোক্শো বিবক্কতে অতো ভিন্নবিষয়ত্বান্নিষেধাভ্যজ্ঞানায়োন' বিরোধ-শঙ্কেত্যর্থঃ । বিধান্তরেণ বিরোধঃ দর্শয়ন্তুত্তরমাহ এতদঙ্গীতি । বিরোধমেবাকাক্ষাধার স্মামিকৃত টীকা ।

তস্মাৎ যুধ্যস্বেতি' তস্মাদ্বৃত্তিষ্ঠেতি' চ বায়ং বারং বদন্ ঘোরে হিংসাস্বকে কৰ্ম্মবি মাং প্রব-  
র্তয়সি ॥ ১ ॥

## শাক্ষরভাষ্যম্ ।

রক্তো যো রক্তোহপরাশ্রয়ানি সৰ্বৈষণাবিনির্মুক্তঃ স ভৈক্ষ্যঃ ভোক্তুমৰ্হতি, কর্মণা বধ্যতে  
অন্তর্বিদ্যায়া চ বিমুচ্যতে । তস্মাৎ কর্ম ন কুৰ্বন্তি যতয়ঃ পারদর্শিন ইতি শুকানুশাসনং,  
ইহাপি চ সৰ্বকৰ্ম্মাণি মনসা সন্নাস্ত্রেভ্যাদি, মোক্ষস্ত চাকাৰ্য্যাদ্বাশ্রমমুক্ষোঃ কর্ম্মানর্থক্যং,  
নিত্যানি প্রত্যবায়পবিহার্থানীতি চেৎ নাস্ত্রান্নাসিবিষয়ত্বাৎ প্রত্যবায়প্রাপ্তেন হৃদিকাৰ্য্যা-  
ন্যকরণাৎ সন্নাসিনঃ প্রত্যবায়ঃ কল্পয়িতুং শাক্যো যথা ব্রহ্মচারিণাং অসন্নাসিনামপি ন  
তাবল্লিত্যানাং কর্ম্মণামভাবাদেব ভাবরূপশ্চ প্রত্যবায়স্তোৎপত্তিঃ কল্পয়িতুং শক্যা কথম-  
সততঃ সঙ্জায়েতেত্যসতঃ সঙ্জান্নাসংস্রবশ্চ তেঃ যদি বিহিতাকবণাদ্যসম্ভবামপি প্রত্য-  
বায়ং ক্রিয়াঘেদশূদানর্থকবো বেদোহপ্রমাণমিত্যুক্তং স্মাৎ বিহিতকবণাকরণয়োঃ দুঃখমাত্র

## গিরিকৃত টীকা ।

সাধয়তি কথমিত্যাदिना । শ্রৌতং কর্ম্ম গৃহস্থানামবশ্রমমুর্থেষমিত্যনেনাভিপ্রায়েণ ভেদাৎ  
কেবলাদাশ্রমজ্ঞানান্মোক্ষো নিষিধ্যতে নতু গৃহস্থানাং জ্ঞানমাত্রায়ত্তং মোক্ষং প্রতিষিদ্ধা-  
ন্যেবাং কেবলজ্ঞানাবীনো মোক্ষো বিবক্ষিতে আশ্রমাস্তবাণামপি স্মার্তেন কর্ম্মণা সমুচ্চযাত্য  
পগমাদিতি চোদয়তি অথেন্টি । এতৎপদপবামৃষ্টং বচনমেবাভিনয়তি কেবলাদিতি । নহু  
গৃহস্থানাং শ্রৌতকৰ্ম্মবাহিত্যেহপি সতি স্মার্তে কৰ্ম্মণি কৃতোজ্ঞানস্য কেবলত্বং লভ্যতে যেন  
নিষেধোক্তিরর্থবতী তত্রাহ তত্রেন্টি । প্রকৃতবচনমেবসম্প্রমার্থঃ, প্রধানং হি শ্রৌতং কর্ম্ম  
তদ্রাহিত্যে সতি স্মার্তস্য কর্ম্মণঃ সতোহপ্যসম্ভাবমভিপ্রোত্য জ্ঞানস্য কেবলমুক্তমিতি যুক্তা  
নিষেধোক্তিরিত্যর্থঃ গৃহস্থানামেব শ্রৌতকৰ্ম্মসমুচ্চয়ো নাত্তেবাং অত্বেবাস্ত স্মার্তেনেতি পক্ষ  
পাতে হেতুভাবং মন্থানঃ সন্ পবিহবতি এতদপীতি । তমেব হেতুভাবং প্রশ্ন দ্বাবা বিব-  
ণোতি কথমিত্যাदिना । গৃহস্থানাং শ্রৌতস্মার্তকৰ্ম্মসমুচ্চিতং জ্ঞানং মুক্তিহেতুরিত্যভ্যুপ-  
গমাৎ কেবলস্মার্তকৰ্ম্মসমুচ্চিতাত্তো ন মুক্তিরিতি নিষেধো যুক্ত্যতে উর্দ্ধরেতসাস্ত স্মার্তকৰ্ম্ম-  
মাত্রসমুচ্চিতাৎ জ্ঞানান্মুক্তিবিতি বিভাগে নাস্তি হেতুরিত্যর্থঃ । পক্ষপাতে কারণং নাস্তি  
ইত্যুক্তা । পক্ষপাতপরিভ্যাগে করণমন্তীত্যা হ কিঞ্চেতি । গৃহস্থানামপি ব্রহ্মজ্ঞানং স্মার্তৈ-  
রেব কর্ম্মভিঃ সমুচ্চিতং মোক্ষসাধনং ব্রহ্মজ্ঞানহাদুর্দ্ধরেতঃশু ব্যবস্থিতব্রহ্মজ্ঞানবদিতি পক্ষ-  
পাতভ্যাগে হেতুং স্মৃটয়তি বদীত্যাदिना । যদি গৃহস্থানাং ব্রহ্মজ্ঞানং স্মার্তৈরেব কর্ম্মভিঃ  
সমুচ্চিতং তদীয়ং জ্ঞানং মোক্ষস্য হেতুরিতি বিবক্ষিতং তদা তান্ প্রতি যাবজ্জীবশ্রুতির্কি-  
ক্ৰধ্যোক্ত, যদি স্মার্তৈবপি কর্ম্মভিঃ সমুচ্চিতং তদীয়ং জ্ঞানং মোক্ষসাধনং বিবক্ষিতং তদা  
সিদ্ধসাধাতেতি প্রাপ্তকৃতমভিপ্রোত্য চোদয়তি অথেন্টি । আশ্রমাস্তরাণাং তর্হি কেবলা-  
দেব জ্ঞানান্মুক্তিরিতি প্রাপ্তকৃতবিরোধতাদবস্থামিত্যাশঙ্ক্যাহ উর্দ্ধরেতসাংসিতি । যথোক্ত  
বিভাগে গার্হস্থ্যং ক্রেশাস্ত্রকং কর্ম্ম বাহুল্যাৎ অহুপাদেয়মাপদ্যোভেতি দ্বয়য়তি তত্রেন্টি ।

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ফলত্বাৎ তথা চ কারকঃ শাস্ত্রঃ ন জ্ঞাপকমিত্যুপপন্নার্থঃ কল্পিতঃ স্যাৎচৈতদ্বিষ্টং তস্মান্ন  
সন্ন্যাসিনাং কর্মণ্যতো জ্ঞানকর্মণোঃ সমুচ্চয়ানুপপত্তিঃ, জ্যায়সী চেৎ কর্মণস্তে মতা বুদ্ধিরি  
ত্যজ্ঞুনস্য প্রাণানুপপত্তেচ্চ, যদি হি ভগবতা দ্বিতীয়েহধ্যায়ে জ্ঞানঃ কর্ম চ সমুচ্চয়েন ত্বয়া  
একেনানুষ্ঠেয়মিত্যুক্তং স্মাৎ ততোহজ্ঞুনস্য প্রাণোহুপপন্নো জ্যায়সী চেৎ কর্মণস্তে মতা  
বুদ্ধিবিভ্যাজ্ঞুনায় চেৎ বুদ্ধিকর্মণী ত্বয়ানুষ্ঠেয়ে ইত্যুক্তে যা চ কর্মণো জ্যায়সী বুদ্ধিঃ সাপ্য  
জ্ঞৈবেতি তৎ কিং কর্মণি যোবে মাং নিযোজয়সি কেশবেতি উপলভ্তো বা প্রাণো বা ন

গিরিকূত টীকা ।

সাধনভূয়স্বে ফলভূয়স্বমিতি জ্ঞায়মাশ্রিত্য শঙ্কতে অথেনিতি । ক্লেশবাহল্যোপেতঃ শ্রোতং  
স্মার্ত্তকং বহু কর্ম তস্যানুষ্ঠানং গৃহস্থস্য মোক্ষঃ স্যাদেবেত্যর্থঃ । একবাবনিরস্যং দর্শয়তি  
নাশ্রমাস্তবামিতি । তেষাং নাস্তি যুক্তিবিভ্যত্র যাবজ্জীবাদিশ্রুতিবিহিতাবশ্চানুষ্ঠেয়কর্ম-  
রাহিত্যং হেতুং সূচয়তি শ্রোতেনিতি । শাস্ত্রবিবোধে জ্ঞায়স্য নিববকাশঙ্কমভিপ্রেত্য দুষয়তি  
ভদপীতি । একাশ্রম্যাম্বত্যা গার্হস্থ্যস্যৈব প্রাধান্যাদনবিকৃতান্ধাদিবিষয়ং কর্মসন্ন্যাসবি-  
ধানমিত্যাশঙ্ক্যাহ জ্ঞানান্ধত্বেনেতি । ন থবনবিকৃতানামন্ধাদীনাং সন্ন্যাসঃ শ্রবণাদ্যাবৃষ্টি-  
হ্রাবা জ্ঞানান্ধং ভবিতুমলং তেষাং শ্রবণাদ্যভ্যাসসামর্থ্যাদতঃ শ্রুত্যাঙ্গাদীনাং বিবোধে নাস্তি  
গার্হস্থ্যস্য প্রাধান্য নিত্যর্থঃ । তস্য প্রাধান্যাভাবে হেতুগুরমাহ আশ্রমেতি ব্রহ্মচর্য্যং  
সমাপ্য গৃহী ভবেৎ গৃহস্থানী ভূত্বা প্রব্রজেৎ যদিবেতবখা ব্রহ্মচর্য্যাদেব প্রব্রজেৎ গৃহস্থা  
বনাস্থেতি শ্রুতৌ তস্যাস্রমবিকল্পমেকে ক্রবতে ইতি যমিচ্ছেতমাবসেদিত্যাঙ্গাদিস্মৃতৌ চাশ্র-  
মাণাং সমুচ্চয়েন বিকল্পেন চাশ্রমাস্তবমিচ্ছন্তঃ প্রতিবিধানান্ন গার্হস্থ্যস্য প্রাধান্যমিত্যর্থঃ  
যদি সর্বেষামাশ্রমাণাং শ্রুতিস্মৃতিমূলতঃ তর্হি তত্তদাশ্রমবিহিতকর্মণাং জ্ঞানেন সমুচ্চয়ঃ  
সিধ্যতীতি শঙ্কতে সিদ্ধান্তর্হীতি । যদ্যপি জ্ঞানোৎপত্তাবাশ্রমকর্মণাং সাধনত্বং তথাপি  
জ্ঞানমুৎপন্নং নৈব ফলে সহকাবিধেন তান্যাপেক্ষতে অন্যথা সন্ন্যাসবিধ্যানুপপত্তেরিতি  
দুষয়তি ন মুমুক্ষোবিতি । সন্ন্যাস বিধানমেবানুক্রামতি ব্যুৎসাযেত্যাदिना । এষণাভ্যো-  
বৈমুখ্যেনোথানং তৎপরিত্যাগঃ আশ্রমসম্পত্ত্যনন্তরং তত্র বিহিতকর্মকলাপানুষ্ঠানমপি  
কর্তব্যমিত্যাহ অথেনিতি । প্রাণুক্তানাং সত্যাদীনামল্লফলত্বান্ন্যাসস্য চ জ্ঞানহ্রাবা মোক্ষফল  
হ্রাদিত্যাহ তস্মাদিতি । অতিরিক্তমতিশয়ত্বং মহাফলমিতি যাবৎ । প্রকৃতকর্মভ্যঃ সকা-  
শান্ন্যাস এবাতিশয়বানাসীদিত্যুক্তেহর্ষে বাক্যান্তরং পঠতি ন্যাসএবেতি । লোকত্রয়হেতুং  
সাধনত্রয়ং পরিত্যজ্য সংসারাদ্বিরক্তাং সন্ন্যাসপূর্ব্বকাদানুজ্ঞানাদেবপ্রাপ্তবন্তো মোক্ষমিত্যাহ  
ন কর্মণেনিতি । সতি বৈরাগ্যে নাস্তি কির্ষাপেক্ষা সত্যং সামগ্র্যাং কার্য্যাপেক্ষানুপপত্তেরি  
ত্যাহ ব্রহ্মচর্য্যাদেবেতি । ইত্যাদ্যাঃ সর্ব্ব কর্মসংন্যাসবিধারিনঃ শ্রুতয়ো ভবন্তীতি শেবঃ,



শাক্তরভাষ্যম্ ।

কথঞ্চনোপপদ্যাতে ন চার্জুনশৈব জ্যায়সী বুদ্ধিনীহুঠৈর্যেতি ভগবতোক্তং পূৰ্বমিতি কল্প-  
য়িতুং যুক্তং যেন জ্যায়সী চেদিতি বিবেকতঃ প্রশ্নঃ স্যাৎ যদি পুনরেকস্য পুরুষস্য জ্ঞান-  
কৰ্ম্মণো কিরোবাৎ যুগপদহুঠানং ন সম্ভবতীতি ভিন্নপুরুষাহুঠৈর্যং ভগবতা পূৰ্বমুক্তং স্যাৎ  
ততোহয়ং প্রশ্ন উপপন্নো জ্যায়সী চেদিতিাদিরবিবেকতঃ প্রশ্নকল্পনারামপি ভিন্নপুরুষাহুঠে-  
র্যতেন ভগবতঃ প্রতিবচনং নোপপদ্যাতে ন চাজ্ঞাননিমিত্তং ভগবৎপ্রতিবচনং কল্পনীয়ং  
অস্বাক্ষর ভিন্নপুরুষাহুঠৈর্যতেন জ্ঞানকৰ্ম্মনিষ্ঠরোত্তরভগবতঃ প্রতিবচনদৰ্শনাৎ জ্ঞানকৰ্ম্মণোঃ

গিরিকূত টীকা ।

আত্মানমেব লোকমিচ্ছন্তঃ প্রব্রজন্তীত্যাদিবাक्यसंগ্রहार्थमादिपदम् । तत्रैव श्रुतिमुदाहवति  
त्यज्जेति । धर्माधर्मयोः सत्यानृतयोश्च संसारारम्भकत्वाद्युक्तुणा तत्रागे अयतिव्या-  
मित्यर्थः । त्यक्तत्वाभिमानस्यापि तद्वतः स्वरूपसम्बन्धाभावात् त्यज्याद्यमविशिष्टमित्याह  
येनेति । अहम्भवाद्भूतारेण प्रमातृताप्रमुखस्य संसारस्य दुःखफलद्वयमालक्ष्य मोक्षहेतुसम्य-  
कज्ञानसिद्धये त्रैलोक्यार्थादेव पावित्र्याद्यमहুठैर्यमित्युत्पत्तिविधिमुपन्यस्यति संसारमिति ।  
तद्वज्ज्ञानमुद्दिष्टं त्रैलोक्यार्थादेव कर्मसम्यासे सामग्रीमतिदधानो विनियोगविधिं सूचयति पर-  
मिति । ज्ञानकर्मणोरसमुच्चयार्थं फलविभागं कथयति कर्मणेति । उक्तं फलविभाग-  
मनुद्य ज्ञाननिष्ठानां कर्मसम्यासस्य कर्तव्यत्वमाह तस्मादिति । बाकाशेषेहपि सर्वकर्मस-  
म्यासो विवक्षितोहन्तीत्याह इहापीति । ज्ञानार्थिनो मुमुक्षोः सम्यासविधायूपपत्तिवार्धितं  
न समुच्चयविधिवचनमिदं भूतमिदानीं मोक्षस्वभावलोचनयापि समुच्चयवचनमनुचितमित्याह  
मोक्षस्य चेति । अकुर्रिब्रिहितं कर्म निन्दितं समाचरन् । असंज्ञं श्रेष्ठप्रियार्थेषु नरः  
पतनमुच्छतीति श्रुतेः मुमुक्षुणामपि प्रत्ययानिबृत्तये कर्तव्यं नित्यकर्मिति शङ्कते नित्या-  
नीति । यो यस्मिन् कर्मण्यधिकृतस्तस्य तदकरणं प्रत्ययारो भवति न तु कर्मानधिकारिणः  
सम्यासिनस्तदकरणं प्रत्ययारः सम्वतीति दूषयति नासम्यासीति । तदेव स्पष्टयति न  
हीति । समिक्षो माधायनाद्यकरणं प्रत्ययारः सम्यासिनो नास्तीत्यर्थः । तत्र व्यातिरे  
कोदाहरणमाह यथेति अकवणां प्रत्ययारोत्पत्तिमह्युपेतोक्तं संश्रुति प्रतिविद्ध-  
करणदेव प्रत्ययारो नन्दकरणादभावात् तावोत्पत्तिर्लोकवेदविक्रमत्वादित्याह न ताव-  
दिति । नह् नित्यकर्मविधायी वेदस्तदकरणं प्रत्ययारो भवतीति ब्रवीमति तत्कथमकरणं  
प्रत्ययारो न भवतीति अतिमाश्रित्योच्यते अत्यन्तरविरोधादितितत्राह यदीति । विहि-  
तस्याकरणे सत्यनर्थप्राप्तेर्न नित्यकर्मविधायी वेदोह्ननर्थकरत्वेनाप्रमाणमित्याशङ्क्याह विहि-  
तस्येति । न हि विहितस्य करणे पितृलोकप्राप्तिलक्षणं फलं त्वत्वेव्यते धूमादिना नय-  
नशीडादिद्वयं तु अत्यक्तमेवाकरणे च प्रत्ययारोत्पत्तिरुक्तमपि पुरुषस्यानर्थकरोवे-

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

সমুচ্চয়ানুপপত্তিঃ তস্মাৎ কেবলাদেব জ্ঞানান্বোক্ষ ইত্যেবোহর্থো নিশ্চিতো গীতাস্থ সৰ্বোপ-  
নিষৎস্থ চ জ্ঞানকৰ্ম্মণোরেকং বদ নিশ্চিত্যেতি চৈকবিধবৈব প্রার্থনানুপপন্নোভয়োঃ সমুচ্চয়-  
সম্ভবে কুরু কৰ্ম্মেব তস্মাৎসমিতি চ জ্ঞাননিষ্ঠাসম্ভবমৰ্জ্জুনস্যাবধারণেন দৰ্শয়িষ্যতি জ্যায়সী  
চেদিতি । জ্যায়সী শ্রেয়সী চেৎ যদি কৰ্ম্মণঃ সকাশান্তে তব মতা অভিপ্ৰেতা বুদ্ধিজ্ঞানং হে  
জনার্দন যদি বুদ্ধিকৰ্ম্মণী সমুচ্চিতে ইষ্টে তদৈকং শ্রেয়ঃ সাধনমিতি কৰ্ম্মণো জ্যায়সী বুদ্ধি-  
বিত্তি কৰ্ম্মণোহতিরিক্তঃ কবণঃ বুদ্ধেবানুপপন্নঃ অৰ্জ্জুনেন কৃতঃ স্যান্নহিতদেব তস্মাৎ কল-

## গিরিকৃত টীকা ।

দোহপ্রমাণমেব স্যাদিত্যর্থঃ । নষ্টভাবস্তাপি ভাবোৎপাদনসামর্থ্যং বেদঃ সম্পাদয়িষ্যতি  
তথা চ বিহিতাকরণপ্রত্যবায়পরিহাবে বিহিতকরণে ফলিষ্যতীতি নেত্যাং তথা চেতি ।  
লোকপ্রসিদ্ধপদার্থশক্ত্যাশ্রয়ণেন শাস্ত্রপ্রবৃত্ত্যঙ্গীকাবাদপূৰ্ব্বশক্ত্যাধান্যযোগাৎ জ্ঞাপকমেব  
শাস্ত্রমিত্যর্থঃ । কারকহে চ তস্তাপ্রামাণ্যমপ্রত্যহং স্যাদিত্যাং কাবকমিতি । ভবতু  
শাস্ত্রস্তাপ্রামাণ্যমিত্যাশঙ্ক্যাপৌরুষেয়তয়া অশেষদোষানাগন্ধিত্বান্নৈবমিত্যাং ন চেতি ।  
অনিৰ্ব্বাচ্যানুপলব্ধস্ত সবেদনমভাবজ্ঞানে কারণসমীহিতসাধনজ্ঞানং তু চরণস্তাসাদি-  
প্রবৃত্তিকারণমিত্যাঙ্গীকৃত্যোপসংহরতি তস্মাদিতি । অকবণাৎ প্রত্যবায়োৎপত্ত্যসম্ভবস্তচ্ছ-  
দ্ধার্থঃ । সন্ন্যাসিনাং জ্ঞাননিষ্ঠানাং কৰ্ম্মসন্ন্যাসিভ্যাদেব কৰ্ম্মাসম্ভবে ফলিতমাহ অতইতি ।  
সমুচ্চয়ানুপপত্তৌ হেতুসম্বাহ জ্যায়সীতি । প্রম্ভানুপপত্তিম্বেব প্রপত্তয়তি যদি হীতি । সমু-  
চ্চয়োপদেশে প্রৈশ্নকদেশানুপপত্তেশ্চ ন তদুপপত্তেশ্চ ন তদুপদেশোপপত্তিরিত্যাং অৰ্জ্জু-  
নায়ৈতি । কৰ্ম্মণোবাধিকাবস্তে মা ফলেযু কদাচনেতি অৰ্জ্জুনঃ প্রভূপদেশাতঃ প্রতি  
জ্যায়সী বুদ্ধিনোক্তেতি মুক্তং তৎকিমিত্যাধ্যাপালস্তবচনমিত্যাশঙ্ক্যাহ ন চেতি । যেন কল্প-  
নেন জ্যায়সী চেদিত্যবভ্য তৎ কিং কৰ্ম্মণীত্যাশঙ্ক্যাপ্রশ্নঃ স্তাত্থা ন যুক্তং কল্পয়িতুং  
এবা তেহতিহিতা সাংখ্যে বুদ্ধিরিতি বচনবিরোধাদিতি যোজন্য । কস্মিন্ পক্ষে ভাহি  
প্রশ্নশ্চোপপত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ বদীতি । ভগবত্ত্বক্তেহর্থঃ প্রষ্টুর্কিবেকাভাবাৎ প্রশ্নঃ স্তাদি-  
ত্যাশঙ্ক্য পূৰ্ব্বোক্তমেবাধিকং বিবক্ষয়া স্মারয়তি অবিবেকতইতি । ভগবতোহপি প্রতিবচন-  
মজ্ঞাননিমিত্তং প্রশ্নানল্লুপপত্তাদিত্যাশঙ্ক্যাধিকং দৰ্শয়তি ন চেতি । ভগবতঃ সৰ্ব্বজ্ঞত্বপ্রসিদ্ধি-  
বিরোধাদজ্ঞানাধীনপ্রতিবচন্যোগাদিত্যর্থঃ । ইতচ্চ সমুচ্চয়ঃ শাস্ত্রার্থো ন ভবতীত্যাং  
অস্মাচ্চেতিকস্তর্হি শাস্ত্রার্থো বিবক্ষিতস্তত্রাহ কেবলাদিতি । জ্ঞানকৰ্ম্মণোঃ সমুচ্চয়ানুপপত্তৌ  
কারণান্তরমাহ জ্ঞানেতি । বাক্যশেষবশাদপি সমুচ্চয়স্তাশাস্ত্রার্থভেত্যাং কুরু কৰ্ম্মেবেতি ।  
প্রাথমিকেণ সখ্যগ্রহেণ সমস্তশাস্ত্রার্থসংগ্রাহকেণ তদ্বিবরণাশ্রনোহস্ত সন্দর্ভস্ত নাস্তি  
পৌনরুক্ত্যমিতি মহা প্রতিপদং ব্যাখ্যাতুং প্রৈশ্নকদেশঃ সমুখাপয়তি জ্যায়সী চেদিতি ।

ব্যামিশ্রেণেব বাক্যেন বুদ্ধিং মোহয়সীব মে ।

তদেকং বদ নিশ্চিত্য যেন শ্রেয়োহহমাপ্নুয়াম্ ॥ ২ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

তোহতিবিক্তঃ স্মাৎ তথা চ কৰ্মণঃ শ্রেয়স্করী ভগবতোক্তা বুদ্ধিরশ্রেয়স্করঞ্চ কৰ্ম কুৰ্ব্বিতি মাং প্রতিপাদয়তি তৎ কিম্ কাবণমিতি ভগবত উপালম্ব্যমিব কুৰ্ব্বন্ তৎ কিং কস্মাৎ কৰ্মণি ঘোরৈ ক্রুরৈ হিংসালক্ষণে মাং নিষোজয়সি কেশবেতি চ যদাহ তচ্চ নোপপদাতে ॥১॥

অথ স্মার্তেনৈব কৰ্মণা সমুচ্চয়ঃ সৰ্বেষাং ভগবতোক্তঃ অৰ্জুনেন চাবধারিতশ্চেৎ তৎ কিং কৰ্মণি ঘোবে মাং নিষোজয়সীত্যাদি কথং যুক্তং বচনং, কিঞ্চ ব্যামিশ্রেণেতি ব্যামি-

গিরিকৃত টীকা ।

বেদাশ্চেৎ প্রমাণমিতিবচ্ছেদিত্যন্ত নিশ্চয়ার্থঃ ব্যাবৰ্ত্তয়তি যদিতি । বুদ্ধিশব্দস্তান্তঃকরণ বিষয়ঃ ব্যাবচ্ছিনতি জ্ঞানমিতি । পূৰ্ব্বাৰ্দ্ধস্যাক্ষরযোজনাং কৃত্বা সমুচ্চয়াভাবে তাৎপর্যমাহ যদীতি । ইষ্টে ভগবতেতি শেষঃ, এবং জ্ঞানং কৰ্মাসমুচ্চিতমিতি যাবৎ, জ্ঞানকৰ্মণোর-  
ভীষ্টে সমুচ্চয়ে সমুচ্চিতস্য শ্রেয়ঃসাধনস্যৈকত্বাৎ কৰ্মণঃ সকাশাৎ জ্ঞানস্য পৃথক্করণমযুক্ত-  
মিত্যর্থঃ । একমপি সাধনং ফলতোহতিবিক্তঃ কিং ন স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ন চ কেবলাৎ  
কৰ্মণো জ্ঞানস্য কেবলস্য ফলতোহতিবিক্তঃ বিবক্ষিত্বা পৃথক্করণং সমুচ্চয়পক্ষে প্রত্যে-  
কং শ্রেয়ঃসাধনস্থানভূপগমাদিতি ভাবঃ । পূৰ্ব্বাৰ্দ্ধস্যেবোত্তবান্ন্যাপি সমুচ্চয়পক্ষে তুল্যা-  
হুপপত্তিরিত্যাহ তথেন্তি । দূরেণ হববং কৰ্মেত্যত্র কৰ্মণঃ সকাশাৎ বুদ্ধিঃ শ্রেয়স্করী  
ভগবতোক্তা কৰ্ম চ বুদ্ধেঃ সকাশাদশ্রেয়স্করমুক্তঃ তথাপি তদেব কৰ্ম কৰ্মণ্যেবাদিকারন্তে  
মাকলেষিতি স্নিগ্ধং শিষ্যঃ ভক্তঞ্চ মাং প্রতি কুৰ্ব্বিতি ভগবান্ প্রতিপাদয়তি তত্র কারণা-  
হুপলম্বাদযুক্তমতিক্রুরে কৰ্মণি ভগবতো মন্বিযোজনমিতি যদৰ্জুনো ব্রবীতি তচ্চ সমুচ্চয়-  
পক্ষেহুপপন্নং স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

যত্ববৃত্তিকারৈকজঃ শ্রৌতেন স্মার্তেন চ কৰ্মণা সমুচ্চয়ো গৃহস্থানাং শ্রেয়ঃসাধনমি-  
তরেবাং স্মার্তেনৈবেতি ভগবতোক্তমৰ্জুনেন চ নির্দ্ধারিতমিতি তদেতদনুবদতি অথেন্তি ।  
তথাপি তৎ কিমিত্যাহুপালম্ববচনমহুপপন্নং কৰ্মমাত্রসমুচ্চয়বাদিনো ভগবতো নিষোজনা-  
ভাবাদিহি দ্বয়তি তৎ কিমিতি । ইতচ্চ প্রশ্নঃ সমুচ্চয়ানুসারী ন ভবতীত্যাহ কিঞ্চেতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

নহু ধৰ্ম্ম্যাদি বুদ্ধাচ্ছে যোহস্তং কত্রিয়স্য ন বিদ্যতইত্যাদিনা কৰ্মণোহপি শ্রেষ্ঠত্বযুক্তমে-  
বেত্যাশঙ্ক্যাহ ব্যামিশ্রেণেতি । কচিৎ কৰ্মপ্রশংসা কচিৎ জ্ঞানপ্রশংসেত্যেবং ব্যামিশ্রঃ  
সন্ধেহোৎপাদকমিব বাক্য্যং তেন মে মতিমুভয়ত্র দোষারিতাঃ কুৰ্ব্বন্ মোহয়সীব পরম-

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

শ্রেণেব যদ্যপি বিবিক্তাভিধায়ী ভগবান্ তথাপি মম মন্দবুদ্ধৈর্ক্যামিশ্রমিব ভগবৎক্যং প্র-  
তিভাতি তেন মম বুদ্ধিঃ মোহয়নীবেতি মম মন্দবুদ্ধৈর্ক্যামোহাপনয়ায় হি প্রবৃত্তন্তু কথং  
মোহয়ন্তো ভবামি বুদ্ধিঃ মোহয়নীবেতি মমেতি স্বঃ তু ভিন্নকর্তৃকয়োজ্ঞানকর্মণোরেকপু-  
রুষানুষ্ঠানাসম্ভবং যদি মন্তসে তত্রৈবং সতি তন্তয়োরেকঃ বুদ্ধিঃ কর্ম বা ইদমেবাজ্জুনস্য  
যোগাৎ বুদ্ধিশক্ত্যবস্থারূপমিতি নিশ্চিত্য বদ ক্রহি যেন জ্ঞানেন কর্মণা বাস্তবতরৈণ  
শ্রেয়োহমাপ্তুমিতি যত্নস্তং তদপি নোপপদ্যতে যদিহি কর্মনিষ্ঠায়াঃ গুণভূতমপি জ্ঞানং  
ভগবতোক্তং স্যাৎ কথং তয়োরেকং বদেতি এক বিষয়েবার্জুনস্য শুশ্রূষা স্যারহি ভগ-  
বতোক্তমন্ততরদেব জ্ঞানকর্মণোরেক্যামি নৈব দ্বয়মিতি যেনোভয়প্রাপ্ত্যসম্ভবমান্বনো  
মন্তমান একমেব প্রার্থয়েৎ ॥ ২ ॥

## গিরিকৃত টীকা ।

ভগবতো বিবিক্তার্থবাদিহাদযুক্তঃ ব্যামিশ্রেণেত্যাদিবচনমিত্যাশঙ্ক্যাহ যদ্যপীতি । যদি  
ভগবদ্বচনং সংকীর্ণমিব তে ভাতি তর্হি তেন তদীয়বুদ্ধিব্যামোহনমেব বিবিক্তমিতি  
কিমিতি মোহয়নীবেত্যাচ্যতে তত্রাহ মমেতি । জ্ঞানকর্মণী মিথোবিরোধাৎ যুগপদেকপু-  
রুষানুষ্ঠেয়তয়া ভিন্নকর্তৃকে কথ্যেতে তথা চ তযোবন্ততবশ্বিন্বেব স্বঃ নিযুক্তো ন তু তে  
বুদ্ধিব্যামোহনমভিমতমিতি ভগবতো মতমহুবদতি ভূমিতি । তদেকমিত্যাদিন্লোকাক্ষে-  
নোত্তরমাহ তজ্জেতি । উক্তং ভাগবতমতং সপ্তম্যা পরামৃশ্ণতে একমিত্যুক্তপ্রকারোক্তিঃ ।  
একমিত্যুক্তমেব ক্ষুটয়তি বুদ্ধিমিতি । নিশ্চয়প্রকাবং প্রকটয়তি ইদমিতি । যোগ্যস্বঃ  
স্পষ্টয়তি বুদ্ধীতি । অস্ত হি ক্ষত্রিয়স্ত সতোহস্তঃকরণস্য দেহশক্তেঃ সমরসমাবস্তাবস্থারা-  
শ্চদমেব জ্ঞানঃ কর্ম বাহুগুণমিতি নির্দ্ধার্য ক্রহি ইত্যর্থঃ । নিশ্চিত্যান্ততরোক্তৌ তেন  
শ্রোতুঃ শ্রেয়োবাণ্টিফলমাহ যেনেতি । তদেকমিত্যাদিবাক্যস্যাক্ষবোধমর্থযুক্ত্যু সমুচ্চয়স্য  
শাক্তার্থভাবে তাৎপর্যমাহ যদিহীতি । গুণভূতমপি ইত্যাদিনা প্রধানভূতমপি চেতি  
বিবিক্তং নতুভয়প্রাপ্ত্যসম্ভবমান্বনো মন্তমানস্যাজ্জুনস্যান্ততরবিষয়া শুশ্রূষা ভবিষ্যতি  
নেত্যাহ নহীতি । যথোক্তভগবদ্বচনাভাবে দ্বয়প্রাপ্ত্যসম্ভববুদ্ধ্যা নানন্তরপ্রার্থনা সম্ভব-  
তীত্যাহ যেনেতি । ন হি তথাবিধং ভগবদ্বচনং ভবতেই ভগবতঃ সমুচ্চয়বাদিহাকীক্যবাদ-  
তন্তদভাবাত্তবুদ্ধ্যা ন যুক্তান্ততরপ্রার্থনেত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

## স্বামিকৃত টীকা ।

কাকনিকল্য তব মোহকণঃ নাশ্চ্যেব তথাপি জ্ঞাত্য মমৈবং ভাতি ইতীবশেনোক্তঃ, অতঃ  
উত্তরোপার্ধ্যৈ বস্ত্রং তদেকং নিশ্চিত্য বদেতি । যদ্য অহং ইদমেব শ্রেয়োলাভমিতি নি-  
শ্চিত্য যেনাহুষ্ঠিতেন শ্রেয়োলাভমহমাপ্তুয়াং প্রাপ্ত্যামি তদেবৈকং নিশ্চিত্য বদেত্যর্থঃ ॥২॥

শ্রীভগবানুবাচ—লোকেহস্মিন্ দ্বিবিধা নিষ্ঠা পুরা প্রোক্তা ময়ানঘ ।

জ্ঞানযোগেন সাংখ্যানাং কৰ্মযোগেন যোগিনাম্ ॥ ৩ ॥

শাস্করভাষ্যম্ ।

প্রশ্নানুগুণমেব প্রতিবচনং শ্রীভগবানুবাচ, লোকেহস্মিন্নিতি । লোকে অস্মিন্ শাস্ত্রার্থ-  
মুষ্ঠানাদিকৃতানাং ত্রৈবর্ণিকাণাং দ্বিবিধা দ্বিপ্রকারা নিষ্ঠা স্থিতিরনুষ্ঠেয়তাৎপর্যং পুৰা পূৰ্ব্বং  
সৰ্গাদৌ প্রোক্তাঃ সৃষ্টাঃ তাসামভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সপ্রাপ্তিসাধনং বেদার্থসম্প্রদায়ং আবিষ্কৃত্তা  
প্রোক্তা ময়া সৰ্বজ্ঞেন ঈশ্বরেণ হে অনঘ অপাপ তত্র কা সা দ্বিবিধা নিষ্ঠেত্যাহ জ্ঞানেতি ।  
তত্র জ্ঞানযোগেন জ্ঞানমেব যোগন্তেন সাংখ্যানামানুস্মবিবয়বিবেকজ্ঞানবতাং ব্রহ্মচর্যা-  
শ্রমাদেব কৃতসন্ন্যাসানাং বেদান্তবিজ্ঞানসুনিশ্চিতার্থানাং পবমহংসপরিব্রাজকানাং ব্রহ্মণ্যে-  
বাবস্থিতানাং নিষ্ঠা প্রোক্তা কৰ্মযোগেন কঠৈব যোগঃ কৰ্মযোগন্তেন কৰ্মযোগেন

গিরিকৃত টীকা ।

সমুচ্চরবিরোধিতয়া প্রশ্নং ব্যাখ্যায তদ্বিরোধিত্বেনৈব প্রতিবচনমুৎপন্নমিতি প্রোক্তেতি ।  
যেয়ং ব্যবহারভূমিকুপলভ্যতে তত্র ত্রৈবর্ণিকাঃ জ্ঞানংকৰ্ম বা শাস্ত্রীয়মুষ্ঠাতুমধিক্রিয়ন্তে  
তেষাং দ্বিধা স্থিতিরয়া প্রোক্তেতি পূৰ্ব্বাৰ্দ্ধং যোজয়তি লোকেহস্মিন্নিতি । স্থিতিমেব ব্যা-  
করোতি অনুষ্ঠেয়েতি । পূৰ্ব্বং প্রবচনপ্রসঙ্গং প্রদর্শয়ন্ প্রবক্তারং বিশিনষ্টী সৰ্গাদাবিতি ।  
প্রবচনস্যাযথার্থত্বশঙ্ক্যং বারয়তি সৰ্বজ্ঞেনেতি । অৰ্জুনস্য ভগবদুপদেশশ্রবণে যোগ্যত্বং  
সূচয়তি অনঘেতি । নির্দারণার্থে তত্রোতি সপ্তমীজ্ঞানং পরমার্থবস্তুবিষয়ং তদেব যোগ-  
শক্তিঃ সূচ্যতে অনেন ব্রহ্মণেতি ব্যুৎপত্তেস্তেন নিষ্ঠেত্যনুবর্ততে উক্তজ্ঞানোপায়মুপদিদিক্ষুঃ  
সাংখ্যশাস্ত্রার্থমাহ আশ্নেতি । তেষামেব কৰ্মনিষ্ঠত্বং ব্যাবৰ্ত্তয়তি ব্রহ্মচর্যোতি । তেষাং  
জপাদিপারবশ্তেন শ্রবণাদিপরাশ্চত্বং পরাকরোতি বেদান্তেতি । উক্তবিশেষণবতাং মুখ্য-  
সন্ন্যাসিন্বেন ফলাবহুত্বং দর্শয়তি পরমহংসেতি । কৰ্ম বর্ণাশ্রমবিহিতং ধৰ্ম্মাখ্যং তদেব  
সূচ্যতে তেনাভ্যুদয়েনেতি যোগন্তেন নিষ্ঠা কৰ্মিণাং প্রোক্তেত্যনুবর্ত্তং দর্শয়ন্বাহ কঠৈবে-

স্বামিকৃত টীকা ।

অত্রোক্তরং শ্রীভগবানুবাচ, লোকেহস্মিন্নিতি । অর্থমর্থঃ যদি ময়া পরস্পরনিরপেক্ষং  
মোক্শসাধনত্বেন কৰ্মজ্ঞানযোগরূপং নিষ্ঠাধরমুক্তং স্যাস্তর্হি দ্বয়োর্থযে যন্তত্রং স্যাস্তদেকং  
বদেতি ভদীরঃ প্রশ্নঃ সঙ্গচ্ছতে' ন তু ময়া তথোক্তং' কিন্তু দ্বাভ্যামেকৈব ব্রহ্মনিষ্ঠোক্তা  
ভগবদানুভূতমোক্তরোঃ স্বাতন্ত্র্যাহুপপত্তেঃ একস্য এব তু প্রকারভেদমাত্রমধিকারিতভেদে-  
মোক্তমিতি অস্মিন্ শুদ্ধাত্মাত্মকরণভর্য্য দ্বিবিধে লোকেহধিকারিজমে হে বিধে প্রকারৌ  
বদ্যঃ সা দ্বিবিধা নিষ্ঠা মোক্ষপন্থতা পুরা পূৰ্ব্বাধ্যায়্যে ময়া সৰ্বজ্ঞেন প্রোক্তা স্পষ্টমেবো-

ন কর্মণামনারস্তান্নৈককর্ম্যং পুরুষোহশ্নুতে ।

ন চ সন্ন্যাসনাদেব সিদ্ধিং সমধিগচ্ছতি ॥ ৪ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্

যোগিনাং কর্মিণাং নিষ্ঠা প্রোক্তেতার্থঃ, যদি চৈকেন পুরুষেণৈকস্মৈ পুরুষার্থায় জ্ঞানং কর্ম চ সমুচ্চিত্যাহুঠেয়ং ভগবতেষ্টমুক্তং বক্ষ্যমাণংবা গীতাস্থ বেদেষু চোক্তং কথমিহা-  
র্জুনায়োপসন্নায প্রিয়ায় বিশিষ্টভিন্নপুরুষকর্তৃকে এব জ্ঞানকর্মনিষ্ঠে ক্রযাৎ, যদি পুনরর্জুনো  
জ্ঞানং কর্ম চ দ্বয়ং শ্রদ্ধা স্বয়মেবাহুষ্ঠাত্তি অথেষাং তু ভিন্নপুরুষাহুঠেয়তাং বক্ষ্যামীতি  
মতং ভগবতঃ কল্ল্যেত তদা বাগদেষবান্ প্রমাণভূতো ভগবান্ কল্পিতঃ স্তাত্তচ্চাযুক্তং, তস্মাৎ  
কয়াপি যুক্ত্যা ন সমুচ্চয়ো জ্ঞানকর্মণোঃ ॥ ৩ ॥

যদর্জুনোনোক্তং কর্মণো জ্যায়ত্ত্বং বুদ্ধেঃ তচ্চ স্থিতমনিবাকবপান্তস্তাশ্চ জ্ঞাননিষ্ঠায়াঃ

### গিরিকৃত টীকা ।

ত্যাদিনা । এবং প্রতিবচনবাক্যস্তাত্ত্বোবাঙ্কবাণি ব্যাখ্যায় তত্শিব তাৎপর্যার্থং কথয়তি  
যদি চেতি । ইষ্টস্যাপি ত্বর্কোদ্যমশঙ্ক্যাহ উক্তমিতি । জ্ঞানস্তাপি মূলবিকলতয়া বিভ্র-  
মদ্যমশঙ্ক্যাহ বেদেধিতি । তস্তাশিষ্যত্ববুদ্ধ্যাত্ত্বাকখনগিত্যাশঙ্ক্যাহ উপসন্নাযেতি ।  
তথাপি তস্মিন্নৌদাসীত্যাদন্থোক্তিৱিত্যাশঙ্ক্যাহ প্রিয়ায়েতি । ত্রবীতি চ ভিন্নপুরুষক-  
র্তৃকং নিষ্ঠাদ্বয়ং তেন সমুচ্চযো ভগবদভীষ্টঃ শাস্ত্রার্থো ন ভবতীতি শেষঃ । নবর্জুনস্ত প্রেক্ষা-  
পূর্বকরিষ্যাজ্ঞানকর্মশ্রবণানন্তরভূতয়নির্দেশানুপপত্ত্যা সমুচ্চয়ানুষ্ঠানং সম্পৎস্বতে তদ্য-  
তিরিক্তানান্ত জ্ঞানকর্মণোর্ভিন্নপুরুষাহুঠেয়ত্বং শ্রদ্ধা প্রত্যেকং তদনুষ্ঠানং ভবিষ্যতীতি ভগ-  
বতো মতঃ কল্লতে তস্তাৰ্জুনেন্নুরাগাতিরেকাদিতরেষু চ তদভাবাদিতি তত্রাহ যদি পুন-  
রিতি । অপ্রমাণভূতত্বমনাপ্তত্বং । ন চ ভগবতো রাগাদিমধেনানাপ্তত্বং যুক্তং সমং সর্কেষু  
ভূতেষু তিষ্ঠন্তমিত্যাদিবিরোধাদিত্যাহ তচ্চেতি । নিষ্ঠাদ্বয়স্ত ভিন্নপুরুষাহুঠেয়ত্বনির্দেশ-  
ফলমুপসংহরতি তস্মাদিতি ॥ ৩ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

জ্ঞা । প্রকারদ্বয়মেব নির্দিশতি সাংখ্যানাং শুদ্ধান্তঃকরণানাং জ্ঞানভূমিকাকল্পনানাং জ্ঞান-  
পরিপাকার্থঃ জ্ঞানযোগেন ধ্যানাদিনা নিষ্ঠা ব্রহ্মপরতোক্তা'তানি সর্কাণি সংযম্য যুক্ত-  
আসীত মৎপরইত্যাদিনা' সাংখ্যভূমিকামনাকল্পনান্ত অন্তঃকরণশুদ্ধিবারা তদারোহার্থঃ  
তদুপায়ভূতকর্মযোগাধিকারিণাং যোগিনাং কর্মযোগেন নিষ্ঠোক্তা'ধর্ম্যাক্তি বুদ্ধ্যাক্ষেপোহ-  
ন্তং কত্রিয়স্য ন বিদ্যতেইত্যাদিনা, অন্তএব তব চিত্তশুদ্ধ্যাক্তিরূপাবস্থাক্ষেপেন বিবিধাণি  
নিষ্ঠোক্তা'এবা তেহভিহিতা সাংখ্যে বুদ্ধিকোপে দ্বিমাঃ শৃণ্বিতি ॥ ৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

সন্ন্যাসিনামেবাহুষ্ঠেয়ং ভিন্নপুরুষানুষ্ঠেয়ত্ববচনাচ্চ ভগবতএবমেবাহুতমিতি গম্যতে মাঞ্চ  
বন্ধকাবণে কর্মণ্যেব নিয়োজয়সীতি বিষয়মনসঃ অৰ্জুনঃ কর্মণামনাবস্তে ইত্যেবং মন্বান-  
মালক্ষ্যাহ ভগবান্ ন কর্মণামনারস্তাদিতি অথবা জ্ঞানকৰ্মনিষ্ঠয়োঃ পরস্পরবিরোধাদেकेन  
পুরুষেণ যুগপদহুষ্ঠাতুমশকাৎ সতীতবেতবানপেক্ষয়োৰেব পুরুষার্থহেতুত্বাৎ প্রাপ্তে কর্ম-  
নিষ্ঠায়াঃ জ্ঞাননিষ্ঠাপ্রাপ্তিহেতুত্বেন পুরুষার্থহেতুত্বং ন স্বাতন্ত্র্যেণ জ্ঞাননিষ্ঠা তু কর্মনিষ্ঠোপায়-  
লক্ষাঙ্গিকা সতী স্বাতন্ত্র্যেণ পুরুষার্থহেতুরত্মানপেক্ষ্যেত্যন্তমর্থঃ দর্শয়িষ্যামাহ ভগবান্ ন  
কৰ্মণেতি । ন কর্মণামনাবস্তাদপ্রারস্তাৎ কর্মণাং ক্রিয়াণাং যজ্ঞাদীনামিহ জ্ঞাননি-  
জ্ঞানান্তরে বাহুষ্ঠিতানামুপাত্তবিতক্কয়হেতুত্বেন সম্বন্ধিকাবণানাং তৎকাবণত্বেন চ  
জ্ঞানোৎপত্তিধারেন জ্ঞাননিষ্ঠাহেতুনাং জ্ঞানমুৎপদ্যতে পুংসাং ক্ষয়াৎ পাপস্য কর্মণঃ  
যথাদর্শনতলপ্রথ্যে পশুত্যাগানামায়নীত্যাदि अरण्यাদনাবস্তাদনহুষ্ঠানাং নৈকৰ্ম্যং নিকৰ্ম-

গিরিকৃত টীকা ।

কিমিতি ভগবত। বুদ্ধেৰ্জ্যায়ন্তঃ জ্যায়নী চেদিতাত্তোক্তমুপেক্ষিতমিতি তত্রাহ যদৰ্জ্জু-  
নেনেতি । কিঞ্চ জ্ঞাননিষ্ঠায়াং সন্ন্যাসিনামেবাধিকারো ভগবতোহিতিপ্রোক্তোহিহুষ্ঠা  
তদীয়বিভাগবচনবিরোধাদিতি বিভাগবচনসামর্থ্যসিদ্ধমর্থমাহ তস্যাস্তেতি । তর্হি বিভা-  
গবচনানুরোধাদৰ্জ্জুনস্যপি সন্ন্যাসপূর্ষিকায়াঃ জ্ঞাননিষ্ঠায়ামেবাধিকারো ভবিষ্যতি নে-  
ত্যাহ মাঞ্চেতি । বুদ্ধেৰ্জ্যায়ন্তমুপেত্যাপীতি চকাবার্থঃ, অৰ্জ্জুনমালক্ষ্য ভগবানাহেতি  
সম্বন্ধঃ । অন্তরেণাপি কর্মণি শ্রবণাদিভির্জ্ঞানাপ্তির্ন ভবিষ্যতীতি পরবুদ্ধিমহুকথ্য  
বিশিনষ্টি কর্মেতি । বিভাগবচনবশাদসমুচ্চয়শ্চেতুতযোরপি জ্ঞানকৰ্মণোঃ স্বাতন্ত্র্যেণ  
পুরুষার্থহেতুত্বমন্তথা কর্মবৎজ্ঞানমপি ন স্বাতন্ত্র্যেণ পুরুষার্থঃ সাধয়েদিতি্যাশঙ্ক্য সম্বন্ধান্ত-  
রমাহ অববেতি । তর্হি জ্ঞাননিষ্ঠাপি কর্মনিষ্ঠাবৎ নিষ্ঠাভাবিশেষায় স্বাতন্ত্র্যেণ পুরুষার্থ-  
হেতুরিতি সমুচ্চয়সিদ্ধিবিভ্যাশঙ্ক্যাহ জ্ঞাননিষ্ঠাভিতি । ন হি বুদ্ধুত্বজ্ঞানমুৎপন্নং  
ফলসিদ্ধৌ সহকারিপাপেক্ষ্যমালক্ষ্যতে তথৈদমপি চোৎপন্নং মোক্ষায় নানুদপেক্ষ্যতে  
তদাহ অস্তেতি । যস্য চৈতৎ কর্মেতি ঋতাবিব, কর্মশব্দস্য ক্রিয়ামগবস্তবিষয়ত্বমাশঙ্ক্য  
ব্যাচষ্টে ক্রিয়াণামিতি । তাস্ত নিত্যনৈমিত্তিকত্বেন বিভজ্যতে যজ্ঞাদীনামিতি । অশ্বি-  
য়েব অনন্তহুষ্ঠিতানাং কর্মণাং বুদ্ধিশুদ্ধিধারা জ্ঞানকারণত্বাৎ ব্রহ্মচারিণাং কুতো জ্ঞানোৎপ-  
ত্তিৰ্জ্ঞানান্তরুতানাং কর্মণাং বা তথাহে গৃহস্থাদীনাদৈমিকানি কর্মণি ন জ্ঞানহেতবঃ

স্বামিকৃত টীকা ।

সম্যক্চিত্তশুদ্ধার্থঃ জ্ঞানোৎপত্তিপৰ্য্যন্তঃ বর্ণ্যশ্রমোচিতানি কর্মণি কৰ্তব্যানি  
জ্ঞানচিহ্নশুদ্ধ্যাবেন জ্ঞানানুৎপত্তেরিত্যাহ ন কর্মণামিতি । কর্মণাং অনারস্তাৎ

শাক্তরভাস্যম্ ।

ভাবঃ কৰ্মশূন্ততাং জ্ঞানযোগেন নিষ্ঠাঃ নিক্ৰিয়ান্বয়রূপেণৈবাবস্থামিতি যাবৎ পুরুষো  
নাশ্নুতে ন প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ কৰ্মণামনারস্তান্নৈকৰ্ম্যং নাশ্নুত ইতি বচনাত্তদ্বিপৰ্য্যয়াৎ তেষা-  
মাবস্তাৎ নৈকৰ্ম্যমশ্নুত ইতি গম্যতে, কস্মাৎ পুনঃ কারণাৎ কৰ্মণামনারস্তান্নৈকৰ্ম্যং নাশ্নু-  
ত ইত্যাচ্যতে কৰ্ম্মারম্ভস্যৈব নৈকৰ্ম্যোপায়ত্বাৎ নহ্যপায়মন্তরেণোপেয়োৎপত্তিরস্তি কৰ্ম-  
যোগোপায়ত্বঞ্চ নৈকৰ্ম্মলক্ষণস্য জ্ঞানযোগস্য ঋতাবিহ চ প্রতিপাদনাৎ ঋতো ভাবৎ  
প্রকৃতস্যাত্মলোকস্য বেদস্য বেদনোপায়ত্বেন তমেতৎ বেদনানুবচনেন ব্রাহ্মণা বিবিদিস্তি  
যজ্ঞেনেত্যাদিনা কৰ্ম্মযোগস্য জ্ঞানযোগোপায়ত্বং প্রতিপাদিতমিহাপি চ সন্ন্যাসস্ত মহা-  
বাহো হুঃখমাপ্তুমযোগতঃ যোগিনঃ কৰ্ম্ম কুৰ্ব্বন্তি সঙ্গং ত্যক্তাশ্চাক্ষয়ে যজ্ঞোদানং তপ-  
শ্চৈব পাবনানি মনীষিণামিত্যাदि প্রতিপাদয়িষ্যতি, নহু চাত্মং সৰ্ব্বভূতেভ্যো দত্তা  
নৈকৰ্ম্মমাচরেদিত্যাদৌ কর্তব্যকৰ্ম্মসন্ন্যাসাদপি নৈকৰ্ম্মপ্রাপ্তিঃ দৰ্শয়তি লোকে চ কৰ্ম্ম-  
ণামনাবস্তান্নৈকৰ্ম্মমিতি প্রসিদ্ধতরমতশ্চ নৈকৰ্ম্মার্গিনঃ কিং কৰ্ম্মাবন্তেনেতি প্রাপ্তমতঃ

গিরিকূত টীকা ।

সুবিভাশক্ষ্যানিয়মং দৰ্শয়তি ইহেতি । নেমানি সত্ত্বগুণিকাবণাশ্চাপান্তত্ববিতপ্রতিবন্ধা  
দিত্যাশক্ষ্যাহ উপান্তেতি । তর্হি তাবতৈব কৃতার্থানাং কুতো জ্ঞাননিষ্ঠাহেতুত্বং তত্রাহ  
তৎকাবণহেনেতি । কৰ্ম্মণাং চিত্তগুণিকাবা জ্ঞানহেতুত্বং মানমাহ জ্ঞানমিতি । অনাব-  
স্তাশব্দস্যোপক্রমবিপবীতবিষয়ত্বং ব্যাবৰ্ত্তয়তি অনন্তানাদিতি । নিকৰ্ম্মণঃ সন্ন্যাসিনঃ কৰ্ম্ম-  
জ্ঞানং ব্যাচষ্টে নৈকৰ্ম্মমিহ । কৰ্ম্মাভাবাবস্থাং ব্যবচ্ছিন্নস্তি জ্ঞানযোগেনেতি । তস্যঃ সাধন-  
পক্ষপাতিত্বং ব্যাবৰ্ত্তয়তি নিক্রিয়েতি । কৰ্ম্মানুষ্ঠানোপায়লকা জ্ঞাননিষ্ঠা স্বতন্ত্রা পূমর্থহে-  
তুবিতি প্রকৃতার্থসমর্থব্যতিরেকবচনস্যাস্থয়ে পর্য্যবসানং যদ্বা ব্যাচষ্টে কৰ্ম্মণামিতি । তদ্বি-  
পৰ্য্যয়মেব ব্যাচষ্টে তেষামিতি । উক্তেহর্থে হেতুঃ পৃচ্ছতি কস্মাদিতি । জিজ্ঞাসিতং  
হেতুমাহ উচ্যত ইতি । উপায়ত্বৈপি তদভাবে কুতো ন নৈকৰ্ম্ম্যসিদ্ধিরিত্যাশক্ষ্যাহ ন  
হীতি । জ্ঞানযোগঃ প্রতি কৰ্ম্মযোগস্য উপায়ত্বং ঋতিস্বতী প্রমাণয়তি কৰ্ম্মযোগেতি ।  
শ্রৌতনুপায়োপেয়ত্বপ্রতিপাদনং প্রকটয়তি ঋতাবিতি । যন্তু গীতাশাস্ত্রে কৰ্ম্মযোগস্য  
জ্ঞানযোগঃ প্রভূপায়ত্বোপপাদনং তদিতানীমুদাহরতি ইহাপি চেতি । ন কৰ্ম্মণামিত্যা-  
দিনা পূর্বার্দ্ধং ব্যাখ্যায়োত্তরার্দ্ধং ব্যাখ্যাতুমাশঙ্কয়তি নশ্চিতি । আদিশব্দেন শাস্ত্রোদাস্ত-  
উপরতন্তিতিক্ষুঃ সন্ন্যাসযোগাদ্ যতয়ঃ শুদ্ধস্বািত্যাदि গৃহ্যতে । তত্রৈব লোক প্রসিদ্ধিমন্ত-

স্বামিকূত টীকা ।

অনন্তান্নৈকৰ্ম্ম্যং জ্ঞানং নাশ্নুতে ন প্রাপ্নোতি । নহু চৈতমেব প্রজ্ঞাজিনো লোকমি-  
চ্ছন্তঃ প্রব্রজন্তীতি ঋত্যা সন্ন্যাসস্ত মোক্ষাদ্ব্যবস্তুঃ সন্ন্যাসাদেব মোক্ষো ভবিষ্যতি



ন হি কশ্চিৎ ক্ষণমপি জাতু তিষ্ঠত্যকর্মকৃতং ।

কার্য্যতে হবশঃ কর্ম সর্বঃ প্রকৃতিজৈঃ ॥ ৫ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

আহ ন চ সন্ন্যাসনাদেবেতি নাপি সন্ন্যাসনাদেব কেবলাৎ কর্মপরিভ্যাগমাত্রাদেব জ্ঞান-  
রহিতাৎ সিদ্ধিং নৈকর্ম্যলক্ষণাং জ্ঞানযোগেন নিষ্ঠাং সমধিগচ্ছতি ন প্রাপ্নোতি ॥ ৪ ॥

কস্মাৎ পুনঃ কাবণাৎ কর্ম সন্ন্যাসমাত্রাদেব কেবলাৎ জ্ঞানরহিতাৎ সিদ্ধিং নৈকর্ম্য-  
লক্ষণাং পুরুষো নাধিগচ্ছতীতি হেত্বাকাঙ্ক্ষায়ামাহ ন হীতি । ন হি যস্মাৎ ক্ষণমপি কি-  
ঞ্চিৎ কালঃ জাতু কদাচিদপি কশ্চিন্তিষ্ঠত্যকর্মকৃতং সন্ কস্মাৎ কার্য্যতে হি যস্মাদবশ এব  
কর্ম সর্বঃ প্রাণী প্রকৃতিজৈঃ প্রকৃতিতো জাতৈঃ সত্বজন্তুমোতিষ্ঠগৈঃ অজ্ঞইতি বাক্য-  
শেষো যতো বক্ষ্যতি শুণ্ণৈর্ধো ন বিচাল্যতইতি সাংখ্যানাং পৃথক্করণাদজ্ঞানামেব হি

গিরিকৃত টীকা ।

কুলয়তি লোকে চেতি । প্রসিদ্ধতরং যতো যতো নিবর্ততে ততস্ততোবিমুচ্যতে নিবর্ত-  
নাদ্ধি সর্বতো ন বেত্তি দুঃখমপীত্যাদিদর্শনাদিতি শেষঃ । লৌকিকবৈদিকপ্রসি-  
দ্ধিভ্যাং সিদ্ধমর্থমাহ অতশ্চেতি । তত্রোত্তরত্বেনোদ্বার্কমবতার্থ্য ব্যাকবোতি অতআহে-  
ত্যাদিনা । এবকঃস্বার্থমাহ কেবলাদिति । তদেব স্পষ্টয়তি কশ্চেতি । উক্তমেব নঞম-  
হুকৃত্য ক্রিয়াপদেন সজ্জতি দর্শয়তি ন প্রাপ্নোতীতি ॥ ৪ ॥

উক্তেহর্থে দুভূৎসিতং হেতুঃ বক্তৃমুত্তরলোকমুখাপয়তি কস্মাদिति । কস্মান্ন কর্মস-  
ন্ন্যাসাদেব সিদ্ধমবিগচ্ছতীতি পূর্বেণ সযদ্ধঃ । কদাচিৎ ক্ষণমাত্রমপি ন কশ্চিদকর্মকৃতি-  
ষ্ঠতীত্যত্র হেতুবোত্তরার্কঃ ব্যাচষ্টে কস্মাদिति । সর্বগণাং জ্ঞানবানপি শুণ্ণৈরবশঃ সন্  
কর্ম কার্য্যতে ততশ্চ জ্ঞানবতঃ সন্ন্যাসবচনমনবকাশঃ সাদিত্যাশঙ্ক্যাহ অজ্ঞইতীতি ।  
তমেব বাক্যশেষং বাক্যশেষাবষ্টেন্তেন স্পষ্টয়তি যতইতি । আত্মজ্ঞানবতো শুণ্ণৈরবিচাল্যতয়া  
শুণাতীতত্ববচনাদজ্ঞত্বৈব সত্বাদিশুণ্ণৈরিচ্ছাভেদেন কার্য্যকরণসংঘাতঃ প্রবর্তয়িতুমশক্ত-  
স্যাজিতকার্য্যকরণসংঘাতস্য ক্রিয়াহুপ্রবর্তমানত্বমিত্যর্থঃ । জ্ঞানযোগেনেত্যাদিনা  
উক্তস্ত্রায়াচ্চ বাক্যশেষোপপত্তিরিত্যাহ সাংখ্যানামিতি । জ্ঞানিনো শুণ্ণপ্রযুক্তচলনা-  
স্বামিকৃত টীকা ।

কিং কর্মভিরিত্যাশঙ্ক্যোক্তং ন চেতি । ন চিত্তশুদ্ধিং বিনা কৃতাত্ সন্ন্যাসনাদেব জ্ঞান-  
শূন্তাৎ সিদ্ধিং মোক্ষং সমধিগচ্ছতি প্রাপ্নোতি ॥ ৪ ॥

কর্মণাঞ্চ সন্ন্যাসস্তেজনা সক্তিমাত্রং ন তু স্বরূপেণাশঙ্ক্যাদিত্যাহ ন হি কশ্চিদिति ।  
জাহ্নু কস্যাঞ্চিদপ্যবস্থায়ঃ ক্ষণমাত্রমপি কশ্চিদপি জ্ঞানী অজ্ঞানী বা অকর্মকৃতং কর্মণ্য-

কর্মেন্দ্রিয়ানি সংযম্য য আস্তে মনসা স্বরন্ ।-

ইন্দ্রিয়ার্থান্ বিমুঢ়াত্মা মিথ্যাচারঃ স উচ্যতে ॥ ৬ ॥

যস্ত্বিন্দ্রিয়ানি মনসা নিযম্যারভতেহর্জুন ।

কর্মেন্দ্রিয়ৈঃ-কর্মযোগমসক্তঃ স বিশিষ্যতে ॥ ৭ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

কর্মযোগো ন জ্ঞানিনাং জ্ঞানিনাস্ত শুণৈরচাল্যমানানাং স্বতচ্চলনাভাবাৎ কর্মযোগো নোপপদ্যতে তথা চ ব্যাখ্যাতে বেদাবিনাশিনমিত্যত্র ॥ ৫ ॥

যস্তনাস্ত্রজ্ঞোদিতং কর্ম নারভতইতি তদসদেবেত্যাহ কর্মেন্দ্রিয়ানীতি কর্মেন্দ্রিয়ানি ইন্দ্রিয়াদীনি সংযম্য সংহত্য য আস্তে তিষ্ঠতি মনসা স্বব্রহ্মীন্দ্রিয়ার্থান্ বিষয়ান্ বিমুঢ়াত্মা বিমুঢ়ান্তঃকরণো মিথ্যাচারো মুশাচাবঃ পাপাচাবঃ স উচ্যতে ॥ ৬ ॥

যস্তিতি । যস্ত পুনঃ কর্মণ্যধিকৃতোহজ্ঞো বুদ্ধীন্দ্রিয়ানি মনসা নিযম্যাবভতেহর্জুন কর্মেন্দ্রিয়ৈর্কর্মাধিপাণ্যাদিভিঃ কিমাবভতে ইত্যাহ কর্মযোগমসক্তঃ সন ফলাভিসন্ধিবর্জিতঃ স বিশিষ্যতে ইতবস্মান্মিথ্যাচাবাৎ ॥ ৭ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

ভাবেহপি স্বাভাবিকচলনবলাৎ কর্মযোগো ভবিষ্যতীত্যাহ জ্ঞানিনাং ভিত্তি প্রত্যগাহনি স্বারসিকচলনাসম্ভবে প্রাপ্তকং ন্যাযং স্মারয়তি তথা চেতি ॥ ৫ ॥

আত্মজ্ঞবদনাস্ত্রজ্ঞোদিতং তর্হি কর্মাকুর্ততো ন প্রত্যবায়ঃ শব্দীবেন্দ্রিয়সংঘাতঃ নিয়ন্তমস মর্থস্য মূর্খস্যাপি সন্ন্যাসসংপ্রবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যস্তিতি । তস্য চোদিতাকরণং তচ্ছন্দেন পরা-মুখ্যতে তদসদিতি মিথ্যাচাবাদিতিভাবঃ । মিথ্যাচাবতামেব বর্ণয়তি কর্মেন্দ্রিয়ানীতি ॥ ৬ ॥

অনাস্ত্রজ্ঞস্য চোদিতমকুর্ততো জাগ্রতো বিষয়ান্তরদর্শনধ্রৌব্যাৎ মিথ্যাচাবস্তেন প্রত্য-বাধিতমুক্তা বিহিতমহুতিষ্ঠতন্তসৈব ফলাভিলাষবিকলস্য সদাচারেন বৈশিষ্ট্যমাচষ্টে

### স্বামিকৃত টীকা ।

কুর্তাণো ন তিষ্ঠতি । অত্র হেতুঃ প্রকৃতিজৈঃ স্বভাবপ্রভাবৈ রাগদ্বेषাদিভিঃ শব্দৈঃ সর্বো-হপি জনকর্ম কার্যতে কর্মনি প্রবর্ততে অবশোহস্বতন্ত্রঃ সন্ ॥ ৫ ॥

অতোহজ্ঞঃ কর্মত্যাগিনং নিব্রুতি কর্মেন্দ্রিয়ানীতি । বাক্যপাণ্যাদীনি কর্মেন্দ্রিয়ানি সংযম্য নিগৃহ্য যো মনসা ভগবন্ত্যনচ্ছলেন ইন্দ্রিয়ার্থান্ বিষয়ান্ স্বরসাস্তেহবিন্দিত্যাহ মনসা আত্মনি স্বৈর্য্যভাবাৎ স মিথ্যাচারঃ কপটচারঃ কপটচারো দান্তিক উচ্যতইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

এহপিণীতঃ কর্মকর্তা তু শ্রেষ্ঠইত্যাহ যস্ত্বিন্দ্রিয়ানীতি । যস্ত জ্ঞানেন্দ্রিয়ানি মনসা

নিয়তং কুরু কৰ্ম স্বং কৰ্ম জ্যায়ো হ্যকৰ্মণঃ ।

শরীরযাত্ৰাপি চ তে ন প্রসিধ্যোদকৰ্মণঃ ॥ ৮ ॥

যজ্ঞার্থং কৰ্মণোহনৃত্র লোকোহয়ং কৰ্মবন্ধনঃ ।

তদর্থং কৰ্ম কোন্তেয় মুক্তসঙ্গঃ সমাচর ॥ ৯ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যতএবমতো নিয়তং নিত্যং শাক্ষোপদিষ্টং যো যস্মিন্ কৰ্মধ্যধিকৃতঃ কলায় চাক্রতঃ তন্নিয়তং কৰ্ম তৎ কুরু তৎ হে অৰ্জুন যতঃ কৰ্ম জ্যায়োহধিকতরং ফলতো হি যস্মাদকৰ্মণো-  
হকরণাদনারম্ভাৎ, কথং শবীরযাত্ৰা শরীরস্থিতিরপি চ তে তব ন প্রসিধ্যোৎ প্রসিদ্ধিং ন  
গচ্ছেদকৰ্মণোহকরণাৎ অতো দৃষ্টঃ কৰ্মাকৰ্মণোবর্থবিশেষো লোকে ॥ ৮ ॥

যচ্চ মন্তসে বন্ধার্থত্বাৎ কৰ্ম ন কর্তব্যমিতি তদপ্যসৎ কথং যজ্ঞার্থাদিতি । যজ্ঞো বৈ বিষ্ণু-

### গিরিকৃত টীকা ।

যদ্বিল্লিয়াণীতি । বিহিতমহুতিষ্ঠতো মূৰ্থাৎ কৰ্ম ত্যজতোবৈশিষ্ট্যমক্ষরযোজনয়া স্পষ্টয়তি  
যন্ত পুনৰিতি ॥ ৭ ॥

কৰ্মাহুষ্ঠায়িনো বৈশিষ্ট্যমুপদিষ্টমনুদ্য তদহুষ্ঠানমধিকৃতেন কর্তব্যমিতি নিগময়তি যত  
ইতি । উক্তমেব হেতুঃ ভগবদহুতিকথনেন স্ফুটয়তি কৰ্মেতি । ইতচ্চ ত্বয়া কর্তব্যং  
কৰ্মেত্যাহ শরীরেতি । তন্নিয়তং তস্মাদধিকৃতশ্চেতি সম্বন্ধঃ । স্বর্গাদিকলে দর্শপূর্ণমাসা-  
দাবধিকৃতস্য তস্য তদপি নিত্যং স্যাদিত্যাশঙ্ক্য বিশিনষ্টী কলায়েতি । নিত্যং কৰ্মেতি  
নিয়মেন কর্তব্যমিত্যত্র হেতুমাং যতইতি । হি শাক্ষোপান্তমুক্তমেব হেতুমহুবদতি যস্মা-  
দিতি । করণস্যাকরণজ্যায়ত্বং প্রশ্নপূর্বকং প্রকটয়তি কথমিত্যাদিনা । সত্যেব কৰ্মণি  
দেহাদিচেষ্টাধারা শরীরং স্থাতুং পারয়তি তদভাবে জীবনমেব ত্বলভং ভবেদিতি ফলিতমাং  
অতইতি ॥ ৮ ॥

কৰ্মণা বধ্যতে অন্তরিতি স্বতের্কস্বার্থঃ কৰ্ম তৎ ন শ্রেয়োহধিনা কর্তব্যমিত্যাশঙ্কামনুদ্য  
দুষয়তি যচ্ছেত্যাদিনা । কৰ্মাধিকৃতস্য তদকরণমযুক্তমিতি প্রতিজ্ঞাতঃ প্রশ্নপূর্বকং বিবৃ-

### স্বামিকৃত টীকা ।

নিয়ম্য ঈশ্বরপরাণি কৃষা কৰ্মেচ্ছিন্নৈঃ কৰ্মরূপং যোগমুপায়মারভতে অহুতিষ্ঠতি অসক্তঃ  
কলাভিজাবরহিতঃ স বিশিষ্যতে বিশিষ্টো ভবতি চিত্তশুদ্ধ্যা জ্ঞানবান্ ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

নিয়তমিতি । যস্মাদেবং তস্মাদ্ভিন্নতঃ নিত্যং কৰ্ম সঙ্কোপাসনাদি কুরু হি যস্মাদকৰ্মণঃ  
সর্বকৰ্মণোহকরণাৎ সকাশাৎ কৰ্মকরণং জ্যায়োহধিকতরং । অন্তথা অকৰ্মণঃ সর্বকৰ্ম-  
শূন্যত্বং তব শরীরনির্কাহোহপি ন ভবেৎ ॥ ৮ ॥

সহযজ্ঞাঃ প্রজাঃ সৃষ্টা। পুরোবাচ প্রজাপতিঃ ।—

অনেন প্রসবিষ্যধ্বমেব বোহস্বিক্তকামধুক্ ॥ ১০ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

রিতি ঋতেযজ্ঞ ঈশ্বরস্তদর্থঃ যৎ ক্রিয়তে তদযজ্ঞার্থঃ কৰ্ম তস্যাৎ কৰ্মণোহন্তজ্ঞানেন কৰ্মণা লোকোন্নমধিকৃতঃ কৰ্মকৃতং কৰ্মবন্ধনঃ কৰ্ম বন্ধনং যস্য সোহয়ং কৰ্মবন্ধনো লোকো নতু যজ্ঞার্থাদতন্তদর্থঃ যজ্ঞার্থঃ কৰ্ম কৌন্তেয় যুক্তসঙ্গঃ কৰ্মফলসঙ্গঃ বর্জিতঃ সন্ সমাচর নির্বর্তয় ॥ ৯ ॥

ইতচ্চাধিকৃতেন কৰ্ম কর্তব্যং সচেতি । সহযজ্ঞা যজ্ঞসহিতাঃ প্রজান্নো বর্ণান্তাঃ সৃষ্টোৎপাদ্য পুবা পূৰ্বং সর্গাদাবুবাচোক্তবান্ প্রজাপতিঃ প্রজানাং স্রষ্টা অনেন যজ্ঞেন প্রসবিষ্যধ্বং প্রসবো বৃদ্ধিক্রংপত্তিস্তাঃ কুরুধ্বমেব বো যজ্ঞঃ যুস্মাকমস্ত ভবতু ইষ্টকামধুক্ ইষ্টান্ অভিপ্রৈতান্ কামান্ ফলবিশেষান্ দোক্ষীতীষ্টকামধুক্ ॥ ১০ ॥

গিরিকৃতটীকা ।

গোতি কথমিত্যাদিনা । ফলাভিসন্ধিমন্তরেণ যজ্ঞার্থং কৰ্ম কুর্য্যাস্ত বন্ধাভাবাৎ তাদর্থেন কৰ্ম কর্তব্যমিত্যাহ তদর্থমিতি । যজ্ঞার্থং কৰ্মেত্যুক্তং ন হি কৰ্মার্থমেব কৰ্মে ত্যাশক্য ব্যাচষ্টে যজ্ঞো বৈ বিষ্ণুবিতি । কথং তর্হি কৰ্মণা বধ্যতে জন্তুরিতি স্মৃতিস্তত্রাহ তস্মাদিতি । ঈশ্বৰ্যপর্ণব্ধ্যা কৃতস্ত কৰ্মণো বন্ধার্থভাবাবে ফলিতমাহ অতইতি ॥ ৯ ॥

নিত্যস্ত কৰ্মণো নৈমিত্তিকসহিতস্থাধিকৃতেন কর্তব্যত্বং হেহস্তরপরাধেনানন্তরলোকমবতারয়তি ইতশ্চেতি । কথং পুনরনেন যজ্ঞেন বৃদ্ধিরস্মাভিঃ শক্যা কর্তুমিত্যাশক্যাহ এষ ইতি ॥ ১০ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

সাংখ্যাস্ত সর্বমপি কৰ্ম বন্ধকত্বান্নকার্যামিত্যাহস্তদ্বিবাকুর্ব্বান্নাহ যজ্ঞার্থাদিতি । যজ্ঞো বৈ বিষ্ণুরিতি ঋতেঃ, তদারাধনার্থাৎ কৰ্মণোহন্তজ্ঞ তদেকং বিনা লোকোহয়ং কৰ্মবন্ধনঃ কৰ্মভিবর্ধ্যতে নভীশ্বরারাধনার্থেন কৰ্মণা অতন্তদর্থং বিষ্ণুপ্রীত্যর্থং যুক্তসঙ্গে নিষ্কামঃ সন্ কৰ্ম সম্যাগাচব ॥ ৯ ॥

প্রজাপতিবচনাদপি কৰ্ম কর্তেব শ্রেষ্ঠ ইত্যাহ সহযজ্ঞাইতি চতুর্ভিঃ । যজ্ঞেন সহ বর্ত্তইতি সহযজ্ঞা যজ্ঞাধিকৃতা ত্রাশ্কাপীয়াঃ প্রজাঃ পুবা সর্গাদো সৃষ্টে নমুবাচ ব্রহ্মা অনেন যজ্ঞেন প্রসবিষ্যধ্বং প্রসবো বৃদ্ধিঃ উত্তরোত্তরামতিবৃদ্ধিং লক্ষমিত্যর্থঃ, তত্র হেতুঃ এষ যজ্ঞো বো যুস্মাকমিষ্টকামধুক্ ইষ্টান্ কামান্ দোক্ষীতি তথা অতীষ্টভোগপ্রদোহস্তীত্যর্থঃ, অত্র চ যজ্ঞগ্রহণমাবশ্যককর্ষণোপলক্ষণার্থং, কাম্য কৰ্মপ্রশংসা তু প্রকরণেহসঙ্গতাপি সাম্যাত্ততোহকৰ্মণঃ কৰ্মশ্রেষ্ঠমিত্যেতদর্থমিত্যদোষঃ ॥ ১০ ॥

দেবান্ ভাবয়তানেন তে দেবা ভাবয়ন্ত বঃ ।

পরস্পরং ভাবয়ন্তঃ শ্রেয়ঃ পরম্বাপ্স্যথ ॥ ১১ ॥

ইষ্টান্ ভোগান্ হি বো দেবা দাস্তন্তে যজ্ঞভাবিতাঃ ।

তৈর্দত্তা ন প্রদায়ৈভ্যো যো ভুঙ্তে স্তেন এব সঃ ॥ ১২ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কথং দেবানিতি । দেবানিহ্রাদীন ভাবয়তা বর্জয়তানেন যজ্ঞেন তে দেবা ভাবয়ন্ত আ-  
প্যায়ন্ত বৃষ্টাদিনা বো যুস্মানেবং পরস্পরমন্তোন্তং ভাবয়ন্তঃ শ্রেয়ঃ পবমপি মোক্ষলক্ষণং  
জ্ঞানপ্রাপ্তিঃ ক্রমেণাবাপ্স্যথ স্বর্গং বা পবং শ্রেয়ো বা বাপ্স্যথ ॥ ১১ ॥

কিঞ্চ ইষ্টান্ ভোগানিতি । ইষ্টানভিপ্রেতান্ ভোগান্ হি বো যুস্মভ্যং দেবা দাস্তন্তে  
বিতরিষ্যন্তি জ্ঞাপণপুজাদীন যজ্ঞভাবিতা যজ্ঞৈর্কর্দ্বিতান্তোষিতাইত্যর্থঃ, তৈর্দেবৈর্দত্তান্  
ভোগানপ্রদায়াদহা আনুগম্যকৃত্তেত্যর্থঃ এভ্যো দেবেভ্যো যো ভুঙ্তে স্বদেহেল্লিয়াণ্যেব  
তর্পয়তি স্তেন এব তস্করএব স দেবাদিসাপহাবী ॥ ১২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

কথং পুনবতীষ্টকলবিশেষবহুত্বং যজ্ঞস্ত বিজায়তে ন হি দেবতাপ্রসাদাদৃতে স্বর্গাদির  
ভূদয়ো লভ্যতে নাপি সম্যগ্ দর্শনমন্তবেণ নিশ্চেষসং সেক্ষুং পায়য়তীতি শক্যতে কথমিতি  
ততঃ শ্লোকেনোত্তরমাহ দেবানিতি মুমুক্শুত্ববিভাগেন শ্রেয়সি বিকল্পঃ ॥ ১১ ॥

ইতচ্চাধিকৃতেন কর্ম কর্তব্যমিত্যাহ কিঞ্চেতি । কথমস্মাভির্ভাবিতাঃ সন্তো দেবা ভা-  
বয়িষ্যন্তি অস্মানিতি তদাহ ইষ্টানিতি । যজ্ঞানুষ্ঠানেন পূর্বোক্তরীত্যা স্বর্গাপবর্গয়োর্ভা-  
বেহপি কথং জ্ঞাপণপুজাদিসিদ্ধিবিভাগস্য পূর্বার্জং ব্যাকবোতি ইষ্টানভিপ্রেতানিতি ।  
পঞ্চাদিভিচ্চ যজ্ঞানুষ্ঠানদ্বারা ভোগো নিবর্তনীয়োহন্থা প্রত্যবায়প্রসঙ্গাদিত্যুক্তবাক্যং  
ব্যচষ্টে তৈনिति । আনুগম্যকৃত্তেত্যয়মর্থঃ, দেবানামুদীণাং পিতৃণাঞ্চ যজ্ঞেন ব্রহ্মচর্যেণ প্রজয়া  
চ সন্তোষমলাপাদ্য স্বকীয়ং কার্য্যকাবণসংঘাতমেব পোষ্টুং ভুজ্ঞানস্তস্কবো ভবতীতি ॥ ১২ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

কথমিষ্টকামদোষা যজ্ঞো ভবেদিত্যত্রাহ দেবানিতি । অনেন যজ্ঞেন যুগং দেবান্ ভাব-  
য়ন্ত হবির্ভাগৈঃ সংবর্জয়ত তে চ দেবো বো যুস্মান্ সংবর্জয়ন্ত বৃষ্টাদিনা অম্নোৎপত্তিহারেণ  
এবমন্তোন্তং সংবর্জয়ন্তো দেবাশ্চ যুগঞ্চ পরস্পরং শ্রেয়োহভীষ্টমর্থং প্রাপ স্তথ ॥ ১১ ॥

এতদেব স্পষ্টীকরণে কথ্যকরণে দোষমাহ ইষ্টানিতি । যজ্ঞৈর্ভাবিতা দেবা বৃষ্টাদিহা  
রেণ বো যুস্মভ্যং ভোগান্ দাস্যন্তে হি অতো দেবৈর্দর্শনদাদীন এভ্যো দেবেভ্যঃ পঞ্চ-  
যজ্ঞাদিভিরদহা বো ভুঙ্তে স তু চোরএব জ্ঞেয়ঃ ॥ ১২ ॥

যজ্ঞশিষ্টাশিনঃ সন্তো মুচ্যতে সৰ্বকিৰিধৈঃ ।

ভুঞ্জতে তে ত্বং পাপা য়ে পচন্ত্যাত্মকারণাৎ ॥ ১৩ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

যে পুনঃ দেবযজ্ঞাদীনির্কৰ্ত্তা তচ্ছিষ্টমশনমমৃতাত্ম্যমশিতুং শীলং য়েবাং তে যজ্ঞশিষ্টা-  
শিনঃ সন্তো মুচ্যন্তে সৰ্বকিৰিধৈঃ সৰৈঃ পাতৈপশুভ্যাদিপঞ্চশূন্যকুঠৈঃ প্রমাদকৃতহিংসাদি-  
অনিতৈশ্চাত্তৈর্গে দ্বায়ন্তবযো ভুঞ্জতে তে ত্বং পাপাঃ স্বয়মপি পাপাঃ য়ে পচন্তি পাকঃ  
নির্কৰ্ত্তরন্তি আত্মকারণাদাত্মহেতোঃ ॥ ১৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

দেবাদিত্যঃ সন্নিভাগমকৃৎ ভুঞ্জান্নাং প্রত্যবায়িমুক্তা তদন্তোবাং সৰ্বদোষবাহিত্যং  
দর্শয়তি যে পুনরিতি । যজ্ঞশিষ্টাশিনো য়ে পুনন্তে তাদৃশাঃ সন্তঃ সৰ্বকিৰিধৈর্মুচ্যন্ত ইতি  
যোজন্য । তৈর্দন্তানিত্যাদিনোক্তং নিগময়তি ভুঞ্জতে ইতি । দেবযজ্ঞাদীনিত্যাदिशब्देन  
পিতৃযজ্ঞো মনুষ্যযজ্ঞো ভূতযজ্ঞো ব্রহ্মযজ্ঞশ্চেতি চত্বাবে যজ্ঞাঃ গৃহ্যন্তে, চুল্লীশব্দেন পিঠর-  
ধাবণাদ্যর্থক্রিয়াং কুর্কতো বিভাসবিশেষবস্ত্তয়ো প্রাণাণো বিবক্ষ্যন্তে, আदिशब्देन कण्वनी  
पेषणी मार्ज्जन्नादककुष्ठश्चेत्यোते हिंसाहेतবো গৃহীতান্তান্তেতানি পঞ্চপ্রাণিনাং শূন্ত-  
স্থানানি হিংসাকারণানি তৎপ্রযুক্তৈঃ সৰৈর্বপি বুদ্ধিপূৰ্বকৈর্দুরিতৈর্মুচ্যন্ত ইতি সযৎ,  
প্রমাদো বিচারব্যতিবেকেণাবুদ্ধিপূৰ্বকমুপনতঃ পাদপাতাদিকার্যাঃ তেন প্রাণিনাং হিংসা  
সম্ভাব্যতে আदिशब्देनाशुचिसंस्पर्शादि गृहीतः, तद्वैषम्यं पातैर्महायज्ञकारिणो मुच्यन्ते,  
উক্তং হি, কণ্বনং পেষণং চুল্লী উদককুষ্ঠং মার্জ্জনং । পঞ্চ শূন্য গৃহস্থ পঞ্চযজ্ঞাৎ প্রণশ-  
তীতি । পঞ্চশূন্যগৃহস্থ চুল্লী পেষণ্যবাস্করঃ কণ্বনী চৈব কুষ্ঠং বধ্যতে বাস্ত বাহয়ন্নিতি  
চ, অন্তায়মর্থঃ, যা যথোক্তাঃ পঞ্চ সংখ্যকা গৃহস্থ শূন্যন্তা যো বাহয়নাপাদয়ন বর্ত্ততে  
তেন প্রাণিনো বুদ্ধিপূৰ্বকঞ্চ বধ্যন্তে তৎপ্রযুক্তঃ সৰ্মমপি পাপাঃ মহাযজ্ঞান্নষ্টান্নাং প্রণশ-  
তীতি মহাযজ্ঞান্নষ্টানন্ত্যর্থঃ । তদন্নষ্টানবিস্মখান্ নিন্দতি যেতিতি । আত্মস্তরিষমেব-  
চাবয়তি যে পচন্তীতি । 'সদেহেজ্জিয়পোষণার্থমেব পাকং কুর্কতাং দেবযজ্ঞাদি-  
শুখানাং পাপভূয়স্বং দর্শয়তি ভুঞ্জতে ইতি । পাঠক্রমস্তু, ক্রমাদপবাধনীয়ঃ ॥ ১৩ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ইতচ্চ যজ্ঞস্তএব শ্রেষ্ঠা নেতরইতাহ যজ্ঞশিষ্টাশিনইতি । বৈষদেবাদিযজ্ঞাবশিষ্টঃ যে  
শ্রুতি তে পঞ্চশূন্যাদিকুঠৈঃ সৰৈঃ কিঙ্কিৰৈর্মুচ্যন্তে, পঞ্চশূন্যশ্চ স্মৃতাবৃত্তাঃ কণ্বনী পেষণী  
শু উদককুষ্ঠা চ মার্জ্জনী । পঞ্চ শূন্য গৃহস্থ তাতিঃ বর্ণঃ ন গচ্ছতি । যে যজ্ঞানো ভোজ-  
্যমেব পচন্তি ন তু বৈষদেবাদ্যর্থঃ তে পাপা হরাচার্য অঘমেব ভুঞ্জতে ॥ ১৩ ॥

অন্নাস্তবন্তি ভূতানি পৰ্জ্জন্মাদন্নসম্ভবঃ ।

যজ্ঞাস্তবতি পৰ্জ্জন্মো যজ্ঞঃ কৰ্মসমুদ্ভবঃ ॥ ১৪ ॥

কৰ্ম ব্রহ্মোদ্ভবং বিদ্ধি ব্রহ্মাকরসমুদ্ভবম্ ।

তস্মাৎ সৰ্ব্বগতং ব্রহ্ম নিত্যং যজ্ঞে প্রতিষ্ঠিতম্ ॥ ১৫ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ইত্যাধিকৃतेन कर्म कर्तव्यं अगच्छन्नप्रवृत्तिहेतुर्हि कर्म कथमित्युच्यते अन्नাস্তव-  
न्तीति । अन्नान्नकालোहितरेतःपविणतां प्रत्यक्षं तवन्ति जायन्ते भूतानि पञ्चभূत-  
रन्नसं-  
भवः अन्नसंभवः यज्ञास्तवति पर्ज्यः अग्नौ प्रार्हिताहतिः सम्यग्गदित्युपतिष्ठते आ-  
दित्याज्जायते वृष्टिर्बृष्टेरन्नं ततः प्रजा इति यज्ञोत्पत्तिः स च यज्ञः कर्मसमुद्भवः ऋषि-  
यजमानयोश्च व्यापारः कर्म ततः समुद्भवो यस्तु यज्ञोत्पत्तिस्तु स यज्ञः कर्मसमुद्भवः ॥ १४ ॥

তল্ল এবমিধং কৰ্ম কুতো জাতমিত্যাহ কৰ্ম্মেতি । তল্ল কৰ্ম ব্রহ্মোদ্ভবং ব্রহ্ম বেদ স উ  
দ্ভবো यस্য তৎ কৰ্ম ব্রহ্মোদ্ভবং বিদ্ধি বিজানীহি ব্রহ্ম পুনৰ্বেদাখ্যমক্ষরসমুদ্ভবং অক্ষরং ব্রহ্ম

গিরিকৃত টীকা ।

দেবযজ্ঞাদিকং কৰ্মাধিকৃतेन कर्म कर्तव्यमित्याह हेतुस्तस्मिन् शक्योपात्मैव दर्शयति जग-  
दिति ननु भूतमन्नं वेतो लोहितपरिणतिक्रमेण प्रजाकरणेण जायते तस्मान्न वृष्टिसंभवः  
प्रत्यक्षदृष्टः तं कथं कर्मणो अगच्छन्नप्रवृत्तकथमिति शङ्कते कथमिति । पारम्पर्येण कर्म-  
णस्तद्वत्तु साधयति उच्यते इति । उक्तेर्हर्षे स्वतन्त्रত্বং সংবাদয়ति অগ্নাবিতি । তত্র হি  
দেবতাভিধানপূৰ্বকং তদ্বন্দ্বেশেন প্রাহিতাহতিরপূৰ্বতাং গতা রক্ষিধারেণাদিত্যামাক্ষ  
বৃষ্ট্যান্ননা পৃথিবীং প্রাপ্য ত্রীহিযাদ্যন্নভাবমাপাদ্য সংস্কৃতো ভূষা শুক্রেণোণিতরূপেণ পরি-  
ণতা প্রজাভাবং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ । যজ্ঞঃ কৰ্মসমুদ্ভব ইত্যুক্তং অসৌব সৌমবে কারণত্বা-  
যোগাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ঋষিগিতি । ব্রব্যদেবতযোঃ সংগ্রাহকশ্চকারঃ ॥ ১৪ ॥

যদধ্বৰ্কেহেতুত্বেন কৰ্ম্মোক্তং তৎ কিং চৈতাবন্দনাদি কিম্বাগ্নিহোত্বাদি ইতি সন্ধিহানং  
প্রত্যাহ কৰ্ম্মেতি । কিমিতি কৰ্ম্মণো ব্রহ্মোদ্ভবত্বমুচ্যতে সৰ্ব্বস্য তদ্বদ্ভবত্বাবিশেষাদিত্যা-

স্বামিকৃত টীকা ।

अगच्छन्नप्रवृत्तिहेतुवादपि कर्म कर्तव्यमित्याह अन्नादिति त्रितिः । अन्नाच्छ्रुतशेषित-  
रूपेण परिणता भूतान्नपदस्य अन्नस्य च संभवः पञ्चभूतान्नदृष्टैः, स च पर्ज्यो यज्ञास्तवति, स च  
यज्ञः कर्मसमुद्भवः कर्मणा यजमानादिव्यापारेण सम्यक् सम्पद्यत इत्यर्थः, अग्नौ प्रार्हिताह-  
तिः सम्यग्गदित्युपतिष्ठते, आदित्याज्जायते वृष्टिर्बृष्टेरन्नं ततः प्रजा इति ॥ १४ ॥

তথা কৰ্ম্মেতি । তল্ল যজমানাদিব্যাপাররূপং কৰ্ম ব্রহ্মোদ্ভবং বিদ্ধি ব্রহ্ম বেদস্তস্মাৎ

এবং প্রবর্তিতং চক্রং নানুবর্তয়তীহ যঃ ।

অঘায়ুরিন্দ্রিয়ারানো মোঘং পার্থ স জীবতি ॥ ১৬ ॥

শাস্ত্ররতায়াম্ ।

পরমাত্মা সমুদ্ভবো यस্য তদক্ষরসমুদ্ভবং ব্রহ্ম বেদইত্যর্থঃ, যস্মাৎ সাক্ষাৎ পরমাত্মাত্মাদক্ষরা-  
ভংগপুরুষনিবাসবৎ সমুদ্ভবং ব্রহ্ম তস্মাৎ সর্বার্থপ্রকাশকত্বাৎ সর্বগতমপি সৎ নিত্যং সদা  
যজ্ঞবিধিপ্রধানত্বাৎ যজ্ঞে প্রতিষ্ঠিতং ॥ ১৫ ॥

এবমিতি । এবমীশ্বরেণ বেদযজ্ঞপূর্বকং জগচ্চক্রং প্রবর্তিতং নানুবর্তয়তীহ লোকে  
যঃ কৰ্মণ্যধিকৃতঃ সন্নমায়ুবলঃ পাপমায়ুর্জীবনঃ यस্য মোহমায়ুঃ পাপজীবনইতি যাবৎ

গিরিকূতটীকা ।

শঙ্ক্যাহ ব্রহ্ম বেদ ইতি । ব্রহ্ম তর্হি বেদাখ্যমনাদিনিধনমিতি তত্রাহ ব্রহ্ম পুনরिति । অক্ষ-  
রাভ্যনো বেদস্য পুনরক্ষরেভ্যঃ সকাশাদেব সমুদ্ভবো ন সম্ভবতীত্যশঙ্ক্যাহ অক্ষরমিতি ।  
ব্রহ্মৈত্যক্ষরমেবোক্তং, তৎ কথং তস্মাদেবোদ্ভবতীত্যশঙ্ক্য ব্রহ্মশকার্যমুক্তমেব স্মারয়তি  
ব্রহ্মবেদইতি । নহ ব্রহ্মশব্দিতস্য বেদস্যাপি পৌরুষেয়ত্বাৎ প্রামাণ্যসন্দেহাৎ কথং তদ-  
ভ্রময়িত্বোক্তাদিকং কৰ্ম নির্দায়িত্বং শক্যতে তত্রাহ যস্মাদিতি । কথং তর্হি তন্ত যজ্ঞে  
প্রতিষ্ঠিতত্বং সর্বগতত্বে বিশেষাযোগাদিত্যাশঙ্ক্যাহ সর্বগতমপীতি ॥ ১৫ ॥

অধিকৃতেনাধ্যয়নাদিদ্বারা জগচ্চক্রমনুবর্তনীয়মন্ত্ৰেখরাজ্ঞাতিলজ্জিনস্তন্ত প্রত্যবায়ঃ  
ত্ৰাদিত্যাহ এবমিতি । ন কৰ্মণামনারম্ভাদিত্যাদিনোক্তমুপসংহরতি তস্মাদিতি । জগ-  
চ্চক্রস্ত প্রাণ্ডুক্তপ্রকারেণানুবর্তনে ব্রথাজীবননখসাধনং যস্মান্তস্মাজ্জীবতা নিয়তং কৰ্ম  
কর্তব্যমিত্যর্থঃ । যদ্যপি কুতেন কর্তব্যমেব কৰ্ম তর্হি কিমিত্যজ্ঞেনেতি বিশিষ্যতে জ্ঞান-

স্বামিকূতটীকা ।

প্রবৃত্তং জানীহি, তচ্চ বেদাখ্যং ব্রহ্ম অক্ষরাৎ পরব্রহ্মণঃ সমুদ্ভূতং জানীহি, অস্ত মহতো  
ভূতন্ত নিষ্কসিতমেতদুৎখেন্দো যজুর্বেদঃ সামবেদঃ ইতি ঋতেঃ, যত এবমক্ষরাদেব যজ্ঞপ্রবৃত্তে  
রত্যন্তমভিপ্রেতো যজ্ঞস্তস্মাৎ সর্বগতমপ্যক্ষরং ব্রহ্ম নিত্যং সর্বদা যজ্ঞে প্রতিষ্ঠিতং যজ্ঞে-  
নোপায় ভূতেন প্রাপ্যত ইতি যজ্ঞে প্রতিষ্ঠিতমুচ্যত ইতি উদ্যমস্থা সদা লক্ষ্মীরিতিবৎ । যদা  
যস্মাজ্জগচ্চক্রস্ত মূলং কৰ্ম তস্মাৎ সর্বগতং মন্ত্রার্থবাদৈঃ সর্বেষু ভূতার্থাখ্যানাদিষু গতং  
স্থিতমপি বেদাখ্যং ব্রহ্ম সর্বদা যজ্ঞে তাৎপৰ্য্যেণ প্রতিষ্ঠিতং অতো যজ্ঞাদি কৰ্ম কর্তব্য  
মিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

যস্মাদেবং পরমেশ্বরেণৈব ভূতানাং পুরুষার্থসিদ্ধয়ে কৰ্মাদিচক্রং প্রবর্তিতং তস্মাৎ  
কুর্কতো বৃথৈব জীবতিমিত্যাহ এবমিতি । পরমেশ্বরবাক্যভূতাবেদাখ্যব্রহ্মণঃ পুরুষাণাং



১) যস্ত্বাত্তরতিরেব শ্রাদান্নতৃপ্তশ্চ মানবঃ ।

আত্মন্তেব চ সন্তুষ্টস্তস্য কার্য্যং ন বিদ্যতে ॥ ১৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

জিয়াবাম ইন্দ্রিয়ৈরারমণমাকীড়া বিষয়েষু যন্ত স ইন্দ্রিয়াবামো মোঘঃ বুধা হে পার্শ্ব স জীবতী তন্মাদজ্ঞেনাধিকৃতেন কর্তব্যমেব কথ্যেতি প্রকরণার্থঃ, প্রাগান্নজ্ঞাননিষ্ঠাযোগ্যতা-  
প্রাপ্তেন্দ্রাদর্শেন কর্মযোগান্নষ্ঠানমধিকৃতেনান্নজ্ঞেন কর্তব্যমিত্যেতৎ ন কর্মণামনারস্তা-  
দিত্যত আরভ্য শরীরষাত্রাপি চ তে ন প্রসিধ্যদকর্মণ ইত্যেবমন্তেন প্রতিপাদ্য যজ্ঞার্থাৎ  
কর্মণোহন্তত্রেতাদিনা মোঘঃ পার্শ্ব স জীবতীত্যেবমন্তেনাপি এহেন প্রাসঙ্গিকমধিকৃত-  
শ্রান্নান্নবিদঃ কর্মান্নষ্ঠানে বহুকারণমুক্তং তদকরণে চ দোষসংকীর্তনং কৃতং ॥ ১৬ ॥

এবং স্থিতে কিমেবং প্রবর্তিতং চক্রং সর্কেণান্নবর্তনীয়মাহোষিৎ পূর্বোক্তককযোগা-  
ন্থষ্ঠানোপায়প্রাপ্যমান্নবিদো জ্ঞানযোগেনৈব নিষ্ঠামান্নবিত্তিঃ সাংখ্যরহস্যেণামপ্রাপ্তে-  
নৈবেত্যেবমর্থমর্জুনস্ত প্রলম্বাশঙ্ক্য স্বয়মেব বা শাস্ত্রার্থস্ত বিবেকপ্রতিপত্ত্যর্থমেব চৈত

গিরিকৃতটীকা ।

নিষ্ঠেনাপি তৎ কর্তব্যমেবাধিকৃতত্বাবিশেষাদিত্যাশঙ্ক্য পূর্জ্যোক্তম্নুদতি প্রাগিতি । ন হি  
জ্ঞানকর্মণোর্কিরোধাৎ জ্ঞাননিষ্ঠেন কর্ম কর্তুং শকাতে তথা চান্নজ্ঞেনৈব চিত্তশুদ্ধাদি-  
পরম্পরয়া জ্ঞানার্থং কমান্নষ্ঠেয়মিতি প্রতিপাদিতমিত্যর্থঃ । তর্হি যজ্ঞার্থাদিত্যাদি কিমর্থং  
ন হি তত্র জ্ঞাননিষ্ঠা প্রতিপাদ্যতে কর্মনিষ্ঠা তু পূর্বমেবোক্তত্বান্নাত্র বক্তব্যেত্যশঙ্ক্য  
বৃত্তমর্থান্তরম্নুদতি প্রতিপাদ্যতি । প্রাসঙ্গিকমজ্ঞস্ত কর্ম কর্তব্যাতোক্তিপ্ৰসঙ্গাগতমিতি  
যাবৎ, বহু কারণমীশ্বরপ্রসাদো দেবতাপ্রীতিশ্চেত্যাदिদোষসংকীর্তনং তৈরদত্তা ন প্রদায়ে-  
ত্যাদি ॥ ১৬ ॥

বৃত্তমর্থমেবং বিভজ্যানুদ্যানস্তরল্লোকমাশঙ্ক্যোত্তরত্বেনাবতারয়তি এবমিতি । অর্জু-  
নস্ত প্রলম্বিত্যেবমর্থমশঙ্ক্যাহ ভগবান্ভিতি সহজঃ । নধেবা শঙ্কা নাবকাশ্যমাদয়ত্যানা-  
জ্ঞেন কর্তব্যং কথ্যেতি বহুশো বিশেষিতত্বাদিত্যাশঙ্ক্যাহ স্বয়মেবেতি । কিমর্থঃ ঐত্যর্থঃ

স্বামিকৃতটীকা ।

কর্মণি, প্রবৃত্তিস্ততঃ কর্মনিষ্পত্তিস্ততঃ পরন্তুস্ততোহনং ততো ভূতানি ভূতানাং পুনস্তথৈব  
কর্মপ্রবৃত্তিরিত্যেবং প্রবৃত্তিতং চক্রং যো নান্ন বর্তয়তি নান্নুতিষ্ঠতি অঘং পাপরূপমার্যুৎ সঃ,  
যত ইন্দ্রিয়ৈবিসয়েষেবারমতি ন ত্রাখরাদনার্থে কর্মণি অতো মোঘঃ ব্যর্থ্যঃ স জীবতি ॥১৬॥

উদ্যেবং ন কর্মণামনারস্তাদিত্যাदिনা অজ্ঞানান্তঃকরণশুদ্ধ্যর্থঃ কর্মযোগমুক্তা জ্ঞানিনঃ  
কর্মান্নযোগমাহ বস্তিত্তি ষাভ্যাং । আত্মন্তেব রতিঃ প্রীতির্ভব সঃ, ততশ্চাত্মন্তেব তৃপ্তঃ

### শাকুরভাষ্যম্ ।

মান্বানং বিদিত্বা নিবৃত্তমিধ্যাক্ষানাং সন্তো ব্রাহ্মণা মিধ্যাক্ষানবন্তিববন্তঃ কর্তবেভ্যঃ পুত্রে-  
বণাদিত্যো ব্যাখ্যায় ভিক্ষাচর্য্য শরীরস্থিতিমাত্রপ্রযুক্তং চরন্তি ন তেষামাত্মজ্ঞাননিষ্ঠা-  
ব্যতিরেকেণাস্তকার্য্যমস্তি ইত্যেবং ঋত্বর্থমিহ গীতাশাস্ত্রে প্রতিপাদয়িতব্যমাবিকূৰ্ণনম্  
ভগবান্ যদ্বিতি । যন্ত সাংখ্য আত্মজ্ঞাননিষ্ঠ আত্মরতিঃ আত্মনি এব রতিন্ বিষয়েষু যন্ত  
স আত্মরতিরেব স্যাৎবেৎ আত্মতৃপ্ত্য আত্মনৈব তৃপ্তো নান্নরসাদিনা স মানবো মহব্যঃ  
সন্ন্যাসী আত্মন্তেব চ সন্তুষ্টঃ সন্তোষো হি বাহ্যার্থনাভেন সর্বস্য ভবতি তমনপেক্ষ্যাত্ম-  
ন্তেব চ সন্তুষ্টঃ সর্বতো বিগতভৃঞ্চ ইত্যেতৎ য ঐদৃশ আত্মবিস্তস্য কার্য্যং করণীয়ং ন  
বিদ্যতে নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

স্বয়মেব ভগবানত্র প্রতিপাদয়তি ইত্যশঙ্ক্যাহ শাস্ত্রার্থস্যেতি । গীতাশাস্ত্রস্য স সন্ন্যাস-  
জ্ঞানমেব মুক্তিসাধনমর্থো নার্থাস্তবমিতি বিবেকার্থমিহ ঋত্বর্থঃ সংক্ষিপতি কীর্ত্তয়তী-  
ত্যর্থঃ । তমেব ঋত্বর্থঃ সংক্ষিপতি এতমিতি । সিদ্ধক্লেদাত্মবেদনমনর্থকং তর্হি ব্যাখ্যা-  
নাদৌত্যাশঙ্ক্যাপাতিকজ্ঞানফলমাহ নিবৃত্তেতি । ব্রাহ্মণগ্রহণং তেষামেব ব্যাখ্যানে মুখ্য-  
মধিকারিত্বমিতি জ্ঞাপনার্থং । ক্লেশাত্মকত্বাদীষণানাং তাভ্যো ব্যাখ্যানং সর্বেষাং স্বাভাবি-  
কভাদবিধিৎসিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ মিথ্যেতি । ভিক্ষাচর্য্যং চবন্তীতি বচনং ব্যাখ্যানবিরুদ্ধমি-  
ত্যাশঙ্ক্যাহ শরীরেতি । তর্হি তদ্বদেব তেষামগ্নিহোত্রাদ্যপি কর্তব্যমাপদ্যেতেত্যাশঙ্ক্য  
ব্যাখ্যায়িনামাত্মমধর্ম্মবদগ্নিহোত্রাদেবরুষ্ঠাপকতাবাত্মৈবমিত্যাহ ন তেষামিতি । বখোক্তঃ  
ঋত্বর্থমগ্নিন্ গীতাশাস্ত্রে পৌরুষপাঠ্যেণ পর্য্যালোচ্যমানে প্রতিপাদয়িতুমিষ্টং একটীকূৰ্ণন  
কর্তব্যমেব কর্ষ জীবতেতি নিয়মে জ্ঞানযোগেন সাংখ্যানামিতি চোদ্যপরিহারমুপদর্শয়তি  
ইত্যেবমিতি । আত্মনিষ্ঠস্ত বিষয়সঙ্গরাহিত্যং দৃষ্টং তদনাত্মজ্ঞেন জিজ্ঞাসুনা কর্তব্যমিতি  
মহাহ যন্ত সাংখ্যইতি । কিঞ্চ আত্মজস্য জ্ঞানেনাত্মনৈব পরিতৃপ্তবান্নরপানাদিনা সাংখ্য  
তৃপ্তিরিষ্টা তেন বিদ্যার্থিনা সন্ন্যাসিনাপি নান্নরসাদাবাসক্তিরুক্তা কর্তুমিত্যাহ আত্মতৃ-  
প্তইতি । কিঞ্চ আত্মবিদঃ সর্বতো বৈভৃঞ্চ্যং দৃষ্টং তদনাত্মবিদা বিদ্যার্থিনা কর্তব্যমিত্যাহ  
আত্মন্যেবেতি । রতিতৃপ্তিসন্তোষাণাং মোদপ্রমোদানন্দবদবাস্তবভেদঃ, অথবা রতিক্ষি-  
য়াসক্তিঃ তৃপ্তিক্ষিবসয়বিশেষসম্পর্কজঃ স্ত্বং সন্তোষোহতীষ্টবিষয়মাত্রলাভাবীন স্ত্বসামা-  
ন্যমিতি ভেদঃ । নবান্নরতেরাত্মতৃপ্তস্যাত্মন্যেব সন্তুষ্টস্তাপি কিঞ্চিৎ কর্তব্যং যুক্তয়ে ভবি-  
ষ্যতীতি নেত্যাহ য ঐদৃশ ইতি ॥ ১৭ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

স্বানন্দাত্মভবেম নিবৃত্তঃ অন্তএবাত্মন্তেব সন্তুষ্টো ভোগাপেক্ষারহিতো বস্তুস্ত কর্তব্যং কর্ষ  
নাস্তীতি ॥ ১৭ ॥

নৈব তস্য কৃতেনার্থো নাকৃতেনৈহ কশ্চন ।

ন চাস্য সর্বভূতেষু কশ্চিদর্থব্যপাশ্রয়ঃ ॥ ১৮ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ নৈবেতি । নৈব তস্মৈ পবমানরতে: কৃতেন কর্মণার্থঃ প্রয়োজনমস্তি । অস্ত  
তৎকৃতেন অকবণেন প্রত্যবায়ার্থোহনর্থো নাকৃতেনৈহ লোকে কশ্চন কশ্চিদপি প্রত্যবায়-  
প্রাপ্তিরূপঃ আশ্রয়ানিলক্ষণো বা নৈবাস্তি । ন চাস্মৈ ভূতেষু ব্রহ্মাদিস্বাববাস্তেষু কশ্চিদর্থব্য-  
পাশ্রয়ঃ প্রয়োজননিমিত্তক্রিয়াসাধো ব্যপাশ্রয়ঃ ব্যপাশ্রয়ণং আলম্বনং, কশ্চিদ্ভূতবিশেষ-  
মাপ্রিত্য ন সাধ্যঃ কশ্চিদর্থোহস্তি যেন তদর্থং ক্রিয়ানুষ্ঠেয়া শ্রীৎ । ন ত্বং এতন্মিহ সর্বতঃ  
সংপ্রভোদকস্থানীয়ে সম্যগুদর্শনে বহুসে ॥ ১৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ইত্যাবিদো ন কিঞ্চিদকর্তব্যমিত্যাহ কিঞ্চিতি । অভ্যুদযনিঃশ্রেয়সয়োবন্তত্বং  
কৃতেন স্মৃতেনার্যবিদো ভবিষ্যতীত্যাহ নৈবেতি । প্রত্যবায়নিবৃত্তয়ে  
স্বরূপপ্রচ্যুতিপ্রত্যাখ্যানার্থ বা কর্ম শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নেত্যাদিনা । ব্রহ্মাদিষু স্বাববাস্তেষু  
ভূতেষু কশ্চিদ্ভূতবিশেষমাপ্রিত্য কশ্চিদর্থো বিদ্যঃ সাধো ভবিষ্যতি তদর্থং তেন কর্তব্যং  
কর্মৈত্যাশঙ্ক্যাহ ন চেতি । তত্রাতঃ পদমাদত্তে নৈবেতি । তং ব্যাচষ্টে তস্যেতি । আশ্র-  
বিদঃ স্বর্গাদ্যভ্যুদযানর্থিং নিঃশ্রেয়সস্ম চ প্রাপ্তশাস্ত্র কৃতং কর্মার্থবদিত্যর্থঃ । আশ্রবিদা  
চেৎ কর্ম ন ক্রিয়তে তর্হি তেনাকৃতেন তস্মানর্থো ভবিষ্যতীতি তৎপ্রত্যাখ্যানার্থং তস্য  
কর্তব্যং কর্মেতি শঙ্কতে তর্হীতি । দ্বিতীয়পাদেনোৎসবমাহ নেত্যাদিনা । অতো ন তন্নি-  
বৃত্ত্যর্থং কৃতমর্থবদিতিশেষঃ । দ্বিতীয়ঃ ভাগঃ বিভজ্যতে ন চাশ্বেতি । ব্যপাশ্রয়ণমাল-  
ম্বনং নেতি সম্বন্ধঃ । পদার্থমুক্ত্য বাকার্গম্যাহ কিঞ্চাদতি । ভূতবিশেষমাপ্রিত্যাপি

স্বামিকৃত টীকা ।

তত্র হেতুমাং নৈবেতি । কৃতেন কর্মণা তস্যার্থঃ পুণ্যং নৈবাস্তি ন চাকৃতেন কশ্চন  
কোহপি প্রত্যবায়োহস্তি নিরহঙ্কারেণ বিবিনিবেধাতীতত্বাৎ । তথাপি তদ্ব্যবহাঃ ন  
প্রিয়ং যদেতন্নহুয্যবিজুরিতি ঐতৈমোক্ষে দেবকৃতবিয়গন্তবাস্তৎপরিহারার্থঃ কর্মভি-  
র্দেবাঃ সেব্য ইত্যাহঙ্ক্যোক্তং সর্বভূতেষু ব্রহ্মাদিস্বাববাস্তেষু কশ্চিদপার্থব্যপাশ্রয়ঃ আশ্রয়-  
এব ব্যপাশ্রয়ঃ অর্থে মোক্ষে আশ্রয়বিরোধস্য নাস্তীত্যর্থঃ, বিঘ্নাভাবস্য ঐতৈবোক্তত্বাৎ,  
তথা চ ঐতিহ্যঃ । তস্য হ ন দেবাস্চ নাতুত্যা ক্রীতে আশ্রা হেবাঃ সন্তবতীতিহ নেতা-  
ব্যয়মপার্থে, দেবা অপি তস্যাত্তত্বজ্ঞস্য অভূতৈ ব্রহ্মভাবেপ্রতিবন্ধায় নেশতে ন শকু বস্তীতি  
ঐতৈরর্থঃ । দেবকৃতাত্তবিঘ্নাঃ সম্যগজ্ঞানোৎপত্তেঃ প্রাগেব যদেতৎকৃৎ মনুষ্যা বিহুস্তদে-

তস্মাদিসক্তঃ সততং কার্য্যং কৰ্ম্ম সমাচর ।

অসক্তো হ্যাচরন্ কৰ্ম্ম পরমাপ্নোতি পুরুষঃ ॥ ১৯ ॥

কৰ্ম্মণৈব হি সংসিদ্ধিমাস্থিতা জনকাদয়ঃ ।

লোকসংগ্রহমেবাপি সংপশ্যন্ কর্ত্তু মূৰ্হসি ॥ ২০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ॥

যতএবং তস্মাদিতি । তস্মাদসক্তঃ সংসর্গবর্জিতঃ সততং সর্বদা কার্য্যং কর্ত্তব্যং  
নিত্যং কৰ্ম্ম সমাচর নির্বর্ত্তয় অসক্তো হি যস্মাৎ সমাচরন্নীশ্বরার্থঃ কৰ্ম্ম কুৰ্ব্বন্ পরমাপ্নোতি  
পুরুষঃ মোক্ষমাপ্নোতি পুরুষঃ সত্ত্বভুদ্ধিবাবেণেত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

যস্মাচ্চ কৰ্ম্মনৈবেতি । কৰ্ম্মণৈব হি যস্মাৎ পূৰ্বে ক্রিয়াঃ বিধাংসঃ সংসিদ্ধিঃ মোক্ষঃ  
গন্ত্যমাস্থিতাঃ প্রবৃত্তা জনকাদয়ো জনকাশ্রয়প্রভৃতযো যদি তে প্রাপ্তসম্যগদর্শনান্ততো  
লোকসংগ্রহার্থঃ প্রাবক্কৰ্ম্মতাৎ কৰ্ম্মণা সঠৈবাসন্ন্যাসৈব কৰ্ম্ম সংসিদ্ধিমাস্থিতাইত্যর্থঃ ।

গিরিকৃত টীকা ।

ক্রিয়াদ্বারা প্রয়োজনপ্রসবহেতুভূমিতি মদ্বাহ যেনেতি । তর্হি ময়াপি যথোক্তং তদ্ব্যমা-  
শ্রিত্য ত্যজ্যমেব কৰ্ম্মেভ্যাজ্জনস্য মতমাশঙ্ক্যাহ ন ভূমিতি ॥ ১৮ ॥

সম্যগ্জ্ঞাননিষ্ঠত্বাবে কৰ্ম্মানুষ্ঠানমাবশ্যকমিত্যাহ যত ইতি । তস্মাৎ জ্ঞাননিষ্ঠরাহি-  
ত্যাঙ্গিতি যাবৎ । মোক্ষমেবাপেক্ষমাণস্য কথং কৰ্ম্মণি ফলান্তরবতি নিয়োগঃ স্যাদিত্য-  
শঙ্ক্যাহ অসক্তো হীতি ॥ ১৯ ॥

যদ্যপি জ্ঞেতেল্লিয়োগপি বিবেকী শ্রবণাদিভিবজ্ঞসং ব্রহ্মণি নিষ্ঠাতুং শক্নোতি তথাপি  
ক্রিয়েরেণ ভয়া বিহিতং কৰ্ম্ম ন ত্যজ্যমিত্যাহ যস্মাচ্ছেতি । তস্মাত্তমপি কৰ্ম্ম কর্ত্তুমর্হনীতি  
সম্বন্ধঃ । ইতোহপি ভয়া বিহিতং কৰ্ম্ম কর্ত্তব্যমিত্যাহ লোকেতি । পূর্বার্হঃ বিভজ্ঞতে  
কৰ্ম্মণৈবেতি । কথং জনকাদীনাঃ কৰ্ম্মণা সংসিদ্ধিপ্রাপ্তিকৃত্যতে কৰ্ম্মত্যাগাঃ হি সম্যগ্জ-  
স্বামিকৃত টীকা ।

বৈবাং দেবানাং ন প্রিয়মিতিশ্রুত্যা ব্রহ্মজ্ঞানসৈবাপ্রিয়ত্বোক্ত্যা তত্রৈব বিম্বকর্ত্তব্যস্য  
নুচিতত্বাৎ ॥ ১৮ ॥

যস্মাদেবং ভূতস্ত জ্ঞানিনএব কৰ্ম্মানুপযোগো নান্তন্ত তস্মাৎ কৰ্ম্ম কুৰ্ব্বিত্যাহ তস্মা-  
দিতি । অসক্তঃ ফলসঙ্গরহিতঃ সন্ কার্য্যমবশ্যককর্ত্তব্যতয়া বিহিতং নিত্যনৈমিত্তিকং কৰ্ম্ম  
সম্যগাচর হি যস্মাদসক্তঃ কৰ্ম্মাচরন্ পুরুষঃ পবং মোক্ষঃ চিত্তভুদ্ধিবার্য্য প্রাপ্নোতি ॥ ১৯ ॥

অত্র সদাচারঃ প্রমাণয়তি কৰ্ম্মণৈবেতি । কৰ্ম্মণৈব শুদ্ধসদাঃ সত্ত্বঃ সংসিদ্ধিঃ সম্যগ্জ-  
জ্ঞানঃ প্রাপ্তাইত্যর্থঃ, যদ্যপি যং সম্যগ্জ্ঞানিনমেবাজ্ঞানং মন্তসে তথাপি কৰ্ম্মাচরণং ক্রত্বং

যদ্যদাচরতি শ্রেষ্ঠস্তত্তদেবেতরো জনঃ ।

স যৎপ্রমাণং কুরুতে লোকস্তদনুবর্ততে ॥ ২১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অথাপ্রাপ্তসম্যগ্দর্শনা জনকাদয়স্তদা কর্মণা সত্বগুহ্মসাধনভূতেন ক্রমেণ সংসিদ্ধিমাস্থিত ইতি ব্যাখ্যেয়ঃ শ্রোত্বার্থঃ মন্ততে পূর্বৈরপি জনকাদিভিরপ্যজানন্তিরেব কর্তব্যং কৃতং কর্ম তাবতা নাবশ্যমন্ত্রেন কর্তব্যং সম্যগ্দর্শনবতা কৃতার্থেনেতি তথাপি প্রারম্ভকর্ম্মায়ত্ত্বং লোকসংগ্রহমেবাপি লোকশ্রোত্বার্গপ্রবৃত্তিনিবারণং লোকসংগ্রহস্তমেবাপি প্রয়োজনং সম্পাদ্যন কর্তুমর্হসি ॥ ২০ ॥

লোকসংগ্রহঃ কিমর্থ উচ্যতে যদ্যদিতি । যদ যৎ কর্ম্ম আচরতি শ্রেষ্ঠঃ প্রধানস্তত্তদেব কর্ম্মাচরতি ইতবে। জনস্তদনুবর্ততে । কিন্তু শ্রেষ্ঠো যৎ প্রমাণং কুরুতে লৌকিকং বৈদিকং বা লোকস্তদনুবর্ততে তদেব প্রমাণীকরোতীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

শ্রবতাং প্রসিদ্ধা সংসিদ্ধিবিতি তৎ কিং জনকাদয়োহপি প্রাপ্তসম্যগ্দর্শনাঃ স্ত্যঃ উক্ত অপ্রাপ্তসম্যগ্দর্শনাভবেযুবিতি বিকল্যা প্রথমং প্রত্যাহ যদীতি । লোকসংগ্রহার্থং কর্ম্মণা সত্বেব সংসিদ্ধিমাস্থিত্যেতি সত্বক্ঃ । কর্ম্মণা সত্বেবেভ্যেতৎ ব্যাকরোতি অসন্নস্তেব কর্ম্মেতি । তত্র হেতুমাহ প্রাবল্যেতি । জনকাদীনাং সত্যপি জ্ঞানিষে প্রারম্ভকর্ম্মবশাৎ কর্ম্মাপরিত্যক্তাব লোকসংগ্রহার্থং প্রবর্তমানানাং জ্ঞানমাহাত্ম্যাদুপগম্না সংসিদ্ধিরিত্যর্থঃ । দ্বিতীয়মনুদ্য পূর্বাঙ্কেনোত্তবমাহ অথেষ্যাদিনা । দ্বিতীয়াঙ্কব্যাবর্ত্ত্যামাশামুখ্যপরতি অথেষি । অজ্ঞেনাকৃতার্থেন কৃতং কর্ম্মেভ্যেতাবতা জ্ঞানবতা কৃতকৃত্যেন ন তৎ কর্তব্যমিত্যুক্তমঙ্গীকরোতি তথাপি । তর্হি ময়াপি জ্ঞানবতা কৃতার্থেন কর্ম্ম ন কর্তব্যমিত্যাশঙ্ক্যার্জুনস্ত কর্তব্যমেব কর্ম্মেভ্যাস্তরাঙ্কব্যাত্ম্যানেন কথয়তি প্রারম্ভেতি ॥ ২০ ॥

জ্ঞানবতা কৃতার্থেন লোকসংগ্রহর্ম্মপি ন প্রবর্ত্তিত্যমিত্যাশঙ্ক্যামুখ্য্য পরিহরতি লোকেভ্যাদিনা । ঋত্যাধ্যয়নসম্পন্নত্বেনাভিমতো যদ্যদ্বিহিতং প্রতিবিদ্ধং বা কর্ম্মানুষ্ঠীতি তত্তদেব প্রাকৃতো জনো হনুবর্ত্ততে তেন বিদ্যাবতাপি লোকর্ম্মাদানুষ্ঠাপনার্থং বিহিতং

স্বামিকৃত টীকা ।

মেবেতাহ লোকসংগ্রহমিত্যাদি । লোকস্ত সংগ্রহঃ স্বার্থে প্রবর্ত্তনং ময়া কর্ম্মণি কৃতে জনঃ সর্ব্বোহপি করিয়াতি অস্তথা জ্ঞানদৃষ্টান্তেনাজ্ঞো নিজস্বার্থং নিত্যং কর্ম্ম ত্যজন্ পণ্ডেদিত্যেবং লোকরক্ষণমপি তাবৎ প্রয়োজনং পশ্যন্ কর্ম্ম কর্ত্তুমের্বাহসি ন ত্যক্ত-  
মিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

ন মে পার্থাস্তি কৰ্তব্যং ত্রিষু লোকেষু কিঞ্চন ।

নান্বাপ্তমবাপ্তবাং বৰ্ত্তএব চ কৰ্ম্মণি ॥ ২২ ॥

যদি হুং ন বৰ্ত্তেয়ং জাতু কৰ্ম্মণ্যতদ্বিতঃ ।

মম বজ্রানুবৰ্ত্তন্তে মনুষ্যাঃ পার্থ সৰ্ব্বশঃ ॥ ২৩ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যদ্যত্র লোকসংগ্রহকর্তব্যতায়াঃ বিশ্রুতিপত্তিস্তদ্বিমাং কিং ন পশ্যসি নেতি । ন মে মম পার্থ নাস্তি ন বিদ্যতে কৰ্তব্যং ত্রিষুপি লোকেষু কিঞ্চন কিঞ্চিদপি কস্মিন্ন অনবাপ্তম-  
প্রাপ্তমবাপ্তবাং প্রাপণীয়ং তথাপি বৰ্ত্তে এব চ কৰ্ম্মণ্যহম্ ॥ ২১ ॥

যদি হি পুনরহং ন বৰ্ত্তেয়ং জাতু কদাচিৎ কৰ্ম্মণ্যতদ্বিতোহনলসঃ সন্ মম শ্রেষ্ঠস্ত  
সতো বজ্রমার্গমহুবৰ্ত্তন্তে মনুষ্যাঃ হে পার্থ সৰ্ব্বশঃ সৰ্ব্বপ্রকারৈঃ ॥ ২৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

কৰ্তব্যমিত্যর্থঃ । শ্রেষ্ঠানুসারিব্যমিতরেখামাচারে দর্শয়িত্বা প্রতিপত্তাবপি দর্শয়তি কি-  
ঞ্চেতি ॥ ২১ ॥

কৃতার্থস্তাপি লোকসংগ্রহার্থং বিহিতং কৰ্ম্ম কৰ্তব্যমিত্যুক্তম্ । তত্রৈব ভাগবতমতমুদাহর-  
ণে নোপপত্তস্যতি যদীত্যাদিনা । অপ্রাপ্তস্য প্রাপ্তয়ে তথাপি কৰ্ত্তব্যসম্ভবাৎ ন কিঞ্চিদপি  
বিদ্যতে কৰ্তব্যমিতি কথমুক্তমিত্যাশঙ্ক্যাহ নানবাপ্তমিতি প্রতীকমুপাদায় ব্যাখ্যানদ্বারা  
বিদ্যাবতোহপি কৰ্ম্মপ্রবৃত্তিঃ সম্ভাবয়তি নেত্যাদিনা । অঘ্যর্থঃ পুনরন্যোহুবাৎ । ভগ-  
বতো মে নাস্তি কৰ্তব্যমিত্যেতদাকাক্ষাদ্বারা ফোরয়তি কস্মাদিত্যাদিনা । প্রয়োজন-  
ভাবে ত্বয়পি নান্বৰ্ত্তেয়ং কৰ্ম্মেত্যশঙ্ক্য লোকসংগ্রহার্থং মমাপি কৰ্ম্মানুষ্ঠানমিতি মদ্বাহ  
তথাশ্রুতি ॥ ২২ ॥

লোকসংগ্রহোহপি ন তে কৰ্তব্যো বিফলত্বাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যদি ইতি ॥ ২৩ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

কৰ্ম্মকরণে লোকসংগ্রহো যথা স্তান্তদাহ বদ্যদ্বিতি । ইতরঃ প্রকৃতোহপি অনন্ততদে-  
বাচরতি স শ্রেষ্ঠো জনঃ কৰ্ম্মশাস্ত্রং তদ্বিত্তিশাস্ত্রং বা যৎ প্রমাণং যন্ততে তদেব লোকোহ-  
প্যনুসরতি ॥ ২১ ॥

অত্র চাহমেব দৃষ্টান্ত ইত্যাহ ন মে ইতি জিহ্বিঃ । হে পার্থ মে কৰ্তব্যং নাস্তি যতদ্বি-  
ষপি লোকেষুনবাপ্তমপ্রাপ্তম'অবাপ্তবাং প্রাপ্যং নাস্তি'তথাপি কৰ্ম্মণি বৰ্ত্তএব কৰ্ম্ম করো-  
ম্যেবেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

অকবণে লোকস্ত নাশং দর্শয়তি যদি হুং ইতি । জাতু কদাচিদতদ্বিতোহনলসঃ সন্ ।

উৎসীদেয়ুরিমে লোকা ন কুৰ্য্যাং কৰ্ম চেষদহম্ ।

সঙ্করস্ত চ কৰ্ত্তা স্মানুপহন্ত্যামিমাঃ প্রজাঃ ॥ ২৪ ॥

শাস্করভাষ্যম্ ।

তথা চ কো দোষ ইত্যাহ উৎসীদেয়ুর্কিনশ্চেয়ুবিমে সর্বে লোকাঃ লোকস্থিতিনিমিত্তস্ত কৰ্মণোহতাবাৎ ন কুৰ্যাৎ কৰ্ম চেষদহং কিঞ্চ সঙ্কবস্যা চ কৰ্ত্তা স্যাৎ তেন কারণেনোপহন্ত্যামিমাঃ প্রজাঃ প্রজানামনুগ্রহায় প্রবৃত্তস্তদুপহতিং উপহননং কুৰ্য্যামিত্যর্থঃ । মমেশ্ববস্যাননুরূপমাপদ্যেত যদি পুনবহমিব তৎ কৃতার্থবুদ্ধিবান্ধবিদন্তো বা ভস্মাপ্যান্ধনঃ কৰ্ত্তব্যতাভেহপি পরানুগ্রহ এব কৰ্ত্তব্য ইতি ॥ ২৪ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

শ্রেষ্ঠস্য তব মার্গানুবর্তিঃ মনুষ্যাণামুচিতমেবেত্যাহ্ব্য দৃষয়তি তথাচেত্যাদিনা । ইশ্ববস্য কৰ্মণ্যপ্রবৃত্তৌ তদনুবর্তিনামপি কৰ্ম্মানুপপত্তিবিতি হেতুমাং লোকস্থিতিতি । ইতশ্চেশ্বরেণ কৰ্ম কৰ্ত্তব্যমিত্যাহ কিঞ্চৈতি । যদি কৰ্ম ন কুৰ্য্যামিতি শেষঃ । সঙ্কবকরণস্য কাৰ্য্যং কথয়তি তেনেতি । প্রজোপহতিরপি প্রাপ্যতে চেৎ কিং তয়া তব স্যাদিতি তত্রাহ প্রজানামিতি । স্বামনাচরন্তমনুবর্তমানানাং সর্বেষাং কো দোষঃ স্যাদিত্যপেক্ষায়ামীশ্ববস্য কৃতার্থতয়া কৰ্ম্মানুষ্ঠানভাবে তদনুবর্তিনামপি তদভাবেদেব স্থিতিহেতুতাবাৎ পৃথিব্যাদিভূতানাং বিনাশপ্রসঙ্গাদপর্ণাশ্রমধর্মব্যবস্থানুপপত্তেশ্চাধিকৃতানাং প্রাণভূতাং পাণোপহতত্বপ্রসঙ্গাৎ পরানুগ্রহার্থঃ প্রবৃত্তিরীশ্বরস্যোক্তাঃ সম্প্রতি লোকসংগ্রহায় কৰ্ম কুৰ্য্যাপস্য কৰ্ত্তব্যভিমানেন জ্ঞানভিত্তবে প্রাপ্তে প্রত্যাহ যদি পুনরিতি । কৃতার্থবুদ্ধিষে হেতুমাং আনুবিদিতি । যথাবদান্মানমবগচ্ছন্ কৰ্ত্তব্যাদ্যভিমানাভাবাৎ কৃতার্থো ভবত্যেবেত্যর্থঃ ॥ অর্জুনাদস্তত্রাপি জ্ঞানবতি কৃতার্থবুদ্ধিঃ কৰ্ত্তব্যাদ্যভিমানহীনে তুল্যমিত্যাহ অন্তোবেতি । তস্য তর্হি কৰ্ম্মানুষ্ঠানমফলদানবকাশমিত্যাশঙ্ক্যাহ তস্যাপীতি । কৰ্ত্তব্য ইত্যানুবিদাপি পরানুগ্রহায় কৰ্ত্তব্যমেব কৰ্ম্মেত্যাহেতি শেষঃ ॥ ২৪ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

যদি কৰ্ম্মণি ন বর্তেয়ং কৰ্ম নাহুতিষ্ঠেয়ং তর্হি মমৈব বস্ত্রমার্গঃ মনুষ্যা অনুবর্তন্তেহনুবর্তে-রনিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ততঃ কিমত আহ উৎসীদেয়ুরিতি । উৎসীদেয়ুঃ ধর্মলোপেন নশ্চেয়ুঃ ততশ্চ কো বর্গসঙ্করোক্তবেতস্যাপ্যহমেব কৰ্ত্তা স্যাৎ ভবেয়ং, এবমহমেব প্রজা উপহন্ত্যামিমাঃ স্মিনীকুৰ্য্যাস-মিতি ॥ ২৪ ॥

সক্তাঃ কৰ্ম্মণ্যবিদ্ধাঃসো যঁথা কুৰ্ব্বন্তি ভারত ।

কুৰ্যাদিদ্ধাংস্তথাঃসক্তশ্চিকীৰ্ণলোকসংগ্রহম্ ॥ ২৫ ॥

ন। বুদ্ধিভেদং জনয়েদজ্ঞানাং কৰ্ম্মসঙ্গিনাম্ ।

যোজয়েৎ সৰ্বকৰ্ম্মাণি বিদ্বান্ যুক্তঃ সমাচরন্ ॥ ২৬ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

সক্তাইতি । সক্তাঃ কৰ্ম্মণি কৰ্ম্মণঃ কলং মম ভবিষ্যতীতি কেচিদবিদ্ধাঃসো যথা কুৰ্ব্বন্তি ভারত কুৰ্যাদিদ্ধানথাঃঅবিভধা অসক্তঃ সন্ তদ্বৎ কিমর্থঃ কৰোতি তচ্ছৃণু চিকীৰ্ণ-  
বধা কৰ্ত্তুমিচ্ছুঃ লোকসংগ্রহং ॥ ২৫ ॥

এবং লোকসংগ্রহং চিকীৰ্ষোম্যায়বিদঃ কৰ্ত্তব্যমন্তস্য বা লোকসংগ্রহমুক্তা তত-  
স্তস্যায়বিদেদমুপদিশ্যতে নেতি । বুদ্ধেভেদঃ বুদ্ধিভেদঃ ময়া ইদং কৰ্ত্তব্যং ভোক্তব্য-  
ক্সস্য কৰ্ম্মণঃ কলমিতি নিশ্চয়রূপায়া বুদ্ধেভেদং চালনং বুদ্ধিভেদস্তব জনয়েন্নোৎপাদয়েদ-  
জ্ঞানামবিবেকিনাং কৰ্ম্মসঙ্গিনাং কৰ্ম্মণ্যাসক্তানাং আসদ্বতাঃ । কিন্তু কুৰ্যাদ্যোজয়েৎ  
কারয়েৎ সৰ্বকৰ্ম্মাণি বিদ্বান্ স্বয়ং তদেবাবিহ্বাং কৰ্ম্ম যুক্তোহভিযুক্তঃ সমাচরন্ ॥ ২৬ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

দৃষ্টান্তদাষ্টান্তিকরূপং শ্লোকং ব্যাকবোতি সক্তা ইত্যাদিনা । অসক্তঃ সন্ কৰ্ত্তব্যভিমা-  
নং কলাভিসন্ধিং বাহকুৰ্ব্বন্তিতি যাবৎ ॥ ২৫ ॥

বৃত্তমনু্যোত্তরশ্লোকমবতারয়তি এবমিতি । কৰ্ত্তব্যং কৰ্ম্মেতি শেষঃ । পূৰ্ব্বার্জমেবং  
ব্যাখ্যায় উত্তরার্জঃ প্রশ্নপূৰ্ব্বকঃ অবতারা ব্যাচষ্টে কিন্তু কুৰ্যাদিতি । সৰ্বকৰ্ম্মাণি কার-  
য়েত্তেবু শ্রীতিঃ কুৰ্ব্বন্তিতি শেষঃ । কথং কারয়েদিত্যাকাঙ্ক্ষায়ামাহ তদেবেতি ॥ ২৬ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

তস্মাদাঃঅবিদ্যাপি লোকসংগ্রাঃ তৎকৃতপয়া কৰ্ম্ম কার্য্যমেবেতু্যপসংহরতি সক্তাইতি ।  
কৰ্ম্মণি সক্তাঃ অভিনিবিষ্টাঃ সন্তো যথাঃজ্ঞাঃ কৰ্ম্মাণি কুৰ্ব্বন্তি অসক্তঃ সন্ বিদ্বানপি  
তথৈব কুৰ্য্যালোকসংগ্রহং কৰ্ত্তুমিচ্ছুঃ ॥ ২৫ ॥

নষ্টকৃতপয়া তত্তজ্ঞানমেবোপদেশে যুক্তঃ নেত্যা হ ন বুদ্ধিভেদমিতি । অজ্ঞানামতএব  
কৰ্ম্মসঙ্গিনাং কৰ্ম্মাসক্তানমেকত্রয়োপদেশেন বুদ্ধেভেদমন্তথাঃ ন জনয়েৎ কৰ্ম্মণঃ  
সকাশাঃবুদ্ধিবিচালনং ন কুৰ্য্যাৎ অপি তু যোজয়েৎ সেবয়েৎ অজ্ঞান কৰ্ম্মাণি কারয়েদি-  
ত্যর্থঃ, কথং, যুক্তোহবহিতো ভূত্বা সমাচরন্ সন্ । বুদ্ধিবিচালনে কৃত্তে সতি কৰ্ম্মস্ব-  
নিবৃত্তেজ্ঞানস্যা চানুৎপত্তেস্তেজামুভয়ভ্রংশঃ স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥



প্রকৃতেঃ ক্রিয়মাণানি গুণৈঃ কৰ্ম্মাণি সৰ্ব্বশঃ ।

অহঙ্কারবিমূঢ়াত্মা কৰ্ত্তাহমিতি মন্ততে ॥ ২৭ ॥

তত্ত্ববিত্ত্ব মহাবাহো গুণকৰ্ম্মবিভাগয়োঃ ।

গুণা গুণেষু বর্ত্তন্তুহিতি মত্বা ন সজ্জতে ॥ ২৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অবিদ্বান্ অজ্ঞঃ কথং কৰ্ম্মস্ব সজ্জত ইত্যাহ প্রকৃতেরिति । প্রকৃতেঃ প্রকৃতিঃ প্রাধান্যং সম্বলভ্যন্তমসাং গুণানাং সাম্যাবস্থা তস্যাঃ প্রকৃতেঃ গুণৈর্কিকারৈঃ কার্য্যকরণরূপৈঃ ক্রিয়মাণানি কৰ্ম্মাণি লৌকিকানি শাস্ত্রীয়ানি চ সৰ্ব্বশঃ সৰ্ব্বপ্রকারৈবহঙ্কারবিমূঢ়াত্মা কার্য্যকরণসংঘাতাত্মপ্রত্যয়োহহঙ্কারস্তেন বিবিধং নানাবিধং মূঢ়ঃ আত্মাস্তঃকরণং বশ্য সোহয়ং কার্য্যকরণধৰ্ম্মা কার্য্যকরণাভিমানবিদ্যয়া কৰ্ম্মণ্যাত্মনি মন্তমানস্তত্ত্বং কৰ্ম্মণামহং কৰ্ত্তেতি মন্ততে ॥ ২৭ ॥

কিং পুনর্মন্ততে বিদ্বান্ তত্ত্ববিদिति । তত্ত্ববিত্ত্ব মহাবাহো কস্য তত্ত্ববিৎ গুণকৰ্ম্মবিভাগ-  
যোগগুণবিভাগস্য কৰ্ম্মবিভাগস্য চ তত্ত্ববিদিত্যর্থঃ গুণাঃ করণাত্মকাঃ গুণেষু বিষয়াত্মকেषু  
বর্ত্তন্তে নাশ্চেতি মত্বা ন সজ্জতে সক্তিং ন করোতি ২৮

গিরিকূত টীকা ।

অজ্ঞানাং কৰ্ম্মসজ্জিনামিত্যুক্তং তেনোত্তরশ্লোকস্য সঙ্গতিমাহ অবিদ্বানিতি । কর্ত্ত্ব-  
মাত্মনোহবাস্তবমিত্যুপগমাদ্বিদ্বান্ কথং কৰ্ম্মস্বৈব তস্যাত্মাবং পশুতীত্যাশঙ্ক্যাহ প্রকৃতে-  
রिति । কৰ্ম্মস্ববিদ্বৎ সক্তিপ্রকাবং প্রকটয়ন্ ব্যাকরোতি প্রকৃতেরিত্যাদিনা । প্রাধান-  
শব্দেন মায়াশক্তিক্রচ্যতে, অবিদ্যয়েত্যাভয়তঃ সম্বধ্যতে ॥ ২৭ ॥

অজ্ঞস্ত্য কৰ্ম্মস্ব সক্তিযুক্তঃ। বিদ্বৎস্তদভাবমভিদেশ্যতি কিং পুনরिति । তত্ত্বং বাধাত্ম্যং  
বেত্তীতি ব্যুৎপত্ত্যা তত্ত্ববিদिति তু শব্দেনাজ্ঞানাংশিষ্টো নির্দিষ্টঃ । প্রশ্নপূৰ্ব্বকং দ্বিতীয়পাদ-  
মবত্যাধ্য ব্যাচষ্টে কশ্চেত্যাদিনা । গুণানামেব গুণেষু বর্ত্তমানত্বমযুক্তং নিগুণত্বান্তেবামি-  
স্বামিকূত টীকা ।

নহি বিদ্বদপি চেৎ কৰ্ম্ম কর্ত্তব্যং তর্হি বিদ্বৎবিদ্বদ্বোঃ কো বিশেষ ইত্যশঙ্ক্যোভয়ো-  
বিশেষং দর্শয়তি প্রকৃতেরिति বাধ্যতঃ । প্রকৃতেঃ গুণৈঃ প্রকৃতিকার্ষ্যৈরিদৈঃ সৰ্ব্ব-  
প্রকারেণ ক্রিয়মাণানি কৰ্ম্মাণি তাত্ত্বহমেব কর্ত্তা করোমীতি মন্ততে । অত্র হেতুঃ অহ-  
মিতি ৪ অহঙ্কারেণেপ্রিয়াদিবাধ্যাত্ম্যাসেন বিমূঢ়বুদ্ধিঃ সন্ ॥ ২৭ ॥

বিদ্বান্ তদা ন মন্তত ইত্যাহ তত্ত্ববিদिति । নাহং গুণাত্মক ইতি গুণেভ্যঃ আত্মনো-  
বিক্লাপঃ ন মে কৰ্ম্মণীতি কৰ্ম্মভ্যোহপ্যাত্মনো বিভাগঃ তযোগগুণকৰ্ম্মবিভাগরোবস্তবঃ বেতি

✱ প্রকৃতেঃ সৎসংমৃতা: সজ্জন্তে গুণকর্মসু ।

তান্ কুৎসবিদো মন্দান্ কুৎসবিদা বিচালয়েৎ ॥ ২৯ ॥

ময়ি সর্বানি কর্ম্মাণি সন্ন্যস্তাধ্যাত্মচেতসা ।

নিরাশী নির্মমো ভূত্বা যুধ্যস্ব বিগতজ্বরঃ ॥ ৩০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যে পুনঃ প্রকৃতে রিতি । প্রকৃতেঃ গুণৈঃ সন্মুক্তাঃ সংমোহিতাঃ সন্তঃ সজ্জন্তে গুণানাং কর্ম্মসু গুণকর্ম্মসু বয়ং কর্ম্ম কুর্ম্মঃ ফলায়েতি, তান্ কর্ম্মসন্ধিনোহকুৎসবিদঃ কর্ম্মফলমাত্রদর্শিনো মন্দান্ মন্দপ্রজ্ঞান্ কুৎসবিদাঃ সন্নিবিৎ স্বয়ং ন বিচালয়েৎ বুদ্ধিভেদকরণমেব চালনং তন্ন কুর্য়াদিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

কথং পুনঃ কর্ম্মণ্যধিকৃতেনাঞ্জন মুমুকুণা কর্ম্ম কর্তব্যমিত্যুচ্যতে মরীতি । ময়ি বাসুদেবে পরমেশ্বরে সর্বক্ষে সর্বানি কর্ম্মাণি সন্ন্যস্ত নিষ্কিপ্যাধ্যাত্মচেতসা বিবেক-

গিরিকৃত টীকা ।

ভ্যাশঙ্ক্য বিভজ্জতে গুণাইতি । কার্য্যকরণানামেব বিষয়েষু প্রবৃত্তিবাস্তবস্ত কুটস্থত্বাৎশ্রব-  
মিতি জ্ঞাত্বা তত্খবিৎ কর্ম্মসু দৃঢ়তরং কর্তব্যমভিমানং ন করোতীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

বিদ্বানবিদ্বানিত্যভাবপি প্রকৃত্য বিদ্বান্নাবিহুষো বুদ্ধিভেদং কুর্য়াদিত্যুপসংহরতি যে পুনরিতি । প্রকৃতে রুক্তায়া গুণৈর্দেহাদিভির্কিঁকারৈঃ সংমৃতা স্তানে বাস্বাশ্রয়েন মন্ত্যমানা যে গুণানাং তেষামেব দেহাদীনাং কর্ম্মসু ব্যাপাবেষু সজ্জন্তে সক্তিং দৃঢ়তরমাত্মীয়বুদ্ধিং কুর্কন্তীত্যাহ প্রকৃতে রিত্যাदिना । তেষামনাত্মবিদ্যাং স্বয়মাত্মবিষ্মুক্তিভেদং নাপাদয়েদিত্যাহ তানিত্যাदिना ॥ ২৯ ॥

যদ্যপি কর্ম্মণ্যজ্ঞোহিক্রিয়তে তথাপি মোক্ষ্যমাণেন তেন কর্ম্ম ত্যক্তব্যং মোক্ষস্ত  
কর্ম্মাসাধ্যত্বাত্ত তেন কর্ম্ম কর্ত্ত্বং শক্যং কর্ম্মণঃ স্বাপেক্ষিতবিরোধিত্বাদিতি শঙ্কতে কথ-  
মিতি । শ্লোকে নোত্তরমাহ উচ্যতইতি । যথোক্তে পবন্বিরাগ্নিনি সর্বকর্ম্মণাং সমর্পণে

স্বামিকৃত টীকা ।

স তু ন সজ্জতে কর্ত্তব্যভিনিবেশং ন করোতি । তত্র হেতুঃ গুণাইতি । গুণা ইন্দ্রিয়ানি  
গুণেষু বিষয়েষু বর্ত্তন্তে নাইমিতি মত্বা ॥ ২৮ ॥

✱ ন বুদ্ধিভেদমিত্যুপসংহরতি প্রকৃতে রিতি । যে প্রকৃতেঃ গুণৈঃ সন্মুক্তাঃ  
সজ্জা গুণেষু ইন্দ্রিয়েষু তৎকর্ম্মসু চ সজ্জন্তে তান্ কুৎসবিদো মন্দমতীন কুৎসবিৎ সর্বক্ষে ন  
বিচালয়েৎ ॥ ২৯ ॥

তদেবং তত্খবিদাণি কর্ম্ম কর্ত্তব্যং তত্ত নাদ্যাণি তত্খবিনতঃ কঠোর কুর্কিত্যাহ মরীতি ।

যে মে মতমিদং নিত্যমনুতিষ্ঠন্তি মানবাঃ । ১৫

শ্রদ্ধাবস্তোহনসূয়ন্তো মুচ্যতে তেহপি কৰ্ম্মভিঃ ॥ ৩১ ॥

যে হেতদভ্যসূয়ন্তো নানুতিষ্ঠন্তি মে মতম্ ।

সৰ্ব্বজ্ঞানবিমূঢ়াংস্তান্ বিদ্ধি নষ্টানচেতসঃ ॥ ৩২ ॥

শাকুরভাম্যম্ ।

বুদ্ধাঃ কৰ্ত্তেঋয়া ভূত্যবৎ করোমীত্যানয়া বুদ্ধা কিঞ্চ নিরাশীঃ ত্যক্তাশীঃ নির্মমো মম ভাবশ্চ নির্গতো যন্ত তব স ত্বং নির্মমো ভূত্বা যুধ্যন্ত বিগতজরো বিগতসস্তাপো বিগতশোকঃ সন্নিত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

যদেতন্মম মতং কৰ্ম্ম কৰ্ত্তব্যমিতি সপ্রমাণমুক্তং তত্থা যে ময়িতি । যে মদীয়মিদং মতমনুতিষ্ঠন্তি অনুবর্ত্তন্তে মানবা মনুষ্যাঃ শ্রদ্ধাবন্তঃ শ্রদ্ধাধনাঃ অনসূয়ন্তোহনসূয়াঞ্চ ময়ি পরমগুরো বাসুদেবেহকুৰ্ব্বন্তো মুচ্যন্তে তেহপ্যেবন্তু তাঃ কৰ্ম্মভির্ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাটোষাঃ ॥ ৩১ ॥

যে ভিতি । যে তু তদ্বিপরীতা এতৎ মম মতং অভ্যসূয়ন্তো নিন্দন্তো নানুতিষ্ঠন্তি

গিরিকূত টীকা ।

কারণমাহ অধ্যাত্মেতি । বিবেকবুদ্ধিমেব ব্যাকবোতি অহমিতি । দর্শিতরীত্যা কৰ্ম্মস্ব প্রবৃত্তস্য কৰ্ত্তব্যাস্তবমাহ কিঞ্চেতি । ত্যক্তাশীঃ ফলপ্রার্থনাহীনঃ সন্নিত্যর্থঃ, নির্মমো ভূত্বা পুত্রভ্রাতাদিধ্বিতি শেষঃ । ননু বুদ্ধে নিয়োগো নোপপদ্যতে পুত্রভ্রাতাদিহিংসায়নন্তস্য সস্তাপহেতোঃ নিয়োগবিষয়দ্বাষণাদিতি তত্রাহ বিগতেতি ॥ ৩০ ॥

প্রকৃতং ভগবতো মতমুক্তপ্রকারমনুস্তৌত্বানুতিষ্ঠতাং ক্রমমুক্তিকলং কথয়তি যদেত-  
দিতি । শাস্ত্রাচার্যোপদিষ্টে অদৃষ্টার্থে বিশ্বাসবৎ শ্রদ্ধাধনং, গুণেষু দোষাবিকরণমহ্মা,  
অপি যথোক্তানুস্তেরমুখ্যত্বদ্যত্যনর্থঃ ॥ ৩১ ॥

ভগবন্তাননুবর্ত্তিনাং প্রত্যবায়িত্বং প্রত্যায়য়তি বেদ্বিতি । তদ্বিপরীতত্বং ভগবন্তা-  
নুবর্ত্তিভ্যো বৈপরীত্যং, তদেব দর্শয়তি এতদিত্যাদিনা । অভ্যসূয়ন্তস্ত্রাসন্তমপি দোষমুস্তা-

স্বামিকূত টীকা ।

সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি ময়ি সন্ন্যাস্য সমপ্যাধ্যাত্মচেতসাহস্তর্ধাম্যোহহং কৰ্ম্ম করোমীতি দৃষ্ট্যা  
নিরাশীর্নিকামোহতএব মৎকলুষান্বনং মদর্থমিদং কৰ্ম্মেত্যেবং মমতাপূত্বশ্চ ভূত্বা বিগত-  
জরস্ত্যক্তশোকশ্চ ভূত্বা যুধ্যন্ত ॥ ৩০ ॥

এবং কৰ্ম্মানুষ্ঠানে গুণমাহ যে মে ইতি । মদ্যক্যে শ্রদ্ধাবস্তোহনসূয়ন্তো হুঃখান্নকে  
কৰ্ম্মাণি এববর্ত্তয়তি দোষদৃষ্টিকুৰ্ব্বন্তশ্চ যে মদীয়মিদং মতমনুতিষ্ঠন্তি তেহপি শনৈঃ কৰ্ম্ম  
কুৰ্ব্বাণাঃ সমাগ্জানিবৎ কৰ্ম্মভির্মুচ্যন্তে ॥ ৩১ ॥

সদৃশং চেষ্টতে স্বস্থাঃ প্রকৃতেজ্ঞানবানপি ।

প্রকৃতিং যাস্তি ভূতানি নিগ্রহঃ কিং করিষ্যতি ॥ ৩৩ ॥

শাক্তরত্নাষ্ম

নাহুবর্তন্তে মে মতং সর্কেষু জ্ঞানেষু বিবিধং যুতান্তে সর্কজ্ঞানবিমূঢ়াঃস্তান্ বিনষ্টান্ নাশং গভানচেতসোহিবিকিনঃ ॥ ৩২ ॥

কস্মাৎ পুনঃ কারণাৎ হৃদীয়ং মতং নাহুতিষ্ঠন্তঃ পরধর্মানহুতিষ্ঠন্তি স্বধর্ষকঃ নাহুবর্তন্তে স্বংপ্রতিকূলাঃ কথং ন বিভ্যতি স্বচ্ছাসনাতিক্রমদোষাৎ তত্রাহ সদৃশমিতি । সদৃশ-মহুরূপং চেষ্টতে চেষ্টাং কবোতি কস্যাঃ সপ্যাঃ স্বকীর্যায়াঃ প্রকৃতেঃ প্রকৃতির্নাম পূর্ব-কৃতধর্মাধর্মাদিসংস্কারো বর্তমানজন্মাদাবভিব্যক্তঃ সা প্রকৃতিস্তস্যাঃ সদৃশমেব সর্কো জন্তজ্ঞানবানপি চেষ্টতে কিং পুনর্মূর্খস্তস্মাৎ প্রকৃতিং যাস্তি অহুগচ্ছন্তি ভূতানি, নিগ্রহঃ নিষেধরূপঃ কিং করিষ্যতি মম চান্তস্য বা ॥ ৩৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বয়ন্তইত্যর্থঃ, সর্কজ্ঞানানি সগুণনিষ্ঠাণ্যবিষয়াণি, প্রমাণপ্রমেয়প্রয়োজনবিভাগতো বিবিধত্বং ॥ ৩২ ॥

ভগবদ্ব্যত্নবর্তনমন্তরেণ পবধর্মানহুতানে স্বধর্মানহুতানে চ কারণং পৃচ্ছতি কস্মাদিতি ভগবৎপ্রতিকূলত্বমেব তত্র কারণমিত্যাশঙ্ক্যাহ স্বংপ্রতিকূলা ইতি । রাজাশাসনাতিক্রমে দোষদর্শনাৎ ভগবদ্ব্যত্নশাসনাতিক্রমেহপি দোষসম্ভবাৎ তৎপ্রতিকূলত্বং ভয়কারণমিত্যর্থঃ । উত্তরেণ শ্লোকমবতাবয়তি সদৃশমিতি । সর্কস্য প্রাণিবর্গস্য প্রকৃতিবশবর্ত্তিষে কৈমুতি-কন্তায়ং সূচয়তি জ্ঞানবানপীতি । সর্কণ্যপি ভূতানুনিচ্ছন্ত্যপি প্রকৃতিসদৃশীং চেষ্টাং গচ্ছন্তীতি নিগময়তি প্রকৃতিমিতি । ভূতানাং প্রকৃতেরধীনত্বেহপি প্রকৃতির্ভগবতা নিগ্রা-হেত্যাশঙ্ক্যাহ নিগ্রহ ইতি । কা পুনবিষং প্রকৃতির্দহুসারিনী ভূতানাং চেষ্টেতি পৃচ্ছতি প্রকৃতির্নামেতি । ভগবদভিপ্রেতাঃ প্রকৃতিং প্রকটয়তি পূর্বেতি । আদিশক্কে জ্ঞানে-চ্ছাদি সংগৃহ্যতে । যথোক্তঃ সংস্কারঃ স্বস্বয়্যা প্রবর্তকশ্চেৎ প্রলয়েহপি প্রবৃত্তিঃ স্যাদি-ত্যাশঙ্ক্য বিশিনষ্টী বর্তমানেতি । সর্কো জন্তরিভূক্তঃ বিবেকিপ্রবৃত্তেরতথাবাদিভিচ্ছাবি-শেবাদিতি স্তায়মহুস্বরূপাহ জ্ঞানবানিতি । জ্ঞানবতামজ্ঞানবতাক্ষ প্রকৃত্যধীনত্বাবিশেষে স্বামিকৃত টীকা ।

বিপর্কে দোষমাহ বেদেতদ্বিতি । যে তু নাহুতিষ্ঠন্তি তানচেতসো বিবেকশূন্যান্ অন্ত-এব সর্কস্মিন্ কর্ষণি ব্রহ্মবিষয়ে চ বজ্ঞজ্ঞানং তত্র বিমূঢ়ানষ্টান বিজি ॥ ৩২ ॥

নহু তর্হি মহাকলষাদিহিরাণি নিগৃহ্ম মিকামাঃ সন্তঃ সর্কেহপি স্বধর্ষকৈঃ কিং নাহু-তিষ্ঠন্তি তত্রাহ সদৃশমিতি । প্রকৃতিঃ প্রাচীনকর্ষনংস্বাধীনত্বাবঃ স্বধর্ষকঃ স্বকীর্যায়াঃ

ইন্দ্রিয়ন্তেজ্জিয়স্বার্থে রাগদ্বৈষৌ ব্যবস্থিতৌ ।

তয়োৰ্ন বশমাগচ্ছন্তৌ হ্যশ্চ পরিপস্থিতৌ ॥ ৩৪ ॥

শাক্তরভাস্যম্ ।

যদি সৰ্বৌ লঙ্ঘ্যমানঃ প্রকৃতিসদৃশমেব চেষ্টতে ন চ প্রকৃতিশূন্তঃ কচ্চিদস্তি ততঃ পুরুষ-  
কারস্ত বিষয়ানুপপত্তেঃ শাস্ত্রানর্থক্যাপ্রাপ্তাবিদমুচ্যতে ইন্দ্রিয়ন্তেতি । ইন্দ্রিয়ন্তেজ্জিয়-  
স্বার্থে সৰ্বৌজ্জিরাণামৰ্থে শব্দাদিবিষয়ে ইষ্টে শব্দাদৌ রাগোহনিষ্টে দ্বৈষ ইত্যেবং প্রতী-  
জ্জিয়ার্থে রাগদ্বৈষাববশ্তান্তাবিনৌ তত্রায়ঃ পুরুষকারস্ত শাস্ত্রার্থস্ত বিষয় উচ্যতে শাস্ত্রার্থে  
প্রবৃত্তঃ পূৰ্ণমেব রাগদ্বৈষয়োৰ্ভবঃ নাগচ্ছৎ যাহি পুরুষস্য প্রকৃতিঃ সা রাগদ্বৈষপূৰ্ব-  
সরৈব স্বকার্যে পুরুষঃ প্রবর্তয়তি যদা তদা স্বধৰ্ম্মপরিত্যাগঃ পবধৰ্ম্মাহুষ্ঠানঞ্চ ভবতি যদা  
পুনঃ রাগদ্বৈষৌ তৎপ্রতিপক্ষেণ নিয়ময়তি তদা শাস্ত্রদৃষ্টিরেব পুরুষো ভবতি ন প্রকৃতিবশ-

গিরিকৃত টীকা ।

কনিতমাহ তস্মাদিতি । প্রকৃতিং যাতি প্রকৃতিসদৃশীং চেষ্টাং গচ্ছন্ত্যানিচ্ছন্ত্যপি সৰ্ব্বানি  
ভূতানি ইত্যর্থঃ । প্রকৃতেৰ্ভবগতা তত্তুল্যেন বা কেনচিৎ নিগ্রহমাশঙ্ক্যাবতারিতচতুৰ্থ-  
পাদসার্থাপেক্ষিতং পূরয়তি যম চেতি ॥ ৩৩ ॥

সৰ্বস্তু ভূতবর্গস্ত প্রকৃতিবশবর্ত্তিত্বে লৌকিকবৈদিকপুরুষকারবিষয়াভাবাদ্বিধিনিবেশা-  
নর্থক্যমিতি শঙ্কতে যদীতি । নহু যন্ত ন প্রকৃতিরস্তি তন্ত পুরুষকারসম্ভবাদর্থবশঃ তদ্বি-  
ষয়ে বিধিনিবেধয়োৰ্ভবিষ্যতি নেত্যাহ নচেতি । শক্তিতদোষঃ ক্লোকেন পরিহরতি ইদ-  
মিত্যাগিনা । বীজায়াঃ সৰ্বকবণগোচরত্বঃ দর্শয়তি সৰ্ব্বেন্তি । প্রত্যর্থঃ রাগদ্বৈষয়োব-  
ব্যবস্থার্যাং প্রাপ্তৌ প্রত্যাদিশতি ইষ্টইতি । প্রতিবিষয়ং বিভাগেন তয়োৰস্তত্তরস্তাবশ্তক-  
দ্বৈষপি পুরুষকারবিষয়াভাবপ্রযুক্ত্য প্রাপ্তুক্তং দুষণং কথং সমাধেয়মিত্যাশঙ্ক্যাহ তত্রোতি ।  
বতোরিত্যাদ্যবতারিতং ভাগং বিভজ্যতে শাস্ত্রার্থস্যোতি । প্রকৃতিবশত্বাদজন্তোৰ্নৈব নিয়ো-

স্বামিকৃত টীকা ।

প্রকৃতেঃ স্বভাবস্য সদৃশমহুৰূপমেব ঔপদোষজ্ঞানবানপি চেষ্টতে কিং পুনর্বক্তব্যমজ্ঞে-  
ষ্টত ইতি, বশম্ভূতানি সৰ্বৌপি প্রাণিনঃ প্রকৃতিং যাতি অহুবর্ত্তন্তে এবঞ্চ সতীজ্জিয়নিগ্রহঃ  
কিং করিষ্যতি প্রকৃতেৰ্কলীরত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

নক্সেনং প্রকৃত্যবীৰ্যেন চৎ পুরুষস্য প্রবৃত্তিস্তর্হি বিধিনিবেশশাস্ত্রস্য বৈষয়্যং প্রাপ্ত-  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ ইন্দ্রিয়স্যোতি । ইন্দ্রিয়স্যোজ্জিয়স্যোতি । বীজস্মা সৰ্বৌষামিজ্জিরাণাং প্রত্যেক-  
জ্জিহ্বাকং, অৰ্থে স্ববিকারে অহুক্লে রাগঃ প্রতিক্লে দ্বৈষ ইত্যেবং রাগদ্বৈষৌ ব্যবস্থিতৌ  
অবশস্তাবিনৌ, ততশ্চ তদহুৰূপা প্রবৃত্তিরিতি ভূতানাং প্রকৃতিঃ, তথাপি তয়োৰ্ভববর্ত্তী ন

শ্রৈয়ান্ স্বধর্মো বিগুণঃ পরধর্ম্যাং স্বমুষ্টিতাং ।

স্বধর্মে নিধনং শ্রৈয়ঃ পরধর্মোভয়াবহঃ ॥ ৩৫ ॥

শাস্ত্ররভাস্যম্ ।

স্তম্ভান্তয়ে। রাগধেবয়োর্কশঃ নাগচ্ছেদ্যতন্তো হস্য পুঙ্খস্য পরিপহিনৌ শ্রৈয়োমার্গস্ত  
বিস্তর্যারৌ তন্তরাবিবেত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

তত্রাগধেবপ্রযুক্তো মন্ততে শাস্ত্রার্থমপ্যন্তথা, পবধর্মোহপি ধর্মতাদমুষ্ঠের এবতি তদ-  
সং শ্রৈয়ানিতি । শ্রৈয়ান্ প্রশস্যতরঃ স্বধর্মঃ স্বকীয়ধর্মো বিগুণোপি বিগতগুণোহপি অমু-  
ষ্ঠীয়মানঃ পরধর্ম্যাং স্বমুষ্টিতাং সাদৃশ্যেন সম্পাদিতাদপি স্বধর্মে স্থিতস্য নিধনং মরণমপি

গিরিকৃত টীকা ।

অত্মমিত্যাশঙ্ক্যাহ যাহীতি । রাগধেবযারা প্রকৃতিবশবর্ত্তিষে স্বধর্মত্যাগাদিহুর্কারমিত্যু-  
ক্তমিদানীং বিবেকবিজ্ঞানেন রাগাদিনিবারণে শাস্ত্রীয়দৃষ্ট্যা প্রকৃতিপারম্যন্তঃ পরিহৃতং  
শক্যমিত্যাহ যদেতি । মিথ্যাজ্ঞাননিবন্ধনৌ হি বাগধেবৌ তৎপ্রতিপক্ষত্বং বিবেকবিজ্ঞা-  
নস্ত মিথ্যাজ্ঞানবিরোধিত্বাদবধেয়ং । রাগধেবয়োর্মূলনিবৃত্ত্যানিবৃত্তৌ প্রতিবন্ধকংসে  
কার্যসিদ্ধিমতিসন্ধারোক্তং তদেতি । এবকারস্যাত্মযোগব্যবচ্ছেদকত্বং দর্শয়তি নেতি ।  
পূর্বোক্তং নিরোগমুপসংহরতি তন্মাদিতি । তত্র হেতুমাং যতইতি । হিশম্বোপাত্তো-  
হেতুর্ভবতইতি প্রকটিতঃ স চ পূর্বেণ তচ্ছব্দেন সম্বন্ধনীয়ঃ । পুঙ্খপরিপহিষ্মেব তয়োঃ  
সোদাহরণং ফোরয়তি শ্রৈয়োমার্গস্যোতি ॥ ৩৪ ॥

রাগধেবয়োঃ শ্রৈয়োমার্গপ্রতিপক্ষত্বং প্রকটয়িত্বং পরমতোপস্তাসম্বাবা সমস্তরনোক  
মবতারয়তি তন্ত্রেত্যাদিনা । ব্যবহারভূমিঃ সপ্তম্যর্থঃ । শাস্ত্রার্থস্বাত্মপ্রতিপত্তিম্বেব  
প্রত্যায়য়তি পরধর্মোভয়ীতি । স্বধর্মবদিত্যপেরর্থঃ । অমুমানং দ্ববব্রুত্তরত্বেন সৌকমু-  
খাপয়তি তদসদৃশি । কত্রধর্মাহ্যত্মাদ্রুহুষ্ঠানাং পরিভ্রাড্ধর্মস্য ভিক্ষাশনাদিনকণ্ড  
স্বামিকৃত টীকা ।

ভবেদিত শাস্ত্রেণ নিরম্যতে হি স্বমাদস্ত মুমুকোত্তৌ পরিপহিনৌ প্রতিপক্ষৌ, অয়ং ভাবঃ,  
বিষয়স্বরণাদিনা রাগধেবাবুৎপাদ্যানবহিতঃ পুঙ্খমনর্থেইতিগন্তীয়ে স্রোতসীব প্রকৃতির্ব-  
লাং প্রবর্ত্তয়তি শাস্ত্রং তু ততঃ প্রাগেব বিষয়েষু রাগধেবপ্রতিবন্ধকে পরমেশ্বরতত্ত্বনাটৌ  
তঃ প্রবর্ত্তয়তি ততস্ত গন্তীরস্রোতঃপাতাং পূর্বমেব নাবমাপ্রিতইব নানর্থঃ প্রাপ্নোতি,  
তদেবঃ স্বাভাবিকীং পথাগিসদৃশীং প্রবৃত্তিঃ ত্যক্তা ধর্মপ্রবর্ত্তিতব্যমিত্যুক্তং ॥ ৩৪ ॥

তর্হি স্বধর্মস্ত বৃদ্ধাদেহঃ বরুণস্য বধাবং কর্ত্তৃমশক্যত্বাং পরধর্মস্যচাঙ্গিসাধেঃ স্বক-  
রধাধর্ম্যাবিশেষাৎ তত্র প্রবর্ত্তিতুমিচ্ছতঃ প্রত্যাহ শ্রৈয়ানিতি । কিঞ্চিদধীদোহপি

অৰ্জুনউবাচ—অথ কেন প্রযুক্তোহয়ং পাপঞ্চয়তি পুরুষঃ ।

অনিচ্ছন্নপি বাঞ্ছের বলাদিব নিযোজিতঃ ॥ ৩৬ ॥

শাক্করভাষ্যম্ ।

শ্রেয়ঃ পরধর্মে স্থিতস্য জীবিতাৎ কস্মাৎ পরধর্মো ভয়াবহঃ নরকাদিগন্ধঃ ভয়মাবহতি যতঃ ॥ ৩৫ ॥

যদ্যপানর্থমূলং ধ্যায়তো বিষয়ান্ পুংসো রাগদ্বৈর্যো হস্ত পরিপহ্নিনাবিতি চোক্তং বিকিপ্তমনবধারিতং চ যদুক্তং তৎ সংকিপ্তং নিশ্চিতঞ্জনমেবেতি জ্ঞাতুমিচ্ছন্নর্জুন উবাচ জ্ঞাতে হি তস্মিন্ তদুচ্ছেদাষ যতঃ কুর্যামিতি অথেতি । অথ কেন হেতুভূতেন প্রযুক্তঃ সন্ রাগেব ভূতোহয়ং পাপং কর্ম চরত্যাচবতি পুরুষঃ স্ময়মনিচ্ছন্নপি হে বাঞ্ছের বুদ্ধি-কুলপ্রসূত বলাদিব নিযোজিতো বাঞ্জেবেত্যাঙ্কো দৃষ্টান্তঃ ॥ ৩৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

স্বহৃদেষতবা মমপি কর্তব্যং প্রাপ্তমিত্যাশঙ্ক্য ব্যাচষ্টে শ্রেয়ানিতি । উক্তেহর্থে প্রশ্ন-পূর্বকঃ হেতুমাং কস্মাদিত্যাदिना । স্বধর্মমবধূয় পরধর্মমহুতিষ্ঠতঃ স্বধর্মাতিক্রমকৃতদো-ষস্ত দূষরিহবদ্বান্ তন্ত্যাগঃ সাধীয়াণিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

প্রাগেবানর্থমূলস্যোক্তত্বাৎ পুনস্তজ্জিহ্বাসয়া প্রশ্নাহুপপত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ যদ্যপীতি । বিকিপ্তং বিবিধেষু প্রদেশেষু কিপ্তং দর্শিতমিতি যাবৎ, অনবধারিতমনেকত্রোক্তদ্বাদনে-কথা বা বিবেককামাদিতিরিক্কল্পিতত্বাদিত্যর্থঃ । নশনর্থমূলং পরিহর্তব্যং তৎ কিমিতি জ্ঞাতুমিষাতে তত্রাহ জ্ঞাতে হীতি । কুর্যামিতি তজ্জ্ঞানমর্থবদिति শেষঃ । ব্যাক্যরন্তা-র্থমবশঙ্গস্য গৃহীত্বা প্রশ্নবাক্যং ব্যাকরোতি অথেষ্যাदिना । অনিচ্ছতোহপি বলাদেব চ্ছক্লিতে প্রেরিতভে দৃষ্টান্তমাচষ্টে রাঞ্জেবেতি । বিনিষোজ্যত্বেন্তেচ্ছাসাপেক্ষত্বাদভাবে তদসিক্টিমাশঙ্ক্য প্রাপ্তকঃ স্মারয়তি রাঞ্জেবেত্যাঙ্ক ইতি ॥ ৩৬ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

স্বধর্মঃ জ্ঞেয়ান্ প্রশস্যাতরঃ স্বহৃদীতাৎ সকলাঙ্গসম্পূর্ত্যা কৃতাদপি পরধর্মাৎ সকাশাৎ । তত্র হেতুঃ স্বধর্মে বুদ্ধাদৌ প্রবর্তমানস্য নিধনঃ মরণমপি শ্রেষ্ঠঃ স্বর্গাদিপ্রাপকত্বাৎ পরধর্মস্ত পরস্য ভয়াবহো নিষিদ্ধঞ্জন নরকপ্রাপকত্বাৎ ॥ ৩৫ ॥

তস্মৈন বশমাগচ্ছেদিত্যুক্তং তদেতদশক্যং মদ্বানোইর্জুনউবাচ অথেতি । যুক্তোর্বংশে-হবর্তীণৌ বাঞ্ছেরঃ হে বাঞ্ছের অনর্থকপং পাপং কর্তুমনিচ্ছন্নপি কেন প্রযুক্তঃ প্রেরিতো-হয়ং পুরুষঃ পাপং চরতি, কামদ্বৈর্যো বিবেকবলেন নিরুদ্ধতোহপি পুরুষস্য পুনঃপাপে প্রযুক্তিরশনাৎ, অন্যোহপি ভগ্নমূলভূতঃ কশিৎ প্রবর্তকোভবেদिति সন্তাপনয়া প্রশ্নঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীভগবানুবাচ—কামএষ ক্রোধ এষ রজোগুণসমুদ্ভবঃ ।

মহাশনো মহাপাপু বিদ্বেনমিহ বৈরিণম্ ॥ ৩৭ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

শৃণু ভূঃ তং বৈরিণং সর্কানর্থকরং যঃ ভূঃ পৃচ্ছসি ভগবানুবাচ “ঐশ্বর্যস্য সমগ্রস্ত  
ধর্মস্ত যশসঃ প্রিয়ঃ । বৈরাগ্যস্যাথ মোক্ষস্ত বধাত্তগইতীক্ৰনা” । ঐশ্বর্যাদি ষট্ কং যস্মিন্  
বাসুদেবে নিত্যমপ্রতিবন্ধেণ সামন্ত্যেন চ বর্ততে, “উৎপত্তিঃ প্রলয়কৈব ভূতানামাগতিং  
গতিং । বেত্তি বিদ্যামবিদ্যাঞ্চ স বাচ্যো ভগবানিতি” । উৎপত্ত্যাদিবিষয়ঞ্চ বিজ্ঞানং যন্ত  
স বাসুদেবো বাচ্যোভগবানিতি, কামইতি । কাম এষ সর্বলোকং বশং কুর্কন শত্রুর্ধম্মিত্তা  
সর্কানর্থপ্রাপ্তিঃ প্রাণিনাং স এষ কামঃ প্রতিহতঃ কেনচিৎ ক্রোধেণ পরিণমতেহতঃ  
ক্রোধোহপ্যেব রজোগুণসমুদ্ভবো রজস্চ তদগুণস্চ রজোগুণঃ সমুদ্ভবো যন্ত স কামো

গিরিকৃত টীকা ।

সম্প্রতিপত্তিবচনং প্রস্তোতি শৃণুতি । তন্ত বৈপরীত্যং স্ফোরয়তি সর্কেতি । অপ্র-  
স্তুতং কিমিতি প্রস্তুয়তে ভবাহ যঃ সমিতি । ভগবচ্ছকার্ধঃ নির্দ্ধাবয়িতুং পৌরাণিকং  
বচনমুদাহরতি ঐশ্বর্য্যস্তোতি সমগ্রস্তোত্যেতৎ প্রত্যেকং বিশেষণৈঃ সম্বধ্যতে, অথশব্দস্তথা-  
শব্দপর্ধ্যায়ঃ সমুচ্চয়ার্থঃ মোক্ষশব্দেন তদুপায়ো জ্ঞানং বিবক্ষ্যতে । উদাহৃতবচসস্তাৎপর্ধ্যমাহ  
ঐশ্বর্য্যাদীতি । স বাচ্যো ভগবানিতি সম্বন্ধঃ । তত্রৈব পৌরাণিকং বাক্যান্তরং পঠতি উৎপত্তি-  
মিতি । ভূতানামিতি প্রত্যেকমুৎপত্ত্যাদিভিঃ সম্বধ্যতে করণার্থে চোৎপত্তিপ্রলয়শব্দৌ ক্রি-  
য়ামাত্রস্ত পুরুবাস্তরগোচরত্বসম্ভবাৎ, আগতির্গতিশ্চেত্যাগামিস্তৌ সম্প্রিগদৌ যুচ্যেতে ।  
বাক্যান্তরস্যাপি তাৎপর্ধ্যমাহ উৎপত্ত্যাদীতি । বেত্তীভূক্তঃ সাক্ষাৎকারোবিজ্ঞানমি-  
তুচ্যেতে, সমগ্রৈশ্বর্য্যাদিসম্পত্তিসমুচ্চয়ার্থস্চকারঃ । উক্তলক্ষণে ভগবান্ কিমুক্তবানিতি  
তদাহ কামইতি । কামস্ত সর্বলোকশত্রুত্বং বিশদয়তি যস্মিন্মিত্তেতি । তথাপি কথং  
তশ্চৈব ক্রোধত্বং তদাহ সএবইতি । কামক্রোধয়োরেব হেয়ত্বদ্যোতনার্থং কারণং কথ-  
য়তি রজোগুণইতি । কারণদ্বারা কামাদেরেব হেয়ত্বমুক্ত্য কার্য্যদ্বারাপি তন্ত হেয়ত্বং

স্বামিকৃত টীকা ।

অত্রোক্তরং শ্রীভগবানুবাচ কামএষক্রোধএবইত্যাদি । যত্বয়া পৃষ্টো হেতুরেব কামএব  
নমু ক্রোধোহপি পূর্কং ত্রয়োক্ত ইন্দ্রিয়স্তেন্দ্রিয়স্তার্থ ইত্যত্র, সত্যং নাসৌ ততঃ পৃথক্ কিঞ্চ  
ক্রোধোহপ্যেব কামএব হি কেনচিৎ প্রতিহতঃ ক্রোধাত্মনা পরিণমতে পূর্কং পৃথক্তেনো-  
ক্তোহপি ক্রোধঃ কামজএবেত্যভিপ্রায়েণৈকীকৃত্যোচ্যেতে, রজোগুণাৎ সমুদ্ভবতীতি তথ  
অনেন .সম্বন্ধ্যা রজসি কথং নীতে সতি ক্রোধো ন জায়ত ইতি স্মৃতিতঃ, এনং কামমিহ



ধূমেনাব্রিয়তে বহ্নিৰ্থথাহদর্শোমলেন চ ।

যথোজ্জেনাবৃত্তো গৰ্ভস্তথা তেনেদমাবৃত্তম্ ॥ ৩৮ ॥

আবৃত্তং জ্ঞানমেতেন জ্ঞানিনো নিত্যবৈরিণা ।

কামরূপেণ কৌন্তেয় ছুস্পূরেণানলেন চ ॥ ৩৯ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

রজোঃগুণসমুদ্ভবো রজোঃগুণস্ত বা সমুদ্ভবঃ কামোহুদ্ভূতো রজঃ প্রবর্তয়ন্ত পুরুষঃ প্রবর্তয়তি তৃষ্ণয়া হৃৎকারিতঃ ইতি গুণভূঃখিনাং রজঃকার্যো সেবাদৌ প্রবৃত্তানাং প্রলাপঃ ক্রমতে । মহাশনো মহদশনমন্তেতি মহাশনোহতএব মহাপাপু। কামেন প্রেরিতো জন্তঃ পাপং করোতি অতো বিদ্যোক্তং কামমিহ সংসারে বৈরিণঃ ॥ ৩৭ ॥

কথং বৈরীতি দৃষ্টান্তঃ প্রত্যায়য়তি ধূমেনেতি । ধূমেন সহজেনাব্রিয়তে বহ্নিঃ প্রকাশাস্ত্রকোহপ্রকাশাস্ত্রকেন যথা বাহদর্শো মলেন চ যথোজ্জেন গৰ্ভবেষ্টেনেন জরাযুগা আবৃত্ত আচ্ছাদিতো গৰ্ভস্তথা তেনেদমাবৃত্তং ॥ ৩৮ ॥

কিং পুনস্তদ্বিদংশলব্যাচ্যং যৎ কামেনাবৃত্তমিত্যুচ্যতে আবৃত্তমিতি । আবৃত্তমেতেন

গিরিকৃত টীকা ।

সূচয়তি রজোঃগুণস্যেতি । কামস্য পুরুষপ্রবর্তকত্বমেব ন রজোঃগুণজনকত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ কামোহীতি । তত্রৈবাহুতবাহুসারিণীং লোকপ্রসিদ্ধিং প্রমাণয়তি তৃষ্ণয়া হীতি । তন্ত্র যোগ্যযোগ্যবিভাগমন্তরেণ বহুবিসয়ত্বং দর্শয়তি মহাশনইতি । বহুবিসয়ত্বপ্রযুক্তং কর্ণ নির্দিশতি অত ইতি । সর্ববিসয়ত্বেপি কুতোহস্য পাপত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ কামেনেতি । কাম-স্যোক্তবিশেষণবশে কলিতমাহ অত ইতি ॥ ৩৭ ॥

উত্তরভ্রোকমবতারয়তি কথমিতি । অনেকদৃষ্টান্তোপাদানং প্রতিপত্তিসৌকর্যার্থঃ । সহজস্য ধূমস্য প্রকাশাস্ত্রকবহ্নিঃ প্রতি আবরণত্বসিদ্ধার্থঃ বিশিনষ্টি অপ্রকাশাস্ত্রকে-নেতি ॥ ৩৮ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

মোক্সমার্গে বৈরিণঃ বিদ্ধি, অরঞ্চ বক্ষ্যমাণক্রমেণ হস্তব্যএব যতো নার্দো দানেন সদ্ধাতুঃ শক্যইত্যাহ মহাশনো মহদশনঃ যস্য হুস্পূরইত্যর্থঃ, ন চ সান্না সদ্ধাতুঃ শক্যো যতো মহাপাপু। অভ্যুৎকঃ ॥ ৩৭ ॥

কামস্য বৈরিণঃ দর্শয়তি ধূমেনেতি । ধূমেন সহজেন যথা বহ্নিরাব্রিয়তে আচ্ছাদ্যতে যথা চাদর্শো মলেন আগন্তকেন যথা চোজ্জেন গৰ্ভবেষ্টেনচক্ষুণা গর্ভঃ সর্বতো নিরুদ্ধ আবৃত্ত-স্তথা প্রকারভাষণাপি তেন কামেনাবৃত্তমিদং ॥ ৩৮ ॥

ইন্দ্ৰিয়াণি মনোবুদ্ধিরস্থাদিষ্ঠানমুচ্যতে ।

এতৈবিমোহরত্যেব জ্ঞানমাবৃত্য দেহিনম্ ॥ ৪০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

জ্ঞানং জ্ঞানিনো নিত্যবৈরিণা জ্ঞানী হি জানাত্যনেন অহমনর্থে প্রযুক্তঃ পূর্বমেবাতো হৃৎখী চ ভবতি নিত্যমেব অতোহসৌ জ্ঞানিনো নিত্যবৈরী ন তু মূর্থস্ত স হি কামঃ তৃষ্ণাকালে মিত্রমিব পশুংস্তৎকার্যে হৃৎখে প্রাপ্তে জানাতি তৃষ্ণয়াহং হৃৎখিৎমাশাদিত ইতি ন পূর্বমেবাতো জ্ঞানিনএব নিত্যবৈরী কিংরূপেণ কামরূপেণ কাম ইচ্ছৈব রূপমন্তেতি কাম-রূপস্তেন হৃৎপূরেণ হৃৎখেন পূরণমন্তেতি হৃৎপূরোহতন্তেনানলেন নাস্তালং পর্যাপ্তিকিঁদ্যত ইত্যনলন্তেন ॥ ৩৯ ॥

কিমিষ্ঠানঃ পুনঃ কামো জ্ঞানস্তাববৎতেন বৈরী সর্বশ্রেষ্ঠতাপেক্ষায়ামাহ জ্ঞানে হি শত্রোরমিষ্ঠানে স্ত্রুথেন নিবর্হণঃ কর্তুং শক্যমিতি ইন্দ্ৰিয়াকীতি । ইন্দ্ৰিয়াণি মনো বুদ্ধিস্য

গিরিকৃত টীকা ।

সামান্ততো নির্দিষ্টঃ বিশেষতো নির্দিষ্টঃ আকাজ্জাপূর্বকমনস্তবল্লোকমবতারয়তি কিং পুনরিতি । কামস্য জ্ঞানং প্রত্যাবরণসিদ্ধার্থং জ্ঞানিনো নিত্যবৈরিণেত্যাদি বিশেষণং । প্রতীকমাদায় ব্যাচষ্টে আবৃতমিত্যাদিনা । জ্ঞানিনাং প্রতি বৈরিষ্মেহপি নিত্যবৈরিষ্মঃ কামস্য কথমিত্যাহ জ্ঞানী ইতি । অনর্থপ্রাপ্তিমন্তরেণ কামস্য প্রসঙ্গাবস্থা পূর্বমেবে-  
তুচ্যতে, অতঃ শব্দেন কামপ্রসক্তিরেব পরায়ত্ন্যতে, নিত্যমেবেত্যাংপত্যবস্থা কার্যাবস্থা চ কামস্ত কথ্যতে । নহু সর্বস্থাপি কামাত্মতা ন প্রশন্তেতি কামো নিত্যবৈরী ভবতি ততঃ কুতো জ্ঞানিবেশেষমিত্যাশঙ্ক্যাহ ন ইতি । অজ্ঞস্ত নাসৌ নিত্যবৈরীভ্যেতদ্বপাদয়তি স হীতি । কার্যপ্রাপ্তিপ্রাগবস্থা পূর্বমিত্যুক্তা, অজ্ঞঃ প্রতি বৈরিষ্মেহপি কামস্য নিত্যবৈরিষ্মভাবে কলিতমাহ অতইতি । স্বরূপতো নিত্যবৈরিষ্মাবিশেষেহপি জ্ঞানা-জ্ঞানাত্ম্যবাস্তবভেদসিদ্ধিরিত্যর্থঃ । আকাজ্জাদ্বারা প্রকৃতঃ বৈরিণমেব ক্ষেপয়তি কিং রূপেণেত্যাদিনা ॥ ৩৯ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ইদং শব্দনির্দিষ্টঃ দর্শয়ন বৈরিষ্মঃ ক্ষুটয়তি আবৃতমিতি । ইদং বিবেকজ্ঞানং এতে-  
নাবৃতং, অজ্ঞস্ত ঋনু ভোগসময়ে কামঃ স্ত্রুথহেতুরেব পরিণামে তু বৈরিষ্মঃ প্রতিপদ্যতে  
জ্ঞানিনঃ পুনস্তৎকালমপ্যনর্থাহুসৎসানাদুঃখহেতুরেবেতি নিত্যবৈরিণেত্যাঙ্কঃ । কিং  
বিবর্হণঃ পূর্বমাপোহপি বো হৃৎপূরঃ অপূর্ব্যমাণস্ত শোকসত্তাপহেতুত্বাদনলতুল্যঃ অনেন  
সর্বান প্রতি বৈরিষ্মযুক্তঃ ॥ ৩৯ ॥

তস্মাদ্বিমিঞ্জিয়াণ্যাদৌ নিয়ম্য ভরতৰ্ভব ।

পাপ্পানং প্রজহি হেনং জ্ঞানবিজ্ঞাননাশনম্ ॥৪১॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কামস্তাধিষ্ঠানমুচ্যতে ঐতৈরিল্লিয়াদিভিরাশ্রয়ৈর্কিমোহয়তি বিবিধং মোহয়তোষ কামো  
জ্ঞানমাবৃত্ত্যাচ্ছাদ্য দেহিনং শরীরিণং ॥ ৪০ ॥

যত এবং তস্মাদিতি । তস্মাদ্বিমিঞ্জিয়াণ্যাদৌ পূৰ্বে নিয়ম্য বশীকৃত্য ভরতৰ্ভব পাপ্পানং  
পাপচারণ কামং প্রজহি পবিত্যজ্জ হি যস্মাৎ এনং প্রকৃতং বৈরিণং জ্ঞানবিজ্ঞান-  
নাশনং জ্ঞানং শাস্ত্রত আচর্যাত্তচ্চ আত্মাদীনামববোধঃ বিজ্ঞানং বিশেষতন্তদন্তভবন্তয়োজ্ঞান-  
বিজ্ঞানয়োঃ শ্রেয়ঃপ্রাপ্তিহেত্বোনাশনং নাশকন্তদনাশনং প্রজহি আত্মনঃ পরিত্যজে-  
ত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

কামস্ত নিরাশ্রয়স্ত কার্যকরতাভাবং মদ্বা প্রশ্নপূৰ্ব্বকমাত্রাৎ দর্শয়তি কিমধিষ্ঠানইতি ।  
কামস্ত নিত্যবৈবিধেন পরিচ্ছিন্নবিতস্ত কিমিতাধিষ্ঠানং জ্ঞাপ্যতে তত্রাহ জ্ঞাতে হীতি ।  
ইল্লিয়াদীনং কামাধিষ্ঠানত্বং প্রকটয়তি ঐতৈরিতি । নম্বোতাভিরিতি বক্তব্যে কথমে-  
তৈরিত্যুচ্যতে তত্রাহ ইল্লিয়াদিভিবিতি ॥ ৪০ ॥

তেবাং কামাশ্রয়ে সিদ্ধে শাস্ত্রয়স্ত তস্ত পরিহর্ষব্যত্মাহ যতঃ । তস্মাদিল্লিয়াদী-  
নামাত্রয়াদিতি যাবৎ, পূৰ্বে কামনিরোধাৎ প্রাগবস্থায়ামিতার্থঃ । তেষু নিয়মিতেষু  
মনোবুদ্ধ্যানিয়মঃ সিধ্যতি তৎপ্রবৃত্তেবিত্তরপ্রবৃত্তিবাতিরেকফালাদিত্যভিভাবঃ, পাপ-  
মূলতয়া কামস্য তচ্ছববাচ্যত্বম্ভিন্নং । কামস্য পবিত্যজ্যে বৈবিধ্যং হেতুঃ, তমেব হেতুঃ  
সাধয়তি জ্ঞানেতি । জ্ঞানবিজ্ঞানশব্দয়োবর্থভেদমাবেদয়তি জ্ঞানমিত্যাदिना ॥ ৪১ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ইদানীং তস্তাধিষ্ঠানং কথয়ন জয়োপায়মাহ ইল্লিয়াগীতি দ্বাভ্যাং । বিষয়দর্শনশ্রবণা-  
দিভিঃ সংকল্পেনাধ্যবসায়েন চ কামস্যাবির্ভাবাদিল্লিয়াগি চ মনস্ত বুদ্ধিস্যাপ্যধিষ্ঠানমুচ্যতে  
ঐতৈরিল্লিয়াদিভির্দর্শনাদিব্যাপারবন্তিরাশ্রয়ভূতৈর্বিবেকজ্ঞানমাবৃত্ত্য দেহিনং বিমোহ-  
য়তি ॥ ৪০ ॥

তস্মাদেবং তস্মাদিতি । তস্মাদাদৌ বিমোহাৎ পূৰ্ব্বেমেবেল্লিয়াগি মনোবুদ্ধিঃ নিয়ম্য  
পাপ্পানং পাপরূপমেনং কামং হি ক্ষুণ্টং প্রজহি ঘাতন, যদ্বা প্রজহি পরিত্যজ, জ্ঞানমাত্ম-  
বিষয়ং বিজ্ঞানং শাস্ত্রীয়ং তয়োনাশনং, যদ্বা জ্ঞানং শাস্ত্রাচার্যোগপদেশজং বিজ্ঞানং নিদি-  
ধ্যাসনজং, তমেব ধীরো বিজ্ঞায় প্রজ্ঞাং কুর্কীতেতি ঋতেঃ ॥ ৪১ ॥

ইন্দ্রিয়ানি 'পরাণ্যাছরিদ্রিয়েভ্যঃ পরং মনঃ ।

মনসস্ত পরা বুদ্ধিবুদ্ধেৰ্থঃ পরতস্ত সঃ ॥ ৪২ ॥

এবং বুদ্ধেঃ পরং বুদ্ধা সংস্তুভ্যাত্মানমাশ্রিতা ।

জহি শত্রুং মহাবাহো কামরূপং ছুরাসদম্ ॥ ৪৩ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ॥

ইন্দ্রিয়ানি আদৌ নিয়ম্য কামং শত্রুং জহি ইত্যুক্তং তত্র কিমাত্রয়ঃ কামং জহাদি-  
ত্যাচ্যতে ইন্দ্রিয়ানীতি । ইন্দ্রিয়ানি শ্রোত্রাদীনি পঞ্চ দেহং স্থূলং বায়ং পবিচ্ছিন্নং চাপেক্ষ্য  
সৌন্দর্যাস্তরহৃদব্যাপিহৃদ্যপেক্ষ্য পরাণি প্রকৃষ্টাশ্রয়ঃ পণ্ডিতান্তর্থেল্লিয়েভ্যঃ পবং মনঃ সঙ্ক-  
ল্লাস্বকং তথা মনসস্ত পরা বুদ্ধিনিষ্চরাস্বিকা তথা যঃ সৰ্বদৃষ্টেভ্যো বুদ্ধান্তেভ্যোহভ্যাস্ত-  
রোহয়ং দেহিনং ইন্দ্রিয়াদিভিরাশ্রয়ৈযুক্তঃ কামো জ্ঞানাবরণদ্বারেণ মোহয়তীত্যাভ্যাস্তঃ বুদ্ধেঃ  
পরতস্ত সঃ স বুদ্ধেভ্যঃ পবমাশ্রিতা ॥ ৪২ ॥

ততঃ কিং এবমিতি । এবং বুদ্ধেঃ পবমাশ্রিতঃ বুদ্ধা জাহা সংস্তুভ্য সম্যক্ স্তম্বনং  
কৃৎবা শ্বেনৈবাত্মনা সংস্তুতেন মনসা সম্যক্ সমাধায়েত্যর্থঃ, জহেনং শত্রুং মহাবাহো

### গিরিকৃত টীকা ।

পূর্বোক্তমনুদ্য কামত্যাগস্ত দৃষ্টবৎ মন্বানোহপ্যাস্যেত্যত্রোক্তমেব স্পষ্টীকর্তৃঃ  
প্রশ্নপূর্বকং শ্রোত্রাস্তরমবতাবয়তি ইন্দ্রিয়ানীত্যাदिना । পক্ষেতি জ্ঞানেল্লিযবৎ কথং-  
ল্লিয়ান্যপি বাগাদীনি গৃহস্তে । 'কিমপেক্ষা তেবাং পবৎ তত্রাহ দেহমিতি । তথাপি  
কেন প্রকারেণ পরৎ তদাহ সৌন্দর্যেতি । আদিশব্দেন কারণত্যাदिना । মনসঃ স্বরূপোক্তি-  
পূর্বকং পরৎ কথয়তি তথেন্তি । মনসি দর্শিতং ত্রায়ং বুদ্ধাবতিদিশতি তথা মনসস্থিতি ।  
বুদ্ধেৰ্হইত্যাदि व्याचष्टे তথেন্ত্যাदिना । আশ্রিতো যথোক্তবিশেষণস্তাপ্রকৃতত্বমাশঙ্ক্যাহ যৎ  
দেহিনমিতি ॥ ৪২ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

যত্র চিত্তপ্রবিধানেনেদ্রিয়ানি নিয়ন্তং শক্যস্তে তদাত্মস্বরূপং দেহাদিভ্যো বিবিচ্য দর্শ-  
য়তি ইন্দ্রিয়ানীতি । ইন্দ্রিয়ানি দেহাদিভ্যো গ্রাহেভ্যঃ পরাণি শ্রোত্রাত্মাহঃ স্বক্লদ্যাং প্রকা-  
শকত্বাচ্চ অতএব তদ্ব্যতিরিক্তত্বমপ্যর্থীত্বং ভবতি, ইন্দ্রিয়েভ্যশ্চ সংস্কল্লাস্বকং মনঃ পরং  
তৎপ্রবর্তকত্বাৎ, মনসস্ত নিষ্চরাস্বিকা বুদ্ধিঃ পরা নিষ্করূপকত্বাৎ সংকল্পস্ত, যন্ত বুদ্ধেঃ  
পবতস্তৎসাক্ষিধেনাবস্থিতঃ সৰ্বাস্তরঃ স আশ্রিতা তং বিমোহয়তি দেহিনমিতি দেহিশব্দোক্ত  
আশ্রিতা স ইতি পরাম্ভব্যতে ॥ ৪২ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎসু ব্রহ্ম-  
বিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুন-  
সম্বাদে কৰ্ম্মযোগো নাম  
তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ।

শাস্করভাষ্যম্ ।

কামরূপং হুরাসদং হুঃখেনাসদং আসাদনং প্রাপ্তিৰ্ভবত তং হুরাসদং হুর্কিঞ্জেয়ানেক  
বিশেষকমিতি ॥ ৪৩ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাভাষ্যে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ।

গিরিকৃত টীকা ।

ইল্লিয়াদিসমাধানপূৰ্ণকমাত্মজ্ঞানাৎ কামজয়োভবতীভ্যুপসংহরতি এবমিত্যাদিনা  
সংস্কৃতং মনো মনঃসমাধানে হেতুরিতি হৃচয়তি সংস্কৃত্যেতি । একুতং শত্রুমেব বিশিনষ্টি  
কামরূপমিতি । তস্য হুরাসদং হেতুমাং হুর্কিঞ্জেয়তি । অনেকো বিশেষস্তাদৃশো  
মহাশনাদিস্তদনেনোপায়ভূতা কৰ্ম্মনিষ্ঠা প্রাধাত্তেনোক্তা উপেয়া তু জ্ঞাননিষ্ঠা গুণভে-  
নেতি বিবেক্তব্যং ॥ ৪৩ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকৃতটীকয়াঃ তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

উপসংহরতি এবমিতি । বুদ্ধেরেব বিষয়েল্লিয়াদিজ্ঞাত্বাঃ কামাদিবিজ্রিয়াঃ আত্মা তু  
নির্জিকারন্তৎসাক্ষীভ্যেবং বুদ্ধেঃ পরমাত্মানং বুদ্ধা আত্মনা এবংভূতয়া নিশ্চয়াত্মিকয়া বুদ্ধ্যা  
আত্মানং মনঃ সংস্কৃত্য নিশ্চলং কৃৎস্বা কামরূপিণং শত্রুং জহি মারয় হুরাসদং হুঃখেনাসাদ-  
নীয়ং হুর্কিঞ্জেয়মিত্যর্থঃ ।

স্বধর্ষণেণ সমারাধ্য ভক্ত্যা মুক্তিমিতা বুধাঃ ।

তং কৃষ্ণং পরমানন্দং ভোষয়েৎ সৰ্বকৰ্ম্মভিঃ ॥ ৪৩ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকৃতটীকয়াঃ তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ।

# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## চতুর্থোঃধ্যায়ঃ ।

শ্রীভগবানুবাচ—ইমং বিবস্বতে যোগং প্রোক্তবানহমব্যয়ম্ ।

বিবস্বান্ মনবে প্রাহ মনুরিক্ষাকবেহব্রবীৎ ॥ ১ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

শ্রীভগবানুবাচ । যোঃয়ং যোগোঃধ্যায়দ্বয়েনোক্তো জ্ঞাননিষ্ঠালক্ষণঃ স সন্ন্যাসঃ স কৰ্মযোগোপায়ঃ যস্মিন্ বেদার্থঃ পরিসমাপ্তঃ প্রবৃত্তিলক্ষণো নিবৃত্তিলক্ষণশ্চ গীতাস্থ চ সৰ্বাস্থমেব যোগো বিবক্ষিতো ভগবতা, অতঃ পরিসমাপ্তঃ বেদার্থঃ মৰ্ধানন্তঃ বংশকথনেন স্তোতি ভগবান্ । ইমং অধ্যায়দ্বয়েনোক্তঃ যোগঃ বিবস্বতে আদিত্যায় সৰ্গাদৌ প্রোক্ত-

গিরিকৃত টীকা ।

পূৰ্ব্ভাষ্যামধ্যায়ভাষ্যাং নিষ্ঠাধ্বান্ননোযোগস্য গীতত্বাৎ বেদার্থস্য চ সমাপ্তত্বাৎ বক্তব্য্য শেবাভাবাৎ উক্তযোগস্য কৃতিমবশকানিবৃত্তয়ে বংশকথনপূৰ্ব্বিকাং স্তুতিং ভগবানুভবানি-  
ত্যাঃ শ্রীভগবানিতি । তদেতত্ত্বগবদচনং বৃত্তান্তবাদদ্বারেণ প্রোক্তোতি যোঃয়মিতি । উক্ত-  
মেব যোগং বিভজ্যাহুবদতি জ্ঞানেতি । সন্ন্যাসেনেতিকর্তব্যতয়া সহিতস্ত জ্ঞানান্ননো  
যোগস্য কৰ্ম্মাখ্যো যোগো হেতুরতশ্চোপায়োপেক্ষহৃতঃ নিষ্ঠাধ্বং প্রতিষ্ঠাপিতমিত্যর্থঃ ।  
উক্তে যোগদ্বয়ে প্রমাণমুপপত্তস্যতি যস্মিন্নিতি । অথবা জ্ঞানযোগস্য কৰ্ম্মযোগোপায়দ্ব  
মেব স্ফুটয়তি যস্মিন্নিতি । প্রবৃত্ত্যা লক্ষ্যতে জ্ঞায়তে কৰ্ম্মযোগো নিবৃত্ত্যা চ লক্ষ্যতে  
জ্ঞানযোগ ইতি বিভাগঃ । বদ্যপি পূৰ্ব্বস্মিন্নধ্যায়দ্বয়ে যথোক্তনিষ্ঠাধ্বং ব্যাখ্যাতং তথাপি  
বক্ষ্যমাণাধ্যায়েষু বক্তব্যান্তরমন্তীত্যাশঙ্ক্যাহ গীতাস্থ চেতি । কথং তহি সমনস্তরাধ্যায়স্য  
প্রবৃত্তিরতআহ অতইতি । বংশকথনং সম্প্রদায়োপদেশশ্চ অকৃত্রিমদ্বাশকানিবৃত্ত্যা যোগ

স্বামিকৃত টীকা ।

আবর্তিবতিরোক্তাবাবিবর্তুঃ স্বয়ংহরিঃ । তৎসম্পদবিবেকার্থং কৰ্ম্মযোগং প্রংশংসতি ।  
এবং তাবদধ্যায়দ্বয়েন কৰ্ম্মযোগোপায়কজ্ঞানযোগো মোক্ষসাধনম্বেনোক্তস্তমেব ব্রহ্মার্পণা-  
দিভূগবিধানেন তৎসংপদার্থবিবেকাদিনা চ প্রপকয়িব্যন্ প্রথমং তাবৎ পরম্পরাপ্রাপ্তয়েন

এবং পরম্পরাপ্রাপ্তমিমং রাজর্ষয়ো বিদুঃ ।

স কালেনেহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরস্তপ ॥ ২ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

বান্ অহং জগৎপরিপালয়িতৃণাং ক্ষত্রিয়াণাং বলাধানায় তেন যোগবলেন যুক্তান্তে সমর্থ্য ভবন্তি ব্রহ্ম পরিরক্ষিতুং ব্রহ্মক্ষেত্রে পরিপালিতে জগৎপরিপালয়িতুমলং অব্যয়মব্যয়ফলদ্বার হস্ত সম্যগ্দর্শননিষ্ঠালক্ষণস্য মোক্ষার্থ্যং ফলং ব্যেতি সচ বিবস্বান্ মনবে গ্রাহ মনুরিক্ষা-  
কবে স্বপুত্রাদিরাজ্যায়াত্রবীৎ ॥ ১ ॥

এবমিতি । এবং ক্ষত্রিয়পরম্পরাপ্রাপ্তমিমং রাজর্ষয়ো রাজানশ্চ তে ঋষয়শ্চ বাজর্ষয়ো বিদুরিমং যোগং স যোগঃ কালেনেহ মহতা দীর্ঘেণ নষ্টো বিচ্ছিন্নসংপ্রদায়ঃ সন্তুতো হে

গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞাতো পর্য্যবস্যতি । গুরুশিষ্যপবম্পরোপন্যাসমেবানুক্রামতি ইমমিতি । ইমমিত্যস্য সন্নিহিতং বিষয়ং দর্শয়তি অধ্যায়েতি । যোগং জ্ঞাননিষ্ঠালক্ষণং কর্মযোগোপায়লভ্যমি-  
ত্যর্থঃ । স্নয়মকৃতার্থানাং প্রয়োজনব্যাখ্যাণাং পরার্থপ্রবৃত্ত্যাসম্ভবাস্তগবতস্তথাবিধপ্রবৃত্তির্দর্শ-  
নাৎ কৃতার্থতা কল্পনোয়েত্যাহ বিবস্বতইতি । অব্যয়বেদমূলত্বাদব্যয়ত্বং যোগস্য গময়ি-  
তব্যং । কিমিতি ভগবতা কৃতার্থেনাপি যোগপ্রবচনং কৃতমিতি তদাহ জগদ্বিতি । কথং  
যথোক্তেন যোগেন ক্ষত্রিয়াণাং বলাধানং তদাহ তেনেতি যুক্তাঃ ক্ষত্রিয়াইতি শেষঃ, ব্রহ্ম-  
শব্দেন ব্রাহ্মণত্বজ্ঞাতিকৃত্যতে । যদ্যপি যোগপ্রবচনেন ক্ষত্রং রক্ষিতং তেন চ ব্রাহ্মণত্বং  
তথাপি কথং রক্ষণীয়ং জগদশেষং রক্ষিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ ব্রহ্মেতি । তাত্যাং হি কর্মফল-  
ভূতং জগদনুষ্ঠানদ্বারা রক্ষিতুং শক্যমিত্যর্থঃ । যোগস্যাব্যয়ত্বে হেতুস্বরমাহ অব্যয়ফল-  
ত্বাদ্বিতি । ননু কর্মফলবত্তুযোগফলস্যাপি সাধ্যত্বেন কমিকৃৎসমুদয়ীয়েতে নেত্যাহ ন  
হীতি । অপুনরাবৃত্তিপ্রতিপ্রতিহতমনুমানং ন প্রমাণীভবতীতিভাবঃ । ভগবতা বিব-  
স্বতে প্রোক্তো যোগস্তত্রৈব পর্য্যবস্যতীত্যাশঙ্ক্যাহ সচেতি । স্বপুত্রাস্তেতুভয়ত্র সম্বধ্যতে,  
আদিরাজ্যয়েতীক্ষ্মাকোঃ স্বর্ঘ্যবংশপ্রবর্তকত্বেন বৈশিষ্ট্যমুচ্যতে ॥ ১ ॥

যথোক্তে যোগে পরম্পরাগতে বিশিষ্টজনসম্মতিমুদাহরতি এবমিতি । তস্য কথং  
সম্প্রতি বক্তব্যত্বং তদাহ স কালেনেতি । পূর্বার্দ্ধং ব্যাকরোতি এবমিত্যাদিনা । ঐশ্বর্য্য-

স্বামিকৃত টীকা ।

জ্ঞবন্ শ্রীভগবান্নুবাচ । ইমমিতি ত্রিভিঃ । অব্যয়ফলবাদব্যয়ং ইহং যোগং পুরাহণং বিব-  
স্বতে ক্ষাদিত্য্যর কথিতবান্, স চ স্বপুত্রায় মনবে শ্রাদ্ধদেবার গ্রাহ, স চ মনুঃ স্বপুত্রায়েক্ষা-  
কবেহত্রবীৎ ॥ ১ ॥

সএবায়ং ময়া তেহদ্য যোগঃ প্রোক্তঃ পুরাতনঃ ।

ভক্তোহসি মে সখা চেতি রহস্যং হ্যেতদ্ব্রতমম্ ॥ ৩ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

পরন্তপ আত্মনো বিপক্ষভূতাঃ পরে উচ্যন্তে তান্ শৌর্য্যভোগভস্মিভির্ভাষ্মরিব তাগ্নয়  
তীতি পরন্তপঃ শক্রতাপনইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

হুর্লান্ অভিতেল্লিয়ান্ প্রাপ্য নষ্টং যোগমিমমুপলভ্য লোকপুত্রবসম্বন্ধিনং স এবা-  
রমিতি । স এবায়ং ময়া তে ভূতমদ্যোদানীং যোগঃ প্রোক্তঃ পুরাতনঃ ভক্তোহসি মে  
সখা চাসীতি রহস্যং হি হস্মাদেতদ্ব্রতমং যোগজ্ঞানমিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

সম্পত্তিমন্তঃ রাজভং তেবামেব স্মার্বানিবীক্ষণক্ষমত্বমুবিধমিহেতি ভগবতোহর্জুনেন সহ  
ব্যবহারকালো গৃহ্যতে । পরন্তপেতি সম্বোধনং বিভজ্যতে আত্মনইতি ॥ ২ ॥

কিমিতি বর্তমানে কালে প্রকৃতো যোগঃ সম্প্রদায়বহিতোহুদিত্যাশঙ্ক্যাধিকার্য্যভাবা-  
দিত্যাহ হুর্লানিতি । তদেব দৌর্লল্যং প্রকৃতোপযোগিণেন ব্যাকরোতি অভিতেল্লিয়া-  
নिति । যদ্যপি কামক্রোধাদিপ্রধানান্ পুরুষান্ প্রতিলভ্য কামক্রোধাদিভিন্নভিত্যুমানো  
যোগেনষ্টো বিচ্ছিন্নসম্প্রদায়ঃ সংজাতস্তথাপি যোগাদৃতে পুরুষার্থো লোকস্য লভাতে চেৎ  
কিমেনে যোগোপদেশেনেত্যশঙ্ক্য যথোক্তযোগাভাবে পরমপুরুষার্থাপ্রাপ্তেইবমিত্যাহ  
লোকঞ্চেতি । পূর্ব্বো যোগোবিচ্ছিন্নসম্প্রদায়োহধুনা ব্রহ্মযোগোমদর্শমুচ্যতে ভগবতে-  
ত্যাশঙ্ক্যাহ সএবেতি । কস্মাদন্ত্যৈ কস্মৈচিৎ পুরাতনো যোগো নোক্তোভগবতেত্যাশ-  
ঙ্ক্যাহ ভক্তোহসীতি । উত্তমধিকারিণং প্রতি যোগস্য বক্তব্যত্বে হেতুমাং রহস্যং হীতি ।  
অনাদিবেদমূলত্যাং যোগস্য পুরাতনত্বং । ভক্তি শরণবুদ্ধ্যা প্রীতিস্তুয়া যুক্তো নিজরূপম-  
বেক্ষ্য ভক্তো বিবক্ষিতঃ সমানবরাঃ স্নিগ্ধঃ সহায়ঃ সখ্যেতুচ্যতে । এতদ্বিতি কথং যোগো-  
বিশিষ্যতে তজ্জাহ জ্ঞানমিতি ॥ ৩ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

এবমিতি । এবং রাজানশ্চ তে স্বয়শ্চেতি অন্তঃপিরাজর্ঘ্যো নিমিপ্রযুগাঃ স্বপিজা-  
দিত্তিরিক্কাবুপ্রয়ুগৈঃ প্রোক্তমিমং যোগং বিহুর্জনন্তি স্ম, অদ্যতনানামজ্ঞানে কারণমাহ  
হেপরন্তপ শক্রতাপন স যোগঃ কালবশাদিহ লোকে নষ্টো বিচ্ছিন্নঃ ॥ ২ ॥

সএবারমিতি । সএবায়ং যোগো যোগবিচ্ছিন্নে সংপ্রদায়ে সতি পুনশ্চ ময়া তে ভূত-  
মুক্তোষতন্তং মম ভক্তোহসি সখা চ অন্ত্যৈ ময়া নোচ্যতে হি বস্মাদেতদ্ব্রতমং রহস্যং ॥ ৩ ॥



অৰ্জুনউবাচ—অপরং ভবতো জন্ম পরং জন্ম বিবস্বতঃ ।

কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবানিতি ॥৪॥

শ্রীভবানুবাচ—বহুনি মে ব্যতীতানি জন্মানি তব চার্জুন ।

তান্মহং বেদ সৰ্ব্বাণি ন ত্বং বেথং পরন্তপ ॥ ৫ ॥

শাক্তরভাস্যম্ ।

ভগবতা বিপ্রতিবিদ্ধমুক্তমিতি মা ত্বং কস্যচিৎ বুদ্ধিরিতি পরিহারার্থং চোদ্যমিব কুর্স্বন অৰ্জুনউবাচ, অপরমিতি । অপরমর্কাক্ বস্তুদেবগৃহে ভবতো জন্ম পরং পূৰ্ব্বে সর্গাদৌ জন্মোৎপত্তির্বিবস্বত আদিতস্য তৎ কথমেতদ্বিজানীয়ামাবিরুদ্ধার্থতয়া যন্তমেবাদৌ প্রোক্তবানিৎ যোগং সএব ইমিদানীং মহং প্রোক্তবানসীতি ॥ ৪ ॥

যা বাস্তুদেবেহনীশ্বরাসর্বজ্ঞাশঙ্কা মুখ্যণাং তাং পরিহবন্ শ্রীভগবানুবাচ যদর্থো হর্জুনস্য প্রশ্নঃ বহুনীতি । বহুনি মে মম ব্যতীতানি অতিক্রান্তানি জন্মানি তব চ হে অৰ্জুন তান্মহং বেদ জানে সৰ্ব্বাণি ন ত্বং বেথং ন জানীষে পরন্তপ ধর্মাদিপ্রতিবদ্ধজ্ঞানশক্তিদ্বাদহং পুনর্নিত্যশুদ্ধবুদ্ধমুক্তসত্যস্বভাবজ্ঞানাবরণজ্ঞানশক্তিরিতি বেদাহং হে পরন্তপ ॥ ৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ভগবতি লোকস্যানীশ্ববৎশঙ্কাঃ নিবর্তয়িতুং চোদ্যমুভাবয়তি ভগবতেতি । পরিহারার্থং ভগবতো মহাব্যবদাস্থিতস্যানীশ্ববৎস্বপেত্য তদ্বচনে শক্তিবিপ্রতিবেশ্যেতি শেষঃ, ভগবতো নিজরূপমুপেত্য নেদং চোদ্যঃ কিন্তু নীলাবিপ্রঃ গৃহীত্বৈতি বক্তুং চোদ্যমিবেচ্ছ্যক্তং । এতচ্ছকার্থমেব স্কটয়তি যন্তুমিতি ॥ ৪ ॥

ভগবতাজ্ঞানাং মহাব্যবৎশঙ্কাঃ বারয়িতুং প্রতিবচনমবতারয়তি যা বাস্তুদেবইতি । অন্তথা প্রশ্নে কথমাশঙ্কাস্তরং পরিহর্তুং ভগবৎচনমিত্যাশঙ্ক্য প্রতিবচনয়োরেকার্ধমাহ যদর্থো হীতি । ইদং শক্তিতস্য বিরোধস্য পরিহারার্থং তস্য প্রশ্নস্তমেব পরিহারং বক্তুং ভগবৎচনমিত্যর্থঃ । অতীতানেকজন্মবৎ মমৈব নাসাধারণং কিন্তু সর্বপ্রাণিসাধারণমিত্যাহ তব চেতি । তানি প্রমাণাভাবান্ প্রতিভাস্তীত্যাশঙ্ক্যাহ তানীতি । ঈশ্বরস্যানাবৃত্তজ্ঞানদ্বাদিত্যর্থঃ । কিমিতি তর্হি তানি মম ন প্রতীয়ন্তে তবাবৃত্তজ্ঞানদ্বাদিত্যাহ ন ইমিতি পরান্ পরিকল্প্য তৎপরিভবার্থং প্রবৃত্তজ্ঞানব জ্ঞানাবরণং বিজ্ঞেয়মিত্যাহ পরন্ত-  
স্বামিকৃত টীকা ।

ভগবতো বিবস্বতঃ প্রতি যোগোপদেশাসম্ভবং পশুন্নর্জুনউবাচ অপরমিতি । অপরং অর্কাচীনং তব জন্ম পরং প্রাক্কালীনং বিবস্বতো জন্ম তদ্ব্যবধানুনাভনদ্ব্যজিরন্তনায় বিবস্বতে ত্বমাদৌ যোগং প্রোক্তবানিত্যেতৎ কথমহং জানীয়াং জাতুং শরুয়াম্ ॥ ৪ ॥

অজোহপি সন্নব্যয়ান্না ভূতানামীশ্বরোহপি সন্  
প্রকৃতিং স্বামধিষ্ঠায় সন্তবাম্যাত্মমায়য়া ॥ ৬ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কথং তর্হি তব নিত্যেশ্বরস্ত ধর্মাদধর্ম্যভাবেহপি জন্মেত্যুচ্যতে অজোহপীতি । অজোহপি  
জন্মরহিতোহপি সংস্খ্যাব্যয়ান্না অক্ষীণজ্ঞানশক্তিস্বভাবোহপি সন্ তথা ভূতানাং ব্রহ্মা-  
দিস্তৃষ্ণপর্ধ্যস্তানাং ঈশ্বর ঈশনশীলোহপি সন্ প্রকৃতিং মায়াং মম বৈষ্ণবীং ত্রিগুণাত্মিকাং যস্য  
বশে সর্বং জগৎ বর্ততে যথা মোহিতঃ সন্ স্বমাত্মানং বাস্তুদেবং ন জানাতি তাং প্রকৃতিং  
স্বামধিষ্ঠায় বশীকৃত্য সন্তবামি দেহবানিব ভবামি জাতইবাশ্রমায়য়া ন পরমার্থতো  
লোকবৎ ॥ ৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

পেতি । অর্জুনস্য ভগবতা সহাভীতানেকজন্মহে তুলোহপি জ্ঞানবৈষম্যে হেতুমাহ ধর্ম্মেতি ।  
আদিশব্দেন রাগলোভাদয়ো গৃহ্যন্তে । ঈশ্ববস্যাভীতানাগতবর্তমানসর্বার্থবিষয়জ্ঞানহে  
হেতুমাহ অহমিতি ॥ ৫ ॥

ঈশ্ববস্ত কাবণ্যভাবাৎ জন্মৈবায়ুক্তমতীতানেকজন্মবদন্ত দ্বোৎসাবিভমিতি শঙ্কতে  
কথমিতি বস্তুতো জন্ম্যভাবেহপি মায়াবশাজ্জন্মসম্ভবতীত্যন্তবমাহ উচ্যতে ইতি বস্তুতো  
জন্ম্যযোগে কারণং পূর্বাঙ্কেনানুদ্য প্রাতিভাসিকজন্মসম্ভবে কাবণমাহ প্রকৃতি-  
মিতি । প্রকৃতিশব্দস্য স্বরূপবিষয়ত্বং প্রত্যাদেষ্টমাত্মমায়য়েতুক্তং । বস্তুতো জন্ম্যভাবে  
কারণানুবাদভাগং বিবৃণোতি অজোহপীত্যাदिना । প্রাতিভাসিকজন্মসম্ভবে কারণ-  
কথনপবমুস্তরাজ্জং বিভজতে প্রকৃতিমিত্যাदिना । প্রকৃতিশব্দস্য স্বরূপশব্দপর্ধ্যায়ত্বং  
বারয়তি মায়ামিতি । তস্যাঃ স্বাতন্ত্র্যং নিবাকৃত্য ভগবদধীনত্বমাহ মমেতি । তস্যাস্ত  
অধিকরণদ্বারেণাবচ্ছিন্নত্বং সূচয়তি বৈষ্ণবীমিতি । মায়াশব্দস্যাপি প্রজ্ঞানামসু পাঠাঙ্কি-  
জ্ঞানশক্তিবিসয়ত্বমাত্মমায়য়া ত্রিগুণাত্মিকামিতি । তস্যাঃ কার্যাদিঙ্গকমত্মমানং সূচয়তি  
যস্যাইতি । জগতোমায়াবশবর্ত্তিত্বমেব ক্ষুটয়তি যয়েতি । যথা লোকে কশ্চিজ্ঞাতো দেহ-  
স্বামিকৃত টীকা ।

রূপান্তরেণোপদিষ্টবানিত্যভিপ্রায়েণোস্তরং শ্রীভগবানুবাচ বহুনীতি । তাস্তহং বেদ  
বেদ্বি অলুপ্তবিদ্যাশক্তিহাৎ, বস্তু ন বেধ বেৎসি অবিদ্যাবৃত্তহাৎ ॥ ৫ ॥

নমু অনাদেস্তব কৃতোজন্ম অবিনাশিনশ্চ কথং পুনঃ পুনর্জন্ম যেন বহুনি মে ব্যতীতানী-  
তুচ্যতে ঈশ্বরস্ত তব পুণ্যপাপবিহীনস্য কথং বা জীববজ্জন্মেত্যতআহ অজোহপীতি ।  
সত্যমেবং তথাপি অজোহপি সন্নহং তথাব্যয়ান্নাপি অনশ্বরস্বভাবোহপি সন্ তথা

যদা যদা হি ধৰ্ম্মস্ত গ্লানির্ভবতি ভারত ।

অভ্যুত্থানমধৰ্ম্মস্ত তদাত্মানং সৃজাম্যহম্ ॥ ৭ ॥

পরিভ্রাণায় সাধুনাং বিনাশায় চ দুষ্কৃতাম্ ।

ধৰ্ম্মসংস্থাপনার্থায় সন্তুভামি যুগে যুগে ॥ ৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তচ্চ জন্ম কদা কিমর্থং বেদ্যচ্যতে যদেতি । যদা যদা হি ধৰ্ম্মস্য গ্লানির্হানির্কর্ণাশ্র-  
মাদিলক্ষণস্ত প্রাণিনামভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সসাধনস্ত অভাবো ভবতি ভাবত অভ্যুত্থানং সমু-  
বোধধৰ্ম্মস্ত তদা তদাত্মানং সৃজাম্যহং মায়া ॥ ৭ ॥

কিমর্থং পরিভ্রাণায়ৈতি । পরিভ্রাণায় পবিত্রাণায় সাধুনাং সম্মার্গহানং বিনাশায় চ  
গিরিকৃত টীকা ।

বানালক্ষ্যতে এবমহমপি মায়াশ্রিত্য তয়া স্ববশয়া সন্তুভামি তেন মায়ায়মীশ্বরস্য  
জন্মেত্যাহ তাং প্রকৃতিমিত্যাদিনা । সন্তুভামি ইত্যাভ্যুত্থানমেব বিভজ্যতে দেহবানিতি । অশ্র-  
মাদেব তথাপি পাবমার্গিকভাভিমানো জন্মাদিবিষয়ে সাদিত্যাশঙ্ক্য প্রাপ্তকৃত্যপরি-  
জ্ঞানবদাদীশ্বরস্য মৈবমিত্যাহ ন পবমার্থতইতি । আবৃতজ্ঞানবতো লোকস্য জন্মাদিবিষয়ে  
পরমার্থভাভিমানঃ সন্তুভতীত্যাহ লোকবদিতি ॥ ৬ ॥

যদীশ্বরস্য মায়াবিন্দনং জন্মেত্যুক্তং তস্য প্রশ্নপূর্বকং কালং কথয়তি তচ্চেত্যাদিনা ।  
চাতুর্কর্ণ্যে চাতুরাশ্রম্যে চ যথাবদনুগ্রহীয়মানে নাস্তি ধৰ্ম্মহানিরিতি মন্বানো বিশিনষ্টি  
বর্ণেতি । বর্ণৈরাশ্রমৈশ্চাচারৈশ্চ লক্ষ্যতে জ্ঞায়তে যো ধৰ্ম্মঃ তস্যেতি যাবৎ । ধৰ্ম্মহানৌ  
সমস্তপুরুষার্থভঙ্গে ভবতীত্যভিপ্রেত্যাহ প্রাণিনামিতি । ন চ যথোক্তসর্বধৰ্ম্মস্য হানিং  
সোঢ়ুং শক্তো ভবানিত্যাহ ভারতেতি । ন কেবলং প্রাণিনাং ধৰ্ম্মহানিরেব ভগবতো  
মায়াবিগ্রহস্য পবিগ্রহে হেতুরপি তু তেবামধৰ্ম্মপ্রবৃত্তিরপীত্যাহ অভ্যুত্থানমিতি । যদা  
যদেতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ ॥ ৭ ॥

যথোক্তে কালে কৃতকৃত্যস্ত ভগবতো মায়াকৃতে জন্মনি প্রশ্নপূর্বকং প্রয়োজনমাহ কিম-  
স্বামিকৃত টীকা ।

ঈশ্বরোহপি কর্ণপারতন্ত্র্যরহিতোহপি সন্মায়য়া সন্তুভামি সম্যগপ্রচ্যুতজ্ঞানবলবীৰ্য্যাদিশ  
জৈব ভবামি, নহু তথাপি ষোড়শকলাশ্লকলিঙ্গদেহশূন্যস্ত তব কৃতো জন্ম ইত্যতউক্তং  
শ্রাং শুদ্ধস্বাভিকারঃ প্রকৃতিমিথ্যায় স্বীকৃত্য বিশুদ্ধোজ্জিতসম্মুর্ত্যা স্বেচ্ছয়াবতরাগী  
ভার্যঃ ॥ ৬ ॥

কদা সন্তুভসীত্যপেক্ষায়ামাহ যদা যদেতি । গ্লানির্হানিঃ, অভ্যুত্থানমাধিক্যঃ ॥ ৭ ॥

জন্ম কৰ্ম্মচ মে দিব্যমেবং যো বেত্তি তত্ত্বতঃ ।

তাত্ত্বা দেহং পুনর্জন্ম নৈতি মামেতি সোহর্জুন ॥ ৯ ॥

বীতরাগভয়ক্ৰোধা মন্যয়া মামুপাশ্রিতাঃ ।

বহবো জ্ঞানতপসা পূতা মন্তাবমাগতাঃ ॥ ১০ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

দুষ্কৃতাং পাপকারিণাং কিঞ্চ ধৰ্ম্মস্ত সংস্থাপনার্থায় সম্যক্ স্থাপনং তদর্থং সম্ভবামি যুগে যুগে প্রতিযুগং ॥ ৮ ॥

জন্মেতি । তৎ জন্ম মাযাকৰণং কৰ্ম্ম চ সাধুনাং পরিজ্ঞাণাদি মে মম দিব্যমপ্রাকৃতমৈশ্বৰ্যমেবং যথোক্তং যো বেত্তি তত্ত্বতন্ত্বেন যথাবৎ, তাত্ত্বা দেহমিমাং পুনর্জন্ম পুনরুৎপত্তিং নৈতি ন প্রাপ্নোতি মামেত্যাগচ্ছতি স মুচ্যতে অর্জুন ॥ ৯ ॥

গিরিকূত টীকা ।

ধর্ম্মিত্যাदिना । यथा साधूनां वक्त्रमसाधूनां निग्रहश्च भगवदवतावफलं फलान्तरमपि तन्तान्तीत्याह किञ्चेति । धर्म्ये हि स्थापिते जगदेव स्थापितं भवत्यन्तथा भिन्नमर्थादं जगदसज्जतमापद्येतेत्यर्थः ॥ ८ ॥

মায়াময়মীশ্বরস্ত জন্ম ন বাস্তবং তসৈব চ জগৎপরিপালনং কৰ্ম্ম নাশ্তশ্চেতি জ্ঞানতঃ শ্ৰেয়োহবাশ্টিং দৰ্শবদ্বিপক্ষে প্রত্যাযঃ সূচয়তি তজ্জন্মেত্যাदिना । যথোক্তঃ মায়াময়ঃ কল্পিতমিতি যাবৎ, বেদনস্ত যথাবৎ বেদ্যসা জন্মাদেককৃৎপানতিবত্ত্বিং যদি পুনর্ভগবতো বাস্তবং জন্ম সাধুজনপরিপালনাং চান্তশ্চেব কৰ্ম্ম ক্ষত্রিয়শ্চেতি বিবক্ষ্যতে তদা তথাপবিজ্ঞানপ্রযুক্তো জন্মাदिः संसावो दुर्भावः स्यादिति भावः ॥ ९ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

किमर्थमित्यपेक्षायामाह परिज्ज्ञाणयेति । साधूनां अधर्मवर्तिनां वक्त्राय, दुष्टं कर्णं कुर्वन्तीति दुष्कृतस्तेषां वधाय च, एवं धर्मसंस्थापनार्थाय साधुवक्त्रेण दुष्टवधेन च धर्मः स्थिरकर्तुं, युगे युगे तन्तदवसरे सम्भवामीत्यर्थः, न चैवं दुष्टनिग्रहं कुर्वतोऽपि नैश्वर्याः शक्तनीयः यथाह, लालने ताडने मातुर्नार्काकरण्यं यथार्थके । तद्वदेव महेशश्च निरन्तर्गणदोषयोरिति ॥ ८ ॥

এবমিধানামীশ্বরজন্মকৰ্ম্মণাং জ্ঞানে ফলমাহ জন্মেতি । শ্বেচ্ছয়া কৃতং মম জন্ম কৰ্ম্ম চ ধৰ্ম্মপালনরূপং দিব্যমলৌকিকং তত্ত্বতঃ পরাসুগ্রহাৰ্থমেবেতি যো বেত্তি স দেহাভিমানঃ তাত্ত্বা পুনর্জন্ম সংসারং নৈতি ন প্রাপ্নোতি কিন্তু মাৰেব প্রাপ্নোতি ॥ ৯ ॥

যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে তাংস্তথৈব ভজাম্যহম্ ।

মম বর্জানুবর্তন্তে মনুয্যাঃ পার্থ সর্বশঃ ॥ ১১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

নৈষ মোক্ষমার্গ ইদানীং প্রবৃত্তঃ কিং তহি পূৰ্বমপি বীতরাগেতি । বীতরাগভয়ক্ৰোধা  
রাগশ্চ ভয়শ্চ ক্ৰোধশ্চ রাগভয়ক্ৰোধাঃ বীতা বিগতা যেভ্যন্তে বীতরাগভয়ক্ৰোধা মনুষ্যা  
ব্রহ্মবিদ ঈশ্বরাভেদদর্শিনো মামেব চ পবমেশ্বরমুপাশ্রিতাঃ কেবলজ্ঞাননিষ্ঠাইত্যর্থঃ বহবো-  
হনেকে জ্ঞানতপসা জ্ঞানমেব চ পরমাত্মবিষয়ং তপস্তেন জ্ঞানতপসা পূতাঃ পরাং শুদ্ধি-  
গতাঃ সন্তো মন্তাবমীশ্বরভাবং মোক্ষমাংগতাঃ সমুপ্রাপ্তাঃ ॥ ইতরতপোনিবপেক্ষা জ্ঞাননিষ্ঠা  
ইত্যন্ত লিঙ্গং জ্ঞানতপসেতি বিশেষণং ॥ ১০ ॥

তব তর্হিরাগদ্বৈর্যো স্তঃ যেন কেভ্যশ্চিদেবাত্মভাবং প্রযচ্ছসি ন সর্বেভ্যাইতু্যচ্যতে যে  
যথেন্তি । যে যথা যেন প্রকারেণ যেন প্রয়োজনেন যৎফলার্থিতয়া মাং প্রপদ্যন্তে তাংস্ত-

গিরিকৃত টীকা ।

সম্প্রতি প্রস্তুতমোক্ষমার্গস্ত নূতনত্বেনাব্যবস্থিতত্বমাশঙ্ক্য পবিত্রবতি নৈষ ইতি । মনুষ্যবৃত্ত  
মন্তাবগমনেনাপৌনরুক্ত্যং দর্শয়তি ব্রহ্মবিদইতি । আত্মনো ভিন্নত্বেন ভিন্নাভিন্নত্বেন বা  
ব্রহ্মণো বেদনং ব্যাবর্তয়তি ঈশ্ববেতি । অভেদদর্শনেন সমুচ্চিত্য কর্ম্যবুষ্ঠানং প্রত্যাচষ্টে  
মামেবেতি । তত্স্থপাশ্রয়ত্বমেব বিশদয়তি কেবলেতি । মামুপাশ্রিতাইতি কেবলজ্ঞাননি-  
ষ্ঠমুক্তং জ্ঞানতপসা পূতাইতি কিমর্থং পুনরুচ্যতে তত্রাহ ইতরেতি ॥ ১০ ॥

ঈশ্বরঃ সর্বেভ্যো ভূতেভ্যো মোক্ষং প্রযচ্ছতি চেৎ প্রাণ্ডুক্তবিশেষণবৈষম্যং যদি তু কে-  
ভ্যশ্চিদেব মোক্ষং প্রযচ্ছন্তহি তস্য রাগাদিমত্বাদনীশ্বরত্বাপত্তিরিতি শঙ্কতে তব তর্হীতি ।  
যে মুমুক্শবন্তেভ্যো মোক্ষমীশ্বরো জ্ঞানসম্পাদনদ্বাবা প্রযচ্ছতি ফলান্তবার্থিত্যন্ত তত্স্থপাশ্রা-

স্বামিকৃত টীকা ।

কথং জন্মকর্মজ্ঞানে স্বংপ্রাপ্তিঃ স্মাদিত্যভজাহ বীতরাগেতি । অহং শুদ্ধসত্ত্বাবতাই-র  
ধর্মপালনং করোমীতি মদীয়ং পরমকারুণিকত্বজ্ঞাত্বা বীতা বিগতা রাগভয়ক্ৰোধা যেভ্যন্তে  
চিত্তবিক্ষেপাতাবান্নয়ন্য মদেকচিত্তা ভূত্বা মামেবোপাশ্রিতাঃ সন্তো মৎপ্রসাদলব্ধং বদাত্ত-  
জ্ঞানঞ্চ তপশ্চ তৎপরিপাকহেতুঃ স্বধর্মঃ । স্বৈশ্বকবস্তাবঃ । তেন জ্ঞানতপসা পূতাঃ শুদ্ধা-  
নিরস্তাহজ্ঞানতৎকার্যমলা মন্তাবঃ মৎসাবুজ্যং প্রাপ্তা বহবঃ, নবধুনৈব প্রবৃত্তোহসং মন্তুক্তি-  
মার্গইত্যর্থঃ । তদেবং তান্তহং বেদ সর্কারীত্যাদিনা বিদ্যাবিদ্যোপাধিত্যং তৎসংপদার্থ-  
বীশ্বরত্ববো প্রদর্শ্য ঈশ্বরস্ত চাবিদ্যাভাবেন নিত্যশুদ্ধত্বাস্তীবন্ত চেশ্বরপ্রসাদলব্ধজ্ঞানেনা-  
জ্ঞাননিবৃত্তেঃ শুদ্ধস্ত সত্যচিদংশেন তদৈক্যমুক্তমিতি ব্রষ্টব্যং ॥ ১০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ঐব তৎফলদানেন ভজাম্যহমন্নুগ্ৰাহাম্যহং ইত্যতঃ তেবাং মোক্ষং প্রত্যক্ষং প্রত্যান্বিত্বাৎ  
ন হেকস্য মুমুক্শুঃ ফলার্থিষকঃ যুগপৎ সম্ভবতি অতো যে যৎফলার্থিনঃ তান্ তৎফলপ্রদা-  
নেন যে যথোক্তকারিণস্তৎফলার্থিনো মুমুক্শবশ্ত তান্ জ্ঞানপ্রদানেন যে জ্ঞানিনঃ সন্ন্যাসি-  
নো মুমুক্শবশ্ত তান্ মোক্ষপ্রদানেন তথা আর্জুনার্জিহরণেনেত্যেবং যথা যেন প্রকারেণ মাং  
প্রপদ্যন্তে যে তাঃস্তঐব ভজামীত্যাঃ, ন পুনঃ রাগদ্বेषনিমিত্তঃ মোহনিমিত্তঃ বা কিঞ্চি-  
ন্তজামি সর্বথাপি সর্কাবস্থস্য মমেখবস্য বন্ধ'মার্গমন্নবর্তন্তে মনুষ্যাঃ, যৎ ফলার্থিতয়া যশ্বিন্  
কর্ষণ্যাধিকৃতাঃ যে প্রযতন্তে তে মনুষ্যা অত্র উচ্যন্তে হে পার্শ্ব সর্কশঃ সর্বপ্রকারৈঃ ॥ ১১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মুঠাপনেন তন্তদেব দদাতীতি নাস্য বাগদেষ্যাবিতি পরিহরতি উচ্যতাইতি । মুমুক্শুগামী-  
শ্ববানুসারিষেপি ফলান্তবর্ধিনাং কুতস্তদনুসারিষমিত্যাশঙ্ক্য ফলমত উপপত্তিরিতি স্তায়েন  
তৎফলশ্রেষ্ঠরায়ত্ত্বাত্তদনুপত্তিহমাবশ্যকমিত্যাহ মমেতি । ভগবদ্বচনভাগিনাং সর্বোবা-  
মেব কৈবল্যমেককপং কিমিতি নানুগ্ৰহতে তত্রাহ তেষামিতি । অভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সার্থিঃ  
প্রাৰ্জনবৈচিত্র্যাদেকশ্রেষ্ঠং কিং ন স্যাদিত্যাশঙ্ক্য পর্য্যায়েন তদনুপপত্তিঃ সাধয়তি ন হীতি ।  
মুমুক্শুঃ ফলার্থিনাঞ্চ বিভাগে স্থিতে সত্যানুগ্রহবিভাগঃ ফলিতমাহ অতাইতি । ফলপ্রদা-  
নেনানুগ্ৰাহামীতি সম্বন্ধঃ । নিত্যনৈমিত্তিকর্মানুষ্ঠাধিনামেব ফলার্থিত্বাভাবে সতি মুমু-  
ক্ষুঃ কথং তেষানুগ্রহঃ স্যাদিতি তত্রাহ যে যথোক্তেতি । জ্ঞানপ্রদানেন ভজামীত্যান্তরজ  
সম্বন্ধঃ । সন্তি কেচিভ্যক্তসর্বকর্মাণো জ্ঞানিনো মোক্ষমেবোপেক্ষমাণাস্তেষানুগ্রহপ্রকারং  
প্রকটয়তি যে জ্ঞানিন ইতি । কেচিদার্তাঃ সন্তো জ্ঞানাদিসাধনান্তররহিতা ভগবন্তমেবাশ্রিত্য  
মপহর্ন্তুন্নবর্তন্তে তেষু ভগবতোহনুগ্রহবিশেষঃ দর্শয়তি তথৈতি । পূর্বার্জব্যাখ্যানমুপ-  
সংহরতি ইত্যেবমিতি । ভগবতোহনুগ্রহে নিমিত্তান্তবং নিবারয়তি ন পুনবিতি । ফলা-  
র্থিষে মুমুক্শুঃ চ অন্তঃ নাং ভগবদনুসরণমাবশ্যকমিত্যানুবাক্ত্বং বিভজ্যতে সর্বথাপিতি ।  
সর্কাবস্থঃ তেন তেনান্ননা পবৈশ্রবেশ্বরশ্রাবস্থানং-মার্গো জ্ঞানকর্ষণক্ষণঃ মনুষ্যাগ্রহণাদি-  
তরেষামীশ্বরমার্গানুপত্তিহমপ্যুদাস্তং স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যৎফলেতি । সর্বপ্রকারৈর্মম মার্গ-  
মন্নবর্তন্তে ইজাদিরূপেণাপি মমৈব সেব্যত্বাৎ ॥ ১১ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

নহু তর্হি কিং ভ্যপি বৈষম্যমস্তি যস্মাদেবং স্বদেকশরণানামেবাশ্রভাবঃ দদাসি নাশ্চেবাং  
সকামানামিত্যত্আহ বে ইতি । যথা যেন প্রকাবেণ সকামতয়া নিকামতয়া বা যে  
মাং ভজন্তি তানহং তথৈব ভদপেক্ষিতফলদানেন ভজামি অনুগ্ৰাহামি, ন তু সকামা মাং  
বিহারেজাদীনেব যে ভজন্তে তানহমুপেক্ষইতি মন্তব্যং যতঃ সর্কশঃ সর্বপ্রকারৈরিজাদি-  
সেবকা অপি মমৈব বন্ধ'ভজনমার্গমন্নবর্তন্তে ইজাদিরূপেণাপি মমৈব সেব্যত্বাৎ ॥ ১১ ॥

কাজ্জন্তুঃ কৰ্ম্মণাং সিদ্ধিং যজন্তুইহ দেবতাঃ ।

ক্ষিপ্ৰং হি মানুষে লোকে সিদ্ধিৰ্ভবতি কৰ্ম্মজা ॥ ১২ ॥

শাক্তরতায়াম্ ।

যদি তবেখবস্য রাগাদিদোষাভাবঃ তদা সৰ্ব্বপ্রাপিষু অল্পজিহ্মকায়াঃ তুল্যায়াং সৰ্ব্বফল-  
প্রদানসমর্থে চ ত্বয়ি সতি বাসুদেবঃ সৰ্ব্বমিতি জ্ঞানেনৈব মুমুক্শবঃ সন্তুঃ কস্মাদ্ব্যামেব সৰ্ব্বে  
ন প্রতিপদ্যন্তে ইতি শৃণু তত্র কারণং কাজ্জন্তুইতি । অভিলষন্তুঃ কৰ্ম্মণাং সিদ্ধিং ফল-  
নিম্পত্তিং প্রার্থয়মানা যজন্তে ইহাশ্বিনু লোকে দেবতা ইন্দ্রাধ্যাদ্যাঃ অথ যোহন্তাং দেবতা-  
মুপাস্তেহন্যেহাসাবন্যেহমস্মীতি ন এ বেদ যথা পশুবেবং স দেবানামিতি ঋতেঃ তেষাং হি  
ভিন্নদেবতাজিহ্মাঃ ফলাকাজ্জিহ্মাঃ ক্ষিপ্ৰং শীঘ্ৰং হি যস্মান্মানুষে লোকে, মনুষ্যলোকে হি  
শাস্ত্রাধিকারঃ ক্ষিপ্ৰং হি মানুষে লোকে ইতি বিশেষণাদন্তেষপি কৰ্ম্মফলসিদ্ধিং দর্শয়তি

গিরিকৃত টীকা

অল্পপ্রাণাণাং জ্ঞানকৰ্ম্মানুরোধেন ভগবতা তেবল্লগ্নেহবিধানান্তস্ত বাগদেবৌ যদি ন  
ভবতন্তুইহ তন্ত রাগাদ্যভাবাদেব সৰ্ব্বেষু প্রাপিষল্লগ্নেহেচ্ছা তুল্যা প্রাপ্তা ন চ তস্যাং সত্য-  
মেব ফলস্যাঙ্গীযসঃ সম্পাদনে সামর্থ্যং ন তু ভবতো মহতো মোক্ষার্থস্য ফলস্য  
প্রদানেহশক্তিরিতি যুক্তমপ্রতিহতজ্ঞানেচ্ছাক্রিয়াশক্তিমতন্তব সৰ্ব্বফলপ্রদানসামর্থ্যাস্তথা  
চ যথোক্তাঅল্পজিহ্মকায়াঃ সত্যং ত্বয়ি চ যথোক্তসামর্থ্যাবতি সতি সৰ্ব্বে কল্পফলাদভ্যুদয়াৎ  
বিমুখা মোক্ষমেবাপেক্ষমাণা জ্ঞানেন ত্বামেব কিমিতি ন প্রতিপদ্যেয়মিতি চোদয়তি বদীতি ।  
মোক্ষাপেক্ষাভাবান্তুপায়ভূতজ্ঞানাদপি বৈমুখ্যাস্তগবৎপ্রাপ্ত্যভাবে হেতুমভিধানঃ সমা-  
ধস্তে শৃণুতি । কৰ্ম্মফলসিদ্ধিমিচ্ছতা কিমিতি মানুষে লোকে দেবতাপূজনমিষ্যতে তত্রাহ  
ক্ষিপ্ৰং ইতি । কৰ্ম্মফলসম্পত্ত্যর্থিনাং যষ্ট যষ্টব্যবিভাগদর্শিনাং তদদর্শনে কারণমাস্ত্রাজ্ঞানং  
মিত্যত্র বৃহদারণ্যকশ্রুতিমুদাহরতি অথেনি । অবিদ্যাশ্রকরণোপক্রমার্থমথেন্ত্যুক্তং । উপা-  
য়নং ভেদদর্শনমিত্যনুদ্য কারণমাস্ত্রাজ্ঞানং ন তত্রৈতি দর্শয়তি নেতি । যথাস্মাদানীনাং হল  
বহনাদিনা পশুরূপকরোভ্যেবমজ্ঞোদেবাদীন্যে যোগাদিতিকল্পকবোতীত্যাহ যথেনি । কি-  
মিতি তে ফলাকাজ্জিহ্মা ভিন্নদেবতাজিহ্মিনো জ্ঞানমার্গং নাপেক্ষন্তে তত্রোত্তরার্জমুত্তরধেন  
যোজয়তি তেষামিত্যাদিনা । যস্মাদ্ব্যপোক্তানামধিকারিণাং কৰ্ম্মপ্রযুক্তং ফলং লোকবিশেষে  
কটীতি সিধ্যতি তস্মাদেবাং মোক্ষমার্গাদন্তি বৈমুখ্যমিত্যর্থঃ । মানুষলোকবিশেষণং কিম-  
স্মামিকৃত টীকা ।

‘‘ত্বয়ি’’ মোক্ষার্থমেব কিমিতি সৰ্ব্বে ত্বাং ন ভজন্তীত্যভ্যাহ কাজ্জন্তুইতি । কৰ্ম্মণাং  
সিদ্ধিং কৰ্ম্মফলং কাজ্জন্তুঃ প্রায়েণেহ মনুষ্যলোকে ইন্দ্রাদিদেবতাএব যজন্তে ন তু সাক্ষা-

চাতুর্কর্ণ্যং ময়া সৃষ্টং গুণকর্মবিভাগশঃ ।

তস্ম কর্তারমপি মাং বিদ্যাকর্তারমব্যয়ম্ ॥ ১৩ ॥

শাস্ত্ররভাষ্যম্

ভগবান্মানুষে লোকে বর্ণাশ্রমাদিকর্মাধিকারিণি বিশেষঃ তেষাঞ্চ বর্ণাশ্রমাদ্যধিকারিণাং কর্মণাং ফলসিদ্ধিঃ ক্ষিপ্ৰং ভবতি কর্মজা কর্মণো জাতা ॥ ১২ ॥

মানুষএব লোকে বর্ণাশ্রমাদিকর্মাধিকারো নাত্তেব লোকেষ্বিতি নিয়মঃ কিংনিমিত্ত ইতি অথবা বর্ণাশ্রমাদিপ্রবিভাগোপেতাঃ মনুষ্যা মম বন্ধুমানুষবর্তন্তে সর্বশইভুক্তাঃ, কস্মাৎ পুনঃ কাবর্ণাৎ নিয়মেন তবৈব বন্ধুমানুষবর্তন্তে নাত্তেতদ্যচ্যতে চাতুর্কর্ণ্যমিতি । চাতুর্কর্ণ্যং চত্বাবএব বর্ণাশ্চাতুর্কর্ণ্যং ময়ৈশ্বরেণ সৃষ্টমুৎপাদিতং ব্রাহ্মণোহস্ত মুখ্যাসৌদিত্যাদিশ্রুতৈঃ গুণকর্মবিভাগশঃ গুণবিভাগশঃ কর্মবিভাগশচ গুণাঃ সত্ত্বরজস্তমাসি তত্র সাত্ত্বিকস্ত সত্ত্ব-প্রধানস্ত ব্রাহ্মণস্ত রজোদমন্তপইত্যাদীনি কর্মাণি সৎপোপসর্জনরজঃপ্রধানস্ত ক্রত্বরস্ত

গিরিকৃত টীকা ।

ধর্মিত্যাশঙ্ক্যাহ মনুষ্যালোকে হীতি । লোকান্তবেব তর্হি কর্মফলসিদ্ধির্নাস্তীত্যশঙ্ক্য ক্ষিপ্ৰবিশেষণস্য তাৎপর্যমাহ ক্ষিপ্ৰমিতি । কচিৎ কর্মফলসিদ্ধিরবিলম্বেন ভবত্যন্তত্র তু বিলম্বেনেতি বিভাগে কো হেতুবিভ্যাশঙ্ক্য সামগ্রীভাবাতাবাত্যামিত্যাহ মানুষইতি । মনুষ্যালোকে কর্মফলসিদ্ধেঃ শৈজ্যাত্তদতিমুখানাং জ্ঞানমার্গবৈমুখ্যং প্রায়িকমিত্যুপসংহরতি তেষামিতি ॥ ১২ ॥

মনুষ্যালোকে চাতুর্কর্ণ্যং চাতুরাশ্রম্যামিত্যেনেন দ্বারেণ কর্মাধিকারনিয়মে কারণপৃচ্ছতি মানুষএবেতি । আদিশঙ্কেনাবস্থাবিশেষা বিবক্ষ্যন্তে । প্রকারান্তরেণ বৃত্তানুবাদপূর্বক-চোদ্যমুখাপয়তি অথবেত্যাদিনা । প্রশ্নদ্বয়ং পরিহরতি উচ্যতইতি । তর্হি তব কর্তৃত্ব-ভোক্তৃত্বসম্ভবাদস্বদাদিভুল্যদ্বেনানীশ্ববস্তুমিত্যাশঙ্ক্যাহ তস্মেতি । ঈশ্বরস্ত বিষমসৃষ্টিঃ বিদ-ধানস্ত সৃষ্টিবৈষম্যানির্কাহকং কথয়তি শুণেতি । গুণবিভাগেন কর্মবিভাগন্তেন । চাতুর্কর্ণ্যস্য সৃষ্টিমেবোপদিষ্টাঃ স্পষ্টয়তি তত্ত্বেত্যাদিনা । প্রশ্নদ্বয়প্রতিবিধানং প্রকৃতমুপসংহ-রতি তচ্ছেদমিতি । মনুষ্যালোকে পরং বর্ণাশ্রমাদিপূর্বকে কর্মণ্যধিকারঃ তত্রৈব বর্ণাদে-

স্বামিকৃত টীকা ।

ন্যামেব হি স্বর্গাৎ কর্মজা সিদ্ধিঃ ফলং শীঘ্রং ভবতি ন তু জ্ঞানফলং কৈবল্যং, দুশ্রাপ্যহাৎ জ্ঞানস্য ॥ ১২ ॥

নহু কেচিৎ সকামতয়া প্রবর্তন্তে কেচিন্নিকামতয়েতি কর্মবৈচিত্র্যং তৎকর্তৃণাঞ্চ ব্রাহ্মণা-দীনায়ুত্তমমধ্যমাদিবৈচিত্র্যং কুর্ন্ততন্তব কথং বৈষম্যং নাস্তীত্যশঙ্ক্যাহ চাতুর্কর্ণ্যমিতি । চত্বারো বর্ণা এবেতি চাতুর্কর্ণ্যং স্বার্থে ব্যঞ্জন্যঃ, অন্নমর্ষঃ সত্ত্বপ্রধানা ব্রাহ্মণাস্তেবাঃ শমদ-



ন মাং কৰ্ম্মণি লিম্পন্তি ন মে কৰ্ম্মফলে স্পৃহা ।

ইতি মাং যোহভিজানাতি কৰ্ম্মভিন্ স বধ্যতে ॥ ১৪ ॥

শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

শৌৰ্য্যতেজঃপ্রভৃতীনি কৰ্ম্মাণি তমউপসৰ্জ্জনরজঃপ্রধানস্য বৈশ্বস্য কৃষ্যাদীনি কৰ্ম্মাণি রজঃ  
উপসৰ্জ্জনতমঃপ্রধানস্য শূদ্রস্য গুণশ্চৈব কৰ্ম্মেত্যেবঃ গুণকৰ্ম্মবিভাগশঃ চাতুৰ্কৰ্ণ্যং ময়া  
স্বষ্টমিত্যর্থঃ তচ্ছেদং চাতুৰ্কৰ্ণ্যং নাত্মেযু লোকেষু অতো মানুষ্যে লোকে ইতি বিশেষণং, হস্ত  
তর্হি চাতুৰ্কৰ্ণ্যস্য সর্গাদেঃ কৰ্ম্মণঃ কৰ্ত্তৃভাৎ ফলেষু যুজ্যসে অতো ন ষঃ নিত্যমুক্তো নিত্যো-  
শ্বরইত্যাচ্যতে, যদ্যপি মায়াসংব্যবহারেণ তস্য কৰ্ম্মণঃ কৰ্ত্তারমপি সত্ত্বং তথাপি মাং পর-  
মার্থতো বিদ্যাকৰ্ত্তারমতএবাব্যয়মসংসারিণঞ্চ মাং বিদ্ধি ॥ ১৩ ॥

যেযাস্ত কৰ্ম্মণাং কৰ্ত্তারং মাং মন্তসে পরমার্থতন্তেষামকৰ্ত্তেবাহং যতঃ নেতি । ন মাং  
তানি কৰ্ম্মাণি লিম্পন্তি দেহাদ্যাবশ্তকধেনাহঙ্কাবাতাবান্ চ তেষাং কৰ্ম্মণাং ফলেষু মে স্পৃহা

গিরিকৃত টীকা ।

রীশ্বরেণ স্বষ্টভান্ন লোকান্তরেণ, তত্র বর্ণাদ্যভাবাদীশ্বরমেব চাতুৰ্কৰ্ণ্য্যাশ্রমাদিবিভাগভাগিনো-  
হধিকারিণোহনুবর্তন্তে তেনৈব বণাদেস্তুৰ্য্যাপাবস্য চ স্বষ্টভান্নদনুবর্তনস্য যুক্ত্বাদিত্যর্থঃ ।  
তস্যোক্ত্যাদি দ্বিতীয়ভাগাপোদ্যং চোদ্যমনুদ্রবতি হন্তেতি । যদি চাতুৰ্কৰ্ণ্যাদিকৰ্ত্তৃভাদীশ্বরস্য  
প্রাণজ্ঞো নিয়মোহভিমতস্তর্হি তদ্বিষয়স্বষ্ট্যাদেস্তুনিষ্ঠব্যাপাবস্য চ ধর্ম্মাদেনিবর্তকত্বাস্ত-  
কলস্য কৰ্ত্তৃগামিত্বাৎ কৰ্ত্তৃভোক্তৃয়োঃপ্রযি প্রসঙ্গাৎ নিত্যমুক্ত্বাদি তেন স্যাদিত্যর্থঃ ।  
মায়য়া কৰ্ত্তৃৎ পরমার্থতচ্চাকৰ্ত্তৃত্বমিত্যভ্যুপগম্যান্নিত্যমুক্ত্বাদি সিধ্যতীত্যন্তরমাহ উচ্যত  
ইতি । ময়াপ্রবৃন্তেন সংব্যবহারেণ চাতুৰ্কৰ্ণ্যাদেস্তুকৰ্ম্মণশ্চ যদ্যপি কৰ্ত্তাহং তথাপি  
তথাবিধং মাং পরমার্থতোহকৰ্ত্তারং বিদ্ধীতি যোজনা । অকৰ্ত্তৃভাদেবাতোক্তৃৎসিদ্ধি-  
রিত্যাহ অন্তএবেতি ॥ ১৩ ॥

ঈশ্বরস্য কৰ্ত্তৃভোক্তৃৎসার্কন্ততোহভাবে কৰ্ম্মতৎফলে সম্বন্ধবৈধূর্য্যং ফলতীত্যাং যেষাং  
দ্বিতি । কৰ্ম্মতৎফলসংস্পর্শশূন্যমীশ্বরঃ মাং পশুতো দর্শনানুরূপং ফলং দর্শয়তি ন মামিতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

মাদীনি কৰ্ম্মাণি, সম্বরজঃপ্রধানাঃ ক্ষত্রিয়ান্তেষাং শৌৰ্য্যযুদ্ধাদীনি কৰ্ম্মাণি রজস্তমঃপ্রধানা-  
বৈশ্বাস্তেষাঞ্চ কৃষিবাণিজ্যাদীনি কৰ্ম্মাণি, তমঃপ্রধানাঃ শূদ্রাস্তেষাঞ্চ ত্রৈবর্ণিকগুণপ্রবাদীনি  
কৰ্ম্মাণীত্যেবঃ গুণানাং কৰ্ম্মণাঞ্চ বিভাগশ্চাতুৰ্কৰ্ণ্যং ময়েব স্বষ্টমিতি সত্যং তথাপ্যেবঃ  
তস্য কৰ্ত্তারমপি ক্লান্তোহকৰ্ত্তাবমেব মাং বিদ্ধি, তত্র হেতুরব্যয়ং আপজ্জিরাহিত্যেন  
শ্রমরহিতং ॥ ১৩ ॥

এবং জ্ঞাত্ব কৃতং কৰ্ম পূৰ্বেৱপি মুমুক্শুভিঃ ।

কুরু কৰ্মৈব তস্মাস্থং পূৰ্বেঃ পূৰ্বতনং কৃতম্ ॥ ১৫ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ॥

তৃষ্ণা যেষাম্ সংসারিণাং অহং কৰ্ত্তেত্যভিমানঃ কৰ্ম্মস্ব স্পৃহা তৎকালে চ তান্ কৰ্ম্মাণি লিম্পন্তীতি যুক্তং তদভাবান্ন মাং কৰ্ম্মাণি লিম্পন্তীত্যেবঃ যোহন্তোহপি মামাস্থতেনাভিজানাতি নাহং কৰ্ত্তা ন মে কৰ্ম্মফলে স্পৃহেতি স কৰ্ম্মভি ন বধ্যতে তস্তাপি ন দেহাদ্যারম্ভকাণি কৰ্ম্মাণি ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

নাহং কৰ্ত্তা ন মে কৰ্ম্মফলে স্পৃহেতি এবমিতি । এবং জ্ঞাত্ব কৃতং কৰ্ম্ম পূৰ্বেৱপ্যতিক্রান্তমুমুক্শুভিঃ কুরু তেন কৰ্ম্মৈব তং ন তৃক্ষীমানং নাপি সন্ন্যাসঃ কৰ্ত্তব্যস্তস্মাৎ

গিরিকৃত টীকা ।

তানি কৰ্ম্মাণিতি যেষাং কৰ্ম্মণামহং কৰ্ত্তা তবাভিমতস্তানীতি যাবৎ । দেহেন্দ্রিয়াদ্যারম্ভকথেন তেষাং কৰ্ম্মণামীশ্বরে সম্পর্শাভাবে তস্ত তৎকারণবস্থায়ামহঙ্কারাভাবং হেতুং করোতি অহঙ্কারাভাবাদিতি । কৰ্ম্মফলতৃষ্ণাভাবাচ্ছেদনঃ কৰ্ম্মাণি ন লিম্পন্তীত্যাহ ন চেতি । উক্তমেব প্রপঞ্চয়তি যেষাং স্থিতি । তদভাবেৎ কৰ্ম্মস্বং কৰ্ত্তেত্যভিমানস্ত তৎকালে স্পৃহায়াশ্চাভাবাদিত্যর্থঃ । ঈশ্বরস্ত কৰ্ম্মনির্লেপেহপি ক্ষেত্রজস্ত কিমাত্মমিত্যাশঙ্কে্যাত্তরাজং ব্যাচষ্টে ইত্যেবমিতি । অভিজ্ঞানপ্রকারমভিনয়তি নাহমিতি । জ্ঞানফলং কথয়তি স কৰ্ম্মভিরিতি । কৰ্ম্মাস্বদ্ধং বিভূষি বিশদয়তি তস্তাপীতি ॥ ১৪ ॥

তব কৰ্ম্মতৎফলসম্বন্ধাভাবে তথা জ্ঞানবতশ্চ তদসম্বন্ধে মমাপি কিং কৰ্ম্মণেত্যাশঙ্ক্য কৰ্ম্মণি কৰ্ত্তৃত্বাভিমানং তৎকালে স্পৃহাঞ্চাতৃষ্ণা মুমুক্শুৎ ত্বয়া কৰ্ম্ম কৰ্ত্তব্যমেবেত্যাহ নাহমিত্যাদিনা । এবমিতি নাহং কৰ্ত্তেত্যেবমাদি পরামুশ্রুতে, তেন পূৰ্বেমুমুক্শুভিরমুষ্টিত্বেন হেতুনেত্যর্থঃ । কৰ্ম্মৈবেত্যেবকার্যমাহ নেত্যাদিনা তৎশব্দস্ত ক্রিয়াপদেন সম্বন্ধঃ । তস্মাদিত্যুক্তমেব ক্ষুটয়তি পূৰ্বেৱিতি । যত্বেতং কিং মম কৰ্ম্মণেতি তত্র ইমজ্ঞো বা তদ্বিধা

স্বামিকৃত টীকা ।

তদেব দর্শয়ন্তাহ ন মামিতি । কৰ্ম্মাণি বিশ্বস্থষ্ট্যাদীস্তপি মাং ন লিম্পন্তি আসক্তং ন কুর্কন্তি নিরহঙ্কারদ্বাদাপ্তকামত্বেন মম কৰ্ম্মফলে স্পৃহাভাবাচ্চ, মাং ন লিম্পন্তীতি কিং বক্তব্যং যতঃ কৰ্ম্মলেপরাহিত্যেন মাং যোহভিজানাতি সোহপি কৰ্ম্মভি ন বধ্যতে মম নির্লেপত্বকারণং নিরহঙ্কারত্বনিষ্পৃহাদিকং জ্ঞানভক্ত্যাপ্যহঙ্কারাদিশৈথিল্যাৎ ॥ ১৪ ॥

যে যথা মামিত্যাগি চতুর্ভিঃ শ্লোকৈঃ প্রাসঙ্গিকমীশ্বরস্ত বৈবম্যং পরিদ্রব্য পূৰ্ব্বোক্তমেব কল্পযোগঃ প্রপঞ্চয়িতুমন্তস্মারয়তি এবমিতি । অহঙ্কারাদিরাহিত্যেন কৃতং কৰ্ম্ম বদ্ধকং ন

কিং কৰ্ম কিমকৰ্মেতি কবয়োহপ্যত্র মোহিতাঃ ।

তত্তে কৰ্ম প্রবক্ষ্যামি যজ্ঞজ্ঞাত্বা মোক্ষ্যসেহশুভাৎ ॥১৬॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

পূৰ্বেৰপ্যহুষ্ঠিতত্বাৎ যদ্যনাত্মজ্ঞস্তদাত্মজ্ঞার্থঃ তৎসিদ্ধিলোকসংগ্রহার্থঃ পূৰ্বেৰ্জ্জনকাদিভিঃ পূৰ্বতনং কৃতং মাধুনা তনং কৃতং নিৰ্ৰুজিতং ॥ ১৫ ॥

তত্র কৰ্ম চেৎ কৰ্ত্তব্যং তদ্বচনাদেব কবোম্যহং কিং বিশেষণেন পূৰ্বেঃ পূৰ্বতনং কৃতমিত্যুচ্যতে যস্মান্নহৈবম্যং কৰ্মাকৰ্মণি কথং কিং কৰ্মেতি । কিং কৰ্ম কিস্মাকৰ্মেতি কবয়ো মেধাবিনোহপি অত্রাশ্মিন্ কৰ্মাদিবিষয়ে মোহিতাঃ মোহঃ গতাঃ অতন্তে তুভ্যমহং কৰ্মাকৰ্ম চ প্রবক্ষ্যামি যৎ জ্ঞাত্বা বিদিত্বা কৰ্মাদি, মোক্ষ্যসে অশুভাৎ সংসারাৎ, ন চৈবং ত্বয়া মন্তব্যং, কৰ্ম নাম দেহাদিচেষ্টা লোকপ্রসিদ্ধম অকৰ্ম নাম তদক্রিয়া তুষ্ণীমাননং কিং তত্র বোদ্ধব্যমিতি ॥ ১৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

যদ্যজ্ঞস্তদা চিত্তশুদ্ধ্যর্থঃ কুরু কৰ্মেত্যাহ যদাঁতি । দ্বিতীয়ঃ প্রত্যাহ তৎসিদ্ধিৰিতি । কুরু কৰ্মেতি সম্বন্ধঃ । পূৰ্বেমু'চৈরাচরিতমিত্যেতাভবতো কিমিতি বিবেকবতা ময়া তৎ কৰ্ত্তব্য-মিত্যাশঙ্ক্যাহ জনকাদিভিরিতি । তে তদৈব সংপাদ্য কৰ্ম কৃতবন্তো ন তদিদানীমপ্রামা-ণিকত্বাদনুষ্ঠেয়মিত্যাশঙ্ক্যাহ পূৰ্বতনমিতি ॥ ১৫ ॥

কৰ্মবিশেষণমাক্ষিপতি তত্রোতি । মনুষ্যালোকঃ সপ্তম্যর্থঃ । কৰ্মণি মহতো বৈষম্যস্য বিদ্যমানত্বাশ্চ পূৰ্বেৰহুষ্ঠিতত্বেন পূৰ্বতনত্বেন চ বিশেষিতত্বে তস্মিন্ প্রবৃতিস্তব শ্রুকেতি যুক্তং বিশেষণমিতি পরিহরতি উচ্যতাইতি । কৰ্মণি দেহাদিচেষ্টারূপে লোকপ্রসিদ্ধে নাস্তি বৈষম্যমিতি শঙ্কতে কথমিতি । বিজ্ঞানবতানপি কৰ্মাদিবিষয়ে ব্যামোহোপপত্তেঃ স্মতরা-মেব তব তদ্বিষয়ে ব্যামোহসম্ভবান্তদপোহাৰ্থমাপ্তবাক্যাপেক্ষণাদস্তি কৰ্মণি বৈষম্যমিত্যন্তর-মাহ কিং কৰ্মেতি । তত্তে কৰ্মেত্যত্রাহকারানুবন্ধেনাপি পদং ছেত্তব্যং । কৰ্মাদিপ্রবচনশ্চ প্রয়োজনমাহ জজ্ঞাত্বেতি । তৎকৰ্মাকৰ্ম চেতি সম্বন্ধঃ । অতো মেধাবিনোহপি যথোক্তে বিষয়ে ব্যামোহস্ত সত্যদিত্যর্থঃ । কৰ্মণোহকৰ্মণশ্চ প্রসিদ্ধত্বাভিষয়ে ন কিসিদ্ধোদ্ধব্য-মিতি চোদ্যমনুদ্য নিরস্যাতি ন চেতি ॥ ১৬ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ভবতীত্যেবং জ্ঞাত্বা পূৰ্বেৰ্জ্জনকাদিভিরপি মুমুকুভিঃ সম্বন্ধার্থঃ পূৰ্বতনঃ যুগান্তরেষপি কৃতঃ তস্মাদ্যমপি প্রথমং কৰ্মৈব কুরু ॥ ১৫ ॥

তচ্চ তৎসিদ্ধিঃ সহ বিচার্য কৰ্ত্তব্যং ন লোকপরম্পরমাত্রোপেত্যাহ কিং কৰ্মেতি । কিং কৰ্ম কীদৃশং কৰ্মকরণং কিমকৰ্ম কীদৃশং কৰ্মাকরণং ইত্যশ্মিন্নৰ্থে বিবেকিনোহপি মোহিতাঃ

কৰ্মণো হপি বোদ্ধব্যং বোদ্ধব্যঞ্চ বিকৰ্মণঃ ।

অকৰ্মণশ্চ বোদ্ধব্যং গহনা কৰ্মণো গতিঃ ॥ ১৭ ॥

কৰ্মণ্যকৰ্ম যঃ পশ্চেদকৰ্মণি চ কৰ্ম যঃ ।

স বুদ্ধিমান্ মনুষ্যশ্চ স যুক্তঃ কৃত্ত্বকৰ্মকৃত্ত্ব ॥ ১৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কৰ্ম্মাৎ উচ্যতে কৰ্ম্মণ ইতি । কৰ্ম্মণঃ শাক্তবিহিতস্ত হি যস্মাৎ অপ্যস্তি বোদ্ধব্যঃ, বোদ্ধ  
ব্যাক্ষান্ত্যেব বিকৰ্ম্মণঃ প্রতিষদ্ধস্ত তথা অকৰ্ম্মণশ্চ তৃষ্ণীভাবস্য বোদ্ধব্যমন্তীতি ত্রিগুণাধ্যা-  
হারঃ কৰ্ত্তব্যো, যস্মাৎ গহনা বিষয়া হৃৎকোষা কৰ্ম্মণইতু্যপলক্ষণাৎ কৰ্ম্মাদীনাং কৰ্ম্মাকৰ্ম্ম-  
বিকৰ্ম্মণাং গতিধাখ্যায়ঃ তত্ত্বমিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

কিং পুনস্তত্ত্বং কৰ্ম্মাদেৰ্যদ্বোদ্ধব্যং বক্ষ্যামিতি প্রতিজ্ঞাতমুচ্যতে কৰ্ম্মণীতি । কৰ্ম্মণি কৰ্ম্ম  
ক্রিয়তাইতি ব্যাপারমাত্রং তস্মিন্ কৰ্ম্মণি অকৰ্ম্ম কৰ্ম্মাভাবে যঃ পশ্চেদকৰ্ম্মণি চ কৰ্ম্মাভাবে

গিরিকূত টীকা ।

তত্র হেত্বাকাঙ্ক্ষাপূৰ্ব্বকমনস্তরং শ্লোকমবতারয়তি কস্মাদিতি । ত্রিষপি কৰ্ম্মাকৰ্ম্মবিক-  
ৰ্ম্মস্ব বোদ্ধব্যমন্তীতি যস্মাদধ্যাহারস্তস্মান্মদীয়ঃ প্রবচনমর্থবদिति যোজনা । বোদ্ধব্যসম্ভাবে  
হেতুমাহ যস্মাদিতি । ত্রিতয়ং প্রকৃত্যান্ততমশ্চ গহনত্ববচনমযুক্তমিত্যাশঙ্ক্যান্ততমগহন-  
সোপলক্ষণার্থত্বমুপেত্য বিবক্ষিতমর্থমাহ কৰ্ম্মাদীনামিতি ॥ ১৭ ॥

উত্তরশ্লোকমাকাঙ্ক্ষাপূৰ্ব্বকমুপাদত্তে কিং পুনরिति । প্রথমপাদস্যাকরোথমর্থঃ কথ-  
য়তি কৰ্ম্মণীত্যাদিনা । দ্বিতীয়পাদস্যপি শব্দপ্রকাশিতমর্থঃ নির্দিশতি অকৰ্ম্মণি, চেতি  
কৰ্ম্মাভাবে যঃ কৰ্ম্ম পশ্যতীতি সম্বন্ধঃ । প্রবৃত্তেবেব কৰ্ম্মত্বান্নিবৃত্তেন্তদভাবদ্বাণ্ডত্ব কথং  
কৰ্ম্মদৰ্শনমিত্যাশঙ্ক্য দ্বয়োরপি কাবকাবীনবেনাবিশেষমভিপ্রোক্ত্যাহ কৰ্ত্তৃত্বাদিতি ।

স্বামিকূত টীকা ।

অতো যজ্ঞোহা যদহুষ্ঠায়াস্তভাং সংসারায়োক্যশ্চে মুক্তো ভবিষ্যদি তৎ কৰ্ম্মাকৰ্ম্ম চ তুভ্য-  
মহং প্রবক্ষ্যামি তচ্ছৃণু ॥ ১৬ ॥

নহ্ন লোকপ্রসিদ্ধমেব কৰ্ম্ম দেহাদিব্যাপারাত্মকং অকৰ্ম্ম চ তদব্যাপারাত্মকং অন্তঃ কথং  
চ্যতে কবরোহি প্যত্র মোহং প্রাপ্তাইতি তত্রাহ কৰ্ম্মণইতি । কৰ্ম্মণো বিহিতব্যাপাবব্যাপি  
তত্ত্বং বোদ্ধব্যমন্তি ন তু লোকপ্রসিদ্ধমাত্রমেব, অকৰ্ম্মণোহিবিহিতব্যাপারস্যপি তত্ত্বং  
বোদ্ধব্যমন্তি, যতঃ কৰ্ম্মণো গতির্গহনা, কৰ্ম্মইতু্যপলক্ষণার্থঃ কৰ্ম্মাকৰ্ম্মবিকৰ্ম্মণাং তত্ত্বং হৃর্কি-  
জ্ঞেয়মিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

তদেব কৰ্ম্মাদীনাম্ হৃর্কিজ্ঞেয়ত্বং দৰ্শয়মাহ কৰ্ম্মণীতি । পরমেশ্বরারাদনজনকণে কৰ্ম্মণি

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কর্তৃত্বত্বাৎ প্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যোর্ষত্বপ্রাপ্যব হি সৰ্ব্বএব ক্রিয়াকারকাদিবাবহারোহবিদ্যা-  
ভূমাবেব কৰ্ম যঃ পশ্যেৎ যঃ পশুতি স বুদ্ধিমান্ মনুষ্যো য় স যুক্তো যোগী চ কৃৎস্নকৰ্মকৃৎ  
সমস্তকৰ্মকৃচ্চ স ইতি স্ত্ৰুযতে কৰ্মাকৰ্মণোরিতরেতরদর্শী, নহু কিমিদং বিরুদ্ধমুচ্যতে, কৰ্মণ্য-  
কৰ্ম যঃ পশ্যেদিত্যকৰ্মণি চ কৰ্মেতি, ন হি কৰ্মাকৰ্ম স্যাদকৰ্ম তত্র বিরুদ্ধং কথং পশ্যেৎ  
ব্রহ্ম, নম্বকৰ্মেব পরমার্থতঃ সৎ কৰ্মবদবভাসতে মুঢ়দৃষ্টেলোকস্য তথা কৰ্মেবাকৰ্মবৎ তত্র  
যথাকৃতদর্শনার্থমাহ ভগবান্ কৰ্মণ্যকৰ্ম যঃ পশ্যেদিত্যাदि, অতো ন বিরুদ্ধং বুদ্ধিমত্বাহ্য-  
পপ্তেষ্টে বোদ্ধব্যমিতি চ যথাকৃতং দর্শনমুচ্যতে, ন চ বিপরীতজ্ঞানাদশুভান্নোক্ষণং স্যাৎ  
যৎ জ্ঞানো মোক্ষ্যসেহুভাদিতি চোক্তং তস্মাৎ কৰ্মাকৰ্মণী বিপর্যয়েণ গৃহীতে প্রাণিতি-

গিরিকৃত টীকা ।

প্রবৃত্তাবিব নিবৃত্তাবপি কৰ্মদর্শনমবিরুদ্ধমিতি শেষঃ । নহু নিবৃত্তেৰ্ষধস্তীনত্বাৎ কাবক-  
নিবন্ধনাতাবান্ন তত্র কৰ্মদর্শনং যুক্ত্যতে তত্রাহ বস্বিতি । ক্রিয়াকারকফলব্যবহারস্য  
সৰ্ব্বস্যবিদ্যাবত্ৰায়ামেব প্রবৃত্তত্বাৎস্বনঃস্পর্শশূন্যত্বাৎ প্রবৃত্তিবিম্বিতাবপি যঃ কৰ্ম পশুতি  
স মনুষ্যো য় বুদ্ধিমানিতি সত্বকঃ । কৰ্মণ্যকৰ্ম অকৰ্মণিচ কৰ্ম পশ্যতো বুদ্ধিমত্বং যুক্তং সমস্ত-  
কৰ্মকৃৎকথং কথমিত্যাশঙ্ক্যাহ ইতিস্ত্ৰুযত ইতি । শ্লোকস্য শব্দোপেত্বর্থে দর্শিতে তাৎপর্যার্থা-  
পরিজ্ঞানান্নিধোবিরোধঃ শঙ্কতে নস্বিতি । কথমিদং বিরুদ্ধমিত্যাশঙ্ক্যাহ কৰ্মণীতি ।  
বিষয়সমুদী বা স্যাদধিকরণসমুদী বেতি বিরুদ্ধাদ্যেহত্য়াকারং জ্ঞানমন্তাবলম্বনমিতি  
স্পষ্টো বিরোধঃ স্যাদিত্যাহ ন হীতি । অন্তস্যান্যাত্মত্যাগাৎ কৰ্মাকৰ্মণোরভেদাসম্ভবা-  
দকৰ্মাকারঃ কণ্ডাবলম্বনং জ্ঞানমবুদ্ধিমিত্যর্থঃ । দ্বিতীয়ং দুষয়তি তত্রোতি । কৰ্মণ্যধি-  
করণে ততো বিরুদ্ধমকৰ্ম কথমাধেয়ং ব্রহ্ম ব্রহ্মমীষ্টে ন হি কৰ্মাকৰ্মণোর্মিধোবিরুদ্ধয়োরা-  
ধারাদেয়ভাবঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ । বিষয়সমুদীমুপেত্য সিদ্ধান্তম্ পরিহরতি নীকৰ্মেবেতি ।  
লোকস্য মুঢ়দৃষ্টেৰ্কিবেকবজ্জিতস্য পরমার্থতো ব্রহ্মাকৰ্মাক্রিয়মেব সৎ, ব্রাহ্ম্য কৰ্মসহিতং  
ক্রিয়াবদিব প্রতিভাতীত্যকৰ্মার্থঃ । পরস্পরাধ্যাসমুপেত্যোক্তং তথোতি । যথা খবকৰ্ম  
ব্রহ্ম কৰ্মবহুপলভ্যতে তথা কৰ্ম সক্রিয়মেব দৈতং অক্রিয়ে ব্রহ্মণ্যধিষ্ঠানে সংসৃষ্টং তদ্বদাতী-  
ত্যকরমোজনা । কৰ্মাকৰ্মণোরিতরেতরাধ্যাসে সিদ্ধে সময়গুদর্শনসিদ্ধার্থঃ ভগবতো বচন-  
মুচিতমিত্যাহ তত্রোতি । যথা যদিদং রজতমিতি প্রতিপন্নঃ তদিদানীং শুভ্রিশকলঃ  
পশ্যেতি ব্রহ্মসিদ্ধরজতরপবিবরানুবাদেন তদধিষ্ঠানঃ শুভ্রিমাত্রমুপদিশ্যতে তথা ব্রহ্ম-

স্বামিকৃত টীকা ।

কৰ্মবিষয়ে অকৰ্ম কৰ্মেদং ন ভবতীতি যঃ পশ্যেতস্য জ্ঞানহেতুত্বেন বন্ধকত্বাভাবাৎ, অক-  
ৰ্মণি চ বিহিতাকরণে কৰ্ম যঃ পশ্যেৎ প্রত্যবাসোৎপাদকত্বেন বন্ধহেতুত্বাৎ, মনুষ্যো য় কৰ্ম-

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

স্তম্বিপৰ্য্যায়গ্রহণিবৃত্তার্থঃ ভগবতো বচনঃ কৰ্ম্মণ্যকৰ্ম্ম য ইত্যাদি ন চাত্ৰ কৰ্ম্মাধিকরণমকৰ্ম্মাস্তি  
কুণ্ডে বদবানীৰ নাপ্যকৰ্ম্মাধিকরণং কৰ্ম্মাস্তি কৰ্ম্মাভাববাদকৰ্ম্মণোহতো বিপরীতে গৃহীতে  
এব কৰ্ম্মাকৰ্ম্মণী লৌকিকৈঃ, যথা যুগত্বিকায়ামুদকঃ শুভিকায়ঃ বা রজতঃ, নহু কৰ্ম্ম  
কৰ্ম্মৈব সৰ্ব্বেবাং ন কচিৎ ব্যভিচবতি তত্র নৌহস্য নাবি গচ্ছন্ত্যাঃ তটস্থেৎগতিকেষু  
নগেষু ঐতিকূলগতিদর্শনাৎ দূরেষু চক্ষুযোঃসন্নিকটেষু গচ্ছৎসু গত্যভাবদর্শনাদেবমিহাশা-  
কৰ্ম্মণি অহং কবোমীতি কৰ্ম্মদর্শনং কৰ্ম্মণি চাকৰ্ম্মদর্শনং বিপরীতদর্শনং যেন তন্নিকার-  
ণার্থমুচ্যতে কৰ্ম্মণ্যকৰ্ম্ম যঃ পশ্চাদিত্যাदि, তদেতদুক্তপ্রতিবচনম্যসকৃত্যক্তবিপরীত-

### গিরিকৃত টীকা ।

সিদ্ধকৰ্ম্মাদ্যাক্তবিষয়ানুবাদেন তদধিষ্ঠানং কৰ্ম্মাদিরহিতং কূটস্থং ব্রহ্ম ভগবতা ব্যপ-  
দিশ্রুতে তথা চ ভগবৎচনমবিকল্পমিত্যাহ অতইতি । ইতচ্চাধ্যায়োপিতকৰ্ম্মাদ্যানুবাদ-  
পূৰ্ব্বকঃ তদধিষ্ঠানস্য কৰ্ম্মাদিরহিতস্য নির্বিশেষস্য ব্রহ্মণো ভগবতা বোধ্যমানত্বান্ন  
তত্র বিবোধশঙ্ক্যবকাশো তবতীত্যাহ বুদ্ধিমত্বাদিতি । কূটস্থং ব্রহ্মণোহন্তস্ত সৰ্ব্বস্ত  
মায়ামাত্রত্বাৎ অন্তজ্ঞানধ্বুদ্ধিমত্বমুক্তসৰ্ব্বকৰ্ম্মকৃত্ত্বানামনুপপত্তেরত্ৰ চ বুদ্ধিমানিত্যা-  
দিনা বুদ্ধিমত্বাদিনির্দেশাৎ ব্রহ্মজ্ঞানাদেব তদুপপত্তেঃ সৰ্ব্ববিক্রয়ারহিতং ব্রহ্ম-  
জ্ঞানমেব বিবক্ষিতমিত্যর্থঃ । বোধশঙ্কস্য সম্যগ্জ্ঞানে প্রসিদ্ধত্বাৎ কৰ্ম্মাকৰ্ম্মবিকৰ্ম্মণাং  
স্বরূপং বোদ্ধব্যমস্তীতি বদতা সম্যগ্জ্ঞানোপদেশস্য বিবক্ষিতবাদপি কূটস্থং ব্রহ্মাত্মাভি-  
প্রোক্তমিত্যাহ বোদ্ধব্যমিতি । কলবচনপৰ্য্যালোচনায়ামপি কূটস্থং ব্রহ্মাত্মাভিপ্রোক্তং  
প্রতিভাতীত্যাহ ন চেতি । সম্যগ্জ্ঞানাধীনকলমত্র ন ঐতিমিত্যাশঙ্ক্যাহ যৎ জ্ঞায়েতি ।  
অধ্যানোপাপবাদার্থঃ ভগবৎচনমবিকল্পমিত্যুপপাদিতমুপসংহরতি তস্মাদিতি । তদ্বি-  
পর্য্যযেতাত্র তচ্ছব্দেন প্রাণিনো গৃহ্যন্তে । বিষয়সমুদয়পরিগ্রহেণ পরিহারমভিধানা-  
ধিকরণসমুদয়পক্ষে দর্শিতং দূষণমঙ্গীকারেণ পরিহরতি ন চেতি । ব্যবহারভূমিরত্রেচ্ছা-  
চ্যতে, যোগ্যত্বে সত্যমূলকৈরিত্যর্থঃ । অকৰ্ম্মাধিকরণং কৰ্ম্ম ন সম্ভবতীত্যত্র হেৎবন্তর-  
মাহ কৰ্ম্মাভাবত্বাদিতি । ন হি তুচ্ছস্যাধিকরণত্বঃ কচিদ্ভূমিষ্টহেতুত্বার্থঃ । নিরূপ্যমাণে  
কৰ্ম্মাকৰ্ম্মণোরধিকবণাধিকর্তব্যভাবাসম্ভবে কলিতমাহ অতইতি । শাস্ত্রপরিচয়বিরহিণাম-  
ধ্যায়োপমুদাহরতি যথোক্তি । কৰ্ম্মাকৰ্ম্মণোরারোপিতত্বমুক্তমব্যুপায়াঃ শব্দতে নষিতি ।

### স্বামিকৃত টীকা ।

কূৰ্ব্বাণেষু স বুদ্ধিমান্ ব্যবসায়াক্তবুদ্ধিমত্বাচ্ছেঠঃ, তঃ প্রোক্তোতি স যুক্তো যোগী তেন  
কৰ্ম্মণা জ্ঞানযোগাবাপ্তেঃ, সএব কৃত্ত্বকৰ্ম্মকর্তা চ সৰ্ব্বতঃসংপ্রত্যুতোকহানীয়ে চ তস্মিন্  
কৰ্ম্মণি সৰ্ব্বকৰ্ম্মকলানামভর্তাবাৎ । তদেবমাক্তকোঃ কৰ্ম্মযোগাধিকারাবস্থানাং ন কৰ্ম্মণা-  
মনারম্ভাদিত্যানোক্তএব কৰ্ম্মযোগঃ স্পষ্টীকৃতস্তৎপ্রপঞ্চপথাত্মস্য একরূপস্য ন

প্রকৃতেঃ ক্রিয়মাণানি গুণৈঃ কৰ্ম্মাণি সৰ্ব্বশঃ ।

অহঙ্কারবিমূঢ়াত্মা কৰ্ত্তাহমিতি মন্ততে ॥ ২৭ ॥

তদ্ববিত্ত্ব মহাবাহো গুণকৰ্ম্মবিভাগয়োঃ ।

গুণা গুণেষু বৰ্ত্তন্তুহিতি মত্বা ন সজ্জতে ॥ ২৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অবিদ্বান্ অজ্ঞঃ কথং কৰ্ম্মস্ব সজ্জত ইত্যাহ প্রকৃতেরिति । প্রকৃতেঃ প্রকৃতিঃ প্রাধান্য-  
সম্বলন্তমসাং গুণানাং সাম্যাবস্থা তস্যাঃ প্রকৃতেঃ গুণৈর্কিকারৈঃ কার্য্যকরণরূপৈঃ ক্রিয়-  
মাণানি কৰ্ম্মাণি লৌকিকানি শাস্ত্রীয়াণি চ সৰ্ব্বশঃ সৰ্ব্বপ্রকারৈরহঙ্কারবিমূঢ়াত্মা কার্য্য-  
করণসংঘাতাত্মপ্রত্যয়োহহঙ্কাবস্তেন বিবিধং নানাবিধং মূঢ়ঃ আত্মান্তঃকরণং যস্য সোহয়ং  
কার্য্যকরণধৰ্ম্মা কার্য্যকরণাভিমানবিদ্যয়া কৰ্ম্মণ্যাত্মনি মন্তমানস্তত্ত্বং কৰ্ম্মণামহং কৰ্ত্তেতি  
মন্ততে ॥ ২৭ ॥

কিং পুনর্মন্ততে বিদ্বান্ তদ্ববিদिति । তদ্ববিত্ত্ব মহাবাহো কস্য তদ্ববিৎ গুণকৰ্ম্মবিভাগ-  
যোগগুণবিভাগস্য কৰ্ম্মবিভাগস্য চ তদ্ববিদিত্যর্থঃ গুণাঃ করণাত্মকাঃ গুণেষু বিষয়াত্মকেষু  
বৰ্ত্তন্তে নান্তেতি মত্বা ন সজ্জতে সক্তিং ন করোতি ॥ ২৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

অজ্ঞানাং কৰ্ম্মসঙ্গিনামিত্যুক্তং তেনোত্তরশ্লোকস্য সঙ্গতিমাহ অবিদ্বানिति । কৰ্ত্তৃ-  
মাত্মনোহবাস্তবমিত্যুপগমাদ্বিদ্বান্ কথং কৰ্ম্মস্ব তস্যাভাবং পশুতীত্যশঙ্ক্যাহ প্রকৃতে-  
রिति । কৰ্ম্মস্ববিদ্বঃ সক্তিপ্রকাবং প্রকটয়ন্ ব্যাকরোতি প্রকৃতেরিত্যাদিনা । প্রাধান-  
শব্দেন মাত্রাশক্তিক্রচ্যতে, অবিদ্যয়েত্বাভয়তঃ সম্বধ্যতে ॥ ২৭ ॥

অজ্ঞস্য কৰ্ম্মস্ব সক্তিমুক্তা বিদ্বস্তদভাবমভিদধাতি কিং পুনরिति । তৎ বাধাত্ম্যং  
বেত্তীতি ব্যুৎপত্ত্যা তদ্ববিদिति তু শব্দেনাজ্ঞানাধিশিষ্টো নির্দিষ্টঃ । প্রপ্নপূৰ্ব্বকং দ্বিতীয়পাদ-  
মবতর্ধ্য ব্যাচষ্টে কণ্ঠেত্যাদিনা । গুণানামেব গুণেষু বৰ্ত্তমানত্বমুক্তং নিগুণত্বান্তেবামি-  
স্বামিকৃত টীকা ।

নহি বিদ্বাষি চেৎ কৰ্ম্ম কৰ্ত্তব্যং তর্হি বিদ্বদ্বিহবোঃ কো বিশেষ ইত্যশঙ্ক্যোত্তরো-  
বিশেষং দর্শয়তি প্রকৃতেরिति বাভ্যাং । প্রকৃতেঃ গুণৈঃ প্রকৃতিকার্য্যৈরিত্যেঃ সৰ্ব্ব-  
প্রকারেণ ক্রিয়মাণানি কৰ্ম্মাণি তাত্ত্বহমেব কৰ্ত্তা করোমীতি মন্ততে । অত্র হেতুঃ অহ-  
মিতি । অহঙ্কারেণৈল্লিঙ্গাদিষা আধ্যাসেন বিমূঢ়বুদ্ধিঃ সন্ ॥ ২৭ ॥

বিদ্বান্ তদ্বা ন মন্তত ইত্যাহ তদ্ববিদिति । নাহং গুণাত্মকইতি গুণেভ্যঃ আত্মনো-  
বিভাগঃ ন মে কৰ্ম্মাভি কৰ্ম্মভ্যোহপ্যাশ্রনো বিভাগঃ তয়ো গুণকৰ্ম্মবিভাগয়োর্বস্তবঃ বেতি

✱ প্রকৃতে গুণসংযুতাঃ সজ্জন্তে গুণকর্মসু ।

তান্নকৃৎস্নবিদৌ মন্দান্ কৃৎস্নবিদাং বিচালয়েৎ ॥ ২৯ ॥

ময়ি সর্বানি কর্ম্মানি সম্যাস্থাধ্যাত্মচেতসা ।

নিরাশী নির্মমো ভূত্বা যুধ্যস্ব বিগতজ্বরঃ ॥ ৩০ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

যে পুনঃ প্রকৃতে রিতি । প্রকৃতে গুণৈঃ সম্যক্ যুতাঃ সংমোহিতাঃ সন্তঃ সজ্জন্তে গুণানাং কর্ম্মসু গুণকর্ম্মসু বয়ং কর্ম্ম কুর্ম্মঃ কলায়েতি, তান্ কর্ম্মসঙ্গিনোহকৃৎস্নবিদঃ কর্ম্মকলমা-  
ত্রদর্শিনো মন্দান্ মন্দপ্রজান্ কৃৎস্নবিদাংস্বিৎ স্বয়ং ন বিচালয়েৎ বুদ্ধিভেদকরণমেব  
চালনং তন্ন কুর্যাদিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

কথং পুনঃ কর্ম্মণ্যধিকৃতে নাজ্ঞেন মুমুকুণা কর্ম্ম কর্তব্যমিত্যুচ্যতে ময়ীতি । ময়ি  
বাস্তবদেবে পরমেশ্বরে সর্বজ্ঞে সর্বানি কর্ম্মানি সম্যাস্থা নিক্টিপ্যাধ্যাত্মচেতসা বিবেক-

গিরিকৃত টীকা ।

ত্যাশঙ্ক্য বিভজ্যতে গুণাইতি । কার্য্যকরণানামেব বিষয়েষু প্রবৃত্তিরাস্মদন্ত কুটস্থদ্ব্যঙ্গব-  
মিতি জ্ঞাত্বা তদ্বিৎ কর্ম্মসু দৃঢ়তরং কর্তব্যাবিমানং ন করোতীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

বিদ্বানবিদ্বানিত্যুভাবপি প্রকৃত্য বিদ্বান্নাবিহুষো বুদ্ধিভেদং কুর্যাদিত্যুপসংহরতি যে  
পুনরিতি । প্রকৃতে রক্তরাগা গুণৈর্দেহাদিভির্কিঁকারৈঃ সংযুতাস্তান্বেবাত্মত্বেন মন্ত্যমানা যে  
গুণানাং তেষামেব দেহাদীনাং কর্ম্মসু ব্যাপাবেষু সজ্জন্তে সক্তিং দৃঢ়তরামাত্মীয়বুদ্ধিং  
কুর্কস্তুত্যাং প্রকৃতে রিত্যাদিনা । তেষামনাত্মবিদাং স্বয়মাত্মবিদ্বদ্ভিভেদং নাপাদয়েদিত্যাং  
তানিত্যাদিনা ॥ ২৯ ॥

যদ্যপি কর্ম্মণ্যজ্ঞোহধিক্রিয়তে তথাপি মোক্ষ্যমাণেন তেন কর্ম্ম ভ্যক্তব্যং মোক্ষস্ত  
কর্ম্মাসাধ্যত্বান্ন তেন কর্ম্ম কর্তুং শক্যং কর্ম্মণঃ স্বাপেক্ষিতবিরোধিতাদিতি শঙ্কতে কথ-  
মিতি । শ্লোকে নোত্তরমাহ উচ্যতাইতি । যথোক্তে পরশ্রীমান্নি সর্বকর্ম্মণাং সমর্পণে

স্বামিকৃত টীকা ।

ন তু ন সজ্জন্তে কর্তৃত্বাভিনিবেশং ন করোতি । তত্র হেতুঃ গুণাইতি । গুণা ইঞ্জিরানি  
গুণেষু বিষয়েষু বর্ত্তন্তে নাইমিতি মত্বা ॥ ২৮ ॥

ন বুদ্ধিভেদমিত্যুপসংহরতি প্রকৃতে রিতি । যে প্রকৃতে গুণৈঃ সৎসাদিভিঃ সংযুতাঃ  
সন্তো গুণেষু ইঞ্জিরেষু তৎকর্ম্মসু চ সজ্জন্তে তান্নকৃৎস্নবিদৌ মন্দমতীন্ কৃৎস্নবিৎ সর্বজ্ঞো  
বিচালয়েৎ ॥ ২৯ ॥

তদেবং তদ্বিদাশি কর্ম্ম কর্তব্যং যত্ নাঙ্গ্যপি তদ্বিদতঃ কর্ষেব কুর্কস্তুত্যাং ময়ীতি ।



যে মে মতমিদং নিত্যমনুতিষ্ঠন্তি মানবাঃ । ✕

শ্রদ্ধাবস্তোহনসুযুক্তো মুচ্যতে তেহপি কৰ্ম্মভিঃ ॥ ৩১ ॥

যে হেতদভ্যসূয়ন্তো নানুতিষ্ঠন্তি মে মতম্ ।

সৰ্ব্বজ্ঞানবিমূঢ়াংস্তান্ বিদ্ধি নষ্টানচেতসঃ ॥ ৩২ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

বুদ্ধ্যাহং কর্ত্তেখরায় ভূত্যবৎ করোমীত্যনয়া বুদ্ধ্যাক্ষ নিরাণীঃ ত্যক্তাণীঃ নির্মমো মম ভাবশ্চ নির্গতো যন্ত তব স ত্বং নির্মমো ভূষা যুষ্মন্ত বিগতজরো বিগতলস্তাপো বিগতশোকঃ সন্নিত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

যদেতন্মম মতং কৰ্ম্ম কর্ত্তব্যমুচ্চিতি সপ্রমাণমুক্তং তন্তথা যে ময়িতি । যে মদীয়মিদং মতমনুতিষ্ঠন্তি অনুবর্ত্তন্তে মানবা মনুষ্যাঃ শ্রদ্ধাবস্তাঃ শ্রদ্ধাধনাঃ অনন্যস্তোহনসুযুক্তাঃ ময়ি পরমগুরো বাসুদেবেহকুর্কন্তো মুচ্যন্তে তেহপ্যেবন্তু তাঃ কৰ্ম্মভির্ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাধৈঃ ॥ ৩১ ॥

যে ষিতি । যে তু তদ্বিপরীতা এতৎ মম মতং অভ্যসূয়ন্তো নিন্দন্তো নানুতিষ্ঠন্তি

গিরিকূত টীকা ।

কারণমাহ অধ্যাত্মেতি । বিবেকবুদ্ধিমিব ব্যাকরোতি অহমিতি । দর্শিতরীত্যা কৰ্ম্মস্ব প্রবৃত্তস্য কর্ত্তব্যান্তরমাহ কিক্ষেতি । ত্যক্তাণীঃ ফলপ্রার্থনাহীনঃ সন্নিত্যর্থঃ, নির্মমো ভূষা পুত্রভ্রাতাদিদ্বেষিতি শেষঃ । ননু বুদ্ধে নিয়োগো নোপপদ্যতে পুত্রভ্রাতাদিহিংসাত্মনস্তস্য সস্তাপহেতোঃ নিয়োগবিষয়দ্বাযোগাদিতি তত্রাহ বিগতেতি ॥ ৩০ ॥

প্রকৃতং ভগবতো মতমুক্তপ্রাকরমনুসৃত্যেবানুতিষ্ঠতাঃ ক্রমমুক্তিফলং কথয়তি যদেত-  
দিতি । শাস্ত্রাচার্য্যোপদিষ্টে অদৃষ্টার্থে বিশ্বাসবৎ শ্রদ্ধাধানং, গুণেবু দোষাবিকল্পমহ্মা,  
অপি যথোক্তানুষ্ঠেয়মুখ্যদ্যোতনার্থঃ ॥ ৩১ ॥

ভগবদ্ব্যনুষ্ঠানমুপলব্ধিঃ প্রত্যাবয়িত্বং প্রত্যায়য়তি যেষিতি । তদ্বিপরীতং ভগবদ্ব্যনু-  
ষ্ঠাবল্লভ্যো বৈপরীত্যং, তদেব দর্শয়তি এতদিত্যাদিনা । অভ্যসূয়ন্তস্তত্রাসত্তমপি দোষমুস্তা-

স্বামিকূত টীকা ।

সৰ্ব্বাধি কৰ্ম্মাণি ময়ি সন্ন্যাস্য সমর্প্যাধ্যাত্মচেতসাহস্তধাম্যোহহং কৰ্ম্ম করোমীতি দৃষ্ট্যা  
নিরাণীর্নিকামোহতএব মৎকলুষাধনং মদর্থমিদং কৰ্ম্মেত্যেবং মমতাসুত্বশ্চ ভূষা বিগত-  
জরস্ত্যক্তশোকশ্চ ভূষা যুষ্মন্ত ॥ ৩০ ॥

এবং কৰ্ম্মানুষ্ঠানে গুণমাহ যে মে ইতি । যদ্যকো শ্রদ্ধাবস্তোহননুযুক্তো ত্বংধার্ম্মকে  
কৰ্ম্মাণি প্রবর্ত্তয়তীতি দোষদৃষ্টিমকুর্কন্তশ্চ যে মদীয়মিদং মতমনুতিষ্ঠন্তি তেহপি শনৈঃ কৰ্ম্ম  
কুর্কমাণাঃ সম্যগ্জ্ঞানিবৎ কৰ্ম্মভির্মুচ্যন্তে ॥ ৩১ ॥

সদৃশং চেষ্টতে স্বশ্রাঃ প্রকৃতেজ্ঞানবানপি ।

প্রকৃতিং যাস্তি ভূতানি নিগ্রহঃ কিং করিষ্যতি ॥ ৩৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্

নানুবর্তন্তে মে মতঃ সৰ্কেষু জ্ঞানেষু বিবিধঃ মুঢ়াস্তে সৰ্কজ্ঞানবিমূঢ়াঃস্তান্ বিনষ্টান্ নাশং গতান্চেতসোহবিবেকিনঃ ॥ ৩২ ॥

কস্মাৎ পুনঃ কারণাৎ তদীয়ং মতঃ নানুভিষ্ঠন্তঃ পবধৰ্ম্মানহুতিষ্ঠন্তি স্বধৰ্ম্মাৎ নানুবর্তন্তে তৎপ্রতিকূলাঃ কথং ন বিভ্র্যতি তচ্ছাসনাতিক্রমদোষাৎ তত্রাহ সদৃশমিতি । সদৃশ-  
মল্পরূপং চেষ্টতে চেষ্টাং করোতি কস্যাঃ স্বস্যাঃ স্বকীয়াবাঃ প্রকৃতেঃ প্রকৃতির্নাম পূৰ্ব্ব-  
কৃতধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাদিসংস্কারো বর্তমানজন্মাদাবভিব্যক্তঃ সা প্রকৃতিস্তস্যাঃ সদৃশমেব সৰ্কো  
জ্ঞজ্ঞানবানপি চেষ্টতে কিং পুনর্মূৰ্খস্তস্মাৎ প্রকৃতিং যাস্তি অহুগচ্ছন্তি ভূতানি, নিগ্রহঃ  
নিবেধরূপঃ কিং করিষ্যতি মম চান্তস্য বা ॥ ৩৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বয়ন্তইত্যর্থঃ, সৰ্কজ্ঞানানি সঙ্গনিষ্ঠাৰ্ণবিষয়াণি, প্রমাণপ্রমেরপ্রয়োজনবিভাগতো  
বিবিধত্বং ॥ ৩২ ॥

ভগবদানুবর্তনমন্তরেণ পবধৰ্ম্মানহুষ্ঠানে স্বধৰ্ম্মানহুষ্ঠানে চ কারণং পৃচ্ছতি কস্মাদিতি  
ভগবৎপ্রতিকূলত্বমেব তত্র কারণমিত্যাশঙ্ক্যাহ তৎপ্রতিকূলা ইতি । রাজাহুশাসনাজিক্রমে  
দোষদর্শনাৎ ভগবদহুশাসনাতিক্রমেহপি দোষসম্ভবাৎ তৎপ্রতিবুলত্বং ভয়কারণমিত্যর্থঃ ।  
উত্তবেণ শ্লোকমবতাবয়তি সদৃশমিতি । সৰ্কস্য প্রাণিবর্গস্য প্রকৃতিবশবর্ত্তিভে কৈমুতি-  
কন্তায়ং সূচয়তি জ্ঞানবানপীতি । সৰ্কায়পি ভূতান্ননিচ্ছন্ত্যপি প্রকৃতিসদৃশীঃ চেষ্টাং  
গচ্ছন্তীতি নিগময়তি প্রকৃতিমিতি । ভূতানাং প্রকৃতেরধীনত্বেহপি প্রকৃতিভগবতা নিগ্রা-  
হেত্যাশঙ্ক্যাহ নিগ্রহ ইতি । কা পুনরিয়ং প্রকৃতির্ভদ্রসারিণী ভূতানাং চেষ্টেতি পৃচ্ছতি  
প্রকৃতির্নামেতি । ভগবদভিপ্রেতাঃ প্রকৃতিং একটয়তি পূৰ্কেতি । আদিশব্দেণ জ্ঞানে-  
চ্ছাদি সংগৃহ্যতে । যথোক্তঃ সংস্কারঃ স্বসমুদ্রা প্রবর্তকশ্চেৎ প্রলয়েহপি প্রবৃত্তিঃ স্যাদি-  
ত্যাশঙ্ক্য বিশিনষ্টী বর্তমানেতি । সৰ্কো জন্তুরিত্যুক্তঃ বিবেকিপ্রবৃত্তেরতথাহাদিত্তিষ্ঠা-  
শেষাদিতি স্তায়মহুস্মররাহ জ্ঞানবানিতি । জ্ঞানবতামজ্ঞানবতাক প্রকৃত্যধীনত্বাবিশেষে  
স্বামিকৃত টীকা ।

বিপক্ষে দোষমাহ বেদেতদ্বিতি । যে ছু নানুভিষ্ঠন্তি তানচেতসো বিবেকশূন্যান্ অস্ত-  
এব সৰ্কান্নিহ কস্মিণি ব্রহ্মবিবসে চ বজ্ঞজ্ঞানং তত্র বিমূঢ়ানষ্টান বিজ্ঞি ॥ ৩২ ॥

নহু তর্হি মহাকলহাদিক্রিয়াণি নিগ্রহ মিতায়াঃ সন্তঃ সৰ্কেষুপি প্রকৃতিবশবর্ত্তিভে  
তিষ্ঠন্তি তত্রাহ সদৃশমিতি । প্রকৃতিঃ প্রাচীনকৰ্ম্মণঃস্বাধীনত্ববতঃ স্বধৰ্ম্মাৎ স্বকীয়াবাঃ

ইন্দ্রিয়ন্তেজ্জিয়স্বার্থে রাগদ্বেষৌ ব্যবস্থিতৌ ।

তয়োঁ বশমাগচ্ছেতৌ হস্ত পরিপস্থিতৌ ॥ ৩৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যদি সৰ্কে। জ্ঞানান্ননঃ প্রকৃতিসদৃশমেব চেষ্টতে ন চ প্রকৃতিশূন্তঃ কচ্চিদন্তি ততঃ পুরুষ-  
কারস্ত বিষয়ানুগপত্তে: শাস্ত্রানর্থক্যাপ্রাপ্তাবিদমুচ্যতে ইন্দ্রিয়ন্তেজি-  
স্বার্থে সৰ্কেজ্ঞিরাণামর্থে শব্দাদিবিষয়ে ইষ্টে শব্দাদৌ রাগোহনিষ্টে ধ্বং ইত্যেবং প্রজী-  
জ্ঞিন্নার্থে রাগদ্বেষাববশস্ত্রাবিনৌ তত্রায়ঃ পুরুষকারস্ত শাস্ত্রার্থস্ত বিষয় উচ্যতে শাস্ত্রার্থে  
প্রবৃত্তঃ পূৰ্ণমেব রাগদ্বেষয়োর্কশঃ নাগচ্ছেৎ যাহি পুরুষস্য প্রকৃতিঃ সা রাগদ্বেষপূরঃ-  
সরৈব স্বকার্যে পুরুষঃ প্রবর্তয়তি যদা তদা স্বধর্মপরিচ্যাগঃ পরধর্মাহুষ্ঠানঞ্চ ভবতি যদা  
পুনঃ বাগদ্বেষৌ তৎপ্রতিপক্ষেণ নিয়ময়তি তদা শাস্ত্রদৃষ্টিরেব পুরুষো ভবতি ন প্রকৃতিবশ-

গিরিকৃত টীকা ।

কলিতমাহ তস্মাদিতি । প্রকৃতিং যান্তি প্রকৃতিসদৃশীঃ চেষ্টাঃ গচ্ছন্ত্যনিচ্ছন্ত্যপি সৰ্কে।  
ভূতানি ইত্যর্থঃ । প্রকৃতেভর্বগতা তত্তুল্যেন বা কেনচিৎ নিগ্রহমাশঙ্ক্যাবতারিতচতুর্ধ-  
পাদস্যার্থাপেক্ষিতঃ পূরয়তি মম চেতি ॥ ৩৩ ॥

সৰ্কে। ভূতবর্গস্ত প্রকৃতিবশবর্তিত্তে লৌকিকবৈদিকপুরুষকারবিষয়াভাবাধিধিনিবেধা-  
নর্থক্যমিতি শঙ্কতে যদীতি । নহু যস্ত ন প্রকৃতিরন্তি তস্ত পুরুষকারসম্ভবাদর্থবৎ তদ্ধি-  
বয়ে বিধিনিবেধয়োর্ববিব্যতি নেত্যাহ নচেতি । শঙ্কিতদোষঃ স্ত্রোকেন পরিহরতি ইদ-  
মিত্যাदि। বীক্ষায়াঃ সৰ্কে। রূপগোচরত্বঃ দর্শয়তি সৰ্কেতি । প্রত্যর্থঃ রাগদ্বেষয়োর-  
ব্যবহার্যং প্রাপ্তৌ প্রত্যাদিশতি ইষ্টইতি । প্রতিবিষয়ঃ বিভাগেন তয়োঁরন্তত্ত্বাস্তাবশ্তক-  
য়েপি পুরুষকারবিষয়াভাবপ্রযুক্ত্য প্রাপ্তকঃ দুষণঃ কথং সমাধেয়মিত্যাশঙ্ক্যাহ তত্রোতি ।  
যতোরিত্যাদ্যবতারিতঃ ভাগঃ বিভজতে শাস্ত্রার্থস্যোতি । প্রকৃতিবশবাদ্ভক্তোঁনৈব নিয়ো-  
স্বামিকৃত টীকা ।

প্রকৃতে: স্বভাবস্য সদৃশমহুগপমেব গুণদোষজ্ঞানবানপি চেষ্টতে কিং পুনর্বক্তব্যমজ্ঞে-  
ষ্ট ইতি, যস্মাভূতানি সৰ্কে।পি প্রাপিনঃ প্রকৃতিং যান্তি অহুবর্তন্তে এবঞ্চ সত্যজ্ঞিরনিগ্রহঃ  
কিং করিষ্যন্তি প্রকৃতেৰ্কলীরবাদিত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

নদ্বেষঃ প্রকৃতাধীনৈব চেৎ পুরুষস্য প্রবৃত্তিহি বিধিনিবেধশাস্ত্রস্য বৈবৰ্থ্যং প্রাপ্ত-  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ ইজ্ঞিন্নস্যোতি । ইজ্ঞিন্নস্যোজ্ঞিন্নস্যোতি বীক্ষায়া সৰ্কে।মিজ্ঞিন্নার্থং প্রত্যেক-  
বিজ্ঞানং, অর্থে স্বকিব্যয়ে অহুগলে রাগঃ প্রতিকূলে ধ্বং ইত্যেবং রাগদ্বেষৌ ব্যবস্থিতৌ  
স্বকিব্যয়ে, ততশ্চ তদহুগলে প্রবৃত্তিরিতি ভূতানাং প্রকৃতিঃ, তথাপি তয়োঁর্বশবর্তী ন

শ্রেয়ান্ স্বধর্মো বিত্তগঃ পরধর্মোঃ স্মৃতিতাং ।

স্বধর্মে নিধনং শ্রেয়ঃ পরধর্মোভয়াবহঃ ॥ ৩৫ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

স্তম্ভান্তয়ে। রাগদ্বৈবরোক্ষণং নাগচ্ছেদ্যতন্তৌ হস্য পুরুষস্য পরিপহিনৌ শ্রেয়োমার্গস্ত  
বিস্কর্তারৌ তন্তরাবিবেত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

তত্র রাগদ্বৈবপ্রযুক্তো মন্ততে শাস্ত্রার্থমপ্যন্তথা, পরধর্মোহপি ধর্মত্বাদনুষ্ঠেয় এবেতি তদ-  
সং শ্রেয়ানিতি । শ্রেয়ান্ প্রশস্যতরঃ স্বধর্মঃ স্বকীয়ধর্মো বিত্তগোপি বিত্তগুণোহপি অল্প-  
তীয়মানঃ পরধর্মোঃ স্মৃতিতাং সাদৃশ্যেন সম্পাদিতাদপি স্বধর্মে স্থিতস্য নিধনং মরণমপি

গিরিকৃত টীকা ।

অ্যামিত্যাশঙ্ক্যাহ যাহীতি । রাগদ্বৈবদ্বারা প্রকৃতিবিশবর্তিহে স্বধর্মত্যাগাদিহুর্কারমিত্য-  
ক্তমিদানীং বিবেকবিজ্ঞানেন রাগাদিনিবারণে শাস্ত্রীয়দৃষ্ট্য প্রকৃতিপারবশতঃ পরিহৃত্যু-  
শক্যমিত্যাহ যদেতি । মিথ্যাজ্ঞাননিবন্ধনৌ হি রাগদ্বৈবৌ তৎপ্রতিপক্ষত্বং বিবেকবিজ্ঞা-  
নস্ত মিথ্যাজ্ঞানবিরোধিত্বাদবধেয়ং । রাগদ্বৈবরোক্ষণনিবৃত্ত্যানিবৃত্তৌ প্রতিবন্ধকংসে  
কার্যসিদ্ধিমভিসন্ধারোক্তং তদেতি । এবকারস্যান্তযোগব্যবচ্ছেদকত্বং দর্শয়তি মেতি ।  
পূর্বোক্তং নিরোগমুপসংহরতি তন্মাদিতি । তত্র হেতুমাং যতইতি । হিশকোপান্তো-  
হেতুর্ভবতীতি প্রকটিতঃ স চ পূর্বেণ তচ্ছব্দেন সম্বন্ধনীয়ঃ । পুরুষপরিপহিত্বমেব তরোঃ  
সোদাহরণং স্ফোরয়তি শ্রেয়োমার্গস্যেতি ॥ ৩৪ ॥

রাগদ্বৈবরোঃ শ্রেয়োমার্গপ্রতিপক্ষত্বং প্রকটয়িতুং পরমতোপত্তাসদ্বারা সমস্তরসোক  
মবতারয়তি তত্ত্বত্যাগিনা । ব্যবহারভূমিঃ সপ্তম্যর্থঃ । শাস্ত্রার্থতান্তথাপ্রতিপত্তিম্বেব  
প্রত্যায়য়তি পরধর্মোভুগীতি । স্বধর্মবদিত্যপেরর্থঃ । অল্পমানঃ দ্বয়সমুত্তরত্বেন লোক-  
থাপরতি তদসদ্বিতি । ক্ষত্রধর্মাহুত্বাদনুষ্ঠানানাং পরিব্রাজ্যধর্মস্য ভিক্ষাশনাদিলক্ষণত  
স্বামিকৃত টীকা ।

ভবেদ্বিতি শাস্ত্রেন নিয়ম্যতে হি বস্মাদস্ত মুমুকোতৌ পরিপহিনৌ প্রতিপক্ষৌ, অয়ং ভাবঃ,  
বিষয়স্বরণাদিনা রাগদ্বৈবাপাদ্যানবহিতং পুরুষমনর্থেহিগম্ভীরে স্রোতসীং প্রকৃতিব-  
লাং প্রবর্তয়তি শাস্ত্রং তু ততঃ প্রাগেব বিবরেণ রাগদ্বৈবপ্রতিবন্ধকে পরমেশ্বরভজন্যকৌ  
তঃ প্রবর্তয়তি ততস্ত গম্ভীরস্রোতঃপাতাং পূর্বমেব নাবমাপ্রতিইব নানর্থঃ প্রাপ্নোতি,  
তদেবং স্বাভাবিকীং পশাদিসদৃশীং প্রকৃতিং ভ্যক্ত্য ধর্মপ্রবর্তিতব্যমিত্যুক্তং ॥ ৩৪ ॥

তর্হি স্বধর্মস্ত হুত্বাদেহঃ প্রকরণস্য স্বধর্মঃ কর্তৃমশক্যত্বাৎ পরধর্মস্যচাতিশয়োঃ স্ব-  
রোধকম্বাধিশেবাৎ তত্র প্রতিবর্তিত্বম্ভ্যং প্রত্যাহ শ্রেয়ানিতি । কিমিহ স্বধর্মোহপি

অৰ্জুনউবাচ—অথ কেন প্রযুক্তোহয়ং পাপঞ্চয়তি পুরুষঃ ।

অনিচ্ছন্নপি বাঞ্ছের বলাদিব নিযোজিতঃ ॥ ৩৬ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

শ্রেয়ঃ পরধর্মে স্থিতস্য জীবিতাৎ কস্মাৎ পরধর্মো ভয়াবহঃ নরকাদিলক্ষণং ভয়মাবহতি যতঃ ॥ ৩৫ ॥

যদ্যপ্যনর্থমূলং ধ্যায়তো বিষয়ান্ পুংসো রাগদ্বेषৌ হস্ত পরিপহ্নিনাবিতি চোক্তং বিক্ষিপ্তমনবধারিতং চ যদুক্তং তৎ সংক্ষিপ্তং নিশ্চিতঞ্জনমেবেতি জ্ঞাতুমিচ্ছন্নর্জুন উবাচ জ্ঞাতে হি তস্মিন্ তত্ত্বচ্ছেদায় যত্ত্বং কুৰ্য্যামিতি অথেতি । অথ কেন হেতুভূতেন প্রযুক্তঃ সন্ রাগেব ভূত্যোহয়ং পাপং কর্ষ চরত্যাচরতি পুরুষঃ স্বয়মনিচ্ছন্নপি হে বাঞ্ছের বৃষ্টি-কুলপ্রসূত বলাদিব নিযোজিতো রাগেবেভ্যুক্তো দৃষ্টান্তঃ ॥ ৩৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

স্বল্পভৈরতয়া মমাপি কর্তব্যত্বং প্রাপ্তমিত্যাশঙ্ক্য ব্যাচষ্টে শ্রেয়ানিতি । উক্তেহর্থে প্রপ্ন-পূর্বকং হেতুমাং কস্মাদিত্যাদিনা । স্বধর্মমবধূয় পরধর্মমহুতিষ্ঠতঃ স্বধর্ম্মাতিক্রমকৃতদো-যস্ত হুস্পরিহরত্বান্ তত্ত্যাগঃ সাধীয়ানিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

প্রাগেবানর্থমূলস্যোক্তত্বাৎ পুনস্তজ্জিজ্ঞাসয়া প্রপ্নাপ্তপতিরিতিত্যাশঙ্ক্যাহ যদ্যপীতি । বিক্ষিপ্তং বিবিধেষু প্রদেশেষু ক্ষিপ্তং দর্শিতমিতি যাবৎ, অনবধারিতমনেকজ্ঞোক্তবাদনে-কথা বা বিবেককামাদিভির্কিকল্পিতবাদিত্যর্থঃ । নশ্বনর্থমূলং পরিহর্তব্যং তৎ কিমিতি জ্ঞাতুমিবাতে উক্তাহ জ্ঞাতে হীতি । কুৰ্য্যামিতি তজ্জ্ঞানমর্থবদिति শেবঃ । বাক্যারম্ভা-র্থত্বমংশঙ্গস্য গৃহীত্বা প্রপ্নবাক্যং ব্যাকরোতি অথেত্যাদিনা । অনিচ্ছতোহপি বলাদেব হুশ্চরিতে প্রেরিতেষে দৃষ্টান্তমাচষ্টে রাগেবেতি । বিনিযোজ্যত্বস্তেচ্ছাসাপেক্ষত্বাস্তদভাবে তদসিদ্ধিমাশঙ্ক্য প্রাপ্তকঃ স্মারয়তি রাগেবেভ্যুক্ত ইতি ॥ ৩৬ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

স্বধর্মঃ শ্রেয়ান্ প্রশস্যাতরঃ স্বহৃষ্টিতাৎ সফলাহসম্পূর্ত্যা কৃতাদপি পরধর্ম্মাৎ সকাশাৎ । তত্র হেতুঃ স্বধর্ম্মে বুদ্ধাদৌ প্রবর্তমানস্য নিধনঃ ময়মপি শ্রেষ্ঠঃ স্বর্গাদিপ্রাপকত্বাৎ পরধর্ম্মত পরস্য ভয়াবহো নিষিদ্ধয়েন নরকপ্রাপকত্বাৎ ॥ ৩৫ ॥

ভার্যোনি বশমাগচ্ছেদিত্যুক্তং তদেতদশক্যং যদানোহর্জুনউবাচ অথেতি । স্বধর্ম্মবংশে-হবতীর্ণো বাঞ্ছের হে বাঞ্ছের অনর্থক্লণং পাপং কর্তুমনিচ্ছন্নপি কেন প্রযুক্তঃ প্রেরিতো-হয়ং পুরুষঃ পাপং চরতি কাম্যকাম্যৌ বিবেকবয়েন নিরুত্বতোহপি পুরুষস্য পুনঃপাপে প্রযুক্তিরশঙ্ক্যং, অনন্যোহপি ভয়মূলভূতঃ কচিং প্রবর্তকভাববোধিতি সঙ্কটনরী প্রঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীভগবানুবাচ—কামএষ ক্রোধ এষ রজোগুণসমুদ্ভবঃ ।

মহাশনো মহাপাপু। বিদ্বোন্মহিহ বৈরিণম্ ॥ ৩৭ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

শৃণু ত্বং তং বৈরিণং সৰ্বানর্থকরং যং ত্বং পৃচ্ছসি ভগবানুবাচ “ঐশ্বর্যশ্চ সমগ্রশ্চ ধৰ্মশ্চ যশঃ শ্রিয়ঃ । বৈরাগ্যস্যাথ মোক্ষশ্চ বধান্তগইতীজনা” । ঐশ্বর্যাদি ঘটকং যস্মিন্ বাসুদেবে নিত্যমপ্রতিবন্ধেণ সামন্ত্যেন চ বর্ততে, “উৎপত্তিঃ প্রলয়কৈব ভূতানামাগতিং গতিং । বেত্তি বিদ্যামবিদ্যাঞ্চ স বাচ্যো ভগবানিতি” । উৎপত্ত্যাদিবিষয়ঞ্চ বিজ্ঞানং যন্ত স বাসুদেবো বাচ্যোভগবানিতি, কামইতি । কাম এষ সৰ্বলোকং বশং কুৰ্ব্বন্ শত্রুর্ধন্মিত্তা সৰ্বানর্থপ্রাপ্তিঃ প্রাণিনাং স এষ কামঃ প্রতিহতঃ কেনচিৎ ক্রোধেণ পরিণমতেহতঃ ক্রোধোহপ্যেযএব রজোগুণসমুদ্ভবো রজশ্চ তদগুণশ্চ রজোগুণঃ . সমুদ্ভবো যন্ত স কামো

গিরিকৃত টীকা ।

সম্প্রতিপত্তিবচনং প্রস্তোতি শৃণুতি । তন্তু বৈপরীত্যং ক্ষোরয়তি সৰ্ব্বৈতি । অপ্র-  
স্তুতং কিমিতি প্রস্তুয়তে ভদ্রাহ যং স্বমিতি । ভগবচ্ছব্দার্থঃ নির্দ্বাবয়িতুং পৌরাণিকং  
বচনমুদাহরতি ঐশ্বর্যশ্চেতি সমগ্রশ্চেত্যেতৎ প্রত্যেকং বিশেষণৈঃ সম্বধ্যতে, অশব্দশব্দভা-  
শব্দপৰ্য্যায়ঃ সমুচ্চয়ার্থঃ মোক্ষশব্দেন তদুপায়ো জ্ঞানং বিবক্ষ্যতে । উদাহৃতবচসন্তাপৰ্য্যমাহ  
ঐশ্বর্যাদৌতি । স বাচ্যো ভগবানিতি সম্বন্ধঃ । তত্রৈব পৌরাণিকং বাক্যান্তরং পঠতি উৎপত্তি-  
মিতি । ভূতানামিতি প্রত্যেকমুৎপত্ত্যাদিভিঃ সম্বধ্যতে করণার্থে চোৎপত্তিপ্রলয়শব্দৌ ক্রি-  
য়ামাত্রশ্চ পুরুবাস্তরগোচরত্বসম্ভবাৎ, আগতিগতিক্ষেত্যাগামিস্তৌ সম্পদ্বিগদৌ হৃদ্যেতে ।  
বাক্যান্তরস্যাপি তাৎপর্যমাহ উৎপত্ত্যাদৌতি । বেত্তীভূতঃ সাক্ষাৎকারোবিজ্ঞানমি-  
ত্যাচ্যতে, সমগ্রৈশ্বর্যাদিসম্পত্তিসমুচ্চয়ার্থশ্চকারঃ । উক্তলক্ষণো ভগবান্ কিমুক্তবানিতি  
তদাহ কামইতি । কামশ্চ সৰ্বলোকশত্রুঃ বিশদয়তি যস্মিন্মিত্তেতি । তথাপি কথং  
তশ্চৈব ক্রোধঃ তদাহ সএষইতি । কামক্রোধয়োরেব হেয়ত্বদ্যোতনার্থং কারণং কথ-  
য়তি রজোগুণইতি । কারণদ্বারা কামাদেরেব হেয়ত্বমুক্ত্য। কার্যদ্বারাপি তন্তু হেয়ত্বং

স্বামিকৃত টীকা ।

অজ্যোক্তরং শ্রীভগবানুবাচ কামএষক্রোধএষইত্যাদি । যস্ময়া পৃষ্ঠো হেতুরেব কামএব  
নহু ক্রোধোহপি পূৰ্ব্বং স্বয়োক্ত ইন্দ্রিয়শ্চেन्द्रিয়স্তার্থ ইত্যত্র, সত্যং নাসৌ ততঃ পৃথক্ কিম্ব  
ক্রোধোহপ্যেব কামএব হি কেনচিৎ প্রতিহতঃ ক্রোধাস্তনা পরিণমতে পূৰ্ব্বং পৃথক্জেনো-  
ক্রোধপি ক্রোধঃ কামএবেত্যভিপ্রায়েনৈকীকৃত্যোচ্যতে, রজোগুণাং সমুদ্ভবভীজি। অথ  
অনেন . সম্বদ্ব্য। রজসি ক্রমঃ নীতে সতি ক্রোধো ন জায়ত ইতি হৃচিকং, এনং কামমিহ

ধূমেনাব্রিয়তে বহ্নিৰ্থা হদর্শো মলেন চ ।

যথোজ্জ্বলান্নবতো গৰ্ভস্তথা তেনেদমাবৃতম্ ॥ ৩৮ ॥

আবৃতং জ্ঞানমেতেন জ্ঞানিনো নিত্যবৈরিণা ।

কামরূপেণ কৌন্তেয় দুষ্পূরেণানলেন চ ॥ ৩৯ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

রজোভগ্নসমুদ্ভবো রজোভগ্নস্ত বা সমুদ্ভবঃ কামোহুদ্ভতো রজঃ প্রবর্তয়ন্ত পুরুষঃ প্রবর্তয়তি তৃষ্ণা স্বয়ংকারিতঃ ইতি গুণভূখিনাং রজঃকার্যো সেবাদৌ প্রবৃত্তানাং প্রলাপঃ শ্রমতে । মহাশনো মহদশনমশ্নেতি মহাশনোহতএব মহাপাপু। কামেন প্রেরিতো জন্তঃ পাপঃ করোতি অতো বিজ্ঞেয়ঃ কামমিহ সংসারে বৈরিণঃ ॥ ৩৭ ॥

কথং বৈরীতি দৃষ্টান্তৈঃ প্রত্যায়য়তি ধূমেনেতি । ধূমেন সহজেনাব্রিয়তে বহ্নিঃ প্রকাশাকোহপ্রকাশাকেন যথা বাহদর্শো মলেন চ যথোজ্জ্বলান্নবতো গৰ্ভবেষ্টেনেদমাবৃতম্ ॥ ৩৮ ॥

কিং পুনস্তদ্বিশেষবাচ্যং যৎ কামেনাবৃতমিত্যুচ্যতে আবৃতমিতি । আবৃতমেতেন

গিরিকৃত টীকা ।

সূচয়তি রজোভগ্নস্যেতি । কামস্য পুরুষপ্রবর্তকত্বমেব ন রজোভগ্নজনকত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ কামোহীতি । তত্রৈবাহুভবাহুসারিণীং লোকপ্রসিদ্ধিং প্রমাণয়তি তৃষ্ণা হীতি । তন্ত্র যোগ্যযোগ্যবিভাগমন্তরেণ বহুবিসয়ত্বং দর্শয়তি মহাশনইতি । বহুবিসয়ত্বপ্রযুক্তং কর্ম নিন্দিশতি অত ইতি । সর্ববিসয়ত্বেপি কুতোহস্য পাপত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ কামেনেতি । কাম-স্যোক্তবিশেষবশেষে কলিতমাহ অত ইতি ॥ ৩৭ ॥

উত্তরশ্লোকমবতারয়তি কথমিতি । অনেকদৃষ্টান্তোপাদানং প্রতিপত্তিসৌকর্যার্থঃ । সহজস্য ধূমস্য প্রকাশাক্তবহ্নিঃ প্রতি আবরণত্বসিদ্ধার্থঃ বিশিনষ্টি অপ্রকাশাক্তকেনেতি ॥ ৩৮ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

মোক্ষমার্গে বৈরিণঃ বিজ্ঞি, অরঞ্চ বক্ষ্যমাণক্রমেণ হস্তব্যএব যতো নাসৌ দানেন সদ্ধাতুঃ শক্যইত্যাহ মহাশনো মহদশনঃ যস্য দুষ্পূরইত্যর্থঃ, ন চ সান্না সদ্ধাতুঃ শক্যো যতো মহাপাপু। অত্যাধঃ ॥ ৩৭ ॥

কামস্য বৈরিণঃ দর্শয়তি ধূমেনেতি । ধূমেন সহজেন যথা বহ্নিরাব্রিয়তে আচ্ছাদ্যতে যথা চাদর্শো মলেন আগত্বকেন যথা চোজ্জ্বলান্নবতো গৰ্ভবেষ্টেন চর্শণা গর্ভঃ সর্বতো নিকট আবৃত-স্তথা প্রকারভরণাণি তেন কামেনাবৃতমিহ ॥ ৩৮ ॥

ইন্দ্ৰিয়ানি মনোবুদ্ধিরস্তাধিষ্ঠানমুচ্যতে ।

এতৈर्वিমোহয়তোষ জ্ঞানমাবৃত্য দেহিনম্ ॥ ৪০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

জ্ঞানং জ্ঞানিনো নিত্যবৈরিণা জ্ঞানী হি জ্ঞানাত্মনেন অহমনার্থে প্রযুক্তঃ পূৰ্বমেবাতো হৃদী চ ভবতি নিত্যমেব অতোহসৌ জ্ঞানিনো নিত্যবৈরী ন তু মূৰ্খস্ত স হি কামঃ তৃষ্ণাকালে মিত্রমিব পশুংস্তৎকার্যো হৃৎথে প্রাপ্তে জ্ঞানাতি তৃষ্ণয়াহং হৃৎখিদ্দ্যমাণাদিত ইতি ন পূৰ্বমেবাতো জ্ঞানিনএব নিত্যবৈরী কিংরূপেণ কামরূপেণ কাম ইচ্ছৈব রূপমন্তেতি কাম-রূপস্তেন হৃদ্পূরেণ হৃৎথেন পূরণমন্তেতি হৃদ্পূরোহতস্তেনানলেন নাস্তাশং পৰ্য্যাপ্তিরিদ্ধ্যত ইত্যনলস্তেন ॥ ৩৯ ॥

কিমধিষ্ঠানঃ পুনঃ কামো জ্ঞানস্তাবরণে ন বৈরী সৰ্ব্বন্তেত্যপেক্ষায়ামাহ জ্ঞানে হি শজোরধিষ্ঠানে স্তথেন নিবৰ্হণঃ কৰ্ত্তুং শক্যমিতি ইন্দ্ৰিয়ানিতি । ইন্দ্ৰিয়ানি মনো বুদ্ধিশাস্য

গিরিকৃত টীকা ।

সামান্ততো নির্দিষ্টঃ বিশেষতো নির্দিষ্টুং আকাঙ্ক্ষাপূৰ্বকমনস্তরন্যোকমবতারয়তি কিং পুনরিতি । কামস্য জ্ঞানং প্রত্যাবরণসিদ্ধার্থং জ্ঞানিনো নিত্যবৈরিণেত্যাদি বিশেষণঃ । প্রতীকমাদায় ব্যাচষ্টে আবৃতমিত্যাदिना । জ্ঞানিনাং প্রতি বৈরিষেহপি নিত্যবৈরিষঃ কামস্য কথমিত্যাহ জ্ঞানী ইতি । অনর্থপ্রাপ্তিমন্তরেণ কামস্য প্রসঙ্গাবস্থা পূৰ্বমেবে-  
তুচ্যতে, অতঃ শব্দেন কামপ্রসক্তিরেব পরাম্ব্যভ্যতে, নিত্যমেবেত্যাংশব্যবস্থা কার্য্যাবস্থা চ কামস্ত কথ্যতে । নহু সৰ্ব্বস্তাপি কামাত্মতা ন প্রসন্তেতি কামো নিত্যবৈরী ভবতি তন্তঃ কুতো জ্ঞানিবিশেষণমিত্যাশঙ্ক্যাহ ন স্থিতি । অজ্ঞস্ত নাসৌ নিত্যবৈরীত্যেতদ্ব্যপাদয়তি স হীতি । কার্য্যপ্রাপ্তিপ্রাগবস্থা পূৰ্বমিত্যুক্তা, অজ্ঞঃ প্রতি বৈরিষে সত্যপি কামস্য নিত্যবৈরিষভাবে কলিতমাহ অতইতি । স্বরূপতো নিত্যবৈরিষাবিশেষেহপি জ্ঞান-জ্ঞানাত্ম্যমবাস্তরভেদসিদ্ধিরিত্যর্থঃ । আকাঙ্ক্ষাধারা প্রকৃতঃ বৈরিণমেব ক্ষেপয়তি কিং রূপেণেত্যাদিনা ॥ ৩৯ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ইদং শব্দনির্দিষ্টঃ দর্শয়ন বৈরিষঃ ক্ষুণ্ণয়তি আবৃতমিতি । ইদং বিবেকজ্ঞানং এত-  
নাবৃতং, অজ্ঞস্ত খলু ভোগসময়ে কামঃ স্তথহেতুরেব পরিণামে তু বৈরিষঃ প্রতিপদ্যতে  
জ্ঞানিনঃ পুনস্তৎকালমগ্যনর্থাহুসজ্ঞানাদুৎখলেক্তুরেবেতি নিত্যবৈরিণেত্যুক্তঃ । কিঞ্চ  
বিষয়ৈঃ পূৰ্য্যমাণোহপি যো হৃদ্পূরঃ অপূৰ্য্যমাণস্ত শোকসজাপহেতুত্বাদনলতুল্যঃ অনেন  
সৰ্বান প্রতি বৈরিষযুক্তঃ ॥ ৩৯ ॥



তস্মাদ্বিমল্লিয়াণ্যাদৌ নিয়ম্য ভরতৰ্ঘভ ।

পাপানং প্রজ্জহি হেনং জ্ঞানবিজ্ঞাননাশনম্ ॥ ৪১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কামস্তাধিষ্ঠানমুচ্যতে এতৈরিল্লিয়াদিভিরাশ্রয়ৈর্কিমোহয়তি বিবিধং মোহয়তোষ কামো জ্ঞানমাবৃত্যচ্ছাদ্য দেহিনং শরীরিণং ॥ ৪০ ॥

যত এবং তস্মাদিতি । তস্মাদ্বিমল্লিয়াণ্যাদৌ পূর্বং নিয়ম্য বশীকৃত্য ভরতৰ্ঘভ পাপানং পাপচারণ কামং প্রজ্জহি পরিত্যজ্জ হি যস্মাৎ এনং প্রকৃতং বৈরিণং জ্ঞানবিজ্ঞান-নাশনং জ্ঞানং শাক্তত আচর্য্যতশ্চ আত্মাদীনামবরোধঃ বিজ্ঞানং বিশেষতস্তদনুভবস্তয়োজ্ঞান-বিজ্ঞানয়োঃ শ্রেয়ঃপ্রাপ্তিহেত্বোনাশনং নাশকস্তনাশনং প্রজ্জহি আত্মনঃ পরিত্যজে-ত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

কামস্ত নিরাশ্রয়স্ত কার্য্যকরত্বাভাবং যদ্বা প্রশম্পূর্বকমাপ্রযং দর্শয়তি কিমধিষ্ঠানইতি । কামস্ত নিত্যবৈরিহেন পরিল্লিহর্ষিতস্ত কিমিত্যধিষ্ঠানং জ্ঞাপ্যতে তত্রাহ জ্ঞাতে হীতি । ইল্লিয়াদীনাং কামাধিষ্ঠানং প্রকটয়তি এতৈরिति । নম্বোতাভিরিতি বস্তব্যে কথমে-তৈরিত্যুচ্যতে তত্রাহ ইল্লিয়াদিভিরिति ॥ ৪০ ॥

তেবাং কামাশ্রয়ে সিদ্ধে শাস্রয়স্ত তস্ত পরিহর্তব্যত্বমাহ যতহতি । তস্মাদিল্লিয়াদী-নামাশ্রয়াদিতি যাবৎ, পূর্বং কামনিরোধাৎ প্রাগবস্থায়ামিত্যর্থঃ । তেষু নিয়মিতেষু মনোবুদ্ধ্যানিরমঃ সিধ্যতি তৎপ্রবৃত্তৈরিতরপ্রবৃত্তিব্যতিরেকণাকলাদিত্তিভাবে, পাপ-মূলতরা কামস্য তচ্ছব্যাচ্যত্মরূপং । কামস্য পরিত্যজ্যে বৈরিষং হেতুঃ, তমেব হেতুং সাধয়তি জ্ঞানেতি । জ্ঞানবিজ্ঞানশব্দয়োর্থভেদমাবেদয়তি জ্ঞানমিত্যাदिना ॥ ৪১ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ইদানীং তস্তাধিষ্ঠানং কথয়ন জয়োপায়মাহ ইল্লিয়াগীতি দ্বাভ্যাং । বিষয়দর্শনপ্রবণা-দ্বিভিঃ সংকল্পেনাধ্যবসায়েন চ কামস্যাবির্ভাবাদিল্লিয়াগি চ মনশ্চ বুদ্ধিশ্চাস্যাধিষ্ঠানমুচ্যতে এতৈরিল্লিয়াদিভির্দর্শনাদিব্যাপারবস্তিরাশ্রয়ত্বৈববিবেকজ্ঞানমাবৃত্য দেহিনং বিমোহ-য়তি ॥ ৪০ ॥

যস্মাদেবং তস্মাদিতি । তস্মাদাদৌ বিমোহাৎ পূর্বমেবেল্লিয়াগি মনোবুদ্ধিঃ নিয়ম্য পাপানং পাপরূপমেবং কামং হি ক্ষুটং প্রজ্জহি দ্বাত্ত্ব, যদ্বা প্রজ্জহি পরিত্যজ্জ, জ্ঞানমাত্ম-বিষয়ং বিজ্ঞানং শাক্তীয়ং তরোনাশনং, যদ্বা জ্ঞানং শাক্তাচার্য্যোপদেশজং বিজ্ঞানং নিদি-ধ্যাসনজং, তমেব ধীরো বিজ্ঞায় প্রজ্জাং কুব্বীতিতি শ্রুতেঃ ॥ ৪১ ॥

ইন্দ্রিয়াণি পরাণ্যাহুরিন্দ্রিয়েভ্যঃ পরং মনঃ ।

মনসস্ত পরা বুদ্ধিবুদ্ধৈর্ষঃ পরতস্ত সঃ ॥ ৪২ ॥

এবং বুদ্ধেঃ পরং বুদ্ধা সংস্তুভ্যাত্মানমাত্মনা ।

জহি শত্রং মহাবাহো কামরূপং দুরাসদম্ ॥ ৪৩ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ॥

ইন্দ্রিয়াণি আদৌ নিয়ম্য কামং শত্রং জহি ইত্যাভ্যুতঃ তত্র কিমাশ্রয়ঃ কামং জহাদি-  
ত্যাচ্যতে ইন্দ্রিয়াণীতি । ইন্দ্রিয়াণি শ্রোত্রাদীনি পঞ্চ দেহং স্থূলং বাহ্যং পরিচ্ছিন্নং চাপেক্ষ্য  
সৌন্দর্যাস্তরম্ব্যাপিহাদ্যপেক্ষ্য পরাণি প্রকৃষ্টান্তাহঃ পণ্ডিতান্তথেন্দ্রিয়েভ্যঃ পরং মনঃ সঙ্ক-  
ল্লাস্ককং তথা মনসস্ত পরা বুদ্ধিনিষ্চয়াত্মিকা তথা যঃ সর্বদৃষ্টেভ্যো বুদ্ধ্যন্তেভ্যোহিত্যন্ত-  
রোহয়ং দেহিনং ইন্দ্রিয়াদিভিরাশ্রয়যুক্তঃ কামো জ্ঞানাবরণদ্বারেণ মোহয়তীত্যাভ্যুতঃ বুদ্ধেঃ  
পরতস্ত সঃ স বুদ্ধেপ্রীষ্টা পরমাত্মা ॥ ৪২ ॥

ততঃ কিং এবমিতি । এবং বুদ্ধেঃ পবমাত্মানং বুদ্ধা জাহা সংস্তুভ্য সম্যক্ স্তুভ্যনং  
কৃধা স্নেহবাত্মনা সংস্কৃতেন মনসা সম্যক্ সমাধায়েত্যর্থঃ, জহেনং শত্রং মহাবাহো

### গিরিকৃত টীকা ।

পূর্বোক্তমনুদ্য কামত্যাগস্ত দৃষ্ণরত্বং মদ্বানোহ্যস্যেত্যত্রোক্তমেব স্পষ্টীকর্তুং  
প্রশ্নপূর্বকং শ্রোত্রাদিরমবতারয়তি ইন্দ্রিয়াণীত্যাदिना । পক্ষেতি জ্ঞানেন্দ্রিয়বৎ কথং-  
ইন্দ্রিয়াণাপি বাগাদীনি গৃহ্যন্তে । কিমপেক্ষয়া তেভ্যঃ পরত্বং তত্রাহ দেহমিতি । তথাপি  
কেন প্রকারেণ পরত্বং তদাহ সৌন্দর্যেতি । আদিশব্দেন কারণত্বাদিনা । মনসঃ স্বরূপোক্তি-  
পূর্বকং পরত্বং কথয়তি তথেন্দি । মনসি দর্শিতং ত্রায়ং বুদ্ধাবতিদিশতি তথা মনসস্থিতি ।  
বুদ্ধৈর্ষইত্যাদি ব্যাচষ্টে তথেন্দি । আত্মনো যথোক্তবিশেষণত্বাপ্রকৃতত্বমাশঙ্ক্যাহ যৎ  
দেহিনমিতি ॥ ৪২ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

যত্র চিস্তপ্রাধিকানেনেন্দ্রিয়াণি নিয়ন্তঃ শক্যন্তে তদাত্মস্বরূপং দেহাদিভ্যো বিবিচ্য দর্শ-  
য়তি ইন্দ্রিয়াণীতি । ইন্দ্রিয়াণি দেহাদিভ্যো গ্রাহেভ্যঃ পুরাণি শ্রোত্রান্তাহঃ স্কন্দাৎ প্রকা-  
শকস্মাক্ষ অতএব তদ্ব্যতিরিক্তমপ্যর্থাত্মকং ভবতি, ইন্দ্রিয়েভ্যশ্চ সংকল্লাস্ককং মনঃ পরং  
তৎপ্রবর্তকস্বাৎ, মনসস্ত নিষ্চয়াত্মিকা বুদ্ধিঃ পরা নিষ্চয়পূর্বকস্বাৎ সংকল্লস্ত, যন্ত বুদ্ধেঃ  
পরতন্ত্বসাক্ষিধেনাবস্থিতঃ সর্কাস্তরঃ স আত্মা তং বিমোহয়তি দেহিনমিতি, দেহিনস্তাত্ম-  
জাত্মা স ইতি পরাম্ভব্যতে ॥ ৪২ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎস্থ ব্রহ্ম-  
বিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুন-  
সম্বাদে কর্মযোগো নাম  
তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ।

শাস্করভাষ্যম্ ।

কামরূপং হুরাসদং হুঃখেনাসদং আসাদনং প্রাপ্তির্ধন্য তং হুরাসদং হুর্কিঞ্জেয়ানেক  
বিশেষমিতি ॥ ৪৩

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাভাষ্যে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

গিরিকৃত টীকা ।

ইন্দ্রিয়াদিসমাধানপূর্বকমাত্মজ্ঞানাং কামজয়োভবতীভ্যুপসংহরতি এবমিত্যাদিনা  
সংস্কৃতং মনো মনঃসমাধানে হেতুরিতি স্থচয়তি সংস্তুভ্যোতি । প্রকৃতং শত্রুমেব বিশিনষ্টী  
কামরূপমিতি । তস্য হুরাসদত্তে হেতুমাহ হুর্কিঞ্জেয়েতি । অনেকো বিশেষস্তাদৃশো  
মহাশনত্বাদিস্তদনেনোপায়ভূতা কর্মনিষ্ঠা প্রাধান্তেনোক্তা উপেয়া তু জ্ঞাননিষ্ঠা গুণবৈ-  
নেতি বিবেক্তব্যং ॥ ৪৩ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকৃতটীকয়াং তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

উপসংহরতি এবমিতি । বুদ্ধেরেব বিষয়েন্দ্রিয়াদিজ্ঞতাঃ কামাদিবিজিয়াঃ আত্মা তু  
নির্কিকারন্তৎসাক্ষীত্যেবং বুদ্ধেঃ পরমাত্মানং বুদ্ধা আত্মনা এবংভূতয়া নিশ্চয়াত্মিকয়া বুদ্ধ্যা  
আত্মানং মনঃ সংস্তুভ্য নিশ্চলং কৃৎস্বা কামরূপিণং শত্রুং জহি মারয় হুরাসদং হুঃখেনাসাদে-  
নীয়াং হুর্কিঞ্জেয়মিত্যর্থঃ ।

স্বধর্ষণেণ বমারাধ্য ভক্ত্যা মুক্তিমিতা বুধাঃ ।

তং কৃষ্ণং পরমানন্দং তোষয়েৎ সর্বকর্ষভিঃ ॥ ৪৩ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকৃতটীকয়াং তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ।

# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## চতুর্থোঃধ্যায়ঃ ।

শ্রীভগবানুবাচ—ইমং বিবস্বতে যোগং প্রোক্তবানহমব্যয়ম্ ।

বিবস্বান্ মনবে প্রাহ মনুরিক্ষাকবেহত্রবীৎ ॥ ১ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

শ্রীভগবানুবাচ । যোঃস্বঃ যোগোঃধ্যায়দ্বয়েনোক্তো জ্ঞাননিষ্ঠালক্ষণঃ স সন্ন্যাসঃ স কর্মযোগোপায়ঃ যস্মিন্ বেদার্থঃ পরিসমাপ্তঃ প্রবৃত্তিলক্ষণো নিবৃত্তিলক্ষণশ্চ গীতাস্থ চ সর্বাংশম্বেব যোগো বিবক্ষিতো ভগবতা, অতঃ পরিসমাপ্তঃ বেদার্থঃ মন্বানন্তঃ বংশকথনেন স্তোতি ভগবান্ । ইমং অধ্যায়দ্বয়েনোক্তঃ যোগং বিবস্বতে আদিত্যায় সর্গান্দো প্রোক্ত-

গিরিকৃত টীকা ।

পূর্বাভ্যামধ্যায়াভ্যাং নিষ্ঠাধ্বন্যনোযোগস্য গীতভ্যাং বেদার্থস্য চ সমাপ্তভ্যাং বক্তব্য্য শেষাভাবাৎ উক্তযোগস্য কৃতিম্বশকানিবৃত্তয়ে বংশকথনপূর্ব্বিকাং স্তুতিং ভগবানুভবানিত্যাহ শ্রীভগবানিতি । তদেতত্ত্বগবদচনং বৃত্তান্তবাদদ্বারেণ প্রোক্তোতি যোঃস্বমিতি । উক্তমেব যোগং বিভজ্যানুবদতি জ্ঞানেতি । সন্ন্যাসেনৈতিকর্তব্যতয়া সহিতস্ত জ্ঞানাত্মনো যোগস্য কর্মার্থো যোগো হেতুরতশ্চোপায়োপেক্ষতঃ নিষ্ঠাধ্বং প্রতিষ্ঠাপিতমিত্যর্থঃ । উক্তে যোগদ্বয়ে প্রমাণমুপলভ্যস্তুতি যস্মিন্নিতি । অথবা জ্ঞানযোগস্য কর্মযোগোপায়স্ব মেব ক্ষুণ্ণয়তি যস্মিন্নিতি । প্রবৃত্ত্যা লক্ষ্যতে জ্ঞায়তে কর্মযোগো নিবৃত্ত্যা চ লক্ষ্যতে জ্ঞানযোগ ইতি বিভাগঃ । বদ্যপি পূর্ব্বস্মিন্নধ্যায়দ্বয়ে বখোক্তনিষ্ঠাধ্বং ব্যাখ্যাতঃ তথাপি বক্ষ্যমাণাধ্যায়েষু বক্তব্যাস্তরমস্তীত্যাহ গীতাস্থ চেতি । কথং তর্হি সমনস্তরাধ্যায়স্য প্রবৃত্তিরতআহ অতইতি । বংশকথনং সম্প্রদায়োপদেশশ্চ অকৃত্রিমবশকানিবৃত্ত্যা যোগ

স্বামিকৃত টীকা ।

আবির্ভাবতিরোভাবাবাবিকর্ষুঃ স্ময়ংহরিঃ । তদ্ব্যঙ্গদবিবেকার্থং কর্মযোগং প্রথংস্তুতি । এবং ভাবদধ্যায়দ্বয়েন কর্মযোগোপায়কজ্ঞানযোগো মোক্ষসাধনমেনোক্তস্তমেব ব্রহ্মপর্ণা-  
দিভগবদ্বিধানেন তৎসংপদার্থবিবেকাদিনা চ প্রণকরিয়ান্ প্রথমং তাবৎ পরম্পরাপ্রাপ্তমেন

এবং পরম্পরাপ্রাপ্তমিমং রাজর্ষয়ো বিদুঃ ।

স কালেনেহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পর ॥ ২ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

বান্ অহং জগৎপরিপালয়িতৃণাং ক্ষত্রিয়াণাং বলাধানায় তেন যোগবলেন যুক্তান্তে সমর্থ্য ভবন্তি ব্রহ্ম পরিরক্ষিতুং ব্রহ্মক্ষেত্রে পরিপালিতে জগৎপরিপালয়িতুমলং অব্যয়মব্যয়কলত্য়ান্ন হস্ত সম্যগ্দর্শননিষ্ঠালক্ষণস্য মোক্ষার্থ্যং ফলং ব্যেতি সচ বিবস্বান্ মনবে প্রাহ মন্থরিক্ষা-  
কবে স্বপুত্রাদিরাজ্যাদিবীৎ ॥ ১ ॥

এবমিতি । এবং ক্ষত্রিয়পৰম্পরাপ্রাপ্তমিমং রাজর্ষয়ো রাজানশ্চ তে ঋষয়শ্চ রাজর্ষয়ো বিদুরিমং যোগং স যোগঃ কালেনেহ মহতা দীর্ঘেণ নষ্টো বিচ্ছিন্নসংপ্রদায়ঃ সম্ভূতো হে

গিরিকৃত টীকা ।

ভূর্তো পর্ধ্যবস্যাতি । শুকশিষ্যপরম্পরোপন্যাসমেবাহুক্রামতি ইমমিতি । ইমমিত্যস্য সন্নিহিতং বিবস্বৎ দর্শয়তি অধ্যায়েতি । যোগং জ্ঞাননিষ্ঠালক্ষণং কর্মযোগোপায়লভ্যমি-  
ত্যর্থঃ । স্নয়মকৃতার্থানাং প্রয়োজনব্যগ্রাণাং পরার্থপ্রবৃত্ত্যাসম্ভবতত্ত্বাবিধপ্রবৃত্তিদর্শ-  
নাৎ কৃতার্থতা কল্পনোয়েতাহ বিবস্বতইতি । অব্যয়বেদমূলত্বাদব্যয়ত্বং যোগস্য গময়ি-  
তব্যং । কিমিতি ভগবতা কৃতার্থেনাপি যোগপ্রবচনং কৃতমিতি তদাহ জগদিতি । কথং  
যথোক্তেন যোগেন ক্ষত্রিয়াণাং বলাধানং তদাহ তেনেতি যুক্তাঃ ক্ষত্রিয়াইতি শেষঃ, ব্রহ্ম-  
শব্দেন ব্রাহ্মণত্বজ্ঞাতিক্র্যতে । যদ্যপি যোগপ্রবচনেন ব্রহ্মঃ রক্ষিতং তেন চ ব্রাহ্মণত্বং  
তথাপি কথং রক্ষণীয়ং জগদশেষং রক্ষিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ ব্রহ্মেতি । তাভ্যাং হি কর্মফল-  
ভূতং জগদহুষ্ঠানত্বাৎ রক্ষিতুং শক্যমিত্যর্থঃ । যোগস্যাব্যয়ত্বে হেতুস্বরমাহ অব্যয়কল-  
ত্বাদিতি । মন্থ কর্মফলবহুত্বযোগফলস্যাপি সাধ্যত্বেন কমিফলমহুমীয়তে নেত্যাহ ন  
হীতি । অপুনরাবৃত্তিপ্রতিপ্রতিহতমহুমানং ন প্রমাণীভবতীতিভাবঃ । ভগবতা বিব-  
স্বতে প্রোক্তো যোগস্তত্রৈব পর্ধ্যবস্যাতীত্যাশঙ্ক্যাহ সচেতি । স্বপুত্রারেতুভয়ত্র সৎস্বাভে,  
আদিরাজ্যেতীক্ষাকোঃ স্বর্ঘ্যবংশপ্রবর্তকত্বেন বৈশিষ্ট্যমুচ্যতে ॥ ১ ॥

যথোক্তে যোগে পরম্পরাগতে বিশিষ্টজনসম্মতিমুদাহরতি এবমিতি । তস্য কথং  
সম্প্রতি বক্তব্যত্বং তদাহ স কালেনেতি । পূর্বার্দ্ধং ব্যাকরোতি এবমিত্যাদিনা । ঐশ্বৰ্য্য-

স্বামিকৃত টীকা ।

ভবন্ ঐশ্বৰ্য্যবাহুবাচ । ইমমিতি জিতিঃ । অব্যয়কলত্বাদব্যয়ং ইমং যোগং পুত্রাহকং বিব-  
স্বতে আদিত্যায় কথিতবান্, স চ স্বপুত্রায় মনবে শ্রাদ্ধদেবার প্রাহ, স চ মন্থঃ স্বপুত্রায়েক্ষা-  
কবেইববীৎ ॥ ১ ॥

সএবায়াং ময়া তেহদ্য যোগঃ প্রোক্তঃ পুরাতনঃ ।

ভক্তোহসি মে সখা চেতি রহস্যং হ্যেতদুত্তমম্ ॥ ৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

পরস্তপ আত্মনো বিপক্ষভূতাঃ পরে উচ্যন্তে তান্ শৌর্য্যভেজোগভস্তুভির্ভাহুরিব তাপস  
তীতি পরস্তপঃ শত্রুতাপনহিতার্থঃ ॥ ২ ॥

হুর্লান্ অজ্ঞিতেল্লিয়ান্ প্রাপ্য নষ্টং যোগমিমমুপলভ্য লোকপুত্রবসন্ত্বিনং স এবা-  
য়মিতি । স এবায়াং ময়া তে ভূতমদ্যোদানীং যোগঃ প্রোক্তঃ পুরাতনঃ ভক্তোহসি মে  
সখা চাসীতি রহস্যং হি হস্মাদেতদুত্তমং যোগজ্ঞানমিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

সম্পত্তিমত্বং রাজত্বং তেষামেব হুস্মার্থনিবীক্ষণক্ষমত্বমুপভূমিহেতি ভগবতোহর্জুনেন সহ  
ব্যবহারকালো গৃহ্যতে । পরস্তপেতি সম্বোধনং বিভজ্যতে আত্মনহিতি ॥ ২ ॥

কিমিতি বর্তমানে কালে প্রকৃতো যোগঃ সম্প্রদায়রহিতোহভূদিত্যাশঙ্ক্যাদিকার্য্যভাবা-  
দিত্যাহ হুর্লানিতি । তদেব দৌর্লল্যং প্রকৃতোপযোগিষ্মেন ব্যাকরোতি অজ্ঞিতেল্লিয়া-  
নিতি । যদ্যপি কামক্রোধাদিপ্রধানান্ পুরুষান্ প্রতিলভ্য কামক্রোধাদিভিরভিভূয়মানো  
যোগেনষ্টো বিচ্ছিন্নসম্প্রদায়ঃ সংজাতস্তথাপি যোগাদৃতে পুরুষার্থো লোকস্য লভাতে চেৎ  
কিমেনে যোগোপদেশেনেত্যাশঙ্ক্য যথোক্তযোগাভাবে পরমপুরুষার্থাপ্রাপ্তেঐবমিত্যাহ  
লোকঞ্চেতি । পূর্বো যোগোবিচ্ছিন্নসম্প্রদায়োহধুনা তন্ত্বেযোগমদর্শমুচ্যতে ভগবত্তে-  
ত্যাশঙ্ক্যাহ সএবেতি । কস্মাদন্ত্যৈ কস্মৈচিৎ পুরাতনো যোগো নোক্তোভগবতেত্যাশ-  
ঙ্ক্যাহ ভক্তোহসীতি । উত্তমধিকারিণং প্রতি যোগস্য বক্তব্যত্বে হেতুমাং রহস্যং হীতি ।  
অনাদিবেদমূলত্বাৎ যোগস্য পুরাতনত্বং । ভক্তি শরণবুদ্ধ্যা প্রীতিস্তয়া যুক্তো নিজরূপম-  
বেক্ষ্য ভক্তো বিবক্ষিতঃ সমানবয়ঃ স্নিগ্ধঃ সহায়ঃ সখেভ্যুচ্যতে । এতদ্বিতি কথং যোগো-  
বিশিষ্যতে তদ্রাহ জ্ঞানমিতি ॥ ৩ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

এবমিতি । এবং রাজানশ্চ তে ঋষয়শ্চেতি অন্তেহগ্নিরাভর্ষয়ো নিমিপ্রমুখাঃ ষগিজ্ঞা-  
দিভিরিক্কাবুপ্রমুখৈঃ প্রোক্তমিমং যোগং বিহুর্জানন্তি অ, অদ্যতনানামজ্ঞানে কারণমাহ  
হেপরস্তপ শত্রুতাপন স যোগঃ কাগবশাদিহ লোকে নষ্টো বিচ্ছিন্নঃ ॥ ২ ॥

সএবায়মিতি । সএবায়াং যোগো যোগবিচ্ছিন্নে সংপ্রদায়ে সতি পুনশ্চ ময়া হ্রে ভূত-  
যুক্তোবতন্ত্বং মম ভক্তোহসি সখা চ অন্ত্যৈ ময়া নোচ্যতে হি হস্মাদেতদুত্তমং রহস্যং ॥ ৩ ॥

অৰ্জুনউবাচ—অপরং ভবতো জন্ম পরং জন্ম বিবস্বতঃ ।

কথমেতদ্বিজানীয়াং হৃমাদৌ প্রোক্তবানিতি ॥৪॥

শ্রীভবানুবাচ—বহুনি মে ব্যতীতানি জন্মানি তব চার্জুন ।

তান্মহং বেদ সৰ্বাণি ন ত্বং বেথ পরন্তপ ॥ ৫ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ভগবতা বিপ্রতিবিদ্ধমুক্তমিতি মা ভুং কস্যচিৎ বুদ্ধিরিতি পরিহারার্থঃ চোদ্যমিব কুর্স্বন অৰ্জুনউবাচ, অপরমিতি । অপরমর্কাক বস্তুদেবগৃহে ভবতো জন্ম পরং পূৰ্ণঃ সর্গাদৌ জন্মোৎপত্তির্বিবস্বত আদিতস্য তৎ কথমেতদ্বিজানীয়ামবিকৃতার্থতয়া যন্তমে-বাদৌ প্রোক্তবানিমাং যোগং সএব ভমিদানীং মহং প্রোক্তবানসীতি ॥ ৪ ॥

যা বাস্তুদেবেহ্নীশ্বরাসংস্কৃতশক্তি মুখ্যং তাং পরিহরন শ্রীভগবানুবাচ বদার্থে হৰ্জু-নস্য প্রশ্নঃ বহুনীতি । বহুনি মেম ব্যতীতানি অতিক্রান্তানি জন্মানি তব চ হে অৰ্জুন তান্মহং বেদ জানে সৰ্বাণি ন ত্বং বেথ ন জানীষে পরন্তপ ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাদিপ্রতিবন্ধজ্ঞানশক্তিদ্বা-দহং পুনর্নিত্যশুদ্ধবুদ্ধমুক্তসত্যাবদানাবরণজ্ঞানশক্তিরিতি বেদাহং হে পরন্তপ ॥ ৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ভগবতি লোকস্যানীশ্বরত্বশক্তিঃ নিবর্তয়িতুং চোদ্যমুদ্ভাবয়তি ভগবতেতি । পরিহা-রার্থঃ ভগবতো মহাব্যবদাস্থিতস্যানীশ্বরত্বমুপেত্য তদ্বচনে শক্তিবিপ্রতিবেশ্যেতি শেষঃ, ভগবতো নিজরূপমুপেত্য নেদং চোদ্যঃ কিন্তু নীলাবিপ্রহং গৃহীত্বৈতি বক্তুং চোদ্যমিবেতুজ্ঞঃ । এতচ্ছব্দার্থমেব স্মৃটয়তি বস্তুমিতি ॥ ৪ ॥

ভগবত্যাঙ্গানাং মহাব্যবশক্তিঃ বারয়িতুং প্রতিবচনমবতারয়তি যা বাস্তুদেবইতি । অন্তথা প্রশ্নে কথমাশক্তান্তরং পরিহর্তুং ভগবদ্বচনমিত্যাশক্ত্য প্রতিবচনয়োরেকার্থত্বমাহ বদার্থে হীতি । ইত্য শক্তিতস্য বিরোধস্য পরিহারার্থঃ তস্য প্রশ্নস্তমেব পরিহারং বক্তুং ভগবদ্বচনমিত্যর্থঃ । অতীতানেকজন্মবৎ মমৈব নাসাধারণং কিন্তু সৰ্বপ্রাণিসাধারণমি-ত্যা হ তব চেতি । তানি প্রমাণাতাবান্ প্রতিভাস্তীত্যাশক্ত্যাহ তানীতি । ঈশ্বরস্যানা-বৃত্তজ্ঞানবাদিত্যর্থঃ । কিমিতি তর্হি তানি মম ন প্রতীয়ন্তে তবাবৃত্তজ্ঞানবাদিত্যা হ ন বস্মিতি পরাক্ পরিকল্প্য তৎপরিভবার্থং প্রবৃত্তবাস্তব জ্ঞানাবরণং বিজ্ঞেয়মিত্যা হ পরন্ত-স্বামিকৃত টীকা ।

ভগবতো বিবস্বতঃ প্রতি যোগোপদেশাসম্ভবং পশ্চন্নর্জুনউবাচ অপরমিতি । অপরং অর্কাতীতং তব জন্ম পরং প্রাক্কালীনং বিবস্বতো জন্ম তদ্ব্যবধানাত্তদ্ব্যক্তিচরন্তানায় বিব-স্বতে হৃমাদৌ যোগং প্রোক্তবানিত্যেতৎ কথমহং জানীয়াং জাতুং শরুস্বাম্ ॥ ৪ ॥

অজোহপি সন্নব্যয়ান্না ভূতানামীশ্বরোহপি সন্ ।

প্রকৃতিং স্বামধিষ্ঠায় সন্তবাম্যান্নমায়য়া ॥ ৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কথং তর্হি তব নিত্যেশ্বরস্ত ধর্ম্যধর্ম্যভাবেহপি জন্মেতু্যচ্যতে অজোহপীতি । অজোহপি জন্মরহিতোহপি সংস্থাব্যয়ান্না অক্ষীণজ্ঞানশক্তিস্বভাবোহপি সন্ তথা ভূতানাং ব্রহ্মা-  
দিস্তদ্ব্যপার্থ্যস্তানাং ঈশ্বর ঈশনশীলোহপি সন্ প্রকৃতিং মায়াং মম বৈকরীং ত্রিগুণাত্মিকাম্ যস্য  
বশে সর্বং জগৎ বর্ততে যথা মোহিতঃ সন্ স্বমাত্মানং বাস্তুদেবং ন জানাতি তাং প্রকৃতিং  
স্বামধিষ্ঠায় বশীকৃত্য সন্তবামি দেহবানিব ভবামি জাতইবান্নমায়য়া ন পরমার্থতো  
লোকবৎ ॥ ৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

পেতি । অর্জুনস্য ভগবতা সহাতীতানেকজন্মেষু তুল্যোহপি জ্ঞানবৈষম্যে হেতুর্মাহ ধর্ম্মেতি ।  
আদিশব্দেন রাগলোভাদয়ো গৃহ্যন্তে । ঈশ্বরস্যাতীতানাগতবর্তমানসর্বার্থবিষয়জ্ঞানেষু  
হেতুর্মাহ অহমিতি ॥ ৫ ॥

ঈশ্বরস্ত কাবণ্যভাবে জন্মৈবায়ুক্তমতীতানেকজন্মবস্তু দ্ব্যেৎসারিতমিতি শব্দতে  
কথমিতি বস্তুতো জন্ম্যভাবেহপি মায়াবশাজ্জন্মসম্ভবতীত্যুত্তরমাহ উচ্যতে ইতি বস্তুতো  
জন্ম্যযোগে কারণং পূর্বাঙ্কেনানুদ্য প্রাতিভাসিকজন্মসম্ভবে কারণমাহ প্রকৃতি-  
মিতি । প্রকৃতিশব্দস্য স্বরূপবিষয়ঃ প্রত্যাদেষ্টুমাত্মমায়য়েতুক্তঃ । বস্তুতো জন্ম্যভাবে  
কারণানুবাদভাগঃ বিরূপোতি অজোহপীত্যাदिना । প্রাতিভাসিকজন্মসম্ভবে কারণ-  
কথনপরমুত্তরাক্ষং বিভজতে প্রকৃতিমিত্যাदिना । প্রকৃতিশব্দস্ত স্বরূপশব্দপর্যায়ঃ  
বারয়তি মায়ামিতি । তস্যাঃ স্বাতন্ত্র্যং নিবাকৃত্য ভগবদধীনম্মাহ মমেতি । তস্যাস্ত  
অধিকরণধারেণাবচ্ছিন্নঃ সূচয়তি বৈকরীমিতি । মায়াশব্দস্যাপি প্রজ্ঞানামসু পাঠাধি-  
জ্ঞানশক্তিবিসয়ত্বমাশঙ্ক্যাহ ত্রিগুণাত্মিকামিতি । তস্যাঃ কার্যালিঙ্গকমহুমানং সূচয়তি  
যস্যাইতি । জগতোমায়াবশবর্ত্তিম্বেব ক্ষু টয়তি যয়েতি । যথা লোকে কচ্চিচ্ছাতে দেহ-

স্বামিকৃত টীকা ।

রূপান্তরেণোপদিষ্টবানিত্যভিপ্রায়েণোক্তরং শ্রীভগবান্নবাচ বহুনীতি । তান্তহং বেদ  
বেদ্বি অনুপবিদ্যাশক্তিত্বাৎ, বস্তু ন বেদ বেৎসি অবিদ্যাবৃত্তত্বাৎ ॥ ৫ ॥

নহু অনাদেস্তুব কৃতোজন্ম অবিনাশিনশ্চ কথং পুনঃ পুনর্জন্ম যেন বহুনি মে ব্যতীতানী-  
তুচ্যতে ঈশ্বরস্ত তব পুণ্যপাপবিহীনস্য কথং বা জীববজ্জন্মেত্যতআহ অজোহপীতি ।  
নত্যমেবং তথাপি অজোহপি সন্নহং তথাব্যয়ান্নাপি অনশ্বরস্বভাবোহপি সন্ তথা



যদা যদা হি ধৰ্ম্মস্ত গ্লানিৰ্ভবতি ভারত ।

অভ্যুত্থানমধৰ্ম্মস্ত তদাত্মানং সৃজাম্যহম্ ॥ ৭ ॥

পরিত্রাণায় সাধুনাং বিনাশায় চ দুষ্কৃতাম্ ।

ধৰ্ম্মসংস্থাপনার্থায় সন্তুভামি যুগে যুগে ॥ ৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তচ্চ জন্ম কদা কিমর্থং বেভ্যুচ্যতে যদেতি । যদা যদা হি ধৰ্ম্মস্য গ্লানির্হানির্কর্ষণশ্র-  
মাদিলক্ষণস্ত প্রাণিনামভ্যুদয়নিঃশ্রেয়সসাধনস্ত অভাবো ভবতি তাবত অভ্যুত্থানং সমুদ্ভ-  
বোহধৰ্ম্মস্ত তদা তদাত্মানং সৃজাম্যহং মায়া ॥ ৭ ॥

কিমর্থং পবিত্রাণায়ৈতি । পরিত্রাণায় পরিবক্ষণায় সাধুনাং সম্মার্গস্থানাং বিনাশায় চ

গিরিকৃত টীকা ।

বানালক্যতে এবমহমপি মায়াশ্রিত্য তয়া স্ববশয়া সন্তুভামি তেন মায়াময়মীশ্ববস্য  
জন্মেত্যাহ তাং প্রকৃতিমিত্যাদিনা । সন্তুভামি ইত্যুক্তমেব বিভজ্যতে দেহবানিতি । অশ্র-  
মাদেব তবাপি পাবমার্থিকত্বাভিমানে জন্মাদিবিষয়ে স্যাতিত্যাশঙ্ক্য প্রাপ্তকৃত্ত্বপরি-  
জ্ঞানবদাদীশ্ববস্য মৈবমিত্যাহ ন পরমার্থতইতি । আবৃতজ্ঞানবতো লোকস্য জন্মাদিবিষয়ে  
পরমার্থত্বাভিমানঃ সন্তুভতীত্যাহ লোকবদিতি ॥ ৬ ॥

যদীশ্বরস্য মায়াবিবন্ধনং জন্মেত্যুক্তং তস্য প্রশ্নপূর্বকং কালং কথয়তি তচ্চেত্যাদিনা ।  
চাতুর্কর্ণ্যে চাতুরাশ্রম্যে চ যথাবদনুষ্ঠীয়মানে নাস্তি ধৰ্ম্মহানিরিতি মন্তানো বিশিনষ্টি  
বর্ণেতি । বর্ণৈরাশ্রমৈস্তদাচারৈশ্চ লক্ষ্যতে জায়তে যো ধৰ্ম্মঃ তস্যেতি যাবৎ । ধৰ্ম্মহানৌ  
সমস্তপুরুষার্থভঙ্গে ভবতীত্যভিপ্রেত্যাহ প্রাণিনামিতি । ন চ যথোক্তসর্বধৰ্ম্মস্য হানিং  
সোঢ়ং শক্তো ভবানিত্যাহ ভারতেতি । ন কেবলং প্রাণিনাং ধৰ্ম্মহানিরেব ভগবতো  
মায়াবিগ্রহস্য পবিগ্রহে হেতুরপি তু তেযামধৰ্ম্মপ্রবৃত্তিরপীত্যাহ অভ্যুত্থানমিতি । যদা  
যদেতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ ॥ ৭ ॥

যথোক্তে কালে কৃতকৃত্যস্ত ভগবতো মায়াকৃতে জন্মনি প্রশ্নপূর্বকং প্রয়োজনমাহ কিম-  
স্বামিকৃত টীকা ।

ঈশ্বরোহপি কর্মপারতন্ত্র্যরহিতোহপি সন্ সমায়য়া সন্তুভামি সম্যগপ্রচ্যুতজ্ঞানবলবীৰ্যাদিশ  
জৈব ভবামি, নহু তথাপি ষোড়শকলাস্বকলিদেহশূন্যস্ত তব কৃতো জন্ম ইত্যতউক্তং  
স্বাং প্রকৃত্ত্বাভিক্যং প্রকৃতিমধিষ্ঠায় স্বীকৃত্য বিভুদ্ধোদ্ধিতসম্বমুর্ভ্যা স্বেচ্ছয়াবতরামী  
ত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

কদা সন্তুভসীত্যপেক্ষারামাহ যদা যদেতি । গ্লানির্হানিঃ, অভ্যুত্থানমাধিক্যং ॥ ৭ ॥

জন্ম কৰ্ম্মচ মে দিব্যমেবং যো বেত্তি তত্ত্বতঃ ।

ত্যক্ত্বা দেহং পুনৰ্জন্ম নৈতি মামেতি সোহর্জুন ॥ ৯ ॥

বীতরাগভয়ক্ৰোধা মশ্ময়া মামুপাশ্রিতাঃ ।

বহুবো জ্ঞানতপসা পূতা মদ্ভাবমাগতাঃ ॥ ১০ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

দৃষ্টতাং পাপকারিণাং কিঞ্চ ধৰ্ম্মস্ত সংস্থাপনার্থায় সম্যক্ স্থাপনং তদর্থং সম্ভবামি যুগে যুগে প্রতিযুগং ॥ ৮ ॥

জন্মেতি । তৎ জন্ম মায়াৰূপং কৰ্ম্ম চ সাধুনাং পবিত্রাণাদি মে মম দিব্যমপ্রাকৃতমৈশ্বর্যমেবং যথোক্তং যো বেত্তি তত্ত্বতন্ত্বেন যথাবৎ, ত্যক্ত্বা দেহমিমাং পুনৰ্জন্ম পুনরুৎপত্তিং নৈতি ন প্রাপ্নোতি মামেত্যাগচ্ছতি স মুচ্যতে অর্জুন ॥ ৯ ॥

গিরিকূত টীকা ।

ধর্ম্মিত্যাदिना । यथा साधूनां वक्त्रमसाधूनां निग्रहश्च भगवदवतारफलं फलान्तवमपि तन्नास्तीत्याह किञ्चेति । धर्म्ये हि स्थापिते जगदेव स्थापितं भवत्यन्तथा त्रिभर्म्यादं जगदसकृत्मापद्योतेत्यर्थः ॥ ८ ॥

মায়াময়মীশ্বরস্ত জন্ম ন বাস্তবং তসৈব চ জগৎপরিপালনং কৰ্ম্ম নাশ্তশ্চেতি জ্ঞানতঃ শ্ৰেয়োহবাশ্চিৎ দৰ্শয়দ্বিপক্ষে প্রত্যাবাধঃ সূচয়তি তজ্জন্মেত্যাदिना । যথোক্তঃ মায়াময়ঃ কল্পিতমিতি যাবৎ, বেদনস্ত যথাবদ্বৎ বেদ্যসা জন্মাদেককৃকৃপানতিবত্ত্বিং যদি পুনর্ভগবতো বাস্তবং জন্ম সাধুজনপরিপালনাং চান্তশ্চেব কৰ্ম্ম ক্ষত্রিয়শ্চেতি বিবক্ষ্যতে তদা তস্মাপবিজ্ঞানপ্রযুক্তো জন্মাদিঃ সংসারো দুর্কীবঃ স্যাदिति ভাবঃ ॥ ৯ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

किमर्थमित्यपेक्षायामाह परित्राणायैति । साधूनां स्वधर्मवर्तिनां वक्त्राय, दृष्टं कर्षं कुर्वन्तीति दृष्टतन्त्रेयां वधार च, एवं धर्मसंस्थापनार्थाय साधुवक्त्रेण दृष्टवधेन च धर्मः स्थिरीकर्तुं, युगे युगे तत्तदवसरे सम्भवामीत्यर्थः, न चैवं दृष्टनिग्रहं कुर्वतोऽपि नैश्वर्ण्याः शक्तनीयः यथाह, लालने ताडने मातुर्नार्काकरणं यथार्तके । तद्वदेव महेशस्त नियतवर्णदोषयोरिति ॥ ८ ॥

এবদ্বিধানামীশ্বরজন্মকৰ্ম্মণাং জ্ঞানে ফলমাহ জন্মেতি । যেচ্ছয়া কৃতং মম জন্ম কৰ্ম্ম চ ধৰ্ম্মপালনরূপং দিব্যমলৌকিকং তত্ত্বতঃ পরাস্থগ্রহাৰ্থমেবেতি যো বেত্তি স দেহান্তিমামং ত্যক্ত্বা পুনৰ্জন্ম সংসারং নৈতি ন প্রাপ্নোতি কিন্তু মাবেব প্রাপ্নোতি ॥ ৯ ॥

যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে তাংস্তথৈব ভজাম্যহম্ ।

মম বজ্রানুবর্তন্তে মনুষ্যাঃ পার্থ সর্বশঃ ॥ ১১ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

নৈব মোক্ষমার্গ ইদানীং প্রবৃন্তঃ কিং তহি পূৰ্ব্বমপি বীতরাগেতি । বীতরাগভয়ক্ৰোধা  
রাগশ্চ ভয়শ্চ ক্ৰোধশ্চ রাগভয়ক্ৰোধাঃ বীতা বিগতা যেভ্যস্তে বীতরাগভয়ক্ৰোধা মনুষ্যা  
ব্রহ্মবিদ ঈশ্বরাত্তেদদর্শিনো মামেব চ পরমেশ্বরমুপাশ্রিতাঃ কেবলজ্ঞাননিষ্ঠাইত্যর্থঃ বহবো-  
হনেকে জ্ঞানতপসা জ্ঞানমেব চ পরমাত্মবিষয়ং তপস্তেন জ্ঞানতপসা পূতাঃ পরাং শুদ্ধি-  
গতাঃ সন্তো মন্তাবমীশ্বরভাবং মোক্ষমাগতাঃ সমুপ্ৰাপ্তাঃ ॥ ইতরতপোনিরপেক্ষা জ্ঞাননিষ্ঠা  
ইত্যন্ত লিঙ্গং জ্ঞানতপসেতি বিশেষণং ॥ ১০ ॥

তব তর্হিরাগদ্বেষো স্তঃ যেন কেভ্যশ্চিদেবায়ত্তাবং প্রযচ্ছসি ন সর্কেভ্যেইতুচ্যতে যে  
যথেনিতি । যে যথা যেন প্রকারেণ যেন প্রয়োজনেন যৎফলার্থিতয়া মাং প্রপদ্যন্তে তাংস্ত-

গিরিকৃত টীকা ।

সম্প্রতি প্রস্তুতমোক্ষমার্গস্ত নূতনত্বেনাব্যবস্থিতত্বমাশঙ্ক্য পরিহরতি নৈব ইতি । মনুষ্যদ্বস্ত  
মন্তাবগমনেনাপৌনরুত্যাং দর্শয়তি ব্রহ্মবিদইতি । আত্মনো ভিন্নত্বেন ভিন্নাভিন্নত্বেন বা  
ব্রহ্মণো বেদনং ব্যাবর্তয়তি ঈশ্বরেতি । অভেদদর্শনেন সমুচ্চিত্য কৰ্ম্মাহুতানং প্রত্যাচষ্টে  
মামেবেতি । তদুপাশ্রয়ত্বমেব বিশদয়তি কেবলেতি । মানুষাশ্রিতাইতি কেবলজ্ঞাননি-  
ষ্ঠত্বমুক্তং জ্ঞানতপসা পূতাইতি কিমর্থং পুনরুচ্যতে তত্রাহ ইতরেতি ॥ ১০ ॥

ঈশ্বরঃ সর্কেভ্যো ভূতেভ্যো মোক্ষং প্রযচ্ছতি চেৎ প্রাপ্তবিশেষণবৈয়র্থ্যং যদি তু কে-  
ভ্যশ্চিদেব মোক্ষং প্রযচ্ছতর্হি তস্য রাগাদিমত্বাদনীশ্বরত্বাপত্তিরিতি শঙ্কতে তব তর্হীতি ।  
যে মুমুক্ষবস্তেভ্যো মোক্ষমীশ্বরো জ্ঞানসম্পাদনদ্বাবা প্রযচ্ছতি ফলান্তরার্থিত্যন্ত তত্তদুপায়া-  
স্বামিকৃত টীকা ।

কথং জ্ঞানকর্ম্মজ্ঞানে তৎপ্রাপ্তিঃ স্তাদিত্যতআহ বীতরাগেতি । অহং শুদ্ধসত্ত্বাবতাই-  
র্থপালনং কৰোমীতি মদীয়ং পরমকাকুনিকত্বংজ্ঞাত্বা বীতা বিগতা রাগভয়ক্ৰোধা যেভ্যস্তে  
চিন্তাবিকোপভাবান্নয়্যা মদেকচিত্তা ভূত্বা মামেবোপাশ্রিতাঃ সন্তো মৎপ্রসাদলব্ধং বদাত্ম-  
জ্ঞানঞ্চ তপশ্চ তৎপরিপাকহেতুঃ স্বধর্ম্মঃ । স্বনৈকবক্তাবঃ । তেন জ্ঞানতপসা পূতাঃ শুদ্ধা-  
নিরন্তাইজ্ঞানতৎকার্যমলা মন্তাবঃ মৎসাহুজ্যাং প্রাপ্তা বহবঃ, নত্বধুনৈব প্রবৃত্তোহস্মং মন্তক্তি-  
মার্গইত্যর্থঃ । তদেবং ভাস্তহং বেদ সর্কাণীত্যাदिना विद्याविद्योपाधित्याः तत्त्वंपदार्था-  
वीश्वरकीर्तौ प्रदर्शय ईश्वरस्त चाविद्यात्वावेन निত্যशुद्धत्वाज्জীবন্ত चेत्त्वंप্রसादलकज्ज्ञानेना-  
ज्ञानনিवृत्तेः शुद्धस्त तत्किदंशेन तदैकामुक्तमिति द्रष्टव्यं ॥ ১০ ॥

শাক্তরভাস্যম্ ।

ঐব তৎফলদানেন ভজাম্যহমুগ্ধগ্ৰাহ্যমহং ইত্যতঃ তেবাং মোক্ষং প্রত্যক্ষং প্রত্যানুধিহাৎ  
ন হ্যেকস্য মুমুক্শুঃ ফলার্থিঞ্চ যুগপৎ সম্ভবতি অতো যে যৎফলার্থিনঃ তান্ তৎফলপ্রদা-  
নেন যে যথোক্তকারিণস্তৎফলার্থিনো মুমুক্শবশ্ত তান্ জ্ঞানপ্রদানেন যে জ্ঞানিনঃ সন্ন্যাসি-  
নো মুমুক্শবশ্ত তান্ মোক্ষপ্রদানেন তথা আর্তানার্তিহরণেনৈত্যেবং যথা যেন প্রকারেণ মাং  
প্রপদ্যন্তে যে তাঃস্তঐব ভজামীত্যাঃ, ন পুনঃ রাগদ্বেষণিমিত্তং মোহনিমিত্তং বা কিঞ্চি-  
ন্তজামি সর্বথাপি সর্কাবস্থস্য মমেশ্বরস্য বন্ধা' মার্গমুদ্বর্তন্তে মনুষ্যাঃ, যৎ ফলার্থিতয়া যস্মিন্  
কর্ষণ্যাধিকৃতাঃ যে প্রথতন্তে তে মনুষ্যা অত্র উচ্যন্তে হে পার্শ্ব সর্কশঃ সর্কপ্রকারৈঃ ॥ ১১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মুঠাপনেন তন্তদেব দদাতীতি নাস্য রাগদ্বেষাবিতি পরিহরতি উচ্যতইতি । মুমুক্শুণামী-  
শ্বরানুসারিণেপি ফলান্তরার্থিনাং কৃতস্তদনুসারিণামিত্যাশঙ্ক্য ফলমতঃ উপপত্তিরিতি স্তায়েন  
তৎফলশ্বেশ্বব্যস্তত্বাত্তদনুবর্ত্তিহমাবশ্যকমিত্যাহ মমেতি । ভগবদ্বচনভাগিনাং সর্কেষা-  
মেব কৈবল্যমেকরূপং কিমিতি নানুগ্রহতে তত্রাহ তেষামিতি । অভ্যাসনিঃশ্রেয়সার্থিঃ  
প্রাৰ্থনাবৈচিত্র্যাদেকশ্বেষ কিং ন স্যাদিত্যাশঙ্ক্য পর্যায়েণ তদনুপপত্তিং সাধয়তি ন হীতি ।  
মুমুক্শুণাং ফলার্থিনাঞ্চ বিভাগে স্থিতে সত্যানুগ্রহবিভাগঃ ফলিতমাহ অতইতি । ফলপ্রদা-  
নেনানুগ্রহামীতি সম্বন্ধঃ । নিত্যনৈমিত্তিকর্মানুষ্ঠায়িনামেব ফলার্থিত্বাভাবে সতি মুমু-  
ক্ষুষে কথং তেষানুগ্রহঃ স্যাদিতি তত্রাহ যে যথোক্তেতি । জ্ঞানপ্রদানেন ভজামীত্যান্তরত্বে  
সম্বন্ধঃ । সন্তি কেচিত্ত্যক্তসর্ককর্ষণো জ্ঞানিনো মোক্ষমেবাপেক্ষমাণান্তেষানুগ্রহপ্রকারং  
প্রকটয়তি যে জ্ঞানিন ইতি । কেচিদার্তাঃ সন্তো জ্ঞানাদিসাধনান্তররহিতা ভগবন্তমেবার্ত্তি  
মপহর্তুমুদ্বর্ত্তন্তে তেষু ভগবতোহনুগ্রহবিশেষং দর্শয়তি তথ্যেতি । পূর্বার্জব্যাখ্যানযুগ-  
সংহরতি ইত্যেবমিতি । ভগবতোহনুগ্রহে নিমিত্তান্তরং নিবারয়তি ন পুনবিতি । ফলা-  
র্থিষে মুমুক্শুষে চ জন্তুনাং ভগবদনুসরণমাবশ্যকমিত্যুত্তবান্ধং বিভজতে সর্কথাপীতি ।  
সর্কাবস্থঃ তেন তেনান্ননা পরশ্বেশ্ববস্তাবস্থানং মার্গো জ্ঞানকর্ষণলক্ষণঃ মনুষ্যাগ্রহণাদি-  
তবেষামীশ্বরমার্গানুবর্ত্তিহমপ্যুদ্যাস্তঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যৎফলেতি । সর্কপ্রকারৈর্ময় মার্গ-  
মুদ্বর্ত্তন্তে ইজ্ঞাদিক্রপেণাপি মমৈব সেব্যত্বাৎ ॥ ১১ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

নহু তর্হি কিং স্ব্যপি বৈষম্যমস্তি স্বাদেবং স্বদেকশরণানামেবাশ্রভাবং দদাসি নান্তেবাং  
সকামানামিত্যভ্যাহ যে ইতি । যথা যেন প্রকারেণ সকামতয়া নিকামতয়া বা যে  
মাং ভজন্তি তানহং তঐব তদপেক্ষিতফলদানেন ভজামি অনুগ্রহামি, ন তু সকামা মাং  
বিহারেজ্ঞাদীনেব যে ভজন্তে তানহমপেক্ষইতি মন্তব্যং যতঃ সর্কশঃ সর্কপ্রকারৈরিজ্ঞাদি-  
সেবকা অপি মমৈব বন্ধা' ভজনমার্গমুদ্বর্ত্তন্তে ইজ্ঞাদিক্রপেণাপি মমৈব সেব্যত্বাৎ ॥ ১১ ॥

কাঙ্ক্ষন্তঃ কৰ্মণাং সিদ্ধিং যজন্তু ইহ দেবতাঃ ।

ক্ষিপ্ৰং হি মানুষে লোকে সিদ্ধিৰ্ভবতি কৰ্মজা ॥ ১২ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যদি তবৈশ্বরস্য রাগাদিদোষাভাবঃ তদা সৰ্বপ্রাণিষু অহুজিঘৃক্ষায়াং তুল্যায়াং সৰ্বকল-  
প্রদানসমর্থো চ হুয়ি সতি বাসুদেবঃ সৰ্বমিতি জ্ঞানেনৈব মুমুক্খবঃ সন্তঃ কস্মাৎতামেব সৰ্ব-  
ন প্রতীপদ্যন্তে ইতি শূণু তত্র কাবণং কাঙ্ক্ষন্তু ইতি । অভিলষন্তঃ কৰ্মণাং সিদ্ধিং কল-  
নিম্পত্তিং প্রার্থয়মানা যজন্তে ইহান্মিনু লোকে দেবতা ইন্দ্রাধ্যাদ্যাঃ অথ বোধন্তাং দেবতা-  
মুপাস্তেহন্যোহসাবন্যোহমস্মীতি ন স বেদ যথা পশুরেবং স দেবানামিতি ঋতেঃ তেষাং হি  
ভিন্নদেবতাযাজিনাং কলাকাঙ্ক্ষিণাং ক্ষিপ্ৰং শীঘ্ৰং হি যস্মান্মানুষে লোকে, মনুষ্যালোকে হি  
শাক্তাধিকারঃ ক্ষিপ্ৰং হি মানুষে লোকে ইতি বিশেষণাদন্তেষ্বপি কৰ্মকলসিদ্ধিং দর্শয়তি

গিরিকৃত টীকা

অনুপ্রাছাণাং জ্ঞানকৰ্ম্মানুরোধেন ভগবতা তেবহুগ্রহবিধানান্তশ্চ বাগ্ধেযৌ যদি ন  
ভবতস্তুহি তশ্চ রাগাদ্যভাবাদেব সৰ্বেষু প্রাণিষুহুগ্রহেচ্ছা তুল্যা প্রাপ্তা ন চ তস্যাং সত্য-  
মেব কলস্যান্নীরসঃ সম্পাদনে সামর্থ্যং ন তু ভবতো মহতো মোক্ষার্থস্য কলস্য  
প্রদানেহশক্তিরিতি যুক্তমপ্রতিহতজ্ঞানেচ্ছাক্রিয়াশক্তিমতস্তব সৰ্বকলপ্রদানসামর্থ্যাস্তথা  
চ যথোক্তাহুজিঘৃক্ষায়াং সত্যং হুয়ি চ যথোক্তসামর্থ্যাবতি সতি সৰ্বো কলকলাদভ্যুদয়াং  
বিমুখা মোক্ষমেবাপেক্ষমাণা জ্ঞানেন তামেব কিমিতি ন প্রতীপদ্যোরন্থিতি চোদয়তি যদীতি ।  
মোক্ষাপেক্ষাভাবান্তুপায়ভূতজ্ঞানাদপি বৈমুখ্যাস্তগবৎপ্রাপ্ত্যভাবে হেতুমভিধানঃ সমা-  
ধন্তে শূণুতি । কৰ্মকলসিদ্ধিমিচ্ছতা কিমিতি মানুষে লোকে দেবতাপূজনমিষ্যতে তত্রাহ  
ক্ষিপ্ৰং ইতি । কৰ্মকলসম্পত্ত্যর্থিনাং যষ্ট যষ্টব্যবিভাগদর্শিনাং তদর্শনে কারণমাস্ত্রাজ্ঞানং  
মিত্যত্র বৃহদারণ্যকশ্রুতিমুদাহরতি অথেনিতি । অবিদ্যাশ্রকরণোপক্রমার্থমথেষ্ট্যক্তং । উপা-  
য়নং ভেদদর্শনমিত্যনুদ্য কারণমাস্ত্রাজ্ঞানং ন তত্রোতি দর্শয়তি নেতি । যথাস্থাদানীনাং হল  
বহনাদিনা পশুরূপকরোত্যেবমজ্ঞোদেবাদানীনাং যাগাদিভিরূপকরোতীত্যাহ যথেনিতি । কি-  
মিতি তে কলাকাঙ্ক্ষিণো ভিন্নদেবতাযাজিনো জ্ঞানমার্গং নাপেক্ষন্তে তত্রোত্তরার্কমুত্তরত্বেন  
বোজয়তি তেষামিত্যাদিনা । যস্মান্মন্থোক্তানাংমধিকারিণাং কৰ্ম্মপ্রযুক্তং কলং লোকবিশেষে  
বটীতি সিধ্যতি তস্মান্তেষাং মোক্ষমার্গাদন্তি বৈমুখ্যমিত্যর্থঃ । মানুষলোকবিশেষণং কিম-

স্বামিকৃত টীকা ।

তুহি মোক্ষার্থমেব কিমিতি সৰ্বো যাঃ ন ভজন্তীত্যতআহ কাঃকন্তুইতি । কৰ্মণাং  
সিদ্ধিঃ কৰ্মকলঃ কাঃকন্তঃ প্রায়েণেহ মনুষ্যালোকে ইন্দ্রাদিদেবতাএব যজন্তে ন তু শাক্তা-

চাতুর্কর্ণ্যং ময়া সৃষ্টং গুণকর্মবিভাগশঃ ।

তস্ম কর্তারমপি মাং বিদ্যাকর্তারমব্যয়ম্ ॥ ১৩ ॥

শাস্ত্ররভাস্যম্

ভগবান্মানুষ্যে লোকে বর্ণাশ্রমাদিকর্মানীতি বিশেষঃ তেষাঞ্চ বর্ণাশ্রমাদ্যধিকারিণাং কর্মণাং ফলসিদ্ধিঃ ক্ষিপ্ৰং ভবতি কর্মজা কর্মণো জাতা ॥ ১২ ॥

মানুষ্যএব লোকে বর্ণাশ্রমাদিকর্মান্বাদিকারো নাশ্চেৎ লোকেষিতি নিয়মঃ কিংনির্মিত ইতি অথবা বর্ণাশ্রমাদিপ্রতিভাগোপেতাঃ মনুষ্যা মম বন্ধুমানুষবর্তন্তে সর্বশইত্যুক্তং, কস্মাৎ পুনঃ কাবণ্যং নিয়মেন তবৈব বন্ধুমানুষবর্তন্তে নাশ্চেৎতুচ্যতে চাতুর্কর্ণ্যমিতি । চাতুর্কর্ণ্যং চত্বারএব বর্ণাশ্চাতুর্কর্ণ্যং ময়েশ্বরেণ সৃষ্টমুৎপাদিতং ব্রাহ্মণোহস্ত মুখ্যমাদিত্যাদিশ্রুতেঃ গুণকর্মবিভাগশঃ গুণবিভাগশঃ কর্মবিভাগশঃ গুণাঃ সত্ত্বরজস্তমাংসি তত্র সাত্ত্বিকস্ত সত্ত্ব-প্রধানস্ত ব্রাহ্মণস্ত রজোদমস্তগইত্যাদীনি কর্মাণি সৎসোপসর্জনরজঃপ্রধানস্ত ক্রিয়স্ত

গিরিকৃত টীকা ।

খমিত্যাশঙ্ক্যাহ মনুষ্যালোকে ইতি । লোকান্তবেষু তর্হি কর্মফলসিদ্ধির্নাস্তীত্যশঙ্ক্য ক্ষিপ্ৰবিশেষণস্য তাৎপর্যমাহ ক্ষিপ্ৰমিতি । কচিৎ কর্মফলসিদ্ধিরবিলম্বেন ভবত্যস্তত্র তু বিলম্বেনেতি বিভাগে কো হেতুরিত্যাশঙ্ক্য সামগ্রীভাবাবাত্যামিত্যাহ মানুষ্যইতি । মনুষ্যালোকে কর্মফলসিদ্ধেঃ শৈজ্ঞাত্তদভিধানাং জ্ঞানমার্গবৈমুখ্যং প্রায়িকমিত্যুপসংহরতি তেভামিতি ॥ ১২ ॥

মনুষ্যালোকে চাতুর্কর্ণ্যং চাতুরাশ্রম্যামিত্যনেন দ্বারেণ কর্মাদিকারনিয়মে কারণপৃচ্ছতি মানুষ্যএবেতি । আদিশঙ্কেনাবাস্তবিশেষা বিবক্ষ্যন্তে । প্রকারান্তরেণ ব্রাহ্মবাদপূর্বক-চোদ্যমুখ্যপয়তি অথবেত্যাদিনা । প্রশ্নদ্বয়ং পরিহরতি উচ্যতইতি । তর্হি তব কর্তৃত্ব-ভোক্তৃসত্ত্ববাদস্বাদিতুল্যত্বেনানীশ্বরত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ তস্মেতি । ঈশ্বরস্ত বিধমসৃষ্টিঃ বিদ-ধানস্ত সৃষ্টিবৈষম্যানির্বাহকং কথয়তি গুণেতি । গুণবিভাগেন কর্মবিভাগস্তেন । চাতু-র্কর্ণ্যস্য সৃষ্টিমেবোপদিষ্টাঃ স্পষ্টয়তি তত্রৈত্যাদিনা । প্রশ্নদ্বয়প্রতিবিধানং প্রকৃতমুপসং-হরতি তচ্ছেদমিতি । মনুষ্যালোকে পরং বর্ণাশ্রমাদিপূর্বকে কর্মণ্যধিকারঃ তত্রৈব বর্ণাদে-

স্বামিকৃত টীকা ।

ন্যামেব হি যস্মাৎ কর্মজা সিদ্ধিঃ ফলং শীঘ্রং ভবতি ন তু জ্ঞানফলং কৈবল্যং, দুশ্রাপ্যত্যাং জ্ঞানস্য ॥ ১২ ॥

নহু কেচিৎ স্কাংমতস্য প্রবর্তন্তে কেচিন্নিকামতয়েতি কর্মবৈচিত্র্যং তৎকর্তৃণাঞ্চ ব্রাহ্মণা-দীনামুত্তমমধ্যমাদিবৈচিত্র্যং কুর্কৃতস্তব কথং বৈষম্যং নাস্তীত্যশঙ্ক্যাহ চাতুর্কর্ণ্যমিতি । চত্বারো বর্ণা এবেতি চাতুর্কর্ণ্যং স্বার্থে ব্যঞ্জন্যঃ, অস্বার্থঃ সত্ত্বপ্রধানা ব্রাহ্মণাস্তেষাং শমদ-

ন মাং কৰ্ম্মণি লিম্পন্তি ন মে কৰ্ম্মফলে স্পৃহা ।

ইতি মাং যোহভিজ্ঞানাতি কৰ্ম্মভিন' স বধ্যতে ॥ ১৪ ॥

শাস্ত্ররতায়াম্ ।

শৌৰ্য্যভেজঃপ্রভৃতানি কৰ্ম্মাণি তমউপসৰ্জনরজঃপ্রধানস্য বৈশ্বস্য কৃত্যাদীনি কৰ্ম্মাণি রজঃ  
উপসৰ্জনতমঃপ্রধানস্য শূদ্রস্য গুণশ্চেষেব কৰ্ম্মেতোবঃ গুণকৰ্ম্মবিভাগশঃ চাতুৰ্কৰ্ণ্যং ময়া  
সৃষ্টমিত্যর্থঃ তচ্চেদং চাতুৰ্কৰ্ণ্যং নাশ্বেষু লোকেষু অতো মানুষ্যে লোকে ইতি বিশেষণং, ইন্ত  
অর্হি' চাতুৰ্কৰ্ণ্যস্য সর্গাদেঃ কৰ্ম্মণঃ কৰ্ত্তৃত্বাৎ ফলেষু যুক্ত্যসে অতো ন স্বঃ নিত্যমুক্তো নিত্যো-  
শ্বরইত্যুচ্যতে, যদিপি মায়াসংব্যবহারেণ তস্য কৰ্ম্মণঃ কৰ্ত্তারমপি সন্তঃ তথাপি মাং পর-  
মার্থতো বিদ্ব্যকৰ্ত্তারমতএবাব্যয়মসংসারিণঞ্চ মাং বিদ্বি ॥ ১৩ ॥

যেযাস্ত কৰ্ম্মণাং কৰ্ত্তারং মাং মন্তসে পরমার্থতন্তেষামকৰ্ত্তেবাহং যতঃ নেতি । ন মাং  
তানি কৰ্ম্মাণি লিম্পন্তি দেহাদ্যারম্ভকথেনাহঙ্কারাভাবান্ চ তেবাং কৰ্ম্মণাং ফলেষু মে স্পৃহা

গিরিকৃত টীকা ।

রীশ্বরেণ সৃষ্টদ্বান লোকান্তরেণ, তত্র বর্ণাদ্যভাবাদীশ্বরমেব চাতুৰ্কৰ্ণ্যাপ্রমাদিবিভাগভাগিনো-  
হধিকারিণোহনুবর্তন্তে তেনৈব বর্ণাদেন্দ্রিয়াপাবস্য চ সৃষ্টদ্বান্তদনুবর্তনস্য যুক্তবাদিত্যর্থঃ ।  
তস্যোত্যাদি দ্বিতীয়ভাগাপোদ্যং চোদ্যমনুদ্রবতি হস্তেতি । যদি চাতুৰ্কৰ্ণ্যাদিকৰ্ত্তৃবাদীশ্বরস্য  
প্রাণজ্ঞো নিয়মোহভিমতস্তর্হি' তদ্বিয়সৃষ্ট্যাদেন্দ্রিষ্ঠব্যাপারস্য চ ধৰ্ম্মাদেনিবর্তকত্বাস্তং-  
ফলস্য কৰ্ত্তৃগামিত্বাৎ কৰ্ত্তৃত্বভোক্তৃত্বয়োঃপ্রিয় প্রসঙ্গাৎ নিত্যমুক্তবাদি তেন স্যাদিত্যর্থঃ ।  
মায়য়া কৰ্ত্তৃত্বং পরমার্থতশ্চাকৰ্ত্তৃত্বমিত্যভ্যুপগম্যান্নিত্যমুক্তবাদি সিধ্যতীত্যন্তরমাহ উচ্যত  
ইতি । মায়্যাপ্রবৃন্তেন সংব্যবহারেণ চাতুৰ্কৰ্ণ্যাদেন্দ্রিষ্ঠকৰ্ম্মণশ্চ যদিপি কৰ্ত্তাহং তথাপি  
তথাবিধং মাং পরমার্থতোহকৰ্ত্তারং বিদ্বীতি যোজন্য । অকৰ্ত্তৃবাদেবাতোক্তৃত্বসিদ্ধি-  
রিত্যাহ অতএবেতি ॥ ১৩ ॥

ঈশ্বরস্য কৰ্ত্তৃত্বভোক্তৃত্বয়োঃস্বতোহভাবে কৰ্ম্মতৎফলে সম্বন্ধবৈধূৰ্য্যং ফলভীত্যাহ যেবাং  
দ্বিতি । কৰ্ম্মতৎফলসংস্পর্শশূন্যমীশ্বরং মাং পশুতো দর্শনান্নরূপং ফলং দর্শয়তি ন মামিতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

মাদীনি কৰ্ম্মাণি, স্বশ্বরজঃপ্রধানাঃ ক্ষত্রিয়ান্তেবাঃ শৌৰ্য্যযুদ্ধাদীনি কৰ্ম্মাণি রজস্তমঃপ্রধানা-  
বৈশ্বান্তেবাঞ্চ কৃষিবাণিজ্যাদীনি কৰ্ম্মাণি, তমঃপ্রধানাঃ শূদ্রান্তেবাঞ্চ ত্রৈবর্ণিকগুণপ্রবাদীনি  
কৰ্ম্মাণীন্তেবাং গুণানাং কৰ্ম্মণাঞ্চ বিভাগশ্চাতুৰ্কৰ্ণ্যং ময়েব সৃষ্টমিতি সত্যং তথাপ্যেবং  
তস্য কৰ্ত্তারমপি ফলতোহকৰ্ত্তারমেব মাং বিদ্বি, তত্র হেতুরব্যয়ং আশক্তিরাহিত্যেন  
প্রমরহিতং ॥ ১৩ ॥

এবং জ্ঞাত্ব কৃতং কৰ্ম পূৰ্বেৱপি মুমুক্শুভিঃ ।

কুরু কৰ্মৈব তস্মাত্ত্বং পূৰ্বেঃ পূৰ্বতনং কৃতম্ ॥ ১৫ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ॥

তুষ্ণা যেষাম্ সংসারিণাং অহং কৰ্ত্তেত্যভিমানঃ কৰ্ম্মস্ব স্পৃহা তৎকলেবু চ তান্ কৰ্ম্মাণি লিম্পন্তীতি যুক্তং তদভাবান্ন মাং কৰ্ম্মাণি লিম্পন্তীত্যেবং যোহন্তোহপি মামান্বতেনাভিমানাতি নাহং কৰ্ত্তা ন মে কৰ্ম্মফলে স্পৃহেতি স কৰ্ম্মভি ন বধ্যতে তস্তাপি ন দেহাদ্যারম্ভকাণি কৰ্ম্মাণি ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

নাহং কৰ্ত্তা ন মে কৰ্ম্মফলে স্পৃহেতি এবমিতি । এবং জ্ঞাত্ব কৃতং কৰ্ম্ম পূৰ্বেৱপ্যতিক্রান্তমুমুক্শুভিঃ কুরু তেন কৰ্ম্মৈব ত্বং ন তুষ্ণীমাসনং নাপি সন্ন্যাসঃ কৰ্ত্তব্যস্তদ্ব্যবস্থা

গিরিকৃত টীকা ।

তানি কৰ্ম্মাণীতি যেবাং কৰ্ম্মণামহং কৰ্ত্তা তবাভিমতস্তানীতি বাবৎ । দেহেন্দ্রিয়াদ্যারম্ভকত্বেন তেবাং কৰ্ম্মণামীশ্বরে সংস্পর্শাভাবে তস্ত তৎকারণাবস্থায়ামহঙ্কারাভাবং হেতুং কৰোতি অহঙ্কারাভাবাদিতি । কৰ্ম্মফলতুষ্ণাভাবাচ্ছেদনং কৰ্ম্মাণি ন লিম্পন্তীত্যাহ ন চেতি । উক্তমেব প্রপঞ্চয়তি যেবাং স্থিতি । তদভাবাৎ কৰ্ম্মস্বহং কৰ্ত্তেত্যভিমানস্ত তৎকলেবু স্পৃহাশ্চাত্ত্বাদিত্যর্থঃ । ইশ্বরস্ত কৰ্ম্মনির্লেপেহপি ক্ষেত্রজস্ত কিমাত্মমিত্যাশঙ্ক্যান্তরাত্মং ব্যাচষ্টে ইত্যেবমিতি । অভিজ্ঞানপ্রকারমতিনয়তি নাহমিতি । জ্ঞানফলং কঞ্চয়তি স কৰ্ম্মভিরিতি । কৰ্ম্মাসম্বন্ধং বিদুযি বিশদয়তি তস্তাপীতি ॥ ১৪ ॥

তব কৰ্ম্মতৎফলসম্বন্ধাভাবে তথা জ্ঞানবতশ্চ তদসম্বন্ধে মমাপি কিং কৰ্ম্মণেত্যাশঙ্ক্য কৰ্ম্মণি কৰ্ত্তব্যভিমানং তৎকলে স্পৃহাঞ্চাকুত্বা মুমুক্শুবৎ স্বয়া কৰ্ম্ম কৰ্ত্তব্যমেবেত্যাহ নাহমিত্যাदिना । এবমিতি নাহং কৰ্ত্তেত্যেবমাদি পরামৃশ্ততে, তেন পূৰ্বেমুমুক্শুভিরমৃশ্টিত্বেন হেতুনেত্যর্থঃ । কৰ্ম্মৈবেত্যেবকারার্থমাহ নেত্যাदिना তৎকলস্ত ক্রিয়াপদেন সম্বন্ধঃ । তস্মাদিত্যুক্তমেব ক্ষুণ্ণয়তি পূৰ্বেৱিতি । যদ্বক্তং কিং মম কৰ্ম্মণেতি তত্র সমজ্ঞো বা তদ্বিষা

স্বামিকৃত টীকা ।

তদেব দর্শয়ন্তাহ ন মামিতি । কৰ্ম্মাণি বিশ্বস্থষ্টাদীন্তপি মাং ন লিম্পন্তি আসক্তং ন কুরুন্তি নিরহঙ্কারবাদাপ্তকামত্বেন মম কৰ্ম্মফলে স্পৃহাভাবাচ্চ, মাং ন লিম্পন্তীতি কিং বক্তব্যং যতঃ কৰ্ম্মলেপরাহিত্যেন মাং যোহভিজ্ঞানীতি সোহপি কৰ্ম্মভি ন বধ্যতে মম নির্লেপস্বকারণং নিরহঙ্কারত্বনিষ্স্পৃহাদিকং জ্ঞানতত্ত্বস্তাপ্যহঙ্কারাদিশৈথিল্যাৎ ॥১৪॥

যে যথা মামিত্যাदि চতুর্ভিঃ শ্লোকৈঃ প্রাসঙ্গিকমীশ্বরস্ত বৈবৰ্য্যং পরিহৃত্য পূৰ্বোক্তমেব কামযোগং প্রপঞ্চয়িতুমহমারয়তি এবমিতি । অহঙ্কারাদিরাহিত্যেন কৃতং কৰ্ম্ম বদ্ধকং ন



কিং কৰ্ম কিমকৰ্ম্মেতি কবয়োহপ্যত্র মোহিতাঃ ।

তত্তে কৰ্ম প্রবক্ষ্যামি যজ্ঞাত্মা মোক্ষ্যসেহশুভাৎ ॥১৬॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

পূৰ্বেৱপ্যহুতিত্বাৎ যদ্যনাত্মজ্ঞস্তদাত্মশুদ্ধ্যর্থঃ তৎস্বিচ্ছেল্লোকসংগ্রহার্থং পূৰ্বেৰ্জ্জনকাদিভিঃ পূৰ্ব্বতনং কৃতং মাধুনা তনং কৃতং নিৰ্ব্বৰ্জিতং ॥ ১৫ ॥

তত্র কৰ্ম চৈৱ কৰ্ত্তব্যং স্বৰূচনাদেব কৰোম্যহং কিং বিশেষণেন পূৰ্বেঃ পূৰ্ব্বতনং কৃতমিত্যুচ্যতে যস্মান্নহৈৱম্যং কৰ্ম্মাকৰ্ম্মণি কথং কিং কৰ্ম্মেতি । কিং কৰ্ম্ম কিঞ্চাকৰ্ম্মেতি কবয়ো মেধাবিনোহপি অত্রাশ্মিন্ কৰ্ম্মাদিবিষয়ে মোহিতাঃ মোহং গতাঃ অতন্তে তুভ্যমহং কৰ্ম্মাকৰ্ম্ম চ প্রবক্ষ্যামি যৎ জ্ঞাত্বা বিদিত্বা কৰ্ম্মাদি, মোক্ষ্যসে অশুভাৎ সংসারাৎ, ন চৈবং ত্বয়া মন্তব্যং, কৰ্ম্ম নাম দেহাদিচেষ্টা লোকপ্রসিদ্ধম অকৰ্ম্ম নাম তদক্রিয়া তুষ্ণীমাসনং কিং তত্র বোদ্ধব্যমিতি ॥ ১৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

যদ্যজ্ঞস্তদা চিত্তশুদ্ধ্যর্থঃ কুরু কৰ্ম্মেত্যাহ যদাঁতি । দ্বিতীয়ং প্রত্যাহ তৎস্বিচছেল্লোক-  
কৰ্ম্মেতি সম্বন্ধঃ । পূৰ্বেমু'ট্টরাচরিতমিত্যেত্যাবতো কিমিতি বিবেকবতা ময়া তৎ কৰ্ত্তব্য-  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ জনকাদিভিরিতি । তে তদৈব সংপাদ্য কৰ্ম্ম কৃতবন্তো ন তদিদানীমপ্রা-  
ণিকদ্ধাদহুতৈরমিত্যাশঙ্ক্যাহ পূৰ্ব্বতনমিতি ॥ ১৫ ॥

কৰ্ম্মবিশেষণমাক্ষিপতি তত্রোতি । মল্লব্যলোকঃ সপ্তমার্থঃ । কৰ্ম্মণি মহতো বৈষম্যস্য  
বিদ্যমানত্বাত্ম পূৰ্বেৱহুতিত্বেন পূৰ্ব্বতনত্বেন চ বিশেষিতত্বে তস্মিন্ প্রবৃতিস্তব শ্রুকেতি  
যুক্তং বিশেষণমিতি পরিহরতি উচ্যতেইতি । কৰ্ম্মণি দেহাদিচেষ্টারূপে লোকপ্রসিদ্ধে নাস্তি  
বৈষম্যমিতি শঙ্কতে কথমিতি । বিজ্ঞানবতামপি কৰ্ম্মাদিবিষয়ে ব্যামোহোপপত্তেঃ হুতরা-  
মেব তব তদ্বিষয়ে ব্যামোহসম্ভবান্তদপোহার্থমাপ্তবাক্যাপেক্ষণাদন্তি কৰ্ম্মণি বৈষম্যমিত্যুত্তর-  
মাহ কিং কৰ্ম্মেতি । তন্তে কৰ্ম্মেত্যত্রাহকারাহুবন্ধেনাপি পদং ছেদ্যং । কৰ্ম্মাদিপ্রবচনশ্চ  
প্রয়োজনমাহ জজ্ঞাজ্জ্ঞেতি । তৎকৰ্ম্মাকৰ্ম্ম চেতি সম্বন্ধঃ । অতো মেধাবিনোহপি যথোক্তে  
বিষয়ে ব্যামোহস্ত সৎসাদিত্যর্থতঃ । কৰ্ম্মণোহকৰ্ম্মণশ্চ প্রসিদ্ধত্বাত্তদ্বিষয়ে ন কিঞ্চিদ্বোদ্ধব্য-  
মিতি চোদ্যমন্দ্য নিরস্যাতি ন চেতি ॥ ১৬ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ভবভীত্যেবং জ্ঞাত্বা পূৰ্বেৰ্জ্জনকাদিভিরপি মুমুকুভিঃ সম্বশুদ্ধ্যর্থং পূৰ্ব্বতনং যুগান্তরেৱপি  
কৃতং তস্মাদ্যমপি প্রথমং কৰ্ম্মৈব কুরু ॥ ১৫ ॥

জ্ঞাত্ব তৎস্বিচছিত্তিঃ সহ বিচার্য কৰ্ত্তব্যং ন লোকপৰম্পরামাত্রোণেত্যাহ কিং কৰ্ম্মেতি । কিং  
কৰ্ম্ম কীদৃশং কৰ্ম্মকরণং কিমকৰ্ম্ম কীদৃশং কৰ্ম্মাকরণং ইত্যশ্মিন্নৰ্থে বিবেকিনোহপি মোহিতাঃ

কৰ্মণো হপি বোদ্ধব্যং বোদ্ধব্যঞ্চ বিকৰ্মণঃ ।

অকৰ্মণশ্চ বোদ্ধব্যং গহনা কৰ্মণো গতিঃ ॥ ১৭ ॥

কৰ্মণ্যকৰ্ম যঃ পশ্চেদকৰ্মণি চ কৰ্ম যঃ ।

স বুদ্ধিমান্ মনুষ্যেষু স যুক্তঃ কৃৎস্নকৰ্মকৃৎ ॥ ১৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কস্মাৎ উচ্যতে কৰ্মণ ইতি । কৰ্মণঃ শাস্ত্রবিহিতস্ত হি যস্মাৎ অপ্যস্তি বোদ্ধব্যং, বোদ্ধব্যাস্ত্যেব বিকৰ্মণঃ প্রতিষিদ্ধস্ত তথা অকৰ্মণশ্চ তুষ্টীভাবস্য বোদ্ধব্যমস্তীতি ত্রিগুণাধ্যাহারঃ কৰ্ত্তব্যো, যস্মাৎ গহনা বিষয়া হৃজের্যা কৰ্মণইত্যুপলক্ষণার্থং কৰ্মাদীনাং কৰ্মাকৰ্ম-বিকৰ্মণাং গতির্ধাতায়াং তত্ত্বমিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

কিং পুনস্তত্ত্বং কৰ্মাদেধেদ্বোদ্ধব্যং বক্ষ্যামিতি প্রতিজ্ঞাতমুচ্যতে কৰ্মণীতি । কৰ্মণি কৰ্ম ক্রিয়তাইতি ব্যাপারমাত্রং তস্মিন্ কৰ্মণি অকৰ্ম কৰ্মাভাবে যঃ পশ্চেদকৰ্মণি চ কৰ্মাভাবে

গিরিকূত টকা ।

তত্র হেত্বাকাজ্ঞাপূৰ্ব্বকমনস্তরং শ্লোকমবতারয়তি কস্মাদিতি । ত্রিষপি কৰ্মাকৰ্মবিকৰ্মস্ব বোদ্ধব্যমস্তীতি যস্মাদধ্যাহারস্তস্মাদীয়ং প্রবচনমর্থবদिति যোজনা । বোদ্ধব্যসম্ভাবে হেতুমাং যস্মাদিতি । ত্রিতয়ং প্রকৃত্যাপ্ততমস্ত গহনত্ববচনমযুক্তমিত্যাশঙ্ক্যন্ততমগহন-সোপলক্ষণার্থত্বমুপেত্য বিবক্ষিতমর্থমাহ কৰ্মাদীনাংমিতি ॥ ১৭ ॥

উত্তরশ্লোকমাকাজ্ঞাপূৰ্ব্বকমুপাদত্তে কিং পুনরिति । প্রথমপাদস্যাকরোথমর্থং কথয়তি কৰ্মণীত্যাदिना । দ্বিতীয়পাদস্যপি শব্দপ্রকাশিতমর্থং নিদিশতি অকৰ্মণি, চেতি কৰ্মাভাবে যঃ কৰ্ম পশুতীতি সম্বন্ধঃ । প্রবৃত্তেরেব কৰ্মধামিহৃত্তেস্তদভাবেদ্বাত্ত কথং কৰ্মদর্শনমিত্যাশঙ্ক্য দ্বয়োরপি কারকাবীনহেনাবিশেষমভিপ্রোক্ত্যাহ কৰ্ত্তৃত্ববাদিতি ।

স্বামিকূত টকা ।

অতো যজ্ঞায়া যদনুষ্ঠায়াশুভাং সংসারান্মোক্যসে মুক্তো ভবিষ্যসি তৎ কৰ্মাকৰ্ম চ তুষ্ট্য-মহং প্রবক্ষ্যামি উচ্ছৃণু ॥ ১৬ ॥

নহু লোকপ্রসিদ্ধমেব কৰ্ম দেহাদিব্যাপারাত্মকং অকৰ্ম চ তদব্যাপারাত্মকং অভঃ কথং চ্যতে কবরোহপ্যত্র মোহং প্রাপ্তাইতি তত্রাহ কৰ্মণইতি । কৰ্মণো বিহিতব্যাপাবস্যাপি তৎ বোদ্ধব্যমস্তি ন তু লোকপ্রসিদ্ধমাত্রমেব, অকৰ্মণোহবিহিতব্যাপারস্যাপি তৎ বোদ্ধব্যমস্তি, যতঃ কৰ্মণো গতির্গহনা, কৰ্মইত্যুপলক্ষণার্থং কৰ্মাকৰ্মবিকৰ্মণাং তৎ হৃকি-জ্ঞেয়মিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

তদেব কৰ্মাদীনাং হৃকিজ্ঞেয়ত্বং দর্শয়ত্বাৎ কৰ্মণীতি । পরমেধসারাদিনশব্দে কৰ্মণি

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কর্তৃত্বত্যাগং প্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যোর্কশ্চাপ্যৈব হি সর্বত্রৈব ক্রিয়াকারকাদিবাবহারোবিদ্যা-  
ভূমাবেব কর্ম যঃ পশ্যেৎ যঃ পশুতি স বুদ্ধিমান্ মনুষ্যোয় স যুক্তো যোগী চ কৃত্ত্বককর্মকৃত্ত্ব-  
সমস্তকর্মকৃত্ত্ব স ইতি স্ত্রুয়তে কর্মাকর্মণোরিতরেতদর্শনী, নহু কিমিদং বিরুদ্ধমুচ্যতে, কর্মণ্য-  
কর্ম যঃ পশ্যেদিত্যাকর্মণি চ কথ্যেতি, ন হি কর্মাকর্ম স্যাদকর্ম তত্র বিরুদ্ধং কথং পশ্যেৎ  
দ্রষ্টা, নষকর্মেব পরমার্থতঃ সৎ কর্মবদবভাসতে মূঢ়দৃষ্টেলোকস্য তথা কর্মেবাকর্মবৎ তত্র  
যথাভূতদর্শনার্থমাহ ভগবান্ কর্মণ্যকর্ম যঃ পশ্যেদিত্যাди, অতো ন বিরুদ্ধং বুদ্ধিমন্ত্যাহ্য-  
পপশ্যেচ্চ বোদ্ধব্যমিতি চ যথাভূতং দর্শনমুচ্যতে, ন চ বিপরীতজ্ঞানাদশুভান্মোক্ষণং স্যাৎ  
যৎ জ্ঞানমোক্ষ্যসেহুভাদিতি চোক্তং তস্মাৎ কর্মাকর্মণী বিপর্যয়েণ গৃহীতে প্রাণিতি-

গিরিকূত টীকা ।

প্রবৃত্তাবিব নিবৃত্তাবপি কর্মদর্শনমবিরুদ্ধমিতি শেষঃ । নহু নিবৃত্তেকর্ষদ্বন্দ্বীনহাৎ কাবক-  
নিবন্ধনাভাবান্ন তত্র কর্মদর্শনং যুক্ত্যতে তত্রাহ বস্বিতি । ক্রিয়াকারকফলব্যবহারস্য  
সর্বস্যবিদ্যাবস্থায়ামেব প্রবৃত্তত্বাচ্ছাস্পর্শশূন্যত্বাৎ প্রবৃত্তিবিনিবৃত্তাবপি যঃ কর্ম পশুতি  
স মনুষ্যোয় বুদ্ধিমানিতি সম্বন্ধঃ । কর্মণ্যকর্ম অকর্মণিচ কর্ম পশ্যতো বুদ্ধিমন্তঃ যুক্তং সমস্ত-  
কর্মকৃত্ত্বঞ্চ কথমিত্যাশঙ্ক্যাহ ইতিস্ত্রুয়ত ইতি । শ্লোকস্য শব্দোপেখার্থে দর্শিতে তাৎপর্যার্থা-  
পরিজ্ঞানান্মিথোবিরোধঃ শঙ্কতে নস্বিতি । কথমিদং বিরুদ্ধমিত্যাশঙ্ক্যাহ কর্মণীতি ।  
বিষয়সপ্তমী বা স্যাদধিকরণসপ্তমী বেতি বিরুদ্ধাদ্যেহস্তাকারং জ্ঞানমন্তাবলম্বনমিতি  
স্পষ্টো বিরোধঃ স্যাদিত্যাহ ন হীতি । অন্তস্যান্যাত্মতাযোগাৎ কর্মাকর্মণোরভেদাসম্ভবা-  
দকর্মাকারং কথ্যাবলম্বনং জ্ঞানমবুক্তমিত্যর্থঃ । দ্বিতীয়ং দৃষ্যতি ভক্তেতি । কর্মণ্যধি-  
করণে ততো বিরুদ্ধমকর্ম কথমাধেয়ং দ্রষ্টা দ্রষ্টুমীষ্টে ন হি কর্মাকর্মণোমিথোবিরুদ্ধয়োরা-  
ধারাদেয়ভাবঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ । বিষয়সপ্তমীমুপেত্য সিদ্ধাস্তঞ্চ পরিহরতি নীকর্মেবেতি ।  
লোকস্য মূঢ়দৃষ্টেক্ষিবেকবজ্জিতস্য পরমার্থতো ব্রহ্মাকর্মাক্রিয়মেব সৎ, ব্রাহ্মণ্য কর্মসহিতং  
ক্রিয়াবদিব প্রতিভাতীত্যক্ষরার্থঃ । পরস্পরাধা্যাসমুপেত্যোক্তং তথ্যেতি । যথা খরকর্ম  
ব্রহ্ম কর্মবহুপলভ্যতে তথা কর্ম সক্রিয়মেব দ্বৈতং অক্রিয়ে ব্রহ্মণ্যধিষ্ঠানে সংস্থেতঃ তদ্বস্তাতী-  
ত্যক্ষরযোগনা । কর্মাকর্মণোরিতরেতদ্রাধ্যানে সিদ্ধে সম্যগদর্শনসিদ্ধ্যর্থঃ ভগবতো বচন-  
মুচিতমিত্যাহ তত্রোতি । যথা যদিৎ রজতমিতি প্রতিপন্নঃ তদ্বাদানীং শুভিশকলঃ  
পশ্যেতি ক্রমসিদ্ধিরজতরূপবিষয়ানুবাদেন তদ্বিষ্ঠানং শুভিমাত্রমুপদিশ্যতে তথা ব্রহ্ম-

স্বামিকূত টীকা ।

কর্মনিষয়ে অকর্ম কর্ণেদং ন ভবতীতি যঃ পশ্যেত্তস্য জ্ঞানহেতুত্বেন বন্ধকযাভাবাৎ, অক-  
র্মি চ বিহিতাকরণে কর্ম যঃ পশ্যেৎ প্রত্যবারোহণাদকত্বেন বন্ধহেতুত্বাৎ, মনুষ্যোয় কর্ম-

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

স্তম্বিপৰ্য্যয়গ্রহণিবৃত্তার্থঃ ভগবতো বচনঃ কৰ্মণ্যকৰ্ম য ইত্যাদি ন চাত্ৰ কৰ্মাধিকরণমকৰ্মাস্তি  
কুণ্ডে বদবাণীব নাপ্যকৰ্মাধিকরণং কৰ্মাস্তি কৰ্মাভাববাদকৰ্মণোহতো বিপরীতে গৃহীতে  
এব কৰ্মাকৰ্মণী লৌকিকৈঃ, যথা যুগতৃষ্ণিকারামুদকঃ শুভিকার্যঃ বা রজতং, নহু কৰ্ম  
কৰ্মৈব সৰ্বেষাং ন কচিৎ ব্যভিচরতি তত্র নৌস্থস্য নাবি গচ্ছন্ত্যাং তটস্থেধগভিকেষু  
নগেষু প্রতিকূলগতিদৰ্শনাৎ দূরেব চক্ষুযোঃসন্নিবৃত্তেষু গচ্ছৎস্ব গত্যভাবদৰ্শনাদেবমিহাপা-  
কৰ্মণি অহং করোমীতি কৰ্মদৰ্শনং কৰ্মণি চাকৰ্মদৰ্শনং বিপরীতদৰ্শনং যেন তন্নিবাকর-  
ণার্থমুচ্যতে কৰ্মণ্যকৰ্ম যঃ পশ্চাদিত্যাदि, তদেতদুক্তপ্রতিবচনমপ্যসকৃদত্যস্তবিপরীত-

### গিরিকৃত টীকা ।

সিদ্ধকৰ্মাদ্যাব্রকবিষয়ানুবাদেন তদধিষ্ঠানং কৰ্মাদিরহিতং কূটস্থং ব্রহ্ম ভগবতা ব্যপ-  
দিশ্যতে তথা চ ভগবৎচনমবিক্রমিত্যাহ অতইতি । ইতচ্চাধ্যারোপিতকৰ্মাদ্যনুবাদ-  
পূৰ্ব্বকং তদধিষ্ঠানস্য কৰ্মাদিরহিতস্য নির্বিশেষস্য ব্রহ্মণো ভগবতা বোধ্যমানত্বাৎ  
তত্র বিরোধশঙ্কাবকাশো ভবতীত্যাহ বুদ্ধিমত্বাদিতি । কূটস্থং ব্রহ্মণোহন্তস্ত সৰ্বস্তু  
মায়ামাত্রং অস্তজ্ঞানবুদ্ধিমত্বমুক্তসৰ্বকৰ্মকৃত্ত্বানামনুপপত্তেরত্র চ বুদ্ধিমানিত্যা-  
দিনা বুদ্ধিমত্বাদিনির্দেশাৎ ব্রহ্মজ্ঞানাদেব তদুপপত্তেঃ সৰ্ববিক্রিয়ারহিতং ব্রহ্ম-  
জ্ঞানমেব বিবক্ষিতমিতিত্বাৎ । বোধশব্দস্য সম্যগ্জ্ঞানে প্রসিদ্ধত্বাৎ কৰ্মাকৰ্মবিকৰ্মণাং  
স্বরূপং বোদ্ধব্যমস্মীতি বদতা সম্যগ্জ্ঞানোপদেশস্য বিবক্ষিতত্বাদপি কূটস্থং ব্রহ্মাত্মাভি-  
প্রোক্তমিত্যাহ বোদ্ধব্যমিতি । কলবচনপৰ্য্যালোচনায়ামপি কূটস্থং ব্রহ্মাত্মাভিপ্রোক্তং  
প্রতিভাতীত্যাহ ন চেতি । সম্যগ্জ্ঞানাধীনকলমত্র ন শ্রুতিমিত্যাশঙ্ক্যাহ যৎ জ্ঞাৎসেতি ।  
অধ্যানোপাপাদার্থঃ ভগবৎচনমবিক্রমিত্যুপপাদিতমুপসংহবতি তত্বাদিতি । তদ্বি-  
পর্য্যয়েতাত্ৰ তচ্ছব্দেন প্রাণিনো গৃহ্যন্তে । বিষয়সম্প্রদীপরিগ্রহেণ পরিহারমভিধানা-  
ধিকরণসম্প্রদীপক্ষে দৰ্শিতং দুষণমঙ্গীকারেণ পরিহরতি ন চেতি । ব্যবহারভূমিরজেছ্য-  
চ্যতে, যোগ্যেষে সত্যানুপলব্ধিরিত্যর্থঃ । অকৰ্মাধিকরণং কৰ্ম ন সম্ভবতীত্যত্র হেছন্তর-  
মাহ কৰ্মাভাবত্বাদিতি । ন হি তুচ্ছস্যাধিকরণত্বং কচিদুইমিষ্টেত্বত্বার্থঃ । নিরূপ্যমাণে  
কৰ্মাকৰ্মণোরধিকরণাধিকৰ্ত্তব্যভাবাসম্ভবে কলিতমাহ অতইতি । শাস্ত্রপরিচয়বিরহিণাম-  
ধ্যারোপমুদাহরতি যথোক্তি । কৰ্মাকৰ্মণোরারোপিতত্বমুক্তমনুব্যাখ্যানঃ শব্দতে নব্বিতি ।

### স্বামিকৃত টীকা ।

কূৰ্গাণেষু স বুদ্ধিমান্ ব্যবসায়াব্রকবুদ্ধিমত্বাচ্ছেঠঃ, তঃ প্রোক্তোতি সমুজ্জো যোগী তেন  
কৰ্মণা জ্ঞানযোগাবাপ্তেঃ, সএব কুৎসকৰ্মকৰ্ত্তা চ সৰ্বভূতঃসংস্কৃতোদকস্থানীনে চ তস্মিন  
কৰ্মণি সৰ্বকৰ্মফলানামন্তৰ্ভাবাৎ । তদেবমাক্রক্কোঃ কৰ্মবোধগাধিকারাবস্থায়ং ন কৰ্মণা-  
মনাবভাদিত্যাদিনোক্তএব কৰ্মবোধঃ পশ্চাদুক্তংপ্রগল্লগত্বাচ্চাভ্য প্রকরণস্য ন

শাক্তরভাষ্যম্ ।

দর্শনভাবিতয়া মোহুজমানোলোকঃ ঐতমপাসকৃত্ত্বঃ বিশ্বত্যা মিথ্যাঃসকমবতাবা-  
বভাধ্য চোদয়তীতি পুনঃপুনরুত্তরমাহ ভগবান্, হৃক্লিঙ্কেয়ত্বাৎ বস্তনঃ অব্যক্তোহয়-  
মচিন্ত্যোহয়ঃ ন জায়তে ম্রিয়তে বা ইত্যাদিনাশ্চনি কৰ্ম্মাভাবঃ ঐতিশ্চুতিভ্যাপ্রসিদ্ধউক্তো  
বক্ষ্যমাণশ্চ তস্মিন্নাশ্চনি কৰ্ম্মাভাবে অকৰ্ম্মণি কৰ্ম্মবিপরীতদর্শনমতান্তনিক্রুতঃ যতঃ কিং  
কৰ্ম্ম কিমকৰ্ম্মেতি কবলোহপাত্র মোহিতাঃ দেহাদ্যাঃপ্রয়ঃ কৰ্ম্মাশ্চত্বাধ্যারোপ্যাহঃ কৰ্ত্তা  
মমৈতৎ কৰ্ম্ম, ময়াস্যা কৰ্ম্মণঃ ফলং ভোক্তব্যমিতি চ তথাহঃ তুষ্ণাঃ ভবামি যেনাহঃ নিরা-  
য়াসোহকৰ্ম্মা শ্রুতী স্যামিতি কার্য্যকরণাশ্রয়ব্যাপারোপরমঃ কৰ্ম্মৈব তৎকৃতঞ্চ শ্রুত্বমা-

গিরিকৃত টীকা ।

কৰ্ম্ম কৰ্ম্মৈবেত্যত্রাকৰ্ম্ম চাকৰ্ম্মৈবেতি ব্রষ্টব্যং, বিমতঃ সত্যমব্যভিচারিত্বাৎ ব্রহ্মবদি-  
ত্যর্থঃ । তত্র কৰ্ম্ম তত্বতো নাব্যভিচারি কৰ্ম্মত্বান্নোপস্য তটস্থব্রহ্মগমনবদিত্যব্যভিচারিত্বং  
কৰ্ম্মণ্যসিদ্ধিমিতি পরিহরতি তত্রোতি । অকৰ্ম্ম চ তত্বতো নাব্যভিচারি কৰ্ম্মভাবত্বাৎ দূর-  
প্রদেশে চৈত্রেমৈত্রাদিষু গচ্ছৎশ্বেব চক্ষুবা সন্নিধানবিধুরেষু দৃশ্যমানগত্যাভাবাদিত্যাহ দূর-  
ইতি । দূরত্বাদেব বিশেষতঃ সন্নির্কর্ষবিরহিতেষু তেষু স্বরূপেণ চক্ষুঃসন্নিহুতেষু চক্ষুবা গত্য-  
ভাবদর্শনাদিতি যোজনা । গতিরহিতেষু তদ্বৎ গতিদর্শনবৎ প্রকৃতে ব্রহ্মণ্যবিক্রিয়ে কৰ্ম্ম-  
দর্শনং সক্রিয়ে চ বৈতপ্রপঞ্চে চিতিমৎস্র চৈত্রাদিষু গত্যাভাবদর্শনবৎ কৰ্ম্মাভাবস্য বিপরী-  
তদর্শনং যেন হেতুনা সম্ভবতি তেন তন্ত বিপরীতদর্শনস্য নিরসনার্থং ভগবদ্বচনমিতি  
দার্ষ্টান্তিকং নিগময়তি এবমিত্যাदिना । নহু কৰ্ম্ম তদভাবয়োরোরোপিতত্বাবিক্রিয়স্য  
ব্রহ্মণো জ্ঞানমাত্রমভিপ্রোতঃ চেদব্যক্তোহয়মচিন্ত্যোহয়ঃ ন জায়তে ম্রিয়তেবেত্যাदिना  
গৌনরূপত্বাৎ প্রাপ্তঃ তত্রৈব ব্রহ্মাত্মনো নির্দিকারত্বস্যোক্তত্বাদিতি ভবাহ তদেতদिति । তদে-  
তদাশ্চনি শক্তিতঃ সক্রিয়ত্বমসকৃত্ত্বপ্রতিবচনমপি নির্দিকারাত্মবত্বপেক্ষয়া তন্তবিপরীতদর্শনং  
মিথ্যাজ্ঞানং তেন ভাবিত্বং তৎসংস্কারপ্রচয়বৎ ততোহতিশয়েন মোহমাগদ্যমানো লোকঃ  
ঐতমপি তত্বঃ বিশ্বত্যা পুনর্ধ্বংকিঞ্চিং প্রসঙ্গমাপাদ্য সক্রিয়ত্বমেবাত্মনশ্চোদয়তীতি পুনঃ  
পুনস্তদ্বৎতমুত্তরং ভগবান্ভিষন্তে বস্তনশ্চ হৃক্লিঙ্কেয়ত্বাৎ পুনঃ পুনঃ প্রতিপাদনং উত্তম-  
বন্ধিকরণার্থমুপযুক্ত্যতে তথা চ নাস্তি পুনরুক্তিরিত্যর্থঃ । অসকৃত্ত্বপ্রতিবচনমেবাহ-  
বন্ধি অব্যক্তোহয়মিতি । কৰ্ম্মাভাবউক্তইতি সম্বন্ধঃ । উক্তস্য ন জায়তে ম্রিয়তে বা  
বিপক্ষিচিদিতিঅকৰ্ম্মে প্রকৃত্ত্বতাবসঙ্গত্বাদিত্যাহেন চ প্রসিদ্ধত্বমভীত্যাহ ঐতীতি । ন

স্বামিকৃত টীকা ।

গৌনরূপত্বাৎ, অনেকনৈব যোগাভাবহারাৎ বত্মাশ্রয়তিত্বৈব স্যামিত্যাदिना वः  
कर्मरूपत्वात् उक्तस्तस्याप्यर्थात् अप्रपञ्चः कृतो चेदित्यवयवः, दवाकृत्कारिणि कर्म बद्धकं  
न भवति तदाकृतं कृतो बद्धकः स्यादित्यत्रापि लोकोपपत्त्ये, दवा कर्मणि

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

অন্তর্যারোপ্য ন করোমি কিঞ্চ ত্বয়ীং স্বধমাসইত্যভিমন্ততে লোকন্তজ্জৈঃ লোকস্য বিপ-  
রীতদর্শনাপনয়নায়াং ভগবান্ কর্ণণ্যকর্ষ যঃ পশ্চেদিত্যাদি । অত্র চ কর্ণ কৰ্ণৈব সৎ  
কার্যাকরণপ্রযং কর্ণরহিতেহবিক্রিয়ে আত্মনি সৰ্বৈরধাস্তং যতঃ পণ্ডিতোহপ্যাহং করো-  
মীতি যন্ততে অত্র আত্মসমবেত্তরা সৰ্বলোকপ্রসিদ্ধে কর্ণণি নদীকুলস্থেবৈব বুদ্ধেযু  
গতিপ্রাতিলোম্যেহকর্ষ কর্ণাভাবঃ যথাভূতং গত্যাভাবমিব বুদ্ধেযু যঃ পশ্চেৎ অকর্ষণি  
চ কার্যাকরণব্যাপারোপপন্নম্ কর্ণবৎ আত্মন্তর্যারোপিতে ত্বয়ীমকর্ষন স্বধমাসে ইত্যাহ

## গিরিকৃত টীকা ।

কেবলমুক্তঃ কর্ণাভাবঃ কিন্তু সৰ্বকর্ষণি মনসা সন্ন্যাস্তেত্যাদৌ বক্ষ্যমাণশ্চেত্যাহ বক্ষা  
মাণশ্চেতি । নহু কর্ণণং দেহাদিনির্বর্তকত্বেন ত্রৈবিধ্যাং কূটস্থত্বভাবস্তান্মনোহসঙ্গত্বা-  
দ্যাপাররূপস্য কর্ণণোহপ্রসিদ্ধত্বাৎ ন তস্মিন্নকর্ষণি বিপরীতস্য কর্ণণো দর্শনং সিধ্যতীত্যা-  
শঙ্ক্যাহ তস্মিন্নিতি । কৰ্ণৈব বিপরীতং তন্ত দর্শনমিতি যাবৎ, অহং কর্তেত্যাত্মলম্বানাধি-  
করণস্ত ব্যাপারস্যাভূতবাৎ কর্ণজমস্তাবদাত্মতাস্ত্রকটোহস্তীত্যর্থঃ । আত্মনি কর্ণবিভ্রমো-  
হস্তীত্যত্র হেতুমাং যতইতি । আত্মনো নিক্টি যত্বে কৃতস্তস্মিন্ যথোক্তো বিভ্রমঃ সম্ভবেদিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ দেহেতি । ইদানীমাশ্রিতকর্ষজমমুদাহবতি তথৈত্যাদিনা । যথা শুক্লো স্বাভা-  
বিকমকপ্যত্বং, রূপাত্মমারোপিতং তদভাবোহপ্যারোপ্যাভাবদ্বারোপপক্ষপাতী তথাত্ম-  
নোহপি স্বাভাবিকমবিক্রিয়ত্বং পুনরধাস্তং তদভাববাৎ কর্ণাভাবোহপ্যাত্মন্তএবেতি মনানঃ  
সন্নপসংহবতি তদ্রোমিতি । আত্মনি কর্ণাদিবিভ্রমে লৌকিকে সিদ্ধে সতি এবং কর্ণ-  
নীত্যাদিবচনং তৎপরিহারার্থং ভগবান্মুক্তবানিত্যর্থঃ । সন্ন্যাস্তেহর্থে লোকাকরসমম্বয়ং  
দর্শয়িতুং কর্ণনীত্যাди व्याचिख्यास्तुः ভূমিকাং करोति অত্র চেতি । ব্যবহারভূমৌ কার্য  
করণাধিকরণং কর্ণ স্নৈনৈব রূপেণ ব্যবস্থিতং সদাত্মবিক্রিয়ে কার্যাকরণারোপণদ্বारेण  
সৰ্বৈরারোপিতমিত্যত্র হেতুমাং যতইতি । অবিবেকিনাস্ত কৰ্তৃত্বাভিমানঃ স্মৃতরামিতি  
বক্তুমপিশব্দঃ । আত্মনি কর্ণবহিতে কর্ণারোপে দৃষ্টান্তমাং নদীতি । এবমাশ্রিত কর্ণ-  
রোপমুপপাদ্য প্রথমপাদং ব্যাচষ্টে অতইতি । আরোপবশাদাত্মনিষ্ঠত্বেন কর্ণণি সৰ্বলোক-  
প্রসিদ্ধে কর্ণাভাবঃ যঃ পশ্চেৎ সৰ্ব্বজ্ঞমানিতি সম্বন্ধঃ অকর্ষদর্শনস্ত যথাভূতত্বং সম্যক্ভবং  
তত্র দৃষ্টান্তমাং গত্যাভাবমিবেতি । দ্বিতীয়পাদং ব্যাকরোতি অকর্ষণি চেতি । অধ্যা-

## স্বামিকৃত টীকা ।

দেহেহ্মিয়াদিব্যাপারে বর্তমানেহপ্যাত্মনো দেহাদিব্যতিরেকাহুভবেন অকর্ষ স্বাভা-  
বিকং নৈকর্ষ্যমেব যঃ পশ্চেৎ তথা অকর্ষণি চ জ্ঞানরহিতে হৃৎখবুদ্ধ্যাকর্ষণাং ত্যাগে  
কর্ষ যঃ পশ্চেত্তস্ত প্রবক্তৃসাধ্যত্বেন মিথ্যাচারত্বাৎ, তদুক্তং কর্ণেহ্মিয়াদি সন্ন্যাস্তেত্যাদিনা

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

কারাভিসন্ধিহেতুভাষ্যম্ 'অকর্ণাণি চ কৰ্ণ যঃ পশ্চেৎ য এবং কৰ্ণাকৰ্ণবিভাগজঃ স বুদ্ধি-  
মান্ পণ্ডিতো মনুষ্যো য় স যুক্তো যোগী কৃৎস্নকৰ্ণকৃচ্ছ সোহুভান্মোক্ষিতঃ কৃতকৃত্যো  
ভবতীত্যর্থঃ ।

অয়ং শ্লোকোহন্তথা ব্যাখ্যাতঃ কৈশ্চিৎ, কথং নিত্যানাং কিল কৰ্ণণামীশ্বরার্থেহুজ্জীয়-  
মানানাং তৎকলাভাবাদকৰ্ণাণি তান্মুচ্যন্তে গোণ্যা বৃত্ত্যা, তেবাঞ্চাকরণমকৰ্ণ তচ্চ প্রত্য-

## গিরিকৃত টীকা ।

রোপমভিনয়তি তুষ্ণীমিতি । অকর্ণাণি কৰ্ণদৰ্শনে যুক্তিমাং অহঙ্কারেতি । পূৰ্ণাক্ষেনো-  
ক্তমনুদ্যোক্তরাক্ষঃ বিভজতে যএবমিতি ।

আত্মনি কার্য্যকরণসংঘাতসমাবোপদ্বারেণ তদ্ব্যাপারমাত্রে কৰ্ণাণি শুক্তিকারামিব  
য়জ্ঞতআরোপিতে বিষয়ে তদভাবমকৰ্ণ বস্তুতো যো বজ্রতাভাববদমুভবতি অকর্ণাণি চ  
সংঘাতব্যাপারোপরমে তদ্বারা আত্মস্থহঃ তুষ্ণীমাসে স্থখমিত্যারোপিতে গোচরে কৰ্ণা-  
হঙ্কারহেতুকঃ যন্তুততো মন্ততে সন্ন্যতদভাববিভাগহীনশুক্তিমাং বদাত্মমাত্রঃ কৰ্ণতদ-  
ভাববিভাগশূন্তঃ কূটস্থঃ পরমার্থতোহবগচ্ছন্ বুদ্ধিমানিত্যাতিদৃষ্টতিযোগ্যতাং গচ্ছতী-  
ত্যেবং আভিপ্রায়েণ শ্লোকঃ ব্যাখ্যায় অত্র বৃত্তিকারব্যাখ্যানমুখ্যপয়তি অরমিতি ।  
অন্তথা ব্যাখ্যানমেব প্রশ্নদ্বারা প্রকটয়তি কথমিত্যাदिना । ঈশ্বরার্থেনাহুঠানে কলা-  
ভাববচনং ব্যাহতমিতি মহাহ কিলেতি । নিত্যানামকৰ্ণত্মপ্রসিদ্ধমিত্যাশঙ্ক্য কল-  
রাহিত্যশুণযোগাশেষকৰ্ণব্যবহারঃ সিধ্যতীত্যাহ গোণ্যেতি । নিত্যানামকরণঃ  
মুখ্যবৃত্ত্যৈবাকশঙ্কবাচ্যমিত্যাহ তেবাঞ্চেতি । তত্র কৰ্ণশঙ্কস্য প্রত্যবায়ার্থফলহেতু-  
ত্বশুণযোগাং গোণৈব্য বৃত্ত্যা প্রবৃত্তিরিত্যাহ তচ্চেতি । পাতনিকামেবং কৃত্বা শ্লোকা-  
করাণি ব্যাচষ্টে তত্ত্বেত্যাदिना । অকর্ণাণি চেত্যাদি ব্যাকরোতি তথেনিতি । স বুদ্ধি-  
মানিত্যাতি পূৰ্ব্ববৎ । পরকীয়ং ব্যাখ্যানং ব্যুদস্যতি নৈতদিতি । নিত্যং কৰ্ণাকৰ্ণ  
নিত্যাকরণং কৰ্ণেনিতি জ্ঞানাং হুরিতনিবৃত্ত্যমুপপত্তেৰ্ভগদচনং বৃত্তিকারমতে বাধিতং আদি-  
ত্যর্থঃ । ধৰ্ম্মেণ পাপমপহুদতীতি ঋতেনিত্যাহুঠানাং হুরিতনিবৰ্হণপ্রসিদ্ধেন্দহুঠানস্য  
কলাস্তরাভাবাস্তদকৰ্ণেনিতি জ্ঞাহুঠানে ক্রিয়মাণে কথমশুভকরো নেতি শঙ্কতে কথমিতি ।  
ক্ষেত্রজস্যোশ্বরজ্ঞানাদিশুদ্ধিঃ পরমা মতেতি স্বরণাং কৰ্ণণাত্যন্তিকাত্তকরাভাবোপদ্বীকৃত্য  
পরিহরতি নিত্যানামিতি । নিত্যাহুঠানাদশুভকরেহপি নাস্মিন্ প্রকরণে তদ্বিবক্ষিতং  
স্বামিকৃত টীকা ।

যএবমুচ্যঃ স হু সৰ্কেষু মনুষ্যো বুদ্ধিমান্ পণ্ডিতঃ, তত্র হেতুৰ্ভবতঃ কৃৎস্নানি সৰ্কাণি  
বহুত্বা প্রাপ্তানি আহারাদীনি কৰ্ণাণি কূৰ্ণরূপি সংযুক্ত এব অকৰ্ণাশ্চজ্ঞানেন সমাধিস্থ-

শাক্তরভাষ্যম্ ।

বায়ুফলক্যং কর্ণোচ্যতে গোপ্যেব বৃত্ত্যা, তত্র নিত্যে কর্ণণি অকর্ণ যঃ পশ্চেৎ ফলাভাবাদ্ যথা খেতুরপি গোঁরগোকচ্যতে ক্ষীরার্থ্যঃ ফলং ন প্রয়চ্ছতীতি তৎ তথা নিত্যাকরণে অকর্ণণি কর্ণ যঃ পশ্চেৎ নরকাদি প্রত্যবায়ফলং প্রয়চ্ছতীতি । নৈতৎ যুক্তং ব্যাখ্যানমেবং জ্ঞানাদশুভামোক্ষারূপপত্তেৰ্ণং জ্ঞায়া মোক্ষ্যসেহশুভাদিতি ভগবতোক্তং বচনং বাধ্যত, কথং নিত্যানামলুষ্ঠানাদশুভাৎ শ্রান্নাম মোক্ষণং ন তু তেবাং ফলাভাবজ্ঞানান্ হি নিত্যানাং ফলাভাবজ্ঞানমশুভমুক্তিফলত্বেন চোদিতং নিত্যাকর্ণজ্ঞানং বা, ন চ ভগবতৈবেহোক্তং, এতেনাকর্ণণি কর্ণদর্শনং প্রত্নাক্তং ন অকর্ণণি কর্ণোতি দর্শনং কর্তব্যতয়েহ চোদ্যতে, নিত্যস্ত তু কর্তব্যতামাত্রং ন চারণারিত্যস্ত প্রত্যবায়ো ভবতীতি বিজ্ঞানাৎ কিঞ্চিৎ ফল শ্রান্নপি নিত্যাকরণং জ্ঞেয়ত্বেন চোদিতং নাপি কর্ণাকর্ণেতি মিথ্যাদর্শনাদশুভামোক্ষণং

গিরিকৃত টীকা ।

যৎ জ্ঞায়া মোক্ষ্যসে হশুভাদিতি জ্ঞানাদশুভকর্যস্ত প্রতিজ্ঞাত্বায় চ তজ্জ্ঞানং ফলাভাববি-  
ষয়মেবিত্যমিত্যাহ ন দ্বিতি । অশুভস্ত ফলাভাবজ্ঞানকার্য্যভাবাৎ ন ফলাভাবজ্ঞানাদ-  
শুভকরঃ সিধ্যতীত্যর্থঃ । কিঞ্চাতীন্দ্রিয়োহর্ষঃ শাস্ত্রান্ধীয়াতে ন চ নিত্যাকর্ণণাং ফলাভাবজ্ঞা-  
নাদশুভনিবৃত্তিরিত্যত্র শাস্ত্রমস্বীত্যাহ ন হীতি । নিত্যাকরণং কর্ণেতি জ্ঞানমপি নাশুভ-  
নিবৃত্তিফলত্বেন চোদিতমস্বীত্যাহ নিত্যাকর্ণেতি । ভগবৎবচনমেবাঞ্ছ প্রমাণমিত্যাশঙ্ক্যাহ  
ন চেতি । সাধারণমেব যৎ জ্ঞায়েত্যাदि ভগবতো বচনং ন তু নিত্যানাং ফলাভাবং  
জ্ঞায়েতি বিশেষবিষয়মিত্যর্থঃ । অশুভমোক্ষণাসম্ভবপ্রদর্শনেन কর্ণণ্যকর্ণদর্শননিরূপ-  
করণস্তায়ৈনাকর্ণণি কর্ণদর্শনং নিবাকরোতি এতেনেতি । নামাদিষু ফলায় ত্র্যদৃষ্টিবদ-  
কর্ণণ্যপি ফলার্থঃ কর্ণদৃষ্টিবিধানাচ্চাশুভমোক্ষণারূপপত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ ন হীতি । অত্র হি  
শ্লোকে নিত্যস্ত কর্তব্যতামাত্রং পরমতে বিবক্ষিতমতশ্চাকর্ণণি কর্ণদর্শনং বিধীয়তে, তৎ  
ফলায়েতি কর্ণনা পরস্ত সিদ্ধান্তবিক্ষেপত্যাহ নিত্যস্ত দ্বিতি । পরমতেহপি নিত্যস্ত কর্তব্য-  
তামাত্রমত্র শ্লোকে ন বিবক্ষিতং কিন্তু নিত্যালুষ্ঠানে প্রবৃত্তিসিদ্ধার্থং নিত্যাকরণাৎ প্রত্য-  
বায়ো ভবতীতি জ্ঞানমপি কর্তব্যত্বেনাত্র বিবক্ষিতমেবেত্যাশঙ্ক্যাহ নচেতি । ন তায়ৎ  
প্রবৃত্তিরস্ত বিজ্ঞানস্ত ফলং নিয়োগাদেব তদ্রূপপত্তের্নাপি ফলাভবমদ্রূপলভাদতোহকল-  
তাদকরণাৎ প্রত্নাবায়ো ভবতীতি জ্ঞানং নাত্র কর্তব্যত্বেন বিবক্ষিতমিত্যর্থঃ । কিঞ্চাকরণে  
কর্ণদৃষ্টিবিধাবকরণশ্রান্ননত্বেন প্রধানবাৎ জ্ঞেয়ং বক্তব্যং ততঃ তুচ্ছবাদদ্রূপপত্তিমিত্যাহ

স্বামিকৃত টীকা ।

এবেত্যর্থঃ অনেনৈব জ্ঞানিনঃ স্বভাবানুগুণং কলঙ্কভকণাদিকং ন দোষান্ অকর্ণ্য তু  
রাগভঃ কৃতং দোষায়েতি বিকর্ণণোহপি তৎ নিরূপিতং ব্রতব্যং ॥ ১৮ ॥



শাক্তরভাষ্যম্ ।

ন চ বুদ্ধিযৎ যুক্ততাক্ষণিককর্মকৃত্যাদি চ ফলমুপপদ্যাতে স্তিতির্কী মিথ্যাজ্ঞানমেব হি শাক্ত-  
দণ্ডভঙ্গঃ কৃতোহস্মদণ্ডভাষ্যোক্ষণং ন হি তমন্তমসৌ নিবর্তকঃ ভবতি, নহু কর্মণি  
চাক্ষণিকদর্শনং অকর্মণি বা কক্ষণিকদর্শনং ন তৎ মিথ্যাজ্ঞানং কিং তর্হি গোণং ফলভাবনিমিত্তং  
ন কৰ্মাকর্মবিজ্ঞানাদপি গোণাৎ ফলস্যাশ্রবণান্নাপি ঞ্চতহাত্তশ্রুতপরিকল্পনয়া কচ্চিৎশিষ্যে  
লভ্যাতে বশঙ্কেনাপি শক্যং বক্তুং নিত্যকর্মণাং ফলং নাস্ত্যকরণাচ্চ তেষাং নরকপাতঃ  
স্বাদিত্তি তত্র ব্যাঞ্জনং পবব্যামোহরূপেণ কর্মণ্যকর্ম যঃ পঞ্চেদিত্যাদিনা কিং তত্রৈবং  
ব্যাচক্ষাণেন ভগবতোক্তং বাক্যং লোকব্যামোহার্থমিতি ব্যক্তং কল্পিতং স্তান্ন চৈতচ্ছদ-  
রূপেণ বাক্যেন রক্ষণীয়ং বস্তু নাপিশঙ্কাস্তরেণ পুনঃ পুনরুচ্যমানং বস্তুত্বং স্ববোধ্যং স্তাদি-

গিরিকৃত টীকা ।

নাশীতি । অকরণস্তাসতো নামাদিবদাশ্রয়ত্বেন দর্শনাসম্ভবেহপি সামানাদিকরণ্যেনেদং  
রজতমিতিবদর্শনং ভবিষ্যতীত্যশঙ্ক্যাহ নাপি কথ্যেতি । আদিশব্দেন সর্বোৎকর্ষাদি  
গৃহ্যতে, ফলবৎ স্তিতির্কী সম্যগ্জ্ঞানস্ত যুক্তং ন মিথ্যাজ্ঞানস্তানুপপত্তিরিত্যর্থঃ । স্বপ্নে  
মিথ্যাজ্ঞানমপি ফলবদুপলক্ষমিত্যাশঙ্ক্য মিথ্যাজ্ঞানস্তাশ্রাব্যবিবোধিত্বান্ন তস্মাস্তন্নিবৃত্তিরি-  
ত্যাহ মিথ্যাজ্ঞানমেবেতি । অশ্রুতাদেবাত্তানিবৃত্তৌ দৃষ্টান্তমাহ ন হীতি । অবিবেক-  
পূর্বকমিদং রজতমিতি সদসতোঃ সামানাদিকরণ্যান্মিথ্যাজ্ঞানং যুক্তং কর্মাকর্মণোস্ত বিবে-  
কেন ভাসতোঃ সামানাদিকরণ্যাবীনং জ্ঞানং সিংহদেবদত্তয়োরিব গোণং ন মিথ্যাজ্ঞানং  
ইতি শব্দতে নশ্বিতি । কর্মাকথ্যেতি দর্শনে ফলাভাবো গুণঃ অকর্ম কথ্যেতি দর্শনে তু ফলা-  
ভাবো গুণস্তন্নিমিত্তমিদং জ্ঞানং গোণমিত্যাহ ফলেতি । যথোক্তজ্ঞানস্ত গোণত্বেনাপি প্রামা-  
ণিকফলাভাবান্নতগোণতোচিত্তেতি দুষয়তি নেত্যাদিনা । কর্মাকথ্যেত্যাदि গোণবি-  
জ্ঞানোপস্তাসব্যাঞ্জনং নিত্যকর্মকর্তব্যতয়া বিবক্ষিতত্বাদ্গোণজ্ঞানস্যাকলত্বমদুষণমিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ নাপীতি । জ্ঞানাদণ্ডভাষ্যোক্ষণস্ত ঞ্চতস্ত হানিরশ্রুতস্ত নিত্যানুষ্ঠানস্ত কল্পনেত্যা-  
নেন ব্যাপারগৌরবেণ ন কচ্চিৎশিষ্যে সিধ্যতীত্যর্থঃ । উক্তমেব প্রণয়য়তি বশঙ্ক-  
নেতি । নরকপাতঃ স্তাদতোবিধেরেবানুষ্ঠেয়ানি তানীতি শেবঃ । যথোক্তব্যচকশঙ্ক-  
প্রয়োগাদেবাপেক্ষিতার্থসিদ্ধিসম্ভবে ভগবতোব্যাজবচনকল্পনমহুচিতমিত্যাহ তত্রৈতি ।  
ঐক্যতে স্নোকে বৃত্তিকৃতাং ব্যাখ্যানেন পরমাণুস্তেব ভগবতোবিপ্রলম্বকত্বমাণাদিত্তিমিত্তি  
তদীক্যং ব্যাখ্যানমুপেক্ষিতব্যমিতি ফলিতমাহ তত্রৈবমিতি । নিত্যকর্ম্যানুষ্ঠানসিদ্ধ্যর্থং  
ব্যাজরপমিত্তি ভগবদ্বচনহুচিতমিত্যাশঙ্ক্য বশঙ্কেনাপীত্যাদি প্রাপ্তকরণিণাট্যপি তদহু-  
ষ্ঠানবোধনসম্ভবায়ৈবমিত্যাহ ন চৈতদিত্তি । বস্তুশব্দেন নিত্যকর্ম্যানুষ্ঠানং স্ববোধ-  
সিদ্ধ্যর্থং গোণঃপুঙ্খেন ক্রিয়তে তথা নিত্যানামপি কর্মণাং অনুষ্ঠানং কর্মণ্যকথ্যেত্যাदि ।  
পুনরাবৃত্তিরেণোচ্যমানং স্ববোধঃ স্তাদিত্তি । ভগবতঃ শব্দান্তরং ব্রুক্তমিত্যাশঙ্ক্য তস্ত নিত্যানু-

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

ত্বেৎ বক্তং যুক্তং, কর্ণপোষাধিকারইত্যত্র হি ক্ষুটতর উক্তোহর্থো ন পুনরুক্তব্যো ভবতি  
সর্বত্র চ প্রশস্তঃ সুবোদ্ধব্যঞ্চ কর্তব্যমেব ন নিশ্চয়োজনং বোদ্ধব্যমিত্যুচ্যতে ন চ মিথ্যা-  
জ্ঞানং বোদ্ধব্যং ভবতি তৎপ্রত্যুপস্থাপিতকাবস্থাতাঃ নাপি নিত্যানামকরণাদতাবাৎ  
প্রত্যাবায়োৎপত্তিনাস্তো বিদ্যাতে ভাবইতি বচনাৎ কথমসতঃ সঙ্কারেভেতি চ দর্শিতং  
অসতঃ সঙ্কল্পপ্রতিষেধাৎ অসতঃ সত্ত্বংপত্তিঃ ক্রবতা অসদেব সত্ত্বেৎ সচ্চাপাসত্ত্বে  
দিত্যুক্তং স্ত্রাৎ, তচ্চাপসত্ত্বং সর্বপ্রমাণবিরোধায় চ নিফলং বিদধ্যাৎ কর্ণ শাস্ত্রং হুঃখ-  
রূপত্বাৎ হুঃখস্ত চ বুদ্ধিপূর্বকতয়া কার্য্যত্বাহুপপত্তেঃ তদকরণে চ নরকপাতাত্যুপগমে  
অনর্থায়ৈবোত্তরথাপি করণে চ শাস্ত্রং নিফলং কল্পিতং স্ত্রাৎ স্বাত্ম্যুপগমবিরোধস্ত নিত্যং  
নিফলং কার্য্যত্বাত্যুপগমাতে মোক্ষফলায়েতি ক্রবতঃ তদ্বাদ্যাত্মতৎস্বার্থঃ কর্ণ্যকর্ষ  
ইত্যাদেস্তুখা চ ব্যাখ্যাতোহস্মাভিঃ শ্লোকঃ ॥ ১৮ ॥

## গিরিকৃত টীকা ।

স্থানবাচকত্বাভাবান্নবমিত্যাহ নাপীতি । কিঞ্চ পূর্বমেব নিত্যানুষ্ঠানস্ত স্পষ্টমুপদিষ্টত্বা-  
তস্ত সুবোধনার্থঃ শব্দান্তবমপেক্ষিতমিত্যাহ কর্ণপোষেতি । কর্ণ্যকর্ষাদিবিজ্ঞানব্যাঞ্জন  
নিত্যকর্ষানুষ্ঠানকর্তব্যতয়াঃ তাৎপর্য্যমিত্যেতন্নিরাকৃত্য, কর্ণ্যকর্ষাদিদর্শনং গোণমিতি  
পক্ষে দৃশ্যগুণমাহ সর্বত্র চেতি । লোকে বেদে চ যথা প্রশস্তং দেবতাদিত্যঃ ষষ্ঠ  
কর্তব্যমুষ্ঠানমগ্নিহোতাদি তদেব বোদ্ধব্যমিত্যুচ্যতে, ন নিফলং কাকদস্তাদি, কর্ণ্য-  
কর্ষদর্শনং অকর্ষণি চ কর্ণদর্শনং গোণত্বাদেবাপ্রশস্তমকর্তব্যঞ্চ নাভস্তত্বোদ্ধব্যমিতি বচ-  
নমর্থতীত্যর্থঃ । কিঞ্চ কর্ণ্যদেয়ামাত্রত্বাদগোণমপি তদ্বিষয়ঃ জ্ঞানং মিথ্যাজ্ঞানমিতি ন  
তস্ত বোদ্ধব্যত্বসিদ্ধিরিত্যাহ ন চেতি । মিথ্যাজ্ঞানস্ত বোদ্ধব্যত্বাভাবেহপি তদ্বিষয়স্ত  
বোধাতা সিধ্যেদিত্যাশঙ্ক্য বস্তাতাপস্বাত্মবমিত্যাহ তৎপ্রত্যুপস্থাপিতকোভি । যৎপূনর-  
করণস্ত প্রত্যাবায়হেতুঃ অকরণে গোণ্য বৃত্ত্য কর্ণশব্দপ্রয়োগে নিমিত্তমিতি তদ্ব্যব-  
স্থাপীতি । অকরণাৎ প্রত্যাবায়োভবতীত্যত্র ঞ্জতিত্বতিবিরোধমতিধায় যুক্তিবিরোধমতি-  
দধাতি অসত ইতি । অসতঃ সঙ্কপেণ ভবনমভবনঞ্চ নিঃস্বরূপত্বাহুপগমঃ নিরন্তরমন্ত-  
ত্বস্ত কিঞ্চিত্বাত্যুপগমে সর্বপ্রমাণানামপ্রামাণ্যপ্রসঙ্গাদিত্যাহ হচেতি । বস্তু-  
নিত্যানাং ফলরাহিত্যং তত্রাকর্ষশব্দপ্রয়োগে নিমিত্তমিতি তন্নিরস্ততি ন চেতি । ন  
কেবলং বিদ্যাদেশে স্বকলাভাবান্নিত্যানাং বিদ্যাহুপপত্তিবপি তু ধাবর্ষস্ত ক্লেশাত্মকত্বাত্ত  
ঞতকলাভাবেনৈব বিধিরবকাশমানাদয়েদিত্যাহ হুঃখেতি । হুঃখরূপত্বাপি ধাবর্ষস্ত  
সাধ্যত্বেন কার্য্যত্বাত্তদ্বিষয়ো বিধিঃ স্তাদিতি চেত্রেত্যাহ হুঃখস্ত চেতি । স্বর্গাদিকলাভা-  
বেহপি নিত্যানামকরণনিমিত্তনিররনিরাসার্থঃ হুঃখরূপাণ্যপি স্তাদনুষ্ঠেয়ত্বমিত্যাহ তদ-  
করণে চেতি । কলাস্তরাত্তবেহপি মোক্ষসাধনত্বাৎ যুযুজ্ঞা নিত্যানি কর্ণ্যপি অনুষ্ঠেয়াবি

যস্ম সৰ্ব্বৈ সমারম্ভাঃ কামসঙ্কল্পবর্জিতাঃ ।

জ্ঞানায়িদম্ কৰ্ম্মাণং তমাহঃ পণ্ডিতং বুধাঃ ॥ ১৯ ॥

ত্যাক্ত্বা কৰ্ম্মফলাসঙ্গং নিত্যতৃপ্তো নিরাশ্রয়ঃ ।

কৰ্ম্মণ্যভিপ্রবৃত্তোহপি নৈব কিঞ্চিং কৰোতি সঃ ॥২০ ॥

শাক্তরভাস্যম্ ।

তদেতৎ কৰ্ম্মণ্যকৰ্ম্মাদিদৰ্শনং স্ত যন্তে যন্তেতি । যস্ম যথোক্তদৰ্শিনঃ সৰ্ব্বৈ যাবন্তঃ সমা-  
রম্ভাঃ সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি সমারম্ভান্তে ইতি সমারম্ভাঃ, কামসঙ্কল্পবর্জিতাঃ কামৈস্তৎকারণৈশ্চ  
সঙ্কল্পৈর্বর্জিতাঃ মুখৈব চেষ্টামাত্রা অমুগ্ধীয়ন্তে প্রবৃত্তেন চেল্লোকসংগ্রহার্থং নিবৃত্তেন  
চেৎ জীবনমাত্রার্থং তং জ্ঞানায়িদম্ কৰ্ম্মাণং কৰ্ম্মাদাবকৰ্ম্মাদিদৰ্শনং জ্ঞানং তদেবাগ্নিস্তেন  
জ্ঞানায়িনা দক্ষানি শুভাশুভলক্ষণানি কৰ্ম্মাণি যস্ম তমাহঃ পরমার্থতঃ পণ্ডিতং বুধাঃ  
ব্রহ্মবিদঃ ॥ ১৯ ॥

গিরিকূত টীকা ।

ইত্যাশঙ্ক্যাহ স্বাত্ম্যপগমেতি । বৃত্তিকারব্যাখ্যানাসম্ভবে কলিতমুপসংহরতি তস্মাদিতি ।  
কোহসৌ যথাক্রতোহর্থঃ শ্লোকস্তেত্যাশঙ্ক্যাহ তথা চেতি ॥ ১৮ ॥

কৰ্ম্মণ্যকৰ্ম্মদৰ্শনং পূৰ্ব্বোক্তং শোভুমুত্তরশ্লোকং প্রস্তোতি তদেতদিতি । যথোক্তদৰ্শিনঃ  
পূৰ্ব্বোক্তদৰ্শনসম্পন্নত্বং । সমারম্ভশব্দস্ত কৰ্ম্মবিষয়ত্বং ন রুচ্য কিন্তু ব্যুৎপত্তোত্যাহ  
সমারম্ভান্ত ইতীতি । কামসঙ্কল্পবর্জিতত্বে কথং কৰ্ম্মণামমুগ্ধানমিত্যাশঙ্ক্যাহ মুখৈবেতি  
উদ্দেশকলাভাবে তেবামমুগ্ধানঃ যাদৃচ্ছিকং স্তাদিত্যাশঙ্ক্য প্রবৃত্তেন নিবৃত্তেন বা তেবামমু-  
গ্ধানঃ যাদৃচ্ছিকং স্তাদিতি বিকল্প্য ক্রমেণ নিরস্ততি প্রবৃত্তেনেত্যাদিনা । জ্ঞানায়িত্যাদি  
বিভজ্যতে কৰ্ম্মাদাবিতি । যথোক্তজ্ঞানং যোগ্যমেব দহতি নাযোগ্যমিতি বিবক্ষিতত্বাভ-  
গ্নিল্লগ্নিপদং । যথোক্তবিজ্ঞানবিরহিণামপি বৈশেষিকাঙ্গীনাং পণ্ডিতত্বপ্রসিদ্ধিমাশঙ্ক্য তেষাং  
পণ্ডিতাভাবত্বং বিবক্ষিহা বিশিনষ্টি পরমার্থত ইতি ॥ ১৯ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

কৰ্ম্মণ্যকৰ্ম্ম যঃ পশ্চাদিত্যেনেদং ঋত্যাৰ্থাৰ্থাপত্তিভ্যাং বহুতমর্থব্ধয়ঃ তদেব স্পষ্টয়তি  
যন্তেতি পঞ্চভিঃ । সমাগারম্ভান্ত ইতি সমারম্ভাঃ কৰ্ম্মাণি কাম্যত ইতি কামঃ ফলং তৎ-  
সঙ্কল্পেন বর্জিতা যস্ম ভবন্তি তং পণ্ডিতমাহঃ, অত্র হেতুর্ভবতন্তৈঃ সমারম্ভৈঃ শুদ্ধে চিত্তে  
সত্তি, স্মৃতেন জ্ঞানায়িনা দক্ষানি অকৰ্ম্মতাং নীতানি কৰ্ম্মাণি যস্ম তং, আক্লাবস্থায়াং তু  
কামঃ কামহেতুবিষয়ঃ উদৰ্শয়িত্বাং কর্তব্যমিতি কর্তব্যবিষয়ঃ সঙ্কল্পস্তাত্যাং বর্জিতাঃ ।  
শ্রবণং শ্রুতিঃ ॥ ১৯ ॥

### শাস্ত্ররভাস্যম্ ।

যন্তকর্মাদিদর্শী সোহকর্মাদিদর্শনাদেব নিকর্মা সন্ন্যাসী জীবনমাত্রার্থচেষ্টঃ সন্ কৰ্মণি ন প্রবর্ততে যদ্যপি প্রাক্ বিবেকতঃ প্রবৃত্তঃ যন্ত প্রারম্ভকর্মা সন্ উত্তরকালমুৎপন্ন-  
অসম্যগ্দর্শনঃ স্তাৎ স কৰ্মণি প্রয়োজনমপশ্চন্ সমাধনং কৰ্ম পরিত্যজ্যতোব স কৃতশ্চি-  
মিত্যাং কৰ্মপরিত্যাগাসম্ভবে সতি কৰ্মণি তৎকালে চ সঙ্গরহিততয়া স্বপ্রয়োজনাবা-  
জ্ঞোসংগ্রহার্থং পূর্ববৎ কৰ্মণি প্রবৃত্তোহপি নৈব কিঞ্চিৎ করোতি জ্ঞানসিদ্ধকৰ্ম্মভ্যাং  
তদীয়ং কৰ্ম্মাকর্ষেব সম্পদ্যতইত্যেতদর্থঃ দর্শয়িষ্যামাহ ত্যক্তেতি । ত্যক্তা কৰ্ম্মযতিমানং  
ফলাসঙ্গং যথোক্তে জ্ঞানে নিত্যতৃপ্তো নিরাকাজ্ঞো বিষয়েষিত্যর্থো নিরাশ্রয় আশ্রয়বহিত  
আশ্রয়ো নাম যদাশ্রিত্য পুরুষার্থং সিদ্ধায়িষতি, দৃষ্টাদৃষ্টেফলাসধনাশ্রয়রহিত ইত্যর্থঃ ।  
তেনৈবস্ত তেন স্বপ্রয়োজনাবাং সমাধনং কৰ্ম পরিত্যক্তব্যমেবেতি প্রাপ্তো ততো নির্গ-

### গিরিকৃত টীকা ।

বিবেকাৎ পূর্বঃ কৰ্মণি প্রবৃত্তোহপি সতি বিবেকে তত্র ন প্রবৃত্তিরিত্যাশঙ্ক্যা-  
দীকরোতি যদ্বিতি । বিবেকাৎ পূর্বমভিনিবেশেন প্রবৃত্তস্ত বিবেকানন্তরমভিনিবেশা-  
ভাবাৎ প্রবৃত্ত্যসম্ভবেহপি জীবনমাত্রমুদ্ভিষ্ট প্রবৃত্ত্যভাসঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ । সত্যপি বিবেকে  
তত্তৎসাক্ষাৎকারাহুদয়াৎ কৰ্মণি প্রবৃত্তস্ত কথং তন্ত্যাগঃ স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যন্ত প্রার-  
ম্ভেতি । ত্যক্তেত্যাদি সমনস্তরম্লোকমবতারয়িতুং ভূমিকাং কৃৎ তদবতারণপ্রকারং  
দর্শয়তি স কৃতশ্চিদ্বিতি । লোকসংগ্রহাদিনিমিত্তঃ কৰ্মপরিত্যাগাসম্ভবে সতি তস্মিন্  
প্রবৃত্তোহপি নৈব করোতি কিঞ্চিদ্বিতি সম্বন্ধঃ । কৰ্মণি প্রবৃত্তো ন করোতি কৰ্ম্মেতি  
কথমুচ্যতে তত্রাহ স্বপ্রয়োজনাবাদ্বিতি । কথং তর্হি কৰ্মণি প্রবর্ততে তত্রাহ লোকেতি ।  
প্রবৃত্তেরর্ধক্রিয়াকারিত্বাবাং পশ্বাদিতিক্ষাবিশেষাদ্বিতি স্তায়েন ব্যাবর্তয়তি পূর্ববদ্বিতি ।  
কথং তর্হি বিবেকিনামবিবেকিনাঞ্চ বিশেষঃ স্তাদিত্যাশঙ্ক্য কৰ্ম্মাদৌ সঙ্গাসঙ্গাত্যামিত্যাহ  
কৰ্ম্মণিতি । উক্তেহর্থে সমনস্তরম্লোকমবতারয়তি জ্ঞানায়ীতি । এতমর্থং দর্শয়িষ্যামঃ  
ল্লোকমাহেতি যোজনা । যথোক্তঃ জ্ঞানঃ কূটস্থান্দর্শনঃ তেন স্বরূপভূতঃ, স্মৃৎ সাক্ষাদ-  
হুভূয় কৰ্মণি তৎকালে চ সঙ্গমপাস্ত বিষয়েষু নিরশেক্ষেইতে বিধানিত্যাহ ত্যক্তেত্যা-  
দ্বিবা । ইইসাদনসমপেক্ষ কৃতো নিরশেক্ষমিত্যাশঙ্ক্য বিশিনষ্ট নিরাশ্রয়ইতি । যদা-  
শ্রিত্যেতি যচ্ছবেন ফলাসধনমুচ্যতে, আশ্রয়রহিতঃ ইত্যন্তার্থঃ স্পষ্টয়তি দৃষ্টেতি । তেন  
জ্ঞানবৃত্তা পুরুষেণৈববস্তু তেন ত্যক্তা কৰ্ম্মফলাসঙ্গমিত্যাदिना বিশেষিতেনেত্যর্থঃ । ততঃ  
সমাধানাৎ কৰ্ম্মণঃ সকাশাদ্বিতি বাবৎ । নির্গমাসম্ভবে হেতুমাহ লোকেত্যাदिना । পূর্ব-

### স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ ত্যক্তেতি । কৰ্মপি তৎকালে চাসক্তিং ত্যক্তা মিত্যেন নিজানবেশনং তৎকাল-

নিরাশীৰ্যতচিত্তাত্মা ত্যক্তসৰ্বপরিগ্রহঃ ।

শারীরং কেবলং কৰ্ম কুৰ্ব্বন্নাপ্নোতি কিঞ্চিৎ । ২১ ।

শাক্তরভাষ্যম্ ।

মাসক্তবাৎ লোকসংগ্রহচিকীৰ্ষয়া শিষ্টেবিগৰ্হণাপরিজিহীৰ্ষয়া বা পূৰ্ব্ববৎ কৰ্মণ্যভি-  
প্রবৃত্তোহপি নিষ্কিন্নাস্তদৰ্শনসম্পন্নত্বেনৈব কিঞ্চিং কৰোতি সঃ ॥ ২০ ॥

যঃ পুনঃ পূৰ্ণোক্তবিপরীতঃ প্রাগেব কৰ্ম্মারম্ভাদ্বক্ষ্যি সৰ্বাস্তরে প্রত্যগাশ্বনি নিষ্কিন্নে  
সম্প্রাত্মদৰ্শনঃ স দৃষ্টাদৃষ্টেইবিষয়াশীৰ্ষিবজ্জিততয়া দৃষ্টাদৃষ্টার্থে কৰ্ম্মণি প্রয়োজনমপ্যশ্বনু  
সম্পাদনং কৰ্ম্ম সংশ্লস্ত শরীরমাত্রচেষ্টো যতিজ্ঞাননিষ্ঠো মুচ্যত ইত্যেতমর্থঃ দৰ্শয়িতুমাহ  
নিরিত্তি । নিরাশীৰ্ণিত্তা আশিষো যস্মাৎ স নিরাশীঃ, যতচিত্তাত্মা চিত্তমন্তঃকরণমাত্মা  
বাহুঃ কার্য্যকরণসম্ভবাত্তাবুভাবপি যতো সংযতো যেন স যতচিত্তাত্মা ত্যক্তসৰ্বপরি-  
গ্রহঃ ত্যক্তঃ সৰ্বঃ পরিগ্রহো যেন স ত্যক্তসৰ্বপরিগ্রহঃ শারীরং শরীরস্থিতিমাত্রপ্রয়োজনং  
কেবলং কৰ্ম্ম তত্রাপ্যতিমানবজ্জিতং কৰ্ম্ম কুৰ্ব্বন্নাপ্নোতি ন প্রাপ্নোতি কিঞ্চিৎমনিষ্টরূপং পাপং

গিরিকৃত টীকা।

বৎ জ্ঞানোদয়াৎ প্রাগবদ্বারামিবেত্যর্থঃ, অভিপ্রবৃত্তোপি লোকদৃষ্টোতি শেষঃ, নৈব  
করোতি কিঞ্চিদিত্তি স্বদৃষ্টোতি ব্রষ্টব্যং ॥ ২০ ॥

সত্যপি বিক্ষেপকে কৰ্ম্মণি কূটস্থাস্থানুসন্ধানস্ত সিদ্ধে কৈবল্যাহেতুত্বে বিক্ষেপাভাবে  
শ্রুতরাং তস্ত তদ্বৈতবুদ্ধিসন্ধিরিত্যভিপ্রেতাহ যঃ পুনরিত্তি । পূৰ্ণোক্তবিপরীতঃ লোক-  
সংগ্রহাদিনিরপেক্ষত্বং, তদেব বৈপরীত্যং ক্ষোরয়তি প্রাগেবেতি সম্পাদনসৰ্বকৰ্ম্মসংশ্লাসে  
শরীরস্থিতিরপি কথমিত্যাশঙ্ক্যাহ শরীরেতি । তর্হি তথাবিধচেষ্টানিবিষ্টচেতন্তয়া সম্য-  
গ্জ্ঞানবহিস্থং কৃতো মুক্তিরিত্যাশঙ্ক্য যথোপদিষ্টচেষ্টারামনাদরাশ্মবমিত্যাহ জ্ঞাননিষ্ঠ-  
ইতি । ইতি দৰ্শয়িতুমিহং শ্লোকং প্রাহেতি পূৰ্ব্ববৎ । আশিষঃ প্রার্থনাজেদার্ভুকাবিশেষাৎ  
বিহুষো নির্গতত্বে হেতুমাহ যতেতি । চিত্তবদাস্বনঃ সংযমনঃ কথমিত্যাশঙ্ক্যাহ আশ্মা  
বাহু ইতি । যয়োঃ সংযমেন সত্যর্থসিদ্ধমর্থমাহ ত্যক্তেতি । সৰ্বপরিগ্রহপরিত্যাপে  
দেহস্থিতিরপি হুঃখা স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ শরীরমিতি মাত্রশব্দেন গৌনকৃত্যাদনর্থকং কেবলং  
পদমিত্যাশঙ্ক্যাহ তত্রাপ্যিতি । শরীরং কেবলমিত্যাদৌ শরীরপদার্থঃ, কুটীকর্তৃবৃত্তরথা  
স্বামিকৃত টীকা ।

এব ক্ষোণক্ষমার্থমাত্রয়ীরহিতঃ এবশ্রুতো যঃ, স বাতাবিকে বিহিতে বা কৰ্ম্মণি অভিত্তঃ  
প্রবৃত্তোহপি কিঞ্চিদপি নৈব কৰোতি তস্ত কৰ্ম্ম অকৰ্ম্মতামাপদ্যতইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

কিঞ্চ নিরাশীৰিত্তি । নির্গতা আশিষঃ কামনা যস্মাৎ, যতঃ নিরতঃ চিত্তমাত্মা শরীরং চ  
বস্ত, ত্যক্তাঃ সৰ্ব্বে পরিগ্রহা যেন সঃ, শারীরং শরীরমাত্রনির্কর্তৃকং কৰ্ত্তব্যতিনিবেশরহিতং

## শাক্তরভাষ্যম্

ধর্ম্মঞ্চ ধর্ম্মোহপি মুমুক্শোরনিষ্টরূপত্বাৎ কিম্বিষমেব বন্ধাপাদকত্বাৎ, কিঞ্চ শারীরং কেবলং  
কর্মেত্যত্র কিং শরীরনির্কর্তব্যং শারীরং কর্ম্মাভিপ্রেতমাহোষিচ্ছরীরস্থিতিমাত্রপ্রয়োজনং  
শারীরং কর্ম্মেতি কিঞ্চাতো যদি শরীরনির্কর্তব্যং শারীরং কর্ম্ম যদি বা শরীরস্থিতিমাত্র-  
প্রয়োজনং শারীরমিত্যুচ্যতে যদা শরীরনির্কর্তব্যং কথং শারীরমভিপ্রেতং স্তাত্তদা দৃষ্টাদৃষ্ট-  
প্রয়োজনং কর্ম্ম প্রতিবিন্ধমপি শরীরেণ কুর্ক্সন্নাপ্নোতি কিম্বিষমিতি ক্রবতো বিরুদ্ধাভিধানং  
প্রসজ্যেত শাক্তরঞ্চ কর্ম্ম দৃষ্টাদৃষ্টপ্রয়োজনং শরীরেণ কুর্ক্সন্নাপ্নোতি কিম্বিষমিত্যপি  
ক্রবতোহপ্রাপ্তপ্রতিবেধপ্রসঙ্গঃ শারীরং কর্ম্ম কুর্ক্সন্নিতি বিশেষণাৎ কেবলশব্দপ্রয়োগাচ্চ  
বাস্ত্বনসনির্কর্তব্যং কর্ম্ম বিধিপ্রতিবেধবিষয়ঃ ধর্ম্মাধর্ম্মশব্দবাচ্যঃ কুর্ক্সন্নাপ্নোতি কিম্বিষ-  
মিত্যুক্তং স্তাৎ তত্রাপি বাস্ত্বনসাত্ম্যঃ বিহিতাহুষ্ঠানপক্ষে কিম্বিষপ্রাপ্তিবচনং বিরুদ্ধম-  
পদোত প্রতিবিন্ধসেবাপক্ষেহপি তৃতার্থানুবাদমাত্রমর্থকং স্তাৎ যদাত্ত শরীরস্থিতিমাত্র-  
প্রয়োজনং শারীরং কর্ম্মাভিপ্রেতং ভবেত্তদ। দৃষ্টাদৃষ্টপ্রয়োজনং কর্ম্ম বিধিপ্রতিবেধশাক্তগম্য  
শরীরবাস্ত্বনসনির্কর্তব্যং অন্তদকুর্ক্সংস্তৈরেব শব্দাদিভিঃ শরীরস্থিতিমাত্রপ্রয়োজনং কেবল-  
শব্দপ্রয়োগাদহং করোমীত্যভিমানবর্জিতঃ শরীরাদিচেষ্টোমাত্রঃ লোকদৃষ্ট্য কুর্ক্সন্নাপ্নোতি

## গিরিকৃত টীকা ।

সম্ভাবনয়া বিকল্পয়তি শাবরমিতি । শরীরনির্কর্তব্যং শারীরমিত্যশ্বিন্ পক্ষে কিং দুষণং  
শরীরস্থিতিমাত্রং শরীরমিত্যশ্বিন্ বা পক্ষে কিং ফলমিতি পূর্ববাদী পৃচ্ছতি কিঞ্চাত  
ইতি । শরীরনির্কর্তব্যং শারীরমিত্যশ্বিন্ পক্ষে সিদ্ধান্তী দুষণমাহ উচ্যতইতি । শরীরেণ  
যনির্কর্তব্যং তৎ কিং প্রতিবিন্ধঃ বিহিতত্বা প্রথমে বিরোধঃ স্তাদিত্যাহ যদেতি । প্রতি-  
বিন্ধাচরণেহপি নানিষ্টপ্রাপ্তিরিত্যুক্তে প্রতিবেদশাস্ত্রবিরোধঃ স্তাদিত্যাহঃ । দ্বিতীয়ে  
বিহিতকরণে সত্যনিষ্টপ্রাপ্ত্যভাবাদপ্রাপ্তপ্রতিবেধঃ, স্তাদিত্যাহ শাস্ত্রায়ক্ষেতি । দৃষ্ট-  
প্রয়োজনং শারীর্যাদিকং কর্ম্মাদৃষ্টপ্রয়োজনং স্বর্গসাধনং জ্যোতিষ্টোমাদিকং কর্ম্মেতি  
বিভাগঃ । শরীরনির্কর্তব্যং কর্ম্ম শারীরমভিমতমিতি পক্ষে দুষণান্তরমাহ শারীরমিতি ।  
বাচা মনসা বা কর্ম্মণোহহুষ্ঠানে সংস্তাসিনো ভবত্যেব কিম্বিষপ্রাপ্তিরিত্যাপেক্ষ্যাহ যজ্ঞা-  
পীতি । বাস্ত্বনসাত্ম্যঃ বিহিতাহুষ্ঠানে বা প্রতিবিন্ধকরণে বা কিম্বিষপ্রাপ্তিঃ সংস্তাসিনঃ  
স্তাদিতি বিকল্পাদ্যে অপব্যানবিধিবিরোধঃ স্তাদিত্যুক্তঃ । দ্বিতীয়ঃ দুষয়তি প্রতিসিদ্ধেতি ।  
শরীরনির্কর্তব্যং কর্ম্ম শারীরমিতি পক্ষমেবঃ প্রতিক্ষিপ্য দ্বিতীয়পক্ষে লাতঃ দর্শয়তি যদাশ্বিতি

## স্বামিকৃত টীকা ।

কুর্ক্সন্নপি কিম্বিষং বন্ধং ন প্রাপ্নোতি, যোগাভ্যুপগমে শরীরনির্কর্তব্যমাহোষ্যসি স্বাভা-  
বিকং ভিক্ষাটনাদি কুর্ক্সন্নপি কিম্বিষং বিহিতাকরণনিমিত্তদোষং ন প্রাপ্নোতি ২১ ।

যদৃচ্ছালাভসম্বন্ধে দ্বন্দ্বাতীতো বিমৎসরঃ ।

সমঃ সিদ্ধাবসিকৌ চ কুত্ৰাপি ন নিবধ্যতে ॥ ২২

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কিলিষমেবন্তুতস্ত পাপশব্দবাচ্যকিলিষপ্রাপ্ত্যসম্ভবাৎ কিলিষং সংসারং নাপ্নোতি  
জ্ঞানান্নিদগ্ধসৰ্ককৰ্ম্মবাদপ্রতিবন্ধেন মুচ্যতএবেতি পূৰ্ণোক্তসম্যগদর্শনকলাহুবাদ এতৈবঃ, এ বং  
শারীরং কেবলং কৰ্ম্মেত্যস্তার্থস্ত পরিগ্রহে নিরবদ্যং ভবতি । ২১ ।

ভ্যক্তসৰ্কপরিগ্রহস্ত যতেরন্নাদেঃ শরীরস্থিতিহেতোঃ পরিগ্রহস্তাভাবাৎ বাচ্ঞাদিনা শরীর-  
স্থিতৌ কর্তব্যতায়াং প্রাপ্তায়ামবাচিতমসংক্রিণ্ডমুপপন্নং যদৃচ্ছয়েত্যাदिना वचनেনानुज्ञातं  
যতেঃ শরীরস্থিতিহেতোরন্নাদেঃ প্রাপ্তিধারমাবিকূৰ্ণরাহ যদৃচ্ছতি । যদৃচ্ছালাভসম্বন্ধে  
প্রার্থিতোহযত্নতো লাভো যদৃচ্ছালাভস্তেন সম্বন্ধেঃ সংজাতালংপ্রত্যয়ঃ দ্বন্দ্বাতীতো দ্বৈন্দ্বঃ  
শীতোষ্ণাদিভিঃ হস্তমানোহবিষয়চিত্তো দ্বন্দ্বাতীত উচ্যতে বিমৎসরো বিগতমৎসরো  
নির্দৈর্ঘ্যবুদ্ধিঃ সমস্তল্যো যদৃচ্ছালাভস্তাপি সিদ্ধাবসিকৌ চ, য এবন্তুতো যতিরন্নাদেঃ  
শরীরস্থিতিহেতোঃ লাভালাভয়োঃ সমো হর্ষবিষাদবর্জিতঃ কৰ্ম্মাদৌ অকৰ্ম্মাদিদর্শী যথা-

গিরিকূত টীকা ।

অন্তদেহস্থিতিপ্রয়োজনং কৰ্ম্মণঃ সকাশাদিতি শেষঃ । তত্রাপি বিদুষঃ স্বদৃষ্ট্য ন প্রবৃ-  
ত্তিতি স্মরতি লোকেতি । বিদ্বানুজ্ঞয়া রীত্যা বর্তমানো নাপ্নোতি কিঞ্চিৎকিঞ্চিৎ বিবক্ষিত-  
মৰ্থমাহ এবন্তুতন্তেতি । বিধিনিবেশগম্যং কৰ্ম্ম দেহস্থিতিহেতুব্যতিরিক্তমকূৰ্ণতইত্যর্থঃ ।  
শারীরং কেবলং কৰ্ম্ম কূৰ্ণরাপ্নোতি কিলিষমিত্যন্তোক্তেন প্রকারেণ পরিগ্রহে শারীরং  
কেবলমিতি বিশেষণরঃ নির্দোষং সিধ্যতীতি ফলিতমাহ এবমিতি ॥ ২১ ॥

পূৰ্ণেন্নোক্তেন সঙ্গতিঃ দর্শয়ন্তুরন্নোকমুখাপন্নতি ত্যক্তেতি । অন্নাদেরিত্যাदिशब्देन  
पादुकाच्छादनादि गृह्यते, वाच्ञादिनेत्यादिपदेन सेवाकृत्याह्यापादीयते, फिक्काटनाममु-  
द्योगात् प्राक्काले केनापि योगेन निवेदितः शैक्यमवाचितः अभिशङ्गः पतितश्च  
वर्जयित्वा सन्नमस्तुरेण पञ्चभाः सन्तोष्यो वा गृहेभ्यः समानीतः शैक्यमसंक्रिण्वं सिद्धम-  
न्तर्ज्जातैः असमीपमुपानीतमुपपन्नं यदृच्छन् सकीर्य प्रवृत्तव्यतिरेकेणेति यावत्, आदि-  
शब्देन, मादुर्कयमसंक्रिण्वं प्राक् एगीतमवाचितं । तात्कालिकोपपन्नञ्च शैक्यः पञ्चविधः  
सुवृत्तमित्यादि गृह्यते । आविकूर्णरिदं वाक्यमाहति बोधनीयं । परोत्कर्षमर्थपूर्विका-  
वन्तोत्कर्षवाह। विगता यन्मादिति व्युत्पत्तिमाश्रित्य विवक्षितमर्थमাহ निर्द्वैरेति ।

शामिकूत टীका ।

কিঞ্চ যদৃচ্ছা লাভেতি । অপ্রার্থিতোপহিতো লাভো যদৃচ্ছালাভস্তেন সম্বন্ধেঃ, দ্বন্দ্বানি  
শীতোষ্ণাদীন্ততোহতিজ্ঞাতসম্বন্ধংসহনশীল ইত্যর্থঃ, বিমৎসরো নির্দৈর্ঘ্যঃ, যদৃচ্ছালাভ-

গতসঙ্গস্য যুক্তস্য জ্ঞানাবস্থিতচেতসঃ

যজ্ঞায়াচরতঃ কৰ্ম্ম সমগ্রং প্রবিলীয়তে ॥ ২৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ভূতান্বেদর্শননিষ্ঠঃ শরীরস্থিতিমাত্রপ্রয়োজনে ভিক্ষাটনাদিকৰ্ম্মণি শরীরাদিনির্কৰ্ত্তব্যং নৈব  
কিঞ্চিং কবোম্যহং গুণাগুণেষু বর্ত্তন্তে ইত্যেবং সদা সম্পরিতচক্ষুঃ আত্মনঃ কৰ্ত্তৃত্বাভাবং  
পশুন্নৈব কিঞ্চিদ্ভিক্ষাটনাদিকং কৰ্ম্ম কৰোতি লোকবাবহাবসাম্যাদর্শনেন তু লৌকি-  
কৈরাবোপিতকৰ্ত্তৃত্বে ভিক্ষাটনাদৌ কৰ্ম্মণি কৰ্ত্তা ভবতি ভিক্ষাটনাদিচেষ্টাশ্চপি অকৰ্ত্তৃত্বা-  
দ্যত্মসন্ধানমেব বিদুষঃ স্বাত্মভবেন তু শাস্ত্র প্রমাণাদিজনিতেনাকৰ্ত্তেব স এবং পরাধ্যায়োপি-  
তকৰ্ত্তৃত্বং শরীরস্থিতিমাত্রপ্রয়োজনং ভিক্ষাটনাদিকং কৰ্ম্ম কৃত্বাপি ন নিবধ্যতে বন্ধহেতোঃ  
কৰ্ম্মণঃ সহৈতুকস্য জ্ঞানায়িনা দৃষ্টবাদিত্যত্মবাদএবৈষঃ ॥ ২২ ॥

তজ্জ্ঞা কৰ্ম্মফলাসাক্ষং ইত্যনেন শ্লোকেন যঃ প্রাবন্ধকৰ্ম্মা সন্ যদা নিষ্ক্ৰিয়ব্রহ্মান্বেদর্শ-  
নসম্পন্নঃ স্তাং তদাত্মাত্মনঃ কৰ্ত্তৃকৰ্ম্মপ্রয়োজনাভাবদর্শনঃ কৰ্ম্মপরিত্যাগে প্রাপ্তে কৃত-

গিরিকৃত টীকা ।

সংক্ষেপতো দর্শিতমর্থং বিশদয়তি য এবম্ভূতইতি । তথাপি প্রকৃতস্ত যতের্ভিক্ষাটনাদি-  
কৰ্ত্তৃত্বং প্রতিভাতি তদভাবে ভিক্ষাটনাদ্যভাবেন জীবনাভাবপ্রসঙ্গাদিত্যাশঙ্ক্যাহ লোকেতি ।  
লৌকিকৈরবিবেকিভিঃ সহ ব্যবহাবস্ত স্নানচমনভোজনাঙ্গলক্ষণস্য বিদুষ্যপি সামান্ত্রেন  
দর্শনাৎ তদত্মসারেণ লৌকিকৈরধ্যায়োপিতকৰ্ত্তৃত্বভোক্তৃত্বাদ্বিদ্বানপি লোকদৃষ্ট্যা ভিক্ষাট-  
নাদৌ কৰ্ত্তৃত্বমত্মভবতাত্যর্থঃ । কথং তর্হি তস্তাকৰ্ত্তৃত্বং তত্রাহ স্বাত্মভবেনিতি । যদৃচ্ছতাদি-  
পাদত্রয়ং ব্যাখ্যায় কৃত্বাপীত্যাদিচতুর্থপাদং ব্যাচষ্টে স এবমিতি । ভিক্ষাটনাদিনা প্রতিভা-  
সিকেন কৰ্ম্মণা বিদুষো বন্ধত্বাবেহপি কৰ্ম্মান্তবেণ নিবন্ধত্বং ভবিষ্যতীত্যাশঙ্ক্যাহ বন্ধেতি ।  
জ্ঞানাদিদৃষ্টবাদিত্যেবং শরীরং কেবলমিত্যাদাবুক্তস্তায়মত্মবাদ ইতি যোজনা, যথোক্তস্য  
কৰ্ম্মণো যুক্ত্যা মহাবিরোধাত্ত্যুপগমহৃৎনার্থেইপি শঙ্কঃ ॥ ২২ ॥

গতসঙ্গস্ত্যাদিশ্লোকস্য ব্যবহিতেন সম্বন্ধঃ বক্তুং কীর্ত্তয়তি ত্যজ্ঞেতি । অনেন  
শ্লোকেন নৈব কিঞ্চিং কৰোতি স ইত্যত্র কৰ্ম্মাভাবঃ প্রদর্শিত ইতি সম্বন্ধঃ । কস্ত কৰ্ম্মাভাব-  
প্রদর্শনমিত্যাশঙ্ক্যাহ যঃ প্রারম্ভেতি । প্রারম্ভকৰ্ম্মা সন্ যোহবতিষ্ঠতে তস্ত কৰ্ম্মাভাবঃ

স্বামিকৃতটীকা ।

স্তাপি সিদ্ধাবসিদ্ধৌ চ সমো হর্ষবিবাদরহিতঃ য এবম্ভূতঃ স পূর্ব্বোত্তরভূমিকরোপধাধ-  
বিহিতং স্বাভাবিকং বা কৰ্ম্ম কৃত্বা বন্ধঃ ন প্রাপ্নোতি ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ গতেতি । গতসঙ্গস্ত নিকামস্ত রাগাদিভিযুক্তস্য জ্ঞানেহবস্থিতং চেতো বস্ত-



ব্রহ্মার্পণং ব্রহ্ম হবিত্রব্রাহ্মণো ব্রহ্মণা হতম্ ।

ব্রহ্মৈব তেন গন্তব্যং ব্রহ্মকৰ্ম্মসমাধিনা ॥ ২৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

চ্চিন্নিমিত্তাভদসম্ভবে সতি পূৰ্ব্ববত্ত্বিন্ কৰ্ম্মণ্যতিপ্রবৃত্তোহপি নৈব কিঞ্চিৎ কৰোতি স ইতি চ কৰ্ম্মাভাবঃ প্রদৰ্শিতঃ যন্তৈবং কৰ্ম্মাভাবো দৰ্শিতস্তন্তৈব গতসঙ্গশ্চেতি । গতসঙ্গশ্চ সৰ্ব্বতো নিবৃত্তাসক্তেৰ্মুক্তশ্চ নিবৃত্তধৰ্ম্মাদিবন্ধনশ্চ জ্ঞানাবস্থিতচেতসো জ্ঞানে এব অবস্থিতং চেতো যশ্চ সোহয়ং জ্ঞানাবস্থিতচেতাস্তশ্চ যজ্ঞায় যজ্ঞনিৰ্কৃত্যর্থমাচরতো নিৰ্কৰ্ত্তব্যতঃ কৰ্ম্ম সমগ্রং সহাগ্রাণ কৰ্ম্মফলেন বৰ্ত্ততে ইতি সমগ্রং কৰ্ম্ম তৎসমগ্রং প্রবিলীয়তে বিনশ্চ-  
তীত্যর্থঃ । ২৩ ।

কৰ্ম্মাৎ পুনঃ কারণাৎ ক্রিয়মাণং কৰ্ম্ম স্বকাৰ্য্যাবস্তমকুৰ্ব্বন্ সমগ্রং প্রবিলীয়ত ইত্যুচ্যতে যতঃ ব্রহ্মেতি । ব্রহ্মার্পণং যেন করণেন প্রকারেণ ব্রহ্মবিকবিরণ্যাবর্পয়তি তদ্ব্রহ্মৈবেতি পশুতি তত্ত্বানুভাবিতরেকণাভাবঃ পশুতি যথা শুক্তিকার্য্যঃ বজ্রতাভাবঃ পশুতি তদ্বহুচ্যতে ব্রহ্মৈ-

গিরিকৃত টীকা ।

প্রদৰ্শিতশ্চৈববোধঃ শ্রাদিত্যায়ক্যাবস্থাবিশেষে তৎপ্রদৰ্শনান্নৈবমিত্যাহ মদেতি । নহু জ্ঞানবতঃক্রিয়াকাবকফলাভাবদৰ্শিনঃ কৰ্ম্মপরিত্যাগধোব্যাৎ কৰ্ম্মাভাববচনমপ্রাপ্তপ্রতিষেধঃ শ্রাদিত্যাশক্যাহ আয়ন ইতি । লোকসংগ্রহাদিনিমিত্তং প্রাগেবোক্তমবিদ্যাবস্থায়ামিব পূৰ্ব্ববদিত্যুক্তং । এবং বৃত্তমনুদ্যোত্তরম্লোকমবতাবয়তি যন্তেতি । যথোক্তস্তাপি বিদ্যা-  
বতো মুক্তস্তভগবৎপ্রীত্যর্থং কৰ্ম্মামুষ্ঠানোপলভ্যন্ততো বন্ধারম্ভঃ সম্ভাব্যেতেত্যাশক্যাহ যজ্ঞা-  
য়েতি । ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাদীত্যাदिशक्तेन रागद्वेषादिसंग्रहः, तस्य बन्धनद्वयं करणव्यापशब्दा  
प्रतिपक्षव्यां, यज्जनिर्कृत्यार्थः यज्जशक्तितस्य भगवतो विष्णोर्नारायणस्य प्रीतिसम्पत्त्यर्थ-  
मिति यावत् । ज्ञानमेव बाह्यतो ज्ञानस्य प्रतिबन्धकं कर्म परिशक्तितः परिहरति कर्मेति  
समग्रेणेताद्वैकृत्य व्याचष्टे सहेत्यादिना । ২৩ ।

নাভুক্তং ক্ষীয়তে কৰ্ম্মেতি শ্রুতিমাশ্রিত্য শঙ্কতে কৰ্ম্মাদিতি । সমস্তশ্চ ক্রিয়াকারকফলা-  
ত্মকশ্চ বৈতশ্চ ব্রহ্মমাত্রয়েন বাধিতত্বাৎ ব্রহ্মবিদো ব্রহ্মমাত্রশ্চ কৰ্ম্ম প্রবিলীয়তে সৰ্ব্বমিতি  
যুক্তমিত্যাহ উচ্যত ইতি । ব্রহ্মবিদো ব্রহ্মৈব সৰ্ব্বক্রিয়াকারকফলজাতং বৈতমিত্যত্র হেতু-

স্বামিকৃত টীকা ।

যজ্ঞায় পরমেশ্বরারাদনার্থং কৰ্ম্ম চরতঃ সতঃ সমগ্রাং সবাসনং কৰ্ম্ম প্রবিলীয়তে অকৰ্ম্মভাব-  
মাণদ্যতে, অরুভোগপক্ষে যজ্ঞরক্ষণার্থং লোকসংগ্রহার্থং কৰ্ম্ম কুৰ্ব্বত ইত্যর্থঃ । ২৩ ।

ভদেবং পরমেশ্বরারাদনলক্ষণং কৰ্ম্ম জ্ঞানহেতুয়েন বন্ধকবাতাবাদকর্থেব আরাঢ়াবস্থা-  
রান্ত অকর্তব্যজ্ঞানবাধিতত্বাৎ স্বাভাবিকমপি কৰ্ম্ম অকর্মেবেতি কৰ্ম্মণ্যকৰ্ম্ম যঃ পশুদি-

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

বার্পণমিতি যথা যজ্ঞজতঃ তচ্ছুক্তিকৈবেতি, ব্রহ্ম অৰ্পণমিত্যসমস্তে পদে যদৰ্পণবুদ্ধ্যা  
 গৃহ্যতে লোকে তদন্ত ব্রহ্মবিদো ব্রহ্মৈবেত্যর্থঃ, ব্রহ্ম হবিস্তথা যদ্বিৰ্কুৰ্ব্বা গৃহমাণঃ  
 তদ্ব্রহ্মৈবান্ত তথা ব্রহ্মাগ্রাবিতি সমস্তঃ পদমগ্নিরপি ব্রহ্মৈব যজ্ঞ হুয়তে ব্রহ্মণা কর্ত্রা  
 ব্রহ্মৈব কৰ্ত্তেত্যর্থঃ যন্তেন হতঃ হবনক্রিয়াপি তৎ ব্রহ্মৈব যন্তেন গন্তব্যং ফলং তদপি  
 ব্রহ্মৈব, ব্রহ্মকৰ্মসমাধিনা ব্রহ্মৈব কৰ্ম ব্রহ্মকৰ্ম তস্মিন্ সমাধিযুক্ত স ব্রহ্মকৰ্মসমাধিস্তেন  
 ব্রহ্মকৰ্মসমাধিনা ব্রহ্মৈব গন্তব্যমেবং লোকসংগ্রহঃ চিকীৰ্শুণাপি ক্রিয়মাণং কৰ্ম পরমা-  
 র্থতোহকৰ্ম ব্রহ্মবুদ্ধ্যুপহৃদিতত্বাত্তদেবং সতি নিবৃত্তকৰ্মণোহপি সৰ্বকৰ্মসংস্থাসিনঃ সমা-  
 গদর্শনস্তত্যর্থঃ যজ্ঞত্বসম্পাদনং জ্ঞানস্য স্মৃত্যায়ুপপাদ্যতে যদৰ্পণাদ্যধিযজ্ঞে প্রসিদ্ধং  
 তদম্যাধ্যাত্মব্রহ্মৈব পরমার্থদর্শন ইতি অন্তথা সৰ্বস্য ব্রহ্মত্বেইৰ্পণাদীনামেব বিশেষতো  
 ব্রহ্মত্বাভিধানমনর্থকং স্যাৎ তস্মাদ্ব্রহ্মৈবেদং সৰ্বমিতিভিজ্ঞানতঃ বিহ্বঃ সৰ্বকৰ্মাভাবঃ

## গিরিকৃত টীকা ।

হেনানন্তরলোককমবতারয়তি যতইতি । অৰ্পণশব্দস্য করণবিষয়ত্বং দর্শয়ন্নৰ্পণং ব্রহ্মৈতি  
 পদদ্বয়পক্ষে সামানাদিকবণ্যং সাধয়তি যেনেতি । যজ্ঞজতঃ সা শুক্তিরিতিবৎ বাধ্যা-  
 মিদং সামানাদিকবণ্যমিত্যাহ তস্যেতি । তত্র দৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । উক্তেইহে পদদ্বয়মবতা-  
 রয়তি তদ্ব্যচ্যতইতি । উক্তমেবার্থঃ স্পষ্টয়তি যথা যদিতি । সমাসসংখ্যাং ব্যাবর্তয়তি  
 ব্রহ্মৈতি । পদদ্বয়পক্ষে বিবক্ষিতমর্থঃ কথয়সি যদৰ্পণেনিতি । ব্রহ্মহবিব্রহ্মৈতি পদদ্বয়মবতার্য  
 ব্যাচষ্টে ব্রহ্মৈত্যাদিনা । যদৰ্পণবুদ্ধ্যা গৃহ্যতে তদ্ব্রহ্মবিদো ব্রহ্মৈবেতি যথোক্তং তথেষাপীত্যাহ  
 তথেনিতি । অন্তোতি যষ্টী ব্রহ্মবিদমধিকবোতি । পূর্ববদসমাসমাশঙ্ক্য ব্যাবর্তয়ন্ পদান্তরম-  
 বতার্য ব্যাকরোতি তথেনিতি । প্রাপ্তসমাসবদিতি ব্যতিরেকঃ । তত্র বিবক্ষিতমর্থমাহ  
 অগ্নিরপীতি । ব্রহ্মণেনিতি পদস্তাভিমতমর্থমাহ ব্রহ্মণেনিতি । কর্ত্রা হুয়ত ইতি সন্থকঃ । কর্ত্তা  
 ব্রহ্মণঃ সকাশাধ্যতিরিক্তো নাস্তীত্যেতদভিমতমিত্যাহ ব্রহ্মৈবেতি । হতমিত্যন্ত বিবক্ষিতম-  
 র্থমাহ যন্তেনেতি । ব্রহ্মৈব তেনেত্যাদিভাগং বিভজ্যতে ব্রহ্মৈবেত্যাদিনা । ব্রহ্ম কৰ্মেত্যা-  
 দ্যবতার্য ব্যাকরোতি ব্রহ্মৈতি । কৰ্মত্বং ব্রহ্মণো জ্ঞেয়ত্বাৎ প্রাপ্যত্বাচ্চ প্রতিপত্তব্যঃ । এবং  
 ব্রহ্মাৰ্পণমন্তস্য অক্ষরার্থমুক্তা তৎপর্য্যায়মাহ এবমিতি । নিবৃত্তকৰ্মাণং সন্ন্যাসিনঃ প্রতি  
 কথমস্য মন্তস্য প্রবৃত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ নিবৃত্তেনিতি । যথা বাহ্যজ্ঞানানাসমর্থস্যাজ্ঞান সত্ত্বান-  
 কযজ্ঞো দৃষ্টস্তথা জ্ঞানস্য যজ্ঞত্বসম্পাদনং স্তত্যর্থঃ স্মৃত্যায়ুপপাদ্যতে তেন স্ততিলাভাৎ কল্প-  
 স্বামিকৃত টীকা ।

তানেনোক্তঃ কৰ্মপ্রবিলয়ঃ প্রপঞ্চিতঃ, ইদানীং কৰ্মণি তদজ্জ্যেষ্ঠ ব্রহ্মৈবাহুত্বং পশ্যতঃ  
 কৰ্মপ্রবিলয়মাহ ব্রহ্মাৰ্পণমিতি । অৰ্প্যতেহেনেনেত্যৰ্পণং জ্ঞানাদি তদপি ব্রহ্মৈব, অৰ্প্য-

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কারকবুদ্ধ্যভাবাচ্চ, ন হি কারকবুদ্ধিরহিতঃ যজ্ঞাখ্যং কৰ্ম দৃষ্টং সৰ্বমেবাগ্নিহোত্ৰাদিকং  
কৰ্মশব্দসমর্পিতদেবতাবিশেষসম্প্রদানাদিকারকবুদ্ধিমং কৰ্ত্তাভিমানফলাভিসন্ধিমচ্চ দৃষ্টং  
নোপমুদিতক্রিয়াকারককৰ্মফলভেদবুদ্ধিমং কৰ্ত্তৃত্বাভিমানফলাভিসন্ধিরহিতঞ্চ ইদম্ ব্রহ্মবু-  
দ্ধ্যুপমুদিতার্ণাদিকারকক্রিয়াকলভেদবুদ্ধিমং কৰ্ম্মাভৌকৰ্ম্মৈব তৎ তথা চ দর্শিতং কৰ্ম্ম-  
ণ্যতিপ্রযুক্তোহপি নৈব কিঞ্চিং কৰোতি সঃ, শুণাশুণেয় বর্ত্তন্তে, নৈব কিঞ্চিং কৰোমীতি  
যুক্তো যন্তেত তথবিদিত্যাদিভিস্তথা চ দর্শয়ন্ তত্র তত্র ক্রিয়াকারকফলভেদবুদ্ধ্যুপমর্দঃ  
কৰোতি, দৃষ্টো চ কাম্যাগ্নিহোত্ৰাদৌ কামোপমর্দেন কাম্যাগ্নিহোত্ৰাদিহানিস্তথা মতি-  
পূৰ্ব্বকামতিপূৰ্ব্বকত্বাদীনাং এবস্বিধেন কারকাত্মনাং কৰ্ম্মণাং কার্যাবিশেষস্থারকত্বং দৃষ্টং  
তথেষাপি ব্রহ্মবুদ্ধ্যুপমুদিতার্ণাদিকারকক্রিয়াকলভেদবুদ্ধেৰ্বাহচেষ্টামাত্রেণ কৰ্ম্মাপি বিহ-  
বোহকৰ্ম্ম সম্পাদ্যতেহতউক্তং সমগ্রং প্রবিলীয়তইতি । অত্র কেচিৎসাহস্রবুদ্ধ্য তদর্পণাদীনি

গিরিকৃত টীকা ।

নায়াঃ স্বাধীনত্বাভেত্যর্থঃ । জ্ঞানস্ত যজ্ঞত্বসম্পাদনমভিনয়তি যদর্পণাদীতি । কেন প্রমা-  
ণেনাত্র যজ্ঞত্বসম্পাদনমবগতমিত্যাশঙ্ক্য অর্পণাদীনাং বিশেষতো ব্রহ্মত্বাভিধানাপ-  
পত্তোক্ত্যাহ অন্তথেনিতি । জ্ঞানস্ত যজ্ঞত্বে সম্পাদিতে ফলিতমাহ তস্মাদিতি । আত্ম-  
বেদং সৰ্বমিত্যাশ্রয়ভিরেকেন সৰ্বস্তাবস্তবঃ প্রতিপদ্যমানস্ত কৰ্ম্মাভাবে হেতুস্তব-  
মাহ কারকেতি । কারকবুদ্ধেস্তেবভিমানস্তাবাহেপি কিমিতি কৰ্ম্ম ন স্মাদিত্যাশঙ্ক্যাহ  
ন হীতি । উক্তমেবাবশ্যব্যতিরেকাত্যাং দ্রষ্টয়তি সৰ্বমেবেতি । ইন্দ্রায়েত্যাদিনা শব্দেন  
সমর্পিতো দেবতাবিশেষঃ সম্প্রদানং কারকমাদিশঙ্ক্যাহাদিকরণকারকং তদ্বিবরবুদ্ধিমং  
কর্ত্তাভীত্যাভিমানপূৰ্ব্বকো মোক্ষঃ ফলমন্তেতি ফলাভিসন্ধিমচ্চ কৰ্ম্ম দৃষ্টমিতি যোজনা । অম্ব-  
য়বুদ্ধ্যাব্যতিরেকমাহ নেত্যাদিনা । উপমুদিতা ক্রিয়াদিভেদবিষয়া বুদ্ধিৰ্ভূত তৎকৰ্ম্ম তথা  
কর্ত্তৃত্বাভিমানপূৰ্ব্বকো মোক্ষঃ ফলমন্তেতি যোহভিসন্ধিস্তেন রহিতঞ্চ ন কৰ্ম্ম দৃষ্টমিত্যম্বয়ঃ ।  
তথাপি ব্রহ্মবিদো ভাসমানকৰ্ম্মাভাবে কিমান্নাতমিত্যাশঙ্ক্যাহ ইদমিতি । যদিৎ ব্রহ্ম-  
বিদো দৃষ্টমানঃ কৰ্ম্ম তদহমস্মি ব্রহ্মেতিবুদ্ধ্যা নিবাকৃতকারকাদিভেদবিষয়বুদ্ধিমদতশ্চ  
কৰ্ম্মৈব ন ভবতি তথজ্ঞানে সতি ব্যাপকং কারকাদিব্যাবর্ত্তমানং ব্যাপ্যং কৰ্ম্মাপি ব্যাব-  
র্ত্তয়তি তথবিদঃ শরীরাদিচেষ্টা কৰ্ম্মাভাবঃ কৰ্ম্মব্যাপকরহিতত্বাৎ শূন্যচেষ্টাবদিত্যর্থঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

মাণং ইধিরপি যতাদিকং ব্রহ্মৈব, ব্রহ্মৈবাগ্নিস্তন্নিব ব্রহ্মণ্য কৰ্ত্তা হুতঃ, হোমোহগ্নিশ্চ  
কৰ্ত্তা চ ক্রিয়া চ ব্রহ্মৈবেত্যর্থঃ, এবং ব্রহ্মণ্যেব কৰ্ম্মাত্মকে সমাধিস্থিত্বৈকাত্ম্যং কৰ্ম্ম তেন  
ব্রহ্মৈব গন্তব্যং প্রাপ্যং ন তু ফলাভিরমিত্যর্থঃ ॥ ৭৪ ॥

## শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

ত্রৈলোক্যেব কিলার্পণাদিনা গুণবিধেন কারকাস্থানা ব্যবস্থিতং সত্তদেব কৰ্ম করোতি তত্র  
নার্পণাদিবুদ্ধিনিবৰ্ত্ততে কিস্বৰ্পণাদিষু ব্রহ্মবুদ্ধিরাধীৰ্যতে যথা প্রতিমাদৌ বিষ্ণুদ্বিবুদ্ধিৰ্বধা চ  
নামাদৌ ব্রহ্মবুদ্ধিরেবং সত্যমেবমপি স্তাদ্যদি জ্ঞানযজ্ঞস্ত্যর্থঃ প্রকরণং ন স্তাৎ অত্র  
তু সম্যগদর্শনং জ্ঞানযজ্ঞশক্তিমনেকান্ যজ্ঞশক্তিতান্ ক্রিয়াবিশেষানুগতস্ত শ্রেয়ান্ ব্রব্য-  
ময়াদৃষজ্ঞাং জ্ঞানযজ্ঞ ইতি জ্ঞানং স্তোতি অত্র চ সমর্থমিদং বচনং ব্রহ্মার্পণমিত্যাদি জ্ঞানস্ত  
যজ্ঞসম্পাদনে অন্তথা সৰ্ব্বস্ত ব্রহ্মদেহর্পণাদীনামেব বিশেষবতো ব্রহ্মত্যাভিধানমনর্থকং  
স্তাৎ । যে ভূপণাদিষু প্রতিমারাঃ বিষ্ণুদৃষ্টিবৎ ব্রহ্মদৃষ্টিঃ ক্ষিপ্যতে নামাদিষু চৈতি  
ক্ৰবতে ন তেবাং ব্রহ্মবিদ্যোক্তেহ বিবক্ষিতা স্তাদর্পণাদিবিষয়তাং জ্ঞানস্ত ন চ দৃষ্টিসম্পাদন-  
জ্ঞানেন মোক্ষফলং প্রাপ্যতে ত্রৈলোক্যে তেন গন্তব্যমিতি চোচ্যতে বিরুদ্ধঞ্চ সম্যগদর্শন-

## গিরিকূত টীকা ।

জ্ঞানবতো দৃশ্যমানঃ কৰ্ম্মাকৰ্ম্মেবেত্যত্র ভগবদনুমতিমাহ তথাচেতি । ব্রহ্মবিদো দৃষ্টং কৰ্ম্ম  
নাস্তীভ্যুক্তেহপি তৎকারণানুগমদ্বাং পুনর্ভবিষ্যতীত্যশঙ্ক্যাহ তথা চ দর্শয়ন্মিতি । অবিদ্যা-  
নিব বিদ্বানপি কৰ্ম্মণি প্রবর্তমানো দৃশ্যতে তথাপি তস্ত কৰ্ম্মাকৰ্ম্মেবেত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ দৃষ্টা  
চেতি । বিদ্বৎকৰ্ম্মাপি কৰ্ম্মতাবিশেষাদিতরকৰ্ম্মবৎ ফলারম্ভকমিত্যপি শঙ্কা ন যুক্তেত্যাহ  
তথেতি । ইদং কৰ্ম্মেব কৰ্ত্তব্যমস্ত চ ফলং ভোক্তব্যমিতি মতিস্তৎপূৰ্ব্বকাণ্যতৎপূৰ্ব্বকাণি চ  
কৰ্ম্মাণি তেবামবাস্তরভেদসংগ্রহার্থমাদিপদং । দাষ্টাণ্ডিকমাহ তথেতি । সপ্তম্যা বিদ্বৎ-  
প্রকরণং পরামুদ্রং যষ্ট্যা সমানাদিকরণে । উক্তেহর্থে পূৰ্ব্ববাক্যমনুভূয়তি অত ইতি । ব্রহ্মা-  
র্পণমন্ত্রস্ত স্বব্যাখ্যানযুক্ত্য স্বব্যব্যাখ্যানমনুভবতি অত্রেতি । প্রসিদ্ধোদ্ধেশেনাপ্রসিদ্ধ-  
বিধানস্ত ত্র্যব্যত্বাদপ্রসিদ্ধোদ্ধেশেন প্রসিদ্ধবিধানঃ কথমিত্যাশঙ্ক্যাহ ত্রৈলোক্যেতি । কিলেত্য-  
স্মিন্ ব্যাখ্যানে সিদ্ধান্তিনোহসংপ্রতিপত্তিঃ সূচয়তি কৰ্ত্তৃকৰ্ম্মকরণসম্পাদনাদিকরণরূপেণ  
গুণবিধেন ত্রৈলোক্যে ব্যবস্থিতং কৰ্ম্ম করোতীত্যঙ্গীকারান্তদপ্রসিদ্ধাত্বান্তদনুবাদেনার্পণাদি-  
ষুবিরুদ্ধস্তদৃষ্টিবিধিরিত্যর্থঃ । দৃষ্টিবিধিপক্ষে সিদ্ধান্তাদিশেষং দর্শয়তি তত্রেতি । অৰ্পণা-  
দিষু কৰ্ত্তব্য্যাং ব্রহ্মবুদ্ধিঃ দৃষ্টান্তাত্যাং স্পষ্টয়তি তথেষ্ট্যাদিনা । দৃষ্টিবিধানে বিধেয়দৃষ্টে  
র্মানসক্রিয়াত্বেন সম্যগ্জ্ঞানত্বাভাবাৎ প্রকরণভঙ্গঃ স্তাদিত্যাভিপ্রেত্য পরিহরতি সত্যমেব-  
মিতি । বিধিসিদ্ধদৃষ্টিভূতিপরমেব প্রকরণং ন জ্ঞানভূতিপরমিত্যাশঙ্ক্য প্রকরণপৰ্যা-  
লোচনয়া জ্ঞানভূতির্যেবাত্র প্রতিভাতীতি প্রতিপাদয়তি অত্র যিতি । কিঞ্চ ব্রহ্মার্পণমন্ত্র-  
স্তাপি সম্যগ্জ্ঞানভূতৌ সামর্থ্যঃ প্রতিভাতীত্যাহ অত্র চেতি । নবর্পণাদিষু ব্রহ্মদৃষ্টিং  
কুৰ্ব্বতামপি ব্রহ্মবিদ্যেবাত্র বিবক্ষিতেতি পক্ষভেদাসিদ্ধিরিতি চেত্তমাহ বেদেতি । যথা  
ব্রহ্মদৃষ্টা নামাদিকমুণীস্তঃ তথাৰ্পণাদিষু ব্রহ্মদৃষ্টিকরণে সত্যৰ্পণাদিকমেব প্রাধান্তেন জ্ঞান-  
মিতি ব্রহ্মবিদ্যা যথোক্তেন বাক্যেন বিবক্ষিতা ন স্তাদিত্যর্থঃ । কিঞ্চ ত্রৈলোক্যে তেন গন্তব্য-

দৈবমেবাপরে যজ্ঞং যোগিনঃ পর্য্যুপাসতে ।

ব্রহ্মাণ্যবপরে যজ্ঞং যজ্ঞেনৈবোপজুহ্বতি ॥ ২৫

শাকুরভাষ্যম্ ।

মন্তবেণ মোক্ষফলং প্রাপ্যত ইতি প্রকৃতবিবোধঞ্চ সম্যগ্দর্শনঞ্চ প্রকৃতং, কর্মণ্যকর্ম যঃ পশুেদিত্যাত্মান্তে চ সম্যগ্দর্শনং তস্মৈবোপসংহারাত্ শ্রেয়ান্ ব্রব্যময়াদ্বজ্ঞাত্ জ্ঞানযজ্ঞঃ পরস্তপঃ জ্ঞানং লক্ষ্যং পরং শাস্তিমিত্যাदिना सम्यग्दर्शनस्तुतिमेव कूर्कम् । পক্ষীণৌহধ্যায়ঃ তত্রাকর্ষাদর্শপাদৌ ব্রহ্মদৃষ্টিরপ্রকরণেইপ্রতিমায়ামিব বিষুদৃষ্টিরুচ্যত ইত্যুপপন্নং তস্মাদ্-  
দ্ব্যখ্যাখ্যাভার্থএবায়ং শ্লোকঃ ॥ ২৪ ॥

তত্র অধুনা সম্যগ্দর্শনস্ত যজ্ঞঃ সম্পাদ্য তৎস্বত্বার্থমন্তেইপি যজ্ঞা উপক্ষিপ্যন্তে দৈব মেবেত্যাদিনা । দৈবমেব দেবা ইত্যন্তে যেন যজ্ঞেনাসৌ দৈবো যজ্ঞস্তমেবাপরে যজ্ঞঃ

গিরিকৃত টীকা ।

মিতি ব্রহ্মপ্রাপ্তিফলাভিধানাদপি দৃষ্টিবিধানমগ্নিষ্টমিত্যাহ ন চেতি । ন চার্শণাদ্যালম্বনা দৃষ্টিব্রহ্ম প্রাপয়ত্যপ্রতীকালম্বনারয়তীতি স্থায়বিরোধাদিত্যভাবঃ । দৃষ্টিবিধানেইপি নিয়োগবলাদেব স্বর্গবদদৃষ্টৌ মোক্ষো ভবিষ্যতীত্যশঙ্ক্যাহ বিরুদ্ধচেতি । জ্ঞানদেব কৈবল্য-  
মুক্ত্যুপার্গাভ্যাপবাদিত্বা ঞ্চত্যা বিরুদ্ধং মোক্ষস্ত অবিদ্যানিবৃত্তিলক্ষণস্ত দৃষ্টস্ত নৈয়োগি-  
কম্বচনমিত্যর্থঃ । দৃষ্টিনিয়োগান্মোক্ষো ভবতি ইত্যেতৎ করণাবিরুদ্ধকেতয়াহ প্রকৃতচেতি ।  
তদেব প্রপঞ্চয়তি সম্যগ্দর্শনচেতি । অস্তে চ সম্যগ্দর্শনং প্রকৃতমিতি সম্বন্ধঃ । তত্র  
হেতুঃ তস্মৈবেতি । সম্যগ্জ্ঞানেনোপক্রম্য তেনৈবোপসংহারেইপি মধ্যে কিঞ্চিদন্তদু-  
মিতি প্রকরণস্তাত্ত্বিকমিত্যাশঙ্ক্যাহ শ্রেয়ানিতি । প্রকরণে সম্যগ্জ্ঞানবিষয়ে সত্য-  
হুপপন্নো দর্শনবিধিরিতি ফলিতমাহ তজ্জেতি । ব্রহ্মাপর্ণমন্ত্রে পরকীয়ব্যখ্যানাসম্বন্ধে স্বকী-  
য়ব্যখ্যানং ব্যবস্থিতমিত্যুপসংহরতি তস্মাদিতি ॥ ২৪ ॥

জ্ঞানস্ত যজ্ঞঃ সংপাদ্য পূর্বল্লোকে স্থিতে সত্যধুনা তস্মৈব জ্ঞানস্ত স্বত্বার্থং  
যজ্ঞান্তরনির্দেশার্থমুত্তরপ্রস্থপ্রবৃত্তিরিত্যাহ তজ্জেতি । সর্বস্ত শ্রেয়ঃসাধনস্ত মুখ্যগোপ-  
নৃত্তিভ্যাং যজ্ঞঃ দর্শনং আদৌ যজ্ঞময়াদর্শয়তি দৈবমেবেতি । প্রতীকমাদায় দৈবযজ্ঞং  
ব্যচষ্টে দেবাইতি । সম্যগ্জ্ঞানাখ্যঃ যজ্ঞঃ বিভজ্যে ব্রহ্মাণ্যবিতি । তত্র ব্রহ্মশব্দার্থঃ  
ঞ্চত্যাটন্তেন স্পষ্টয়তি সত্যমিতি । যদজমমৃতমবিপরীতমপরিচ্ছিন্নং ব্রহ্ম তস্ত পরানন্দ-

স্থানিকৃত টীকা ।

তদেবং যজ্ঞেইন সম্পাদিতং সর্বত্র ব্রহ্মদর্শনলক্ষণং জ্ঞানং সর্বব্রহ্মোপায়প্রাপ্যভ্যাং  
সর্বব্রহ্মভ্যঃ শ্রেষ্ঠমিত্যেবং স্তোত্রমধিকারিভেদেন জ্ঞানোপায়ভূতান্ বহুন্ ব্রহ্মনাই দৈব-

শ্রোত্রাদীনৌদ্ভিয়াপ্যশ্চে সংযমায়িসু জুহ্বতি ।  
শব্দাদীনৃ বিষয়ানশ্চ ইন্দ্রিয়ায়িসু জুহ্বতি ॥ ২৬ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

যোগিনঃ কর্ণিণঃ পূর্য্যপাসতে কুর্ক্বেন্তীত্যর্থঃ ব্রহ্মায়েী সত্যং জ্ঞানমনস্তঃব্রহ্ম বিজ্ঞানমানসং  
ব্রহ্ম যৎ সাক্ষাদপরোক্ষাভূক্তঞ্চ য আত্মা সৰ্বান্তরইত্যাদিবচনোক্তমশনারাদিসৰ্বসংসারধৰ্ম্ম-  
বৰ্জিতং নেতি নেতীতি নিরস্তাশেষবিশেষং ব্রহ্মশব্দেনোচ্যতে ব্রহ্ম চ তদগ্নিশ্চ স হোমাদি-  
কবণত্ববিবক্ষয়া ব্রহ্মাগ্নিস্তদ্বিন্ ব্রহ্মাণ্যবপরেহন্তে ব্রহ্মবিদো যজ্ঞঃ যজ্ঞশব্দবাচ্য আত্মা  
আত্মনামস্তু যজ্ঞশব্দস্ত পাঠাৎ তমান্নানং যজ্ঞঃ পরমার্থতঃ পরমেব ব্রহ্ম সন্তং বুদ্ধ্যা-  
দ্যুপাধিসংযুক্তমব্যস্তসৰ্বোপাধিধৰ্ম্মফলাহুতিরূপং যজ্ঞেনৈবাত্মনৈবোক্তলক্ষণেনোপজুহ্বতি  
প্রতিক্ষিপন্তি সোপাধিকস্তাত্মনো নিরূপাধিকেন পরব্রহ্মস্বরূপেণৈব বদদর্শনং স তস্মিন্  
হোমস্তং কুর্ক্বেন্তি ব্রহ্মাট্মকতদদর্শননিষ্ঠাঃ সংশ্রাসিন ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ত্বেন পরমপুরুষার্থত্বমাহ বিজ্ঞানমিতি । তস্ত জ্ঞানাদিকরণত্বেন জ্ঞানত্বমোপচারিকমি-  
ত্যাশঙ্ক্যাহ যৎ সাক্ষাদিতি । জীবব্রহ্মবিভাগে কামপরিচ্ছিন্নত্বমিত্যাশঙ্ক্য বিশিনষ্টি য  
আত্মেতি । পরশ্চৈবাত্মত্বং সৰ্বস্বাদ্বেহাদেবব্যাকৃতান্তরত্বেন সাধয়তি সৰ্বান্তরইতি । বিধি-  
মুখং সৰ্বমেবোপনিষদ্বাক্যং ব্রহ্মবিষয়মাদিশঙ্ক্যর্থঃ । নিবেদ্যমুখং ব্রহ্মবিষয়মুপনিষদ্বাক্যম-  
শেষমেবার্থতো নিবধ্নাতি অশনায়েতি । ব্রহ্মণ্যগ্নিশব্দপ্রয়োগে নিমিস্তমাহ স হোমেতি ।  
বুদ্ধ্যাক্রুততয়া সৰ্বস্তু দাহকত্বাভিলম্বস্ত বা হেতুত্বাদিতি দ্রষ্টব্যং । যজ্ঞশব্দস্তাত্মনি ত্বং  
পদার্থে প্রয়োগে হেতুমাহ আত্মনামস্মিতি । আধারাদেয়ত্বাবেন বাস্তবভেদং ব্রহ্মাত্মনো-  
ৰ্ব্যাবৰ্ত্তয়তি পরমার্থত্বইতি । কথং তর্হি হোমো ন হি তশ্চৈব তত্র হোমঃ সন্তবতীত্যা-  
শঙ্ক্যাহ বুদ্ধাদীতি । উপাধিসংযোগফলং কথয়তি অধ্যস্তেতি । উপাধ্যাদ্যসদ্ধারা তদ্ব-  
র্থাধ্যাসে প্রাপ্তমর্থং নির্দিশতি আহতীতি । ইথন্তৃতলক্ষণাঃ তৃতীয়ামেব ব্যাকরোতি  
উক্তেতি । অশনারাদিসৰ্বসংসারধৰ্ম্মবৰ্জিতেন নির্বিশেষেণ স্বরূপেণেতি বাবৎ । আত্মনো  
ব্রহ্মণি হোমমেব প্রকটয়তি সোপাধিকস্তেতি । পর ইত্যস্তার্থঃ ক্ষোরয়তি ব্রহ্মেতি ॥ ২৫ ॥

স্বানিকৃত টীকা ।

মিত্যাদিভিরষ্টেভিঃ । দেবা ইন্দ্রবরুণাদি ইজ্যস্তে যস্মিন, এবকারেণেন্দ্রাদিষু ব্রহ্মবুদ্ধি-  
রাহিত্যং দর্শিতং, তদেবং যজ্ঞমপরে কর্মবোধিনিঃ পূর্য্যপাসতে শ্রদ্ধয়াহুতিষ্ঠি, অগ্নরে তু  
জ্ঞানযোগিনো ব্রহ্মরূপেহয়ো যজ্ঞেনৈবোপনয়েন ব্রহ্মার্ণবনিত্যাহুত্বপ্রকারকঃ সমনয়ন-  
জুহ্বতি ব্রহ্মাদিসৰ্বকর্মাণি প্রবিলাপয়জীত্যর্থঃ, সোহসং জ্ঞানবজঃ ॥ ২৬ ॥

সর্বগীত্মিয়কৰ্ম্মাণি প্রাণকৰ্ম্মাণি চাপরে ।

আত্মসংযমযোগাগ্রৌ জুহ্বতি জ্ঞানদীপিতে ॥ ২৭ ॥

শাকরভাষ্যম্ ।

সোহয়ং সম্যগ্-দর্শনক্ষণৌ যজ্ঞো দৈবযজ্ঞাদিষু যজ্ঞেযু প্রক্ৰিয়তে ব্রহ্মার্পণমিত্যাদি-  
শ্লোকৈঃ শ্রেয়ান্ দ্রব্যমন্নাং যজ্ঞাৎ জ্ঞানযজ্ঞঃ পরন্তপ ইত্যাদিনা স্তূত্যর্থঃ শ্রোত্রাদীনী-  
তি । শ্রোত্রাদীনীল্লিঙ্গাণ্যন্তে যোগিনঃ সংযমায়িষু প্রতীল্লিঙ্গং সংযমো ভিদ্যত ইতি বহু-  
চনং, সংযমা এবায়ত্ত্বেন্দ্ৰিযু জুহ্বতীল্লিঙ্গসংযমমেব কুর্কন্তীত্যর্থঃ শাকাদীন বিযয়ানন্তে ইল্লি-  
ঙ্গায়িষু জুহ্বতি ইল্লিঙ্গাণ্যেবায়ত্ত্বেন্দ্ৰিয়াল্লিঙ্গায়িষু জুহ্বতি শ্রোত্রাদিভিরবিকল্পবিষয়গ্রহণং  
হোমং যন্তস্তে ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চ সৰ্বগীতি । সৰ্বগীত্মিয়কৰ্ম্মাণি ইল্লিঙ্গাণাং কৰ্ম্মগীত্মিয়কৰ্ম্মাণি তথা প্রাণ-  
কৰ্ম্মাণি প্রাণো বায়ুাধ্যাত্মিকসত্ত্বকৰ্ম্মাণ্যাকুঞ্চনপ্রসারণাদীনি তানি চাপরে আত্মসংযম-

গিরিকৃত টীকা ।

উক্তস্ত জ্ঞানযজ্ঞস্য দৈবযজ্ঞাদিষু যজ্ঞেযু ব্রহ্মার্পণমিত্যাদিশ্লোকৈরুপক্ৰিয়মাণত্বং দর্শ-  
য়তি সোহয়মিতি । উপক্ৰেপপ্রয়োজনমাহ শ্রেয়ানিতি । সন্ত্রুতি যজ্ঞধরুপন্ত্রুতি শ্রোত্রাদী-  
নীতি । বাহ্যানাং করণানাং মনসি সংযমসৈ্যকত্বাৎ কথং সংযমায়িষিতি বহুবচন-  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ প্রতীল্লিঙ্গমিতি । সংযমানাং প্রত্যাহারাধিকরণত্বেন ব্যবস্থিতানাং মনো-  
রূপাণাং হোমাধারবাদয়িত্বং ব্যপদিশতি সংযমা ইতি । বিষয়েভ্যোহন্তর্ক্যাহানীল্লিঙ্গাণি  
প্রত্যাহরন্তীতি সংযমযজ্ঞঃ সংক্ৰিয় দর্শয়তি ইল্লিঙ্গমিতি । শ্রোত্রাদীল্লিঙ্গায়িষু শব্দাদিবিষয়-  
হোমস্য ততদিল্লিঙ্গৈস্তত্ত্বদ্বিরোগভোগলক্ষণ্য সর্বসাধারণত্বমশঙ্ক্য প্রতিবিদ্বান্ বর্জয়িত্বা  
রাগধেবরহিতো ভূত্বা প্রাপ্তান্ বিযয়ান্ জুহ্বতে তৈস্তৈরিল্লিঙ্গৈরিরিতি বিবক্ষিতঃ হোমং  
বিশদয়তি শ্রোত্রাদিভিরিতি ॥ ২৬ ॥

যজ্ঞান্তরং কথয়তি কিলেতি । ইল্লিঙ্গাণাং কৰ্ম্মাণি শ্রবণবদনাদীনি আত্মনি সংযমো-

স্বামিকৃত টীকা ।

শ্রোত্রাদীনীতি । অস্তে নৈষ্টিকা ব্রহ্মচারিণস্তত্ত্বদিল্লিঙ্গসংযমরূপেষু শ্রোত্রাদীনি  
জুহ্বতি প্রবিলাপয়তি ইল্লিঙ্গাণি নিকথ্য সংযমপ্রধানান্তিষ্ঠতীত্যর্থঃ, ইল্লিঙ্গাণ্যেবায়ত্ত্বেন্দ্ৰিযু  
শব্দাদীনন্তে গৃহস্থা জুহ্বতি বিযয়ভোগসময়েহপ্যনাসক্তাঃ সন্তোহযিত্বেন ভাবিতেষু ইল্লি-  
ঙ্গেষু হবিষ্টেন ভাবিতান্ শব্দাদীন প্রক্ৰিয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চ সৰ্বগীতি । অপরে ধ্যাননিষ্ঠা, বুদ্ধ্যিল্লিঙ্গাণাং শ্রোত্রাদীন্যাং কৰ্ম্মাণি শ্রবণদর্শনা-  
দীনি কৰ্ম্মেইল্লিঙ্গাণাং বাক্শাণ্যাদীন্যাং কৰ্ম্মাণি বচনোপাদানাদীনি প্রাণাণ্যেব দশানাং

দ্রব্যযজ্ঞাস্তপোযজ্ঞা যোগযজ্ঞাস্তথাপরে ।

স্বাধ্যায়জ্ঞানযজ্ঞাশ্চ যতয়ঃ সংশিতব্রতাঃ ॥ ২৮ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যোগার্থো আত্মনি সংযম আত্মসংযমঃ সএব যোগাশ্রিতশ্রিতান্নাসংযমযোগার্থো জুহোতি  
ঐক্ষিপন্তি জ্ঞানার্থদীপিতে স্নেহেনেব ঐদীপিতে বিবেকবিজ্ঞানেনোজ্জলভাবমাপাদিতে  
জুহোতি এবিলাপয়ন্তি ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

দ্রব্যোতি । দ্রব্যযজ্ঞাস্তীর্থেষু দ্রব্যবিনিয়োগঃ যজ্ঞবুদ্ধ্যা কুর্কন্তি যে তে দ্রব্যযজ্ঞাস্ত-  
পোযজ্ঞাস্তপো যজ্ঞো যেবাং তপস্বিনাং তে তপোযজ্ঞা যোগযজ্ঞাঃ প্রাণায়ামপ্রত্যাহাবাদিল-  
ক্ষণো যোগো যজ্ঞো যেবাং তে যোগযজ্ঞাস্তথাপরে স্বাধ্যায়জ্ঞানযজ্ঞাশ্চ স্বাধ্যায়ো যথাবিধি  
ঋগাদ্যভ্যাসো যজ্ঞো যেবাং তে স্বাধ্যায়যজ্ঞাঃ জ্ঞানযজ্ঞাঃ শাস্ত্রার্থপরিক্রমঃ যজ্ঞো যেবাং  
তে জ্ঞানযজ্ঞাঃ স্বাধ্যায়যজ্ঞা জ্ঞানযজ্ঞাশ্চ যতয়ো বতনশীলাঃ সংশিতব্রতাঃ সম্যক্ শিতানি  
তনুকৃতানি তীক্ষ্ণীকৃতানি ব্রতানি যেবাং তে সংশিতব্রতাঃ ॥ ২৮ ॥

গিরিকূত টীকা ।

ধারণাধ্যানসমাদিলক্ষণঃ । সৰ্বমপি ব্যাপারং নিরুধ্য আত্মনি চিত্তসমাধানং কুর্কন্তীত্যাহ  
বিবেকেতি ॥ ২৭ ॥

যজ্ঞবটকমবতারয়তি দ্রব্যোতীতি । তত্র দ্রব্যযজ্ঞান পুরুষানুপাদায় বিভজ্যে তীর্থে-  
ষুতি । তপস্বিনাং যজ্ঞবুদ্ধ্যা তপোহুতিষ্ঠতাং নিয়মবতাং ইত্যর্থঃ, প্রত্যাহারাদীত্যাদি-  
শব্দেন যমনিয়মাসনধ্যানধারণাসমাধয়ো গৃহ্যন্তে, যথাবিধি প্রাক্ষুধত্বপবিত্রপাণিহাদ্যজবি-  
ধিমনতিক্রম্যোতি বাবৎ, ব্রতানাং তীক্ষ্ণীকরণমতিদৃঢ়ং ॥ ২৮ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

কর্মণি প্রাণস্ত বহির্গমনং, অপানস্তাধোগমনং, ব্যানস্ত ব্যাননাহুঞ্চনপ্রসারণাদীনি,  
সমানস্তাসিতপীতাদীনাং সমুন্নয়নং, উদানস্তোর্ধ্বনয়নং, উদগারে নাগ আধ্যাতঃ কৃষ উন্নী-  
লনে শ্বভঃ, কুরঃ ফুৎকরো জেরো দেবদত্তো বিজন্তুণে, ন জহাতি মৃতঞ্চাপি সর্বব্যাপী  
ধনঞ্জয়ঃ, ইত্যেবংরূপাণি জুহোতি আত্মনি সংযমো ধ্যাননৈকাগ্র্যং সএব যোগঃ সএবাশ্রিত-  
শ্রিত জ্ঞানেন ধ্যেয়বিষয়েন দীপিতে ঐক্ষলিতে ধ্যেয়ঃ সম্যগ্জ্ঞানো তস্মিন্ননঃ সংযম্য তানি  
সর্বাণি কর্মাণি উপরময়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

কিঞ্চ দ্রব্যযজ্ঞাইত্যাদি । দ্রব্যাদানমেব যজ্ঞো যেবাং তে দ্রব্যযজ্ঞাঃ, কৃচ্ছ্রচাক্ষরাদি,  
তপএব যজ্ঞো যেবাং তে তপোযজ্ঞাঃ, যোগশ্রিতবৃত্তিনিরোধলক্ষণসমাধিঃ সএব যজ্ঞো যেবাং  
তে যোগযজ্ঞাঃ, স্বাধ্যায়েন কেদেন শ্রবণমনসাদিানাং ব্রতদর্শকানাং তদেব যজ্ঞো যেবাং তে,



অপানে জুহ্বতি প্রাণং প্রাণেহপানং তথাপরে ।

প্রাণাপানগতী রুদ্ধা প্রাণায়ামপরায়ণাঃ ।

অপরে নিয়তাহারাঃ প্রাণান্ প্রাণেষু জুহ্বতি ॥ ২৯ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ অপানইতি । অপানে অপানবৃত্তৌ জুহ্বতি একিপত্তি প্রাণং প্রাণবৃত্তিং পূব-  
কাখ্যং প্রাণায়ামং কুর্কন্তীত্যর্থঃ, প্রাণেহপানং তথাপরে জুহ্বতি রেচকাখ্যং প্রাণায়ামং  
কুর্কন্তীত্যেতৎপ্রাণাপানগতী রুদ্ধা মুখনাসিকাভ্যাং বায়োনির্গমনং প্রাণস্ত গতিস্তদ্বিপৰ্য্য-  
য়েণাধোগমনমপানস্ত তে প্রাণাপানগতী এতে রুদ্ধা নিরুধ্য প্রাণায়ামপরায়ণাঃ প্রাণায়া-  
মতঃপরঃ কুন্তকাখ্যং প্রাণায়ামং কুর্কন্তীত্যর্থঃ । কিঞ্চ অপর ইতি, অপরে নিয়তাহারা  
নিয়তঃ পরিমিতঃ আহারো যেষাং তে নিয়তাহারাঃ সন্তঃ প্রাণান্ বাহুভেদান্ প্রাণভেদেষেব

গিরিকৃত টীকা।

প্রাণায়ামাখ্যং বজ্রমুদাহরতি কিলেতি । প্রাণায়ামপরায়ণাঃ সন্তো বেচকং পুরকঞ্চ  
কৃত্বা কুন্তকং কুর্কন্তীত্যাহ প্রাণেতি । প্রাণাপানস্রোগতী খাসপ্রাণৌ নিরুধ্য কিং কুর্ক-  
ন্তীতাপেক্ষায়ামাহ কিলেতি । প্রাণাপানগতিনিরোধরূপং কুন্তকং কৃত্বা পুনঃ পুনর্বায়া-  
জয়ং কুর্কন্তীত্যর্থঃ, আহারস্ত পরিমিতত্বং হিতত্বমধোদ্বাপলক্ষণার্থং । প্রাণানাং প্রাণেষু

স্বামিকৃত টীকা ।

যথা বেদপাঠবজ্রাস্তদর্থজ্ঞানবজ্রাস্তেতি দ্বিবিধা বতয়ঃ প্রবক্তৃশীলাঃ সম্যক্ শিতং মিশিতং  
ভীতীকৃতং ব্রতং যেষাং তে ॥ ২৮ ॥

কিঞ্চ অপানে ইতি । অপানেহধোরুত্তৌ প্রাণমূর্দ্ধবৃত্তিঃ পুরকেণ জুহ্বতি পুরককালে  
প্রাণমপানেনৈকীকূর্কন্তি তথা কুন্তকেন প্রাণাপানস্রোগাগতী রুদ্ধা রেচককালেহপানং  
প্রাণে জুহ্বতি এবং পুরককুন্তকরেচকৈঃ প্রাণায়ামপরায়ণা অপরে ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ অপরে ইতি  
অপরে আহারসংকোচমভ্যাস্তন্তঃ স্বয়মেব জীৰ্যমাণেবিল্লিয়েষু তন্তদিল্লিয়বৃত্তিলয়ং হোমং  
জ্ঞাবয়ন্তীত্যর্থঃ, যথা আপনে জুহ্বতি প্রাণং প্রাণেহপানং তথাপর ইত্যনেম পুরকরেচক-  
স্রোয়াবর্ত্তমানস্রোহঃসঃ সোহহমিত্যম্ললোমতঃ প্রতিলোমতস্তাতিব্যাব্যমানেনোজপামস্ত্রেণ  
তৎসংপদার্থৈক্যং ব্যতীহারেণ ভাবয়ন্তীত্যর্থঃ, তদুক্তং যোগশাস্ত্রে, সকারেণ বহির্বাতি হকা-  
রেণ বিশেষে পুনঃ । প্রাণস্তত্র সএবাহমহং স ইতি চিন্তয়েদिति । প্রাণাপানগতী কক্কেভ্যা-  
নেম স্রোকেণ প্রাণায়ামবজ্রা অপরে কথ্যস্তে, তজ্জয়মর্ষঃ, যৌ ভার্গো পুরস্কটৈর্মর্জলেনৈকং  
প্রপূরয়েৎ যাকৃতস্ত প্রোচ্যমার্থঃ, চক্ষুর্মমবশেষবরেৎ, ইত্যেবমাদিবচনোক্তেন সিয়ন্ত আহারো-  
যেষাং তে কুন্তকেন প্রাণাপানগতী রুদ্ধা প্রাণসংযমপরায়ণাঃ সন্তঃ প্রাণানিল্লিহ্মপি

সৰ্বেহপোন্তে যজ্ঞবিদো যজ্ঞক্ষয়িতকল্মষাঃ ।

যজ্ঞশিষ্টামৃতভূজো যাস্তি ব্রহ্ম সনাতনম্ ॥ ৩০ ॥

নায়ং লোকেহন্ত্যযজ্ঞশ্চ কুতোহন্যঃ কুরুসত্তম ॥ ৩১ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্

ভুক্ষতি যশ্চ যশ্চ বায়োজর্জয়ঃ ক্রিয়তে ইতরান্ বায়ুভেদাঃ স্তম্ভিন্ ভুক্ষতি তে তত্র প্রবিষ্টা ইব ভবন্তি ॥ ২৯ ॥

সৰ্বেহিতি । সৰ্বেহপোন্তে যজ্ঞবিদো যজ্ঞক্ষয়িতকল্মষাঃ যজ্ঞেৰ্বথোক্তৈঃ ক্ষয়িতো নাশিতঃ কল্মষো যেষাং তে যজ্ঞক্ষয়িতকল্মষাঃ এবং যথোক্তান্ যজ্ঞান্ নির্বর্ত্য যজ্ঞশিষ্টামৃতভূজো যজ্ঞানাং শিষ্টং যজ্ঞশিষ্টং যজ্ঞশিষ্টঞ্চ তদমৃতঞ্চ যজ্ঞশিষ্টামৃতং তৎ ভূজত ইতি যজ্ঞশিষ্টামৃতভূজো যথোক্তান্ যজ্ঞান্ কৃতা তচ্ছিষ্টেন কালেন যথা বিধিচোদিতমন্নমমৃতাদ্যাং ভূজত ইতি যজ্ঞশিষ্টামৃতভূজো যাস্তি গচ্ছন্তি ব্রহ্ম সনাতনং চিবন্তনং মুমুক্ষবশ্চেৎ কালান্তি-ক্রমাপেক্ষয়েতি শব্দসামর্থ্যাৎ গম্যতে ॥ ৩০ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

হোমমেব বিভজ্জতে যন্তেতি । জ্বিতেষু বায়ুভেদেদেবজিতানাং তেষাং হোমপ্রকারং প্রকটয়তি তে তজ্জৈতি ॥ ২৯ ॥

প্রকৃতান্ যজ্ঞানুপসংহরতি সৰ্বেহপীতি । যথোক্তযজ্ঞনির্বর্তনানন্তরং ক্রীণে কল্মষে কিং স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ এবমিতি । যথোক্তানাং যজ্ঞানাং মধ্যে কেনচিদপি যজ্ঞেনাবিশেষিতশ্চ প্রত্যবায়ং দর্শয়তি নায়মিতি পাদান্তরেণ । কথং যথোক্তযজ্ঞানুষ্ঠায়িনামবশিষ্টেন কালেন বিহিতান্নভূজাং ব্রহ্মপ্রাপ্তিরিত্যাশঙ্ক্য মুমুক্ষুষে সতি চিন্তাশুদ্ধিহারেণেত্যাহ মুমুক্ষবশ্চেদিতি । তৎ কিমিদানীং শাক্ষাদেব মোক্ষো বিবক্ষিতঃ ? তথা চ গতিপ্রতিবিরোধঃ স্তাদিত্যাশঙ্ক্য গতিনির্দেশসামর্থ্যাৎ ক্রমযুক্তিরজ্ঞাতিপ্রোতেত্যাহ কালান্তীতি ॥ ৩০ ॥

### স্বামিকৃত টীকা :

প্রাণেষু ভুক্ষতি কুন্তকেন হি সৰ্বে প্রাণা একীভবন্তি তত্রৈব লীলমানেষিজ্রিয়েষু হোমং ভাবয়ন্তীত্যর্থঃ, তদন্তঃ যোশাস্ত্রে, যথা যথা সদাভ্যাস্তান্মনসঃ স্থিরতা ভবেৎ, বায়ুবাঙ্ক-রদৃষ্টীনাং স্থিরতা চ তথা তথেষ্টী ॥ ২৯ ॥

ভদ্রেযুজ্ঞানাং যাদশানাং যজ্ঞবিদাঃ কলমাহ সৰ্বেহপোন্তে ইতি । যজ্ঞান্ বিবর্তিত লভন্ত ইতি যজ্ঞবিদো যজ্ঞজ্ঞা ইতি বা যজ্ঞৈঃ ক্ষয়িতঃ নাশিতঃ কল্মষং বৈ যজ্ঞান্ কৃতা-বশিষ্টকালেহনিবিজ্ঞমন্নমৃতকল্পং ভূজত ইতি কথ্য, তে সনাতনং মিত্যং ব্রহ্ম জ্ঞানদ্বারেণ প্রাপ্নুবন্তি ॥ ৩০ ॥

এবং বহুবিধা যজ্ঞা বিততা ব্রহ্মণো মুখে ।

কৰ্মজান্ বিদ্ধি তান্ সৰ্বানেনং জ্ঞাত্বা বিমোক্ষ্যসে ॥ ৩২ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

নায়মিতি । নায়ং লোকঃ সৰ্বপ্রাণিসাধারণোহপ্যস্তি যথোক্তানাং যজ্ঞানামেকোহপি যজ্ঞো যন্ত নাস্তি সোহযজ্ঞস্তন্ত কুতোহন্তো বিশিষ্টসাধনসাধ্যঃ কুরুসত্তম ॥ ৩১ ॥

এবমিতি । এবং যথোক্তা বহুবিধা বহুপ্রকারা যজ্ঞা বিততা বিস্তীর্ণা ব্রহ্মণো বেদস্ত মুখে দ্বারে বেদদ্বারোণাবগম্যমানাঃ ব্রহ্মণো মুখে বিততা উচ্যন্তে তদ্ যথা বাচি হি প্রাণং জুহুম ইত্যাদয়ঃ কৰ্মজান্ কায়িকবাচিকমানসকৰ্ম্মোক্তবান্ বিদ্ধি তান্ সৰ্বাননারজ্ঞান্ নির্ক্যাপারো হ্যাক্সা অত এবং জ্ঞাত্বা মোক্ষ্যসেহুভাৎ ন মধ্যাপারা ইমে নির্ক্যাপারোহহমুদাসীন ইত্যেবং জ্ঞাত্বান্মাং সম্যগদর্শনাং মোক্ষ্যসে সংসারবন্ধনাদিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

তৃতীয়ঃ পাদঃ ব্যাচষ্টে নায়মিতি । বিবক্ষিতং কৈমূতিকন্তায়মাহ কুতইতি । সাধারণ-লোকাভাবে পুনরসাধারণলোকপ্রাপ্তিদূরনিরন্তেত্যর্থঃ । যথোক্তেহর্থে বুদ্ধিসমাধানং কুরু-কুলপ্রধানস্বার্জুনস্ত অনায়াসলভ্যমিতি বক্তুং কুরুসত্তমেত্য়ুক্তং ॥ ৩১ ॥

উক্তানাং যজ্ঞানাং বেদমূলধেনোৎপ্রেক্ষানিবন্ধনম্বঃ নিবশ্ততি এবমিতি । আত্মব্যাপারসাধ্যমুক্তকৰ্ম্মণামাশস্ত্য দুষয়তি কৰ্ম্মজানিতি । আত্মনো নির্ক্যাপারত্বজ্ঞানে কলমাহ এবমিতি । কথং যথোক্তানাং যজ্ঞানাং বেদস্ত মুখে বিস্তীর্ণমিতিয়াশ্চ্যাহ বেদদ্বারে-ণেতি । আত্মনোহবগম্যমানমবোদাহরতি তদ্বথেতি । এতচ্ছব বৈ তৎ পূর্বে বিদ্বাস-আহরিত্যুপক্রম্যাধ্যয়নাদ্যাক্ষিপ্য হেত্বাকাজ্জারামুক্তং বাচি হীতি । জ্ঞানশক্তিমদ্বিষয়ে ক্রিয়াশক্তিমত্পসংহারোহত্র বিবক্ষিতঃ, প্রাণে বা বাচং যো হেব প্রভবঃ সএবাণ্যয় ইতি বাক্যমাদিশকার্থঃ, জ্ঞানশক্তিমতাং ক্রিয়াশক্তিমতাত্মাত্মোন্তোৎপত্তিপ্রলয়দ্বাত্তদভাবনো-ধ্যয়নাসিক্তিরিত্যর্থঃ । কৰ্ম্মণামাত্মব্যাপারজন্তত্বাভাবে হেতুমাহ নির্ক্যাপারো হীতি । তন্ত চ নির্ক্যাপারত্বং কলত্বাজ্ঞাতব্যমিতিয়াহ অতইতি । এবং জ্ঞানমেব জ্ঞাপয়ন্ উক্তং ব্যনক্তি নেত্যাদিনা ॥ ৩২ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

তদকরণে দোষমাহ নায়মিতি । অয়মন্নস্বথোহপি মদ্ব্যলোকোহবজ্ঞস্ত নাস্তি কুতো-হন্তো বহুস্বথঃ পরিলোকঃ অতো বজ্ঞাঃ সৰ্বথা কর্তব্য ইত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

জ্ঞানবজ্ঞাঃ সোহুত্মজান্ যজ্ঞাহুপসংহরতি এবং বহুবিধাইতি । ব্রহ্মণো বেদস্ত মুখে বিততা বেদেন সাক্ষামিহিতা ইত্যর্থঃ, তথাপি জ্ঞান সৰ্বান্ বাধ্যনকৌরিকৰ্ম্মজনিতানাংবন্ধ-

শ্রৈয়ান্ দ্রব্যময়াদ্যজ্ঞাজ্ঞানযজ্ঞঃ পরন্তপ ।

সর্বং কৰ্ম্মাখিলং পার্থ জ্ঞানে পরিসমাপ্যতে । ৩৩ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

ব্রহ্মার্পণমিত্যাদিন্নোকেন সম্যাদর্শনস্ত যজ্ঞঃ সম্পাদিতঃ যজ্ঞস্ত অনেকবিধা উপ-  
দিষ্টান্তৈঃ সিদ্ধপুরুষার্ঘ্যপ্রয়োজনৈর্জ্ঞানং সূর্যতে কথং শ্রৈয়ানিতি । শ্রৈয়ান্ দ্রব্যময়্যাং  
দ্রব্যসাধনসাধ্য্যাং যজ্ঞাং জ্ঞানযজ্ঞঃ হে পরন্তপ দ্রব্যময়্যো হি যজ্ঞঃ ফলস্ফারন্তকো ন জ্ঞানযজ্ঞঃ  
ফলস্ফারন্তকোহিতঃ শ্রৈয়ান্ প্রশস্ততরঃ কথং যতঃ সর্বং কৰ্ম্ম সমস্তমখিলং অপ্ৰতিবন্ধং  
পার্থ জ্ঞানে মোক্ষসাধনে সর্বতঃসম্প্লুতৌদকস্থানীয়ে পরিসমাপ্যতেহন্তর্ভবতীত্যর্থঃ,

গিরিকৃত টীকা ।

কৰ্ম্মযোগেহনেকথাভিহিতে সর্বস্ত শ্রৈয়সাধনস্ত কৰ্ম্মাস্বকথপ্রতিপত্ত্যা কেবলং জ্ঞান-  
মনাঙ্গিরসামণমৰ্ক্কুনমালক্য বৃত্তান্তবাদপূর্বকমুত্তরলোকস্ত তাত্পর্য্যমাহ ব্রহ্মেত্যাদিনা ।  
নিক্কেতি, সিদ্ধং পুরুষার্ঘ্যভূতঃ পুরুষাপেক্ষিতলক্ষণঃ প্রয়োজনং যেষাং যজ্ঞানাং তৈরনন্ত-  
রোপদিষ্টৈরিতি যাবৎ । প্রশ্নপূর্বকং স্তুতিপ্রকারঃ প্রকটয়তি কথমিত্যাদিনা । জ্ঞান-  
যজ্ঞস্ত দ্রব্যযজ্ঞাং প্রশস্ততরস্বে হেতুমাহ শ্রৈয়ানিতি । দ্রব্যসাধনসাধ্যাদিভ্যাপলক্ষণং  
স্বাধ্যায়াদেৱপি । ততোহপি জ্ঞানযজ্ঞস্ত শ্রৈয়স্বাবিশেষাং দ্রব্যময়াদিযজ্ঞেভ্যো জ্ঞানযজ্ঞস্ত  
প্রশস্ততরস্বং প্রশংসয়তি দ্রব্যময়্যো হীতি । ফলস্ফারন্তকো ন কস্ত-  
চিৎ ফলস্ফোৎপাদকঃ কিন্তু নিতাসিদ্ধস্ত মোক্ষস্ত অভিব্যঞ্জকইত্যর্থঃ । তস্ত প্রশস্ত-  
তরস্বে হেতুস্তরমাহ যতইতি । সমস্তং কৰ্ম্মেত্যগ্নিহোত্ৰাদিকমুচ্যতে অখিলমবিদ্যমানং  
খিলং শেবোহস্তেত্যনন্তঃ মহত্তরমিতি যাবৎ, সর্বমখিলমিতি পনশ্চয়োপাদানমসঙ্কোচার্থঃ ।  
সর্বং কৰ্ম্ম জ্ঞানেহন্তর্ভবতীত্যত্র ছানোগ্যশ্রুতিঃ প্রমাণয়তি যথেন্দি । চতুরারকে হি দ্যুতে  
কচ্ছিদারঃ চতুরকঃ সন্ কৃতশঙ্কেনোচ্যতে তন্মৈ বিজিতায় কৃতায় তাদর্শ্যোনাধরেয়াস্তস্মা-  
দধস্তান্তাবিনম্রিষ্যেকাঙ্কাজ্জৈতাধাপরকলিনামানঃ সংযন্তায়াঃ সংগচ্ছন্তি চতুরকে খবায়ৈ  
ত্রিষ্যেকাঙ্কায়ানামন্তর্ভাবো ভবতি মহাসংখ্যায়ামবান্তরসংখ্যাস্তর্ভাবাবশ্তস্তাবাদেবমেনং  
বিদ্যাবন্তঃ পুরুষং সর্বং তদাভিমুখেন সমেতি সঙ্গচ্ছতি কিং তৎ সর্বং যদ্বিহি পুরুষেহন্তর্ভ-

স্বামিকৃত টীকা ।

পসংস্পর্শরহিতান্ বিদ্ধি জানীহি আত্মনঃ কৰ্ম্মণোহগোচরস্বাং এবং জ্ঞাবা জ্ঞাননিষ্ঠঃ সন্-  
সংসারবিমুক্তোভবিকসি ॥ ৩২ ॥

জ্ঞানযজ্ঞস্ত শ্রেষ্ঠইত্যাহ শ্রৈয়ানিতি । দ্রব্যময়াদিনা দ্রব্যপারুজ্ঞানৈবদ্রব্যজ্ঞান-  
যজ্ঞঃ শ্রেষ্ঠঃ, বদ্যপি জ্ঞানস্তাপি যনোস্তাপারাদীনমন্ত্যেব তথাগ্যাস্তবদ্যপ্যস্ত জ্ঞানস্য  
মনঃপরিণামে অভিব্যক্তিমাত্রং ন তদন্তর্য্যমিতি দ্রব্যময়্যাবিশেষঃ, শ্রেষ্ঠেহে হেতুঃ সর্বং

তদ্বিকি প্রণিপাতেন পরিপ্রস্নেন সেবয়া ।

উপদেক্ষ্যস্তি তে জ্ঞানং জ্ঞানিমন্তত্বদর্শিনঃ ॥ ৩৪ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যথা কৃত্য বিজিতায়াধরেয়াঃ সংযন্ত্যবমেদং সৰ্বং তদভিসমেতি যৎ কিকিৎ প্রজ্ঞাঃ সাধু  
কুর্কন্তি যন্তত্বং যৎ স বেদেতি ঋতেঃ ॥ ৩৩ ॥

তদেতদ্বিশিষ্টং জ্ঞানং তর্হি কেন প্রাপ্যত ইত্যাচ্যতে তদ্বিকীতি । তদ্বিকি বিজানীহি  
যেন বিধিনা প্রাপ্যত ইতাচার্ধ্যানভিগম্য প্রণিপাতেন প্রকর্ষণে নীচৈঃ পতনং প্রণিপা-  
তো দীর্ঘনমস্কারঃ তেন, কথং বন্ধঃ কথং মোক্ষঃ কা বিদ্যা কা চাবিদ্যেতি পরিপ্রস্নেন,  
সেবয়া গুরুশ্রবণৈবমাদিনা প্রশ্রয়েণাবজ্জিতা আচার্ধ্য উপদেক্ষ্যস্তি কথয়্যস্তি তে জ্ঞানং  
যথোক্তবিশেষণং, জ্ঞানিনো জ্ঞানবন্তোহপি কেচিদযথাবন্তদর্শনশীলাস্ত ন ভবন্তি অপরে তু

গিরিকৃত টীকা ।

বতি তদাহ যৎকিকিদিতি । প্রজ্ঞাঃ সৰ্বা যৎ কিমপি সাধুকৰ্ম কুর্কন্তি তৎসৰ্বমিত্যর্থঃ ।  
এমমভিসমেতীত্বাক্তং তমেব বিদ্যাবস্তং পুরুষঃ বিশিনষ্টি যন্তদিতি । কিং তদিত্যুক্তং  
তদেব বিশদয়তি যৎস ইতি । স বৈকো যন্তত্বং বেদ তন্তত্বং যোহন্তোহপি জ্ঞানাতি তমেদং  
সৰ্বং সাধু কৰ্ম্মাভিসমেতীতি যোজনা ॥ ৩৩ ॥

যদ্যেবং প্রশস্ততরমিদং জ্ঞানং তর্হি কেনোপায়েন তৎপ্রাপ্তিরিতি পৃচ্ছতি তদেতদ্বিকি ।  
জ্ঞানপ্রাপ্তৌ প্রত্যাঙ্গমুপায়মুপদিশতি উচ্যতাইতি । তদ্বিজ্ঞানং গুরুভ্যো বিদ্বি গুরুবস্ত  
প্রণিপাতাদিত্তিকুপায়ৈবাবজ্জিতচেতসো যদিযন্তীত্যাহ তদ্বিকীতি । উপদেষ্টৃত্বমুপদেশ-  
কর্তৃত্বং পরোক্ষজ্ঞানমাত্রেণ ন ভবতীত্যাহ উপদেক্ষ্যস্তীতি । তদ্বিকি প্রেক্ষিতং জ্ঞান-  
সাধনং গৃহ্যতে যেন বিধিনেতি বিশেষদর্শনাৎ, যদ্বা যেনাচার্ধ্যাবজ্জনপ্রকারেণ তদুপদেশব-  
শাদপেক্ষিতং জ্ঞানং লভ্যতে তথা তজ্জ্ঞানমাচার্য্যেভ্যো লভ্যত্বত্যাৎ । তদেব শুভুরিতি  
আচার্ধ্যানিতি । এবমাদিনেত্যাदिशश्चেন শমাদয়ো কৃত্বন্তে, এবমাদিনা বিদ্বীতি পূর্বেণ  
সম্বন্ধঃ । উত্তরার্ধং ব্যাচষ্টে প্রশ্রয়েণেতি । প্রশ্রয়ো ভক্তিপ্রজ্ঞাপূর্বেকো নিরতিশয়োহবন-  
তিবিশেষঃ, যথোক্তবিশেষণং পূর্বোক্তেন প্রকারেণ প্রশস্ততমমিত্যর্থঃ । বিশেষণস্ত  
স্বামিকৃত টীকা ।

কর্মাধিনঃ ফলসহিতং জ্ঞানে পরিসমাপ্যতে অন্তর্ভবতীত্যর্থঃ, সৰ্বং তদভিসমেতি যৎ-  
কিকিৎ প্রজ্ঞাঃ সাধু কুর্কন্তীতি ঋতে ॥ ৩৩ ॥

এবং কৃত্য জ্ঞানে সাধনমাহ তদ্বিকি । তজ্জ্ঞানং বিদ্বি জ্ঞানীহি প্রাপ্তীত্যাৎ, জ্ঞানিনাং  
প্রণিপাতেন নমস্কারেণ ততঃ পরিপ্রস্নেন কৃতেহয়ং মম সংসারঃ কথং বা নিবর্ততে

যজ্ঞজ্ঞান ন পুনর্মোহমেবং যাস্তসি পাণ্ডব ।

যেন ভূতান্তশেষাণি ত্রক্ষ্যস্তান্নতথো ময়ি ॥ ৩৫ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

ভবন্ত্যতো বিশিনষ্ট তদ্বদর্শিনঃ ইতি, যে সম্যগদর্শিনস্তৈরুপদিষ্টঃ জ্ঞানঃ কার্য্যক্ষমঃ ভবতি  
নেতরদ্বিতি ভগবতো মতং ॥ ৩৪ ॥

তথা চ সতীদমপি সমর্থঃ বচনং বদতি । যৎ জ্ঞানং যৎ জ্ঞানং তৈরুপদিষ্টমধিগম্য  
প্রাপ্য পুনর্ভূয়ো মোহমেবং যথেনানীং মোহঃ গতোহসি পুনরেবং ন যাস্তসি হে পাণ্ডব,  
কিঞ্চ যেন জ্ঞানেন ভূতান্তশেষাণি ত্রক্ষ্যাদীনী স্তম্বপর্ষ্যস্তানি ত্রক্ষ্যসি সাক্ষাদান্নি প্রত্যগা-  
স্তানি মৎসংস্থানীমানি ভূনানীতি অথো অপি মমি বাস্তুদেবে পরমেশ্বরে চেমানীতি ক্ষেত্র-  
ক্ষেত্রৈরেকঞ্চ সর্বোপনিষৎপ্রসিদ্ধং ত্রক্ষ্যসীত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

গৌনরুপরিহারার্থমর্থভেদং কথয়তি জ্ঞানবন্তোহপীতি । জ্ঞানিন ইত্যুক্ত্য পুনস্তদ্বদর্শিন-  
ইতি ক্রবতো ভগবতোহ ভিপ্রায়মাহ যে সম্যগিতি । বহুবচনক্লেতদাচার্য্যবিষয়ং বহুভ্যঃ  
শ্রোতব্যং বহুধা চেতি সামান্তস্তায়াভ্যুজ্ঞানার্থং, ন ত্বান্নজ্ঞানমধিকৃত্য আচার্য্যবহুত্বং  
বিবক্ষিতং তস্মা তদ্ব্যসাক্ষাৎকারবদাচার্য্যমাত্রোপদেশাদেবোদয়সম্ভবাৎ ॥ ৩৪ ॥

বিশিষ্টৈরাচার্য্যৈরুপদিষ্টে জ্ঞানে কার্য্যক্ষমে প্রাপ্তে সতি সমনস্তরবচনমপি যোগ্যবিব-  
য়মর্থবদ্বতীত্যাহ তথা চেতি । অতস্তস্মিন্ বিশিষ্টে জ্ঞানে স্বদীয়মোহাপোহহেতো নিষ্ঠা-  
বতা ভবতা তবিভব্যমিতি শেষঃ । তত্র নিষ্ঠাপ্রতিষ্ঠায়ৈ তদেব জ্ঞানং পুনর্কিশিনষ্ট  
যেনেতি । মজ্জ্ঞাত্বৈত্যযুক্তং জ্ঞানাবোগাদিত্যাশঙ্ক্য প্রাপ্ত্যর্থমধিপূর্ব্বস্ত গমেরদীকৃত্য  
ব্যাকরোতি অধিগম্যেতি । ইতচ্চাচার্য্যোপদেশলভ্যে জ্ঞানে ফলবতি প্রতিষ্ঠাবতা ভবি-  
তব্যমিত্যাহ কিঞ্চেতি । জীবে চেষ্টরে চোভয়ত্র ভূতানাং প্রতিষ্ঠিতত্বপ্রতিনির্দেশে ভেদ-  
বাদানুমতিঃ স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ক্ষেত্রক্ষেতি । মূলপ্রমাণাভাবে কথং তদেকদ্বদর্শনং স্তাদি-  
ত্যাশঙ্ক্যাহ সর্ব্বেতি ॥ ৩৫ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ইতি পরিশ্রুতেন সেবয়া গুরুত্বং বরা চ, জ্ঞানিনঃ শাস্ত্রজ্ঞানত্বদর্শিনোহপ্যেকোহুভবসম্প-  
ন্নাস্ত তে ভূভ্যং জ্ঞানমুপদেশেন সম্পাদয়িত্যুস্তি ॥ ৩৪ ॥

জ্ঞানমুপদেশেন জ্ঞানত্বমিতি সাক্ষ্যবিত্তিঃ । যজ্ঞজ্ঞানং জ্ঞানং প্রাপ্য পুনর্কল্পবদানিমিত্তং  
মোহং ন প্রাপ্যসি । তত্র হেতুর্ভবেন জ্ঞানেন ভূতানি শিত্পূরাদীনী স্বাবিধ্যাবিজুষ্টি-  
তানি আন্তস্তেবাতেনৈন ত্রক্ষ্যসি । অথো অনস্তরং আত্মানং ময়ি পরমেশ্বরেভবেন  
ত্রক্ষ্যসীত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

অপি চেদসি পাপিভ্যঃ সৰ্বেভ্যঃ পাপকৃতমঃ ।

সৰ্বং জ্ঞানপ্ৰবেনৈব বৃজিনং সন্তুরিষ্যসি ॥ ৩৬ ॥

যথৈধাংসি সমিক্ৰোহগ্নিৰ্ভস্মসাৎ কুরুতেহর্জুন ।

জ্ঞানাগ্নিঃ সৰ্বকৰ্ম্মাণি ভস্মসাৎ কুরুতে তথা ॥ ৩৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চৈতন্ত জ্ঞানন্ত মাহাত্ম্যং অপীতি । অপি চেদসি পাপিভ্যঃ পাপকৃতমঃ সৰ্বেভ্যঃ সকাশাদতিশয়েন পাপকৃতং পাপকৃতম্; যদসি ভবসি সৰ্বং জ্ঞানপ্ৰবেনৈব জ্ঞানমেব প্ৰবং জ্ঞানপ্ৰবং কৃষা বৃজিনং বৃজিনার্ণবঃ পাপং সন্তুরিষ্যসি ধৰ্ম্মোহপি মুখকোঃ পাপমুচ্যতে ॥ ৩৬ ॥

জ্ঞানং কথং নাশয়তি পাপমিতি সৃষ্টান্তমুচ্যতে যথেনি যথা এধাংসি কাষ্ঠানি সমিক্ৰঃ সম্যক্ ইক্ৰো দীপ্তোহগ্নিৰ্ভস্মসাৎ ভস্মীভাবঃ কুরুতেহর্জুন এবং জ্ঞানমেব অগ্নিজ্ঞানাগ্নিঃ সৰ্বকৰ্ম্মাণি ভস্মসাৎ কুরুতে তথা নিবীজং কৰোতীত্যর্থঃ, ন হি সাক্ষাদেব জ্ঞানাগ্নিঃ তানি কৰ্ম্মাণীক্ৰমবস্তম্বীকৰ্ত্তুং শক্নোতি তস্মাৎ সম্যক্ দৰ্শনঃ সৰ্বকৰ্ম্মণাং নিবীজহে

গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞানন্ত প্রকারান্তরেণ প্রশংসাং প্রস্তুতি কিঞ্চেনি । পাপকারিভ্যঃ সৰ্বেভ্যঃ সকাশাদতিশয়েন পাপকারিষ্মেকেন্নিসন্তাবিতমপি জ্ঞানমাহাত্ম্যপ্রসিদ্ধ্যর্থমদীকৃত্য ব্রবীতি অপি চেদিতি । ব্রহ্মাষ্টম্বকাজ্ঞানন্ত সৰ্বপাপনিবৰ্ত্তকত্বেন মাহাত্ম্যমিদানীং প্রকটয়তি সৰ্বমিতি । অধৰ্ম্মে নিবৃত্তেহপি ধৰ্ম্মরূপপ্রতিবন্ধায় জ্ঞানবতোহপি মোক্ষঃ সম্ভবতীত্যশঙ্ক্যাহ ধৰ্ম্মোহপীতি । ইহৈত্যাধ্যাত্মশাস্ত্রং গৃহ্যতে ॥ ৩৬ ॥

জ্ঞানে সত্যপি ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মরৌপলভ্যং কৃতন্তয়োস্ততো নিবৃত্তিরিত্যাশঙ্ক্য জ্ঞানন্ত ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মনিবৰ্ত্তকত্বং দৃষ্টান্তেন দৰ্শয়িতুমনস্তরলোকমবতারয়তি জ্ঞানমিতি । যোগ্যযোগ্যকি-  
ভাগেন নিবৰ্ত্তকত্বানিবৰ্ত্তকত্ববিভাগমুদাহরতি যথেনি । দৃষ্টান্তাহরুপং দাষ্টাণ্টিকমাচটে জ্ঞানাগ্নিরিতি । যোগ্যবিষয়েহপি দাহকত্বময়েরপ্রতিবন্ধাপেকয়েতি বিবক্ষিত্বা বিশ্লিষ্টে সম্যগিতি । দাষ্টাণ্টিকং ব্যাচটে জ্ঞানমেবেতি । নহু জ্ঞানং সাক্ষাদেব কৰ্ম্মদাহকং কিমিতি নোচ্যতে, নিকীজং কৰোতি কৰ্ম্মেতি কিমিতি ব্যাখ্যানমিত্যাশঙ্ক্যাহ ন হীতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ অপি চেদিতি । সৰ্বেভ্যোহপি পাপকারিভ্যো বদ্যপ্যতিশয়েন পাপকারী যদসি তথাপি সৰ্বং পাপসমুদ্রং জ্ঞানপ্ৰবেনৈব জ্ঞানপোতেনৈব সম্যগন্যরাসেন তুরি-  
ষ্যসি ॥ ৩৬ ॥

সমুদ্রবৎ হিতৈব পাপন্ত অভিলক্ষনবাজং ন হু পাপন্ত নাশইতি জ্ঞানিং দৃষ্টান্তেন

ন হি জ্ঞানেন সদৃশং পবিত্রমিহ বিদ্যতে ।

তৎ স্বয়ং যোগসংসিদ্ধঃ কালেনাত্মনি বিন্দতি ॥ ৩৮ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কারণমিত্যভিপ্রায়সামর্থ্যাৎ যেন কর্শ্ণা শরীরমারব্ধং তৎ প্রবৃত্তকলম্বাহুপভোগেনৈব  
কীয়তেহতো যাত্তপ্রবৃত্তকলানি জ্ঞানোৎপত্তেঃ প্রাক্ কৃতানি জ্ঞানসহতাবীনি চাতীতা-  
নেকজন্মকৃতানি চ তাস্তেব সৰ্ব্বাণি ভক্ষসাৎ কুরুতে ॥ ৩৭ ॥

যতএবমতঃ ন হীতি । ন হি জ্ঞানেন সদৃশং তুল্যং পবিত্রং পাবনং শুদ্ধিকরমিহ  
বিদ্যতে হি বক্ষ্যৎ, তৎ জ্ঞানং স্বয়মেব যোগসংসিদ্ধো যোগেন কর্শ্ণযোগেন সমাধিযোগেন

গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞানস্ত স্ব প্রেমাস্রাবরণাজ্ঞানাপাকরণে সামর্থ্য লোকে দৃষ্টবাদবিক্রিয়ত্রাক্ষজ্ঞানমপি তদ-  
জ্ঞানং নিবর্তয়ৎ তজ্জন্তকর্তৃদ্রব্যং কর্শ্ণবীজভূতং নিবর্তয়তি তন্নিবৃত্তৌ চ কর্শ্ণাণি ন স্বাতুঃ-  
পারয়ন্তি ন তু সাক্ষাৎ কর্শ্ণাণাং নিবর্তকং জ্ঞানং অজ্ঞানৈস্যেব নিবর্তকমিতি ব্যাপ্তেষ্টদধি-  
বৃত্তৌ তু পুনরপি কর্শ্ণোক্তবলম্ববাদিত্যর্থঃ । জ্ঞানস্য সাক্ষাৎ কর্শ্ণনিবর্তকত্বাভাবে কলিত-  
মাহ তস্মাদিতি । সম্যগ্জ্ঞানং মূলভূতাজ্ঞাননিবর্তনে কর্শ্ণনিবর্তকমিষ্টেদেদারক্ককলস্যপি  
কর্শ্ণাণাং নিবৃত্তিপ্রসঙ্গাৎ জ্ঞানোদয়সমকালমেব শরীরপাতঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ সামর্থ্যা-  
দিতি । জ্ঞানোদয়সমসময়মেব দেহাপোহে তদ্বদর্শিতিক্রপদ্বিষ্টং জ্ঞানং কলবদিত্তি ভগবদ-  
ভিপ্রায়স্য বাধিতত্বপ্রসঙ্গাদাচার্য্যলাভান্তথাহুপপত্ত্যা প্রবৃত্তকলকর্শ্ণসম্পাদকমজ্ঞানলেশং ন  
নাশয়তি জ্ঞানমিত্যর্থঃ । কথং তর্হি প্রারক্কফলং কর্শ্ণ নন্তুতীত্যশঙ্ক্যাহ যেনেতি । তর্হি  
কথং জ্ঞানায়িঃ সর্বকর্শ্ণাণি ভক্ষসাৎ করোতীতু্যাক্তং তত্রাহ অতইতি । জ্ঞানাদারক্ককলানাং  
কর্শ্ণাণাং নিবৃত্তাহুপপত্তেরনারক্ককলানি যানি কর্শ্ণাণি পূর্বে জ্ঞানোদয়াদশ্বিনেব জন্মানি  
কৃতানি জ্ঞানেন চ সহ বর্তমানানি প্রাচীনেষু চাত্তেষু জন্মস্বর্জিতানি তানি সৰ্ব্বাণি জ্ঞানং  
কারণনিবর্তনে নিবর্তয়তীত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

নবশ্বেনৈব পরমপরিশুদ্ধিকরণে কেনচিদশ্বমেবাদিনা পরমপুরুষার্থসিদ্ধেরলমাত্মজা-  
নেনেত্যশঙ্ক্যাহ যত ইতি । পূর্বোক্তেন প্রকারেণ জ্ঞানমাহাত্ম্যং যতঃ সিদ্ধমতজ্ঞেন  
জ্ঞানেন তুল্যং পরিশুদ্ধিকরং পরমপুরুষার্থো পরিকমিহ ব্যবহারভূমৌ নাস্তীত্যর্থঃ । তৎ-

স্বামিকৃত টীকা ।

বারয়ন্নাহ যৈধ্বাংগীতি । যথা এবাংগি কাষ্ঠানি প্রদীপ্তোহগ্নিঃ তদ্ব্যভাবং নরতি তথাহ-  
জ্ঞানব্রহ্মপোহগ্নিঃ প্রারক্ককর্শ্ণকলব্যতিরিক্তানি সৰ্ব্বাণি কর্শ্ণাণি ভক্ষ্যকরোতীত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

তত্র হেতুমাহ ন হীতি । পবিত্রং শুদ্ধিকরং ইহ তপোযোগাদিষু মধ্যে জ্ঞানতুল্যং নাস্ত্যেব,  
তর্হি সর্বেষুপি কিমিতি আত্মজ্ঞানমেব নাস্ত্যন্তুতীত্যত আহ তৎস্বয়মিতি সার্ধেন ।



শ্রদ্ধাবান্ লভতে জ্ঞানং তৎপরঃ সংযতেন্দ্রিয়ঃ ।

জ্ঞানং লব্ধ্বা পরং শাস্তিমচিরেণাধিগচ্ছতি ॥ ৩৯ ॥

শাস্তরভাব্যম্ ।

চ সংসিদ্ধঃ সংস্কৃতো যোগ্যতামাপনো যুযুক্ষুঃ কালেন মহতা আত্মনি বিন্ধতি লভত-  
ইত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

যেইনকাস্তেন জ্ঞানপ্রাপ্তির্ভবতি স উপায় উপদিষ্টতে শ্রদ্ধাবানিতি । শ্রদ্ধাবান্ শ্রদ্ধালু-  
লভতে জ্ঞানং শ্রদ্ধালুত্বেনপি ভবতি কশ্চিৎক্ষণপ্রস্থানোহত আহ তৎপরো গুরুপাসনাদাব-  
ভিযুক্তো জ্ঞানলব্ধ্যুপায়ে শ্রদ্ধাবা-স্বত্বংপবোহপ্যজিতেন্দ্রিয়ঃ শ্রাদিত্যত আহ সংযতেন্দ্রিয়ঃ  
সংযতানি বিষয়েভ্যো নিবর্তিতানি যন্তেইন্দ্রিয়াণি স সংযতেইন্দ্রিয়ো যোগী যএবম্ভূতঃ শ্রদ্ধাবা-  
স্বত্বংপরঃ সংযতেইন্দ্রিয়শ্চ সৌহৃদ্যঃ জ্ঞানং লভতে প্রণিপাতাদিস্ত বাহ্যনৈকান্তিকোহপি  
ভবতি মারাবিহাদিসম্ভবাৎ ন তু তথা তচ্ছ্রদ্ধাবাদাবিত্যেকান্ততো জ্ঞানলব্ধ্যুপায়ঃ কিং

গিরিকৃত টীকা ।

পুনরাশ্রয়বিষয়ং জ্ঞানং সর্বের্বাং কিমিতি ষটিতি নোৎপদ্যতে তত্রাহ তৎ জ্ঞানং স্বয়মিতি ।  
মহতা কালেন যথোক্তেন সাধনেন যোগ্যতামাপনঃ তদধিকৃতঃ স্বয়ং তদাত্মনি জ্ঞানং বিন্ধ-  
তীতি যোজনা, সর্বের্বাং ষটিতি জ্ঞানানুদযো যোগ্যতাবৈধূর্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

কর্মযোগেন সমাধিযোগেন চ সম্পন্নস্ত জ্ঞানোৎপত্তাবস্তরঙ্গসাধনমুপদিশতি বেনেতি ।  
জ্ঞানলাভে প্রয়োজনমাহ জ্ঞানমিতি । ন কেবলং শ্রদ্ধালুত্বমেব সহায়ং জ্ঞানলাভে হেতুরপিতু  
তাৎপর্যমপীত্যাহ শ্রদ্ধালুত্বেনপি । মনপ্রস্থানত্বং তাৎপর্যবিধূরত্বং ন চ ততোপদিষ্টে-  
মপি জ্ঞানমুৎপত্তুমীষ্টে তেন তাৎপর্যমপি তত্র কারণং ভবতীত্যাহ অত আহেতি । অভি-  
যুক্তো নির্ভাবান্, উপাসনাদাবিত্যাदिशब्देन শ্রবণাদিগৃহ্যতে । ন কেবলং শ্রদ্ধা তাৎপর্য-  
ক্ষেত্ৰভয়মেব জ্ঞানকারণং কিন্তু সংযতেইন্দ্রিয়মপি তদভাবে শ্রদ্ধাদেরকিঞ্চিৎকরবাদি-  
ত্যাশয়েনাহ শ্রদ্ধাবানিতি । উক্তসাধনানাং জ্ঞানেন সইহকান্তিকস্বমাহ যএবম্ভূত ইতি ।  
তদ্বিক্তি প্রণিপাতেনেত্যাদৌ প্রাণেব প্রণিপাতাদেজ্ঞানহেতোরুক্তত্বাৎ কিমিতিদ্বানীং  
হেতুভয়মুচ্যতে তত্রাহ প্রণিপাতাঙ্গীকৃতি । তদ্বিক্তি বহিরঙ্গমিদং পুনরন্তরঙ্গং, ন চ তত্র  
স্বামিকৃত টীকা ।

উদাস্তবিষয়ে জ্ঞানং কালেন মহতা কর্মযোগেন সংসিদ্ধো যোগ্যতাং প্রাপ্তঃ সন্ স্বয়মেবা-  
ন্যাসেন লভতে ন তু কর্মযোগং বিনেত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

কিঞ্চ শ্রদ্ধাবানিতি । শ্রদ্ধাবান্ গুরুপদিষ্টে অর্থে আন্তিক্যবুদ্ধিমান্ তৎপরস্তদেকনিষ্ঠঃ  
সংযতেইন্দ্রিয়শ্চ তজ্জ্ঞানং লভতে নাত্মঃ, অতঃ শ্রদ্ধাদিসম্পত্ত্যা জ্ঞানলাভাৎ প্রাক্ কর্মযোগ

অজ্ঞশ্চাশ্রদ্ধদানশ্চ সংশয়াত্মা বিনশ্চতি ।

নাযং লোকোহস্তি ন পরো ন স্ত্বং সংশয়াত্ত্বনঃ ॥ ৪০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

পুনর্জানলাভাৎ স্তাদিভূত্যাচাভে জ্ঞানং লক্ষ্যং পবাং মোক্ষাখ্যাং শাস্ত্রিমুপরিতিমচিরেণ ক্ষিপ্রে-  
মেবাধিগচ্ছতি সম্যগদর্শনাৎ ক্ষিপ্রেমেব মোক্ষে ভবতীতি সর্বশাস্ত্রস্বার্থপ্রসিদ্ধঃ স্মৃতি-  
তোহর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

অত্র সংশয়ো হি ন কর্তব্যঃ পাপিষ্ঠো হি সংশয়ঃ কথমিভূত্যাচাভে অজ্ঞশ্চেতি । অজ্ঞশ্চা-  
নাস্তজ্ঞোহশ্রদ্ধদানশ্চ সংশয়াত্মা চ বিনশ্চতি অজ্ঞাশ্রদ্ধদানৌ যদ্যপি বিনশ্চতঃ তথাপি ন  
যথা সংশয়াত্মা স তু পাপিষ্ঠঃ সর্বেষাং কথং নাযং সাধারণোহপি লোকোহস্তি তথা ন পর-

গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞানেন প্রতিনিয়মো মনস্তত্ত্বা কৃৎস্না বহিবস্তথাশ্রদর্শনাত্মনো মায়াবিশ্বস্ত সম্ভবাদ্বিপ্রল-  
ম্বকৃৎস্নাদেৱপি সম্ভাবনোপনীতবাদিত্যর্থঃ । মায়াবিদ্বাদেঃ শ্রদ্ধাবস্তুতাৎপর্যাদাবপি সম্ভ-  
বাদনৈকান্তিকত্বমবিশিষ্টমিত্যাশঙ্ক্যাহ ন দ্বিতি । ন হি মায়য়া বিপ্রলম্বেন বা শ্রদ্ধাতাৎ-  
পর্যসংযমান যোগতো নিষ্ঠাতুমর্হতীত্যর্থঃ । উত্তরার্দ্ধং প্রসঙ্গপূর্বকমবতীর্ষ্য ব্যাকরোতি  
কিং পুনরিত্যাদিনা । সম্যগজ্ঞানাদভ্যাসাদিসাধনানপেক্ষাত্মোক্ষো ভবতীত্যত্র প্রমাণমাহ  
সম্যগদর্শনাদিতি । শাস্ত্রশব্দেন তমেব বিদিত্বা, জ্ঞানাদেব তু কৈবল্যমিত্যাदि বিবক্ষিতং  
ত্য়াস্তু জ্ঞানাদজ্ঞাননিবৃত্তে: রজ্জ্বাদৌ প্রসিদ্ধতাৎ সাত্মজ্ঞানাদপি নিরপেক্ষাদজ্ঞানতৎকার্য-  
প্রক্ষয়লক্ষণো মোক্ষঃ স্তাদিত্যেবংলক্ষণঃ ॥ ৩৯ ॥

উত্তরল্লোকস্ত পাতনিকাং করোতি অত্রোতি । যথোক্তসাধনবাহুপদেশমপেক্ষ্যাচিরেণ  
ব্রহ্ম সাক্ষাৎকরোতি সাক্ষাৎকৃতব্রহ্মদেহচিরেণৈব মোক্ষং প্রাপ্নোতীত্যেবোহর্থঃ নষ্টম্যা  
পরামৃশ্চতে । সংশয়স্যাকর্তব্যত্বে হেতুমাহ পাপিষ্ঠো হীতি । উক্তং হেতুঃ প্রসঙ্গপূর্বক-  
মুত্তরল্লোকেন সাধয়তি কথমিত্যাদিনা । অজ্ঞাশ্রদ্ধদানাত্মা সংশয়চিন্তয়া বিশেষমাদর্শয়তি  
নাস্মিতি । দ্বিতীয়ভাগবিভক্ত্যর্থঃ ভূমিকাং করোতি অজ্ঞোতি । অজ্ঞানীনাং মধ্যে  
স্বামিকৃতটীকা ।

এব শুদ্ধ্যর্থমন্তেষঃ, জ্ঞানলাভানন্তরত্ব ন তস্য কিঞ্চিৎ কর্তব্যমিত্যাহ জ্ঞানং লক্ষ্যং  
মোক্ষমচিরেণ প্রাপ্নোতি ॥ ৩৯ ॥

জ্ঞানাদিকারিণমুক্তা, তদ্বিপরীতমনধিকারিণমাহ অজ্ঞশ্চেতি । অজ্ঞো গুরুপরিপীড়া  
নভিজ্ঞঃ কথঞ্চিজ্ঞানে আভেহপি তজ্ঞাশ্রদ্ধদানশ্চ জাতায়ামপি শ্রদ্ধায়াং মমেদং সিংহে  
বেতি সংশয়াক্রান্তচিন্তা বিনশ্চতি স্বার্থভূত্বাতি, এতেহু জিহপি সংশয়াত্মা সর্বথা নশ্চতি

যোগসম্যস্তকৰ্ম্মাণং জ্ঞানসঙ্ক্লিষসংশয়ম্ ।

আত্মবস্তং ন কৰ্ম্মাণি নিবদন্তি ধনঞ্জয় ॥ ৪১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

লোকো ন স্মৃৎ তত্রাপি সংশয়োপপত্তেঃ সংশয়াত্মনঃ সংশয়চিত্তস্য, তস্মাৎ সংশয়ো ন কর্তব্যঃ ॥ ৪০ ॥

কস্মাৎ যোগেতি । যোগসংস্কৃতকৰ্ম্মাণাং পরমার্থদর্শনলক্ষণেন যোগেন সংস্কৃতানি কৰ্ম্মাণি যেন পরমার্থদর্শিনা ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাখ্যানি তং যোগসংস্কৃতকৰ্ম্মাণং কথং যোগসংস্কৃতক-  
ৰ্ম্মেত্যাহ জ্ঞানেনাগ্নেয়ৈকত্বদর্শনলক্ষণেন সংছিন্নঃ সংশয়ো যন্ত স জ্ঞানসংছিন্নসংশয়ঃ যএবং  
যোগসংস্কৃতকৰ্ম্মা তদাত্মবস্তমশ্রমন্তঃ গুণচেষ্টাক্রমেণ দৃষ্টানি ন কৰ্ম্মাণি নিবদন্তি অনিষ্টা-  
দিক্রপং ফলং নারভন্তে হে ধনঞ্জয় ॥ ৪১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

সংশয়াত্মনো যৎপাণিষ্ঠত্বং তৎ শ্রমদ্বারা প্রকটয়তি কথমিতি । লোকদ্বয়স্ত তৎপ্রযুক্তস্মৃৎস্ত  
চাত্তাবে হেতুমা হ তত্রাপীতি । সংশয়চিত্তস্য সৰ্বত্র সংশয়বৃত্তেহু নিবারিত্বাদিত্যর্থঃ ।  
সংশয়জ্ঞানর্থমূলত্বে স্থিতে ফলিতমাহ তস্মাদিতি ॥ ৪০ ॥

যদ্যপি সংশয়ঃ সৰ্বানর্থহেতুত্বাৎ কর্তব্যো ন ভবতি তথাপি নিবর্তকভাবে তদকরণ-  
মবধীনমিতি শব্দতে কস্মাদিতি । ঋতিযুক্তিপ্রযুক্তমৈক্যজ্ঞানং তন্নিবর্তকমিত্যুরমাহ  
জ্ঞানেনেতি । সংশয়রহিতস্তাপি কৰ্ম্মাণানর্থনেতুনি ভবন্তীত্যাহ যোগেতি । বিষয়-  
পরবশস্য পুংসো যোগাযোগাৎ কৃতো যোগসংস্কৃতকৰ্ম্মদ্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ আত্মবস্তমিতি ।  
পরমার্থদর্শনতঃ সংশয়োচ্ছিত্তৌ তদ্বচ্ছেদকজ্ঞানমাহাশ্রয়াদেব কৰ্ম্মাণাঞ্চ নিবৃত্তাবশ্রমন্তস্ত  
প্রাতিভাসিকানি কৰ্ম্মাণি বদ্ধহেতবো ন ভবন্তীত্যাহ ন কৰ্ম্মানীতি । কৰ্ম্মযোগাদেব  
কৰ্ম্মসংস্তাস্তাহুপপত্তিমাত্ৰা আদ্যং পাদং বিভজ্যতে পরমার্থেতি । তচ্চ বৈধনঃস্তাস-  
পক্ষে বপরোকমিতি বিবেকঃ । যথোক্তজ্ঞানেন সংস্কৃতকৰ্ম্মদ্বমেব সতি সংশয়ে ন সিধ্যতি  
সংশয়বতস্তদযোগাদিতি শব্দতে কথমিতি । দ্বিতীয়ং পাদং ব্যাকুল্লন পরিহরতি আহে-  
ত্যাদিনা । পাঠক্রমাদৰ্থক্রমস্য বলীয়ত্বাদাদৌ দ্বিতীয়ং পাদং ব্যাখ্যায় পশ্চাদাদ্যং পাদং

স্বামিকৃত টীকা ।

বতস্তস্যায়ং লোকো নাস্তি ধনার্জনবিবাহাদ্যসিদ্ধেঃ, ন চ পরলোকো ধৰ্ম্মস্যানিষ্টপত্তেঃ, ন চ  
স্মৃৎ সংশয়েনৈব ভোগস্যাপ্যসম্ভবাৎ ॥ ৪০ ॥

অধায়দ্বয়োক্তাং পূৰ্ব্বাপরভূমিকাভেদেন কৰ্ম্মজ্ঞানময়ীঃ দ্বিবিধাঃ ব্রহ্মনিষ্ঠাশুপসংহরতি  
যোগেতি ষাভ্যাং । যোগেন পরমেশ্বরারাদনরূপেণ তস্মিন্ সংস্কৃতানি সমর্পিতানি  
কৰ্ম্মাণি যেন তং পুরুষং কৰ্ম্মাণি নকলৈন নিবদন্তি, ততচ্চ জ্ঞানেনাকর্জ্যবোধেন

তস্মাদজ্ঞানসমুতং হৃৎস্থং জ্ঞানাসিনাশ্বনঃ ।

হিত্বৈনং সংশয়ং যোগমাতিষ্ঠোতিষ্ঠ ভারত ॥ ৪২ ॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিকাং

ভীষ্মপর্বণি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎস্থ ব্রহ্মবিদ্যায়াং

যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদে জ্ঞানকর্ষ-

ত্বাসযোগো নাম চতুর্থোহধ্যায়ঃ ।

শাকুরভাষ্যম্ ।

যস্মাৎ কৰ্মযোগানুষ্ঠানং অশুদ্ধিকরহেতুকজ্ঞানসংহ্লিঙ্গসংশয়ো ন নিবধ্যতে কৰ্মভিজ্ঞান-  
নাসিদ্ধকৰ্মত্বাদেব যস্মাচ্চ জ্ঞানকৰ্মানুষ্ঠানবিষয়ে সংশয়বান্ বিনশ্চতি তস্মাদিতি । তস্মাৎ  
পাপিষ্ঠমজ্ঞানসমুতং অজ্ঞানাদবিবেকাজ্ঞাতং হৃৎস্থং হৃদি বুদ্ধৌ স্থিতং জ্ঞানাসিনা  
শোকমোহাদিদোষহরং সমাগদর্শনং জ্ঞানং তদেবাগ্নিঃ খজাহস্তেন জ্ঞানাসিনাশ্বনঃ স্বস্যা  
আশ্ববিষয়ত্বাৎ সংশয়স্য ন হি পরস্য সংশয়োহপরেণ ছেদ্যতাং প্রাপ্তৌ যেন স্বস্যোতি  
বিশিষ্যতেতৎ আশ্ববিষয়োহপি স্বস্যৈব ভবতি জ্ঞানাসিনা হিত্বৈনং সংশয়ং স্ববিনাশহেতু-

গিরিকৃত টীকা ।

ব্যাচক্ষীতেত্যাহ এবমিতি । সৰ্বমিদং প্রমাদবতো বিষয়পরবশস্ত ন সিধ্যতীত্যতিশঙ্কায়  
আশ্ববস্তং ব্যাকরোতি অগ্রমস্তমিতি । ন কৰ্মাণীত্যাদিকলোক্তিং ব্যাচষ্টে গুণচেষ্টেতি ।  
অনিষ্টাদীত্যাশঙ্কেন ইষ্টং মিশ্রঞ্চ গৃহতে ॥ ৪১ ॥

তস্মাদিত্যাশিসমনস্তরস্রোক্তগতং তৎপদাপেক্ষিতমর্থমাহ যস্মাদিতি । সত্যং কৰ্মণাম-  
শ্বাদিবি কলারন্তকত্বোপালম্ব্যং বিদুষ্যপি ত্বেবাং তদ্বাবমনপবাদমিত্যাশঙ্ক্যাহ জ্ঞানাসীতি ।  
নহু সন্নিহানস্ত তৎপ্রতিবন্ধায় কৰ্মযোগানুষ্ঠানং নাপি তদ্বৈতুকজ্ঞানং তত্রাপি সংশয়া-  
ভারাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যস্মাচ্ছেতি । স্রোতাক্ষরাণি ব্যাচষ্টে তস্মাদিত্যাশিনা । পাপিষ্ঠমিতি  
সংশয়স্ত সৰ্বানর্থমূলধেন ত্যক্তব্যং সূচ্যতে । বিবেকাগ্রহপ্রহৃতত্বাদপি তস্য হেতুত্ব-  
বিবেকস্তানর্থকরত্বপ্রসিদ্ধিরিত্যাহ অবিবেকাদিতি । ন চ তস্ত চৈতন্তবদাশ্বনিষ্ঠা-  
দভ্যক্তং শক্তিভব্যমিত্যাহ হৃদীতি । শোকমোহাভ্যামভিভূতস্ত পুংসো মনসি প্রাশ্ব-  
স্বামিকৃত টীকা ।

সংহ্লিঙ্গঃ সংশয়ো দেহাদ্যভিমানলক্ষণো যন্ত তস্মাদশ্ববস্তমপ্রমাদিনং কৰ্মাণি লোকসংপ্রদা-  
ৰ্থানি স্বাভাবিকানি বা ন নিবরন্তি ॥ ৪১ ॥

তস্মাদজ্ঞানেতি । যস্মাদেবং তস্মাদাশ্বনোহজ্ঞানেন সমুতং হৃদি স্থিতধেনং সংশয়ং  
শোকাদিনিমিত্তং দেহাশ্ববিবেকজ্ঞানখণ্ডেন হিবা কৰ্মযোগমাতিষ্ঠ আপ্রয় তত্র চ প্রধব-

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

ভূতং, যোগঃ সম্যগ্দর্শনোপায়ঃ কৰ্ম্মাহুতানমাতিষ্ঠ কুৰ্কিত্যর্থঃ উত্তিষ্ঠ চেদানীং যুদ্ধায় ভারতেতি ॥ ৪২ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাভাষ্যে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ।

### গিরিকূত টীকা ।

ভবতঃ সংশয়স্ত প্রবলপ্রতিবন্ধকাতাবেনৈব প্রধ্বংসঃ সিধ্যেদিতি্যাশঙ্ক্যাহ জ্ঞানাসিনেতি ।  
 স্বাশ্রয়স্ত সংশয়স্ত স্বাশ্রয়েণৈব জ্ঞানেন সমুচ্ছেদসম্ভবাৎ কিমিতি স্বস্তেতি বিশেষণমিত্যা-  
 শঙ্ক্যাহ আত্মবিষয়ত্বাদিতি । স্বাণাদিবিষয়ঃ সংশয়ঃ তদ্বিষয়েন জ্ঞানেন দেবদন্তনিষ্ঠেন  
 তন্নিষ্ঠো ব্যাবর্ত্যতে প্রকৃতে স্বাশ্রয়বিষয়স্তদাশ্রয়স্ত সংশয়ঃ তথাবিধেন জ্ঞানেন অপনীয়েতে  
 তেন বিশেষণমর্থবদিত্যর্থঃ । তদেব প্রপঞ্চয়তি ন হীতি । আত্মাশ্রয়ত্বস্ত প্রকৃতে  
 সংশয়ে সিদ্ধত্বেনাবিবক্ষিতত্বাৎ তদ্বিষয়স্ত তদ্বিষয়েণৈব তস্ত তেন নিবৃত্তির্কিবক্ষিতে-  
 ত্যুপসংহরতি অত ইতি । সংশয়সমুচ্ছিত্যনন্তরং কর্তব্যমুপদিশতি হিঁদ্বেনমিতি । অগ্নি-  
 হোত্রাদিকং কৰ্ম্ম ভগবদাঞ্জল্যা ক্রমেণ করিষ্যামি যুদ্ধাৎ পুনরুপরিবৃত্তৈসেবেত্যাশঙ্ক্যাহ  
 উত্তিষ্ঠেতি । ভরতাস্বয়ে মহতি ক্রত্ৰিযবংশে প্রসূতস্ত সমুপস্থিতসমরবিমুখত্বমুচিতমিতি  
 মৰ্হানঃ সন্ন্যাহ ভাবতেতি । তদনেন যোগস্ত ক্রত্ৰিযত্বং ভগবতোহনীশ্বরত্বঞ্চ নিরাকৃত্য  
 কৰ্ম্মাদাবকৰ্ম্মাদির্দর্শনাদাঞ্জলনঃ সম্যগ্জ্ঞানাৎ প্রণিপাতাদেৰ্কেহিরদাদন্তরদাজ্জ প্রজ্ঞাদেবভূতা-  
 দশেবানর্থনিবৃত্ত্যা ব্রহ্মভাবমভিধতা সৰ্ব্বস্বাহুংকৃষ্টে তদ্বিন্নসংশয়ানস্তাধিকারাদশেষদোষ-  
 বস্তং সংশয়ং হিঁদ্বোত্তমস্ত জ্ঞাননিষ্ঠাপরস্ত কৰ্ম্মনিষ্ঠেতি স্থাপিতং ॥ ৪২ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকূতটীকায়াঃ চতুর্থোহধ্যায়ঃ ।

### স্বামিকূত টীকা ।

প্রভুতায় যুদ্ধান্নোত্তিষ্ঠ, হে ভারতেতি ক্রত্ৰিযেণ যুদ্ধস্ত ধর্ম্মত্বং দর্শিতং । পূমবহাবিভেদেন  
 কৰ্ম্মজ্ঞানময়ী দ্বিধা নিষ্ঠোক্তা যেন তং বন্দে শৌরিং সংশয়সংহিতং ॥ ৪২ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকূতটীকায়াঃ চতুর্থোহধ্যায়ঃ ।

# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## পঞ্চমোঃধ্যায়ঃ ।

অৰ্জুন উবাচ—সন্ন্যাসং কৰ্ম্মণাং কৃষ্ণ পুনর্যোগঞ্চ শংসসি ।

যচ্ছে য় এতয়োৱেকং তন্মে ক্রিহি স্থনিশ্চিতম্ ॥ ১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কৰ্ম্মণ্যকৰ্ম্ম যঃ পশ্চাদিত্যরভ্য স যুক্তঃ কৃৎস্নকৰ্ম্মকৃৎ, জ্ঞানায়িদম্ভকৰ্ম্মাণং, শারীরং কেবলং কৰ্ম্ম কুৰ্ব্বন্, ষড়্চ্ছালাভসঙ্কষ্টৌ ব্রহ্মার্পণং ব্রহ্ম হবিঃ, কৰ্ম্মজান্ বিদ্ধি তান্ সৰ্ব্বান্, সৰ্ব্বং কৰ্ম্মাখিলং পার্শ্ব, জ্ঞানায়িঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মাণি, যোগসংশ্রুতকৰ্ম্মাণমিত্যটৈত্ত্বকচনৈঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্ম- সংশ্রাসমবোচন্তগবান্, ছিত্বৈবং সংশয়ং যোগমাতিষ্ঠেত্যনেন বচনেন পুনর্যোগঞ্চ কৰ্ম্মা- লুষ্ঠানলক্ষণমলুটিষ্ঠেভ্যুক্তবান্ তয়োরুভয়োর্ষ্ট কৰ্ম্মালুষ্ঠানকৰ্ম্মসংশ্রাসয়োঃ স্থিতিগতিবৎ পরম্পরবিবোধাদেকেন সহ কৰ্ত্তৃমশক্যত্বাৎ কালভেদেন চালুষ্ঠানবিধানাভাবাদৰ্থাদেতয়ো-

গিরিকৃত টীকা ।

পূৰ্ব্বোক্তরাধ্যায়য়োঃ সম্বন্ধমভিধানো বৃভাহুবাদপূৰ্ব্বকমৰ্জুনপ্রশ্নস্তাভিপ্রায়ঃ প্রদৰ্শ- য়িত্বং প্রক্ৰমতে কৰ্ম্মনীত্যাদিনা । ইত্যরভ্য কৰ্ম্মণ্যকৰ্ম্মদৰ্শনমুক্তা তৎপ্রশংসা প্রসারিতে- ত্যাহ স যুক্ত ইতি । জ্ঞানবন্তঃ সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি লোকসংগ্রহাৰ্থং কুৰ্ব্বন্তঃ জ্ঞানলক্ষণেনা- য়িনা দম্ভসৰ্ব্বকৰ্ম্মাণং কৰ্ম্মপ্রযুক্তফলসম্বন্ধবিধুরং বিবেকবন্তো বদন্তীতি । জ্ঞানবতো জ্ঞান- ফলভূতং সংশ্রাসং বিবজ্জন্ বিবিদিষোঃ সাধনরূপমপি সংশ্রাসং ভগবান্ বিবক্ষিতবানি- ত্যাহ জ্ঞানায়ীতি । নিরাশ্রিত্যরভ্য শরীরস্থিতিমাত্রাকারণং কৰ্ম্ম শরীরস্থিতাবপি সম্ভবহিতঃ সন্ সমাচরন্ ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মফলভাগী ন ভবতীত্যপি পূৰ্ব্বোক্তরাধ্যায়মধ্যায়ান্ত্যাং দ্বিবিধং সংশ্রাসং সূচিতবানিত্যাহ শারীরমিতি । ষড়্চ্ছেভ্যাদাবপি সংশ্রাসঃ সূচিতঃ তদ্ব্যর্থফলায়োগদেশাদিত্যাহ ষড়্চ্ছেতি । জ্ঞানস্ত যজ্ঞত্বসম্পাদনপূৰ্ব্বকং প্রশংসাবচনা- দপি কৰ্ম্মসংশ্রাসো দৰ্শিতো জ্ঞাননিষ্ঠস্তেভ্যাহ ব্রহ্মার্পণমিতি । জ্ঞানযজ্ঞস্ত্যৰ্থঃ বিহিতায়া- নাবিধান্ যজ্ঞাননুদ্য ভেদাঃ দেহাদিবিপ্যাপারজন্তুত্ববচনেনাত্মনো নিৰ্ব্যাপারত্ববিজ্ঞানফলা-

স্বামিকৃত টীকা ।

নিবাহ্য সংশয়ং জিহোঃ কৰ্ম্মসন্ন্যাসযোগয়োঃ । জিতেন্দ্রিয়স্ত চ বভে: পঞ্চমে যুক্তিম- ত্রবীৎ । অজ্ঞানসম্ভূতং সংশয়ং জ্ঞানাসিনা ছিত্বা কৰ্ম্মযোগমাতিষ্ঠেভ্যুক্তং তত্র পূৰ্ব্বাপর-

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

রক্ততরকর্তব্যভাষ্যঃ প্রাপ্তৌ সত্যঃ যৎ প্রশস্ততরমেতয়োঃ কর্মাহুষ্ঠানসংস্থাসয়োঃ তৎ কর্তব্যং নেতরদিত্যেবং মন্তমানঃ প্রশস্ততরবুভুৎসয়ার্জুন উবাচ সংস্থাসং কর্মণাং কৃষ্ণেভ্যো-  
 দিনা । নহু চাত্মবিদো জ্ঞানযোগেন নিষ্ঠাং প্রতিপাদয়িত্বানু পূৰ্ব্বোদাহৃতৈর্কচনৈর্ভগবানু সৰ্ব-  
 কর্মসংস্থাসমবোচন স্বনাঅজ্ঞাতাশ্চ কর্মাহুষ্ঠানকৰ্মসংস্থাসয়োতিন্নপুরুষবিষয়ত্বাদন্ততরশ্চ  
 প্রশস্ততরবুভুৎসয়া ঐশ্বোহুপপন্নঃ সত্যমেবং স্বদতিপ্রায়েণ ঐশ্বোহুপপদ্যতে ঐহুঃ  
 স্বাতিপ্রায়েণ পুনঃ ঐশ্বো যুজ্যত এবতি বদামঃ, কথং পূৰ্ব্বোদাহৃতৈর্কচনৈর্ভগবতা কর্মসং-  
 স্থাসশ্চ কর্তব্যতয়া বিবক্ষিতত্বাং প্রাধান্তমন্তরণে চ কর্তারং তশ্চ কর্তব্যত্বাসম্ভবাদনা-  
 স্ববিদপি কর্তা পক্ষে প্রাপ্তোহনুদ্যত ইতি ন পুনরাহুবিবক্ষিতকৰ্মমেব সংস্থাসশ্চ বিবক্ষি-  
 তমিত্যেবং মনানুশার্জুনশ্চ কৰ্মাহুষ্ঠানকৰ্মসংস্থাসয়োবিবক্ষণপুরুষকর্তৃকত্বমপ্যন্তীতি

## গিরিকৃত টীকা ।

ভিলাপাদপি যথোক্তমান্বানং বিবিদিষোঃ সৰ্বকৰ্মসংস্থাসেহধিকারো ধনিত ইত্যাহ  
 কর্মজানিতি । সমস্তশৈবাবশেষবর্জিতশ্চ কর্মণো জ্ঞানে পর্য্যবসানাভিধানাচ্চ জিজ্ঞাসোঃ  
 সৰ্বকৰ্মসংস্থাসঃ সূচিত ইত্যাহ সৰ্বমিতি । তদ্বিতীত্যাদিনা জ্ঞানপ্রাপ্ত্যুপায়ং প্রবি-  
 পাতাদি প্রদর্শ্য প্রাপ্তেন জ্ঞানেনাতিশয়মাহাশ্রয়তঃ সৰ্বকৰ্মণাং নিবৃত্তেরেবেতি বদতা চ  
 জ্ঞানার্থিনঃ সংস্থাসেহধিকারো দর্শিতো ভগবতেত্যাহ জ্ঞানাগ্নিরিতি । জ্ঞানেন সমুচ্ছিন্ন  
 সংশয়ঃ তস্মাদেব জ্ঞানাৎ কর্মণি সংশয় ব্যবস্থিতমপ্রমত্তং বন্ধীকৃতকার্যকরণসংঘাতবস্তুং  
 প্রতিভাসিকানি কর্মণি ন নিবরন্তি ইত্যপি দ্বিবিধঃ সংস্থাসো ভগবতোক্ত ইত্যাহ  
 যোগেতি । কর্মণীত্যারভ্য যোগসংস্কৃতকৰ্মণমিত্যুভৈরুদাহৃতৈর্কচনৈরুক্তং সংস্থাসমুপ-  
 সংহরতি ইত্যুত্তেরিতি । তর্হি কর্মসংস্থাসশ্চৈব জিজ্ঞাসুনা জ্ঞানবতা চাদরণীয়ত্বাৎ  
 কর্মাহুষ্ঠানমনাদেয়মাপন্নমিত্যাশঙ্ক্যোক্তমর্থান্তরমহুবদতি ছিষ্টেনমিতি । কর্মতত্ত্যাগয়ো-  
 ক্তয়োরেকেণৈব পুরুষেণাহুষ্ঠেয়ত্বসম্ভবান্ন বিরোধোহন্তীত্যশঙ্ক্য যুগপদ্বা ক্রমেণ বাহুষ্ঠান-  
 মিতি বিকল্পাদ্যং দূষয়তি উভয়োশ্চেতি । দ্বিতীয়ঃ প্রত্যাহ কালভেদেনেতি । উক্ত-  
 য়োহুয়োরেকেণ পুরুষেণাহুষ্ঠেয়ত্বাসম্ভবে কথং কর্তব্যত্বনিছিরিত্যাশঙ্ক্যাহ অর্থাদিতি ।  
 যয়োক্তয়োরেকেণ যুগপৎ ক্রমাভ্যাং অহুষ্ঠানাহুপপত্তেরিত্যর্থঃ । অন্ততরস্য কর্তব্যত্ব-  
 কতরস্যেতি কূতো নির্ণয়ো যয়োঃ সন্নিধানাবিশেষাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যৎ প্রশস্যতরমিতি ।  
 ভগবতা কর্মণাং সংস্থাসো যোগশ্চোক্তো ন চ তয়োঃ সমুচ্ছিত্যাহুষ্ঠানং তেনান্ততরস্য  
 শ্রেষ্ঠস্যাহুষ্ঠেয়ত্ব- তবুভুৎসয়া প্রথোপপত্তিরিত্যুপসংহরতি ইত্যেবমিতি । নান্নং ঐষ্টুর-  
 স্বামিকৃত টীকা ।

বিরোধঃ মনানোহুর্জুন উবাচ সংন্যাসমিতি । যস্মান্নরতিরেব স্যাদিত্যাদিনা সৰ্বং কর্মা-  
 ধিলং পার্থেত্যাদিনা চ জ্ঞানিনঃ কর্মসংন্যাসঃ কথয়সি জ্ঞানাসিনা সংশয়ঃ ছিষ্টা যোগমা-

শ্রীভগবানুবাচ—সন্ন্যাসঃ কৰ্মযোগশ্চ নিঃশ্রেয়সকরাবুভৌ ।

তয়োস্তু কৰ্মসন্ন্যাসাৎ কৰ্মযোগো বিশিষ্যতে ॥২॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

পূৰ্বোক্তেন প্রকারেণ তয়োঃ পয়স্পবিরোধাদন্ততরন্ত কৰ্তব্যং প্রাপ্তে প্রশস্ততরঞ্চ কৰ্তব্যং নেতরদিত্তি প্রশস্ততরবিবিদিশয়া প্রাপ্তৌ নানুপপন্নঃ, প্রতিবচনব্যাক্যার্থনিকপণেনাপি প্রষ্টুরভিপ্রায় এবমেবেতি গম্যতে, কথং সংস্তাসকৰ্মযোগৌ নিঃশ্রেয়সকরৌ তয়োস্তু কৰ্ম-সংস্তাসাৎ কৰ্মযোগো বিশিষ্যতে ইতি প্রতিবচনমেতন্নিরূপ্যঃ কিমেনেনান্নবিৎকৰ্তৃকয়োঃ সংস্তাসকৰ্মযোগয়োনিঃশ্রেয়সকরত্বং প্রয়োজনমুক্তা তয়োবেব কুতশ্চিৎপ্রিশেষাৎ কৰ্মসং-স্তাসাৎ কৰ্মযোগশ্চ বিশিষ্টত্বমুচ্যতে আহোম্বিদান্নবিৎকৰ্তৃকয়োঃ সংস্তাসকৰ্মযোগয়োঃ তদ্বত্বমুচ্যতে ইতি কিঞ্চাতো যথান্নবিৎ কৰ্তৃকয়োঃ কৰ্মসংস্তাসকৰ্মযোগয়োনিঃশ্রেয়সকরত্বং তয়োস্তু কৰ্মসংস্তাসাৎ কৰ্মযোগশ্চ বিশিষ্টত্বমুচ্যতে যদি বানান্নবিৎকৰ্তৃকয়োঃ সংস্তাসকৰ্ম-

গিরিকৃত টীকা

ভিপ্রায়ঃ কৰ্মসংস্তাসকৰ্মযোগয়োৰ্ভিন্নপুরুষান্নত্বেয়ত্বশ্চোক্তবাদেকশ্চিন্ পুরুষে প্রাপ্ত্য-ভাবাদিত্তি শঙ্কতে নন্বিত্তি । চোদ্যমঙ্গীকৃত্য পবিত্রবতি সত্যমেবমিত্তি । কীদৃশস্ত্বি প্রষ্টুরভিপ্রায়ো যেন প্রশ্নপ্রবৃত্তিরিত্তি পৃচ্ছতি কথমিত্তি । একশ্চিন্ পুরুষে কৰ্মতত্ত্ব্যাগ-যোরস্তি প্রাপ্তিরিত্তি প্রষ্টুবভিপ্রায়ঃ প্রতিনির্দেষ্টুং প্রাবভতে পূৰ্বোদাহৃতৈরিত্তি । যথা স্বৰ্গকামো যজ্ঞেতেতি স্বৰ্গকামোদ্দেশেন যাগো বিধীয়তে নতু তস্মৈবাধিকারো নান্নস্তে-তাপি প্রতিপাদ্যতে ব্যাক্যভেদপ্রসঙ্গাত্তথানান্নবিৎকর্তা সংস্তাসপক্ষে প্রাপ্তোহনুদ্যতে ন চান্নবিৎকৰ্তৃকত্বমেব সংস্তাসস্ত নিয়ম্যতে বৈরাগ্যমাত্রণাজ্ঞাপি সংস্তাসবিধির্দর্শনাৎ তস্মাৎ কৰ্ম তত্ত্ব্যাগয়োৰবিদ্বৎকৰ্তৃকত্বমন্তীতি মন্থানস্তার্জুনস্ত প্রশ্নঃ সম্ভবতীতি ভাবঃ । ভবতু সংস্তাসস্ত কৰ্তব্যত্ববিবক্ষা তথাপি কথং প্রশস্ততরবুভূৎসয়া প্রশ্নপ্রবৃত্তিরিত্ত্যাশঙ্ক্যাহ-প্রাধান্যমিত্তি । তথাপি কথমেকশ্চিন্ পুরুষে তয়োরাপ্রাপ্তাবুভূত্ভিপ্রায়েণ প্রশ্নবচনং প্রক-ল্ল্যতে তত্রাহ অনান্নবিদিত্তি । আন্নবিদো বিদ্যাসামর্থ্যাৎ কৰ্মত্যাগপ্রোব্যবদিত্তরূপা-সতি বৈরাগ্যে তত্ত্ব্যাগস্তাবশ্যকত্বাৎ তত্র কৰ্ত্তার্মৌ প্রাপ্তোহনুদ্যতে তথা চ কৰ্মতত্ত্ব্যা-গয়োৰেকশ্চিন্ বিদুযি প্রাপ্তেৰ্যক্তত্বাহুক্ত্যভিপ্রায়েণ প্রশ্নপ্রবৃত্তিরবিরুদ্ধেত্যর্থঃ । সংস্তাস-স্বামিকৃত টীকা ।

তিষ্ঠেতি পুনর্বোগঞ্চ কথয়সি, নচ কৰ্মসংস্তাসঃ কৰ্ম-যোগশ্চৈকত্বকদৈব সম্ভবতো বিরুদ্ধ-স্বরূপত্বাৎ তস্মাদেতয়োর্মধ্যে একশ্চিন্নহুতীভব্যো সতি যম যজ্ঞেয়ঃ স্মৃতিশ্চিত্তং তদেকং ক্রুহি ॥ ১ ॥

অন্যোত্তরঃ শ্রীভগবানুবাচ সংস্তাসইতি । অসম্ভবঃ, ন হি বেদান্তবেদান্ততত্ত্বাৎ প্রতি



## শাক্তরভাষ্যম্ ।

যোগেনোন্তদুভয়মুচ্যতে ইতি । অত্রোচ্যতে, আত্মবিশংকর্তৃকরোঃ সংন্যাসকর্মযোগয়োরসম্ভব-  
 ত্বয়োনিঃশ্রেয়সকরত্বচনং তদীয়াক্ষ কর্মসংন্যাসাৎ কর্মযোগস্ত বিশিষ্টত্বাভিধানমিত্যে  
 তদুভয়মুপপন্নং যদ্যনাশ্রবিদঃ কর্মসংন্যাসঃ তৎপ্রতিকূলশ্চ কর্মাহুষ্ঠানলক্ষণঃ কর্মযোগঃ  
 সম্ভবেতাং তদা তয়োনিঃশ্রেয়সকরত্বোক্তিঃ কর্মযোগস্য চ কর্মসংন্যাসাংশিশিষ্টত্বাভিধান-  
 মিত্যেতদুভয়মুপপদ্যেত আত্মবিদস্ত সংন্যাসকর্মযোগয়োরসম্ভবত্বয়োনিঃশ্রেয়সকরত্বাভি-  
 ধানং কর্মসংন্যাসাক্ষ কর্মযোগো বিশিষ্টত্ব ইতি চাহুপপন্নমত্রাহ কিমাত্মবিদঃ সংন্যাসকর্ম-  
 যোগয়োরপ্যসম্ভব আহোপদ্যন্যতরশ্চাসম্ভবঃ যদা চান্যতরশ্চাসম্ভবস্তদা কিং কর্মসংন্যাস-  
 স্যোত কর্মযোগস্যেত্যসম্ভবে ক্তারণঞ্চ বক্তব্যমিতি, অত্রোচ্যতে আত্মবিদো নিবৃত্তমিথ্যা-  
 জ্ঞানত্বাঙ্গিপর্যায়জ্ঞানমূলশ্চ কর্মযোগস্যাসম্ভবঃ শ্রাস্ত্রাদিসর্ববিক্রিয়ারহিতত্বেন নিক্রিয়-  
 মাত্মানমাত্মত্বেন যো বেত্তি তত্ত্বাত্মবিদঃ সম্যগদর্শনেনাপাস্তমিথ্যাজ্ঞানশ্চ নিক্রিয়াত্ম-  
 স্বরূপাবস্থানলক্ষণং সর্বকর্মসংন্যাসমুক্তা তদ্বিপবীতশ্চ মিথ্যাজ্ঞানমূলককর্তৃত্বাভিমান-  
 পুরঃসরশ্চ সক্রিয়াত্মস্বরূপাবস্থানরূপশ্চ কর্মযোগস্তেহ শাস্ত্রে তত্র তত্রাত্মস্বরূপনিরূপণ-  
 প্রদেশেবু সম্যগজ্ঞানমিথ্যাজ্ঞানতৎকার্যবিবোধাদভাবঃ প্রতিপাদ্যতে যস্মাত্তদাত্মত্ব-  
 বিদো নিবৃত্তমিথ্যাজ্ঞানস্য বিপর্যায়জ্ঞানমূলঃ কর্মযোগো ন সম্ভবতীতি যুক্তমুক্তং শ্রাৎ । কেবু  
 কেবু পুনরাত্মস্বরূপনিরূপণপ্রদেশেষাত্মবিদঃ কর্ম্যভাবঃ প্রতিপাদ্যত ইত্যত্রোচ্যতে  
 অবিনাশি তু তদ্বিতি প্রকৃত্য য এনেষেতি হস্তারং, বেদাবিনাশিনং নিত্যমিত্যাদৌ তত্র  
 তত্রাত্মবিদঃ কর্ম্যভাব উচ্যতে নহু চ কর্মযোগোহপ্যাত্মস্বরূপনিরূপণপ্রদেশেবু তত্র তত্র

গিরিকৃত টীকা ।

আত্মবিশংকর্তৃকত্বমেবাত্র বিবক্ষিতং কিং ন শ্রাদিত্যাশঙ্ক্য কত্রস্তবপর্ধ্যুদাসঃ সংশ্রাসবি-  
 দ্বিশ্চেত্যর্থভেদে বাক্যভেদপ্রসঙ্গাৎপ্রবমিত্যাহ ন পুনরিতি । ইতিশঙ্কো বাক্যভেদপ্রসঙ্গ-  
 হেতুদ্যোতনার্থঃ । ততঃ কিমিত্যাশঙ্ক্য ফলিতমাহ এবমিতি । কর্ম্যাহুষ্ঠানকর্মসংন্যাসয়ো-  
 রবিষয়কর্তৃকত্বমপ্যাস্তীত্যেবং মর্শানশ্রাজ্জুনশ্চ প্রশস্ততরবিবিদবিষয় প্রশ্নো নাহুপপন্ন ইতি  
 সম্বন্ধঃ । তয়োঃ সমুচিত্যাহুষ্ঠানসম্ভবে কথং প্রশস্ততরবিবিদিত্যেবোক্ত্যাহ পূর্বোক্তেনেতি ।  
 উভয়োশ্চেত্যাদাবুক্তপ্রকারেণ কর্ম্যতত্ত্বাগয়োর্মিথোবিরোধান্ন সমুচিত্যাহুষ্ঠানং  
 সাবকাশমিত্যর্থঃ । ভবতু তর্হি যশ্চ কশ্চিদন্যতরশ্চাহুষ্ঠেয়ত্বমিতি কুতো যথোক্তাভিপ্রায়েণ  
 প্রাপ্তপ্রবৃত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ অন্যতরশ্চেতি । উভয়প্রাপ্তৌ সমুচ্চয়ানুপপত্ত্যন্ততরপরিপ্রায়ে  
 বিশেষত্বাৎষেব্যত্বাহুষ্ঠাভিপ্রায়েণ প্রাপ্তোপপত্তিরিত্যর্থঃ । ইতচ্চাবিষয়কর্তৃকরোঃ সংন্যাস-

স্বামিকৃত টীকা ।

কর্মযোগমহঃ ভবীমি যতঃ পূর্বোক্তেন সংন্যাসেন বিরোধঃ শ্রাৎ অপি তু দেহাত্মাভিমা-  
 নিনং হ্যাং বন্ধুবন্ধাদিনিমিত্তশোকমোহাদিকৃতভয়েনং সংশয়ং দেহাত্মবিবেকজ্ঞানাসিনা ছিদ্দা

## শাক্তরভাস্যম্

প্রতিপাদ্যত এব তদ্ যথা তস্মাদ্ যুদ্ধস্য ভারত, স্বধর্মমপি চাবেক্ষ্য, কর্মণ্যেবাধিকারন্তে  
ইত্যাদাবতন্ত কথমাশ্ববিদঃ কর্মযোগস্তাস্তবঃ স্তাদিতি, অত্রোচ্যতে সম্যগ্জ্ঞানমিথ্যা-  
জ্ঞানতৎকার্যাবিরোধাৎ জ্ঞানযোগেন সাংখ্যানামিত্যনেন সাংখ্যানামাস্ততত্ত্ববিদ্যমনাস্ত-  
বিত্ংকর্তৃককর্মযোগনিষ্ঠাতো নিক্টিয়াশ্বরূপাবস্থানলক্ষণায়া জ্ঞানযোগনিষ্ঠায়াঃ পৃথক্-  
কবণাৎ কৃতকৃত্যতেনাস্ববিদঃ প্রয়োজনাস্তরাভাবাৎ তন্ত কার্যঃ ন বিদ্যত ইতি কর্তৃ-  
ব্যাস্তরাভাববচনাচ্চ ন কর্মণামনারস্তাৎ, সংস্থাস্ত মহাবাহো দুঃখমাপ্তুমযোগতঃ  
ইত্যাদিবচনাচ্চাস্তজ্ঞানাস্তেন কর্মযোগস্ত বিধানাৎ যোগরূঢ়স্ত তস্তুৈব শমঃ কাবণ-  
মুচ্যত ইতানেন চোৎপন্নসম্যগুৎপন্নস্ত কর্মযোগাভাববচনাৎ শারীরং কেবলং কর্ম কুর্ক-  
ন্নাপ্নোতি কিলিষমিতি চ শরীরস্থিতিকারণাতিবিক্তস্ত কর্মণো বারণাৎ নৈব কিঞ্চিৎ  
করোমীতি যুক্তো মন্তেত তত্ত্ববিদিত্যনেন চ শরীরস্থিতিমাত্রপ্রযুক্তেষুপি দর্শনশ্রবণাদি-  
কর্মবাস্তবধাখ্যাবিদঃ করোমীতি প্রত্যয়স্ত সমাহিতচেতস্তয়া সদা কর্তব্যত্বোপদেশাদাস্ত-  
তত্ত্ববিদঃ সম্যগদর্শনেন বিরুদ্ধো মিথ্যাজ্ঞানহেতুকঃ কর্মযোগঃ ন সম্ভাবয়িতুং শক্যতে  
যস্মাস্তস্মাদনাস্তবিত্ংকর্তৃকযোবেব সংস্থাসকর্মযোগয়োনিঃশ্রেয়সকরত্ববচনং তদীয়াচ্চ

## গিরিকৃত টীকা ।

কর্মযোগয়োঃ কতরঃ শ্রেয়ানিতি প্রষ্টুর্ভিপ্রায়ো ভাতীত্যাহ প্রচতিবচনেনেতি । কিং তৎ-  
প্রতিবচনং কথয়া তস্মিন্নূপগমিতি পৃচ্ছতি কথমিতি । তত্র প্রতিবচনং দর্শয়তি সংস্থাসেতি ।  
তস্মিন্নূপগঃ কথয়তি এতদিতি । তত্ভূতয়ং নিঃশ্রেয়সকরত্বঃ কর্মযোগস্য শ্রেষ্ঠত্বকথ্যার্থঃ ।  
ঔপদোষবিভাগবিবেকার্থঃ পৃচ্ছতি কিঞ্চিতি । অতোহস্মিন্নাদ্যে পক্ষে কিং দ্ববৎ অস্মিন্  
বা দ্বিতীয়ে পক্ষে কিং ফলমিতি প্রশ্নার্থঃ । তত্র সিদ্ধান্তী প্রথমপক্ষে দোষমাদর্শয়তি  
অত্রৈত্যাদিনা । তদেবাস্ত্রপপন্নং বাতিরেকধারা বিবৃণোতি ষড়ীত্যাদিনা । নিঃশ্রেয়-  
সকরত্বোক্তিরিত্যত্র পারস্পর্যোপপেতি দ্রষ্টব্যং, বিশিষ্টত্বাভিধানমিতি প্রতিযোগিনোহসহায়-  
ত্বাদস্য চ শুদ্ধিবারা জ্ঞানার্থাদিত্যর্থঃ । আস্ত্রজন্ত কর্মসংস্থাসকর্মযোগয়োরসম্বন্ধে  
দর্শিতে চোদয়তি অত্রাহেতি । চোদয়িত্য নিরূপণার্থঃ বিমূশতি কিমিত্যাদিনা । অস্ত-  
তরাসম্বন্ধেপি সন্দেহাৎ প্রপ্নোহবতরভীত্যাহ যদা চেতি । যস্য কস্যাচিদন্ততরস্তাসম্বন্ধো

## স্বামিকৃত টীকা ।

পরমাস্ত্রজ্ঞানোপায়ত্বতঃ কর্মযোগমাত্রেইতি ব্রবীমি, কর্মযোগেন শুদ্ধচিত্তাস্ত্রাস্তত্বজ্ঞানে  
জ্ঞাতে সতি তৎপরিপাকার্থং জ্ঞাননিষ্ঠাক্ষেপেণ সংস্থাসঃ পূর্বযুক্তঃ, এবঞ্চ সত্যজপ্রধানয়ো-  
র্কিকল্পাযোগাৎ সংস্থাসঃ কর্মযোগক্ষেতোতাবুভাবপি ভূমিকাভেদেন সমুচিত্তাবেব নিঃশ্রে-  
য়সঃ সাধয়তঃ, তথাপি তন্নোর্থে কর্মসংন্যাদাৎ নকাশাৎ কর্মযোগো বিশিষ্টো  
ভবতীতি ২ ।

## শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

কৰ্মসংন্যাসাৎ পূৰ্বোক্তাশ্চবিৎকৰ্ত্তৃকসৰ্ব্বকৰ্মসংন্যাসবিলক্ষণাৎ সত্যে কৰ্ত্তৃত্ববিজ্ঞানে কৰ্মৈ-  
কদেশবিষয়ত্বাৎ যমনিয়মাদিসহিতত্বেন চ হ্রস্বত্বৈয়ত্বাৎ শ্রুতকৰ্মেণ চ কৰ্মযোগস্য বিশিষ্ট-  
ত্বাভিধানমিত্যেবং প্রতিবচনব্যাক্যার্থনিরূপণেনাপি পূৰ্বোক্তঃ প্রতীতিপ্রায়ো নিশ্চীয়েতে  
ইতি স্থিতং জ্ঞায়সী চেৎ কৰ্মগন্ত ইত্যত্র জ্ঞানকৰ্মণোঃ সহাসম্ভবে যচ্ছেয়ত্নয়োস্তম্বে ব্রহ্মি  
ইত্যেবং পৃষ্ঠোহৰ্জুনেন ভগবান্ জ্ঞানযোগেন সাংখ্যানাং নিষ্ঠা পুনঃ কৰ্মযোগেন যোগিানাং  
নিষ্ঠা প্রোক্তে ত নিৰ্ণবঞ্চকাব ন চ সংন্যাসনাদেব কেবলাৎ সিদ্ধিং সমবিগচ্ছতীতি বচনাৎ  
জ্ঞানসহিতস্ত তস্ত দিক্দিগাধনবমিষ্টং কৰ্মযোগস্ত চ বিধানাৎ জ্ঞানরহিতস্য সংন্যাসঃ  
শ্রেয়ান্ কিম্বা কৰ্মযোগঃ শ্রেয়ানিত্যেত্যেক্ষিণ্যেববুভূৎসয়া অৰ্জুন উবাচ, সংন্যাসঃ

## গিরিকৃত টীকা ।

ভবিষ্যতীত্যশঙ্ক্য কাবণমন্তরেণাসম্ভবো ভবন্নতিপ্রসঙ্গঃ স্যাদিতি মদ্বানঃ সন্ন্যাস অসম্ভব ইতি  
আত্মবিদঃ সকারণং সৰ্মযোগাসম্ভবং সিদ্ধান্তী দর্শয়তি অত্রোতি । সংগ্রহবাক্যং বিরূপন্নাস-  
বিদ্যং বিরূপোতি জ্ঞানাদোতি । তস্য যত্নত্বং নিবৃত্তিমিথ্যাজ্ঞানত্বং তদিদানীং ব্যানক্তি সম-  
গিতি । বিপর্যয়জ্ঞানমূলস্যোত্যাদিনোক্তং প্রপঞ্চয়তি নিষ্কিয়েতি । যথোক্তসংন্যাসমুক্ত-  
ততো বিপরীতস্য কৰ্মযোগস্যাতাবঃ প্রতিপাদ্যত ইতি সন্মত্বঃ । বৈপরীত্যাৎ ক্ষোরয়ন্  
কৰ্মযোগমেব বিশিনষ্টি মিথ্যাহজ্ঞানেতি । মিথ্যা চ তদজ্ঞানক্ষেত্যানাদ্যনির্বীচ্যমজ্ঞানং  
তন্মূলোহহং কৰ্ত্তেত্যাশ্রয়ি কৰ্ত্তৃত্বাভিমানস্তজ্ঞান্যন্তস্যোতি যাবৎ । যথোক্তং সংন্যাসমুক্ত-  
যথোক্তকৰ্মযোগস্যাসম্ভবপ্রতিপাদনে হেতুমাং সম্যগ্জ্ঞানেতি । কুত্র তদভাবপ্রতিপাদনং  
তদাহ ইহেতি । উক্তং হেতুং কৃত্বাশ্রয়জস্য কৰ্মযোগাসম্ভবে ফলিতমাং যস্মাদিতি । ইহ  
শাস্ত্রে । তত্র তত্রোত্যাদাবুক্তমেব ব্যাক্তীকৰ্ত্ত্বং পৃচ্ছতি কেনু কেবিতি । তানেন প্রদেশান্  
দর্শয়তি অত্রোতি । আত্মস্বরূপনিরূপণপ্রদেশেবু সংন্যাসপ্রতিপাদনাদাত্মবিদঃ সংন্যাসো-  
বিবক্ষিতশ্চেত্তর্হি কৰ্মযোগোহপি তস্য কস্মান্ন ভবতি প্রকরণাবিশেষাদিতি শঙ্কতে নহু  
চেতি । আত্মবিদ্যাপ্রকরণে কৰ্মযোগপ্রতিপাদনমুদাহবতি তদ্ব্যখ্যেতি । প্রকরণাদাত্ম-  
বিদোহপি কৰ্মযোগস্য সম্ভবে ফলিতমাং অতশ্চেতি । আত্মজ্ঞানোপায়ত্বেনাপি প্রকরণ-  
পাঠসিদ্ধৌ জ্ঞানাদূর্ধ্বং ন্যায়বিরুদ্ধং কৰ্ম কল্পবিতুমশক্যমিতি পরিহরতি অত্রোচ্যত ইতি  
সম্যগ্জ্ঞানমিথ্যাজ্ঞানয়োস্তৎকার্যায়োশ্চ ভ্রমনিবৃত্তিভ্রমসম্ভাবয়োর্মিথোবিবোধাৎ কৰ্ত্তৃত্বাদি-  
ভ্রমমূলং কৰ্ম সম্যগ্জ্ঞানাদূর্ধ্বং ন সম্ভবতীত্যর্থঃ । আত্মজ্ঞস্য কৰ্মযোগাসম্ভবে হেতুস্বরমাং  
জ্ঞানযোগেনেতি । ইতশ্চাত্মবিদো জ্ঞানাদূর্ধ্বং কৰ্মযোগো ন যুক্তিমানিত্যাং কৃতকৃত্যত্বে-

## স্বামিকৃত টীকা ।

কৃত ইত্যপেক্ষায়াঃ সংন্যাসিহেন কৰ্মযোগিনং স্ববৎস্বস্য শ্রেষ্ঠত্বং দর্শয়তি জ্ঞেয় ইতি ।  
সাগবেবাদিরাহিতৌন পরমেশ্বরার্থং কৰ্মাণি যোহনুতিষ্ঠতি স নিত্যং কৰ্ম্মাহুষ্ঠানকালেহপি

জ্ঞেয়ঃ স নিত্যং সন্ন্যাসী যো ন দ্বেষ্টি ন কাঙ্ক্ষতি ।

নির্দ্বন্দ্বো হি মহাবাহো স্ত্বং বদ্ধাৎ প্রমুচ্যতে ॥ ৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

পরিভ্যাগঃ কর্ণধাঃ শাক্তীরাণাং অমুষ্ঠানবিশেষাণাং শংসসি প্রশংসসি কথয়সীত্যেতৎ  
পুনর্যোগঞ্চ তেষামমুষ্ঠানমবশ্যং কর্তব্যং শংসন্ততো মে কতরং শ্রেয় ইতি সংশয়ঃ কিং  
কৰ্ম্মামুষ্ঠানং শ্রেয়ঃ কিং তদ্ব্যনামিতি প্রশস্ততরঞ্চামুষ্ঠেয়মতচ্চ যচ্ছ্রেয়ঃ প্রশস্ততর-  
মেতয়োঃ কর্ম্মসংস্থাসকৰ্ম্মামুষ্ঠানয়োৰ্ধদমুষ্ঠানং শ্রেয়োহবাশ্চিৎ মম স্থানিতি মন্তসে তদেক-  
মন্ততরং সইকপুরুষামুষ্ঠেয়ত্বাসম্ভবাৎ ক্রহি স্মৃশ্চিত্তমভিপ্রেতং তবেতি । ১ ।

স্বাভিপ্রায়মাচক্ষাণো নির্ণয়য় শ্রীভগবান্নৃবাচ সংস্থাসইতি । সংস্থাসঃ কর্ম্মধাঃ পরি-  
ভ্যাগঃ কর্ম্মযোগশ্চ তেষামমুষ্ঠানং তাবুভাবপি নিঃশ্রেয়সকৰ্ব্বো নিঃশ্রেয়সঃ মোক্ষঃ কুর্বাতে  
জ্ঞানোৎপত্তিহেতুত্বেন উভৌ যদ্যপি নিঃশ্রেয়সকরৌ তথাপি তয়োস্ত নিঃশ্রেয়সহেত্বোঃ  
কৰ্ম্মসংস্থাসাৎ কেবলাৎ কর্ম্মযোগো বিশিষ্যতে ইতি কর্ম্মযোগঃ স্তোমি । ২ ।

কন্মাদিত্যাহ । জ্ঞেয়ো জ্ঞাতব্যঃ স কর্ম্মযোগী নিত্যসংস্থাসীতি যো ন দ্বেষ্টি কিঞ্চিদ

গিরিকৃত টীকা ।

নেতি । জ্ঞানবতো নাস্তি কর্ম্মেত্যত্র কারণান্তরমাহ তস্মেতি । তর্হি জ্ঞানবতা কর্ম্মযোগস্য  
হেয়ত্ববজ্জ্ঞানাস্ত্রনাপি তস্ম ত্যজ্যত্বং জ্ঞানপ্রাপ্ত্যা তস্মাপি পুরুষার্থসিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্য  
জিজ্ঞাসোরস্তি কর্ম্মযোগাপেক্ষা ইত্যাহ ন কর্ম্মণামিতি । স্বরূপোপকার্য্যজন্মস্তরেণাস্বরূপা-  
নিষ্পত্তেজ্ঞানার্হিনা কর্ম্মযোগস্ত শুদ্ধ্যাদিদ্বারা জ্ঞানহেতোরাদেয়ত্বমিত্যর্থঃ । তর্হি জ্ঞান-  
বতামপি জ্ঞানকলোপকারিত্বেন কর্ম্মযোগো যুগ্যতামিত্যাশঙ্ক্যাহ যোগাক্রচর্যেতি ।  
উৎপন্নসমাগ্ জ্ঞানস্ত কর্ম্মাভাবে শরীরস্থিতিহেতোরপি কর্ম্মণোহসম্ভবান্ন তস্ম  
শরীরস্থিতিস্বদস্থিতৌ চ কুতো জীবন্মুক্তিস্তদভাবে চ কসোপদেষ্ট্বং উপ-

স্বামিকৃত টীকা ।

সন্ন্যাসীত্যেব জ্ঞেয়ঃ । তত্র হেতুঃ নির্দ্বন্দ্বো রাগদ্বेषাদিষদ্বশূন্যো হি শুদ্ধচিত্তো জ্ঞানদ্বারা  
সুখমন্যাসেনৈব সংসারাৎ প্রমুচ্যতে । ৩ ।

বন্দ্যাদেবমঙ্গপ্রধানত্বেনোভরোরবস্থাভেদেন ক্রমসমুচ্চয়োহতো বিকল্পমঙ্গীকৃত্যোভয়োঃ  
কঃ শ্রেষ্ঠ ইতি প্রশ্নোহজ্ঞানামেবোচিতঃ ন বিবেকিনামিত্যাহ সাংখ্যযোগাবিতি । সাংখ্য-  
শব্দেন জ্ঞাননিষ্ঠাবাচিনা তদঙ্গসংন্যাসং লক্ষয়তি, সংন্যাসকৰ্ম্মযোগাবেককলৌ সজ্ঞৌ  
পৃথক্ স্বতন্ত্রাবিতি বাল্য অজ্ঞাএব প্রবদন্তি ন তু পণ্ডিতাঃ । তত্র হেতুঃ অনার্য্যৈকমপি  
সম্যগাহিত্ব আশ্রিতবাহুভরোঃ কলমাশ্বেতি । তথা হি কর্ম্মযোগঃ সম্যগহুতির্ভিন্ন শুদ্ধ-  
চিত্তঃ সন্ জ্ঞানদ্বারা বহুভরোঃ কলং কৈবল্যং তদ্বিন্যতীতি সংন্যাসঃ সম্যগাহিতোহপি

সাংখ্যযোগৌ পৃথখালাঃ প্রবদন্তি ন পণ্ডিতাঃ ।

একমপ্যাস্থিতঃ সম্যগুভয়োৰ্বিন্দতে ফলম্ ॥ ৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কাজ্জতি হুঃখস্থখে তৎসাধনে চৈবসিধৌ যঃ কৰ্ম্মণি বৰ্ত্তমানোহপি স নিভাসন্তা-  
নীতি জ্ঞাতব্য ইত্যর্থঃ, নিৰ্ব্বন্দ্বো বৃন্দবর্জিতো হি যস্মাৎসাহাবাহো স্থখং বন্ধাদনায়াসেন  
প্রমুচ্যতে । ৩ ।

নহু সংজ্ঞাসকৰ্ম্মযোগয়োৰ্ভিন্নপুৰুষাভ্যুত্থৈয়োর্কিরুদ্ধয়োঃ ফলেহপি বিরোধো যুক্তো ন  
তুভয়োনিঃশ্রেয়সকরত্বমেবেতি প্রাপ্ত ইদমুচ্যতে সাংখ্যযোগাবিতি । সাংখ্যযোগৌ পৃথক্  
বিরুদ্ধভিন্নকলৌ বালাঃ প্রবদন্তি ন পণ্ডিতাঃ পণ্ডিতাশ্চ জ্ঞানিন একং ফলমবিরুদ্ধমিচ্ছন্তি  
কথমেকমপি সাংখ্যযোগয়োঃ সম্যগাস্থিতঃ সম্যগুত্থিতবানিত্যর্থঃ উভয়োৰ্বিন্দতে ফল-  
মুভয়োস্তদেব হিনিঃশ্রেয়সং ফলমতো ন ফলে বিবোধোহস্তি নহু সংজ্ঞাসকৰ্ম্মযোগশব্দেন  
প্রস্তুত্যা সাংখ্যযোগয়োঃ ফলৈকত্বং কথমিহাপ্রকৃতং ব্রবীতি নৈব দোষঃ যদ্যপ্যজ্ঞানেন

গিরিকূত টীকা ।

দেশাভাবে চ কূতো জ্ঞানোদয়ঃ স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ শারীরমিতি । বিহ্ববোহপি শরীরস্থিতি-  
রাস্থিতা চেত্তন্মাত্রপ্রযুক্তেব দর্শনশ্রবণাদিষু কর্তৃত্বাভিমানোহপি তস্মৈ স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ।  
নৈবেতি । তথাবদিতানেন চ সমাহিতচেতস্তয়া করোমীতি প্রত্যয়স্ত সর্দৈব কর্তব্যত্বো-  
পদেশাদিতি সম্বন্ধঃ । যন্তু বিহ্বঃ শরীরস্থিতিনিমিত্তকর্তৃভ্যাহুজ্ঞানে তস্মিন্ কর্তৃত্বাভি-  
মানোহপি স্যাদিতি তত্রাহ শরীরেতি । আত্মযাধ্যাত্মবিদঃ তেষাপি নাহং করোমীতি  
প্রত্যয়স্ত নৈব কিঞ্চিৎ করোমীত্যাদাবকর্তৃত্বোপদেশাৎ কর্তৃত্বাভিমানসম্ভাবনৈত্যর্থঃ ।  
যথোক্তোপদেশাহুসম্ভাবনাভাবে বিহ্ববোহপি কবোমীতি স্বাভাবিকপ্রত্যয়দ্বারা কর্ম্মযোগঃ  
স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ আত্মতত্ত্বোতি । যদ্যপি বিদ্বান্ যথোক্তমুপদেশং কদাচিন্নাহুসম্বন্ধে তথাপি  
তৎবিদ্যাবিরোধান্নিখ্যাজ্ঞানং তন্নিমিত্তং কর্ম্ম বা তস্মৈ সম্ভাবয়িতুমশক্যমিত্যর্থঃ । আত্ম-  
বিশ্বকর্তৃকরোঃ সন্যাসকৰ্ম্মযোগয়োঃ যোগান্তয়োনিঃশ্রেয়সফলবধন্যন্যতরস্ত বিশিষ্টত্বমিত্যে-  
তদমুক্তমিতি সিদ্ধত্বাদ্বিতীয়ং পক্ষমঙ্গীকরোতি যস্মাদিত্যাদিনা । দ্বিতীয়াচ্চ কর্ম্মসংন্যাসাৎ  
কৰ্ম্মযোগস্ত বিশিষ্টত্বাভিধানমিতি সম্বন্ধঃ । নহু কর্ম্মযোগেন শুদ্ধবুদ্ধেঃ সংজ্ঞাসোজ্ঞায়মা-  
নস্তস্মাহুৎকৃত্যতে কথং তস্মাৎ কর্ম্মযোগস্তোৎকৃষ্টত্ববাচো বৃত্তিযুক্তেতি তত্রাহ পূর্বো-  
ক্তেতি । বৈলক্ষণ্যমেব স্পষ্টয়তি সত্যোবেতি । স্বাত্মমবিহিতশ্রবণাদৌ কর্তৃত্ববিজ্ঞানে সত্যেব  
পূর্বোক্তমোপাত্তকটৈকদেশবিবয়সংন্যাসাৎ কর্ম্মযোগস্ত শ্রেয়স্বচনং নৈতাদৃশং ব্রাহ্মণ-

স্বামিকূত টীকা ।

পূৰ্ব্বমুদ্বীতস্ত কর্ম্মযোগস্তাপি পরম্পরয়া যৎ ফলং কৈবল্যং তদ্বিন্দ্যতীতি ন পৃথক্ ফলত্ব-  
মন্বয়োরিত্যর্থঃ ॥৪॥

যৎ সাংখ্যৈঃ প্রাপ্যতে স্থানং তদ্যোগৈরপি গম্যতে ॥

একং সাংখ্যঞ্চ যোগঞ্চ যঃ পশ্যতি স পশ্যতি ॥ ৫ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

সংস্তাসং কৰ্ম্মযোগঞ্চ কেবলমভিপ্রেত্য ঐশ্বঃ কৃতো ভগবাঃস্ত তদপরিত্যাগেনৈব স্বাভিপ্রে-  
তঞ্চ বিশেষঃ সংযোজ্য শব্দান্তরবাচ্যতয়া প্রতিবচনং দদৌ সাংখ্যযোগাবিত্তি তাবেব  
সংস্তাসকৰ্ম্মযোগৌ জ্ঞানতত্ত্বপায়সমবুদ্ধিহাদিসংযুক্তৌ সাংখ্যযোগশব্দবাচ্যাবিত্তি ভগবতো  
মতমতো নাপ্রকৃতপ্রকিয়েতি । ৪ ।

একস্যাপি সমাগন্তুষ্ঠানাৎ কথমুভয়োঃ ফলং বিন্ধত ইত্যাচ্যতে যদিতি । যৎ সাংখ্যজ্ঞান-  
নিষ্ঠৈঃ সংস্তাসিভিঃ প্রাপ্যতে স্থানং মোক্ষাখ্যং তদ্যোগৈরপি জ্ঞানপ্রাপ্ত্যুপায়ত্বেনৈব  
সমর্প্য কৰ্ম্মাণি আয়নঃ ফলমনভিসন্ধারাহুতিষ্ঠন্তি যে তে যোগিনঃ তৈরপি পরমার্ধ-  
জ্ঞানসংস্তাসপ্রাপ্তিভাবেণ গম্যত ইত্যতিপ্রবোহতএকং সাংখ্যঞ্চ যোগঞ্চ যঃ পশ্যতি স  
পশ্যতি ফলৈকত্বাৎ সম্যক্ পশ্যতীত্যর্থঃ । ৫ ।

গিরিকৃত টীকা ।

স্যাতি বিভুমিত্যাতিস্বত্ববিরুদ্ধমিত্যাশঙ্ক্যাহ যমনিষমাদিতি । আনুশংস্যঃ কমা সত্য-  
মহিংসা দমতাজ্জবং । প্রীতিঃ প্রসাদো মাধুর্যমক্ৰোধশ্চ যমা দশ । দানমিজ্যা তপো ধ্যানং  
স্বাধ্যায়োপহ্নিগ্রহৌ । ত্রতোপবাসৌ যৌনঞ্চ ন্নানঞ্চ নিয়মা দশ ইত্যুক্তৈর্মনিষমৈরনৈ-  
শ্চাশ্রমধর্মৈরিশিষ্টৈহেনাহুষ্ঠাতুমশক্যত্বাহুতসন্ন্যাসাৎ কৰ্ম্মযোগস্য বিশিষ্টেছোক্তিযুক্তৈ-  
ত্যর্থঃ । ন হি কশ্চিদিতিভায়েন কৰ্ম্মযোগস্যোতবাপেক্ষয়া স্বকরত্বাচ্চ তস্ত বিশিষ্টত্ব-  
বচনং শ্লিষ্টমিত্যাহ স্বকরত্বেন চেতি । প্রতিবচনব্যাক্যার্থালোচনাৎ সিদ্ধামর্থমুপসংহরতি  
ইত্যেবমিতি । সংস্তাসকৰ্ম্মযোগয়োর্মিথোবিরুদ্ধাভাঃ সমুচ্ছিত্যাহুষ্ঠাতুমশক্যায়োরন্ত-  
তরস্ত কৰ্ত্তব্যত্বে প্রশস্যতরস্য তত্ত্বাবতত্ত্বাস্ত চানির্দ্বারিতত্বান্তর্নির্দ্বারয়িত্বাৎ ঐশ্বঃ স্যাতি  
ঐশ্ববাক্যার্থপর্যালোচনয়া প্রষ্টুভতিপ্রাধো যঃ পূর্বমুপদিষ্টত্বাৎ প্রতিবচনার্থনিরূপণেনাপি  
তস্ত নিশ্চিতত্বাৎ প্রমোপপত্তিঃ সিদ্ধেত্যর্থঃ । নহু তৃতীয়ে যথোক্তপ্রশস্য ভগবতো  
নির্ণীতত্বান্নাং প্রশস্তিপ্রতিবচনয়োঃ সাবকাশত্বমিত্যাশঙ্ক্য বিস্তরেণোক্তমেব সঙ্কল্পঃ পুনঃ  
সংক্ষেপতো দর্শয়তি অ্যায়সী চেদিতি । সাংখ্যযোগয়োর্ভিন্নপুঙ্খাহুষ্ঠেয়ত্বেন নির্ণীতত্বান্ন  
স্বামিকৃত টীকা ।

এতদেব স্কটয়তি যৎ সাংখ্যয়িতি । সাংখ্যজ্ঞাননিষ্ঠৈঃ সংস্তাসিভিঃস্থানং  
মোক্ষাখ্যং একর্ষণে সাক্ষাদবাপ্যতে, যোগৈরিত্তি অর্শাদিহাস্তর্ষার্থোহৎপ্রত্যয়ো দ্বষ্টব্য-  
স্তেন কৰ্ম্মযোগিভিরপি তদেব জ্ঞানদ্বারেণ গম্যতেহবাপ্যত ইত্যর্থঃ, অতঃ সাংখ্যঞ্চ যোগ-  
কৈকফলত্বেনৈকং যঃ পশ্যতি সএব সম্যক্ পশ্যতি ॥ ৫ ॥

সংস্তাসস্ত মহাবাহো দুঃখমাপ্তু মযোগতঃ ।

যোগযুক্তো মুনিব্রহ্ম ন চিরেণাধিগচ্ছতি ॥ ৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

এবং তর্হি যোগাৎ সংস্তাসএব বিশিষ্যতে, কথং তর্হি এবযুক্তং তয়োক্ত কৰ্মসংস্তা-  
সাং কৰ্মযোগো বিশিষ্যতে ইতি শূণু তত্র কারণত্বয়া পৃষ্টং কেবলং কৰ্মসংস্তাসং কৰ্মযো-  
গক্কাভিপ্রেত্যা তয়োক্ততরঃ কঃ শ্রেয়ানিতি, তদন্তরূপং প্রতিবচনং ময়োক্তং কৰ্মসংস্তাসাৎ  
কৰ্মযোগো বিশিষ্যত ইতি জ্ঞানমনপেক্ষ্য, জ্ঞানাপেক্ষস্ত সংস্তাসঃ সাংখ্যমিতি ময়াভিপ্রেতঃ  
পরমার্থযোগস্ত সএব, যন্ত কৰ্মযোগো বৈদিকঃ স চ তাদর্থ্যাদযোগঃ সংস্তাস ইতি চোপ-  
চর্যতে কথং তাদর্থ্যমিত্যুচ্যতে সংস্তাস ইতি । সংস্তাসস্ত পারমার্থিকো হে মহাবাহো  
দুঃখমাপ্তুঃ প্রাপ্তুমযোগতঃ যোগেন বিনা যোগযুক্তো বৈদিকেণ কৰ্মযোগেন ঈশ্বরসমর্পি-  
তরূপেণ কলনিরপেক্ষেণ তেন যুক্তো মুনিগুননাদীশ্বররূপস্য মুনিব্রহ্ম পরমাত্মজ্ঞাননিষ্ঠা-  
লক্ষণত্বাৎ প্রকৃতঃ সংস্তাসো ব্রহ্মোচ্যতে স্তাস ইতি ব্রহ্ম, ব্রহ্ম হি পর ইতি ঋতেঃ ব্রহ্ম  
পরমার্থসংস্তাসং পরমাত্মজ্ঞাননিষ্ঠালক্ষণং ন চিরেণ ক্ষিপ্রেমবাধিগচ্ছতি প্রাপ্নোত্যতো  
ময়োক্তং কৰ্মযোগো বিশিষ্যত ইতি । ৬ ।

গিরিকৃত টীকা ।

পুনঃ প্রশ্নযোগাত্মমিতার্থঃ । ইতোহপি ন তয়োঃ প্রশ্নবিষয়মিত্যাহ ন চেতি । এবকার-  
বিশেষেণ জ্ঞানসহিতসংস্তাসস্ত সিদ্ধিসাধনত্বং ভগবতোহভিমতং ছিৎস্বেনং সংশয়ঃ যোগমা-  
তিষ্ঠেতি চ কৰ্মযোগস্ত বিধানান্ততাপি সিদ্ধিসাধনত্বমিষ্টং ততশ্চ নির্ণীতত্বাৎ প্রশ্নস্ত-  
দ্বিষয়ঃ সিধ্যতীত্যর্থঃ । কেনাভিপ্রায়েণ তর্হি প্রশ্নঃ স্তাদিত্যাশঙ্ক্য জ্ঞানরহিতসংস্তাসাৎ  
কৰ্মযোগস্ত প্রশ্নস্ততরত্ববুৎসয়েত্যাহ জ্ঞানরহিতইতি । প্রষ্টুরতিপ্রায়মেবং প্রদর্শ্য  
প্রশ্নোপপত্তিমুক্তা প্রশ্নমুখাপয়তি সংস্তাসমিতি । তর্হি স্বয়ং স্বরাস্তেয়মিত্যাশঙ্ক্য তদ-  
শক্তেক্তত্বাৎ প্রশস্যতরস্যাহুতানার্থঃ তদিদমিতি নিশ্চিত্য বক্তব্যমিত্যাহ বচ্ছেয় ইতি ।  
কাম্যানাং প্রতিষিদ্ধানাঞ্চ কৰ্ম্মণাং পরিত্যাগো ময়োচ্যতে ন সর্বেষামিত্যাশঙ্ক্য কৰ্ম্মণ্য-  
স্বামিকৃত টীকা ।

যদি কৰ্মযোগিনোহপ্যন্ততঃ সংস্তাসেনৈব জ্ঞাননিষ্ঠা তর্হি আদিতএব সংস্তাসঃ কর্তৃত্ব-  
যুক্ত ইতি মমানং প্রত্যাহ সংস্তাসম্ভিতি । অযোগতঃ কৰ্মযোগং বিনা সংস্তাসঃ দুঃখং  
দুঃখহেতুরণক্য ইত্যর্থঃ চিত্তশুদ্ধ্যভাবেন জ্ঞাননিষ্ঠায় অসম্ভবাৎ, যোগযুক্তস্ত শুদ্ধচিত্ততয়া  
সংস্তাসী ভূষা অচিরেণ ব্রহ্মাধিগচ্ছতি অপরোক্ষং জানাতি । অতশ্চিত্তশুদ্ধেঃ প্রাক্ কৰ্মযোগ  
এব সন্ন্যাসাধিশিষ্যত ইতি পূর্বোক্তং সিদ্ধং, তদ্ব্যক্তং বার্তিককৃত্তিঃ, প্রমাদিনো বহিষ্কৃত্যঃ  
পিতৃনাঃ কলহোৎস্রকাঃ । সংস্তাসিনোহপি দৃষ্টান্তে দৈবসংদ্বিভাষণা ইতি ॥ ৬ ॥

## গিরিকূত টীকা ।

কর্ণেত্যাদৌ বিশেষদর্শনান্নৈবমিত্যাহ শাস্ত্রীরাণামিতি । অস্ত তর্হি শাস্ত্রীরাশাস্ত্রীর্যোর-  
শেষযোরপি কর্ণণোন্ত্যাপো নেত্যাহ পুনরिति । কর্ণত্যাগন্তদ্ব্যোশ্চেষ্ট্যভয়দর্শিতব্য-  
মিত্যাশঙ্ক্য বিবোধান্নৈবমিত্যাভিপ্রোক্ত্যাহ অতইতি । যয়োরেকেণাহুষ্ঠানায়োগশ্চোক্ত-  
ত্বাৎ কর্তব্যছোক্তেচ্চ সংশয়ো জায়তে তমেব সংশয়ঃ বিশদয়তি কিং কর্ণেতি । প্রশস্তত-  
রবুভূৎসা কিমর্থেত্যাশঙ্ক্যাহ প্রশস্ততরঞ্চেতি । তন্ত্বেবাহুষ্ঠেয়ং প্রশস্তাবকাশস্যমাহ  
অতশ্চেতি । তদেব প্রশস্ততরং বিশিনষ্টি যদহুষ্ঠানাদিতি । তদেকমন্ততরমস্মৈ ব্রাহ্মীতি  
সদৃশঃ । উভয়োকৃত্যে সতি কিমিত্যেকং বক্তব্যমিতি নিযুক্ত্যে তত্রাহ সর্হেতি ।  
কর্ণতন্ত্যাগয়োর্মিথোবিরোধাদিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

প্রশমেবমুখাপ্য প্রতিবচনমুখাপয়তি স্বাভিপ্রায়মিতি । নির্ণয়ায় তদ্বারেণ পরস্ত  
সংশয়নিবৃত্ত্যর্থমিত্যর্থঃ । এবং প্রশ্নে প্রবৃন্তে কর্ণযোগন্ত সৌকর্যমভিপ্রোক্ত্য প্রশস্ততর-  
মভিধিংস্বর্ভগবান্ প্রতিবচনং কিমুক্তবানিত্যাশঙ্ক্যাহ সংশ্যাসইতি । উভয়োরপি তুল্য-  
ত্বশঙ্কাং বারয়তি তয়োস্থিতি । কথং তর্হি জ্ঞানশ্চৈব মোক্ষোপায়ত্বং বিবক্ষ্যতে তত্রাহ  
জ্ঞানোৎপত্তীতি । তর্হি যয়োবপি প্রশস্ততরমপ্রশস্তত্বং বা তুল্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ উভাবিতি ।  
জ্ঞানসহায়স্য কর্ণসংশ্যাসস্য কর্ণযোগাপেক্ষয়া বিশিষ্টত্ববিবক্ষয়া বিশিনষ্টি কেবলাদিতি ॥ ২ ॥

কর্ণং হি বন্ধকারকং প্রসিক্তং তৎ কথং নিঃশ্রেয়সকরং স্যাৎসিদ্ধি শঙ্কতে কস্মাদিতি ।  
অকর্ত্রাণ্ডবিজ্ঞানাৎ প্রাগপি সর্বদাসৌ সংশ্যাসী জ্ঞেয়ো যো রাগদ্বৈর্ষ্যে কচিদপি ন করো-  
তীত্যাহ ইত্যাহেতি । যথানহুষ্ঠীয়মানানি কর্ণাণি সংশ্যাসিনং ন নিবরন্তি কৃতানি বৈরা-  
গ্যেজ্জিয়সংযমাদীনি ফলাভিসন্ধিরহিতানি তথৈবানভিসংহিতফলানি নিত্যনৈমিত্তিকানি  
যোগিনমপি ন নিবরন্তি, নিবর্তয়ন্তি চ সন্ধিতঃ স্থিরিতমিত্যাভিপ্রোক্ত্যাহ নিবন্ধে, ইতি ।  
কর্ণযোগিনো নিত্যসংশ্যাসিহাজ্ঞানমন্তথা জ্ঞানছান্মিথ্যাজ্ঞানমিত্যাশঙ্ক্যাহ এবমিধ ইতি  
কর্ণিণোহপি রাগদ্বৈর্ষ্যভাবেন সংশ্যাসিত্বং জ্ঞানমুচিতমিত্যর্থঃ । রাগদ্বৈর্ষ্যহিতস্যানারাসেন  
বদ্ধ প্রধ্বংসসিদ্ধেচ্চ যুক্তং তস্য সংশ্যাসিদ্ধমিত্যাহ নিবন্ধেইতি ॥ ৩ ॥

যদুক্তং সংশ্যাসকর্ণযোগরোঃ মিঃশ্রেয়সকরত্বং তদাক্ষিপতি নহু স ন্যাসেতি ।  
তত্রোক্তরহেনোত্তরলোকমবতারয়তি ইতি প্রাপ্তইতি । বিবেকিনস্তর্হি কথং বদন্তীত্যাকাং  
ক্ষায়মাহ একমিতি । সংশ্যাসান্নসমসীক্ষ্যমর্হতীতি সাংখ্যং সংশ্যাসো, যোগন্ত কর্ণ-  
যোগস্তাবুভাবপি পৃথগিত্যস্যার্থমাহ বিব্রজেতি । শাস্ত্রার্থবিবেকশূন্যত্বং বাল্যত্বং । উত্তরা-  
র্ধমবতারয়িত্বং ভূমিকং করোতি পণ্ডিত্যশ্চিতি । জ্ঞানিনো যোগিনশ্চেতি শেষঃ । যয়ো-  
রবিরুদ্ধকলম্বেব প্রশ্নপূর্বকং প্রকটয়তি কথমিত্যাদিনা । একং সাধনমন্তীত্ববতো  
যয়োবপি কলং ভবতীতি বিরুদ্ধমিত্যাশঙ্ক্যাহ উত্তরোৱিতি । সাংখ্যযোগরোঃ সংশ্যাস-  
কর্ণাহুষ্ঠানয়োস্তদজ্ঞানদ্বারা নিঃশ্রেয়সকলকার বিরুদ্ধকলম্বেত্বা ইত্যর্থঃ । সাংখ্যযোগরো-



যোগযুক্তেন বিশুদ্ধাত্মা বিজিতাত্মা জিতেন্দ্রিয়ঃ ।

সর্বভূতান্নভূতাত্মা কুর্কন্নপি ন লিপ্যতে ॥ ৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যদা পুনরয়ং সম্যগ্দর্শনপ্রাপ্ত্যুপায়তেন যোগেতি । যোগেন যুক্তো বিশুদ্ধাত্মা বিশুদ্ধ-  
চিত্তো বিজিতাত্মা বিজিতেন্দ্রিযো জিতেন্দ্রিয়শ্চ সর্বভূতাত্মা সর্বেষাং ব্রহ্মাদীনাম্ স্তব-  
পৰ্য্যন্তানাং ভূতানামান্নভূত আত্মা প্রত্যক্চেতনো বস্তু স সর্বভূতান্নভূতাত্মা সম্যগদর্শী-  
ত্যর্থঃ, স তত্রৈব বর্তমানো লোকসংগ্রহায় কৰ্ম কুর্কন্নপি ন লিপ্যতে যোগযুক্তো ন কৰ্মভি-  
রূধ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

রেককলত্বচনং প্রকরণান্নুগুণমিতি শব্দভেদে নমিতি । অপ্রকৃতত্বমসিদ্ধমিতি পরিহরতি  
নৈব দোষইতি । সংজ্ঞাসং কৰ্মণামিত্যাदिना संज्ञासं कर्मयोगशक्तौकृत्य अग्रे संज्ञासं  
कर्मयोगशेचत्यादिना तथैव प्रतिबचने च कथं सांख्ययोगयोरैककलत्वमप्रकृतं न भव-  
तीत्युच्यते तत्राह यदुपैति । प्रतिबचनमपि उदग्नरूपमेव भगवता निरूपितमिति  
विशेषाद्वपुषिरित्याशङ्क्याह भगवांसिति । उदग्नरित्यागेनेत्यत्र तत्पदेन 'अष्टौ'  
अतिनिर्दिष्टौ कर्मसंज्ञासंकर्मयोगाबुद्ध्येते, सांख्ययोगाविति शक्तान्नरवाच्यतया तन्नोरेव  
संज्ञासंकर्मयोगयोरित्यागेन स्वाभिप्रेतं विशेषः संयोज्य भगवान् प्रतिबचनं  
संनदाविति बोधना । यदुक्तं स्वाभिप्रेतं विशेषः संयोज्येति तदेव व्याख्येयमिति  
तावेवेति । समवुद्धिद्वारातीत्याशङ्केन ज्ञानोपायभूतः शमादिरानीयते । प्रकृतन्नोरेव  
संज्ञासंकर्मयोगयोरुपादानेन 'अष्टौ'माह अतइति । सांख्ययोगावित्यादिरौकव्याख्या-  
नसमाप्तिरिति शब्दार्थः ॥ ४ ॥

প্রম্পূৰ্ণকঃ স্নোক্তান্তরমবতারয়তি একস্থাশীতি । কেচিদেব তন্নোরেককলত্বং পশু-  
ভীত্যাশঙ্ক্য তেবামেব সম্যগদর্শিঃ নেতরেবামিত্যাহ একমিতি । ভিত্তিত্যশ্লিষ্ট চ্যবভে  
পুনরिति ব্যুৎপত্তিমাশ্রিত্যাহ মোক্ষাখ্যমিতি । যোগশকার্যমাহ জ্ঞানপ্রাপ্তি । যে হি  
জিজ্ঞাসবঃ সর্বাণি কৰ্মাণি ভগবৎপ্রীত্যৰ্থেমে তেবাঃ কলাভিলাষমকৃত্বা জ্ঞানপ্রাপ্তৌ বুদ্ধি-  
শুদ্ধিচারেণোপায়বোদ্ধতিতীতি তেহৈব যোগা বিবক্ষ্যন্তে । অচপ্রীত্যয়ন্ত মত্বৰ্থকঃ গৃহীত্বোক্তং  
স্বামিকৃত টীকা ।

কৰ্মযোগাদিকৰ্মেণ ব্রহ্মাধিগমে সত্যপি তদুপরিভবেন কৰ্মণা বধঃ জ্ঞানৈবেভ্যাশঙ্ক্যাহ  
যোগযুক্ত ইতি । যোগেন যুক্তঃ সতএব বিশুদ্ধ আত্মা চিত্তঃ বস্তু সতএব বিজিত আত্মা  
শরীরঃ যেম সতএব বিজিতানীন্দ্রিয়ানি যেন ততস্ত সর্বেষাং ভূতানামান্নভূত আত্মা যন্ত  
স লোকসংগ্রহাৰ্থং স্বাভাবিকং কৰ্ম কুর্কন্নপি ন লিপ্যতে ॥ ৭ ॥

নৈব কিঞ্চিৎ করোমীতি যুক্তো মন্তেত তত্ত্ববিৎ ।

পশ্যন্ শৃণ্বন্ স্পৃশন্ জিহ্বেন্নস্বান্ গচ্ছন্ স্বপন্ স্বসন্ ॥৮॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

ন চাসৌ পরমার্থতঃ করোতীত্যেতদ্বৈব কিঞ্চিৎ করোমীতি । যুক্তঃ সমাহিতঃ  
সন্ মন্তেত চিন্তয়েত তত্ত্ববিদাত্মনো বাধাভ্যাং তত্ত্বং বেত্তীতি তত্ত্ববিৎ পরমার্থদর্শী-  
ভ্যর্থঃ । কদা কথয়া তত্ত্বমবধারণয়ন্ মন্তেতেতুচ্যতে পশ্যন্তিতি । মন্তেতেতি পূর্বকঃ  
সংকল্পঃ ॥ ৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

যোগিন ইতি । সর্বোহপি বৈতৎপক্ষে ন বস্তুভূতোহয়ং মায়াবিলাসবাদাত্মা অবিক্রিয়োহছি-  
তীয়ো বস্তুসংগতি প্রয়োজকজ্ঞানঃ পরমার্থজ্ঞানঃ তৎপূর্বকসংজ্ঞাসম্বাধেণ কর্মধিরপি  
তদেব স্থানং প্রাপ্যমিত্যেকফলত্বং সংজ্ঞাসকর্মযোগ্যোরবিকল্পমিত্যাহ তৈরপীতি ।  
কলৈকত্বে কলিতমাহ অত ইতি ॥ ৫ ॥

যদি যথোক্তজ্ঞানপূর্বকসংন্যাসদ্বারা কর্মিণামপি প্রয়োহবাগ্নিরিষ্টা তর্হি সংন্যাসশব্দ-  
শ্রেয়স্বঃ প্রাপ্তিমিতি চোদয়তি এবং তর্হীতি । সংন্যাসস্ত শ্রেষ্ঠত্বে কর্মযোগস্ত প্রশস্তত্ববচন-  
মহুচিতিমিত্যাহ কথং তর্হীতি । পূর্বোক্তমেবাভিপ্রায়ঃ স্মারয়ন্ পরিহরতি শ্রুতি ।  
কর্মযোগস্ত বিশিষ্টত্ববচনং তজ্জৈতি পরামৃষ্টং । তদেব কারণং কথয়তি দ্বয়েত্যাদিনা  
কেবলং বিজ্ঞানরহিতমিতি দ্বাবৎ, তয়োন্নয়তরঃ কঃ প্রেরানিতি ইতিশব্দোহ ধ্যাহতব্যঃ ।  
সদীয়ঃ প্রশমল্পমুহুত্বং তদহুগুণং প্রতিবচনং জ্ঞানমনপেক্ষ্য তজ্জহিতাৎ কেবলাদেব সংন্যাসাৎ  
যোগস্ত বিশিষ্টত্বমিতি যথোক্তমিত্যাহ তদহুরূপমিতি । জ্ঞানাপেক্ষঃ সংজ্ঞাসত্ত্বর্হি কীদৃ-  
গিত্যাশঙ্ক্যাহ জ্ঞানেতি । তর্হি কর্মযোগে কথং যোগশব্দ সংজ্ঞাসম্বাধো বা প্রযুক্ত্যভে-  
তদ্বাহ বস্তুতি । তাৎপর্যাৎ পরমার্থজ্ঞানশেষবাদিতি দ্বাবৎ । তদেব তাৎপর্যং প্রথমপূর্বকং  
প্রসাধয়ন্তি কথমিত্যাदिনা । কর্মস্বর্গজানাভাবে বুদ্ধিতত্ত্বত্বাবাৎ পরমার্থসংজ্ঞাসক্ত সত্য-  
জ্ঞানাত্মনো ন প্রাপ্তিরিতি ব্যতিরেকমুপশক্ত্যবয়বমুপশস্ততি যোগেতি । পারমার্থিকঃ  
সম্যগ্জ্ঞানাত্মকঃ । সামগ্র্যভাবে কার্য্যপ্রাপ্তিরহুত্বেনি মদ্বাহ হুঃখমিতি । যোগবৃত্তত্বং  
ব্যচাষ্টে বৈদিকেনেতি । ঈশ্বরবৃত্তপ্ত সর্বিশেষত্বেনৈবঃ । ব্রহ্মেতি ব্যাখ্যায়ঃ পদ-  
পাদায় ব্যাচাষ্টে প্রকৃত্যেতি । তত্র ব্রহ্মশব্দ প্রয়োগে হেতুমাহ পরমাত্মেতি । লক্ষণশব্দো

সাম্বিকৃত টীকা ।

কর্মপূর্বকপি ন সিধ্যত ইত্যেতদ্বিকল্পবিত্যাশঙ্ক্য কর্মপ্রাতিমানাতাব্যবহার্য্য নৈবেতি  
বাচ্যং । কর্মযোগেন যুক্তঃ ক্রমেণ তত্ত্ববিদ ইত্যর্থঃ ।

প্রলপনং বিশ্বজ্ঞানং গৃহ্মণু শিষ্যশ্রমিষয়পি ।

ইন্দ্রিয়াণীন্দ্রিয়ার্থেষু বর্তন্ত ইতি ধারয়ন ॥ ৯ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

বৈশ্বং, তদ্বিৎসঃ সৰ্ব্বকাৰ্য্যকরণচেষ্টাস্থ কৰ্ম্মস্থ অকৰ্ম্মেব পশুতঃ সম্যগ্দৰ্শিনস্তন্ত সৰ্ব্ব-  
কৰ্ম্মসংন্যাস এবাধিকারঃ কৰ্ম্মণোহভাবদৰ্শনাৎ <sup>১</sup>হি যুগত্বিকায়ামুদকবুদ্ধ্যা পানায় প্রবৃত্ত  
উদকাতাবজ্ঞানেহপি তত্রৈব পানপ্রয়োজনায় প্রবর্ততে ॥ ৯ ॥

বস্ত পুনরতন্তুবিৎ প্রবৃত্তশ্চ কৰ্ম্মযোগে ব্রহ্মগীতি । ব্রহ্মগীত্রে আধায় নিক্ৰিয় তদৰ্থং

গিরিকৃত টীকা ।

গমকবিষয়ঃ । সংন্যাসে ব্রহ্মশব্দপ্রবেশে তৈত্তিরীয়কক্ৰতিং প্রমাণয়তি ন্যাসইতি । কথং  
সংন্যাসে হিরণ্যগৰ্ভবাচী ব্রহ্মশব্দঃ প্রযুক্ত্যাতে দ্বয়োরাপি পরস্বাবিশেষাদিত্যাহ ব্রহ্ম ইতি ।  
ব্রহ্মশব্দস্ত সংন্যাসবিষয়শ্চে কলিতং বাক্যার্থমাহ ব্রহ্মেত্যাদিনা । নদ্যাঃ শ্রোতাংসীব  
নিয়মপ্রবণানি কৰ্ম্মভিরতিতরাং পরিপককবায়স্ত করণানি সৰ্ব্বতো ব্যাপৃতানি নিরজাশেষ-  
কুটস্থপ্রত্যগাত্মাষেবপ্রবণানি ভবন্তীতি । কৰ্ম্মযোগস্ত পরমার্থসংন্যাসপ্রাপ্ত্যপায়শ্চে  
কলিতমাহ অতইতি ॥ ৬ ॥

নহু পারিত্রাজ্যং পরিগৃহ্য প্রবণাদিসাধনমসকৃদহুতিষ্ঠতো লক্ষসম্যগ্বেদস্তাপি যথা-  
পূৰ্ণং কৰ্ম্মাপ্যুপলভ্যন্তে তানি চ বন্ধহেতুনি ভবিষ্যন্তীত্যাশঙ্ক্য শ্লোকান্তরমবতারয়তি যদা  
পুনরিতি । সম্যগ্দৰ্শনপ্রাপ্ত্যপায়শ্চেন যদা পুনরয়ং পুরুষো যোগযুক্তবাদিবিষেযণঃ সম্যগ-  
দৰ্শনসম্পদাতে তদা প্রাতিভাসিকীং প্রবৃত্তিমহুত্যা কুর্ময়পি ন লিপাতইতি বোজনা,  
যোগেন নিত্যনৈমিত্তিককৰ্ম্মাহুষ্ঠানেনেতি যাবৎ । আদৌ নিত্যাদ্যহুষ্ঠানবতো রজস্তমো-  
মলাভ্যামকলুষিতং সত্বং শুধ্যতীত্যাহ বিশুদ্ধেতি । বুদ্ধিভেদো কার্য্যকারণসংঘাতস্তাপি  
স্বাধীনঃ ভবতীত্যাহ বিজ্ঞেতি । তন্ত যথোক্তবিশেষণবতো জ্ঞায়তে সম্যগ্দৰ্শনমিত্যাহ  
সৰ্ব্বভূতেতি । সম্যগ্দৰ্শিনস্তহি কৰ্ম্মাহুষ্ঠানং কৃত্বত্যং তদহুষ্ঠানে বা কুতো বন্ধবিলেবসিদ্ধি-  
রিত্যাশঙ্ক্যাহ স তজ্জেতি । সম্যগ্দৰ্শনং সপ্তমার্থঃ ॥ ৭ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

যেধু বর্তন্ত ইতি ধারয়নং বুদ্ধ্যা কিঞ্চিদপ্যহং ন করোমীতি মন্যতে, তত্র দৰ্শনপ্রবণ-  
স্পৰ্শনাবজ্ঞাপাশানি চকুরাদিজ্ঞানেজিহব্যাপাশাঃ, গতিঃ পাদয়োঃ, স্বাপো বৃহৎ, স্বাসঃ  
প্রাপ্ত, প্রলপনং বাগিঞ্জিয়স্ত, বিসর্গঃ পানুপস্থয়োঃ, গ্রহণঃ হস্তয়োঃ, উল্লেবনমিষেণে  
কৰ্ম্মাধ্যাপ্যন্তোতি বিবেকঃ, এতানি সৰ্ব্বানি কুর্ময়পি অনভিমান্যাহ ব্রহ্মবিৎ ন লিপাতে  
উখাচ পারমৰ্থঃ হ্রদঃ, তদধিগমে উত্তরপূৰ্ব্বাঙ্করোরাল্লববিনাশো তদ্যপদেশাদিতি ॥ ৮ ॥

ব্রহ্মণ্যাধায় কৰ্ম্মাণি সঙ্গং ত্যক্তা করোতি যঃ ।

লিপ্যাতে ন স পাপেন পদ্মপত্রমিবাস্তসা ॥ ১০ ॥

শাক্তরভাস্যম্ ।

করোমীতি ভূত্ব ইব স্বাম্যর্থঃ সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি মোক্ষেহপি কলে সঙ্গং ত্যক্তা করোতিঃ যঃ লিপ্যাতে ন স পাপেন সংবধ্যতে পদ্মপত্রমিবাস্তসাদেকেন ॥ ১০ ॥

কেবলং সম্বন্ধমাত্রকলমেব তন্ত্ৰৈব কৰ্ম্মণঃ স্তাৎ সম্মাৎ কায়েনেতি । কায়েন দেহেন মনসা বুদ্ধ্যা চ কেবলৈবিস্মিন্নৈর্যমত্ববজ্জিতৈরপি ঈশ্বরাস্বৈব কৰ্ম্ম করোমীতি ন কলায়েতি মমত্ববুদ্ধিশূন্যৈরিস্মিন্নৈরপি, কেবলশব্দঃ কায়াদিভিরপি প্রত্যেকঃ সম্বধ্যতে সৰ্ব্ব-

গিরিকৃত টীকা

কৰ্ম্মাণ্যদীকৃত্য তৈরশ্চ বিহুষো বদ্ধো নাস্তীত্যাভিমতানীঃ বস্ত্তস্তস্ত কৰ্ম্মাণ্যেব ন সম্ভীত্যাহ ন চেতি । লেকদৃষ্ট্যা বিহুষোহপি কৰ্ম্মাণি সম্ভীত্যাশঙ্ক্য স্বদৃষ্ট্যা তদভাব-মভিপ্রেত্যাহ নৈবেতি । সাক্ষং সমনন্তরলোকমাকাক্ষাপূৰ্ব্বকমুখাপয়তি কদেত্যাদিনা । চক্ষুরাদি জ্ঞানেস্মিন্নৈরীগাদিকর্থেস্মিন্নৈঃ প্রাণাদিবায়ুভেদৈরন্তঃকরণচতুষ্টয়েন চ তন্ত্ৰে-ষ্টানির্কর্তনাবস্থায়ঃ তন্তদর্বেষু সৰ্ব্বা এবুত্তিরিস্মিন্নাণামেবেত্যমুসন্দধানো নৈব কিকিৎ করোমীতি বিদ্বান্ প্রতিপদ্যতে ইত্যর্থঃ ।

যথোক্তস্ত বিহুষো বিদ্যাভাবেহপি বিদ্যাসামর্থ্যাৎ প্রতিপত্তিকৰ্ম্মভূতঃ কৰ্ম্মসংন্যাসঃ কলাস্রকমভিলপতি যস্যোতি । অজ্ঞস্যোতি । অজ্ঞস্যেব বিহুষোহপি কণ্ডু এবুত্তিসম্ভবাৎ কৃতঃ সংন্যাসেহধিকারঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ন হীতি ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

তর্হি বিদ্যাবানিবাবিদ্যাবানপি কৰ্ম্মাণি ন প্রবর্ত্তেত পাপোপহতিসম্ভবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যজ্জিতি । যথা ভূত্বঃ স্বাম্যর্থঃ কৰ্ম্মাণি করোতি ন স্বকলমপেক্ষতে তথৈব যো বিদ্বান্ মোক্ষেহপি সঙ্গং ত্যক্তা । ভগবদর্থমেব সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি করোতি ন স কৰ্ম্মাণা বধ্যতে ন হি পদ্মপত্রমস্তসা সম্বধ্যতে তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

তর্হি যস্য করোমীত্যভিমতানোহস্তি তস্য কৰ্ম্মলেপো হুর্কারঃ; তথা অবিভক্তচিত্তত্বাৎ সন্ন্যাসোহপি নাস্তীতি মহৎ সঙ্কটোপনয়িত্যাশঙ্ক্যাহ ব্রহ্মণীতি । ব্রহ্মণ্যাধায় পরমেশ্বরে সমর্প্য তৎকলে-চ সঙ্গং ত্যক্তা যঃ কৰ্ম্মাণি করোতি অসৌ পাপেন বদ্ধহেতুতয়া পাপিষ্ঠেন পুণ্যপাপাত্মকেন কৰ্ম্মাণা লিপ্যাতে যথা পদ্মপত্রমস্তসি হিতমপি তেনাভাস্য ন লিপ্যাতে তৎকৎ ॥ ১০ ॥

কায়েন মনসা বুধ্যা কেবলৈরিস্তি যৈরপি ।

যোগিনঃ কৰ্ম কুৰ্বন্তি সঙ্গং ত্যক্তাশ্চক্ষরে ॥ ১১ ॥

যুক্তঃ কৰ্মফলং ত্যক্তা শান্তিমাশ্নোতি নৈষ্ঠিকীম্ ।

অযুক্তঃ কামকারণে ফলে সক্তো নিবধ্যতে ॥ ১২ ॥

### শাক্তরভাস্যম্ ।

ব্যাপারেবু মমতাবর্জনার্থে যোগিনঃ কৰ্মিণঃ কৰ্ম কুৰ্বন্তি সঙ্গং ত্যক্তা । ফলবিকল্পমাত্মশুদ্ধয়ে  
সমুদয় ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

তস্মাভ্যন্তরে তবাধিকার ইতি কুরু কঠৈব, যস্মাচ্চ যুক্ত ঈশ্বরায় কৰ্মাণি করোমি ন মম  
ফলাশ্রয় ইতি এবং সমাহিতঃ সন্ কৰ্মফলং ত্যক্তা । পরিত্যজ্য শান্তিং মোক্ষাখ্যামাপ্নোতি  
নৈষ্ঠিকীঃ নিষ্ঠায়ান্তবৎ সমুদয়জ্ঞানপ্রাপ্তিসর্বকৰ্মসংজ্ঞাসংজ্ঞাননিষ্ঠাক্রমেণেতি বাকাশেবঃ ।  
যুক্ত পুনরযুক্তোহসমাহিতঃ কামকারণে করণং কারঃ কামস্ত কারঃ কামকরন্তেন কামকা-

### গিরিকৃত টীকা ।

অবিদ্বন্তহি কৃতেন কৰ্মণা কিং স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ কেবলমিতি । অজ্ঞন্তেধ্বর্ষাপণবু-  
ধ্যাশ্রুতিং কৰ্ম বুদ্ধিশুদ্ধিফলমিত্যন্তরে হেতুমাং যস্মাদিতি । কেবলশব্দস্ত প্রত্যেকং সম্বন্ধে  
প্রয়োজনমাহ সর্বব্যাপারেবুতি ॥ ১১ ॥

কৰ্মশুদ্ধিশুদ্ধিফলমে তাদর্শেন কৰ্মাশ্রয়ানমেব তব কর্তব্যমিতি যস্মাদিত্যন্তাপেক্ষিতং  
বদন্ কলিতমাহ তস্মাদিতি । ইতচ্চ সঙ্গং ত্যক্তা । কৰ্মাশ্রয়ানং স্বরা কর্তব্যমিত্যাহ যস্মা-  
চ্ছেতি । যুক্তঃ সন্ ফলং ত্যক্তা । কৰ্ম কুৰ্বন্ মোক্ষাখ্যং শান্তিং যস্মাচ্চ স্বরা সঙ্গং ত্যক্তা ।  
কৰ্ম কর্তব্যমিতি বোজনা । বিপক্ষে দোষমাহ অযুক্তইতি । যুক্তঃ ব্যাকরোতি ঈশ্বরা-  
য়েতি । ফলং পরিত্যজ্য কৰ্ম কুৰ্বন্তি শেবঃ । নৈষ্ঠিকীঃ শান্তিমিত্যেতদেব বিশদয়তি  
সেবেতি । বিতীর্যকঃ বিভজতে যন্তিতি । অসমাধানে দোষাদর্জুনস্ত নিয়োগঃ দর্শয়তি  
অতন্তমিতি ॥ ১২ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

বহুকথাভাবযুক্তা মোক্ষহেতুঃ সদাচারেণ দর্শয়তি কারেনেতি । কালেন জ্ঞানাদি,  
মনসা ধ্যানাদি, বুধ্যা তদনিশ্চয়াদি, কেবলৈঃ কৰ্মাভিনিবেশপরহিতৈরিস্তি যৈঃ প্রসঙ্গকীৰ্ত্ত-  
নাদিলক্ষণং কৰ্ম ফলসঙ্গং ত্যক্তা চিত্তশুদ্ধয়ে কৰ্মযোগিনঃ কুৰ্বন্তি ॥ ১১ ॥

নহু কামং তেনৈব কৰ্মণা কশ্চিৎকৃত্যতে কশ্চিৎকৃত্যত ইতি ব্যবস্থা সত ইহা হুত্বইতি । যুক্তঃ  
পরমেশ্বরনিষ্ঠঃ কৰ্মণাং ফলং ত্যক্তা । কৰ্মাণি কুৰ্বন্মাত্মিকীং শান্তিং মোক্ষং প্রাপ্নোতি,  
অযুক্তঃ বহির্ধঃ কামকারণে কামতঃপ্রবৃত্ত্য ফলে আসক্তো নিতরং বন্ধং প্রাপ্নোতি ॥ ১২ ॥

সর্বকৰ্মাণি মনসা সংশ্ৰুত্যাশ্চে স্তুখং বশী ।

নবদ্বারে পুরে দেহী নৈব কুৰ্ব্বন্ন কারয়ন্ ॥ ১৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

রেণ কামপ্রেরিততয়েত্যর্থঃ মম লাভারেদং কৰোমি কৰ্ম্মেত্যেবং কলে সজ্ঞো ত্রিবধ্যতে  
অভঙ্গঃ ঘৃক্ণো ভব ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

যত্বে পয়মার্থদর্শী স সর্বেতি । সর্কাণি কৰ্ম্মাণি সর্বকৰ্ম্মাণি সংশ্ৰুত পুরিত্যজ্য নিত্যং  
নৈমিষিকং কাম্যং প্রতিবিদ্ধঞ্চ তানি সর্কাণি কৰ্ম্মাণি মনসা বিকল্পব্যা কৰ্ম্মাদৌ

গিরিকূত ঢাকা ।

তহি কলে সক্তিং ত্যক্ত্বা সর্কৈরপি কৰ্ম্ম কৰ্ত্তব্যমিতি কৰ্ম্মসংশ্রাস্ত নিরবকাশমিত্যা-  
শঙ্ক্যাবিদ্ভুযঃ শকাশাবিদ্ভুযো বিশেষঃ দর্শয়তি যদ্বিতি । সর্বকৰ্ম্মপরিভ্যাগে প্রাপ্তং মৰণং  
ব্যাবৰ্ত্তয়তি আস্তইতি । বৃত্তিঃ লভমানোহপি শরীরতাপেনাধ্যাত্মিকদিনা অপ্যমানস্তিষ্ঠ-  
তীতি চেয়েত্যাহ স্তুখমিতি । কার্য্যকরণসংঘাতপারবস্তং পশ্যদস্ত্যতি বশীতি । আসন-  
স্ত্রাপেক্ষিতমধিকরণং নিদ্রিশতি নবেতি । দেহসম্বন্ধাভিমানাভাসবৎসাহ দেহীতি ।  
মনসা সর্বকৰ্ম্মসংশ্রাসেহপি লোকসংগ্রহার্থং বহিঃ সর্কঃ কৰ্ম্ম কৰ্ত্তব্যমিতি প্রাপ্তং প্রত্যাহ  
নৈবেতি । তান্তেব সর্কাণি কৰ্ম্মাণি পরিভ্যাগ্যানি বিশিনষ্টি নিত্যমিতি । তেবাং পরি-  
ভ্যাগে হেতুমাহ তানীতি । যদ্বক্তং স্তুখমাস্তইতি তদুপপাদয়তি ত্যক্তেতি । ভিত্তিঃ স্তুখং  
কারয়শীকারস্তাপ্যপলক্ষণং, যে প্রোক্তে যে চক্ষুযী যে নাসিকে বাগে কেতি সন্তীর্ণপ্যমি  
শিরোগতানি শঙ্ক্যাপলক্ষিধারানি তথাপি কথং নবদ্বারমধোগতাত্যাং পাপপঙ্খাত্যাং  
সহেত্যাহ অর্কাগিতি । শরীরস্ত পুরসাম্যং স্বামিনা পৌরৈশ্চাধিষ্ঠিতেন দর্শয়তি  
আন্তেত্যাদিনা । যদ্যপি দেহে জীবনহাদেহসম্বন্ধাভিমানাভাসবৎসাহে তথাপি  
প্রবাসীব পরগেহে তৎপূজাপরিভবাদিভিরশ্রদ্ধবান্নবিদীন্ ব্যামোহাদিরহিতস্ত তিষ্ঠতীতি  
মহাহ তস্মিন্নিতি । বিশেষণমাক্ষিপতি কিমিতি । তদুপপত্তিম্বেব দর্শয়তি সর্বো হীতি ।  
সর্ব সাধারণে দেহাবস্থানে সংশ্রুত দেহে তিষ্ঠতি বিদ্বানিতি বিশেষণমকিঞ্চিৎকরমিতি  
ফলিতমাহ তদ্বৈতি । বিশেষণকলঃ দর্শয়ন্তুরমাহ উচ্যতইতি । কিং অবিবেকিনঃ প্রতি  
বিশেষণানর্থক্যং চোদ্যতে কিবা বিবেকিনঃ প্রতীতি বিকল্যাদ্যমলীকরোতি যদ্বিতি ।  
অজ্ঞঃ দেহিষে হেতুঃ । তদেব দেহিষঃ স্টুটয়তি দেহেতি । সংঘাতাস্তদর্শিনোহুপি  
স্বামিকূত ঢাকা ।

এবং তাহাং চিত্তভিত্তিস্থ সংস্থানাং কৰ্ম্মযোগে বিশিষ্যত ইত্যত্যং প্রাপ্তমিতি  
ইদানীং শুদ্ধচিত্তস্ত সংস্থানঃ শ্রেষ্ঠ ইত্যাহ সর্বকৰ্ম্মাণি বিক-

## শাক্তরত্নাভ্যাম্ ।

অকর্ষসন্দর্শনেন সংত্যজ্যেত্যর্থঃ, আস্তে তিষ্ঠতি স্মৃৎ ত্যক্তবাস্ত্বম্নঃকারচেষ্টো যতিঃ  
 নিরাসাসঃ প্রসন্নচিত্তঃ আন্বানোহস্তত্র নিবৃত্তবাহুসর্বপ্রয়োজনইতি স্মৃতমাস্ত্বইত্যুচ্যতে বশী  
 জিতেন্দ্রিয়ইত্যর্থঃ । কাস্ত্বইত্যাহ নবদ্বারে পুরে সপ্তশীর্ষণ্যাস্ত্রাস্ত্রান উপলক্ষিধারাগ্যর্কগ্ দে  
 মূত্রপুরীষবিসর্গার্থে তৈর্দ্বারৈর্নবদ্বারং পুরমুচ্যতে, শরীরং পুরমিব পুরমাত্মৈকস্বামিকঃ  
 তদর্থপ্রয়োজনৈশ্চ মনোবুদ্ধিবিশ্বৈরনেকফলবিজ্ঞানস্তোংপাদকৈঃ পৌরৈরিবাধিক্তিতঃ  
 তস্মিন্নবদ্বারে পুরে দেহী সর্বং কৰ্ম সংশ্রান্তে ইতি কিং বিশেষণেন সর্বো হি দেহী সংশ্রুত  
 সংশ্রাসীব দেহ এবাস্তে তত্রানর্থকং বিশেষণমুচ্যতে, যন্তজ্ঞো দেহী দেহেজ্ঞিয়সংঘাত-  
 মাত্রাস্তদর্শী স সর্বোহপি গেহে ভূমাবাসনে বাসে ইতি মন্ততে ন হি দেহমাত্রাস্তদর্শিনো  
 দেহএব দেহ আসইতি প্রত্যয়ঃ সম্ভবতি দেহাদিসংঘাতব্যতিরিক্তাস্তদর্শিনস্ত দেহ আসইতি  
 প্রত্যয় উপপদ্যতে পরকর্ষণাঞ্চ পরস্মিন্নাস্ত্রবিদ্যাস্ত্রাখ্যারোপিভানাং বিদ্যয়া বিবেক-  
 জ্ঞানেন মনসা সংশ্রাস উপপদ্যতে উৎপন্নবিবেকবিজ্ঞানস্ত সর্বকর্ষসংশ্রাসিনোহপি গেহইব  
 দেহএব নবদ্বারে পুরে আসনং প্রারক্ষফলকর্ষসংস্কারশেষানুভূত্যা দেহএব বিশেষবিজ্ঞা-

## গিরিকৃত টীকা ।

দেহে স্থিতিপ্রতিভাসঃ স্তাদিতি চেন্নৈত্যাং ন হীতি । দ্বিতীয়ং দ্বয়মিতি দেহাদীতি । গৃহা-  
 দিবু দেহস্তাবস্থানেনাপ্রাবস্থানভ্রমব্যাবৃত্ত্যর্থং দেহে বিদ্যানাস্ত্বইতি, বিশেষণমুপপদ্যতে, বিবে-  
 কবতো দেহেবস্থানপ্রতিভাসসম্ভবাদিত্যর্থঃ । নহু বিবেকিনো দেহাবস্থান প্রতিভানেহপি  
 বাসানোদেহব্যাপারাস্ত্রানাং কৰ্মণাং তস্মিন্ প্রসঙ্গাভাবাং তন্ত্যাগেন কৃতস্তস্ত দেহেবস্থান-  
 মুচ্যতে তত্রাহ পরকর্ষণাঙ্কেতি । নহু বিবেকিনো দিগাদ্যনবচ্ছিন্নবাহ্যভ্যন্তরাবিক্রিয়ত্রা-  
 জতাং মন্তমানস্ত কৃতোদেহেবস্থানমাস্থাভুঃ শক্যতে তত্রাহ উৎপন্নৈতি । তত্র হেতুমাং  
 প্রারঙ্কেতি । যন্নি প্রারক্ষফলং ধর্মাধর্মাস্বকং কৰ্ম তন্তোপভূক্তস্ত শেবাদনুপভূক্তাদেহাদি-  
 সংস্কারোহনুবর্ত্ততে তদনুভূত্যা চ তত্রৈব দেহে বিশেষবিজ্ঞানমবস্থানবিষয়মুপপদ্যতে অতো  
 বিবেকবতঃ সংশ্রাসিনো দেহেবস্থানমব্যপদেশঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ । অবিশ্বংপ্রত্যয়্যাপেক্ষয়া  
 বিশেষণাসম্ভবেহপি বিশ্বংপ্রত্যয়্যাপেক্ষয়া বিশেষণমর্থবদিত্যুপসংহরতি দেহএবেতি । দেহে

## স্বামিকৃত টীকা

পকানি মনসা বিবেকযুক্তেন সংশ্রুত স্মৃৎ বধা ভবত্যেবং জ্ঞাননিষ্ঠঃ সন্নাস্তে, কাস্ত্ব ইত্যত-  
 আহ নবদ্বারে, নেত্রৈ নাসিকে কর্ণৌ স্মৃৎকেতি সপ্ত গিরোগতানি অধোগতে যে পাহুপ-  
 স্বরূপে ইত্যেবং নবদ্বারানি যস্মিন্ পুরে পুরবদহকারশূন্তে দেহে দেহী অবতিষ্ঠতে অহ-  
 কার্যভাবাদেব স্বয়ং ভেন দেহেন নৈব কুর্কনু সমকার্যভাবাং ন কারয়তি অশুদ্ধচিত্তা-  
 দ্যাবৃত্তিকফা, অশুদ্ধচিত্তো হি সংশ্রুত পুনঃ কয়োতি চ ন স্বয়ং ভবা অতঃ স্মৃতমাস্ত  
 ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ন কর্তৃত্বং ন কৰ্ম্মাণি লোকশ্চ সৃজতি প্রভুঃ ।

ন কৰ্ম্মফলসংযোগং স্বভাবস্ত প্রবর্ততে ॥ ১৪ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

নোৎপত্তেদেহ এবান্তইত্যন্তোব বিশেষণফলং বিদ্বদবিদ্বৎপ্রত্যয়ভেদাপেক্ষাদ্ যদিপি কার্যকরণকৰ্ম্মাণ্যবিদ্যাস্তত্ত্বায়াবোপিতানি সন্ন্যাসান্তে ইত্যুক্তং তথাপ্যাত্মসমবায়ি তু কর্তৃত্বং কারয়িতৃত্বঞ্চ স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নৈব কুর্স্বন স্বয়ং ন চ কার্যকরণানি কারয়নক্রিয়াস্ব প্রবর্তয়ন কিং যৎ তৎ কর্তৃত্বং কারয়িতৃত্বঞ্চ দেহিনঃ স্নাত্মসমবায়ি সৎ সন্ন্যাসান্ সম্ভবতি যথা গচ্ছতো গতিঃ গমনব্যাপারপরিভাষ্যে ন স্তাদিত্বং কিং বা স্বতএবাত্মনো নাস্তীতি তত্রোচ্যতে নাস্ত্যাশ্বনঃ স্বতঃ কর্তৃত্বং কারয়িতৃত্বঞ্চোক্তং হবিকার্যোন্নয়ন্যুচ্যতে, শরীরস্থোহপি কোন্তেয় ন কৰোতি ন লিপ্যত ইতি ধ্যায়তীব লোলারতীবেতি ঞ্জতে: ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ ন কর্তৃত্বমিতি । ন কর্তৃত্বং স্বতঃ কুর্কিতি নাপি কৰ্ম্মাণি রথঘটপ্রাসাদাদীনি ঈপ্সিততমানি লোকশ্চ সৃজত্বাংপাদয়তি প্রভুবান্না নাপি রথাদিকৃতবতস্তৎফলেন সংযোগং

গিরিকৃত টীকা ।

স্বাবস্থানবিষয়ো বিদ্বৎপ্রত্যয়স্তদবিষয়শ্চাবিষৎপ্রত্যয়স্তবোবেং ভেদে বিদ্বৎপ্রত্যয়াপেক্ষয়া বিশেষণমর্থবদিত্যুপসংহরনৈব হেতুঃ বিশদয়তি বিদ্বদিতি । আরোপিতকর্তৃত্বাদ্যভাবেহপি স্বগতকর্তৃত্বাদি দুর্কারমিত্যাশঙ্ক্যামনুদ্য দৃষয়তি যদিপীত্যাদিনা । ক্রিয়াস্ব প্রবর্তয়ন্নাস্ত ইতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ পূর্বস্থাপি শতুববেবমেব সম্বন্ধঃ । কর্তৃত্বং কারয়িতৃত্বঞ্চাত্মনো নেত্যত্র বিচারয়তি কিমতি । যৎ কর্তৃত্বং কারয়িতৃত্বঞ্চ তৎ কিং দেহিনঃ স্নাত্মসমবায়ি সদেব সন্ন্যাসান্ ভবতীত্যুচ্যতে যথা গচ্ছতো দেবদন্তস্ত স্বগতৈব গতিঃ তৎস্থিত্যা ত্যাগান্ ভবতি অথবা স্বারস্থেন কর্তৃত্বং কারয়িতৃত্বঞ্চাত্মনো নাস্তীতি বক্তব্যমাদ্যে সক্রিয়ত্বং দ্বিতীয়ে কূটস্থত্বমিত্যর্থঃ । দ্বিতীয়ঃ পক্ষমাপ্রিত্যোত্তরমাহ তত্রেতি । উক্তেহর্থে বাক্যোপক্রমমত্মকুলয়তি উক্তং ইতি তত্রৈব বাক্যাশেষমপি সম্বাদয়তি শরীরস্থোহপি নাস্তীতি স্মৃত্যুক্তেহর্থে ঞ্জতিমপি দর্শয়তি ধ্যায়তীবেতি । উপাধিগতৈব সর্কা বিক্রিয়া নাস্তানি স্বতোহস্তীতিার্থঃ ॥ ১৩ ॥

আত্মনো যদুক্তং কারয়িতৃত্বং নাস্তীতি তৎ প্রপঞ্চয়তি নেত্যাদিনা । যদিপি লোকস্য কর্তৃত্বং ন সৃজতীতি নাস্তীতি কারয়িতৃত্বং তথাপি রথশকটাদীনি কুর্স্বন ভবতি কর্তে-

স্বামিকৃত টীকা ।

নহু এব সাধু কৰ্ম্ম কারয়তি তং যমেভ্যো লোকেভ্য উন্নিনীষতে, এব এবাসাধু কৰ্ম্ম কারয়তি তং যমেভ্যো লোকেভ্যোহধোনিনীষত ইত্যাদি ঞ্জতে: পরমেধরপৈব শুভাভ-ফলেবু কৰ্ম্মস্ব কর্তৃত্বেন প্রযুজ্যমানোহততঃ পুরুষঃ কথং তানি কৰ্ম্মাণি ত্যজেৎ ঈধরে-



নাদন্তে কশ্চিৎ পাপং ন চৈব স্মৃতং বিভূঃ ।

অজ্ঞানেনাবৃতং জ্ঞানং তেন মুহুতি জন্তবঃ ॥১৫॥

শঙ্করভাষ্যম্ ।

ন কর্মফলসংযোগঃ যদি কিঞ্চিদপি গতো ন কবোতি ন কাবয়তি চ দেহী কন্তুহি কুর্কন কারয়ন্ত প্রবর্তত ইত্যুচ্যতে স্বভাবন্ত স্যে ভাবঃ স্বভাবোহবিদ্যালক্ষণা প্রকৃতিঃ মায়ী প্রব-  
র্ততে দৈবী হীত্যাদীতি বক্ষ্যমাণা ॥ ১৪ ॥

পরমার্থতন্ত নেতি । নাদন্তে ন চ গৃহীতি ভক্তস্তাপি কশ্চিৎ পাপং ন চৈবাদন্তে  
স্মৃতং বিভূঃ ভক্তৈঃ প্রযুক্তং বিভূঃ কিমর্থং তহি ভক্তৈঃ পূজাদিলক্ষণং ষাগদানহোমাদি-  
কঞ্চ স্মৃতং প্রযুক্ত্য ইত্যাহ অজ্ঞানেনাবৃতং জ্ঞানং বিবেকবিজ্ঞানং তেন মুহুতি করোমি  
কারয়ামি ভোক্ষ্যে ভোজয়ামীত্যেবং মোহং গচ্ছন্ত্যবিবেকিনঃ সংসারিণো জন্তবঃ ॥১৫॥

গিরিকূত টীকা ।

ত্যাশঙ্ক্যাহ ন কশ্চাণীতি । তথাপি ভোজয়িতৃষ্মে বিক্রিয়াবৎ দুঃখবিহারমিত্যাশঙ্ক্যাহ ন  
কশ্চেতি । কশ্চ তর্হি প্রবর্তকঃ তদাহ স্বভাবস্তিতি । কুর্কিতি কর্তৃৎ লোকস্ত ন স্বজ-  
ত্যাশ্চেতি সম্বন্ধঃ । রথাদীনাং কর্মত্বং সাধয়তি ঈপ্সিতেতি । আত্মনো দেহাদিস্বামিষ্মে  
প্রভুত্বং রথাদিকৃতবতো লোকস্ত রথাদিকলেন সম্বন্ধমপি ন স্বজত্যাশ্চেত্যাশ্রমো ভোজয়িতৃষ্ম  
প্রত্যাচষ্টে নাপ্তিতি । চতুর্থপাদং শঙ্কোত্তবত্বেনাবতাবয়তি যদীত্যাদিনা । স্বভাববাদস্ত-  
হীত্যাশঙ্ক্য ব্যাকরোতি অবিদ্যালক্ষণেতি । প্রকৃতেবিদ্যাভাবত্বং ব্রূদসিত্বং মায়েতুক্তং  
স চ সপ্তমে ব্যাক্যতে তেন প্রধানবিলক্ষণেত্যাহ দৈবী হীতি ॥ ১৪ ॥

কর্তৃভোক্তৃদ্বৈধার্থাত্মানোহবিদ্যাকৃতানীতুক্তমিদানীমীশ্বরে সন্ন্যস্তসমস্তব্যাপাবস্ত  
তদেকশরণস্ত দুরিতং স্মৃততয়া তদন্তপ্রহার্থং ভগবানাদন্তে মদেকশরণে মৎপ্রীত্যর্থং কর্ম  
কুর্করণে দৃষ্টতাদ্যানুগ্রাহো ময়েতি প্রত্যয়ভাক্তাদিত্যাশঙ্ক্য সোহপি পরমার্থতো নাস্তাস্ত্য-  
বিক্রি যদাদিত্যাহ পরমর্থতস্তিতি । কথং তর্হি ভক্তানামনুগ্রাহত্বমীশ্বরস্তানুগ্রহীত্বমিতি

স্বামিকূত টীকা ।

নৈব জ্ঞানমার্গে প্রযুক্ত্যমানঃ 'ভক্তান্তভক্তানি চ ত্যাক্যতীতি চেৎ এবং সতি বৈষম্যনৈস্ব-  
র্ণ্যাত্যামীশ্বরস্তাপি প্রয়োজককর্তৃত্বং পুণ্যপাপসম্বন্ধঃ স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ন কর্তৃত্বমিতি  
যাত্যাং । প্রভুরীশ্বরো জীবলোকস্ত কর্তৃত্বাদিকং ন স্বজতি কিন্তু জীবন্ত স্বভাবোহ-  
বিদ্যেব কর্তৃত্বাদিরূপেণ প্রবর্ততে অনাদ্যবিদ্যাকামবশাৎ প্রবৃত্তিস্বভাবমেব লোকমীশ্বরঃ  
কর্মস্ব মিযুক্তং ন তু স্বয়মেব কর্তৃত্বাদিকমুৎপাদয়তীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

ঈশ্বাদেবং তস্মাৎ নাদন্তইতি । প্রবোক্তকোহপি সন্ প্রভুঃ কশ্চিৎ পাপং স্মৃতভঞ্চ  
নৈবাদন্তে ন ভজতে, তত্র ক্ষেতুঃ বিভূঃ পরিপূর্ণঃ আপ্তকাম ইত্যর্থঃ, যদি হি স্বার্থকামনয়া

জ্ঞানেন তু তদজ্ঞানং যেযাং নাশিতমাত্মনঃ ।

তেষামাদিত্যবজ্জ্ঞানং প্রকাশয়তি তৎপরম্ ॥১৬॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

জ্ঞানেন ইতি । জ্ঞানেন তু যেন অজ্ঞানেনাবৃত্তা মুহুৰ্ত্তি জন্তবঃ তদজ্ঞানং যেযাং জন্তুনাং বিবেকজ্ঞানেনাবিবিশয়েণ নাশিতমাত্মনো ভবতি তেযাং জন্তুনাংাদিত্যবৎ যথা-  
লিতাঃ সমস্তং রূপজাতং অবভাসয়তি তদং জ্ঞানং জ্ঞেয়ঞ্চ বস্তু সৰ্ব্বং প্রকাশয়তি তৎ  
পবমার্থত্বং ॥ ১৬ ॥

গিরিকূত টীকা ।

প্রসিদ্ধিস্তত্রাহ অজ্ঞানেনেতি । পূৰ্ব্বাঙ্গগতান্ধকবাণি ব্যাখ্যায় আকাক্ষাপূৰ্ব্বকমুত্তবাক্ষম-  
বতার্থ্য ব্যাচষ্টে কিমর্থমিত্যাদিনা ॥ ১৫ ॥

তর্হি সৰ্ব্বেষামনাদ্যজ্ঞানাবৃত্তজ্ঞানবাৎ ব্যামোহাভাবাচ্চ কূতঃ সংসাবনিবৃত্তিরিতি  
তত্রাহ জ্ঞানেনেতি । সৰ্ব্বমিতি পূর্ণত্বমুচ্যতে, জ্ঞেয়শ্চৈব বস্তুসমুৎপত্তিমিতি বিশেষণং ।  
তদ্ব্যচষ্টে পবমার্থত্বমিতি ॥ ১৬ ॥

বিদুযাং বিবিদিষূণাক্ষান্তবন্ধাণি বিদ্যাপরিপাকসাধনানি ইত্যুপদিদিক্ষুকন্তরলোকস্তা-  
পেক্ষিতং পুরয়তি যৎ পবমিতি । তস্মিন্ পবমার্থতবে পবস্মিন্ ব্রহ্মাণি বাহুঃ বিষয়মপোহ  
গতা প্রবৃত্তা শ্রবণমননির্দিধ্যাসনৈরসকুদনুষ্টিতৈর্কুন্ধিঃ সাক্ষাৎকারলক্ষণা যেষাং তে  
ভবেতি । প্রথমবিশেষণং বিভজ্যতে তস্মিন্মিতি । তর্হি বোদ্ধা জীবো বোদ্ধব্যঃ ব্রহ্মেতি  
জীবব্রহ্মভেদাত্ম্যপগমে নেত্যাহ তদাত্মান ইতি । কল্লিতং বোদ্ধবোদ্ধব্যত্বঃ বস্তুতন্ত ন  
ভেদোহন্তীত্যঙ্গীকৃত্য ব্যাচষ্টেতদেবেতি । নহু দেহাদাবাক্ষাভিমানমপনীয় ব্রহ্মণ্যেবাহ-  
মস্মীত্যবস্থানং তন্তদনুষ্ঠায়মানকর্মপ্রতিবন্ধান্ন সিধ্যতীত্যংশস্য বিশেষণান্তরমাদন্তে তন্নিষ্ঠা  
ইতি । তত্র নিষ্ঠাশকার্থং দর্শয়ন্ বিবক্ষিতমর্থমাহ নিষ্ঠেত্যাদিনা । তথাপি পুরুষার্থা-  
স্বামিকূত টীকা ।

কারয়েত্তর্হি তথা স্মাৎ ন তেতদন্তি আপ্তকামশ্চৈবাচিন্ত্যানিভমায়সা তন্তপূর্ব্বকমাত্মসা-  
রেণ প্রবর্ত্তকত্বাৎ । নহু ভজ্ঞানহৃগ্নতোহভক্তোন্নিতগ্নতশ্চ বৈষম্যোগলস্তাং কথমাগুকা-  
মত্মমিত্যত আহ অজ্ঞানেনেতি । নিগ্রহোহপি দণ্ডরূপোহনুগ্রহ এবোত্তেযমজ্ঞানেন  
সর্বত্র সমঃ পরমেশ্বর ইত্যেবমুত্তং জ্ঞানমাবৃত্তং তেন হেতুনা জন্তবো জীবা মুহুৰ্ত্তি  
ভগবতি বৈষম্যং মন্তস্ত ইত্যর্থঃ ॥১৫॥

জ্ঞানিনস্ত ন মুহুৰ্ত্তীত্যাহ জ্ঞানেনেতি । আত্মনো ভগবতো জ্ঞানেন যেযাং তদৈষম্যো-  
পলম্বকমজ্ঞানং নাশিতং তন্ত জ্ঞানং তেষামজ্ঞানং নাশয়িত্বা তৎপরং পরিপূর্ণমীশ্বরস্বরূপং  
প্রকাশয়তি যথাদিত্যস্তমো নিরস্ত সমস্তং বস্তুজাতং প্রকাশয়তি তদং ॥ ১৬ ॥

তদ্বুদ্ধয়স্তদাত্মানস্তমিষ্ঠাস্তৎপরায়ণাঃ ।

গচ্ছন্ত্যপুনরাবুত্তিং জ্ঞাননিধুঁতকল্মষাঃ ॥ ১৭ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

মৎ পরং জ্ঞানং প্রকাশিতং তদ্বুদ্ধয়ইতি । তস্মিন্ গতা বুদ্ধিবেধাং তে তদ্বুদ্ধয়ঃ তদা  
জ্ঞানন্তদেব পরং ব্রহ্ম আত্মা যেষাং তে তদাত্মানঃ তমিষ্ঠা ইতি তমিষ্ঠা নিষ্ঠাভিনিবেশস্তাৎ  
পর্যং সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি সম্যস্ত ব্রহ্মণ্যেবাবস্থানং যেষাং তে তমিষ্ঠাস্তৎপরায়ণাশ্চ তদেব  
পরময়নং পরাগতির্যেষাং ভবতি তে তৎপরায়ণাঃ কেবলান্নরতয় ইত্যর্থঃ তে গচ্ছন্ত্যেবস্বিধা  
অপুনরাবুত্তিঃ পুনর্দেহসম্বন্ধঃ ন গৃহুন্তি জ্ঞাননিধুঁতকল্মষাঃ যথোক্তেন জ্ঞানেন  
নিধুঁতো নিবৃত্তোনাশিতঃ কল্মষঃ পাপাদিসংসারকারণং দোষো যেষাং তে জ্ঞাননিধুঁত-  
কল্মষাঃ যতন্ন ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

গিরিকূত টীকা ।

স্তরাপেক্ষাপ্রতিবন্ধাৎ কথং যথোক্তে ব্রহ্মণ্যেবাবস্থানং সেক্ষুং পাবয়তি তত্রাহ তৎপরায়ণা-  
শ্চেতি । যথোক্তানামধিকারিণাং পরমপুরুষার্থস্তোক্তব্রহ্মানতিরেকান্নাত্মত্বাসক্তিরিতি  
তাৎপর্যার্থমাহ কেবলেতি । নমু যথোক্তবিবেচনাতাং বর্ত্তমানদেহপাতেহপি দেহান্তরপ-  
রিগ্রহব্যগ্রতয়া কুতো যথোক্তে ব্রহ্মণ্যাবস্থানমাস্থাতুং শক্যতে তত্রাহ তে গচ্ছন্তীতি । সতি  
সংসারকারণে দুৰিতাদৌ সংসারপ্রসরস্ত দুৰ্জারত্মাপুনরাবুত্তিসিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্যাহ জ্ঞানেতি  
উক্তবিশেষণসম্পত্ত্যা দর্শিতকলশালিত্বমাস্তরেনস্তাবিতমিতি মন্বানো বিশিনষ্টি যতন্ন  
ইতি ॥ ১৭ ॥

যদপুনরাবুত্তিসাধনং তদজ্ঞানং তদেব প্রপঞ্চকারেণ বিবৃণোতি যেষামিত্যাदिना । বিদ্যা  
বেদার্থবিজ্ঞানমিত্যদীকৃত্য বিনয়ং ব্যাচষ্টে বিনয় ইতি । উপশমো নিরহঙ্কারত্বমৌদ্ধত্যং ।  
পদার্থমেবমুক্ত্য। বাক্যার্থং দর্শয়তি বিদ্বানিতি । গবীত্যাদ্যবাক্যার্থঃ কথয়তি বিদ্যোতি ।  
হন্ত্যাদৌ পতিতাঃ সমদর্শিন ইভ্যন্তরত্র সম্বন্ধঃ । তত্র তত্র প্রাণিপ্রভেদেব তত্তদ্বৈশেষ-  
তমিষ্ঠাসংস্কারৈশ্চ সংস্পৃষ্টত্বসম্ভবান ব্রহ্মণঃ সমত্মমিত্যাশঙ্ক্যাহ সমাদীতি তত্তজ্জ্ঞেস্তেত্যত্র  
ভজ্ঞেন সমমেব গৃহ্যতে সাত্বিকসংস্কারৈরিব রাজসসংস্কারৈরিব সৰ্ব্বথৈবাসংস্পৃষ্টং ব্রহ্ম-  
ত্যাং তথ্যেতি । রাজসৈরিব তামসৈরিব সংস্কারৈব্রহ্মণ্যোহিতিয়ং কূটস্থত্বমসদ্বক্ষণো-

স্বামিকূত টীকা ।

এবংভূতেশ্বরোপাসকানাং কলমাহ তদ্বিতি । তস্মিন্বেব বুদ্ধিনিষ্ঠসাত্বিকা যেষাং,  
তদ্বিষয়েণ আত্মা প্রযত্নো যেষাং, তস্মিন্বেব নিষ্ঠা তাৎপর্যঃ, যেষাং, তদেব পরময়নমাপ্রয়ো  
যেষাং, তৎপ্রসাদলব্ধেনাত্মজ্ঞানেন নিধুঁতঃ নিরস্তঃ কল্মষঃ যেষাং তেহপুনরাবুত্তি-  
মুক্তিং বাত্তি ॥ ১৭ ॥

বিদ্যাভিনয়সম্পন্নে ব্রাহ্মণে গবি হস্তিনি ।

শুনি চৈব স্বপাকে চ পণ্ডিতাঃ সমদর্শিনঃ ॥ ১৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যেবাং জ্ঞানেন নাশিতমাত্মনোহি জ্ঞানং তে পণ্ডিতাঃ কথং তত্বং পশুন্তীত্যাচ্যতে  
বিদ্যোতি । বিদ্যাভিনয়সম্পন্নে বিদ্যা চ বিনয়শ্চ বিদ্যাভিনো বোধো বিনয়শ্চ  
উপশমঃ তাভ্যাং বিদ্যাভিনয়াভ্যাং সম্পন্নে বিদ্যাভিনয়সম্পন্নো বিদ্বান বিনীতশ্চ যো ব্রাহ্ম-  
ণস্তস্মিন্ ব্রাহ্মণে গবি হস্তিনি শুনি চৈব স্বপাকে চ পণ্ডিতাঃ সমদর্শিনো বিদ্যাভিনয়সম্পন্নে  
উত্তমসংস্কারবতি ব্রাহ্মণে সাধিকে, মধ্যমায়াঞ্চ রাজ্যস্থাং গবি সংস্কারহীনায়ামতান্তমেব  
কেবলতামসে হস্ত্যাদৌ চ সত্বাদিশুণৈশ্চৈক্যশ্চ সংস্কারৈস্তথা রাজসৈস্তথা তামসৈশ্চ  
সংস্কারৈরত্যন্তমেবাস্পৃষ্টঃ সমমেকমবিক্রিয়ঃ ব্রহ্ম দ্রষ্টুং শীলং যেবাং তে পণ্ডিতাঃ সম-  
দর্শিনঃ ॥ ১৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞেহর্থে হেতুরিতি মত্বা সমশকার্ধ্যমাহ সমমিতি । সমদর্শিত্বমেব পাণ্ডিত্যঃ তত্বাচষ্টে  
ব্রহ্মোক্তি ॥ ১৮ ॥

সাধিকেবু রাজসেবু তামসেবু চাসমত্বেবু সমদর্শনমমুচিতমিতি শব্দতে নব্বিতি ।  
সর্বত্র সমদর্শিনঃ তচ্ছব্দেন পরামুশ্বস্তে তেবাং দোষবদ্ধাদভোজ্যান্নত্বমিত্যত্র প্রমাণমাহ সমা-  
সমাত্ম্যমিতি । সমানামধ্যয়নাদিভিঃ সমানধর্মকাণাং বহ্নালঙ্কারাদিপুত্ৰয়া বিষয়ে প্রতি-  
পত্তিবিশেষে ক্রিয়মাণে সত্যসমানাঞ্চাসমানধর্মকাণাং কস্তচিদেকবেদত্বমপরন্ত দ্বিবেদত্বমি-  
ত্যাদিধর্মবতাং প্রাণুজয়া পূজয়া সমেহপ্রতিপত্তিবিশেষে পূজয়িতা পূর্ববিশেষং জ্ঞাতা  
প্রতিপত্তিমকুর্স্বন ধনাক্ষর্মাচ্চ হীয়াতে তেন সাধিকে রাজসতামসয়োশ্চ সমবুদ্ধিং কুর্স্বন  
প্রত্যবৈবতীত্যর্থঃ । উত্তরত্বেনোত্তরলোকমবতারয়তি ন তে দোষবস্ত ইতি । স্মৃত্যবষ্টন্তেন  
সর্বসত্বেবু সমদর্শিনাং দোষবস্তমুক্তং কথং নাস্তীতি প্রতিজ্ঞামাত্রেন সিধ্যতীতি শব্দতে  
কথমিতি । স্মৃতেগতিমগ্রে বদিষ্যন্ নির্দোষত্বং সমদর্শিনাং বিশদয়তি ইহৈবেতি ।  
সর্বেষাং চেতনানাং সাম্যে প্রবণমনসাং ব্রহ্মলোকগমনমন্তরেণ অশ্বিন্বেব দেহে পরিত্যক্ত-  
জন্মানামশেষদোষরাহিত্যে হেতুমাহ নির্দোষং হীতি । বর্তমানো দেহঃ সপ্তম্যা পরিগৃহ্যতে

স্বামিকৃত টীকা ।

কীদৃশান্তে জ্ঞানিনো যেহপুনরাবৃত্তিঃ যুক্তিং গচ্ছন্তীত্যপেক্ষায়ামাহ বিদ্যোতি । বিব-  
ষেষপি সমং ব্রহ্মৈব দ্রষ্টুং শীলং যেবাং তে পণ্ডিতা জ্ঞানিন ইত্যর্থঃ । তত্র বিদ্যাভিন-  
য়াভ্যাং যুক্তে ব্রাহ্মণে চ শুনো যঃ পণ্ডিত- শুদ্ধিঃশ্চেতি কর্ণপো বৈষম্যং গবি হস্তিনি শুনি  
চেতি জ্ঞাতিতো বৈষম্যং দর্শিতং ॥ ১৮ ॥

ইহৈব তৈর্জিতঃ সর্গো যেবাং সাম্যে স্থিতং মনঃ ।

নির্দোষং হি সমং ব্রহ্ম তস্মাদ্ভ্রুক্ণি তে স্থিতাঃ ॥ ১৯ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

নবভোজ্যম্নাস্তে দোষবন্তঃ সমাসমাত্যাং বিষমসমে পূজাত ইতি স্বতেন্ন তে দোষ-  
বন্তঃ কথং ইহেতি । ইহৈব জীবন্তিরেব তৈঃ সমদর্শিভিঃ পণ্ডিতৈর্জিতো বশীকৃতঃ সর্গো  
জন্ম যেবাং সাম্যে সর্বভূতেষু ব্রহ্মণি সমভাবে স্থিতং নিশ্চলীভূতং মনোহন্তঃকরণং  
নির্দোষং যদ্যপি দোষবৎস্ব স্বপাকাদিষু মূঢ়স্তদোষবদিব বিভাসতে তথাপি তদো-  
ষৈবসংস্পৃষ্টমিতি নির্দোষং হি দোষবর্জিতং হি যস্মাদ্ভ্রুক্ণি স্বগুণভেদভিন্নং নিঃস্পৃহাচ্ছিত-  
স্তস্ত বক্ষ্যতি চ ভগবানিচ্ছাদীনাং ক্ষেত্রধর্মমনাদিত্যানিঃস্পৃহাদিতি চ নাপ্যন্ত্যাদিবিশে-  
ষাশ্বানো ভেদকাঃ সন্তি প্রতিশরীরঃ তেবাং সত্বে প্রমাণানুপপত্তেরতঃ সমং ব্রহ্মেকঞ্চ  
তস্মাদ্ভ্রুক্ণেয়ং তে স্থিতাঃ তস্মান্ন দোষগন্ধমাত্রমপি তান্ স্পৃশতি দেহাদিসংঘাতান্নদর্শনা-

গিরিকৃত টীকা ।

তানেব সমদর্শিনো বিশিনষ্টী যেবামিতি । নহ্ন ব্রাহ্মণো নির্দোষত্বমসিদ্ধং দোষবৎস্ব স্বপাকা-  
দিষু তদোষৈর্দোষবদ্বোপলম্ববান্ভ্রাহ যদ্যপীতি । যস্মাৎ তন্নির্দোষং তস্মাদ্ভ্রুক্ণি  
ব্রহ্মণি স্থিতিনির্দোষৈঃ সর্গো জিতইতি সম্বন্ধঃ । ব্রাহ্মণো গুণভূয়স্বাদম্লীয়ান্ন দোষোহপি  
স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নাপীতি । চেতনস্ত গুণবিশেষে বিশিষ্টত্বমনিষ্টং নিঃস্পৃহশ্রবণাদিত্যুক্তং  
বুদ্ধিস্বখাদীনাং পরিশেবাদাস্বধর্মত্বস্ত কৈশ্চিন্নিচ্ছিতবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ বক্ষ্যতি চেতি ।  
আশ্বানো নিঃস্পৃহে বাক্যশেষং প্রমাণয়তি অনাদিত্বাদিতি । চকারো বক্ষ্যতীত্যেনেব সম-  
ন্ধার্থঃ । গুণদোষবশাদাশ্বানো ভেদাভাবেহপি ভেদোহস্তবিশেষেভ্যো ভবিষ্যতীতি প্রসঙ্গ-  
দাশঙ্ক্য দুর্য়য়তি নাপীতি । প্রতিশরীরমাস্ত্রভেদসিদ্ধৌ তদ্বৈভূত্বেন তেবাং সত্বং তেবাঞ্চ  
সত্বে প্রতিশরীরমাস্ত্রানো ভেদসিদ্ধিরিতি পরস্পরাশ্রয়ত্বমভিপ্রেত্য হেতুমাহ প্রতিশরীর-  
মিতি । আশ্বানো ভেদকাভাবে ফলিতমাহ অতইতি । সমত্বমেব ব্যাকরোতি একঞ্চেতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

নহ্ন বিষয়েষু সমদর্শনং নিবিদ্ধং কুর্কণ্ডোহপি কথং তে পণ্ডিতাঃ, যথাহ গৌতমঃ,  
সমাসমাত্যাং বিষমসমে পূজাত ইতি, অস্ত্যর্থঃ সমাং পূজায়াং বিষমে প্রকারে ক্রুতে সতি  
বিষমায় চ সমে প্রকারে ক্রুতে সতি স পূজক ইহ লোকাৎ পরলোকাচ্চ হীয়তইতি । তত্রাহ  
ইহৈবেতি । ইহৈব জীবন্তিরেব তৈঃ স্বজাত ইতি সর্গঃ সংসারো জিতো নিরন্তঃ, কৈঃ  
যেবাং মনঃ সাম্যে সমত্বে স্থিতং, তত্র হেতুঃ হি যস্মাদ্ভ্রুক্ণি সমং নির্দোষঞ্চ তস্মাস্তে সমদ-  
র্শিনো ব্রহ্মণেয়ং স্থিতা ব্রহ্মত্বাং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ । সৌতমোক্তস্ত দোষো ব্রহ্মত্বপ্রাপ্তেঃ  
পূর্বমেব পূজাতইতি পূজকবহ্নাশ্রবণাৎ ॥ ১৯ ॥

ন প্রহস্যোৎ প্রিয়ং প্রাপ্য নোদ্বিজোৎ প্রাপ্য চাপ্রিয়ম্ ।

স্থিরবুদ্ধিরসংমূঢ়ো ব্রহ্মবিদ্বান্ স্থিতিঃ ॥ ২০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ভিমানাভাবাৎ তেবাং, দেহাদিসংঘাতাশ্চদর্শনাভিমানবদ্বিষয়স্ত তৎ সূত্রং সমাসমাত্যাঃ বিষয়বশমে পূজাতইতি পূজাবিষয়ত্ববিশেষণাৎ, দৃশ্যতে হি ব্রহ্মবিৎ বড়ত্ববিৎ চতুর্কেদবিৎ ইতি পূজাদানাদৌ গুণবিশেষসম্বন্ধঃ কারণং ব্রহ্ম তু সর্বগুণদোষসম্বন্ধবর্জিত-মিত্যতো ব্রহ্মনি তে স্থিতা ইতি যুক্তং ॥ ১৯ ॥

কশ্মিবিষয়ঞ্চ সমাসমাত্যামিত্যাदि ইদঞ্চ সর্বকর্ম সন্ন্যাসিবিষয়ঃ প্রস্তুতঃ সর্বকর্ম্মানি মনসেত্যারত্যাধ্যায়পবিসমাপ্তেঃ যস্মান্নির্দোষঃ সমঃ ব্রহ্মান্না তস্মাৎ নেতি । ন প্রহস্যোৎ ন হর্ষং কুর্বাৎ প্রিয়মিষ্টং প্রাপ্য লব্ধ্বা নোদ্বিজোৎ প্রাপ্যৈব চাপ্রিয়মনিষ্টং লব্ধ্বা, দেহমা-জ্ঞানাস্তদর্শনাং হি প্রিয়াপ্রিয়প্রাপ্তৌ হর্থবিবাদৌ কুর্বাতে ন কেবলাশ্চদর্শিনঃ তস্ত প্রিয়া-প্রিয়প্রাপ্ত্যসম্ভবাৎ কিঞ্চ সর্বভূতেষেকঃ সমো নির্দোষ আত্মেতি স্থিরা নির্বিচিকিৎসা বুদ্ধ্যন্ত স স্থিরবুদ্ধিরসংমূঢ়ঃ সংমোহবর্জিতস্ত স্মাদ্যখোক্তব্রহ্মবিৎ ব্রহ্মনি স্থিতোহকর্ম্মকৃতং সর্বকর্ম্মসন্ন্যাসীত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ব্রহ্মণো নির্বিশেষত্বেনৈকত্বাজ্জীবানানাঞ্চ ভেদকাভাবেনৈকত্বশ্রোক্তত্বাদেকলক্ষণত্বাদেকত্বঃ জীবব্রহ্মণোরেষ্যমিত্যাহ তস্মাদিতি । জীবব্রহ্মণোরেকত্বে জীবানানাং ব্রহ্মব্রহ্মণোর্যৎ সিধ্যতীত্যাহ তস্মানেতি । তচ্ছদার্থমেব ফোরয়তি দেহাদিতি । যদি সর্বসম্বেষু সমত্ব-দর্শনমদৃষ্টমিষ্টং তর্হি কথং গোতমসূত্রমিত্যাশঙ্ক্যাহ দেহাদিসংঘাতেতি । সূত্রস্ত যথোক্তা-ভিমানবদ্বিষয়ত্বে গমকমাহ পুঞ্জৈতি । যদি চতুর্কেদানামেব সতাং পুঞ্জয়া বৈষম্যং যদি বা চতুর্কেদানাং বড়ত্ববিদ্যাং ব্রহ্মবিদ্যাঞ্চ পুঞ্জয়া সাম্যং তদা তেষামুক্তপূজাবিষয়াণাং কেবা ক্শিন্বনোবিকারসম্ভবে কর্তা প্রত্যবৈতীত্যবিদ্বদ্বিষয়ঃ সূত্রস্ত প্রতিভাতীত্যর্থঃ । তত্রৈব চান্নভবমন্নুলব্ধেনোদাহরতি দৃশ্যতে ইতি । দেহাদিসংঘাতাভিমানবতাং গুণদোষ-সম্বন্ধসম্ভবাত্তদ্বিষয়ঃ সূত্রমিত্যুক্তমিদানীং ব্রহ্মাস্তদর্শনাভিমানবতাং গুণদোষাসম্বন্ধান্ন তদ্বি-ষয়ঃ সূত্রমিত্যাভিপ্রেত্যাহ ব্রহ্ম স্থিতি ॥ ১৯ ॥

ইতচ্চ নেদং সূত্রং ব্রহ্মবিদ্বিরমিত্যাহ কস্মীতি । তত্রৈব পূজাপরিভবসম্ভবাদিত্যর্থঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

ব্রহ্মপ্রাপ্তস্ত লক্ষণমাহ ন প্রহস্যোদিতি । ব্রহ্মবিদ্বা ব্রহ্মণ্যেব যঃ স্থিতঃ স প্রিয়ং প্রাপ্য ন প্রহস্যোৎ ন প্রহস্যৌ হর্থবান্ স্তাৎ অপ্রিয়ং প্রাপ্য চ নোদ্বিজোৎ ন বিবীদজীত্যর্থঃ যতঃ স্থিরবুদ্ধিঃ স্থিরা নিশ্চলা বুদ্ধ্যন্ত, তৎ কৃতঃ যতোহসংমূঢ়ঃ নিবৃত্তমোহঃ ॥ ২০ ॥

বাহুস্পর্শেবসক্তাত্মা বিন্দত্যাত্মনি যৎ সূখম্ ।

স ব্রহ্মযোগযুক্তাত্মা সূখমক্ষয়মশ্নুতে ॥

### শাক্তরভাষ্যম্

কিঞ্চ ব্রহ্মণি স্থিতঃ বাহেতি । বাহুস্পর্শে বাহ্যাস্ত তে স্পর্শাশ্চ বাহুস্পর্শা স্পৃশ্ত ইতি স্পর্শাঃ শব্দাদয়ো বিবয়ান্তেষু বাহুস্পর্শে বাহ্যাস্ত আত্মাস্তঃকরণঃ যন্ত সৌহৃদ্যমস-  
ক্তাত্মা বিষয়েষু প্রীতিবর্জিতঃ স বিন্দতি লভতে আত্মনি যৎ সূখং তদ্বিন্দতীত্যেতৎ স  
ব্রহ্মযোগযুক্তাত্মা ব্রহ্মণি যোগঃ সমাধিব্রহ্মযোগন্তেন ব্রহ্মযোগেন যুক্তঃ সমাহিতস্তম্ভিন্  
ব্যাপ্ত আত্মাস্তঃকরণঃ যন্ত স ব্রহ্মযোগযুক্তাত্মা সূখমক্ষয়মশ্নুতে প্রাপ্নোতি তস্মাদ্বাহুবিষয়-  
প্রীতেঃ কণিকায় ইন্দ্রিয়ানি নিবর্তয়েদাত্মক্ষয়সুখার্থীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

নহু যত্র সমত্বদর্শনং তত্রৈব হৃদং ন তু কৰ্ম্মণ্যকৰ্ম্মণি বেতি বিভাগোহস্তুি তত্রাহ ইদং  
ব্রুতি । সমত্বদর্শনশ্চ সন্ন্যাসবিষয়ত্বেন প্রস্তুতত্বে হেতুমাং সৰ্ব্বকৰ্ম্মাণীতি । অধ্যায়-  
পরিসমাপ্তেঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মাণীত্যারভ্য তত্র তত্র সৰ্ব্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসাভিধানান্তদ্বিষয়মিদং সমত্বদর্শনং  
গম্যতে তত্র চ নিরহঙ্কারে নিববকাংশ সূত্রমিত্যর্থঃ । নহু ইষ্টানিষ্টপ্রাপ্তিভ্যাং হর্ষবি-  
ষাদৌ বিদ্বানপি কুর্কন্নিদোষে ব্রহ্মণিকথং স্থিতিং লতেতেত্যশঙ্ক্যাকাঙ্ক্ষিতং পুরয়ন্নুত্তব-  
ল্লোকমুখাপন্নতি যস্মাদিতি । আত্মজ্ঞাননিষ্ঠাবতো বিদ্বষো হর্ষবিষাদনিমিত্তাভাবান্ন তাবু-  
চিত্তাবিত্যাহ স্থিরবুদ্ধিরিতি । নহু হর্ষবিষাদনিমিত্তত্বং প্রিয়াপ্রিয়য়োঃ সিদ্ধমিতি কথং  
তৎপ্রাপ্ত্যা হর্ষোদ্বের্গো ন কৰ্ত্তব্যাবিতি নিযুক্ত্যতে তত্রাহ দেহেতি । বিদ্বষোহপি প্রিয়া-  
প্রিয়প্রাপ্তিসামর্থ্যাৎ হর্ষবিষাদৌ হর্করাবিত্যাশঙ্ক্যাহ ন কেবলেতি । অদ্বিতীয়দর্শন-  
শীলশ্চ ব্যতিরিক্তপ্রিয়াপ্রিয়প্রাপ্ত্যযোগান্ন তন্নিমিত্তৌ হর্ষবিষাদাবিত্যর্থঃ । ইতোহপি  
বিদ্বষো ন হর্ষবিষাদাবিত্যাহ কিঞ্চেতি । নিদোষে ব্রহ্মণি প্রাপ্তক্লেদূঢ়প্রতিপত্তিঃ সংমো-  
হেন হর্ষাদিহেতুনা রহিতো যথোক্তে সৰ্ব্বদোষরহিতে ব্রহ্মণ্যহমস্মীতি বিদ্যাবানশেষদোষ-  
শূন্তে তস্মিন্বেব ব্রহ্মণি স্থিতস্তদহুরোধো কৰ্ম্মাণ্যমৃষ্যমাণো নৈব হর্ষবিষাদভাগী ভবিতুমল-  
মিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

শব্দাদিবিষয়প্রীতিবন্ধান্ন কন্তুচিদপি ব্রহ্মণি স্থিতিঃ সিধ্যেদিতিশঙ্ক্যাহ কিঞ্চেতি ন  
কেবলং পুরোক্তরীত্য্য ব্রহ্মণি স্থিতো হর্ষবিষাদরহিতঃ কিন্তু বিদ্যাস্তরেণাপ্রীত্যর্থঃ । যাব-  
দ্যাবদ্বিষয়েষু রাগরূপমাবরণং নিবর্ততে তাবদ্যাবদাত্মস্বরূপসুখমভিব্যক্তং ভবতীত্যাহ

### স্বামিকৃত টীকা ।

মৌননিবৃত্ত্যা বুদ্ধির্হৃদ্যাৎহেতুমাং বাহেতি । ইন্দ্রিয়ৈঃ, স্পৃশ্ত ইতি স্পর্শা বিবয়াঃ  
বাহেল্লিয়বিষয়েবসক্তাত্মা অনাসক্তচিত্তঃ আত্মাস্তঃকরণে বহুপশ্যাম্বকং সূখং তদ্বিন্দতি

যে হি সংস্পর্শজা ভোগা দুঃখযোনয় এব তে ।

আদ্যন্তবন্তঃ কৌন্তেয় ন তেষু রমতে বুধঃ ॥ ২২ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ইতচ্চ নিবর্তয়েৎ যে হীতি । যে হি যস্মাৎ সংস্পর্শজা বিষয়েল্লিয়সংস্পর্শেভ্যো জাতা ভোগা ভুক্তয়ো দুঃখযোনয় এব তেহবিদ্যাকৃতত্বাৎ, দৃষ্টস্তে জ্ঞান্যাত্মিকাদীনি দুঃখানি তন্নিমিত্তান্তেব যথেষ্ট লোকে তথা পরলোকেহপীতি গম্যতে, এবশক্যং সংসারে সুখস্য গন্ধমাত্রমপ্যন্তীতি বুদ্ধা বিষয়মুগ্ধত্বিকার্যা ইল্লিয়াণি নিবর্তয়েন্ন কেবলং দুঃখযোনয় আদ্যন্তবন্তচ্চ আদির্বিষয়েল্লিয়সংযোগো ভোগানামন্তচ্চ তদ্বিরোগ এবাত আদ্যন্তবন্তোহনিত্যা মধ্যক্ষণ-ভাবিত্বাদিত্যর্থঃ, কৌন্তেয় ন তেষু রমতে বুধো ভোগেষু বিবেকী অবগতপরমার্থতত্ত্বোহত্য-স্তমূঢ়ানামেব হি বিষয়েষু রতিদৃষ্টতে যথা পশুপ্রভৃতীনাং ॥ ২২ ॥

গিরিকূত টীকা ।

বাহেতি । ন কেবলমসক্তারা শমবশাদেব সুখং বিন্দতে কিন্তু ব্রহ্মসমাধিনা সমাহিতান্তঃ-কবণঃ সুখমনন্তং ব্যাপ্নোতীত্যাহ স ব্রহ্মেতি । তত্র পূর্বাঙ্কং ব্যাচষ্টে বাহ্যাহেতি । সমা-ধানাধীনসম্যগুজ্ঞানদ্বাবা নিরতিশয়সুখপ্রাপ্তিমুত্তবার্জব্যাখ্যানেন কথয়তি ব্রহ্মণীত্যা-দিনা । শব্দাদিবিষয়বিমুক্তানন্তসুখাপ্তিসম্ভবান্তদর্শনা প্রযত্নেন বিষয়বৈমুখ্যঃ কর্তব্যমিতি শিষ্যশিক্ষার্থমাহ তস্মাদিতি ॥ ২১ ॥

তত্রৈব হেতুতরপরহেনোত্তবল্লোকমুদাহবতি ইতশ্চেতি । বিষয়েভ্যঃ সকাশাদিল্লিয়ানীতি শেষঃ । বৈরাগ্যার্থমেব বৈণয়িকানি সুখানি দুষয়তি যে হীতি । নহু বিষয়েল্লিয়সংপ্রয়ো-গসংভূতেষু ভোগেষু জন্তু নামভিকচিদর্শনাৎ কূতস্তেবাং দুঃখযোনিষ্মিত্যাশঙ্ক্যাবিবেকিনাং তেষাসঙ্গেহপি ন বিবেকিনামিত্যাহ আদ্যন্তবন্ত ইতি । যস্মাদাধিব্যাধিজরামবণাদিসহিতেভ্যঃ সমাগমনাদিক্রেশরূপভাগিত্যচ্চ বিষয়েল্লিয়সংস্পর্শেভ্যো ভোগাঃ সুখলবানুতবা জায়ন্তে তস্মান্তে দুঃখহেতবো ভবন্তীতি যোজনা । অবিদ্যাকার্য্যত্বাদুঃখানাং কূতো ভোগজন্তুস্মিত্যা-শঙ্ক্য ভোগানামবিদ্যাশ্রয়ুজ্জ্বলিতবন্ধনং দুঃখানাং যুক্তমিত্যাভিপ্রেত্যাহ অবিদ্যেতি ।

স্বামিকূত টীকা ।

লভতে, স চোপশমসুখং লব্ধ্বা ব্রহ্মণি যোগেন সমাধিনা যুক্তস্তদৈক্যং প্রাপ্ত আত্মা যন্ত সোহক্ষয়ং সুখমশ্নুতে প্রাপ্নোতি ॥ ২১ ॥

নহু প্রিয়বিষয়ভোগানামপি নিবৃত্তেঃ কথং মোক্ষঃ পুরুষার্থঃ স্যাত্তত্বাহ যে হীতি । সংস্পৃষ্টস্ত ইতি সংস্পর্শা বিষয়ান্তেভ্যো জাতা যে ভোগাঃ সুখানি তে হি বর্তমানকালেহপি স্পর্শানুসঙ্গাদিব্যাগুদ্বাদুঃখদৈব যোনয়ঃ কারণত্বাৎ তথাহি মন্তোহন্তবন্তচ্চ অতো বিবেকী তেষু ন রমতে ॥ ২২ ॥



শক্ৰোতীহৈব যঃ সোঢ়ুং প্রাক্ শরীরবিমোক্ষণাৎ ।

কামক্ৰোধোদ্ভবং বেগং স যুক্তঃ স স্ত্রী নরঃ ॥ ২৩ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

অয়ং শ্রেয়োগার্গপ্রতিপক্ষী কষ্টতমো দোষঃ সৰ্বানর্থপ্রাপ্তিহেতুর্হুর্নিবার্যশ্চেতি তৎ-  
পরিহারে যজ্ঞাধিক্যং কৰ্ত্তব্যমিত্যাহ ভগবান্ শক্ৰোতীতি । শক্ৰোভ্যুৎসহতে ইহৈব  
জীবন্নেব যঃ সোঢ়ুং প্রসহিচুঃ প্রাক্ পূৰ্ণং শরীরবিমোক্ষণাৎ আমরণাৎ ইত্যর্থঃ, মরণ-  
নীমাকবণং জীবতোহবশস্ত্রাবী হি কামক্ৰোধোদ্ভবো বেগঃ অনন্তনিমিত্তবান্ হি স ইতি  
যাবন্ধরণং তাবন্ বিশস্তনীয় ইত্যর্থঃ, কাম ইন্দ্রিয়গোচরপ্রাপ্তে ইষ্টে বিষয়ে ঐশ্র্যমাণে ঐশ্র্য-  
মাণে চান্নভূতে স্ত্রুথহেতৌ যা গৃধিঃ তৃষ্ণা স কামঃ ক্রোধশ্চাত্মনঃ প্রতিকূলেষু হুঃখহেতুযু

গিরিকৃত টীকা ।

ভোগানাং হুঃখযোনিষে মানমহুভবম্পত্তস্তি দৃশ্যন্তে হীতি । ঐহিকানাং ভোগানাং  
হুঃখনিমিত্তত্বেপি নাস্ম্মিকানাং তথাহমহুভবাতাবাদিত্যাশঙ্ক্যাবধারণসামর্থ্যসিদ্ধমর্থমাহ  
যথোক্তি । পূৰ্ব্বাঙ্গস্তাঙ্গস্বার্থমুক্ত্বা তৎপৰ্য্যার্থমাহ নেত্যাদিনা । ইতচ্চ বিষয়েভ্যাঃ সকা-  
শাদিন্দ্ৰিযাণি নিবর্তয়িতব্যানীত্যাহ ন কেবলমিতি । আদ্যন্তবদে মধ্যক্ষণবর্ত্তিৎনে  
ক্ষণভক্ষুবতাদুপেক্ষীমদ্বঃ ভোগানাং সিধ্যতি । অস্তি হি তেবাং ক্ষণভক্ষুরদ্বঃ ক্ষণিকবিষ-  
য়াকারমনোবৃত্তিত্যাদ্যাদিতি মত্বানঃ সন্নাহ অতইতি । বুদ্ধিপূৰ্ব্বেকারিণাং বিবেকবতাং  
ভোগেযুপেক্ষোপলক্ষেচ্চ তেষামাতাসদ্বঃ প্রতিভাতীত্যাহ ন তেহিতি । প্রতীকোপাদান-  
মাদ্যমিদং পুনর্য্যাত্মানমিতি ন পুনরুক্তিঃ । নহু কেবাঙ্কিষ্টোগেষভিত্তিকচক্রপলভ্যতে  
তত্রাহ অত্যন্তেতি ॥ ২২ ॥

উত্তরল্লোকস্ত তৎপৰ্য্যমাহ অয়থোক্তি । শ্রেয়োগার্গপ্রতিপক্ষদ্বঃ কষ্টতমদে হেতু-  
স্তত্বেব হেতুস্তরমাহ সর্কেতি । প্রযজ্ঞাধিক্যস্ত কৰ্ত্তব্যদে হেতুঃ স্চয়তি হুর্নিবার্য্যইতি ।  
প্রসিদ্ধং হি কামক্ৰোধোদ্ভবস্ত বেগস্ত হুর্নিবারদ্বঃ যেন মাতরমপি চাধিরোহতি পিতরমপি  
হস্তি তমবশ্যং পরিহৰ্ত্তব্যং দর্শয়তি শক্ৰোতীতি । যথোক্তঃ বেগঃ বহিরনর্থক্লপেণ পরিণামাৎ  
স্বামিকৃত টীকা ।

তস্মান্মোক্শএব পরমঃ পুরুষার্থস্তচ্চ কামক্ৰোধবেগোহতিপ্রতিপক্ষোহভ্যন্তঃসহনসম-  
র্থএব মোক্ষভাগিত্যাহ শক্ৰোতীহৈবতি । কামাৎ ক্রোধোদ্ভবতি যো বেগঃ মনোনে-  
জাদিকোভলক্ষণস্তমিহৈব তদুভবসমরএব যো নরঃ সোঢ়ুং প্রতিবোদ্ধুং শক্ৰোতি তদপি ন  
ক্ষণক্ষ্যজঃ কিন্তু শরীরবিমোক্ষণাৎ প্রাণেদহপাতাদিত্যর্থঃ, য এবাভূতঃ সএব যুক্তঃ সমাহিতঃ  
সুখী চ ভবতি নাস্তঃ । যথা মরণাদুৎকৃৎ বিলপভীতিষু বতিভিরালিঙ্গ্যমাহোহপি পুত্রাদি-  
ভির্কলমানোহপি যথা প্রাণশূন্তঃ কামক্ৰোধবেগং সহতে তথা মরণাৎ প্রাণপি জীবন্নেব যঃ

যোহন্তঃস্বখোহন্তরারামস্তথাস্তজ্যোতিরেব যঃ ।

স যোগী ব্রহ্মনির্বাণং ব্রহ্মভূতোহধিগচ্ছতি ॥ ২৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

দৃশ্যমানেবু ক্ষরমাণেবু অক্ষরমাণেবু বা যো যেষঃ স ক্রোধস্তৌ কামক্রোধৌ উভবো যন্ত  
বেগস্ত স কামক্রোধোভবো বেগঃ রোমাঞ্চনদ্বষ্টেনেত্রবদনাদিলিকোহন্তঃকরণপ্রাক্ষাভরণঃ  
কামোভবো বেগঃ, গাত্রপ্রকম্পপ্রস্বেদসন্ধট্টৌষ্ঠপুটবক্তনত্রাদিলিকঃ কোবোদ্ধবো বেগঃ  
কামক্রোধোভবঃ বেগঃ য উৎসহতে সোঢুং নহিতুং শক্তঃ স যুক্তো যোগী যথা চেহ  
লোকে নরঃ ॥ ২৩ ॥

কথন্তু তচ্চ ব্রহ্মণি স্থিতো ব্রহ্ম প্রাপ্নোতীত্যাহ ভগবান্ য ইতি । যোহন্তরারামি সুখং যন্ত  
সোহন্তঃস্বখস্তথাস্তরবারামঃ ক্রীড়া যন্ত সোহন্তবাবামস্তথৈবান্তরারামৈব জ্যোতিঃ

গিরিকূত টীকা ।

প্রাগেব দেহান্তকংপরঃ যঃ সোঢুং ক্ষমতে তং স্তৌতি স যুক্তইতি । মরণসীমাকরণস্ত  
তাৎপর্যমাহ মবণেতি । প্রসিক্তৌ হি শব্দঃ । তত্র হেতুমাহ অনন্তেতি । ব্যাধাপ-  
হতানাং বুদ্ধানাঞ্চ কামাদিবেগো ন ভবতীত্যাহ ইতি যাবদ্বিতি । কামক্রোধেভবঃ  
বেগঃ ব্যাখ্যাভূমাদৌ কামঃ মনোবিকারবিশেষেহেন ব্যাচষ্টে কামইতি । কথমন্তঃ মনো  
বিকারবিশেষঃ তদাহ ইন্দ্রিয়েতি । কামো গৃহীত্বৈতি পর্যায়ঃ সন্তঃ শব্দা মনোবিকার-  
বিশেষে পর্যায়স্ততীত্যর্থঃ । ক্রোধশ্চ মনোবিকারবিশেষস্তদ্বিত্যাহ ক্রোধশ্চেতি ।  
তমেব ক্রোধঃ স্পষ্টয়তি আত্মন ইতি । এবং কামক্রোধৌ ব্যাখ্যায় তথাক্রমে কটহাবস্তান্ন-  
নো বেগস্ত তাত্যামুৎপত্তিমুপ্তান্ত্রতি ভাবিতি । যথোক্তবেগাবগমোপায়মুপদিশতি রোমা-  
ঞ্চনদ্বষ্টেনেত্রোত্যাदिना । উভয়বিধবেগঃ যো জীবন্তেব সোঢুং শক্নোতি তং পুরুষধোরে-  
য়স্মৈ স্তৌতি ভমিত্যাदिना ॥ ২৩ ॥

জ্ঞানশ্রান্ত্যন্তরকমাত্রমাশ্রয়নিষ্ঠঃ দর্শয়ন্ প্রকৃতং ব্রহ্মবিদমেব বিশিনষ্টী কথন্তুতশ্চেতি ।  
যথাস্তরেব সুখং ন বাহৈর্কিঞ্চবৈরন্তথাস্তরেব জ্যোতিন্ শ্রোত্রাদিভিরতোবিষয়াস্তরঃবিজ্ঞানব-  
শ্বামিকূত টীকা ।

সহতে সএব যুক্ত, চেতর্ঘ্যঃ, তদ্বক্তঃ বশিষ্ঠেন, প্রাণে গতে যথা দেহঃ সুখদুঃখে ন বিন্ধতি,  
তথা চেৎ প্রাণযুক্তোহপি স কৈবল্যাশ্রমে বসেদ্বিতি ॥ ২৩ ॥

ন কেবলং কামক্রোধবেগসম্বরণমাত্রেন যোক্তং প্রাপ্নোতি অপি তু যোহন্তরিতি ।  
অন্তরান্নস্ত্রেব সুখং যন্ত ন তু বিষয়েবু, অন্তরেবারামঃ ক্রীড়া যন্ত ন বহিঃ, অন্তরেব জ্যোতি-  
দৃষ্টির্ভক্ত ন গীতনৃত্যাদিবু, স এবং ব্রহ্মণি ভূতঃ স্থিতঃ সন্ ব্রহ্মণি নির্বাণং ব্রহ্মধিগচ্ছতি  
প্রাপ্নোতি ॥ ২৪ ॥

লভন্তে ব্রহ্মনির্বাণমুখয়ঃ ক্লীণকল্মষাঃ ।

হিঙ্গদৈধা যতান্নানং সর্বভূতহিতে রতাঃ ॥ ২৫ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

প্রকাশো যন্ত সোহন্তজ্যোতিরেব য ঐদৃশঃ স যোগী ব্রহ্মনির্বাণং ব্রহ্মণি নির্কৃতিং মোক্ষমিহ জীবন্তেব ব্রহ্মভূতঃ সন্নধিগচ্ছতি প্রাপ্নোতি ॥ ২৪ ॥

কিঞ্চ লভন্তইতি । লভন্তে ব্রহ্মনির্বাণং মোক্ষং ঋষয়ঃ সম্যগ্দর্শিনঃ সংস্রাসিনঃ ক্লীণ-  
কল্মষাঃ ক্লীণপাপাদিদোষাঃ হিঙ্গদৈধাঃ হিঙ্গসংশয়াঃ যতান্নানঃ সংযতেল্লিয়াঃ সর্বভূতহিতে  
রতাঃ সর্বেষাং ভূতানাং হিতে আনুকূল্যে রতা অহিংসকা ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

কিঞ্চ কামেতি । কামক্রোধবিমুক্তানাং কামশ্চ কোধশ্চ কামক্রোধৌ তাভ্যাং বিমু-  
ক্তানাং যতীনাং সংস্রাসিনাং যতচেতসাং সংযতভক্ত্যঃ করণানাং অভিত উভয়তো জীবতাং

গিরিকৃত টীকা।

হিতইত্যাহ তথেন্তি । যথোক্তবিশেষণসমাবিমান্ জীবন্তেব মুক্তিমধিগচ্ছতীত্যাহ স  
যোগীতি । আনুসৃত্তবেব স্বখমিতি বাহবিষয়নিরপেক্ষঃ বিবক্ষিতমন্তরারামত্বঞ্চ ইল্লিয়া-  
দবিষয়াপেক্ষামন্তরেণ ক্রীড়াপ্রযুক্তফলভাজ্জমভিমতমিল্লিয়াদিজন্তপ্রকাশশূন্যত্বমাজ্যো-  
তিষ্টমিষ্টং যথোক্তবিশেষণসম্পন্নঃ সমাহিতশ্চ জীবন্তেব ব্রহ্মভাবং প্রাপ্নোতি ব্রহ্মণি পবি-  
পূর্ণে নির্কৃতিং সর্বার্থনিবৃত্ত্যুপলক্ষিতাঃ স্থিতিমনতিশয়ানন্কারিভাবলক্ষণাঃ প্রাপ্নোতীত্যাহ  
য ঐদৃশইতি ॥ ২৪ ॥

মুক্তিহেতোজ্ঞানশ্চ সাধনাস্তরমাহ কিঞ্চেতি । যজ্ঞাদিনিত্যকর্মানুষ্ঠানাং পাপাদি-  
লক্ষণং কল্মষং ক্লীণতে ততশ্চ শ্রবণাদ্যাবৃত্তেঃ সম্যক্ দর্শনং জায়তে ততো মুক্তিরপ্রযত্নেন  
ভবতীত্যাহ লভন্তইতি । জ্ঞানপ্রাপ্ত্যুপায়ান্তরঃ দর্শরতি ছিন্তেতি । শ্রবণাদিনা সংশয়-  
নিরসনং কার্য্যকারণনিয়মনঞ্চ দয়ানুত্থেনাহিংসকত্বমিত্যেতদপি সম্যগ্জ্ঞানপ্রাপ্তৌ কারণ-  
মিত্যর্থঃ । অক্ষরব্যাখ্যানং স্পষ্টত্বান্ন ব্যাখ্যায়তে ॥ ২৫ ॥

পূর্বে কামক্রোধরোবর্গেঃ সোঢবেগ্য দর্শিতঃ সম্প্রতি তাবেব ত্যজ্যাবিত্যাহ কিঞ্চেতি ।  
নহ্ন দর্শিতবিশেষবতাং মৃতানাংমেব মোক্ষো ন তু জীবতামিতি চেয়েত্যাহ অভিতইতি ।  
অন্বদাদীনামপি তর্হি প্রভৃতকামাদি প্রভাববিধুরাণাং কিমিতি মোক্ষো ন ভবতীত্যাহ  
স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ লভন্তইতি । ঋষয়ঃ সম্যগ্দর্শিনঃ ক্লীণঃ কল্মষাঃ যেষাং হিঙ্গং দৈধং সংশয়ো যেষাং  
যতঃ সংযত আনন্না চিত্তং যেষাং সর্বেষাং ভূতানাং হিতে রতাঃ যে কৃপালবন্তে ব্রহ্মনির্বাণং  
মোক্ষং লভন্তে ॥ ২৫ ॥

কিঞ্চ কামেত্যাদি । কামক্রোধাভ্যাং বিমুক্তা নাং যতীনাং সংস্রাসিনাং সংযতচিত্তানাং

কামক্রোধবিমুক্তানাং যতীনাং যতচেতসমাম্ ।

অভিতো ব্রহ্মনির্বাণং বর্ততে বিদিতাত্মনাম্ ॥২৬॥

স্পর্শান্ কৃৎস্না বহিবাহ্যাংশ্চক্ষুশ্চৈবান্তরে ভ্রুবোঃ ।

প্রাণাপানৌ সমৌ কৃৎস্না নাসাভ্যন্তরচারিণৌ ॥২৭॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

মৃতানাঞ্চ ব্রহ্মনির্বাণং মোক্ষো বর্ততে বিদিতাত্মনাং বিদিতো জ্ঞাত আত্মা যেষাং তে বিদিতাত্মানস্তেষাং বিদিতাত্মনাং সম্যগ্দর্শিনামিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

সম্যগ্দর্শননিষ্ঠানাং সংশ্রাসিনাং সদ্যোগুক্তিক্রুস্তা, কর্মযোগশ্চ ঈশ্বরার্পিতসর্বভা-  
বেনৈশ্বরে ব্রহ্মণ্যাধায় ক্রিয়মাণঃ সত্বগুণজ্ঞানপ্রাপ্তিসর্বকর্মসংশ্রাসক্রমেণ মোক্ষায়েতি  
ভগবান্ পদে পদেহব্রবীষ্যত্যতি চ, অথ ইদানীং ধ্যানযোগং সম্যগ্দর্শনশ্রান্তিবৎ বিস্তরেণ  
বক্ষ্যামীতি তস্মৈ হুত্রাহনীয়াং শ্লোকানুপদিশতি স্ম ভগবান্ বাসুদেবঃ স্পর্শানিতি ।  
স্পর্শান্ শব্দাদীনৃ কৃৎস্না বহির্কীহ্যাম্ শ্রোত্রাদিদ্বারেণান্তর্বুদ্ধৌ প্রবেশিতাঃ শব্দায়ো বিঘ-  
নাস্তানচিন্তয়তঃ শব্দায়ো বাহ্য বহিবেব কৃতা ভবন্তি তানেবং বহিঃ কৃৎস্না চক্ষুশ্চৈবান্তরে  
ক্রুবোঃ কৃৎস্নেত্যনুঘজ্যতে তথা প্রাণাপনৌ নাসাভ্যন্তরচারিণৌ সমৌ কৃৎস্না ॥ ২৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

সম্যগ্জ্ঞানবৈশেষ্যাত্মবাদিত্যাহ বিদিতেতি । উক্তেহর্থো শ্লোকাক্ষরণামন্বয়মাচষ্টে কাম-  
ক্রোধেত্যাদিনা ॥২৬॥

বৃত্তমন্দ্যোত্তরশ্লোকত্রয়স্ত তাত্পর্যার্থমাহ সম্যগ্দর্শনেতি । ঈশ্বরার্পিতসর্বভাবেনেতি  
পবন্বিত্রীশ্বরে সমর্পিতঃ সর্কেষাং দেহেল্লিয়মনসাং ভাবশ্চেষ্টাবিশেষো ন কচিদপি বহি-  
স্তেষাং ব্যাপারস্তেনেত্যর্থঃ । কর্মযোগস্ত তৎফলস্ত চাভিধানান্তরমিত্যর্থশকার্থঃ । অতো  
বাহ্যানাং বিঘরাণাং কুতো বহিষ্করণমিত্যাশঙ্ক্যাহ তানিতি ॥ ২৭ ॥

বিঘপ্রাবণাং পরিত্যজ্য চক্ষুঃপাণি ক্রবোর্মধ্যে বিক্ষেপপরিহারার্থং কৃৎস্না প্রাণাপানৌ  
নাসাভ্যন্তরচরণশীলৌ সমৌ নানাদিকবর্জিতৌ কুন্তকেন নিকৃদ্ধৌ কৃৎস্না করণানি সর্কা-  
ণোবং সংযম্য প্রাণায়ামপরো ভূত্বা কিং কুর্ধ্যাদিত্যপেক্ষায়ামাহ যতেল্লিয়েতি । ইল্লিয়সংযমঃ  
কৃৎস্না মোক্ষমেবাপেক্ষমাণো মননশীলঃ শ্রাদিত্যর্থঃ । জ্ঞানাতিশয়নিষ্ঠস্ত সর্বদেছাদিশূন্তস্ত  
স্বানিকৃত টীকা

জ্ঞাতাত্মজ্ঞত্বানামভিত উভয়তো জীবতাং মৃতানাঞ্চ ন দেহান্তএব তেষাং ব্রহ্মণি লয়োহপি  
তু জীবতামপি বর্তত ইত্যর্থঃ ॥২৬॥

স যোগী ব্রহ্মনির্বাণমিত্যাদিহু যোগী মোক্ষমবাপ্নোতীত্যুক্তং তমেব যোগং সংকে-  
পেণাহ স্পর্শানিতি দ্বাত্যাং । বাহ্যএব স্পর্শাঙ্গুপরসাদয়ো বিঘরাশ্চিহ্নিতাঃ । অন্তোহন্তঃ

যতেল্লিয়মনোবুদ্ধিৰ্মুনিমৌক্ষপরায়ণঃ ।

বিগতেচ্ছাভয়ক্ৰোধো যঃ সদা মুক্তএব সঃ ॥২৮॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যতেল্লিয়ইতি । যতেল্লিয়মনোবুদ্ধিৰ্ভতানি সংযতানি ইল্লিয়াণি মনো বুদ্ধিশ্চ যন্ত  
স যতেল্লিয়মনোবুদ্ধিৰ্মননাং মুনিঃ সংত্ৰাসী মৌক্ষপরায়ণঃ এবং দেহসংস্থানো মৌক্ষপরা-  
য়ণো মৌক্ষএব পরময়নঃ পুরা গতিৰ্শস্ত সৌহয়ঃ মৌক্ষপরায়ণো মুনির্ভবেৎ, বিগতেচ্ছাভ-  
য়ক্ৰোধ ইচ্ছা চ ভয়ঞ্চ ক্ৰোধশ্চ ইচ্ছাভয়ক্ৰোধান্তে বিগতা যস্মাৎ স বিগতেচ্ছাভয়ক্ৰোধঃ  
য এবং বৰ্ত্ততে সদা সংত্ৰাসী মুক্তএব স তস্ত মোক্ষেহন্তঃ কৰ্ত্তব্যে নাস্তি ॥২৮॥

গিরিকৃত টীকা ।

রাণি ব্যাকরোতি যতেত্যাদিনা । দ্বিতীয়াঙ্কাক্ষরাণি ব্যাচষ্টে বিগতেত্যাদিনা ॥২৮॥

অধিকারিণে যথোক্তস্ত কৰ্ত্তব্যভাবে জ্ঞাতব্যমপি নাস্তীত্যাশঙ্ক্য পরিহরতি এবমিত্যা-  
দিনা । প্রসিদ্ধং ভোক্তারং ব্যবচ্ছিনস্তি সৰ্বলোকেতি ততো হস্ত বদ্ধবিপর্যয়াবিত্তি ত্রায়েন  
সৰ্বকলদাতৃৎ দর্শয়তি স্নুহদমিতি । উক্তেশ্বরজ্ঞানে ফলংকথয়তি জ্ঞায়েতি । যজ্ঞেবু তপঃসু  
চ দ্বিধা ভোক্তৃৎ ব্যনক্তি কৰ্ত্তরূপেণেতি । হিরণ্যগৰ্ভাদিব্যবচ্ছেদার্থং বিশিনষ্টি মহান্তমিতি ।  
অপরিপকরোপকারিণং রাজানং ব্যাবৰ্ত্তয়তি প্রত্যাপকারেতি । ঈশ্বরস্ত তাটস্থ্যঃ বৃন্দস্ততি সৰ্ব-  
ভূতানামিতি । তর্হি তত্র ব্যবস্থিতিকর্মতৎফলসংসর্গিৎ শাদিত্যাশঙ্ক্যাহ সৰ্বকর্মেতি ।  
ন চ তস্ত বুদ্ধিতত্ত্বস্তিসম্বোধপি বস্তুতোহস্তীত্যাহ সৰ্বপ্রত্যয়েতি । যথোক্তেশ্বরপরিজ্ঞানফল-  
মভিদধাতি মাং নারায়ণমিতি । তদেবং কর্মযোগস্তামুখ্যসংত্ৰাসাপেক্ষয়া প্রশস্তত্বেহপি ততো  
মুখ্যসংস্তাস্তাধিক্যাস্তত্ত্বতো বুদ্ধিভুতাদিমুক্তস্ত কামক্ৰোধোদ্ভবং বেগমিহৈব সোঢ়ুং শক্তস্ত

স্বামিকৃত টীকা ।

প্রবিশন্তি তাংস্তচ্ছিত্তাত্যাগেন বহিরেব কৃৎ চক্ষুর্জবোরস্তরে ক্রমধ্য এব কৃৎ অভ্যন্তং  
নেজয়োনিমীলনে নিস্ত্রয়া মনো লীয়তে উন্মীলনে চ বহিঃ প্রসরতি তত্ত্বভয়দোষপরিহার-  
র্থমর্কনিমীলনে ক্রমধ্যে দৃষ্টিঃ নিধারেত্যর্থঃ উচ্ছ্রাসনিশ্বাসরূপেণ নাসিকায়োরভ্যন্তরে  
চরন্তৌ প্রাণাপানাবুদ্ধাধোগতিরোধেন সমৌ কৃৎ কৃন্তকং কৃৎসেত্যর্থঃ । বধা প্রাণোহয়ং  
বধা ন বহ্নির্নির্বাতি বধা বাহপানোহস্তন' প্রবিশতি কিন্তু নাসামধ্য এব বাবপি বধা চরন্ত-  
স্তথা স্বশ্বাভ্যামুচ্ছ্রাসনিশ্বাসাত্যাং সমৌ কৃৎসেতি ॥২৭॥

কৃতইতি । অনেনোপায়েন যতঃ সংযতা ইল্লিয়মনোবুদ্ধয়ো যন্ত, মৌক্ষএব পরময়নং  
প্রাপ্য যন্ত অভএব বিগতা ইচ্ছাভয়ক্ৰোধা যন্ত এবংভূতো যো মুনিঃ স সদা জীবয়পি মুক্ত  
এবেত্যর্থঃ ॥২৮॥

ভোক্তারং যজ্ঞতপসাং সৰ্বলোকমহেশ্বরম্ ।

সুহৃদং সৰ্বভূতানাং জ্ঞাত্বা মাং শান্তিমুচ্ছতি ॥২৯॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎসু ব্রহ্ম-

বিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুন-

সম্বাদে সন্ন্যাসষোণোনাম

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ।

শাক্তরত্নাভ্যম্ ।

এবং সমাহিতচিত্তেন কিং বিজ্ঞেয়মিতি । চোদ্যতে ভোক্তারমিতি । ভোক্তারং যজ্ঞানাং তপসাঞ্চ কর্তৃরূপেণ দেবতারূপেণ চ যন্তঃ সৰ্বলোকমহেশ্বরঃ সৰ্বেষাং লোকানাং মহান্তঃ ঈশ্বরঃ সৰ্বলোকমহেশ্বরঃ সুহৃদং সৰ্বভূতানাং সৰ্বপ্রাণিনাং প্রত্যুপকারনিরপেক্ষতরোপ-  
কারিণঃ সৰ্বভূতানাং হৃদয়েশ্বরঃ সৰ্বকৰ্মফলাধ্যক্ষঃ সৰ্বপ্রত্যয়সাক্ষিণঃ মাং নারায়ণং জ্ঞাত্বা শান্তিঃ সৰ্বসংসারোপরতিমুচ্ছতি প্রাপ্নোতি ॥ ২৯ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাভাষ্যে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকূত টীকা ।

শমদমাদিমতো যোগাধিকৃতস্তৎসংপদার্থাভিজ্ঞস্ত পরমাত্মানং প্রত্যক্তে ন জানতো মুক্তি-  
রिति সিদ্ধং ॥২৯॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকূতটীকায়াং পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকূত টীকা ।

নষেবমিদ্ভিষাদিসংযমমাত্রাণ কথং মুক্তিঃ স্থান্ন তাবন্মাত্রাণে কিস্ত জ্ঞানদ্বারেণেত্যাহ  
ভোক্তাবমিতি । যজ্ঞানাং তপসাত্মিকব মম তৈক্তৈঃ সমর্পিতানাং বদৃচ্ছয়া ভোক্তারং পাল-  
কমিতি বা সৰ্বেষাং লোকানাং মহান্তমীশ্বরং সৰ্বভূতানাং সুহৃদং নিরপেক্ষোপকারিণমন্ত-  
র্ধামিনং মাং জ্ঞাত্বা মৎপ্রসাদেন শান্তিঃ যোক্তবুচ্ছতি প্রাপ্নোতি ।

বিকল্পশঙ্কাপোহেন যেনৈবং যোগসাংখ্যয়োঃ ।

সমুচ্চয়ঃ ক্রমেণোক্তঃ সৰ্বজ্ঞঃ নোমি তং শুকঃ ॥২৯॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকূতটীকায়াং পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ।



# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## ষষ্ঠোঃধ্যায়ঃ

শ্রীভগবানুবাচ—অনাশ্রিতঃ কৰ্ম্মফলং কাৰ্য্যং কৰ্ম্ম কৰোতি যঃ ।

স সন্ন্যাসী চ যোগী চ ন নিরগ্নিৰ্ন চাক্রিয়ঃ ॥১॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

অতীতানন্তরাধ্যায়াস্তে ধ্যানযোগস্ত সম্যগ্দর্শনং প্রত্যন্তরঙ্গস্ত সূত্রভূতাঃ শ্লোকাঃ  
স্পর্শান কৃত্বা বহিবিভ্যাদয় উপদিষ্টান্তেষাং বৃত্তিস্থানীয়োহয়ং ষষ্ঠোঃধ্যায় আরভ্যতে, তত্র  
ধ্যানযোগস্ত বহিরঙ্গং কৰ্ম্মেতি যাবজ্জ্ঞানযোগারোহণাসমর্থস্তাবদ্পৃহস্থেনাধিকৃতেন কৰ্ত্তব্যং  
কৰ্ম্মেতি অতন্তং স্তোতি অনাশ্রিত ইতি । নহু কিমর্থং ধ্যানযোগারোহণসীমাকরণং  
যাবতানুষ্ঠেয়মেব বিহিতং কৰ্ম্ম যাবজ্জীবং, ন, আকরুক্ষোমূর্নেধোগং কৰ্ম্ম করণমুচ্যত ইতি  
বিশেষাদারুঢ়স্ত চ শমেনৈব সম্বন্ধকারণাৎ, আকরুক্ষোরারুঢ়স্ত চ শমঃ কৰ্ম্ম চোভয়ং  
কৰ্ত্তব্যভেদেনাভিপ্রেতক্ষেৎ স্তান্তদারুক্ষোরারুঢ়স্তেতি শমকৰ্ম্মবিষয়ভেদেন বিশেষণং  
বিভাগকরণক্ষানর্থকং স্তাৎ, তত্রাশ্রমিণাং কশ্চিৎ যোগমারুক্ষুর্ভব্যতারুঢ়স্ত কশ্চিদন্তেহ-  
নারুক্ষবো ন চারুঢ়ান্তানপেক্ষ্যারুক্ষোরারুঢ়স্ত চেতি বিশেষণং বিভাগকরণোপপ-  
দ্যত এবেতি চেন্ন তন্ত্বেবেতি বচনাৎ যোগারুঢ়স্তেতি পুনর্যোগগ্রহণাচ্চ য আসীৎ পূর্বং

গিরিকূত টীকা ।

ধ্যানযোগপ্রস্তাবানান্তরং তদযোগ্যতাহেতুকৰ্ম্মণঃ স্তুতিং ভগবানুজ্ঞাবানিত্যাহ শ্রীভগবা-  
নिति । পূর্বোক্তরাধ্যায়য়োঃ সঙ্গতিমভিধানো বৃত্তমনুদ্যাধায়াস্তরমবতারয়তি অতীতেতি ।  
সম্যগ্দর্শনপ্রকরণে ধ্যানযোগস্ত প্রসঙ্গাভাবঃ বুদন্ততি সম্যগিতি । সংগ্রহবিবরণয়ো  
রতীতানন্তরাধ্যায়য়োঃ সূত্রং হেতুহেতুমত্মমিতি ভাবঃ । , অধ্যায়সম্বন্ধমভিধায়ানাস্রিতঃ কৰ্ম্ম  
ফলমিত্যাদিশ্লোকদ্বয়স্ত তৎপৰ্য্যমাহ তত্রোতি । কৰ্ম্মযোগস্ত সন্ন্যাসহেতোর্মধ্যাদাং দর্শয়িতুং  
সাদৃশ্য যোগং বিচারয়িতুমধ্যায়ে প্রবৃন্তে সতীতি সপ্তমার্থঃ । সংস্তাসিনা কৰ্ত্তব্যং কৰ্ম্মে-  
ত্যেবং প্রতিজ্ঞাং বুদন্ততি গৃহস্থেনেতি । কৰ্ত্তব্যত্বং স্তুতিযোগ্যত্বমতঃস্বার্থঃ । সমুচ্চয়-  
বাদী পীমাকরণমাক্ষিপতি নমতি । যাবজ্জীবজ্ঞতিবশাৎ ধ্যানারোহণসামর্থ্যে সত্যপি  
কৰ্ম্মানুষ্ঠানস্ত হুর্নারদাদিতি হেতুমাহ যাবতেতি । কাৰ্য্যাবিরোগাদিপ্রতিবন্ধাহ্যাবজ্জীব-  
জ্ঞতিচোদিতকৰ্ম্মনুষ্ঠানবৎ বৈরাগ্যপ্রতিবন্ধাব্যাপি তদনুষ্ঠানসম্ভবানুগততো বিশেষবচনাচ্চ  
ন যাবজ্জীবং কৰ্ম্মানুষ্ঠানপ্রসঙ্গিরিতি পরিহরতি নারুক্ষোরমিতি । উক্তমেবার্থং ব্যতিরেক-

### শাক্তরভাব্যম্ ।

যোগমাকরকুন্তস্তৈবাক্রুতশ্চ শমএব কর্তব্যং কারণং যোগফলং প্রভূত্যাচ্যত ইত্যতো ন বাব-  
জীবং কর্তব্যপ্রাপ্তিঃ কন্তচিদপি কর্শ্বণঃ যোগবিভ্রষ্টবচনাক্রুতগৃহস্থ চৈৎ কর্শ্বণো যোগো  
বিহিতঃ বঠৌহধ্যায়ৈ ন যোগবিভ্রষ্টোহপি কর্শ্বণতিঃ কর্শ্বকলঃ প্রাপ্তোভীতি তন্ত নাশা-  
শক্তাহুপপন্নো স্তাদবস্তাং হি কৃতঃ কর্শ্ব কাম্যঃ নিত্যশ্চ মোক্ষস্য নিত্যবাদনারভ্যভেপি  
স্বং ফলমারভতএব নিত্যস্য চ কর্শ্বণো বেদপ্রমাণাববুদ্ধহাৎ ফলেন ভবিতব্যমিত্যাবোচা-  
মাস্তথা বেদস্যানর্থক্যপ্রসঙ্গাদিতি, ন চ কর্শ্বণি সত্যতয়বিভ্রষ্টবচনমর্থবৎ কর্শ্বণো বিভ্রঃ  
শকারণাহুপপত্তেঃ, কর্শ্ব কৃতমীশ্বরে সংস্কৃত্যত্যতঃ কর্তরি কর্শ্ব ফলং নারভত ইতি চেন্নে-  
শ্বরে সংস্তাসস্তাধিকতরফলহেতুত্বোপপত্তেশ্চোক্ষ্যাবৈবেতি চৈৎ স্বকর্শ্বণাঃ কৃতানামীশ্বরে

### গিরিকৃত টীকা ।

দ্বারেন বিবুণোতি আকরক্কোরিত্যাদিনা । আরোহুমিচ্ছতীত্যাকরক্কুবজারোহণেচ্ছা বিশে-  
ষণমারোহণং কৃতবানিত্যত্র পুনরিচ্ছাবিবয়ভূতমারোহণং বিশেষণমেবং শমকর্শ্ববিষয়-  
য়োভেদেন বিশেষণং মধ্যাদাকরণানঙ্গীকরণে বিরুদ্ধমাপদ্যত, তয়োরেবং বিভাগকরণঞ্চ  
ভাগবতসীমানঙ্গীকারে ন বুজ্যেতেত্যর্থঃ । বিশেষণবিভাগকরণয়োঃপ্তিপত্তিশক্তিতে  
তদ্রূপেতি । ব্যবহারভূমিঃ সপ্তম্যর্থঃ, যজ্ঞী নির্দ্ধারণে । ভবত্বধিকারিণাং ত্রৈবিধ্যং তথাপি  
ঐক্যতে বিশেষণাদৌ কিম্যাতমিত্যাশঙ্ক্য তৃতীয়াপেক্ষয়া তদুপপত্তিরিত্যাহ তান-  
পেক্ষ্যেতি । আকরক্কোরাক্রুতশ্চ চ ভেদে ঐক্যতপরামর্শাহুপপত্তিরিতি দ্বয়রতি । ন  
তন্তেতি । যদ্যানাকরক্কুঃ পুরুষমপেক্ষ্যাকরক্কোরিতি বিশেষণং তন্ত চ কাম্যারোহণ-  
কারণমনাক্রুতঞ্চ পুরুষমপেক্ষ্যাক্রুতশ্চেতি বিশেষণং তন্ত চ শমঃ সংস্তাসো যোগফলপ্রাপ্তৌ  
কারণমিতি বিশেষণবিভাগকরণয়োঃপ্তিপত্তিস্তদাকরক্কোরাক্রুতশ্চ চ ভিন্নহাৎ ঐক্যতপরাম-  
র্শর্শিনঃ তচ্ছক্সাহুপপত্তেন বৃত্তমিথঃ বিশেষণাহুপপাদনমিত্যর্থঃ । কিঞ্চ যোগমাকর-  
ক্কোস্তদারোহণে কারণং কর্শ্বভূক্ত্য পুনর্যোগাক্রুতশ্চেতি যোগশব্দপ্রয়োগাৎ যো যোগং  
পূর্বমাকরক্কুরাসীত্তৈবাপেক্ষিতং যোগমাক্রুতশ্চ তৎফলপ্রাপ্তৌ কর্শ্বসংস্তাসঃ শমশব্দ-  
বাচ্যো হেতুত্বেন কর্তব্যাহিতি বচনাদাকরক্কোবাক্রুতশ্চ চাভিন্নত্বপ্রত্যতিজানান তয়োভিন্নত্ব-  
শক্তিভূঃ শক্যমিত্যাহ পুনরিতি । যন্তু যাবজ্জীবজ্জীবিতবিরোধাৎ যোগারোহরণসীমাকরণং  
কর্শ্বণেহুচিতমিতি তদ্রাহ উচ্যতইতি । পূর্বোক্তরীত্যা কর্শ্বতন্ত্যাগয়োর্বিত্তাগোপপত্তৌ  
জ্ঞতেরন্তবিরহাৎ যোগমাক্রুতশ্চ যুগ্মকোজ্জিহাসমানস্ত নিত্যনৈমিত্তিককর্শ্বশ্চপি পরিত্যা-  
গনিদ্বিরিত্যর্থঃ । ইদন্ত যাবজ্জীবং কর্শ্ব কর্তব্যং ন ভবতীত্যাহ যোগেতি । সংস্তাসি-  
নো যোগক্রুতশ্চ বিনাশশব্দাবচনান্ন যাবজ্জীবং কর্শ্ব কর্তব্যং প্রভিভাতীত্যর্থঃ । নহু যোগ-  
ক্রুতশ্চেন গৃহস্থত্বৈবান্তিধানান্তত্বৈবান্তিধন্যায়ৈ যোগবিধানাদ্ব্যোগারোহণযোগ্যত্ব-  
সত্যপি যাবজ্জীবং কর্শ্ব কর্তব্যমিতি মেত্যাহ গৃহস্থস্যেতি । তেনাপি যুগ্মক্য কৃতন্ত কর্শ্বণো



## শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ভ্রাসো মোক্ষায়ৈব ন কলাস্তরায় যোগসহিতঃ যোগাচ্চ বিদ্রষ্ট ইত্যতন্ত্বং প্রতি নাশাশঙ্কা  
যুঁক্তেবেতি চেন্নৈকাকী যতচিত্তাভ্যা নিরাশীরপরিগ্রহো ব্রহ্মচারিব্রতে স্থিতইতি কর্মসংস্থা-  
নবিধানাং, ন চাত্র ধ্যানকালে জীসহায়দ্বাশঙ্কা যেনৈকাকিৎসং বিধীয়তে ন চ গৃহস্থস্ত  
নিরাশীরপরিগ্রহ ইত্যাদিবচনমুৎকলং উভয়ত্রষ্টপ্রস্তারূপপভেদে অনাপ্রতিভিত্যেনৈব কৰ্ম্মিণ-  
এব সংস্থাসিৎসং যোগিৎসংকোক্তং প্রতিবিদ্বৎসং নিরঞ্জনক্রিয়স্ত চ সংস্থাসিৎসং যোগিৎসং-  
ক্ষেতি চেন্ন ধ্যানযোগং প্রতি বহিরঙ্গস্ত সতঃ কর্ম্মণঃ ফলাকাঙ্ক্ষা সংস্থাসম্ভূতিপরদ্বার  
কেবলং নিরঞ্জিরবিক্রিয়এব সংস্থাসী যোগী চ কিং তর্হি কর্ম্মাপি কর্ম্মফলাসদং সংস্থস্য  
কর্ম্মযোগমহুতিষ্ঠন সত্বশুদ্ধার্থং সংস্থাসী যোগী চ ভবতীতি সূত্রে ন চৈকেন বাক্যেন  
কর্ম্মফলাসদং সংস্থাসম্ভূতিশ্চতুর্থাশ্রমপ্রতিবেদশ্চোপপদ্যতে, ন চ প্রসিদ্ধং নিরঞ্জন-  
ক্রিয়স্ত পরমার্থসংস্থাসিনঃ শ্রুতিস্মৃতিপুরাণেতিহাসযোগশাস্ত্রেণ বিহিতং সংস্থাসিৎসং  
যোগিৎসং প্রতিবেদতি ভগবান্ স্ববচনবিবোধাক্ষ, সর্ব্বকর্ম্মাণি মনসা সংস্থস্য, নৈব কুর্স্ব

## গিরিকূত টীকা ।

মোক্ষাতিরিক্তফলানারম্ভকবাদযোগব্রট্টোহঁসৌ হিরাভ্রমিব নশ্রুতীতি শঙ্কা সাবকাশেত্যা-  
দ্যাহ অবশ্যং হীতি । অশৌকবোয়ান্নির্দোষাধোদাং ফলদায়িনী কর্ম্মণঃ স্বাভাবিকী শক্তি-  
রবরা ব্রহ্মভাবস্ত চ সতঃ সিদ্ধদ্বার কর্ম্মফলবস্তুমতো মোক্ষাতিরিক্তশ্রব কলস্য কর্ম্মারম্ভকত্ব-  
মিতি কর্ম্মিণি যোগব্রট্টোহঁপি কর্ম্মগতিং গচ্ছতীতি নিরবকাশা শঙ্কেত্বার্থঃ । নহ মুমুক্শুণা  
কাম্যপ্রতিবিদ্বয়োরকরণাং কৃতয়োচ্চ নিত্যনৈমিত্তিকয়োরকলত্বাং কথং তদীয়স্য কর্ম্ম-  
ণো নিয়মেন ফলারম্ভকত্বং তদ্রাহ নিত্যস্য চেতি । চকাবেণ নৈমিত্তিকং কন্দারুক্ষ্যতে ।  
বেদপ্রমাণকহেপি নিত্যনৈমিত্তিকয়োরকলহে দোষমাহ অশ্রুথেতি । কর্ম্মণোহঁহুষ্টিতস্য  
ফলারম্ভকত্বার্থোব্যাপ্যং গৃহস্থো যোগব্রট্টোহঁপি কর্ম্মগতিং গচ্ছতীতি ন তস্য নাশাশঙ্কেতি  
শেষঃ । ইতোহঁপি গৃহস্থো যোগব্রট্টশব্দবাচ্যো ন ভবতীত্যাহ ন চেতি । জ্ঞানং কর্ম্ম চেত্যা-  
ভয়ং ততো ব্রট্টোহঁয়ং নশ্রুতীতি বচনং গৃহস্থে কর্ম্মিণি সতি নার্ববস্তবিত্তমূলং তস্য কর্ম্মনিষ্ঠস্য  
কর্ম্মণো বিব্রংশে হেতুতাবাং তৎফলশ্রাবশ্চকদ্বাদিত্যর্থঃ । কৃতস্য কর্ম্মণো মুমুক্শুণা ভগবতি  
সমর্পণাং কর্ত্তরি ফলানারম্ভকত্বাদন্তি বিব্রংশকারণমিতি শঙ্কতে কর্ম্মেতি । রাজারাদন-  
বুদ্ধ্যে ধনধাত্তাদিসমর্পণশ্রাদিককলহেতুত্বোপলভ্যাদীকরে সমর্পণং ন ব্রংশকারণমিতি দ্ব-  
য়তি নেত্যাদিনা । অধিকফলহেতুত্বোহঁপি মোক্ষহেতুত্বমিয্যতামিতি শঙ্কতে মোক্ষারেতি ।  
তদেব চোদ্যং বিব্রণোতি স্বকর্ম্মণামিতি । সহকারিসামর্থ্যাভস্য ফলাস্তরং প্রত্যাপারদ্বাসি-  
দ্ধিরিতি হেতুঃ সূচয়তি যোগেতি । ধ্যানসহিতস্য সংস্থাসস্য মোক্ষোপরিব্রজে কৃতো-  
যোগব্রট্টমধিকৃত্য নাশাশঙ্কেত্যাশঙ্ক্যাহ যোগাক্ষেতি । সহকার্য্যতাবে দীর্ঘপ্রাভাব্যং ফলা-  
স্তপভেদবৃত্তা নাশাশঙ্কেত্বার্থঃ । ধ্যানসহিতমীকরে কর্ম্মসমর্পণং মোক্ষারেত্যত্র প্রমাণা-

শাকুরভাষ্যম্ ।

কারয়ন্ত্যন্তে মৌনী শব্দেষ্টো যেন কেনচিদনিকেতনঃ, স্থিরমতির্কিহায় কামান্ যঃ সর্বান  
পুমান্শরতি নিম্পৃহঃ, সর্কারস্তপরিভ্যাগীতি চ তত্র তত্র ভগবতা স্ববচনানি দর্শিতানি, তৈর্কি-  
কথ্যোত চতুর্থাশ্রমবিপ্রতিবেদস্তম্মাৎ যুনের্ধোগমাককক্ষোঃ প্রতিপন্নগাহস্থস্যগ্রিহোত্রাদি-  
কর্ষণ কলনিবপেক্ষমন্নুগ্ধীয়মানঃ ধ্যানযোগারোহণসাধনত্বঃ বুদ্ধিভুক্তিধ্বারেণ প্রতিপদ্যতইতি  
স সন্ন্যাসী চ যোগীচেতি স্তূরতে অনাশ্রিতইতি । অনাশ্রিতো ন আশ্রিতোহনাশ্রিতঃ কিং  
কর্ষণফলঃ কর্ষণঃ ফলং কর্ষণফলং যন্তদনাশ্রিতঃ কর্ষণফলতুষারহিতইত্যর্থঃ যোহি কর্ষণফলে  
তুষারবান্ স কর্ষণফলমাশ্রিতো ভবতি অয়ন্ত তদ্বিপবীতোহতোহনাশ্রিতঃ কর্ষণফলঃ এবস্তূতঃ  
সন্ কার্ধ্যং কর্তব্যং নিত্যং কাম্যবিপরীতমগ্নিহোত্রাদিকং কৰোতি নির্কর্তৃত্বমিতি যঃ কশ্চিৎ  
বদেদৃশঃ কর্ণা স কর্ণাস্তবভ্যো । বিশিষ্যত ইত্যেবমর্থমাহ স সংস্থাসী চ যোগী চেতি,  
সংস্থাসঃ পরিভ্যাগঃ স যস্যাস্তি স সংস্থাসী চ যোগী চ যোগশ্চিত্তসমাধানঃ স যস্যাস্তি স  
যোগী চেত্যেবং গুণসম্পন্নোহয়ং যন্তব্যো ন কেবলং নিবগ্নিরক্রিয়এব সংস্থাসী যোগী চেতি

গিরিকৃত টীকা ।

ভাবাৎ গৃহস্থো যোগব্রহ্মশব্দবাচ্যো ন ভবতীতি দৃষ্যতি নেতি । গৃহস্থস্য যোগব্রহ্মশব্দ-  
বাচ্যত্বাভাবে হেতুস্তবমাহ একাকীতি । ন খবেতানি বিশেষণানি গৃহস্থসমুদায়িনি সন্ত-  
বন্তি তেন তস্য ধ্যানযোগবিধ্যভাবাৎ ন তং প্রতি যোগব্রহ্মশব্দবচনমুচিতমিত্যর্থঃ । একা-  
কিত্ববচনং গৃহস্থস্যপি ধ্যানকালে স্ত্রীসহায়ত্যাভাবাতিপ্রায়েণ ভবিষ্যতীত্যশঙ্ক্য অগ্নি-  
হোত্রাদিবক্ষ্যানস্য পত্নীসাধ্যত্বাভাবাদপ্রাপ্তপ্রতিবেদপ্রসঙ্গান্নবমিত্যাহ ন চাত্রেতি ।  
বিশেষণান্তরপর্যালোচনয়াপি নারমেকাকিশঙ্কো গৃহস্থপরো ভবিতুমর্হতীত্যাহ ন চেতি ।  
কিঞ্চ গৃহস্থশ্রৈবৈকাকিত্বাদি বিবক্ষিত্বা ধ্যানযোগবিধৌ তং প্রভূতভয়ব্রহ্মপ্রয়ো নোপপদ্য-  
তইত্যাহ উভয়েতি । ন হি গৃহস্থঃ প্রতি উভয়শ্রদ্ধাজ্ঞানাৎ কর্ণপক্ষ বিব্রহ্মত্বমুপেক্ষ  
প্রভুঃ যুক্ত্যতে তস্য জ্ঞানাদ্রঃশেপি কর্ণপক্ষদত্বাবাদন্নুগ্ধীয়মানকর্ষণশেপি প্রাগ্নুষ্ঠিত-  
কর্ষণবাৎ ফলপ্রতিলম্বাদতো বখোক্তপ্রয়্যালোচনয়া ন গৃহস্থঃ প্রতি ধ্যানবিধানোপপত্তি-  
বিত্যর্থঃ । নহু ভগবতা সংস্থাসস্য প্রতিবিক্রহাদ্ গৃহস্থস্যেব যোগবিধানান্তস্যেব যোগ-  
ব্রহ্মশব্দবাচ্যত্বমিতি শব্দতে অনাশ্রিত ইত্যনেনেতি । ভগবাক্যং ন প্রতিবেদপরিমিতি  
পরিহরতি ন ধ্যানেতি । ভূতিপন্নত্বমেব ফোরয়তি ন কেবলমিতি । সত্ত্বগুণার্থমন্নুগ্ধীয়মিতি  
সম্বন্ধঃ, বাক্যস্যোক্তপন্নত্বমাশঙ্ক্য বাক্যভেদপ্রসঙ্গান্নবমিত্যাহ ন চেতি । ইতোহপি  
ভগবতঃ সংস্থাসাশ্রমপ্রতিবেদোহভিপ্রোতো ন ভবতীত্যাহ ন চ প্রসিদ্ধমিতি । তন্ত প্রসিদ্ধঃ  
সংস্থানিহঃ যোগিভ্যকেতি সম্বন্ধঃ । প্রসিদ্ধত্বমেব ব্যাকরোতি ক্রতীতি । ইতোহপি সংস্থা-  
সাশ্রমং ভগবায় প্রতিবেদতীত্যাহ স্ববচনেতি । বিচর্যামেব সাধয়ন্তি সর্কারস্তপরিভ্যাগীতি  
অনাশ্রিত ইত্যাদিবাক্যস্য বখোক্তার্থমন্নুগ্ধীয়মিতি । ভূতিপন্নত্বমন্নুগ্ধীয়মিতি তস্য-

## শাক্তভাষ্যম্ ।

মন্তব্যঃ নির্গতা অগ্নয়ঃ কৰ্ম্মাকৃত্য বস্মাৎ স নিরগ্নিরক্রিয়স্ব অনগ্নিসাধনা অপ্যবিদ্যমানাঃ ক্রিয়ান্তপোদানাদিকা বস্মাসাবক্রিয়ঃ, নহু চ নিরগ্নেরক্রিয়স্যৈব ঋতিশ্রুতিযোগশাস্ত্রেণ সংস্তাসিদ্ধঃ যোগিভক্ষ্য প্রসিদ্ধঃ কথমিহ সাগ্ধেঃ সক্রিয়স্য সংস্তাসিদ্ধং যোগিভক্ষ্যপ্রসিদ্ধমুচ্যতে ইতি, নৈব দোষঃ, করাচিদগ্নবৃত্তোভয়স্য সম্প্রপাদরিষিত্বাত্তৎ কথং ? কৰ্ম্মফলসংকল্পসংস্তাসাৎ সংস্তাসিদ্ধং যোগাভবেন চ কৰ্ম্মাহুতানাৎ কৰ্ম্মফলসংকল্পস্য বা চিত্তবেক্ষেপহেতোঃ পরিত্যাগাদযোগিভক্ষ্যেতি ॥ ১ ॥

গৌণমুত্তরং ন পূৰ্ণমুখ্যসংস্তাসিদ্ধং যোগিভক্ষ্যভিমতমিত্যেতমর্থং দর্শয়িতুমাহ যঃ সংস্তাসমিতি । যঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মতৎফলপরিত্যাগলক্ষণং পরমার্থসংস্তাসং সংস্তাসমিতি প্রোক্তঃ ঋতিশ্রুতিবিদো যোগং কৰ্ম্মাহুতানলক্ষণং তং পরমার্থসংস্তাসং বিদ্ধি জানীহি হে পাণ্ডব-

## গিরিকূত টীকা ।

দিতি । কৰ্ম্মফলসংস্তাসিদ্ধমত্র মুনিশকার্থঃ । স্তুতিপরং বাক্যমক্ষরযোগানার্মমুদাহরতি অনাপ্রিতইতি । কৰ্ম্মফলেভিলাষোহনাস্তীত্যেতাবতা কথং তদনাপ্রিতত্ববাচো যুক্তিরিত্যাশঙ্ক্য ব্যতিরেকমুখেন বিশদয়তি যো হীতি । কার্ধ্যামিত্যাদি ব্যাকরোতি এবম্ভূতঃ সন্নতি । কথং কৰ্ম্মিণঃ সংস্তাসিদ্ধং যোগিভক্ষ্য কৰ্ম্মিণবিরোধাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ব দৈদৃশইতি । স্তুতেরত্র বিবক্ষিতহান্নাপ্তপত্তিশ্চোদনীয়েতি মৰ্হানঃ সন্নাহ ইত্যেবমিতি । ন নিরগ্নিরিত্যাদে-  
রর্থমাহ ন কেবলমিতি । অগ্নয়ো গার্হপত্যাহবনীয়াবাহার্যাপচনপ্রভৃতয়ঃ । নবনগ্নিষে সিদ্ধমক্রিয়ত্বমগ্নিসাধ্যত্বাক্রিয়াণাং তথা চ ন নিরগ্নিরিত্যেতাবতৈবাপেক্ষিতসিদ্ধেনচাক্রিয় ইত্যনর্থকমর্থপুনরুক্তেরিতি তত্রাহ অনগ্নীতি । উত্তরশ্লোকস্ত তাত্পর্যং দর্শয়িতুং ব্যাব-  
র্ত্যামাশঙ্ক্যঃ দর্শয়তি নহু চেতি । প্রসিদ্ধং পরিত্যজ্যাপ্রসিদ্ধিরূপাদীৰ্যমানা প্রসিদ্ধিবি-  
কল্পেতি চোদ্যৎ দ্বয়রতি নৈব দোষইতি । উভয়স্য সাগ্ধৌ সক্রিয়ে চ সংন্যাসিদ্ধস্ত যোগি-  
ভক্ষ্য চেত্যর্থঃ । গ্নবৃত্তোভয়সম্পাদনং প্রাপ্তপূৰ্ণকং প্রকটয়তি তৎ কথমিত্যাदिনা ॥ ১ ॥

সম্ভবতি মুখ্যে সংন্যাসিদ্ধাদৌ কিমিতি গৌণমভয়মভীষ্টমিত্যাশঙ্ক্য মুখ্যস্য কৰ্ম্মণ্যসম্ভ-  
বামিকৃত টীকা ।

চিতে শুদ্ধেহপি ন ধ্যানং বিনা সংস্তাসমাত্ততঃ । মুক্তিঃ স্যাদিতি বর্তেহস্মিন্ ধ্যামযোগো  
মিত্যন্যতে । পূৰ্ব্বাধ্যায়ান্তে সংক্ষেপেপোক্তং যোগং প্রপঞ্চিত্ব বর্তাধ্যায়ান্তস্তত্ত্বং তাবৎ  
সৰ্ব্বকৰ্ম্মাণি মনসা সংন্যস্তভ্যারভ্য সংন্যাসপূৰ্ণিকার্য্য জাননিষ্ঠারাত্মত্বপৰ্য্যেণাভি-  
যাদ্যজ্ঞেয়পাদ কৰ্ম্মণঃ মনসা সংন্যাসাতিপ্রসঙ্গঃ প্রোক্তঃ বারব্রিত্বং সংন্যাসাদপি শ্রেষ্ঠ-  
ত্বকৰ্ম্মযোগঃ জ্যোতি অনাপ্রিত ইতি দ্ব্যত্যাং । কৰ্ম্মফলমনাসিতোহনপক্ষমাণঃ স-  
ংস্তাসংস্তাস্য বিহিতং কৰ্ম্ম কং করোতি সএব সংন্যাসী বোদী চ, নহু নিরগ্নিরগ্নিসাধ্যো-  
ক্ত্যাখ্যকৰ্ম্মত্যাগী, নচাক্রিয়োহনগ্নিসাধ্যপূৰ্ব্বাখ্যকৰ্ম্মত্যাগী চ ॥ ১ ॥

যং সন্ন্যাসমিতি প্রাহুর্যোগং তং বিদ্ধি পাণ্ডব ।

ন হুসন্ন্যাস্তসংকল্পো যোগী ভবতি কশ্চন ॥২॥

### শাক্তরত্নাষ্ময়

কর্মযোগস্ত প্রবৃন্তিলক্ষণস্ত তদ্বিপরীতেন নিবৃন্তিলক্ষণেন পরমার্থসংজ্ঞাসেন কীদৃশং সামান্যমকীকৃত্য তস্তাব উচ্যত ইত্যপেক্ষারামিদমুচ্যতে, অস্তি পরমার্থসংজ্ঞাসেন সাদৃশ্যং কর্তৃধারকং কর্মযোগস্ত, যো হি পরমার্থসংজ্ঞাসী স ত্যক্তসর্বকর্মসাধনতয়া সর্বকর্মতৎ-  
ফলবিষয়ং নকল্পঃ প্রবৃন্তিহেতুকামকারণং সংশ্রুতি। অয়মপি কর্মযোগী কর্মকূর্কপাণএব  
ফলবিষয়ং নকল্পঃ সংশ্রুতীত্যেতমর্থং দর্শয়ন্নাহ ন হি বস্মাদসংশ্রুতসঙ্কল্পোহসংশ্রুতোহপ-  
রিত্যক্তঃ ফলবিষয়সংকল্পোহভিসন্ধির্ধেন সোহসংশ্রুতসংকল্পঃ কশ্চন কচ্চিদপি কর্মী যোগী  
সমাধানবান্ ভবতি ন সম্ভবতীত্যর্থঃ ফলসংকল্পস্ত চিত্তবিক্ষেপহেতুহাত্ত্বাদাঃ কশ্চন  
যোগী কর্মী সংশ্রুতফলসংকল্পো ভবেৎ স যোগী সমাধানবান্ ভবতি ন বিক্লিষ্টচিত্তো ভবতি  
চিত্তবিক্ষেপহেতোঃ ফলসংকল্পস্ত সংশ্রুতত্বাৎ ইত্যভিপ্রায়ঃ যোগাজ্ঞেন কর্মাহুতানং  
কর্মফলসংকল্পস্ত বা চিত্তবিক্ষেপহেতোঃ পরিত্যাগাদযোগিহক্ষেতি সংজ্ঞাসিহক্ষেত্যাভি-  
প্রোক্তমুচ্যতে, এবং পরমার্থসংজ্ঞাসকর্মযোগয়োঃ কর্তৃধারকং সংজ্ঞাসামান্যমপেক্ষাৎ  
সন্ন্যাসমিতি প্রাহুর্যোগং তং বিদ্ধি পাণ্ডবেতি কর্মযোগস্ত স্বত্বার্থং সংজ্ঞাসদ্ব্যুক্তং ॥ ২ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

বান্দোপমেব জ্ঞতিসিদ্ধার্থঃ তদ্বিষ্টমিত্যাভিপ্রোক্ত্যাহ ন পুনরिति। চিত্তব্যাকুলবহেতুকা  
মনাত্যাগাচ্চিস্তসমাধানসিদ্ধেধোগিৎসং কর্ণিপোহপি যুক্তং সংজ্ঞাসিৎসং হু তস্ত বিকল্পমিতি  
শব্দমানঃ প্রোক্তুজ্ঞেহর্থে শ্লোকমবতারয়তি ইত্যেতমিতি। পরমার্থসংজ্ঞাসং প্রাহরিতি নকল্পঃ  
ইতীংসং সংজ্ঞাসস্ত প্রামাণিকাভ্যাপগতবাদিতীতি শব্দো বোধ্য। যোগং ফলতৃষ্ণাং পরি-  
ত্যাগ্য সমাহিতচেতস্তরেতি শেষঃ। বহুভুং সন্ন্যাসিৎসং যোগিৎসং গৃহহস্ত গোপমিতি  
তদ্বস্তরার্ধবোজনয়া একটরিস্তুরার্কমুখাপয়তি কর্মযোগন্তেতি। কর্মযোগস্ত পরমার্থ-  
সংজ্ঞাসেন কর্তৃধারকং সাম্যযুক্তং ব্যক্তং কয়োতি যো হীতি। ত্যক্তানি সর্বাণি সাধ-  
নানি চ যেন স তথোক্তস্তস্ত ভাবস্তস্তা তয়া সর্বকর্মবিষয়ং তৎফলবিষয়কং নকল্পঃ ত্যক্ত-  
তীত্যর্থঃ। সংকল্পত্যাগে তৎকার্যকামত্যাগঃ তস্তাগে তস্মদপ্রবৃন্তিত্যাগস্ত সিধ্যতী-  
স্বামিকৃত টীকা ।

কুত ইত্যপেক্ষারায় কর্মযোগসৈব্য সংজ্ঞাসদ্ব্যং প্রতিপাদয়ন্নাহ বমিতি। বং সংজ্ঞাসং  
প্রাহঃ একর্ষণে প্রোক্তেঘেনাহঃ সংজ্ঞাসং এবাত্যন্তরেচরিত্যাদিক্তয় ইতি, কেবলাৎ ফলসং-  
জ্ঞাসাহেতোর্ধর্মমেষ তং জানীহি, কুতইত্যপেক্ষারামিতিশব্দোক্তো হেতুর্যোগেহপ্যকীকৃতমহ  
ন হীতি, ন সংশ্রুতঃ ফলসংকল্পো যেন স কর্মনিষ্ঠো জ্ঞাননিষ্ঠো বা কচ্চিদপি যোগী ন হি  
ভবতি অতঃ ফলসংকল্পত্যাগাদেব চিত্তবিক্ষেপাত্ত্বাৎ যোগী চ ভবত্যেব ন ইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

আরুৰুক্ষোৰ্ম্ম নৈৰ্যোগং কৰ্ম্ম কারণমুচ্যতে ।

যোগাক্রুতস্ত তস্মৈব শমঃ কারণমুচ্যতে ॥ ৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ধ্যানযোগস্ত ফলনিরপেক্ষঃ কৰ্ম্মযোগো বহিরঙ্গসাধনমিতি তং সংস্তাস্থেন জ্ঞানানু-  
কৰ্ম্মযোগস্ত ধ্যানযোগসাধনঃ দৰ্শয়তি আরুৰুক্ষোরিতি । আরুৰুক্ষোরোরোচু মিচ্ছত-  
অনাক্রুতস্ত ধ্যানযোগেহবস্থাতুমশক্তস্তৈবেত্যর্থঃ কস্ত তস্তারুৰুক্ষোৰ্ম্মনৈঃ কৰ্ম্মফলসংস্তা-  
সিন ইত্যর্থঃ, কিমারুৰুক্ষোৰ্যোগং, কৰ্ম্ম কারণং সাধনমুচ্যতে, যোগাক্রুতস্ত পুনস্তস্মৈব শম-  
উপশমঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মভ্যো নিবৃত্তিঃ কারণং যোগাক্রুতস্ত সাধনমুচ্যত ইত্যর্থঃ, বাবদ্বাবৎ কৰ্ম্মভ্যা  
উপরমতে তাবতাবল্লিরায়াসস্ত জিতেল্লিয়স্ত চিত্তং সমাধীয়তে তথা সতি স বটীতি  
যোগাক্রুতো ভবতি, তথা চোক্তং ব্যাসেন, নৈতাদৃশং ব্রাহ্মণস্তান্তি বিত্তং যথৈকতা সমতা  
সত্যতা চ । শীলং স্থিতির্দণ্ডনিধানমার্ক্যং ততস্ততশ্চোপরমঃ ক্রিয়াভ্য ইতি ॥ ৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ভাতিসঙ্কার বিশিনষ্টি প্রবৃত্তীতি । কৰ্ম্মিণ্যপি যথোক্তসংকল্পসংস্তাসিদ্ধমন্তীত্যাহ অন্নম-  
পীতি । তদপরিত্যাগে ব্যাকুলচেতস্তরা কৰ্ম্মাহতানস্তৈব হৃৎশক্খাদিত্যর্থঃ । উক্তমেব  
সাম্যং ব্যক্তীকুৰ্ম্মন ব্যতিরেকং দৰ্শয়তি ইতোতমিতি । ফলসংকল্পপরিভ্যাগে কিমিতি  
সমাধানবতাবস্তবত্বেহ কলেতি । ব্যতিরেকমুখেনোক্তমর্থমধরমুখেনোপসংহরতি তন্ম্যা-  
মিতি । হি শকার্ধস্ত যম্মদিভ্যুক্তস্ত তন্মাদিত্যনেন সযত্নঃ । কৰ্ম্মিণং প্রেতি যথোক্ত-  
বিরোধে হেতুহেতুমতাবমতিপ্রেত্য দ্বিতীয়বিরোধে হেতুমাহ চিত্তবিক্ষেপেতি । পূর্ব্বল্লোকে  
পূর্ব্বোক্তরাছাভ্যামুক্তমম্বদতি এবমিতি ॥ ২ ॥

পরমার্থসংস্তাস্ত কৰ্ম্মযোগান্তর্ভাবে কৰ্ম্মযোগস্তৈব সদা কৰ্ত্তব্যত্বমাপদ্যেত তেনেতর-  
স্তাপি কৃতকসিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্যোক্তান্নবাদপূর্ব্বকমুত্তরল্লোকতাৎপর্যমাহ ধ্যানযোগস্যোতি ।  
ভাবিত্তা বৃত্তা যুনেৰ্যোগমারোচু মিচ্ছোরিষ্যমাণস্য যোগারোহণস্য কৰ্ম্ম হেতুশ্চেনপেক্ষিতং  
যোগাক্রুতস্তাপি তৎফলপ্রাপ্তৌ তদেব কারণং ভবিষ্যতি তস্ত কারণে কৃপ্তশক্তি-  
ছাদিতাশক্যাহ যোগাক্রুতস্তেত্যেতস্মৈব্যর্থঃ স্মৃটয়তি ধ্যানেতি । মুনিন্দং কৰ্ম্মফলসংস্তা-  
সিদ্ধৌপচারিকমিত্যাহ কৰ্ম্মফলেতি । সাধনঃ চিত্তগুহিয়ারা ধ্যানযোগপ্রাপ্তীচ্ছায়ামিতি

স্বামিকৃত টীকা ।

আরুৰুক্ষোৰ্ম্ম কৰ্ম্মযোগএব প্রাপ্ত ইত্যাপক্য ততাবধিমাহ আরুৰুক্ষোরিতি । জ্ঞান-  
যোগমারোচুঃ প্রাপ্তু মিচ্ছোঃ পুংসন্তবারোহে কারণং কৰ্ম্মোচ্যতে চিত্তগুহিকরত্বাৎ জ্ঞান-  
যোগমারোচুঃ তু তস্মৈব জ্ঞানসিদ্ধিঃ পদো বিকল্পককৰ্ম্মোপায়মো জ্ঞানারোহণকে কারণ  
মুচ্যতে ॥ ৩ ॥

যদা হি নেদ্রিয়ার্থেষু ন কৰ্ম্মস্বনুযজ্ঞতে ।

সৰ্বসংকল্পসংস্থাসী যোগারূঢ়স্তদোচ্যতে ॥ ৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অথেনানীং কদা যোগারূঢ়ো ভবতীত্যুচ্যতে যদেতি । যদা সমাধীৰমানচিত্তো ভবতি যোগী ইন্দ্রিয়ার্থেষু ইন্দ্রিয়ামৰ্থাঃ শব্দাদয়ন্তেইন্দ্রিয়ার্থেষু কৰ্ম্মস্ব চ নিত্যনৈমিত্তিক-কাম্যপ্রতিবন্ধেষু প্রয়োজনাতাববুদ্ধ্যা নাহুবজ্ঞতে অল্পবজ্ঞঃ কৰ্ত্তব্যতাবুদ্ধিং ন করোতীত্যর্থঃ, সৰ্বসংকল্পসংস্থাসী সৰ্বান সংকল্পানিহামুদ্বার্ককামহেতুং নংস্তসিদ্ধুঃ শীলং অশোভি স সৰ্বসংকল্পসংস্থাসী যোগারূঢ়ঃ প্রাপ্তযোগ ইত্যেতত্তদা তস্মিন্ কালে যোগারূঢ় উচ্যতে

গিরিকৃত টীকা ।

শেষঃ । তস্যোতি প্রকৃতস্য কৰ্ম্মিণো গ্রহণং,এবকারো ভিন্নক্রমঃ শমশব্দেন সম্বধাতে । কল্যা-ত্তযোগব্যবচ্ছেদেন শমো হেতুরিতি তত্রাহ যোগারূঢ়স্যোতি । সৰ্বব্যাপারোপরমরূপো-পশমস্য যোগারূঢ়ে কারণং বিবৃণোতি যাবদ্যাবদिति । সৰ্বকৰ্ম্মনিবৃত্তাবায়াসাভাবা-দ্বশীকৃতেন্দ্রিয়গ্রামস্য চিত্তসমাধানে যোগারূঢ়ঃ সিধ্যতীত্যর্থঃ । সৰ্বকৰ্ম্মোপরমস্য পুরুষার্থসাধনত্বৈ পৌরাণিকীং সম্বতিমাহ তথা চেতি । একতা সৰ্বেষু ভূতেষু বস্তুনো দৈতাভাবোপলব্ধিত্বমিতি প্রতিপত্তিঃ, সমতা তেষেবোপাধিকবিশেষেহপি স্বতো নির্কি-শেষত্বাধীঃ, সত্যতা তেষামেব হিতবচনং, শীলং স্বভাবসম্পত্তিঃ, স্থিতিঃ স্থৈৰ্য্যং, দণ্ডনিধান-মহিংসনং আর্জবমবক্রমং, ক্রিয়াভ্যঃ সৰ্বাভ্যঃ সকাশাৎপরিতিষ্ঠেত্যেতত্তত্ত্বং সৰ্বং যথা বাদৃশমেতাদৃশং নাশ্চুদ্ভাস্য বিত্তং পুৰ্বসাধনমস্তি তস্মাদেতদেবাস্য নিরতিশয়ং পুরু-ষার্থসাধনমিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

যোগপ্রাপ্তৌ কারণকথনানন্তরং তৎপ্রাপ্তিকালং দর্শয়িতুং শ্লোকান্তরমবতারণতি অথেনতি । সমাধানাবস্থা যদেত্যুচ্যতে, অতএবোক্তং সমাধীৰমানচিত্তো যোগীতি, শব্দানি কৰ্ম্মস্ব চানুবজস্য যোগারোহণপ্রতিবন্ধকত্বাদভাবস্য তত্‌পায়ং প্রসিদ্ধমিতি দ্যোতয়িতুং হীতু্যক্তং । সৰ্বেষামপি সংকল্পানাং যোগারোহণপ্রতিবন্ধকত্বমতিপ্রোক্ত্য সৰ্বসংকল্প-সংস্থানেহপি সৰ্বেষাং কামানাং কৰ্ম্মণাঞ্চ প্রতিবন্ধকত্বসম্ভবে কুতো যোগপ্রাপ্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ সৰ্বেনতি । সৰ্বসংকল্পপরিত্যাগে যথোক্তবিধ্যুদ্ভট্টানমযত্নসিদ্ধমিতি যথানঃ সন্ন্যাসং

স্বামিকৃত টীকা ।

কীদৃশোহং যোগারূঢ়ো বস্য শমঃ কারণমুচ্যত ইত্যত্রাহ যদেতি । ইন্দ্রিয়ার্থেইন্দ্রিয়-ভোগেষু ভোগসাধনেষু চ কৰ্ম্মস্ব যদা নাহুবজ্ঞতে আশঙ্কিঃ ন করোতি, তত্র হেতুঃ আশ-ক্তিমূলভূতান্ সৰ্বান ভোগবিষয়ান্ কৰ্ম্মবিষয়ান্ সংকল্পান্ সংস্তসিদ্ধুঃ শীলং বধ্যং স তথা যোগারূঢ় উচ্যতে ॥ ৪ ॥

উদ্ধরেদাশ্বনাশ্বানং নান্নানমবসাদয়েৎ ।

আত্মৈব হ্যাত্মনো বন্ধুরাত্মৈব রিপূরাশ্বনঃ ॥ ৫ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

সর্বসঙ্কল্পসংস্থাসীতি বচনাৎ সর্বাংশ্চ কামান্ কামাত্মকান্ সর্বাণিচ কৰ্ম্মাণি সংস্থসেদিত্যর্থঃ  
সঙ্কল্পমূল্য হি সৰ্বে কামাঃ, সঙ্কল্পমূল্যঃ কামো বৈ যজ্ঞাঃ সঙ্কল্পসম্বভাঃ । কাম আনামি তে  
মূলং সংকল্পাৎ হি জায়সে । ন ত্বাং সঙ্কল্পরিব্যামি তেন মে ন ভবিষ্যসি । ইত্যাদিশ্রুতঃ  
সর্বকামপরিত্যাগে চ সর্বকৰ্ম্মসংস্থাসঃ সিদ্ধো ভবতি স যথাকামো ভবতি তৎকৃত্ত্বৰ্ভবতি  
যৎকৃত্ত্বৰ্ভবতি তৎ কৰ্ম্ম কৃত্ত্বৈত্যাদিশ্রুতিভ্যো, যদ্যপি কৃত্ত্বৈতৎ কৰ্ম্ম তত্ত্বং কামস্য চেষ্টিত-  
মিত্যাদিশ্রুতিভ্যশ্চ জ্ঞায়াম ন হি সর্বসঙ্কল্পসংস্থাসে কশ্চিৎ স্পন্দিতুমপি শক্তস্তত্ৰাৎ  
সর্বসংকল্পসংস্থাসীতি বচনাৎ সর্বান্ কামান্ সর্বাণি কৰ্ম্মাণিচ ত্যাজয়তি ভগবান্ ॥ ৪ ॥

যদৈব যোগাক্রুতস্তদা তেনাত্মনোদ্ধৃতো ভবতি সংসারাদনর্থত্ৰাতাদতঃ উদ্ধরেদিতি ।  
উদ্ধরেৎ সংসারসাগরে নিমগ্নমাত্মনাশ্বানং তত উৎ উৰ্দ্ধং হরেৎ উদ্ধরেৎ যোগাক্রুততামা-

গিরিকৃত টীকা ।

কল্পেতি । মূলোন্মূলে চ তৎকার্যনিবৃত্তিরবশ্যমূলভেতি ভাবঃ । তত্র প্রমাণমাহ সংকল্প-  
মূলইতি । তজ্জায়ব্রতীরেকাবভিপ্রোক্তোক্তমুপপাদয়তি কামেতি । সর্বসংকল্পাভ্যাস-  
কামাতাববৎ কৰ্ম্মাভাবস্য সিদ্ধত্বেপি কৰ্ম্মণাং কামকার্যাত্ত্রিবিধিপ্রযুক্তান্নিষিদ্ধিমুপ-  
স্থসতি সর্বকামেতি । বহুত্বং কৰ্ম্মণাং কামকার্যত্বং তত্র ঐতিশ্রুতী প্রমাণয়তি স যথেনিতি ।  
স পুরুষঃ স্বরূপমজানন্ বৎকলকামো ভবতি তৎসাধনমমুত্তেয়তরা গৃহাতি তদেব কৰ্ম্ম বহি-  
রশি কৰোতীতি কামাধীনং কৰ্ম্মোক্তমিতি ঐত্যর্থঃ । কামজন্তুঃ কৰ্ম্মেত্যভ্যব্রতীরেক-  
সিদ্ধমিতি দ্যোতয়িত্বং শ্রুতৌ হি শব্দঃ । জ্ঞায়মেব দর্শয়তি ন হি সর্বসংকল্পেতি, আপা-  
দাবদর্শনাদিত্যর্থঃ । নিত্যনৈমিত্তিককৰ্ম্মারূপানঃ দূরনিরন্তমিতি বক্তু মপি শব্দঃ । ঐতি  
শ্রুতিজ্ঞানসিদ্ধমর্থমুপসংহরতি তস্মাদিতি । ৪ ।

যোগাক্রুতস্য কিং স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যদৈবমিতি । যোগারোহস্য দৃষ্টাদৃষ্টোপায়েরবশ-  
কর্তব্যভ্যাসে মুক্তিহেতুৎ তদ্বিপর্যয়স্যাধঃপতনহেতুৎকদর্শয়তি অতইতি । অত্র হেতুমাহ  
আত্মৈব ইতি । উদ্ধরণপেক্ষামাত্মনঃ সূচয়তি সংসারেতি । সংসারাদুৰ্দ্ধং হরণং কীদৃগি  
ত্যাশঙ্ক্যাহ যোগাক্রুততামিতি । যোগপ্রাপ্তাবনাস্তা কু ন কর্তব্যেত্যাহ নাত্মানমিতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

অতো বিব্রাসক্তিত্যাগে যোক্তং তদাসক্তৌ চ বন্ধং পর্যালোচ্য রাগাদিসম্বন্ধাৎ ত্যজে-  
দিত্যাহ উদ্ধরেদিতি । আত্মনা বিবেকযুক্তেনাত্মনঃ সংসারাদুদ্ধরেৎ ন জ্ঞানাদিরেদধোন-  
রেৎ, হি যত আত্মৈব মনঃসংকাছাপরত আত্মনঃ বশ বন্ধুকপকারকঃ রিপূরণকারকঃ ॥ ৫ ॥

বন্ধুরাষ্ট্রানন্তস্ত যেনৈবাষ্ট্রান্ননা জিতঃ ।

অনাষ্ট্রনস্ত শত্রুশ্চে বর্তেতাষ্ট্রৈব শত্রুবৎ ॥ ৬ ॥

শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

পাদ্যদিত্যর্থঃ, নাষ্ট্রানমবসাদয়েন্নানয়েৎ নাধোগময়েৎ আষ্ট্রৈব হি যন্মাষ্ট্রান্নো বন্ধুনহন্তঃ কচ্চিৎকুৰ্ব্বঃ সংসারযুক্তয়ে ভবতি, বন্ধুরপি তাবয়োক্ষঃ প্রতি প্রতিকূলএব স্নেহাদিবন্ধনায়তনমাত্মাত্মাত্মকমবধারণম্যাষ্ট্রৈব জ্ঞানেনো বন্ধুরিতি আষ্ট্রৈব রিপুঃ শত্রুর্ঘোহ-  
স্তোহপকারী বাহুঃ শত্রুঃ সোহপ্যাস্ত্রপ্রযুক্তএবেতি যুক্তমেবধারণম্যাষ্ট্রৈব রিপুর্ভান্নন ইতি ॥ ৫ ॥

আষ্ট্রৈব আষ্ট্রানো বন্ধুরাষ্ট্রৈব রিপুর্ভান্নন ইত্যুক্তঃ তত্র কিংলক্ষণ আষ্ট্রা আষ্ট্রানো বন্ধুঃ কিংলক্ষণো বা আষ্ট্রান্নো রিপুরিত্যুচ্যতে বন্ধুরিতি । বন্ধুরাষ্ট্রানন্তস্ত তস্তান্ননঃ স

গিরিকৃত টীকা ।

যোগপ্রাপ্ত্যুপায়শ্চেন্নাহুগীয়েত তদা যোগাভাবে সংসীরপরিহারাসম্ভবাদাষ্ট্রাধোনিভঃ স্যাদিতিার্থঃ । নষ্ট্রান্নানং সংসারে নিমগ্নং তদা যো বন্ধুস্তমাত্মকুরিষ্যতি নেত্যাহ আষ্ট্রৈব হীতি, কুতোহবধারণমন্যস্যাপি প্রসিদ্ধস্য বন্ধোঃ সম্ভবান্তত্রাহ ন হীতি । অন্যো বন্ধু সন্নপি সংসারযুক্তয়ে ন ভবতীত্যেতদুপশাদয়তি বন্ধুবশীতি । স্নেহাদীত্যাदिশক্যাত্তদহুগুণ প্রবৃত্তিবিবরহঃ গৃহ্যতে । আষ্ট্রাতিরিক্তস্যাপি শত্রোরপকারিণঃ স্নেহাদিবন্ধনধারণমহু-  
চিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ যোহন্ত ইতি ॥ ৫ ॥

উক্তমন্দ্য প্রসঙ্গপূর্বকং শ্লোকান্তরমবতারয়তি আষ্ট্রৈবেত্যাদিনা । একশেষবাষ্ট্রানো মিথো বিরুদ্ধঃ বন্ধুঃ রিপুর্ষঞ্চ লক্ষণভেদমন্তরেণাযুক্তমিতি চোদিতো বশীকৃতসংঘাতস্য-  
জ্ঞানং প্রতিবন্ধুত্বমিতরন্ত শত্রুত্বমিত্যবিরোধঃ দর্শয়তি বন্ধুরিত্যাদিনা । বশীকৃতসংঘাতস্য বিক্ষেপাভাবাদাষ্ট্রনি সমাধানসম্ভবাহুপপন্নমাজ্ঞানং প্রতি বন্ধুত্বমিতি সাধয়তি তস্যোতি । অবশীকৃতসংঘাতস্য পুনর্বিক্ষেপোপপত্তেরাজ্ঞানি সমাধানাযোগাদাজ্ঞানং প্রতি শত্রুভাবে প্রসিদ্ধশত্রুবৎ আষ্ট্রৈব শত্রুধেন বর্তেতেত্যন্তরার্জং ব্যাকরোতি অনাষ্ট্রনইতি । দৃষ্টান্তঃ ব্যাচষ্টে যথোতি । উক্তদৃষ্টান্তবশাদবশীকৃতসংঘাতঃ স্বস্য হিতানাচরণাদাজ্ঞানং প্রতি  
শত্রুরেবেতি দাষ্ট্যান্তিকমাহ তথোতি ॥ ৬ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

কথন্ত তস্যাত্মৈব বন্ধুঃ কথং ভূতস্য চাষ্ট্রৈবরিপুরিত্যপেক্ষায়ামাহ বন্ধুরিতি । যেনাষ্ট্র-  
নৈবাষ্ট্রা কার্যকরণসংঘাতরূপো জিতো বশীকৃতস্তস্য তথাভূতস্যাত্ম আষ্ট্রৈব বন্ধুঃ  
অনাষ্ট্রনোহজিতাষ্ট্রনন্ত আষ্ট্রৈবাষ্ট্রনঃ শত্রুশ্চে শত্রুত্বপকারিণে বর্তত ॥ ৬ ॥



জিতাশ্বনঃ প্রশান্তস্ত পরমাত্মা সমাহিতঃ ।

শীতোষ্ণস্বদুঃখেষু তথা মানাবমানয়োঃ ॥ ৭ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

আত্মা বন্ধুর্ধেনাত্মনাত্মৈব জিতঃ আত্মা কার্য্যকারণসংঘাতো যেন জিতো বশীকৃতো জিতেন্দ্রিয় ইত্যর্থঃ, অনাত্মনস্ত অজিতাশ্বনস্ত শক্রেণ শক্ৰভাবে বর্ধেত আত্মৈব শক্ৰবদ-  
বধানাত্মা শক্ৰরাশ্বনোহপকারী তথাআত্মনোহপকারে বর্ধেত ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

জিতাশ্বনইতি । জিতাশ্বনঃ কার্য্যকরণাদিসংঘাত আত্মা জিতো যেন স জিতাত্মা তস্য জিতাশ্বনঃ প্রশান্তস্য পরমাত্মা সমাপিতঃ সাক্ষাদাত্মভাবেন বর্ধেত ইত্যর্থঃ, কিঞ্চ শীতো-  
ষ্ণস্বদুঃখেষু তথা মানোহবমানো চ মানাবমানয়োঃ পূজাপরিভবয়োঃ সমঃ স্যাৎ  
ইত্যধ্যাহারঃ ॥ ৭ ॥

জানেনতি । জ্ঞানবিজ্ঞানতৃপ্তাত্মা জ্ঞানং শাস্ত্রোক্তপদার্থানাং পরিজ্ঞানং বিজ্ঞানন্ত শাস্ত্র-  
তো জ্ঞাতানাং তত্খৈব স্বানুভবকরণং তাভ্যাং জ্ঞানবিজ্ঞানাভ্যাং তৃপ্তঃ সজ্ঞাতালংপ্রত্যয়  
আত্মান্তঃকরণং যন্ত স জ্ঞানবিজ্ঞানতৃপ্তাত্মা কুটস্থোহপ্রকম্পো ভবতি ইত্যর্থঃ, বিজিতেন্দ্রি-

গিরিকৃত টীকা ।

কথং সংঘতকার্য্যকরণস্য বন্ধুবায়েতি তত্রাহ জিতাশ্বন ইতি । জিতকার্য্যকরণসং-  
ঘাতস্য প্রকর্ষণোপরতবাহ্যভ্যন্তরকরণস্য পরমাত্মা বিক্ষেপেণ পুনঃ পুনরনভিভূয়মানো  
নিরন্তরং চিত্তে প্রথতইত্যর্থঃ । জিতাশ্বনঃ সংশ্লিস্তসমস্তকর্ষণমধিকারিণং প্রদর্শ্য  
যোগাঙ্গানি দর্শয়তি শীতেতি । সমঃ স্যাদিত্যধ্যাহারঃ । পূর্বাঙ্কঃ ব্যাচষ্টে জিতেত্যা-  
দিনা । ন কেবলং তস্য পরমাত্মা সাক্ষাদাত্মভাবেন বর্ধেত কিন্তু শীতোষ্ণাদিভিবিপি  
নার্শো চাল্যতে তত্ত্বজ্ঞানাদিত্তান্তরান্ধঃ বিভজতে কিঞ্চেতি । তেষু সমঃ স্যাদিত্তি  
সম্বন্ধঃ ॥ ৭ ॥

চিত্তসমাধানমেব বিশিষ্টকলঙ্কোদিশ্চ তর্হি কথন্তু তঃ সমাহিতো ব্যবহ্রিয়তে তত্রাহ  
জানেনতি । পরোক্ষাপরোক্ষাভ্যাং জ্ঞানবিজ্ঞানাভ্যাং সংজ্ঞাতোহলংপ্রত্যয়োহক্রিয়ো হর্ষ-  
বিবাদকামক্রোধাদিরহিতো যোগী যুক্তঃ সমাহিত ইতি ব্যাবহারভাগী ভবতীতি পাদত্রয়-

স্বামিকৃত টীকা ।

জিতাশ্বনঃ স্বশ্বিন্ বন্ধুঃ স্পষ্টয়তি জিতাশ্বন ইতি । জিত আত্মা যেন তস্য প্রশান্তস্য  
রাগাদিরহিতস্য পরং কেবলমাত্মা শীতোষ্ণাদিষু সংশ্লিপি সমাহিত আত্মনিষ্ঠো ভবতি  
যস্য তস্য যদি পরমাত্মা সমাহিতঃ স্থিতো ভবতি । ৭ ।

যোগাঙ্গস্য লক্ষণং শ্রীত্ব চোক্তরূপসংহরতি জানেনতি । জ্ঞানমোপদেশিকং বিজ্ঞান-  
মপরোক্ষানুভবভাগীয়াং তৃপ্তো নিরাকান্দ আত্মা চিত্তং যস্য, অতঃ কুটস্থো নির্বিকারঃ,

জ্ঞানবিজ্ঞানভৃগুত্বা কুটস্থো বিজিতেন্দ্রিয়ঃ ।

যুক্ত ইতুচ্যতে যোগী সমলোষ্টাশ্চাকাঞ্চনঃ ॥ ৮ ॥

স্বল্পান্নিত্রার্থ্যাদাসীনমধ্যস্থেষ্যবন্ধুঃ ।

সাধুস্বপি চ পাপেষু সমবুদ্ধির্বিশিষ্যতে ॥ ৯ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

রশ্চ ব ইদৃশোক্তঃ সমাহিত ইতি স উচ্যতে কথ্যতে স যোগী সমলোষ্টাশ্চাকাঞ্চনঃ লোষ্টা-  
শ্চাকাঞ্চনানি সমানি যন্ত স সমলোষ্টাশ্চাকাঞ্চনঃ ॥ ৮ ॥

কিঞ্চ সুহৃদিতি । সুহৃদিত্যাদিরৌকার্জংমেকপদং, সুহৃদিতি প্রত্যুপকারমনপেক্ষাপকর্তা  
মিত্রং স্নেহবান্, অরিঃ শত্রুঃ উদাসীনো ন কন্তুচিৎ পক্ষং ভজতে, মধ্যস্থো যো বিরুদ্ধয়ো-  
রভয়োহিতৈষী, ধৈর্য আয়নোহপ্রিয়ো, বন্ধুঃ সৎস্বকীত্যেতেষু সাধুষু শত্রুরবর্তিষপি চ পাপেষু  
প্রতিষিদ্ধকারিষু সর্বেষেষেতেষু সমবুদ্ধিঃ কঃ কিং কথ্যেত্যব্যাপৃতবুদ্ধিরিত্যর্থঃ বিশিষ্যতে,  
মিযুচ্যত ইতি বা পাঠান্তরং, যোগারূঢ়ানাং সর্বেষাময়যুগ্ম ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ব্যাখ্যানেন দর্শয়তি জ্ঞানমিত্যাদিনা । স চ যোগী পরমহংসপরিভ্রাজকঃ সর্বত্রোপেক্ষা-  
বুদ্ধিরনতিশয়বৈরাগ্যভাগীতি কথয়তি স যোগীতি ॥ ৮ ॥

যোগারূঢ়স্ত প্রশস্তত্বমভ্যুপেত্য যোগস্তাকান্তরং দর্শয়তি কিঞ্চেতি । পদচ্ছেদঃ পদা-  
র্থোক্তিরিতি ব্যাখ্যানাক্ষঃ সম্পাদয়তি সুহৃদিতীতি, অরিনাম পরোক্ষমপকারকঃ, প্রত্যক্ষম-  
প্রিয়ো ধৈর্য ইতি বিভাগঃ । সমবুদ্ধিরিতি ব্যাচষ্টে কঃ কিমিতি । প্রথমো হি প্রশ্নো জাতি-  
গোত্রাদিবিষয়ঃ দ্বিতীয়ো ব্যাপারবিষয়ঃ । উক্তপ্রকারেণাব্যাপৃতবুদ্ধিঃ সর্বোৎকর্ষো বা  
সর্বোপায়বিমোক্ষো বা সিধ্যাতীত্যা হ বিশিষ্যত ইতি । পাঠস্যয়েহপি সিদ্ধমর্থঃ সংগ্ৰহ কঙ্ক-  
রতি যোগারূঢ়ানামিতি ॥ ৯ ॥

যথোক্তবিশেষণবতো যোগারূঢ়েষ্কৃতম্বে যোগারূঢ়ানে প্রযতিতব্যমিত্যাক্তাভিধানান্তরং  
প্রধানমভিধাতি অতএবমিতি । আদরনৈরন্তর্য্যদীর্ঘকালং বিশেষণত্রয়ং যোগস্ত সূচয়তি

স্বামিকৃত টীকা ।

অতএব বিজিতানীন্দ্রিয়ানি যেন, অতএব সমানি লোষ্টাদীনি যন্ত যুৎখণ্ডপাষণদ্ববর্ণেহু  
হেয়োপাদেয়বুদ্ধিশূন্তঃ স যুক্তো যোগারূঢ় ইতুচ্যতে ॥ ৮ ॥

স্বল্পান্নিত্রার্থ্যাদাসীনমধ্যস্থেষ্যবন্ধুঃ ততোহপি শ্রেষ্ঠ ইত্যাহ সুহৃদিতি । সুহৃৎ যত্নাবেনৈক  
হিতাংশী, মিত্রং স্নেহরশেনোপকারকঃ, অরির্বাছুকঃ, উদাসীনো বিবদমানরোকভয়ো-  
রপ্যুপেক্ষকঃ, মধ্যস্থো বিবদমানরোকভয়োরপি হিতাংশী, ধৈর্য্যো ধৈর্যবিময়ঃ, বন্ধুঃ সৎস্বকী-  
সাধবঃ সদাচারী, পাণা হুয়াচারী, এতেষু সমা রাগেব শূভা বুদ্ধির্ভূত সত্ব বিশিষ্টঃ ॥ ৯ ॥

ଯୋଗୀ ଯୁଞ୍ଜିତ ସତତମାୟାନଂ ରହସି ହିତଃ ।

ଏକାକୀ ଯତଚିତ୍ତାନ୍ତା ନିରାଶୀରପରିଗ୍ରହଃ ॥ ୧୦ ॥

ଶାକ୍ତରତ୍ନାବଳୀ ।

ଅତଏବ ଉକ୍ତମଫଳପ୍ରାପ୍ତରେ ଯୋଗୀତି । ଯୋଗୀ ଧ୍ୟାୟୀ ଯୁଞ୍ଜିତ ସମାଦଧ୍ୟାଂ ସତତଃ ସର୍ବଦା-  
ଆନମନ୍ତଃକରଣଂ ରହନ୍ତେକାନ୍ତେ ଯୋଗୀ ଗିରିଞ୍ଜହାରୀ ହିତଃ ସମ୍ବେକାକୀ ଅସହାୟୋ ରହସି ହିତ  
ଏକାକୀ ଚେତି ବିଶେଷଣଂ ସଂସ୍ଥାସଂ କୃତ୍ୱେତ୍ୟର୍ଥଃ ଯତଚିତ୍ତାନ୍ତା ଚିତ୍ତମନ୍ତଃକରଣାନ୍ତା ଦେହେ  
ସଂସର୍ତ୍ତୋ ଯନ୍ତ୍ର ସ ଯତଚିତ୍ତାନ୍ତା ନିରାଶୀର୍ବାତତୃଷ୍ଣୋଽପରିଗ୍ରହଃ ପରିଗ୍ରହରହିତ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ, ସଂସ୍ଥା-  
ସିଦ୍ଧେଽପି ଯତି ତ୍ୟକ୍ତସର୍ବପରିଗ୍ରହଃ ସନ୍ ଯୁଞ୍ଜିତେତ୍ୟର୍ଥଃ ॥ ୧୦ ॥

ଗିରିକୂଳ ଟୀକା ।

ସତତମିତି । ତତ୍ତ୍ୱେବ ମହାଦାୟାମନ୍ତ୍ରାଦି ରହସୀତ୍ୟାଦିନା । ସର୍ବଦେତ୍ୟାଦରଦୀର୍ଘକାଳସ୍ତ୍ରୋକମ୍ବଳ  
କ୍ଷଣଂ ପ୍ରାତ୍ୟାଗାନ୍ତାନଂ ବ୍ୟାବର୍ତ୍ତୟତି ଅନ୍ତଃକରଣମିତି । ଗିରିଞ୍ଜହାରୀବିତ୍ୟାଦିଶବ୍ଦେନ ଯୋଗ-  
ପ୍ରତିବନ୍ଧକହର୍ଜନାଦିବିଧୁରୋ ଦେଶୋ ଗୃହ୍ୟତେ । ବିଶେଷଣସ୍ତତ୍ତ୍ୱତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟମାହ ରହସୀତି । ଯୋଗଂ  
ଯୁଞ୍ଜାନନ୍ତ ସନ୍ନାସିନୋ ବିଶେଷଣାନ୍ତରାପି ଦର୍ଶୟତି ଷଡେତି । ଯତି ସଂସ୍ଥାସିଦ୍ଧେ କିମିତ୍ୟପରି-  
ଗ୍ରହଂ ମର୍ତ୍ତ୍ୟପୁନରୁତ୍ଥେରିତ୍ୟାଶଙ୍କ୍ୟ କୌଶିକୀନାଛାଦନାଦିଷ୍ଟାପି ଶକ୍ତିନିବୃତ୍ତ୍ୟର୍ଥମିତ୍ୟାହ ସଂସ୍ଥାସି-  
ଦ୍ଧେଽପିତି ॥ ୧୦ ॥

ଯୋଗଂ ଯୋଗୀକାମି ଚୋପନିଷ୍ଠୋତ୍ତରମଳର୍ଭନ୍ତ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟମାହ ଅର୍ଥେତି । ଯୋଗସ୍ୱରୂପକତିପୟ-  
ତଦ୍ଭବପ୍ରାଦର୍ଶନାନନ୍ତର୍ଯ୍ୟମଧ୍ୟକାର୍ଥଃ ବିହାରୀନୀମାମିତ୍ୟାଦିଶବ୍ଦେନ ଯଥୋକ୍ତାସନାଦିଗତାବାନ୍ତରଭେଦ-  
ଘଟଣଂ ତତ୍ତ୍ୱଲାଦି ଚେତ୍ୟାଦିଶବ୍ଦେନ ଯୋଗକଳଂ ସମ୍ୟଗ୍‌ଜ୍ଞାନଂ ତତ୍ତ୍ୱକଳଂ କୈବଲ୍ୟଂ ତତ୍ତ୍ୱୋ ଇତି  
ତାତ୍ତ୍ୱିକାବିନିଷ୍ଠେଷମିତ୍ୟାଦି ଗୃହ୍ୟତେ । ଏବଂ ସମୁଦାରତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେ ଦର୍ଶିତେ କିମାଶୀନଃ ଶରୀରସ୍ଥିତିନ୍  
ଗଞ୍ଜନ୍ କୁର୍ବନ୍ ବା ଯୁଞ୍ଜିତେତ୍ୟପେକ୍ଷ୍ୟାମନନ୍ତରମ୍ଭୋକତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟମାହ ତତ୍ତ୍ୱେତି । ନିର୍ଦ୍ଧାରଣେ ସମ୍ଭୂତୀ,  
ପ୍ରଥମଃ ଯୋଗୀହୃତୀନ୍ତ୍ର ପ୍ରଥମାୟାମୀନଃ ସନ୍ତୁବାଦିତି ଶ୍ରୀୟାଦିତି ଯାବତ୍ । ବିବିକ୍ତଃ ଦେହା ବିଭ-  
ଜ୍ୟତେ ସ୍ୱଭାବତଃ । ଆସନନ୍ତାତ୍ତ୍ୱେଷ୍ୟେ ତତ୍ତ୍ୱୋପବିନ୍ଧ୍ୟ ଯୋଗମୁକ୍ତିର୍ଭବତଃ କ୍ଷାନ୍ତାନ୍ତାୟୋଗାଂ ଯୋଗା-  
ସିଦ୍ଧିରିତାତ୍ତ୍ୱିକାସ୍ୟ ବିଶିନିଷ୍ଠି ଅଚଳନମିତି । ଆୟତ୍ନଇତି ମରକୀରାସନବ୍ୟୁଦାସାର୍ଥଂ, ମତନ-  
ଭୟମ୍ପରିହାରାର୍ଥଂ ନାତ୍ୟୁଚ୍ଛମିତ୍ୟୁକ୍ତଂ, ନାପ୍ୟାତ୍ତ୍ୱିନୀଚୟିତି ହୃତ୍ତଳମାବାଧାଦିଂ ସ୍ତେଷେ ବାତକୋତାଗ୍ନି-  
ମାନ୍ୟାଦିସନ୍ତାବିତଦେଶନିରାସାର୍ଥଂ, ଚେତଃ ବହ୍ନିମନ୍ତ୍ରିନଂ ଚର୍ଚ୍ଚ ମନଃ ତତ୍ତ୍ୱ ସ୍ୱଗନ୍ଧ, କୁଶା ଦର୍ଭାନ୍ତେ

ଆମିକୂଳ ଟୀକା ।

ଏବଂ ଯୋଗୀକ୍ରମାୟା ମଳମୁକ୍ତେ, ଦାନୀଃ ତସ୍ୟ ମଳଂ ଯୋଗଂ ବିଧନ୍ତେ ଯୋଗୀତ୍ୟାଦିନା ସ ଯୋଗୀ  
ମରମୋ ଯତ ଇତ୍ୟନ୍ତେନ ଶ୍ରେୟେନ । ଯୋଗୀ ଯୋଗୀକ୍ରମାୟା ଆୟତ୍ନଂ ଯନୋ ଯୁଞ୍ଜିତ ସମାଧିତଂ ହର୍ଯ୍ୟାଂ,  
ସତତଃ ନିରନ୍ତରଂ ରହସି ଏକାନ୍ତେ ହିତଃ ମନଃ, ଏକାକୀ ମଳମୁକ୍ତ, ଯତଃ କର୍ମବତଃ ଚିତ୍ତମାୟା  
ଦେହେ ବସ୍ୟ, ନିରାଶୀନିରାକାରଃ, ଅପରିଗ୍ରହଃ ପରିଗ୍ରହହୃତଃ ॥ ୧୦ ॥

শুচৌ দেশে প্রতিষ্ঠাপ্য স্থিরমাসনমাস্ত্রনঃ ।

নাত্যুচ্ছ্রিতং নাতিনীচং চেলাজিনকুশোত্তরম্ ॥ ১১ ॥

তত্রৈকাগ্রং মনঃ কৃৎস্না যতচিত্তেন্দ্রিয়াক্রিয়ঃ ।

উপবিশ্যাসনে যুগ্মাদ্যোগমাস্ত্রবিশুদ্ধয়ে ॥ ১২ ॥

শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

অধোদানীং যোগঃ যুক্তত আসনবিহারাদীনাম্ যোগসাধনম্বেন নিয়মো বক্তব্যঃ, প্রাপ্তযোগস্য লক্ষণং তৎকলাদি চেত্যত আরভ্যতে, তজ্ঞাসনমেব ভাবৎ প্রথমমুচ্যতে শুচাবিতি । শুচৌ শুদ্ধে বিবিক্তে স্বভাবতঃ সংস্কারতো বা দেশে স্থানে প্রতিষ্ঠাপ্য স্থির-মচলনমাস্ত্রনঃ আসনং নাত্যুচ্ছ্রিতং নাতীবোচ্ছ্রিতং নাপ্যতিনীচং তচ্চ চেলাজিনকুশো-ত্তরং চেলমজিনং কুশাশ্চ উত্তরে যশ্মিন্নাসনে তদাসনং চেলাজিনকুশোত্তরং পাঠক্রমাৎ, বিপরীতোহজ্ঞ অম্লক্রমশ্চেলাদীনাম্ ॥ ১১ ॥

প্রতিষ্ঠাপ্য কিং তত্রৈতি । তত্র তশ্মিন্নাসনে উপবিশ্য যোগঃ যুগ্মাৎ কথং সৰ্ববিষয়েভ্য উপসংস্বতৈ্যকাগ্রং মনঃ কৃৎস্না যতচিত্তেন্দ্রিয়াক্রিয়ঃ চিত্তক ইন্দ্রিয়ানি চ চিত্তেন্দ্রিয়ানি তেবাং ক্রিয়া সংযতা যস্য স কিমৰ্থঃ যোগঃ যুগ্মাদিত্যাহাশ্রবিশুদ্ধয়ে অস্তঃকরণস্য শুদ্ধ্যৰ্থ-মিত্যেত্যৎ ॥ ১২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

চোত্তরে যশ্মিন্নুপরিষ্ঠাপ্যভ্য তত্তথোক্তং । প্রথমং চেলং ততোহজিনং ততশ্চ কুশা ইতি প্রতিপন্নক্রমপাতিতকং ক্রমমতিক্রম্যাদৌ কুশান্ততোহজিনং ততশ্চেলমিতি ক্রমঃ বিবক্ষি-ত্বাহ বিপরীতোহজ্ঞেতি ॥ ১১ ॥

যথোক্তমাসনং সম্পাদ্য কিং কর্তব্যমিতি প্রশ্নপূৰ্বকং কর্তব্যং তন্নির্দিশতি প্রতিষ্ঠাপ্যেতি । যোগঃ যুগ্মানস্যেতি কর্তব্যভাকলাপং পৃচ্ছতি কথমিতি । সৰ্বোভ্যো বিষয়েভ্যঃ সকাশাৎ প্রত্যাস্তব্য মনসো সন্দেহশ্লিষ্ণেব ধ্যেয়ে বিষয়ে সমাধানং, যচ্ছিত্তেন্দ্রিয়াণাঞ্চ বাহ্যক্রিয়াণাং সংযমনং তদুত্তরং কৃৎস্না যোগমহত্ত্বনিষ্ঠেতিতাহ সৰ্বোতি । আসনে যথোক্তে স্থিৎবা যথোক্তম্ভা-রীত্য্য যোগানুষ্ঠানস্য প্রশ্নপূৰ্বকং কলমাহ স কিমৰ্থমিত্যাदिনা ॥ ১২ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

আসনমিয়মং দর্শয়ত্বাহ শুচাবিতি ভাষ্যাত্ । শুদ্ধে স্থানে আসনং বস্যাননং হ্যপস্মিৎ, কীদৃশং স্থিরমচলং নাত্যুচ্ছ্রিতং ন চাতিনীচং, চেলং, বস্ত্রং অজিনং ব্যাভাদিচৰ্ঘ চেলা-জিনে কুশেভ্য উত্তরে বস্য কুশানানুপরি চৰ্ঘ জহুপরি বস্ত্রমাতীৰ্য্যোত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

তত্র তশ্মিন্নাসনে উপবিশ্য একাগ্রং বিবেকপরহিতং মনঃ কৃৎস্না যোগঃ যুগ্মাদিত্যাহ, বজ্রা-সংযতা চিত্তস্যেন্দ্রিয়াণাঞ্চ ক্রিয়া যস্য, আসনমো মনসো বিজ্ঞান উপশান্তয়ে ॥ ১২ ॥

‘সমং কায়শিরোগ্রীবং ধারয়ন্নচলং স্থিরঃ ।

সংশ্রেণ্য নাসিকাং স্বং দিশশ্চানবলোকয়ন্ ॥ ১৩ ॥

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

বাহুসাধনমাসহযুক্তং অধুনা শরীরস্য ধারণং কথমিত্যুচ্যতে সমমিতি । সমং কায়-  
শিরোগ্রীবং কায়শ্চ শিরশ্চ গ্রীবা চ কায়শিরোগ্রীবং তৎ সমং ধারয়ন্ অচলঞ্চ সমং  
ধারণতশ্চলনং ন সম্ভবত্যতো বিশিনষ্টি অচলমিতি, স্থিরঃ স্থিরো ভূত্যেত্যর্থঃ স্বং নাসিকাং  
সংশ্রেণ্য সম্যক্ শ্রেণ্যং দর্শনং কৃত্বেবেতীবশঙ্কো লুপ্তো দৃষ্টব্যো ন হি স্বনাসিকাশ্রসং-  
শ্রেণ্যমিহ বিধিৎসিতং কিং তর্হি চক্ষুষো দৃষ্টিসন্নিপাতঃ সচাস্তঃকরণসমাধানাপেক্ষো বিব-  
কিতঃ স্বনাসিকাশ্রসংশ্রেণ্যমেব চেদ্বিবকিতঃ মনস্তত্রৈব সমাধীয়েত নান্নানি, আনানি হি  
মনসঃ সমাধানং বক্ষ্যাত্যত্মসংস্থং মনঃ কৃত্বেতি তস্মাদিবশঙ্কলোপেনাক্ষো দৃষ্টিসন্নিপাতএব  
সংশ্রেণ্যেভ্যুচ্যতে দিশশ্চানবলোকয়ন্ দিশাঞ্চাবলোকনমকুর্ক্বন্নিত্যেবমস্তরা কুর্ক্বন্নিত্যে-  
তৎ ॥ ১৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

উক্তমনুদ্যানস্তরলোকশ্রাপুনরুক্তমর্থমাহ বাহেতি । সমমহুজ্জ্বলং, কায়ঃ শরীরমধ্যং ।  
অচলমিতি বিশেষণমবতারণ্য তস্য তাৎপর্যমাহ সমমিতি । কার্যকরণয়োর্কিষয়পারবশ-  
শৃঙ্খলমচলং স্বৈর্যং । কিমিতীবশঙ্কলোপেহত্র কল্যাতে স্বনাসিকাশ্রসংশ্রেণ্যমেব  
যোগাঙ্গমেনাত্র বিধিৎসিতং কিং ন শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ন হীতি তর্হি কিমত্র বিবকিতমিতি  
শ্রঙ্গপূর্বকমাহ কিং তর্হীতি । দৃষ্টিসন্নিপাতো দৃষ্টেচক্ষুষো রূপাদিবিষয়প্রবৃত্তিরাহিত্যং ।  
কথমসাবনারাসেন সিধ্যতি তত্রাহ সচেতি । সমাধানস্য প্রাধান্তেনাত্র বিবকিতত্বদৃষ্টেইহি-  
কিষয়েন তত্ত্বপ্রসঙ্গান্তরা বিষয়েভ্যো বাবৃত্ত্যন্তরে চ সন্নিপাতো বিবকিতো ভবতীত্যর্থঃ  
তথাপি কথং স্বনাসিকাশ্রসংশ্রেণ্যমত্র ঐতমবিবকিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ স্বনাসিকেতি । তত্রৈব  
মনঃসমাধানে কা হানিরিত্যাশঙ্ক্য বাকাশেষবিরোধান্নবমিত্যাহ আনানি হীতি । কিং তর্হি  
সংশ্রেণ্যেভ্যাদৌ বিবকিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ তস্মাদিতি । দক্ষিণোত্তরচক্ষুর্বোধ্যা দৃষ্টিস্তথা বাহা-  
ধিবরাধৈযুখ্যানস্তরেব সন্নিপতনমত্র স্বকীয়ঃ নাসিকাং নাসিকান্তং সংশ্রেণ্যেতি বিব-  
কিতমিত্যর্থঃ । তত্রৈবান্তরমপি বিশেষণমহুকুলমিত্যাহ দিশশ্চেতি । অনবলোকয়ন্নাসী-  
দিভ্যন্তরং সযত্নঃ, অন্তরা দিশাবলোকনমপি যোগপ্রতিবন্ধকমিতি তৎপ্রতিবেদঃ ॥ ১৩ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

চিহ্নৈকাক্ষেপ্যগোগিনিং দেহাদিধারণং দর্শনমাহ সমমিতি স্বাভাষ্যং । কায় ইতি দেহস্ত  
মধ্যভাগো বিবকিতঃ কায়শ্চ শিরশ্চ গ্রীবা চ কায়শিরোগ্রীবং মূলধারণাত্তত্ব মূর্ধা-  
পর্ধ্যন্তং পরমবক্রং নিশ্চলং ধারয়ন্ স্থিরো দৃঢ়প্রযত্নো ভূত্যেত্যর্থঃ, স্বীয় নাসিকাং সংশ্রেণ্য  
চাৰ্ছনিযীলিতেনেত্র ইত্যর্থঃ, ইতস্ততো দিশশ্চানবলোকয়ন্নাসীতেভ্যন্তরেণাবয়ঃ ॥ ১৩ ॥

প্রশান্তাত্মা বিগতভীর্ব্রহ্মচারিব্রতে স্থিতঃ ।

মনঃ সংযম্য মচ্ছিত্তো যুক্ত আসীত মৎপরঃ ॥১৪॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ প্রশান্তেতি । প্রশান্তাত্মা প্রকর্ষণ শান্ত আত্মান্তঃকরণং যস্য সোহয়ং প্রশান্তাত্মা বিগতভীর্বিগতভয়ঃ ব্রহ্মচারিব্রতে স্থিতঃ ব্রহ্মচারিণো ব্রতং ব্রহ্মচারিব্রতং ব্রহ্মচর্য্যং শুক্র-  
শুশ্রূষাভিক্ষাভুক্ত্যাদি তস্মিন্ স্থিতস্তদমুষ্ঠাতা ভবেদিত্যর্থঃ, কিঞ্চ মনঃ সংযম্য মনসো  
বৃত্তীরূপসংহত্যোতৎ মচ্ছিত্তো ময়ি পরমেস্বরে চিত্তং যস্য সোহয়ং মচ্ছিত্তো যুক্তঃ সমা-  
হিতঃ সন্ন্যাসী চোপবিশেৎ মৎপরোহহং পরো যস্য সোহয়ং মৎপরো ভবতি কচ্ছিত্তং রাগী  
জীচিহ্নো ন তু জিয়মেব পরমেন গৃহ্নাতি কিং তর্হি রাজানং মহাদেবং বা, অয়ন্ত মচ্ছিত্তো  
মৎপরশ্চ ॥ ১৪ ॥

অথৈদানীং যোগফলমুচ্যতে যুঞ্জিরিতি । যুঞ্জন্ সমাধানং কুর্ক্লেন্নেবং যথোক্তেন নিধানেন  
সদা যোগী নিরতমানসঃ নিরতং সংযতং মানসং মনো যস্য সোহয়ং নিরতমানসঃ স শান্তি-

গিরিকৃত টীকা ।

যোগঃ যুজ্ঞানস্য বিশেষণান্তরাপি দর্শয়তি কিঞ্চেতি । অন্তঃকরণস্য প্রশান্তিঃ রাগদ্বেষা-  
দিদোষরাহিত্যং, তস্যাক্ষ প্রকর্ষো রাগাদিহেতোরপি নিবৃত্তিঃ বিগতভয়ং সর্বকামপরি-  
ত্যাগে শাস্ত্রীয়নিশ্চয়বশান্নিসন্ধিবুদ্ধিঃ, ভিক্ষাভুক্ত্যাদীত্যাশিক্ষেন ত্রিসবনস্নানশৌচাচ-  
মনাদি গৃহতে । বিশেষণান্তরমাহ কিঞ্চেতি । উপসংহত্য যোগনিষ্ঠো ভবেদिति শেষঃ ।  
মনোবৃত্ত্যুপসংহারে ধ্যানমপি ন সিধ্যোক্তস্য তদ্বৃত্ত্যাবৃত্তিরূপত্যাশিক্ষ্যাহ মচ্ছিত্তইতি ।  
বিষয়ান্তরবিষয়মনোবৃত্ত্যুপসংহারেণাত্মেব তন্নিয়মনান্ন ধ্যানাহুপপত্তিরিত্যর্থঃ । মচ্ছিত্ত-  
ত্বেনৈব মৎপরত্বসিদ্ধ্যাৎ মৎপরইতি পৃথক্ বিশেষণমর্থকমিত্যাশক্ষ্যাহ ভবতীতি ।  
অন্তঃকরণশুদ্ধিযোগস্যাভাস্তরফলং ॥ ১৪ ॥

সংপ্রতি পরমফলকখনপরমেনানন্তরনোকমাদত্তে অথেনি । যোগস্বরূপং তদঙ্গমাসনমপি  
তৎকর্তৃবিশেষণমিত্যস্যার্থস্য প্রকখনানন্তরমিত্যর্থশ্চার্থঃ, আত্মানং যুঞ্জিরিতি সহক্ৰঃ,  
আত্মশব্দো মনোবিষয়ঃ, যথোক্তো বিধিরাশনাদিঃ, উক্তবিশেষণত্রয়দ্যোতনার্থঃ সদেত্যুক্তং,  
যোগী ধ্যায়ী সংস্থাসীত্যর্থঃ । মনঃসংযমস্য যোগঃ প্রত্যসাধারণত্বং দর্শয়তি নিরতেতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

প্রশান্তেতি । প্রশান্ত আত্মা চিত্তং যস্য বিগতা ভীর্ভয়ং যস্য ব্রহ্মচারিব্রতে ব্রহ্মচর্য্যে  
স্থিতঃ সন্ যনঃ সংযম্য প্রত্যাহৃত্য মথ্যেব চিত্তং যস্য, অহমেব পরঃ পুরুষার্থো যস্য স মৎ-  
পরঃ এবং যুক্তো হুবা তিষ্ঠেৎ ॥ ১৪ ॥

যুগ্মস্নেহং সদাস্থানং যোগী নিরন্তরমানসঃ ।

শান্তিং নির্বাণপরমাং মৎসংস্থামধিগচ্ছতি ॥ ১৫ ॥

নাত্যগ্নতস্ত যোগোহস্তি ন চৈকান্তমনস্ততঃ ।

ন চাতিস্বপ্নশীলস্য জাগ্রতো নৈব চার্জুন ॥ ১৬ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

যুগ্মস্নেহং নির্বাণপরমাং নির্বাণং যোগসংস্পর্শপরমা নিষ্ঠা যস্যঃ শান্তেঃ সা নির্বাণপরমা  
তাং নির্বাণপরমাং মৎসংস্থামধিগচ্ছতি ॥ ১৫ ॥

ইদানীং যোগিন আহারাদিনিরম উচ্যতে নাত্যগ্নতইতি । ন অত্যগ্নত আত্মসংমিত-  
মন্নপরিমাপমভীত্যাগ্নতঃ অত্যগ্নতো ন যোগোহস্তি ন চ একান্তমনস্ততো যোগোহস্তি, যদ্বহ  
বা আত্মসংমিতমন্নঃ ভদ্রবতি তন্ন হিনস্তি, যদ্বহো হিনস্তি তদ্বহং কনীরো ন ভদ্রবতীতি  
ঋতেঃ, তন্মাং যোগী নাসংমিতাদন্নাদধিকং হ্র্যনং বাস্নীয়াদধ বা যোগিনো যোগশাস্ত্রে  
পরিপঠিতাদন্নপরিমাপাদতিমাত্রমন্নতো যোগো নাস্তি উক্তং হি অর্কমন্নস্য সব্যঞ্জনস্য তৃতীয়-  
মুদকস্য তু বারোঃ সঞ্চরণার্থত্ব চতুর্থমবশেষব্রহ্মদিত্যাদিপরিমাণং তথা ন চাতিস্বপ্নশীলস্য  
যোগো ভবতি নৈব চাতিমাত্রং জাগ্রতো যোগো ভবতি চার্জুন ॥ ১৬ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

শান্তিশক্তিতোপরতেঃ সর্বসংসারনিবৃত্তিপৰ্বাবসারিৎ ময়া বিশিনষ্টী নির্বাণেতি । যথোক্তায়  
মুক্তেত্র স্তম্ভরূপাবস্থানাদনর্থান্তরহমাহ মৎসংস্থামিতি । মদধীনঃ মদাস্বিকামিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

আহারাদীত্যাदिश्चেন विहारजागरितादि चोच्यते, आत्मसंमितमन्नपरिमाणमष्टेष्वा-  
नादि, आहारनिरमे शतपथश्रुतिः प्रमाणयति यदिति । तदन्नं ভূজ্যমানং যদ্বহবাহিতি  
প্রসিদ্ধ্য ঋত্যানুদিতমবত্যহুষ্ঠানযোগ্যতামাপাদ্যাহুষ্ঠানধারেণ ভোক্তারং রক্ষতি ন পুনস্ত  
দন্নমন্তানর্থায় ভবতীত্যর্থঃ, যৎপূনরাত্মসংমিতাং ভূয়োহধিকতরং শাস্ত্রমতিক্রম্য ভূজ্যতে  
তদাস্থানং হিনস্তি ভোক্তরূপার্থায় ভবতি যচ্চাঃ কনীরোহন্নতরং শাস্ত্রনিষ্ঠাতাবাদদ্যতে

### স্বামিকৃত টীকা ।

যোগাভ্যাসকলমাহ যুগ্মস্নেহমিতি । এবযুক্তপ্রকারেণ সদা আস্থানং মনো যুগ্মন সমা-  
হিতং কুর্কন্ব মিরতঃ নিরুদ্ধঃ মানসং চিত্তং যন্ত ন শান্তিং সংসারোপরমং প্রাপ্নোতি কথং-  
ভূতাং নির্বাণং পরমং প্রাপ্য যন্তাং তাং মৎসংস্থামধিগচ্ছতি ॥ ১৫ ॥

যোগাভ্যাসনিষ্ঠসাহারাদিনিরমমাহ নাত্যগ্নত ইতি বাচ্যং । অত্যগ্নতমধিকং ভূজ্যানস্য  
একাক্ষরতত্ত্বভূজ্যানস্যাপি যোগঃ সমাধিন ভবতি, তথ্যজিনিষ্টাশীলস্যাত্মাশ্রিত্য  
যোগো নৈবাস্তি ॥ ১৬ ॥

যুক্তাহারবিহারস্ত যুক্তচেষ্টস্য কৰ্ম্মস্ব ।

যুক্তস্বপ্নাববোধস্ত যোগো ভবতি হুঃখহা ॥ ১৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কথং পুনর্যোগো ভবতীত্যাচ্যতে যুক্তেতি । যুক্তাহারবিহারস্য যুক্তচেষ্টস্য আহ্নিরত ইত্যাহারোহ্নঃ বিহরণং বিহাবঃ পাদক্রমন্তৌ যুক্তৌ নিয়তপরিমাণৌ যস্য স যুক্তাহার-বিহারস্তস্য যুক্তচেষ্টস্য তথাস্তা চ যুক্তা নিয়তা চেষ্টা যস্য কৰ্ম্মস্ব তথা যুক্তস্বপ্নাববোধস্য যুক্তৌ স্বপ্নশ্চাববোধশ্চ তৌ নিয়তকালৌ যস্য তস্য যুক্তাহারাবিহারস্য কৰ্ম্মস্ব যুক্তস্বপ্নাব-বোধস্ত যোগিনো যোগো ভবতি হুঃখহা হুঃখানি সৰ্ব্বাণি হন্তীতি হুঃখহা সৰ্ব্বসংসারহুঃখক্ষয়-কৃদযোগো ভবতি ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

তদগ্নয়নস্থানযোগ্যতাাদিহারা ন রক্ষিতুং ক্ষমতে তস্মাদত্যধিকমত্যগ্নং চান্নং যোগমাক্র-ক্ষতা ত্যজ্যমিত্যর্থঃ । অতিসিদ্ধমর্থং নিগময়তি তস্মাদিতি । নেত্যাৎদেৰ্ক্যাপ্যনাস্তরমাহ অথবেতি । কিং তদগ্নয়নপরিমাণং যোগশাস্ত্রোক্তং বদধিকং ন্যূনম্ভাব্যবহরতো যোগাগ্নুপ-পত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ উক্তং হীতি । পূরয়েদশনেনাৰ্দ্ধং তৃতীয়মুদকেন হু । বায়োঃ সঞ্চরণার্থায় চতুৰ্থমবশেষয়েদিতি বাক্যমাদিশঙ্ক্যর্থঃ । নাত্যন্তমগ্নতোহনগ্নতশ্চ যোগো ন সম্ভবতি তথা অত্যন্তংস্বপতো জাগ্রতশ্চ ন যোগঃ সম্ভবতীত্যাহ তথেনি ॥ ১৬ ॥

আহারনিদ্রাদিনিয়মবিবাহিণো যোগব্যতিবেকযুক্তা তন্নিয়মমবতো যোগাধ্বয়ং ব্যাচষ্টে কথং পুনরিত্যাদিনা । অগ্নস্ত নিয়তত্বমৰ্দ্ধমশনস্তেত্যাদি, বিহাবস্ত নিয়তত্বং যোজনান্ন পরং গচ্ছেদিত্যাদি, কৰ্ম্মস্ব চেষ্টায়া নিয়তত্বং বাঙ্ নিয়মাদি, রাত্নৌ প্রথমতো দশঘটিকাপরিমিতে কালে জাগরণং মধ্যতঃ স্বপনং পুনরপি দশঘটিকাপরিমিতে জাগরণমিতি স্বপ্নাববোধয়ো নিয়তকালত্বমেবং প্রথমতমানসস্ত যোগিনো যোগো ভবতি । যোগস্ত ফলমাহ হুঃখহেতি । সৰ্ব্বানীত্যাধ্যাত্মিকাদিভেদভিন্নানীত্যাৰ্থঃ । যথোক্তযোগমন্তরেণাপি স্বপ্নাদৌ হুঃখনি-বৃত্তিরন্তীতি বিশিনষ্টী সৰ্কেতি । বিশুদ্ধবিজ্ঞানদ্বারেতি শেষ ॥ ১৭ ॥

সফলস্ত সাক্ষস্ত যোগস্তোক্ত্যানন্তরং যদা হীত্যাদাবুক্তকালানুবাদেন যুক্তং লক্ষয়িতুম-নন্তরলোকপ্রবৃত্তিঃ দর্শয়তি অথাধুনেতি । বিশেষণসংযতত্বমেব সংক্ষিপতি একাগ্রতামি-তি । আশ্রয়েবেত্যেবকারার্থং কথয়তি হিহেতি । কেবলত্বমদ্বিতীয়ত্বং তত্ত্বান্বহিতং বিহু-স্বামিকৃত টীকা ।

তর্হি কথন্তু তস্ত যোগো ভবতীত্যত আহ যুক্তাহাবেতি । যুক্তো নিয়ত আহারো বিহারশ্চ গতিৰ্ভূত, কৰ্ম্মস্ব কার্যো যুক্তা নিয়তা চেষ্টা বস্ত, যুক্তৌ নিয়তৌ স্বপ্নাববোধৌ নিদ্রাজাগরৌ যস্ত তস্ত হুঃখনিবর্তকো যোগো ভবতি সিধ্যতি ॥ ১৭ ॥



যদা বিনিয়তং চিত্তমাত্মন্যেবাবতিষ্ঠতে ।

নিম্পৃহঃ সর্বকামেভ্যো যুক্ত ইত্যাচ্যতে তদা ॥ ১৮ ॥

যদা দীপো নিবাতস্থো নৈঙ্গতে সোপমা স্মৃতা ।

যোগিনো যতচিত্তশ্চ যুঞ্জতো যোগমাঅনঃ ॥ ১৯ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

অধাধুনা কদা যুক্তো ভবতীত্যাচ্যতে যদেতি । যদা বিনিয়তং চিত্তং বিশেষণ নিয়তং সংযতমেকাগ্রতামাপন্নং চিত্তং হিবা বাহ্যং চিত্তমাত্মন্যেব কেবলেহবতিষ্ঠতে স্বাত্মনি স্থিতিং লভত ইত্যর্থঃ, নিম্পৃহঃ সর্বকামেভ্যো নির্গতঃ দৃষ্টাদৃষ্টবিষয়েভ্যোঃ স্পৃহা তৃষ্ণা যন্ত যোগিনঃ স যুক্তঃ সমাহিত ইত্যাচ্যতে তদা তস্মিন্ কালে ॥ ১৮ ॥

যোগিনঃ সমাহিতং যচ্চিত্তং তন্ত্ৰোপমোচ্যতে যথেন্তি । যথা দীপঃ প্রদীপো নিবাতস্থো নিবাতে বাতবর্জিতে স্থানে স্থিতো নৈঙ্গতে নৈঙ্গতি ন চলতি সা উপমা উপমীয়-তেহনয়েতু্যপমা যোগৈজ্জশ্চিভপ্রচাবদর্শিতঃ স্মৃতা চিত্তিতা যোগিনো যতচিত্তশ্চ সংযতান্তঃ-করণশ্চ যুঞ্জতো যোগমবুতিষ্ঠত আঅনঃ সমাধিমবুতিষ্ঠত ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

গোতি স্বাত্মনীতি । চিত্তশ্চ হি কল্পিতস্তাত্মৈব তৎ তৎ পুনরন্ততঃ সর্বতো নিবারি-তমধিষ্ঠানে নিমগ্নং তিষ্ঠতীতিভাবঃ । তন্ত্ৰামবস্থায়ং সর্বোভ্যো বিযয়েভ্যো ব্যাবৃত্ততৃষ্ণো যুক্তো ব্যবহৃত্ত ইত্যাহ নিম্পৃহ ইতি ॥ ১৮ ॥

উপমা যোগিনশ্চিভত্বৈর্হৃদ্যাস্যোদাহবণমিত্যর্থঃ উপমাশব্দশ্চ প্রদীপবিষয়ত্বসিদ্ধার্থঃ করণ-ব্যুৎপত্তিং দর্শয়তি উপমীয়ত ইতি । যোগিনো যথোক্তবিশেষণবতশ্চিভত্বৈর্হৃদ্যাস্তেতি শেষঃ ॥ ১৯ ॥

দ্বিবিধঃ সমাধিঃ সংপ্রজ্ঞাতোহসংপ্রজ্ঞাতশ্চ, ধ্যেয়ৈকাকারসত্ত্ববৃত্তিভেদেন কথঞ্চিৎ জ্ঞায়মানা সংপ্রজ্ঞাতঃ সমাধিঃ, কথমপি পৃথগজ্ঞায়মানা সৈব সত্ত্ববৃত্তিরসংপ্রজ্ঞাতঃ সমা-ধিস্তত্র সামান্তেন সমাধিলক্ষণমভিধায়াসংপ্রজ্ঞাতশ্চ সমাধেরধুনা লক্ষণং বিবক্ষ্যাহ এব-

### স্বামিকৃত টীকা ।

কদা নিম্পন্নযোগঃ পুরুষো ভবতীত্যপেক্ষায়ামাহ যদেতি । বিনিয়তং বিশেষণ নিকঙ্ক-সচ্চিত্তমাত্মন্যেব যদা নিশ্চলং তিষ্ঠতি তদা প্রাপ্তযোগ ইত্যাচ্যতে ॥ ১৮ ॥

আত্মকাকারতয়াবস্থিতশ্চ চিত্তস্তোপমানমাহ যথেন্তি । বাতশূন্তে দেশে স্থিতো দীপো যথা নৈঙ্গতে ন চলতি সা উপমা দৃষ্টান্তঃ, কন্ত আত্মবিষয়ং যোগং যুঞ্জতোহভ্যাস্ততো যোগিনো যতং নিয়তং চিত্তং যন্ত, নিম্পত্তয়া প্রকাশকতয়া চাচক্ষণং তচ্চিত্তং তদ্ব-তিষ্ঠতীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

যত্রোপরমতে চিত্তং নিরুদ্ধং যোগসেবয়া ।

যত্র চৈবাত্মনাত্মানং পশুন্নাত্মনি তুষ্যতি ॥ ২০ ॥

সুখমাত্যস্তিকং যত্ত্ব দুঃখগ্রাহ্যমতীন্দ্রিয়ম্ ।

বেদন্তি যত্র ন চৈবায়ং স্থিতশ্চলতি তদ্ব্রতঃ ॥ ২১ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

এবং যোগাভ্যাসবলাদেকাগ্রীভূতং নিবাতপ্রদীপকল্পং সৎ যত্রোতি । যত্র যস্মিন্ কালে উপরমতে চিত্তং উপরতিং গচ্ছতি নিরুদ্ধং সর্বতো নিবারিতপ্রচারং যোগসেবয়া যোগা-  
লুষ্ঠানেম যত্র চৈব যস্মিংশ্চ কালে আত্মনা সমাধিপরিণুদ্বেনান্তঃকরণেন আত্মানং পরং  
চৈতন্তং সর্বতোজ্যোতিঃস্বরূপং পশুন্নপলভমানঃ স্বে এবাত্মনি তুষ্যতি ভূষ্টিং ভজতে ॥২০॥

কিঞ্চ সুখমিতি । সুখমাত্যস্তিকমত্যস্তমেব ভবতীত্যাত্যস্তিকং অনন্তমিত্যর্থঃ, যন্ত-  
দ্বুদ্ধিগ্রাহ্যং বুদ্ধ্যবেদ্যনিরপেক্ষয়া গৃহ্যত ইতি বুদ্ধিগ্রাহ্যমতীন্দ্রিয়মিন্দ্রিয়গোচরাতীত-

### গিরিকৃত টীকা ।

মিতি । কালে সমাধ্যুপলক্ষিতে, এবকাবস্তব্যতীত্যানেন সমধ্যাতে । চকারস্ত সম্বন্ধমাহ  
যস্মিংশ্চেতি । কালস্ত পূর্ববৎ । কর্মকারকত্বেন নির্দিষ্টমাত্মানং তৎপদার্থত্বেন ব্যাচষ্টে  
পরমিতি । আত্মনীত্যস্ত তৎপদার্থবিষয়ত্বমাহ স্বে এবোতি । পবমান্নানঃ প্রত্যটৌব তদ্ভা-  
বেনাপরোক্ষীকূর্বন্নতুষ্টিহেতুভাবাত্যুচ্যতেবেত্যর্থঃ, তস্মিন্ কালে যোগসিদ্ধির্ভবতীতি  
শেষঃ ॥ ২০ ॥

যোগসিদ্ধিকালং প্রকারান্তরেণ প্রকটয়তি কিঞ্চেতি । বুদ্ধিশব্দঃ স্বাত্ত্ববিষয়ঃ, ইন্দ্রিয়-  
স্বামিকৃত টীকা ।

যঃ সংস্থাসমিতি গ্রাহ্যযোগং তং বিদ্ধি পাণ্ডবেত্যাদৌ কর্তব্যং যোগশব্দেনোক্তং  
নাত্যন্ততন্ত যোগোহন্তীত্যাদৌ তু সমাধিযোগশব্দেনোক্তন্তত্র মুখ্যো যোগঃ ক তুতাপেক্ষায়াঃ  
সমাধিমেষ স্বরূপতঃ ফলতশ্চ লক্ষ্যন্ স এব মুখ্যো যোগইত্যাহ যত্রোতি সাদৈকজিভিঃ । যত্র  
যস্মিন্নবস্থা বিশেষে যোগাভ্যাসেন নিরুদ্ধং চিত্তমুপরতং ভবতীতি যোগস্ত স্বরূপলক্ষণমুক্তং,  
তথা চ পাতঞ্জলসূত্রং যোগশ্চিত্তবৃত্তিনিরোধ ইতি, ইষ্টপ্রাপ্তিলক্ষণেন ফলেন তমেব লক্ষ-  
য়তি যত্র চ যস্মিন্নবস্থা বিশেষে আত্মনা শুদ্ধেন মনসা আত্মানমেব পশুতি ন তু দেহাদি,  
পশুংস্তাত্ত্বস্তেব তুষ্যতি ন তু বিষয়েব, যত্রোত্যাঙ্গীনাং বচ্ছদানাং তং যোগসংজিতং বিদ্যা-  
দিতি চতুর্ধেনাশয়ঃ ॥ ২০ ॥

আত্মন্তেব তোবে হেতুমাহ সুখমিতি । যত্র যস্মিন্নবস্থা বিশেষে যন্তঃ কিমপি নিরুতি,  
শরমাত্যস্তিকং নিত্যং সুখং বেত্তি, নহু তদা বিষয়েন্দ্রিয়সবন্ধাতায়াং কৃতঃ সুখং স্নাত্তজাহ

যং লক্ষ্য। চাপরং লাভং মন্ততে নাধিকং ততঃ ।

যস্মিন্ স্থিতো ন দুঃখেন গুরুণাপি বিচাল্যতে ॥ ২২ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

মবিষয়জনিতমিত্যর্থঃ বেত্তি তদীদৃশং সুখমন্তুভবতি যত্র যস্মিন্ কালে ন চ এব অয়ং বিধানাস্বরূপে স্থিতস্তস্মাদ্ভিন্নৈব চলতি তত্বতঃ তত্বস্বরূপান্ন প্রচ্যবত ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ যংলক্কেতি । যং লক্ষ্য। যমাত্মলাভং লক্ষ্য। প্রাপ্য চ অপরমন্তুলাভান্তরং ততোহধিক-  
মন্তীতি ন মন্ততে ন চিন্তয়তি, কিঞ্চ যস্মিন্নাত্মতবে স্থিতো দুঃখেন শঙ্কনিপাতাদিলক্ষণেন  
গুরুণা মহতাপি ন বিচাল্যতে ॥ ২২ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

নিরপেক্ষস্বাত্মভবগম্যহোক্তেরতীন্দ্রিয়মিতি পুনরুক্তমিত্যাশঙ্ক্যাহ অবিষয়েতি । পদচ্ছেদঃ  
ন চেত্যাদি, অপেক্ষিতপূরণং আত্মাস্বরূপইতি, তস্মাত্তত্ব ইতি সম্বন্ধঃ, নৈবেত্যেবকারস-  
ম্বন্ধোক্তিঃ, চকাবঃ সপ্তম্যা সম্বন্ধনীয়ঃ, যত্রোতি পূর্ববৎ সম্বন্ধঃ ॥ ২১ ॥

প্রকারান্তরেণ প্রকৃতং যোগং বিশিনষ্টি কিলেক্তি । আত্মলাভান্ন পরং বিদ্যাতে ইতি  
স্বত্যা ব্যাচষ্টে যমাত্মলাভমিতি । লাভান্তরং পুরুষার্থভূতং, ততস্তস্মাদাত্মলাভাদিতি যাবৎ,  
তং বিদ্যা দিত্যন্তরত্ব সম্বন্ধঃ । যস্মিন্ ইত্যাদ্যবতারয়তি কিলেক্তি । অপবিপক্বযোগো  
যথা দর্শিতেন দুঃখেন প্রচ্যাব্যতে ন চৈবং বিচাল্যতে যস্মিন্ স্থিতো যোগী তং যোগং বিদ্যা  
দिति পূর্ববৎ ॥ ২২ ॥

তং বিদ্যা দিত্যাদ্যপেক্ষিতং পূবয়ন্তবতারয়তি যত্রোতি । তমিত্যাশ্রাবস্থা বিশেষঃ পরা-  
মুশতি, দুঃখসংযোগস্ত বিরোগো বিরোগসংজ্ঞিতো যুক্ত্যতে স কথং যোগসংজ্ঞিতঃ স্তাদি-  
ত্যাশঙ্ক্যাহ বিপরীতেতি । ইয়ং হি যোগাবস্থা সমুৎখাতনিখিলদুঃখভেদেতি দুঃখসংযো-  
গাতাবো যোগসংজ্ঞামহতীত্যর্থঃ । উপসংহতযোগকালে কিমিতি পুনর্যোগস্ত কর্তব্যত্বমু-  
চ্যতে তত্রাহ যোগকলমিতি । প্রকারান্তরেণ যোগস্ত কর্তব্যবোধোপদেশারম্ভোহত্রাহারম্ভঃ  
যোগঃ যুগ্মানন্তৎক্ষণাত্ত্বজাং সংস্কিমলভমানঃ সংশ্রানো নিবর্তেতেতি তন্নিবৃত্ত্যর্থঃ পুনঃ

### স্বামিকৃত টীকা ।

অতীন্দ্রিয়ং বিবেকেন্দ্রিয়সম্বন্ধাতীতং কেবলং বুদ্ধিবাস্ত্বাকারয়া প্রাহং, অতএব চ যত্র স্থিতঃ  
সংস্রবতস্বাত্মস্বরূপাভিন্নৈব চলতি ॥ ২১ ॥

অচলত্বমেবোপপাদয়তি যমিতি । যতো যমাত্মস্বরূপং লক্ষ্য। ততোহধিকং লাভং ন  
মন্ততে তন্তৈব নিরতিশয়সুখত্বাৎ; যস্মিন্চ স্থিতো মহতাপি শীতোষ্ণানিদুঃখেন ন বিচা-  
ল্যতে নাভিচ্যুতঃ, এতেনানিষ্টনিবৃত্তিকলেনাপি যোগস্ত লক্ষণযুক্তং স্তম্ভব্যং ॥ ২২ ॥

তং বিদ্যাং দুঃখসংযোগবিরোগং যোগসংজিতম্ ।

স নিশ্চয়েন যোক্তব্যো যোগোহনির্বিঘ্নচেতসা ॥২৩॥

সঙ্কল্পপ্রভবান্ কামাংস্ত্যক্ত্বা সর্বানশেষতঃ ।

মনসৈবেন্দ্রিয়গ্রামং বিনিয়ম্য সমস্ততঃ ॥ ২৪ ॥

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

যত্রোপরমভে ইত্যাদ্যরভ্য যাবন্তি বিশেষণৈর্বিধিষ্ট আত্মাবস্থা বিশেষো যোগ উক্তঃ তমিতি । তং বিদ্যাং বিজানীয়াং দুঃখসংযোগবিরোগং দুঃখঃ সংযোগো দুঃখসংযোগ-  
স্তেন বিরোগো দুঃখসংযোগবিরোগস্তং দুঃখসংযোগবিরোগং যোগ ইত্যেব সংজিতং বিপ-  
রীতলক্ষণেন বিদ্যাং বিজানীয়াদিত্যর্থঃ । যোগফলমুপসংহত্য পুনরবস্থারঞ্জনং যোগস্ত  
কর্তব্যতোচ্যতে নিশ্চয়ানির্বেদয়োর্বোগস্ত সাধনত্ববিধানার্থং, স যথোক্তকলো যোগো নিশ্চ-  
য়েনাধ্যবসায়েন যোক্তব্যোহনির্বিঘ্নচেতসা ন নির্বিঘ্নং অনির্বিঘ্নং তচ্চেতস্তেন নিবেদন-  
হিতেন চেতসা চিত্তেনেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

কিঞ্চ সংকল্পেতি । সংকল্পপ্রভবান্ সংকল্পঃ প্রভবো যেষাং কামানাং তে সঙ্কল্প-

গিরিকৃত টীকা ।

কর্তব্যোপদেশার্থবানিতি মহাহ নিশ্চয়েতি । তয়োঃ সাধনত্ববিধানমেবাক্ষরযোগজনয়া  
সাধয়তি স যথেনিতি । ইহ জ্ঞানি জ্ঞানান্তরে বা সেৎসুভীত্যাধ্যবসায়েন যোক্তব্যঃ কর্তব্যঃ ॥২৩॥

ইতচ্চ যোগস্ত কর্তব্যত্বমিতি প্রতিজানীতে কিঞ্চেতি । কেন ক্রমেণ কর্তব্যত্বমিত্যপে-  
ক্ষ্যামাহ সঙ্কল্পেতি । সঙ্কল্পঃ শোভনাধ্যাসঃ । সর্বানিত্যক্ত্বা পুনরশেষত ইতি পুন-  
রুক্তরিত্যাশঙ্ক্যাহ নির্বেপেনেতি । যথা শেষো ন ভবতি তথা সর্বেষাং কামানাং শোভ-  
স্বামিকৃত টীকা ।

তমিতি । যএবং ভূতোহবস্থা বিশেষস্তং দুঃখসংযোগবিরোগং যোগসংজিতং বিদ্যাং দুঃখ-  
শব্দেন দুঃখমিশ্রিতং বৈষয়িকং সূক্ষ্মমপি গৃহ্যতে দুঃখস্ত সংযোগেন সংস্পর্শমাত্রোপা-  
বিরোগো যন্তিস্তমবস্থা বিশেষং যোগসংজিতং যোগশব্দবাচ্যং জানীয়াং, পরমাত্মনি কেন্দ্ৰ-  
জস্ত যোজনং যোগঃ, যদা দুঃখাস্ত সংযোগেন বিরোগএব শূন্রে কাতরশব্দবহিরুদ্ধলক্ষণয়া  
যোগ উচ্যতে, কর্তব্যি ছু যোগশব্দস্তদুপায়দ্বাদৌপচারিক ইতিভাবঃ, যস্মাদেবং মহাকলো  
যোগস্তস্মাৎ সএব যদ্বতোহভ্যাসনীয় ইত্যাহ স ইতি সার্ধেন । স যোগো নিশ্চয়েন শাস্ত্রা-  
চাৰ্যোপদেশজনিতেন যোক্তব্যোহভ্যাসনীয়ঃ, যদ্যপি শীঘ্রং ন সিধ্যতি তথাপ্যনির্বিঘ্নেন  
নিবেদনহিতেন চেতসা যোক্তব্যঃ, দুঃখবুদ্ধ্যা প্রযত্নশৈবিল্যং নিবেদনঃ ॥ ২৩ ॥

কিঞ্চ সঙ্কল্পেতি । সঙ্কল্লাৎ প্রভবো যেষাং তান্ যোগপ্রতিকূলান্ সর্বান্ কামানশেষতঃ

শনৈঃ শনৈরূপরমেদু দ্ব্যা ধৃতিগৃহীতয়া ।

আত্মসংস্থং মনঃ কৃতা ন কিঞ্চিদপি চিন্তয়েৎ ॥২৫॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

প্রভবাঃ কামাত্মান্ কামাংস্ত্যক্তা৷ পরিত্যজ্য সৰ্বানশেষতো নিলেপেন কিঞ্চ মনসৈব বিবে-  
কযুক্তেন ইঞ্জিয়গ্রামমিঞ্জিয়সমুদায়ং বিনিয়ম্য নিয়মনং কৃতা সমস্ততঃ সমস্তাৎ ॥ ২৪ ॥

শনৈরিতি । শনৈঃ শনৈর্ন'সহসা উপরমেৎ উপরতিং কুর্যাৎ, কয়া বুদ্ধ্যা, কিংবিশি-  
ষ্টয়া ধৃতিগৃহীতয়া ধৃত্যা ধৈর্য্যেণ গৃহীতয়া ধৈর্য্যেণ যুক্তয়েত্যর্থঃ, আত্মনি সংস্থিতং  
আত্মৈব সৰ্বং ন ততোহন্তং কিঞ্চিদন্তীত্যেবমাত্মসংস্থং মনঃ কৃতা ন কিঞ্চিদপি চিন্তয়েৎ,  
এব যোগস্ত পরমো বিধিঃ তত্রৈবমাত্মসংস্থং মনঃ কৰ্ত্তুং প্রবৃত্তো যোগী ॥ ২৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

নাধ্যাসাধীনানাং ত্যাগস্ত যোগানুষ্ঠানশেষত্ববদ্বিবেকযুক্তেন মনসা করণসমুদায়স্ত সৰ্বতো  
নিয়মনমপি তত্র শেষত্বেন কৰ্ত্তব্যমিত্যাহ কিঞ্চেতি ॥ ২৪ ॥

কামত্যাগদ্বাবেণেল্লিযাণি প্রত্যাহৃত্য কিং কুর্যাদিতি শক্তিতারংপ্রত্যাহ শনৈঃ শনৈ-  
রিতি । সহসা বিষয়েভ্যঃ সকাশাৎপরমে মনসো ন স্বাস্থ্যং সম্ভবতীত্যভিপ্রোক্তাহ ন সহ-  
সেতি । তত্র সাধনং ধৈর্য্যযুক্তো বুদ্ধিরিত্যাহ কয়া ইত্যাদিনা । ভূম্যাদীরব্যাকৃতপৰ্য্যস্তাঃ  
প্রকৃতীরষ্ট পূৰ্ব্বত্র পূৰ্ব্বত্র ধারণঃ কৃৎনান্তরক্রমেণ প্রবিলাপয়েদিতি ভাবঃ । অব্যক্ত-  
মাত্মনি প্রবিলাপ্য আত্মমাত্রনিষ্ঠঃ মনো বিধায় চিন্তয়িতব্যাবাদিতিস্বস্থা ভবেদিত্যাহ-  
আত্মেতি । তত্র সংস্থিতমেব মনসো বিবৃণোতি আত্মাবেতি । যোগবিধিযুগ্ধকম্য কি-  
মিদযুক্তমিত্যাশঙ্ক্যাহ এষ ইতি । যন্নমনসো নৈশ্চল্যমিতি শেষঃ । নহ্ন মনসঃ শব্দাদিনি-  
মিত্তানুরোধেন রাগদ্বेषবশাদত্যন্তচঞ্চলস্তাহিরস্ত তত্র তত্র স্বভাবেন প্রবৃত্তস্ত কৃতো  
নৈশ্চল্যঃ নৈশ্চিন্ত্যঞ্চেতি তত্রাহ তত্রোতি । যোগপ্রারম্ভঃ সপ্তম্যর্থঃ, এবঞ্চে মনসৈবে-  
ত্যাদিঃ উক্তপ্রকারো গৃহতে ॥ ২৫ ॥

স্বামীকৃত টীকা ।

স্বাসনাস্ত্যক্তা৷ মনসৈব বিষয়দোষদর্শিনা সৰ্বতঃ প্রসরন্তমিঞ্জিয়সমুৎ বিশেষণ নিয়ম্য  
যোগো যোক্তব্য ইতি পূৰ্বেণাশ্রয়ঃ ॥ ২৪ ॥

যদি তু প্রাজ্ঞনকৰ্মসংস্কারেণ মনো বিচলেভর্হি ধারণয়া স্থিরীকুর্যাদিত্যাহ শনৈরি-  
তি । ধৃতিধারণা তথা গৃহীতয়া বশীকৃতয়া বুদ্ধ্যা আত্মসংস্থমাত্মন্তেব সম্যক্ স্থিতং নিশ্চলং  
মনঃ কৃতা উপরমেৎ, তত্ত্ব শনৈরভ্যাসক্রমেণ ন তু সহসা, উপরমরূপমাহ ন  
কিঞ্চিদপি চিন্তয়েৎ নিশ্চলঃ মনসি যন্নমেব প্রকাশমানপরমানন্দনিবৃত্তো ভূষা আত্মধ্যানা-  
দপি ন নিবর্তেত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

যতো যতো নিশ্চলতি মনশ্চকলমস্থিরম্ ।  
ততস্ততো নিয়ম্যৈতদাত্মশ্চেব বশং নয়েৎ ॥ ২৬ ॥  
প্রশান্তমনসং হেনং যোগিনঃ স্বখমুত্তমম্ ।  
উপৈতি শান্তরজসং ব্রহ্মভূতমকল্মষম্ ॥ ২৭ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

যতইতি । যতো যতো ব্রহ্মাদ্যশ্রান্নিমিত্তাচ্ছাদেনিশ্চলতি নির্গচ্ছতি স্বভাবদোষান্ন-  
নশ্চকলমত্যাগং চলমতএবাস্থিরং ততস্ততস্তস্মাচ্ছাদেনিমিত্তান্নিয়মা তত্তন্নিমিত্তং যথা-  
অনিরূপণেনাভাসীকৃত্য বৈরাগ্যভাবনয়া চৈতন্যন আত্মশ্চেব বশং নয়েৎ আত্মবশ্তাত্মা-  
পাদয়েৎ ॥ ২৬ ॥

এবং যোগাভ্যাসবলাদ্যোগিন আত্মশ্চেব প্রশাম্যতি মনঃ প্রশান্তেতি । ১ প্রশান্তমনসং  
প্রকর্ষণে শান্তং মনো যস্য স প্রশান্তমনাস্তং প্রশান্তমনসং হেনং যোগিনঃ স্বখমুত্তমং  
নিবতিশযমুপৈত্যাগচ্ছতি শান্তরজসং প্রক্ষীণমোহাদিক্রেশরজসমিত্যর্থঃ, ব্রহ্মভূতং জীব-  
ব্রুজং ব্রহ্মৈব সর্বং ইত্যেবং নিশ্চয়বস্তং ব্রহ্মভূতমকল্মষং ধর্মাধর্মাদিবর্জিতং ॥ ২৭ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

স্বভাবিকো দোষো মিথ্যাঞ্জানাদীনো রাগাদিঃ, শব্দাদের্মনসো নিয়মনং কথমিত্যাশ-  
ঙ্ক্যাহ তত্তন্নিমিত্তমিতি । যথাঅনিরূপণং ক্ষয়িকৃত্বৎস্বঃমিশ্রহাদ্যালোচনং তেন তত্র  
তত্র বৈরাগ্যভাবনয়া তত্তদাভাসীকৃত্য ততস্ততো নিয়ম্যৈতদাত্মন ইতি সহস্রকঃ ॥ ২৬ ॥

মনসো বশীকরণেনোপশমে কিং শ্রাদিত্যাহ এবমিতি । যোগাভ্যাসো বিষয়বেবেক-  
ষারা মনোনিগ্রহাদ্যাবৃতিঃ, প্রশান্তাত্মশ্চেব প্রলীনমিতি যাবৎ, মনস্তদ্বৃত্ত্যোরভাবে  
স্বরূপভূতস্বথাবির্ভাবস্ত আপাদৌ প্রসিদ্ধং দ্যোতয়িত্বং হিশবঃ । মোহাদিক্রেশপ্রতিবন্ধা-  
দযোগিনি যথোক্তস্বথাপ্রাপ্তিমাশঙ্ক্য মনোবিলয়মুপেত্য পরিহরতি প্রশান্তেতি । তস্য-

### স্বামিকৃত টীকা ।

এবমপি বজ্রোক্তবশাদৃশদি মনঃ প্রচলন্তেহি পুনঃ প্রত্যাহারেণ বশীকৃত্বাদিত্যাহ  
যতো যত ইতি । স্বভাবতচ্চকলং ধার্ষ্যমাণমপ্যস্থিরং মনো যং যং বিষয়ং প্রেতি নির্গচ্ছতি  
ততস্ততঃ প্রত্যাহৃত্য আত্মশ্চেব স্থিরং কুর্ধ্যাৎ ॥ ২৬ ॥

এবং প্রত্যাহারাদিতি পুনঃ পুনর্মনোবশীকৃত্বৎস্বঃ রজোক্তবশং সতি যোগস্বৎ প্রাপ্তো-  
ত্তীত্যাহ প্রশান্তেতি । এবমুক্তপ্রকারেণ শান্তং রজো যস্য তং ভক্তএব প্রশান্তং মনো  
যস্য ভবেনং নিরুপং ব্রহ্মকং প্রাপ্তং যোগিনকৃতমং স্বখং সমাধিস্বখং স্বয়মেবোপৈতি  
প্রাপ্নোতি ॥ ২৭ ॥

যুগ্মম্বেবং সদাঙ্গানং যোগী বিগতকল্মষঃ ।

স্বথেন ব্রহ্মসংস্পর্শমত্যন্তং স্মৃথমশ্নুতে ॥ ২৮ ॥

সর্বভূতহমাঙ্গানং সর্বভূতানি চাত্মনি ।

ঐক্ষতে যোগযুক্তাঙ্গা সর্বত্র সমদর্শনঃ ॥ ২৯ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

যুগ্মম্ভিতি । যুগ্মম্বেবং যথোক্তেন ক্রমেণ যোগী যোগান্তবায়বজ্জিতঃ সদা সর্বদাঙ্গানং যুগ্মনু বিগতকল্মষো বিগতপাপঃ স্বথেনানায়াসেন ব্রহ্মধংস্পর্শং ব্রহ্মণা পরেণ সংস্পর্শো যস্য তদ্ব্যক্সংস্পর্শঃ স্বথমত্যন্তমুৎকৃষ্টং স্বথং নিরতিশয়ং স্বথমশ্নুতে প্রাপ্নোতি ॥ ২৮ ॥

ইদানীং যোগস্য যৎ কলং ব্রহ্মৈকত্বদর্শনং সর্বসংসারবিচ্ছেদকারণং তৎ প্রদর্শ্যতে

### গিরিকৃত টীকা ।

স্বদাদিবিলক্ষণত্বমাহ ব্রহ্মভূতমিতি । অঙ্গদাদেরপি স্বতো ব্রহ্মভূতত্বেন তুল্যং জীবমুক্তত্ব-  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ ব্রহ্মৈবতি । ধর্ম্যাধর্ম্যপ্রতিবন্ধাদযুক্তা যথোক্তস্বথপ্রাপ্তিরিত্যাশঙ্ক্যোক্তং  
অকল্মষমিতি ॥ ২৭ ॥

উক্তমং স্বথং যোগিনো ভবতীত্যুক্তং তদেব ক্ষুটয়তি যুগ্মম্ভিতি । ক্রমো যথোক্তো মন-  
সেন্দ্রিয়গ্রামমিত্যাदि, যোগান্তরায়ো রাগদ্বेषাদি, সদাঙ্গানং যুগ্মম্ভিতি সম্বন্ধঃ ॥ ২৮ ॥

পাপপদমুপলক্ষণং পুণ্যান্যপি সংস্পর্শস্তাদাত্মমৈকরসং উৎকর্ষো বিঘ্নাসংস্পর্শঃ, যোগ-  
মহুতিষ্ঠতো ব্রহ্মভূতস্য সর্বানর্থনিবৃত্তিনিরতিশয়স্বথপ্রাপ্তিলক্ষণো দ্বিবিধো যোক্তো হেতুনা  
কেন স্যাদিতি শঙ্কমানং প্রত্যাহ ইদানীমিতি । স্বমাঙ্গানমীকৃত ইতি সম্বন্ধঃ । সর্বভূতা-  
ন্তপি তদ্বিশেষণত্বেন পশুতি চেন্ন শুদ্ধবস্তুজ্ঞানমিতি নাবিদ্যানিবৃত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ সর্বভূতা-  
নীতি । উক্তে দর্শনে চিত্তসমাধানমুপায়ং দর্শয়তি যোগেতি । বিঘ্নমেবুপাধিবু তদহু-  
রোধাবিঘ্নমেব দর্শনং উপদর্শিতদর্শনপ্রতিবন্ধকং প্রত্যাশুতি সর্বত্রৈতি ॥ ২৯ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

ততশ্চ কৃতার্থো ভবতীত্যাহ যুগ্মম্ভিতি । এবমেনে প্রকারেণ সর্বদা আঙ্গানং মনো  
যুগ্মনু বশীকূর্ণন বিশেষেণ সর্বাত্মনা বিগতং কল্মষং যস্য স যোগী স্বথেনানায়াসেন ব্রহ্মণঃ  
সংস্পর্শোহবিদ্যানিবর্তকঃ সাক্ষাৎকারস্তদেবাত্যন্তং সর্বোত্তমং স্বথমশ্নুতে জীবমুক্তো  
ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

ব্রহ্মসাক্ষাৎকারমেব দর্শয়তি সর্বভূতত্বমিতি । যোগেনাত্মসামান্যেন যুক্তাঙ্গা সমাহিত-  
চিত্তঃ সর্বত্র সমং ব্রহ্মৈব পশুতীতি, তথা স্বমাঙ্গানমবিদ্যাকৃতদেহাদিপরিচ্ছেদশূন্যং সর্বভূতেবু  
ব্রহ্মাদিস্বাবরাস্তেববহিতং পশুতি তানি চ আত্মভেদেন পশুতি ॥ ২৯ ॥

যো মাং পশ্চতি সর্বত্র সর্বঞ্চ ময়ি পশ্চতি ।

তস্মাহং ন প্রণশ্চামি স চ মে ন প্রণশ্চতি ॥ ৩০ ॥

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

সর্বেতি । সর্বভূতস্থং সর্বেষু ভূতেষু স্থিতং সমাস্থানং সর্বভূতানি চান্নি ব্রহ্মাদীনি  
স্তম্বপর্যন্তানি চ সর্বভূতাত্মাত্মশ্বেকতাং গতানি ঈক্ষতে পশ্চতি যোগযুক্তান্না সমাহিতান্তঃ-  
করণঃ সর্বত্র সমদর্শনঃ সর্বেষু ব্রহ্মাদিস্থাবরাণ্ডেষু বিষয়েষু সর্বভূতেষু সমং নির্বিশেষঃ  
বিক্রিয়্যারহিতং ব্রহ্মাত্মৈকত্ববিষয়ং দর্শনং জ্ঞানং যন্ত স সর্বত্র সমদর্শনঃ ॥ ২৯ ॥

এতন্তাত্মৈকত্বদর্শনস্ত ফলমুচ্যতে যো মামিতি । যো মাং পশ্চতি বাসুদেবঃ সর্বস্তাত্মানং  
সর্বত্র সর্বেষু ভূতেষু পশ্চতি সর্বঞ্চ ব্রহ্মাদিভূতজাতং ময়ি সর্বাণ্যনি পশ্চতি তন্ত্বেবমাত্মৈ-  
কত্বদর্শনঃ অহমীশ্বরো ন প্রণশ্চামি ন পরোক্ৰতাং গমিষ্যামি স চ মে ন প্রণশ্চতি স চ  
বিদ্বান্ মে মম বাসুদেবস্ত ন প্রণশ্চতি ন পবোক্ষো ভবতি তন্ত্ৰ চ মম চৈকাত্মকত্বাৎ,  
স্বাক্সা হি নামাস্থানঃ প্রিয়এব ভবতি ॥ ৩০ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

উক্তত্মৈকত্বজ্ঞানস্ত ফলবিকল্পত্বশঙ্কাঃ শিথিলয়তি এতন্ত্বেতি । তত্ৰৈকত্বদর্শনমুদ্ব-  
দতি যো মামিতি । তৎফলমিদানীমুপপত্তন্ত্বেতি তন্ত্বেতি । জ্ঞানাত্মবাদভাগং বিভজ্যতে  
যো মামিতি । তৎফলোক্তিভাগং ব্যাচষ্টে তন্ত্বেবমিতি । অনেকত্বদর্শিনোহপীশ্ববো নিত্য-  
ত্বান্ন প্রণশ্চতীত্যশঙ্ক্যাহ নেতি । অহং পরমানন্দো ন তং প্রীতি পবোক্ষো ভবামীত্যর্থঃ ।  
স চেত্যাদি ব্যাচষ্টে বিদ্বানিতি । বিদ্বানিবা বিদ্বানপীশ্বরস্ত ন নশ্চতীত্যশঙ্ক্যাক্তং  
নেত্যাদিনা । অবিভৃশ্চ স্বরূপেণ সতোহপি ব্যবহিতবাদবিদ্যয়া নষ্টপ্রায়তেত্যর্থঃ । ঈশ্ব-  
রস্ত বিভৃশ্চ পরম্পরমপরোক্ৰত্বে হেতুমাং তন্ত্ৰ চেতি । আত্মৈকত্বেহপি কথং মিথোহ-  
পরোক্ৰত্বং তত্রাহ স্বাত্ত্বেতি ॥ ৩০ ॥

বিষদীশ্বরোরেকত্বাত্মবাদেন বিদ্যাকলঃ বিবৃণোতি স্বম্মাচ্ছেতি । তস্মাদেকত্বদর্শনার্থঃ  
প্রযতিতব্যমিতি শেষঃ । পূর্বাঙ্কেনানুদ্যোক্তরাক্ষেন ফলবিধিরিতি মত্বাহ ইত্যেতদ্বিতি ।  
রাগাদিরহিতস্ত সমনিয়মাদিসংস্কারবতঃ শৈবপ্রকৃত্যসম্ভবেহপি তামঙ্গীকৃত্য জ্ঞানং স্তোতি

স্বামিকৃত টীকা ।

এবং ভূতাত্মজ্ঞানে চ সর্বভূতাত্মতয়া মহাপাননং মুখ্যং কারণমিত্যাহ যো মামিতি ।  
মাং পরমেশ্বরং সর্বত্র ভূতমাত্রৈঃ পশ্চতি সর্বং চ প্রাণিমাত্রৈঃ ময়ি যঃ পশ্চতি তস্মাহং  
ন প্রণশ্চামি অদৃষ্টো ন ভবামি স চ সমাদৃষ্টো ন ভবতি প্রত্যক্ষো ভূত্বা কৃপাদৃষ্টো তং  
বিলোক্যাত্মগুহ্যমীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥



সৰ্বভূতস্থিতং যো মাং ভজত্যেকহৃদ্যাস্থিতঃ ।

সৰ্বথা বৰ্ত্তমানোহপি স যোগী ময়ি বৰ্ত্ততে ॥ ৩১ ॥

আত্মোপম্যেন সৰ্বত্র সমং পশুতি যোহৰ্জুন ।

স্বখং বা যদি বা দুঃখং স যোগী পরমো মতঃ ॥ ৩২ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

যন্মাচ্চাহমেব স সৰ্বাত্মৈকহৃদশী ইত্যেতৎ পূৰ্বেল্লোকার্থঃ সম্যগ্গৰ্শনমনুদ্য তৎকলং মোক্ষোহভিধীয়তে সৰ্বেতি । সৰ্বথা সৰ্বপ্রকারৈৰ্বৰ্ত্তমানোহপি সম্যগ্গৰ্শী যোগী ময়ি বৈষ্ণবে পরমে পদে বৰ্ত্ততে নিত্যযুক্ত এব স ন মোক্ষঃ প্রতি কেনচিৎ প্রতিবধ্যত-  
ইত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

কিঞ্চাত্তৎ আত্মেতি । আত্মোপম্যেন আত্মা স্বয়মেব উপমীয়তাইতি উপমা তস্যাঃ উপমায়াঃ ভাব উপম্যঃ তেন আত্মোপম্যেন সৰ্বত্র সৰ্বভূতেষু সমং তুল্যং পশুতি যোহৰ্জুন স চ কিং সমং পশুতীত্যাচ্যতে যথা মম স্বখমিষ্টং তথা সৰ্বপ্রাণিনাং স্বখমহুকুলং বাশঙ্ক-  
শ্চার্থে যদি বা যচ্চ দুঃখং মম প্রতিকূলমনিষ্টং যথা তথা সৰ্বপ্রাণিনাং দুঃখমনিষ্টং প্রতি-  
কূলমিত্যেবমাত্মোপম্যেন স্বখদুঃখে অহুকূলপ্রতিকূলে তুল্যতয়া সৰ্বভূতেষু সমং পশুতি  
ন কশ্চচিৎ প্রতিকূলমাচরত্যাহিংসক ইত্যর্থঃ, যএবমহিংসকঃ সম্যগ্গৰ্শননিষ্টঃ স যোগী  
পরম উৎকৃষ্টো মতোহভিপ্রেতঃ সৰ্বযোগিনাং মধ্যে ॥ ৩২ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

সৰ্বথেতি । প্রতিভানতোহপি যথেষ্টচেষ্টাকৌকারে কুতো জ্ঞানবতো নিত্যযুক্তঃ প্রাভী-  
তিকহুৱাচারপ্রতিবন্ধাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ন মোক্ষমিতি ॥ ৩১ ॥

স্বৈরাচরণশ্রুতিবন্ধকত্বকথনাং পরসীড়নশ্চ যোগিনঃ সম্যগ্গৰ্শনং প্রত্যক্ষপ্রতিবন্ধ-  
কত্বপ্রসক্তাবুক্তং কিঞ্চেতি । অন্তদপি কিঞ্চিচ্চ্যতে, পরমযোগিনো নির্দেশদ্বারা যোগ-

### স্বামিকৃত টীকা ।

তান চৈবঃভূতো বিধিকিঙ্করঃ স্মাদিত্যাহ সৰ্বভূতস্থিতমিতি । সৰ্বভূতেষু স্থিতং মাম-  
ন্তেদ্যাস্থিত আশ্রিতো যো ভজতি স যোগী জ্ঞানী ননু সৰ্বথা কৰ্মপরিভ্যাগেনাপি  
বৰ্ত্তমানো মধ্যেব বৰ্ত্ততে মুচ্যতে তু ব্রহ্মতীত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

এবঞ্চ মাং ভজতাং যোগিনাং মধ্যে সৰ্বভূতাহুকল্যো শ্রেষ্ঠ ইত্যাহ আত্মোপম্যেনেতি ।  
আত্মোপম্যেন স্বসাদৃশ্যেন যথা মম স্বখং প্রিয়ং দুঃখঞ্চাপ্রিয়ং তথাজ্ঞেবামপীতি সৰ্বত্র  
সমং পশুন্ স্বখমেব সৰ্বেষাং যো বাহতি ন তু কশ্চাপি দুঃখং স যোগী শ্রেষ্ঠো মমাত্মমত-  
ইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

অৰ্জুনউবাচ—যোহয়ং যোগস্বয়া প্রোক্তঃ সাম্যেন মধুসূদন ।

এতস্যাহং ন পশ্যামি চঞ্চলত্বাৎ স্থিতিং স্থিরাম্ ॥ ৩৩ ॥

চঞ্চলং হি মনঃ কৃষ্ণ প্রমাথি বলবদৃঢ়ম্ ।

তস্যাহং নিগ্রহং মন্ত্যে বায়োরিব স্ফুটকরম্ ॥ ৩৪ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

এতস্ত যথোক্তস্ত সাম্যগদর্শনলক্ষণস্ত যোগস্ত দুঃসম্পাদ্যতামালক্ষ্য শুক্রবুঃ ধ্রুবঃ তৎ-  
প্রাপ্ত্যুপায়মৰ্জুনউবাচ যোহয়মিতি । যোহয়ং যোগস্বয়া প্রোক্তঃ সাম্যেন সমাধেন হে মধু-  
সূদন এতস্ত যোগস্তাহং ন পশ্যামি নোপলভে চঞ্চলত্বান্ননঃ কিং স্থিরামচলাং স্থিতিং  
প্রসিদ্ধমেতৎ ॥ ৩৩ ॥

চঞ্চলমিতি । চঞ্চলং হি মনঃ কৃষ্ণ ইতি কৃষ্যতেবিলেখনার্থস্ত রূপং ভক্তজনপাপাদি-  
দোষাকর্ষণং কৃষ্ণ, হি যস্মান্ননঃ চঞ্চলং ন কেবলমত্যর্থঃ চঞ্চলং প্রমাথি চ প্রমথনশীলং  
প্রমথ্যতি শরীরমিচ্ছিয়াপি চ বিক্ষিপতি পরবশীকরোতি কিঞ্চ বলবৎ প্রবলং ন কেন-

গিরিকৃত টীকা ।

মাহাত্ম্যমিত্যর্থঃ । উপমৈবোপম্যামান্না চ তদোপম্যঞ্চ তেন সর্বভূতেষু যঃ সমং পশ্যতী-  
ভ্যুক্তঃ তদেব সমদর্শনং প্রমথপূর্বকং বিবৃণোতি কিমিত্যাদিনা । বিকল্পার্থঃ বারয়তি  
বাক্যইতি । উপদর্শিতসমদর্শনফলমভিলপতি ন কস্যচিদিতি । কিমপেক্ষয়া তস্য পর-  
মবৎ তত্রাহ সর্বেতি ॥ ৩২ ॥

মনস্চঞ্চলমস্থিরমিচ্ছ্যপশুত্যা নির্কিংশেবে চিত্তস্থৈর্য্যং দুঃশকমিতি মথানন্তহুপায়বুভুৎসয়া  
পুচ্ছতীতি প্রমথুধাপয়তি এতস্যেতি । তৎপ্রাপ্ত্যুপায়ং শুক্রবুরিতি মথানঃ মনস্চঞ্চল-  
ভেহপি তন্নিগ্রহদ্বারা যোগস্থৈর্য্যং সম্পাদ্যতামিত্যাশঙ্ক্যাহ এতস্যেতি । প্রসিদ্ধমিতি  
সম্বন্ধঃ ॥ ৩৩ ॥

মনস্চঞ্চলমেহপি কৃষ্ণপদপরিম্পত্তিপ্রকারং সূচয়তি কৃষ্ণইতীতি । কথং কর্কষমা-  
শুকামস্য ভগবতঃ সম্ভবতীত্যাশঙ্ক্যাহ ভক্তেতি । ঐহিকামুগ্নিকসর্বসম্পদাশাকর্ষণশীল-

স্বামিকৃত টীকা ।

উক্তলক্ষণস্ত যোগস্তাসম্ভবং মথানোহৰ্জুনউবাচ যোহয়মিতি । সাম্যেন মনসো লয়বি-  
ক্ষেপশূন্ততয়া কেবলাত্মাকারাবস্থানেন যোহয়ং যোগস্বয়া প্রোক্তএতস্ত যোগস্ত স্থিরাং  
দীর্ঘকালং স্থিতিং ন পশ্যামি মনস্চঞ্চলত্বাৎ ॥ ৩৩ ॥

এতৎ সূচয়তি চঞ্চলমিতি । চঞ্চলং স্বভাবেনৈব চপলং, কিঞ্চ প্রমাথি প্রমথনশীলং  
দেহেজিয়কোত্তরমিত্যর্থঃ, কিঞ্চ বলবদ্বিচারোপাধি ভেদমশক্যং কিঞ্চ দৃঢ়ং বিষয়বাগ্নয়-

শ্রীভগবানুবাচ—অসংশয়ং মহাবাহো মনো হুনিগ্রহং চলম্ ।

অভ্যাসেন তু কোন্তেষ্য বৈরাগ্যেণ চ গৃহতে ॥ ৩৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

চিগ্নিস্তং শক্যং হুনিবারত্যাং কিঞ্চ, দৃঢ়ং তন্তুনাগবদচ্ছেদ্যং তন্তুবস্তৃত্ত্ব মনসোহং নিগ্রহং  
রোধং মন্ত্রে বায়োরিব যথা বায়োহুর্করো নিগ্রহস্ততোহপি মনসো হুত্বং মন্ত ইত্যভি-  
প্রায়ঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীভগবানুবাচ এবমেতদ্ব্যথা অবীষি অসংশয়ং নাস্তি সংশয়ো মনো হুনিগ্রহং চঞ্চল-  
মিত্যত্র হে মহাবাহো কিন্তু অভ্যাসেন তু অভ্যাসো নাম চিত্তভূমৌ কস্তাঞ্চিৎ সমান  
প্রত্যয়্যাবুত্তিস্তিত্ত্ব, বৈরাগ্যেণ চ গৃহতে বৈরাগ্যং নাম দৃষ্টাদৃষ্টেষু ভোগেষু দোষদর্শনা-  
ভ্যাসাং বৈতৃক্যং বিষয়েষু তেন চ বৈরাগ্যেণ গৃহতে বিক্ষেপরূপঃ প্রচারশ্চিত্তশ্চেবং তদ্ব্য-  
নোগৃহতে নিরুধ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

গিরিকূত টীকা ।

জ্ঞাচেতি ত্রুট্যং । প্রমথ্যতি ক্ষোভযতি, তদেব ক্ষোভকত্বং প্রকটয়তি বিক্ষিপতীতি  
হুনিবারত্মভিপ্রেতাদ্বিষয়াদ্রুটুমশক্যত্বং । বিশেষণান্তরমাহ কিঞ্চেতি । অচ্ছেদ্যত্বং  
বিশেষণান্তবমাহ কিঞ্চ দৃঢ়মিতি । তন্তুনাগো বরুণপাশশক্তিতো জলচারী পদার্থোহত্যন্ত-  
দৃঢ়তয়া ছেদুশক্যত্বেন প্রসিদ্ধো বিবক্ষিতঃ । বায়োরিভূজং ব্যনক্তি যথেষতি ॥ ৩৪ ॥

প্রশ্নমঙ্গীকৃত্য প্রতিবচনমুপায়তি শ্রীভগবানিতি । কুত্র সংশয়রাহিত্যং তত্রাহ মন  
ইতি । কথং তর্হি মনোনিরোধো ভবতি তত্রাহ কিস্তুিতি । অভ্যাসস্বরূপং সামান্ত্রেন  
নিদর্শয়তি অভ্যাসো নামেতি । কস্তাঞ্চিচ্চিত্তভূমাবিত্যবিশেষিতো ধ্যেয়ো বিষয়ো নির্দি-  
শ্তে, সমানপ্রত্যয়্যাবুত্তিবিজাতীয়প্রত্যয়্যান্তরিতেতি শেবঃ, চিত্তশ্চেতি ষষ্টি প্রত্যয়স্তু  
তদ্বিকারত্বদ্যোতনার্থঃ । বৈরাগ্যস্বরূপং নিরূপয়তি বৈরাগ্যমিতি । তেষু বৈতৃক্যং  
বৈরাগ্যং নামেতি সন্দেহঃ । তত্র হেতুঃ সূচয়তি দোষেতি । বিষয়েষু বিতৃষ্ণা বিষয়েষু  
দোষদর্শনমভ্যাস্তে তেন বৈতৃক্যং জারতে তেন নিগ্রহমাণং নির্দিশতি বিক্ষেপেতি ।

স্বামিকূতটিকা ।

হুবদ্বতয়া দুর্ভেদ্যং অতো যথাকালে দোষুয়মানস্ত বায়োঃ কুস্তাদিষু নিরোধনমশক্যং তথাহং  
তস্ত মনসো নিগ্রহং নিরোধং সূহুর্করং সর্বথা কর্তুমশক্যং মন্ত্রে ॥ ৩৪ ॥

তদ্ব্যক্তং চঞ্চলাদিকমঙ্গীকৃত্যেব মনোনিগ্রহোপায়ঃ শ্রীভগবানুবাচ অসংশয়মিতি ।  
চঞ্চলত্বাদিনা মনো নিরোধুশক্যমিতি বদ্যমনি এতন্নিঃসংশয়মেব তথাপি হু অভ্যাসেন ।  
পরমাত্মাকারয়া বৃত্ত্যা বিষয়বৈতৃক্যেণ চ গৃহতে, অভ্যাসেন লয়প্রতিবন্ধাবৈরাগ্যেণ চ  
বিক্ষেপপ্রতিবন্ধাপ্রত্নত্বভিকং সৎ পরমাত্মাকারেণ পরিণতঃ তিষ্ঠতীত্যর্থঃ, তদ্ব্যক্তং যোগ-

‘অসংযতান্না যোগো হুত্পাপ ইতি মে মতিঃ ।

বশ্যান্না তু যততা শক্যোহবাণ্ডু মুপায়তঃ ॥ ৩৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যঃ পুনরসংযতান্না তেন অসংযতেতি । অসংযতান্না অভ্যাসবৈরাগ্যাভ্যাং অসংযত  
আত্মা অন্তঃকরণং যন্ত সৌম্যমসংযতান্না তেনাসংযতান্না যোগো হুত্পাপো হুত্পাপ্যইতি  
মে মতিঃ যন্ত পুনর্বশ্যান্না অভ্যাসবৈরাগ্যাভ্যাং বশত্বমাপাদিত আত্মা মনো যন্ত সৌম্যং  
বশ্যান্না তেন বশ্যান্না তু যততা ভূয়োহপি প্রযত্নং কুর্কতা শক্যোহবাণ্ডুং যোগ উপায়তো-  
যথোক্তাহুপায়াত ॥ ৩৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

তস্মিন্ গৃহীতে নিকৃষ্টে মনোনিরোধেহস্ত কিং স্যাদিত্যপেক্ষায়ামাহ এবমিতি । অভ্যা-  
সহেতুকবৈরাগ্যাধারা চিত্তপ্রচারনিরোধে নিকৃষ্টবৃত্তিকং মনোবিষয়বিমুখমন্তনিষ্ঠং ভবতী-  
ত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

সংযতান্নো যোগপ্রাপ্তিঃ স্থলভেতুজ্ঞা ব্যতিরেকঃ দর্শয়তি যঃ পুনরिति । ব্যতিরে-  
কোপভ্রাসপবং পূর্বার্দ্ধমনুদ্য ব্যাকরোতি অসংযতেতি । পূর্বোক্তাধ্বন্যব্যাখ্যানপরমুদ্ভ-  
রার্দ্ধং ব্যাচষ্টে যন্তিত্যাদিনা । অন্তঃকরণস্ত স্ববশেষে সিদ্ধেহপি বৈরাগ্যাদাবাস্তবতা ভবি-  
ত্যব্যমিত্যাহ যততেতি । উপায়ো বৈরাগ্যাদিপূর্বকো মনোনিরোধঃ ॥ ৩৬ ॥

প্রশান্তরমুখাপয়তি তত্ত্বোক্ত্যাদিনা । মনোনিরোধস্ত হঃখসাধ্যত্বমাশঙ্ক্য পরিত্যজে-  
ততি প্রপ্ণো পুনরবকাশং প্রতিলভ্যোবাচেতি সত্বকঃ । লোকধ্বংসপ্রাপককর্মসম্ভবে কৃতো  
যোগিনো নাশাশঙ্কেত্যশঙ্ক্যাহ যোগাভ্যাসেতি । তথাপি যোগানুষ্ঠানপরিপাকপরিপ্রা-  
প্তিসম্যাগদর্শনসামর্থ্যাগ্ন্যোক্ষোপপত্তৌ কৃতান্তস্য নাশাশঙ্কেতি চেষ্টেবমনেকান্তরায়বস্থা-  
দযোগস্তেহ অন্যানি প্রায়েণ সংসিদ্ধেরসিদ্ধিরিত্যভিসন্ধায়াহ যোগসিদ্ধীতি । অভ্যাস-  
নিঃশ্রেয়সবহির্ভাবো নাশো যোগমার্গে তৎকলস্ত সম্যাগদর্শনস্তাদর্শনাদিতি শেবঃ । তর্হি  
ততো বহির্মুখম্বেবাত্যন্তিকং সমুদ্ভূতমিত্যাশঙ্ক্যাহ ভ্রময়েতি । তর্হি যোগমার্গমাত্রয়তে  
নেত্যাহ যোগাদিতি । মরণকালে ব্যাকুলেচ্ছিন্নস্ত জ্ঞানসাধনানুষ্ঠানাবকাশাভাবাদ যুক্ত

স্বামিকৃত টীকা ।

শাস্ত্রে, মনসো বুদ্ধিশূন্যস্ত ব্রহ্মাকারভয়া স্থিতিঃ । বাসংপ্রজ্ঞাতনামার্সো সমাধিরভিধী-  
রত ইক্তি ॥ ৩৫ ॥

এতাব্যংস্থিঃ নিষ্কর ইত্যাহ অসংযতেতি । উক্তপ্রকারেণাভ্যাসবৈরাগ্যাভ্যাসবশত আত্মা  
চিন্তাং যন্ত তেন যোগো হুত্পাপ্যঃ প্রাপ্তুমশক্যঃ অভ্যাসবৈরাগ্যাভ্যাং বক্তো বশবর্তী আত্মা  
চিন্তাং যন্ত তেন পুরুষেণ পুনশ্চানেনৈবেপোয়েন প্রযত্নং কুর্কতা যোগঃ প্রাপ্তঃ শক্যঃ ॥ ৩৬ ॥

অৰ্জুনউবাচ—অযতিঃ শ্রদ্ধয়োপতো যোগাচ্চলিতমানসঃ ।

অপ্রাপ্য যোগসংসিদ্ধিং কাং গতিং কৃষ্ণ গচ্ছতি ॥ ৩৭ ॥

কচ্চিন্নোভয়বিভ্রষ্টশ্চিন্নাভ্রমিব নশ্চতি ।

অপ্রতিষ্ঠো মহাবাহো বিমূঢ়ো ব্রহ্মণঃ পথি ॥ ৩৮ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

তত্র যোগাত্যাসাকীকরণেন পরলোকেহলোকপ্রাপ্তিনিমিত্তানি কৰ্ম্মাণি সন্নাস্তানি যোগসিদ্ধিকলঞ্চ মোক্ষসাধনং সমাগদৰ্শনং ন প্রাপ্তমিতি যোগী যোগমার্গান্মরণকালে চলিতচিত্ত ইতি তস্ত নাশমাশঙ্ক্যার্জুনউবাচ অযতিরিতি । অযতিরশ্রয়ত্বান্ যোগমার্গে শ্রদ্ধয়াস্তিক্যাবুদ্ধ্যা যোগতো যোগাদম্বকালেহপি চলিতং মানসং মনো বস্তু স চলিতমানসো ভ্রষ্টেশ্বতিঃ সোহপ্রাপ্য যোগসংসিদ্ধিং যোগকলং সমাগদৰ্শনং, কাং গতিং হে কৃষ্ণ গচ্ছতি ॥ ৩৭ ॥

কচ্চিদিতি । কচ্চিৎ কিং নোভয়বিভ্রষ্টঃ কৰ্ম্মমার্গাৎ যোগমার্গাচ্চ বিভ্রষ্টঃ সন্ হিন্না ভ্রমিব নশ্চতি কিং বা ন নশ্চতি অপ্রতিষ্ঠো নিরাশ্রয়ো হে মহাবাহো বিমূঢ়ঃ সন্ ব্রহ্মপ্রাপ্তি-মার্গে ॥ ৩৮ ॥

গিরিকূত টীকা ।

তত্তচ্চলিতমানসমিত্যাশঙ্ক্যাহ ভ্রষ্টেতি । গম্যত ইতি গতিঃ পুরুষার্থঃ, সামান্তপ্রপ্নমস্ত-ৰ্ত্তব্য বিশেষপ্রপ্নো ভ্রষ্টব্যঃ ॥ ৩৭ ॥

প্রপ্নমেব বিবৃণোতি কচ্চিদিতি । প্রশস্তপ্রশ্রাবঃ কচ্চিদিত্যাসাকীকৃত্য ব্যাচষ্টে কিমিতি । উভয়বিভ্রষ্টঃ স্পষ্টয়তি কৰ্ম্মেত্যাदिना । বাহুনা হিন্নং বিশকলিতমভ্রঃ যথা

স্বামিকূত টীকা ।

অভ্যাসবৈরাগ্যাভাবেন কথঞ্চিদপ্রাপ্তসমাগ-জ্ঞানঃ কিং কলং প্রাপ্নোতীত্যৰ্জুনউবাচ অযতিরিতি । প্রথমং শ্রদ্ধয়োপতএব যোগে প্রবৃত্তঃ নতু মিথ্যাচারতয়া ততঃ পরম্ভুযতিঃ সম্যক্ ন বততে শিখিলাভ্যাসইত্যর্থঃ তথা যোগাচ্চলিতং মানসং বিষয়প্রবণং চিন্তাং বস্তু মন্ববৈরাগ্যশৈথিল্যাদ্যোগস্ত সংসিদ্ধিং কলং জ্ঞানমপ্রাপ্য কাং গতিং প্রাপ্নোতি ॥ ৩৭ ॥

প্রাপ্তিপ্রায়ঃ বিবৃণোতি কচ্চিদিতি । কৰ্ম্মণামীশ্বরেইপিভজ্ঞাননহুতানাক্ষাতাবাৎ কৰ্ম্মকলঃ স্রগাদিকং ন প্রাপ্নোতি যোগনিষ্পত্তেচ্চ মোক্ষং ন প্রাপ্নোতি এবমুভয়ভ্রষ্টঃ অপ্রতিষ্ঠো নিরাশ্রয়ঃ অতএব ব্রহ্মপ্রাপ্ত্যুপায়ঃ পথি মার্গে বিমূঢ়ঃ সন্ কচ্চিৎ কিং ন নশ্চতি কিং ন নশ্চতীত্যর্থঃ, নাশে বৃষ্টান্তঃ যথা হিন্নমভ্রঃ পূৰ্ণমাদ্রাবিগ্নিষ্টমভ্রমপ্রাপ্তঃ সন্ন্যাসএব বিলীয়তে তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

এতন্মে সংশয়ং কৃষ্ণ ছেত্তু মইশ্চশেষতঃ ।

ঈদমন্তঃ সংশয়স্ত্যস্ত ছেত্তা ন হ্যুপপদ্যতে ॥ ৩৯ ॥

শ্রীভগবানুবাচ—পার্শ্ব নৈবেহ নামুত্র বিনাশস্তস্ত বিদ্যতে ।

ন হি ফল্যাণক্ কশ্চিদুর্গতিং তাত গচ্ছতি ॥ ৪০ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

এতদ্বিতি । এতন্মে মম সংশয়ং কৃষ্ণ ছেত্তু মগ্নেনেতু মইশি অশেষতঃ ঈদমন্ত ঈদোহন্তঃ ঋষির্দেবো বা ছেত্তা নাশয়িতা সংশয়স্ত্যস্ত ন হি যস্মাদুপপদ্যতে ন সম্ভবতি অতন্মমেব ছেত্তু মইসীত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

পার্শ্বিতি । হে পার্শ্ব নৈব ইহ লোকে নামুত্র পরিশ্রম বা লোকে বিনাশস্তস্ত বিদ্যতে নান্তি নাশো নাম পূর্বস্বাদীনজন্মপ্রাপ্তিঃ স তস্ত যোগব্রহ্মস্ত নান্তি, ন হি যস্মাৎ কারণাৎ কল্যাণক্ কশ্চিদুর্গতিং কুংসিতাং গতিং হে তাত তনোত্যাশ্বানং পুত্ররূপেণেতি পিতা তাতউচ্যতে পিতৈব পুত্র ইতি পুত্রোহপি তাতউচ্যতে শিষ্যোহপি পুত্রত্বলাউচ্যতে, যতো ন গচ্ছতি ॥ ৪০ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

নশ্ততি তদ্বিতিয়াহ ছিন্নেতি । নাশাশঙ্কানিমিত্তমাহ নিরাশ্রয় ইতি । কর্মমার্গরূপাবষ্টম্ভা-  
ভাবেহপি জ্ঞানমার্গাবষ্টম্ভস্তত্ত্ব ভবিষ্যতীত্যাশঙ্ক্যাহ বিমূঢ়ঃ সন্নিতি । ন হি কর্মিণঃ প্রতীয়-  
মাশঙ্ক্য বৃজাভিলাষং তজ্জেন্দ্রিয়সমর্পণার্থক্ কর্ম্যহুতিভেদে নিকপচারেণ তত্ত্বং শবচনাসন্ত-  
বাৎ সর্বকর্মসম্মাদিনস্ত বিহিতানাং ত্যাগাৎ জাতোপায়াক্ত বিচ্যুতেরনর্থপ্রাপ্তিশঙ্ক্য-  
ভেতি ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

যথোপদর্শিতসংশয়পাকরণার্থমর্জুনো ভগবন্তঃ প্রেরয়ন্নাহ এতদ্বিতি । মতোহন্তঃ  
কশ্চিদৃষীর্কা দেবো বা ঈদীয়ং সংশয়ং ছেৎস্ততীত্যাশঙ্ক্যাহ ঈদমন্ত ইতি । অন্তস্ত সংশয়ছে-  
ত্তু রূপাবে কলিতমাহ অত ইতি ॥ ৩৯ ॥

যোগিনো নাশাশঙ্ক্যঃ পরিহরন্তু ভগবানিতি । বহুজন্মভয়ব্রটৌ যোগী নশ্ততীতি  
তত্রাহ পার্শ্বিতি । তত্র হেতুমাং ন হীতি । যোগিনোমার্গব্রহ্মবিজ্ঞষ্টৈহিকোনাশঃ

স্বামিকৃত টীকা ।

ঈদৈব সর্বজেনায়ং মম সন্দেহো নিরসনীয়ঃ ঈদোহন্তঃ এতৎসন্দেহনিবর্তকো নান্তী-  
ত্যাহ এতদ্বিতি । এতৎ ছেত্তা নিবর্তকঃ ঋষ্টমন্তঃ ॥ ৩৯ ॥

অত্রোত্তরং শ্রীভগবানুবাচ পার্শ্বিতি সার্বৈক্যভূতিঃ । ইহ লোকে নাশ উত্তররূপাৎ  
পাতিত্যং অমুত্র পরলোকে নাশো নরকপ্রাপ্তিসম্বন্ধতঃ তস্ত নাশো বতঃ কল্যাণক্

প্রাপ্য পুণ্যকৃতাং লোকানুযিত্বা শাশ্বতীঃ সমাঃ ।

শুচীনাং শ্রীমতাং গেহে যোগভ্রষ্টোহভিজায়তে ॥ ৪১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চন্তু ভবতি প্রাপ্যেতি । যোগমার্গেণ প্রবৃত্তঃ সন্ন্যাসী সামর্থ্যাৎ প্রাপ্য গচ্ছা পুণ্য-  
কৃতামশ্বমেধাদিযজ্ঞিনাং লোকাংস্তত্র চ উযিত্বা বাসমহুভূয় শাশ্বতীর্নিত্যাঃ সমাঃ সম্বৎ-  
সরান্ তত্তোগক্ষয়ে শুচীনাং যথোক্তকারিণাং শ্রীমতাং বিভূতিমতাং গেহে গৃহে যোগ-  
ভ্রষ্টোহভিজায়তে ॥ ৪১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

শিষ্টাগর্হালক্ষণে ন ভবতীতি শ্রদ্ধাদেঃ সভাবাত্তথাপি কথ্যমাম্মিকনাশশূন্যমিত্যাশঙ্ক্য  
তজ্জগদ্বিন্ধপপূর্বকং তদভাবে প্রতিজানীতে নাশো নামেতি । তত্র হেতুভাগং বিভ-  
জতে ন হীত্যাদিনা । উভয়ভ্রষ্টতাপি শ্রদ্ধেক্সিয়সংযমাদেঃ স্বামিকৃতপ্রবণাদেশভাবাহুপ-  
গমঃ শুভকৃৎ । তাতেতি কথং পুত্রস্থানীয়ঃ শিষ্যঃ সম্বোধ্যতে পিতুরের তাতশঙ্কত্বা-  
দিত্যাশঙ্ক্যাহ তনোতি । তেন পুত্রস্থানীয়স্ত শিষ্যস্ত তাতেতি সম্বোধনমবিকল্পমিত্যর্থঃ  
ন গচ্ছতি কুংসিতাং গতিং কল্যাণকরত্বাদিতি নাশাভাবঃ ॥ ৪০ ॥

যোগভ্রষ্টস্ত লোকদ্বয়েইপি নাশাভাবে কিং ভবতীতি পৃচ্ছতি কিংছিতি । শ্রোকেনোত্তর-  
মাহ প্রাপ্যেতি । কথং সন্ন্যাসীতি বিশেষ্যতে তত্রাহ সামর্থ্যাদিতি । কৰ্ম্মণি ব্যাপৃতস্ত  
কৰ্ম্মিণো যোগমার্গপ্রবৃত্তাহুপপত্তিস্তৎপ্রবৃত্তাবপি ফলাভিলাষবিকলশ্চেতস্বরে সমর্পিতসৰ্ব্ব-  
কৰ্ম্মণস্তত্ত্বশাশ্বতানবকাশাদিত্যর্থঃ, সমানাং নিত্যত্বং মাহুবলমাবিলক্ষণত্বং, বৈরাগ্যাতাব-  
বিবক্ষয়া বিভূতিমতাং গৃহে জন্মেতি বিশিষ্যতে ॥ ৪১ ॥

শ্রদ্ধাবৈরাগ্যাদিকল্যাণাধিক্যে পক্ষান্তরমাহ অথ বেতি । যোগিনামিতি কৰ্ম্মিণাং  
গ্রহণং মাছুদিতি বিশিনষ্টি ধীমতামিতি । ব্রহ্মবিদ্যাবতাং শুচীনাং দরিত্রানাং কুলে জন্ম  
হ্রলভং প্রমাদকারণাতাবাদিত্যাহ এতচ্ছিতি । কিমপেক্ষ্যাস্ত জন্মনো হুঃখলভ্যানপি হুঃখ-  
লভ্যতরত্বং তদাহ পূৰ্ব্বমিতি । যদ্যপি বিভূতিমতাং শুচীনাং গৃহে জন্ম হুঃখলভ্যং তথাপি

স্বামিকৃত টীকা ।

শুভকারী কচ্ছিদপি হুর্গতিং ন গচ্ছতি অরঞ্চ শুভকারী শ্রদ্ধয়া যোগে প্রবৃত্তত্বাৎ, তাতেতি  
লোকরীত্যা উপলম্বয়নং সম্বোধয়তি ॥ ৪০ ॥

তর্হি কিমর্নো প্রাপ্যোভীত্যাপেক্ষায়ামাহ প্রাপ্যেতি । পুণ্যকারিণামশ্বমেধাদিযজ্ঞিনাং  
লোকান্ প্রাপ্য তত্র শাশ্বতীঃ সমা বহুন্ সংবৎসরাহুযিত্বা বাসমহুভূয় শুচীনাং সদা-  
চারিণাং শ্রীমতাং ধর্মিনাং গেহে ন যোগভ্রষ্টো জন্ম প্রাপ্যেতি ॥ ৪১ ॥

অথ বা যোগিনামেব কূলে ভবতি ধীমতাম্ ।

এতদ্ধি দুর্লভতরং লোকে জন্ম যদিদৃশম্ ॥ ৪২ ॥

তত্র তং বুদ্ধিসংযোগং লভতে পৌর্কদৈহিকম্ ।

যততে চ ততো ভূয়ঃ সংসিক্তৌ কুরুনন্দন ॥ ৪৩ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

অথেতি । অথ বা শ্রীমতাঃ কুলাদন্তস্মিন্ যোগিনামেব দবিদ্রাণাং কূলে ভবতি জায়তে ধীমতাং বুদ্ধিমতাং এতদ্ধি জন্ম যদরিদ্রাণাং যোগিনাং কূলে দুর্লভতরং দুঃখেন লভ্যতরং পূৰ্বমপেক্ষ্য লোকে জন্ম যদিদৃশং যথোক্তবিশেষণে কূলে যস্মাৎ ॥ ৪২ ॥

তত্রেতি । তত্র যোগিনাং কূলে তং বুদ্ধিসংযোগং বুদ্ধ্যা সংযোগং বুদ্ধিসংযোগং লভতে পৌর্কদৈহিকং পূৰ্বস্মিন্ দেহে ভবং পৌর্কদৈহিকং যততে চ যত্নং करोति ততস্তস্মাৎপূৰ্ব-  
কৃতাং সংস্কারাস্তু যো বহুতরং সংসিক্তিনিমিত্তং হে কুরুনন্দন ॥ ৪৩ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

তদপেক্ষয়া ইদং জন্ম দুঃখলভ্যতরং যদিদৃশং দরিদ্রাণাং বিদ্যাবতামিতি বিশেষণোপেতে কূলে লোকে জন্মলক্ষণমিত্যর্থঃ । যদুত্তমতবং জন্মোক্তং ততোত্তমমেষে হেতুস্তরমাহ যস্মা-  
দিতি ॥ ৪২ ॥

বুদ্ধ্যেত্যান্বয়বিষয়েতি শেষঃ, পূৰ্বস্মিন্ দেহে ভবং তদ্রাহুষ্ঠিতসাধনবিশেষযুক্তমিত্যর্থঃ ।  
তর্হি যথোক্তজন্মনি সাধনানুষ্ঠানমন্তরেণৈব বুদ্ধিসম্বন্ধঃ স্মাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যততে চেতি ।  
প্রযত্নঃ শ্রবণাদ্যানুষ্ঠানবিষয়ঃ ॥ ৪৩ ॥

যদি পূৰ্বসংস্কারোহস্তেচ্ছামুপনয়ন প্রবর্তয়তি তথা চাপ্রবৃত্তিরনিচ্ছয়া স্মাদিত্যাশঙ্ক্যাহ  
পূর্বেতি । স হি যোগব্রহ্মঃ সমনস্তরজন্মকৃতসংস্কারবশানুত্তরস্মিন্ জন্মনি অনিচ্ছন্নপি যোগং  
প্রত্যোবাকুষ্ঠৌ ভবতীত্যর্থঃ । তত্র কৈমুতিকল্পায়ং সূচয়তি জিজ্ঞাসুরিতি । পূর্বাঙ্কং বিত-  
জতে পূর্বেতি । তস্মান্নেচ্ছয়া তস্ত প্রবৃত্তিবিতি শেষঃ । যোগব্রহ্মস্মাদিপ্রতিবন্ধেহপি  
স্বামিকৃত টীকা ।

অল্পকালান্যন্তযোগব্রহ্মণে গতিবিশেষযুক্ত্য চিরাভ্যন্তযোগব্রহ্মণে পক্ষান্তরমাহ অথ  
বেতি । যোগনিষ্ঠানাং ধীমতাং জ্ঞানিনামেব কূলে জায়তে নতু পূর্কোক্তানামনার্হযোগানাং  
কূলে, এতদজন্ম স্তৌতি ঈদৃশং জন্মেতি, এতদ্ধি লোকে দুর্লভতরং মোক্ষহেতুত্বাৎ ॥ ৪২ ॥

ততঃ কিমত আহ তত্রেতি সার্ধেন । স তত্র বিপ্রকারেহপি জন্মনি পূর্কদেহতবং পৌর্ক-  
দৈহিকং তমের ব্রহ্মবিষয়য়া বুদ্ধ্যা সংযোগং লভতে, ততশ্চ ভূয়োহধিকং সংসিক্তৌ মোক্ষ-  
প্রযত্নং करोति ॥ ৪৩ ॥



পূর্বাভ্যাসেন তেনৈব ক্রিয়তে হুবশোহপি সঃ ।

জিজ্ঞাসুরপি যোগস্য শব্দব্রহ্মাতিবর্ততে ॥ ৪৪ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কথংভূতঃ পূর্বদেহবুদ্ধিসংযোগঃ ইতি তদ্ব্যচ্যতে পূর্বেতি । যঃ পূর্বজন্মনি কৃতোহভ্যাসঃ  
সঃ পু স পূর্বাভ্যাসস্তেনৈব বলবতাহ্নিতে সংসিদ্ধৌ হি যস্মাদবশোহপি স যোগভ্রষ্টঃ, ন কৃতং-  
চেৎ যোগাভ্যাসজ্ঞাৎ সংস্কারাৎ বলবত্তরমধর্মাদিলক্ষণং কৰ্ম তদা যোগাভ্যাসজনিতেন  
সংস্কারেণাহ্নিতে হধর্মশ্চেদলবন্তরঃ কৃতস্তেন যোগজোহপি সংস্কারোহতিভূতত্বএব তৎকয়ে  
তু যোগজঃ সংস্কারঃ সয়মেব কার্য্যমারভতে ন দীর্ঘকালস্থাপি বিনাশস্তস্যাস্তীত্যতো  
জিজ্ঞাসুরপি যোগস্য স্বরূপং জ্ঞাতুমিচ্ছন্ যোগমার্গে প্রবৃত্তঃ সংস্থাসী যোগভ্রষ্টঃ সামর্থ্যাৎ  
সোহপি শব্দব্রহ্ম বেদোক্তকর্ম্মানুষ্ঠানফলমতিবর্ততে কর্ম্মানুষ্ঠানলক্ষণমতিক্রামতি অপাকরি-  
যতি কিমুত বুদ্ধ্যা যো যোগঃ তন্নিষ্ঠোহভ্যাসঃ কুর্ধ্যাৎ ॥ ৪৪ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

তর্হি পূর্বাভ্যাসবশাৎ বুদ্ধিসম্বন্ধঃ স্যাদিতি্যাশঙ্ক্যাহ নেত্যাদিনা । যদি যোগভ্রষ্টেন যোগা-  
ভ্যাসজনিতসংস্কারপ্রাবল্যাৎ প্রবলতরধর্ম্মপ্রভেদরূপং কৰ্ম্ম ন কৃতং স্যাৎতদা তেন সংস্কারেণ  
বলীকৃতং সন্নিছাদিরহিতোহপি বুদ্ধিসম্বন্ধভাগ্ভবতীত্যর্থঃ । বিপক্ষে যোগসংস্কারাস্যাভিভূত  
হ্মান কার্য্যারম্ভকর্ম্মমিত্যাহ অধর্ম্মশ্চেদিতি । যোগঃ সংস্কারস্যধর্ম্মাভিভূতস্য কার্য্যমকুর্ষেবা-  
ভিভাবকপ্রাবল্যে প্রণাশঃ স্যাদিতি্যাশঙ্ক্যাহ তৎ কয়েতি । কালব্যবধানান্নিবৃত্তিং শঙ্কি-  
ষোক্তং নেতি । তৃণজলৌকাদৃষ্টান্তশ্রুত্যা সংস্কারস্য দীর্ঘতারাঃ সমধিগতবাদিতি ভাবঃ  
কৈমুতিকল্পারোক্তিপরমুত্তরার্হং বিভজতি জিজ্ঞাসুরপীত্যাদিনা । অত্রাপি সংস্থাসীতি  
বিশেষণঃ পূর্ববদবধেয়মিত্যাহ সামর্থ্যাদিতি । ন হি কর্ম্মী কর্ম্মমার্গে প্রবৃত্তস্ততো ভ্রষ্টঃ  
শক্তিভূৎ শক্যতে অতঃ সংস্থাসী পূর্বোক্তবিশেষণৈঃ বিশিষ্টযোগীষ্টঃ সোহপি বৈদিকং  
কৰ্ম্ম তৎফললক্ষাতিবর্ততে কিমুত যোগঃ বুদ্ধ্যা তন্নিষ্ঠঃ সদাভ্যাসঃ কুর্স্বন্ কৰ্ম্ম তৎফললক্ষাতি-

স্বামিকৃত টীকা ।

ভক্তঃ ক্রতুঃ পূর্বেতি । তেনৈবপূর্বদেহকৃতভ্যাসেনাবশোহপি কৃতশ্চিদন্তরায়াদনিচ্ছ-  
ন্নপি স ক্রিয়তে বিধেয়ভ্যঃ পরাবৃত্ত্য ব্রহ্মনিষ্ঠঃ ক্রিয়তে । তদেবং পূর্বাভ্যাসবশেন প্রবৃত্তঃ  
কুর্স্বন্ তেনৈবচ্যুত ইতীমমর্থঃ কৈমুত্যাশ্যেন স্পষ্টয়তি জিজ্ঞাসুরিতি শাঙ্কেন । যোগস্য  
বশাৎ যোগভ্রষ্টোহপি শব্দব্রহ্ম বেদমতিবর্ততে বেদোক্তকর্ম্মলান্ধতিক্রামতি তেভ্যোহধিকং  
কলং প্রাপ্য মুচ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

প্রযত্নাদব্যতমানস্ত যোগী সংশুদ্ধকিঞ্চিৎ ।

অনেকজন্মসংসিদ্ধস্ততো যাতি পরাং গতিম্ ॥ ৪৫ ॥

তপস্বিভ্যোহধিকো যোগী জ্ঞানিভ্যোহপি মতোহধিকঃ ।

কর্মিভ্যশ্চাধিকো যোগী তস্মাদযোগী ভবাজ্জুন ॥ ৪৬ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কুতশ্চ যোগিৎ শ্রেয়ইতি প্রযত্নাদিতি । প্রযত্নাৎ প্রযতমানাদধিকতরং যতমান ইত্যর্থঃ তত্র যোগী বিদ্বান্ সংশুদ্ধকিঞ্চিৎ বিশুদ্ধকিঞ্চিৎ সংশুদ্ধাপোহনেকেষু জন্মসু কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ সংস্কারজাতমুপচিৎ তেনোপচিতেনানেকজন্মকৃতেন সংসিদ্ধোহনেকজন্মসংসিদ্ধঃ ততো লক্ষসম্যগ্দর্শনঃ সন্ যাতি পরাং প্রকৃষ্টাং গতিং ॥ ৪৫ ॥

যস্মাদেবং তস্মাৎ তপস্বিভ্যাইতি । তপস্বিভ্যোহধিকো যোগী জ্ঞানিভ্যশ্চ জ্ঞানমত্র শাক্তার্থপাতিত্যং তদ্বদভ্যোহপি মতো জ্ঞাতোহধিকঃ শ্রেষ্ঠঃ ইতি কর্মিভ্যোহগ্নিহোত্রাদি কর্ম তদ্বদভ্যোহধিকো যোগী বিশিষ্টঃ তস্মাদযোগী ভবাজ্জুন ॥ ৪৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বর্ততে কিমিতি বক্তব্যমিতি যোজনা, যোগনিষ্ঠস্ত তৎকলাতিবর্তনং ততোহধিকফলা-  
বাপ্তির্বিবক্ষ্যতে ॥ ৪৪ ॥

যোগনিষ্ঠস্ত শ্রেষ্ঠত্বে হেতুস্তরং বক্তুং উক্তবল্লোকমবতারয়তি কুতশ্চেতি । মূহপ্রযত্নোহপি ক্রমেণ মোক্ষ্যতে চেদধিকপ্রযত্নস্ত ক্রেশহেতোরকিঞ্চিৎকরত্বমিত্যাশঙ্ক্য হেতুস্তরমেব প্রকটয়তি প্রযত্নাদিতি । তত্র যোগবিষয়ে প্রযত্নাতিরেকে সতীত্যর্থঃ, ততঃ সঙ্কিতসং-  
স্কারসমুদারাদিতি যাবৎ, সমুৎপন্নসম্যগ্দর্শনবশাৎ প্রকৃষ্টা গতিঃ সংজ্ঞাসিনা নত্যতে তেন শীঘ্রং মুক্তিমিচ্ছদধিকপ্রযত্নো ভবেদগ্নপ্রযত্নস্ত চিবেণৈব মুক্তিভাগিত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

সম্যগ্জ্ঞানদ্বারা মোক্ষহেতুত্বং যোগস্তোক্তমনুদ্য যোগিনঃ সর্বাধিকত্বমাহ যস্মাদিতি । যোগস্ত সর্বস্মাদুৎকর্ষাদবশ্যকর্তব্যত্বায় যোগিনঃ সর্বাধিক্যঃ সাধয়তি তপস্বিভ্যাইতি । যোগিনো জ্ঞানিনশ্চ পর্যায়ত্বাৎ কথং তস্ত জ্ঞানিভ্যোহধিকত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ জ্ঞানমিতি । যোগিনঃ সর্বাধিকত্বে কলিতমাহ তস্মাদিতি ॥ ৪৬ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

যদৈবং মঙ্গপ্রযত্নোহপি যোগী পরাং গতিং যাতি তদা যত্ন যোগী প্রযত্নাহতরোত্তরম-  
ধিকং বোগে বতমানো যত্নঃ কুর্কন বোগেনৈব সংশুদ্ধকিঞ্চিৎ বিশুদ্ধতাপঃ সোহনেকেষু  
জন্মসুপচিতেন যোগেন সংসিদ্ধঃ সম্যগজ্ঞানী ভূত্বা ততঃ শ্রেষ্ঠাং গতিং বাতীতি কিংবাক্য-  
মিত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

যস্মাদেবং তস্মাৎ তপস্বিভ্যাইতি । কৃচ্ছ্রাভ্যাসাদিতপোনিষ্ঠোভ্যোহপি, জ্ঞানিভ্যঃ স্যাহ-

যোগিনামপি সৰ্বেষাং মদগন্তেনাস্তরাস্তনা ।

শ্রদ্ধাবান্ ভজতে যো মাং স মে যুক্ততমো মতঃ ॥ ৪৭ ॥

ইতি শ্রীভগবদগীতাসুপনিষৎস্ব

ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে

শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদে

ধ্যানযোগো নাম

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ।

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

যোগিনামিতি । যোগিনামপি সৰ্বেষাং ব্রহ্মাদিধ্যানপরাণাং মধ্যে মদগন্তেন ময়ি বাস্বদেবে সমাহিতেনাস্তরাস্তনাস্তঃকরণেন শ্রদ্ধাবান্ শ্রদ্ধাধানঃ সন্ ভজতে সেবতে যো মাং স মে মম যুক্ততমোহতিশয়েন যুক্তো মতোহতিপ্রেত ইতি ॥ ৪৭ ॥

ইতি শ্রীভগবদগীতাভাষ্যে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকৃত টীকা ।

নবাদিত্যো বিরাডাঙ্কা সূত্রং কারণমক্ষরমিত্যেভেবামুপাসকা ভূয়াংসো যোগিনো গম্যন্তে তেষাং কৃতমঃ শ্রেয়ানিবাতে তত্রাহ যোগিনামিতি । যো ভগবন্তঃ সগুণং নিগুণঞ্চ যথো-  
ক্তেন চেতসা শ্রদ্ধাধানঃ সন্নবরতমন্নসঙ্কতে স যুক্তানাং মধ্যেহতিশয়েন যুক্তঃ শ্রেয়ানীশ্বর-  
স্তাভিপ্রেতঃ ন হি তদীয়োহতিপ্রায়োহস্তথা ভবিতুমর্হতীত্যর্থঃ, তদনেনাধ্যানেন কৰ্ম-  
যোগস্ত সংস্তাসহেতোর্মধ্যাদং দর্শয়তা সাকং যোগং বিবৃণুতা মনোনিগ্রহোপায়োপ-  
দেশেন যোগব্রহ্মস্তাত্যাত্তিকনাশশঙ্কাঞ্চ শিথিলয়তা ভ্রমদ্বার্বাভিজ্ঞস্ত জ্ঞাননিষ্ঠহোক্ত্য  
ব্যাকার্বজ্ঞানাস্থক্তিরিতি সাধিতং ॥ ৪৭ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকৃতটীকায়াং ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

বিজ্ঞানবন্ত্যোহপি, কৰ্ম্মভ্যাইষ্টাপূর্বাদিকৰ্ম্মকারিভ্যোহপি যোগী শ্রেষ্ঠো মমাত্মমতঃ তন্মহাবৎ  
যোগী ভব ॥ ৪৬ ॥

যোগিনামপি যমনিয়মাদিপরাণাং মধ্যে মদন্তঃ শ্রেষ্ঠ ইত্যাহ যোগিনামপীতি ।  
মদগন্তেনাস্তরাস্তনাস্তনামনসা যো মাং পরমেশ্বরঃ শ্রদ্ধাবান্ সন্ ভজতে স যোগ-  
যুক্ততমঃ শ্রেষ্ঠো ইম সন্নতঃ অতো মদন্তো ভবেতি ভাবঃ ।

আত্মযোগমবোচদেখা ভক্তিযোগশিরোমণিঃ ।

তৎ বন্দে পরমানন্দং মাধবং ভক্তসেবধিঃ ॥ ৪৭ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকৃতটীকায়াং ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ।

# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

শ্রীভগবানুবাচ—মহ্যাসক্তমনাঃ পার্থ যোগং যুগ্মশ্রাদ্ধায়ঃ ।

অসংশয়ং সমগ্রং মাং যথা জ্ঞাস্তাসি তচ্ছৃণু ॥ ১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যোগিনামপি সৰ্ব্বেষাং মদগতেনান্তরাঙ্কনা, শ্রদ্ধাবান্ ভজতে যো মাং স মে যুক্ততমো মত ইতি প্রমবীজমুপশ্রুত স্বয়মেব ঈদৃশং মদীরং তথমেবং মদগতান্তরাঙ্কনা স্যাদিত্যেতদ্বিবাক্ত-  
গবানুবাচ ময়ীতি । ময়ি বক্ষ্যমাণবিশেষণে পরমেখরে আসক্তঃ মনো বস্য স মহ্যাসক্ত-  
মনাঃ হে পার্থ যোগং যুগ্ম শ্রাদ্ধ মনঃসমাধানং কুৰ্ব্বন্ মদাশ্রয়োহহমেব পরমেখর আশ্রয়ো বস্য  
স মদাশ্রয়ো যো হি কচ্চিৎ পুরুষার্থেন কেনচিদর্থী ভবতি স তৎসাধনং কৰ্ম্মাশ্রয়োহোজাদি  
তপো দানং বা কিক্ৰিদাশ্রয়ং প্রতিপদ্যতে অয়ন্ত যোগী মামেবাশ্রয়ং প্রতিপদ্যতে হি-  
জ্ঞং সাধনান্তরং ময়োবাসক্তমনাঃ ভবতি, বস্তুমেবান্ততঃ সন্ অসংশয়ং সমগ্রং সমস্তং বি-  
তিবলশ্চৈক্যার্থাদিশুণসংগতং মাং যথা যেন প্রকারেণ জ্ঞাস্যসি সংশয়মন্তরেণৈবমেব ভগ-  
বানিতি তচ্ছৃণু চ্যমানং ময়া ॥ ১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

কৰ্ম্মসংক্রান্তাসক্তসাধনপ্রধানং স্বংপদার্থপ্রধানম্ প্রথমবটকং ব্যাখ্যায় মধ্যমবটক-  
মুপাস্যানিষ্ঠং তৎপদার্থনিষ্ঠং বা ব্যাখ্যাতুমারভমাণঃ সমনন্তরাধ্যায়মবতারয়তি বো-  
গিহিতি । অতীতাদ্যায়ান্তে মদগতেনান্তরাঙ্কনা যো ভজতে মামিতি প্রমবীজং প্রদর্শ্য কীর্ত্তন-  
ভগবত্তত্ত্বং কথয়া মদগতান্তরাঙ্কনা স্যাদিত্যৰ্জ্জুনস্ত প্রমবীজং জাতে স্বয়মেব ভগবান্ অপূৰ্ণমেব  
তদ্বক্তৃং ইচ্ছন্তু ভবানিত্যর্থঃ, পরমেখরস্ত বক্ষ্যমাণবিশেষণং সকলজগদায়তনবাদিনান্নবিধ-

স্বামিকৃত টীকা ।

বিজ্ঞেয়মাশ্রয়ন্তত্ত্বং সযোগং সমুদাহৃতং । ভজনীয়মধেদানীমৈখরং রূপমীধাতে ।  
পূৰ্ব্বাধ্যায়ান্তে মদগতেনান্তরাঙ্কনা যো মাং ভজতে স মে যুক্ততমো মত  
শব্দঃ যন্ত ভক্তিঃ কৰ্ত্তব্যোক্ত্যপেক্ষায়াং স্বকল্পণং নিরূপয়িত্ব শ্রীভগবানুবাচ  
ময়ি পরমেখরে আসক্তমভিনিবিষ্টং মনো যন্ত মদাশ্রয়োহহমেবাশ্রয়ো বস্তু  
সক্ যোগং যুগ্মশ্রাদ্ধমপেক্ষং যথা কৰ্ম্মাশ্রয়োহহমেব সমগ্রং  
যথা জ্ঞাস্তাসি তদ্বিতং বস্তু বক্ষ্যমাণং শৃণু ॥ ১ ॥

জ্ঞানং তেহং সবিজ্ঞানমিদং বক্ষ্যাম্যশেষতঃ।

যজ্ঞজ্ঞানং নহি ভূয়োহন্যজ্ঞাতব্যমবশিষ্যতে

শাকুরভাষ্যম্ ।

তচ্চ মদ্বিষয়ং জ্ঞানমিতি । জ্ঞানং তে ভূতামহং সবিজ্ঞানং বিজ্ঞানসহিতং স্বাহুভব-  
সংযুক্তমিদং বক্ষ্যামি কথরিব্যাম্যশেষতঃ কাৎক্ষেন, তজ্জ্ঞানং বিবক্ষিতং শ্রোত-  
রভিযুখীকরণায়, যৎ জ্ঞানং জ্ঞানং নহি ভূয়ঃ পুনঃ জ্ঞাতব্যং পুরুষার্থসাধনমবশিষ্যতে  
নাবশেষো ভবতীতি, তদ্বজ্ঞো যঃ স সৰ্বজ্ঞো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বিভূতিভাগিৎ, তত্রাসক্তিস্বর্নসো বিষয়াস্তরপরিহারেণ তন্নিষ্ঠং । মনসো ভগবত্যেবা-  
সক্তো হেতুমাং যোগমিতি । বিষয়াস্তরপরিহারে হি গোচরমালোচ্যমানো ভগবত্যেব  
প্রতিষ্ঠিতো ভবতীত্যর্থঃ । তথাপি স্বাপ্রয়ে পুরুষো মনঃ স্বাপর্যতি নাত্তত্রেত্যাশঙ্ক্যাহ মদা-  
শ্রয়ইতি । যোগিনো যদীশ্বাশ্রয়েন তন্মিন্নেবাসক্তমনস্তমুপভূতং তদুপপাদয়তি যো হীতি ।  
ঈশ্বরাখ্যাশ্রয়স্ত প্রতিপত্তিম্বেব প্রকটয়তি হিহেতি । অস্ত যোগিনস্তদাশ্রয়প্রতিপত্ত্যা মন-  
সস্ত্যেবাসক্তিস্তথাপি মম কিমায়াতমিত্যাশঙ্ক্য দ্বিতীয়ার্দ্ধং ব্যাচষ্টে বস্তুমেবমিতি । এব-  
ন্তুতো যথোক্তধ্যাননিষ্ঠপুরুষবদেবমপ্যাসক্তমনা যন্তং স ত্বং তথাবিধঃ সন্নসঃশয়মবিদ্যমানঃ  
সংশয়ো যত্র জ্ঞানে তদ্ যথাস্তাস্থা মাং সমগ্রং জ্ঞাস্তসীতি সম্বন্ধঃ । সমগ্রমিত্যশ্রমার্থম্  
সমস্তেতি । বিভূতিনার্নাবিধৈশ্বর্ঘ্যোপায়সম্পত্তিঃ বলঃ শরীরগতঃ সামর্থ্যং, শক্তির্মনো  
গতং প্রাগলভ্যং, ঐশ্বর্যমীশিতব্যবিষয়মীশনসামর্থ্যং, আদিশঙ্কেন জ্ঞানেচ্ছাদয়ো গৃহস্তে  
অসংশয়মিতি পদস্ত ক্রিয়াবিশেষণং বিশদয়ন্ ক্রিয়াপদেন সম্বন্ধং কথয়তি সংশয়মিতি ।  
বিনা সংশয়ং ভগবন্ত্বপরিজ্ঞানমেব ক্ষোরয়তি এবমেবেতি । ভগবন্ত্বজ্ঞাতব্যে কথং  
মম জ্ঞানমুপদেক্যতি ন হি ভূতে তদুপদেষ্টা কচ্চিদন্তীত্যাশঙ্ক্যাহ তচ্ছৃণুতি ॥ ১ ॥

জ্ঞাস্তসীত্ব্যক্ত্যা পরোক্ষজ্ঞানশঙ্কারাং তন্নিবৃত্ত্যর্থং তদুক্তিপ্রকারমেব বিবৃণোতি তচ্চেতি ।  
ইদমপরোক্ষং জ্ঞানং চৈতন্তঃ । তস্য সবিজ্ঞানস্য প্রতিলম্বে কিং শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যজ্ঞ-  
জ্ঞায়েতি । ইদমটীচতনস্য পরোক্ষং ব্যাবর্ত্যতে তদেব সবিজ্ঞানমিতি বিশেষণেন  
কটয়তি, অশেষতঃ অনবশেষেণ । তদেদনকলোপজ্ঞানেন শ্রোতারং তচ্ছৃণুৎপ্রবণং

স্বামিকৃত টীকা ।

বক্ষ্যমাণং ভৌতিক জ্ঞানমিতি । জ্ঞানং শাস্ত্রীয়ং বিজ্ঞানমহুভবন্তঃসহিতমিদং মদ্বি-  
ষয়মশেষতঃ বক্ষ্যাম্যম্ । যজ্ঞজ্ঞানং ইহ শ্রেরোমার্গে বর্তমানস্য পুনরন্তজ্ঞাতব্যম-  
বশিষ্টং ন ভবতি তেমৈব কৃতার্থো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

মহুয্যাণাং সহস্রেষু কশ্চিদ্ব্যততি সিদ্ধয়ে ।

যততামপি সিদ্ধানাং কশ্চিন্মাং বেত্তি তত্ত্বতঃ ॥ ৩ ॥

শাক্তরভাব্যম্ ।

অতো বিশিষ্টকলহাৎ দুর্লভতরং জ্ঞানং কথমিত্যুচ্যতে মহুয্যাণামিতি । মহুয্যাণাং মধ্যে সহস্রেশ্বনেকেষু কশ্চিদ্ব্যততি সিদ্ধয়ে সিদ্ধার্থঃ যততি প্রবৃত্ত্যঃ করোতি তেবাং যত-  
তামপি সিদ্ধানাং, সিদ্ধাএব হি তে যে যোক্তায় যোক্ত্যমার্গে যতন্তে, তেবাং কশ্চিদেব মাং  
বেত্তি তত্ত্বতো যথাবৎ ॥ ৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

করোতি তজ্জ্ঞানমিতি । একবিজ্ঞানেন সৰ্ববিজ্ঞানক্ৰতিমাপ্রিত্যোত্তরার্কতাংপর্যমাহ  
বজ্জাহেতি ॥ ২ ॥

ভগবন্তজ্ঞানস্য বিশিষ্টকলহমুক্তা ফলিতমাহ অতইতি । জ্ঞানস্য দুর্লভত্বং প্রত্নপূর্বকং  
প্রকটয়তি কথমিত্যাদিনা । সহস্রশব্দস্য বহুবাচকত্বমুপেত্য ব্যাকরোতি অনেকেষিতি ।  
সিদ্ধয়ে সম্বন্ধিদ্ধারা জ্ঞানোৎপত্ত্যর্থমিত্যর্থঃ । সিদ্ধার্থঃ যতমানানাং কথং সিদ্ধমিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ সিদ্ধাএবেতি । সৰ্বেষামেব তেবাং জ্ঞানোদয়ান্তস্য স্মৃতভবমিত্যাশঙ্ক্যাহ  
তেষামিতি ॥ ৩ ॥

জ্ঞানার্থং প্রযত্নস্য, তদ্বারা জ্ঞানলাভস্য, তদুভয়দ্বারেণ যুক্তেষু দুর্লভত্বাভিধানস্য শ্রোতৃ-  
প্ররোচনং ফলমিতি মহাহ শ্রোতারমিতি । আত্মনঃ সৰ্বাস্বকল্হেন পরিপূর্ণত্বমবতারয়ন্না-  
দাবপরাং প্রকৃতিমুপন্তস্যাতি আহেতি । ভূমিশব্দস্য ব্যবহারযোগ্যস্থলপৃথিবীবিষয়ত্বং  
ব্যবর্তয়তি ভূমিরিতি । তত্র হেতুমাহ ভিন্নেতি । প্রকৃতিসমভিব্যাহারাং গচ্ছতম্মাত্ম-  
স্থলপৃথিবীপ্রকৃতিরুত্তরবিকারো ভূমিরিত্যুচ্যতে ন বিশেষ ইত্যর্থঃ । ভূমিশব্দবদাদিশব্দা-  
নামপি স্মৃদুতবিষয়মাহ তথেনিতি । তেষামপি প্রকৃতিসমানাধিকৃতত্বাবিশেষান্তম্মাত্মাণাং  
পূর্বপূর্বপ্রকৃতীনামুত্তরোত্তরবিকারাণাং ন বিশেষত্বসিদ্ধিরিত্যর্থঃ । মনঃশব্দস্য সংকল্প-  
বিকল্পাস্বককরণবিষয়মাশঙ্ক্যাহ মন ইতি । ন খবহকার্যভাবে সংকল্পবিকল্পয়োঃ সমভাব-

স্বামিকৃত টীকা ।

মন্তকিং বিনা তু মজ্জ্ঞানং দুর্লভমিত্যাহ মহুয্যাণামিতি । অসংখ্যাতানাং জীবানাং  
মধ্যে মহুয্যাণাং সহস্রেষু মধ্যে কশ্চিদেব পুণ্যবশাৎ সিদ্ধয়ে আত্মজ্ঞানায় প্রবৃত্ততে, প্রবৃত্ত্যঃ  
কুর্ততামপি সহস্রেষু প্রাজ্ঞানপুণ্যবশাদাত্মনং বেত্তি, তাদৃশানাং কামজ্ঞানাং সহস্রেষু কশ্চি-  
দেব মাং পরমাত্মনং মৎপ্রদাদেন তত্ত্বতো বেত্তি, তদেবমতিদুর্লভমপ্যাহতরং বহুয্যাণী  
ত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

ভূমিরাপোহনলো বায়ুঃ খং মনো বুদ্ধিরেব চ ।

অহঙ্কার ইতীরং মে ভিন্না প্রকৃতিরউধা ॥ ৪ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

অতঃ শ্রোতারং প্ররোচনেনাভিমুখীকৃত্যাহ ভূমিরিতি । ভূমিরিতি পৃথিবীতন্মাত্রমুচ্যতে  
ন স্থলা, ভিন্না প্রকৃতিরউধেতি বচনাৎ, তথাবাদরোহপি তন্মাত্রাণ্যেবোচ্যন্তে আপোহনলো-  
বায়ুঃ খং, মনো মন ইতি মনসঃ কারণমহঙ্কারো গৃহ্যতে, বুদ্ধিরিত্যহঙ্কারকারণং মহত্ত্বং,  
অহঙ্কার ইত্যবিদ্যাসংযুক্তমব্যক্তং, যথা বিবসংযুক্তমগ্নং বিবসুচ্যতে এবমহঙ্কাববাসনাবন্-  
মূলকারণমহঙ্কার ইত্যুচ্যতে প্রবর্তকত্বাদহঙ্কারস্যাহঙ্কারএব হি সর্বস্য প্রবৃত্তিবীজং দৃষ্টং  
লোকে, ইতীরং যথোক্তা প্রকৃতির্মে মমৈশ্বরী যয়া শক্তিরউধা ভিন্না ভেদমাগতা ॥ ৪ ॥

### • গিরিকৃত টীকা ।

ভূদাক্ষকং মনঃ সত্ত্ববতীত্যর্থঃ । নিশ্চয়লক্ষণা বুদ্ধিরিত্যুপগমাদ্বুদ্ধিলক্ষণ্য নিশ্চয়াক্ষরকরণ-  
বিবস্বত্মশব্দ্যাহ বুদ্ধিরিতি । ন হি হিরণ্যগর্ভসমষ্টিবুদ্ধিরূপমন্তরেণ ব্যষ্টিবুদ্ধিঃ সিধ্য-  
তীত্যর্থঃ, অহঙ্কারস্যভিমানবিশেষাশ্রকত্বেনাতঃকরণপ্রভেদত্বং ব্যাবর্তয়তি অহঙ্কারইতি ।  
অবিদ্যাসংযুক্তমিত্যবিদ্যাস্বকমিত্যর্থঃ । কথং মূলকারণস্যাহঙ্কারশব্দমিত্যাশঙ্ক্যাক্তমর্থং  
দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি যথেষ্টাদিনা । মূলকারণস্যাহঙ্কারশব্দে হেতুমাহ প্রবর্তকত্বাদিতি ।  
তস্য প্রবর্তকত্বং প্রপঞ্চয়তি অহঙ্কার এবতি । সত্যেবাহঙ্কারে মমকারো ভবতি তয়োচ্চ  
ভাবে সর্বা প্রবৃত্তিরিতি প্রসিদ্ধমিত্যর্থঃ । উক্তাং প্রকৃতিমুপসংহরতি ইতীরমিতি । ইয়-  
মিত্যপেক্ষা সাক্ষিদৃশ্যেতি বাবৎ, ঐশ্বরী তদাশ্রয়া তদৈশ্বর্যোপাধিভূতা । প্রক্লিয়তে  
মহাদাক্ষ্যাকারেণেতি প্রকৃতিঃ, ত্রিগুণং অগত্বপাদানং প্রধানমিতি যতঃ ব্যুৎপাদ্যতি মায়েতি ।

### স্বামিকৃত টীকা ।

এবং শ্রোতারমভিমুখীকৃত্যোদানীং প্রকৃতিষায়া হৃষ্টাদিকর্তৃত্বেনৈশ্বরত্বং প্রতিজ্ঞাতঃ  
নিরুপরিবান্ পরভেদেন প্রকৃতিষয়মাহ ভূমিরিতি ষাড্ভ্যাং । ভূম্যাণীনি পঞ্চ ভূতহুত্মানি,  
মনঃশব্দেন তৎকারণভূতোহহঙ্কারঃ, বুদ্ধিশব্দেন তৎকারণমহত্ত্বং অহঙ্কারশব্দেন তৎকা-  
রণমুপরিবান্ ইত্যেবমউধা ভিন্না, যথা ভূম্যাঙ্গিশব্দঃ পঞ্চ মহাভূতানি হৃষ্টাঃ নষ্টকীকৃত্য  
গৃহ্যতে, অহঙ্কারশব্দেনৈবাহঙ্কারন্তেনৈব তৎকার্যাবিশ্রিগাণ্যপি গৃহ্যতে, বুদ্ধিরিত্যিহ মহত্ত্বং,  
মনঃশব্দেন ভূমিনৈবোদয়েরমব্যক্তবরূপং প্রধাননিভানেন প্রকারেণ, মে প্রকৃতির্মায়া  
শক্তিরউধা ভিন্না সিক্তাঃ প্রাপ্তা, চতুর্বিংশতিভেদভিন্নাপ্রাপ্তিব্যবর্তকত্ববিবক্ষয়াউধাভিন্নে-  
ভূতৈঃ, অথ চ চতুর্বিংশতিভেদভিন্নাঃ ইনামেকং প্রকৃতিং চতুর্বিংশতিভেদভিন্নাং প্রপঞ্চয়তি,  
মহাদাক্ষ্যাকারো বুদ্ধিরিত্যেব চ । ইজিরাণি নষ্টকঞ্চ পঞ্চ ভেদভিন্নাঃ ইতি ॥ ৪ ॥

অপরেয়মিতত্ত্বাং প্রকৃতিং বিদ্ধি মেহপরাম ।

জীবভূতাং মহাবাহো যয়েদং ধার্য্যতে জগৎ ॥ ৫ ॥

শঙ্করভাষ্যম্ ।

অপরেতি । অপরা ন পরা নিকৃষ্টা শুদ্ধানর্থকরী সংসাররূপা বহুনাঙ্কিকেরমিতোহস্তাং  
যথোক্তায়া অস্তাং বিদুহাং প্রকৃতিং মমাত্মভূতাং বিদ্ধি যে পরাং প্রকৃষ্টাং জীবভূতাং  
ক্ষেত্রজলক্ষণাং প্রাণধারণনিমিত্তভূতাং হে মহাবাহো যয়া প্রকৃত্যা ইদং ধার্য্যতে জগদন্তঃ-  
প্রবিষ্টয়া ॥ ৫ ॥

এতদ্বিতি । এতদ্ব্যোনীস্তেতে পরাপরে ক্ষেত্রক্ষেত্রজলক্ষণে প্রকৃতী যোনি যেবাং  
ভূতানাং তাস্তেতদ্ব্যোনীনি ভূতানি সর্বাণীভোবমুপধারয় জানীহি, যস্মান্মন প্রকৃতির্ব্যোনিঃ

গিরিকৃত টীকা ।

তত্ত্বাস্তৎকার্য্যাকারেণ পরিণামযোগ্যত্বং দ্যোতয়তি শক্তিরিতি । অষ্টধেতি অষ্টভিঃ  
প্রকারৈবিত্যিতি যাবৎ ॥ ৪ ॥

অচেতনবর্গমেকীকর্তৃং প্রকৃতেরষ্টধা পরিণামমভিধায় বিকারাবচ্ছিন্নং কার্য্যকরং  
চেতনবর্গমেকীকর্তৃং পুরুষস্ত চৈতন্তস্ত বিদ্যাশক্ত্যবচ্ছিন্নস্তাপি প্রকৃতিত্বং কথয়িতুমুক্তাং  
প্রকৃতিমনুদ্য দর্শয়তি অপরেতি । নিকৃষ্টত্বং স্পষ্টয়তি অনর্থকরীতি । অনর্থকরত্বমেব  
ক্ষোরয়তি সংসারেতি, কথঞ্চিদপ্যনন্তত্বব্যাবৃত্যর্থজ্ঞপ্তং, অত্যাশক্ত্যবচ্ছিন্নমিত্যিতি যাবৎ,  
অন্তত্বমেব স্পষ্টয়তি বিদুহামিতি । প্রকৃতিশব্দস্তাত্র প্রযুক্তস্তার্থান্তরমাহ মমেতি । প্রকৃষ্ট-  
ত্বমেব ভোক্তৃত্বেন স্পষ্টয়তি জীবভূতামিতি । প্রকৃত্যন্তরাদস্তাঃ প্রকৃতেরবাস্তববিশেষমাহ  
যয়েতি । নহি জীবরহিতং জগদ্বারয়িতুং শক্যমিত্যাশয়েনাহ অন্তরিতি ॥ ৫ ॥

উক্তপ্রকৃতিত্বয়ে কার্য্যালিঙ্গকমুদ্রমানং প্রমাণয়তি এতদ্ব্যোনীতি । প্রকৃতিত্বয়ন্ত জগৎ-  
কারণত্বং কথমীধরন্ত জগৎকরণত্বং তদুপগতমিত্যাশঙ্ক্যাহ অহমিতি । এতদ্ব্যোনীত্যাঙ্কে  
স্বামিকৃত টীকা ।

অপরামিমাং প্রকৃতিমুপসংহরন্ পরাং প্রকৃতিমাহ অপরেয়মিতি । অষ্টধা বা প্রকৃতিরুক্তা  
ইয়মপরা নিকৃষ্টা জড়ত্বাৎ পরার্থত্বাচ্চ, ইতঃ সকাশাৎ পরাং প্রকৃষ্টায়াস্তাং জীবভূতাং  
জীবধরুপাং মে প্রকৃতিং জানীহি, পরবে হেতুঃ যয়া চেতনয়া ক্ষেত্রজব্রহ্মণয়া স্বকর্মধারৈ-  
র্বেদং জগদ্বার্য্যতে ॥ ৫ ॥

অনয়োঃ প্রকৃতিত্বং দর্শয়ন্ বস্ত তদ্বারা স্বেষ্ট্যাদিকারণত্বমাহ এতদ্বিতি । এতৎক্ষেত্র-  
ক্ষেত্রজব্রহ্মণে প্রকৃতী যোনি কারণভূতে যেবাং তানি এতদ্ব্যোনীনি স্বাকরিত্বাৎ প্রকৃতি-  
সর্বাণি ভূতানীতি উপধারয় বুধ্যস্ব, তত্র অস্তা প্রকৃতিবেদরূপেণ পরিণমতে চেতনাত্ম



এতদ্ব্যোমীদি কৃতানি সৰ্বাণীত্বপহারয়।

अहं कृष्णश्च जगत्तः प्रभवः प्रलयस्तथा ॥ ७ ॥

মৃত্তাঃ পরিতরং নান্যং কিঞ্চিদস্তি ধনঞ্জয় ।

अयि सर्वमिदं प्रोक्तं सूत्रे मणिगण इव ॥ १ ॥

शङ्करभाष्यम् ।

কারণঃ সৰ্বভূতানাং অতোহহঃ কুৎসস্ত সমস্তস্ত জগতঃ প্রভবঃ উৎপত্তিঃ প্রলয়ো বিনាশ-  
 ক্ষণা একুতিবয়দ্বারেণাহঃ সৰ্বজ্ঞ দেখ্যো জগতঃ কারণমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

‘‘ যস্মাদেতত্তত্বত: মন্ত: ইতি । মন্ত: পরমেশ্বরাং পরতরং অস্ত্যং কাৰণশাস্ত্রং কিঞ্চিন্মাস্তি  
ন বিদ্যাতে অহমেব জগৎকাৰণমিত্যৰ্থ: হে ধনঞ্জয় যস্মাদেবং তস্মান্ময়ি পরমেশ্বরে সৰ্ব্বাণি  
কৃত্তানি সৰ্ব্বমিদং জগৎ শ্রোতমহ্মহ্যতমহুগতমহুবিদ্বং শ্রুতিমিত্যৰ্থ: দীৰ্ঘতন্ত্বু পটবৎ  
মুজ্জেচ মণিগণা ইব ॥ ৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

সমন্তরপ্রকৃতভীষভূতপ্রকৃতাবেতচ্ছবস্তাব্যাবধানাৎ প্রযুক্তিমাশঙ্ক্য ব্যাকরোতি এতদिति ।  
 সৰ্ব্বানি চেতন্যচেতনানি অনিমন্তীত্যর্থঃ । সৰ্ব্বভূতকারণত্বেন প্রকৃতিত্বমদীকৃতত্বঞ্চ  
 কণ্বরহমিত্যাহ্যাকমিত্যাশঙ্ক্যাহ যন্মাদिति । মম প্রকৃতি পরমেশ্বরশ্রোপাধিত্বা স্থিতে  
 ইত্যর্থঃ । তর্হি প্রকৃতিত্বং কারণমোশ্বরচেতি অগতোহনেকবিধকারণাদীকরণং শ্রাদি-  
 ত্যাপশঙ্ক্যাহ প্রকৃতিতি । অপরপ্রকৃতিরচেতনত্বাৎ পরপ্রকৃতোচেতনত্বেন্ধি কিঞ্চিজ্ঞত্বাৎ  
 ইদংপ্রকৃতং সৰ্ব্বজ্ঞং সৰ্ব্বকারণং বক্তমিত্যাহ সৰ্ব্বজ্ঞেতি ॥ ৬ ॥

প্রধানীং পরতোহক্ষরাং পুরুষবৎ পরমাহঙ্কনোহপি পরাদত্বং পরং আদিত্যাশক্য  
 প্রকৃতিধরবারা স্বর্ষকারণমীশ্বরস্তোক্তমুপজীব্য পরিহরতি যশাদিতি । নাত্তদন্তি পরমি-  
 ত্যত্র হেতুমাং মরীতি । পরতরণকার্যমাং অভ্যদিতি । স্বাতন্ত্র্যব্যাবৃত্ত্যর্থমন্তরণকঃ,  
 নিবৈধকনং কথয়তি অহমেবেতি । সর্বজগৎকারত্বেন সিদ্ধমর্থং দ্বিতীয়ার্জব্যাখ্যানেন  
 স্বামিকৃত টীকা ।

[illegible]

রসোহমগ্ধ কৌন্তের প্রভাহ্মি শিশুর্ভারোঃ ।

প্রণবঃ সর্ববেদেহু শকঃ খে পৌরুষং নৃষু ॥ ৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কেন কেন ধর্ষণ বিশিষ্টে অগ্নি সর্বমিদং প্রোতমিত্যুচ্যতে রসইতি । রসোহমগ্ধঃ  
যঃ সারঃ রসস্তন্মিহ রসভূতে মধ্যাপঃ প্রোতা ইত্যর্থঃ এবং সর্বত্র, যথাহমগ্ধ রস একঃ  
প্রোতাহ্মি শিশুর্ভারোঃ, প্রণবঃ ওক্তারঃ সর্ববেদেহু তন্মিহ প্রণবভূতে মগ্নি সর্বে বেদে  
প্রোতাঃ, তথা খে আকাশে শকঃ সারভূতঃ তন্মিহ মগ্নি খঃ প্রোতাঃ, তথা পৌরুষত্ব ভাবঃ  
পৌরুষঃ যতঃ পুংবুদ্ধিঃ নৃষু তন্মিহ মগ্নি পুরুষাঃ প্রোতাঃ ॥ ৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বিশদয়তি বস্মাদিতি । অতো, দীর্ঘেযু তির্ধ্যাকু চ পটঘটিতেযু তত্বু পটস্তাহ্মগতিরবগম্যতে  
তদ্ব্যয়োবাভুগতঃ অগ্নিত্যাহ দীর্ঘেতি । যথাচ মগ্নয়ঃ হৃদ্রেহহুতাত্ত্বেনৈব মগ্নিস্তে  
তদভাবে বিপ্রকীর্ষ্যন্তে তথা ময়্যোবাভুভূতে সর্বং ব্যাপ্তং ততো নিষ্কটে বিনষ্টমেব ভাবিতি  
ম্নোকোক্তং দৃষ্টান্তমাহ হৃদ্রে ইতি ॥ ৭ ॥

অবাদীনাং রসাদিহু প্রোতত্বপ্রতীতেষ্বরোব সর্বং প্রোতমিত্যুক্তমিতি মধ্য পৃচ্ছতি  
কেনেতি । তদ্রোত্তরমুত্তরংহেহেন দর্শয়তি উচ্যতইতি । সারো মধুরো হেভুরিতি যাবৎ ।  
রসোহমগ্নি কথং তত্রাহ তন্মিহিতি । অগ্নু যো রসঃ কারস্তন্মিহি মধুরসে কারণভূতে  
প্রোতা আপ ইতিবহুস্তরত্র সর্বত্র ব্যাখ্যানং কর্তব্যমিত্যাহ এবমিতি । উক্তমর্থং দৃষ্টান্ত  
কথা প্রোতাহ্মীত্যানি ব্যাচষ্টে বথেনি । চন্দ্রাদিত্যরোধী প্রোতা তত্বুতে মগ্নি তৌ প্রোতা-  
বিত্যর্থঃ । তত্র ব্যাক্যার্থঃ কথয়তি তন্মিহিতি । প্রণবভূতে তন্মিহ বেদানাং প্রোতত্ব-  
বদাকাশে যঃ সারভূতঃ শব্দস্তত্রাপে পরমেশ্বরে প্রোতমাকাশমিত্যাহ তথেনি । পৌরুষঃ  
নৃষিত্তিভাগঃ পূর্ববহিতভূতে ভগ্নেত্যানিমা । পুরুষত্বমেব বিশদয়তি যত ইতি । পুংবুদ্ধ্যঃ  
স্তাহ্মকে পরম্মিহীশ্বরে প্রোতাত্ত্ববিশেষাক্ষরুপাদানংহেন ভগ্নতাব্যাবিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

স্বামাকৃত টীকা ।

অগ্ন্যবহিত্যেহেত্বমেব প্রণবরতি রসোহমগ্নি পঞ্চভিঃ । অগ্নু রসোহমগ্ন রসস্তম্যজ-  
বহুগরা নিষ্কট্যঃ সারসেহেনাগ্ধঃ স্মিত্যাহ্মিভ্যর্থঃ, তথা শিশুর্ভারোঃ প্রোতাহ্মিভ্যর্থঃ  
হৃদ্রে চ প্রোতাহ্মিভ্যর্থঃ । নিষ্কট্যঃ তদবগম্যতঃ স্মিত্যাহ্মিভ্যর্থঃ । তত্বুত্বোবাভুভূতঃ  
সর্ববেদেহু সর্ববেদেহু সর্ববেদেহু সর্ববেদেহু সর্ববেদেহু সর্ববেদেহু সর্ববেদেহু সর্ববেদেহু  
হ্মি, নৃষু পুরুষেহু পৌরুষত্বাবহিত্যঃ । তত্রাপে পরমেশ্বরে প্রোতমাকাশমিত্যাহ তথেনি ॥ ৮ ॥

পুণ্যো গন্ধঃ পৃথিব্যাঞ্চ তেজশ্চান্মি বিভাবসৌ ।

জীবনং সৰ্বভূতেষু তপশ্চান্মি তপস্বিষু ॥ ৯ ॥

শাক্তরভাব্যম্ ।

পুণ্য ইতি । পুণ্যঃ সুরভিগন্ধঃ পৃথিব্যাঞ্চাং তস্মিন্ ময়ি গন্ধভূতে পৃথিবী প্রোতা  
পুণ্যঃ গন্ধস্ত স্বভাব এব পৃথিব্যাং দর্শিতমবাদিষু রসাদেঃ পুণ্যছোপলক্ষণার্থমপুণ্যত্ব  
গন্ধাদীনামবিদ্যাধর্মাদ্যপেক্ষং সংসারিণাঃ ভূতবিশেষসংসর্গনিমিত্তং ভবতি, তেজো দীপ্তি  
শ্চান্মি বিভাবসাবয়ৌ তথা জীবনং সৰ্বভূতেষু যেন জীবন্তি সর্বাণি ভূতানি তস্মাজীবনং,  
তপশ্চান্মি তপস্বিষু তস্মিন্ তপন্তি ময়ি তপস্বিনঃ প্রোতাঃ ॥ ৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ময়ি সৰ্বমিদং প্রোতমিত্যন্তেব পরিপূরণার্থে প্রকারান্তরমাহ পুণ্যইতি । পৃথিব্যাং  
পুণ্যশবিতো যঃ সুরভিগন্ধঃ সোহহমস্মীত্যত্র বাক্যার্থঃ কথয়তি তস্মিন্নিতি । কথং পৃথিব্যাং  
গন্ধস্ত পুণ্যঃ তত্রাহ পুণ্যমিতি । যত্ন পৃথিব্যাং গন্ধস্ত স্বাভাবিকঃ পুণ্যঃ দর্শিতঃ  
তদবাদিষু রসাদেঃ স্বাভাবিকপুণ্যছোপলক্ষণার্থমিত্যাহ পৃথিব্যামিতি । প্রথমোৎপন্নঃ  
পঞ্চাপি ভবাঃ পুণ্যএব সিদ্ধাদিভিরেব ভোগ্যত্বাদিভিভাবঃ, কথং তর্হিগন্ধাদীনামপুণ্যত্ব-  
প্রতিভানং তত্রাহ অপুণ্যত্বমিতি । তদেব ফুটয়তি সংসারিণামিতি । গন্ধাদয়ঃ স্বকারণ্য-  
ভূতৈঃ সহ পরিণমমানাঃ প্রাণিণাঃ পাপাদিবশাদপুণ্যাঃ সংপদ্যন্তইত্যর্থঃ । পঞ্চায়ৌ  
তেজঃ তত্বভূতে ময়ি প্রোতোহয়িরিত্যাহ তেজইতি । জীবনভূতে চ ময়ি সর্বাণি ভূতানি  
প্রোতানীত্যাহ তথ্যেতি । জীবনশব্দার্থমাহ যেনেতি অন্নরসেনামৃতাত্মেনেত্যর্থঃ । তপ-  
শ্চান্মীত্যাদেস্তাৎপর্যমাহ তস্মিন্নিতি । চিত্তৈকাগ্রামনাশকাদির্কা তপস্তদান্বনীযরে  
প্রোতাস্থপবিনো, বিশেষবশতাবে বিশিষ্টস্ত বস্তুনোহভাবাদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নহু সর্বাণি ভূতানি স্বকারণে প্রোতানি কথং তেবাং ময়ি প্রোতঃ তত্রাহ বীজ-  
মিতি । বীজান্তরাধ্যাপেক্ষান্নবস্থানং বারয়তি সনাতনমিতি । চৈতন্ত্যভিব্যঞ্জকং তত্বনি-  
শ্চয়সামর্থ্যং বুদ্ধিস্তবতাং বা বুদ্ধিস্তত্বভূতে ময়ি সর্বৈ বুদ্ধিমন্তঃ প্রোতা ভবন্তীত্যাহ কিঞ্চেতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ পুণ্য ইতি । পুণ্যেবিকৃতো গন্ধো গন্ধতন্ত্রাজং পৃথিব্যাশ্রয়ভূতোহহমিত্যর্থঃ, বহা  
বিভূতিরঙ্গপুণ্যভাষন্ত কিমকিতবাং সুরভিগন্ধভূতয়োক্তভূতয়া বিভূতিবাং পুণ্যো গন্ধ  
বিভাবসৌ অয়ে বভেজোহহং লো দীপ্তিস্তদহং, সৰ্বভূতেষু জীবনং প্রাণধারণ-  
তপস্বি বানপ্রবাদিষু স্ববলহনকণং তপোহস্মি ॥ ৯ ॥

স্মি । গিরিকায়ঃ মণিচরণাং ভূতান্যং কাং বীজান্তরাধ্যাপেক্ষান্নবস্থানং  
সনাতনং বিজ্য উত্তরোত্তরশক্তিভাষোক্তং তদেব বীজং বীজভূতিং বিদ্ধি নহু প্রকৃতি-

বীজং মাং সৰ্বভূতানাং, বিদ্ধি পার্থ সনাতনম্ ।

বুদ্ধিবুদ্ধিমতামস্মি তেজন্তেক্ষিণামহম্ ॥ ১০ ॥

বলং বলবতাং চাহং কামরাগবিবৰ্জিতম্ ।

ধৰ্ম্মাবিরুদ্ধো ভূতেষু কামোহস্মি ভরতবৰ্ভ ॥ ১১ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

বীজমিতি । বীজং প্ররোহকারণং মাং বিদ্ধি সৰ্বভূতানাং হে পার্থ সনাতনং চিরন্তনং, কিঞ্চ বুদ্ধিবিবেকশক্তিরন্তঃকরণস্ত বুদ্ধিমতাং বিবেকশক্তিমতামস্মি, তেজঃ প্রাগলভ্যং তত্ত্বতাং তেজস্বিনামহং ॥ ১০ ॥

বলমিতি । বলং সামর্থ্যমোজো বলবতামহং তচ্চ বলং কামরাগবিবৰ্জিতং কামশ্চ রাগশ্চ কামরাগৌ কামভূষণা অসম্বিক্টেষু বিষয়েষু, রাগো রঞ্জনো প্রাপ্তেষু বিষয়েষু, ভাত্যাং কামরাগাভ্যাং বিবৰ্জিতং দেহাদিধারণমাত্রার্থং বলং সম্বয়মস্মি ন ভূষং সংসারিণাং তৃষ্ণারাগকারণং, কিঞ্চ ধৰ্ম্মাবিরুদ্ধো ধৰ্ম্মেণ শাস্ত্রার্থেন অবিরুদ্ধো যঃ প্রাণিষু ভূতেষু কামো যথা দেহধারণমাত্রাদ্যর্থেশপানাদিবিষয়ঃ কামোহস্মি হে ভরতবৰ্ভ ॥ ১১ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

প্রাগলভ্যবতাং যৎ প্রাগলভ্যং তদ্ভূতে ময়ি তদন্তঃ প্রোতো ইত্যাহ তেজ ইতি, তদ্ধি প্রাগলভ্যং যৎপরাভিভবসামর্থ্যং পরৈশ্চাপ্রধ্ব্যতং ॥ ১০ ॥

যচ্চ বলবতাং বলং তদ্ভূতে ময়ি তেযাঃ প্রোতম্মিত্যাহ বলমিতি । কামকোষাদিপূৰ্ণ-  
কস্তাপি বলশালুম্মতিং বারয়তি তচ্চেতি । কামরাগয়োরেকার্ধমশঙ্ক্যার্থভেদমাবেদয়তি  
কামভূষণেত্যাদিনা । বিশেষণসামর্থ্যসিদ্ধং ব্যাবৰ্ত্ত্যঃ স্পষ্টয়তি নহিতি । শাস্ত্রার্থাবিরুদ্ধ-  
কামভূতে ময়ি তথাবিধকামবতাং ভূতানাং প্রোতন্তঃ বিবক্ষিত্যাহ কিকেতি । ধৰ্ম্মাবিরুদ্ধঃ  
কামমুদাহরতি যথোক্তি ॥ ১১ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

ব্যক্তিরিব নন্তঃ, তথা বুদ্ধিতাং বুদ্ধিঃ প্ররোহরস্মি, তেজস্বিনাং প্রাগলভ্যানাং তেজঃ প্রাগ-  
লভ্যমহং ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ বলমিতি । কামোহপ্রাপ্তেষু বিষয়ভিলাষো রাজসঃ, রাগঃ পুন্মরতিভিলাষঃ  
প্রাপ্তেষু পুন্মরতিভিলাষে চিত্তরজনায়কভূষণার্থায়রভাসভাত্যাং বিবৰ্জিতঃ বলবতাং  
বলমস্মি সাক্ষিকঃ স্ববলভূষণায়কভূষণার্থমস্মি, ধৰ্ম্মেণাবিরুদ্ধঃ যদ্যপ্যেযু পুন্মরতিভিলা-  
ষাংকোষয়োঃ কামবলমস্মিতি ॥ ১১ ॥

যে চৈব সাত্বিকা ভাবা রাজসাত্ত্বসাত্ত্ব য়ে ।

যত এবেতি তান্ বিদ্ধি ন হুহং তেষু তে ময়ি ॥ ১২ ॥

শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ যে চৈবেতি । যে চৈব সাত্বিকাঃ সত্বনিবৃত্তাঃ ভাবাঃ পদার্থাঃ রাজস্যাঃ রজোনি-  
বৃত্তাস্তামসাত্ত্বমোনিবৃত্তাস্ত য়ে কেচিৎ প্রাণিনাং স্বকর্ষবশাৎ জায়ন্তে ভাবাঃ তান্ যন্ত-  
এব জায়মানানিত্যেবঃ বিদ্ধি সর্বান্ সমস্তান্বেব যদ্যপি তে মন্তো জায়ন্তে তথাপি ন হুহং  
তেষু তদধীনস্তবশো বধ্যাং সংসারিণস্তে পুনর্ময়ি মধ্যমা মদধীনাঃ ॥ ১২ ॥

এবন্তু তমপি পরমেশ্বরঃ নিত্যশুদ্ধবুদ্ধমুক্তস্বভাবঃ সর্বভূতাত্মানং নিঃসৃৎ সংসারদোষ-  
বীজপ্ররোহকারণং মাং নাভিজানাতি জগদিত্যহুক্রোশং দর্শয়তি ভগবান্, তচ্চ কিং  
নিমিত্তং জগতোহজ্ঞানমুচ্যতে, ত্রিভিঃ স্তমরৈর্ভাবৈর্ভগবিকারৈঃ রাগদ্বेषমোহাদিপ্রকা-  
রৈর্ভাবৈঃ পদার্থৈরৈতর্বিধোক্তৈঃ সর্বমিদং প্রাণিজাতং জগৎ মোহিতমবিবেকতামাগা-

গিরিকৃত টীকা ।

চিদানন্দরোরভিব্যঞ্জকানাং ভাবানাং ঈশ্বরাত্মহাভিধানাদন্তেষামতদাত্মত্বপ্রাপ্তবৃত্তঃ  
কিঞ্চেতি । প্রাণিনাং ত্রৈবিধ্যে হেতুং দর্শয়ন্ বাক্যার্থমাহ যে কেচিদিতি । তর্হি পিতৃ-  
রিব পুত্রাধীনত্বং যন্তো জায়মানানাং অধীনত্বং তথাপি তাদিতি বিক্রিয়াবত্বদ্ব্যপ্রসক্তি-  
রিত্যাশঙ্ক্যাহ যদ্যপীতি । মম পরমার্থভাব্যেবাং কল্পিতব্যস্ত তদগুণদোষৌ ময়ি তাতামি-  
ত্যর্থঃ । তেষামপি তত্বদেব সত্ত্বজ্ঞাসত্ত্ববাং কিমিতি কল্পিতত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ তে পুন-  
রিত্যিহ । ত্রিবিধানং ভাবানাং ন স্বাতন্ত্র্যমীশ্বরকার্যত্বেন তদধীনস্বাত্বা চ কল্পিতত্বা-  
র্জানসত্ত্বপ্রতীতিভ্যামেব তদ্ব্যক্তগ্নাত্বমিহিরিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

সতীশ্বরস্ত স্বাতন্ত্র্যে নিত্যশুদ্ধবাদৌ চ কৃতৌ জগতন্তদাত্মকস্ত সংসারিণমিত্যাশঙ্ক্য তদ-  
জ্ঞানাদিত্যাহ এবন্তু তমপীতি । যদ্যপ্রপঞ্চেৎ বিক্রিয়ত্বং কন্যামামাতৃত্বত্বং স্বরং প্রকাশং

স্বানিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ যে চৈবেতি । যে চাত্তেহপি সাত্বিকা ভাবাঃ সত্বমদধীনঃ, রাজসাত্ত্ব হর্ষদগদধীনঃ  
ভামসাত্ত্ব য়ে মোহমোহাদয়ঃ, প্রাণিনাং স্বকর্ষবশাৎ জায়ন্তে তান্ সর্বান্ যন্তএব জাতান্  
বিদ্ধি ময়ি সর্বান্ জগদধীনকর্ষকার্যবাহু, এবমপি তেষুহং ন বর্তে অধীকারত্বমধীনোহুহং তেভা-  
বীজপ্ররোহকার্যঃ মদধীনাঃ তেষু ময়ি বর্তন্তইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

এবন্তু তমপি পরমেশ্বরঃ নিত্যশুদ্ধবুদ্ধমুক্তস্বভাবঃ সর্বভূতাত্মানং নিঃসৃৎ সংসারদোষ-  
বীজপ্ররোহকার্যঃ মাং নাভিজানাতি জগদিত্যহুক্রোশং দর্শয়তি ভগবান্, তচ্চ কিং  
নিমিত্তং জগতোহজ্ঞানমুচ্যতে, ত্রিভিঃ স্তমরৈর্ভাবৈর্ভগবিকারৈঃ রাগদ্বেষমোহাদিপ্রকা-  
রৈর্ভাবৈঃ পদার্থৈরৈতর্বিধোক্তৈঃ সর্বমিদং প্রাণিজাতং জগৎ মোহিতমবিবেকতামাগা-

ত্রিভিগুণমরৈর্ভাবৈরেতিঃ সৰ্বমিদং জগৎ ।

মোহিতং নাভিজানাত্তি মামেত্যঃ পরমব্যয়ম্ ॥ ১৩ ॥

দৈবী হেমা গুণময়ী মম মায়ী হুরতয়া ।

মামেব যে প্রপদ্যন্তে মায়ামেতাং তরন্তি তে ॥ ১৪ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

দিতং সৎ নাভিজানাত্তি মামেত্যো বখোক্তেত্যো গুণেভ্যঃ পরং ব্যতিরিক্তং বিনাক্ষণকা-  
বয়ং ব্যয়রহিতং জন্মাদিসৰ্ব্বভাববিকারবজ্জিতমিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

কথং পুনর্দৈবীমেতাং ত্রিগুণাস্থিকং বৈষ্ণবীং মায়ামতিক্রামন্তীত্যাচ্যুতে দৈবীতি ।  
দৈবী দেবন্ত মমেশ্বরন্ত বিকোঃ স্বভাবভূতা হি বস্মাৎ এষা বখোক্তা গুণময়ী মম মায়ী হুর-  
তয়া হুঃখেনাত্যহতিক্রমণং বস্যাঃ সা হুরতয়া, তজ্জৈবং সতি সৰ্ব্বধৰ্ম্মান্ পরিত্যজ্য মা-  
মেব মায়াবিনং স্বাত্ত্বভূতং সৰ্ব্বাশ্বনা যে প্রপদ্যন্তে তে মায়ামেতাং সৰ্ব্বভূতচিন্তামোহিনীং  
তরন্ত্যতিক্রামন্তি সংসারবন্ধনাং মুচ্যন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

সৰ্ব্বো অনন্তথা ন জানাতীতি মধা শব্দতে তচ্চেতি । স্নোকেনোত্তরমাহ উচ্যত ইতি ।  
এভ্যঃ পরমিত্যপ্রপঞ্চকমুচ্যতে, অব্যয়মিতি সৰ্ব্ববিক্রিয়াহিত্যং ॥ ১৩ ॥

বখোক্তানাঙ্গিনিস্বমায়াপারবশ্তপরিবৰ্জনাযোগাজ্জগতো ন কদাচিদপি তথবোধসমুদয়-  
সম্ভাবনেত্যাশব্দতে কথং পুনরिति । ভগবদেকশরণতয়া তথজ্ঞানদ্বারেন মায়াতিক্রমঃ-  
সম্ভবতীতি পরিহরতি উচ্যত ইতি । কথং হুরতয়ং তদতয়াঃ শ্রাদিতি তত্রাহ মামে-  
বেতি । প্রধানন্তেব স্বাত্ত্বাৎ মায়ায়া ব্যুৎপত্তিঃ দেবন্তেতি । স্বাত্ত্ব্যে মায়াবাহুপপত্তিঃ  
হি শব্দদ্যোতিতাং হেতুং করোতি বস্মাদিতি । অহুভবসিদ্ধা সা নাকস্মাদপলাপমৰ্হতীত্যাহ  
এবেতি । অগতন্ত্বপ্রতিবন্ধকীভূতা গুণাঃ সম্বাদয়ঃ । মমেতি প্রাপ্তভমেব মায়ায়াঃ  
সম্বন্ধমুদ্য বিবিৎসিতং হুরতয়ং বিভজতে হুঃখেনেতি । মামেবেত্যাদি ব্যাচষ্টে তচ্চেতি ।

### স্বামিকৃত টীকা ।

অগং অতো মাং নাভিজানাত্তি কথং ভূতং এত্যা ভাবেভ্যঃ পরং এতিরিক্ত ইং এতৎবাং  
নিরন্তরং, অতএবাব্যয়ং নির্বিকারমিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

কে তদ্বিঃ স্বাং জানাতীত্যাহ দৈবীতি । দৈবী অলৌকিকী অত্যন্তুতৈতর্যঃ স্বায়াঃ  
স্বাদিতগুণবিকারাস্থিকা মম পরমেশ্বরন্ত পতিময়ী হুরতয়া হুরতা হি পতিময়ীতর্যমিতি  
মামেবকত্বব্যকারণব্যতিরিক্তা কত্যাং হেতুভ্যন্তে অতি মায়ামেতাং অহুভবসিদ্ধিঃ  
তরন্তি ততো মাং সম্বাদয়ীতি ভাবঃ ॥

ন মাং দুষ্কৃতিনো মূঢ়াঃ প্রপদ্যন্তে নরাধমাঃ ।

মায়রাপহতজ্ঞানা আশ্রয়ং ভাবমাশ্রিতাঃ ॥ ১৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যদি ঈং প্রপন্নাঃ মায়ামেতাং তরন্তি কস্মাদ্বামেব সর্কে ন প্রপদ্যন্তে ইত্যাচ্যতে ন মামিতি । ন মাং পরমেশ্বরং দুষ্কৃতিনঃ পাপকারিণো মূঢ়াঃ প্রপদ্যন্তে নরাধমাঃ নরাণাং মধ্যে অধমা নিকৃষ্টান্তে চ মায়রাপহতজ্ঞানা আশ্রয়ং ভাবং হিংসানৃতাদিলক্ষণমাশ্রিতাঃ ॥ ১৫ ॥

যে পুনর্নরোত্তমাঃ পুণ্যকর্মাণঃ চতুর্বিধাইতি । চতুর্বিধাশ্চতুঃপ্রকারা ভজন্তে সেবন্তে মাং জনাঃ স্মৃতিভিনঃ পুণ্যকর্মাণো হে অজ্ঞান আর্তঃ আর্তিগরিগৃহীতঃ তদ্ব্যবস্থারোপাদিনা

গিরিকৃত টীকা ।

তন্নিম্ন মায়ারূপে যথোক্তরীত্যা দ্রব্যত্যায়ে সতীতি যাবৎ, মামেবেত্যেবকাবেণ মায়ারা বেদ্য কোটিনিবেশাভাবো বিবক্ষ্যতে, সর্কাস্থনা কর্ম্মস্মৃষ্টানাদিব্যপ্রতামন্তরণেত্যর্থঃ । মায়াতিক্রমে মোহাতিক্রমো ভবতীতি মদ্বা বিশিনষ্টি সর্কেতি । মায়াতৎপ্রযুক্তমোহয়োরতিক্রমেহপি কথং পুরুষস্ত পুরুষার্থসিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্যাহ সংসারেতি ॥ ১৪ ॥

ভগবন্নিষ্ঠায়া মায়াতিক্রমহেতুত্বে তদেকনিষ্ঠত্বমেব সর্কেষামুচিতমিতি পৃচ্ছতি যদীতি । পাপকারিণেনাবিবেকভূয়স্তরা হিংসানৃতাদিভূয়স্বাত্ত্বয়সাং জন্তানাং ন ভগবন্নিষ্ঠত্বসিদ্ধিরিত্যাহ উচ্যতাইতি । মোঢ়াং পাপকারিণে হেতুরতএব নিকৃষ্টাঃ, সংযুযিতমিব তিরস্কৃতং জ্ঞানং স্বরূপচৈতন্ত্বমেবামিতি তে তথা ॥ ২৫ ॥

কেবাং তর্হি তন্নিষ্ঠতা স্মরতি তত্রাহ যে পুনরিতি । তে ভজন্তে ভগবন্তমিতি শেষঃ । যে ঈং ভজন্তে তে কিং সর্কে মায়ং তরন্তি নৈবং প্রার্থনাবৈচিত্র্যাদিত্যাহ চতুর্বিধা ইতি

স্বামিকৃত টীকা ।

কিমিতি তর্হি সর্কে ঈামেব ন তৎপ্রতীত্যত্ আহ ন মামিতি । নরেষু যেধমাস্তে মাং ন প্রপদ্যন্তে ন ভজন্তি, অধমেষু হেতুঃ মূঢ়া বিবেকশূন্তাঃ তৎকৃতঃ দুষ্কৃতিভিনঃ পাপশীলাঃ অতো মায়রাপহতং নিরস্তং শাস্ত্রাচার্যোপদেশাভ্যাং জ্ঞাতমপি জ্ঞানং বেবাং তে তথা অতএব দন্তো নর্পোহভিমানচ্ ক্রোধঃ পাকব্যমেব চেত্যাদিনা বক্ষ্যমাণমাস্রয়ং ভাবং স্বভাবং প্রাপ্তাঃ সন্তো ন-মাং ভজন্তি ॥ ১৫ ॥

দুষ্কৃতিভিনঃ মাং ভজন্তেব তে চ স্মৃতিভিনঃ চতুর্বিধাইত্যাহ চতুর্বিধা ইতি । পূর্ব-অস্মদ্ব্যক্তপুণ্যাস্তে মাং ভজন্তি তে চতুর্বিধাঃ, আর্তো যোগদ্যক্তিত্বতঃ স যদি পূর্ব-কৃতপুণ্যতর্হি মাং ভজন্তি অতথা স্মৃতিভিনঃ স্মরণতঃ স্মরণতঃ স্মরণতঃ স্মরণতঃ স্মরণতঃ

চতুর্বিধা ভজন্তে মাং জনাঃ শ্রুতিনোহর্জুন ।

আৰ্ত্তো জিজ্ঞাসুরর্থার্থী জ্ঞানী চ ভরতর্বভ ॥ ১৬ ॥

তেষাং জ্ঞানী নিত্যযুক্ত একভক্তির্বিশিষ্যতে ।

প্রিয়ো হি জ্ঞানিনোহত্যর্থমহং স চ মম প্রিয়ঃ ॥ ১৭ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

অভিভূতঃ অভিভবঃ আপন্নো জিজ্ঞাসুর্তগবত্ত্বং জ্ঞাতুমিচ্ছতি যোহর্থার্থী ধনকামো জ্ঞানী  
বিশেষান্তবদ্বিচ্ছ হে ভরতর্বভ ॥ ১৬ ॥

তেষামিতি । তেষাং চতুর্গাং মধ্যে জ্ঞানী তৎসংসারিত্যুক্তো ভবত্যেকভক্তিশাস্ত্র  
ভজনীয়স্বাদর্শনাদতঃ স একভক্তির্বিশিষ্যতে বিশেষমাধিক্যাপদ্যতে অতিরিক্ত ইত্যর্থঃ ।  
প্রিয়ো হি স্বাদর্শনমাত্মা জ্ঞানিনোহন্তস্তাহমত্যর্থঃ প্রিয়ঃ প্রসিদ্ধং হি নোকে আত্মা-  
প্রিয়ো ভবতি ইতি তস্মাৎ জ্ঞানিন আত্মদ্বাষাস্বদেবঃ প্রিয়ো ভবতীত্যর্থঃ স চ জ্ঞানী মম  
বাস্বদেবস্তাস্মৈবেতি মমাত্যর্থঃ প্রিয়ঃ ॥ ১৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

আপন্নস্তনিবৃত্তিমিচ্ছন্নিত শেবঃ, তৎসংসারিত্যুক্তো শব্দজ্ঞানবানাত্মভবস্যাকংকারমাত্মার্থী  
মুমুকুরিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

চতুর্বিধানাং তেষাং শ্রুতিনাং ভগবদভিমুখানাং তুল্যত্বমাশঙ্ক্যাহ তেষামিতি । তন্ত  
বিশিষ্ট্যমাণেষু হেতুমাং প্রিয়ো হীতি । নিত্যযুক্তঃ ভগবত্যাঙ্ঘ্রিন সদা সমাহিতেত্বং  
অদ্বারে সংসারে ভগবানেব সারঃ সোহহমস্মীত্যেকশ্লিষ্মবিতীয়ে স্বাদর্শনভাস্তমভিলে ভগবতি  
ভক্তিঃ স্নেহবিশেষোহন্তেত্যেকভক্তিঃ, তত্শাধিক্যে হেতুং বিবৃণোতি প্রিয়ো হীত্যাদিনা ।  
ভগবতো জ্ঞানিনশ্চ পরস্পরঃ প্রেমাস্পদেষু প্রসিদ্ধিঃ প্রমাণয়তি প্রসিদ্ধং হীতি । আত্মনো  
জ্ঞানিনং প্রতি প্রিয়ত্বমপি ভগবতো বাস্বদেবস্ত কথং তং প্রতি প্রিয়ত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ  
তস্মাদিতি । অহং জ্ঞানিনো নিরুপাধিকপ্রেমাস্পদঃ পরমপুরুষার্থবেদনাস্বদেব চ গৃহীত-  
বাদিত্যর্থঃ । জ্ঞানিনোহপি ভগবন্তং প্রতি প্রিয়ত্বং প্রকটয়তি সচেতি ॥ ১৭ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

জিজ্ঞাসুরাত্মজ্ঞানেচ্ছঃ, অর্থার্থী অত্র পরত্র চ ভোগসাধনত্বত্যাগপ্ৰেমাঃ, জ্ঞানী  
চাত্ত্ববিৎ ॥ ১৬ ॥

তেষাং মধ্যে জ্ঞানী শ্রেষ্ঠ ইত্যাহ তেষামিতি । তেষাং মধ্যে জ্ঞানী বিশিষ্টঃ ভজ হেতবঃ  
নিত্যযুক্তঃ সদা মগ্নিঃ, একশ্লিষ্ম মধ্যের ভক্তির্ভক্ত সঃ জ্ঞানিনো দেহাদ্যভিমানাদিভেদ  
চিত্তবিরূপেণাত্মাবারিত্যযুক্তস্বমেবভক্তির্ভক্ত সঃ ভক্তি নাত্মত্ব, অতএব তত্শাহমত্যর্থঃ প্রিয়ঃ  
স চ মম, তস্মাদেবৈতিনিত্যযুক্তস্বামিকৃতচতুর্বিধভক্তিঃ স উভয়ঃ ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥



উদারাঃ সৰ্ব্ব এবৈতে জ্ঞানী স্বাঈব মে মতম্ ।

আস্থিতঃ স হি যুক্তাত্মা নামেবানুত্তমাস্তি ॥ ১৮ ॥

শাস্করভাষ্যম্ ।

তর্হি আর্জুনয়স্যো বাস্তুদেবতাপ্রিয়োঃ, ন, কিং তর্হি উদারা ইতি । উদারা উৎকৃষ্টাঃ সৰ্ব্ব এবৈতে ত্রয়োহপি মম প্রিয়ো এবৈত্যাখ্যেঃ ন হি কশ্চিন্নন্তো মম বাস্তুদেবতাপ্রিয়ো ভব-  
তীতি, জ্ঞানীত্বার্থঃ প্রিয়ো ভবতীতি বিশেষঃ । তৎ কস্মাদিত্যাহ জ্ঞানী স্বাঈব নাত্মো মত  
মিতি মে মম মতং নিশ্চয়ঃ, আস্থিত আরোঢ়ুং প্রবৃত্তঃ স চ জ্ঞানী হি বস্মাদহমেব ভগবান্  
বাস্তুদেবো নাত্মোহস্মীত্যেবং যুক্তাত্মা সমাহিতচিত্তঃ সন্ নামেব পরং ব্রহ্ম গন্তব্যমব্রহ্মমাং  
গতিং গন্তং প্রবৃত্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞানী চেদভ্যর্থমীশ্বরস্ত প্রিয়ো ভবতি তর্হি বিশেষণসামর্থ্যাদিতরেবামপ্রিয়ত্বং প্রাপ্তমিতি  
শঙ্কতে তর্হীতি । তেবাং ভগবন্তং প্রতি প্রিয়ত্বমত্র বিবক্ষিতমিত্যাহ নেতি । অত্যাধ-  
মিতি বিশেষণস্ত তর্হি কিং প্রয়োজনমিতি পৃচ্ছতি কিং তর্হীতি । সর্বেষাং ভগবদভিমুখ-  
ত্বাভ্যুৎকর্ষেহপি জ্ঞানিনি তদতিরেকমঙ্গীকৃত্য বিশেষণমিত্যাহ উদারা ইতি । কিং তত্র প্রমাণ-  
মিত্যাশঙ্ক্য ইশ্বরজ্ঞানমিত্যাহ মে মতমিতি । জ্ঞানীস্বাঈবেত্যত্র হেতুমাংহ আস্থিত  
ইতি । সর্বশব্দস্ত জ্ঞানিব্যতিরিক্তবিষয়ত্বমাংহ ত্রয়োহপীতি । জ্ঞানিব্যতিরিক্তানাং ভগবদ-  
ভিমুখত্বেহপি জ্ঞানাভাবাপবাদাম ভগবৎপ্রীতিবিষয়তেত্যাশঙ্ক্যাহ ন হীতি । কস্তর্হি জ্ঞান-  
বতি সতি বিশেষস্তত্রাহ জ্ঞানীত্বিতি । তমেব বিশেষঃ প্রশ্নপূর্বকং প্রকটয়তি কস্মাদিত্যা-  
দিনা । সর্বানামানং পশুতোহপি অপকৃপাভিনঃ তস্ত ভব কথং যথোক্তো নিশ্চয়ঃ স্মাদিত্যা  
শঙ্ক্যস্থিত ইত্যেতদ্ব্যাকরোতি আরোঢ়ুমিতি । আরোহে হেতুং স্থচয়তি স চ জ্ঞানীতি ।  
আরোঢ়ু প্রবৃত্তমেব স্ফুটয়তি নামেবেতি ॥ ১৮ ॥

উত্তরন্যোক্তস্ত গভার্থত্বং পরিহরতি জ্ঞানীতি । জ্ঞানার্থলংকারো বাসনা তন্ত্বজ্ঞাননি  
পুণ্যকর্মাগ্ৰহণানুজনিতা বুদ্ধিশুদ্ধিস্তদাশ্রয়াণাং তদ্বতামনস্তানাং জ্ঞানামিতি যাবৎ । জ্ঞান-  
ত্বং প্রাক্তনেষপি জ্ঞানস্ত সম্ভাবিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ প্রাপ্তেতি । জ্ঞানবতো ভগবৎপ্রতিপত্তিঃ  
প্রশংসার্য বিবরণোতি কথমিতি । যথোক্তজ্ঞানস্ত তদ্বতস্ত দ্বলভবঃ স্থচয়তি যএবমিতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

১ তর্হি ইত্যরে ত্রয়ত্বজ্ঞাঃ কিং সংসরন্তি ন হিন হীত্যাহ উদারা ইতি । সর্বেষুপোতে  
উদারা মহান্তঃ মোক্ষভাজ এবৈত্যাখ্যেঃ জ্ঞানী তু পুনরাঈবেতি মে মতং নিশ্চয়ঃ, হি বস্মাৎ স  
জ্ঞানী যুক্তাত্মা যদেকচিত্তঃ সন্ ন বিদ্যাতে উক্তমা বস্মাত্মাবব্রহ্মমাং সর্বোত্তমাং গতিং  
নামেবাস্থিত আস্থিতবান্ যুক্ততিরিক্তমন্তং কলং ন যন্তত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বহুনাং জন্মনামস্তে জ্ঞানবান্ মাং প্রপদ্যতে ।

বাসুদেবঃ সর্বমিতি স মহাত্মা স্মৃহ্লভঃ ॥ ১৯ ॥

কাঠৈস্তৈস্তৈহৃতজ্ঞানাঃ প্রপদ্যন্তেহুদেবতাঃ ।

তং তং নিয়মমান্বায় প্রকৃত্য। নিয়তাঃ স্বয়া ॥ ২০ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

জ্ঞানী পুনরপি স্মৃতে বহুনামিতি । বহুনাং জন্মনাং জ্ঞানার্থসংস্কারার্জনাশ্রয়াণাং অস্তে সমাপ্তৌ জ্ঞানবান্ প্রাপ্তপরিপাকজ্ঞানো মাং বাসুদেবং প্রত্যগাত্মানং প্রত্যকতঃ প্রতিপদ্যতে কথং বাসুদেবঃ সর্বমিতি । য এবং সৰ্ব্বাত্মানং মাং প্রতিপদ্যতে স মহাত্মা ন তৎ-সমোহন্তোহস্ত্যধিকো বাহতঃ স্মৃহ্লভো মনুষ্যাণাং সহশেষিত্যুক্তঃ ॥ ১৯ ॥

আঠৈব সৰ্বৌ বাসুদেব ইত্যেবমপ্রতিপত্তৌ কারণমুচ্যতে কাঠৈমিতি । কাঠৈস্তৈস্তৈঃ পুত্রপুত্রগাদিবিষয়ৈহৃতজ্ঞানা অপহৃতবিবেকবিজ্ঞানাঃ প্রপদ্যন্তে অন্তদেবতাঃ প্রাপ্তবন্তি বাসুদেবাদাত্মনোহুদা দেবতাস্তং তং নিয়মং দেবতাবাধনে প্রসিদ্ধো যো যো নিয়মস্তং তমান্বাযাশ্রিত্য প্রকৃত্য। স্বভাবেন জ্ঞানান্তবাজিতসংস্কারবিশেষেণ নিয়তা নিয়মিতাঃ স্বয়ং আত্মীয়য়া ॥ ২০ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

মহৎ সৰ্বৌৎকৃষ্টমাত্মশক্তিঃ চিত্তমন্তেতি । মহাত্মাশ্চ কলিতঃ হেতুমাং অত ইতি । তত্র বাক্যোপক্রমানুকূল্যং কথয়তি মনুষ্যাণামিতি ॥ ১৯ ॥

কিমিতি তর্হি সৰ্বৌবাং প্রত্যগ্ভূতে ভগবতি যথোক্তজ্ঞানং নোদেভীত্যাশঙ্ক্য ন মামিত্যত্রোক্তং স্বদি নিধায় জ্ঞানানুদয়ে হেতুস্বরমাহ আঠৈবেতি । কাঠৈর্নানাবিধৈরপহৃত-স্বামিকৃত টীকা ।

এবংভূতো মন্তোহুতৈহ্লভ ইত্যাহ বহুনামিতি । বহুনাং জন্মনাং কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ পুণ্যোপচয়েন অস্তে চরমে জন্মনি জ্ঞানবান্ সন্ সৰ্বমিদং চরাচরং বাসুদেব ইতি সৰ্বা-নুদৃষ্টা মাং প্রপদ্যতে ভজতি অতঃ স মহাত্মা অপরিচ্ছিন্নদৃষ্টিঃ স্মৃহ্লভঃ ॥ ১৯ ॥

তদেবং কামিনোহপি সন্তঃ কামপ্রাপ্তয়ে পরমেশ্বরমেব যৈ ভজন্তি তে কামান্ প্রাপ্য শনৈর্মুচ্যন্ত ইত্যুক্তং যে হৃত্যস্তং রাজসাস্ত্রমসার্ট কামাভিতুতাঃ কুহ্লদেবতাঃ সেবন্তে তে সংসরন্তীত্যাহ কাঠৈমিতি চতুর্ভিঃ । যে তু তৈস্তৈঃ পুত্রকীর্তিশত্রুজয়াদিবিষয়ৈঃ কাঠৈর-পহৃতবিবেকাঃ সন্তোহুদাঃ কুহ্ল। ভূতপ্রোতযক্ষাদিদেবতা ভজন্তি, কিং কুহ্ল। ততদেবতাস-ধনে যো যো নিয়ম উপবাসাদিলক্ষণং তং নিয়মং স্বীকৃত্য তত্রাপি চ বীরয়া প্রকৃত্য। পূর্বাত্ম্যাসবাসনয়া নিয়তা বশীকৃত্যঃ সন্তো দেবতাবিশেষং ভজন্তি ॥ ২০ ॥

যো যো যাং যাং তনুং ভক্তঃ শ্রদ্ধয়ার্চিতুমিচ্ছতি ।

তস্ম তস্মাচলাং শ্রদ্ধাং তামেব বিদধাম্যহং ॥ ২১ ॥

স তয়া শ্রদ্ধয়া যুক্তস্তস্মারাদনমীহতে ।

লভতে চ ততঃ কামান্ মমৈব বিহিতান্ হি তান্ ॥ ২২ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

ভেষাঞ্চ কামিনাং যো য ইতি । যো যঃ কামী যাং যাং দেবতাতনুং শ্রদ্ধয়া সংযুক্তো ভক্তশ্চ সন্নর্জিতুং পূজয়িতুমিচ্ছতি তস্ম তস্ম কামিনোচ্চলাং স্থিরাং শ্রদ্ধাং তামেব বিদধামি স্থিরীকরোমি যমৈবং পূৰ্ণং প্রবৃত্তঃ স্বভাবতো যো যো যাং দেবতাতনুং শ্রদ্ধয়ার্চিতুমিচ্ছতীতি ॥ ২১ ॥

স তয়েতি । স তয়া মন্বিহিতয়া শ্রদ্ধয়া যুক্তঃ সন্ তস্মা দেবতাসাঃ তস্মা আরাধনমীহতে চেষ্টতে, লভতে চ ততঃ তস্মা আবাস্থিতাযাদেবতাতস্মাঃ কামানীপ্সিতান্ মমৈব পবমেশ্ববেণ সৰ্বক্লেম কৰ্মফলবিভাগজতয়া বিহিতান্নিস্মিতাংস্তান্ হি যস্মান্তে ভগবতা বিহিতাঃ কামা-স্তস্মাত্তানবশ্যং লভন্তে ইত্যর্থঃ, হিতানিতি পদাচ্ছেদে হিতং কামানামুপচরিতং কল্যাণং ন হি কামা হিতাঃ কন্তুচিৎ ॥ ২২ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

বিবেকবিজ্ঞানস্ত দেবতাস্তরনিষ্ঠম্বেব প্রত্যগ্ভূতপরদেবতাপ্রতিপত্ত্যভাবে কারণমিত্যাহ কামৈরিতি । দেবতাস্তরনিষ্ঠে হেতুমাং তং তমিতি । প্রসিদ্ধো নিয়মো অপোপবাস-প্রদক্ষিণনমস্কারাদিঃ । নিয়মবিশেষাশ্রয়েণ কারণমাহ প্রকৃতোতি ॥ ২০ ॥

তত্তদেবতাপ্রসাদাৎ কামিনামপি সৰ্বেষুবে সৰ্বাস্থকে বাসুদেবে ক্রমেণ ভক্তিৰ্তবিষ্য-তীত্যাশঙ্ক্যাহ তেষাঞ্চেতি । স্বভাবতো জন্মান্তরীয়সংস্কারবশাদিত্যর্থঃ । ভগবদ্বিহিতয়া স্থিরয়া শ্রদ্ধয়া সংস্কারাধীনয়া দেবতাবিশেষমারাদয়তোহপি ভগবদমুগ্রহাদেব ফলপ্রাপ্তিরি-ত্যাহ যো যো যামিতি । দ্বৈতে নির্কর্তৃজতীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

আরাধিতদেবতাপ্রসাদাৎ ফলপ্রাপ্তৌ কিমীশ্বরেণেত্যাশঙ্ক্য তস্ম সৰ্বজ্ঞস্ত সৰ্বকৰ্মফ-লবিভাগাজ্ঞস্ত তত্তদেবতাবিষ্টাতৃদ্বান্তশ্চৈব ফলদাতৃষমিত্যাহ সৰ্বক্লেমেনেতি । একো-

### স্বামিকৃত টীকা ।

ভেষাং মধ্যে যো য ইতি । যো যো ভক্তো যাং যাং তনুং দেবতারূপাং মদীয়ামেব মূৰ্ত্তিং শ্রদ্ধয়া অর্চিতুং ইচ্ছতি প্রবর্ততে তস্ম তস্ম ভক্তস্ত তত্তনুং স্থিবিবরাং তামেব শ্রদ্ধামচলাং দৃঢ়ায়তনমভ্যামী বিদধামি করোমি ॥ ২১ ॥

ততশ্চ স তয়েতি । স ভক্তস্তয়া দৃঢ়য়া শ্রদ্ধয়া তস্মাস্তনোরাদনমীহতে করোতি

অস্তবন্তু ফলং তেবাং তদ্ব্যবসায়মেধসাম্ ।

দেবান্ দেবযজ্ঞো যাস্তি মন্তুস্তা যাস্তি মামপি ॥ ২৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যস্মাদস্তবৎসাধনব্যাপারো অব্যবহিকঃ কামিনস্ত তে অতঃ অস্তবদিত্তি । অস্তবদ্বিনাশি ভু-  
ফলং তেবাং তদ্ব্যবসায়মেধসায়প্রজ্ঞানাং, দেবান্ দেবযজ্ঞো যাস্তি দেবান্ যজ্ঞস্তি ইতি দেব-  
যজ্ঞঃ তে দেবান্ যাস্তি মন্তুস্তা যাস্তি মামপি, এবং সমানেহপ্যায়সে মামেব ন প্রতীপদ্যন্তে  
অনন্তফলায়াহো খলু কষ্টং বর্জিত ইত্যন্তক্ৰোশঃ দর্শয়তি ভগবান্ ॥ ২৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বহুনাং যো বিদধতি কামানিত্যাदिप्रतिमाश्रित्य হিতানিতি পদদ্বয়ং ব্যাচষ্টে যস্মাদিত্তি  
হিতানিত্যেকং পদমিতি পক্ষঃ প্রত্যাহ হিতানিতি । মুখ্যবস্তুবে' কিমিত্যোপচারিকঞ্চ  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ ন হীতি ॥ ২২ ॥

প্রেক্ষাপূর্বকারিণি কামানাং হিতত্বাভাবে হেতুমাং যস্মাদিত্তি । কিঞ্চ যে কামিনস্তে  
ন বিবেকিনস্তত্শাবিবেকপূর্বকত্বাৎ কামানাং কুতো হিতত্বাশঙ্কেত্যাহ অব্যবহিক-  
ইতি । কামানামনন্তফলত্বেন হিতত্বমাশঙ্ক্যাহ অত ইতি । তেবামবিবেকপূর্বকত্বমতঃ-  
শব্দার্থঃ, ভুশঙ্কোহবধারণার্থঃ । কামফলস্ত বিনাশিষে কিমিতি কামনিষ্ঠত্বং জন্তু'নামিত্যাশঙ্ক্য  
প্রজ্ঞামান্যাদিত্যাহ অজ্ঞেতি । কিং তর্হি সাধনমনন্তফলায়েত্যাশঙ্ক্য ভগবন্তিরিত্যাহ  
মন্তুস্তা ইতি । অক্ষরার্থমুক্ত্য ন্যাক্ত তাত্পর্যার্থমাহ এবমিতি । দেবতাপ্রাপ্তৌ ভগবৎ-  
প্রাপ্তৌ চেতি শেষঃ, মামেবেত্যান্যৌ দেবতাবিশেষঃ প্রতীপদ্যন্তে অস্তবৎ ফলায়েতি  
বক্তব্যং । উক্তবৈপরীত্যে কারণমবিবেকাতিরিক্তং নাস্তি ইত্যুভয়েত্যাহ অহো খলুতি ॥ ২৩ ॥

ভগবন্তজ্ঞানস্তোত্তমফলত্বেনপি প্রাণিনাং প্রাণেণ তন্নিষ্ঠত্বাভাবে প্রাপ্তপূর্বকং নিমিত্তং  
নিবেদয়তি কিং নিমিত্তমিত্যাদিনা । অপেক্ষাশঃ শরীরগ্রহণাৎ পূর্বমিতি শেষঃ, ইদানীং

স্বামিকৃত টীকা ।

ততশ্চ কামাঃ যে সঙ্কল্পিতাস্তাঃ সন্ততো দেবতাবিশেষাভ্রান্ততে, কিন্তু মমৈব তদ্ব্যবসায়মেধ-  
মিনা বিহিতান্ নির্হিতান্ হি ক্ষুটেমেতৎ তদ্ব্যবসায়মেধমপি মদধীনত্বান্বয়বৃত্তিহা-  
ত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

তদেবং যদ্যপি সর্কা অপি দেবতা মমৈব তনবোহতন্তদ্ব্যবসায়মেধমপি বস্ততো মদ্যবসায়মেধ-  
তন্তৎফলদাতাপি চাহমেব তথাপি সাক্ষাৎসমুদয়ানাং তেবাং ফলবৈষম্যং ভবতীত্যাহ  
অস্তবদিত্তি । অল্পমেধসাং পরিচ্ছিন্নদৃষ্টিনাং ময়া দত্তমপি তৎফলমন্তবৎ বিনাশি ভবতি,  
তদেবাহ, দেবান্ বজ্রভীতি দেবযজ্ঞস্তে দেবানন্তবতো যাস্তি মন্তুস্তা মামনাদ্যনন্তং পর-  
মানন্ প্রাপ্তুবন্তি ॥ ২৩ ॥

অব্যক্তং ব্যক্তিমাপন্নং মনুস্তে মামবুদ্ধয়ঃ ॥

পরং ভাবমজানন্তো মনাব্যয়মনুভবম্ ॥ ২৪ ॥

নাহং প্রকাশঃ সর্বশ্চ যোগমায়াসমাবৃতঃ ।

মূঢ়োহয়ং নভিজানাতি লোকো-মামজমব্যয়ম্ ॥ ২৫ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কিং মিমিন্তং ভ্রামেব ন প্রপদন্তে ইত্যাচ্যতে অব্যক্তমিতি । অব্যক্তমপ্রকাশং ব্যক্তি-  
মাপন্নং প্রকাশং গতং ইদানীং মনুস্তে মাং নিত্যপ্রসিদ্ধমীশ্ববমপি সন্তমবুদ্ধয়োহবিবেকিনঃ  
পরং ভাবং পরমাত্মস্বরূপমজানন্তোহবিবেকিনো মামব্যয়ং ব্যয়রহিতমনুভবমং নিরতিশয়ং  
মদীয়ং ভাবমজানন্তো মনুস্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

তদজ্ঞানং কিং নিমিন্তং ইত্যাচ্যতে নাহমিতি । নাহং প্রকাশঃ সর্বশ্চ লোকশ্চ কেবাঞ্চি-  
দেব মন্তস্তানাম্ প্রকাশেহহমিত্যভিপ্রায়ঃ, যোগমায়াসমাবৃতঃ যোগো গুণানাং যুক্তির্ঘটনং

গিরিকৃত টীকা ।

লীলাবিগ্রহপরিগ্রহাবস্থায়ামিত্যর্থঃ । প্রকাশশ্চ তর্হি কাদাচিত্বেকঃ ভগবতি প্রাপ্তঃ  
নেত্যাহ নিত্যোতি । কথং তর্হি ভগবন্তমাগন্তকপ্রকাশং মনুস্তে তজ্জীবুদ্ধয় ইত্যন্তরঃ, তদ্বি-  
বুধোতি পরমিতি । পরমনুভবমিতি বিশেষণদ্বয়ং সোপাধিকনিকৃপাধিকভাবার্থঃ ॥ ২৪ ॥

অবিবেকরূপমজ্ঞানং ভগবন্নিষ্ঠাপ্রতিবন্ধকমুক্তং তস্মিন্নপি নিমিন্তং প্রস্তুপূর্বকমনাদ  
জ্ঞানমুপশাস্ততি তদজ্ঞানমিত্যাদিনা । ত্রিভিঃ পদৈরিত্যনোপাধিকরূপস্তাপ্রতিপত্তৌ  
কারণযুক্তমত্র তু সোপাধিকস্তাপীতি বিশেষঃ গৃহীত্বা ব্যাচষ্টে নাহমিতি । তর্হি ভগবন্তি-  
রনুপযুক্তত্যাশঙ্ক্যাহ কেবাঞ্চিদিত্যিহ । সর্বশ্চ লোকশ্চ ন প্রকাশোহহমিত্যত্র হেতুমাহ  
স্বামিকৃত টীকা ।

নহু চ সমানে প্রয়াসে মহতি চ কলবিশেষে সতি সর্কেহপি কিমিতি দেবতান্তরং হিবা  
ভ্রামেব ন ভজন্তি তত্রাহ অব্যক্তমিতি । অব্যক্তং প্রপঞ্চাতীতং মাং ব্যক্তিং মনুস্যমন্ত-  
কুর্বাদিভাবং প্রাপ্তমনুভবয়ো মনুস্তে, তত্র হেতুঃ মম পরং ভাবং স্বরূপমজানন্তঃ, কথং-  
ভূতং অব্যয়ং নিত্যং ন বিদ্যতে উত্তমো ভাবো যস্মাৎ তং মন্তাবং, অতো জগদ্রক্ষণার্থং  
লীলাবিবৃর্তনানাবিশুদ্ধোজ্জিতসবর্ম্মিঃ মাং পরমেশ্বরং কর্ম্মনির্মিতভৌতিকদেহং দেবতা-  
ন্তরসমং পশুন্তো মনুষ্যমতয়ে মাং নাতীবাজিরন্তে প্রত্যা ত কিপ্রকলদং দেবতান্তরমেব  
ভজন্তে, তে চোক্তপ্রকারেণান্তবৎ কলং প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

ভেদার্থং স্বাজ্ঞানে হেতুমাহ নাহমিতি । সর্বশ্চ লোকশ্চ নাহং প্রকাশঃ প্রকটো ন ভবামি  
কিন্তু মন্তস্তানামেব যতো যোগমায়ায়া সমাবৃতঃ যোগো যুক্তির্মদীয়ঃ কোহপ্যচিহ্ন্যঃ

বেদাহং সমতীতানি বর্তমানানি চার্জ্জুন ।

ভবিষ্যাণি চ ভূতানি মাস্তু বেদ ন কশ্চন ॥ ২৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

সৈব মায়। যোগমায়। তয়া যোগমায়। সমাবৃত্তঃ সংচ্ছন্ন ইত্যর্থঃ অতএব মূঢ়ো লোকো-  
হয়ং নাভিজানতি মামজমব্যয়ং ॥ ২৫ ॥

যয়া যোগমায়। সমাবৃত্তঃ মাং লোকো নাভিজানতি নাসৌ যোগমায়। মদীয়। সতী  
মমেশ্বরশ্চ মায়।বিনো জ্ঞানং প্রতিবদ্রাতি যথাস্তশ্চাপি মায়।বিনো মায়।জ্ঞানং তদ্বৎ যতএব-  
মতঃ বেদাহমিতি । অহঙ্ক বেদ জানে সমীতানি সমতিক্রান্তানি ভূতানি তথা বর্ত-  
মানানি চার্জ্জুন ভবিষ্যাণি চ ভূতানি বেদাহং মাস্তু বেদ ন কশ্চন মন্তুজং মচ্ছরণমেকং  
মুক্ত্য। মন্তুবেদনাতাবাদেব ন মাং ভজতে ॥ ২৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

যোগেতি । অনাদ্যনির্কীচ্যাজ্ঞানাচ্ছন্নত্বাদেব মদ্বিষয়ে লোকস্ত মোঢ়াঃ ততশ্চ মদীয়স্বরূপ-  
বিবেকাতাবান্ধবান্ধিত্বাহিত্যমিত্যাহ অতএবেতি ॥ ২৫ ॥

মায়। ভগবানাবৃত্তশ্চেষ্টাপি লোকশ্চেব জ্ঞানপ্রতিবন্ধঃ স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যয়েতি । ন  
হীয়ং মায়। মায়।বিনো বিজ্ঞানং প্রতিবদ্রাতি মায়।দ্বাং লৌকিকমায়।বৎ অথবা নেশ্বরে।  
মায়।প্রতিবন্ধজ্ঞানো মায়।বিদ্বাং লৌকিকমায়।বিবদিত্যর্থঃ । ভগবতো মায়।প্রতিবন্ধজ্ঞান-  
ত্বাভাবেন সর্বজ্ঞত্বমপ্রতিবন্ধঃ সিদ্ধমিত্যাহ যত ইতি । লোকস্ত মায়।প্রতিবন্ধবিজ্ঞানত্বাদেব  
ভগবদাভিমুখ্যশূন্তত্বমিত্যাহ মাং ভিতি । কালত্রয়পরিচ্ছিন্নসমস্তবস্তুপবিজ্ঞানে প্রতিবন্ধে।  
নেশ্বরশাস্তীতি দ্যোতনার্থস্তশব্দঃ, মাং ভিতি লোকস্ত ভগবত্বজ্ঞানে প্রতিবন্ধং দ্যোত-  
য়তি । তর্হি বস্তুজিবিফলেত্যশঙ্ক্যাহ মদন্তুজমিতি । তর্হি সর্বোহপি বস্তুজিৎকার। ষাং  
জ্ঞাস্ততি নেত্যাহ মন্তুবেতি । বিবেকবতো মন্তুজনং ন তু বিবেকশূন্যসর্বশাস্তীত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

প্রজাবিলাসঃ সএব মায়। অষ্টমানঘটনাপটীয়দ্বাং তয়া সংচ্ছন্নঃ, অতএব মৎস্বরূপজ্ঞানে  
মূঢ়ঃ সন্নয়ং লোকোহজমব্যয়ঞ্চ মাং ন জানাতীতি ॥ ২৫ ॥

সর্বোত্তমং মৎস্বরূপমজ্ঞানস্ত ইতু্যুক্তং তদেব শাস্ত্র সর্বোত্তমত্বমাবৃত্তজ্ঞানশক্তিধেম  
দর্শনশাস্ত্রোত্তমজ্ঞানমেবাহ বেদাহমিতি । সমতীতানি বিনষ্টানি বর্তমানানি চ ভাবীনি চ  
ত্রিকালবর্ত্তীনি ভূতানি স্থাবরজঙ্গমানি সর্বাণ্যহং বেদ জানামি মায়।শ্রয়দ্বান্ম তস্তাঃ  
স্বাপ্রয়ব্যমোহকত্বাভাবাৎ, মাস্তু কোহপি ন বেত্তি মদ্ব্যমোহিতত্বাৎ, প্রসিদ্ধং হি বোকে  
মায়।য়াঃ স্বাপ্রয়ধীনত্বমোহকত্বকেতি ॥ ২৬ ॥



যেষামন্তগতং পাপং জনানাং পুণ্যকর্মণাম্ ।

তে হৃদমোহনির্মুক্তা ভজন্তে মাং দৃঢ়ব্রতাঃ ॥ ২৮ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

যত এবমতন্তেন হৃদমোহেন প্রতিবন্ধপ্রজ্ঞানানি সর্গভূতানি সংমোহিতানি মামান্ব-  
ভূতং ন জানন্তি অতএবাস্তভাবেন মাস্ত ন ভজন্তে, কে পুনরেনেহ হৃদমোহেন নির্মুক্তাঃ  
সন্তঃ স্বাঃ বিদিত্বা স্বধাশাস্ত্রমাস্তভাবেন ভজন্ত ইত্যপেক্ষিতমর্থঃ দর্শয়িতুম্ভ্যতে যেষামিতি ।  
যেষামন্তগতং সমাপ্তপ্রায়ং ক্ষীণং পাপং জনানাং পুণ্যকর্মণাং পুণ্যং কর্ম যेषাং সঙ্ঘ-  
শুদ্ধিকারণং বিদ্যাতে তে পুণ্যকর্মণস্তেষাং পুণ্যকর্মণাং তে হৃদমোহনির্মুক্তা যথোক্তেন  
হৃদমোহেন নির্মুক্তা ভজন্তে মাং পরমাশ্রয়ং দৃঢ়ব্রতা এবমেব পরমার্থতত্ত্বং নাস্তথেষ্টেব্যং  
সর্গপরিত্যাগব্রতেন নিশ্চিতবিজ্ঞানা দৃঢ়ব্রতা উচ্যন্তে ॥ ২৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

য়তি ন হীতি । পূর্বভাগানুবাদপূর্বকমুত্তরভাগেন ফলিতমাহ অত ইতি । প্রত্যগাস্থ-  
শ্রহকারাদিপ্রতিবন্ধপ্রভাবেতো জ্ঞানোৎপত্তেরসম্ভবোহতঃশঙ্কার্থঃ, কুলপ্রযুক্তমহিমা স্বরূপ-  
শক্ত্যা চ যুক্তশ্চৈব যথোক্তপ্রতিবন্ধপ্রতিবিধানসামর্থ্যমিতি দ্যোতনার্থঃ ভারত পরস্তপেতি  
সংবাদনম্বয়ঃ । তবজ্ঞানপ্রতিবন্ধে প্রকৃতমবাস্তবকারণমুৎসাহরতি মোহেতি ॥ ২৭ ॥

জায়মানভূতানাং মোহপরতন্ত্রে ফলিতমাহ যত ইতি । ভগবন্তববেদনাতাবে  
তন্নিষ্ঠত্ববৈধূর্য্যং ফলতীত্যাহ অতএবেতি । যদি সর্বাণি ভূতানি জন্ম প্রতিপদ্যমানানি  
সংযুতানি সন্তি ভগবন্তপরিজ্ঞানশূন্যানি ভগবন্তজনপবাস্থানানি তর্হি শাস্ত্রানুরোধেন ভগ-  
বন্তজনমুচ্যমানমধিকার্য্যত্বাদনর্থকমাপদ্যোতেতি শঙ্কতে কে পুনরিতি । অনেকেবু জন্মস্থ-  
স্মৃততবশাদপাকৃততত্ত্বরিতানাং হৃদপ্রযুক্তমোহবিরহিণাং ব্রহ্মচর্য্যাদিনিয়মবতাং ভগবন্তজনা-  
ধিকারিভ্যাম্ শাস্ত্রবিরোধেহস্তীতি পূরিহরতি উচ্যত ইতি । তুশব্দদ্যোত্যনর্থমাহ পুনরিতি ।  
মুক্তেরস্বাক্ষুসিদ্ধার্থঃ সমাপ্তপ্রায়মিত্যুক্তং । প্রকৃতোপযোগঃ পুণ্যস্য কর্মণো দর্শয়িতুং  
বিশিনষ্টী সৎযেতি । উভয়বিধশুদ্ধেহৃদনিমিত্তমোহনিবৃত্তিফলমাহ তে হৃদেতি । মোহ-  
নিবৃত্তেভগবন্নিষ্ঠাপর্য্যন্তমাহ ভজন্ত ইতি । তেষাং নানাপরিশ্রমবতাং ভগবন্তজনপ্রতি-  
হতিমাশক্ত্যাহ দৃঢ়েতি ॥ ২৮ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

কৃতস্তহি কেচন স্বাঃ ভজন্তো দৃঢ়ন্তে তত্রাহ যেষামিতি । যেষামন্ত পুণ্যাচরণশীলানাং  
সর্গপ্রতিবন্ধকঃ পাপমন্তগতং নষ্টং তে হৃদনিমিত্তেন মোহেন বিনির্মুক্তাঃ দৃঢ়ব্রতাঃ একা-  
ধীনঃ সন্তো মাং ভজন্তি ॥ ২৮ ॥



জরামরণমোক্ষায় মামাশ্রিত্য যতন্তি যে ।

তে ব্রহ্ম তদ্বিদ্ধুঃ কৃৎস্নমধ্যাত্মং কৰ্ম চাখিলম্ ॥ ২৯ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তে কিমর্থং ভজন্ত ইত্যাচ্যতে জরেতি । জরামরণমোক্ষায় জরামরণয়োর্মোক্ষার্থঃ মাং পরমেশ্বরং আশ্রিত্য মৎসমাহিতচিত্তাঃ সন্তো যতন্তি প্রযতন্তে যে তে যদ্বন্ধ পরং তদ্বিদ্ধুঃ-  
কৃৎস্নং সমস্তমধ্যাত্মং প্রত্যগাত্মবিষয়ং বস্ত তদ্বিদ্ধুঃ কৰ্ম চাখিলং সমস্তং বিদুঃ ॥ ২৯ ॥

সাদ্বিতী । সাদ্বিত্বতাদ্বিতৈবঃ অধিত্বতঃ চাদ্বিতৈবঞ্চ অধিত্বতাদ্বিতৈবঃ তেন সহ অধি-  
ভূতাদ্বিতৈবেন বর্ততে ইতি সাদ্বিত্বতাদ্বিতৈবঃ মাং যে বিদুঃ সাদ্বিত্বজ্ঞঃ সহ অধিত্বজ্ঞেন

গিরিকৃত টীকা ।

যথোক্তানামধিকারিণাং ভগবন্তজনকলং প্রশ্নদ্বারা দর্শয়তি তে কিমর্থমিতি । জরাম-  
রণাদিলক্ষণে যো বস্ত্ত্বদ্বিল্লেক্ষার্থং ভগবন্তজনমিত্যর্থঃ । সম্প্রতি সপ্তপদ্য সপ্রপঞ্চস্য মধ্য-  
মাত্মগ্রহার্থঃ ধ্যেয়ত্বমাহ মামাশ্রিত্যেতি । জবাদিসংসারনিবৃত্ত্যর্থঃ নিগুণং নিম্পঞ্চং  
মামুক্তমাদিকারিণো জানন্তীতু্যক্তং মামেব যে প্রপদ্যত ইত্যাদাবিত্যাহ জরেতি । মধ্য-  
মাদিকারিণং প্রত্যাহ মামিতি । পবমেশ্ববাশ্রয়ণং নাম বিষয়বিমুক্তত্বেন ভগবদেকনিষ্ঠত্ব-  
মিত্যাহ মৎসমাহিতেতি । প্রযতনং ভগবদ্বিষ্ঠাদিক্যর্থঃ বহিবন্ধাণাং যজ্ঞাদীনামস্তবজা-  
ণাঞ্চ শ্রবণাদীনামুক্তানং । প্রাপ্তকৃতং জগদুপাদানং পবং ব্রহ্ম কথং ব্রহ্ম বিদুরিত্যপেক্ষায়াং  
সমস্তাধ্যাত্মবস্ত্ত্বেন সকলকর্মত্বেন চ তদ্বিদুরিত্যাহ কৃৎস্নমিতি ॥ ২৯ ॥

ন কেবলং ভগবদ্বিষ্ঠানাং সর্কাদ্যাধ্যাত্মকত্বাবিশ্বমেব কিম্বদ্বিত্বতাদ্বিত্যাহিতং তদ্বৈ-  
দিত্বমপি সিধ্যতীত্যাহ সাবিত্বতেতি । অধ্যাত্মং কর্মাবিত্বতমদ্বিতৈবমধিত্বজ্ঞেতি পঞ্চকং  
কর্ম তদ্বন্ধ যে বিদুস্তেষাং যথোক্তজ্ঞানবতাং সমাহিতেতেসামাপদবস্থাব্যমপি ভগবন্ত্ত্ব-  
জ্ঞানমপ্রতিহতং তিষ্ঠতীত্যাহ প্রয়াণেতি । অপি চেতি নিপাতাভ্যাং তস্যামবস্থায়ং করণ-  
গ্রামস্য ব্যগ্রতয়া জ্ঞানাস্তবেহপি ময়ি সমাহিতচিত্তানামুক্তজ্ঞানবতাং ভগবন্ত্ত্বজ্ঞানমযত্ন-  
স্বামিকৃত টীকা ।

এবঞ্চ মাং ভজন্তস্তে সর্কং বিজ্ঞেয়ং বিজ্ঞায় ক্তার্থা ভবন্তীত্যাহ জরেতি । জরামরণ-  
য়োর্নিরসনার্থঃ মামাশ্রিত্য যে প্রযতন্তে তে তৎ পরং ব্রহ্ম বিদুঃ, কৃৎস্নমধ্যাত্মঞ্চ বিদুঃ যেন  
তৎপ্রাপ্তব্যং তং দেহাদিষ্যতিরিক্তং শুদ্ধমাত্মানঞ্চ জানন্তীত্যর্থঃ, তৎসাধনভূতমখিলং সব-  
হস্যং কর্ম চ জানন্তি ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

সচৈব ভূতানাং যোগব্রংশশঙ্কাপীত্যাহ সাবিত্বতেতি । অধিত্বতাদ্বিত্যাহিত্যনামর্থঃ ত্রিভ-  
গবান্বেবোক্তরাধ্যায়ৈ ব্যাখ্যাস্ততি, অধিত্বতেনাদ্বিতৈবেন চ সহ অধিত্বজ্ঞেন চ সহ মাং যে  
জানন্তি তে যুক্তচেতসো ময়াসক্তমনসঃ প্রয়াণকালেহপি মরণসময়েহপি মাং বিদুর্জানন্তি ন

সাধিভূতাধিদৈবং মাং সাধিযজ্ঞঞ্চ যে বিহুঃ ।

প্রয়াণকালেহপি চ মাং তে বিহুযুক্তচেতসঃ ॥ ৩০ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাসুপনিষৎস্ব

ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে

শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদে

বিজ্ঞানযোগো নাম

সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

শাস্ত্ররত্নাভ্যাম্ ।

সাধিযজ্ঞঃ যে বিহুঃ প্রয়াণকালে মরণকালেহপি চ তে মাং বিহুঃ যুক্তচেতসঃ সমাহিতচিত্তা  
ইতি ॥ ৩০ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাভাষ্যে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকূত টীকা ।

লভ্যমিতি দ্যোতাত্যে । তদনেন সপ্তমেনোত্তমমধিকারিণং প্রতি জ্ঞেয়ং নিরূপয়তা তদর্থমেক  
সর্বস্বকত্বাদিকমুপদিশতা প্রকৃতিদ্বয়দ্বারেণ সর্বকারণত্বাদিতি চ বদতা তৎপদবাচ্যং তল্ল-  
ক্ষ্যোপলক্ষিতং ॥ ৩০ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকূতটীকায়াং সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

স্বাগিকূত টীকা

তু তদাপি ব্যাকুলীভূয় মাং বিশ্বরস্তি অতো মন্ত্ৰজ্ঞানাং ন যোগভ্রংশশঙ্কেতিভাবঃ ।

কৃষ্ণভক্ত্যেব যত্নেন ব্রহ্মজ্ঞানমবাপ্যতে ।

ইতি বিজ্ঞানযোগাখ্যে সপ্তমে সম্পূর্ণাশিতম্ । ৩০ ।

ইতি শ্রীশ্রীধবশ্মমিকূতটীকায়াং সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## অষ্টমোঃধ্যায়ঃ ।

অৰ্জুন উবাচ—কিস্তুদ্রুক্ষ কিমধ্যাত্মং কিং কৰ্ম পুরুষোত্তম ।

অধিভূতঞ্চ কিং প্রোক্তমধিদৈবং কিমুচ্যতে ॥১॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

তে ব্রহ্ম তদ্বিহুঃ কৃৎস্নমিত্যাদিনা ভগবতাৰ্জুনশ্চ প্রশ্নবীজানি উপদিষ্টানি অতন্তং-  
প্রশ্নার্থঃ অৰ্জুন উবাচ । কিং তদ্বিতি । ১ ।

গিরিকৃত টীকা ।

সপ্তমাধ্যায়ান্তে যেষামন্তগতং পাপমিত্যাদিনা যেষাং ব্রহ্মাদীনাং মনুষ্যসকলমুক্তং যচ্চ  
প্রয়াণকালে ভগবতঃ স্মরণং দর্শিতং তদ্বিহুঃ জিজ্ঞাসমানঃ সন্ পৃচ্ছতীতি প্রশ্নসমুদায়মব-  
তারয়তি তে ব্রহ্মেতি । প্রশ্নবীজানি তদ্বিষয়ভূতানি ব্রহ্মাণি বস্তুনীতি যাবৎ । বুভুৎসিন-  
বিষয়প্রতিলম্বনস্তরং তেষাং প্রশ্নদ্বারা নির্ণয়ার্থমাহ অত ইতি । যদুক্তং তে ব্রহ্ম তদ্বিহু-  
ব্রিতি তৎ কিং সোপাধিকং নিকৃপাধিকং ব্রহ্মশব্দশ্রোভয়ত্রাপি সম্ভবাদ্বিতি মত্বাহ কিং  
তদ্বিতি । ব্রহ্মোক্তং কৃৎস্নমধ্যাত্মমিতি তত্রাত্মানং দেহমধিকৃত্য তস্মিন্নধিষ্ঠানে তিষ্ঠতী-  
ত্যাত্মশব্দেন শ্রোত্রাদিকবর্ণগ্রামো বা প্রত্যগ্ভূতঃ ব্রহ্মৈব বা বিবক্ষিতমিত্যাহ কিমধ্যাত্ম-  
মিতি । জিজ্ঞানং যজ্ঞং তনুতে কৰ্ম্মাণি তনুতেহপি চেতিশ্রুতৌ কৰ্ম্মণো দ্বৈবিধ্যনির্ধারণাৎ  
কৰ্ম্মচাখিলমিত্যত্র কীদৃক্ কৰ্ম্ম গৃহীতমিতি পৃচ্ছতি কিমিতি । ক্রাঙ্করভাষ্যঃ কার্যকার-  
ণাভ্যাং অতীতশ্চ ভগবতো ন কিঞ্চিদবেদ্যমন্তীতি স্থচয়তি পুরুষোত্তমেতি । সাধিভূতা-  
ধিদৈবমিত্যত্রাদিভূতশব্দেন পৃথিব্যাদিবু ভূতেষু বর্তমানং কিঞ্চিদেব গৃহ্যতে কিং সমস্ত-  
মেব কার্যমিতি নির্দিষ্টারয়িষ্যা পৃচ্ছতি অধিভূতমিতি । অধিদৈবমিতি চ দৈবতবিষয়-  
মনুষ্যানাং বা দৈবতেবাদিত্যমণ্ডলাদিবু বর্তমানং চৈতন্ত্যং বা জিহ্বকিতমিতি প্রশ্নান্তরং  
প্রস্তোতি অধিদৈবমিতি ॥ ১ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ব্রহ্মকৰ্ম্মাধিভূতাদি বিহুঃ কৃৎস্নকচেতসঃ । ইত্যুক্তং ব্রহ্মকৰ্ম্মাদি স্পষ্টমষ্টম উচ্যতে ।  
পূৰ্ব্বাধ্যায়ান্তে ভগবতোপকিণ্ডানাং ব্রহ্মাধ্যাত্মাদিসপ্তপদার্থানাং তৎ জিজ্ঞাস্মরজ্জুন উবাচ  
কিং তদ্ব্রহ্মেতি দ্ব্যভ্যাং । স্পষ্টোহর্থঃ ॥ ১ ॥

অধিযজ্ঞঃ কথং কোহত্র দেহেহস্মিন্ মধুসূদন ।

প্রয়াণকালে চ কথং জ্ঞেয়োহসি নিযতাত্মভিঃ ॥ ২ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

অধিযজ্ঞ ইতি ॥ ২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

সাধিযজ্ঞক্ষেত্ৰাত্মাধিযজ্ঞশব্দেন যজ্ঞমধিকৃতো বিজ্ঞানাত্মা বা পরদেবতা বেতি প্রশ্নান্তরং  
প্রতিকবোতি অধিযজ্ঞইতি । স চ কথং কেন প্রকাৰেণ ব্রহ্মত্বেন চিন্তনীয়ঃ কিং তাদাত্মান  
কিষাত্মান্তাতেদেনেত্যাহ কথমিতি । সৰ্ব্বথাপি স কিমস্মিন্ দেহে বর্ততে ততো বহির্বা,  
দেহে চেৎ স কোহত্র বুধ্যাদিস্তথ্যতিবিক্তো বেতি জিজ্ঞাসয়া ব্রূতে কোহত্রেতি । অধিযজ্ঞঃ  
কথং কোহত্রেতি ন প্রশ্নভেদঃ কথমিতি কিন্তু প্রকাৰভেদবিক্ষয়া ব্রূতব্যং । যত্নু সমা-  
হিতচিত্তানামুৎক্রমণকালেহপি ভগবদবল্লসন্ধানং সিধ্যতীতি তদযুক্তযুৎক্রমণদশায়াং করণ-  
গ্রামবৈয়গ্র্যাদ্ভিত্তসমাধানানুপপত্তিবিযতিপ্রোত্যাহ প্রশ্নাণেতি ॥২॥

ব্যাখ্যাতপ্রশ্নসমুচ্চ্য প্রতিবচনং ভাগবতমবতারযতি এষামিতি । ক্রমেণ কৃতানাং  
ক্রমেণৈব প্রতিবচনে প্রষ্টরুভীষ্টং প্রতিপত্তিসৌকর্য্যং সিধ্যতীতি বুধ্যমানো বিশিনষ্টি যথা-  
ক্রমমিতি । তত্র প্রশ্নত্রয়ং নির্ণেতুং ভগবদ্বচনমুদাহরতি অক্ষরমিতি । কিং তদ্ব্যক্চেতি  
প্রশ্নস্ত প্রতিবচনমক্ষরং ব্রহ্ম পরমমিতি । তত্রাক্ষরশব্দস্ত নিকৃপাধিকে পরস্মিন্মাত্মন্তবিনা-  
শিবব্যাপ্তিমত্বেসম্বন্ধাৎ প্রবৃত্তিঃ ব্যুৎপাদয়তি অক্ষরমিত্যাদিনা । কথং পুনরক্ষরশব্দস্ত  
যথোক্তে পরমাত্মনি বুদ্ধপ্রয়োগমন্তবেণ ব্যুৎপত্ত্যা প্রবৃত্তিরাজীয়েতে ব্যুৎপত্তেরখান্তরেহপি  
সম্ভবাদিত্যাশঙ্ক্য দ্যাবাপৃথিব্যাদিবিষয়নিরঙ্কুশপ্রশাসনস্ত পরস্মাদন্তস্মিন্নসম্ভবাত্তথাবিধপ্র-  
শাসনকর্তৃত্বেন ঐতমক্ষরং ব্রহ্মৈবেত্যাহ এতশ্চেতি । রুঢ়ির্যোগমপহরতীতি জ্ঞানাদো-  
ক্তারে বর্ণসমুদারাত্মকক্ষরশব্দস্ত রুঢ়্যা প্রবৃত্তিরাশ্রয়িত্বমুচিত্তেত্যশঙ্ক্যাহ ওঁকারশ্চেতি ।  
প্রতিবচনোপক্রমে প্রকাস্তমোক্তাব্যায়মক্ষরমেবোত্তরত্র বিশেষিতঃ ভবিষ্যতীত্যশঙ্ক্য  
পরমবিশেষণবিবোধাত্ ন তস্ত প্রক্রমঃ সম্ভবতীত্যাহ পরমমিতি চেতি । কিমধ্যাত্মমিতি  
প্রশ্নস্তোত্তরং স্বভাবোহধ্যাত্মমিত্যাদি তদ্ব্যাচষ্টে তশ্চেতি । স্বকীয়ো ভাবঃ স্বভাবঃ  
প্রোক্তাদিকরণগ্রামঃ স চাত্মনি দেহেহহংপ্রত্যয়বেদ্যে বর্তত ইতি অমুং প্রতিভাসঃ ব্যাবৰ্ত্ত্য  
স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ অধিযজ্ঞ ইতি । অত্র দেহে যো যজ্ঞো বর্ততে তস্মিন্ কোহধিযজ্ঞোহধিষ্ঠাতা প্রো-  
ক্তকঃ ফলদাতা চ ক ইত্যর্থঃ, ব্রহ্মণঃ পৃষ্টাধিষ্ঠানপ্রকাৰং পৃচ্ছতি কথং কেন প্রকাৰেণ  
অসাবস্মিন্ দেহে স্থিতঃ যজ্ঞমধিষ্ঠতীত্যর্থঃ, যজ্ঞগ্রহণং সৰ্ব্বকৰ্ম্মণামুপলক্ষণার্থঃ,  
কালে চ নিয়তচিহ্নঃ কথং কোনোপায়েন জ্ঞেয়োহসি ॥ ২ ॥

॥ভগবানুবাচ—অক্ষরং পরমং ব্রহ্ম স্বভাবোহধ্যাত্মমুচ্যতে ।

ভূতভাবোদ্ভবকরো বিসর্গঃ কৰ্ম্মসংজ্ঞিতঃ ॥ ৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

এথাং প্রশ্নানাং যথাক্রমং নির্ণয়্য অক্ষরমিতি । অক্ষবং ন ক্ষরভীতি পরমাত্মা এতন্ত  
বা অক্ষবন্ত প্রশাসনে গার্গীতি ঋতে: ওঁকারস্ত চোমিত্যেকাক্ষরং ব্রহ্মেতি পরেণ বিশেষ-  
ণাত্তদ্ব্যহং পবমমিতি চ নিবতিশয়ে ব্রহ্মণ্যক্ষরে উপপন্নতবং বিশেষণং, তত্শ্চৈব পবমন্ত  
ব্রহ্মণঃ প্রতীদেহং প্রত্যগাত্মভাবঃ স্বভাব ইতি যো ভাবঃ স্বভাবোহধ্যাত্ম উচ্যতে আত্মানং  
দেহমধিকৃত্য প্রত্যগাত্মভয়া প্রবৃত্তং পরমার্থব্রহ্মাবসানং বস্ত স্বভাবোহধ্যাত্মমুচ্যতে অধ্যাত্ম-  
শব্দেনাভিধীয়তে, ভূতভাবোদ্ভবকরঃ ভূতানাং ভাবো ভূতভাবস্তস্মোদ্ভবো ভূতভাবোদ্ভবস্তং  
করোতীতি ভূতভাবোদ্ভবকবো ভূতবস্তৃৎ পত্তিকব ইত্যর্থঃ বিসর্গো বিসৰ্জনং দেবভোদ্যে  
চক্রপুরোডাশাদেঃ শস্ত্ৰ দ্রব্যস্ত বিতবণং পবিত্যাগঃ ন এষ বিসর্গলক্ষণো যজ্ঞঃ কৰ্ম্মসংজ্ঞিতঃ  
কৰ্ম্মশক্তি ইত্যর্থঃ ইত্যেতন্মাদ্বীজভূতাৎ বৃষ্ট্যাদিক্রমেণ স্বাববজ্জন্মানি ভূতানি উদ্ভবন্তি ॥৩॥

গিরিকৃত টীকা ।

স্বভাবপদং গৃহীতি যো ভাব ইতি । এবং বিগ্রহপরিগ্রহে স্বভাবোহধ্যাত্মমুচ্যতে ইত্যন্তায়-  
মর্থো নিম্পন্নো ভবভীতানুবাদপূর্বকং কথয়তি স্বভাব ইতি । তত্শ্চৈব পবস্যোত্যাদিনোক্তং ন  
বিস্মর্তব্যমিতি বিশিনষ্টি পরমার্থেতি । পরমমেব হি ব্রহ্ম দেহাদৌ প্রবিশ্ত প্রত্যগাত্মভাব-  
মভুবতি তৎ সৃষ্ট । তদেবানুপ্রাবিশদিতীকৃতেরিত্যর্থঃ । কিং কৰ্ম্মেতি প্রশ্নস্যোত্তরমুপাদত্তে  
ভূতেতি । ভূতাত্ত্বৈব ভাবাত্ত্বৈবাস্তবঃ সমুৎপত্তিস্তাং করোতীতি ব্যুৎপত্তিঃ সিন্ধবৎকৃত্য  
বিধান্তরেন ব্যুৎপাদয়তি ভূতানামিতি । ভাবঃ সম্ভাবো বস্ত্ত্বভাবোহতএব ভূতবস্তৃৎপত্তিকরঃ  
ইতি বক্ষ্যতি, বৈদিকং কৰ্ম্মাত্ত্রোক্তবিশেষণং কৰ্ম্মশক্তিমিতি । বিসর্গশব্দার্থঃ দর্শয়ন বিশ-  
দয়তি বিসর্গ ইত্যাদিনা । কথং পুনর্নখোক্তস্য সর্কেষু ভূতেষু সৃষ্টিস্থিতিপ্রলয়হেতুত্বেন তদ-  
ভবকরমিত্যাশঙ্ক্যায়ৌ প্রাস্তাহতিরিত্যাদিস্বতীমহুস্বত্যা হ এতন্মাদ্বীতি ॥৩॥

স্বামিকৃত টীকা ।

প্রশ্নক্রমেণৈবোত্তরং শ্রীভগবানুবাচ অক্ষরমিতি ত্রিভিঃ । ন ক্ষরতি ন চলভীত্যক্ষরং নহু  
জীবোহ্যক্ষরস্তত্রাহ পরমং যদক্ষবং জগতাং মূলকাবণং তদ্ব্রহ্ম, এতদ্বৈ তদক্ষরং গার্গীব্রাহ্মণা  
অভিবদন্তীতিঋতে:, সৃষ্টৈব ব্রহ্মণ এবাংশতয়া জীবরূপেণ ভবনং স্বভাবঃ ন এবাত্মানং  
দেহমধিকৃত্য ভোক্তৃত্বেন বর্তমানোহধ্যাত্মশব্দেনোচ্যত ইত্যর্থঃ, ভূতানাং জরায়ুজাদীনাং  
ভাবঃ সত্তা উৎপত্তিঃ উদ্ভবশ্চ আদিত্যাজ্জায়তে বৃষ্টিরিতি ক্রমেণ বৃষ্টিরুৎপত্ত্বৈতেন ভবনমু-  
দ্ভবঃ তৌ ভূতভাবোদ্ভবৌ করোতি যো বিসর্গো দেবভোদ্যেতেন দ্রব্যত্যাগরূপো যজ্ঞঃ সর্ক-  
কৰ্ম্মণ্যুপলক্ষণমেতৎ স চ কৰ্ম্মশব্দবাচ্যঃ ॥ ৩ ॥

৷ অধিভূতং ক্ষরো ভাবঃ পুরুষশ্চাধিদৈবতম্ ।

অধিযজ্ঞোহহমেবাত্র দেহে দেহভূতাস্থব ॥ ৪ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

অধিভূতমিতি । অধিভূতং প্রাণিজাতমধিকৃত্য ভবতীতি কোহসৌ ক্ষরঃ ক্ষরতীতি ক্ষবো বিনাশী ভাবো যৎ কিঞ্চিচ্ছনিমগ্নস্তিত্যর্থঃ, পুরুষঃ পূর্ণমনেন সৰ্ব্বমিতি পুরি শযনায়া পুরুষঃ আদিত্যাস্তর্গতো হিরণ্যগর্ভঃ সৰ্ব্বপ্রাণিকবণানামনুগ্রাহকঃ সোহধিদৈবতং, অধিযজ্ঞঃ সৰ্ব্বযজ্ঞাভিমানিনী দেবতা বিষ্ণুত্বায়া যজ্ঞো বৈ বিষ্ণুবিতি ঋতে: স হি বিষ্ণুঃ হমেবাত্মাস্মিন্ দেহে যো যজ্ঞস্তস্মাত্ৰাহমধিযজ্ঞঃ যজ্ঞো হি দেহনির্কট্যত্বেন দেহসমব্যাতি দেহাধিকরণো ভবতি দেহভূতাস্থব ॥ ৪ ॥

গিরিকৃত টাকা ।

সংপ্রতি প্রপঞ্চয়ন্তোস্তবমাহ অধিভূতমিতি । অধিভূতঞ্চ কিং প্রোক্তমিত্যন্ত প্রতিবচনমধিভূতং ক্ষবো ভাব ইতি । তত্রাধিভূতপদমনুদ্য বাচ্যমর্থঃ কথয়তি অধিভূতমিত্যাদিনা । তস্মা নির্দেশমস্তবেণ বিজ্ঞাতুমশক্যত্বাৎ প্রপঞ্চয়া তন্নির্দিশতি কোহনাবিতি । কার্যমাত্মমত্র সংগৃহীতমিতি বক্তুমুক্তমেব বানক্তি যৎ কিঞ্চিদিতি । অধিদৈবং কিমিতি প্রশ্নে পুরুষশ্চেত্যাদিপ্রতিবচনং তত্র পুরুষশব্দমনুদ্য মুখ্যমর্থঃ তত্রোপপত্ত্যতি পুরুষ ইতি । তস্মৈব সম্ভাবিতমর্থাস্তবমাহ পুবি শযনাশ্চেতি । বৈবাজং দেহমাসাদ্য আদিত্যমণ্ডলাদিষু দৈবতৈশ্চ যোহস্তববস্থিতো লিঙ্গাত্মা ব্যাপ্তিকবণানুগ্রাহকোহত্র পুরুষশ্চার্থ স চাধিদৈবতমিতি স্পষ্টয়তি আদিত্যেতি । অধিযজ্ঞঃ কথমিত্যাди প্রশ্নঃ পবিত্ররস্মিযজ্ঞশ্চার্থমাহ অধিযজ্ঞ ইতি । কথমুক্ত্যাং দেবতায়ামধিযজ্ঞশব্দঃ শ্রাদিত্যাশঙ্ক্য ঋতিমনুসরণাহ যজ্ঞো বৈ ইতি ।

স্বামিকৃত টাকা ।

কিঞ্চ অধিভূতমিতি । ক্ষরো বিনশ্ববো ভাবঃ দেহাদিপদার্থঃ ভূতং প্রাণিমাাত্রমধিকৃত্য ভবতীত্যধিভূতমুচ্যতে, পুরুষো বৈরাজঃ স্বর্ধ্যামণ্ডলবর্গী স্বাংশভূতসৰ্বদেবতানামধিপতির-ধিদৈবতমুচ্যতে, অধিদৈবতমধিষ্ঠাত্রী দেবতা, স বৈ শরীরী প্রথমঃ স বৈ পুরুষ উচ্যতে, আদিকর্তা স ভূতানাং ব্রহ্মাণ্ডে সমবর্ত্তত ইতি ঋতে: । অত্রাস্মিন্ দেহে স্থিতোহহমেবাধি-যজ্ঞো যজ্ঞস্তাধিষ্ঠাত্রী দেবতা যজ্ঞাদিকর্মপ্রবর্ত্তকস্তৎফলদাতা চ, কথমিত্যাত্মাপ্যস্তবমনে-নৈবোক্তং ব্রহ্মব্যং অন্তর্ধামিনোহসম্ভাদিভিঃ পৈতৃজীববৈলক্ষণ্যেন দেহান্তর্কর্ত্তিত্বস্ত প্রসিদ্ধ-ত্বাৎ, তথাচ ঋত্বিজীর্ষ্য সুপর্ণা সযুজা সখায়া সমানঃ বৃকঃ পরিষস্বজাতে । তয়োৱন্তঃ পিপ-পলং স্বাধত্যন্নমগ্নস্তোহপ্রি চক্স্মীতি । দেহভূতাং মধ্যে শ্রেষ্ঠ ইতি সম্বোধয়ন্ ভ্রমপে্যবং ভূতমন্তর্ধামিনং পবানীনস্বপ্রভৃতিনিবৃত্ত্যব্যতিরেকাভ্যাং বোদ্ধুমর্হসীতি সূচয়তি ॥ ৪ ॥

অন্তকালে চ মামেব স্মরন্ মুক্তা কলেবরম্ ।

যঃ প্রয়াতি স মদ্ভাবং যাতি নাস্ত্যত্র সংশয়ঃ ॥ ৫ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

অন্তকালইতি । অন্তকালে চ মরণকালে মামেব পরমেশ্বরং বিষ্ণুং স্মরন্ মুক্তা পবিত্রাজ্য কলেবরং শরীরং যঃ প্রয়াতি গচ্ছতি স মদ্ভাবং বৈষ্ণবং তৎ য়াতি নাস্তি ন বিদ্যাতে অত্রাস্মিন্নর্থো সংশয়ো যাতি বা ন বেতি ॥ ৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

পরৈব দেবতাদ্বিধিক্ষণেনোচ্যতে সা চ ব্রহ্মণঃ সকাশাদতাস্ত্রাভেদেন প্রতিপত্তব্যেত্যাহ সহি বিষ্ণুরিতি । শাস্ত্রীয়ব্যবহাবভূমিরত্রেতুজ্ঞা । দেহসামান্যাদিকবর্ণ্যাদ্বাত্রেত্যন্ত ব্যাখ্যানং অস্মিন্নিতি । কিমধিযজ্ঞো বহিবন্তরী দেহাদিতি সন্দেহো মাভূদিত্যাহ দেহ-ইতি । নহু যজ্ঞস্ত দেহাদিকবর্ণ্যভাবাৎ কথং তথাবিধযজ্ঞাভিমানিদেবতাঃ ভগবতো বিবক্ষ্যতে তত্রাহ যজ্ঞো হীতি । এতেন তস্ম বুদ্ধাদিব্যাতিরিক্তমুজ্জমবধেয়ং ন হি পরা দেবতা দর্শিতবাত্যাধিযজ্ঞশক্তিা বুদ্ধাদিষন্তর্ভাবমুভাবয়িতুমলং । দেহান্ বিভ্রতীতি দেহ-ভূতঃ সর্বো প্রাণিনস্তেষামেষ বরঃ শ্রেষ্ঠঃ, যুক্তং হি ভগবতা সাক্ষাদেব প্রতিক্ষণং সম্বাদং বিদধানস্তাজুনস্তু সর্বোভ্যঃ শ্রেষ্ঠাঃ ॥ ৪ ॥

যন্ত প্রয়াগকালে চেত্যাদি চোদিতং তত্রাহ অন্তকালে চেতি । মামেবেত্যেবকাংবেণ অধ্যাত্মাদিবিশিষ্টেভেন স্মরণং ব্যাবর্ত্যতে বিশিষ্টস্মরণে হি চিত্তবিক্ষেপান্ন প্রধানস্মরণমপি স্মার চ মরণকালে কার্যকরণপারবশ্যভগবদস্মরণ্যাসিদ্ধিঃ সর্বদৈব নৈরন্তর্যেণ আদব-ধিয়া ভগবতি সচর্পিতচেতসঃ তৎকালেহপি কার্যকরণজাতমগণয়তো ভগবদস্মরণ্যাসিদ্ধিঃ, শরীরে তস্মিন্নন্তঃসমভিমানাভাবাদিত্যিবৎ, প্রয়াতীত্যত্র প্রকৃতশরীরমপাদানং । ব্রহ্ম বেদ ব্রহ্মৈব ভবতীত্যাদিশ্রুতিমাশ্রিত্যাহ নাস্তীতি । ব্যাসেধ্যঃ সংশয়মেবাভিনয়তে যাতি বেতি ॥ ৫ ॥

অন্তকালে ভগবন্তমুখ্যায়তো ভগবৎপ্রাপ্তিনিয়মবদন্তমপি তৎকালে দেবাদিবিশেষং ধ্যায়তো দেহং ত্যজতস্তৎপ্রাপ্তিরবশ্যং ভাবিনীতি দর্শয়তি নেত্যাদিনা । কথং পুনরন্ত-

স্বামিকৃত টীকা ।

প্রয়াগকালে চ কথং জ্ঞেয়োহসীত্যনেন পৃষ্টমন্তকালে জ্ঞানোপায়ঃ তৎকালং দর্শয়তি অন্তকাল ইতি । মামেবেত্যলক্ষণমন্তর্গামিরূপঃ পরমেশ্বরং স্মরন্ দেহং ত্যজ্জা যঃ প্রক-র্ষণে অক্তিরাদিমার্গেণ উত্তরায়ণপথা যাতি স মদ্ভাবং মজ্ঞপতাং যাতি অত্র সংশয়ো নাস্তি, স্মরণং জ্ঞানোপায়ো মদ্ভাবাপত্তিস্ত কলমিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

যং যং বাপি স্মরন্ ভাবং ত্যজ্যত্যস্তে কলেবরম্ ।

তং তমেবৈতি কোন্তেয় সদা তদ্ভাবভাবিতঃ ॥ ৬ ॥

তস্মাৎ সর্বেষু কালেষু মামনুস্মর যুধ্য চ ।

ময্যর্পিতমনোবুদ্ধির্মামেবৈষ্যস্তসংশয়ঃ ॥ ৭ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

ন মদ্বিষয় এবায়ং নিয়মঃ কিং তর্হি যং যমিতি । যং যং বাপি যং ভাবং দেবতাবিশেষং  
স্ববংশিস্তয়ন্ ত্যজ্যতি পরিত্যজ্যতি অস্তে প্রাণবিশোগকালে কলেবরং তং তমেব স্মৃতং  
ভাবমেবৈতি নাস্তং কোন্তেয় সদা সর্বদা তদ্ভাবভাবিতস্তস্মিন্ ভাবস্তদ্ভাবং স ভাবিতঃ স্বর্গ্য-  
মাণতয়াভ্যাস্তো যেন স তদ্ভাবভাবিতঃ সন্ ॥ ৬ ॥

যস্মাদেবমন্ত্যা ভাবনা দেহান্তবপ্রাপ্তৌ কাবণং তস্মাদিতি । তস্মাৎ সর্বেষু কালেষু  
মামনুস্মব যথাশাস্ত্রং যুধ্যচ যুধ্যঞ্চ স্বধর্ম্যং কুরু যযি বাস্তুদেবেহ্প্রতি মনোবুদ্ধী যন্ত তব স  
ত্বং ময্যর্পিতমনোবুদ্ধিঃ সন্ মামেব যথাস্মৃতমেয্যসি আগমিয্যসি অসংশয়ে ন সংশয়োহত্র  
বিদ্যতে ॥ ৭ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

কালে পববশস্ত নিয়তবিষয়স্মৃতির্ভবিভুসংসহতে তজ্জাহ সদেতি । দেবাদিবিশেষস্তস্মি-  
ন্থিতি সপ্তম্যর্থঃ, ভাবো ভাবনা বাসনা স ভাবো ভাবিতঃ সম্পাদিতো যেন পুংসা স তথা-  
বিধঃ সন্ যং যং ভাবং স্মরতি তন্তমেব দেহত্যাগাদুর্দ্ধং গচ্ছতীতি সম্বন্ধঃ ॥ ৬ ॥

সততং ভাবনা প্রতিনিয়তফলপ্রাপ্তিনিমিত্তান্ত্যপ্রত্যয়হেতুরিত্যঙ্গীকৃত্যানন্তবল্লোকমব-  
তাবয়তি যস্মাদিতি । বিশেষণত্রয়বতো ভগবদনুস্মরণস্ত ভগবৎপ্রাপ্তিহেতুত্বং ভাতি তস্মা-  
দিত্যুচ্যতে সর্বেষু কালেষাদরনৈবস্তুর্ধ্যাত্যাং সহেতি যাবৎ, ভগবদনুস্মরণে বিশেষণত্রয়-  
সাহিত্যং যথাশাস্ত্রমিতি দ্যোত্যতে । ভগবদনুসন্ধানং কর্তব্যমুক্ত্বা তেন সহ স্বধর্মমপি  
কুরু বুদ্ধিমিত্যুপদিশতা ভগবতা সমুচ্চয়ো জ্ঞানকর্মণোবঙ্গীকৃতো ভাতিত্যাশঙ্ক্যাহ মল্লীতি ।

### স্বামিকৃত টীকা ।

ন কেবলং মাং স্মরন্ মস্তাবং প্রাপ্নোতীতি নিয়মঃ কিং তর্হি যং যমিতি । যং যং ভাবং  
দেবতাস্তরহা অন্তমপি বা অন্তকালে স্মরন্ দেহং ত্যজ্যতি তং তমেব স্বর্ধ্যমাণং ভাবং  
প্রাপ্নোতি অন্তকালে ভাববিশেষস্মরণে হেতুঃ সদা তদ্ভাবভাবিত ইতি সর্বদা তন্ত ভাবো  
ভাবনানুচিন্তনং তেন ভাবিতো বাসিতচিন্তঃ ॥ ৬ ॥

তস্মাদিতি । যস্মাৎ পূর্ববাসনৈবাস্তকালে স্মৃতিহেতুর্ন ত্ব তদা বিবশস্ত স্মরণোদ্যমঃ  
স্তবতি অস্মাৎ সর্বদা মামনুস্মর অন্তচিন্তয়, তৎ স্মরণং হি চিন্তণ্ডঙ্গিঃ বিনা ন ভবতি



অভ্যাসযোগযুক্তেন চেতসা নান্তগামিনা ।

পরমং পুরুষং দিব্যং যাতি পার্থানুচিন্তয়ন্ ॥ ৮ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ অভ্যাসেতি । অভ্যাসযোগযুক্তেন ময়ি চিত্তসমর্পণবিষয়ভূতে একস্মিন্ তুল্য-  
প্রভায়াবৃত্তিলক্ষণে বিলক্ষণপ্রভায়াস্তরিতোহভ্যাসঃ স চাসৌ যোগস্তেন যুক্তং তত্রৈব  
ব্যাপৃতং প্রবৃত্তং যোগিনশ্চেতস্তেন চেতসা নান্তগামিনা নান্তত্র বিষয়াস্তরে গন্তং শীল-  
মশ্বেতি নান্তগামি তেন নান্তগামিনা পরমং নিবতিশয়ং পুরুষং দিব্যং দিবি স্বর্ধ্যমণ্ডলে  
ভবং দিব্যং যাতি গচ্ছতি হে পার্থ অনুচিন্তয়ন্ শাস্ত্রাচার্যোপদেশমনুধ্যায়ন্নিত্যেতৎ ॥ ৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মনোবুদ্ধিগোচরং ক্রিয়াকাবকফলজাতং সকলমপি ব্রহ্মৈবেতি ভাবয়ন্ যুধ্যম্বেতি ক্রবতা  
ক্রিয়াদিকলাপশ্চ ব্রহ্মাতিবিক্তস্তাবাভিলাপান্নাত্ৰ সমুচ্চয়ো বিবক্ষিত ইত্যর্থঃ । উক্তবীত্যা  
স্বধর্মমনুবর্তমানশ্চ প্রয়োজনমাহ মামেবেতি । উক্তসাধনবশাৎ ফলপ্রাপ্তৌ প্রতিবন্ধা-  
ভাবং নৃচযতি অসংশয় ইতি ॥ ৭ ॥

ইতচ্ পূর্বলোকোক্তার্থানুষ্ঠায়ী ভগবন্তমন্তকালে প্রাপ্নোতীত্যাহ কিঞ্চেতি । অভ্যাসঃ  
বিতজতে ময়াতি । ন হি চিত্তসমর্পণশ্চ বিষয়ভূতং ভগবতোহর্থাস্তবং বন্ত সদন্তীতি মন্বানো  
বিশিনষ্টি চিন্তেতি । অন্তবালকালেহপি বিজ্ঞাতীয়প্রত্যয়েষু বিচ্ছিদ্য বিচ্ছিদ্য জাযমানৈ-  
ষপি সজ্ঞাতীয়প্রভায়াবৃত্তিবযোগিনোহপি শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ বিলক্ষণেতি । অভ্যাসাখ্যেন  
যোগেন যুক্তঃ চেতসো বিরূপেতি তত্রৈবেতি । তৃতীয়য়া পরামৃষ্টোহভ্যাসযোগঃ সপ্ত-  
ম্যাপি পরানুশূতে । ননু প্রাকৃতানাং চেতস্তথেষ্যাশঙ্ক্য বিশিনষ্টি যোগিন ইতি । তন্মে-  
চ্চেতো বিষয়াস্তরং পরানুশেন তর্হি পরমপুরুষার্থপ্রাপ্তিহেতুঃ শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নান্তগামি-  
নেতি । প্রামাদিকং বিষয়াস্তরপারবশ্চমভ্যানুজ্ঞাতুং তাচ্ছীল্যপ্রভায়াস্তেন তাৎপর্যাদপরা-

স্বামিকৃত টীকা ।

অতো যুধ্যস্ব চিত্তশুদ্ধার্থং যুদ্ধাদিকং স্বধর্মমনুতিষ্ঠেত্যর্থঃ, এবং ময্যাপিতং মনঃ সংকল্পায়কং  
বুদ্ধিশ্চ ব্যবসায়ায়িক্য যেন ত্রয়া স হুমনায়াসেন মামেব প্রাপ্যসি অসংশয়ঃ সংশ-  
য়োহত্র নাস্তি ॥ ৭ ॥

সন্ততস্মরণশ্চ চাভ্যাসোহস্তরঙ্গসাধনমিতি দর্শয়ন্নাহ অভ্যাসযোগেতি । অভ্যাসঃ সজ্ঞা-  
তীয়প্রভায়াপ্রবাহঃ সএব যোগ উপায়স্তেন যুক্তেনৈকান্তগ্ৰাণ অতএব নান্তং বিষয়ং গন্তং  
শীলং বন্ত তেন চেতসা দিব্যং দ্যোতনাস্বকং পরমেশ্বরমনুচিন্তয়ন্ হে পার্থ তমেব  
যাভীতি ॥ ৮ ॥

কবিং পুরাণমনুশাসিতারমণোরণীয়াংসমনুস্মরেদ্ যঃ ।

সর্বস্ব ধাতারমচিন্ত্যরূপমাদিত্যবর্ণং তমসঃ পরস্তাৎ ॥ ৯ ॥

শাক্তভাষ্যম্ ।

কিংবিশিষ্টক পুরুষঃ যাতীত্বাচ্যতে কবিমিতি । কবিং ক্রান্তদর্শিনং সর্বজ্ঞং, পুরাণঃ চিবন্তনমনুশাসিতারং সর্বস্য জগতঃ প্রশাসিতাবং অণোঃ হৃস্মাদপ্যণীয়াংসং হৃস্মতবমহু-  
স্মবেদনুচিন্তয়েৎ যঃ কচ্চিৎ সর্বস্য কৰ্মফলজাতস্য ধাতাবং বিচিহ্নতয়া প্রাণিভ্যো বিভ-  
ক্রাবং বিভজ্য দাতাবমচিন্ত্যরূপং নাসা রূপং নিয়তবিদ্যমানমপি কেনচিৎ চিন্তয়িত্ব  
শক্যতে ইত্যচিন্ত্যরূপস্তং আদিত্যবর্ণমাদিত্যস্যেব নিত্যচৈতন্যপ্রকাশো বর্ণো যস্য তমা-  
দিত্যবর্ণং তমসঃ পবস্তাদজ্ঞানলক্ষণাম্হোহাক্রকাবাৎ পবঃ তমহুচিন্তয়ন্ যাতীতি পূৰ্বেণৈব  
সম্বন্ধঃ ॥ ৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মুঠানর্থান্তবেণ পবমপুরুষনিষ্ঠেনেতর্যঃ । তদেব পুরুষস্য নিরতিশয়ঃ যদপরামুঠাখিলা-  
নর্থকমনতিশয়ানন্দং তচ্চ প্রাণেব ব্যাখ্যাং নহ ব্যাখ্যানমপেক্ষতে । যচ্চাসাবাদিত্যে  
ইত্যাদি ক্ষতিমন্ত্যাহ দিবাতি । তত্র বিশেষতোহতিব্যক্তিবৈ ভবনং, পূৰ্ব্বোক্তেন  
চেতসা যথোক্তং পুরুষমহুচিন্তয়ন্ যাতীতি তমেবেতি সম্বন্ধঃ । অহুচিন্তয়ন্নিত্যাত্মানুশঙ্কাৎ  
ব্যাচষ্টে শাস্ত্রেতি । চিন্তয়ন্নিত্যি ব্যাকবোতি ধ্যায়ন্নিত্যি ॥ ৮ ॥

কিংবিশিষ্টং পুরুষমহুচিন্তয়ন্নিত্যি সম্বন্ধঃ, চকারাৎ কয়া বা নাভ্যোংক্রামন্নিত্যাহু-  
য্যতে, তত্র ধ্যানধাবাপ্রাপ্যস্য পুরুষস্য বিশেষণানি দর্শয়তি উচ্যত ইতি, ক্রান্তদর্শিনমতীতা  
দেবশেষস্য বস্তনো দর্শনশালিভঃ । তেন নিম্পন্নমর্থমাহ সর্বজ্ঞমিতি । চিবন্তনমাদিমতঃ  
সর্বস্য কারণত্বাদনাদিমিত্যর্থঃ, হৃস্মমাকাশাদি ততঃ হৃস্মতবং তদুপাদানত্বাদিত্যর্থঃ  
যো যথোক্তমহুচিন্তয়েৎ স তমেবাহুচিন্তয়ন্ যাতীতি পূৰ্বেণৈব সম্বন্ধ ইতি যোজন্য । নহু  
বিশিষ্টজাত্যাদিমতো যথোক্তমহুচিন্তনং ফলবন্তবতি ন ত্বম্বদাদীনামিত্যাশঙ্ক্যাহ যঃ কচ্চি-

স্বামীকৃত টীকা ।

পুনবপ্যহুচিন্তনীয়ং পুরুষং বিশিনষ্ট কবিমিতি দ্বাভ্যাং । কবিং সর্বজ্ঞং সর্ববিদ্যা-  
নির্ধাতারং, পুরাণমনাদিসিদ্ধং, অনুশাসিতারং নিয়ন্তাবং, অণোঃ হৃস্মাদপ্যণীয়াংসমতিহৃস্মং  
আকাশকালদিগ্ভ্যোহপ্যতিহৃস্মতরং, সর্বস্য ধাতাবং পোষকং, অপরিমিতমহিমত্বা-  
দচিন্ত্যরূপং মলীমসম্মোৰ্গনোবুদ্ধ্যোরগোচরং, আদিত্যবৎ স্বরূপপ্রকাশাত্মকো বর্ণঃ স্বরূপং  
যস্য তং তমসঃ প্রকৃতেঃ পরস্তাধ্বর্তমানং, বেদাহমেতং পুরুষং মহাত্মমাদিত্যবর্ণং তমসঃ  
পরস্তাদিতিশ্রুতেঃ ॥ ৯ ॥

প্রয়াণকালে মনসাহচলেন ভক্ত্যা যুক্তো যোগবলেন চৈব ।

‘ক্রবোর্মধ্যে প্রাণমাবেশ্য সম্যক্ স তং পরং পুরুষমুপৈতি দিব্যম্ ॥১০॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ প্রয়াণকাল ইতি । প্রয়াণকালে মরণকালে মনসাহচলেন প্রচলনবর্জিতেন ভক্ত্যা যুক্তো ভক্তনঃ ভক্তিঃ তয়া যুক্তো যোগবলেন চৈব যোগস্য বলঃ যোগবলং তেন সমাধিক্স-সংস্কারপ্রচয়জনিতং স্বচিন্ত্তৈশ্বৰ্য্যালক্ষণং যোগবলং তেন চ যুক্ত ইত্যর্থঃ, পূৰ্ব্বং হৃদয়পুণ্ডরীকে বসীকৃত্য চিন্ত্তং তত উৰ্দ্ধগামিত্যা নাড্যা ভূমিজয়ক্রমেণ ক্রবোর্মধ্যে প্রাণমাবেশ্য স্থাপয়িত্বা সম্যগশ্রমভঃ সন্ স এবং বুদ্ধিমান্ যোগী কবিঃ পুরাণমিত্যাদিলক্ষণং তং পরং পুরুষ-মুপৈতি প্রপদ্যতে দিব্যং দ্যোতনাস্বকং ॥ ১০ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

দ্বিতি । ফলমত উপপত্তেবিতি জ্ঞায়েনাহ সৰ্ব্বশ্চেতি । এতদপ্রমেয়ং ধ্রুবমিতি শ্রুতিমাশ্রি-ত্যা হ অচিন্ত্যরূপমিতি । ন হি পবস্য কিঞ্চিদপি কপাদিবস্তনোহস্তি অরূপবদেব হীতি জ্ঞায়াং কল্পিতমপি নাস্মদাদিভিঃ শক্যতে চিন্ত্যিতুমিত্যাহ নাশ্চেতি । মূলকারণাদজ্ঞানা-স্তৎকার্য্যচ্চ পূবস্তাদুপবিষ্টাদ্যবস্থিতং পবমার্থতো জ্ঞানতৎকার্য্যাস্পৃষ্টমিত্যাহ তমস ইতি ॥ ৯ ॥

ইতচ্চ ভগবদনুস্মরণং সফলত্বাদনুষ্ঠেয়মিত্যাহ কিঞ্চিতি । কক্ষা তদনুস্মরণে প্রযত্নাতি-রেকোহভ্যর্থ্যতে তজাহ প্রয়াণকাল ইতি । কথং তদনুস্মরণমিত্যুপকরণকলাপমপেক্ষ্যমাণং প্রত্যাহ মনসেতি । যোহনুস্মবেৎ স কিমুপৈতি তদ্রাহ স তমিতি । মরণকালে ক্লেশবাহুল্যে-হপি প্রাচীনাভ্যাসপ্রসাদাসাদিতবুদ্ধিবৈভবো ভগবন্তমনুস্মবন্ যথাস্মৃতমেব দেহাভিমানবি-গমানস্তরমুপাগচ্ছতীত্যর্থঃ । ভগবদনুস্মরণস্ত সাধনং মনসৈবানুদ্রষ্টব্যমিতি শ্রুত্যা পদিষ্টমাচষ্টে মনসেতি । তস্য চঞ্চলত্বান্ন শৈশ্বর্য্যমীশ্ববে সিধ্যতি তৎকথং তেন তদনুস্মরণমিত্যাশঙ্ক্যাহ অচলেনেতি । ঈশ্ববানুস্মরণে প্রযত্নেন প্রবর্তিতং বিষয়বিমুখং, তস্মিন্বেবানুস্মরণযোগে গোঁনঃপুত্ৰেন প্রবৃত্ত্যা নিশ্চলীকৃতং তত্চলনবিকলং, তেনেতি ব্যাচষ্টে প্রচলনেতি । সংপ্র-ত্যনুস্মরণাধিকারিণং বিশিনষ্টী ভক্ত্যেতি । পরমেশ্বরে পরেণ প্রেমণা সহিতো শিবয়াস্তর-বিমুখোহনুস্মৰ্ত্তব্য ইত্যর্থঃ । যোগবলমেব ফোবয়তি সমাধিজ়েতি । যোগঃ সমাধিঃ চিন্ত্তস্ত

### স্বামিকৃত টীকা ।

সংপ্রগুপ্প্রকৃতিং ভিষা যন্তিষ্ঠতি এবংভূতং পুরুষং অন্তকালে ভক্তিয়ুক্তো নিশ্চলেন বিক্ষেপরহিতেন মমসা যোহনুস্মরেৎ, মনোনৈশ্চল্যে হেতুঃ যোগবলেন সম্যক্ স্বব্রাহ্মা-র্গেণ ক্রবোর্মধ্যে প্রাণমাবেশ্য ইতি, স তং পরং পুরুষং পরমাত্মস্বরূপং দিব্যং দ্যোতনা-স্বকং প্রাপ্নোতি ॥ ১০ ॥

যদক্ষরং বেদবিদো বদন্তি বিশন্তি যদ যতয়ো বীতরাগাঃ ।

যদিচ্ছন্তো ব্রহ্মচর্যাং চরন্তি তন্তে পদং সংগ্রহেণ প্রবক্ষ্যে ॥১১॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যোগমার্গানুগমনেনৈব ব্রহ্মবিদ্যামন্তরেণাপি ব্রহ্মপাত ইত্যেবং প্রাপ্ত ইদমুচ্যতে, পুনরপি বক্ষ্যমাণেনোপায়েন প্রতিপৎসিতস্ত ব্রহ্মণো বেদবিদনাদিবিশেষণবিশেষ্য-  
স্বাভিধানং কৰোতি গভবান্ যদক্ষরমিতি । যদক্ষবং ন ক্ষরতীতি অক্ষরং অবিনাশি  
বেদবিদো বেদার্থজ্ঞা বদন্তি তদ্বা এতদক্ষরং গার্গি ব্রাহ্মণা অভিবদন্তীতি শ্রুতেঃ, সৰ্ব্ববিশেষ-

গিরিকৃত টীকা ।

বিষয়ান্তবৃত্তিধিরোধেন পবন্বিন্বেব স্থাপনং তন্ত বলং সংস্কারপ্রচয়ো ধ্যেয়ৈকাগ্রাকরণং  
তেনতত্রৈব স্থৈৰ্য্যমিত্যর্থঃ । চকারস্থচিতমধ্বয়ম্বাচষ্টে তেন চেতি । যত্ন কয়া নাড্যোৎ-  
ক্রামন্ যাতীতি তত্রাহ পূৰ্ব্বমিতি । চিত্তং হি স্বভাবতো বিষয়েষু ব্যাপৃতং তেভ্যো বিমুখী  
কৃত্য হৃদয়ে পুণ্ডরীকাকাবে পবমানস্থানে যজ্ঞতঃ স্থাপনীয', অথ যদিদমস্মিন্ ব্রহ্মপু-  
ইত্যাদিশব্দভেদে চিত্তং বশীকৃত্য আদাবনন্তরং কর্তব্যমুপদিশতি তত ইতি । ইড়াপিঙ্গলে  
দক্ষিণোত্তরে নাড্যো হৃদয়ান্নিঃসৃতে নিকৃধ্য তস্মাদেব হৃদযাগ্রাদুর্দ্ধগমনশীলস্বা স্বয়ং  
নাড্যা হার্দং প্রাণমানীয় কণ্ঠাবলম্বিতং স্তনসদৃশং মাংসখণ্ডং প্রাপ্য তেনাধ্বনা ক্রবো-  
র্মধ্যে তমাবেশ্য অপ্ৰমাদবান্ ব্রহ্মরক্তাদিনিষ্ক্রাম্য কবিং পুরাণমিত্যাди বিশেষণং পবম-  
পুরুষমুপগচ্ছতীত্যর্থঃ । ভূমিজয়ক্রমেণেত্যত্র ভূম্যাদীনাং পঞ্চানাং ভূতানাং জয়ো বশী-  
করণং তন্ত তন্ত ভূতন্ত স্বাধীনচেষ্টাবৈশিষ্ট্যং তদ্বারেণেত্যেতদুচ্যতে । স তমিত্যাди ব্যাচষ্টে  
সএবমিতি ॥ ১০ ॥

যেন কেনচিচ্ছান্দিনা ধ্যানকালে ভগবদনুস্মরণে প্রাপ্তে সত্যভিধানত্বেন নিয়ন্তং স্মৰ্তব্য-  
ত্বেন প্রকৃতপরমপুরুষন্ত ত্রৈবিদ্যবুদ্ধ্যা প্রামাণিকত্বমাহ পুনরপীতি । উপায়ো বক্ষ্য-  
মাণ ওঙ্কারঃ । অবিষয়ে প্রতীচি ব্রহ্মণি বেদার্থবিদ্যামপি কথং বচনমিত্যাশঙ্ক্যাবিষয়ত্বমি-  
তোত্যবতৈবেতি মত্বা শ্রুতিমুদাহরতি তদেতি । তথাপি তস্মিন্নবিষয়ে সৰ্ব্ববিশেষশূন্তে বচন

স্বামিকৃত টীকা ।

কেবলাভ্যাসযোগাদপি প্রণবাভ্যাসমন্তরকং বিধিৎসুঃ প্রতিজ্ঞানীতে যদক্ষরমিতি ।  
যদক্ষরং বেদার্থজ্ঞা বদন্তি, এতন্ত বা অক্ষরন্ত প্রশাসনে গার্গি সূক্ষ্মচক্সমসৌ বিধ্বর্তো  
তিষ্ঠত ইতিশ্রুতেঃ, বীতো রাগো যেভ্যস্তে বীতরাগা যতয়ঃ প্রব্রবন্তো বরিশন্তি, যচ্চ জ্ঞাতু  
মিচ্ছন্তো শুককূলে ব্রহ্মচর্যাং চরন্তি তন্তে ভূভ্যাং পদং পদ্যতে গম্যত ইতি পদং প্রাপ্যং  
সংগ্রহেণ সংক্ষেপেণ প্রবক্ষ্যে তৎপ্রাপ্ত্যপায়ং কথয়িষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

নিবর্তকত্বেনাভিবদন্ত্যমূলমনণিত্যাদি, কিঞ্চ বিশস্তি সম্যগদর্শনপ্রাপ্তৌ সত্যাঃ যদযতয়ো যতনশীলাঃ সংস্থাসিনো বীতবাগাঃ বিগতো বাগো যেভ্যস্তে বীতরাগাঃ বক্ষাক্ষবমি চ্ছন্তো জ্ঞাতুমিতি বাক্যশেষঃ, ব্রহ্মচর্যাঃ গুরৌ চরন্তীতি, তন্তে পদং যদক্ষরাখ্যং ব্রহ্মাখ্যং পদং পদনীয়ং তে তুভ্যং সংগ্রহেণ সংগ্রহঃ সংক্ষেপঃ তেন সংক্ষেপেণ প্রবক্ষ্যে কথয়িষ্যামি, স যোহ তন্তগবন্ মনুষ্যোষু প্রাণায়ামোক্তারমভিধ্যায়ীত কতমহা বসতে ন লোকং জয়-  
তীতি তস্মৈ সহোবাচ এতদ্বৈ সত্যকামপবক্যাপবক্য ব্রহ্ম যদোক্তাব ইত্যুপক্রম্য যঃ পুনবেতং ত্রিমাত্রেনামিত্যেত্যেতেনৈবাক্ষরেণ পবং পুরুষমভিধ্যায়ীত প্রণবো ধনুঃ শবো হান্না ব্রহ্ম  
তল্লক্ষ্যমুচ্যতে অপ্রমত্তেন যোক্তব্যং শববত্তন্মযো ভবেদিত্যাदिना वचनेन अत्र धर्मादश-  
त्राधर्मादिति চোপক্রম্য সর্কে বেদা যৎপদমামনস্তি তপাংসি সর্কাণি চ যদ্বদস্তি যদিচ্ছন্তো-  
ব্রহ্মচর্যাঃ চবস্তি তন্তে পদং সংগ্রহেণ অবীম্যোমিত্যেত্যেতাদিভিচ্ছ বচনৈঃ পবস্ত্য ব্রহ্মণো  
বাচকরূপেণ প্রতিভাবৎ প্রতীকরূপেণ চবব্রহ্মপ্রতিপত্তিসাধনত্বেন মন্দমধ্যমবুদ্ধীনাং  
বিবক্ষিতশ্রোক্তাবশ্রোপাসনং কালান্তরে মুক্তিফলমুক্তং যন্তদেবেহাপি অধিকৃতং কবিং  
পুবাণমনুশাসিতারং যদক্ষরং বেদবিদো বদন্তীতি চোপশ্রুতস্ত চ পবস্ত্য ব্রহ্মণঃ পূর্বোক্ত-  
রূপেণ প্রতিপত্ত্যুপাযভূতশ্রোক্তারস্ত কালান্তরমুক্তিফলমুপাসনং যোগধাবণাসহিতং  
বক্তব্যং ॥ ১১ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

মহুচিতিমিত্যাশঙ্ক্যাহ সর্কেতি । ন কেবলা বিদ্বদনুভবসিদ্ধং যথোক্তং ব্রহ্ম কিন্তু মুক্তোপ-  
স্থপত্যয়া মুক্তানামপি প্রসিদ্ধমিত্যাহ কিঞ্চেতি । কেবাং পুনঃ সংস্থাসিৎ তদাহ  
বীতরাগা ইতি । জ্ঞানার্থং ব্রহ্মচর্যাবিধানদপি ব্রহ্ম জ্ঞেয়ত্বেন প্রসিদ্ধমিত্যাহ  
যচ্ছেতি । কথং তর্হি যথোক্তং ব্রহ্ম মম জ্ঞাতুং শ্যামিত্যাকুলিতচেতসমজুর্নং  
প্রত্যাহ তন্তে পদমিতি । বক্ষ্যমাণেনোপাযেভ্যাকুং ব্যক্তীকূর্ব্লোক্তারদ্বারা ব্রহ্মোপা-  
সনং ঞ্জ্যুক্তমনুক্রামতি স যো হেতি । সত্যকামেনাভিধ্যানফলং জিজ্ঞাসুনা ভগবন্নিতি  
পিপ্পলাদঃ সযোধ্যাভিমুখীক্ৰিয়তে নিপার্তৌ তু প্রসিদ্ধমর্থমবদ্যোতয়ন্তাবভিধ্যানস্ত ফল-  
ভেদু কর্তব্যভ্যবেদয়তঃ, মনুষ্যোম্ মধ্যে স যোইধিকৃতো মনুষ্যস্তৎপ্রসিদ্ধমভিধ্যানং যথা  
সিধ্যতি তথা সর্ববেদসারভূতমোক্তারমাভিমুখ্যেন ধ্যায়ীত তচ্চাভিধ্যানমাশ্রয়ণাদিতি  
ত্বায়েন মরণান্তমহুঠেষং, স চৈবমহুতিষ্ঠন্ প্রকৃৎনাভিধ্যানেন লোকানাং বহুভাং কতমং  
লোকং জয়তীতি প্রশ্নং পৃষ্টবতে সত্যকামায় পিপ্পলাদনামা কিলার্চাধ্যঃ প্রতিবচনং  
প্রোবাচ ভজ প্রথমং অভিধেয়মোক্তারং পরব্রহ্মত্বেন মহীকরোতি এতদ্বাহিতি । ত্রিমা-  
ত্রেনাকারোকারমকারান্ত্বকেনেতি ধাবৎ যোইভিধ্যায়ীত তমেব যথাভিধ্যাতং পুরুষমধিগ-  
চ্ছতীত্যাदि वचनेनोपासनमोक्तारश्रुतमित्यर्थः । अश्रुतिवत् कथं वली च तद्वैबार्थे

সর্বদ্বারাণি সংযম্য মনো হৃদি নিরুধ্য চ ।

মূৰ্দ্ধাধায়াত্মনঃ প্রাণমাস্থিতো যোগধারণাম্ ॥ ১২ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

প্রসক্তানুপ্রসক্তঞ্চ যৎকিঞ্চিদিত্যেবমর্থ উত্তরো গ্রন্থ আবভ্যতে সর্কেতি । সর্বদ্বারাণি সর্কাণি চ তানি দ্বাবাণি চ সর্বদ্বাবাণি উপলক্ষ্যে তানি সর্কাণি সংযমনং কৃৎস্বা মনো হৃদি হৃদয়পুণ্ডরীকে নিরোধং কৃৎস্বা নিষ্পৃচারতামাপাদ্য তত্র বশীকৃতেন মনসা হৃদযাদূৰ্দ্ধগামিত্যা নাভ্যা উৰ্দ্ধমাক্রুত্ব মূৰ্দ্ধাধায়াত্মনঃ প্রাণমাস্থিতঃ প্রবৃত্তো যোগধারণাং ধারয়িতুং ॥ ১২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

প্রবৃত্তেত্যাহ অন্তত্রেতি । অব্যবধানেনোপনিষদাং ব্যবধানেন চ কর্মশ্রুতীনাং পরশ্মিন্না-  
ত্মনি পর্য্যবসানং দর্শয়তি সর্ক ইতি । তপসামপি সর্কেবাং চিত্তশুদ্ধিদ্বারা তত্রৈব পর্য্যব-  
সানমিত্যাহ তপাংসীতি । তশ্চৈব চ জ্ঞানার্থমষ্টাঙ্গং ব্রহ্মচর্য্যং তত্র তত্র বিহিতমিত্যাহ  
যদিচ্ছন্ত ইতি । তস্মা পদনীয়স্ম ব্রহ্মণঃ সংক্ষেপেণ কথমোক্তাবদ্বারকমিতি কথয়তি ওমি-  
ত্যেতদिति । ওমিত্যেতদिति উদাহৃতবচনানাং তাৎপর্য্যং দর্শয়তি পরশ্মেতি । তস্মা  
বাচকরূপেণ বা তশ্চৈব প্রতীকরূপেণ বা বিবক্ষিতশ্রোত্বাকশ্রোত্বাপাসনং যথোক্তৈর্কচনৈক-  
কমিতি সম্বন্ধঃ । নহু পরশ্মিন্ ব্রহ্মণি তত্ত্বমশ্রাদি বাক্যাদেব প্রতিপত্তিরধিকারিণো ভবিষ্যতি  
কিমিত্যুপাসনমোক্তাবোপন্যস্ততে তত্রাহ পবেতি । যদ্যপি বিশিষ্টশ্রোত্বাধিকারিণো বিনৈ-  
বোপাসনমুপনিষন্ত্যো ব্রহ্মণি প্রতিপত্তিক্রুৎপদ্যতে তথাপি মল্লানাং মধ্যমানাক্ষ তন্ধি হেতু-  
হেনোক্তাবো বিবক্ষিতঃ তচ্চোপাসনং ব্রহ্মদৃষ্ট্যা শ্রুতিভিত্তিকপদিষ্টমিত্যর্থঃ । তস্মা ক্রমমুক্তি-  
ফলবাদনুষ্ঠেয়ত্বং স্থচয়তি কালান্তরেতি । ভবত্বেবং শ্রুতীনাং প্রবৃত্তিস্তাবতা প্রকৃতে কিমা-  
য়াতমিত্যাশঙ্ক্যাহ উক্তং যদিতি । তদেবেহাপি বক্তব্যমিত্যুক্তবেণ সম্বন্ধঃ । উপাসনমে-  
বোপাশ্রোত্বাপন্যস্তাবো ফোরয়তি কবিমিত্যাदिना । পূর্বোক্তরূপেণেত্যভিধানত্বেন প্রতী-  
কত্বেন চেত্যর্থঃ । শ্রোতসোপাসনস্যানুদ্যালানস্য সোপনস্বরূপং সংগিরতে যোগেতি ॥ ১১ ॥

তর্হি কথমনন্তচেতাঃ সততমিত্যাदि বক্ষ্যতে তত্রাহ প্রসক্তেতি । ওক্তারোপাসনং  
প্রসক্তং তদনন্তরং তৎফলমহুপ্রসক্তং তদ্বারা চাপুনরাবৃত্ত্যাदि বক্তব্যকোটিনিবিষ্টমিত্যর্থঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

প্রতিজ্ঞাতমুপায়ঃ সাক্ষ্যাহ সর্কেতি দ্বাভ্যাং । সর্কাণীশ্রিয়দ্বারাণি সংযম্য প্রত্যাহত্যা  
চক্ষুরাদিভির্কাহবিষয়গ্রহণমকুর্নিত্যর্থঃ, মনশ্চ হৃদি নিরুধ্য বাহবিষয়স্মরণম্যকুর্নিমি-  
ত্যর্থঃ, মূৰ্দ্ধি ক্রবোমধ্যো প্রাণমাধায় বোগস্য ধারণাং হৈর্দ্যমাস্থিত আশ্রিতবান্ নন ॥ ১২ ॥

ওমিত্যেকাক্ষরং ব্রহ্ম ব্যাহরন্ মামনুশ্বরন্ ।

য প্রয়াতি ত্যজন্ দেহং স যাতি পরমাং গতিম্ ॥ ১৩ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

তত্রৈব চ ধারয়ন্ ওমিতি । ওমিত্যেকাক্ষরং ব্রহ্ম ব্রহ্মণোহভিধানত্বমোঙ্কারং ব্যাহ-  
রন্মুচ্চরংস্তদৰ্থভূতং মামীশ্ববমহুশ্বরমহুচিস্তয়ন্ যঃ প্রয়াতি স্মিত্তে স ত্যজন্ পবিত্যজন্  
দেহং শরীরং ত্যজন্ দেহমিতি প্রয়াণবিশেষণার্থং দেহত্যাগেন প্রয়াণমাত্মনো স স্বরূপ-  
নাশেনেতার্থঃ, স এবং ত্যজন্ প্রয়াতি গচ্ছতি পরমাং প্রকৃষ্টাং গতিং ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ অনন্তেতি । অনন্তচেতা বাস্তবিক্যে চেতো যস্য সৌহৃদমনন্তচেতা যোগী সততং  
সৰ্ব্বদা যো মাং পরমেশ্বরঃ স্মবতি নিত্যশঃ সততমিতি নৈরন্তর্য্যমুচ্যতে নিত্যশ ইতি দীর্ঘ

গিরিকৃত টীকা ।

উক্তেহর্থে সমনস্তরগ্রহমুখাপযতি ইত্যেবমর্থইতি । শ্রোত্রাদীনাম্ কুত্র দ্বারবন্ধং তত্রাহ উপ-  
লব্ধাবিতি । তেষাং সংযমনং বিষয়েষু প্রবৃত্তানাং দোষদর্শনদ্বাবা তেভ্যো বৈমুখ্যাপাদনং ।  
কোহয়ং মনসো হৃদয়ে নিবোধস্তত্রাহ নিঃপ্রচারমিতি । মনসো বিবরণাকারবৃত্তিঃ নিরুধ্য হৃদি  
বশীকৃতস্য কার্যং দর্শয়তি তত্রোক্ত উদ্ধৃতিত্যাপি হৃদয়াদিতি সম্বধ্যতে সৰ্ব্বাণ্যুপলব্ধি-  
দ্বাবাণি শ্রোত্রাদীনি সংনিরুধ্য বায়ুমপি সৰ্ব্বোভ্যো নিগৃহ্য হৃদয়মানীয় ততো নির্গতয়া  
স্বয়াকর্ষকর্মধ্যললাটক্রমেণ প্রাণং মূর্দ্ধন্যাধায় যোগধারণামারুঢ়ো ব্রহ্ম ব্যাহরন্ মাঞ্চ তদর্থ-  
মহুশ্বরন্ পরমাং গতিং যাতিতি সম্বন্ধঃ ॥ ১২ ॥

যথোক্তযোগধারণার্থং প্রবৃত্তো মূর্দ্ধনি প্রাণমাধায় ধারয়ন্ হি কিং কুর্ধ্যাদিত্যাশঙ্ক্যা-  
নস্তরল্লোকমবতারয়তি তত্রৈবেতি । একঞ্চ তদক্ষরং চেতি একাক্ষরমোমিত্যেবং রূপং  
তৎকথং ব্রহ্মেতি বিশিষ্যতে তত্রাহ ব্রহ্মণইতি । যঃ প্রয়াতীতি মরণমুক্ত্য ত্যজন্ দেহ-  
মিতি ক্রবতা পুনরুক্তিরাপ্রীতি স্যাদিত্যাশঙ্ক্য বিশেষণার্থং বিবৃণোতি দেহেতি । এবমো-  
ক্তারমুচ্চরয়ন্নর্থং চাভিধায়ন্ ধ্যাননিষ্ঠঃ স পুমানিত্যর্থঃ, পরমামিতি গতিবিশেষণং ক্রম-  
মুক্তিবিবক্ষয়া দ্রষ্টব্যঃ ॥ ১৩ ॥

নহ্ন বায়ুনিরোপাং উদীরিতয়া রীত্যা স্বেচ্ছাপ্রযুক্তোৎক্রমণাসম্ভবান্দুল্লভা পরমা  
গতিরাপতেদ্বিতি তত্রাহ কিঞ্চেতি । ইতচ্চ ভগবদহুশ্বরণে প্রযতিভব্যমিত্যর্থঃ । সততং  
স্বামিকৃত টীকা ।

ওমিতি । ওমিত্যেকঃ যদেব ব্রহ্মবাচকত্বাৎ ব্রহ্মপ্রতিমাদিবহুক্ষপ্রতীকত্বাৎ ব্রহ্ম  
তদ্ব্যাহরন্মুচ্চরয়ন্ তদ্ব্যচ্যঞ্চ মামহুশ্বরেন্নেবং দেহং ত্যজন্ যঃ প্রকর্ষণেণ যাতি অর্জিরাদিমা-  
র্গেণ স পরমাং শ্রেষ্ঠাং মদপতিং প্রাপ্নোতি ॥ ১৩ ॥

অনন্তচেতাঃ সততং যো মাং স্মরতি নিত্যশঃ ।

তস্যাং স্থলভঃ পার্থ নিত্যযুক্তস্য যোগিনঃ ॥ ১৪ ॥

মামুপেত্য পুনর্জন্ম দুঃখালয়মশাশ্বতম্ ।

নাগ্নুবন্তি মহাত্মানঃ সংসিদ্ধিং পরমাস্ততাং ॥ ১৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কালত্মুচ্যতে ন বন্ধ্যাসং সম্বৎসরং বা কিং তর্হি ষাবজীবনং নৈবন্তর্যোগে যো মাং স্মরতী-  
ত্যর্থঃ তস্ম যোগিনোহং স্থলভঃ স্থথেন লভাঃ পার্থ নিযুক্তস্য সদা সমাহিতস্ম যোগিনঃ  
যতএবমতোহনন্তচেতাঃ সন্ মযি সমাহিতো ভবেৎ ॥ ১৪ ॥

তব সৌলভ্যেন কিং শ্রাদ্ধিত্যুচ্যতে শৃণু তন্ম সৌলভ্যেন যন্তবতি মামুপেত্যেতি ।  
মামুপেত্য মামীশ্বরমুপেত্য মৎভাবমাগদ্য পুনর্জন্ম পুনরুৎপত্তিং ন প্রাপ্নুবন্তি কিং বিশিষ্টং  
পুনর্জন্ম ন প্রাপ্নুবন্তি তদ্বিশেষণমাহ দুঃখালয়ং দুঃখানাং মাধ্যাত্মিকাদীনামালয়মাশ্রয়ং  
আলীয়ন্তে যস্মিন দুঃখানি তং দুঃখালয়ং জন্ম ন কেবলং দুঃখালয়মশাশ্বতমনবস্থিত-  
স্বরূপঞ্চ নাগ্নুবন্তীদৃশং পুনর্জন্ম মহাত্মানো যতযঃ সংসিদ্ধিং মোক্ষাখ্যাং পরমাং প্রকৃষ্টাং  
গতাং প্রাপ্তাঃ ॥ ১৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

নিত্যশ ইতি বিশেষণয়োবপুনরুক্তমাহ সততমিত্যাদিনা । উক্তমেবার্ণোনরুক্তিং ব্যক্তী  
করোতি নেত্যাদিনা । জিতাসুরিচ্ছয়া দেহং ত্যজতি তদিতরন্ত কৰ্ম্মক্ষয়েণৈবেতি বিশেষঃ  
বিবক্ষন্যাহ যত ইতি ॥ ১৪ ॥

অনন্তচেতসং প্রতীশ্ববন্ত সৌলভ্যমেবমিত্যুচ্যতে কিং স্বাং প্রাপ্তাস্তুষ্যেবাবতিষ্ঠন্তে  
কিঞ্চ পুনবাবর্তন্তে চল্ললোকাদিবেতি সন্দেহাৎ পৃচ্ছতি তবেতি । তদ্রোস্তবশ্লোকেন  
নিশ্চয়ঃ দর্শয়তি উচ্যত ইতি । ঈশ্বরোপগমনং ন সামীপ্যমাত্রমিতি ব্যাচষ্টে মন্তাবমিতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

এবঞ্চান্তকালে ধারণয়া মৎপ্রাপ্তিনির্ভাত্যাসবশত এব ভবতি নান্যশ্চেতি পূর্বোক্ত-  
মেবাস্মস্মরতি অনন্তেতি । নাস্ত্যশ্চস্মিন্ চেতো যন্ত তথাভূতঃ সন্ যো মাং সততং নিব-  
ন্তরং নিত্যশঃ প্রতিদিনং স্মরতি তস্ম নিত্যযুক্তস্ম সমাহিতস্মাহং স্থথেন লভোহস্মি নান্ত-  
শ্চেতি ॥ ১৪ ॥

যদ্যেবং স্বঃ স্থলভোহসি ততঃ কিমতআহ মামিতি । উক্তলক্ষণা মহাত্মানো যন্তুজা মাং  
প্রাপ্য পুনর্দুঃখাশ্রয়মনিত্যঞ্চ জন্ম ন প্রাপ্নুবন্তি যতন্তে পবমাং সিদ্ধিং মোক্ষমেব প্রাপ্তাঃ  
পুনর্জন্মনো দুঃখানাং কালয়ং স্থানং মামুপেত্য ন প্রাপ্নুবন্তীতি বা ॥ ১৫ ॥





সহস্রযুগপর্যন্তমহর্ষদ্বাক্ষণো বিহুঃ ।

রাত্রিং যুগসহস্রান্তাং তেহহোরাত্রবিদো জনাঃ ॥ ১৭ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

ব্রহ্মলোকসংহিতা লোকাঃ কস্মাৎ পুনর্বাবর্তিনঃ কালপবিচ্ছিন্নত্বাৎ, ফলং সহস্রেতি । সহস্রযুগপর্যন্তং সহস্রাণি যুগানি পর্য্যন্তং পর্য্যবসানং যন্তাহন্তদহঃ সহস্রযুগপর্যন্তং ব্রহ্মণঃ প্রজাপতেঃ বিবাজ্ঞো বিহুঃ বাত্রিমপি যুগসহস্রমহঃপরিমাণামেব, কে বিহুবিভ্যাহ তেহ-  
হোবাত্রবিদঃ কালসংখ্যাবিদো জনা ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

যত এবং কালপবিচ্ছিন্নান্তেহতঃ পুনর্বাবর্তিনো লোকাঃ, প্রজাপতেঃহনি যন্তবতি বাত্রৌ চ তদুচ্যতে অব্যক্তেতি । অব্যক্তাদব্যক্তং প্রজাপতেঃ স্বাপাবস্থা তস্মাদব্যক্তাৎ ব্যক্তয়ো

গিরিকৃত টীকা ।

যন্ত স্বাভাবিকী বংশপ্রযুক্তা চ শুদ্ধিস্তৈবোক্তেহর্ষে বুদ্ধিকদেভীতি মজ্ঞা সম্বুদ্ধিধরঃ । ব্রহ্মলোকসংহিতানাং পুনর্বাবর্ত্তৌ হেতুং প্রশংসাবা দর্শয়তি ব্রহ্মেতি । উক্তমেব হেতুমাঙ্কা-  
পূর্বকমুত্তবল্লোকেন সাধয়তি কথমিত্যাদিনা । যথোক্তাহোবাত্রাবয়বমাসঙ্কর্যনসম্বৎসরাব-  
য়বশতসংখ্যায়বচ্ছিন্নত্বাৎ প্রজাপতেস্তদন্তর্কর্কষ্টিনামপি লোকানাং যথাযোগ্যকালপবি-  
চ্ছিন্নত্বেন পুনর্বাবর্ত্তিবিভ্যভিপ্রেত্যা ব্যাচষ্টে সহস্রেত্যাদিনা ॥ ১৭ ॥

অক্ষবর্ধনুক্তো তাৎপর্য্যার্থমাহ যত ইতি । যৎ প্রজাপতেবহন্তদ্বুগসহস্রপরিমিতং যা  
তন্ত বাত্রিঃ সাপি তথৈতি কালবিদামভিপ্রায়মনুসৃত্য ব্রাহ্ম্যন্তাহোবাত্রস্ত কালপরিমাণং  
স্বামিকৃত টীকা ।

নিশি নিশি চ প্রলয়ো ভবতীতি দর্শয়িষ্যন্ ব্রহ্মণোহহোরাত্রযোঃ প্রমাণমাহ সহস্রেতি ॥  
সহস্রং যুগানি পর্য্যন্তোহবসানং যন্ত তদ্ব্রহ্মণো যদহন্তদ্ব্যে বিহুঃ যুগসহস্রমন্তো যন্তান্তাং  
রাত্রিঞ্চ যোগবলেন যে বিহুস্তএব সর্বজ্ঞা জনা অহোবাত্রবিদঃ।যেযান্ত কেবল চন্দ্রাদিত্য-  
গতৈব জ্ঞানং তে তথাহোরাত্রবিদো ন ভবন্তি অল্পদর্শিত্বাৎ,যুগসংখ্যেনাত্র চতুর্যুগমভিপ্রেতং  
চতুর্যুগসহস্রস্ত ব্রহ্মণো দিনমুচ্যত ইতিবিষ্ণুপুরাণোক্তেঃ, ব্রহ্মণ ইতি চ মহর্লোকাদিবা-  
সিনামুপলক্ষণার্থঃ । তত্রায়ং কালগণনাংপ্রকারঃ, মনুষ্যাণাং যৎবর্ষং তদেবানামহোরাত্রং  
গাদৃশৈরহোরাত্রৈঃ পক্ষমাসাদিকল্পনয়া দ্বাদশতিবর্ষসহস্রৈশ্চতুর্যুগং ভবতি, চতুর্যুগসহস্রস্ত  
ব্রহ্মণো দিনং তাবৎপ্রমাত্তেব বাত্রিস্তাদৃশৈশ্চাহোরাত্রৈঃ পক্ষমাসাদিক্রমেণ বর্ষশতং ব্রহ্মণঃ  
রিমায়ুরিতি ॥ ১৭ ॥

ততঃ কিমত্যাহ অব্যক্তাদিত্যাदि । কার্য্যন্তবক্তৃকপঃ কারণাত্মকং তস্মাদব্যক্তাৎ  
গণনরূপাং ব্যক্ত্যন্ত ইতি ব্যক্তয়শ্চরাচরাণি ভূতানি প্রাপ্তবন্তি, কদা, অহরাগমে ব্রহ্মণো

অব্যক্তাদ্ ব্যক্তয়ঃ সৰ্ব্বাঃ প্রভবন্ত্যহরাগমে ।

রাত্র্যাগমে প্রলীয়ন্তে তত্রৈবাব্যক্তসংজ্ঞকে ॥ ১৮ ॥

ভূতগ্রামঃ স এবায়ং ভূত্বা ভূত্বা প্রলীয়তে ।

রাত্র্যাগমেহবশঃ পার্থ প্রভবত্যহরাগমে ॥ ১৯ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ব্যক্ত্যন্ত ইতি ব্যক্তয়ঃ স্বাববজ্ঞসমলক্ষণাঃ সৰ্ব্বাঃ প্রজাঃ প্রভবন্ত্যভিব্যক্ত্যন্তে অহু আগ-  
মোহরাগমস্তস্মিন্নহরাগমে কালে ব্রহ্মণঃ প্রবোধকালে তথা বাত্র্যাগমে ব্রহ্মণঃ স্বাপকালে  
প্রলীয়ন্তে সৰ্ব্বা ব্যক্তয়ন্তত্ৰৈব পূৰ্ব্বোক্তৈব্যক্তসংজ্ঞকে ॥ ১৮ ॥

অকৃতাত্ম্যাগমকৃতবিপ্রণাশদোষপরিহারার্থং বহুমোক্ষশাস্ত্রপ্রবৃত্তিসাক্ষ্যপ্রদর্শনার্থঃ  
অবিদ্যাদিক্লেশমূলকশ্মাশয়বশাচ্চাবশো ভূতগ্রামো ভূত্বা প্রলীয়ত ইত্যন্তঃ সংসারে বৈবাগ্য  
প্রদর্শনার্থঞ্জেদমাহ ভূতগ্রাম ইতি । ভূতগ্রামো ভূতসমুদয়ঃ স্বাববজ্ঞসমলক্ষণো যঃ পূৰ্ব্বস্মিন্  
কল্পে আসীৎ স এবায়ং নাত্তো ভূত্বা ভূত্বা পুনঃ পুনঃ অহরাগমে প্রলীয়তে পুনঃ বাত্র্যাগ-  
মেহংকয়েহবশোহযতন্ত্র এব পার্থ প্রভবতি জায়তে স এব অহরাগমে ॥ ১৯ ॥

### পিরিকৃত টীকা ।

দর্শয়িত্বা তত্রৈব বিভজ্য কার্যং কথয়তি প্রজাপতেবিত্তি । অব্যক্তমব্যাকৃতমিতি শঙ্কাং  
বারয়তি অব্যক্তমিত্যাদিনা । জাতিপ্রতিযোগভূতা ব্যক্তীৰ্যাবর্তয়তি স্বাবরেতি । অসদ্ব্য-  
পত্তিপ্রসক্তিঃ প্রত্যাশিতি অভিব্যক্ত্যন্ত ইতি । পূৰ্ব্বোক্তমব্যক্তসংজ্ঞকং স্বাপাবস্থং ব্রহ্ম  
প্রজাপতিশক্তিঃ তস্মিন্মিতি যাবৎ ॥ ১৮ ॥

নহু প্রবোধকালে ব্রহ্মণো যো ভূতগ্রামো ভূত্বা তত্শৈব স্বাপকালে বিলীয়তে তস্মাদন্তো  
ভূয়োভূয়ো ব্রহ্মণোহহরাগমে ভূত্বা পুনরাত্র্যাগমে পববশো বিনশ্চতি তদেবং প্রত্যবাস্তর-  
কল্পং ভূতগ্রামবিভাগো ভবেদিত্যাশঙ্ক্যানস্তরশ্লোকতাৎপর্যমাহ অকৃততেতি । প্রতিকল্পঃ  
প্রাণিনিকায়স্ত ভিন্নেষে সতি অকৃতাত্ম্যাগমাদিদোষপ্রসঙ্গাত্তৎপরিহারার্থং ভূতগ্রামস্ত প্রতি-

### স্বামিকৃত টীকা ।

দিবসস্ত্রোপক্রমে, তথা রাত্রেরাগমে ব্রহ্মণয়নে তস্মিন্লেবাব্যক্তসংজ্ঞকে কারণরূপে  
প্রলয়ং যান্তি । যদা তেহহোবাত্রবিদ ইত্যেতন্ম বিধীয়তে কিন্তু তে প্রসিদ্ধা অহোরাত্র-  
বিদো জনা ব্রহ্মণো যদহর্কিহস্তস্তাহু আগমেহব্যক্তাধ্যাত্ময়ঃ প্রভবন্তি যাক্ষ রাত্রিং বিহস্তস্তা  
রাত্রেরাগমে প্রলীয়ন্ত ইতি দ্বয়োদয়ঃ ॥ ১৮ ॥

তত্র চ কৃতনাশাকৃতাত্ম্যাগমশঙ্কাং বারয়ন্ বৈরাগ্যার্থং সৃষ্টিপ্রবাহস্তাবিচ্ছেদং দর্শ-  
য়তি ভূতগ্রাম ইতি । ভূতানাং চরাচরপ্রাণিনাং গ্রামঃ সমূহো যঃ প্রাগাসীৎ স এবায়মহবা-

পরন্তু স্মাতু ভাবোহন্তোহব্যক্তোহব্যক্তাং সনাতনঃ ।

যঃ স সর্বেষু ভূতেষু নশ্চৎসু ন বিনশ্চতি ॥ ২০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যদুপশান্তমক্ষরং তন্তু প্রাপ্ত্যুপায়ো মিদ্দিষ্ট ওমিত্যেকাক্ষরং ব্রহ্মেত্যাদিনাথোদানীমক্ষর-  
শ্চৈব স্বরূপনির্দিষ্টক্ষয়েদমুচ্যতে পর ইতি, অনেন যোগমার্গেণেদং গন্তব্যমিতি । পরন্তু  
স্মাদিতি পবো ব্যতিবিক্তো ভিন্নঃ কুতস্তস্মাৎ পূর্বোক্তাদব্যক্তাং তু শব্দোহব্যক্তাক্ষরন্তু  
বিবক্ষিতন্তু বক্তাদৈলক্ষণ্যবিশেষণার্থঃ, ভাবোহক্ষরাখ্যঃ পরং ব্রহ্ম, ব্যতিবিক্তে সত্যপি  
সালক্ষণ্যপ্রসঙ্গোহস্মীতি তস্মিন্ব্যবহার্যমাহ অন্ত ইতি অন্তো বিলক্ষণঃ সচ্যব্যক্তোহনিশ্চয়-  
গোচরঃ, পরন্তু স্মাদিত্যুক্তং কস্মাৎ পুনঃ পরঃ পূর্বোক্তাভূতগ্রামবীজভূতাদবিদ্যালক্ষ-  
ণাদব্যক্তাহন্তো বিলক্ষণো ভাব ইত্যভিপ্রায়ঃ, সনাতনশ্চিরন্তনেন যঃ স তাব সর্বেষু  
ভূতেষু ব্রহ্মাদিষু নশ্চৎসু ন বিনশ্চতি ॥ ২০ ॥

গিরিকূত টীকা ।

কল্পমৈক্যমাস্থ্যমিত্যর্থঃ যদি স্থাববজঙ্গমলক্ষণপ্রাণিনিকায়স্ত প্রতিকল্পমন্তথাৎ তদেকস্ত  
বন্ধমোক্ষাধ্বয়িনোহভাবাৎ কাণ্ডদ্বয়ান্নো বন্ধমোক্ষার্থস্ত শাস্ত্রস্ত প্রবৃতিরফলা প্রসজ্যেত  
অতস্তৎসাক্ষ্যার্থমপি প্রতিকল্পঃ প্রাণিবর্গস্ত নবীনভারূপপত্তিরিত্যাহ বন্ধেতি । কথং পুন-  
র্ভূতসমুদায়োহন্বতন্ত্রঃ সন্নবশো ভূষা ভূষা প্রবিলীয়তে তত্রাহ অবিদ্যা দীতি । আদি-  
শব্দেনাস্মিতাবাগদেবাভিনিবেশা গৃহ্যন্তে, যথোক্তং ক্রেশপঞ্চকং মূলং প্রতিলভ্য কল্পঃ  
প্রতিলভ্য ধর্ম্যধর্ম্যাককল্পবাশিক্তবতি তদ্বশাদেবাস্তত্রো ভূতসমুদায়ো জন্মবিনাশাবলু-  
ভবতীত্যর্থঃ । প্রাণিনিকায়স্ত জন্মনাশাত্যাসোক্তেরর্থসিদ্ধমর্থমাহ ইত্যত ইতি । সংসারে  
বিপবিবর্তমানানাং প্রাণিনামস্মাতন্ত্র্যাদবশানামেব জন্মমরণপ্রবক্ষসম্বন্ধাৎ অলমনেন সংসা-  
রেণেতি বৈতৃষ্ণ্যং তস্মিন্ প্রদর্শনীয়ং তদর্থক্ষেদন্তু তানামহোরাত্রমাবৃত্তিবচনমিত্যর্থঃ, সমনং  
স্তরবাক্যমিদমাপরামুশ্রুতে । রাজ্যাগমে লয়মলুভবতোহহরাগমে চ প্রভবং প্রতিপদ্য-  
মানস্ত প্রাণিবর্গস্য তুল্যং পারবশুমিভ্যাশয়বানাহ অহ ইতি ॥ ১৯ ॥

অক্ষরং ব্রহ্ম পরমমিত্যুপক্রম্য তদলুপযুক্তং কিমিদমন্তুদ্রুতমিত্যাশঙ্ক্য বৃত্তমনুদ্যানস্তর-  
প্রস্থসঙ্গতিমাহ যদুপশান্তমিতি । অক্ষরব্রহ্মণে নির্দিষ্টক্ষিতে তস্মিন্ পূর্বোক্তযোগমার্গস্য

স্বামিকূত টীকা ।

গমে ভূষা ভূষা রাজেরাগমে প্রলীয় প্রলীয় পুনরপ্যহরাগমেবশঃ কর্মাদিপ-  
তন্ত্রঃ সন্ প্রভবতি নান্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

লোকানামনিত্যত্বং প্রপঞ্চ্য পরমেশ্বরব্রহ্মণস্য নিত্যত্বং প্রপঞ্চয়তি পর ইতি দ্বাভ্যাং ।  
তস্মাক্ষরচরশ্রীরণভূতাদব্যক্তাং পরন্তু স্মাপি কারণভূতো যোহন্তুদ্বিলক্ষণোহব্যক্তশ্চক্ষুরা-

অব্যক্তোহক্ষর ইত্যুক্তস্তমাহঃ পরমাং গতিম্ ।

যং প্রাপ্য ন নিবর্তন্তে তদ্ধাম পরমং মম ॥ ২১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

অব্যক্তইতি । যোহসাব্যক্তোহক্ষর ইত্যুক্তস্তমেবাক্ষরসংজ্ঞকমব্যক্তং ভাবঃ আহঃ পবমাং প্রকৃষ্টাং গতিং যং ভাবং প্রাপ্য গতা ন নিবর্তন্তে সংসারায় তদ্বাসস্থানং পরমং প্রকৃষ্টং মম বিষ্ণোঃ পরমং পদমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

গিরিকূত টীকা ।

কথমুপযোগঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্য তৎপ্রাপ্ত্যপারভেনেত্যাহ অনেনেতি । গন্তব্যমিতি যোগ-  
মার্গোক্তিরপযুক্তেতি শেষঃ পূর্বোক্তাদব্যক্তাদিতি সখঙ্কঃ । পরশঙ্কস্য ব্যতিবিক্তবিষয়ত্ব-  
তুশব্দেন বৈলক্ষণ্যমুক্তা পুনবল্লশব্দপ্রয়োগাৎ পৌনরুক্তমিত্যাশঙ্ক্যাহ ব্যতিবিক্ত ইতি ।  
তুনা দ্যোতিতং বৈলক্ষণ্যমন্তশব্দেন প্রকটিতং, যতো ভিন্নেষপি ভাবভেদেব সালক্ষণ্যমাল-  
ক্ষ্যতে ততশ্চাব্যক্তান্ত্রিভেদেষপি ব্রহ্মণস্তেন সাদৃশ্যমশঙ্কতে তন্নিবৃত্ত্যর্থমন্তপদমিত্যর্থঃ, যদ্বা  
পদশঙ্কস্য প্রকৃষ্টবাচিনো ভাববিশেষণার্থত্ব- পুনরুক্তিশব্দৈব নাস্তীতি দ্রষ্টব্যং, অনাদিভাব-  
স্যাক্ষরস্যাবিনাশিত্বমর্থসিদ্ধং সমর্থযতে যঃ স ভাবইতি । সর্বং হি বিনশ্চদিকারজাতং  
পুরুষান্তং বিনশ্যতি স তু বিনাশহেতুভাবান্ন বিনষ্টুমহতীত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

যথোক্তেহব্যক্তে ভাবে ঋতিসম্মতিমাহ অব্যক্তইতি । তস্য পরমগতিত্বং সাধয়তি  
যং প্রাপ্যেতি । যোহসাব্যক্তো ভাবোহত্র দর্শিতঃ স যেনাক্ষরং পুরুষং বেদ সত্যমিত্যাদি-  
ঋতাবক্ষর ইত্যুক্তঃ তমেবাক্ষরং ভাবং পরমাং গতিং পুরুষান্ন পরং কিঞ্চিৎ সা কাষ্ঠা পরা  
গতিবিত্যায়াঃ ঋতয়ো বদন্তীত্যাহ যোহসাবিতি । পরমপুরুষস্য পরমগতিত্বমুক্তং ব্যনক্তি  
যং ভাবমিতি । তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদমিতি ঋতিমত্র সম্বাদয়তি তদ্ধামেতি ॥ ২১ ॥

নহু বক্তাদতিরিক্তস্য তদ্বিলক্ষণস্য পরমপুরুষস্য প্রাপ্তৌ কশ্চিদসাধাবণো হেতুরেষিত-  
ব্যো যস্মিন্ প্রেক্ষাপূর্বকরী তৎপ্রেক্ষয়া প্রবৃত্তো নিবৃণোতি তত্রাহ তল্লঙ্ঘেরিতি । পরস্য

স্বামিকূত টীকা ।

দ্যগোচরে ভাবঃ সনাতনোহনাদিঃ স তু সর্বেষু কার্যকারণলক্ষণেষু ভূতেষু নশ্রুৎস্বপি ন  
বিনশ্চতি ॥ ২০ ॥

অবিনাশে প্রমাণং দর্শয়ন্নাহ অব্যক্ত ইতি । যো ভাবোহব্যক্তোহতীন্দ্রিয়ঃ অক্ষরঃ প্রবে-  
শনাশশ্রু ইতি তথা অক্ষরাৎ সন্তবন্তীহ বিশ্বমিত্যাদিঋতিবক্ষর ইত্যুক্ত, তং পরমাং গতিং  
গম্যং পুরুষার্থমাহঃ পুরুষান্ন পরং কিঞ্চিৎ সা কাষ্ঠা সা পরা গতিরিত্যাদিঋতম্; পরমগ-  
তিত্বমেবাহ যং প্রাপ্য ন পুননিবর্তন্ত ইতি । তচ্চ মমৈব ধাম স্বরূপং, ময়েত্বপচারে বধী  
রাহোঃ শির ইতিবৎ, অতোহহমেব পরমা গতিরিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

পুরুষঃ স পরঃ পার্থ ভক্ত্যা লভাস্বনন্তয়া ।

যশ্চাস্তঃস্থানি ভূতানি যেন সর্বমিদং ততম্ ॥ ২২ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্

তল্লক্কেপায় উচ্যতে পুরুষইতি । পুরুষঃ পুৰি শয়নাৎ পূর্ণদ্বাদ্বা স পবঃ পার্থ পবো নির-  
তিশযো যস্মাৎ পুরুষান্ন পবঃ কিঞ্চিৎ স ভক্ত্যা লভাস্ত জ্ঞানলক্ষণয়ানন্তয়া আত্মবিষয়য়া যশ্চ  
পুরুষশ্চাস্তঃস্থানি মধ্যস্থানি কার্যভূতানি কার্যঃ হি কাবণশ্চাস্তর্কস্তু ভবতি যেন পুরুষেণ  
সর্বমিদং জগত্ততং ব্যাপ্তং আকাশেনেব ঘটাদি ॥ ২২ ॥

প্রকৃতানাং যোগিনাং প্রণবাবেশিতব্রহ্মবুদ্ধীনাং কালাস্তবমুক্তিভাজাঃ তদব্রহ্মপ্রতি-  
পত্তয়ে উত্তরো মার্গো বক্তব্য ইতি যত্র কাল ইত্যাদিবিবক্ষিতার্থমপর্ণার্থমুচ্যতে আরুক্তি-  
মার্গোপন্তাস ইতিবমার্গস্ত্যর্থঃ যত্রেতি । যত্রকালে প্রবাতা ইতি ব্যবহিতেন সম্বন্ধঃ যত্র  
যস্মিন্ কালে স্বনার্ত্তিমপুনর্জন্ম আরুক্তিং তদ্বিপবীতাকৈব যোগিন ইতি কর্ণিগ্ণশ্চোচ্যন্তে  
কর্ণিগ্ণস্ত গুণতঃ কর্ণযোগেন যোগিনামিতি বিশেষণাৎ তত্র বিভজ্যন্তে যোগিনঃ, যত্র

### গিরিকৃত টীকা ।

পুরুষশ্চ সর্বকাবণঃ সর্বব্যাপকব্রহ্ম বিশেষণদ্বয়মুদাহরতি যশ্চোতি । নিবতিশয়ত্বং বিশ-  
দয়তি যস্মাদিতি । তুশ্চোদ্বাহাবগার্থঃ, ভক্তির্ভজনঃ । সেবাশ্রদ্ধক্ষিণপ্রণামাদিলক্ষণান্তাঃ  
ব্যাবর্ত্তয়তি জ্ঞানেতি । উক্তায়া ভক্তেবিষয়তো বৈশিষ্ট্যমাহ অনন্তযেতি । কোহসৌ পুরু-  
ষো যদ্বিষয়া ভক্তিস্তৎপ্রাপ্তৌ পর্য্যাপ্তেত্যশঙ্ক্যাত্তবাক্তিং ব্যাচষ্টে যশ্চোতি । কথন্তু তানাং  
তদবস্থত্বং তত্রাহ কার্যং ইতি । স পর্য্যাপ্তাদিতি শ্রুতিমাশ্রিত্যাহ যেনেতি ॥ ২২ ॥

নহু জ্ঞানায়ত্তা পবমপুরুষপ্রাপ্তিকৃতানাং চ জ্ঞানং মার্গমপেক্ষ্য ফলায় কল্পতে বিদ্রবো গত্য-  
ৎক্রান্তিনিষেধশ্রুতেঃ তথাচ মার্গোক্তিরযুক্তেত্যশঙ্ক্য সগুণশরণানাং তদুপদেশোহর্থবানি-  
ত্যভিপ্রেত্যাহ প্রকৃতানামিতি । বক্তব্যইতি যত্রকাল ইত্যাদ্যুচ্যতে ইতি সম্বন্ধঃ । স চেৎ-  
কব্যাস্তর্হি কিমিত্যধ্যাত্মাদিভাবেন সবিশেষঃ ব্রহ্ম ধ্যায়তাঃ ফলাপ্তয়ে মুক্ত্যন্যাদীসম্বন্ধে  
দেবযানে পথি উপাস্তহায় বক্তব্যে কালো নির্দিষ্টতে তত্রাহ বিবক্ষিতেতি । সোহর্থো  
স্বামিকৃত টীকা ।

তৎপ্রাপ্তৌ চ ভক্তিরন্তবদোপায় ইত্যুক্তমেবেত্যাহ পুরুষ ইতি । স চাহং পরঃ পুরুষোহ-  
নন্তয়া ন বিদ্যতেহন্তঃ শরণয়েন যশ্চাস্তয়া একান্তভক্ত্যেব লভ্যো নান্তথা, পরদমেবাহ  
যশ্চ কারণভূতশ্চাস্তর্মধ্যে ভূতানি স্থিতানি যেন চ কারণভূতেনদং সর্বঃ জগত্ততং  
ব্যাপ্তং ॥ ২২ ॥

তদেবং পরমেশ্বরোপাসকান্তংপদং প্রাপ্য ন নিবর্ত্তন্তে অস্তে দ্বাবর্ত্তন্ত ইত্যুক্তং তত্র  
কেন মার্গেণ গতা নাবর্ত্তন্তে কেন বাবর্ত্তন্ত ইত্যপেক্ষায়ামাহ যত্রেতি । যত্র যস্মিন্ কালে

যত্র কালে ত্বনাবুত্তিমাবুত্তিঞ্চৈব যোগিনঃ ।

প্রয়াতা যাস্তি তং কালং বক্ষ্যামি ভরতর্ষভ ॥ ২৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কালে প্রয়াতা মৃত্যু যোগিনোহনাবুত্তিঃ যাস্তি কালে চ প্রয়াতা মৃত্যু আবুত্তিঃ যাস্তি তং কালং বক্ষ্যামি ভরতর্ষভ ॥ ২৩ ॥

তং কালমাহ অগ্নিজ্যোতিব্রতি । অগ্নিঃ কালান্তিম্যানিনী দেবতা তথা জ্যোতির্দেবতৈব কালান্তিম্যানিনী অথবা অগ্নিজ্যোতিব্রী যথাক্রমে এব দেবতে ভূয়সাস্ত নির্দেশো-

পরিষ্কৃত টীকা ।

মার্গস্তত্ত্বজ্ঞিশেষহেন কালোক্তিরিত্যর্থঃ । পিতৃষানমার্গোপস্থাপস্তহি' কিমিতি ক্রিয়তে তত্রাহ আবুত্তিমিতি । মার্গান্তবস্তাবুত্তিকনত্বাদস্ত চানাবুত্তিকনত্বাস্তদপেক্ষয়া মহীয়ানু বমিতি স্ততির্বিবক্ষিতেতি ভাবঃ যোগিনইতি ধ্যায়িনাং কশ্মিণাঞ্চ তদ্রূপাভিধানমিত্যাহ যোগিনইতি । কথং কশ্মিণু যোগিশব্দো বর্ত্ততামিত্যাশঙ্ক্যানুষ্ঠানগুণযোগাদিত্যাহ কশ্মিণ-  
স্থিতি । গুণতো যোগিন ইতি সম্বন্ধঃ । তদ্রূপ বাক্যোপক্রমস্তানুকূল্যমাহ কশ্মিণোগেনেতি । অবশিষ্টান্তক্ষরাণি ব্যাচক্ষাণো বাক্যার্থমাহ যত্রেতি । যোগিনো ধ্যায়িনোহত্র বিবক্ষিতাঃ যে আবুত্তাবধিকৃত্য যোগিনঃ কশ্মিণইতি বিভাগঃ কালপ্রাধান্তেন মার্গদ্বয়োপস্থাপনুপক্রম্য ভমেব প্রধানীকৃত্য দেবযানং পস্থানমবতারয়তি তং কালমিতি ॥ ২৩ ॥

যথোপক্রমঃ ব্যাখ্যায় যথাক্রমে ব্যাখ্যাতি অথবেতি । কথং তর্হি দেবতানামভিনেত্রীণাং গ্রহণে কালপ্রাধান্তেন নির্দেশঃ শ্লিষ্যতে তত্রাহ ভূয়সাস্তিভূতি । মার্গদ্বয়েহপিকালাদ্যভিমা-  
স্বামিকৃত টীকা ।

প্রয়াতা যোগিনোহনাবুত্তিঃ যাস্তি যস্মিংশ্চ কালে প্রয়াতা আবুত্তিঃ যাস্তি তং কালং বক্ষ্যামী-  
ত্যম্বয়ঃ, অত্র চ 'রক্ষ্যমানসারী' 'অতশ্চায়নেহপি দক্ষিণ' ইতি সূত্রিতত্ত্বায়োত্তরায়ণাদিকালবিশে-  
ষমরণস্ত ত্ববিবক্ষিতত্বাৎ কালশব্দেন কালান্তিম্যানিনীভিরাতিবাহিকীভির্দেবতাভিঃ প্রাপ্যো  
মার্গ উপলক্ষ্যতে, অতোহয়মর্থঃ যস্মিন্ কালান্তিম্যানিদেবতোপলক্ষিতে মার্গে প্রয়াতা  
যোগিন উপাসকাঃ কশ্মিণশ্চ যথাক্রমমনাবুত্তিমাবুত্তিঞ্চ যাস্তি তং কালান্তিম্যানিদেবতো-  
পলক্ষিতং মার্গং কথয়িষ্যামীতি, অগ্নিজ্যোতিষোঃ কালান্তিম্যানীভাবোহপি ভূয়সামহরা-  
দিশঙ্কোক্তানাং কালান্তিম্যানিনাং সাহচর্যাদাত্রাবনমিত্যাদিবৎ কালশব্দেনোপলক্ষণমবি-  
কল্পং ॥ ২৩ ॥

তত্রানাবুত্তিমার্গমাহ অগ্নিরিতি । অগ্নিজ্যোতিঃশব্দাভ্যাং ভেহর্কিবমতিসম্ভবস্তীতি-  
শ্চতুস্তাক্ষিরভিম্যানিনী দেবতোপলক্ষ্যতে, অহরতি দিবসান্তিম্যানিনী, শুক্রইতি শুক্রপক্ষা-  
ভিম্যানিনী, উত্তরায়ণরূপঃ যস্মাসা ইত্যুত্তরায়ণাভিম্যানিনী, এতচ্চান্ত্যাসামপি শ্চতুস্তানাং

অগ্নির্জ্যোতিরহঃ শুরঃ যথাসা উত্তরায়ণম্ ।

তত্র প্রয়াতা গচ্ছন্তি ব্রহ্ম ব্রহ্মবিদো জনাঃ ॥ ২৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যত্রকালে ভঃ কালমিতি আত্মবনবৎ, তথাহর্দেবতাহরভিমানিনী শুরঃ শুরপক্ষদেবতা তথা যথাসা উত্তরায়ণং তত্রাপি দেবতৈব মার্গভূতেতি স্থিত্যেহস্তত্র স্তায়ন্তত্র তস্মিন্ মার্গে প্রয়াতা মৃতা গচ্ছন্তি ব্রহ্ম ব্রহ্মবিদো ব্রহ্মোপাসকাঃ ব্রহ্মোপাসনপরা জনাঃ ক্রমেণেতি বাক্যশেষো ন হি সদ্যোমুক্তিভাজাঃ সম্যগ্দর্শননিষ্ঠানাং গতিরাগতিকী কচিদস্তি ন তস্ত প্রাণা উৎক্রামন্তীতি ঋতে: ব্রহ্মসংলীনপ্রাণাএব তে ব্রহ্মময়া ব্রহ্মভূতাএব তে ॥ ২৪ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

নিস্তো দেবতাঃ কালশব্দেনেনোচ্যন্তে কালাভিমানিনীনাং ভূয়স্বাৎ কালশব্দেন সর্কাসাং দেবতানামুপলক্ষণত্বং বিবক্ষিত্ব কালকথনমিত্যর্থঃ যথাপ্রাণাঃ ভূয়স্বাদ্বিদ্যমানেষপি ক্রমান্তরেণ আত্মৈরেব বনং নির্দিষ্টতে তদ্বদিত্যুদাহরণমাহ আত্মৈতি । নহু মার্গচিহ্নানাং ভোগভূমীনাং বা তত্তচ্ছৈক্যপাদানসম্ভবে কিমিতি দেবতাগ্রহণমিত্যাশঙ্ক্যাতিবাহিকা-স্তল্লিঙ্গাদিতি স্তায়েনোত্তরমাহ ইতি স্থিতইতি । তেবাং অধ্যাদীনাং সমীপমিতি সামীপ্যে তত্রৈতি সপ্তমী, ব্রহ্মকার্যোপাধিকং পরং বা ব্রহ্ম পরস্পরস্যা মুক্ত্যালখনমতএব ক্রমেণেত্যাশঙ্কং, নিশ্চয়মপ্রপঞ্চং ব্রহ্মাস্মীতি বিদ্যাবতো ব্যবচ্ছিনন্তি ব্রহ্মোপাসনেতি নহু ব্রহ্মশব্দস্ত মুখ্যার্থার্থং পদব্রহ্মবিদামেবেয়ং গতিরুচ্যতে ন বাদর্ধ্যধিকরণবিরোধাদিত্যাহ ন হীতি ॥ ২৪ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

সম্বৎসবদেবলোকাদিদেবতানামুপলক্ষণার্থং, এবংভূতো যো মার্গস্তত্র প্রয়াতা গতা ভগবদু-পাসকজনা ব্রহ্ম প্রাপ্নুবন্তি যতন্তেব্রহ্মবিদঃ'তথাচ ঋতি: তেহচ্চিবমভিসম্ভবন্তি অচ্চি-বোহহরহ আপূর্যমাণপক্ষ্মাপূর্যমাণপক্ষাদ্ যানু-যথাসাহুদঙাদিত্য এতি মাসেভ্যো দেব-লোকমিতি ॥ ২৪ ॥

আবৃত্তিমার্গমাহ ধুমইতি । ধূমাভিমানিনী দেবতা রাজ্যাদিশব্দৈশ্চ পূর্বদেব রাজি-কৃষ্ণপক্ষদক্ষিণায়নরূপযথাসাভিমানিস্তিস্তিষো দেবতা উপলক্ষ্যাস্তে, এতাদিক্রপলক্ষিতো যোমার্গস্তত্র প্রয়াতঃ কর্ষণোগী চান্দ্রমাসং জ্যোতিস্তত্ত্বপলক্ষিতং স্বর্গলোকং প্রাপ্য তত্রেষ্টী-পূর্তকর্ণফলং ভুক্ত্যাপুনরাবর্ততে, তত্রাপি ঋতি: তে ধুমভিসম্ভবন্তি ধূমাভ্যাজিঃ রাজের-পক্ষীরমাণপক্ষ্মপক্ষীরমাণপক্ষ্মাদ্ যানু যথাসানু দক্ষিণাদিত্যএতি মাসেভ্য: পিতৃলোকং পিতৃ-লোকাং চন্দ্রঃ তে চন্দ্রং প্রাপ্যান্নং ভবন্তীত্যাদি, তদেবং নিবৃত্তিকর্ষসহিতোপাসনয়া ক্রম-



ধূমো রাত্রিস্তথা কৃষ্ণঃ ষণ্মাসা দক্ষিণায়নম্ ।

তত্র চান্দ্রমসং জ্যোতির্যোগী প্রাপ্য নিবর্ততে ॥ ২৫ ॥

শুক্রকৃষ্ণে গতী হেতে জগতঃ শাস্বতে মতে ।

একয়া যাত্যনাবৃতিমশ্রয়াবর্ততে পুনঃ ॥ ২৬ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

ধুমইতি । ধূমো রাত্রিঃ ধূমাত্মানিনী রাত্র্যতিমানিনী চ দেবতা তথা কৃষ্ণঃ কৃষ্ণপ-  
দেবতা ষণ্মাসা দক্ষিণায়নমিতি চ পূর্ববদেবতৈব তত্র চান্দ্রমসি ভবং চান্দ্রমসং জ্যোতি-  
স্তৎফলং ইষ্টাদিকারী যোগী কৰ্ম্মী প্রাপ্য ভুক্ত্য তৎক্ষয়াদিহ নিবর্ততে পুনঃ ॥ ২৫ ॥

শুক্রেতি । শুক্রকৃষ্ণে শুক্রা চ কৃষ্ণা চ শুক্রকৃষ্ণে জ্ঞানপ্রকাশকত্বাৎ শুক্রা তদভাবে কৃষ্ণা  
এতে শুক্রকৃষ্ণে হি গতী জগত ইত্যধিকৃতানাং জ্ঞানকৰ্ম্মণো ন জগতঃ সৰ্ব্বশেষতৈব গতী  
সম্ভবতঃ শাস্বতে নিত্যে সংসারস্ত নিত্যস্থায়িত্যে মতেহভিপ্রোক্তে তত্রৈকয়া শুক্রয়া যাত্যনা-  
বৃতিমাবৃতিমশ্রয়েতবয়াবর্ততে পুনঃ ভূয়ঃ ॥ ২৬ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

প্রকৃতং দেবদানং পহানং স্তোভুং পিতৃদানমুপস্থততি ধুমইতি । অত্রাপি মার্গচিহ্নানি  
ভোগভূমীশ্চ ব্যবচ্ছিন্য আতিবাহিকদেবতাবিষয়ঃ ধূমাদিপদানাং বিভজ্যতে ধূমে-  
ত্যাধিন । তত্রোতি সপ্তমী পূর্ববদেব সামীপ্যার্থা, ইষ্টাদীত্যাশিষ্যেন পূৰ্ব্বদন্তে গৃহ্যেতে ।  
কৃতাত্যয়েহংশয়বানিতি স্থায়ং সূচয়তি তৎক্ষয়াদিতি । আরোহাবরোহরোরভ্যাসবাচিনা  
পুনঃশব্দেন সংসারস্থানাদিহং সূচ্যতে ॥ ২৫ ॥

রাত্রাদৌ যতনানং ব্রহ্মবিদ্যাব্রহ্মপ্রাপ্তিশঙ্কানিবৃত্ত্যর্থমভিমানিনীদেবতাগ্রহণায় মার্গয়ো-  
নিত্যমাহ শুক্রেতি । জ্ঞানপ্রকাশকত্বাদিত্যাশিষ্যবাদচিহ্নাদিপ্রকাশোপলক্ষিতত্বাচ্চ  
শুক্রা দেবদানার্থা গতিস্তুতদবাজ্ঞানপ্রকাশকত্বাভাবে ধূমাদ্যপ্রকাশোপলক্ষিতত্বা-  
স্বামিকৃত টীকা ।

যুক্তিঃ, কাম্যকৰ্ম্মভিষ্ঠ স্বৰ্গভোগানন্তরমাবৃতিঃ, নিবন্ধকৰ্ম্মভিষ্ঠ নরকভোগানন্তরমাবৃতিঃ,  
সুদ্রকৰ্ম্মণাশ্চ ভক্তানাং অত্রৈব পুনঃ পুনর্জন্মেতি ত্রষ্টব্যং ॥ ২৫ ॥

উক্তমার্গাবুপসংহরতি শুক্রেতি । শুক্রাচ্চিহ্নাদিগতিঃ প্রকাশময়ত্বাৎ কৃষ্ণা ধূমাদিগতি-  
স্তমোময়ত্বাৎ এতে গতী মার্গৌ জ্ঞানকৰ্ম্মাধিকারিণো জগতঃ শাস্বতে অনাদী সংমতে  
সংসারস্থানাদিহাৎ, তরোরেকয়া শুক্রয়ানাবৃতিং মোক্ষং যাতি অন্তর্যা কৃষ্ণয়া হু পুনরা-  
বর্ততে ॥ ২৬ ॥

নৈতে স্ত্রী পার্থ জ্ঞানং যোগী মুহুতি কশ্চন ।

তস্মাৎ সর্বেষু কালেষু যোগযুক্তো ভবাজ্জুন ॥ ২৭ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

নৈতইতি । নৈতে যথোক্তে স্ত্রী মার্গো পার্থ জ্ঞানং সংসারতৈরকাত্তা মোক্ষায় চেতি যোগী ন মুহুতি ন কশ্চন কচ্চিদপি তস্মাৎ সর্বেষু কালেষু যোগযুক্তঃ সমাহিতো ভবাজ্জুন ॥ ২৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

দবিদ্যাপ্রাপ্যত্মা কৃষ্ণা পিতৃযানলক্ষণা গতিঃ তয়োগতোযোঃ ঐতিশ্যতিপ্রসিদ্ধার্থো হিশকঃ । অগচ্ছন্ত জ্ঞানকর্ষাধিকৃতবিষয়ত্বেন সঙ্কোচে হেতুমা হ ন জগতইতি । অন্তথা জ্ঞানকর্ষো-পদেশানর্থক্যাদিত্যর্থঃ । তস্মৈনিত্যত্বে হেতুমা হ সংসারশ্চেতি । মার্গয়োর্বাবৎসংসার-ভাবিহে ফলিতমাহ তত্রৈতি । ক্রমমুক্তিরনাবুত্তিঃ ভূয়ো ভোক্তব্যকর্ষক্রে শেবকর্ষব-শাদিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

গতেরূপাশ্রয় তব্রিজ্ঞানং স্তোতি নৈতইতি । যোগস্ত মোহাপোহকত্বে ফলিতমাহ তস্মাদিতি । জ্ঞানপ্রকারমভুবদতি সংসারায়ৈতি । মোক্ষায় ক্রমমুক্ত্যর্থঃ, যোগী ধ্যাননিষ্ঠো গতিমপি ধ্যায়ন্তেব মুহুতি কেবলং কর্ষ দক্ষিণমার্গাপ্রাপকং কর্তব্যত্বেন ন প্রত্যেতী-ত্যর্থঃ, যোগস্তাপুনরাবুত্তিকলবে নিত্যকর্তব্যত্বং সিদ্ধমিত্যুপসংহরতি তস্মাদিতি ॥ ২৭ ॥

প্রকারব্যর্থং যোগং স্তোতি শ্রুতি । পবিত্রপানিষপ্রাশুখবাদিসাহিত্যমধ্যয়নস্ত সমা-ক্ৰমকোপাঙ্গোপেতত্বমহুষ্ঠানস্ত সাদৃশ্যং, তপসাঃ শাস্ত্রোক্তানাং স্তুতপ্তং মনোবুদ্ধ্যা-দৈক্যাগ্যপূর্ককং, দানস্ত চ সমাকৃৎ দেশকালপাত্রাভুৎসংঘমিদং বিদিস্তেত্যত্রেদং শকার্ধ-মবক্ষুটয়তি সপ্তেতি, যদ্যপি কিং তদ্বৃদ্ধেতাদাবধিবজঃ কঞ্চ কোহত্রেত্যত্র প্রমদয়ং প্রতিভাসাম্বসারেণ কৈচ্চিহুতং তথাপি প্রতিবচনালোচনায়াঃ দ্বিপ্রতীত্যভাবাৎ প্রকার-ভেদবিবক্ষয়া চ শব্দয়স্ত প্রতিনিয়তত্বায় সপ্তেতি বিরুদ্ধতে, ন চেদং বেদনমায়ন্তিকং

স্বামিকৃত টীকা ।

মার্গজ্ঞানফলং দর্শয়ন্ ভক্তিয়োগমুপসংহরতি নৈতে ইতি । এতে স্ত্রী মার্গো মোক্ষ-সংসারপ্রাপকৌ জ্ঞানং কচ্চিদপি যোগী ন মুহুতি স্ত্রুখবুদ্ধ্যা স্বর্গাদিফলং ন কাময়তে কিন্তু পরমেধরনিষ্ঠএব ভবতীত্যর্থঃ, স্পষ্টমস্তম্ ॥ ২৭ ॥

অধ্যায়ার্থমষ্টপ্রকারনির্ণয়ং সকলমুপসংহরতি বেদেবিতি । বেদেষু অধ্যয়নাদিভিঃ যজ্ঞে-অহুষ্ঠনাদিভিঃ তপঃস্ব কায়শোষণাদিভিঃ দানেষু সৎপাত্রেহর্পণাদিভিঃ বৎসুপায়কলমুপদিষ্টঃ শাস্ত্রেষু তৎসর্বমতোতি ততোহপি প্রেতঃ যোগৈবধ্যং প্রাপ্নোতি, কিং কৃষ্ণা, ইদমষ্টপ্রকা-

বেদেষু যজ্ঞেষু তপঃসু চৈব দানেষু ॥ পুণ্যফলং প্রদিক্তম্ ।

অতোতি তৎ সৰ্বমিদং বিদিত্বা যোগী পরং স্থানমুপৈতি চাদ্যম্ ॥ ২৮ ॥

শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎসু ব্রহ্মবিদ্যায়াম্

যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণাৰ্জুনসংবাদে

তারকব্রহ্মযোগো নাম

অষ্টমোহধ্যায়ঃ ।

শাকুরভাষ্যম্ ।

পৃথু বোগস্ত মাহাশ্রম্যঃ বেদেবিত্তি । বেদেষু সম্যগধীতেষু যজ্ঞেষু চ সাদগুণ্যেনাশ্রুতিতেষু তপঃসু চ স্মৃতপ্তেষু দানেষু চ সম্যগদত্তেষু যজ্ঞেষু পুণ্যফলং প্রদিক্তং শাস্ত্রেণাত্যেত্য-  
তীত্য গচ্ছতি তৎসৰ্বং ফলজাতমিদং বিদিত্বা সপ্তপ্রশ্ননির্ণয়দ্বারেণোক্তং সম্যগবধা-  
ৰ্ঘ্যাহুষ্ঠায় ইহ যোগী পরং উৎকৃষ্টমৈশ্বর্যং স্থানমুপৈতি প্রতিপদ্যতে আদ্যমাকৌ ভবং  
কারণং ব্রহ্মত্যাৰ্ঘ্যঃ ॥ ২৮ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাতাষ্যে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকৃত টীকা ।

কিঞ্চিৎস্থানপৰ্য্যন্তমিত্যাহ সমাগতি । একতৌ ধ্যাননিষ্ঠৌ যোগীভূত্যাতে ঐশ্বর্যং বিষ্ণোঃ  
পরমং পদং তদেব তিষ্ঠত্যশ্লিষ্টশেষমিতি স্থানং যোগাহুষ্ঠানাদশেষফলাতিশায়ি মোক্ষলক্ষণং  
ক্রমেণ লকুং শক্যমিতিভাবঃ । তদনেন সপ্তপ্রশ্নপ্রতিবচনেন যোগমার্গঃ প্রবর্তয়তা ধ্যেয়-  
স্বেন ভৎপদার্থো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ২৮ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকৃতটীকারাং অষ্টমোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

ধনির্গয়েনোক্তং তবঃ বিদিত্বা ততশ্চ যোগী জ্ঞানী হুদা পরমুৎকৃষ্টং আদ্যং অগস্ত্য লভুতং  
স্থানং বিষ্ণোঃ পদং প্রাপ্নোতি ॥ ২৮ ॥

অষ্টমেহষ্টবিশিষ্টেষ্টসংপৃষ্ঠার্থবিনির্গটয়ঃ ।

অক্লিষ্টমিষ্টধামাপ্তিঃ স্পষ্টিতোৎকৃষ্টবসনা ।

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকৃতটীকারাং অষ্টমোহধ্যায়ঃ ।



# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## নবমোহধ্যায়ঃ ।

শ্রীভগবানুবাচ—ইদম্ভ তে শুহতমং প্রবক্ষ্যাম্যনসূরবে ।

জ্ঞানং বিজ্ঞানসহিতং যজ্ঞজ্ঞাত্বা মোক্ষ্যসেহশুভাৎ ॥১॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

অষ্টমে নাড়ীধারেণ ধারণাযোগঃ সগুণ উক্তস্তস্ত চ কলময়্যাক্টিরাদিক্রমেণ কালান্তরে  
ব্রহ্মপ্রাপ্তিলক্ষণমেবানাবুত্তিরূপং নির্দিষ্টং তজ্ঞানেনৈব প্রকারেণ মোক্ষপ্রাপ্তিকলমধিগমাতে  
নান্তথেনি তদাশঙ্ক্যাব্যাবিবৃৎসয়া ভগবানুবাচ ইদমিতি । ইদং ব্রহ্মজ্ঞানং বক্ষ্যমা-  
ণমুক্তঞ্চ পূর্বেষধ্যায়েষু তদ্বুদ্ধৌ সন্নিধীকৃত্যেদমিতিত্যাং । তুশঙ্কো বিশেষনির্দ্ধারণার্থঃ ইদ-  
মেব তু সম্যক্ জ্ঞানং সাক্ষান্মোক্ষপ্রাপ্তিসাধনং বাস্তুদেবঃ সৰ্বমিত্যাশ্চৈবেদং সৰ্বমেক-  
মেবাদ্বিতীয়মিত্যাদিশ্রুতিস্মৃতিভ্যো নান্তদথ যেহন্তথাভোবিহুরন্তরাজ্ঞানস্তেহক্ষব্যালোকা ভব-  
ন্তীত্যাদিশ্রুতিভ্যশ্চ তে তুভ্যং শুহতমং গোপ্যতমং প্রবক্ষ্যামি কথয়িষ্যাম্যানসূরবেহসু-  
স্মারহিতায় কিং তজ্ঞানং, কিংবিশিষ্টং বিজ্ঞানসহিতমমুত্তরবমুক্তং জ্ঞানং জ্ঞাত্বা প্রাপ্য  
মোক্ষসেহশুভাৎ সংসারবন্ধনাং ॥ ১ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

অতীতানাপ্রাণিনোহধ্যায়স্তাগতার্থঃ বক্তুঃ বৃত্তং অমুক্তবতি অষ্টম ইতি । নাড়ী সূর-  
স্নাখ্যা ধারণাখ্যোনাধেন বুদ্ধো যোগঃ ধারণাযোগঃ সগুণঃ সৰ্ব্বধারসংযমনাদিগুণন্তেন  
সহিত ইত্যর্থঃ । তৎকলোক্তার্থমনস্তরাধ্যারান্ত্রমাশঙ্ক্য তস্ত চেতি । অগ্নিরাক্টিরিত্যাদি-  
নোপলক্ষিতেন ক্রমবতা দেবধানেন পথেনি বাবৎ । জ্ঞানানন্তরমেব যথোক্তকললাভাৎ  
অলমেনে মার্গেণেত্যাশঙ্ক্যাহ কালান্তর ইতি । অক্টিরাদিমার্গেণ ব্রহ্মপ্রাপ্তৌ যুক্তঃ মার্গা-  
ন্তত্বাৎ ন তন্তেত্যাদিশ্রুতিবিরোধঃ স্মাদিত্যাশয়েন শব্দতে তজ্জেনি । বৃত্তোহর্থঃ সগুণমর্থঃ ।

### স্বামিকৃত টীকা ।

পরেশঃ প্রাপ্যতে শুদ্ধভক্তোতি স্থিতমষ্টমে । নবমে তু তদৈশ্বর্যমত্যাশ্চর্যং প্রপঞ্চ্যতে ।  
এবং তাবৎ সগুণমষ্টময়োঃ স্বীয়শরমেখরত্বঃ ভট্টক্যব স্থলভঃ নান্তথেষ্ট্যুক্তমিদানীমচিহ্ন্যৎ  
স্বকীয়মৈশ্বর্যং ভক্তেচ্চাশাধারণঃ প্রভাবঃ প্রপঞ্চয়িত্বান্ শ্রীভগবানুবাচ ইদমিতি । বিশে

রাজবিদ্যা রাজশুভং পবিত্রমিদমুত্তমম্ ।

প্রত্যক্ষাবগমং ধর্ম্যং সূক্ষ্মং কৰ্ত্তব্যমব্যয়ম্ ॥ ২ ॥

শাক্তরভাস্যম্ ।

তচ্চ স্তোতি রাজবিদ্যেতি । রাজবিদ্যা বিদ্যানাং রাজা দীপ্ত্যতিশয়ত্বাৎ দীপ্যতে হীম  
মতিশয়েন ব্রহ্মবিদ্যা সৰ্ববিদ্যানাং, রাজশুভং তথা শুভানাং রাজা, পবিত্রং পাবনমিদ-  
মুত্তমং সৰ্বেষাং পাবনানাং শুদ্ধিকরণানামিদং ব্রহ্মবিজ্ঞানমুৎকৃষ্টতমমনেকজন্মসংস্র-

গিরিকৃত টীকা ।

উক্তাশঙ্কানিবৃত্ত্যর্থমনন্তরাধ্যায়মুখাপ্যতি তদাশঙ্কেতি । সংপ্রযুক্তত্বেনাপরোক্ষত্বাব্যবহা-  
পূর্বোত্তরপ্রস্থালোচনয়া বুদ্ধিসন্ধিধানাদিদঃশব্দেন ব্রহ্মজ্ঞানং গৃহীতং ইত্যাহ তদ্বুদ্ধাবিতি,  
প্রকৃতজ্ঞানাং জ্ঞানন্ত বৈশিষ্ট্যাবদ্যোতী তুশব্দ ইত্যাহ তুশব্দ ইতি, নিপাতার্থমেব ক্ষুটয়তি  
ইদমেবেতি, তস্মিন্নর্থং সম্বাদকত্বেন ঐতিহ্যমিতিঃ দর্শয়তি বাসুদেব ইতি । অদ্বৈতজ্ঞানবৎ  
দ্বৈতজ্ঞানমপি কেবাঙ্কিম্বোক্ষহেতুরিত্যাশঙ্ক্যাহ নান্তদ্বিতি । দ্বৈতজ্ঞানং মোক্ষায় ন  
কমমিত্যত্র ঐতিমুদাহরতি অথেনি, অবিদ্যাপ্রকরণোপক্রমার্থোহর্থশব্দঃ, অতো দ্বৈতাদ-  
ন্তথাহভিন্নত্বেনেত্যর্থঃ, বিদ্বন্ত্বমিতি শেষঃ, দ্বৈতন্ত দুর্নিরূপত্বেন কল্পিতত্বাৎ তজ্জ্ঞানং  
রজ্জুসর্পাদিজনভুল্যভ্রাং ক্ষেমপ্রাপ্তিহেতুরিতি চকারার্থঃ অম্বয়া শুণেষু দোষাবিকরণং  
তদ্রহিতায় জ্ঞানাদিকৃতায় ইত্যর্থঃ । জ্ঞানং ব্রহ্মচৈতন্ত্যং তদ্বিসংসার প্রমাণজ্ঞানং তন্ত  
তেনৈব বিশেষিতামহুপপত্তিমাশঙ্ক্য ব্যাকরোতি অহুভবেতি, বিজ্ঞানমহুভবঃ সাক্ষাৎকার-  
স্তেন সহিতমিত্যর্থঃ । উক্তজ্ঞানং প্রাপ্তন্ত কিং স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যজ্জ্ঞানমিতি ॥ ১ ॥

তদাভিমুখ্যসিদ্ধয়ে তজ্জ্ঞানং স্তোতি তচ্চেতি । ব্রহ্মবিদ্যা বিদ্যানাং রাজা শ্রেষ্ঠা  
ইত্যত্র হেতুমাহ দীপ্ত্যতি । কুতো ব্রহ্মবিদ্যায়াঃ বিদ্যাস্তরেভ্যো দীপ্ত্যতিশয়ত্বং তদাহ  
দীপ্যতে ইতি । দৃশ্যতে হি বিশ্বদস্তরেভ্যো লোকে পূজ্যতিরেকো ব্রহ্মবিদ্যামিতি ভাবঃ উৎ-

স্বামিকৃত টীকা ।

বেণ জায়তে অনেনেনি বিজ্ঞানমুপাসনং তৎসহিতং জ্ঞানমীশ্বরবিষয়মিদং তু তেহনহরবে  
পুনঃ পুনঃ সমাহাভ্যামেবোপদিশতীত্যেবং পরমকারণিকে মরি দোষদৃষ্টিরহিতায় তুভ্যং  
বক্ষ্যামি, তুশব্দো বৈশিষ্ট্যে । তদেবাহ শুভতমমিত্যাदिना । শুভং ধর্মজ্ঞানং ততো দেহা-  
দিব্যতিরিক্তজ্ঞানং শুভতরং ততোহপি পবমাত্মজ্ঞানমতিরহন্তত্বাদ্গুহতমং বজ্জ্ঞানত্বাৎ  
ত্বাৎ সংসারবন্ধান্নোক্ষ্যসে সগ্গএব মুক্তো ভবিষ্যসি । ১ ।

কিঞ্চ রাজবিদ্যেতি । ইদং জ্ঞানং রাজবিদ্যা বিদ্যানাং রাজা রাজশুভং শুভানাঞ্চ  
রাজাঃ বিদ্যাসু গোপ্যেহু চাতিরহন্তঃ শ্রেষ্ঠমিত্যর্থঃ রাজদত্তাদিদ্ধাহুপসর্জনস্তাপি পরত্বং,  
রাজ্যং বিদ্যা রাজ্যং শুভমিতিবা, উত্তমং পবিত্রমিদমত্যন্তপাবনং, জ্ঞানিনাং প্রত্যক্ষাবগমং

অশ্রদ্ধাধানাঃ পুরুষা ধর্মশ্রাস্ত্র পরস্তপ ।

অপ্রাপ্য মাং নিবর্তন্তে মৃত্যুসংসারবর্ত্তনি ॥ ৩ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

সন্ধিতমপি ধর্ম্যধর্মাদি সমূলং কৰ্ম্ম কৰ্ম্মমাত্রান্তর্মীকরোতি যতোহতঃ কিং তন্ত পাবনত্বং বক্তব্যং, কিঞ্চ প্রত্যক্ষাবগমং প্রত্যক্ষেন স্মৃতিদেবিবাবগমো যন্ত তৎ প্রত্যক্ষাবগমং অনেক-  
শুণবতোহপি ধর্ম্মবিরুদ্ধত্বং দৃষ্টং শ্রোনবাগইব ন তথা আত্মজ্ঞানঃ ধর্ম্মবিরোধি কিন্তু ধর্ম্মাৎ  
বর্মানপেতং এবমপি শ্রাৎ হুঃসংপাদামিত্যত আহ স্মৃস্মৃৎ কৰ্ত্তুং যথা রত্নবিবেকবিজ্ঞানং  
তজ্ঞান্নায়াসানাং অস্তেবাং কৰ্ম্মণাং স্মৃৎসম্পাদ্যানাং মল্লফলত্বং দৃষ্টং হুঙ্করাণাঞ্চ মহাফলত্বং  
দৃষ্টমিতীদন্ত স্মৃৎসংপাদ্যত্বং ফলক্ষ্যাধ্যাতীতিপ্রাপ্তৌ তজ্ঞান্নাব্যয়ং নাস্তি ফলতঃ কৰ্ম্মবদ্  
ব্যয়োহস্তীতি অব্যয়ং অতঃ শ্রদ্ধেয়মাত্মজ্ঞানং ॥ ২ ॥

যে পুনঃ অশ্রদ্ধাধনাইতি । অশ্রদ্ধাধানাঃ শ্রদ্ধাবিরহিতাঃ আত্মজ্ঞানস্ত ধর্ম্মসাংসার-  
স্বরূপে তৎফলে চ নাস্তিকাঃ পাপকারিণোহস্মরাণামুপনিষদং দেহমাত্রাভ্যুদর্শনমেব  
প্রতিপন্নাসন্তঃ পুরুষাঃ পরস্তপ অপ্রাপ্য মাং পবমেধ্বরং মৎপ্রাপ্তৌ নৈবশঙ্কেতি মৎপ্রা-

গিরিকৃত টীকা ।

কৃষ্টতমং শুদ্ধিকাবণং ব্রহ্মজ্ঞানমিত্যেতদুপপাদয়তি অনেকতি । তত্র ঋতিস্বতী প্রমাণ-  
রিতব্যে ন শাষ্ট্রকগম্যমিদং জ্ঞানং কিন্তু প্রত্যক্ষপ্রমেয়মিত্যাহ কিঞ্চেতি । প্রত্যক্ষমব-  
গম্যমানমস্মিন্নিতি তথা, যদ্বাবগম্যতইতি অবগমং ফলং প্রত্যক্ষোহবগমোহস্যেতি দৃষ্টফলত্ব-  
মাশঙ্ক্যাহ এবমপীতি, রত্নবিষয়ং বিবেকজ্ঞানং সংপ্রয়োগাহুপদেশাপেক্ষাদনার্থেন দৃষ্টং  
তথেষদং ব্রহ্মজ্ঞানমিত্যাহ যথেন্তি । অব্যয়মিতি বিশেষণমাশঙ্কাপূর্ব্বকং বিবৃণোতি তত্রৈত্যা-  
দিনা । ব্যবহারভূমিঃ সপ্তম্যর্থঃ । জ্ঞানস্যাঙ্কয়ফলত্বেন ফলিতমাহ অতইতি ॥ ২ ॥

আত্মজ্ঞানাধ্যৈ ধর্ম্মে শ্রদ্ধাবতাং তন্নিতানাং পরমপদপ্রাপ্তিমুক্তা ততো বিমুখানাং  
সংসারপ্রাপ্তিমাহ যে পুনরিতি । আত্মজ্ঞানতৎফলয়োর্নাস্তিকানমেব বিশিনষ্টি পাপেন্তি ।  
উক্তানামাত্মসত্ত্বরীণাং ভগবৎপ্রাপ্তিসম্ভাবনাবাদপ্রাপ্য মামিত্যপ্রসক্তপ্রতিবেধঃ স্যাদিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ মৎপ্রাপ্তাবিতি ॥ ৩ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

প্রত্যক্ষঃ স্পষ্টোহববোধো यस্য তৎ প্রত্যক্ষাবগমং দৃষ্টফলং ইত্যর্থঃ, ধর্ম্মাৎ ধর্ম্মাদ-  
নপেতং বেদোক্তসর্ব্বধর্ম্মফলত্বাৎ, কৰ্ত্তুঞ্চ স্মৃস্মৃৎ স্মৃদেন কৰ্ত্তুং শক্যমিত্যর্থঃ, অব্যয়কাঙ্ক-  
য়ফলত্বাৎ ॥ ২ ॥

ময়া ততমিদং সৰ্ব্বং জগদব্যক্তমূর্তিনা ।

মৎস্থানি সৰ্ব্বভূতানি ন চাহং তেষবস্থিতঃ ॥ ৪ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

শ্রীমার্গসাধনভেদভক্তিমাত্রমপ্রাপ্যোত্যর্থঃ, নিবর্তন্তে নিষ্কয়েন আবর্তন্তে ক মৃত্যুসংসার-  
বন্ধানি মৃত্যুযুক্তঃ সংসারো মৃত্যুসংসারস্তস্য বন্ধ নরকতিৰ্ঘ্যাগ্দিপ্রাপ্তিমার্গস্তন্মিল্লেব  
বর্তন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

ইতি জ্ঞানং স্বভাক্ত্বনমভিমুখীকৃত্যাহ ময়েতি । ময়া মম যঃ পরো ভাবন্তেন ততঃ  
ব্যাপ্তং সৰ্ব্বমিদং জগদব্যক্তমূর্তিনা ন ব্যক্তা মূর্তিঃ স্বরূপঃ যস্য মম সোহহমব্যক্তমূর্তিস্তেন  
ময়াব্যক্তমূর্তিনা করণাগোচরস্বরূপেণেত্যর্থঃ তন্মিন্নয্যব্যক্তমূর্তৌ স্থিতানি মৎস্থানি সৰ্ব্ব-  
ভূতানি ব্রহ্মাদীনি স্তম্বপৰ্য্যস্তানি নহি নিরাস্কং কিঞ্চিচ্ছূতং ব্যবহারায়াবকল্পতেহতো মৎ-  
স্থানি ময়াস্বনাঙ্কবধেন স্থিতানি অতো ময়ি স্থিতানীভূত্যাশ্চে তেষাং ভূতানামহমেব আত্মা  
ইত্যতন্তেষু স্থিতইতি মূঢ়বুদ্ধীনাংবভাসতেহতো ব্রবীমি ন চাহং তেষু ভূতেষবস্থিতো মূৰ্ত্ত-  
বৎ সংলেশাভাবেনাকাশস্যাপ্যস্তস্তমো হহং ॥ ৪ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞতিনিদ্রাভ্যাং জ্ঞাননিষ্ঠাং মহীকৃত্য জ্ঞানং ব্যাখ্যাতুমারভতে স্বধেতি । সোপাধি-  
কস্য ব্যাপ্ত্যসম্ভবমভিপ্রেত্য বিশিনষ্টি ময়েতি, অনবচ্ছিন্নস্য ভগবজ্ঞস্য নিকৃপাধিকরমেব  
সাধয়তি কবণেতি । ব্যাপ্যব্যাপকত্বেন জগতো ভগবতশ্চ পরিচ্ছেদমাশঙ্ক্যাহ তন্মিন্নিতি ।  
তথাপি ভগবতো ভূতানঞ্চাধারাদেয়ত্বেন ভেদঃ স্যাদিতি্যাশঙ্ক্যাহ ন হীতি । নিবাস্কস্য  
ব্যবহারানর্হত্বে কলিতমাহ অতইতি । ঈশ্বরস্য ভূতাত্মত্বে তেষু স্থিতিঃ স্যাদিতি্যাশঙ্ক্যাহ  
তেষামিতি । তস্য তেষু স্থিত্যভাবং ব্যবস্থাপয়তি মূৰ্ত্তবদिति ॥ ৪ ॥

স্বামিকৃত টীকা

নশ্বেবমপ্যতিস্মকরত্বেন কে নাম সংসারিণঃ স্রাস্ত্রজাহ অশ্রদ্ধধানাইতি । অস্য ভক্তি-  
সহিতজ্ঞানলক্ষণস্য ধর্মসোতি কৰ্ম্মণি বষ্টী ইমং ধর্মমশ্রদ্ধধানা আন্তিক্যেনাশ্বীকূর্বন্ত উপায়া-  
ভ্রমৈর্মৎপ্রাপ্তয়ে কৃতপ্রযত্না অপি মামপ্রাপ্য মৃত্যুযুক্তে সংসারবন্ধানি নিবর্তন্তে মৃত্যুব্যাপ্তে  
সংসারমার্গে পরিভ্রমন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

তদেবং বক্তব্যতয়া প্রস্তুতস্য জ্ঞানস্য স্বভা প্রোক্তারমভিমুখীকৃত্য তদেব জ্ঞানং কথ-  
য়তি ময়েতি ভাষ্য্যং । অব্যক্তা অতীন্দ্রিয়া মূর্তিঃ স্বরূপঃ যস্য তাদৃশেন ময়া কারণভূতেন  
সৰ্ব্বমিদং জগদন্ততঃ ব্যাপ্তং তৎ সৃষ্টং । তদেবাত্মপ্রাবিশদিত্যাদিশ্রুতঃ, অতএব কারণভূতে  
ময়ি ভিষ্টভীতি মৎস্থানি সৰ্ব্বাণি ভূতানি চরাচরাণি, এবমপি ঘটাদিষু স্বকার্যেষু মৃত্তিকেব  
তেষু ভূতেষু নাইবস্থিত আকাশবদসক্কাৎ ॥ ৪ ॥

ন চ মৎস্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বরম্ ।

ভূতভূত চ ভূতস্থো মমাত্মা ভূতভাবনঃ ॥ ৫ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ন হুসংসর্গি বস্তু কচিৎসাধেয়তাবেনাবস্থিভং ভবত্যতএবাসংসর্গিভারম ন চেতি । ন চ মৎস্থানি ভূতানি ব্রহ্মাদীনি, পশু মে যোগং যুক্তিঃ ঘটনং মে মমৈশ্বরং যোগমাখনঃ ঈশ্বর-  
শ্বেদমৈশ্বরং মাহাত্ম্যমিভ্যর্থঃ তথা চাত্মনো যা শ্রুতিসংসর্গিভাদসঙ্গতাং দর্শয়ত্যসঙ্কো ন  
হি সম্ভবত ইদঞ্চাশ্চর্য্যানন্তং পশু ভূতভূতসঙ্কেহপি সন্ ভূতানি বিভর্তি ন চ ভূতস্থো যথো-  
ক্তেন জ্ঞায়েন দর্শিতত্বাৎ ভূতস্থত্বানুপপত্তেঃ, কথং পুনরুচ্যতে অসৌ মমাশ্বেতি বিভজ্য  
দেহাদিসংঘাতং তন্নিব্বহঙ্কারমধ্যাবোপ্য লোকবুদ্ধিমহুস্মরন্ ব্যপদিশতি মমাশ্বেতি, ন  
পুনরাশ্বন আত্মা অন্ত ইতি লোকবদজানন্তুথা ভূতভাবনো ভূতানি ভাবয়তি উৎপাদয়তি  
বর্দ্ধয়তি বা ভূতভাবনঃ ॥ ৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

সংগ্ৰেভাভাবেহপি কিমিতি নাধেয়ত্বমত আহ ন হীতি । পরমেশ্বরবস্তু ভূতেষু স্থিত্যভা-  
বেহপি ভূতানাং তত্র স্থিতিরাস্থিতেতি কুতোহসঙ্গত্বং তজ্জাহ অতএবেতি ন চেতি । তত্র  
চকারোহবধাবণার্থঃ । ভূতানামীশ্বরেণৈব স্থিতিবিত্যত্র হেতুমাং পশুতি । আশ্বেনোহ-  
সঙ্গত্বস্বরূপমিত্যত্র প্রমাণমাং তথা চেতি । অসঙ্গত্বোদীশ্বরন্তর্হি কথং মৎস্থানি ভূতানী-  
ত্যাক্তং কথঞ্চ তথোক্তাশ্চ মৎস্থানীতি তদ্বিকল্পমুদীরিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ ইদঞ্চোতি । তর্হি ভূত-  
সম্বন্ধঃ জ্ঞাদিতি নেত্যাং ন চেতি । যথোক্তেন জ্ঞায়েন অসঙ্গত্বেনেতি ষাবৎ, অসঙ্গতয়া  
বস্তুতো ভূতাসম্বন্ধেহপি কল্পনয়া তদবিরোধান্ন মিথোবিরোধোহ স্তীতি ভাবঃ । আশ্বনঃ  
সকাশাদাশ্বনোহন্তর্ভাযোগাৎ কুতঃ সম্বন্ধোক্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ অসাবিতি । যথা লোকো বস্তু-  
তত্ত্বমজানন্ ভেদমারোপ্য মমায়মিতি সম্বন্ধমহুতবতি ন তথেষ সম্বন্ধব্যপদেশঃ আশ্বনি স্বতো

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ ন চেতি । ন চ ময়ি স্থিতানি ভূতানি অসঙ্গত্বাদেব মম, নহু তর্হি ব্যাপকত্বমা-  
শ্রয়ত্বঞ্চ পূর্বোক্তং বিরুদ্ধমিত্যাশঙ্ক্যাহ পশুতি । মে ঈশ্বরমসাধারণং যোগং যুক্তিঃ অঘ-  
টনঘটনাচাভ্যর্থমিদং পশু মদীয়যোগমাস্রাবৈভবন্তাবিতর্ক্যত্বান্ন কিঞ্চিৎ বিরুদ্ধমিত্যর্থঃ ।  
অন্তদপ্যাস্চর্য্যং পশুতিত্যাহ ভূতেতি । ভূতানি বিভর্তি ধারয়তীতি ভূতভূত ভূতানি ভাবয়তি  
পালয়তীতি ভূতভাবনঃ এবংভূতোহপি মমাশ্চা পরং স্বরূপং ভূতস্থো ন ভবতীতি । অয়ং  
ভাবঃ, যথা দেহঃ বিজ্ঞং পালয়ন্ত জীবোহহঙ্কারেণ তৎসংশ্লিষ্টস্তিষ্ঠতি এবমহং ভূতানি  
ধারণন্ পালয়নপি তেহু ন ভিত্তামি নিরহঙ্কারত্বাদিতি ॥ ৫ ॥



যথাকাশস্থিতো নিত্যং বায়ুঃ সর্বত্রগো মহান্ ।  
 তথা সৰ্বাণি ভূতানি মৎস্থানীত্বপথারয় ॥ ৬ ॥  
 সৰ্বভূতানি কোন্তেয় প্রকৃতিং যাস্তি মামিকাম্ ।  
 কল্পক্ষয়ে পুনস্তানি কল্পাদৌ বিস্বজামাহম্ ॥ ৭ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

যথোক্তেন শ্লোকদ্বয়েন উক্তমর্থঃ দৃষ্টান্তেনোপপাদয়ন্মাহ যথেনি । যথা লোকে আকাশ-  
 স্থিতঃ আকাশে স্থিতো নিত্যং সদা বায়ুঃ সর্বত্র গচ্ছতীতি সর্বত্রগঃ মহান্ পরিমাণতন্ত-  
 থাকাশবৎ সর্বগতে মর্যাসংলগ্নেবৈব স্থিতানি মৎস্থানীত্বোপপাদয় জ্ঞানীহি ॥ ৬ ॥

এবং বায়ুরাকাশ ইব ময়ি স্থিতানি সর্বভূতানি সৰ্বাণি ভূতানি স্থিতিকালে তানি সর্ব-  
 ভূতানি কোন্তেয় প্রকৃতিং ত্রিগুণায়িতামপরাং নিকৃষ্টাং যাস্তি মামিকাং মদীয়াং কল্পক্ষয়ে

### গিরিকৃত টীকা ।

ভেদাভাবাদতো ভেদে সত্যেব লোকে সম্বন্ধবুদ্ধিদর্শনমহুসবন্ ভগবান্নান্যনো দেহাদি-  
 সংঘাতং বিভজ্যাহঙ্কারং তস্মিন্নারোপ্য অসৌ মমান্নেতি ভেদঃ ব্যপদিশতি তথাচ সংঘাতস্ত  
 মমেতি ব্যপদেশান্ততো নিকৃষ্টস্ত স্বরূপশ্রুত্বাশ্চেনে নিন্দেদেগ্ন ভূতহোহনাবিত্যর্থঃ । পূর্বো-  
 ক্তাসঙ্গত্বাদীকাবৈবৈবান্তা ভূতানি ভাবয়তীত্যাহ তথেনি ॥ ৫ ॥

সৃষ্টিস্থিতিসংহাৰাণামসঙ্গত্বাধাবৎ ময়া ততমিদমিত্যাदिপ্লোকদ্বয়েনোক্তোহর্থস্তদৃষ্টা-  
 স্তেনোপপাদয়ন্মাদৌ দৃষ্টান্তমাহেতি যোজনা, সদেভ্যংপতিস্থিতিসংহারকালো গৃহ্যতে ।  
 আকাশাদের্মহতোহুচ্চাধাবৎ কথমিত্যাশঙ্ক্যাহ মহানিতি । যথা সর্বগামিত্বাৎ পরিমাণতো  
 মহান্ বায়ুরাকাশে সদা তিষ্ঠতি তথা আকাশাদীনি মহান্ত্যপি সৰ্বাণি ভূতাত্মাকাশকরে  
 পূৰ্ণে প্রতীচ্যসঙ্গে পরস্পিন্নান্নি সংলগ্নমন্তরেণ স্থিতানীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

আকাশে বায়ুদিস্থিতিবদাকাশাদীনি ভূতানি স্থিতিকালে পবনেশ্বরে স্থিতানি চেত্তর্হি  
 প্রলয়কালে ততোহুচ্চ তিষ্ঠেয়ুরিত্যাশঙ্ক্যাহ এবমিতি । প্রকৃতিশব্দস্ত স্বভাববচনং ব্যাব-

### স্বামিকৃত টীকা ।

অসংল্লিষ্টয়োরাপি আধারাদেয়ভাবঃ দৃষ্টান্তেনাহ যথেনি । অবকাশং বিনাবস্থানানুপ-  
 পত্তেনিত্যমাকাশস্থিতো বায়ুঃ সর্বত্রগোহপি মহানপি নাকাশেন সংল্লিষাতে নিরবয়বন্তেন  
 সংলগ্নবোধোগাৎ তথা সৰ্বাণি ভূতানি ময়ি স্থিতানি জ্ঞানীহি ॥ ৬ ॥

তদেবমসঙ্গত্বং যোগমায়য়া স্থিতিহেতুত্বমুক্তং তত্রৈব সৃষ্টিপ্রলয়হেতুত্বমাহ সর্বেতি ।  
 কল্পক্ষয়ে প্রলয়কালে সৰ্বাণি ভূতানি মদীয়াং প্রকৃতিং যস্মি ত্রিগুণায়িতাকার্য্যং মায়য়া  
 লীয়ন্তে পুনঃ কল্পাদৌ সৃষ্টিপালে তানি বিস্বজামি বিশেষণে স্বজামি ॥ ৭ ॥

প্রকৃতিং স্বামবষ্টভ্য বিশ্বজামি পুনঃ পুনঃ ।

ভূতগ্রামমিমং কৃৎস্নমবশং প্রকৃতের্বশাং ॥ ৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ব্রাহ্মে প্রলয়কালে পুনর্ভূয়স্তানি ভূতান্যুৎপত্তিকালে কল্পাদৌ বিশ্বজাম্যুৎপাদয়াম্যহং পূর্ববৎ ॥ ৭ ॥

এবমবিদ্যালক্ষণাঃ প্রকৃতিমিতি । প্রকৃতিং স্বীয়ামবষ্টভ্য বশীকৃত্য বিশ্বজামি পুনঃ পুনঃ প্রকৃতিতো জাতঃ ভূতগ্রামঃ ভূতসমুদায়ঃ ইমং বর্তমানঃ কৃৎস্নঃ সমগ্রমবশমবশস্ত-  
মবিদ্যাাদিদোষৈঃ পরবশীকৃতঃ প্রকৃতের্বশাং স্বভাববশাং ॥ ৮ ॥

তর্হি তশ্চৈব পবমেত্ববস্ত ভূতগ্রামং বিদধতঃ তন্নিমিত্তাত্যাঃ ধর্ম্মাধর্ম্মাত্যাঃ সম্বন্ধঃ  
স্বাদিতীদমাহ ভগবান্ ন চ মামিতি । ন চমামীশং তানি ভূতগ্রামস্ত বিষমবিসর্গনিমি-  
ত্তানি কর্ম্মাণি নিবধন্তি ধনঞ্জয় তত্র কর্ম্মণামসম্বন্ধে কারণমাহ উদাসীনবদাসীনং যথোদা-  
সীন উপেক্ষকঃ কশ্চিৎ তদ্বদাসীনমাত্মনোহবিক্রিয়ত্মমসংস্কৃতঃ ফলসম্বন্ধহিতমভিমানবজি-

গিরিকৃত টীকা ।

উন্নতি ত্রিঙণাস্থিকামিতি । সা চাপবেয়মিতি আগেব সূচিত্তেত্যাহ অপরামিতি । তস্মা-  
চ্চেশ্বরীধীনত্বেনাস্বাতন্ত্র্যমাহ মদীয়ামিতি । প্রলয়কালে ভূতানি যথোক্তাঃ প্রকৃতিং যাস্তি  
চেহুৎপত্তিকালেহপি ততস্তেষামুৎপত্তেবীশ্ববাধীনত্বঃ ভূতস্টেন স্বাদিত্যাশঙ্ক্যাহ পুন-  
রিতি ॥ ৭ ॥

তর্হিকীদৃশী প্রকৃতিঃ সা চ কথং সৃষ্টাবুপযুক্তেত্যাশঙ্ক্যাহ এবমিতি । সংসারস্তানাদিহ-  
দ্যোতনার্থঃ পুনঃ পুনবিত্যুক্তঃ । ভূতসমুদায়স্বাবিদ্যাশ্মিতাদিদোষপববশে হেতুমাহ স্বভা-  
ববশাদতি ॥ ৮ ॥

যদি প্রাকৃতঃ ভূতগ্রামঃ স্বভাবাদবিদ্যাভ্রং বিষমং বিদধাসি তর্হি তব বিষমসৃষ্টিপ্রযুক্তঃ  
ধর্ম্মাদিমমিতানীশ্বরত্বাপত্তিরিতি শঙ্কতে তর্হীতি । তজ্জৈতি সপ্তম্যা পবমেত্বরো নিরু-  
চ্যতে । ঈশ্বরস্ত ফলসঙ্গাভাবাৎ কর্তৃভাভিমানাভাবাচ্চ কর্ম্মাসম্বন্ধবদীশ্বরাদন্তস্তাপি তদু-

স্বামিকৃত টীকা ।

নবসঙ্গো নির্দিকাবশ্চ বৎ কথং সৃজসীত্যপেক্ষায়ামাহ প্রকৃতিমিত্যাди । স্বাং স্বাধীনাং  
প্রকৃতিমবষ্টভ্য অধিষ্ঠানপ্রলয়ে লীনঃ সন্তঃ চতুর্কিধমিমং সর্কঃ ভূতগ্রামং কর্ম্মাদিপরবশং  
পুনঃ পুনবিবিধং স্বজামি বিশেষেণ স্বজামীতি বা, কথং, প্রকৃতের্বশাং প্রাচীনকর্ম্মনিমিত্ত-  
তন্তৎস্বভাববশাং ॥ ৮ ॥

নষেবং নানাবিধানি কর্ম্মাণি কুর্ন্ততস্তব জীববদ্বন্ধঃ কথং ন স্বাদিত্যত আহ ন চ মামিতি ।  
তানি বিশ্বসৃষ্টাদীনি কর্ম্মাণি মাং ন নিবধন্তি, কর্ম্মাসক্তির্হি বন্ধহেতুঃ সা চাপ্তকাম-

ন চ মাং তানি কৰ্ম্মাণি নিবন্ধন্তি ধনঞ্জয় ।

উদাসীনবদাসীনমসক্তং তেষু কৰ্ম্মস্ব ॥ ৯ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

তমহঙ্করোমীতি তেষু কৰ্ম্মস্বতোহন্তশ্চাপি কর্তৃত্বাভিমানাভাবঃ ফলসম্ভাবাবশ্যাবন্ধকাবণ-  
মন্তথা কৰ্ম্মভিবৰ্দ্ধতে মূঢ়ঃ কোষকারবদিত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ৯ ॥

তত্র ভূতপ্রাণমিমং বিশ্বজন্তুমপ্যুদাসীনবদাসীনমিতি চ বিরুদ্ধমুচ্যতে তৎপরিহারার্থ-  
মাহ ময়েতি । ময়া সৰ্ব্বতো দৃশ্যিমাংস্বরূপেণাবিক্রিয়ান্বনাধ্যক্ষেণ মম ময়া ত্রিগুণাত্মিকা-  
বিদ্যালক্ষণা প্রকৃতিঃ স্বয়তে উৎপাদয়তি সচবাচরং জগৎ তথা চ মন্তবর্ণঃ, একো দেবঃ  
সৰ্বভূতেষু গুঢ়ঃ সৰ্বব্যাপী সৰ্বভূতান্তরাগ্না । কৰ্ম্মাধ্যক্ষঃ সৰ্বভূতাবিবাসঃ সাক্ষী চেতা  
কেবলো নিগুণশ্চেতি । সাক্ষিমাংস্বেন হেতুনা নিমিত্তেনানেনাধ্যক্ষত্বেন কৌন্তেয় জগৎ  
সচরাচরং ব্যক্তাব্যক্তাত্মকং বিপবিবৰ্দ্ধিতে সৰ্বাবস্থাস্থ দৃশিকৰ্ম্মতাপত্তিনিমিত্তা হি জগতঃ  
সৰ্বা এবৃত্তিরহমিদং ভোক্যে পশ্যামীদং শৃণোমীদং শ্রুতমবুভবামি হৃৎখমবুভবামি তদধ-

গিরিকৃত টীকা ।

ভয়াভাবো ধৰ্ম্মাদ্যসম্বন্ধে কারণমিত্যাহ অতোহন্তশ্চেতি । যদি কৰ্ম্মস্ব কর্তৃত্বাভিমানো বা  
কন্তচিৎ কৰ্ম্মফলসংযোগো বা স্তান্তত্বাহ অন্তশ্চেতি ॥ ৯ ॥

ঈশ্বরে অষ্টৈশ্বর্যমোদাসীন্তঞ্চ বিরুদ্ধমিতি শঙ্কতে তদ্ব্যেতি । পূৰ্ব্বগ্রন্থঃ সপ্তমার্থঃ । বিবো-  
ধপরিহারার্থমুত্তরলোকমবতারয়তি তদ্বিতি । তৃতীয়াঙ্কঃ সমানাধিকণমিত্যভ্যুপেত্য  
ব্যাপ্তে ময়েত্যাदिना । প্রকৃতিশকার্থমাহ ময়েতি । তস্মা অপি জ্ঞানস্বং ব্যাবৰ্ত্তয়তি ত্রি-  
গুণেতি । পরাভিপ্রেতঃ প্রধানঃ ব্যুদন্ততি অবিদ্যেতি । সাক্ষিৎ প্রমাণমাহ তথা  
চেতি । মুৰ্ত্তিত্রয়াস্বনো ভেদং বারয়তি একইতি । অখণ্ডজাভ্যং প্রত্যাহ দেবইতি ।  
আদিত্যবভাটস্বং প্রত্যাদিশতি সৰ্বভূতেষু । কিমিতি তর্হি সৰ্বৈনোপলভ্যতে তত্রাহ  
গুঢ়ইতি । বুধ্যাদিবৎ পরিচ্ছিন্নং ব্যবচ্ছিনন্তি সৰ্বব্যাপতি । তর্হি নভোবদনাস্বত্বং  
নেত্যাহ সৰ্বভূতেতি । তর্হি তত্র কৰ্ম্মতৎকলসম্বন্ধিং স্তান্তত্বাহ কথ্যেতি । সৰ্বাধি-  
ষ্ঠানত্বমাহ সৰ্বৈতি । সৰ্বৈষু ভূতেষু সত্তাস্বর্জিত্বেন সংনিধিকৃতোচ্যতে ন কেবলং  
কৰ্ম্মণামেবায়মধ্যক্ষোহপি তু তদ্বতামপীত্যাহ সাক্ষীতি । দর্শনকর্তৃত্বশক্তিঃ শান্তয়তি চেতেতি ।  
অধিতীত্বং কেবলং । ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাদিরাহিত্যমাহ নির্গুণইতি । কিং বহুনা সৰ্ববিশেষ-  
শূন্ত ইতি চকারার্থঃ । উদাসীনস্তাপীত্বরস্ত সাক্ষিৎস্বাত্ম্যং মিমিতীকৃত্য জগদেতৎ পোনঃপু-

স্বামিকৃত টীকা ।

স্বান্নম নান্তি অত উদাসীনববর্ধমানস্ত মে বন্ধঃ নোপপাদয়ন্তি, উদাসীনস্ব কর্তৃত্বে চোদা-  
সীনদ্বাঙ্গপত্তেকদাসীনবৎস্থিতমিত্যুক্তং ॥ ৯ ॥

ময়াধ্যক্ষেণ প্রকৃতিঃ সূয়তে সচরাচরম্ ।

হেতুনােনন কোন্তেয় জগদ্বিপরিত্ততে ॥ ১০ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

মিদং করিষ্যাম্যেতদর্থমিদং করিষ্য ইদং জ্ঞানামীত্যাদ্যবগতিনিষ্ঠা অবগতিরবসানে, যোহ-  
শ্রাদ্যক্ষঃ পরমে ব্যোমীত্যাদয়শ্চ মজ্জা এতমর্থঃ দর্শয়ন্তি, ততশ্চৈকশ্চ দেবশ্চ সর্বাধ্যক্ষ-  
ভূতচৈতন্ত্যমাত্রস্ত পরমার্থতঃ সর্বভোগানভিসম্বন্ধিনোহন্তস্ত চেতনাস্তরত্বাভাবে ভোক্তৃবস্ত-  
ত্বাভাবাৎ কিং নিমিত্তেয়ং সৃষ্টিরিত্যত্র প্রশ্নপ্রতিবচনেহুপপন্নে কোহঙ্কা বেদ ক ইহ প্রাণো-  
চত কুত আয়াতঃ কুত ইয়ং বিসৃষ্টিরিত্যাদিমজ্জবর্ণেভ্যো দর্শিতঞ্চ ভগবতাজ্ঞানেনাবৃত্তজ্ঞানং  
ভেন মুহুন্তি জন্তব ইতি ॥ ১০ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

শ্চেন সর্গসংহারাবনুভবতীত্যাহ হেতুনেতি । কার্যবৎ কারণশ্চাপি সাক্ষ্যধীনা প্রবৃত্তিরিতি  
বক্তুং ব্যক্তাব্যক্তাস্বকমিচ্ছুক্তং, সর্বাবস্থাস্থিত্যেনেহ সৃষ্টিস্থিতিসংহারাবস্থা গৃহ্যন্তে । তথাপি  
জগতঃ স্বর্গাদিভ্যো ভিন্না প্রবৃত্তিঃ স্বাভাবিকী নেশ্বরায়ত্তেত্যাশঙ্কাহ দৃশ্যিতি । ন হি  
দৃশা ব্যাপ্যৎ বিনা জড়বর্গস্ত কাপি প্রবৃত্তিরিতি হিঙ্গার্থঃ । তামেব প্রবৃত্তিমুদাহরতি  
অহমিত্যাदिना । ভোগ্যস্ত বিষয়োপলভ্যত্বাসম্ভবান্নানাবিধাঃ বিষয়োপলব্ধিঃ দর্শয়তি  
পশ্চামীতি । ভোগফলমিদানীং কথয়তি স্মৃতিমিতি । বিহিতপ্রতিবিদ্ধাচরণনিমিত্তং স্মৃৎ  
দ্রুৎক্ষেত্যাহ তদর্থমিতি । ন চ বিমর্ষপূর্বকং বিজ্ঞানং বিনামুঠানমিত্যাহ ইদমিতি ।  
ইত্যাদ্যা প্রবৃত্তিবিতি সম্বন্ধঃ । সা চ প্রবৃত্তিঃ সর্বা দৃককর্ম্মভ্রমুরীকৃত্যেব বিরূপোতি  
ইতু্যুক্তং নিগময়তি অবগভীতি । তত্রৈব চ প্রবৃত্তেববসানমিত্যাহ অবগতিরবসানইতি ।  
পরশ্রাদ্যক্ষমাত্রেণ জগচ্চেষ্টেত্যত্র প্রশ্নংমাহ যোহন্তেতি । অস্ত জগতো যোহধ্যক্ষে  
নির্করিকারঃ স পরমে প্রকৃষ্টে হাদে' ব্যোম্নি স্থিতো নির্করিকারঃ স পরমে প্রকৃষ্টে হাদে'  
ব্যোম্নি স্থিতো দুর্কিঞ্জেরইত্যর্থঃ । ঈশ্বরস্ত সাক্ষিত্বমাত্রেণ স্রষ্টৃষে স্থিতে কলিতমাহ তত-  
শ্চেতি । কিংনিমিত্তা পরন্তেয়ং সৃষ্টির্তাবস্তোপার্খা পরস্ত পরমার্থতো ভোগ্যসম্বন্ধিত্বস্ত  
সর্বসাক্ষীভূতচৈতন্ত্যমাত্রাশ্রয়চাত্তো ভোক্তা চেতনাস্তরত্বাবাদীশ্বরৈশ্চকথাৎ চেতনস্তাভোক্তৃ  
ত্বান চ সৃষ্টিরপবর্গার্থা তদ্বিরোধিত্বান্নৈবং প্রশ্নো বা তদমুদ্রপং প্রতিবচনং বা বক্তুং পরস্ত

স্বামিকৃত টীকা ।

তদেবোপপাদয়তি ময়েতি । ময়া অধ্যক্ষেণ অধিষ্ঠাত্রা নিমিত্তভূতেন প্রকৃতিঃ সচরাচরং  
বিষং সূয়তে জনয়তি, অনেন মদধিষ্ঠানেন হেতুনা ইদং জগদ্বিপরিত্ততে পুন পুনর্জায়তে,  
সন্নিধিমাত্রোপাধিষ্ঠাতৃত্বাৎ কর্তৃত্বমুদাসীনত্বকাবিকল্পমিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

অবজানন্তি মাং মূঢ়া মাণুষীন্তুমাশ্রিতম্ ।

পরং ভাবমজানন্তো মম ভূতমহেশ্বরম্ ॥ ১১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

এবং মাং নিত্যশুদ্ধমুক্তস্বভাবং সর্বজন্তুনিমাশ্রানমপ সন্তঃ অবজানন্ত্যবজ্ঞাং পরিভবঃ কুর্কন্তি মাং মূঢ়া অবিবেকিনো মাণুষীঃ মনুষ্যসম্বন্ধিনীঃ তন্মুং দেহমাশ্রিতঃ মনুষ্য-  
দেহেন ব্যবহরন্তমিত্যেতৎ পরং প্রকৃষ্টং ভাবং পরমানন্তত্বমাকাশকল্পমাকশাদপ্যন্তরতমম-  
জানন্তো মম ভূতমহেশ্বরং সর্বভূতানাং মহান্তমীশ্বরং সমাশ্রানং ততশ্চ তস্ম মমাবজানভাব-  
নেন হতাঃ বরাকান্তে ॥ ১১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মায়াবিবন্ধনে সর্গে তন্ত্ৰানবকাশাদিত্যর্থঃ । পরশ্রাশ্রানো দুর্কিজেয়ত্বে শ্রুতিমুদাহবতি  
কোহঙ্কেতি । তস্মিন্ প্রবক্তাপি সংসারমণ্ডলে নাস্তীত্যাহ ক ইহেতি । অগতঃ সৃষ্টিকর্তৃ-  
ত্বেন পরশ্র জেয়ত্বমাশঙ্ক্য কৃৎস্নাবতো ন সৃষ্টিজ্ঞাতেত্যাহ কুতইতি । ন হীয়ং বিবিধা সৃষ্টি-  
শ্রমাদপি কস্মাচ্ছিপপদ্যতে অন্তস্ত বস্তুনেহভাবাদিত্যাহ কুতইতি । কথং তর্হি সৃষ্টি-  
ত্যাগক্যাজ্ঞানাবীনেত্যাহ দর্শিতঞ্চেতি ॥ ১০ ॥

সর্বাধ্যক্ষং সর্বভূতাবিবাসো নিত্যমুক্তশ্চেতঃ তর্হি কিমিতি কামেবান্বত্বেন ভেদেন বা  
সর্কেন ভজন্তে তত্রাহ এবমিতি । বিপর্যস্তবুদ্ধিঃ ভগবদবজ্ঞায়াং কারণমিত্যাহ মূঢ়া  
ইতি । ভগবতো মনুষ্যাদেহসম্বন্ধাত্মিন্ বিপর্যাসঃ সম্ভবন্তীত্যাহ মাণুষীমিতি । অশ্রাদা-  
বদেহতাদাশ্র্যাভিমানং ভগবতো ব্যাবর্তয়তি মনুষ্যোতি । ভগবন্তমবজ্ঞানতামবিবেকে  
মূলাজ্ঞানং হেতুমাং পরমিতি । দৈশ্রাবজ্ঞানাং কিং ভবন্তীত্যপেক্ষায়াং তদবজ্ঞানপ্রতি-  
বন্ধবুদ্ধয়ঃ শোচ্যা ভবন্তীত্যাহ ততশ্চেতি । ভগবদবজ্ঞানাদেব হেতোরবজ্ঞানস্তপ্তে জন্তবো  
বরাকাঃ শোচ্যাঃ সর্বপুরুষার্থবাহাঃ স্মরিতি সম্বন্ধঃ তত্র হেতুং সৃচয়তি তস্যোতি ।  
প্রকৃতস্ত ভগবতোহবজ্ঞানমনাদরণং নিন্দনম্ তস্ম ভাবনং গোঁনঃপুত্ৰং তেন হতাস্তজ্ঞ-  
নিতমুরিতপ্রভাবাং প্রতিবন্ধবুদ্ধয় ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

ভগবন্তমবজ্ঞানতাং প্রাপ্তপূর্বকঃ শোচ্যঃ বিশদয়তি কথমিতি । ভগবন্নিদ্রাপরাণাং  
ন কাচিদপি প্রার্থনার্হবন্তীত্যাহ বুধেতি । নহু ভগবন্তং নিন্দন্তোহপি নিত্যং নৈমিত্তিকম্  
কর্মাহুতিষ্ঠন্তি তদহুতানাক তেষাং প্রার্থনাঃ সার্থা ভবিষ্যন্তীতি নেত্যাহ তথ্যেতি । পরিভব-

স্বামিকৃত টীকা ।

অন্ধবজ্ঞতাঃ পরমেশ্বরং যঃ কিমিতি কেচিদ্ভ্রান্তিযন্তে তত্রাহ অবজানন্তীতি দ্বাভ্যাং ।  
সর্বভূতমহেশ্বররূপঃ মদীশ্বরঃ পরং ভাবং তত্তমজানন্তো মূঢ়া মূর্খা স্বামবজ্ঞানন্তি মমবমন্তন্তে,  
অবজ্ঞানে হেতুঃ শুদ্ধসম্মতীমপি তন্মুং ভবেচ্ছাবশান্বদ্ব্যাকারামাশ্রিতবস্তমিতি ॥ ১১ ॥

মোঘাশা মোঘকর্মাণো মোঘজ্ঞানা বিচেতসঃ ।

রাক্ষসীমাসুরীকৈব প্রকৃতিং মোহনীং শ্রিতাঃ ॥ ১২ ॥

শাস্ত্ররভাস্যম্ ।

কথং মোঘাশেতি । মোঘাশা বৃথা অশা আশিষো যেষাং তে মোঘাশাস্তথা মোঘকর্মাণো যানি চাগ্নিহোত্রাদীনি তৈরহুগ্ধীয়মানানি কর্মাণি তানি চ তেষাং ভগবৎপরিত্যক্তা স্বাস্থ্যভূতশ্রাবজ্ঞানান্মোঘান্তেব নিষ্ফলানি কর্মাণি ভবন্তীতি মোঘকর্মাণস্তথা মোঘজ্ঞানাঃ মোঘং নিষ্ফলং জ্ঞানং যেষাং তে মোঘজ্ঞানাঃ জ্ঞানমপি তেষাং নিষ্ফলমেব স্ম্যৎ বিচেতসো বিগতবিবেকাশ্চ তে ভবন্তীত্যভিপ্রায়ঃ, কিঞ্চ তে ভবন্তি রাক্ষসীঃ রক্ষসাঃ প্রকৃতিং স্বভাবং আশ্রয়ীমসুরাণাঞ্চ প্রকৃতিং মোহনীং মোহকরীং দেহাস্রবাদিনীং শ্রিতা আশ্রিতাঃ হিঙ্কি ভিঙ্কি পিব খাদ পরম্বমপহরেত্যেবং বদনশীলাঃ ক্রুরকর্ষ কুর্য্যাণা ভবন্তীত্যর্থঃ, আশ্রয়ী নাম তে লোকা ইতি শ্রুতেঃ ॥ ১২ ॥

যে পুনঃ শ্রদ্ধাধনাঃ ভগবন্ত্তিলক্ষণে মোক্ষমার্গে প্রবৃত্তাঃ মহান্ধানইতি । মহান্ধস্ত অন্ধুচ্চিত্তা মামৌষধং পার্শ্ব দৈবীং দেবানাং প্রকৃতিং সমদমদয়াশ্রদ্ধাদিলক্ষণমাস্রিতাঃ

গিরিকৃত টীকা ।

স্তিরন্ধবৎ, অবজ্ঞানমনাদরপং । তেষামপি শাস্ত্রার্থাবজ্ঞানবতাং তদ্বাবা প্রার্থনার্হবজ্ঞ-মিত্যাশঙ্ক্যাহ তথা মোঘেতি । তথাপি যৌক্তিকবিবেকবশান্তপ্রার্থনাসাকল্যমিত্যা-শঙ্ক্যাহ বিচেতসইতি ন কেবলমুক্তবিশেষণবস্ত্রমেব তেষাং কিন্তু বর্তমানদেহপাতাদন-স্তরং তন্তদতিক্রবণোনিপ্রাপ্তিশ্চ নিশ্চিতত্যাহ কিঞ্চেতি । মোহকরীমিতি প্রকৃতিষ্ময়েইপি তুল্যং বিশেষণং, হিঙ্কি ভিঙ্কি পিব খাদেতি প্রাণিহিংসারূপো রক্ষসাঃ স্বভাবোহসুরাণাং স্বভাবস্ত ন দেহিনো জুহুধি পরম্বমেবাপহরেত্যাদিরূপঃ, মোহো মিথ্যাজ্ঞানং । উক্তমেব ক্ষু টয়তি হিঙ্কীতি ॥ ১২ ॥

কে পুনর্ভগবন্তং ভজন্তে তানাহ যে পুনরিতি । মহান্ প্রকৃষ্টো যজ্ঞাদিভিঃ শোধিত স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ মোঘাশাইতি । মতোহস্তদেবভাস্তরং ক্ষিপ্ৰং ফলং দাস্ততীত্যেবংভূতা মোঘা নিষ্ফলৈবাশা যেষাং তে, অতএব মধিযুখন্তান্মোঘানি নিষ্ফলানি কর্মাণি যেষাং তে, মোঘ-মেব নানাকৃতকীশ্রিতং শাস্ত্রজ্ঞানং যেষাং তে অতএব বিচেতসো বিক্লিপ্তচিত্তাঃ, সর্বত্র হেতুঃ রাক্ষসীঃ তামসীঃ হিংসাদিপ্রচুরাঃ আশ্রয়ীঞ্চ রাজসীঃ কামদর্পাদিবহলাঃ মোহনীঃ বুদ্ধিংশকরীঃ প্রকৃতিং স্বভাবং শ্রিতা আশ্রিতাঃ সন্তো মামবজ্ঞানন্তীতি পূর্বেপৈবাবয়বঃ ॥ ১২ ॥

কে তর্হি মামরাধয়ন্তীত্যত আহ মহান্ধানইতি মহান্ধানঃ কারাদানভিভূতচিত্তাঃ, অতএব অভয়ং নবসংকল্পিত্যাদিনা বাক্যমাদাং দৈবীং প্রকৃতিং স্বভাবমাস্রিতাঃ

মহাত্মানস্ত মাং পার্থ দৈবীং প্রকৃতিমাক্রিতাঃ ।

ভজন্ত্যনন্তমনসো জ্ঞাত্বা ভূতাদিমব্যয়ম্ ॥ ১০ ॥

সততং কীর্তয়ন্তো মাং যতন্তুশ্চ দৃঢ়ব্রতাঃ ।

নমন্তুস্তুশ্চ মাং ভক্ত্যা নিত্যযুক্তা উপাসতে ॥ ১৪ ॥

### শাকুরভাষ্যম্

সন্তো ভজন্তি সেবন্তেহনন্তমনসোহনন্তচিত্তা জ্ঞাত্বা মাং ভূতাদিং ভূতানাং আশ্রয়মাদিকা  
রণং বিয়দাদীনাং চাদিকারণমাশ্রয়মব্যয়ং ॥ ১০ ॥

কথং সততমিতি । সততং সর্বদা ভগবন্তং ব্রহ্মবরূপং মাং কীর্তয়ন্তো যজন্তুশ্চেন্দ্রিয়ো-  
পসংহারশমদমদরাহিংসাদিলক্ষণৈঃ ধর্মৈঃ প্রযতন্তুশ্চ দৃঢ়ব্রতা দৃঢ়ং স্থিরমচাঞ্চল্যং ব্রতং  
যেবাং তে দৃঢ়ব্রতা নমস্যন্তুশ্চ মাং হৃদয়েশয়মানানং ভক্ত্যা নিত্যযুক্তাঃ সন্ত উপাসতে  
সেবন্তে ॥ ১৪ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

আত্মা সৰ্বং য়েবামিতি ব্যুৎপত্তিমাশ্রিত্যাহ অক্ষুদ্রেতি । তুশকোহবধারণে । প্রকৃতিং  
বিশিষ্টমিতি । অনন্তমিন্ প্রভৃৎ ভূতে ময়ি পরস্মিন্বেব মনো য়েবামিতি ব্যুৎপত্ত্যা  
ব্যাকরোতি অনন্তচিত্তা ইতি । অজ্ঞাতে সেবামুপপত্তেঃ শাস্ত্রোপপত্তিত্যাদৌ জ্ঞাত্বা ততঃ  
সেবন্তে ইত্যাহ জ্ঞাতেতি । অবয়ববিনাশিনং ॥ ১০ ॥

ভজনপ্রকারং পৃচ্ছতি কথমিতি । তৎপ্রকারমাহ সততমিতি । সর্বদেতি শরণাবস্থা  
গৃহ্যন্তে, কীর্তনং বেদান্তপ্রবণং প্রণবজপঞ্চ, ব্রতং ব্রহ্মচর্যাदि নমন্তো মাং প্রীতি চেতসা  
প্রকীৰ্ত্তবন্তো, ভক্ত্যা পরেণ প্রেম্যা নিত্যযুক্তনঃ সন্তঃ সদা সংযুক্তাঃ ॥ ১৪ ॥

উপাসনপ্রকারভেদপ্রতিপিন্সয়া পৃচ্ছতি তে কেনেতি । তৎপ্রকারভেদোদীরণার্থং  
লোকমবতারয়তি উচ্যত ইতি । ইদ্যতে পূজ্যতে পরমেশরোহনেনেতি প্রকৃতে জ্ঞানে  
যজ্ঞশব্দঃ, ঈশ্বরকেতি চকারোহবধারণে । দেবভাস্তরখ্যানভ্যাগমপিশকহুচিতং দর্শয়তি

### স্বামিকৃত টীকা ।

অভ্যেব মব্যতিরেকেণ নাস্ত্যন্যস্মিন্ মনো য়েবাং তে তু ভূতাদিং জগৎকারণং অব্যয়ং  
নিত্যঞ্চ মাং জ্ঞাত্বা ভজন্তি ॥ ১০ ॥

ভেদাঃ ভজনপ্রকারমাহ সততমিতি বাচ্যং । সততং সর্বদা স্তোত্রমাদিভিঃ কীর্ত-  
নন্তঃ কেচিৎপূজাস্তে সেবন্তে, দূতানি ব্রতানি নিয়মা য়েবাং তাদৃশাঃ সন্তো যতন্তুশ্চ ঐশ্বর্য-  
জ্ঞানাদিহ প্রবৃত্তঃ সর্বদাঃ কেচিৎভক্ত্যা নমস্যন্তুশ্চ প্রণমন্তঃ সন্তে নিত্যযুক্তা অনবরতং অব-  
হিতাঃ সেবন্তে, ভক্ত্যেতি নিত্যযুক্তা ইতি চ কীর্তনাদিষু ব্রটব্যং ॥ ১৪ ॥

জ্ঞানযজ্ঞেন চাপ্যন্তে যজন্তো মাযুপাসতে ।

একত্বেন পৃথক্তে ন বহুধা বিশ্বতোমুখম্ ॥ ১৫ ॥

অহং ক্রতুরহং যজ্ঞঃ স্বধাহমহমৌষধম্ ।

মন্ত্রোহমহমেবাজ্যমহমগ্নিরহং হুতম্ ॥ ১৬ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

তে কেন কেন প্রকারেণোপাসত ইত্যুচ্যতে জ্ঞানেতি । জ্ঞানযজ্ঞেন জ্ঞানমেব ভগবদ্বি-  
ষয়ং যজ্ঞস্তেন জ্ঞানযজ্ঞেন যজন্তঃ পূজয়ন্তো মামীশ্ববঃ চান্তেহস্তাযুপাসনাং পবিত্র্যজ্য উপা-  
সতে তচ্চ জ্ঞানমেকত্বেন একমেব পবং ত্র্যশ্কেতি পরমার্থদর্শনেন যজন্ত উপাসতে কেচিচ্চ  
পৃথক্ ত্বেন আদিভ্যচজ্ঞাদিভেদেন সএব ভগবান্ বিষ্ণুরাদিত্যাদিক্রপেণাবস্থিত ইতু্যুপাসতে  
কেচিৎ বহুধাবস্থিতঃ স এষ ভগবান্ সর্বতোমুখো বিশ্বরূপ ইতি বিশ্বরূপঃ - সর্বতোমুখঃ বহুধা  
বহুপ্রকারেণোপাসতে ॥ ১৫ ॥

যদি বহুভিঃ প্রকারৈরুপাসতে কথং আমেবোপাসত ইত্যত আহ অহমিতি । অহং ক্রতুঃ  
শ্রোতঃ কৰ্ম্মভেদোহমমেবাহং যজ্ঞঃ স্মার্ত্তঃ কিঞ্চ সুধান্নমহং পিতৃভ্যো বন্দীয়তে তৎ স্বধা তথা

### গিরিকৃত টীকা ।

অন্ত্যমিতি । অন্তে চ ত্র্যক্ষনিষ্ঠামিতি ষাবৎ । জ্ঞানযজ্ঞমেব বিভজ্যতে তচ্চেতি । উক্তমা-  
ধিকারিণাযুপাসনমুক্ত্য । মধ্যমানামধিকারিণাযুপাসনপ্রকারমাহ কেচিচ্চেতি । তেষামেব  
অহং যজ্ঞঃ স্মার্ত্তঃ কিঞ্চ স্বধাহং পিতৃভ্যো বন্দীয়তে তৎ স্বধা তথাহমৌষধং সর্বপ্রাণি-  
ভির্বাদ্যতে ॥ প্রকারান্তরেণোপাসনমুদীরয়তি কেচিদিতি । বহুপ্রকারেণায়াদিত্যাদি-  
ক্রপেণেতি ষাবৎ ॥ ১৫ ॥

ভগবদেকবিষয়মুপাসনং তর্হি ন সিধ্যতীতি শব্দতে ষদীতি প্রকারভেদমাদায় ধ্যায়-  
ন্তোহপি ভগবন্তমেব ধ্যায়ন্তি তন্ত সর্কাস্বকহাদিত্যাহ অত আহেতি । ক্রতুযজ্ঞশব্দয়ো-  
রোরণৌনকৃত্যং দর্শয়ন্ ব্যাচাষ্টে শ্রোত ইতি । ক্রিয়াকারকফলজ্ঞানং ভগবদতিরিক্তং  
নাস্তীতি সমুদয়ার্থঃ ॥ ১৬ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ জ্ঞানেতি । বাস্তুদেবঃ সর্কামিত্যেবং সর্কাস্বদর্শনং জ্ঞানং তদেব যজ্ঞস্তেন জ্ঞানয-  
জ্ঞেন মাং যজন্তঃ পূজয়ন্তোহুপ্যুপাসতে তত্রাপি কেচিদেকত্বেনাভেদভাবনয়া কেচিৎ  
পৃথগ্ভাবনয়া দাসোহ হমিতি কেচিৎ বিশ্বতোমুখং সর্কাস্বকং মাং বহুধা ত্র্যক্ষকৃতাদিক্রপে-  
ণোপাসতে ॥ ১৫ ॥

সর্কাস্বতাঃ প্রগক্ষয়তি অহং ক্রতুরিতি চতুর্ভিঃ । ক্রতুঃ শ্রোতোহগ্নিষ্টোমাগ্নিঃ, যজ্ঞঃ



পিতাহমশ্চ জগতো মাতা ধাতা পিতামাহঃ ।

বেদ্যং পবিত্রমোক্ষার ঋক্ সাম যজুরেব চ ॥ ১৭ ॥

গতিৰ্ভৰ্তা প্রভুঃ সাক্ষী নিবাসঃ শরণং স্নহং ।

প্রভবঃ প্রলয়ঃ স্থানং নিধানং বীজমব্যয়ম্ ॥ ১৮ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

অহমৌষধঃ সৰ্ব্বপ্রাণিভির্হৃদ্যতে তদৌষধশব্দবাচ্যব্রীহিষবাদিসাধনমথবা স্বধেতি সৰ্ব্বপ্রাণিসাধারণমহমৌষধমিতি ব্যাখ্যাপশমার্থভেদজং যজ্ঞোহং যৎ পিতৃভ্যো দেবতাভ্যশ্চ তবিন্দ্রিয়তে তদহমেবাজ্যং হবিষ্চাহমগ্নিৰ্যশ্বিন্ হুয়তে সোহপ্যগ্নিবহমেবাহং হতং হবনকৰ্ম্ভ ॥ ১৬ ॥

কিঞ্চ পিতেতি । পিতা জনয়িতাহমশ্চ জগতো মাতা জনয়িত্রী ধাতা কৰ্মফলশ্চ প্রাণিভ্যো বিধাতা পিতামহঃ পিতুঃ পিতা বেদ্যং বেদিতব্যং পবিত্রং পাবনং ওঙ্কারশ্চ ঋক্ সাম যজুরেব চ ॥ ১৭ ॥

কিঞ্চ গতিবিত্তি । গতিঃ কৰ্মফলং ভৰ্তা পোষ্টা প্রভুঃ স্বামী সাক্ষী প্রাণিনাং কৃতাকৃতশ্চ নিবাসো যশ্বিন্ প্রাণিনো নিবসন্তি শরণমার্জানং প্রপন্নানামার্গিহবঃ স্নহং প্রভূপকারানপেক্ষ

### গিরিকৃত টীকা ।

ইতশ্চ ভগবতঃ সৰ্ব্বাঙ্গকঙ্কমহমস্তব্যমিত্যাহ কিঞ্চেতি । পবিত্রং পুণ্যতেহনেনেতি বুৎপত্ত্যা পরিশুদ্ধিকারণং পুণ্যং কৰ্মেত্যাহ পাবনমিতি । বেদিতব্যে ব্রহ্মণি বেদনসাধনমোক্ষারস্তত্র প্রমাণমুগাদি চ, চকাবাদথর্কাস্ত্রিসো গৃহস্তে ॥ ১৭ ॥

ভগবতঃ সৰ্ব্বাঙ্গকঙ্ক হেতুস্তবমাহ কিঞ্চেতি । গম্যত ইতি প্রকৃতিবিলয়পর্যন্তং কৰ্মফলং গতিরিত্যাহ কৰ্মেতি । পোষ্টা কৰ্মফলশ্চৈব প্রদাতা । কার্য্যকারণপ্রপঞ্চশ্রাধিষ্ঠানমিত্যাহ নিবাস ইতি । শীর্ষ্যতে হুঃখমশ্বিন্রিতি বুৎপত্তিমাশ্রিত্যাহ শরণমিতি । প্রভবত্যস্মাজ্জগিদিতি বুৎপত্তিমাদায়োক্তং উৎপত্তিরিতি । কারণশ্চ কথমব্যয়মিত্যাশঙ্ক্যাহ স্বামিকৃত টীকা ।

স্মার্তঃ পঞ্চযজ্ঞাদিঃ, স্বধা পিতৃার্থঃ শ্রাদ্ধাদিঃ, ঔষধং ওষধিপ্রভবমন্নং ভেবজস্বা, যজ্ঞো যাজ্ঞপুৰোধোবাক্যাদিঃ, আজ্যং হোমাদিসাধনং, অগ্নিরাহবনীয়াদিঃ, হতং হোমঃ, এতৎ সৰ্ব্বমহমেব ॥ ১৬ ॥

কিঞ্চ পিতাহমশ্চেতি । ধাতা কৰ্মফলবিধাতা, বেদ্যং জ্ঞেয়ং বস্তু, পবিত্রং শোধকং প্রারক্তিশুদ্ধকং বা, ওঙ্কারঃ প্রণবঃ, ঋগাদয়ো বেদাচ্চাহমেব স্পষ্টমন্ত্ৰং ॥ ১৭ ॥

কিঞ্চ গতিরিতি । গম্যতে ইতি গতিঃ ফলং, ভৰ্তা পোষণকর্তা প্রভূনিয়ন্তা সাক্ষী ওভাওভদ্রষ্টা, নিবাসো ভোগস্থানং, শরণং রক্ষকঃ, স্নহং কর্তা, প্রকর্ষণে ভবত্যনেনেতি

তপাম্যাহমহং বর্ষং নিগৃহ্নাম্যুৎসজামি চ ।  
অমৃতকৈব যতুশ্চ সদসচ্চাহমর্জ্জুন ॥১৯॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

উপকারী প্রভব উৎপত্তির্জগতঃ, প্রলয়ঃ, প্রলীয়তে যস্মিন ইতি প্রলয়ঃ তথা স্থানং তিষ্ঠত্য-  
শ্মিন্নিতি নিধানং নিষ্কেপঃ কালান্তবোপভোগ্যং প্রাণিনাং বীজং প্ররোহকারণং প্ররো-  
হধর্ম্মিণামব্যয়ং যাবৎ সংসারতাবিদ্বাদব্যয়ং নহবীজং কিঞ্চিৎ প্রবোহতি নিত্যঞ্চ প্ররো-  
হদর্শনাদীজসন্ততিন্ বৈতীত্যেব গম্যতে ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ তপামীতি । তপাম্যাহমাদিত্যো ভূত্বা কৈশ্চিৎ বশ্মিভিস্তপামি অহং বর্ষং কৈশ্চি-  
দ্রশ্মিভিরুৎসজামি উৎসজ্য পুনর্নিগৃহ্নামি কৈশ্চিদ্রশ্মিভিরষ্টভিষ্মাসৈঃ পুনরুৎসজামি  
প্রাবৃষি অমৃতকৈব দেবানাং যতুশ্চ মর্ত্যানাং সৎ যশ্চ যৎ সম্বন্ধিতবা বিদ্যমানং তদ্বিপ-  
রীতং অসন্নিহিতং অর্জ্জুন ন পুনরত্যন্তমেবাসন্তগবান্ স্বয়ং কার্য্যকারণে বা সদসতী যে  
পূর্বেতৈঃ নিবৃত্তিপ্রকারৈরেকতপূথক্কাদিজ্ঞানৈর্ধ্বজৈর্মাং পূজয়ন্ত উপাসতে জ্ঞানবিদস্তে  
যথাবিত্তানং মামেব প্রাপ্নুবন্তি ॥ ১৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

যাবদिति । কাবণমন্তরেণাপি কার্য্যঃ কদাচিহুদেয্যতি কিং কারণেনেত্যশঙ্ক্যাহ ন হীতি  
মার্ভুভহি সংসাবদশায়ামেব কার্য্যোৎপত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ নিত্যক্ষেতি । কারণবাক্তেনাশম-  
দীকৃত্য তদন্ততমব্যক্তিশূন্যত্বং পূর্বকালস্ত নাস্তীতি সিদ্ধবৎকৃত্য বিশিনষ্টি বীজেতি ॥ ১৮ ॥

ইতশ্চ সর্বাশ্বে ভগবতো ন বিবদিতব্যমিত্যাহ কিঞ্চেতি । আদিত্যাজ্জায়তে বৃষ্টি-  
রिति শ্রুতিমবষ্টভ্য ব্যাচষ্টে কৈশ্চিদिति । বর্ষোৎসর্গনিগ্রহাবেকশ্চৈকস্মিন কালে বিরুদ্ধৌ  
ইত্যশঙ্ক্যাহ অষ্টভিরिति । ঋতুভেদেন বর্ষশ্চ নিগ্রহোৎসর্গাবেককর্তৃকাবেবিরুদ্ধাবিত্যর্থঃ ।  
যশ্চ কারণশ্চ সম্বন্ধিভেন যৎ কার্য্যমভিব্যজ্যতে তদহি সদিত্যুচ্যতে কাবণসম্বন্ধেনানভিব্যক্তং  
কারণমেব অনভিব্যক্তনামরূপমসদिति ব্যবহ্রিয়তে তদেতদাহ সদতি । শূন্যবাদং ব্যুদ-  
স্ততি ন পুনরिति । ভগবতোহত্যন্তাস্থে কার্য্যকারণকল্পনা নিরখিতানা ন তিষ্ঠেদিত্যর্থঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

প্রভবঃ স্রষ্টা, প্রলীয়তেহনেনেতি প্রলয়ঃ সংহর্তা, তিষ্ঠত্যশ্মিন্নিতি স্থানমাধারঃ, নিধীয়তেহ  
শ্মিন্নিতি নিধানং লয়স্থানং, বীজং কারণং তথাপ্যব্যয়মবিনাশি ন তু ব্রীহাদিবীজবধিন-  
শ্বরমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ তপাম্যাহমিতি । আদিত্যাস্তন্য স্থিবা নিদাঘকালে তপামি জগতস্তাপং করোমি,  
বৃষ্টিসময়ে চ বর্ষয়ুৎসজামি বিযুগামি, কদাচিতু বর্ষং নিগৃহ্নামি আকর্ষামি, অমৃতঃ

ত্রেবিদ্যা মাং সোমপাঃপূতপাপা যজ্ঞৈরিক্টা স্বর্গতিং প্রার্থয়ন্তে ।

তে পুণ্যমাসাদ্য সুরেন্দ্রলোকমশ্ৰুস্তি দিব্যান্ দিবি দেবভোগান্ ॥২০॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যে পুনরজ্ঞাঃ কামকামাঃ ত্রেবিদ্যেতি । ত্রেবিদ্যা ঋগযজুঃসামবিদঃ যাজ্ঞিকাঃ যে তে মাং বশাদিদেবরূপিণঃ ইষ্টে । সংপূজ্য যজ্ঞশেষঃ সোমপাঃ সোমং পিবন্তীতি সোমপাস্তেনৈব সোমপানেন তে পূতপাপাঃ শুদ্ধকিলিষা যজ্ঞৈরগ্নিষ্টোমাদিভিবিষ্টে । পূজয়িত্বা স্বর্গতিং স্বর্গগমনং স্বরেব গতিং স্বর্গতিস্তাং প্রার্থয়ন্তে যাচন্তে তে চ পুণ্যং পুণ্যফলমাসাদ্য সংপ্রাপ্য সুরেন্দ্রলোকং শতক্রতোঃ স্থানং অশ্ৰুস্তি ভুঞ্জতে দিব্যান্ দিবি ভবান্ অপ্রাকৃতান্ দেবভোগান্ দেবানাং ভোগান্তান্ ॥ ২০ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

তহি যথাশ্রুতং কার্য্যস্তু সত্বং কারণস্তু চাসত্ব মাহেযমিত্যাশঙ্ক্য বাশঙ্কেন নিবেদতি কার্য্যোতি নহি কার্য্যস্তাত্যস্তিকং সত্বং বাচারম্ভগশ্রুতেনাঙ্গীতরম্ভাত্যস্তিকং অসত্বং কৃতস্ত খলি-  
ত্যাশ্রুতেরিত্যর্থঃ । উক্তৈর্জ্ঞানযজ্ঞৈর্ভগবদভিধানাতিনিবিষ্টবুদ্ধীনাং কিং ফলমিত্যা-  
শঙ্ক্য সদ্যো বা শ্রমেণ বা মুক্তিবিভ্যাহ যে ইতি ॥ ১৯ ॥

ভগবন্তজ্ঞানামপি নিষ্কামাণামেব মুক্তিরিতি দর্শয়িতুং সকামানাং পুংসাং সংসারমবতার-  
য়তি যে পুনবিতি । তিস্রো বিদ্যা অধীয়ন্তে বিদন্তীতি বা তে ত্রেবিদ্যা বেদবিদস্তদা-  
হ ঋগিতি । বশাদীত্যাশিষ্টেন সর্বদ্বয়েশানাতিত্যা ক্রত্যাশ্রুতগৃহস্তে শুদ্ধকিলিষা নিরস্তপাপা  
ইতি যাবৎ ॥ ২০ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

জীবনং মৃত্যুশ্চ নাশঃ সং স্থূলং দৃশ্যং অসচ্চ স্তন্মদৃশ্যং এতৎ সর্বমহমেবেতি এবং মম-  
মামেব বহুধোপাসতে ইতি পূর্বেণৈবাবশ্যঃ ॥ ১৯ ॥

তদেবমবজানন্তি মাং মূঢ়া ইত্যাদিশ্লোকদ্বয়েন ক্ষিপ্ৰফলাশয়া দেবভাস্তরং যজন্তো মাং  
নাদ্রিয়ন্ত ইত্যভক্তা দর্শিতাঃ মহাত্মানস্ত মাং পার্থেত্যাदिना চ ভক্তা উক্তান্ত্রৈকত্বেন পৃথক্-  
ত্বেন বা যে পরমেশ্বরং ন ভজন্তি তেষাং জন্মমৃত্যুপ্রবাহো ছবীর ইত্যাহ ত্রেবিদ্যা ইতি-  
ষাভ্যাং । ঋগযজুঃসামলক্ষণাস্তিস্রো বিদ্যা যেমাং তে ত্রিবিদ্যাএব ত্রেবিদ্যাঃ স্বার্থে-  
হনু তিস্রো বিদ্যা অধীয়ন্তে জানন্তীতি বা ত্রেবিদ্যা বেদত্রয়োক্তকর্মপরা ইত্যর্থঃ, বেদত্রয়-  
কিহিতৈর্ভগৈর্মণিমিষ্টে । মমৈব রূপং দেবভাস্তরমিত্যজ্ঞানস্তোহপি বস্তুত ইচ্ছাদিরূপেণ মামে-  
বেষ্টে । সংপূজ্য যজ্ঞশেষঃ সোমং পিবন্তীতি সোমপাস্তেনৈব পূতপাপাঃ শোধিতকল্মষাঃ  
সন্তঃ স্বর্গতিং স্বর্গং প্রাপ্তি গতিং যে প্রার্থয়ন্তে তে পুণ্যফলরূপং সুরেন্দ্রলোকং স্বর্গমাসাদ্য  
প্রাপ্য দিবি স্বর্গে দিব্যান্ ভোগান্ দেবানাং ভোগানশ্ৰুস্তি ভুঞ্জতে ॥২০॥

তে তং ভুক্ত্বা স্বর্গলোকং বিশালং ক্ষীণে পুণ্যে মর্ত্যলোকং বিশন্তি ।  
এবং ত্রয়ীধর্মমুপ্রাপন্না গতাগতং কামকামা লভন্তে ॥ ২১ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

তে ভমিতি । তে তং ভুক্ত্বা স্বর্গলোকং বিশালং বিস্তীর্ণং ক্ষীণে পুণ্যে মর্ত্যলোকমিমং  
বিশন্ত্যাবিশন্তি এবং হি যথোক্তেন প্রকারেণ ত্রয়ীধর্মঃ কেবলং বৈদিকং কৰ্ম্মাঙ্গপ্রাপ্নাস্তে  
গতাগতং গতঞ্চাগতঞ্চ গতাগতং গমনাগমনং কামকামাঃ কামঃ কাময়ন্ত ইতি কামকামা-  
লভন্তে গতাগতমেব ন তু স্বাভাব্যং কচিলভন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

তর্হি স্বর্গপ্রাপ্তেবপি ভগবৎপ্রাপ্তিতুল্যতা ইত্যশঙ্ক্যাহ তে ভমিতি । পুণ্যে স্বর্গপ্রাপ্তি-  
হেতাবিতি যাবৎ, প্রসিক্তোহর্ষো হিশঙ্কঃ, ত্রয়াণাং হোত্রাদীনাং বেদত্রয়বিহিতানাং ধর্ম্মাণাং  
সমাহারস্ত্রিধর্ম্মং তদেব ত্রৈধর্ম্মং তদহুপ্রাপ্নাস্তদহুগতা ইতি যাবৎ । কামকামানাং গমনা-  
গমনদ্বারা কামতৎফলাপ্তিস্চেদিষ্টমেব চেষ্টিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ গতেতি ॥ ২১ ॥

কলমনভিসঙ্কায় স্বামেবারাধায়তাং সম্যগ্দর্শননিষ্ঠানামত্যন্তনিকামানাং কথং যোগক্ষেমৌ  
শ্রুতামিত্যাশঙ্ক্যাহ যে পুনরिति । তেবাং যোগক্ষেমং বহামীত্যুত্তরত্র সম্বন্ধঃ । যেভ্যোহ-  
শ্রো ন বিদ্যাত ইতি ব্যুৎপত্তিমাত্রিত্যাহ অপৃথগिति । কার্য্যশ্চেব কারণে কৰ্ম্মতাদাত্ম্যং  
ব্যাবর্ত্তয়তি পরমিতি । অহমেব বাস্তুদেবঃ সর্ব্বাত্মা ন মতোহন্ত্যৎ কিঞ্চিদন্তীতি জ্ঞাযা তমেব  
প্রত্যক্ষং সদা ধ্যায়ন্ত ইত্যাহ চিন্তয়ন্ত ইতি । প্রাকৃতানু ব্যাবর্ত্ত্য মুখ্যানধিকারিণো নিদ্দি-  
শতি সংশ্রাসিন ইতি । পর্য্যুপাসতে পরিতঃ সর্ব্বতোহনবচ্ছিন্নতয়া পশুস্তীত্যর্থঃ । নিত্য-  
ভিযুক্তানাং নিত্যমনবরতমাদরেণ ধ্যানে ব্যাপ্তানামিত্যাহ সততেতি । যোগশ্চ ক্ষেমঞ্চ  
যোগক্ষেমং তত্রাপুনপুরুক্তমর্থমাহ যোগইতি । কিমর্থঃ পরমার্থদর্শিনাং যোগক্ষেমং বহামী-  
ত্যশঙ্ক্যাহ জ্ঞানৌ দ্বিতি । অতন্তেষাং যোগক্ষেমং বহামি ইতি সম্বন্ধঃ । সম্যগ্দর্শননিষ্ঠা  
নামেব যোগক্ষেমং বহতি ভগবানিতি বিশেষণমম্বয়মাণঃ শব্দতে নদ্বিতি । অন্তেষামপি  
ভক্তানাং ভগবানু যোগক্ষেমং বহতীত্যেতদঙ্গীকরোতি সত্যমিতি । তর্হি ভক্তেবু জ্ঞানি বু  
চ বিশেষো নাস্তীতি পৃচ্ছতি কিং দ্বিতি । তত্র বিশেষঃ প্রতিজ্ঞায় বিরূপোতি অয়মিত্যা-

স্বামিকৃত টীকা ।

ততশ্চ তে ভমিতি । তে স্বর্গকামাস্তং প্রার্থিতং বিপুলং স্বর্গলোকং তৎস্বং ভুক্ত্বা  
ভোগপ্রাপকে পুণ্যে ক্ষীণে সতি মর্ত্যলোকং বিশন্তি, পুনরপ্যেবমেব বেদত্রয়বিহিতং ধর্ম্ম-  
মহুগতাঃ কামকামা ভোগানু কাময়মানা গতাগতং স্বাভাব্যতং লভন্তে ॥ ২১ ॥

মহুগতাঃ মৎপ্রসাদেন কৃতার্থা ভবন্তীত্যাহ অনন্তা ইতি । অনন্তা নাস্তি মদ্যতিরেকেণা-  
ন্তং কাম্যং যেষাং তে তথাভূতা যৈ জনা য়াং চিন্তয়ন্তঃ সেবন্তে তেবাস্ত নিত্যভিযুক্তানাং

অনন্তাশ্চিস্তয়ন্তো মাং যে জনাঃ পৰ্যুপাসতে ।

তেষাং নিত্যভিযুক্তানাং যোগক্ষেমং বহাম্যহম্ ॥ ২২ ॥

যেহ্যন্তদেবতাভক্তা যজন্তে শ্রদ্ধায়াধিতাঃ ।

তেহপি মামেব কৌন্তেয় যজন্ত্যবিধিপূৰ্বকম্ ॥ ২৩ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

যে পুনঃ নিকামাঃ সম্যগ্‌দর্শিনঃ অনন্তা ইতি । অনন্তা অপূৰ্ণগুভূতাঃ পরং দেবং নারা-  
য়ণং আত্মহেন গতাঃ সন্তশ্চিস্তয়ন্তো মাং যে জনাঃ সন্তাসিনঃ পৰ্যুপাসতে তেষাং পব-  
মার্থদর্শিনাং নিত্যভিযুক্তানাং সততাভিযোগিনাং' যোগক্ষেমং' যোগোহপ্রাপ্তস্ত প্রাপন'  
ক্ষেমস্তদ্রক্ষণং' তচ্ছভয়ং বহামি প্রাপয়াম্যহং জ্ঞানী স্বাত্মৈব মে মতং স চ মম প্রিয়ো বস্মাস্ত-  
স্মাস্তে মমাত্মভূতাঃ প্রিয়াস্চেতি, নবন্তেষামপি ভক্তানাং যোগক্ষেমং বহত্যেব ভগবান্  
সত্যমেবং বহত্যেব কিন্তু যঃ বিশেষোহন্তে যে ভক্তাস্তে স্বার্থার্থঃ স্বয়মপি যোগক্ষেমমীহন্তে'  
অনন্তদর্শিনস্ত নাত্মার্থং যোগক্ষেমমীহন্তে' ন হি তে জীবিতে মরণে বাত্মনো গ্রহিৎ কুৰ্বন্তি  
কেবলমেব ভগবচ্ছবণাস্তে' অথভগবানেব তেষাং যোগক্ষেমং বহতীতি ॥২২ ॥

নবন্তা অপি দেবতাস্তমেব চেত্তত্তক্তাশ্চ ত্বামেব ভজন্তে সত্যমেবং যেহপীতি । যে অন্ত-  
দেবতাভক্তা অন্তান্ত দেবতাসু ভক্তা অন্তদেবতাভক্তাঃ সন্তো যজন্তে পূজয়ন্তি শ্রদ্ধায়াধি-

### গিরিকৃত টীকা ।

দিনা । যোগক্ষেমমুদ্दिष्ट স্বয়মীহন্তে চেষ্টাঃ কুৰ্বন্তীতি যাবৎ । আত্মবিদাঃ স্বার্থযোগক্ষে-  
মমুদ্दिष्ट চেষ্টাভাবং স্পষ্টয়তি ন হীতি । গ্রহিবপেক্ষা কামানামিত্যেতৎ । জ্ঞানিনাং তর্হি  
সর্বত্রনাস্তেত্যশঙ্ক্যাহ কেবলমিতি । তেষাং তদেকশরণে কলিতমাহ অত ইতি । ইতি  
শব্দো বিশেষশব্দেন সম্বধ্যতে ॥ ২২ ॥

তত্তদেবতাত্মনা পরন্তত্ত্বাত্মনঃ স্থিতাত্মাপগমাদেবতাস্তবপবাণামপি ভগবচ্ছরণস্বাবিশে-  
ষান্তদেকনিষ্ঠত্বমকিঞ্চৎকরমিতি মৰানঃ শব্দতে নথিতি । উক্তমঙ্গীকৃত্য পবিত্রয়তি সত্য-

### স্বামিকৃত টীকা ।

সর্বথা মদেকনিষ্ঠানাং যোগং ধনাদিলাভং ক্ষেমঞ্চ তৎপালনং, মোক্ষং বা, তৈরপ্রার্থিতমপি  
অহমেব বহামি প্রাপয়ামি ॥ ২২ ॥

নহ চ স্বব্যতিরেকেণ বস্তুতো দেবতাস্তবস্তাভাবাদিচ্ছাদিসেবিনোহপি বস্তুভা এবেতি  
কথং তে গতাংগতঃ লভেরঃস্তত্রাহ যেহপীতি । শ্রদ্ধয়োপেতাঃ সন্তো যে জনা অন্তদেবতা  
ইচ্ছাদিৰূপা যজন্তে তেহপি মামেব যজন্তীতি সত্যং কিন্তু অবিধিপূৰ্বকং মোক্ষপ্রাপকং  
বিধিঃ বিনা বজন্তি অতস্তে পুনরাবর্তন্তে ॥ ২৩ ॥

অহং হি সৰ্বযজ্ঞানাং ভোক্তা চ প্রভুরেব চ ।

ন তু মামভিজানন্তি তত্ত্বেনাতশ্চ্যবন্তি তে ॥ ২৪ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্

ক্যবুদ্ধ্যা অৰিতা অন্নগতাস্তেহপি মামেব যজন্ত্যবিধিপূৰ্ব্বকমবিধিরজ্ঞানাং তৎপূৰ্ব্বকং অজ্ঞান-  
পূৰ্ব্বকং যজন্তে ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

কস্মান্তেহবিধিপূৰ্ব্বকং যজন্তে ইত্যুচ্যতে যস্মাৎ অহমিতি । অহং হি সৰ্বযজ্ঞানাং  
শ্রোতানাং স্মার্তানাঞ্চ সৰ্কেষাং যজ্ঞানাং দেবাস্ত্বত্বেন ভোক্তা চ প্রভুরেব চ মৎস্বামিকো  
যজ্ঞোহধিযজ্ঞোহমেবাত্রেতি চোক্তং তথা ন তু মামভিজানন্তি তত্বেন যথাবদতশ্চ্যবিধি-  
পূৰ্ব্বকমিষ্টা যাগফলাৎ চ্যবন্তি তে ॥ ২৪ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

মিত্যাদিনা দেবতাস্তরযাজিনাং ভগবদ্ভাজিত্যো বিশেষমাহ অবিধীতি । তদ্ব্যাকরোতি  
অবিধিরিতি ॥ ২৩ ॥

নন্ম বসাদিত্যেভাদিজ্ঞানপূৰ্ব্বকমেব তত্ত্বজ্ঞাস্তদযাজিনো ভবন্তীতি কথমবিধিপূৰ্ব্বকং  
তেষাং যজ্ঞমিতি শঙ্কতে কস্মাদিতি । দেবতাস্তবযাজিনাং যজ্ঞমবিধিপূৰ্ব্বকমিত্যত্র হেতু-  
র্থত্বেন শ্লোকদ্বয়মুপাশ্রয়তি উচ্যতাইতি । সৰ্কেষাং দ্বিবিধানাং যজ্ঞানাং বসাদিদেবতাত্ত্ব-  
নামেব ভোক্তা স্মেনাস্তর্য়ামিরূপেণ প্রভুশ্চাহমেবেতি প্রসিদ্ধমেতদिति হিশঙ্কঃ । প্রভুরেব  
চেতুজ্ঞং বিবুণোতি মৎস্বামিকো হীতি । তত্র পূৰ্ব্বাধ্যায়গতবাক্যং প্রমাণয়তি অধিযজ্ঞোহ-  
হমিতি । তথাপি দেবতাস্তরযাজিনাং যজ্ঞমবিধিপূৰ্ব্বকমিতি কৃতঃ সিদ্ধঃ তত্রাহ তথা  
ইতি । মমৈব যজ্ঞেবু ভোক্তৃত্বে প্রভুত্বে চ সতীতি যাবৎ । তয়োৰ্ভোক্তৃপ্রভৌর্ভাবন্তঃ  
তেন ভোক্তৃত্বেন প্রভুত্বেন চ মাং যথাবদ্যতো ন জ্ঞানন্তি অতো ভোক্তৃত্বাদিনা মমাজ্ঞানা-  
ন্যয়ি অনর্পিতকর্মাণশ্চাবর্ত্তস্তে কর্মফলাদিত্যাহ অতশ্চেতি ॥ ২৪ ॥

যদ্যন্তদেবতাত্ত্বা ভগবন্তযাজ্ঞানাং কর্মফলাচ্চ্যবন্তে তর্হি তেষাং দেবতায়জ্ঞনমকিঞ্চিৎ-  
করমিত্যাশঙ্ক্যাহ যেষ্পীতি । দেবাস্তরযাজিনামনাবৃত্তিফলাভাবেহপি তত্তদেবতায়াগানুরূ-  
পফলপ্রাপ্তির্দ্রোব্যান্ন তদকিঞ্চিৎকরমিত্যর্থঃ । দেবাস্তরযাজিনামাবশ্যকং তৎ ফলমাশঙ্কা-

### স্বামিকৃত টীকা ।

এতদেব বিবুণোতি অহমিতি । সৰ্কেষাং যজ্ঞানাং তত্তদেবতারূপেণাহমেব ভোক্তা  
প্রভুশ্চ স্বামী ফলদাতাপ্যহমেবেত্যর্থঃ, এবম্ভূতং মাং তে তত্বেন যথাবদভিজানন্তি  
অতশ্চ্যবন্তি প্রচ্যবন্তে পুনরাবর্ত্তস্তে, যে তু সৰ্বদেবতাস্থ মামেবাস্তর্য়ামিনঃ পশুন্তো বজন্তি  
তে তু মাবর্ত্তস্তে ॥ ২৪ ॥

যাস্তি দেবব্রতা দেবান্ পিতৃন্ যাস্তি পিতৃব্রতাঃ ।

ভূতানি যাস্তি ভূতেজ্যা যাস্তি মদ্যাজিনোহপি মাম্ ॥ ২৫ ॥

পত্রং পুষ্পং ফলং তোয়ং যো মে ভক্ত্যা প্রয়চ্ছতি ।

তদহং ভক্ত্যুপহৃতমশ্বামি প্রয়তান্ননঃ ॥ ২৬ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যেহপ্যস্তদেবতা ভক্তিমনেনাবিধিপূৰ্ণকং যজন্তে তেষামপি যাগফলফলমবশ্যস্তাবিকং কথং যাস্তীতি । যাস্তি গচ্ছন্তি দেবব্রতা দেবেষু ব্রতং নিয়মো ভক্তিশ্চ যেষাং তে দেবব্রতা দেবান্ যাস্তি পিতৃনগ্নিষাভাদীন্ যাস্তি পিতৃব্রতাঃ শ্রাদ্ধাদিক্রিয়াপরাঃ পিতৃভক্তাঃ, ভূতানি বিনায়-কমাতৃগণচতুৰ্ভগিষ্ঠাদানি যাস্তি ভূতেজ্যা ভূতানাং পূজকাঃ যাস্তি মদ্যাজিনো মদ্যজনশীলা বৈষ্ণবা মামেব যাস্তি সমানেহপ্যায়াসে মামেব ন ভজন্তেহজ্ঞানাত্মেন তেহ্লফলভাজো ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ন কেবলং মন্ত্ৰস্তানামানাবৃন্তিলক্ষণমনস্তফলমুক্তং সুখারাদনকাহং কথং পত্রমিতি । পত্রং পুষ্পং ফলং তোয়মুদকং যো মে মহ্যং ভক্ত্যা প্রয়চ্ছতি তদহং পহাদি ভক্ত্যেপহৃতং ভক্তিপূৰ্ণকং প্রাপিতং ভক্ত্যুপহৃতমশ্বামি গৃহ্নামি প্রয়তান্ননঃ শুদ্ধবুদ্ধেঃ ॥ ২৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

পূৰ্ণকমুদাহরতি কথমিত্যাদিনা । নিয়মো বল্যুপহারপ্রদক্ষিণপ্রস্বীভাবাদিরিত্যর্থঃ । দেব-তান্তরারাদনস্তান্তবৎফলমুক্তং । ভগবদারাদনস্তানস্তফলমুদাহ যাস্তীতি । ভগবদারাদনস্তা-নস্তফলন্তে দেবতান্তরারাদনং ভ্যক্ত্যু । ভগবদারাদনমেব যুক্তমায়াসামায়াং ফলাতিরেকাচ্ছে-ত্যাশঙ্ক্যাহ সমানেহপীতি । অজ্ঞানাদীনত্বেন দেবতান্তরারাদনবতাং ফলতো ন্যূনতাং দর্শ-য়তি তেনেতি ॥ ২৫ ॥

অনস্তফলভ্যস্তগবদারাদনমেব কর্তব্যমিত্যুক্তং স্কররহাচ্চ তথৈত্যাহ ন কেবলমিতি । ভগবদারাদনস্ত স্কররহমেব প্রত্নপূৰ্ণকং প্রপঞ্চয়তি কথমিত্যাদিনা । যন্ধি পুষ্পাদিকং

স্বামিকৃত টীকা ।

তদেবোপপাদয়তি যাস্তীতি । দেবেষিল্লাদিষু ব্রতং নিয়মো যেষাং তে দেবব্রতা দেবান্-যাস্তি অতঃ পুনরাবর্তন্তে পিতৃবু ব্রতং যেষাং শ্রাদ্ধাদিক্রিয়াপরাণাং তে পিতৃন্ যাস্তি, ভূতেষু বিনায়কমাতৃগণাদিষু ইজ্যা পূজা যেষাং তে ভূতেজ্যা ভূতানি যাস্তি, মাং ষষ্ট্যং শীলং যেষাং তে মদ্যাজিনস্তে তু মামক্ষয়ং পরমানন্দস্বরূপং যাস্তি ॥ ২৫ ॥

তদেবং স্বভক্তানামক্ষয়ফলমুক্তং । অনায়াসত্বক স্বভক্তেদর্শয়তি পত্রমিতি । পত্রপুষ্পাদি-মত্ৰমপি মহ্যং ভক্ত্যা যঃ প্রয়চ্ছতি তস্ত প্রয়তান্ননঃ শুদ্ধচিত্তস্ত নিকামভক্তস্ত তৎ পত্রপুষ্পা-

যৎ করোষি যদশ্নাসি যজ্জুহোষি দদাসি যৎ ।

যত্তপশ্চসি কৌন্তেয় তৎ কুরুষ মদর্পণম্ ॥ ২৭ ॥

শুভাংশুভকলৈরেবং মোক্ষ্যসে কৰ্ম্মবন্ধনৈঃ ।

সন্ন্যাসযোগযুক্তাত্মা বিমুক্তো আয়ুপৈষ্যসি ॥ ২৮ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

যতএবমতঃ যৎ করোষীতি । যৎ করোষি যদাচরসি শাস্ত্রীয়ং কৰ্ম্ম স্বতঃ প্রাপ্তং যদ-  
শ্নাসি যৎ খাদসি যদ্ জুহোষি হবনং নির্বর্তয়সি শ্রোতং স্মার্তং বা যদদাসি প্রায়চ্ছসি ব্রাহ্ম-  
ণাদিভ্যো হিরণ্ময়পাত্রবদ্ভাদি যত্তপশ্চসি কৌন্তেয় তৎ কুরুষ মদর্পণং মৎসমর্পণং ॥ ২৭ ॥

এবং কুৰ্ব্বতস্তব যন্তবতি তচ্ছূণু শুভাংশুভকলৈরিতি । শুভাংশুভকলৈরেবং শুভাশুভে

### গিরিকৃত টীকা ।

ভক্তিপূৰ্ব্বকং মদৰ্শমর্পিতং তেনায়ং শুদ্ধচেতাঃ তপস্বী মায়াবধ্যতীত্যাহমবধারণ্যামীত্যাহ  
পত্রমিত্যাदिना ॥ ২৬ ॥

তদাধারনশ্চ স্মৃকঃ তদেবাবশ্যকমিত্যাহ যত ইতি । স্বতঃ শাস্ত্রাদৃতে প্রাপ্তং গমনা-  
দীতি যাবৎ । যদশ্নাসি যঃ কিস্কিন্দোগং ভুংক্ষে । হবনশ্চ স্বতন্ত্রং বারয়তি শ্রোতমিতি ।  
মৎসমর্পণং তৎ সৰ্ব্বং মহৎ সমর্পয়েত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

কিমতো ভবতি তদাহ এবমিতি । ভগবদর্পণবুদ্ধ্যা সৰ্ব্বকৰ্ম্ম কুৰ্ব্বতো জীবমুক্তশ্চ প্রাবন্ধ-  
কৰ্ম্মাবসানে বিদেহকৈবল্যমাবশ্যকমিত্যাহ শুভেত্যাদিনা । ভগবদর্পণকাবধাশ্রুতিঃ সংস্তাস-  
যোগাচ্ছেতি সাধনধরশঙ্কাঃ শাস্ত্রয়তি সৌহর্যমিতি ॥ ২৮ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

দিকং ভক্ত্যা তেনোপহৃতং সমর্পিতমহমশ্নামি প্রাপ্নোমি প্রীত্যা গৃহ্নামি, ন হি মহাবিশু-  
ভিপতেঃ পরমেশ্বরশ্চ মম ক্ষুদ্রদেবতানামিব বহুবিভাসাধ্যাযাগাদিভিঃ পরিতোষঃ স্তাৎ  
কিন্তু ভক্তিমাত্রাণ অতো ভক্তেন সমর্পিতং যৎকিঞ্চিৎ পত্রাদিমাাত্রমপি তদনুগ্রহার্থমেবা-  
শ্নামীতিভাবঃ ॥ ২৬ ॥

ন চ ফলপুষ্পাদিকমপি যজ্ঞার্থং পশুসোমাদিদ্ৰব্যবশ্মদর্থমেবোদ্যমৈরাপাদ্য সমর্পণীয়ং  
কিন্তুহি যৎ করোষীতি । স্বভাবতঃ শাস্ত্রতো বা যৎকিঞ্চিৎ কৰ্ম্ম করোষি তথা যদশ্নাসি  
যজ্জুহোষি যদদাসি যচ্চ তপশ্চসি তপঃ করোষি তৎ সৰ্ব্বং ময্যর্পিতং যথা ভবতি এবং  
কুরুষ ॥ ২৭ ॥

এবঞ্চ যৎ ফলং প্রাপ্নাসি তচ্ছূণু ইত্যাহ শুভাশুভেতি । এবং কুৰ্ব্বন্ কৰ্ম্মবন্ধনৈঃ  
কৰ্ম্মনিমিত্তৈরিষ্টানিষ্টৈশ্চ কলৈমুক্তো ভবিষ্যসি কৰ্ম্মণাং ময়ি সমর্পিতত্বেনতব তৎফলসম্বন্ধা-



সমোহং সর্বভূতেষু ন মে দ্বেষোহস্তি ন প্রিয়ঃ ।

যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপ্যহম্ ॥ ২৯ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ইষ্টানিষ্টফলে যেষাং তানি শুভাশুভকলানি কৰ্ম্মাণি তৈঃ শুভাশুভফলৈঃ কৰ্ম্মবন্ধনৈরবঃ  
মৎসমর্পণং কুৰ্ব্বন্ মোক্ষ্যসে সোহং সংশ্রাসযোগো নাম সংশ্রাসশাস্ত্রো মৎসমর্পণতয়া  
কৰ্ম্মকৰ্ত্ত্বাদ্ধোগশাস্ত্রাবিতি তেন সংশ্রাসযোগেন যুক্ত আশ্রাস্তঃকরণং যন্ত তব স ত্বং  
সংশ্রাসযোগযুক্তাত্মা সন্ বিযুক্তঃ কৰ্ম্মবন্ধনৈর্জীবন্তেব পতিতে চান্মিন্ শরীবে মামুপৈষ্য-  
শ্রাগমিষ্যসি ॥ ২৮ ॥

রাগদ্বेषবান্ তর্হি ভগবান্ যতো ভক্তান্নুগৃহ্মতি নেতরানিতি তন্ন সমোহমিতি । সমঃ  
ভুলোহং সর্বভূতেষু ন মে দ্বেষোহস্তি ন প্রিয়ঃ অগ্নিবদং দূরস্থানাং যথাগ্নিঃ শীতং নাপ-  
নয়তি সমীপয়ুগপতমাপনয়তি তথাহং ভক্তান্নুগৃহ্মামি নেতরান্ যে ভজন্তি তু মামী-  
শ্রং ভক্ত্যা ময়ি তে স্বভাবতএব ন মম রাগনিমিত্তং ময়ি বর্ত্তন্তে তেষু চাপ্যহং স্বভাবতএব  
বর্ত্তে নেতরেষু নৈতাবতা তেষু দ্বেষো মম ॥ ২৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ভগবতো রাগদ্বেষবধেনানীশ্বরত্বমাশঙ্ক্য পরিহরতি রাগেত্যাदिना । তর্হি ভগবন্তজনম-  
কিক্তিকবমিত্যাশঙ্ক্যাহ অগ্নিবদিতি । তৎ প্রপঞ্চয়তি যথেন্তি । ভক্তানভক্তাংসান্নুগৃহ-  
তোহনুগৃহতশ্চ ভগবতো ন কথং রাগাদিমমিত্যাশঙ্ক্যাহ যে ভজন্তীতি । যে হি বর্ণাশ্র-  
মাদিধর্ম্মমাং ভজন্তি তে তেনৈব ভজনেনাচিন্ত্যমাহাশ্রোয়ান্ পবিশুদ্ধবুদ্ধয়ো ময়ি মৎসমীপে  
বর্ত্তন্তে মদভিব্যক্তিবোগ্যচিত্তা ভবন্তি, তুশঙ্কোহস্ত বিশেষন্ত দ্যোতনার্থং, তেষু চ সমীপে  
সমকং তেষামহমপি স্বভাবতো বর্ত্তমানস্তদনুগ্রহপরো ভবামি যথা ব্যাপকমপি সাবিত্র্যাং  
তেজঃ স্বচ্ছৈ দর্পণাদৌ প্রতিফলতি তথা পরমেশ্বরোহবর্জনীয়তয়া ভক্তিনিরন্তসমস্তকনুষ-  
সন্বেষু পুরুষেষু সন্নিধন্তে দৈবীঃ প্রকৃতিমাপ্রিতা মাং ভজন্তীত্যুক্তবাদিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

অপপত্তেঃ, তৈশ্চ বিযুক্তঃ সন্ সন্ন্যাসযোগযুক্তাত্মা সন্ন্যাসঃ কৰ্ম্মণাং মদর্পণং সএব যোগন্তেন  
যুক্ত আত্মা চিন্তং যন্ত তথাভূতস্তং মাং প্রাপ স্তসীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

যদি তু ভক্তেভ্যএব মোক্ষং দদাসি নাভক্তেভ্যন্তর্হি তবাপি কিং রাগদ্বেষাদিকৃতং বৈষ-  
ম্যমস্তি নেত্যাং সমোহমিতি । সর্কেষু ভূতেষং সমঃ অতো মম প্রিয়শ্চ দ্বেষশ্চ নান্ত্যেব,  
এবং সত্যপি যে মাং ভজন্তি তে ভক্ত্যা ময়ি বর্ত্তন্তে অহমপি তেষুগ্রাহকতয়া বর্ত্তে,  
অন্নং ভাবঃ যথাগ্নেঃ স্বসেবকেষেব তমঃশীতাদিহঃখমপাকুৰ্ব্বতোহপি ন বৈষম্যং, যথা বা  
কল্পবৃক্ষস্ত, তথৈব ভক্তপক্ষপাতিনোহপি মম বৈষম্যং নান্ত্যেব কিন্তু মন্তকৈরেবায়ং  
মহিমেতি । ২৯ ।

অপি চেৎ স্মৃহরাচারো ভজতে মামনন্তভাক্ ।

সাধুরেব স মন্তব্যঃ সম্যগ্‌ব্যবসিতো হি সঃ ॥ ৩০ ॥

ক্ষিপ্ৰং ভবতি ধৰ্ম্মাত্মা শশ্বচ্ছান্তিঃ নিগচ্ছতি ।

কৌন্তেয় প্রতিজানীহি ন মে ভক্তঃ প্রণশ্চতি ॥ ৩১ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

শৃণু মন্তকেৰ্ম্মহাস্ম্যঃ অপি চেদিতি । অপি চেৎ যদ্যপি স্মৃহরাচারঃ স্মৃহরাচাবোহী-  
বকুংসিতাচাবোহপি ভজতে মাং অনন্তভাক্ নান্তভক্তিঃ সন্ সাধুরেব সম্যগ্‌ব্যব-  
স মন্তব্যঃ জ্ঞাতব্যঃ সম্যগ্‌ যথাব্যবসিতো হি যস্ম্যৎ সাধুনিচ্চয়ঃ সঃ ॥ ৩০ ॥

উৎসজ্য চ বাহ্যং হরাচারতামন্তঃ সম্যগ্‌ব্যবসায়সামর্থ্যাৎ ক্ষিপ্ৰমিতি । ক্ষিপ্ৰং শীঘ্ৰং  
ভবতি ধৰ্ম্মাত্মা ধৰ্ম্মচিন্ত্যেব শশ্বৎ নিত্যং শান্তিক্ষোপশমং নিগচ্ছতি প্রাপ্নোতি শৃণু পর-  
মার্থং কৌন্তেয় প্রতিজানীহি নিশ্চিন্তাঃ প্রতিজ্ঞাঃ কুরু ন মে মম ভক্তঃ ময়ি সমর্পিতাস্ত  
রাশ্মা মন্তকো ন প্রণশ্চতীতি ॥ ৩১ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

প্রকৃতাং ভগবদ্ভক্তিং স্ববন্ পাণীয়নামপি তত্রাধিকারোহস্তীতি হৃচয়তি শৃণুতি । সম্য-  
গ্‌ব্যবসায় ভগবদ্ভক্তো জ্ঞাতব্য ইত্যত্র হেতুমাংস সম্যগিতি ॥ ৩০ ॥

হেতুর্ধমেব প্রপঞ্চয়তি উৎসজ্যেতি । ভগবন্তং ভজমানস্ত কথং হরাচারতা পরিত্য-  
জ্যা ভবতীত্যশঙ্ক্যাহ ক্ষিপ্ৰমিতি । সতি হরাচারে কথং ধৰ্ম্মচিন্ত্যং তদাহ শশ্বদিতি । উপ-  
শমো হরাচাবাহুপবমঃ । কিমিতি তন্তুক্তস্ত হরাচারাহুপরিতরুচ্যাতে হরাচাবোপহতচেত-  
স্তয়া কিমিত্যর্দো ন নঙ্ক্যতীত্যশঙ্ক্যাহ শৃণুতি ॥ ৩১ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

অপি চ মন্তকেরেবায়মবিতর্ক্যঃ প্রভাব ইতি দর্শয়গ্নাহ অপি চেদিতি । অত্যন্তহরা-  
চারোহপি যদাপ্যপৃথক্‌ভেদে পৃথগ্‌দেবতাপি বাসুদেবএবেতি বুদ্ধ্যা দেবতাস্তরভক্তিমকুর্ক-  
নামেব পরমেশ্বরং ভজতে তর্হি সাধুঃ শ্রেষ্ঠেব স মন্তব্য যতোহসৌ সম্যগ্‌ব্যবসিতঃ  
শোভনমধ্যবসায়ং কৃতবান্ ॥ ৩০ ॥

নহু কথং সমীচীনাধ্যবসায়মাত্রেণ সাধুম্‌স্তব্যস্তজাহ ক্ষিপ্ৰমিতি । স্মৃহরাচারোহপি  
মাং ভজন্ শীঘ্ৰং ধৰ্ম্মচিন্ত্যে ভবতি ততশ্চ শশ্বচ্ছান্তিঃ চিন্তোপগ্নবোপরমরূপাং পরমেশ্বরনিষ্ঠাং  
নিতরাং গচ্ছতি প্রাপ্নোতি, কুতর্ককর্কশবাদিনো নৈতন্মন্তেরম্নিতি শঙ্কাকুলমজ্জুনং প্রোৎসা-  
হয়তি হে কৌন্তেয় পটহাদিমহাঘোষপূর্বকং বিবদমানানাং সভাং গতা বাহুগুংক্ষিপ্য  
নিঃশব্দং প্রতিজানীহি প্রতিজ্ঞাঃ কুরু, কথং, মে পরমেশ্বরস্ত ভক্তঃ স্মৃহরাচারোহপি ন

মাং হি পার্থ ব্যপাশ্রিত্য যেহপি স্ত্র্যাঃ পাপমোনয়ঃ ।

স্ত্রিয়ো বৈশ্ণাস্তথা শূদ্রাস্তেহপি যান্তি পরাং গতিম্ ॥ ৩২ ॥

কিং পুনর্ব্রাহ্মণাঃ পুণ্যা ভক্তা রাজর্ষয়স্তথা ।

অনিত্যমসুখং লোকমিমং প্রাপ্য ভজস্ব মাম্ ॥ ৩৩ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ মাং হীতি । মাং হি স্ম্যৎ পার্থ ব্যপাশ্রিত্য মামাশ্রিত্যশ্রয়ত্বেন গৃহীত্বা যেহপি স্ম্যর্ভবেষু পাপমোনয়ঃ পাপানি যোনিঃ যেবাং তে পাপজন্মানঃ কে ত ইত্যাহ স্ত্রিয়ো বৈশ্ণাস্তথা শূদ্রাস্তেহপি যান্তি গচ্ছন্তি পরাং গতিং প্রকৃষ্টাং গতিং ॥ ৩২ ॥

কিং পুনরিতি । কিং পুনর্ব্রাহ্মণাঃ পুণ্যাঃ পুণ্যমোনয়ঃ ভক্তা রাজর্ষয়স্তথা রাজানশ্চ তে ঋষয়শ্চেতি রাজর্ষয়ঃ যতএবমতোহনিত্যং ক্ষণভঙ্গমসুখং চ সুখবর্জিতং মনুষ্যলোকং প্রাপ্য পুরুষার্থসাধনং হ্রলভং মনুষ্যত্বং লব্ধ্বা ভজস্ব দেবস্ব মাং ॥ ৩৩ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

ইতচ্চ ভগবন্তজিবিধাতব্যেত্যাহ কিঞ্চেতি । ন মে ভক্তঃ প্রণশ্রুতীত্যত্র হেতুমাচ-  
ক্ষাণো ভক্ত্যধিকাবে জ্ঞাতিনিয়মো নাস্তীত্যাহ মাং হীতি ॥ ৩২ ॥

যদি পাপযোনিঃ পাপাচারশ্চ বৃন্তজ্ঞ্যা পবাং গতিং গচ্ছতি তর্হি কিমুত্তমজ্ঞাতিনিমিত্তেন  
সংস্রাসাদিনা কিম্বা সত্ত্বেনেত্যশঙ্ক্যাহ কিং পুনরিতি । উত্তমজ্ঞাতিমতাং ব্রাহ্মণাদীন-  
মতিশয়েন পরা গতির্ভতো লভ্যতে অতো ভগবন্তজনে তৈঃ একান্তেন বিধাতব্যমিত্যাহ যত  
ইতি । মনুষ্যদেহাতিবিক্লেবেষু পশাদিদেহেষু ভগবন্তজনেযোগ্যতাভাবাৎ প্রাপ্তে মনুষ্যত্বে  
ভক্তজনে প্রযতিতব্যং ইত্যাহ হ্রলভমিতি ॥ ৩৩ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

প্রণশ্রুতি অপি তু কৃতার্থএব ভবতীতি, ততশ্চ তে তৎপ্রৌঢ়বিজ্ঞস্তাং বিধবংসিতকৃতর্কাঃ  
সন্তো নিঃসংশয়ঃ স্বামেব গুরুত্বেনাশ্রয়েরন্ ॥ ৩১ ॥

যাচারব্রষ্টঃ মন্তজিঃ পবিত্রীকরোতীতি কিমত্র চিত্রং যতো যন্তজিহ্বা লানপ্যনধিকারি-  
ণোহপি সংসারান্মোচয়তীত্যাহ মাং হীতি । যেহপি পাপমোনয়ঃ স্ম্যর্নিকৃষ্টজন্মানোহন্ত্য-  
জাদরো ভবেষুঃ, যেহপি বৈশ্ণাঃ কেবলং কুব্যাদ্দিনিরতাঃ অতঃ স্ত্রিয়ঃ শূদ্রাশ্চাপ্যধ্যয়নাদি-  
রহিতাস্তেহপি মাং ব্যপাশ্রিত্য সংসেব্য পরাং গতিং যান্তি হি নিশ্চিতং । ৩২ ।

যদৈবং তদা সংকুলাঃ সদাচারশ্চ মন্তজাঃ পরাং গতিং যান্তীতি কিং বক্তব্যমিত্যাহ  
কিং পুনরিতি । পুণ্যাঃ স্মৃতিনো ব্রাহ্মণাঃ, তথা রাজানশ্চ তে ঋষয়শ্চেতি এবংভূতাশ্চ  
পরাং গতিং যান্তীতি কিং বক্তব্যমিত্যর্থঃ । অতস্বঃ ইমং রাজর্ষিরূপং দেহং প্রাপ্য লব্ধ্বা

মন্মনা ভব মদভক্তো মদ্যাজী মাং নমস্কুরু ।

মামেবৈষ্যসি যুক্তৈবমাত্মনং মৎপরায়ণঃ ॥ ৩৪ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎস্ত ব্রহ্মবিদ্যায়াং

যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদে

রাজগুহ্যযোগো নাম

নবমোহধ্যায়ঃ ।

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কথং মন্মনা ইতি । ময়ি মনো যন্ত ভব স ত্বং মন্মনা ভব তথা মদভক্তো ভব মদ্যাজী মদ্যজনশীলো ভব মামেব চ নমস্কুরু মামেশ্বেরমেষ্যসি আগমিষ্যসি যুক্তা সমাধায় চিত্তমেবমাত্মনং মামেববমহং হি সর্বেষাং ভূতানাং আত্মা পরা চ গতিঃ পরময়নং তং মামেবভূতং এষ্যসীত্যতীতেন পদেন সম্বন্ধঃ মৎপরায়ণঃ সন্নিত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাভাষ্যে নবমোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকূত টীকা ।

ভগবন্তেবিত্তস্তাং পৃচ্ছতি কথমিতি । ঈশ্ববভজনে ইতিকর্তব্যতাং দর্শয়তি মন্মনা ইতি । এবং ভগবন্তঃ ভজমানস্ত মম কিং স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ মামেবেতি । সমাধায় ভগবতোবেতি শেষঃ । এবমাত্মনমিত্যেতদ্বিসৃণোতি অহং হীতি । অহমেব পরময়নং তবেতি মৎপরায়ণস্তথাত্মত্বঃ সন্ মামেবাত্মনমেষ্যসীতি সম্বন্ধঃ । তদেবঃ মধ্যমানাং ধোষঃ নিরূপ্য নবমোদধমানামাধ্যাভিধানমুত্থেন নিজে ন পারমার্থিকেন রূপেণ প্রত্যুজেন জ্ঞানং পবমেশ্বরস্ত পবমাদানমিত্যভিধানতঃ সোপাধিকং তৎপদবাচ্যং নিরূপাধিকং তৎপদলক্ষং ব্যাখ্যাংতং ॥ ৩৪ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকূতটীকায়াং নবমোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকূত টীকা ।

মাং ভজন্ত, কিঞ্চ অনিত্যমধ্রুবং অস্বং স্বথরহিতকেমং মর্ত্যলোকং প্রাপ্য অনিত্যত্বাঙ্ঘ্রিলক্ষমকুর্কন্ অস্বত্বাচ্চ স্বার্থমুদ্যমং হিবা মামেব ভজন্তেত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

ভজনপ্রকারং দর্শয়ন্তু পসংহরতি মন্মনা ইতি । মযোব মনো যন্ত সমন্মনাস্ত্বং ভব, তথা মমৈব ভক্তঃ সেবকো ভব, মদ্যাজী মৎপূজনশীলো ভব, মামেব চ নমস্কুরু, এবমেতিঃ প্রকারৈর্মৎপরায়ণঃ সন্নাত্মনং মনো ময়ি যুক্তা সমাধায় মামেব পরমানন্দরূপমেষ্যসি প্রাপ্যসি ।

নিজমৈশ্বর্য্যামাশঙ্ক্যং ভক্তেচ্ছান্তত্বৈবভবম্ ।

নবমে রাজগুহ্যে কৃপয়াবোচদ্যতঃ ॥ ৩৪ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকূতটীকায়াং অষ্টমোহধ্যায়ঃ ।

# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## দশমোহধ্যায়ঃ ।

শ্রীভগবানুবাচ—ভূয়এব মহাবাহো শৃণু মে পরমং বচঃ ।

যতেহহং প্রীয়মাণায় বক্ষ্যামি হিতকাম্যয়া ॥ ১ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

সপ্তমেহধ্যায়ে ভগবতস্তত্বং বিভূতয়শ্চ প্রকাশিতা নবমে চ, অথেনানীং যেষু যেষু ভাবেষু চিন্ত্যে ভগবাংস্তে ভাবা বক্তব্যঃ তত্বঞ্চ ভগবতো বক্তব্যং উক্তমপি হুর্কিজ্যেয়াদিত্যতো ভগবানুবাচ ভূয় ইতি । ভূয়এব ভূয়ঃ পুনঃ হে মহাবাহো শৃণু মে মদীয়ং পরমং প্রকৃষ্টং নিবতিশয়বস্তুনঃ প্রকাশকং বচো বাক্যং যৎ পরমং তে তুভ্যং প্রীয়মাণায় মদ্বচনাং প্রীয়সে হমতীবাস্তুতমিব পিবঃস্ততো বক্ষ্যামি হিতকাম্যয়া হিতেচ্ছয়া ॥ ১ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

অধ্যায়দ্বয়ে সিক্কমর্থং সংক্ষেপতোহনুভাষতে সপ্তম ইতি । তত্বং সোপাধিকং নিক্রপাধিকঞ্চ বিভূতয়ঃ সবিশেষনির্কীর্শেষরূপপ্রতিপত্ত্যুপযোগিস্তঃ । উত্তরাধ্যায়স্তাধ্যায়দ্বয়েন সম্বন্ধং বদন্থধ্যায়ান্তরমবতারয়তি অথেতি । বক্তব্যঃ সবিশেষধ্যানে নির্কীর্শেষপ্রতিপত্তৌ শেষেষেনেতি শেষঃ । নন্থ সবিশেষং নির্কীর্শেষঞ্চ ভগবতো রূপং প্রাগেব তত্র তত্রোক্তং তৎ কিমিতি পুনরুচ্যতে তত্রাহ উক্তমপীতি । তদ্যদি তত্র তত্র তত্বযুক্তং তথাপি পুনর্বক্তব্যং হুর্কিজ্যেয়াদিতি যতো মন্ততেহত ইতি যোজন্য, প্রকৃষ্টত্বং বচনঃ স্পষ্টয়তি নিরতিশয়েতি । তদেব বচো বিশিনষ্টি যৎপরমমিতি । সত্ত্বহুর্কৈরর্থসিদ্ধৈরসত্ত্বহুর্কৈরনর্থিকৈত্যশঙ্ক্যাহ প্রীয়মাণয়েতি । ততো বক্ষ্যামি ইতি তুভ্যং পূর্বেণ সম্বন্ধঃ ॥ ১ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

উক্তাঃ সংক্ষেপতঃ পূর্বং সপ্তমাদৌ বিভূতয়ঃ । দশমে তা বিতস্তন্তে সর্বজ্ঞেশ্বরদৃষ্টয়ে ॥ এবং তাবৎ সপ্তমাদিভিজ্জিভিরধ্যায়ৈর্ভজনীয়ঃ পরমেশ্বরতত্বং নিক্রপিতং তদ্বিভূতয়শ্চ সপ্তমে রসোহহমস্পৃ কোত্তেষেত্যাদিনা সংক্ষেপতো দর্শিতাঃ অষ্টমে চ অধিযজ্ঞোহহমেবাং জ্ঞেয়াদিনা নবমে চাহং ক্রতুরহং যজ্ঞ ইত্যাদিনা, ইদানীং তাএব বিভূতীঃ প্রপঞ্চয়িত্বান্ স্বভক্তেশ্চাবশ্যকরীয়ত্বং বর্ণয়িত্বান্ শ্রীভগবানুবাচ ভূয়এবেতি । মহাত্মো যুদ্ধাদিস্বধর্ম্মানুষ্ঠানে মহৎপরিচর্যায়াং বা কুশলৌ বাহু যন্ত তথা হে মহাবাহো ভূয়এব পুনরপি মে বচঃ

ন মে বিদুঃ সুরগণাঃ প্রভবং ন মহর্ষয়ঃ ।

অহমাদির্হি দেবানাং মহর্ষীণাঞ্চ সর্বশঃ ॥ ২ ॥

যো মামজমনাদিঞ্চ বেত্তি লোকমহেশ্বরম্ ।

অসংমুঢ়ঃ স মর্ত্যেষু সর্বপাটৈঃ প্রমুচ্যতে ॥ ৩ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

কিমর্থমহং বক্ষ্যামীত্যত আহ ন মহিতি । ন মে বিদ্বান্ জানন্তি সুরগণাঃ কিং তেন ন বিদুঃ মম প্রভবং প্রভাবং প্রভুশক্ত্যতিশয়ং অথ বা প্রভবনং উৎপত্তিং বা নাপি মহর্ষয়ো ভৃগাদয়ো বিদুঃ কস্মাত্তে ন বিদুরিত্যুচ্যতে অহমাদিঃ কারণং হি যস্মাদ্দেবানাং মহর্ষীণাং চ সর্বশঃ সর্বপ্রকারৈঃ ॥ ২ ॥

কিঞ্চ যো মামিতি । যো মামজমনাদিঞ্চ যস্মাদহমাদিহি দেবানাং মহর্ষীণাঞ্চ ন মমান্তঃ আদির্কিঁদ্যতেহহমজোহনাদিচ্চ অনাদিভ্রমজঘে হেতুস্তঃ মামজমনাদিঞ্চ যো বেত্তি বিজনাতি লোকমহেশ্বরং লোকানাং মহান্তমীশ্বরমসংমুঢ়ঃ সংমোহবজিতঃ স মর্ত্যেষু মজ্জ-  
যেষু সর্বপাটৈঃ সর্কৈঃ পাটৈঃ মতিপূর্কামতিপূর্ককৃতৈঃ প্রমুচ্যতে প্রমোক্ষ্যতে ॥ ৩ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

হিতকাম্যয়া দুর্কিঁজ্ঞেয়ং তত্ত্বজ্ঞানং কশ্চিদন্তোহপি পরমং বচো মহং বক্ষ্যতি তেন চ মম তত্ত্বজ্ঞানং ভবিষ্যত্যতো ভগবদ্বচনমকিঁঞ্চিকবামিতি শঙ্কিত্বা পরিহরতি কিমর্থমিত্যাदिना । ইন্দ্রাদয়ো ভৃগাদয়শ্চ ভগবৎপ্রভাবং ন বিন্ধন্তীত্যত্র প্রশ্নপূর্বকং হেতুমাং কস্মাদিতি । নিমিত্তঘেনোপাদানত্বেন চ যতো দেবাদীনাং ভগবানেব হেতুরতন্ত্বদিকারান্তে ন তন্ত্ব প্রভাবং বিদুরিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

ইতশ্চ কশ্চিদেব ভগবৎপ্রভাবং বেত্তীত্যাহ কিঞ্চেতি । কোহসৌ এভাবো ভগবতো যৎ

### স্বামিকৃত টীকা ।

শৃণু, কথংভূতং পরমং পবমান্নিষ্ঠং, মদ্বচনামৃতেনৈব প্রীতিং প্রাপ্নুবতে তুভ্যাং হিত-  
কাম্যয়া হিতেচ্ছয়া যদহং বক্ষ্যামি তৎ ॥ ১ ॥

উক্তস্তাপি পুনর্বচনে দুর্জ্ঞেয়ং হেতুমাং ন মে বিদুরিতি । মে মম প্রকৃষ্টঃ ভবঃ জন্মরহিতস্তাপি নানাবিভূতিভিরাবির্ভাবঃ সুরগণাহাপি মহর্ষয়োহপি ভৃগাদয়ো ন জানন্তি তত্র হেতুঃ অহং হি দেবানাং মহর্ষীণাঞ্চাদিঃ কারণং সর্বশঃ সর্কৈঃ প্রকারৈরুৎপাদকত্বেন বুদ্ধ্যাদিপ্রবর্তকত্বেন চ অতো মদমুগ্ধহং বিনা মাং কেহপি ন জানন্তীত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

এবং ভূতান্নজ্ঞানে কলমাহ যো মামিতি । সর্বকারণত্বাদেব ন বিদ্যতে, আদিঃ কারণং

বুদ্ধিৰ্জ্ঞানমসংমোহঃ ক্রমা সত্যং দমঃ শমঃ ।

স্বখং দুঃখং ভবোহভাবো ভয়ঞ্চাভয়মেব চ ॥ ৪ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ইতচ্চাহঃ মহেশ্বরো লোকানাং বুদ্ধিব্রিতি । বুদ্ধিরন্তঃকরণস্ত স্ফুটাদ্যর্থানামবোধনসামর্থ্যং তদন্তঃ বুদ্ধিমানিতি হি বদন্তি জ্ঞানমাত্মাদিপদার্থানামবোধঃ অসংমোহঃ প্রভূতপন্থেষু বোধব্যোষু দ্রব্যেষু বিবেকপূৰ্ণিকা প্রবৃতিঃ ক্রমা আকৃষ্টস্ত তাদৃতিস্ত বা অবিকৃতচিহ্নতা-  
সত্যং যথাদৃষ্টস্ত যথাক্রান্তস্ত চান্নানুভবস্ত পরবুদ্ধিসংক্রান্তয়ে তথৈবোচ্চর্যমাণা বাক্যসত্যমু-  
চ্যতে দমো বাহেল্লিয়োগশমঃ শমোহন্তঃকরণশ্রোপশমঃ স্বখং আক্লান্দো দুঃখং সন্তাপো  
ভব উদ্ভবঃ অভাবস্তদ্বিপৰ্য্যয়ঃ ভয়ঞ্চ ত্রাসোহভয়মেব চ তদ্বিপরীতং ॥ ৪ ॥

অহিংসেতি । অহিংসা অপীড়া প্রাণিনাং সমতা নমচিন্ততা তুষ্টিঃ সন্তোষঃ পর্যা-  
ণ্ডবুদ্ধিলাভেবু তপ ইন্দ্রিয়সংযমপূৰ্ণকং শরীরপীড়নং দানং যথাশক্তিসংবিভাগঃ যশো-

গিরকৃত টীকা ।

বহবো ন বিচুরিত্যপেক্ষায়াং পারমার্থিকং প্রভাবং তদধীনফলঞ্চ কথয়তি যো মামিতি ।  
পদদ্বয়গৌণকৃত্যমাহ অনাদিভমিতি ॥ ৩ ॥

ভগবতো লোকমহেশ্বরত্বং হেতুস্তরমাহ ইতচ্চেতি । মুগন্ধুভিরারাধ্যত্বদ্বিক্রমে বন্ধমো-  
ক্ষসাধনং পুরস্কৃত্যশেষজগৎপ্রকৃত্যধিষ্ঠাতৃত্বলক্ষণং সোপাধিকং ভগবৎপ্রভাবমভিধন্তে  
বুদ্ধিরিতি । স্ফুটাদিত্যাশিষ্টেন স্ফুটতরঃ স্ফুটতমস্চার্থে গৃহ্যতে উক্তং সামর্থ্যং বুদ্ধিরিত্য-  
শ্লিষ্টার্থে প্রসিদ্ধিং প্রমাণয়তি তদন্তমিতি । আত্মাদীতি তদববোধবস্তং হি জ্ঞানিনং বদন্তি ।  
অন্তঃকরণশ্রোপশমো বিষয়েভ্যো ব্যাবৃতিরিতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

যথাশক্তীতি । পাত্রে শ্রদ্ধয়া স্বশক্তিমনতিক্রম্যার্থানাং দেশকালানুগুণেন প্রতিপাদন-  
স্বামিকৃত টীকা ।

যস্ত তমনাদিং অতএবাজং জগদ্ব্যস্তং লোকানাং মহেশ্বরঞ্চ মাং যো বেত্তি স মহুযোষু সন্মো-  
হরহিতঃ সন্ সৰ্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে ॥ ৩ ॥

লোকমহেশ্বরতাং স্ফুটয়তি বুদ্ধিরিতি ত্রিভিঃ । বুদ্ধিঃ সারাসারবিবেকনৈপুণ্যং,  
জ্ঞানমাত্মবিষয়ং, অসন্মোহো ব্যাকুলত্বাভাবঃ, ক্রমা সহিষ্ণুত্বং, সত্যং যথার্থভাষণং, দমো  
বাহেল্লিয়সংযমঃ, শমোহন্তঃকরণসংযমঃ, স্বখমক্ললসংবেদনীয়ং দুঃখঞ্চ তদ্বিপরীতং, ভব  
উদ্ভবঃ, অভাবস্তদ্বিপরীতঃ, ভয়ং ত্রাসঃ, অভয়ং তদ্বিপরীতং । অন্ত নৌকস্ত মন্তএব ভবন্তী-  
ত্যন্তরেণাধারঃ ॥ ৪ ॥

কিঞ্চ অহিংসেতি । অহিংসা পরপীড়ানিবৃতিঃ, সমতা রাগদ্বेषাদিরাহিত্যং, তুষ্টি-  
দৈবলঙ্ঘন সন্তোষঃ তপঃ শারীরাদি বক্ষ্যমাণং, দানং শ্রাদ্ধাদিতস্ত ধনাদেঃ পাত্রেইর্পণং,

অহিংসা সমতা তুষ্টিস্তপো দানং যশোহযশঃ ।

ভবন্তি ভাবা ভূতানাং মত্ত এব পৃথগ্বিধাঃ ॥ ৫ ॥

মহর্ষয়ঃ সপ্ত পূর্বে চছারো মনবস্তথা ।

মদ্ভাবা মানসা জাতা যেষাং লোক ইমাঃ প্রজাঃ ॥ ৬ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

যথনিমিত্তা কীর্তিঃ অযশঃস্বর্ষনিমিত্তাহকীর্তিঃ ভবন্তি ভাবা যথোক্তা বুদ্ধাদয়ো  
ভূতানাং প্রাণিনাং মত্ত এবেষ্ববাং পৃথগ্বিধা নানাবিধাঃ স্বকর্মানুরূপেণ ॥ ৫ ॥

কিঞ্চ মহর্ষয় ইতি । মহর্ষয়ঃ সপ্ত ভূতাদয়ঃ পূর্বেহতীতকালসম্বন্ধিনশ্চছারো মনবস্তথা  
সাবর্ণা ইতি প্রসিদ্ধাঃ তে চ মদ্ভাবা মপতভাবনা বৈষ্ণবেন বা সামর্থ্যেনোপেতা মানসা  
মনসৈবোৎপাদিতা ময়া জাতা উৎপন্ন। যেষাং মনুনাং মহর্ষীগাঞ্চ সৃষ্টির্লোক ইমাঃ স্থাবর-  
জঙ্গমলক্ষণাঃ প্রজাঃ ॥ ৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মিত্যর্থঃ । উক্তানাং বুদ্ধাদীনাং শাস্ত্রাণামীশ্ববাৎপত্তিঃ প্রতিজানীতে ভবন্তীতি ।  
নানাবিধেষু হেতুমাং স্বকর্মেতি ॥ ৫ ॥

কথঞ্চিদপি তেভ্যামান্নাতিবেকণাতাবাং মত্তএবেতু্যক্তং ন কেবলং ভগবতঃ সর্বপ্রকৃ-  
তিষ্মেব কিন্তু সর্বজ্ঞসর্বকর্ষস্বকপমথিতাত্ত্বমপীত্যাং কিক্ষেতি । আদ্যা ভূতাদয়ো বশি-  
ষ্ঠান্তাঃ সর্বজ্ঞা বিদ্যাসংপ্রদায়প্রবর্তকাস্তথেতি মনু্যমপি পূর্বেহেনাদ্যসমুৎপাদ্যতে ।  
কে তে মনবস্তত্রাহ সাবর্ণা ইতি । প্রসিদ্ধাঃ পুবাণেবু প্রজানাং পালকাঃ স্বয়মীশ্ববাস্চেতি  
শেষঃ । মহর্ষীগাং মনুনাঞ্চ তুল্যা বিশেষণং তে চেতি । ময়ি সর্বজ্ঞে সর্বকর্ষে গতা ভাবনা  
যেযাং তে তথা । ভাবনাকলমাহ বৈষ্ণবেনেতি । বৈষ্ণব্য। শক্ত্যাধিষ্ঠিতেন জ্ঞানৈ-

স্বামিকৃত টীকা ।

যশঃ সংকীর্তিঃ, অযশো দুষ্কীর্তিঃ, এতে বুদ্ধিজ্ঞানাদয়স্তদ্বিপবীতাস্বাবুদ্ধাদয়ো নানাবিধা  
ভাবাঃ প্রাণিনাং মত্তঃ সকাশাদেব ভবতি ॥ ৫ ॥

কিঞ্চ মহর্ষয় ইতি । সপ্ত মহর্ষয়ো ভূতাদয়ঃ সপ্ত ব্রাহ্মণা ইত্যেতে পুরাণে নিশ্চয়ং গতা  
ইত্যাদি পুরাণপ্রসিদ্ধান্তেভ্যোহপি পূর্বেহন্তে চছারো মহর্ষয়ঃ সনকাদয়স্তথা মনবঃ স্বায়ম্ভু-  
বাদয়ো মদ্ভাবা মদীয়ো ভাবঃ প্রভাবো যেবু তে হিরণ্যগর্ভাস্থনো মমৈব মনসঃ সঙ্কল্পমাত্রা-  
জ্ঞাতাঃ । প্রভাবমেবাহ যেযামিতি । যেযাং ভূতাদীনাং সনকাদীনাঞ্চ ইমা ব্রাহ্মণাদ্যা  
লোকে বর্জমানা যথায়থং পুত্রপৌত্রাদিরূপাঃ শিষ্যপ্রশিষ্যাদিরূপাশ্চ প্রজাঃ প্রজা  
সন্তে ॥ ৬ ॥



এতাং বিভূতিং যোগঞ্চ মম যো বেত্তি তত্ত্বতঃ ।

সোহবিকল্পেন যোগেন যুজ্যতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

এতামিতি । এতাং যথোক্তাং বিভূতিং বিস্তারং যোগঞ্চ যুক্তিং চান্বনো ঘটনমথবা যোগৈগম্যার্থসামর্থ্যং সৰ্বজ্ঞত্বঞ্চ যোগজং যোগ উচ্যতে মম মদীয়ং যোগং যো বেত্তি তত্ত্বতস্ত-  
 যেন যথাবদিত্যেতৎ সঃ অবিকল্পেনাপ্রচলিতেন যোগেন সম্যগ্দর্শননৈশ্চর্য্যলক্ষণেন যুজ্যতে  
 সংবধ্যতে নাত্র সংশয়ঃ নাস্মিন্নপ্যর্থং সংশয়োহস্মি ॥ ৭ ॥

কীদৃশেনাবিকল্পেন যোগেন যুজ্যত ইত্যুচ্যতে অহমিতি । অহং পবং ব্রহ্ম বাসুদেবাখ্যং  
 সৰ্বশ্চ জগতঃ প্রভব উৎপত্তিস্থিত্যেব স্থিতিনাশক্রিয়াকলোপভোগলক্ষণং বিক্রিয়ারূপং

গিরিকৃত টীকা ।

স্বর্ধ্যবস্ত ইত্যর্থঃ । তেষাং জন্মনো বৈশিষ্ট্যমাচষ্টে মানসা ইতি । মদাদীনৈব বিশিনষ্টি যেষা-  
 মিতি বিদ্যায়া জন্মনা চ সন্ততিভূতা মদাদীনামস্মিন্ লোকে সৰ্বাঃ প্রজা ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

সোপাধিকং প্রভাবং ভগবতো দর্শয়িত্বা তজ্জ্ঞানফলমাহ এতামিতি । বুদ্ধ্যাভ্যাসাদান-  
 যেন বিবিধা ভূতিভবনং বৈভবং সৰ্বান্বকত্বং তদাহ বিস্তারমিতি । জৈশ্ববস্ত তত্ত্বদর্শনং পাদ্য  
 নসামর্থ্যং যোগস্তদাহ আত্মন ইতি । যোগস্তৎফলমৈশ্বৰ্য্যং সৰ্বজ্ঞত্বং সৰ্বৈশ্বরত্বঞ্চ । মদীয়ং  
 শক্তিজ্ঞানলেশমাপ্রিত্য মবাদয়ো ভূগাদয়শ্চেষতে জানতে চ তদাহ অথবেতি । যথা তৌ  
 বিভূতিযোগৌ তথা নিরকুশত্বেনেতি বেদনশ্চ নিরকুশত্বং দর্শয়তি যথাবদिति । সোপাধিকং  
 জ্ঞানং নিরূপাধিকজ্ঞানে দ্বারমিত্যাহ সোহবিকল্পেনেতি । উক্তেহপ্যর্থং প্রতিবন্ধাভাবমাহ  
 নাস্মিন্নिति ॥ ৭ ॥

কথং তাবকবিভূতৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানমুক্তযোগস্ত হেতুরিতি মহা পৃচ্ছতি কীদৃশেনেতি । উক্ত-  
 জ্ঞানমাহাত্ম্যং প্রতিষ্ঠিতা ভগবন্নিষ্ঠা সিধ্যাতীত্যাহ উচ্যত ইতি । প্রভবত্যাশ্রয়াদিতি প্রভবঃ  
 সৰ্বপ্রকৃতিঃ সৰ্বান্বিত্যাহ উৎপত্তিরিতি । সৰ্বজ্ঞাৎ সৰ্বৈশ্বর্য্যমাত্মো নিমিত্তাৎ সর্গস্থিতি-  
 মাশাদি ভবতি ময়াত্ত্বামিনা প্রের্যমাণঃ সৰ্বং যথাস্থাং মর্যাদামনতিক্রম্য চেষ্টতে তদাহ  
 মন্ত ইতি । ইথং মম সৰ্বান্বকং সৰ্বপ্রকৃতিত্বং সৰ্বৈশ্বরত্বং সৰ্বজ্ঞত্বঞ্চ মহিমানং জ্ঞাত্বা

স্বামিকৃত টীকা ।

যথোক্তবিভূত্যান্তত্বজ্ঞানস্ত ফলমাহ এতামিতি । এতাং ভূবাদিলক্ষণাং মম বিভূতিং  
 যোগৈগম্যলক্ষণাং তত্ত্বতো যো বেত্তি সঃ অবিকল্পেন নিঃসংশয়েন যোগেন সম্যগ্দর্শনেন  
 যুক্তো ভবতি নাস্ত্যত্র সংশয়ঃ ॥ ৭ ॥

যথা চ বিভূতিযোগরোজ্ঞানে সমাগজ্ঞানাবাপ্তিস্তদ্বশতঃ অহমিত্যাদিচতুর্ভিঃ । অহঃ  
 সৰ্বশ্চ জগতঃ প্রভবো ভূবাদিমহাদিকল্পবিভূতিদ্বারেণোৎপত্তিহেতুঃ, মন্তএব চ সৰ্বশ্চ

অহং সৰ্বশ্চ প্রভবো মত্তঃ সৰ্বং প্রবর্ততে ।

ইতি মত্বা ভজন্তে মাং বুধা ভাবসমম্বিতাঃ ॥ ৮ ॥

মচ্ছিত্তা মদ্রতপ্রাণা বোধয়ন্তঃ পরস্পরম্ ।

কথয়ন্তশ্চ মাং নিত্যং তুষ্যন্তি চ রমন্তি চ ॥ ৯ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

সৰ্বং জগৎ প্রবর্ততে ইত্যেবং মত্বা ভজন্তে সেবন্তে মাং বুধা অবগতপরমার্থতাবার্থাঃ ভাবসমম্বিতাঃ ভাবো ভাবনা পৰমার্থতাবাভিনিবেশন্তেন সমম্বিতাঃ সংযুক্তা ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

কিঞ্চ মচ্ছিত্তা ইতি । মচ্ছিত্তা ময়ি চিত্তং যেবাং তে মচ্ছিত্তা মদ্রতপ্রাণাঃ ময়ি গতাঃ প্রাপ্তাশ্চক্ষুবাদয়ঃ প্রাণা যেবাং তে মদ্রতপ্রাণা ময়্যুপসংহৃতকারণা ইত্যর্থঃ অথবা মদ্রত-প্রাণা মদ্রতজীবনা ইত্যেতদ্বোধয়ন্তোহবগময়ন্তঃ পরস্পরমন্তোন্তঃ কথয়ন্তো জ্ঞানবলবীৰ্য্যা-দিদৈর্গৈর্কিংশিষ্টং মাং তুষ্যন্তি চ পবিতোষমুপযান্তি রমন্তি চ রতিক প্রাপ্নুবন্তি প্রিয়সংগ-ত্যেব ॥ ৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ময়েব নিষ্ঠাবন্তো ভবন্তীত্যাহ ইত্যেবমিতি । সংসারাসারতাজ্ঞানবতাং ভগবন্তজ্ঞানেহধিকারং দ্যোতয়তি অবগতেতি । পরমার্থত্বে পূৰ্ণোক্তরীত্যা জ্ঞাতে প্রেমাদরাবভিনিবেশার্থো ভবতন্তেন সংযুক্তত্বঞ্চ ভগবন্তজ্ঞানে ভবতি হেতুরিত্যাহ ভাবেতি ॥ ৮ ॥

ন কেবলমুক্তমেব ভগবন্তজ্ঞানে সাধনান্তরঞ্চাস্তীত্যাহ কিঞ্চেতি । ঈশ্বরাৎ প্রতীচঃ প্রাপ্তস্তদন্তত্ৰ চিত্তপ্রচারাহিত্যং ভগবন্তজ্ঞানোপায়মাহ ময়ীতি । চক্ষুবাদীনাং ভগবন্ত্য-প্রাপ্তিস্তদগোচবত্বান্তস্তোত্যাশঙ্ক্যাহ ময়্যুপসংহৃত্যেতি । ভগবদতিরেকেণ জীবনেহপি নাদ-রন্তদপি ময্যেবার্পিতং ভক্তানামিত্যাহ অথবেতি । আচার্য্যোভ্যাঃ ঋত্বা বাদকথরা পরস্পরং ভগবন্তঃ সত্বক্কাচারিণো বোধয়ন্তি তদপি ভগবন্তজ্ঞানসাধনমিত্যাহ বোধয়ন্তি ইতি । আগমো পণ্ডিতভ্যাং ভগবন্তমেব বিশিষ্টধর্ম্মাং শিষ্যোভ্যো গুববো ব্যপদিশন্তি তদপি ভগবন্তজ্ঞানম্-

স্বামিকৃত টীকা ।

বুদ্ধিজ্ঞানমসংমোহ ইত্যাদি সৰ্বঃ প্রবর্ততে ইত্যেবং মত্বা অববুধা বুধা বিবেকিনো ভাব-সমম্বিতাঃ প্রীতিযুক্তা মাং ভজন্তে ॥ ৮ ॥

প্রীতিপূৰ্ব্বকং ভজনমাহ মচ্ছিত্তা ইতি । ময়েব চিত্তং যেবাং তে মচ্ছিত্তাঃ, মামেব গতাঃ প্রাপ্তাঃ প্রাণা ইচ্ছিয়াণি যেবাং তে মদ্রতপ্রাণাঃ ময়্যুপসংহৃত্যেব ইতি বা, এবংভূতা-ন্তে বুধা অন্তোন্তং মাং জ্ঞায়োপেতৈঃ ঋত্যাদিপ্রমাদৈবোধয়ন্তো বুধা চ মাং কথয়ন্তঃ সংকীৰ্ত্তয়ন্তঃ সন্তঃ নিত্যং তুষ্যন্তি অমুমোদনেন তুষ্টিঃ বা স্তি রমন্তি চ নিবৃত্তিঃ বাস্তি । ৯ ॥

তেষাং সততযুক্তানাং ভজতাং প্রীতিপূর্বকম্ ।

দদামি বুদ্ধিযোগং তং যেন মামুপযাস্তি তে ॥ ১০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যে যথোক্তৈঃ প্রকারৈর্ভজন্তে মাং ভজতাঃ সন্তঃ প্রীতিপূর্বকং তেষামিতি । তেষাং সততযুক্তানাং নিত্য্যভিযুক্তানাং ভজতাং সেবমানাং কিমর্থিত্বাদিনা কারণেন নেত্যাঃ প্রীতিপূর্বকঃ প্রীতিঃ স্নেহস্তৎপূর্বকং মাং ভজতামিত্যর্থঃ দদামি প্রযচ্ছামি বুদ্ধিযোগং বুদ্ধিঃ সম্যগ্দর্শনং মন্তব্যবিষয়ং তেন যোগো বুদ্ধিযোগস্তং বুদ্ধিযোগং যেন বুদ্ধিযোগেন সম্যগ্দর্শনলক্ষণেন মাং পবমেখবমানভূতঃ আত্মভেনোপযাস্তি প্রতিপদ্যন্তে ॥ ১০ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বেত্যাঃ কথযন্ত ইতি । ভজানাং তুষ্টিরতী স্বরসতঃ স্মৃত্যামিত্যাহ তুষ্যন্তীতি । মনোরথ-পূর্ত্য। রতিপ্রাপ্তৌ কামুকসংমতমুদাহরণমাহ প্রিয়েতি ॥ ৯ ॥

যদুক্তং সৌহবিকল্পেনেত্যাদি স্তদর্থঃ ভূমিকাং কৃৎন তদ্দিনানীমুদাহরতি যে যথোক্তেতি । নিত্য্যভিযুক্তানামনববতঃ ভগবত্যেকাগ্রাসংপন্নানামিত্যর্থঃ । পুত্রাদিলোকত্রযহেতুর্ধি-ত্বেন বা গর্ভদাসত্বেন বা প্রত্যহং জীবনোপায়সিদ্ধয়ে বা ভজনমিতি শঙ্কিত্বা দুষ্যতি কিমি-ত্যাদিনা । প্রাণুজ্ঞাং জ্ঞানাখ্যাং ভক্তিং স্নেহেন কুর্কৃতামিত্যর্থঃ । তেভ্যোহহং তত্ত্বজ্ঞানং প্রযচ্ছামীত্যাহ দদামীতি । উক্তবুদ্ধিসম্বন্ধস্ত ফলমাহ যেনেতি ॥ ১০ ॥

ধ্যানজ্ঞাপ্রকর্ষকাঠাগতাস্তঃকরণপরিণামে নিবস্তাশেষবিশেষভগবৎরূপপ্রাপ্তিহেতৌ বুদ্ধিযোগে প্রশ্নপূর্বকং ভজনাধিকারিপো দর্শয়তি কেতে ইতি । ভগবৎপ্রাপ্তে বুদ্ধিসাধ্যত্বে সত্যনিভাষাপত্তেস্তং ভক্তেভ্যো বুদ্ধিযোগং দদানীত্যুক্তমিতি শঙ্কতে কিমর্থমিতি । তেষাং বুদ্ধিযোগঃ কিমর্থঃ দদামীতি সম্বন্ধঃ । ভগবৎপ্রাপ্তিপ্রতিবন্ধকনাশকো বুদ্ধিযোগস্তেন নাস্তি তৎপ্রাপ্তেরনিভাষ্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ কন্তেতি । ভজানাং তৎপ্রাপ্তিপ্রতিবন্ধকং বিবিচ্য দর্শয়তি ইত্যেকাজ্জানামিতি । অবিবেকোহনাদ্যজ্ঞানং ততো জাতং মিথ্যাজ্ঞানং তদুভয়-মেকীকৃত্য তমো বিবক্ষ্যতে, ন চ তন্নাশকত্বং জড়স্ত কণ্ঠচিত্তদস্তত্বং যুক্তং তেনাহ নাশ-য়ামীত্যুক্তং । কেবলচৈতন্যস্ত জড়বুদ্ধিবৃত্তেরিবা জ্ঞানাদ্যনাশকত্বমাশঙ্ক্য বিশিনষ্টি আত্মেতি । তস্তাপ্রসঙ্গমিষ্টৌবৃত্তিবিশেষঃ বাক্যোপবুদ্ধিবৃত্ত্যভিব্যক্তিশিলাস্তা সহায়সামর্থ্যাদজ্ঞানাদিনি-বৃত্তিহেতুরিত্যর্থঃ । বুদ্ধিব্যবোধস্তাজ্ঞানাদিনিবর্তকত্বমুক্ত্য বোধেত্ববুদ্ধেস্তম্বিবর্তকত্বমিতি পক্ষা-স্বামিকৃত টীকা ।

এবং ভূতানাং সম্যগ্জ্ঞানমহং দদামীত্যাহ তেষামিতি । এবং সততযুক্তানাং মধ্য-ম-ভক্তিজনানাং প্রীতিপূর্বকং ভজতাং তং বুদ্ধিরূপং যোগযুগায়ং দদামি, তমিতি কং-যেনোপায়েন তে মন্ততা মাং প্রাপুবন্তি ॥ ১০ ॥

তেষামেবানুকম্পার্থমহমজ্ঞানজং তমঃ ।

নাশয়াম্যাত্মভাবস্হো জ্ঞানদীপেন ভাস্বতা ॥ ১১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কে তে যে মচ্ছিত্তাদিপ্রকাঠৈঃ মাং ভজন্তে কিমর্থং কশ্চ বা তৎপ্রাপ্তিপ্রতিবন্ধহেতোঃ  
নাশকং বুদ্ধিযোগং তেষাং মন্তাবনাং দদামীত্যাকাঙ্ক্ষায়ামাহ তেষামিতি । তেষামেব কথং  
নাম শ্রেয়ঃ শ্রাদিত্যনুকম্পার্থঃ দয়াহেতোরহমজ্ঞানজন্ম অবিবেকভোজাতঃ মিথ্যাপ্রত্যয়-  
লক্ষণং মোহান্ধকাবন্তমো নাশয়াম্যাত্মভাবস্হঃ আত্মনো ভাবোহন্তঃকরণশয়ন্তশ্মিন্বেব স্থিতঃ  
সন্ জ্ঞানদীপেন বিবেকপ্রত্যয়রূপেণ ভক্তিপ্রসাদস্নেহাভিষিক্তেন মন্তাবনাভিনিবেশবাত-  
বিতেন ব্রহ্মচর্যাদিসাধনসংস্কাববৎপ্রজ্ঞাবর্ত্তিনাপি বিবক্তান্তঃকবণাধারেণ বিষয়ব্যাবৃত্ত-  
চিত্তবাগ্ধেধাকলুষিতনিবাতাপবরকস্হেন নিত্যপ্রবৃত্তৈকাগ্রধানজনিতসম্যাদর্শনভাস্বতা  
জ্ঞানদীপেনেত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

স্তবমাহ জ্ঞানেতি । দেহাদ্যব্যাক্তান্তানাত্মবর্ণাতিরিক্ত বস্তুগোচরত্বমাহ বিবেকেতি । ভগ-  
বতি সদা বিহিতয়া ভক্ত্যা তস্মৈ প্রসাদোহহুগ্রহঃ সএব স্নেহস্তুেনাদেচনদ্বাবা স্নোৎপত্তিমাহ  
ভক্তীতি । মন্যেব ভাবনায়ামভিনিবেশো বাতন্তেন প্রেবিতোহসং জায়তে ন হি বাতপ্রের-  
ণমন্তরেণার্দো দীপশ্চোৎপত্তিরিত্যাহ মন্তাবনেতি । ব্রহ্মচর্যমষ্টাঙ্গমাদিশঙ্কেন শমাদি-  
গ্রহণং, তেন তেতুনাহিতসংস্কারবতী যা প্রজ্ঞা তথাবিধবর্ত্তিনিষ্ঠশ্চায়ং ন হি বর্ত্ত্যতিরেকেণ  
দীপো নির্বর্ত্ত্যতে তদাহ ব্রহ্মচর্যেতি । ন চাধারাদৃতে দীপশ্চোৎপত্তিরদৃষ্টহাদিত্যাহ বির-  
জ্ঞেতি । যদ্বিষয়েভ্যো ব্যাবৃত্তং চিত্তং রাগাদ্যকলুষিতং তদেব নিবাতমপাবরকং তত্র স্থিত-  
ত্বমস্মৈ দর্শয়তি বিষয়েতি । ভাস্বতেতি বিশেষণং বিষদয়তি নিত্যেতি । সদাতনং চিত্তৈ-  
কাগ্র্যং তৎপূর্বকং ধ্যানং তেন জনিতং সম্যগদর্শনফলং তদেব ভাঃ তদ্বতা তৎপর্যন্তেনে-  
ত্যর্থঃ । তেনাজ্ঞানে সকার্যো নিবৃত্তে ভগবন্তাবঃ স্বয়মেব প্রকাশোভবতীতি মত্বা ব্যাখ্যা-  
তমেব পদমস্মদতি জ্ঞানেতি ॥ ১১ ॥

নিরস্তাশেষবিশেষঃ নিরূপাধিকং সোপাধিকঞ্চ সর্কান্নাদি ভগবতো রূপং তদ্বিকলঞ্চ

স্বামিকৃত টীকা ।

বুদ্ধিযোগং দ্বা চ তস্তাত্মভবপর্যায়ং স্বমাবিকৃত্যবিদ্যাকৃতং সংসারং নাশয়ামীত্যাহ  
তেষামিতি । তেষামনুকম্পার্থমহুগ্রহার্থমেবাজ্ঞানাজ্ঞাতং তমঃ সংসারার্থং নাশয়ামি, ক্ত  
স্থিতঃ সন্ কেন বা সাধনেন তমো নাশয়ামীত্যত আহ আত্মভাবস্হো বুদ্ধিবৃত্তৌ স্থিতঃ সন্  
ভাস্বতা বিষ্ণু বতা জ্ঞানলক্ষণেন দীপেন নাশয়ামি ॥ ১১ ॥

অৰ্জুনউবাচ—পরং ব্রহ্ম পরং ধাম পবিত্রং পরমং ভবান্ ।

পুরুষং শাস্বতং দিব্যমাদিদেবমজং বিভূম্ ॥ ১২ ॥

আহুত্বামৃষয়ঃ সৰ্বে দেবর্ষিনারদস্তথা ।

অসিতো দেবলো ব্যাসঃ স্বয়ংৈব ব্রবীষি মে ॥ ১৩ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

যথোক্তাং ভগবতো বিভূতিং যোগঞ্চ শ্রদ্ধা অৰ্জুন উবাচ পরমিতি । পরং ব্রহ্ম পবমান্না পবং ধাম পরং তেজঃ পবিত্রং পাবনং পরমং প্রকৃষ্টং ভবান্ পুরুষং শাস্বতং নিত্যং দিব্যং দিবি ভবমাদিদেবঃ সৰ্বদেবানামাদৌ ভবং দেবমজং বিভূঃ বিভবনশীলং ॥ ১২ ॥

ঈদৃশং আহুঃ কথয়ন্তি স্বামৃষয়ো বশিষ্ঠাদয়ঃ সৰ্বে দেবর্ষিনারদস্তথা অসিতোদেবলোহ-  
প্যেবমাহ ব্যাসশ্চ স্বয়ংৈব ব্রবীষি মে মহাং ॥ ১৩ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

শ্রদ্ধা নিকপাধিকরূপস্ত প্রাকৃতবুদ্ধানবগাহোক্তিপূর্বকং মন্দাহুগ্রহার্থঃ সৰ্বদা সৰ্ববুদ্ধিগ্রাহ্যং সোপাধিকঃ রূপং বিস্তারেন শ্রোতুমিচ্ছন্ পৃচ্ছতীত্যাহ যথোক্তামিতি । পবং ব্রহ্ম ভবা-  
নिति লক্ষ্যানির্দেশঃ তন্ত লক্ষণার্থঃ পরং ধামেত্যাদি বিশেষণত্রয়ং । ধামশব্দস্ত স্থানবাচিৎব্যাবর্ত্তয়ন্ ব্যাচষ্টে তেজহিতি । তন্ত চৈতন্ত্য পরমং জ্ঞানাদিরাহিত্যেন কোটস্থং প্রকৃষ্টং পাবনমত্যন্তশুদ্ধমুচ্যতে যদেবংলক্ষণং পবমং ব্রহ্ম তত্ত্ববানৈব নান্ত ইত্যর্থঃ । কৃতস্বমেব-  
মজ্ঞাসারিত্যাশঙ্ক্যাপ্তবাক্যাদিত্যাহ পুরুষমিতি । দিবি পরমে ব্যোম্নি ভবতীতি দিব্যঃ সৰ্বপ্রপঞ্চাতীতঃ দীব্যতি দ্যোতত ইতি দেবঃ স চাদিঃ সৰ্বমূলবাদতএবাজন্তঃ স্বাঃ সৰ্বগতমাছরিতি সম্বন্ধঃ ॥ ১২ ॥

উক্তবিশেষণং স্বামৃষয়ঃ সৰ্বে যস্মাদাহুস্তস্মাত্তত্ত্বচনাত্তদ্যথোক্তং ব্রহ্মত্বং বুদ্ধিমিত্যাহ ঈদৃশ  
মিতি । ঋষিগ্রহণেন গৃহীতানাংপি নাবদাদীনাং বিশিষ্টাং পৃথক্ গ্রহণং, অসিতো দেবলস্ত  
পিতা । কিমন্তেষ্বঃ স্বয়মেবান্বানযুক্তরূপং মহামুক্তবানিত্যাহ স্বয়ংৈতি ॥ ১৩ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

সংক্ষেপেণোক্তাং বিভূতিং বিস্তারেন জিজ্ঞাস্তুর্ভগবন্তঃ স্ববরজ্জুন উবাচ পরং ব্রহ্মেতি  
সপ্ততিঃ । পরং ব্রহ্ম পরং ধাম চ আশ্রয়ঃ পরমং পবিত্রং ভবানৈব, কৃত ইত্যত আহ যতঃ  
শাস্বতং নিত্যং পুরুষং, তথা দিব্যঃ দ্যোতনাস্বকং স্বয়ংপ্রকাশং, আদিচ্চাসৌ দেবশ্চেতি তং  
দেবানামাদিভূতমিত্যর্থঃ, তথা অজঃ অজন্মানং বিভূঞ্চ ব্যাপকং স্বামেবাহঃ ॥ ১২ ॥

কে তে ইত্যাহ আহরিতি । ঋষয়ো ভূতাদয়ঃ সৰ্বে, দেবর্ষিচ নারদঃ অসিতশ্চ দেব  
লশ্চ ব্যাসশ্চ স্বয়ং যমেব সাক্ষান্মে মহাং ব্রবীষি ॥ ১৩ ॥

সৰ্বমেতদৃতং মন্ত্রে যন্মাং বদসি কেশব ।

ন হি তে ভগবন্ ব্যক্তিং বিদুর্দেবা ন দানবাঃ ॥ ১৪ ॥

স্বয়মেবান্নান্নানং বেথং ত্বং পুরুষোত্তম ।

ভূতভাবন ভূতেশ দেবদেব জগৎপতে ॥ ১৫ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

সৰ্বমিতি । সৰ্বমেতদ্যথোক্তব্যুপাধিভিন্নম্ চৈতদৃতং সত্যমেব মন্ত্রে মন্মাং প্রীতি বদসি ভাষসে হে কেশব ন হি তে তব ভগবন্ ব্যক্তিং প্রভবং বিদুর্দেবা ন দানবাঃ ॥ ১৪ ॥

যতন্ত্বং দেবাদীনামাদিরতঃ স্বয়মিতি । স্বয়মেবান্নান্নানং বেথং জানাসি ত্বং কথন্তুতং নিরতিশয়জ্ঞানৈশ্বর্যাবলাদিশক্তিমন্তমীশ্বরং পুরুষোত্তম ভূতানি ভাবয়তীতি ভূতভাবনঃ তৎসম্বন্ধো হে ভূতভাবন ভূতেশ ভূতানামীশ হে দেবদেব জগৎপতে ॥ ১৫ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

ঋষিভিন্নম্ চোক্তবাহুত্বং সৰ্বং সত্যমেবেতি মম মনীষেত্যাহ সৰ্বমিতি । কিং তদিত্যাশঙ্ক্যাত্মরূপমিত্যাহ যন্মামিতি । দেবাদিভিঃ সৰ্বৈরুচ্যমানতয়া তদ্রূপে বিশিষ্টবক্তৃ-গ্রহণমনর্থকমিত্যাশঙ্ক্যাহ ন হীতি । প্রভবো নাম প্রভবো নিকৃপাধিকস্বভাবঃ যদা দেবাদীনামপি হুর্কিঞ্জেরং তব রূপং তদা কা কথা মনুষ্যাণামিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

কশ্চিদেব মহতা কষ্টেনানেকজন্মসংসিক্তো জানাতি যদমুগ্ধহীতস্তদ্রূপমিত্যভিপ্রেত্যাহ যত ইতি । স্বয়মেবোপদেশমন্তরেণেত্যাঃ, আত্মনা প্রত্যেকেনাবিবর্যভয়েতি বাবৎ । আত্মনং নিকৃপাধিকং রূপং । ন চ তব সোপাধিকমপি রূপমন্তস্ত গোচরে তিষ্ঠতীত্যাহ নিরতিশয়েতি । পুরুষচাসাবুত্তমশ্চেতি ক্ররাক্ররাতীতপূর্ণচৈতন্তরূপত্বং সম্বোধনেন বোধ্যতে । সৰ্বপ্রকৃতিত্বং সৰ্বকর্তৃত্বঞ্চ কথয়তি ভূতানীতি । সৰ্বৈশ্বরত্বমাহ ভূতানামিতি

### স্বামিকৃত টীকা ।

অতো মমেদানীং হৃদীশৈশ্বর্যোহসম্ভাবনা নিবৃত্তেত্যাহ সৰ্বমেতদিতি । এতন্ত্বানেনব পবং ব্রহ্মেত্যাদি সৰ্বমপি স্তবং সত্যং মন্ত্রে, যন্মাং প্রীতি ত্বং কথয়সি ন মে বিদুঃ সুরগণা ইত্যাদি তদপি সত্যমেব মন্ত্রে ইত্যাহ ন হীতি হে ভগবন্তব ব্যক্তিং দেবা ন বিদুঃ অস্মদমু-গ্রহার্থনিয়মভিব্যক্তিরিতি ন জানন্তি দানবাস্ত অস্মদ্বিগ্রহার্থমিতি ন বিদুর্দেবেতি ॥ ১৪ ॥

কিং তর্হি স্বয়মেব জ্ঞানান্নানং বেথং জানাসি নান্নং, তদপ্যান্নানং যেনৈব বেথং ন সাধনান্তবেণ, অভ্যাদরেণ বহুদা সম্বোধয়তি হে পুরুষোত্তম পুরুষোত্তমম্বে হেতুগর্তসম্বোধনামি হে ভূতভাবন ভূতোৎপাদক ভূতানামীশ নিরন্তর দেবানামাদিত্যাদীনং দেব প্রকাশক জগৎপতে বিশ্বপালক ॥ ১৫ ॥

বক্তুর্মহীশ্রশেষেণ দিব্যা হ্যাত্মবিভূতয়ঃ ।

যাভিবিভূতিভিলোকানিমাংস্বং ব্যাপ্য তিষ্ঠসি ॥ ১৬ ॥

কথং বিদ্যামহং যোগিংস্বাং সদা পরিচিস্তয়ন্ ।

কেষু কেষু চ ভাবেষু চিস্ত্যোহসি ভগবন্ময়া ॥ ১৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

বক্তুমিতি । বক্তুঃ কথয়িতুমহীশ্রশেষেণ দিব্যা হ্যাত্মবিভূতয়ঃ আত্মনো বিভূতয়ো যাস্তা  
বক্তুমহীসি যাভিবিভূতিভিরাত্মনো মাহাত্ম্যবিস্তরৈরিমান্ লোকাংস্বং ব্যাপ্য তিষ্ঠসি ॥ ১৬ ॥

কথমিতি । কথং বিদ্যাং বিজ্ঞানীয়াং অহং হে যোগিন্ স্বাং সদা পরিচিস্তয়ন্ কেষু  
কেষু চ ভাবেষু বস্তেষু চিস্ত্যোহসি ধ্যেয়োহসি ভগবন্ ময়া ॥ ১৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

উক্তং তে সোপাধিকং রূপং দেবদাহীনাং মাহাত্ম্যমধিগচ্ছতীত্যাহ দেবেতি । জগতঃ সর্বশ্চ  
স্বামিভেদেন পালয়িচ্ছমাং জগদিতি ॥ ১৫ ॥

যস্মাদস্মাদৃশামগোচরস্তবাত্মা জিজ্ঞাসিতশ্চ তস্মাত্ত্যৈব তদ্রূপং বক্তব্যমিতিত্যাং বক্তু-  
মিতি । দিব্যত্মপ্রাকৃতত্বং । সংপ্রত্যয়মম্বাচষ্টে আত্মনইতি । বক্তব্যং বিভূতীর্বিশি-  
নষ্টী যাভিরিতি । যদ্বারা লোকান্ পুরয়িত্বা বর্তসে তা বিভূতীরশেষেণ বক্তুমহী-  
শীত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

কিমর্থং বিভূতীঃ শ্রোতুমিচ্ছতীত্যাশঙ্ক্য ধ্যানমৌকর্য্যপ্রকারপ্রশ্নেন ফলং কথয়তি  
কথমিতি । যোগো নানৈশ্বর্য্যং তদস্মাত্তীতি যোগী তস্ম সন্মুকৌ হে যোগিন্নহং স্ববিষ্ঠ-  
মতিত্বাং কেন প্রকারেণ সততম্নসন্দধানো বিশুদ্ধবুদ্ধির্ভূত্বা নিক্রপাধিকং স্বাং বিজ্ঞানী-  
ময়ামিতি প্রশ্নঃ । প্রশ্নান্তরং প্রস্তোতি কেষু কেষুচিতি । চেতনাচেতনভেদাদ্ধাপাধিবহুত্বাচ্চ  
বহুবচনং ॥ ১৭ ॥

প্রকৃতপ্রশ্নমুপসংহরতি বিস্তরেণেতি । অর্দ্ধভেদগতিকর্ষণে জনাৰ্দ্ধনেতি রূপং তৎ ব্যাং-

স্বামিকৃত টীকা ।

যস্মাস্তবাভিব্যক্তিং যমেব বেৎসি ন দেবাদয়স্তস্মাদ্বক্তুমিতি । আত্মনস্তব দিব্যা  
অভূতা বিভূতয়স্তাঃ সৰ্বা বক্তুং যমেবাহীসি যোগ্যোহসি, যাভিরিতি বিভূতীনাং বিশেষণং  
স্পষ্টার্থঃ ॥ ১৬ ॥

কথনপ্রয়োজনং দর্শয়নপ্রার্থয়তে কথমিতি স্বাভাষ্যং । হে যোগিন্ কথং কৈবীভূতি-  
ভেদৈঃ সদা পরিচিস্তয়ন্নহং স্বাং বিদ্যাং জ্ঞানীয়াং, বিভূতিভেদেন চিস্ত্যোহসি স্বং কেযু  
কেযু পদার্থেষু ময়া চিস্তনীয়োহসি ॥ ১৭ ॥

বিস্তরেণাত্মনো যোগং বিভূতিঞ্চ জনান্দম ।

ভূয়ঃ কথয় তৃপ্তির্হি শৃণুতো নাস্তি মেহমৃতম্ ॥ ১৮ ॥

শ্রীগভবানুউবাচ—হস্ত তে কথয়িম্যামি দিব্যা হ্যাত্মবিভূতয়ঃ ।

প্রাধান্যতঃ কুরুশ্রেষ্ঠ নাস্ত্যন্তো বিস্তরস্ত মে ॥ ১৯ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

বিস্তরেণেতি । বিস্তরেণাত্মনো যোগং যোগৈগম্যং শক্তিবিশেষং বিভূতিঞ্চ বিস্তরং ধ্যেয়পদার্থানাং হে জনান্দন অদন্তেগতিকর্মণো রূপং অস্মরাণাং দেবপ্রতিজ্ঞভূতানাং জনানাং নবকাদিগমযিত্ত্বাঙ্জনান্দন অভ্যুদয়নিঃশ্রেণপুরুষার্থপ্রযোজনং সর্বৈর্জ্ঞানৈর্বাচ্যত ইতি বা ভূয়ঃ পূর্বমুক্তমপি কথয় তৃপ্তির্হি পরিতোষো যস্মান্নাস্তি মে মম শৃণুতঃ স্বল্পগনিঃ-  
শতবাক্যামৃতং ॥ ১৮ ॥

হস্ত ত ইতি । হস্তেদানীং তে তব দিব্যা দিবি ভবা আত্মবিভূতয়ঃ আত্মনো মম বিভূ-  
তযো যা স্তাঃ কথয়িম্যামীত্যেৎ প্রাধান্যতো যত্র যত্র প্রধানা যা বা বিভূতিস্তাঃ তাং

গিরিকৃত টীকা ।

পাদয়তি অস্মবাণামিতি । প্রকাবাস্তুরেণ শব্দার্থঃ ব্যুৎপাদয়তি অভ্যুদয়েতি । নহু  
পূর্বমেব সপ্তমে চ বিভূতিবৈবর্ধ্যক্ষেত্বরস্ত দর্শিতং তৎ কিমিতি শ্রোতুমিষ্যতে তত্র ভূয়  
ইতি । অমৃতমমৃতপ্রখ্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

প্রষ্টাবৎ বিশস্তয়িতুং ভগবান্নক্তবানিত্যাহ শ্রীভগবানিতি । হস্তেত্যনুমতিং ব্যাবর্ত্য  
জিজ্ঞাসাবচ্ছিন্নং কালং দর্শয়তি ইদানীমিতি । দিবি ভবত্মমপ্রাকৃতত্বমস্মদগোচরত্বং ।  
বাক্যাবধং দ্যোতয়তি যাস্তা ইতি । সর্ববিভূতীনাং বক্তব্যত্বপ্রাপ্তাবুজ্ঞং যত্নেতি । কিমি-  
ত্যনবশেষতো বিভূতয়ো নোচ্যস্তে তত্রাহ অশেষতদ্বিতি । তত্র হেতুর্থত ইতি ॥ ১৯ ॥

বিভূতিপ্রদর্শনে প্রস্তুতে সত্যাদাবেব পারমার্থিকং পাবমেত্বং রূপং দর্শয়িতুং শ্রোতু-  
স্বামিকৃত টীকা ।

তদেবং বহির্মুখেইপি চিন্তে তত্র তত্র বিভূতিভেদেন ঝচ্চিষ্টেব যথা ভবেত্তথা বিস্তরেণ  
কথয়েত্যাহ বিস্তরেণেতি । আত্মনস্তব যোগং সর্বজ্ঞত্বসর্বশক্তিত্বাদিলক্ষণং যোগৈগম্যং  
বিভূতিঞ্চ বিস্তরেণ পুনঃ কথয়, যতন্তব বাক্যমমৃতরূপং শৃণুতো মম তৃপ্তিরলংবুদ্ধি-  
নাস্তি ॥ ১৮ ॥

এবং প্রার্থিতঃ সন শ্রীভগবানুউবাচ হস্তেতি । হস্তেত্যনুমত্বেকস্পাশবোধনে, দিব্যা বা মধি-  
ভূতয়স্তাঃ প্রাধান্যেন ভূত্যাং কথয়িম্যামি যতোহবাস্তরস্ত বিভূতিবিস্তরস্ত মদীরস্তাত্তো নাস্তি  
অতঃ প্রধানভূতাঃ কতিচিৎপরিব্যামি ॥ ১৯ ॥



ଅହମାତ୍ମା ଖଡ଼ାକେଶ ସର୍ବଭୂତାଶୟସ୍ଥିତଃ ।

ଅହମାଦିଷ୍ଟ ମଧ୍ୟକ୍ଷ ଭୂତାନାମସ୍ତ ଏବ ଚ ॥ ୧୦ ॥

ଶାଙ୍କରଭାଷ୍ୟମ୍ ।

ପ୍ରଧାନାଃ ପ୍ରାଧାନ୍ୟତଃ କଥୟିଷ୍ୟାମ୍ୟାହଃ କୁରୁକ୍ଷେଠ ଅଶେଷତସ୍ତ ବର୍ଷଣତେନାପି ନ ଶକ୍ୟତେ ବଞ୍ଚୁ ମତୋ  
ନାନ୍ତ୍ୟନ୍ତୋ ବିସ୍ତରନ୍ତ ମେ ବିଭୂତୀନାମିତ୍ୟର୍ଥଃ ॥ ୧୧ ॥

ତତ୍ର ପ୍ରଥମମେବ ତାବଛୁଂ ଅହମିତି । ଅହମାତ୍ମା ଖଡ଼ାକେଶଃ ଖଡ଼ାକା ନିଦ୍ରା ତନ୍ତ୍ରା  
ଈଶୋ ଖଡ଼ାକେଶୋ ଜ୍ଵିତନିଦ୍ରା ଇତ୍ୟର୍ଥଃ ସନକେଶ ଇତି ବା ସର୍ବେଷାଂ ଭୂତାନାଂ ଆଶୟେହସ୍ତଦ୍ଭାବି  
ସ୍ଥିତୋହମାତ୍ମା ପ୍ରାତ୍ୟଗାତ୍ମା ନିତ୍ୟାଂ ଧ୍ୟେୟସ୍ତଦଶକ୍ତେନ ଚୋକ୍ତରେଷୁ ଭାବେଷୁ ଚିନ୍ତ୍ୟୋହଂ ଚିନ୍ତୟିତୁଂ  
ଶକ୍ୟଃ ସମ୍ପାଦହମେବାଦିଭୂତାନାଂ କାରଣଂ ତଥା ମଧ୍ୟକ୍ଷ ସ୍ଥିତିବସ୍ତୁଃ ପ୍ରାୟଶ୍ଚ ଏବକ୍ଷ  
ଧ୍ୟେୟୋହଂ ॥ ୧୦ ॥

ଗିରିକୃତ ଟୀକା ।

ରଞ୍ଜୁନସ୍ତ ମନଃସମାଧାନାର୍ଥଂ ଅର୍ଥୟତେ ତତ୍ତ୍ୱେତି । ସୋପାଧିକମପି କାଳ୍ପନିକଂ ପବସ୍ତ ରୂପଂ  
ପଞ୍ଚାଦକ୍ଷ୍ୟମାଣଂ ଶ୍ରୋତୁଞ୍ଚିତସମାଧାନକ୍ଷ କର୍ତ୍ତବ୍ୟମେବେତ୍ୟାହ ତାବଦିତି । ଆଶେବତେହସ୍ମିନ୍ନ-  
ବିଦ୍ୟାକର୍ମପୂର୍ବପ୍ରଜ୍ଞା ଇତ୍ୟାଶୟୋ ହୃଦୟଂ ସର୍ବେଷାଂ ଭୂତାନାଂ ହୃଦୟେହସ୍ତଃ ସ୍ଥିତୋ ଯଃ ପ୍ରାତ୍ୟଗାତ୍ମା  
ସୋହମେବେତି ବାକ୍ୟାଂମାହ ସର୍ବେଷାମିତି । ସକ୍ତ ମନ୍ଦୋ ମଧ୍ୟମୋ ବା ପରମାତ୍ମାନମାତ୍ମଜ୍ଞେନ  
ଧ୍ୟାତୁଂ ନାଳଂ ତଂ ପ୍ରାତ୍ୟାହ ତଦଶକ୍ତେନେତି । ବକ୍ଷ୍ୟମାପାଦିତ୍ୟାଦିଷୁ ପରସ୍ତ ନ ଧ୍ୟେୟତ୍ତମସ୍ତଦେବ  
କାରଣଂ କିଞ୍ଚିତ୍ତତ୍ର ଧ୍ୟେୟମିତ୍ୟାଶଙ୍କାହ ସମ୍ପାଦିତି । ସର୍ବକାବଣସ୍ତେନ ସର୍ବଜ୍ଞତ୍ୱେନ ସର୍ବେଷ୍ୱର-  
ତ୍ୱେନ ଚ ପରସ୍ତ ଧ୍ୟେୟତ୍ତମତ୍ରେପିତଂ ନାସ୍ତସ୍ତ କସ୍ତଚିଂ କାରଣସ୍ତାଦିତ୍ୟାଦିଷୁ ଧ୍ୟେୟତେତ୍ୟର୍ଥଃ ।  
ଉକ୍ତଧ୍ୟାନାଶକ୍ତେତ୍ୟୋ ବଞ୍ଚବାଂ ବିଭୂତିସୋଗମୁପଦିଶତି ଏବକ୍ଷେତି । ତତ୍ର ତତ୍ର ପ୍ରାଧାନତ୍ୱେନ  
ପରସ୍ତ ଧ୍ୟେୟତ୍ତଂ ॥ ୧୦ ॥

ସାମିକୃତ ଟୀକା ।

ତତ୍ର ପ୍ରଥମମୈଶ୍ୱରଂ ରୂପଂ କଥୟତି ଅହମିତି । ହେ ଖଡ଼ାକେଶ ସର୍ବେଷାଂ ଭୂତାନାମାଶୟେଷସ୍ତଃ  
କରଣେଷୁ ସର୍ବଜ୍ଞତ୍ୱାଦିଘୈର୍ନିୟମ୍ଭୂତେନାବସ୍ଥିତଃ ପରମାତ୍ମାହଂ, ଆଦିର୍ଜନ୍ମ ମଧ୍ୟଂ ସ୍ଥିତିଃ ଅନ୍ତଃ  
ସଂହାରଃ ସର୍ବଭୂତାନାଂ ଜ୍ୟାଦିହେଭୂତ୍ୱାହମେବେତ୍ୟର୍ଥଃ ॥ ୧୦ ॥

ଈଦାନୀଂ ବିଭୂତୀଃ କଥୟତି ଆଦିତ୍ୟାନାମିତି ଯାବଂସମାପ୍ତି । ଆଦିତ୍ୟାନାଂ ହାଦଶାଦି-  
ତ୍ୟାନାଂ ମଧ୍ୟେ ବିଷ୍ଣୁନାମାହଂ ଜ୍ୟୋତିଷାଂ ପ୍ରକାଶକାନାଂ ମଧ୍ୟେ ଅଂଶୁମାନ୍ ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପିରଶ୍ମିଷୁକ୍ତୋ  
ରବିଃ ସୂର୍ଯ୍ୟୋହଂ, ମରୁତାଂ ବାୟୁନାଂ ମଧ୍ୟେ ମରୀଚିର୍ନାମାହମସ୍ମି, ସହା ସମୁଦ୍ରମୁକ୍ତମା ନେବ-  
ଶେଷାନ୍ତେଷାଂ ମଧ୍ୟେ, ନକ୍ଷତ୍ରାଣାଂ ମଧ୍ୟେ ଚକ୍ରେହଂ, ଅତ୍ର ଚାଦିତ୍ୟାନାମାହଂ ବିଷ୍ଣୁରିତ୍ୟାଦିଷୁ  
ଆୟଶୋ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣେ ବଞ୍ଚି କଚିଚ୍ଚ ଭୂତାନାମସ୍ମି ଚେତନେତ୍ୟାଦିଷୁ ସବ୍ଦେ ବଞ୍ଚି ତତ୍ତ୍ୱେ ଦର୍ଶୟି-

আদিত্যানামহং বিষ্ণুজ্যোতিষাং রবিরংশুমান্ ।  
 মরীচিম'রুতামস্মি নক্ষত্রাণামহং শশী ॥ ২১ ॥  
 বেদানাং সামবেদোহস্মি দেবানামস্মি বাসবঃ ।  
 ইন্দ্রিয়াণাং মনশ্চাস্মি ভূতানামস্মি চেতনা ॥ ২২ ॥  
 রুদ্রাণাং শঙ্করশ্চাস্মি বিতেশো যক্ষরক্ষসাম্ ।  
 বসূনাং পাবকশ্চাস্মি মেরুঃ শিখরিণামহম্ ॥ ২৩ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

আদিত্যানামিতি । আদিত্যানাং দ্বাদশানাং বিষ্ণু নামাদিত্যোহহং জ্যোতিষাং রবিঃ  
 অংশুমান্ প্রকাশয়িতৃণামংশুমান্ রশ্মিমান্ মরীচিনাম মরুতাং মরুদেবতাভেদানাং অস্মি  
 নক্ষত্রাণামহং শশী চন্দ্রমাঃ ॥ ২১ ॥

বেদানামিতি । বেদানাং মধ্যে সামবেদোহস্মি দেবানাং রুদ্রাদিত্যাদানাং বাসব  
 ইন্দ্রোহস্মি ইন্দ্রিয়ানামেকাদশানাং চক্ষুবাদীনাং সঙ্কল্পবিকল্পাত্মকং মনশ্চাস্মি ভূতানামস্মি  
 চেতনা কার্যকারণসংঘাতেহ্ভিষাক্তা বুদ্ধেবু'তিচেতনা ॥ ২২ ॥

রুদ্রাণামিতি । রুদ্রাণামেকাদশানাং শঙ্করশ্চাস্মি বিতেশঃ কুবেরো যক্ষরক্ষসাং  
 যক্ষাণাং রক্ষসাস্থ বসূনামষ্টানাং পাবকশ্চাস্মি অগ্নিঃ মেরুঃ শিখরিণাং শিখরবতামহং । ॥২৩ ॥

পুৰোধসামিতি । পুৰোধসাঃ রাজপুৰোহিতানাং মুখ্যঃ প্রধানঃ মাং বিদ্ধি জানীহি

### গিরিকৃত টীকা ।

এবং শকার্ধমেব দর্শয়তি আদিত্যানামিত্যাदिना ॥ ২১ ॥

মন্ত্রত্রাঙ্কণসমুদায়ানামৃগাদীনাং মধ্যে সামবেদোহস্মীতি ধ্যানান্তরমুদাহরতি বেদানা-  
 মিতি । সংঘাতে জীবাবিধিগিতে ইতি যাবৎপঞ্চমঃ সৰ্বত্র ব্যাপিনী চৈতন্ত্যভিব্যঞ্জিকেন্তি  
 শেষঃ ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

য্যামঃ, বিষ্ণুবিত্যাদিষবতারোহপি প্রভাবাতিশয়মাত্রবিবক্ষয়া বিহুতিভেন নির্দিষ্টতে ।  
 অতঃপরঞ্চাধ্যায়স্ত স্পষ্টার্থহেপি কচিং কিঞ্চিদ্ধ্যাখ্যান্তামঃ ॥ ২১ ॥

বেদানামিতি । বাসব ইন্দ্রঃ ভূতানাং সম্বন্ধিনী চেতনা জ্ঞানশক্তিরহমস্মি ॥ ২২ ॥

রুদ্রাণামিতি । রক্ষসামপি কুরূষাদিসাম্যাং যৈকৈঃ সঠৈকীকৃত্য নির্দেশঃ, তোবাং  
 মধ্যে বিতেশঃ কুবেরোহস্মি, পাবকোহস্মি, শিখরিণাং শিখরবতামুচ্ছিতানাং মধ্যে  
 মেরুঃ ॥ ২৩ ॥

পুরোধসাক্ষ মুখ্যং মাং বিদ্ধি পার্থ বৃহস্পতিম্ ।

সেনানীনামহং স্কন্দঃ সরসামস্মি সাগরঃ ॥ ২৪ ॥

মহর্ষীগাং ভৃগুরহং গিরামস্ম্যেকমক্ষরম্ ।

যজ্ঞানাং জপযজ্ঞোহস্মি শ্রাবরাণাং হিমালয়ঃ ॥ ২৫ ॥

অশ্বখঃ সর্ববৃক্ষাণাং দেবর্ষীগাঞ্চ নারদঃ ।

গন্ধর্বাণাং চিত্ররথঃ সিদ্ধানাং কপিলো মুনিঃ ॥ ২৬ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

হে পার্শ্ব বৃহস্পতিঃ স হীজ্ঞতেতি মুখ্যঃ স্তাং পুরোধঃ সেনানীনাং সেনাপতীনামহং স্কন্দো দেবসেনাপতিঃ সরসাং যানি দেবথাতানি সরাসি তেষাং সবসাং সাগরোহস্মি ভবামি ॥ ২৪ ॥

মহর্ষীগামিতি । মহর্ষীগাং ভৃগুরহং গিরাং বাচাং পদলক্ষণানামেকমক্ষরমোক্ষা-  
বোহস্মি । যজ্ঞানামিতি । যজ্ঞানাং জপযজ্ঞোহস্মি শ্রাবরাণাং স্থিতিমতাং হিমালয়ঃ ॥ ২৫ ॥

অশ্বখইতি । অশ্বখঃ সর্ববৃক্ষাণাং দেবর্ষীগাঞ্চ নারদঃ দেবাএব সন্ত ঋষিভ্যং প্রাপ্তাঃ  
মজ্জদর্শিত্বাদ্যে তে দেবর্ষয়ঃ তেষাং নারদোহস্মি গন্ধর্বাণাং চিত্রবথো নাম গন্ধর্বোহস্মি  
সিদ্ধানাং জন্মনৈব ধর্মজ্ঞানবৈরাগ্যস্বর্ঘ্যাতিশয়ং প্রাপ্তানাং কপিলো মুনিঃ ॥ ২৬ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

পুরোহিতেষু বৃহস্পতেষু মুখ্যেষু হেতুমাহ স হীতি ॥ ২৪ ॥

একমিভ্যোষ্কারস্ত ব্রহ্মপ্রতীকধ্বেন তদভিধানধ্বেন চ প্রাধান্যমুচ্যতে । জপযজ্ঞস্ত  
যজ্ঞান্তরেভ্যো হিংসাদিরাহিত্যেন প্রাধান্যমুপেত্যাহ যজ্ঞানামিতি । শিখরবতামুচ্ছিতানাং  
পর্বতানাং মধ্যে মেরুরহমিত্যুক্তেহপি স্থিতিশীলানাং তেষামেব হিমবান্ পর্বতরাজোহ-  
স্মীত্যর্থভেদঃ গৃহীত্বাহ স্থিতিমতামিতি ॥ ২৫ ॥

সর্ববৃক্ষাণামিত্যত্র সর্বশব্দেন বনস্পত্যয়ো গৃহ্যন্তে ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

পুরোধসামিতি । পুরোধসাং মধ্যে দেবপুরোহিতভ্রামুখ্যঃ বৃহস্পতিঃ মাং বিদ্ধি, সেনা-  
নীনাং সেনাপতীনাং মধ্যে দেবসেনাপতিঃ স্কন্দোহমস্মি, সরসাং স্থিরজলাশয়ানাং মধ্যে  
সমুদ্রোহস্মি ॥ ২৪ ॥

মহর্ষীগামিতি । গিরাং বাচাং পদান্তিকানাং মধ্যে একমক্ষরমোক্ষাবার্থ্যং পদমস্মি ॥ ২৫ ॥

অশ্বখইতি । দেবাএব সন্তো যে মজ্জদর্শনেন ঋষিভ্যং প্রাপ্তান্তেষাং মধ্যে নারদোহস্মি  
সিদ্ধানামুৎপত্তিত এবাধিগতপরমার্থতত্ত্বানাং মধ্যে কপিলাখ্যো মুনিরস্মি ॥ ২৬ ॥

উচ্চৈঃশ্রবসমস্থানাং বিদ্ধি মামমৃতোদভবম্ ।

ঐরাবতং গজেন্দ্রাণাং নরাণাঞ্চ নরাধিপম্ ॥ ২৭ ॥

আয়ুধানামহং বজ্রং ধেনুনামস্মি কামধুক্ ।

প্রজনশ্চাস্মি কন্দর্প সর্পাণামস্মি বাসুকিঃ ॥ ২৮ ॥

অনন্তশ্চাস্মি নাগানাং বরুণো যাদসামহম্ ।

পিতৃণামর্য্যমা চাস্মি যমঃ সংযমতামহম্ ॥ ২৯ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

উচ্চৈবিত্তি । উচ্চৈঃশ্রবসমস্থানাং উচ্চৈঃশ্রবা নামাশ্রুতঃ মাং বিদ্ধি জানীহি অমৃতো-  
দ্ভবঃ অমৃতনিমিত্তমথনোদ্ভবঃ ঐরাবতমিবাৱত্যা অপত্যঃ গজেন্দ্রাণাং ইন্দ্রীশ্ববাণাং তং মাং  
বিদ্ধি ইত্যনুবর্ততে নরাণাং মনুষ্যাণাঞ্চ নরাধিপং রাজানং মাং বিদ্ধি জানীহি ॥ ২৭ ॥

আয়ুধানামিতি । অয়ুধানামহং বজ্রং দধীচ্যস্থিসম্ভবঃ মাং বিদ্ধি ধেনুনাং দোদ্ধীণা-  
মস্মি কামধুক্ বশিষ্ঠশ্চ সর্পকামানাং দোদ্ধী সামান্ত্রা বা কামধুক্ প্রজনঃ প্রজনয়িতাস্মি  
কন্দর্পঃ কামঃ চাস্মি সর্পাণাং সর্পভেদানামস্মি বাসুকিঃ সর্পরাজঃ ॥ ২৮ ॥

অনন্তইতি । অনন্তশ্চাস্মি নাগানাং নাগবিশেষাণাং নাগরাজঃ বরুণো যাদসামহম-  
শ্বেৱতানাং রাজাহং পিতৃণামর্য্যমা নাম পিতৃরাজশ্চাস্মি যমঃ সংযমতাং সংযমনং কুর্কতা-  
মহং ॥ ২৯ ॥

পিরিকৃত টীকা ।

প্রজনয়তীতি ব্যুৎপত্তিমাত্রিত্যাহ প্রজনয়িতেতি । সর্পা নাগাশ্চ জাতিভেদাস্তি-  
দ্যন্তে ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

উচ্চৈঃশ্রবসমিতি । অমৃতার্থঃ কীরোদধিমথনাদ্ভূতং উচ্চৈঃশ্রৱসনামাশ্রুতং মধিভূতিং  
বিদ্ধি, অমৃতোদ্ভৱমিত্যেতদৈৱাবতেহপি সংবধ্যতে, নরাধিপং রাজানং মাং বিদ্ধি ॥ ২৭ ॥

আয়ুধানামিতি । কামান্ দোদ্ধীতি, কামধুক্, প্রজনঃ প্রজোৎপত্তিহেতুঃ কন্দর্পঃ  
কামোহস্মি ন কেৱলং সম্ভোগমাত্রপ্রধানঃ কামো মধিভূতিরশাস্ত্রীৱত্যাং, সর্পাণাং  
সবিষাণাং রাজা বাসুকিরস্মি ॥ ২৮ ॥

অনন্তইতি । নাগানাং নির্কিষাণাং রাজা অনন্তঃ শেষোহস্মি, যাদসাং জলচরাণাং  
মধ্যে রাজা বরুণোহস্মি, পিতৃণাং রাজা যমাস্মি, সংযমতাং নিয়মং কুর্কতাং মধ্যে  
যমোহস্মি ॥ ২৯ ॥

প্রহ্লাদশচাম্মি দৈত্যানাং কালঃ কলয়তামহম্ ।

মৃগাণাঞ্চ মৃগেন্দ্রোহং বৈনতেয়শ্চ পক্ষিণাম্ ॥ ৩০ ॥

পবনঃ পবতামস্মি রামঃ শস্ত্রভূতামহম্ ।

ঋষাণাং মকরশ্চাম্মি শ্রোতসামস্মি জাহ্নবী ॥ ৩১ ॥

সর্গাণামাদিরন্তশ্চ মধ্যাঋবাহমর্জুন ।

অধ্যাত্মবিদ্যা বিদ্যানাং বাদঃ প্রবদতামহম্ ॥ ৩২ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

প্রহ্লাদইতি । প্রহ্লাদো নাম চাম্মি দৈত্যানাং দিতিবংশানাং কালঃ কলয়তাং কলনং গণনং কুর্ত্তামহং মৃগাণাঞ্চ মৃগেন্দ্রঃ সিংহো ব্যাঘ্রো বাহং বৈনতেয়শ্চ গরুড়ান্ বিনতাস্থতঃ পক্ষিণাং পতত্রিণাং ॥ ৩০ ॥

পবনইতি । পবনো বায়ুঃ পবতাং পাবয়িতৃণাং অস্মি, রামঃ শস্ত্রভূতামহং শস্ত্রাণাং ধারয়িতৃণাং দাশবধী রামোহহং, ঋষাণাং মৎস্তাদানাং মকরো নাম জাতিবিশেষোহহং, শ্রোতসাং শ্রবস্তীনামস্মি জাহ্নবী গঙ্গা ॥ ৩১ ॥

সর্গাণামিতি । সর্গাণাং সৃষ্টীনাং আদিরন্তশ্চ মধ্যাঋবাহমুৎপত্তিস্থিতিলয়ানাং অহমর্জুন ভূতানাং জীবাধিষ্টিতানামেবাদিরন্তশ্চেত্যাহ্যক্তমুপক্রম ইহ তু সর্বশ্চেব সর্গমাত্র-

### গিরিকৃত টীকা ।

অহমাদিশ্চেত্যাদাবুক্তমেব পুনরিহোচ্যতে তথাচ পুনরুক্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ ভূতানামিতি । সর্গশব্দেন সৃজ্যন্ত ইতি সর্বাণি কার্য্যণি গৃহ্যন্তে । অধ্যাত্মবিদ্যেতি । আত্মতত্ত্বঃ করণপরিণতিরবিদ্যানিবর্ত্তিকা গৃহীতা, প্রবদতাং সম্বন্ধী বাদো বীতরাগকথা তদ্বিনির্ণয়বাসনা । যদ্বা প্রবদতামিতি লক্ষণয়া কথ্যভেদোপাদানং তদা নির্দ্ধারণে বধীত্যাহ প্রব-  
ক্তিত্তি ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

প্রহ্লাদইতি । কলয়তাং বশীকুর্ত্ততাং গণয়তাং বা মধ্যে কালোহহমস্মি, মৃগেন্দ্রঃ সিংহঃ, পক্ষিণাং মধ্যে গরুড়োহস্মি ॥ ৩০ ॥

পবনইতি । পবতাং পাবয়িতৃণাং বেগবতাং বা মধ্যে বায়ুরহমস্মি, রামো দাশবধিঃ, ঋষাণাং মৎস্তানাং মধ্যে মকরনামা মৎস্তজাতিবিশেষোহহং শ্রোতসাং প্রবাহোদকানাং মধ্যে ভাগীরথী ॥ ৩১ ॥

সর্গাণামিতি । সৃজ্যন্ত ইতি সর্গা আকাশাদয়ন্তেষামাদিরন্তশ্চ মধ্যাঋবাহং, অহমাদিশ্চ মধ্যাঋত্যত্র সৃষ্ট্যাদিকর্ত্ত্বং পারমৈশ্বর্য্যমুক্তং অত্র তে সৃষ্টিস্থিতিপ্রলয়া মণ্ডিত্বেনৈব ধ্যেয়া

অক্ষরাণামকারোহ্মি দ্বন্দ্বঃ সামাসিকস্ত চ ।

অহমেবাক্ষয়ঃ কালো ধাতাহং বিশ্বতোমুখঃ ॥ ৩৩ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

স্তোতি বিশেষঃ, অধ্যাত্মবিদ্যা বিদ্যাণাং মোক্ষার্থত্বাৎ প্রধানমস্মি, বাদোহর্থনির্ণয়হেতুত্বাৎ প্রবদতাং প্রধানমতঃ সোহহমস্মি প্রবক্তৃদ্বারেন বদনভেদানামেব বাদজল্লবিতগুণানামিহ গ্রহণং প্রবদতামিতি ॥ ৩২ ॥

অক্ষরাণামিতি । অক্ষরাণাং বর্ণানামকারো বর্ণোহস্মি দ্বন্দ্বঃ সমাসোহস্মি সামাসিকস্ত সমাসসমূহস্ত কিঞ্চ অহমেবাক্ষয়োহক্ষীণঃ কালঃ প্রসিদ্ধঃ ক্ষণলব্ধাখ্যঃ অথবা পবনেশ্বরঃ কালস্তাপি কালোহস্মি ধাতাহং কর্মক্ষলস্ত বিধাতা সর্বজগতো বিশ্বতোমুখঃ সর্বতো-  
মুখঃ ॥ ৩৩ ॥

গিরিকূতটীকা ।

সর্বহরশব্দস্ত মুখ্যমর্থাস্তবমাহ অথবেতি । ভাবিকল্যাণানামিত্যুক্তমেব স্পষ্টয়তি উৎ-  
কর্ষেতি । কীর্ত্তিধাণ্মিকত্বনিমিত্তা খ্যাতিঃ শ্রীল'স্মাঃ কান্তিঃ শোভা বাক্ বাণী সর্বস্ত  
প্রকাশিকা স্মৃতিশ্চিবাহুভূতস্ববর্ণশক্তিঃ মেধা গ্রহণাবর্ণশক্তিঃ ধৃতির্ধৈর্য্যং ক্ষমা মানাপমান-  
য়োরবিকৃতচিন্ততা । স্বীষু কীর্ত্ত্যাদীনামুক্তমত্বমুপপাদয়তি যাসামিতি ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

ইতু্যচত ইতি বিশেষঃ । অধ্যাত্মবিদ্যা আত্মবিদ্যা, প্রবদতাং বাদিনাং সধক্ষিত্বো বাদজল্ল-  
বিতগুণাখ্যাস্তিস্রঃ কথাঃ প্রসিদ্ধান্তাসাং মধ্যে বাদোহহং, যত্র দ্বাভ্যামপি প্রমাণতন্তর্কতস্ত  
স্বপক্ষঃ স্থাপ্যতে পরপক্ষশ্চলজাতিনিগ্রহস্থানৈর্দ্ব্যতে স জল্পো নাম যত্র ত্বেকঃ স্বপক্ষঃ  
স্থাপয়তি অন্তস্ত চলজাতিনিগ্রহস্থানৈস্তৎপক্ষঃ দুষয়তি ন তু স্বপক্ষঃ স্থাপয়তি সা বিতণ্ডা  
নাম কথা তত্র জল্লবিতণ্ডে বিজিগীষমাণয়োর্বাদিনোঃ শক্তিগবৌক্ষামাত্রফলে বাদস্ত বীতরা-  
গয়োঃ শিষ্যাচার্য্যয়োরন্তর্যোরা তত্বনিরূপণফলঃ অতোহসৌ শ্রেষ্ঠত্বান্নদ্বিভূতিরিত্যর্থঃ ॥৩২॥

অক্ষরাণামিতি অক্ষরাণাং বর্ণানাং মধ্যে অকাবোহস্মি তস্ত সর্ববাস্তবত্বেন শ্রেষ্ঠ-  
ত্বাৎ, তথা চ ঋতিঃ, অকারো বৈ সর্বা বাক্ সৈবা স্পর্শোন্নতিব্যাখ্যামানা বহ্বী নানারূপা  
ভবতীতি স্মৃত্ত ইতি শ্রেষ্ঠ্যং, সামাসিকস্য সমাসসমূহস্য মধ্যে দ্বন্দ্বঃ রামকৃষ্ণাবিত্যাদি-  
সমাসোহস্মি উভয়পদপ্রধানত্বেন শ্রেষ্ঠত্বাৎ, অক্ষয়ঃ প্রবাহরূপঃ কালোহহমস্মি কালঃ  
কলয়তামহমিত্যাত্মস্বর্ণনাম্বকঃ সৎসবশতাদ্যায়ুঃস্বরূপঃ কাল উক্তঃ স চ তস্মিন্নায়ুবি ক্ষীণে  
সতি ক্ষীয়তে অত্র তু প্রবাহাত্মকোহক্ষয়ঃ কাল উচ্যত ইতি বিশেষঃ, কক্ষলবিধাতৃণাং  
মধ্যে বিশ্বতোমুখে ধাতা সর্বকর্মক্ষলবিধাতাহমিত্যর্থঃ ॥৩৩॥

মৃত্যুঃ সৰ্ব্বহরশ্চাহমুদ্ভবশ্চ ভবিষ্যতাম্ ।

কীর্তিঃ শ্রীৰ্বাক্ চ নারীণাং স্মৃতিৰ্মেধা ধৃতিঃ ক্ষমা ॥ ৩৪ ॥

বৃহৎসাম তথা সাম্নাং গায়ত্রী ছন্দসামহম্ ।

মাসানাং মার্গশীৰ্ষোহহমুত্থনাং কুসুমাকরঃ ॥ ৩৫ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

মৃত্যুরিতি । মৃত্যুর্ধিবিধো ধনাদিহবঃ প্রাণহরশ্চ তত্র যঃ প্রাণহরঃ স উচ্যতে সোহহমি-  
ত্যর্থোহথবা পর ঈশ্ববঃ প্রলয়ে সৰ্ব্বহরণাৎ সৰ্ব্বহরঃ সোহহমুদ্ভব উৎকর্ষোহুদ্ভাদয়ন্তৎপ্রাপ্তি-  
হেতুশ্চাহং কেবাং ভবিষ্যতাং ভাবিকল্যাণানামুৎকর্ষপ্রাপ্তিযোগ্যানামিত্যর্থঃ, কীর্তিঃ  
শ্রীৰ্বাক্ চ নারীণাং স্মৃতিৰ্মেধা ধৃতিঃ ক্ষমেত্যেতা উত্তমাঃ জ্ঞানামহমস্মি যাসামাভাসমাত্র-  
সম্বন্ধেনাপি লোকাঃ কৃতার্থমাস্মানং মন্তন্তে ॥ ৩৪ ॥

বৃহৎসামেতি । বৃহৎসাম তথা সাম্নাং মোক্ষপ্রতিপাদকসামবেদবিশেষঃ প্রধানমস্মি,  
গায়ত্র্যাদিছন্দোবিশিষ্টানামুচ্যাং গায়ত্রী ঋগহমিত্যর্থঃ । মাসানাং মার্গশীৰ্ষোহহমুত্থনাং  
কুসুমাকরো বসন্তঃ ॥ ৩৫ ॥

দ্যুতমিতি । দ্যুতমক্ষদেব নাদিলক্ষণং ছলয়তাং ছলন্ত কৰ্ত্তৃণামস্মি, তেজস্বিনাং

### গিরিক্ত টীকা ।

বেদানাং সামবেদোহস্মীভূক্তং তত্রাবাস্তববিশেষমাহ বৃহদ্রিতি । ছন্দসাং মধ্যে গায়ত্রী নাম  
যচ্ছন্দস্তদহমিত্যযুক্তং ছন্দসামুগ্ভ্যোহতিবেকেণ স্বরূপাভাবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ গায়ত্র্যাদীতি ।  
দ্বিজাতেদ্বিতীয়জন্মজনবাদিত্যর্থঃ । মার্গশীৰ্ষো মৃগশীৰ্ষেণ যুক্তা পৌর্ণমাস্তস্মিন্নিতি মার্গশীৰ্ষো  
মাসঃ সোহহং পুরুষস্তাদাদ্বাদিত্যাহ মাসানামিতি । বসন্তো রমণীয়বাদিতিশেষঃ ॥ ৩৫ ॥

দ্যুতমুক্তলক্ষণং সৰ্ব্বস্বাপহারকারণমন্তায়াপদেশেন পরাভিপ্রেতঃ নিয়তাং স্বাভিপ্রেতঃ  
বা সংপাদয়তামিত্যাহ ছলন্তেতি । তেজোহপ্রতিহতাজ্ঞা উৎকর্ষো জয়ঃ ব্যবসায়ঃ ফলহে-

### স্বামিকৃত টীকা ।

মৃত্যুরিতি । সংহারকাণাং মধ্যে সৰ্ব্বহরো মৃত্যুরহং, ভবিষ্যতাং ভাবিকল্পানাং প্রাণি-  
নামুদ্ভবোহুদ্ভাদয়োহহং, নারীণাং মধ্যে কীর্ত্যাদ্যাঃ সপ্তদেবতারূপাঃ স্ত্রিয়োহহং যাসামা-  
ভাসমাত্রযোগেন প্রাণিনঃ ব্রাহ্মণ্য ভবন্তীতি তাঃ কীর্ত্যাদ্যাঃ স্ত্রিয়ো মদ্বিভূতয়ঃ ॥ ৩৪ ॥

বৃহদ্রিতি । স্বাঃ ইন্দ্র হবামহ ইত্যস্যাং ঋচি গীয়মানং বৃহৎসামাহং তেন চৈক্সঃ সৰ্ব্ব-  
শ্রব্ধেন স্তূরত ইতি শ্রৈষ্ঠ্যং, ছন্দোবিশিষ্টানাং মন্ত্রাণাং মধ্যে গায়ত্রীমন্ত্রোহহং বিজ্ঞাপাদ-  
কধেন সোমাহরণেন চ শ্রেষ্ঠত্বাৎ কুসুমাকরো বসন্তঃ ॥ ৩৫ ॥

দ্যুতমিতি । ছলয়তামন্তোস্তবঞ্চনপরাণাং সম্বন্ধি দ্যুতমস্মি তেজস্বিনাং প্রভাববতাং

দ্যুতং ছলয়তামস্মি তেজস্তেজস্বিনামহম্ ।

জয়োহস্মি ব্যবসায়োহস্মি সত্ত্বং সত্ত্ববতামহম্ ॥ ৩৬ ॥

বৃক্ষীনাং বাস্তুদেবোহস্মি পাণ্ডবানাং ধনঞ্জয়ঃ ।

মুনীনামপ্যহং ব্যাসঃ কবীনামুশনাঃ কবিঃ ॥ ৩৭ ॥

দণ্ডো দময়তামস্মি নীতিরস্মি জিগীষতাম্ ।

মৌনং চৈবাস্মি গুহানাং জ্ঞানং জ্ঞানবতামহম্ ॥ ৩৮ ॥

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

তেজোহং, জয়োহস্মি জেতৃণাং, ব্যবসায়োহস্মি ব্যবসায়িনাং, সত্ত্বং সত্ত্ববতাং সাত্বিকানা-  
মহং ॥ ৩৬ ॥

বৃক্ষীনামিতি । বৃক্ষীনাং যাদবানাং বাস্তুদেবোহস্মি অয়মেবাহং তৎস্বা, পাণ্ডবানাং  
ধনঞ্জয়স্বমেব, মুনীনাং মননশীলানাং সৰ্বপদার্থজ্ঞানিনামপ্যহং ব্যাসঃ, কবীনাং ক্রান্তদ-  
র্শিনামুশনাঃ কবিবস্মি ॥ ৩৭ ॥

দণ্ডইতি । দণ্ডো দময়তাং দময়িতৃণামস্মি অদাস্তানাং দমনকাৰণং, নীতিরস্মি জিগী-  
ষতাং জেতুমিচ্ছতাং, মৌনকৈবাস্মি গুহানাং গোপ্যানাং, জ্ঞানং জ্ঞানবতামহং ॥ ৩৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

তুদ্যমঃ । ধর্মজ্ঞানবৈবাগ্যাদি সত্ত্বকার্যং সত্ত্বং, উশনাঃ শুক্রঃ কবিশ্চোহত্র যৌগিকো ন  
ক্লৃষ্ণঃ পৌনরুক্ত্যাং ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥

অদাস্তানুপথান্ পথি প্রবর্তয়তাং দণ্ডোহহংপথপ্রবর্তো নিগ্রহে হেতুবিচার্যঃ,  
নীতিন্যায়ে ধর্মজ্ঞ জযঃ পাপস্ত্র প্রণাশকঃ মৌনং বাচঃ সংযমস্বমুত্তমা বা চতুর্থাশ্রমবৃত্তিঃ  
শ্রবণাদিষ্টাবা পবিপকসমাধিজন্তং সম্যগ্ জ্ঞানং ॥ ৩৮ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

তেজঃ প্রভাবোহস্মি, জেতৃণাং জয়োহস্মি, ব্যবসায়িনামুদ্যমবতাং ব্যবসায় উদ্যমোহস্মি,  
সত্ত্ববতাং সাত্বিকানাং সত্ত্বমহং ॥ ৩৬ ॥

বৃক্ষীনামিতি । বাস্তুদেবো যোহহং স্বামুপদিশামি, ধনঞ্জয়স্বমেব মদ্বিভূতিঃ, মুনীনাং  
বেদার্থমননশীলানাং বেদব্যাসোহস্মি, কবীনাং শাস্ত্রদর্শিনামুশনা নাম কবিঃ শুক্রঃ ॥ ৩৭ ॥

দণ্ডইতি । দময়তাং দমনকর্তৃণাং সম্বন্ধী দণ্ডোহস্মি যেনাসংযতা অপি সংযতা ভবন্তি স  
দণ্ডো মদ্বিভূতিঃ, জেতুমিচ্ছতাং সম্বন্ধিনী সামাধ্যাপায়রূপা নীতিরস্মি, গুহানাং গোপ্যানাং  
গোপনহেতুর্মৌনবচনমস্মি ন হি তুক্ষীঃ স্থিতস্তাভিপ্রায়ো জায়তে, জ্ঞানবতাং তত্ত্ব-  
জ্ঞানিনাং যৎ জ্ঞানং তদমহস্মি ॥ ৩৮ ॥



যচ্চাপি সৰ্বভূতানাং বীজং তদহমর্জ্জুন ।

ন তদস্তি বিনা যৎ স্খাম্ময়া ভূতং চরাচরম্ ॥ ৩৯ ॥

নাস্তোহস্তি মম দিব্যানাং বিভূতীনাং পরন্তপ ।

এষ তুদ্দেশতঃ প্রোক্তো বিভূতের্বিস্তরো ময়া ॥ ৪০ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যচ্চাপীতি । যচ্চাপি সৰ্বভূতানাং বীজং প্ররোহকারণং তদহমর্জ্জুন প্রকরণোপসং-  
হারার্থং বিভূতিসংক্ষেপমাহ ন তদস্তি ভূতং চরাচরং চরমচরং বা ময়া বিনা যৎ স্যাস্তবেশ্ব-  
য়াপকৃষ্টং পরিত্যক্তং নিবান্নকং শূন্তং হি তৎ স্যাদতো মদান্নকং সৰ্বমিত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

নাস্তোহস্তীতি । নাস্তোহস্তি মম দিব্যানাং বিভূতীনাং বিস্তবাণাং পরন্তপ ন হীশ্ববন্ত  
সৰ্বান্ননো দিব্যানাং বিভূতীনাং ইয়ত্তা শক্যা বক্তুং জ্ঞাতুং বা কেনচিৎ এষ তুদ্দেশত  
একদেশেন প্রোক্তো বিভূতের্বিস্তরো ময়া ॥ ৪০ ॥

যদ্যদिति । যৎ যল্লোকে বিভূতিমধিভূতিযুক্তং সত্ত্বং বস্তুজাতং শ্রীমদুর্জিতমেব বা শ্রীঃ  
লক্ষ্মীঃ তয়া সহিতং উৎসাহোপেতং বা তত্তদেবাবগচ্ছ স্বং জ্ঞানীহি মহেশ্বরস্ত তেজোহং-

### গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞান্যমাত্রপ্রতিবিধিতং চৈতন্ত্বং বীজং কিমিতি স্থাবরং জঙ্গমং বা তদতিরেকেণ ন  
ভবতি তত্রাহ ময়েতি । তস্মাপি স্বরূপেণ সত্বমাশঙ্কোক্তং শূন্তং হীতি । আন্বনোহপকর্ষাদি-  
ত্যর্থঃ, ময়ৈব সচ্চিদানন্দস্বরূপেণ সৰ্বত্র সিদ্ধিরিত্যতঃশব্দার্থঃ ॥ ৩৯ ॥

দিব্যানাং বিভূতীনাং পরিমিতভগ্নাং বারয়তি নেত্যাদিনা । তদেবোপপাদয়তি ন  
হীতি । কথং তহি বিভূতের্বিস্তরো দর্শিতস্তত্রাহ এষ ভিতি ॥ ৪০ ॥

অনুস্তা অপি পরন্ত বিভূতীঃ সংগ্রহীতুং লক্ষণমাহ যদ্যদिति । বস্তু প্রাণিজাতং শ্রীমৎ  
সমুদ্ভিদ্বা শোভাবদ্বা কান্তিমদ্বা সপ্রাণং বলবদুজিতং তদাহ উৎসাহেতি । সম্ভবত্যান্মা-

### স্বামিকৃত টীকা ।

যচ্চাপীতি । যদপি সৰ্বভূতানাং বীজং প্ররোহকারণং তদহং, তত্র হেতুঃ ময়া বিনা  
যৎ স্যাৎ ভবেৎ তচ্চরমচরং বা ভূতং নাস্ত্যেবেতি ॥ ৩৯ ॥

প্রকরণার্থমুপসংহরতি নাস্তোহস্তীতি । অনন্তত্বাধিভূতীনাং তাঃ সাকল্যেন বক্তুং ন  
শক্যন্তে এষ তু বিভূতিবিস্তর উদ্দেশতঃ সংক্ষেপতঃ প্রোক্তঃ ॥ ৪০ ॥

পুনশ্চ সাকাক্ষ্যং প্রেতি কথঞ্চিৎ সাকল্যেন কথয়তি যৎ যদिति । বিভূতিমদৈশ্বৰ্য্যযুক্তং

যদ্যদ্বিভূতিমং সত্ত্বং শ্রীমদুজ্জিতমেব বা ।

তত্তদেবাবগচ্ছ ত্বং মম ত্তেজোহংশসম্ভবম্ ॥ ৪১ ॥

অথবা বহুনৈতেন কিং জ্ঞাতেন তবার্জুন ।

বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ ॥ ৪২

### শাকুরভাষ্যম্ ।

সম্ভবঃ তেজসোহংশঃ একদেশঃ সম্ভবো যন্ত তত্তেজোহংশসম্ভবমিত্যবগচ্ছ ত্বং জানীহি ॥ ৪১ ॥

অথবেতি । অথবা বহুনা এতেনৈবমাদিনা কিং জ্ঞাতেন তবার্জুন শ্রীং সাবশেষেণ অশেষতত্ত্বমিমমুচ্যমানমর্থং শূণু বিষ্টভ্য বিশেষতস্তত্ত্বনং দৃঢ়ং কৃত্বা ইদং কৃৎস্নং জগৎ

### গিরিকৃত টীকা ।

দিত্তি সম্ভবঃ তেজসশ্চৈতন্তত্ত্বশ্চৈত্বশ্চৈত্বাংশস্তেজোহংশঃ সম্ভবোহস্তেতি তেজোহংশসম্ভবং তদাহ তেজস ইতি ॥ ৪১ ॥

সর্বেষাং সুগমভারাবয়বন্ত বিভূতিমুক্তা ভক্তানুগ্রহার্থঃ সাকল্যেন তামাহ অথবেতি । পক্ষান্তরপরিগ্রহার্থমথবেতুক্তং । বহুনা বিস্তার্যেণৈতেন গ্রহেণ সংজ্ঞাতেন সাবশেষেণ স্তব শক্তন্ত ন কিঞ্চিৎ ফলং স্মাদিত্যাহ বহুনেতি । ন হি বিভূতিবৃক্তাসু জ্ঞাতাসু সর্বং জ্ঞায়তে কাসাঞ্চিদেব বিভূতীনাযুক্তাদিত্যর্থঃ । তর্হি কেনোপদেশেনান্নাক্ষরেণ সর্বার্থে জ্ঞাতুং শক্যতে তত্রাহ অশেষন্তইতি । বেষেষতস্তত্ত্বনং বিধরণং সর্বভূতস্বরূপেণ সর্ব-প্রপঞ্চোপাদানশক্ত্যুপাধিকৈনৈকেন পাদেন কংসঃ জগৎ বিশ্বত্য স্থিতোহস্মীতি সম্বন্ধঃ তত্রৈব ঋতিং প্রমাণয়তি তথাচেতি । তদনেন ভগবতো নানাবিধবিভূতীর্ধেয়ং যেন জ্ঞেয়ং যেন চোপদিশ্যাস্তে সর্বপ্রপঞ্চায়ঃ ধ্যেয়ঃ রূপং দর্শয়িত্বা ত্রিপাদশ্রামৃতং দিবীতি প্রপ-

### স্বামিকৃত টীকা ।

শ্রীমৎ সম্পত্তিবৃক্তং উজ্জিতং কেনাপি প্রভাববলাদিনা জ্ঞেয়নাতিগয়িতং যদ্যৎ সর্বং বস্ত্র-মাত্রং তত্তদেব মম তেজসঃ প্রভাবশ্রাংশেন সম্ভূতং জানীহি ॥ ৪১ ॥

অথবাকিমেতেন পরিচ্ছিন্নবিভূতিদর্শনেন সর্বত্র সমদৃষ্টিমেব কুর্ষিত্যাহ অথবেতি । বহুনা পৃথগ্জ্ঞাতেন কিং তব কার্য্যং বস্মাদিদং সর্বং জগদেকাংশেনৈকদেশমাজ্ঞেয়ং বিষ্টভ্য

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাসুপনিষৎস্ব ব্রহ্মবিদ্যায়াঃ  
 যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদে  
 বিভূতিযোগো নাম  
 দশমোহধ্যায়ঃ ।

শাস্করভাষ্যম্ ।

একাংশেন একাবয়বেনৈকপাদেন সৰ্বভূতস্বরূপেণেত্যেতত্ত্বা চ মজ্জবর্ণঃ পাদোহস্ত সৰ্বা  
 ভূতানীতি স্থিতোহহং ইতি ॥ ৪২ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাত্তাষ্যে দশমোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকৃত টীকা ।

ঋধিকং নিকপাধিকং তবমুপদিশত পবিপূর্ণঃ সচ্চিদানন্দৈকতানঃ তৎপদলক্ষোহর্থে  
 নির্জীবিতঃ ॥ ৪২ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকৃতটীকায়াং দশমোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

ধ্বা ব্যাপ্যোতি বা অহমেবাবস্থিতঃ ন মন্যতিবিত্তঃ কিঞ্চিদন্তি পাদোহস্ত বিশ্বা ভূতানী-  
 তিষ্ঠতেঃ ।

ইন্দ্রিয়দ্বারতন্মিষ্টে বহির্ধাবতি সত্যপি ।

ঈশদৃষ্টিবিধানায় বিভূতীর্দশমেহব্রবীৎ ॥ ৪২ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকৃতটীকায়াং অষ্টমোহধ্যায়ঃ ।



# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## একাদশোহধ্যায়ঃ ।

অৰ্জুন উবাচ—মদনুগ্রহায় পরমং গুহ্যমধ্যাত্মসংজিতম্ ।

যত্বয়োক্তং বচস্তেন মোহোহয়ং বিগতো মম ॥ ১ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

ভগবতো বিভূতয় উক্তান্তত্র চ বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগদ্বিতি  
ভগবতাভিহিতং শ্রদ্ধা যজ্ঞগদাশ্লকং রূপমাদ্যমৈশ্বৰ্যং তৎ সাক্ষাৎকর্তৃমিচ্ছন্নজুন উবাচ ।  
মদনুগ্রহার্থং পবমং নিরতিশয়ং গুহ্যং গোপ্যং অধ্যাত্মসংজিতমাত্মানাত্মবিবেকবিষয়ং যত্ন-  
য়োক্তং বচো বাক্যং তেন বচসা মোহোহয়ং বিগতো মমাবিবেকবুদ্ধিবপগতেত্যর্থঃ ॥১॥

গিরিকৃত টীকা ।

তেন তেনাত্মনা ভগবদনুসন্ধানার্থমুক্তা বিভূতীবহুবদতি ভগবতইতি । পবন্ত সোপা-  
ধিকং নিরুপাধিকঞ্চ চিত্রপং ধোয়ত্বেন জ্ঞেয়ত্বেন চোক্তমিত্যর্থঃ । সোপাধিকমৈশ্বৰ্যং রূপ-  
মশেষজগদাশ্লকং বিশ্বরূপাখ্যমধিকৃত্যধ্যায়ান্তবমবতাবয়ম্ননস্তবপ্রশ্নোপযোগিত্বেন বৃহৎ  
কীৰ্ত্তয়তি তত্রচেতি । যদেতদশেষপ্রপঞ্চাশ্লকমখিলশ্চৈতন্ত কাবণং সর্বজ্ঞং সর্বৈশ্ব-  
ৰ্য্যবজ্রপমুক্তং তদ্বদং শ্রদ্ধা তন্ত সাক্ষাৎকাবং যিষ্যচযিষ্যাদৌ পৃষ্টবানিত্যাহ অদ্বৈতি  
ময়ি করুণাং নিমিষীকৃত্যোপকাবোহনুগ্রহস্তদর্শমিতি বচসো বিশেষণং, নিবতিশয়ত্বং পরম-  
পুরুষার্থসাধনত্বং, অশোচ্যানিত্যাदि ভংপদার্থপ্রধানবাক্যং, মোহস্তাবমিত্যাশ্লসাক্ষিকত্বং  
দর্শয়তি ॥ ১ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

বিভূতৈবৈভবঃ প্রোচ্য রূপয় পবয়া হবিঃ । দ্বিদ্ধকোরজুনস্তাথ বিশ্বরূপমদর্শয়ৎ ॥  
পূর্বাধ্যায়ান্তে বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগদ্বিতি বিশ্বাত্মকং পরমেশ্বররূপমু-  
পক্ষিপ্তং তদ্বিদ্ধকুঃ পূর্বোক্তমভিনন্দন্নজুন উবাচ মদনুগ্রহাযেতি চতুর্ভিঃ । মমানুগ্রহায়  
শোকনিবৃত্তয়ে পরমং পরমাত্মনিষ্ঠং গুহ্যং গোপ্যমপি অধ্যাত্মসংজিতমাত্মানাত্মবিবেক-  
বিষয়ং যত্নয়োক্তং বচঃ অশোচ্যানবশোচজমিত্যাদিবৃষ্টাধ্যায়পর্ধ্যান্তং যদ্যাক্যং তেন মমায়ং  
মোহোহয়ং হস্তা এতে হস্তস্তে ইত্যাদিলক্ষণভ্রমো বিগতো বিনষ্ট আত্মনঃ কর্তৃদ্বাদ্য-  
ভাবোক্তেঃ ॥ ১ ॥

ভবাপ্যয়ো হি ভূতানাং শ্ৰুতৌ বিস্তরশো ময়া ।

হস্তঃ কমলপত্রাক্ষ মাহাত্ম্যমপি চাব্যয়ম্ ॥ ২ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ ভবেতি । ভব উৎপত্তিরপ্যয়ঃ প্রলয়ো ভূতানাং তৌ ভবাপ্যয়ো শ্ৰুতৌ বিস্তরশো ময়া ন সংক্ষেপতন্তুতঃ স্বংসকশাৎ কমলপত্রাক্ষ কমলশ্চ পত্রং কমলপত্রং তদ্বৎ অক্ষিনী যন্ত তব স স্বং কমলপত্রাক্ষঃ হে কমলপত্রাক্ষ মাহাত্ম্যমপি চাব্যয়মক্ষয়ঃ শ্ৰুতমিত্যনুবর্ততে ॥ ২ ॥

এবমিতি । এবমেতন্নান্থথা যথা যেন প্রকারেণাথ কথয়সি ব্রহ্মাত্মানং পরমেশ্বরং তথাপি দ্রষ্টুমিচ্ছামি তে তব জ্ঞানৈর্ধৰ্ম্যশক্তিবনবীৰ্য্যতেজোভিঃ সংপন্নমৈশ্বরং বৈষ্ণবং রূপং পুরুষোত্তম ॥ ৩ ॥

মন্তস ইতি । মন্তসে চিন্তয়সি যদি ময়াজ্জুনেন তৎ শক্যং দ্রষ্টুমিতি প্রভো স্বামিন্

গিরিকৃত টীকা ।

অবিবেকবুদ্ধিরজ্ঞানবিপর্য্যাসাশ্রিত্বা সপ্তমাদারভ্য তৎপদার্থনির্ণয়ার্থমপি ভগবচ্ছ্রুতং বচো ময়া শ্ৰুতমিত্যাং কথ্যেতি । তৌ ভূতানামুৎপত্তিপ্রলয়ো বস্তুঃ শ্ৰুতাবিত্যাত্যাং সম্ব-  
ধ্যতে, মহাত্মনস্তব ভাবো মাহাত্ম্যং পারমার্থিকং সোপাধিকং বা সৰ্ব্বাঙ্কাদিরূপং শ্ৰুতমিতি  
পরিণম্যানুবৃত্তিঃ দ্যোতয়িত্বং অপি চেতু্যক্তঃ ॥ ২ ॥

হৃদয়েহর্থেবিশ্বাসাভাবাৎ ন তন্মিহ দৃষ্টক্কা কিন্তু কৃতার্থীবুভূযা ইত্যাহ এবমেত-  
দिति । যেন প্রকারেণ সোপাধিকেন নিক্রপাধিকেন চেত্যর্থঃ । যদি ময়াগুহ্যং নিশ্চিত্য

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ ভবেতি । ভূতানাং ভবাপ্যয়ো হৃষ্টিপ্রলয়ো বস্তুঃ সকাশাদেব ভবত ইতি শ্ৰুতৌ  
ময়া অহং কৃৎসন্ত অগতঃ প্রভবঃ প্রলয়স্তথেষ্ট্যাদৌ বিস্তরশঃ পুনঃ পুনঃ, কমলশ্চ পত্রে ইব-  
শ্চ প্রসঙ্গে বিশালে অক্ষিনী যন্ত তব হে কমলপত্রাক্ষ মাহাত্ম্যমপি চাব্যয়ং অক্ষয়ঃ শ্ৰুতং বিশ্ব-  
হৃষ্টাদিকর্তৃত্বেহপি সৰ্ব্বনিয়ন্তৃত্বেহপি শুভাশুভকৰ্ম্মকারয়িতৃত্বেহপি বন্ধনমোক্ষাদিবিচিত্র—  
কলদাতৃত্বেহপি অধিকারাবৈষম্যাসঙ্কোদাদীন্তাদিলক্ষণমপরিমিতং মহত্বঞ্চ শ্ৰুতং অব্যক্তং  
ব্যক্তিমাগ্নয়ঃ মন্তস্তে মামবুদ্বয় ইতি, ময়া ততমিদং সৰ্ব্বমিতি, ন চ মাং তানি কৰ্ম্মাণীতি,  
সমোহং সৰ্ব্বভূভেষিত্যাদিনা চ, অতন্তৎপরতন্ত্রাণামপি জীবানামহং কৰ্ত্তেত্যাদি মদীয়ো  
মোহো বিগত ইতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

কিঞ্চ এবমেতদिति । ভবাপ্যয়ো হি ভূতানামিত্যাদি ময়া শ্ৰুতং যথা চেদানীমা-  
শ্বানং ব্রহ্মাথ বিষ্টত্যাহমিদং কৃৎসন্যেকাংশেন স্থিতো অগদিত্যেবঃ কথয়সি হে পরমেশ্বর

এবমেতদ্ব্যথা ত্বমাত্মানং পরমেশ্বর ।

দ্রষ্টুমিচ্ছামি তে রূপমেশ্বরং পুরুষোত্তম ॥ ৩ ॥

মন্তসে যদি তচ্ছক্যং ময়া দ্রষ্টুমিতি প্রভো ।

যোগেশ্বর ততো মে হুং দর্শয়াত্মানমব্যয়ম্ ॥ ৪ ॥

শ্রীভগবানুউবাচ—পশু মে পার্থ রূপাণি শতশোহথ সহস্রশঃ ।

নানাবিধানি দিব্যানি নানাবর্ণাকৃতীনি চ ॥ ৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যোগেশ্বর যোগিনো যোগান্তেবামীশ্বরো যোগেশ্বরঃ হে যোগেশ্বর যস্মাদহমতীবার্থী দ্রষ্টুং  
ততঃ তস্মান্নে মম মদর্শং দর্শয় ত্বমাত্মানমব্যয়ং ॥ ৪ ॥

এবঞ্চোদিতোহজুঁনেন ভগবানুউবাচ পশু ম ইতি । পশু মে মম পার্থ রূপাণি শতশো-  
হথ সহস্রশঃ অনেকশ ইত্যর্থঃ তানি চ নানাবিধানি অনেকপ্রকারাণি দিবি ত্বানি দিব্যা-  
শ্রুপ্রাকৃতানি চ নানাবর্ণাকৃতীনি চ নানা নীলশীতাদিপ্রকারা বর্ণা বিলক্ষণান্তথা আকৃত-  
য়োহব্যয়বসংস্থানবিশেষা যেষাং রূপাণাং তানি নানাবর্ণাকৃতীনি চ ॥ ৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মদ্বাক্যং তে মানং তর্হি কিমিতি মহজ্জং দিদৃক্ষ্যতে কৃতার্থবুদ্ধয়েভ্যুক্তং মদ্বাহ তথাপিতি ।  
চতুর্ভুজাদিরূপনিবৃত্ত্যর্থমাহ ঐশ্বর্যমিতি । তদ্ব্যাচষ্টে জ্ঞানেন্ত্যাদিনা ॥ ৩ ॥

দ্রষ্টুমযোগ্যে কুতো দিদৃক্ষেত্যাশঙ্ক্যাহ মন্তস ইতি । প্রভবতি সৃষ্টিস্থিতিসংহারপ্রবেশ-  
প্রশাসনেভ্যঃ ইতি প্রভুঃ । লক্ষণয়া যোগশকার্থমাহ যোগিন ইতি । ততইত্যাদি ব্যাচষ্টে  
যস্মাদিতি ॥ ৪ ॥

অর্জুনমতিভক্তং সখায়ং প্রার্থিতপ্রতিশ্রবণেনাশ্বাসয়িতুমাহ এবমিতি ॥ ৫ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

এতদেবমেব অত্রাপ্যবিস্বাসো মম নাস্তি তথাপি হে পুরুষোত্তম তবৈশ্বর্যং জ্ঞানৈশ্বর্যশক্তি-  
বীৰ্য্যাদিভিঃ সম্পন্নঃ তজ্জপং কোতুহলাদহং দ্রষ্টুমিচ্ছামি ॥ ৩ ॥

নচাহং দ্রষ্টুমিচ্ছামীত্যোতাবতৈব ত্বয়া তজ্জপং দর্শয়িতব্যং কিং তর্হি মন্তস ইতি । যোগিন  
এব যোগান্তেবামীশ্বর ময়াজুঁনেন তজ্জপং দ্রষ্টুং শক্যমিতি যদি মন্তসে ততস্তর্হি তজ্জপং  
পরমাত্মানমব্যয়ং নিত্যং মম দর্শয় ॥ ৪ ॥

এবং প্রার্থিতঃ সন্নত্যভূতঃ রূপং দর্শয়িত্বানু সাবধানো ভবেত্যেবমভিমুখীকরোতি  
শ্রীভগবানুউবাচ পশুতি চতুর্ভিঃ । রূপৈশ্বর্যকণ্ঠেহপি নানাবিধতাজ্জপাণিতি বহুচক্ষুঃ, অপ-

পশ্চাদিত্যান্ বসুন্দ্রানশ্বিনৌ মরুতস্তথা ।  
বহুশৃঙ্গপূৰ্ব্বাণি পশ্চাশ্চৰ্য্যাণি স্তারত ॥ ৬ ॥  
ইহৈকশ্বঃ জগৎ কৃৎস্নং পশ্চাদ্য সচরাচরম্ ।  
মম দেহে গুড়াকেশ যচ্চান্দ্রদ্রষ্টুমিচ্ছসি ॥ ৭ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

পশ্চাদিত্যানিতি । পশ্চাদিত্যান্ দ্বাদশ বসুনষ্টৌ কৃত্রানেকাদশাশ্বিনৌ ধৌ মরুত  
সপ্তসপ্তগণান্ এতান্ তথা চ বহুশৃঙ্গাপি অদৃষ্টপূৰ্ব্বাণি মন্থ্যালোকে ভয়া ভ্যোহন্তেন  
বা কেনচিৎ পশ্চাশ্চৰ্য্যাণি রূপাণ্যভূতানি ভারত ॥ ৬ ॥

ন কেবলমেতাবদেব ইহৈকশ্বমিতি । ইহৈকশ্বঃ একশ্বিন্ স্থিতঃ জগৎ কৃৎস্নং সমস্তং  
পশ্চাদ্যোদানীং সচবাচবং সহ চবেণাচবেণ বৰ্ধতে মম দেহে গুড়াকেশঃ যচ্চান্দ্রজয়প-  
রাভায়াদি যচ্ছক্ৰশে যদ্বা জয়েম যদি বা নো জয়েয়ুরিতি যদবোচঃ তদপি দ্রষ্টু-  
মদীচ্ছসি ॥ ৭ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

দিব্যানি রূপানি পশ্চোক্ত্যুক্তং তান্তেব লেশতোহনুক্রামতি পশ্চাদিত্যানিতি । তান্  
মরুতস্তথা পশ্চোতি সম্বন্ধঃ । নানাবিধানৌত্কৃত্যং তদেব ক্ষুটয়তি বহুনীতি । অদৃষ্টপূৰ্ব্বাণি  
পূৰ্ব্বমদৃষ্টানি । নানাবর্ণাকৃতীনৌত্কৃত্যং ব্যনক্তি আশ্চর্য্যানীতি ॥ ৬ ॥

ন কেবলমাদিত্যবস্বাদেব মজ্জপঃ ভয়া দ্রষ্টুং শক্যং কিন্তু সমস্তং জগদপি মদেহস্বং দ্রষ্টু-  
মর্হসীত্যাহ নেত্যাদিনা । সপ্তমীদ্বয়ং মিথঃ সম্বধ্যতে, সমাসান্তর্গতাপি সপ্তমী তত্রৈবা-  
স্থিতা, যদীচ্ছসি তর্হি ইহৈব পশ্চোতি সম্বন্ধঃ ॥ ৭ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

রিমিতানি অনেকপ্রকারাণি দিব্যাভুলৌকিকানি মম রূপাণি পশ্চ, বর্ণাঃ শুক্লকৃষ্ণাদয়ঃ আকৃ-  
তয়ঃ অবয়ববিশেষাঃ নানা অনেকে বর্ণা আকৃতমশ্চ যেষাং তানি নানাবর্ণাকৃতীনি ॥ ৫ ॥

তান্তেবাহ পশ্চোতি । আদিত্যাदीন্ মম দেহে পশ্চ, মরুত একোনপঞ্চাশদেবতাবি-  
শেষান্, অদৃষ্টপূৰ্ব্বাণি ভয়া চান্তেন বা পূৰ্ব্বমদৃষ্টানি রূপাণি ॥ ৬ ॥

কিঞ্চ ইহৈকশ্বমিতি । তত্র তত্র পরিভ্রমতা বর্ষকোটিভিরপি দ্রষ্টুমশক্যং কৃৎস্নমপি চরা-  
চরসহিতং জগদিহাশ্বিন্ মম দেহেহবয়বরূপেণৈকজং স্থিতমদ্যাধুনৈব পশ্চ, মচ্চান্দ্রজয়দা-  
শ্রয়ভূতং কারণস্বরূপং জগত্শাবহাবিশেষাদিকং জয়পরাভায়াদিকঞ্চ যচ্ছ যদপ্যনুদ্রষ্টুমি-  
চ্ছসি তৎসর্বং পশ্চ ॥ ৭ ॥

ন তু মাং শক্যসে দ্রষ্টুমেনেনৈব স্বচক্ষুষা ।

দিব্যং দদামি তে চক্ষুঃ পশু মে যোগমৈশ্বরম্ ॥ ৮ ॥

সঞ্জয় উবাচ—এবমুক্ত্বা ততো রাজন্ মহাযোগেশ্বরো হরি ।

দর্শয়ামাস পার্থায় পরমং রূপমৈশ্বরম্ ॥ ৯ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কিন্তু ন তু মামিতি । ন তু মাং শক্যসে ন স্বকীয়েন চক্ষুষা মাং বিশ্বরূপধবং শক্যসে দ্রষ্টুমেনেন প্রাকৃতেন স্বচক্ষুষা স্বকীয়েন চক্ষুষা যেন তু শক্যসে দ্রষ্টুং দিব্যেন তদ্বিব্যং দদামি তে তুভ্যং চক্ষুস্তেন পশু মে মম যোগমৈশ্বরং ঈশ্বরস্ত মৈশ্বরং যোগং যোগশক্ত্য-  
তিশয়মিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

এবং তং যথোক্তপ্রকাবণোক্তা ততোহস্তবং বাঞ্ছন ধৃতবাস্তৈ মহাশাস্ত্রো যোগে-  
শ্বরশ্চ মহাযোগেশ্বরো হবিনারায়ণঃ দর্শয়ামাস দর্শিতবান্ পার্থায় পৃথাস্থতায় পরমং রূপং  
বিশ্বরূপমৈশ্বরং ॥ ৯ ॥

অনেকেতি । অনেকবক্তৃনয়নং অনেকানি বক্তৃগণি নয়নানি চ যস্মিন্ রূপে তদনেক-  
বক্তৃনয়নং অনেকান্ততদর্শনং অনেকান্তদ্রুতানি বিশ্বাপকানি দর্শনানি যস্মিন্ রূপে তদনে-

### গিরিকৃত টীকা ।

মন্ত্রসে যদিভুক্তমহুদদতি কিংব্রিতি । সপ্রপঞ্চমনবচ্ছিন্নঃ মাং স্বচক্ষুষা ন শক্যোহি  
দ্রষ্টুমিত্যাহ ন ব্রিতি । কথং তর্হি ত্বাং দ্রষ্টুং শক্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ যেনেতি । দিব্যস্ত  
চক্ষুষো বক্ষ্যমাণযোগশক্ত্যতিশয়দর্শনে বিনিয়োগং দর্শয়তি তেনেতি ॥ ৮ ॥

ইমং ব্রহ্মাস্তং ধৃতরাষ্ট্রায় সঞ্জয়ো নিবেদিতবানিত্যাহ সঞ্জয়ইতি । মদীয়ং বিশ্বরূপাখ্যং  
রূপং ন প্রাকৃতেন চক্ষুষা নিরীক্ষিতুং ক্ষমং কিন্তু দিব্যেন ইত্যাদি যথোক্তপ্রকাবঃ, অনন্তরং  
দিব্যচক্ষুষঃ প্রদানাদিতিশেষঃ, হরত্যাবিদ্যাং সকার্য্যাং ইতি হরিঃ । যদিষ্বশ্চ মায়ে-  
পহিতস্ত পরমমুৎকৃষ্টং রূপং তদদর্শয়াৎভূবেত্যাহ পবমমিতি ॥ ৯ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

বহুস্তমজ্জুনেন মন্ত্রসে যদি তচ্ছক্যমিতি তত্রাহ নতু মামিতি । অনেনৈব তু স্বীয়েন  
চর্ষচক্ষুষা মাং দ্রষ্টুং ন শক্যসে শক্তো ন ভবিষ্যসি অতো দিব্যমলৌকিকং জ্ঞানাত্মকং চক্ষু-  
স্তভ্যং দদামি মৈশ্বরমসাধারণং যোগং যুক্তিমঘটনঘটনাসামর্থ্যং পশু ॥ ৮ ॥

এবমুক্ত্বা ভগবানজ্জুনায় স্বরূপং দর্শিতবাংস্তচ্ছরূপং দৃষ্ট্বাজ্জুনঃ ক্রীড়ঞ্চ বিজ্ঞাপিতবা-  
নিতীমমর্থং বড়্ভিঃ স্নোটৈকধৃতরাষ্ট্রং প্রীতি সঞ্জয় উবাচ এবমুক্তেতি । হে রাজন্ ধৃতরাষ্ট্র  
মহাশাস্ত্রো যোগেশ্বরশ্চ হরিঃ পরমমৈশ্বরং রূপং দর্শিতবান্ ॥ ৯ ॥



অনেকবক্ত্রনয়নমনেকাঙ্কুতদর্শনম্ ।

অনেকদিব্যাত্তরং দিব্যানেকোদ্যতায়ুধম্ ॥ ১০ ॥

দিব্যাগাল্যাস্বরধরং দিব্যগন্ধানুলেপনম্ ।

সর্কশাশ্চর্যময়ং দেবমনন্তং বিশ্বতোমুখম্ ॥ ১১ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

দনেকাঙ্কুতদর্শনঃ রূপং তথানেকদিব্যাত্তরং অনেকানি দিব্যাভবণানি যশ্মিন্শুদনেকদিব্যাত্তরং তথা দিব্যানেকোদ্যতায়ুধং দিব্যানি অনেকানি উদ্যতানি আয়ুধানি যশ্মিন্শুদিব্যানেকোদ্যতায়ুধং দশযামাসেতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ দিব্যেতি । দিব্যমালাস্বরধরং দিব্যানি মালায়ানি পুষ্পাণি অস্বর্যণি বস্ত্রাণি চ ধ্রিয়ন্তে যেনশ্বেণ তং দিব্যমালাস্বরধরং দিব্যগন্ধানুলেপনং দিব্যগন্ধা অনুলেপনং যশ্মিন্ সর্কশাশ্চর্যময়ং সর্কশাশ্চর্য্যপ্রাযং দেবমনন্তং নাশ্রান্তোহন্তীতি অনন্তস্তং বিশ্বতোমুখং সর্কভূতান্নাত্মাং তং দর্শয়ামাসাজ্জুনে দদর্শেতি বা অধ্যাহ্রিয়তে ॥ ১১ ॥

যা পুনর্ভগবতো বিশ্বরূপস্ত ভাস্ত্রাত্মা উপমোচ্যতে দিবীতি । দিব্যস্তবীক্ষে তৃতীয়শ্রাং বা দিবি সূর্য্যাপাং সহস্রং সূর্য্যনহস্রং তস্ত যুগপদ্বিধিতস্ত যুগপদ্বিধিতা ভাঃ সা যদি

### গিরিকৃত টীকা ।

তদেব রূপং বিশিনষ্টি অনেকেতি । দিব্যাশ্রাত্তবণাদীনি হাবকেয়বাদীনি ভূষণান্ন্যদ্যতানি উচ্ছ্রিতানি ॥ ১০ ॥

উক্তকপবস্ত্রং ভগবন্তং প্রকারান্তবেণ বিশিনষ্টি কিঞ্চেতি । অধ্যাহাবোহপি পদসংঘটনাসম্ভবাৎ ॥ ১১ ॥

নহ প্রকৃতস্ত ভগবতো রূপস্ত দাপ্তিবস্তি ন বা নচেৎ কাষ্ঠাদিসাম্যং যদ্যস্তি কীদৃশী সেত্যাশঙ্ক্যাহ যা পুনরিতি । সা যদি শ্রাত্তস্তাসঃ সদৃশী সেতি যোজনা, অসম্ভাবিতাত্ত্যপগ-

### স্বামিকৃত টীকা ।

কথংভূতং তদিত্যত্রাহ অনেকবক্ত্রনয়নমিতি । অনেকানি বক্ত্রাণি নয়নানি চ যশ্মিন্শুতং, অনেকানামভূতানাং দর্শনং যশ্মিন্শুতং, অনেকানি দিব্যাভরণানি যশ্মিন্শুতং, দিব্যাশ্রত্নেকান্ন্যদ্যতাত্ত্যায়ুধানি যশ্মিন্শুতং ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ দিব্যেতি । দিব্যানি মালাশ্রবণাণি চ ধারয়তীতি তৎ, তথা দিব্যে গন্ধো যস্ত তাদৃশমনুলেপনং যস্ত তৎ, সর্কশাশ্চর্য্যময়মনেকশ্চর্য্যপ্রাযং, দেবং দ্যোতনান্মকং, অনন্তম-  
রিচ্ছিন্নং, বিশ্বতঃ সর্ব্বতো মুখানি যশ্মিন্শুতং ॥ ১১ ॥

দিবি সূর্যাসহস্রশ্চ ভবেদ্যুগপদুখিতা ।

যদি ভাঃ সদৃশী সা স্ফাদ্ভাসস্তশ্চ মহান্ননঃ ॥ ১২

তত্রৈকস্বং জগৎ কৃৎস্নং প্রবিভক্তমনেকধা ।

অপশ্যদেবদেবশ্চ শরীরে পাণ্ডবস্তদা ॥ ১৩ ॥

ততঃ স বিশ্বয়াবিষ্টো হৃষ্টরোমা ধনঞ্জয়ঃ ।

প্রণম্য শিরসা দেবং কৃতাঞ্জলিরভাষত ॥ ১৪ ॥

শাঙ্করভাষ্যম্ ।

সদৃশী স্যাৎ তশ্চ মহান্ননো বিশ্বরূপশ্চ ভাসো যদি বা ন স্যাৎ ততোহপি বিশ্বপশ্চৈব ভাঃ  
অতিরিচ্যত ইত্যভিপ্রাযঃ ॥ ১২ ॥

কিঞ্চ তত্রৈকস্বমিতি । তত্র তস্মিন্ বিশ্বরূপে একস্মিন্ স্থিতমেকস্বং জগৎ কৃৎস্নং  
প্রবিভক্তমনেকধা দেবপিতৃমহুযাদিতেদৈবপশ্চৎ দৃষ্টবান্ দেবদেবশ্চ হবেঃ শরীরে পাণ্ড-  
বোহর্জুনস্তদা ॥ ১৩ ॥

তত ইতি । ততস্তৎ দৃষ্ট্য়া স বিশ্বয়েনাবিষ্টো বিশ্বয়াবিষ্টো হৃষ্টানি বোমাণশ্চ সৌহয়ঃ

গিরিকূত টীকা ।

মার্গো যদিশব্দঃ, স্ফাদ্ভাশ্চ নিশ্চযার্থঃ । সা কথং সদৃশী সস্তবতি ন তু ভবতোবেতি বিবক্ষি-  
তাহ যদি বেতি ॥ ১২ ॥

ন কেবলমুক্তমোবার্জুনো দৃষ্টবান্ কিন্তু তত্রৈব বিশ্বরূপে সর্বং জগদেকস্মিন্ সবশ্চিৎতমহু-  
তবানিত্যাহ কিঞ্চেতি । তদা বিশ্বরূপশ্চ ভগবজ্জগৎ দর্শনং দর্শয়ামীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

বিশ্বরূপধরশ্চ ভগবতস্তস্মিন্নেকীভূতজগতশ্চোক্তবিশেষণশ্চ দর্শনান্তবং কিমকবোধি-

স্বামিকূত টীকা ।

বিশ্বরূপদীপ্তেন্নিরূপমতমাহ দিবি সৃধ্যতি । দিবি আকাশে সূর্যাসহস্রশ্চ যুগপদুখিতশ্চ  
যদি যুগপদুখিতা ভাঃ প্রভা ভবেত্তহি সা মহান্ননো বিশ্বরূপশ্চ ভাসঃ প্রভায়াঃ কথঞ্চিৎ  
সদৃশী স্যাৎ অন্তোপমা নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ, তথাভূতং রূপং দর্শয়ামাসেতি পূর্বেণৈবা-  
শ্বয়ঃ ॥ ১২ ॥

ততঃ কিং কৃতমিত্যপেক্ষয়ামাহ তত্রৈতি । অ নেকধা প্রবিভক্তং নানাবিভাগেনাব-  
স্থিতং কৃৎস্নং জগদ্দেবদেবশ্চ শরীরে তদবয়বভেদৈকত্র ব্যবস্থিতং তদা পাণ্ডবোহর্জুনোহ-  
পশ্চৎ ॥ ১৩ ॥

এবং দৃষ্ট্য়া কিং কৃতবানিত্যাহ তত ইতি । ততো দর্শনানন্তরং বিশ্বয়েনাবিষ্টো ব্যাপ্তঃ

অৰ্জুন উবাচ—

পশ্যামি দেবাংস্তব দেব দেহে সৰ্বাংস্তথা ভূতবিশেষসংঘান্ ।

ব্রহ্মাণমীশং কমলাসনস্থমৃষীংশ্চ সৰ্বানুরগাংশ্চ দিব্যান্ ॥ ১৫

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অষ্টরোমা চাভবন্ধনপ্রয়ঃ প্রণম্য প্রকর্ষণে নমনং কৃত্বা প্রসীদুতঃ সন্ শিরসা দেবং বিশ্ব-  
রূপধরং কৃতাজলিনমক্ষাবার্থং সংপূটীকৃতহস্তঃ সন্ন্যাসতোক্তবান্ ॥ ১৪ ॥

কথং যদ্বয়া দর্শিতং বিশ্বরূপং তদহং পশ্যামীতি স্বানুভবমাবিষ্কুর্য্ণ অৰ্জুন উবাচ পশ্চা-  
মীতি । পশ্চাম্যুপলভে হে দেব তব দেহে দেবান্ সৰ্বাংস্তথা ভূতবিশেষসংঘান্ ভূতবি-  
শেষাণাং স্থাবরজঙ্গমাণাং নানাসংস্থানবিশেষাণাং সংঘাঃ ভূতবিশেষসংঘাস্তান্ কিঞ্চ-  
ব্রহ্মাণং চতুর্মুখমীশমীশিতাবং প্রজানাং কমলাসনস্থং পৃথিবীপদ্মमध्ये মেককর্ণিকাসনস্থ-  
মিত্যর্থঃ ঋষীংশ্চ বশিষ্ঠাদীন সৰ্বানুরগাংশ্চ বাসুকিপ্ৰভৃতীন দিব্যান্ দিবি ভবান্ ॥ ১৫ ॥

কিঞ্চ অনেকেতি । অনেকবাহুদববক্ত্রনৈত্রং অনেকে বাহব উদবাণি বক্ত্রানি নেত্রাণি  
চ যন্ত তব স ত্বমनेकবাহুদববক্ত্রনৈত্রস্তমनेकবাহুদববক্ত্রনৈত্রং পশ্যামি ইহা তাং  
সৰ্বতঃ সৰ্বত্র অনন্তরূপমনস্তানি রূপাণি অস্যেত্যনন্তরূপস্তঃ অনন্তরূপং নাস্তমন্তোহবসানং

গিরিকৃত টীকা ।

তাপেক্ষাযামাহ তত ইতি । আশ্চর্যানুক্ৰিষ্মিবঃ রোয়াঃ স্বষ্টং পুলকিতং প্রকর্ষণে ভক্তি-  
শ্রদ্ধায়োরতিশয়ঃ ॥ ১৪ ॥

কথং ভগবন্তং প্রত্যক্ষুর্নো ভাবিতবানিতি শৃচ্ছতি কথমিতি । তৎ প্রথমপেক্ষিতং পূব-  
য়ন্নবতারয়তি যদ্যয়েতি । ভূতবিশেষসংঘাতেষু দেবতানামন্তর্ভাবেহপি পৃথক্কবণমুৎকৃষ্টাদ্ব-  
ক্ষণঃ সৰ্বদেবতাস্বহেহপি তেভ্যো ভেদকথনং তদ্বৎপাদকভাদিতি মহাহ কিঞ্চেতি । ঋষীণা  
মুরগাণাঞ্চ কিঞ্চিদৈষম্যাং পৃথক্ভং, দিব্যানিত্যভয়েষাং বিশেষণং ॥ ১৫ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

সন্ স্বষ্টীহ্ম্যংপুলকিতানি বোমাণি यस্য স ধনঞ্জয়স্তমেব দেবং শিরসা প্রণম্য কৃতাজলিঃ  
সংপূটীকৃতহস্তো ভূত্বা অভ্যাসত উক্তবান্ ॥ ১৪ ॥

ভাষণমেবাহ পশ্চামীতি সপ্তদশতিঃ । হে দেব তব দেহে দেবনাদিত্যাদীন পশ্যামি  
তথা সৰ্বান্ ভূতবিশেষাণাং অবায়ুজাওজাদীনাং সংঘাশ্চ তথা দিব্যানৃষীন উরগাংশ্চ  
তক্ষকাদীন তথা তেবাং দেবাদীনামাশং স্বামিনং ব্রহ্মাণঞ্চ কথংভূতং কমলাসনস্থং পৃথি-  
বীপদ্মকর্ণিকাং মেরৌ স্থিতমিত্যর্থঃ, যথা মনোভিপদ্মাসনস্থমিতি ॥ ১৫ ॥

অনেকবাহুদরবক্তৃনেত্রং পশ্যামি ত্বা সর্বতোহনন্তরূপ ।

নাস্তং ন মধ্যং ন পুনস্ত্বাদিং পশ্যামি বিশ্বেশ্বর বিশ্বরূপ ॥ ১৬ ॥

কিরীটিনং গদিনং চক্রিণং তেজোরাশিং সর্বতোদীপ্তিমন্তম্ ।

পশ্যামি ত্বাং দুর্নিরীক্ষ্যং সমস্তাদীপ্তানলার্কহ্যুতিমপ্রমেয়ম্ ॥ ১৭ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

ন মধ্যং মধ্যং নাম দ্বয়োঃ কোটোবস্তবং ন পুনস্ত্বাদিং তব দেবস্য ন অন্তঃ পশ্যামি  
ন মধ্যং পশ্যামি ন পুনর্বাদিং পশ্যামি হে বিশ্বেশ্বর হে বিশ্বরূপ ॥ ১৬ ॥

কিঞ্চ কিরীটিনমিতি । কিরীটিনং কিরীটো নাম শিবোভূষণবিশেষঃ তদযস্যাস্তীতি স  
কিরীটো তং কিরীটিনং তথা গদিনং গদা যন্ত বিদ্যাতে ইতি গদা তং গদিনং তথা চক্রিণং চক্র-  
মস্তাস্তীতি চক্রী তং চক্রিণং চ তেজোরাশিং তেজঃপুঞ্জং সর্বতোদীপ্তিমন্তঃ সর্বতোদীপ্তি-  
র্ষস্যাস্তীতি সর্বতোদীপ্তিমাঃস্তঃ সর্বতোদীপ্তিমন্তঃ পশ্যামি ত্বাং দুর্নিরীক্ষ্যং হুঃখেন  
নিরীক্ষ্যো দুর্নিরীক্ষ্যস্তঃ সমস্ততঃ সর্বত্র দীপ্তানলার্কহ্যুতিং অনলশ্যাক্ষানলার্কৌ দীপ্তৌ  
অনলার্কৌ দীপ্তানলার্কৌ তয়োর্দীপ্তানলার্কয়োহ্যুতিবিব হ্যুতিস্তেজোহ্মন্ত তব স ত্বং  
দীপ্তানলার্কহ্যুতিস্তঃ ত্বাং দীপ্তানলার্কহ্যুতিং অপ্রমেয়ং ন প্রমেয়মপ্রমশ্যক্যপবিচ্ছে-  
দমিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

যত্র ভগবদেহে সর্বমিদং দৃষ্টং তমেব বিশিনষ্টি অনেকতি । আদিশঙ্কেন মূলমুচ্যতে ।  
নাস্তং ন মধ্যমিত্যত্রাপি পশ্যামীত্যন্ত প্রত্যেকং সহস্রং সূচয়তি নাস্তং পশ্যামীতি ॥ ১৬ ॥

বিশ্বরূপবস্তং ভগবন্তমেব প্রকাবাস্তবেণ প্রপঞ্চয়তি কিলেতি । পবিচ্ছিন্নত্বং ব্যাবর্তয়তি  
সর্বত ইতি । দুর্নিরীক্ষ্যং পশ্যামীত্যধিক্যবিভেদাদবিরুদ্ধং । পূর্বতো বা পৃষ্ঠতো বা পার্শ্বতো  
বা নাস্ত দর্শনং কিন্তু সর্বত্রৈত্যাং সমস্তত ইতি । দীপ্তিমন্তং দৃষ্টাস্তেন স্পষ্টয়তি  
দীপ্তেতি ॥ ১৭ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ অনেকতি । অনেকানি বাহ্যাদীনি যন্ত তাদৃশং ত্বাং পশ্যামি, অনন্তানি রূপানি  
যন্ত তং ত্বাং সর্বতঃ পশ্যামি, তব তু অন্তঃ মধ্যমাদিঞ্চ ন পশ্যামি সর্বগতত্বাৎ ॥ ১৬ ॥

কিঞ্চ কিরীটিনমিতি । মুকুটবস্তং চক্রবস্তং সর্বতোদীপ্তিমন্তং তেজঃপুঞ্জরূপং তথা  
দুর্নিরীক্ষ্যং দ্রষ্টুমশ্যক্যং তত্র হেতুঃ দীপ্তয়োন্নলার্কয়োহ্যুতিরিব হ্যুতির্ভস্য তং অভাবা-  
প্রমেয়ং এবংভূত ইতি নিশ্চেষ্টমশ্যক্যং ত্বাং সমস্ততঃ পশ্যামি ॥ ১৭ ॥

ত্বমক্ষরং পরমং বেদিতব্যং ত্বমশ্চ বিশ্বশ্চ পরং নিধানম্ ।

ত্বমব্যয়ঃ শাস্ততধর্মগোপ্তা সনাতনস্ত্বং পুরুষো মতো মে ॥ ১৮ ॥

অনাদিমধ্যান্তমনন্তবীৰ্য্যমনন্তবাহুং শশিসূর্য্যনেত্রম্ ।

পশ্যামি ত্বাং দীপ্তহৃতাশবক্ত্রং স্বতেজসা বিশ্বমিদং তপন্তম্ ॥ ১৯ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ইতএব তে যোগশক্তিদর্শনমভুমিনোমি ভূমিতি । ত্বমক্ষবৎ ন ক্ষবতীতি পরমং পরং ব্রহ্ম বেদিতব্যং জ্ঞাতব্যং মুমুক্শুভিঃ ত্বমশ্চ বিশ্বস্য সমস্তস্য জগতঃ পবং প্রকৃষ্টং নিধানং নিধীয়তে অগ্নিস্থিতি নিধানং পবাপ্রয় ইত্যর্থঃ কিঞ্চ ত্বমব্যয়ো ন চ তব ব্যয়ো বিদ্যত ইতি অব্যয়ঃ শাস্ততধর্মগোপ্তা শাস্তভ্যঃ শাস্ততো নিত্যো ধর্মস্তস্য গোপ্তা শাস্ততধর্মগোপ্তা সনাতনশ্চিরন্তনস্ত্বং পুরুষঃ পবমোহুতিপ্রেতো মে মম ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ অনাদি । অনাদিমধ্যান্তমাদিশ্চ মধ্যাক্ষ অন্তশ্চ ন বিদ্যতে यस্য সৌহর্যমনাদি-

### গিরিকৃত টীকা ।

সপ্রপঞ্চ ভগবদ্ভূত প্রকৃতে প্রকরণবিরুদ্ধত্বমক্ষরমিত্যাদিনিকৃপাধিকরচনমিত্যাশঙ্ক্যাহ ইতএবেতি । যোগশক্তিবৈশ্বর্য্যাতিশয়, ন ক্ষরতীতি নিষ্প্রপঞ্চত্বমুচ্যতে, পবমপুরুষার্থত্বাৎ পরমার্থত্বাচ্চ জ্ঞাতব্যত্বং । যস্মিন্ দ্যৌঃ পৃথিবীভ্যাদৌ প্রপঞ্চায়তনস্যৈব ততো নিকৃষ্টস্য জ্ঞাতব্যত্বশ্রবণাৎ কূতো ব্রহ্মণো জ্ঞাতব্যত্বং তত্রাহ ত্বমস্যেতি । নিঃপ্রপঞ্চস্য ব্রহ্মণো জ্ঞেয়ত্বে হেহস্তবমাহ কিলেতি । অবিনাশিত্বাত্তবৈব জ্ঞাতব্যতাতিবিক্তস্য নাশিহ্নেন হেয়-ত্বাদিত্যর্থঃ জ্ঞানকর্ম্মায়নো ধর্মস্য নিত্যত্বং বেদপ্রমাণকত্বং ধর্মসংস্থাপনার্থায় সন্তবামী-তু্যক্তত্বাদগোপ্তা রক্ষিতা ॥ ১৮ ॥

ভগবতো রূপং বিশ্বরূপাখ্যং রূপমেব পুনর্নিব্বরণোতি কিলেতি । ইতমশ্চাতীতি ইতা-শো বহিঃ ॥ ১৯ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

যস্মাদেবং তবাতর্ক্যমৈশ্বর্য্যং তস্মাৎস্বনিতি । ত্বমেব অক্ষরং পরমং পরং ব্রহ্ম, কথংভূতং বেদিতব্যং মুমুক্শুভিজ্ঞাতব্যং, ত্বমেবাস্য বিশ্বস্য পরং নিধানং নিধীয়তেহগ্নিস্থিতি নিধানং প্রকৃষ্টাশয়ঃ, অতএব ত্বমব্যয়ো নিত্যঃ, শাস্ততস্য নিত্যস্য ধর্মস্য গোপ্তা পালকঃ, সনাতন-শ্চিরন্তনঃ পুরুষো মতো মে সম্যতোহসি ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ অনাদীতি । অনাদিমধ্যান্তং উৎপত্তিস্থিতিলয়রহিতং, অনন্তং বীৰ্য্যং প্রভাবো यस্য তং, অনন্তা বাহবো यस্য তং, শশিসূর্য্যৌ নেত্রে यस্য তাদৃশং পশ্যামি, তথা দীপ্তো হৃতাশোহগ্নির্বক্ত্রে বৃষস্য তং স্বতেজসা ইদং বিশ্বং তপন্তং সন্তাপয়ন্তং পশ্যামি ॥ ১৯ ॥

দ্যাবাপৃথিব্যোরিদমন্তরং হি ব্যাপ্তং ত্বয়ৈকেন দিশশ্চ সৰ্ব্বাঃ ।

দৃষ্টাদ্ভুতং রূপমিদং তবোগ্রং লোকত্রয়ং প্রব্যথিতং মহান্নম্ ॥ ২০ ॥

অমী হি ত্বাং সুরসংঘা বিশন্তি কেচিদ্ধীতাঃ প্রাজ্ঞলয়ো গুণন্তি ।

স্বস্তীতুভ্ৰু। মহর্ষিসংঘা বীক্ষন্তে ত্বাং স্তুতিভিঃ পুঙ্কলাভিঃ ॥ ২১ ॥

### শাক্তরত্নাব্যম্ ।

মধ্যান্তস্তং স্বামনাদিমধ্যান্তমনস্তবীৰ্য্যং ন তব বীৰ্য্যাস্তোহস্তীতানস্তবীৰ্য্যস্তং স্বামনস্তবীৰ্য্যং তথা অনস্তবাহ্মনস্তা বাহবো যন্ত তব স ত্বমনস্তবাহ্মন্তং ত্বাং অনস্তবাহং শশিসূর্য্য-  
নেত্রং শশিসূর্য্যে নেত্রে যন্ত তব সঃ ত্বং শশিসূর্য্যানেত্রঃ তং ত্বাং শশিসূর্য্যানেত্রং চন্দ্রাদিত্য-  
নয়নং পশ্যামি ত্বাং দীপ্তহতাশবজ্রং দীপ্তশাসৌ হতাশশ্চ তদ্বৎ বজ্রং যন্ত তব স ত্বং  
দীপ্তহতাশবজ্রঃ তং ত্বাং দীপ্তহতাশবজ্রং স্বতেজসা বিশ্বং সমস্তমিদং তপস্তং সন্তা-  
পরস্তং ॥ ১৯ ॥

দ্যাবাপৃথিব্যোবিতি । দ্যাবাপৃথিব্যোরিদমন্তরং হি অন্তবীক্ষং ব্যাপ্তং ত্বয়ৈকেন বিশ্ব-  
রূপধবেণ দিশশ্চ সৰ্ব্বা ব্যাপ্তাঃ দৃষ্টা উপলভ্য অভূতং বিশ্বাপকং রূপমিদং তব উগ্রং ক্রুরং  
লোকত্রয়ং লোকানাং ত্রয়ং লোকত্রয়ং প্রব্যথিতং ভীতং প্রচলিতং বা হে মহান্নম্ অক্ষু-  
স্বভাব ॥ ২০ ॥

অথাধুনা পুবা যদ্বা জয়েম যদি বা নো জয়েযুবিতি অর্জুনস্ত সংশয় আসীৎ তন্নির্ণয়ায়  
পাণ্ডবজয়মৈকান্তিকং দর্শয়ামীতি প্রবৃন্তো ভগবান্ তং পশুন্নান্নাহ অমী হীতি । কিঞ্চ অমী

### গিরিকৃত টীকা ।

প্রকৃতভগবজ্রপশু ব্যাপ্তিং ব্যনক্তি দ্যাবাপৃথিব্যোবিতি । তন্তৈশ্চ ব ভবজ্রবহমাচষ্টে  
দৃষ্টেতি ॥ ২০ ॥

অমী হীত্যাदि समनस्तरग्रहस्त तां पर्यामाह अथेति । तं भगवन्तं पाण्डवजयमैका-  
न्तिकं दर्शयन्तं पशुन्नर्जुनो अबीतीत्याह तं पशुन्मिति । विश्वरूपं त्वैव प्रपन्नार्थमनस्तर-  
स्वामिकृत टीका ।

কিঞ্চ দ্যাবাপৃথিব্যোবিতি । দ্যাবাপৃথিব্যোরিদমন্তরীক্ষং ত্বয়ৈবেকেন ব্যাপ্তং দিশশ্চ  
সৰ্ব্বা ব্যাপ্তাঃ, অভূতমদৃষ্টপূৰ্ব্বং ত্বদীয়মিদমুগ্রং ঘোরং রূপং দৃষ্টা লোকত্রয়ং প্রব্যথিতমতি-  
ভীতং পশ্যামীতি পূৰ্ব্বৈশ্চোবানুধ্বজঃ ॥ ২০ ॥

কিঞ্চ অমী হীতি । অমী সুরসংঘা ভীতাঃ সন্তস্তাং বিশন্তি শরণং প্রবিশন্তি, তেবাং  
মধ্যে কেচিদতিভীতা দূরতএব স্থিত্বা কৃতসম্পূটকরযুগলাঃ সন্তো গুণন্তি জয় রক্ষ রক্ষতি  
প্রার্থয়ন্তে স্পষ্টমন্তঃ ॥ ২১ ॥

রুদ্রাদিত্যা বসবো যে চ সাধ্যা বিশ্বেহশ্বিনৌ মরুতশ্চোন্নপাশ্চ ।

গন্ধর্বযক্ষা সুরসিদ্ধসংঘা বীক্ষন্তে ত্বাং বিশ্বিতাশ্চৈব সর্কে ॥ ২২ ॥

### শাকরভাষ্যম্ ।

হি যুধ্যমানা যোদ্ধারস্বাঃ সুরসংঘা যেহত্র ভূতাবাবতাবাযাবতীর্ণা বনাদিদেবসংঘা মনুষ্য-  
সংস্থানাং বিশস্তি প্রবিশন্তো দৃশ্যন্তে তত্র কেচিভীতাঃ প্রাজ্ঞলয়ঃ সন্তো গৃণন্তি স্তবন্তি  
তামন্তে পলায়নেহপ্যশক্তাঃ সন্তো যুদ্ধে প্রতাপস্থিতে উৎপাতাদিনিমিত্তান্নপলক্ষ্য বন্ত্যস্ত  
জগত ইত্যুক্তা মহর্ষিসিদ্ধসংঘাঃ মহর্ষীণাঞ্চ সিদ্ধানাঞ্চ সংঘাঃ স্তবন্তি ত্বাং স্ততিভিঃ পুঙ্-  
লাভিঃ সম্পূর্ণাভিঃ ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ কথ্যেতি । রুদ্রাদিত্যা বসবো যে চ সাধ্যা । রুদ্রাদয়ো গণাঃ বিশ্বেহশ্বিনৌ  
বিশ্বে দেবাঃ অশ্বিনৌ চ দেবৌ মরুতশ্চ বায়ব উন্নপাশ্চ পিতবো গন্ধর্বযক্ষাসুরসিদ্ধসংঘাঃ  
গন্ধর্বা হাহাহুপ্রভৃতয়ো যক্ষাঃ কুবেরপ্রভৃতয়ঃ অশ্ববা বিরোচনপ্রভৃতয়ঃ সিদ্ধাঃ কপিলাদয়-  
স্তেবাং সংঘাঃ গন্ধর্বযক্ষাসুরসিদ্ধসংঘান্তে বীক্ষন্তে পশ্যন্তি ত্বা ত্বাং বিশ্বিতাঃ বিশ্বমাপন্নাঃ  
সন্তএব সর্কে ॥ ২২ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

এহজাতমিতি দর্শয়তি কিঞ্চেতি । অসুরসংঘা ইতি পদস্থিত্যা ভূভারভূতা দ্যুর্যোধনাদয়স্বাং  
বিশস্তীতাপি চ বক্তব্যং । উভয়োবপি সেনয়োববস্থিতেষু যোদ্ধাকামেষবাস্তুরবিশেষ-  
মাহ অত্রোতি । সমবভূমৌ সমাগতানাং দ্রষ্টুকামানাং নারদপ্রভৃতীনাং বিশ্ববিনাশমশঙ্ক-  
মানানাং তং পরিজিহীৰ্বতাং স্ততিপদেষু ভগবদ্বিষয়েষু প্রবৃত্তিপ্রকারং দর্শয়তি যুদ্ধ  
ইতি ॥ ২১ ॥

দৃশ্যমানস্ত ভগবজ্ঞপস্ত বিশ্বকরত্রে হেহন্তরমাহ কিঞ্চেতি । ত এবোক্তা রুদ্রাদয়ঃ  
সর্কে বিশ্বমাপন্নাঃ পশ্যন্তীতি সম্বন্ধঃ ॥ ২২ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ কথ্যেতি । রুদ্রাশ্চ আদিত্যাশ্চ বসবশ্চ যে চ সাধ্যা নাম দেবাঃ বিশ্বে বিশ্বে  
দেবাঃ অশ্বিনৌ দেবৌ মরুতো মরুদগণাশ্চ উন্নপাং পিবন্তীত্যন্নপাঃ পিতরঃ উন্নভাগা হি  
পিতরঃ ইতিহাতেঃ স্তুতিঞ্চ যাবদুষ্ণঃ ভবেদন্নং তাবদন্নস্তি বাগ্ধতাঃ । তাবদন্নস্তি পিতরো  
যাবন্নোক্তা হবির্ভূত্যাঃ । গন্ধর্বাশ্চ যক্ষাশ্চ অসুরাশ্চ বিরোচনাদয়ঃ সিদ্ধসংঘাঃ সিদ্ধানাং  
সংঘাশ্চ সর্কেব বিশ্বিতাঃ সন্তস্তাং বীক্ষন্ত ইত্যমরঃ ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ রূপমিতি । হে মহারাহো মহদভ্যাজিতং এতং রূপং দৃষ্ট্বা লোকাঃ সর্কে প্রব্যথিতা  
অতিভীতাঃ তথাহক প্রব্যথিতোহস্মি, কীদৃশং রূপং দৃষ্ট্বা, বহুনি বস্ত্রাণি নেত্রাণি চ বস্মিস্তং,

রূপং মহন্তে বহুবক্ত্রনেত্রং মহাবাহো বহুবাহুরূপাদয় ।

বহুদরং বহুদংষ্ট্রাকরালং দৃষ্ট্বা লোকাঃ প্রব্যথিতাস্তথাহম ॥ ২৩ ॥

নভস্পৃশং দীপ্তমনেকবর্ণং ব্যাত্তাননং দীপ্তবিশালনেত্রম্ ।

দৃষ্ট্বা হি ত্বাং প্রব্যথিতাস্তরাষ্ট্রা ধৃতিং ন বিন্দামি শমঞ্চ বিষ্ণো ॥ ২৪ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

যস্মাৎ রূপমিতি । রূপং মহদতিপ্রমাণং তে তব বহুবক্ত্রনেত্রং বহুনি বক্ত্রাণি মুখানি নেত্রাণি চক্ষুঃষি চ যস্মিঃস্তজ্জপং বহুবক্ত্রনেত্রং হে মহাবাহো বহুবাহুরূপাদং বহবো বাহবঃ উরবঃ পাদাশ্চ যস্মিন্ রূপে তদ্বহুবাহুরূপাদং কিঞ্চ বহুদরং বহুনি উদরাণি অস্মিন্মিত্তি তৎ বহুদরং বহুদংষ্ট্রাকরালং বহ্নীভিঃ দংষ্ট্রাভিঃ কবালং বিকৃতং তদ্বহুদংষ্ট্রাকরালং দৃষ্ট্বা রূপমীদৃশং লোকাঃ লৌকিকাঃ প্রাণিনঃ প্রব্যথিতাঃ প্রচলিতা ভয়েন তথাহং ॥ ২৩ ॥

তত্ত্বদং কারণং নভঃস্পৃশমিতি । নভঃস্পৃশং ত্পর্শমিত্যর্থঃ দীপ্তং প্রজ্বলিতং অনেকবর্ণং অনেকে বর্ণা ভয়ঙ্কবা নানা সংস্থানা যস্মিঃস্তষি তৎ ত্রমনেকবর্ণং ব্যাত্তাননং ব্যাত্তানি বিবৃতানি আননানি মুখানি যস্মিন্ তৎ ত্বাং ব্যাত্তাননং দীপ্তবিশালনেত্রং দীপ্তানি প্রজ্বলিতানি বিশালানি বিস্তীর্ণানি নেত্রাণি যস্মিঃস্তষি তৎ ত্বাং দীপ্তবিশালনেত্রং দৃষ্ট্বা হি ত্বাং প্রব্যথিতাস্তরাষ্ট্রা প্রব্যথিতঃ প্রভীতোহস্তরাষ্ট্রা মনো যন্ত মম সোহহং প্রব্যথিতাস্তরাষ্ট্রা সন্ ধৃতিং ন বিন্দামি ন লভে শমঞ্চোপশমং মনস্তপ্তিং হে বিষ্ণো ॥ ২৪ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

লোকত্রয়ং প্রব্যথিতমিত্যুক্তমুপসংহরতি যস্মাদিতি । ঐদৃশং যস্মাভে রূপং তস্মাৎবাং দৃষ্টেতি যোজন্য । ভয়েন লৌকিকবদহমপি ব্যথিতো ব্যাথাং পীড়াং দেহেন্দ্রিয়প্রচলনং প্রাপ্তোহস্মীত্যাহ তথেন্তি ॥ ২৩ ॥

অর্জুনস্ত বিশ্বরূপদর্শনেন ব্যথিতত্বে হেতুমাহ তত্রেন্তি ॥ ২৪ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

বহবো বাহব উরবঃ পাদাশ্চ যস্মিঃস্তৎ, বহুদরাদরাণি যস্মিঃস্তৎ, বহ্নীভিদংষ্ট্রাভিঃ করালং বিকৃতং রৌদ্রমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ন কেবলং ভীতোহহমেতাবদেব অপি তু নভ ইতি । নভঃ স্পৃশতীতি নভস্পৃকৃ তং অন্তরীক্ষব্যাপিনমিত্যর্থঃ, দীপ্তং তেজোযুক্তং, অনেকে বর্ণা যন্ত তং, ব্যাত্তানি বিবৃতান্তান-  
নানি যন্ত তং, দীপ্তানি বিশালানি নেত্রাণি যন্ত তং, এবংভূতং হি ত্বাং দৃষ্ট্বা প্রব্যথিতো-  
হস্তরাষ্ট্রা মনো যন্ত সোহহং ধৃতিং বৈধর্ম্যমুপশমঞ্চ ন লভে ॥ ২৪ ॥



দংষ্ট্রাকরালানি চ তে মুখানি দৃষ্টে ব কালানলসম্মিতানি ।

দিশো ন জানে ন লভে চ শশ্ব প্রসীদ দেবেশ জগন্নিবাস ॥ ২৫ ॥

অমী চ ত্বাং ধৃতরাষ্ট্রস্ত পুত্রাঃ সৰ্ব্বৈ সর্হৈবাবনিপালসংঘৈঃ ।

ভীষ্মো দ্রোণঃ সূতপুত্রস্তথাসৌ সহান্মদৌয়ৈরপি যোধমুঠ্যৈঃ ॥ ২৬ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

কস্মাৎ দংষ্ট্রাকবালানীতি । দংষ্ট্রাকরালানি দংষ্ট্রাভিঃ করালানি বিবুতানি তে ভব মুখানি দৃষ্টে বোপলভ্য কালানলসম্মিতানি প্রলয়কালে লোকানাং দাহকোহগ্নিঃ কালানলসম্মিতানি কালানলসদৃশানি দৃষ্টে ত্যেতদ্দিশঃ পূৰ্ণাপরবিবেকেন ন জানে দিঙ্ মুচোহম্ম্যতো ন লভে ন চোপলভে চ শশ্ব স্বথমতঃ প্রসীদ প্রসন্নো ভব দেবেশ জগন্নিবাস ॥ ২৫ ॥

যেভ্যো মম পরাজয়শঙ্কা প্রাগেব আসীৎ সা চাপগতা যতঃ অমী চেতি । অমী চ ত্বাং ধৃতরাষ্ট্রস্ত পুত্রাঃ দুৰ্য্যোধনপ্রভৃততযস্করমাণা বিশস্তীতি ব্যবহিতেন সম্বন্ধঃ সৰ্ব্বৈ সর্হৈব সংহতৈঃ অবনিপালসংঘৈঃ অবনিং পৃথ্বীং পালয়ন্তীত্যবনিপালাস্তেবাং সংঘৈঃ কিঞ্চ ভীষ্মো দ্রোণঃ সূতপুত্রঃ কর্ণস্তথাসৌ সহান্মদৌয়ৈরপি ধৃষ্টদ্যুম্নপ্রভৃতিভির্যোধমুঠ্যৈঃ যোধানাং মুঠ্যৈঃ প্রধানৈঃ সহ ॥ ২৬ ॥

### গিরিকৃত টাকা ।

দৃশ্যমানেহপি ভগবদ্দেহে পরিতোষাদ্যভাবে করণাস্তবং প্রশ্নপূর্বকমাহ কস্মাদিতি । দৃষ্টে বোপলভ্য কারণে প্রাপ্তির্ব্যাবর্ততে ॥ ২৫ ॥

অস্মাকং জয়ং পরেবাং পরাজয়ঞ্চ দিদ্মুস্তং পশ্যামীত্যাহ যেভ্য ইতি । তত্র হেতুত্বেন শ্লোকমবতারয়তি যত ইতি ॥ ২৬ ॥

### স্বামিকৃত টাকা ।

কিঞ্চ দংষ্ট্রেতি । হে দেবেশ তব মুখানি দৃষ্টা ভয়াবেশেন দিশো ন জানামি শশ্ব চ স্মৃৎ ন লভে, ভোজগন্নিবাস প্রসন্নো ভব, কীদৃশানি মুখানি দৃষ্টা, দংষ্ট্রাভিঃ করালানি কালানলঃ প্রলয়গ্নিস্তৎসদৃশানি ॥ ২৫ ॥

যচ্চাশ্রদ্ভষ্টমিচ্ছসীত্যেনান্মিন্ সংগ্রামে ভাবিজয়পরাজয়াদিকং মম দেহে পশ্যতি যন্তগবতোজং তদিদানীং পশ্যন্নাহ অমী চেতি পঞ্চভিঃ । অমী ধৃতরাষ্ট্রস্ত পুত্রা দুৰ্য্যোধনাদয়ঃ সৰ্ব্বৈ অবনিপালানাং জয়প্রথাদানো রাজ্ঞাং সংঘৈঃ সমূহৈঃ সর্হৈব তব বক্তৃণা বিশস্তীত্যা-স্তরেণাধরঃ, তথা ভীষ্মচ দ্রোণচাসৌ সূতপুত্রচ কর্ণঃ, ন কেবলং ত এব বিশস্তি অপি তু প্রতিবোধকোহস্মদীয়া যে যোধমুঠ্যঃ শিখণ্ডিধৃষ্টদ্যুম্নাদয়ন্তৈঃ সহ ॥ ২৬ ॥

বক্ত্রাণি তে হ্রমাণা বিশস্তি দংষ্ট্রাকরালানি ভয়ানকানি ।

কেচিদ্ধিলগ্না দশনাস্তরেষু সংদৃশ্যন্তে চূর্ণিতৈরুত্তমাদৈঃ ॥ ২৭ ॥

যথা নদীনাং বহবোহস্মু বেগাঃ সমুদ্রমেবাভিমুখা দ্রবন্তি ।

তথা তবামী নরলোকবীরা বিশস্তি বক্ত্রাণ্যভিতো জলন্তি ॥ ২৮ ॥

যথা প্রদীপ্তং জ্বলনং পতঙ্গা বিশস্তি নাশায় সমুদ্রবেগাঃ ।

তথৈব নাশায় বিশস্তি লোকাস্তবাপি বক্ত্রাণি সমুদ্রবেগাঃ ॥ ২৯ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ বক্ত্রাণীতি । বক্ত্রাণি মুখানি তে তব হ্রমাণাস্ত্রায়ুক্তাঃ সন্তো বিশস্তি কিংবি-  
শিষ্টানি দংষ্ট্রাকবালানি মুখানি, ভয়ানকানি ভয়ঙ্করাণি কিঞ্চ কেচিমুখানি প্রবিষ্টানাং  
মধ্যে বিলগ্না দশনাস্তরেষু দস্তান্তরেণ মাংসমিব ভক্ষিতং সংদৃশ্যন্তে উপলভ্যন্তে চূর্ণিতৈ-  
রুত্তমাদৈঃ শিবোভিঃ ॥ ২৭ ॥

কথং প্রবিশস্তি মুখানীত্যাহ যথা নদীনামিতি । যথা নদীনাং অবন্তীনাং বহবোহ-  
নেকেহস্মুনাং বেগা অস্মুবেগাস্ত্রাবিশেষাঃ সমুদ্রমেবাভিমুখাঃ প্রতিমুখাঃ দ্রবন্তি প্রবিশস্তি  
তথা তদ্বস্তব অমী ভীষ্মাদয়ো নবলোকবীরা মনুষ্যালোকপালা বিশস্তি বক্ত্রাণ্যভিতো জলন্তি  
প্রকাশমানানি ॥ ২৮ ॥

তে কিমর্থঃ প্রবিশস্তি কথং ত্যাহ যথেনিতি । যথা প্রদীপ্তং জ্বলনং অগ্নিঃ পতঙ্গাঃ

গিরিকৃত টীকা ।

ন কেবলং দুৰ্য্যোধনাদীনামেব পবাজয়ঃ কিন্তু ভীষ্মাদীনামপীত্যাহ কিংহেতি । ভগ্ন-  
বজ্রপশ্তোগ্রহে হেতুস্তবমাহ কিংহেতি । প্রবিষ্টানাং মধ্যে কেচিদিতি সপ্তদ্ব্যঃ ॥ ২৭ ॥

উত্তরোবপি সেনায়োরবস্থিতানাং রাজাঃ ভগবন্মুখপ্রবেশনং নিদর্শনেন বিশদয়তি  
কথমিত্যাदिना ॥ ২৮ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

বক্ত্রাণীতি । এতে সর্বে হ্রমাণা ধাবন্তস্তব দংষ্ট্রাভিঃ বিকৃতানি করালানি ভয়ঙ্করাণি  
বক্ত্রাণি বিশস্তি, তেষাং মধ্যে কেচিচ্চূর্ণিতৈরুত্তমাদৈঃ শিরোভিতরূপলক্ষিতা দন্তসন্ধি-  
সংশ্লিষ্টাঃ সংদৃশ্যন্তে ॥ ২৭ ॥

প্রবেশনে দৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । নদীনামনেকমার্গপ্রবৃত্তানাং বহবোহস্মুনাং বারীণাং  
বেগাঃ প্রবাহাঃ সমুদ্রাভিমুখাঃ সন্তো যথা সমুদ্রমেব দ্রবন্তি বিশস্তি তথা অমী যে নরলো-  
কবীরাস্তেহভিতো জলন্তি সর্বতঃ প্রদীপ্যমানানি তব বক্ত্রাণি প্রবিশস্তি ॥ ২৮ ॥

অবশেধেন প্রবেশে নদীবৈগদৃষ্টান্ত উক্তো বুদ্ধিপূর্বকপ্রবেশে দৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । প্রদীপ্তাঃ

লেলিহসে এসমানঃ সমস্তাল্লোকান্ সমগ্রান্ বদনৈর্জলন্তিঃ ।

তেজোভিরাপর্যা জগৎ সমগ্রং ভাসন্তবোত্রাঃ প্রতপন্তি বিষ্ণো ॥ ৩০ ॥

আখ্যাহি মে কো ভবানুগ্ররূপো নমোহস্ত তে দেববর প্রসীদ ।

বিজ্ঞাতুমিচ্ছামি ভবন্তমাদ্যং ন হি প্রজানামি তব প্রবৃত্তিম্ ॥ ৩১ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

পক্ষিণো বিশন্তি নাশায় বিনাশায় সমুদ্রবেগাঃ সমুদ্রঃ উদ্ভূতো বেগো গতির্ঘেষাং তে সমুদ্র-  
বেগাঃ তথৈব নাশায় বিশন্তঃ লোকাঃ প্রাণিনস্তবাপি বক্ত্রানি সমুদ্রবেগাঃ ॥ ২৯ ॥

ত্বং পুনঃ লেলিহস ইতি । লেলিহসে আশ্বাদয়সি এসমানোহস্তঃ প্রবেশয়ন্ সম-  
স্তাং সমস্ততো লোকান্ সমগ্রান্ সমস্তান্ বদনৈর্বক্তৈর্জলন্তির্দীপ্যমানৈস্তেজোভিরাপর্য  
সংব্যাপ্য জগৎ সমগ্রং সহাগ্রণ সমস্তমিত্যেতৎ কিঞ্চ ভাসো দীপ্তয়ন্তবোত্রাঃ ক্রূরাঃ প্রত-  
পন্তি প্রতাপং কুর্কন্তি হে বিষ্ণো ব্যাপনশীল ॥ ৩০ ॥

যতএবমুগ্রস্বভাবোহতঃ আখ্যাহীতি । আখ্যাহি কথং মে মহৎ কো ভবানেবমুগ্ররূপঃ  
অতিক্রুবাকারো নমোহস্ত তে তুভ্যং হে দেববর দেবানাং প্রধান প্রসীদ প্রসাদং কুরু

### গিরিকৃত টীকা ।

প্রবেশপ্রযোজনং তৎপ্রকারবিশেষকোদাহরণান্তরেণ ক্ষোরয়তি তে কিমর্থমিত্যাदि-  
ন ॥ ২৯ ॥

যোদ্ধুকামানাং রাজাঃ ভগবন্মুখপ্রবেশপ্রকারং প্রদর্শ্য তস্তাং দশায়াং ভগবতস্তম্ভা-  
সাঞ্চ প্রবৃত্তিপ্রকাবং প্রত্যায়য়তি ত্বং পুনবিতি । ভগবৎপ্রবৃত্তিমেব প্রত্যায়্য তদীয়ভাঙ্গাঃ  
প্রবৃত্তিঃ প্রকটয়তি কিঞ্চেতি ॥ ৩০ ॥

ভগবজ্ঞপশ্যাজুনেন দৃষ্টপূর্ব্বদান্তস্ত তস্মিন্নজিজ্ঞাসেত্যশঙ্ক্যাহ যত ইতি । উপদেশঃ  
শুভ্রবমাণেনোপদেশকর্তৃঃ প্রস্তুতবনং কর্তব্যমিতি সূচয়তি নমোহস্তিতি । ক্রৌর্য্যত্যাগং

### স্বামিকৃত টীকা ।

অলস্তময়িং পতঙ্গাঃ শলভা বৃদ্ধিপূর্ব্বকং সমুদ্রো বেগো ঘেষাং তে যথা নাশায় মরণায়ৈব  
বিশন্তি তথৈব লোকাএতে জনা অপি ভগবন্মুখানি প্রবিশন্তি ॥ ২৯ ॥

ততঃ কিমতঃ আহ লেলিহসে ইতি । এসমানোহপি সন্ সমগ্রান্ লোকান্ সর্কানेतান্  
বীরান্ সর্কতো লেলিহসে অতিশয়েন ভক্ষয়সি, কৈঃ অলন্তির্বদনৈঃ, কিঞ্চ হে বিষ্ণো তব  
ভাসো দীপ্তয়ন্তেজোভির্বিদুর্বনৈঃ সমগ্রং জগদ্ব্যাপ্য তীব্রাঃ সত্যঃ প্রতপন্তি সস্তাপয়ন্তি ॥ ৩০ ॥

যত এবং তস্মাৎ আখ্যাহীতি । ভবানুগ্ররূপঃ ক ইত্যখ্যাহি কথং তুভ্যং নমোহস্ত  
হে দেববর প্রসীদ প্রসন্নো তব ভবন্তমাদ্যং পুরুষ- বিশেষণ জ্ঞাতুমিচ্ছামি যতস্তব প্রবৃত্তিঃ

শ্রীভগবানুবাচ—

কালোহস্মি লোকক্ষয়কৃৎ প্রবুদ্ধো লোকান্ সমাহর্তু মিহপ্রবৃত্তঃ ।

ঋতেহপি ত্বাং ন ভবিষ্যন্তি সৰ্ব্বে যেহবস্থিতাঃ প্রত্যনীকেষু যোধাঃ॥৩১॥

শাস্করভাষ্যম্ ।

বিজ্ঞাতুঃ বিশেষণ জ্ঞাতুমিচ্ছামি ভবন্তুমাদ্যাদৌ ভবমান্যঃ ন হি যস্মাৎ প্রজ্ঞানামি তব  
মদীয়ঃ প্রবৃত্তিঃ চেষ্টাঃ ॥ ৩১ ॥

কালোহস্মীতি । কালোহস্মি লোকক্ষয়কৃৎ লোকানাং ক্ষয়ঃ করোতীতি লোকক্ষয়কৃৎ  
প্রবুদ্ধো বুদ্ধিঃ গতৌ যদর্থং প্রবুদ্ধস্তচ্ছৃণু লোকান্ সমাহর্তুং সংহর্তুং ইহ অস্মিন্ কালে  
প্রবৃত্তঃ ঋতেহপি বিনাপি ত্বা ত্বাং ন ভবিষ্যন্তি ভীষ্মদ্রোণকর্ণপ্রভৃতয়ঃ সৰ্ব্বে যেভ্যস্তবশক্কা  
যেহবস্থিতা প্রত্যনীকেষুনীকমনীকঃ প্রতি প্রত্যনীকেষু প্রতিপক্ষভূতেষু অনীকেষু যোধা এব  
যোদ্ধারঃ ॥ ৩২ ॥

যস্মাদেবং তস্মাৎসমিতি । তস্মাৎসমুত্তিষ্ঠ ভীষ্মদ্রোণপ্রভৃতয়োহভিরথা অজ্ঞেয়া দেবৈ-  
রপ্যর্জুনেন জিতা ইতি যশো লভস্ব কেবলং পুণ্যৈর্হি তৎ প্রাপ্যতে জিত্বা শত্ৰু-  
নুৎথয়ো-

গিরিকৃত টীকা ।

সমর্থযতে প্রসাদমিতি । তমেব মাং জানীষে কিমর্থমিখমিদানীমর্থয়সে মদীয়ঃ চেষ্টাঃ  
দৃষ্ট্বা ত্যৈব প্রতিপদ্যস্বৈত্যশঙ্ক্যাহ ন হীতি ॥ ৩১ ॥

যদর্থা চ সপ্রবৃত্তিঃ তৎসৰ্বং ভগবানুভবানিত্যাহ ভগবানিতি । কালঃ ক্রিয়াশক্ত্যু-  
পহিতঃ পরমেশ্বরঃ, অস্মিন্নিতি বর্তমানযুদ্ধোপলক্ষিতঃ কালস্ত বিবক্ষিতঃ । লোকসং-  
হারার্থং ত্বৎপ্রবৃত্তাবপি নাসাবর্থবতী প্রতিপক্ষণাং ভীষ্মাদীনাং মৎপ্রবৃত্তিঃ বিনাপি সং-  
হর্তুশক্যত্বাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ঋতেহস্মীতি ॥ ৩২ ॥

তবোদাসীন্তেহপি প্রতিকূলানোকত্বা মৎপ্রতিকূল্যাদেব ন ভবিষ্যন্তীত্যেবং যস্মান্নিষ্ঠিতং  
তস্মাৎসদৌদাসীন্তমকিঞ্চিকরমিত্যাহ যস্মাদিতি । উত্তিষ্ঠ যুদ্ধায় উন্মুখীভবেত্যর্থঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

চেষ্টাঃ কিমর্থমেবং প্রবৃত্তোহসীতি ন জানামি, এবমুতস্ত তব প্রবৃত্তিঃ বার্তামপি ন  
জানামিতি বা ॥ ৩১ ॥

এবং প্রার্থিতঃ সন্ শ্রীভগবানুবাচ কাল ইতি জিতিঃ । লোকানাং ক্ষয়কর্তা প্রবুদ্ধোহ-  
তু্যংকটঃ কালোহস্মি লোকান্ প্রাণিনঃ সংহর্তুমিহ লোকে প্রবৃত্তোহস্মি অত ঋতে ত্বাং  
হস্তারং বিনা ন ভবিষ্যন্তি জীবিস্যন্তি কে তে প্রত্যনীকেষু অনীকানি অনীকানি প্রতি  
ভীষ্মদ্রোণাদীনাং সর্কাস্থ সেনাস্থ যে যোদ্ধারোহবস্থিতাস্তে সৰ্ব্বেহপি ॥ ৩২ ॥

তস্মাত্ত্বমুত্তিষ্ঠ যশো লভস্ব জিত্বা শত্রূন ভূঙ্ক্ব রাজ্যং সমৃদ্ধম্ ।

ময়ৈবৈতে নিহতাঃ পূৰ্বমেব নিমিত্তমাত্রং ভব সব্যসাচিন্ ॥ ৩৩ ॥

দ্রোণঞ্চ ভীষ্মঞ্চ জয়দ্রথঞ্চ কর্ণং তথান্যানপি যোধবীরান্ ।

ময়া হতাংস্ত্বং জহি মা ব্যথিষ্ঠা যুধ্যস্ব জেতাসি রণে সপত্নান্ ॥ ৩৪ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

ধনপ্রভৃতীন ভূঙ্ক রাজ্যং সমৃদ্ধং অসপত্নমকণ্টকং ময়া এবৈতে নিহতা নিশ্চয়েন হতাঃ  
প্রাণৈর্বিয়োজিতাঃ পূৰ্বমেব নিমিত্তমাত্রং ভব ইং হে সব্যসাচিন্ সব্যেন বায়েন হস্তেন  
শরাণাং ক্ষেপাং সব্যসাচীতৃত্য্যতেহর্জুনঃ ॥ ৩৩ ॥

দ্রোণক্ষেতি । দ্রোণঞ্চ যেষু যেষু যোধেযু অর্জুনশাশঙ্কাসীং তাংস্তান্ সর্বান্ ব্যপ-  
দিশতি ভগবান্ ময়া হতানিতি, তত্র দ্রোণভীষ্ময়োস্তাবৎ প্রসিদ্ধমাশঙ্কাকারণং দ্রোণে  
ধনুর্কোদাচার্য্যো দিব্যান্সংপন্নঃ আশ্বনশ্চ বিশেষতো গুরুর্গবিষ্ঠো ভীষ্মঃ স্বচ্ছন্দমৃত্যুর্দি-

### গিরিকৃত টীকা ।

যশোলাভমভিনয়তি ভীষ্মেতি । কিং তেনাপূমর্ধেনেত্যশঙ্ক্যাহ পুণ্যৈরিতি । বাজ্যভোগে  
উপেক্ষিতে কিমনপেক্ষিতেনেত্যশঙ্ক্যাহ জিবেতি । ভীষ্মাদিষতিরথেষু কুতো জয়াশঙ্কা  
ইত্যশঙ্ক্যাহ ময়ৈবৈত ইতি । তর্হি মৃতমারণার্থং ন মে প্রবৃতিস্তত্রাহ নিমিত্তেতি । সব্য-  
সাচিপদং বিভজতে বায়েনেতি ॥ ৩৩ ॥

ময়ৈবেত্যাদিনোক্তং প্রপঞ্চয়তি দ্রোণক্ষেতি । কিমিতি কিত্তিচিদেবাত্র দ্রোণাদয়ো  
গণ্যন্তে তত্রাহ যেধিতি । দ্রোণাদিষু কুতঃ শঙ্কেত্যশঙ্ক্য দ্বয়োঃ শঙ্কানিমিত্তমাহ তত্রৈত্য  
দিনা । জয়দ্রথেষুপি শঙ্কানিমিত্তমাহ তথৈতি দিব্যান্সংপন্ন ইতি সম্বন্ধঃ । তত্র শঙ্কারাং  
কারণান্তরমাহ যন্তেতি । কর্ণেইপি তৎকারণত্বং কথয়তি কর্ণেইপীতি । পূৰ্ববদেব সম্বন্ধঃ ।

### স্বামিকৃত টীকা ।

তস্মাদিতি । যস্মাদেবং তস্মাৎ যুদ্ধায়োত্তিষ্ঠ দেবৈরপি দুর্জয়া ভীষ্মাদয়োহর্জুনেন  
নির্মিতা ইত্যেবংভূতাং যশো লভস্ব প্রাপ্নুহি অবদ্রতশ্চ শত্রূন জিত্বা সমৃদ্ধং রাজ্যং ভূঙ্ক্ব  
এতে চ ভব শত্রবস্তদীয়যুদ্ধাং পূৰ্বমেব ময়ৈব কালাশ্বনা নিহতপ্রায়ান্তথাপি ইং নিমিত্ত-  
মাত্রং ভব, হে সব্যসাচিন্ সব্যেন বায়েন হস্তেন সাচিভূঃ শরান্ সন্ধাতুং শীলং যন্তেতি  
বুৎপত্ত্যা বায়েনাপি বাণক্ষেপাং সব্যসাচীতৃত্য্যতে ॥ ৩৩ ॥

নৈকৈকেষু কতরয়ো গরীয়ো যদা অয়েম যদি বা নো অয়েয়ুরিতি বা আশঙ্কা সাপি ন  
কার্য্যক্যাহ দ্রোণমিতি বেদ্যত্বং শঙ্কসে তান্ দ্রোণাদীন ময়ৈব হতাংস্ত্বং জহি ষাতর মা  
ব্যথিষ্ঠা ত্বং মা কার্বীঃ সপত্নান্ শত্রূন রণে বুদ্ধে নিশ্চিন্তঃ জেতাসি জেযাসি ॥ ৩৪ ॥

সঞ্জয়উবাচ—এতচ্ছ ত্বা বচনং কেশবস্ত কৃতাজ্জলিবেপমানঃ কিরীটী ।

নমস্কৃত্য ভূয়এবাহ কৃষ্ণঃ সগদগদং ভীতভীতঃ প্রণম্য ॥ ৩৫ ॥

### শাকরভাষ্যম্ ।

ব্যাক্ষসংপরশ্চ পরশুরামেণ দ্বন্দ্বযুদ্ধমগমন্ন চ পরাজিতঃ তথা জয়ত্নবোধপি বস্ত পিতা তপশ্চ-  
রতি মম পুত্রস্ত শিরো ভূমৌ পাতয়িষ্যতি বস্তস্তাপি শিরঃ পতিষ্যতীতি কর্ণোহপি বাস-  
বদন্তয়া শক্ত্যা স্বমোঘয়া সম্পন্নঃ স্বর্ধ্যাপুত্রঃ কানীনো ঘটোহতস্তন্মাত্রেব নির্দেশঃ ময়া হতাং-  
স্তং অহি নিমিত্তমাত্রেণ মা ব্যথিতান্তেভ্যো ভয়ং মা কার্বীঃ যুদ্ধস্য জ্ঞেতাসি দুর্ধ্যোধনপ্রভৃ-  
তীন রণে যুদ্ধে সপন্নান্ শত্রূন ॥ ৩৪ ॥

এতচ্ছদেতি । এতৎ শ্রদ্ধা বচনং কেশবস্ত পূর্বোক্তং কৃতাজ্জলিঃ সন্ বেপমানঃ কম্প-  
মানঃ কিরীটী নমস্কৃত্য ভূয়ঃ পুনরেবাহোক্তবান্ কৃষ্ণঃ সগদগদং সহ গদগদা বাচা মন্দ  
শব্দেন ভয়াবিষ্টস্ত দুঃখাভিঘাতাৎ স্নেহাবিষ্টস্ত চ হর্ষোদ্ভবাৎ অশ্রুপূর্ণনৈব সতি স্নেহায়া  
কণ্ঠাবরোধঃ ততশ্চ বাচোহপাতবৎ মন্দশব্দঃ যৎ স গদগদস্তেন সহ বর্ত্তত ইতি সগ-  
দগদঃ বচনমাহেতি বচনং ক্রিয়াবিশেষণমেতৎ ভীতভীতঃ পুনঃ পুনর্ভয়াবিষ্টচেতাঃ সন্  
প্রণম্য প্রস্তুত্বাহেতি ব্যবহিতেন সম্বন্ধঃ অত্রাবসরে সঞ্জয়বচনং সাত্ত্বিকপ্রায়ং কথং শ্রোণা-  
দিবর্জ্জনেন নিহতেষজ্ঞেয়ৈব চতুর্বি নিবাশ্রয়ো দুর্ধ্যোধনো নিহতএবেতি মদ্বা বৃতরাষ্ট্রো জয়ঃ

### গিরিকৃত টীকা ।

হেহন্তরমাহ বাসবেতি । না খবমোঘা পুরুষমেকমত্যস্তসমর্থঃ ঘাতয়িত্তেব নিবর্ত্ততে ।  
জন্মানপি তস্ত শক্তনীরহমাহ হর্ষেতি । কুন্তী হি কন্তাবস্থায়ঃ মন্ত্রপ্রভাবং জ্ঞাতুমাদিত্য-  
মাজুহাব ততস্তস্তামেবাবস্থায়াময়মুদভূব তদাহ কানীন ইতি । এতদেবাভিপ্রেত্য কর্ণগ্রহ-  
ণমিত্যাহ যত ইতি । উক্তেষন্তেবু চ ত্বয়া ন শঙ্কিতব্যমিত্যাহ ময়েতি ॥ ৩৪ ॥

পরাজয়ভাবাৎ করিষ্যতি সন্ধিমিতি বুধ্বা সঞ্জয়ো রাজ্ঞে বৃত্তান্তমুক্তবানিত্যাহ সঞ্জয়  
ইতি । পূর্বোক্তবচনং কালোহস্মীত্যাদি বিশ্বরূপদর্শনদশায়ামর্জ্জুনস্ত ভগবতা সম্বাদবচনং  
কিমিতি সঞ্জয়ো রাজ্ঞে ব্যক্তিজ্ঞাপরদিত্যাশঙ্ক্য তদুক্তেস্তাৎপর্যমাহ অজ্ঞেতি । তমেবা-  
ভিপ্রেয়ঃ প্রশঙ্ক্যার বিশদয়তি কথমিত্যাদিনা । তর্হি সঞ্জয়বচনং শ্রদ্ধা কিমিতি রাজা  
সঙ্ঘিঃ ন কারয়ামাসেতি উক্তাহ তদপীতি ॥ ৩৫ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

ততো বহুস্ত তদেব বৃত্তরাষ্ট্রং প্রতি সঞ্জয় উবাচ এতদिति । এতৎ পূর্বোক্তনোকত্রয়াস্বকং  
কেশবস্ত বচনং শ্রদ্ধা বেপমানঃ কম্পমানঃ কিরীটী অর্জুনঃ কৃতাজ্জলিঃ সপুটীকৃতহস্তঃ কৃষ্ণঃ  
নমস্কৃত্য পুনরপ্যাহ উক্তবান্, কথমাহ ভয়হর্ষাদ্যাবেশবশাৎ গদগদেন কর্ণকশ্চেন সহ বর্ত্তত  
ইতি সগদগদং বখা স্তাতথা, কিকতীতাদপি ভীতঃ সন্ প্রণম্য অবনতো ভূষা আহ ॥ ৩৫ ॥

অৰ্জুনউবাচ—স্থানে হৃষীকেশ তব প্রকীর্ত্য জগৎ প্রহস্যাত্মনুরজ্যতে চ ।  
রক্ষাংসি ভীতানি দিশো দ্রবন্তি সর্বে নমস্তস্তি চ সিদ্ধসংখাঃ ॥ ৩৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

প্রতি নিরাশঃ সন্ সন্ধিঃ করিষ্যতীতি ততঃ শাস্তিরুভয়েবাং ভবিষ্যতীতি তদপি নাপ্রো-  
বীৎ ধৃতরাষ্ট্রৌ ভবিতব্যবশাৎ ॥ ৩৫ ॥

স্থান-ইতি । স্থানে যুক্তঃ কিং তব প্রকীর্ত্য মহাহাছ্যকীর্তনেন ঋতেন হৃষীকেশ  
যজ্ঞগৎ প্রহস্যতি প্রহস্যমুপৈতি তৎ স্থানে যুক্তমিত্যর্থঃ অথবা বিষয়বিশেষণঃ স্থান ইতি,  
যুক্তো হৃষাদিবিষয়ো ভগবান্ যত ঈশ্বরঃ সর্বাঙ্গা সর্কভূতস্বচ্ছচেতি তথা অনুরজ্যতে অহু-  
রাগকোণৈগতি তচ্চ বিষয় ইতি ব্যাখ্যেয়ং কিঞ্চ রক্ষাংসি ভীতানি ভয়াবিষ্টানি দিশো দ্রবন্তি  
গচ্ছন্তি তচ্চ স্থানে বিষয়ে সর্বে নমস্তস্তি নমস্কুর্ত্তি চ সিদ্ধসংখাঃ সিদ্ধানাং সমুদয়াঃ  
কপিলাদীনাং তচ্চ স্থানে ॥ ৩৬ ॥

ভগবতো হৃষাদিবিষয়স্বৈ হেতুঃ দর্শয়তি কস্মাচ্চেতি । কস্মাচ্চ হেতোস্তে তুভ্যং ন  
নমেরন্ ন নমস্কুর্যঃ হে মহাত্মন্ গরীয়সে গুরুতরায় যতো ব্রহ্মণো হিরণ্যগর্ভস্তাপ্যাদিকর্তা  
কারণমতস্তস্মৈ আদিকর্তে কথমেব তে ন নমস্কুর্যঃ অতো হৃষাদীনাং নমস্কারস্ত চ স্থানং  
সমর্হো বিষয় ইত্যর্থঃ হে অনন্ত দেবেশ হে অগ্নিবাস স্বমক্ষরং তৎপরং যদ্বদান্তেবু ঋয়-

গিরিকৃত টীকা ।

কিং তদৰ্জুনো ভগবন্তঃ প্রতি সগদাদঃ বচনযুক্তবানিতি তদাহ অৰ্জুন ইতি । বিষয়-  
বিশেষণস্বমেব ব্যনক্তি যুক্ত ইতি । ভগবতো হৃষাদিবিষয়ঃ যুক্তমিত্যাহ হেতুমাং যত ইতি ।  
তব প্রকীর্ত্য হৃষদনুরাগঞ্চ গচ্ছতি ভগদিত্যাহ তথেন্তি । তচ্চেত্যনুরাগগমনং । রক্ষাস্ব  
জগদেকদেশভূতেষু প্রতিপক্ষেষু কুতো অগতো ভগবতি হৃষানুরাগাবিত্যাশঙ্ক্যাহ কিঞ্চেতি ।  
ইতচ্চ অগতো ভগবতি হৃষাদিযুক্তমিত্যাহ সর্ক ইতি ॥ ৩৬ ॥

উক্তেহেতুর্থে হেতুর্ধ্বেনোত্তরম্নোকমবতারয়তি ভগবত ইতি । মহাত্মস্বমক্ষুদ্রচেতস্তং । গুরু-  
তরত্বান্নমস্কারাদিযোগ্যত্বমাহ গুরুতরায়েন্তি । তত্ৰৈব হেতুস্তরমাহ যত ইতি মহাত্মাদিহে-

স্বামিকৃত টীকা ।

স্থানে ইত্যেকাদশভির্জুনোক্তিঃ । স্থানে ইত্যব্যয়ঃ যুক্তমিত্যশ্লিষ্টার্থে, হে হৃষীকেশ  
যতএবং স্বমক্ষুদ্রচেতাবো ভক্তবৎসলশ্চাত্তব প্রকীর্ত্য মহাহাছ্যসংকীর্তনেন ন কেবলমহ-  
মেব প্রহস্যামীতি কিন্তু জগৎ সর্কঃ প্রহস্যতি প্রকরণে হৃষং প্রাপ্নোতি এতৎ স্থানে যুক্ত-  
মিত্যর্থঃ, তথা অগদনুরজ্যতে চ অনুরাগমুপৈতি ইতি যৎ, তথা রক্ষাংসি ভীতানি সন্তি  
দিশঃ প্রতি দ্রবন্তি পলায়ন্তে ইতি যৎ, সর্কে যোগতপোমত্বাদিসিদ্ধানাং সঙ্খা নমস্তস্তি  
প্রণমতীতি যৎ এতচ্চ স্থানে যুক্তমেব ন চিত্তমিত্যর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

কস্মাচ্চ তে ন নমেরন্থাহান্ন গরীয়সে ব্রহ্মণোহপ্যাদিকর্ত্রে ।

অনন্ত দেবেশ জগন্নিবাস ইমক্ষরং সদসত্ত্বংপরং যৎ ॥ ৩৭ ॥

ত্বমাদিদেবঃ পুরুষঃ পুরাণস্বমশ্রু বিশ্বশ্রু পরং নিধানম্ ।

বেত্তাসি বেদ্যঞ্চ পরঞ্চ ধাম ত্বয়া ততং বিশ্বমনস্তরূপ ॥ ৩৮ ॥

শাকুরভাব্যম্ ।

তে কিং তৎ সদসৎ যৎ বিদ্যমানং তৎসৎ অসচ্চ যৎ নাস্তীতি বুদ্ধিভেদে উপাধানানভূতে সদসত্ত্বী যশ্চাক্ষরশ্রু যদ্বারেণ সদসদিত্যুপচর্য্যতে পরমার্থতস্ত সদসতঃ পরং তৎ যদক্ষরং বেদবিদো বদন্তি তত্বেমেব নাস্তদিত্যুভিপ্রায়ঃ ॥ ৩৭ ॥

পুনরপি শ্রোতি ভ্রমিতি । ত্বমাদিদেবো জগতঃ স্রষ্টৃভ্যাং পুরুষঃ পুৰি শয়নাং পুরাণ শিরন্তনম্বেবামশ্রু বিশ্বশ্রু পরং প্রকৃষ্টং নিধানং নিধীয়তেহস্মিন্ জগৎ সৰ্ব্বং মহাপ্রলয়াদাবিতি কিঞ্চ বেত্তাসি বেদিতাসি সৰ্ব্বৈশ্রব বেদ্যজাতশ্রু যচ্চবেদ্যং বেদানার্হং তচ্চাসি পরঞ্চ ধাম পরমং পদং বৈষ্ণবং ত্বয়া ততং ব্যাপ্তং বিশ্বং সমস্তং হে অনন্তরূপ অস্তো ন বিদ্যাতে তব রূপাণাং ॥ ৩৮ ॥

গিরিকূত টীকা ।

তুণামুক্তানাম্ ফলমাহ অভইতি । তত্রৈব হেতুস্তরাণি সূচয়তি হে অনন্তেতি । অনবচ্ছিন্নত্বং সৰ্ব্বদেবনিয়ন্তৃত্বং সৰ্ব্বজগদাশ্রয়ত্বঞ্চ তব নমস্কারাদিযোগ্যত্বে কারণমিত্যর্থঃ । তত্রৈব হেতুস্তরমাহ ভ্রমিতি । তত্র মানমাহ যদিতি । কথমেকশ্রেণ বদসজ্জপত্বং তত্রাহ তে ইতি । কথং সতোহগতশ্চাক্ষরং প্রত্যুপাধিষৎ তদাহ যদ্বারেণেতি । তং পবং যদিতোতদ্ব্যাচষ্টে পবমার্থত্বমিতি । অনন্তত্বাদিনা ভগবতো নমস্কারাদিযোগ্যত্বমুক্তং ॥ ৩৭ ॥

সম্প্রতি জগৎস্রষ্টৃবাদিনাপি তদযোগ্যত্বমস্বীতি স্ততিদ্বাবা দর্শয়তি পুনরপীতি । জগতঃ স্রষ্টা পুরুষো হিরণ্যগর্ভ ইতি পক্ষঃ প্রত্যাহ পুবাণ ইতি । স্রষ্টৃত্বং নিমিত্তমেবেতি তটস্থেশ্বরবাদিনস্তান্ প্রত্যুক্তং ত্বমেবেতি । মহাপ্রলয়াদাবিত্যাदिপদমবাস্তরপ্রলয়ার্থং । ঈশ্বর-

স্বামিকূত টীকা ।

তত্র হেতুমাহ কস্মাদিতি । হে মহাত্মন হে অনন্ত হে দেবেশ হে জগন্নিবাস কস্মাচ্চেতোস্তে তুভ্যাং ন নমেরন্থ ন নমস্কারং কুৰ্য্যঃ, কথং তুভ্যায় ব্রহ্মণোহপি গরীয়সে গুরুতরায় আদিকর্ত্রে চ ব্রহ্মণোহপি জনকায়, কিঞ্চ সত্যাক্তং অসদব্যাক্তঞ্চ তাত্ভ্যাং পরং মূলকাবণং যদক্ষরং ব্রহ্ম তচ্চ ত্বমেব, ঐতৈর্নবতিহেতুভিষ্ঠাং সৰ্ব্বে নমস্তস্মীতি ন চিত্রমিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

কিঞ্চ ত্বমাদিদেব ইতি । ত্বং অাদিদেবো দেবানামাদিঃ যতঃ পুরাণোহনাদিঃ পুরুষত্বং অভএব ত্বমশ্রু বিশ্বশ্রু পরং নিধানং লয়হানং, শুধা বিশ্বস্ত বেত্তা জ্ঞাতা যং বদন্ত বেদ্যং



বায়ুর্যমোহয়িবরুণঃ শশাঙ্কঃ প্রজাপতিস্ত্বং প্রপিতামহশ্চ ।

নমো নমস্তেহস্ত সহস্রকৃৎ পুনশ্চ ভূয়োহপি নমো নমস্তে ॥ ৩৯ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ বায়ুরিতি । বায়ুস্ত্বং যমশ্চাগ্নিবরুণোহপাং পতিঃ শশাঙ্কশ্চক্ষমাঃ প্রজাপতিস্ত্বং কশ্যপাদিঃ প্রপিতামহশ্চ পিতামহস্তাপি পিতা প্রপিতামহো ব্রহ্মণোহপি পিতা ইত্যর্থঃ নমো নমস্তে তুভ্যমস্ত সহস্রকৃৎ পুনশ্চ ভূয়োহপি নমো নমস্তে বহুশো নমস্কারক্রিয়াভ্যাশ-  
বৃত্তিগণনং কৃৎস্নচোচ্যতে পুনশ্চ ভূয়োহপীতি শ্রদ্ধাভক্ত্যতিশয়াদপরিতোষমায়ানো  
দর্শয়তি ॥ ৩৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

শ্রোভয়থা কাবণ্ডঃ সর্বজ্ঞেন সাধয়তি কিঞ্চতি । বেদ্যবেদিভূতাবেন অঈতানুপপত্তি-  
মাশঙ্ক্যাহ যচেতি । মুক্ত্যাবলম্বনশ্চ ব্রহ্মণোহর্থান্তরং অশঙ্কিতোক্তং পরঞ্চেতি । যৎ  
পরমং পদং তদপি চ ত্বমেবেতি সম্বন্ধঃ । তস্ত পূর্ণত্বমাহ ত্বয়েতি । ব্যাপ্যব্যাপকত্বেন  
ভেদং শঙ্কিত্বা কল্পিতত্বান্তস্ত মৈবমিত্যাহ অনন্তেতি ॥ ৩৮ ॥

তস্ত সর্বাভ্যুদে হেতুস্তরমাহ কিঞ্চেতি । কশ্যপাদিবিভাদিশঙ্কেন বিরাড্-দক্ষাদযো  
গৃহ্যন্তে । পিতামহো ব্রহ্মা তস্ত পিতা স্ত্রীত্বান্তর্ধামী চেত্যাহ ব্রহ্মণোহপীতি । সর্বদেব-  
তাশ্চমেবেত্যুক্তে ফলিতমাহ নম ইতি । সহস্রকৃৎ ইতি কৃৎস্নচো বিবক্ষিতমর্থমাহ বহুশ  
ইতি । পুনরুক্তিতাৎপর্যমাহ পুনশ্চেতি । শ্রদ্ধাভক্ত্যোবতিশয়াৎ কৃতেহপি নমস্কাবে  
পরিতোষাভাবো যুক্তেরান্ননোহলংপ্রত্যয়রাহিত্যং তদদর্শনার্থং পুনরুক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

বিদ্যাস্তরেণ ভগবন্তং স্তব্যা নমস্করয়তিমুখীকবোতি তথ্যেতি । যস্তাং দিশি সবিতো-  
দেতি সা পূর্বা দিগুচ্যতে তস্তাং ব্যবস্থিতং সর্বং ত্বমেব তৈশ্চ তে তুভ্যং নমোহস্তিত্যাহ নম  
ইতি । অধশঙ্কঃ সমুচ্চয়ে । পশ্চাদপি স্থিতং সর্বং ত্বমেব তৈশ্চ তে তুভ্যং নমোহস্তিত্যাহ

স্বামিকৃত টীকা ।

বস্তুজাতং পরঞ্চ ধাম বৈষ্ণবং পদং তদপি ত্বমেবাসি অতএব হে অনন্তরূপ ভূয়েবেদং বিশ্বং  
ততং ব্যাপ্তং, এতৈশ্চ সপ্তভির্হেতুভিঃত্বমেব নমস্কার্য ইত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

ইতশ্চ সর্বৈশ্চত্বমেব নমস্কার্যঃ সর্বদেবাত্মকত্বাদিতি স্তবন্ স্বয়মপি নমস্করোতি বায়ু-  
রিতি । বায়ুদিগ্লগত্বমিতি সর্বদেবাত্মকত্বোপলক্ষণার্থমুক্তং প্রজাপতিঃ পিতামহস্তস্তাপি  
জনকত্বাৎ প্রপিতামহস্ত্বং অতস্তে তুভ্যং সহস্রশো নমোহস্ত পুনঃ সহস্রকৃৎ নমোহস্ত  
ভূয়োহপি পুনরপি সহস্রকৃৎ নমো নম ইতি ॥ ৩৯ ॥

ভক্তিশ্রদ্ধাদ্যাদরাতিশয়েন নমস্কারেষু তৃপ্তিমনসিগচ্ছন্ পুনরপি বহুশঃ প্রণমতি নম ইতি ।  
হে সর্ব সর্বাশ্বন সর্বাশ্ব দিষ্টু তুভ্যং নমোহস্ত, সর্বাশ্বমুপপাদয়রাহ অনন্তং বীর্ঘ্যং সামর্থ্যং

নমঃ পুরস্তাদথ পৃষ্ঠতন্তে নমোহস্ত তে সর্বতএব সর্ব্ব ।  
 অনন্তবীৰ্য্যামিতবিক্রমস্ত্বং সর্ব্বং সমাপ্নোষি ততোহসি সর্ব্বঃ ॥ ৪০  
 সখেতি মত্বা প্রসভং যদুক্তং হে কৃষ্ণ হে যাদব হে সখেতি ।  
 অজানতা মহিমানং তবেদং ময়া প্রমাদাৎ প্রণয়েন বাপি ॥ ৪১ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

তথা নমঃ পুরস্তাদিতি । নমঃ পুরস্তাৎ পূৰ্ব্বস্থাঃ দিশি তুভ্যমথ পৃষ্ঠতোহপি চ নমোহ-  
 স্ত তে সর্ব্বতএব সর্ব্বাস্থ দিক্ষু সর্ব্বত্র স্থিতায় হে সর্ব্ব, অনন্তবীৰ্য্যামিতবিক্রমঃ অনন্তঃ বীৰ্য্য-  
 মস্ত্ব অমিতো বিক্রমোহস্ত বীৰ্য্যঃ সামর্থ্যঃ বিক্রমঃ পবাক্রমঃ বীৰ্য্যবানপি কশ্চিৎ শস্ত্রাদি-  
 বিষয়ে ন পরাক্রমতে মন্দপবাক্রমো বা ইং তু অনন্তবীৰ্য্যোহমিতবিক্রমশ্চেত্যনন্তবীৰ্য্যামিত-  
 বিক্রমঃ সর্ব্বঃ সমস্তং গজং প্রাপ্নোষি সম্যগেকেনাস্তানা ব্যাপ্নোষি অতন্তশ্চাদসি ভবসি  
 সর্ব্বস্বয়া বিনাভূতং ন কিঞ্চিদস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

যতোহহং স্বমাহাশ্রয়পরিজ্ঞানাদপবাধাদ্বেতোঃ সখেতি সখা সমানবয় ইতি মত্বা জ্ঞাযা  
 বিপরীতবুদ্ধ্যা প্রসভমতিভূয় প্রসহ যদুক্তং হে কৃষ্ণ হে যাদব হে সখেতি চ অজানতা

### গিরিকৃত টীকা ।

অথেতি । কিং বহুনা যাবস্তেয়া দিশস্তত্র সর্ব্বত্র যদ্বৰ্ত্ততে , তদশেষং স্বমেব তৈশ্চ তুভ্যং প্রস্বী-  
 ভাবঃ শ্রাদিত্যাহ নমোহস্তুতি । ফলিতং সর্ব্বাস্থং সূচয়তি হে সর্বেতি । বীৰ্য্যবিক্রময়োৰ্-  
 পৌনরুক্ত্যমিত্যাহ বীৰ্য্যমিত্যাदिना । বীৰ্য্যবতো বিক্রমাযাভিচারাদর্থপৌনরুক্ত্যমাশঙ্ক্যাহ  
 বীৰ্য্যবানিতি । ভগবতি লোকতো বিশেষমাহ ইং স্থিতি । উক্তং সর্ব্বাস্থং প্রপঞ্চয়তি  
 সর্ব্বমিতি । সপ্রপঞ্চং বারয়তি ত্রয়েতি ॥ ৪০ ॥

অজ্ঞাননিমিত্তমপরাধং ক্ষময়তি যত ইতি । ইদংশঙ্কার্হমাহ বিশ্বকমিতি । ন হীদমি-  
 ত্যস্ত মহিমানমিত্যস্ত স্বসামানাদিকবণ্যঃ লিঙ্গব্যত্যাদিত্যাহ তবেতি । পাঠান্তবসন্তা-  
 বনায়াং সামানাদিকরণ্যোপপত্তিমাহ তবেত্যাদিনা যদুক্তবানস্মি তদহং কাময়ে স্বামিতি  
 সম্বন্ধঃ ॥ ৪১ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

যস্ত তথা অমিতো বিক্রমঃ পরাক্রমো যস্ত সএবভূত স্বং সর্ব্বং বিশ্বং সম্যগন্তর্ব্বহিষ্ট সমা-  
 প্নোষি ব্যাপ্নোষি স্ববর্ণমিব কনককুণ্ডলাদি স্বকার্য্যং ব্যাপ্য বর্ন্তসে ততঃ সর্ব্বশত্রুপো-  
 হসি ॥ ৪০ ॥

ইদানীং ভগবন্তঃ ক্ষমাপয়তি সখেতি স্বাভ্যাং । স্বাঃ প্রাকৃতঃ সখেত্যেবং মত্বা প্রসভং  
 হঠাৎ তিরস্বারেণ যদুক্তং তৎ কাময়ে স্বামিভ্যন্তরে শাষয়ঃ, কিং তৎ, হে কৃষ্ণ হে যাদব হে

যচ্চাবহাসার্থমসংকৃতোহসি বিহারশয্যাসনভোজনেষু ।

একোহধ্বাপ্যচ্যুত তৎসমক্ষং তৎ কাময়ে স্বামহমপ্রমেয়ম্ ॥ ৪২ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

অজ্ঞানিনা মূঢ়েন কিমজ্ঞানতেত্যাহ । মহিমানং মাহাত্ম্যং তদেবমীশ্বরশ্চ বিশ্বরূপং তবেদং মহিমানমজ্ঞানতেতি বৈয়ধিকরণেণ সম্বন্ধস্তবেমমিতি পাঠো যদ্যস্তি তদা সামান্যাদিকরণ-  
মেব যয়া প্রমাদাৎ বিক্ষিপ্তচিত্ততয়া প্রণয়েন বাপি প্রণয়ো নাম স্নেহস্তম্নিনিভো  
বিশ্রান্তস্তেনাপি কারণেন যত্নজবানস্মি ॥ ৪১ ॥

যচেতি । যচ্চ অবহাসার্থং পরিহাসপ্রয়োজনায় অসংকৃতঃ পরিভূতোহসি ভবসি ক্চ চ  
বিহারশয্যাসনভোজনেষু বিহরণং বিহারঃ পাদব্যায়ামঃ শয়নং শয্যা আসনং আস্থাপিকা  
ভোজনমদনমিত্যেতেষু বিহারশয্যাসনভোজনেষু একঃ পরোক্ষঃ সন্ অসংকৃতোহসি পরিভূ-  
তোহসি অথবা হে অচ্যুত তৎসমক্ষং তচ্ছব্দঃ ক্রিয়াবিশেষণার্থং প্রত্যক্ষং বা অসংকৃতোহসি  
তৎসৰ্গমপরাধজাতং কাময়ে ক্ষমাং কারয়ে স্বামহমপ্রমেয়ং প্রমাণাভীতঃ যতন্ত্বং ॥ ৪২ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

যদযুক্তমুক্তং তৎক্ষণ্ডব্যমিত্যেব ন কিন্তু যৎপরীহাসার্থং ক্রীড়াদিষু ষ্মি তিরস্করণং  
কৃতং তদপি সোঢ়ব্যমিত্যাহ যচেতি । বিহরণং ক্রীড়া ব্যায়ামো বা শয়নং তন্মাদিকং  
আসনং আস্থাপিকা সিংহাসনাদেকপলক্ষণমেতেষু বিষয়ভূতেষ্বিতি যাবৎ । একশব্দো রহসি  
স্থিত্রমেকাকিনঃ কথয়তীত্যাহ পরোক্ষঃ সন্নিতি । প্রত্যক্ষং পরোক্ষং বা তদসংকরণং  
পরিভবনং যথাস্থান্তথা যন্ময়া ভ্রমসংকৃতোহসি তৎ সৰ্গমিতি যোজনামকীকৃত্যাহ তচ্ছব্দ  
ইতি । ক্ষমা কারয়িতব্যোত্যত্রাপবিমিতত্বং হেতুমাং অপ্রমেয়মিতি । বাচনিকং মদীয়-  
মপরাধজাতং স্বয়া ক্ষণ্ডব্যমিত্যুক্তং ইদানীং মদীয়োহপরাধো ন স্বয়া গ্রহীতব্যো গৃহীতোহপি  
সোঢ়ব্য ইত্যাহ যত ইতি ॥ ৪২ ॥

গুণাধিকাৎ পূজার্হত্বং ধৰ্ম্মাজ্ঞানসংপ্রদায়প্রবর্তকত্বেন শিক্ষরিত্বাৎ গুরুত্বং গুরুণা-  
মপি স্ত্রজাদীনাং গুরুত্বাদারোহত্বং তদেব প্রমাদাৎ সাধয়তি কস্মাদিতি ॥ ঈশ্বরাস্তরং ভূলাং

### স্বামিকৃত টীকা ।

যথেতি চ সন্ধিরার্থঃ । প্রসভোক্তো হেতুঃ তব মহিমানমিদঞ্চ বিশ্বরূপমজ্ঞানতা যয়া  
প্রমাদাৎ প্রণয়েন স্নেহেন বা যত্নজমিতি ॥ ৪১ ॥

কিঞ্চ যচেতি । হে অচ্যুত যচ্চ পরিহাসার্থং ক্রীড়াদিষু তিরস্কৃতোহসি একঃ কেবলঃ  
সদ্বীন্ বিনা রহসি স্থিত ইত্যর্থঃ অথবা তৎসমক্ষং তেবাং পরিহসতাং সখীনাং সমক্ষং পুত্রতো  
ইপি তৎসৰ্গমপরাধজাতং স্বামপ্রমেয়ং অচিন্ত্যপ্রভাবঃ কাময়ে ক্ষমাং কারয়ামি ॥ ৪২ ॥

পিতাসি লোকশ্চ চরাচরশ্চ ত্বমশ্চ পূজ্যশ্চ গুরুগরীয়ান্ ।

ন ত্বৎসমোহস্ত্যভ্যধিকঃ কুতোহন্তো লোকত্রয়েহপ্যপ্রতিমপ্রভাব ।৪৩।

তস্মাৎ প্রণম্য প্রণিধায় কায়ং প্রসাদয়ে ত্বামহমীশমীডাম্ ।

পিতেব পুত্রস্য সখ্যেব সখ্যুঃ প্রিয়ঃ প্রিয়ায়াইসি দেব সোঢ়ুম্ ॥৪৪॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

পিতাসীতি । পিতাসি জনয়িতাসি লোকশ্চ প্রাণিজাতশ্চ চরাচরশ্চ স্থাবরজঙ্গমশ্চ ন কেবলং ত্বমশ্চ অগতঃ পিতা পূজ্যশ্চ পূজ্যর্হো যতো গুরুগরীয়ান্ গুরুতরঃ কস্মাদ্ গুরুতর-  
স্বমিত্যাহ ন চ তৎসমস্তত্তুল্যোহন্তোহস্তি ন হীশ্বরাদ্বরঃ সম্ভবত্যানেকেশ্বরত্বব্যবহাররূপপত্তেঃ  
ত্বৎসমএব তাবদন্তো ন সম্ভবতি কৃতএবাছোহিত্যধিকঃ স্যাৎ কস্মাল্লোকত্রয়েহপি সর্বস্মি-  
ন্নপ্রতিমপ্রভাব প্রতিমীয়তে যয়া সা প্রতিমা ন বিদ্যতে প্রতিমা যন্ত তব প্রভাবন্ত স ত্বম-  
প্রতিমপ্রভাবঃ হে অপ্রতিমপ্রভাব নিরতিশয়প্রভাব ইত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

যতএবং তস্মাদিতি । তস্মাৎ প্রণম্য নমস্কৃত্য প্রণিধায় প্রকর্ষণে নীচৈর্ধৃতা কায়ং  
শরীরং প্রসাদয়ে প্রসাদং কারয়ে ত্বামহমীশমীশিতারমীড্যং স্তুত্যাং ত্বং পুনঃ পুত্রস্তাপরাধং  
পিতা যথা ক্ষমতে সর্বং সখা ইব সখ্যবপবাধং যথা বা প্রিয়ঃ প্রিয়য়া অপরাধং ক্ষমতে  
এবমহিসি হে দেব সোঢ়ুম্ প্রসহিতুং ক্ষমমিত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

ভবিষ্যতীত্যাশঙ্ক্যাহ ন হীতি । ঐশ্ববভেদে প্রভেদ্যং স্বাতন্ত্র্যাত্তদৈকমত্যে হেতুচাবান্না-  
নামতিষে চৈকশ্চ সিন্ধুকায়ামন্তস্য সংজিহীর্ষাসম্ভবাদ্যবহারলোপাদয়ুক্তমোশ্বরনানাভিমি-  
ত্যর্থঃ । অভ্যধিকাসত্বং কৈমুতিকন্তায়ৈন দর্শয়তি ত্বৎসম ইতি । তত্র হেতুমবতীর্ষ্য  
ব্যাকরোতি অপ্রতিমেত্যাদিনা ॥ ৪৩ ॥

নিরতিশয়প্রভাবঃ হেতুঃ কৃৎপ্রতিমেত্যাদিনা প্রসাদয়ে প্রণামপূর্বকং ত্বামিত্যাহ যত  
ইতি । প্রসাদানন্তরং ভগবতা কর্তব্যং প্রার্থয়তে ত্বং পুনরिति । প্রিয় ইব প্রিয়য়া ইতী-  
বকারোহন্থবজ্যতে প্রিয়ায়াইসীতিচ্ছান্দসঃ সন্ধিঃ ক্ষমঃ মদপরাধজাতমিতি শেষঃ ॥ ৪৪ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

অচিন্ত্যপ্রভাবত্বমেবাহ পিতেতি । ন বিদ্যতে প্রতিমা উপমা যস্য সোহপ্রতিমস্তথা-  
বিধঃ প্রভাবো যস্য তব হে অপ্রতিমপ্রভাব ত্বমস্য চরাচরস্য লোকস্য পিতা জনকোহসি  
অতএব পূজ্যশ্চ গুরুশ্চ গুরোরপি গরীয়শ্চ গুরুতরঃ অতো লোকত্রয়েহপি ত্বৎসমএব  
তাবদন্তো নাস্তি পরমেশ্বরদত্তস্যাত্বাৎ স্বত্বোহধিকঃ পুনঃ কৃতঃ স্যাৎ ॥ ৪৩ ॥

বস্মাদেবং তস্মাদিতি । তস্মাদামীশং অগতং ঐড্যং প্রসাদয়ামি, কথং কায়ং প্রণিধায়

অদৃষ্টপূর্বং হৃষিতোহস্মি দৃষ্ট। ভয়েন চ প্রব্যথিতং মনো মে ।

তদেব মে দর্শয় দেব রূপং প্রসীদ দেবেশ জগন্নিবাস ॥ ৪৫ ॥

কিরীটিনং গদিনং চক্রহস্তমিচ্ছামি ত্বাং দ্রষ্টুমহং তথৈব ।

তেনৈব রূপেণ চতুর্ভুজেন সহস্রবাহো ভব বিশ্বমূর্ত্তে ॥ ৪৬ ॥

শাক্তরত্নাভ্যাম্ ।

অদৃষ্টপূর্বমিতি । অদৃষ্টপূর্বং ন কদাচিদপি দৃষ্টপূর্বমিদং বিশ্বরূপং তব ময়ানৈর্যক্য তদহং দৃষ্ট। হৃষিতোহস্মি ভয়েন চ প্রব্যথিতং মনো মেহতন্তদেব মে মম দর্শয় হে দেব রূপং যন্মৎসুখং প্রসীদ দেবেশ জগন্নিবাস জগতো নিবাসো জগন্নিবাস হে জগন্নিবাস ॥ ৪৫ ॥

কিঞ্চ কিরীটিনমিতি । কিরীটিনং কিরীটবস্ত্রং তথা গদিনং গদাবস্ত্রং চক্রহস্তমিচ্ছামি ত্বা প্রার্থয়ে ত্বাং দ্রষ্টুমহং তথৈব পূর্ববদিত্যর্থঃ যতএবং তন্মাৎ তেনৈব রূপেণ বসুদেবপুত্র-রূপেণ চতুর্ভুজেন সহস্রবাহো বার্তমানিকেন বিশ্বরূপেণ ভব বিশ্বমূর্ত্তে উপসংহৃত্য বিশ্ব-রূপং তেনৈব রূপেণ বসুদেবপুত্ররূপেণ ভবেত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥

গিরিকূত টীকা ।

হেতুক্তিপূর্বং বিশ্বরূপোপসংহাবঃ প্রার্থয়তে অদৃষ্টেতি । হৃষিতো হৃষ্টস্তই ইতি যাবৎ ভয়েন ভঙ্কেতুবিবৃকতদর্শনেত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

তদেব দর্শয়েত্যুক্তং কিং তদিত্যপেক্ষায়ামাহ কিরীটিনমিতীতি । চক্রং হস্তে যন্ত তমিতি ব্যুৎপত্তিঃ গৃহীত্বাহ চক্রেতি । মদীয়েচ্ছা ফলপর্ধ্যস্তা কর্তব্যোত্যাহ যত ইতি । চতুর্ভুজেন কথং সহস্রবাহুং তত্রাহ বার্তমানিকেনেতি । সতি বিশ্বরূপে কথং পূর্বরূপভাক্ষং তত্রাহ উপসংহৃত্যেতি ॥ ৪৬ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

দণ্ডবল্লিপত্য প্রথম্য প্রকর্ষণে নত্বা, অতস্ত্বং মমাপবাহং সোঢ়ুং কস্তমহঁশি কস্ত ক ইব পুত্রস্যাপবাহং কুপয়া পিতা যথা সহতে, সখ্যমিত্রস্যাপবাহং সখা নিকৃপাধিবজ্জুযা যথা সহতে, প্রিয়শ্চ প্রিয়ায় যস্যাপবাহং তৎপ্রিয়ার্থং যথা তদ্বৎ ॥ ৪৪ ॥

এবং কাময়িত্বা প্রার্থয়তে অদৃষ্টেতি দ্বাভ্যাং হে দেব পূর্বমদৃষ্টং তব রূপং দৃষ্ট। হৃষিতো হৃষ্টোহস্মি তথা ভয়েন চ মে মনঃ প্রব্যথিতং প্রচলিতং তন্মাগ্নম ব্যাখ্যানিবৃত্তয়ে তদেব রূপং দর্শয় হে দেবেশ হে জগন্নিবাস প্রসন্নো ভব ॥ ৪৫ ॥

তদেব রূপং বিশেষয়ন্তাহ কিরীটিনমিতি । কিরীটবস্ত্রং গদাবস্ত্রং চক্রহস্তং ত্বাং দ্রষ্টুমিচ্ছামি যথা পূর্বং দৃষ্টোহসি তথৈব অভঃ হে সহস্রবাহো হে বিশ্বমূর্ত্তে ইদং বিশ্বরূপং উপসং-হৃত্য তেনৈব কিরীটাদিযুজেন চতুর্ভুজেন রূপেণ ভব আবির্ভব, তদনেন ত্রীকৃৎমর্জ নঃ

শ্রীভগবানুবাচ—ময়া প্রসন্নেন তবাজ্জুনেদং রূপং পরং দর্শিতমাত্মযোগাৎ ।

তেজোময়ং বিশ্বমনস্তমাদ্যং যন্মে হৃদন্তেন ন দৃষ্টপূর্বম্ ॥ ৪৭ ॥

ন বেদযজ্ঞাধ্যয়নৈর্ন দানৈর্ন চ ক্রিয়াভির্ন তপোভিরুগ্রৈঃ ।

এবংরূপং শক্যোহহং নৃলোকে দ্রষ্টুং হৃদন্তেন কুরুপ্রবীর ॥ ৪৮ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

অজ্জুনং ভীতমূলভ্য উপসংস্থ্য বিশ্বরূপং প্রিয়বচনেনাশ্বাসয়ন্ শ্রীভগবানু উবাচ । ময়েতি । ময়া প্রসন্নেন প্রসাদো নাম স্ব্যবস্থ্যগ্রহবুদ্ধিস্তত্ত্বতা প্রসন্নেন ময়া তব হে অজ্জুন ইদং পরং রূপং বিশ্বরূপং দর্শিতমাত্মযোগাৎ আত্মনঃপ্রার্থ্যাস্ত সামর্থ্যাভ্যন্তেজোময়ং তেজঃপ্রাষং বিশ্বং সমস্তমনস্তং অন্তবহিতং আদৌ ভবমান্যং যজ্ঞপং মে মম হৃদন্তেন স্ব্যবোহন্তেন কেনচিন্ন দৃষ্টপূর্বং ॥ ৪৭ ॥

আত্মনো মম রূপদর্শনেন কৃতার্থ এব হং সংবৃত্ত ইতি ততঃ স্তোতি বেদেতি । ন বেদ-যজ্ঞাধ্যয়নৈর্ন দানৈশ্চতুর্গামপি বেদনামধ্যয়নৈর্বজ্ঞাধ্যয়নৈশ্চ যথাবৎ বেদাধ্যয়নৈরেব যজ্ঞা-

গিরিকৃত টীকা ।

অজ্জুনেন স্থানে স্থয়িকেশেত্যাদিনোক্তস্য ভগবতো বচনমবতারয়তি অজ্জুনমিতি । ভগবৎপ্রসাদৈকোপায়লভ্যং তদদর্শনমিত্যাশয়েনাহ ময়েতি ॥ ৪৭ ॥

তচ্ছব্দেন প্রকৃতং দর্শনং পরামুশ্রুতে বেদাধ্যয়নাৎ পৃথক্ যজ্ঞাধ্যয়নগ্রহণং পুনরুক্তের-যুক্তমিত্যাশঙ্ক্যাহ ন বেদেতি । ন চ বেদাধ্যয়নগ্রহণাদেব যজ্ঞবিজ্ঞানমপি গৃহীতমধ্য-

স্বামিকৃত টীকা ।

পূর্বমপি কিরীটাদিযুক্তমেব পশুতীতি গম্যতে, যন্তু পূর্বমুক্তং বিশ্বরূপদর্শনে কিরীটিনং গদিনং চক্রিণঞ্চ পশুামীতি তদ্ব্যকিরীটাদ্যভিপ্রায়েণ, যদ্বা এতাবন্তং কালং যং হ্যং কিরীটিনং গদিনং চক্রিণঞ্চ স্তুপ্রসন্নমপশুং তমেবেদানীং তেজোরশিঃ দুর্নিবীক্যং পশুামীত্যেব-মত্র বচনশ্চ ব্যক্তিৱিত্যবিরোধঃ ॥ ৪৬ ॥

এবং প্রার্থিতঃ সংস্তুমাশ্বাসয়ন্ শ্রীভগবানুবাচ ময়েতি ত্রিভিঃ । হে অজ্জুন কিমিতি হং বিভেষি যতো ময়া প্রসন্নেন কৃপয়া তবেদং পরমুত্তমং রূপং দর্শিতং আত্মনো মম যোগাৎ যোগমাস্তাসামর্থ্যাৎ, পরস্বমেবাহ তেজোময়ং বিশ্বাত্মকমনস্তমাদ্যঞ্চ যন্মম রূপং হৃদন্তেন স্বাদৃশাভক্তাদন্তেন পূর্বং ন দৃষ্টং । ৪৭ ।

এতদদর্শনমতিদুর্লভং লব্ধ্বা হং কৃতার্থোহসীত্যাহ ন বেদেতি । বেদাধ্যয়নব্যতিরেকণ যজ্ঞাধ্যয়নস্যাভাবাৎ যজ্ঞশব্দেন যজ্ঞবিদ্যাঃ কল্পহৃতাদ্যা লক্ষণে বেদানাং যজ্ঞবিদ্যানা-কাধ্যয়নৈরিত্যর্থঃ, ন চ দানৈঃ ন চ ক্রিয়াভিরগ্নিহোত্ৰাদিভি ন চোষ্ট্রেস্তপোতিষ্ঠাজ্ঞায়ণা-

মা তে ব্যথা মা চ বিমূঢ়ভাবো দৃষ্টা রূপং ঘোরমীদৃদ্ধামেদম্ ।

ব্যপেতভীঃ প্রীতমনাঃ পুনস্বং তদেব মে রূপমিদং প্রপশ্য ॥ ৪৯ ॥

সঞ্জয় উবাচ—ইত্যৰ্জুনং বাসুদেবস্তথোক্তা স্বকং রূপং দর্শয়ামাস ভূয়ঃ ।

আশ্বাসয়ামাস চ ভীতমেনং ভূত্বা পুনঃ সৌম্যবপূর্মহাত্মা ॥ ৫০ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ধায়নশ্চ সিদ্ধহং পৃথগ্গ্রহণং যজ্ঞবিজ্ঞানশ্চোপলক্ষণার্থঃ । তথা ন দানৈশ্চলাপুরুষাদি-  
ভিন' চ ক্রিয়াভিরগ্নিহোত্রাদিভিঃ শ্রোতাভির্নাপি তপোভিক্শৈশ্চাক্ষায়ণাদিভিক্  
ঐর্ঘ্যোঠৈ এবংরূপঃ যথাবদর্শিতং বিশ্বরূপং যন্ত সোহহমেবংরূপঃ শক্যো ন শক্যঃ অহং-  
লোকে মনুষ্যালোকে ত্রষ্টুং তদন্তেন কুরুপ্রবীৰ ॥ ৪৮ ॥

মা তে ব্যথতি । মা তে ব্যথা মাভূতে ভয়ং মা চ বিমূঢ়ভাবো বিমূঢ়চিত্ততা দৃষ্টে।-  
পলভ্য রূপং ঘোরমীদৃক্ যথাবদর্শিতং মমেদং ব্যপেতভীর্কিগতভয়ং প্রীতমনাশ্চ সন্ পুন-  
ভূয়স্বং তদেব চতুভূজং রূপং শঙ্খচক্রগদাধরং তবেষ্টং রূপমিদং প্রপশ্য ॥ ৪৯ ॥

ইত্যৰ্জুনমিতি । ইত্যেবমৰ্জুনঃ প্রতি বাসুদেবস্তথাত্মত্বং বচনং উক্তা স্বকং বাসুদেব-  
গৃহে জাতং রূপং দর্শয়ামাস দর্শিতবান্ ভূয়ঃ পুনরাশ্বাসয়ামাস চাশ্বাসিতবান্ ভীতমেনং  
ভূত্বা পুনঃ সৌম্যবপুঃ প্রসন্নদেহো মহাত্মা ॥ ৫০ ॥

গিরিকূত টীকা ।

য়নশ্রার্থাববোধান্তত্বাদিতি বাচ্যং তস্মাক্ষবগ্রহণান্ততয়া বৃদ্ধে সাধিতত্বাদিতি ভাবঃ ।  
শ্লোকপূর্বপার্শ্বমসংহিতকবণং তন্তোহন্তেন মদনুগ্রহবিহীনেনেতি শেষঃ ॥ ৪৮ ॥

বিশ্বরূপদর্শনমেবং স্তহা যদ্যস্মাদৃশ্যমানাদ্বিভেষি তর্হি তদ্বপসংহরামীত্যাহ মা তে  
ব্যথতি । বহতিতথমনুভূতত্বমভিপ্রেত্য তদেবেভ্যুক্তং ইদমিতি ॥ ৪৯ ॥

প্রত্যাক্ষযোগ্যস্বং তদিদং বৃত্তং রাজ্ঞে স্ততো নিবেদিতবানিত্যাহ সঞ্জয় ইতি । তথাভূতং  
বচনং ময়া প্রসন্নেনেত্যাদি চতুভূজং রূপং কিং তন্ত রূপস্ত পরিচিতপূর্বস্ত প্রদর্শনেন  
প্রসন্নদেহন্তেন চার্জুনং প্রত্যাশ্বাসনং ভগবতো যুক্তমিত্যত্র হেতুমাহ মহাত্মেতি ॥ ৫০ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

দিভিরেবং রূপোহহং তন্তোহন্তেন মনুষ্যালোকে ত্রষ্টুং শক্যঃ অপি তু ভূমেব কেবলং মৎ-  
প্রসাদেন দৃষ্টে। কৃতার্থোহসি ॥ ৪৮ ॥

এবমপি চেষ্টবেদং ঘোরং রূপং দৃষ্টে। ব্যথা ভবতি তর্হি তদেব রূপং দর্শয়ামীত্যাহ মা  
তে ইতি । ঈদৃক্ ঈদৃশং ঘোরঃ মদীয়ং রূপং দৃষ্টে। তে ব্যথা মাশ্চ বিমূঢ়ভাবো বিমূঢ়ত্বঞ্চ  
মাশ্চ বিগতভয়ঃ প্রীতমনাশ্চ সন্ পুনস্বং তদেবেদং মম রূপং প্রকর্ষণে পশ্য ॥ ৪৯ ॥

এবমুক্তা প্রাক্তনমেব রূপং দর্শিতবানিতি সঞ্জয় উবাচ ইতীতি । বাসুদেবোহৰ্জুনমি-

‘অৰ্জুন উবাচ—দৃষ্টেদং মানুষ্যং রূপং তব সৌম্যং জনাৰ্দ্ধন ।

ইদানীমস্মি সংবৃত্তঃ সচেতাঃ প্রকৃতিং গতঃ ॥ ৫১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ—সুহৃদর্শমিদং রূপং দৃষ্টবানসি যন্মম ।

দেবা অপ্যস্তু রূপস্তু নিত্যং দর্শনকাজ্জিগ্ৰহঃ ॥ ৫২ ॥

নাহং বেদৈর্ন তপসা ন দানেন ন চেজ্যয়া ।

শক্য এবংবিধো দ্রষ্টুং দৃষ্টবানসি যন্মম ॥ ৫৩ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

দৃষ্টেদমিতি । দৃষ্টেদং মানুষ্যং রূপং মৎস্বখং প্রসন্নং তব সৌম্যং জনাৰ্দ্ধনেত্যৰ্দ্ধচে-  
র্গতিকৰ্ম্মণোহস্মরাণাং দেবপ্রতিপক্ষজনানাং প্রাণবিরোগজনরকাদ্যর্থপ্রয়োজনং গময়িতৃষাৎ  
সর্কৈর্জনৈর্থাচ্যত অভ্যাদয়নিঃশ্রেয়সপুরুষার্থায় ইতি বা জনাৰ্দ্ধনঃ ইদানীমধুনাস্মি সংবৃত্তঃ  
সংজাতঃ কিং সচেতাঃ প্রসন্নচিত্তঃ প্রকৃতিং স্বভাবং গতশ্চাস্মি ॥ ৫১ ॥

সুহৃদর্শমিতি । সুহৃদর্শং সুষ্ঠু হৃৎথেন দর্শনমশ্বেতি সুহৃদর্শমিদং রূপং দৃষ্টবানসি  
যন্মম দেবাদয়োহপ্যস্তু মম রূপস্তু নিত্যং সর্বদা দর্শনকাজ্জিগ্ৰহে দর্শনেষ্মবোহপি ন ভূমিব  
দৃষ্টবন্তো ন দ্রক্ষ্যন্তি চেত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ৫২ ॥

কস্মাৎ নাহমিতি । নাহং বেদৈঃ স্নগ্য়জুঃসামার্থর্ববেদৈশ্চতুর্ভিষপি ন তপসোগ্রহেণ

গিরিকৃত টীকা ।

এবং ভগবদাশ্বাসিতঃ সন্নর্জুনস্তং প্রত্যুক্তবানিত্যাহ অৰ্জুন ইতি ॥ ৫১ ॥

উপাস্তদ্বায় বিশ্বরূপং স্তোতুং ভগবত্তুক্তিঃ উত্থাপয়তি ভগবানিতি । স্বদ্যতিবিক্রানা-  
মিদং রূপং দ্রষ্টুমশক্যমিত্যেতদ্বিশদয়তি দেবাদয় ইতি ॥ ৫২ ॥

দর্শনোপায়াতাবাৎ হৃদর্শমিতি শব্দে কস্মাদিতি । বেদাদিহুপায়েষু সংস্থপি ভগবা-

স্বামিকৃত টীকা ।

তু্যক্তা। যথাপূর্বমাসীত্তথৈব কিরীটগদাদিযুক্তং চতুর্ভুজং স্বীয়ং রূপং পুনর্দর্শয়ামাস, এনম  
র্জুনং ভীতমেবং প্রসন্নবপুর্হৃৎ পুনর্বপ্যাশ্বাসিতবান্ মহাত্মা বিশ্বরূপঃ কৃপালুরিতি বা ॥৫০॥

ততো নির্ভয়ঃ সন্নর্জুন উবাচ দৃষ্টেদমিতি । সচেতাঃ প্রসন্নচিত্ত ইদানীং সংবৃত্তো  
জাতোহস্মি প্রকৃতিং স্বাস্ব্যং প্রাপ্তোহস্মি শেষং স্পষ্টং ॥ ৫১ ॥

স্বকৃতশাস্ত্রগ্রহশ্চাতিহীনভবঃ দর্শয়ন্ শ্রীভগবানুবাচ সুহৃদর্শমিতি । যন্মম বিশ্বরূপং  
দৃষ্টবানসি ইদং সুহৃদর্শমত্যন্তং দ্রষ্টুমশক্যং অতো দেবা অপ্যস্তু নিত্যং সর্বদা দর্শন-  
মিচ্ছন্তি কেবলং ন পুনরিদং পশ্যন্তি ॥ ৫২ ॥

তত্র হেতুমাংস নাহমিতি । স্পষ্টার্থঃ ॥ ৫৩ ॥



ভক্ত্যা ত্বনন্তয়া শক্যো অহমেবং বিদোহর্জুন ।

জ্ঞাতুং দ্রষ্টুঞ্চ তত্বেন প্রবেষ্টুঞ্চ পরস্তপ ॥ ৫৪ ॥

মৎকর্ম্মকৃন্মৎপরমো মদুক্তঃ সঙ্গবর্জিতঃ ।

নির্বৈরঃ সর্বভূতেষু যঃ স মামেতি পাণ্ডব ॥ ৫৫ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

চাক্ষায়ণাদিনা ন দানেন গোভূহিবণ্যাদিনা ন চেজ্যয়া যজ্ঞেন পূজয়া বা শক্যঃ এবং বিধো যথাদর্শিতপ্রকারো দ্রষ্টুমন্তরশক্যো দৃষ্টবানসি মাং যথা হং ॥ ৫৩ ॥

কথং পুনঃ শক্য ইত্যুচ্যতে ভক্ত্যেতি । ভক্ত্যা তু কিংবিশিষ্টয়েত্যাহ অনন্তয়া অপূথ-  
গভূতয়া ভগবতোহন্তত্র পৃথক্ ন কদাচিদপি ভবতি সা ত্বনন্তা ভক্তিঃ সর্বৈবপি কবণৈ-  
বীশ্বদেবাদন্তস্ব নভাতে যথা সানন্তা ভক্তিস্তয়া শক্যোহহমেবংবিধো বিশ্বরূপপ্রকারো হে  
অর্জুন জ্ঞাতুং শাস্ত্রতো ন কেবলং জ্ঞাতুং শাস্ত্রতো দ্রষ্টুঞ্চ সাক্ষাৎ কর্ত্তুং তত্বেন তত্বতঃ  
প্রবেষ্টুঞ্চ মোক্ষঞ্চ গন্তুং পরস্তপ ॥ ৫৪ ॥

অধুনা সর্বস্ত গীতাশাস্ত্রস্ত সাবভূতোহর্থো নিঃশ্রেয়সার্থমন্তর্থেয়ত্বেন সমুচ্চিত্যোচ্যতে  
মৎকর্ম্মকৃদिति । মৎকর্ম্মকৃদর্শং কর্ম্ম মৎকর্ম্ম তৎ কবোভীতি মৎকর্ম্মকৃতং মৎপবমঃ  
করোতি ভূত্যঃ স্বামিকর্ম্ম ন ত্বায়নঃ পরমা প্রেত্য গন্তব্য্য গতিরिति স্বামিনঃ প্রতিপদ্যতে

### গিরিকৃত টীকা ।

হুক্তরূপো ন শক্যো দ্রষ্টুমিত্যাহ নাইমিতি । তর্হি দর্শনাযোগ্যত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ দৃষ্টবা-  
নिति ॥ ৫৩ ॥

কেনোপায়েন তর্হি দ্রষ্টুং শক্যো ভগবানিতি পৃচ্ছতি কথমিতি । শাস্ত্রীয়জ্ঞানদ্বাবা  
তদর্শনং সফলং সিধ্যতীত্যাহ উচ্যত ইতি । ন ভক্তিমাত্রং তত্র হেতুরিতি তুশঙ্ক্যর্থং ক্ষুট-  
য়তি কিমিত্যাদিনা । অনন্তভক্তিমৈব ব্যনক্তি সর্বৈরिति ॥ ৫৪ ॥

ভক্ত্যাধ্বিত বিশেষণাদন্তোষমাহেতুত্বমাশঙ্ক্যাহ অধুনেতি । সমুচ্চিত্য সংক্ষিপ্য পুঞ্জী-  
কৃতোতি যাবৎ । মৎকর্ম্মকৃদিত্যুক্তে মৎপবমঃ আর্থিকং ইতি পুনরুক্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ করো  
ভীতি । ভগবানেব পরমা গতিরिति নিশ্চয়বতস্তত্রৈব নিষ্ঠা সিধ্যতীত্যাহ তথেষি ।  
ন তত্রৈব সর্বপ্রকারৈর্ভজনং ধনাদিন্নেহাকুট্টাদিত্যাশঙ্ক্যাহ সন্তেতি । দ্বৈবপূর্বকানি-

### স্বামিকৃত টীকা ।

তর্হি কেনোপায়েন দ্রষ্টুং শক্যাসে তত্রাহ ভক্ত্যা ধ্বিতি । অনন্তয়া মদেকনিষ্ঠয়া ভক্ত্যা  
তু এবংভূতো বিশ্বপোহহং তত্বেন পরমার্থতো'জ্ঞাতুং শক্যঃ শাস্ত্রতো দ্রষ্টুং প্রত্যক্ষতঃ  
প্রবেষ্টুঞ্চ তাদান্ম্যেন শক্যো নাস্তৈরূপায়েঃ ॥ ৫৪ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎস্ব  
ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে  
শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদে  
বিশ্বরূপদর্শনং নাম  
একাদশোহধ্যায়ঃ

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

অয়ন্ত মৎকর্মকৃন্মামেব পরমাং গতিং প্রতাপদ্যতে ইতি মৎপবমোহং পরমা গতির্যস্য  
সোহয়ং মৎপরমঃ তথা মন্তুক্তঃ মামেব সর্বপ্রকারৈঃ সর্বান্ননা সর্বোৎসাহেন ভক্ত ইতি  
মন্তুক্তঃ সঙ্গবর্জিতঃ ধনমিত্রপুত্রকলত্রবন্ধুর্গেযু সঙ্গবর্জিতঃ সঙ্গঃ প্রীতিঃ স্নেহবর্জিতো  
নিবৈরো নির্গতবৈরঃ অতঃ সর্বভূতেষু শত্রুভাবরহিতঃ আয়নোহত্যস্তাপকারপ্রবৃত্তেষপি  
য ঈদৃশো মন্তুক্তঃ স মামেত্যহমেব তস্য পবা গতির্নাশ্চ্য কদাচিদ্বতীতি ॥ ৫৫ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাভাষ্যে একাদশোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকৃত টীকা ।

ষ্টাচরণং বৈরং অনপকারিষু ভক্তাবেহপি ভবতোব্যাপকাবিধিতি শঙ্কিষাহ আয়ন ইতি ।  
এতচ্চ সর্বং সংক্ষিপ্যান্নষ্টানার্থমুক্তমেবমুত্তীর্ণতো ভগবৎপ্রাপ্তিরবশস্তাবিনীতু্যপসংহরতি  
অয়মিতি । তদেবং ভগবতো বিশ্বরূপস্য সর্বজস্য সর্বেশ্বরস্য সংকর্মকৃদিত্যাদিস্তায়েন  
ক্রমমুক্তিফলমভিধানমভিবদতা তৎপদবাচ্যোহর্থো ব্যবস্থাপিতঃ ॥ ৫৫ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগির্বিকৃতটীকায়াং একাদশোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

অতঃ সর্বশাস্ত্রার্থসারং পরমরহস্যং শৃণ্বিত্যাহ মৎকর্মকৃদিতি । মদর্থং কর্ম করোতীতি  
মৎকর্মকৃৎ অহমেব পরমঃ পুরুষার্শো যস্য মমৈব ভক্ত আশ্রিতঃ পুত্রাদিষু সঙ্গবর্জিতঃ  
নির্দৈরশ্চ সর্বভূতেষু এবস্ততো যঃ স মাং প্রাপ্নোতি নান্তঃ ইতি ।

দেবৈরপি স্নহদৃষ্ণং তপোযজ্ঞাদিকোটিভিঃ ।

ভক্ত্য ভগবানেবং বিশ্বরূপমদর্শয়ৎ ॥ ৫৫ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকৃতটীকায়াং একাদশোহধ্যায়ঃ ।



# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ।

অৰ্জুনউবাচ—এবং সততযুক্তা যে ভক্তাস্ত্বাং পর্যুপাসতে ।

যে চাপ্যঙ্করমবাক্তং তেষাং কে যোগবিত্তমাঃ ॥ ১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

দ্বিতীয়প্রভৃতিষাধ্যায়েষু বিভূত্যন্তেষু পবমান্ননো ব্রহ্মণোহক্ষবন্ত বিধবন্তসর্ববিশেষণ-  
শ্রোপাসনমুক্তং সর্বদ্ব্যোগার্থ্যসর্বজ্ঞানশক্তিমৎসযোপাধেরীশ্বরস্ত তব চোপাসনং তত্র  
তত্রোক্তং বিশ্বরূপাধ্যায়ে তু ঐশ্বরবাদ্যং সমস্তজগদানুরূপং বিশ্বরূপং স্বদীয়ং দর্শিতমুপা-  
সনার্থমেব হুয়া, তচ্চ দর্শয়িত্বোক্তবানসি মৎকর্মকুদিত্যাদ্যতোহনয়োকৃতয়োঃ পক্ষযো-  
র্কিশিষ্টেতববুভুৎসয়া হ্যাং পূচ্ছামীতি অৰ্জুন উবাচ এবমিতি । এবং সততযুক্তা নৈরন্তর্য্যেণ

গিরিকৃত টীকা ।

অশোচ্যানিত্যাदिषু বিভূত্যাধ্যাবসানেষু অধ্যায়েষু নিরূপাধিকস্ত ব্রহ্মণো জ্ঞেয়ত্বেন  
নুসন্ধানমুক্তমিতি বৃত্তং কীর্তয়তি দ্বিতীয়েতি । অতিক্রান্তেষু তত্তদধ্যায়েষু সোপাধিকস্ত  
ব্রহ্মণো ধ্যেয়ত্বেন প্রতিপাদনং কৃতমিত্যাহ সর্কেতি । সর্বস্ত্রাপি প্রপঞ্চস্ত যোগো ঘটনা  
জন্মস্থিতিভঙ্গপ্রবেশনিয়মনাখ্যা তত্রৈশ্বর্য্যং সামর্থ্যং তেন সর্বত্র জ্ঞেয়ে প্রতিবন্ধবিধুরা  
জ্ঞানশক্ত্যা বিশিষ্টস্ত সত্ত্বাদুপহিতস্ত ভগবতো ধ্যানং তত্র তত্র প্রসঙ্গমাপদ্য মন্দমধ্যময়োরা  
নুগ্রহার্থমুক্তমিত্যর্থঃ । একদেশে বৃত্তমনুভবতি বিশ্বরূপেতি । অধ্যায়ান্তে ভগবত্পদেশ-  
মনুভবতি তচ্চেতি । অতীতানন্তবল্লোকেনোক্তমর্থস্পরাশ্ৰয়তি মৎকর্মকুদিতি । যথাধি-

স্বামিকৃত টীকা ।

নিষ্ঠাপোপাসনশ্চৈবং সন্তোপোপাসনস্ত চ । শ্রেয়ঃ কতবদিত্যেতন্নির্ণেতুঃ দ্বাদশোদ্যমঃ ।  
পূর্বাধ্যায়ান্তে মৎকর্মকুন্মৎপরমো মন্তক ইত্যেবং ভক্তিনিষ্ঠস্ত শ্রেষ্ঠমুক্তং কোন্তেয় প্রতি-  
জানীহীত্যাदिনা চ তত্র তত্শ্চৈব শ্রেষ্ঠং নির্ণীতং তথা তেবাং জ্ঞানী নিত্যযুক্ত একভক্তি-  
বিশিষ্যত ইত্যাদিনা সর্বং জ্ঞানপ্রবেদৈব বুদ্ধিনং সংভরিষ্যসীত্যাदिনা চ জ্ঞাননিষ্ঠস্ত  
শ্রেষ্ঠমুক্তং ত্রয়মুভয়োঃ শ্রেষ্ঠ্যবিশেষজিজ্ঞাসয়া ভগবন্তমর্জ্জুন উবাচ এবমিতি । এবং সর্ব-  
কর্মাণাদিনা সততযুক্তান্তর্নিষ্ঠাঃ সন্তো যে ভক্তাস্ত্বাং বিশ্বরূপং সর্বজ্ঞং সর্বশক্তিং পর্যুপা-  
সতে তেবামুভয়েবাং মধ্যে কেহতিশয়েন যোগবিদোহতিশ্রেষ্ঠা ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ—অয্যাবেশ্চ মনো যে মাং নিত্যযুক্তা উপাসতে ।

শ্রদ্ধয়া পরয়োপেতাস্তে মে যুক্ততমা মতাঃ ॥ ২ ॥

শাকুরভায়াম্ ।

ভগবৎকৰ্মাদৌ যথোক্তেহৰ্থে সমাহিতাঃ সন্তঃ প্রবৃত্তা ইত্যর্থঃ যে ভক্তাঃ অনন্তশরণাঃ সন্তুষ্টাঃ যথাদর্শিতবিশ্বরূপস্পর্শ্যুপাসতে ধ্যায়ন্তি যে চাপ্যক্ষবমিতি যে চাত্তেহপি ত্যক্তসৰ্বকেষণাঃ সম্যাস্তসৰ্বকৰ্ম্মাণো যথাবিশেষিতং ব্রহ্মাক্ষবৎ নিবস্তসৰ্বোপাধিহাদব্যক্তমকরণগোচরং যদ্বি লোকে কবণগোচবস্তদ্ব্যক্তমুচ্যতে অপ্রোধীতোস্তৎকৰ্ম্মকৰ্ম্মাদিদং ত্বক্ষবৎ তদ্বিপবীতং শিষ্টৈ-  
শ্চোচ্যমানৈর্কিংশেষৈর্কিংশিষ্টৈঃ তদ্যে চাপি পর্য্যুপাসতে তেষামুভয়েষাং মধ্যে কে যোগ-  
বিভমাঃ কে অতিশয়েন যোগবিদ ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ । যে ত্বক্ষরোপাসকাঃ সম্যগদর্শিনো নিরুত্তেষণাস্তে তাবত্তিষ্ঠন্ত তানু  
প্রতি যদ্বক্তব্যং তদুপবিষ্টাধক্ষ্যামঃ যে হিতবে মযীতি । মযি বিশ্বরূপে পরমেশ্ববে আবেশ্চ

গিরিকৃত টীকা ।

কারং তাবতম্যোপেতানি সাধনানি নিয়ন্তমধ্যায়ান্তরমবতাবয়ম্নাদৌ প্রশ্নমুখাপয়তি অত ইতি  
সোপাধিকথ্যানন্ত নিরুপাধিকজ্ঞানন্ত চোক্তবাদিত্যর্থঃ । এবং শাকার্ম্মুক্তা তমনুদ্য সত-  
তযুক্তা ইতিভাগং বিভজ্যতে এবমিতি । যে ভক্তা ইতানুদ্য ব্যাচষ্টে অনন্তেতি । মন্থমধ্যমা-  
ধিকাবিণঃ সন্তুশরণানুভূত । নিগুণনিষ্ঠানুভূতমাধিকারিণো নির্দিশতি যে চেতি । যথাবিশে-  
ষিতমনির্দেশং সৰ্বত্রগমচিন্ত্যং কূটস্থমিত্যাদিবক্ষ্যমাণবিশেষণবিশিষ্টমিত্যর্থঃ, ন ক্ষবতানুভূতে  
বেত্যক্ষরং । অব্যক্তমিত্যেতদ্ব্যাচষ্টে নিরন্তেতি । কবণাগোচবৎ বাতিবেকদ্বাবা ফোর-  
য়তি যদ্বীতি । যথাবিশেষিতমিভ্যুক্তং স্পষ্টয়তি শিষ্টৈশ্চেতি । পূর্বাঙ্কগতক্রিয়াপদস্তানু-  
বন্ধং হুচয়তি তদ্বিতি । সৰ্ব্বৈ তাবদেতে যোগং সমাধিং বিন্দন্তীতি যোগবিদঃ । কে পুনঃ  
রতিশয়েনৈষাং মধ্যে যোগবিদো যোগিন ইতি পৃচ্ছতি কে অতিশয়েনেনি ॥ ১ ॥

কিমনযোর্যোগয়োৰ্ম্মধ্যে স্মশক্যো যোগো বা পৃচ্ছ্যতে কিম্বা শাক্সান্মোক্কেহেতুবিতি বিকল্প্য  
ক্রমেণোত্তবং ভগবানুভবানিত্যাহ শ্রীভগবানিতি । যদি দ্বিতীয়স্তথ্যাবিধযোগস্ত বক্ষ্যমা-  
ণদ্বাং প্রষ্টব্যতেত্যাহ যে ত্বক্ষবেতি । যদ্যাদ্যন্তদ্রাহ যে হিতি । সৰ্ব্বযোগেশ্ববাণাং সৰ্ব্বেষাং  
যোগমধিতিষ্ঠতাং যোগিনামিত্যর্থঃ । বিমুক্তা ত্যক্তা রাগাদ্যাখ্যা ক্রেশনিমিত্তভূতা তিমির-

স্বামিকৃত টীকা ।

তত্র প্রথমাঃ শ্রেষ্ঠা ইত্যন্তরং শ্রীভগবানুবাচ মযীতি । ময়ি পরবেশ্বরে সৰ্ব্বজ্ঞাদিগুণ-  
বিশিষ্টে মন আবেশ্চ একাংকৃত্বা নিত্যযুক্তা মদর্থকৰ্ম্মানুষ্ঠানাদিনা ময়িষ্ঠাঃ সন্তঃ শ্রেষ্ঠয়া  
শ্রদ্ধয়া যুক্তা যে মামারাদয়ন্তি তে যুক্ততমা মমাভিমতাঃ ॥ ২ ॥

যে হৃক্ষরমনির্দেশমব্যক্তং পর্য্যুপাসতে ।

সর্বত্রগমচিন্ত্যঞ্চ কূটস্থমচলং ধ্রুবম্ ॥ ৩ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

সমাধায় মনঃ যে ভক্তাঃ সন্তো মাং সর্বযোগেশ্বরানামধীশ্বরং সর্বজ্ঞং বিমুক্তরাগাদিক্রেশ-  
তিমিরদৃষ্টিং নিত্যযুক্তা অতীতানন্তরাধারাস্তোকশ্লোকার্থভায়েন সততযুক্তাঃ সন্ত উপাসতে  
শ্রদ্ধয়া পরয়া প্রকৃষ্টেয়া উপেতাঃ মে মম মতাঃ অভিপ্রেতা যুক্ততমা ইতি নৈরন্তর্য্যেণ হি তে  
মচ্চিন্তিতরাহোরাত্রমতিবাহরন্তি অতো যুক্তং তান্ প্রতি যুক্ততমা ইতি বক্তুং ॥ ২ ॥

কিমিতরে যুক্ততমা ন ভবন্তি ন কিস্ত তান্ প্রতি যদ্বক্তব্যস্তং শৃণু যে তু অক্ষরমনির্দে-  
শমব্যক্তত্বাদশব্দগোচরমিতি ন নির্দেষ্টুং শক্যতে অতোহনির্দেশমব্যক্তং ন কে-  
নাপি প্রমাণেন ব্যজ্যত ইত্যব্যক্তং পর্য্যুপাসতে পরি সমস্তাছপাসতে উপাসনং নাম যথা-

গিরিকূত টীকা ।

শক্তিতানাদ্যজ্ঞানকৃতাদৃষ্টিরবিদ্যা মিথ্যাধীশ্বস্ত তমিতি বিশিনষ্টি বিযুক্তেতি । নিত্যযুক্তত্বং  
সাধয়তি অতীতেতি । তত্রোক্তো যোহর্ষো মৎকর্ম্মকুদিত্যাদি তস্মিন্মিশ্রয়েনায়ো গমনস্তস্য  
নিরমেনাহুষ্ঠানং তেনেত্যর্থঃ । উপাসতে ময়ি স্থতিং সদা কুর্য্যন্তীত্যর্থঃ । উক্তোপাস-  
কানাং যুক্ততমত্বং ব্যনক্তি নৈরন্তর্য্যেণেতি । তদেব কুটয়তি অহোরাত্রমিতি । অহি  
চ রাজৌ চাতিমাত্রমতিশয়েন মামেব বিষয়াস্তরবিমুখাশ্চিন্তয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

ব্যক্যামস্তমুপরিষ্টাদিত্যুক্তং প্রাগ্‌পূর্ব্বকং প্রকটয়তি কিমিত্যাদিনা । পূর্ব্বোক্তাঃ ফলতো  
বিশেষার্থস্তশব্দঃ । অব্যক্তত্বমনির্দেশত্বে হেতুরিত্যাহ অব্যক্তত্বাদিতি । যতোহব্যক্ত-  
মতোহনির্দেশমিতি যোজন্য । নিকৃপাধিকেশ্বরে কথমুপাসনেতি পৃচ্ছতি উপাসনমিতি ।  
শাস্ত্রতোহক্ষরং জ্ঞাত্বা তমুপেতাভ্যাহেনোপগম্যোপাসতে তথৈব তিষ্ঠন্তি পূর্ণক্ষিদেকতানমক্ষ-  
রমান্বানমেব সদা ভাবয়ন্তীত্যেত্যদিত্যহ বিবক্ষিতমিত্যাহ যথেন্তি । অব্যক্তত্বমেবাচিন্ত্যত্বেহপি  
হেতুরিত্যাহ যজ্ঞীতি । কূটস্থশব্দস্তোক্তার্থত্বং বুদ্ধপ্রয়োগতঃ সাধয়তি কূটরূপমিতি ।  
আদিপদমন্বত্যাং । প্রকৃতে কিস্তদনৃতং কূটশক্তিমিত্যাহ তথাচেতি । উক্তনৃত্যে কূট-  
শব্দস্তান্বত্যাং যদনেকস্য সংসারস্য বীজনিরূপ্যমাণং নানাবিধদোষোপেতং তদ্ধাদং  
তর্হ্যব্যাকৃতং মায়াস্ত প্রকৃতিং মম মায়েত্যাদৌ মায়াশক্তিতরয়া প্রসিদ্ধমবিদ্যাাদি তদিত্যহ  
স্বামিকূত টীকা ।

তর্হীতরে কিং ন শ্রেষ্ঠা ইত্যত আহ যে স্থিতি স্বাভায়াঃ । যে হৃক্ষরং পর্য্যুপাসতে ধ্যায়-  
ন্তি তেহপি মামেব প্রাপ্নুবন্তীতি স্বয়োরশ্বরঃ । অক্ষরস্ত লক্ষণমনির্দেশমিত্যাदि । অনি-  
র্দেশশব্দেন নির্দেষ্টু মশক্যং যতোহব্যক্তং রূপাদিহীনং সর্বত্রগং সর্বব্যাপি অব্যক্তত্বাদে-

সংনিয়ম্যেচ্ছিয়গ্রামং সৰ্ব্বত্র সমবুদ্ধয়ঃ ।

তে প্রাপ্নুবন্তি মামেব সৰ্বভূতহিতে রতাঃ ॥ ৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

শাক্তমুপাস্তার্থস্ত বিষয়ীকরণেন সামীপ্যমুপগম্য তৈলধারাবৎ সমানপ্রত্যয়প্রবাহেন দীর্ঘকালং যদাসক্তত্বপাসনমাচক্ষতে অক্ষরস্ত বিশেষণমাহ সৰ্ব্বত্রগং ব্যোমবধাপ্য চিন্ত্য চাব্যক্তত্বাদচিন্ত্যং যক্তি করণপোচরং তন্মনসাপি চিন্ত্যং তদ্বিপরীতত্বাদচিন্ত্যমক্ষরং কূটস্থং দৃশ্যমানগুণমন্তর্দোষং বস্তু কূটরূপং কূটসাক্ষ্যমিত্যাদৌ কূটশব্দঃ প্রসিদ্ধো লোকে তথা চাবিদ্যাদ্যনেকসংসারবীজমন্তর্দোষং মায়াপ্রকৃত্যাদিশব্দবাচ্যতয়া মায়াস্ত প্রকৃতিং বিদ্যা-  
ন্মায়িনস্ত মহেশ্বৰং যম মায়া হরতয়েত্যাদৌ প্রসিদ্ধং যতঃ কূটং তস্মিন্ কূটে স্থিতং তদ-  
ধ্যাক্ততয়া অথবা রাশিবিব স্থিতং কূটস্থমত এবাচলং যস্মাদচলং তস্মাৎ ক্রবং নিত্যমি-  
ত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

সংনিয়ম্যেতি । সংনিয়ম্য সম্যক্ নিয়ম্য সংস্থ্য ইচ্ছিয়গ্রামং ইচ্ছিয়সমুদায়ং সৰ্ব্বত্র সৰ্বস্মিন্ কালে সমবুদ্ধয়ঃ সমা তুল্যা বুদ্ধির্যেষামিষ্টানিষ্টপ্রাপ্তৌ তে সমবুদ্ধয়ঃ তে যে এব-  
স্থিধাঃ তে প্রাপ্নুবন্তি মামেব সৰ্বভূতহিতে রতাঃ ন তেষাং বক্তব্যঃ কিঞ্চিৎ মাং তে প্রাপ্নু-  
বন্তি ইতি জ্ঞানিছাত্মৈব মে মতমিত্যুক্তত্বাৎ ন হি ভগবৎস্বরূপাণাং সতাং যুক্ততমতমযুক্ত-  
তমত্বং বা বাচ্যং ॥ ৪ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

কূটশক্তিভিত্ত্যর্থঃ । তত্রাবস্থানং কেন রূপেণেত্যাশঙ্ক্যামাহ তদক্ষরভূতয়েতি । কূটস্থ-  
শব্দস্ত নিরুপদ্রবমর্থান্তরমাহ অথবেতি । পূৰ্ব্বমুপজীব্যানন্তরবিশেষণবয়প্রবৃত্তিমাহ অত  
এবেতি ॥ ৩ ॥

কথমক্ষরমুপাসতে তত্বপাসনে বা কিং স্তাদিতি তদাহ সন্নিয়ম্যেতি । তুল্যা হর্ষবিষাদ-  
রাগদ্বेषাদিরহিতা সম্যগজ্ঞানেনোজ্ঞানস্তাপনীতত্বাৎ, পরস্পবাপেক্ষরোরসন্তবস্বিবক্ষিহাহ  
তে য ইতি । সৰ্ব্বেভ্যো ভূতেভ্যো হিতে রতাঃ সৰ্ব্বেভ্যো হিতমেব চিন্তয়ন্তস্তদেবাচরন্তি  
জ্ঞানবতাঃ যথাজ্ঞানন্তগবৎপ্রাপ্তোরর্থসিদ্ধত্বাদহুবাদমাত্রমিত্যাহ নস্থিতি । জ্ঞানিনো ভগ-  
বৎপ্রাপ্তিঃ সিদ্ধেবেত্যত্র প্রমাণমাহ জ্ঞানিছতি । জ্ঞানবতাস্তগবৎপ্রাপ্তৌ তএব যুক্ত-  
তমা বক্তব্যঃ । কথং সগুণত্রক্ষোপাসকান্ যুক্ততমাহুজ্ঞানবানসীত্যাক্যাহ ন হীতি ॥ ৪ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

বাচিন্ত্যং কূটস্থং কূটে মায়াপ্রপঞ্চেধিষ্ঠানত্বেনাবস্থিতং অচলং স্থানন্দরহিতং অতএব ক্রবং  
নিত্যং বুদ্ধ্যাদিরহিতং স্পষ্টমন্তঃ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

ক্ৰেশোহধিকতরস্তেষামব্যক্তাসক্তচেতসাম্ ।

অব্যক্তা হি গতির্দুঃখং দেহবন্দিরবাধ্যতে ॥৫॥

যে তু সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি ময়ি সংম্যস্য মৎপরাঃ ।

অনন্তো নৈব যোগেন মাং ধ্যায়ন্ত উপাসতে ॥৬॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

কিন্তু ক্ৰেশোহধিকতরো যদ্যপি মৎকৰ্ম্মাদিপরাণাং ক্ৰেশোহধিকতরস্তক্ষরাণ্যনাং পৰমার্থ-  
দৰ্শিনাং দেহাভিমানাপরিত্যাগনিমিত্তঃ অব্যক্তাসক্তচেতসামব্যক্তে আসক্তঃ চিত্তং যেষাং-  
তে অব্যক্তাসক্তচেতসন্তেষাং অব্যক্তাসক্তচেতসাং অব্যক্তা হি যস্মাদ্ গতিরক্ষরাস্ত্রিকা  
দুঃখং দেহবন্দিদেহাভিমানবন্দিরবাধ্যতে অতঃ ক্ৰেশোহধিকতরঃ ॥ ৫ ॥

অক্ষরোপাসকানাং যদ্বৰ্ত্তনং তদুপরিষ্টাদক্ষ্যমঃ যে স্থিতি । যে তু সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি ময়ী-  
শ্বরে সংম্যস্ত মৎপরা অহং পরো যেষাং তে মৎপরাঃ সন্তঃ অনন্তো নৈব অবিদ্যমানমন্তদা-  
লম্বনং বিশ্বরূপং দেবমাত্মনং যুক্তা যন্ত সোহনন্তস্তেনানন্তো নৈব কেবলেন যোগেন সমা-  
ধিনা মাং ধ্যায়ন্তশ্চিস্তয়ন্ত উপাসতে ॥ ৬ ॥

### গিরিকূত টীকা ।

সন্তোপাসকেষপি কথমিত্যাহ কিম্বিতি । অক্ষরোপাসনস্ত দুষ্করত্বাহুপাসনান্তরস্ত  
স্মকরত্বাদিত্যভিপ্রেত্যাহ ক্ৰেশা ইতি । অধিকএবেতরেভ্যাং দ্বৈতদৰ্শিত্যঃ কামিত্য ইতি  
শেষঃ । তেষাং ক্ৰেশস্তাধিকতরো হেতুঃ মহা বিশিনষ্ট দেহেতি । অব্যক্তমত্যন্তস্বল্পং নির্বি-  
শেষমক্ষরস্তস্মিন্মাসক্তমভিনিবিষ্টঞ্জেতো যেযাস্তেষামিতি যাবৎ । অক্ষরোপাসকানাং ক্ৰেশ-  
স্তাধিকতরশ্চে ভগবানৈব হেতুমাংস অব্যক্তেতি । দুঃখং দুঃখেন কৃচ্ছ্রেণেতি যাবৎ, অতো  
দেহাভিমানত্যাগাদিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

তে কথং বৰ্ত্ততে তত্রাহ অক্ষরেতি । যদ্যক্ষরোপাসকা মামেবাগ্নুবন্তীতি বিশিষ্যন্তে  
স্বামিকূত টীকা ।

নহু তেহপি স্বামেব প্রাপ্নুবন্তি তর্হীতরেবাং যুক্ততমতঃ কূত ইত্যপেক্ষায়াং ক্ৰেশাক্ৰেশ-  
কৃতং বিশেষমাং ক্ৰেশ ইতি ত্রিটিঃ । অব্যক্তে নির্বিশেষেৎক্ষরে আসক্তঃ চেতো যেষাং  
তেষাং ক্ৰেশোহধিকতরঃ হি যস্মাদব্যক্তবিষয়া গতিনিষ্ঠা দেহাভিমানির্ভিঃখং যথা ভবতি  
এবমবার্পীতে দেহাভিমানিনাং নিত্যং প্রত্যক্প্রবণত্বাৎ দুর্ঘটত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

মন্তজানান্ত মৎপ্রসাদাদন্যাসেনৈব সিদ্ধির্ভবতীত্যাহ যে স্থিতি স্বাভায়াঃ । যে ময়ি পরমে-  
শ্বরে সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি সংম্যস্ত সমৰ্প্য যৎপরা ভূত্বা মাং ধ্যায়ন্তোহনন্তেন ন বিদ্যতেহন্তো  
ভজনীয়ে যস্মিন্ঃস্তো নৈবাকান্তভক্তিযোগেনোপাসত ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

তেষামহং সমুদ্বর্ত্তা মৃত্যুসংসারসাগরাৎ ।

ভবামি ন চিরাৎ পার্শ্ব ময্যাবেশিতচেতসাম্ ॥৭॥

ময্যেব মনআধৎস্ব ময়ি বুদ্ধিং নিবেশয় ।

নিবসিষ্যসি ময্যেব অত উদ্ধং ন সংশয়ঃ ॥৮॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তেষাং কিং তেষামিতি । তেষাং মদুপাসনৈকপরাণাং অহমীশ্বরঃ সমুদ্বর্ত্তা কৃত ইত্যাহ  
মৃত্যুসংসারসাগরাৎ মৃত্যুযুক্তঃ সংসারো মৃত্যুসংসাৰ সএব সাগববৎ সাগরো দ্রুতত্বব্যাৎ  
তস্মান্মৃত্যুসংসারসাগরাদহং তেষাং সমুদ্বর্ত্তা ভবামি ন চিরাৎ কিং তর্হি ক্ষিপ্ৰমেব হে  
পার্শ্ব ময্যাবেশিত চেতসাং ময়ি বিশ্বরূপে আবেশিতং সমাহিতং চেতো যেষাং তে ময্যা-  
বেশিতচেতসস্তেষাং ॥ ৭ ॥

যত এবং তস্মাৎ ময্যেবেতি । ময্যেব বিশ্বরূপ ঈশবে মনঃ সঙ্কল্পবিকল্পাত্মকমাধৎস্ব  
স্থাপয় ময্যেব ব্যবসাযং কুর্ক্সতীঃ বুদ্ধিং আধৎস্ব নিবেশয় ততস্তেন কিং শ্রাদিতি শূণ্ নিবসি-  
ষ্যসি নিবৎস্তসি নিশ্চয়েন মদাস্থনা ময়ি নিবাসং কবিষ্যস্তেব অতঃ শরীরপাতাদুর্দ্ধং ন  
সংশয়ঃ সংশয়োহত্র ন কর্তব্যঃ ॥৮॥

গিরিকৃত টীকা ।

তৎ কিং সঙ্কল্লোপাসকাস্তাঃ নাপ্নুবন্তি ন তেষামপি ক্রমেণ মৎপ্রাপ্তোরিত্যাহ যে ভিত্তি ।  
তুশকঃ শঙ্কানিবৃত্তার্থঃ ॥ ৬ ॥

তেষাভগবদ্ব্যয়িনাং কিং ফলভীতি শঙ্কামহুভাষ্য ফলমাহ তেষামিত্যাদিনা । সমুদ্বর্ত্তা  
সম্যগুর্দ্ধং নেতা জ্ঞানাবষ্টেন্দুদানেনেত্যর্থঃ, মৃত্যুরজ্ঞানঃ মরণাদ্যনর্থহেতুত্বাতেন কার্য্যতয়া  
যুক্তঃ সংসারঃ ॥ ৭ ॥

ভগবদুপাসনা বিশিষ্টকলেতেযবঃ যতঃ সিদ্ধমতো ভগবন্নিষ্ঠায়াং প্রযতিতব্যমিত্যাহ যত  
ইতি । অসংহিতাকবণং শ্লোকপূরণার্থং । মনোবুদ্ধ্যোৰ্ভগবত্বব্যবস্থাপনে প্রশ্নপূর্ব্বকং ফলমাহ  
তত ইতি ভগবন্নিষ্ঠন্ত তৎপ্রাপ্তৌ প্রতিবন্ধ্যতাবং স্থচয়তি সংশয়োহত্রৈতি ॥ ৮ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

এবং ময্যাবেশিতং চেতো যৈস্তেষাং মৃত্যুযুক্তাং সংসারসাগরাদহং সম্যগুদ্বর্ত্তা অচি-  
রেণ ভবামি ॥ ৭ ॥

যস্মাদেবং তস্মান্ময্যেবেতি । ময্যেব সংকল্পাত্মকং মন আধৎস্ব স্থিবীকৃত, বুদ্ধি-  
মপি ব্যবসায়াত্মিকং ময্যেব নিবেশয়, এবং কুর্ক্সৎপ্রসাদেন লক্ষজ্ঞানঃ সন্নত উদ্ধং  
দেহান্তে ময্যেব নিবসিষ্যসি নিবৎস্তসি মদাস্থনা বাসং করিষ্যসি নাত্র সংশয়ঃ তথা চ ঋতিঃ  
দেহান্তে দেবঃ পরং ব্রহ্ম তারকং ব্যাচষ্টে ইতি ॥ ৮ ॥



অথ চিত্তং সমাধাতুং ন শক্নোষি ময়ি স্থিরম্ ।

অভ্যাসযোগেন ততো মামিচ্ছাপ্তুং ধনঞ্জয় ॥৯॥

অভ্যাসেহপ্যসমর্থোহসি মৎকৰ্ম্মপরমো ভব ।

মদর্থমপি কৰ্ম্মাণি কুৰ্ব্বন্ সিদ্ধিমবাপ্শ্বসি ॥১০॥

### শাস্ত্ররভাস্যম্ ।

অথেতি অথ এবং যথাবোচাম তথা ময়ি চিত্তং সমাধাতুং স্থাপয়িতুং স্থিরমচলং কৰ্ত্ত্বুং ন শক্নোষি চেত্ততঃ পশ্চাদভ্যাসযোগেন চিত্তশৈকশ্চিন্নালম্বনে সৰ্ব্বতঃ সমাহৃত্য পুনঃ পুনঃ স্থাপনমভ্যাসস্তৎপূৰ্ব্বকো যোগঃ সমাধনলক্ষণস্তেনাভ্যাসযোগেন মাং বিশ্বকপমিচ্ছ প্রার্থয়স্ব আপ্তুং প্রাপ্তুং হে ধনঞ্জয় ॥ ৯

অভ্যাসেহপীতি অভ্যাসেহপ্যসমর্থোহসি অশক্তোহসি তর্হি মৎকৰ্ম্মপরমো ভব মদর্থং কৰ্ম্ম মৎকৰ্ম্ম তৎপবমো ভব মৎকৰ্ম্মপ্রধান ইত্যর্থঃ অভ্যাসেন বিনা মদর্থমপি কৰ্ম্মাণি কেবলং কুৰ্ব্বন্ সিদ্ধিং সত্ত্বত্বে যোগজ্ঞানপ্রাপ্তিদ্বাবেণাবাপ্যসি ॥ ১০ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

তৎপ্রদর্শনপূৰ্ব্বকং ভগবৎপ্রাপ্তাবুপায়ান্তরমাহ অথেত্যাदिना ॥ ৯ ॥

একমালম্বনং স্থূলং প্রতিমাদিসমাধানং ততোহভ্যাস্তবে বিশ্বরূপে চিত্তৈকাগ্র্যং দ্বৈত-ভিনিবেশাদভ্যাসাধীনে যোগেহপি সামর্থ্যাভাবে পুনরুপায়ান্তরমাহ অভ্যাসেহপীতি । অভ্যাসযোগেন বিনা ভগবদর্থং কৰ্ম্মাণি কুৰ্ব্বাপশ্ব কিং স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ অভ্যাসেনেতি । সিদ্ধিঃ ব্রহ্মভাবঃ, অপিবহি অবধিস্চিনার্থঃ ॥ ১০ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

অত্রাশঙ্কঃ প্রীতি স্মরণমোপায়মাহ অথেতি । স্থিরং যথা ভবত্যেবং ময়ি চিত্তং ধারয়িতুং যদি শক্নো ন ভবসি তর্হি বিক্ষিপ্তং চিত্তং পুনঃ পুনঃ প্রত্যাহৃত্য মদম্বলবণলক্ষণো যোগেভ্যাসযোগস্তেন মাং প্রাপ্তুমিচ্ছ প্রযত্নং কুরু ॥ ৯ ॥

যদি পুনর্নৈবং তত্রাহ অভ্যাস ইতি । যদি পুনরভ্যাসেহপ্যশক্তোহসি তর্হি মৎপ্রীত্যাৰ্থাণি যানি কৰ্ম্মাণি একাদশ্যপবাসব্রতপূজাপরিচর্য্যানামসঙ্কীৰ্ত্তনাদীনি তদমুষ্ঠানমেব পরমং যন্ত তাদৃশো ভব, এবংভূতানি কৰ্ম্মাণ্যপি মদর্থং কুৰ্ব্বন্ মোক্ষং প্রাপ্যসি ॥ ১০ ॥

অত্যন্তং ভগবজ্জৰ্ম্মপরিণিষ্ঠায়ামপ্যশক্তস্ত পশ্চান্তরমাহ অথেতি । যদ্যেতদপি কৰ্ত্ত্বুং ন শক্নোষি তর্হি মদেবাগং মদেকশরণম্বশ্রিতঃ সন্ সৰ্ব্বেষাং দৃষ্টাদৃষ্টার্থানামাবশ্যকানা-কারিহোত্রাদিকৰ্ম্মণাং ফলানি যতচিত্তো ভূত্বা পরিত্যজ । এতদ্ব্যস্তং ভবতি, ময়া তাবদী-শ্বরাজ্ঞয়া যথাশক্তি কৰ্ম্মাণি কৰ্ত্তব্যানি ফলং তাবদ্দৃষ্টমদৃষ্টদ্বা পরমেশ্বরাধীনমিত্যেবং ময়ি

অথৈতদপ্যাশক্তোহসি কর্তুং মদযোগমাশ্রিতঃ  
সর্বকৰ্মফলত্যাগং ততঃ কুরু যতাস্ববান্ ॥ ১১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

অথৈতদ্বিতি । অথ পুনবেতদপি যদুক্তং মৎকৰ্মপৰমস্বং তৎ কর্তুমশক্তোহসি মদযোগ-  
মাশ্রিতো মম্মি ক্রিয়মাণানি কৰ্ম্মাণি সন্ন্যস্য যৎ করণং তেষামহুষ্ঠানং মদযোগস্তমাশ্রিতঃ সন্  
সর্বকৰ্মফলত্যাগং সৰ্বেষাং কৰ্ম্মণাং ফলসংস্তাসং সৰ্বকৰ্মফলত্যাগং ভতোহনন্তরং কুরু  
যতাস্ববান্ সন্নিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ভগবৎকৰ্মপৰমপ্যাশক্যমিতি শব্দতে অথৈতি । বহির্বিষয়াকৃষ্টচেতস্বাদিত্যর্থঃ তর্হি  
ভগবৎপ্রাপ্ত্যুপায়ত্বেন সংযতচিত্তো ভূত্বা কৰ্মফলসংস্তাসং কুর্কিত্যাহ, মদযোগমিতি ॥ ১১ ॥

উত্তরশ্লোকতাৎপর্যমাহ ইদানীমিতি । জ্ঞানং শব্দযুক্তিত্যামান্বনিচ্ছয়ঃ, অত্যাশো  
জ্ঞানার্থশ্রবণাত্যাসো নিচ্ছয়পূর্বকো ধ্যানাত্যাসো বা, তস্য বিশিষ্যমাণত্বে সাক্ষাৎকাবো  
হেতুস্ত্যাগস্য বিশিষ্টত্বে হেতুমাহ এবমিতি, প্রীণাতু ভগবানিতি তস্মিন্ কৰ্ম্মসংস্তাসপূর্বস্ত-  
মিত্যর্থঃ । পূর্ববিশেষণবতো নিয়তচিত্তস্য পুংসো যথোক্তত্যাগাদিত্যর্থঃ । অনন্তবমেব-  
তুক্তং ব্যনক্তি ন ভিত্তি । নতু কৰ্মফলত্যাগস্য সদ্যঃ শাস্তিকরত্বে সমাগ্ধীবেব তথৈতি  
শ্রুতিস্মৃতিপ্রসিদ্ধিকির্কধেত তদ্রাহ অজ্ঞস্যেতি । দীর্ঘেণ কালেনাদরনৈরন্তর্যাহুষ্ঠিতা-  
দ্যানাদন্তসাক্ষাৎকারদ্বাবা সংসাবহুঃখোপশান্তেস্তথাবিধাক্ষ্যানাস্ত্যাগস্য বিশিষ্টত্বোক্তেস্তদী-  
য়ন্তবিত্ত্রেষ্টেতাহ অতশ্চেতি । তত্র হেতুমাহ সম্পন্নৈতি । সম্পন্নানি প্রাপ্তানি সাধনা-  
শ্রক্ষরোপাসনাদীনি তেবাং মধ্যে পূর্বপূর্বস্যাহুষ্ঠানশক্তাবুত্তরোত্তবস্য অহুষ্ঠেয়ত্বেনোপ-  
দেশত্যাগে চোপদেশপর্যাবসানাদিত্যর্থঃ । ত্যাগে বিশিষ্টত্ববচনস্ত কেন সাধর্ঘ্যেণ তৎ  
প্রতি স্তুতিত্বমিতি পৃচ্ছতি কেনেতি । উত্তবমাহ যদেতি । অমৃতত্বমুক্তং অথ মর্ত্যোহমৃতো  
ভবতীতি শেবাদিতিশেষঃ । কামপ্রহাণস্ত্যামৃতত্বার্থত্বমথাকাময়মান ইত্যাদাবপি সিদ্ধ-  
মিত্যাহ তদ্বিতি । কামত্যাগস্ত্যামৃতত্বহেতুত্বত্বেপি কথং কৰ্মফলত্যাগস্ত তক্তেত্বমিত্যা-  
শক্যাহ কামাশ্চেতি । কৰ্মফলত্যাগাদেব শাস্তিত্বে জ্ঞাননিষ্ঠোপেক্ষিতেত্যাশক্যাহ তন্ত্যাগে  
চেতি । তথাপি কথমজ্ঞস্ত কৰ্মফলত্যাগস্ততিরিত্যাশক্যাহ ইতি সর্কেতি । বিদ্যাভতন্ত্যা-  
গবদবিষত্যাগস্তাপি ত্যাগত্বাবিশেষাবিশিষ্টত্বোক্তিবুকেতি স্তুতিমুপসংহরতি ইতি তৎ-

স্বামিকৃত টীকা ।

ভাবমারোপ্য ফলাসক্তি পরিত্যজ্য বর্তমানো মৎপ্রসাদেন কৃতার্থো ভবিষ্যদীতি তাৎ-  
পর্যং ॥ ১১ ॥

শ্রেয়ো হি জ্ঞানমভ্যাসাজ্জ্ঞানাক্ষ্যানং বিশিষ্যতে ।

ধ্যানাৎ কর্মফলত্যাগস্ত্যাগাচ্ছান্তিরনন্তরম্ ॥ ১২ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ইদানীং সর্বকর্মফলত্যাগং শ্রোতি শ্রেয়ো হি প্রশস্ততরং জ্ঞানং কস্মাদবিবেকপূর্বক-  
দভ্যাসাত্তস্মাদপি জ্ঞানাৎ জ্ঞানপূর্বকং ধ্যানং বিশিষ্যতে জ্ঞানবতো ধ্যানাদপি কর্মফল-  
ত্যাগো বিশিষ্যত ইতি অনুযজাতে এবং কর্মফলত্যাগাৎ পূর্বং বিশেষণবতঃ শাস্তিরূপশমঃ  
সহেতুকস্ত সংসারশ্রানন্তরমেব শ্রান্ততু কালান্তরমপেক্ষতে অজ্ঞস্ত কর্মণি প্রবৃত্তস্ত পূর্বো-  
পদিষ্টোপায়ানুষ্ঠানশক্তৌ সর্বকর্মণাং ফলত্যাগঃ শ্রেয়ঃসাধনমুপদিষ্টং ন প্রথমমেবাতশ্চ  
শ্রেয়ো হি জ্ঞানমভ্যাসাহস্তরবিশিষ্টেহোপদেশেন সর্বকর্মফলত্যাগঃ সূচ্যতে সম্পন্ন-  
সাধনানুষ্ঠানশক্তাবহুষ্ঠেয়ত্বেন ঐতহাৎ কেন সাধর্ষ্যেণ স্তুতিঃ যদা সর্বৈ প্রমুচ্যন্ত ইতি  
সর্বকামপ্রোহণাদমৃতত্বমুক্তং তৎপ্রসিদ্ধং কামাশ্চ সর্বৈ শ্রোতস্মার্তসর্বকর্মণাং কলানি

গিরিকৃত টীকা ।

সমান্তাদিতি । কিমর্থী স্ততিরিত্যাশঙ্ক্য ত্যাগে রুচিমুৎপাদ্য প্রবর্তয়িতুমিত্যাহ প্রেরো-  
চনার্থেতি । ত্যাগস্ততিঃ দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি যথৈতি । ফলত্যাগঃ শ্রেয়োহেতুশ্চৈৎ কর্ম-  
ত্যাগাদপি ফলত্যাগসিদ্ধেরলং কর্ম্যানুষ্ঠানেনেত্যাশঙ্ক্যাহ এবং কর্ষেতি । ফলাভিলাষং  
ত্যাগ্য কর্ম্যানুষ্ঠানস্বাপিত্তেত্বরে শ্রেয়োহেতুতয়া বিবক্ষিততান্নানুষ্ঠানানর্থক্যমিত্যর্থঃ ।  
সম্প্রত্যেষ্টেত্যাগ্যবতারয়িতুং বৃত্তং কীর্তয়তি অত্র চেতি । তস্মোচ্চৈদাত্যস্তিকোহভেদো ন  
তর্হি ঈশবে মনঃসমাধানরূপযোগেহত্যস্তাভেদে ধ্যাভ্যুদয়ত্বাভাবাৎ ন চাত্যস্তাভেদে  
কর্ম্যানুষ্ঠানং তৎফলত্যাগো বা অপরস্ত তদোপাদিত্যর্থঃ । ভগবত্তুক্তিসামর্থ্যাদপি কর্ম-  
যোগাদিনাভেদদৃষ্টমতো ভবতীত্যাহ অথৈতি । অক্ষরোপাসকস্ত কর্মযোগাযোগবৎ কর্ম  
যোগিনোহক্ষরোপাসনানুপপত্তিরপি দর্শিতেত্যাহ অথৈতি, অক্ষরোপাসকাঃ সম্যগ্ ধীনিষ্ঠা  
যথাজ্ঞানং ভগবন্তমেবাগ্নুবন্তি ন কর্ষিণঃ তথা চ কর্ষিণো নাক্ষরোপাসনসিদ্ধিরিত্যর্থঃ  
ইতশ্চাক্ষরোপাসনং কর্ম্যানুষ্ঠানং ন চৈকত্র যুক্তমিত্যাহ অক্ষরেতি । নব্বকরোপাসকবদন্তেবা  
মপি ঈশ্বরাশ্রতাবিশেষবাৎ কৃতস্তদধীনত্বং তত্রাহ যদীতি । কর্মযোগশ্রাকবোপাস্তেচ্চ যুগপদে-

স্বামিকৃত টীকা ।

তমিহ ফলত্যাগং শ্রোতি শ্রেয় ইতি সমগ্জ্ঞানসহিতাদভ্যাসানুজিসহিতোপদে-  
শপূর্বকং জ্ঞানং শ্রেষ্ঠং, তস্মাদপি তৎপূর্বকধ্যানং বিশিষ্টং ততস্ত তৎ পশুতে নিফলং ধ্যায়-  
মান ইতি ঐতঃ তস্মাদপ্যাকুলকণঃ কর্মফলত্যাগঃ শ্রেষ্ঠঃ, তস্মাদেবং ততত্যাগাৎ কর্মস্ব  
কৃতকলেধু চাসক্রিনিবৃত্ত্যা মৎপ্রসাদেন সমনস্তরমেব সংসারশাস্তির্ভবতি ॥ ১২ ॥

অদ্বৈতী সৰ্বভূতানাং মৈত্ৰঃ কৰুণএব চ ।

নিৰ্মমো নিরহঙ্কারঃ সমদুঃখস্তথঃ কৰ্মী ॥ ১৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তত্ৰাগে চ বিদুষো ধ্যাননিষ্ঠস্তানন্তরৈব শান্তিরিতি সৰ্বকামত্যাগসামান্তমগ্ৰস্ত সৰ্বকৰ্মফল-  
ত্যাগস্তাশীতি তৎসামান্তাৎ সৰ্বকৰ্মফলত্যাগস্ততিরিয়ং প্রেলোচনার্থং বধাগন্তোহন ব্রাহ্মণেন  
সমুদ্রঃ সীত ইতি ইদানীন্তনাঃ অপি ব্রাহ্মণা ব্রাহ্মণত্বসামান্তাৎ সূর্যতে এবং কৰ্মফলত্যাগাৎ  
কৰ্মযোগস্ত প্রায়ঃসাধনত্বমভিহিতং, অত্র চাত্মেত্বভেদমাপ্রিত্য বিত্বরূপ কৈশ্বরে চেতঃসমা-  
ধানলক্ষণো যোগ উক্ত উদ্বারার্থঃ কৰ্ম্মাহুষ্ঠানাদি চাঠিতদপ্যাশক্তোহসীত্যজ্ঞানকার্য্যসূচনান্না-  
ভেদদর্শিনোহঙ্কারোপাসকস্ত কৰ্ম্মযোগ উপপদ্যত ইতি দর্শয়তি তথা কৰ্ম্মযোগিনোহঙ্কারো-  
পাসনারূপপত্তিঃ দর্শয়তি ভগবান্ তে প্রাপ্নু বন্তি মামেবেত্যঙ্কারোপাসকানাং কৈবল্যপ্রাপ্তৌ  
স্বাতন্ত্র্যযুক্তেরেবাং পারতন্ত্র্যমীশ্বরাধীনতাং দর্শিতবাংস্তেষামহং, সমুদ্রর্তেতি যদি হীশ্বর-  
স্তাস্ত্ৰভূতাস্তে মতা অভেদদর্শির্বাদঙ্কাররূপাএব তে ইতি সমুদ্ররূপকৰ্ম্মবচনস্তান্ প্রত্যাপেশলং  
স্তাদ্যত্মাচ্ছিন্নস্তাত্ত্বমেব হিতৈষী ভগবাংস্তস্য সম্যগদর্শনাঘিতঃ কৰ্ম্মযোগং ভেদদৃষ্টি-  
মন্তমেবোপদিশতি ন চাত্মানমীশ্বরং প্রমাণতো বুদ্ধা কস্তচিদগুণভাবঃ জিগমিষতি কচিৎ  
বিরোধাৎ তস্মাদঙ্কারোপাসকানাং সম্যগদর্শননিষ্ঠানাং সম্মাদিনাং ত্যক্তমর্কৈষণানাং  
অদ্বৈতী সৰ্বভূতানামিত্যাди ধৰ্ম্মপুংগুং সাক্ষাদমৃতত্বকারণং বক্ষ্যামীতি প্রবর্ততে ॥ ১২ ॥

অদ্বৈতৈতি অদ্বৈতী সৰ্বভূতানাং ন দ্বৈতীভূতানো দুঃখহেতুঃপি ন কিকিৎসেষ্টি সৰ্বানি  
ভূতান্তাস্বত্বেন হি বন্ধাৎ পশুতি মিত্রভাবে মৈত্ৰো মিত্রতয়া বা বর্ততে ইতি মৈত্ৰঃ কৰুণ

গিরিকৃত টীকা ।

কত্রাযোগে হেতুস্তবমাহ যস্মাচ্ছেতি । কুরু কঠোরবেত্যাাদাবিতি শেবঃ । কিঞ্চাঙ্কারোপা-  
সকো বাক্যাদীশ্বরমাত্মানকেতি নাসৌ ক্রিয়ায়াং গুণত্বেন কর্তৃত্বমভুবতি গুণত্বেশ্বরত্বয়ো-  
রেকত্র ব্যাঘাতাদতোহপি নাক্ষারোপাসনঃ কৰ্ম্মাহুষ্ঠানকৈকত্র যুক্তমিত্যাহ ন চেতি ।  
অঙ্কারোপাস্তিকৰ্ম্মযোগয়োরেকত্রাযোগে কলিতমাহ তস্মাদিতি । অজ্ঞানঃ কন্ধিণাং বক্ষ্য-  
মাণকৰ্ম্মজাতস্ত সাকল্যোনাযোগাদঙ্কারনিষ্ঠানামেবেদমুচ্যতে অবিকঙ্কাস্ত তু সৰ্বার্থত্বমিষ্ট-  
মেবেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

সৰ্বেষাং ভূতানাং মধ্যে যো দুঃখহেতুঃ তং বিদ্বানপি দ্বৈত্যেবেত্যাশঙ্ক্যাহ আত্মন ইতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

এবংভূতস্ত ভক্তস্ত কিপ্রমেব পরমেশ্বরপ্রসাদহেতুন্ ধৰ্ম্মানাহ অদ্বৈতৈত্যেতি । সৰ্ব-  
ভূতানাং বধাবধমদ্বৈতী মৈত্ৰঃ কৰুণচ্চ উক্তমেবু দেবশূন্তঃ সমেবু মিত্রতয়া বর্ততে ইতি

সম্ভুতঃ সততং যোগী যতাত্মা দৃঢ়নিশ্চয়ঃ ।

ময্যর্পিতমনোবুদ্ধির্যো মদভক্তঃ স মে প্রিয়ঃ ॥ ১৪ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

এব চ করুণা কৃপা হৃৎখিতেষু দয়া তদ্বান করুণঃ সর্বভূতাতয়প্রদঃ সন্ন্যাসীত্যর্থঃ নির্মমো মমেতিপ্রত্যয়বর্জিতো নিবহঙ্কারো নির্গতাহংপ্রত্যয়ঃ সমদুঃখেতি সমদুঃখশুখঃ সমে দুঃখশুখে দ্বেষবাগযোরপ্রবর্তকে বস্য সঃ সমদুঃখশুখঃ ক্ষমী ক্ষমাবানাক্রটৌহতিহতো বাহ বিক্রিয়এবাস্তে ॥ ১৩ ॥

সম্ভুতঃ ইতি । সম্ভুতঃ সততঃ নিত্যঃ দেহস্থিতিকাবণস্য লাভে চ উৎপন্নানংপ্রত্যয়ঃ তথা গুণবল্লাভে বিপর্যয়ে চ সম্ভুতঃ সততঃ যোগী সমাহিতচিত্তঃ যতাত্মা সংযতশ্রতাবো দৃঢ়নিশ্চয়ো দৃঢ়ঃ স্থিরো নিশ্চয়োহধ্যবসায়ো বস্যাঙ্কতত্ত্ববিষয়ে স দৃঢ়নিশ্চয়ো ময্যর্পিতমনো-বুদ্ধিঃ সঙ্কল্পাত্মকং মনোহধ্যবসায়লক্ষণা বুদ্ধিস্তে মযোবার্পিতে স্থাপিতে মনোবুদ্ধী বস্য সন্ন্যাসিনঃ স ময্যর্পিতমনোবুদ্ধির্ষেঐদৃশো মদভক্তঃ স মে প্রিয়ঃ ॥ ১৪ ॥

প্রিয়ো হি জ্ঞানিনোহত্যর্থমহং স চ মম প্রিয় ইতি সপ্তমেহধ্যায়ৈ স্থচিতং তদ্বিহ প্রপঞ্চ্যতে বস্মাদিতি । বস্মাং সন্ন্যাসিনো নোদ্বিজতে নোদ্বৈগং গচ্ছতি ন সন্তপ্যতে ন সংকুভ্যতে

গিরিকৃত টীকা ।

তত্র হেতুঃ সর্কারীতি । সর্বভূতানামিত্যভ্যন্তঃ সম্বধ্যতে মম প্রত্যয়বর্জিতো দেহেহপীতি শেষঃ ব্রতসাধ্যায়কুতাহঙ্কারঃ । নিক্রান্তত্বমাহ নির্গতেতি ॥ ১৩ ॥

অক্ষরোপাসকস্যাজ্ঞানতো বিশেষণান্তবাণ্যাহ সম্ভুতঃ ইতি । সততমিতি সর্বত্র সম্বধ্যতে কার্যাকারণসংঘাতঃ স্বভাবশকার্থঃ স্থিৎস্বং কুতর্কাদিনানতিভবনীযত্বঃ, মদভক্তো মদভক্তনপরো জ্ঞানবানিতি ষাবৎ ॥ ১৪ ॥

জ্ঞানবতো ভগবৎপ্রিয়ত্বে প্রমাণমাহ প্রিয়ো হীতি । কিমর্থঃ তর্হি পুনরুচ্যতে তত্রাহ তদ্বিতি । উদ্বৈগাদিরাহিত্যমপি জ্ঞানবতো বিশেষণমিত্যাহ বস্মাদিতি । ন কেবল স্বামিকৃত টীকা ।

মৈত্রঃ হীনেষু কৃপানুবিত্যর্থঃ, নির্মমো নিরহঙ্কারশ্চ কৃপালুতাদেবাস্তেঃ সমে দুঃখশুখে বস্য সঃ ক্ষমী ক্ষমালীলঃ ॥ ১৩ ॥

সম্ভুতঃ ইতি । সততং লাভেহনাভে চ সম্ভুতঃ প্রসন্নচিত্তঃ যোগী অপ্রমত্তঃ যতাত্মা সংযতশ্রতাবঃ দৃঢ়ো মদ্বিষয়ে নিশ্চয়ো বস্য ময্যর্পিতে মনোবুদ্ধী যেন এবংভূতো যো মদভক্তঃ স মে প্রিয়ঃ ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ বস্মাদিতি । বস্মাং সকাশাং লোকো জনো নোদ্বিজতে ভয়শঙ্কয়া কোভং ন প্রাপ্নোতি যশ্চ লোকানোদ্বিজতে যশ্চ স্বাভাবিকৈর্হর্ষাদিতিমুক্তঃ, তত্র হর্ষঃ স্বস্যেষ্টলাভে

যস্মান্নোদ্বিজতে লোকে লোকান্নোদ্বিজতে চ য: ।

হর্ষামর্ষভয়োদ্বৈগৈর্মুক্তো য: স চ মে প্রিয়: ॥ ১৫ ॥

অনপেক্ষ: শুচির্দক্ষ উদাসীনো গতব্যথ: ।

সর্ব্বারম্ভপরিতাগী যো মন্তুক্ত: স মে প্রিয়: ॥ ১৬ ॥

### শাক্তরত্নাব্যম্ ।

লোকো লোকাং নোদ্বিজতে চ য: হর্ষামর্ষভয়োদ্বৈগৈ: হর্ষচামর্ষচ ভয়কোদ্বৈগশ্চ তৈ: হর্ষামর্ষভয়োদ্বৈগৈর্মুক্তো হর্ষ: প্রিয়নাতে অন্ত:করণস্যোৎকর্ষো বোমাঞ্চনাশপাতাদিলিঙ্গ: তথা অমর্ষোহভিলষিতপ্রতিঘাতে অসহিষ্ণুতা ভয়ভ্রাস: উদ্বৈগ উদ্বিগতা তৈর্মুক্তো য স চ মে প্রিয়: ॥ ১৫ ॥

অনপেক্ষ ইতি । দেহেন্দ্রিয়বিষয়সম্বন্ধাদিষপেক্ষা যস্য নাস্তি স বিষয়েষনপেক্ষে নি:স্পৃহ: শুচির্বাছাত্ত্যস্তরেণ চ শৌচেন সম্পন্নো দক্ষ: প্রভূতংপন্নৈব কার্য্যেবু সদ্যো যথাবৎ প্রতিপত্তুং সমর্থ: উদাসীন ইতি উদাসীনো ন কস্যচিন্নিত্রাদে: পক্ষ: ভজতে য: স উদাসীনো যতির্গতব্যথো গতভয়: সর্ব্বারম্ভপরিতাগী আরম্ভান্ত ইতি আরম্ভা ইহামুক্তফলভোগ-র্থানি কামহেতুনি কন্মাণি সর্ব্বাবস্তান্তান্ পরিত্যক্তুং শীলমস্যোতি সর্ব্বারম্ভপরিতাগী যো মন্তুক্ত: স মে প্রিয়: ॥ ১৬ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

মুদ্বৈগং প্রত্যাগাদানত্বমেব সংশ্যাসিনো নারূপপন্ন: কিন্তু তৎকর্তৃত্বমপীত্যাহ তথৈতি । অসহিষ্ণুতা পরকীয়প্রকর্ষস্যোতি শেষ: । ত্রাসস্তঙ্করাদিদর্শনাধীন: উদ্বিগ্নত্বমচেতনাচ্ছেতনা-ধীনস্য লোকাদিত্তি যাবৎ ॥ ১৫ ॥

নিরপেক্ষত্বাদিকমপি জ্ঞানিনো বিশেষণমিত্যাহ অনপেক্ষ ইতি । আদিপদমপেক্ষণীয়-সর্ব্বসংগ্রহার্থং, প্রতিপত্তব্যোষু প্রতিপত্তি: কর্তব্যোষু কঠংকৈতর্থা: । পরৈস্তাড়িতস্যাপি গতা ব্যথা ভয়মস্যোতি ব্যুৎপত্তিমাত্রিত্যাহ গতেতি ॥ ১৬ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

উৎসাহ: অমর্ষ: পরস্য লাভেহসহনং ভয়ং ভ্রাসং উদ্বৈগো ভয়াদিনিমিত্তশ্চিত্তকোভ: এতৈর্বি-মুক্তো যো মন্তুক্ত: স মে প্রিয়: ॥ ১৫ ॥

কিঞ্চ অনপেক্ষ ইতি । অনপেক্ষো যদৃচ্ছয়োপস্থিতেহ্যপ্যর্থো নিস্পৃহ: শুচির্বাছাত্ত্যস্ত-রশৌচসম্পন্ন: দক্ষোহনলস: উদাসীন: পক্ষপাতরহিত: গতব্যথ আধিষ্ঠ: সর্ব্বান দৃষ্টাদৃষ্টা-র্থানারম্ভানুদ্যমান্ পরিত্যক্তুং শীলং যস্য সঃ, এবংভূত: সন্ যো মন্তুক্ত: স মে প্রিয়: ॥ ১৬ ॥

যো ন হ্রযতি ন ঘেষ্টি ন শোচতি ন কাঙ্কতি ।

শুভাশুভপরিভাগী ভক্তিমান্ যঃ স মে প্রিয়ঃ ॥ ১৭ ॥

সমঃ শত্রৌ চ মিত্রে চ তথা মানাপমানয়োঃ ।

শীতোষ্ণসুখদুঃখেবু সমঃ সঙ্গবিবর্জিতঃ ॥ ১৮ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ যো ন হ্রযতীষ্টপ্রাপ্তৌ ন ঘেষ্টেনিষ্টপ্রাপ্তৌ ন শোচতি প্রিয়বিরোগে ন চাপ্রাপ্তঃ  
কাঙ্কতি শুভাশুভে পুণ্যপাপে কৰ্মণী পরিভ্যক্তুঃ শীলমস্যোতি শুভাশুভপরিভাগী ভক্তি-  
মান্ যঃ স মে প্রিয়ঃ ॥ ১৭ ॥

সম ইতি । সমঃ শত্রৌ মিত্রে চ তথা মানাপমানয়োঃ পূজাপরিভবয়োঃ শীতোষ্ণসুখ-  
দুঃখেবু সমঃ সৰ্বত্র সঙ্গবিবর্জিতঃ ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চতুল্যানিন্দেতি । তুল্যানিন্দাস্ততিঃ নিন্দা চ স্তুতিচ নিন্দাস্ততী তুল্যে যস্য স তুল্যানি  
ন্দাস্ততিমো নী মৌনবান্ সংযতবাক্ সন্তুষ্টৌ যেন কেনচিৎ শরীরস্থিতিমাৎস্রেণ তথাচোক্তঃ  
যেন কেনচিদাচ্ছন্নৌ যেন কেনচিদাশিতঃ যত্র কচন শায়ী স্যাত্তন্দেবা ব্রাহ্মণঃ বিহুরিতি

গিরিকৃত টীকা ।

ন চ ক্ষমীভ্যনেন পৌনরুক্তঃ প্রত্যুৎপন্নায়ামপি বাধায়ামপকর্ত্বনপকর্তৃত্বঃ ক্ষমিব-  
মিত্যভ্যুপগমাদ্বেষহর্ষাদিরাহিত্যমপি জ্ঞানিনো লক্ষণমিত্যাহ কিঞ্চেতি । সৰ্ব্বারন্তপরি-  
ভাগীভ্যনেন বিহিতকাম্যত্যাগস্যোক্তদ্বাদ্বিহিতাদন্ত হ মা সংকোচীতি বিশিনষ্টী শুভাশুভ-  
ইতি । বৈষম্যবুদ্ধ্যভাবাদপি জ্ঞানিনো বিশেষণমিত্যাহ সম ইতি ॥ ১৭ ॥

সম ইতি অষেষ্টেত্যাদিনা দ্বেষাদিবিষেবা ভাগ উক্তঃ সম্প্রতি সৰ্ব্বত্রৈবাবিকৃতচিৎস্ব-  
চাতে সৰ্বত্র চেতনে জিহাদাবচেতনে চ চন্দ্রাদাবিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বাগযতদ্বাদিবিষেষণমপি জ্ঞাননিষ্ঠস্যান্তীভ্যাহ কিঞ্চেতি । নিন্দা দোষ সংকীৰ্ত্তনঃ  
স্ততিভূর্ণগণনঃ দেহস্থিতিমাত্রকলেনান্নাদিনা জ্ঞানিনঃ সন্তুষ্টেহে স্তুতিং প্রমাণয়তি তথা-  
চেতি নিয়তনিবাসরাহিত্যমপি জ্ঞানবতো বিশেষণমিত্যাহ কিঞ্চেতি । ন কুড্যাং

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ ব ইতি । প্রিয়ঃ প্রাপ্য যো ন হ্রযতি অপ্রিয়ঃ প্রাপ্য যো ন ঘেষ্টি ইষ্টার্থনাশো  
সতি যো ন শোচতি অপ্রাপ্তমর্থঃ যো ন কাঙ্কতি শুভাশুভে পুণ্যপাপে পরিভ্যক্তুঃ শীলঃ  
বস্ত সঃ, এবংদুতো ভূষা যো মন্তজিমান্ স মে প্রিয়ঃ ॥ ১৭ ॥

কিঞ্চ সম ইতি । শত্রৌ মিত্রে চ সমএকরূপঃ মানাপমানয়োঃ পরিভাগী তথা সমএব হর্ষবিবাদ-  
শূন্ত ইত্যর্থঃ, শীতোষ্ণরোঃ সুখদুঃখয়োশ্চ সমঃ সঙ্গবিবর্জিতঃ কচিদপ্যনাসক্তঃ ॥ ১৮ ॥

তুল্যনিন্দাস্তুতির্মোহনী সন্তুষ্টো যেন কেনচিৎ ।

অনিকেতঃ স্থিরমতিৰ্ভক্তিমান্ মে প্রিয়ো নরঃ ॥ ১৯ ॥

যে তু ধৰ্ম্মামৃতমিদং যথোক্তং পৰ্য্যুপাসতে ।

শ্রদ্ধাধনা মৎপরমা ভক্তাস্তেহতীব মে প্রিয়াঃ ॥ ২০ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ অনিকেতো নিকেত আশ্রযো নিবাসো নিয়তো ন বিদ্যাতে যন্ত সৌঃষ্মনিকেতঃ  
স্থিরমতিৰ্ভক্তিমান্ মে প্রিয়ঃ ॥ ১৯ ॥

অদ্বৈষ্টা সৰ্ব্বভূতানামিত্যাদিনাক্ষরস্যোপাসকানাং নিবৃত্তসৰ্বৈষণানাং সন্ন্যাসিনাং পব-  
মার্শজ্ঞাননিষ্ঠানাক্ষরজাতং প্রকান্তমুপসংহ্রিয়ত ইতি যে ভিত্তি । যে তু সন্ন্যাসিনো ধৰ্ম্মামৃত-  
ক্ষরাদনপেতং ধৰ্ম্ম্যঞ্চ তদমৃতঞ্চ তদমৃতত্বহেতুত্বাদিদং যথোক্তমদ্বৈষ্টা ভূতানামিত্যাদিনা  
পর্যুপাসতে অমুতিষ্ঠন্তি শ্রদ্ধাধনাঃ সন্তো মৎপরমা যথোক্তোহমক্ষরায় পবমো নিবতিশয়ো  
গতির্ঘেষান্তে মৎপরমা মন্তকাস্ত উত্তমাম্পবমার্থজ্ঞানলক্ষণাঃ ভক্তিমাশ্রিতাস্তেহতীব মে  
প্রিয়াঃ প্রিয়ো হি জ্ঞানিনোহত্যর্থমিতি যৎ সূচিতং তদ্ব্যাখ্যায়ৈহোপসংহৃতং ভক্তাস্তেহতীব  
মে প্রিয়া ইতি যস্মাক্ষর্যামৃতমিদং যথোক্তমমুতিষ্ঠন্ ভগবতো বিষ্ণোঃ পরমেশ্বরস্যাতীব মে

গিরিকৃত টীকা ।

নোদকে সঙ্কো ন চৈলে ন ত্রিপুঙ্কবে, নাসনে বসনে নাস্তে ষস্য বৈ মোক্ষবিশ্বস্য ইতি  
স্বতিমুক্তেহর্থে প্রমাণয়তি নেত্যাদিনা । পুনঃ পুনর্ভক্তেগ্রহণমপবর্গমার্গস্য পরমার্শ-  
জ্ঞানস্যোপাসার্থঃ ॥ ১৯ ॥

অদ্বৈষ্টেত্যাদিধৰ্ম্মজাতং জ্ঞানবতো লক্ষণমুক্তং তদুপপাদিতমমুদ্যোপসংহারলোকমবতাব-  
য়তি অদ্বৈষ্টেত্যাদিনা । চতুর্ধপাদস্য ভাৎপর্য্যমাহ প্রিয়ো হীতি । যদ্যপি যথোক্তং ধৰ্ম্মজাতং  
জ্ঞানবতো লক্ষণং তথাপি জিজ্ঞাসুনাং জ্ঞানোপায়ত্বেন যদ্বাদমুঠেয়মিতি বাক্যার্থমুপসংহরতি  
যস্মাদিতি । তদেবং সোপাধিকাভিধানপরিপাকান্নিক্রপাধিকমমুসন্ধধানস্যাদ্বৈষ্টা সৰ্ব্বভূতা-

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ তুল্যা নিন্দা স্তুতিশ্চ যস্য সঃ মোহনী সংযতবাক্ যেন কেনচিৎ যথালঙ্ঘন সন্তুষ্ট  
অনিকেতো নিয়তবাসশৃষ্ঠঃ স্থিরমতিঃ ব্যবস্থিতচিন্তঃ এব-ভূতো মন্তক্তিমান্ যঃ স নরো  
ময় প্রিয়ঃ ॥ ১৯ ॥

উক্তধৰ্ম্মজাতং সফলমুপসংহরতি যে ভিত্তি । যথোক্তমুক্তপ্রকারং ধৰ্ম্মমেবামৃতং অমৃত-  
ত্বসাধনত্বাৎ, ধৰ্ম্মামৃতমিতি কেচিৎ পঠন্তি । যে তদুপাসতে অমুতিষ্ঠন্তি শ্রদ্ধাঃ কুর্কন্তো



ইতি শ্রীভগবদগীতাসুপনিষৎস্ব  
 ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে  
 শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদে  
 ভক্তিয়োগো নাম  
 দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ।

প্রিয়ো ভবতি তস্মাদিনং ধর্ম্যামৃতং যুযুক্ষণা যত্নতোহনুষ্ঠেয়ং বিষ্ণোঃ প্রিয়ঃ পরকাম জিগ-  
 মিষুণেতি ব্যাক্যার্থঃ ॥ ২০ ॥

ইতি শ্রীভগবদগীতাভাষ্যে দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকূত টীকা ।

নামিত্যাদিধর্ম্যবিশিষ্টস্য মুখ্যস্যাদিকারিণঃ শ্রবণাদ্যাবর্ত্তয়তন্তত্বসাক্ষাৎকাবসন্তবাত্ততো  
 মুক্ত্যুপপত্তেস্তদ্ধেতুবাক্যার্থবীবিষয়োহধর্যোগ্যস্তৎপদার্থোহনুসন্ধেয় ইতি সিদ্ধং ॥ ২০ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকূতটীকায়াং দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকূত টীকা ।

মৎপবমাশ্চ সন্তো মন্তক্তাস্তেহতীব মে প্রিয়া ইতি ।

দুঃখমব্যক্তবনৈতদ্বহবিদ্রমতো বুধঃ ।

স্বখং কৃষ্ণপদাস্তোজং ভক্তিসংপদবান্ ভজেন ॥ ২০ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকূতটীকায়াং দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ।



# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## ত্রয়োদশোঃধ্যায়ঃ ।

শ্রীভগবানুবাচ—ইদং শরীরং কৌন্তেয় ক্ষেত্রমিত্যভিধীয়তে ।

এতদ্যো বেত্তি তং প্রাহঃ ক্ষেত্রজ্ঞ ইতি তদ্বিদঃ ॥ ১ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

সপ্তমেঃধ্যায়ে সূচিতে যে প্রকৃতি ঈশ্বরস্ত ত্রিগুণাত্মিকাষ্টধা ভিন্নাঃ পরা সংসারহেতুত্বাৎ পরা চাত্মা জীবভূতা ক্ষেত্রজ্ঞলক্ষণা ঈশ্বরাত্মিকা যাত্য্যঃ প্রকৃতিভ্যাং ঈশ্বরো জগৎপত্তি-স্থিতিরহেতুত্বং প্রতিপদ্যতে তত্র ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞলক্ষণপ্রকৃতিত্বনিরূপণদ্বারেন তদ্বত ঈশ্বরস্ত তত্ত্বনির্ধারণার্থং ক্ষেত্রাধ্যায় আরভ্যতে । অতীতানন্তবাব্যারে চ অদেষ্টো সর্বভূতানামি-ত্যাদিনা যাবদধ্যায়পরিসমাপ্তিস্তাবত্তত্ত্বজ্ঞানিনাঃ সন্ন্যাসিনাং নিষ্ঠা যথা তে বর্তন্তে ইত্যে-

গিরিকৃত টীকা ।

প্রথমমধ্যময়োঃ ষট্করোক্তং তৎপদার্থাবুজ্ঞৌ অন্তিমস্ত ষট্কে বাক্যার্থনিষ্ঠঃ সমাঙ্গী-প্রধানোঃধুনারভ্যতে তত্র ক্ষেত্রাধ্যায়মস্তিমষট্কাদ্যমবতিতাবয়িষ্যৎবহিতঃ বৃত্তঃ কীর্তয়তি সপ্তমইতি । প্রকৃতিত্বয়ন্ত স্নাতত্ব্যং বাবয়তি ঈশ্বরশ্চেতি । ভূমিরিত্যাদিনোক্তা সম্বাদি-রূপা প্রকৃতিরপরেত্যত্র হেতুমাংসংসাংবেতি । ইতত্ত্বস্তামিত্যাদিনোক্তাঃ প্রকৃতিমহুক্রামতি পরা চেতি । পরে হেতুঃ সূচয়তি ঈশ্বরাত্মিকেতি । কিমর্থমীশ্বরস্ত প্রকৃতিত্বমিত্যা-

সামিকৃত টীকা ।

ভক্তানামহমুক্তর্জা সংসাদিত্যবাদি যৎ । ত্রয়োদশেঃ তৎসিদ্ধৌ তত্ত্বজ্ঞানমুদীর্ঘ্যতে । তেষামহং সমুক্তর্জা যত্নাঃসারসাগরাৎ, ভবামি ন চিরাৎ পার্শ্বেতি পূর্বে প্রতিজ্ঞাতং ন চাত্মজ্ঞানং বিনা সংসারোদ্ধরণং সম্ভবতীতি তত্ত্বজ্ঞানোপদেশার্থং প্রকৃতিপুরুষবিবেকা-ধ্যায় আরভ্যতে তত্র যৎ সপ্তমাধ্যায়ে অপরা পরা চেতি প্রকৃতিত্বয়ুক্তঃ ঘরোরবিবেকা-জীবিতাবমাপন্নস্ত চিদংশস্তায়ঃ সংসারঃ যাত্য্যাক্ত জীবোপ-ভোগার্থমীশ্বরস্ত সৃষ্ট্যাদিব প্রবৃত্তি-স্তদেব প্রকৃতিত্বয়ঃ ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞপদবাচ্যঃ পরস্পরবিতক্তঃ তদ্বতো নিরূপয়িত্বান্ শ্রীভগবানু-বাচ ইদমিতি । ইদং ভোগায়তনঃ শরীরং ক্ষেত্রমিত্যভিধীয়তে সংসারস্ত প্রয়োঃসৃষ্টিত্বাৎ এতদ্যো বেত্তি অহং যমেতি মন্ততে তং ক্ষেত্রজ্ঞঃ প্রাহঃ কুবী বলবন্তংকলভোক্ত যঃ তক্ষিঃ ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞয়োবিবেকজাঃ ॥ ১ ॥

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

তদুক্তং কেন পুনস্তে তত্ত্বজ্ঞানেন যুক্তাঃ যথোক্তধৰ্ম্মাচরণাং ভগবতঃ প্রিয়াঃ ভবন্তীত্যেবমৰ্থ  
শ্যামধ্যায় আরভ্যতে, প্রকৃতিশ্চ ত্রিগুণাস্থিকা সৰ্বকাৰ্য্যকৰণবিষয়াকাৰেণ পরিণতা পুৰু-  
ষস্ত ভোগাপবৰ্গাৰ্ধকৰ্ত্তব্যতয়া দেহেজ্জিয়াদ্যাকাৰেণ সংহ্রিয়তে সোহং সংঘাত ইদং শরীরং  
তদেতৎ ভগবান্নৃবাচ ইদমিতি । ইদং ইতি সৰ্বনাম্নোক্তং বিশিনষ্টি শরীরমিতি । হে কো-  
ন্তেষু ক্ষতত্ৰাণাং, ক্ষয়াং ক্ষরণাং ক্ষেত্রবদ্ব্যশ্মিন্ কৰ্মফলনিৰ্বৃতে: ক্ষেত্রমিতীতিশব্দঃ এবং-  
শব্দপদাৰ্থকঃ ক্ষেত্রমিত্যেবমভিধীয়তে কথ্যতে এতৎ শরীরং ক্ষেত্রং যো বেত্তি বিজান্নাতি  
আপাদতলমন্তকং জ্ঞানেন বিষকীকবোতি স্বাভাবিকেন ঔপদেশিকেন বা বেদনেন বিষয়ী-  
করোতি বিভাগশস্তং বেদিতারং প্রাহ: কথয়ন্তি ক্ষেত্রজ্ঞ ইতীতিশব্দঃ এবংশব্দপদাৰ্থকএব  
পূৰ্ববৎ ক্ষেত্রজ্ঞ ইত্যেবমাহ: কে তদ্বিদন্তৌ ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞৌ যে বিদন্তি তদ্বিদ: ॥ ১ ॥

## গিরিকূত ঢাকা ।

শব্দ্য কাবণস্বার্থমিত্যাহ যাত্যামিতি । বৃত্তমনুদ্য বৰ্ত্তিযামাণাধ্যায়াবস্তুপ্রকাবমাহ তত্রেতি ।  
ব্যবহিতেন সম্বন্ধযুক্তাহব্যবহিতেন তং বিবক্ষুব্যবহিতমনুবদতি অতীতেতি । নিষ্ঠোক্তেতি  
সম্বন্ধঃ । নিষ্ঠামেব ব্যাচষ্টে যথেনি । বৰ্ত্তন্তে ধৰ্ম্মজাতমন্তুতিষ্ঠন্তি তথা পূৰ্বোক্তেন প্রকা-  
বেণ সৰ্বমুক্তমিতি যোজন্য । অব্যবহিতমেবমনুদ্য তেনোত্তরস্ত সম্বন্ধঃ সঙ্গিরতে কেনেতি  
তত্ত্বজ্ঞানোক্তেকৃত্যর্থেন সমুচ্চয়াৰ্থশ্চকারঃ । জীবানাং স্মৃৎস্মৃৎখাদিতোদভাজাং প্রতিক্ষেত্র-  
স্তিগ্নানাং নাক্বেবৈণেক্যামিত্যাশব্দ্য সংসারস্য আত্মধৰ্ম্মঃ নিরাকৃত্য সংঘাতনিষ্ঠং বক্তুং  
সংঘাতোৎপত্তিপ্রকাবমাহ প্রকৃতিশ্চেনিতি । ভোগশ্যাপবৰ্গশ্চার্থো তয়োবেব কৰ্ত্তব্যতয়েতি  
যাবৎ । নবনস্তরম্নোকে শবাবনির্দেশাং তস্মোৎপত্তিৰ্ভব্য্য কিমিতি সংঘাতস্তোচ্যতে  
তত্রাহ সোহম্মিতি । উক্তেহৰ্থে ভগবদ্বচনমবতারয়তি তথেনিতি । তত্র দ্রষ্টৃহেন সংঘাত-  
দৃষ্টাদন্তমাত্মানং নির্দিশতি ইদমিতি । উক্তং প্রত্যক্ষদৃষ্টবিশিষ্টং কিঞ্চিদিতি শেষঃ ।  
শরীরস্তাত্মনোহন্তং ক্ষেত্রনামনিরুক্ত্য ক্রতে ক্ষতেতি । ক্ষয়ো নাশঃ ক্ষরণমপক্ষয়ঃ ।  
যথা ক্ষেত্রে বীজমুগ্ধং ফলাতি তদ্বদিত্যাহ ক্ষেত্রবদ্ব্যতি । ক্ষেত্রপদাদুপরিস্থিতমিতিপদং  
ক্ষেত্রশব্দবিষয়মন্তথা বৈয়র্থ্যাদিত্যাহ ইতিশব্দ ইতি । ক্ষেত্রমিত্যেবমেনেন ক্ষেত্রশব্দেনে-  
ত্যাৰ্থঃ । দৃষ্টাং দেহযুক্তা ততোহতিবিক্তং দ্রষ্টারমাহ এতদিতি । স্বাভাবিকং মন্তব্যোহম্মিতি  
জ্ঞানং ঔপদেশিকং দেহো ন্যাত্মা দৃষ্টাদিত্যাদিবিভাগঃ স্বতোহতিরিক্তত্বেনেত্যাৰ্থঃ । ক্ষেত্র  
মিত্যত্রৈতিশব্দবদ্রাণীতিশব্দস্ত ক্ষেত্রজ্ঞশব্দবিষয়মাহ ইতিশব্দ ইতি । ক্ষেত্রজ্ঞ ইত্যেবং  
ক্ষেত্রজ্ঞশব্দেন তং প্রাহব্রিতি সম্বন্ধঃ প্রবক্ষ্যান্ প্রসূৰ্ককমাহ কে ইত্যাদিনা ॥ ১ ॥

দৃষ্টানাং দৃষ্টাদীনাং ভেদকানাং যাবদেহভাবিনামনাত্মধৰ্ম্মদিস্বরে দ্রষ্টারং দেহাদপ্ত-  
যুক্তা সাংখ্যানামিব ভাবমাত্রাশ্রয় মুক্তিনিবৃত্তয়ে তস্ত সৰ্বদেহেহৈক্যোক্তিপূৰ্বকং যেন পর-  
মার্থেনৈক্যরূপৈক্যং বৃত্তমনুদ্য প্রস্তুতারা দর্শয়তি এবমিত্যাদিনা ॥ যথোক্তলক্ষণং দৃষ্টা-

ক্ষেত্রজ্ঞাংপি মাং বিদ্ধি সৰ্বক্ষেত্রেষু ভারত ।

ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞয়োজ্ঞানং যত্তজ্ঞানং মতং মম

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

এবং ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞাবুক্তৌ কিমেতাবন্যাহেণ জ্ঞানেন জ্ঞাতব্যাবিতি নেতৃত্বাচ্যতে ক্ষেত্র-  
জ্ঞমিতি । ক্ষেত্রজ্ঞঃ যথোক্তলক্ষণঞ্চাপি মাং পরমেশ্বরমসংসারিণং বিদ্ধি জানীহি যোহসৌ  
সৰ্বক্ষেত্রেষেকঃ ক্ষেত্রজ্ঞো ব্রহ্মাদিস্তুষ্পৰ্ধ্যস্তানেকক্ষেত্রোপাধিপ্রবিভক্তন্তঃ নিবস্তসৰ্বোপা-  
ধিভেদং সদসদাদিশকপ্রত্যয়াগোচরং বিদ্বীত্যভিপ্রায়ঃ হে ভাবত যস্মাৎ ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞে-  
শ্ববষাথান্যব্যতিরেকেণ ন জ্ঞানগোচরমন্তদবশিষ্টমস্তি তস্মাৎ ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞয়োজ্ঞেয়ত্বয়োঃ  
সৎ জ্ঞানং ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞৌ যেন জ্ঞানেন বিষয়াক্রিয়েতে তৎজ্ঞানং সম্যক্জ্ঞানমিতি মতমভি-  
প্রেতমিত্যভিপ্রায়ো মমেশ্ববন্ত বিধোঃ ।

নহু সৰ্বক্ষেত্রেষেকএব ইখবো নাশস্তদ্ব্যতিরিক্তো ভোক্তা বিদ্যাতে চেত্তত ইখবন্ত  
সংসারিণঃ প্রাপ্তং ইখবব্যতিরেকেণ বা সংসারিণোহন্তগ্ৰাতাবাৎ সংসাবাতাব প্রসক্তস্তচ্ছোভয়  
মনিষ্টং বন্ধমোক্তক্কেতুশাজ্ঞানংক্যপ্রসক্তাৎ প্রত্যক্ষাদিপ্রমাণবিবোধাত প্রত্যক্ষেণ তাবৎ  
সুখদুঃখতক্কেতুলক্ষণং সংসাব উপলভ্যাতে জগদ্বৈচিত্র্যোপলক্ষেচ্চ ধৰ্মাধৰ্মনিমিত্তঃ সংসারো-  
হনুর্মীয়তে সৰ্বমেতদনুপপন্নমাত্মেশ্বরৈকেষে, ন জ্ঞানাজ্ঞানয়োরন্তহেনোপপত্তেঃ দূৰ্ঘমেতে  
বিপবীতে বিবুচীঅবিদ্যা যা চ বিদ্যেতি জ্ঞানাজ্ঞানে তথা চ তন্মোক্ষবিদ্যাবিদ্যাবিবয়য়োঃ কল-

গিরিকৃত টীকা ।

দেহান্নিকৃষ্টঃ স্রষ্টারমিত্যর্থঃ, চাপ্মিতি নিপাতৌ জীবন্তাক্ষরজ্ঞানন্ত দেহাদন্তজ্ঞানেন  
সমুচ্চয়াখৌ ভিন্নক্রমৌ ন ক্ষেত্রজ্ঞঃ সাংখ্যবদৃশাদন্তদেব বিদ্ধি কিন্তু মাঞ্চাপি বিদ্বীতি সম-  
ধ্যতে । যঃ সৰ্বক্ষেত্রেষু একঃ ক্ষেত্রজ্ঞঃ তং মামেব বিদ্বীতি সম্যক্ং নুচয়তি সৰ্ব্বৈতি ।  
তত্ত্বৎক্ষেত্রোপাধিকভেদভাজঃ তত্ত্বচ্ছকধীগোচবন্ত কথং তদ্বিরীতব্রহ্মবীরিত্যাশঙ্ক্যাহ  
ব্রহ্মাদীতি । উত্তবাবুর্কঃ বিতজ্ঞতে বস্মাদিতি । তদেব বিশিনষ্টী ক্ষেত্রেতি । ন চ ভেদবিষয়-  
তান্ন সম্যগজ্ঞানং তদ্বিতি যুক্তং তন্ত বিবেকজ্ঞানন্ত বাক্যার্থজ্ঞানদ্বাবা মোক্ষোপায়িকত্বেন  
সম্যক্ত্বাসিদ্ধিরিতি ভাবঃ ।

জীবেশ্বরয়োরেকত্বমুক্তমাক্ষিপতি নথিতি । জীবেশ্বরয়োরেকেষে জীবন্তেশ্বরে বা তন্ত  
জীবে নাশ্তভাবো নাহ্যো জীবন্ত পরম্বাদন্তাতাবে সংসারন্ত নিরানবনবাহুপপত্ত্যা পর-  
শ্বেব তদাশ্রয়ত্বপ্রসঙ্গাদিত্যর্থঃ । অনন্তরন্তো অভিচাক্ষীতি ক্ষেত্রেণ তন্ত সংসারিবশিত্যা-  
শঙ্ক্য বিতান্নং দুষয়তি ইত্থরেতি । জীবে চেদীশ্বরোহন্তর্ভবতি তদাপি ততোহন্তসংসার্যভা-  
বান্তন্ত চ সংসারানিষ্টঃ সংসারো জগত্যন্তং গচ্ছেদিত্যর্থঃ । প্রসক্তব্রহ্মন্তেইষং নিরাচষ্টে

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

ভেদোহপি বিবুদ্ধো নির্দিষ্টঃ শ্রেয়স্চ শ্রেয়শ্চেতি বিদ্যাবিষয়ঃ শ্রেয়ঃ শ্রেয়স্ববিদ্যাকার্যামিতি  
তথা চ ব্যাসঃ স্বাবিমাৰ্থ পছানাবিত্যাদি ইমৌ স্বাবেব পছানাবিত্যাদি চেহ চ হে নিষ্ঠে  
উক্তে অবিদ্যা চ সহ কার্যেণ বিদ্যয়া হাতব্যোতি ঋতিস্থতিস্তায়ৈভ্যোহবগম্যতে, ঋত-  
য়ন্তাবদিহ চেদবেদীদধ সত্যমস্তি ন চেদিহাবেদীদ্বহতী বিনষ্টস্তমেবং বিদ্বানমৃত-  
ইহ ভবতি নান্তঃ পছা বিদ্যাতেহযনায় আনন্সং ব্রহ্মণো বিদ্বান বিভেতি কুতশ্চন  
অবিদ্ববস্বত তন্ত ভয়ঃ ভবতাবিদ্যায়ামন্তরে বর্তমানো ব্রহ্ম বেদ ব্রহ্মৈব ভবতি অন্তো-  
হসাবন্তোহহমস্মীতি ন স বেদ যথা পশুবেবং স দেবানামাস্ববিদ্যাঃ স ইদং সর্বং ভবতি যদা  
চর্যবদিত্যাদ্যাঃ সহস্রশঃ । স্মৃতয়শ্চ অজ্ঞানেনাবৃতং জ্ঞানং তেন মুহুন্তি জন্তবঃ, ইহৈব তৈ-  
জিতঃ স্বর্গো যেষাং সাম্যে স্থিতং মনঃ, সমং পশুন্ হি সর্বত্র ইত্যাদ্যাঃ । স্থায়তশ্চ, সর্পান্  
কুশাণ্ডাণি তথোদপানং, জাভা মনুষ্যাঃ পবিতর্জয়ন্তি, অজ্ঞানতন্তত্র বাস্তীতি কেচিৎ জ্ঞানে  
ফলং পশু যথা বিশিষ্টং । তথা চ দেহাদিষনামস্বাবুদ্ধিববিদ্বান রাগদেষাদিযুক্তো ধর্ম্যাধর্ম্যা-  
মুষ্ঠানকৃৎ জায়তে ম্রিয়তে চেত্যবগম্যতে দেহাদিব্যতিরিক্তাঙ্গদর্শিনো রাগদেষাদিপ্রাধাণা-  
পেক্ষয়া ধর্ম্যাধর্ম্যপ্রবৃত্ত্যুপশমানুচ্যন্ত ইতি ন কেনচিৎ প্রত্যখ্যাভূতং শক্যং স্থায়তশ্চত্ৰৈবং  
সতি ক্ষেত্রজ্ঞেশ্বরবৈশ্ণব সতোহবিদ্যাকৃতোপাধিভেদতঃ সংসারিত্বমিব ভবতি যথা দেহা-  
দ্যাস্বত্মাশ্চনঃ সর্বজজ্ঞানাং হি প্রসিদ্ধো দেহাদিষনাস্বত্বাবো নিশ্চিতোহবিদ্যাকৃতো যথা  
স্থানো পুরুষনিশ্চয়ো ন চৈতাবতা পুরুষধর্মঃ স্থানো ভবতি স্থাপুধর্মো বা পুরুষস্য তথা ন

## গিরিকূত টীকা ।

তচ্চেতি । সংসারভাবে তন্নোরন্তঃ পিপ্পলং স্বাদ্বস্তীত্যাদিবক্ষশাস্ত্রস্য তদ্ধেতুকর্ষবিষ-  
য়কর্ষকাণ্ডস্য চানর্থক্যমীশ্বরপ্রীতে চ সংসাবে তদতোক্তৃত্বপ্রভেদঃ জ্ঞানকাণ্ডস্য মোক্ষতদ্ধে-  
তুজ্ঞানার্থগ্যানার্থক্যমতো ন প্রসঙ্গয়োরিষ্টভেত্যর্থঃ । সংসাবাতাবপ্রসঙ্গস্যানিষ্টে হে হেতুস্তর-  
মাহ প্রত্যক্ষাদীতি । তত্র প্রত্যক্ষবিরোধঃ প্রকটয়তি প্রত্যক্ষেণেতি । আদিশঙ্কোপাত্ত-  
মহুমানবিরোধমাহ অগদিতি । বিমতঃ বিচিত্রহেতুকঃ বিচিত্রকার্যত্বাৎ প্রসাদাদিবদি-  
তার্থঃ । প্রত্যক্ষমুমানাগমবিরোধাদযুক্তমৈক্যমিত্যুপসংহরতি সর্বমিতি । ঐক্যোহপি  
সংসারিত্বমবিদ্যাভো বিদ্যাভোহসংসারিত্বমিতি বিভাগান্নাপপত্তিরিচ্ছান্তবমাহ নেত্যা-  
দিনা । তন্নোঃ স্বরূপতো বিলক্ষণে ঋতিমাহ দ্বমিতি । অবিদ্যা বা চ বিদ্যেতি  
প্রসিদ্ধে এতে বিদ্যাবিদ্যো দ্বং বিপরীতে অত্যন্তবিবুদ্ধে ইত্যর্থঃ, বিবৃটী নানাগতী  
ভিন্নফলে ইত্যর্থঃ । স্বরূপতো বিরোধবৎ ফলতোহপি সোহস্তীত্যাহ তথেন্তি । ফলভেদো-  
জ্ঞিসেব ব্যনক্তি বিদ্যোতি । তন্নোদ্বিধাবিলক্ষণে বেদব্যাসস্যাপি স্মৃতিমাহ তথাচেতি ।  
উক্তেহর্থে ভগবতোহপি স্মৃতিমুদাহরতি ইহ চেতি । যন্নোরপি নিষ্ঠয়োস্তল্যমুপাদেয়মিতি  
শঙ্ক্য শ্যাতয়তি অবিদ্যা চেতি । অবিদ্যা সকার্য্য হাতব্যোত্যত্র ঋতিমুদাহরতি ঋতয়ন্তা-

শাক্তরভাষ্যম্ ।

চৈতন্তঃ ধর্মো দেহস্ত দেহধর্মো বা চৈতন্তস্ত এবং সুখঃখমোহান্নকৃৎসাদিরান্ননো ন যুক্তো-  
 ইবিদ্যাকৃতত্বাবিশেষাচ্ছরাস্বভাবান্নাতুল্যত্বাদিতি চেৎ স্বাপুংকুষো জ্ঞেয়াবেব সন্তো জ্ঞাত্বা-  
 ত্তোশ্মিন্নধ্যস্তাববিদ্যয়া দেহাত্মনোহ জ্ঞেয়জ্ঞাত্বোরেধেতরেতরাধাস ইতি ন সমো দৃষ্টা-  
 ন্তোহতো দেহধর্মো জ্ঞেয়োহপি জ্ঞাতুরান্ননো ভবতীতি চেন্নচৈতন্তাদিপ্রসঙ্গাদৃষদি হি জ্ঞে-  
 যস্ত দেহাদেঃ ক্ষেত্রস্ত ধর্ম্যঃ সুখঃখমোহেচ্ছাদয়োহপি কেন চ জ্ঞাতুরান্ননো ভবন্তি অবি-  
 দ্যাধ্যারোপিতা জরামরণাদয়স্ত ন ভবন্তীতি বিশেষহেতুর্কৃতব্যো ন ভবন্তীত্যন্ত্যুমানমবি-  
 দ্যাধ্যারোপিতত্বজ্ঞানাদিবদিতি হেয়স্বাদুশাদেয়ত্বাচ্চেত্যাতি তত্রৈবং সতি কর্তৃষভোক্তৃষ-  
 লক্ষণঃ সংসারো জ্ঞেয়স্বো জ্ঞাতর্ঘবিদ্যায়াধ্যারোপিত ইতি ন ডেন জ্ঞাতুঃ কিঞ্চিৎ দ্ব্যতি  
 যথা বালৈরধ্যাবোপিতেনাকাশস্ত তলমলবত্বাদিনা এবঞ্চসতি সর্বক্ষেত্রেষপি সতো ভগবতঃ  
 ক্ষেত্রজ্ঞস্তেশ্ববস্ত সংসাবিত্তঃ গন্ধমান্রমপি ন শক্যং ন হি ক্চিৎপি লোকেইবিদ্যাধ্যাস্তন  
 ধর্মেণ কস্তচিৎপকারোহপকারো বা দৃষ্টো যত্ত্বজ্ঞং ন সমো দৃষ্টান্ত ইতি তদসং কথমবি-  
 দ্যাধ্যাসমাত্রং হি দৃষ্টান্তদাষ্টান্তিকব্যোঃ সাধর্ম্যং বিবক্ষিতং তন্ন ব্যাভিচবতি যত্ন জ্ঞাতর  
 ব্যাভিচবতীতি মন্তসে তস্তাপ্যনৈকান্তিকত্বঃ দর্শিতঃ জবাদিভিরবিদ্যাবত্বং ক্ষেত্রজ্ঞস্ত  
 পংসাবিত্তমিতি চেন্ন অবিদ্যায়াস্তামসত্বাত্তমসো হি প্রত্যয় আবরণাশ্চকৃৎসাদবিদ্যাবিপ-  
 রীতগ্রাহকঃ সংশয়োপস্থাপকো বা অগ্রহণাশ্চকো বা বিবেকপ্রকাশভাবে তদভাবাত্তামসে

গিরিকৃত টীকা ।

বদিতি । ইহেতি জীবদবহ্নোচ্যতে, চেচ্ছকো বিদ্যোদয়দোল্লভ্যদ্যোগী, অবদীদহঃ  
 ত্রক্ষেতি বিদিতবানিত্যর্থঃ । অথ বিদ্যানস্তরমেব সত্যমবিতথং পুনরাবৃত্তির্বিজ্ঞিতং কৈবল্যং  
 স্তাদিত্যাহ অথেনি । অবিদ্যাবিষয়েহপি শ্রুতিমাহ ন চেদিতি । জন্মমরণাদিরূপা সংসৃতি-  
 র্বিনষ্টাঃ, তস্তা মহৎ সমাগ্জ্ঞানং বিনা নিবর্তয়িতুমশক্যত্বং । বিদ্যাবিষয়ে ঐত্যন্তরমাহ  
 তমেবমিতি । পবমান্নানং প্রত্যক্তে, ন যঃ সাক্ষাৎ কৃতবান্ স দেহে জীবন্তেব যুক্তো ভবতী-  
 ত্যর্থঃ । বিদ্যাং বিনাপি হেতুস্তরতো মুক্তিমান্ভ্যাহ নেতি । ভয়হেতুমবিদ্যারিরাকূর্ষন  
 তজ্ঞস্তয়মপি নিরশ্রুতি বিদ্বান্ইতি । অত্র বাক্যান্তরমাহ বিদ্বানিতি । অবিদ্যাবিষয়ে  
 বাক্যান্তরমাহ অবিদ্ব ইতি । প্রতীচ্যেকরনে স্বল্পমপি ভেদং মন্ত্যমানস্ত ভেদদৃষ্টানস্তর-  
 মেব সংসারপ্রোব্যমিত্যর্থঃ । তত্রৈব ঐত্যন্তরমাহ অবিদ্যায়ামিতি । তন্মধ্যে তৎপরবশ-  
 তয়া স্থিতান্ত তমজ্ঞানস্তো দেহাদ্যভিমানবস্তো মূঢ়াঃ সংসরন্তীত্যর্থঃ । বিদ্যাবিষয়ে শ্রুত্যা-  
 ন্তরমাহ ত্রক্ষেতি । অবিদ্যাবিষয়ে শ্রুত্যান্তরমাহ অন্তোহসাবিতি । ভেদদৃষ্টিমন্দ্য তন্নদান-  
 মবিদ্যোত্যাহ নেতি । স চ মন্তব্যাপাং পণ্ডবদেবাদীনাম্ প্রোভ্যতাং প্রোপ্লোভীত্যাহ যথেনি  
 বিদ্যাবিষয়ে বাক্যান্তরমাহ আত্মবিদিতি । ইদং সর্বং প্রত্যগ্ভূতং পূর্ণং ত্রক্ষেত্যর্থঃ ।  
 জ্ঞানাদেবত্ব কৈবল্যমিত্যত্র ঐত্যন্তরমাহ যদেতি । ন খদাকাশং চর্ম্ববদ্বানবো বেষ্টয়িত্ব-

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

চাবরণান্তকে তিমিরাদিদোষে সতি অগ্রহণাদেয়বিদ্যাভ্রয়স্তোপলব্ধেঃ অত্রাহৈবং তর্হি জ্ঞাতৃধর্মোহবিদ্যা ন করণে চক্ষুর্বি তৈমিরকষাদিদোষাপলকেষ্বতু মন্তসে জ্ঞাতৃধর্মো বিদ্যা তদেব চাবিদ্যাধর্মবৎ ক্ষেত্রজন্ত সংসারিৎ তত্র যদুক্তমীশ্বর এব ক্ষেত্রজ্ঞো ন সংসারোত্যোতদযুক্তমিতি তন্ন যথা করণে চক্ষুর্বি বিপরীতগ্রাহকাদিদোষন্ত দর্শনান্ন বিপরীতা-দিগ্রহণং তন্নিমিত্তম্ তৈমিরকষাদিদোষো গ্রাহীতুচ্ছক্ষুঃ সংস্কারেণ তিমিরেহপনীতে গ্রাহীতুরদর্শনান্ন গ্রাহীতুচ্ছক্ষো যথা তথা সর্বকৈব্যাগ্রহণবিপরীতসংশয়প্রত্যাহান্ত্রিমিত্তাঃ কর-ণস্তেব কস্যচিৎ ভবিতুমর্হতি ন জ্ঞাতুঃ ক্ষেত্রজন্ত সংবেদ্যত্বাচ্চ তেবাং প্রাদীপপ্রকাশ-বল্লজ্ঞাতৃধর্মবৎ সংবেদ্যত্বাদেব স্বান্নব্যতিরিক্তসংবেদ্যত্বঃ সর্বকরণবিরোগে চ কৈবল্যে সর্ববাদিভিন্নবিদ্যাাদিদোষবত্থানভূতপগমাদাত্মনো যদি ক্ষেত্রজন্তাগ্র্যুৎকরণং যো ধর্মস্ততো ন কদাচিদপি তেন বিরোগঃ স্তাদবিক্রয়ন্ত চ ব্যোমবৎ সর্বগতত্বামর্ত্যাত্মান্ননঃ কেনচিৎ সংযোগবিরোগানুপপত্তেঃ সিদ্ধং ক্ষেত্রজন্ত নিত্যমেবেশ্বরত্বমনাদিহ্মিণ্ড্রাদিত্যাঙ্গী-শ্বরবচনাচ্চ । নত্বেব সতি সংসারসংসারিত্বাভাবে শাস্ত্রানার্যক্যাাদিদোষঃ স্তাদিতি ন সর্কৈ-রভূতপগতত্বাৎ সর্কৈহ্মাশ্বাদিভিন্নভূতপগতো দোষো নৈকেন পরিহর্ন্তব্যো ভবতি কথমভূতপ-গত ইতি মুক্তাত্মনাঃ সংসারসংসারিত্বব্যবহারাতাবঃ সর্কৈরেধ্যাত্মবাদিভিন্নবিষ্যতে ন চ

## গিরিকূত টীকা ।

মীষ্টে তথা পবমান্নাং প্রত্যক্ষে নান্নুভূত ন মুচ্যতে ইত্যর্থঃ, আদিশঙ্কেনানুভূতাবিদ্যাবিদ্যা ফলভেদার্থাঃ ক্রতয়ো গৃহ্যন্তে । তাসামুৎপত্তয়েন প্রামাণ্যঃ সূচয়তি সহস্রশ ইতি । বিদ্যা-বিদ্যাবিষয়ে স্মৃতিমুদাহরতি স্মৃতয়শ্চেতি । তত্রাবিদ্যাবিষয়ং বাক্যমাহ অজ্ঞানেনেতি । বিদ্যাবিষয়ং বাক্যদ্বয়ং দর্শয়তি ইহেত্যাদিনা । বিদ্যাকলমনর্থধ্বস্তিরবিদ্যাকলমনর্থাপ্তিবি-ত্যোতদ্ব্যব্যতিরেকাখ্যাত্মাদপি সিধ্যতীত্যাহ স্মারতশ্চেতি । তত্রৈব পুরাণসম্মতিমাহ সর্পানিতি । উদপানং কুপং, যথাঅজ্ঞানে বিশিষ্টং ফলং স্তান্তথা পশ্চোতি যোজনা । স্মার-তশ্চেত্যব্যব্যতিরেকাখ্যং স্মারমুক্তং বিরূপোতি তথাচেতি । তজ্ঞাদাবষয়মাচষ্টে দেহাদি-ষিতি । অনাদ্যানির্কাচ্যবিদ্যাবৃত্তিদিাত্মা দেহাদাবনাস্ত্রান্ত্রবুদ্ধিমাদধাতি তদযুক্তো রাগাদিনা প্রেষ্যতে তৎপ্রযুক্তশ্চ কণ্ঠানুভূতির্ভূতি তৎকর্তা চ যথাকর্থ নুতনং দেহমাদন্তে পুরাতনং ত্যজতীত্যেবমবিদ্যাবৎ সংসারিৎ সিদ্ধমিত্যর্থঃ । ব্যতিরেকমিদানীং দর্শয়তি দেহাদীতি । ঋতিযুক্তিভ্যাং ভেদে জ্ঞাতে রাগাদিধ্বস্ত্যা কর্ণোপরমাদশেষসংসারাসিদ্ধি-রিত্যবিদ্যারাহিত্যে বদ্ধধ্বস্তিরিত্যর্থঃ । উক্তাশ্রয়াদেয়স্তথাসিদ্ধিং শিখিলয়তি ইতি নেতি । উক্তমধ্যাদিবাদিনা কেনচিদপি স্মারতো ন শক্যং প্রত্যাহ্যাত্মা তদন্তথাসিদ্ধিসাধকতা-বাদিত্যর্থঃ । অশ্রয়াদেয়স্তথাসিদ্ধিষে চোদ্যমপি প্রাচীনং প্রীতি নীতমিত্যাহ তত্রৈতি । জ্ঞানাজ্ঞানয়োক্তস্ত্রয়েন স্বরূপভেদে কার্যভেদে চ স্মারন্তেন পরাপরয়োরৈক্যংপি বুধ্যাহ

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ভেবাং শাক্ষানর্থক্যাদিদৌষপ্রাপ্তিরভ্যুপগতা তথা নঃ ক্ষেত্রজ্ঞানামীশ্বরৈকত্বে সতি শাক্ষা-  
নর্থক্যং ভবতু অবিদ্যাবিষয়ে চার্ধবৎ যথা দ্বৈতিনাং সৰ্বেষাং বন্ধাবস্থায়ামেব শাক্ষা-  
দ্যর্থবৎ ন মুক্তাবস্থায়ামেব অঐত্ববাদিনামপি । নহু আত্মনো বন্ধমুক্তাবস্থে পরমার্থত  
এব বন্ধভূতে দ্বৈতিনাং নঃ সৰ্কেষামতো হেয়োপাদেয়তৎসাধনসম্ভাবে শাক্ষাদ্যর্থবৎ স্তা-

### গিরিকৃত টীকা ।

পাখিভেদাদাবিদ্যকমাত্মনঃ সংসারিষ্ণু আত্মানরূপং প্রাতিভাসিকং সিধ্যতীত্যর্থঃ । আত্মনো  
ব্রহ্মতা স্বতশ্চৈদহমিত্যাত্মভাবেন ব্রহ্মতাপি ভায়াদিত্যাশঙ্কাহ যথেনি । দেহাদ্যতি-  
রিক্তস্তাত্মনো বৈদিকপক্ষে স্বতশ্চৈদহপি তস্মিন্নহমিতি ভাত্যেব তদতিবিক্তত্বং ন ভাতি কিম্ব-  
বিদ্যাতো দেহাদ্যাশঙ্ক্যমেব বিপরীতং ভাসতে তথাত্মনো ব্রহ্মত্বে স্বাভাবিকেহপি তস্মিন্  
ব্রহ্মত্বং ন ভাত্যবিদ্যাতেহব্রহ্মত্বমেব তস্মা ভাতীত্যর্থঃ । আত্মনো দেহাদ্যাশঙ্ক্যমাবিদ্যকং  
ভাতীত্বাক্তং অহুতবেন স্পষ্টয়তি সৰ্কেতি । অতস্মিন্স্তব্বুদ্ধিববিদ্যাকৃতেত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ  
যথেনি পুৰুষিত্তে বস্তুনি বস্তুতঃ স্থাপাববিদ্যা পুমানিতি নিশ্চয়ো জায়তে তথা দেহাদাবনা-  
শ্চাত্মাধীরবিদ্যাতো নিশ্চিততেত্যর্থঃ । দেহাত্মনোবৈক্যজ্ঞানে দেহধৰ্ম্মাশ্চ জবাদেবাত্মাত্মধ-  
ৰ্ম্মাশ্চ চ চৈতন্তস্মা দেহেহপি নিয়মঃ স্তাদিত্যাশঙ্কাহ ন চেতি । স্থাপৌ পুরুষত্বং ভ্রান্তা ভাতী-  
তেত্যবতা পুরুষধৰ্ম্মঃ শিবঃপাপাদি ন স্থাপৌর্ভবতি তদ্বর্ষো বা ঞ্জাদি ন পুংনো দৃষ্টতে  
মিথ্যাধ্যস্ততাদাত্মাধ্বন্ততো ধৰ্ম্মাব্যতিকরাদিতি দৃষ্টান্তমুক্ত্বা দাষ্টান্তিকমাহ তথেনি । জরা-  
দেমনাত্মধৰ্ম্মত্বেহপি স্থাদেবাত্মধৰ্ম্মত্বমিতি কোচিভানুপ্রত্যাহ স্থথেনি । কামসংকরাদিশ্র-  
ভেরনাত্মধৰ্ম্মত্বজ্ঞানাদিত্যর্থঃ । কিঞ্চ বিমতো নাত্মধৰ্ম্মোহবিদ্যাকৃতত্বাজ্ববাদিবন্ন চ হেতুসি-  
দ্ধিবতস্মিন্স্তব্বুদ্ধিববিষয়েন স্থাপৌ পুরুষত্ববদবিদ্যাকৃতত্বস্তোক্তবাদিতি মত্বাহ অবিনোতি ।  
স্থাপৌ পুরুষত্ববদাবিদ্যকত্বং দেহাদেবযুক্তং দৃষ্টান্তদাষ্টান্তিকয়োর্কৈষম্যাদিতি শঙ্কতে নেতি ।  
তদেব প্রপঞ্চয়তি স্থাপিত্যাদিনা । জ্ঞেয়স্ত জ্ঞেয়ান্তরেহধ্যাসাদজ চোভযোজ্ঞেয়ত্বব্যাপক-  
ব্যাবৃত্ত্যা ব্যাপ্যাধ্যাসস্তাপি ব্যাবৃতিরিভ্যর্থঃ । দেহাত্মবুদ্ধেজ্ঞমভাবাবে কলিতমাহ অত-

### স্বামিকৃত টীকা ।

তদেবঃ সংসারিণঃ স্বরূপমুক্তমিহানীং তসৈব পারমার্থিকসংসারিস্বকপমাহ ক্ষেত্র-  
জ্ঞমিতি । তঞ্চ ক্ষেত্রজঃ সংসারিণঃ জীবঃ বস্তুতঃ সৰ্ব্বক্ষেত্রেষুগুণতঃ মামেব বিদ্ধি তদ্ব-  
মসীতি ঋতুপলব্ধিতেন চিদংশেন মজ্জপল্যোক্তত্বাৎ । আদবার্থমেতৎ জ্ঞানং শ্রোতি ক্ষেত্র-  
ক্ষেত্রজস্যোৰ্ধ্বৈলক্ষণেন জ্ঞানং তদেব মোক্ষহেতুত্বাৎ জ্ঞানং মম মতঃ অনন্তত্ব-  
বুদ্ধিপাণ্ডিত্যং বদ্ধহেতুত্বাদিত্যর্থঃ । তদ্বক্তং, তৎ কর্ম যন্ন বন্ধায় সা বিদ্যা যা চ মুক্তয়ে । আরাসারাপন্নং  
কর্ম বিদ্যাস্তা শিল্লনৈপুণমিতি ॥ ২ ॥



## শাক্তরভাষ্যম্ ।

দষ্টৈভিনাং পুনর্দৈর্ঘ্যস্যাপরমার্থবাদবিদ্যাকৃতত্বাৎ বদ্ধাবস্থায়ান্ধ আত্মনোহপরমার্থত্বে নির্কি-  
বয়ত্বাৎ শাস্তাদ্যানর্থক্যমিতি চেদ্রান্নোহবস্থান্তেদান্নপপত্তেঃ যদি তাবদাত্মনো বদ্ধযুক্তাবস্থে  
ষুগপৎ স্যাতাং ক্রমেণ বা ষুগপত্তাবধিরোধন সম্ভবতঃ স্থিতিগতী ইবৈকশ্চিন্ ক্রমভাবি-  
দে চ নিনিমিত্তত্বে নির্দোষপ্রসঙ্গোহস্তনিমিত্তত্বে চ স্বতোহভাবাদপরমার্থত্বপ্রসঙ্গস্তথা চ

## গিরিকৃত টীকা ।

ইতি । উপাধিধর্ম্যাণাং সুখাদীনাং উপহিতে জীবে বস্ত্তমযুক্তমতিপ্রসঙ্গাদিতি পরিহরতি  
নেতাদিনা । অতিপ্রসঙ্গমেব প্রকটরতি যদীতি । সুখাদিনামাত্মধর্মত্বং চেদুপাধিধর্মত্বা-  
দট্টতত্ত্বং জ্ঞরাদিকঞ্চাত্মনো তুর্কীরং স্যাদিত্যর্থঃ । সুখাদিরাত্মধর্মো নেতি পক্ষেহপি নাস্তি  
বিশেষবহেতুবিভাশঙ্ক্যাহ নেতি । তদেবানুমানঃ স্মারয়তি অবিদ্যেতি । বিমতঃ নাত্ম-  
ধর্মঃ আগমাপায়িত্বাৎ সম্ভবদিত্যুচ্চমানান্তবমাহ হেয়ত্বাদিতি । আদিশব্দাদৃশত্বত্বত্বাদি  
গৃহ্যতে । সুখাদীনাং জবাদিবদাত্মধর্মত্বাভাবে তস্য বস্ত্ততোহসংসারিত্বে ফলিতমাহ তত্রৈতি ।  
আরোপিতেনাধিষ্ঠানস্ত বস্ত্ততোহস্পর্শে দৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । পরাভিন্নস্যাত্মনঃ সংসারিত্ব-  
মধ্যস্তমিতি স্থিতে যৎপরস্য সংসারিত্বাপাদনং তদযুক্তমিত্যাহ এবঞ্চেতি । আত্মনি সংসা-  
ব-  
আরোপিতত্বাত্তদভিন্নে পরস্মিন্মাশঙ্ক্যেব তস্মাযুক্তোক্তোক্তপাদয়তি ন হীতি । স্থানৌ  
পুরুষনিশ্চয়বদাত্মনো দেহাদ্যাৎনিশ্চয়স্থাত্ম্যন্ততেত্যুক্তং দৃষ্টান্তস্ত জ্ঞেয়মাত্রবিষয়ত্বা-  
দিতরস্ত জ্ঞেয়জ্ঞাতবিষয়ত্বাদিত্যুক্তমুদ্বদতি যদ্বিতি । বৈষম্যং দূষয়তি তদসদ্বিতি । তর্হি  
কেন সমমিতি পৃচ্ছতি কথমিতি । অভীষ্টসাধর্ম্যং দর্শয়তি অবিদ্যেতি । তস্মাত্তয়ত্রাস্ত-  
গতিমাহ তন্নেতি । জ্ঞেয়ান্তরে জ্ঞেয়স্মারোপনিয়মাৎ জ্ঞাতরি নারোপঃ স্মাদিত্যাশঙ্ক্যাহ  
যদ্বিতি । নায়ঃ নিয়মো জ্ঞাতরি জ্ঞরাদ্যারোপস্যোক্তত্বাদিত্যাহ তস্যাপীতি । জ্ঞেয়স্যৈব  
জ্ঞেয়ান্তবেহধ্যাসনিয়মস্যোতি যাবৎ অতো জ্ঞাতরি নারোপব্যভিচারশঙ্কেত্যর্থঃ । আত্ম-  
জ্ঞবিদ্যাধ্যাসে তত্রাবিদ্যায়াঃ স্বাবাবিকত্বাত্তদধীনত্বং সংসারিত্বমপি তথা স্যাদিতি শঙ্কতে  
অবিদ্যাবত্বাদিতি । কাবিদ্যাবিপরীতত্বাদির্কী অনাদ্যনির্কীচ্যাজ্ঞানং বা নাদ্যো বিপ-  
রীতত্বহাদেস্তমঃশক্তিতানির্কীচ্যাজ্ঞানকার্যত্বাত্তদ্রিষ্টস্যাত্মধর্মত্বাযোগাদিত্যাহ নেতাদিনা ।  
তদেব প্রপঞ্চয়তি তামসো হীতি । আবরণাশ্লকত্বং বস্ত্তনি সম্যকপ্রকাশপ্রতিবন্ধকত্বং  
বিপরীতত্বত্বাদেববিদ্যাংকার্যত্বং বিদ্যাপোহত্বেন সাধয়তি বিবেকেতি । ন চ কারণবি-  
দ্যানাদ্যনির্কীচ্যাত্মধর্মঃ স্যাদিতি যুক্তমনির্কীচ্যত্বাদেব তস্যাস্তদ্বর্ষত্বস্য তুর্কচত্বাদিতি  
ভাবঃ । কিঞ্চ বিপরীতত্বহাদেবব্যতিরেকাত্যাং দোষজ্ঞত্বাবগমাদপি নাত্মধর্মতেত্যাহ  
তামসে চেতি । তমঃশক্তিজ্ঞানোখে বস্ত্তপ্রকাশপ্রতিবন্ধকস্তিমিরকাদ্যাদিদোষবস্ত্তশ্চিন্  
সত্যজ্ঞানং মিথ্যাধীঃ সংশয়শ্চেতি, জ্ঞয়স্যোপলভ্যদসতি তস্মিন্প্রতীতেরত্বব্যতিরেকাত্যাং  
বিপরীতজ্ঞানাদের্দোষাধীনত্বাধিগম্য কবেলাত্মধর্মতেত্যর্থঃ । দোষস্য নিমিত্তত্বাৎ ভাব-

### শাকুরভাষ্যম্ ।

সত্যভূপগমহানিঃ কিঞ্চ বন্ধমুক্তাবস্থয়োঃ পৌৰ্ণাপর্য্যনিরূপণায়াঃ বন্ধাবস্থা পূৰ্ব্বঃ প্রকল্প্য  
অনাদিমত্যন্তবতী চ তচ্চ প্রমাণবিরুদ্ধং তথা মোক্ষাবস্থা সাদিমত্যন্তবতী চ তাবৎ প্রমাণ  
বিরুদ্ধৈবভূপগম্যতে ন চাবস্থাবতোহবস্থান্তরং গচ্ছতো নিত্যভূপপাদয়িতুং শক্যমথানি-  
ত্যাদৌষপরিহারায় বন্ধমুক্তাবস্তাভেদো ন কল্পতেহতো দ্বৈতিনামপিশাস্ত্রানর্থক্যাদৌষোহপি

### গিরিকৃত টীকা ।

কার্য্যন্তোপাদাননিয়মাননির্বাচ্যাবিদ্যায়াশ্চাসম্মতেরান্ধব বিপর্য্যাদেকপাদানমিতি  
চোদয়ন্তি অত্রাহেতি । বিপরীতগ্রহাদেকৌষোষ্যঃ সপ্তমার্থঃ । অগ্রহাদিত্রিতয়মবিপ-  
র্য্যাদেঃ সত্যোপাদানেষু সত্যপ্রসঙ্গান্না তদুপাদানং কিন্তু দৌষস্ত চক্ষুরাদিধর্ম্মক-  
গ্রহণাদগ্রহণাদেব দৌষত্বাৎ করণধর্ম্মত্বং কবণবিদ্যোপমন্তঃকরণং ন চ তদ্বৈত-  
বিদ্যা সিদ্ধেতি বাচ্যমজ্ঞোহমিত্যন্তবত্যাং স্বাপে চ পরামর্শাত্তদবপমাং কার্যানিষ্টকানু-  
মানাদাগমাচ্চ তৎপ্রসিদ্ধিরিতি পরিহরতি নেত্যাদিনা । সংগ্রহীতুকোদ্যপবিহাববোচ্চোদ্যঃ  
বিবৃণোতি যজ্ঞিতি । অবিদ্যাবৎপিজ্ঞাতুবসংসারিত্বাজুৎখাতদংষ্ট্রোরগবদবিদ্যা কিং  
কবিষ্যতীত্যশঙ্ক্যাহ তদেবেতি । মিথ্যাজ্ঞানাদিত্তমেবায়নঃ সংসারিষ্মিতি স্থিতে ফলি-  
তমাহ তত্রোতি । ন কবণে চক্ষুযীত্যানোক্তমেব পবিহারঃ প্রপঞ্চয়তি তন্নেত্যাদিনা ।  
তিমিরাদিদৌষস্তৎকৃতো বিপরীতগ্রহাদিচ্চ ন গ্রহীতুবান্নোহস্তীত্যত্র হেতুমাং চক্ষুযীতি  
তদগতেনাজ্ঞানাদিসংস্কারেণ তিমিরাদৌ পরাক্রতে দেবদত্তস্ত গ্রহীতুকোদ্যাদুপলভ্যস্ত তস্ত  
তদ্ব্যর্থমতো বিমতঃ তত্বতো নাস্ত্বর্থো দৌষত্বাত্তৎকার্য্যত্বাৎ সম্মতবদিত্যর্থঃ ।  
কিঞ্চ বিপরীতগ্রহাদিস্তত্বতো নাস্ত্বর্থো বেদ্যত্বাৎ সম্প্রতিপন্নবদিত্যাহ সৎবেদ্যত্বা-  
চ্চেতি । কিঞ্চ যদেদ্যং তৎ স্বাতিরিক্তবেদ্যং যথা দীপাদি ইতি ব্যাপ্তেৰ্কিপরীতগ্রহাদি-  
নামপি বেদ্যত্বাদতিরিক্তবেদ্যত্বে সৎবেদিতা ন সংবেদ্যধর্ম্মবাহেদিত্বাদ্যথা দেবদন্তোন  
সংবেদ্যরূপাদিমানিত্যাহমানান্তরমাহ সংবেদ্যত্বাদেবেতি । কিঞ্চ বিপরীতগ্রহাদ-  
য়ন্তত্বতো নাস্ত্বর্থ্যব্যতিচারিত্বাৎ কৃশত্বাদিবদিত্যাহ সর্কেতি । উক্তমেব বিবৃণ-  
নান্নো বিপরীতগ্রহাদিস্বাভাবিকো বাগন্তকো বেতি বিকল্পাদ্যং দ্বয়মিতি আশ্বন  
ইতি । অতো নির্মোক্ষোহবিদ্যাতজ্জঘ্রস্তুসম্ভাবাদিতি ভাবঃ । আগন্তকোহপি  
স্বতশ্চেদমুক্তিঃ পরতশ্চেদমাত্রাহ অবিক্রিয়ন্তেতি । বিভূত্বাদবিক্রিয়ত্বাদমৃত্যুত্বাচ্চ  
যোগ্যবল্ল কেনচিৎ সংযোগবিভাগাবস্থভবতি ন হি বিক্রিয়াভাবে ব্যোমি বস্ততঃ সংযোগ-  
বিভাগাবসঙ্গত্বাচ্চানন্তদসংযোগায় পরতোহপি এতদ্বিস্মিপরীতগ্রহাদিত্যর্থঃ । তস্যান্বর্থ-  
ত্বাভাবে ফলিতমাহ সিদ্ধমিতি । আশ্বনো নির্দ্বন্দ্বকেষু ভগবদনুমতিমাহ অনাদিত্বাদিত্তি ।  
ঈশ্বরেষু সত্যান্নোহংসারিষে বিধিশাস্ত্রাত্মাধ্যক্ষাদেচ্চানর্থক্যাত্তাত্তিকমেব তস্ত সংস-

শাক্তরভাস্যম্ ।

রিহার্য্যএবেতি সমানত্বান্নাঐত্ববাদিনা পরিহৰ্ত্তব্যো দোষঃ ন চ শাস্ত্রানর্থক্যঃ যথাশ্রসিক্কা-  
বিদ্বৎপুরুষবিষয়ত্বাৎ শাস্ত্রশ্চ অবিত্রুবাং হি ফলহেতোরনাত্মনোরাশ্বদর্শনং ন বিদ্রুবাং বিদ্রু-  
বাং হি ফলহেতুভ্যামাত্মনোহন্তদর্শনে সতি তয়োরাহমিত্যাত্মদর্শনাভূপপত্তেঃ ন হত্যন্তমূঢ়  
উন্মত্তাদিরপি জলাগ্ন্যোঃ ছায়াপ্রকাশয়োৰ্বেকাত্ম্যঃ পশুস্তি কিমুত বিবেকী তস্মান বিধি-

গিরিকূত টাকা ।

রিষ্মমিতি শঙ্কতে নষ্টমিতি । বিদ্যাবস্থায়ামবিদ্যাবস্থায়াম্ শাস্ত্রানর্থক্যমিতি বিকল্পাদ্যং  
প্রত্যাহ ন সর্কৈরিতি । বিদ্রুষো মুক্তস্ত সংসাবতদাধারত্বয়োবভাবস্ত সর্কবাদিসম্মতত্বান্ত  
শাস্ত্রানর্থক্যাদিচোদ্যং মঠৈব ন প্রতিবিধেয়মিত্যর্থঃ । সংগ্রহবাক্যং বিবৃণোতি সর্কৈ-  
রিতি । অভিপ্রায়াজ্ঞানাৎ প্রপ্নে স্বাতিপ্রায়মাহ কথমিত্যাদিনা । তহি' মুক্তান্ প্রতি  
বিধিশাস্ত্রত্যাধ্যক্ষাদেশানর্থক্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ ন চেতি । ন হি ব্যবহারাভীতেষু তেষু গুণ-  
দোষাশঙ্ক্যেত্যর্থঃ । দ্বৈতিনাং মতে মুক্তান্নস্বিবাস্ত্বংপক্ষেহপি স্বেতজ্ঞস্তেজস্বরে তৎ প্রতি  
চ শাস্ত্রাদ্যানর্থক্যং বিদ্যাবস্থায়ামাস্তিমিতি ফলিতমাহ তথেন্ধি । দ্বিতীয়ঃ দুষয়তি  
অবিদ্যোতি । তদেব দূহান্তেন বিবৃণোতি যথেন্ধি । এবমদ্বৈতিনামপিবিদ্যোদয়াৎ প্রাগ-  
র্থবৎ শাস্ত্রাদেৱিতিশেষঃ । দ্বৈতিভিবদ্বৈতিনান্ন সাম্যমিতি শঙ্কতে নষ্টমিতি । অবস্থয়ো-  
র্বস্তবে তন্মতে শাস্ত্রাদ্যর্থবধে ফলিতমাহ অত ইতি । সিদ্ধান্তে তু নাবস্থয়োর্বস্তবেতি  
বৈষম্যমাহ অদ্বৈতিনামিতি । ব্যবহারিকং দ্বৈতং তত্ত্বমতেহপি স্বীকৃতমিত্যাশঙ্ক্যাহ অবি-  
দ্যোতি । কল্পিতদ্বৈতেন ব্যাংহারান্ন তস্ত বস্ত্ততেত্যর্থঃ । বন্ধাবস্থায়ঃ বস্ত্তত্বাভাবে দোষা-  
স্তরমাহ বন্ধেতি । আত্মনস্তবতোহবস্থাভেদো দ্বৈতিনামপি নাস্তীতি পবিহরতি নেতি  
অভূপপত্তিঃ দর্শয়িতুং বিকল্পয়তি যদীতি । তত্রাদ্যঃ দুষয়তি যুগপদिति । দ্বিতীয়েহপি  
ক্রমভাবিত্তোরবস্থয়োনির্মিত্তত্ত্বং সনির্মিত্তত্ত্বং বেতি বিকল্পাদ্যে সদাশ্রসদ্ধাক্ষমো-  
ক্ষয়োৱব্যবস্থা স্তাদিত্যাহ ক্রমেতি । কল্পান্তরস্মিন্নস্তি অন্তেতি । বন্ধমোক্ষাবস্থে  
ন পরমার্থে অস্বাভাবিকত্বাৎ ক্ষটিকলৌহিত্যবদিতিস্থিতে ফলিতমাহ তথাচেতি । অব-  
স্থয়োৰ্কস্ত্বোপগমাদিত্যর্থঃ । ইতস্তাবস্থয়োৱন' বস্ত্তমিত্যাহ কিঞ্চেতি অবস্থয়োৰ্কস্ত্ব-  
মিচ্ছতা তয়োৰ্ধোগপদ্যাযোগাধাচে ক্রমে বন্ধস্ত পূৰ্ব্বত্বং মুক্তেষ্ট পাশ্চাত্যমিতিস্থিতে  
বন্ধস্তাদিষ্টকৃতং দোষমাহ বন্ধেতি । তস্তাশ্চাকৃতভাভ্যাগমকৃতবিনাশনিবৃত্তয়েহনাদিষ্ট-  
মেষ্টব্যমস্তবৎক্ষমুক্ত্যর্থমাস্থেয়ং তচ্চ যদনাদিভাবরূপং তন্নিত্যং যথাস্থেতি ব্যাণ্ডিবিক্লে-  
মিত্যর্থঃ । যোক্তস্ত পাশ্চাত্যকৃতং দোষমাহ তথেন্ধি । সা হি জ্ঞানাদিসাধ্যত্বাদাদিমতী  
পুনরাবৃত্ত্যানকীকাদনন্তা চ তচ্চ যৎসাদিভাবরূপং তদন্তবদ্যথা পটাদীতি ব্যাণ্ড্যন্তর-  
বিক্লেমিত্যর্থঃ । কিঞ্চ ক্রমভাবিনীত্যাৱবস্থাত্যাৱমাত্মা সম্বধ্যতে ন বা প্রথমে পূৰ্ব্বাবস্থায়-  
য়পি পূৰ্ব্বাবস্থাবস্থানাদনির্ধোক্ষঃ যদি পূৰ্ব্বাবস্থাং ত্যক্তেদাস্তরাবস্থাং গচ্ছতি তদাপূৰ্ব্বত্যা-

### শাস্করভাষ্যম্ ।

প্রতিবেশশাস্ত্রাবৎ ফলহেতুভ্যামান্ননোহন্তত্বদর্শিনো ভবতি ন হি দেবদত্তঃ স্মিৎ কুর্কিতি কস্মিন্শ্চিৎ কৰ্ম্মণি নিযুক্তো বিষ্ণুমিত্রোহং নিযুক্তইতি তত্রহো নিয়োগঃ শৃণুন্নপি প্রতি-  
পদ্যতে নিয়োগবিষয়বিবেকাগ্রহণাত্ পদ্যতে প্রতিপ্রতিপত্ত্বা ফলহেতোরপি । নহু প্রাক-  
তসম্বন্ধাপেক্ষয়া যুক্তৈবাপ্রতিপত্তিঃ শাস্ত্রার্থবিষয়কলহেতুভ্যামন্তান্নদর্শনেহপি সতি ইষ্ট-

### গিরিকৃত টীকা ।

গোস্তরাণ্ডোরাশ্রয়ঃ সাতিশয়ত্মানিত্যাদ্ব্যাপ্তিরিত্যাহ ন চেতি । আশ্রনোহবহাদয়সম্বন্ধো  
নাস্তীতি দ্বিতীয়মন্দ্য দ্বয়তি অথেষ্যাদিনা । তর্হি পক্ষদ্বয়েহপি দোষাবশেষান্নাশ্রয়ত-  
মতানুরাগে হেতুরিত্যাশঙ্ক্যাবিদ্যাবিষয়ে চেতু্যক্তঃ বিরূপোতি ন চেতি । তদেব ক্ষু টয়তি  
অবিদ্বাঃ হীতি । ফলং ভোক্তৃষে কর্তৃষে হেতুঃ যদ্বা ফলং দেহবিশেষো হেতুরদৃষ্টং  
তয়োরনান্ননো ভোক্তাহং কর্তাহং মনুষ্যোহহমিত্যাাদাবাশ্রয়দর্শনমধিকারকং তেনাবিদ্ধি-  
বয়ং বিধিনিষেধশাস্ত্রমিত্যর্থঃ । বিদ্বষামপি মনুষ্যোহহমিত্যাাদিবাবহাবাস্তদ্বিষয়ঃ শাস্ত্রং কিং  
ন স্মাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নেতি । ভোক্তৃষকর্তৃষাভ্যাং ব্রহ্মণ্যাদিমতো দেহধর্ম্মার্থমিত্যাশঙ্ক্য-  
নোহন্তত্বঃ পশ্যতো ন বিধিনিষেধাধিকারিতমুক্তফলাদাবাশ্রয়ীভিমানাসম্ভবাদিত্যর্থঃ ।  
আশ্রনো দেহাদেবরন্তত্বদর্শিনো ন দেহাদাবাশ্রয়ীরিত্যেতদুপপাদয়তি ন হীতি । বিদ্বষো ন  
বিধিনিষেধাধিকারিতেতু্যক্তমুপসংহবতি তস্মাদিতি । শাস্ত্রস্তাবিদ্ধিবিষয়ত্বমিব বিধিবিষয়ত্ব-  
মপি মন্তব্যমুভয়োরপি শাস্ত্রশ্রবণাবিশেষাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ন হীতি । তত্রহো যস্মিন্ দেশে  
দেবদত্তঃ স্থিতস্তত্রৈব বর্তমানঃ সন্নিত্যর্থঃ । নহু দেবদত্তে নিযুক্তো বিষ্ণুমিত্রোহপি কদা-  
চিন্নিযুক্তোহস্মীতি প্রপদ্যতে সত্যং নিয়োগবিষয়ানিয়োজ্যাদান্ননো বিবেকাগ্রহণান্নি-  
যোজ্যত্বভ্রান্তিরিত্যাহ নিয়োগেতি । অবিবেকিনো নিষোজ্যধীর্ভবতীতি দৃষ্টান্তমুক্ত্য ফলে  
হেতৌ চাস্তদৃষ্টিবিশিষ্টস্তাবিদ্বষঃ সম্ভবত্যেব বিধিনিষেধাধিকারিত্বমেবং দাষ্টাণ্ডিকমাহ  
তথেন্তি । বিধিনিষেধশাস্ত্রমবিদ্ধিবিষয়মিতি বদতা শাস্ত্রানর্থক্যং সমাহিতং সম্ভ্রতি শাস্ত্রস্ত  
বিদ্ধিবিষয়ত্বেনৈবাবশ্যং শক্যসমর্থনমিতি শঙ্কতে নন্তি । প্রকৃতিরবিদ্যা ততো জাতো  
যো দেহাদাবভিমানাত্মা সম্বন্ধো বিদ্যোদয়াৎ প্রাগমুভূতস্তদপেক্ষয়া বিধিনা প্র-  
কৃতিতো নিবেধেন নিবর্তিতোহস্মীতি বিধিনিষেধবিষয়া সত্যামপি বিদ্যার্যাং ধীর্দৃষ্ট-  
বেত্যর্থঃ বিদ্বষোহপি পূর্বমাবিদ্যকং সম্বন্ধমপেক্ষ্য বিধিনিষেধবিষয়ান্নিযুক্তা-  
মেব ব্যক্তীকবোতি ইষ্টেতি । নববিদ্বষো মিথ্যাভিমানবন্ন বিদ্বষঃ সোহমুপবর্ততে  
তথা চাবিদ্যাসম্বন্ধাপেক্ষয়া বিদ্বষো যথোক্তা ধীরিতি তত্রাহ যথেন্তি । পিতা পুত্রো ভ্রাত-  
তাদীনাঃ মিথোহন্তত্বদৃষ্টাবপ্যন্তোন্তনিয়োগার্থস্ত নিবেধার্থস্ত চ ধীর্দৃষ্টা পিতরমধি-  
কৃত্য বিধৌ নিবেধে বা তস্ত তদন্তানানশঙ্কো পুত্রস্ত তদ্বিষয়া ধীরিষ্টা অথাতঃ সম্ভ্রতি  
যদা প্রৈব্যন্ততেহৎ পুত্রমাহ যঃ ব্রহ্ম যঃ যজ্ঞঃ যঃ লোক ইত্যাদি সম্ভ্রতিপত্ত্যা প্রত্যা-

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ফলহেতোঃ প্রবর্তিতোহস্মানিষ্টফলহেতোশ্চ নিবর্তিতোহস্মীতি যথা পিতৃপুত্রাদীনামিতরেত-  
রাশ্চাত্ত্বদর্শনে সত্যপ্যন্তোন্তনিয়োগপ্রতিবেদার্থপ্রতিপত্তিন্ ব্যতিরিক্তাত্ত্বদর্শনপ্রতিপত্তেঃ  
প্রাগেব ফলহেতোরাস্মাতিমানস্ত সিদ্ধ্যাৎ প্রতিপন্ননিয়োগপ্রতিবেদার্থো হি ফলহেতুভ্যা-  
মান্বনোহন্তব্যঃ প্রতিপদ্যতে ন পূর্বঃ তস্মাদ্বিধিপ্রতিবেদশাস্ত্রমবিদ্বদ্বিষয়মিতি সিদ্ধং । নহ

গিরিকূত টীকা ।

শেষাহুষ্ঠানস্ত পুত্রকার্য্যতাপ্রতিপাদনাং পুত্রক্ষাধিকৃত্য বিধিনিবেধপ্রবৃত্তৌ তস্ত তদশক্তৌ  
পিতৃস্তুত্বা ধীরুপগতা তথা ভ্রাতাদিষপি দ্রষ্টব্যঃ এবং বিদুষো হেতুফলাভ্যামন্তত্বদর্শনেহপি  
প্রাক্কালীনাবিদ্যকদেহাদিসম্বন্ধাদবিক্রান্তা বিধিনিবেদার্থা ধীরিত্যর্থঃ । পুত্রাদীনাং মিথ্যা-  
ভিমানান্মিথো নিয়োগধীষু'ক্তা তত্বদর্শিনস্ত তদভাবান্ন দেহাদিসম্বন্ধাধীনা নিয়োগধারিতি  
পরিহরতি নেত্যাদিনা । কিঞ্চ সর্বাপেক্ষা যজ্ঞাদিস্ততেরশ্ববদ্বিতি সর্বাপেক্ষাধিকরণে  
সম্যগ্জ্ঞানস্ত দৃষ্টসাধ্যবোক্তেক্ষিধিনিবেদার্থাহুষ্ঠানঃ সম্যগ্জ্ঞানাং পূর্বমিতি কুতো বিদ্ব-  
যন্তদহুষ্ঠানমিত্যাহ প্রতিপন্নতি । সত্যদৃষ্টেঃ সম্যগ্ধীদৃষ্টেবসতি চাণ্ডক্বুদ্ধেস্তদভাবাদব-  
য়ব্যতিরেকাভ্যাং বিবিদিষাবাক্যাচ্চ বিধিনিবেদাহুষ্ঠানং পূর্বঃ ন সম্যগ্ধীরিত্যাহ ন পূর্বমিতি  
বিধিনিবেদেবোক্তবিস্তারিত্যবোগে ফলিতমাহ তস্মাদিতি । শাস্ত্রস্যাবিদ্বদ্বিষয়ত্বেনোক্ত-  
মর্থবস্তুমাক্ষেপসমাধিত্যাং প্রপঞ্চয়িতুমাক্ষিপতি নথিতি । চকারাদুর্দ্ধমপ্রবৃতিরিতি সম-  
ব্যাতে । আত্মনো দেহাদ্যতিরেকং পশুতাং দেহাদ্যভিমানরূপাধিকারহেতুভাবাবিধিতো  
যাগাদাবপ্রবৃতির্নিবেদ্যচ্চাক্ষপাদেন' নিবৃতিরতন্তেবাং প্রবৃ্ত্তিনিবৃত্তোরভাবে দেহা-  
দাবাক্ষমহত্ত্ববতামপি ন তে যুক্তে তেবাং পারলৌকিকভোক্তৃপ্রতিপত্ত্যভাবাদিত্যর্থঃ ।  
বিদ্বদ্ব্যমবিদ্বদ্ব্যং প্রবৃ্ত্তিনিবৃত্ত্যভাবে ফলিতমাহ অত ইতি । আত্মনো দেহাদ্যতিরিক্তং  
পরোক্ক্ষমপরোক্ক্ষং দেহাদ্যাত্মত্বং পশুতঃ শাস্ত্রাহুবোদ্ধাদেব প্রবৃ্ত্তিনিবৃত্ত্যুপপত্তেন' শাস্ত্রা-  
নর্থক্যমিত্যন্তরমাহ নেত্যাদিনা । প্রসিক্তিরত্র শাস্ত্রাভিমত । এতদেব বিবৃণু'ন্ ব্রহ্মবিদো  
বা নৈরাশ্ব্যবাদিনো বা পরোক্ক্ষজ্ঞানবতো বা প্রবৃ্ত্তিনিবৃত্ত্যাবিহ বক্ষ্যসীতি বিকল্পাদ্যাং  
দৃষ্যতি ঐশ্বরেতি । ন নিবর্ততে চেতাপি দ্রষ্টব্যঃ । দ্বিতীয়ঃ নিরস্ততি তথেন্ধি । পূর্ব-  
বদত্রাপি সম্বন্ধঃ । তৃতীয়মদ্বীকবোতি যথেন্ধি । বিধিনিবেদাধীনাং প্রসিক্তিমমুক্তকানঃ  
সন্নতি বাবৎ, চকারান্নিবর্ততে চেত্যাহু'ক্যতে । ব্রহ্মবিদঃ নৈরাশ্ব্যবাদিনশ্চ তাত্ত্ব্যং দেহা-  
দ্যতিরিক্তমাত্মানং পরোক্ক্ষমপরোক্ক্ষং দেহাদ্যাত্মত্বং পশুতো বিধিনিবেদাধিকারিণে নিজে  
ফলমাহ অত ইতি । বিধান্তরেণ শাস্ত্রানর্থক্যাক্ষোদয়তি বিবেকিনামিতি । দৃষ্টৌ হি  
তেবাং বিধিনিবেদোরপ্রবৃ্ত্তিন্ হি দেহাদিত্যোনিবৃত্ত্যেত্মানং দৃষ্টেবতাং তত্ত্বোরধিকার-  
ন্তেন' আত্মপ্রতি শাস্ত্রং নার্ববস্তু চ দেহাদ্যাত্মত্বদৃশক্কাধিক্রিয়ন্তে তেবাং সদ্ভবদাচরভীতি  
ত্বাগেন বিবেকিনোহু'পশুতাং বিধ্যাদাবপ্রবৃত্তেরতোহৈবিকার্য্যভাবাবিধ্যাংশিশাস্ত্রস্য তদন্ত-

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

স্বৰ্গকামো যজ্ঞেত কলঙ্কঃ তন্মর্যেদিত্যাদাবাধ্যাত্মিরেকদর্শিনামপ্রবৃত্তৌ কেবলদেহাদ্যাশ্র-  
দৃষ্টীনাঞ্চাতঃ কণ্ঠরুভাবাচ্ছাস্ত্রানর্থক্যমিতি চেন্ন যথাপ্রসিদ্ধিতএব প্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যুপপত্তেঃ  
ঈশ্বরকেত্রৈজ্ঞকত্বদর্শী ত্র্যম্বিক্তাবন্ন প্রবর্ত্ততে তথা নৈরাশ্রাবাদ্যপি নাস্তি পরলোক ইতি  
ন প্রবর্ত্ততে যথাপ্রসিদ্ধস্ত বিধিপ্রতিষেদশাস্ত্রশ্রবণান্তথাহুপপত্ত্যাহুমিত্যাস্তি ত্ব আত্মবিশে-  
ষানভিজ্ঞঃ কৰ্ম্মফলসম্প্রাপ্তত্বকঃ শ্রদ্ধাধানতয়া চ প্রবর্ত্তত ইতি সৰ্বেষাং নঃ প্রত্যেকমতো ন  
শাস্ত্রানর্থক্যং বিবেকিনামপ্রবৃত্তিদর্শনাত্তদহুগামিনামপ্রবৃত্তৌ শাস্ত্রানর্থক্যমিতি চেন্ন কশ্চ-  
চিদেব বিবেকোপপত্তেরনেকেষু হি প্রাণিষু কশ্চিদেব বিবেকী স্তাদ্যধৈবেদানীন্ন চ বিবে-  
কিনমহুবর্ত্তন্তে মূঢ়া রাগাদিদোষতত্ত্বাৎ প্রবৃত্তেরতিচরণাদৌ চ প্রবৃত্তিদর্শনাৎ স্বাভাব্যাচ্চ

গিরিকৃত টীকা ।

সারিশিষ্টাচারস্য চানর্থক্যমিত্যর্থঃ । কিং সৰ্ব্বৌষাং বিবেকিত্বাদধিকার্য্যভাবাদানর্থক্যং  
শাস্ত্রম্যোচ্যতে কিং কশ্চিদেব বিবেকিত্বেপি তদহুবর্ত্তিত্বাদন্তোষামপ্রবৃত্তেরানর্থক্যং  
চোদ্যতে তত্র প্রথমং প্রত্যাহ ন কশ্চচিদিতি । মনুষ্যাণাং সহস্রেষিতি স্তায়নোক্তমেব  
ক্ষুটয়তি অনেকেষিতি । তত্রাহুভবানুরোধেন দৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । দ্বিতীয়ঃ দৃষয়তি  
ন চেতি । কিং বিবেকিনামপ্রবৃত্তাবনন্তোষামপ্যপ্রবৃত্তিরিত্যাশঙ্ক্যঃ নিরসিতুং শ্যোনাদৌ  
তদপ্রবৃত্তাবপি ইতরপ্রবৃত্তেরিত্যাহ অতিচরণাদৌ চেতি । অবিবেকিনাং রাগা-  
দিদ্বারা প্রবৃত্ত্যাপ্পদং সৰ্ব্বং সংগ্রহীতুমাদিপদং । ইতচ্চ বিবেকিনাং প্রবৃত্ত্যাবেহপি  
নাজ্ঞস্তাপ্রবৃত্তিরিত্যাহ স্বাভাব্যাচ্চেতি । প্রবৃত্তেঃ স্বাভাব্যাখ্যাশ্রয়ানকার্য্যত্বে ভগবত্বা-  
ক্যমহুক্লয়তি স্বভাবস্থিতি । প্রবৃত্তেবজ্ঞানজন্তুত্বে বিধিনিষেধাধীনপ্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যাত্মক-  
বন্ধস্তাবিদ্যামাত্রত্বাদবিদ্বদ্বিষয়ত্বঃ শাস্ত্রস্ত সিদ্ধমিতি ফলিতমাহ তস্মাদিতি । দৃষ্টমেবাহু  
সরলবিদ্বানথাদৃষ্টস্তদ্বিষয়ন্তদাশ্রয়ঃ সংসারস্তথা চ প্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যাত্মকসংসারস্তাবিষয়ব্রহ্ম  
তদ্বৈতবিশিষ্টাশ্রয়পি তদ্বিষয়ত্বমিত্যর্থঃ । নববিদ্যা ক্লেত্রজ্ঞমাত্রসত্তী স্বকার্য্যং  
সংসারমপি তস্মিন্নাধস্তে তেনানৈস্যেব শাস্ত্রাধিকারিত্বঃ নেত্যাহ নেতি । অবিদ্যাদেঃ  
শুদ্ধে ক্লেত্রজ্ঞে বস্ত্ততোহসবন্ধেহপি তত্তস্মিন্নারোপিতং তমেব হুঃখাকরোভীত্যত্রাহ ন চেতি  
তদেব দৃষ্টান্তেন দর্শয়তি ন হীতি । ক্লেত্রজ্ঞস্য বস্ত্ততোহবিদ্যাসবন্ধে ভগবত্বচোহপি দ্যোত-  
কমিত্যাহ অভইতি । ক্লেত্রজ্ঞেশ্বররোঠৈরক্যে কিমিত্যস্বাভাবানমহমিতি বুধ্যমানোহপি  
স্বসৌখরত্বমীশ্বরোহস্মীতি ন বুধ্যতেতত্রাহ অজ্ঞানেনেতি । আত্মনো বস্ত্ততঃ সংসারাসংস্পর্শে  
বিদ্বদহুভববিরোধঃ স্যাদিতি চোদয়তি অর্থেতি । এবমিত্যভিপ্রাতিয়াদিবৈশিষ্ট্যমুক্তং ইদমা,  
ক্লেত্রকলত্রাদি পণ্ডিতানাংপি প্রভীতং সংসারিত্বমিতিশেষঃ । কিং পাণ্ডিতঃ দেহাদাবাশ্র-  
দর্শনংকিংবা কুটস্থাস্তদৃষ্টীরাহো সংসারিত্বাদিধীরিতি বিকল্পাধ্যং নিরাহুর্ক্সামাহ শৃণুতি । তচ্চ  
বস্ত্ততোহসংসারিত্বাবিরোধি প্রতিভাসিকন্ত সংসারিত্বমিষ্টমিতিশেষঃ । দ্বিতীয়ঃ দৃষয়তি

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

প্রবৃত্তেঃ স্বভাবস্ত প্রবর্ত্ততইতি উক্তং তস্মাদবিদ্যামাত্রং সংসারো যথাদৃষ্টবিষয়এব ন ক্ষেত্র-  
জস্য কেবলস্যাবিদ্যা তৎকার্যঞ্চ ন চ মিথ্যাজ্ঞানং পবমার্গবস্ত দ্বয়িত্বং সমর্থং নহু বরদেশং  
স্নেহেন পক্ষাকর্ত্তুং শক্নোতি মরীচ্যাদকল্পথাবিদ্যা ক্ষেত্রজস্য ন কিঞ্চিৎ কর্ত্তুং শক্নোত্যত-  
শ্চেদমুক্তং ক্ষেত্রজ্ঞাপি মাং বিদ্ধি অজ্ঞানেনাবৃতং জ্ঞানমিতি চ অথ কিমিদং সংসারিণামি-  
বাহমেবং মমৈবেদমিতি পণ্ডিতানামপি শৃণ্বিদং তৎ পাণ্ডিত্যং যৎক্ষেত্রএবাস্তদর্শনং  
যদি পুনঃ ক্ষেত্রজমবিক্রয়ং পশ্চেষুস্ততো ন ভোগং কৰ্ম্ম বাক্যক্ষেয়ুমম স্যাদিতি  
বিক্রিয়ৈব ভোগকৰ্ম্মণি অধৈবং সতি ফলার্থিত্বাদবিদ্বান প্রবর্ত্ততে বিদ্বষঃ পুনরবিক্রয়ান্ন-  
দর্শিনঃ ফলার্থিত্বাবাৎ প্রবৃত্ত্যহুপপত্তৌ কার্যকাবগসজ্বাতব্যাপারোপরমে নিবৃত্তিরূপচ-

## গিরিকৃত টীকা ।

যদীতি । ন হি কুটস্থান্নবিষয়ঃ সংসারিভ্যঃ প্রতীয়তে যেন বস্তুতোহসংসারিভ্যঃ বিক্ৰযাতে কুটস্থা-  
অধীবিব্রক্কায়াঃ সাংসারিভবুদ্ধেবনবকাশিত্বাদিত্যর্থঃ । আত্মানমক্রিয়ং পশুতোহপি কুতো  
ভোগকৰ্ম্মণী ন স্মৃতামিত্যাশঙ্ক্যাহ বিক্রিয়েতি । অবিক্রয়ান্নবুদ্ধেভোগকৰ্ম্মাকাঙ্ক্ষয়োরভাবে  
কস্ত শাস্ত্রে প্রবৃত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ অথেনিতি । ফলার্থিত্বাবাদ্বিহুযো ন কৰ্ম্মণি প্রবৃত্তিরি-  
ত্যেবং স্থিতে সত্যনন্তরমবিদ্বান ফলার্থিত্বান্তহুপায়ে কৰ্ম্মণি প্রবর্ত্ততে শাস্ত্রেহধিকারীত্যর্থঃ ।  
বিহুযো বৈধপ্রবৃত্ত্যভাবেপি নিষেধাধীননিবৃত্তেরপি দুৰ্ব্বচতাস্য নিবৃত্তিনিষ্ঠাসিক্কিরিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ বিহুয ইতি । তৃতীয়মুখাপয়তি ইদংপ্রতি । সিদ্ধাস্তাদবিশেষমাশঙ্ক্য ক্ষেত্রস্য  
ক্ষেত্রজ্ঞাৎ বস্তুতোহভিন্নত্বেন তদ্বিষয়ত্বাদীকারান্নৈবমিত্যাহ ক্ষেত্রংপ্রতি । অহংধীবেদ্য-  
স্যাত্মনো বস্তুতঃ সংসারিভবস্বীকাবাচ্চ সিদ্ধাস্তান্তেদোহস্তীত্যাহ অহংপ্রতি । সংসারিভমেব  
ক্ষোরয়তি স্মরীতি । সংসারিভস্য বস্তুতঃ তদনিবৃত্তা পূমর্থাসিক্কিরিত্যাশঙ্ক্যাহ সংসা-  
রেতি । কথং তদুপরমস্য হেতুঃ বিনা কর্তব্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ ক্ষেত্রেতি । ক্ষেত্রং জ্ঞাত্বা  
ততো নিকৃষ্টস্য ক্ষেত্রজস্য জ্ঞানং কথং সংসারোপরতিমুৎপাদয়েদিতি্যাশঙ্ক্যাহ ধ্যানেনেনিতি ।  
সংসারিভস্বাত্মনো বুধ্যমানস্য তদ্রহিতাদীশ্বরাদন্তঃ বক্তব্যমিতি বক্তুমিতিশব্দঃ । তদৈ-  
বান্তঃসুপপাদয়তি যশ্চেতি । মম সংসারিণোহসংসারীশ্বরঃ কর্তব্যমিত্যেবং যো বুধ্যতে যো  
বা তথাবিধং জ্ঞানং তব কর্তব্যমিত্যুপদিশতি স ক্ষেত্রজাদীশ্বরাদন্তো জ্ঞেয়োহন্তঃসুপপদে  
শ্যনর্থক্যাদিত্যর্থঃ । আত্মত্বসংসারী পরস্মাদাত্মনোহন্তঃসুপপদ্য ধ্যানাধীনা জ্ঞানেনেশ্বরঃ  
কর্তব্যমিত্যেতৎ জ্ঞানং পাণ্ডিত্যমিতি মতং দ্বয়তি এবমিতি । অয়মাত্মা ব্রহ্মেত্যা-  
ত্মনো ব্রহ্মত্বজ্ঞতিবিরোধাদিত্যর্থঃ । নহু সংসারস্য বস্তুত্বাদীকারান্তঃপ্রতীত্যবস্থায়ঃ কৰ্ম্ম-  
কাণ্ডস্বার্থবৎ সংসারিভনিরাসেনাত্মনো ব্রহ্মত্বং ধ্যানাদিনা সাধিতে মোক্ষাবস্থায়ঃ  
জ্ঞানকাণ্ডস্বার্থবৎ তৎকথং যথোক্তজ্ঞানবান্ পণ্ডিতাপদত্বেনাক্ষিপ্যতে তত্রাসংসার-

শাকুরভাষ্যম্ ।

ধ্যতে ইদঞ্চাস্তং পাণ্ডিত্যং কস্তচিদন্তু ক্ষেত্রজ্ঞ ইশ্বর এব ক্ষেত্রজ্ঞাস্তং ক্ষেত্রজ্ঞস্ত বিবয়ঃ  
অহন্ত সংসারী স্থখী দুঃখী মৃতো জাতো মৃতো বিষুক্তঃ ক্ষীণো বুদ্ধোহহং মমৈবেত্যেবমাদয়ঃ  
সর্বের আত্মনি অধ্যারোপ্যন্তে সংসারোপবমশ্চ মম কর্তব্যং ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞবিজ্ঞানেন ধ্যানেন  
চেশ্বরঃ ক্ষেত্রজ্ঞঃ সাক্ষাৎকৃত্বা তৎস্বরূপাবস্থানেনেতি যশ্চৈবং বৃধ্যতে যশ্চ বোধয়তি নাসৌ  
ক্ষেত্রজ্ঞ ইত্যেবং মথানো যঃ স পণ্ডিতাপসদঃ সংসারমোক্ষয়োঃ শাস্ত্রস্ত চার্ঘ্যবৎ করোমী-  
ত্যাশ্নহা স্বয়ং মৃতোহস্তাংশ্চ ব্যামোহয়তি শাস্ত্রার্থসম্প্রদায়বহিতত্বাৎ শ্রুতহানিমশ্রুতকল-  
নাঞ্চ কুর্বংস্তস্মাদসম্প্রদায়বিৎ সর্বশাস্ত্রবিদপি মূর্খবদেবোপেক্ষণীয়ঃ তত্ ক্রমশ্চিবন্ত ক্ষেত্র-  
জ্ঞৈকত্বে সংসারিত্বং প্রাপ্নোতি ক্ষেত্রজ্ঞানাঞ্চৈবৈকত্বে সংসারিণোহতাবাৎ সংসারাভাব

গিরিকৃত টীকা ।

বেতি । করোমীতি মন্তমানো যঃ স পণ্ডিতাপসদ ইতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ । কর্মকাণ্ডং হি  
কল্পিতঃ সংসারিত্বমধিকৃত্য সাধ্যসাধনসম্বন্ধবোধপদার্থবিদিশ্চ জ্ঞানকাণ্ডমপি তথাবিধং  
সংসারিত্বং পরাকৃত্যাত্মৈক্যকরসে প্রত্যগ্‌বক্ষণি পর্য্যবসাদর্থবদ্বৈবদিত্যর্থঃ । কিঞ্চাস্তনঃ  
শাস্ত্রসিদ্ধং ব্রহ্মত্বং ত্যক্ত্বা ব্রহ্মত্বং কল্পয়ন্তাশ্নহা ভূত্বা লোকদ্বয়বহিভূতঃ স্যাদিত্যাহ  
আশ্নহেতি । নহু ক্ষেত্রজ্ঞাশ্চাপি মাং বিদ্বীত্যনেন সর্বক্ষেত্রান্তর্ধামী পরো জীবাদন্তো  
নিকচ্যতে ন জীবসৌখ্যরহমত্র প্রতিপাদ্যতে তৎকথমিথমাশ্চিপ্যতে তত্রাহ স্বয়মিতি ।  
কিঞ্চ তত্ত্বমসীতিবৎ প্রসিদ্ধক্ষেত্রজ্ঞানবাদেনাপ্রসিদ্ধং তস্যোখ্যরহমিহোপদেশতঃ শ্রুতং  
তস্য হানিমশ্রুতস্য চ জীবৈশ্ববয়োস্তাস্থিকভেদস্য কল্পনাং কুর্বন কথং ব্যামৃতো ন স্যাদি-  
ত্যাহ শ্রুতে । নহু কেচন ব্যাখ্যাতারো যথোক্তং পাণ্ডিত্যং পুরুষত্বা ক্ষেত্রজ্ঞাশ্চী-  
ত্যাদিন্লোকং ব্যাখ্যাতবন্তঃ তৎ কথমুক্তং পাণ্ডিত্যমাস্বাতুব্যামৃতত্বং তত্রাহ তস্মাদিতি ।  
ক্ষেত্রজ্ঞাশ্চীত্যত্র ক্ষেত্রজ্ঞশ্বরয়োবৈক্যং স্বাভীষ্টং স্পষ্টয়িতুং প্রত্যাশ্রমেব চোদ্যমহুদ্রবশি  
যন্তু ক্রমিতি । তাস্থিকমেকত্বমতাস্থিকং সংসারিত্বমিত্যঙ্গীকৃত্যোক্তমেব সমাধিং স্মার-  
য়তি এতাবিতি । ইশ্বরস্য সংসারিত্বং সংসার্যভাবেন সংসারাভাবশ্চেত্বাক্তৌ দোষৌ  
বিদ্যাবিদ্যয়োবৈলক্ষণ্যেহপি কথং প্রত্যাশ্রয়বিতি পৃচ্ছতি কথমিতি । কল্পিতসংসারেণ  
কল্পনাধিষ্ঠানমদ্বয়ং বস্তু বস্তুতো ন সম্বন্ধমিতি পরিহবতি অবিদ্যোতি । তদ্বিবয়ং কল্পনা-  
স্পন্দমধিষ্ঠানমিতি যাবৎ । কল্পিতেনাধিষ্ঠানস্য বস্তুতোহসংস্পর্শে দৃষ্টান্তং স্মারয়তি  
তথাচেতি । ইশ্বরস্য সংসারিত্বাপ্রসঙ্গং প্রেকটীকৃত্য প্রসঙ্গান্তরনিরাসমহুসাবয়তি  
সংসারিণ ইতি । নতাবদবিদ্যা সংসারং সংসারিণঞ্চ কল্পযন্তী স্বতন্ত্রা তত্ত্বাবঘাতাৎ পার-  
তন্ত্রে চাপ্রশান্তরাভাবাৎ ক্ষেত্রজ্ঞস্য তদ্বশে সংসারিত্বমিতি শঙ্কতে নহিতি । নচাবিদ্যা-  
বদ্ব্যবসিক্যাকৃতমনবস্থানাদিতি ভাবঃ । যন্তৎখাতদ্যোহৌরগবদবিদ্যা কিং করিষ্যতীতি  
তত্রাহ তৎকৃতত্বেনিতি । অবিদ্যাতত্ক্ষয়োজ্ঞেয়দ্বন্দ্বার্থভেদভূতরমাহ নেত্যাदिना ।



## শাক্তরভাষ্যম্ ।

প্রসঙ্গ ইত্যেতৌ দোষৌ প্রযুক্তৌ বিদ্যাবিদ্যায়োর্ধৈকসংলক্ষণাত্মাপগমাদিতি কথমবিদ্যাপরি-  
কল্পিতদোষণে তদ্বিষয়ং বস্তু পাবমার্থিকং ন হুয়াতীতি তথা চ দৃষ্টান্তো মরীচাস্তদো-  
ষবদেশো ন পক্ষীক্রিয়ত ইতি সংসারিণোহভাবাৎ সংসারীভাবপ্রসঙ্গদোষোহপি সংসারসং-  
সারিণোববিদ্যাকল্পিতত্বোপপত্তা। প্রত্যুক্তো নষ্টবিদ্যাবস্তুমেব ক্ষেত্রজস্য সংসারিণদোষমুক্ত-  
স্তৎকৃতঞ্চ দুঃখিছাদিপ্রত্যক্ষমুপলভাতে ন জ্ঞেয়স্য ক্ষেত্রধর্মত্বাৎ জ্ঞাতুঃ ক্ষেত্রজস্য তৎকৃত-  
দোষাহুপপত্তেঃ যাবৎ কিঞ্চিৎ ক্ষেত্রজস্য দোষজাতমবিদ্যামানমাসঞ্জয়তি তস্য জ্ঞেয়ত্বোপ-  
পত্তেঃ ক্ষেত্রধর্মত্বমেব ন ক্ষেত্রজধর্মত্বঃ ন চ তেন ক্ষেত্রজ্ঞো হুয়াতি জ্ঞেয়েন তু জ্ঞাতুঃ  
সংসর্গাহুপপত্তেঃ যদি হি সংসর্গঃ স্যাৎ জ্ঞেয়ত্বমেব নোপপদ্যেত যদান্বনো ধর্মোহবিদ্যা।

## গিরিকূত টীকা ।

তদেব প্রপঞ্চয়তি যাবদिति । জ্ঞেয়স্য ক্ষেত্রধর্মত্বোহপি ক্ষেত্রদাবা ক্ষেত্রজস্যাপি জ্ঞেয়ত্বান্ন  
তেন চিত্তো বস্তুতঃ স্পর্শোহস্তীতুপপাদয়তি যদীতি । ধর্মধর্মিত্বেন সংসর্গেহপি জ্ঞেয়ত্বে  
কা ক্ষতিরিত্যাশঙ্ক্যাহ যদীতি । আন্বধর্মস্যান্বনা জ্ঞেয়ত্বে স্বস্যাপি জ্ঞেয়ত্বোপপত্তা। কর্তৃ-  
কর্মবিবোধঃ সাদিত্যর্থঃ । কিঞ্চ বিমতং ন ক্ষেত্রজ্ঞাপ্রীতঃ তদেদ্যত্বজ্ঞাপাদিবিদিত্যাহ  
কথংযেতি । কিঞ্চ মহাত্মানীত্যাদিনা জ্ঞেয়মাত্রস্য ক্ষেত্রান্তর্ভাবান্নবিদ্যাদেজ্ঞত্বধর্মত্বে-  
তাহ জ্ঞেয়ংযেতি । কিত্ততদেবা বেত্তীত্বাক্তত্বাৎ ক্ষেত্রজস্য জ্ঞাতৃত্বনির্ণয়ান্ন তত্র জ্ঞেয়ং  
কিঞ্চিৎ প্রবিশতীতাহ জ্ঞাতৈবেতি । ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞয়োরেবং স্বাভাব্যে সিদ্ধে সিদ্ধ-  
ক্ষেত্রধর্মত্বমবিদ্যাদেবিতি কলিতমাহ ইত্যবধারিত ইতি । বিরোধাত্ত ন ক্ষেত্রজধর্মত্বঃ  
অবিদ্যাদেবিত্যাহ ক্ষেত্রজ্ঞেতি । বিরুদ্ধবাদিত্বে মূলং দর্শয়তি অবিদ্যেতি । মাত্রপদস্য  
ব্যাবর্ত্ত্যমানঃ যুক্ত্যাখ্যামবষ্টান্তবমিতি বক্তুং কেবলপদং । যয়া বিদ্যয়া বিরুদ্ধমপি  
নির্কোচুং শক্যতে তস্যাত্মাত্ম্যভাবাচ্চিত্তোহন্তস্যাবিদ্যকত্বেন তদাশ্রয়ভাবস্যাবিদ্যাস্ব-  
ভাবতয়া তদাশ্রয়ত্বাব্যাতাদাশ্রয়জিজ্ঞাসয়া পৃচ্ছতি অত্রাহেতি । আশ্রয়মাত্রং পৃচ্ছতে  
তদ্বিশেষো বা, প্রথমে প্রশ্নস্যানবকাশিঃ মহাহ যস্যেতি । অবিদ্যা দৃশ্যাদৃশ্য বা দৃশ্যত্বে  
পাবতন্ত্যং কিঞ্চিন্নিষ্টত্বেনৈব তদৃষ্টেনাশ্রয়মাত্রং প্রষ্টব্যমদৃশ্যত্বে বা অপ্রকাশ্যত্বাদসিদ্ধিরেব  
স্তাদিত্যর্থঃ । দ্বিতীয়মালম্বতে কসোতি । অবিদ্যয়া দৃশ্যমানত্বাদাশ্রয়বিশেষস্যান্বনোহপি  
স্বাস্ত্বভবসিদ্ধত্বাৎ প্রশ্নস্য নিরবকাশ্যতত্ত্বান্তরমাহ অত্রেতি । প্রশ্নানর্থক্যং প্রশ্নাবা কোব-  
য়তি কথমিত্যাদিনা । তথাপি কথং প্রশ্নাসিদ্ধিস্তত্রাহ ন চেতি । তদেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্ট-  
য়তি ন হীতি । দৃষ্টান্তদাষ্টান্তিকর্যোর্ধৈক্যম্যকোদয়তি নথিতি । অজ্ঞানাত্মস্য পরোক্ষ-  
ত্বোহপি প্রশ্ননৈরর্থক্যমিত্যাহ অপ্রত্যক্ষত্বেতি । অবিদ্যাবতোহপ্রত্যক্ষত্বোহপি তেনাবিদ্যা-  
সম্বন্ধে সিদ্ধে প্রষ্টুস্তব প্রশ্নানর্থক্যসমাধিন' কচ্ছিত্যর্থঃ । অবুদ্ধপরাভিসন্ধিঃ শঙ্কতে অবি-  
দ্যয়া ইতি । অবিদ্যাবতস্তৎপরিহারান্নাত্মেন প্রযতিতব্যমিত্যাহ যন্তেতি । মমৈবাবিদ্যা-

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

বস্তুঃ কৃৎসিৎখাদি চ কথন্তোঃ প্রত্যক্ষমুপলভ্যতে কথং ক্বেত্রজ্ঞধর্মঃ জ্ঞেয়ঞ্চ সর্বং ক্বেত্রঃ জ্ঞাতৈব ক্বেত্রজ্ঞ ইত্যবধাবিতেহবিদ্যাভুঃখিৎসাদেঃ ক্বেত্রজ্ঞবিশেষণত্বঃ ক্বেত্রজ্ঞধর্মত্বঃ তস্মা চ প্রত্যক্ষোপলভ্যত্বমিতি বিরুদ্ধমুচ্যতেহবিদ্যামাত্রাবষ্টন্তাৎ কেবলং অন্ত্রাহ সাবিদ্যা কস্মেতি- যস্মা দৃশ্যতে তত্শৈব কস্মা দৃশ্যতে ইত্যত্রোচ্যতে অবিদ্যা কস্মা দৃশ্যতে ইতি প্রশ্নো নিবর্থকঃ কথং দৃশ্যতে চেদবিদ্যা তদন্তমপি পশ্যসি ন চ তত্ত্বোপলভ্যমানে সা কস্মেতি প্রশ্নো যুক্তো ন হি গোমত্বোপলভ্যমানে গাবঃ কস্মেতি প্রশ্নো যুক্তোহর্থবান্ ভবেৎ নহু বিষমো দৃষ্টান্তো গবাঃ তদ্বৎশ্চ প্রত্যক্ষত্বাৎ সম্বন্ধোহপি প্রত্যক্ষ ইতি প্রশ্নো নিবর্থকঃ ন তথাবিদ্যা তদ্বৎশ্চ প্রত্যক্ষো যতঃ প্রশ্নো নিবর্থকঃ স্মাদপ্রত্যক্ষোবিদ্যাবতাবিদ্যাসম্বন্ধে জ্ঞাতে কিস্তব স্মাদবিদ্যায়্য অনর্থহেতুত্বাৎ পবিত্বব্যা স্মাদ যস্মাবিদ্যা সতাং পবিত্বব্যাতি নহু মমৈবাবিদ্যা জানাসি তহবিদ্যাস্তদন্তকায়াং জানাসি নহু প্রত্যক্ষোপলভ্যমানে চেজ্জানাসি কথং সম্বন্ধগ্রহণং ন হি তব জ্ঞাতুর্জ্ঞেয়ভূতয়াবিদ্যা তৎকালে সম্বন্ধো গ্রহীতুঃ শক্যতে অবিদ্যায়া বিষয়ত্বেনৈব জ্ঞাতুরূপযুক্তত্বাৎ চ জ্ঞাতুরবিদ্যায়াশ্চ সম্বন্ধস্ত যো গৃহীতা জ্ঞানকাণ্ডে তদ্বিষয়ঃ সম্ভবতানবস্থাপ্রাপ্তেবদি জ্ঞাতাপি জ্ঞেয়সম্বন্ধো জ্ঞাযেতান্তো জ্ঞাতা

গিরিকৃত টীকা ।

বস্তুভূতপরিবাহে ময়া প্রযত্নিতব্যমিতি শঙ্কতে নশ্চিতি । তর্হি প্রশ্নানর্থক্যমিতি সিদ্ধান্তী স্বাভিসন্ধিমাহ জানাসীতি । আত্মানমবিদ্যাবস্তুং জানন্নপি তদ্বিষয়াধ্যক্ষাভাবাৎ পৃচ্ছা- মীতি শঙ্কতে জানামীতি । অবিদ্যাবতোহপ্রত্যক্ষত্বঃ বদতা তস্মাহমবিদ্যাবানবিদ্যাকা- র্যবতাব্যতিবেকেণ মুক্তাঅবদিত্যনুমেয়ত্বমিষ্টমিভূতপেত্য দৃষয়তি অনুমানেনেতি । আত্মনো বিদ্যাসম্বন্ধগ্রহে কানুপপত্তিরিত্যাশঙ্ক্য জ্ঞাতৈবাত্মা যস্মাবিদ্যাসম্বন্ধঃ বুধ্যতেহন্তো বা জ্ঞাতেতি বিরুদ্ধাদ্যঃ দৃষয়তি নহীতি । তৎকালে যস্মাবিদ্যাঃ প্রতি জ্ঞাতৃত্বাবস্থামিতি যাবৎ । অবিদ্যাবিষয়ত্বেন গৃহীতবাস্তবজ্ঞাতৃত্বেনৈবোপযুক্তত্বানন্তত্বাঃ স্বাত্মনি কুত্র সম্বন্ধজ্ঞাতৃত্বমেকস্য কর্মকর্তৃত্ববিরোধাদিত্যাহ অবিদ্যয়েতি । দ্বিতীয়ঃ নিরসয়তি ন চেতি যো গৃহীতা স ন সম্ভবতীতি সম্বন্ধঃ, তদ্বিষয়মিতি জ্ঞাতু রবিদ্যায়াশ্চ সম্বন্ধস্তচ্ছকার্থঃ । অন- বস্থামেব প্রপঞ্চয়তি যদীতি । আত্মনঃ স্বপবজ্ঞেয়ত্বাযোগান্তম্নিন্নবিদ্যাসম্বন্ধত্বাপ্রামাণিক- ত্বান্নিত্যাত্মভবগম্যত্বে স্থিতে ফলিতমাহ যদি পুনরিতি । যদা চৈবং তদৈতদধ্যাহার্যং জ্ঞাতুরাত্মনো ন কিঞ্চিদৃষ্যতীত্যেতদম্ব্যমাণঃ শঙ্কতে নশ্চিতি । কিং জ্ঞাতৃত্বং জ্ঞানক্রি- যাকর্তৃত্বং জ্ঞানসম্বন্ধপং বা নাদ্যস্তদনুভূতপগম্যাত্তৎপ্রযুক্তদোষাতাবাৎ দ্বিতীয়ে জ্ঞাতৃত্বন্তো- পচারিকত্বাৎ তৎ কৃতো দোষোহস্তীতাহ নেত্যাদিনা । অসত্যমপি ক্রিয়ায়াং ক্রিয়োপ- চারঃ দৃষ্টান্তেন স্কুটয়তি যথেনি । আত্মনি বস্তুতো বিক্রিয়াভাবে ভগবদনুমতিং দর্শ- যতি যথাক্রেতি । গীতাশাস্ত্রং সপ্তম্যর্থঃ, স্বতএবাশ্চনি ক্রিয়াদ্যাশ্চাতাবো ভগবতা শাস্ত্রে

## শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

কল্পাঃ স্যাৎস্যাপ্যন্তস্তস্যাপ্যন্ত ইত্যনবস্থাপরিহার্যা যদি পুনরবিদ্যা জ্ঞেয়ান্তরা জ্ঞেয়ং জ্ঞেয়মেব তথা জ্ঞাতাপি জ্ঞাতৈব ন জ্ঞেয়ন্তবতি সদা চৈবমবিদ্যা দুঃখিভ্যাদৈর্ন জ্ঞাতুঃ ক্ষেত্রস্তস্ত কিস্তিৎ দৃষ্যতি নষ্টমেব দোষো যৎ দোষবৎ ক্ষেত্রবিজ্ঞাতৃৎ ন বিজ্ঞানশ্বরূপ-  
শৈবাবিক্রিয়ন্ত বিজ্ঞাতৃদোষপচারং যথোক্ততামাজ্ঞেয়গ্নেস্তপ্তিক্রিয়োপচারস্তদ্বৎখ্যাত  
ভগবতা ক্রিয়াকারকফলাস্ত্রাভাব আত্মনি স্বতএব দর্শিতঃ অবিদ্যাধ্যারোপিতৈবেব  
ক্রিয়াকারকাদ্যাভ্যুপচর্যতে তথা তত্র তত্র য এনং বেত্তি হস্তারং প্রকৃতেঃ ক্রিয়মাণানি  
গুণৈঃ কর্ম্মণি সর্বশঃ নাদন্তে কস্যচিৎ পাপমিত্যাদিপ্রকরণেযু দর্শিতস্তত্বে চ ব্যাখ্যাত-  
মস্মাভিরূপতবেষু চ প্রকরণেযু দর্শয়িষ্যামো হস্ত তর্হ্যাত্মনি ক্রিয়াকারকফলাস্ত্রায়াঃ স্বতো-  
হভাবেহবিদ্যায়া চাধ্যারোপিতত্বে কর্ম্মণ্যবিষৎকর্তব্যাত্বেব ন বিদুষ্যামিতি প্রাপ্তং সত্য-  
মেবং প্রাপ্তমেতদেব চ ন হি দেহভূতা শ্যামিত্যত্র দর্শয়িষ্যামঃ সর্বশাস্ত্রার্থোপসংহার-  
প্রকরণে চ সমাসেনৈব কোন্তেয় নিষ্ঠা জ্ঞানস্ত চাপবেত্যত্র বিশেষতো দর্শয়িষ্যামঃ অল-  
মিহ বহুপ্রপঞ্চেনেতু্যপসংহ্রিয়তে ॥ ২ ॥

## গিরিকৃত টীকা ।

যথোক্তস্তত্বেব ব্যাখ্যাতমস্মাভিরিতি সম্বন্ধঃ । কথং তর্হি ক্রিয়াদিরাত্মনি ভাতি তত্রাহ  
অবিদ্যেতি । যথা বস্তুতো নাস্ত্যাত্মনি ক্রিয়াদিভিরূপচারান্ত ভাতি তথা তত্র তত্রাতীতপ্রক-  
রণেযু আহো ভগবতা কৃতো যত্র ইত্যাহ তথেন্তি । ন কেবলমতীতেষেব প্রকরণেযু বাস্তব-  
ক্রিয়াদ্যভাবাদাস্ত্রাধ্যাসিকী তস্কীকৃত্তা কিন্তু বক্ষ্যমাণ প্রকরণেষুপি তত্বেব ভগবদতি  
প্রায়দর্শনং ভবিষ্যতীত্যাহ উত্তবেষু চেতি । আত্মনি বাস্তবক্রিয়াদ্যভাবেহধ্যাসাচ্চ তৎ-  
সিদ্ধৌ কর্ম্মকাণ্ডাস্ত্রাবিরুদ্ধিকারিত্বপ্রাপ্তৌ বিদ্যাঃস্ত্যজ্ঞেত জ্ঞাত্বা কর্ম্মাবভেতেত্যাদি শাস্ত্র-  
বিরোধঃ স্মাদিতি শঙ্কতে হস্তেন্তি । শাস্ত্রস্ত দেহব্যতিবেকবিজ্ঞানান্তিপ্রায়ত্বাদর্শনায়া-  
দ্যতীতাশ্রয়ীবিধুরশ্চৈব কর্ম্মকাণ্ডাধিকারিতেত্যস্কৌকরোতি সত্যমিতি । ঋথমস্তসৈব্য-  
কর্ম্মাধিকারিত্বমুপপন্নমিত্যাস্ত্র্যাহ এতদেব চেতি । জ্ঞানিনো জ্ঞাননিষ্ঠায়ামেবাধিকারো  
নিষ্ঠান্তরে ভজ্ঞৈস্তবেতু্যপসংহারপ্রকরণে বিশেষতো ভবিষ্যতীত্যাহ সর্বেতি । ভদেবান্ত্র-  
ক্রামতি সমাসেনেন্তি । জীবব্রহ্মণোরৈক্যাভ্যুপগমে ন কিস্বিদবদ্যমিভ্যুপসংহবতি অল-  
মিতি ॥ ২ ॥

## স্বামিকৃত টীকা ।

তত্র বদ্যপি চতুর্বিংশতিভেদভিন্না প্রকৃতিঃ ক্ষেত্রমিত্যভিপ্রোক্তঃ স্তথাপি দেহরূপে-  
নৈব পরিণতায়ামেব তস্যামহং ভাবেনাবিবেকঃ ক্ষুট ইতি তদ্বিবেকার্থমিদং শরীরং  
ক্ষেত্রমিভ্যুক্তং তদেব প্রপঞ্চয়িষ্যন্ প্রতিজানীতে তদ্বিতি । বহুস্তং ময়া তৎ ক্ষেত্রং যৎ  
ব্রহ্মণতো অদৃষ্টাদিস্বভাবঃ বাদৃক্ব বাদৃশক্ব ইচ্ছাদিধর্ম্মকং বহিকারি বৈরিজিয়াদিবিকা-

তৎ ক্ষেত্রং যচ্চ যাদৃক্ চ যদ্বিকারি যতশ্চ যৎ ।

স চ যো যৎপ্রভাবশ্চ তৎ সমাসেন মে শৃণু ॥ ৩ ॥

শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

ইদং শরীরমিত্যাদিন্লোকোপদিষ্টঞ্চ ক্ষেত্রাধ্যায়ার্থস্ত সংগ্রহল্লোকোহয়মুপস্থস্যাতে তৎ ক্ষেত্রং যচ্চেত্যাদি ব্যাচিখ্যাসিতস্ত অর্থস্য সংগ্রহোপস্তাসো জ্ঞায়া ইতি যন্নির্দিষ্টমিদং শরীরং ইতি তৎ ক্ষেত্রমিতি তচ্ছব্দেন পবামুশতি যচ্ছেদং নির্দিষ্টং ক্ষেত্রং তদ্বাদৃক্ যাদৃশং স্বকীয়ৈধৈশ্চশব্দঃ সমুচ্চয়োর্ণো যদ্বিকারি যো বিকারো যন্ত তদ্যদ্বিকারি যতো যন্তাচ্চ যৎকার্য্যমুৎপদ্যতে ইতি বাক্যশেষঃ স চ যঃ ক্ষেত্রজ্ঞো নির্দিষ্টঃ স যৎপ্রভাবঃ সো প্রভাবা উপাধিকৃতঃ শক্তয়ো যস্য স যৎপ্রভাবশ্চ তৎ ক্ষেত্রজ্ঞয়োর্ধাধ্যায়ঃ যথাবিশেষিতং তৎ সমাসেন সংক্ষেপেণ মে মম বাক্যতঃ শৃণু প্রভাবধাবয়েত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

এবং শ্লোকদ্বয়ং ব্যাখ্যায় শ্লোকান্তবমবতারয়তি ইদমিতি । কুত্র সংগ্রহোক্তিরূপবুজ্যতে তদ্রাহ ব্যাচিখ্যাসিতস্যেতি । প্রতিপত্তিসৌকর্য্যার্থঃ সংগ্রহোক্তিরর্থবতীত্যর্থঃ বক্ষ্যমাণেহর্থে শ্রোতুর্মমসমাধানার্থঃ সূচিতো । বাক্যার্থোপায়বিবরণপ্রতিজ্ঞামভিপ্রোক্ত্যাহ যন্নির্দিষ্টমিতি । ইদং শরীরমিতি যন্নির্দিষ্টং তচ্ছবীং তচ্ছব্দেন পরামুশতি প্রকৃত্যর্থ-ভাস্তস্যেতি যোজনা, তৎ ক্ষেত্রং জ্ঞাতব্যমিত্যাধ্যাহাঃ, যচ্ছেতি যেন রূপেণ রূপবদ্বিতি তদেব ক্ষেত্রং বিশিষ্যতে তন্ত ক্ষেত্রস্য স্বকীয়াক্ষণাজ্ঞানাদয়ন্তেক্ষিণিষ্টস্য জ্ঞেয়ত্বং ফলতি । চ শব্দপঞ্চকস্যেতবেতরসযুচ্চয়ার্থত্বমাহ চ শব্দইতি । বিকারিভেনোপি হেবত্বং সূচয়তি স্বধিকারীতি । যৎকার্য্যং তৎসর্বং যন্তাচ্চুৎপদ্যতে তৎকারণত্বজ্ঞাতব্যমিত্যাহ যত ইতি । ক্ষেত্রমিব ক্ষেত্রজ্ঞং জ্ঞাতব্যং দর্শয়তি স চেতি । জ্ঞাতব্যমিতি সম্বন্ধঃ চক্ষুর্বাহ্যপাধিকৃত-দৃষ্টাদিশক্তিবশান্তস্যজ্ঞাতবত্বং সূচয়তি যৎপ্রভাব ইতি । তেনোক্তেন প্রভাবেন তস্য জ্ঞাতব্যতেতি শেষঃ কথং যথাবিশেষিতং ক্ষেত্রং ক্ষেত্রজ্ঞো বা শক্যো জ্ঞাতুমিত্যাশঙ্ক্য ভগবদ্বাক্যাদিত্যাহ তদ্বিতি ॥ ৩ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

বৈশুজ্ঞঃ যতশ্চ প্রকৃতিপুরুষসংযোগান্তবতি যদিতি যৈঃ প্রকারৈঃ স্বাবরজকমাদিতৈর্দৈর্ভিন্নমিত্যর্থঃ । স চ ক্ষেত্রজ্ঞো যৎস্বরূপতো যৎপ্রভাবশ্চ অচিন্ত্যৈধৈবোপেন যৈঃ প্রভাবৈঃ সম্পন্নস্তৎসর্বং সংক্ষেপতো মন্তঃ শৃণু ॥৩॥

কৈঃ বিস্তরেণোক্তস্যায়ং সংক্ষেপ ইত্যপেক্ষায়ামাহ ঋষিভিরিতি । ঋষিভির্বিশিষ্টাদ্বিত্তি-র্যোগশাস্ত্রেহু ধ্যানধারণাদিবিষয়ত্বেন বৈরাগ্যাদিরূপেণ বহুধা গীতং নিরূপিতং । বিবিধৈবি চিত্তৈর্নিত্যনৈমিত্তিককাম্যকর্মাধিবিষয়ৈশ্চকোতিবৈদৈর্নানাপূজনীয়দেবতারূপেণ

ঋষিভিবহুধা গীতং ছন্দোভিবিবিধৈঃ পৃথক্ ।

ব্রহ্মসূত্রপদৈশ্চৈব হেতুমন্তি বিনিশ্চিতৈঃ ॥ ৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তৎ ক্ষেত্রক্ষেত্রজয়োর্ধাখ্যায়ঃ বিবক্ষিতং স্তোতি শ্রোতবুদ্ধিপ্রবোচনার্থং ঋষিভিরিতি । ঋষিভিবর্শিষ্ঠাদিভির্কহুধা বহুপ্রকারং গীতং কথিতং ছন্দোভিঃ ছন্দাংসি ঋগাদীনী তৈরব্রহ্ম-  
ছন্দোভির্বিবিধৈর্নানাংপ্রকারৈঃ পৃথক্ বিবেকতো গীতং কিঞ্চ ব্রহ্মসূত্রপদৈশ্চ এব ব্রহ্মণঃ  
সূচকানি বাক্যানি ব্রহ্মসূত্রানি তৈঃ পদ্যতে গম্যতে জায়তে ব্রহ্মেতি তানি ব্রহ্মসূত্রপদেন  
সূচ্যন্তে তৈরেব চ ক্ষেত্রজয়োর্ধাখ্যায়ঃ গীতমিতি অনুবর্ততে আত্মৈত্যোবোপাসীতে-  
ত্যাদিভির্হি ব্রহ্মসূত্রপদৈবান্না জায়তে হেতুমন্তিযুক্তিযুক্তৈর্কির্নিশ্চিতৈর্ন সংশয়ব্রূপৈর্নি-  
শ্চিতপ্রত্যয়োৎপাদকৈরিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ম্লোকান্তবস্যা তাৎপর্যমাহ তদিত্যাদিনা । বিবক্ষিতং দ্বিজাসিতমিত্যর্থঃ । স্তুতি-  
ফলমাহ শ্রোত্রেতি । ন কেবলমাপ্তোক্তেরেব ক্ষেত্রাদিধাখ্যায়ঃ সম্ভাবিতং কিন্তু বেদ-  
বাক্যাদপীত্যাং ছন্দোভিঃশেতি । ঋগাদীনাং চতুর্ণামপি বেদানাং নানাংপ্রকারবৎ শাখা-  
ভেদাদৃষ্টং ন কেবলং ঋতিশ্রুতিসিদ্ধমুক্তং যথাখ্যায়ঃ কিন্তু যৌক্তিকক্ষেত্রেত্যাং কক্ষেতি ।  
কানি তানি সূত্রাগীতাশঙ্ক্যাহ আত্মৈত্যোবেতি । আদিপদেন ব্রহ্মবিদ্যাপ্রোতি পরমঞ্চ  
যৌহন্তাং দেবতামিত্যাঙ্গীনী বিদ্যাবিদ্যাসূত্রাণ্যুক্তানি আত্মৈতি ক্ষেত্রজোপাদানং তচ্চ  
ক্ষেত্রোপলক্ষণং অথাতো ব্রহ্মজিজ্ঞাসেত্যাদীন্মপি সূত্রাণ্যত্র গৃহীতান্তত্বা ছন্দোভিরি-  
ত্যাদিনা পৌনরুক্ত্যা দিতি মত্বা বিশিনষ্টি হেতুমন্তিবিতি ॥ ৪ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

গীতং ব্রহ্মণঃ সূত্রৈঃ পদৈশ্চ ব্রহ্ম সূত্রেতে সূচ্যতে এভিরিতি ব্রহ্মসূত্রানি যতো বা ইমানি  
ভূতানি জায়ন্ত ইত্যাদীনী তত্বলক্ষণপরাণি উপনিষদ্বাক্যানি । তথা ব্রহ্ম পদ্যতে সাক্ষাৎ  
জায়তে এভিরিতি পদানি স্বরূপলক্ষণপরাণি সত্যং জ্ঞানমনস্তং ব্রহ্মেত্যাদীনী তৈশ্চ বহুধা  
গীতং । কিঞ্চ হেতুমন্তিঃ সর্বেদেব সৌম্যোদমগ্র আসীৎ কথমসতঃ সম্ভায়েত ইতি । কোহে-  
বাস্তাৎ কঃ প্রাণ্যাৎ যদেবংআকাশ আনন্দো ন স্যাৎ এষ হেবানন্দয়তীত্যাদিযুক্তিমন্তিঃ ।  
অন্তাৎ অপানচেষ্টাৎ কঃ কুর্যাৎ প্রাণ্যাৎ প্রাণব্যাপারং বা কঃ কুর্যাদিতি ঋতিপদয়োঃর্থঃ ।  
বিনিশ্চিতৈরুপক্রমোপসংহারৈকবাক্যতয়া অসম্বন্ধার্থপ্রতিপাদকৈরিত্যর্থঃ । তদেব-  
মেতৈর্বিস্তরেণোক্তং হুঃসংগ্রহং সংক্ষেপতন্ত্ব্যং কথয়িষ্যামি তৎ শৃণু ত্যর্থঃ । যথা অথাতো  
ব্রহ্মজিজ্ঞাসেত্যাদীনী ব্রহ্মসূত্রানি গৃহ্যন্তে তান্তেব ব্রহ্ম পদ্যতে নিশ্চীরতে এভিরিতি

মহাভূতান্‌হঙ্কারো বুদ্ধিরব্যক্তমেব চ ।

ইন্দ্রিয়াণি দশৈকঞ্চ পঞ্চ চেন্দ্রিয়গোচরাঃ ॥ ৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

স্বভাবাভিমুখীভূতার্জুনায়াহ ভগবান্‌ মহাভূতানীতি । মহাভূতানি মহাস্তি চ তানি ভূতানি সৰ্ববিকাবব্যাপকভূতানি চ হৃদ্যাণি ন স্থলানি স্থলানি ইন্দ্রিয়গোচরশ্চেন্দ্র্যভিধায়াস্তেহহঙ্কারো মহাভূতকাবণমহঃপ্রত্যয়লক্ষণেহহঙ্কারকাবণং বুদ্ধিরধ্যবশায়লক্ষণা তৎকাবণমব্যক্তমেব চ ন ব্যক্তমব্যক্তমব্যাকৃতমীশ্বরশক্তিঃ মম মায়া হর-তায়ৈভূক্তং এবশব্দঃ প্রকৃতাবধাবণার্থঃ এতাবত্যেবাষ্টধাভিন্না প্রকৃতিঃ, চশব্দো ভেদশমু-চ্চয়ার্থঃ ইন্দ্রিয়াণি দশ প্রোত্ৰাদীনী পঞ্চ বুদ্ধ্যুৎপাদকত্বাৎ বুদ্ধীন্দ্রিয়াণি বাক্যপাণ্যাদীনী পঞ্চ চেন্দ্রিয়গোচরাঃ শব্দাদযো বিষয়াস্তাত্তেতানি সম্ভ্যাতচতুর্বিংশতিতত্ত্বানি আচক্ষতে ॥ ৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ক্ষেত্ৰাদি যাব্যাব্যাকৃত্যা প্রলোভিতায় কিস্তুদিত্তি জিজ্ঞাসবে যথোদ্দেশঃ ক্ষেত্ৰং নির্দি-শতি স্তুতোতি । মহত্বে হেতুমাহ সর্কেতি । ভূতশব্দেন স্থলানামপি বিশেষাভাবাদ্-এহে কা হানিরিত্যাশঙ্ক্যাহ স্থলানীতি । অহঙ্কারোহহঃপ্রত্যয়লক্ষণ ইতি সম্বন্ধঃ । ভূতানাং প্রাণীতিকহেনাভিমানমাত্রায়হঃ মহাহঙ্কাবঃ বিশিনষ্টী মহাভূতেতি মহতঃ পবমিত্যাদেঃ প্রসিদ্ধঃ মহচ্ছকার্থমহঙ্কাবহেতুমাহ অহঙ্কারেতি । ঈশ্বরশক্তিবিত্যুক্তে চৈতন্যমপি শঙ্কতে তদর্থমাহ মমেতি । অবধাবণরূপমর্ষমেব ক্ষুটয়তি এতাবত্যেবেতি । পঞ্চতন্মাত্রাপ্যহ-ঙ্কাবো মহদব্যাকৃতমিত্যষ্টধাভিন্নহঃ মূলপ্রকৃত্যা সহ তন্মাত্রাদিভেদানাং সমুচ্চয়শ্চকার্থঃ দশেইন্দ্রিয়াণ্যেব বিভজ্য ব্যুৎপাদয়তি শ্রোত্রেত্যাদিনা । তদেব প্রশ্নধাবা ক্ষুটয়তি কিস্তুদিত্তি । শব্দাদিবিষয়শব্দেন স্থলানি ভূতানি গৃহ্যন্তে । উক্তেষু তন্মাত্রাদিষু তত্ত্বাস্ত-রীয়সম্মতিমাহ তানীতি ॥ ৫ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

পদানি তৈর্হেতুমস্তিরীক্ষতের্নাশকং আনন্দময়োহভ্যাসাদিত্যাদিযুক্তিমস্তিবিমিশ্রিতার্থৈঃ শেষং সমানং ॥ ৪ ॥

তৎক্ষেত্ৰস্বরূপমাহ মহাভূতানীতি স্বাভাৱ্যং । মহাভূতানি ভূম্যাদীনী পঞ্চ অহঙ্কার-স্তৎকাবণভূতঃ বুদ্ধিজ্ঞানাত্মকং মহত্ত্বং অব্যক্তং মূলপ্রকৃতিঃ ইন্দ্রিয়াণি দশ বাহানি-জ্ঞানকর্ষেইন্দ্রিয়াণি একঞ্চ মনঃ ইন্দ্রিয়গোচরাশ্চ পঞ্চ তন্মাত্ররূপাএব শব্দাদয় আকাশা-দিবিশেষবণ্ডতয়া ব্যক্তাঃ সন্ত ইন্দ্রিয়বিষয়াঃ পঞ্চ তদেবং চতুর্বিংশতিতত্ত্বাহ্যজ্ঞানি ॥ ৫ ॥

ইচ্ছেতি । ইচ্ছাদয়ঃ প্রসিদ্ধাঃ সংঘাতঃ শরীরং চেতনা জ্ঞানায়িকা মনোবৃত্তিঃ প্রতিধৈর্য্যং এতে চেচ্ছাদয়ো দৃশ্যতান্নাত্মধর্ম্মাঃ অপি তু মনোধর্ম্মাঃ অতঃ ক্ষেত্ৰাস্তপাতিন-

ইচ্ছা দ্বেষঃ স্খং দুঃখং সংঘাতশ্চেতনা ধৃতিঃ ।

এতৎ ক্ষেত্রং সমাসেন সবিকারমুদাহৃতম্ ॥ ৬ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

অধেদানীং আত্মগুণা ইতি যানাত্মকতে বৈশেষিকান্তেহপি ক্ষেত্রধর্ম্যাএব ন তু ক্ষেত্রঙ্গ-  
শ্চেত্যাহ ভগবান্ ইচ্ছা দ্বেষ ইতি । ইচ্ছা যজ্ঞাতীয়ঃ স্খংহেতুমর্থমুপলব্ধবান্ পূর্বঃ  
পুনন্তজ্ঞাতীয়মুপলভ্যমানস্তমাদাতুমিচ্ছতি স্খংহেতুরিতি সেয়মিচ্ছান্তঃকরণধর্মো জ্যে-  
ষ্ঠাৎ ক্ষেত্রং তথা দ্বেষো যজ্ঞাতীয়মর্থঃ দুঃখংহেতুতেনান্নভূতত্বাৎ পূর্বঃ পুনন্তজ্ঞাতীয়মুপ-  
লভ্যমানস্তঃ ষোষ্টি সোহযঃ দ্বেষো জ্যেষ্ঠত্বাৎ ক্ষেত্রমেব তথা স্খমনুকূলঃ প্রশস্নঃ সত্বাত্মকঃ  
জ্যেষ্ঠত্বাৎ ক্ষেত্রমেব দুঃখঃ প্রতিকূলাত্মকঃ জ্যেষ্ঠত্বাদপি ক্ষেত্রং সংঘাতো দেহেন্দ্রিয়াণাং  
সংহতিস্তশ্রমতিব্যক্তান্তঃকবণবৃত্তিঃ তপ্তইব লোহপিণ্ডেহগ্নিরাগ্ন্যচৈতন্যাত্মসরসবিন্ধা চেতনা  
স। চ ক্ষেত্রং জ্যেষ্ঠত্বাৎ বৃত্তির্থায়াবসাদঃ প্রাপ্তানি দেহেন্দ্রিয়ানি ধ্রিয়ন্তে স। চ জ্যেষ্ঠত্বাৎ  
ক্ষেত্রং সন্তান্তঃকরণমর্থোপলক্ষণার্থমিচ্ছাদিগ্রহণং যত উক্তং তদুপসংহরতি এতৎ ক্ষেত্রং  
সমাসেন সবিকারং সহ বিকারেণ মহাদানোনোদাস্ততমুক্তং যশ্চ ক্ষেত্রভেদজাতশ্চ সংহতিবিদং  
শরীরং ক্ষেত্রং ইত্যুক্তং তৎ ক্ষেত্রং ব্যাখ্যাতঃ মহাভূতাদিভেদভিন্নং ধৃত্যন্তঃ ॥ ৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মূলপ্রকৃতিরবিকৃতির্মহাদায়াঃ প্রকৃতিবিকৃতয়ঃ সপ্ত বোড়শকশ্চ বিকার ইতি পঠন্তি  
অব্যাক্তাহঙ্কারাদীনাত্ত্বৈশ্চগ্যাভিমানাদিধর্মকত্বং প্রসিদ্ধমিতি । শব্দাদীনামেব গ্রহণে কর্ণে-  
ন্দ্রিয়াণাং বিয়য়ান্নক্তের্বৈরূপ্যপ্রসঙ্গাৎ ক্ষেত্রৈক্যানিকপণস্য চ প্রকৃতত্বাৎ স্বরূপনির্দেশেনৈব  
তৎক্ষেত্রং যচ্চ যাদৃক্ চেতি ব্যাখ্যাতমিদানীমিচ্ছাদীনামাবিকারত্বনিবৃত্তয়ে ক্ষেত্রবিকার-  
ত্বনিরূপণেন যদ্বিকারীত্যেতন্নিরূপয়ন্নতাস্তরনিবৃত্তিপরেহেন শ্লোকমবতারয়তি অথেতি ।  
সর্বজ্ঞোক্তিবিরোধাক্ষেপঃ বৈশেষিকমতমিতি মদ্বোক্তং ভগবানিতি । উপলব্ধজাতীয়স্যো-  
পলভ্যমানস্যাদানেচ্ছায়াং হেতুমাংসুথেতি । ইতিশব্দো হেতুর্ধ্বঃ স্খংহেতুত্বান্তমিচ্ছ-  
ত্যর্থঃ । ইচ্ছাঃ স্খতক্ষেতুবিসয়ত্বেন ব্যাখ্যায়াত্মধর্মত্বং তস্য। ব্যুদস্যতি সেয়মিতি । তথাপি  
কথং ক্ষেত্রান্তর্ভূতত্বং তত্রাহ জ্যেষ্ঠাদিতি । ইচ্ছাবৎ দ্বেষোহপি ধর্মো বুদ্ধিরিত্যাহ তথেতি ।  
কোহসৌ দ্বেষো যস্য বুদ্ধিধর্মত্বং তত্রাহ যজ্ঞাতীয়মিতি । তস্যাপীচ্ছাবৎ ক্ষেত্রান্তর্ভাবমাহ

স্বামিকৃত টীকা ।

এবোপলক্ষণকৈতৎ. সঙ্কল্পাদীনং তথা চ জ্ঞতিঃ । কামঃ সংকল্পো বিচিকিৎসা শ্রদ্ধা  
অশ্রদ্ধা ধৃতিরগুতির্ভূতীর্ভৌরিত্যেতৎসর্বং যনএবেতি । অনেন যাদৃগিতি প্রতিজ্ঞাতাঃ  
ক্ষেত্রধর্ম্য দর্শিতাঃ । এতৎ ক্ষেত্রং সবিকারমিচ্ছিয়াদিবিকারসহিতং সংক্ষেপেণ তুভ্যং  
ময়োক্তমিতি কেত্রোপসংহারঃ ॥ ৬ ॥

অমানিত্বমদন্তিত্বমহিংসা ক্ষান্তিরার্জবম্ ।

আচার্যোপাসনং শৌচং শৈর্য্যমাত্মবিনিগ্রহঃ

শাকুরভাষ্যম্ ।

ক্ষেত্রজ্ঞো বক্ষ্যমাণবিশেষণে যন্ত সপ্রভাবস্ত ক্ষেত্রজ্ঞস্ত পরিজ্ঞানাদমৃতত্বঃ ভবতি তৎ জ্ঞেয়ং তৎ প্রবক্ষ্যামীত্যাদিনা সবিশেষণং স্বয়মেব বক্ষ্যতি ভগবানধুনা তু তজ্জ্ঞানসাধন-  
শুণ্যমানিত্বাদিলক্ষণং যস্মিন্ সতি তৎ জ্ঞেয়বিজ্ঞানযোগ্যোহধিকৃতো ভবতি যৎপরঃ সন্ন্যাসী  
জ্ঞাননিষ্ঠ উচ্যতে তমমানিত্বাদিশুণ্যং জ্ঞানসাধনত্বাৎ জ্ঞানশব্দবাচ্যং বিদধ্যতি ভগবান্  
অমানিত্বমিতি । অমানিত্বং মানিনো ভাবো মানিত্বমায়নঃ শ্লাঘনস্তদভাবোহমানিত্বমদ-  
ন্তিত্বঃ স্বধর্ম্মপ্রকটীকরণং দন্তিত্বং তদভাবোহদন্তিত্বমহিংসা অহিংসা অহিংসনং প্রাণিনামপীড়নং

গিরিকৃত টীকা ।

সোহয়মিতি । ইচ্ছাদ্বৈষবদ্ধুদ্ধিধর্ম্মঃ সুখমপীত্যাহ তথেন্ধি । তস্তাপি স্বরূপোক্ত্যা ক্ষেত্রান্তঃ-  
পাতিত্বমাহ অনুকূলমিতি । হুঃখস্তাপি স্বরূপোক্ত্যা ক্ষেত্রমধাবত্তিগ্রহমাহ দুঃখমিতি । দেহে-  
ল্লিষ্যাত্মবাদৌ ব্যুৎপত্তিঃ ক্ষেত্রান্তত্ব তমেব সজ্জাতং বিভজ্যতে দেহেন্ধি । বিজ্ঞানবাদং প্র-  
ত্যাহ তস্তামিতি । তপ্তে লৌহপিণ্ডে বহুবভিবিজ্যবত্কুসংহর্ত্তৌ বুদ্ধিবৃত্তিরভিবিজ্যতে  
তত্রাগ্নিরভিবিজ্যে লৌহপিণ্ডমেবাগ্নিবুদ্ধ্যা গ্রাহয়তি তথান্ধৈচৈতন্ত্যং বুদ্ধিবৃত্তাবভিবিজ্য-  
তামেবায়ত্তয়া বোধয়ত্যতস্তদভাসান্নবিকা সৈব চেতনেভ্যচ্যতে সা চ মুখ্যচেতনং প্রীতি  
জ্ঞেয়ত্বাদতজ্ঞপত্বাৎ ক্ষেত্রমেবেত্যর্থঃ । ধৃতিস্বরূপোক্ত্যা ক্ষেত্রত্বং তস্তা দর্শয়তি ধৃতি-  
রিত্যাদিনা নব্বল্লৌহপি সঙ্কল্পাদয়ো যে মনোধর্ম্মাঃ সন্তি তে কিমিত্যত্র ক্ষেত্রত্বেন নোচ্যন্তে  
তত্রাহ সর্বেতি । তস্তোপলক্ষণার্থত্বেন্ধি হেতুমাহ যত ইতি । ইচ্ছাদিবদশ্লিষ্যবসবে সঙ্কল্পা-  
দীনাংপি দর্শিত্বং সিদ্ধবৎকৃত্য প্রকরণবিভাগার্থং যতো ভগবত্কৃতং ক্ষেত্রমুপসংহরত্যতো  
যুক্তমিচ্ছাদিগ্রহস্ত সর্ব্বানুকূলবুদ্ধিধর্ম্মোপলক্ষণার্থত্বমিত্যর্থঃ বিবক্তস্ত জ্ঞানাধিকারায় বৈরা-  
গ্যার্থং ক্ষেত্রং ব্যাখ্যাতমিত্যনুবদতি যন্তেন্ধি । ক্ষেত্রভেদজাতস্ত ব্যাপ্তিদেহবিভাগস্ত  
সর্ব্বস্যোত্যর্থঃ সংহতিঃ সমষ্টিং শরীরং ॥ ৩ ॥

ননু উক্তে ক্ষেত্রে ক্ষেত্রজ্ঞো বক্তব্যস্তং হিহা কিমিত্যন্তত্বচ্যতে তত্রাহ ক্ষেত্রজ্ঞ ইতি ।  
অনাদিমদিত্যাদিনা বক্ষ্যমাণবিশেষণং ক্ষেত্রজ্ঞঃ স্বয়মেব ভগবান্ বিক্ৰিতবিশেষণসহিতঃ

স্বামিকৃত টীকা ।

ইদানীমমানিত্বমিত্যাदिপঞ্চতিরুক্তলক্ষণাৎ ক্ষেত্রাদতিরিক্ততয়া জ্ঞেয়ং শুদ্ধং ক্ষেত্রজ্ঞঃ  
বিস্তরেণ বর্ণয়িষ্যন্ তত্ত্বজ্ঞানসাধনাত্মাহ অমানিত্বমিতি । অমানিত্বং দণ্ডগলাধারা-  
হিত্যঃ অদন্তিত্বং দন্তরাহিত্যঃ অহিংসা পরপীড়ার্জনং ক্ষান্তিঃ সহিস্বত্বং আর্জবমবজ্ঞতা  
আচার্যোপাসনং সঙ্গকুসেবনং শৌচং বাহ্যভ্যন্তরঞ্চ তত্র বাহ্যঃ যুক্তলাদিনা আভ্যন্ত-



### শাক্তরভাষ্যম্ ।

ক্ষান্তিঃ পরাপরাধপ্রাপ্তাবিক্রিয়ার্জবমুভূতাবোহবক্রত্বমাচার্যোপাসনঃ মোক্ষসাধনোপ-  
দেষ্টুবাচার্য্যস্ত শুভ্রযাদিপ্রযোগেন সেবনঃ শৌচং কায়মনানাং মৃজ্জলাভ্যাং প্রক্ষালনম-  
ত্শ্চ মনসঃ প্রতিপক্ষভাবনয়া রাগাদিমলানামপনয়নং শৌচং শৈর্ধ্যং স্থিরতাবো মোক্ষ-  
মার্গএব কৃতব্যবসায়িহ্মান্নবিনিগ্রহ আত্মন উপকারকস্তান্নশব্দবাচ্যস্য কার্য্যকারণসংঘা-  
তস্য বিনিগ্রহঃ স্বভাবেন সর্ব্বতঃ প্রবৃত্তস্য সন্মার্গএব নিরোধ আত্মবিনিগ্রহঃ ॥ ৭ ॥

কিঞ্চ ইন্দ্রিয়েতি । ইন্দ্রিয়াথৈষু শব্দাদিষু দৃষ্টাদৃষ্টেষু ভোগেষু বিরাগভাবোবৈরাগ্যম-

### গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞেয়ং যন্তদিত্যাদিনা বক্ষ্যতীতি সম্বন্ধঃ । কিমিতি ক্ষেত্রজ্ঞো বক্ষ্যতে তত্রাহ যদ্যেতি ।  
জ্ঞেয়ং যন্তদিত্যতঃ প্রাক্তনগ্রন্থস্য তাৎপর্য্যমাহ অধুনেনিতি । অমানিত্বাদিলক্ষণং বিদধাতীতু-  
ত্তবত্র বাক্যদ্বয়ঃ । জ্ঞানসাধনসমুদায়বোধনং কুত্রোপযুক্ত্যে তত্রাহ যস্মিন্মিতি । যোগ্য-  
মধিকৃতমেব বিবৃণোতি যৎপব ইতি । এতৎ জ্ঞানমিতি বচনাৎ কথমিদং জ্ঞানসাধনমি-  
ত্যাশঙ্ক্যাহ তমিতি । তদ্বিধানস্য বক্তৃদ্বারা দার্ঢ্যং সূচয়তি ভগবানিতি । অমানিত্বা-  
দিনিষ্ঠন্যাস্তবিশেষো জ্ঞানমিতি নিষমার্থমাহ অমানিত্বমিতি । মানস্তবোহিতো বিলেপঃ  
স চাত্মনুৎকর্ষ্যবোপহেতুঃ সোহস্যেতি মানী ন মান্তমানী তস্য ভাবোহমানিত্বমিতি ব্যাক-  
বোতি অমানিত্বমিত্যাদিনা । প্রতিবোগমুখেনাদস্তিহঃ বিবৃণোতি অদস্তিহমিতি । বাস্ত-  
নোদেহৈরঙ্গীড়নং আগ্নিনামহিংসনং তদেবাহিংসেত্যাহ অহিংসেতি । পবাপরাধস্য  
চিত্তবিকাবকাবণস্য প্রাপ্তাবেবাবিকৃতচিত্তত্বেনাপকাবসহিষ্ণুত্বং ক্ষান্তিরিত্যাহ ক্ষান্তিবিতি ।  
অবক্রত্বমকৌটিল্যং যথা হৃদয়ব্যবহাবঃ সৈদকরূপপ্রবৃত্তিনিমিত্তত্বং চেতার্থঃ । উপনীয়তু  
যঃ শিষ্যমিত্যাদিনোক্তমাচার্য্যং ব্যবচ্ছিনতি মোক্ষেতি । শুভ্রযাদি ইত্যাদিপদং নমস্কারা-  
দিবিষয়ং । বাহ্মভাস্তরঞ্চ দ্বিঃপ্রকাবং শৌচং ক্রমেণ বিভজ্যতে, শৌচমিত্যাদিনা ।  
মনসো রাগাদিমলানামিতি সম্বন্ধঃ । তদপনয়োপায়মুপদিশতি প্রতিপক্ষেতি । রাগাদি-  
প্রতিকূলস্য ভাবনা বিষয়েষু দোষদৃষ্ট্যা প্রবৃত্তিস্তয়েতি যাবৎ । স্থিরতাবমেব বিশদয়তি  
মোক্ষেতি । আত্মনো নিত্যসিদ্ধস্যানাধেয়াতিশয়স্য কুতো বিনিগ্রহস্তত্রাহ আত্মন ইতি ॥ ৭

ন কেবলমমানিত্বাদীন্তেব জ্ঞানস্যাস্তরঙ্গসাধনানি কিন্তু বৈরাগ্যাঙ্গীন্তপি তথাবিধানি  
সম্ভীত্যাহ কিঞ্চেতি । দৃষ্টাদৃষ্টেষু নেকার্থেষু রাগে তৎপ্রতিবন্ধং জ্ঞানং নোৎপদ্যতে ইতি ॥ ৭ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

রঞ্চ রাগাদিমলক্ষালনং । তথাচ স্মৃতিঃ । শৌচঞ্চ দ্বিবিধং প্রোক্তং বাহ্মভাস্তরং তথা ।  
মৃজ্জলাভ্যাং স্মৃতং বাহ্মং ভাবশুদ্ধিস্তপাস্তরমিতি । শৈর্ধ্যং সন্মার্গে প্রবৃত্তস্ত তদেকনিষ্ঠতা  
আত্মবিনিগ্রহঃ শরীরসংযমঃ এতজ্জ জ্ঞানমিতি প্রোক্তমিতি পঞ্চমেনাধয়ঃ ॥ ৭ ॥

ইন্দ্রিয়ার্থেষু বৈরাগ্যমনহঙ্কারএব চ ।

জন্মমৃত্যুজরাব্যাদিহুঃখদোষানুদর্শনম্ ॥ ৮ ॥

শাক্তভাষ্যম্ ।

নহঙ্কারোহহঙ্কাবাবাব এব চ জন্মমৃত্যুজরাব্যাদিহুঃখদোষানুদর্শনং জন্ম চ মৃত্যুশ্চ জরা চ ব্যাধয়শ্চ হুঃখানি চ তেষু জন্মাদিহুঃখান্তেষু প্রত্যেকং দোষানুদর্শনং আলোচনং জন্মনি গৰ্ভ-বাসো যোনিদ্বাবা নিঃসরণং দোষস্তস্তানুদর্শনং আলোচনং তথা মৃত্যৌ দোষানুদর্শনং তথা জবায়াং প্রজ্ঞাশক্তিতেজোনিবোধদোষানুদর্শনং আলোচনং পবিত্রততা চেতি তথা ব্যাধিষু শিরোরোগাদিষু দোষানুদর্শনং তথা হুঃখেবদ্যজ্ঞাধিত্তাধিদৈবনিমিত্তেষু বা হুঃখান্তেষু দোষো হুঃখদোষস্তস্ত জন্মাদিষু পূর্ববদনুদর্শনং হুঃখং জন্মহুঃখং জবাহুঃখং মৃত্যুহুঃখং ব্যাধি-হুঃখং হুঃখনিমিত্তজ্ঞানাদ্যো হুঃখং হুঃখানি ন পুনঃ স্বরূপেণৈব হুঃখমিত্যেব জন্মাদিষু হুঃখদোষানুদর্শনাৎ দেহেন্দ্রিয়বিশেষোপভোগেষু বৈবাগ্যমুপজায়তে ততঃ প্রভাগাশ্চনি প্রবৃতিঃ করণানামানুদর্শনাৎ এবং জ্ঞানহেতুত্বাৎ জ্ঞানমুচ্যতে জন্মাদিহুঃখদোষানুদর্শনং ॥ ৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মজ্ঞা ব্যাকবোতি ইন্দ্রিয়েতি । আবিত্ত্বতা গর্ভোহহঙ্কাবস্তদভাবেপি জ্ঞানেহেতুবিভ্যাহ অনহঙ্কারইতি । ইন্দ্রিয়ার্থেষু বৈবাগ্যমুক্তমুপপাদয়তি জন্মেতি । প্রত্যেকং দোষানুদর্শন-মিত্যুক্তং তত্র জন্মনি দোষানুদর্শনং বিশদয়তি জন্মমীতি । যথা জন্মনি দোষানুদর্শন-স্তথা মৃত্যৌ দোষস্য সর্বমহানিকৃষ্টনাদেরালোচনং কার্যমিত্যাহ তথেন্টি । জন্মনি মৃত্যৌ চ দোষানুদর্শনবজ্ঞরাদিষপি দোষানুদর্শনং কর্তব্যমিত্যাহ তথেন্টি । ব্যাধিষু দোষস্তাসক্ততারূপস্তানুদর্শনং হুঃখেষু ত্রিবিধেষপি দোষানুদর্শনং প্রসিদ্ধং । ব্যাখ্যানান্তর-মাহ অথবেতি । যথা জন্মাদিষু হুঃখান্তেষু দোষদর্শনমুক্তং তথা তেষেব হুঃখাখ্যদোষস্ত-দর্শনং স্ফুটয়তি হুঃখমিত্যাদিনা । কথং জন্মাদীনাং বাহেন্দ্রিয়গ্রাহ্যতাং হুঃখত্বং তত্রাহ হুঃখেন্টি । জন্মাদিষু দোষানুদর্শনকৃতং ফলমাহ এবমিতি । বৈবাগ্যে সত্যানুদৃষ্ট্যর্থঃ করণানাং তদাভিমুখ্যেন প্রবৃত্তিরিতি বৈবাগ্যফলমাহ তত ইতি । জন্মাদিহুঃখদোষানুদর্শনং জ্ঞান-হেতুযু কিমিত্যুপসংখ্যাতিমিত্যাশঙ্ক্য বৈবাগ্যদ্বারা ধীহেতুত্বাদিত্যাহ এবমিতি ॥ ৮ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ ইন্দ্রিয়ার্থেষু । জন্মাদিষু হুঃখদোষয়োঃনুদর্শনং পুনঃ পুনরালোচনং হুঃখ-রূপস্ত দোষস্তানুদর্শনমিতি বা । স্পষ্টমন্তঃ ॥ ৮ ॥

অসক্তিরনভিষঙ্গঃ পুত্রদারগৃহাদিষু ।

নিত্যঞ্চ সমচিন্তত্বমিষ্টানিষ্টোপপত্তিষু ॥ ৯ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ অসক্তিবিত্তি । অসক্তিঃ সক্তিঃ সঙ্কোনিষিদ্ধেযু বিষয়েষু প্রীতিমাত্রং তদভাবোহসক্তি-  
রনভিষঙ্গোহভিষঙ্গাভাবোহভিষঙ্গো নাম সক্তিবিশেষ এবান্তশ্রুতাত্মবানলক্ষণো যথা অন্ত-  
শ্মিন্ শ্মুখিনি হুঃখিনি চাহমেব শ্মুখী হুঃখী চ জীবতি মৃতে চাহমেব জীবামি মরিয়ামি  
চেতি কেত্যাং পুত্রদারগৃহাদিষু পুত্রেষু দারেষু আদিশ্রহণাদন্তেষপত্যন্তেষ্টেযু দাসবর্ণা-  
দিষু তচ্ছোভয়ং জ্ঞানার্থত্বং জ্ঞানমুচ্যতে নিত্যঞ্চ সমচিন্তত্বং তুল্যচিন্ততা ক ইষ্টা-  
নিষ্টোপপত্তিষু ইষ্টানামনিষ্টানাং চোপপত্তয়ঃ সংপ্রাপ্তয়স্তান্বিষ্টানিষ্টোপপত্তিষু নিত্যং  
সমচিন্তত্বং জ্ঞানং ॥ ৯ ॥

কিঞ্চ ময়ি চেতি । ময়ি চেষবেহনস্তযোগেনাপৃথক্সমাধিনা নাত্তো ভগবতো বাস্বদেবাৎ  
পরোহন্ত্যতঃ স এব নো গতিরিত্যেবঃ নিশ্চিতাহব্যভিচারবী বুদ্ধিরনস্তযোগন্তেন তজনং  
ভক্তির্ন ব্যভিচবণশীলা অব্যভিচারবী সা চ জ্ঞানং বিবিক্তদেশসেবিতং বিবিক্তঃ স্বভাবতঃ  
সংস্কারেণ বাশুচ্যাদিভিঃ সর্বব্যাদ্রাদিভিঃ বহিতঃ অরণ্যনদীপুলিনদেবগৃহাদিকির্বিভক্তো

### গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞানশান্তিরঙ্গমেব হেতুস্তবমাহ কিঞ্চৈতি । নবসক্তিরেবাভিষঙ্গাভাবস্তথা চ পুনরুক্তি-  
বিত্যাশঙ্ক্যাভিষঙ্গোক্তিদ্বারা নিবস্ততি অভিষঙ্গে নামেতি । অন্তশ্মিন্লেব পুত্রাদাবান্ত-  
ধিয়া তদ্রূপেতে শ্মুখাদাবান্তি তত্তাবনাথ্যং সক্তিবিশেষমেবোদাহরতি যথৈতি । উক্তবিশে-  
ষণয়োরাকাক্ষাদাবা বিষয়মাহ কেত্যাধিনা । উক্তবিশেষণয়োজ্ঞানশব্দস্তোপপত্তিমাহ  
তচ্ছৈতি । সদা হর্ষবিষাদশূন্তমনস্তমপি জ্ঞানহেতুরিত্যাহ নিত্যঞ্চৈতি । তদেব বিভ-  
জতে ইষ্টেতি । তস্ত জ্ঞানহেতুত্বনিগময়তি তচ্ছৈতদ্বিত্তি ॥ ৯ ॥

সাধনাস্তরমাহ কিঞ্চৈতি । অনন্তযোগমেব সংক্ষিপ্তং ব্যনক্তি নেত্যাধিনা । উক্তধী-  
দ্বারা জাতয়া ভক্তেভগবতি স্থৈর্য্যং দর্শয়তি নেতি । তত্রাপি জ্ঞানশব্দস্তদ্ব্যুৎপাদিত্যাহ  
সাচেতি । দেশস্ত বিবিক্তত্বং দ্বিবিধমুদাহবতি বিবিক্ত ইতি । তদেব স্পষ্টয়তি অরণ্যেতি ।  
উক্তদেশসেবিত্বং কথং জ্ঞানে হেতুস্তত্রাহ বিবিক্তেহিতি । আত্মাদীত্যাশঙ্কেন পরমাত্মা

### স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ অসক্তিরিত্তি । পুত্রদারাদিষু অসক্তিঃ প্রীতিত্যাগঃ, অনভিষঙ্গঃ, পুত্রাদীনাং শ্মুখে  
হুঃখে বা অহমেব শ্মুখী হুঃখী চেত্যধ্যাসাতিরেকাতাবঃ, ইষ্টানিষ্টস্বোপপত্তিষু প্রাপ্তিষু  
নিত্যং সর্বদা সমচিন্তত্বং ॥ ৯ ॥

ময়ি চানন্ত্যযোগেন ভক্তিরব্যভিচারিণী ।

বিবিক্তদেশসেবিত্বমরতির্জনসংসদি ॥ ১০ ॥

অধ্যাত্মজ্ঞাননিত্যত্বং তত্ত্বজ্ঞানার্থদর্শনম্ ।

এতজ্জ্ঞানমিতি প্রোক্তমজ্ঞানং যদতোহন্থথা ॥ ১১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

দেশন্তঃ সেবিত্বং শীলমন্তেতি বিবিক্তদেশসেবো তদ্ভাবো বিবিক্তদেশসেবিত্বং বিবিক্তেষু হি দেশেষু চিত্তং প্রসীদতি যতস্তত্রআত্মাদিভাবনা বিবিক্তে উপজাবতেহতোবিবিক্তদেশসে-  
বিষে জ্ঞানমুচ্যতে অবতিববমণং ক জনসংসদি তজ্জনানাং প্রাকৃতানাং সংস্কাবশূন্যানা-  
মবিনীতানাং কলহোন্মুখিতচিত্তানাং সংসৎ সমবায়ো জনসংসন্ন সংস্কাববতাং বিনীতানাং  
সংসত্তস্তা জ্ঞানোপকাবকত্বাৎ অতঃ প্রাকৃতজনসংসদ্যবতিজ্ঞানার্থত্বাৎ জ্ঞানং ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ অধ্যায়েতি । অধ্যাত্মজ্ঞাননিত্যত্বমাত্মাদিবিষয়ঃ জ্ঞানমধ্যাত্মজ্ঞানং তস্মিন্  
নিত্যভাবো নিত্যত্বমমানিষাদীনাং জ্ঞানসাধনানাং ভাবানাং পরিপাকনিমিত্তং তত্ত্বজ্ঞানং  
তস্যার্থো- যোক্ষঃ সংসারোপবর্মস্তস্যালোচনং তত্ত্বজ্ঞানার্থদর্শনং তত্ত্বজ্ঞানফলালোচনে হি  
তৎসাধনামুষ্ঠানে প্রবৃত্তিঃ স্যাদিতি এতদমানিষাদিতত্ত্বজ্ঞানার্থদর্শনাস্তমুক্তং জ্ঞানমিতি  
প্রোক্তং জ্ঞানার্থত্বাৎ অজ্ঞানপদে তস্মাৎ যথোক্তাদন্যথাবিপর্যয়েণ মানিত্বং দস্তিত্বং হিংসা  
ক্ষান্তিরনার্জবমিত্যাদ্যজ্ঞানং বিজ্ঞেয়ং পবিত্রবণায় সংসারপ্রবৃত্তিকারণত্বাদিতি ॥ ১১ ॥

গিরিকূত টীকা ।

বাক্যার্থকোচ্যতে । নষ্টবতিবিষয়ত্বেনাবিশেষতো জনসংসম্মাত্রং কিমিতি ন গৃহ্যতে  
তত্রাহ তস্ত ইতি । সন্তঃ সঙ্গস্ত ভেষজমিত্যুপলভাদিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

সাধনান্তরমাহ কিঞ্চেতি । আত্মাদীত্যাदिशब्दোহনার্হান্ত্রবিষয়ঃ জ্ঞানং বিবেকস্তন্নি-  
ত্যত্বং তত্রৈব নিষ্ঠাবত্বং বিবেকনিষ্ঠো হি বাক্যার্থজ্ঞানসমর্থো ভবতি' তেবাং ভাবনাপরি-  
পাকো নাম'বত্বেন সাধিতানাং প্রকর্ষণার্থত্বত্বং' তন্নিমিত্তং তত্ত্বজ্ঞানমৈক্যাসাক্ষাৎকারন্তৎ-  
ফলালোচনং কিমর্থমিত্যাশঙ্ক্যাহ তত্বেতি । প্রবৃত্তিঃ স্যাদিত্যতস্তত্ত্বজ্ঞানার্থদর্শনমর্থব-  
দিতিশেষঃ । জ্ঞানশান্তরগহেতুমুক্তমুপসংহরতি এতদ্বিতি । কিমিতি তস্ত বিজ্ঞেয়ত্ব-  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ পরিহরণায়েতি । তত্র হেতুঃ সংসারেতি । তত্র প্রবৃত্তিকংপত্তিস্তদ্বৈতত্বা-

স্বামিকূত টীকা ।

কিঞ্চ ময়ীতি । ময়ি পরমেশ্বরেহনন্তযোগেন সর্কাসদৃষ্ট্যা অব্যভিচারিণী একান্তা ভক্তিঃ,  
বিবিক্তঃ শুদ্ধচিত্তপ্রসাদকরন্তঃ দেশঃ সেবিত্বং শীলং যস্ত তস্ত ভাবন্তত্বং প্রাকৃতানাং  
জনানাং সংসদি সত্যায়মরতীরত্যাভাবঃ ॥ ১০ ॥

জ্ঞেয়ং যত্নং প্রবক্ষ্যামি যজ্জ্ঞাত্বামৃতমশ্নুতে ।

অনাদিমং পরং ব্রহ্ম ন সন্তমাসছুচ্যতে ॥ ১২ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যথোক্তেন জ্ঞানেন জ্ঞাতবাঃ কিমিত্যাকাঙ্ক্ষায়ামাহ জ্ঞেয়ং যত্নদিত্যাदि । নহ্ন যথা নিয়মাশ্রয়ানিহাদয়ো ন তৈজ্ঞেয়াঃ, তেন হুমানিহাদিকন্ত চিদ্বস্তনঃ পরিচ্ছেদকং দৃষ্টং, সর্বত্রৈব যদ্বিষয়ং জ্ঞানং তদেব তস্য জ্ঞেয়স্য পরিচ্ছেদকং দৃষ্টতে, ন অন্তবিষয়েণ জ্ঞানে-  
নান্তদুপলভ্যতে যথা ঘটবিষয়েণ জ্ঞানেনাগ্নিনৈব দোষঃ জ্ঞাননিমিত্তত্বাৎ জ্ঞানমুচ্যতে ইতি  
অবোচাম জ্ঞানসহকাবিকারণত্বাচ্চ জ্ঞেয়মিতি জ্ঞেয়ং জ্ঞাতবাঃ যত্নং প্রবক্ষ্যামি প্রকর্ষণেণ  
যথাবদ্বক্ষ্যামি কিং ফলং তদ্বিতি প্রবোচনেন শ্রোতুবতিমুখীকরণায়াহ যৎ জ্ঞেয়ং জ্ঞাত্বা  
অমৃতত্বমশ্নুতে ন পুনর্জিহ্বত ইত্যর্থঃ, অনাদিমং আদিবস্যাস্তীত্যাदिমং ন আদিম-  
দনাদিমং কিং তৎ পরং নিবর্তিশয়ং ব্রহ্ম জ্ঞেয়মিতি প্রকৃতমত্র কেচিৎ অনাদিমংপর-  
মিতিপদং হিন্দুস্তি বহুব্রীহিণোক্তেহর্থে মতুপ্ আনর্থক্যমনিষ্টং স্যাদিতিার্থবিশেষক দর্শয়-

গিরিকৃত টীকা ।

অনিহাদি ত্যজ্যং জ্ঞাতে চ ত্যজ্যত্বং তেন তস্য জ্ঞেয়ত্বত্যাঃ । ইতিশব্দঃ সাধনাধিকার-  
সমাশ্রুতঃ ॥ ১১ ॥

উত্তরপ্রহ্মবতাবয়তি যথোক্তেতি । অমানিহাদীনাং জ্ঞানত্বমাক্ষিপতি নশ্বিতি । বস্ত-  
পরিচ্ছেদকত্বাৎ জ্ঞানত্বমাক্ষয়্যাহ ন হীতি । পবিচ্ছেদকত্বাৎ জ্ঞানত্বং জ্ঞানত্বাৎ পবিচ্ছেদকত্ব-  
মিত্যনোত্তরাশ্রয়মিত্যভিপ্রেত্বাহ সর্বত্রৈতি । স্বার্থসৈব জ্ঞানং পরিচ্ছেদকমিত্যেতদ্ব্যতি-  
রেকধারা বিশদয়তি ন হীতি । ব্যতিরেকদৃষ্টান্তমাহ যথেতি । অমানিহাদীনাং জ্ঞান-  
ত্বমাক্ষিপ্তং প্রতিক্ষিপতি নৈব দোষ ইতি । তত্র হেতুহেনোক্তং স্মারয়তি জ্ঞানেতি । তেন  
জ্ঞানশব্দে হেতুস্তরমাহ জ্ঞানেতি । অমানিহাদীনাং জ্ঞানত্বমুক্তা জ্ঞাতব্যমবতারয়তি  
জ্ঞেয়মিতি । প্রস্তুতারা জ্ঞেয়প্রবচনস্য ফলমুক্তা প্ররোচনং কৃত্বা তেন শ্রোতুরাতিমুখ্য-  
মাণাদয়িত্বং প্ররোচনফলোক্তিপবনস্তরবাক্যমিত্যাহ কিমিত্যাदिনা । তদেব বিশিষ্ট  
অনাদিমদ্বিতি । আদিমত্বরাহিত্যমব্যাকৃতস্যাপি ততো বিশেষঃ দর্শয়তি কিস্তুদ্বিতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ অধ্যাত্মেতি । আত্মানুযয়িত্বাত্য বর্তমানং জ্ঞানং তদ্বিশ্লিষ্টত্বাৎ নিত্যভাবঃ তত্ব-  
স্পদার্থভেদিনিষ্ঠমিত্যর্থঃ, তজ্জ্ঞানসার্থ্যঃ প্রয়োজনঃ মোক্ষস্তস্য দর্শনং মোক্ষস্য সর্বোৎ-  
কৃষ্টব্রাহ্মোচনমিত্যর্থঃ এতদমানিহ্মদন্তিত্বমিত্যাदিনিষ্ঠাতিসংখ্যকং যদুক্তমেতজ্ঞান-  
মিতি প্রোক্তং বশিষ্ঠাদিভিজ্ঞানসাধনত্বাৎ অতোহন্তথা অস্মাদ্বিপরীতং যানিহাদি  
যজ্ঞজ্ঞানমিতি জ্ঞানবিরোধিত্বাৎ অতঃ সর্বথা ত্যজ্যমিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

### শাকুরভাষ্যম্ ।

জ্ঞাহং বাসুদেবাখ্যা পরা শক্তির্ষস্য তদ্বৎপরমিতি সত্যমেবমপুনরুক্তং স্তাদর্থশ্চেৎসম্ভবতি  
নত্বর্থঃ সম্ভবতি ব্রহ্মণঃ সর্ববিশেষপ্রতিবোধেনৈব বিজিজ্ঞাপয়িত্বান্ন সত্ত্বান্নসদৃশত-  
ইতি বিশিষ্টশক্তিমত্বপ্রদর্শনং বিশেষপ্রতিবেদ্যেতি বিপ্রতিবিদ্ধঃ তস্মান্নাত্ত্বোপো বহু-  
ব্রীহিণা সমানার্থত্বেপি প্রয়োগঃ শ্লোকপূর্বণার্থঃ । অমৃতত্বফলং জ্ঞেয়ং ময়োচ্যত ইতি প্রেরো-  
চনেনাভিমুখীকৃত্যাহ ন সত্ত্বং জ্ঞেয়মুচ্যত ইতি নাপ্যসত্ত্বমুচ্যতে নহু মহতা পরিকরবন্ধেন  
কণ্ঠরবেণোদঘোষা জ্ঞেয় প্রবক্ষ্যামীত্যনন্তরূপমুক্তং ন সত্ত্বান্নসদৃশত ইতি ন অন্তরূপ-  
মেবোক্তং কথং সর্কাস্থ উপনিষৎস্থ জ্ঞেয়ং ব্রহ্ম নেতি নেতাঙ্গুলমনুভিতাদিবিশেষ প্রতিবে-  
ধেনৈব নির্দিষ্টতে নেদং তদ্বিতি বাচোহগোচবত্বান্ন তদন্তি যবন্তিস্থিৎকেনোচ্যতে অথাস্তি  
শব্দেন নোচ্যতে যৎ নাস্তি তৎ জ্ঞেয়ং বিপ্রতিবিদ্ধং জ্ঞেয়ং তদন্তিস্থিৎকেন নোচ্যত ইতি চ ন  
ভাবনাস্তি নাস্তিবুদ্ধ্যবিষয়ত্বান্ন সর্ক। বুদ্ধয়োহস্তিনাস্তিবুদ্ধ্যনুগতাএব তত্রৈবঃ সতি জ্ঞেয়-  
মপ্যস্তিবুদ্ধ্যানুগতপ্রত্যয়বিষয়ঃ বাস্যানাস্তিবুদ্ধ্যনুগতপ্রত্যয়বিষয়ঃ বাস্যানাস্তিপ্রিয়ত্বেনোভয়-  
বুদ্ধ্যানুগতপ্রত্যয়বিষয়ঃ বা ইদম্ জ্ঞেয়মতীন্দ্রিয়হেন শব্দৈকপ্রমাণগম্যত্বান্ন ঘটাদিবহুভয়-  
বুদ্ধ্যানুগতপ্রত্যয়বিষয়মিত্যতো ন সত্ত্বান্নসদৃশত্বাৎ ইতঃ ক্তং বিরুদ্ধমুচ্যতে জ্ঞেয়ং যন্নসত্ত্বান্ন-  
সদৃশত্বাৎ ইতি ন বিরুদ্ধমন্তদেব তদ্বিতিতাদর্থো অবিদিতাদপীতি ক্রতেঃ ক্রতিরপি বিরুদ্ধা-

### গিরিকৃত টীকা ।

ভোক্তৃবপি ভোগ্যাৎপবত্ত্বমিত্যতো বিশিনষ্ট ব্রহ্মেতি । অনাদীভেতঃকঃ পদং মৎপরমিতি  
পদচ্ছেদান্ন পুনরুক্তিরিতিমতাস্তবমধ্যাপয়তি অত্রোতি । একপদত্বসম্ভবে কিমিতি পদ-  
দ্বয়মিত্যাশঙ্ক্যাহ বহুব্রীহিণেতি । আদিবস্যা নাস্তীতি মতুপোহর্থবত্ত্বমিতি । মতু-  
পানর্থক্যমনিষ্টং স্যাদিতি মত্বা পদং চ্ছিন্ত্যসীতি পূর্বেণ সত্বকঃ । আদিবস্যা নাস্তী-  
ত্যানাদীভুক্ত্যং মৎপরমিত্যুচ্যামানে কোহর্থঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ অর্থোতি । উক্ত-  
ব্যাখ্যানস্যাস্ত্বক্তত্বান্নায়ং পুনরুক্তিসমাধিরিত্যাহ সত্যমিতি । অর্থাসম্ভবঃ সমর্থয়তে  
ব্রহ্মণইতি । তথাপি বিশিষ্টশক্তিমত্বং কিং ন স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ বিশিষ্টেতি । তথাপি মতু-  
পো বহুব্রীহিণা তুল্যার্থস্য কথং নানর্থক্যং তত্রাহ তস্মাদিতি । অনাদিমৎপরং ব্রহ্মেত্যত্র  
পক্ষান্তরং প্রতিক্ষপ্য স্বপক্ষঃ সমর্থিতঃ সস্ত্রুতি ব্রহ্মণো ব্রহ্মত্বাদেব কার্য্যকারণাত্মকত্ব-  
প্রাপ্তাবৃত্ত্যানুবাদদ্বাবা ন সদিত্যাদ্যবতারয়তি অমৃতত্বেতি । সংকার্য্যমভিব্যক্তনামরূপত্বা-  
দসংকারণং তদ্বিপৰ্য্যয়াদিতি ভাগঃ জ্ঞেয়প্রবচনমনির্কীচ্যবিষয়ত্বাৎ প্রক্রমপ্রতিকূলমিত্যা-  
ক্ষিপতি নহিতি । নির্কীশেষস্য বস্তুনো জ্ঞেয়ত্বান্তদ্বিষয়ঃ প্রবচনং প্রক্রমাহুকূলমিত্যাস্তব-  
মাহ নেত্যাদিনা । অনির্কীচ্যত্বেন ন সত্ত্বান্নসদৃশত্বাৎ কথমিদমন্তরূপমিতি পৃচ্ছতি  
কথমিতি । ব্রহ্মান্ধপ্রকাশস্য সিন্ধত্বান্তদর্থং বিধিমুখেনোপদেশাযোগাদধ্যস্তান্তকর্মনিবৃ-  
ত্তয়ে নিষেধধারোপদেশস্য বেদান্তেষু প্রসিদ্ধেরোরোপিতবিশেষনিষেধরূপমিদং প্রবচন-

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

র্থেনি চেৎ যথা যজ্ঞায় শালামারভ্য কো হি তথৈদ যদ্যমুগ্মিম্ লোকেহস্তি বা ন বেতীভ্যো-  
 বমিতি চেৎ ন বিদিতাভ্যামস্তত্বজ্ঞেয়স্যর্থপ্রতিপাদনপরত্যাগ্যদ্যমুগ্মিমিত্যাदि তু  
 বিধিশেষোহর্থবাদ উপপত্তেস্চাসদাশিষ্টৈঃ ব্রহ্ম নোচ্যতাইতি সৰ্ব্বো হি শঙ্কোহর্থপ্রকাশনায়  
 প্রযুক্তঃ জ্ঞেয়মাশ্ৰিত্য শ্রোতৃভির্জ্ঞাতিক্রিয়াগুণসম্বন্ধাবেষণ সঙ্কেতগ্রহণং সব্যপেক্ষার্থং প্রত্য-  
 যয়তি সান্ত্বনা দৃষ্টত্যাৎ তৎযথা গৌরখ্যইতি বা জ্ঞাতিতঃ পচতীতি বা ক্রিয়াতঃ শুক্লং কৃষ্ণ  
 ইতি বা গুণতো ধনৌ গোমানিতি চ সম্বন্ধতো ন তু ব্রহ্ম জ্ঞাতিমদতো ন সদাশিষ্টব্যাচা-  
 নাপি গুণবৎ যেন গুণশব্দেনোচ্যতে নিগুণত্বান্নাপি ক্রিয়াশব্দব্যাচাং নিষ্ক্রিয়ত্বান্নিফলং  
 নিষ্ক্রিয়ং শাস্তমিতি জ্ঞেতেঃ । ন চ সম্বন্ধোক্তাদদয়তাদবিষয়তাদাত্ত্বাচ্চ ন কেনচিচ্ছব্দে-  
 নোচ্যতে ইতি যুক্তং যতো বাচো নিবর্তন্ত ইত্যাদিশ্রুতিভিঃ ॥ ১২ ॥

## গিরিকৃত টীকা ।

মুচিভমিতি পবিত্ররতি সৰ্বাস্থিতি । জ্ঞেয়ঞ্চ ব্রহ্মণো বিধিমুখোপদেশাযোগে হেতুমাহ  
 বাচইতি । ব্রহ্মণোহস্তিশব্দাব্যাচ্যত্বেনরবিষাণবস্তুস্থিতিহমিত্যানিষ্টমাশঙ্কতে নস্থিতি । এব-  
 মুৎসর্গেহপি ব্রহ্মণি কিমাযাতমিত্যাশঙ্কাহ অর্থেনি । জ্ঞেয়স্যাস্তিশব্দাব্যাচ্যত্বেন ব্যাঘাতশ্চে-  
 ত্যাহ বিপ্রবিক্ষেপেতি । অস্তিশব্দাব্যাচ্যত্বাদবস্ত্ত ব্রহ্মেত্যত্রাপ্রয়োজকত্বমাহ ন তাবদिति ।  
 নাস্তিবুদ্ধিবিসয়ত্বমেবাবস্তুত্বেন নিমিত্তমতস্তদভাবাদব্রহ্মণো নাবস্তুতেত্যেতদেব ব্যক্তীকর্তৃ-  
 চোদয়তি নস্থিতি । সৰ্ব্বাস্থিতিহমিত্যন্থিতিহেতুেন নাস্তিধীত্বেন বাহুগতহেতুতরধীগোচরত্বাভাবে  
 ব্রহ্মণোহনিকাচ্যত্বং দুর্জীবমিতি কলিতমাহ তত্রৈতি ! ব্রহ্মণো ঘটাদিবেলক্ষণাদ্ভয়বুদ্ধ্যবি-  
 সয়ত্বেনপি নানির্কাচ্যতেত্যাহ নেত্যাদিনা । ঘটাদিরিল্লিয়গ্রাহসোভয়বুদ্ধিবিসয়ত্বেনপি  
 ব্রহ্মণস্তদগ্রাহস্য নোত্তরধীবিষয়ত্বং তথাপি নানির্কাচ্যত্বং সচ্চিদেকতানস্য শব্দপ্রমাণাদ-  
 বিসয়ত্বেন দৃষ্টত্যাদিত্যুক্তমেব প্রপঞ্চয়তি যজ্ঞীতি । পরোক্তং বিরোধমলুবদতি যজ্ঞীতি ।  
 জ্ঞাত্যবষ্টভেন নিরাচষ্টে ন বিরুদ্ধমিতি । নাপি বিরুদ্ধার্থত্বানুমানঃ বোধকত্বস্যাবিরোধ-  
 পেক্ষত্বাদিতি শঙ্কতে জ্ঞাতিরিতি । তস্যাবিরুদ্ধার্থত্বানুমানমাহ যথেনি । প্রাচীনবংশং করো-

## স্বামিকৃত টীকা ।

এভিঃ সাধনৈর্ব্রহ্মজ্ঞেয়ঃ তদাহ জ্ঞেয়মিতি ষড়্ভিঃ । যজ্ঞজ্ঞেয়ং তৎ প্রবক্ষ্যামি ।  
 শ্রোতুরাদয়সিদ্ধয়ে জ্ঞানফলং দর্শয়তি যদ্বক্ষ্যমাণং জ্ঞাত্বা অমৃতং মোক্ষং প্রাপ্নোতি । কিং  
 তৎ, অনাদিমৎ আদিমৎ ভবতীত্যনাদিমৎ পরং নিরতিশয়ং ব্রহ্ম, অনাদীত্যেতাবতৈব  
 বহুব্রীহিণা অনাদিমত্বেন সিদ্ধেহপি পুনর্মতুপ্ প্রত্যয়শ্চান্দসঃ । যথা অনাদীতি মৎপর-  
 ক্ষেতি পদদ্বয়ং মম বিক্ষোঃ পরং নির্বিশেষরূপং ব্রহ্মেত্যর্থঃ । তদেবাহ ন সদিভ্যাদি, বিধি-  
 যুগ্মেন প্রমাণস্য বিসয়ঃ সচ্ছব্দেনোচ্যতে নিবেধবিষয়ত্বসচ্ছব্দেনোচ্যতে ইদং তদুভয়-  
 বিলক্ষণমবিষয়ত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

সর্বতঃ পাণিপাদন্তঃ সর্বতোহক্ষিশিরোমুখম্ ।

সর্বতঃ ঋতিমল্লোকে সর্বমাবৃত্য তিষ্ঠতি ॥ ১৩ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

সচ্ছন্দপ্রত্যয়াবিষয়বাদসদ্বাশঙ্কায়াঃ জ্ঞেয়স্য সর্বপ্রাণিকবণোপাধিবাবণে তদন্তিত্বং  
প্রতিপাদয়ন্তদাশঙ্কানিবৃত্ত্যর্থমাহ সর্বত ইতি । সর্বতঃ পাণিপাদন্তঃ সর্বত্র পাণয়ঃ  
পাদাশ্চান্তেতি সর্বতঃ পাণিপাদন্তঃ জ্ঞেয়ঃ সর্বপ্রাণিকবণোপাধিভিঃ ক্ষেত্রজ্ঞাস্তিত্বং  
বিভাব্যতে তৎ ক্ষেত্রজ্ঞঃ ক্ষেত্রোপাধিত উচ্যতে ক্ষেত্রঞ্চ পাণিপাদাদিভিবনেকধা ভিন্নং  
ক্ষেত্রোপাধিতেদকুতঃ বিশেষজাতং মিথৈব ক্ষেত্রজ্ঞস্তুতি তদপনয়নেন জ্ঞেয়ত্বমুক্তং ন  
সংতন্নাসংসৃচ্যতে ইতি উপাধিকৃতং মিথ্যাক্রপমপ্যস্তিত্বাবিগমায় জ্ঞেয়ধর্মবৎ পবিকল্পো-  
চ্যতে সর্বতঃ পাণিপাদমিত্যাदि तथाहि सम्पुदायविदाः वचनमध्यारोपापवादभ्यां  
निष्प्रपञ्चः प्रपञ्च्यते इति । सर्वत्र सर्वदेहावयवहेन गम्यमानाः पाणिपदादयो ज्ञेय-  
शक्तिसंभावनिमित्तस्यकार्या इति ज्ञेयसंभवे लिङ्गानि ज्ञेयस्येत्युपचावत उच्यन्ते तथा

গিরিকৃত টীকা ।

ভীতি পাবলৌকিকফলযজ্ঞাভুতানার্থঃ শালানিষ্ঠাং প্রস্তুত্যা কো হি তেষেদেত্যাद्या পব-  
লোকসংঘে সন্দিহানা যথা বিরুদ্ধার্থা ঋতিবপ্রমাণমেবং বিদিতাবিদিতান্ত্রজ্ঞপ্তিবপৌ-  
ত্যাঃ । সেযঃ ঋতিবিরুদ্ধার্থভেদনামানতয়া ন হাতব্যা ব্রহ্মণ্যধিতীষে প্রত্যক্তপ্রতিপাদ-  
নেন মানত্বাদিত্যন্তরমাহ ন বিদিতেতি । যত্ব বিরুদ্ধার্থেষে কো হীতু্যদাস্ততঃ তদসদর্থবাদস্ত  
বিবিশেষস্ত স্বার্থে তাৎপর্য্যাদিত্যাহ যদীতি । যত্র জাত্যাদিমত্বঃ তত্র বাচ্যত্বং যথা গবাদৌ  
ন ব্রহ্মণি জাত্যাদিমত্বমতস্তস্তাবাচ্যত্বান্নিষেধেনৈব বোধ্যত্বমিত্যাহ উপপত্তেস্তুচেতি  
নোচ্যত ইতি নিষেধেনৈব তস্মোপদেশ ইতিশেষঃ । জাত্যাদিমতোহর্থশ্চৈব বাচ্যত্বং তত্রৈব  
সঙ্গতিগ্রহাদি প্রপঞ্চয়তি সর্বো হীতি । অশ্রুতস্য জাত্যাদিদ্বাবেণাজাতসঙ্গতের্কা  
শব্দস্য ন বোধকত্বমদৃষ্টেরিত্যাহ নাস্তথেতি । জাত্যাদেঃ সচ্ছন্দবিষয়মুদাহবতি তৎ  
যথেষ্ট্যাদিনা । ব্রহ্মণস্তগোত্রমবর্ণমিত্যাदिश्रुतेः ज्ञात्यादिमत्वाभावान्न शब्दवाच्यातेत्याह न  
द्विति । केवलो निष्कर्णस्येति श्रुते षुर्णद्वारा ब्रह्मणे न वाच्यातेत्याह न द्विति । केवलो  
निष्कर्णमिति निष्कृते मानमाह निष्कर्ममिति । ब्रह्मणोहृद्वितीयइत्याणेषोपनिषत्सु सिद्ध-  
त्वादिशिष्टस्य सम्यक्स्य तस्मिन्नसिद्धेन तद्भावापि तस्य वाच्यातेत्याह न चेति । ब्रह्मण्यभिधायुक्त्या  
शब्दाप्रवृत्ते हेतुस्तराण्याह अद्वयत्वादिति । ब्रह्मणोहवाच्यात्वे ऋतिमपि स्यादयति यत  
इति ॥ १२ ॥

সর্ববিশেষবহিতস্যাবান্ধনসগোচরস্য অদৃষ্টেঃ দৃষ্টেচ বিপবীতস্য প্রাপ্তে ব্রহ্মণঃ  
শূন্থত্বে প্রত্যক্তেনৈজিয়প্রবৃত্তাদিহেতুধেন কল্পিতদৈতসস্তাকৃতিপ্রদধেনেখরধেন চ সৎ  
দর্শয়ন্নাদৌ দেহাদীনাং প্রবৃত্তিমতাঃ রথাদিবদচেতনানাং প্রেক্ষাপূর্বকপ্রবৃত্তিমত্যাং



### শাক্তরভাষ্যম্ ।

বাখ্যায়মন্তঃ সৰ্বতঃ পাণিপাদং তৎ জ্ঞেয়ং সৰ্বতোহক্ষিরোমুখং সৰ্বতোহক্ষীণি  
শিরাঃসি মুখানি চ যন্ত তৎ সৰ্বতোহক্ষিরোমুখং সৰ্বতঃ ঋতিমদিতি সৰ্বত্র ঋতিমচ্ছৃতিঃ  
শ্রবণেন্দ্রিয়ং তৎ বিদ্যতে যন্ত তৎ ঋতিমল্লোকে প্রাণিনিকায়ৈ সৰ্বাবৃত্য সংব্যাপ্য  
তিষ্ঠতি স্থিতিং লভতে ॥ ১৩ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

চেতনাধিষ্ঠিতত্বমহুমিমানন্তং প্রত্যক্চেতনং ব্রহ্মেত্যাহ সচ্ছব্ধেতি । তদন্তিত্বমিতি তচ্ছব্ধো  
জ্ঞেয়ব্রহ্মার্থঃ তদাশঙ্কেতি তচ্ছব্ধেনাসম্বশ্লুচ্যতে । নহু সৰ্বদেহেবু পাণিপাদমন্তেতি  
কথংপানীনাঞ্চ পাদানাঞ্চ দেহস্থত্বেনাভ্যর্থত্বং তত্রাহ সৰ্ব্বেতি । করণপ্রবৃত্তী রথাদি-  
প্রবৃত্তিবৎ প্রেক্ষাপূৰ্ব্বকপ্রবৃত্তিমহাচেতনাধিষ্ঠাতৃপূৰ্ব্বিকৈত্বার্থঃ । উক্তপ্রবৃত্ত্যা চেতনাস্তি-  
ত্বসিদ্ধাবপি কথং ক্ষেত্রজ্ঞাস্তিত্বমিত্যাশঙ্ক্য চেতনশ্চৈব ক্ষেত্রোপাধিনা ক্ষেত্রজ্ঞত্বা-  
চেতনাস্তিত্বং তদন্তিত্বমেবেত্যাহ ক্ষেত্রজ্ঞশ্চেতি । তস্য ক্ষেত্রোপাধিভেদপি কথং  
পাণিপাদাক্ষিরোমুখাদিমন্তিত্যাশঙ্ক্যাহ ক্ষেত্রজ্ঞেতি । অতশ্চোপাধিতন্ত্বমিহ বিশে-  
ষোক্তিরিতিশেষঃ । কথংতর্হি নসত্ত্বান্নাসদিতি নির্বিশেষযজ্ঞোক্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ ক্ষেত্রজ্ঞেতি ।  
পাণিপাদাদিমন্তমোপাধিকং মিথ্যা চেৎ জ্ঞেয়প্রবচনাদিকারে কথং তদন্তিরিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ উপাধীতি । মিথ্যারূপমপি জ্ঞেয়বস্তুজ্ঞানোপযোগীত্যত্র বুদ্ধসম্মতিমাহ তথা  
হীতি । পাণিপাদাদীনামন্তগতানামাভ্যর্থত্বেনারোপ্য ব্যাপদেশে কো হেতুরীত চেৎ  
তত্রাহ সৰ্ব্বত্রৈতি । জ্ঞেয়স্ত ব্রহ্মণঃ শক্তিসন্নিবিমাত্রৈণ প্রবর্তনসামর্থ্যং তদসৎ নিমিত্তী-  
কৃত্য স্বকার্য্যবস্তো ভবন্তি পাণ্যাদয় ইতি কুত্বেতি যোজন্য । সৰ্বতোহক্ষীত্যাদাবুক্তমতি-  
দিশতি তথৈতি । তদজ্ঞেয়ং যথা সৰ্বতঃ পাণিপাদমিতি ব্যাখ্যাতে তথৈত্ব্যক্তমেব  
স্পষ্টয়তি সৰ্বত ইতি । সৰ্বতোহক্ষীত্যাৎসরক্ষর্য্যমাহ সৰ্বতোহক্ষীতি । অক্ষিশ্রবণত্বম-  
বশিষ্টজ্ঞানেন্দ্রিয়বৎস্যা পাণিপাদমুখবৎকাবশিষ্টকর্মেন্দ্রিয়বৎস্যা মনোবুদ্ধাদিমন্তস্ত চোপ-  
লক্ষণং । একস্য সৰ্বতঃ পাণ্যাদিমন্তঃ সাধয়তি সৰ্বমিতি ॥ ১৩ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

নষেবং ব্রহ্মণঃ সদসদ্বিলক্ষণত্বেন সতি সৰ্বং খলিদং ব্রহ্মৈবেদং সৰ্বমিত্যাতিশ্রুতিবি-  
ক্লথ্যেতেত্যাশঙ্ক্য পরাস্য শক্তিবিবিধৈব ঋয়তে স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চেত্যাতিশ্রুতি-  
প্রসিদ্ধয়া অচিন্ত্যশক্ত্যা সৰ্বাবৃত্তং তস্য দর্শয়ন্নাহ সৰ্বত ইতিপঞ্চতিঃ । সৰ্বতঃ সৰ্বত্র  
পাণয়ঃ পাদান্চ যন্ত তৎ, সৰ্বতোহক্ষীণি শিরাঃসি মুখানি চ যস্য তৎ, সৰ্বতঃ ঋতিমৎ  
শ্রবণেন্দ্রিয়মুক্তং সৎ লোকে সৰ্বমাবৃত্য ব্যাপ্য তিষ্ঠতি সৰ্বব্যবহারাস্পদত্বেন  
তিষ্ঠতীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

সৰ্বেল্লিয়গুণাভাসং সৰ্বেল্লিয়বিবৰ্জিতম্ ।

অসক্তং সৰ্বভূতৈব নিষ্ঠুৰং গুণভোক্তৃচ্ ॥ ১৪ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

উপাধিতূতপাণিপাদাদীল্লিয়াধ্যারোপণাভ্যুজ্জেষ্মন্ত তদ্ব্যাপ্যঃক। মাভূদিত্যেবমর্থঃ স্রোকা-  
রন্তঃ সৰ্বেল্লিয়েতি । সৰ্বেল্লিয়গুণাভাসং সৰ্বাণিচ তানীল্লিয়াণি শ্রোত্রাদীনী বুদীল্লিয়-  
কর্থেল্লিয়াখ্যাত্তন্তঃকরণে চ বুদ্ধিমনসী জ্ঞেয়োপাধিষ্মন্ত তুল্যত্বাৎ সৰ্বেল্লিয়গ্রহণেন  
গৃহ্যেতে অপি চাত্তঃকরণোপাধিধাবৈণৈব শ্রোত্রাদীনামপি উপাধিষ্মিত্যতোহন্তঃকর-  
ণবহিঃকরণোপাধিত্বৈতঃ সৰ্বেল্লিয়গুণৈবধ্যাবসায়সঙ্কল্পবর্ণবচনাদিভিববভাসত ইতি সৰ্বে-  
ল্লিয়গুণাভাসং সৰ্বেল্লিয়ব্যাপারৈক্যাপূতমিয তজ্জ্ঞেয়মিত্যর্থঃ ধ্যায়তীব লেলায়তীবৈতি  
ঋতেঃকস্মাৎপুনঃ কাবণান্ন ব্যাপূতমেবেতি গৃহ্যতইত্যতআহ সৰ্বেল্লিয়বিবৰ্জিতং সৰ্ব-  
করণরহিতমিত্যর্থঃ অতো ন করণব্যাপারৈক্যাপূতং তজ্জ্ঞেয়ং যন্তুযং মজ্জোহপাণিপাদো  
জ্বনো গ্রহীতা পশ্চাত্ত্যচক্ষুঃ স শৃণোত্যাকর্ণ ইত্যাদি সৰ্বেল্লিয়োপাধিগুণান্নগুণাতজনশক্তিমৎ

গিরিকৃত টীকা ।

আরোপাদৃতে সাক্ষাদেব জ্ঞেয়স্য পাণ্যাদিমত্মশাক্ষ্যাহ উশাধীতি । ইল্লিয়বিশে-  
ষবীভূতসর্কশকাৎ জ্ঞোয়োপাধিষ্মন্তায়বিশেষাচ্চাত্ত বুদ্ধাদেরপি গ্রহণমিত্যাহ অন্তঃকরণে  
চেতি । শ্রোত্রাদীন্যাং জ্ঞেয়োপাধিষ্মন্ত্য মনোবুদ্ধিধাববাদপি তয়োরিহ গ্রহণমিত্যাহ  
অপি চেতি । তয়োবপীহোপাদানে ফলিতমাহ ইত্যতইতি । অক্ষরার্থমুক্ত্য বাক্যার্থমাহ  
সর্কেতি । উপাধিধারা কল্পিতব্যাপাববত্তে মানমাহ ধ্যায়তীতি । কল্পিতমেবাস্য ব্যাপা-  
রবত্তং ন বাস্তবমিত্যত্র ভগবতোহপি সন্মতিমাকাঙ্ক্ষাধাবা দর্শয়তি কস্মাদিত্যা-  
দিনা । সর্ককরণরাহিত্যে ফলিতমাহ অত ইতি । সাক্ষাদেব জ্ঞেয়স্য বেগবদ্বিহবণা-  
দিক্রিয়াবস্তায়াঃ মাজ্জবর্ণিকত্বাৎ কূতোহন্ত কবণব্যাপারৈবব্যাপূতমিত্যাশাক্ষ্যান্ন-  
বাদপূর্ককং মজ্জস্য প্রকৃতান্নগুণত্বমাহ বস্ত্বিতি । করণগুণান্নগুণাতজনমন্তবেণ সাক্ষা-  
দেব জ্বনাদিক্রিয়াবস্ত্রপ্রদর্শনপরন্তে মজ্জস্য মুখ্যার্থঃ স্যাদিত্যাশাক্ষ্য তদ-  
সন্ত্ববান্নৈবমিত্যাহ অক্ষইতি । অর্থবাদস্য ঋতেহর্থে তাৎপর্যাভাবান্ন প্রকৃতপ্রতি-

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ সৰ্কেল্লিয়েতি । সর্কেবাং চক্ষুরাদীনামিল্লিয়াণাং গুণেষু ক্লপাদ্যাকারিষু বস্ত্বিষু  
তদ্ব্যপ্যাকারেণাভাসত ইতি তথা, সৰ্কেল্লিয়াণি গুণাঃক তত্ত্বদ্বিষয়ানাভাসয়তীতি বা ।  
সৰ্কেল্লিয়ল্লিয়েবিবৰ্জিতঞ্চ । তথা চ ঋতিঃ । অপাণিপাদো জ্বনোগ্রহীতা পশ্চাত্ত্যচক্ষুঃ  
স শৃণোত্যাকর্ণ ইত্যাদি । অসক্তং সজ্ঞশূন্তং তথাপি সর্কং বিভর্তীতি সর্কভূৎ সর্কস্যাধারভূতং  
তদেব নিষ্ঠুৰং সবাণিগুণরহিতং গুণভোক্তৃচ্ গুণানাংসবাদীন্যাং ভোক্ত পালকং ॥ ১৫ ॥

বহিরন্তশ্চ ভূতানাং চরং চরমেব চ ।

সূক্ষ্মত্বাত্তদবিজ্ঞেয়ং দূরস্থং চাস্তিকে চ তৎ ॥ ১৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

তজ্জ্ঞেয়মিত্যেবং প্রদর্শনার্থঃ ন তু সাক্ষাদেব জ্বনাদিক্রিয়াবস্ত্বপ্রদর্শনার্থঃ অঙ্কো মণি-  
মবিন্দদিত্যাদিমন্ত্রার্থবস্তস্য যন্ত্রস্যাংগো যস্মাৎ সর্বকরণবর্জিতং জ্ঞেয়ং তস্মাদসক্তং সর্বসং-  
শ্লেষবর্জিতং যদ্যপ্যেবং তথাপি সর্বভূচ্চএব সদাস্পদংহি সর্বং সর্বত্র সংবুদ্ধানুগম্য হি  
মৃগতৃক্ষিকাদয়োহপি নিবাস্পদা ভবন্তাতঃ সর্বভূৎ সর্বং বিভক্তি ইতি শ্রাদিদক্ষাত্তৎ জ্ঞেয়স্য  
সত্বাধিগমদ্বারং নিষ্ঠাৎ সত্বজন্তুমাংসি গুণাষ্টবর্জিতং তৎজ্ঞেয়ং তথাপি গুণভোক্তৃচ  
গুণানাং সত্বজন্তুমাংস্যাং শব্দাদিধারেণ স্তব্ধদুঃখমোহাকাশপরিণতানাং ভোক্তৃ চোপলক্  
তজ্জ্ঞেয়মিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ বহিবন্তবিত্তি । বহিস্কপর্ধ্যস্তং দেহমাত্মদেহবিদ্যাকল্পিতমপেক্ষ্য তমেবাবধিঃ

গিরিকূট টীকা ।

কূলেনেত্যর্থঃ । সর্বকরণবাহিতাৎ তদ্ব্যাপাররাহিত্যশ্রোপলক্ষণমিত্যঙ্গীকৃত্যোক্তমেব  
হেতুঃ কৃৎষা বস্তুতঃ সর্বসঙ্গবর্জিতত্বমাহ যস্মাদিতি । বস্তুতঃ সর্বসঙ্গাবাবেহপি সর্বাধিষ্ঠান-  
ত্বমাহ যদ্যপীতি । স্বসত্ত্বামাত্রাধিষ্ঠানতয়া সর্বং পুঙ্খভাত্যোতত্পাদয়তি সদিতি ।  
বিমতঃ সতি কল্পিতং প্রত্যেকং সদবুদ্ধিবোধোদ্বাদ্যৎ প্রত্যেকঞ্চপ্রভেদানুবুদ্ধিবোধো-  
দ্বাদ্যভেদবদিত্যর্থঃ । সর্বং সদাস্পদমিত্যপ্যুক্তং মৃগতৃক্ষিকাদীনাং তদভাবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ  
ন হীতি । তেষামপি কল্পিতত্বেন নিরধিষ্ঠানত্বাযোগান্নিপ্যমাণে তদধিষ্ঠানং সর্বেভেতি  
সর্বস্য ব্রহ্মণোহস্তিত্বমুক্তমুপসংহরতি অতইতি । ইতচ্চ জ্ঞেয়ং ব্রহ্মাস্তীত্যাহ স্যাদিদক্ষেতি ।  
ন হিতস্যোপলক্ক্ষমসম্বন্ধমসঙ্গে সিধ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

ইতোহপি জ্ঞেয়ং ব্রহ্মাস্তীত্যাহ কিঞ্চিৎ । বহিরিতি ব্যাখ্যায়মানায় ব্যাচষ্টে দ্বগিতি ।

স্বামিকূট টীকা ।

কিঞ্চ বহিবিত্তি । ভূতানাং চরাচরাণাং স্বকাৰ্যাণাং বহিষ্ঠাশ্চ তদেব স্ববর্ণমিব  
কটককুণ্ডলাদীনাং জলভরঙ্গানামন্তর্কর্ষিত্বমিব অচরং স্থাবরং চরঞ্চ জন্মং ভূতজাতং  
তদেব কারণস্বকর্তৃৎ কার্যস্য । এবমপি স্তম্ভত্বাৎ রূপাদিহীনত্বাত্তদবিজ্ঞেয়ং ইদং তদিত্তি  
স্পষ্টজ্ঞানার্থঃ ন ভবতি । এতদবিদ্যুৎ যোজনলক্ষান্তরিতমিব দূরস্থঞ্চ সবিকারীয়াঃ  
প্রকৃতেঃ পরত্বাৎ । বিদ্যুৎ পুনঃ প্রত্যগায়ত্বাদস্তিকে চ তৎ নিত্যসন্নিহিতং । তথা  
চ মন্ত্রঃ । তদেজ্জতি তন্নৈজ্জতি তদ্বদ্রে তদ্বদস্তিকে । তদন্তরন্ত সর্বস্য তদ্বদসর্বস্য বাহ-  
তইতি । এজ্জতি চলতি নৈজ্জতি ন চলতি তৎ উ অস্তিকে ইতি ছেদঃ ॥ ১৫ ॥

অবিভক্তঞ্চ ভূতেষু বিভক্তমিব চ স্থিতম্ ।

ভূতভৰ্তৃ চ তজ্জ্যেয়ং ঐসিঞ্চু প্রভবিঞ্চু চ ॥ ১৬ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কৃষা বহিরুচ্যতে তথা প্রত্যগাত্মানমপেক্ষ্য দেহমেবাবধিঃ কৃষাভ্যুচ্যতে বহিরন্তশ্চেতুস্তে  
মধ্যে অভাবে প্রাপ্তইদমুচ্যতে অচবমেব চ যচ্চবাচবঃ দেহাভাসমপি তদেব জ্যেয়ং যথা  
রজ্জুসর্পাভাসঃ যদ্যচবঞ্চবমেব চ ব্যবহাববিষয়ঃ সৰ্ব্বঃ কিমর্থমিদমিতি সৰ্ব্বৈন জ্যেয়  
মিত্যুচ্যতে সত্যঃ সৰ্ব্বাভাসঃ তথাপি ব্যোমবৎ স্থল্লমতঃ স্থল্লতাৎ স্মেন রূপেণ তৎ  
জ্যেয়মপ্যবিজ্যেয়মবিদুযাঃ স্বান্বেবেদঃ সৰ্ব্বঃ ব্রহ্মবেদঃ সৰ্ব্বমিত্যাदि প্রমাণতো হি সন্ধি-  
জাতং অবিজ্ঞাততয়া দূবস্থং বর্ধসহস্রকোটিপ্যবিদুযামপ্রাপ্যতাদন্তিকে চ তদাত্মতাৎ  
বিদুযাং ॥ ১৫ ॥

কিঞ্চ অবিভক্তমিতি । অবিভক্তঞ্চ প্রতিদেহং ব্যোমবৎ তদেকং ভূতেষু সৰ্ব্বপ্রাণিষু

গিরিকৃত টীকা ।

ভূতেভ্যোবহির্বাহঃ বিষয়াদ্যাত্মকমিত্যর্থঃ । কথমনাত্মন এবান্নত্বঃ কল্পনয়ন্ত্যাহ  
আত্মত্বেনেতি । অন্তঃশব্দার্থমাহ তথেনিতি । ভূতানাঞ্চরাচরণান্তর্গধ্যে প্রত্যগভূ-  
তমিত্যর্থঃ । দ্বিতীয়ঃ পাদমবতারণ্য ব্যাচষ্টে বহিরিত্যাদিনা । যন্মধ্যে ভূতাত্মকং নানা-  
বিধদেহাত্মনা ভাসমানং তদপি জ্যেয়াস্তর্ভূতং ন হৃদমিত্যর্থঃ । কথঞ্চরাচরণানো ভূতজাতস্ত  
জ্যেয়ত্বং তত্রাহ যথেনিতি । অধিষ্ঠানে রজাং কল্পিতসর্পাদেবস্তর্ভাববদেহাভাসমপি জ্যেয়াস্ত-  
র্ভাবান্নাসত্ত্বং মধ্যে জ্যেয়স্ত শক্তিব্যমিত্যর্থঃ । সর্বাাত্মকক্ষেপে জ্যেয়ং সৰ্ব্ববিদমিতি কিমি-  
তি ন গৃহ্যেতেতি শঙ্কতে যদিতি । ইদমিতি প্রাত্তয়োগাত্মাত্বাভায়েন উচ্যতইতি ।  
সৰ্ব্ববস্ত্রাত্মনাভাসতত্ত্বদযোগাত্ম্যং কথমিত্যাশঙ্ক্যাহ সত্যমিতি । স্থল্লত্বংপি কিংস্তাদিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ অতইতি । স্থল্লত্বমতীন্দ্রিয়ত্বং তস্যাবিজ্যেয়ত্বং কৃতস্তজ্ঞানাত্মকিস্তত্রাহ অবিদুযা-  
মিতি । বিশেষণকমমাহ বিদুযাস্থিতি । বিদুযাঃ হি তেষামাত্মত্বেন জাতকৈতৎ কথং  
দূবস্থমিত্যাশঙ্ক্যাহ অবিজ্ঞাততয়েতি । কথং তর্হি তস্য প্রত্যক্ স্তত্রাহ অস্তিকে চেতি ।  
বিদ্বদবিদ্বদ্ভেদাপেক্ষয়া দূরাৎ সুদূরে তদিহাস্তিকে চেতি ঐতিঃ তদর্থেহিত্র প্রসঙ্গাদনুদি-  
তইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

জ্যেয়স্যাস্তিহে হেতুস্তরমাহ কিঞ্চেতি । উক্তিপ্রতিদেহং নভোবদেকং তন্মদে মানা-  
স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ অবিভক্তমিতি । ভূতেষু স্বাবরজ্জকমান্নকেববিভক্তং কারণাত্মনাইভিন্নং কার্য্যা-  
ত্মনা বিভক্তং ভিন্নমিব স্থিতং চ সমুদ্রাচ্ছাতং কেনাদি সমুদ্রাদত্নত্ন ভবতি তৎ স্বরূপ-

জ্যোতিষামপি তজ্জ্যোতিস্তমসঃ পরমুচ্যতে ।

জ্ঞানং জ্ঞেয়ং জ্ঞানগম্যাং হৃদি সর্বশ্চ বিস্তৃতম্ ॥ ১৭ ॥

শাকুরভাব্যম্ ।

বিভক্তমিষ চ স্থিতং দেহেষেব বিভাব্যমানত্বাৎ ভূতভর্ষ চ ভূতানি বিভর্তীতি তৎ জ্ঞেয়ং ভূতভর্ষ চ স্থিতিকালে প্রলয়কালে এমিষু এসনশীলং উৎপত্তিকালে প্রভবিকু চ প্রভবনশীলং যথা রক্ষাদিঃ সূৰ্যাদেৰ্শিখ্যাকল্পিতস্য ॥ ১৬ ॥

কিঞ্চ সৰ্ব্বং বিদ্যমানং সন্মোপলভ্যতে চেৎ জ্ঞেয়মন্তর্হি, ন, কিং তর্হি জ্যোতিষাম-  
পীতি । জ্যোতিষাং আদিত্যাদীনামপি তৎ জ্ঞেয়ং জ্যোতিরান্বষ্টেতন্তজ্যোতিষেদানি হি  
আদিত্যাদীনি জ্যোতিষাং দীপ্যন্তে যেন সূর্য্যস্তপতি তেজসেদন্তস্য ভাসা সৰ্ব্বমিদং বিভা-  
তীত্যাদি ঋতিভ্যাঃ স্তুতেশ্চ ইতৈব যদাদিত্যগতং তেজ ইত্যাদেস্তমসোহজ্ঞানাং পরমস্পৃষ্ট-  
মুচ্যতে জ্ঞানমিতি । জ্ঞানাদেহুঃসম্পাদনবুদ্ধ্যা প্রাপ্তবশাৎসম্যোক্তন্তনার্থমাহ জ্ঞানমমা-

গিরিকৃত টীকা ।

ভাবাৎ ভিন্নত্ব চ ঘটবদনান্বতাপাতাদতোহ্বিতীরং সর্বত্র প্রত্যগ্ভূতং । জ্ঞেয়ং নাস্তীত্যতি-  
সাহসমিত্যাহ অবিভক্তক্ষেতি । কথং তর্হি দেহভেদে ভেদধীরিত্যাশঙ্ক্য কল্পনয়েত্যাহ  
ভূতেষিতি । তত্র হেতুঃ দেহেব্বিতি । কার্য্যাণাং স্থিতিহেতুত্বাচ্চ জ্ঞেয়মন্তীত্যাহ ভূতেতি ।  
নিমিত্তোপাদানতয়া তেবাং প্রলয়ে প্রভবে চ কারণত্বাচ্চ জ্ঞেয়মন্তীত্যাহ প্রলয়েতি । তর্হি  
কার্য্যকারণস্য বন্ধস্থান্নাষ্টেতমিত্যাশঙ্ক্যাহ যথেনি ॥ ১৬ ॥

ইতোহপি জ্ঞেয়ম্যন্তিস্থমিত্যাহ কিঞ্চেতি । হেতুস্তরমেব ফোরয়িতুং শঙ্কয়তি সর্বত্রৈতি  
ন তন্তমো মন্তব্যমিত্যাহ নেতি । তর্হি কিস্তস্য রূপমিতি পৃচ্ছতি কিং তর্হীতি । তত্রোত্তরং  
জ্যোতিষামিতি । সূর্য্যাদীনাম্ বুদ্ধ্যাদীনাম্ প্রকাশকত্বাৎ অস্তি জ্ঞেয়ং ব্রহ্মেত্যাহ জ্যোতি-  
ষামিতি । ভদেবোপপাদয়তি আশ্নেতি । তত্র ঋতিভয়ং প্রমাণয়তি যেনেতি । উক্তেহর্থো  
বাক্যশেষমপি দর্শয়তি স্তুতিশ্চেতি । জ্ঞেয়স্যাত্মনঃ তমস্তেহপি তমঃস্পৃষ্টত্বশঙ্ক্যোক্তং তমস-

স্বামিকৃত টীকা ।

যেবোক্তং জ্ঞেয়ং ভূতানাং ভর্ষ চ পোষকং স্থিতিকালে প্রলয়কালে চ এমিষু এসনশীলং  
হৃদিকালে চ প্রভবিকু নানাকার্যাণ্যনা প্রভবনশীলং ॥ ১৬ ॥

কিঞ্চ জ্যোতিষামপীতি । জ্যোতিষাং সূর্য্যাদীনামপি তৎজ্যোতিঃ প্রকাশকং, যেন  
সূর্য্যস্তপতি তেজসেদ্বঃ ন তত্র সূর্য্যো ভ্রান্তি ন চক্ৰভারকং নেমা বিদ্যাতো ভ্রান্তি কৃতোহ-  
য়ময়িস্তমেব ভ্রান্তমহুভাতি সর্বং তস্য ভাসা সৰ্ব্বমিদং বিভাতীত্যাদিঋতেঃ । অতএব  
তমসোহজ্ঞানাং পরং তেনাসংস্পৃষ্টমুচ্যতে, আদিত্যবর্ণং তমসঃ পরমাদিত্যাদিঋতেঃ ।

ইতি ক্ষেত্রং তথা জ্ঞানং জ্ঞেয়কোক্তং সমাসতঃ ।

মন্তুক্তএতদ্বিজ্ঞায় মন্তাবায়োপপদ্যতে ॥ ১৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

নিষাদি জ্ঞেয়ং জ্ঞেয়ঃ ১৭ তৎ প্রবক্ষ্যামীত্যাদিনোক্তং জ্ঞানগম্যং জ্ঞেয়মেব জ্ঞাতঃ ১৭  
জ্ঞানফলমিতি জ্ঞানগম্যমুচ্যতে জ্ঞায়মানন্ত জ্ঞেয়ং তদেতদ্দৃশ্যমপি যদি বুজ্জো সর্বস্ত প্রাণি-  
জাতস্ত বিষ্টিতং বিশেষেণ হিতং ॥ ১৭ ॥

তদ্রূপে হি এবং বিভাব্যতে যথোক্তার্থোপসংহারার্থেহং প্রাক আরভ্যতে ইতি ক্ষেত্র-  
মিতি । ইত্যেবং ক্ষেত্রং মহাভূতাদি দ্ব্যত্যন্তং তথা জ্ঞানমমানিষাদি তত্ত্বজ্ঞানার্থদর্শন-  
পর্যন্তং জ্ঞেয়ঞ্চ জ্ঞেয়ঃ বস্তুদিত্যাদি তমসঃ পরমুচ্যতে ইত্যেবমন্তুমুক্তং সমাসতঃ সংক্ষেপত  
এতাবান্ সর্বো হি বেদার্থে গীতার্থশ্চোপসংস্থতোক্তোহস্মিন্ সম্যক্ দর্শনে কোহয়িক্রিয়ত  
ইতু্যচ্যতে মন্তুক্তো ময়ীষবে সর্বক্ষে পরমম্ভবো বাসুদেবে সমর্পিতসর্বাত্মভাবে ১৭ পশুতি  
শৃণোতি স্পৃশতি বা সর্বমেব ভগবান্ বাসুদেব ইত্যেবংএহাবিষ্টবুদ্ধির্ভুক্তঃ সন্ এতৎ  
যথোক্তং সম্যক্ দর্শনং বিজ্ঞায় মন্তাবায় মম ভাবো মন্তাবঃ পবমান্ভাবান্ত্যৈ পরমান্ভ-  
ভাবায়োপপদ্যতে যুজ্যতে ঘটতে মোক্ষং গচ্ছতি ॥ ১৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ইতি । উক্তবার্দ্ধস্ত তাত্পর্যমাহ জ্ঞানাদেয়িতি । উক্তভূতনুমুদীপনং প্রকটীকবর্ণমতি যাবৎ,  
জ্ঞানমমানিষাদি করণব্যুৎপত্ত্যতিশেষঃ । জ্ঞানগম্যং জ্ঞেয়মিতি পুনরুক্তিং শঙ্কিষোক্তং  
জ্ঞেয়মিতি । উক্তজ্ঞেয়স্ত বুদ্ধিস্থতয়া প্রাকট্যাং প্রকটয়তি তদেতদ্বিতি ॥ ১৭ ॥

তত্রাহুভবমহুঙ্লয়তি তদ্রূপেবেতি । তম্পদার্থভুক্ত্যর্থং সবিহারং ক্ষেত্রং পদবাক্যার্থবিবেক  
সাধনখামানিষাদি তৎপদার্থঞ্চ শুদ্ধং তত্তাবোক্ত্যর্থমুক্তা তেবাঃ ফলমুপসংহরতি যথো-  
ক্তেতি । পূর্বার্দ্ধং বিভজ্যতে ইত্যেবমিতি । বক্তব্যাক্ষরে সতি কিমিতি জিতয়মেব  
সংক্ষিপ্যোপসংস্থতঃ তত্রাহ এতাবানিতি । উক্তরাক্ষ্যমাক্ষাধারাবতারয়তি অশ্বিন্নিতি ।  
ঈশ্বরে সমর্পিতসর্বাত্মভাবেমেবাভিনয়তি । ১৭পশুতীতি বিজ্ঞায় লঙ্ঘ্যেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

জ্ঞানঞ্চ তদেব বুদ্ধিবৃত্তাবতিব্যাক্তং তদেব রূপাদ্যাকারেণ জ্ঞেয়ঞ্চ জ্ঞানগম্যঞ্চ তদেব অমা-  
নিষাদিলক্ষণেন পূর্বেজ্ঞানসাধনেণ প্রাপ্যমিত্যর্থঃ জ্ঞানগম্যং বিষ্টিতং বিশেষেণা-  
প্রচ্যুতস্বরূপেণ নিরন্তরং তদ্ব্য হিতং । বিষ্টিতমিতিপাঠে অধিষ্ঠায় স্থিতমিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

উক্তং ক্ষেত্রাদিকমধিকারিফলসহিতমুপসংহরতি ইতীতি । ইত্যেবং ক্ষেত্রং মহাভূতা-  
দিদ্ব্যত্যন্তং তথা জ্ঞানঞ্চ অমানিষাদিতত্ত্বজ্ঞানার্থদর্শনাত্তং জ্ঞেয়ঞ্চ অনাদিমং পরং ব্রহ্মে-

প্রকৃতিং পুরুষকৈব বিদ্বানাদী উভাবপি ।

ষিকারাংশচ গুণাংশৈচব বিদ্ধি প্রকৃতিসম্ভবান্ ॥ ১৯ ॥

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

তৎ সত্রমে দৈশ্বর্যং বে প্রকৃতি উপস্থন্তে পরাপরে ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞলক্ষণে এতদ্যোনীনি ভূতানীতি চোক্তং ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞপ্রকৃতিদ্বয়যোনিত্বং কথং ভূতানামিত্যমর্থোহধুনোচ্যতে প্রকৃতিমিতি । প্রকৃতিঃ পুরুষকৈবেশ্বরশ্চ প্রকৃতি তৌ প্রকৃতিপুরুষাবুতাপ্যনাদী ন বিদ্যতে আদির্ঘ্যমোস্তাবনাদী নিত্যাদীদৈশ্বর্যং তৎপ্রকৃত্যেবাপি যুক্তং নিত্যত্বেন ভবিতুং প্রকৃতিদ্বয়বৎমেব হি দৈশ্বর্যশ্চৈশ্বর্যং যাত্যাং প্রকৃতিভ্যাং ঈশ্ববো জগৎপত্তিস্থিতিপ্রলয়-হেতুস্তে বে অনাদী সত্যৌ সংসারস্ত কারণং ন আদৌ অনাদী ইতি তৎপুরুষসমাংসং কেচি-দ্বর্ণয়ন্তি তেন হি কেবলেশ্বরশ্চ কাবণত্বং সিধ্যতি যদি পুনঃ প্রকৃতিপুরুষাবেষ নিত্যৌ স্মাতাং তৎকৃতমেব জগদৈশ্বর্যশ্চ জগতঃ কর্তৃত্বং তদসৎ প্রাক্ প্রকৃতিপুরুষয়োঃকৃৎপত্তেরী-শিতব্যাতাবাং দৈশ্বর্যশ্চানীশ্বরত্বপ্রসঙ্গাৎ সংসারস্ত নিম্নমিভ্যে নির্যোক্ষত্বপ্রসঙ্গাৎ শাস্ত্রা-নর্থক্যপ্রসঙ্গাৎ বন্ধমোক্ষাতাবপ্রসঙ্গাচ্চ নিত্যত্বে পুনরীশ্বরপ্রকৃত্যোঃ সর্বমেতদুপপন্নং

গিরিকৃত টীকা ।

প্রকৃতিমিত্যাदि বক্ষ্যমাণমনস্তবপূর্বগ্রন্থসম্বন্ধীত্যাশঙ্ক্য ব্যবহিতেন সম্বন্ধার্থং ব্যব-হিতমহুবদতি তত্রৈতি । তয়োঃ প্রকৃত্যোক্তন্তু ত্বেত্যয়ত্বমিত্যাহ এতদ্বিতি । ভূতা-নামিব প্রকৃত্যোরপি প্রকৃত্যন্তরাপেক্ষয়ানবস্থানান্ন ভূতযোনিতেতি শব্দতে ক্ষেত্রেতি । তত্রাকৃতাত্যাগমাদিবাণায় বন্ধস্ত নিদানজ্ঞানার্থমান্বনো বিক্রিয়াবদাদিদোষনিবাসার্থঞ্চ প্রকৃতিপুরুষয়োরাতিত্বং ক্ষেত্রত্বেনোক্তাং প্রকৃতিং প্রকৃতিবিকারভাবত্বঞ্চ দর্শয়তি অয়-মর্থইতি । স চ যো যৎস্বভাবশ্চেত্যান্দিষ্টং ব্যাচষ্টে প্রকৃতিমিতি । ঈশ্বরশ্চাপরা প্রকৃতিরত্র প্রকৃতিশব্দেনোক্তা পবাতু প্রকৃতির্জীব্যাখ্যা পুরুষশব্দেন বিবিজ্বিতেতি ব্যাকরোতি ঈশ্বর-শ্চেতি । তয়োবনাদিত্বং ব্যাংপাদয়তি নেত্যাদিনা । তত্র যুক্তিমাংস নিত্যত্বাদীশ্বরশ্চেতি । দৈশ্বর্যশ্চোক্তপ্রকৃতিদ্বয়বৎ কথমিত্যাশঙ্ক্যাহ প্রকৃতীতি । তস্ত জগজ্জন্মানাদৌ স্মাতজ্ঞ্যমেব

স্বামিকৃত টীকা ।

ত্যাदि विष्ठीतमित्यास्तुं वशिष्ठादिभिर्विस्तरेणोक्तं सर्वमपि मया संक्षेपेणोक्तं, एतच्च पूर्वाध्यायोल्लेखलक्षणे मन्त्रेण विज्ञाय मन्त्रावाय ब्रह्मद्वयोपपदयते योग्यो भवति ॥ १८ ॥

তদেবং তৎ ক্ষেত্রং যচ্চ যাদৃক্ চেত্যেতাবৎ প্রপঞ্চিতমিদানীন্ত, যদ্বিকারি যতশ্চ যৎ সচ যো যৎপ্রভাবশ্চেত্যেতৎ পূর্বপ্রতিজ্ঞাতমেব প্রকৃতিপুরুষয়োঃ সংসারহেতুত্বকথনেন প্রপঞ্চয়ন্তি প্রকৃতিমিতি পঞ্চতিঃ । তত্র প্রকৃতিপুরুষয়োরাতিমধ্যে তয়োরাপি প্রকৃত্যন্ত-রেণ ভাব্যমিত্যনবস্থাপত্তিঃ স্মাদতস্তাবুতাবনাদী বিদ্ধি অনাদেয়ীশ্বরশ্চ শক্তিহাৎ প্রকৃ-

কার্য্যকারণকর্তৃত্বে হেতুঃ প্রকৃতিরূচ্যতে ।

পুরুষঃ স্খলদুঃখানাং ভোক্তৃত্বে হেতুরূচ্যতে ॥ ২০ ॥

শাস্করভাষ্যম্ ।

ভবেৎ কথং বিকারাংশ্চ গুণাংশ্চৈব বক্ষ্যমাণান্ বুদ্ধাদিদেহেজ্জিরাস্তান্ গুণাংশ্চ স্খলদুঃখ-  
মোহপ্রত্যয়াকারপরিণতান্ বিদ্ধি জানীহি প্রকৃতিসম্ভবান্ প্রকৃতিবীক্ষরস্ত বিকারকারণং  
শক্তিঃ গুণান্বিতা মায়া সা সম্ভবো যেবাং বিকারাণাং গুণানাঞ্চ তান্ বিকীবান্ গুণাংশ্চ  
বিদ্ধি জানীহি প্রকৃতিসম্ভবান্ প্রকৃতিপরিণামান্ ॥ ১৯ ॥

কে পুনস্তে বিকাবাগুণাশ্চ প্রকৃতিসম্ভবাঃ কার্য্যেতি । কার্য্যাকারণকর্তৃত্বে কার্য্যং শরীরং  
কারণানি তৎস্থানি ত্রয়োদশদেহেশ্চারম্ভকানি ভূতানি বিষয়াশ্চ প্রকৃতিসম্ভবা বিকারাঃ

গিরিকৃত টীকা ।

ঈশ্বরঃ ন প্রকৃতিদ্বয়বৎমিত্যাশঙ্ক্যাহ যাভ্যামিতি । প্রকৃত্যোরনাদিৎ কুজোপযুক্ত-  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ তে ইতি । মতাস্তরমাহ নেত্যাদিনা । তযোর্মূলকারণত্বাভাবে কস্ত  
তদেষ্টব্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ তেন হীতি । প্রকৃত্যোরব মূলকাবগ্ধে অতিস্থিতিসিদ্ধমাশ্রয়  
তথাৎ ন শ্রাদিত্যাহ যদীতি । প্রকৃতিদ্বয়স্ত কার্য্যত্বপক্ষং প্রত্যাহ তদসদিতি । কিঞ্চ  
প্রকৃতিদ্বয়মনপেক্ষ্য ঈশ্বরস্ত সংসারহেতুত্বে স্বাতন্ত্র্যানুজ্ঞানামপি ততঃ সংসারাপ্তেরনিবে-  
ধান্মোক্শাশ্রমপ্রামাণ্যম্ তস্মৈব সংসারহেতুতেত্যাহ সংসারশ্চেতি । নিনিমিত্তত্বং প্রকৃ-  
তিদ্বয়াপেক্ষায়ুতে পরস্মৈব নিমিত্তত্বমিতি যাবৎ । কিঞ্চ কাৰ্য্যত্বে প্রকৃত্যোস্তদুদযাং পূৰ্ব্বঃ  
বন্ধাভাবে তদ্বিষেয়াত্মনো মোক্ষত্বাভাবাং কদাচিহুভয়াভাবে পুনস্তদপ্রসঙ্গান্ প্রকৃতিদ্বয়স্ত  
কার্য্যতেত্যাহ বন্ধেতি । প্রকৃত্যোর্মূলকারণত্বেনাহুপপত্তিরিত্যাহ নিত্যংইতি । স্বপক্ষে  
দোষাভাবঃ প্রশ্নপূৰ্ব্বকং প্রশংসয়তি কথমিত্যাদিনা । সম্ভবঃ সম্ভাপ্রাপকো হেতুঃ । প্রকৃ-  
তেরনাদিত্বে বিকারাণাং গুণানাঞ্চ তৎকার্য্যত্বাদাত্মনো নির্বিকারত্বং নিৰ্গুণত্বঞ্চ সিধ্যতী-  
তিভাবঃ ॥ ১৯ ॥

বিকারাণাং গুণানাং প্রকৃত্যেতচ্ স্বরূপকাক্ষাদ্বারা নির্ণেতুমুত্তবল্লোকপূৰ্ব্বাঙ্কঃ পাত-  
য়তি কে পুনরিতি । পুরুষস্তানাদিভকৃতবন্ধহেতুত্বমাহ পুরুষইতি । পূৰ্ব্বাঙ্কং ব্যাচষ্টে কার্য্য-

স্বামিকৃত টীকা ।

তেরনাদিত্বং পুরুষোহপি তদংশবাদিনাদিরেব অত্র চ পরমেশ্বরস্ত তচ্ছক্তীনাঞ্চানাদিত্বং  
শ্রীমচ্ছকরভগবদ্ভাব্যাক্তান্তিরতিপ্রবন্ধেনোপপাদিতমিতি এত্বাহল্যগ্রাস্মাভিঃ প্রশংসয়তে,  
বিকারাংশ্চ দেহেজ্জিরাদীন গুণাংশ্চ গুণপরিণামান্ স্খলদুঃখমোহাদীন প্রকৃত্যেতঃ সম্ভূতান্  
বিদ্ধি ॥ ১৯ ॥

বিকারাণাং প্রকৃতিসম্ভবত্বং দর্শয়ন্ পুরুষস্ত সংসারহেতুত্বং দর্শয়তি কার্য্যেতি । কার্য্যং



## শাক্তরভাষ্যম্ ।

পূৰ্ণোক্তা ইহ কার্যগ্রহণেন গৃহ্যন্তে গুণাশ্চ প্রকৃতিসম্ভবাঃ স্মৃৎস্বংখমোহাশ্চকাঃ কাবণাশ্রয়-  
 ত্বাৎ কারণগ্রহণেন গৃহ্যন্তে তেষাং কার্য্যকারণানাং কর্তৃত্বমুৎপাদকত্বং যন্তৎ কার্য্যকাবণ-  
 কর্তৃত্বং তস্মিন্ কার্য্যকারণকর্তৃত্বে হেতুঃ কারণমাবশ্যকত্বেন প্রকৃতিরূচ্যতে এবং কার্য্যকাবণ-  
 কর্তৃত্বেন সংসারস্ত কারণঃ প্রকৃতিঃ কার্য্যকারণয়োঃ কর্তৃত্বইত্যস্মিন্নপি পাঠে কার্য্য-  
 যদাস্ত বিপরিণামস্তত্তস্য কার্য্যঃ বিকারঃ বিকারি কাবণং তয়োৰ্ধিকারবিকারিণোঃ কার্য্য-  
 কারণয়োঃ কর্তৃত্বইতি তান্তেব কার্য্যকাবণাহ্যচ্যন্তে অথবা ষোড়শ বিকারাঃ কার্য্যঃ সপ্ত  
 প্রকৃতিবিকৃতয়ঃ কাবণস্তাত্তেব কার্য্যকাবণানি উচ্যন্তে তেষাং কর্তৃত্বে হেতুঃ প্রকৃতিরূচ্যতে  
 আরম্ভকত্বেনৈব পুরুষশ্চ সংসাবস্য কাবণঃ যথা স্যাত্তদুচ্যতে পুরুষঃ জীবঃ ক্ষেত্রজঃ  
 ভোক্তা ইতি পর্য্যায়ঃ স্মৃৎস্বংখানাং ভোগ্যানাং ভোক্তৃত্বউপলব্ধ্যে হেতুরূচ্যতে কথং  
 পুনরেনৈব কার্য্যকাবণকর্তৃত্বেন স্মৃৎস্বংখভোক্তৃত্বেন চ প্রকৃতিপুরুষয়োঃ সংসাবকাবণত্বমু-  
 চ্যতইতি অত্রোচ্যতে কার্য্য কাবণস্মৃৎস্বংখরূপেণ হেতুকলান্ননা প্রকৃতেঃ পরিণামাতাবো  
 পুরুষস্য চৈতন্তস্য সতি তদুপলব্ধ্যে কৃতঃ সংসাবঃ স্যাৎ যদা পুনঃ কার্য্যকাবণহেতুকলান্নন  
 পবিণতয়া তয়া প্রকৃত্য ভোগ্যস্য পুরুষস্য তদ্বিপরীতস্য ভোক্তৃত্বেনাবিদ্যারূপঃ সংযোগ-  
 স্যাত্তদা সংসারঃ স্যাদিত্যতো যৎ প্রকৃতিপুরুষয়োঃ কার্য্যকাবণকর্তৃত্বেন স্মৃৎস্বংখভোক্ত-  
 ত্বেন চ সংসাবকাবণত্বমুক্তং তৎ যুক্তমুক্তং কঃ পুনরয়ং সংসারো নাম স্মৃৎস্বংখসংভোগঃ  
 সংসারঃ পুরুষস্য চ স্মৃৎস্বংখানাং সম্ভোক্তৃত্বং সংসারত্বমিতি ॥ ২০ ॥

## গিরিকৃত টীকা ।

মিত্যাদিনা । জনেন্দ্রিয়পঞ্চকং কর্মেন্দ্রিয়পঞ্চকং মনোবুদ্ধিরহঙ্কারশ্চেতি ত্রয়োদশকর-  
 ণানি তথাপি ভূতানাং বিষয়াপাঞ্চগ্রহণাৎ কথন্তেষাং প্রকৃতিকার্য্যতেত্যাশঙ্ক্যাহ দেহেতি  
 তথাপি গুণানামিহাগ্রহণান্ন প্রকৃতিকার্য্যত্বং তত্রাহ গুণাশ্চেতি । উক্তরীত্যা নিম্পন্নমর্থ-  
 মাহ এবমিতি । পাঠান্তরমনুদ্য ব্যাখ্যাপূর্ব্বকমৰ্থাভেদমাহ কার্য্যোত্যাদিনা । ব্যাখ্যাস্ত-  
 মাহ অথবেতি । একাদশেন্দ্রিয়াণি পঞ্চ বিষয়াইতি ষোড়শসংখ্যকবিকারোহত্র কার্য্যশ-  
 ক্তার্থঃ মহানহংকারবো ভূতমাত্রাণীতি প্রকৃতিবিকৃতয়ঃ সপ্ত কারণং তেষাং আরম্ভকত্বেন  
 কর্তৃত্বেন হেতুবাশ্রয়োমূলপ্রকৃতিবিভার্থঃ । উত্তরার্দ্ধস্য তাৎপর্য্যমাহ পুরুষশ্চেতি । তস্য  
 পরমাত্মত্বং ব্যবচ্ছনন্তি জীবইতি । তস্য প্রাণধারণনিমিত্তস্য তদর্থক্ষেতনমাহ ক্ষেত্রজ  
 ইতি । তস্যানৌপাধিকত্বং বাবয়তি ভোক্তেতি । তয়োঃ সংসারকারণত্বমুৎপাদয়িতুং-  
 শঙ্করতি কথমিতি । অদ্বয়ব্যতিরেকাত্যাং তয়োস্তথাৎমিত্যাহ অত্রোতি । তত্র ব্যতি-  
 রেকং দর্শয়তি কার্য্যেতি । ন হি নিত্যমুক্তস্যাত্মনঃ স্বভঃ সংসারোহস্তীত্যর্থঃ । ইদানী  
 মদ্বয়মাহ যদেতি । অদ্বয়াদিফলমুৎসাহরতি অতইতি । আত্মনোহবিক্রিয়স্য সংসবণং  
 নোচিতমিত্যাক্ষিপতি কঃ পুনরিতি । স্মৃৎস্বংখাস্ততরদাক্ষাৎকারো ভোগঃ সচাক্রিয়স্যৈব

পুরুষঃ প্রকৃতিশ্চো হি ভূক্তে প্রকৃতিজান্ গুণান্ ।

কারণং গুণসঙ্গোহস্মাদসদস্যোনিজমাস্ম ॥ ২১ ॥

শাক্ষবভাষ্যম্ ।

যৎ পুরুষস্য স্মৃৎস্থানাং ভোক্তৃৎ সংসাবিবমিত্যুক্তং তস্য তৎ কিনিমিত্তমিত্যুচ্যতে পুরুষইতি । পুরুষো ভোক্তা প্রকৃতিশ্চঃ প্রকৃতাৰবিদ্যালক্ষণায়াঃ কার্য্যকারণকপেণ পরিণতয়াঃ স্থিতঃ প্রকৃতিঃ প্রকৃতিমায়ত্বেন গতইত্যেবং হি যস্মাৎ তস্মাদ্ভূক্ত উপলভ্যত-ইত্যর্থঃ প্রকৃতিজান্ প্রকৃতিতো জাতান্ স্মৃৎস্থঃসমোহাকাৰাবিব্যক্তান্ গুণান্ স্মৃশী হৃঃখী মূঢ়ঃ পণ্ডিতোহহমিত্যেবং সত্যামপ্যবিদ্যায়াঃ স্মৃৎস্থঃসমোহেষু গুণেষু ভুজ্যমাণেষু যঃ সঙ্গ আত্মভাবঃ সংসাবস্য স প্রধানঃ কাৰণং জন্মনঃ সযথাকামো ভবতি তৎকৃত্ত্ববতীত্যা-দিপ্রকৃতেঃ তদেতদাহ কাৰণং হেতুগুণসঙ্গঃ গুণেষু সঙ্গোহস্য ভোক্তৃঃ সদস্যোনিজমাস্ম সত্যশ্চাসত্যশ্চ যোনয়ঃ সদস্যোনিজমাস্ম সদস্যোনিষু জন্মানি তানি সদস্যোনিজম্যানি তেষু সদস্যোনিজমাস্ম বিষয়ভূতেষু কারণং গুণসঙ্গোহস্মাদসদস্যোনিজমাস্ম সংসা-

গিরিকৃত টীকা ।

ভ্রষ্টঃ সংসাবঃ তথাবিধং ভোক্তৃত্বমস্য সংসাবিবমিত্যানুবমাহ স্মৃথতি । শ্লোকব্যাখ্যা-সমাগ্ধাবিতিশব্দঃ ॥ ২০ ॥

শ্লোকান্তবং প্রকৃতিবত্বেনাবতাবযতি যদिति । নিমিত্তং বক্তুমার্দৌ সংসারিত্বম-স্যাবিদ্যেক্যাধ্যাসাদিত্যাহ পুরুষইতি । যস্মাৎ প্রকৃতিমায়ত্বেন গতস্তস্মাদ্ভূক্তইতি

স্বামিকৃত টীকা ।

শরীরং কবণানি স্মৃৎস্থঃসমাধনানৌল্লিয়াণি তেষাং কর্তৃত্বে তদাকাৰপবিণামে প্রকৃতির্হেতু-কচ্যতে কপিাদিভিঃ, পুরুষো জীবন্ত তৎকৃতস্মৃৎস্থানাং ভোক্তৃৎ হেতুরুচ্যতে । অসং-ভাবঃ, বদ্যপ্যচেতনায়াঃ প্রকৃতেঃ স্বতঃ কর্তৃত্বং ন সংভবতি তথা পুরুষসাপ্যাবিকাৰিণো ভোক্তৃৎ ন সম্ভবতি তথাপি কর্তৃত্বং নাম ক্রিয়ানির্বর্তকত্বং তচ্চাচেতনস্যাপি চেতনা-দৃষ্টবশাৎ চৈতন্ত্যধিক্তিত্বাৎ সম্ভবতি যথা বহ্নেকর্কজলনং বায়োস্তিৰ্গগমনং বৎসাদৃষ্ট-বশাৎ স্তম্ভপয়সঃ ক্ষরণমিত্যাদি, অতঃ পুরুষসন্নিধানাৎ প্রকৃতেঃ কর্তৃত্বমুচ্যতে ভোক্তৃৎ স্মৃৎস্থঃসংবেদনং তচ্চ চেতনধর্ম্যেবেতি প্রকৃতিসন্নিধানাৎ পুরুষস্য ভোক্তৃত্বমুচ্যতইতি ॥২০॥

তথাপ্যধিকারিণো জন্মরহিতস্য চ ভোক্তৃৎ কথমিত্যাহ পুরুষইতি । হি যস্মাৎ প্রকৃতিশ্চন্তংকার্য্যে দেহে তাদাত্ম্যেন স্থিতঃ পুরুষঃ অতন্তজ্জনিতান্ স্মৃৎস্থঃবাদীন ভূক্তে অস্য চ পুরুষস্য সতীষু দেবাদিযোনিষু অসতীষু তিৰ্য্যগাদিযোনিষু যানি জন্মানি তেষু গুণ-সঙ্গোঙৈঃ শুভাশুভকর্মকারিভিরিঞ্জিরৈঃ সঙ্গঃ কারণমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

উপদ্রষ্টানুমন্তা চ ভর্তা ভোক্তা মহেশ্বরঃ ।

পরমাত্মেতি চাপ্যুক্তো দেহেহগ্নিন্ পুরুষঃ পরঃ ॥ ২২ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

রস্য কারণং গুণসঙ্গইতিসংসারপদমধ্যাহার্যং সদ্যোনয়ো দেবাদিযোনয়ঃ অসদ্যোনয়ঃপশ্বা-  
দিযোনয়ঃ সামর্থ্যাৎ সদস্যোনযো মনুষ্যযোনযোহপ্যবিকৃতা দ্রষ্টব্যঃ । এতদুক্তং ভবতি  
প্রকৃতিস্থত্যাবিদ্যাগুণেষু চ সঙ্গঃ কামঃ সংসারস্য কারণমিতি তচ্চপরিবর্তনায়াচ্যতে অস্য  
চ নিবৃত্তিকারণং জ্ঞানবৈবাগ্যে সন্ন্যাসে গীতাশাস্ত্রে প্রসিদ্ধং তচ্চ জ্ঞানং পুরস্তাদুপপত্তং  
ক্ষেত্রক্ষেত্রজবিষয়ং যৎ জ্ঞানমুত্তমম্ ত ইত্যুক্তঞ্চাত্মাপোহেনাতদ্ব্যর্থ্যাধারোপেণ চ ॥ ২১ ॥

তস্যৈব পুনঃ শাক্ষান্নির্দেশঃ ক্রিয়তে উপদ্রষ্টেতি । উপদ্রষ্টা সমীপস্থঃ সন্ দ্রষ্টা স্বয়ম-  
বাপ্তো যথা ঋত্বিগ্জজ্ঞানেষু যজ্ঞকর্ম্মবাপ্তেষু তটস্থোহস্তোহব্যাপ্তো যজ্ঞবিদ্যাকুশলঃ

গিরিকৃত টীকা ।

যোজনা । গুণবিষয়ং ভোগমভিনয়তি সুখীতি । অবিদ্যাযাভোগহেতুত্বাৎ কিং কাবণা-  
শ্বেষণয়েতাশঙ্ক্যাহ সত্যামপীতি । সঙ্গস্য জ্ঞানাদৌ সংসাবে প্রধানহেতুত্বে মানমাহ  
স যথেনি । উক্তেহর্থে দ্বিতীয়ার্জুনবতারা ব্যাচষ্টে তদেতদিত্যাদিনা । সাধ্যাহারং যোজ-  
নাস্তরমাহ অথবেতি । সদস্যোনীর্কিবিচ্য ব্যাচষ্টে সদ্যোনযইতি । যোনিদ্বয়নি-  
র্দেশাৎ মধ্যবর্ত্তিষ্ঠো মনুষ্যযোনযোহপিধ্বনিতাইত্যাহ সামর্থ্যাদিতি । সঙ্গস্য সংসাবকা-  
রণত্বেনাবিদ্যায়াস্তৎকারণত্বমেকস্মাদেব হেতোস্তদুপপত্তেবিত্যাশঙ্ক্যাহ এতদ্বিতি । অবি-  
দ্যোপাদানং সংগো নিমিত্তমিত্যভাবোপি কাবণত্বং সিধ্যাতীত্যর্থঃ । দ্বিবিধহেতুজ্ঞেই-  
বক্তিতঃকলমাহ তচ্চেতি । সংসর্গস্যাজ্ঞানস্য স্বতোহনিবৃত্তেস্তন্নিবর্ত্তকং বাচামিত্যাশঙ্ক্যাহ  
অস্যেতি । বৈরাগ্যে সতি সন্ন্যাসস্তৎপূর্ব্বকঞ্চ জ্ঞানং সঙ্গাজ্ঞাননিবর্ত্তকমিত্যর্থঃ ।  
উক্তে জ্ঞানে মানমাহ গীতেতি । অধ্যায়াদৌ চোক্তং জ্ঞানমুদাহৃতমিত্যাহ তচ্চেতি ।  
তদেব জ্ঞানং যজ্ঞজ্ঞাত্বোতাদিনা ন সত্ত্বাসদিত্যন্তেনান্তবিবেচন সর্ব্বতঃ পাণিপাদমিত্যা-  
দিনা চাতদ্ব্যর্থ্যাধারেনোক্তমিত্যাহ যজ্ঞজ্ঞাত্বেতি ॥ ২১ ॥

প্রকৃততস্যৈব যোক্তহেতোজ্ঞানস্য শাক্ষান্নির্দেশায়োত্তরলোকস্থাপন্নতি তস্যেতি ।  
কার্য্যকারণানাং ব্যাপারবতাং সমীপে স্থিতঃ সন্নিধিমাভ্রোণ তেবাঃ শাক্ষীত্যেবমর্থ্বেন

স্বামিকৃত টীকা ।

তদনেন প্রকারেণ প্রকৃতাবিবেকাদেব পুরুষস্য সংসারো ন তু স্বরূপতইত্যাশয়েন তস্য  
স্বরূপমাহ উপদ্রষ্টেতি । অগ্নিন্ প্রকৃতিকার্য্যে দেহে বর্ত্তমানোহপি পুরুষঃ পরো ভিন্নএব  
ন তদুপগৈব বুজ্যতইত্যর্থঃ, তত্র হেতবঃ স্বমাহুপদ্রষ্টা পৃথগ্ভূতএব সমীপে স্থিতা দ্রষ্টা শাক্ষী-  
ত্যর্থঃ, তথা অনুমন্তা অনুমোদিতৈব সন্নিধিমাভ্রোণানুগ্রাহকঃ শাক্ষী চেতাঃ কেবলো

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ঋত্বিগ্যজ্ঞমানব্যাপারগুণদোষণামীক্ষিতা তৎ কাৰ্য্যাকারণব্যাপারেষু অব্যাপ্তোহন্তো  
বিলক্ষণস্তেবাং কাৰ্য্যাকারণাং সব্যাপারানাং সামীপ্যেন দ্রষ্টৃদ্বাদ্ব্যপদ্রষ্টা অথবা দেহচক্ষু-  
শ্চনোবুদ্ধ্যাত্মানো দ্রষ্টাবস্তেবাং বাহ্যো দ্রষ্টা দেহস্তত আবভ্যাস্তরতমশ্চ প্রত্যেক সমীপে  
আত্মা দ্রষ্টা যতঃ পরোহন্তরো নাস্তি দ্রষ্টা সোহতিশয়সামীপ্যেন দ্রষ্টৃদ্বাদ্ব্যপদ্রষ্টা স্যাৎ যজ্ঞোপ  
দ্রষ্টৃবদ্বা সৰ্ববিষয়ীকরণাদ্ব্যপদ্রষ্টা অল্পমন্তা চ অল্পমোদনমননঃ কুবৎসু তংক্রিয়ান্সু পরি-  
তোষন্তংকর্ত্ত্বাল্পমন্তা চাখ বা অল্পমন্তা কাৰ্য্যাকরণপ্রবৃত্তিষু স্বয়মপ্রবৃত্তোহপি প্রবৃত্তইব তদল্প-  
কুলোবিভাব্যতে তেনাল্পমন্তাথবা প্রবৃত্তান্ স্বব্যাপাবেষু তৎসাক্ষিভূতঃ কদাচিদপি ন  
নিবাবয়তীতাল্পমন্তা ভর্ত্তা ভরণং নাম দেহেল্লিয়মনোবুদ্ধীনাং সংহতানাং চৈতন্ত্যাপরার্থেন  
নিমিত্তভূতেন চৈতন্ত্যভাসানাং যৎ স্বরূপাবধাবণং তচ্চৈতন্ত্যায়কৃতমেবেতি ভর্ত্তাশ্চেত্যা-  
চ্যতে ভোক্তাশ্চ্যুৎসবগ্নিত্যচৈতন্ত্যস্বরূপেণ বুদ্ধেঃ সুখদুঃখমোহান্নকাঃ প্রত্যয়াঃ সৰ্ববিষয়-  
বিষয়াশ্চৈতন্ত্যাত্মাশ্চৈতন্ত্যইব জায়মানা বিভক্তাবিভাব্যন্তইতি ভোক্তাশ্চোচ্যতে । মহেশ্বরঃ সৰ্বা-  
ত্মাত্মা মহান্ ঈশ্বরশ্চেতি মহেশ্বরঃ পবমাত্মা দেহাদীনাং বুদ্ধান্তানাং প্রত্যগাত্মাশ্চেন কলি-  
তানামবিদায়। পরমউপদ্রষ্টৃদ্বাদিলক্ষণ আশ্বেতি পবমাত্মা সোহতঃ পরমাশ্বেতানেন  
শব্দেন চাপ্যুক্তঃ কথিতঃ শ্রুতৌ কাসৌ অস্মিন্ দেহে পুরুষঃ পরো ব্যক্তাদ্ব্যপদ্রষ্টাঃ পুরুষস্ততঃ  
পবমাশ্বেতাদ্ব্যপদ্রষ্টাইতি যো বক্ষ্যমাণঃ ক্ষেত্রজ্ঞাশ্চাপি মান্বিক ইতুপন্তস্তো ব্যাখ্যাণোপ-  
সংহতশ্চ ॥ ২২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

উপদ্রষ্টেতি পদং ব্যাচষ্টে সমীপস্থইতি । লৌকিকশ্চৈব দ্রষ্টুবশ্যপি স্বব্যাপারাবিষ্টতয়া  
নিক্টিয়ত্ববিবোধমাশঙ্ক্যাহ স্বয়মিতি । স্বব্যাপারাদৃতে সন্নিধিবেব দ্রষ্টৃৎ দৃষ্টান্তেন  
স্পষ্টয়তি যথৈতি । উপদ্রষ্টেতাস্মার্থান্তবমাহ অথবেতি । বহুনাং দ্রষ্টৃশ্চৈপি কন্তোপদ্র-  
ষ্টৃৎ তত্রাহ তেষামিতি । উপোপসর্গশ্চ সামীপ্যার্থভেদে প্রত্যগৰ্হত্বান্তত্বেব সামীপ্যা-  
বসানাং প্রত্যগাত্মা চ দ্রষ্টা চেতু্যপদ্রষ্টা সৰ্বসাক্ষী প্রত্যগাত্মৈত্যর্থঃ । উক্তমেব ব্যনজি  
যতইতি । যথা যজ্ঞমানস্ত ঋত্বিজাশ্চ যজ্ঞকশ্মপি গুণত্বা দোষত্বা সৰ্বযজ্ঞাভিভ্যঃ সল্পপদ্রষ্টা  
বিষয়ীকরোতি তথায়মাত্মা চিন্মাত্রস্বভাবঃ সৰ্বংগোচরয়তীত্যুপদ্রষ্টেতি পক্ষান্তরমাহ  
যজ্ঞেতি । অল্পমন্তা চেত্যেতৎ ব্যাকরোতি অল্পমন্তেতি । যে স্বয়ংকূৰ্বন্তো ব্যাপাববন্তো-  
ভবন্তি তেষু কূৰ্বৎসু সংযু যান্তেবাং ক্রিয়ান্তান্সু পার্শ্বস্থ পরিতোষোহল্পমননস্তচ্চাল্প-  
মোদনং তস্য সন্নিধিমাশ্রয়েণ কৰ্ত্তা যঃ সোহল্পমন্তেত্যর্থঃ । ব্যাখ্যাণ্তরমাহ অথবেতি ।  
অৰ্থান্তরমাহ অথবেত্যাদিনা । ভৰ্গেতি পদমাদায় ভরণং কিংমামেতি পৃচ্ছতি ভৰ্গেতি ।  
তজ্ঞপং নিরূপয়ন্তাত্মনোভোক্তৃৎ সাধয়তি দেহেতি । ভোক্তৃত্বাশ্চৈ ক্রিয়াবশে প্রাপ্তে  
ভোগশ্চিদবসানভেতিত্বায়েন বিভজ্যতে অগ্নীতি । বিশেষণান্তরমাদায় ব্যাচষ্টে মহেশ্বর

যএবং বেত্তি পুরুষং প্রকৃতিঞ্চ গুণৈঃ সহ ।

সৰ্ব্বথা বর্তমানোহপি ন স ভূয়োহভিজায়তে ॥২৩॥

শাকুর ভাষ্যম্ ।

তমেতং যথোক্তলক্ষণমাত্মানং যএবমিতি । যএবং যথোক্তপ্রকারেণ বেত্তি পুরুষং শাক্স-  
দাত্মভাবেনায়মহমিতি প্রকৃতিঞ্চ যথোক্তামবিদ্যালক্ষণাং গুণৈঃ স্ববিকারৈঃ সহ নিবর্তিতামু-  
ভাবমাপাদিতাং বিদ্যাযা সৰ্ব্বথা সৰ্ব্বপ্রকাৰেণ বর্তমানোহপি ন ভূয়ঃ পুনঃ পতিতেহস্মিন্ বিদ্ব  
চ্ছরীরে দেহান্তরায় নাভিজায়তে নোৎপদাতে দেহান্তবৎ ন গৃহ্যতীত্যর্থঃ অপিশক্যাৎ কিমু  
বক্তব্যং স্ববৃত্তস্থে ন জায়তইত তিপ্রায়ঃ । ননু যদ্যপি জ্ঞানোৎপত্তান্তবৎ পুনর্জন্মানাভাবউক্ত  
স্তথাপিপ্রাক্ জ্ঞানোৎপত্তেঃ কৃতানাং কর্মণামুত্তরকালভাবিনাঞ্চ যানি চাতিক্রান্তান্তনেক-

গিরিকৃত টীকা ।

ইতি । পবান্নত্মমুপপাদয়তি দেহাদীনামিতি । অবিদ্যায়া কল্পিতানামিতি সম্বন্ধঃ  
পরমত্বং প্রকৃষ্টত্বং সঃ পূর্বোক্তবিশেষণবানিতি যাবৎ । পরমাত্মশব্দস্ত প্রকৃতাত্মবিষয়ত্বে  
ঐতিমন্তুলয়তি অতইতি । তস্মা তটস্থ্যঃ প্রশ্নদ্বারা প্রত্যাচষ্টে কেতি । কস্মাৎ পরম-  
ত্বদাহ অব্যক্তাদিতি । তত্রৈব বাক্যশেষানুকূল্যমাহ উত্তমইতি । মোহস্মিন্ দেহে  
পরঃ পুরুষইতি সম্বন্ধঃ । শোধিতার্থয়োরৈক্যজ্ঞানং প্রাপ্তকৃত্যং কলোক্ত্যা স্তৌতি  
ক্ষেত্রজ্ঞেতি ॥ ২২ ॥

যথোক্তেন প্রকারেণ জীবেশ্বরাদিসৰ্ব্বকল্পনাধিষ্ঠানভেদেনেত্যর্থঃ, শাক্সাদপরোক্তভেদে-  
তিবাবৎ যথোক্তামনাদ্যনির্বাচ্যাং সৰ্ব্বানর্থোপাধিভূতামিত্যর্থঃ, বিদ্যাযা প্রাপ্তৌক্তিকত্ব-  
গোচরয়া প্রকৃতিমবিদ্যাকৃপাং সকার্যামভাবমাপাদিতাং যো বেত্তীতি সম্বন্ধঃ, সৰ্ব্বপ্রকা-  
ৰেণ বিহিতেন নিষেধেন চেত্যর্থঃ, পুনর্নক্যাবোধস্বার্থঃ । নিপাতত্বচিৎ স্তায়মাহ  
অস্মিতি । ন স ভূয়োহভিজায়তেইতুক্তমাক্ষিপতি নবিত্তি । জ্ঞানোৎপত্ত্যানন্তরং জন্মানা  
বস্যোক্তত্বাৎ পুনর্দেহারম্ভমুপেত্য নাক্ষেপঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যদ্যস্মিতি । তথাপি স্মৃষ্ট্রীনি  
জন্মানীতি সম্বন্ধঃ, বর্তমানে দেহে জ্ঞানাৎ পূর্বোত্তরকালীনানাং কর্মণাং ফলমদত্বা  
নাশাযোগাজ্ঞানদ্বয়মাবশ্যকমতীতানেকদেহেষুপি কৃতকর্মণাং বাভুক্তং কীর্ত্তে কর্মেতি  
স্বভেদে অদত্বা ফলমনাশাদস্তি তৃতীরমপি জন্মেত্যাহ প্রাপ্তিতি । ফলদানধিনাপি কর্ম-  
নাশে দোষমাহ কুতেতি । নষ্টকৃতইতিকৃত্বা ফলমদত্বা কর্মনাশো নেতিশেষঃ, বিমতানি

স্মামিকৃত টীকা ।

নির্গুণশ্চেত্যাদিঐতেঃ, তথা ঐশ্বরেণ ভর্তা বিধায়কঃ ভোক্তা পালকইতি চ, মহাৎ-  
শাসাবীশ্বরশ্চেতি ব্রহ্মাদীনামপি পতিরিত্তি চ পরমাত্মা অন্তর্গামী চেভ্যুক্তঃ ঐত্যা, তথা  
চ ঐতিঃ, এষ সৰ্ব্বেশ্বর এষ ভূতাদিপতিরেষ লোকপালইত্যাदि ॥ ২২ ॥

### শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

জন্মকৃতানি ভেবাং কলমদম্বা নাশোন যুক্তইতি স্মৃষ্টিণি জন্মানি কৃতবিপ্রনাশোহি ন যুক্ত-  
ইতি যথা ফলে প্রবৃত্তানামাযকজন্মানাং কর্মণাং ন চ কর্মণাং বিশেষোহবগম্যাতে তস্মাৎ  
ত্রিপ্রকারাণ্যপি কর্মাণি ত্রীণি জন্মান্তারভেরন্ সংহতানি বা সর্বাণ্যেকং জন্মান্তেরন্ অন্তথা  
কৃতবিনাশে সতি সর্বজ্ঞানাস্বাপ্রসঙ্গঃ শাস্ত্রানর্থক্যঞ্চ স্মাদিত্যতইদমযুক্তযুক্তঃ ন সচ্ছয়োহিতি  
জায়তইতি ন ক্ষীয়ন্তে চাস্ত কর্মাণি ব্রহ্মবেদ ব্রহ্মৈব ভবতি তস্য ভাবদেব চিরমিযীকাতৃণবৎ  
সর্বকর্মাণি প্রদূয়ন্তে ইত্যাদিভক্তিগতভ্যউক্তোবিদুষঃ সর্বকর্মদাহঃ ইহাপি চোক্তোদধৈ-  
ধাংসীত্যাঙ্গিনা সর্বকর্মদাহোবক্ষ্যতি চোপপত্তেচ্চাবিদ্যাকামক্লেশবীজনিমিত্তানি হি  
কর্মাণি ফলাবশ্তকানি জন্মান্তরাক্ৰমাবভন্তে ইহাপি চ সাহস্কাবাতিসন্ধীন কর্মাণি ফলারম্ভ-  
কানি নেতরাণীতি তত্র তত্র ভগবতোক্তং বীজান্তগ্র্যাপদঙ্গানি ন রোহন্তি যথা পুনঃ জ্ঞান-  
দধৈস্তথা ক্লেশৈর্নায়া সম্পদ্যাতে পুনৰিতি অস্ত তাবৎ জ্ঞানোৎপত্তেকৃতবকালকৃতানাং  
কর্মণাং জ্ঞানেন দাহো জ্ঞানসহভাবিত্যাং ন হিহ জন্মানি জ্ঞানোৎপত্তেঃ প্রাক্ কৃতানাং  
জ্ঞানেন দাহো ন দ্বতীতানামনেকজন্মান্তবকৃতানাং দাহো যুক্তো ন সর্বকর্মাণীতিবিশেষণাৎ ।

### গিরিকৃত টীকা ।

কর্মাণি ফলমদম্বা ন ক্ষীয়ন্তে বৈদিককর্মদাদাবক্কর্মবদিতি মত্বাহ যথেন্দি । নাশোন  
জ্ঞানাদিতিশেষঃ । নখনারক্কর্মণাং জ্ঞানান্নাশোযুক্তোহপ্রবৃত্তফলবদাদাবক্কর্মণাত্ত  
প্রবৃত্তফলবৎসেন বলবৎসজ্ঞানাৎ তন্নিবৃত্তির্নেতাহ ন চেতি । অজ্ঞানোৎপত্তেন জ্ঞানবি-  
বোধিত্যবিশেষাৎ প্রবৃত্তাপ্রবৃত্তফলত্বমুপযুক্তমিতি ভাবঃ । কর্মণাং ফলমদম্বা নাশাভাবে  
ফলিতমাহ তস্মাদিতি । নহু কর্মণাং বহুত্বাৎফলেযু জন্মস্ব কৃতস্তিত্তমাবশ্তককর্মণাং  
ত্রিঃপ্রকাবদাদিতিচেন্নানারক্কেনৈকপ্রকারত্বসম্ভবাৎ তত্রাহ সংহতানীতি । নাস্তি  
জ্ঞানৈশ্চকাস্তিকফলত্বমিতিশেষঃ । উক্তকর্মণাং জন্মানাবশ্তকত্ব প্রাপ্তকঃ দোষমহুভাব্য  
তস্মাতিপ্রসঙ্গকত্বমাহ অন্তথেন্দি । সর্বত্রৈত্যারক্কর্মস্বপীতি যাবৎ । কলজনকজানি-  
শ্চয়োহনাশাসঃ কর্মণাং জন্মানাবশ্তকত্ব কর্মকাণ্ডানর্থক্যঃ দোষান্তবমাহ শাস্ত্রেতি । জ্ঞান-  
রক্কর্মণাং সত্যপি জ্ঞানে জন্মান্তরারম্ভকত্বোব্যে ফলিতমাহ ইত্যতইতি । প্রত্যব-  
ষ্টেন্তেন পরিহরতি নেত্যাঙ্গিনা । জ্ঞানাদনাবক্কর্মদাহে ভগবতোহপি সম্মতিমাহ ইহা-  
পীতি । জ্ঞানানধীনসর্বকর্মদাহে সর্বধর্ম্যান্ পরিত্যজ্যেতি বাক্যশযোহপি প্রমাদীভবতী-  
ত্যাহ বক্ষ্যতি চেতি । জ্ঞানাদন্যরক্কাশেষকর্মক্ষযে যুক্তিরপি বক্তুং শক্যোত্যাহ উপ-  
পত্তেস্চেতি । ভামেব নিবৃণোতি অবিদ্যেতি । অজ্ঞানাবিদ্যাস্মিত্যরাগদ্বেষাভিনিবেশা-  
খ্যক্লেশাঙ্ককানি সর্বানর্থবীজানি তানি নিমিত্তীকৃত্য যানি ধর্মাদর্থকর্ম্মাণি তানি জন্মান্ত  
রারম্ভকানি যানি তু বিদুষো বিদ্যাদধ্বক্লেশবীজস্ত প্রতীতিমাত্রশরীরণি কর্ম্মাণি ন তানি

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

জ্ঞানোত্তরকালভাবিনামেব সৰ্ব্বকৰ্ম্মণামিতি চেন্ন সংকোচেষু কাবণানুপপত্তেঃ যত্ত্বজ্ঞঃ  
যথা বৰ্ত্তমানশরীরজন্মাবস্তুকানি কৰ্ম্মণি ন ক্ষীয়ন্তে ফলদানায় প্রবৃত্তান্তেব সত্যপি জ্ঞানে  
তথা অনারক্ষকলানামপি কৰ্ম্মণাং ক্ষয়ো ন যুক্তইতি তদসৎ কথং তেবাং মুক্তেযুৎ প্রবৃত্ত-  
কলহাৎ যথা পূৰ্ব্বং লক্ষ্যবেদাষ মুক্তইযুৎস্থলোলক্ষ্যবেদোত্তরকালমপি আরক্ষবেগক্ষয়াৎ  
পতনেনৈব নিবৰ্ত্ততে এবং শরীরান্তকং কৰ্ম্ম শরীরস্থিতিপ্রয়োজনে নিবৃত্তেহ্যাসংস্কার-  
বেগক্ষয়াৎ পূৰ্ব্ববষৰ্ত্তত এব যথা সএবেবুঃ প্রবৃত্তিনিমিত্তানারক্ষবেগস্তমুক্তোদয়বি প্রমুক্তো-  
প্যুপসংহ্রিয়তে তথানারক্ষকলানি কৰ্ম্মণি স্বাপ্রযস্থান্তেব জ্ঞানেন নিবীজীকিয়ন্তইতি  
পতিতেহস্মিন্ বিধচ্ছরীরে ন স ভয়োহভিজায়তইতি যুক্তমেবোক্তমিতি সিদ্ধং ॥ ২৩ ॥

## গিরিকৃত টীকা ।

শরীরান্তকানি দৃষ্টপটবদর্থক্রিয়াসামৰ্থ্যভাবাদিত্যর্থঃ । প্রতীতিমাত্রদেহানাং কৰ্ম্ম-  
ভাসানাং ন কলারন্তকতোত্মস্বর্গে ভগবতোহপি সম্ভ্রতিমাহ ইহাপীতি তত্ত্বজ্ঞানা-  
দৃষ্টং প্রতীতিক্রেশানাং কৰ্ম্মদ্বারা দেহানারন্তকেষু বাক্যান্তবমপি প্রমাণয়তি বীজা-  
নীতি । জ্ঞানানন্তরভাবিকৰ্ম্মণাং জ্ঞানেন দাহমঙ্গীকরোতি অস্থিতি । বিরোধিগ্রস্তানা-  
মেবোৎপত্তিরিতি হেতুমাং জ্ঞানেতি । অস্মিন্ জন্মনি জন্মান্তরে বা জ্ঞানাৎ পূৰ্ব্বভাবি-  
কৰ্ম্মণাং ন ততো দাহো বিবোধিনং বিনাপ্রবৃত্তিরিত্যাহ নস্থিতি । ঐতিশ্যবিরোধান্নৈব-  
মিতি পরিহরতি নেত্যাদিনা । সৰ্ব্বশব্দঐতেঃ সংকোচঃ শব্দতে জ্ঞানেতি । প্রকরণা-  
দিসংকোচকভাবান্নৈবমিত্যাহ নেতি । আক্ষেপদশায়ামুক্তমহুমানমহুবদতি যস্থিতি ।  
আভাসস্বাদিদমসাধকমিতি দ্বয়য়তি তদসদ্বিতি । ব্যাপ্তাদিমেষু কথমভাসস্বমিতি  
পৃচ্ছতি কথমিতি । প্রবৃত্তফলছোপাধিনা হেতোৰ্ব্যাপ্তিভঙ্গাদভাসস্বধীরিত্যাহ তেবা-  
মিতি । তদেব প্রপঞ্চয়তি যথৈত্যাদিনা । ধনুষঃ সকাশাদিযুস্মুক্তোবলবৎ প্রতিবন্ধকা-  
ভাবে মধ্যে ন পততি তথা প্রবলপ্রতিবন্ধকং বিনাপ্রবৃত্তফলানাং কৰ্ম্মণাং ভোগাদুতে-  
ন ক্ষয়ো ন তত্ত্বজ্ঞানং তাদৃক্ প্রতিবন্ধকং উৎপত্তাবেব পূৰ্ব্বপ্রবৃত্তেন কৰ্ম্মণা প্রতিবন্ধশক্তি-  
দ্বাদিত্যর্থঃ । যত্র জ্ঞানেনাদাহত্বঃ তত্র প্রবৃত্তফলত্মমিত্যৰ্থয়েহপি যত্রাপ্রবৃত্তফলত্বং তত্র  
জ্ঞানদাহত্বমিতি ন ব্যতিরেকসিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্যাহ তএবেতি প্রবৃত্তৌ নিমিত্তভূতোহনারঙ্কো-  
বেগোহেনেনেতিবিগ্রহঃ, স্বাপ্রযস্থানি সাতাসান্তঃকরণনিষ্ঠানীতি যাবৎ, বিমতানি তত্ত্ব-

## স্বামিকৃত টীকা ।

এবং প্রকৃতিপুরুষবিবেকজ্ঞানিনং স্তোতি যএবমিতি । এবমুপদ্রষ্টৃদ্বাদিক্রপেণ পুরুষং  
যো বেত্তি প্রকৃতিঞ্চ ভূতৈঃ স্নুহঃখাদিপরিণামৈঃ সহিতাং যো বেত্তি স পুরুষঃ সৰ্ব্বথা  
বিধিমন্তিলজ্য বৰ্ত্তমানোহপি পুনর্নাভিজায়তে মুচ্যতএবেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ধ্যানেনাঙ্গনি পশ্যন্তি কেচিদাঙ্গানমাঙ্গনা ।

অন্তে সাংখ্যেন যোগেন কৰ্মযোগেন চাপরে ॥ ২৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অত্রাঙ্গদর্শনে উপায়বিকল্প ইমে ধ্যানাদয় উচ্যন্তে ধ্যানেনেতি । ধ্যানেন ধ্যানং নাম শব্দাদিত্যো বিষয়েভ্য শ্রোত্রাদীনি করণানি মনস্যপসংহতা মনশ্ প্রত্যক্চেতয়িতব্যে-  
কাগ্রতয়া যচ্চিস্তনং তচ্চ্যানং তথা ধ্যায়তীব কঃ ধ্যায়তীব পৃথিবী ধ্যায়তীব পর্বতাঃ ইত্যু-  
পমোপাদানাং তৈলধারাবৎ সন্ততোহবিচ্ছিন্নপ্রত্যয়ো ধ্যানন্তেন ধ্যানেনাঙ্গনি বুদ্ধৌ  
পশুন্ত্যাঙ্গানং প্রত্যক্চেতনমাঙ্গনা ধ্যানসংস্কৃতেনাস্তঃকরণেন কেচিৎ যোগিনঃ অন্তে  
সাংখ্যেন যোগেন সাংখ্যং নাম ইমে সত্ত্বরজস্তমাংসি গুণা ময়া দৃশ্তা অহমেভ্যোহন্তস্তদ্যা-  
পারম্য শাক্ষিভূতো নিত্যোগুণবিলক্ষণ আন্তেতি চিস্তনমেব সাংখ্যো যোগন্তেন পশুন্ত্যা-  
ঙ্গানমা অনেতি বর্ততে কৰ্মযোগেন কৰ্ম্মেব যোগঈশ্বরার্পণবুদ্ধ্যাহুঈয়মানং ঘটনরূপত্বং  
যোগার্থাৎ যোগউচ্যতে গুণতন্তেন সত্ত্বশুদ্ধিজ্ঞানোৎপত্তিদ্বারেণ চাপবে ॥ ২৪ ॥

গিরিকূত টীকা ।

ধীনিমিস্তনিবৃত্তানি তৎকৃতকারণনিবৃত্তত্বাঙ্গসুস্পাদিবদিত্যতিরেকসিদ্ধিরিতিভাবঃ ।  
বিদুষো বর্তমানদেহপাতে দেহান্তরে হেতুভাবান্তর্যধীতৈকান্তিকফলৈতু্যপসংহরতি পতিত  
ইতি ॥ ২৩ ॥

জ্ঞেয়ং যন্তদিত্যাদিনা তৎপদার্থস্তংপদার্থস্থানস্তরমেব শোধিতৌ তয়োইরেক্যং ক্ষেত্রজ-  
ঞ্চাপি মাস্বীকীভ্যুক্তমিদানীং তদ্বৃষ্টিহেতুং যথাধিকাবং কথয়তি অত্রোতি । ধ্যানাখ্য-  
সাধনং কিং রূপমিতি পৃচ্ছতি ধ্যানং নামেতি । তদ্রূপং বদন্তুস্তরমাহ শব্দাদিত্যেতি ।  
একাগ্রতরোপসংহত্যেতি সম্বন্ধঃ চিস্তনং প্রত্যক্চেতয়িতবি ইতি পূর্বেণাশ্রয়ঃ । কিং  
তচ্চিস্তনমিত্যুক্তে দৃষ্টান্তদ্বারা ঐক্যবষ্টন্তেন ধ্যানং প্রেক্ষয়তি তথোতি । বিবক্ষিতধ্যা-  
নানুরোধেনেতি যাবৎ আঙ্গানং পশুন্তি পরমাত্মতয়েতিশেষঃ, কেচিদিদৃশ্যভ্যধিকারিণো  
গৃহন্তে । মধ্যমাধিকারিণোনির্দিশতি অন্তইতি । সাংখ্যশক্তিঃ সাধনং কিল্লামে-

শাক্তরভাষ্যম্ ।

এবম্ভূতবিবিক্তাঙ্গজ্ঞানসাধনবিকল্পনাহ ধ্যানেনেতি স্বাভাষ্যঃ । ধ্যানেনাঙ্গাকারপ্র-  
ত্যয়াবৃত্ত্যা আঙ্গনি দেহ এব আঙ্গনা মনসা এবমাঙ্গানং কেচিৎ পশুন্তি অন্তে তু সাংখ্যেন  
প্রকৃতিপুরুষবৈলক্ষণ্যালোচনেন যোগেনাষ্টোদেনাপরে চ কৰ্ম্মযোগেন পশুন্তীতি সর্বত্রাহ-  
বদঃ । এভেবাঞ্চ ধ্যানাদীনাং যথাযোগঃ ক্রমসমুচ্চয়ে সত্যপি তত্ত্বনিষ্ঠাভেদাভি-  
প্রায়েণ বিকল্পোক্তিঃ ॥ ২৪ ॥



অন্তে হেবমজানন্তঃ শ্রদ্ধাশ্চেভ্য উপাসতে ।

তেহপি চাতিতরন্ত্যেব মৃত্যুং শ্রুতিপরাযণাঃ ॥ ২৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

অন্তেষ্বিতি । অন্তে যেতেষু বিকল্পেষু অন্ততরেণাপ্যেব যথোক্তমান্মানমজানন্তো-  
হন্তেভ্য আচার্য্যেভ্যঃ শ্রদ্ধা ইদমেব চিন্তয়েতেত্যান্ । উপাসতে শ্রদ্ধাধানাঃ সন্তুষ্টিভ্যস্তি  
তেহপি চাতিতরন্ত্যেভ্যতিক্রামন্ত্যেব মৃত্যুং মৃত্যুযুক্তং সংসারমিত্যেতৎ শ্রুতিপরাযণাঃ  
শ্রুতিঃ শ্রবণং পবময়নং গমনং মোক্ষমার্গপ্রবর্ত্তো পরং সাধনং যেষাং তে শ্রুতিপরাযণাঃ  
কেবলপরোপদেশপ্রমাণাঃ স্বয়ং বিবেকরহিতাইত্যভিপ্রায়ঃ কিনু বক্তব্যং প্রমাণং শ্রুতি  
স্বতন্ত্র্য বিবেকিনো মৃত্যুমতিতবন্তীত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ২৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ভ্যুক্তে বিচাবজন্তঃ জ্ঞানন্তদেব জ্ঞানহেতুতপোযোগতুল্যত্বাদ্যোগশুদ্ধিহেতৌবনেন গোপ্যা  
বৃত্ত্যা যোগশক্তিং কৰ্ম্মেত্যাহ সাংখ্যমিতি । অধমানধিকাবিণঃ সংগিবতে কৰ্ম্মেতি ।  
চিষ্টৈকাগ্র্যঃ যোগঃ তাদৰ্থ্যং কৰ্ম্মণঃ শুদ্ধিহেতোরস্তি তেন গোপ্যা বৃত্ত্যা যোগশক্তিং  
কৰ্ম্মেত্যাহ গুণতইতি । অপবে পশুন্ত্যামানমায়নেনি পূৰ্ব্ববদব্জমঙ্গীকৃত্যাহ  
তেনেতি ॥ ২৪ ॥

অধমতমানধিকাবিণো মোক্ষমার্গে প্রবৃত্তিঃ শ্রুতিলভয়তি অন্তে ইতি । আচার্য্যা-  
ধীনাং শ্রুতিমেবাভিনযতি ইদমিতি । উপাসনমেব বিবৃণোতি শ্রদ্ধাধানা ইতি । পরো-  
পদেশাৎ প্রবৃত্তানামপি প্রবৃত্তেঃ সাফল্যমাহ তেহপীতি । তেষাং মুখ্যাধিকারিভ্যং  
ব্যাবৰ্ত্তয়তি শ্রুতীতি । তেহপীত্যাদিনা সূচিতমর্থমাহ কিমিতি ॥ ২৫ ॥

ঐক্যধীমুক্তিহেতুরিতি প্রাশস্তমন্দ্য প্রাশ্পূৰ্ব্বকং জিজ্ঞাসিতহেতুপরত্বেন শ্লোকমব-  
তাবয়তি ক্ষেত্রেতি । সৰ্ব্বস্য প্রাণিজাতস্য ক্ষেত্রক্ষেত্রজস্বকাধীনা যস্মাদ্গুপ্তিস্ত-  
স্মাৎ ক্ষেত্রজাতকপরমাত্মাতিরেকেণ প্রাণিনিকায়স্যাভাবদৈক্যজ্ঞানাদেব মুক্তিরিতিাহ  
কস্মাদিতি । ক্ষেত্রক্ষেত্রজস্বকমুক্তমাক্ষিপতি কং পুনরिति । ক্ষেত্রজস্য ক্ষেত্রেণ  
সম্বন্ধঃ সংযোগো বা সমবায়ো বেতি বিকল্পাদ্যং দ্বয়য়তি ন তাবদिति । দ্বিতীয়ং নিয়-

স্বামিকৃত টীকা ।

অভিমন্ধ্যধিকারিণং নিস্তারোপায়মাহ অন্তে ইতি । অন্তে তু সাংখ্যযোগাদিমাৰ্গেণ  
এবমুপজ্জইবাদিলক্ষণকাস্তানং সাৰ্কাৎকৰ্ত্তৃমজানন্তোহন্তেভ্য আচার্য্যেভ্য উপদেশতঃ শ্রদ্ধা  
উপাসতে ধ্যায়ন্তি তেহপি চ শ্রদ্ধয়া উপদেশশ্রবণপরাযণাঃ সন্তো মৃত্যুং সংসারং শনৈরতি-  
তরন্ত্যেব ॥ ২৫ ॥

যাবৎ সংজায়তে কিঞ্চিং সম্ভবং স্থাবরজঙ্গমম্ ।

ক্ষেত্রক্ষেত্রজসংযোগান্তদ্বিদ্ধি ভরতবর্ষভ ॥ ২৬ ॥

শাস্ত্ররভাস্যম্ ।

অত্র ক্ষেত্রক্ষেত্রৈকত্ববিষয়ঃ জ্ঞানং মোক্ষসাধনং যৎ জ্ঞানমৃতমুত ইত্যুক্তং তৎ কস্মাক্ষে-  
তোরিতি তদ্বৈতত্বপ্রদর্শনার্থঃ শ্লোকআরভ্যতে যাবদिति । যাবৎ যৎকিঞ্চিং সম্ভায়তে সমুৎ-  
পদ্যাতে সম্ভবং বস্তু কিমবিশেষেণেত্যাহ স্থাবরং জঙ্গমং স্থাবরং জঙ্গমঞ্চ ক্ষেত্রক্ষেত্রজসং-  
যোগাৎ তজ্জায়তে ইত্যেবং বিদ্ধি জানীহি হে ভরতবর্ষভ কঃ পুনরয়ং ক্ষেত্রক্ষেত্রজস্যোঃ  
সংযোগোহিতিপ্রোক্তো ন তাবৎ রজেবঘটস্থাবয়বসংশ্লেষদ্বারকঃ সম্বন্ধবিশেষঃ সংযোগঃ  
ক্ষেত্রেণ ক্ষেত্রজস্য সম্ভবতি আকাশবগ্নিরবয়বভ্রামাপি সমবায়লক্ষণঃ তন্তুপটয়োরিব ক্ষেত্র-  
ক্ষেত্রজস্যোরিতবেতরকার্য্যকারণভাবানভ্যুপগমাদিত্যুচ্যতে ক্ষেত্রক্ষেত্রজস্যোরীক্ৰিয়বিষয়-  
ণোভিন্নস্বরূপস্যোরিতরেতবতদ্ব্যর্থাসলক্ষণঃ সংযোগঃ ক্ষেত্রক্ষেত্রজস্বরূপবিবেকাতাব-

গিরিকূত টীকা ।

শ্রুতি নাপীতি । বাস্তবসম্বন্ধাতাবেপি তস্যোরধ্যাসস্বরূপঃ সোহস্তীতি পরিহরতি উচ্যত-  
ইতি । ভিন্নস্বভাবদে হেতুমাহ বিষমেতি । ইতরেতবত্র ক্ষেত্রে ক্ষেত্রজে বা তদ্ব্যর্থশ্চ  
ক্ষেত্রানধিকরণশ্চ চ ক্ষেত্রনিষ্ঠশ্চ জ্ঞাত্যাদেবোপেক্ষো যোগন্তস্যোরিত্যাহ ইতরেতি ।  
তত্র নিমিত্তমাহ ক্ষেত্রেতি । অবিবেকাদারোপিতসংযোগদৃষ্টান্তমাহ রজ্জ্বিতি । উক্তং  
সম্বন্ধং নিগময়তি সোহয়মিতি । তস্য নিবৃত্তিযোগ্যত্বং সূচয়তি মিথ্যেতি । কথং তর্হি মিথ্যা-  
জ্ঞানস্য নিবৃত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ যথোতি । যোহয়ং বিজ্ঞানময়ঃ প্রাণেধিত্যাদি স্বপদার্থবিষয়ঃ  
শাস্ত্রমন্তুহত্য বিবেকজ্ঞানমাপাদ্য মহাত্মাদিধৃত্যন্তাৎ ক্ষেত্রাহুপত্রষ্ট্বাদিলক্ষণং প্রাপ্তকৃতং  
ক্ষেত্রজঃ মুঞ্জেযীকাক্ষ্যয়েন বিবিচ্য সর্কোপাধিবিনিমুক্তব্রহ্মস্বরূপেণ জ্ঞেয়ং যোহন্তুভবতি  
তস্য মিথ্যাজ্ঞানমপগচ্ছতীতি সম্বন্ধঃ । কথমস্য নির্কীর্ষেষত্বং ক্ষেত্রজস্য সবিশেষত্বহেতোঃ  
সবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ ক্ষেত্রক্ষেতি । বহুদৃষ্টান্তোক্তেকর্ষবিষয়ঃ ক্ষেত্রস্য দ্যোত্যতে । উক্ত-  
জ্ঞানান্নিখ্যাজ্ঞানাপগমে হেতুমাহ যথোক্তেতি । তথাপি কথং পুরুষার্থসিদ্ধিঃ কালান্তরে  
তুল্যজাতীয়মিথ্যাজ্ঞানোদয়সম্ভবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ তস্যোতি । সম্যগজ্ঞানাদজ্ঞানতৎকার্য্য-  
নিবৃত্ত্যা মুক্তিরিতি স্থিতে ফলিতমাহ যএবমিতি । উত্তরপ্রহ্মমবতারস্মিতুং ব্যবহিতং

স্বামিকূত টীকা ।

তত্র কর্মযোগস্য তৃতীয়চতুর্থপঞ্চমেব প্রপঞ্চিতত্বাৎ ধ্যানযোগস্য চ ষষ্ঠাষ্টময়োঃ প্রপঞ্চি-  
তত্বাৎ ধ্যানাদেক্ষ সাংখ্যবিবিক্তাস্ববিষয়ত্বাৎসাংখ্যমেব প্রপ্রকয়ন্তাহ যাবদिति যাবদধ্য-  
য়নমাপ্তি । যাবৎ যৎকিঞ্চিং বস্তুমাত্রং সমুৎপদ্যাতে তৎসর্কং ক্ষেত্রক্ষেত্রজস্যোর্যোগাদবি-  
বেককৃততাদান্ন্যাদ্যাসম্ভবতীতি জানীহি ॥ ২৬ ॥

সমং সৰ্বেষু ভূতেষু তিষ্ঠন্তং পরমেশ্বরম্ ।

বিনশ্যৎস্ববিনশ্যন্তং যঃ পশ্যতি স পশ্যতি ॥ ২৭ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

নিবন্ধনো বজ্রুজ্জিকাদীনাং তদ্বিবেকজ্ঞানাতাবাদখ্যাবোপিতসর্পরজতাদিসংযোগবৎ সোহ-  
রমখ্যাস্বরূপঃ ক্ষেত্রক্ষেত্রজসংযোগো মিথ্যাজ্ঞানলক্ষণো যথাশাস্ত্রং ক্ষেত্রক্ষেত্রজলক্ষণভেদ-  
পরিজ্ঞানপূর্বকং প্রাক্ দর্শিতরূপাৎ ক্ষেত্রাৎ যুজ্ঞাদিবেদীকাং যথোক্তলক্ষণং ক্ষেত্রজং প্রবি-  
ভজ্য ন সর্বত্রাসহচ্যতে ইত্যনেন নিরন্তসর্বোপাধিবিশেষঃ জ্যেষ্ঠং ব্রহ্মস্বরূপেণ যঃ পশুতি  
ক্ষেত্রজং মায়ানিশ্চিতহস্তিস্বপ্নদৃষ্টবস্তগন্ধর্কনগরাদিবদসদেব সদিবাবভাসতে ইতি । এবং  
নিশ্চিতবিজ্ঞানো যন্তস্ত যথোক্তসম্যকদর্শনবিরোধাদপগচ্ছতি মিথ্যাজ্ঞানং তন্ত জন্মহেতু-  
রপগমাৎ য এবং বেত্তি পুরুষং প্রকৃতিঞ্চ গুণৈঃ সহ ইত্যনেন বিদ্বান্ ভূয়ো নাভিজায়তইতি  
যজ্ঞতঃ তদ্ব্যপন্নমুক্তং ন স্ফুরোহভিজায়তইতি সম্যগদর্শনকলমবিদ্যায়ানিবর্তকং সম্যগ্-  
দর্শনং কলমবিদ্যাদিসংসারবীজনিবৃত্তিধারেণ জন্মভাবউক্তঃ জন্মকারণঞ্চবিদ্যানিমিত্তকঃ  
ক্ষেত্রক্ষেত্রজসংযোগউক্তঃ ॥ ২৬ ॥

অতন্তুশ্চাবিদ্যায়ানিবর্তকং সম্যগদর্শনমুক্তমপি পুনঃ শকাস্তরেণোচ্যতে সমং সৰ্কে-  
ষিত্যাदि । সমমিতি সমং নির্কিংশেযং তিষ্ঠন্তং স্থিতিঃ কুর্তন্তং ক সৰ্বেষু ভূতেষু ব্রহ্মা-

গিরিকৃত টীকা ।

বৃত্তং কীর্তয়তি নেত্যাদিনা । অবিদ্যানাদ্যানির্কাচ্যমজ্ঞানং মিথ্যাজ্ঞানং তৎসংসার-  
শ্চাদিশঙ্কার্থঃ । ব্যবহিতমন্দ্যাব্যবহিতমভূবদতি জন্মেতি ॥ ২৬ ॥

ব্যবধানাব্যবধানাত্যাং সর্বানর্থমূলবাদজ্ঞানস্ত তন্নিবর্তকং সম্যগ্জ্ঞানং বক্তব্যমি-  
ত্যাহ অতইতি । তস্তাপকৃহ্তত্বাৎ তদ্ব্যর্থপ্রবৃতির্কথ্যেতাশঙ্ক্যাতি স্বস্বার্থস্য শব্দভেদেন  
পুনঃ পুনর্কচনমধিকারিভেদাভূতহায়েতি মত্বাহ উক্তমিতি । সর্বত্র পরসৈকত্বাৎ নোৎক-  
র্ষাপকর্ষবশমিত্যাহ সমমিতি । পরমত্বমীশ্ববৎকোপপাদয়তি দেহেতি । আত্মা জীব-  
ন্তমিত্যাদিনাষয়োক্তিঃ । আশ্রয়নাশাদাপ্রিতস্তাপি নাশমাশঙ্ক্যাহ তথোক্তি । অবিনশ্চ-  
মিতি বিশিনষ্টি ইতি সম্বন্ধঃ উভয়ত্র বিশেষণদ্বয়স্ত তৎপর্যমাহ ভূতানামিতি । নাশা-  
নাশাত্যাং বৈলক্ষণ্যোহপি কথমত্যন্তবৈলক্ষণ্যং সবিশেষত্বভিন্নত্বয়োক্তল্যত্বাদিতি শঙ্কতে

স্বামিকৃত টীকা ।

ক্ষমিবেককৃতং সংসারোত্তবমুক্তা তন্নিবৃত্তয়ে বিবিক্তাস্ববিষয়ঃ সম্যগদর্শনমাহ সমমিতি  
হাবয়জ্ঞমাত্মকেবু ভূতেষু নির্কিংশেবসঙ্গপেণ সমং যথা ভবত্যেবং তিষ্ঠন্তং পরমাত্মানং যঃ  
পশুতি অতএব তেষু বিনশ্চৎস্বপশ্যবিনশ্চন্তং যঃ পশুতি সএব সম্যক পশুতি নাস্তইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

সমংপশ্যান্ হি সৰ্ব্বত্র সমবস্থিতমীশ্বরম্ ।

ন হিনস্ত্যাত্মনাত্মানং ততো যাতি পরাং গতিম্ ॥ ২৮ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

দিশাবরাস্তেযু প্রাণিষু কম্পরমেশ্বরং দেহেন্দ্রিয়মনোবুদ্ধ্যাব্যক্তান্নোহপেক্ষং পরং পর-  
মচ্চাসাবীশ্বরম্ চৈশ্বর্যশীলম্চেতি পবমেশ্বরস্তং সৰ্ব্বেষু ভূতেষু সমস্তিষ্ঠন্তং তানি বিশিনষ্টি  
বিনশ্রুৎস্বিত্তি তঞ্চ পরমেশ্বরমবিনশ্রুন্তং ইতি ভূতানাং পরমেশ্বরস্ত চাত্যন্তবৈলক্ষণ্যপ্রদর্শ-  
নার্থঃ কথং সৰ্ব্বেষাং হি ভাববিকাবাণাং জনিলক্ষণো ভাববিকারো মূলং জ্ঞানোত্তরভাবি-  
নোহস্তে সৰ্ব্বে ভাববিকাবা বিনাশাত্মা বিনাশাৎ পরো ন কচ্চিদস্তি ভাববিকারঃ ভাবাত্ম-  
বাৎ সতি হি ধৰ্ম্মাণি ধৰ্ম্মা ভবন্ত্যতোহস্ত্যভাববিকারান্নবাদেন পূৰ্ণভাবিনঃ সৰ্ব্বে ভাববি-  
কারাঃ প্রতিবিদ্ধা ভবন্তি সহ কাৰ্য্যোঃ অস্ত্মাৎ সৰ্ব্বভূতৈবৈলক্ষণ্যমত্যান্তমেব পরমেশ্বরস্ত  
সিদ্ধং নির্বিশেষত্বমেকত্বঞ্চ কথঞ্চ য এবং যথোক্তং পবমেশ্বরং পশুতি স পশুতি, নহু সৰ্ব্বোহ-  
পি লোকঃ পশুতি কিং বিশেষণেনেতি সত্যং পশুতি কিন্তু বিপরীতঃ পশুত্যতো বিশিনষ্টি  
সএব পশুতীতি যথা তিমিরদৃষ্টিবনেকং চন্দ্রং পশুতি তমপেক্ষ্যৈকচন্দ্রদর্শীবিষিয়াতে সএব  
পশুতীতি তথৈবেহাপ্যেকমবিভক্তং যথোক্তমাত্মানং যঃ পশুতি স বিভক্তানেকাত্মবিপরীত-  
দর্শিত্যো বিশিয়াতে সএব পশুতীতি ইতরে পশুন্তোহপি ন পশুন্তি বিপরীতদর্শিত্বাদনেক-  
চন্দ্রদর্শিবদিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

গিরিকূত টীকা ।

কথমিতি । ভূতানাং সবিশেষত্বাদিত্যবেহপি পরস্ত তদভাবাদত্যন্তবৈলক্ষণ্যমিতি বক্তুং  
জ্ঞানো ভাববিকারে সাদিহমাহ সৰ্ব্বেষামিতি । তত্র হেতুমাহ জ্ঞয়েতি । নহি জ্ঞানান্তরে-  
ণোত্তরে বিকারা যুক্তাস্তে জ্ঞানবতস্তদ্ব্যপলভ্যাদিত্যর্থঃ । বিনাশানন্তরভাবিনোহপি বিকারস্ত  
কশ্চিচ্ছূপপভেন' তস্মাত্ত্যাবিকাবত্মিত্যাশঙ্ক্যাহ বিনাশাদিতি । তস্মাত্ত্যাবিকারেষ্টে সিদ্ধে-  
ফলিতমাহ জ্ঞতইতি । তেষাং জ্ঞানাদীনাং কার্য্যগণি কাদাচিত্বেকসম্বানি তদধিকরণানি  
তৈঃ সহেতি যাবৎ । পরমেশ্বরস্ত ভূতেভ্যোহত্যন্তবৈলক্ষণ্যমুক্তমুপসংহরতি তস্মাদিতি ।  
নির্বিশেষত্বং সৰ্ব্বভাববিকারবিরহিত্বং কূটস্থত্বমেকত্বমদ্বিতীয়ত্বং । যঃ পশুতীত্যাди व्याचष्टे  
যএবমিতি । উক্তবিশেষণমীশ্বরং পশুন্তেব পশুতীত্যুক্তমাক্ষিপতি নহিতি । ঈশ্বরপরা-  
দ্যুত্সানাত্মনিষ্ঠস্ত তদর্শিত্বেহপি বিপরীতদর্শিত্বাদীশ্বরপ্রবণত্বেব সম্যগ্দর্শিত্বমিতি  
বিবক্ষিত্বা বিশেষণমিতি পরিহরতি সত্যমিতি । উক্তমেব দৃষ্টান্তেন বিবৃণোতি যথোক্তা-  
দিনা । যঃ পশুতীত্যাংদেবর্ষমুপসংহরতি ইতর ইতি । পরবস্তনিষ্ঠেভ্যো ব্যতিরিক্ত-  
ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

## শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যথোক্তস্য নম্যগদর্শনস্য প্রবচনেন স্তুতিঃ কর্তব্যেতি শ্লোক আভ্যাস্যেত সমং পশুন্নতি । সমং পশুন্ন পলভ্যমানো হি যস্মাৎ সর্বত্র সর্বভূতেষু সমবস্থিতং তুল্যতয়া বস্তুভীদমীশ্বরং অভীতানন্তরশ্লোকোক্তলক্ষণমিত্যর্থঃ সমং পশুন্ কিম্ব হিনস্তি হিংসাং ন করোতি আত্মনা যেনৈব স্বমাত্মানং ততস্তস্মাৎ অহিংসনাং যাতি পরাং প্রকৃষ্টাং গতিং মোক্ষাখ্যাং নহু নৈব কচ্চিৎ প্রাণী স্বয়ং স্বমাত্মানং হিনস্তি কথমুচ্যতেত্ প্রাপ্তঃ ন হিনস্তীতি যথা ন পৃথিব্যামগ্নি-  
 চেতব্যো নাস্তরিক্ষইত্যাদি নৈব দোষ অজ্ঞানামাত্মতিরস্করণোপপত্তেঃ । সর্বো হ্যজ্ঞোহ-  
 ত্যন্তপ্রসিদ্ধঃ সাক্ষাদপরোক্ষাদাত্মানং তিরস্কৃত্যনাত্মানমাত্মদেহেন পবিগৃহ্য তমপি ধর্মাধর্ম্যঃ  
 কৃষ্ণোপাস্তমুপাস্তমাত্মনঃ হন্তীত্যাত্মহা সর্বোহ্যজ্ঞো যন্ত পরমাত্মা অসাবপি সর্বদাহবিদ্যয়া  
 হতইব বিদ্যমানফলাভাবাদিতি সর্বো আত্মহনএবাবিদ্ধাংসো যন্তিতরে যথোক্তাত্মদর্শী স তু  
 উভয়ধাত্মাত্মানং ন হিনস্তি ততো যাতি পরাক্রতিং যথোক্তং ফলং তস্ত ভবতীত্যর্থঃ ॥২৮॥

## গিরিকৃত টীকা ।

প্রকৃতসম্যগ্জ্ঞানেন কিমিত্যপেক্ষায়াং তৎকলোক্তা তত্শৈব স্তুত্যা তদ্বৈতৌ পুরুষং  
 প্রবর্তয়িতুং শ্লোকান্তরমিত্যাহ যথোক্তস্তুতি । যস্মাদিত্যন্ত ততঃশব্দেন সম্বন্ধঃ ।  
 সর্বভূতেষু তুল্যতয়া স্থিতং পূর্বোক্তলক্ষণমীশ্বরং নির্বিশেষং পশুন্নাত্মানমাত্মনা যস্মান্ন  
 হিনস্তি ততস্তস্মাত্মোক্ষাখ্যাং পরাং গতিং যাতি ইতি যোজনা, তত্র পাদদ্বয়েণ জ্ঞানাদজ্ঞান-  
 ধন্ত্যাধন্ত্যনর্থশ্রোক্তাজ্ঞানমিথ্যাজ্ঞানয়োরাবরণয়োরাশে সর্বোৎকৃষ্টাঃ গতিঃ পরমপুরুষার্থং  
 পরমানন্দমুভবতি বিধানিতি চতুর্থপাদার্থঃ । ন হিনস্ত্যাত্মনাত্মানমিতি যথাক্রমাদায়  
 চোদয়তি নম্বিতি । নপৃথিব্যামিতি প্রাপ্তিদ্বারা নিষেধব্রহ্মান্তরিক্ষে ন দিবীতি প্রাপ্ত্য-  
 ভাবাচ্চ যন্নিষেধো মুখ্যো নেঘাতে তথেষাপি প্রাপ্তিং বিনা নিষেধো ন যুক্তিমানিত্যাহ  
 যথেনি । অজ্ঞানামাত্মনৈবাহিংসাসম্ভবাদ্বিদ্ভুবাং তদ্ব্যবোক্তিগুণেতি সমাধস্তে নৈব দোষ-  
 ইতি । সংগ্রহবাক্যং বিবৃণোতি সর্বো হীতি । অনায়াশকো দেহাদিবিষয়ঃ । অবিশ্রুত-  
 মারোপিতাত্মহন্তৃত্বং নিগময়তি ইত্যাত্মহেতি । তথাপি পারমার্থিকস্তাস্ত্রনো হননভা-  
 বান্ন তেবাং সর্বেষাং আত্মহন্তৃত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ যন্তিতি । উক্তরীত্যা সর্বেষামবিহ্বামাত্মহ-

## স্বামিকৃত টীকা ।

কৃত ইত্যত আহ সমং পশুন্নতি । সর্বত্র ভূতমায়ে সমং সম্যগ্ প্রচ্যুতস্বরূপেণাবস্থিতং  
 পরমাত্মানং পশুন্ হি যস্মাদাত্মনা যেনৈবাত্মানং ন হিনস্তি অবিদ্যয়া সন্ধিদানন্দনরূপমা-  
 ত্মানং তিরস্কৃত্য ন বিনাশয়তি ততশ্চ পরাং গতিং মোক্ষং প্রাপ্নোতি, বহুবেদং ন পশুতি  
 ন হি দেহাত্মদর্শী দেহেন সহাত্মানং হিনস্তি, তথা চ ঋতিঃ, অহিংসানাম তে লোকাশ্চকেন  
 তমসাবতাঃ । তাংস্তে প্রেত্যাতিগচ্ছন্তি যে কে চাত্মহন্যোজনাইতি ॥ ২৮ ॥

প্রকৃত্যৈব চ কৰ্ম্মাণি ক্রিয়মাণানি সৰ্ব্বশঃ ।

যঃ পশ্চতি তথাহ্মানমকর্তারং স পশ্চতি ॥ ২৯ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

সৰ্ব্বভূতস্থায়ীশঃ সম্পশ্চন্ন হিনস্ত্যাহ্মনান্মিত্যুক্তং তদুপপন্নং স্বগুণকৰ্ম্মবৈলক্ষণ্য-  
ভেদভিন্নৈবাহ্মন ইত্যেতদাশঙ্ক্যাহ প্রকৃত্যৈবেতি । প্রকৃত্যা প্রকৃতিভগবতো ময়া ত্রিগু-  
ণাস্থিকা, মাষান্ত প্রকৃতিং বিদ্যাাদিতি মজ্জবর্ণাস্থয়া প্রকৃত্যৈব চ নাশ্চেন মহাদিকার্য্যকা  
বণাকারপণিতয়া তাস্চেব কৰ্ম্মাণি বাঙ্মনসকায়ারভ্যাণি ক্রিয়মাণানি নিৰ্কৃত্যমানানি  
সৰ্ব্বশঃ সৰ্ব্বপ্রকারৈৰ্ব্যঃ পশ্চতুপনভতে তথাহ্মানং ক্ষেত্রজমকর্তারং সৰ্ব্বোপাধিবিবৰ্জিতং  
পশ্চতি স পরমার্থদর্শীত্যভিপ্রায়ঃ নিগুণশ্রুতকর্তৃনির্কিংশেষশ্রুতাকাশশ্চেব ভেদে প্রমাণাহুপপ-  
ত্তিরিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

স্তৃৎ লিঙ্গং ইতুপসংহবতি সৰ্ব্বইতি । আশ্রয়নবায়ননমবিদ্যাঃ দৃষ্টং তদিহ বিদ্বি-  
বধে শক্যং নিষেদ্ধুমিত্যাহ যন্তিতরইতি । উভয়বাপীত্যারোপানারোপাভ্যামিত্যর্থঃ ।  
জ্ঞানাদনর্থভ্রমভ্রংশে পূৰ্ব্বোক্তপবমানন্দপ্রাপ্ত্য পরিতৃপ্তঃ যুক্তমিত্যাহ ততইতি ॥ ২৯ ॥

শ্লোকান্তরং শঙ্কোত্তরত্বেনাবতারবিষয়মুদ্বদতি সৰ্ব্বৈতি । প্রতিদেহঃ ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মা-  
দিমত্বেনাহ্মনো ভেদভান্নর সমাগ্ দর্শনমিতি শব্দতে তদ্বিতি । স্বগুণৈঃ স্রুতঃখাদিভিঃ  
স্বকৰ্ম্মভিশ্চ ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাখ্যৈর্লৈলক্ষণ্যং প্রতিদেহঃ ভেদে তদ্বিশিষ্টৈবাহ্মন কথং  
সাম্যেন দর্শনমিত্যেতদাশঙ্ক্য পরিহরতীত্যাহ এতদ্বিতি প্রকৃতশব্দস্ত স্বভাববাচিৎ ব্যাব-  
র্তয়তি প্রকৃতিরिति । মায়াশব্দস্ত সখিৎপর্য্যায়ত্বং প্রত্যাহ ত্রিগুণেতি । উক্তা পরস্ত শক্তি-  
মাষেত্যত্র ক্রতিসংঘতিমাহ মায়াস্তিতি । অশ্চেন কেনচিৎ ক্রিয়মাণানি ন ভবন্তি কৰ্ম্মাণী-  
ত্যেবকার্য্যমাহ নাশ্চেনেতি । কিন্তুদত্তনিষেধ্যমিত্যুক্তে সাংখ্যাভিপ্রেতা প্রধানাখ্যা  
প্রকৃতিরিত্যাহ মহাদীতি । সৰ্ব্বপ্রকাবৎ কামাশ্রয়নিষিদ্ধহাদিনা প্রকারবাহুল্যমাহ্মানযুক্ত  
বিশেষণং যঃ পশ্চতীতি পূৰ্ব্বেন সম্বন্ধঃ । স পশ্চতীত্যুক্তঃ পুনরুক্তেরিত্যাশঙ্ক্যাহ স পর-  
মার্থেতি । আহ্মানাঃ প্রতিদেহঃ ভিন্নত্ব তেব্ সমদর্শনমযুক্তমিত্যুক্তস্ত কঃ সমাধিরিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ নিগুণশ্চেতি ॥ ২৯ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

নহু শুভাশুভকৰ্ম্মকর্তৃত্বেন বৈবশ্যে দৃশ্যমানে কথমাশ্রয়ঃ সমাধিমিত্যাশঙ্ক্যাহ প্রকৃত্যৈ-  
বেতি । প্রকৃত্যৈব দেহৈল্লিয়াকারেণ পরিণতয়া সৰ্ব্বশঃ সৰ্ব্বৈ প্রকারৈঃ ক্রিয়মাণানি  
কৰ্ম্মাণি যঃ পশ্চতি তথাহ্মানমকর্তারং দেহাভিমানেনৈবাহ্মনঃ কৰ্ত্তব্যং ন স্বতইত্যেবং  
যঃ পশ্চতি সএব সম্যক্ পশ্চতি নান্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

যদা ভূতপৃথগ্ভাবমেকস্বমুপশ্যতি ।

অতএব চ বিস্তারং ব্রহ্ম সম্পদ্যতে তদা ॥ ৩০ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

পুনরপি উদেব সম্যগ্‌দর্শনং শব্দান্তরেণ প্রপঞ্চ্যতে যদেতি । যদা বস্মিন্‌কালে ভূত-  
পৃথগ্‌ভাবং ভূতানাং পৃথগ্‌ভাবং পৃথক্‌ক্‌স্বমেকস্বমুপশ্যতি তদেতি । যদা বস্মিন্‌কালে ভূত-  
চাৰ্যোপদেশেভ্যো মন্ত্রান্নানং প্রত্যক্ষদেহেন পশুত্যাট্যৈব ইদং সৰ্ক্ষমিতি অতএব চ তন্মাদেব  
চ বিস্তারমুৎপত্তিমুপশ্যতি আত্মনঃ প্রাণআত্মন আশা আত্মনঃ স্বর আত্মন আকাশ আত্মন-  
স্তেজ আত্মনঃ আপ আত্মন আবির্ভাবতিরোভাবৌ আত্মনোভূরাণ্মনোহন্নমিত্যেবমাদিপ্রকা-  
রৈর্কিস্তারং যদা পশ্যতি তদা ব্রহ্মসংপদ্যতে ব্রহ্মৈব ভবতি তদা তস্মিন্‌কালে ইত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

গিরিকূত টীকা ।

প্রকৃতের্কিঁকারাণাঞ্চ সাংখ্যবৎ পুরুষাদন্তত্বপ্রসক্তৌ প্রত্যাহ পুনরপীতি । উপদেশ-  
জনিতং প্রত্যক্ষদর্শনমনুভবতি আত্মবেতি । ভূতানাং বিকারাণাং নানাঃ প্রকৃত্যা সহ-  
অমাত্রা প্রাণীনঃ পশুতি নহি ভূতপৃথক্‌সত্যং প্রকৃতৌ কেবলে পরস্মিৎবিলাপরিভূতং শক্য-  
তইত্যর্থঃ । পরিপূর্ণদাত্ত্বনএব প্রকৃত্যাদেকিঁশেষান্তস্ত স্বরূপালাভাদুপলভ্য তন্মাত্রতাঃ  
পশুতীত্যাহ অতএবেতি । উক্তমেব বিস্তারং ঋত্যবষ্টন্তেন স্পষ্টয়তি আত্মইতি । ব্রহ্ম-  
সংপত্তিন্‌রাম পূর্ণদেবানাভিযাক্তিরপূর্ণত্বহেতোঃ সৰ্ক্ষস্বাত্মসাংকৃতত্বাদিত্যাহ ব্রহ্মৈবেতি জ্ঞান-  
সমানকালে মুক্তিগতি সূচয়তি তদেতি ॥ ৩০ ॥

পরিপূর্ণদেহেন সৰ্ক্ষাত্মনো প্রাপ্তমাত্মনোদেহাদিগতেন কত্‌ভাদিনা তদ্বৎ দৃষ্টং হি  
পবিত্রস্তাপি পঞ্চগব্যাদেরপবিত্রসংসর্গাৎ তদ্ব্যবহায়ে হৃষ্টমিত্যাশঙ্কামনুদ্যোত্তরদেহেন ব্রৌক-  
মবতারয়তি একস্মেতি । অনাদিত্বমেব সাধয়তি আদিরতি । তথাপি কিং স্তাদিত্যাশঙ্ক্য  
কার্যকৃত্যব্যাভাবঃ সিধ্যতীত্যাহ যদীতি । তথাপি গুণাপকর্ষদ্বারকো ব্যয়ো ভবিষ্যতি  
নেত্যাহ তথ্যেতি । নিরবয়বত্বাদেব অবয়বদ্বারকস্ত নিভর্গত্বাদ্‌গুণদ্বারকস্ত ব্যয়স্বাভা-  
বেহপি স্বভাবতো ব্যয়ঃ স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ পরমাত্মেতি । পরমাত্মনঃ স্বতঃ পরতোবা ব্যয়া-  
ভাবে কলিতমাহ যতইতি । স্বমহিম্নি প্রতিষ্ঠন্ত কথং শরীরস্থিতত্বং তত্রাহ শরীরেণিতি ।

স্বামিকূত টীকা ।

ইদানীং ভূতানামপি প্রকৃতিতাবদ্ব্যবহাভেদাদ্‌ভূতভেদকৃত্তমপ্যাণ্মনো ভেদমপশুন্  
ব্রহ্মস্বরূপৈতীত্যাহ যদেতি । যদা ভূতানাং স্বাবলম্বমানাঃ পৃথগ্‌ভাবং ভেদং একস্ব-  
একস্বাত্মমেবমুপশ্যতি প্রকৃতৌ প্রাণে হিতমুপশ্যতি আলোচয়তি অতএব তস্তাএব  
প্রকৃতেঃ সকাশাভূতানাং বিস্তারং সৃষ্টিসময়ে অনুপশ্যতি তদা প্রকৃতিতাবদ্ব্যবহাভেদেন ভূতানা-  
মপ্যভেদং পশুন্ পরিপূর্ণং ব্রহ্ম সংপদ্যতে ব্রহ্মৈব ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

অনাদিহ্মানিগুণত্বাৎ পরমাত্মায়মব্যয়ঃ ।

শরীরস্থোহপি কোন্তেয় ন করোতি ন লিপ্যতে ॥ ৩১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

একশাস্ত্রনঃ সৰ্বদেহাঙ্কশ্চে তদ্ব্যবসায়শ্চে প্রাপ্তইদমুচ্যতে অনাদীতি । অনাদিহ্মা-  
দনাদেৰ্তাবোহনাদিহ্মাদিঃ কারণং তদ্বশস্ত নাস্তি তদনাদি বক্ষ্যাদিমং শ্বেনাশ্রনা ব্যোতায়-  
স্তনাদিহ্মান্নিরবয়বইতি কৃৎস্না ন ব্যোতি তথা নিগুণত্বাৎ সগুণোহি গুণব্যয়াদ্বেতায়স্ত নিগুণ-  
ত্বাচ্চ ন ব্যোতীতি পরমাত্মায়মব্যয়ো নাস্তি ব্যায়োবিদ্যাতইত্যব্যয়ো যতএবমতঃ শরীরস্থো-  
হপি শরীরেষাশ্রয়নউপলব্ধিবতীতি শরীরস্থউচ্যতে তথাপি ন করোতি তদকরণাদেব তৎক-  
লেন ন লিপ্যতে বোহি কৰ্ত্তা স কৰ্ম্মফলেন লিপ্যতে অয়ম্বকৰ্ত্তা অতো ন ফলেন লিপ্যতেই-  
ত্যর্থঃ কঃ পুনর্দেহেষু করোতি লিপ্যতে চ যদি তাবদন্তঃ পরমাত্মনো দেহী করোতি লিপ্যতে  
চ ততইদমুপপন্নমুক্তং ক্ষেত্রজ্ঞেশ্বরৈকত্বং ক্ষেত্রজ্ঞাণাপি মাশ্বিন্দীতাদ্যথ নাস্তীশ্বরাদ-  
ন্তোদেহী কঃ কবোতি লিপ্যতে চেতি বাচ্যং পবো বা নাস্তীতি সৰ্ব্বথা হুর্ক্সিজ্ঞেয়ং হুর্ক্সো-  
ধ্যায়েতি ভগবৎপ্রোক্তমোপনিষদঃ দর্শনং পবিত্যক্তং বৈশেষিকৈঃ সাংখ্যাইতর্বোদ্ধৈশ্চ  
তদ্রায়ঃ পরিহাবো ভগবতা শ্বেনৈবোক্তঃ স্বভাবস্ত প্রবর্ত্ততইত্যবিদ্যামাত্মস্বভাবো হি  
করোতি লিপ্যতেইতি ব্যবহারো ভবতি ন তু পবমার্থতএকস্মিন্ পরমাত্মনি তদন্ত্যতএক-  
স্মিন্ পরমার্থসাংখ্যদর্শনে স্থিতানাং জ্ঞাননিষ্ঠানাং পবমহঃসপরিব্রাজকানাং তিরস্কৃত্যবি-  
দ্যাব্যবহারাণাং কৰ্ম্মাধিকারো নাস্তীতি তত্র তত্র দর্শিতং ভগবতা ॥ ৩১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

সৰ্বগতশ্চেন সৰ্বাত্মশ্চেন চ দেহাদৌ স্থিতোহপি যতো দেহাদ্যাশ্রয়না বা ন করোতি কূটস্থত্বা-  
দেহাদেশক কলিত্বাদিত্যর্থঃ । কর্তৃত্বাবেহপি তোকৃত্বং শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ তদকরণাদিতি  
তদেবোপপাদয়তি যো হীতি । পরস্ত কর্তৃত্বাদেবভাবে কস্ত তদিষ্টমিতি পৃচ্ছতি কঃ পুন-  
রিতি । পরম্পাদন্তস্ত কস্তচিচ্ছীবস্ত কর্তৃত্বাদীত্যাশঙ্ক্যামুপদতি যদীতি ততইতি ।  
ঈশ্বরাতিরিক্তজীবানজীকারানোপক্রমবিরোধোহস্তীতি শঙ্কতে অথেনিতি । তর্হি প্রাণীতকর্তৃ-  
ত্বাদেবধিকরণং বক্তব্যমিতি পূর্ববাদ্যাহ কইতি । পরশ্চৈব কর্তৃত্বাদ্যাধারত্বানাস্তি বক্তব্য-  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ পরো বেতি । নাস্তীতি বাচ্যমিতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ নহি কর্তৃত্বাদিত্যক্তে

স্বামিকৃত টীকা ।

তথাপি সংসারাবস্থায়ঃ দেহসম্বন্ধনিমিত্তঃ কৰ্ম্মভিস্তৎকলৈশ্চ সুখদুঃখাদিভির্কৈবম্যাং  
দুঃস্পিরিহরেতি কৃতঃ সমদর্শনং তদ্রাহ অনাদিহ্মাদিতি । যদ্বৎপত্তিমং তদেব হি শাদি বচ  
গুণবস্তু তন্ত গুণনাশে ব্যয়ো ভবতি অয়ং তু পরমাত্মা অনাদিনিগুণশ্চ অতোহব্যয়ঃ অবি-  
কারীত্যর্থঃ, তস্মাৎশরীরে স্থিতোহপি ন কিঞ্চিৎ করোতি ন চ কৰ্ম্মফলৈলিপ্যতে ॥ ৩১ ॥



যথা সৰ্বগতং সৌক্ষ্মাদাকাশো নোপলিপ্যতে ।

সৰ্বত্রাবস্থিতো দেহে তথাত্মা নোপলিপ্যতে ॥ ৩২ ॥

যথা প্রকাশয়ত্যেকঃ কৃৎস্নং লোকমিমং রবিঃ ।

ক্ষেত্রং ক্ষেত্রী তথা কৃৎস্নং প্রকাশয়তি ভারত ॥ ৩৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কিমিব ন কথোতি নলিপ্যতইত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ যথা সৰ্বগতমিতি । যথা সৰ্বগতং সৰ্বব্যাপ্যপি সৎ সৌক্ষ্ম্যাৎ সূক্ষ্মভাবাদাকাশঃ খং নোপলিপ্যতে ন সম্বধ্যতে, সৰ্বত্র অবস্থিতো দেহে তথাত্মা নোপলিপ্যতে ॥ ৩২ ॥

কিঞ্চ যথা প্রকাশয়তীতি । যথা প্রকাশয়ত্যবভাসয়ত্যেকঃ কৃৎস্নং লোকমিমং রবিঃ সবিতাদিত্যঃ তথা তদ্ব্যবহৃত্যাদিধৃত্যন্তঃ ক্ষেত্রমেকঃ সন্ প্রকাশয়তি কঃ ক্ষেত্রী পরমাত্মনো-  
ত্যর্থঃ রবিদৃষ্টান্তোহত্রাত্মন উভয়ার্থোহপি ভবতি রবিবৎ সৰ্বক্ষেত্রেষেকঃ আত্মা অলিপক-  
শ্চেতি ॥ ৩৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

পরশ্রামাদাদিবদীশ্ববৎসমিতিভাবঃ । পরশ্রামশ্র বা কর্তৃবাদাববিশিষ্টে শবীরহোহপীত্যাदि-  
শ্রুতিমূলমপি জাতুং বক্তৃকাশক্যত্বাৎ ত্যজ্যমেবেতি পরীক্ষকসংমতোপসংহরতি সৰ্ব-  
থেতি । পরশ্র বস্তুতোহকর্তৃরভোক্তৃশ্চাবিদ্যয়া উদারোপাদেয়মেব ভগবন্তমিতি পরি-  
হরতি তদ্ব্রুতি । তমেব পরিহারং প্রপঞ্চয়তি অবিদ্যেতি । ব্যবহারিকে কর্তৃবাদাববিশিষ্ট-  
পারমার্থিকমেব কিল্লেষ্যতে তত্রাহ ন দ্বিতি । বাস্তবকর্তৃবাদ্যভাবে লিঙ্গমুপশ্রুতি  
অতইতি ॥ ৩১ ॥

সূক্ষ্মভাবাদপ্রতিহতস্বভাববাদিত্যর্থঃ, ন সম্বধ্যতে পঞ্চাদিভিরিতি শেষঃ ॥ ৩২ ॥

ন কথোতি নলিপ্যতে চেত্যত্র দ্রষ্টৃৎসেন দৃশ্যধর্মশ্রুত্বং হেতুমাং কিঞ্চেতি । দৃষ্টান্তেন  
বিবক্ষিতমর্থন্দর্শয়তি রবীতি । উভয়বিধধর্মার্থমেব স্ফুটয়তি রবিবদिति ॥ ৩৩ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

তত্র হেতুং সদৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । যথা সৰ্বগতং পঞ্চাদিষপি স্থিতমাকাশং সৌক্ষ্ম্যা-  
দসদৃশ্যং পঞ্চাদিভির্নোপলিপ্যতে তথা সৰ্বত্র উত্তমে অধমে বা দেহে স্থিতোহপ্যাশ্রা নোপ-  
লিপ্যতে দৈহিকৈকদোষগুণৈর্ন যুজ্যতইত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

অসদ্ব্যাল্লোপো নাস্তীত্যাকাশদৃষ্টান্তেন দর্শিতং প্রকাশকত্বাচ্চ প্রকাশ্যধর্মৈর্ন যুজ্যত-  
ইতি রবিদৃষ্টান্তেনাহ যথা প্রকাশয়তীতি । স্পষ্টোহর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞয়োরেবমন্তরং জ্ঞানচক্ষুষা ।

ভূতপ্রকৃতিমোক্ক্ষং যে বিদুর্হাস্তি তে পরম্ ॥ ৩৪ ॥

ইতি শ্রীভগবদগীতাসূপনিষৎসু ব্রহ্মবিদ্যায়াং

যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদে

প্রকৃতিপুরুষবিবেকযোগো

নাম ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ।

শাকুরভাষ্যম্ ।

সমস্তাধ্যায়ার্থোপসংহারার্থোহ্যং শ্লোকঃ ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞয়োবিতি । ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞয়োর্থখ্য  
ব্যাখ্যাতয়োরেবং যথাপ্রদর্শিতপ্রকাষণে অন্তরমিতরেতরবৈলক্ষণ্যবিশেষং জ্ঞানচক্ষুষা  
শাস্ত্রাচার্যোপদেশজনিতমাত্মপ্রত্যায়কং জ্ঞানং চক্ষুস্তেন জ্ঞানচক্ষুষা ভূতপ্রকৃতিমোক্ক্ষং  
ভূতানাং প্রকৃতিরবিদ্যালক্ষণাব্যাক্ষাণ্য তস্মা ভূতপ্রকৃতেষোলক্ষণমভাবগমনঞ্চ যে বিদুর্হি-  
জ্ঞানস্তি যাস্তি গচ্ছন্তি তে পরং পরমার্থতত্ত্বং ব্রহ্ম ন পুনর্দেহমাদদতি ইত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

ইতি শ্রীভগবদগীতাভাষ্যে ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকৃত টীকা ।

অধ্যায়ার্থঃ সফলমুপসংহরতি সমস্তেতি । বিশেষকৌটম্যপবিণামাদিলক্ষণস্তদেবমমা-  
নিহাদিনিষ্ঠতয়া ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞযথ্যবিজ্ঞানবতঃ সর্বানর্থনিবৃত্ত্যা পরিপূর্ণপরমানন্দাবির্ভাব-  
লক্ষণপুরুষার্থসিদ্ধিবিতিসিদ্ধং ॥ ৩৪ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকৃতটীকায়াং ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

অধ্যায়ার্থমুপসংহরতি ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞয়োরিতি । এবমুক্তপ্রকারেণ ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞয়োরন্তরং  
ভেদং বিবেকজ্ঞানলক্ষণেন চক্ষুষা যে বিদুঃ তথা যেযুক্তা ভূতানাং প্রকৃতিস্তত্ত্বাঃ সকাশাৎ  
মোক্ক্ষং মোক্ষোপায়ঃ ধ্যানাদিকঞ্চ যে বিদুস্তে পরং পদং যাস্তি ।

বিবিক্তৌ যেন তথেন মিশ্রৌ প্রকৃতিপুরুষৌ ।

তং বন্ধে পরমানন্দং নন্দনন্দনমীশ্বরং ॥ ৩৪ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামীকৃতটীকায়াং ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ।



# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## চতুর্দশোধ্যায়ঃ ।

শ্রীভগবানুবাচ—পরং ভূয়ঃ প্রবক্ষ্যামি জ্ঞানানাং জ্ঞানমুত্তমম্ ।

যজ্ঞজ্ঞাত্বা মুনয়ঃ সর্বেষু পরাং সিদ্ধিমিতো গতাঃ ॥ ১ ॥

### শাকরভাষ্যম্ ।

সর্বমুৎপদ্যমানং ক্ষেত্রক্ষেত্রজসংযোগাদুৎপদ্যতাইতি উক্তং তৎ কথমিতি তৎপ্রদর্শ-  
নার্থং পরং ভূয়ইত্যাদিরধ্যায় আরভ্যতে অথবা ঈশ্বরপরতন্ত্রয়োঃ ক্ষেত্রক্ষেত্রজয়োর্জগৎকা-  
রণত্বং ন তু সাংখ্যানামিব স্বতন্ত্রয়োবিত্যেবমর্থঃ প্রকৃতিত্বত্বং গুণেষু চ সংগঃ সংসারকারণ-  
মিত্যুক্তং কস্মিন্ গুণে কথং সংগঃ কে বা গুণাঃ কথং বা বয়স্তীতি গুণেভ্যশ্চ মোক্ষণং  
কথং স্তাৎ মুক্তস্ত চ লক্ষণং বক্তব্যমিত্যেবমর্থঞ্চ শ্রীভগবানুবাচ পবমিতি । পরং জ্ঞানমিতি  
ব্যবহিতেন সম্বন্ধঃ ভূয়ঃ পুনঃ পূর্বেষু সর্বেষু অধ্যায়েষু অসকৃদুক্তমপি প্রবক্ষ্যামি তচ্চ পরং

### গিরিকৃত টীকা ।

ক্ষেত্রক্ষেত্রজসংযোগস্ত সর্বোৎপত্তিনিমিত্তমজ্ঞাতং জ্ঞাপয়িতুমধ্যায়ান্তরমবতাবয়ন্যা  
ধ্যায়য়োরুখ্যোপ্যোখ্যকত্বরূপাঃ সংগতিমাহ সর্বমিতি । বিধান্তরেণাধ্যায়ান্তং সূচয়তি  
অথবেতি । তদেব বক্তুমুক্তমনুবদতি ঈশ্বরেতি । প্রকৃতিত্বত্বং পুরুষস্ত প্রকৃত্যা-  
সহৈকাধ্যাসঃ তসৈব গুণেষু সঙ্গোহুতিনিবেশঃ । ষড়বিধামাকাংক্ষানিষ্কিপ্য তদন্তরত্বে-  
নাধ্যায়ান্তে পূর্ববদেব পূর্বাধ্যায়সম্বন্ধসিদ্ধিরিত্যাহ কস্মিন্নিতি । পূর্বোক্তেনার্হেনাস্যা-  
ধ্যায়স্য সমুচ্চয়ার্থচকারঃ । পরিমিত্যস্য ভাবিকালার্থত্বং ব্যাবর্তয়িত্বং সঙ্গতিমাহ পরমিতি ।  
ভূয়শ্চস্যাদিকার্ষ্যমিহ নাস্ত্যিত্যাহ পুনরিতি । পুনঃশব্দার্থমেব বিবৃণোন্তি পূর্বেহিতি ।  
পুনরুক্তিস্ত্রীত্যশব্দ্য হৃদয়েন হৃকৌষধ্যং পুনরুচ্চয়নমর্থবদিত্যাহ তচ্চেতি । বিশেষ্যং  
প্রসঙ্গ্যাহা নির্দেশতি কিস্তুদিতি । নির্জাবণার্থং যজ্ঞীমাদায় সত্যপ্রকর্ষণং দর্শয়তি সর্বেষা-

### স্বামিকৃত টীকা ।

পুংপ্রকৃত্যোঃ স্বতন্ত্রত্বং বারয়ন্ গুণসঙ্গতঃ । প্রাহ সংসারবৈচিত্র্যং বিস্তরেণ চতুর্দশে ।  
যাবৎ সংসারতে কিঞ্চিৎ সত্যং স্যাবরজজমং । ক্ষেত্রক্ষেত্রজসংযোগান্তরিত্বীভূতং স চ ক্ষেত্র  
ক্ষেত্রজয়োঃ সংযোগোনিরীশ্বরসাংখ্যানামিব ন স্বাতন্ত্র্যেণ কিস্তীশ্বরেচ্ছ্যেবেতিকথনপূর্বকং  
কারণং গুণসংগোহস্য সদসদ্ব্যাবিনিজস্বস্থিত্যেনেনোক্তং সত্বাদিগুণকৃতং সংসারবৈচিত্র্যং প্রপ-

ইদং জ্ঞানমুপাশ্রিত্য যম সাধর্ষ্যমাংগতঃ ।

সর্গেহপি নোপজায়ন্তে প্রলয়ে ন ব্যথন্তি চ ॥ ২ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

পবনস্তবিষয়ত্বাৎ কিং তৎ জ্ঞানং সর্কেবাং জ্ঞানানামুত্তমং উত্তমকলম্বাৎ জ্ঞানানামিতি  
নামানি দ্বাদীনঃ কিং তর্হি বজ্জাদিজেরবস্তদিবরাণাং ইতি তানি ন মোক্ষায়ৈদং মোক্ষা-  
য়েতি পরোত্তমশব্দাভ্যাং শ্রোতি শ্রোতবুদ্ধিক্রিয়াপাদনার্থং যৎ জ্ঞাত্বা যৎ জ্ঞানং জ্ঞাত্বা  
প্রাপ্য মুনয়ঃ সন্ন্যাসিনো মননশীলাঃ সর্কে পরাং সিদ্ধিং মোক্ষাখ্যাং ইতোহস্মাদ্বেহবন্ধনা-  
দুর্দ্ধং গতাঃ প্রাপ্তাঃ ॥ ১ ॥

তস্তাশ্চ সিদ্ধৈরেকান্তিকত্বং দর্শয়তি ইদমিতি । ইদং জ্ঞানং যথোক্তমুপাশ্রিত্য জ্ঞানং  
সাধনমহুষ্ঠায়ৈতোত্তমম পবনেষুবস্ত সাধর্ষ্যং মৎস্বরূপতামাংগতাঃ প্রাপ্তাইত্যর্থো ন তু সমা-  
নধর্মতাঃ সাধর্ষ্যং ক্ষেত্রজেশ্বরবোর্ডেদানভূপগমাৎ গীতাশাস্ত্রে কলবাদশ্চারঃ স্তত্যর্থমুচ্যতে

গিরিকৃত টীকা ।

মিতি । পুরমুত্তমমিতি পনরুজিমিশাক্য বিকলভেদাদৈবমিত্যাহ উত্তমেতি । জ্ঞানং  
জ্ঞেয়মিত্যাদৌ জ্ঞানশব্দেনামানিধানীনাযুক্তত্বান্মধ্যে চ জ্ঞানস্ত জ্ঞানানামিতি সাধর্ষ্যেন  
উত্তমত্বান্ তস্ত তস্ত বক্তব্যতেত্যাশঙ্ক্যাহ জ্ঞানানামিতি । নামানিধানীনাং গ্রহণমিতিশেষঃ  
ইতিশব্দাদুর্দ্ধং পূর্ববদেব শেবোদ্রষ্টবঃ । যথোক্তজ্ঞানাপেক্ষয়া কৃতস্তজ্ঞানস্ত একর্থ-  
স্তত্রাহ তানীতি । স্ততিকলম্বাহ শ্রোতবুদ্ধীতি জ্ঞানং জ্ঞাত্বা জ্ঞানস্ত জ্ঞেয়বোপগমাদন-  
বস্তেত্যাশঙ্ক্যাহ প্রাপ্যেতি । মুনিশব্দস্ত চতুর্থীশ্রমবিষয়ত্বে তন্মাত্রাদেব জ্ঞানায়োগাৎ  
কৃতস্তেবাং মুক্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ মননোতি । সিদ্ধে জ্ঞানত্বং পরামিতি বিশেষাধ্যাবর্ত্য  
মুক্তিত্বমাহ মোক্ষাখ্যামিতি । দেহাখ্যস্ত বন্ধনস্তাধ্যাক্তমাহ অস্মাদিতি ॥ ১ ॥

জ্ঞানকলস্ত কর্মকলবৈলক্ষণ্যমাহ তস্তাশ্চেতি । কথং জ্ঞানপ্রয়ণং তদ্বৈতশ্রবণা-  
দিসম্পত্তিধারেত্যাহ জ্ঞানেতি । সাধর্ষ্যে যোগবয়রোরিব বিদ্যদীশ্বররোরপি ভেদঃ

স্বামিকৃত টীকা ।

ক্লিয়ান্নেবংভূতঃ বক্ষ্যমাণমর্থঃ শ্রোতি পরং ভূয়ইতি দ্বাভ্যাং । পরং পরমাত্মনিষ্ঠং জায়-  
তেহেনেনেতি জ্ঞানমুপদেশং ভূয়োহপি ভূত্যং একর্ষণে বক্ষ্যামি । কথং ভূতং জ্ঞানানাং  
তপঃকর্মাদিবিষয়াণাং মধ্যে উত্তমং মোক্ষহেতুত্বাৎ । তদেবাহ বজ্জাত্বা মুনয়ো মননশীলাঃ  
সর্কে ইতো দেহবন্ধনাৎ পরাং সিদ্ধিং মোক্ষং প্রাপ্তাঃ ॥ ১ ॥

কিঞ্চ ইদমিতি । ইদং বক্ষ্যমাণং জ্ঞানমুপাশ্রিত্য জ্ঞানসাধনমহুষ্ঠায় যম সাধর্ষ্যং  
মজ্জপৎ প্রাপ্তাঃ সন্তঃ সর্গেহপি ব্রহ্মাদিবৃৎপদ্যমানেষপি নোৎপদ্যন্তে তথা প্রলয়েহপি  
ন ব্যথন্তি প্রলয়হুঃখং নানুভবন্তি পুনর্নবর্তন্তইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

মম যোনির্মহদ্বজ্ঞা তস্মিন্ গৰ্ভং দধামাহম্ ।

সম্ভবঃ সৰ্বভূতানাং ততো ভবতি ভারত ॥ ৩ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

সর্গেহপি সৃষ্টিকালেহপি নোপজায়ন্তে নোৎপদ্যন্তে প্রলয়ে ব্রহ্মণোহপি বিনাশকালে ন ব্যপ্তি চ ব্যপ্তাং নাপদ্যন্তে ন চ্যবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

ক্ষেত্রক্ষেত্রজসংযোগেঐদৃশো ভূতকারণমিত্যাহ মমেতি । মম স্বভূতা মদীয়া মায়া ত্রিগুণাত্মিকা প্রকৃতির্যোনিঃ সৰ্বভূতানাং সৰ্বকার্যোভ্যোমহত্বাৎ ভরণাচ্চ স্ববিকার্যাণাং মহদ্বজ্ঞেতি যোনিরেব বিশিষ্যতে তস্মিন্ মহতি ব্রহ্মণি যোনির্গৰ্ভং হিরণ্যগৰ্ভস্ত জন্মনো বীজং সৰ্বভূতজন্মকারণং বীজং । ধামি নিষ্কিপামি ক্ষেত্রক্ষেত্রজপ্রকৃতিদ্বয়শক্তিমানীশ্ববোহ-  
হম্বিদ্যাকামকর্ষোপাধিস্বকপাহুবিধায়িনং ক্ষেত্রজং ক্ষেত্রেণ সংযোজয়ামীত্যর্থঃ সম্ভবউৎ-  
পত্তিঃ সৰ্বভূতানাং হিরণ্যগৰ্ভোৎপত্তিধারেণ ততস্তস্মাৎ যোনের্মূলকারণাদনর্ভাধানাৎ  
ভবতি ॥ ৩ ॥

গিরিকূত টীকা ।

শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ মৎস্বরূপতামিতি । সাধর্ম্যস্ত মুখ্যত্বে ভেদত্রৌব্যাদ্গীতাশাস্ত্রবিরোধঃ  
শ্রাদিত্যাহ ন দ্বিতি । জ্ঞানস্বভবে তৎফলস্ত বিবক্ষিতত্বাচ্চ নাত্র সাক্ষপ্যমিষ্টমিত্যাহ  
ফলেতি । সাক্ষপ্যে ধীফলং হিবা ধ্যানফলমপ্রস্তুতং প্রসজ্যেতেত্যর্থঃ । ঐশ্বরাস্বত্যাং  
গতানামেব আবন্তরসর্গাদৌ তত্ত্ববিষয়ীত্যাশঙ্ক্যাহ সর্গেহপীতি ॥ ২ ॥

জ্ঞানস্বভাব্য তদভিমুখ্যাব্যবহিতচেষে বিবক্ষিতমর্থমাহ ক্ষেত্রেতি । স্বরূপত্বেন  
স্বভূতত্বং বারয়তি মদীয়েতি । ঐশ্বরীং চিচ্ছক্ৰিং ব্যাবর্তয়তি ত্রিগুণাত্মিকেতি । সাংখ্যীয়-  
প্রকৃতিরপি মদীয়েতি ব্যাবর্তিতা যোনিশব্দেন সর্কানি ভবনযোগ্যানি কার্য্যানি প্রভূ-  
পাদানত্বমভিপ্রেতমিত্যাহ সৰ্বভূতানামিতি । প্রকৃতের্মহত্বং সাধয়তি সর্কেতি । সৰ্ব-  
কার্য্যব্যাপ্তিমাদায় যোনাবেক ব্রহ্মশব্দঃ ন লিঙ্গবৈষম্যান্নহদ্বজ্ঞেত্বার্থান্তরং কিঞ্চিদিত্যা-

স্বামিকূত টীকা ।

তদেবং প্রশংসয়া শ্রোতাবমভিমুখীকৃত্য পরমেশ্বরাদীনয়োঃ প্রকৃতিপুরুষয়োঃ সৰ্বভূ-  
তোৎপত্তিঃ প্রীতি হেতুত্বং ন তু স্বতন্ত্রয়োঃরিতীমং বিবক্ষিতমর্থঃ কথয়তি মমেতি । দেশতঃ  
কালতচ্চাপরিচ্ছিন্নসাম্যহং বৃংহিতত্বাৎ স্বকার্য্য্যাণাং বৃদ্ধিহেতুত্বাৎ প্রকৃতিরিত্যর্থঃ । তন্মহ-  
দ্বজ্ঞমম পরমেশ্বরস্ত যোনির্গর্ভাধানস্থানং তস্মিন্নহং গৰ্ভং জগদ্বিস্তারহেতুং চিদাভাসং  
দধামি নিষ্কিপামি প্রলয়ে ময়ি লীনং সম্ভববিদ্যাকর্ষ্মাহুশরবন্তং ক্ষেত্রজং সৃষ্টিসময়ে  
ভোক্তব্যং ক্ষেত্রেণ সংযোজয়ামীত্যর্থঃ, ততো গর্ভাধানাৎ সৰ্বভূতানাং ব্রহ্মাদীনাং সম্ভব  
উৎপত্তির্ভবতীতি ॥ ৩ ॥

সৰ্ব্বযোনিষু কৌন্তেয় মূৰ্ত্তয়ঃ সম্ভবন্তি যাঃ ।

তাসাং ব্রহ্ম মহদ্যোনিরহং বীজপ্রদঃ পিতা ॥ ৪ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

সৰ্ব্বযোনিষিতি । দেবপিতৃমহুব্যপগুহগাদিসৰ্ব্বযোনিষু কৌন্তেয় মূৰ্ত্তয়ো দেহসংস্থান-  
লক্ষণা মুচ্ছিতাক্রাবয়বা মূৰ্ত্তয়ঃ সম্ভবন্তি যান্তাসাং মূৰ্ত্তীনাং ব্রহ্ম মহৎ সৰ্ব্বাবস্থং যোনিঃ করণ-  
মহমীশো বীজপ্রদো গৰ্ভাধানস্ত কৰ্ত্তা পিতা ॥ ৪ ॥

গিরিকূত টীকা ।

শাক্ষ্যাহ যোনিরिति । তস্মিন্নিত্যাदि याचष्टे तस्मिन्निति । ईदृशस्तु केद्रेक्षेत्रज्ञसंयोग-  
गस्तु ভূতকারণত্বমিতি বক্তৃমুপক্রম্য কিমিদমন্তদাদর্শিতমিত্যাশাক্ষ্যাহ ক্ষেত্রেতি । গৰ্ভ-  
শব্দেনোক্তসংযোগস্য ফলং দর্শয়তি সম্ভবইতি । আদিকৰ্ত্তা ন ভূতানাং ইতি শ্রুত্বা  
হিরণ্যগৰ্ভকারণ্যত্বাবগম্যভূতানাং কথং যথোক্তগৰ্ভাধাননিমিত্তত্বমিত্যাশাক্ষ্যাহ হিরণ্য-  
গৰ্ভেতি ॥ ৩ ॥

নহু কথমুক্তকারণানুবোধেন হিরণ্যগৰ্ভোত্তমভূতপেত্য ভূতানামুৎপত্তিক্রিয়াতে দেবা-  
দিজাতিবিশেষেষু দেহবিশেষাণাং কারণান্তরসম্ভবান্তত্বাহসৰ্ব্বযোনিষিতি । তত্র তত্র  
হেতুস্তরপ্রতিভাবে কুতোহন্ত হেতুত্বমিত্যাশাক্ষ্য ন তদ্রূপেণাস্তৈবাবস্থানাদিত্যাহ সৰ্ব্বা-  
বস্থমিতি ॥ ৪ ॥

এবং ক্ষেত্রেক্ষেরজসংযোগাজ্জগৎপত্তিঃ দর্শয়তা ব্রহ্মৈবাবিদ্যায়া সংসরতীতু্যক্তঃ  
ইদানীমধ্যায়াদাবৃত্তমাকাঙ্ক্ষাধয়ং পূৰ্ব্বমন্দ্যানস্তবশ্লোকেনোত্তরমাহ কে শুণাইতি । সত্বা-  
দিষু কথং গুণশব্দপ্রবৃত্তিরিত্যাশাক্ষ্য পরতত্ত্বাদিত্যাহ শুণাইতি । রূপাদিষু গুণশব্দঃ  
সত্বাদিষুঃ জব্যাপ্তিতত্বং নিমিত্তীকৃত্য কিং ন স্তাদিত্যাশাক্ষ্যাহ পারিতাষিক ইতি । প্রকৃ-  
ত্যাশ্রয়কানাং তেষাং সৰ্ব্বাশ্রয়ত্বান্নৈবমিত্যাহ ন রূপাদিবদिति । শুণানাং প্রকৃত্তেতচ্চ  
পৃথগুত্তেরন্তত্বে কুতস্তেবাং প্রকৃত্ত্যাত্মত্বমিত্যাশাক্ষ্যাহ ন চ শুণেতি । অত্যন্তভেদে গবাস্থ-  
বন্তভাবাসস্তবাদিত্যর্থঃ । ভেদাভেদে চ ভাবাসস্তবাদিশেষাং কুতস্তেষু গুণপরিভাষে-  
ত্যাশাক্ষ্যাহ তস্মাদিতি । ক্ষেত্রেজ্ঞপ্রতি নিত্যপারতন্ত্ৰো হেতুমাং অবিদ্যেতি । কে

স্বামিকূত টীকা ।

ন কেবলং সৃষ্ট্যুপক্রমএব মদধিষ্ঠানেনোক্ত্যাং প্রকৃতিপুরুষাভ্যাময়ং ভূতোৎপত্তিপ্রকা-  
রোহপি ভূ সৰ্ব্বদৈবেত্যাহ সৰ্ব্বৈতি । সৰ্ব্বান্সু যোনিষু মহুব্যাদ্যাস্থ যা মূৰ্ত্তয়ঃ স্থাবরজন্মা-  
জ্জিকা উৎপদ্যন্তে তাসাং মূৰ্ত্তীনাং মহব্রহ্ম প্রকৃতির্যোনিশ্চাত্ত্বানীয়া অহং বীজপ্রদঃ পিতা  
গৰ্ভাধানকৰ্ত্তা পিতা ॥ ৪ ॥

সত্বং রজস্তমইতি গুণাঃ প্রকৃতিসম্ভবাঃ ।

নিবদ্ধস্তি মহাবাহো দেহে দেহিনমব্যয়ম্ ॥ ৫ ॥

শাস্করভাষ্যম্ ।

কে গুণাঃ কথং বদ্ধস্তীত্যাচ্যতে লভ্যমিতি । লভ্যং রজস্তমইত্যেবং নামানো গুণাইতি পারি-  
ভাসিকঃ শব্দো ন রূপাদিবৎ স্রব্যাপ্রিভাঃ ন চ গুণগুণিনোরন্তরমাত্র বিবক্ষিতঃ তস্মাদ্গু-  
ণাইব নিত্যপরতন্ত্রাঃ ক্ষেত্রজঃ প্রত্যবিদ্যাস্বকছাৎ ক্ষেত্রজঃ নিবদ্ধস্তীব তমাস্পদীকৃত্যত্মানং  
প্রতিলম্বতইতি নিবদ্ধস্তীত্যাচ্যতে । তে চ প্রকৃতিসম্ভবা ভগবদ্ব্যাসসম্ভবানিবদ্ধস্তীব  
হে মহাবাহো মহাত্মো সমর্থতরাবাক্যাহ্নপ্রলম্বো বাহু বশ্চ স মহাবাহুঃ হে মহাবাহো দেহে  
শরীরে দেহিনং দেহবস্তং অব্যয়মব্যয়ত্বঞ্চোক্তমনাদিছাদিম্বোকে ॥ ৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

গুণাইত্যন্তোত্তরমুক্তং কথং বদ্ধস্তীত্যন্তোত্তরমাহ ক্ষেত্রজমিতি । তদেবোপপাদয়তি  
তমাস্পদীকৃত্যেতি । সম্ভবত্যাশ্রয়াদিতি সম্ভবঃ প্রকৃতিঃ সম্ভবো যেষাং তে তথোক্তি ।  
প্রাকৃতানাং গুণানাং প্রকৃত্যাস্বকত্বমাহ তে চেতি । সাংখ্যীয়াস্প্রকৃতিং প্রধানাখ্যাং  
ব্যাবর্তয়তি ভগবদिति । ইবকারাহুবন্ধেন নিতরাং বদ্ধস্তি স্ববিকারবত্তরোপদর্শয়ন্তীতি ।  
ক্রিয়াপদং ব্যাখ্যায় মহাবাহুশব্দং ব্যাচষ্টে মহাত্মাবিতি । দেহবস্তং দেহমাত্মানং মন্ত-  
মানং দেহাস্বামিনমিত্যর্থঃ । কূটস্থস্ত কথং বধ্যমানত্বমিত্যাশঙ্ক্য কুর্ধ্যান্নোরবগুণিয়-  
মিতিস্তায়েন মাহাত্ম্যমিদমিত্যাহ অব্যয়মিতি । সত্যো ধর্ম্যতো বা ব্যয়রাহিত্যাপেক্ষা-  
য়ামাহ অব্যয়ত্বঞ্চোক্তি ॥ ৫ ॥

লিপ্যতে ন সপাণেনেত্যেনেব বিরুদ্ধমিদং নিবদ্ধস্তীতি বচনমিতি শব্দতে নন্তিতি ।  
ইবকারাহুবন্ধেন ক্রিয়াপদং ব্যাচক্ষাণৈরস্মাভিরস্তু চোদ্যন্তু পরিহৃতমিতি । কিংল-  
ক্ষণোগুণঃ কেন বদ্ধাভীত্যাপেক্ষায়ামাহ তত্রোক্তি । নির্দ্ধারণার্থতয়া সপ্তমীং ব্যাচষ্টে  
তত্র সত্বাদীনামিতি । পুনস্তত্তেত্যাভবাদমাত্রাং নির্মূলত্বং স্বচ্ছন্দ্যাবরণবারণক্ষমত্বং তস্মাৎ  
প্রকাশককৈতন্ত্যভিব্যঞ্জকং নিকৃপজবমিতি নির্মূলং সৎ সুখস্বাভিব্যঞ্জকমিত্যর্থঃ । কেন

স্বামিকৃত টীকা ।

তদেবং পরমেশ্বরাদীনাত্ম্যং প্রকৃতিপুরুষাত্ম্যং সর্বভূতোৎপত্তিঃ নিকৃপোদানীং প্রকৃ-  
তিসন্ধেন পুরুষস্ত সংসারং প্রপঞ্চয়তি সত্বমিত্যাदि চতুর্ভিঃ । লভ্যং রজস্তমইত্যেবং সংজ্ঞ-  
কাত্ত্বয়ো গুণাঃ প্রকৃতিসম্ভবাঃ প্রকৃতেঃ সম্ভবউদ্ভবো যেষাং তে তথোক্তাঃ । গুণস্যাম্যং  
প্রকৃতিসম্ভবাঃ সকাশাৎ পৃথক্বেদনাদিব্যক্তাঃ সত্তাঃ প্রকৃতিকার্যো দেহে তাদাত্ম্যেন হিতং  
দেহিনং চিদংশং বস্ততোহব্যয়ং নির্ধিকারমেব সত্তং নিবদ্ধস্তি স্বকাঠৈঃ সুখদুঃখমোহাদিভিঃ  
সংযোজয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

তত্র সত্ত্বং নির্মলত্বাৎ প্রকাশকমনাময়ম্ ।

স্বখসঙ্গেন বগ্নাতি জ্ঞানসঙ্গেন চানঘ ॥ ৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

নহু ন দেহী লিপ্যতে ইত্যুক্তং তৎ কথমিহ নিবগ্নস্তীত্যন্তথা উচ্যতে পবিত্রতং অশ্মা-  
ভিবিবশন্ধেন নিবগ্নস্তীবেতি । তত্র সত্ত্বমিতি তত্র সত্ত্বাদীনাং সত্ত্বশ্চৈব তাবল্ললক্ষণমুচ্যতে  
নির্মলত্বাৎ স্ফটিকইব মণিঃ প্রকাশকমনাময়ং নিরুপদ্রবং সত্ত্বং তন্নিবগ্নাতি কথং স্বখ-  
সঙ্গেন স্বখাহমিতি বিষয়ভূতস্ত স্বখস্ত বিষয়িত্বান্নি সংল্লেষাপাদনং মূষৈব স্মৃথেন সংজ্ঞ-  
নমিতি সৈষা অবিদ্যা ন হি বিষয়ধর্মোবিষয়িণোভবতি ইচ্ছাদি চ ধৃত্যন্তঃ ক্ষেত্রশ্চৈব  
বিষয়স্ত ধর্মইত্যুক্তং ভগবতা অতোহবিদ্যায়ৈব স্বকীয়ধর্মভূতয়া বিষয়বিষয়াবিবেকলক্ষণয়া-  
হ্মান্নভূতে স্মৃথে সংজ্ঞয়তীয়াসক্তমিব কবোতাস্মুখিনং স্মুখিনমিব তথা জ্ঞানসংগেন চ  
দেহিনং জ্ঞানমিতি স্বখসাহচর্যাৎ ক্ষেত্রশ্চৈবাস্তঃকরণস্ত ধর্মোনাগ্ননং আত্মধর্মত্বে সঙ্গানুপ-  
পত্তের্কসঙ্গানুপপত্তেষু স্বখইব জ্ঞানাদৌ সঙ্গো মন্তব্যঃ অনঘ অব্যসন ॥ ৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ধ্রুবেণ তদাত্মানং নিবগ্নাতিতি পৃচ্ছতি কথমিতি । স্বখসঙ্গেন বগ্নাতীত্যন্তবস্তদেব বিবৃ-  
ণোতি স্বখাহমিত্যাदिনা । স্বখঃস্বখস্যভিবিজ্ঞকসত্ত্বপরিণামোহত্র বিষয়ভূতং স্বখমুচ্যতে ।  
সংল্লেষাপাদনমেব বিশদয়তি মূষৈবেতি । কিমিতি মূষৈবেতি বিশেষণং সঙ্গস্য বস্তুত্ব-  
স্ববাদিত্যাশঙ্ক্যাহ সৈষেতি । নন্বিচ্ছাসঙ্গোহভিনিবেশক্ষেতোকোহর্থস্ত্রেচ্ছাদেবান্নধর্মত্বাৎ  
কিমবিদ্যায়েত্যাশঙ্ক্য মনোধর্মত্বাদিচ্ছাদেবান্নধর্মত্বতেত্যাহ নহীতি । ইচ্ছাদেবান্নধর্মত্বে  
কিং প্রমাণমিত্যাশঙ্ক্যাহ ইচ্ছাদি চেতি । তস্যান্নধর্মত্বাসম্ভবে কলিতমাহ অতইতি ।  
সংজ্ঞয়তীয়া সত্ত্বমিতি শেষঃ । ইবকারপ্রয়োগে হেতুমাহ অবিদ্যায়েতি । তস্যাবস্ততোহ-  
নাত্মসম্বন্ধস্তথাপি সম্বন্ধান্তরাভাবাদস্বাতন্ত্র্যাচ্চ আত্মধর্মত্বমাপাদ্য ইষ্টমাচষ্টে স্বকীয়েতি ।  
কৃতমিদমন্তঃকরণস্ত বিষয়তদাত্মনঃ সাধকত্বেন তদ্বিষয়ত্বেপি তদবিবেকরূপাবিদ্যোতি  
যথোক্তাবিদ্যামাহাত্ম্যমিদং যদস্বরূপে তদ্বশে চ শক্তিনস্পাদনমিত্যাহ অসেতি । তদেব

স্বামিকৃত টীকা ।

তত্র সত্ত্বস্য লক্ষণং বন্ধকত্বপ্রকাবকাহ তত্রোতি । তত্র তেষাং গুণানাং মধ্যে সত্ত্বং নির্ম-  
লত্বাৎ স্বচ্ছত্বাৎ স্ফটিকমণিরিব প্রকাশকং ভাস্বরং অনাময়কং নিরুপদ্রবং শান্তমিত্যর্থঃ ।  
অতঃ শান্তত্বাৎ স্বকার্যেণ স্মৃথেন যঃ সঙ্গস্তুেন বগ্নাতি প্রকাশকত্বাচ্চ স্বকার্যেণ জ্ঞানেন যঃ  
সঙ্গস্তুেন চ বগ্নাতি হে অনঘ অপাপ অহং স্বধী জ্ঞানী চেতি মনোধর্মাস্তদন্তিমানিনি  
ক্ষেত্রজ্ঞে সংযোজ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥



রজো রাগাশ্রকং বিদ্ধি তৃষ্ণাসঙ্গসমুদ্ভবম্ ।

তন্নিবদ্ধাতি কৌন্তেয় কৰ্মসঙ্গেন দেহিনম্ ॥ ৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

রজো রাগাশ্রকং ইতি । রজো রাগাশ্রকং রঞ্জনাদ্রাগো গৈবিকাদিবজ্রাগাশ্রকং বিদ্ধি জানীহি তৃষ্ণাসঙ্গসমুদ্ভবং তৃষ্ণাপ্রাপ্তাভিলাষঃ আসঙ্গঃ প্রাপ্তে বিষয়ে মনসঃ প্রীতিলক্ষণঃ সংশ্লেষঃ তৃষ্ণাসংগসমুদ্ভবং তৃষ্ণাসংগয়োঃ সমুদ্ভবং তৃষ্ণাসঙ্গসমুদ্ভবং তন্নিবদ্ধাতি তদ্রজঃ কৌন্তেয় কৰ্মসঙ্গেন দৃষ্টাদৃষ্টার্থেবু কৰ্মস্ব সংজননং তৎপরতা কৰ্মসঙ্গস্তেন নিবদ্ধাতি রজো দেহিনঃ ॥ ৭ ॥

তমস্বিত্তি । তমস্বতীয়োগুণোহজ্ঞানজমজ্ঞানাজ্ঞায়তে তদজ্ঞানজং বিদ্ধি মোহন

গিরিকৃত টীকা ।

ক্ষুটয়তি অসক্তমিবেতি । প্রকারান্তরেণ সতস্য নিবন্ধকত্বমাহ তথেনি । জায়তেহেনেনেতি সত্বপরিণামো জ্ঞানং তেন জ্ঞানত্বমিতি বিপরীতাভিমানেন সত্বমাত্মনং নিবদ্ধাভীত্যাহ জ্ঞানমিত্যাদিনা । বিপক্ষে দোষমাহ আশ্রয়েতি । স্বাভাবিকত্বেন প্রাপ্তভাস্তত্র স্বতঃ সংযোগান্তদ্বাবা বন্ধে চ তন্নিবৃত্ত্যনুপপত্তেনাশ্রয়ত্বমিত্যর্থঃ । জ্ঞানৈশ্বর্যাদাবপি ক্ষেত্র-  
ধৰ্ম্মে সঙ্গস্ত পূৰ্ণবদাবিদ্যকত্বং সূচয়তি সূত্রইবেতি । পাপাদিদোষহীনশ্চৈবাত্র শাস্ত্রেহধি-  
কারইতি দ্যোতয়তি অনঘেতি ॥ ৬ ॥

রজস্বিহি কিংলক্ষণং কথং বা পুরুষং নিবদ্ধাভীত্যাশঙ্ক্যাহ বজইতি । রজ্যতে সংস্কৃত্য-  
তেহেনেন পুরুষো দৃষ্টশ্রুতি বাগোহসাবান্ধান্তেতি রাগাশ্রকংরজো জানীহীত্যাহ রঞ্জনাদিতি । সমুদ্ভবত্যান্মাদিতি সমুদ্ভবঃ তৃষ্ণা চ সঙ্গস্ত তৃষ্ণাসঙ্গে তয়োঃ সমুদ্ভবঃ তমিতি  
বিগ্রহঃ গৃহীত্বা কার্যদ্বারা রজোবিন্দুতৃষ্ণাসঙ্গয়োঃসংযুক্তমাহ তৃষ্ণেত্যাদিনা । রজসো  
লক্ষণমুক্তানিবন্ধনপ্রকারমাহ তদ্রজইতি । কৰ্মসঙ্গং বিভজ্যতে দৃষ্টেতি । অকর্তারমেব  
পুরুষং কৰোমি ইত্যভিমানেন প্রবর্তয়ন্তীতি,র্থঃ ॥ ৭ ॥

তমস্বিহি কিংলক্ষণং কথং বা পুরুষং নিবদ্ধাতি তত্রাহ তমস্বিত্তি । শুনাণাং প্রাকৃতিসঙ্গ-  
বদাবিশেষেহপি তমসোহজ্ঞানজত্ববিশেষণং তদ্বিপরীতস্বভাবানাপত্তেরিতি মত্বাহ অজ্ঞান-

স্বামিকৃত টীকা ।

রজসোলক্ষণং বন্ধকত্বমাহ রজইতি । রজঃসংজ্ঞকং গুণং রাগাশ্রকমহুরঞ্জনরূপং বিদ্ধি  
অতএব তৃষ্ণাসঙ্গসমুদ্ভবং তৃষ্ণা অপ্রাপ্তাভিলাষঃ সঙ্গঃ প্রাপ্তেহর্থে প্রীতির্কিংশেবেণাসক্তিস্ত-  
নোতৃষ্ণাসঙ্গয়োঃ সমুদ্ভবোহস্মাৎ তদ্রজো দেহিনঃ দৃষ্টাদৃষ্টার্থেবু কৰ্মস্ব সঙ্গেনাসক্ত্যা নিতরাং  
বদ্ধাতি তৃষ্ণাসঙ্গাভ্যাং হি কৰ্মস্বাসক্তির্ভবতি ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

তমসো লক্ষণং বন্ধকত্বমাহ তমইতি । তমস্বজ্ঞানাজ্ঞাতং আবরণশক্তিপ্রধানং প্রকৃ-

তমস্তজ্ঞানজং বিদ্ধি মোহনং সৰ্বদেহিনাম্ ।

প্রমাদালস্তনিদ্রাভিস্তম্নিবগ্নাতি ভারত ॥ ৮ ॥

সত্ত্বং স্মৃথে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্ম্মণি ভারত ।

জ্ঞানমাবৃত্য তু তমঃ প্রমাদে সঞ্জয়তু্যত ॥ ৯ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

মোহকবমবিবেককরং সৰ্বদেহিনাং সৰ্ব্বেষাং দেহবতাং প্রমাদালস্তনিদ্রাভিঃ প্রমাদশালস্তম্  
নিদ্রা চ প্রমাদালস্তনিদ্রাস্তাভিস্তমো নিবগ্নাতি ভাবত ॥ ৮ ॥

পুনর্গুণানাং ব্যাপাবঃ সংক্ষেপতউচ্যতে সত্বমিতি । সত্বং স্মৃথে সংজয়তি সংশ্লেষয়তি  
রজঃ কৰ্ম্মণি হে ভাবত সংজয়তীতি বৰ্ত্ততে জ্ঞানং সত্বকৃতং বিবেকমাবৃত্যচ্ছাদ্য তু তমঃ  
শ্বেনাববণান্নান প্রমাদে সংজয়তু্যত প্রমাদো নাম প্রাপ্তকর্তব্যাকরণং ॥ ৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

দিতি । মুহুর্তি হিতাহিতে ন বিবিচ্যাত্মনেন ইতি মোহনম্বিবেকপ্রতিবন্ধকমিতি । কার্য্য-  
দ্বাবা তমোনির্দ্দিশতি মোহনমিত্যাদিনা । লক্ষণমুক্তা তমসো বন্ধনকরত্বং দর্শয়তি প্রমা-  
দেতি । কার্য্যান্তরাসক্ততয়া চিকীৰ্ষিতস্ত কৰ্ত্তব্যস্যাকরণং প্রমাদঃ নিরোহিতয়োঃসাহপ্রতি-  
বন্ধস্থানস্যং স্বাপো নিদ্রা তাভিরাগ্নানমবিকারমেব তমোহপি বিকারয়তীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

উক্তনাং মধ্যে কশ্চিন্ কার্য্যে কস্য গুণসোৎকর্ষস্তত্রাহ পুনরিতি । স্মৃথসাধো বিষয়ে  
সমুৎকৃষ্যতে সত্বমিত্যাহ সত্বমিতি । সঞ্জয়তীত্যস্যার্থমাহ সংশ্লেষয়তীতি । কৰ্ম্মণি সাধো  
রজঃ সমুৎকৃষ্যত ইত্যাহ রজইতি । প্রমাদে প্রাধান্তত্তমসো দর্শয়তি জ্ঞানমিতি ॥ ৯ ॥

ইতরেতবাবিবোধেন বা সত্বাদযোগুণা যুগপদুৎকৃষ্যন্তে বিরোধেন বা ক্রমেণ বেত্তি  
সন্দেহাৎ পৃচ্ছতি উক্তমিতি । সত্বোৎকর্ষার্থিনামিতরাভিভাবার্থঃ ক্রমগতমাত্রিত্যোক্ত-  
স্বামিকৃত টীকা ।

তাংশাহুত্বং বিদ্বীত্যর্থঃ অতঃ সৰ্ব্বেষাং দেহিনাং মোহনং ভ্রান্তিজনকং অতএব প্রমাদে-  
নালস্যেন নিদ্রয়া চ তত্তমো দেহিনঃ নিবগ্নাতি । অত্র প্রমাদোহনবধানং আলস্যমভ্যুদয়ঃ  
নিদ্রা চিস্তস্যাবসাদঃ লয়ঃ ॥ ৮ ॥

সত্বাদীনামেব স্বস্বকার্য্যাকরণে সমর্থ্য্যান্তিশয়মাহ সত্বমিতি । সত্বং স্মৃথে সঞ্জয়তি  
সংশ্লেষয়তি হুঃখশোকাদিকাবেণ সত্যপি স্মৃথাতিমুখমেব দেহিনঃ করোতীত্যর্থঃ এবং  
স্মৃথাদিকারণে সত্যপি রজঃকৰ্ম্মণ্যেব সঞ্জয়তি, তমস্ত্ব মহৎসন্ধেনোৎপদ্যমানমপি জ্ঞানমা-  
বৃত্যচ্ছাদ্য প্রমাদে সঞ্জয়তি মহন্তরুপদিশ্রুমানস্যার্থস্যানবধানে যোজয়তি উত অপি আল-  
স্যাদাবপি সংযোজয়তীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

রজস্তমশ্চাভিভূয় সত্ত্বং ভবতি ভারত ।

রজঃ সত্ত্বং তমশ্চৈব তমঃ সত্ত্বং রজস্তথা ॥ ১০ ॥

সর্বদ্বারেষু দেহেহস্মিন্ প্রকাশ উপজায়তে ।

জ্ঞানং যদা তদা বিদ্যাদ্বিবৃদ্ধং সত্ত্বমিত্যুত ॥ ১১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

উক্তং কার্য্যং কদা কুর্কন্তি গুণাইভ্যুচ্যতে রজইতি । রজস্তমশ্চোভাবপ্যাভিভূয় সত্ত্বঃ ভবত্যুস্তবতি বর্দ্ধতে যদা তদা লক্ষ্যকং সত্ত্বং স্বকার্য্যং জ্ঞানস্বখাদ্যারভতে হে ভাবত তৎ তথা রজোগুণঃ সত্ত্বং তমশ্চৈবোভাবপ্যাভিভূয় বর্দ্ধতে যদা তদা কস্য তৃষ্ণাদিস্বকার্য্য-  
মারভতে তমআখ্যোগুণঃ সত্ত্বং রজশ্চোভাবপ্যাভিভূয় তথৈব বর্দ্ধতে যদা তদা জ্ঞানাবরণাদি  
স্বকার্য্যমাবভতে ॥ ১০ ॥

যদা যোগুণঃ সমুদ্ভূতো ভবতি তদা তস্য কিং লিঙ্গং উচ্যতে সর্বদ্বারেষু ইতি । সর্ব-  
দ্বারেষান্বনউপলব্ধিদ্বারাণি শ্রোত্রাদীনি সর্বাণি কবণানি তেষু দ্বাবেষু অন্তঃকরণস্য বুদ্ধে-  
বুদ্ধিঃ প্রকাশো দেহেহস্মিন্ প্রকাশশব্দবাচ্যঃ সর্বদ্বাবেষু উপজারতে তদেব জ্ঞানং যদৈব  
প্রকাশো জ্ঞানাখ্যউপজায়তে তদা জ্ঞানপ্রকাশেন লিঙ্গেন বিদ্যাদ্বিবৃদ্ধং উদ্ভূতং সত্ত্বমি-  
ত্যুতাপি ॥ ১১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মাহ উচ্যতে । সত্ত্বাভিবৃদ্ধিমিব বিবৃণোতি তদেতি । বজস্তমসোস্তিবোধানদশায়ামিতি  
ষাবৎ । রজসো বুদ্ধি প্রকারস্তৎকার্য্যঞ্চ কথয়তি তথেনি । তমসোহপি বুদ্ধিস্তৎকার্য্য-  
নির্দিশতি তমইতি ॥ ১০ ॥

উত্তরশ্লোকত্রয়স্যাকাঙ্ক্ষাঃ দর্শয়তি যদেতি । সত্ত্বোস্তবলিঙ্গদর্শনার্থমনস্তবং শ্লোকমুখ্যাপ্য  
উচ্যতেইতি । সর্বদ্বাবেষিত্যাদি সপ্তমী নিমিত্তে নেতব্যা, উতশব্দোহপি শব্দপর্ঘ্যায়োহ-  
প্যতিশয়ার্থঃ ॥ ১১ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

তত্র হেতুমাহ রজইতি । রজস্তমশ্চৈতি গুণদ্বয়মভিভূয় তিরস্কৃত্য সত্ত্বং ভবতি অদৃষ্ট-  
বশাভূতবতি অতঃ স্বকার্য্যে স্বখাদৌ সঞ্জয়তীত্যর্থঃ । এবং রজোহপি সত্ত্বং তমশ্চৈতি  
গুণদ্বয়মভিভূয়োস্তবতি অতঃ স্বকার্য্যে তৃষ্ণাসদ্বাদৌ সঞ্জয়তি । এবং তমোহপি সত্ত্বং রজ-  
শ্চোভাবপি গুণাবভিভূয়োস্তবতি অতঃ স্বকার্য্যে প্রমাদালস্যাদৌ সঞ্জয়তীত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

ইদানীং সত্ত্বাদীনাং বিবৃদ্ধানাং লিঙ্গাত্মাহ সর্বদ্বারেষিতি ত্রিভিঃ । অগ্নিহোত্রেণো  
ভোগায়তনে দেহে সর্বদ্বারেষি দ্বাবেষু শ্রোত্রাদিষু যদা শব্দাদিজ্ঞানাস্বকঃ প্রকাশ উপজায়তে

লোভঃ প্রবৃত্তিরারম্ভঃ কৰ্ম্মণামশমঃ স্পৃহা ।

রজস্বেতানি জায়ন্তে বিবুদ্ধে ভরতর্ষভ ॥ ১২ ॥

অপ্রকাশোহপ্রবৃত্তিচ্চ প্রমাদো মোহএব চ ।

তমস্বেতানি জায়ন্তে বিবুদ্ধে কুরুনন্দন ॥ ১৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

রজসউদ্ভূতস্বেদঃ চিহ্নঃ লোভইতি । লোভঃ পবদ্রব্যাদিষিচ্ছা প্রবৃত্তিঃ প্রবর্তনং সামান্তচেষ্টা আবৃত্তঃ উদ্রমঃ কস্য কৰ্ম্মণামশমঃ অরুপশমঃ হর্ষরাগাদিপ্রবৃত্তিঃ স্পৃহা সৰ্ব্ব-সামান্তবস্তুবিষয়া তৃষ্ণা বজসি গুণে বিবুদ্ধে এতানি লিঙ্গানি জায়ন্তে হে ভরতর্ষভ ॥ ১২ ॥

অপ্রকাশ ইতি । অপ্রকাশোহবিবেকোহত্যন্তমপ্রবৃত্তিচ্চ প্রবৃত্ত্যভাবঃ তৎকার্য্যং প্রমাদো মোহএবচ অবিবেকো মূঢ়ত্বত্যাৰ্থঃ তমসি গুণে বিবুদ্ধে এতানি লিঙ্গানি জায়ন্তে হে কুরুনন্দন ॥ ১৩ ॥

গিরিকূত টীকা ।

অতিশয়েনোদ্ভূতস্য বজসোলিঙ্গমাহ রজসইতি । উপক্রমপৰ্য্যায়স্যারম্ভস্য বিষয়ং পৃচ্ছতি কসোতি । কাম্যানি নিষিদ্ধানিচ লৌকিকানি কৰ্ম্মাণি বিষয়ত্বেন নিদ্ধিশতি কৰ্ম্মণামিতি । অরুপশমো বাহ্যন্তঃকরণানামিতিশেষঃ । লোভাত্যুপলভ্যাদ্রজোবুদ্ধিকৌক-ব্যেতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

উদ্ভূতস্য তমসোলিঙ্গমাহ অপ্রকাশইতি । সৰ্ব্বথৈব জ্ঞানকৰ্ম্মণোবভাবো বিশেষণাত্যা-মুক্তস্তৎকার্য্যমিতি তচ্ছব্দে দর্শিতাবিবেকার্থঃ, প্রমাদো ব্যাখ্যাতঃ, মোহো বেদিভব্যাস্যা-

স্বামিকূত টীকা ।

উৎপদ্যতে তদানেন প্রকাশলিঙ্গেন সত্ত্বং বিবুদ্ধং বিদ্যাং জানীয়াৎ, উভশ্চাৎ স্মৃতিাদি-লিঙ্গেনাপি জানীয়াদিত্যুক্তং ॥ ১১ ॥

কিঞ্চ লোভইতি । লোভোদধনাদ্যাগমে বহুধা জায়মানেনপি যঃ পুনঃ পুনর্কর্ষমানোহ-ভিলাষঃ, প্রবৃত্তির্নিত্যং কুর্ষক্ৰপা, কৰ্ম্মণামারম্ভো মহাগৃহাদিনির্মাণোদ্যমঃ, অশমঃ ইদং । কৃৎসদং করিব্যামীত্যাदিসঙ্কল্পবিকল্পানুপরমঃ, স্পৃহা উচ্চাবচেষ্ণু দৃষ্টমাজ্জেষ্ণু বস্তুষ্ণু ইত্যন্ততো জিহ্বঙ্কা, বজসি বিবুদ্ধে সতি এতানি লিঙ্গানি জায়ন্তে এতিলিঙ্গৈরজোগুণস্য বিবুদ্ধিঃ জ্ঞানীয়াদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

কিঞ্চ অপ্রকাশইতি । অপ্রকাশোবিবেকজ্ঞাং, অপ্রবৃত্তিরহুদ্যমঃ, প্রমাদঃ কর্তব্যার্থা-নুসন্ধানরাহিত্যং, মোহোমিথ্যাভিনিবেশঃ, তমসি প্রবুদ্ধে সত্যোতানি লিঙ্গানি জায়ন্তে এতৈস্তমসৌবুদ্ধিঃ জ্ঞানীয়াদিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

যদা সত্বে প্রবুদ্ধে তু প্রলয়ং যাতি দেহভুং ।

তদোত্তমবিদাং লোকানমলান্ প্রতিপদ্যতে ॥ ১৪ ॥

রজসি প্রলয়ং গহ্বা কৰ্ম্মসঙ্গিস্থ জায়তে ।

তথা প্রলীনস্তমসি মূঢ়যোনিষু জায়তে ॥ ১৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

মরণধারেণাপি যৎ ফলং প্রাপ্যতে তদপি সঙ্গরাগহেতুকং সৰ্ব্বগৌণমেবেতি দর্শয়ন্নাহ  
যদেতি । যদা সত্বে প্রবুদ্ধে উদ্ভূতে তু প্রলয়ং মরণং যাতি প্রতিপ্রদ্যতে দেহভূদান্না তদা  
উত্তমবিদাং মহাদিতত্ত্ববিদামিত্যেতল্লোকানমলান্ মলরহিতান্ প্রতিপদ্যতে প্রাপ্নো-  
তীত্যেতৎ ॥ ১৪ ॥

রজসি শুণে বিবুদ্ধে প্রলয়ং মরণং গহ্বা প্রাপ্য কৰ্ম্মসঙ্গিস্থ স্বকৰ্ম্মাসক্তিযুক্তেষু মনুষ্যেষু  
জায়তে তথা তদেব প্রলীনোত্তমসি বিবুদ্ধে মূঢ়যোনিষু পশ্বাদিষোনিষু জায়তে ॥ ১৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

স্তম্ভাবদনং । তস্মৈব যৌচ্যাস্তরতমাহ অবিবেকইতি । অবিবেকাতিশয়াদিনা প্রবুদ্ধ-  
স্তমোজ্জয়মিতিভাবঃ ॥ ১৩ ॥

সাধ্বিকাদীনাং ভাবানাং পারলৌকিকং ফলবিভাগমুদাহবতি মরণেতি । সঙ্গঃ সঙ্গো  
রাগঃ তৃষ্ণা তদ্বলাদভূতানদ্বাবা লভ্যমানমিত্যর্থঃ । গৌণং সৎসাদিগুণপ্রযুক্তমিতিষাবৎ ।  
তত্র সত্বগুণবুদ্ধিকৃতফলবিশেষমাহ যদেতি । মলরহিতান্ রজস্তমসোরস্ততরস্যোস্তবো মলঃ  
তেন রহিতানাগমসিদ্ধান্ ব্রহ্মলোকাদীনিভ্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

রজঃসমুদ্ভেদে মৃতস্ত ফলবিশেষঃ দর্শয়তি রজনীতি । জায়তে শরীরং গৃহ্যতীত্যর্থঃ ।  
যদা সত্বে রজসিচ প্রবুদ্ধে মৃতোব্রহ্মলোকাদিষু মনুষ্যালোকেচ জায়তে দেবাদিষু মনুষ্যেষুচ  
জায়তে তথৈবেত্যাহ তদ্বদেতি ॥ ১৫ ॥

ভাবানাং ফলযুক্তা সাধ্বিকাদীনাং কৰ্ম্মণাং ফলমাহ অতীতেতি । স্মৃকৃতস্ত শোভনস্ত  
কৃতস্ত পুণ্যস্তেত্যর্থঃ, সাধ্বিকস্তাভিক্রিহিতস্তেতি যাবৎ, সাধ্বিকং সত্বেন নিবৃত্তং নির্মলং

স্বামিকৃত টীকা ।

মরণসময়ে বিবুদ্ধানাং সৎসাদীনাং ফলবিশেষমাহ যদেতি দ্বাভ্যাং । সত্বে বিবুদ্ধে সতি যদা  
জীবোমৃত্যুং প্রাপ্নোতি তদা উত্তমান্ হিরণ্যগৰ্ভাদীন্ বিদিত্যুপাসতইত্মোত্তমবিদন্তেবাঃ য়ে  
অমলাঃ প্রকাশময়া লোকাঃ স্থখোপভোগস্থানবিশেষান্তান্ প্রতিপদ্যতে প্রাপ্নোতি ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ রজনীতি । রজসি বিবুদ্ধে সতি মৃত্যুং প্রাপ্য কৰ্ম্মাসক্তেষু মনুষ্যেষু জায়তে, তথা  
তমসি বিবুদ্ধে সতি প্রলীনো মৃতো মূঢ়যোনিষু পশ্বাদিষু জায়তে ॥ ১৫ ॥

কৰ্মণঃ স্কৃতশ্রাহঃ সাত্ত্বিকং নিৰ্মলং ফলম্ ।

রজসস্ত ফলং দুঃখমজ্ঞানং তমসঃ ফলম্ ॥ ১৬ ॥

সত্ত্বাৎ সংজায়তে জ্ঞানং রজসো লোভএব চ ।

প্রমাদমোহৌ তমসো ভবতোহজ্ঞানমেব চ ॥ ১৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অতীতশ্লোকার্থ সৈব্য সংক্ষেপউচ্যতে কৰ্মণঃ স্কৃতস্য সাত্ত্বিকস্যোত্যর্থঃ আহঃ শিষ্টাঃ সাত্ত্বিকমেব নিৰ্মলং ফলমিতি রজসস্ত ফলং দুঃখং রাজসস্য কৰ্মণইত্যর্থঃ কৰ্ম্মাধিকারাৎ ফলমপি দুঃখমেব করণানুরূপাত্ত্বাৎ রাজসমেব তথা জ্ঞানস্তামসস্য কৰ্ম্মণোহধর্মস্য পূর্ববৎ ॥ ১৬ ॥

কিঞ্চ শুণেভ্যোভবতি সত্যাদিতি । সত্ত্বাৎ লঙ্ঘ্যকাৎ সজ্জায়তে সমুৎপদ্যতে জ্ঞানং রজসোলোভএবচ প্রমাদমোহৌ চোভৌ তমসোভবতোহজ্ঞানমেবচ ভবতি ॥ ১৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

রজস্তুমঃসমুত্ত্বান্নান্নিষিক্রান্তং । রজঃশব্দস্য রাজসে কৰ্ম্মণি কুতোবৃত্তিস্তত্রাহ কৰ্ম্মেতি দুঃখমেব দুঃখবহুলং সূখমেবেত্যর্থঃ । কথমিখং ব্যাখ্যায়তে তত্রাহ কারণেতি । পাপমিশ্রস্য পুণ্যস্ত রজোনিমিত্তস্য কারণত্বাৎ তদনুরোধাৎ ফলমপি রজোনিমিত্তং যথোক্তং বুদ্ধিমিত্যর্থঃ । অজ্ঞানমবিবেকপ্রায়ং দুঃখং তামসাধর্ম্যফলমিত্যাহ তথেন্তি ॥ ১৬ ॥

বিহিতপ্রতিবিদ্ধজ্ঞানকৰ্ম্মণি সত্যাদীনাং লক্ষণানি সংক্ষিপ্য দর্শয়তি কিঞ্চেতি । জ্ঞানং সর্বকরণদ্বারকং অজ্ঞানং বিবেকাভাবঃ ॥ ১৭ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ইদানীং সত্যাদীনাং স্বানুরূপকৰ্ম্মদ্বারেণ বিকলহেতুত্বমাহ কৰ্ম্মণইতি । স্কৃতস্য সাত্ত্বিকস্য কৰ্ম্মণঃ সাত্ত্বিকং সত্ত্বপ্রধানং নিৰ্মলং প্রকাশবহুলং সূখং ফলমাহঃ কপিলাদয়ঃ, রজসতি রাজসস্ত কৰ্ম্মণইত্যর্থঃ, কৰ্ম্মফলকখনস্ত প্রকৃতত্বাৎ তস্ত দুঃখং ফলমাহঃ, তমসইতি তামসস্ত কৰ্ম্মণইত্যর্থঃ, তস্তাজ্ঞানং মূঢ়ত্বং ফলমাহঃ, সাত্ত্বিকাদিধর্মলক্ষণাঞ্চ নিয়তঃ সঙ্গরহিতমিত্যাदिনাষ্টাদশেহধ্যায়ে বক্ষ্যতি ॥ ১৬ ॥

তত্রৈব হেতুমাহ সত্যাদিতি । সত্যজ্ঞানং সংজায়তে অতঃ সাত্ত্বিকস্ত কৰ্ম্মণঃ প্রকাশবহুলং সূখং ফলং ভবতি, রজসো লোভো জায়তে তস্ত চ দুঃখংহেতুত্বাৎপূর্বকস্ত কৰ্ম্মণো দুঃখং ফলং ভবতি, তমসস্ত প্রমাদমোহাজ্ঞানানি ভবন্তি অভিস্তামস্ত কৰ্ম্মণোহজ্ঞানমাত্রাৎ প্রায়ঃ ফলং ভবতীতি বুদ্ধ্যমেবেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

ইদানীং সত্যাদিবৃত্তিশীলানাং ফলভেদমাহ উক্তমিতি । সত্ত্বস্তাঃ সত্ত্ববৃত্তিপ্রধানা উক্তং গচ্ছন্তি সত্ত্বাৎকৰ্ম্মতারতম্যাদুত্তরোত্তরশতগুণানন্দান্ মহত্ব্য গন্ধকপিপ্তদেবাদিলোকান্ সত্য-

উর্দ্ধং গচ্ছন্তি সত্ত্বস্থা মধ্যে তিষ্ঠন্তি রাজস্যাঃ ।

জঘন্তগুণবৃত্তিস্থা অধোগচ্ছন্তি তামস্যাঃ ॥ ১৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ উর্দ্ধমিতি । উর্দ্ধং গচ্ছন্তি দেবলোকাদিষু উৎপদ্যন্তে সত্ত্বস্থাঃ সত্ত্বগুণবৃত্তিস্থা মধ্যে তিষ্ঠন্তি মনুষ্যেষু উৎপদ্যন্তে রাজস্যাঃ জঘন্তগুণবৃত্তিস্থা জঘন্ত্যাসৌ গুণস্ত জঘন্তগুণস্তমস্যস্যা বৃত্তং নিস্ত্রালস্যাদি তস্মিন্ স্থিতা জঘন্তগুণবৃত্তিস্থা মূঢ়াঅধোগচ্ছন্তি পশ্বাদিষু উৎপদ্যন্তে তামস্যাঃ ॥ ১৭ ॥

পুরুষস্য প্রকৃতিস্বত্বপুরুষণে মিথ্যাজ্ঞানেন যুক্তস্য ভোগ্যেষু স্মৃৎস্বত্বমোহান্নকেষু স্মৃত্বী দ্বংসী মূঢ়োহমস্মীত্যেব রূপো যঃ সঙ্গন্তৎকাবণং পুরুষস্য সদস্যোনিজস্মাপ্তিলক্ষণস্য সংসারস্যেতি সমাসেন পুরীধ্যায়ে যজ্ঞত্বং তদ্বিহ সত্ত্বং রজস্তমহিতী গুণাঃ প্রকৃতিসত্ত্ববাহিত্যত্মারভ্য গুণস্বরূপং গুণবৃত্তত্বং স্ববৃত্তেন চ গুণানাং বন্ধকত্বং গুণবৃত্তনিবন্ধস্য চ পুরুষস্য যা গতিরিত্যেতৎ সর্বং মিথ্যাজ্ঞানমজ্ঞানমূলং চ বন্ধকাবণং বিস্তবেণোক্তদ্বন্দ্বীনা সমাক্ দর্শনাৎ মোক্ষো বক্তব্যেত্যাহ ভগবান্ নান্তমিতি । নান্তং কার্যকাবণবিষয়াকাবণরি-

গিরিকৃত টীকা ।

সাংখ্যিকাদিজ্ঞানকর্ণফলান্নাক্তসংগ্রহার্থং সামান্তেনোপসংহবতি কিঞ্চেতি । বক্ষ্যমাণফলদ্বারাপি সত্ত্বাদিষু জ্ঞানমিত্যর্থঃ, সত্ত্বগুণস্য বৃত্তং শোভনং জ্ঞানং কৰ্ম বা তত্র তিষ্ঠন্তীতি, তথা রাজস্যা রজোগুণনিমিত্তে জ্ঞানে কৰ্মণি বা নিবতাঃ ॥ ১৮ ॥

কস্মিন গুণে কথমিত্যাদি প্রশ্নাম্ প্রত্যাব্যায় গুণেভ্যো মোক্ষণং কথমিতি প্রত্যখ্যানার্থঃ বৃত্তানুবাদপূর্বকং মিথ্যাজ্ঞাননিবর্তকং সমাগ্জ্ঞানং প্রস্তুতি পুরুষস্তেতাদিনা । পুরুষস্ত বা গতিঃ সা চেতি শেষঃ, মোক্ষো গুণেভ্যো বিশ্লেষপূর্বকো ব্রহ্মতাবঃ । সমাগ্জ্ঞানোক্তিপবং শ্লোকঃ ব্যাখ্যাভূৎ প্রতীকমাদন্তে নান্তমিতি । সত্ত্বাদিকার্য্যবিষয়স্ত গুণশব্দস্ত বিবক্ষিতমর্থমাহ কার্য্যেতি । বিদ্যান্তর্ধ্যামনুশীল্যার্থঃ । অক্ষরার্থমুক্ত্য । পূর্বার্জ্যশ্রীর্ধিকর্মমাহ গুণাএবেতি । সর্বাবস্থাস্তৎকার্য্যকরণাকারণবিগতা ইতি যাবৎ, সর্বকর্মণাং কার্য্যিকবাচিকমানসানাং বিহিতপ্রতিবিদ্যানামিত্যর্থঃ, পরং ব্যতিরিক্তং । ব্যতিবেকমেব

স্বামিকৃত টীকা ।

লোকপর্ধ্যন্তান্ প্রাপ্নুবন্তি ইত্যর্থঃ, রাজসাস্ত তৃষ্ণাদ্যাকুল মধ্যে তিষ্ঠন্তি মনুষ্যালোকএবোৎপদ্যন্তে, জঘন্তো নিকৃষ্টস্তমোগুণস্তস্য বৃত্তিঃ প্রমাদমোহাদিঃ তত্র স্থিতা অধোগচ্ছন্তি তমসো বৃত্তিতারতম্যাত্মামিষাদিষু নিরষেয়ংপদ্যন্তে ॥ ১৮ ॥

-তদেবং প্রকৃতিগুণসঙ্গতকৃতং সংসারপ্রপঞ্চমুক্ত্য ইদানীং তদ্ব্যতিরেকেণ মোক্ষং দর্শয়তি নান্তমিতি । যথা তু দ্রষ্টা বিবেকী হৃদ্য বুদ্ধাদ্যাকারপরিণতেভ্যোগুণেভ্যোহন্তঃ

নাশ্চ গুণেভ্যঃ কৰ্ত্তারং যদা দ্রষ্টামুপশ্যতি ।

গুণেভ্যশ্চ পরং বেত্তি মন্তাবং সোহধিগচ্ছতি ॥ ১৯ ॥

গুণানেতানতীত্য ত্রীন্ দেহী দেহসমুদ্ভবান্ ।

জন্মমৃত্যুজরাহুঃখৈৰ্বিমুক্তোহমৃতমশ্নুতে ॥ ২০ ॥

শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

তেভ্যো গুণেভ্যঃ কৰ্ত্তারমন্তঃ যদা দ্রষ্টা বিদ্বান্ সমুপশ্যতি গুণাএব সৰ্ব্বাবস্থাঃ সৰ্ব্বক-  
ৰ্মণাঃ কৰ্ত্তাব ইতোবং পশ্যতি গুণেভ্যশ্চ পবং গুণবাপারসাক্ষিত্বত্বেন্তি মন্তাবং মম ভাবঃ  
বাসুদেবত্বং বাসুদেবঃ সৰ্বমিত্যেবং পশ্যন্ স দ্রষ্টাধিগচ্ছতি ॥ ১৯ ॥

কথমধিগচ্ছতীতুচ্যতে গুণেতি । গুণানেতান্ যথোক্তানতীত্য জীবন্নেবাভিক্রম্য  
মায়োপাধিত্বাংস্ত্রীন্ দেহী দেহসমুদ্ভবান্ দেহোৎপত্তিবীজভূতান্ জন্মমৃত্যুজরাহুঃখৈঃ  
জন্ম চ মৃত্যুশ্চ জরা চ হুঃখানি চ তৈজীবন্নেব মুক্তঃ সন্ বিদ্বানমৃতমশ্নুতে এবং মন্তাবমধি-  
গচ্ছতীত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ক্ষোরয়তি গুণেতি । নিঃসৰ্গং ব্রহ্মাত্মানমিত্যর্থঃ, মন্তাবং ব্রহ্মতামসৌ প্রাপ্নোতি ব্রহ্মভাবো  
হস্তাভিব্যজ্যতইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

অনর্থব্রাতরূপমপোহ বিদ্বান্ ব্রহ্মত্বং প্রাপ্নোত্যেতৎ প্রশংসার বিবৃণোতি কথমিত্যা-  
দিনা । যথোক্তানিত্যেতদেব ব্যাচষ্টে মারয়তি । মার্নৈবোপাধিস্তত্বান্ তদাত্মনঃ সত্বা-  
দীননর্থরূপানিত্যর্থঃ । সমুদ্ভবন্তীতি সমুদ্ভবাঃ দেহস্য সমুদ্ভবা দেহসমুদ্ভবাঃ তানিতি ব্যুৎ-  
পত্তিঃ গৃহীত্বা ব্যাচষ্টে দেহোৎপত্তীতি । যো বিদ্বান্ অবিদ্যাময়ান্ গুণান্ জীবন্নেবাভি-  
ক্রম্য স্থিতস্তমেব বিশিনষ্টীভবতি । পুরস্তাভিস্তরেণোক্তস্ত প্রসঙ্গাদত্র সংক্ষিপ্তস্ত সম্যগ্-  
জ্ঞানস্ত ফলমুপসংহরতি এবমিতি ॥ ২০ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

কৰ্ত্তারং নাহুপশ্যতি অপি তু গুণাএব কৰ্ম্মাণি কুৰ্ব্বন্তীতি পশ্যতি গুণেভ্যশ্চ পরং ব্যতিরিক্তং  
তৎসাক্ষিণমাত্মানং বেত্তি স তু মন্তাবং ব্রহ্মত্বমধিগচ্ছতি প্রাপ্নোতি ॥ ১৯ ॥

ততশ্চ গুণকৃতসৰ্ব্বানর্থনিবৃত্ত্যা কৃতার্থো ভবতীত্যাহ গুণানিতি । দেহাদ্যাকারঃ সমুদ্ভবঃ  
পরিণামো যেষাং তে দেহসমুদ্ভবাস্তানেতান্ ত্রীণি গুণানতীত্যতিক্রম্য তৎকৃতৈজর্য়াদি-  
ভিৰ্বিমুক্তঃ সন্নমৃতঃ পরমানন্দং প্রাপ্নোতি ॥ ২০ ॥

গুণানেতানতীত্যামৃতমশ্নুতইত্যেতচ্ছব্দা গুণাজীতস্ত লক্ষণং তদাচারঞ্চ গুণাত্মো-  
পায়ঞ্চ সম্যগুভূৎস্বরভূনউবাচ কৈরিতি । হে প্রভো কৈলিন্ধৈঃ কীদৃশৈরাশ্চিহ্নৈঃ গুণা-



অৰ্জুনউবাচ—কৈলিন্দিঈশ্বরীন্ গুণানেনতানতীতো ভবতি প্রভো ।

কিমাচারঃ কথং চৈতাংস্ত্রীন্ গুণানতিবর্ততে ॥ ২১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ—প্রকাশঞ্চ প্রবৃত্তিঞ্চ মোহমেব চ পাশুৰ ।

ন দ্বেষ্টি সংপ্রবৃত্তানি ন নিবৃত্তানি কাজ্জতি ॥ ২২ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

জীবন্তেব গুণানতীত্যাশ্রয়তমশ্চ ত্বইতি প্রশ্নবীজং প্রতিপত্ত্বা অৰ্জুনউবাচ কৈবিতি । কৈ-  
লিন্দিঈশ্বরীনেতান্ ব্যাখ্যাতান্ গুণানতীতোহতিক্রান্তো ভবতি প্রভো কিমাচারঃ  
কোহস্তাচারইতি কিমাচারঃ কথং কেন চ প্রকারেণ এতাংস্ত্রীন্ অতিবর্ততে ॥ ২১ ॥

গুণাতীতস্ত লক্ষণং গুণাতীতয়োপায়শ্চার্জুনেন পৃষ্টোহস্মিন্ শ্লোকে প্রশ্নদ্বয়ার্থং প্রতি-  
বচনং ভগবান্ যত্তাবৎ কৈলিন্দিঈশ্বরো যুগাতীতো ভবতি তচ্ছৃণু প্রকাশমিতি । প্রকা-  
শঞ্চ সৎকার্য্যং প্রবৃত্তিঞ্চ রজঃকার্য্যং মোহমেব চ তমঃকার্য্যমিত্যেতানি ন দ্বেষ্টি সম্প্রবৃত্তানি  
সম্যগ্ধিয়ভাবেনোদ্ভূতানি মম তামসঃ প্রত্যয়ো জাতস্তেনাহং মূঢ়স্তথা রাজসী প্রবৃত্তি-  
র্মমোৎপন্ন৷ দুঃখাস্ত্রিকা তেনাহং রজস৷ প্রবৃত্তিতঃ প্রচলিতঃ স্বরূপাৎ কষ্টঃ মম বর্ত্ততে  
যোহস্মং মৎস্বরূপাবস্থানাৎ ত্রংশস্তথা সাত্বিকো গুণঃ প্রকাশাত্মা মাং বিবেকিহ্মাপাদয়ন্  
সুখেন চ সংজনয়ন্ মাং বধ্যাতীতি তানি দ্বেষ্টোহসম্যাদর্শিষ্মেন তদেবং গুণাতীতো ন দ্বেষ্টি

গিরিকৃত টীকা ।

সম্যগ্ধীকলঃ গুণাতীক্রমণপূৰ্ণকমমৃতত্বমুক্তং শ্রদ্ধা মুক্তস্ত লক্ষণং বক্তব্যমিতি প্রকৃতং  
বিবক্ষিতত্বাৎ প্রশ্নমুখাপয়তি জীবন্তেবতি । যে ব্যাখ্যাতাঃ সত্যাদয়োগুণাঃ তৎপরিণামভূ-  
তানধ্যাসানতিক্রান্তাঃ সন্ কৈলিন্দিঈশ্বরীভোভবতি ইতি তানি বক্তব্যানি সিদ্ধার্থঃ পূৰ্ণমহু-  
ঠৈরানি পশ্চাদযত্নলভ্যানি লিঙ্গানি, কানি ভানীতি পৃচ্ছতি কৈরিতি । যথেষ্টেচেষ্টাব্যা-  
বৃত্ত্যর্থং প্রশ্নাস্তবং কিমাচারইতি । জ্ঞানস্ত গুণাত্যয়োপায়স্তোক্তবাহুপায়প্রকারবিজ্ঞা-  
সয়া প্রশ্নাস্তবং কথমিতি ॥ ২১ ॥

প্রশ্নস্বরূপমনুদ্য তদুত্তরং দর্শয়তি গুণাতীতস্তেতি । পৃষ্টোভগবানিতি সৎকঃ, কিং-  
বৃত্তস্ত ত্রিধাপ্রয়োগদর্শনাৎ প্রশ্নদ্বয়ার্থমিত্যুপলক্ষণং প্রশ্নত্রয়ার্থমিতি দ্রষ্টব্যং । উত্তরমব-

স্বামিকৃত টীকা ।

তীতো দেহী ভবতীতি লক্ষণপ্রদঃ, ক আচারোহস্তেতি কিমাচারঃ কথং বর্ত্ততইত্যর্থঃ,  
কঞ্চ কেনোপায়েনৈতাংস্ত্রীনি গুণানতীত্য বর্ত্ততে তৎ কথন্তেত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

দ্বিতপ্রজ্ঞস্ত কা ভাবা ইত্যাদিনা দ্বিতীয়াধ্যায়ে পৃষ্টমেব দত্তোত্তরমপি পুনর্নিশেষ-  
বুদ্ভংসরা পৃচ্ছতীতি জ্ঞান প্রকারান্তরেণ তস্ত লক্ষণাদিকং শ্রীভগবানুবাচ প্রকাশঞ্চভ্যাদি

উদাসীনবদাসীনোগুণৈর্ঘো ন বিচাল্যতে ।

গুণা বর্তন্ত ইত্যেবং যোহবতিষ্ঠতি নৈঙ্গতে ॥ ২৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

সংপ্রবৃত্তানি যথা চ সাধিকাদিপুরুষঃ সাধিকাদিকার্য্যাণ্যাত্মানং প্রেতি প্রকাশ্য নিবৃত্তানি কাঙ্ক্ষতি ন তথা গুণাভীতো নিবৃত্তানি কাঙ্ক্ষতীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

এতন্ন পরপ্রত্যক্ষং লিঙ্গং কিং তহি স্বাত্মপ্রত্যক্ষদ্বাদাত্মবিষয়মেব এতৎ লক্ষণং ন হি স্বাত্মবিষয়ঃ ধ্বং আকাঙ্ক্ষা চাপবঃ পশুতি । অথেনানীঃ গুণাভীতঃ কিমাচারইতি প্রশ্নস্ত প্রতিবচনমাহ উদাসীনেতি । উদাসীনবদ্যথোদাসীনো ন কশ্চিৎ পক্ষং ভজতে ন তথায়ঃ গুণাভীতহোপায়মার্গেহবস্থিত আসীন আত্মবিদগুণৈর্ঘঃ সমাসীনঃ বিচাল্যতে বিবেকদর্শনাবস্থাভঃ তদেতৎ ক্ষুটীকরোতি গুণাঃ কার্য্যাকারণবিষয়াকারণবিণতা অন্তোন্ত-  
স্মিন্ বর্তন্তইতি যোহবতিষ্ঠতি ছন্দোভজভযাৎ পরমৈশ্বর্যদপ্রয়োগঃ যোহবতিষ্ঠতি পাঠা-  
ন্তরং নৈঙ্গতে ন চলতি স্বরূপাবস্থেব ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ভার্য্যানন্তরলোকভাৎপর্য্যমাহ যন্তাবদिति । তানি সম্যগ্দর্শী ন ষোষ্টি ইত্যুক্তমেব স্পষ্ট-  
স্মিতুং নিষেধ্যমসম্যগ্দর্শিনো ধ্বং তেষু প্রকটয়তি মমেত্যাদিনা । সম্যগ্দর্শিনঃ সম্প্র-  
ভেষু প্রকাশাদিসু ধ্বংভাবমুপসংহরতি তদেবমिति । ন নিবৃত্তানি ইত্যাদি ব্যাচষ্টে  
যথাচেতি । তেষামনাস্মীয়ত্বং সম্যক্ পশুন্নাত্মানুত্বপ্রতিকূলতাবোপগেহন নোদ্বিজতে  
তেভ্যশ্চ ন স্পৃহতীত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

স্বানুভবসিদ্ধং গুণাভীতস্ত লক্ষণমুক্তমিত্যাহ এতন্নৈতি । পবপ্রত্যক্ষদ্বাবঃ প্রপঞ্চয়তি  
ন ইতি । আশ্রয়ো বিষয়ঃ । কৈলিঈরিত্যাদি পরিত্যক্তা দ্বিতীয়ঃ প্রশ্নঃ পরিহবতি অথেনি  
দৃষ্টান্তঃ ব্যাচষ্টে যথেনি । উপেক্ষকস্ত পক্ষপাতস্বাযোগাদিত্যর্থঃ । আত্মবিদাত্মনঃ কোট-

স্বামিকৃত টীকা ।

সপ্তভিষ্মত্বৈকেন লক্ষণমাহ প্রকাশমिति । প্রকাশঞ্চ সর্ব্বদাবেষু দেহেহস্মিন্নিতি পূর্ব্বোক্তং  
সব্ধার্থ্যং প্রবৃত্তিঞ্চ রজঃকার্য্যং মোহঞ্চ তমঃকার্য্যং, উপলক্ষণার্থমেতৎ স্বভাদীনঃ সর্ব্বা-  
ণ্যপি কার্য্যাণি যথায়তঃ সংপ্রবৃত্তানি স্বতঃ প্রবৃত্তানি সন্তি হুঃখবুদ্ধ্যা যো ন ষোষ্টি নিবৃত্তানি  
চ সন্তি সুখবুদ্ধ্যা যো ন কাঙ্ক্ষতি গুণাভীতঃ স উচ্যত ইতি চতুর্থেনাশ্বয়ঃ ॥ ২২ ॥

তদেবং অস্বদেশ্যং গুণাভীতস্ত লক্ষণমুক্তং, বিতীয়প্রশ্নস্ত কিমাচার ইত্যন্তোত্তরমাহ  
উদাসীনইতি ত্রিভিঃ । উদাসীনবৎ সাক্ষিতয়া আসীনঃ স্থিতঃ সন্ গুণৈশ্চারণকার্য্যৈঃ সুখ-  
হুঃখাদিভিন্ন যো বিচাল্যতে স্বরূপায় প্রচ্যাব্যভে অপিতুং গুণাএব স্বকার্য্যে বর্তন্তে এতৈ

সমদুঃখস্থঃ স্বস্থঃ সমলোষ্ঠাশ্বকাঞ্চনঃ ।

তুল্যপ্রিয়াপ্রিয়ো ধীরস্তল্যনিন্দাত্মসংস্তুতিঃ ॥ ২৪ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ সমদুঃখেন্তি । সমদুঃখস্থঃ সমে দুঃখস্থে যন্ত স সমদুঃখস্থঃ স্বস্থঃ স্বান্ননি স্থিতঃ প্রসন্নঃ অবিক্রিয়ঃ সমলোষ্ঠাশ্বকাঞ্চনঃ লোষ্ঠঞ্চ অশ্ব চ কাঞ্চনঞ্চ সমানি যন্ত স সমলোষ্ঠাশ্বকাঞ্চনঃ তুল্যপ্রিয়াপ্রিয়ঃ প্রিয়ঞ্চাপ্রিয়ঞ্চ প্রিয়াপ্রিয়ে সমে যন্ত সোহয়ং তুল্যপ্রিয়াপ্রিয়ো ধীরো ধীমান্ তুল্যনিন্দাত্মসংস্তুতিঃ নিন্দা চ আত্মসংস্তুতিশ্চ তুল্যে নিন্দাত্মসংস্তুতী যন্ত যভেঃ তুল্যনিন্দাত্মসংস্তুতিঃ ॥ ২৪ ॥

কিঞ্চ মানাপমানয়োবিতি । মানাপমানয়োজ্ঞান্যঃ সমো নির্বিকারঃ তুল্যো মিত্রারিপক্ষয়োঃ যদাপ্যদাসীনো ভবন্তি কেচিৎ স্বাভিপ্রায়েণ তথাপি পরাভিপ্রায়েণ মিত্রারিপক্ষ-

গিরিকৃত টীকা ।

স্বজ্ঞানেনানীনোনিবৃত্তকর্ষভাভিমানোহপ্রযতমানো ভবতীতি দার্ষ্টান্তিকমাহ তথেন্তি ঞ্ণাতীতহোপায়মার্গো জ্ঞানমেব শব্দাদিভিবিষয়েরন্ত কূটস্থজ্ঞানাৎ প্রচ্যবনমাশঙ্ক্যাক্ষণৈরিতি । উপনতানাং বিষয়াণাং রাগদ্বেষধারা প্রবর্ত্তিকভূমিত্যেতৎ প্রপঞ্চয়তি তদেতদিতি । যোহবতিষ্ঠতি স ঞ্ণাতীতইত্যুত্তরত্র সস্বক্ঃ । অবপূর্ব্বন্ত তিষ্ঠতেরাশ্বনেপদে প্রয়োজ্যে কথং পরৈশ্বপদমিত্যাক্ষাহ ছন্দোভঙ্গতি । পাঠান্তরে তু বাধিতান্নবৃত্তি-মাত্রমত্মতানং করণাকাবপবিণতানাং ঞ্ণানাং বিষয়াকারপরিণতেষু তেষু প্রবৃত্তির্ন-মমেতি পশুন্ অচলতবাং কূটস্থদৃষ্টিমান্বনো ন জহাতীত্যাহ নেত্রতইতি ॥ ২৩ ॥

ঞাতীতস্য লিঙ্গান্তরমাহ কিঞ্চেতি । তয়োঃ সমত্বং রাগদ্বেষাভ্যুপাদকতয়া স্বকীয়-ভাভিমানানাম্পদত্বং প্রসন্নত্বং স্বাস্বাদপ্রচ্যুতিরবিক্রিয়ত্বং বিধৃষ্ট্য প্রিয়াপ্রিয়স্বোরসংভ-বেহপি লোকদৃষ্টিমাপ্রিত্যাহ প্রিয়ঞ্চেতি । প্রিয়াপ্রিয়গ্রহণেন গৃহীতানাং কাঞ্চনাদীনাম্ ব্রাহ্মণপরিব্রাজকবৎ পৃথক্গ্রহণং নিন্দাদোষোক্তিরাত্মনোঞ্ণকীর্তনং ॥ ২৪ ॥

ইতচ্চ ঞ্ণাতীতঃ শক্যোজ্ঞাতুমিত্যাহ কিঞ্চেতি । মানঃ সংকারস্তিরস্কারোরোহপমানঃ পরদৃষ্ট্য যৌ সখিশত্রু তয়োঃ পক্ষয়োনির্ব্বিশেষো ন কস্যচিৎ পক্ষে তিষ্ঠতীত্যাহ তুল্যইতি

স্বামিকৃত টীকা ।

অয়ং সস্বক্ঃএব নাস্তীতি বিবেকজ্ঞানেন যন্তুক্ষীমবতিষ্ঠতি পবৈশ্বপদমার্গঃ নেত্রতে ন চলতি ॥ ২৩ ॥

অপি চ সমেতি । সমে দুঃখস্থে যস্য, যতঃ স্বস্থঃ স্বরূপএব স্থিতঃ, অতএব সমানি লোষ্ঠাশ্বকাঞ্চনানি যস্য, তুল্যে প্রিয়াপ্রিয়ে স্বদুঃখহেতুত্বতে যন্ত, ধীরো ধীমান্, তুল্য নিন্দা চ আত্মনঃ স্তুতিশ্চ যস্য ॥ ২৪ ॥

মানাপমানয়োস্তুল্যাস্তুল্যো মিত্রারিপক্ষয়োঃ ।

সৰ্ব্বারম্ভপৰিত্যাগী গুণাতীতঃ স উচ্যতে ॥ ২৫ ॥

মাঞ্চ যোহব্যভিচারেণ ভক্তিয়োগেন সেবতে ।

স গুণান্ সমতীতৈত্যান্ ব্রহ্মভূয়ায় কল্পতে ॥ ২৬ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যোবিব ভবন্তীতি অরম্ভ তুল্যোমিত্রারিপক্ষয়োবিভ্যাহ সৰ্ব্বারম্ভপৰিত্যাগী দৃষ্টার্থানি কক্ষী-  
ণাবভতে ইত্যাবস্তাঃ সৰ্ব্বানাবস্তান্ পবিত্যক্তুং শীলং অশ্বেতি সৰ্ব্বারম্ভপৰিত্যাগী দেহধার-  
ণমাত্রনিমিত্তব্যতিরেকেণ সৰ্ব্বকৰ্ম্মপৰিত্যাগীত্বার্থঃ গুণাতীতঃ স উচ্যতে ॥ ২৫ ॥

উদাসীনবদিত্যাदि গুণাতীতঃ স উচ্যতে ইত্যেতদন্তমুক্তং যাবদ্যভূসাধ্যং তাবৎ সংজ্ঞাসি-  
নানুষ্ঠেয়ং গুণাতীতত্বসাধনং মুমুক্শোঃ স্থিবীভূতস্ত স্বসম্বাদ্যং সঙ্গুণাতীতস্ত বতেলক্ৰণং  
ভবতীতি অধুনা কথঞ্চ ত্রীন্ গুণান্ অতিবৰ্দ্ধত ইতিপ্রশ্নস্ত প্রতিবচনমাহ মাঞ্চতি । মাঞ্চ-

### গিরিকৃত টীকা ।

বিহ্বো মিত্রাদিবুদ্ধ্যভাবাস্তুল্যোমিত্রারিপক্ষয়োবিভ্যাহ যদ্যপীতি । সৰ্ব্ব-  
কৰ্ম্মভাগে দেহধারণমপি নিমিত্তাভাবান্ সাদিত্যাশঙ্ক্যাহ দেহেতি । উক্তবিশেষণো গুণা-  
তীতো জ্ঞাতব্য ইত্যাহ গুণেতি ॥ ২৫ ॥

যত্বেকমুপেক্ষকত্বাদি তদ্বিদ্যোদয়াৎ পূৰ্ব্বং যত্নসাধ্যং বিদ্যাধিকারিণো জ্ঞানসাধনত্বেনা-  
নুষ্ঠেয়মুৎপন্নাস্ত বিদ্যায়াঃ জীবমুক্তস্তোক্তার্থজাতঃ স্থিবীভূতঃ পানুভবসিদ্ধঃ লক্ষণত্বেন  
তিষ্ঠতীভূত্বোক্তে স্বৰ্ণজাতো বিভাগঃ দর্শয়তি উদাসীনবদিত্যাদিনা । প্রশ্নদ্বয়মেবং পরিস্কৃত্য  
তৃতীয়াং প্রশ্নং পরিহরতি অধুনেতি । মচ্ছন্দস্ত সংসারিবিষয়ত্বং ব্যাবৰ্দ্ধয়তি দ্বৈধরমিতি ।  
তত্রৈব নারায়ণশকাংমৃতিভেদো ব্যাবৰ্দ্ধাতে । তস্ত তাটহ্যং ব্যবচ্ছিনন্তি সৰ্কেতি । মুখ্যা-  
মুখ্যাধিকারিভেদেন বিকল্পঃ । ভক্তিয়োগস্ত যাদৃচ্ছিকত্বং ব্যবচ্ছন্তুমব্যভিচারেণেতৃত্বাৎ  
তদ্ব্যাচষ্টে নেতি । ভজনং পরমপ্রেম সএব যুক্তাতেহনেনেতি যোগঃ তেন সেবতে পরাক্ষ-

### স্বামিকৃত টীকা ।

অপি চ মানেতি । মানে অপমানে চ তুল্যঃ মিত্রপক্ষে অরিপক্ষে চ তুল্যঃ সৰ্ব্বান্  
দৃষ্টাদৃষ্টার্থানারম্ভাহ্বাদ্যমান্ পরিত্যক্তুং শীলং যস্ত সএবংভূতাচারযুক্তো গুণাতীতঃ  
উচ্যতে ॥ ২৫ ॥

কথঞ্চৈতাত্মীন্ গুণানতিবৰ্দ্ধত ইত্যন্ত প্রশ্নস্তোত্তরমাহ মাঞ্চতি । চশব্দোহবধার-  
ণার্থঃ যামেব পরমেধরব্যভিচারেণ একান্তেন ভক্তিয়োগেন বঃ সেবতে সএতান্ গুণান্  
সমতীত্য সমাগতিক্রম্য ব্রহ্মভূয়ায় ব্রহ্মভাবায় যোক্ষ্যায় কল্পতে সমর্থোভবতি ॥ ২৬ ॥

ବ୍ରହ୍ମଣୋ ହି ପ୍ରତିଷ୍ଠାହମ୍ଭୂତସ୍ତାବ୍ୟସ୍ତ ଚ ।

ଶାସ୍ତ୍ରତସ୍ୟ ଚ ଧର୍ମସ୍ୟ ସ୍ୱଧର୍ମସ୍ୟାକାନ୍ତିକସ୍ୟ ଚ ॥ ୨୭ ॥

ଶାନ୍ତରତାୟାୟ ।

ଧରଃ ନାରାୟଣଃ ସର୍ବଭୂତହୃଦୟାଶ୍ରିତଃ ସୋ ଷତିଃ କର୍ମା ବା ଅବ୍ୟାଧିଚାରେଣ କଦାଚିଂ ସୋ ବ୍ୟାଧି-  
ଚରତି ନ, ତକ୍ତିଯୋଗଃ ଭଜନଃ ତକ୍ତିଃ ସୈବ ଷୋଗନ୍ତେନ ବିବେକଜ୍ଞାନାନ୍ତକେନ ତକ୍ତିଯୋଗେନ  
ଜ୍ଞାନସମୁଦ୍ଭବେନ ସେବତେ ସ ଗୁପ୍ତାନ୍ ସମତୀତ୍ୟ ଏତାନ୍ ଷଠୋକ୍ତାନ୍ ବ୍ରହ୍ମଭୂୟାସ୍ତ ଭବନ୍ ଧୃୟଃ ବ୍ରହ୍ମ-  
ଭୂୟାସ୍ତ ବ୍ରହ୍ମଭବନାସ୍ତ ଯୋକ୍ତାସ୍ତ କଲ୍ଲତେ ସମର୍ପୋଭବତୀତ୍ୟର୍ଥଃ ॥ ୨୬ ॥

କୃତଏତଦ୍ବିଦ୍ୟୁତ୍ୟାତେ ବ୍ରହ୍ମଣଃ ପରମାତ୍ମନଃ ହି ସନ୍ଧ୍ୟାଂ ପ୍ରତିଷ୍ଠାହଂ ପ୍ରତିତିଷ୍ଠିତ୍ୟନ୍ୱିମିତି ପ୍ରତି-  
ଷ୍ଠାହଂ ପ୍ରତ୍ୟାଗାତ୍ମା କୌତୁସ୍ତ ବ୍ରହ୍ମଣଃ ଅମୃତସ୍ତାବିନାଶିନ ଅବ୍ୟୟସ୍ତାବିକାରିଣଃ ଶାସ୍ତ୍ରତସ୍ତ ଚ ନିତ୍ୟସ୍ତ  
ଧର୍ମସ୍ୟ ଜ୍ଞାନଯୋଗଧର୍ମପ୍ରାପ୍ୟାସ୍ୟ ସ୍ୱଧର୍ମସ୍ୟାନନ୍ଦରୂପମୈକାନ୍ତିକସ୍ୟାବ୍ୟାଧିଚାରିଣଃ ଅମୃତାଦିସ୍ତାବସ୍ୟ  
ପରମାନନ୍ଦରୂପସ୍ୟ ପରମାତ୍ମନଃ ପ୍ରତ୍ୟାଗାତ୍ମା ପ୍ରତିଷ୍ଠା ସମ୍ୟକ୍ ଜ୍ଞାନେନ ପରମାତ୍ମତତ୍ତ୍ୱା ନିଶ୍ଚିରତେ  
ହିତି ତଦେତଦ୍ବ୍ରହ୍ମଭୂୟାସ୍ତ କଲ୍ଲତେ ଉକ୍ତଃ ଯସ୍ମା ଚେଷ୍ଟରଶକ୍ତ୍ୟା ତତ୍କାରୁଗ୍ରହାଦିପ୍ରୟୋଜନାସ୍ତ ବ୍ରହ୍ମ  
ପ୍ରତିଷ୍ଠିତେ ଶ୍ରେବର୍ତ୍ତତେ ସା ଶାନ୍ତିଃ ବ୍ରହ୍ମେବାହଂ ଶକ୍ତିଶକ୍ତିମତୋରନନ୍ତସ୍ତାଦିତ୍ୟାପ୍ରାୟୋଧ୍ୱବା

ଗିରିକୃତ ଟୀକା ।

ଚିନ୍ତତାଂ ବିନା ସଦାନୁସନ୍ଧ୍ୟାତୀତ୍ୟର୍ଥଃ ସ ଭଗବଦ୍ବ୍ରହ୍ମେହକୃତସମାଗଧୀମସ୍ମିନ୍ନୋ ବିଦ୍ଧାନ୍ ଜୀବନ୍ନେବେ-  
ତ୍ୟର୍ଥଃ ॥ ୨୬ ॥

ବିଦ୍ଧାନ୍ ବ୍ରହ୍ମେବେତ୍ୟାତ୍ର ହେତୁଃ ପୃଷ୍ଠତି କୃତହିତି । ତତ୍କୋଷ୍ଠବମାହ ଉଚ୍ୟତହିତି । ବ୍ରହ୍ମଶବ୍ଦ-  
ସ୍ୟାସତି ବାଧକେ ମୁଖ୍ୟାର୍ଥଗ୍ରହଣମଭିପ୍ରେତ୍ୟାହ ପରମାତ୍ମନହିତି । ତତ୍ତ୍ୱଞ୍ଜିତି ପ୍ରତ୍ୟାଗାତ୍ମନୋ ଷଂ  
ପ୍ରତିଷ୍ଠାହଂ ତତ୍ତ୍ୱପ୍ରାପଦଃସ୍ତିତି ପ୍ରତିତିଷ୍ଠିତୀତି । ସଦ୍ବ୍ରହ୍ମ ପ୍ରତ୍ୟାଗାତ୍ମାନି ପ୍ରତିତିଷ୍ଠିତୀତି ତଂ କିଂ-  
ବିଶେଷଣମିତ୍ୟାପେକ୍ଷାସ୍ତାମୁକ୍ତ୍ୟମୃତସ୍ୟୋତ୍ୟାଦି । ତଦ୍ରାମୃତଶବ୍ଦେନାବ୍ୟୟଶକ୍ତ୍ୟା ପୁନଃକ୍ତିଃ ପରିହରତି  
ଅବିକାରିଣହିତି । ନିତ୍ୟସ୍ତସ୍ୟ ପରମାତ୍ମାହିତ୍ୟା ତେନ ପୂର୍ବାଭ୍ୟାମପୌନରୁକ୍ତ୍ୟା । ପ୍ରତିବିଦ୍ଧାର୍ଥସ୍ୟ  
ଧର୍ମଶକ୍ତ୍ୟା ବ୍ରହ୍ମଣ୍ୟାତ୍ମପ୍ରତିମାଶକ୍ତ୍ୟାହ ଜ୍ଞାନେତି । ଅର୍ଥେନ୍ଦ୍ରିୟସହକୋଷଂ ସ୍ୱଧର୍ମଂ ବ୍ୟାବର୍ତ୍ତୟିତୁମୈ-  
କାନ୍ତିକସ୍ୟୋଦ୍ୟୁକ୍ତଂ । ଅକ୍ଷବାର୍ଥମୁକ୍ତଃ । ବାକ୍ୟାର୍ଥମାହ ଅମୃତାତୀତି । ପ୍ରତିଷ୍ଠା ସନ୍ଧ୍ୟାଦିତି ପୂର୍ବେଣ  
ସନ୍ଧ୍ୟାଃ ତନ୍ଧ୍ୟାଂ ପ୍ରତ୍ୟାଗାତ୍ମା ପରମାତ୍ମତତ୍ତ୍ୱାନିଶ୍ଚିରତେ ସମାଗ୍ ଜ୍ଞାନେନେତି ଷୋଜନା । ଅସ୍ୟ ଗ୍ଳୋକସ୍ୟ  
ପୂର୍ବେନ୍ନୋକେନେକବାକ୍ୟାତାମାହ ତଦେତଦ୍ବିତି । ବିବକ୍ତିତଃ ବାକ୍ୟାର୍ଥଂ ପ୍ରାପଞ୍ଚୟତି ଷୟେତି ।

ସ୍ୱାମିକୃତ ଟୀକା ।

ତତ୍ର ହେତୁମାହ ବ୍ରହ୍ମଣୋ ହିତି । ହି ସନ୍ଧ୍ୟାଦୁକ୍ତ୍ୟୋହଂ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ପ୍ରତିମା ସ୍ତନୀଭୂତଂ ବ୍ରହ୍ମ-  
ବାହଂ ଷଠା ସ୍ତନୀଭୂତପ୍ରକାଶଏବ ସ୍ୱର୍ଯ୍ୟମଣ୍ଡଳଃ ତଦ୍ବିତିତ୍ୟର୍ଥଃ । ତଥା ଅବ୍ୟୟସ୍ୟ ନିତ୍ୟସ୍ୟ ଅମୃତସ୍ୟ ଚ  
ଯୋକ୍ତସ୍ୟ ନିତ୍ୟମୁକ୍ତସ୍ୟାଂ, ତଥା ତତ୍ତ୍ୱସାଧନସ୍ୟ ଶାସ୍ତ୍ରତସ୍ୟ ଧର୍ମସ୍ୟ ଚ ଗୁହ୍ୟସ୍ତାତ୍ମକସ୍ୟାଂ, ତଥା ଶକ୍ତି-

ইতি শ্রীভগবদগীতাসুপনিষৎস্ব ব্রহ্মবিদ্যায়াং  
 যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুনসম্বাদে  
 গুণত্রয়বিভাগযোগোনাম  
 চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ।

শাকুরভাষ্যম্ ।

ব্রহ্মশব্দবাচ্যত্বাৎ সবিবাক্যকঃ ব্রহ্ম তস্মৈ ব্রহ্মণো নির্বিকল্পকোহহমেব নান্তঃ প্রতিষ্ঠাপ্রয়ঃ কিং  
 বিশিষ্টশ্রমরপধর্মকস্তাব্যয়স্ত ব্যয়রহিতস্য কিঞ্চ শাস্ততস্য চ নিত্যস্য ধর্মস্য জ্ঞাননিষ্ঠা-  
 লক্ষণস্য সুখস্য ভজ্জনিতদৈক্যান্তনিয়তস্য চ প্রতিষ্ঠাহমিতি বর্ততে ॥ ২৭ ॥

ইতি শ্রীভগবদগীতাভাষ্যে চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকৃত টীকা ।

আসক্তিঃ ব্রহ্মৈবেতি । কথং সামান্যধিকরণ্যং তত্রাহ শক্তীতি । ব্যাখ্যানান্তরমাহ অর্থ-  
 বেতি । বিশেষণানি পূর্ববদপৌনরুক্ত্যানি নেতব্যানি । তদনেনাধ্যায়েন ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞসং-  
 যোগস্য সংসারকারণত্বং পঞ্চপ্রত্ননিরূপণত্বাবেণ চ সম্যগ্ জ্ঞানস্য সকলসংসারনিবর্তকত্ব-  
 মিত্যেতৎ উপপাদয়তা মুমুক্শোঃ বহুসাধ্যং ভূতৈরচালাতাদি মুক্তসাধ্যত্বনিষ্কং লক্ষণমিতি  
 নির্দ্ধারিতঃ ॥ ২৭ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকৃতটীকায়াং চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

কস্মৈ অখণ্ডিতস্ত সুখস্ত চ প্রতিষ্ঠাহঃ পরমানন্দরূপত্বাৎ, অতো মৎসেবিনো মন্তাবস্থা-  
 বশস্তাবিহাদমুক্তমেবোক্তং ব্রহ্মভূয়ায় করতইতি ।

কৃষ্ণাধীনগুণাসক্তপ্রসঙ্গিতবাহুধিঃ ।

সুখং ভরতি মন্তক ইত্যভাবি চতুর্দশে ॥ ২৭ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকৃতটীকায়াং চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ।

# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## পঞ্চদশোধ্যায়ঃ ।

শ্রীভগবানুবাচ—উৰ্দ্ধমূলমধ্যশাখমশ্বখং প্রাহুরব্যয়ম্ ।

ছন্দাংসি যস্য পৰ্ণানি যন্তুং বেদ স বেদবিৎ ॥ ১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যস্মাদ্ভদধীনঃ কৰ্ম্মিণাং কৰ্ম্মফলং জ্ঞানিনাঞ্চ জ্ঞানযোগধৰ্ম্মপ্রাপ্যাস্থখঞ্চ জ্ঞানফলমতো  
ভক্তিযোগেন মাং যে সেবন্তে মৎপ্রসাদাৎ জ্ঞানপ্রাপ্তিক্রমেণ শুণাভীতা মোক্ষং গচ্ছন্তি  
কিমু বক্তব্যমানন্তত্বং সম্যক্ বিজানন্তইতাতে। ভগবানুৰ্দ্ধনেনাপৃষ্টমপ্যাত্মনস্তত্বং  
বিবক্ষুব্যাচ উৰ্দ্ধমূলমিত্যাदि। তত্র তাবদ্বক্ষরূপককল্পনয়া বৈবাগ্যাহেতোঃ সংসাবস্বরূপং  
বর্ণয়তি বিয়ন্তস্য হি সংসারাৎ ভগবন্তজ্ঞানেহধিকারো নান্তস্যোতি উৰ্দ্ধমূলমিতি । উৰ্দ্ধ-  
মূলং কালভঃ স্বল্পত্বাৎ কারণত্বাৎ নিত্যত্বান্নহ্যচোৰ্দ্ধমুচ্যতে ব্রহ্মাব্যক্তমায়াশক্তিমন্তম্-

গিগিকৃত টীকা ।

জ্ঞানেন শুণাত্যাযে দৰ্শিতে নাশিষে ভেষাং বিজ্ঞানেনাত্যায়াদনাশিষে তেনাপি তদ্-  
যোগ্যত্বাৎ জ্ঞানং শুণাত্যয়হেতুরিত্যাশঙ্কাং নিরস্য সাক্ষাদেব শ্রবণাদিহেতুং সন্ন্যাসং বিধি-  
ৎসুঃ ব্রহ্মত্বস্য পরমপুরুষার্থতাক্ষং বিবক্ষুরধায়াস্তরমায়ভতে যস্মাদিতি । কৰ্ম্মিণো জ্ঞানি-  
নশ্চ শাস্ত্রেহধিকৃতাঃ তত্র কৰ্ম্মিণাং কৰ্ম্মানুকূলং ফলমীশ্বরায়ত্তং ফলমত উপপত্তেরিতি স্মারাৎ  
জ্ঞানিনামপি তৎফলমীশ্বরায়ত্তমেব ততো হস্য বদ্ধবিপর্যয়াবিদ্যুক্তত্বাৎ যস্মাদেবং তস্মাদ্যে  
ভক্ত্যাখেন যোগেন মামেব সেবন্তে তে মৎপ্রসাদদ্বারা জ্ঞানংপ্রাপ্য তেন শুণাভীতা  
মুক্তা ভবন্তীতি স্থিতমিত্যর্থঃ, যেদ্বাত্মনস্তত্বমেব সন্দেহাদ্যপোহেন জ্ঞানন্তি তেন জ্ঞানেন  
শুণাভীতাঃ সন্তো মুক্তিং গচ্ছন্তীতি কিমু বক্তব্যমিত্যর্থঃ । সিদ্ধমৰ্থমাহ কিমুবক্তব্যমিতি

স্বামিকৃত টীকা ।

বৈরাগ্যেণ বিনা জ্ঞানং ন চ ভক্তিরতঃ স্কটং । বৈরাগ্যোপধরঃ জ্ঞানমীশঃ পঞ্চ-  
দশেহদিশৎ । পূৰ্দ্ধাধ্যায়ান্তে মাঞ্চ বোহব্যভিচারেণ ভক্তিযোগেন সেবতইত্যাদিনা  
পরমেশ্বরমেকান্তভক্ত্যা ভজতন্তৎপ্রসাদলব্ধজ্ঞানেন ব্রহ্মত্বাবো ভবতি ইত্যুক্তং নচেকান্ত-  
ভক্তিজ্ঞানং বা অবিরক্তস্য সম্ভবতীতি বৈরাগ্যপূৰ্বকং জ্ঞানমুপদেষ্টুকামঃ প্রথমং তাবৎ  
শার্কলোকাত্যাং সংসারস্বরূপং ব্রহ্মং রূপকালকারেণ বর্ণয়ন্ শ্রীভগবানুবাচ । উৰ্দ্ধমূলমঃ

## শাক্তভাষ্যম ।

লমন্তেতি সোহয়ং সংসারবুদ্ধ উৰ্দ্ধমূলঃ শ্বতেচ্চ উৰ্দ্ধমূলোহবাকশাখইতি পুরাণে চাব্যক্তমূল-  
প্রভবন্তশ্চৈবানুগ্রহোপিতঃ, বুদ্ধিস্কন্ধময়শ্চৈব ইন্দ্রিয়ান্তরকোটবঃ, মহাত্তপ্রশাখশ্চ  
বিষয়ৈঃ পত্রবাস্তথা, ধর্মাদর্শস্বপুশ্চ স্বখদুঃখফলোদয়ঃ, আজীব্যঃ সর্বভূতানাং ব্রহ্ম-  
বুদ্ধঃ সনাতনঃ, এতদ্বন্ধবনশ্চৈব ব্রহ্মাচবতি নিত্যশঃ, এতৎ ছিদ্ৰা চ তিদ্ৰা চ জ্ঞানেন  
পবমাসিনা, ততশ্চান্মবতিঃ প্রাপ্য যস্মান্ন বর্ততে পুনঃ, ইত্যাদি তমূৰ্দ্ধমূলং সংসারং মায়াম-  
য়ং বুদ্ধমধঃশাখং মহদহঙ্কারতন্মাত্রাদয়ঃ শাখাঃ ইবাশ্রাধো ভবন্তীতি সোহয়মধঃশাখন্তমধঃ-  
শাখঃ ন হোহপি স্থান্তে ইত্যখন্তং ক্ষণপ্রধঃসিনমখং প্রাহঃ কথয়ন্তি শ্রুতিবাদ। ইত্য-  
ব্যয়ং সংসারং মায়াময়ং অনাদিকালং প্রবৃত্তিত্বাৎ সোহয়ং সংসারবুদ্ধোহব্যয়ঃ অনাদ্যন্ত-

## গিরিকৃত টীকা ।

আত্মতত্ত্বজ্ঞানং যতঃ সংসারহেতুঃ জ্ঞানং মোক্ষানুকূলমতোহর্জুনেন কিন্তুদিত্যপৃষ্টমপি  
তত্ত্বং ভগবানুত্তবানু প্রশ্নাতাবেহপি তস্ত তদ্ব্যুৎপাদনাভিমানাদিত্যাহ অভইতি । তথ্যেতি  
বক্ষ্যতে । কিমিতি সংসারোবর্ণ্যতে তদ্রাহ তত্রোতি । অধ্যায়াদিঃ সপ্তমার্থঃ । বৈরা-  
গ্যমপি কিমিতি মুগ্যতে তদ্রাহ বিরক্তশ্চেতি । ইতি বৈরাগ্যায় সংসারবর্ণনমিতিশেষঃ ।  
নাশসম্ভাবনায়ৈ বুদ্ধরূপকং বদ্ধহেতোর্দর্শয়তি উৰ্দ্ধমূলমিতি । কথং কালতঃ সূত্রং  
তদাহ কারণত্বাদিতি । তদেব কথং কার্য্যপেক্ষয়া নিয়তপূর্ব্ভাববিবাদনাদিহাদিত্যাহ  
নিত্যত্বাদিতি । সর্বব্যাপিত্বাচ্চোৎকর্ষং সম্ভাবয়তি মহত্বাচ্চেতি । উৰ্দ্ধমুচ্ছিতমুৎকৃষ্ট-  
মিতি যাবৎ । তস্ত কূটস্থস্ত কথং মূলত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ অব্যক্তেতি শ্রুতিমূলত্বেন শ্রুতিমূদা-  
হরতি শ্রুতেশ্চেতি । অর্কাটীনোনিকুঠাঃ শাখাইব মহাদায়া যন্ত স তথা । প্রকৃতে সংসার-  
বুদ্ধে পূবাণসম্মতিমাহ পুরাণে চেতি । অব্যক্তমব্যাকৃতং তদেবমূলং তস্মাৎ প্রভবনং  
প্রভবোবস্ত স তথা তস্মৈব মূলত্বাব্যক্তত্বানুগ্রহাদতিদৃঢ়ত্বাভিহিতঃ সধর্কিতঃ । তস্ত  
লৌকিকবুদ্ধসাধর্ম্যমাহ বুদ্ধীত্যাদিনা । বুদ্ধস্ত হি শাখাঃ স্কন্ধান্তবন্তি সংসারস্তচ বুদ্ধেঃ  
সকাশান্নানাপবিণামা জায়ন্তে তেন বুদ্ধিরেব স্কন্ধস্তন্ময়স্তৎপ্রচুরোহয়ং সংসারতরুঃ ইন্দ্রিয়া-  
ণামন্তরাণি ছিদ্রাণি কোটরাণি যস্য স তথা মহান্তি ভূতানি পৃথিব্যাদীশ্তাকাশান্তানি বিশা-  
খন্তো যস্য তথা আজীব্যমুপজীব্যং ব্রহ্মণ্যধিষ্ঠিতোবুদ্ধো ব্রহ্মবুদ্ধস্তথাপি জ্ঞানং বিনা-  
চ্ছেদুশ্মক্যতয়া সনাতনঃ চিরন্তনঃ এতচ্চ ব্রহ্মণঃ পরস্যাত্মনো বনং বননীয়ং সম্ভজনীয়ম-

## স্বামিকৃত টীকা ।

করাকরাত্ম্যমুৎকৃষ্টঃ পুরুষোত্তমো মূলঃ যস্য তং । অথইতি ততোহবর্গীনাঃ কার্য্যোপা-  
ধয়ো হিরণ্যগর্ভাদয়োগৃহস্তে তে হু শাখা ইব শাখা যস্য তং । বিনশ্বরত্বেন খঃপ্রভাতপর্য্যন্ত-  
মপি ন স্থায়ীত্বীতি বিশ্বাসানর্হত্বাদখং প্রাহঃ । প্রবাহরূপেণাবিচ্ছেদাব্যয়ঞ্চ প্রাহঃ,



অধশ্চোদ্ধৃৎ প্রমৃতান্তস্ত শাখা গুণপ্রবৃদ্ধা বিষয়প্রবালাঃ ।

অধশ্চ মূলান্নমুসন্ততানি কৰ্ম্মানুবন্ধীনি মনুষ্যালোকে ॥ ২ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

দেহাদিসত্ত্বানাশ্রয়ো হি স্বপ্রসিক্তমব্যয়ং তস্যৈব সংসারবৃক্ষস্য ইদমন্ত্রমিশেষণান্তরঃ  
ছন্দাংসি যস্য পর্ণানি ছন্দাংসি ছাদনাদস্য ঋগ যজুঃসামলক্ষণানি যস্য সংসারবৃক্ষস্য পর্ণানীব  
পর্ণানি যথা বৃক্ষস্য বক্ষণার্থানি পর্ণানি তথা বেদাঃ সংসারবৃক্ষপবিরক্ষণার্থমর্থতৎকৃতকল-  
প্রকাশনার্থত্বাৎ যথা ব্যাখ্যাতং সংসারবৃক্ষং সমূলং যন্তং বেদ স বেদবিদ্বদার্থবিদিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

নহি সংসারবৃক্ষাদন্যাং সমূলাং জ্ঞেয়োহন্তোহণুমাত্রোহপ্যবশিষ্টোহন্ত্যতঃ সৰ্ব্বজ্ঞঃ স যো

গিরিকূত টীকা ।

ত্রাহি ব্রহ্ম প্রতিষ্ঠিতং তস্য বৃক্ষস্য সংসারখ্যস্য তদেব ব্রহ্মসারভূতং অবাস্য ব্রহ্মবৃক্ষস্যানব  
হিঙ্গস্য সংসারমণ্ডলস্য তদেতদ্ভূত নবমিব বনং বননীয়ং সন্তজনীয়ং ন হি ব্রহ্মাতিবিক্তং  
সংসারস্যাম্পদমস্তি ব্রহ্মৈবাবিদ্যয়া সংসবতীত্যাভ্যুপগমাদিত্যর্থঃ । অহং ব্রহ্মেতি দৃঢ়জ্ঞা-  
নেনোক্তং সংসারবৃক্ষং ছিষ্য প্রতিবন্ধকাভাবাদান্ননিষ্ঠোচ্ছ্য পুনরাবুত্তিরহিতং কৈবল্যং  
প্রাপ্নোতীত্যাহ এতদিতি । অধঃশাখমিত্যেতদ্ব্যাচষ্টে মহদিতি । আদিশব্দেনেঞ্জিয়াদি-  
সংগ্রহঃ । সংসারবৃক্ষস্যাতিচঞ্চলত্বে প্রমাণমাহ প্রাহরিতি । ক্ষণক্ষণসিনোহব্যয়ত্বং বিরুদ্ধ-  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ সংসারেতি । তদেবোপপাদয়তি অনাদীতি । ছাদনং রক্ষণং আবরণং বা  
কৰ্ম্মকাণ্ডানি স্বর্গাবোহাবরোহফলানি নানাবিধার্থবাদযুক্তানি সংসারবৃক্ষং রক্ষন্তি তন্নিষ্ঠং  
দোষাঞ্চাবৃণ্তি তেন তানি ছন্দাংসি পর্ণানীব ভবন্তীত্যর্থঃ । তদেব প্রপঞ্চয়তি যথেন্তি ।  
উক্তেহর্থো হেতুমাহ ধর্মেতি । কৰ্ম্মকাণ্ডানাং বেদানামিতিশেষঃ । কৰ্ম্মব্রহ্মাখ্যসৰ্ব্ববেদা-  
র্থস্য তত্রাস্তর্ভাবমূপেত্য ব্যাচষ্টে বেদার্থেন্তি ॥ ১ ॥

সমূলসংসারবৃক্ষজ্ঞানে তু কলং হিবা মূলমেব নিষ্কম্য জ্ঞাতুং শক্যমিতি তৎজ্ঞানার্থং

স্বামিকূত টীকা ।

উর্দ্ধমূলোহবাক্শাখএবোহম্বখঃ সনাতনইত্যাদ্যাঃ শ্রুতয়ঃ । ছন্দাংসি বেদা যস্য পর্ণানি  
ধর্ম্মার্থপ্রতিপাদনদ্বারেণ ছায়াস্থানীতৈঃ কৰ্ম্মফলৈঃ সংসারবৃক্ষস্য সর্বাঙ্গীবাশ্রয়ণীয়প্রতি-  
পাদনাং পর্ণস্থানীয়া বেদাঃ । যন্তমেবম্ভূতমম্বখং বেদ সএব বেদার্থবিৎ । সংসার-  
প্রপঞ্চবৃক্ষস্য মূলমীষরো ব্রহ্মাদয়ন্তদংশাঃ শাখাস্থানীয়াঃ স চ সংসারবৃক্ষে বিনম্বরঃ  
প্রবাহরূপেণ নিত্যশ্চ বেদোক্তৈঃ কৰ্ম্মভিঃ সেব্যতামাপাদিতশ্চ ইত্যেতাবানেব হি বেদার্থঃ  
অতএবং বিদ্বান্ বেদবিদিতি স্ত্যয়তে ॥ ১ ॥

কিঞ্চ অধশ্চেন্তি । হিরণ্যগর্ভাদয়ঃ কার্যোপাধরোজীবাঃ শাখাস্থানীয়ত্বেনোক্তস্তেবু

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

বেদ স বেদার্থবিদিত্তি যস্মাৎ সংসারবৃক্ষ সমূলে সৰ্বজ্ঞেয়ঃ অন্তর্ভবতীতি তস্মাৎসমূলবৃক্ষ-  
জ্ঞানং শ্রোতি তস্মৈব সংসারবৃক্ষস্তাপরাবয়বব্যাপারকল্পনোচ্যতে অথো মনুষ্যাদিত্যো যাবৎ  
স্বাবরমূৰ্দ্ধং যাবদ্ভুক্তা বিশ্বস্রজোদ্ব্যইত্যেতদন্তঃ যথাকৰ্ম যথাক্রমতঃ জ্ঞানকৰ্মফলানি তন্ত  
বৃক্ষস্ত শাখা ইব শাখাঃ প্রস্রুতাঃ প্রগতাঃ প্ৰবৃদ্ধাঃ ঙ্গৈঃ সত্তরজন্তমোভিঃ প্রবৃদ্ধাঃ স্থূলী-  
কৃতা উপাদানভূতৈর্বিষয়প্রবালাঃ বিষয়াঃ শব্দাদয়ঃ প্রবালা ইব দেহাদিকৰ্মফলেভ্যঃ  
শাখাভ্যঃ অক্লবীভবন্তীব তেন বিষয়প্রবালাঃ শাখাঃ সংসারবৃক্ষস্ত পরমমূলমুপাদানং  
পূৰ্ব্বমুক্তমথোদানোঃ কৰ্মফলজনিতরাগদ্বेषাদিবাসনামূলানীব ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মপ্রবৃত্তিকারণান্তবাস্তব-  
ভাবীনি তান্তথচ্চ দেহাদ্যপেক্ষয়া মূলান্তহুসন্ততানি অন্তপ্রবিষ্টানি কৰ্ম্মানুবন্ধীনি কৰ্ম্ম  
ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মলক্ষণমনুবন্ধঃ পশ্চাদ্ভাবী যেযামুদ্ভুতিমনুভবন্তীতি তানি কৰ্ম্মানুবন্ধীনি মনুষ্যালোকে  
বিশেষতোহত্র হি মনুষ্যাণাং ধৰ্ম্মাধিকারঃ প্রসিদ্ধঃ ॥ ২ ॥

## গিরিকৃত টীকা ।

প্রতিভব্যমিতি মতঃ তজ্জ্ঞানস্তুভিবত্র বিবক্ষিতেত্যাহ ন হীতি । অবয়বসংযুক্তিপবা প্রাণ-  
জাদতিরক্তা কল্পনা ইতিযাবৎ । আমনুষ্যালোকাদাবিরিকেরিত্যধঃশকার্থমাহ মনুষ্যা-  
দিভ্য ইতি তস্মাদেবাবভ্যাসত্যালোকাদিত্যুর্দ্ধশকার্থমাহ যাবদিত্তি । শাখাশব্দার্থঃ দর্শয়তি  
জ্ঞানেতি । তেষাং হেতুভূতং বহুবিধত্বং সূচয়তি যথেন্তি । প্রত্যক্ষাণাং শব্দাদিবি-  
ষয়াণাং প্রবালত্বং শাখাস্থ পল্লবত্বং অক্লবত্বং ফোবয়তি দেহাদীতি । উৰ্দ্ধমূলমিত্যত্র  
সংসারবৃক্ষস্ত মূলমুক্তং কিমিদানীমথচ্চ মূলানীত্যাচ্যতে তত্রাহ সংসারেতি । অন্তপ্রবিষ্টত্বং  
সর্বেষু লিঙ্গেষুগততয়া সন্তত্বমবিচ্ছিন্নত্বং রাগাদিনাঞ্চ কৰ্ম্মফলজত্বং প্রকটয়তি  
কথ্যেন্তি । কৰ্ম্মণাং রাগাদীনাম্ মিথো হেতুহেতুমত্বং তেষাং তথাভোনানবচ্ছিন্নতয়া প্রবৃত্তি-  
বিশেষতোমনুষ্যালোকে ভবতীত্যত্র হেতুমাহ অত্রহীতি । কৰ্ম্মব্যুৎপত্ত্যা প্রাণিনিকায়ো  
লোকঃ মনুষ্যাচ্চাসৌ লোকশ্চেত্যধিকৃতোব্রাহ্মণ্যাদিবিশিষ্টো দেহোমনুষ্যালোকঃ ॥ ২ ॥

## স্বামিকৃত টীকা ।

চ যে চক্ষুতিনস্তেহঃ পশ্বাদিযোনিষু প্রস্রুতা বিস্তারঃ গতঃ স্রুতিনশ্চোৰ্দ্ধঃ দেবাদি-  
যোনিষু প্রস্রুতাস্তস্ত সংসারবৃক্ষস্ত শাখাঃ । কিঞ্চ ঙ্গৈঃ সবাদিবৃত্তিভিজর্জলসেচনৈবিব  
যথাযথঃ প্রবৃদ্ধা বৃদ্ধিঃ প্রাপ্তাঃ । কিঞ্চ বিষয়া রূপাদয়ঃ প্রবালাঃ পল্লবস্থানীয়া যাসাং  
শাখাপ্রস্থানীয়াভিরস্ত্রিয়বৃত্তিভিঃ সংযুক্তত্বাৎ । কিঞ্চ অথচ্চ চশব্দাচ্চক্ষুঃ মূলানি অন্ত-  
সন্ততানি বিক্লুপানি মুখ্যং মূলমীশ্বরএব ইমানি স্তত্তরাজানি মূলানি তন্তভোগবাসনালক্ষ-  
ণানি । তেষাং কার্যমাহ মনুষ্যালোকে কৰ্ম্মানুবন্ধীনি ইতি । কৰ্ম্ম এব অন্তবন্ধি  
উত্তরভাবি যেষাং তানি উৰ্দ্ধাধোলোকেষুপকৃততত্ত্বভোগবাসনাদিভির্হি কৰ্ম্মকরে মনুষ্য-

ন রূপমশ্বেহ তথোপলভ্যতে নাস্তো ন চাদিন চ সংপ্রতিষ্ঠা ।

অশ্বখমেনং স্ববিরূঢ়মূলমঙ্গশস্ত্রেণ দৃঢ়েন চিহ্না ॥ ৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যন্তরং বর্ণিতঃ সংসারবৃক্ষঃ ন রূপেতি । ন রূপমশ্ব ইহ যথা বর্ণিতং তথা নৈবোপলভ্যতে  
স্বপ্নমরীচাদকমায়াগন্ধকর্কশবসমত্যাং দৃষ্টনষ্টস্বরূপো হি স ইত্যতএবাস্তো ন পর্যাস্তো  
নিষ্ঠা সমাপ্তিকী বিদ্যতে তথা ন চাদিবিত আবভ্যাগং প্রবুদ্ধহিতি ন কেনচিদপ্যম্যতে ন  
চ সম্প্রতিষ্ঠা স্থিতির্মধ্যমশ্ব ন কেনচিদুপলভ্যতে অশ্বখমেনং ময়োক্তং স্ববিরূঢ়মূলং স্বর্ধু  
বিরূঢ়ানি বিরোহং গতানি মূলানি যন্ত তমেনং স্ববিরূঢ়মূলমঙ্গশস্ত্রেণ অঙ্গঃ অঙ্গতা  
পুত্রবিস্তলোকৈকষণাদিত্যো ব্যুৎপাদ্যং তেনাসংগশস্ত্রেণ দৃঢ়েন পবমাত্মাভিমুখনিশ্চয়দৃঢ়ীকৃতেন  
পুনঃ পুনর্বিবেকাত্ম্যাসাম্মনিশিতেন চিহ্না সংসারবৃক্ষং সর্বাঙ্গমুকৃত্য ॥ ৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

পুনঃ পুনঃ বাগাদিনা প্রবৃত্তত্বেনাদিভাষসংসারবৃক্ষঃ স্বয়মুচ্ছিন্যতে ন চোচ্ছে-  
ন্তুশক্যতে কেনাপীত্যাশঙ্ক্যাহ যন্তিতি । যথাপূর্বং বর্ণিতং যথাচ লোকে প্রসিদ্ধং  
তথাস্তু রূপমিহ শাস্ত্রেহনুসীয়তে তথা চাস্য জ্ঞানাপনোদাঘং বুদ্ধমিত্যাহ যথ-  
তি । তস্যাপ্রমিতত্বে হেতুমাংসপ্লেতি । তস্য স্বপ্নাদিসময়ে দৃষ্টনষ্টস্বরূপত্বং হেতুং করোতি  
দৃষ্টেতি । ইত্যমেয়তেতি শেষঃ । তদেবামেয়ত্বং হেতুং কৃৎসাবসানমপি তস্যান ভাতীত্যাহ  
অতএবেতি । জ্ঞানং বিনা ভ্রান্তিবাসনাকর্মণামন্তোত্তমিমিত্তভ্রান্তাবসানমস্তীত্যর্থঃ । ইদং  
প্রথমত্বমপি নাস্য পরিচ্ছেদত্বং শক্যমিত্যাহ ভবেতি । আদ্যস্তবন্ধমধ্যমপি নাস্য প্রামাণিক-  
মিত্যাহ মধ্যমিতি । সংসারবৃক্ষস্তাশ্বখশক্তিঃ ক্ষণভঙ্গুরশ্ব স্বয়মেবোচ্ছেদসম্ভবাতদুচ্ছেদার্থং  
ন প্রয়তিতব্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ অশ্বখমিতি । বুধ্যানং বৈরাগ্যপূর্বকং পারিত্রজ্যং । দৃঢ়ী-  
কৃতত্বমেব বিবেকপূর্বত্বেন ক্ষুটয়তি পুনঃ পুনরিতি ॥ ৩ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

লোকপ্রাপ্তানাং তত্ত্বদ্রুপেযু কর্মস্ব প্রতিভবতি তস্মিন্বেব হি কর্মাদিকাবো নাস্তেবু  
অতো মনুষ্যলোক ইত্যুক্তঃ ॥ ২ ॥

কিঞ্চ ন রূপমিতি । ইহ সংসারে স্থিঠৈঃ প্রাবিতিরস্য সংসারবৃক্ষস্য তথা উর্দ্ধমূলত্বা-  
দিপ্রকারেণ রূপং নোপলভ্যতে, স চাস্তোহবসানমপর্যাস্তত্যাং, নচাদিরনাদিভাং, নচ  
সংপ্রতিষ্ঠা স্থিতিঃ কথং তিষ্ঠতীতি নোপলভ্যতে যস্মাদেবন্তুতোহয়ং সংসারবৃক্ষো দ্রবচ্ছে-  
দোহনর্থকরশ্ব তস্মাদেনং দৃঢ়েণ বৈরাগ্যেণ শস্ত্রেণ চিহ্না তত্ত্বজ্ঞানে যতেতেত্যাহ অশ্বখ-  
মেনমিতি সার্ধেন । এনমশ্বখঃ স্ববিরূঢ়মূলমত্যন্তবদ্ধমূলং সন্তঃ অঙ্গকোহংসমত্যাগ-  
স্তেন শস্ত্রেণ দৃঢ়েন সম্যগিচারেণ চিহ্না পৃথককৃত্য ॥ ৩ ॥

ততঃ পদং তৎ পরমার্গিতব্যং যস্মিন্ গতা ন নিবর্তন্তি ভূয়ঃ ।

তমেব চাদ্যং পুরুষং প্রপদ্যে যতঃ প্রবৃত্তিঃ প্রসূতা পুরাণী ॥ ৪ ॥

নিৰ্ম্মানমোহা জিতসঙ্গদোষা অধ্যাত্মনিত্যা বিনিবৃত্তকামাঃ ।

দ্বন্দ্বৈৰ্বিমুক্তাঃ সুখদুঃখসংজ্ঞৈর্গচ্ছন্ত্যমূঢ়াঃ পদমব্যয়ং তৎ ॥ ৫ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ততইতি । ততঃ পশ্চাৎ যৎ পদং বৈষ্ণবং তৎ পৰিমার্গিতব্যং পৰিমার্গণমেষেণং জ্ঞাতব্যমিত্যর্থঃ । যস্মিন্ পদে গতাঃ প্রবিষ্টা ন নিবর্তন্তি নাবর্তন্তে ভূয়ঃ পুনঃ সংসারান্ন কথং পরিমার্গিতব্যমিত্যাহ তমেব চ যঃ পদশব্দেনোক্ত আদ্যমাদৌ তবং আদ্যং পুরুষং প্রপদ্যাইত্যেবং পৰিমার্গিতব্যং তচ্ছরণতয়েত্যর্থঃ কোহসৌ পুরুষইত্যাচ্যতে যতোযস্মাৎ পুরুষাৎ সংসাবমায়াবুদ্ধপ্রবৃত্তিঃ প্রসূতা নিঃসৃতৈজ্ঞানালিকাদিবং মায়া পুরাণী চিরন্তনী ॥৪॥

কথংভূতান্তং পদং গচ্ছন্তীত্যাচ্যতে নিৰ্ম্মানেতি । নিৰ্ম্মানমোহা মানশ্চ মোহশ্চ মান-মোহৌ তৌ নির্গতৌ যেভ্যস্তে নিৰ্ম্মানমোহাঃ মানমোহবর্জিতাঃ জিতসঙ্গদোষাঃ সঙ্গএব দোষঃ সঙ্গদোষঃ জিতঃ সঙ্গদোষো যৈস্তে জিতসঙ্গদোষা অধ্যাত্মনিত্যাঃ পরমাশ্রয়রূপলো-চনে নিত্যাস্তংপবা বিনিবৃত্তকামাঃ বিশেষতো নিলেপেন নিবৃত্তাঃ কামা যেষাং তে বিনি-বৃত্তকামা যতঃ সন্ন্যাসিনো দ্বন্দ্বৈঃ প্রিয়াপ্রিয়াদিভির্কিমুক্তাঃ সুখদুঃখসংজ্ঞৈঃ পরিত্যক্তা গচ্ছন্ত্যমূঢ়া মোহবর্জিতাঃ পদমব্যয়ং তদ্যথোক্তং ॥ ৫ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

উক্ত্য কিং কর্তব্যং তদাহ ততইতি । পশ্চাদম্বাদৃষ্ণং বাবস্থিতমিত্যর্থঃ । কিন্তুং পদং যদবিস্য জ্ঞাতব্যং তদাহ যস্মিন্গতি । যেন সর্বং পূর্ণং পুরি বা শর্যানং পুরুষং প্রপদ্যে শবণং গতৌহস্মীত্যর্থঃ । বিবর্তবাদাম্মুবোধিনং দৃষ্টান্তমাহ ঐক্লেতি ॥ ৪ ॥

পরিমার্গণপূর্বকং বৈষ্ণবং পদং গচ্ছতাং সজ্ঞান্তবাত্মাকাজ্ঞাপূর্বকং কথয়তি কথমি-ত্যাদিনা । মানোহহঙ্কারঃ মোহস্ত্রিবিবেকঃ জিতসঙ্গদোষাঃ শক্রমিত্রসন্নিধাবপি দ্বেষপ্রীতি-

### স্বামিকৃত টীকা ।

ততইতি । ততস্তস্ত মূলভূতং তৎপদং বস্তু পরিমার্গিতব্যং অশ্বেষ্টব্যং কীদৃশং যস্মিন্-গতা যৎপদং প্রাপ্তাঃ সন্তো ভূয়ো ন নিবর্তন্তি নাবর্তন্তইত্যর্থঃ । অেষেণপ্রকারমেবাহ তমেবেতি । যতএবা পুরাণী চিরন্তনী সংসারপ্রবৃত্তিঃ প্রসূতা বিস্তৃতা তমেব চাদ্যং পুরুষং প্রপদ্যে শরণং ব্রহ্মমি ইত্যেবমেকান্তভক্ত্যা অশ্বেষ্টব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

তৎপ্রাপ্তৌ সাধনান্তরাণি দর্শয়ন্নাহ নিৰ্ম্মানেতি । নির্গতৌ মানমোহৌ অহঙ্কারবি-খ্যাভিনিবেশৌ যেভ্যস্তে আত্মজ্ঞানে-নিত্যাঃ পরিনিষ্টিতাঃ, বিশেষেণ নিবৃত্তাঃ কামো-

ন তদ্ভাসয়তে সূর্যো ন শশাঙ্কো ন পাবকঃ ।

যদগ্ৰাহা ন নিবর্তন্তে তদ্ধাম পরমং মম ॥ ৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তদেব পদং পুনর্কিশিষ্যতে নেতি । তদ্ধামেতি ব্যবহিতেন ধ্যানা সম্বন্ধঃ ধাম তেষো-  
রূপং পদং ন ভাসয়তে সূর্য্য আদিত্যঃ সর্কীবভাসনশক্তিমেষেপি সতি তথা ন শশাঙ্কশ্চজ্ঞো  
ন চ পাবকো নাগ্নিরপি, যত্রাম বৈষ্ণবঃ পদং গতা প্রাপ্য ন নিবর্তন্তে যচ্চ সূর্য্যাদিভিন্ন  
ভাসয়তে তদ্ধাম পদং পরমং বিষ্ণোর্যম পদং যৎ গতা ন নিবর্তন্তে ইত্যুক্তং ॥ ৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বজ্রিতাইত্যর্থঃ । তৎপরমং শ্রবণাদিনির্ভরং, সন্ন্যাসিনো বৈরাগ্যদ্বারা ত্যক্তসর্বকর্মাণ  
ইত্যর্থঃ, আদিশঙ্কেন তদ্ধেতুগ্রহঃ, মোহবর্জিতমুক্তহেতুতঃ সংজাতসমাগ্ধীভঃ ॥ ৫ ॥

তচ্চেৎ পদং বেদ্যং কর্তৃরন্তং কথ্যেতি দ্বৈতাপাতোহবেদ্যং চেদগ্রমভদ্রাৎ প্রেপ্সি-  
তত্বাসিক্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ তদেবেতি । উক্তমনুদ্যাক্ষিপতি যদগ্ৰহেতি ॥ ৬ ॥

তত্র প্রসিদ্ধং প্রমাণয়তি সংযোগাইতি । গমনস্তাগমনান্তত্বপ্রসিক্তেরপ্যুক্তং যদাভে-  
ত্যাদি ইত্যুপসংহরতি কথমিতি । আক্ষেপং পরিহরতি শৃণুতি । ভগবৎপ্রাপ্তে নির্বৃত্ত-  
ত্বাভাবঃ সপ্তম্যর্থঃ । জীবন্ত পরাংশদেপি কথমুক্তদোষসমাধিরিত্যাশঙ্ক্য প্রাতিবিষপক্ষ-  
মাদায় দৃষ্টান্তেন প্রত্যাচষ্টে যথেনিতি । অবচ্ছেদপক্ষমাত্রিত্য দৃষ্টান্তান্তরেণোক্তদোষসমাধিঃ  
দর্শয়তি যথা বেতি । আক্ষেপসমাধিমুপসংহরতি অন্তইতি । পরন্তু নিববয়বতত্ত্বঃ শব্দঃ  
জীবন্তাযুক্তমিতি শব্দভেদে নহিতি । তন্তু নিববয়বত্বং সাধয়তি সাবয়বত্বে চেতি । বস্ততো-

স্বামিকৃত টীকা ।

যেভ্যন্তে, সূর্য্যঃখহেতুত্বাৎ সূর্য্যঃখসংজ্ঞানি শীতোষ্ণাদীনি স্বপ্নানি তৈবিস্মৃক্তানন্তএবামুচ্য  
নিবৃত্তাবিদ্যাঃ সন্তস্তদব্যয়ং পদং গচ্ছন্তি ॥ ৫ ॥

তদেবং গন্তব্যং পদং বিশিনষ্টি ন তদিতি । তৎ পদং সূর্য্যাদিয়ো ন প্রকাশয়ন্তি যৎ  
প্রাপ্য ন নিবর্তন্তে যোগিনস্তদ্ধাম স্বরূপং পরমং মম, অনেক সূর্য্যাদিপ্রকাশবিষয়ত্বেন  
অভ্যুপনীতোষ্ণাদিদোষপ্রসঙ্গো নিরন্তঃ ॥ ৬ ॥

নহু চ স্বদীয়ং ধাম প্রাপ্তাঃ সন্তোষদি ন নিবর্তন্তে তর্হি সতি সংপদ্য ন বিদুঃ সতি  
সংপদ্যামহইত্যাদিশ্রুতেঃ স্বযুপ্তিপ্রলয়সময়ে তৎপ্রাপ্তিঃ সর্বকামস্বতীতি কো নাম সংসারী  
স্তাদিত্যাশঙ্ক্য সংসারিণঃ দর্শয়তি নমৈবেতি পক্ষতিঃ । মমৈবাংশোহয়মবিদ্যায়া জীবত্বতঃ  
সনাতনঃ সর্বদা সংসারিণেন প্রসিদ্ধঃ অসৌ স্বযুপ্তিপ্রলয়য়োঃ প্রকৃতৌ নীলতর। স্থিতানি  
মনঃ বর্তঃ যেষাং - তানীদ্রিয়ানি পুনর্জীবলোকে সংসারোপভোগার্থমাকর্ষতি । এতচ্চ

মমৈবাংশো জীবলোকে জীবভূতঃ সনাতনঃ ।

মনঃষষ্ঠানীন্দ্রিয়াণি প্রকৃতিস্থানি কৰ্ষতি ॥ ৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

নহু সৰ্ব্বাহি গতিরাগত্যন্তা সংযোগাবিশ্রয়োক্তাঃ ইতি প্রসিদ্ধং হি কথমুচ্যতে  
তদ্ধামগতানাং নাস্তি নিবৃত্তিরিতি শূণ্ড তত্র কারণং মমৈবেতি । মমৈব পরমাত্মনো নারা-  
রুণশ্চাংশো ভাগোহবয়ব একদেশইত্যনর্থান্তরং জীবলোকে জীবানাং লোকে সংসারে জীব-  
ভূতঃ ভোক্তা কর্ত্তেতি প্রসিদ্ধঃ সনাতনঃ পুৰাতনঃ' যথা জনস্বর্ধ্যকঃ স্বর্ধ্যাংশো জন-  
নিমিত্তাপায়ে স্বর্ধ্যমেব গদ্যা ন নিবর্ত্ততে তথা অয়মপ্যাংশঃ তেনৈবাত্মনা সংগচ্ছ-  
তে্যমেব যথা বা ঘটাদ্যুপাধিপরিচ্ছিন্নো ঘটাদ্যাকাশঃ আকাশাংশঃ সন্ ঘটাদি-  
নিমিত্তাপায়ে আকাশঃ প্রাপ্য ন নিবর্ত্ততইত্যেবমতউপপন্নমুক্তং যদগ্ৰহা ন নিবর্ত্তন্তইতি ।  
নহু নিরবয়বস্ত পরমাত্মনঃ কূতোহবয়ব একদেশোহংশইতি সাবয়বভেদে চ বিনাশ প্রসঙ্গো-  
হবয়ববিভাগান্তরবদোষোহবিদ্যাকৃতোপাধিপরিচ্ছিন্ন একদেশোহংশইব কল্পিতো দর্শিত-  
শ্চায়মর্থঃ ক্ষেত্রাত্মায়ে বিস্তরশঃ স চ জীবো মদংশেঘন কল্পিতঃ কথং সংসরতীত্বাক্রমতি  
চেচ্চ্যতে মনঃষষ্ঠানীন্দ্রিয়াণি প্রোক্তাদীনি প্রকৃতিস্থানি স্বস্থানে কণশকুল্যান্দৌ প্রকৃতৌ  
স্থিতানি কৰ্ষভ্যাকৰ্ষতি ॥ ৭ ॥

কস্মিন কালে শরীরমিতি । যচ্চাপি যদা চাপুংক্রামতীশ্বরো দেহাদিসংঘাতস্বামী  
জীবন্তদা কৰ্ষতীতি শ্লোকস্ত দ্বিতীয়পাদোহর্থবশাৎ প্রোখ্যমেন সম্বধ্যতে যদা চ পূর্বস্মাৎ

গিরিকূত টীকা ।

নিরংশস্তাপি পরন্তু কল্পনয়া জীবোংশোভবিষ্যতীতি পসিহবতি নৈবদোষইতি । বস্তুতস্ত  
জীবন্ত নাংশস্তং পরমাত্মতাবন্মাত্রতয়া দর্শিতবাদিত্যাহ দর্শিতশ্চেতি । যদি পরশ্চাংশেঘন  
কল্পিতোজীবোবস্তুতস্তদাত্মন বন তর্হি তন্ত সংসারিৎ উৎক্রান্তিক্ৰেতি শব্দতে কথমিতি ।  
জীবন্ত সংসরণমুৎক্রমণকোপপাদরিতুমুপক্রমতে উচ্যতইতি ॥ ৭ ॥

স্বস্থানে স্থিতানামিন্দ্রিয়াণাং জীবেনাকৰ্ষণস্ত কালঃ পৃচ্ছতি কস্মিন্নিতি । জীবন্তোৎ

স্বামিকূত টীকা ।

কর্ষেজ্রিয়াণাং প্রাপ্তস্ত চোপলক্ষণার্থঃ, অয়ন্তাবঃ, সত্যং সুখপ্তিপ্রলয়রোরপি মক্ষঃশব্দাৎ  
সর্বশস্তাপি জীবমাত্রস্ত ময়ি লয়াদস্তোয মৎপ্রাপ্তিস্তথাপ্যবিদ্যাবৃত্তস্ত সাক্ষশস্ত সপ্রকৃতিকৈ  
ময়ি লয়ো ন তু শুদ্ধে । তদুক্তং, অব্যক্তাভ্যক্তয়ঃ সর্বাঃ প্রভবভৌত্যাদিনা । অতঃ পুনঃ  
সংসারায় নির্গচ্ছন্নবিদ্বান্ প্রকৃতৌ লীনতয়া স্থিতানি যোপাধিভূতানীন্দ্রিয়াণ্যাকৰ্ষতি,  
বিদ্ববাস্ত শুদ্ধস্বরূপপ্রাপ্তেন্নিবৃত্তিরিতি ॥ ৭ ॥

তান্তাকৃত্য কিং করোতীত্যাহ শরীরমিতি । যৎ যদা শরীরান্তরং কৰ্ষবশাদবাপ্তোতি

শরীরং যদবাপ্নোতি যচ্চাপ্যুৎক্রামতীশ্বরঃ ।

গৃহীত্বৈতানি সংযাতি বায়ুর্গন্ধানিবাশয়াৎ ॥ ৮ ॥

শ্রোত্রঞ্চক্ষুঃ স্পর্শনঞ্চ রসনং শ্রোণমেব চ ।

অধিষ্ঠায় মনশ্চায়ং বিষয়ানুপসেবতে ॥ ৯ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

শরীরং শরীরান্তরমাপ্নোতি তদা গৃহীত্বৈতানি মনঃযষ্ঠানীল্লিয়াণি সংযাতি সম্যক্ যাতি  
গচ্ছতি কিমিবেত্যাহ বায়ুঃ জবনো গন্ধানিবাশয়াৎ পুষ্পাদেঃ ॥ ৮ ॥

কানি পুনস্তানীতি শ্রোত্রমিতি । শ্রোত্রঃ চক্ষুঃ স্পর্শনঞ্চ জ্বগল্লিয়ং রসনং জিহ্বা  
শ্রোণমেবচ মনশ্চ যষ্ঠং প্রত্যেকং ইন্দ্রিয়ং সহাধিষ্ঠায় দেহস্থো বিষয়ান্ শব্দাদীনুপসেবতে ॥ ৯ ॥

এবং দেহগতং দেহাৎ উৎক্রামন্তমিতি । উৎক্রামন্তং পরিত্যজন্তং দেহং পূর্বোপাত্তং  
স্থিতং বা দেহে তিষ্ঠন্তং ভুজ্ঞানং বা শব্দাদীংশ্চোপলভমানং গুণাশ্রিতং সুখদুঃখমোহাধৈঃ  
শূন্যৈরধিতমহুগতং সংযুক্তমিত্যর্থঃ এবমুত্তমপোষ্যমত্যন্তং দর্শনগোচবাপ্রাপ্তং বিমূঢ়া দৃষ্টাদৃষ্ট-

গিরিকৃত টীকা ।

ক্রান্তিনৈশ্বর্যস্তেত্যশঙ্ক্যেতদ্বশং কথ্যমাহ দেহাদীতি । উৎক্রাস্ত্যান্তরভাবিনী গতিরিত্যে  
তদর্শবশাদিত্যুক্তং । অবশিষ্টানি শ্লোকাক্ষবাণ্যাচষ্টে যদা চেতি ॥ ৮ ॥

মনঃযষ্ঠানীল্লিয়াণ্যেব প্রথমদ্বারা বিশেষতো দর্শয়তি কানীতি ॥ ৯ ॥

শরীরমিত্যাদিন্লোকো দেহাদান্বনোহতিরেকমুক্তঃ শ্রোত্রঃ চক্ষুবিভ্যাদৌ স্বাভিলষিতে  
বিষয়ে যথাযথং কবণনং প্রবর্তকত্বাৎ তেতোহতিরিক্তশাস্ত্রোক্ত্যুক্তং তর্হি তমুৎক্রাস্তাদি  
কূর্বন্তঃ স্বরূপত্বাৎ কিমিতি সর্বে ন পশুন্তীত্যশঙ্ক্যাহ এবমিতি । সন্নিহিততমত্বেন

স্বামিকৃত টীকা ।

যতশ্চ শরীরাদুৎক্রামতি ঈশ্বরো দেহাদীনাং স্বামী তদা পূর্বস্মাৎ শরীরাদেতানি গৃহীত্বা  
তচ্ছরীরান্তরং সমাগয়াতি, শরীরে সতাপি ইন্দ্রিয়গ্রহণে দৃষ্টান্তঃ আশয়াৎ স্বস্থানাৎ  
কুসুমাদেঃ সকাশাৎ গন্ধান্ গন্ধবতঃ স্তম্ভানংশান্ গৃহীত্বা বায়ুর্যথা গচ্ছতি তত্বৎ ॥ ৮ ॥

তাশ্চেবেল্লিয়াণি দর্শয়ন্ত যদর্থং গৃহীত্বা গচ্ছতি তদাহ শ্রোত্রমিতি । শ্রোত্রাদীনি  
বাহ্যেল্লিয়াণি মনশ্চান্তঃকরণমধিষ্ঠায়াশ্রিত্য শব্দাদীন বিষয়ানসং জীবউপভুক্তোক্তে ॥ ৯ ॥

নহি কার্যাকারণসংঘাতব্যতিরেকেণৈবস্তু তমাত্মানং সর্বেহপি, কিং ন পশুন্তি তত্রাহ  
উৎক্রামন্তমিতি । উৎক্রামন্তং দেহাদেহান্তরং গচ্ছন্তং তন্নিম্নেব দেহে স্থিতং বা বিষয়ান্

উৎক্রামন্তঃ স্থিতং বাপি ভুঞ্জানং বা গুণাশ্রিতম্ ।

বিমূঢ়া নানুপশ্যন্তি পশ্যন্তি জ্ঞানচক্ষুষঃ ॥ ১০ ॥

যতন্তো যোগিনশ্চৈতনং পশ্যন্ত্যাত্মবস্থিতম্ ।

যতন্তোহপ্যকৃতাত্মানো নৈনং পশ্যন্ত্যচেতসঃ ॥ ১১ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

বিষয়ভোগবলাকৃষ্টেতত্ত্বয়ানেকধা মূঢ়া নানুপশ্যন্ত্যাহো কষ্টঃ বর্তত ইত্যনুক্ৰোশতি চ ভগ-  
বান্ যে তু পুনঃ প্রমাণজনিতজ্ঞানচক্ষুষন্তএনং পশ্যন্তি জ্ঞানচক্ষুষো বিবিজ্ঞদৃষ্টেইত্যর্থঃ ॥১০॥

কেচিৎ যতন্তঃ প্রযত্নঃ কুর্কন্তোযোগিনশ্চ সমাহিতচিত্তাএনং প্রকৃতমাত্মানং পশ্যন্ত্য-  
মহমস্মীতি উপলভন্তে আত্মনি স্বেচ্ছাং বুদ্ধাববস্থিতং । যতন্তোহপি শাস্ত্রাদিপ্রমাণৈবকৃতাত্মা-  
নোহসংস্কৃতাত্মানঃ তপসেন্দ্রিয়জয়েন চ দৃশ্বরিতাদনুপরতা অশান্তদর্শাঃ প্রযত্নঃ কুর্কন্তো  
নৈনং পশ্যন্ত্যচেতসোহবিবেকিনঃ ॥ ১১ ॥

যৎ পদং সর্বস্বাবভাসকমপ্যগ্নাদিত্যাদিকং জ্যোতির্নাবভাসয়তে যৎপ্রাপ্তাশ্চ মুমু-  
ক্ষবঃ পুনঃ সংসাবভিমুখা ন নিবর্তন্তে যন্ত চ পদন্তোপাধিতেদমহুবিধীয়মানা জীবা ঘটাকা-  
শাদয় ইবাকশস্তাংশান্তস্ত পদন্ত সর্বস্বাত্মঃ সর্বব্যবহারাস্পদত্বঞ্চ বিবক্ষুশ্চতুর্ভিঃ স্রোতৈকঃ

### গিরিকৃত টীকা ।

দর্শনযোগ্যমপি বিষয়পববশাদাত্মানং সর্বো ন পশ্যন্তীতি ভগবতোহনুক্ৰোশঃ দর্শয়তি এব-  
ন্তুতমিতি । তর্হি কেষামাত্মদর্শনং তদাহ যে তু পুনরিতি ॥ ১০ ॥

জ্ঞানচক্ষুঃশব্দেন আয়ানুগৃহীতং শাস্ত্রং জ্ঞানসাধনমূক্তং তৎকিমিদানীং শাস্ত্রমাত্রেণ  
আয়ানুগৃহীতেনাত্মানং পশ্যন্তি নেত্যাহ কেচিৎস্বিতি । প্রযত্নঃ শ্রবণমননাত্মকঃ শাস্ত্রাদি-  
প্রমাণৈর্পর্যন্তোহপীতি সম্বন্ধঃ । অসংস্কৃতাত্মত্বং প্রকটয়তি তপসেতি । দৃশ্বরিতাদবিরতি-  
ফলং কথয়তি অশান্তেতি । অন্তঃকল্পবুদ্ধীনাংবিবেকিনাং সদপি শ্রবণাদি ন ফলবদिति  
মত্বাহ প্রযত্নমিতি ॥ ১১ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

ভুঞ্জানং বা গুণাশ্রিতমিন্দ্রিয়াদিযুক্তং জীবঃ বিমূঢ়া নালোকয়ন্তি, জ্ঞানমেব চক্ষুর্ধেযাং তে  
বিবেকিনঃ পশ্যন্তি ॥ ১০ ॥

দুজ্জেষ্মস্যং যতো বিবেকিষপি কেচিৎ পশ্যন্তি কেচিন্ন পশ্যন্তীত্যাহ যতন্ত ইতি । যতন্তো  
ধ্যানাদিভিঃ প্রযতমানা যোগিনঃ কেচিৎদেনমাত্মানমাত্মনি দেহেহবস্থিতং বিবিজ্ঞং  
পশ্যন্তি, শাস্ত্রাভ্যাসাদিভির্ষত্নং কুর্বাণা অপ্যকৃতাত্মানোহবিশুদ্ধচিত্তা অতএবাচেতসো মন্দম-  
তয় এনং ন পশ্যন্তি ॥ ১১ ॥



যদাদিত্যগতং তেজো জগন্তাসয়তেহখিলম্ ।

যচ্চন্দ্রমসি যচ্চারণৌ তত্তেজো বিদ্ধি মামকম্ ॥ ১২ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

বিভূতিসংক্ষেপমাহ ভগবান্ যদেতি । যদাদিত্যগতমাদিত্যাশ্রয়ঃ কিন্তু তেজো দীপ্তিঃ প্রকাশো জগন্তাসয়তে প্রকাশয়ত্যখিলং সমস্তং যচ্চন্দ্রমসি যচ্চ শশভূতি তত্তেজোহবতালকঃ বর্ততে যচ্চারণৌ হতবহে তত্তেজো বিদ্ধি বিজানীহি মামকং মদীয়ং মম বিষ্ণোস্তৎ জ্যোতিঃ । অথবা যদাদিত্যগতং তেজশ্চৈতন্যাত্মকং জ্যোতিশ্চন্দ্রমসি যচ্চারণৌ তত্তেজো বিদ্ধি মামকং মদীয়ং মম বিষ্ণোস্তৎ জ্যোতিষিত্যাदि । নহু স্থাবরেষু জঙ্গমেষু চ তৎসমানং চৈতন্যাত্মকং জ্যোতিস্তত্র কথমিদং বিশেষণং যদাদিত্যগতমিত্যাदि নৈব দোষঃ সর্বাধিক্যাদাধিক্যোপপত্তেরাদিত্যাदिষু হি সত্বমত্যন্তপ্রকাশমত্যন্তভাস্বরমতন্ত্রৈবাবিস্তরাং জ্যোতিরिति তদ্বিশিষ্যতে নহু তত্রৈব তদধিকমিতি যথাহি লোকে তুল্যেহপি মুখসংস্থানে ন কাষ্ঠকূড়াদৌ মুখমাবির্ভবতি আদর্শাদৌ তু স্বচ্ছ স্বচ্ছতবে তারতম্যেনাবির্ভবতি তৎ ॥ ১২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

অনন্তরশ্লোকচতুষ্টয়স্ত বৃহাদ্ভাবাদ্ভারা তাৎপর্যমাহ যৎপদমিতি । জীবাত্মদেহন চিহ্নপদযুক্তা তদীয়চৈতন্যেনাদিত্যাদীনামবভাসকত্বাচ্চ ব্রাহ্মণশ্চিহ্নপদমিত্যাহ যদাদিত্যেতি । চিহ্নপদৈব ব্রাহ্মণঃ সর্বাশ্রয়প্রতিপাদকত্বেন শ্লোকঃ ব্যাচষ্টে যদিত্যাदिনা । আদিত্যাদৌ তত্র তত্র স্থিতং ব্রহ্মচৈতন্যজ্যোতিঃ সর্বাভাসকমিত্যর্থঃ । ব্রাহ্মণঃ সর্বজ্ঞ-দেহন চিহ্নপদমত্র বিবক্ষিতমিতি ব্যাখ্যান্তরমাহ অথবেতি । চৈতন্যজ্যোতিষঃ সর্বত্রাবিশেষাদাদিত্যাদিগতবিশেষণমযুক্তমিতি শব্দতে নষিতি । সর্বত্র সত্ত্বেহপি কচিদেবাভিব্যক্তিবিশেষাধিশেষণমিতি পরিহরতি নৈব দোষ ইতি । তদেব প্রপঞ্চয়তি আদিত্যাदि-ষিতি । সর্বত্র চৈতন্যজ্যোতিষস্তল্যৎস্বৈপি কচিদেবাভিব্যক্ত্যা বিশেষণোপপত্তিং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি যথা ইতি ॥ ১২ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

তদেবং ন তন্তাসয়তে স্বর্ঘ্যইত্যাদিনা পরমেশ্বরঃ পরং ধামোক্তং তৎপ্রাপ্তানাঞ্চ-পুনরাবৃত্তিকল্পা তত্র সংসারিণোহভাবমাশঙ্ক্য সংসারিষ্বরূপং দেহাদিব্যতিরিক্তং দর্শিতং ইদানীং তদেব পারমেশ্বরং রূপমন্তশক্তিদেহন নিরূপয়তি যদিত্যাदिচতুর্ভিঃ । আদিত্যা-দিষু স্থিতং যদনেকপ্রকারং তেজো বিশ্বং প্রকাশয়তি তৎ সর্বং তেজো মদীয়মেব জানীহি ॥ ১২ ॥

গামাবিশ্ণু চ ভূতানি ধারয়াম্যহমোজসা ।

পুষ্যামি চৌষধীঃ সৰ্ব্বাঃ সোমো ভূত্বা রসাত্মকঃ ॥ ১৩ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ গামিতি । গাং পৃথিবীমাবিশ্ণু ধারয়ামি ভূতানি জগদহমোজসা বলেন বহুলাং কামরাগবিবজ্জিতমৈশ্বর্যং জগদ্বিধারণায় পৃথিব্যাং প্রবিষ্টঃ যেন শুক্লী পৃথিবী নাধঃ পততি ন বিশীর্ণ্যতে তথা চ মন্ত্রবর্ণং যেন দ্যৌরুগ্রা পৃথিবী চ দৃঢ়েতি সদাধারপৃথিবীমিত্যাदि-  
শ্চাতো গামাবিশ্ণু ভূতানি চবাচবাণি ধারয়ামীতি যুক্তমুক্তং । কিঞ্চ পৃথিব্যাং জাতা ওষধীঃ সৰ্ব্বা ব্রীহিষবাদ্যাঃ পুষ্যামি পুষ্টিমতীরসানাদমতীচ্চ করোমি সোমো ভূত্বা রসাত্মকঃ সোমঃ সৰ্ব্বরসাত্মকো রসস্বভাবঃ সৰ্ব্ববসানামাকরঃ সোমঃ স হি সৰ্ব্বাওষধীঃ স্বাস্থ্যরসাত্ম-  
প্রবেশেন পুষ্যাতি ॥ ১৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ইতচ্চ সৰ্ব্বাশ্বত্বঃ প্রকৃতপদস্ত যুক্তমিত্যাহ কিলেতি । ইথ্যে হি পৃথিবীদেবতারূপেণ পৃথিবীঃ প্রবিষ্ট ভূতশক্তিঃ জগদৈশ্বর্যবেদৈব বলেন বিভক্তি ততোশুক্লপি পৃথিবী বিদীৰ্ঘ্য নাধঃপততীত্য প্রমাণমাহ তথাচেতি । পবনৈশ্চ হিরণ্যগর্ভাশ্বানাবস্থানান্ন মন্ত্রয়োরন্তপব-  
তেতি ভাবঃ, দেবতাস্থনা দাবাপৃথিব্যোৰুগ্রত্বমুদ্ভবণদ্বয়সামর্থ্যং তথাশীতশ্রবণমেব স্বরূপ-  
ধাবণং তদপেক্ষয়া দুৰ্ললভ্যাদিতি দ্রষ্টব্যং । ইথবস্ত সৰ্ব্বাশ্বত্বে হেতুস্তরমাহ কিলেতি । রসা-  
ত্মকসোমরূপতাপত্তাবপি কথমৌষধীবীশ্বরঃ সৰ্ব্বাঃ পুষ্যতীতাশঙ্ক্যাহ সর্কেতি ॥ ১৩ ॥

ভগবতঃ সৰ্ব্বাশ্বত্বে হেতুস্তরমাহ কিলেতি । অহমেবেত্যহঃশব্দেন পরো লক্ষ্যতে । ভূত্বা পচামীতি সম্বন্ধঃ । পরশ্চৈব জাঠবাস্থনা স্থিতৌ ঋতিঃ প্রমাণযতি অরমিতি । বাহুং ভৌমমগ্নিং ব্যাবৰ্জয়তি বোহয়মিতি । দেহান্তরারম্ভকতৃতীয়ং ভূতং ব্যবচ্ছিনক্তি যেনেতি । জাঠবাস্থনা পবঃ স্থিতশ্চেতস্ত দেহাশ্রিতত্বঃ সিদ্ধমিতি ন পৃথগ্ভব্যমিত্যাশঙ্ক্য পুরুষবিধঃ পুরুষেহন্তঃপ্রতিষ্ঠিতঃ বেদেতি ঋতিমাশ্রিত্যাহ প্রবিষ্টেইতি । পরস্ত জাঠবাস্থনোহন্নপাকে সহকাবিকারণমাহ প্রোণেতি । সংযুক্তত্বং সংযুক্তত্বং । অনন্ত চাতুর্বিধ্যঃ প্রকটয়তি ভোজ্য মিতি । ভোক্তরি বৈশ্বানবমিতি দৃষ্টিভোজ্যে সোমদৃষ্টিবেবং ভোক্তৃভোজ্যরূপঃ সৰ্বঃ

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ গামিতি । গাং পৃথিবীমোজসা বলেনাধিষ্ঠানাহমেব চরাচরাণি ভূতানি ধারয়ামি, অহমেব চ রসময়ঃ সোমো ভূত্বা ব্রীহাদ্যৌষধীঃ সৰ্ব্বাঃ সংবৰ্দ্ধয়ামি ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ অহমিতি । বৈশ্বানবো জাঠরাগ্নির্ভূত্বা প্রাণিনাং দেহান্তঃ প্রবিষ্ট প্রাণাপান-  
ভ্যাঞ্চ তদ্বদীপকাভ্যাং সহিতঃ প্রাণিভির্ভূক্তং ভক্ষ্যং ভোজ্যং লেহং চোষ্যং চেতি

অহং বৈশ্বানরো ভূত্বা প্রাণিনাং দেহমশ্রিতঃ ।

প্রাণাপানসমায়ুক্তঃ পচাম্যন্নং চতুর্বিধম্ ॥ ১৪ ॥

সর্বস্য চাহং হৃদি সন্নিবিষ্টো মত্তঃ স্মৃতিজ্ঞানমপোহনঞ্চ ।

বেদৈশ্চ সর্কৈরহমেব বেদ্যো বেদান্তকৃদ্বৈদেব চাহম্ ॥ ১৫ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ অহমিতি । অহমেব বৈশ্বানর উদবস্থোহভ্যন্তর্ভূতায়মগ্নিবৈশ্বানরো যোহয়মন্তঃ পুরুষে যেনেদমন্নং পচাতে ইত্যাদিশ্রুতেবৈশ্বানরঃ সন্ প্রাণিনাং প্রাণবতাং দেহমশ্রিতঃ প্রবিষ্টঃ প্রাণাপানসমায়ুক্তঃ প্রাণাপানাত্যাং সমায়ুক্তঃ সংযুক্তঃ পচামি পক্তিং করোমি অত্র চতুর্বিধং চতুঃপ্রকাবং অন্নমশনং ভোজ্যঞ্চ ভক্ষ্যকোষাৎ লেহঞ্চ ভোজ্যং বৈশ্বানরোহগ্নি ভোজ্যমন্নং সোমস্তদেতদ্বভয়মগ্নীসোমৌ সর্কমিতি পশ্যতোহন্নদোষলেপো ন ভবতি ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ সর্কেতি । সর্বস্য প্রাণিজাতস্যাহমাত্মা সন্ হৃদি বুদ্ধৌ সন্নিবিষ্টোহতো মত্তঃ আত্মনঃ সর্কপ্রাণিনাং স্মৃতিজ্ঞানঞ্চ তদপোহনঞ্চ যেযাং পুণ্যকর্ম্মিণাঞ্চ পুণ্যকর্ম্মাহুবোধেন জ্ঞানস্মৃতি ভবতস্তথা পাপকর্ম্মিণাং পাপকর্ম্মাহুকপেণ স্মৃতিজ্ঞানয়োবপোহনঞ্চ অপাষণম-পগ্নমনঞ্চ বেদৈশ্চ সর্কৈরহমেব চ পরমাত্মা বেদ্যো বেদিতব্যঃ বেদান্তার্ধসম্প্রদায়কৃদিত্যর্থঃ বেদবিদ্বৈদার্ধবিদেব চাহং ॥ ১৫ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

জগদগ্নিসোমাত্মনা ভূক্তিকালে ধায়তো ভোক্তুরন্নকৃতো দোষো নেতি প্রাসংগিকঃ সফলং ধ্যানং দর্শয়তি ভোক্তেতি ॥ ১৪ ॥

ইত্যন্ত সর্কাত্মদেহেন সর্বব বহাবাস্পদত্বমীশ্বরশ্চেত্যাহ কিঞ্চেতি । প্রাণিজাতং ব্রহ্মাদিপুস্তিকাস্তমাস্ততয়া বুদ্ধৌ সন্নিবিষ্টঞ্চ তদ্বৎগদোষাণামশেষেণ ব্রহ্মত্বমতো বুদ্ধি-মধ্যস্থগুণদোষব্রহ্মত্বাদিতি যাবৎ । মত্তঃ সর্ককর্ম্মাধাক্ষজগদ্বশ্রুতধারাদিত্যর্থঃ । প্রাণিনাং স্মৃতিজ্ঞানয়োস্তদপায়স্ত চ ভগবদধীনত্বে ভগবতো বৈষম্যঃ স্মাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যেযা-

### স্বামিকৃত টীকা ।

চতুর্বিধমন্নং পচামি, তত্র যদ্বৈশ্বর্যব্যাখ্যাযুক্তা ভক্ষ্যতে অপূপাদি তদ্বক্ষ্যং, যন্তু কেবলং জিহ্বাশ্রিতা নিগীৰ্য্যতে পায়সাদি তদ্বোজ্যং, বজ্জিহ্বায়াং নিঃক্ষিপ্য বসাস্বাদেন ক্রমশো নিগীৰ্য্যতে স্রবীকৃতং গুড়াদি তন্নেহং, যন্তু দঃপ্রাভিনিপীড্য রসাংশং নিগীৰ্য্যাব-শিষ্টং ত্যজ্যতে ইক্ষুদগাদি তচ্চোষ্যমিতি চতুর্বিধস্ত ভেদঃ ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ সর্কশ্চেতি । সর্বস্য প্রাণিজাতস্ত হৃদি সম্যগন্তর্ধামিক্রপেণ প্রবিষ্টোহহং অতশ্চ মন্তএব হেতোঃ প্রাণিমাত্রস্ত পূর্কাহুত্বত্বার্থবিষয়া স্মৃতিভবতি জ্ঞানঞ্চ বিবয়েন্নয়সংযোগজং

দ্বাবিমৌ পুরুষে লোকৌ ক্ষরশ্চাক্ষরএব চ ।

ক্ষরঃ সৰ্বাণি ভূতানি কূটস্থোহক্ষর উচ্যতে ॥ ১৬ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ভগবতঈশ্বরশ্চ নারায়ণাখ্যস্য বিভূতিসংক্ষেপ উক্তো বিশিষ্টোপাধিকৃতঃ যদাদিত্যগতং তেজ ইত্যাদিনা অথাধুনা তসৈব্য ক্ষরাক্ষরোপাধিপ্রবিত্ততয়া নিকৃপাধিকস্য কেবলস্য স্বরূপনির্দিষ্টাবয়ববোক্তবল্লোকা আরভ্যন্তে তত্র সৰ্বমেবাভীতানাগতানন্তবাধ্যায়ার্থজ্ঞাতং ত্রিধা রাশীকৃত্বাহ দ্বাবিমাংসি । দ্বৌ ইমৌ পৃথগ্ৰাশীকৃতৌ পুরুষৌ ইত্যুচ্যোতে লোকে সংসারে ক্ষরশ্চ ক্ষরতীতি ক্ষরঃ বিনাশ্তোকা বাশিরপরঃ পুরুষোহক্ষরন্তদ্বিপরীতো ভগবতো মায়াশক্তিঃ ক্ষরাখ্যস্য পুরুষস্যোৎপত্তিবীজমেনেকসংসারবিজ্ঞস্তকামকর্মাাদিসংস্কারাশ্রয়োহক্ষরঃ পুরুষ উচ্যতে, কৌ তৌ পুরুষাবিত্যাং স্বয়মেব ভগবান্ ক্ষরঃ সৰ্বাণি ভূতানি সমস্তং বিকারজাতমিত্যর্থঃ, কূটস্থঃ কূটৌ রাশিরিব স্থিতঃ অথবা কূটৌ মায়াবঞ্চনা জিহ্মং কুটিলতা বেতি পর্য্যায়ঃ অনেকমায়াবঞ্চনাদিপ্রকাৰেণ স্থিত কূটস্থঃ সংসারবীজানন্ত্যায় ক্ষরতীত্যক্ষব উচ্যতে ॥ ১৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মিতি । শ্রুতিজ্ঞানান্তরাদাববুতৃতস্য পবামর্শঃ দেশকালস্বভাববিপ্রনষ্টশ্যপি জ্ঞানমবুভবঃ, ধর্ম্মাধর্ম্মাভ্যাং বিচিত্রাঃ কার্ষাঃ কূর্ম্মতো নেশ্বরশ্চ বৈষম্যমিতি ভাবঃ । বেদবেদ্যঃ পরঃ ব্রহ্ম ভগবতোহন্তদিত শঙ্কাঃ বারয়তি বেদৈরিতি । বেদান্তানাং পৌরুষেষহঃ পরিহরতি । বেদেতি । তদর্থসম্প্রদায়প্রবর্তকত্বার্থং তদর্থযাখাতথ্যজ্ঞানবত্ত্বাহ বেদার্থেতি ॥ ১৫ ॥

উত্তরল্লোকানাং তাৎপর্য্যং বক্তুং বৃত্তং কীর্তয়তি ভগবত ইতি । বিশিষ্টোপাধি-বাদিত্যাदिঃ । সংপ্রত্যায়সমাপ্তেকুত্তরসন্দর্ভশ্চ তাৎপর্য্যমাহ অথেনি । ন কেবলং নিকৃ-পাধিকায়স্বরূপং নির্কারণায়োত্তবগ্রহঃ কিন্তু সৰ্বশ্চৈব গীতাশাস্ত্রস্য অর্থনির্ণয়ার্থমিত্যাহ তজ্জেনি । ক্ষরাক্ষরোপাধিভ্যাং পরমান্বনাচ বাশিত্রয়যুক্তেন সৰ্বাশ্রয়েনাশুভ্যাদিদোষ-প্রযুক্তাবুক্তঃ দ্বাবিমৌ ইতি । পুরুষোপাধিভ্যাং পুরুষত্বঃ ন সাক্ষাদিতি বিবক্ষিতাহ পুরুষা

স্বামিকৃত টীকা ।

ভবতি অপোহনঞ্চ তয়োঃ প্রমোষো ভবতি বেদৈশ্চ সৰ্বৈশ্চন্তদেবভাক্রপেণাহমেব বেদ্যঃ, বেদান্তকৃতং তৎসম্প্রদায়প্রবর্তকো জ্ঞানদোষকুবহমিত্যর্থঃ, বেদবিদেব চ বেদার্থ-বিদপাহমেব ॥ ১৫ ॥

ইদানীং তন্মায় পরমঃ মমেতি যজ্ঞকঃ স্বকীয়ঃ সর্বোত্তমত্বং তৎ দর্শয়তি দ্বাবিতি ত্রিভিঃ । ক্ষরশ্চাক্ষরশ্চেতি দ্বাবিমৌ পুরুষৌ লোকে প্রদিশৌ । তাবাবাহ তত্র ক্ষরঃ

উত্তমঃ পুরুষস্তত্ত্বঃ পরমাত্মেত্বাদাহতঃ ।

যো লোকত্রয়মাবিশ্য বিভর্ত্যব্যয় ঈশ্বরঃ ॥ ১৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

আভ্যাং ক্রাক্রান্ত্যঃ বিলক্ষণং ক্রাক্রোপাধিহয়দোষণাম্পষ্টৌ নিত্যগুণমুক্তস্বভাবঃ উত্তমইতি । উত্তমঃ উৎকৃষ্টতমঃ পুরুষস্তত্ত্বঃ আভ্যন্তরীণলক্ষণঃ আভ্যাং পরমাত্মেতি-  
পরমশ্রমো দেহাদ্যবিদ্যাকৃতান্নতাঃ অন্নময়াদিত্যঃ পঞ্চকোষেভ্যঃ আত্মা চ সর্বভূতানাং  
প্রত্যক্চেতনইত্যতঃ পরমাত্মেত্বাদাহতঃ উক্তো বেদান্তেষু সএব বিশিষ্যতে যো লোকত্রয়ঃ  
ভূতুঃস্বরাখ্যঃ স্বকীয়ষা চৈতন্ত্ববলশক্ত্যবিশ্ণু বিভর্তি স্বরূপসম্ভাবমাত্রেণ বিভর্তি ধারয়ত্যা-  
বায়ো ন ব্যায়ো বিদ্যতইত্যব্যয়ঃ ঈশ্বরঃ সর্বজ্ঞো নাবায়ণাখ্য ঈশনশীলঃ যথাব্যাখ্যাতস্যোশ্ব-  
রস্য পুরুষোত্তমইত্যেতন্মাম প্রসিদ্ধং ॥ ১৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বিভি । পরঃ পুরুষঃ ব্যাবর্তয়তি ভগবতইতি । তত্র কার্য্যলিঙ্গকমুমানং হৃচয়তি ক্রাক্র-  
ান্ত্যস্যেতি মায়াক্রান্তিং বিনা ভোক্তৃণাং কর্ম্মাদিসংস্কারাদেবোক্তকার্য্যোৎপত্তিরিত্যাশঙ্ক্য  
তস্য নিমিত্তত্বেনপি মায়াক্রান্তিক্রপাদানমিতি মত্বাহ অনেকতি । কামকর্ম্মাদীত্যাশঙ্ক্য  
জ্ঞানং গৃহ্যতে । প্রকৃতিঃ পুরুষঃ চৈবেতি প্রকৃতয়োবিহ গ্রহণমিতি শঙ্ক্যমাক্রান্ত্যাদ্বারা  
নিবারয়তি কো ভাবিতি । কূটশঙ্কার্থমুক্তা তেন স্থিতস্য কূটস্থতেতি সংপিত্তিতমর্থমাহ  
অনেকেতি । তস্য কথমক্রান্তং বিনা ব্রহ্মজ্ঞানমনাশাদিত্যাহ সংসাবেতি ॥ ১৬ ॥

কার্য্যকারণার্থো রাশী দর্শয়িত্বা রাশ্তত্ত্বং দর্শয়তি আভ্যামিতি । বৈলক্ষণ্যফলমাহা-  
করেতি । উপাধিহয়কৃতগুণদোষাম্পর্শে ফলিতমাহ নিতোতি । আভ্যাং ক্রাক্রান্ত্যঃ  
মিতি যাবৎ, উত্তমোহুতইতি পদদ্বয়ং বস্তুতঃ সর্বার্থেব ক্রাক্রান্ত্যভাবাবদুষ্টার্থঃ । জড়বর্গস্য-  
স্তবৃত্ততঃ স্বাতন্ত্র্যং নিরস্তেতি সএবেতি । লোকত্রয়মিত্যুপলক্ষণং সর্বং জগদপি বিবক্ষিত-

স্বামিকৃত টীকা ।

পুরুষো নাম সর্বাণি ভূতানি ব্রহ্মাদিস্বাবস্তানি শরীরানি, অবিবেকিলোকস্য শবীরেষেব  
পুরুষত্বপ্রসিদ্ধেঃ । কূটোরাগিঃ শিলারাগিঃ পর্ততইব দেহেব নশ্রুৎষপি নির্জিকারতয়া  
তিষ্ঠতীতি কূটস্থচেতনো ভোক্তা স তৎকবঃ পুরুষ উচ্যতে বিবেকিতিঃ ॥ ১৬ ॥

বদর্থমেতৌ লক্ষিতৌ তদাহ উত্তমইতি । এতাত্ম্যঃ ক্রাক্রান্ত্যামন্তো বিলক্ষণউত্তমঃ  
পুরুষঃ । বৈলক্ষণ্যমেবাহ পরমশ্রমাসাবাস্তা চেতি উদাহতউক্তঃ শ্রুতিভিঃ আত্মত্বেন  
ক্রান্তচেতনাবিলক্ষণঃ পরমেশ্বনাক্রান্ত ভোক্তুবিলক্ষণ ইত্যর্থঃ । পরমাত্মত্বমেব দর্শয়তি  
যো লোকত্রয়মিতি । ব. ঈশ্বর ঈশনশীলঃ অব্যয়শ্চ নির্জিকারএব সন্ লোকত্রয়জ্ঞদয়মাবিশ্য  
বিভর্তি পালয়তি ॥ ১৭ ॥

যস্মাৎ ক্রমতীতোহহমকরাদপি চোত্তমঃ ।

অতোহস্মি লোকে বেদে চ প্রথিতঃ পুরুষোত্তমঃ ॥ ১৮ ॥

যো মামেবমসম্মুঢ়ো জানাতি পুরুষোত্তমম্ ।

স সৰ্ববিদুজতি মাং সৰ্বভাবেন ভারত ॥ ১৯ ॥

### শাক্তরতায়ম্ ।

তস্ম নামনির্দ্বন্দ্বপ্রসিদ্ধার্থবৎ নাস্মৈ দর্শয়ন্নিত্যশ্রোত্বেহমীশ্বর ইত্যাহ্বানঃ দর্শয়তি ভগবান্ যস্মাদিতি । যস্মাৎ ক্রমতীতোহহং সংসারমাবারুক্ষমম্বখ্যামতিক্রান্তোহহমকরা-  
দপি সংসারবৃক্ষবীজভূতাদপি চোত্তম উৎকৃষ্টতম উর্দ্ধতমো বা অতঃ করাক্রাভ্যাযুত্তম-  
ত্বাদস্মি ভবামি লোকে বেদে চ প্রথিতঃ প্রখ্যাতঃ পুরুষোত্তমইত্যেবং মাং ভক্তজনা বিদুঃ  
কবয়ঃ কাব্যাদিষু চ পুরুষোত্তমইত্যনেনাভিজ্ঞানেনাভিগুণন্তি ॥ ১৮ ॥

অথেষানীঃ যথানিক্রমতাম্বানং যো বেদ তস্যেদং ফলমুচ্যতে যো মামিতি । যো মামী-

### গিরিকূত টীকা ।

কৈতন্তমেব বলং তত্র শক্তির্মায়া তয়েতি যাবৎ । অগন্ধাবণে পরস্য ব্যাপারান্তবং বার-  
য়তি স্বরূপেতি । ন চাস্যাত্তোষাবয়িতা স্বতোহ্চলত্বাদিত্যাহ অব্যয়ইতি । সংযুক্তমেতৎ  
ক্রমক্রমং ব্যক্তাব্যক্তং কবতে বিশ্বমীশইতি ক্রত্যর্থঃ গৃহীত্বাহ ঈশ্বরইতি । কিঞ্চ লোক-  
বেদেষোর্ভগবতো নামপ্রসিদ্ধ্যা সিদ্ধমপ্রপঞ্চমিত্যাহ যথেন্তি ॥ ১৭ ॥

অশ্বকর্ণাদিবদস্ম নাস্মৈ ক্রুত্বাদর্থবিশেষাভাবান্তগবতোহপি লৌকিকেশ্বরবদীশ্বরত্বং  
সাতিশয়মিতি নেত্যাহ তস্যেতি । যস্মাদিত্যশ্রোত্বেতৎ নিক্ষিপতি অতইতি । উত্তমঃ  
পুরুষ ইতি বাক্যশেষঃ ॥ ১৮ ॥

আত্মনোহপ্রপঞ্চত্বং জ্ঞানকলোক্ত্যা স্তোতি অথেন্তি । যথোক্তবিশেষণং সর্বস্বাত্মাদি-

### স্বামিকূত টীকা ।

এবংভূতঃ পুরুষোত্তমত্বমাত্মনো নামনির্বচনেন দর্শয়তি যস্মাদিতি । যস্মাৎ ক্রমঃ জড়-  
বর্গমতিক্রান্তোহহং নিত্যযুক্তত্বাৎ অকরাচ্চৈতনবর্গাদপ্যুত্তমত্ব নিয়ন্তৃত্বাৎ অতো লোকে  
বেদে চ পুরুষোত্তমইতি প্রথিতঃ প্রখ্যাতোহস্মি । তথা চ ঋতিঃ, সর্বস্যায়মাত্মা সর্বস্য  
বশী সর্বস্যোশানঃ সর্বমিদং প্রশান্তীত্যাदि ॥ ১৮ ॥

এবংভূতেশ্বরজাতুঃ ফলমাহ য ইতি । এবং নিক্রমপ্রকারেণাসম্মুঢ়ো নিশ্চিতমতিঃ

ইতিগুহ্যতমং শাস্ত্রমিদমুক্তং ময়ানঘ ।

এতদ্বুদ্ধা বুদ্ধিমান্ শ্রীং কৃতকৃত্যশ্চ ভারত ॥ ২০ ॥

শাক্তরত্নাব্যম্ ।

শ্রুতঃ যথোক্তবিশেষণমেবং যথোক্তেন প্রকারেণাসংযুতঃ সংমোহবর্জিতঃ সন্ জানাত্যয়-  
মহমস্মীতি পুরুষোত্তমং স সর্ববিৎ সর্বাঙ্গানা সর্বং বেদীতি সর্বজ্ঞঃ সর্বভূতহং ভজতি  
মাং সর্বভাবেন সর্বাঙ্গচিন্তয়া হে ভারত ॥ ১৯ ॥

অশ্বিন্মধ্যায়ে ভগবন্ত্বজ্ঞানং মোক্ষফলমুক্তাহংদানীং তৎ স্তোতি ইতিগুহ্যতমমিতি ।  
ইত্যেতৎ গুহ্যতমং গোপ্যতমং ব্যত্যস্তং রহস্যমিত্যেতৎ কিন্তুচ্ছাত্রং যদ্যপি গীতাখ্যং সমস্তং  
শাস্ত্রমুচ্যতে তথাপ্যয়মেবাধ্যায়ঃ ইহ শাস্ত্রমিত্যুচ্যতে স্তত্বার্থঃ প্রকরণাৎ সর্বো হি গীতাশা-  
স্ত্রার্থোহশ্বিন্মধ্যায়ে সমাসেনোক্তেন কেবলং সর্বশ্চ বেদার্থ ইহ পরিসমাপ্তো যন্তঃ বেদ  
স বেদবিৎ বেদশ্চ সর্বৈরহমেব বেদ্যইতি চোক্তমিদমুক্তং কথিতং ময়া হে অনঘ এত-  
চ্ছাত্রং যথাदर्শিতার্থঃ বুদ্ধা বুদ্ধিমান্ শ্রীং কৃতকৃত্যশ্চ ভারত কৃতং কৃত্যং কর্তব্যং  
যেন স কৃতকৃত্যঃ বিশিষ্টজন্মপ্রসূতেন ব্রাহ্মণেন যৎকর্তব্যং তৎ সর্বং ভগবন্ত্বয়ে বিদিতৈ

গিরিকৃত টীকা ।

বিশেষণোপেতমিতি যাবৎ । ক্ষবাক্সরাতীত্বং যথোক্তপ্রকারঃ সংমোহবর্জিতঃ সংমো-  
হেন দেহাদিষা আত্মীয়ত্ববুদ্ধ্যা রহিত ইত্যর্থঃ । ভগবন্ত্বং জানতঃ সর্ববিৎ তস্মৈব সর্বাঙ্গ-  
নামৈরঙ্গাদিত্যাহ স সর্ববিদिति । সর্বাঙ্গানি ময্যেব্যাসক্তচিন্তয়েনেত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

অধ্যায়ার্থমনুদ্যোপসংহারল্লোকমবতাবয়তি অশ্বিন্মিতি । সর্বশ্রীং গীতায়াং শাস্ত্রশব্দে  
বক্তব্যে কথমশ্বিন্মধ্যায়ে তৎপ্রয়োগঃ শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যদ্যপীতি । সন্নিহিতমধ্যায়ং স্তোতু-  
মপি কৃতস্তত্র শাস্ত্রশব্দস্তদর্শ্যভাবাত্তত্রাহ সর্বো হীতি । গীতাশাস্ত্রার্থস্ত সর্বস্তাত্র সংক্ষিপ্ত-  
ত্বাদেব কেবলং শাস্ত্রশব্দো ন ভবতি কিন্তু বেদার্থস্যাপি সর্বস্যাত্র সমাপ্তেযুক্তং শাস্ত্রপদমি-  
ত্যাহ নেতি । তত্র গমকমাহ যন্তমিতি । ভগবন্ত্বজ্ঞানে কৃতকৃত্যত্যাগতহুপপাদয়তি  
বিশিষ্টেতি । নাস্তথেষ্ট্যুক্তং প্রপঞ্চয়তি ন চেতি । সত্যপি তদ্বজ্ঞানে কর্ণণং কর্তব্য-

স্বামিকৃত টীকা ।

সন্ যো মাং পুরুষোত্তমং জানাতি স সর্বভাবেন সর্বপ্রকারেণ মামেব ভজতি ততশ্চ  
সর্ববিৎ সর্বজ্ঞো ভবতি ॥ ১৯ ॥

অধ্যায়ার্থমুপসংহরতি ইতীতি । ইত্যনেন সংক্ষেপপ্রকারেণ গুহ্যতমমতিরহস্যং  
সংপূর্ণং শাস্ত্রমেব ময়োক্তং ন চ পুনর্বিংশতিল্লোকমধ্যায়মাত্রং হে অনঘ ব্যসনশূন্য অভ-

ইতি শ্রীভগবদগীতাসূপনিষৎসুত্রস্রবিদ্যায়াং

যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুনসম্বাদে

পুরুষোত্তমযোগো নাম

পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ।

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কৃতঃ ভবেদিত্যর্থঃ ন চান্তথা কৰ্তব্যং পরিসমাপ্যতে কশ্চিদিতিপ্রায়ঃ সৰ্বং কৰ্মাখিলং  
পার্শ্বজ্ঞানে পরিসমাপ্যতে ইতি চোক্তং । এতন্নি জ্ঞানসামগ্র্যং ব্রাহ্মণশ্চ বিশেষতঃ । প্রাপ্য  
তৎ কৃতকৃত্যো হি দ্বিজো ভবতি নান্তথা ইতি চ মানবঃ বচনং যতএতৎ পরমার্থতত্ত্বমতঃ  
শ্রুতবানসি অতঃ কৃতার্থস্বঃ ভাবতেতি ॥ ২০ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভগবদগীতাভাষ্যে পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকৃত টীকা ।

ভিন্ন কৰ্তব্যসমাপ্তিবিভ্যাংশস্যাহ সৰ্বমিতি । তত্ত্বজ্ঞানে কৃতার্থতেতি তত্র মনোরপি সম্ভতি-  
মাহ এতদ্বীতি । ভিন্নতেতি সম্বোধনতাৎপর্যমাহ যতইতি । তদনেনান্মনো দেহাদ্যতি-  
রিক্তত্বং চিত্রপদং সৰ্বান্নত্বং কাৰ্য্যকারণবিনিমুক্তত্বেনাপ্রপঞ্চত্বং তন্ম্যাখণ্ডৈকরসব্রহ্মত্ব-  
জ্ঞানাদিশেষপুরুষার্থপরিসমাপ্তিরিত্যুক্তং ॥ ২০ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকৃতটীকায়াং পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

এবৈভিন্নত্বকং বুদ্ধি। বুদ্ধিমান্ সম্যক্ জ্ঞানী স্যাৎ কৃতকৃত্যশ্চ স্যাৎ যোহপি কোহপি  
ভারতঃ কৃতকৃত্যোহসীতি কিং বক্তব্যমিতিভাবঃ ।

সংসারশাখিনং ভিষ্মা স্পষ্টং পঞ্চদশে বিভূঃ ।

পুরুষোত্তমযোগাখ্যে পবঃ পদমুপাদিশৎ ॥ ২০ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকৃতটীকায়াং পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ।



# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## ষোড়শোধ্যায়ঃ ।

শ্রীভগবানুবাচ—অভয়ং সত্ত্বসংশুদ্ধির্জ্ঞানযোগব্যবস্থিতিঃ ।

দানং দমশ্চ যজ্ঞশ্চ স্বাধ্যায়স্তপস্কার্জবম্ ॥ ১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

দৈব্যান্মুরী রাক্ষসী চেতি প্রাণিনাং প্রকৃতয়ো নবমেহ্ম্যাবে স্মৃতিতান্ত্রাসাং বিস্তাব-  
প্রদর্শনায়াতয়ঃ সত্ত্বসংশুদ্ধিবিভ্যাদিবধ্যাব্যবভাতে, পত্র সংসারমোক্ষায় দৈবীপ্রকৃতি-  
ক্কনায়াশ্রুতী বাক্ষসী চেতি দৈব্যাাদানায় প্রদর্শনং ক্রিয়তে ইতরয়োঃ পরিবর্জনায  
শ্রীভগবানুবাচ অভয়মিতি । অভয়মভীকৃত্য সত্ত্বসংশুদ্ধিঃ সত্ত্বাস্তঃকরণস্য সংব্যবহাবেষু  
পরবন্ধনমায়ানুতাদিপবিবর্জনং শুদ্ধভাবেন ব্যবহার ইত্যর্থঃ, জ্ঞানযোগব্যবস্থিতিঃ জ্ঞানং  
শাক্ষত আচার্য্যতশ্চায়াদিপদার্থানামবগমোহবগতানামিচ্ছিয়াত্য়াপসংহাবেণৈকাগ্রতয়া স্বান্ন-  
সম্বেষ্যতাপাদনং যোগস্তয়োজ্ঞানযোগগোষ্ঠ্যবস্থিতিঃ ব্যবস্থানং তন্নীততা এষা প্রধানা

গিরিকৃত টীকা ।

ব্যবহিতেন সত্বক্কং বদন্তধ্যায়ান্তবমবতাবয়তি দৈবীতি । দৈবী স্মৃতিত রাক্ষসীমাস্ম-  
রীকৈব প্রকৃতিং মোহিনীমিত্যাদাবিতি শেষঃ । প্রকৃতীনাং বিস্তবেণ দর্শনং কূত্রোপ  
যোগীত্যাশঙ্ক্য বিভজ্যোপযোগমাহ সংসাবেতি । অতীতে চাধ্যায়ে কক্ষ্মানুবন্ধীস্ত্বশ্চ  
মূলান্ত্রাস্ততানীত্যত্র কক্ষ্মব্যংগ্যা বাসনাঃ সংসাবস্যাবান্ত্রাস্তবমূলত্বেনোক্তান্ত্রাস্ত মনুষ্যদেহে  
প্রাগ্ভবীয়কক্ষ্মানুসাবেণ ব্যজ্যমানাঃ সাত্ত্বিকাদিভেদেন দৈব্যাদিপ্রকৃতিভ্রয়ত্বেন বিভক্তা  
আবিস্তিতীষু ভগবানুভবানিত্যাহ ভগবানিতি । অতীকৃত্য শাক্ষোপদিষ্টেইত্থে সন্দেহঃ  
হিস্থানুষ্ঠাননিষ্ঠং পববন্ধনং পবস্য ব্যাজেন বশীকরণং মায়া হৃদয়েহত্থা কৃহা বহিরত্থা  
ব্যবহরণং অন্তমযথাদৃষ্টং কখনমাদিপদেন বিপ্রলম্ববিজ্ঞমাদিগ্রহঃ । উক্তমর্থঃ সংক্ষিপ্যাহ

স্বামিকৃত টীকা ।

আশ্রুতীঃ সম্পদং ত্যক্ত্বা দৈবীমেবাস্থিতা নরাঃ । মুচ্যন্ত ইতি নির্ণেত্বং তদ্বিবেকোহথ  
বোড়শে । পূর্বাধ্যায়ান্তে এতদ্বুদ্ধা বুদ্ধিমান্ স্ত্রাং কৃতকৃত্যশ্চ ভারতেত্ব্যক্তং তত্র ক  
এতত্ত্বং বুধ্যতে কো বা ন বুধ্যত ইত্যপেক্ষায়াং তত্ত্বজ্ঞানেহধিকারিণোহনধিকারিণশ্চ  
বিবেকার্থং বোড়শাধ্যায়সারম্ভঃ । নিরূপিতে হি কার্ধ্যার্থে চাধিকারিজিজ্ঞাসা ভবতি

অহিংসা সত্যমক্ৰোধস্ত্যাগঃ শান্তিরপৈশুনম্ ।

দয়া ভূতেষলোলুপ্তং মার্দবং হ্রীরচাপলম্ ॥ ২ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

দৈবী সাধিকী সংপৎ যত্র চ যেষামধিকৃতানাং যা প্রকৃতিঃ সম্ভবন্তি সাধিকী সৌচ্যতে দানং যথাশক্তি সন্ধিভাগোহন্নাদীনাং, দমশ্চ বাহকরণানাং উপশমোহন্তঃকবণশ্চোপশমঃ শান্তিং বক্ষ্যতি, যজ্ঞশ্চ শ্রৌতোহগ্নিহোত্ৰাদি স্মার্তশ্চ দেবযজ্ঞাদিঃ, স্বাধ্যায়ঞ্চযেদাদ্যায়ন-মদৃষ্টার্থঃ, তপোবক্ষ্যমাণং শাবীবাদি, আর্জবমুজ্জ্বলং সর্বদা ॥ ১ ॥

কিঞ্চ অহিংসেতি । অহিংসা অহিংসনং প্রাণিনাং পীড়াবর্জনং, সত্যমপ্রিয়ানৃতবর্জনং যথাভূতার্থবচনং, অক্ৰোধঃ পট্টবাকুষ্ঠশ্চাতিহতস্ত বা প্রাপ্তস্ত ক্রোধশ্চোপশমনং, ত্যাগঃ সন্ন্যাসঃ পূর্বঃ দানশ্চোক্তত্বাৎ, শান্তিবন্তঃকরণশ্চোপশমঃ, অপৈশুনমপিশুনতা পরৈশ্ব পর-রন্ধ প্রকটীকরণং পৈশুনস্তদভাবোহপৈশুনং, দয়া ভূতেষু হৃৎখিতেষু, অলোলুপ্তমিচ্ছিন্নাণাং

গিরিকৃত টীকা ।

শুদ্ধেতি । এষেত্যভয়াদ্যা জ্ঞানাদিস্থিতান্তা ক্রিয়াক্ৰেতি যাবৎ । তামেব সাধিকীঃ প্রকৃতিঃপ্রকটয়তি যত্রেতি । জ্ঞানে কৰ্ম্মণি বাধিকৃতানামভীকৃতাদ্যা যা প্রকৃতিঃ সা তেষান্তত্র সাধিকী সম্পদিত্যর্থঃ মহাত্মাণ্যানামভ্যুত্থমা দৈবী সম্পদুক্তা সংপ্রতি সর্বেষাং যথাশাস্ত্রং সম্পদং ব্যপদিশতি দানমিতি । বাহকরণবিশেষণে কাবণমাহ অন্তঃকরণ-শ্চেতি । দেবযজ্ঞাদিরিত্যাदिশব্দেন পিতৃযজ্ঞো ভূতযজ্ঞো মনুষ্যযজ্ঞশ্চেতি এবমুক্তঃ ॥ ১ ॥

ব্রহ্মযজ্ঞস্ত স্বাধ্যায়েন পৃথক্কাবণাদৈবীঃ সম্পদমভিজাতস্ত বিশেষণান্তরাপি দর্শয়তি কিস্তেতি । ত্যাগশব্দেন যোগদানং কস্মান্নোচ্যতে তত্রাহ পূর্বমিতি । লজ্জাহকার্য্যানি-বৃতিহেতুগর্হানিমিস্তো মনোবুত্তিঃ ॥ ২ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

তদুক্তং তঠেঃ, ভাবো যো যেন বোচব্যঃ সপ্রাণান্দোলিতো বদা । তদা কস্তস্ত বোঢ়েতি শক্যং কর্তুং নিকপণমিতি । তত্রাধিকাবিশেষণভূতাং দৈবীঃ সম্পদমাহ অভয়-মিতি ত্রিভিঃ । অভয়ং ভয়াভাবঃ, সৎস চিত্তস্ত সংশুদ্ধিঃ স্প্রশন্নতা, জ্ঞানযোগে আত্মজ্ঞানোপায়ে ব্যবস্থিতিঃ পবিনীতা, দানং স্বভোগ্যস্বাদাদেবধোচিতসন্ধিভাগঃ, দমো বাহেজ্ঞিসংযমঃ, যজ্ঞো যথাধিকারং দর্শপৌর্ণমাসাদিঃ, স্বাধ্যায়ো ব্রহ্মযজ্ঞাদিঃ, তপউক্ত-রাধ্যায়ে বক্ষ্যমাণং শাবীরাদি, আর্জবমবক্রতা ॥ ২ ॥

কিঞ্চ অহিংসেতি । অহিংসা পরপীড়াবর্জনং, সত্যং যথাভূতার্থভাবণং, অক্ৰোধস্তা-ভিতস্তাপি চিত্তে ক্রোধাহুংপত্তিঃ, ত্যাগঔদাস্যং, শান্তিচ্চিত্তোপবত্তিঃ, পৈশুনং পবোক্ষে

তেজঃ ক্রমা ধৃতিঃ শৌচমদ্রোহো নাতিমানিতা ।

ভবন্তি সম্পদং দৈবীমভিজাতস্ত ভারত ॥ ৩ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

বিষয়সন্নিধাবিক্রিয়া, মার্দবং মুদুতা অক্রোধ্যং, হ্রীলজ্জা, অচাপলমশতি প্রয়োজনে বাক্-  
পাণিপাদাদীনামব্যাপারয়িতৃৎ ॥ ২ ॥

কিঞ্চ তেজইতি । তেজঃ প্রাগলভ্যং ন দৃগ্গতা দীপ্তিঃ, ক্রমা আকৃষ্টস্ত তাড়িতস্ত  
বাস্তবিক্রিয়ানুপপত্তিঃ উৎপন্নায়ঃ বিক্রিয়ায়াঃ প্রশমনং অক্রোধঃ ইত্যবোচাম ইৎ ক্রমায়  
অক্রোধস্ত চ বিশেষঃ, ধৃতির্দেহেন্দ্রিয়েষবসাদং শাস্ত্রেষু তস্ত প্রতিষেধকোহন্তঃকরণবৃত্তি-  
বিশেষো যেনোন্তস্তিতানি করণানি দেহস্ত নাবসীদন্তি, শৌচং দ্বিবিধং মূচ্ছনাভ্যাং কৃতং  
বাহ্যমাস্তরঞ্চ মনোবুদ্ধ্যোনৈর্শল্যং মায়্যা রাগাদিকালুপ্যতাবঃ এবং দ্বিবিধং শৌচং  
অক্রোধঃ পরজিঘাংসাতাবোহস্মিনং, নাতিমানিতাত্যর্থং মানোহতিমানঃ স যস্ত বিদ্যাতে  
সোহতিমানী তস্তাবোহতিমানিতা আত্মনঃ পূজ্যতাতিশয় ভাবনাতাব ইত্যর্থঃ, ভবন্ত্যভয়া-  
দীন্তেতদন্তানি সম্পদমভিজাতস্ত কিং বিশিষ্টাং সংপদং দৈবীং দেবানাং সম্পদং তামভিলভ্য  
জাতস্ত দৈবীবিভূত্যর্হস্ত ভাবিকল্যাণস্তেত্যর্থো হে ভাবত ॥ ৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

দৈবীং সম্পদং প্রাপ্তস্ত বিশেষণান্তরাণ্যপি সম্ভীত্যা হ কিলেতি । ব্যাবর্ত্যঃ কীর্তয়তি  
নেতি । অধ্যাত্মাদিকারাদিশেষঃ । ক্রমাক্রোধয়োবেকার্থেইন পৌনরুক্ত্যমাশঙ্ক্য পবি-  
হরতি উৎপন্নানামিতি । তয়োরেবং বিশেষায় পৌনরুক্ত্যং ফলভীত্যা হ ইখমিতি । শৌচস্ত  
দ্বৈবিধ্যমেব প্রকটয়তি মূচ্ছলেত্যাदिना । নৈর্শলামেব ক্ষোরয়তি মায়েতি । উক্তমুপ-  
সংহরতি এবমিতি । অতিমানত্বভাবেব ব্যনক্তি আত্মনইতি । কন্তেতানি বিশেষণা-

স্বামিকৃত টীকা ।

পরকোষপ্রকাশনং তদ্বজ্জ নমপৈশুনং, ভূতেষু দীনেষু দয়া, অলোলুপ্ধং লোভাতাবঃ  
অবর্ণলোপস্বার্থঃ, মার্দবং মুদুতং অক্লুতা, হ্রীলকার্য্যপ্রবর্ত্তো লোকলজ্জা, অচাপলং  
ব্যর্থক্রিয়াহিত্যং ॥ ২ ॥

কিঞ্চ তেজইতি । তেজঃ প্রাগলভ্যং, ক্রমা পরিভবাদিবুপপদ্যমানেষু ক্রোধপ্রতি-  
বন্ধঃ, ধৃতির্হৃৎশাদিভিরবসাদে চিন্তস্ত হ্রীলকরণং শৌচং বাহ্যভাস্তরশুদ্ধঃ, অক্রোধো  
জিঘাংসারাহিত্যং অতিমানিতা আত্মস্ততিপূজাভাতিমানস্তদভাবে নাতিমানিতা এতাস্ত-  
ভয়াদানি বড়বিংশতিপ্রকারাণি দৈবীং সম্পদমভিজাতস্ত ভবন্তি দেবযোগ্যাং সাত্বিকীং  
সম্পদমভিলক্ষ্য তদাভিবৃদ্ধ্যেন জাতস্ত ভাবিকল্যাণস্ত পুংসো ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

দন্তো দর্পোহ্ভিমানশ্চ ক্রোধঃ পারুষ্যমেব চ ।

অজ্ঞানং চাভিজাতস্ত পার্থ সম্পদমাস্থরীম্ ॥ ৪ ॥

দৈবী সম্পদ্বিমোক্ষায় নিবন্ধায়াস্থরী মতা ।

মা শুচঃ সম্পদং দৈবীমভিজাতোহসি পাণ্ডব ॥ ৫ ॥

### শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

অথেন্দানীমাস্থরী সম্পদ্যুচ্যতে দন্তো ধর্মধ্বজিহ্বঃ, দর্পো ধনস্বজনাदिनिमित্তউৎসেকো-  
হ্ভিমানঃ, পূর্বোক্তঃ ক্রোধশ্চ, পারুষ্যমেব পরুষবচনঃ যথাকারণক্ষুদ্রাধ্বিরূপং রূপবান্  
হীনাভিজনমুত্তমাভিজনইত্যাদি অজ্ঞানঞ্চাবিবেকজ্ঞানঃ মিথ্যাজ্ঞানঃ কর্তব্যাকর্তব্যাদিমিথ্যা-  
প্রত্যয়বিষয়ঃ অভিজাতস্ত পার্থ কিমভিজাতস্যেত্যাহ অস্থরাণাং সম্পদাস্থরী তামভিজাত-  
স্যেত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অনয়োঃ সম্পদোঃ কার্যমুচ্যতে দৈবীতি । দৈবী সম্পৎ যা সা বিমোক্ষায় সংসার-

### গিরিকূত টীকা ।

তাপেক্ষায়ামাহ ভবন্তীতি । সাধকস্ত মনুষ্যদেহস্থশ্চৈব কথং দৈবীং সম্পদমভিলক্ষ্য জাত-  
ত্মমিত্যাশঙ্ক্যাহ দৈবীতি ॥ ৩ ॥

আদেয়ত্বেন দৈবীং সম্পদমুক্তা হেয়ত্বেনাস্থরীং সম্পদমাহ অথেন্দি । উৎসেকো মদো  
মহদবধীরণে হেতুঃ, আত্মহ্র্যৎকুট্টব্যাধ্যাবোপোহ্ভিমানঃ, ক্রোধস্ত কোপাপবপর্ধ্যায়ঃ স্বপ-  
রাপকারপ্রকৃতিহেতুনেত্রাদিবিকারলিঙ্গোহস্তঃকরণবৃত্তিবিশেষঃ পরুষোনিষ্ঠুবঃ প্রত্যক্ষরূক্ষ-  
বাক্ তস্য ভাবঃ পারুষ্যস্তদুদাহরতি যথেন্দি । তামভিজাতস্য দন্তাদীন্তজ্ঞানান্তানি ভবন্তি  
ইত্যনুষঙ্গ্যতে ॥ ৪ ॥

অনয়োরিতি । কার্যং ফলবিভাগঃ । আস্থরীভূতপলক্ষণং রাক্ষসী চেতি দ্রষ্টব্যমিত্যাহ  
তথেন্দি । ফলবিভাগে সম্পদোরবযুক্তে প্রভীত্যাচুর্নশ্চাতিপ্রায়ঃ ভগবতোবচনমিত্যাহ  
তত্রেন্দি । তত্রাভিজাত্যঃ হেতুং কবোত পাণ্ডবেতি ॥ ৫ ॥

### স্বামিকূত টীকা ।

আস্থরীং সম্পদমাহ দন্তইতি । দন্তো ধর্মধ্বজিহ্বঃ, দর্পো ধনবিদ্যাदिनिमित্তঃ চিন্ত-  
সোৎসুক্যঃ, অভিমানো ব্যাখ্যাতএব, ক্রোধঃ প্রসিক্ধঃ, পারুষ্যঃ নিষ্ঠুরত্বং, অজ্ঞানম-  
বিবেকঃ, আস্থরীমিত্যুপলক্ষণং আস্থরাণাং রাক্ষসানাঞ্চ বা সম্পত্তিত্যামভিলক্ষ্য জাত-  
সৈত্যানি দন্তাদীনি ভবন্তি ॥ ৬ ॥

এতয়োঃ সম্পদোঃ কার্যং দর্শয়ামাহ দৈবীতি । দৈবী বা সম্পত্তয়া যুক্তো যয়োপদিষ্টে  
তত্ত্বজ্ঞানেহধিকারী আস্থর্য্য সম্পদা যুক্তস্ত নিত্যং সংসারীত্যর্থঃ, এতচ্ছ্রদ্ধা কিমহম-

দ্বৌ ভূতসর্গৌ লোকেহস্মিন্ দৈব আশ্রয়এব চ ।

দৈবো বিস্তরশঃ প্রোক্ত আশ্রয়ং পার্থ মে শৃণু ॥ ৬ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

বন্ধনাং নিবন্ধায় নিরতো বন্ধো নিবন্ধস্তদর্থমাস্রবী সম্পন্নতাভিপ্রেতা তথা বাক্ষসী তত্রৈব-  
মুক্তে সত্যজ্ঞানস্যান্তর্গতঃ তাবৎ কিমহমাস্রবীসম্পদযুক্তঃ কিম্বা দৈবীসংপদযুক্তইত্যেবমা-  
লোচনারূপমালক্ষ্যাহ ভগবান্ মাণ্ডচঃ শোকং মাকার্ষীঃ সম্পদং দৈবীমভিজাতোহসি হে  
পাণ্ডব অভিলক্ষ্য জাতোহসি ভাবিকল্যাণস্তমসীত্যাৰ্থঃ ॥ ৫ ॥

দ্বৌ ভূতেতি । দ্বৌ দ্বিঃসংখ্যাকৌ ভূতসর্গৌ ভূতানাং মনুষ্যাণাং সর্গৌ স্বপ্তী ভূতসর্গৌ  
স্বপ্তোতে ইতি সর্গৌ ভূতাত্তেব স্বপ্ত্যমানানি দৈবাস্রবসম্পদযুক্তানি দ্বৌ ভূতসর্গাবিত্যু-  
চ্যোতে, দ্বয়া হ প্রাজাপত্য্য দেবাস্রবাস্রবোচ্চৈতি ঋতেঃ লোকেহস্মিন্ সংসারে ইত্যর্থঃ সর্কেষাং  
দ্বৈবিধ্যোপপত্তেঃ কো তৌ ভূতসর্গৌ ইত্যুচ্যোতে প্রকৃতােব দৈবআশ্রবএব চ উক্ত-  
যোরএব পুনব্রুবাদপ্রয়োজনমাহ দৈবো ভূতসর্গোহভয়ং সত্বসংস্কৃতিরিত্যাদিনা বিস্তবশো  
বিস্তরপ্রকটৈঃ প্রোক্তঃ কথিতো ন আস্রবো বিস্তবশোহতস্তৎপরিবর্জনার্থমাস্রবং পার্থ  
মে মম বচনাত্ম্যমানং বিস্তবশঃ শৃণু অবধাবয় ॥ ৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

নির্দয়ানাং বক্ষসাং সম্পত্ত্বীয়াস্তি সা কস্মিন্নোক্তেত্যাশঙ্ক্যাস্বর্ধ্যামস্তর্ভাদিত্যাহ  
দ্বাবিতি । ভূতানাং দ্বৈবিধ্যো মানসেনোদগীতব্রাহ্মণমুদাহরতি দ্বয়া হেতি । সম্পৎদ্বয়বু-  
তেত্যোহতিরিক্তানামপি প্রাপ্তিভেদানাং সম্ভবাৎ কূতো ভূতানাং দ্বিঃসংখ্যতিরিত্যাশঙ্ক্যাহ  
সর্কেষামিতি ॥ ৬ ॥

নবধ্যায়শেষেণাস্রবীসম্পদর্শনমযুক্তং তস্যান্ত্যজ্যহেন পঙ্কপ্রক্ষালনস্ত্যাবতারাচিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ প্রত্যক্ষাকরণেনেতি । বর্জনীয়ামাস্রবীঃ সম্পদং বিবৃণোতি প্রবৃত্তিক্বেতি । তাং  
বিহিতাং প্রবৃত্তিঃ ন জানন্তীত্যর্থঃ, তাক্ষ নিষিদ্ধাং ক্রিয়াং ন জানন্তীতিসম্বন্ধঃ । ন শৌচমি-

স্বামিকৃত টীকা ।

ত্রাধিকারী ন বেতি সন্দেহাধ্যাকুলমজ্ঞানমাশ্রয়তি হে ভারত মাণ্ডচঃ শোকং মাকার্ষীঃ  
যতন্ত্বং দৈবীং সম্পদমভিজাতোহসি ॥ ৫ ॥

আশ্রবী সম্পৎ সর্কাস্বনা বর্জয়িতব্যেত্যেতদর্থমাস্রবীঃ সম্পদং প্রপঞ্চয়িতুমাহ দ্বাবিতি  
দ্বৌ দ্বিঃপ্রকারৌ ভূতানাং সর্গৌ মে বচনাচ্ছৃণু, আশ্রবরাক্ষসপ্রকৃত্যোরেকীকরণৌ  
দ্বাবিত্যুক্তং, অতো রাক্ষসীমাস্রবীকৈব প্রকৃতিং যোহনীঃ শ্রিত্বা ইত্যাদিনা নবমাধ্যায়ো-  
ক্তপ্রকৃতিদ্বৈবিধ্যোনা বিরোধঃ, স্পষ্টমন্তঃ ॥ ৬ ॥

প্রবৃত্তিঞ্চ নিবৃত্তিঞ্চ জনা ন বিদুঃস্মরাঃ ।

ন শৌচং নাপি চাচারো ন সত্যং তেষু বিদ্যতে ॥ ৭ ॥

অসত্যমপ্রতিষ্ঠস্তে জগদাহরনীশ্বরম্ ।

অপরস্পরসম্মতং কিমন্তং কামহেতুকম্ ॥ ৮ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

অধ্যায়পরিসমাপ্তোবাস্থবী সম্পৎ প্রাণিবিশেষণত্বেন প্রদর্শ্যতে প্রত্যক্ষীকরণেন শক্যতে অস্যাঃ পবিবর্জনং কর্তুমিতি, প্রবৃত্তিমিতি প্রবৃত্তিঞ্চ প্রবর্তনং যস্মিন্ পুরুষার্থসাধনে কর্তব্যে প্রবৃত্তিস্তাঃ নিবৃত্তিঞ্চ তদ্বিপবীতাঃ যস্মাদনর্থহেতোর্নিবর্তিতব্য সা নিবৃত্তি-স্তাঞ্চ জনা আস্থবা ন বিদুঃ ন জানন্তি ন কেবলং প্রবৃত্তিনিবৃত্তী এব ন বিদুঃ শৌচং নাপি চাচারো ন সত্যন্তেষু বিদ্যতে অশৌচানাচারমায়াবিনোহনৃতবাদিনো হ্যস্মরাঃ ॥ ৭ ॥

কিঞ্চ অসত্যোতি । অসত্যং যথা বয়মনৃতপ্রায়ান্তথেনং জগৎ সর্বং অসত্যমপ্রতিষ্ঠঞ্চ নাস্তি ধর্ম্যধর্ম্যে প্রতিষ্ঠাতোহপ্রতিষ্ঠাথেতি তে আস্থরা জনা জগদাহরনীশ্বরং ন চ ধর্ম্যধর্ম্য-সব্যাপেক্ষকোহস্য শাসিতেশ্বরো বিদ্যতাইতি অতোহনীশ্বরং জগদাহঃ কিঞ্চ অপরস্পরসম্মতং

গিরিকৃত টীকা ।

ভ্যাদেশ্তাৎপর্যমাহ অনাচারেতি । শৌচসত্যয়োরাচাবাস্তর্ভাবেহপি ব্রাহ্মণপরিব্রাজকস্তা-য়েন পৃথগুপাদানং ॥ ৭ ॥

অস্মরাণাং জনানাং বিশেষণান্তরাণ্যপি সম্ভীত্যাহ কিঞ্চেতি । বিদ্যতইত্যাহরিতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ । শাষ্ট্রকগম্যমদৃষ্টং নিমিত্তীকৃত্য প্রকৃত্যধিষ্ঠাত্রাশ্বকেন ব্রহ্মণা বহিতং জগদিদ্যতে চেৎ কথন্তুৎপত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ কিঞ্চেতি । কিমন্তদিত্যাদেবোক্ষেপস্য তাৎ-পর্যমাহ ন কিঞ্চিদিতি ॥ ৮ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

আস্থরীঃ বিস্তবেণ নিরুপয়তি প্রবৃত্তিঞ্চৈত্যাди দ্বাদশভিঃ । প্রবৃত্তিমধর্ম্যান্নিবৃত্তিঞ্চা-স্মরস্বভাবা জনা ন জানন্তি অতঃ শৌচমাচারঃ সত্যঞ্চ তেষু নাস্ত্যেব ॥ ৭ ॥

নহু বেদোক্তয়োর্ধর্ম্যধর্ম্যয়োঃ প্রবৃত্তিঃ নিবৃত্তিঞ্চ কথং ন বিদুঃ কুতো বা ধর্ম্যধর্ম্যয়ো-রনঙ্গীকারে জগতঃ স্মৃৎসুখাদিব্যবস্থা স্যাৎ কথং বা শৌচাচারাদিবিষয়মীশ্বরাজ্ঞামতি-বর্তেরন্ ঈশ্বরানঙ্গীকারে চ কুতো জগৎসুপত্তিঃ স্যাদতআহ অসত্যমিতি । নাস্তি সত্য বেদপুরাণাদি প্রমাণং যস্মিন্স্তাদৃশং জগদাহঃ বেদাদীনাং প্রামাণ্যং ন যন্তস্ত ইত্যর্থঃ তদ্বক্তঃ ত্রয়ো বেদস্য কর্তারো যুনিভণ্ডনিশাচবাইত্যাदि । অতএব নাস্তি ধর্ম্যধর্ম্যরূপ প্রতিষ্ঠা ব্যবস্থাহেতুর্নস্ত তৎ স্বাভাবিকঃ জগদৈচ্ছিত্র্যমাহরিত্যর্থঃ । অতএব নাস্তীশ্বরঃ

এতাং দৃষ্টিমবষ্টভ্য নষ্টান্নানোহন্নবুদ্ধয়ঃ ।

প্রভবন্ত্যত্রকর্মাণঃ কুরায় জগতোহহিতাঃ ॥ ৯ ॥

কামমাত্রিত্য দুস্পুরং দম্ভমানমদাশ্রিতাঃ ।

মোহাদৃগ্‌গৃহীত্বাহসদগ্রাহান্ প্রবর্তন্তেহশুচিব্রতাঃ ॥ ১০ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কামপ্রযুক্তয়োঃ শ্রীপুরুষয়োবন্তোহসংযোগাৎ জগৎ সৰ্ব্বং সন্তুতং কিমন্তৎ কামহেতুকং কামহেতুকমেব কামহেতুকমন্তজ্জগতঃ কাবণং ন কিঞ্চিৎ অদৃষ্টং ধর্মাধর্মাদিকারণান্তরং বিদ্যাতে জগতঃ কামএব প্রাণিনাং কারণমিতি লোকাযতিকদৃষ্টিরিয়ং ॥ ৮ ॥

এতামিতি । এতাং দৃষ্টিমবষ্টভ্যাত্রিত্য নষ্টান্নানো নষ্টস্বভাবা বিব্রষ্টপরলোকসাধনা-  
অন্নবুদ্ধয়োবিষয়বিষয়া অন্নৈব বুদ্ধির্বেদান্তে অন্নবুদ্ধয়ঃ প্রভবন্ত্যন্তবন্তি উগ্রকর্মাণঃ ক্রূ-  
কর্মাণো হিংসারূপাঃ কুরায় জগতঃ প্রভবন্তীতি সম্বন্ধঃ জগতোহহিতাঃ শত্রবইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

তে চ কামেতি । কামঃ ইচ্ছাবিশেষমাত্রিত্যাবষ্টভ্য দুস্পূর্বমশকাপূরণং দম্ভমানমদা-  
শ্রিতাঃ দম্ভশ্চ মানশ্চ মদশ্চ দম্ভমানমদাশ্রিতরচিতাঃ মোহাদবিবেকতঃ গৃহীত্বোপাদায়

গিরিকৃত টীকা ।

যথোক্তা দৃষ্টিত্রৈলোক্যদৃষ্টিবদিষ্টেবেভ্যশক্ত্যাহ এতামিতি । প্রাণপদিষ্টোমেতাং লোকাযতি-  
কদৃষ্টিমবলম্ব্যেতি যাবৎ । নষ্টস্বভাবত্বমেব স্পষ্টয়তি বিব্রষ্টেতি । বিষয়বুদ্ধেরন্নত্বং দৃষ্টমা-  
জ্ঞোদ্যেশেন প্রবৃত্তত্বং, জগতঃ প্রাণিজাতন্তেতি যাবৎ ॥ ৯ ॥

তানৈব হরাচারানস্মরান্ প্রকারান্তরেণ বিশিনষ্টি তে চেতি ॥ ১০ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

কর্তা ব্যবস্থাপকশ্চ যস্য তাদৃশঃ জগদাহঃ । তর্হি কৃতোহস্য জগতউৎপত্তিঃ বদন্তীত্যত  
অপবস্পরসন্তুতমিতি । অপরশ্চ পরশ্চেতি অপরস্পরং অপরস্পরতোহন্তোন্ততঃ শ্রীপুং-  
সয়োর্নিখুনাৎ সন্তুতং জগৎ । কিমন্তৎ কারণমস্য নান্ত্যন্তৎ কিঞ্চিৎ কিন্তু কামহেতুকমেব  
শ্রীপুংসয়োর্কৃতয়োঃ কামএব প্রবাহরূপেণ হেতুরস্যেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

কিঞ্চ এতামিতি । এতাং লোকাযতিকানাং দৃষ্টিঃ দর্শনমাত্রিত্য নষ্টান্নানো মলীম-  
সচিতাঃ নন্তোহন্নবুদ্ধয়ো দৃষ্টার্ঘ্যমাত্রমভয়ঃ, অভ্যেবোগ্রং হিংস্রং কর্ষং যাবৎ তে, অহিতা  
বৈরিণো ভূত্বা জগতঃ কুরায় প্রভবন্তি উত্তবন্তীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

অপি চ কামমাত্রিত্য দম্ভাদিভির্ভুক্তাঃ সন্তঃ পুত্রদেবতাবাধনাদৌ প্রবর্তন্তে । কথং  
অসদ্ গ্রাহাদ্ গৃহীত্বা অনেন মত্রেণৈতাং দেবতামারাদ্য মহানির্বীন্ সাধয়াম ইত্যাদীন্

চিন্তামপরিমেয়াঞ্চ প্রলয়াস্ত্যমুপাশ্রিতাঃ ।

কামোপভোগপরমাএতাবদিতি নিশ্চিতাঃ ॥ ১১ ॥

আশাপাশশতৈর্কৃদ্ধাঃ কামক্রোধপরায়ণাঃ ।

ঈহন্তে কামভোগার্থমন্ত্যায়ৈনার্থসঞ্চয়ান্ ॥ ১২ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

অসঙ্গহানভবনিশ্চয়ান্ প্রবর্তন্তে লোকেহুচিত্রতাঃ অণুচীনি ব্রতানি যেযান্তে অণু-  
চিত্রতাঃ ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ চিন্তেতি । চিন্তামপরিমেয়াঞ্চ ন পরিমাতুং শকাতে অন্ত্যাস্ত্যমুপাশ্রিতা ইযন্তা সা  
অপরিমেয়া তামপরিমেয়াং প্রলয়াস্ত্যং মবণাস্ত্যমুপাশ্রিতাঃ সদা চিন্তাপর্যাইত্যর্থঃ কামো-  
পভোগপরমাঃ কাম্যস্ত্যইতি কামাঃ শব্দাদয়ন্তুহুপভোগপবমাঃ অয়মেব পবমঃ পুরুষার্থো যঃ  
কামোপভোগইত্যেবং নিশ্চিতান্নানএতাবদিতি নিশ্চিতাঃ ॥ ১১ ॥

আশাপাশেতি । আশাপাশশতৈঃ আশাএব পাশাস্ত্যচ্ছতৈরাশাপাশশতৈর্কৃদ্ধা নিয়-  
জিতাঃ সন্তঃ সর্বতঃ আকৃষ্যমাণাঃ কামক্রোপবায়ণাঃ কামক্রোধো পরময়নং পরআশ্রয়ো

গিরিকৃত টীকা ।

তানেব বিধান্তবেণ বিশিনষ্টি কিঞ্চেতি । চিন্তামান্বীষযোগক্ষেমোপার্যালোচনাস্থি-  
কামপরিমেযবিষয়ত্বাং পরিমাতুমশক্যামাশ্রিতাইতি সম্বন্ধঃ । এষ কামোহত্রভোগঃ পরময়নং  
সুখস্যেত্যেত্যাবৎ পারত্রিকং তু নাস্তি সুখমিতি নিশ্চয়বস্তইত্যাহ এতাবদিত্যেতি ॥ ১১ ॥

আশ্বর্যানেব পুনঃ বিশিনষ্টি আশেতি । অশকোপার্যার্থবিষয়া অনবগতোপার্যার্থবিষয়া  
বা প্রার্থনা আশাস্ত্যঃ পাশাইব পাশাস্ত্যেবাং শতৈর্কৃদ্ধাইব শ্রেয়সঃ প্রচ্যাব্যেতন্ততো নীয়-  
মানা ইত্যাহ আশাএবেতি ॥ ১২ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

হুয়াগ্রহান্ মোহমাত্রোণ স্বীকৃত্য প্রবর্তন্তে, অণুচিত্রতা অণুচীনি মদ্যমাংসাদিবিষয়ানি  
ব্রতানি যেবাং তে ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ চিন্তামিতি । প্রলয়োমরণমেবান্তো যস্য স্ত্যামপরিমেয়াং পরিমাতুমশক্যাং চিন্তা-  
মাস্রিতা নিত্যচিন্তাপর্যাইত্যর্থঃ । কামোপভোগএব পরমো যেবাং তে এতাবদিতি  
কামোপভোগএব পরমঃ পুরুষার্থো নাস্তদন্তীতি কৃতনিশ্চয়াঅর্থসঞ্চয়ানীহন্ত ইত্যন্ত-  
রেণাশ্রয়ঃ, তথা চ বার্ষ্পত্যসুত্রং, কামএবৈকঃ পুরুষার্থইতি চৈতন্ত্যবিশিষ্টঃ কামঃ  
পুরুষ ইতি চ ॥ ১১ ॥

অতএব আশেতি । আশাএব পাশাস্ত্যেবাং শতৈর্কৃদ্ধা ইতন্তত আকৃষ্যমাণাঃ, কাম



ইদমদ্য ময়া লক্ষ্মিদং প্রাপ্যো মনোরথম্ ।

ইদমস্তীদমপি মে ভবিষ্যতি পুনর্ধনম্ ॥ ১৩ ॥

অসৌ ময়া হতঃ শত্রুর্হনিষ্যে চাপরানপি ।

ঈশ্বরোহহমহং ভোগী সিদ্ধোহহং বলবান্ সুখী ॥ ১৪ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

যেষাক্তে কামক্ৰোধপরাযণাঃ ঈহন্তে চেষ্টন্তে কামভোগার্থঃ কামভোগপ্রয়োজনায় ন ধর্ম্মা-  
মন্তায়ৈনার্থসঞ্চয়ান্ অর্থপ্রচয়ান্ অন্তায়েন পরষাপহরণাদিনেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

ঈদৃশশ্চ তেষামভিপ্রায়ঃ ইদমিতি । ইদং দ্রব্যং অদ্য ইদানীং ময়া লক্ষ্যং ইদঞ্চ অন্তং  
প্রাপ্যো মনোরথং মনস্কষ্টিকবৎ ইদমপি মে ভবিষ্যত্যাগামিনি সম্বৎসরে পুনর্ধনং তেনাহং  
ধনী বিখ্যাতো ভবিষ্যামি ॥ ১৩ ॥

অসৌ ময়েতি । অসৌ দেবদত্তনামা ময়া হতঃ হৃজয়ঃ শত্রুঃ হনিষ্যে চান্তান্তরা কান্  
পরানপি কিমেতি কবিষ্যন্তি তপস্বিনঃ সর্ব্বথাপি নাস্তি মন্তুল্য ঈশ্বরোহহমহং ভোগী সর্ব্ব-  
প্রকাবেণ চ সিদ্ধোহহং সম্পন্নঃ পুত্রৈঃ পৌত্রৈর্নপ্তুর্ভিন্ কেবলং মান্নবোহহং বলবান্ সুখী  
চাহমেব অন্তে তু ভূমিভাবায়াবতীর্ণাঃ ॥ ১৪ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

তেষামভিপ্রায়োহপি বিবেকবিরোধীত্যাহ ঈদৃশশ্চেতি । দ্রব্যাক্রোহিরণ্যাदि । ইদমন্ত-  
দ্বুদ্ধৌ প্রার্থ্যমানত্বেন বিপরিবর্ত্তমানমিত্যেতৎ ॥ ১৩ ॥

যথোক্তে মদভিপ্রায়ে প্রীতিবন্ধকঃ শত্রুরপি ন সম্ভবতীত্যাহ অসাবিতি । তন্তো বিহী-  
নানাং ত্বয়া পরিভবেহপি তন্তুল্যানাং শত্রুণাং পবিভবোনিশ্চিতো ন ভবতীত্যাশঙ্ক্যাহ  
সর্ব্বথেতি । ঐশ্বর্য্যতিরেকেহপি কুতন্তেষাং ভোগসামর্থ্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ অহমিতি । সিদ্ধ-  
ত্বমেব ক্ষুটয়তি সম্পন্নইতি । বলবানোজস্বী সুখী রোগরহিতঃ ॥ ১৪ ॥

বিদ্যাবৃত্তধনাভিজ্ঞানৈঃ মন্তুল্যো নাস্তীত্যাহ আঢ্যইতি । তথাপি যোগদানাত্যান্তৎ-

স্বামিকৃত টীকা ।

ক্ৰোধপরাযণাঃ, কামক্ৰোধৌ পরময়নমাপ্রয়ো যেষাং তে, কামভোগার্থন্তায়েন চৌর্ধ্য-  
দিনার্থানাং সঞ্চয়ান্ রাশীনীহন্ত ইচ্ছন্তি ॥ ১২ ॥

তেষাং মনোরথং কথয়ন্ নরকপ্রাপ্তিমাহ ইদমদ্যোতি চতুর্ভিঃ । প্রাপ্যে প্রাপ্যামি  
মনোরথং মনসঃ প্রিয়ং, স্পষ্টমন্তং, এতেষাঞ্চ দ্রব্যপাংস্লোকানামিত্যন্তানবিমোহিতাঃ  
সন্তো নরকে পতন্তীতি চতুর্ধেনাষয়ঃ ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ অসাবিতি । সিদ্ধঃ কৃতকৃত্যঃ, স্পষ্টমন্তং ॥ ১৪ ॥

আচ্যোহভিজ্ঞনবানস্মি কোহন্ত্যোহস্তি সদৃশো ময়া ।

যক্ষ্যে দাস্তামি মোদিষ্য ইত্যজ্ঞানবিমোহিতাঃ ॥ ১৫ ॥

অনেকচিত্তবিভ্রান্তা মোহজালসমাবৃতাঃ ।

প্রসক্তাঃ কামভোগেষু পতন্তি নরকেহুচো ॥ ১৬ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

আচ্যোহিতি । আচ্যো ধনেনাভিজ্ঞনবান্ সপ্তপুরুষঃ শ্রোত্রিয়দাদিসম্পন্নস্তেনাপি ন মম তুল্যোহস্তি কচ্চিৎ কোহন্ত্যোহস্তি সদৃশস্তুল্যো ময়া কিঞ্চ যক্ষ্যে যাগেনাপ্যন্তানভিতবিষ্যামি দাস্তামি নটাদিত্যঃ মোদিষ্যে হর্ষাতিশয়ঃ প্রাপ্ত্যামীত্যেবং অজ্ঞানেন বিমোহিতাঃ অজ্ঞানবিমোহিতাঃ অবিবেকভাবমাপন্যঃ ॥ ১৫ ॥

অনেকেতি । অনেকচিত্তবিভ্রান্তা উক্তপ্রকারৈববনৈকৈশ্চিৎতৈর্কিঞ্চিৎ ভ্রান্তা অনেকচি-  
ত্তবিভ্রান্তা মোহজালসমাবৃতাঃ মোহোহবিবেকোহজ্ঞানমুদেব জালমিবাবরণাস্বকদ্ব্যন্তেন  
সমাবৃতাঃ প্রসক্তাঃ কামভোগেষু কাম্যস্ত ইতি কামাঃ বিষয়াস্তেষামুপভোগেষু কামভো-  
গেষু তত্রৈব নিবন্ধাঃ সন্তস্তেনোপচিতকন্মবাঃ পতন্তি নরকেহুচো বৈতরণ্যাদৌ ॥ ১৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ফলেন বা কচ্চিদধিকো ভবিষ্যতীত্যশঙ্ক্যাহ কিঞ্চেতি । নচ তেষামেষোহভিপ্রায়ঃ সাধী-  
রানিত্যাহ ইত্যেবমিতি ॥ ১৫ ॥

উক্তপ্রকারবিপর্যয়েণ কৃত্যাকৃত্যবিবেকবিকলানাং কিং শ্রাদিত্যপেক্ষায়ামাহ অনে-  
কেতি । কাম্যবিষয়াস্তেষাং ভোগেষু ভৎপ্রযুক্তেষুপভোগেষুচিতি যাবৎ ॥ ১৬ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ আচ্যোহিতি । আচ্যো ধনাদিসম্পন্নঃ, অভিজ্ঞনবান্ কুনীনঃ, যক্ষ্যে যাগাদ্যনু-  
ষ্ঠানেনাপি দীক্ষিতান্তরেভ্যঃ সকাশান্নহতীং প্রতিষ্ঠাং প্রাপ্ত্যামি, দাস্তামি স্বাবকে-  
ভ্যশ্চ, মোদিষ্যে হর্ষং প্রাপ্ত্যামি ইত্যেবমজ্ঞানেন বিমোহিতা মিথ্যাভিনিবেশং  
প্রাপিতাঃ ॥ ১৫ ॥

এবম্ভূতা যৎ প্রাপ্তুবন্তি তচ্ছৃণু অনেকেতি । অনেকেষু মলোরথেষু প্রবৃত্তং চিত্ত-  
অনেকচিৎ তেন বিভ্রান্তা বিক্ষিপ্তাঃ তেনৈব মোহময়েন জালেন সমাবৃতা মৎস্তাইব  
হ্রত্ময়েন জালেন যত্রিতাঃ এবং কামভোগেষু প্রসক্তাঅভিনিবিষ্টাঃ সন্তোহুচৌ কন্মলে  
নরকে পতন্তি ॥ ১৬ ॥

যক্ষ্যেইতি চ যন্তেষাং মনোবখউক্তঃ স কেবলং দম্ভাহঙ্কারাদিপ্রধানএব ন তু সাধি-  
কইত্যভিপ্রায়েণাহ আয়েতি বাত্যাং । আয়নৈব সম্ভাবিতাঃ পূজ্যতাং নীতাঃ নতু

আত্মসম্ভাবিতাস্তুকা ধনমানমদান্বিতাঃ ।

যজন্তে নামযজ্ঞে দন্তেনাবিধিপূর্বকম্ ॥ ১৭ ॥

অহঙ্কারং বলং দর্পং কামং ক্রোধঞ্চ সংশ্রিতাঃ ।

মামাত্মপরদেহেষু প্রদ্বিষন্তোহভ্যসূয়কাঃ ॥ ১৮ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

আত্মেতি । আত্মসম্ভাবিতাঃ সর্বগুণাবিশিষ্টতয়াত্মনৈবাত্মনি সম্ভাবিতাঃ আত্মসম্ভাবিতাঃ ন সাধুভিঃ, স্তুকা অপ্রণতাত্মানো ধনমানমদান্বিতাধননিমিত্তো মানো মদচ্চ তাভ্যাং ধনমানমদাত্মান্বিতা যজন্তে নামযজ্ঞেনামমাত্মৈবৈজ্ঞৈস্তৈর্দন্তেন ধর্মধর্মজিতয়া অবিধিপূর্বকং বিহিতাদৈতিকর্তব্যভারহিতৈঃ ॥ ১৭ ॥

অহমিতি । অহঙ্কারমহঙ্কারমহঙ্কারঃ বিদ্যমানৈরবিদ্যমানৈশ্চ গুণৈবাত্মপ্রাণরোপি-  
তৈর্কিংশিষ্টমাত্মানমহমিতি মন্ততে সোহহঙ্কারোহবিদ্যাধ্যঃ কষ্টতমঃ সর্বদোষাণাং মূলং  
সর্বানর্থপ্রবৃত্তীণাঞ্চ মূলং তং পরিগৃহ্য তথা বলং পবাভিভবনিমিত্তং কামবাগান্বিতং দর্পং  
দর্পো নাম যন্তোন্তবে ধর্মমতিক্রামতীতি সোহয়মন্তঃকরণপ্রয়ো দোষবিশেষঃ কামং দ্ব্যাদি-

### গিরিকৃত টীকা ।

নম্ন তেষামপি কেবাঞ্চিৎকৈদিকৈ কৰ্ম্মণি যাগদানাদৌ প্রবৃত্তিপ্রতিপত্তেরযুক্তং বৈতর-  
ণ্যাদৌ পতনমিতি চেত্তব্রাহ্ম আত্মেতি । আত্মবীসম্পদমভিজাতৈরধর্মজাতমেব সক্ষীয়তে  
প্রবৃত্তেরপি বৈদিকৈ কৰ্ম্মণি নৈব পুণ্যমিত্যুক্তং ॥ ১৭ ॥

ব্রহ্মজ্ঞানাং পুনরাশ্রয়া দ্বাদেবোদ্বিজন্তুইত্যাহ অহঙ্কারমিতি । অহঙ্কারমেব ক্ষোরয়তি  
বিদ্যমানৈবিতি । অধ্যারোপিতবৈশিষ্ট্যবিষয়ত্বাদহঙ্কারস্তাবিদ্যামূলধেনাবিদ্যাত্ত্বমাহ অবি-  
দ্যাখ্যইতি । বিবেকিতিস্তত্ত্বাতিবদ্ধাদেব হেয়ত্বং সূচয়তি কষ্টতমইতি । তদেব স্পষ্টয়তি  
সর্কেতি । তৎসংশ্রিতাইতি সঞ্চকঃ । কাৰ্য্যকারণসামর্থ্যমুক্তবিশেষণং বলং অহঙ্কারএব মহ-

### স্বামিকৃত টীকা ।

সাধুভিঃ কৈশ্চিৎ অতএব স্তুকা অনম্রাঃ ধনেন যো মানো মদচ্চ তাভ্যাং সমন্বিতাঃ সন্তঃ তে  
নামযজ্ঞেণ যে যজ্ঞান্তে নামযজ্ঞাঃ যদা দীক্ষিতঃ সোময়াজ্ঞীত্যেবমাদিনামমাত্রপ্রসিদ্ধয়ে যে  
যজ্ঞান্তৈর্জজ্ঞন্তে, কথং দন্তেন ন তু প্রজয়া অবিধিপূর্বকঞ্চ যথা ভবতি তথা ॥ ১৭ ॥

অবিধিপূর্বকত্বমেব প্রণয়তি অহঙ্কারমিতি । অহঙ্কারাদীনু সংশ্রিতাঃ সন্ত আত্মপর-  
দেহেষু আত্মদেহে পরদেহেষু চ চিদংশেন স্থিতং মাং প্রদ্বিষন্তো যজন্তে দন্তযজ্ঞেযু শ্রদ্ধায়া  
অভাবাদাত্মনো বৃথৈব পীড়া ভবতি তথা পশাদীনামপ্যবিধিনা হিংসার্যাং চৈতন্তত্ত্বোহএবাব-  
শিয়াতইতি প্রদ্বিষন্ত ইত্যুক্তং, অভ্যসূয়কাঃ সন্ন্যাসবর্জিতাঃ গুণেষু দোষারোপকাঃ ॥ ১৮ ॥

তানহং দ্বিষতঃ ক্রূরান্ সংসারেষু নরাধমান্ ।

ক্ষিপাম্যজস্রমশুভানাস্থরীষেব যোনিষু ॥ ১৯ ॥

আস্থরীং যোনিমাপন্নান্ মূঢ়া জন্মনি জন্মনি ।

মামপ্রাপ্যৈব কোন্তেয় ততো যান্ত্যধমাং গতিম্ ॥ ২০ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

বিষয়ঃ ক্রোধমনিষ্টবিষয়ঃ এতানন্তাংস্ মহতো দোষান্ সংশ্রিতাঃ কিঞ্চ তে মামীশ্বরঃ  
আত্মপরদেহেষু স্বদেহে পবদেহেষু চ তদ্বুদ্ধিকৰ্মসাক্ষীভূতঃ মাং প্রদ্বিষন্তো মচ্ছাসনাতি-  
বর্ত্তিৎ প্রদ্বেষন্তঃ কুৰ্ব্বন্তোহত্যাস্থরীকাঃ সম্মার্গস্থানাং গুণেৰু অসহমানাঃ ॥ ১৮ ॥

তানহমিতি । তানহং সৰ্কীন্ সম্মার্গপ্রতিপক্ষভূতান্ সাধুদ্বेषিণো দ্বিষতঃ মাং ক্রূরান্  
সংসাবেষেব নবকসংসরণমার্গেৰু নরাধমান্ অধৰ্ম্মদোষবতাং ক্ষিপামি প্রক্ষিপামি অজস্রঃ  
সন্ততমশুভানশুভকৰ্ম্মকাৰিণ আস্থরীষেব ক্রূরকৰ্ম্মপ্রায়ান্ ব্যাজসিংহাদিযোনিষু ক্ষিপামী-  
ত্যনেন সম্বন্ধঃ ॥ ১৯ ॥

আস্থরীমিতি । আস্থরীঃ যোনিমাপন্থাঃ প্রতিপন্নান্ মূঢ়া জন্মনি জন্মনি অবিবেকিনঃ

গিরিকৃত টীকা ।

দবদীপণাপৰ্যন্তত্বেন পরিণতো দৰ্পন্তঃ ব্যাকবোতি দৰ্পোনামেত্যাদিনা । অন্তাংস্ দোষা-  
ন্মাংসর্ঘাদীন্ কেবলং উক্তমেব তেষাং বিশেষণং কিন্তু কষ্টতমমাস্ত বিশেষণান্তবমিত্যাহ  
কিঞ্চেতি । যদাপীশ্বরস্ত্রুতি দ্বেষন্তেষাং সম্ভাব্যতে তথাপি কথং স্বদেহে পবদেহেষু চ তং  
প্রতি দ্বেষঃ নহি তত্র ভোক্তাবমস্তবেণেশ্বরস্তাবস্থানমিত্যাশঙ্ক্যাহ তদ্বুদ্ধীতি । তেষামীশ্বরঃ  
প্রতি দ্বেষমেব প্রকটয়তি মচ্ছাসনেতি । ঈশ্ববগ্ন শাসনং ক্রুতিস্মৃতিকপত্তদতিবর্ত্তিৎ তত্শু-  
ক্তার্থজ্ঞানাত্মানপরাজুত্বং ॥ ১৮ ॥

তেষামুক্তবিশেষণবতামাস্থবাণাং কিং স্তাদিতি তদাহ তানিতি । তগবতো নৈষ্বৰ্ণ্য-  
প্রসঙ্গঃ প্রত্যাশিস্তি অর্থশ্চেতি ॥ ১৯ ॥

নহু তেষামপি ক্রমেণ বহুনাং জন্মনামস্তে গ্রেয়ো ভবিষ্যতি নেত্যাহ আস্থরীমিতি ।  
তেষামীশ্বরপ্রাপ্তিশঙ্কাভাবে কথন্তন্নিষেধঃ স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ মামিত্যাদিনা । যস্মাদাস্থরী  
স্বামিকৃত টীকা ।

তেষাঞ্চ কদাচিদপ্যাস্থরস্বভাবপ্রচ্যুতিন্ ভবতীত্যাহ তানিতি স্বাভায়া । তানহং  
মাং দ্বিষতঃ ক্রূরান্ সংসারেষু জন্মমৃত্যুমার্গেৰু তত্রাপ্যাস্থরীষেবাতিক্রূরান্ ব্যাজসপাদি-  
যোনিষজস্রমবরতং ক্ষিপামি তেষাং পাপকৰ্ম্মণাং তাদৃশং ফলং দদামীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

কিঞ্চ আস্থরীমিতি । তে চ মামপ্রাপ্যৈবেত্যেকাবেণ মংপ্রাপ্তিশঙ্কাপি কৃতস্তেষাং

ত্রিবিধং নরকশ্চেদং দ্বারং নাশনমাত্মনঃ ।

কামঃ ক্রোধস্তথা লোভস্তস্মাদেতত্রয়ং ত্যজেৎ ॥ ২১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

প্রতিজ্ঞা তমোবহলাশ্বেব যোনিষু জাযমানাঅধোগচ্ছন্তি তে মৃঢ়া মামীশ্বরং অপ্রাপ্য অনা-  
সাদৈদ্যব হে কৌন্তেয় ততস্তস্মাদপি যাস্তি অধমাঃ নিরুষ্টতমাকৃতিঃ মামপ্রাপ্যেতি ন মৎ-  
প্রাপ্তৌ কাচিদপ্যাশঙ্ক্যন্ত্যতো মচ্ছিষ্টসাধুমার্গপ্রাপ্তিমপ্রাপ্যেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

সর্বশ্রাঃ আশ্রুখ্যাঃ সম্পদঃ সত্বেপোহয়মুচ্যতে, যস্মিন্ত্রিবিধে সর্ব আশ্রুসীসম্পদে-  
দোহনস্তোহপ্যন্তর্ভবতি যৎপরিহাবেণ পরিস্রতশ্চ ভবতি যন্মূলঃ সর্বস্বানর্থস্ত তদেতদুচ্যতে  
ত্রিবিধমিতি । ত্রিবিধং নরকদ্বাবং ত্রিঃপ্রকারং নরকস্ত প্রাপ্তিদ্বাবং নাশনমাত্মনঃ যদ্বারং  
প্রবিশন্তেব নশ্চতি আস্মা কষ্টৈচ্চিৎ পুরুষার্থায় যোগ্যো ন ভবতীত্যেতদুচ্যতে দ্বারং নাশ-  
নমাত্মনইতি কিং তৎ কামঃ ক্রোধস্তথালোভস্তস্মাদেতৎ ত্রয়ং ত্যজেৎ যতএতৎ দ্বারং নাশ-  
নমাত্মনস্তস্মাৎ কামাদিত্রয়মেতৎ ত্যজেৎ ত্যাগস্ততিরিয়ং ॥ ২১ ॥

এতৈরিতি । এতৈর্কিমুক্তঃ কৌন্তেয় তমোদ্বারৈরন্তমসৌ নরকস্ত দুঃখমোহান্নকস্ত  
দ্বারাণি কামাদয়ৈস্তরৈতজ্জিতির্কিমুক্তো নরআচরত্যত্নতিষ্ঠতি কিমান্বনঃ শ্রেয়ো যৎপ্রতি-

গিরিকৃত টীকা ।

সম্পদনর্থপরম্পরয়া সর্বপুরুষার্থপরিপস্থিনী তস্মাদ্ভাবৎ পুরুষঃ স্বতন্ত্রো ন কাঞ্চিৎ পারবশ্ত-  
করীঃ যোনিমাপন্নস্তাবদেব তেনাসৌ পরিহরনীরেতি সমুদ্যার্থঃ ॥ ২০ ॥

কথমাশ্রু স সম্পদনস্তভেদবতী পুরুষাযুষেণাপি পরিহর্তুং শক্যোতেত্যাশঙ্ক্যাহ সর্ব-  
শ্রেতি । সংক্ষেপোক্তিকলমাহ যস্মিন্তি । কামাদৌ ত্রিবিধে সর্বশ্রাস্থরসম্পদেদন্তান্ত-  
র্ভাবেপি কথমসৌ পরিহ্রিয়েতে তত্রাহ যৎপরিহারেণেত্যাশ্রুসীসম্পদেদপরিহারেহপি কথং  
সর্বানর্থপরিবর্জনমিত্যাশঙ্ক্যাহ যন্মূলমিতি । কথমাশ্রুনোনিত্যন্ত নাশশঙ্কেতি তত্রাহ  
কষ্টৈচ্চির্দ্বিতি । ত্রিবিধমপি সামান্ততোদর্শিতমাকাঙ্ক্ষাদ্বারা বিশেষতোদর্শয়তি কিং  
তদ্বিতি । তস্মাদিতি ব্যাচষ্টে যতইতি । কামাদিত্যাগে সতি অনর্থাচরণশ্রেয়ঃপ্রতিবন্ধনি-  
বৃত্তী স্তাত্মমিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

মৎপ্রাপ্ত্যুপায়ং সন্মার্গমপ্রাপ্য ততোহপ্যধমাঃ কৃমিকীটাদিগতিং যাত্তীভ্যুক্তং, শেবং  
স্পষ্টং ॥ ২০ ॥

উক্তানামাশ্রুদোষাণাং মধ্যে সকলদোষমূলভূতঃ দোষত্রয়ং সর্বথা বর্জনীয়মিত্যাহ  
ত্রিবিধমিতি । কামঃ ক্রোধো লোভশ্চ ইতীদং ত্রিবিধং নরকস্ত দ্বারং অন্তএবাত্মনো নাশনং  
নীচযোনিপ্রাপকং তস্মাদেতত্রয়ং সর্বাশ্রুনা ত্যজেৎ ॥ ২১ ॥

এতৈবমুক্তঃ কৌন্তেয় তমোহ্যারৈস্তিভিন্নরঃ ।

আচরত্যাঙ্গনঃ শ্রেয়ন্ততো যাতি পরাং গতিম্ ॥ ২২ ॥

যঃ শাস্ত্রবিধিমুৎসৃজ্য বর্ততে কামচারতঃ ।

ন স সিদ্ধিমবাप्নোতি ন স্মৃথং ন পরাং গতিম্ ॥ ২৩ ॥

### শাস্করভাষ্যম্ ।

বন্ধঃ পূৰ্ণঃ নাচরতি তদপগমাদাচরতি ততস্তদাচরণতয়া যাতি পরাং গতিং মোক্ষমপি ইতি ॥ ২২ ॥

সৰ্বশ্চৈতন্ত্যাস্থরীসম্পৎপরিবৰ্জনস্ত শ্রেয়স্চাচরণস্ত শাস্ত্রং কাবণঃ শাস্ত্রপ্ৰমাণাহুভয়ং শকাং কৰ্ত্তুং নান্তথা অতঃ যঃ শাস্ত্রেতি যঃ শাস্ত্রবিধিং শাস্ত্রং বেদঃ তস্ত বিধিং কৰ্ত্তব্যাকৰ্ত্তব্য-জ্ঞানকারণং বিধিপ্রতিবেদাধ্যমুৎসৃজ্য ত্যক্তা বর্ততে কামকারতঃ কামপ্রযুক্তঃ সন্ ন স সিদ্ধিঃ পুরুষার্থযোগ্যতামাপ্নোতি । নাপ্যস্মিন্ লোকে স্মৃথং নাপি পরাং প্রকৃষ্টাং গতিং স্বৰ্গং মোক্ষং বা ॥ ২৩ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

ন কেবলং শ্রেয়ঃ সমাচরন্তাস্থবীং চ সম্পদঃ বৰ্জয়ন্মোক্ষমেব সম্যকীদ্বারা লভতে কিন্তু লৌকিকমপি সুখমিত্যপেরর্থঃ ॥ ২২ ॥

আস্থুর্যাঃ সম্পদোবৰ্জনে শ্রেয়স্চ করণে কিং কারণং তদাহ সৰ্বশ্চৈতি । তস্ত কার-ণত্বং সাধয়তি শাস্ত্রেতি । উক্তমুপজীবানন্তবল্লোকং প্রবর্তয়তি অতইতি । শিষ্যতে বোধ্য-তেহনেনাপূৰ্ণোহর্থইতি শাস্ত্রং তচ্চ বিধিনিষেধান্নকমিত্যুপেত্য ব্যাচষ্টে কৰ্ত্তব্যোতি । কামস্ত করণং কামকারঃ তস্মাদ্ধেতোরিত্যুপেত্য কামাধীনা শাস্ত্রবিমুখস্ত প্রবৃত্তিরিত্যাহ কামেতি । কামাধীনপ্রবৃত্তেঃ সদা পুমৰ্থাযোগস্ত সৰ্বপুরুষার্থাসিদ্ধিরিত্যাহ নাপীতি ॥ ২৩ ॥

শাস্ত্রাদৃতে কৰ্মণোনিফলত্বে ফলিতমাহ তস্মাদিতি । কৰ্ত্তব্যাকৰ্ত্তব্যো ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মৌ তত্র শাস্ত্রস্ত প্রমাণত্বেপি যম কিং কৰ্ত্তব্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ অতইতি । স্বকৰ্ম্ম ক্ষত্রিয়স্ত বৃদ্ধাদি, ইতি শঙ্কোহধ্যায়সমাপ্ত্যর্থঃ । তদনেনাধ্যায়েন প্রাগ্ভবীযকৰ্ম্মবাসনানুসারেণাভিব্যজ্যমানসাধি-

### স্বামিকৃত টীকা ।

ভ্যাগে বিশিষ্টঃ ফলমাহ এতৈরিতি । তমসোনরকস্ত দ্বারভূতৈরেতৈস্তিভিঃ কামাদিভি-বিমুক্তো নর আঙ্গনঃ শ্রেয়ঃসাধনং তপোযোগাদিকমাচরতি ততস্ত মোক্ষং প্রাপ্নোতি ॥ ২২ ॥

কামাদিত্যাগস্ত স্বধৰ্ম্মাচরণং বিনা ন সম্ভবতীত্যাহ বইতি । শাস্ত্রবিধিং বেদবিহিতং ধৰ্ম্মমুৎসৃজ্য যঃ কামচারতো বধেষ্টঃ বর্ততে স সিদ্ধিঃ তত্তজ্ঞানং ন প্রাপ্নোতি নচ স্মৃথুপ-শমং নচ পরাং গতিং মোক্ষং প্রাপ্নোতি ॥ ২৩ ॥

তস্মাচ্ছাস্ত্রং প্রমাণস্তে কার্যাকার্যাব্যবস্থিতৌ ।

জ্ঞাত্বা শাস্ত্রবিধানোক্তং কৰ্ম কৰ্ত্তুমিহাহঁসি ॥ ২৪

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎসু ব্রহ্মবিদ্যায়াং

যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুনসম্বাদে

দৈবাস্ত্বরসম্পদ্বিভাগযোগো

নাম ষোড়শোহধ্যায়ঃ ।

শাকুরভাষ্যম্ ।

তস্মাদিতি । তস্মাৎ শাস্ত্রং প্রমাণং জ্ঞানসাধনস্তে তব কার্যাকার্যাব্যবস্থিতৌ কৰ্ত্তব্যাকৰ্ত্তব্যব্যবস্থায়ামতোজ্ঞাত্বা বুদ্ধা শাস্ত্রবিধানোক্তং বিধির্বিধানং শাস্ত্রমেব বিধানং শাস্ত্রবিধানং কুৰ্য্যন্ন কুৰ্য্যাদিত্যেবংলক্ষণং তেনোক্তং স্বকৰ্ম যত্তৎ কৰ্ত্তুমিহাহঁসি ইহ ইতি কৰ্ম্মাধিকারভূমিপ্রদর্শনার্থঃ ইতি ॥ ২৪ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাভাষ্যে ষোড়শোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকৃত টীকা ।

কাদিপ্রকৃতিত্রয়বিভাগেন দৈবাস্ত্বরীতি সম্পদ্বয়মাদানহানভাষ্যপদিশ্চ কামক্রোধলোভানপহার পুরুষার্থিনা শাস্ত্রশ্রবণেন তদুক্তকারিণা ভবিতব্যমিতি নির্দ্ধারিতং ॥ ২৪ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকৃতটীকায়াং ষোড়শোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

কলিতমাহ তস্মাদিতি । ইদং কার্যামিদমকার্য্যক্ষেত্ৰাস্তাং ব্যবস্থায়ঃ তে তব শাস্ত্রং শ্রুতিস্মৃতিপুৰাণাদিকমেব প্রমাণং অতঃ শাস্ত্রবিধিনোক্তং কৰ্ম জ্ঞাত্বা ইহ কৰ্ম্মাধিকারে বর্তমানঃ স্বধাধিকারং কৰ্ম কৰ্ত্তুমহঁসি তন্মূলত্বাৎ সত্বশুদ্ধিসম্যগ্জ্ঞানমুক্তীনামিত্যর্থঃ ।

দেবদৈতেয়সম্পত্তিসংবিভাগেন ষোড়শে ।

তৎসজ্ঞানেহধিকারস্ত সাত্বিকশ্রেতি দর্শিতং ॥ ২৪ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকৃতটীকায়াং ষোড়শোহধ্যায়ঃ ৷



# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## সপ্তদশোঃধ্যায়ঃ ।

অৰ্জুনউবাচ—যে শাস্ত্রবিধিমুৎসজ্য যজন্তে শ্রদ্ধয়াশ্বিতাঃ ।

তেষাং নিষ্ঠা তু কা কৃষ্ণ সত্ত্বমাহো রজস্তমঃ ॥ ১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

তস্মাচ্ছাস্ত্রং প্রমাণস্তইতি ভগবদ্বাক্যাং লক্ষপ্রব্রবীজোঃর্জুনউবাচ যে শাস্ত্রেতি ।  
যে কেচিৎ অবিশেষিতাঃ শাস্ত্রবিধিঃ শাস্ত্রবিধানং শ্রুতিস্মৃতিশাস্ত্রচোদনামুৎসজ্য পরি-  
ত্যজ্য যজন্তে দেবাদীন্ পূজয়ন্তি শ্রদ্ধয়াশ্বিতাঃ শ্রদ্ধয়াস্তিক্যবুদ্ধ্যাশ্বিতাঃ সংযুক্তাঃ সন্তঃ  
শ্রুতিলক্ষণং স্মৃতিলক্ষণং বা কক্ষিৎ শাস্ত্রবিধিমপশ্যন্তো বুদ্ধব্যবহারদর্শনাদেব শ্রদ্ধাধান-  
তয়া দেবাদীন্ পূজয়ন্তি তে ইহ শাস্ত্রবিধিমুৎসজ্য যজন্তে শ্রদ্ধয়াশ্বিতা ইতিব্যাং গৃহ্যন্তে  
যে পুনঃ কক্ষিৎ শাস্ত্রবিধিমুপলভমানাএব তমুৎসজ্যায়থাবিধি দেবাদীন্ পূজয়ন্তি তে ইহ

গিরিকৃত টীকা ।

আস্তিকানাং নাস্তিকানাঞ্চ শাস্ত্রৈকচক্ষুষাঃ গতিরুক্তাঃ সম্প্রত্যাস্তিকানামেব শাস্ত্রানভি-  
জ্ঞানাং গতিঃ জিজ্ঞাসয়া পৃচ্ছতীত্যাং তস্মাদিতি । যজন্তইতি যাগগ্রহণং দানাদেকপল-  
ক্ষণং যদি বেদোক্তঃ বিধিমপশ্যন্তস্তমুৎসজ্যস্তি কথং তর্হি শ্রদ্ধাধানা যাগাদি কুর্যন্তি ন হি  
মানং বিনা শ্রদ্ধয়া যাগাদি কর্তুং শক্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ শ্রুতীতি । নহু শাস্ত্রীয়ঃ বিধিঃ পশ্য-  
ন্তোহপি কেচিত্তমুপেক্ষ্য যোৎপেক্ষয়া যাগাদি কুর্যন্তেদৃশ্যন্তে তেষামিহ যে শাস্ত্রবিধিমুৎ-  
সজ্যেতি গ্রহো ভবিষ্যতি নেত্যাং যে পুনরिति । তেষামত্রাপরিগ্রহে প্রশ্নপূর্বকং হেতু-  
মাহ কস্মাদিতি । শাস্ত্রজ্ঞানান্তরূপেক্ষাবতাংগ্রহেহপি বিশেষণমবিরুদ্ধমিত্যাশঙ্ক্য ব্যাঘাতা-

স্বামিকৃত টীকা ।

উক্তাধিকারহেতুনাং শ্রদ্ধা মুখ্যা চ সাধিকী । ইতি সপ্তদশে গোপশ্রদ্ধাভেদজ্ঞিষোচ্যতে ।  
পূর্বাধ্যায়ান্তে যঃ শাস্ত্রবিধিমুৎসজ্য বর্ততে কামচারতঃ । ন স সিদ্ধিমবাশ্নোতীত্যনেন  
শাস্ত্রোক্তবিধিমুৎসজ্য কামচারেণ বর্তমানস্ত জ্ঞানেহধিকারোনাস্তীত্বাচ্চ তত্র শাস্ত্রবিধি-  
মুৎসজ্য কামচারং বিনা শ্রদ্ধয়া বর্তমানানাং কিমধিকারোহস্তি নাস্তি বেতি বুভুৎসয়া  
অৰ্জুনউবাচ য ইতি । অত্র চ শাস্ত্রবিধিমুৎসজ্য যজন্ত ইত্যনেন শাস্ত্রার্থঃ বুদ্ধা তমুল্লভ্য বর্ত-  
মানা ন গৃহ্যন্তে তেষাং শ্রদ্ধয়া যজনাহুপপত্তেঃ আস্তিক্যবুদ্ধির্হি শ্রদ্ধা ন চাসৌ শাস্ত্রবিরুদ্ধে-  
হর্থে শাস্ত্রজ্ঞানবতাং সম্ভবতি তানেবাধিকৃত্য জিবিধা ভবতি শ্রদ্ধেতি যজন্তে সাধিকা দেবা-  
নিত্যাহুস্তরানুপপত্তেঃ অতোনাত্র শাস্ত্রোক্তজ্ঞানোগৃহ্যন্তে অপি তু ক্লেশবুদ্ধ্যা বা আলস্তায়া



শ্রীভগবানুবাচ—ত্রিবিধা ভবতি শ্রদ্ধা দেহিনাং সা স্বভাবজা ।

সাত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাং শৃণু ॥ ২ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যে শাস্ত্রবিধিযুঃস্বজ্য যজন্তুইতি ন পরিগৃহ্যন্তে কস্মাৎ শ্রদ্ধয়াষিতত্ববিশেষণাৎ দেবাদিপূজা-  
বিধিপরং কিঞ্চিৎ শাস্ত্রং পশুন্তুএব তদ্বৎস্বজ্যাত্তদধানতয়া তদ্বিহিতায়াং দেবাদিপূজায়াঃ  
শ্রদ্ধয়াষিতাঃ প্রবর্তন্তে ইতি ন শক্যঃ পরিকল্পয়িতুং যস্মাত্তস্মাৎ পূর্বোক্তাএব যে শাস্ত্র-  
বিধিযুঃস্বজ্য যজন্তে শ্রদ্ধয়াষিতাঃ ইত্যত্র গৃহ্যন্তে তেবামেবন্তুতানান্ নিষ্ঠা তু অবস্থানঃ কা  
কৃৎ সত্বমাহো বজ্রন্তমঃ কিং সত্বনিষ্ঠাবস্থানমাহোশ্বিং রজোহথ বা তমইতি ॥ ১ ॥

এতদ্ব্যক্তং ভবতি যা তেষাং দেবাদিবিষয়া পূজা সা কিং সাত্বিক্যাহোশ্বিত্রাণস্ব্যত  
তামসীতি সামান্তবিষয়োহয়ং প্রশ্নো নাপ্রবিভজ্য প্রতিবচনমর্থীতি ত্রিবিধেতি শ্রীভগবা-

গিরিকৃত টীকা ।

নৈবমিত্যাহ দেবাদীতি । অশ্রদ্ধাধানতয়া তদ্বৎস্বজ্যেতি সত্বকঃ । শাস্ত্রোক্তাঃ বিধিমধি-  
গচ্ছতামপি তমবধীৰ্য্য স্বেচ্ছয়া দেবপূজাদৌ প্রবৃত্তানামাসুরেষেবান্তর্ভাবো যস্মাদনন্তরাধ্যায়ে  
সিদ্ধস্তস্মাদাস্তিকাদিকারে তেষাং প্রসঙ্গে নাস্তীত্যুপসংহরতি যস্মাদিতি । পূর্বোক্তাঃ শাস্ত্রা-  
নভিজ্ঞা বুদ্ধব্যবহারানুসারিণ ইতিষ্যবৎ । তৈঃ শ্রদ্ধয়া ক্রিয়মাণং কৰ্ম্ম কৃত্ত পর্য্যবস্ত্তীতি  
পৃচ্ছতি তেষামিতি । কা নিষ্ঠেত্যোতদ্বিবৃণোতি সত্বমিতি ॥ ১ ॥

কার্য্যাণাং কাবৈপৈক্যপদেশমাপ্রিত্য তাৎপর্য্যমাহ এতদিতি । বিশেষনিষ্ঠমুত্তরং  
সামান্তেন বক্তুং ন শক্যমিত্যাশয়েন পরিহরতি সামান্তেতি । কিমিতি শ্রদ্ধাজৈবিধাঃ

স্বামিকৃত টীকা ।

শাস্ত্রার্থজ্ঞানে প্রথমকৃৎস্বা কেবলমাচাবপরস্পরাবশেন শ্রদ্ধয়া কচিদেবতারাধনাদৌ প্রবর্ত্ত-  
মানা গৃহ্যন্তে, অতোহসমর্থঃ যে শাস্ত্রবিধিযুঃস্বজ্য হুঃখবুদ্ধ্যা আলস্তায়া অনাদৃত্য কেবলমা-  
চারপ্রামাণ্যেন শ্রদ্ধয়াষিতাঃ সন্তো যজন্তে তেষান্তু কা নিষ্ঠা কা স্থিতিঃ ক আশ্রয়ঃ । তামেব  
বিশেষণ পৃচ্ছতি, কিং সত্বং আহো কিং রজঃ অথবা তমইতি তেষাং তাদৃশী দেবপূজাদি-  
প্রবৃত্তিঃ কিং সত্বসংশ্রিতা রজঃসংশ্রিতা তমঃসংশ্রিতা বেত্যর্থঃ শ্রদ্ধায়াঃ সাত্বিকত্বাৎ ক্লেশ-  
বুদ্ধ্যা আলস্তেন চ শাস্ত্রানাদবস্ত রাজসতামসত্বাত্ত্রিধাশঙ্কেহঃ । যদি সত্বসংশ্রিতা তর্হি  
তেবামপি সাত্বিকত্বাদ্যথোক্তাত্তজ্ঞানেহধিকারঃ স্তাদন্তথা নেতিতাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ১ ॥

অত্রোত্তরং শ্রীভগবানুবাচ ত্রিবিধেতি । অয়মর্থঃ শাস্ত্রতত্ত্বজ্ঞানন্তঃ প্রবর্ত্তমানানাং  
পন্নমেশ্বরপূজাবিষয়া সাত্বিকী একবিধৈব ভবতি শ্রদ্ধা লোকাচারমাজ্ঞেণ তু প্রবর্ত্তমানানাং  
দেহিনাং যা শ্রদ্ধা সা তু সাত্বিকী রাজসী তামসী চেতি ত্রিবিধা ভবতি । তত্র হেতুঃ  
স্বভাবজা স্বভাবঃ পূর্বসংস্কারস্তস্মাজ্ঞাতা স্বভাবমস্তথা কর্ত্তুং সমর্থঃ হি শাস্ত্রোক্তাঃ বিবেক-

সদ্বানুরূপা সর্বস্ম শ্রদ্ধা ভবতি ভারত ।

শ্রদ্ধাময়োহয়ং পুরুষো যো যচ্ছ্রদ্ধঃ সএব সঃ ॥ ৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

নুবাচ । ত্রিবিধা ত্রিঃপ্রকারা ভবতি শ্রদ্ধা যন্তাঃ নিষ্ঠায়াঃ ত্বং পৃচ্ছসি দেহিনাং সা স্বভাবজা  
জন্মান্তরকৃতে ধৰ্ম্মাদিসংস্কারো মবণকালেহিবিব্যক্তঃ স্বভাব উচ্যতে ততো জাতা স্বভাবজা  
সাত্বিকী সত্যনিৰ্ভূতা দেবপূজাদিবিষয়া রাজসী বজোনিৰ্ভূতা যক্ষরক্ষঃপূজাদিবিষয়া  
তামসী ভ্রমোনিৰ্ভূতা প্রেতপিশাচাদিপূজাবিশেষৈবঃ ত্রিবিধাস্থানুচ্যমানাঃ শ্রদ্ধাঃ শৃণু  
সৈবং ত্রিবিধা ভবতি ॥ ২ ॥

সংঘেতি । সদ্বানুরূপা বিশিষ্টসংস্কারবোপেতাভ্যন্তঃকরণানুরূপা সর্বস্ম প্রাণিজাতস্ম শ্রদ্ধা  
ভবতি ভারত যদ্যেবমন্ততঃ কিং স্মাদিতুচ্যতে শ্রদ্ধাময়ঃ শ্রদ্ধাপ্রায়ঃ অয়ং পুরুষঃ সংসারী  
জীবঃ কথং যো যচ্ছ্রদ্ধো যা শ্রদ্ধা যন্তজীবন্ত স যচ্ছ্রদ্ধঃ স এব তচ্ছ্রদ্ধানুরূপ এব  
স জীবঃ ॥ ৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

প্রশ্নানুরূপযুক্তমুচ্যতে তত্রাহ যস্মামিতি । শ্রদ্ধাপূর্বিকার্যাং ক্রিয়াযামিতি যাবৎ । শ্রদ্ধা-  
ত্ৰৈবিধ্যো হেতুর্মাহ সা স্বভাবজেনিতি । স্বভাবশব্দার্থঃ প্রকৃতোপযোগিতত্ত্বা কথয়তি  
জন্মান্তরেতি । কথং ত্রিবিধেত্যপেক্ষায়ামাহ সাত্বিকীত্যাदिना । কথমুক্তা শ্রদ্ধা স্বভা-  
বজেনিতি তত্রাহ তামিতি ॥ ২ ॥

প্রাচীনকর্মোদোষিতা ত্রিবিধা বাসনা স্বভাবশক্তিতা ত্রিবিধায়াঃ শ্রদ্ধায়া নিমিত্ত-  
মিত্যুক্তমিদানীযুপাদানস্তস্মা দর্শয়তি সত্বমিতি । বিশিষ্টচিত্তোপাদানা শ্রদ্ধা তত্রৈবিধ্যো  
ত্রিবিধেনিতি পূর্বার্হস্যার্থঃ । কথং নিষ্ঠায়াঃ সাত্বিকাদিপ্রশ্নদ্বারা শ্রদ্ধায়াত্ৰৈবিধ্যনিরূপণ-  
মুপযুক্তমিতি মন্থানঃ শব্দতে যদ্যেবমিতি । শ্রদ্ধেয়ঃ বিনয়মতিধ্যায়ঃস্তয়া তত্রৈব বর্তত  
ইতি মন্থানঃ পরিহরতি উচ্যত ইতি শ্রদ্ধাময়ত্বঃ প্রশ্নপূর্বকঃ কথয়তি কথমিতি । শ্রদ্ধা  
খবধিকৃতে পুরুষে প্রাচুর্যেণ প্রবৃত্তেহপি তন্ত শ্রদ্ধাময়বসিদ্ধিবিচার্যঃ ॥ ৩ ॥

স্বামিকৃতটীকা ।

জ্ঞানং তেষাং নাস্তি অতঃ কেবলং পূর্বস্বভাবেন ভবন্তী শ্রদ্ধা ত্রিবিধা ভবতি । তামিমাং  
ত্রিবিধাং শ্রদ্ধাং শৃণুতি তচ্ছ্রদ্ধং, ব্যবসায়াদ্বিকা বুদ্ধিরেকেহ কুরুনন্দনেত্যাদিনা ॥ ২ ॥

নহু শ্রদ্ধা সাত্বিক্যেব সত্বকার্যত্বেন স্বয়ৈব জ্ঞানগতভেদে উক্তবঃ প্রেতি নির্দিষ্টত্বাৎ  
যথোক্তং শমো দমন্তিতিক্ষেপা তপঃ সত্যং দয়া স্মৃতিঃ । ভূষ্টস্ত্যাগোহম্পৃহা শ্রদ্ধা হ্রাদ-  
রাদিঃ স্নানবৃত্তিঃ । ইত্যেতাঃ সত্ববৃত্তয়ইতি অন্তঃ কথং তস্মাত্ত্রৈবিধ্যমুচ্যতে সত্যং  
তথাপি রজস্তমোমিশ্রিতত্বেন সত্বস্ত ত্রৈবিধ্যাৎ শ্রদ্ধায়াঅপি ত্রৈবিধ্যাৎ ঘটত ইত্যাহ

যজন্তে সাত্বিকা দেবান্ যক্ষরক্ষাংসি রাজস্যাঃ ।

প্রেতান্ ভূতগণাংশ্চান্তে যজন্তে তামসা জনাঃ ॥ ৪ ॥

অশাস্ত্রবিহিতং ঘোরং তপ্যন্তে যে তপো জনাঃ ।

দস্তাহঙ্কারসংযুক্তাঃ কামরাগবলান্বিতাঃ ॥ ৫ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

ততশ্চ কার্যেণ নিব্বেন দেবাদিপূজয়া সত্বাদিনিষ্ঠানুমেযেত্যাহ যজন্তুইতি । যজন্তে পূজয়ন্তি সাত্বিকাঃ সত্বনিষ্ঠা দেবান্ যক্ষবক্ষাংসি রাজস্যাঃ প্রেতান্ ভূতগণাংশ্চ সপ্তমাতৃকা-  
দীংশ্চ অন্তে যজন্তে তামসা জনাঃ ॥ ৪ ॥

এবং কার্যাতোনির্ণীতাঃ সত্বাদিনিষ্ঠাঃ শাস্ত্রবিধ্যুৎসর্গে ভত্র কশ্চিদেব সহশ্রেষু পূজা-  
দিতৎপবঃ সত্বনিষ্ঠোভবতি বাহুল্যেন তু রজোনিষ্ঠাঃ তমোনিষ্ঠাশ্চৈব প্রাণিনোভবন্তি

### গিরিকৃত টীকা ।

তথাপি কথং সত্বাদিনিষ্ঠা যথোক্তস্ত জ্ঞাতুং শক্যেত্যাহ ততশ্চেতি । অধিকৃতস্ত  
পুরুষস্ত শ্রদ্ধাপ্রধানত্বাদিত্যিহ যাবৎ, দেবা বহাদয়ো যক্ষাঃ কুবেরাদয়োরক্ষাংসি নিবর্তা-  
দয়ঃ স্বর্ঘ্যাং প্রচ্যুতা বিপ্রাদয়ো দেহপাতাদৃক্ষঃ বায়ুদেহমাপন্নঃ প্রেতাঃ এভ্যশ্চ যথাযথ-  
মারাধ্যদেবাদয়ঃ সাত্ত্বিকরাজসতামসান্ কামান্ প্রয়চ্ছন্তীতি সামর্থ্যাদবগন্তব্যং ॥ ৩ ॥

নহু সত্বাদিনিষ্ঠাঃ শাস্ত্রেণ জ্ঞাতুং শক্যন্তে কৃতঃ কার্যালিঙ্গকানুমানেনেতি তত্রাহ এব-  
মিতি । সত্বাদিনিষ্ঠানাং জন্তু নামবাস্তববিশেষঃ প্রচুরতাপ্রচুবৎস্বরূপঃ দর্শয়তি তত্ত্বৈত্যা-  
দিনা । রাজসানাঞ্চ তামসানাঞ্চ প্রাচুর্যং প্রেক্ষ্যরা বিবৃণোতি কথমিত্যাদিনা । কামশ্চ  
কাম্যমানবিষয়ো রাগশ্চ তদ্বিষয়ভোগাভিলাষঃ, তৎকৃতঃ তন্নিমিত্তমিতি যাবৎ ॥ ৫ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

সত্ত্বৈতি । সত্বানুরূপা সত্ত্বভারতম্যানুসারিনী সর্বশ্চ বিবেকিনোহবিবেকিনো বা লোকস্ত  
শ্রদ্ধা ভবতি তস্মাদয়ং পুরুষো লৌকিকঃ শ্রদ্ধাবিকারঃ ত্রিবিধয়া শ্রদ্ধয়া বিক্রিয়ত ইত্যর্থঃ ।  
তদেবাহ যোযচ্ছৃদ্ধঃ যাদৃশী শ্রদ্ধা যন্ত স এব স তাদৃশশ্রদ্ধায়ুক্তঃ । স এব স ইতি যঃ পূর্বং  
সত্ত্বোৎকর্ষণে সাত্ত্বিকশ্রদ্ধায়ুক্তঃ পুরুষঃ স পুনস্তৎসংস্কারেণ সাত্ত্বিকশ্রদ্ধায়ুক্তএব ভবতি যন্ত  
রজস উৎকর্ষণে রাজসশ্রদ্ধায়ুক্তঃ স পুনস্তাদৃশএব ভবতি যন্ত তমস উৎকর্ষণে তামসশ্রদ্ধয়া  
যুক্তঃ স পুনস্তাদৃশএব ভবতীতি লোকাচারমাত্রেন প্রবর্তমানেষেব সাত্ত্বিকরাজসতামস-  
শ্রদ্ধা ব্যবস্থা শাস্ত্রজনিতবিবেকজ্ঞানযুক্তানন্ত স্বভাববিজয়েন সাত্ত্বিকী একৈব শ্রদ্ধেতি  
প্রকরণার্থঃ ॥ ৩ ॥

সাত্ত্বিকাদিভেদমেব কার্যভেদেন প্রণয়য়তি যজন্তুইতি । সাত্ত্বিকা জনাঃ সত্বপ্রকৃতীন্

কর্শয়ন্তঃ শরীরস্থং ভূতগ্রামমচেতসঃ ।

মাঠৈবাস্তঃশরীরস্থং তান্ বিদ্যাস্থরনিশ্চয়ান্ ॥ ৬ ॥

### শাস্ত্ররভাস্যম্ ।

কথং অশাস্ত্রেতি । অশাস্ত্রবিহিতং ন শাস্ত্রবিহিতং অশাস্ত্রবিহিতং ঘোবঃ পীড়াকরং প্রাণি-  
নামাত্মনশ্চ তপস্তপ্যন্তে নির্কর্তয়ন্তি যে তপো জনান্তে চ দন্তোহঃকাবসংযুক্তাদন্তশ্চাহঙ্কারশ্চ  
দন্তাহঙ্কারো ভাভ্যাং সংযুক্তা দন্তাহঙ্কারসংযুক্তাঃ কামবাগবলাধিতাঃ কামশ্চ বাগশ্চ কাম-  
বাগৌ তৎকৃতং বলঙ্কামরাগবলন্তেনাধিতাঃ কামরাগবলৈর্কীৰ্ণিতাঃ ॥ ৫ ॥

কর্শয়ন্তুইতি । কর্শয়ন্তঃ কুশীকূর্ষন্তঃ শরীরস্থভূতগ্রামকবণসমুদায়মচেতসোহবিবে-  
কিনো মাঠৈব তৎকর্ণবুদ্ধিসাক্ষিভূতমন্তশরীবস্থং কর্শয়ন্তঃ মদনুশাসনাকরণমেব মৎকর্ণণং  
তাংবিদ্যাস্থরনিশ্চয়ান্ আস্থরো নিশ্চয়ো যেযান্তে আস্থবনিশ্চয়ান্তান্ পবিত্রবর্ণাধং বিদ্ধি  
ইতু্যপদেশঃ ॥ ৬ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

বজ্রোনিষ্ঠান্ প্রাধাত্তেন প্রদর্শ্য তমোনিষ্ঠান্ প্রাধাত্তেন দর্শয়তি কর্শয়ন্তুইতি । কথং  
শরীরাদিসাক্ষিণমীশ্বরং প্রতি কুশীকরণং প্রাণিনাং প্রকল্পতে তত্রাহ মদনুশাসনেতি ।  
তেষাং বিপর্যাসনিশ্চয়বতাং পরিজ্ঞানং কুত্রোপযুজ্যতে তত্রাহ পবিত্রবর্ণাধমিতি ॥ ৬ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

দেবানেনব যজন্তে পূজয়ন্তি রাজসাস্ত্র রজঃপ্রকৃতীন্ যক্ষান্ রাক্ষসাংশ্চ যজন্তে, এতেভ্যো-  
হন্তে বিলক্ষণাস্তামসাজ্ঞনাস্তামসানেনব প্রেতান্ ভূতগণাংশ্চ যজন্তে, সযাদিপ্রকৃতীনাং  
ততদেবাদীনাং পূজাক্রটিভিস্তত্ত্বংপূজকানাং সার্বিকাদিস্তং জ্ঞাতব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

রাজসতামসেষপি পুনর্বিশেষাস্তবমাহ অশাস্ত্রবিহিতমিতি ভাভ্যাং । শাস্ত্রবিধিমজ্ঞান-  
স্তোহপি কেচিৎ প্রাচীনপুণ্যসংস্কারেণোত্তমাঃ সাত্ত্বিকাএব ভবন্তি কেচিন্মধ্যমা রাজসা  
ভবন্তি অধমাস্ত্র তামসা ভবন্তি যে পুনবত্যস্তং মন্দভাগ্যাস্তে গতানুগত্যা পাপবশেন চ  
তদাচারানুবর্তিনঃ সন্তোহশাস্ত্রবিহিতং ঘোবং ভূতভয়ঙ্করং তপস্তপ্যন্তে কূর্ষন্তি । তত্র  
হেতবঃ দন্তাহঙ্কারভ্যাং সংযুক্তাঃ, তথা কামোহভিলাষঃ রাগ আসক্তিঃ বলমাগ্রহঃ এতৈ-  
রধিতাঃ সন্তঃ, তানাস্থরনিশ্চয়ান্ বিদ্ধীতু্যন্তরোণাশ্রয়ঃ ॥ ৫ ॥

কিঞ্চ কর্শয়ন্তুইতি । শরীরস্থং আরম্ভকদ্বেন দেহে স্থিতং ভূতানাং পৃথিব্যাাদীনাং  
গ্রামং সমূহং কর্শয়ন্তো বৃথৈবোপবাসাদিভিঃ ক্লেশং কূর্ষতোহচেতসোহবিবেকিনঃ মাঞ্চাস্ত-  
র্যামিত্তয়া অন্তঃশরীরস্থং দেহমধ্যে স্থিতং মদাজ্ঞালজ্ঞানেনৈব কর্শয়ন্তো যে তপশ্চরন্তি  
তানাস্থরনিশ্চয়ান্ আস্থবোহতিক্রোনিশ্চয়ো যেযাং তান্ বিদ্ধি ॥ ৬ ॥

আহারস্থপি সর্বশ্চ ত্রিবিধো ভবতি প্রিয়ঃ ।

যজ্ঞস্তপস্তথা দানং তেবাং ভেদমিমং শৃণু ॥ ৭ ॥

আয়ুঃসম্ভবলারোগ্যসুখপ্রীতিবিবৰ্দ্ধনাঃ ।

রস্তাঃ স্নিগ্ধাঃ স্থিরা হৃদ্যা আহারাঃ সাত্বিকপ্রিয়াঃ ॥ ৮ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

আহারাণাঞ্চ রস্তস্নিগ্ধাদিবিবৰ্দ্ধয়রূপেণ ভিন্নানাং যথাক্রমং সাত্বিকরাজসতামসপুরুষ-  
প্রিয়ত্বদর্শনমিহ ক্রিয়তে যতো রস্তস্নিগ্ধাদিআহারবিশেষেবোদ্ধনঃ প্রীত্যতিরেকেন লিঙ্গেন  
সাত্বিকত্বং রাজসত্বস্তামসত্বঞ্চ বুজ্জা যজ্ঞস্তমোলিঙ্গানামাহাৰাণাং পরিবৰ্দ্ধনার্থং সত্ত্বলিঙ্গা-  
নাঞ্চোপাদানার্থং, তথা যজ্ঞাদীনামপি সত্ত্বাদিগুণভেদেন ত্রিবিধত্বপ্রতিপাদনমিহ রাজস-  
তামসান্ বুজ্জা কথং হু নাম পরিত্যজেৎ সাত্বিকানেনাবাহুতির্ঠেদিত্যেবমর্থমাহ আহাবস্থিতি  
আহারস্থপি সর্বশ্চ ভোক্তুত্রিবিধোভবতি প্রিয়ইষ্টস্তথা যজ্ঞস্তপস্তথা দানং তেবামাহারা-  
দীনাস্তেদমিমং বক্ষ্যমাণং শৃণু ॥ ৭ ॥

আয়ুরিতি । আয়ুশ্চ সত্বঞ্চ বলঞ্চ আরোগ্যঞ্চ সুখঞ্চ প্রীতিশ্চ তাसाং বিবৰ্দ্ধনাঃ আয়ুঃ-  
সম্ভবলারোগ্যসুখপ্রীতিবিবৰ্দ্ধনাঃ রস্তস্নিগ্ধাঃ তে চ বস্তারসোপেতাঃ স্নিগ্ধাঃ স্নেহবস্তাঃ স্থিরা-  
শিরকালস্থায়িনো দেহে হৃদ্যা হৃদয়প্রিয়া আহারাঃ সাত্বিকশ্রেষ্ঠাঃ ॥ ৮ ॥

গিরিকূত টীকা ।

উত্তরলোকপূর্বার্দ্ধতাৎপর্যমাহ আহারাণামিতি । রস্তাদিবিবৰ্দ্ধয় সাত্বিকপুরুষপ্রিয়ত্বং  
কটাদিবিবৰ্দ্ধয় রাজসপ্রিয়ত্বং যাতয়াদিবিবৰ্দ্ধয় তামসপ্রিয়ত্বমিতি দর্শনং কুত্রোপযুজ্যতে  
তত্রাহ রসোতি । স্নোপোত্তরার্দ্ধতাৎপর্যমাহ তথেন্তি । আহারত্ৰৈবিধ্যবদিতি যাবৎ  
কথমেতেবাং প্রত্যেকং ত্ৰৈবিধ্যস্তত্রাহ তেন্তামিতি ॥ ৭ ॥

সাত্বিকপ্রীতিবিকল্পমাহারবিশেষমুদাহরতি আয়ুরিতি । আয়ুর্জীবনং সৎস্কিত-  
দৈর্ঘ্যং বীর্ঘ্যং বা বলং কার্য্যকরণসামর্থ্যং আরোগ্যান্নীরোগতা সুখং অন্তরাঙ্কাদঃ  
স্বামিকূত টীকা ।

আহারাভেদাদপি সাত্বিকাদিভেদঃ দর্শয়িতুমাহ আহারস্থিত্যাদি ত্রয়োদশতিঃ ।  
সর্বস্যাপি জনশ্চ য আহারোহুতাদিঃ সত্ব কথাবৎ ত্রিবিধঃ প্রিয়োভবতি, তথা যজ্ঞতপো-  
নানানি ত্রিবিধানি ভবন্তি, তেবাং বক্ষ্যমাণং ভেদমিমং শৃণু, এতচ্চ রাজসতামসাহারযজ্ঞা-  
দিপরিভ্যাগেন সাত্বিকাহারযজ্ঞাদিসেবয়া সত্ববৃদ্ধৌ যত্নঃ কর্তব্যইত্যেতদর্থঃ কথ্যতে ॥ ৭ ॥

উত্তাহারত্ৰৈবিধ্যমাহ আয়ুরিতি ত্রিভিঃ । আয়ুর্জীবনং সত্ববৃৎসাঃ বলং শক্তিঃ  
আরোগ্যং রোগরাহিত্যং সুখং চিন্তপ্রসাদঃ প্রীতিরভিক্রিঃ আয়ুরাদীনঃ বিবৰ্দ্ধনাঃ

কটুশ্লবণাত্যুষ্ণতীক্ষ্ণকৃষ্ণবিদাহিনঃ ।

আহারো রাজসস্তোষ্ট্রো দুঃখশোকাময়প্রদাঃ ॥ ৯ ॥

যাতযামং গতরসং পুতি পর্যুষিতঞ্চ যৎ ।

উচ্ছিষ্টমপি চামেধ্যং ভোজনং তামসপ্রিয়ম্ ॥ ১০ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

কটুৈতি । কটুশ্লবণাত্যুষ্ণঃ অতিশব্দঃ কটাদিষু সর্বত্র যোজ্যোহতিকটুত্বতীক্ষ্ণ-  
ইত্যেবং কটুশ্লবণাত্যুষ্ণকৃষ্ণবিদাহিনঃ এবমিধা আহারো রাজসস্তোষ্ট্রো দুঃখশোকাময়প্রদা  
দুঃখঞ্চ শোকঞ্চ আময়ঞ্চ প্রযচ্ছন্তীতি দুঃখশোকাময়প্রদাঃ ॥ ৯ ॥

যাতযামমিতি । যাতযামং মন্দপকং নিরীক্ষ্যন্ত গতরসেনোক্তত্বাৎ গতরসং রসবি-  
শুদ্ধং পুতি দুর্গন্ধি পর্যুষিতঞ্চ পকং সৎ রাজ্যাস্তবিতঞ্চ যৎ উচ্ছিষ্টমপি চ ভুক্তশিষ্টমপ্যমেধ্য-  
মযজ্ঞাহন্তোজনমীদৃশস্তামসপ্রিয়ং ॥ ১০ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

শ্রীতিঃ পরেষামপি সম্পন্নানাং দর্শনাৎ পরমোহর্ষস্তানাং বিবর্জনাং বিবর্জয়ন্তীতিব্যাৎপদেব-  
লোপেতো বসয়িতব্যঃ সবসঃ দেহে চিবকালস্থায়িত্বং চিরশরীরোপকাবহেতুত্বং ॥ ৮ ॥

রাজসশ্রীতিবিষয়মাহাবিশেষঃ দর্শয়তি কটুৈতি । কটুকস্তিত্বঃ কটুকশ্চ তীক্ষ্ণকৃষ্ণেনো-  
ক্তত্বাৎ কৃষ্ণোবিন্বেহঃ বিদাহী সন্তাপকঃ । অতিশব্দশ্চ সর্বত্রযোজনামেবাভিনয়তি অতি  
কটুরিতি । দুঃখং তাৎকালিকী পীড়া ইষ্টেবিষোগজং দুঃখং শোকঃ আময়োরোগঃ ॥ ৯ ॥

তামসপ্রিয়াহারমুদাহবতি যাতযামমিতি । নহু নিরীক্ষ্যং যাতযামমুচ্যতে ন পুনঃ  
সামিপকমিতি নেত্যাহ নিরীক্ষ্যন্তেতি ॥ ১০ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

বিশেষণে বুদ্ধিকরঃ তে চ রস্তা রসবস্তঃ স্নিগ্ধাঃ স্নেহযুক্তাঃ স্থিরা দেহে সারাংশেন চির-  
কালাবস্থায়িনঃ স্বদ্যাঃ দৃষ্টীমাত্রাদেব স্বদয়ঙ্গমাঃ এবম্ভূতান্‌আহারাতক্ষ্যভোজ্যাদয়ঃ সাম্বিক-  
প্রিয়াঃ ॥ ৮ ॥

তথা কটুৈতি । অতিশব্দঃ কটাদিষু সপ্তমপি সম্বধ্যতে, তেন অতিকটুনিবাদিঃ অভ্যাসো-  
হতিবলবোধেহত্যাশ্চ প্রসিদ্ধঃ অতিতীক্ষ্ণমরীচ্যাদিঃ অতিক্রমঃ কল্পকোক্তবাদিঃ অতিবিদাহী  
সর্বপাদিঃ, অতিকটুদয় আহারো রাজসস্তোষ্ট্রো প্রিয়াঃ, দুঃখং তাৎকালিকস্বদরসস্তাপাদি,  
শোকঃ পশ্চাত্তাবিদৌর্গমনশ্চ, আময়োরোগঃ এতান্‌ প্রদদতি প্রযচ্ছন্তীতি তথা ॥ ৯ ॥

যাতযামমিতি । যাতযামঃ প্রহরোযন্ত পকস্তোদনাদেঃ বদযাতযামং শৈত্যাবস্থাং  
প্রাপ্তমিত্যর্থঃ, গতরসং নিলীড়িতসারং, পুতি দুর্গন্ধঃ পর্যুষিতং দিনাস্তরপকং উচ্ছিষ্টং

অফলাকাঙ্ক্ষিভির্যজ্ঞো বিধিদিষ্টো য ইজ্যতে ।

যষ্টব্যমেবেতি মনঃ সমাধায় স সাত্বিকঃ ॥ ১১ ॥

অভিসন্ধায় তু ফলং দত্তার্থমপি চৈব যৎ ।

ইজ্যতে ভরতশ্রেষ্ঠ তং যজ্ঞং বিদ্ধি রাজসম্ ॥ ১২ ॥

### শাক্ষরস্তাম্যম্ ।

অধোদানীং যজ্ঞস্ত্রিবিধ উচ্যতে অফলেতি । অফলাকাঙ্ক্ষিভিরফলাৰ্শিভির্যজ্ঞোবিধিদিষ্টঃ শাস্ত্রচোদনাদৃষ্টো যোযজ্ঞ ইজ্যতে নির্বৰ্ত্ত্যতে যষ্টব্যমেবেতি যজ্ঞস্বরূপনির্বৰ্ত্তনমেব কার্য্য-  
মিতি মনঃ সমাধায় নানেন পুরুষার্থো মম কর্তব্য ইত্যেবং নিশ্চিত্য স সাত্বিকো যজ্ঞ  
উচ্যতে ॥ ১১ ॥

অভিসন্ধায়ৈতি । অভিসন্ধায়োদ্दिष्ट ফলং দত্তার্থমপি চৈব যৎ ইজ্যতে ভরতশ্রেষ্ঠ তং  
যজ্ঞং বিদ্ধি রাজসং ॥ ১২ ॥

বিধিহীনমিতি । বিধিহীনং যথাচোদিতবিধিবিপৰীতং, অস্থষ্টান্নং ত্র্যাহ্নেভ্যো ন  
স্থষ্টম্নং যস্মিন্ যজ্ঞে সোহস্থষ্টান্নস্তমস্থষ্টান্নং মজ্জহীনং মজ্জতঃ স্বরতোবর্ণতশ্চ বিষৃক্তং মজ্জ-

### গিরিকৃত টীকা ।

হানাদানার্থং আহারত্ৰৈবিধ্যমেবং বিভজ্য ক্রমপ্রাপ্তং যজ্ঞত্ৰৈবিধ্যং কথয়তি অথেতি  
তত্র সাত্বিকং যজ্ঞং জ্ঞাপয়তি অফলেতি । ফলাভিসন্ধিং বিনা যজ্ঞস্বরূপমেব ভাব্যমিতি  
বুদ্ধা শাস্ত্রতোহনুষ্ঠীয়মানো যজ্ঞঃ সাত্বিকইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

রাজসংযজ্ঞঃ হানার্থঃ দর্শয়তি অভিসন্ধায়ৈতি । স্বর্গাদ্যুদ্दिष्ट ধার্মিকত্বখ্যাপনার্থঞ্চ  
যদ্বজনং ক্রিয়তে তদ্যজ্ঞং রসজ্ঞা নির্বৃত্তং ত্যজ্যমবগচ্ছেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

অন্তভুক্তাবশিষ্টং অমেধ্যং অতক্ষ্যং কলজাদি এবজ্ঞতং ভোজনং ভোজ্যং তামসস্ত  
প্রিয়ং ॥ ১০ ॥

যজ্ঞোহপি ত্রিবিধস্তত্র সাত্বিকং যজ্ঞমাহ অফলাকাঙ্ক্ষিভিরিতি ত্রিভিঃ । ফলাকাঙ্ক্ষার-  
হিতৈঃ পুরুষৈর্কিধানাদিষ্ট আবশ্যকতয়া বিহিতো যোযজ্ঞ ইজ্যতে অনুষ্ঠীয়তে স সাত্বিকো  
যজ্ঞঃ, কথমিজ্যতে যষ্টব্যমেবেতি যজ্ঞানুষ্ঠানমেব কার্য্যং নান্তৎ ফলং সাধনীয়মিত্যেবং  
মনঃ সমাধায়ৈকাগ্রং কৃত্বৈত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

রাজসং যজ্ঞমাহ অভিসন্ধায়ৈতি । ফলমভিসন্ধায় উদ্दिष्ट যজিয্যতে যজ্ঞং ক্রিয়তে দত্তা-  
র্থঞ্চ স্বমহত্বখ্যাপনায় তং যজ্ঞং রাজসং বিদ্ধি ॥ ১২ ॥

বিধিহীনমসৃষ্টাঙ্গং মস্ত্রহীনমদক্ষিণম্ ।

শ্রদ্ধাবিরহিতং যজ্ঞং তামসং পরিচক্ষতে ॥ ১৩ ॥

দেবদ্বিজগুরুপ্রাজ্ঞপূজনং শৌচমার্জবম্ ।

ব্রহ্মচর্য্যমহিংসা চ শারীরং তপ উচ্যতে ॥ ১৪ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

হীনঃ অদক্ষিণমুক্তদক্ষিণাবহিতঃ শ্রদ্ধাবিরহিতঃ যজ্ঞঃ তামসঃ পরিচক্ষতে তমোনির্কৃষ্টঃ কথয়ন্তি ॥ ১৩ ॥

অথেন্দ্রানীং তপস্ত্রিবিধমুচ্যতে দেবেতি । দেবাস্ত দ্বিজাস্ত গুরুবস্তু প্রাজ্ঞাস্ত দেবদ্বিজ-  
গুরুপ্রাজ্ঞাস্তেষাং পূজনং শৌচমার্জবং ঋজুং ব্রহ্মচর্য্যমহিংসা চ শরীরনির্কৃষ্ট্যঃ শারীরঃ  
শরীরপ্রধানৈঃ সর্বৈরেব কার্য্যকারণৈঃ কত্রাদিভিঃ সাধ্যং শারীবন্তপউচ্যতে ॥ ১৪ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

তামসং যজ্ঞং হানার্থমেবোদাহবতি বিধীতি ॥ ১৩ ॥

সাধিকাদিভাবং নিরূপয়িতুং সর্বশ্চ তপসঃ স্বরূপং ত্রিবিধং নিরূপয়তি অথেতি ।  
তত্র শারীরন্তপোনির্দেশতি দেবেতি । দেবা ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাদয়ঃ দ্বিজাঃ পূজ্যত্বাৎ দ্বিজো-  
ক্তমাঃশুববঃ পিতৃাদয়ঃ প্রাজ্ঞাঃ পণ্ডিতা বিদিতব্যাস্তেষাং পূজনং প্রণামশুক্রযাদি শৌচং  
মুঞ্জলাভ্যাং শরীরশোধনং আর্জবমৃজুং বিহিতপ্রতিষিদ্ধযোবেকরূপপ্রবৃত্তিনিবৃত্তি-  
মৎ ব্রহ্মচর্য্যং মৈথুনাসমাচরণং অহিংসাপ্রাণিনামপীড়নং শরীবমাত্রশ্চ নির্কৃষ্ট্যহমশ্চ  
তপসো ন সম্ভবতীতি মত্বা বিশিনষ্টি শরীরেতি ॥ ১৪ ॥

কথং কত্রাদিসাধ্যত্বে তপসঃ শারীরত্বং শারীরত্বে বা কথং কত্রাদিসাধ্যত্বমিভ্যা-  
শঙ্ক্যাহ পঞ্চোতি । সম্প্রতি বাস্তুয়ং তপো ব্যপদিশতি অনুদেগকরমিতি । সত্যং যথা-  
দৃষ্টার্থবচনং প্রিয়ং ক্রতীশুখং হিতং পরিণামপথ্যং । প্রিয়হিতয়োর্কিঞ্চাস্তরেণ বিভা-  
গমাহ প্রিয়েতি । কথমত্র বিশেষণবিশেষ্যত্বং তদাহ অনুদেগেতি । বিশেষণানাং

স্বামিকৃত টীকা ।

তামসং যজ্ঞমাহ বিধীতি । বিধিহীনং শাস্ত্রোক্তবিধিশূন্যং অসৃষ্টাঙ্গং ব্রাহ্মণাদিভ্যোহ-  
সৃষ্টং ন নিষ্পাদিতমঙ্গং বস্মিন্শুং মত্রেহীনং যথোক্তদক্ষিণাবহিতং শ্রদ্ধাশূন্যং যজ্ঞঃ তামসঃ  
পরিচক্ষতে কথয়ন্তি শিষ্টাঃ ॥ ১৩ ॥

তপসঃ সাধিকাদিভেদং দর্শয়িতুং প্রথমং তাবচ্ছারীরাদিভেদেন তস্ত জৈবিধ্যমাহ  
দেবেতাদিত্রিভিঃ । তত্র শারীরমাহ দেবেতি । প্রাজ্ঞা গুরুব্যতিরিক্তা অস্তেহপি তথবিদঃ  
দেবব্রাহ্মণাদিপূজনং শৌচাদিকঞ্চ শারীরঃ শরীরনির্কৃষ্ট্যঃ তপউচ্যতে ॥ ১৪ ॥



অনুদ্বৈগকরং বাক্যং সত্যং প্রিয়হিতঞ্চ যৎ ।

স্বাধ্যায়াভ্যাসনং চৈব বাঙ্গয়ং তপ উচ্যতে ॥ ১৫ ॥

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

পঠ্যেতে তস্মৈ হেতবইতি হি বক্ষ্যতি অনুদ্বৈগেতি । অনুদ্বৈগকরং প্রাণিনাং অদ্বৈত-  
করং বাক্যং সত্যং প্রিয়ং হিতঞ্চ যৎ প্রিয়হিতে দৃষ্টাদৃষ্টার্থে অনুদ্বৈগকরত্বাদিভির্দ্বৈত-  
বাক্যং বিশিষ্যতে বিশেষণধর্মসমুচ্চয়ার্থশ্চক্ষণঃ পরপ্রত্যায়নার্থং প্রযুক্তস্ত বাক্যস্ত সত্য-  
প্রিয়াহিতানুদ্বৈগকবদ্বাদীনামন্ততমেন দ্বাভ্যাং ত্রিভির্কা হীনতা স্যাৎ যদি ন তদ্বাঙ্গয়-  
স্তপস্তথা সত্যবাক্যস্তোত্তবেগামন্ততমেন দ্বাভ্যাং ত্রিভির্কা হীনতয়াং ন বাঙ্গয়তপস্তথাহি ন বাকা-  
স্তাপীতরেগামন্ততমেন দ্বাভ্যাং ত্রিভির্কা বিযুক্তস্ত বাঙ্গয়তপস্তং কিং পুনস্তত্তপোযৎ  
নত্যাং বাক্যমানুদ্বৈগকরং প্রিয়ং হিতঞ্চ যৎ তৎ পবমতপোবাঙ্গয়ং যথা শাস্তোত্তব বৎস  
স্বাধ্যায়ং যোগং বাহুতিষ্ঠ তথা তে শ্রেয়োভবিষ্যতি স্বাধ্যায়াভ্যাসনৈকং যথাবিধি বাঙ্গয়ং  
তপউচ্যতে ॥ ১৫ ॥

গিরিকূত টীকা ।

ধর্মাদ্যমানুদ্বৈগকবদ্বাদীনাং বিশেষণবাক্যেন সমুদিতানাং পবম্পরমপিসমুচ্চয়দ্যোতী  
চকাবইত্যাং বিশেষণেতি, কিমিতি বাক্যমেতৈর্কিংশিষ্যতে কিমিতি বা তেবাং মিথঃ  
সমুচ্চয়স্তত্রাহ পরেতি । যদ্যপি বিধায়কবাক্যমাত্রস্ত বাঙ্গয়তপস্তানুপপত্তিস্তথাপি সত্যবা-  
ক্যস্ত বাক্যবিশেষণান্তবাবোহপি বাঙ্গয়তপস্তমিত্যাশঙ্ক্যাহ তথেনিতি । তথাপি প্রিয়বাক্য-  
মাত্রস্ত তথাৎ আদিত্যাশঙ্ক্যাহ তথেনিতি । তথাপি পবিনামপথাং বাক্যমাত্রস্তথা  
ভবিষ্যতি নেত্যাং তথাহিনেতি । কীদৃক্ তর্হি তয়োর্ব্যাঙ্গয়ত্বমিতি প্রশ্নপূর্বকং বিশ-  
দয়তি কিং পুনরिति । বিশিষ্টে বাঙ্গয়ে তপসি দৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । প্রাজ্ঞুৎপৎ পবিত্রপাণি-  
ত্বমিত্যাং বিধানমনতিক্রম্য স্বাধ্যায়স্তাবর্তনমপি বাঙ্গয়ে তপস্তত্ত্ববতীত্যাং স্বাধ্যা-  
য়েতি । বাক্প্রাচুর্যেণ প্রস্ততান্মিলিতি বাঙ্গয়ং বাক্প্রধানমিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

মানসস্তপঃ সংক্ষিপতি মনইতি । প্রশান্তিকলমেব ব্যনক্তি স্বচ্ছতেতি । মনসঃ  
স্বাচ্ছমনাকুলতা নৈশ্চিন্ত্যমিত্যর্থঃ । সৌমনস্তঃ সর্কেভ্যোহিতৈষ্মমহিতাচিন্তনঞ্চ  
তৎকথং গম্যতে তত্রাহ মুখাদীতি । তস্মৈ স্বরূপমাহ অন্তঃকরণন্তেতি । নহু সৌমঃ

স্বামিকূত টীকা ।

বাচিকঃ তপস্বীহ অনুদ্বৈগকরমিতি । উদ্বৈগং ভয়ং ন করোতীত্যনুদ্বৈগকরং সত্যং  
শ্রোতুঃ প্রিয়ং হিতঞ্চ পরিণামে স্নখকরং স্বাধ্যায়াভ্যাসনং বেদান্ত্যাসনঞ্চ বাঙ্গয়ং বাচা  
নির্বর্ত্যং তপঃ ॥ ১৫ ॥

মনঃপ্রসাদঃ সৌম্যত্বং মৌনমাস্রবিনিগ্রহঃ ।

ভাবসংশুদ্ধিরিত্যেতত্তপো মানসমুচ্যতে ॥ ১৬ ॥

শ্রদ্ধয়া পরয়া তপ্তং তপস্তত্রিবিধং নরৈঃ ।

অফলাকাঙ্ক্ষাভিযুক্তৈঃ সাত্ত্বিকং পরিচক্ষতে ॥ ১৭ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

মনইতি । মনঃপ্রসাদোমনসঃপ্রশান্তিঃ স্বচ্ছতাপাদনং মনসঃ প্রসাদঃ সৌম্যত্বং যৎ সৌম-  
নস্তমাহর্ষখাদিসংপ্রসাদকার্যাস্তঃকরণস্ত বৃত্তিঃ মৌনং বাক্স যমোহপি মনঃসংযমপূর্বকো  
ভবতি ইতি কার্যেণ কারণমুচ্যতে মনঃসংযমোমৌনমিতি আস্রবিনিগ্রহো মনোনিরোধঃ  
সর্বতঃ সামান্তরূপআস্রবিনিগ্রহো বাগ্ধিয়ন্তৈব মনসঃ সংযমোমৌনমিতি বিশেষঃ  
ভাবসংশুদ্ধিঃ পট্টবর্ষ্যবহাবকালেহমায়াবিষং ভাবসংশুদ্ধিরিত্যেতত্তপো মানসমুচ্যতে ॥ ১৬ ॥

যথোক্তং কায়িকং বাচিকং মানসঞ্চ তপস্তপ্তং নবৈঃ সত্বাদিভেদেন কথং ত্রিবিধস্তব-  
তীতুচ্যতে শ্রদ্ধয়াস্তিক্যবুদ্ধা পবয়া প্রকৃষ্টয়া তপ্তমল্লুপিতং তপস্তং প্রকৃতং ত্রিবিধং ত্রিঃপ্র-  
কারং অধিষ্ঠানং নরৈরল্লুপিতভাবফলাকাঙ্ক্ষিভিঃ ফলাকাঙ্ক্ষাবহিতৈযুক্তৈঃ সমাহিতৈতর্ঘদী-  
দৃশস্তপস্তং সাত্ত্বিকং সত্ত্বনির্কৃতং পরিচক্ষতে কথয়ন্তি শিক্ষাঃ ॥ ১৭ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

বাগ্ধ্যমনংবাগ্ধয়ে তপস্তপ্তভবতি তৎকথং মানসে তপসি ব্যপদিশ্তে তত্র বচঃসংযমস্ত  
কার্যত্বাঙ্গনঃসংযমস্ত কারণত্বাৎ কার্যেণ কবণাগ্রহণাৎ মানসে তপসি মৌনযুক্তমি-  
ত্যাহ বাগিতি । যদ্বা মৌনং মুনিভাবো মননং আস্রনো মনসো বিনিগ্রহোনিবোধঃ  
নরৈবং মৌনস্ত মনোনিগ্রহস্ত চ মনঃ সংযমভেদৈকত্বাৎ পৌনরুক্ত্যঃ নেত্যাহ সর্ব-  
তইতি । ভাবস্ত হৃদয়স্ত সংশুদ্ধীরাগাদিমলবিকলভেতি ব্যাচষ্টে পট্টৈবতি । মানসং  
মনসা প্রধানেন নির্কর্ত্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ত্রিবিধস্ত তপসো যথাসম্ভবঃ সাত্ত্বিকাদিত্যেব তত্রৈববিধ্যমাকাঙ্ক্ষাধারা নিষ্কিপতি  
যথোক্তমিতি তত্রৈব তদধিষ্ঠানং দেহবাস্ত্বনোনির্কর্ত্যমিত্যর্থঃ সমাহিতৈঃ সিদ্ধাসিদ্ধোনি-  
র্কিকটৈরিতি যাবৎ ॥ ১৭ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

মানসং তপআহ মনইতি । মনঃপ্রসাদঃ স্বচ্ছতা, সৌম্যত্বমক্লৃবতা, মৌনং মুনৈর্ভাবো  
মননমিত্যর্থঃ, আস্রনো মনসো বিনিগ্রহো বিষয়েভ্যঃ প্রত্যাহারঃ ভাবসংশুদ্ধিব্যব-  
হারে মায়ারাহিতামিত্যেতদ্ব্যনসংভগঃ ॥ ১৬ ॥

তদেবং শরীরবাস্ত্বনোতিনিবর্ত্যং ত্রিবিধং তপোদর্শিতং তপ্ত ত্রিবিধস্তাপি তপ-



দাতব্যমিতি যদানং দীয়তেহমুপকারিণে ।

দেশে কালে চ পাত্রে চ তদানং সাত্বিকং স্মৃতম্ ॥ ২০ ॥

যত্নু প্রত্যাপকারার্থং ফলমুদ্दिश्च वा पुनः ।

দীয়তে চ পরিক্রিষ্টং তদানং রাজসংস্মৃতম্ ॥ ২১ ॥

অদেশকালে যদানমপাত্রেভ্যশ্চ দীয়তে ।

অসংকৃতমবজাতং ততামসমুদাহৃতম্ ॥ ২২ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ইদানীন্দানভেদমুচ্যতে দাতব্যমিতি । দাতব্যমিতি এবং মনঃ কৃড়া যদানং দীয়তেহমু-  
পকাবিণে প্রত্যাপকারাসমর্থ্যা সমর্থ্যাপি নিরপেক্ষদীয়তে দেশে পুণ্যে কুরুক্ষেত্রাদৌ  
কালে সংক্রান্তাদৌ পাত্রে চ ষড়ঙ্গবিষেদপারগইত্যাদৌ আচারনিষ্ঠায় ইত্যর্থঃ তদানং  
সাত্বিকং স্মৃতং ॥ ২০ ॥

যস্মিতি । যত্নুদানং প্রত্যাপকারার্থং কালে ত্রয়ং মাং প্রত্যাপকবিষয়ভীত্যেবমর্থঃ ফলং  
বাস্ত দানশ্চ মে ভবিষ্যত্যদৃষ্টমিতি তহুদ্दिश्च पुनर्दायते च परिक्रिष्टं चेदसंयुक्तं तद्वाजसं-  
স্মৃতং ॥ ২১ ॥

অদেশেতি । অদেশকালে অপুণ্যে দেশে স্নেহাশুচ্যাদিসংকীর্ণে অকালে পুণ্যহেতু-  
ত্বেনাহপ্রথ্যাতে সংক্রান্তাদিবিষয়েরহিতে অপাত্রেভ্যশ্চ মূৰ্ত্ততন্ত্রাদিভ্যো দেশাদিসম্পত্তৌ

গিরিকৃত টীকা ।

ক্রমপ্রাপ্তং দানশ্চ গুণনিমিত্তস্তেদমাহ ইদানীমিতি । দাতব্যমিত্যেবং মননং কৃড়া  
দানমেব ময়া ভাব্যং ন ফলমিত্যভিসন্ধাস্তেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

রাজসতামসদানবিভজনং স্পষ্টার্থং ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ব্রাহ্মণ্যেত্যর্থঃ, যজ্ঞা, চতুর্থ্যেবৈবা পাত্রে ইতি তৃজ্ঞঃ রক্ষকায় ইত্যর্থঃ । সহি সৰ্বস্বা-  
দাপদগণাদাতারং পাতিতি পাতা তস্মৈ যদেবঃ ভূতং দানং তৎ সাত্বিকং ॥ ২০ ॥

রাজসং দানমাহ যস্মিতি । কালান্তরেইয়ং মাংপ্রত্যাপকবিষয়ভীত্যেবমর্থঃ ফলংবা  
অর্গাদিকমুদ্दिश्च यৎ पुनर्दानं दীয়তে परिक्रिष्टं चित্তक্রেणयुक्तं यथा भवत्येवংভূতং  
তৎদানং রাজসমুদাহৃতং কথিতং ॥ ২১ ॥

তামসং দানমাহ অদেশেতি । অদেশে অশুচিস্থানে অকালে অশৌচাদিসময়ে  
অপাত্রেভ্যোবিটনটাদিভ্যোযদানং দীয়তে তৎ দেশকালপাত্রসম্পত্তাবপি অসংকৃতং পাদ-  
প্রেক্ষালনাদিসংকারশূন্যং অবজাতং পাত্রতিরিক্তায়ুক্তং এবম্ভূতং দানং তামসমুদাহৃতং ॥ ২২ ॥

ওঁতৎসদিতি নির্দেশো ব্রহ্মণস্ত্রিবিধঃ স্মৃতঃ ।

ব্রাহ্মণাস্তেন বেদাশ্চ যজ্ঞাশ্চ বিহিতাঃ পুরা ॥ ২৩ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

বা অসংকৃতং প্রিয়বচনপাদপ্রক্ষালনপূজাদিরহিতমবজ্ঞাতঃ পাত্রপরিভবযুক্তঞ্চ তদানং  
তামসমুদাহৃতং ॥ ২২ ॥

যজ্ঞদানতপঃপ্রভৃतीনাং সাধারণ্যকরণায়মুপদেশউচ্যতে ওঁতৎসদিতি । এষনির্দেশঃ  
নির্দিষ্টত্বেহেনেনেতি নির্দেশঃ ত্রিবিধো নামনির্দেশো ব্রহ্মণঃ স্মৃতশ্চিস্তিতো বেদান্তেষু  
ব্রহ্মবিস্তিব্রাহ্মণাস্তেন নির্দেশেন ত্রিবিধেন বেদাশ্চ যজ্ঞাশ্চ বিহিতা নির্মিতাঃ পুরা  
পূৰ্বমিতি ॥ ২৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বিহিতানাং কৰ্মণাং প্রমাদযুক্তে বৈশুণ্যে কথং পরিহারঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যজ্ঞেতি  
ওমিতি ব্রহ্মেত্যাদিশ্রুতেঃ ওমিতি তাবদ্ব্রহ্মণোনামনির্দেশঃ তৎস্মনীতিশ্রুতেঃ তদিত্যপি  
ব্রহ্মণোনামনির্দেশঃ সদেব সৌম্যোদমিতি শ্রুতেঃ সদিত্যপি তস্ম নামেতি মত্বাহ ওমিতি  
কথং নির্দেশেন তেষাং বিধানমিত্যাশঙ্ক্যাহ নির্দেশেতি । যজ্ঞাদীনাংবৈশুণ্যং সিধ্যতীতি  
কালে যথোক্তানামন্যতমোচ্চাবগাদবৈশুণ্যং সিদ্ধতীতি ভাবঃ কৰ্মসাদৃশ্যকারকং ত্রিবি-  
ধনাম স্তোতি ব্রাহ্মণাইতি ॥ ২৩ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

নম্বেবং বিচার্যমাণে সৰ্বমপি যজ্ঞতপোদানাদি রাজসতামসপ্রায়মেবেতি ব্যৰ্থে  
যজ্ঞাদিপ্রয়াসইত্যাশঙ্ক্য তথাবিধস্তাপি সাংখিকহোপপাদনপ্রকারঃ দর্শয়িতুমাহ ওমিতি  
ওঁ তৎসদিতি ত্রিবিধোব্রহ্মণঃ পরমাত্মনোনির্দেশোনান্না ব্যপদেশঃ স্মৃতঃ শিষ্টেঃ, তত্র  
তাবদোমিতি ত্রিব্রহ্মেত্যাদিশ্রুতিপ্রসিদ্ধত্বাৎ বিদুৰাঃ অপরোক্ষত্বাচ্চ তচ্ছকোহপি-  
ব্রহ্মণোনাম, পরমার্থসবসাধুত্বপ্রশস্তবাদিভিঃ সচ্ছকোহপি ব্রহ্মণোনাম । সদেব সৌম্যোদমএ  
আদীদিত্যাশ্রুতেঃ । অয়ং ত্রিবিধোহপি নামনির্দেশোবিশুণমপি সঙ্কণং কৰ্ত্তুং  
সমর্থইত্যাশয়েন স্তোতি তেন ত্রিবিধেন ব্রহ্মণোনির্দেশেন ব্রাহ্মণাশ্চ বেদাশ্চ যজ্ঞাশ্চ  
পুরা সৃষ্ট্যাদৌ বিহিতা বিধাতা নির্মিতাঃ সঙ্কীৰ্ত্ত্যাইতি বা, 'যদ্বা, যস্তায়ং ত্রিবিধো  
নির্দেশস্তেন পরমাত্মনা ব্রাহ্মণাদয়ঃ পবিত্রতমাঃ সৃষ্টাশ্চ তস্মাত্তস্মায়ং নির্দেশোহতিপ্রশ-  
স্তইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ইদানীং প্রত্যেকমোক্ষারাদীনাং প্রশস্ত্যং দর্শয়িব্য্রোংকারস্ত তদেবাহ তস্মাদিতি ।  
বস্মাদেবং ব্রহ্মণোনির্দেশঃ প্রশস্তস্তস্মাদোমিত্যুদাহৃত্য তচ্ছকার্য কৃত্য বেদবাদিনাং

তস্মাদোমিত্যুদাহৃত্য যজ্ঞদানতপঃক্রিয়াঃ ।

ঐবর্ত্তন্তে বিধানোক্তাঃ সততং ব্রহ্মবাদিনাম্ ॥ ২৪ ॥

তদিত্যনভিসন্ধায় ফলং যজ্ঞতপঃক্রিয়াঃ ।

দানক্রিয়াশ্চ বিবিধাঃ ক্রিয়ন্তে মোক্ষকাজ্জিভিঃ ॥ ২৫ ॥

সম্ভাবে সাধুভাবে চ সদিত্যেতৎ প্রযুক্ত্যতে ।

প্রশস্তে কর্ম্মণি তথা সচ্ছন্দঃ পার্থ যুক্ত্যতে ॥ ২৬ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

নির্দেশস্তার্থযুক্ত্যতে তস্মাদোমিত্যুদাহৃত্যোচ্চাৰ্য্য যজ্ঞদানতপঃক্রিয়াঃ যজ্ঞাদিস্বরূপাঃ ক্রিয়াঃ ঐবর্ত্তন্তে বিধানোক্তাঃ শাস্ত্রচোদিতাঃ সততঃ সর্বদা ব্রহ্মবাদিনাং ব্রহ্মবদন-শীলানাং ॥ ২৪ ॥

তদिति । তদিত্যনভিসন্ধায় তদिति ব্রহ্মাভিধানমুচ্চাৰ্য্য অনভিসন্ধায় চ কর্ম্মণঃ ফলং যজ্ঞতপঃক্রিয়াঃ যজ্ঞক্রিয়াস্তপঃক্রিয়াশ্চ যজ্ঞতপঃক্রিয়াঃ দানক্রিয়াশ্চ বিবিধাঃ ক্ষেত্রহিরণ্য-প্রদানাদিলক্ষণাঃ ক্রিয়ন্তে নির্বর্ত্ত্যন্তে মোক্ষকাজ্জিভিঃ ॥ ২৫ ॥

ওঁতচ্ছন্দয়োর্কিনিয়োগউক্তোহথৈদানীং সচ্ছন্দস্য বিনিয়োগঃ কথ্যতে সম্ভাবইতি

গিরিকৃত টীকা ।

পূর্বং সর্গাদৌ নির্মাণঞ্চ প্রজাপতিকর্তৃকং যস্মাদ্ব্যাক্ষণাদীনাং কারণং যস্মাচ্চ ব্রহ্মণো নির্দেশস্তস্মাদিত্যুপসংহরতি । ব্রহ্মবাদিনামিত্যত্র ব্রহ্ম বেদ ॥ ২৪ ॥

ওঁ শব্দস্য বিনিয়োগমুক্ত্বা তচ্ছন্দস্য বিনিয়োগমাহ তদিত্যাদিনা ॥ ২৫ ॥

ব্রহ্মমন্দ্যনস্তরলোকতাৎপর্য্যমাহ ওঁ তচ্ছন্দয়োরিতি ॥ ২৬ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

যজ্ঞাদ্যাঃ শাস্ত্রোক্তাশ্চ ক্রিয়াঃ সততঃ সর্বদা অঙ্গবৈকল্যেহপি প্রাকর্ষণে বর্ত্তন্তে সত্ত্বা ভব-স্তীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

দ্বিতীয়ং নাম শ্রোতি তদिति । উদাহৃত্যেতি পূর্বশাস্ত্রবদং তদিত্যুদাহৃত্য উচ্চাৰ্য্য শুদ্ধচিত্তৈর্মোক্ষকাজ্জিভিঃ পূর্ববৈঃ ফলাভিসন্ধিমকৃত্বা যজ্ঞাদ্যাঃ ক্রিয়াঃ অতশ্চিত্তশোধন-দ্বারা ফলসংকল্পভাজনেন মুমুক্শুসম্পাদকত্বাওচ্ছন্দনির্দেশঃ প্রশস্তইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

সচ্ছন্দস্য প্রশস্ত্যমাহ সম্ভাবইতি দ্বাভ্যাং । সম্ভাবে অস্তিত্বে দেবদত্তস্য পুত্রাদিকমস্তী-তান্নিন্নর্থে সাধুভাবে চ সাধুদে দেবদত্তস্য পুত্রাদি শ্রেষ্ঠমিত্যান্নিন্নর্থে সদিত্যেতৎ পদং প্রযুক্ত্যতে । প্রশস্তে মাক্ষিকৈ বিবাহাদিকর্ম্মণি চ সদিদং কথ্যেতি সচ্ছন্দোযুক্ত্যতে সচ্ছন্দ ইতি বা ॥ ২৬ ॥

যজ্ঞে তপসি দানে চ স্থিতিঃ সদिति চোচ্যতে ।

কৰ্ম চৈব তদর্থীয়ং সদিত্যেবাভিধীয়তে ॥ ২৭ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

সতঃ সন্তাবে বথা অবিদ্যমানস্ত পুত্রস্য জন্মনি তথা সাধুভাবে অসম্ভৃত্যসাধোঃ সম্ভৃত্য সাধুভাবস্তস্মিন্ সাধুভাবে চ সদিত্যেতদভিধানং ব্রহ্মণঃ প্রযুক্ত্যতে তত্রোচ্যতেহভিধীয়তে প্রশস্তে কৰ্ম্মণি বিবাহাদৌ চ তথা সচ্ছলঃ পার্শ্ব যুক্ত্যতে প্রযুক্ত্যতইত্যেতৎ ॥ ২৬ ॥

যজ্ঞে যজ্ঞকৰ্ম্মণি যা স্থিতিস্তপসি চ যা স্থিতির্দানে চ যা স্থিতিঃ সা চ সদিত্যুচ্যতে বিদ্বস্তিঃ কৰ্ম্ম চ এব তদর্থীয়ং যজ্ঞদানতপোহর্থীয়মথ বা যস্যাবিধানত্রয়ং প্রকৃতং তদর্থীয়-মীশ্বরার্থীয়মিত্যেতৎ সদিত্যেবাভিধীয়তে তদেতৎ যজ্ঞদানতপাদিকৰ্ম্ম অসাম্বিকং বিশৃণ-মপি শ্রদ্ধাপূৰ্ব্বকং ব্রহ্মণোহভিধানত্রয়প্রয়োগেন সঙণং সাম্বিকং সম্পাদিতস্তবতি ॥ ২৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

প্রকারান্তবেণ সচ্ছলস্য বিনিয়োগমাহ যজ্ঞইতি । নামত্রয়োচ্চাবণেন নাদৃশ্যং সিধ্যতীতি প্রকরণার্থমুপসংহরতি তদেতদिति ॥ ২৭ ॥

অশ্রদ্ধাষিতস্যাপি কৰ্ম্মণোনামত্রয়োচ্চাবণাদবৈশৃণ্যে শ্রদ্ধাপ্রাধান্তং স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ তত্র চেতি । সপ্তমীভ্যাং প্রকৃতং যজ্ঞাদিগৃহ্যতে সৰ্ব্বযজ্ঞাদি সঙণমিতিশেষঃ । তস্য-সবৎ সাধয়তি যৎপ্রাপ্তীতি । ঐহিকামুশ্লিক্ষা ফলমশ্রদ্ধিতেনাপি কৰ্ম্মণা সংপৎস্যতে নচেতি । তস্যোভয়বিধফলাহেতুদে হেতুমাং সাধুভিরিতি । নিন্দন্তি হি সাধবঃ শ্রদ্ধাব-হিতংকৰ্ম্ম অতোনৈতত্ত্বভয়কলৌপয়িকমিত্যর্থং, তদনেন শাস্ত্রানভিজ্ঞানামপি শ্রদ্ধাবতাং স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ যজ্ঞইতি । যজ্ঞাদিষু যা স্থিতিস্তাৎপর্য্যেণাবস্থানং তদপি সদিত্যুচ্যতে । যস্য চেদং নামত্রয়ং সএব পরমাশ্রা অর্থঃ ফলং যস্য তত্তদর্থং কৰ্ম্ম পূজোপহারগৃহাঙ্গনপরিমার্জনোপ-লেপনরক্ষমাঙ্গলিকাদিক্রিয়া তৎসিদ্ধয়ে যদন্তৎ কৰ্ম্ম ক্রিয়তে উদ্যানশালিক্ষেত্রধনার্জনাদি-বিষয়ং তৎকৰ্ম্ম তদর্থীয়ং তচ্ছাতিব্যবহিতমপি সদিত্যেবাভিধীয়তে । যস্মাদেবমতি-প্রশস্তমেতন্নামত্রয়ং তস্মাদেতৎ সৰ্ব্বকৰ্ম্মসাদৃশ্যার্থং সংকীৰ্ত্তয়েদিতি তাৎপর্য্যার্থঃ । অত্র চার্ব্ববাদানুপপত্ত্যা বিধিঃ কল্প্যতে বিধেয়ং সূত্রে বস্তুতিষ্ঠায়াৎ । অপরে তু প্রবর্ত্তন্তে বিধানোক্তাঃ ক্রিয়ন্তে মোক্ষকাক্ষিকিরিত্যাди বর্ত্তমানোপদেশঃ সমিধো যজ্ঞতীত্যাদিব-দ্বিধিতয়া পরিণমনীয়ইত্যাহস্তন্তু সন্তাবে সাধুভাবে চেত্যাदिষু প্রাপ্তার্থতায় সচ্ছতইতি পূর্ব্বোক্তক্রমেণ বিধিকল্পনৈব জ্যায়সী ॥ ২৭ ॥

ইদানীং সৰ্ব্বকৰ্ম্মস্ব শ্রদ্ধয়েব প্রবৃত্ত্যর্থমশ্রদ্ধয়া কৃতং সৰ্ব্বং নিন্দতি অশ্রদ্ধয়েতি । অশ্র-দ্ধয়া হন্তঃ হবনং দত্তং দানং তপস্তপ্তং নিবর্ত্তিতং যচ্ছান্তদপি কৃতং তৎ সৰ্ব্বমসদিদ্যুচ্যতে,

অশ্রদ্ধয়া হৃতং দত্তং তপস্তপ্তং কৃতঞ্চ যৎ ।

অসদিত্যুচ্যতে পার্থ ন চ তৎ প্রেত্য নো ইহ ॥ ২৮ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎস্ব ব্রহ্মবিদ্যায়াং

যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণাৰ্জুনসম্বাদে

শ্রদ্ধাত্রয়বিভাগযোগোক্তায়াং

সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

তত্র চ সৰ্বত্র শ্রদ্ধাপ্রধানতয়া সৰ্বং সম্পাদ্যতে যস্মাৎ অশ্রদ্ধয়েতি । তস্মাৎ অশ্রদ্ধয়া হৃতং হবনং কৃতং দত্তঞ্চ ব্রাহ্মণেভ্যোহশ্রদ্ধয়া তপস্তপ্তমুষ্টিতমশ্রদ্ধয়া তথাহশ্রদ্ধয়েব কৃতং যৎ স্তুতিনমস্কারাদি তৎ সৰ্বমসদিত্যুচ্যতে মৎ প্রাপ্তিসাধনমার্গবাহুত্বাৎ পার্থ ন চ তদ্বহ্মা-  
য়াসমপি প্রেত্য ফলায় নাপীহার্থং সাধুভিনিমিত্তাদিতি ॥ ২৮ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাভাষ্যে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকৃত টীকা ।

শ্রদ্ধয়া সাংখ্যিকাদিত্রৈবিধ্যভাজাঃ রাজসতামমাহাবাদিত্যাগেন সাংখ্যিকাহারাদিসেবয়া  
সম্বৈকশরণানাং প্রাপ্তমপি বজ্রাদিবৈশুণ্যং ব্রহ্মনামনির্দেশেন পরিহরতাং পরিশুদ্ধবুদ্ধীনাং  
শ্রবণাদিসামগ্রীসম্প্রাপ্ততত্ত্বসাক্ষাৎকারবতাং মোক্ষোপপত্তিরিতিস্থিতং ॥ ২৮ ॥

ইতি শ্রীমদানন্দগিরিকৃতটীকায়াং সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকৃত টীকা ।

যতন্তৎ প্রেত্য লোকান্তরে ন ফলতি বিগুণত্বাৎ নো ইহ ন চাস্মিন্ লোকে ফলতি অযশ-  
স্কবত্বাৎ ।

রজস্তমোময়ীঃ ত্যক্তা শ্রদ্ধাঃ সত্বময়ীঃ শ্রিতাঃ ।

তত্ত্বজ্ঞানেহধিকারী স্তাদিতি সপ্তদশে স্থিতং ॥ ২৮ ॥

ইতি শ্রীশ্রীধরস্বামিকৃতটীকায়াং সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥



# শ্রীমদ্ভগবদগীতা ।

## অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ।

অৰ্জুন উবাচ—সন্ন্যাসস্ত মহাবাহো তদ্বিমিচ্ছামি বেদিতুম্ ।

ত্যাগস্ত চ হৃষীকেশ পৃথক্ কেশিনিসূদন ॥ ১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

সৰ্বসৈব গীতাশাস্ত্রসার্থোহশ্বিন্নধ্যায়ে উপসংহৃত্য সৰ্বশ্চ বেদার্থো বক্তব্য ইত্যেব-  
মর্থোহমধ্যায় আরভাতে সৰ্বেষু হৃদীতেষধ্যায়েষু উক্তোহর্থোহশ্বিন্নধ্যায়েহবগম্যতেহৰ্জুনস্ত  
সন্ন্যাসত্যাগশব্দার্থয়োরেব বিশেষঃ বুভুৎসুৰ্ব্বাচ সন্ন্যাসস্যেতি । সন্ন্যাসস্য সন্ন্যাসশব্দার্থস্য  
ইত্যেতদ্ধে মহাবাহো তবন্তস্য ভাবন্তস্য যাথাত্ম্যমিত্যেতৎ ইচ্ছামি বেদিতুং জ্ঞাতুং ত্যাগস্য  
চ ত্যাগশব্দার্থস্যেত্যেতৎ হৃষীকেশ পৃথক্ ইতরেতরবিভাগং কেশিনিহদম কেশিনামা  
কচ্চিৎ অস্ববস্তিস্মৃদিতবান্ ভগবান্ বাসুদেবন্তেন তন্নান্না সম্বোধাতেহৰ্জুনেন ॥ ১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

পূৰ্বেৰথায়ৈকিস্তরেণ বতন্ততোবিক্ষিপ্ততয়োক্তমর্থঃ সুখপ্রতিপত্ত্যর্থঃ সংক্ষেপেণোপ-  
সংহৃত্যভিধাতুমধ্যাস্তরমবতারয়তি সৰ্বসৈবেতি । উপসংহৃত্য বক্তব্যইতি সম্বন্ধঃ ।  
কিঞ্চোপনিষৎসু বতন্ততোবিস্তৃতস্য বুদ্ধিসৌকর্য্যার্থমশ্বিন্নধ্যায়ে সংক্ষিপ্তাভিধানং কৰ্ত্তব্যমু-  
পনিষদাং গীতানাকৈকার্থবাদিত্যাহ সৰ্বশ্চেতি । কথং সৰ্বোহপি শাস্ত্রার্থোহশ্বিন্নধ্যায়ে  
সংক্ষিপ্যোপসংহ্রিতে তদ্রাহ সৰ্বেষু হীতি । নহু বেদার্থশ্চেদশেষতোহত্র সঞ্জিহীৰ্ষিতস্তর্হি  
কিমিতি ত্যাগেইনেকে সন্ন্যাসযোগাদিতি চ বেদার্থকদেশবিষয়ঃ প্রত্নপ্রতিবচনস্তদ্রাহ  
অৰ্জুনস্তিতি । পৃথগনয়োস্তুত্বং বেদিতুমিচ্ছামীতি বিশেষবাদপৃথগৰ্থস্তয়োৱন্তীতি গম্যতে  
বুভুৎসিতস্য প্রেষ্ঠব্যাদেদেদেশে তদভাবাহুক্তপ্রশ্নোপপত্তিরিতিভাবঃ ॥ ১ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

জ্ঞাসত্যোগবিভাগেন সৰ্বগীতার্থসংগ্রহঃ । স্পষ্টমষ্টাদশে প্রাহ পরমার্থবিনির্গয়ে । অত্র  
চ সৰ্বকৰ্ম্মাণি মনসা সংস্তপ্যাস্তে সুখংবশী । সংজ্ঞাসযোগঘূক্তান্তেত্যাদিষু কৰ্ম্মসংজ্ঞাস  
উপদিষ্টেস্তথা ত্যক্তা কৰ্ম্মফলাসক্তা নিত্যভূগোনিরাশ্রয়ঃ সৰ্বকৰ্ম্মফলত্যাগঃ ততঃ কুৰ্ব্ব  
যতান্নবানিত্যাदिषু চ ফলমাত্রত্যাগেন কৰ্ম্মানুষ্ঠানমুপদিষ্টং, নচ পরম্পরবিরুদ্ধঃ সৰ্বজ্ঞঃ  
পরকাকণিকোভগবানুপদিশেৎ' অতঃ কৰ্ম্মসংজ্ঞাসস্য তদনুষ্ঠানস্য চাবিরোধপ্রকারঃ

শ্রীভগবানুবাচ—কাম্যানাং কৰ্মণাং স্ত্রাসং সন্ন্যাসং কবয়ো বিদুঃ ।

সৰ্বকৰ্মফলত্যাগং প্রাহস্ত্যাগং বিচক্ষণাঃ ॥ ২ ॥

শাক্তরভাস্যম্ ।

তত্র তত্র নির্দিষ্টৌ সন্ন্যাসত্যাগশব্দৌ ন নিলুপ্তিতার্থো পূৰ্বেষধ্যাযেষতোহজ্ঞুনায পৃষ্টবতে তন্নগ্নায় ভগবানুবাচ কাম্যেতি । কাম্যানাং অশ্বমেধাদীনাং কৰ্মণান্ন্যাসসম্প্রি-  
ত্যাগং সন্ন্যাসং সন্ন্যাসশব্দার্থমহুষ্ঠেয়ত্বেন প্রাপ্তজ্ঞানহুষ্ঠানং কবয়ঃ পণ্ডিতাঃ কেচিদ্ধিবি-  
জানন্তি নিত্যনৈমিত্তিকানামহুষ্ঠীয়মানানাং সৰ্বকৰ্মণামায়সযস্ক্রিতয়া প্রাপ্তস্ত ফলস্ত ত্যাগঃ  
সৰ্বকৰ্মফলত্যাগঃ তমাহঃ কথংস্তি ত্যাগং ত্যাগশব্দার্থং বিচক্ষণাঃ পণ্ডিতাঃ ॥ ২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

নহু পূৰ্বেষধ্যায়েষু তত্র সংস্তাসত্যাগশব্দয়োৰুক্তবাৎ কিমিতি পুনস্তৌ পৃচ্ছেতে জ্ঞানে  
তদযোগাৎ তত্রাহ তত্র তত্রোতি । ন নিলুপ্তিতার্থো ন নিষ্কষ্টার্থো ন বিবিজ্ঞার্থাবিত্যর্থঃ ।  
বুভুৎসয়া প্রশ্নস্ত প্রবৃত্তবাৎ প্রষ্টুরতিপ্রায়ং প্রশ্নেন প্রতিপদ্য ভগবানুত্তবমুক্তবানিত্যাহ অত-  
ইতি । পক্ষদ্বয়োপস্তাসেন সংস্তাসত্যাগশব্দয়োৰর্থভেদং কথয়তি কাম্যানামিতি ॥ ২ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

বুভুৎস্বরজুন উবাচ সংস্তাসন্তেতি । ভো দ্বয়ীকেশ সৰ্বক্লিয়নিয়ামক হে কেশিনিহুদন  
কেশিনাম্মো মহতো হয়াকুতেদৈত্যস্ত যুদ্ধে যুথং ব্যাদায তক্ষিতুমিচ্ছতোহত্যস্তং ব্যাভমুখে  
বামবাহুং প্রবেশ্য তৎক্ষণমেব বিবুদ্ধেন তেনৈব বাহুনা কর্কটিকাকলবত্তং বিদার্য নিহুদিত-  
বান, অতএব হে মহাবাহো ইতিসম্বোধনং, সংস্তাসস্ত ত্যাগস্ত চ তৎ পৃথক্ বিবেকেন  
বেদিতুমিচ্ছামি ॥ ১ ॥

অত্রোত্তরং শ্রীভগবানুবাচ কাম্যানামিতি । কাম্যানাং পুত্রকামো যজ্ঞেত স্বৰ্গকামো  
যজ্ঞেতেত্যাদিকামোপবন্ধেন বিহিতানাং কৰ্মণাং স্ত্রাসং পবিত্যাগং সংস্তাসং কবয়োবিদুঃ  
সম্যক্ফলৈঃ সহ কৰ্মণামপি স্ত্রাসং সংস্তাসং পণ্ডিতা জ্ঞানন্তীত্যর্থঃ । সৰ্বেষাং কাম্যানাং  
চ কৰ্মণাং ফলমাত্রত্যাগং প্রাহস্ত্যাগং বিচক্ষণা নিপুণাঃ 'নতু স্বকপতঃ কৰ্মত্যাগানহু  
নিত্যানৈমিত্তিকানাং ফলাশ্রবণাদবিদ্যমানস্ত ফলস্ত কথং ত্যাগঃ স্ত্রাৎ, নহি বক্ষ্যাসাঃ পুত্র-  
ত্যাগঃ সংভবতি, উচ্যতে, যদ্যপি স্বৰ্গকামঃ পশুকামইত্যাদিবৎ অহরহঃ সঙ্ক্যামুপাসীত  
যাবজ্জীবময়িহোক্তং জুহোতীত্যাदिषু ফলবিশেষো ন অয়তে, তথাপ্যপুত্রবার্ষে ব্যাপারে  
প্রেক্ষাবত্তং প্রবর্তয়িতুমশকুন, বিধির্কিঞ্চজিতা যজ্ঞেতেত্যাদিষু সামান্ততঃ কিমপি  
ফলমাক্ষিপত্যেব । নচাতীবা শুক্লমতশ্রদ্ধয়া স্বসিদ্ধিরেব বিধেঃ প্রযোজনং মন্তব্যং পুত্রব-  
প্রবৃত্তানুপপত্তেহ্ স্পরিহরত্যাৎ । অয়তে চ নিত্যাদ্যপি ফলং 'সৰ্বত্রৈতে পুণ্যলোকা ভব-  
ন্তীতি, কৰ্মণা পিতৃলোকইতি, ধৰ্ম্মেণ পাপমপনুদতীত্যাदिষু । তস্মাদযুক্তমুক্তং সৰ্বকৰ্ম-

ত্যাগ্যং দোষবদিত্যেকৈ কৰ্ম্ম প্রাহ্মর্শনীষিণঃ ।

যজ্ঞদানতপঃকৰ্ম্ম ন ত্যাগ্যমিতি চাপরে ॥ ৩ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যদি কাম্যকৰ্ম্মপরিত্যাগঃ ফলপরিত্যাগো বার্থো বক্তব্যঃ সৰ্ব্বথা পৰিত্যাগমাত্রং সন্ন্যাস-  
ত্যাগশব্দয়োরেকোহর্থঃ শ্রাৎ তদ্ব্যটপটশব্দবিব জাত্যন্তরভূতার্থো । নহু নিত্যনৈমিত্তি-  
কানাং কৰ্ম্মণাং ফলমেব নাস্তীত্যাহঃ কথমুচ্যতে তেষাং ফলত্যাগঃ যথা বক্ষ্যায়াঃ পুত্র-  
ত্যাগো নৈষদোষঃ নিত্যানামপি কৰ্ম্মণাং ভগবতা ফলবৎশ্রেষ্ঠত্বাৎ বক্ষ্যতি ভগবান্ অনিষ্ট-

গিরিকৃত টীকা ।

তৎ কিমিদানীং সন্ন্যাসত্যাগশব্দয়োবাত্যস্তিকং ভিন্নার্থবক্তৃতা চ প্রসিক্তিবিরোধঃ  
শ্রাদিত্যাগশব্দ্যবাস্তরভেদেপি নাত্যস্তিকভেদোহস্তীত্যাহ যদীতি । পুত্রতাবাদবক্ষ্যায়ান্ত-  
ত্যাগাযোগবল্লিত্যনৈমিত্তিককৰ্ম্মণামফলানাং ফলত্যাগানুপপত্তেক্তস্ত্যাগশব্দার্থো ন  
স্বামিকৃত টীকা ।

ফলত্যাগঃ প্রাহন্ত্যাগঃ বিচক্ষণাইতি । নহু ফলত্যাগে পুনৰপি নিফলেষু কৰ্ম্মস্ব প্রবৃতি-  
রেব ন শ্রাৎ, তন্ন সৰ্ব্বেষাং কৰ্ম্মণাং সংযোগপৃথক্তেদন বিবিদিষার্থতয়া বিনিয়োগাৎ ।  
তথা চ শ্রুতিঃ । তমেতমাত্মনং বেদানুবচনেন ব্রাহ্মণ্যবিবিদিষন্তি যজ্ঞেন দানেন  
তপসা নাশকেনেতি । ততশ্চ শ্রুতিপদোক্তং সৰ্বং ফলং বন্ধকত্বেন ত্যক্তা বিবিদিষার্থং  
সৰ্ব্বকৰ্ম্মানুষ্ঠানং ঘটতএব । বিবিদিষা চ নিত্যানিত্যবন্ধবিবেকেন নিবৃন্তদেহাদ্যভিমা-  
নতয়া বুদ্ধেঃ প্রত্যকপ্রবণতা তাবৎপর্য্যন্তঞ্চ সৎসংস্কার্যঃ জ্ঞানাবিরুদ্ধং যথোচিতমাবশ্যকং  
কৰ্ম্ম কুর্স্বতস্তৎফলত্যাগএব কৰ্ম্মত্যাগোনাম ন স্বরূপেণ তথা চ শ্রুতিঃ- কুর্স্বনৈবেহ  
কৰ্ম্মাণি জিজীবিষেচ্ছতং সমাইতি । ততঃ পবন্ত সৰ্ব্বকৰ্ম্মনিবৃতিঃ স্বতএব ভবতি । তদ্বক্তং  
নৈকৰ্ম্ম্যসিকৌ, প্রত্যকপ্রবণতাঃ বুদ্ধেঃ কৰ্ম্মাণ্যুৎপাদ্য শুদ্ধিতঃ । কৃতার্থা- স্তুষ্ঠীমায়াস্তি  
প্রাবৃন্তে ঘনাইব । উক্তঞ্চ ভগবতা 'বস্ত্রান্নরতিরেব শ্রাদিত্যাগি, বশিষ্ঠেন চোক্তঃ, ন  
কৰ্ম্মাণি ত্যজেদযোগী কৰ্ম্মভিস্ত্যজ্যতে হুসাবিতি । জ্ঞাননিষ্ঠাবিক্ষেপকত্বমালক্ষ্য ত্যজেদ্বা,  
তদ্বক্তং শ্রীভাগবতে, তাবৎকৰ্ম্মাণি কুর্স্বত ন নির্বিদ্যেত যাবতা । মৎকথাশ্রবণাদৌ  
বা শ্রদ্ধা যাবন্ন জায়তে । জ্ঞাননিষ্ঠোবিরক্তোবা মন্ত্তোবাহনপেক্ষকঃ । সলিঙ্গানাশ্র-  
মাংস্তক্তা চরেদবিধিগোচরইত্যাদি । অলমতিপ্রসঙ্গেন প্রকৃতমহুসরামঃ, অবিজ্ঞঃ ফল-  
ত্যাগমীজমেব ত্যাগশব্দার্থো ন কৰ্ম্মত্যাগইতি ॥ ২ ॥

এতদেব যতাস্তরনিরাসেন স্ত্রুটীকৰ্ত্ত্বং যতভেদং দর্শয়তি ত্যাগ্যমিতি । দোষবর্ধকঃ  
শাদিদোষবশেন 'বন্ধকমিতি' হেতোঃ সৰ্ব্বমপি কৰ্ম্ম ত্যাগ্যমিত্যেকৈ সাংখ্যাঃ প্রাহ্মর্শনীষি-

## শাস্করভাষ্যম্ ।

মিতি ন তু সন্ন্যাসিনামিতি চ সন্ন্যাসিনামেব হি কেবলং কর্মফলাসম্বন্ধং দর্শয়ন্নসন্ন্যাসিনাং  
নিত্যকর্মফলপ্রাপ্তির্ভবত্যত্যাগিনাং প্রেত্যেতি দর্শয়তি ত্যাজ্যং দোষেতি । ত্যাজ্যস্ত্যক্তব্যং  
দোষবৎ দোষোহস্যাস্তীতি দোষবৎ কিং তৎ কর্ম বন্ধহেতুত্বাৎ সর্বমেব অথবা দোষোষণা  
রাগাদিস্ত্যজ্যতে তথা ত্যাজ্যমিত্যেকে কর্ম প্রাক্ষর্ষনীবিগঃ পণ্ডিতাঃ সাংখ্যাাদিদৃষ্টিমাত্রিতা  
অধিকৃতানাস্ত কর্ষিণামপীতি । তত্রৈব বক্তদানতপঃকর্ম ন ত্যাজ্যমিতি চাপরে কর্ষিণএবাধি  
কৃতান্তানপেক্ষ্যতে বিকল্পাঃ নতু জ্ঞাননিষ্ঠান্ ব্যাখ্যাপিনঃ সন্ন্যাসিনোহপেক্ষ্য জ্ঞানযোগেন

## গিরিকৃত টীকা ।

সিধ্যতীতি শঙ্কতে নন্তিতি । নিত্যনৈমিত্তিককর্মফলস্য বক্ষ্যাপুত্রসাদৃশ্যাভাবাত্ত্যাগসম্ভ-  
বাহুস্ত্যাগশব্দার্থঃ সম্ভবতীতি সমাধস্তে নৈব দোষইতি । ভগবতা তেষাং ফলবৎমিষ্ট-  
মিত্যত্র ব্যাক্যশেষমল্লুল্লয়তি বক্ষ্যতীতি । তর্হি সন্ন্যাসিনামসন্ন্যাসিনাঞ্চ নিত্যাদ্যহুষ্ঠান্নি-  
নামবিশেষণে তৎফলং স্যাদিতি চেন্নৈবেত্যাহ ন তিতি । বক্ষ্যতীত্যল্লুকর্ষণং কার্যার্থঃ ।  
প্রসক্তস্য বচসোহর্থঃ প্রকৃতোপযোগিত্বেন সংগৃহ্য স্মারয়তি সন্ন্যাসিনামিতি । কাম্যানি  
বর্জয়িত্বা নিত্যনৈমিত্তিকানি ফলাভিলাষাদৃতে কর্তব্যানীতৃত্বং পক্ষং প্রতিপক্ষনিরাসেন  
দ্রষ্টয়িত্বং বিশ্রুতিপত্তিমাহ ত্যাজ্যমিতি । কর্ষণঃ সর্বস্য দোষবদে হেতুমাং বন্ধেতি ।  
দোষবদিত্যেতদ্বৃষ্টান্ত্বেন ব্যাচষ্টে অথবেতি । কর্ষণ্যনধিকৃতানামকর্ষণ্যমেব কর্ম  
ত্যাজ্যং কর্ষণাস্ত্যাগে প্রত্যাব্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ অধিকৃতানামিতি । নহি তেষামপি  
কর্মত্যাগতাং প্রত্যাব্যাহিংসাদিযুক্তস্য কৰ্মণোহহুষ্ঠানে পরংপ্রত্যাব্যাদিতি ভাবঃ, সাংখ্যা-  
দিপক্ষসমাপ্তাবিতিশঙ্কঃ । মীমাংসকপক্ষমাহ তত্রৈবেতি । কর্ষাধিকৃতেষেবেতি যাবৎ,  
কর্ম নিত্যং নৈমিত্তিকঞ্চ । কাম্যানাং কর্ষণ্যমিত্যারভ্য শ্লোকাভ্যাং কর্ষিণোহধিকৃতানন-  
ধিকৃতাংচাপেক্ষ্য দর্শিতবিকল্পানাং প্রবৃত্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ কর্ষিণ ইতি । এবকারব্যবচ্ছেদ্য-  
মাহ নন্তিতি । তদেব ফুটয়তি জ্ঞানেতি । কর্ষাধিকৃতানাং জ্ঞাননিষ্ঠাতোবিভক্তনিষ্ঠা-  
বত্বেন পূর্বোক্তানামপি শাস্ত্রার্থোপসংহারে পুনর্বিচার্যত্ববজ্জাতনিষ্ঠানামপি বিচার্যত্বম-  
ত্রাবিকল্পমিতি শঙ্কতে নন্তিতি । সাংখ্যানাং পরমার্থজ্ঞাননিষ্ঠানাং নাত্র বিচার্যতেত্যন্তর-  
মাহ ন তেষামিতি । নতু তেষামপি স্বাত্মনি ক্রেশদুঃখাদিপশ্যতাস্তদল্লরোধেন রাজসকর্ম-

## স্বামিকৃত টীকা ।

ণইতি । অস্যাং ভাবঃ, মা হিংস্যাৎ সর্বা ভূতানীতি নিষেধঃ 'পুরুষস্যানর্থহেতুর্হিংসে-  
ত্যাহ অগ্নীষোমীয়ং পশুমাংসভেতেত্যাদি প্রাকরণিকোবিধিস্ত হিংসার্যঃ ক্রতুপকারক-  
মাহ' অতোভিন্নবিষয়ত্বেন সামান্তবিশেষস্ত্যাগোচরত্বাৎ দ্রব্যসাধ্যোবু সর্বেষপি কর্মসু  
হিংসাদেঃ সম্ভবাৎ সর্বমপি কর্ম ত্যাজ্যমেবেতি । তদ্বক্তং, দৃষ্টবদাল্লপ্রবিকঃ সম্ভবিত্ত্বি-

## শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

শাস্ত্রানাং নিষ্ঠাময়া পুরা প্রোক্তাইতি কৰ্মাধিকারাদপাবৃত্তা যে ন তান্ প্রতিবিহিতা চিন্তা, নহু কৰ্মযোগেন যোগিন্যমিতি অধিকৃতাঃ পূৰ্ব্বঃ বিভক্তনিষ্ঠাঅপীহ সৰ্ব্বশাস্ত্রোপসংহারপ্রকরণে যথা বিচার্যন্তে তথা শাস্ত্রাঅপি জ্ঞাননিষ্ঠা বিচার্যন্তামিতি ন তেষাং মোহক্লেশদুঃখনিমিত্তভ্যাগানুপপত্তেন কায়ক্লেশনিমিত্তানি দুঃখানি শাস্ত্রা স্বান্ননিপশ্তু ইচ্ছাদীনাং ক্লেদধৰ্ম্মেষু নৈব দৰ্শিতবাৎ অতন্তেন কায়ক্লেশদুঃখতাবাৎ কৰ্ম পরিত্যজন্তি নাপি তে কৰ্মাণ্যস্বনি পশ্তু যেন নিয়তং কৰ্ম মোহাৎ পরিত্যজ্যেযুক্তং গাণাং কথং নৈব কিঞ্চিৎকরোমীতিহি তে সন্ন্যস্তন্তি সৰ্ব্বকৰ্মাণি মনসা সন্ন্যস্তেত্যাদিভির্হি তত্ৰবিদঃ সন্ন্যাসপ্রকার উক্তস্তস্মাদ্বেহন্তেহধিকৃতাঃ কৰ্মণ্যনাস্ববিদো যেষাঞ্চ মোহাৎ ত্যাগঃ সম্ভবতি কায়ক্লেশভয়াচ্চ ত এব তামসাস্ত্যাগিনোরাজসাস্তেতি নিন্দ্যন্ত্যে কৰ্মিণামনাস্তজ্ঞানাং কৰ্মকলত্যাগস্ত্যক্তার্থঃ সৰ্ব্বাস্ত্যপরিভ্যাগী মৌনী শব্দঠো যেন কেনচিদনিকেতঃ স্বিরমতিরিতি শুণাতীতমক্ষণে চ পরমার্থসন্ন্যাসিনোবিশেষিতবাৎ, বক্ষ্যতি চ জ্ঞানস্ত যঃ পরা নিষ্ঠেতি তস্মাৎ জ্ঞাননিষ্ঠাঃ সন্ন্যাসি-

## গিরিকৃত টীকা ।

ভ্যাগসিদ্ধৈর্কিচাৰ্য্যং নেত্যাহ ন কাস্তেতি । তত্র ক্ষেত্রাধ্যায়োক্তং হেতুং কাস্তেতি ইচ্ছাদীনাংমিতি । স্বান্ননি শাস্ত্রাদীনাং ক্লেশাদ্যপ্রতিপত্তৌ ফলিতমাহ অত ইতি । নহু তেষামপি স্বান্ননি ক্লেশদুঃখাদি পশ্তুভাস্তদনুরোধেন রজসকৰ্ম্মভ্যাগসিদ্ধির্কিচাৰ্য্যং নেত্যাহ ন কাস্তেতি । তত্র ক্ষেত্রাধ্যায়োক্তং হেতুং কাস্তেতি ইচ্ছাদীনাংমিতি । স্বান্ননি শাস্ত্রাদীনাং ক্লেশাদ্যপ্রতিপত্তৌ ফলিতমাহ অত ইতি । নহু তেষাং ক্লেশাদ্যদর্শনেহপি স্বান্ননি কৰ্মাণি পশ্তুভাস্তভ্যাগোযুক্তস্তেষাং কায়ক্লেশাদিকরবান্নেত্যাহ নাপীতি । অজ্ঞানান্মোহমাহাশ্বাৎ নিয়তমপি কৰ্ম ত্যক্তং শক্যং তত্ৰবিদাঃ স্বান্ননি কৰ্মাদর্শনে তদ্যাগে হেতুতাবাদিতি মতাহ মোহাদিতি । কথং তর্হি তেষামান্ননি কৰ্মাণ্যপশ্তুতাং প্রাপ্তভাবে তস্যাগঃ সন্ন্যাসস্তত্রাহ শুণানামিতি । অবিবেকপ্রাপ্তানাং কৰ্মণাং ত্যাগস্তত্ৰবিদামিত্যুক্তং স্মারয়ন্তপ্রাপ্তপ্রতিবেধং প্রত্যাদিশতি সর্কেতি । তত্ৰবিদামত্রাবিচার্য্যেষে ফলিতমাহ তস্মাদিতি । যেনাস্তবিদস্তত্বেবেতুস্তত্র সম্বন্ধঃ । কৰ্মণ্যধিকৃতানামনাস্তবিদাং কৰ্মভ্যাগসম্ভাবনাং দর্শয়তি যেষাঞ্চৈতি । তন্নিন্দা কৃতোপযুক্তেভ্যাগকাহ কৰ্মিণামিতি । কিঞ্চ পরমার্থসন্ন্যাসিনাং প্রশস্তত্বোপলস্তান্ন নিন্দাবিষয়তমিত্যাহ সর্কেতি । কিঞ্চাত্ৰাপি সিদ্ধিং প্রাপ্তো যথেষত্যাগিনা জ্ঞাননিষ্ঠায়া বক্ষ্যমাণত্বাস্তত্বেহ বিচার্য্যতেত্যাহ বক্ষ্যতীতি । কৰ্মাধিকৃতানামেবাত্ৰ বিবকিতবাৎ ন জ্ঞাননিষ্ঠানামিত্যুপসংহরতি তস্মাদিতি । নহু সন্ন্যাসশব্দেন সৰ্ব্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসস্ত প্রোক্তত্বাবিধসন্ন্যাসিনামিহ বিবকিতত্বং প্রতিভাতি তত্রাহ কস্মেতি । সন্ন্যাসশব্দেন মুখ্যতমং সন্ন্যাসস্ত গ্রহণকোণমুখ্যায়োর্থুং যো সংপ্রত্যয়াদস্তথা তদসম্বন্ধে

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

নোনেহ বিবক্ষিতাঃ কৰ্মফলভ্যাগএব সাধিকত্বেন শুণেন তামদ্বাদ্যপেক্ষয়া সন্ন্যাসউচ্যতে  
ন মুখ্যঃ সৰ্বকৰ্মসন্ন্যাসঃ সৰ্বকৰ্মসন্ন্যাসাসম্ভবে চ ন হি দেহভূতেতি হেতুবচনামুখ্যএবেতি  
চেন্ন হেতুবচনশ্চ স্ত্যত্বার্থত্বাৎ যথা ভ্যাগাচ্ছান্তিরনন্তরমিতি কৰ্মফলভ্যাগস্তিতির্যেব যথোক্তা-  
নেকপক্ষানুষ্ঠানশক্তিমন্তঃ অর্জুনঃ প্রতিবিধানাৎ তথৈদমপি নহি দেহভূতা শ্যামিতিকৰ্ম-  
ফলভ্যাগস্ত্যত্বার্থঃ ন সৰ্বানি মনসা সন্ন্যস্ত নৈব কুর্ক্স কারয়ন্নাস্তে ইত্যশ্চ পক্ষস্তা-  
পবাদঃ কেনচিদর্শয়িত্বং শ্যাস্ত্বাৎ কৰ্মণ্যধিকৃতান্ প্রত্যোভেব সন্ন্যাসভ্যাগবিকল্পঃ যে তু  
পরমার্থদর্শিনঃ সাধ্যাস্তেবাং জ্ঞাননিষ্ঠায়ামেব সৰ্বকৰ্মসন্ন্যাসলক্ষণায়ামধিকারোনাস্ত-  
ব্রুতি ন তে বিকল্পার্থান্ত্রোপপাদিতমস্মাভিকর্ষেদাবিনাশিনমিত্যস্মিন্ প্রদেশে তৃতী-  
য়াদৌ চ ॥ ৩ ॥

## গিরিকৃত টীকা ।

হেতুক্তিবৈয়র্ধ্যাদপ্রাপ্তপ্রতিষেধাদিতিশব্দতে সর্কেতি । নেদং হেতুবচনং সৰ্ব কৰ্মসন্ন্যাস-  
সাসম্ভবসাধকং কৰ্মফলভ্যাগস্তিতির্যাদিতি পরিহরতি নেত্যাদিনা । এতদেব দৃষ্টান্তেন  
স্পষ্টয়তি যথোক্তি । দৃষ্টান্তেহপি যথাক্ষত্বার্থত্বং কিং ন স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ যথোক্তেতি । নহি  
ফলভ্যাগাদেব জ্ঞানং বিনা মুক্তিযুক্তা মুক্তিজ্ঞানৈকাধীনত্বসাধকশ্চতিস্বতিবিরোধাদেহ  
ষ্টেত্যাদিনা চানন্তরমেব জ্ঞানশাধনবিধানানর্থক্যাদভ্যাগস্তিতিবেবাত্র প্রাহেত্যর্থঃ । দৃষ্টান্ত-  
গতমর্থং দাষ্টান্তিকে যোজয়তি তথোক্তি । প্রাপ্তপক্ষাপবাদবিবক্ষয়া হেতুক্তৈর্মুখ্যার্থ-  
মেব কিং ন স্তাদিত্যাশঙ্ক্য তদপবাদে হেতুভাবান্মবমিত্যাহ ন সর্কেতি । নচেরমেব হেতু-  
ক্তিস্তদপবাদিকান্ত্রাধাসিক্কেকত্বাদিত্যভাবঃ । মুখ্যসন্ন্যাসাপবাদাসম্ভবে সন্ন্যাসভ্যাগবি-  
কল্পস্ত কথং সাবকাশতেত্যাশঙ্ক্যাহ তস্মাদিতি । জ্ঞাননিষ্ঠাম্ প্রত্যুক্তবিকল্পানুপপত্তৌ  
কুত্র তেষামধিকারস্তত্রাহ যে ভিত্তি । সন্ন্যাসিনাং বিকল্পানর্হত্বেন জ্ঞাননিষ্ঠায়ামেবাধিকারশ্চ  
ভূয়ঃ প্রদেশেষু সাধিতত্বান্ন সাধনীয়ত্বাপেক্ষেত্যাহ তথোক্তি ॥ ৩ ॥

## স্বামিকৃত টীকা ।

কস্মাতিশয়যুক্তইতি । অপরে তু যীমানসকা যজ্ঞাদিকং কৰ্ম ন ত্যাজ্যমেবেতি প্রাহঃ ।  
অয়ং ভাবঃ, ক্রতুর্ধাপি সতীযং হিংসা পুরুষেণ কর্তব্য'সা চাত্তোদ্দেশেনাপি কৃত্য পুরুষশ্চ  
প্রত্যবায়হেতুরেব' তথাহি বিধির্কির্ধেয়শ্চ তদ্বদ্দেশেনানুষ্ঠানং বিধস্তে তাদর্শ্যলক্ষণত্বান্তে-  
যশ্চ, নত্বেবং নিষেধোনিষেধ্যশ্চ তাদর্শ্যমপেক্ষতে' প্রাপ্তিমাাত্রাপেক্ষাৎ' অন্তথা অজ্ঞান-  
প্রমাদাদিকৃত্তে দোষাভাবপ্রসঙ্গাৎ, তদেবং সমানবিবরণেন সামান্তশাস্ত্রস্ত বিশেষেণ বাধা  
নাস্তি দোষবৎ' অতোনিত্যং যজ্ঞাদি কৰ্ম ন ত্যাজ্যমিতি ॥ ৩ ॥

নিশ্চয়ং শৃণু মে তত্র ত্যাগে ভরতসত্তম ।

ত্যাগো হি পুরুষব্যাক্ত্র ত্রিবিধঃ সংপ্রকীর্তিতঃ ॥ ৪ ॥

যজ্ঞদানতপঃকর্ম ন ত্যাজ্যং কার্য্যমেব তৎ ।

যজ্ঞো দানং তপশ্চৈব পাবনানি মনীষিণাম্ ॥ ৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

তদ্রৈতেষু বিকল্পভেদেষু নিশ্চয়মিতি নিশ্চয়ং শৃণু অবধারণ্য মে মম বচনাৎ তত্র ত্যাগে ত্যাগসন্ন্যাসবিকল্পে যথা দর্শিতে ভরতসত্তম ভরতানাং সাধুতম ত্যাগোহি ত্যাগসন্ন্যাসশ ক্বাচ্যোহি বোহর্ষঃ সএকএবেত্যভিপ্রেত্যাহ ত্যাগোহীতি । পুরুষব্যাক্ত্র ত্রিবিধজ্ঞিপ্রকার স্তামসাদিপ্রকারৈঃ সংকীর্তিতঃ শাস্ত্রেণ সম্যক্ কথিতঃ যস্মাত্তামসাদিভেদেন ত্যাগসন্ন্যাস- শক্বাচ্যোহিধিকৃতস্ত কশ্মিণোহনাত্মজস্য ত্রিবিধঃ সম্ভবতি ন পরমার্থদর্শিন ইত্যরমর্থোহ- জ্ঞানন্তস্মাৎ অত্র তত্ত্বমাত্মো বক্তুং সমর্থস্তস্মান্নিশ্চয়ঃ পরমার্থশাস্ত্রার্থবিষয়মধ্যবসায়মৈশ্বরং মে মমশৃণু ॥ ৪ ॥

কঃ পুনরসৌ নিশ্চয়ইত্যাহ যজ্ঞইতি । যজ্ঞোদানস্তপইত্যেতদ্রিবিধং কর্ম ন ত্যাজ্যঃ

গিরিকৃত টীকা ।

কর্মাধিকৃতান্ প্রত্যেবোক্তবিকল্পপ্রবৃত্তাবপি কুতো নির্ধারণসিক্তিত্বাহ তথ্যেতি । তমেব নিশ্চয়ং দর্শয়িতুমান্দৌ ত্যাগগতমবাস্তরবিভাগমাহ ত্যাগোহীতি । ননু ত্যাগস- ন্ন্যাসলোকভয়োরপি প্রকৃতত্বাবিশেষে ত্যাগসৈস্যবাস্তরবিভাগাভিধানে সন্ন্যাসস্যাপেক্ষি- কত্বমপদ্যেত নেত্যাহ ত্যাগোহীতি । সাধিকোরাঙ্গসস্তামসশ্চেতু্যক্তেহর্ষে ত্রৈবিধ্যোহপি স্বয়মেব নিশ্চয়সম্ভবোক্তিমত্র ভাগবতেন নিশ্চয়েনেত্যাশঙ্ক্যাহ যস্মাদিতি । ভগবতোহ- ত্তেনোক্তবিভাগে তত্বানিশ্চয়ভাগবত নিশ্চয়স্য শ্রোতব্যতেতি নিগময়তি তস্মাদিতি ॥ ৪ ॥

তমেব ভগবতোনিশ্চয়ঃ বিশেষতোনির্ধারণিতুং প্রশ্নপূর্বকমনস্তরলোকপ্রবৃত্তিঃ দর্শয়তি

স্বামিকৃত টীকা ।

এবং মতভেদম্পত্তস্ত স্বমতঃ কথয়িতুমান্ নিশ্চয়ং শৃণুতি । তদ্রৈবং বিপ্রতিপন্ন ত্যাগে নিশ্চয়ং মে বচনাচ্ছৃণু, ত্যাগস্ত লোকপ্রসিদ্ধত্বাৎ কিমত্র শ্রোতব্যমিতি যাবমং- স্থাইত্যাহ হে পুরুষব্যাক্ত্র পুরুষশ্রেষ্ঠ ত্যাগোহি হুকৌধঃ হি যস্মাদয়ং কর্মত্যাগস্তত্ববিভি- স্তামসাদিভেদেন ত্রিবিধঃ সম্যগ্ধিবেকেন প্রবর্ত্তিতঃ, ত্রৈবিধ্যঞ্চ নিয়তস্য তু সন্ন্যাসঃ কর্মণ ইত্যাদিনা বক্ষ্যতি ॥ ৪ ॥

প্রথমং তাবন্নিশ্চয়মাহ যজ্ঞেতি দ্ব্যভ্যাং । মনীষিণাং বিবেকিনাং পাবনানি চিত্তভূজি- করানি ॥ ৫ ॥

এতান্মপি তু কৰ্ম্মাণি সঙ্গং ত্যক্ত্ৱা ফলানি চ ।

কৰ্ত্তব্যানীতি মে পার্থ নিশ্চিতং মতমুত্তমম্ ॥ ৬ ॥

শাক্তরতায়াম্ ।

ন ত্যক্তব্যং কার্য্যং করণীয়মেব তৎ কৰ্ম্মাং যজ্ঞো দানং তপশ্চৈব পাবনানি বিভক্তিকার-  
ণানি মনীষিণাং ফলানভিসন্ধীনামিত্যেতৎ ॥ ৫ ॥

এতান্মপীতি । এতান্মপি তু কৰ্ম্মাণি যজ্ঞদানতপাংসি পাবনাহু্যক্তানি সঙ্গমাসক্তিস্তেবু  
ত্যক্ত্ৱা ফলানি চ ভোগং পবিত্রাজ্য কৰ্ত্তব্যানীতি অনুষ্ঠেয়ানীতি মে মম নিশ্চিতং মতমুত্তমং  
নিশ্চয়ং শৃণু মে তত্রৈতি প্রতিজ্ঞায় পাবনং চ সহেতুমুক্ত্ৱা এতান্মপি কৰ্ম্মাণি কৰ্ত্তব্যানী-  
ত্যেতন্নিশ্চিতং মতং অনুত্তমমিতি প্রতিজ্ঞাতার্থোপসংহাবএব নাপূৰ্ণার্থঃ বচনমেতান্মপীতি  
প্রকৃতসন্নিকৃষ্টার্থতোপপত্তেঃ সাসঙ্গস্ত ফলার্থিনো বন্ধহেতুস্তেতান্মপি কৰ্ম্মাণি মুমুক্শোঃ কৰ্ত্ত-  
ব্যানীতি অপিশঙ্গস্তার্থঃ নত্বত্যাগি কৰ্ম্মাণ্যপেক্ষ্যেতান্মপীত্যাচ্যস্তে । অন্তে বর্ণয়ন্তি নিত্যানাং  
কৰ্ম্মণাং ফলাভাবাং সঙ্গং ত্যক্ত্ৱা ফলানি চেতি নোপপদ্যতে । এতান্মপীতি যানি কাম্যানি  
কৰ্ম্মাণি নিত্যেভ্যোহন্থানি এতানি অপি কৰ্ত্তব্যানি কিমুত যজ্ঞদানতপাংসি নিত্যানি ইতি  
তদসং নিত্যানামপি কৰ্ম্মণাং ফলবত্শ্রোপপাদিতত্বাং যজ্ঞো দানং তপশ্চৈব পাবনানী-

গিরিকৃত টীকা ।

কঃ পুনরिति । যজ্ঞাদীনাং কৰ্ত্তব্যত্বে হেতুমাংহ যজ্ঞ ইতি । ন কেবলং ন ত্যাজ্যং কিন্তু  
কৰ্ত্তব্যমেবেত্যাহ কার্য্যমিতি । প্রতিজ্ঞামেবং বিভজ্য হেতুং বিভজ্যতে কৰ্ম্মাদিতি ॥ ৫ ॥

প্রতিজ্ঞাতমর্থমুপসংহবতি এতান্মপীতি । উপসংহাবশ্লোকাক্ষরাণি ব্যাকবোতি এতা-  
নীত্যাদিনা । অক্ষবর্থমুক্ত্ৱা তাৎপর্য্যার্থমাংহ নিশ্চয়মিতি । প্রকৃতার্থোপসংহাবে গমক-  
মাংহ এতান্মপীতি । অপিশঙ্গস্ত বিবক্ষিতমর্থঃ দর্শয়তি সাসঙ্গস্তেতি । ব্যাবর্ত্ত্যং কীৰ্ত্ত-  
য়তি ন বিতি । এতান্মপীত্যাদিবাক্যং ন নিত্যকৰ্ম্মবিষয়মিতি মতমুপস্থন্ততি অন্তইতি  
ন চেদিদম্নিত্যকৰ্ম্মবিষয়ঃ কিংবিষয়স্তর্হি ইত্যশঙ্ক্য বাক্যমবতর্থা ব্যাকবোতি এতানী-  
ত্যাাদিনা । নিত্যানামফলত্বমুপেত্য যচ্ছোদ্যস্তদযুক্তমিতি দুষয়তি তদসদिति । যত্ন  
কাম্যাত্মপি কৰ্ত্তব্যানীতি তন্নিবশন্তি নিত্যান্মপীতি । কিঞ্চ কাম্যানাং ভগবতা নিশ্চিতদান-  
তেবু মুমুক্শোবহুষ্ঠানমিত্যাহ দূরেণেতি । কিঞ্চ মুমুক্শোবপেক্ষিতমোক্ষাপেক্ষয়া বিরুদ্ধকল-

স্বামিকৃত টীকা ।

যেন প্রকারেণ কৃতান্তেতানি পাবনানি ভবন্তি তৎ প্রকারং দর্শয়মাংহ এতান্মপীতি  
যানি যজ্ঞাদীনি কৰ্ম্মাণি যস্মা পাবনানীত্যাহু্যক্তান্তেতান্মপ্যেবং কৰ্ত্তব্যানি কথং, সঙ্গং কৰ্ত্তব্য-  
ভিনিবেশং ত্যক্ত্ৱা কেবলমীশ্বরাধীনতয়া কৰ্ত্তব্যানি, ফলানি চ ত্যক্ত্ৱা কৰ্ত্তব্যানীতি মে  
মতং নিশ্চিতং অন্তএবোত্তমং ॥ ৬ ॥



নিয়তস্তু তু সন্ন্যাসঃ কৰ্ম্মণো নোপপদ্যতে ।

মোহান্তস্তু পরিত্যাগস্তামসঃ পরিকীৰ্ত্তিতঃ ॥ ৭ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ত্যাগবিচিনেয়ং নিত্যান্তপি কৰ্ম্মাণি বন্ধহেতুত্বাশঙ্কয়া জিহাসামুৰ্য্যুক্ষেণঃ কৃতঃ কাম্যেৰু প্রসঙ্গ-  
দূরেণ হবরক্ষার্থেতি চ নিশ্চিতত্বাৎ যজ্ঞার্থাৎ কৰ্ম্মণোহন্তত্বোক্তি চ কাম্যকৰ্ম্মণাং বন্ধহেতুত্ব-  
নিশ্চিতত্বাৎ ত্রৈলোক্যবিষয়া বেদান্তৈববিদ্যা মাং সোমপাঃ ক্ষীণে পুণ্যে মৰ্ত্তলোকঃ বিশস্তীতি  
চ দূরব্যবহিতত্বাচ্চ ন কাম্যেষেভ্যস্তপীতি ব্যপদেশঃ ॥ ৬ ॥

তস্মাদজ্ঞান্যধিকৃতস্ত মুৰ্য্যুক্ষেণঃ নিয়তস্তেতি নিয়তস্তু তু নিত্যস্ত সন্ন্যাসঃ পরিত্যাগঃ  
কৰ্ম্মণো নোপপদ্যতে অজ্ঞস্ত পাবনত্বস্তেহত্বাৎ মোহাদজ্ঞানান্তস্ত নিয়তস্ত পরিত্যাগো  
নিয়তত্বাবশ্যং কৰ্ত্তব্যং ত্যজ্যতে চেতি বিপ্রতিষিদ্ধমতো মোহনিমিত্তঃ পরিত্যাগস্তামসঃ  
পরিকীৰ্ত্তিতো মোহশ্চ তমইতি ॥ ৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বত্বাৎ কাম্যকৰ্ম্মণাং ন তেব তস্তানুষ্ঠানমিত্যাহ যজ্ঞার্থাদিতি । কাম্যানাং বন্ধহেতুত্ব-  
নিশ্চিতমিত্যট্টেব পূৰ্ব্বোক্তরবাক্যানুকূল্যং দর্শয়তি ত্রৈলোক্যোক্তি । কিঞ্চ পূৰ্ব্বশ্লোকে যজ্ঞ-  
দিনিত্যকৰ্ম্মণাং প্রকৃতত্বাদেতচ্ছব্দেন সঙ্গিহিতবাচিনা পরামর্শাৎ কাম্যকৰ্ম্মণাঞ্চ কাম্যানাং  
কৰ্ম্মণামিতি ব্যবহিতানাং সঙ্গিহিতপরামর্শকৈতচ্ছব্দাবিষয়ত্বাৎ কাম্যকৰ্ম্মাণ্যেভ্যস্তপীতি  
ব্যপদেশমহস্তীত্যাহ দ্বেতি ॥ ৬ ॥

নিত্যকৰ্ম্মণামবশ্যকর্ত্তব্যমুক্তনুপজীব্যাপেক্ষিতং পুরয়ন্নস্বরস্বাকমবতারয়তি তস্মা-  
দ্বিতি । নহু কচ্চিন্নিয়তমপি কৰ্ম্ম ত্যজন্নুপলভ্যতে তত্রাহ মোহাদিতি । অজ্ঞানং পাবন-  
ত্বাপরিজ্ঞানং অজ্ঞস্ত নিত্যকৰ্ম্মত্যাগো মোহাদিত্যেতদুপপাদয়তি নিয়তস্তেতি । নিত্যকৰ্ম্ম-  
ত্যাগস্ত মোহকৃতত্বং কৃতস্তামসত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ মোহশ্চেতি ॥ ৭ ॥

ইতচ্চ নিত্যকৰ্ম্মত্যাগো নাজ্ঞস্ত সম্ভবতীত্যাহ কিঞ্চেতি । নহু মোহঃ বিনৈব হুঃখা-  
শ্লকঃ কৰ্ম্ম কাযক্লেশভয়াভ্যাজতি করণানি হি কার্য্যং জনয়ন্তি শ্রাময়ন্তি তথাচ ন তত্যাগ-  
স্তামসো যুক্তস্তত্রাহ হুঃখমিত্যেবেতি । যৎ কৰ্ম্ম হুঃখাশ্লকমশক্যসাধ্যমিত্যেবালোচ্য তন্নি-  
স্বামিকৃত টীকা ।

প্রতিজ্ঞাতং ত্যাগত্রৈবিধ্যমিদানীং দর্শয়তি নিয়তস্তেতি ত্রিভিঃ । কাম্যস্ত কৰ্ম্মণো  
বন্ধকত্বাৎ সংস্তাসো যুক্তঃ নিয়তস্ত তু নিত্যস্ত পুনঃ কৰ্ম্মণঃ সংস্তাসস্ত্যাগো নোপপদ্যতে  
সত্তত্ত্বজিহারা মোক্ষহেতুত্বাৎ অনন্তস্ত পরিত্যাগ উপাদেয়ত্বেপি ত্যাগ্যমিত্যেবংলক্ষণাস্থো-  
হাদেব ভবেৎ স চ মোহস্ত তামসত্বাত্তামসঃ পরিকীৰ্ত্তিতঃ ॥ ৭ ॥

দুঃখমিত্যেব যৎ কৰ্ম কায়ক্ৰেশভয়াভ্যাজেৎ ।

স কৃত্বা রাজসং ত্যাগং নৈব ত্যাগফলং লভেৎ ॥ ৮ ॥

কার্যমিত্যেব যৎ কৰ্ম নিয়তং ক্রিয়তেহর্জুন ।

তাত্ত্ব্য সঙ্গং ফলকৈব স ত্যাগঃ সাত্বিকো মতঃ ॥ ৯ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ দুঃখমিতি দুঃখমিত্যেব যৎ কৰ্ম কায়ক্ৰেশভয়াৎ শবীরদুঃখভয়াভ্যাজেৎ স কৃত্বা রাজসং রজোনির্কর্তব্যং ত্যাগঃ নৈব ত্যাগফলং জ্ঞানপূর্বকস্ত সর্বকৰ্মত্যাগস্ত ফলং মোক্ষাখ্যং ন লভেন্নৈব লভতে ॥ ৮ ॥

কঃ পুনঃ সাত্বিকস্ত্যাগঃ কার্যমিতি কার্য্যঃ কৰ্তব্যমিত্যেব যৎ কৰ্ম নিয়তং নিত্যং ক্রিয়তে নির্কর্তব্যতে হে অর্জুন সঙ্গং ফলঞ্চ এব নিত্যানাং কৰ্মণাং ফলবৎ ভগবদ্বচনং প্রমাণমবোচামাধ বা যদিপি ফলং ন জায়তে নিত্যস্ত কৰ্মণস্তথাপি নিত্যং কৰ্ম কৃতমাত্ম-সংস্কারং প্রত্যবায়পরিহারঃ বা ফলং কবোভ্যাস্তন ইতি কল্পয়তোবাজ্ঞস্তত্র তামপি কল্পনাঃ নিবায়য়তি ফলং ত্যক্তেত্যেনেনাতঃ সাধুভুং সঙ্গং তাত্ত্ব্য ফলঞ্চতি স ত্যাগো নিত্যকৰ্মস্ব সঙ্গফলপরিত্যাগঃ সাত্বিকঃ সত্বনির্বৃত্তো মতোহতিমতঃ ॥ ৯ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

কর্তব্যতে দেহেন্দ্রিয়প্রাণাঞ্চ ক্রেশাভ্যনো ভয়াভ্যজতি স তাত্ত্ব্যকৃ। রজোনিমিত্তঃ ত্যাগঃ কৃত্বাপি ন তৎফলং মোক্ষং লভতে কিন্তু কৃতেনৈব রাজসেন ত্যাগেন তদনুরূপং নরকং প্রতিপদ্যে-তেত্যাহ দুঃখমিত্যেবেত্যাদিনা । কৰ্মত্যাগস্তামসো রাজসশ্চেতি দ্বিবিধো দর্শিতঃ ॥ ৮ ॥

সম্প্রতি সাত্বিকং ত্যাগং প্রশ্নপূর্বকং বর্ণয়তি কঃপুনরिति । কৰ্তব্যমিত্যেবেত্যেবকা-রেণ নিত্যস্ত ভাব্যাস্তরং নিষিধ্যতে । নিত্যানাং বিধুদ্দেশে ফলাশ্রবণাৎ ভেবাং ফলং ত্যক্তেত্যাত্মকমিত্যাশঙ্ক্যাহ নিত্যানামিতি । ফলং ত্যক্তেত্যাত্ম বিধাস্তরেণ তাৎপর্য্যমাহ অথবেতি । নহি বিধিনা কৃতং কৰ্ম অনর্থকং বিদ্যানর্থক্যাস্তেন শ্রোতফলাভাবেহপি নিত্যং কৰ্ম বিধিতোহুত্ৰিষ্ঠান্নানমজ্ঞানস্নগহভমনস্তোক্ত্য তস্মিন্ কৰ্মণ্যাত্মসংস্কারং ফলং কল্প-

স্বামিকৃত টীকা ।

রাজসঃ ত্যাগমাহ দুঃখমিত্যেবঃ যদ্বা শরীরাস্থাভয়াগ্নিত্যং কৰ্ম ত্যজেদिति যস্তাদৃশ-স্ত্যাগো রাজসো দুঃখস্ত রাজসদ্বাৎ অন্তস্তং রাজসং ত্যাগঃ কৃত্বা স রাজসঃ পূর্ববস্ত্যাগফলং জ্ঞাননিষ্ঠালক্ষণং নৈব লভতইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

সাত্বিকং ত্যাগমাহ কার্য্যমিতি । কার্য্যমিত্যেব বুদ্ধা নিয়তমবখ্যং কৰ্তব্যতয়া বিহিতং কৰ্ম সঙ্গং ফলঞ্চ তাত্ত্ব্য ক্রিয়তইতি যস্তাদৃশস্ত্যাগঃ সাত্বিকো মতঃ ॥ ৯ ॥

ন দ্বৈষ্ট্যকুশলং কৰ্ম কুশলে নানুযজ্ঞতে ।

ত্যাগী সত্ত্বসমাবিক্টো মেধাবী জিহ্নসংশয়ঃ ॥ ১০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

নহু কৰ্মপরিত্যাগজিবিধঃ সন্ন্যাস ইতি চ প্রকৃতস্তত্র তামসো বাজসশ্চোক্তস্ত্যাগঃ কথ-  
মিহ সঙ্গফলত্যাগস্তৃতীয়ত্বেনোচ্যতে যথাত্র যে ব্রাহ্মণা আগতাস্তত্র ষড়ঙ্গবিদৌ দ্বৌ ক্ষত্রিয়-  
স্তৃতীয়ইতি উদ্বৎ নৈষদোষস্ত্যাগসামান্তেন স্তব্যার্থবাদস্তি হি কৰ্মসন্ন্যাসস্ত ফলাভিসন্ধি-  
ত্যাগস্ত চ ত্যাগত্বসামান্তস্তত্র রাজসতামসেভ্যে কৰ্মত্যাগনিবন্ধা কৰ্মফলাভিসন্ধিত্যাগঃ  
সাত্ত্বিকেষু স্ত্যতে স ত্যাগঃ সাত্ত্বিকো মতইতি যদ্বিকৃততঃ সঙ্গং ত্যজ্ঞু ফলাভিসন্ধিঞ্চ  
নিত্যং কৰ্ম কবোতি তস্য ফলবাগাদিনা কলুষীক্ৰিয়মানমন্তঃকরণং নিত্যৈশ্চ কৰ্মভিঃ  
সংস্ক্ৰিয়মাণং বিশুদ্ধ্যতি তৎ বিশুদ্ধং প্রসন্নমান্বালোচনক্ষমম্ভবতি তস্মৈব নিত্যকৰ্মানুষ্ঠানেন  
বিশুদ্ধান্তঃকরণস্যায়জ্ঞানাভিমুখস্য ক্রমেণ যথা তস্মিষ্ঠাস্যাত্তত্ত্বব্যমিত্যাহ ন দ্বৈষ্ট্য  
অকুশলং অশোভনং কাম্যং কৰ্ম শরীবাবস্তব্ধাবেণ সংস্কারকারণং কিমেনেনেত্যেবং কুশলে

গিরিকৃত টীকা ।

য়তি তদকবণে প্রত্যাবাস্মত্যা তৎকরণং কর্তৃবান্বনস্তম্ভিবৃত্তিং করোতীতি বা নিত্যকৰ্ম-  
গুণ্যতাং কল্পনামনুনিষ্পাদিতফলকল্পনাঞ্চ ফলং ত্যজ্ঞে ত্য্যনেন ভগবান্নিবায়তীত্যর্থঃ । নি-  
ত্যকৰ্মস্ব ফলত্যাগোক্তেঃ সম্ভবে ফলিতমাহ অভইতি ॥ ৯ ॥

কৰ্মতৎফলত্যাগস্য ত্যাগসন্ন্যাসশব্দাভ্যাং প্রকৃতস্য ত্যাগো হীতি ত্রৈবিধ্যং প্রতিজ্ঞায়  
প্রতিজ্ঞানুরোধেন দ্বিবিধে ব্যুৎপাদ্য তৃতীয়াঃ বিধান্তদ্বিরোধেন ব্যুৎপাদয়তোভগবতোহ-  
কৌশলমাপতিতমিতি শব্দতে নদ্বিতি । প্রক্ৰমপ্রতিকূলমুপসংহারবচনমুচিতমিত্যত্র  
দৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । পূৰ্ব্বোত্তরবিরোধেন প্রাপ্তমকৌশলং প্রত্যাশিতি নৈষ দোষ  
ইতি । কৰ্মত্যাগফলত্যাগয়োস্ত্যাগেভ্যে সাদৃশ্যাং কৰ্মত্যাগনিবন্ধা তৎফলত্যাগস্ত্যর্থ-  
মিদমচনমিত্যুপগমাৎ ন বিরোধোহস্তীভ্যুক্তমেব ব্যক্তীকূৰ্ম্মনাদৌ ত্যাগসামান্তং  
বিশদয়তি অস্তীতি । সতি সামান্তে নির্দেশস্য স্তব্যার্থঃ সমর্থয়তে তত্রৈতি ।

স্বামিকৃত টীকা ।

এবংভূতসাত্ত্বিকত্যাগপরিণিষ্ঠিতস্য লক্ষণমাহ ন দ্বৈষ্ট্যত্যাগি । সত্ত্বসমাবিষ্টঃ সত্বেন  
ব্যাগুঃ সাত্ত্বিকত্যাগী অকুশলঃ দুঃখাবহঃ শিশিরে প্রাতঃস্থানাদিকং কৰ্ম ন দ্বৈষ্ট্য কুশলে  
চ স্নানকরে কৰ্মাদি নিদাঘে মধ্যাহ্নানাদৌ নানুযজ্ঞতে প্রীতিং ন করোতি । ভজ হেতুঃ  
মেধাবী স্থিরবুদ্ধিঃ যত্র পরপরিভবাদি মহদপি দুঃখং সহতে স্বর্গাদিসুখঞ্চ ত্যজতি তত্র  
কিন্নেতত্তাত্ত্বিকালিকং সুখং দুঃখঞ্চেত্যেবমহুসন্ধানবানিত্যর্থঃ । অতএব ছিন্নঃ সংশয়ে  
মিথ্যাভ্যাসং দৈহিকসুখং যোক্তব্যমিত্যাদিশাপরিজিহীর্ষালক্ষণং যস্য সঃ ॥ ১০ ॥

নহি দেহভূতা শক্যং ত্যক্তুং কশ্মাণ্যশেষতঃ ।

যন্তু কৰ্মফলত্যাগী স ত্যাগীত্যভিধীয়তে ॥ ১১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

শোভনে নিত্যে কৰ্মণি সত্ত্বগুণজ্ঞানোৎপত্তিতন্নিষ্ঠাহেতুত্বেন মোক্ষকারণমিদমিত্যেবং না  
নুশঙ্কতে তত্রাপি প্রয়োজনমপশুন্নুশঙ্কঃ প্রীতিং ন করোতীত্যেতৎ কঃ পুনরন্যো ত্যাগী  
পূৰ্বোক্তেন সঙ্গফলপরিত্যাগেন তদ্বাস্ত্যাগী যঃ কৰ্মণি সঙ্গং ত্যক্তুং তৎফলে চ নিত্যকৰ্মা-  
নুষ্ঠায়ী স ত্যাগী কদা পুনবসাবকুশলং কৰ্ম ন দ্বেষ্টী কুশলে চ নানুশঙ্কত ইতুচ্যতে সত্ত্ব-  
সমাবিষ্টো যদা সত্ত্বেনাত্মানান্নবিবেকবিজ্ঞানহেতুনা সমাবিষ্টঃ সংবাণ্ডঃ সংযুক্তইত্যেতৎ ।  
অতএব চ মেধাবী মেধয়ান্নজ্ঞানলক্ষণয়া প্রজয়া সংযুক্তস্তদ্বান্বেধাবো মেধাবিদ্ধাদেব ছিন্ন-  
সংশয়ঃ ছিন্নোহবিদ্যাকৃতঃ সংশয়ো যদা আনুস্মরু পাবস্থানমেব পরং নিঃশ্রেয়সসাধনং নান্তৎ  
কিঞ্চিদিত্যেব নিশ্চয়েন ছিন্নসংশয়ঃ ॥ ১০ ॥

যোহধিকৃতঃ পুরুষঃ পূৰ্বোক্তেন প্রকারেণ কৰ্মযোগানুষ্ঠানেন ক্রমেণ সংস্কৃতাত্মা সন্  
জন্মাদিবিক্রয়ারহিতত্বেন নিষ্ক্রিয়মান্নান্নমাশ্বেন সশৃঙ্খঃ স সৰ্বকৰ্মাণি মনসা সম্বাস্য নৈব

গিরিকৃত টীকা ।

এবং পূৰ্বাপরবিরোধঃ পবাকৃত্য অনন্তরশ্লোকতাৎপর্যমাহ যস্মিতি । ফলরাগা-  
দিনেত্যাশিদ্ধেন কৰ্মস্বরূপাসঙ্গে গৃহতে অন্তঃকরণমকলুষীক্রিয়মাণমিতিচ্ছেদঃ  
বিশুদ্ধেহস্তঃকরণে কিংস্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ বিশুদ্ধমিতি । মলবিকলত্বং বিশুদ্ধত্বং সংস্কারবৎ  
প্রসন্নভূমিতি ভেদঃ ক্রমেণ শ্রবণাদ্যাবৃন্তিধারেণেত্যর্থঃ । তন্নিষ্ঠেত্যাশ্রয়জ্ঞাননিষ্ঠোক্তা  
কাম্যকৰ্মণি ত্যাগ্যত্বেন দ্বৈতমভিনয়তি কিমিতি । উভয়ত্র দ্বৈতং প্রীতিঞ্চ ন করো-  
তীতি সামান্ত্রেনোক্তং কর্তব্যং প্রশ্নপূৰ্বকং বিশেষতো নির্দিশতি কঃপুনরिति ।  
ত্যাগীত্ব্যক্তং ত্যাগিনমভিব্যনক্তি পূৰ্বোক্তেনেতি । কৰ্মণি সঙ্গস্য তৎফলস্যাচ ত্যাগে-  
নেতি যাবৎ । উক্তমেব ত্যাগিনং নিবৃণোতি যঃ কৰ্মণীতি । তৎফলং ত্যক্তেতিসম্বন্ধঃ ।  
কাম্যে নিষিদ্ধে চ কৰ্মণি বন্ধহেতুবিতি ন দ্বেষ্টী নিত্যে নৈমিত্তিকে চ মোক্ষহেতুরিতি ন  
প্রীয়তে । তত্র কালবিশেষং পৃচ্ছতি তদেতি । নিত্যাদিকৰ্মণা ফলাভিসন্ধিবজ্রিতেন ক্ষয়িত-  
কল্পসম্পন্নত্বং যথার্থগ্রহণসমর্থমুদুধ্যতে তেন সমাবেশদশায়ামুক্তপ্রীতিদ্বৈতায়োরভাবো ভবতী  
ত্বাহ উচ্যতইতি । চতুর্থপাদঃ ব্যাকরোতি অতএবেতি । সমুদ্বুদ্ধযথার্থগ্রহণসামর্থ্যে  
সমাবিষ্টত্বাদিত্যর্থঃ । ছিন্নসংশয়ত্বমেব বিশদয়তি আশ্ব্যেতি । পরং নিঃশ্রেয়সস্তুত্ব চ সাধনং  
সম্যগজ্ঞানমেবেতি বোদ্ধবান ॥ ১০ ॥

ন বেষ্টীত্যাদিনা স্নোকেনোক্তমর্থং সঙ্ক্ষিপ্যানুবদতি যোহধিকৃতইতি । পূৰ্বোক্তপ্রকা-  
রেণেতি কৰ্মণি তৎফলে চ সঙ্গত্যাগেনেত্যর্থঃ, কৰ্মান্নযোগস্যানুষ্ঠানেন সংস্কৃতাত্মা সন্

## শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কুর্ক্স কারয়ন্নানীনৈকক্সালক্ষণাঃ জ্ঞাননিষ্ঠামনুতইত্যেতৎ পূৰ্ণোক্তস্য কৰ্মযোগস্য  
 ঐয়োজনমনেন শ্লোকেনোক্তং, যঃ পুনরধিকৃতঃ সন্ দেহাশ্চাভিমানিষেন দেহভূদজ্ঞো  
 বাধিতাশ্চকৰ্ণধবিজ্ঞানতয়াহঃ কৰ্ত্তেতি নিশ্চিতবুদ্ধিস্তস্যশেষকৰ্ম্মপরিভ্যাগস্যাশঙ্ক্যত্বাৎ  
 কৰ্ম্মফলভ্যাগেন চোদিতকৰ্ম্মানুষ্ঠান এবাধিকারো ন ভ্যাগ ইত্যেতমৰ্থঃ দৰ্শয়িতুমাহ  
 নহীতি ন হি যস্মাদ্বেহভূতা দেহঃ বিভর্তীতি দেহভূদেহাশ্চাভিমানবান্ দেহভূদ্যুচ্যেত ন হি  
 বিবেকী স হি বেদাবিনাশিনমিত্যাদিনা কৰ্ণধাধিকারান্নিবৰ্ত্তিতোহতন্তেন দেহভূতাজ্ঞেন  
 ন শক্যং ত্যক্তুং সন্ন্যাসিতুঃ কৰ্ম্মাণ্যশেষতো নিঃশেষেণ । তস্মাদ্বেহভূতাহিতুতোনিত্যানি  
 কৰ্ম্মাণি কুর্ক্সন্ কৰ্ম্মফলভ্যাগী কৰ্ম্মফলাভিসন্ধিমাত্রসন্ন্যাসী স ভ্যাগীভ্যাতিধীয়েতে কৰ্ম্মাণ্যপি  
 সন্নিস্তিত্যভিপ্রায়েণ তস্মাৎ পরমার্থদৰ্শিত্বেনৈবদেহভূতা দেহাশ্চাবরহিতেনাশেষকৰ্ম্ম-  
 সন্ন্যাসঃ শক্যতে কৰ্ত্তুং ॥ ১১ ॥

## গিরিকৃত টীকা ।

ক্রমেণ শ্রবণাদ্যানুষ্ঠানদ্বারেণ কূটস্থঃ ব্রহ্মপ্রত্যক্তে ন সমুদ্বইতি সম্বন্ধঃ । পরস্য নিবৃক্তিরহে  
 হেতুমাহ জন্মাদীতি । উক্তজ্ঞানবতঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মভ্যাগদ্বারা মুক্তিভাক্তুঃ দৰ্শয়তি স সৰ্কেতি ।  
 আশ্রজ্ঞানবতঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মভ্যাগসম্ভাবনামুক্ত্য । তদ্বীনস্য তদসম্ভবে হেতুবচনধেন অনন্তর-  
 শ্লোকমবতারয়তি যঃ পুনরিতি । ন বাধিতমাস্ত্বনি কৰ্ণধবিজ্ঞানমসোভ্যক্তস্তথা তস্য ভাব-  
 স্তথা তস্য ভাবস্তথা তয়েতি যাবৎ, এতমৰ্থঃ দৰ্শয়িতুমজস্য সৰ্ব্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসাসম্ভবে হেতুমা-  
 হেতি যোজন্য যস্মাদিত্যস্য তস্মাদিত্যুত্তরেণ সম্বন্ধঃ । বিবেকিনোহপি দেহধারিতয়া দেহ-  
 ভূতাবিশেষে কৰ্ম্মাধিকারঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নহীতি । কৰ্ণধাধিকারস্তৎপূৰ্ব্বকঃ কৰ্ম্মানুষ্ঠানঃ  
 তস্মাদিতি যাবৎ । জ্ঞানবতে দেহধারণেহপি তদভিমানিহিতাবোহতঃশব্দার্থঃ । অজস্য  
 সৰ্ব্বকৰ্ম্মভ্যাগাযোগযুক্তঃ হেতুকৃত্য ফলিতমাহ তস্মাদিতি । কৰ্ম্মানুষ্ঠানিনস্ত্যাগিছোক্তির-  
 যুক্তেভ্যাশঙ্ক্যাহ কৰ্ম্মবীতি কৰ্ম্মিণোহপি ফলভ্যাগেন ভ্যাগিত্ববচনঃ ফলভ্যাগস্তার্থ-  
 মিত্যর্থঃ । কস্ত তর্হি সৰ্ব্বকৰ্ম্মভ্যাগঃ সম্ভবতীত্যাশঙ্ক্য বিবেকবৈরাগ্যাণ্যাদিমতো দেহাভিমান-  
 হীনসোভ্যক্তঃ নিগময়তি তস্মাদিতি ॥ ১১ ॥

## স্বামিকৃত টীকা ।

নষেবভূতাত্ কৰ্ম্মফলভ্যাগাধরঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মভ্যাগস্তথা সতি কৰ্ম্মবিক্ষেপাভাবেন জ্ঞান-  
 নিষ্ঠাশ্রুৎ সংপদ্যতে ভব্রাহ নহীতি । দেহভূতা দেহাভিমানবতা নিঃশেষেণ সৰ্ব্বাণি  
 কৰ্ম্মাণি ত্যক্তুং নহি শক্যানি । তদ্বক্তং, নহি কচিং কণমপি আত্ম তিষ্ঠত্যকৰ্ম্মকুদি-  
 তাদিনা । তস্মাদ্বেহ কৰ্ম্মাণি কুর্ক্সন্ কৰ্ম্মফলভ্যাগী সএব মুখ্যঃ ভ্যাগীভ্যাতিধী-  
 য়তে ॥ ১১ ॥

অনিষ্টমিচ্ছং মিশ্রঞ্চ ত্রিবিধং কৰ্ম্মণঃ ফলম্ ।  
ভবত্যত্যাগিনাং প্রেত্য ন তু সন্ন্যাসিনাং কচিৎ ॥ ১২ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

কিং পুনস্তৎ প্রয়োজনং যৎ সৰ্ব্বকৰ্ম্মপরিত্যাগাৎ স্যাদিদৃশ্যতে । অনিষ্টং নরকভির্বা-  
গাদিলক্ষণং ইষ্টং দেবাদিলক্ষণং মিশ্রং ইষ্টানিষ্টসংযুক্তং মনুষ্যালক্ষণকৈবং ত্রিবিধং ত্রিঃপ্র-  
কারং কৰ্ম্মণো ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মলক্ষণস্ত ফলং বাহ্যানেককারকরূপং ব্যাপারনিম্পন্নং সদবিদ্যাকৃত-  
মিচ্ছালামারোপমং মহামোহকরং প্রত্যগাত্মোপসর্গবিকৃততয়া লয়মদর্শনং গচ্ছতীতি ফল-  
নির্ভরচনং তদেভদেব লক্ষণং ফলং ভবত্যত্যাগিনামজ্ঞানাং কৰ্ম্মিণামপরমার্থসন্ন্যাসিনাং  
প্রেত্য শরীরপাতাদুৰ্দ্ধং । ন তু পবমার্থসন্ন্যাসিনাং পরমহংসপরিব্রাজকানাং কেবলজ্ঞান-  
নিষ্ঠানাং কচিৎ হি কেবলসম্যগ্ দর্শননিষ্ঠাহবিদ্যাদিসংসারবীজং নোন্মূলয়ন্তি কদা-  
চিদিদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

উক্তাধিকাৰিণঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসাসম্প্রবেহপি ফলাভাবে কৃতস্তস্য কৰ্ত্তব্যতেতিশঙ্কতে কিং  
পুনরिति । গোপন্য মুখস্য বা সন্ন্যাসস্ত ফলং পিপৃচ্ছিষিতমিতি বিকল্পয়তি উচ্যতাইতি ।  
সৰ্ব্বকৰ্ম্মত্যাগো নাম তদন্ত্যানেহপি তৎফলাভিসন্ধিত্যাগঃ স চামুখ্যসন্ন্যাসস্তস্য ফলমাহ  
অনিষ্টমিতি । মুখ্যে তু সন্ন্যাসে সৰ্ব্বকৰ্ম্মত্যাগে সম্যগ্ভাষার সৰ্ব্বসংসারোচ্ছিত্তিরেব ফল-  
মিত্যাহ নম্বিতি । পাদত্রয়ঃ ব্যাকরোতি অনিষ্টমিত্যাদিনা । তিৰ্য্যগাদীত্যাदिपदमव-  
शिष्टनिरुद्धेयोनिसংগ্রहार्थं দেবাদীত্যাदिपदं विशिष्टोत्कृष्टेयोनিসংগ্রহায়ৈति বিভাগঃ ।  
ফলশব্দং ব্যুৎপাদয়তি বাহেতি । কারণধারকমনেকবিধমুক্তা মিথ্যাাহমাহ অবিদ্যোতি ।  
তৎকৃতত্বেন দৃষ্টীমাত্রদেহঘে দৃষ্টীস্তমাহ ইচ্ছেতি । প্রতীতিতো রমণীয়ত্বং হৃচয়তি মহা-  
মোহেতি । অবিদ্যোবাশ্চাবিদ্যাশ্রিতত্বাদাশ্রিতত্বঃ বস্তুতো নাস্তীত্যাহ প্রত্যগিতি ।  
উক্তঃ ফলং কৰ্ম্মিণামিষ্যতে চেদমুখ্যসন্ন্যাসফলোক্তিপরত্বং পাদত্রয়স্য কথমিষ্টমিত্যাশঙ্ক্যাহ  
স্বামিকৃত টীকা ।

এবংভূতস্ত কৰ্ম্মফলত্যাগস্ত ফলমাহ অনিষ্টমিতি । অনিষ্টং নারকিভ্বং ইষ্টং দেবত্বং  
মিশ্রং মনুষ্যত্বং এবং ত্রিবিধং পাপস্ত পুণ্যস্ত চোত্তরমিশ্রস্ত চ কৰ্ম্মণো যৎ ফলং প্রসিদ্ধং  
তৎ সৰ্ব্বমত্যাগিনাং সকামানামেব প্রেত্য পরত্র ভবতি তেষাং ত্রিবিধকৰ্ম্মসম্ভবাৎ নতু  
সংস্তাসিনাং কচিদপি ভবতি । সন্ন্যাসিশব্দেনাত্র ফলত্যাগসাম্যাৎ প্রকৃতাঃ কৰ্ম্মফলত্যা-  
গিনো গৃহস্তে, অনাশ্রিতঃ কৰ্ম্মফলঃ কাৰ্য্যং কল্প কবোতি যঃ । স সংস্তাসী চ যোগী চেত্যে-  
বমার্দো কৰ্ম্মফলত্যাগিযু সংস্তাসিগতপ্ররোগদর্শনাৎ । তেষাং সাধিকানাং পাপাসম্ভবাদী-  
খরার্পণেন চ পুণ্যফলস্ত ত্যক্তত্বাৎ ত্রিবিধমপি কৰ্ম্মফলং ন ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

পঞ্চমনি মহাবাহো কারণানি নিবোধ মে ।

সাংখ্যে কৃতান্তে প্রোক্তানি সিদ্ধয়ে সর্বকৰ্মণাম্ ॥ ১৩ ॥

শাস্করভাষ্যম্ ।

অতঃ পরমার্থদর্শিনএবশেষকৰ্মসন্ন্যাসিত্বং সম্ভবত্যাবিদ্যাধ্যারোপিতত্বাদান্নি ক্রিয়া-  
কারকফলানাং ন স্বল্পস্যাধিষ্ঠানাদীনি ক্রিয়াকর্তৃণি কারকান্তান্ত্বেন পশুতোহশেষ-  
কৰ্মসন্ন্যাসঃ সম্ভবতি । তদেতদ্বত্তরৈঃ শ্লোকৈর্দর্শয়তি পঞ্চোতি পঞ্চ ইমানি বক্ষ্যমাণানি  
হে মহাবাহো কারণানি নিবর্তকানি নিবোধ মে মম ইত্যন্তরত্র চেতঃসমাধানার্থং বস্ত-

গিরিকৃত টীকা ।

অপরমার্থেতি । ফলাভিসন্ধিবিকলানাং কৰ্মিণাং দেহপাতাদৃষ্টং কৰ্ম্মাহুরোধি ফলমাবশ্চ-  
কমিত্যর্থঃ । কৰ্মিণামেব সতামফলাভিসন্ধীনামমুখ্যসংন্যাসিদ্ধান্তদীয়ামুখ্যসন্ন্যাসস্ত ফল  
মুক্তা চতুৰ্পাদঃ ব্যাচষ্টে নহিতি । অমুখ্যসন্ন্যাসমনস্তরপ্রকৃতং ব্যবচ্ছিনতি পরমার্থেতি  
তেষাং প্রধানং ধৰ্ম্মমুপদিশতি কেবলেতি । কচিদ্রেশে কালে বা নাস্তি যথোক্তং ফলং  
তেষামিতি সস্বকঃ । তহি পরমার্থসন্ন্যাসোহফলত্বাৎ নানুষ্ঠীয়েতেত্যশঙ্ক্য তস্ত মোক্ষাব-  
সায়িত্বান্মবমিত্যাহ নহীতি ॥ ১২ ॥

নহি অপরমার্থসন্ন্যাসবদবিশেষাদজ্ঞানং পরমার্থসন্ন্যাসোহপি কিং ন শ্রান্ত্যাগস্য স্কর-  
জ্ঞাত্ত্বাহ অতঃপরমার্থেতি । তস্য সম্যগ্দর্শনাদবিদ্যানিবৃত্তৌ তদাবোপিতক্রিয়াকার-  
কাদিনিবৃত্তেবিত্তি হেতুর্থঃ । বিদ্যাবতঃ সর্বকৰ্মসন্ন্যাসিত্বসম্ভাবনামুক্তা এবকাবব্যাবর্ত্য  
দর্শয়তি ন হিতি অবিহুবোহশেষকৰ্মিণাং তদ্বৈতানাঞ্চ রাগাদীনাম্ ত্যাগাবোগে কারকেষধি-  
ষ্ঠানাদিষাশ্চদর্শনং হেতুমাহ ক্রিয়েতি কথমধিষ্ঠানাদীনাম্ ক্রিয়াকর্তৃত্বং কথমা বিহুবন্তে-  
ষাশ্চাধীরিত্যাশঙ্ক্যানস্তরল্লোকচতুষ্টয়স্য তাৎপর্যমাহ তদেতদ্বিতি । কৰ্ম্মার্থানামধিষ্ঠান-  
দীনামপ্রামাণিকত্বাশঙ্ক্যামাদাবুদ্বয়তি পঞ্চোতি । উত্তরত্রেত্যধিষ্ঠানাদিষু বক্ষ্যমাণেবিত্যর্থঃ ।  
বস্তূনাং তেষামেব বৈষম্যং নির্দিদর্শয়িত্বং নহি চেতঃসমাধানাদৃতে জ্ঞাতুং শক্যং  
তৎসাম্প্রদায়কং ব্যুৎপাদয়তি জ্ঞাতব্যেতি । আত্মা হংপদার্থস্তৎপদার্থোত্রজ্ঞ তয়োঁরৈ  
ক্যধীন্তুপযোগিনশ্চ শ্রবণাদয়ঃ পদার্থান্তে সংখ্যায়ন্তে ব্যুৎপাদ্যন্তে । কৃতান্তশব্দস্য  
স্বামিকৃত টীকা ।

নহি কৰ্ম কৰ্ম্মতঃ কৰ্ম্মফলং কথং ন ভবেদিত্যাশঙ্ক্য সজ্ঞত্যাগিনো নিরহকারন্ত কৰ্ম্মলোপো  
নাস্তীত্যুপপাদয়িতুমাহ পঞ্চোতি পঞ্চভিঃ । সর্বকৰ্মিণাং সিদ্ধয়ে নিম্পত্তয়ে ইমানি  
বক্ষ্যমাণানি পঞ্চ কারণানি মে বচনানিবোধ জানীহি । আত্মনঃ কৰ্ত্তব্যান্তিমাননিবৃত্ত্য-  
র্থমবশমেতানি জ্ঞাতব্যানীত্যেবং তেষাং স্বত্বার্থমেবাহ সাংখ্যেইতি । সম্যক্ ধ্যায়তে

অধিষ্ঠানং তথা কর্তা করণঞ্চ পৃথগ্ধম্ ।

বিবিধাশ্চ পৃথক্ চেষ্টা দৈবকৈবাত্র পঞ্চমম্ ॥ ১৪ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

বৈষম্যপ্রদর্শনার্থং চ তানি চ কাবণানি জ্ঞাতব্যতয়া স্তোতি সাত্ব্যে জ্ঞাতব্যঃ পদার্থাঃ  
সাত্ব্যায়স্তুে যস্মিন্ শাস্ত্রে তৎ সাত্ব্যং বেদান্তং কৃতান্ত্তইতি তস্মৈব বিশেষণং কৃতমিতি  
কর্ম্মোচ্যতে তন্ত্তান্ত্তঃ পরিসমাপ্তির্গত্ব স কৃতান্ত্তঃ কর্ম্মান্ত্তঃ ইত্যেতৎ যাবনর্থ উদপানে সর্ব্বং  
কর্ম্মাখিলং পার্থ জ্ঞানে পরিসমাপ্যতইত্যাত্ত্তজ্ঞানে সঞ্জাতে সর্ব্বকর্ম্মণাং নিবৃত্ত্তিঃ দর্শয়তি  
অতন্ত্তস্মিন্নাত্ত্তজ্ঞানার্থে সাত্ব্যে কৃতান্ত্তে বেদান্ত্তে প্রোক্তানি কথিতানি সিদ্ধয়ে নিম্পত্ত্যর্থং  
সর্ব্বকর্ম্মণাং ॥ ১৩ ॥

কানি তানীতু্যচ্যতে অধিষ্ঠানমিতি । অধিষ্ঠানমিচ্ছাদেষসুখদুঃখজ্ঞানাদীনামভিব্যক্তেবা-  
শ্রয়োহধিষ্ঠানং শবীরন্ত্তথা কর্ত্তা উপাখিলক্ষণে ভোক্তা কবণঞ্চ শ্রোত্রাদিকং শঙ্কাহু্যপলকয়ে  
পৃথগ্ধিৎ নানাপ্রকাবং দ্বাদশসাত্ব্যং বিবিধাশ্চ পৃথক্চেষ্টা বায়বীয়াঃ প্রাণাপানাদ্যা দৈব  
কৈব দৈবমেবাতএতেষু চতুস্পঞ্চমং পঞ্চানং পূরণমাদিত্যাদি চক্ষুবাদ্যহুগ্রাহকং ॥ ১৪ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বেদান্ত্তবিষয়ত্বং বিভজতে কৃতমিত্যাদিনা । বেদান্ত্তস্ত তত্ত্বদী দ্বাবা কর্ম্মাবসানভূমিস্তে  
বাক্যোপক্রমাত্ত্তুল্যং দর্শয়তি যাবানিতি । উদপানে কুপাদৌ যাবানর্থঃ স্নানাদিঃ তাবা-  
নর্থঃ সমুদ্রে সম্পদ্যতে অতোযথা কুপাদিকৃতং কার্য্যঃ সর্ব্বং সমুদ্রেহন্ত্তর্ভবতি তথা সর্ব্বেষু  
বেদেষু কর্ম্মার্থেষু যাবৎ কলং তাবৎ জ্ঞানবতোব্রাহ্মণস্ত জ্ঞানেহন্ত্তর্ভবতি জ্ঞানঃ প্রাপ্ত্তস্ত  
কর্ত্তব্যানবশেবাদিত্যর্থঃ । তত্রৈব বাক্যান্ত্তরমত্ক্রামতি সর্ব্বমিতি । উদাহৃতবাক্যো-  
স্তাৎপর্য্যমাহ আন্ত্তেতি । আন্ত্তজ্ঞানে সতি সর্ব্বকর্ম্মনিবৃত্ত্তাবপি কথং বেদান্ত্তস্ত কৃতান্ত্তত্মিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ অতইতি । তানি মদ্ববচনতো নিবোধেতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ ॥ ১৩ ॥

কর্ম্মার্থাত্ত্তধিষ্ঠানাদীন মানমূলত্বাৎ জ্ঞেয়ানীতু্যক্রমিদানীং প্রশ্নপূর্ব্বকং বিশেষতন্ত্তানি  
নির্দিশতি কানীত্যাদিনা । প্রতীকমাদায় ব্যাকরোতি অধিষ্ঠানমিতি । উপাখিলক্ষণে  
স্বামিকৃত টীকা ।

জ্ঞায়তে পরমাত্মা অনেনেতি সাংখ্যং তত্ত্তজ্ঞানং তস্মিন্ প্রকাশমান আত্মবোধঃ সাংখ্যঃ  
তস্মিন্ কৃতং কর্ম্ম কন্ত্তান্ত্তঃ সমাপ্ত্তিরস্মিন্নিতি কৃতান্ত্তস্তস্মিন্ বেদান্ত্তসিদ্ধান্ত্তইত্যর্থঃ । যদ্বা,  
সাংখ্যায়স্তুে গণ্যাস্তুে তন্ত্তাত্ত্তস্মিন্নিতি সাংখ্যং কৃতোহন্ত্তোনির্ণয়োহস্মিন্নিতি কৃতান্ত্তং সাংখ্য-  
শাস্ত্তমেব তস্মিন্ প্রোক্তানি অতঃ সম্যক্তি বোধেত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

তাত্ত্তেবাহ অধিষ্ঠানমিতি । অধিষ্ঠানং শরীরং কর্ত্তা চিদচিদ্রহিরহঙ্কারঃ পৃথগ্ধ  
মনেকপ্রকারঃ করণং চক্ষুঃশ্রোত্রাদি বিবিধাঃ কার্য্যতঃ স্বরূপতন্ত্ত পৃথগ্ধৃত্তান্ত্তেষ্টাঃ



শরীরবান্ধনোভিৰ্যং কৰ্ম্ম প্রারভতে নরঃ ।

শ্রায্যং বা বিপরীতং বা পঠেতে তন্ত্ৰ হেতবঃ ॥ ১৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

শরীরেতি শরীরবান্ধনোভিৰ্যং কৰ্ম্ম ত্ৰিভিৰেতৈঃ প্রারভতে নির্কটয়তি নরঃ শ্রায্যং ধৰ্ম্ম্যং শাস্ত্রীয়ং বিপরীতং বা অশাস্ত্রীয়ং অধৰ্ম্ম্যং যচ্চাপি নিমিষিতচেষ্টাদি জীবনহেতুস্তদপি পূৰ্ব্বকৃতধৰ্ম্মাধৰ্ম্ময়োৰেব কাৰ্য্যমিতি শ্রায্যবিপরীতয়োৰেব গ্রহণেন গৃহীতং পঠেতে যথোক্তান্তস্ত সৰ্ব্বশ্চৈব কৰ্ম্মণো হেতবঃ কাৰণানি । নহু অধিষ্ঠানাদীনি সৰ্ব্বকৰ্ম্মণাং কাৰণানি কথমুচ্যতে শরীরবান্ধনোভিঃ প্রাবততইতি নৈষ দোষঃ বিধিপ্রতিবেদলক্ষণং সৰ্ব্বং কৰ্ম্ম শরীরাদিত্ৰয়প্রধানং তদঙ্গতবা দৰ্শনশ্রবণাদি চ জীবনলক্ষণং ত্ৰিধৈব রাশীকৃত-  
মুচ্যতে শরীৰাদিভিবারভ্যতইতি ফলকালেহপি তৎপ্রধানৈর্ভূজ্যতে ইতি পঞ্চানামেব হেতুভ্যং ন বিকৃত্যতে ॥ ১৫ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

বুদ্ধাদিকপাধিস্তল্লক্ষণস্তৎসভাবোবুদ্ধাদ্যনুবিধায়ী তদ্ব্যবস্থানি পশুন্নুপহিতস্তৎপ্রধান-  
ইত্যর্থঃ । তত্র কাৰ্য্যালিঙ্গকমহুমানং হৃচয়তি শকাদীতি । জ্ঞানেন্দ্রিয়াণি পঞ্চ পঞ্চকর্মে-  
ন্দ্রিয়াণি মনোবুদ্ধির্শ্চেতি দ্বাদশসংখ্যকঃ চেষ্টায়াবিবিধকঃ নানাপ্রকারকঃ তদেব স্পষ্টয়তি  
বারবীয়াইতি । পৃথক্ৰমসঙ্কীর্ণকঃ ন হি প্রাণাপানাদিচেষ্টানাং মিথঃ সঙ্করোহস্তুি । দৈবং  
বিশদয়তি আদিত্যাদীতি ॥ ১৪ ॥

পঞ্চানামধিষ্ঠানাদীনামুক্তানাং সৰ্ব্বকৰ্ম্মসিদ্ধ্যর্থঃ ক্ষুটয়তি শরীরেতি । নহু জীবন  
কৃতং নিমিষোন্মেষাদিকৰ্ম্মাস্তবং সাধারণমস্তি তৎ কথং রাশিধরকরণমিতি তত্রাহ যচ্চেতি ।  
অধিষ্ঠানাদীনাং কৰ্ম্মমাত্রাহেতুভ্যং প্রতিজ্ঞায় শরীরাদিত্ৰিবিধকৰ্ম্মহেতুত্বোক্তিরযুক্তেতি  
শব্দতে নমিতি । পূৰ্ব্বাপরবিরোধঃ পরিহরতি নৈষ দোষইতি । নহু জীবনকৃতানি স্বাভা-  
বিকানি কৰ্ম্মাণি দৰ্শনাদীনি বিধিনিষেধবাহুত্বান্ন দেহাদিনির্কট্যনীত্যাশঙ্ক্যাহ তদঙ্গত  
য়েতি । তন্ত্ৰ দেহাদিত্ৰয়স্ত প্রধানশ্রাবকক্ষুরাদি তন্নিপাদ্যভেদ জীবনকৃতং দৰ্শনাদি প্রধান

স্বামিকৃত টীকা ।

প্রাণাপানাদীনাং ব্যাপারাঃ অত্র এতেষেব পঞ্চমঃ দৈবং চক্ষুরাদ্যনুগ্রাহকমাদিত্যাদিসর্ব-  
প্রেরকোহন্তর্ঘামী বা ॥ ১৪ ॥

এতেষামেব সৰ্ব্বকৰ্ম্মহেতুত্বমাহ শরীরেতি । যথোক্তৈঃ পঞ্চভিঃ প্রারভ্যামাং কৰ্ম্ম ত্ৰিধে-  
বান্তর্ভাবাশরীরবান্ধনোভিরিত্যুক্তং শারীরং বাচিকং মানসঞ্চ ত্ৰিবিধং! কর্মেতি এসিদ্ধং  
শারীরাদিভিৰ্যং কৰ্ম্ম ধৰ্ম্ম্যমধৰ্ম্ম্যং বা করোতি নরস্তস্ত সৰ্ব্বশ্চ কৰ্ম্মণএতে পঞ্চ হেতবঃ ॥১৫॥

তত্রৈবং সতি কৰ্ত্তারমাত্মনং কেবলন্ত যঃ ।

পশ্চত্যকৃতবুদ্ধিহ্ম স পশ্চতি দুৰ্ম্মতিঃ ॥ ১৬ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

তত্রৈতি । তত্রৈতি প্রকৃতেন সম্বধ্যতে, এবং সতি এবং যথোক্তৈঃ পঞ্চভির্হেতুভির্নি-  
র্কর্ত্তে সতি কৰ্ম্মণি তত্রৈবং সতীতি দুৰ্ম্মতিত্বস্ত হেতুত্বেন সম্বধ্যতে তত্রৈতেষামাত্মনম-  
ন্তত্বেনাবিদ্যয়া পরিকল্পিতৈঃ ক্রিয়মাণস্ত কৰ্ম্মণোহহমেব কৰ্ত্তেতি কৰ্ত্তারমাত্মনং কেবলং  
শুদ্ধং তু যঃ পশ্চত্যবিদ্বান্ কস্মাদ্বেদান্তাচার্য্যোপদেশস্তায়ৈরকৃতবুদ্ধিহ্মাদসংস্কৃতবুদ্ধিহ্মা-  
দ্যোহপি দেহাদিব্যতিরিক্তান্নবাদ্যন্তমাত্মনমেব কেবলং কৰ্ত্তারং পশ্চত্যসাবপ্যকৃতবুদ্ধিরে-  
বাতোহকৃতবুদ্ধিহ্ম স পশ্চত্যাত্মনস্তত্ত্বঃ কৰ্ম্মণো বেত্যর্থোহতোদুৰ্ম্মতিঃ কুৎসিতা বিপরীতা  
দুঃখাজস্রঃ জননমরণপ্রতিপত্তিহেতুভূতা মতিরশ্চেতি দুৰ্ম্মতিঃ স পশ্চন্নপি ন পশ্চতি যথা  
তৈমিবিবিকোহনেককল্পঃ যথা বাজ্রেষু ধাবৎসু চক্ষুঃ ধাবন্তঃ যথা বা বাহন উপবিষ্টোহন্তেষু  
ধাবৎস্বাত্মনঃ ধাবন্তঃ ॥ ১৬ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

কৰ্ম্মণ্যন্তত্বতমিতি ত্রৈবিধ্যমবিকল্পমিত্যর্থঃ । দেহাদ্যারম্ভে ত্রিবিধে কৰ্ম্মণি সৰ্ব্বকণ্ডাস্ত-  
ৰ্ভাবেহপি কথং পঞ্চানামেবাধিষ্ঠানাদীনাং তত্র হেতুত্বং ফলোপভোগকালে করণান্তরাপে-  
ক্ষাসম্ভবাদিত্যাশঙ্ক্য জন্মকালভাবিনো ভোগকালভাবিনশ্চ সৰ্ব্বস্ত করণস্ত তেষেবান্তর্ভা-  
বান্নৈবমিত্যাহ ফলেতি ।

ক্রিয়াকৰ্ত্তৃত্বমধিষ্ঠানাদীনামাপাদ্য বিদুষন্তেষান্নদৃষ্টিমনুভবতি তত্রৈতি । তৎপদপরামর্শ-  
যোগ্যং প্রকৃতং সৰ্ব্বং কৰ্ম্ম । প্রতীকমাদায় পূৰ্বেণ সহাক্ষরার্থং কথয়তি এবমিতি । অধি-  
ষ্ঠানাদীনামুক্তরীত্যাহ কৰ্ত্তৃত্বং সত্যন্তগতং কৰ্ত্তৃত্বমাত্মন্তর্য্যারোপ্য পশ্চতোদুৰ্ম্মতিরিত্যাশ্বনি  
কৰ্ত্তৃত্বং পশ্চন্নিত্যাহ তত্রৈবমিতি । কৰ্ত্তারমিত্যাগি ব্যাচষ্টে তত্রৈত্যাদিনা । তেষাধিষ্ঠা-  
নাদিহু তৈরধিষ্ঠানাদিভিরারোপিতান্নভাবৈরিত্যর্থঃ । অকৰ্ত্তাবমাত্মনং কৰ্ত্তারং পশ্চতী-  
ত্যত্র প্রশ্নদ্বারা হেতুমাং কস্মাদিতি । নহু শাস্ত্রসংস্কৃতবুদ্ধিরেবাতিবিক্তান্নবাদী কৰ্ত্তৃত্বং  
তস্তান্নমন্ততে নাসৌ কৰ্ত্তৃত্বমাত্মনি পশ্চন্নপি ভবত্যকৃতবুদ্ধিস্তত্রাহ যোহপীতি । তস্তাপি  
শাস্ত্রপূৰ্ণকমাচার্য্যোপদেশেন তদনুসারিহ্মাযৈশ্চানাহিতবুদ্ধিহ্মাদকৃতবুদ্ধিহ্মং সিদ্ধমিত্যর্থঃ

স্বামিকৃত টীকা ।

ততঃ কিমন্তআহ তত্রৈতি । তত্র সৰ্ব্বশ্চিন্ কৰ্ম্মণি এতে পঞ্চ হেতবইত্যেবং সতি  
কেবলনিক্রপাধিমসঙ্গমাত্মনং যঃ কৰ্ত্তৃত্বং পশ্চতি শাস্ত্রাচার্য্যোপদেশাত্ম্যমসংস্কৃতবুদ্ধিহ্মাদু-  
ৰ্ম্মতিরসৌ সম্যঙ্ ন পশ্চতি ॥ ১৬ ॥

যশ্চ নাহংকৃতো ভাবো বুদ্ধির্যশ্চ ন লিপ্যতে ।

হত্বাপি স ইমাল্লোকান হন্তি ন নিবধ্যতে ॥ ১৭ ॥

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

কঃ পুনঃ স্মৃতির্ধঃ সম্যক্ পশুতীত্যাচ্যতে যন্তেতি । যশ্চ শাস্ত্রাচার্যোপদেশস্তায় সংস্কৃতান্ননো ন ভবত্যহংকৃতো অহং কর্তেত্যেবং লক্ষণে ভাবনাপ্রত্যয়এতএব পঞ্চাধিষ্ঠা-  
নাদয়োহবিদ্যাত্মনি কলিতাঃ সর্বকর্ষণাঃ কর্তাবোনাহমহন্ত তদ্ব্যাপারাদাং সাক্ষিভূত-  
অপ্রাণোহ্মনাঃ শুভ্রোহক্ষরাৎ পবতঃ পরঃ কেবলোহবিক্রিয়ইত্যেবং পশুতীতি এবং বুদ্ধি-  
রন্তঃকরণং যশ্চাত্মনউপাধিভূতা ন লিপ্যতে নানুশায়িনী ভবতীদমহমকার্থন্তেনাহং নরকং  
গমিষ্যামীত্যেবং যশ্চ বুদ্ধিন্ লিপ্যতে ন স্মৃতিঃ স পশুতি হত্বাপি স ইমাল্লোকান্ সর্বান্

গিরিকৃত টীকা ।

কৌটম্ব্যাম্মনন্তঃ বাখ্যাত্য কৰ্মণোহপি তত্ত্বমবিদ্যাকৃতাধিষ্ঠানাদিকৃতদেহনাত্মাস্পর্শিত্বাত্ম  
কৰ্মণোস্তুত্বদর্শনাভাবোহতঃ শব্দার্থঃ । দুষ্টত্বংস্পষ্টকর্তৃং দুর্শ্রুতিত্বং বিবৃণোতি জননেতি ।  
অহং কর্তেত্যাদর্শনবতোহপি নাবিদুশ্চত্বদর্শনমস্তীত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । তিমিরোপ-  
হতচক্ষুরনেকঞ্চঃ পশুন্নপি তত্বতো ন তং পশুত্যেবমবিদ্বানাত্মানং কর্তারং পশুন্নপি  
তত্বতো ন তং পশুতীত্যর্থঃ । অধিষ্ঠানাদিষুবিদ্যয়া সম্বন্ধান্বনঃ স্বাত্মনি তদগতক্রিয়ারোপে  
দৃষ্টান্তমাহ যথাবেতি । অন্তেষু বাহকেষু পুরুষেষু ধাবনকর্তৃষু বাহনৈ স্থিতঃ স্বাত্মানং  
প্রধানবক্তারমবিবেকাদভিন্নমন্তে তথাধিষ্ঠানাদিষু ক্রিয়াকর্তৃষু তদগতং স্বাত্মানং কর্তারং  
মন্তমানো দুর্শ্রুতিরিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

বিপরীতদৃষ্টে দুর্শ্রুতিত্বং শিষ্টে । সমাগ্দৃষ্টেঃ স্মৃতিত্বং প্রশ্নপূর্বকমাহ কঃ পুনরিত্যাদিনা  
অহং কর্তেত্যাত্মনি কর্তৃত্বপ্রত্যয়াভাবে কৃত্ব কর্তৃত্বধীরিত্যাশঙ্ক্যাহ এতইতি । কথং তর্হি  
স্বামিকৃত টীকা ।

কন্তুহি স্মৃতির্ভগ্ন কৰ্মলেপো নাস্তীত্যুক্তমিত্যপেক্ষায়ামাহ যন্তেতি । অহমিতি কৃতোহ-  
হংকর্তেত্যেবংভূতো ভাবোহভিপ্রায়ো যস্য নাস্তি যদ্বা অহং কৃতোহহংকারস্য ভাবঃ স্বভাবঃ  
কর্তৃত্বাভিনিবেশো যস্য নাস্তি শরোবাদীনামেব কৰ্মকর্তৃত্বালোচনাদিত্যর্থঃ, অতএব যস্য বুদ্ধিন্  
লিপ্যতে ইষ্টানিষ্টবুদ্ধ্যা কৰ্মস্ব ন সজ্জতে স এবংভূতো দেহাদিব্যতিরিক্তাত্মদর্শী ইমান্  
লোকান্ সর্বানপি প্রাপিনো লোকদৃষ্ট্যা হত্বাপি বিবিভক্তয়া স্বদৃষ্ট্যা ন হন্তি ন চ তৎকালে  
নিবধ্যতে বন্ধনং প্রাপ্নোতি কিং পুনঃ সমস্তদ্বিধারা পরোক্ষজ্ঞানোৎপত্তিহেতুতিঃ কৰ্মজি-  
ন্তস্য বন্ধাশঙ্কেত্যর্থঃ । তদুক্তং, ব্রহ্মণ্যাধায় কৰ্ম্মানি সঙ্গং ত্যক্ত্বা কৰোতি যঃ । লিপ্যতে ন  
ন পাপান পঙ্গপত্রমিবাস্তুসেতি ॥ ১৭ ॥

## শাক্ষরভাষ্যম্ ।

প্রাণিন ইত্যর্থঃ । ন হস্তি হননক্রিয়াঃ ন করোতি ন নিবধ্যতে নাপি তৎকার্যোপাধৰ্ষ-  
ফলেন সম্বধ্যতে, নহু হত্বাপি ন হন্তীতি বিপ্রতিষিদ্ধমুচ্যতে যদাপি স্তুতিঃ নৈষ দোষঃ  
লৌকিকপারমার্থিকদৃষ্ট্যপেক্ষয়া তদুপপত্তেঃ দেহাদ্যাঅবুদ্ধ্যা হস্তাহমিতি লৌকিকীঃ দৃষ্টি-  
মাত্রিত্য হত্বাপীত্যাহ যথাदर्शिताঃ পারমার্থিকীঃ দৃষ্টিমাত্রিত্য ন হস্তি ন নিবধ্যত ইতি  
তদুভয়মুপপদ্যতএব নস্বধিষ্ঠানাদিভিঃ সম্ভূয় কবোত্যেবায়া কৰ্ত্তারমান্নানঃ কেবলং স্থিতি  
কেবলশব্দপ্রয়োগান্নৈষদোষঃ আয়নোহবিক্রিয়স্বভাবত্বেহধিষ্ঠানাদিভিঃ সংহতত্বানুপ-  
পত্তেঃ বিক্রিয়াবতোহত্বেঃ সংহননং সম্ভবতি সংহত্য বা কৰ্ত্তৃত্বং স্যাম্নবিক্রিয়স্তান্নানঃ  
কেনচিৎ সংহননমস্তি ইতি ন সম্ভূয় কৰ্ত্তৃত্বমুপপদ্যতে অতঃ কেবলত্বং আয়নঃ স্বাভাবিক-  
মিতি কেবলশব্দোহনুবাদমাত্রং অবিক্রিয়ত্বঞ্চান্নানঃ ঋতিস্বতিত্যাযপ্রসিদ্ধং অবিকার্যোহস্ব-  
মুচ্যতে গুণৈবেব কর্ম্মাণি ক্রিয়ন্তে শবীবস্বেহপি ন কবোতীত্যাদাসকৃতুপপাদিতং গীতা-  
শ্বেব তাবৎঋতিবু চ ধ্যায়তীব লেলায়তীবেত্যেবমাদ্যাস্থ যানি বাক্যানি দর্শিতং ন্যায়-  
তশ্চ নিরবয়বমপরতন্ত্রমবিক্রিয়মাত্রত্বমিতি রাজমার্গঃ বিক্রিয়াবদ্ব্যভ্যুপগমেহপ্যায়নঃ  
স্বকীরৈব বিক্রিয়া স্বস্ত ভবিষ্যমহিতি নাধিষ্ঠানাদীনাং কর্ম্মাণ্যাত্মককৰ্ত্তকাণি স্ম্যনহি পরস্ত  
কৰ্ম্ম পরেণাকৃতমগস্তমহিতি স্বত্ববিদ্যায়া গমিতং ন তত্তস্ত যথা রজতত্বং ন শুক্তিকায়ং  
যথা বা তলমলবৎ বাটৈর্গমিতমবিদ্যায়া নাকাস্ত তথাধিষ্ঠানাদিবিক্রিয়াপি তেষামে-  
বেতি নান্নানঃ তস্মাৎ যুক্তমুক্তং অহংকৃতত্ববুদ্ধিক্লেপাতাবাৎ বিদ্বান্ হস্তি ন নিবধ্যতইতি

## গিরিকৃত টীকা ।

অকৰ্ত্তৃত্বধীরাঅনীত্যাশক্ষ্যাদিষ্ঠানাদীনাং তদ্ব্যাপাবাণঞ্চ সাক্ষিহাদিত্যাশক্ষ্যাহ অহংস্থিতি ।  
আয়নোন স্বতোহস্তি ক্রিয়াশক্তিমত্মমিত্যত্র প্রমাণমাহ অপ্ৰাণোহীতি । নাপি তস্ত স্বতো-  
জ্ঞানশক্তিমত্মমিত্যাহ অমনাইতি । উপাধিদ্বয়সম্বন্ধে শুদ্ধত্বং কলিতমাহ শুভ্রইতি । করণ-  
সম্বন্ধাদশুদ্ধিমাশঙ্ক্যোক্তং অক্ষবাদিতি । কার্য্যকাবণযোবান্য়াম্পর্শিতত্বেন পার্থক্যে সন্ধিতী-  
য়ত্বমাশঙ্ক্য তয়োবাবিদ্যকপাববশ্চত্বান্নৈবমিত্যাহ কেবলইতি । জন্মাদিস র্গবিক্রিয়াবহিত-  
ত্বেন কোটস্থ্যমাহ অবিক্রিয়ইতি । বুদ্ধির্গন্তেত্যাদি ব্যাচষ্টে বুদ্ধিবিতি । নানুশায়িনী নানু-  
শয়বতী ন ক্লেশশালিনীত্যর্থঃ । দ্বিতীয়পাদশ্রাবার্থমুক্তা বাক্যার্থমাহ ইদমিতি । পাপং  
কৰ্ম্ম ইদমাপরাধমুচ্যতে । লোকানাং প্রাণসম্বন্ধাভাবে কুতোহিংসেত্যশঙ্ক্যাহ প্রাণিনইতি ।  
বিরুদ্ধার্থোক্ত্যা স্তুতিরপি ন যুক্তেতি শংকতে নস্থিতি । বিবোধং পবিত্রবতি নৈষদোষইতি ।  
লৌকিকদৃষ্টিমবষ্টভ্যাহ হত্বাপীতি । নির্দেশঃ বিশদয়তি দেহাদীতি । তাদ্রিকীঃ দৃষ্টিমা-  
স্থায় ন হন্তীতি নির্দেশমুপপাদয়তি যথেনি । নাহং কৰ্ত্তা কিন্তু কৰ্ত্তৃত্ব্যাপারয়োঃ সাক্ষী  
ক্রিয়াজ্ঞানশক্তিমত্মপাধিভয়বিনির্মুক্তঃ শুদ্ধঃ সন্ কার্য্যকারণসম্বন্ধোহস্থিতীয়োহবিক্রিয়ই-  
ত্যেবং পারমার্থিকদৃষ্টেৰ্ব্যাদর্শিতত্বং দ্রষ্টব্যং । হত্বাপীত্যেতন্ন হন্তীত্যাদি চোভয়ং দৃষ্টেব্যবষ্ট-

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

নায়ং হস্তি ন হন্যতাইতি প্রতিক্ষায় ন জাতইত্যাদিহেতুবচনেনাবিক্রিয়ত্বমান্বনউক্তা  
বেদাবিনাশিনমিতি বিদ্বষঃ কর্মাধিকারনিবৃত্তিশাজ্ঞাদৌ সংক্ষেপত উক্তা। মধ্যে প্রসারিতঞ্চ  
তত্র তত্র প্রসঙ্গঃ কৃত্বা ইহোপসংহরতি শাজ্ঞার্থপিণ্ডীকরণায় বিদ্বান্ন হস্তি ন নিবধ্যতাইতি  
এবঞ্চসতি দেহভূত্যাভিমানানুপপত্তাববিদ্যাকৃত্যশেষকর্মসন্ন্যাসোপপত্তেঃ সন্ন্যাসিনামনি-  
ষ্টাদি ত্রিবিধং কর্মণঃ ফলং ন ভবতীতু্যপপন্নং তদ্বিপৰ্য্যায়াক্ষেত্রেবাং ভবতীত্যেতচ্চাপরি-  
হার্ধ্যমিত্যেবগীতাশাস্ত্রস্বার্থ উপসংহৃতঃ স এষ সর্ববেদার্থসারো নিপুণমতিভিঃ পণ্ডিতৈ-  
র্কিচাৰ্য্য প্রতাপত্তব্যইতি তত্র তত্র প্রকরণবিভাগেন দর্শিতোহস্মাভিঃ শাস্ত্রন্যায়ান্ন  
সারেণ ॥ ১৭ ॥

## গিরিকৃত টীকা ।

স্তাভূপপন্নমিত্যুপসংহৃত্যিতি তদুভয়মিতি । কেবলমেবাত্মানং কর্তারং পশুন্ হৃদয়তিরিত্যত্রাত্ম-  
বিশেষণসমর্পককেবলশব্দসামর্থ্যাদান্বনোবিশিষ্টস্ত কর্তৃত্বমিতি শংকতে নস্থিতি । আত্ম-  
নোবৈশিষ্ট্যযোগ্যোপপন্ন বিশিষ্টস্যপি কর্তৃত্বমিতি দ্বয়মিতি নৈবদোষইতি । অবিক্রিয়ত্বাভা-  
বোহপি কখনাত্মনোহসংহতত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ অবিক্রিয়েতি । অধিষ্ঠানাদিভিরাশ্বনঃ সংহন-  
নেহপি ন কর্তৃত্বমবিক্রিয়স্ত ক্রিয়াস্বয়ব্যাঘাতাদিত্যাহ সংহত্যেতি । সংহতত্বানুপপত্তিঃ  
ব্যক্তীকরোতি নস্থিতি । অসংহতত্বে কলিতমাহ ইতি নেতি । কথং তর্হি কেবলত্বমান্বনি  
কেবলশব্দাত্মকঃ তদাহ ততইতি কর্তৃত্বমান্বনোহভূপপন্নঃ নাস্তাবিক্রিয়ত্বমুপৈতীত্যশঙ্ক্যাহ  
অবিক্রিয়ত্বকেতি । তত্র স্মৃতিবাক্যানুদাহরতি অবিকার্য্যোহয়মিতি । নায়ং হস্তি ন  
হন্যতাইত্যাদিবাক্যমাশিষ্যার্থঃ । উক্তবাক্যানামাত্মাবিক্রিয়ত্বে তাৎপর্য্যং সূচয়তি অসক্-  
দিতি । নিষ্ফলং ক্রিনঃসিং শাস্ত্রমিত্যাদি বাক্যং ক্ষতাবাদিশব্দার্থঃ, যানি বাক্যানি তৈরা-  
ন্বনোবিক্রিয়ত্বং দর্শিতমিতি যোজন্য, ন্যায়তচ্চ তদর্শিতমিতি পূর্বেণ সঙ্ঘঃ ন্যায়মেব দর্শ-  
য়তি নিরবয়বমিতি । ন তাবদাত্মা স্বতোবিক্রিয়তে নিরবয়বত্বাদাকাশবদ্যপি পুরতোহসঙ্ক-  
স্যা কার্য্যস্য পরাধীনত্বাযোগাদিত্যর্থঃ । কিং বাত্মনঃ স্বনিষ্ঠা বা বিক্রিয়াধিষ্ঠানাদিনিষ্ঠা বা  
নাদ্যঃ স্বনিষ্ঠাবিক্রিয়ানুপপত্তেরাত্মনোদর্শিতত্বাদিত্যাশয়েনাহ বিক্রিয়াবৎচেতি সা চাযু-  
ক্তেতু্যুক্তমিতি শেষঃ । দ্বিতীয়ং দ্বয়মিতি নেত্যাদিনা । অধিষ্ঠানাদিকৃতমপি কর্ম তদ্ব্যো-  
গাদাত্মন্যাগচ্ছতাত্যাশঙ্ক্য তদাগমনং বাস্তবমাবিদ্যং বেতি বিকল্পাদ্যং দ্বয়মিতি নহীতি ।  
দ্বিতীয়ং নিরসয়তি নস্থিতি । আত্মন্যবিদ্যাপ্রাপিতঃ কর্ম নাত্মীয়মিত্যেতচ্ছটীকৃত্যানুপপ-  
দয়তি যথেষ্ট্যাদিনা । আত্মনোহবিক্রিয়ত্বেন কর্তৃত্বাভাবে কলিতমাহ তস্মাদিতি । নহ  
প্রাণেবাশ্বনোহবিক্রিয়ত্বং প্রতিপাদিতং তদ্বিহ কস্মাদুচ্যতে তত্রাহ নারমিতি । শাজ্ঞাদৌ  
প্রতিক্ষায় হেতুপূর্বকং সংক্ষিপ্যোক্তা। মধ্যে তৎপ্রসঙ্গকৃত্বা প্রসারিতাং কর্মাধিকারনিবৃ-  
ত্তিনিহোপসংহরতীতিসংঘঃ ॥ প্রতিজ্ঞাতস্ত হেতুনোপপাদিতস্যাস্তে নিগমনং কিমর্থমি-

জ্ঞানং জ্ঞেয়ং পরিজ্ঞাতা ত্রিবিধা কৰ্ম্মচোদনা ।

করণং কৰ্ম্ম কৰ্ত্তেতি ত্রিবিধঃ কৰ্ম্মসংগ্রহঃ ॥ ১৮ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

অধেদানীঃ ভেদাঃ কৰ্ম্মণাং প্রবর্তকমুচ্যতে জ্ঞানমিতি । জ্ঞানঃ জ্ঞায়তেহমেনেতি সৰ্ব্ববিষয়মবিশেষেণোচ্যতে তথা জ্ঞেয়ং জ্ঞাতব্যং তদপি সামান্যেনৈব সৰ্ব্বমুচ্যতে তথা-  
পরিজ্ঞাতোপাখিলক্ষণেইবিদ্যাকল্পিতো ভোক্তা ইত্যেতজ্জয়মযামবিশেষেণ সৰ্ব্বকৰ্ম্মণাং  
প্রবর্তিকা ত্রিবিধা ত্রিপ্রকাবা কৰ্ম্মচোদনা জ্ঞানাঙ্গীনাং হি ত্রয়্যাণাং সন্নিপাতে হানোপা-  
দানাদিপ্রয়োজনঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মারম্ভঃ স্মৃত্ততঃ পঞ্চভিবিধীনাতিভিরায়কং বাস্তুনঃকার্য্যশ্র-  
ভেদেন ত্রিধারাশীভূতং ত্রিষু করণাদিষু সংগৃহ্যতে ইত্যেতদুচ্যতে করণং ক্রিয়তেইনেনেতি  
বাহ্যং শ্রোত্ৰাদ্যন্তহৃদ্যাদি ধৰ্ম্মৈশ্চিত্ততমং কৰ্ত্তুঃ ক্রিয়য়া বাপ্যমানং কৰ্ত্তা কারণানাং  
ব্যাপারয়িতোপাখিলক্ষণইতি ত্রিবিধঃ ত্রিঃপ্রকারঃ কৰ্ম্মসংগ্রহঃ সংগৃহ্যতে অগ্নিমিতি  
সংগ্রহঃ কৰ্ম্মণঃ সংগ্রহঃ কৰ্ম্মসংগ্রহঃ কৰ্ম্ম এষু হি ত্রিষু সমবৈতি তেনাযং ত্রিবিধঃ কৰ্ম্ম-  
সংগ্রহঃ ॥ ১৮ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

ভাষ্যক্যাহ শাস্ত্রার্থেতি । কৰ্ম্মাধিকারোবিহুবোনেতি স্থিতে তস্ম দেহাভিমানাভাবে সতা-  
বিদোখসৰ্ব্বকৰ্ম্মভ্যাগসিদ্ধেবনিষ্টমিষ্টং মিশ্রঞ্চেতি ত্রিবিধং কৰ্ম্মফলসন্ন্যাসিনাং নেতি প্রাপ্তকৃতং  
যুক্তমেবেতি পরমপ্রকৃতমুপসংহরতি এবঞ্চেতি । যে পুনববিদ্বাংসো দেহাভিমানিম  
স্তেবাং ত্রিবিধঃ কৰ্ম্মফলসম্ভবতে বেতি হেতুৰচনমিদমর্থঃ নিগময়তি তদ্বিপর্য্যাস্যচেতি ।  
অধিষ্ঠানাদিকৃতং কৰ্ম্ম তাস্মকৃতমবিহুবামেব কৰ্ম্মাধিকারোদেহাভিমানিতেন তন্ত্যাগাযো-  
গাদেহাভিমানাভাবাতু বিহুবাং কৰ্ম্মাধিকারবিনিবৃত্তিবিহুপসংকৃতমর্থঃ সজ্জিগ্যাহ ইত্যেব-  
ইতি । উক্তঞ্চ গীতার্থোবেদার্থত্বাহুপাদেয়ইত্যাহ স এষইতি । কথময়মার্থোবেদার্থোইপি  
প্রতিপত্তুং শক্যতে তত্রাহ নিপুণেতি । ভাষ্যকৃত্য মানযুক্তিভ্যাং বিভজ্যাহুক্তভাষ্যাস্তার্থ-  
স্তোপাদেয়মিত্যাশঙ্ক্যাহ তত্রৈতি ॥ ১৭ ॥

শাস্ত্রার্থোপসংহারানন্তর্য্যমথেষ্ট্যুক্তমিদানীমিতি । প্রবর্তকপদেদোপেক্ষাবছোক্তা কৰ্ম্মণাং  
ষেষু বিহুবাং নাধিকারোইবিহুবাধিকারস্তেবামিত্যর্থঃ । জ্ঞাতশক্য করণব্যাংশভ্যা জ্ঞান-

স্বামিকৃত টীকা ।

ইদ্যপি ন হস্তি ন নিবধ্যতইত্যেতদেবোপপাদয়িতুং কৰ্ম্মচোদনারাঃ কৰ্ম্মাশ্রয়স্ত চ  
কৰ্ম্মফলাঙ্গীনাঞ্চ ত্রিগুণাশ্রকষারিগুণস্ত আত্মনস্তৎ সম্বন্ধো নাস্তীত্যভিপ্রায়েণ কৰ্ম্মচোদনাং  
কৰ্ম্মশ্রয়কণাহ জ্ঞানমিতি । জ্ঞানমিষ্টপাধনমেতদ্বিতি বোধঃ জ্ঞেয়মিষ্টপাধনং কৰ্ম্ম পরি-  
জ্ঞাতা এতজ্জ্ঞানাপ্রয়ঃ এবং ত্রিবিধা কৰ্ম্মচোদনা চোদ্যতে প্রবর্ততেইনয়েতি চোদনা

জ্ঞানং কৰ্ম চ কৰ্ত্তা চ ত্রিধৈব গুণভেদতঃ ।

প্রোচ্যতে গুণসংখ্যানে যথাবচ্ছূ তান্যপি ॥ ১৯ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অখেদানীং ক্রিয়াকারকলানং সৰ্বেষাং গুণান্বকত্বাৎ সম্বজন্তমোগুণভেদতঃ  
ত্রিবিধো ভেদোবক্তব্যইত্যারভ্যতে জ্ঞানং কৰ্মচেতি । জ্ঞানং জ্ঞায়তেহেনেনেতি কৰ্ম চ কৰ্ম

গিরিকৃত টীকা ।

মাত্রার্থমাহ জ্ঞানমিতি । জ্ঞেয়শব্দস্তাপি তদ্বদেব জ্ঞাতব্যমাত্রার্থমাহ তথ্যেতি । উপা-  
ধিলক্ষণত্বঃ তৎপ্রধানত্বমুপহিতত্বঃ তস্তাবস্ত্বার্থমবিদ্যাকল্পিতবিশেষণমেতদেব ত্রয়ং সৰ্ব-  
কৰ্মপ্রবর্তকমিতিত্বাহ ইত্যেতদ্বিতি । সৰ্বকৰ্ম্মণাং প্রবর্তকমিতিত্বাৎপ্রবর্তকঃ চোদনেতি  
ক্রিয়ায়াঃ প্রবর্তকং বঞ্চনমিতি ভাষ্যানুসারেণ চোদনাশব্দার্থমাহ প্রবর্তকেতি । সৰ্বকৰ্ম্মণা-  
মিতি পূৰ্বেণ সম্বন্ধঃ, ত্রৈবিধ্যঃ জ্ঞানাদীনং প্রাপ্তকঃ কৰ্ম্মণাং চোদনেতি বিগ্রহঃ । তেষাং  
সৰ্বকৰ্ম্মপ্রবর্তকত্বমভবেন সাধয়তি জ্ঞানাদীনামিতি । হানোপাদানাদীত্যাदिपदेनो-  
पेक्षा विवक्षिता । खरणमित्यादेश्चात्पर্যमাহ ততইতি । জ্ঞানাদীনং প্রবর্তকত্বাদি-  
ত্বার্থঃ । উক্তেহর্থে শ্লোকভাগমবতারয়তি ইত্যেতদ্বিতি । বাহ্যমন্তঃস্থঞ্চ দ্বিবিধং করণব্যুৎ-  
পত্ত্য কথয়তি কবণমিতি । উক্তলক্ষণং কৰ্ম্মৈব ক্ষুটয়তি কৰ্ত্তুবিতি । স্বতজ্জোহি কৰ্ত্তা  
স্বাতজ্জ্যঞ্চ কাবকাপ্রযোজ্যস্ত তৎপ্রযোজ্যত্বমিতিত্বাহ কৰ্ত্তেতি । কথমুক্তে ত্রিবিধে কৰ্ম্ম  
সংগৃহ্যতে তত্রাহ কৰ্ম্মেতি । কৰ্ম্মণোহি প্রসিদ্ধ কাবকাশ্রয়ত্বমিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

অনন্তরশ্লোকনবকতাৎপর্যমাহ অথ্যেতি । জ্ঞানাদিপ্রস্তাবানন্তর্য্যমখণ্ডার্থঃ, ইদানীং  
প্রস্ততজ্ঞানাদ্যবাস্তবভেদোপেক্ষায়ামিত্যর্থঃ । তেষাং গুণভেদাৎ ত্রৈবিধ্যং হেতুমাহ গুণা-

সামিকৃত টীকা ।

জ্ঞানাদিত্রিতয়ং কৰ্ম্মপ্রবৃত্তিহেতুরিত্যর্থঃ । যদা, চোদনেতি বিধিকৃত্যতে, তদ্বক্তব্যং তট্টে  
চোদনা চোপদেশস্ত বিধিষ্টকার্থবাচিনইতি । ততশ্চায়মর্থঃ, উক্তলক্ষণং ত্রিগুণান্বকং  
জ্ঞানাদিত্রয়মবলম্ব্য কৰ্ম্মবিধিঃ প্রবর্ততইতি তদ্বক্তব্যং ত্রৈগুণ্যবিষয়াবেদাইতি, তথা করণং  
সাধকতমং কৰ্ম্ম চ কৰ্ত্তরূপিণীততমং কৰ্ত্তা ক্রিয়ানির্বর্তকঃ কৰ্ম্ম সংগৃহ্যতেহস্মিন্মিতি কৰ্ম্ম-  
সংগ্রহঃ করণাদিত্রিবিধঃ কারকং ক্রিয়াশ্রয়ইত্যর্থঃ সংপ্রদানাদিকারকত্রয়স্ত পরস্পরয়া  
ক্রিয়াপ্রবর্তনম্বেব কেবলং ন তু সাক্ষাৎ ক্রিয়ায়া আশ্রয়ঃ অতঃকরণাদিত্রয়মেব ক্রিয়াশ্রয়া  
ইত্বুক্তং ॥ ১৮ ॥

ততঃ কিমতমাহ জ্ঞানং কৰ্ম্মচেতি । গুণাঃ সম্যক্ কার্যতেদেন খ্যায়ন্তে প্রতিপাদ্য-  
ন্তেহস্মিন্মিতি গুণসংখ্যানং সাংখ্যশাস্ত্রং তস্মিন্ জ্ঞানজ কৰ্ম্ম চ কৰ্ত্তা চ প্রত্যেকং সম্বাদি-

সর্বভূতেষু যেনৈকং ভাবমব্যয়মীক্ষ্যতে ।

অবিতক্তং বিভক্তেষু তজ্জ্ঞানং বিদ্ধি সাত্ত্বিকম্ ॥ ২০ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

ক্রিয়া ন কারকং পরিভাবিকমীপ্সিততমং কর্মকর্তা চ নিবর্তকঃ ক্রিয়াণাং ত্রিধৈবাবধারণং  
গুণব্যতিরিক্তজ্ঞাতান্তরাভাবপ্রদর্শনার্থং গুণভেদতঃ তদ্বাদিভেদেনেত্যর্থঃ প্রোচ্যতে  
কথ্যতে গুণসংখ্যানে কাপিলে শাস্ত্রে কাপিলমপি গুণসংখ্যানং শাস্ত্রস্তদপি গুণভোক্তৃ-  
বিষয়ে প্রমাণমেব পবমার্থব্রষ্টাক্তবিসয়ে যদ্যপি বিরুদ্ধ্যতে তথাপি তে হি কাপিলা  
গুণগোণব্যাপাবনিকপণেহ্ভিযুক্তাহিতি তচ্ছাস্ত্রমপি বক্ষ্যমাণার্থস্তত্যর্থেনোপাদীয়তইতি  
ন বিরোধঃ । যথাবদ্যথাস্ত্রায়ং যথাশাস্ত্রং শৃণু তাত্ত্বপি জ্ঞানাদীনি তন্ত্বেদজ্ঞাতানি  
গুণভেদকৃতানি শৃণু বক্ষমাণেহ্বে মনঃসমাধিঃ কুর্ষিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

জ্ঞানস্ত তু তাবৎ ত্রিবিধত্বমুচ্যতে সর্বেতি । সর্বভূতেষু অব্যক্তাদিস্বাবরাভেষু ভূতেষু

গিরিকৃত টীকা ।

স্বাক্তাদিতি । বক্তব্যো বক্ষ্যমাণলোকনবকেনেতি শেষঃ । এবং স্থিতে প্রথমমবাস্তবভেদ-  
প্রতিজ্ঞা ক্রিয়তইত্যাহ ইত্যারভ্যতইতি । কর্তৃবীপ্সিততমং কর্মেতি যত্তৎপরিভাষাতে  
তন্মাত্র কর্মশব্দবাচ্যমিত্যাহ নেতি । গুণাতিরেকেন বিধাস্তরং জ্ঞানাদিষু নেতি নির্দারয়ি-  
তুমবধারণমিত্যাহ গুণেতি । জ্ঞানাদীনাং প্রত্যেকং গুণভেদপ্রযুক্তে ত্রৈবিধো প্রমাণ-  
মাহ প্রোচ্যতইতি । ননু কাপিলং পাতঞ্জলমিত্যাди শাস্ত্রং বিরুদ্ধার্থত্বপ্রমাণং কথমিহ  
প্রমাণীক্রিয়তে তত্রাহ তথাপিতি । বিষয়বিশেষবিরোধেহপি প্রকৃতেহর্থে প্রামাণ্যমবিরুদ্ধ-  
মিত্যর্থঃ । যদ্যপি কাপিলাদয়ো গুণবৃত্তবিচারে গোণব্যাপারস্ত ভোগাদেনিরূপণে চ নিপু-  
ণাস্তথাপি কথং তদীয়ং শাস্ত্রমত্র প্রমাণীকৃতমিত্যাশঙ্ক্যাহ তে হীতি । জ্ঞানাদিষু প্রত্যেক-  
মবাস্তরভেদো বক্ষ্যমাণেহ্বেত্তস্তস্ত তদ্বাস্তবেহপি প্রসিদ্ধিকথনং স্তুতিস্তাদর্থেন কাপিলাদিম-  
তোপাদানমিহোপযোগীত্যর্থঃ । তৃতীয়পাদস্তাবিরুদ্ধার্থঃ নিগময়তি নেতি । যথাবদি-  
ত্যাদিব্যাচষ্টে যথাস্ত্রায়মিতি ॥ ১৯ ॥

জ্ঞানাদীনাং প্রত্যেকং ত্রৈবিধাঃ জ্ঞাতব্যং প্রতিজ্ঞায় জ্ঞানত্রৈবিধ্যার্থঃ শ্লোকত্রয়মবতা-

স্বামিকৃত টীকা ।

গুণভেদেন ত্রিধৈবোচ্যতে তাত্ত্বপি জ্ঞানাদীনি বক্ষ্যমাণানি যথাবৎ শৃণু ত্রিধৈবেত্যেকা-  
রোগুণত্রয়োপাধিব্যতিরেকেণাত্মনঃ স্বতঃ কর্মাদিপ্রতিষেধার্থঃ, 'চতুর্দশাধ্যায়ে তত্র সঙ্ক-  
নির্খলজ্ঞাদিত্যাদিনা গুণানাং বন্ধকত্বপ্রকারোনিরূপিতঃ সপ্তদশাধ্যায়ে যজ্ঞস্তে সাত্ত্বিকা  
দেবানিত্যাদিনা গুণকৃতত্রিবিধস্বভাবনিরূপণেন রজস্তমঃস্বভাবঃ পরিত্যজ্য সাত্ত্বিকা-  
হা-



পৃথক্‌হেন তু যজ্ঞজ্ঞানং নানাভাবান্ পৃথগ্বিদান্ ।

বেত্তি সৰ্বেষু ভূতেষু তজ্ঞানং বিদ্ধি রাজসম্ ॥ ২১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যেন জ্ঞানেনৈকং ভাবঃ বস্তু ভাবশব্দো বস্তুবাচী একমাত্মবস্তিত্যর্থঃ অব্যয়ং ন যোতি স্বাত্মনা তদ্ব্যবস্থা বা কূটস্থং নিত্যামিত্যর্থঃ ঐক্ষতে যেন জ্ঞানেন পশুতি তঞ্চ ভাবমবিতক্তং প্রতিদেহং বিভক্তেষু দেহভেদেষু ন বিভক্তং তদাত্মবস্তু বোধ্যমবগ্নিরন্তরমিত্যর্থঃ তৎ জ্ঞানং অদ্বৈতাত্মদর্শনং সাত্ত্বিকং সম্যক্ দর্শনং বিদ্বীতি ॥ ২০ ॥

যানি দ্বৈতদর্শনাত্মসম্যক্ ভানি বাজসানি তামসানি চেতি ন সাক্ষাৎ সংসারবোচ্ছিত্তয়ে ভবন্তি পৃথক্তেনেতি । পৃথক্তেন তু ভেদেন প্রতিশবীরমন্ত্বেন যৎ জ্ঞানং নানাভাবান্ ভিন্নানাত্মনঃ পৃথগ্বিদান্ পৃথক্ প্রকাবান্ ভিন্নলক্ষণানিত্যর্থঃ । বেত্তি বিজ্ঞানাতি যৎ জ্ঞানং সৰ্বেষু ভূতেষু জ্ঞানশ্চ কর্তৃদ্বাসম্বাদ্যেন জ্ঞানেন বেত্তীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

গিরিকৃত টাকা ।

রয়তি জ্ঞানশ্চেতি । তত্র সাত্ত্বিকং জ্ঞানমুপশুতি সৰ্ব্বোতি । ভূতানি কার্যাকাবণায়কা-  
ন্যুপাধিজাতানি অদ্বিতীয়মখণ্ডৈকবদং প্রত্যগাত্মভূতমবাধিতত্ত্বং জ্ঞেয়ত্বেন বিবক্ষিতমি-  
ত্যাং একমিতি । বিবক্ষিতমব্যয়ত্বং সজ্জপতি কূটশ্চেতি । প্রতিদেহমবিতক্তমিত্যুক্তং  
ব্যনক্তি বিভক্তেষু । তৎ জ্ঞানমিত্যাং ব্যাকরোতি অদ্বৈতেতি ॥ ২০ ॥

দ্বৈতদর্শনাত্মপি কানিচিদ্ভবন্তি সৰ্ব্বানি ভূতানি সম্যক্‌প্রতিপত্ত্ব্যহ যানীতি । তেষাম-  
সম্যক্তে হেতুমাহ রাজসানীতি । প্রতিদেহমন্ত্বেন ভিন্নাত্মনো যেন জ্ঞানেন জ্ঞানাতি তৎ  
জ্ঞানং রাজসমিতি ব্যাচষ্টে ভেদেনেতি । পৃথক্‌ত্বং পৃথগ্বিদত্বঞ্চ পুনরুক্তমিত্যাশঙ্ক্য হেতু-  
হেতুমন্ত্বেন বিভাগঃ বিবক্ষিত্বাহ ভিন্নেতি । জ্ঞানশ্চ জ্ঞানকর্তৃময়ুক্তমিত্যাশঙ্ক্যাহ  
যেনেতি ॥ ২১ ॥

স্বামিকৃত টাকা ।

রাগিসেবয়া সাত্ত্বিকপ্ৰভাবঃ সম্পাদনীয়ইত্যুক্তং ইহ তু ক্রিয়াকারককলাদীনাং সাত্ত্বিকস্বভাবো  
নান্তীতি দর্শয়িতুং সৰ্ব্বেষাং ত্রিগুণায়কত্বমুচ্যতাইতি বিশেষোক্তব্যঃ ॥ ১৯ ॥

তএ জ্ঞানশ্চ সাত্ত্বিকাদিত্রৈবিধ্যমাহ সৰ্ব্বোতি ত্রিভিঃ । সৰ্ব্বেষু ভূতেষু ব্রহ্মাদিস্বাব-  
রাস্তেষু বিভক্তেষু পরস্পরং ব্যাবৃন্তেষু অবিতক্তমহুন্ত্যতঃ একমব্যয়ং নির্বিকারং ভাবঃ  
পরমাত্মত্বঃ যেন জ্ঞানেনৈক্ষতে আলোচয়তি তৎ জ্ঞানং সাত্ত্বিকং বিদ্ধি ॥ ২০ ॥

রাজসং জ্ঞানমাহ পৃথক্‌হেনেতি । পৃথক্‌হেন তু যৎ জ্ঞানমিত্যাশঙ্ক্য বিবরণং সৰ্ব্বেষু

যত্নু কৃৎস্নবদেকস্মিন্ কার্যে সক্তমহৈতুকম্ ।

অতত্বার্থবদল্লগ্ন তত্ত্বামসমুদাহৃতম্ ॥ ২২ ॥

নিয়তং সঙ্গরহিতমরাগদ্বেষতঃ কৃতম্ ।

অফলপ্রেপ্সুনা কৰ্ম্ম যত্নং সাত্ত্বিকমুচ্যতে ॥ ২৩ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

যথিতি । যত্নু জ্ঞানং কৃৎস্নবৎ সমস্তবৎ সৰ্ব্ববিষয়মিব একস্মিন কার্যে দেহে বহির্কী-  
প্রতিমাদৌ সক্তং এতাবানেনবাক্ষ্যবোবা নাতঃ পবমস্তীতি যথা নয়ক্ষপণকাদীনাং শরী-  
রাস্তর্কস্তী দেহপরিমাণো জীব ঈশ্ববোবা পাষণাদাবচাদিমাত্রঃ ইতোবং একস্মিন্ কার্যে  
সক্তমহৈতুকং হেতুবর্জিতং অযুক্তিকং নিঃপ্রমাণকমতত্বার্থবৎ অযথাভূতার্থবদ্যাধাত্তোহর্থ-  
স্ত্বার্থঃ সোহস্ত জ্ঞেয়ভূতোহস্তীতি তত্বার্থবদতত্বার্থবদহৈতুকত্বাদেদ্বাল্লগ্নবিষয়ত্বাদল্লগ্ন-  
ত্বাৎ তত্ত্বামসমুদাহৃতং তামসানাং হি প্রাণিনামবিবেকিনামীদৃশং জ্ঞানং দৃশ্যতে ॥ ২২ ॥

অথ কৰ্ম্মণাং ত্রৈবিধ্যমুচ্যতে নিয়তমিতি । নিষতং নিত্যং সঙ্গরহিতমাসক্তিবর্জিত-  
মবাগদ্বেষতঃ কৃতং বাগপ্রযুক্তেন দ্বেষপ্রযুক্তেন চ কৃতং তদ্বিপবীতং কৃতমবাগদ্বেষতঃ  
কৃতমফলপ্রেপ্সুনা ফলং প্রেপ্সতীতি ফলপ্রেপ্সুঃ ফলতৃষ্ণস্তদ্বিপবীতেনাফলপ্রেপ্সুনা  
কত্রী কৃতং কৰ্ম্ম যত্নং সাত্ত্বিকমুচ্যতে ॥ ২৩ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

যথিতি । সক্তত্বমেব ব্যনক্তি এতাবানিতি । একস্মিন্ কার্যে জ্ঞানশ্চ সক্তত্বমেব দৃষ্টা-  
শ্চেন সাধয়তি যথেষ্টাদিনা । যস্মিন্ যুক্তিকস্তদেব জ্ঞানস্তাত্ত্ব্যে কাবণমিত্যাহ অহৈতুক-  
ত্বাদিতি । স্বরূপতোবিষয়তস্তাত্ত্ব্যসং ফলতোবেত্যাহ অলমিতি । তামসং জ্ঞানমুল্ল-  
ক্ষণমিত্যজ্ঞানাত্ত্ব্যং প্রমাণয়তি তামসানাং হীতি ॥ ২২ ॥

ত্রিবিধং কৰ্ম্ম বক্তুমনস্তরল্লোকত্রয়মিত্যাহ অথিতি । তত্র সাত্ত্বিকং কৰ্ম্ম নিরূপয়তি  
নিয়তমিতি ॥ ২৩ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

ভূতেষু দেহে নানাতাবান্ বস্তত এবানেকান্ ক্ষেত্রজান্ পৃথগ্ধান্ স্মৃতিদ্ব্যধিদিক্লপেণ  
বিলক্ষণান্ যেন জ্ঞানেন বেত্তি তৎ জ্ঞানং রাজসং বিদ্ধি ॥ ২১ ॥

তামসং জ্ঞানমাহ যথিতি । একস্মিন্ কার্যে দেহে প্রতিমাদৌ বা কৃৎস্নবৎ পরিপূর্ণবৎ  
সক্তং এতাবানেনবাক্ষ্য ঈশ্বরৌ বেতাভিনিবেশযুক্তঃ অহৈতুকং নিরূপপত্তিকং অতত্বার্থবৎ পর-  
মার্থালয়নশ্চত্বে অতএবাল্লগ্ন তত্ত্বং অল্লবিষয়ত্বাৎ অল্লফলত্বাচ্চ যদেবং ভূতং জ্ঞানং তত্ত্বাম-  
সমুদাহৃতং ॥ ২২ ॥

যত্ন কামেপ্সুনা কৰ্ম সাহঙ্কারেণ বা পুনঃ ।

ক্রিয়তে বহুলায়াং তদ্রাজসমুদাহৃতম্ ॥ ২৪ ॥

শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

যথিতি । যত্ন কামেপ্সুনা কৰ্মফলপ্ৰেপ্সুনেতার্থঃ কৰ্ম সাহংকারেণেতি ন তৎ-  
জ্ঞানাপেক্ষ্যা কিং তর্হি লৌকিকশ্রোত্রিয়নিরহংকারাপেক্ষ্যা যোহি পরমার্থনিরহংকাব  
আত্মবিগ্ন তস্ত কামেপ্সুত্ববহুলায়াসকর্তৃত্বপ্রাপ্তিকস্তাপি কৰ্মণোহনাত্মবিৎ সাহংকারঃ কৰ্ত্তা  
কিমুত রাজসতামসয়োলোকেহনাত্মবিদপি শ্রোত্রিয়ো নিরহংকারঃ উচ্যতে নিরহংকারো  
যোহয়ং ব্রাহ্মণ ইতি তস্মাত্তদপেক্ষমৈব সাহংকাবেণ বেদ্যুক্তঃ পুনঃ শব্দঃ পাদপূরণার্থঃ ক্রিয়তে  
বহুলায়াং কৰ্ম মহত্যায়াসেন নির্বর্ত্যতে তৎ কৰ্ম রাজসমুদাহৃতং ॥ ২৪ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

রাজসং কৰ্ম নির্দিশতি যথিতি । ফলপ্ৰেপ্সুনা কৰ্ত্তা যৎ কৰ্ম ক্রিয়তে তদ্রাজসমি-  
তুত্তরত্র সম্বন্ধঃ । তৎজ্ঞানবতা নিবহংকারেণ সাহংকারেণাত্ত্বজ্ঞেন ক্রিয়তে কৰ্মেতি  
বিবক্ষাং কারয়তি সাংকারেণেতি । তৎজ্ঞানবতা নিরহংকারেণ কৃতং কৰ্মাপেক্ষ্যা সাহং-  
কারেণাজ্ঞেন কৃতমেতৎ কৰ্মেতি ন বিবক্ষ্যতে চেত্তর্হি কিমত্র বিবক্ষিতমিতি পৃচ্ছতি কিং  
তর্হীতি । যোহি হ্রিতরহিতঃ শ্রোত্রিয়োলোকাদনপেতস্তস্ত যদহংকারবর্জিতং কৰ্ম তদ-  
পেক্ষয়েদং সাহংকাবেণ কৃতং কৰ্মেতু্যুক্তমিতিহ লৌকিকেতি নহু তৎজ্ঞানবতানিরহং-  
কারস্ত কৰ্মকর্তৃত্বমপেক্ষ্যা নাংখ্যকারেণেত্যাदि কিং নেব্যতে তত্রাহ যোহীতি । বিশেষণা-  
স্তরবশাদেব তৎবিদোনিবারিতত্বান্ন তদপেক্ষমিদং বিশেষণমিত্যর্থঃ । সাহংকারশ্চৈব  
রাজসে কৰ্মপি কৰ্ত্তৃত্বমিত্যেতৎ কৈমুতিকস্তায়েন সাধয়তি সাধিকশ্চেতি । নহ্নাত্মবিদোহস্তস্ত  
নিরহংকারত্বাযোগাৎ কথং তদপেক্ষ্যা সাহংকারেণেতু্যুক্তং তত্রাহ লোকইতি ॥ ২৪ ॥

স্বামিকৃতটীকা ।

ইদানীং ত্রিবিধং কৰ্মাহ নিয়তমিতি ত্রিভিঃ । নিয়তং নিত্যতয়া বিহিতং সঙ্গরহিত-  
মভিনিবেশশূন্যং অরাগদ্বेषতঃ পুত্রাদিপ্রীত্যা বা শত্রুদ্বেষেণ বা যৎ কৃতং ন ভবতি ফলং  
প্রাপ্তুমিচ্ছতীতি ফলপ্ৰেপ্সুস্তমিলক্ষণেন নিকামেণ কৰ্ত্তা যৎ কৃতং কৰ্ম তৎ সাধিক-  
মুচ্যতে ॥ ২৩ ॥

রাজসং কৰ্মাহ যথিতি । যত্ন কৰ্ম কামেপ্সুনা ফলং প্রাপ্তুমিচ্ছতা সাহঙ্কারেণ বা  
মৎসমঃ কোহন্তঃ শ্রোত্রিয়োহস্তীত্যেবং নিরুজাহঙ্কারমুজ্ঞেন চ ক্রিয়তে তচ্চ পুনর্কহুলায়া-  
সমতিক্লেমযুক্তং তৎকৰ্ম রাজসমুদাহৃতং ॥ ২৪ ॥

অনুবন্ধং ক্ষয়ং হিংসামনপেক্ষ্য চ পৌরুষম্ ।

মোহাদারভ্যতে কৰ্ম্ম যৎতত্ত্বামসমুচ্যতে ॥ ২৫ ॥

মুক্তসঙ্গোহনহংবাদী ধৃত্যৎসাহসমম্বিতঃ ।

সিদ্ধ্যসিদ্ধোনির্বিকারঃ কৰ্ত্তা সাত্ত্বিক উচ্যতে ॥ ২৬ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

অনুবন্ধমিতি । অনুবন্ধঃ পশ্চাত্ত্বাবি যদ্বস্ত্বসোহনুবন্ধ উচ্যতে তৎকালুবন্ধং ক্ষয়ং যস্মিন্ কৰ্ম্মণি ক্রিয়মাণে শক্তিক্রয়োহর্থক্ষয়ো বা স্তাত্ত্বং ক্ষয়ং হিংসাং প্রাণিপীড়াক্ষানপেক্ষ্য চ পৌরুষং পুরুষকারং শক্ৰোমীদং কৰ্ম্ম সমপ্যিভূমিত্যেবমান্বাসামর্থ্যং ইত্যেতান্নুবন্ধাদীত-  
নপেক্ষ্য পৌরুষাণ্যনি মোহাদবিবেক আরভ্যতে কৰ্ম্ম যৎ তৎ তামসস্তমোনিবৃত্তমু-  
চ্যতে ॥ ২৫ ॥

মুক্তেতি । মুক্তসঙ্গো মুক্তঃ পরিত্যক্তঃ সঙ্গো যেন স মুক্তসঙ্গোহনহংবাদী নাহংবদন-  
শীলো ধৃত্যৎসাহসমম্বিতোপ্তির্কারণমুৎসাহমুদ্যমস্তাভ্যাং সমম্বিতঃ সংযুক্তো ধৃত্যৎসাহসম-  
ম্বিতঃ সিদ্ধ্যসিদ্ধোঃ ক্রিয়মাণস্ত কৰ্ম্মণঃ ফলসিদ্ধাবসিদ্ধৌ চ সিদ্ধ্যসিদ্ধোঃ নির্বিকারঃ  
কেবলং শাস্ত্রপ্রমাণপ্রযুক্তফলরাগাদিনা যুক্তো যঃ স নির্বিকারউচ্যতে এবম্ভূতঃ কৰ্ত্তা যঃ  
স সাত্ত্বিক উচ্যতে ॥ ২৬ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

সম্প্রতি তামসং কৰ্ম্মোদাহবতি অনুবন্ধমিত্যাদিনা ॥ ২৫ ॥

ইদানীং কৰ্ত্তৃত্ববিধ্যাং ক্রবন্নাদৌ সাত্ত্বিকং কৰ্ত্তব্যং দর্শয়তি মুক্তেতি । সঙ্গো নাম কলা-  
ভিসঙ্কীর্ণা কৰ্ত্তৃত্বাভিমানো বা নাহংবচনশীলঃ কৰ্ত্তাহমিতি বদনশীলো ন ভবতীত্যর্থঃ ।  
ধারণং ধৈর্য্যং ক্রিয়মাণস্ত কৰ্ম্মণো যদি কলাসিদ্ধিস্তুহি নানুষ্ঠানবিশ্রমঃ সম্ভবেদিত্যাশঙ্ক্যাহ  
কেবলমিতি । ফলরাগাদিনেত্যাदिশব্দেন কৰ্ম্মরাগো গৃহ্যতে । অযুক্ত ইতি চ্ছেদঃ ॥ ২৬ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

তামসং কৰ্ম্মাহ অনুবন্ধমিতি । অনুবধ্যত ইত্যনুবন্ধনং পশ্চাত্ত্বাবি শুভাশুভং ক্ষয়ং বিস্ত-  
ক্ষয়ং হিংসাং পরপীড়াং পৌরুষঞ্চ স্বসামর্থ্যমনপেক্ষ্যাপৰ্যালোচ্য কেবলং মোহাদেব যৎ  
কৰ্ম্মারভ্যতে তত্তামসমুদাহৃতং ॥ ২৫ ॥

কৰ্ত্তারং ত্রিবিধমাহ মুক্তসঙ্গ ইতি ত্রিভিঃ । মুক্তসঙ্গস্তাক্তাভিনিবেশঃ অনহংবাদী  
গৰ্ব্বোক্তিরহিতঃ হৃতিধৈর্য্যং উৎসাহউদ্যমস্তাভ্যাং সমম্বিতঃ সংযুক্তঃ আরক্তস্ত কৰ্ম্মণঃ  
সিদ্ধাবসিদ্ধৌ চ নির্বিকারো হর্ষবিবাদশূন্তঃ স এবম্ভূতঃ কৰ্ত্তা সাত্ত্বিক উচ্যতে ॥ ২৬ ॥

রাগী কৰ্মফলপ্ৰেপ্সন্নলুক্কো-হিংসাত্মকোহুচিঃ ।  
 হর্ষশোকান্বিতঃ কৰ্ত্তা রাজসঃ পরিকীর্তিতঃ ॥ ২৭ ॥  
 অযুক্তঃ প্রাকৃতঃ স্তব্ধঃ শঠো নৈষ্কৃতিকোহলসঃ ।  
 বিবাদো দীর্ঘসূত্রী চ কৰ্ত্তা তামস উচ্যতে ॥ ২৮ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

রাগীতি । রাগী বাগোহস্তীতি রাগী কৰ্মফলপ্ৰেপ্সুঃ কৰ্মফলার্থী লুক্কোঃ পরদ্রব্যোহু  
 সজ্ঞাতত্বঃ তীর্থাদৌ চ স্তব্ধব্যাপারিত্যাগী হিংসাত্মকঃ পবপীড়কস্বভাবঃ অশুচির্বাহ্যস্তঃ  
 শৌচবজ্জিতোহর্ষশোকান্বিতঃ ইষ্টপ্রাপ্তৌ হর্ষোহনিষ্টপ্রাপ্তাবিষ্টবিষাগে-চ শোকস্তাত্য়াং  
 হর্ষশোকাভ্যাং সমন্বিতঃ সংযুক্তঃ তৈশ্চ চ কৰ্মণঃ সম্পত্তিবিপত্ত্যোহর্ষশোকৌ স্তাতাং  
 তাভ্যাং সমন্বিতঃ সংযুক্তো গঃ কৰ্ত্তা স বাঙ্গসঃ পরিকীর্তিতঃ ॥ ২৭ ॥

অযুক্তইতি । অযুক্তোহসমাহিতঃ প্রাকৃতোহত্যস্তাসংস্কৃতবুদ্ধিঃ প্রকৃতিপববশো বালিশঃ  
 স্তব্ধো দণ্ডবৎ ন নমতি কস্মৈচিচ্ছঠঃ মায়াবী শক্তিগূহনকারী মায়াবান্নৈষ্কৃতিকঃ পরবৃত্তি-  
 ছেদনপরঃ অলসোহপ্রবৃত্তিশীলঃ কৰ্ত্তব্যোষপি বিবাদী সৰ্বদা অবসন্নস্বভাবঃ দীর্ঘসূত্রী চ  
 কৰ্ত্তব্যান্নৈষ্কৰ্ম্মপ্রসারণঃ সৰ্বদানন্দস্বভাবঃ যদদ্য শোবা কৰ্ত্তব্যং তন্মাসেনাপি ন কবোতি  
 যশ্চৈবস্তু তঃ স কৰ্ত্তা তামসউচ্যতে ॥ ২৮ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

রাজসঃ কৰ্ত্তাবৎ কথয়তি রাগীতি । কৰ্মবিষয়োবাগঃ, কৰ্মফলপ্ৰেপ্সুঃ স্ববিতি কৰ্মাঙ্গস্ত  
 পৃথক্ কথনাং স্বাভিপ্রায়াপ্রকটীকরণপূৰ্বকং পরপীড়নং পরবৃত্তিবিচ্ছেদনং তেন স্বার্থপব  
 ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

দীর্ঘঃ সূত্রয়িতুং শীলমশ্বেতি ব্যুৎপত্তিং গৃহীত্বাবিবক্ষিতমর্থমাহ কৰ্ত্তব্যানামিতি । এবং  
 ক্রিয়মাণে সতি অনিষ্টমিদং কথঞ্চিদাপদ্যেত যদা পুনবেবং ক্রিয়তে তদা অনিষ্টমেব সম্ভা-  
 বনোপনীতমিতি চিন্তাপরংপবাযাং মহরবৃত্তিরিত্যর্থঃ । তদেব স্পষ্টয়তি যদদ্যেতি ॥ ২৮ ॥



### স্বামিকৃত টীকা ।

রাজসঃ কৰ্ত্তারমাহ রাগীতি । রাগী পুত্রাদিপ্রীতিমান্ কৰ্মফলপ্ৰেপ্সুঃ কৰ্মফল-  
 কামী লুক্কোঃ পরস্বাভিলাষী হিংসাত্মকোমারকস্বভাবঃ অশুচিঃ বিহিতশৌচশূন্যঃ লাভালাভ-  
 য়োহর্ষশোকাভ্যাং সমন্বিতঃ কৰ্ত্তা রাজসঃ ॥ ২৭ ॥

তামসঃ কৰ্ত্তারমাহ অযুক্ত ইতি । অযুক্তোহনভিহিতঃ প্রাকৃতোবিকেশশূন্যঃ স্তব্ধোহ-  
 ননমঃ শঠঃ শক্তিগূহনকারী নৈষ্কৃতিকঃ পরাপমানী অলসোহহৃদ্যমশীলঃ বিবাদী শোকশীলঃ  
 যদদ্য শোবা কৰ্ত্তব্যং তন্মাসেনাপি ন সম্পাদয়তি যঃ স দীর্ঘসূত্রী এবংভূতঃ কৰ্ত্তা তামসঃ ।

বুদ্ধেভেদং ধ্বতৈশ্চব গুণতন্ত্রিবিধং শৃণু ।

প্রোচ্যমানমশেষেন পৃথক্ভেন ধনঞ্জয় ॥ ২৯ ॥

প্রবৃত্তিঞ্চ নিবৃত্তিঞ্চ কার্য্যাকার্য্যে ভয়াভয়ে ।

বন্ধং মোক্ষঞ্চ যা বেত্তি বুদ্ধিঃ সা পার্থ সাত্ত্বিকী ॥ ৩০ ॥

শাকুরভাষ্যম্ ।

বুদ্ধেভেদমিতি । বুদ্ধেভেদং ধ্বতৈশ্চব ভেদং গুণতঃ সত্বাদিগুণতঃ ত্রিবিধং শৃণুতি  
স্বত্রোপস্তাসঃ প্রোচ্যমানঃ কথ্যমানমশেষতোষণাবৎ পৃথক্ভেন বিবেকভো ধনঞ্জয় দিগ্ধি-  
জয়ে মানুষ্যং দৈবঞ্চ প্রভূতং ধনঃ জয়তি তেনাসৌ ধনঞ্জয়োহর্জুনঃ ॥২৯॥

প্রবৃত্তিঞ্চেতি । প্রবৃত্তিঞ্চ প্রবৃত্তিঃ প্রবর্তনং বন্ধহেতুঃ কর্ম্মমার্গঃ নিবৃত্তিঞ্চ নিবৃত্তির্মো-  
ক্ষহেতুঃ সন্ন্যাসমার্গঃ বন্ধমোক্ষসমানবাক্যাত্ম্যং প্রবৃত্তিনিবৃত্তৌ কর্ম্মসন্ন্যাসমার্থ্যবিত্যবগ-  
ম্যতে অথবা কার্য্যাকার্য্যে বিহিতপ্রতিষিদ্ধে লৌকিকে বা শাস্ত্রবুদ্ধে কৰ্ত্তব্যাকৰ্ত্তব্যে  
করণাকরণে ইত্যেতৎ কস্ত দেশকালাদ্যপেক্ষয়া বিজান্নাতি দৃষ্টাদৃষ্টার্থানাম্ কর্ম্মণাং ভয়াভয়ে  
বিভেত্যস্মাদিতি ভয়স্তদ্বিপবীতমভয়ঃ ভয়ঞ্চভয়ঞ্চ ভয়াভয়ে দৃষ্টাদৃষ্টয়োর্ভয়াভয়রোঃ  
কারণে ইত্যর্থঃ বন্ধং নহেতুকং মোক্ষঞ্চ সহেতুকং যা বেত্তি বিজান্নাতি বুদ্ধিঃ সা পার্থ  
সাত্ত্বিকী তত্র জ্ঞানং বুদ্ধেবৃত্তিবুদ্ধিস্তত্ত্বমভীদী যত্নিরপি বৃত্তিবিশেষ এব বুদ্ধেঃ ॥৩০॥

গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞানানীনাং প্রত্যেকং ত্রৈবিধ্যমুক্তা বৃত্তিমিত্যা বুদ্ধেস্তদ্বৃত্তেষ্ট ধৃত্যখ্যায়াস্ত্রৈবিধ্যাং  
সূচয়তি বুদ্ধেবিত্তি । সূত্রবিবরণং প্রতিজানীতে প্রোচ্যমানমিতি । অর্জুনস্ত ধনঞ্জয়ত্বং  
ব্যুৎপাদয়তি দিগিতি ॥ ২৯ ॥

তত্রাদৌ সাত্ত্বিকীঃ বুদ্ধিঃ নির্দেশতি প্রবৃত্তিঞ্চেতি । প্রবৃত্তিরাচরণমাত্রং অনাচরণ-  
মাত্রঞ্চ নিবৃত্তিরিতি কিং নেহ্যতে তত্রাহ বুদ্ধেতি । যস্মিন্ বাক্যে বন্ধমোক্ষাবুচ্যেতে তস্মি-  
ন্নেব প্রবৃত্ত্যাক্রান্তত্বাৎ কর্ম্মমার্গস্ত বন্ধহেতুত্বান্মোক্ষহেতুত্বাচ্চ সন্ন্যাসমার্গস্ত সাত্ত্বিকীবেবাত্র

স্বামিকৃত টীকা ।

কৰ্ত্তৃত্বৈবিধ্যেনৈব জ্ঞাতুবপি ত্রৈবিধ্যমুক্তং কর্ম্মত্রৈবিধ্যেনৈব জ্ঞাতুবপি ত্রৈবিধ্যমুক্তং  
কর্ম্মত্রৈবিধ্যেন চ জ্ঞেয়স্বাপি ত্রৈবিধ্যমুক্তং জ্ঞাতব্যং বুদ্ধেস্ত্রৈবিধ্যেন চ করণস্তাপ্যুক্তং  
ভবিষ্যতি ॥ ২৮ ॥

ইদানীং বুদ্ধেস্ত্রৈবিধ্যং ত্রৈবিধ্যং প্রতিজানীতে বুদ্ধেভেদমিতি । স্পষ্টোহর্থঃ ॥ ২৯ ॥

তত্র বুদ্ধেস্ত্রৈবিধ্যমাহ প্রবৃত্তিমিতি ত্রিভিঃ । প্রবৃত্তিঃ ধর্ম্মে নিবৃত্তিমধর্ম্মে যস্মিন্ দেশে  
কালে চ যৎ কার্য্যমকার্য্যঞ্চ ভয়াভয়ে কার্য্যাকার্য্যানিমিত্তৌ অর্থানর্থৌ কথং বন্ধং কথং

যয়া ধর্মমধর্মঞ্চ কার্যঞ্চাকার্যমেব চ ।

अथवा७ प्रजानाति बुद्धिः सा पार्थ राजसी ॥ ७१ ॥

अधर्म्मां धर्म्ममिति या मन्यते तमसावृता ।

सर्वार्थान् विपरीतांश्च बुद्धिः सा पार्थ तामसी ॥ ७२ ॥

शङ्करभाष्यम् ।

যয়েতি । যন্না ধর্মঃ শাস্ত্রোদিতঃ অধর্মঞ্চ প্রতিবিদ্ধঃ কার্যকাব্যার্থমেব চ পূর্বোক্তে  
এব কার্যকার্যে অযথাবল্ল যথাবৎ সর্কতো নির্ণয়েন ন প্রজানাতি যা বুদ্ধিঃ সা পার্শ্ব  
রাজনী ॥ ৩১ ॥

অর্থমিতি । অর্থঃ প্রতীদিক্ ; ধর্মঃ বিহিতমিতি য়া মন্ততে জানাতি তমসাবুতা  
সত্যী সর্কার্থান সর্কানেব জ্ঞেয়পদার্থাবিপরীতানেব জানাতি বুদ্ধিঃ সা পার্শ্ব তামসী ॥৩২॥

গিরিকৃত টীকা ।

প্রাধিকারার্থঃ । করণাকরণয়োনির্বিষয়দ্বাযোগাদ্বিষয়াপেক্ষামবতারণ্য যোগ্যং বিষয়ঃ  
নির্দিশতি কশ্চেতি । অনিষ্টসাধনং ভয়মিষ্টসাধনমভয়মিতি বিভজ্যতে ভয়েতি । বন্ধাদি-  
জ্ঞানমাত্রশ্চ বুদ্ধ্যন্তবেহপি সম্ভবাদ্বিশেষণং ন বুদ্ধিশক্তিভিন্নজ্ঞানশ্চ প্রাগেব ত্রৈবিধ্যপ্রতি-  
পাদনাৎ কিমিতি বুদ্ধেবিদানীং ত্রৈবিধ্যং প্রতিজ্ঞায় ব্যুৎপাদ্যতে তত্রাহ জ্ঞানমিতি ।  
তর্হি জ্ঞানেন গতভায় পুনর্ধৃতির্যুৎপাদনীয়ত্যাশঙ্ক্যাহ বৃত্তিরপীতি । বিশেষণকেন জ্ঞানা-  
দ্ব্যাবৃত্তিরিষ্টা ॥ ৩০ ॥

কার্য্যাকার্য্যয়োদ্ধিগ্ধাধৰ্ম্মাভ্যাং পোনকৃত্যং পরিহরতি পূৰ্ণোক্ত ইতি । পূৰ্ণল্লোকে  
কার্য্যাকার্য্যশব্দাভ্যাং দৃষ্টাদৃষ্টাৰ্থানাং কৰ্ম্মণাং করণাকবণে নিৰ্দ্ধিষ্টে তয়োরেবাত্ৰাপি গ্রহায়  
ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাভ্যাং পূৰ্ণপৰ্য্যায়াত্মজাতার্থতৈত্যর্থঃ যা বুদ্ধিব্রয়া বুদ্ধ্য বোদ্ধা নির্ণয়েন ন জ্ঞানা-  
তীত্যর্থঃ । ৩১ ॥

ধর্মশিক্ষা নপুংসকলিঙ্গোহপীত্যভিপ্রেত্য ধর্মমিত্যুক্তং তমশাবৃতাহবিবেকেন বেষ্টিতে-  
 ত্যর্থঃ । কার্য্যাকার্য্যাদীনৃত্যং সংগ্রহীতুং সর্কার্থানিত্যুক্তং তদ্ব্যাচষ্টে সর্কানেবেতি ।  
 বিপরীতাঃশ্চেতি চকারমবধারণে গৃহীত্বা বিপরীতান্বেত্যাঙ্কঃ ॥ ৩২ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

বা মোক্ষ ইতি বা বুদ্ধিরন্তঃকরণং বেত্তি সা সান্তিকী । যয়া পুমান্ বেত্তীতিবক্তব্যে করণে  
কর্তৃযোগচারঃ কাষ্ঠানি পচন্তীতিবৎ ॥ ৩০ ॥

ৱাঅসৌঃ বুদ্ধিমাহ যয়েতি । অযথাবৎ সন্দেহাস্পাদেহেনেত্যর্থঃ স্পষ্টমন্ত্ৰ ॥ ৩১ ॥

তামসীং বুদ্ধিমাহ অর্থমিতি ।<sup>১</sup> বিপরীতব্রাহ্মিণী বুদ্ধিস্তামসীবুদ্ধীত্যর্থঃ । বুদ্ধিরন্তঃকরণঃ

ধৃত্য যয়া ধারয়তে মনঃপ্রাণেন্দ্রিয়ক্রিয়াঃ ।

যোগেনাব্যভিচারিণ্যা ধৃতিঃ সা পার্থ সাত্বিকী ॥ ৩৩ ॥

যয়া তু ধর্মকামার্থান্ ধৃত্য ধারয়তেহর্জুন ।

প্রসঙ্গেন ফলাকাঙ্ক্ষী ধৃতিঃ সা পার্থ রাজসী ॥ ৩৪ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্

ধৃত্যেতি । ধৃত্য। যয়াব্যভিচারিণ্যেতি ব্যবহিতেন সম্বন্ধঃ, ধারয়তে কিং মনঃপ্রাণেন্দ্রিয়ক্রিয়াঃ মনশ্চ প্রাণাশ্চেন্দ্রিয়াণি তেবাং ক্রিয়াশ্চেষ্টান্তা উচ্ছাদ্যমার্গপ্রবৃত্তেধারয়তি ধৃত্যাহি ধার্যমাণা অল্পচ্ছাদ্যমার্গবিষয়া ভবন্তি । যোগেনেতি যোগেন সমাধানেনাব্যভিচারিণ্যা নিত্যসমাধানানুগতয়েত্যর্থঃ এতদুক্তং ভবত্যব্যভিচারিণ্যা ধৃত্য মনঃপ্রাণেন্দ্রিয়ক্রিয়াঃ ধার্যমাণা যোগেন ধারয়তীতি যৈবংলক্ষণা ধৃতিঃ সা পার্থ সাত্বিকী ॥ ৩৩ ॥

যয়েতি । যয়া তু ধর্মকামার্থান্ ধর্মশ্চ কামশ্চাৰ্থশ্চ তে ধর্মকামার্থাঃ তান ধর্মকামার্থান্ ধৃত্য। যয়া ধারয়তে মনসি নিত্যকর্তব্যাক্রপানেব ধারয়তে হে অর্জুন ! প্রসঙ্গেন যস্য যস্য ধর্মাদেধারণপ্রসঙ্গেন তেন প্রসঙ্গেন ফলাকাঙ্ক্ষী চ ভবতি যঃ পুরুষঃ তস্য ধৃতির্ধা সা পার্থ রাজসী ॥ ৩৪ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

ইদানীং ধৃতিত্ৰৈবিধ্যং ব্যুৎপাদয়িত্বাদৌ সাত্বিকীং ধৃতিং ব্যুৎপাদয়তি ধৃত্যেতি । নির্দিষ্টানাঞ্চেষ্টানাং কথং ধৃত্য। ধারণং তত্রাহ তা ইতি । তদেবানুভবেন সাধয়তি ধৃত্য। হ্যেতি । ধ্রুতং তেন্নয়তি ধৃতির্ধাতু বিশেষঃ তয়া ধৃত্য। ধার্যমাণা যথোপদিষ্টাশ্চেষ্টাঃ শাস্ত্রমতিক্রম্য নার্যাস্তরাবগাহিস্তো ভবন্তীত্যর্থঃ । ধৃতিমেব সমাধ্যবিনাভূতত্বেন বিশিনষ্টি যোগেন ইতি । নহু ধৃতেনিয়মেন সমাধ্যানুগতত্বং কথমুক্তক্রিয়াধারণোপযোগীত্যাশঙ্ক্যাহ এতদ্বিতি । উক্তক্রিয়া ধার্যমাণা যোগেন ব্রহ্মণি সমাধানেনৈকাগ্র্যেণাব্যভিচারিণ্যাহ-বিনাভূতয়া ধৃত্য। ধারয়তীত্যর্থঃ তদবিনাভাবাভাবে নিয়মেন তদ্ধারণাদিসঙ্কেরিত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

রাজসীঃ ধৃতিং দর্শয়তি যয়া স্থিতি । তেবাং ধারণপ্রকারমভিনয়তি মনসীতি । ফলাকাঙ্ক্ষীতি কস্য বিশেষণং তত্রাহ যঃ পুরুষ ইতি ॥ ৩৪ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

পূর্বোক্তং জ্ঞানন্তত্বধৃতিঃ ধৃতিরপি তত্বধৃতির্যেব । যথা, অন্তঃকরণস্য ধর্মিণো বুদ্ধিরপ্যধ্যবসায়লক্ষণা বৃত্তির্যেব ইচ্ছাদেবাদীনাং তত্বভীনাং বহুত্বেপি ধর্মার্থমতয়াভরসাধনত্বেন প্রাধান্যাদেভ্যোঃ ত্রৈবিধ্যমুক্তং উপলক্ষণৈকতদন্ত্যসাং ॥ ৩২ ॥

ইদানীং ধৃতেত্ৰৈবিধ্যমাহ ধৃত্যেতি ত্রিভিঃ । যোগেন চিষ্টেকাগ্র্যেণ হেতুনাব্যভি-



যয়া স্বপ্নং ভয়ং শোকং বিষাদং মদমেব চ ।

ন বিমুক্তি দুর্শ্বেধা ধৃতিঃ সা তামসী মতা ॥ ৩৫ ॥

সুখং ত্রিদানীং ত্রিবিধং শৃণু মে ভরতর্ষভ ।

অভ্যাসাদ্রমতে যত্র দুঃখাস্তৃক নিগচ্ছতি ॥ ৩৬ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্

যয়েতি । যয়া স্বপ্নং নিদ্রাস্তমস্মাৎ শোকং সন্তাপং বিষাদমবসাদং বিষম্বদনতাং মদং বিষয়সেবাং আশ্রনো বহুমন্তমানো মন্তইব মদমেব চ মনসি নিত্যমেব কর্তব্যতয়া কুর্ক্স বিমুক্তি ধারয়ত্যেব দুর্শ্বেধাঃ কুৎসিতমেধাঃ পুরুষো যন্তস্তা ধৃতির্ধা সা তামসী মতা ॥ ৩৫ ॥

গুণভেদেন ক্রিয়াণাং কাবকাণাঞ্চ ত্রিধা ভেদউক্তোহেদানীং ফলস্তা সুখস্তা ত্রিবিধো ভেদউচ্যতে সুখমিতি । সুখস্ত ইদানীং ত্রিবিধং শৃণু সমাধানং কুর্ক্সতোত্মে মম ভরতর্ষভ অভ্যাসাৎ পবিচয়াদাবৃত্তেঃ বমতে রতিং প্রতিপদ্যতে যত্র যস্মিন্ সুখানুভবে দুঃখাস্তৃক দুঃখাবসানং দুঃখোপশমঞ্চ নিগচ্ছতি নিশ্চয়েন প্রাপ্নোতি ॥ ৩৬ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

তামসীং ধৃতিং ব্যাচষ্টে যয়েতি । শোকং প্রিয়বিরোগনিমিত্তং সন্তাপং বিষম্বতামি-  
ল্লিয়াণাং গ্লানিং বিষয়সেবা কুমার্গপ্রবৃত্তেকুপলক্ষণযুক্তং স্বপ্নাদিমদাস্তং সর্ক্সমেব কর্তব্যতয়া-  
শ্রনো বহুমন্তমানো মনসি নিত্যমেব কুর্ক্সদুর্শ্বেধাঃ ন মুক্তি কিন্তু ধারয়ত্যেবেতি  
যোজন্য ॥ ৩৫ ॥

বৃত্তমনুদ্যাস্তরল্লোকতাৎপর্যমাহ গুণেত্যাदिना । ক্রিয়মাণং কাবকাণাং গুণতজ্জ-  
বিধ্যোক্ত্যনন্তরং ফলস্তা সুখস্তা ত্রৈবিধ্যোক্ত্যবসবে সতীত্যাহ ইদানীমিতি । হেয়োপা-  
দেয়ভেদার্থং ত্রৈবিধ্যং সমাধানমৈকাগ্রাং মম বচনাদিতি শেষঃ, যত্রেতুভয়ত্র সম্বধ্যতে,  
তত্রিবিধং সুখমিতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ ॥ ৩৬ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

চারিণ্যা বিষবাস্তবমধারয়ন্ত্যা যযা মনসঃ প্রাণস্ত ইল্লিয়াণাঞ্চ ক্রিয়া ধারয়তে নিগচ্ছতি সা  
ধৃতিঃ সাত্বিকী ॥ ৩৩ ॥

রাজসীং ধৃতিমাহ যয়া দ্বিতি । যযা তু ধৃত্যা ধর্ম্মার্থকামান্ প্রাধান্তেন ধারয়তে ন বিমু-  
ক্ততি তৎপ্রসঙ্গে তৎফলাকাজ্ঞা চ ভবতি সা রাজসী ধৃতিঃ ॥ ৩৪ ॥

তামসীং ধৃতিমাহ যয়েতি । দৃষ্টা অবিবেকবহুলা মেধা যন্ত স দুর্মেধাঃ পুরুষো যযা  
ধৃত্যা স্বপ্নাদীন্ বিমুক্তি পুনঃ পুনরাবর্তয়তি স্বপ্নোহত্র নিদ্রা সা ধৃতিস্তামসী ॥ ৩৫ ॥

ইদানীং সুখস্ত ত্রৈবিধ্যং প্রতিজানীতে সুখস্থিতি । স্পষ্টোহর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

যত্তদগ্রে বিষমিব পরিণামেহমৃতোপমম্ ।

তৎস্বখং সাত্ত্বিকং প্রোক্তমাত্মবুদ্ধিপ্ৰসাদজম্ ॥ ৩৭ ॥

বিষয়েন্দ্রিয়সংযোগাদ্যতদগ্রেহমৃতোপমম্ ।

পরিণামে বিষমিব তৎস্বখং রাজসং স্মৃতম্ ॥ ৩৮ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যদिति । যৎ স্বখমগ্রে পূৰ্বে প্রথমমগ্নিপাতে জ্ঞানবৈরাগ্যাদ্যানসমাধারন্তেহত্যন্ত্যাস-  
পূৰ্ব্বকত্বাদিষমিব হুঃখাত্মকং ভবতি পবিণামে জ্ঞানবৈরাগ্যাদিপরিপাকজং স্বখমমৃতোপমন্তৎ  
স্বখং সাত্ত্বিকং প্রোক্তং বিদ্বন্তিবান্বনো বুদ্ধিবান্ববুদ্ধিবান্ববুদ্ধেঃ প্রসাদোদৈর্শল্যং সলিলবৎ  
স্বচ্ছতা ততো জাতমাত্মবুদ্ধিপ্ৰসাদজমাত্মবিষয়া বাত্মাবলম্বনা বুদ্ধিবান্ববুদ্ধিস্তৎপ্রসাদে প্রক-  
ৰ্ষাধা জাতমিত্যেতত্তন্মাত্রং সাত্ত্বিকং তন্নতং ॥ ৩৭ ॥

বিষয়েতি । বিষয়েন্দ্রিয়সংযোগাদ্যৎ স্বখং জায়তে প্রথমং প্রথমলক্ষণেহমৃতোপমমমু-  
তসমং পবিণামে বিষমিব বলবীৰ্য্যরূপপ্রজ্ঞামেধাবনোৎসাহহানিহেতুত্বাদধর্ম্যতর্জনি তনরকাদি-  
হেতুত্বাচ্চ পরিণামে তদুপভোগবিপবিণামান্তে বিষমিব তৎ স্বখং রাজসং স্মৃতং ॥ ৩৮ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

তত্র সাত্ত্বিকং স্বখমাদেয়ত্বেন দর্শয়তি যত্তদिति । প্রথমমগ্নিপাতঃ বিতজতে জ্ঞানেতি ।  
কৃতস্তস্য হুঃখাত্মকত্বং তত্রাহ অত্যন্তেতি । হুঃখাত্মকত্বে দৃষ্টা নমাহ বিষমিবেতি জ্ঞানাদিপরি-  
পাকাবস্থা পরিণামস্তস্মিন্ সতি ততো জাতমিতি যোজন্য । তত্রৈব হেতুস্তবমাহ আত্মন  
ইতি । আত্মবুদ্ধিশ্রদ্ধাভাবমাহ আত্মবিষয়েতি । অন্তঃকরণনৈর্শল্যাদ্বা সমাগ্জ্ঞান-  
প্রকর্ষাধা জাতবাদिति তচ্ছকার্থঃ ॥ ৩৭ ॥

রাজসং স্বখং হেয়ত্বায় কথয়তি বিষয়েতি । বলং সজ্বাতসামর্থ্যং বীৰ্য্যং পরাক্রমকৃৎ  
স্বামিকৃত টীকা ।

তত্র সাত্ত্বিকং স্বখমাহ অভ্যাসাদिति সাক্ষেন যত্র যস্মিন্ স্বখে অভ্যাসাদ্রমতে নতু  
বিষয়স্বখইব সহসা বতিঃ প্রাপ্নোতি যস্মিন্ রমমাণশ্চ হুঃখাত্মান্তবসানঃ নিভরাঃ গচ্ছতি  
প্রাপ্নোতি । কীদৃশং যত্তৎ কিমপি অগ্রে প্রথমং বিষমিব মনঃসংযমাধীনত্বাদুঃখাবহমিব  
ভবতি পরিণামে তদমৃতসদৃশং আত্মবিষয়া বুদ্ধিরাত্মবুদ্ধিস্তত্ত্বাঃ প্রসাদো রজস্তমোময়তাত্যা-  
গেন স্বচ্ছতয়াবস্থানং ততো জাতং যৎ স্বখং তৎ সাত্ত্বিকং প্রোক্তং যোগিভিঃ ॥ ৩৭ ॥

রাজসং স্বখমাহ বিষয়েতি । বিদয়াণামিন্দিয়াণাঞ্চ সংযোগাৎ যত্তৎ প্রসিক্তং জ্ঞান-  
সর্গাদিস্বখং অমৃতমুপমা বস্তু তাদৃশং ভবতি অগ্রে প্রথমং পরিণামে চ বিবতুল্যং ইহামুজ্জ চ  
হুঃখহেতুত্বাৎ তৎ স্বখং রাজসং স্মৃতং ॥ ৩৮ ॥

যদগ্রে চানুবন্ধে চ স্মৃৎ মোহনমাত্মনঃ ।

নিদ্রালস্তপ্রমাদোৎ তত্তামসমুদাহৃতম্ ॥ ৩৯ ॥

ন তদন্তি পৃথিব্যাং বা দিবি দেবেষু বা পুনঃ ।

সত্ত্বং প্রকৃতিজৈর্মুক্তং যদেভিঃ স্মাত্তিভিষ্ঠৈঃ ॥ ৪০ ॥

শাক্তরত্নাভ্যাম্ ।

যদগ্রে চেতি । যদগ্রে চানুবন্ধে চাবসানোত্তরকালে চ স্মৃৎ মোহকরমাত্মনো নিদ্রালস্ত-  
প্রমাদোৎ নিদ্রা চালস্তক প্রমাদস্ত তেভ্যঃ সমুত্তীর্ণীতি নিদ্রালস্ত প্রমাদোৎস্তামসমু-  
দাহৃতং ॥ ৩৯ ॥

অধোদানীং প্রকরণোপসংহারার্থঃ শ্লোক আরভ্যতে নেতি । ন তদন্তি তন্নাস্তি পৃথি-  
ব্যাং বা মনুষ্যাদি সত্ত্বং প্রাণিজাতমন্তরাহপ্রাণিজাতং দিবি দেবেষু বা পুনঃ সত্ত্বং প্রকৃ-  
তিজৈঃ প্রকৃতিতো জাতৈরেতিভিষ্ঠৈঃ পৈঃ সত্ত্বাদিভির্মুক্তং পরিত্যক্তং যৎ স্মাত্তবৈন তদ-  
ন্তীতি পূর্বেণ সঙ্গঃ । সর্বঃ সংসারঃ ক্রিয়াকারকফললক্ষণঃ সত্ত্বরজস্তমোগুণাত্মকোহ-

গিরিকৃত টীকা ।

যশো রূপং শরীরসৌন্দর্য্যং প্রজ্ঞা ঐতর্ধ্যগ্রহণসামর্থ্যং মেধা গৃহীতার্থতাবিশ্বরণেন ধারণ-  
শক্তিঃ ধনং গোহিরণ্যাদি উৎসাহস্ব কার্য্যং প্রত্যাগক্রমাধিঃ, এতেষাং নাশকত্বাদৈবয়িকং  
স্মৃৎ বিষমমিত্যর্থঃ । তত্জৈব হেতুস্তরমাহ অধর্ম্মেতি ॥ ৩৮ ॥

তামসং স্মৃৎ ত্যাগার্গ্যমেবাদাহরতি যদগ্রেচেতি । অল্পবন্ধস্বার্থমাহ অবসানেতি ।  
মোহনং মোহকরন্তুং পশ্চিহেতুমাহ নিদ্রেতি ॥ ৩৯ ॥

ক্রিয়াকারকফলাত্মনঃ সংসারস্য প্রত্যেকং সাত্ত্বিকাদিতেদেন জৈবিত্যমুক্তং । সংসারান্ত-  
ত্বমেব কিঞ্চিৎ গুণত্রয়াস্পৃষ্টমপি কচিৎবিষয়ীত্যাশঙ্ক্যাহ অথেনি । সংসারস্য সর্বসৌব-  
গুণত্রয়সংস্পৃষ্টত্বং প্রকরণং অন্তদাহাপ্রাণীত্যাভ্যাপ্রাণিশব্দেন প্রসিদ্ধ্যা স্বাবরাদি গৃহ্যন্তে ।  
প্রকরণার্থমুপসংস্কৃতমল্পবদতি সর্ব্বইতি । তস্যানেকাত্মকত্বেন হেয়ত্বং সূচয়তি ক্রিয়েরিতি ।  
নির্গুণাত্মনোবৈলক্ষণ্যাচ্চ তস্য হেয়ত্বত্যাহ সৎচেতি । অনর্থত্বাচ্চ তস্য ত্যাগ্যত্বমনর্থত্ব-  
কাবিদ্যাকল্পিতত্বেনাবস্তুবাদিত্যাহ অবিন্যেতি । ন কেবলমষ্টাদশে সংসারো দর্শিতঃ, কিন্তু

স্বামিকৃত টীকা ।

তামসং স্মৃতমাহ যদিতি । অগ্রে চ প্রথমক্ষেণে অল্পবন্ধে চ পশ্চাদপি যৎ স্মৃতমাত্মনো  
মোহকরং তদেবাহ নিদ্রা চ আলস্যক প্রমাদস্ত কর্তব্যাবধানরাহিত্যেন মনোপ্রাহ্ম্যমেতেভ্য  
উত্তীর্ণীতি যৎ স্মৃৎ তত্তামসমুদাহৃতং ॥ ৩৯ ॥

অনুভূতমপি সংগৃহ্ন প্রকরণার্থমুপসংহরতি ন তদ্বিতি ভ্রিভিঃ । এভিঃ প্রকৃতিসংভবৈঃ

ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিশাং শূদ্রাণাঞ্চ পরস্তপ ।

কৰ্ম্মণি প্রবিভক্তানি স্বভাবপ্রভবৈশ্ব'ণৈঃ ॥ ৪১ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

বিদ্যাগণিকক্লিতঃ সমূহোহনৰ্ঘউক্তঃ বৃক্ষরূপকগণবিকল্পনয়া চৌর্ধ্বমূলমিত্যাदिना তথাগন্ধ-  
শব্ধেণ দৃঢ়েন চিহ্না ততঃ পদস্তৎ পরিমার্গিতব্যমিতি চৌক্তঃ তত্র চ সৰ্বস্বত্র ত্রিগুণাঙ্কক-  
ত্বাৎ সংসারকাবণনিবৃত্তানুপপত্তৌ প্রাপ্তায়াঃ যথা তন্নিবৃত্তিঃ স্তাস্তথা বক্তব্যঃ সৰ্বস্ব গীতা-  
শাস্ত্রার্থ উপসংহৃতব্য এতাবানেব চ সৰ্বৌ বেদঃ স্মৃত্যৰ্থস্ব ॥ ৪০ ॥

পুরুষাৰ্ধমিচ্ছন্তিবল্লষ্টেয়ইত্যেবমৰ্থঃ ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিশামিত্যাদিরাভ্যতে ব্রাহ্মণেতি ।  
ব্রাহ্মণাশ্চ ক্ষত্রিয়াশ্চ বিশাশ্চ ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিশেষ্যঃ ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিশাঃশূদ্রাণাঞ্চ শূদ্রাণাঞ্চ

গিরিকৃত টীকা ।

পঞ্চদশেহপীত্যাহ বৃক্ষেতি । চকারাৎ সৰ্বঃ সংসারঃ ইত্যনুক্রিয়াতে । সংসারধ্বস্তসাধনং  
সম্যগ্জ্ঞানঞ্চ তত্রৈবোক্তমিত্যাহ অসংকেতি । বৃত্তমনুদ্যানস্তবসন্দৰ্ভতাৎপর্যমাহ তত্র  
চেতি । উক্তোবিনিবৰ্ত্তয়িষিতঃ সংসারঃ সতি সপ্তম্যা পবামুশ্রুতে, সৰ্বৌহি সংসারোত্তপ-  
ত্রয়ান্বকোন চ গুণানাং প্রকৃত্যান্বকানাং সংসারকারিণীভূতানাং নিবৃত্তিযুক্তা প্রকৃতেনিত্য-  
ত্বাদিত্যাশঙ্কয়াঃ স্বধৰ্ম্মাহুষ্ঠানান্তবজ্ঞানোৎপত্ত্যা গুণানামজ্ঞানান্বকানাং নিবৃত্তিৰ্থকা  
ভবতি তথা স্বধৰ্ম্মজাতং বক্তব্যমিত্যন্তরগ্রহপ্রবৃতিবিতার্কঃ । তত্তদ্বর্ণপ্রযুক্তধৰ্ম্মজাতমুপদেশে  
চোপসংহারপ্রকরণপ্রকোপঃ স্তাদিত্যাহ সৰ্বস্বচেতি । উপসংহৃতে গীতাশাস্ত্রার্থে যদাপি  
সৰ্বৌ বেদাৰ্থঃ স্মৃত্যৰ্থস্ব সৰ্ব উপসংহৃতস্তথাপি মুমুক্ষুভিরনুষ্ঠেয়মন্তি বক্তব্যমবশিষ্টমিত্যা-  
শঙ্ক্যাহ এতাবানিতি । অনুষ্ঠেয়পরিমাণনির্দ্ধারণবহুত্বশঙ্কানিবৰ্ত্তনং শাস্ত্রার্থোপসংহার-  
শ্চেত্যেতদ্বক্তব্যকারার্থঃ ॥ ৪০ ॥

সম্প্রতি বর্ণচতুষ্টয়স্ত অনুষ্ঠেয়ং ধৰ্ম্মজাতং সংকীর্ণমিতি সূত্রমুপসংহৃতি ব্রাহ্মণেতি । উপ-  
নয়নসংস্কারবশে সতি বেদাধিকারিণঃ সমানমিতি ত্রয়াণাং সমাসকরণমিতরেবামসমাসে

স্বামিকৃত টীকা ।

সবাদিভিঃ'ণৈশ্চৌক্তঃ হীনঃ সত্বঃ প্রাণিজাতঃ অন্তরা যৎ স্তাত্তৎ পৃথিব্যাং মনুষ্যাদিহু  
দিবি দেবেষু চ জাপি নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

নহ্ন বদ্যেবং সৰ্বমপি ক্রিয়াকারকফলাদিকং প্রাণিজাতঞ্চ ত্রিগুণাঙ্কমেব তর্হি কথ-  
মন্ত মোক্ষ ইত্যপেক্ষায়াঃ স্বাধিকাবেণ বিহিতৈঃ কৰ্ম্মভিঃ পরমেশ্বরাধনাত্তৎপ্রসাদলক-  
জ্ঞানেনেত্যেবং সৰ্বগীতার্থসারং সংগৃহ দর্শয়িতুং প্রকারান্তরমারভতে ব্রাহ্মণেত্যাদি যাবদ-  
ধ্যায়সমাপ্তিঃ । হে পরস্তপ তে শত্রুতাপন ব্রাহ্মণানাং ক্ষত্রিয়াণাং বৈশ্বানাং শূদ্রাণাঞ্চ  
কৰ্ম্মণি প্রবিভক্তানি প্রকরণে বিভাগতোবিহিতানি, শূদ্রাণাং সমাসাৎ পৃথক্করণং বিজ-

শমোদমস্তপঃ শৌচং ক্ষান্তিরার্জবমেব চ ।

জ্ঞানং বিজ্ঞানমাস্তিক্যং ব্রহ্মকৰ্ম্ম স্বভাবজম্ ॥ ৪২ ॥

শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

শূদ্রাণামসমাসকরণমেকজাতিত্বে সতি বেদেহনধিকাৰাৎ হে পরস্তপ কৰ্ম্মাণি প্রবিভক্তা-  
নীতরেতরবিভাগেন ব্যবস্থাপিতানি, কেন স্বভাবপ্রভবৈবগুণৈঃ স্বভাব কৈবল্যস্য প্রকৃতিঃ  
ত্রিগুণাত্মিকা মায়া সা প্রভবো যেষাং গুণানাং তে স্বভাবপ্রভবাস্তেঃ শমাদীনি কৰ্ম্মাণি  
প্রবিভক্তানি ব্রাহ্মণাদীনাং বা ব্রাহ্মণস্বভাবস্য সত্ত্বগুণঃ প্রভবঃ কারণং তথা ক্ষত্রিয়স্বভা-  
বস্ত সর্বোপসর্জনং রজঃপ্রভবঃ বৈশ্যস্বভাবস্য তমউপসর্জনং রজঃপ্রভবঃ শূদ্রস্বভাবস্য  
রজউপসর্জনং তমঃপ্রভবঃ প্রশান্ত্যর্থ্যেহামুচ্যস্বভাবদর্শনাচ্চতুর্থাৎ । অথবা জ্ঞানাস্তব-  
কৃতসংস্কারঃ প্রাণিনাং বর্তমানজন্মনি স্বকାର্য্যভিমুখত্বেনাভিব্যক্তঃ স্বভাবঃ সপ্রভবো  
যেষাং গুণানাস্তে স্বভাবপ্রভবাঃ গুণাঃ গুণপ্রার্থ্যভাবস্য নিষ্কারণত্বানুপপত্তেঃ স্বভাবঃ কারণ-  
মিতি করণাবিশেষোপাদানং এবং স্বভাবপ্রভবৈঃ প্রকৃতিপ্রভবৈঃ সত্ত্ববজ্রস্তমোতিগুণৈঃ  
স্বকারণানুপপত্তেঃ শমাদীনি কৰ্ম্মাণি প্রবিভক্তানি, নহু শাস্ত্রপ্রবিভক্তানি শাস্ত্রেণ বিহি-  
তানি ব্রাহ্মণাদীনাং শমাদীনি কৰ্ম্মাণি কথমুচ্যতে সবাদিগুণপ্রবিভক্তানীতি নৈব দোষঃ  
শাস্ত্রেণাপি ব্রাহ্মণাদীনাং সবাদিগুণবিশেষাপেক্ষ্যেব শমাদীনি কৰ্ম্মাণি প্রবিভক্তানি ন  
গুণানপেক্ষয়েতি শাস্ত্রপ্রবিভক্তান্যপি কৰ্ম্মাণি গুণপ্রবিভক্তানীত্বাচ্যতে ॥ ৪১ ॥

গিকৃত টীকা ।

হেতুমাং শূদ্রাণামিতি । একজাতিবিশৃণুণয়নবজিতত্বঃ কৰ্ম্মণামসংকীর্ণত্বেন ব্যবস্থাপকং  
প্রপ্নপূৰ্ব্বকং প্রকটয়তি কেনেত্যাদিনা । স্বভাবপ্রভবৈবগুণৈরিত্যস্যার্থান্তবাহ অথবেতি ।  
উক্তবাবস্থায়ঃ কার্য্যদর্শনং প্রমাণয়তি প্রশাস্তীতি । স্বভাবশব্দস্যার্থান্তরমাহ অথবেতি ।  
কিমিতি গুণাভিব্যক্তৈকরূপব্যবসনাধীনত্বস্তত্রাহ গুণেতি । নহু নাস্তি গুণপ্রার্থ্যভাবস্য নিষ্কা-  
রণত্বঃ প্রকৃতিজৈগুণৈরিত্যি প্রকৃতে গুণকাবণজাতিধানাদতত্বেহ স্বভাবইতি । বাসনা-  
কাবণমিতি গুণব্যক্তেনিমিত্তকাবণত্বং বিবক্ষিতং প্রকৃতিস্ত উপাদানমিতি ভাবঃ । উক্ত-  
মুপসংহরতি এবমিতি । স্বভাবপ্রভবৈঃ সবাদিগুণৈঃ ব্রাহ্মণাদীনাং কৰ্ম্মাণি প্রবিভক্তানী-  
ত্বাচ্চক্ষমাঙ্কিতি নম্বিতি । শাস্ত্রস্ত ধর্ম্মবিভাগহেতোঃ সবাদিবিশেষাপেক্ষ্যেব বিভাগজ্ঞা-  
পকত্বাহুতয়ত্র বিভাগহেতুহোক্তিববিকল্পেতি পরিহরতি নৈবদোষইতি ॥ ৪১ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ভাভাবেন বৈলক্ষণ্যং, বিভাগোপলক্ষণমাহ স্বভাবঃ সাধিকরাজসাদিঃ প্রভবতি প্রার্থ-  
বতি বেদ্যন্তৈবগুণৈরুপলক্ষণকৃতৈঃ । যদা, স্বভাবপ্রভবৈঃ পূর্বজন্মসংস্কারপ্রার্থত্বৈরি-  
ত্যর্থঃ । তত্র সত্ত্বপ্রধানা ব্রাহ্মণাঃ সর্বোপসর্জনরজঃপ্রধানাঃ ক্ষত্রিয়াঃ তমউপসর্জনরজঃ-  
প্রধানা বৈশ্যাঃ রজউপসর্জনতমঃপ্রধানাঃ শূদ্রাঃ ॥ ৪১ ॥

শৌর্য্যং তেজো ধৃতির্দাক্ষ্যং যুদ্ধে চাপ্যপলায়নম্ ।

দানমীশ্বরভাবশ্চ ক্ষাত্রকর্ম্ম স্বভাবজম্ ॥ ৪৩ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কানি পুনস্তানি কর্ম্মাণীত্যাচ্যতে শমইতি । শমোদমশ্চ যথা ব্যাখ্যাতার্থো তপো যথোক্তঃ শরীরাদি শৌচং ব্যাখ্যাতঃ ক্ষান্তিঃ ক্ষমা আর্জবং ঋতুতৈব চ জ্ঞানং বিজ্ঞানং আন্তিক্যং অস্তিত্বাবঃ শ্রদ্ধধানতা পরমার্থেষু আগমার্থেষু ব্রহ্মকর্ম্ম ব্রাহ্মণজাতেঃ কর্ম্ম ব্রহ্মকর্ম্ম স্বভাবজঃ যত্নজঃ স্বভাবপ্রভবৈব শুণৈঃ প্রবিত্তকানীতি তদেবোক্তং স্বভাবজমিতি ॥ ৪২ ॥

শৌর্য্যমিতি । শৌর্য্যং শুব্রস্য ভাবান্তেজঃপ্রাগলভ্যং ধৃতির্দাবণং সর্বাবস্থাস্থনবসাদো ভবতি যযা ধৃত্যোত্তমিত্য দাক্ষ্যং দক্ষস্য ভাবঃ সহসা প্রত্যাংপন্নেষু কার্য্যেষব্যামোহেন প্রবৃত্তিযুদ্ধে চাপ্যপলায়নমপবাস্থ্যীভাবঃ শত্রুভ্যাঃ দানং দেয়েষু মুক্তহস্ততা ঈশ্বরভাবঃ ঈশ্বরস্য ভাবঃ প্রভুশক্তিপ্রকটাকরণমীশিতব্যান্ প্রতি ক্ষাত্রং কর্ম্ম ক্ষত্রিয়জাতৈর্কিহিতং কর্ম্ম ক্ষাত্রং কর্ম্ম স্বভাবজং ॥ ৪৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মিত্যাহ তপইতি । শৌচমপি বাহ্যস্তরভেদেন প্রাগেবোক্তমিত্যাহ শৌচমিতি । ক্ষমা নামাক্রষ্টস্য তাড়িতস্য বা মনসি বিকারবাহিত্যং জ্ঞানং শাস্ত্রীয়ং পদার্থজ্ঞানং বিজ্ঞানং শাস্ত্রার্থস্য স্বানুভবপর্য্যস্তত্বাপাদনং ত্রিধা ব্যাখ্যাতং স্বভাবশকার্থমুপেত্যাহ যত্নজমিতি ॥ ৪২ ॥

শুব্রস্য ভাবো বিক্রমো বলবন্তরানপি প্রহর্ষুঃ প্রবৃত্তিঃ প্রাগলভ্যং পটৈবরধর্ষীয়ত্বং মহত্যা-মতিবিপদি দেহেন্দ্রিয়োত্তমন্তনী চিত্তবৃত্তিবিবিত্তি ব্যাচষ্টে সর্বাবস্থাস্থিতি । দক্ষস্যভাবমেব বিভজ্যতে সহসেমিতি ॥ ৪৩ ॥

প্রবিত্তকানি কর্ম্মাণ্যেব প্রহ্নদ্বারা বিবিচ্য দর্শয়তি কানীত্যাদিনা । অন্তঃকরণোপশমঃ শমো দমো বাহ্যকরণোপরতিরিত্যুক্তং স্মারয়তি যথেনি । ত্রিবিধস্তপঃ সপ্তদশে দর্শিত

স্বামিকৃত টীকা ।

তত্র ব্রাহ্মণস্য স্বভাবিকানি কর্ম্মাণ্যাহ শমইতি । শমচ্চিত্তোপরমঃ দমো বাহ্যেন্দ্রিয়ো-পরমঃ তপঃ পূর্কোক্তঃ শারীরাদি শৌচং বাহ্যাত্যস্তবং ক্ষান্তিঃ ক্ষমা আজবমবক্রতা জ্ঞানং শাস্ত্রীয়ং বিজ্ঞানমহুতবঃ আন্তিক্যমস্তি পরলোক ইতি নিশ্চয়ঃ এতচ্ছমাди ব্রাহ্মণস্য স্বভাবা-জ্ঞাতং কর্ম্ম ॥ ৪২ ॥

ক্ষত্রিয়স্য স্বভাবিকং কর্ম্মাহ শৌর্য্যমিতি । শৌর্য্যং পরাক্রমঃ তেজঃ প্রাগলভ্যং ধৃতি-ধৈর্য্যং দাক্ষ্যং কোশলং যুদ্ধে চাপ্যপলায়নং অপরাধুততা দানমোদার্থ্যং ঈশ্বরভাবোনিয়-মনশক্তিঃ এতৎ ক্ষত্রিয়স্য স্বভাবিকং কর্ম্ম ॥ ৪৩ ॥

কৃষিগোরক্ষ্যবাণিজ্যং বৈশ্বকর্ম্ম স্বভাবজম্ ।

পরিচর্য্যাস্বকং কর্ম্ম শূদ্রস্যাপি স্বভাবজম্ ॥ ৪৪ ॥

স্বৈ স্বৈ কর্ম্মণ্যভিরতঃ সংসিদ্ধিং লভতে নরঃ ।

স্বকর্ম্মনিরতঃ সিদ্ধিং যথা বিন্দতি তচ্ছৃণু ॥ ৪৫ ॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কুযীতি । কৃষিগোরক্ষ্যবাণিজ্যং কৃষিচ্চ গোরক্ষাঞ্চ বাণিজ্যঞ্চ, কৃষিগোরক্ষ্যবাণিজ্যং কুবির্ভূমেক্ষিলেখনং গাং রক্ষতীতি গোরক্ষস্তভাবো গোরক্ষ্যং পাণ্ডপাল্যং বণিকর্ম্ম ক্রয়-  
বিক্রয়াদিলক্ষণং বৈশ্বকর্ম্ম বৈশ্বজাতেঃ কর্ম্ম বৈশ্বকর্ম্ম স্বভাবজং পরিচর্য্যাস্বকং শুদ্রস্যা-  
স্বভাবং কর্ম্ম শূদ্রস্যাপি স্বভাবজং ॥ ৪৪ ॥

এতেষাং জাতিবিহিতানাং কর্ম্মণাং সম্যগুচ্ছিতানাং স্বর্গপ্রাপ্তিঃ ফলং স্বভাবতঃ বর্ণা  
আশ্রমাদয়শ্চ স্বকর্ম্মনিষ্ঠাঃ প্রত্যে কর্ম্মফলমুভূয় ততঃ শেষেণ বিশিষ্টদেশজাতিফলধর্ম্মাঘু-  
ক্ৰতবৃত্তবিস্তৃপ্তমেষমো জন্ম প্রতিপদ্যন্তে ইত্যাদিস্মৃতিভ্যাং পুরাণে চ বর্ণানামাশ্রমাণাঞ্চ  
লোকফলভেদবিশেষস্মরণাং কাবণাঙ্কবাচিদং বক্ষ্যমাণং ফলং শৃণু স্বে স্বইতি । স্বে স্বে  
যথোক্তলক্ষণভেদে কর্ম্মণ্যভিরতস্তৎপরঃ সংসিদ্ধিং স্বকর্ম্মানুষ্ঠানাদশুদ্ধিক্রয়ে সতি কায়েন্নি-  
রীণাং জ্ঞানানুষ্ঠানযোগ্যতালক্ষণাং সংসিদ্ধিং লভতে প্রাপ্নোতি নরোহধিকৃতঃ পুরুষঃ কিং  
স্বকর্ম্মানুষ্ঠানাদেব শাক্ষাং সংসিদ্ধিং ন কথং তর্হি স্বকর্ম্মনিরতঃ সিদ্ধিং যথা যেন প্রকারেণ  
বিন্দতি তচ্ছৃণু ॥ ৪৫ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

বৈশ্বশূদ্রয়োঃ কর্ম্ম বিবক্ষ্যানুভবতি কৃষিগোবক্ষ্যবাণিজ্যমিতি স্পষ্টোহর্থঃ ।

স্বভাবস্ত পূর্ববচ্ছমাদিপরিচর্য্যাস্তংকর্ম্মাণি বিভজ্যোক্তানামভ্যুদয়ং ফলমাদাবুপ্তস্যতি  
এতেষামিতি । স্বভাবতোবিহিতবাদেব মোক্ষাপেক্ষামন্তরেণানুষ্ঠানাদিত্যর্থঃ । তত্র  
প্রমাণমাহ বর্ণাইতি । শেষশব্দেন ভূক্তকর্ম্মণোহতিরিক্তং কর্ম্মানুশরশব্দিতমুচ্যতে, প্রত্যে-  
কং দেশাদিভিক্রিংশিষ্টশব্দঃ সম্বধাতে, আদিশব্দেন তদ্যথা অন্তর্কার্যে নির্মিতে চ্ছায়াগন্ধা-  
দ্যভ্যুৎপদ্যতে এবং ধর্ম্মং চর্য্যমাণমর্থী অনুৎপদ্যন্তে ন ধর্ম্মহানির্ভবতীতি স্বতির্গৃহ্যতে ।

### স্বামিকৃত টীকা ।

বৈশ্বশূদ্রয়োঃ কর্ম্মাহ কুযীতি । কৃষিঃ কৰ্ণং গাংরক্ষতীতি গোরক্ষস্তস্য ভাবোগোরক্ষ্যং  
পাণ্ডপাল্যমিত্যর্থঃ বাণিজ্যং ক্রয়বিক্রয়াদি এতদ্বৈশ্বস্য স্বাভাবিকং কর্ম্ম । জৈবণিকপরি-  
চর্য্যাস্বকং শূদ্রস্যাপি স্বভাবজং কর্ম্ম ॥ ৪৪ ॥

এবংভূতস্যাপি ব্রাহ্মণাদিকর্ম্মণোজ্ঞানহেতুস্বমাহ স্বে স্বইতি । স্বাধিকারবিহিতে কর্ম্মণ্য  
ভিরতঃ পরিনিষ্ঠিতো নরঃ সংসিদ্ধিং জ্ঞানযোগ্যতাং লভতে ॥ ৪৫ ॥

যতঃ প্রবৃত্তিভূতানাং যেন সৰ্ব্বমিদং ততম্ ।

স্বকৰ্ম্মণা তমভ্যৰ্চ্য সিদ্ধিং বিন্দতি মানবঃ ॥ ৪৬ ॥

শাক্তরত্নাভ্যাম্

যতইতি । যতো যস্মাৎ প্রবৃত্তিকুপ্তিশ্চেষ্টা বা যস্মাদন্তর্ধামিণ ঈশ্বরাত্ ভূতানাং প্রাণিনাং  
জ্ঞাত্ যেনেশ্বরেণ সৰ্ব্বমিদং ততঃজগদ্ব্যাপ্তং, স্বকৰ্ম্মণা পূৰ্ব্বোক্তেন প্রতিবর্ণন্তমীশ্বরমভ্যৰ্চ্য  
পূজয়িত্বাবাধ্য কেবলং জ্ঞাননিষ্ঠাযোগ্যতালক্ষণাঃ সিদ্ধিং বিন্দতি মানবো মনুষ্যঃ ॥ ৪৬ ॥

গিরিকূত টীকা ।

ইতশ্চোক্তানাং কৰ্ম্মণাং সৰ্গফলতঃ যুক্তমিত্যাহ পূবাণে চেতি । উক্তং হি যন্ত সম্যক্  
করোত্যেবং গৃহস্থঃ পৰমং বিধিস্তদ্বর্ণবন্ধমুক্তোহসৌ লোকানাপ্নোত্যমৃতমানিতি যন্তোক্তাং  
নিয়তশ্চর্যাং বানপ্রস্থশ্চবেং মুনিঃ স দহত্যাগ্নিবদ্ধোযান্ জয়েল্লোকাংশ্চ শাস্তান্ ইতি  
মোক্ষাপ্রশ্নশ্চবেত যো যথোক্তং শুচিঃ সুসংকল্পিতবুদ্ধিযুক্তঃ অনিচ্ছনজ্যোতিরিব প্রশান্তঃ স  
ব্রহ্মলোকং প্রাপ্যতে দ্বিজাতিরিত চ সৰ্ব্ব এতে পুণ্যালোকা ভবন্ত্যতি শ্রুতিশ্চকাবৰ্ণঃ । যদি  
পুনর্মোক্ষাপেক্ষয়োক্তানি কৰ্ম্মাণ্যমুপাধেয়বঃস্তদা মোক্ষফলতঃ তেষাং সেৎশ্রুতীত্যাহ  
কারণান্তরাদিতি । তদেব কাবণান্তরং যন্মোক্ষাপেক্ষয়া তেষামমুষ্ঠানং । মোক্ষোপায়েষু  
! সাধিকেষু ব্রাহ্মণধৰ্ম্মেষু ক্ষত্রিয়াদীনামনধিকারাং ব্রাহ্মণানামেব মোক্ষো ন ক্ষত্রিয়াদীনা-  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ স্বে স্বে ইতি । যথা স্বে কৰ্ম্মণ্যভিরতস্ত বুদ্ধিশুদ্ধিহাবা জ্ঞাননিষ্ঠাযোগ্যতা-  
প্রাপ্তাপ্রাপ্তজ্ঞানস্ত মোক্ষোপপত্তেব্রাহ্মণাতিরিক্তস্তাপি জ্ঞানবতোমুক্তিবিতি মত্ৰ পূৰ্ব্বার্জ্জ্বঃ  
ব্যাচষ্টে স্বে স্বে ইত্যাদিনা । সংসিদ্ধিশব্দস্ত মোক্ষার্থতঃ গৃহীত্বা স্বধৰ্ম্মনিষ্ঠমাত্রাণ  
তল্লাভে তাদর্থ্যেন সন্ন্যাসাদিবিধানানর্থক্যমিতি মথানঃ শঙ্কতে কিমিতি । ন তাবন্মাত্রাণ  
সাক্ষান্মোক্ষো জ্ঞাননিষ্ঠাযোগ্যতা চেতি পবিত্ররতি নেতি । তর্হি কথং স্বধৰ্ম্মনিষ্ঠস্ত  
সংসিদ্ধিরিতি পৃচ্ছতি কথং তর্হীতি । উত্তরার্হেনোত্তবমাহ স্বকৰ্ম্মেতি । তচ্ছৃণু তং প্রকার-  
মেকাধচেতা ভূত্বা অস্বাবধারণ ইত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

তমেব প্রকারং ফুটয়তি যতইতি । যতঃশব্দার্থঃ যস্মাদিভ্যুক্তং ব্যক্তীকরোতি যস্মা-  
দিতি । প্রাণিনামুৎপত্তির্ধস্মাদৌশ্বরাত্তেষাং চেষ্টা চ যস্মাদন্তর্ধামিণো যেন চ সৰ্ব্বং ব্যাপ্তং

স্বামিকূত টীকা ।

কৰ্ম্মণা জ্ঞানপ্রাপ্তিপ্রকারমাহ স্বকৰ্ম্মেতি সার্ধেন । স্বকৰ্ম্মপরিণিষ্ঠিতো যথা যেন  
প্রকারেণ ভবজ্ঞানং লভতে তং প্রকারং শৃণু, তমেবাহ যতইতি । যতোহন্তর্ধামিণঃ পর-  
মেশ্বরাত্ ভূতানাং প্রাণিনাং প্রবৃত্তিশ্চেষ্টা ভবতি যেনাত্মনা সৰ্ব্বমিদং বিধং ততঃ ব্যাপ্তং  
তমীশ্বরং স্বকৰ্ম্মণা অভ্যৰ্চ্য পূজয়িত্বা সিদ্ধিং লভতে মনুষ্যঃ ॥ ৪৬ ॥



শ্রেয়ান্ স্বধর্মো বিগুণঃ পরধর্মাৎ স্বনুষ্ঠিতাৎ ।

স্বভাবনিয়তং কর্ম কুর্ক্সন্নাপ্নোতি কিল্বিষম্ ॥ ৪৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

যতএবমতঃ শ্রেয়ানিতি । শ্রেয়ান্ প্রশস্ততরঃ স্বধর্মঃ স্বধর্মঃ বিগুণেহপীত্যপি-  
শাক্ষো দ্রষ্টব্যঃ পরধর্মাৎ স্বনুষ্ঠিতাৎ স্বভাবনিয়তং স্বভাবেন নিয়তং যদুক্তং স্বভাবজমিতি  
তদেবোক্তং স্বভাবনিয়তমিতি যথা বিষজাতস্ত ক্রমেঃ বিষং ন দোষকরং তথা স্বভাব-  
নিয়তং কর্ম কুর্ক্সন্নাপ্নোতি কিল্বিষং পাপং স্বভাবনিয়তং কর্ম কুর্ক্সাণো বিষজাতইব ক্রমিঃ  
কিল্বিষং নাপ্নোতীভ্যুক্তং ॥ ৪৭ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

মুদেব ঘটাদিকার্য্যস্ত কারণাতিরিক্তধ্বন্যপাতাবাক্তং স্বকর্মণাত্যর্চ্য মানবঃ সংসিদ্ধিঃ বিক-  
তীতি সম্বন্ধঃ । নহি ব্রাহ্মণাদীনাং যথোক্তধর্মনিষ্ঠায়া শাক্ষান্মোক্ষ উপলভ্যতে তস্ত জ্ঞান-  
কলভ্যত্বাৎ কিন্তু তন্নিস্থানাং শুদ্ধবুদ্ধীনাং কর্মসু ফলমপশ্যতামীশ্বরপ্রসাদাসাদিতবিবেক-  
বৈরাগ্যবতাং সন্ন্যাসিনাং জ্ঞাননিষ্ঠাযোগ্যতাবতাঃ জ্ঞানপ্রাপ্ত্যা মুক্তিরিত্যভিপ্রোক্ত্যাহ  
কেবলমিতি ॥ ৪৬ ॥

স্বধর্মানুষ্ঠানস্ত বুদ্ধিশুদ্ধাদিদ্বারা মোক্ষাবসায়িত্বাত্তদনুষ্ঠানমাবশ্যকমিত্যাহ যতইতি ।  
নহু বুদ্ধাদিলক্ষণং স্বধর্মঃ কুর্ক্সন্নপি হিংসারীনঃ পাপং প্রাপ্নোতি তৎ কথং স্বধর্মঃ শ্রেয়া-  
নিতি তত্রাহ স্বভাবেতি । স্বকীয়ং বর্ণাশ্রমং নিমিত্তীকৃত্য বিহিতং স্বভাবজমিত্যন্তাহুক্ত-  
মিত্যাহ যদুক্তমিতি । নিগ্রহান্নকমপি বিহিতং কর্ম কুর্ক্সন্ পাপং নাপ্নোতীত্যত্র দৃষ্টান্ত-  
মাহ যথেন্তি । ইতচ্চ বিহিতং কর্ম দোষবদপি কর্তব্যং প্রকারান্তরাসম্ভবাদিত্যুক্তানু-  
বাদপূর্বকং কথয়তি স্বভাবেত্যাदिना । নহি কুমির্কিষজ্ঞোবিষনিমিত্তং মরণং প্রতিপদ্যতে  
তথোপাধিকৃতঃ পুরুষোদোষবদপি বিহিতং কর্ম কুর্ক্সন্ পাপং নাপ্নোতীভ্যুক্তমিত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

তর্হি দোষরহিতমেব তিষ্ঠাটনাদি সর্কৈববুধীযতামতো ন পাপপ্রাপ্তিরিত্যাশঙ্ক্যাহ  
পরেতিভুক্তমিত্যনুবর্ততে তর্হি পাপপ্রাপ্তিশঙ্কাংপরিহর্তুমকর্মনিষ্ঠম্বেব সর্কেষাং  
স্তাদিত্যাশঙ্ক্য জ্ঞানাতাবান্বেবমিত্যাহ অনাস্ত্বজইতি । পূর্ববদত্রাপি সম্বন্ধঃ ।  
প্রকারান্তরাসম্ভবকৃতং ফলমাহ অভইতি । সহ জায়তইতি সহজঃ স্বভাবনিয়তঃ  
নিত্যং কর্ম তদ্বিহিতস্মারিদোষমপি হিংসাস্তকতয়া সদোষমিত্যত্র হেতুমাহ ত্রিগু-

স্বামিকৃত টীকা ।

স্বকর্মণেতি বিশেষণস্ত ফলমাহ শ্রেয়ানিতি । বিগুণেহপি স্বধর্মঃ সম্যগনুষ্ঠিতাদপি  
পরধর্মাস্তিষ্ঠাটনাদিঃপরধর্মস্ততঃ শ্রেষ্ঠইতি সম্ব্যং যতঃ স্বভাবেন পূর্বেজেন নিয়তঃ  
নিয়মেনোক্তং কর্ম কুর্ক্সন্ কিল্বিষং নাপ্নোতি ॥ ৪৭ ॥

সহজঃ কৰ্ম কৌন্তেয় সদোষমপি ন ত্যজেৎ ।

সৰ্ব্বারম্ভা হি দোষেণ ধূমেনাগ্নিবিবারুতাঃ ॥ ৪৮ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

পরধর্মশ্চ ভয়াবহ ইত্যন্যাত্মজ্ঞশ্চ ন হি কশ্চিৎ ক্ষণমপ্যকর্মকৃতিষ্ঠতীত্যতঃ সহজমিতি । সহজঃ সহ জন্মনৈবোৎপন্নঃ সহজঃ কিং তৎ কর্ম কৌন্তেয় সদোষমপি ত্রিগুণদ্বন্দ্ব ত্যজেৎ সৰ্ব্বারম্ভা আরম্ভস্ত ইত্যারম্ভাঃ সৰ্ব্বকৰ্ম্মাণীত্যেতৎ প্রকরণাৎ যঃ কশ্চিদারম্ভঃ স্বধর্মঃ পরধর্মশ্চ তে সৰ্ব্বে সদোষাঃ হি যস্মাত্রিগুণাত্মকত্বমত্র হেতুঃ ত্রিগুণাত্মকত্বাদো-  
ষেণ ধূমেন সহজেনাগ্নিবিবারুতাঃ সহজস্য কর্মণঃ স্বধর্ম্মাখ্যস্ত পরিত্যাগেন পবধর্ম্মানুষ্ঠা-  
নেহপি দোষাৎ নৈবমুচ্যতে ভয়াবহশ্চ পবধর্ম্মঃ ন শক্যতেহশেষতস্ত্যক্তুমজ্ঞেন কর্ম্মবতা  
তস্মান্ন ত্যজেদিত্যর্থঃ কিমশেষতস্ত্যক্তুমশক্যং কর্ম্মেতি ন ত্যজেৎ কিং বা সহজস্ত কর্ম্মণ-  
স্ত্যাগে দোষো ভবতীতি । কিঞ্চাতো যদি ভাবদশেষতস্ত্যক্তুমশক্যমিতি ন ত্যাজ্যঃ সহজঃ  
কর্ম্মবত্তর্হ্যশেষতস্ত্যাগে গুণএব স্তাদিতি সিদ্ধং ভবতি সত্যমেবমশেষতস্ত্যাগএব নোপ-  
পদ্যতইতি চেৎ কিং নিত্যপ্রচলিতাত্মকঃ পুরুষো যথা সাত্ব্য্যানাং গুণাঃ কিম্বা ক্রিয়ৈব  
কারকঃ যথা বৌদ্ধানাং পঞ্চস্কন্ধাঃ ক্ষণপ্রধঃসিনঃ উভয়থাপি কর্ম্মণোহশেষতস্ত্যাগো ন ভব-

গিরিকৃত টীকা ।

গেতি । সত্বাদিগুণত্রয়াবকৃতয়া হিংসাদি দোষবদপি কর্ম্ম বিহিতমত্যাগ্যমিত্যর্থঃ । কর্ম্মণাং  
দোষবৎ প্রপঞ্চয়তি সৰ্ব্বেতি । আবস্তশব্দস্ত কর্ম্মব্যুৎপত্তয়া স্বপরসৰ্ব্বকৰ্ম্মার্থত্বে কর্ম্মণাং  
প্রকৃতত্বং হেতুমাহ প্রকরণাদিতি । দোষেণেত্যাদি ব্যাচষ্টে যঃ কশ্চিদিতি । তে  
সৰ্ব্বে দোষেণাবৃত্তাইতি সহজঃ । সৰ্ব্বকৰ্ম্মণাং দোষাবৃত্তত্বে হিংস্রোপাত্তং যস্মাদিত্যুক্তং  
হেতুমেবাভিনয়তি ত্রিগুণাত্মকত্বমিতি । স্বভাবনিয়তস্ত কর্ম্মণো দোষবদাত্ত্যাগদ্বাবা  
পরধর্ম্মমাত্রিষ্ঠমানস্তাপি নৈব দোষাদ্বিমোক্ষঃ সম্ভবতি ন চ পরধর্ম্মোহনুষ্ঠাতুং শক্যতে  
ভয়াবহত্বান্ন চ তর্হি কর্ম্মণোহশেষতেহনুষ্ঠানমেবাজ্ঞাত্যাশেষকর্ম্মত্যাগাণোগাদতঃ সহজঃ  
কর্ম্ম সদোষমপি ন ত্যাগ্যমিতি বাক্যার্থমাহ সহজস্তেতি । সহজঃ কর্ম্ম সদোষ

স্বামিকৃত টীকা ।

যদি পুনঃ সাংখ্যদৃষ্টা স্বধর্ম্মে হিংস্রালক্ষণং দোষঃ মদ্বা পরধর্ম্মং শ্রেষ্ঠং মন্তসে তর্হি  
সদোষবৎ পরধর্ম্মেহপি তুল্যমিত্যাশয়েনাহ সহজমিতি । সহজঃ স্বভাববিহিতঃ কর্ম্ম  
সদোষমপি ন ত্যজেৎ হি যস্মাৎ সৰ্ব্বেহপ্যারম্ভা দৃষ্টাদৃষ্টানি সৰ্ব্বাণ্যপি কর্ম্মাণি দোষেণ  
কেনচিদাবৃত্তা ব্যাপ্তাএব, যথা সহজেন ধূমেনাগ্নিরাবৃত্তস্তবৎ, অতোযথায়ৈধূমরূপং দোষ  
মণাকৃত্য প্রতাপএব তমঃশীতাদিনিবৃত্তয়ে সেব্যতে তথা কর্ম্মণোহপি দোষাংশং বিহ্য  
গুণাংশএব শুদ্ধয়ে সেব্য ইত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

তাত্ত্বীয়োহপি পক্ষো যদা করোতি তদা সক্রিয়ঃ বস্তু যদা ন করোতি তদা নিক্রিয়ঃ বস্তু  
 উদেব তত্রৈবং সতি শক্যং কর্মশেষতস্ত্যক্তুং অয়ং ত্বম্নিহ তৃতীয়ে পক্ষে বিশেষো ন নিত্য-  
 প্রচলিতঃ বস্তু নাপি ক্রিয়ৈব কারকং কিং তর্হি ব্যবস্থিতে দ্রব্যোহবিদ্যমানা ক্রিয়োৎ-  
 পদ্যতে বিদ্যমানা চ বিনশ্চতি । শুদ্ধং দ্রব্যং শক্তিমদবতিষ্ঠতইতি এবমাহঃ কাণাদাস্ত-  
 দেব চ কাবকমিত্যস্মিন পক্ষে কো দোষইত্যয়মেব তু দোষো যতস্তভাগবতঃ মতমিদং  
 কথং জায়তে যতআহ ভগবান্নাসতোবিদ্যতে তাবইত্যাদি কাণাদাদীনাং হসতোভাবঃ  
 সতস্তাভাবইতীদং মতমভাগবতদেহপি স্থায়বদে কো দোষইতি চেহুচ্যতে দোষবদ্ভিদং সর্ব-  
 প্রমাণবিরোধাৎ কথং যদি তাবদ্ব্যাখ্যাদি দ্রব্যং প্রাপ্তপ্তেরত্যন্তমেবাসদুৎপন্নঞ্চ স্থিতং  
 কক্ষিৎ কালঃ পুনবত্যন্তমেবাসদ্ব্যাপদ্যতে তথা চ সত্যসদেব সজ্জায়তে অভাবো ভাবে

## গিরিকূত টীকা ।

মপি ন ত্যজ্জৈদিত্যত্র বিচ্যবমবতাবয়তি কিমিতি । নহি কশ্চিদিতি স্থায়াদিতিশেষঃ ।  
 দোষোবিহিতনিত্যত্যাগে প্রত্যবায়ঃ । নন্দিক্স সপ্রযোজনস্ত বিচার্যদ্বাহুস্তসন্দেহে  
 প্রযোজনং পৃচ্ছতি কিমাতইতি । তত্রাদ্যমনুদ্য ফলং দর্শয়তি :দীতি । অশক্যানুষ্ঠানস্ত  
 গুণধেন প্রসিদ্ধত্বাৎ প্রসিদ্ধং হি মহোদধিমগস্ত্যস্ত চুলুকীকৃত্য পিবতোগুণবস্তুস্তদাহ এবস্ত-  
 হীতি । অশেষকর্মত্যাগস্ত্যগুণবদেহপি প্রাপ্তপ্তস্ত্যগেন তদযোগান্ত্যশক্যানুষ্ঠানতেতি  
 শঙ্কতে সত্যমিতি । চোদ্যমেব বিরূপদ্যং বিভজ্যতে কিমিতি । সত্যাদিগুণবদান্ননো-  
 নিত্যপ্রচলিতভেনাশেবতন্তেন ন কর্ম ত্যক্তুং শক্যং নাপি রূপবিজ্ঞানবেদমাঙ্গংস্বাবসং-  
 জ্ঞানং ক্ষণক্ষণসিনাং সৃদ্ধানামিব ক্রিয়াকাবকভেদাভাবাৎ কাবকস্বৈবায়নঃ ক্রিয়াভূমি-  
 ত্যুক্তে কর্মশেষতস্ত্যক্তুং শক্যমুতয়থাপি স্বভাবসঙ্গাদিত্যাহ উভয়থেতি । পক্ষদ্বয়ানুবোধে-  
 নাশেষকর্মত্যাগাযোগে বৈশেষিকশ্চেদয়তি অথেতি কদাচিদান্না সক্রিয়োনিঃক্রিয়শ্চ  
 কদাচিদিতি স্থিতে ফলিতমাহ তত্রৈতি । উক্তমেব পক্ষং পূর্বোক্তপক্ষদ্বয়াদিশেষদর্শনে  
 বিশদয়তি অসংস্রুতি । আগমাপায়িত্তে ক্রিয়াযান্তদ্বতোদ্রব্যস্ত কথং স্থায়িত্তেতাশঙ্ক্যাহ  
 শুদ্ধমিতি । ক্রিয়াশক্তিমেহপি ক্রিয়াবদ্ব্যভাবে কথং কারকত্বঃ ক্রিয়াঃ কূর্ষন হি কাবক-  
 মিত্যতুপগমাদিত্যাশঙ্ক্যাহ তদেবেতি ক্রিয়াশক্তিমেব কারকং ন ক্রিয়াধিকরণং পরম্পরা-  
 শ্রয়াদিত্যর্থঃ । বৈশেষিকপক্ষে দোষাভাবাদন্তি সর্বৈঃ স্বীকার্যতেতুাপসংহরতি ইত্যস্মি-  
 ন্নিতি । ভগবন্তাত্মসাবিত্তাভাবাদস্য পক্ষস্য ত্যাক্ষাতেতি দৃষয়তি অয়মেবেতি । ভগবন্ত-  
 তাত্মসাবিত্তমস্যাগ্রমাণিকমিতি শঙ্কতে কথমিতি । ভগবদ্বচনমুদাহরনু পরপক্ষস্য তদহ-  
 গুণবদ্ব্যভাবমাহ যতইতি পরেযামপি মতমেতদহুগুণমেব কিং নস্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ কারণবাদি-  
 নাংহীতি । ভগবন্তাত্মহুগুণবদ্ব্যভাবেহপি স্থায়ানুগুণধেন দোষরহিতং কাণাদাদীনাং যত-  
 নুপাদেয়মেব ন হি কাণাদমতঃ বিরোধাহুপেক্ষীয়মিতি শঙ্কতে অভাগবতদেহপি স্থায়-

## শাস্ত্রভাষ্যম্ ।

ভবতি ভাবশ্চাবহীতি তত্রভাবোজায়মানঃ প্রাপ্তপত্তেঃ শশবিষাণকল্পঃ সমবায়-  
 সমবায়িনিমিত্তাখ্যং কারণমপেক্ষ্য জায়তইতি ন চৈবমভাব উৎপাদ্যতে কারণপেক্ষত-  
 ইতি শক্যং বক্তুমসতাং শশবিষাণাদীনামদর্শনাত্তাবান্ধক্যশ্চেৎ ঘটাদয়উৎপাদ্যমানাঃ  
 কিকিদ্ভিবাঙ্কিমাত্রৈ কারণমপেক্ষ্যোৎপাদ্যন্তইতি শক্যং প্রাপ্তপত্তুঃ কিকিদ্ভিঃ সন্তাবে  
 সতশ্চাসন্তাবে ন কচিৎ প্রমাণপ্রমেয়ব্যবহািবৈবু বিশ্বাসঃ কশ্চচিৎ স্তাৎ সৎ সদেবাসদসদে-  
 বেতিনিশ্চয়ানুপপত্তেঃ কিকিৎপদ্যতইতি দ্বাণুকাদেদ্রব্যস্ত স্বকারণসত্তাসম্বন্ধমাহ প্রাপ্ত-  
 পত্তেঃসাতং পশ্চাৎ স্বকাবণব্যাপাবমপেক্ষ্য স্বকাবণৈঃ পবমাণুভিঃ সত্তয়া চ সমবায়লক্ষ-  
 ণেন সম্বন্ধেন সম্বন্ধঃ সৎকাবণসমবেতং সৎ ভবতি তত্র বক্তব্যং কথমসতঃ সৎকাবণং  
 ভবেৎ সম্বন্ধো বা কেনচিৎ । নহি বন্ধ্যাপুল্লস্ত সত্তাসম্বন্ধো বা কাবণং বা কেনচিৎ  
 প্রমাণতঃ কল্পয়িতুং শক্যং নহু নৈবং বৈশেষিকৈকবভাবস্ত সম্বন্ধঃ কল্প্যতে দ্যাণুকাদীনাং  
 হি দ্রব্যানাং স্বকাবণেন সমবায়লক্ষণঃ সম্বন্ধঃ সতামেবোচ্যে ইতি ন সম্বন্ধাৎ প্রাক্  
 সত্ত্বানভ্যুপগময়হি বৈশেষিকৈঃ কুলালদণ্ডচক্রাদিব্যাপাবাৎ প্রাক্ ঘটাদীনামস্তিস্বমিষ্যতে  
 ন চ মৃদএব ঘটাদ্যাকারপ্রাপ্তিমিচ্ছন্তি ততশ্চাসতএব সম্বন্ধঃ পবিশেষাদিষ্টোভবতি  
 নবসতোহপি সমবায়লক্ষণঃ সম্বন্ধো ন বিরুদ্ধঃ ন বন্ধ্যাপুল্লাদীনামদর্শনাৎ ঘটাদেব  
 প্রাগভাবস্ত স্বকারণসম্বন্ধোভবতি ন বন্ধ্যাপুল্লাদেবভাবস্য তুল্যত্বত্বপীতি বিশেষোহ্ভাবস্ত  
 বক্তব্যঃ একস্তাভাবো দ্বয়োবভাবঃ সর্বস্যভাবঃ প্রাগভাবঃ প্রধঃসাতাবহীতেরেতরাভা-  
 বোহ্ভ্যস্তাভাবইতি লক্ষণতো ন কেনচিদ্ভিশেষো দর্শয়িতুং শক্যঃ অসতি চ বিশেষে ঘটস্ত  
 প্রাগভাবএব কুলাদিভির্ধাতাবমাপদ্যতে সম্বধ্যতে চ ভাবেন কপালাখোন কারণেন

## গিরিকৃত টীকা ।

বস্তুমসিদ্ধমিতি দৃষয়তি উচ্যতইতি । সর্বপ্রমাণানুসারিণো মতস্য ন তদ্বিবোধিতোভ্যাক্ষি-  
 পতি কথমিতি । বৈশেষিকমতস্য সর্বপ্রমাণবিবোধঃ প্রকটয়ন্নাদৌ তন্মতমহুবদতি  
 যদীতি । অসতোজন্ম সতশ্চ নাশইতি স্থিতে ফলিতমাহ তথা চেতি । উক্তমেব বাক্যং  
 ব্যাকবোতি অভাবইতি । সদেবাসম্ব্যাপদ্যতইত্বাত্ত্বং ব্যাচষ্টে ভাবশ্চেতি । ইতি মত-  
 মিতি শেষঃ । তত্রৈবাত্ত্ব্যুপগমাস্তরমাহ তত্রৈতি । প্রকৃতং মতঃ সপ্তমার্থঃ ইত্যভ্যুপগম্যত-  
 ইতিশেষঃ । পরকীয়মভ্যুপগমঃ দৃষয়তি নচেতি । এবমিতি পবপরিভাষানুসারেণেত্যর্থঃ ।  
 অদর্শনাত্ত্বপত্তেরপেক্ষায়াশ্চেতিশেষঃ । কথমিহি তন্মতেহপি ঘটাদীনাং কারণাপেক্ষাণামুৎ-  
 পত্তিনহি ভাবানাং কারণাপেক্ষাৎপত্তিকী যুক্তেতি তত্রাহ ভাবেতি । ঘটাদীনামস্ব-  
 পক্ষে প্রাগপি কারণাস্ত্বনা সতামেবাব্যক্তনামরূপাণামভিব্যক্তিসামগ্রীমপেক্ষ্য পৃথগভি-  
 ব্যক্তিসত্ত্বান্নকিকিদ্ভিনবদ্যমিত্যর্থঃ । অসৎকার্যবাদে দোষস্তরমাহ কিকিৎ । পরমতে

### শাক্তরভାষ্যম্ ।

ସର୍ବବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟାଞ୍ଚ ଭବତି ନନ୍ନୁ ଷଟ୍‌ଶ୍ଚ ଏକଂଶାତ୍‌ବାହାବଦେ ସତ୍ୟମ୍‌ଈତି ଏକଂଶାଦ୍ୟ-  
ତ୍‌ବାନାଂ ନ କଚିଦ୍‌ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟାଞ୍ଚ ଏକଂଶାତ୍‌ବାହାବଦେ ଦ୍ଵ୍ୟାଂଶାଦିଦ୍ଵ୍ୟାଧ୍ୟାତ୍ମ୍ୟୋଽପାଦିବ୍ୟବହାରାହିତ୍ଵ-  
ମିତ୍ୟୋତ୍ତମମଞ୍ଜୁସମତାବଦାବିଶେବାଦତ୍ୟକ୍ତଏକଂଶାତ୍‌ବାହାବଦୋରିବ । ନନ୍ନୁ ନୈବାନ୍ତାତିଃ ଏକଂଶା-  
ବସ୍ୟ ତାବାପକ୍ତିକ୍ରତ୍ୟେ କିଂ ତର୍ହି ତାବତ୍ୟେବ ହି ତାବାପକ୍ତିର୍‌ଦ୍ଵ୍ୟା ଷଟ୍‌ସ୍ୟ ଷଟ୍‌ପକ୍ତିଃ ପଟ୍‌ସ୍ୟ-  
ପଟ୍‌ପକ୍ତିଃ ଏତଦପ୍ୟତ୍‌ବାସ୍ୟ ତାବାପକ୍ତିବଦେ ଏକମାପକ୍ତିକ୍ତଃ ସାଧ୍ୟସ୍ୟାପି ଯଃ ପରିଣାମପକ୍ତିଃ  
ସୋଽପ୍ୟାପୂର୍ବଧର୍ମୋଽପକ୍ତିବିନାଶାକ୍ତିକବର୍ଣ୍ଣାଦୈଶେଷିକପକ୍ତ୍ୟାଂ ବିଶିଷ୍ୟତେହିତବିଧାକ୍ତିତିରୋତ୍ତାବା-  
କ୍ତିକରଣେଽପ୍ୟାଦିବ୍ୟକ୍ତିତିବୋତାବଦୋର୍ହିଦ୍ୟମାନାବିଦ୍ୟମାନନିରୂପେ ପୂର୍ବବଦେ ଏକମାପକ୍ତିବିରୋଧଃ  
ଏତେନ କାରଣେଶ୍ଚ ସଂସ୍ଥାନୟଂପତ୍ୟାଦୀତ୍ୟେତଦପ୍ୟୁକ୍ତଃ । ପାରିଶେଷ୍ୟାଂ ସଦେକମେବ ବସ୍ତୁବିଦ୍ୟା-  
ୟୋଽପକ୍ତିବିନାଶାଦିଧର୍ମେନେକଦା ବିକଳାତହିତୀଦଂ ଭାଗବତଃ ମତମୁକ୍ତଃ ନାସତୋବିଦ୍ୟାତେ  
ତାବହିତ୍ୟାନ୍ନିନ୍ନୁ ଶ୍ଳୋକେ ସଂପ୍ରତ୍ୟୟଶ୍ଚାକ୍ତିଚାରାଂ ବାକ୍ତିଚାରାଚ୍ଛେତବେଷାମିତି । କଥଂ ତର୍ହି

### ଗିରିକୃତ ଟୀକା ।

ମାନମେସବ୍ୟବହାରେ କଚିଦପି ବିଶ୍ଵାସୋ ନ କସ୍ୟାଚିଦିତ୍ୟାଦି ହେତୁମାତ୍ର ସଂସଦେବେତି । ନହି ସ  
ତଥୈବେତି ନିଶ୍ଚିତଂ ତଥୈବ ପୁନରସଂପ୍ରାପ୍ତେରିଷ୍ଠହାର ବା ସ ତଥୈବେତି ନିଶ୍ଚୟଃ ତଥୈବ ସଦ୍ଵ  
ପ୍ରାପ୍ତେକ୍ତ୍ରପଗମାଦତୋଷନ୍ମାନେନ ସଦସଦା ନିର୍ଣ୍ଣାତଂ ତତ୍ତ୍ଵେତି ବିଶ୍ଵାସାତ୍‌ବାତ୍ ମାନବୈକଲ୍ୟାମି-  
ତ୍ୟର୍ଥଃ । ଇତ୍ୟୁକ୍ତାସଂକାର୍ଯ୍ୟବାଦୋ ନ ଯୁକ୍ତିମାନିତ୍ୟାତ୍ମିକେତି । ତଦେବ ହେତୁଭ୍ରମଃ କ୍ଳେବଃସ୍ଵପ୍ନଃ  
ପରମତମନ୍ତ୍ରବଦତି ଉଂପଦ୍ୟତହିତୀତି । ପବକୀୟଂ ବଚନମେବ ବ୍ୟାଚ୍ଛେପେ ପ୍ରାଗିତି । ସଦ୍ଵକ୍ତଃ ସଦ୍ଵି-  
ତ୍ୟାନେନ କାବ୍ୟାସଦ୍ଵେ ସତି କାର୍ଯ୍ୟାସ୍ୟ ସଦ୍ଵକ୍ତୋ ଭବତୀତ୍ୟୁକ୍ତଂ ତଦେବ ହ୍ମୁଟୟତି କାରଣେତି । ପର-  
ମତମେବମନ୍ତ୍ରବାଦା ଦୂଷୟତି ତଦ୍ଵେତି । କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ତାସତୋଽପି କାବ୍ୟାସ୍ୟ ସମ୍ଭବତି ତସ୍ୟ ଚ କାର୍ଯ୍ୟେଣ  
ସଦ୍ଵକ୍ତଃ ସିଦ୍ଧୀତୀତ୍ୟାଶକ୍ୟାତ୍ମିକା ନହିତି । ଅସଦ୍ଵାଦେବାସତଃ ସଦ୍ଵକ୍ତାତ୍ଵାଦେବ କାରଣସ୍ୟ ସତୋଽପି ନ  
ତେନ ସଦ୍ଵକ୍ତୋଽହମାତ୍ମଃ ଶକ୍ୟାତେ ସଦସତୋଃ ସଦ୍ଵକ୍ତାସମ୍ଭବାଦିତ୍ୟର୍ଥଃ । କାର୍ଯ୍ୟାସ୍ୟାତ୍ୟନ୍ତାସଦ୍ଵାନୁଭୂତ-  
ପ୍ରାପ୍ତାଂ କାର୍ଯ୍ୟସଦ୍ଵକ୍ତଃ ସ୍ୟାଦିତି ଶଂକତେ ନହିତି ସତାମେବ ଦ୍ଵ୍ୟାଂଶାଦିନାଂ କାରଣସଦ୍ଵକ୍ତଃ ଶଂକିତ୍ଵା  
ଦୂଷୟତି ନ ସଦ୍ଵକ୍ତାଦିତି । ଅନ୍ତରୂପଗମମେବ ବିଶଦୟତି ନହିତି । ସଦେବ କାରଣଂ କାର୍ଯ୍ୟା-  
କାରମାପଦ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟବ୍ୟବହାରଂ ନିର୍ବିକଳତୀତ୍ୟୁକ୍ତାପ୍ରାପ୍ତାଂ ସଦ୍ଵକ୍ତାନ୍ତ୍ରପକ୍ତିରିତ୍ୟାଶକ୍ୟାପ୍ରାକ୍ତା-  
ନ୍ତାନ୍ତ୍ରବେଦିତ୍ୟାତ୍ମିକା ନଚେତି । କାର୍ଯ୍ୟାସ୍ୟ କାରଣସଦ୍ଵକ୍ତାଂ ପୂର୍ବଂ ସଦ୍ଵାତ୍ଵାଦେବ ପରିଶେଷସିଦ୍ଧ୍ୟର୍ଥଂ  
ଦର୍ଶୟତି ତତ୍ତ୍ଵେତି । ତଦ୍ଵ ଚାନ୍ତ୍ରପକ୍ତିକ୍ରତ୍ୟେ ଶେଷଃ ସଦ୍ଵକ୍ତିନୋଃ ସଦସତୋରସଂଯୋଗେହିତି  
ସମ୍ଭାବଃ ସଦସତୋଃ ତଦେଦିତି ତସ୍ୟ ନିତ୍ୟସ୍ଵାଦନ୍ତତ୍ରସଦ୍ଵକ୍ତାତ୍ଵାଦେହିତି ସ୍ଥିତେରାବଶ୍ୟକ୍ତାଦିତି  
ଶଂକତେ ନହିତି । ସଦସତୋର୍ହିତଃ ସଦ୍ଵକ୍ତସ୍ୟାଦୃଷ୍ଟହାନ୍ନେତି ନିରାଚ୍ଛେପେ ନ ବଦ୍ୟେତି । ଷଟ୍‌ପକ୍ତିପ୍ରାପ-  
ତାବସ୍ୟ ଅତ୍ୟନ୍ତାତ୍ଵାତ୍ଵାତ୍ଵାଦ୍ଵ୍ୟାପ୍ରାପ୍ତାଦିବିଲକ୍ଷଣତରା ସ୍ଵକାରଣସଦ୍ଵକ୍ତଃ ସିଦ୍ଧୀତୀତ୍ୟାଶକ୍ୟାତ୍ମିକା  
ଷଟ୍‌ପକ୍ତିରିତି । ଉତ୍ତରଜାତାବଦ୍ଵାଦାଦିଶେଷେହିତି କସ୍ୟାଚିତ୍ କାରଣସଦ୍ଵକ୍ତୋ ନେତରସ୍ୟେତି ବିଶେଷେ

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

আত্মনোহবিক্রয়স্বেনাশেষতঃ কৰ্ম্মণস্ত্যাগো নোপপদ্যত ইতি যদি বস্তুভূতাশুণাঃ যদি বা  
অবিদ্যাকল্পিতাস্তকৰ্ম্মকৰ্ম্মতদাত্মভবিদ্যাধ্যারোপিতমেবেত্যবিদ্বান্ন হি কশ্চিৎ ক্ষণমপ্য-  
শেষতস্ত্যক্তুং শক্নোতীত্ব্যক্তঃ বিদ্বাস্ত পুনর্বিদ্যায়াহবিদ্যায়াঃ নিবৃত্তায়াং শক্নোতো-  
বাশেষতঃ কৰ্ম্ম পবিত্যক্তুং অবিদ্যাহধ্যারোপিতস্য শেষাহুপপত্তেঃ নহি তৈমিরিকদৃষ্টা-  
ধ্যারোপিতস্য দ্বিচ্ছাদেস্তিমিবাগমে শেষোহবতিষ্ঠতএবঞ্চ সতীদং বচনমুপপন্নঃ সৰ্ব্ব-  
কৰ্ম্মাণি মনসেত্যাদি স্বে স্বে কৰ্ম্মণ্যভিরতঃ সংসিদ্ধং লভতে নরঃ স্বকৰ্ম্মণা তমভ্যৰ্চ্য সিদ্ধিং  
বিন্ধতি মানবইতি চ ॥ ৪৮ ॥

## গিরিকূত টীকা ।

হেতুভাবান্ন প্রাগভাবস্য কাবণসম্বন্ধঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ । ঘটাদিপ্রাগভাবস্য সপ্রতিযোগিকত্বং  
বক্ষ্যাপুঞ্জাদেনৈবমিতি বিশেষমাশঙ্ক্য দুষয়তি একস্যেতি । প্রাগভাবস্যেব প্রধঃসাতাবা-  
দেবপি সপ্রতিযোগিকত্বাবিশেষে স্বকাবণেন সম্বন্ধবিশেষঃ স্যাদিত্যর্থঃ । প্রাগভাবপ্র-  
ধঃসাতাবয়োর্কিশেষাভাবে কলিতমাহ অসতি চেতি । কপালশঙ্খাঘটকাবলীভূতমৃদবয়-  
ববিষয়ঃ, সর্কো ব্যবহারো ঘটাপ্রিতোজ্ঞানাদিব্যবহারঃ, প্রধঃসাতাবস্ত ঘটসৈক্যভাবত্বে  
সত্যপি ন ঘটত্বমাপদ্যতে নাপি কাবণেন সম্বধ্যতে নচোৎপত্তাদিব্যবহারযোগোভবতী-  
ত্যেতদযুক্তং প্রাগভাবেনাস্য বিশেষাভাবাদিত্যাহ নম্বিতি । অসমঞ্জসমিত্যনেনেতিশব্দঃ  
সম্বধ্যতে । অসমঞ্জসান্তরমাহ প্রধঃসাদীতি । অন্তোক্তাতাবাত্যস্তাতাবাদিপদার্থো  
কচিদিতি দেশকালযোগার্থং ব্যবহারোজ্ঞাদিরেব প্রাগভাবো নোৎপত্তাদিব্যবহারযো-  
গ্যাতাবাৎ প্রধঃসাদিবদিত্যর্থঃ । প্রাগভাবস্য ঘটাতাবানভ্যুপগমাদহুমানঃ সিদ্ধসাধনং  
শক্যতে নম্বিতি । অভাবস্য ভাবাপত্ত্যানভ্যুপগমে ভাবস্যেব ভাবাপত্তিরিতানিষ্টঃ স্যাদিতি  
দুষয়তি ভাবস্যেবেতি । তস্য তদাপত্তেরযোগ্যত্বে দৃষ্টান্তমাহ যথোক্তি । ভাবস্য ভাবাপত্তি  
রনিষ্টেতি দাষ্টার্থান্তিকং স্পষ্টয়তি এতদঙ্গীতি । আরম্ভবাদোক্তদোষঃ পরিণামবাদেহপি সঞ্চার-  
য়তি সাখ্যস্যেতি । ধর্মঃ পরিণামঃ অসতোহপূর্বপরিণামস্যোৎপত্তেঃ সতশ্চ পূর্বাপূর্বপরি-  
ণামস্য নাশাদসদসদেব সচ্চ সদেবেতি ব্যবস্থাত্রাপি দুর্ঘটেত্যর্থঃ । নহু কার্যং কারণাত্মনা  
প্রাগপি সদেবাব্যক্তং কারকব্যাপারাদ্ব্যজ্ঞাতে তেন ব্যক্তাব্যক্তয়োজ্ঞানানাশব্যবহারাত্মন্যৎ  
তদ্বিশেষসিদ্ধিস্তত্রাহ অভিব্যক্তীতি কারকব্যাপারাত্ প্রাগনভিব্যক্তিবদভিব্যক্তেঃ সম-  
সং বা সত্বে কারকব্যাপারবৈষম্যাস্তবিশয়প্রমাণবিরোধঃ দ্বিতীয়া পক্ষান্তরবদত্যস্তাসতঃ  
তন্নির্কর্তৃত্বাযোগে সএব দোষঃ কারকব্যাপারাদৃষ্টব্যক্তিবদব্যক্তেরপি সত্বে সএব দোষঃ  
অদ্বৈতেহপি সতোহসম্বাদীকারাত্ মানমেয়ব্যবহারে ন কাপি বিশ্বাসঃ সংসদেব অসদসদে-  
বেত্যনির্ধারণাদিত্যর্থঃ । সাখ্যপক্ষপ্রতিক্ষেপস্তায়ৈন পক্ষান্তরমপি প্রতিক্ষিপ্তমিত্যাহ

অসক্তবুদ্ধিঃ সৰ্বত্র জিতাত্মা বিগতস্পৃহঃ ।

নৈকৰ্ম্ম্যসিদ্ধিং পরমাং সন্ন্যাসেনাধিগচ্ছতি ॥ ৪৯ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যা চ কৰ্ম্মজ্ঞা সিদ্ধিকৃত্বা জ্ঞাননিষ্ঠাযোগ্যতালক্ষণা তন্ত্ৰাঃ ফলভূতা নৈকৰ্ম্ম্যসিদ্ধির্জ্ঞান-  
নিষ্ঠালক্ষণা বক্তব্যেতি শ্লোকআরভ্যাতে । অসক্তবুদ্ধিরসক্তা সঙ্গরহিতা বুদ্ধিরন্তঃকরণঃ

গিরিকৃত টীকা ।

এতেনেতি । কারণস্যৈব কার্যরূপাপত্তিরূপত্তিস্তস্যৈব তদ্রূপত্যাগেন স্বরূপাপত্তিনাশ-  
ইত্যেতদপি ন পূর্বরূপে স্থিতে নষ্টে চ পরমা পবরূপাপত্তেবরূপপত্তেনচ প্রাপ্তিরূপং স্থিতেন  
নষ্টেন বা ত্যক্তুং শক্যমিত্যর্থঃ । আবস্তবাদে পবিণামবাদে চ উৎপত্তাদিব্যবহারানুপ-  
পত্তৌ পবিশেষাযাতঃ দর্শয়তি পাবিশেষ্যাদিতি । একস্যানেকবিধবিকল্পানুপপত্তিমাত্ৰং-  
ক্যাহ অবিদ্যায়েতি । অস্যাপি মতস্য ভগবন্তাত্মবোধিষাভাবাদবিশিষ্টা ত্যাগ্যতেত্যাশ-  
ঙ্ক্যাহ ইতীদমিতি । উক্তমেব ভগবন্তাত্মং বিশদয়তি সংপ্রত্যয়ন্তেতি । সদেকমেব বস্তু  
জ্ঞাদিতি শেষঃ । ইতবেষাং বিকাবপ্রত্যয়ানাং রজতাদিধীবদর্থব্যতিচাবাদবিদ্যয়া তদেব  
সদ্বস্ত্বেনেকথা বিকল্যতইত্যাহ ব্যতিচাবাচ্ছেতি । ইতি মতং শ্লোকে দর্শিতমিতি সম্বন্ধঃ ।  
আত্মনশ্চেদবিক্রিয়ত্বং ভগবতেষ্টং তর্হি সৰ্বকৰ্ম্মপরিত্যাগোপপত্তেঃ সহজস্যপি কৰ্ম্মণস্ত্যা-  
গসিদ্ধিরিতি শঙ্কতে কথমিতি । কিং কার্য্যকাবণাশ্রয়ানাং গুণানামকল্পিতানাং কল্পিতানাং  
বা কৰ্ম্ম ধৰ্ম্মভেদেইং দ্বিধাপি নিঃশেষকৰ্ম্মত্যাগোবিদ্বষোইবিদ্বষোবা নাদ্যইত্যাহ যদীত্যা-  
দিনা । অবিদ্যারোপিতমেব গুণশক্তিকার্য্যকাবণারোপদ্বারা কশ্চেতি শেষঃ । দ্বিতীয়ং  
প্রত্যাহ বিদ্বাংস্থিতি । আরোপশেষবশাদ্বিদ্বষোইপি নাশেষকৰ্ম্মত্যাগসিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্যাহ  
অবিদ্যেতি । তামেবানুপপত্তিং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি নহীতি । বিদ্বষোইশেষকৰ্ম্মত্যাগে-  
পাঞ্চমিকমপি বচোইহ্নুগুণমিত্যাহ এবাঞ্চেতি । অবিদ্বষঃ সৰ্বকৰ্ম্মত্যাগাযোগেচ প্রকৃতাত্মা-  
য়স্বমেব বাক্যমহ্নুগুণমিত্যাহ যেষে ইতি । বাক্যান্তরমপি তত্রৈবার্থে যুক্তার্থমিত্যাহ  
স্বকৰ্ম্মণেতি ॥ ৪৮ ॥

বিদ্বষঃ সৰ্বকৰ্ম্মত্যাগো নাবিদ্ব্যস্তথেষু্যক্তং ইদানীমুক্তমনুদ্যানস্তরশ্লোকতাৎপর্য্যমাহ  
যাচ কৰ্ম্মজ্ঞেতি । চোহবধারণার্থো ভিন্নক্রমো বক্তব্য ইত্যত্র সম্বধ্যতে । সাধনাভ্যপদিশ-

স্বামিকৃত টীকা ।

নহ্ন কৰ্ম্মণি ক্রিয়মাণে কথং দোষাংশপ্রহাণেন গুণাংশএব সম্পদ্যতইত্যপেক্ষায়ামাহ  
অসক্তবুদ্ধিরিতি । অসক্তা সঙ্গশূন্থা বুদ্ধির্গুণ জিতাত্মা নিরহঙ্কারঃ বিগতা স্পৃহা কলবি-  
যয়া বস্মাং স এবংভূতঃ, সঙ্গং ত্যক্ত্বা কলং চৈব স ত্যাগঃ সাধিকোমতইত্যেবং পূর্বো-

সিদ্ধিং প্রাপ্তো যথা ব্রহ্ম তথাপ্রোতি নিবোধ মে ।

সমাসেনৈব কৌন্তেয় নির্ভা জ্ঞানস্তু যা পরা ॥ ৫০ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

যন্ত সোহসক্তবুদ্ধিঃ সর্বত্র পুত্রাদিবিষয়ে আসক্তিনিমিত্তেবু জিতাত্মা জিতো বশীকৃত আত্মা  
অন্তঃকরণঃ যন্ত স জিতাত্মা বিগতা স্পৃহা তৃষ্ণা দেহজীবিতভোগেবু যস্মাৎ স বিগতস্পৃহো  
য এবন্ততাত্মাজ্ঞঃ স নৈকর্ষ্যাসিদ্ধিং নির্গতানি কৰ্ম্মাণি যস্মান্নিস্ক্রিয় ব্রহ্মাত্মসংসোধাৎ স  
নৈকর্ষ্য তস্যভাবো নৈকর্ষ্যং নৈকর্ষ্যঞ্চ তৎ সিদ্ধিঞ্চ সা নৈকর্ষ্যাসিদ্ধিঃ নৈকর্ষ্যস্য বা সিদ্ধিঃ  
নিস্ক্রিয়ান্বস্করণাবস্থানলক্ষণস্য সিদ্ধিনিষ্পত্তিস্তাং নৈকর্ষ্যাসিদ্ধিং পরমাং প্রকৃষ্টাং কৰ্ম্মজ-  
সিদ্ধিবিলক্ষণাং সদ্যোগ্যবস্থানলক্ষণাং সন্ন্যাসেন সম্যগ্দর্শনেন তৎপূর্বকেন বা সর্বকৰ্ম্ম  
সন্ন্যাসেনাধিগচ্ছতি প্রাপ্নোতি ॥ ৪৯ ॥

তথাচোক্তং সর্বকৰ্ম্মাণি মনসা সংন্যাস্যাস্তে ইতি পূর্বোক্তেন স্বকৰ্ম্মাহুষ্ঠানেন ঈশ্বরাত্ম-  
র্জনস্বরূপেণ জনিতাং প্রাপ্তোক্তলক্ষণাং সিদ্ধিং প্রাপ্তোস্যাৎপন্নাত্মবিবেকজ্ঞানস্য কেবলাত্ম-

গিরিকৃত টীকা ।

নৈকর্ষ্যাসিদ্ধিং ব্যপদিশতি প্রসক্তেতি । পুত্রাদিবিষয়ে চেতসঃ সঙ্গাভাবেহপি তস্যাস্বাধীন-  
ত্বমাশঙ্ক্যাহ জিতাত্মেতি । অসক্তিমুক্তা স্পৃহাভাবঃ বদনপুনরুক্তিরিষ্টেতাশঙ্ক্যাহ দেহেতি  
উক্তমনুদ্য তৎফলং লভয়তি য এবমিতি । কৰ্ম্মণাং নির্গতো হেতুর্মাহ নিব্রজেতি । সম্য-  
গ্জ্ঞানার্হত্বেন নৈকর্ষ্যাসিদ্ধিশব্দং ব্যাখ্যায়ার্হান্তরমাহ নৈকর্ষ্যস্যেতি । প্রকৰ্ম্মমেব প্রকট-  
য়তি কৰ্ম্মজেনিতি । সন্ন্যাসস্য ঐতিষ্মতোঃ সম্যগ্দর্শনসাধনত্বপ্রসিদ্ধিরমুক্তস্তাদাত্মমিত্যা-  
শঙ্ক্য পক্ষান্তরমাহ তৎপূর্বকেনিতি ॥ ৪৯ ॥

সন্ন্যাসান্নৈকর্ষ্যপ্রাপ্তিরিত্যত্র বাক্যোপক্রমানুকূল্যমাহ তথাচেতি । জ্ঞানস্য প্রাপ্তি-  
যোগ্যতাবতো জ্ঞাতসম্যগ্ধিয়ন্তৎফলপ্রাপ্তৌ মুক্তাবুক্তায়াং বক্তব্যশেষো নান্তীত্যশঙ্ক্যাহ  
পূর্বোক্তেনেতি । ক্রমাৎ বস্ত তদিচ্ছাচ্যতে । সিদ্ধিপ্রাপ্তইতু্যুক্তমেব কস্মাদনুদ্যতে

স্বামিকৃত টীকা ।

ক্তেন কৰ্ম্মাসক্তিকলয়োন্ত্যাগলক্ষণেন সংস্তাসেন নৈকর্ষ্যাসিদ্ধিং সর্বকৰ্ম্মনিবৃত্তিলক্ষণাং  
সবৎস্কিমধিগচ্ছতি । যদ্যপি সঙ্গকলয়োস্তু্যাগেন কৰ্ম্মাহুষ্ঠানমপি নৈকর্ষ্যমেব কর্তৃভাভি-  
নিবেশাভাবাৎ তদুক্তং নৈব কিঞ্চিৎ করোমীতি যুক্তো মন্তেত তথবিদিত্যাদিরৌকচতু-  
ষ্টয়েন তথাপ্যনেনোক্তলক্ষণেন সন্ন্যাসেন পরমাং নৈকর্ষ্যাসিদ্ধিং সর্বকৰ্ম্মাণি মনসা সংস্ত-  
াস্তাস্তে স্মৃৎ বশীভ্যেবংলক্ষণাং পারমহংস্তুচর্যামাপ্নোতি ॥ ৪৯ ॥

এবংভূতস্ত পারমহংস্তুজ্ঞাননিষ্ঠয়া ব্রহ্মভাবপ্রকারমাহ সিদ্ধিং প্রাপ্তইতি বভুভিঃ ।  
নৈকর্ষ্যাসিদ্ধিং প্রাপ্তঃ সন্ যথা যেন প্রকারেণ ব্রহ্ম প্রাপ্নোতি তথা তৎ প্রকারঃ সংক্ষেপে-



### ଶାନ୍ତରତ୍ନାବଳୀ ।

ଜ୍ଞାନନିର୍ଠାରୂପା ନୈର୍ଘର୍ଯ୍ୟଲକ୍ଷଣା ସିଦ୍ଧିର୍ଦେନ କ୍ରମେଣ ଭବତି ତଦ୍‌ଦୃଶ୍ୟମିତ୍ୟାହ ସିଦ୍ଧିମିତି ।  
 ସିଦ୍ଧିଃ ପ୍ରାପ୍ତଃ ସ୍ବକର୍ମଂଶ୍ଚରଂ ସମଭ୍ୟର୍ଚ୍ୟ ତଂପ୍ରସାଦଜ୍ଞାଂ କାରେନ୍ନିରାଣାଂ ଜ୍ଞାନନିର୍ଠାଯୋଗ୍ୟତା-  
 ଲକ୍ଷଣାଃ ସିଦ୍ଧିଃ ପ୍ରାପ୍ତାଃସିତି ତଦନ୍ତୁବାଦ ଉକ୍ତାର୍ଥଃ, କିନ୍ତୁତନ୍ତୁରଂ ଯଦର୍ଥୋନ୍ତୁବାଦଇତ୍ୟୁଚ୍ୟତେ ଯଥା  
 ସେନ ପ୍ରକାରେଣ ଜ୍ଞାନନିର୍ଠାରୂପେଣ ବ୍ରହ୍ମ ପରମାତ୍ମାନମାପ୍ନୋତି ତଥା ତଂ ପ୍ରକାରଂ ଜ୍ଞାନନିର୍ଠା-  
 ପ୍ରାପ୍ତିକ୍ରମଃ ଯେ ଯମ ବଚନାନ୍ନିବୋଧଃ ସଂ ନିଷ୍ଠୟେନାବଧାରୟେତ୍ୟେତତଂ କିଂ ବିସ୍ତରେଣ ନେତ୍ୟାହ  
 ସମାସେନୈବ ସଂକ୍ଷେପେନୈବ ହେ କୌଣ୍ଡେୟ ଯଥା ବ୍ରହ୍ମ ପ୍ରାପ୍ନୋତି ତଥା ନିବୋଧେତି ଅନେନ  
 ପ୍ରକାରେଣ ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତା ବ୍ରହ୍ମପ୍ରାପ୍ତିସ୍ଥାନମିଦମ୍ଭୟା ଦର୍ଶୟିତୁମାହ ନିର୍ଠା ଜ୍ଞାନଂ ଯା ପରେତି  
 ନିର୍ଠା ପର୍ଯ୍ୟବସାନଂ ପରମାପ୍ତିରିତ୍ୟେତତଂ କସ୍ତ ବ୍ରହ୍ମଜ୍ଞାନଂ ଯା ପରା ପରମାପ୍ତିଃ କୀଦୃଶୀ  
 ନା ଯାଦୃଶମାତ୍ମଜ୍ଞାନଂ କୀଦୃକ୍ ତଂ ଯାଦୃଶଆତ୍ମା କୀଦୃଶୋହର୍ଷୋ ଯାଦୃଶୋତଗବତୋକ୍ତଓପନିଷଦ୍‌-

### ଗିରିକୃତ ଟୀକା ।

ତତ୍ରାହ ତଦନ୍ତୁବାଦଃସିତି । ଉକ୍ତବର୍ତ୍ତମେ ପ୍ରଶ୍ନପୂର୍ବକଂ ଫେରୟତି କିଂ ତଦିତ୍ୟାଦିନା । ଜ୍ଞାନନିର୍ଠା  
 ପ୍ରାପ୍ତିକ୍ରମଂସ୍ତ ବିସ୍ତରୋଗୋକ୍ତୋ ଦୁର୍ବୋଧସ୍ୟାଶକ୍ୟ ପରିହରତି କିମିତି । ଚତୁର୍ଥପାଦଂସ୍ତ ପୂର୍ବେ  
 ଗାମଜ୍ଞତିମାଶକ୍ୟାହ ଯଥେତି । ନିର୍ଠାୟାଃ ସାମ୍ପେକ୍ୟାଂ ପ୍ରତିସଂସ୍ଥାନ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ୟମିତ୍ୟାହ କଂସ୍ତେତି ।  
 ଯା ବ୍ରହ୍ମଜ୍ଞାନସ୍ୟ ପରା ନିର୍ଠା ନା ପ୍ରକୃତସ୍ୟ ଜ୍ଞାନସ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ୟାହ ବ୍ରହ୍ମେତି । ତସ୍ୟ ପରା ନିର୍ଠାତି  
 ପ୍ରସିଦ୍ଧେତି କୃତ୍ବା ସାଧନାତ୍ମନାଧୀନତୟା ସାଧ୍ୟେତି ଯଦ୍ବା ପୃଷ୍ଠତି କୀଦୃଶୀତି । ପ୍ରସିଦ୍ଧମାତ୍ମ-  
 ଜ୍ଞାନମନ୍ତୁକ୍ତ୍ୟା ବ୍ରହ୍ମଜ୍ଞାନନିର୍ଠା ସ୍ବଜ୍ଞାତେତ୍ୟାହ ଯାଦୃଶମିତି । ତତ୍ରାପି ପ୍ରସିଦ୍ଧିବିସିଦ୍ଧେତି ଶକ୍ତେ  
 କୀଦୃଶିତି । ଅର୍ଥେନୈବ ବିଶେଷୋ ହୀତି ଶ୍ରୀୟେନୋକ୍ତରମାହ ଯାଦୃଶଃସିତି । ତନ୍ମିଥାପି ବିପ୍ରାତି  
 ପତ୍ତେରପ୍ରସିଦ୍ଧିମତିସନ୍ଧ୍ୟାୟ ପୃଷ୍ଠତି କୀଦୃଶଃସିତି । ଭଗବଦ୍‌ବାକ୍ୟାତ୍ମ୍ୟାପନିଷଦ୍‌ବାକ୍ୟାନ୍ତି ବାସ୍ତବ୍ୟ  
 ପରିହରତି ଯାଦୃଶଃସିତି । ନ ଜାୟତେ ଶ୍ରିୟତେ ବେତ୍ୟାଦୀନି ବାକ୍ୟାନ୍ତି କୁଟସ୍ତତ୍ତ୍ବମଜ୍ଞମିତ୍ୟାଦି-  
 ଶ୍ରୀୟଃ । ଜ୍ଞାନଂସ୍ତ ବିଷୟାକାରବାଦାନ୍ନିଷଦ୍‌ବିଷୟବାଦନାକାରବାଦ ତଦାକାରକଜ୍ଞାନାଯୋଗାନ୍ନା-  
 ପ୍ରସିଦ୍ଧାବପି ନାତ୍ମଜ୍ଞାନପ୍ରସିଦ୍ଧିରିତି ଶକ୍ତେ ନସ୍ତିତି । ଆକାରବତ୍ତ୍ବମାୟନଃ ଶ୍ରୀତିସିଦ୍ଧିମିତି  
 ସିଦ୍ଧାନ୍ତୀ ଶକ୍ତେ ନବାଦିତ୍ୟୋତି । ଉକ୍ତବାକ୍ୟାନ୍ତ୍ୟାମନ୍ତାର୍ଥଦର୍ଶନେନ ପୂର୍ବବାଦୀ ପରିହରତି ନେତ୍ୟା-  
 ଦିନା । ସଂଗ୍ରହବାକ୍ୟଂ ପ୍ରମୁଦୟତି ଶ୍ରୀୟୋତି । ଇତ୍ୟକାରବତ୍ତ୍ବମାୟନୋନାନ୍ତୀତ୍ୟାହ ଅରୂପମିତି ।  
 ଯଦାନ୍ତନୋବିଷୟତ୍ବାବାଦବିଷୟଂ ଜ୍ଞାନଂ ନ ସମ୍ଭବତୀତ୍ୟୁକ୍ତଂ ତଦ୍‌ପ୍ରମାଦୟତି ଅବିଷୟତ୍ବାଚ୍ଚେତି ।  
 ଆତ୍ମନୋବିଷୟତ୍ବେ ଶ୍ରୀତିମୁଦାହବତି ନେତ୍ୟାଦିନା ସଂଦୃଶେ ସମ୍ୟକ୍‌ଦର୍ଶନବିଷୟତ୍ବାୟ ଯନ୍ତାନ୍ତନୋରୂପଂ  
 ନ ତିର୍ଥତୀତ୍ୟର୍ଥଃ । ତଦେବ କରଣାଗୋଚରସ୍ତେନୋପମାଦୟତି ନେତି । ଶବ୍ଦାଦିଶୂନ୍ୟତ୍ବାଦ୍‌ବା ବିଷୟୋ  
 ନ ସମ୍ଭବତୀତ୍ୟାହ ଅଶକ୍ୟଃସିତି । ଆତ୍ମନୋବିଷୟତ୍ବାକାରବତ୍ତ୍ବସ୍ତେରତ୍ବାଦେ କ୍ଳିତମାହ ତନ୍ମାଦିତି ।  
 ଜ୍ଞାନତ୍ବାକାରତ୍ବାଦେ ସତ୍ୟାତ୍ମଜ୍ଞାନମିତି ବ୍ୟପଦେଶାସିଦ୍ଧିରିତ୍ୟେକଦେଶୀ ଶକ୍ତେ କଥଂ ତର୍ହି  
 ଇତି । କାତ୍ରାତ୍ମପତିବିରିତ୍ୟାଶକ୍ୟାହ ସର୍ବଂସିତି । ଆତ୍ମନୋହପି ତର୍ହି ବିଷୟତ୍ବେନ ଜ୍ଞାନଂ  
 ତଦାକାରତ୍ବଂ ସ୍ୟାଦିତ୍ୟାଶକ୍ୟାହ ନିରାକାରଚ୍ଚେତି । ଆତ୍ମନୋବିଷୟରାହିତ୍ୟଂ ଚକାରାର୍ଥଃ ।

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

ক্যেচ্চ ত্রায়তশ্চ । নহু বিষয়াকারং জ্ঞানং ন বিষয়ো নাপ্যাকারবানাস্থেব্যতে কচিৎ ।  
নবাদিত্যবর্ণো ভারূপঃ স্বয়ং জ্যোতিবিত্যাকারবৎসমানঃ ক্ষয়তে ন তমোরূপত্বপ্রতিষেধা-  
র্থত্বাভেদাৎ বাক্যানাং দ্রব্যগুণাদ্যাকার প্রতিষেধে আত্মনস্তমোরূপত্বে প্রাপ্তে তৎপ্রতি-  
ষেধার্থাত্মাদিত্যবর্ণমিত্যাদিবাক্যানি অরূপমিতি চ বিশেষতোরূপপ্রতিষেধাদবিষয়ত্বাচ্চ ন  
সংদৃশে তিষ্ঠতি রূপমশ্রু ন চক্ষুযা পশুতি কশ্চ নৈনং অশব্দম্পর্শমিত্যাদ্যৈস্তস্মাদাত্মাকারং  
জ্ঞানমিত্যরূপপন্নং কথং তর্হ্যাত্মনোজ্ঞানং সর্বং হি যদ্বিষয়ং জ্ঞানং তত্তদাকারং ভবতি  
নিরাকারশ্চ আত্মেভ্যুক্তং জ্ঞানাত্মনোচ্চোভয়োনিরাকারত্বে কথং তত্তাবনানিষ্ঠেতি নাত্যন্ত  
নির্শূলত্বস্বচ্ছত্বস্বচ্ছোপপত্তেবাত্মনো বুদ্ধেচ্চাসমনৈর্মল্যাভ্যুপপত্তেরাত্মচৈতন্ত্যাকারাতাস-  
বোপপত্তিঃ বুদ্ধ্যাতাসং মনস্তদাতাসানীজ্জিয়াণি ইজ্জিয়াভাসশ্চ দেহোহতোলৌকিকৈর্দে-

## গিরিকৃত টীকা ।

আত্মবত্তংজ্ঞানস্তাপি তর্হি নিরাকাবত্তবিস্ময়তীত্বাহ জ্ঞানেতি । তচ্ছব্দেনাত্মজ্ঞানং  
গৃহ্যতে, তস্য ভাবনাপোনঃপুন্তেনাত্মসংস্থানং, তস্ম নিষ্ঠা সমাপ্তিবাত্মনি সাক্ষাৎকাবদাঢ্যং  
ন চৈতৎ সর্বমাত্মনো জ্ঞানশ্রু বা নিবাকাবত্বে সিধ্যত্যর্থঃ । জ্ঞানাত্মনোঃ সাম্যোপ-  
স্থাসেন সিদ্ধান্তী সমাধস্তে নেত্যাদিনা । যথোক্তসাম্যাত্মসারাত্মচৈতন্ত্যাতাসব্যাপ্তা-  
জ্ঞানপরিণামবতী বুদ্ধিঃ সাতাসবুদ্ধিঃ ব্যাপ্তঃ স্থূলোদেহস্তত্র লৌকিকভ্রান্তিঃ প্রমাণয়তি  
অতইতি । আত্মদৃষ্টে দেহমাত্রে দৃষ্টত্বাত্তত্র চৈতন্ত্যাতাসব্যাপ্তিরিঞ্জিয়দ্বারা কল্প্যতে ইঞ্জি-  
যেষু চ তদদৃষ্টিদর্শনাত্মচৈতন্ত্যাতাসবত্তং মনোবাবা সিধ্যতি মনসি চাত্মদৃষ্টেচৈতন্ত্যাতাসবত্তং  
বুদ্ধিদ্বারা লভ্যতে বুদ্ধৌ চাত্মদৃষ্টেরজ্ঞানদ্বারা চৈতন্ত্যাতাসসিদ্ধিরিত্যর্থঃ । দেহে লৌকিক-  
মাত্মত্বদর্শনং আত্মাতাবাহুপেক্ষিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ দেহেতি । তথাপি কথমিঞ্জিয়াপাং  
আয়হীনমাত্মত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহ তথেনিতি । তথাপি মনসো যদাত্মত্বং তৎ ত্রায়শূন্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ  
অন্তইতি । বুদ্ধেরাত্মত্বমিতি আয়োপেতমিতি সূচয়তি অন্তে বুদ্ধীতি । দেহাদৌ বুদ্ধ্যন্তে  
পরমাত্মত্ববুদ্ধির্নান্তত্রেতি নিয়মধারণতি ততোহপীতি তত্র হি সাতাসেহস্তর্হ্যমিণি করণো-  
পাসকানামাত্মদীরন্তীত্যর্থঃ । বুদ্ধ্যাদৌ দেহান্তে লৌকিকপরীক্ষকাণামাত্মত্বভ্রান্তৌ সাধা-  
রণকারণমাহ সর্বত্রেতি । আত্মজ্ঞানশ্রু লৌকিকপরীক্ষকপ্রসিদ্ধত্বাদেব । বিধিবিষয়ত্ব-  
মপি পরেইং পরাস্তমিত্যাহ ইত্যতইতি । জ্ঞানশ্রু বিধেয়ত্বাভাবে কিং কর্তব্যং দ্রষ্টব্যাদি-  
বাকৈরিত্যাশঙ্ক্যাহ কিং তর্হীতি । আত্মজ্ঞানস্তাবিধেয়ত্বে প্রাপ্তকৃতমতঃশব্দিতং হেতুং  
বিবৃণোতি অবিদ্যোতি । দেহেজ্জিয়মনোবুদ্ধ্যব্যাক্তৈরূপলভ্যমানৈঃ সহোপলভ্যমানে  
চৈতন্ত্যং নান্তথা তেবায়ুপলন্তো জড়বাদিত্যত্র বিজ্ঞানবাদী ভ্রান্তিঃপ্রমাণয়তি অতএবেতি ।  
সর্বং জ্ঞেয়ং জ্ঞানব্যাপ্তমেব জ্ঞায়তে তেন জ্ঞানাত্মিরিত্যং নাস্ত্যেব বস্তু সংমতং হি স্বপ্নদৃষ্টং

## শাক্তরভাস্যম্ ।

হমাত্র এবাশ্চদৃষ্টিঃ ক্রিয়তে দেহচৈতন্ত্যবাদিনশ্চ লোকায়তিকান্শ্চৈতন্ত্যবিশিষ্টঃ কায়ঃ পুরুষঃ-  
ইত্যাহঃ তথান্তে ইন্দ্রিয়চৈতন্ত্যবাদিনোহন্তে মনশ্চৈতন্ত্যবাদিনোহন্তে বুদ্ধিচৈতন্ত্যবাদিনশ্চ-  
তোহপ্যন্তরমব্যাক্তমব্যাক্ততামবিদ্যাবস্থামাশ্বত্থেন প্রতিপন্নঃ কেচিৎ প্রকৃতিচৈতন্ত্যবাদিনঃ,  
সৰ্বত্র হি বুদ্ধাদিদেহান্তে আশ্চৈতন্ত্যভাসতাত্ত্বলাভিঃ করণমিত্যতশ্চান্নবিষয়ঃ জ্ঞানং ন  
বিধাতব্যং কিং তর্হি নামরূপাদ্যনাশ্চাধ্যারোপেণ নিবৃত্তিরেব কার্য্য্য নান্শ্চৈতন্ত্যবিজ্ঞানং  
সর্বৈরভ্যুপগম্যতে অবিদ্যাধ্যারোপিতসর্বপদার্থাকারৈরেব বিশিষ্টতয়া গৃহমাণদ্বাং অত-  
এব বিজ্ঞানাবাদিনো বৌদ্ধাঃ বিজ্ঞানব্যতিবেকেণ বশ্বেব নাস্ত্যতি প্রতিপন্নঃ প্রমাণান্তর-  
নিবপেক্ষতাঞ্চ স্বসম্বিততাত্ত্ব্যুপগমেন তস্মাদবিদ্যাধ্যারোপরণনিরাকরণমাত্রঃ ব্রহ্মণি  
কর্তব্যঃ নতু ব্রহ্মবিজ্ঞানে যদ্বোহত্যন্তপ্রসিদ্ধবাদবিদ্যাকল্পিতনামরূপবিশেষাকারপ্রকৃত-

## গিরিকৃত টীকা ।

বস্ত জ্ঞানতিরিক্তঃ নাস্ত্যতি তে ভ্রাম্যন্তীত্যর্থঃ । জ্ঞানস্থাপি জ্ঞেয়ত্বাৎ জ্ঞাতৃবস্ত্তরমেষ্টব্য-  
মিত্যাশঙ্ক্যাহ প্রমাণান্তরেতি । জ্ঞানস্ত স্বেনৈব জ্ঞেয়ত্বোপগমেননাতিরিক্তপ্রমাণনির-  
পেক্ষতাঞ্চ প্রতিপন্নাইতি সম্বন্ধঃ । ব্রহ্মান্নবিজ্ঞানস্য সিদ্ধত্বেনাবিধেয়ত্বে ফলিতমাহ  
তস্মাদিতি । যত আশ্চ্যভাবঃ নাব্রহ্মণস্তৎ জ্ঞানস্য চাত্যন্তপ্রসিদ্ধত্বে কথং ব্রহ্মণ্যন্তথাপ্রণা  
লৌকিকানামিত্যত্রাহ অবিদ্যোতি । যথা প্রতিমাস্থ হুর্কিজেয়ত্বাদিক্রূপমেব ব্রহ্ম কিং ন  
স্তান্তব্রাহ বাহেতি । গুরুপ্রসাদঃ শুশ্রূষয়া তোষিতবুদ্ধেরাচার্য্যস্য করুণাতিরেকান্তত্বঃ  
বুধ্যতামিতি নিরবগ্রহোহনুগ্রহঃ আশ্রয়প্রসাদস্বধিগতপদশক্তিতাৎপর্য্যবাক্যস্য শ্রোতযুক্ত্য-  
নুসন্ধানাদান্ননোমনসোবিষয়ব্যাপ্তস্য প্রত্যগেকাগ্রভয়া তৎপ্রাবণ্যমিতি বিবেকঃ ।  
আশ্রয়জ্ঞানস্যাশ্রয়ার প্রসিদ্ধত্বে বাক্যোপক্রমঃ প্রমাণয়তি তথাচেতি । আশ্রয়ানিরাকার-  
ত্বান্তন্মিন্ বুদ্ধেরপ্রবৃত্তেঃ সম্যগজ্ঞাননিষ্ঠা ন সম্পাদ্যোতি মতমুখাপয়তি কেচিচ্ছিতি ।  
বহির্মুখানামান্তর্মুখানাং বা ব্রহ্মণি সম্যগজ্ঞাননিষ্ঠা হুঃসাধ্যোতি বিকল্যাৎ অঙ্গীকরোতি  
সত্যমিতি । পূর্ববিশেষণযুক্তরোত্তরবিশেষণে হেতুত্বেন যোজনীয়ং । দ্বিতীয়ং  
দুষয়তি তদ্বিপরীতানামিতি । অন্তনিষ্ঠানাং দ্বৈতবিষয়ে সম্যগ্ বুদ্ধেরতিশয়েন হুঃসম্পা-  
দ্যত্বে হেতুমাং আশ্রয়তি । তদ্ব্যতিরেকেণ বস্ত্তন্তরম্যাসম্বৎ কথমিত্যাশঙ্ক্যাহ যথাচেতি ।  
অদ্বৈতমেব বস্ত্ত দ্বৈতং স্বাবিদ্যকং নাস্তথা তাত্ত্বিকমিত্যেতদেব যথা স্যান্তথোক্তবস্ত্তো  
বয়ং তত্র ভ্রাত্ত্বাধ্যায়ৈবিতি যোজন্য । অন্তনিষ্ঠানামদ্বৈতদর্শিনাং দ্বৈতে নাস্তি সধুন্ধিরি-  
ত্যত্র ভগবতোহপি সম্বতিমাহ উক্তঞ্চতি । পরমতঃ নিরাকৃত্য প্রকৃতমুপসংহরন্নান্নো-  
নিরাকারত্বে জ্ঞানস্ত ভদ্রালম্বনত্বে কিং কারণমিত্যাশঙ্ক্যাহ তস্মাদিতি । নবাশ্চ কথঞ্চিৎ  
জ্ঞানক্রিয়াসাধ্যশ্চৈতন্ত্যত্বে যদ্বোপাদেয়ান্ততরকোটিনিবেশাৎ প্রাপ্তঃ স্বর্গাদিবৎ ক্রিয়াসাধ্য-

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

বুদ্ধিহাদত্যন্তপ্রসিদ্ধং সুবিজ্ঞেয়মাসন্নতরমাত্তত্বমপ্যপ্রসিদ্ধং হৃর্কিজ্ঞেয়মতিদূরং অন্তদ্বি-  
চ প্রতিভাতি অবিবেকিনাং বাহ্যাকারনিবৃত্তবুদ্ধীনাং লক্ষণ্ডক্সান্ধপ্রসাদানাং নাভঃ পরং  
সুখং সুপ্রসিদ্ধং সুবিজ্ঞেয়মাসন্নমস্তি তথাচোক্তং প্রত্যক্ষাবগমং ধর্মমিত্যাदि কেचित্তু  
পণ্ডিতংমন্তা নিরাকারতাদান্ধবস্ত নোপৈতি বুদ্ধিবতোদুঃসাধ্যা সম্যগ্জ্ঞাননিষ্ঠেত্যাহঃ  
সত্যমেবং গুরুসম্প্রদায়রহিতানাংশ্রুতবেদান্তানামত্যন্তবহির্কিয়য়াসক্তবুদ্ধীনাং সম্যক্প্র-  
মাণেষকৃততপ্রমাণাং তদ্বিপরীতনাস্ত লৌকিকগ্রাহগ্রাহকদ্বৈতবহনি সদ্ধুদ্ধিনি তরানুংস-  
ম্পাদ্যা আত্মচৈতন্ত্যবতিরেকেণ বস্তুরন্তানুপলক্ষে যথা চৈতদেবমেব নান্তথৈত্যবোচাম  
উক্তঞ্চ ভগবতা যন্তাং জ্ঞাপ্রতি ভূতানি সা নিশা পশুতোমুনেরিতি তস্মাদ্বাহ্যাকারভেদ-  
বুদ্ধিনিবৃত্তিরেবাস্বস্বরূপালম্বনে কারণং ন হ্যাত্মা নাম কন্তচিৎ কদাচিদপ্রসিদ্ধং প্রোপেয়া  
হেয উপাদেযো বা অপ্রসিদ্ধে হি তস্মিন্নাত্মনি স্বার্থাঃ সর্ব্বাঃ প্রবৃত্তয়ঃ ব্যার্থাঃ প্রসজ্জবন্ ।  
নচ দেহাদ্যচেতনার্থঃ শক্যং কল্পয়িতুং নচ সুখার্থং সুখং দুঃখার্থং বা দুঃখমাত্মাবগত্য  
বসানার্থত্বাচ্চ সর্ব্বব্যবহারস্ত তস্মাদাখ্যা স্বদেহস্ত পরিচ্ছেদায় ন প্রমাণান্তরাপেক্ষা ততো-

## গিরিকৃত টীকা ।

হেনাসিদ্ধং নেত্যাহ নহীতি । আত্মত্বাদেব প্রসিদ্ধত্বেন প্রাপ্তত্বাদনাত্মবত্তন্ত হেয়োপা-  
দেয়ত্বয়োরযোগাৎ ক্রিয়াসাধ্যতেত্যর্থঃ আত্মনশ্চৈত্বতে ক্রিয়া সিদ্ধত্বাত্তদা সর্ব্বপ্রবৃত্তীনাংভ্যু-  
দয়নিঃশ্রেয়সার্থীনাং আত্মার্থত্বাযোগাদর্থিনোহর্থত্বমপ্রামাণিকং ত্বাদিত্যাহ অপ্রসিদ্ধে  
হীতি । ন প্রবৃত্তীনাং স্বার্থত্বং দেহাদীনাং অন্ততবস্ত্বার্থিত্বেন তাৎপর্যাদিত্যাশঙ্ক্য ঘটাদিব-  
দচেতনাস্ত্বার্থিত্বাযোগান্নৈবমিত্যাহ নচেতি নহুপ্রবৃত্তীনাং ফলাবসাধিতয়া সুখদুঃখ-  
য়োরন্ততরাত্তত্বার্থত্বাৎ স্বার্থত্বস্তত্রাহ নচেতি । প্রবৃত্তীনাং সুখদুঃখার্থত্বৎপি তয়োঃ  
স্বার্থত্বাৎ সিদ্ধেরর্থিত্বেনাত্মা সিধ্যতীত্যর্থঃ । কিন্তু সর্ব্বাপেক্ষাত্মাদাত্মাবগত্যবসানঃ  
সর্ব্বব্যবহারঃ নচাত্মপ্রসিদ্ধে যজ্ঞাদিব্যবহারস্ত তৎ জ্ঞানার্থত্বেনাত্মপ্রসিদ্ধিরেষ্টব্যেত্যাহ  
আত্মেতি । নবাত্মপ্রসিদ্ধোহপি প্রমাণত্বাবা প্রসিধ্যতি তৎ প্রমাণাদেবেতি ত্বাস্তত্রাহ  
তস্মাদিতি । মানমেয়াদিসর্ব্বব্যবহারস্তাত্মাবগত্যন্তত্বোপগমাৎ প্রাগেব প্রমাণপ্রবৃত্তেরাত্ম-  
প্রসিদ্ধিরেষ্টব্যাদিত্যর্থঃ । আত্মাবগতেরেবং স্বাভাবিকত্বে বিবেকবতামারোপনিবৃত্ত্যা  
জ্ঞাননিষ্ঠা সুপ্রসিদ্ধেতু্যপসংহরতি ইত্যাত্মেতি । নখনাকারামেবানুস্মীমহে বুদ্ধিমিতি  
বদত্যন্তমনাকারমপ্রত্যক্ষমিচ্ছতাং প্রাগর্থ্যাবগতেরপ্রসিদ্ধমেব জ্ঞানং নেত্যাহ যেমামিতি ।  
সুখাদিবিন্নিত্যাত্মভবগমং জ্ঞানং নানুমেয়ং বিষয়াবগত্যা তদনুমিতাবিতরেতরাশ্রয়াদিতি  
ভাবঃ । ইতচ্চ জ্ঞানং প্রসিদ্ধমন্তথা তত্র জিজ্ঞাসাপ্রসঙ্গাৎ চ জ্ঞানে জিজ্ঞাসাপ্রসিদ্ধা  
প্রসিদ্ধে চ তদযোগাদিত্যাহ জিজ্ঞাসেতি । তদেব প্রপঞ্চয়তি অপ্রসিদ্ধঞ্চিতি ।  
দৃষ্টান্তমেব ব্যাচষ্টে যথেনি । দার্ষ্টান্তিকং বিবৃণোতি ভবেতি । ইষ্টাপত্তিঃ নিরাচষ্টে

বুদ্ধ্যা বিশুদ্ধয়া যুক্তো ধৃত্যাত্মানং নিয়ম্য চ ।

শব্দাদীন্ বিষয়াস্ত্যক্তা রাগদ্বेषৌ ব্যুদস্ত্য চ ॥৫১॥

### শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ইপ্যাঅনোহন্তরতমত্বাতদবগতিং প্রতি ন প্রমাণান্তরাপেক্ষেত্যাঅজ্ঞাননিষ্ঠা বিবেকিনাং  
সুপ্রসিদ্ধেতি সিদ্ধং যেসামপি নিবাকারং জ্ঞানমপ্রত্যক্ষজ্ঞেয়ামপি জ্ঞানবশেনৈব জ্ঞেয়াবগ-  
তিরিতি জ্ঞানমত্যন্তং প্রসিদ্ধং সুখাদিবদেবেত্যভ্যপগন্তব্যং জিজ্ঞাসারূপপত্তোপ্রসিদ্ধ-  
কেং জ্ঞানং জ্ঞেয়বজ্জিজ্ঞাস্তেত যথা জ্ঞেয়ং ঘটাদিলক্ষণং জ্ঞানেন জ্ঞাতা ব্যাপ্তুমিচ্ছতি  
তথা জ্ঞানমপি জ্ঞানান্তরেণ জ্ঞাতা ব্যাপ্তুমিচ্ছেন্ন চৈতদস্তু অতোহত্যন্তপ্রসিদ্ধং জ্ঞানং  
জ্ঞাতাপ্যতএব প্রসিদ্ধহিতি তস্মাৎ জ্ঞানে যত্নোন কর্তব্যঃ কিন্তুনান্নবুদ্ধিনিবৃত্তাবেব তস্মাৎ  
জ্ঞাননিষ্ঠা সুসম্পাদ্যা ॥ ৫০ ॥

সেয়ং জ্ঞানস্ত পরা নিষ্ঠোচ্যতে কথং কার্যোতি বুদ্ধ্যাধ্যবসায়াত্মিকয়া বিশুদ্ধয়া মায়-  
রহিতয়া যুক্তঃ সম্পন্নো বৃত্ত্যা ধৈর্যেণ আত্মানং কার্যকরণসম্বাতং নিয়ম্য চ নিয়মন-

### গিরিকৃত টাকা ।

নচেতি । জ্ঞানস্ত জ্ঞানান্তরেণ জ্ঞেয়ত্বমেতচ্ছার্থঃ অনবস্থাপত্তেরিতার্থঃ । জ্ঞানে  
জিজ্ঞাসারূপপত্তৌ ফলিতমাহ অতইতি । প্রসিদ্ধেইপি জ্ঞানে জ্ঞাতর্থাঅনি কিমায়  
তত্ত্বদাহ জ্ঞাতাপীতি । জ্ঞানস্ত বিনা জ্ঞাতারমপর্ধ্যবসানাদিতার্থঃ । জ্ঞানস্ত প্রসিদ্ধে  
তত্র ভাবনাপর্ধ্যায়োবিধিনীন্তীত্যাহ তস্মাদিতি । কুত্র তর্হি প্রযজ্ঞাত্যা ভাবনেত্যা-  
শঙ্ক্যাহ কিংহিতি । অবিসয়ে নিরাকারে চাত্মনি জ্ঞাননিষ্ঠয়োঃ দুঃসম্পাদ্যস্বভাবে ফলিতং  
নিগময়তি তস্মাদিতি ॥ ৫০ ॥

ব্রহ্মজ্ঞানস্ত পবাং নিষ্ঠাং প্রতিষ্ঠাপিতামন্দ্য প্রোক্তান্তবমবতারয়িতুং পৃচ্ছতি সেয়মিতি ।  
সেয়ং ব্রহ্মজ্ঞানস্ত পরা নিষ্ঠা সমারোপিতা তদ্ব্যর্থনিবৃত্তিদ্বারা ব্রহ্মণি পরিসমাপ্তিজ্ঞান-  
সন্তানরূপোচ্যতে সা কার্ধ্যা সুসম্পাদ্যোতি যদুক্তং তৎকথং কেনোপায়েনেতি প্রশ্নার্থঃ ।  
পৃষ্টমুপায়ভেদমূদাহরতি বুদ্ধোতি অধ্যবসায়োব্রহ্মাত্মনিশ্চয়ং মায়ারহিতত্বং সংশয়বিপর্যয়-  
শূন্তত্বং । শব্দাদিসমস্তবিষয়তাগে দেহস্থিতিরপি দুঃস্থা শ্রাদিত্যাশঙ্ক্যাহ সামর্থ্যা-

### স্বামিকৃত টাকা ।

নৈব মে বচনান্নিবোধ, প্রতিষ্ঠিতা যা ব্রহ্ম প্রাপ্তিস্তামিমাং, তথা দর্শয়িতুমাহ নিষ্ঠা জ্ঞানস্ত  
যা পরেতি । নিষ্ঠা পর্ধ্যবসানং পরিসমাপ্তিরিতার্থঃ ॥ ৫০ ॥

তদেবাহ বুদ্ধোতি । উক্তেন প্রকারেণ বিশুদ্ধয়া পূর্বোক্তয়া সাধিকয়া বুদ্ধ্যা যুক্তো  
বৃত্ত্যা সাধিক্যা আত্মানং তামেব বুদ্ধিং নিয়ম্য নিশ্চলাং কৃৎবা শব্দাদীন্ বিষয়াস্ত্যক্তা

বিবিক্তসেবী লঘাশী যতবাক্কায়মানসঃ ।

ধ্যানযোগপরো নিত্যং বৈরাগ্যং সমুপাশ্রিতঃ ॥ ৫২ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কৃত্বা বশীকৃত্য শব্দাদীন শব্দ আদির্যেবাস্তে শব্দাদয়স্তান বিষয়াস্ত্যক্ত্বা সামর্থ্যাৎ শরীরস্থি-  
তিমাত্রান্ কেবলান্ যুক্ত্বা ততোহধিকান্ স্বার্থান্ ত্যক্ত্ব্যর্থঃ শরীরস্থিত্যর্থত্বেন প্রাপ্তেযু  
চ রাগদ্বेषৌ ব্যুদস্ত্য চ পরিত্যজ্য ॥ ৫১ ॥

ততঃ বিবিক্তসেবী অবগম্যনদীপুলিনগিরিগুহাদীন দেশান্ সেবিতুং শীলমশ্লেতি বিবিক্ত-  
সেবী লঘাশী লঘুশনশীলোবিবিক্তসেবালঘুশনয়োনিদ্রাদিদোষনিবর্তকত্বেন চিত্তপ্রসাদহেতুত্বাৎ  
গ্রহণং যতবাক্কায়মানসোবাক্ চ কায়শ্চ মানসঞ্চ যতানি নিয়তানি সংযতানি যন্ত জ্ঞাননি-  
ষ্ঠস্ত স জ্ঞাননিষ্ঠোযতির্ধতবাক্কায়মানসঃ স্তাদেবমুপবতকবণঃ সন্ ধ্যানযোগপরোধ্যানমাস্ব-  
স্বরূপং চিন্তনং যোগআত্মস্বরূপবিষয়এবৈকাগ্রীকবণস্তৌ ধ্যানযোগৌ পরত্বেন কর্তব্যৌ যন্ত  
স ধ্যানযোগপরোনিত্যং নিত্যগ্রহণং মজ্জজপাদ্যত্মকর্তব্যাব্যাবদর্শনার্থঃ বৈরাগ্যং বিরাগ-  
ভাবোদৃষ্টাদৃষ্টেযু বিষয়েষু বৈতৃষ্ণ্যং সমুপাশ্রিতোনিত্যমেবেত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

দিতি । বিষয়মাত্রত্যাগে দেহস্থিতানুপপত্তেজ্ঞাননিষ্ঠাদিক্ক্ষিপ্সঙ্গাদিত্যর্থত্বেনানুজ্ঞাতে-  
ষথেষু প্রাপ্তরাগাদিজনানিষ্ঠাপ্রতিবন্ধকং ব্যুদস্ত্যতি শরীরেতি । পরিত্যজ্য বিবিক্তসেবী  
স্তাদিতি সম্বন্ধঃ ॥ ৫১ ॥

বুদ্ধৈর্ষেণারদ্যং যত্বেন কার্য্যং করণনিযমনক্কেহস্থিতিহেতুতিরিক্তবিষয়ত্যাগঃ দেহ-  
স্থিত্যর্থেষপি তেষু রাগদ্বেষবর্জনমিত্যুপায়ভেদে সিদ্ধে সত্যুপায়ান্তবাণ্যপি যত্নসাধ্য  
নীত্যাহ ততইতি । চিত্তৈকাগ্র্যপ্রসাদার্থঃ বিবিক্তসেবিত্বং ব্যাকরোতি অন্তেতি ।  
নিদ্রাদিদোষনিবৃত্ত্যর্থঃ লঘাশিষ্যঃ বিশদয়তি লঘ্বিতি । লঘু পবিমিতং হিতং মেধ্যাৎ  
বাশিত্বং শীলমশ্লেতি তথোচ্যতে । বিশেষণয়োস্তাৎপর্য্যং বিবৃণোতি বিবক্তেতি ।  
নিদ্রাদীত্যাদিশব্দাদালম্ব্যপ্রমাদাদয়োবুদ্ধিবিক্ষেপকা বিবিক্ততাঃ । বক্ষ্যমাণধ্যানযোগ  
স্বামিকৃত টীকা ।

তদ্বিয়ৌ রাগদ্বেষৌ বুদ্ধস্য । বুদ্ধ্যা বিশুদ্ধয়া মুক্তইত্যাদীনাং ব্রহ্মভূয়ায় কল্পতইতি  
তৃতীয়েনাশ্রয়ঃ ॥ ৫১ ॥

কিঞ্চ বিবেক্তেতি । বিবিক্তসেবী শুচিদেশাবস্থায়ী লঘাশী মিতভোজী ঐতৈকপায়ৈর্ধত-  
বাক্কায়মানসঃ সংযতবাগ্দেহচিত্তোচ্ছাদা নিত্যং সর্বদা ধ্যানেন যো যোগোব্রহ্মনংস্পর্শস্তৎ-  
পন্নঃ সন্ ধ্যানাবিচ্ছেদার্থঃ পুনঃপুনর্দৃষ্টং বৈরাগ্যং সম্যগাশ্রিতোচ্ছাদা ॥ ৫২ ॥

অহঙ্কারং বলং দর্পং কামং ক্রোধং পরিগ্রহম্ ।

বিমুচ্য নির্মমঃ শান্তো ব্রহ্মভূয় কল্পতে ॥ ৫৩ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

কিঞ্চ অহংকবণমহঙ্কারোদেহেল্লিরাদিবু তঃ বলং সামর্থ্যং কামরাগাদিযুক্তং নেত-  
রচ্ছরীরাদিসামর্থ্যং স্বাভাবিকত্বেন ত্যাগশাস্ত্যাত্ম্যং দর্পো নাম হর্ষানন্তরভাবী ধর্ম্মাতিক্র-  
মহেতুঃ স্বষ্টঃ তুপ্যতি তৃপ্তো ধর্ম্মমতিক্রমতীতি স্ববর্ণ্যং তঞ্চ কামমিচ্ছাং ক্রোধং ঘেষঞ্চ  
পরিগ্রহমিল্লিয়মনোগতদোষপরিভ্যাগে শরীরধারণপ্রসঙ্গেন ধর্ম্মালুষ্ঠাননিমিত্তেন বা বাহঃ-  
পরিগ্রহঃ প্রাপ্তস্তং চ বিমুচ্য পরিত্যজ্য পরমহংসপরিব্রাজকো ভূত্বা দেহজীবনমাত্রেহপি  
নির্গতমমভাবোনির্মমোহতএব শান্ত উপরতঃ যঃ সংস্কৃত্যাসোযতিজ্ঞাননিষ্ঠো ব্রহ্মভূয়ায়  
ব্রহ্মভবনায় কল্পতে সমর্থো ভবতি ॥ ৫৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

যৌকপায়ত্বেন বিশেষণান্তরং বিভজতে বাক্ চেতি । রাগাদিসংযমস্তাবশ্যকত্বদ্যোতনার্থং  
স্তাদিত্যুক্তং । সংযতবাগাদিকরণগ্রামস্তানায়াসেন কর্তব্যমুপদিশতি এবমিতি । মন্ত্রজপা-  
দীত্যাদিপদেন প্রদক্ষিণপ্রণামাদয়োধ্যানযোগপ্রতিবন্ধকা গৃহীতাঃ । উক্তয়োরেব ধ্যান-  
যোগযৌকপায়ত্বেনোক্তং বিরাগতাবং বিভজতে দৃষ্টেতি । সম্যক্ত্বমেব ব্যনক্তি নিত্য-  
মিতি ॥ ৫২ ॥

জ্ঞাননিষ্ঠস্ত যতের্কিশেষণান্তরং সমুচ্চিনোতি কিঞ্চেতি । নিত্যং ধ্যানযোগপরত্বে  
সমুচ্চিভঃ কারণান্তরং বিবৃণোতি অহঙ্কবণমিতি । সামর্থ্যমাত্রে বলশব্দাদুপলভ্যমানে  
কিমিতি বিশেষবচনমিত্যাশঙ্ক্যাহ স্বাভাবিকত্বেনেতি । উক্তে দর্পে মানমাহ স্বষ্টেইতি ।  
বৈরাগ্যশব্দেন লক্ষ্যস্যপি কামত্যাগস্য পুনর্লক্ষনং প্রকৃষ্টত্বখাপনার্থমহঙ্কারাদিত্যাগে পরি-  
গ্রহপ্রাপ্ত্যভাবান্তত্যাগোক্তিরযুক্তত্যাশঙ্ক্যাহ ইল্লিয়েতি । পবিগ্রহাতাবে মমত্ববিষয়া-  
ভাবান্নির্মমত্বং কথমিত্যাশঙ্ক্যাহ দেহেতি । অহংকারমমকারয়োরাভাবেন প্রাপ্তামন্তঃ-  
করণোপরিতিমল্লবদতি অতএবেতি । উক্তমনুদ্য জীবনোবাসৌ ব্রহ্মীভবতীতি ফলিতমাহ  
যঃ সংস্কতেতি । জ্ঞাননিষ্ঠপদাদৃষ্টং সশব্দোদ্রষ্টব্যঃ, ব্রহ্মণোভবনমমুসজ্ঞানপরিপাকপর্যন্তং  
সাক্ষাৎকরণং তদর্থমিতি যাবৎ ॥ ৫৩ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ততশ্চ অহঙ্কারমিতি । বিরক্তোহহমিত্যাদ্যহঙ্কারং বলং হুবাএহং দর্পং যোগবলাহুমা-  
র্গপ্রবৃত্তিলক্ষণং প্রারব্ধবশ্যং অপ্রাপ্যমানেষপি বিবয়েষু কামং ক্রোধং পরিগ্রহঞ্চ বিমুচ্য  
বিশেষণে ত্যক্ত্বা বলাদাপ্নয়েষু নির্মমঃ সন্ শান্তঃ পরমাপ্নশান্তিঃ প্রাপ্তো ব্রহ্মভূয়ায় ব্রহ্মাহ-  
মিতি নৈশ্চল্যোবাস্থানায় কল্পতে যোগ্যো ভবতি ॥ ৫৩ ॥

ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা ন শোচতি ন কাঙ্ক্ষতি ।

সমঃ সর্বেষু ভূতেষু মদ্বক্তিং লভতে পরাম্ ॥ ৫৪ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্

অনেন ক্রমেণ ব্রহ্মভূতো ব্রহ্মপ্রাপ্তঃ প্রসন্নাত্মা লক্ষ্যাত্মপ্রসাদস্বভাবো ন শোচতি  
কিঞ্চিদর্থবৈকল্যং আত্মনো বা বৈশুণ্যকোদিশ্চ ন সন্তপ্যতে ন কাঙ্ক্ষতি ন হ্যপ্রাপ্তবিষয়া-  
কাঙ্ক্ষা ব্রহ্মবিদ উপপদ্যতে অতো ব্রহ্মভূতস্তায়ং স্বভাবোহ্নদ্যতে ন শোচতি ন কাঙ্ক্ষতীতি  
ন হ্রযতীতি বা পাঠঃ সমঃ সর্বেষু আত্মোপমোন সর্বেষু ভূতেষু স্রুংং হ্রুংং বা সমমেব  
পশ্চতীত্যর্থো নান্নসমদর্শনমিহ তস্য বক্ষ্যমাণত্বাৎ তন্ত্র্যা মামতিজ্ঞানাতীতি চ এবংভূতো  
জ্ঞাননিষ্ঠোমদ্বক্তিং ময়ি পবমেষ্বরে ভক্তিং তজনং পরমায়ুতমাং জ্ঞানলক্ষণাং চতুর্থীং লভতে  
চতুর্বিধা ভজন্তে মামিত্যুক্তং ॥ ৫৪ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

অপেক্ষিতং পূর্বধনুত্তরলোকমবতারযতি অনেনেতি । বুদ্ধ্যা বিশুদ্ধয়েত্যাতিরক্তঃ ক্রমঃ  
ব্রহ্মপ্রাপ্তো জীবন্নেব নিবৃত্তাশেষানর্থোনিবর্তিশয়ানন্দব্রহ্মায়তেন ভবন্নিত্যর্থঃ । অধ্যাত্মঃ  
প্রত্যগাত্মা তস্মিন্ প্রসাদঃ সর্বানর্থনিবৃত্ত্যা পবমানন্দাবির্ভাবঃ । স লকো যেন জীবন্মু-  
ক্তেন স তথা । ন শোচতীত্যাদৌ তাৎপর্যমাহ নহীতি । প্রাপ্তব্যপবিহার্য্যভাবনিশ্চয়া-  
দিত্যর্থঃ । স্বভাবান্নবাদমুপপাদয়তি ব্রহ্মভূতন্তেতি । তস্তাপ্রাপ্তবিষয়াভাবান্নাপি পরি-  
হার্য্যপবিহারপ্রযুক্তঃ শ্লোকঃ পবিহার্য্যশ্চৈশ্বরাভাবাদিত্যর্থঃ । পাঠান্তবে তু রমণীয়ং প্রাপ্য  
প্রমোদতে তদভাবাদিত্যর্থঃ । বিবক্ষিতং সমদর্শনং বিশদয়তি আত্মেতি । নহ্ন সর্বেষু  
ভূতেষ্বাননঃ সমস্ত নির্কিংশেষস্য দর্শনমজ্ঞাতিপ্রের্তং কিং নেষ্যতে তত্রাহ নায়েতি । উক্তবিশে-  
ষণবতো জীবন্মুক্তস্য জ্ঞাননিষ্ঠা প্রাণুক্তক্রমেণ প্রাপ্তা স্প্রতিষ্ঠিতা ভবতীত্যাহ এবম্ভূত ইতি ।  
শ্রবণমননিদিধ্যাসনাত্যাসবতঃ শমাদিযুক্তস্তাত্যন্তে শ্রবণাদিতিঃ ব্রহ্মায়ত্তপরোক্ষং মোক্ষ-  
ফলং জ্ঞানং সিধ্যতীত্যর্থঃ । আর্তাদিতিক্তিপ্রয়াপেক্ষয়া জ্ঞানলক্ষণাং ভক্তিং চতুর্থীমিত্যুক্তং ।  
তত্র সপ্তমস্বাক্যমহ্নকূলয়তি চতুর্বিধাইতি ॥ ৫৪ ॥

### স্বামিকৃত টীকা ।

ব্রহ্মাহমিতি নৈশ্চল্যো নাবস্থানস্য ফলমাহ ব্রহ্মেতি ! ব্রহ্মভূতো ব্রহ্মণ্যবস্থিতঃ প্রসন্ন-  
চিত্তঃ নষ্টঃ ন শোচতি নচাপ্রাপ্তঃ কাঙ্ক্ষতি দেহাদ্যভিমানাভাবাৎ । অতএব সর্বেষুপি  
ভূতেষু সমঃ সন্ রাগদ্বेषাদিকৃতবিক্ষেপাভাবাৎ সর্বভূতেষু মদ্বাবানলক্ষণাং পরাং মদ্বক্তিং  
লভতে ॥ ৫৪ ॥



ଭକ୍ତ୍ୟା ମାମଭିଜ୍ଞାନାତି ଯାବାନ୍ ଷଷ୍ଠାନ୍ଧି ତଦ୍ବତଃ ।

ତତୋ ମାଂ ତଦ୍ବତୋ ଜ୍ଞାତ୍ବା ବିଶତେ ତଦନନ୍ତରମ୍ ॥ ୧୧ ॥

ଶାଙ୍କରଭାଷ୍ୟମ୍ ।

ତତୋ ଜ୍ଞାନଲକ୍ଷଣ୍ୟା ଭକ୍ତ୍ୟା ମାମଭିଜ୍ଞାନାତି ଯାବାନ୍‌ହମୁପାଧିକୃତବିସ୍ତରଭେଦଃ ଷଷ୍ଠାହଃ  
ବିଧିସ୍ତସର୍ବୋପାଧିଭେଦୋଽଭିମତ ଉତ୍ତମପୁରୁଷ ଆକାଶକରଂସ୍ତଃ ମାମଦୈବତଂ ଚୈତନ୍ୟମାତ୍ମକରସମ-  
ଜ୍ଜମଜ୍ଜରମମରମଭୟମନିଧନସ୍ତଦ୍ବତୋଽଭିଜ୍ଞାନାତି' ତତୋ ମାମେବସ୍ତଦ୍ବତୋଽଜ୍ଞାତ୍ବା ବିଶତେ ତଦନନ୍ତରଂ  
ମାମେବ ନାତ୍ର ଜ୍ଞାନାନନ୍ତରପ୍ରବେଶତ୍ରିଷେ ଭିନ୍ନେ ବିବକ୍ଷିତେ ଜ୍ଞାତ୍ବା ବିଶତେ ତଦନନ୍ତରମିତି କିଂ ତହି  
ଫଳାନ୍ତରାତାବାଂ ଜ୍ଞାନମାତ୍ରମେବ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞକ୍ଷାପି ମାଂ ବିକ୍ଳୀତ୍ୟୁକ୍ତହାଂ ନହ୍ନୁ ବିରୁଦ୍ଧମିଦମୁକ୍ତଃ  
ଜ୍ଞାନସ୍ତ ଯା ପବା ନିଷ୍ଠା ତସ୍ୟା ମାମଭିଜ୍ଞାନାତୀତି କଥଂ ବିରୁଦ୍ଧମିତି ଚେତ୍ସ୍ୟାତେ ଯଦୈବ

ଗିରିକୃତ ଟୀକା ।

ନହ୍ନୁ ସମାଧିସାଧ୍ୟେନ ପବମଭକ୍ତ୍ୟାନ୍ନକେନ ଜ୍ଞାନେନ କିଂ ଅପୂର୍ବମବାପ୍ୟତେ ତସ୍ମାହ ତତହିତି ।  
ଭକ୍ତ୍ୟା ସମାଧିଜନ୍ତ୍ରାୟା ମାଂ ବ୍ରହ୍ମାଭିମୁଖ୍ୟେନ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ତ୍ୱା ଜ୍ଞାନାତି ବ୍ୟାପ୍ନୋତୀତିାର୍ଥଃ । ତଦେବ  
ଜ୍ଞାନଂ ଭକ୍ତିପବାଧୀନଂ ବିବ୍ରଣୋତି ଯାବାମିତି । ଆକାଶକରଂସ୍ତମନବଚ୍ଛିନ୍ନସ୍ତମସକ୍ଷୁଦ୍ଧଂ । ଚୈତ-  
ନ୍ୟସ୍ତ ବିଷୟସାମେକ୍ୟଃ ପ୍ରତିକ୍ଷିପତି ଅଦୈବତମିତି । ସେତୁ ଧ୍ରୁବାବୋଧାନ୍ନହମାନ୍ୟନୋ ମନ୍ତ୍ରସ୍ତେ  
ତାନ୍ ପ୍ରତ୍ୟୁକ୍ତଃ ଚୈତନ୍ୟମାତ୍ମେତି । ଆତ୍ମନି ତନ୍ମାତ୍ରେହପି ଧର୍ମାନ୍ତବସୁମେତା ଧର୍ମଧର୍ମିତ୍ୱଂ ପ୍ରତ୍ୟାହ  
ଏକରସମିତି । ସର୍ବସକ୍ରିୟାରାହିତ୍ୟୋକ୍ତ୍ୟା କୌଟନ୍ୟମାନ୍ୟନୋ ବ୍ୟବସ୍ଥାପୟତି ଅଜ୍ଞରମିତି ।  
ଉକ୍ତବିକ୍ରିୟାତାବେ ତଦ୍ବେଦଜ୍ଞାନାସମ୍ବନ୍ଧଃ ହେତୁମାହ ଅଭୟମିତି । ତଦ୍ବଜ୍ଞାନମନ୍ୟୁ ତଂଫଳ-  
ବିଦେହକୈବଲ୍ୟଂ ଲକ୍ଷୟତି ତତହିତି । ତଦ୍ବଜ୍ଞାନସ୍ତ ତନ୍ମାଦନନ୍ତବପ୍ରବେଶକ୍ରିୟାସ୍ତ ଭିନ୍ନତ୍ୱଂ  
ପ୍ରାପ୍ତଃ ପ୍ରତ୍ୟାହ ନାତ୍ରେତି । ଭିନ୍ନତ୍ୱାତାବେ କା ଗତିର୍ଭେଦୋକ୍ତେରିତ୍ୟାଶଙ୍କୋପଚାରିକହ୍ନୁମାହ  
କିଂ ତର୍ହିତି । ପ୍ରବେଶହିତିଶେଷଃ । ବ୍ରହ୍ମପ୍ରାପ୍ତିବେବ ଫଳାନ୍ତରମିତ୍ୟାଶଙ୍କ୍ୟ ବ୍ରହ୍ମାନ୍ୟନୋର୍ଭେଦା-  
ତାବାନ୍ ଜ୍ଞାନାତିରିକ୍ତା ତଂପ୍ରାପ୍ତିରିତ୍ୟାହ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞକ୍ଷେତି । ଜ୍ଞାନନିଷ୍ଠସ୍ୟ ପରସ୍ୟ ଭକ୍ତ୍ୟା  
ମାମଭିଜ୍ଞାନାତୀତ୍ୟୁକ୍ତମାକ୍ଷିପତି ନନ୍ଦିତି । ବିରୁଦ୍ଧତ୍ୱଂ ଫୋବୟିତୁଂ ପୁଞ୍ଚତି କଥମିତି । ବିବୋ-  
ଧକ୍ଷ ଟୀକରଣଂ ପ୍ରତିଜ୍ଞାନୀତେ ଉଚ୍ୟାତହିତି । ତଦ୍ବ ଜ୍ଞାନଶ୍ଚୋଽପନ୍ତିରେବ ବିଷୟାଭିବ୍ୟକ୍ତିରି-  
ତ୍ୟାହ ଯଦେତି । ଏବକାରନିରସ୍ୟ ଦର୍ଶୟତି ନ ଜ୍ଞାନେତି । ଇତ୍ୟାବୟୋଃ ସିଦ୍ଧମିତିଶେଷଃ ।

ସ୍ୱାମିକୃତ ଟୀକା ।

ତତଶ୍ଚ ଭକ୍ତୋତି । ତସ୍ୟା ଚ ପରସ୍ୟ ଭକ୍ତ୍ୟା ତଦ୍ବତୋ ମାମଭିଜ୍ଞାନାତି, କଥଂଭୂତଂ, ଯାବାନ୍  
ସର୍ବସ୍ୟାସ୍ମି'ଷଷ୍ଠାନ୍ଧି ଯଦ୍ବିଦ୍ୟାମନ୍ଦଫଳନସ୍ତଦ୍ବତଂ, ତତଶ୍ଚ ମାମେବସ୍ତଦ୍ବତୋ ଜ୍ଞାତ୍ବା ତଦନନ୍ତରଂ ତସ୍ୟ  
ଜ୍ଞାନସ୍ୟୋପରମେ ସତି ମାଂ ବିଶତେ ପରମାନନ୍ଦରୂପୋ ଭବତୀତିାର୍ଥଃ ॥ ୧୧ ॥

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

যস্মিন বিষয়ে জ্ঞানমুৎপদ্যতে জ্ঞাতৃভূতদেব তং বিষয়মভিজান্নাতি জ্ঞাতেতি ন জ্ঞানানিষ্ঠাং  
জ্ঞানাবৃত্তিলক্ষণামপেক্ষত ইতি ততশ্চ জ্ঞানেন নাভিজান্নাতি জ্ঞানাবৃত্ত্যা তু জ্ঞানানি  
ষ্ঠয়াভিজান্নাতীতি নৈষ দোষো জ্ঞানশ্চ স্বাত্মোৎপত্তিপরিপাকহেতুযুক্তশ্চ প্রতিপক্ষবিহী-  
নশ্চ যদান্নাতৃভবনিশ্চয়াবসানবৃত্তশ্চ নিষ্ঠাশব্দাভিলাপাৎ শাস্ত্রাচার্যোপদেশেন জ্ঞানোৎ  
পত্তিপরিপাকহেতুসহকারিকারণং বুদ্ধিবিগ্ধাদ্যামানিহাদিগুণং চাপেক্ষ্য জনিতশ্চ  
ক্ষেত্রজপবমানৈকস্বজ্ঞানসা কৰ্মাদিকাবকভেদবুদ্ধিনিবন্ধনসৰ্বকৰ্ম্মসম্মাসহিতশ্চ স্বাত্মা-  
নুভবনিশ্চয়রূপেণ মদবস্থানং সা পবা জ্ঞাননিষ্ঠেতুচ্যতে সেষঃ জ্ঞাননিষ্ঠা আর্জাদিভ-  
ক্তিত্রয়াপেক্ষয়া পবা চতুর্থী ভক্তিরিত্যুক্তা তয়া পবযা ভক্ত্যা ভগবন্তঃ তত্ত্বতোহভিজান্নাতি  
যদনন্তরমেবেশ্বরক্ষেত্রজভেদবুদ্ধিবেশেষতঃ নিবৰ্হতে অতোজ্ঞাননিষ্ঠালক্ষণয়া ভক্ত্যা মাম-  
ভিজান্নাতীতি বচনং ন বিরূধ্যতে অত্র চ সৰ্বঃ নিবৃত্তিবিধাযি শাস্ত্রং বেদান্তেতিহাসপুৰাণ-  
স্মৃতিলক্ষণং প্রসিদ্ধমর্থবদ্বতি বিদিত্বা ব্যাখ্যায় ভিক্ষার্চর্যাং চবন্তি তস্মাৎ স্থানমেযান্তপ-

## গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞানশ্চোৎপত্তেবেব বিষয়াভিব্যক্তদেহপি কথং প্রকৃতে বিবোধীত্যাশঙ্ক্যাহ ততশ্চেতি ।  
বিরুদ্ধমিতি শেষঃ । শক্তিঃ বিবোধঃ নিবস্তুতি নৈষদোষইতি । উক্তমেব হেতুং  
প্রপঞ্চয়তি শাস্ত্রেতি । যোহি শাস্ত্রানুসার্যাচার্যোপদেশন্তেন জ্ঞানোৎপত্তিঃ আচার্যবানু-  
পুরুষো বেদেতি প্রতেঃ তস্মাশ্চ পরিপাকঃ সংশয়াদিপ্রতিবন্ধধ্বংসস্তত্র হেতুভূতমুপদেশ-  
শৈব সহকারিকারণং যদ্বুদ্ধিগ্ধাদি তদপেক্ষ্য তস্মাদেবোপদেশাজ্ঞানিতং যদৈক্যজ্ঞানং  
তশ্চ কাবকভেদবুদ্ধিনিবন্ধনানি যানি সৰ্বাণি কৰ্ম্মাণি তেষাং সম্মাসেন সহিতস্য ফলরূ-  
পেণ স্বাত্মশ্চৈব সৰ্বপ্রকল্পনাবহিতে যদবস্থানং সা জ্ঞানশ্চ পবা নিষ্ঠেতি ব্যবহ্রিয়তে  
প্রামাণিকৈবিতার্থঃ । যদি যথোক্তা পবা জ্ঞাননিষ্ঠা কথং তর্হি সা চতুর্থী ভক্তিরিত্যু-  
ক্তেতি তত্রাহ সেষমিতি । যথোক্তয়া ভক্ত্যা ভগবন্তহজ্ঞানং দিব্যাতীত্যাহ তষেতি ।  
ভক্তজ্ঞানশ্চ ফলমাহ যদনন্তবমিতি । জ্ঞাননিষ্ঠারূপাভগবদ্বক্তন্তত্ত্বজ্ঞানানতিবেকা-  
ত্ত্বংফলশ্চ ন জ্ঞাননিবৃত্তেস্তস্মাত্রয়াং বেদোক্তেশ্চোপচাবিক্রিয়াং প্রকৃতং বাক্যমবিরুদ্ধ-  
মুপসংহবতি অতিইতি । উপদেশিতৈক্যজ্ঞানশ্চ সৰ্বকৰ্ম্মসম্মাসহিতস্য স্বরূপাবস্থানান্ন-  
কশ্চ পরমপুরুষার্থোপয়িকত্বমিত্যশ্মিন্নর্থো মানমাহ অত্রচেতি । তদেব শাস্ত্রমুদাহরতি  
বিদিত্তেত্যাদিনা । দর্শিতানি বাক্যানি সৰ্বকৰ্ম্মাণি মনসেভ্যাদীনি । নেষেবাং বাক্যা-  
নামবিবক্তিদার্থভ্রান্তি সার্থে প্রামাণ্যমিত্যাশঙ্ক্যাদ্যনবিধূপান্ততাং বেদবাক্যানাস্তদ-  
ন্থরোধিত্বাচ্ছেতরেবাং নৈবমিত্যাহ নচেতি । তথাপি সোহরোদীদিত্যাদিবগ্ন স্বার্থে মান-  
তেত্যাশঙ্ক্যাহ ন চার্ধবাদম্বমিতি । ইতশ্চ মুখ্যোপপেক্ষিতমোকৌণ্ডিকজ্ঞাননিষ্ঠস্য

সর্বকৰ্ম্মাণ্যপি সদা কুৰ্ব্বাণো মদ্ব্যপাশ্রয়ঃ ।

মৎ প্রসাদাদবাপ্নোতি শাস্বতং পদমব্যয়ম্ ॥ ৫৬ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

সামতিরিক্তমাহ্ন্যাসএবাত্যবেচয়দিতি সন্ন্যাসঃ কৰ্ম্মণাং ত্বাসো বেদানিশং লোকমমুঞ্চ  
পবিত্যজ্য ত্যজ ধৰ্ম্মমধৰ্ম্মং চেত্যাদি ইহ চ দর্শিতানি বাক্যানি নচ তেষাং বাক্যানাং  
আনর্থক্যং যুক্তং ন চার্খবাদত্বং স্বপ্রকরণস্থত্বাৎ প্রত্যগাত্মাবিক্রিয়স্বরূপনিষ্ঠত্বাচ্চ মোক্ষস্য  
নহি পূৰ্ব্বসমুদ্রং জিগমিষোঃ প্রাতিলোম্যেন প্রত্যকসমুদ্রজিগমিষুণা সমানমার্গত্বং সন্ত-  
বতি প্রত্যগাত্মবিষয়প্রত্যয়সন্তানকরণাভিনিবেশচ্চ জ্ঞাননিষ্ঠা সা চ প্রত্যকসমুদ্রগমনবৎ  
কৰ্ম্মণা সর্বকৰ্ম্মসন্ন্যাসেনৈব জ্ঞাননিষ্ঠা কার্যোতি সিদ্ধং ॥ ৫৫ ॥

স্বকৰ্ম্মণা ভগবতোহর্চনভক্তিয়োগস্য সিদ্ধিপ্রাপ্তিঃ ফলং জ্ঞাননিষ্ঠাযোগ্যতা যন্নিমিত্তা  
জ্ঞাননিষ্ঠা মোক্ষফলাবসানী স ভগবন্ত্ৰক্তিয়োগোহধুনা স্তূযতে শাস্ত্রার্থোপসংহারপ্রকরণে

গিরিকৃত টীকা ।

সন্ন্যাসেহধিকারো ন কৰ্ম্মনিষ্ঠায়ামিত্যাহ প্রত্যগতি । জ্ঞাননিষ্ঠস্য কৰ্ম্মনিষ্ঠাবিকল্পেত্যত্র  
দৃষ্টান্তমাহ ন হীতি । জ্ঞাননিষ্ঠাস্বকপান্নবাদপূৰ্ব্বকং কৰ্ম্মনিষ্ঠয়া তন্যাঃ সহভাবিত্বং বিকল্প  
মিতিদাষ্টান্তিকমাহ প্রত্যগায়েতি । কথং জ্ঞানকৰ্ম্মণোর্বিবোধধীরিত্যাশঙ্ক্য কৰ্ম্মণাং  
জ্ঞাননিবর্ত্তনস্য ঐতিশ্যত্বসিদ্ধত্বাদিত্যাহ পূৰ্ব্বতেতি । অন্তরবাহুভয়োরেকধৰ্ম্মিনিষ্ঠেভেন  
সাংকৰ্ষ্যাভাবসম্পাদকভেদবানিত্যর্থঃ জ্ঞানকৰ্ম্মণোরসমুচ্চয়ে ফলিতমুপসংহরতি তস্মা-  
দিতি ॥ ৫৫ ॥

তর্হি জ্ঞাননিষ্ঠৈব মোক্ষসম্ভবান্ন কৰ্ম্মানুষ্ঠানসিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্যাহ স্বকৰ্ম্মণেতি । তামেব  
সিদ্ধিপ্রাপ্তিঃ বিশিনষ্টি জ্ঞানেতি । জ্ঞাননিষ্ঠাযোগ্যতায়ৈ স্বকৰ্ম্মানুষ্ঠানং ভগবদচর্চনরূপে  
কর্তব্যমিত্যর্থঃ । জ্ঞাননিষ্ঠাযোগ্যতাপি কিমর্থ্যেত্যাশঙ্ক্য জ্ঞাননিষ্ঠাসিদ্ধ্যর্থ্যেত্যাহ যন্নি-  
মিত্তেতি । জ্ঞাননিষ্ঠাপি কুত্রোপযুক্তেত্যত্রাহ মোক্ষেতি । স্বকৰ্ম্মণা ভগবদচর্চনাত্মনো  
ভক্তিয়োগস্য পবঃপরয়া মোক্ষ ফলস্য কার্যত্বেন বিধেয়ত্বে বিধ্যপেক্ষিতাং স্তুতিমবতার-  
য়তি স ভগবদিতি । জ্ঞাননিষ্ঠা কৰ্ম্মনিষ্ঠেত্বভয়ং প্রতিজ্ঞায় তত্র তত্র বিভাগেন প্রতি-

স্বামিকৃত টীকা ।

স্বকৰ্ম্মভিঃ পরমেশ্বরারধনাত্মকং মোক্ষপ্রকারমুপসংহরতি সর্বকৰ্ম্মানীতি । নিত্যা-  
নি নৈমিত্তিকানি চ কৰ্ম্মাণি পূৰ্ব্বোক্তকমেণ সর্বদা কুৰ্ব্বাণঃ মদ্ব্যপাশ্রয়ঃ অহমেব বণা-  
শ্রয়আশ্রয়ীয়ো নতু স্বর্গাদিকলং ঘস্য স মৎপ্রসাদাৎ শাস্বতমনাদি অব্যয়ং নিত্যংসর্বোৎ  
কৃষ্টংপদং প্রাপ্নোতি ॥ ৫৬ ॥

চেতসা সৰ্বকৰ্ম্মাণি ময়ি সংশ্ৰুত মৎপরঃ ।

বুদ্ধিযোগমুপাশ্রিত্য মচ্ছিত্তঃ সততং ভব ॥ ৫৭ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

শাস্ত্রার্থনিশ্চয়দাঢ্যায় সৰ্বকৰ্ম্মাণি প্রতিষিদ্ধাত্মপি সদা কুৰ্ব্বাণোহ্ৰুতিৰ্ভূতম্ মদ্ব্যপাশ্রয়োহহং  
বাসুদেবঈশ্বরো ব্যাপাশ্রয়ো যস্য সমদ্ব্যপাশ্রয়োময্যাপিতসৰ্ব্বায়তনতাবহিত্যর্থঃ সোহপি মৎ-  
প্রসাদান্নমেশ্বরস্য প্রসাদাদবাপ্নোতি শাস্ত্রতং নিত্যং বৈষ্ণবং পদমব্যয়ং ॥ ৫৬ ॥

যস্মাদেবস্তস্মাৎ চেতসা বিবেকবুদ্ধ্যা সৰ্বকৰ্ম্মাণি দৃষ্টাদৃষ্টার্থানি ময়ীশ্বরে সন্মাস্য যৎ  
কবোষি যদশাসীতু্যুক্তন্তায়েন মৎপবোহহং বাসুদেবঃ পরো যস্য তব স ত্বং মৎপবঃ সন্ ময্য-  
পিতসৰ্ব্বায়তনতাবঃ বুদ্ধিযোগমপি সমাহিতবুদ্ধিঃ বুদ্ধিযোগস্তং বুদ্ধিযোগমুপাশ্রিত্য আশ্রয়ো-  
হনন্তশরণত্বং মচ্ছিত্তঃ ময্যেব চিত্তং যস্য সমচ্ছিত্তঃ সততং সৰ্বদা ভব ॥ ৫৭ ॥

গিরিকূত টীকা ।

পাদিতং কিমিতিদানীং কৰ্ম্মনিষ্ঠা পুনঃস্তুত্যা কৰ্ত্তব্যাতযোচ্যতে তত্রাহ শাস্ত্রার্থেতি । তত্র  
তত্রোক্তসৈব কৰ্ম্মানুষ্ঠানস্য প্রকরণবশাদিহোপসংহাৰঃ সৰ্বশাস্ত্রার্থনিশ্চয়স্য দৃঢ়তাং দ্যোত-  
য়তিত্যাগঃ যদ্যপি কস্যচিৎ কৰ্ম্মানুষ্ঠায়িনো বুদ্ধিশুদ্ধিহাবা কৈবল্যং সিধ্যতি তথাপি পাপ-  
বাহুল্যাদকৰ্ম্মানুষ্ঠায়িনোহপি কস্যচিদ্ধুদ্ধিশুদ্ধ্যভাবে কৈবল্যাসিদ্ধিৰিত্যত্রাহ সৰ্বকৰ্ম্মাণীতি ।  
সৰ্বশাস্ত্রানুৰোধাদীশ্বরাবাধনস্ততিপবনেন শ্লোকং ব্যাচষ্টে প্রতিষিদ্ধাত্মপীতি নিত্যনৈমিত্তিক-  
বদিত্যপেবৰ্থঃ । নিষিদ্ধাচরণস্য প্রামাণিকত্বং ব্যাবহর্যতি সদেতি । অহুতিৰ্ভূতম্ পদ-  
মাপ্নোতীতি সম্বন্ধঃ । পাপকৰ্ম্মকাৰিণোযথোক্তপদপ্রাপ্তৌ পাপস্যাপি মোক্ষফলত্বমুপগতং  
স্যাদিত্যত্রাহ মদ্ব্যপাশ্রয়ইতি । তসৈব তাৎপর্যমাহ ময়ীতি তর্হি জ্ঞানস্য মোক্ষহেতুত্ব-  
মুপেক্ষিতং স্যাদিত্যত্রাহ সোহপীতি ॥ ৫৬ ॥

প্রসাদোহ্ৰুতঃ সমাগ্ জ্ঞানোদয়ঃ পদং পদনীযং উপনিষতাৎপর্যগম্যব্যয়মপক্ষয়-  
হিতঃ পবমেশ্বরপ্রসাদসৈবং মাহাত্ম্যং যতঃ সিদ্ধস্তস্মাত্তৎপ্রসাদার্থং ভবতা প্রয়তিতবামিত্যাহ  
যস্মাদিতি । ভগবৎপ্রসাদাসাদিতসম্যগ্ জ্ঞানাদেব মুক্তির্ন কৰ্ম্মমাত্রাদিতি জ্ঞানং বিবেক-  
বুদ্ধিঃ । আশ্রয়শকার্যমাহ অনন্তেতি । কিমতোভবতি তদাহ মচ্ছিত্তইতি ॥ ৫৭ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

যস্মাদেবং তস্মাৎ চেতসেতি । সৰ্বাণি কৰ্ম্মাণি চেতসা ময়ি সংশ্রুত সমর্প্য মৎপরঃ  
অহমেব পরঃ প্রাপ্যঃ পুরুষার্থো যস্য স ব্যবসায়ান্তিকর্য বুদ্ধ্যা যোগমুপাশ্রিত্য সততং কৰ্ম্মা-  
নুষ্ঠানকালেহপি ত্রক্ষার্পণং ত্রক্ষহবিরিতি ত্বেয়েন ময্যেব চিত্তং যস্য তথাভূতো ভব ॥ ৫৭ ॥

ততোযন্তবিষ্যতি তচ্ছূণু মচ্ছিত্ত ইতি । মচ্ছিত্তঃসন্ মৎপ্রসাদাৎ সৰ্বাণ্যপি কৰ্ম্মাণি

মচ্চিত্তঃ সৰ্ব্বভূগাণি মৎপ্রসাদাতরিয়সি ।

অথচেত্বমহঙ্কারম শ্রোষ্যসি বিনঙ্ক্যসি ॥ ৪৮ ॥

যদহঙ্কারমাশ্রিত্য ন যোৎসাহিতি মনুসে ।

মিথৈব ব্যবসায়ন্তে প্রকৃতিত্বাং নিযোক্যতি ॥ ৫৯ ॥

স্বভাবজেন কৌন্তেয় নিবদ্ধং স্নেন কর্মণা ।

কর্তুং নেচ্ছসি যন্মোহাৎ করিষ্যস্ববশোহপি তৎ ॥ ৬০ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

মচ্চিত্তঃ সৰ্ব্বভূগাণি সৰ্ব্বাণি দ্রুস্তবাণি সাংসারহেতুজাতানি মৎ প্রসাদাতবিষ্যসি অতি  
ক্রমিষ্যসি অথ চেৎ যদি ত্বং মদ্রুস্তমহঙ্কারবাৎ পণ্ডিতোহহমিতি ন শ্রোষ্যসি ন গ্রহীষ্যসি  
ততস্ত্বং বিনংক্যসি বিনাশক্রমিষ্যসি ॥ ৪৮ ॥

ইদঞ্চ তয়া ন মন্তব্যং স্বতন্ত্রোহহংকিমর্থঃ পবোক্তঃ কবিষ্যামীতি যদি চৈতত্ত্বমহঙ্কার-  
মাশ্রিত্য ন যোৎসাহিতি ন যুদ্ধঃ কবিষ্যামীতি মনুসে চিন্তয়সি নিশ্চয়ং কবোবি মিথৈব  
ব্যবসাযো নিশ্চয়ন্তে তব তস্মাৎ প্রকৃতিঃ ক্ষত্রস্বভাবত্বাং নিযোক্যতি ॥ ৫৯ ॥

যস্মাচ্চ স্বভাবজেন শৌর্যাদিনা কৌন্তেয় যথোক্তেন নিবন্ধোনিশ্চয়েন বদ্ধঃ স্নেনা-

গিরিকৃত টীকা ।

ভীত্যাপি প্রবর্তেত ইতি মন্বানোবিপর্যায়ো দোষমাহ অথ চেদिति ॥ ৪৮ ॥

স্বাতন্ত্র্যে সতি ভীতেরবকাশো নাস্তীত্যাশঙ্ক্যাহ ইদঞ্চতি । ইতচ্চ ত্বা যুদ্ধান বৈমুখ্যং  
কর্ত্ত্ব মুচিতিমিত্যাহ মিথ্যেতি ॥ ৫৯ ॥

যস্মাচ্চেতি । স্বভাবজেন কর্মণা নিবদ্ধমিতি দৃষ্টকঃ । ইতোহপি ত্বা যুদ্ধং কর্ত্তব্য-  
মেবেত্যাহ যস্মাদिति ॥ ৬০ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

দ্রুস্তরাণি সাংসাবিকল্পাণি তরিয়সি, বিপক্ষে দোষমাহ অথ চেৎ যদি পুনস্ত্বমহঙ্কারাৎ জ্ঞাতৃ-  
জ্ঞাভিমানাৎ মদ্রুস্তমেবং ন শ্রোষ্যসি তর্হি বিনঙ্ক্যসি পুরুষার্থাভ্যুত্তোভবিষ্যসি ॥ ৪৮ ॥

কামঃ বিনঙ্ক্যামি নতু বদ্ধুতিষুদ্ধং করিষ্যামীতি চেত্তত্রাহ যদহঙ্কারমিতি । মদ্রুস্ত-  
মনাদৃত্য কেবলমহঙ্কারমবলম্ব্য যুদ্ধং ন কবিষ্যামীতি যদ্ব্যস্তসে ত্রমধ্যবস্যসি এষ তব বাবসা-  
য়োমিথৈবাস্বতন্ত্রত্বাস্তব, তদেবাহ প্রকৃতিত্বাং রজোগুণরূপেণ পরিণতা সতী নিযোক্যতি  
যুদ্ধে প্রবর্ত্তয়িষ্যত্যেব ॥ ৫৯ ॥

কিঞ্চ স্বভাবজেনেতি । স্বভাবঃ কত্রিয়ত্বহেতুঃ পূর্ব্বকর্মসংস্কারস্তস্মাচ্ছাভেন স্বীয়েন

ঈশ্বরঃ সৰ্বভূতানাং হৃদ্যেশেহর্জুন তিষ্ঠতি ।

ভ্রাময়ন্ সৰ্বভূতানি যজ্ঞাকৃদানি মায়ায়া ॥ ৬১ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ঐশ্বর্যেন কর্মণা কর্তৃং নেচ্ছসি যৎ কর্ম মোহাদবিবেকতঃ কবিষ্যস্যবশোহপি পরবশ এব তৎ কর্ম যস্মাৎ ॥ ৬০ ॥

ঈশ্বরঃ ঈশনশীলো নারায়ণঃ সৰ্বভূতানাং সৰ্বপ্রাণিনাং হৃদ্যেশে হৃদয়দেশেহর্জুন শুক্লাস্তরাগ্ন্যভাবোবিষুক্কাভঃকবণইতি অহশ্চ কৃষ্ণমহবর্জ্জুনকেতি দর্শনাৎ তিষ্ঠতি স্থিতিঃ লভতে, স কথন্তিষ্ঠতীত্যাহ ভ্রাময়ন্ ভ্রমণং কারয়ন্ সৰ্বভূতানি যজ্ঞাকৃদানীব যজ্ঞণ্যাকৃদাণ্য ধিষ্ঠিতানীবেতি ইবশঙ্কোহত্র দ্রষ্টব্যে যথা দারুকৃতপুরুষাদীনি যজ্ঞাকৃদানি মায়ায়া ছদ্মনা ভ্রাময়ন্ তিষ্ঠতীতি সম্বন্ধঃ ॥ ৬১ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

অর্জুনশব্দস্যোক্তার্থত্বে শ্রুতিমুদাহরতি অহশ্চেতি । অহশ্চ কৃষ্ণমহবর্জ্জুনকে বিবর্ত্তেতে রজসী বেদ্যাভিঃ ইত্যত্র কিঞ্চিদহস্তাবৎ কৃষ্ণমবচ্ছল্লুণ্বিতমিব লক্ষ্যতে কিঞ্চিং পুনরহর্জু-  
নমতিস্বচ্ছঃ শুদ্ধভাবমুপলভাতে এবমজ্জুর্নশব্দস্য শুক্লশব্দপর্যায়তয়া প্রয়োগদর্শনাদুক্তার্থ-  
মুচিতমিত্যর্থঃ । যজ্ঞাকৃদানীবেতি কথমুচ্যতে তত্রাহ ইবশব্দইতি । তদেব প্রপঞ্চয়তি  
যথেনি । দারুময়ানি যজ্ঞাণি যথা লৌকিকে মায়াবী মায়ায়া ভ্রাময়বর্ত্ততে তথেষ্বরোহপি  
সর্বাণি ভূতানি ভ্রাময়নৈব হৃদয়ে তিষ্ঠতীত্যর্থঃ ॥ ৬১ ॥

ঈশ্বরঃ সর্বাণি ভূতানি প্রেবরয়তি চেৎ প্রাপ্তং কৈবল্যার্থস্তাপি পুরুষকারস্থানবর্ষক্য-

স্বামিকৃত টীকা ।

কর্মণা শৌর্ধ্যাদিনা পূর্বোক্তেন নিবন্ধো যজ্ঞিতত্ত্বং মোহাৎ যৎ কর্ম যুক্তলক্ষণং কর্তৃং  
নেচ্ছসি অবশঃ সংসৃতং কর্ম করিষ্যস্যেব ॥ ৬০ ॥

তদেবং শ্লোকদ্বয়েন সাংখ্যাদিমতেন প্রকৃতিপাবতজ্ঞ্যং স্বভাবপাবতজ্ঞ্যং চোক্তং ইদানীং  
স্বমতমাহ ঈশ্বরইতি দ্ব্যভ্যাং । সৰ্বভূতানাং হৃদ্যে ঈশ্বরোহস্তর্ঘামী তিষ্ঠতি, কিং কুর্সন,  
সর্বাণি ভূতানি মায়ায়া নিজশক্ত্যা ভ্রাময়ন্তস্তত্তৎকর্মস্ব প্রবর্ত্তয়ন্ যথা দারুযজ্ঞমাকৃদানি  
কৃত্রিমাণি ভূতানি স্ত্রীধাবো লোকে ভ্রাময়তি তদ্বদিত্যর্থঃ, যথা, যজ্ঞাণি শবীরাণি আকৃ-  
দানি ভূতানি দেহাভিমানিনোজীবান্ ভ্রাময়ন্তিত্যর্থঃ, তথা চ ষেতাস্থতরাণাং মন্ত্রঃ, একো  
দেবঃ সৰ্বভূতেষু গুহুঃ সর্বব্যাপী সৰ্বভূতান্তরাশ্চ । কর্মাদ্যক্ষঃ সৰ্বভূতাদিবাণঃ সাক্ষী  
চেতাঃ কেবলোনিগুণশ্চেতি । অন্তর্ঘামিত্রাক্ষণশ্চ, যজ্ঞানি তিষ্ঠন্নান্যনমন্তরো যযতি যং  
জ্ঞান্ন ন বেদ যস্যান্না শরীরং এবতে অন্তর্ঘাম্যমুতইত্যাদি ॥ ৬১ ॥

তমেব শরণং গচ্ছ সৰ্বভাবেন ভারত ।

তৎপ্রসাদাৎ পরাং শান্তিং স্থানং প্রাপ্ন্যসি শান্ততম ॥৬২॥

ইতি তে জ্ঞানমাখ্যাতে গুহাদ্গুহতরং ময়া ।

বিমৃশ্চৈতদশেষেণ যথেষ্টসি তথা কুরু ॥ ৬৩ ॥

সৰ্বগুহতমং ভূয়ঃ শৃণু মে পরমং বচঃ ।

ইচ্ছোহসি মে দৃঢ়মিতি ততো বক্ষ্যামি তে হিতম্ ॥৬৪॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

তমেবেশ্বরং শরণমাশ্রয়ং সংসাবার্তিহবণার্থং গচ্ছ আশ্রয় সৰ্বভাবেন সৰ্বান্ননা হে ভারত ততস্তৎপ্রসাদাদীশ্ববান্নগ্রহাৎ পবাং প্রকৃষ্টাং শান্তিং পরামুপরতিং স্থানঞ্চ মম বিষ্ণোঃ পরমং পদমবাপ্যসি শান্ততং নিত্যং ॥ ৬২ ॥

ইত্যেতত্তে তুভ্যং জ্ঞানমাখ্যাতে কথিতং গুহাৎ গোপ্যাৎ গুহতবং অতিশয়েন গুহং রহস্যমিত্যর্থঃ ময়া সৰ্বজ্ঞেনেশ্ববেণ বিমৃশ্য বিমর্শনমালোচনং কৃষ্টতদ্যথোক্তং শাস্ত্রম্-শেষেণ সমস্তং যথোক্তং চার্খজাতং যথেষ্টসি তথা কুরু ॥ ৬৩ ॥

তথাভূয়োহপি ময়োচ্যমানং শৃণু সৰ্বগুহতমং সৰ্বগুহেভ্যোহিত্যন্তগুহতমং রহস্য-  
গিরিকৃত টীকা ।

মিত্যাশঙ্ক্যাহ তমেবেতি । সৰ্বান্ননা মনোবৃত্ত্যা বাচ্য কৰ্ম্মণা চেত্যর্থঃ, ঈশ্ববস্তান্নগ্রহাত্ত-জ্ঞানোৎপত্তিপৰ্য্যন্তাদিত্যেষঃ, মুক্তান্তিষ্ঠন্ত্যশ্মিন্ধি স্থানং ॥ ৬২ ॥

শাস্ত্রমুপসংহর্তুমিচ্ছরাহ ইতি তে জ্ঞানমিতি । জ্ঞানং করণবুৎপত্ত্যা গীতাশাস্ত্রং, যথেষ্টসি তথা কুরু, জ্ঞানং কৰ্ম্মাপ্যুপদিষ্টং তদন্ততিষ্ঠেত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

গীতাশাস্ত্রস্ত পৌৰ্ণাপর্ধ্যোণ বিমর্শনদ্বারা তাৎপর্যার্থং প্রতিপত্তুমসমর্থং প্রত্যাহ ভূয়োহ-পীতি । কিমর্থমিচ্ছনু পুনঃ পুনরভিদধাসীত্যাশঙ্ক্যাহ ন ভয়াদিতি ॥ ৬৪ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

ভমিতি । যস্মাদেবং সৰ্ব্বে জীবাঃ পরমেশ্বরপরতন্ত্রাস্তস্মাদহংকারং পরিত্যজ্য সৰ্ব-ভাবেন সৰ্বান্ননা তমীশ্বরমেব শরণং গচ্ছ, ততশ্চ তশ্চৈব প্রসাদাৎ পরামুত্তমাং শান্তিং স্থানঞ্চ পারমেশ্বরং শাস্ততং নিত্যং প্রাপ্যসি ॥ ৬২ ॥

সৰ্বগীতার্থমুপসংহরন্বাহ ইতীতি । ইত্যনেন প্রকারেণ তে তুভ্যং সৰ্বজ্ঞেন পরমকা-রুণিকেন ময়া জ্ঞানমাখ্যাতেমুপদিষ্টং, কথংভূতং, গুহাৎ গোপ্যাৎ রহস্তমন্ত্রযোগাদিজ্ঞানা-দপি গুহতরং এতন্ময়োপদিষ্টং গীতাশাস্ত্রমশেষতোবিমৃশ্য পৰ্যালোচ্য পশ্চাদ্ যথেষ্টসি তথা কুরু, এতশ্চিন্ পৰ্যালোচিতে সতি তব মোহোনিবর্তিব্যতইতিভাবঃ ॥ ৬৩ ॥

মম্মনা ভব মন্ত্ৰো মদ্যাজী মাং নমস্করু ।

মামেবৈষ্যসি সত্যং তে প্রতিজানে প্রিয়োহসি মে ॥ ৬৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

উক্তমণ্যসকৃৎ পুনঃ শৃণু মে মম পরমং প্রকৃষ্টং বচো বাক্যং ন ভয়াং নাপ্যর্থকারণায়া  
বক্ষ্যামি ত্বিহি ইষ্টঃ প্রিয়োহসি মে মম দৃঢ়মব্যভিচারেণেতি কৃতা ততস্তেন কারণেন বক্ষ্যামি  
কথয়িষ্যামি তে তব হিতং পরং জ্ঞানপ্রাপ্তিসাধনং ॥ ৬৪ ॥

তচ্চি সৰ্ব্বহিতানাং হিততমক্লিস্তদিত্যাহ মম্মনা ভব মচ্ছিত্তোভব মন্ত্ৰোভব মন্ত্ৰ-  
নোভব মদ্যাজী ময়ি বজ্রনশীলোভব মাং নমস্করু নমস্কারং ময়ি মমৈব কুরু ভট্টদ্রব্যং বর্জ-  
মানো বাসুদেবে এব সৰ্ব্বসমর্পিতসাধ্যসাধনপ্রয়োজনোমামেবৈষ্যসি আগমিষ্যসি সত্যন্তে  
তব প্রতিজানে, সত্যং প্রতিজ্ঞাং কবোমেতস্মিন্বস্তুনীত্যর্থোযতঃ প্রিয়োহসি মে এবং  
ভগবতঃ সত্যপ্রতিজ্ঞাং বুদ্ধা ভগবন্তক্কেবশস্তাবিমোক্ষফলমবধার্য ভগবচ্ছরৈকপরায়াণো-  
ভবেদিতি বাক্যার্থঃ ॥ ৬৫ ॥

কর্মযোগনিষ্ঠায়াঃ পরমবহন্তমীশ্বরশরণতামুপসংস্থত্যাখ্যেদানীং কর্মযোগত্যাগনি-

গিরিকৃত টীকা ।

স্থিতিমিতি সাধাবগনির্দেশে কথং পরমিত্যাদিবিশেষণমিত্যাশঙ্ক্যাহ তচ্ছীতি । তদেব  
প্রশ্নদ্বারা বিবৃণোতি কিং তদিত্যাদিনা । উত্তরাক্ষং ব্যাচষ্টে ভক্তেতি । এবমুক্তয়া রীত্যা  
বর্তমানস্বং তস্মিন্বেব বাসুদেবে ভগবতি অর্পিতসর্বভাবোমামেবাগমিষ্যসীতি সন্মতঃ ।  
সত্যপ্রতিজ্ঞাকরণে হেতুমাং যতইতি । ইদানীং বাক্যার্থঃ প্রিয়োহসি মাং প্রবৃত্ত্যুপযোগি-  
বেন সংগৃহ্যতি এবমিতি ॥ ৬৫ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

অতিগন্তীরং গীতাশাস্ত্রমশেষতঃ পর্যালোচিতুমশকুবতঃ কৃপয়া স্বয়মেব তস্মৈ সারং  
সংগৃহ্য কথয়তি সৰ্ব্বগুহ্যতমমিতি ত্রিভিঃ সর্বোভ্যোহপি গুহ্যেভ্যোগুহ্যতমং মে বচন্তত্র  
তত্রোক্তমপি ভূয়ঃ পুনরপি বক্ষ্যমাণং শৃণু, পুনঃ পুনঃ কথনে হেতুমাং দৃঢ়মত্যন্তমিষ্টঃ  
প্রিয়োহসীতি মত্ৱা ততএব হেতোস্তে হিতং বক্ষ্যমাণং দৃঢ়ং সৰ্ব্বপ্রমাণোপেতমিতি নিশ্চিত্য  
ততস্তে বক্ষ্যামীত্যর্থঃ, দৃঢ়মতিরিত্যি কচিং পাঠঃ ॥ ৬৪ ॥

তদেবাহ মম্মনাইতি । মম্মনা মচ্ছিত্তোভব মন্ত্ৰোমন্ত্ৰজনশীলোভব মদ্যাজী মদ্বজন-  
শীলোভব মামেব নমস্করু এবং বর্জমানস্বং মৎপ্রসাদলক্জ্ঞানেন মামেবৈষ্যসি প্রাপ্যসি অত্র  
চ সংশয়ং মাকারীঃ স্বং হি মে প্রিয়োহসি অতঃ সত্যং যথা ভবত্যেবং তুভ্যমহং প্রতিজ্ঞানে  
প্রতিজ্ঞাং করোমি ॥ ৬৫ ॥



সর্বধৰ্ম্মান্ পরিত্যজ্য মামেকং শরণং ব্রজ ।

অহংত্বাং সর্বপাপেভ্যো মোক্ষয়িষ্যামি মা শুচঃ ॥ ৬৬ ॥

ইদন্তে নাতপস্কায় নাভক্তায় কদাচন ।

নচাপুশ্রববে বাঙ্ক ন চ মাং যোহভ্যসূয়তি ॥ ৬৭ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ঠাফলং সম্যগ্দর্শনং সর্ববেদান্তবিহিতং বক্তব্যমিত্যাহ সর্বধৰ্ম্মান্ সৰ্ব্বে চ তে ধৰ্ম্মাশ্চ সর্বধৰ্ম্মাঃ তান্ ধৰ্ম্মশব্দেনাদ্রাধর্মোহপি গৃহ্যতে নৈকধৰ্ম্মশ্চ বিবক্ষিতত্বাৎ নাবিরতোদৃশ-  
রিতাদ্বিমুচ্যতাইতি ত্যজ ধৰ্ম্মমধ্যক্ষেত্যাदिश्रुतिस्मृतिभ्याः সর্বধৰ্ম্মান্ পরিত্যজ্য সন্ন্যস্ত  
সর্বকৰ্ম্মানীত্যেতন্মামেকং সৰ্ব্বান্নানং সৰ্ব্বভূতস্বমীশ্বরং অচ্যুতং গুরুং জন্মমরণবিবর্জিতমহ-  
মেবেত্যেবমেকং শরণং ব্রজ ন মতোহন্তদস্তাত্যবধাবেষ্যত্যাঃ অহং তু স্বামেবং নিশ্চিত-  
বুদ্ধিঃ সর্বপাপেভ্যঃ সর্বধৰ্ম্মাধৰ্ম্মবন্ধনরূপেভ্যোমোক্ষয়িষ্যামি স্বান্নভাবপ্রকাশীকরণেন  
উক্তঞ্চ নাশয়াম্যন্নভাবস্থোজ্ঞানদীপেন ভাস্বতা ইত্যতো মা শুচঃ শোকং মাকার্ষী-  
ত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

অস্মিন্ হি গীতাশাস্ত্রে পরং নিঃশ্রেয়সসমাদানং নিশ্চিতং কিং জ্ঞানং কিংকৰ্ম্ম বা  
আহোষিহুভবমিতি কৃতঃ সন্দেহঃ 'বৎ জ্ঞানমুত্তমশ্রুতে' 'উত্তো মাস্তত্ততোজ্ঞানো বিশতে  
তদনন্তবীমিত্যাदीনি বাক্যানি কেবলাৎ জ্ঞানাৎ নিঃশ্রেয়সপ্রাপ্তিঃ দর্শয়ন্তি 'কৰ্ম্মণ্যেবাধি-  
কারন্তে' 'কুরু কৰ্ম্মৈবেতৈব্যমাদীনি কৰ্ম্মণাঃ অযশ্চকটব্যতাং দর্শয়ন্তি এবং জ্ঞানকৰ্ম্মণো

গিরিকৃত টীকা ।

ব্রহ্মমন্দ্যানন্তরলোকতাৎপর্যমাহ কৰ্ম্মযোগেতি । ধৰ্ম্মবিশেষণাদধৰ্ম্মান্নজ্ঞানং বারয়তি  
ধৰ্ম্মেতি । জ্ঞাননিষ্ঠেন মুমুক্শুণা ধৰ্ম্মাধৰ্ম্ময়োস্ত্যাজ্যে শ্রুতিস্মৃতি উদাহবতি নাবিরতইতি ।  
মামেকমিত্যাদেশতাৎপর্যমাহ ন মতোহন্তদিতি । অজুর্নশ্চ ক্ষত্রিয়ব্রাহ্মণসন্ন্যাসদ্বারা জ্ঞান-  
নিষ্ঠায়াঃ মুখ্যানবিকাবেহপি তং পুরস্কৃত্যাধিকারিত্যন্তশ্রোপদিদিক্ষুদাদিরোধমভিপ্রেত্যাহ  
অহংত্বিতি । উক্তেহর্থে দাশমিকং বাক্যমনুকূলয়তি উক্তক্ষেতি ঈশ্বরশ্চ স্বদীয়বন্ধননিয়মন-  
দ্বারা তৎপালয়িত্বান্ন তে শোকাবকাশোহস্তীত্যাহ অতইতি ॥ ৬৬ ॥

পূর্বাপর্যালোচনাতোগীতাশাস্ত্রং ব্যাখ্যাযোপসংহত্যা তত্ত্বাৎপর্যার্থঃ নির্দারিতমপি  
বিচারদ্বারা নির্দারয়িতুং বিচারমবতারয়তি অস্মিন্নিতি । কিংশদ্বার্থমেব ত্রেধা বিভজ্যতে

স্বামিকৃত টীকা ।

ততোহপি শুভতমমাহ সর্কেতি । মন্ত্যৈব্য সর্বং ভবিষ্যতীতি দৃঢ়বিশ্বাসেন বিধি-  
কৈকৰ্ম্ম্যং ত্যজ্ঞা মদেকশরণোভব এবং বর্তমানঃ কৰ্ম্মত্যাগনিমিত্তঃ পাপং স্তাদিতি মাশুচঃ  
শোকং মাকার্ষীঃ যতত্বাৎ মদেকশরণং সর্বপাপেভ্যোহহং মোক্ষয়িষ্যামি ॥ ৬৬ ॥

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

কর্তব্যতোপদেশাৎ সমুচ্চিতয়োরাপি নিঃশ্রেয়সহেতুত্বং স্তাদিতি ভবেৎ সংশয়ঃ কিং পুন-  
রহ মীমাংসাফলং নবেতদেব এষামন্ততমস্ত পরমনিঃশ্রেয়সসাধনত্বাবধারণং, অতোবিস্তীর্ণ-  
তবং মীমাংসামেতৎ আত্মজ্ঞানস্ত তু কেবলস্ত নিঃশ্রেয়সহেতুত্বং ভেদপ্রত্যয়নিবর্তকত্বেন  
কৈবল্যফলাবসানত্বাৎ ক্রিয়াকারকফলভেদবুদ্ধিরবিদ্যাব্যয়নি নিত্যপ্রবৃত্তা' মম কৰ্ম্মাহৈ  
কর্ত্ত্বাহৈশ্ব ফলায়েদং কৰ্ম্ম কবিষ্যামীতীমবিদ্যা অনাদিকালপ্রবৃত্তা, অস্ত্যাবিদ্যায়া-  
নিবর্তকময়মহমস্মি কেবলোহকর্ত্ত্বাক্রিয়োহফলো ন মন্তোহন্তোহস্তি কশ্চিদিত্যেবং রূপমাত্ম-  
বিষয়ঃ জ্ঞানমুৎপদ্যমানঃ 'কৰ্ম্মপ্রবৃত্তিহেতুত্বং' ভেদবুদ্ধিনিবর্তকত্বাৎ 'তুশব্দঃ পক্ষদ্বয়ব্যাব-  
ত্যর্থঃ 'ন কেবলেভ্যঃ কৰ্ম্মভ্যঃ ন চ জ্ঞানকৰ্ম্মভ্যাং সমুচ্চিতভ্যাং নিঃশ্রেয়সপ্রাপ্তিবিতি  
পক্ষদ্বয়ং নিবর্তয়তি' অকার্যত্বাচ্চ নিঃশ্রেয়স্তু কৰ্ম্মসাধনত্বাহুপপত্তিঃ 'ন হি নিত্যং বস্তু  
কৰ্ম্মণা জ্ঞানেন বা ক্রিয়তে কেবলজ্ঞানমপি অনর্থকং 'তর্হি' ন, অবিদ্যানিবর্তকত্বে সতি  
দৃষ্টকৈবল্যফলাবসানত্বাদবিদ্যাতমোনিবর্তকস্ত জ্ঞানস্ত দৃষ্টং কৈবল্যফলাবসানত্বং বজ্রাদি-  
বিষয়ে সর্বাদ্যজ্ঞানতমসোনিবর্তকপ্রদীপপ্রকাশফলবৎ বিনিবৃত্তসর্বাদ্যবিকল্পরজ্জুকৈ-  
বল্যাবসানং হি প্রকাশফলং জ্ঞানং তথা দৃষ্টার্থায়াঞ্চ ছিদিক্রিয়াগ্নিমহুনাদীনাং ব্যাপ্ত-

## গিরিকৃত টীকা ।

জ্ঞানমিতি । নিমিত্তভাবে সংশয়স্তাবত্বান নিবস্ত্যতামিতি মত্বা পৃচ্ছতি কুতইতি । তন্ত-  
দর্শাবদ্যোতকানেকবাক্যদর্শনং তন্নিমিত্তমিত্যাহ যৎজ্ঞাত্যেতি । কৰ্ম্মণ্যমবশ্তকর্তব্যত্বোপ-  
লভ্যন্তেভ্যোহপি নিঃশ্রেয়সপ্রাপ্তিভাতীত্যাহ কৰ্ম্মণ্যেবেতি । তথাপি সমুচ্চয়প্রাপকং নান্তা  
ত্যাশঙ্ক্যাহ এবমিতি । সত্যং সামগ্র্যাং কার্য্যমবশ্তজ্ঞাবীতু্যপসংহরতি ইতি ভবেদिति ।  
সন্ধিঞ্চং সফলঞ্চ বিচার্য্যমিতি স্থিতে সতি ফলং সন্ধিঞ্চমপি ন বিচার্য্যমিতি বুদ্ধ্যা পৃচ্ছতি  
কিং পুনরिति । প্রত্যেকং জ্ঞানকৰ্ম্মণোঃসমুচ্চিতযোৰ্বা মুক্তিং প্রতি পরমসাধনতেত্যবধা-  
রণমেব বিচারফলমিতি পরিহবতি নব্বিতি । সন্দেহপ্রযোজনযোবিস্তারপ্রয়োজকয়ো-  
র্ভাবাৎ বিচারদ্বারা পরমমুক্তিসাধনং নির্দ্ধারণীয়মিতি নিগময়তি অতইতি । এবং বিচাব-  
মবতর্থা দিক্তান্তং সংগৃহাতি আত্মেতি । সংগ্রহবাক্যং বিবৃণুন্ অদাবাস্তজ্ঞানাপোহ্যম-  
বিদ্যাং দর্শয়তি ক্রিয়েতি । আশ্রয়োক্ত্যা তদনাদিহমাহ আত্মনোতি । তামেবাবিদ্যামনা-  
দ্যবিদ্যোপামনর্থান্বিক্যং প্রপঞ্চয়তি মমেতি । অনাদ্যবিদ্যাকার্য্যত্বাৎ প্রবাহরূপেণানা-  
দিষ্মমস্তাবিবক্ষিত্বা বিশিনষ্টী অনাদীতি । তত্র কারণবিদ্যানিবর্তকত্বমাত্মজ্ঞানস্তোপস্ত-  
স্তুতি অস্ত্যইতি । নহ্ন নেদমুৎপন্নং জ্ঞানং নিবর্তয়ত্যবিরোধেনোৎপন্নত্বান চাহুৎপন্নমলকা-  
স্ককস্তার্থক্রিয়াকারিত্বাভাবাত্ত্রাহ উৎপদ্যমানমিতি । কথং তস্য কারণবিদ্যানিবর্তকত্ব-  
মিত্যাশঙ্ক্য কার্য্যবিদ্যানিবর্তকত্বদৃষ্টেরিত্যাহ কথং ইতি । আত্মজ্ঞানস্যোক্ত্যাদিসংগ্রহবাক্যে  
তুশব্দযোগ্যবিশেষাভাবাদানর্থক্যমাশঙ্ক্যাহ তু শব্দইতি । পক্ষদ্বয়ব্যাবর্তকত্বমেবাস্য ফু-

## শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

কর্মাধিকারকাণাং বৈধীভাব্যাদির্দর্শনাদিকলাদন্তকলে কর্মান্তরে বা ব্যাপারানুপপত্তি-  
 র্থা তথা জ্ঞাননিষ্ঠাক্রিয়ায়াং শূদৃষ্টার্থায়াং ব্যাপৃতস্য জ্ঞাতাদিকারকস্যান্তকৈবল্যকলা-  
 দন্তকলে কর্মান্তরে বা প্রবৃত্তিরনুপপত্তি ন জ্ঞাননিষ্ঠা কর্মসহিতোপপদ্যতে জ্ঞাননিষ্ঠা  
 ভুক্তিক্রিয়াগ্রিহোত্রাদিক্রিয়াবৎ স্যাদিতি চেৎ ন কৈবল্যকলে জ্ঞানে ক্রিয়াকলার্ধিহানুপ-  
 পত্তেঃ কৈবল্যকলে হি জ্ঞানে প্রাপ্তে সর্বতঃ সংপ্লুতোদকে ফলে কৃপতড়াগাদিক্রিয়া-  
 ফলার্ধিহানাববৎ ফলান্তবে তৎসাধনভূত্যাং বা ক্রিয়ামর্মিহানুপপত্তেঃ নহি রাজ্য-  
 প্রাপ্তিকলে কর্মণি ব্যাপৃতস্য ক্ষেত্রমাত্রপ্রাপ্তিকলে ব্যাপারোপপত্তিস্তদ্বিষয়কার্ধিত্বং তন্মাত্র  
 কর্মণোহস্তি নিঃশ্রেয়সসাধনত্বং নচ জ্ঞানকর্মণোঃ সমুচ্চিতয়োর্নাপি জ্ঞানস্ত কৈবল্য-  
 ফলস্ত কর্মসাধ্যার্থ্যাপেক্ষা অবিদ্যানিবর্তকত্বেন চ বিবোধাত্, নহি তমন্তমসোনিবর্তকমতঃ  
 কেবলমেব জ্ঞানং নিঃশ্রেয়সাধনমিতি ন নিত্যাকরণে প্রত্যাব্যাপ্রাপ্তেঃ কৈবল্যস্ত চ  
 নিত্যত্বাৎ যতাবৎ কেবলজ্ঞানাৎ কৈবল্যপ্রাপ্তিবিত্যেতদন্তদসৎ যতোনিত্যানাং কর্মণাং  
 ঋতুজ্ঞানামকরণে প্রত্যাব্যায়োনরকাদিপ্রাপ্তিলক্ষণঃ স্তাৎ, নহেবং তর্হি কর্মেভ্যো মো-  
 ক্ষোনাস্তি ইত্যনির্মোক্ষপ্রসঙ্গ এব নৈষদোষোনিত্যত্বান্মোক্ষস্ত নিত্যানাং কর্মণামনু-

## গিরিকৃত টীকা ।

য়তি নেত্যাদিনা । ইতচ্চ কর্মসাধ্যতা মুক্তেরিত্যাহ অকার্ধ্যত্বাচ্ছেতি । এষনিত্যোমহি-  
 মেতি ঋতেঃ নিত্যত্বেন মোক্ষস্তাকার্যত্বান্ন তত্র হেতুপেক্ষেতু্যপাদয়তি নহীতি । জ্ঞানে-  
 নাপি মোক্ষো ন ক্রিয়তে চেত্তর্হি কেবলমপি জ্ঞানং মুক্ত্যানুপযুক্তমিতি কুতস্তত্ত্ব তত্র হেতুত্ব-  
 ধীরিত্যাশঙ্কতে কেবলেতি । জ্ঞানানর্থক্যং, দুষয়তি নেতি । তদেব প্রপঞ্চয়তি অবি-  
 দ্যেতি । বহুত্বমবিদ্যানিবর্তকজ্ঞানস্ত কৈবল্যফলাবসায়িত্বং দৃষ্টমিতি তত্র দৃষ্টান্তমাহ  
 রজ্জাদীতি । উক্তে বিষয়ে তমোনিবর্তকপ্রকাশস্ত কশ্চিন্ ফলে পর্যাবসানং তত্রাহ বিনি-  
 ব্রজেতি । প্রদীপপ্রকাশস্য সর্পত্রমনিবৃত্তিধারা রজ্জুমাত্রে পর্যাবসানবদাজ্ঞানস্তাপি তদ-  
 বিদ্যাদিবৃত্ত্যান্তকৈবল্যাবসানমিতি দাষ্টান্তিকমাহ তথেন্তি । জ্ঞাতাদীনাং জ্ঞাননিষ্ঠাহেতু-  
 নাং কর্মান্তরে প্রবৃত্তিসম্ভবাৎ কর্মসহিতৈব সা কৈবল্যাবসায়িনীতি চেত্তত্রাহ দৃষ্টার্থা-  
 মিতি । কর্মসাহিত্যং জ্ঞাননিষ্ঠাবাদৃষ্টান্তেন সাধয়মাশঙ্কতে ভুক্তীতি । ভুক্তিক্রিয়ায়া  
 লৌকিক্যাবৈদিক্যাক্ষ্যগ্রিহোত্রাদিক্রিয়ায়াঃ সহানুষ্ঠানবদগ্রিহোত্রাদিক্রিয়ায়াজ্ঞাননিষ্ঠায়াক্ত  
 সাহিত্যমিত্যর্থঃ । ভুক্তিকলে তৃণাখ্যে প্রাপ্তেইপি স্বর্গাদৌ তদ্বৈতৌ চাগ্নিহোত্রাদাবর্ধিত্ব-  
 দৃষ্টেষ্ঠুক্তং তত্র সাহিত্যাং ন তথা মুক্তিকলজ্ঞাননিষ্ঠালাভে স্বর্গাদৌ তদ্বৈতৌ বা কণ্ঠ্যর্ধি-  
 ত্বেন্তেন জ্ঞাননিষ্ঠাকর্মণো ন সাহিত্যমিতি পরিহরতি নেত্যাদিনা । সংগ্রহবাক্যং বিব্রণোতি  
 কৈবল্যেতি । জ্ঞানে ফলবতি লক্ষে ফলান্তরে তদ্বৈতৌ চ নাবর্তেভ্যত্র দৃষ্টান্তমাহ সর্বতঃ  
 ইতি । সর্বতঃ সংপ্লুতং ব্যাপ্তমুদকমিতি সমুদ্রোজিস্তৎফলং স্নানাদি তস্মিন্ প্রাপ্তে তড়া-

## শাক্ষরভাষ্যম্ ।

জ্ঞানাৎ প্রত্যবায়দ্ব্যাপ্তিঃ বর্তমানশরীরান্তকাল চ কৰ্মণঃ ফলোপভোগক্ষয়ে পতিভে-  
দ্বিস্মিন্ শরীরে দেহান্তরোৎপত্তৌ চ কাবণ্যতাবাদাশ্রয়ঃ রাগাদীনাং চাকরণাৎ স্বরূপাবস্থা-  
নমেব কৈবল্যমিত্যত্বসিদ্ধং কৈবল্যমিতি অতিক্রান্তানেকজন্মান্তরকৃতস্ত স্বর্গনরকাদিপ্রা-  
প্তিকলস্তানারককার্য্যশ্রোপভোগারূপপত্তেঃ ক্ষয়াভাবইতিচেন্ন নিত্যকৰ্ম্মারূপানামহঃখো-  
পভোগস্ত তৎফলোপভোগদ্বোপপত্তেঃ প্রায়শ্চিত্তবদ্ধা পূৰ্ব্বোপাস্তহুরিতক্ষয়ার্থং নিত্য-  
কৰ্ম্মণাং আবক্ষানাঞ্চ উপভোগেনৈব কৰ্ম্মণাং ক্ষীণত্বাদপূৰ্ব্বাণাঞ্চ কৰ্ম্মণামনারম্ভেহ্যত্বসিদ্ধং  
কৈবল্যমিতি ন তমেব বিদিত্বাতিমৃত্যুমেতি নাত্তঃ পস্থা বিদ্যতেহয়নায়ৈতি বিদ্যায়ান্নতঃ  
পস্থা মোক্ষায় ন বিদ্যতেইতি ঋতেশ্চৰ্ম্মবদাকাশবেষ্টনাসম্ভববদবিদ্বষো মোক্ষাসম্ভবশ্রুতেঃ  
জ্ঞানাৎ কৈবল্যমাপ্নোতি ইতি চ পূবাংশ্বতেরনাবকফলানাং পুণ্যানাং কৰ্ম্মণাং ক্ষয়ারূপ-  
পত্তেশ্চ যথা পূৰ্ব্বোপাস্তানাং হুরিতানামনারকফলানাং সম্ভবস্তথা পুণ্যানামপ্যানারক-  
ফলানাং সম্ভবস্তথা পূরাংশ্বতেরনাবকফলানাং স্তাৎ সম্ভবস্তেযাং চ দেহান্তরমকৃত্বা ক্ষয়া-  
রূপপত্তিঃ ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মহেতুনাঞ্চ রাগদ্বेषমোহানামপ্যুৎপন্নাজ্ঞানাহচ্ছেদারূপপত্তেঃ ধৰ্ম্মা-

## গিরিকূত টীকা ।

গাদিনির্মাণক্রিয়ায়াং তদধীনে চ স্নানাদৌ ন কন্তুচিদর্থং তথা প্রকৃতেহপীত্যর্থঃ । নিবতি-  
শয়ফলে জ্ঞানে লব্ধে সাতিশয়ফলে কৰ্ম্মণি নার্বিভমিত্যেতদ্ধৃষ্টান্তেন ক্ষুণ্ণয়তি নহীতি ।  
কৰ্ম্মণঃ সাতিশয়ফলত্বমুক্তমুপজীব্যফলিতমাহ তস্মিন্নেতি । জ্ঞানকৰ্ম্মণোঃ সাহিত্যাসম্ভব-  
মপি পূৰ্ব্বোক্তং নিগময়তি নচেতি নহি প্রকাশতমসোরিব মিথোবিরুদ্ধয়োস্তয়োঃ সাক্ষা-  
দেকস্মিন্ ফলে সাহিত্যমিত্যর্থঃ । নহু জ্ঞানমেব মোক্ষং সাধয়দাত্তসহায়ত্বেন কৰ্ম্মাপেক্ষতে  
কবণশ্রোপকবণাপেক্ষত্বাত্তাহ নাপীতি । জ্ঞানমুৎপত্তৌ যজ্ঞাদ্যপেক্ষমপি নোৎপন্নং ফলে  
তদপেক্ষং সোৎপত্তিনাস্তরীয়কত্বেন জ্ঞানং কৰ্ম্মাপেক্ষমিতি তত্রাহ অবিদ্যেতি । জ্ঞানজ্ঞা-  
জ্ঞাননিবর্তকত্বাত্তাহ কৰ্ম্মণোবিরুদ্ধতয়া সহকাবিদ্যাযোগান্ন ফলে তদপেক্ষেত্যর্থঃ । কৰ্ম্ম-  
ণোহপি জ্ঞানবদজ্ঞাননিবর্তকত্বে কথং বিরুদ্ধতেতাশঙ্ক্যাহ নহীতি । কেবলস্ত সমুচ্চিতস্ত  
বা কৰ্ম্মণোমোক্ষে সাক্ষাদনন্বয়ে ফলিতমাহ অতইতি । কেবলজ্ঞানং মুক্তিসাধনমিত্যুক্তং  
তন্নিষেধয়নাসঙ্কতে নেত্যাদিনা । নিষেধ্যমনূদ্য নঞর্থমাহ যত্নাবদिति । নিত্যাকরণে  
প্রত্যবায়প্রাপ্তোরিতি হেতুঃ প্রপঞ্চয়তি যতইতি । জ্ঞানবতোহপি নিত্যারূপানামহঃখকষায়  
কেবলজ্ঞানস্য কৈবল্যহেতুতেত্যর্থঃ । কৈবলস্য চ নিত্যাদিত্যস্য ব্যাবৰ্ত্তং দর্শয়তি  
নয়িতি । যদি নিত্যনৈমিত্তিককৰ্ম্মাণি শ্রোতান্তকরণে প্রত্যবায়কারীণ্যবস্থারূপেয়াস্তেবং  
তর্হি ভেদ্যঃ সমুচ্চিতভোহসমুচ্চিতভেদ্যঃ মোক্ষো নেতৃত্বত্বাৎ কেবলজ্ঞানস্য বা তদ্বৎ-  
ত্বাদনিবন্ধনা মুক্তির্ন সিধ্যেদিত্যর্থঃ । কৈবল্যস্ত চেত্যাদি ব্যাকুর্গ্ন নির্যোকপ্রসঙ্গং প্রত্যা-  
দিশতি দৈবদোষইতি । মুক্তির্নিত্যত্বেনাষত্বসিদ্ধেন তদভাবশঙ্কেভ্যুক্তং প্রপঞ্চয়তি

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

ধর্মোচ্ছেদাহুপপত্তিঃ নিত্যানাঞ্চ কর্মণাং পুণ্যলোককলশ্চতৈর্কর্ণাশ্রমাশ্চ স্বকর্মনিষ্ঠাঃ  
পুণ্যসৌকাভবন্তি ইত্যাদিস্মৃতেশ্চ কর্মক্ষরানুপপত্তির্বেদাহুনিত্যানি কর্ম্মাণি হুঃখরূপত্বাৎ  
পূর্বকৃতত্বরিতকর্ম্মণাং ফলমেব নতু তেষাং স্বরূপব্যতিবেকেনাত্মৎ ফলমন্ত্যশ্চতত্বাৎ  
জীবনাদিনিমিত্তে চ বিধানাদিতি নাপ্রবৃত্তানাঞ্চ ফলদানাসম্ভবাৎ হুঃখফলবিশেষাহু-  
পত্তিঃ কর্ম্মণাং স্যাৎ যদুক্তং পূর্বজন্মকৃতত্ববিধানাং কর্ম্মণাং ফলং নিত্যকর্ম্মানুষ্ঠানাস-  
হুঃখং ভূজ্যতইতি তদসম্ হি মরণকালে ফলাদানানুকূলীভূতস্য কর্ম্মণঃ ফলমন্যাদারক্ষে  
জন্মানুপভূজ্যতইতু্যপপত্তিঃ অন্যথা স্বর্গফলোপভোগায়গিহোত্রাদিকর্ম্মারক্ষে জন্মানি  
নরকফলোপভোগানুপপত্তিন্ স্যাত্তস্য হুরিতহুঃখবিশেষফলহুপপত্তেশ্চ অনেকষু হি  
হুরিতেষু সম্ভবৎস্বভিন্নহুঃখসাধনফলেষু নিত্যকর্ম্মানুষ্ঠানাসহুঃখমাত্রফলেষু কল্যাণানেষু  
দ্বন্দ্বরাগাদিবাধানিমিত্তং হুঃখং নহি শক্যতে কল্পয়িতুং নিত্যকর্ম্মানুষ্ঠানাসহুঃখমেব

## গিরিকৃত টীকা ।

নিত্যানামিতি । কাম্যকর্ম্মবশাদিষ্টেশ্বরীরাপত্তিঃ শক্তিহোক্তং কাম্যানাঞ্জেতি । আবক-  
কর্ম্মবশাত্তি দেহান্তরং নেত্যাং বর্ত্তমানেনিতি । তর্হি দেহান্তরং শেষকর্ম্মণা স্যাদিত্যাশঙ্ক্য  
কর্ম্মাশয়সৈক্যভবিকল্পেনেত্যাং পতিতেহ্মিন্নিতি । বাগাদিনা কর্ম্মান্তরং ততোদেহান্তরঞ্চ  
ভবিষ্যতীত্যশঙ্ক্যাহ রাগাদীনাঞ্জেতি । আশ্রমঃ স্বরূপাবস্থানমিতি সযৎকঃ । অতী-  
তাসম্যজন্মভেদেষজিতস্য কর্ম্মণোনান্যফলস্যানারক্ষ্যস্য ভোগেনাশ্চয়াৎ ততোদেহান্তরা-  
রন্তাদেকভবিকল্পস্যাপ্রামাণিকত্বান্ন নুক্তেরযত্নসিদ্ধতেতি চোদয়তি অতিক্রান্তেতি । নোক্ত-  
কর্ম্মনিমিত্তং দেহান্তরং শক্তিভব্যমিত্যাং নেতি । নিত্যনৈমিত্তিককর্ম্মাণি শ্রোতান্যবশ-  
মমুষ্ঠেয়ানি তদনুষ্ঠানেচ মহানাসম্ভতো হুঃখোপভোগন্তস্যোক্তানারক্ষকর্ম্মফলভোগদো-  
পগম্য ততো দেহান্তরমিত্যাং নিত্যেতি । নিত্যাদিনা হুরিতনিবৃত্তাবপ্যবিবোধান্ন  
স্মৃতনিবৃত্তিস্ততোদেহান্তরমিত্যাশঙ্ক্য স্মৃতস্য নিত্যাদেরন্যাথেনারুদ্ধেষেচ ন্যায়বিরুদ্ধস্য  
তস্যাসিদ্ধত্বান্ততোদেহান্তরাযোগান্নিত্যাদেরন্যাথে চ ন তস্য ফলান্তরমিতি মত্বা যথা প্রায়-  
শ্চিত্তপুণ্যত্বহুরিতনিবর্ত্তণার্থং ন ফলান্তরাপেক্ষন্তথৈদং সর্ব্বমপি নিত্যাদিকর্ম্মোপাত্তপা-  
রিকরণার্থং তস্মিন্লেব পর্য্যবসাম দেহান্তরান্তকমিতি পক্ষান্তবমাহ প্রায়শ্চিত্তবদिति ।  
তথাপি প্রারব্ধবশাদেব দেহান্তরং শংকতে নানাজন্মারন্তকাণামপি তেষাং যাবদধিকার-  
ন্তায়ৈন সম্ভবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ আরক্তানাঞ্জেতি । পূর্ব্বজিভকর্ম্মণামেবক্ষীপেদেহপি কানিচিদ-  
পূর্ব্বকর্ম্মাণি দেহান্তরমারভেরন্নিত্যাশঙ্ক্যাহ অপূর্ব্বাণাঞ্জেতি । বিনা জ্ঞানং কর্ম্মণৈব  
যুক্তিরিতি পক্ষঃ ঞ্চত্য়বর্ত্তন্তেন নিরাচষ্টে নেত্যাদিনা । বিদ্যতেহ্ময়ন্যেতি ঞ্চতেরিতি  
সযৎকঃ । এবকারার্থঃ বিরূপেন্নেত্যাভিভাগং ব্যাকরোতি অন্যইতি । যদা চর্ম্মবদাকাশং  
বেষ্টয়িত্যন্তি মানবাঃ তদা দেবমবিজ্ঞায় হুঃখস্যাত্তোভবিষ্যতীতি ঞ্চতিমর্থতোহনুবদতি

## শাক্ষরভাষ্যম্ ।

পূৰ্ব্বোপান্তদুৰিতফলং ন শিরসা পায়ণবহনাদিহুঃখমিতি অপ্রকৃতক্ষেদমুচ্যতে নিত্য-  
কৰ্ম্মানুষ্ঠানায়াসহুঃখং পূৰ্ব্বকৃতদুৰিতকৰ্ম্মফলমিতি কথমপ্রসূতফলস্ত হি পূৰ্ব্বকৃতদুৰিতস্ত  
ক্ষয়োনোপপদ্যতইতি প্রকৃতং তত্রাপ্রসূতফলস্ত কৰ্ম্মণঃ ফলং নিত্যকৰ্ম্মানুষ্ঠানায়াস-  
হুঃখমাহ ভবান্ন প্রসূতফলস্যেত্যর্থঃ সৰ্বমেব পূৰ্ব্বকৃতং দুৰ্বিতং তৎপ্রসূতফলমেবেতি  
মন্ততে তবাংস্ততোনিত্যকৰ্ম্মানুষ্ঠানায়াসহুঃখমেব ফলমিতি বিশেষণমযুক্তং নিত্যকৰ্ম্ম-  
বিধান্যর্থক্যপ্রসঙ্গশ্চোপভোগেনৈব প্রসূতফলস্ত দুৰিতকৰ্ম্মণঃ ক্ষয়োপপত্তেঃ । কিঞ্চ  
ঋতস্য নিত্যস্ত হুঃখক্ষেণ ফলং নিত্যকৰ্ম্মানুষ্ঠানায়াসাদেব তৎ দৃশ্যতে ব্যায়ামাদিবস্তদন্য-  
শ্চেতি কল্পানুপপত্তিঃ জীবনাদিনিমিত্তে চ বিধানান্নিত্যানাং কৰ্ম্মণাং প্রায়শ্চিত্তবৎ

## গিরিকৃত টীকা ।

চৰ্ম্মবদिति । শ্রোতার্থে স্মৃতিং সঙ্গদয়তি জ্ঞানাদिति । কিঞ্চ তদীয়ন্যাযশ্চানুগ্রাহমান-  
হীনত্বেনাভাসতয়া পুণ্যকৰ্ম্মণামনারক্ষফলানাং ক্ষয়াভাবে দেহান্তরাবন্তসম্ভবান্ন জ্ঞানং  
বিনা মুক্তিরিত্যাহ অনারক্ষেতি । তথাবিধানাং কৰ্ম্মণাং নান্তি সম্ভাবনেনেত্যাশংক্যাহ  
যথেনিতি । অনাবক্ষফলপুণ্যকৰ্ম্মভাবেহপি কথং মোক্ষানুপপত্তিরিতি তত্রাহ ধৰ্ম্মেনিতি । কৰ্ম্মণা  
পিতৃলোকইতি  
ঋতিমাশ্রিত্য কৰ্ম্মক্ষয়ে হেতুস্তবমাহ নিত্যানামিতি । স্মৃতাপি যথোক্তমৰ্থং সমর্থয়তে  
বর্ণাইতি । প্রেত্য কৰ্ম্মফলমনুভূয় ততঃ শেষেণ বিশিষ্টজাত্যাতিভাজোজ্ঞানপ্রতিপদ্যতঃ  
ইত্যেতদাদিপদার্থঃ । যত্নু নিত্যানুষ্ঠানায়াসহুঃখভোগস্ত তৎফলভোগমিতি তদিদানী-  
মনুবদতি যেনিতি । নিত্যানুষ্ঠায়মানান্যায়াসপৰ্য্যন্তানীতিশেষঃ । তথাপি নিত্যানাং  
কাম্যানামিব স্বরূপাতিরিক্তং ফলমাশংক্য বিদ্যুদ্দেশে তদশ্রবণান্নবমিত্যাহ নহিতি ।  
বিদ্যুদ্দেশে ফলাশ্রতো তৎকামনায়ানিমিত্তস্তাভাবান্ন নিত্যানি বিধীয়েন্নিত্যাশঙ্ক্যাহ  
জীবনেনিতি । ন নিত্যানাং বিধ্যসিদ্ধিরিতিশেষঃ । অনুভাবিতং দূষয়তি নেত্যাদিনা ।  
তদেব বিরূপুন্নিবেধ্যমনুদ্য নঞর্থমাহ যত্নুত্মিতি । অপ্রবৃত্তানামিত্যাदिहेतुः प्रपन्नयति  
नहीति । कर्माभ्युत्थारहेहपि देहे दुःखितफलं नित्यानुष्ठानायसहःखः दुःखताकानुपपत्ति-  
रित्याशङ्क्याह अन्यथेति । यदुक्तं हःखफलविशेषानुपपत्तिश्च स्यादिति तदुपपादयति  
तस्येति । संभावितानि तावदनन्तानि संक्षिप्तानि दुःखितानि च नानाहःखफलानि यदि  
तानि नित्यानुष्ठानायसहःखः तन्मात्रफलानि कल्पेरन् तदा तेष्वेव कल्पमानेषु  
संख्यनित्यानुष्ठितिस्तस्यासमापदयते यो दुःखितकृतोहःखविशेषो न तत्फलं दुःखित-  
फलानां हःखानां बहुवादतो नित्यां कर्म यथाविशेषः तं दुःखितकृतहःखविशेषफलकमित्या-  
युक्तमित्यर्थः । किञ्च नित्यानुष्ठानायसहःखमात्रफलानि चेदुद्विजानि कल्प्यन्ते तदा ह्य-  
शक्तिरागादिबाधस्तु रागादिबाधायाश्च दुःखितनिमित्तकानुपपत्तेः प्रकृतफलस्य चासम्भवादः

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

পূৰ্ণকৃতহুরিতকলহানুপপত্তিঃ যন্মিন্ পাপকৰ্ম্মনিমিত্তে যদ্বিহিতং প্রায়শ্চিত্তং ন তু তস্য-  
পাপস্য তৎফলমথ তসৈব পাপস্য নিমিত্তস্য প্রায়শ্চিত্তহুঃখং ফলং জীবনাদিনিমিত্তমপি  
নিত্যকৰ্ম্মানুষ্ঠানায়াসহুঃখং জীবনাদিনিমিত্তসৈব তৎফলং প্রসজ্যেত নিত্যপ্রায়শ্চিত্তম্নো-  
নৈমিত্তিকত্বাবিশেষাৎ কিঞ্চান্যন্তিত্যস্য কাম্যস্য চাঘ্নিহোত্ৰাদেৱহুষ্ঠানায়াসহুঃখস্য তুল্য-  
ত্বান্নিত্যানুষ্ঠানায়াসহুঃখমেব পূৰ্ণকৃতহুরিতস্য ফলং ন তু কাম্যানুষ্ঠানায়াসহুঃখমিতি  
বিশেষোনাভীতি তদপি পূৰ্ণকৃতহুরিতফলং প্রসজ্যেত তথা চ সতি নিত্যানাং ফলা-  
শ্রবণাভিধানান্যাথানুপপত্তেষ্ট নিত্যানুষ্ঠানায়াসহুঃখং পূৰ্ণকৃতহুরিতফলমিত্যৰ্থাপত্তি-  
কল্পনা চানুপপত্তা এবং বিধানান্যাথানুপপত্তেৱহুষ্ঠানায়াসহুঃখব্যতিরিক্তফলত্বানুমানচ্চ

## গিরিকৃত টীকা ।

অনুপপত্তিরেবোদীরিতবাধায়াঃ স্যাদিত্যাহ দ্বন্দ্বেন্দি । ইত্যচ্চ নিত্যানুষ্ঠানায়াসহুঃখমেব  
হুরিতফলমিত্যবুজ্জমিত্যাহ নিত্যেন্দি । হুঃখমিতি ন শক্যতে কল্পয়িতুমিতি পূৰ্বেণ  
লক্ষ্যঃ । যদি তদেব তৎফলং ন তর্হি শিরসা পাষণবহনাদিহুঃখং হুরিতকৃতং ন চ তৎ-  
কারণং স্মৃকৃতং হুঃখস্যাতংকার্যত্বাদিতত্ত্বদাকস্মিকং স্যাদিত্যর্থঃ । নিত্যানুষ্ঠানায়াসহুঃখ-  
অনুপপত্তিহুরিতফলমিত্যেতদপ্রকৃতত্বাচ্ছাযুক্তং বজ্জমিত্যাহ অপ্রকৃতত্বেন্দি তদেব প্রপঞ্চয়িতুং  
পৃচ্ছতি কথমিতি । তত্রাদৌ প্রকৃতত্বমাহ অপ্রসূতেন্দি । তথাপি কথমস্মাকমপ্রকৃতবাদিহুঃ  
তত্রাহ তত্রেন্দি । প্রসূতফলমপ্রসূতফলমিতি প্রাচীনহুরিতগতবিশেষানুপগমাদ-  
বিশেষেণ সৰ্বসৈব তস্য প্রসূতফলত্বান্নিত্যানুষ্ঠানায়াসহুঃখফলত্বসম্ভবান্নপ্রকৃতবাদিতেতি  
শঙ্কতে অথেন্দি । পূৰ্বোপাত্তহুরিতস্যাপি শেষেণারক্কফলত্বেন্দি বিশেষণানর্থক্যমিতি পরি-  
হরতি ততইতি । হুরিতমাত্রস্যারক্কফলত্বেনানারক্কফলস্য তস্যোক্তফলবিশেষবদানুপ-  
পত্তেরিত্যর্থঃ । পূৰ্বোপাত্তহুরিতমাত্রক্কফলক্ষেপ্তোগেনৈব তৎক্ষয়সম্ভবান্ত্রিবৃত্ত্যর্থঃ নিত্যং  
কৰ্ম্ম ন বিধাতব্যমিতিদোষান্তরমাহ নিত্যেন্দি । ইত্যচ্চ নিত্যানুষ্ঠানায়াসহুঃখং নোপাত্ত-  
হুরিতফলমিত্যাহ কিঞ্চেতি । তদেব ফোরয়তি ঞ্চতস্যেন্দি । যথা ব্যায়ামগমনাদিকৃতং  
হুঃখং নান্যস্য হুরিতস্যোব্যতে তৎফলত্বসম্ভবান্তথা নিত্যস্যাপি ঞ্চত্বাস্তস্যানুষ্ঠিতস্যায়াস-  
পৰ্য্যন্তস্য ফলাস্তরানুপগমাদহুষ্ঠানায়াসহুঃখমেব চেৎ ফলং তর্হি তস্মাদেব তদদর্শনান্তস্য ন  
হুরিতফলত্বং কল্প্যং মিত্যকলত্বসম্ভবাদিত্যর্থঃ । হুঃখফলত্বেন্দি নিত্যানামনুষ্ঠানমেব প্রেয়ঃ  
স্যাদিত্যশঙ্ক্যাহ জীবনাদিতি । নিত্যানাং হুরিতফলত্বানুপপত্তৌ হেতুস্তরমাহ প্রায়-  
শ্চিত্তবদিতি । দৃষ্টান্তঃ প্রপঞ্চয়তি যন্মিন্নিতি । তথা জীবনাদিনিমিত্তে বিহিতানাঃ  
হুরিতফলত্বানিচ্ছিন্নিতি শেষঃ । সত্যং প্রায়শ্চিত্তং ন নিমিত্তস্য পাপস্য ফলং কিন্তু তদহু-  
ষ্ঠানায়াসহুঃখং তস্য পাপস্য ফলমিতি শঙ্কতে অথেন্দি । প্রায়শ্চিত্তত্বানুষ্ঠানায়াসহুঃখস্য

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

নিত্যানাং বিবোধাক্ত বিরুদ্ধক্ষেদমুচ্যতে নিত্যকৰ্মণ্যহুষ্ঠীয়মানেনাস্তান্তস্ত কৰ্মণঃ ফলং ভুজ্যতইত্যভ্যুপগম্যামানে স এবোপভোগেনিত্যস্ত কৰ্মণঃ ফলমিতি নিত্যস্ত কৰ্মণঃ ফলাভাবইতি বিরুদ্ধমুচ্যতে কিঞ্চ কাম্যাগ্নিহোত্রাদাবহুষ্ঠীয়মানে নিত্যমপ্যাগ্নিহোত্রাদি তদ্বৈধৈবাহুষ্ঠীতস্তবতীতি তদায়াসদুঃখেনৈব কাম্যাগ্নিহোত্রাদিফলমুপক্ষীণং স্তান্তস্তদ্বাদধ কাম্যাগ্নিহোত্রাদিফলমন্তদেব স্বর্গাদি তদহুষ্ঠানায়াসদুঃখমপিভিন্নং প্রসজ্যেত নচ তদন্তি দৃষ্টেবিবোধঃ নহি কাম্যাহুষ্ঠানায়াসদুঃখাৎ কেবলনিত্যাহুষ্ঠানায়াসদুঃখং তিদ্যতে কিঞ্চ-  
 ত্তদবিহিতমপ্রতিষিদ্ধক কৰ্ম তৎকালফলং নতু শাস্ত্রচোদিতং প্রতিষিদ্ধং বা তৎকাল-  
 ফলং ভবেদ্যদি তদা স্বর্গাদিষ্পাদৃষ্টফলশাসনে চোদামো ন স্তাৎ অগ্নিহোত্রাদীনামেব  
 কৰ্মস্বরূপাবিশেষেহহুষ্ঠানায়াসদুঃখমাত্রোপেক্ষ্যঃ কাম্যানাঞ্চ স্বর্গাদিমহাফলত্বমন্তেতিকর্তব্য-  
 তাদ্যাধিক্যে ত্বসতি তৎফলকামিত্বমাত্রোপেতি ন শক্যঃ কল্পয়িতুং তস্মান্ন নিত্যানাং কৰ্মণা-  
 দৃমষ্টফলাভাবঃ কদাচিদপ্যুপপদ্যতে ।

## গিরিকৃত টীকা ।

নিমিত্তভূতপাপফলদে জীবনাদিনিমিত্তনিত্যাদ্যহুষ্ঠানায়াসদুঃখমপি জীবনাদেবেব ফলং  
 স্তান্নোপান্তদুর্ভিতশ্চেতি পবিত্রবতি জীবনাদিতি । প্রাযশ্চিত্তদুঃখস্য তন্নিমিত্তপাপফলদ্ব-  
 বজ্জীবনাদিনিমিত্তমিত্যাদি কৰ্মকৃতমপি দুঃখং জীবনাদিফলমিত্যত্র হেতুমাং নিত্যোতি  
 ইতচ্চ নিত্যাহুষ্ঠানায়াসদুঃখমেবোপান্তদুর্ভিতফলমিত্যাশঙ্ক্য বক্তুং নিত্যাহ কিঞ্চেতি ।  
 কাম্যাহুষ্ঠানায়াসদুঃখমপি দুর্ভিতফলমিত্যুপগমাৎ প্রসঙ্গস্যেষ্টেহমাশঙ্ক্যাহ তথাচোতঃ  
 বিহিতানি তাবল্লিত্যানি নচ তেষু ফলং স্তং ন চ বিনা ফলং বিধিঃ তেন দুর্ভিতনিব-  
 র্ণার্থানি নিত্যানীত্যর্থাপত্ত্যা তেষু চ সা যুক্তা কাম্যাহুষ্ঠানাদপি দুর্ভিতনিবৃত্তিসম্ভবাদি-  
 ত্যর্থঃ কিঞ্চনিত্যাহুষ্ঠানায়াসদুঃখাতিবিক্তফলানি বিহিতবাৎ কাম্যাবদিত্যহুমানান্তেবাৎ  
 দুর্ভিতনিবৃত্ত্যর্থতেনাহ এবমিতি । কাম্যাদিকৰ্ম দৃষ্টান্তথিতুমেবমিত্যুক্তং । ষোক্তি-  
 ব্যাঘাতাক্ত নিত্যাহুষ্ঠানং দুর্ভিতফলভোগোক্তিবশ্চুক্তেতাহ বিবোধাক্তেতি । তদেব প্র-  
 ক্ষয়তি বিরুদ্ধক্ষেতি । ইদংশঙ্কাথমেব বিশদয়তি নিত্যোতি । অন্তস্ত কৰ্মণোদুর্ভিতশ্চেতি  
 যাবৎ । সএবেতি । যদনন্তবং যন্তবতি তন্তস্য কাৰ্য্যমিতি নিয়মাদিত্যর্থঃ । ইতচ্চ  
 নিত্যাহুষ্ঠানে দুর্ভিতফলভোগেন সিধ্যতীত্যাহ কিঞ্চেতি কাম্যাহুষ্ঠানস্য নিত্যাহুষ্ঠানস্য  
 চ যোগপদ্যাগ্নিত্যাহুষ্ঠানায়াসদুঃখেন দুর্ভিতফলভোগবৎ কাম্যফলস্যাপি ভুক্তবসন্তবাদিতি  
 হেতুমাং তদ্বাদিতি । নিত্যকাম্যাহুষ্ঠানযোগপদ্যোহপি নিত্যাহুষ্ঠানায়াসদুঃখাদন্তদেব  
 কাম্যাহুষ্ঠানফলং স্ততদ্বাদিতি শংকতে অর্থেতি । কাম্যাহুষ্ঠানফলং নিত্যাহুষ্ঠানায়াসদুঃখা-  
 ত্তিন্নক্ষেত্বেহি কাম্যাহুষ্ঠানায়াসদুঃখঞ্চ নিত্যাহুষ্ঠানায়াসদুঃখঞ্চ মিথোভিন্নং স্যাদিত্যাহ



## শাক্তরভাষ্যম্ ।

অভ্যাসবিদ্যাপূর্বকস্ত কৰ্মণোবিদ্যেব শুভস্যাশুভস্ত বা ক্ষয়কারণঃ অশেষতোন নিত্য-  
কৰ্মানুষ্ঠানমবিদ্যাকামবীজঃ হি সৰ্বমেব কৰ্ম তথাচোপপাদিতং অবিশ্বদ্বিষয়া সৰ্বকৰ্ম-  
স্বল্পাসপূৰ্ণিকা জ্ঞাননিষ্ঠা উভৌ তৌ ন বিজানীভৌ বেদাবিনাশিনঃ নিত্যং জ্ঞানযোগেন  
সাত্ব্যানাং কৰ্মযোগেন যোগিনামজ্ঞানাং কৰ্মসঙ্গিনাং তদ্বিত্ত্ব গুণাগুণেষু বৰ্ত্তন্ত ইতি  
মত্ৰা ন সঙ্গতে সৰ্বকৰ্মাণি মনসা সন্ন্যস্যাস্তে নৈব কিঞ্চিং কৰোমীতি যুক্তোমন্তেত  
তদ্বিপর্যাদজ্ঞঃ কৰোমীত্যাকরুক্ষোঃ কৰ্মকাবণমারুঢ্য যোগস্থ্য শমএব কারণমুদার-  
জ্ঞয়োহপ্যজ্ঞা জ্ঞানী ষাট্শব মে মতমজ্ঞাঃ কৰ্মিণোগতাগতং কামকামালভন্তে অনন্তাশ্চিস্ত-  
য়ন্তো মাং নিত্যযুক্তা যথোক্তমান্মানমাকাকশকল্পকল্মষমুপাসতে দদামি বুদ্ধিযোগস্তঃ যেন  
মামুপয়াস্তি তে অর্থান্ন কৰ্মিণোহজ্ঞা উপয়াস্তি ইতি ভগবৎকৰ্মকাবিণৌ যে যুক্ততমা অপি

## গিরিকৃত টীকা ।

তদনুষ্ঠানেতি । প্রসঙ্গশ্চেষ্টত্বমাশঙ্ক্য নিবাচষ্টে নচেতি । দৃষ্টবিরোধমেব স্পষ্টয়তি নহীতি  
আত্মজ্ঞানবদগ্নিহোত্রাদীনাং মোক্ষে সাক্ষাদবয়ো নেত্যত্রাশ্চদপি কাবণমন্তীত্যাহ কিঞ্চাত্ত-  
দিতি । তদেব কারণং বিরূপোতি অবিত্তিমিতি । যৎকৰ্ম মর্দনভোজনাদি তত্র শাস্ত্রে  
বিহিতং নিষিদ্ধং বা তদনন্তবফলং তথানুভবাদিত্যর্থঃ । শাস্ত্রীয়ং কৰ্ম তু নানন্তরফলমান-  
ন্তর্য্যস্যাচোদিতত্বাদতোজ্ঞানে দৃষ্টফলেনাদৃষ্টফলকৰ্মসহকাবি ভবতি, নাপি স্বয়মেব দৃষ্টফলে  
মোক্ষে কৰ্মপ্রবৃত্তিঃ ক্ষমেতি বিবক্ষিত্বাহ নতিতি । শাস্ত্রীয়স্যাগ্নিহোত্রাদেৰপি ফলানন্তর্য্যে  
স্বর্গাদীনাননন্তরমুপলক্ষির্কিরূধ্যত ততস্তেষপি তথাবিধকলাপেক্ষয়া প্রবৃত্তিরগ্নিহোত্রা-  
দিষু ন স্যাদিত্যাহ তদেতি । কিঞ্চ নিত্যানামগ্নিহোত্রাদীনাং নাদৃষ্টফলং তেষামেব  
কাম্যানাং তাদৃক্ষফলং ন চ হেতুঃ বিনাশঃ বিভাগোভাবীত্যাহ অগ্নিহোত্রাদীনামিতি ।  
ফলকামিত্বমাত্রাণেতি ন স্তাদিতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ । যানি নিত্যাত্মগ্নিহোত্রাদীনানি যানি  
চ কাম্যানি তেষানুভয়েষামেব কৰ্মস্বরূপবিশেষাভাবেহপি নিত্যানাং তেষাং অনুষ্ঠানায়াস-  
হুঃখমাত্রাণ ক্ষয়ো ন ফলান্তরমস্তি তেষামেব কাম্যানামঙ্গাদ্যাধিক্যাবেহপি ফলকামিত্ব-  
মধিক্যবিণ্যস্তীভ্যোভাবন্যাত্রাণ স্বর্গাদিমহাকলঙ্কমিত্যয়ং বিভাবো ন প্রমাণবানিত্যর্থঃ ।  
উক্তবিভাগায়োগে কলিতমাহ তস্মাপ্নেতি ।

কাম্যবগ্নিত্যানামপি পিতৃলোকাদ্যদৃষ্টফলবশে হুবিতনিবৃত্ত্যর্থত্বাযোগাদর্শেনাত্মবিদ্যৈ-  
বানুপগন্তব্যেত্যাহ অতশ্চেতি । শুভাশুভাত্মকং কৰ্ম সৰ্বমবিদ্যাপূর্বকক্ষেদশেষতস্তর্হি  
তস্ত ক্ষয়কারণং বিদ্যেভ্যুপপদ্যতে নতং সৰ্বং কৰ্ম্যবিদ্যাপূর্বকমিতি সিদ্ধমিত্যাশঙ্ক্যাহ  
অবিদ্যোতি তত্র হিশ্বদ্যোতিতাং বৃত্তিং দর্শয়তি তথেনিতি । ইতচ্চাবিশ্বদ্বিষয়ং কৰ্মে-  
ত্যাহ অবিশ্বদিতি । অধিকারিভেদেন নিষ্ঠাধরমিত্যত্র বাক্যোপক্রমমহুঙ্লয়তা আত্মনি  
কর্তৃত্বঃ কৰ্মত্বাবোপগম্ন ন জ্ঞানাত্মজ্ঞানমিতি বদতা কৰ্ম্যজ্ঞানমূলমিতি দর্শিতমিত্যাহ

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

কর্ষণোহজ্ঞাস্তে উত্তরোত্তরহীনফলত্যাগাবসানসাধনা অনির্দেশ্যাক্রোপাসকাস্তদেষ্টে সর্ব-  
ভূতানামিত্যাধ্যায়পরিসমাপ্ত্যুক্তসাধনাঃ ক্ষেত্রাধ্যায়াদ্যধ্যায়ত্রয়োক্তজ্ঞানসাধনানাঞ্চাধিষ্ঠা-  
নাদিপঞ্চহেতুকসর্বকর্ষসন্ন্যাসিনামান্বৈকত্বাকর্তৃত্বজ্ঞানবতাং পবন্যাং জ্ঞাননিষ্ঠায়াং  
বর্তমানানাং ভগবত্তত্ত্ববিদামনিষ্ঠাদিকর্ষফলত্রয়ং পরমহংসপরিব্রাজকানামেব লক্ষভগবৎ-  
স্বরূপান্বৈককল্পকরণানাং ন ভবতি ভবত্যেবমন্তেষামজ্ঞানাং কর্ষণামসন্ন্যাসিনামিত্যে-  
ষগীতাশাস্ত্রোক্তশ্চ কর্তব্যাকর্তব্যার্থশ্চ বিভাগঃ । অবিদ্যাপূর্বকত্বং সর্বশ্চ কর্ষণোহনিক-  
মিতি চেন্ন ব্রহ্মহত্যা দিলক্ষণং যদ্যপি শাস্ত্রাগতং নিত্যং কর্ষ্য তথাপ্যবিদ্যাবতএব ভবতি  
যথা প্রতিবেদ্যশাস্ত্রাবগতমপি ব্রহ্মহত্যা দিলক্ষণং কর্ষ্যানবর্ষকারণং অবিদ্যাকামাদিদোষ-  
তোভবতি অথবা প্রবৃত্তানুপপত্তেস্তুথা নিত্যনৈমিত্তিককামাদ্যপীতি ব্যতিরিক্তানু-  
জ্ঞানে প্রবৃত্তিনিত্যাদিকর্ষস্নপপন্নেনি চেন্ন চলনানুকুল কর্ষণোহনান্বকর্তৃকশাহঙ্করো-  
মীতি প্রবৃত্তির্দর্শনাৎ । দেহাদিসম্ভ্যাতে অহং প্রত্যয়োগোণেন মিথ্যা ইতি চেৎ ন তৎ  
কাণ্ডেষপি গোণভ্রোপপত্তেবান্মীয়ে দেহাদিসম্ভ্যাতে অহং প্রত্যয়োগোণোযথান্মীয  
পুত্রে আত্মা বৈ পুত্রনামাসীতি লোকে চাপি মম প্রাণএবায়স্মৌবিত্তি তদ্বৈবং মিথ্যাপ্র  
ত্যয়োমিথ্যাপ্রত্যয়স্ব স্বাপুপুরুষযোবগ্হমাণবিশেষয়োন গোণপ্রত্যয়স্ব মুখ্যকার্যাহং  
অধিকরণস্ত্যর্থত্বালুপ্তোপমাশব্দেন যথা সিংহে দেবদন্তোহগ্নির্মাণবকইতি সিংহইবাগ্নিরিব

### গিরিকূত টীকা ।

উভাবিতি । আত্মানং যাপাভখোন জ্ঞানন্ কর্তৃত্বাদিবহিতোভবতীতি ক্রবতা কর্ষসন্ন্যাসে  
জ্ঞানবতোহধিকারিত্বং সূচিতমিত্যাহ বেদেতি । নিষ্ঠাধ্বমধিকারিতেদেন বোদ্ধব্যমিত্য-  
ত্বেব বাক্যাস্তরমাহ জ্ঞানেতি । ন বুদ্ধিতেদং জনযেদিত্যত্র চাবিদ্যামূলত্বং কর্ষণং সূচয়তী  
কর্ষনিষ্ঠাবিদ্ধিষয়ানুমেদিত্যাহ অজ্ঞানামিতি । যদ্বকং বিদ্ধিষয়া সন্ন্যাসপূর্বিকা  
জ্ঞাননিষ্ঠেতি তত্র তত্ত্ববিশ্তু মহাবাহো ঞ্গকর্ষবিভাগয়োরিত্যাদি বাক্যমুদাহরতি তত্ব-  
বিবৃতি । তত্বেব বাক্যাস্তরং পঠতি সর্কেতি । বিদুষোজ্ঞাননিষ্ঠেতাত্বেব পাঞ্চমিকং  
বাক্যাস্তরমাহ নৈবেতি । তত্বেবার্থসিদ্ধমর্থং কথয়তি অজ্ঞাইতি । মন্ততইতি সম্বন্ধঃ ।  
অজ্ঞশ্চ চিত্তশুদ্ধার্থং কর্ষ্য শুদ্ধচিত্তশ্চ কর্ষসন্ন্যাসোজ্ঞানপ্রাপ্তৌ হেতুরিত্যত্র বাক্যাস্তবমাহ  
আক্লব্ধকোরিতি । যথোক্তে বিভাগে শাণ্ডমিকং বাক্যমনুশ্চণমিত্যাহ উদারইতি । এবং  
ত্রয়ীধ্বমিত্যাदि नावमिकवाक्यमविद्धिषयः कर्षेत्यात्र प्रमाणयति अज्ञाईति । विदुषः  
सन्न्यासपूर्विका ज्ञाननिष्ठेतात্বেव नावमिकं बাক्यास्तरमह अनज्ञाईति । यामित्येतद्व्याचष्टे  
यथोक्तमिति । तेषां सततवृत्तानामित्यादि दाशमिकं वाक्यं तत্त्रैव प्रमाणयति  
ननामीति । विद्यावतामेव भगवत्प्राप्तिर्देशादितरेषास्तदप्राप्तिः सूचितेत्यर्थसिद्धः ।

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

কৌরব্যৈপজল্যাভিসামান্যবশাৎ দেবদত্তমাণবকাধিকরণকন্ত্যর্থমেব নহু সিংহকার্যমগ্নি  
 কার্যং বা গোণশঙ্কপ্রত্যয়নিমিত্তং কিঞ্চিৎ সাধ্যতে মিথ্যা প্রত্যয়কার্যত্বং স্বনর্থমন্তুভবতি  
 গোণপ্রত্যয়ঃ বিষয়ঞ্চ জানাতি নৈবঃ সিংহোদেবদত্তঃ শ্রান্নাযমগ্নির্মাণবকইতি তথা গোণেন  
 দেহাদিনজ্ঞাতেনাত্মনা কৃতং কর্ম ন মুখ্যেনাহং প্রত্যয়বিষয়েণাত্মনা কৃতং শ্রান্ন হি গোণ  
 সিংহাগ্নিত্যাং কৃতং কর্ম মুখ্যসিংহাগ্নিত্যাং কৃতং শ্রান্ন চ ক্রৌর্যেণ পৈঙ্গলেন বা মুখ্যসিং-  
 হাগ্ন্যোঃ কার্যং কিঞ্চিৎ ক্রিয়তে স্ত্যত্বার্থেনোপক্ষীণত্বাৎ স্ত্রুয়মানৌ চ জানীতোনাহং  
 সিংহোনাহমগ্নিরিতি ন সিংহস্ত কর্ম মমাগ্নেস্চেতি তথা ন সজ্ঞাতজং কর্ম মম মুখ্যশ্রা-  
 ন্নইতি প্রত্যয়োরুক্ততরঃ শ্রান্ন পুনরহং কর্তা মম কর্মেতি যচ্চাহুরান্নীয়ৈঃ স্মৃতীচ্ছাপ্রযত্নৈঃ  
 কর্মহেতুভিবান্না কবোতীতি ন তেবাং মিথ্যাপ্রত্যয়পূর্বকত্বাৎ মিথ্যা প্রত্যয়নিমিত্তে-  
 ষ্টানিষ্টান্নভূতক্রিয়াফলজনিতসংস্কারপূর্বকাহি স্মৃতীচ্ছাপ্রযত্নাদয়োযথাস্মিন্ জন্মনি দেহাদি-  
 সজ্ঞাতাভিমানবাগদেবাদিকৃতৌ ধর্মার্থার্থৌ তৎফলান্তুভবচ্চ ততোহতীতেহতাততরেহপি  
 জন্মনীত্যনাদিরবিদ্যাকৃতঃ সংসারবোহতীতোহনাগতশ্চানুমেয়ঃ ততশ্চ সর্বকর্মসম্প্রাসাৎ

## গিরিকৃত টীকা ।

মর্মমাহ অর্থাদিতি । নহুভগবৎকর্মকাবিণাং যুক্ততমত্বাৎ কর্মিণোহপি ভগবন্তঃ বাস্তব্যা  
 শঙ্ক্যাহ ভগবদ্বিতি । যে মৎকর্মকৃদিত্যাदिদ্বাথেন ভগবৎকর্মকাবিণেষু যদ্যপি যুক্ত-  
 তমাঃ তথাপি কর্মিণোহপ্যঃ সন্তোন ভগবন্তঃ সহসা গন্তুমর্হন্তীত্যর্থঃ । তেবামজ্ঞত্বে গমকং  
 দর্শয়তি উত্তরোত্তরেতি । চিত্তসমাপানমাবভ্য ফলত্যাগপর্ণ্যন্তঃ পাঠক্রমেণোত্তরে  
 ত্বং হীনসাধনোপাদানাদত্যাগাসমর্থস্ত ভগবৎকর্মকারিত্বাভিধানান্তগবৎকর্মকারিণাম-  
 জ্ঞঃ বিজ্ঞাতমিত্যর্থঃ । যে ব্রহ্মবমনির্দেশমিত্যাदिঃ ক্যাবষ্টেন্তেন বিদ্বদ্বিষয়ত্বং সন্ন্যাস-  
 পূর্বকজ্ঞাননিষ্ঠায়ানিষ্ঠায়িত্বমনির্দেশ্যেতি । উক্তসাধনান্তে সন্ন্যাসপূর্বকজ্ঞাননিষ্ঠা-  
 যামধিক্রিয়েরন্নিত্যি শেষঃ । কিঞ্চ ত্রয়োদশে যাত্ৰমানিত্বাদীন চতুর্দশে চ প্রকাশক প্র-  
 ত্তিঞ্চ ইত্যাদীন পঞ্চদশে চ যাত্ৰসঙ্গবাদীন উক্তানি তৈঃ সর্বৈঃ সাধনৈঃ সহিতা ভবন্ত্য-  
 নির্দেশ্যাক্ষরোপাসকাস্ততোহপি তে জ্ঞাননিষ্ঠায়ামেবাধিক্রিয়েরন্নিত্যাহ ক্ষেত্রেতি । নিষ্ঠা-  
 দ্বয় মধিকারিভেদেন প্রতিষ্ঠাপ্য জ্ঞাননিষ্ঠানামনিষ্ঠানিষ্টঃ মিশ্রিতমিতি ত্রিবিধং কর্মফলং ন  
 ভবতি কিন্তু মুক্তিরেব কর্মনিষ্ঠানাস্ত ত্রিবিধং কর্মফলং ন মুক্তিরিতি শাস্ত্রার্থবিভাগমভি-  
 প্রেতমুপসংহরতি অধিষ্ঠানাদীতি । যত্নমবিদ্যাকামবীজং সর্বং কর্মেতি তত্র শাস্ত্রাব-  
 গতস্ত কর্মিণোহবিদ্যাপূর্বকত্বানুপপত্তেরিত্যাক্ষিপতি অবিদ্যেতি । দৃষ্টান্তেন সমাধন্তে  
 নেতি । তত্রাত্মমতাঃ প্রতিজ্ঞাঃ বিভজ্যতে যদ্যপীতি । উক্তঃ দৃষ্টান্তঃ ব্যাচষ্টে যথেনিতি ।  
 অবিদ্যাদিমতোব্রহ্মত্বাদি কর্মেত্যহং হেতুমাহ অন্তথেনিতি । দার্ষ্টান্তিকং ব্রূহ্মতি তথেনিতি ।

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

জ্ঞাননিষ্ঠায়াঃ আত্যন্তিকঃ সংসারোপরমহীতি সিদ্ধং, অবিদ্যাশ্রকত্বাচ্চ দেহাভিমানশ্চ  
তন্নিবৃত্তৌ দেহাদ্যনুপপত্তেঃ সংসারানুপপত্তিঃ দেহাদিসজ্জাত আত্মাভিমানোহবিদ্যাশ্রকঃ  
ন হি লোকে গবাদিত্যোহন্তোহহং মন্তস্তান্ত্রে গবাদহীতি জ্ঞানন্ তেষহমিতি প্রত্যয়ঃ মন্ত-  
তে কশ্চিদজ্ঞানং মন্ততে স্থাণৌ পুরুষবিজ্ঞানবৎ অবিবেকতো দেহাদিসজ্জাতে কুৰ্য্যাদহ-  
মিতি প্রত্যয়ঃ নহি বিবেকতোজ্ঞানন্ যদ্বাদ্বা বৈ পুত্রনামাসীতি পুত্রেহহং প্রত্যয়ঃ সতু জন্ত-  
জনকসম্বন্ধনিমিত্তোগোণো গোণেন চাত্মনা ভোজনাদিবৎ পরমার্থকার্য্যং ন শক্যতে কর্ত্তুং  
গোণসিংহাঘ্রিত্যাং মুখ্যসিংহাঘ্রিকার্য্যবৎ অদৃষ্টবিষয়চোদনা প্রামাণ্যাদাত্মকর্ত্তব্যং গোণৈ-  
র্দেহেজ্জিয়াত্বিঃ ক্রিয়তইতি চেন্ন অবিদ্যাকৃতাত্মকত্বাৎ তেষাং গোণাআত্মানোদেহেজ্জি-  
য়াদয়ঃ কিং তর্হি মিথ্যাপ্রত্যয়েনৈবাসঙ্গস্তাত্মনঃ সঙ্গাত্মমাপদাস্তে তন্ভাবে ভাবান্তদভাবে  
চাভাবাদবিবেকিনাং হজ্ঞানকালে বানানাং দৃশুতে দীপোহহকৌরোহহমিতি দেহাদিসজ্জাতে-  
হহংপ্রত্যয়োভবতি ন তু বিবেকিনাং অন্তোহহং দেহাদিসজ্জাতাদিতি জ্ঞানবতাং তৎকালে  
দেহাদিসজ্জাতেহহং প্রত্যয়োভবতি তস্মাৎ মিথ্যা প্রত্যয়াভাবেহভাবাৎ তৎকৃতএব ন গোণঃ  
পৃথক্ গৃহমাণবিশেষসামান্যত্বোহি সিংহদেবদত্তয়োবয়িমাপবকযোৰ্কা গোণঃ প্রত্যয়ঃ শব্দ-  
প্রয়োগোবা স্তান্নাগৃহমাণসামান্যবিশেষয়োঃ যথা শুক্লিরজতয়োৰ্যত্নত্বং ক্ষতিপ্রামাণ্যাদিতি-

## গিরিকৃত টীকা ।

তান্তপ্যবিদ্যাदिमতোऽभवत्तीत्यविद्यादिपूर्वकत्वं तेषामेवित्थमित्यर्थः । पारलौकिक  
मसद्देहाद्यतिविक्रान्तज्ञानं विना प्रवृत्त्यायोगान्न तेषामविद्यापूर्वकतेति शङ्कते व्यति-  
रिक्तइति । सतापि व्यतिविक्रान्तज्ञाने पवमार्थिकाज्ञानाभावान्निध्याज्ञानादेव  
नित्यादिकर्मसु अवृत्तेरविद्यापूर्वकत्वं तेषामप्रतिहतमिति पविहवति नेत्यादिना ।  
कर्मणश्चलनाच्च कर्त्तव्यकर्त्तृकत्वं तस्य निष्क्रियत्वात् देहादिसज्जातस्य तु सक्रियत्वात्त-  
कर्त्तृकं कर्म युक्तं तथापि सज्जातेहहंममाभिमानद्वावाहं करामीत्यात्मनोमिथ्याधी-  
पूर्विका कर्मणि प्रवृत्तिर्दृष्टा तेनाविद्यापूर्वकत्वं तस्य युक्तमित्यर्थः । यद्वक्तुं देहादि-  
संघातेहहमभिमानस्य मिथ्याज्ञानस्य तदाक्षिपति देहातीति । अहंबियोगोऽगोणश्चे त-  
पूर्वककर्मस्यपि गोणव्यापनेरात्मनोऽनर्थाभावान्निरवृत्त्यर्थः हेतुष्वेषणं न स्यादिति दू-  
यति नेति । एदेव अप्रकथयन्नादौ चोदयः अप्रकथयति आश्चीयेति । तत्र प्रत्ययद्वयेन  
दृष्टान्तमाह यथेति । दर्शितव्यं तेषां च प्रवृत्तेहहं प्रत्ययोऽगोणस्तथा सज्जातेहहंप्याश्चीये  
हहं प्रत्ययस्तथा युक्तइत्यर्थः । तेनहीपूर्वकत्वं गोणधियोलोके असिद्धमित्याह लोके  
चेति । लोकवेदानुसारेणाश्चीये सज्जातेहहंहीरपि गोणी स्यादिति दाष्टीशक्तिकमाह  
तद्वदिति । मिथ्याधियोऽपि तेनहीपूर्वकत्वसम्भवादाश्चीयसंघातेहहंधियोलोकादयमेव किं

## শাক্ষরভাষ্যম্ ।

ন তৎপ্রমাণ দৃষ্টবিষয়ত্বাৎ প্রত্যক্ষাদিপ্রমাণানুপলক্ষে হি বিষয়েইয়িহোদ্রাদিসাধ্যসাধ-  
নসম্বন্ধ ক্ষতেঃ প্রামাণ্যং ন প্রত্যক্ষাদিবিষয়ে অদৃষ্টদর্শনার্থবিষয়ত্বাৎ প্রামাণ্যস্ত তস্মান্ন  
দৃষ্টমিথ্যা জ্ঞাননিমিত্তত্বাৎ প্রত্যয়স্ত দেহাদিসজ্জাতে গোপত্বঃ কল্পয়িতুং শক্যঃ ন হি  
ক্ষতিশতমপি শীতোহগ্নিরপ্রকাশোবেতি ক্রবন্ প্রামাণ্যমুপৈতি যদি ক্রয়াৎ শীতোহগ্নিরপ্রকা-  
শোবেতি তথাপ্যর্থান্তরঃ ক্ষতের্কিবক্ষিতং কল্প্য প্রামাণ্যস্তথাহুপপত্তেঃ ন তু প্রমাণা-  
ন্তরবিরুদ্ধঃ স্ববচনবিরুদ্ধঃ বা কৰ্ম্মণোমিথ্যা প্রত্যয়বৎসকর্তৃকত্বাৎ কৰ্ত্তুরভাবে ক্ষতেরপ্রামা-  
ণ্যমিতি চেৎ ন ব্রহ্মবিদ্যারামর্থবিশ্বোপপত্তেঃ কৰ্ম্মবিধিক্ষতিবৎ ব্রহ্মবিদ্যাবিধিক্ষতেব-  
প্রামাণ্যপ্রসঙ্গ ইতি চেন্ন বাধকপ্রত্যয়ানুপপত্তের্থথা ব্রহ্মবিদ্যাবিধিক্ষত্যানুত্তরবগতে দেহা-  
দিসজ্জাতেহং প্রত্যাবোধাত্তে তথানুত্তেবান্নাবগতির্ন কদাচিৎ কেনচিৎ কথঞ্চিদ-  
পি বাধিতুং শকাৎ কলাবাতিরেকাবগতের্থথায়িকক্ষঃ প্রকাশশ্চেতি ন চ কৰ্ম্মবিধিক্ষতের-  
প্রামাণ্যং পূৰ্ব্বপূৰ্ব্বপ্রবৃত্তিনিবোধেনোত্তরোত্তরাপূৰ্ব্বাপূৰ্ব্বপ্রবৃত্তিজননস্ত প্রত্যগায়ত্তি  
মুখ্যপ্রবৃত্ত্যুৎপাদনার্থত্বাৎ মিথ্যাত্বেইপ্যায়ত্তোপেয়সত্যতয়া সত্যত্বমেব স্তাদ্যথানুবাদানা-  
বিধিষেযাণাং লোকেইপি বালোনুভাদীনঃ পয়আদিপায়য়িতব্যে চূড়াবর্জনাদিবচনং প্রকা-  
রান্তরস্থানঞ্চ সাক্ষাদেব প্রামাণ্যাদিদ্ধিঃ প্রাগায়ত্তজ্ঞানাৎ দেহাভিমানপ্রত্যক্ষাদিপ্রামাণ্য-

## গিরিকৃত টীকা ।

ন স্তাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নৈবমিতি । ভেদধীক্ৰদেতীত্যাশঙ্ক্যাহ মিথ্যেতি । অধিষ্ঠানারোপ্য-  
য়োর্কিবেকাগ্রহান্তদুৎপত্তিবিভার্থঃ । দেহাদাবহংধিয়োগোপতেতি চৌদ্যে বিবৃতে তৎ-  
কার্যেত্বপীত্যাদি পরিহারঃ বিবৃণোতি নেত্যাদি । হেতুভাগঃ বিভজ্যতে যথেন্তি ।  
সিংহোদেবদত্ত ইতি বাক্যঃ দেবদত্তঃ সিংহইবেতু্যপময়া দেবদত্তঃ ক্রৌঞ্চাদ্যধিকবণঃ স্তোতুং  
প্রবৃত্তং অগ্নিশ্রাণবক ইত্যপি বাক্যং মাণবকোহগ্নিরিবেতু্যপময়া মাণবকস্ত পৈঙ্গল্যাধিকর-  
ণস্ত স্তভার্থমেব ন তথা মনুষ্যোহহমিতি বাক্যস্ত অধিকরণস্তভার্থতা ভাতীত্যর্থঃ । দেব-  
দত্তমাণবকরোরধিকরণত্বং কথমিত্যাশঙ্ক্যাহ ক্রৌঞ্চ্যেতি । কিঞ্চ গোণশব্দং তৎপ্রত্যয়ঞ্চ  
নিমিত্তং কৃৎসিংহকার্যং ন কিঞ্চিদেবদত্তে সাধ্যতে নাপি মাণবকে কিঞ্চিদগ্নিকার্যং  
মিথ্যাধীকার্যঃ স্বনর্থমান্নানুভবভাতোনে দেহাদাবহংধীগৌণীত্যাহ নহিতি । ইতোইপি  
দেহাদৌ নাহং ধীগৌণীত্যাহ গোপেতি । ষোদেবদত্তোমাণবকোবা গোণাধিমোবিষয়স্তঃ  
স্তং পরো নৈবসিংহোনায়মগ্নিরিতি জ্ঞানাতি নৈবমবিদ্বানাত্মনঃ সজ্জাতস্ত চ সত্যপি ভেদে  
সজ্জাতস্তানাত্মত্বং প্রত্যোভ্যতোন সজ্জাতেহংশব্দপ্রত্যয়ৌ গোণাবিত্যর্থঃ । সজ্জাতে  
তিমোগৌণে দোবাস্তরং সমুচ্চিনোতি তথেন্তি । তথা সত্যাত্মনি কৰ্ত্তব্যাদিপ্রতিভা-  
সাদিদ্ধিরিতি শেষঃ । গোপেন কৃতং ন মুখ্যেন কৃতমিচ্ছাদাহরণেন ক্ষুটয়তি নহীতি ।

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

বৎ । যন্তুমন্ততে স্বয়মব্যাপ্রিয়মাণোহপ্যাত্মা সংনিধিমা ত্রেণ করোতি তদেব চ মুখ্যং কর্তৃ-  
 ত্বমাত্মানোযথা রাজা যুধ্যমানেন্ যু যোধেন্ যুধ্যতেইতি প্রসিদ্ধং স্বয়মযুধ্যমানোহপি সন্নিধানা-  
 দেব জিতঃ পবাজিতশ্চেতি তথা সেনাপতির্কো নৈব করোতি ক্রিয়াফলসম্বন্ধস্ত রাজসেনা-  
 পতেশ্চ দৃষ্টঃ যথা চ ঋত্বিকুকর্ম যজ্ঞমানস্ত তথা দেহাদীনাং কর্ম আত্মকৃতং স্যাৎ তৎফলস্যা-  
 আগামিত্বাৎ যথা বা ভ্রামকস্য লোহভ্রাময়িতৃত্বাদব্যাপৃতস্যৈব মুখ্যমেব কর্তৃত্বং তথা  
 চাত্মনইতি তদসদকূর্কৃতঃ কারকত্বপ্রসঙ্গাৎকারকমনেকপ্রকারমিতি চেন্ন রাজপ্রভূতীনাং  
 মুখ্যস্যাপি কর্তৃত্বস্য দর্শনাৎ রাজা তাবৎ স্বব্যাপারেষাপি যুধ্যতে যোধানাং যোধয়িতৃ-  
 ত্বেন ধনদানেন চ মুখ্যমেব কর্তৃত্বস্য তথা জয়পরাজয়ফলোপভোগেন তথা যজ্ঞমানস্যা-  
 পি ধনভ্যাগেন দক্ষিণাদানেন চ মুখ্যমেব কর্তৃত্বং তস্মাদব্যাপৃতস্ত কর্তৃত্বোপচারঃ যঃ স গো-  
 ণইত্যবগম্যতে যদিমুখ্যমন্তং কর্তৃত্বং স্বব্যাপারলক্ষণং নোপলভ্যতে রাজযজ্ঞমানপ্রভূ-  
 তীনাং তদা সন্নিধিমা ত্রেণাপি কর্তৃত্বং মুখ্যং পবিকল্পেত যথা ভ্রামণেন ন তথা রাজয-  
 জ্ঞমানাদীনাং স্বাধ্যাপরো নোপলভ্যতে তস্মাৎ সন্নিধিমা ত্রেণাপি কর্তৃত্বং গোণমেব তথা  
 চ সতি তৎফলসম্বন্ধোহপি গোণমেব স্যাদ্গোণেন মুখ্যং কার্ধ্যং নির্কর্তৃত্বতে তস্মাদসদেবৈ-  
 তদীয়তে দেহাদীনাং ব্যাপ্যরেণাব্যাপৃতত্বাত্মা কর্তা ভোক্তা চ স্যাদিতি ভ্রান্তিনিমিত্তস্ত  
 সর্বমুপগদ্যতে যথা স্বপ্নে মায়ায়াঈক্যং ন চ দেহাদ্যাভ্যপ্রত্যয়ভ্রান্তিসম্ভাবনবিচ্ছেদেষ্ সু-  
 প্তিসমাধ্যাদিষ্ কর্তৃত্বভোক্তৃত্বাদ্যনর্থঃ উপলভ্যতে তস্মাৎ ভ্রান্তিপ্রত্যয়নিমিত্ত এবায়ং  
 সংসারভ্রমঃ ন তু পরমার্থ ইতি সম্যগদর্শনাদত্যন্তমেবোপরমইতি সিদ্ধং ।

## গিরিকৃত টীকা ।

যদ্যপি দেবদত্তমাণবকাভ্যাং কৃতং কার্ধ্যং মুখ্যভ্যাং সিংহায়িত্বাং ন ক্রিয়তে তথাপি  
 দেবদত্তগতক্রৌর্যেণ মুখ্যসিংহস্য মাণবকনিষ্ঠৈপঙ্গলোয় মুখ্যায়েরিব চ সজ্জাতগতেনাপি  
 জড়ত্বেনাত্মানোমুখ্যস্য কিঞ্চিৎ কার্ধ্যং কৃতং ভবিষ্যতাত্যাশঙ্ক্যাহ নচেতি । মানাবিতি ।  
 দেবদত্তমাণবকয়োঃ সিংহায়িত্বাস্তেদধীপূর্বকং তদ্ব্যাপারবত্বাতাবধীবদাত্মনোহপি মুখ্যস্য  
 সজ্জাতাস্তেদধীদ্বারা তদীয়ব্যাপারাহিত্যমাত্মনি দৃষ্টং স্মাদিত্যর্থঃ । ব্যাবর্ত্যং দর্শয়তি ন  
 পুনরिति । সঃজ্বাতোহহংধিয়োমিথ্যাধীত্বমপি ন তৎকৃতমাত্মনি কর্তৃত্বং কিঞ্চাআ যজ্ঞ-  
 জ্ঞানেচ্ছাপ্রবৃত্তেকর্তৃত্বং বাস্তবমিতি মতমভুবদতি যচ্চেতি । জ্ঞানাদিকৃতমপি কর্তৃত্বং  
 মিত্যাধীকৃতমেব জ্ঞানং মিথ্যাধীকার্ধ্যত্বাদিতি দৃষয়তি ন তেষামিতি । তদেব প্রপঞ্চয়তি  
 মিথোতি । মিথ্যাজ্ঞানং নিমিত্তং কৃত্বা কিঞ্চিদিষ্টং কিঞ্চিদনিষ্টমিত্যারোপা তৎকার্য-  
 ভূতে তস্মিন্ প্রেক্ষাজিহাসাত্যাং ক্রিয়াং নিবর্ত্যতয়েষ্টমনিষ্টক ফলং ভুক্ত্বা তেন সংস্কা-  
 রেণ তৎপূর্বকাঃ স্মৃত্যদয়ঃ স্বাত্মনি ক্রিয়াং কূর্বন্তীতি যুক্তং কর্তৃত্বস্য চ মিথ্যামিত্যর্থঃ ।

## শাক্তরভাষ্যম্ ।

সৰ্বং গীতাশাস্ত্রার্থমুপসংহৃত্যশ্মিন্নধ্যায়ে বিশেষতশ্চাস্তুইহ শাস্ত্রার্থদার্ঢ্যায় সংক্ষেপ-  
তউপসংহারঃ কৃত্বাধেদানীঃ শাস্ত্রসংগ্রহায়বিধিমাং ইদং শাস্ত্রং তে তব হিতায় ময়োক্তং  
সংসারবিচ্ছিন্নত্বে অভ্যুপেক্ষায় তপোরহিতায় ন বাচ্যমিতি ব্যবহিতেন সন্ধ্যাতে তপস্বিনেহ-  
প্যাত্তস্য গুরুদেবভক্তিবহিতায় কদাচন কস্যাঞ্চিদপ্যবস্থায়ঃ ন বাচ্যঃ তত্ত্বস্তুপন্থী অপি  
সদ্বৎশ্রবুর্ধো ন ভবতি তস্মাৎঅপি ন বাচ্যঃ নচ যোমাং বাস্তুদেবং প্রাকৃতং মনুষ্যং মত্তা  
অত্যুত্থতি আত্মপ্রশংসাদিদোষাধারোপণেন মমেশ্বরভ্রমজ্ঞানন্ন সহতেহসাবপ্যযোগ্যন্ত-  
স্মাৎঅপি ন বাচ্যঃ ভগবত্য়নুসৃত্য যুক্তায় তপস্বিনে তক্তায় শুক্রববে শুক্রশুক্রববে চ বাচ্যঃ

## গিরিকৃত টীকা ।

অতীতানাগভজ্ঞানোরিব বর্তমানেহপি জ্ঞাননি কর্তৃত্বাদিসংসারস্য বস্তুত্বমাশঙ্ক্যাহ যথেন্তি  
বিমর্তোকালাবিধ্যাকৃতসংসারবন্তো কালত্বাধর্দমানকালবদিত্যর্থঃ । সংসাবস্যাবিধ্যাকৃতত্বে  
ফলিতমাহ ততশ্চেতি । তস্মাবিধ্যাক্ষেণ বিদ্যাপোহত্বে হেতুত্বমাহ অবিদ্যেতি । কুতোহ-  
স্তাবিধ্যাকৃতত্বং ধন্যধর্ম্মকৃতত্বসম্ভবাদিত্যাশঙ্ক্যাহ দেহাদীতি । আত্মনোধ্যাত্মাদিকর্তৃত্বস্তাবিধ্য-  
কত্বান্নাবিধ্যাং কর্ম্মিণাং দেহাভিমানঃ সম্ভবত্যতশ্চ আত্মনঃ সম্ভবতেহমভিমানস্তা-  
বিদ্যয়া বিদ্যমানভেত্যর্থঃ । আত্মনোদেহাদ্যভিমানস্তাবিধ্যাকৃতমম্ময়ব্যতিরেকাত্যাং সাধ-  
য়ন্ ব্যতিরেকংদর্শয়তি নহীতি অময়ঃ দর্শয়ম্ময়তিরেকমম্ময়বদতি অজ্ঞানমিতি । পুত্রে পিতৃব-  
হংধীবদাস্ত্রীয়ে দেহাদাবহংধীগৌণীভূত্বমম্ময়বদতি । তত্র দৃষ্টান্তশ্রুতেগৌণ্যবিষয়ত্বমুক্ত-  
মকীকরোতি স ভিত্তি । তর্হি দেহাদাবপি তথৈব স্বকীয়ে স্মাদহংধীগৌণীভূত্যাশঙ্ক্যাহ গোণে-  
নেতি । ন হি স্বকীয়েন পুত্রাদীনাং গোণাত্মনা পিতৃভোজনাদিকার্য্যং ক্রিয়তে তথা  
দেহাদেবপি গোণাত্মনো তেন কর্তৃত্বাদিকার্য্যমাশ্রনো ন বাস্তবঃ সিদ্ধমিত্যর্থঃ । গোণাত্মনা  
'মুখ্যাত্মনো নাস্তি বাস্তবঃ কার্য্যমিত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ গোণেতি । ন হি গোণেন সিংহেন  
দেবদন্তেন মুখ্যসিংহকার্য্যং ক্রিয়তে নাপি গোণাত্মনা মাণবকেন মুখ্যায়িকার্য্যং দাহ-  
পাকাদি তথা দেহাদিনাং গোণাত্মনা মুখ্যাত্মনো ন বাস্তবঃ কার্য্যং কর্তৃত্বাদি কর্তৃত্বং শক্য-  
মিত্যর্থঃ । স্বর্গকামাদিবাচ্যপ্রামাণ্যাং আত্মনোদেহাদ্যতিরেকজ্ঞানস্ত চ কেবলশ্রাকর্তৃত্ব-  
ত্বাত্ত্বকর্তব্যং কর্ম্ম গৌণৈরেব দেহাত্মনি সম্পাদ্যতে ন হি সত্যেব শ্রোতাতিরেকজ্ঞানে  
দেহাদাবাত্মত্বমাত্মনোমুখ্যং যুক্তমিতি চোদয়তি অদৃষ্টেতি । ন দেহাদীনাংাত্মত্বং গোণং  
তদীয়াশ্রবণস্তাবিধ্যাক্ষেণ সিদ্ধত্বাদতোন গোণাত্মনিরাত্মকর্তব্যং কর্ম্ম ক্রিয়তে কিন্তু মিথ্যা-  
শ্রুতিরিত্তি পরিহরতি নাবিদ্যেতি । তদেব বিবৃণুন্নগ্রার্থঃ ক্ষুণ্টয়তি গোণাইতি । কথং  
তর্হি দেহাদিবিষয়াশ্রবণপ্রথিত্যাশঙ্ক্যাবিধ্যাকৃতত্যাং হেতুঃ বিভজতে কিং তর্হীতি ।

## গিরিকৃত টীকা ।

দেহাদীনামনান্ননামেব সতামান্নং মিথ্যাপ্রত্যয়কৃতমিত্যত্রাশ্বয়ব্যতিরেকাবুদাহরতি  
 তদ্বাবহিতি । উক্তে ত্রায়ে শাস্ত্রীয়সংস্কারশূন্যনামনুভবং প্রমাণয়তি অবিবেকিনামিতি ।  
 ব্যতিবেকেইপি দর্শিতে শাস্ত্রাভিজ্ঞানামনুভবমনুভবমূলয়তি নথিতি ॥ অশ্বয়ব্যতিরেকাত্যা-  
 মনুভবানুসারিত্যাং সিদ্ধমর্থমুপসংহরতি তস্মাদিতি । তৎকৃতএব দেহাদাবহংপ্রত্যয়ইতি  
 শেষঃ । কিন্তু ব্যবহারভূমৌ ভেদগ্রহস্ত গোণত্বব্যাপকত্বান্তস্ত প্রকৃতেহেতাবান্ন দেহাদা-  
 যহংশদপ্রত্যয়ৌ গোণাবিত্যাহ পৃথগিতি । অদৃষ্টবিষয়চোদনাপ্রামাণ্যং কর্তুরান্বনো-  
 ব্যতিরেকাবধারণান্তস্ত দেহাদাবহংমমাভিমানস্ত গোণতেতু্যক্তমনুভবদতি যথিতি । ঋতি-  
 প্রামাণ্যস্তাজ্ঞাতার্থবিষয়ত্বাৎ মানান্তবসিন্ধে ব্যতিরক্তান্নি চোদনাপ্রামাণ্যভাবান্ন-  
 তদবষ্টেন্নে দেহাদাবান্নাভিমানস্ত গোণতেতু্যক্তবমাহ ন তদ্বিতি । ঋতিপ্রামাণ্যস্তাদৃষ্ট  
 বিষয়ত্বং স্পষ্টয়তি প্রত্যক্ষাদিতি । অজ্ঞাতার্থজ্ঞাপকং প্রমানমিতি স্থিতে জ্ঞাতে ঋতি-  
 প্রামাণ্যমিত্যাহ অদৃষ্টেতি । অজ্ঞাতসাধ্যসাধনসম্বন্ধবোধিনঃ শাস্ত্রস্তাতিবিক্রান্তোদা-  
 সীন্তে ফলিতমাহ তস্মাদিতি । অশ্বয়ব্যতিরেকাত্যাং দৃষ্টোমিথ্যাজ্ঞাননিমিত্তো দেহাদি-  
 সজ্জ্বাত্তেহংপ্রত্যয়স্তন্তেতি যাবৎ । অশ্ববিষয়ত্বাচ্ছোদনান্যন্যতিবিক্রান্তবিষয়তেতু্যক্ত  
 মিদানীন্তদ্বিষয়ত্বাদীকাবেইপি ন তন্নির্কৌদুং শক্যমধ্যক্ষবিবোধাদিত্যাহ নহীতি । অপৌ-  
 ক্ষেয্যাঃ ঋতেবসন্তাবিতদোষায়াঃ মানান্তরবিবোধেইপি প্রামাণ্যমপ্রত্যাখ্যেয়মিত্যভি-  
 প্রেত্যাহ যদীতি । স্বার্থং বোধয়ন্ত্যাঃ ঋতেববিবোধাপেক্ষত্বাদ্বিক্রান্তবাদিত্তে তৎপরি-  
 হারায় বিবক্ষিতমর্থান্তরমবিক্রান্তং তস্তাঃ স্বীকর্তব্যং বিরোধে তৎপ্রামাণ্যরূপপত্তেরিত্যাহ  
 তথাপীতি । অবিবোধমবধায় ঋতার্থকল্পনা ন যুক্তেতি ব্যাবর্ত্যমাহ নথিতি । অবিদ্যা-  
 বৎকর্তৃত্বং কথ্মেতি স্বয়োগপগমাদুৎপন্নাত্যাং বিদ্যায়ামবিদ্যাভাবে তদধীনকর্তুরভাবাদন্তরেণ  
 কর্তাবমনুষ্ঠানাসিন্ধৌ কর্মকাণ্ডাপ্রামাণ্যমিত্যধ্যয়নবিধিবিবোধঃ স্মাদিতি শব্দতে কর্মণ-  
 ইতি । কর্মকাণ্ডঋতের্কিদ্দ্যোদয়াৎ পূর্বং ব্যবহারিকপ্রামাণ্যস্ত তাস্মিকপ্রামাণ্যভাবেইপি  
 সম্ভবাদ্বাক্ষকাণ্ডঋতেচ তাস্মিকপ্রামাণ্যস্ত ব্রহ্মবিদ্যাজনকত্বেনোপপন্নতান্নাধ্যয়নবিধিবিরো-  
 ধইতি পরিহরতি ন ব্রহ্মেতি । কর্মকাণ্ডঋতেস্তাস্মিকপ্রামাণ্যভাবে ব্রহ্মকাণ্ডঋতেইপি  
 তদসিদ্ধিরবিশেবাদিতি শব্দতে কথ্মেতি । উৎপন্নাত্যব্রহ্মবিদ্যারাবধকাভাবেন প্রমাণ-  
 ত্বান্তদেতু্যক্তেস্তাস্মিকং প্রামাণ্যমিতি দৃষয়তি ন বাধ্যতেতি । ব্রহ্মবিদ্যারাবধকানুপ-  
 পত্তিঃ দৃষ্টান্তেন সাধয়তি যথেতি । দেহাদিসজ্জ্বাতবদিত্যপেরর্থঃ । লৌকিকাবগতেরি-  
 বাস্তবাবগতেরপি ফলাব্যতিরেকমুদাহরণেন ফোরয়তি যথেতি । ফলমজ্ঞাননিবৃত্তিঃ  
 কর্মবিধিঋতিবদিত্যুক্তং দৃষ্টান্তং বিঘটয়তি নচেতি । অনাদিকাল প্রবৃত্তবাস্তবিক-  
 প্রবৃত্তব্যক্তীনাং প্রতিবন্ধেন যোগাদ্যলৌকিকপ্রবৃত্তিব্যক্তিজর্জনয়তি কর্মকাণ্ডঋতিস্তজ-  
 নঞ্চ চিত্তশুদ্ধিদ্বারা প্রত্যগাত্মাভিমুখ্যপ্রবৃত্তিমুৎপাদয়তি, তথা চ কর্মবিধিঋতীনাং



## শাস্ত্ররভাষ্যম্ ।

শাস্ত্রমিতি সামর্থ্যাকাম্যতে তত্র মেধাবিনে তপস্বিনে বেত্যানয়োর্বিকল্পদর্শনাৎ শুশ্রূষাত-  
ক্রিয়ুভ্যায় তপস্বিনে তত্তায় মেধাবিনে বা বাচ্যং শুশ্রূষাতক্রিবিযুক্তায় ন তপস্বিনে নাপি

## গিরিকৃত টীকা ।

পারংপর্যেণ প্রত্যগায়ন্তজ্ঞানার্থভাষ্যিকপ্রামাণ্যাসিদ্ধিরিত্যর্থঃ । নহেবমপি ঋতেমিথ্যা-  
জ্ঞাদভাসবদপ্রামাণ্যমিতি চেন্নৈত্যাহ মিথ্যাহেৎপীতি । স্বরূপেণাসত্যাহেৎপি সত্যো-  
পায়দ্বারা প্রামাণ্যমিত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি । মন্ত্রার্থবাদেতিহাসপুরাণানাং ঋতেহর্থে  
প্রামাণ্যভাবেহপি শেষিবিদ্যাহুবোধেন প্রামাণ্যবৎ প্রকৃতেহপি ঋতেঃ স্বরূপেণা-  
সত্যয়া বিষয়সত্যতয়া সত্যত্বসত্যয়াঃ প্রামাণ্যমবিকল্পমিত্যর্থঃ । যাক্যস্ত শেষিবিদ্যাহু-  
বোধেন প্রামাণ্যং নালৌকিকমিত্যাহ লোকেহপীতি । কৰ্ম্মকাণ্ডশ্রুতীনাযুক্তরীত্যা পর-  
স্পরয়া প্রামাণ্যেহপি সাক্ষাৎ প্রামাণ্যমুপেক্ষিতমিত্যাশঙ্ক্যাহ প্রকারান্তরং, তত্র স্থিতানাং  
কৰ্ম্মকাণ্ডশ্রুতীনাযুক্তাসহস্ববোধকত্বেন সাক্ষাদেব প্রামাণ্যমিষ্টমিত্যর্থঃ । জ্ঞানাৎ পূর্বং  
কৰ্ম্মশ্রুতীনাং ব্যবহারিকপ্রামাণ্যে দৃষ্টান্তমাহ প্রাগিতি । প্রতীচি কর্তৃত্বশ্রাবাদিকাহেহপি  
ঋতিপ্রামাণ্যমপ্রত্যাংমিত্যুক্তং সংপ্রতি কর্তৃত্বস্য প্রকাবাস্তবেণ পারমার্থিকবস্থাপয়তি  
যথিতি । অব্যাপাবাতাবে সন্নিধিমাত্রেণ কুতো মুখ্যকর্তৃত্বমিত্যাশঙ্ক্য দৃষ্টান্তমাহ যথেনিতি ।  
স্বয়মধ্যমানস্তে কথং তৎফলবয়মিত্যাশঙ্ক্য প্রসিদ্ধিংশাদিত্যাহ জিতইতি । কারিক-  
ব্যাপারাতাবেহপি কর্তৃত্বস্ত মুখ্যত্ব দৃষ্টান্তমাহ সেনাপতিরिति । তস্তাপি ফলবৎ রাজব-  
দবিশিষ্টমিত্যাহ ক্রিয়েতি । অন্তকৰ্ম্মণা অন্তস্ত সন্নিহিতস্ত মুখ্যে কর্তৃত্বে বৈদিকমুদাহরণ-  
মাহ যথা চেতি । কথমুচ্চিভাঃ কৰ্ম্ম যজমানস্যোক্ত্যাশঙ্ক্যাহ তৎফলশ্চেতি । অব্যাপারা  
দুতে সন্নিধেয়েষান্তব্যাপাবহেতোর্মুখ্যকর্তৃত্বে দৃষ্টান্তমাহ যথা বেতি । ক্রিয়াঃ কুর্কৎ  
কারণং কারকমিত্যঙ্গীকাবেবিরোধান্নৈতদिति দুষ্যতি তদসদिति । কারকবিশেষবিব-  
য়ত্বেনাঙ্গীকারোপপত্তিবিতি শঙ্কতে কাবকমিতি পরিহবতি ন রাজেতি । দর্শনমেব বিশদ-  
য়তি বাজেতি । যথা রাজ্ঞো যুদ্ধে যোধয়িত্ত্বেন ধনদানেন চ মুখ্যং কর্তৃত্বং তথা ফল-  
ভোগেহপি মুখ্যমেব তস্য কর্তৃত্বমিত্যাহ তথেনিতি । যত্নমুচ্চিকৰ্ম্ম যজমানস্যোতি তত্রাহ  
যজমানস্যাপীতি । অব্যাপারাদেব মুখ্যং কর্তৃত্বমিতি স্থিতে ফলিতমাহ যস্মাদিতি তদেব  
প্রপঞ্চয়তি যদীতি । তহি সন্নিধানাদেব মুখ্যং কর্তৃত্বং বাজাদীনাযুগতমিতি নেত্যাহ  
ন তথেনিতি । রাজাদীনাং অব্যাপাববধে পূর্বোক্তং সিদ্ধমিত্যাহ তস্মাদিতি । বাজপ্রভৃ-  
তীনাং সন্নিধেয়ব কর্তৃত্বস্য গোণত্বে জয়াদিফলবৎস্যাপি সিদ্ধং গোণত্বমিত্যাহ তথা

## স্বামিকৃত টীকা ।

এবং গীতার্থতত্ত্বমুপদিষ্ট তৎসংপ্রদায়প্রবর্তনে নিয়মমাহ ইদমিতি । ইদং গীতার্থতত্ত্বং  
তে স্বয়া অন্তপক্ষায় ধর্ম্মাহুতানহীনায় ন বাচ্যং ন চাতক্রায় শুবাবীশ্বরে চ ভক্তিশ্রুতায়

### শাক্তরভাষ্যম্ ।

মেধাবিনে বাচ্যং ভগবত্যাশ্রয়াযুক্তায় সমস্তগুণবতেহপি ন বাচ্যং গুরুশুশ্রূষাতক্রিমতে চ  
বাচ্যমিত্যেব শাস্ত্রসংপ্রদায়বিধিঃ ॥ ৬৭ ॥

### গিরিকৃত টীকা ।

চেতি । তত্র পূর্বোক্তং হেতুত্বেন স্মাবযতি নেতি । অন্তর্ব্যাপাবেষণান্তস্ত মুখ্যকর্তৃত্বাভাবে  
ফলিতমুপসংহরতি তস্মাদিতি । কথং তর্হি ত্রয়ায়নি কর্তৃত্বাদি স্বীকৃতং নহি বুদ্ধেন্তদ্বিষ্টং  
কর্ত্তা শাস্ত্রার্থবদ্বাদিতি ত্রয়াত্তব্রাহ ভ্রান্তীতি । কর্ত্তৃত্বাদায়নি ভ্রান্তমিত্যেতদ্দ্বাদহরণেন  
ক্ষোরয়তি । যথেনি মিথ্যাজ্ঞানকৃতমায়নি কর্ত্তৃত্বাদীতাত্র ব্যতিরেকং দর্শয়তি নচেতি ।  
উক্তব্যতিরেকে ফলং কথয়তি তস্মাদিতি । সংসারভ্রমস্থাবিদ্যাকৃতত্বে সিদ্ধে পরমপ্রকৃত-  
মুপসংহরতি ইতি সম্যাগিতি ।

শাস্ত্রতাৎপর্যার্থং বিচাবদ্বাবা নির্দ্ধাৰ্ণ্যানস্তবল্লোকমবতারযতি সর্বমিতি । প্রকৃতে  
অষ্টাদশাধ্যায়ে গীতাশাস্ত্রার্থঃ সর্বঃ প্রতিপত্তিসৌকর্য্যার্থমুপসংহৃত্যন্তে চ সর্বধর্ম্মান পবি-  
তাজ্যেত্যাদৌ বিষয়তন্তস্ত সংক্ষেপেণোপসংহাং কৃত্বা সংপ্রদায়বিধিবচনস্থাবসবে সতী-  
দানীমিতি যোজন্য । কিমিতি বিস্তবেণোপসংহতঃ শাস্ত্রার্থঃ সংক্ষিপ্যোপসংহ্রিয়তে তত্রাহ  
শাস্ত্রার্থেতি । সংক্ষেপবিস্তাবাত্যমুক্তেহর্থে সর্বেষাং দৃঢ়তয়া বুদ্ধিমধিরোহতীত্যর্থঃ । হিতা-  
য়েত্যেতদেব ব্যাচষ্টে সংসাবেতি । কদাচেনতি সর্বৈঃ সম্বধ্যতে । প্রতিবেদসামর্থ্যানিদ্ধ-  
মর্থং কথয়তি ভগবতীতি । অর্থসিদ্ধেহর্থে স্মৃত্যন্তবমন্তস্যত মেধাবিদ্বদ্ভ্রান্তবয়তি তত্রোতি ।  
বিকল্পক্ষেপকথমধিকাবিপ্রতিপত্তিবিত্তি তত্রাহ শুশ্রূষেতি । তাভ্যাং যুক্তায় ভগবত্যাশ্রা-  
রহিতায় তপস্বিনে বাচ্যমিতি সম্বন্ধঃ । তদ্ব্যক্তায় শুশ্রূষাতক্রিয়ুক্তায় ভগবতি অননুয়াস-  
হিতায়েত্যর্থঃ । তপস্বিন্বেমেধাবিহ্নং বা নিবপেক্ষমধিকাবিবেশেষণমিতি শঙ্কাং শাস্ত্রয়তি  
শুশ্রূষেতি । ভগবদ্বিনুয়াস্রাবাহিত্যে তাৎপর্য্যং সূচয়তি ভগবতীতি । কস্মৈ তর্হি বাচ্য  
মেতদিত্যাশঙ্ক্য পূর্বোক্তসর্বগুণসম্পন্নায়ৈতাহ গুরুশুশ্রূষেতি । অনুক্তেতরবিশেষণোপল-  
ক্ষণার্থমুভয়গ্রহণং, মেধাবিনস্তপস্বিহ্নং নাতীবাপেক্ষতে সর্বমন্তদ্বাদধকাভাবাদপেক্ষিতমে-  
বেতি ভাবঃ ॥ ৬৭ ॥

শাস্ত্রসম্প্রদায়প্রবৃত্ত্যর্থমন্তবল্লোকপ্রবৃত্তিঃ দর্শয়তি সম্প্রদায়েতি । য ইতি ধ্যায়কোনির্দ্দি-  
শ্রুতে । পরমত্বং প্রহস্তু নিরতিশয়পুরুষার্থসাধনত্বমিত্যাহ পবমমিতি । গোপাত্মমন্ত রহ-  
স্তার্থবিষয়ত্বাদ্যথোক্তসম্বাদস্ত প্রহৃতোহর্থতচ্চ ভক্তেবু স্থাপনে দৃষ্টান্তমাহ যথেনি । ময়ি বাসু-

### স্বামিকৃত টীকা ।

কদাচিদপি বাচ্যং, ন চাশুশ্রূষবে পরিচর্য্যামকুর্ত্তে বাচ্যং, মাং পরমেশ্বরং বোহিত্যনুয়তি  
মন্তব্যদৃষ্ট্যা দোষারোপেণ নিন্দতি তস্মৈ চ ন বাচ্যং ॥ ৬৭ ॥

য ইমং পরমং গুহ্যং মদ্ভক্তেষুভিধাশ্রুতি ।

ভক্তিং ময়ি পরাং কৃতা মামেবৈষ্যত্যসংশয়ঃ ॥ ৬৮ ॥

ন চ তস্মান্নমুখ্যেষু কশ্চিন্মে প্রিয়কৃতমঃ ।

ভবিতা ন চ মে তস্মাদন্যঃ প্রিয়তরো ভুবি ॥ ৬৯ ॥

### শাক্তরভাষ্যম্

সম্প্রদায়স্ত কৰ্ত্তৃঃ ফলমিদানীমাহ য ইমং যথোক্তং পবমং নিঃশ্রেয়সার্থং কেশবাজ্জ-  
নয়োঃ সম্বাদরূপং গ্রন্থঃ গুহ্যং গুপ্তদ্বোপ্যতমং মদ্ভক্তেবু ময়ি ভক্তিমৎস্বভিধাশ্রুতি বক্ষ্যতি  
গ্রন্থতোহর্থতঃ স্বাপন্নিস্বাতীত্যর্থঃ যথা ভয়ি ময়া ভক্তেঃ পুনগ্রহণাত্তত্ত্বজ্ঞিমাত্রেন কেবলেন  
শাস্ত্রসম্প্রদানে পাত্ৰস্তবতীতি গম্যতে কথমভিধাশ্রুতীত্যাচ্যতে ভক্তিং ময়ি পরাং কৃতা  
ভগবতঃ পরমগুরোঃ অচ্যুতস্ত গুহ্যময়া ক্রিয়তইত্যেবং কৃত্বোক্তার্থঃ তন্ত্বেদং ফলং মামে-  
বৈষ্যতি মুচ্যতে এবাত্র সংশয়ো ন কৰ্ত্তব্যঃ ॥ ৬৮ ॥

কিঞ্চ ন চ তস্মাচ্ছাস্ত্রসম্প্রদায়কৃতো মনুষ্যেষু মনুষ্যাণাং মধ্যে কশ্চিন্মে মম প্রিয়কৃত-

### গিরিকৃত টীকা ।

দেবে ভগবতি অনন্তভক্তে ভয়ি যথা ময়া গ্রন্থোহর্থতঃ স্থাপিতস্তথা মদ্ভক্তেষুপি যোগ্রহমিমং  
স্থাপয়িষ্যতি তন্ত্বেদং ফলমিত্যন্তরত্র সম্বন্ধঃ । নাতক্রায়েতি ভক্তেরধিকারিবিশেষণকো-  
ক্তেষুভক্তেষুপি পুনর্ভক্তিগ্রহণমনর্থকমিত্যাশঙ্ক্যাহ ভক্তেবতি । গুহ্যাদিসহকাবিরো-  
হিত্যং কেবলশকার্থ্যে যদিপি মাত্রাংশেন স্থিতিমেতত্ত্বাপীতবেণ ক্ষুটীকৃতমিতি ন বিরোধঃ  
প্রশ্নপূর্বকমভিধানপ্রকারমভিনয়তি কথমিত্যাদিনা । ভগবতি ভক্তিকরণপ্রকারং প্রকট-  
য়তি ভগবতীতি । যচ্ছব্দাপেক্ষিতং প্রয়তি তন্ত্বেতি । মামেবৈষ্যত্যেবেত্যয়ং গৃহীত্বা  
ব্যচষ্টে মুচ্যতেএবেতি ॥ ৬৮ ॥

নহ্ন সৰ্ব্বেষাং মুক্তিসাধনানাং ধ্যানস্ত শ্রেষ্ঠত্বান্নিষ্ঠস্ত যুযুক্ষোর্নাস্তি বিদ্যাসম্প্রদানে  
প্রবৃত্তিরিতি তত্রাহ কিঞ্চতি । ইতচ্চ বিদ্যাসম্প্রদানং যুযুক্ষুণা যথোক্তবিশেষণবত কৰ্ত্ত-  
ব্যমিত্যর্থঃ । বর্ত্তমানেষু তাদৃক্ কশ্চিদানীদিতিশেষঃ । তস্মাদ্বিদ্যাসম্প্রদায়কৰ্ত্তৃঃ সকা-  
শাদিত্যর্থঃ । ধ্যাননিষ্ঠস্ত শ্রেষ্ঠত্বেইপি স্বসম্প্রদায়প্রবক্তৃঃ শ্রেষ্ঠতমত্বাহুচিতা বিদ্যাসম্প্রদানে  
প্রবৃত্তিরিতিভাবঃ ॥ ৬৯ ॥

### স্বামিকৃত টীকা

এতৈর্দোষৈরহিতেভ্যোগীতাশাস্ত্রোপদেষ্টুঃ ফলমাহ যইমমিতি । যদ্ভক্তেষুভিধাশ্রুতি  
মদ্ভক্তেভ্যো যো বক্ষ্যতি স ময়ি পরাং ভক্তিং কৰোতি ততোনিঃসংশয়ঃ সন্ মামেব প্রাপ্নো-  
তীত্যর্থঃ ॥ ৬৮ ॥

কিঞ্চ নচেতি । তস্মান্নভক্তেভ্যো গীতাশাস্ত্রব্যখ্যাভুং সকাশাদন্তো মনুষ্যেষু মধ্যে কশ্চি-

অধ্যেষ্যতে চ য ইমং ধৰ্ম্মাং সম্বাদমাবয়োঃ ।

জ্ঞানযজ্ঞেন তেনাহমিষ্টঃ স্যামিতি মে মতিঃ ॥ ৭০ ॥

শাকরভাষ্যম্ ।

মোহতিশয়েন প্রিয়কৃত্তমোহন্তঃ প্রিয়কৃত্তমো নাস্ত্যেবেতার্থঃ বর্তমানেষু ন চ ভবিতা ভবি-  
ষ্যতাপি কালে তস্মাৎ দ্বিতীযোহন্তঃ প্রিয়কৃত্তবোভুবি লোকেহস্মিন্ ভবিতা ॥ ৬৯ ॥

যোহপি অধ্যেষ্যতে চ পঠিষ্যতি য ইমং ধৰ্ম্মাং ধৰ্ম্মাদনপেতঃ সম্বাদরূপং গ্রহ্যমাবয়োঃ  
তেনেদং কৃতং স্যাৎ জ্ঞানযজ্ঞেন বিধিজপোপাংশুমানসানাং যজ্ঞানাং জ্ঞানযজ্ঞোমানস-  
যজ্ঞাদ্বিশিষ্টতমইত্যতন্তেন জ্ঞানযজ্ঞেন গীতাশাস্ত্রস্যাধ্যয়নং স্তূয়তে ফলবিধিবেব বা দেব-  
তাদিবিষয়জ্ঞানযজ্ঞফলতুল্যমস্য ফলস্তবতীতি তেনাধ্যয়নেনাহমিষ্টঃ পুঞ্জিতঃ স্যাস্তবেয়মিতি  
মে মম মতিনিশ্চয়ঃ ॥ ৭০ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

সম্প্রদায়প্রবক্তৃঃ সৰ্ব্বাধিকং ফলং স বক্তা বিষ্ণুবিভূত্যক্তো ন সবিধ্বাধিদৈবতমিতি স্ত্রাযে-  
নোক্তা সম্প্রত্যধোভূর্কিবক্ষিতং ফলমাহ যোহপীতি । যথোক্তশ্চ যোহপ্যধ্যোতা তেনেদং-  
কৃতংস্বাদিতি সম্বন্ধঃ । তদেবাহ অধ্যেষ্যতাইতি । তেনেদং কৃতমিত্যত্রেদংশকার্থং বিশদ-  
য়তি জ্ঞানেতি । তেনাহমিষ্টঃ স্যামিতি সম্বন্ধঃ । চতুর্কিধানাং যজ্ঞানাং মধ্যে জ্ঞানযজ্ঞস্য  
শ্রেয়ান্ দ্রব্যময়াং যজ্ঞাং জ্ঞানযজ্ঞইতি বিশিষ্টত্বাভিধানাতেনাহমিষ্টঃ স্যামিত্যধ্যয়নস্য  
স্বতিরভিমতেত্যাহ বিধীতি । পক্ষান্তবমাহ ফলেতি । ফলবিধিমেবং প্রকটয়তি দেবতা-  
দীতি । যদ্বিজ্ঞানযজ্ঞস্য ফলং কৈবল্যন্তেন তুল্যমস্যাধ্যোভূঃ সম্প্রদ্যতে তচ্চ দেবতাদ্যাত্ম-  
মিত্যর্থঃ । কথমধ্যয়নাদেব সৰ্ব্বাত্মকং ফলং লভাতে তস্মাত্তৎসৰ্বমভবদিতি ঋতিস্তত্র-  
তেনেতি । তেনাধ্যোত্রা জ্ঞানযজ্ঞতুল্যেনাধ্যয়নেন ভগবানিষ্টস্তথা চ তজ্জ্ঞানাত্মকং ফল-  
মবিকল্পমিত্যর্থঃ ॥ ৭০ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

দপি মম প্রিয়কৃত্তমোহন্তঃ পবিতোষকর্তা নাস্তি নচ কালান্তরে ভবিষ্যতি সমোহপি  
তস্মাদন্তঃ প্রিয়তরোহধুনা ভুবি তাবন্নাস্তি ন চ কালান্তবেহপি ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৬৯ ॥

পঠতঃ ফলমাহ অধ্যেষ্যতাইতি । আবয়োঃ ত্রীকৃষ্ণার্জুনয়োরিমং ধৰ্ম্মাং ধৰ্ম্মাদনপেতঃ  
সংবাদং যোহধ্যেষ্যতে অপরাপেণ পঠিষ্যতি তেন পুংসা সৰ্ব্বযজ্ঞেভ্যঃ শ্রেষ্ঠেন জ্ঞানযজ্ঞেনা-  
হমিষ্টঃ স্যাৎ ভবেয়ামিতি মে মতিঃ, যদ্যপ্যসৌগীতার্থমবুধ্যমান এব কেবলং অপতি তথাপি  
মম তচ্ছৃণুতো মামেবাসৌ প্রাকাশযতীতি বুদ্ধিৰ্ভবতি যথা লোকে যদৃচ্ছয়াপি যদা কশ্চিৎ  
কস্যচিন্নাম গৃহ্নাতি তদানৌ মামাস্বয়তীতি মত্বা তৎপার্শ্বমাগচ্ছতি তথাহমপি তস্য সন্নি-

শ্রদ্ধাবাননসৃগুশ্চ শৃগুয়াদপি যো নরঃ ।

সোহপি মুক্তঃ শুভান্ লোকান্ প্রাপ্নুয়াৎ পুণ্যকৰ্মণাম্ ॥৭১॥

কচ্চিদেতৎশ্রুতং পার্থ ত্বয়ৈকাগ্রেণ চেতসা ।

কচ্চিদজ্ঞানসম্মোহঃ প্রনষ্টস্তে ধসঞ্জয় ॥ ৭২ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

অথ শ্রোতুরিদং ফলং শ্রদ্ধাবান্ শ্রদ্ধানোহনহস্যশাস্ত্রয়াবজ্জিতঃ সন্ ইমং ব্রহ্ম শৃগুয়া  
দপি যো নরোহপি শ্রদ্ধাৎ কিমুতার্হজ্ঞানবান্ যোহপি পাপান্মুক্তঃ শুভান্ লোকান্ প্রাপ্নুয়াৎ  
পুণ্যকৰ্মণামগিহোত্রাদিকৰ্মবতাং ॥ ৭১ ॥

শিষ্যস্য শাস্ত্রার্থগ্রহণবিবেকবতুৎসয়া পৃচ্ছতি তদগ্রহণে জ্ঞাতে পুনর্গ্রাহিষ্যাম্যপা-  
য়াস্তরেণাপি ইতি প্রেতুৰভিপ্রায়ো যজ্ঞাস্তরমাস্থায় শিষ্যঃ কৃতার্থঃ কৰ্তব্যইত্যচাৰ্য্যধৰ্মঃ প্রদ-

গিরিকৃত টীকা ।

প্রবক্তু বধ্যোক্তৃ ফলমুক্তঃ। শ্রোতুবিদানীঃ ফলং কথয়তি অথেনি ॥ ৭১ ॥

আচাৰ্য্যেণ শিষ্যায় যাবদজ্ঞানসংশয়বিপর্য্যাসস্তাবদনেকধোপদেষ্টব্যমিতি দর্শয়িতুং ভগ-  
বানজ্ঞানং প্রতি পৃষ্টবানিত্যাহ শিষ্যস্যেতি । প্রেতুৰভিপ্রায়ঃ প্রকটয়তি তদগ্রহণইতি ।  
শিষ্যশ্চেচ্ছুক্তঃ গ্রহীতুং নেষ্টে তর্হি তং প্রত্যোদাসীন্মমাচাৰ্য্যস্যোচিতং তস্য মন্দবুদ্ধিহাদি-  
ত্যাশঙ্ক্যাঃ যজ্ঞাস্তরমিতি । কচ্চিদিতি কোমলপ্রশ্নে । তমেব ব্যাচষ্টে কিমেতদिति ।  
দ্বিতীয়ং কিংপদং পূর্বস্য ব্যাখ্যানতস্তা সম্বন্ধাতে কচ্চিদিতি । দ্বিতীয়ং প্রশ্নং বিতজতে  
কিং প্রনষ্টইতি । মোহপ্রণালস্য প্রসঙ্গঃদর্শয়তি যদর্থ ইতি ॥ ৭২ ॥

প্রেমোপদিষ্টায়জ্ঞানস্য অজ্ঞানসন্দেহবিপর্য্যাসরহিতস্যোষ্টস্য ভগবদব্রহ্মপ্রাপ্তিকথনে  
ভগবন্তঃ পরিতোষয়িত্বান্নজ্ঞানোবিজ্ঞাপিতবানিত্যাহ অজ্ঞানইতি । অজ্ঞানোখস্যাবিবেকস্য

স্বামিকৃত টীকা ।

হিতো ভবেয়ঃ, অতোযথা অঙ্গামীলকত্রবজ্জপ্তমুখাণাঃ কথঞ্চিন্নামোচ্চারণমাত্রেণ প্রসন্নো-  
হস্মি তথৈব তস্যাপি প্রসন্নো ভবেয়মিতিভাবঃ ॥ ৭০ ॥

অন্তস্য জপতো যোহন্তঃ কচ্চিচ্ছৃণোতি তস্যাপি ফলমাহ শ্রদ্ধাবানিতি । যোনরঃ শ্রদ্ধা-  
বুক্তঃ কেবলং শৃগুয়াদপি, শ্রদ্ধাবানপি যঃ কচ্চিৎ কিমর্থময়মুচ্চৈর্জপতি অবজ্ঞং বা জপতীতি  
দোষদৃষ্টিং করোতি তদ্ব্যবৃত্ত্যর্থমাহ অনসৃগুশ্চাস্ত্রারহিতো যঃ শৃগুয়াৎ সোহপি সর্কৈঃ  
পাটৈর্মুক্তঃ সন্নমমেধাদিপুণ্যকৃত্যং লোকান্ প্রাপ্নুয়াৎ ॥ ৭১ ॥

সম্যকোদ্যাহপপত্তৌ পুনরুপদেশ্যামীত্যশয়েনাহ কচ্চিদিতি । কচ্চিদিতিপ্রশ্নার্থে  
অজ্ঞানসম্মোহস্তজ্ঞান কৃতোবিপর্য্যাসঃ, স্পষ্টমন্তঃ ॥ ৭২ ॥

অৰ্জুনউবাচ—নষ্টো মোহঃ স্মৃতির্লব্ধা ত্বৎপ্রসাদান্ময়াচ্যুত ।

স্থিতোহস্মি গতসন্দেহঃ করিষ্যে বচনং তব ॥ ৭৩ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

শিঁতো ভবতি কচ্চিৎ কিমেতৎ ময়োক্তং ক্ষতং শ্রবণেনাবধাবিতং পার্শ্ব কিং ত্বয়া একাগ্রেণ চেতসা একচিত্তেন কিম্বা প্রমাদিতঃ কচ্চিদজ্ঞানসম্মোহোহজ্ঞাননিমিত্তঃ সম্মোহো বৈচিত্তভাবোহবিবেকতা স্বাভাবিকঃ কিং প্রনষ্টোষদর্শোহয়ং শাস্ত্রশ্রবণায়াসম্ভব মম চোপদেষ্ট-  
ত্বায়াসঃ প্রবৃন্তস্তে তুভ্যং ধনঞ্জয়ঃ ॥ ৭২ ॥

অৰ্জুনউবাচ নষ্টোমোহোহজ্ঞানজং তমঃ সমস্তসংসারানর্থহেতুঃ সাগবইব দ্বন্দ্বরঃ স্মৃতি-  
রান্নতত্ত্ববিষয়া লব্ধা যস্তান্নাভ্যাং সৰ্ব্বগ্রহীনাং বিপ্রমোক্ষঃ ত্বৎপ্রসাদান্তব প্রসাদান্ময়া ত্বৎ-  
প্রসাদমাপ্তিতেনাচ্যুত অনেন মোহনাশপ্রাপ্তিবিবচনেন সৰ্ব্বশাস্ত্রার্থজ্ঞানকলমেতাবদে-  
বেতি নিশ্চিতং দর্শিতং ভবতীতি যদুক্তাজ্ঞানসম্মোহনাশস্মৃতিঃ লাতশ্চেতি তথা চ  
ক্ষতাবনাশ্রবিং শোচামীতি উপস্তস্তাজ্ঞানে সৰ্ব্বগ্রহিবিপ্রমোক্ষোভিদ্যতে হৃদয়গ্রহি-  
স্তত্র কোমোহঃ কঃ শোক একত্বমুপশ্রুতহিতি চ মন্তবণঃ অথেনানীং তচ্ছাসনে স্থিতোহস্মি  
গতসন্দেহোমুক্তসংশয়ঃ করিষ্যে বচনস্তবাহং ত্বৎপ্রসাদাৎ কৃতার্থো ন মে কৰ্ত্তব্যমস্তীত্যভি-  
প্রায়ঃ ॥ ৭৩ ॥

গিরিকৃত টীকা ।

নষ্টত্বমেব স্পষ্টয়তি সমস্তইতি । স্বয়ংজ্যোতিষি প্রতীচি ব্রহ্মণ্যবিদ্যাভ্রমং বিঘাতয়তি  
নাবিদিদং প্রকাশয়তীতি মত্বাহ স্মৃতিশ্চেতি । স্মৃতিলাভে কিং স্মৃতিভিত্তিচেতনদাহ যশ্চ-  
ইতি । মোহনাশে স্মৃতিপ্রতিলম্বে বাহসাধারণকাবণমাহ ত্বৎপ্রসাদাদিতি । প্রকৃতেন প্রশ্ন  
প্রতিবচনেন লক্ষমর্থঃ কথয়তি অনেনেতি । যদুক্তঃ স্মৃতিপ্রতিলম্ভাদশেষতোহৃদয়গ্রহীনাং  
বিপ্রমোক্ষঃ স্মৃতিভিত্তি তত্র প্রমাণমাহ তথাচেতি । জ্ঞানাদজ্ঞানতৎকার্য্যনিবৃত্তৌ ক্ষতান্তর-  
মপি সন্থাদয়তি ভিদ্যতইতি । ভগবদুগ্রহাদজ্ঞানকৃতমোহহানস্তদনস্তরমাজ্ঞানে প্রতি-  
লক্ষে হৃদাজ্ঞাপ্রতীক্ষোহহমিত্যন্তর্য্যকং ব্যাকবোতি অথেতি । তব বচনং করিষ্যেহহমিত্যত্র  
তাৎপর্য্যমাহ অহমিতি ॥ ৭৩ ॥

স্বামিকৃত টীকা ।

কৃতার্থঃ সন্নর্জুনউবাচ নষ্টো মোহইতি । আশ্রয়বিষয়ো মোহোনষ্টঃ যতোহহমস্মীতি  
স্বকপান্নসন্ধানরূপা স্মৃতিত্বৎপ্রসাদান্ময়া লব্ধা অতঃ স্থিতোহস্মি গতোহধর্মবিষয়ঃ সন্দেহো  
যশ্চ সোহহং তবাজ্ঞাং করিষ্যামীতি ॥ ৭৩ ॥

সঞ্জয়উবাচ—ইত্যহং বাসুদেবস্ত পার্থস্ত চ মহাত্মনঃ ।

সম্বাদমিমশ্রৌষমদ্রুতং লোমহর্ষণম্ ॥ ৭৪ ॥

ব্যাসপ্রসাদাচ্ছ্রুতবানিমং গুহ্যমহং পরম্ ।

যোগং যোগেশ্বরাত্ কৃষ্ণাত্ সাক্ষাত্ কথয়তঃ স্বয়ম্ ॥ ৭৫ ॥

শাক্ষরভাষ্যম্ ।

পরিসমাপ্তঃ সকলান্নাশাস্ত্রার্থোৎখেদানীং কথাসম্বন্ধপ্রদর্শনার্থং সঞ্জয়উবাচ ইত্যেবমহং বাসুদেবস্ত পার্থস্ত চ মহাত্মনঃ সম্বাদমিমং যথোক্তমশ্রৌষং শ্রুতবানস্মি অদ্রুতমত্যন্তবিস্ময়-করং রোমহর্ষণং রোমাঞ্চকরং ॥ ৭৪ ॥

তথেষ্মং শ্রীকৃষ্ণার্জুনসম্বাদং ব্যাসপ্রসাদান্তোদিব্যচক্ষুর্লীলাতং শ্রুতবান্ জ্ঞাতবানেতং সম্বাদং গুহ্যমহং পবং যোগং যোগার্থত্বাৎ এছৌহপি যোগস্তং সম্বাদমিমং যোগেশ্বরাত্ কৃষ্ণাত্ সাক্ষাত্ কথয়তঃ স্বয়ং ন পরম্পবাতঃ ॥ ৭৫ ॥

গিরিকূত টীকা ।

শাস্ত্রার্থে সমাপ্তে সত্যশ্রামবস্থায়াং সঞ্জয়বচনং কুত্রোপযুক্তমিতি তদাহ পরিসমাপ্তইতি । বাসুদেবস্ত সর্বযজ্ঞস্ত সর্বৈশ্ববস্ত কৃতার্থস্ত পার্থস্ত পৃথাস্ততশ্চার্জুনস্ত মহাত্মনোহক্ষুদ্রবুদ্ধেঃ সর্বাধিকাবিশিষ্টসম্পন্নসম্যগ্ভাদং সম্বাদং গুরুশিষ্যভাবেন প্রগুপ্তপ্রতিবচনাভিধানমিমনু-ক্রান্তমদ্রুতং বিস্ময়কবং বোমাণি হর্ষন্তি পুলকাতবন্ত্যনেনেতি লোমহর্ষণমাহ্লাদকরং যথোক্তং শ্রুতবানস্মীত্যাহ ইত্যেবমিতি ॥ ৭৪ ॥

প্রকৃষ্টঃ সম্বাদং কথমশ্রৌষীবিতি চেত্তত্রাহ তথেষ্টি । এতৎপদং সম্বাদপবভাভল্লিঙ্গধেন নেতব্যমিত্যাহ এতমিতি । পবমপুরুষার্থোপয়িকত্বাৎ পবত্বং পরং গুহ্যমতিশয়েন গুহ্যং রহস্তমিতি বা যোগোজ্ঞানং কৰ্ম চ তদর্থবাদয়ং সম্বাদোযোগ উক্তঃ অথবা চিস্তবৃত্তিনিবোধস্ত যোগশাস্ত্রবাদয়ং সম্বাদযোগইত্যাহ সম্বাদমিতি । যোগানামীশ্বরোযোগেশ্বরস্তদনু-এহেতুস্বাদ্যোগতৎফলয়োঃ ততঃ সাক্ষাদব্যবধানেন শ্রুতবান্ ন পরম্পরয়েত্যাহ যোগেশ্ব-রাদিতি । স্বয়ং যেন পরমেশ্বরেণাতিরিক্ততজ্ঞানৈশ্বর্য্যকপেণ কথয়তোব্যাসচক্ষুণাদিত্যর্থঃ ॥ ৭৫ ॥

স্বামিকূতটীকা ।

তদেবং ধৃতরাষ্ট্রং প্রতি শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদং কথয়িত্বা প্রস্তুতাং কথামনুসন্দধানা সঞ্জয় উবাচ ইত্যাহমিতি । লোমহর্ষণং রোমাঞ্চকরং সংবাদমশ্রৌষং শ্রুতবানহং স্পষ্টমজ্ঞং ॥ ৭৪ ॥

আত্মনস্তস্ত শ্রবণে সম্ভাবনামাহ ব্যাসপ্রসাদাদিতি । ভগবতা ব্যাসেন দিব্যং চক্ষুঃশ্রো-ত্রাদি মহৎ দত্তং ততোব্যাসস্ত প্রসাদাদেতৎ শ্রুতবানস্মি কিং তদিত্যপেক্ষায়ামাহ পরং যোগং, পরম্মাধিকারোতি যোগেশ্বরাত্ শ্রীকৃষ্ণাত্ স্বয়মেব সাক্ষাত্ কথয়তঃ শ্রুতবানিতি ॥ ৭৫ ॥

রাজন্ সংস্মৃত্য সংস্মৃত্য সম্বাদমিমমদ্ভুতম্ ।

কেশবার্জুনয়োঃ পুণ্যং হব্যামি চ মুহুমূহঃ ॥ ৭৬ ॥

তচ্চ সংস্মৃত্য সংস্মৃত্য রূপমত্যদ্ভুতং হরেঃ ।

বিস্ময়ো মে মহান্ রাজন্ হব্যামি চ পুনঃ পুনঃ ॥ ৭৭ ॥

শাক্তরভাষ্যম্ ।

হে বাজন্ ! ধৃতরাষ্ট্র সংস্মৃত্য সংস্মৃত্য সম্বাদমিমমদ্ভুতং কেশবার্জুনয়োঃ পুণ্যং শ্রবণা-  
দপি পাপহবং শ্রদ্ধা হব্যামি চ মুহুমূহঃ প্রতিকণং ॥ ৭৬ ॥

তচ্চ সংস্মৃত্য রূপমত্যদ্ভুতং হরের্কিঞ্চনরূপং বিস্ময়ো মে মহান্ হে বাজন্ হব্যামি চ  
পুনঃ পুনঃ ॥ ৭৭ ॥

কিং বহুনা যত্র যস্মিন পক্ষে যোগেশ্বরঃ সৰ্বযোগানামীশ্ববস্তুং প্রভবত্বাৎ সৰ্বযোগবীজশ্চ

গিরিকৃত টীকা ।

যথোক্তং সম্বাদং ভগবতঃ শ্রদ্ধা কিমুপেক্ষ্যসে নেত্যাহ রাজন্রিতি । পুণ্যত্বং সাধয়তি  
শ্রবণাদপীতি ॥ ৭৬ ॥

যন্তু বিশ্বরূপাখ্যং রূপং সগুণমর্জুনায ভগবান্ দর্শিতবান্ ধ্যানার্থং তদ্দিনীং স্তোতি  
তচ্চেতি ॥ ৭৭ ॥

দ্বয়োরপি কৃষ্ণার্জুনয়োঃ নরনাবায়ণয়োঃ সম্বাদস্ত প্রামাণ্যার্থং পবনুৎকর্ষং দর্শয়তি  
কিং বহুনেতি । কথং সর্কেষাং যোগানামীশ্ববোভগবান্রিতি তত্রাহ তৎপ্রভবত্বাদিতি  
সৰ্বযোগোজ্ঞানং কৰ্ম চ তন্ত বীজং শাস্ত্রীয়ং জ্ঞানবৈবাগ্যাদি তদ্ধি ভগবদধীনঃ তদমুগ্ধ-  
বিহীনশ্চ তদযোগাদতো যোগতৎকলরোভগবদমুগ্ধহায়ত্ত্বাভগবতো যোগেশ্বরত্বমিত্যর্থঃ ।  
শ্রীলক্ষ্মীর্বিজয়ঃ পরমউৎকর্ষঃ । রাজোত্তমত্বাষ্টশ্চ স্বপুত্রেষু বিজয়াশাং শিথিলীকৃত্য পাণ্ডবেষু  
জয়প্রাপ্তিমৈকান্তিকীমুপসংহরতি ইত্যেবহিতি । উপাযোপেষভাবেন নিষ্ঠাধরশ্চ প্রতিষ্ঠা-  
পিতত্বাৎ কৰ্মনিষ্ঠাপরংপরয়া জ্ঞাননিষ্ঠা হেতু জ্ঞাননিষ্ঠা তু সাক্ষাদেব মোক্ষহেতুবিতি  
শাস্ত্রার্থমুপসংহর্তুমিতিভূক্তঃ । কাণ্ডত্রয়াস্বকং শাস্ত্রং পদবাক্যার্থগোচরং । আদিমধ্যা-  
ন্তবট্কেষু ব্যাখ্যায়া গোচরীকৃতং । সংক্ষেপবিস্তৃভাভ্যাং যো লক্ষণৈরূপপাদিতঃ । সোহর্ষোহ  
স্তিমেদং সংক্ষিপ্য লক্ষণেন বিবক্ষিতঃ । গীতাশাস্ত্রমহারণবোধমমৃতং বৈকুণ্ঠকণ্ঠোত্তমং শ্রীক-  
ণ্ঠাপবনামবশ্মনিকৃতং নিষ্ঠাধরদ্যোতিতং । নিষ্ঠা যত্র মতিপ্রসাদজননী সাক্ষাৎকৃতং

স্বামিকৃত টীকা ।

কিঞ্চ রাজন্রিতি । হব্যামি রোমাঞ্চিতো ভবামি হর্ষং প্রাপ্নোমীতি বা । স্পষ্টমন্ত্যং ॥ ৭৬ ॥

কিঞ্চ তচ্চেতি । বিশ্বরূপং নির্দিশতি । স্পষ্টমন্ত্যং ॥ ৭৭ ॥



যত্র যোগেশ্বরঃ কৃষ্ণো যত্র পার্শ্বোধনুর্ধরঃ ।

তত্র শ্রীর্বিজয়ো ভূতির্ধ্রুবা নীতির্মতিশ্মম ॥ ৭৮ ॥

শাস্ত্ররভাস্যম্ ।

কৃষ্ণো যত্র পার্শ্বো যস্মিন্ পক্ষে ধনুর্ধ্রবো গাণ্ডীবধরা শ্রীশ্বস্মিন্ পাণ্ডবানাং পক্ষে বিজয়ন্তঃ ত্রৈব ভূতিঃ শ্রিয়ো বিশেষবিস্তারো ভূতির্ধ্রুবাহব্যভিচারিণী নীতিন্যইত্যেবং মতিশ্মমেতি ॥ ৭৮ ॥

গিরিকূত টীকা ।

কূর্কটী মোক্ষে পর্য্যবসাস্তি প্রতিদিনং সেবধমেতদ্বৃথাঃ । প্রাচ্যামাচার্য্যপাদানাং পদ-  
বীমলুগচ্ছত । গীতাভাষ্যে কৃত্য টীকা টীকাং তাং পুরুষোত্তমং ॥ ৭৮ ॥

স্বামিকূত টীকা ।

অতস্ত্বংপুত্রাণাং বাজ্যাশিক্ষাং পবিত্র্যাজেতাশ্রমেনাহ যত্রৈতি । যত্র যেষাং পক্ষে  
যোগানামীশ্বরঃ শ্রীকৃষ্ণো বর্ততে যত্র চ পার্শ্বো গাণ্ডীবধনুর্ধ্রবস্ত্রৈব শ্রীরাজ্যলজ্জীকৃত্যৈব চ  
বিজয়ন্তঃ ত্রৈব চ ভূতিক্ষুভবোত্তরাভিযুক্তিঃ নীতিন্যায়োহপি তত্রৈব ধ্রুবা নীতিঃ মম  
মতিনিশ্চয়ঃ অতইদানীমপি তাবৎ সপুত্রস্ত্বং শ্রীকৃষ্ণঃ শবণমুপেত্য পাণ্ডবান্ প্রসাদ্য সর্বস্বং  
তেভ্যোনিবেদ্য পুত্রপ্রাণবক্ষাং কুর্কিতি ভাবঃ । ভগবন্তুক্রিয়ুক্রান্ত তৎপ্রসাদান্নবোধতঃ ।  
স্বুখং বন্ধবিমুক্তিঃ সাদৃতি গীতার্থসংগ্রহঃ । তথাহি, পুরুষঃ স পবঃ পার্শ্ব তক্ত্যা লভ্যস্ত  
নন্তয়া । তক্ত্যা ভনন্তয়া শক্যস্তহমেবংবিধোহর্জুনইত্যাদৌ ভগবন্তুক্রৈর্মোক্ষং প্রতি  
সাধকত্বশ্রবণান্তদেকান্তভক্তিরেব মৎপ্রসাদোপজ্ঞানাবাস্তবব্যাপাবযুক্ত্য মোক্ষহেতুবিতি  
ক্ষুটং প্রতীয়তে জ্ঞানস্ত চ ভক্ত্যবাস্তবব্যাপাবত্বমেব, তেষাং সততযুক্তানাং ভজত  
প্রীতিপূর্বকং । দদামি বুদ্ধিযোগং তং যেন মানুষ্যশাস্তি তে । মন্তুক্তএতদ্বিজ্ঞায় মন্তাবা-  
শোপপদ্যতে, ইত্যাদিবচনাং । নচ জ্ঞানমেব ভক্তিরিতিযুক্তং সমঃ সর্বেষু ভূতেষু মন্তুক্তিঃ  
লভতে পরাং । তক্ত্যা মামভিজ্ঞানান্তি যাবান্ যচ্চাস্মি তত্ত্বতঃ ইত্যাদৌ ভেদদর্শনাৎ  
নচৈবং সতি তমেব বিদিত্বাহতিব্রতামেতি নান্তঃ পছা বিদ্যাতেহনায়েতি ঋতিবিরোধঃ  
শঙ্কনীয়ঃ ভক্ত্যবাস্তবব্যাপাবত্বাৎ জ্ঞানস্ত নহি কাঠৈঃ পচতীতু্যক্তে জলনানামসাধনত্বযুক্তং  
ভবতি । কিঞ্চ, যন্ত দেবে পরা ভক্তিরর্থং দেবে তথা শুবৌ । তস্মৈতে কথিতা হর্থাঃ  
প্রকাশস্তে মহাত্মনঃ । দেহান্তে দেবঃ ব্রহ্ম তারকং ব্যাচষ্টে যমৈবষ বৃণতে তেন লভ্য-  
ইত্যাদিঋতিস্মৃতিপুবাণবচনান্তেবং সতি সমঞ্জসানি ভবন্তি, তস্মাদ্ভগবন্তুক্তিবৈব মোক্ষহেতুরিতি  
সিদ্ধং । তেনৈব দন্তয়া মত্যা তলীতাবিবুতিঃ কৃত্য । সএব পবমানন্দন্তয়া প্রীণাতু মাধবঃ ।  
পরমানন্দপ্রীপাদরজঃপ্রীধাবিণাধুনা । প্রীধবস্বামিযতিনা কৃত্য গীতাস্ববোধিনী । স্বপ্রাণ-  
লভ্যবলাধিলোভ্য ভগবদলীতাং তদন্তর্গতং তত্বং প্রেমপুরুষৈতি কিং গুরুকৃপাপীযুষদৃষ্টিং  
বিনা । অষু স্বাঞ্জলিনা নিরন্ত জলধেবাদিৎস্বরস্তুর্মণীনাবর্তেষু ন কিং নিমজ্জতি জনঃ  
সংকর্ণধারং বিনা ॥ ৭৮ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতাসূপনিষৎসু ব্রহ্মবিদ্যায়াং যোগশাস্ত্রে

শ্রীকৃষ্ণার্জুনসংবাদে মোক্ষযোগো নাম

অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ।

শাক্তরত্নাষ্যম্ ।

ইতি শ্রীগোবিন্দভগবৎপূজ্যপাদশিষ্যস্ত পরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্যস্ত শ্রীমচ্ছঙ্করভগবতঃ  
কৃতৌ গীতাভাষ্যেহষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ।

গিরিকূত টীকা ।

ইতি শ্রীমৎপৰমহংসপৰিব্রাজকাচার্য্যশ্চন্দানন্দপূজ্যপাদশিষ্যভগবদানন্দগিৰিবিচিহ্নিতৈ  
শ্রীগীতাভাষ্যবিবেচনেষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ।

স্বামিকূত টীকা ।

ইতি শ্রীধৰস্বামিষতিকৃতায়াঃ শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাটীকায়াঃ সুবোধিতাঃ পৰমার্থনির্ণয়ো  
নামাষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ।





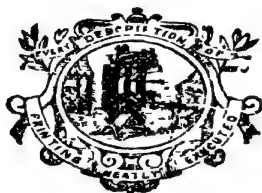
# শ্রীমদ্ভগবদ্‌গীতা ।

শ্রীকৈলাসচন্দ্র সিংহ কর্তৃক

বঙ্গভাষায় অনুবাদিত ।

“ছুঃখ সঙ্কুল সংসার হইতে নিরন্তরূপ নির্বাণ মুক্তিই  
এই গীতা শাস্ত্রের উদ্দেশ্য ।”

শঙ্করাচার্য্য ।



কলিকাতা,

২ নং গোয়াবাগান ষ্ট্রীট, ভিক্টোরিয়া প্রেসে

শ্রীতারিণীচরণ আস দ্বারা মুদ্রিত ।

১২৯৮



## সূচনা ।

চন্দ্রবংশে সম্বরণ নামে এক নরপতি ছিলেন। হস্তিনাপুর \* তাঁহার রাজধানী ছিল। তিনি সূর্য্যকন্যা তপতীর পাণিগ্রহণ করেন। তাঁহাদের একমাত্র পুত্র কুরু আখ্যাপ্রাপ্ত হন। এই কুরু হইতে কৌরবকুলের উৎপত্তি। এই কুরুবংশে শান্তনু নামে নরপতি জন্মগ্রহণ করেন। তাঁহার তিন পুত্র ভীষ্ম, চিত্রাঙ্গদ ও বিচিত্রবীর্য্য। বিচিত্রবীর্য্যের দুই পুত্র ধৃতরাষ্ট্র ও পাণ্ডু। ধৃতরাষ্ট্র জন্মান্ত। বিচিত্রবীর্য্যের আরও এক পুত্র ছিল। তাহার নাম বিদুর, ইনি দাসীর গর্ভজাত। গান্ধারীর গর্ভে ধৃতরাষ্ট্রের দুর্য্যোধন, দুঃশাসন প্রভৃতি একশত পুত্র জন্মগ্রহণ করেন। অশ্ব পত্নীর গর্ভে ধৃতরাষ্ট্রের আর একটা পুত্র জন্মে তাহার নাম যুয়ুৎশু। পাণ্ডুরাজার দুই পত্নী, কুন্তী ও মাদ্রী। কুন্তীর গর্ভে যুধিষ্ঠির, ভীম ও অর্জুনের জন্ম। মাদ্রীর দুই পুত্রের নাম নকুল ও সহদেব। ধৃতরাষ্ট্র ও পাণ্ডুর পুত্রগণ মধ্যে যুধিষ্ঠির সর্ব্বজ্যেষ্ঠ; এই জন্ম পাণ্ডুর মৃত্যুর পর অন্ধরাজ্য ধৃতরাষ্ট্র তাহাকে যৌবরাজ্যে অভিষিক্ত করেন। মন্দবুদ্ধি দুর্য্যোধন হিংসার বশবর্ত্তী হইয়া পুরোচন নামক জনৈক যবন (গ্রীক) দ্বারা এক জতুগৃহ নিৰ্ম্মাণ পূর্ব্বক পাণ্ডু পুত্রগণকে তন্মধ্যে দগ্ধ করিবার জন্ম ষড়যন্ত্র করিয়াছিল। ধর্ম্মপরায়ণ পাণ্ডবগণ বিদুর দ্বারা এই সংবাদ অবগত হইয়া সেই গৃহে অগ্নি প্রদান পূর্ব্বক অরণ্যমধ্যে আশ্রয় গ্রহণ করেন। এদিকে পামর ধার্ত্তরাষ্ট্রগণ পাণ্ডবেরা গৃহদাহে ভস্মীভূত হইয়াছে বলিয়া কৃত্রিম শোক করিতে লাগিল। পাণ্ডুপুত্রগণ কিছুকাল ছদ্মবেশে নানা স্থান ভ্রমণ করিয়া দ্রুপদ রাজপুত্রীর স্বয়ম্বর সভায় উপস্থিত হইলেন। ব্রাহ্মণবেশধারী অর্জুন লক্ষ্য ভেদ করিয়া দ্রুপদকন্যা কৃষ্ণাকে লাভ করেন। সেই সভায় সমুপস্থিত দুর্য্যোধন প্রভৃতি অগ্ন্যাগ্ন দুর্ঘট নরপতিগণ ছদ্মবেশধারী অর্জুনকে বধ করিয়া বলক্রমে দ্রৌপদীকে গ্রহণ করিবার জন্ম অস্ত্র ধারণ করিয়াছিলেন। কিন্তু ভীমার্জুনের বাহুবলে তাঁহারা পরাজিত হন। তদনন্তর পাণ্ডবগণ মাতৃ-আজ্ঞা অনুসারে পঞ্চ ভ্রাতায় দ্রৌপদীকে বিবাহ করেন। ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডবগণের অভ্যুদয় শ্রবণে ভয়—

‘ও বিদুর ভীষ্ম প্রভৃতি মহাত্মাদিগের পরামর্শে—বাধ্য হইয়া পাণ্ডুপুত্রদিগকে

---

\* কালিন্দীর স্রোতপ্রবাহে হস্তিনাপুর অদৃশ্য হইয়াছে।

হস্তিনায় আনয়ন পূর্বক রাজ্যের কিয়দংশ প্রদান করিয়া তাঁহাদিগকে খাণ্ডব প্রস্থে স্থাপন করেন। পাণ্ডবেরা খাণ্ডবপ্রস্থকে ইন্দ্রপ্রস্থ আখ্যা প্রদান পূর্বক তথায় রাজপাঠ স্থাপন করেন।\* পাণ্ডবগণ বাহুবলে ভারতের চতুর্দিক জয় করিয়া রাজসূয় যজ্ঞ সম্পন্ন করেন। স্বীয় নির্বুদ্ধিতায় রাজা দুর্যোধন সেই সভায় অপমানিত হইয়াছিলেন, এজন্য তিনি তাহার প্রতিশোধ লইবার আশায় হস্তিনাপুরে প্রত্যাবর্তন করিয়াই ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে দ্যুতক্রীড়ায় আহ্বান করিলেন। দুর্যোধন দ্যুতক্রীড়ায় বিশেষ পটু ছিলেন না; এজন্য স্বীয় মাতুল কপটক্রীড়ায় সুপণ্ডিত শকুনিকে যুধিষ্ঠিরের সহিত দ্যুতক্রীড়ায় নিযুক্ত করিলেন। কপট দ্যুতক্রীড়ায় পাণ্ডবেরা পরাজিত ও সর্বস্বাস্ত হইয়া দ্রৌপদীর সহিত দ্বাদশ বৎসর বনবাস ও এক বৎসর অজ্ঞাতবাসের জন্ম বনে গমন করিলেন। এইরূপ নির্দারিত হইয়াছিল যে, অজ্ঞাত ও বনবাস প্রতিজ্ঞা প্রতিপালন করিয়া পাণ্ডবেরা প্রত্যাবর্তন করিলে স্বীয় রাজ্য প্রাপ্ত হইবেন। পাণ্ডবদিগের বনবাস কালে তাঁহাদিগকে নষ্ট করিবার জন্ম দুর্যোধন নানা প্রকার চক্রান্ত করিয়াছিলেন। কিন্তু তাঁহার কোন চেষ্টাই ফলবতী হয় নাই। পাণ্ডবেরা দ্বাদশ বৎসর কাল নানা স্থানে ভ্রমণ করিয়া অবশিষ্ট এক বৎসর অজ্ঞাতবাসের জন্ম ছদ্মবেশে মৎস্য রাজ্যের অধিপতি বিরাটের ভবনে আশ্রয় গ্রহণ করেন। সেই এক বৎসর তাঁহারা নিতান্ত কষ্টে কালযাপন করিয়াছিলেন। নির্দারিত সময় গত হইলে তাঁহারা আত্ম প্রকাশ করিলেন। রাজা বিরাট পাণ্ডবদিগের পরিচয় প্রাপ্ত হইয়া স্বীয় কন্যা উত্তরার পাণিগ্রহণের জন্ম অর্জুনকে অনুরোধ করেন। ইন্দ্রপ্রস্থে নিবাস কালে অর্জুন স্বীয় মাতুলকন্যা সুভদ্রার পাণিগ্রহণ করিয়াছিলেন। তদগর্ভে তাঁহার এক পুত্র জন্মে, তাঁহার নাম অভিমন্যু। অর্জুন বিরাটকে বলিলেন; আমি এক বৎসর কাল আপনার কন্যাকে নৃত্য ও গীত বাদ্য শিক্ষা দিয়াছি; সুতরাং তাঁহার পাণিগ্রহণ করা আমার পক্ষে সঙ্গত নহে; কিন্তু উত্তরাকে পুত্রবধূরূপে গ্রহণ করিতে আমি প্রস্তুত আছি। তদনুসারে অভিমন্যুর সহিত উত্তরার উদ্ধাহ কার্য সম্পন্ন হইল। সেই বিবাহ উপলক্ষে পঞ্চাল রাজপরিবার ও যাদবগণ বিরাটপুরে সম্মিলিত হইয়াছিলেন। পাণ্ডবদিগের আত্মীয়বর্গের

\* যখন নদী বর্তী যে স্থান অধুনা দিল্লী নামে পবিচিত, তাহাতে ১৩টি স্বতন্ত্র নগরের চিহ্ন প্রাপ্ত হওয়া যায়। মোগল সম্রাট হুমায়ুন নিৰ্মিত “পুৰান কেলা”, “সেরসাংহের দিল্লী” এবং “নুতন দিল্লীর” মধ্যস্থলে প্রাচীন ইন্দ্রপ্রস্থ অবস্থিত ছিল।

পরামর্শানুসারে তাঁহাদের মাতুলপুত্র শ্রীকৃষ্ণ ধৃতরাষ্ট্রের সভায় গমন পূর্বক অন্ধ-রাজকে বলিলেন, পূর্ব প্রস্তাবানুসারে পাণ্ডবদিগের রাজ্য তাঁহাদিগকে প্রদান করুন। তদন্তরে ধৃতরাষ্ট্র পুত্র দুৰ্য্যোধন, কৰ্ণ, \* দুঃশাসন ও শকুনী প্রভৃতির কুমন্ত্রণায় বলিলেন, “বিনাযুদ্ধে সূচ্যগ্র ভূমিও পাণ্ডবদিগকে প্রদান করা হইবে না।” সূতরাং শ্রীকৃষ্ণ বিফল-মনোরথ হইয়া বিরাটপুরে প্রত্যাবর্তন করিলেন। উভয় পক্ষ হইতেই যুদ্ধের আয়োজন হইতে লাগিল। ভারতের প্রধান প্রধান রাজ্য-বর্গ সকলেই অণ্যতর পক্ষ অবলম্বন করিলেন। এইরূপে পাণ্ডব পক্ষে সপ্ত অশ্বোহিণী ও দুৰ্য্যোধন পক্ষে একাদশ অশ্বোহিণী সৈন্য সংগৃহীত হইল। †

সরস্বতী ও দৃষদ্বতীর মধ্যবর্তী একটি বিস্তৃত “চক্র” কররাজার নামানুসারে কুরুক্ষেত্র আখ্যা প্রাপ্ত হয়। শতপথ ব্রাহ্মণে লিখিত আছে “অগ্নি, ইন্দ্র, সোম, বিষ্ণু প্রভৃতি দেবগণ এইস্থানে যজ্ঞ করিয়াছিলেন, এজ্য কুরুক্ষেত্র দেবতাদিগের যজ্ঞস্থল বলিয়া কথিত হইয়া থাকে।” ‡ তৈত্তিরেয় আরণ্যকেও উল্লেখিত বর্ণনা প্রাপ্ত হওয়া যায়। † পৌরাণিক মতে পিতামহ ব্রহ্মা এইস্থানে যজ্ঞ করিয়া-ছিলেন। কররাজ এইস্থানে তপস্যা করিয়া সিদ্ধকাম হইয়াছিলেন। এবম্প্র-কার বিবিধ কারণে কুরুক্ষেত্র “ধর্ম্মক্ষেত্র” আখ্যা প্রাপ্ত হইয়া একটি প্রধান তীর্থ মধ্যে পরিগণিত হইয়াছিল, ইহার অপরা নাম সমন্তপঞ্চক। উভয় পক্ষের

\* পাণ্ডুর সহিত কুন্তীর বিবাহেব পূর্বে কুন্তীর গর্ভে কৰ্ণ জন্মগ্রহণ করেন। তিনি স্বর্ধ্যপুত্র বলিয়া প্রসিদ্ধ। কুন্তী স্বীয় কলঙ্ক অপনোদন মানসে সদ্যজাত শিশুকে পবিত্র্যাগ কবিলে স্তবকুলজ অধিবথের পত্নী রাধা তাহাকে প্রতিপালন করিয়াছিলেন: তদনন্তর তিনি পবনুস্বামেব নিকট অস্ত্রশিক্ষা করিয়া একজন অসাধারণ বীর বলিয়া আত্ম-প্রকাশ কবেন। সংগ্রামক্ষেত্রে অর্জুনকে নিধন কবিয়া স্বীয় খ্যাতি বৃদ্ধি করাই তাঁহার প্রধান উদ্দেশ্য ছিল। কিন্তু তিনি অর্জুনের সমতুল্য যোদ্ধা ছিলেন না। কুরুকুল পিতামহ ভীষ্ম কৰ্ণকে অর্দ্ধবখী এবং অর্জুনকে তদনীন্তন যোদ্ধাবর্গ মধ্যে সর্বপ্রধান বলিয়া বর্ণনা কবিয়াছিলেন।

† মহাভারতের ঐহারা প্রধান নায়ক, তাঁহারাই গীতার নায়ক। কোন কোন ইতিহাস-লেখক ইহাদিগকে কবিকল্পনা-প্রসূত বলিয়াছেন। গীতার একজন অনুবাদকও তাঁহাদিগকে রূপক বলিয়া ব্যাখ্যা করিতে চেষ্টা করিয়াছেন।

‡ Muir's Sanskrit Texts, Part. IV. p. 109.

¶ Ibid. page 111.



সম্মতিক্রমে সেই ধর্মক্ষেত্র—করুক্ষেত্র সমরক্ষেত্র নির্ণীত হইল। \* যথাকালে উভয় পক্ষীয় বীরগণ সমরাভরণে বিভূষিত হইয়া যুদ্ধক্ষেত্রে উপনীত হইলেন। ভগবান শ্রীকৃষ্ণ সেই ভীষণ সমরে অর্জুনের সারথী হইয়াছিলেন। ধৃতরাষ্ট্রের পুত্র যুয়ুৎশ্র যুদ্ধের আরম্ভেই অধর্মপরায়ণ দুর্যোধনকে পরিত্যাগ করিয়া পাণ্ডব পক্ষ অবলম্বন করিলেন। যুদ্ধের প্রারম্ভে অর্জুন শ্রীকৃষ্ণকে বলিলেন, কাহার সহিত আমাকে সংগ্রাম করিতে হইবে তাহা আমি নিরীক্ষণ করিতে ইচ্ছা করি। অতএব তুমি উভয় সৈন্যের মধ্যে আমার রথ স্থাপন কর। ভগবান শ্রীকৃষ্ণ তাহাই করিলেন। তখন অর্জুন দেখিলেন যে, পিতামহ ভীষ্ম তাঁহাকে পুঞ্জবৎ প্রতিপালন করিয়াছিলেন, তিনিই তাঁহার বিরুদ্ধে ধনুর্বধা হস্তে দণ্ডায়মান,—যে গুরু ভ্রোণাচার্য্য তাঁহাকে পুত্রাধিক স্নেহ করিয়া অস্ত্রশিক্ষা দিয়াছেন, সেই গুরু তাঁহার বিরুদ্ধে অস্ত্র ধারণ করিয়াছেন। তাঁহাদের স্নেহপরায়ণ মাতুল মদ্ররাজ শল্য কৌরবপক্ষ অবলম্বন করিয়া তাঁহাদের বিরুদ্ধে দণ্ডায়মান রহিয়াছেন। ইহাদিগকে বিনাশ না করিয়া জয়লাভ করিতে পারিবেন না। নিজপক্ষে দৃষ্টি

\* জেনারেল কনিংহাম সাহেব বলেন All the country immediately around Thanesar, between the Saraswati and Dreshadwati Rivers, is known by the name of *Kuru-Kshetra*, That is the field or land of Kuru. \* \* \* The *Chakra* or district of Kuru-Kshetra is also called *Dharma-Kshetra*, or the “Holy land,” which is evidently the original of Hwen Thsang’s “*le Champ du bonheur*.” পরিত্রাঙ্গক হিয়েন সাঙ, এই ক্ষেত্র বা চক্রের পবিধি ৪০ লি (৬—৮ মাইল) লিখিয়াছেন। যোগল নম্রাট আকবরের বিখ্যাত সচিব আবুল ফজল ইহাব পবিধি ৪০ ক্রোশ বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন। কনিংহাম সাহেব এই চক্রের ৪৮ ক্রোশ পবিধি নির্দেশ করেন। করুক্ষেত্রের বিস্তারিত বর্ণনা কনিংহাম সাহেবের Archaeological Survey Report নামক গ্রন্থের দ্বিতীয় খণ্ডের ২১২ হইতে ২২৩ পৃষ্ঠায় দৃষ্ট হইবে।

এই ক্ষেত্র ও তাহার নিকটবর্তী স্থানে অনেক লোকস্বরূপ ভীষণ সমর হইয়া গিয়াছে। মুসলমানদিগের হস্ত হইতে ভারতভূমি রক্ষা করিকার জন্ত প্রাচীন যুগীয় বীর পৃথীরাজ এই ক্ষেত্রে স্বীয় প্রাণ আহুতি দিয়াছিলেন। ইহার নিকটবর্তী স্থানে পাঠানদিগের অভ্যুত্থিক্রিয়া সম্পাদন করিয়া বাবর মোগল বৈজয়ন্তী ভারতে উদ্ভিন করিয়াছিলেন। ইহারই নিকটবর্তী স্থানে তেরোদশ বর্ষীয় বালক আকবর, পাঠানরাজের সেনাপতি হিন্দুবীর হিমুকে জয় করিয়াছিলেন। ইহারই নিকটবর্তী স্থানে (১৬৯০ শকাব্দে) ভারতে পুনঃ হিন্দু সাম্রাজ্য সংস্থাপনের শেষ আশা নির্দীপিত হইয়াছে।

নিষ্কেপ করিয়া দেখিলেন ভ্রাতা, পুত্র, পৌত্র, শশুর ও অগ্ন্যাগ্ন স্নহদবর্গ সকলই সেই ভীষণ সমরে প্রাণদান করিতে সমুদ্যত হইয়াছেন । তদর্শনে তিনি নিতাস্ত-রূপাবিষ্ট ও বিষন্ন হইয়া ধর্ম্মবর্গ পরিত্যাগ পূর্ব্বক শ্রীকৃষ্ণকে কহিলেন এই সকল আত্মীয়বর্গকে নষ্ট করিয়া আমি জয় ও রাজ্য লাভ করিতে ইচ্ছা করি না । স্নতরাং যুদ্ধ করিব না । ভগবান শ্রীকৃষ্ণ সেই ভীষণ সমরের প্রারম্ভে অর্জুনের মোহ অপনোদন ও ধর্ম্মযুদ্ধে তাঁহাকে প্রবর্ত্তিত করিবার জন্ত \* যোগশাস্ত্রের চরম উপদেশ প্রদান করেন, ইহাই ভগবদগীতা এবং “দুঃখসকুল সংসার হইতে নিরুত্তিরূপ নির্ব্বাণ মুক্তিই এই গীতাশাস্ত্রের উদ্দেশ্য ।”

\* সকল দেশে এবং সকল শাস্ত্রেই ধর্ম্মযুদ্ধ নিষ্পাপ বলিয়া উক্ত হইয়াছে । ধৃতরাষ্ট্র জন্মান্ত বলিয়া রাজ্যাধিকাবে বঞ্চিত, তাহার জীবিত কালেই তদীয় কনিষ্ঠ ভ্রাতা পাণ্ডু রাজসিংহাসন প্রাপ্ত হইয়াছিলেন । পাণ্ডব মৃত্যুর পর যুধিষ্ঠিরই এই রাজ্যের প্রকৃত অধিকারী ছিলেন । তথাপি পাণ্ডুপুত্র বাজ্যের কিয়দংশমাত্র প্রাপ্ত হইয়া সন্তুষ্ট ছিলেন । বনবাস হইতে প্রত্যাবর্ত্তন কবিয়া পাণ্ডুপুত্র সেই রাজ্যাংশ কিংবা পঞ্চখানা গ্রামমাত্র ধৃতবাষ্ট্রের নিকট যাক্রা করিয়াছিলেন । যখন সেই প্রার্থনা অগ্রাহ্য হইল তখনই তাঁহাবা স্বীয় সম্পত্তি উদ্ধারের জন্ত ধর্ম্মযুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন ।

মহাভারতে লিখিত আছে :—“দুর্য্যোধন ক্রোধ, ঘেব, ঈর্ষা, অহ্ময়া প্রভৃতি নিকৃষ্ট বৃত্তি-ময় একট মহাবৃক্ষ, কর্ণ সেই বৃক্ষের স্কন্ধ, শকুনি শাখা, দুঃশাসন সমৃদ্ধিবৃদ্ধ পুষ্প ও ফল এবং মনোনিগ্রহে অসমর্থ ধৃতরাষ্ট্র সেই বৃক্ষের মূল । যুধিষ্ঠির একটি ধর্ম্মময় মহাবৃক্ষ, অর্জুন তাহার স্কন্ধ, ভীমসেন শাখা, নকুল ও সহদেব সমৃদ্ধ ফল ও পুষ্প এবং ভগবান শ্রীকৃষ্ণ, বেদ ও ব্রহ্মতত্ত্বজ্ঞ ব্রাহ্মণগণ সেই বৃক্ষের মূল ।”



# শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

## অনুবাদ ।

শঙ্করাচার্য্য কৃত ভাষ্যের

### উপক্রমণিকা ।

---

ভগবান্ নারায়ণ এই জগৎ সৃষ্টি করিয়া তাহার রক্ষা বিধানার্থে অগ্রে মরীচি প্রভৃতি ঋষিগণকে উৎপাদন পূর্বক বেদোক্ত প্রবৃত্তিলক্ষণ ধর্ম্মে দীক্ষিত করিয়াছিলেন । পরে সনক সনন্দন প্রভৃতি অগ্ন্যগ্ন ঋষিগণকে উৎপাদন করিয়া জ্ঞান-বৈরাগ্য-মূলক নিবৃত্তিলক্ষণ ধর্ম্মে দীক্ষিত করেন ।

বেদোক্ত ধর্ম্ম দুই প্রকার—প্রবৃত্তিলক্ষণ ও নিবৃত্তিলক্ষণ । এই ধর্ম্ম জগতের স্থিতির কারণ ও জীবনের মুক্তির হেতু । ব্রাহ্মণাদি বর্ণচতুষ্টয় শ্রেয়ঃসাধন মানসে অতি ব্যাপক কাল ধরিয়া ইহার অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন । অনুষ্ঠাতাদিগের রাগ দ্বেষাদির উদ্ভবে বিবেক ও বিজ্ঞান বিনষ্ট ও তন্নিবন্ধন ধর্ম্ম অধর্ম্ম দ্বারা অভিভূত হইলে আদিকর্ত্তা নারায়ণ বিষ্ণু জগতের স্থিতিসাধনের জন্ত এবং ব্রাহ্মণ্য ও বৈদিক ধর্ম্ম রক্ষার জন্ত বসুদেবের গুণসে দেবকীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করেন ইহাই প্রসিদ্ধি । ইনিই ঈশ্বরের অংশাবতার কৃষ্ণ । ব্রাহ্মণ্য রক্ষা হইলেই বৈদিক ধর্ম্ম রক্ষিত হয়, কারণ বর্ণাশ্রমভেদ কেবল ব্রাহ্মণমূলক ।

ঈশ্বর শরীরবিশিষ্ট হইলে আমাদের সহিত তাঁহার আর ইতর বিশেষ কি এরূপ আশঙ্কা অমূলক । সেই ভগবান্ সততই জ্ঞান ঐশ্বর্য্য শক্তি বল বীর্য্য ও তেজ সম্পন্ন । তিনি অজ অব্যয় ভূতগণের ঈশ্বর নিত্য শুদ্ধ বুদ্ধ ও মুক্ত স্বভাব হইলেও ত্রিগুণাঙ্ঘ্রিকা স্বীয় বৈষ্ণবী মায়াকে বশীভূত করিয়া স্বয়ংই লোকানুগ্রহার্থ যেন দেহবন্ধবৎ দৃষ্ট হইয়াছিলেন । এবং নিজের ইচ্ছা

সাধন বুদ্ধি না থাকিলেও কেবল মনুষ্যদিগের প্রতি অনুকম্পা প্রদর্শনার্থ 'শোক-মোহে অভিভূত অৰ্জুনকে বৈদিক ধর্মের উপদেশ দিয়াছিলেন। কারণ ধর্ম অধিক গুণবান কর্তৃক গৃহীত ও অনুষ্ঠিত হইলে পরিবর্জিত হইয়া থাকে। নারায়ণ যে ধর্মের উপদেশ করিয়াছিলেন সর্ববৃদ্ধ ভগবান ব্যাস এই সপ্তশত শ্লোকাত্মক গীতা নামক গ্রন্থে তাহাই বিবৃত করিয়াছেন।

এই গীতা শাস্ত্র সমস্ত বেদার্থের সার সংগ্রহ স্বরূপ ও দুর্বোধ্য। অনেকে ইহাকে অত্যন্ত বিরুদ্ধার্থে বুঝিয়া থাকে, তজ্জন্ম আমি বিবেকত ইহার অর্থ নির্ধারণার্থ একটা সংক্ষেপ ব্যাখ্যা করিতেছি।

দুঃখসঙ্কুল সংসার হইতে নিবৃত্তিরূপ নির্বাণ মুক্তিই এই গীতাশাস্ত্রের উদ্দেশ্য। সেই মুক্তি সর্বকর্মত্যাগ ও আত্মজ্ঞানরূপ ধর্ম হইতে উদ্ভূত হয়। ভগবানও এই গীতার্থ ধর্ম উদ্দেশ্য করিয়া অনুগীতাতে কহিয়াছেন ব্রহ্মপদ যে নির্বাণমুক্তি তল্লাভই সুপরিপূর্ণ ধর্ম এবং সর্বকর্মত্যাগ-রূপই জ্ঞান। আর বর্ণাশ্রম উদ্দেশ্যে অভ্যাস-সাধন প্রবৃত্তি-লক্ষণ ধর্ম যে কথিত হইয়াছে তাহা দেবাদি স্থান প্রাপ্তির নিদান হইলেও ফলাভিসন্ধি-বর্জিত ও ঈশ্বরার্পণ-বুদ্ধিতে অনুষ্ঠিত হয় বলিয়া সর্বশুদ্ধির হেতু হইয়া থাকে। শুদ্ধসত্ত্ব ব্যক্তির জ্ঞাননিষ্ঠা-যোগ্যতা ও জ্ঞানোৎপত্তি হেতু দ্বারা নির্বাণ মুক্তি লাভ হয়। এই বিষয়টী এক স্থলে স্পষ্টরূপে কথিত হইয়াছে, যোগিরা আত্মশুদ্ধির নিমিত্ত সংযতচিত্ত ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া ব্রহ্মে কর্মার্পণ পূর্বক কর্মের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন।

যেহেতু এই মুক্তিসাধন দুই প্রকার ধর্ম ও পরমার্থতত্ত্ব বিশেষরূপে অভিব্যক্ত করত বিশিষ্ট প্রয়োজন সম্বন্ধ ও অভিধেয়যুক্ত এই গীতাশাস্ত্রের অর্থজ্ঞানে পুরুষার্থ সিদ্ধি হয় এই জন্ম আমি ইহার ব্যাখ্যা করিতে প্রবৃত্ত হইলাম।



## প্রথম অধ্যায়।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে সঞ্জয়! \* ধর্মক্ষেত্ররূপ কুরুক্ষেত্রে যুদ্ধাভিলাষে সমবেত অশ্বংপক্ষীয়যোধগণ ও পাণ্ডবগণ কি করিয়াছিলেন। (১)

সঞ্জয় কহিলেন, পাণ্ডব সৈন্য ব্যূহিত অবলোকন পূর্বক রাজা দুর্যোধন আচার্য্য দ্রোণের নিকট উপস্থিত হইয়া কহিলেন। (২)

আচার্য্য! দেখুন আপনার শিষ্য ধীমান দ্রুপদপুত্র (ধৃষ্টদ্যুম্ন) পাণ্ডবদিগের মহতী সেনা দ্বারা ব্যূহ রচনা করিয়াছেন। (৩) ইহাদের মধ্যে মহাধনুর্ধর বীর ভীমার্জুন ও তৎসমকক্ষ যুধাধান (সাত্যকি), বিরাট এবং মহারথ দ্রুপদ। (৪) ধৃষ্টকেতু (চেদীরাজ), চেকিতান, বীর্য্যবান কাশীরাজ, পুরুজিৎ, কুন্তিভোজ ও নরশ্রেষ্ঠ সৈব্য। (৫) বিক্রমশালী যুধামন্যু, বীর্য্যবান উত্তমমোজা, মহারথ অভিমন্যু ও দ্রোপদীর পঞ্চপুত্র প্রভৃতি সেই ব্যূহমধ্যে অবস্থিতি করিয়াছে। (৬)

হে দ্বিজোত্তম! আমাদিগের পক্ষে যে সকল প্রধান সেনানায়ক আছেন, আপনার অবগতি জ্ঞাত তাঁহাদিগের নাম কীর্তন করিতেছি। (৭) আপনি, ভীষ্ম, কর্ণ, কৃপাচার্য্য, অশ্বখামা, বিকর্ণ, সোমদত্তপুত্র (ভুরিশ্রবা) ও জয়দ্রথ। (৮) এবং অন্যান্য নানাবিধ অস্ত্র শস্ত্র সম্পন্ন সমরবিশারদ বীরগণ আমার জ্ঞাত জীবন দান করিতে প্রস্তুত আছেন (৯) আমাদিগের, ভীষ্ম কর্তৃক রক্ষিত সৈন্য অপৰ্য্যাপ্ত কিন্তু ভীম দ্বারা রক্ষিত পাণ্ডব সেনা পর্য্যাপ্ত। † (১০) এক্ষণে আপনারা সকলে স্ব স্ব বিভাগানুসারে সমুদায় ব্যূহ দ্বারে অবস্থান পূর্বক ভীষ্মকে রক্ষা করুন। (১১)

\* যৎকালে ভীষ্ম কুরুক্ষেত্র যুদ্ধেব উদ্যোগ হইতেছিল, সেই সময় মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন অন্ধরাজ্য ধৃতরাষ্ট্রকে বলিয়াছিলেন, যদি এই সময় দর্শনে তোমার অভিলাষ হয়, তাহা হইলে আমি তোমাকে দিব্য চক্ষু প্রদান করিতে পারি। ধৃতরাষ্ট্র বলিলেন, “আত্মীয় ও জ্ঞাতিবধ আমি দর্শন করিতে ইচ্ছা করি না। কিন্তু যুদ্ধবিবরণ শ্রবণ করিতে অভিলাষ হয়।” তদনুসারে ব্যাসদেব সঞ্জয় নামক রাজামাত্যকে দিব্যচক্ষু প্রদান করেন তদ্বারা সঞ্জয় কুরুক্ষেত্রের কার্য্যকলাপ দর্শন কবিয়া অন্ধরাজ্যকে বলিতেন।

† অপৰ্য্যাপ্ত ও পর্য্যাপ্ত শব্দের অর্থ ৮ কালিপ্রসন্ন সিংহ তাঁহার মহাত্ম্যে “অপরি-মিত” ও “পরিমিত” করিয়াছেন। কিন্তু টীকাকারদিগের মতানুসরণ করিলে এরূপও লেখা যাইতে পারে যে, অপৰ্য্যাপ্ত অর্থ বৃদ্ধ করিতে অসমর্থ আর পর্য্যাপ্ত অর্থ সমর্থ।

তৎশ্রবণে কুরুবৃদ্ধ পিতামহ ভীষ্ম রাজা দুর্যোধনের হর্ষ বিধান জ্ঞান সিংহ-  
নাদ সহকারে উচ্চৈঃস্বরে শঙ্খধ্বনি করিলেন। (১২) তৎপরে শঙ্খ, ভেরী, পণব,  
আনক ও গোমুখ সকল আহত ও তাহা হইতে তুমুল শব্দ প্রাচুর্ভূত হইল।  
(১৩) তৎপর শ্বেতাশ্বসংযুক্ত রথে সমারূঢ় মাধব ও পাণ্ডব (অর্জুন) দিব্য  
শঙ্খধ্বনি করিলেন। (১৪) হৃষীকেশ পাঞ্চজন্ম, ধনঞ্জয় দেবদত্ত ও ভীম-  
কর্মা বৃকোদর পৌণ্ড্র নামক মহাশঙ্খ বাজাইলেন। (১৫) কুন্তীপুত্র রাজা  
যুধিষ্ঠির অনন্তবিজয় শঙ্খ, নকুল সুর্যোষ শঙ্খ, সহদেব মণিপুষ্পক শঙ্খ। (১৬)  
এবং কাশীরাজ, মহারথ শিখণ্ডী, ধৃষ্টদ্যুম্ন, বিরাট, অপরাজিত সাত্যকি। (১৭)  
দ্রুপদ, দ্রৌপদেয়গণ, মহাবাহু স্তম্ভদ্রাপুত্র ইহারা সকলেই পৃথক পৃথক শঙ্খ  
বাজাইতে লাগিলেন। (১৮) এই তুমুল শব্দ ভূমণ্ডল ও নভোমণ্ডল প্রতি-  
ধ্বনিত করিয়া ধার্ত্তরাষ্ট্রদিগের হৃদয় বিদীর্ণ করিতে লাগিল। (১৯) হে মহী-  
পতে! সমারুদ্ধ সমরে ধার্ত্তরাষ্ট্রগণকে যথাযোগ্যরূপে অবস্থিত দর্শনে কপিধ্বজ  
রথারূঢ় তৃতীয় পাণ্ডব (অর্জুন) শরাসন উত্তোলন পূর্বক হৃষীকেশকে কহি-  
লেন। (২০) হে অচ্যুত! উভয় সেনার মধ্যস্থলে আমার রথ স্থাপন কর।  
(২১) সমরাভিলাষে উপস্থিত সৈন্যগণের মধ্যে আমাকে কাহার সহিত সংগ্রাম  
করিতে হইবে, দুর্ব্বুদ্ধি দুর্যোধনের প্রিয়াচরণ বাসনায় যাঁহারা এস্থানে সমাগত  
হইয়াছেন যাবৎ আমি তাঁহাদিগকে নিরীক্ষণ করি ( তাবৎ উভয় সৈন্যমধ্যে রথ  
স্থাপন কর )। (২২।২৩)

সঞ্জয় বলিতেছেন, গুড়াকেশ \* অর্জুন এইরূপ বলিলে, হৃষীকেশ উভয়  
সৈন্যের মধ্যস্থলে উত্তম রথ † স্থাপন করিলেন। (২৪) এবং কহিলেন ভীষ্ম  
দ্রোণ প্রমুখ রণসজ্জায় সমবেত কৌরবগণকে অবলোকন কর। (২৫)

উভয়সৈন্য মধ্যে পার্থ পিতৃব্য, পিতামহ, আচার্য্য মাতুল, ভ্রাতা, পুত্র,  
পৌত্র, শশুর, ও স্নহদ্বর্গকে অবলোকন করিলেন। (২৬) কৌন্তেয় ( অর্জুন )  
স্বসমক্ষে সকল বন্ধুবর্গকে অবস্থিত দর্শনে কৃপাবিষ্ট ও বিষন্ন হইয়া বলিতে  
লাগিলেন। (২৭)

\* যিনি নিদ্রাকে জয় করিয়াছেন, তিনিই গুড়াকেশ।

† খাণ্ডব দাহনকালে ভগবান হতাশন এই অজ্ঞেয়—শ্বেতাশ্বযুক্ত রথ ও ত্রিলোক বিজয়ী  
গাণ্ডীব ধনু এবং দুইটি অক্ষয় তুণীর অর্জুনকে দান করিয়াছিলেন।

( অৰ্জুন বলিতেছেন ) হে কৃষ্ণ ! যুদ্ধার্থ উপস্থিত আমার আত্মীয়বর্গকে দর্শন করিয়া, আমার গাত্র অবসন্ন এবং মুখ বিশুদ্ধ হইতেছে । ( ২৮ ) আমার শরীর কম্পিত ও রোমাঞ্চিত হইতেছে, গাণ্ডীব হস্তচ্যুত হইতেছে, সমুদয় স্বক দক্ষ হইতেছে । ( ২৯ ) হে কেশব ! আমার আর অবস্থান করিবার শক্তি নাই, আমি কেবল দুর্নিমিত্তই দর্শন করিতেছি । ( ৩০ ) হে কৃষ্ণ, স্বজনবর্গকে নিধন করা শ্রেয় বোধ করি না, আর আমি জয় ও রাজ্যসুখ আকাঙ্ক্ষা করি না । ( ৩১ ) হে গোবিন্দ ! রাজ্যে আবশ্যক কি, ভোগসুখেরই বা প্রয়োজন কি, জীবন ধারণেরই বা আবশ্যক কি ? ষাঁহাদিগের নিমিত্ত রাজ্যভোগ ও সুখের কামনা করিতে হয়, এই সংগ্রামক্ষেত্রে উপস্থিত আচার্য্য, পিতা, পুত্র, পিতামহ মাতুল, শশুর, পৌত্র, শ্যালক ও সম্বন্ধি, জীবন ও ধন দানে কৃতসঙ্কল্প হইয়া অবস্থান করিতেছেন, ফলে ইঁহারা আমাকে বধ করিলেও আমি ইঁহাদিগকে বিনাশ করিতে ইচ্ছা করি না । ( ৩২, ৩৩, ৩৪ ) হে জনার্দন ! পৃথিবীর কথা দূরে থাকুক ত্রৈলোক্য লাভ হইলেও ইঁহাদিগকে বধ করিতে ইচ্ছা করি না, ফলতঃ ধার্ত্তরাষ্ট্রদিগকে বধ করিলে আমাদের কি প্রীতি লাভ হইবে ? ( ৩৫ ) এই সকল আততায়ীগণকে \* বধ কবিলেও আমাদেরই পাপসম্পৃষ্ট হইতে হইবে, অতএব সবান্ধব ধার্ত্তরাষ্ট্রদিগকে বধ করা কোন রূপেই উচিত নহে, ( বিশেষতঃ ) হে মাধব ! স্বজনদিগকে বধ করিয়া আমরা কিরূপে সুখী হইব ? ( ৩৬ )

যদিও ইঁহাদিগের চিত্ত লোভে অভিভূত হইয়াছে বলিয়াই, ইঁহারা মিত্র-দ্রোহ ও কুলক্ষয়জনিত পাতক দেখিতে পাইতেছেন না, তথাপি হে জনার্দন ! আমরা সেই কুলক্ষয়-জনিত পাপ দর্শন করিয়াও কিরূপে ( অজ্ঞের ন্যায় ) ইহা হইতে নিবৃত্ত থাকিব না । ( ৩৭, ৩৮ ) কুলক্ষয় হইলে সনাতন কুলধর্ম্ম নষ্ট হয়,

\* অগ্নি দ্বারা গৃহদাহকাবী, বিষ প্রয়োগকর্তা, শত্রুপাণি, ধনাগহারী, ক্ষেত্র ও দারাদ্রোহী এই ছয় জন আততায়ী । শাস্ত্রানুসারে আততায়ী বধার্থ, কিন্তু এস্থলে আত্মীয় বলিয়াই এইরূপ উক্ত হইয়াছে । বিবাত রাজসভায় যখন পাণ্ডব ও তাঁহাদিগের আত্মীয়বর্গ সম্মিলিত হইয়া পাণ্ডবদিগের রাজ্যোদ্ধারের মন্ত্রণা করিতেছিলেন, তৎকালে মহাবীর শাত্যকি বলিয়াছিলেন, “এই সকল আততায়ীকে বধ করিলে আমাদের কিছুমাত্র পাপ হইবে না ।”



ধর্ম নষ্ট হইলে কুল অধর্ম্যে পরিপূর্ণ হয়। ( ৩৯ ) হে কৃষ্ণ ! অধর্ম্য কর্তৃক আক্রান্ত হইয়া কুলস্ট্রীগণ ব্যতিচার-দোষে দূষিত হয়, কুলস্ট্রীগণ দূষিত হইলে বর্ণসঙ্কর উৎপন্ন হইয়া থাকে। ( ৪০ ) এই বর্ণসঙ্কর কুল ও কুলনাশকদিগকে নরকগামী করে, কুলনাশকদিগের পিতৃগণের পিণ্ড ও উদক-ক্রিয়া বিলুপ্ত হইলে তাঁহারা ( নরকে ) পতিত হইয়া থাকেন। \* ( ৪১ ) কুলক্ষয়কারী ব্যক্তিদিগের সেই বর্ণসঙ্করদোষে জাতিধর্ম্য ও সনাতন কুলধর্ম্য উৎসন্ন হয়। ( ৪২ ) হে জনার্দন ! শুনিয়াছি, কুলধর্ম্য উৎসন্ন হইলে মনুষ্যাগণকে নিয়ত নরকে বাস করিতে হয়। ( ৪৩ ) আহা কি কষ্ট ! আমরা সেই মহা পাপানুষ্ঠান করিতে ব্যবসিত হইতেছি, রাজ্য-সুখ-লোভে স্বজনবর্গ বধ করিতে সমুদাত হইয়াছি। ( ৪৪ ) অতএব আমি প্রতিকার-চেষ্টা-পরাস্থু ও অস্ত্রহীন হইলে যদি ধার্ত্তরাষ্ট্র-গণ আমাকে বিনাশ করে তাহাও আমাব পক্ষে কল্যাণকর হইবে। ( ৪৫ )

সঞ্জয় বলিলেন, অর্জুন এইরূপ বলিয়া, শর ও শরাসন পরিত্যাগ পূর্বক শোকসমুপ্ত চিত্তে রথ-ক্রোড়ে উপবেশন করিলেন। ( ৪৬ )

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা নামক যোগ শাস্ত্রে কৃষ্ণাৰ্জুন সংবাদে অর্জুন বিষাদ '†' নামক প্রথম অধ্যায় সমাপ্ত।

\* বিধবা রমণীগণ ব্যতিচারিণী হইয়া যে সকল জাবজ সন্তান প্রসব করে তাহারা ই বর্ণসঙ্কর। পিতৃগণের পিণ্ড ও উদক ক্রিয়ায় ইহাদেব অধিকার নাই।

† এডুকেশন কমিটির মুদ্রিত মহাভাবতে আমরা “অর্জুন বিষাদ” শব্দ প্রাপ্ত হইয়াছি। কিন্তু কোন কোন গ্রন্থে প্রথম অধ্যায়ের নাম “সৈন্তদর্শন” বলিয়া উল্লেখ হইয়াছে।

## দ্বিতীয় অধ্যায়ঃ ।

সঞ্জয় বলিতেছেন, তখন কৃপাবশম্বদ, অশ্রুপূর্ণলোচন, ও বিষম্বদন অর্জুনকে মধুসূদন কহিলেন, ( ভগবান্ বলিতেছেন ) অর্জুন ! ঈদৃশ বিষম সমরে কি জন্ম তোমার অনার্য্যজনোচিত স্বর্গপ্রতিরোধক অকীর্ত্বিকর মোহ উপস্থিত হইল । ( ১১২ ) হে কোঁস্তেয় ! তুমি ক্লীবতা অবলম্বন করিও না । ইহা তোমার উপযুক্ত নহে । হে পরম্প্রপ ! অতি তুচ্ছ হৃদয়-দৌর্ব্বল্য দূরীকৃত করিয়া উত্থান কর । ( ৩ )

অর্জুন কহিলেন, হে অরিবিমর্দন মধুসূদন ! আমি কি প্রকারে পূজার্ত্ত ভীষ্ম ও দ্রোণাচার্য্যের সহিত সরজাল দ্বারা প্রতিযুদ্ধ করিব । ( ৪ ) মহানুভব গুরু ব্যক্তিদিগকে বধ না করিয়া যদি ইহলোকে ভিক্ষান্ন ভোজন করিতে হয় তাহাও শ্রেয়, ( কারণ ) ইহাদিগকে বধ করিলে ( কেবল পরলোকে নয় ) ইহলোকেও রুধিরলিপ্ত অর্থ ও কাম ভোগ করিতে হইবে । ( ৫ ) বাস্তবিক এই যুদ্ধে জয় ও পরাজয়ের মধ্যে, কোনটির অধিক গৌরব তাহাও জানিতে পারিতেছি না, কারণ ইহাদিগকে বধ করিয়া আমরা স্বয়ং জীবিত থাকিতে ইচ্ছা করি না, সেই ধার্ত্তরাষ্ট্রগণই সম্মুখে উপস্থিত । ( ৬ ) কাতরতা ( অবশ্যস্তাবী কুলক্ষয়-জনিত ) দোষে আমার স্বাভাবিক শোণ্যাদি অভিভূত ও চিত্ত ধর্ম্মাক্ত হইয়াছে । এই নিমিত্ত জিজ্ঞাসা করিতেছি, যাহা আমার পক্ষে শ্রেয়স্কর হয় বল, আমি তোমার শিষ্য, তোমার শরণাপন্ন হইয়াছি, আমাকে উপদেশ প্রদান কর । ( ৭ ) পৃথিবীতে নিষ্কণ্টক সমৃদ্ধ রাজ্য ও সুরগণের আধিপত্য প্রাপ্ত হইলেও আমার ইন্দ্রিয়গণ শোকে অভিভূত হইবে । আমি এমন কিছুই দেখিতেছি না যাহাতে আমার শোকাপনোদন হইতে পারে । ( ৮ )

সঞ্জয় বলিতেছেন, পরম্প্রপ গুড়াকেশ ( হৃষীকেশকে ) “আমি যুদ্ধ করিব না” বলিয়া তুষ্টীস্তাব অবলম্বন করিলেন । ( ৯ ) তখন হৃষীকেশ সহাস্রবদনে উভয় সৈন্তের মধ্যবর্ত্তী অর্জুনকে কহিলেন । ( ১০ )

ভগবান্ বলিতেছেন, \* তোমার মুখ হইতে পণ্ডিতগণের ন্যায় বাক্য সকল নির্গত হইতেছে, কিন্তু তুমি আশোচ্য, বন্ধুগণের নিমিত্ত শোক করিয়া মূর্থতা

---

\* এই স্থান হইতেই প্রকৃত পক্ষে গীতা আরম্ভ হইয়াছে । ইহাও পূর্ব্ববর্ত্তী বর্ণনায় সূচনা মাত্র ।

প্রদর্শন করিতেছ, মৃত কিম্বা জীবিত কাহারও জন্ম পণ্ডিতগণ অনুশোচনা করেন না। ( ১১ ) পূর্বের আমি তুমি ও এই নরপতিগণ—আমরা সকলেই বিদ্যমান ছিলাম, এখনও আছি, পরেও থাকিব। ( ১২ ) এই দেহ যেমন কৌমার, যৌবন ও জরাপ্রাপ্ত হয়, তদ্রূপ জীবাত্মাও দেহান্তর প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। \* ধীর ব্যক্তি তজ্জন্ম মুক্ত হয় না। ( ১৩ ) বিষয়ের সহিত ইন্দ্রিয়গণের যে সম্বন্ধ—তাহাই শীত, উত্তাপ ও সুখ দুঃখের কারণ, সেই সম্বন্ধ, কখন উৎপন্ন কখন বিনষ্ট হয়। ( ইহার সহিত আত্মার কোন রূপ সংযোগ নাই )। অতএব তুমি এই অনিত্য সম্বন্ধ সকল সহ্য কর। ( তদ্বিষয়ে হর্ষ বিষাদের বশীভূত হওয়া ধীর প্রকৃতির উচিত নহে )। ( ১৪ ) হে পুরুষ প্রধান ! এই সকল সম্বন্ধ যাহাকে ব্যথিত করিতে পারে না, সুখ দুঃখে যাহার সমান ভাব সেই ধীর পুরুষ মোক্ষ লাভে সমর্থ। ( ১৫ ) অসৎ বস্তু ( শীতোষ্ণাদি অবিদ্যমান পদার্থ ) তাহা বিদ্যমান থাকে না, সম্বন্ধ ( আত্মার ) কখনও অভাব হয় না, তত্ত্বদর্শীগণ ভাব ও অভাবের এইরূপ নির্ণয় করিয়াছেন। ( ১৬ ) যিনি সর্বত্র ব্যপ্ত হইয়া আছেন ( অর্থাৎ সর্বব্যাপী ) তাঁহার বিনাশ নাই, কোন ব্যক্তি সেই অব্যয় পুরুষকে বিনাশ করিতে সমর্থ হয় না। ( ১৭ ) এই সকল দেহ অনিত্য, কিন্তু শরীরী আত্মা নিত্য, † অবিনাশী ও অপ্রমেয়, হে ভারত ! ‡ অতএব ( মোহজনিত শোকাদি ত্যাগ করিয়া ক্ষত্রিয় ধর্ম্মানুসারে ) তুমি রণে প্রবৃত্ত হও। ( ১৮ ) যে ব্যক্তি সেই আত্মাকে বিনাশকর্তা জানেন কিম্বা যিনি মনে করেন অথচ এই আত্মার বিনাশ করেন, তাঁহার উভয়ে অনভিজ্ঞ, কারণ আত্মা কাহাকেও বিনাশ করেন না এবং আত্মাকেও কেহ বিনাশ করিতে পারে না। ( ১৯ ) আত্মার জন্ম কিম্বা মৃত্যু নাই, ইনি পুনঃ পুনঃ উৎপন্ন বা বর্দ্ধিত হন না। তিনি জন্মরহিত, নিত্য ( সর্ববদা একরূপ ) শাশ্বত ( ক্ষয়বিহীন ) ও পুরাণ ( পূর্ব হইতে নূতন আছেন,

\* অর্থাৎ এই স্থল দেহ বিনষ্ট হইলে আত্মা দেহান্তর গত হন,—আত্মার বিনাশ হইতে পারে না।

† ঐতবেয়োপনিষদে আছে, সৃষ্টিব পূর্বে একমাত্র আত্মাই ছিলেন, অন্য কিছুই ছিল না। “ আত্মন এবদং সর্কামিতি ” সেই আত্মা হইতে সমুদয় সৃষ্টি হইয়াছে।

‡ হুমন্তপুত্র ভরত ; তাঁহার বংশধর বলিয়া ভারত।

পরিণাম দ্বারা রূপান্তর প্রাপ্ত হইয়া নূতন হন না ) শরীর বিনষ্ট হইলেও তিনি নাশ প্রাপ্ত হন না ( কারণ তিনি অবিনাশী ) \* । ( ২০ ) হে পার্থ ! † যে পুরুষ ইহাকে অবিনাশী, নিত্য, এবং জন্ম-ক্ষয়-রহিত বলিয়া জানেন, তিনি কি কাহাকেও বধ করেন ? না, কাহাকেও বধ করিতে আদেশ করেন ? ( ২১ ) মানব-গণ যেরূপ জীর্ণবস্ত্র পরিত্যাগ করিয়া নববস্ত্র গ্রহণ করে, সেই প্রকার দেহী অর্থাৎ আত্মা জীর্ণ দেহ পরিত্যাগ করিয়া অভিনব দেহাস্তর পরিগ্রহ করেন । ‡ ( ২২ ) অস্ত্রদ্বারা আত্মাকে ছেদন করা যায় না, ইহা অগ্নিতে দগ্ধ হয় না, জলে কর্দমিত হয় না, এবং বায়ুতে শুষ্ক হয় না । ( ২৩ ) তিনি অচ্ছেদ্য, অদাহ্য, অক্লেশ্য, ও অশোয্য, তিনি নিত্য, সর্ববগত, স্থির স্ভাব, অচল, ( সর্ববদাই একরূপ আছেন ) ও অনাদি ; তিনি ( চক্ষুরাদি ) জ্ঞানেন্দ্রিয়ের অতীত, মন ও ইন্দ্রিয়াদি কর্ম্মেন্দ্রিয়ের অবিষয় ও অগ্রাহ্য । ( ২৪ ) অতএব আত্মাকে এই প্রকার অবগত হইয়া তুমি অনুশোচনা পরিত্যাগ কর । ( ২৫ )

\* ১৯ এবং ২০ শ্লোক কঠোপনিষদ, দ্বিতীয় বল্লী হইতে গৃহীত ।

† কৃত্তবীৰ্য্য অপব নাম পৃথা, পৃথিবী অপত্য পার্থ ।

‡ বিখ্যাত বিজয়ী বাব আলেকজেন্ডার ভাবতে উপনীত হইয়া তৎক্ষণাতঃ ঋষিদিগের বিবরণ শ্রবণে তাঁহাদিগের সহিত সাক্ষাৎ করিবার জন্ত নিত্যন্ত কূতূহলী হইয়াছিলেন । তৎক্ষণাৎ নিকটবর্তী উপবনে মহর্ষি দন্দমীশ বাস করিতেন । ঐকবীর এই সংবাদ শ্রবণে তাঁহাকে আশ্বাস করিবার জন্ত স্বীয় সহচর দার্শনিক পণ্ডিত ওনিসিক্রেতাস্কে প্রেরণ করেন । তিনি কুশ-শয্যায শাশিত উলঙ্গ দন্দমীশের নিকট উপনীত হইয়া বলিলেন, “হে ব্রাহ্মণ ! জুপিটারের পুত্র সমস্ত মানবের ঈশ্বর আলেকজেন্ডার তোমাকে আশ্বাস করিয়াছেন । তুমি তাঁহার নিকট গমন করিলে, তিনি তোমাকে ধন বস্ত্র দ্বারা পুষ্কৃত করিবেন । রাজ্যজ্ঞা অবহেলন করিলে, তোমার মস্তকচ্ছেদ হইবে । মহর্ষি এই বাক্য শ্রবণে হর্ষবিষাদ কিছুই প্রকাশ না করিয়া বলিলেন, “আমার ধনরত্নের প্রয়োজন নাই, সুতরাং আমি তাঁহার নিকট যাইব না । আলেকজেন্ডার আমার মস্তকচ্ছেদ করিলে আমার আত্মা কখনই বিনষ্ট হইবে না, ছিন্ন বসনের স্থায় এ মাটির দেহ মাটিতে ফেলিয়া আত্মা ঈশ্বরের নিকট গমন করিবে ।” ( But the soul will go away to its master, leaving the body like a torn garment upon the earth..... ) ঐক লেখকগণ তাঁহাদের গ্রন্থ সমূহে মহর্ষি দন্দমীশের এই “ছিন্নবসনের” (torn garment) কথাটি বিশেষ করিয়া লিখিয়া গিয়াছেন । আলেকজেন্ডার এই কথা শ্রবণে স্তম্ভিত হইয়াছিলেন ।

হে মহাবাহু! যদি সেই আত্মা (জন্মমৃত্যুর অধীন বলিয়া) সর্বদা জন্ম-  
 গ্রহণ ও মৃত্যুমুখে প্রবেশ করেন, এরূপ বোধ কর, তাহা হইলেও এরূপ শোক  
 করা উচিত নহে। (২৬) কারণ জাত ব্যক্তির মৃত্যু ও মৃত ব্যক্তির জন্ম  
 অবশ্যজ্ঞাতী ও অপরিহার্য্য, অতএব শোকাকুল হইও না। (২৭) ভূত সকল  
 উৎপত্তির পূর্ব্বে অব্যক্ত ছিল, ধ্বংস সময়েও অব্যক্ত হইয়া থাকে, কেবল জন্ম  
 মরণের অন্তরাল সময়ে প্রকাশিত হয়, \* অতএব তদ্বিষয়ে পরিবেদনা কি?  
 (২৮) কেহ এই আত্মাকে বিস্ময়ের সহিত দর্শন করেন, কেহ বিস্ময়ের  
 সহিত বর্ণন করেন, কেহ বিস্ময়ের সহিত শ্রবণ করেন, কেহ বা (দেহাদিতে  
 আত্মজ্ঞান সদৃশ বিপরীত চিন্তায় মগ্ন হইয়া) শ্রবণ করিয়াও বুঝিতে  
 পারেন না। (২৯) হে ভারত! আত্মা সর্বদা সকলের দেহে অবধ্য-  
 রূপে অবস্থান করেন, অতএব কোন প্রাণীর নিমিত্তে শোক করা উচিত নহে।  
 (৩০) স্বধর্ম্মের প্রতি দৃষ্টি করিয়া প্রকম্পিত হওয়া তোমার সমুচিত নহে,  
 ধর্ম্মযুদ্ধ ব্যতীত ক্ষত্রিয়দিগের আর কিছুই শ্রেয়স্কর কর্ম্ম নাই। (৩১) হে  
 পার্থ! বিনা প্রার্থনায় উদঘাটিত স্বর্গদ্বার উপস্থিত হইয়াছে, যে সকল ক্ষত্রি-  
 যের ঈদৃশ ধর্ম্মযুদ্ধ লাভ হয়, তাঁহাবাই যথার্থ সুখী। (৩২) যদি তুমি  
 এই ধর্ম্মযুদ্ধে নিবৃত্ত হও, তাহা হইলে স্বধর্ম্ম ও কীর্ত্তি-বিহীন হইয়া তোমাকে  
 পাপ ভোগ করিতে হইবে। (৩৩) তোমার অকীর্ত্তি চিরকাল লোকে কীর্ত্তন  
 করিবে, কর্ম্মক্ষম ব্যক্তির অবশ্য মৃত্যু অপেক্ষা অধিকতর দুঃসহ। (৩৪) যে  
 সকল মহারথ (যোদ্ধা) তোমাকে বলহমান করিয়া থাকেন, তাঁহাদিগের নিকট  
 আর তোমার গৌরব থাকিবে না, তাঁহারা মনে করিবেন, তুমি ভয় প্রযুক্ত  
 রণে পরাস্থ হইয়াছ। (৩৫) তাঁহারা তোমার সামর্থ্যের কত নিন্দা করিয়া  
 অনেক অবজ্ঞাব্য কথা কহিবেন, ইহা অপেক্ষা দুঃখতর আর কি আছে? (৩৬)  
 যদি তুমি এই যুদ্ধে হত হও তাহা হইলে স্বর্গপ্রাপ্ত হইবে, আর জয়ী হইলে  
 পৃথিবী ভোগ করিবে, অতএব হে কৌন্তেয়! যুদ্ধে কৃতনিশ্চয় হইয়া উত্তিত  
 হও। (৩৭) সুখ দুঃখ, লাভালাভ ও জয় পরাজয় এ সমস্ত তুলা জ্ঞান

\* ইহার একটি সামান্য উদাহরণ এই যে, যে পক্ষভূতে আমাদের দেহ গঠিত তাহা  
 জন্মেব পূর্ব্বে কোথায় ছিল? মৃত্যুর পর পুনর্বার কোথায় যাইবে? ভগবান ভাষ্যকার  
 বলেন, যখন ভূত নমূহের দর্শন কিম্বা উপলব্ধি হয় না, তখনই তাহার অব্যক্ত অবস্থা।  
 ভূত নমূহের অব্যক্ত অবস্থার নিগূঢ় তত্ত্ব ঋগ্বেদ ১০ মণ্ডল, ১২২ সূক্ত, ৩ ঋক এবং মন্ত্র  
 ১ অব্যায় ৫ শ্লোকে দ্রষ্টব্য।

করিয়া যুদ্ধে প্রবৃত্ত হও, তাহা হইলে পাপ তোমাকে স্পর্শ করিতে পারিবে না । ( ৩৮ )

হে পার্থ ! যে জ্ঞান দ্বারা আত্মতত্ত্ব সম্পূর্ণরূপে প্রকাশিত হয় তাহা ( সেই সাংখ্যের কথা ) কীর্ত্তন করিলাম । এক্ষণে কর্ম্মযোগবিষয়িণী প্রজ্ঞা অবগত হও, এই জ্ঞান প্রাপ্ত হইলে তুমি কর্ম্মবন্ধন হইতে মুক্ত হইবে । ( ৩৯ ) নিষ্কাম কর্ম্মযোগের অনুষ্ঠান করিলে তাহা বিফল হয় না, তাহাতে প্রত্যবায়ও নাই । কারণ এই ধর্ম্মের অত্যন্ত অংশও মহৎ ভয় হইতে রক্ষা করে । ( ৪০ ) হে কুরুনন্দন ! ব্যবসায়াত্মিকা \* কর্ম্মযোগ বিষয়ে সংশয়রহিত বুদ্ধি একমাত্র হইয়া থাকে, কিন্তু অব্যবসায়ী—অর্থাৎ প্রমাণ-বিবেক-রহিত ব্যক্তিদিগের বুদ্ধি অনন্ত ও বহু শাখাবিশিষ্ট । ( ৪১ ) যাহারা আপাতমনোহর শ্রবণরঞ্জন বাক্যে অনুরক্ত, নানাবিধ ফলপ্রকাশক বেদ-বাক্য যাহাদিগের প্রীতিকর, স্বর্গাদি ফলসাধন ভিন্ন অণু কিছুই যাহারা স্বীকার করেন না ( ৪২ ) ; যাহারা কামনা-পরায়ণ, যাহাদিগের জ্ঞানে স্বর্গই পরম পুরুষার্থ, জন্ম, কর্ম্ম ও ফলপ্রদ, ভোগ ও ঐশ্বর্য্য লাভের সাধনভূত, বিবিধ ক্রিয়াপ্রকাশক বাক্যে যাহাদের মন অপহৃত হইয়াছে ; ( ৪৩ ) যাহারা ভোগ ও ঐশ্বর্য্যে একান্ত অনুরক্ত, সেই বিবেকহীন মূঢ় ব্যক্তিদিগের বুদ্ধি সমাধি বিষয়ে সংশয়শূন্য হয় না । ( ৪৪ ) বেদ সকাম ব্যক্তিদিগের কর্ম্মফল-প্রতিপাদক, অতএব হে অর্জ্জুন ! তুমি ( ধৈর্য্যশালী হইয়া ) শীতোষ্ণ ও সুখ দুঃখাদি দ্বন্দ্ব সহিষ্ণু হও এবং যোগ-ক্ষেম-রহিত ও অপ্রমাদী হইয়া নিষ্কাম হও । ( ৪৫ ) যে প্রকার উদ্‌পানে—( অর্থাৎ বাপী, কূপ তড়াগাদি জলাশয়ে বিভাগক্রমে স্নানপানাদি দ্বারা ) যে প্রয়োজন সিদ্ধ হয়, একমাত্র মহা হৃদেই তাহা হইয়া থাকে । তদ্রূপ সমুদয় বেদে যে সকল কর্ম্মফল বর্ণিত আছে, নিশ্চয়াত্মক বুদ্ধি ব্রহ্মনিষ্ঠ ব্রাহ্মণ একমাত্র ব্রহ্মে সেই সমস্ত প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । ( ৪৬ ) কর্ম্মে তোমার অধিকার হউক, কিন্তু কর্ম্মফলে যেন কামনা না থাকে, ফল যেন তোমার কর্ম্মে প্রবৃত্তির হেতু না হয় এবং কর্ম্ম না করিতেও যেন তোমার আসক্তি না হয় । ( ৪৭ ) হে ধনঞ্জয় ! তুমি আসক্তি পরিহার পূর্ব্বক যোগস্থ হইয়া কর্ম্ম করিবে, সিদ্ধি হউক বা না হউক উভয়েতে সমদর্শী হইয়া কর্ম্ম করিবে, কারণ ইহাই যোগ বলিয়া নির্দেশ হইয়াছে । ( ৪৮ ) সংশয় বিরহিত বুদ্ধি দ্বারা অনুষ্ঠিত কর্ম্মযোগই শ্রেষ্ঠ আর

ভগবৎ ভক্তি দ্বারা অবশ্যই উদ্ধার হইবে দ্রুপ নিশ্চয়াত্মিকা ।

কাম্য কৰ্ম সকল নিতান্ত অপকৃষ্ট, অতএব হে ধনঞ্জয় ! তুমি কৰ্মযোগের অনুষ্ঠান কর ; সকাম ব্যক্তির অতি কৃপণ ও দীন । ( ৪৯ ) কৰ্মযোগ বিষয়িণী বুদ্ধি যাঁহার উপস্থিত হয়, তিনি ইহ জন্মেই পরমেশ্বর কৃপায় স্কৃত ও দ্রুত উভয় পরিত্যাগ করেন । অতএব কৰ্মযোগের নিমিত্ত ( তুমি ) যত্নবান হও, ঈশ্বর আরাধনা দ্বারা বন্ধন-হেতু কৰ্ম সকলের মোক্ষ-সাধনতা-সম্পাদক চাতুর্য্যই যোগ । ( ৫০ ) কৰ্মযোগ-বিশিষ্ট মনীষিগণ কৰ্ম-জনিত ফল পরিহার করেন, সূতরাং জন্মরূপ বন্ধন হইতে বিনিমুক্ত হইয়া অনাময় ( অর্থাৎ মোক্ষপদ ) প্রাপ্ত হন । ( ৫১ ) যখন তোমার বুদ্ধি অতি দুর্গম কলিল ( অর্থাৎ মোহ ) হইতে উত্তীর্ণ হইবে, তখন তুমি শ্রোতব্য ও শ্রুত বিষয়ে বৈরাগ্য লাভ করিবে । তদ্বিশেষে আর কিছুই জিজ্ঞাসা করিবার আবশ্যক নাই । ( ৫২ ) বৈদিক বিষয় শ্রবণে তোমার বিক্ষিপ্ত বুদ্ধি যখন বিষয়ান্তরে আকৃষ্ট না হইয়া স্থির ভাবে পরমেশ্বরে অবস্থান করিবে, তখনই তুমি যোগফল ( তত্ত্বজ্ঞান ) লাভ করিবে । ( ৫৩ )

অৰ্জুন কহিলেন, হে কেশব ! সমাধিস্থ স্থিতপ্রজ্ঞ ব্যক্তির লক্ষণ কি ? তাঁহার বাক্য, উপবেশন ও গমন কি প্রকার ? ( ৫৪ )

ভগবান কহিলেন, হে পার্থ ! যখন ( যিনি ) সর্বপ্রকার মনোগত কামনা পরিত্যাগ করেন এবং আত্মাদ্বারাই আত্মাতেই সম্ভুক্ত থাকেন, তখনই ( তাঁহাকে ) স্থিতপ্রজ্ঞ বলা যায় । ( ৫৫ ) যিনি দুঃখে অবিচলিত চিত্ত, সুখে বিগতস্পৃহ এবং অনুরাগ, ভয় ও ক্রোধ যাঁহার নিকট হইতে বিদূরিত হইয়াছে, তাঁহাকেই স্থিতপ্রজ্ঞ মুনি বলা যায় । ( ৫৬ ) যিনি সর্বত্র ( অর্থাৎ পুত্র মিত্রাদিতে ) স্নেহরহিত, যিনি শুভলাভে আনন্দিত, ও অশুভ লাভে মুহমান হন না, তাঁহারই প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিত অর্থাৎ তিনিই স্থিতপ্রজ্ঞ । ( ৫৭ ) কূৰ্ম যেমন আপন অঙ্গ সকল ( মুখ ও চরণাদি ) সঙ্কোচিত করে, সেইরূপ যিনি ইন্দ্রিয় সকলকে বিষয় হইতে প্রত্যাহরণ করেন তাঁহারই প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিত । ( ৫৮ ) ( জড়, আতুর বা উপবাস পরায়ণ প্রভৃতি ) ইন্দ্রিয় দ্বারা বিষয় গ্রহণে অসমর্থ ব্যক্তিগণ বিষয় হইতে প্রতিনিবৃত্ত হয় বটে, কিন্তু বিষয়ভোগাভিলাষ পরিত্যাগ করিতে পারে না । অপিতু স্থিতপ্রজ্ঞ ব্যক্তি পরমাত্মার দর্শন লাভ করিয়া স্বতঃই বিষয় হইতে প্রতিনিবৃত্ত হয় । ( ৫৯ ) হে কৌন্তেয় ! বিবেকী পুরুষ যত্নশীল হইলেও প্রমথনকারী ইন্দ্রিয়গণ তাহার মনকে বলপূর্বক হরণ করে ; ( ৬০ ) অতএব যোগশীল ব্যক্তি

সেই সফল ইন্দ্রিয়কে সংযত করিয়া আমাতে ( পরমাত্মাতে ) সমাহিত থাকিবেক, কারণ যাঁহার ইন্দ্রিয়গণ বশীভূত তাঁহারই প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিত । ( ৬১ ) বিষয় চিন্তা করিতে করিতে পুরুষের আসক্তি জন্মে, আসক্তি হইতে অভিলাষ, এবং ( কোন কারণে প্রতিহত হইলে ) অভিলাষ হইতে ক্রোধ সঞ্চার হয় ; ( ৬২ ) ক্রোধ হইতে মোহ, মোহ হইতে স্মৃতিভ্রংশ, স্মৃতিভ্রংশ হইতে বুদ্ধিনাশ, বুদ্ধিনাশ হইতে বিনাশ উপস্থিত হয় । ( ৬৩ ) যাঁহার মন বশীভূত, তিনি রাগদ্বেষবর্জিত ও আত্মবশীভূত, ইন্দ্রিয়গণ দ্বারা বিষয় ভোগ করিয়াও আত্মপ্রসাদ অর্থাৎ শান্তি লাভ করেন । ( ৬৪ ) আত্মপ্রসাদ লাভ হইলে সকল দুঃখ বিনষ্ট হয় এবং প্রসন্নচিত্ত ব্যক্তির বুদ্ধি আশু প্রতিষ্ঠিত হয় । ( ৬৫ ) অবশীকৃতেন্দ্রিয় ব্যক্তির ( আত্মবিষয়ক ) বুদ্ধি থাকে না, স্তূতরাং তাঁহার ( তদ্বিষয়ক ) ধ্যান ধারণাও সম্ভবে না ; ধ্যান না থাকিলে শান্তিলাভ হয় না, শান্তিহীন জনের ( ব্রহ্মানন্দ-স্বরূপ ) সুখ কোথায় ? ( ৬৬ ) বায়ু যেমন সমুদ্রে ভাসমান নৌকাকে ইতস্ততঃ বিঘূর্ণিত করে, তদ্রূপ মন স্বেচ্ছাচারী ইন্দ্রিয়ের দ্বারা পরিচালিত হইলে যোগী-ব্যক্তির ) প্রজ্ঞা হরণ করে । ( ৬৭ ) অতএব হে মহাবাহো ! ( যাঁহার ইন্দ্রিয় সকল সর্বপ্রকারে বিষয় হইতে নিগৃহীত হয়, তাঁহারই প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিত । ( ৬৮ ) অজ্ঞানতিমিরাবৃতমতি প্রাণীগণের যে ( আত্মনিষ্ঠাস্বরূপ ) নিশা তাহাতেই জিতেন্দ্রিয় যোগীগণ জাগ্রত থাকেন ; এবং জীবগণ বিষয় নিষ্ঠারূপ যে দিবায প্রবোধিত থাকে, তদ্বদর্শী যোগীগণের পক্ষে তাহাই নিশাস্বরূপ । ( যোগীদিগের সমাধি অবস্থা সাধারণ দৃষ্টিতে নিদ্রার ন্যায় প্রতীয়মান হইয়া থাকে, কিন্তু সেই সকল মহাত্মাগণ তখনই অনন্ত জ্যোতির্ময় ব্রহ্মে অবস্থান করিয়া বিমল আত্মানন্দ উপভোগ করিতে থাকেন ; ইহাই তাঁহাদিগের পক্ষে দিবাস্বরূপ । যে সকল সাংসারিক কার্য্য অজ্ঞানতিমিরাবৃত ব্যক্তিদিগের অত্যন্ত প্রিয়, তাহা মায়ার বিকার মাত্র, জ্ঞানোদয় হইলে এই সকল স্বপ্নবৎ প্রতীয়মান হয় । যোগীদিগের পক্ষে ইহাই নিশাস্বরূপ ) । ( ৬৯ ) পরিপূর্ণ ও অচলভাবে অবস্থিত সমুদ্রে যেরূপ নদ নদী সকল প্রবেশ করে ( অর্থাৎ প্রবেশ করিবামাত্র তাহাতে লীন হইয়া যায় ) তদ্রূপ যাহাতে কামনা সকল প্রবেশ করে ( অর্থাৎ প্রবিষ্ট হওয়া মাত্র লয় প্রাপ্ত হয় ) সেই ( যোগীই ) শান্তিলাভ করেন, কিন্তু কামনাশীল ব্যক্তি তাহা লাভ করিতে পারে না । ( ৭০ ) নিস্পৃহ, নিরহঙ্কার ও মমতাবিহীন হইয়া যে ব্যক্তি বাসনা পরিত্যাগ পূর্বক ভোগ্যবস্তু সমুদয় উপভোগ



করেন, তিনিই শাস্তি প্রাপ্ত হন । ( ৭১ ) হে পার্থ ! ইহাই ব্রহ্মজ্ঞান নির্ভা, ইহা লাভ করিলে আর সংসারমোহে মুগ্ধ হইতে হয় না, চরম সময়েও যিনি এই ব্রহ্মজ্ঞান নির্ভাতে অবস্থান করিতে পারেন তিনি পরব্রহ্মে লয় প্রাপ্ত হন ।\* (৭২)

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদগীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-  
র্জুন সংবাদে সাংখ্যযোগ নামক দ্বিতীয় অধ্যায় সমাপ্ত ।

## তৃতীয় অধ্যায়

অর্জুন বলিলেন, হে জনার্দন ! জ্ঞানই কস্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, যদি ইহা তোমার মত হয়, তবে হে কেশব ! কেন আমাকে এরূপ মারাত্মক কস্মে নিয়োগ করিতেছ । ( ১ ) তুমি ( কখন কস্মের শ্রেষ্ঠত্ব, কখনও বা জ্ঞানের শ্রেষ্ঠত্ব দর্শাইয়া ) বিমিশ্র বাক্য দ্বারা আমার বুদ্ধিকে বিমোহিত করিতেছ, অতএব ( তাহা না করিয়া ) যাহাতে আমার শ্রেয় লাভ হয়, এমন একটা নিশ্চয় করিয়া বল । ( ২ ) ভগবান কহিলেন, হে অনঘ ! আমি পূর্বেই বলিয়াছি যে, ইহলোকে নির্ভা দুই প্রকার ; জ্ঞানভূমিতে আরুঢ় শুদ্ধচেতাদিগের জ্ঞানযোগ, আর জ্ঞানভূমিতে অনারুঢ় কস্মাদিগের ( জ্ঞানভূমিতে আরোহণের উপায়ভূত চিত্তশুদ্ধি লাভ জন্য ) কস্মযোগ । ( ৩ ) পুরুষ কস্মানুষ্ঠান না করিলে জ্ঞান-লাভ করিতে পারে না ; এবং ( কস্মজনিত চিত্তশুদ্ধি বিনা ) কেবল সন্ন্যাস দ্বারা সিদ্ধিলাভে অধিকারী হয় না । ( ৪ ) কেহ কখন কস্ম পরিত্যাগ করিয়া ( অর্থাৎ নিষ্কস্ম হইয়া ) ক্লগমাত্রও অবস্থান করিতে পারে না, ( ইচ্ছা না করিলেও ) প্রাকৃতিক গুণসমুদায়ই ( সকলকে ) কস্মে প্রবর্তিত করে । ( ৫ ) যে ব্যক্তি কস্মেন্দ্রিয় সকলকে সংযত করত মনে মনে ইন্দ্রিয়ের বিষয় সকল চিন্তা করিয়া থাকে, সেই মুঢ়াত্মা কপটাচারী বলিয়া অভিহিত হয় । ( ৬ ) হে অর্জুন ! যে ব্যক্তি মনের দ্বারা ইন্দ্রিয়গণকে বশীভূত করিয়া, আসক্তি পরিহার পূর্বক ( অর্থাৎ ফলাভিলাষশূন্য হইয়া ) কস্মানুষ্ঠান করে, সেই ব্যক্তিই শ্রেষ্ঠ ( ৭ ) অতএব তুমি নিয়ত কস্মানুষ্ঠান কর ; কস্ম না করা অপেক্ষা কস্ম করাই শ্রেষ্ঠ,

\* ৭০, ৭১ এবং ৭২ শ্লোক মুণ্ডকোপনিষৎ, তৃতীয় মুণ্ডক, দ্বিতীয় খণ্ডের ৮।৫।৬ শ্লোক হইতে যথাক্রমে গৃহীত ।

আর কৰ্ম্ম হইতে নিবৃত্ত হইলে তোমার জীবনযাত্রাও নির্বাহ হইবে না । ( ৮ )  
হে কৌন্তেয় ! যে কৰ্ম্ম ঈশ্বর \* উদ্দেশে অনুষ্ঠিত না হয় তাহাই লোকের  
বন্ধন স্বরূপ হইয়া থাকে, অতএব তুমি আসক্তি পরিত্যাগ পূর্বক ঈশ্বরের  
উদ্দেশে কৰ্ম্মানুষ্ঠান কর । ( ৯ )

পুরাকালে যজ্ঞের সহিত প্রজা সৃষ্টি করিয়া প্রজাপতি কহিয়াছিলেন, হে  
প্রজাগণ ! যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা তোমরা উত্তরোত্তর বর্দ্ধিত হও, এই যজ্ঞও তোমা-  
দিগের ইচ্ছাসাধনতৎপর হউক । ( ১০ ) তোমরা যজ্ঞ দ্বারা দেবতাদিগকে  
সংবর্দ্ধিত কর এবং দেবতারাও ( যজ্ঞাদি দ্বারা অন্ন উৎপন্ন করিয়া ) তোমা-  
দিগকে বর্দ্ধিত করুক ; এইরূপ পরস্পর সংবর্দ্ধনাদ্বারা উভয়েই পরম শ্রেয়ো-  
লাভে সমর্থ হইবে । ( ১১ ) যজ্ঞদ্বারা সংবর্দ্ধিত হইয়া দেবগণ তোমাদিগের  
অভিলষিত ভোগ্যবস্তু সকল প্রদান করিবেক ; আর যে ব্যক্তি দেবদত্ত  
( অন্নাদি ) ভোগ্য সকল তাঁহাদিগকে না দিয়া ভোগ করে, সে তক্ষর । ( ১২ )  
যজ্ঞাবশিষ্টভোজী হইলে ( পঞ্চসূনাজনিত † ) সমস্ত পাপ হইতে মুক্ত হওয়া  
যায় ; যাহারা কেবল আপনার ( উদর পরিতোষ ) নিমিত্তই পাক করে, সেই  
পাপাত্মাগণ পাপই ভোজন করিয়া থাকে । ( ১৩ ) অন্ন হইতে ভূতগণের, পৰ্জ্জন্ত  
( রুষ্টি ) হইতে অগ্নির, যজ্ঞ হইতে পৰ্জ্জন্তের এবং কৰ্ম্ম হইতে যজ্ঞের উদ্ভব  
হয় ; ( ১৪ ) আর কৰ্ম্ম বেদ হইতে, বেদ পরমাত্মা স্বরূপ অক্ষর হইতে সমস্তুত,  
অতএব সর্বব্যাপী ব্রহ্ম নিয়তই যজ্ঞে প্রতিষ্ঠিত আছেন । ( ১৫ ) যে ব্যক্তি  
ইহলোকে ( বিষয়াসক্ত হইয়া ) পূর্বোক্ত প্রকারে প্রবর্তিত কৰ্ম্মচক্রের অনুবর্তী  
না হয়, তাহার আয়ু পাপময় ; হে পার্থ ! এতাদৃশ ব্যক্তি ইন্দ্রিয় উপভোগেই  
আরাম লাভ করিয়া থাকে, স্ততরাং তাহার জীবনধারণ বৃথা । ( ১৬ )

আত্মাতেই যাঁহার প্রীতি, আত্মাতেই যাঁহার তৃপ্তি, ( অর্থাৎ আত্মানন্দ  
উপভোগেই যিনি চরিতার্থ ) অতএব আত্মাতেই যাঁহার সম্ভোগ ( অর্থাৎ ভোগা-  
দিতে অপেক্ষারহিত ) তাঁহার কোন কৰ্ম্ম কর্তব্য নাই । ( ১৭ ) কৰ্ম্মানুষ্ঠান

\* মূল শ্লোকে আছে যজ্ঞ । ভাষ্যকার বলেন এস্থলে যজ্ঞ অর্থ ঈশ্বর ।

† ধর্ম্মশাস্ত্রে লিখিত আছে যে, উদ্ধল, বাতা, চুল্লী, জলকুণ্ড ও কাঁটা ইত্যাদি গৃহস্থ-  
দিগের পাঁচ প্রকার হিংসার স্থান আছে, এজন্তই তাহারা স্বর্গে যাইতে অক্ষম, যাহারা  
বৈশ্বদেবকে অন্ন প্রদান করিয়া তাহার অবশিষ্ট ভোজন করে, তাহারা এই পাপ হইতে  
মুক্ত হইয়া থাকে ।

দ্বারাও তাঁহার পুণ্য লাভ হয় না, কৰ্ম্ম না করিলেও তাঁহার পাপ হয় না, মোক্ষ লাভের জন্ত ( ব্রহ্মাদি স্থাবর পর্য্যন্ত ) সমস্ত ভূতগণের মধ্যে তাঁহাকে কাহারও আশ্রয় গ্রহণ করিতে হয় না । ( ১৮ ) এতাদৃশ জ্ঞানী ব্যক্তির পক্ষে কৰ্ম্মের অপেক্ষা করে না, অপরের পক্ষে করে, ( অতএব তুমি নিয়ত ) আসক্তিরহিত হইয়া বিধেয় কৰ্ম্মানুষ্ঠান কর, কেননা পুরুষ ফলাসক্তিরহিত হইয়া কৰ্ম্মানুষ্ঠান করিলে পরম পদ প্রাপ্ত হয় । \* ( ১৯ ) জনক প্রভৃতি মহাত্মাগণ কৰ্ম্মানুষ্ঠান দ্বারাই সম্যক্ সিদ্ধি ( জ্ঞান ) লাভ করিয়াছিলেন, ( যদিপি তুমি আপনাকে সম্যক্ জ্ঞানী মনে কর, তবু তোমাকে কৰ্ম্ম করিতে হইবে কারণ ) তুমি কৰ্ম্ম পরিত্যাগ করিলে, অজ্ঞানীরাও তোমার দৃষ্টান্ত অনুসরণ করিতে পারে, ( অতএব ) তাহাদিগকে স্বধৰ্ম্মে প্রবর্তিত করা উচিত ইহা ভাবিয়া তুমি কৰ্ম্মানুষ্ঠান কর । ( ২০ ) শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি যাহা আচরণ করেন ইতর ব্যক্তিগণ তাহারই অনুষ্ঠান করিয়া থাকে, এবং তিনি যাহা মাণ্ড করেন, তাহারা তাহারই অনুবর্তী হয় । ( ২১ ) হে পার্থ ! যখন ত্রিলোক মধ্যে আমার অপ্রাপ্ত বা প্রাপ্তব্য কিছুই নাই, তখন আমার কোন কর্তব্য কৰ্ম্মও নাই ( বলা যাইতে পারে ), কিন্তু তথাপি আমি কৰ্ম্মানুষ্ঠান করিতেছি ; ( ২২ ) ( কেননা ) যদি আমি অতদ্রুত ভাবে কৰ্ম্মানুষ্ঠান না করি তাহা হইলে মনুষ্য মাত্রেই সৰ্ব্ব প্রকারে আমার পথানুবর্তী হইবে । ( ২৩ ) আমি কৰ্ম্মানুষ্ঠান না করিলে, সমস্ত লোক উৎসন্ন হইয়া যাইবে, এবং আমিই বর্গসঙ্কর ও প্রজাগণের মলিনতার হেতু হইব । ( ২৪ ) অতএব হে ভারত ! অজ্ঞ ব্যক্তির যেরূপ কৰ্ম্মে আসক্ত ( অর্থাৎ ফল প্রত্যাশী ) হইয়া কৰ্ম্মানুষ্ঠান করে, তদ্রূপ জ্ঞানী ব্যক্তিগণ লোকরক্ষাচিকীষু হইয়া আসক্তি পরিত্যাগ পূর্বক কৰ্ম্মানুষ্ঠান করিয়া থাকেন । ( ২৫ ) বিদ্বান্ ব্যক্তি কৰ্ম্মাসক্ত অজ্ঞদিগের ( আত্মোপদেশ দ্বারা কৰ্ম্মবিষয়ক ) বুদ্ধিভেদ জন্মাইবেক না, বরং অবহিত হইয়া স্বয়ং কৰ্ম্মাচরণ করত তাহাদিগকে কৰ্ম্মে প্রবর্তিত করিবেক । ( ২৬ ) সকল কৰ্ম্মই প্রকৃতির গুণস্বরূপ ইন্দ্রিয়গণ দ্বারা সম্পন্ন হইতেছে, কিন্তু অহঙ্কারবিমূঢ়াত্মা আপনাকে সেই সকল কৰ্ম্মের কর্তা

\* মহর্ষি কপিল বলেন, নিষ্কাম ও সাকাম কৰ্ম্মের ফলে অতি সামান্য মাত্র প্রবেশ । কারণ কৰ্ম্ম মাত্রেই অজ্ঞ কস প্রসব করে । নিষ্কাম কৰ্ম্মও মুক্তির সাক্ষাৎ কারণ নহে । নিষ্কাম কৰ্ম্মানুষ্ঠান দ্বারা চিত্তশুদ্ধি হইলে মুক্তির প্রথম সোপানে উপনীত হওয়া যায় । ( সাংখ্যসূত্র, বিষয়াধ্যায়, ৮৩ সূত্র । )

বলিয়া মনে করে । ( ২৭ ) হে মহাবাহো ! ইন্দ্রিয়গণই বিষয়ে বিচরণ করিয়া থাকে ( কিন্তু আমি না ) ইহা ভাবিয়া ইন্দ্রিয় ও কৰ্ম্মের বিভাগতত্ত্ববিৎ ব্যক্তি, বিষয়ে আসক্ত হয় না । ( ২৮ ) যাহারা প্রকৃতির সত্ত্বাদি গুণে সাতিশয় মুগ্ধ হইয়া ইন্দ্রিয় ও তৎকার্য্যে আসক্ত হয়, সৰ্ব্বজ্ঞ জ্ঞানী ব্যক্তি তাদৃশ অল্পজ্ঞ মন্দমতিদিগের বুদ্ধিকে বিচলিত করিবেক না । ( ২৯ ) আমাতে সমুদয় কৰ্ম্ম অর্পণ করিয়া, অধ্যাত্মজ্ঞান দ্বারা ( অর্থাৎ আমি অন্তর্যামী ঈশ্বরের অধীন হইয়া কৰ্ম্ম করি এই রূপ জ্ঞানে ) নিষ্কাম ও আসক্তিরহিত হইয়া শোক পরিত্যাগ পূর্ব্বক যুদ্ধে প্রবৃত্ত হও । ( ৩০ ) যাহারা শ্রদ্ধাবান ও অসূয়াশূন্য হইয়া নিয়ত আমার এইমতের অনুষ্ঠান করে, তাহারা ( শনৈঃ শনৈঃ কৰ্ম্ম করিতে করিতে পূর্ণ জ্ঞান লাভ করত ) সকল কৰ্ম্ম-বন্ধন হইতে বিমুক্ত হয় । ( ৩১ ) আর যাহারা অসূয়াপরবশ হইয়া আমার মতের অনুষ্ঠান না করে, সেই সৰ্ব্বজ্ঞানবিমুঢ় বিবেকবিহীন ব্যক্তিদিগকে বিনষ্ট বলিয়া জানিবে । ( ৩২ ) জ্ঞানবান্ ব্যক্তিও স্বকীয় ( প্রাক্তন ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাদি সংস্কার জনিত ) স্বভাবের অনুরূপ কৰ্ম্মেরই চেষ্টা করিয়া থাকে, যেহেতু ভূত মাত্রেই প্রকৃতির অনুবর্তী হয় ; অতএব ইন্দ্রিয় নিগ্রহ করিলে কি হইবে ? ( ৩৩ ) প্রত্যেক ইন্দ্রিয়েরই স্ব স্ব অনুকূল বিষয়ে অনুরাগ ও প্রতিকূল বিষয়ে বিদ্বেষ আছে, এবং উভয়ই মোক্ষাকাঙ্ক্ষী ব্যক্তির বিরোধী, অতএব ইহাদের বশবর্তী হইবে না । ( ৩৪ ) সম্পূর্ণ রূপে অনুষ্ঠিত ( সৰ্ব্বাঙ্গসুন্দর ) পরধৰ্ম্ম অপেক্ষা কিঞ্চিৎ অঙ্গহীন স্বধৰ্ম্মই শ্রেষ্ঠ, স্বধৰ্ম্মে নিধন শ্রেয়, কিন্তু পরধৰ্ম্ম অতি ভয়াবহ । ( ৩৫ )

অৰ্জ্জুন কহিলেন, হে ঋষিঃশ্রীশ্রী ! পুরুষ ইচ্ছা না করিলেও কে তাহাকে বলপূর্ব্বক পাপাচরণে লিপ্ত করে ? ( ৩৬ )

ভগবান কহিলেন, ( অৰ্জ্জুন ! তুমি পুরুষের পাপাচরণের যে হেতু জিজ্ঞাসা করিলে ) উহা কাম, ইহা রজোগুণ হইতে সমুৎপন্ন, দুষ্পূরণীয় ও অত্যাশ্রিত, উহাকেই মোক্ষ পথের বৈরী বলিয়া জানিবে । কোন কারণে প্রতিহত হইলে কাম ক্রোধরূপে পরিণত হয়, (৩৭) যেমন ধূম দ্বারা বহ্নি, মল দ্বারা দর্পণ এবং জরায়ু দ্বারা গর্ভ আবৃত থাকে, সেই রূপ কাম দ্বারা বিবেক আবৃত হইয়া থাকে । ( ৩৮ ) হে কোন্তেয় ! জ্ঞানীগণের চিরশত্রু, দুষ্পূরণীয়, অনল সদৃশ এই কামই জ্ঞানকে আচ্ছন্ন করিয়া রাখে ; ( ৩৯ ) ইন্দ্রিয়, মন ও বুদ্ধি ইহার অধিষ্ঠান-ক্ষেত্র, এই কাম আশ্রয়ভূত ইন্দ্রিয়াদি দ্বারা জ্ঞানকে আচ্ছন্ন করিয়া দেহীকে

বিমোহিত করে। (৪০) অতএব হে ভরতকুলেন্দ্র ! তোমাকে বিমোহিত করিবার পূর্বেই তুমি ইন্দ্রিয়গণকে সংযত করিয়া জ্ঞানবিজ্ঞানবিনাশী পাপ-রূপ কামকে পরিত্যাগ কর। (৪১) ইন্দ্রিয় সকল দেহাদিকে গ্রহণ করে, সুতরাং ইন্দ্রিয় তদপেক্ষা সূক্ষ্ম ও তাহাদিগের প্রকাশক, এজন্য ইন্দ্রিয়গণ দেহাদি বিষয় অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া উক্ত; (মন ইন্দ্রিয়গণকে প্রবৃত্ত করে এজন্য) ইন্দ্রিয় অপেক্ষা মন শ্রেষ্ঠ; (বুদ্ধির নিশ্চয়াত্মক শক্তি আছে, এজন্য সংকল্পাত্মক) মন অপেক্ষা বুদ্ধি শ্রেষ্ঠ, আর যিনি সেই বুদ্ধি অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ তিনিই—আত্মা। (৪২) অতএব হে মহাবাহো ! আত্মাকে বুদ্ধি অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ জানিয়া, বুদ্ধি দ্বারা মনকে নিশ্চল করত কামরূপ দুরাসদ শত্রুকে বিনাশ কর। (৪৩)

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুন সংবাদে কৰ্ম্মযোগ নামক তৃতীয় অধ্যায় সমাপ্ত ।

## চতুর্থ অধ্যায়।

ভগবান কহিলেন, আমি পূর্বে এই অব্যয় (ফলসাধন) যোগ আদিত্যকে বলিয়াছিলাম; বিবস্বান স্বীয় পুত্র মনুকে এবং মনু ইক্ষ্বাকুকে কহিয়াছিলেন। (১) হে পরম্পর ! এইরূপে পরম্পরাগত এই যোগ (নিমি প্রভৃতি) রাজর্ষিগণ অবগত হন, অনন্তর কালক্রমে উহা বিলুপ্ত হইয়াছিল। (২) তুমি আমার ভক্ত ও সখা এবং এই যোগও অতি উত্তম, এজন্য অদ্য তোমাকে সেই পুরাতন স্কোদ্যোগ (ব্রতাস্ত) বলিলাম। (৩)

অর্জুন কহিলেন, বিবস্বানের জন্ম পূর্বে, এবং তোমার জন্ম পরে হয়, অতএব আমি কিরূপে জানিতে পারি যে, তুমি তাঁহাকে অগ্রে এই যোগ ব্রতাস্ত কহিয়াছিলে। (৪)

ভগবান কহিলেন, হে পরম্পর অর্জুন ! আমার এবং তোমার বহু জন্ম অতীত হইয়া গিয়াছে; কিন্তু (আমার জ্ঞান শক্তি বিলুপ্ত না হওয়ায়) আমি সমস্ত জানি, তুমি (অজ্ঞানাবৃত এজন্য) জান না। (৫) আমি জন্মরহিত,

অবিনশ্বরস্বভাব, এবং সমস্ত ভূতগণের ঈশ্বর হইয়াও আত্মমায়ায় স্বকীয় (বিশুদ্ধসদ্ব্যক্ত) প্রকৃতিকে অবলম্বনপূর্বক জন্মগ্রহণ করিয়া থাকি। (৬) হে ভারত ! যখনই ধর্মের হানি ও অধর্মের আধিক্য হয়, তখনই আমি স্বকীয় (শরীর) সৃষ্টি করিয়া থাকি ; (৭) সাধুগণের পরিত্রাণ ও দুষ্কর্্মাদিগের বিনাশ এবং ধর্ম সংস্থাপন জন্য আমি যুগে যুগে অবতীর্ণ হই। (৮) হে অর্জুন ! যিনি আমার এইরূপ অলৌকিক জন্ম ও কর্ম তত্ত্বত (অর্থাৎ লোকহিতার্থ বলিয়া) অবগত হইতে পারেন, তিনি দেহ পরিত্যাগ করিলে আমাকে প্রাপ্ত হন এবং তাঁহাকে আর পুনরায় জন্মগ্রহণ করিতে হয় না। (৯) অনেকে রাগ, ভয় ও ক্রোধ পরিত্যাগ করিয়া একনিষ্ঠ এবং আমারই আশ্রিত হইয়া, আত্মজ্ঞান ও স্বধার্মনুষ্ঠান দ্বারা অজ্ঞানমলা হইতে পূত হইয়া মদীয় ভাব (অর্থাৎ সায়ুজ্য) লাভ করিয়াছে। (১০) যে, যে ভাবে আমাকে ভজনা করে, আমি সেই ভাবেই তাহাকে অনুগ্রহ করিয়া থাকি, হে পার্থ ! মনুষ্যাগণ (যে, যে প্রকারেরই হউক অর্থাৎ) সর্ব প্রকারে আমারই পথের অনুবর্তী হইয়া থাকে। (১১) কর্মফলাকাঙ্ক্ষী মানবেরা প্রায়ই ইহলোকে দেবতার অর্চনা করিয়া থাকে, (সাক্ষাৎ আমার উপাসনা করে না) কারণ কর্মজ সিদ্ধি আশুলাভ হয়, (দুর্লভ জ্ঞানফল কৈবল্য শীঘ্র লাভ হয় না)। (১২) (ব্রাহ্মণদিগের সত্ত্বগুণ প্রধান, তাঁহাদিগের কর্ম শমদমাদি ; ক্ষত্রিয়দিগের সত্ত্ব ও রজোগুণ প্রধান তাঁহাদিগের কর্ম শৌর্য্য বীর্য্যাদি ; বৈশ্যদিগের রজ ও তমোগুণ প্রধান, তাঁহাদিগের কর্ম কৃষি বাণিজ্যাদি ও শূদ্রদিগের তমোগুণ প্রধান, তাহাদিগের কর্ম বর্ণব্রতের শুশ্রূষাদি এই রূপে) গুণ কর্মের বিভাগ অনুসারে আমিই চারিবর্ণ সৃষ্টি করিয়াছি, \* আমি এই কার্য্যের কর্তা হইলেও তুমি আমাকে অকর্তা বলিয়া মনে করিবে, কারণ আসক্তিরাহিত্যেতু ইহাতে আমার শ্রমের প্রসক্তি নাই। (১৩) কর্ম সকল আমাতে লিপ্ত হইতে পারে না, কারণ কর্মফলে আমার স্পৃহা নাই, যে ব্যক্তি আমাকে এইরূপ অবগত হইতে পারে, কর্মবন্ধনে তাহাকে বদ্ধ হইতে হয় না।

\* প্রথমতঃ সকলেই এক বর্ণ ছিল। তৎপর গুণ কর্মের বিভাগ দ্বারা চারিবর্ণ প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে।

এক বর্ণ মিদং পূর্ণ বিশ্বমাসীৎ বৃধিষ্টিম্ ।

কর্ম জিয়া বিশেষণ চতুর্কণ্যঃ প্রতিষ্ঠিত ॥

মহাভারত, শান্তি পর্ব ।

( ১৪ ) ইহা জানিয়াই (জনকাদি) পূর্ববর্তন মহাত্মারা মুমুকু হইয়া সত্বশুদ্ধিমিত্ত কৰ্ম্মানুষ্ঠান করিয়াছিলেন, অতএব তুমি পূর্ববর্তন পুরুষদিগের অনুষ্ঠিত কৰ্ম্মানুষ্ঠান কর। ( ১৫ )

কৰ্ম্ম কি এবং অকৰ্ম্মই বা কি, এ বিষয়ে বিবেকীগণও বিমোহিত হইয়া থাকেন, অতএব যদ্বারা সংসার হইতে মুক্তি লাভ করিতে পারিবে, সেই কৰ্ম্মের বিষয় আমি তোমাকে বলিতেছি, শ্রবণ কর। ( ১৬ ) বিহিত, অবিহিত ও নিষিদ্ধ এই ত্রিবিধ বিবিধ কৰ্ম্মেরই তত্ত্ব অবগত হওয়া উচিত, কারণ কৰ্ম্মের গতি অতি ছুৰ্ব্বিজেয়। ( ১৭ ) কৰ্ম্ম বিদ্যামানে যিনি আপনাকে কৰ্ম্ম শূন্য এবং কৰ্ম্ম শূন্য হইলেও যিনি আপনাকে কৰ্ম্মযুক্ত বলিয়া বোধ করেন, তিনিই মানবগণ মধ্যে বুদ্ধিমান, এবং ( তিনি যদৃচ্ছাপ্রাপ্ত আহারাদি ) সমুদয় কার্য্য সত্ত্বেও ( কর্ত্ত্বহ্ভাব রহিত আত্মজ্ঞানদ্বারা ) সমাধিভাবে অবস্থান করেন। ( ১৮ ) যাহার কৰ্ম্ম সকল ফলকামনারহিত, ( সেই নিষ্কাম কৰ্ম্ম দ্বারা চিত্ত শুদ্ধি হইলে তাহার জ্ঞান জন্মে, তখন অপ্রবৃত্তিহেতু তাহার কৰ্ম্ম করিবার প্রয়োজন থাকে না ) এবং জ্ঞানানল দ্বারা যাহার কৰ্ম্ম সকল দক্ষীভূত হইয়া যায়, বুদ্ধমণ্ডলী তাঁহাকেই পণ্ডিত বলিয়া থাকেন। ( ১৯ ) কৰ্ম্মফলে যিনি আসক্তি পরিহার পূর্বক, নিত্য ( আত্মানন্দে ) পরিতৃপ্ত হইয়া থাকেন এবং কোন বিষয়ে কাহারও আশ্রয় অপেক্ষা করেন না, তিনি ( শাস্ত্র বিহিত কিস্বা স্বাভাবিক ) কৰ্ম্মে সৰ্ব্বতোভাবে প্রবৃত্ত থাকিলেও কিছুমাত্র কৰ্ম্ম করেন না। ( ২০ ) যাহার কামনা নাই, মন ও দেহ বশীভূত এবং সৰ্ব্ব প্রকার পরিগ্রহপরিত্যক্ত, তিনি শরীরমাত্রনির্ব্বাহযোগ্য কৰ্ম্মানুষ্ঠান করিয়াও কোন প্রকার পাপভাগী হন না। ( ২১ ) যিনি যদৃচ্ছালাভে সন্তুষ্ট, শীতোষ্ণাদিদ্বন্দ্বসহিষ্ণু ও বৈরভাববিহীন, এবং যিনি সিদ্ধিকে অসিদ্ধিতুল্য জ্ঞান করেন, তিনি বিহিত বা স্বাভাবিক কৰ্ম্ম করিয়াও কৰ্ম্মবন্ধনে বদ্ধ হন না। ( ২২ ) যিনি কামনারহিত, রাগদ্বेषাদিবিমুক্ত এবং জ্ঞানাবস্থিতচিত্ত তিনি যজ্ঞার্থে কৰ্ম্মানুষ্ঠান করিলেও তাঁহার সকল কৰ্ম্ম বিলুপ্ত হইয়া যায়। ( ২৩ ) যদ্বারা ( যুতাদি ) অগ্নিতে অর্পণ করা যায় সেই শ্রবাদি পাত্র সকল ব্রহ্ম, হবনীয় যুতাদি ব্রহ্ম, অগ্নি ব্রহ্ম, যিনি হোম করেন তিনিও ব্রহ্ম, এই প্রকার কৰ্ম্মরূপ ব্রহ্মে যাহার সমাধি হইয়াছে তিনিই ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হন। ( ২৪ ) কোন কোন যোগী ( অর্থাৎ কৰ্ম্মযোগীগণ ) সম্যকরূপে ( ইন্দ্র বরুণাদি দেবগণের যজনের নিমিত্ত ) দৈব যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন, আর কোন কোন যোগী ( অর্থাৎ জ্ঞানযোগীরা )

ব্রহ্মরূপ অগ্নিতে যজ্ঞরূপ উপায় দ্বারা যজ্ঞাদি কৰ্ম সকল আহুতি প্রদান করিয়া থাকেন । ( ২৫ ) কেহ কেহ ( নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচারীগণ ) শ্রুত্যাদি ইন্দ্রিয়গণকে সংযমরূপ অগ্নিতে, আর কেহ কেহ ( গৃহস্থগণ ) শব্দাদি বিষয় সকলকে ইন্দ্রিয়-রূপ অগ্নিতে আহুতি প্রদান করিয়া থাকেন । ( ২৬ ) কেহ কেহ ( ধ্যাননিষ্ঠ যোগীগণ ) জ্ঞানেন্দ্রিয়, কস্মেন্দ্রিয় ও বায়ুর \* কার্য সকল জ্ঞানপ্রজ্বলিত আত্মসংযমরূপ যোগাগ্নিতে আহুতি প্রদান করেন । ( ২৭ ) প্রযত্নশীল তীব্র-ব্রতধারী যতিগণ দ্রব্যদান, কৃচ্ছ্রচান্দ্রায়ণাদি, চিন্তাবৃত্তিনিরোধ দ্বারা সমাধি, বেদাধ্যায়ন ও বেদার্থজ্ঞানরূপ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন । ( ২৮ ) কেহ কেহ অপান বায়ুতে প্রাণ বায়ুকে আহুতি দেয় ( অর্থাৎ পূরক নামক প্রাণায়াম করেন ) ; কেহ কেহ প্রাণ বায়ুতে অপান বায়ুকে হবন করেন ( অর্থাৎ রেচক নামক প্রাণায়াম করেন ) ; কেহ বা প্রাণ ও অপান বায়ুর গতি রোধ করিয়া ( কুস্তকনামক ) প্রাণায়াম করিয়া থাকেন, আর কেহ কেহ নিয়মিতাহারী হইয়া প্রাণাদি বায়ুবিশেষে প্রাণ প্রভৃতি বায়ু বিশেষকে হবন করেন ( অর্থাৎ প্রাণাদির মধ্যে তাঁহারা যে বায়ুকে নিরুদ্ধ করে, তাহাতে অগ্নি বায়ু লীনপ্রায় হইয়া যায় ) । ( ২৯ ) ইহারা সকলেই যজ্ঞবেত্তা, তাঁহারা যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা নিষ্পাপ হইয়া যজ্ঞশেষরূপ অমৃত ভোজন করত সনাতন ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হন । ( ৩০ ) হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! যজ্ঞ হীন ব্যক্তির ইহলোকই নাই আর পরলোক কোথায় ? ( ৩১ ) এবম্বিধ অনেকানেক যজ্ঞ বেদে বিহিত রহিয়াছে, কিন্তু তৎসমস্তই ( বাহ্যন এবং কায়িক ) কস্মর্জ বলিয়া জানিবে ( আত্মার সহিত ইহাদিগের কোন সম্পর্ক নাই ) এতদজ্ঞানেই সংসার হইতে তুমি মুক্তি লাভ করিতে পারিবে । ( ৩২ ) হে পরম্পদ পার্থ ! দ্রব্যময় ( দৈবাদি ) যজ্ঞ অপেক্ষা জ্ঞানযজ্ঞ শ্রেষ্ঠ, কারণ সমস্ত কস্মই ফলের সহিত জ্ঞানে পরিসমাপ্ত হইয়া থাকে । ( ৩৩ ) প্রণিপাত ও সেবা দ্বারা ( সন্তুষ্ট করিয়া ) উপযুক্ত রূপে প্রশ্ন করতঃ তাহা অবগত হইতে যত্ন কর, তবেই তৎসদৃশী জ্ঞানীগণ তোমাকে জ্ঞান সম্বন্ধে উপদেশ প্রদান করিবেন । ( ৩৪ ) হে পাণ্ডব ! এই জ্ঞান লাভ করিলে তুমি আর মোহে অভিভূত হইবে না, আত্মাতে সমস্ত ভূতগণকে দর্শন করিবে এবং তৎপর ( পরমাত্মা স্বরূপ ) আমাকে আত্মাতে দেখিতে পাইবে । ( ৩৫ ) যদ্যপি তুমি সমস্ত পাপী অপেক্ষা অধিকতর পাপী হও, তথাপি জ্ঞানরূপ প্লব

\* প্রাণ, অপান, সমান, উদান ও ব্যান এই গণ্ড বায়ু ।



দ্বারা সেই পাপার্ণব হইতে উদ্ধীর্ণ হইবে। (৩৬) হে অৰ্জুন! যেরূপী জ্বলন্ত ছত্ৰাশন কাষ্ঠকে ভস্মসাৎ করে, সেই রূপ জ্ঞানায়ী ও সমস্ত কৰ্ম্মকে ভস্মীভূত করে। (৩৭) ইহলোকে জ্ঞানের তুল্য পবিত্র আর কিছুই নাই, (কৰ্ম্ম ও সমাধি) সংসিদ্ধ পুরুষ কালক্রমে আপনাতেই (আত্ম) জ্ঞান লাভ করিয়া থাকেন। (৩৮) সংযতেন্দ্রিয় শ্রদ্ধাবান তদেকনিষ্ঠ ব্যক্তিই সেই জ্ঞান লাভ করেন এবং জ্ঞান লাভ করিয়া অচিরেই পরম শান্তি প্রাপ্ত হন। (৩৯) অজ্ঞ, শ্রদ্ধাবিহীন ও সংশয়াত্মা, ইহারা সকলেই বিনাশ প্রাপ্ত হয়। সংশয়াত্মার ইহলোক, পরলোক এবং স্মৃতি কিছুই নাই। (৪০) হে ধনঞ্জয়! যোগ দ্বারা যিনি কৰ্ম্ম সকল পরমেশ্বরে সমর্পণ ও জ্ঞান দ্বারা সংশয়চ্ছেদ করিয়াছেন, সেই অপ্রমত্ত ব্যক্তিকে কৰ্ম্ম সকল বন্ধ করিতে পারে না। (৪১) অতএব হে ভারত! তুমি আত্মজ্ঞান রূপ খড়্গ দ্বারা হৃদয়স্থ অজ্ঞান সম্ভূত সংশয় ছেদন করিয়া কৰ্ম্মযোগানুষ্ঠান কর এবং উত্তীর্ণ হও। (৪২)

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদগীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-  
র্জুনসংবাদে জ্ঞানকৰ্ম্মসম্মাসনামক চতুর্থ অধ্যায় সমাপ্ত।



## পঞ্চম অধ্যায়

অৰ্জুন কহিলেন, হে কৃষ্ণ! তুমি সম্মাস ও কৰ্ম্মযোগ উভয়েরই কথা কহিতেছ; এক্ষণে এ উভয়ের মধ্যে কোনটী শ্রেষ্ঠ তাহা আমাকে নিশ্চয় করিয়া বল। (১) ভগবান কহিলেন, হে পার্থ! সম্মাস (অর্থাৎ কৰ্ম্মপরিত্যাগ) ও কৰ্ম্মযোগ উভয়ই মুক্তির কারণ বটে, কিন্তু এতদুভয়ের মধ্যে কৰ্ম্মযোগই বিশিষ্ট হইয়া থাকে। (২) হে মহাবাহো! যিনি কিছুতেই দ্বেষ বা আকাঙ্ক্ষা করেন না, (কর্তব্যজ্ঞান করিয়া কৰ্ম্মানুষ্ঠায়ী হইলেও) তাঁহাকে নিত্য সম্মাসী বলিয়া জানিবে; কারণ তাদৃশ নিৰ্দ্বন্দ্ব ব্যক্তি (নিকাম কৰ্ম্মজনিত চিন্তাশুদ্ধি দ্বারা) অনায়াসেই সংসারবন্ধন হইতে মুক্ত হইতে পারেন। (৩) অজ্ঞ ব্যক্তি-রাই সম্মাস ও কৰ্ম্মযোগ উভয়ের ভিন্ন ভিন্ন ফল বলিয়া থাকে, কিন্তু পণ্ডিতেরা তাহা বলেন না, কারণ একটীর সম্যক অনুষ্ঠান করিলে উভয়েরই ফল লাভ হয়। (৪) জ্ঞাননিষ্ঠ সম্মাসীরা যে মোক্ষপদ প্রাপ্ত হন, কৰ্ম্ম যোগীরাও

তাহা লীভ করেন; অতএব জ্ঞাননিষ্ঠাত্মক সন্ন্যাস ও কৰ্ম্মনিষ্ঠাত্মক যোগকে যিনি একরূপ দেখেন, তিনি সম্যগ্‌দর্শী। (৫) হে মাহাবাহো! কৰ্ম্মযোগ ব্যতীত কেবল সন্ন্যাস চুঃখের কারণ হইয়া থাকে, যেহেতু ( নিকাম কৰ্ম্মজনিত চিত্তশুদ্ধি ব্যতীত জ্ঞাননিষ্ঠার সম্ভাবনা নাই )। অপিতু কৰ্ম্মযোগী ব্যক্তি ( চিত্তশুদ্ধি দ্বাৰা সন্ন্যাসী হইয়া ), অচিরাৎ ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হন। ( ৬ ) যাঁহার চিত্ত বিশুদ্ধ, দেহ ও ইন্দ্রিয়গণ বশীভূত, যিনি আত্মাকে সৰ্ব্ব ভূতের আত্মস্বরূপ বোধ করেন, তিনি ( স্বাভাবিক ও লোকযাত্রা নির্বাহার্থ ), কৰ্ম্মানুষ্ঠান করিয়াও তাহাতে লিপ্ত হন না। ( ৭ ) তত্ত্বজ্ঞ যোগী, দর্শন, শ্রবণ, স্পর্শ, আশ্রয়, ভোজন, গমন, শয়ন, শ্বসন, কথন, ( মলমূত্রাদি ) পরিত্যাগ, ( কোন বস্ত্র ) গ্রহণ, উন্মেষ ও নিমেষ করিয়া মনে করেন আমি কিছুই কবিতেনি না, ইন্দ্রিয়গণ দ্বারা তাহা সম্পন্ন হইতেছে। ( ৮, ৯ ) যিনি কৰ্ম্মফল ব্রহ্মে সমর্পণ করতঃ আসক্তি পরিহারপূর্বক কৰ্ম্মানুষ্ঠান করেন, পদ্মপত্রস্থিত জলের স্থায় পাপ তাহাতে লিপ্ত হইতে পারে না। ( ১০ ) কৰ্ম্মানুষ্ঠায়ী যোগীগণ চিত্তশুদ্ধি নিমিত্ত ফলাসক্তি পবিত্যাগপূর্বক শরীর দ্বাৰা ( স্নানাদি ), মন দ্বারা ( ধ্যানাদি ), বুদ্ধি দ্বারা ( তত্ত্ব নিশ্চয়াদি ) ও কৰ্ম্মাভিনিবেশরহিত ইন্দ্রিয়সকল দ্বারা ( শ্রবণ কীৰ্ত্তনাদি ) কৰ্ম্ম করিয়া থাকেন। ( ১১ ) যোগীজন কৰ্ম্মফল ত্যাগপূর্বক কৰ্ম্ম করিয়া নৈষ্ঠিকী শান্তি \* অর্থাৎ কৈবল্য প্রাপ্ত হন, কিন্তু অসমাহিত ব্যক্তি ফলপ্রবৃত্তি হেতু কৰ্ম্মফলে আসক্ত হইয়া বদ্ধ হয়। ( ১২ ) সংযমী দেহী বিবেক দ্বারা সকল কৰ্ম্ম ত্যাগ করিয়া নবদ্বার † বিশিষ্ট পুবে ( দেহে ) স্থখে বাস কবেন। তিনি স্বয়ং কোন কৰ্ম্ম করেন না, কিন্তু অগ্ৰকেও কৰ্ম্মে প্রবৃত্ত করান না। ( ১৩ ) বিশ্বপ্রভু জীবলোকের কর্তৃত্ব বা কৰ্ম্মকলাপের সৃষ্টি করেন না, এবং কাহাকেও কৰ্ম্মফলভাগী করেন না, স্বভাব অর্থাৎ অবিদ্যাই তৎসমুদায়ের প্রবর্তক। ( ১৪ )

বিভু কাহাবও পাপ বা পুণ্য গ্রহণ করেন না। জীবগণের জ্ঞান অবিদ্যায় আবৃত হয় বলিয়া তাহারা মোহ প্রাপ্ত হয় ( অর্থাৎ ঈশ্বরের আচরণে বৈষম্য দর্শন করিয়া তাঁহাকে পক্ষপাতী বিবেচনা করে )। ( ১৫ ) যাঁহাদের ( পরমার্থ ) জ্ঞান দ্বারা ( এই বৈষম্য বোধক ) অজ্ঞান বিনষ্ট হইয়াছে তাঁহাদের সেই জ্ঞান,

\* ঈশ্ববে একনিষ্ঠ হইলে যে মোক্ষলাভ হয় তাহাই নৈষ্ঠিকী শান্তি।

† ছই চক্ষু, ছই নাশারদ্ধ, কণ্ঠয়, মুখ, অধোগত দ্বার—পাদু ও উপস্থ এই নবদ্বার।

( ভাস্কর যেরূপ পদার্থ সমূহকে প্রকাশ করে সেই রূপ ) ঈশ্বরের পূর্ণ স্বরূপকে প্রকাশ করিয়া দেয়। ( ১৬ ) ঈশ্বরেই যাঁহাদিগের বুদ্ধি, ঈশ্বরেই যাঁহাদিগের আত্মা, ঈশ্বরেই যাঁহাদিগের নিষ্ঠা এবং ঈশ্বরেই যাঁহাদিগের পরমাত্মায় তাঁহারা জ্ঞান দ্বারা পাপ ধোত করিয়া কৈবল্য প্রাপ্ত হন। ( ১৭ )

বিদ্যাবিনয়সম্পন্ন ব্রাহ্মণ, গো, হস্তী, কুকুর ও চণ্ডালকে পশুতগণ তুল্য ভাবে দেখেন। ( ১৮ ) যাঁহাদিগের মন ( সর্বত্র ) সমভাবে অবস্থান করে, তাঁহাদিগের ইহলোকেই সর্গ ( অর্থাৎ সংসার ) জিত হইয়া থাকে, যেহেতু ব্রহ্ম সম ও নির্দোষ ভাবে ( সর্বত্র ) আছেন ; অতএব সমদর্শীগণ ব্রহ্মে অবস্থান করেন, অর্থাৎ ব্রহ্মভাব প্রাপ্ত হন। ( ১৯ ) যিনি ব্রহ্মবিৎ হইয়া ব্রহ্মে অবস্থিত হন, তিনি কোন প্রিয় বস্তু পাইয়া প্রফুল্ল, বা অপ্রিয় বস্তু লাভে উদ্বিগ্ন হন না, কারণ মোহমুক্ত হইয়া তাঁহার বুদ্ধি স্থির হইয়াছে। ( ২১ ) যাঁহার আত্মা বাহ্য বিষয়ে অনাসক্ত তিনি অন্তঃকরণে উপশমাত্মক সাত্ত্বিক স্নুখ লাভ করেন, অনন্তর যোগ অর্থাৎ সমাধি দ্বারা তাঁহার আত্মা ব্রহ্মে ঐক্যভাব প্রাপ্ত হইলে তিনি অক্ষয় স্নুখ লাভ করেন। ( ২১ ) হে কৌন্তেয় ! বিষয়সমুৎপন্ন স্নুখসমূহ দুঃখের কারণ, আদ্যন্তবিশিষ্ট, অতএবই জ্ঞানী ব্যক্তি সেই সকলে আসক্ত হন না। ( ২২ ) ইহলোকে দেহ পরিত্যাগের পূর্ব পর্য্যন্ত যে ব্যক্তি কামক্রোধোত্তব বেগ সহ করিতে সক্ষম তিনিই সমাহিত ও স্নুখী মানব। ( ২৩ ) আত্মাতেই যাঁহার স্নুখ, আত্মাতেই যাঁহার আরাম এবং আত্মাতেই যাঁহার দৃষ্টি, সেই যোগী ব্রহ্মে অবস্থিত হইয়া ব্রহ্মেতেই লয় প্রাপ্ত হন। ( ২৪ ) যাঁহাদের পাপ বিনষ্ট, সংশয় ছিন্ন ও চিন্তা সংযত হইয়াছে এবং যাঁহারা সর্ব প্রাণীর হিতকার্য্যে রত সেই ঋষিগণ ( সম্যগদর্শীগণ ) ব্রহ্মে নির্বান প্রাপ্ত হয়। ( ২৫ ) কামক্রোধ-বিমুক্ত, সংযতচিত্ত, আত্মতত্ত্বজ্ঞ যোগীদিগের জীবিত ও মৃত এতদুভয় অবস্থাতেই ব্রহ্মনির্বান ( মোক্ষ ) বর্তমান আছে। ( ২৬ ) বাহ্য বিষয়সমূহ ( মন হইতে ) বহিষ্কৃত, চক্ষুদ্বয় জয়ুগলের অন্তরে সংস্থাপিত, নাসার অভ্যন্তরঢারী প্রাণ ও অপান বায়ুদ্বয়কে সমভাবাপন্ন করিয়া যে মোক্ষপরায়ণ মুনি ইন্দ্রিয়, মন ও বুদ্ধিকে সংযত করিয়াছেন এবং ইচ্ছা, ভয় ও ক্রোধকে দূর করিয়াছেন সেই মুনিই জীবমুক্ত। ( ২৭, ২৮ ) ( মানবগণ ) আমাকে যজ্ঞ ও তপস্তার ভোক্তা, সর্ব লোকের মহেশ্বর এবং সর্বভূতের সুহৃদ ( নিরপেক্ষ উপকারী ) জানিয়া ( আমার প্রসাদে ) শান্তি লাভ করেন। ( ২৯ )।

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষদ্ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুন-  
সংবাদে সন্যাস নামক পঞ্চম অধ্যায় সমাপ্ত ।

## ষষ্ঠ অধ্যায় ।

ভগবান্ কহিলেন, যিনি কৰ্ম্মফলের প্রত্যাশা না করিয়া বিহিত কৰ্ম্মানুষ্ঠান করেন তিনিই সন্ন্যাসী ও যোগী ; আর যিনি নিরগ্নি অর্থাৎ অগ্নিসাধ্য ইষ্ট-কৰ্ম্মত্যাগী অথবা যিনি অক্ৰিয় অর্থাৎ অগ্নিমধ্যে পূৰ্ত্তকৰ্ম্মত্যাগী তিনি সন্ন্যাসীও নহেন, যোগীও নহেন। ( ১ ) হে পাণ্ডব ! পণ্ডিতগণ যাহাকে সন্ন্যাস বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন তাহাই যোগ বলিয়া জানিও ; যিনি ফলসংকল্প পরিত্যাগ করেন নাই তিনি কৰ্ম্মনিষ্ঠ বা জ্ঞাননিষ্ঠ হইলেও যোগী হইতে পারেন না। ( ২ ) জ্ঞানযোগে আরোহণেচ্ছু মুনির কৰ্ম্মই সোপানস্বরূপ, এবং যিনি জ্ঞানযোগে আরোহণ করিয়াছেন তাঁহার শম অর্থাৎ সৰ্ব্বকৰ্ম্মনিবৃত্তিই পরমজ্ঞান পরিপাকের উপায়। ( ৩ ) যখন যিনি ইন্দ্রিয় সকলের ভোগ্য ও ভোগসাধন কৰ্ম্মে আসক্ত না হন এবং সৰ্ব্বপ্রকার ফলসংকল্প পরিত্যাগ করেন তখন তাঁহাকেই যোগারূঢ় অভিধান দেওয়া হয়। ( ৪ ) আপনা দ্বারাই আপনাকে সংসার হইতে উদ্ধার করিতে হইবে, অতএব এই সংসারমুক্তির উপায়ীভূত আপনাকে অবসন্ন করিবে না। অবস্থাভেদে আপনি আপনার বন্ধু এবং রিপু হইয়া থাকে। ( ৫ ) যিনি আপনার দ্বারা আপনাকে জয় করিয়াছেন, তিনি স্বয়ংই আপনার বন্ধু। আর যিনি আপনাকে জয় করিতে পারেন নাই, তিনি শত্রুবৎ আপনার অপকার করিতে প্রবৃত্ত হয়। ( ৬ ) যিনি আপনাকে বশে আনিয়াছেন, যিনি প্রশান্ত (অর্থাৎ রাগাদি রহিত) কেবল তিনিই শীতোষ্ণ, সুখদুঃখ, মানঅপমান উপস্থিত হইলেও সমাহিত (আত্মনিষ্ঠ) হইতে পারে। ( ৭ ) যাঁহার চিত্ত জ্ঞান (উপদেশ প্রাপ্ত) ও বিজ্ঞানে (অপরোক্ষানুভূত) তৃপ্তিলাভ করিয়াছে, যিনি নির্বিকার ও বিজিতেন্দ্রিয় এবং যাঁহার লোষ্ট্র, প্রস্তর ও কাঞ্চনে সমান জ্ঞান সেই যোগীই যোগারূঢ় বলিয়া খ্যাত হন। ( ৮ ) ব্রহ্মদ, মিত্র, অরি, উদাসীন, মধ্যস্থ, দ্বেষ্য, বন্ধু, সাধু ও পাপাচারী এই সমুদায়ের প্রতি যাঁহার সমভাব তিনিই সৰ্ব্বাপেক্ষা বিশিষ্ট অর্থাৎ শ্রেষ্ঠ। ( ৯ ) যোগী ব্যক্তি সতত একাকী নির্জল স্থানে থাকিয়া চিত্ত এবং দেহকে সংযত করিয়া, নিরাকাম এবং পরিগ্রহশূন্য হইয়া মনকে সমা-

হিত করিবে। ( ১০ ) শুদ্ধ স্থানে কুশোপরি মৃগচৰ্ম্ম ও তদুপরি বস্ত্র দ্বারা নিশ্চিন্ত অনতিউচ্চ অনতিনীচ আসন স্থিররূপে স্থাপন করিয়া তদুপরি উপবেশন পূর্বক একাগ্রচিত্তে এবং চিত্ত ও ইন্দ্রিয় সকলের ক্রিয়া সংযমন করিয়া যোগ অভ্যাস করিবে। ( ১১, ১২ ) দেহ, শির ও গ্রীবা অবক্র ও অচল ভাবে ধারণ করতঃ স্থির হইয়া ইত্যন্তঃ অনবলোকনপূর্বক কেবল নাসিকাগ্রে দৃষ্টি রাখিয়া, প্রশান্তাত্মা, বিগতভয়, ব্রহ্মচর্য্যব্রতধারী, সংযতমন ও মৎপরায়ণ হইয়া আমাতেই চিত্ত সমাহিত করিবে। ( ১৩, ১৪ ) যোগীব্যক্তি ঐরূপ সতত সংযতচিত্ত হইয়া আত্মাকে সমাহিত করিলে নির্বাক লাভের উপায়ভূত মৎস্বরূপ্য স্বরূপ শান্তিলাভ করেন। ( ১৫ )

হে অৰ্জুন ! অত্যশনশীল, একান্ত অনশনশীল, অতি নিদ্রালু অথবা নিতান্ত জাগরণশীল ব্যক্তির যোগ হইতে পারে না। ( ১৬ ) যাহার আহার, বিহার ( গতি ), কৰ্ম্মচেষ্টা, নিদ্রা ও জাগরণ যুক্ত অর্থাৎ নিয়মিত তাহারই দুঃখনিবৰ্ত্তক যোগ সাধন হইতে পারে। \* ( ১৭ ) যখন সংযতচিত্ত সৰ্ব্বকামম্পৃহা ত্যাগ করিয়া আত্মাতেই অবস্থিতি করে তখনই তাহা যুক্ত অর্থাৎ সমাহিত বলিয়া উক্ত হয়। ( ১৮ ) আত্মযোগভ্যাসকালে সংযতচিত্ত যোগী ব্যক্তির চিত্ত নির্বাক স্থানের দীপের ন্যায় নিশ্চল হইয়া থাকে। ( ১৯ ) যে অবস্থাবিশেষে চিত্ত যোগাভ্যাস দ্বারা নিরুদ্ধ হইয়া উপরত হয়, যে অবস্থাবিশেষে বিশুদ্ধ মন দ্বারা আত্মাকেই অবলোকন করিয়া আত্মাতেই তুষ্ট হয়, ( ২০ ) যে অবস্থাবিশেষে যোগীর চিত্ত বিষয়েন্দ্রিয়ের অতীত, একমাত্র আত্মাকার বুদ্ধিগ্রাহ্য নিরতিশয় নিত্য সুখ অনুভব করে ( অতএব যে অবস্থাতে অবস্থান করিলে ) আত্মস্বরূপ তত্ত্ব হইতে বিচলিত হয় না ( ২১ ) যে অবস্থা লাভ করিলে অগ্নিলাভকে ততোধিক মনে করে না, যে অবস্থায় অবস্থান করিলে শীতোষ্ণাদি সুখ দুঃখ দ্বারাও বিচলিত হয় না। ( ২২ ) সেই দুঃখমিশ্রিত বৈষয়িক সুখ দ্বারা বিযুক্ত অবস্থাবিশেষের নামই যোগ বলিয়া জানিবে ; † সেই যোগকে শাস্ত্র ও আচার্য্যের উপদেশ জনিত নিশ্চয় দ্বারা নির্বেদদশূন্য চিত্তে ‡ অভ্যাস করা কর্তব্য। ( ২৩ ) সংকল্পোদ্ভব কামনা সকল পরিত্যাগ করিয়া এবং সৰ্ব্বত্র বিচরণশীল ইন্দ্রিয়সমূহকে বিশেষরূপে

\* ভগবান শাক্যসিংহও এই কথা বলিয়া গিয়াছেন।

† পাতঞ্জল যোগশাস্ত্রে যোগের সংজ্ঞা চিত্তবৃত্তিনিরোধ দেওয়া হইয়াছে

‡ নির্বোধ - ক্রেশকর হইবে বলিয়া প্রযত্নশীল্য।

সংযত করিয়া যোগাভ্যাস করিবে । ( ২৪ ) মনকে আত্মাতে সংস্থাপিত করিয়া ধারণা দ্বারা বশীকৃত বুদ্ধি দ্বারা অল্পে অল্পে অভ্যাসক্রমে উপরত হইবে অর্থাৎ বিরতি অভ্যাস করিবে ; সেই সময় অশ্রু কিছু চিন্তা করিবে না । ( ২৫ ) চঞ্চল স্বভাব মন যে যে বিষয়ে অস্থির হইয়া বিচরণ করে, সেই সেই বিষয় হইতে তাহাকে প্রত্যাহরণ করিয়া আত্মাতেই স্থির করিবে । ( ২৬ ) প্রশান্তমন, রজো-গুণবিশিষ্ট, ব্রহ্মভাবাপন্ন ও নিষ্পাপ যোগী ব্যক্তির নিকট নিবতিশয় সমাধিসুখ স্বয়ং আসিয়া উপস্থিত হয় । ( ২৭ ) বিগতপাপ যোগী সর্বদা উক্ত প্রকারে মন-সংযমন করিয়া অনায়াসে ব্রহ্মসাক্ষাৎকার স্বরূপ সর্বোত্তম সুখ লাভ করেন অর্থাৎ জীবমুক্ত হন । ( ২৮ ) যোগসমাহিতচিত্ত ব্যক্তি সর্বত্র সমদর্শী হন এবং আত্মাকে সর্ববভূতে ও সর্ববভূতকে আত্মাতে নিরীক্ষণ করেন । ( ২৯ ) যিনি প্রাণীমাত্রেরাই আমাকে ও আমাতে প্রাণীমাত্রকেই দর্শন করেন আমি তাঁহার অদৃশ্য হই না এবং তিনিও আমার অদৃশ্য হন না ( অর্থাৎ আমি তাঁহার প্রতি কৃপাবলোকন করি ) । ( ৩০ ) যে যোগী আমার সহিত একত্রে থাকিয়া আমাকে সর্ববভূতস্থিত বলিয়া ভজনা করেন তিনি কর্ম পরিত্যাগ করিয়া থাকিলে ও আমাতেই বর্ত্তমান থাকেন অর্থাৎ মুক্ত হন । ( ৩১ ) হে অর্জুন ! যে যোগী স্থায়ী সুখ দুঃখের হ্রায় সকল প্রাণীর সুখ দুঃখ অনুভব করেন তিনিই আমার অভিমত শ্রেষ্ঠ যোগী । ( ৩২ )

অর্জুন কহিলেন, হে মধুসূদন ! মনকে লয়-বিক্ষেপশূন্য করতঃ আত্মাকারে অবস্থানরূপ যে যোগের কথা তুমি বলিলে, মনের চঞ্চলতা হেতু সেই যোগের দীর্ঘকালব্যাপী স্থায়ীত্বের সম্ভাবনা আমি দেখিতেছি না । ( ৩৩ ) হে কৃষ্ণ ! মন স্বভাবতই চঞ্চল, প্রমথনশীল, অজেয় ( বলবৎ ), এবং দুর্ভেদ্য ( দৃঢ় ); অতএব কুস্তাদিতে দাধূয়মান বায়ুকে নিরোধ করার হ্রায় মনকে নিগৃহীত করাও দুষ্কর মনে করিতেছি । ( ৩৪ )

ভগবান্ কহিলেন, হে মহাবাহো ! চঞ্চলস্বভাব মন যে দুর্নিগ্রহ তাহাতে সংশয় নাই, তথাপি হে কৌন্তেয় ! অভ্যাস ও বিষয়বিতৃষ্ণা দ্বারা মনকে নিগৃহীত করা যায় । ( ৩৫ ) যাঁহার চিত্ত সংযত নহে তাঁহার পক্ষে যোগ দুপ্রাপ্য, ইহা আমার মন, কিন্তু যিনি আত্মসংযমন করিয়াছেন তিনি যত্ন করিলে এবং যথোচিত উপায় আচরণ করিলে যোগ পাইতে সমর্থ হন । ( ৩৬ )

অর্জুন কহিলে, হে কৃষ্ণ ! যে ব্যক্তি প্রথমে শ্রদ্ধার সহিত যোগে প্রবৃত্ত

হন, কিন্তু পরে ষাঁহার চিত্ত যোগাভ্যাসে শৈথিল্য প্রযুক্ত যোগ হইতে বিচলিত হইয়া যায় সেই ব্যক্তি যোগ সিদ্ধি লাভ না করিয়া কি গতি প্রাপ্ত হন ? ( ৩৭ ) হে মহাবাহো ! যোগ ও কন্ম<sup>১</sup> এতদুভয়ভ্রষ্ট ব্যক্তি কি নিরাশ্রয়, ও ব্রহ্মপ্রাপ্তির উপায়স্বরূপ পথে বিমূঢ় হইয়া ছিন্ন মেঘের ন্যায় বিনাশ প্রাপ্ত হয় না ? ( ৩৮ ) হে কৃষ্ণ ! আমার সংশয় অশেষরূপে ছেদ করিতে তুমিই যোগ্য বট, তন্তিন্ন অন্য কেহই এই সংশয়ের ছেদনকারী নাই । ( ৩৯ )

ভগবান্ কহিলেন, হে পার্থ ! এবম্বিধ যোগভ্রষ্ট ব্যক্তি ইহলোকে পতিত হন না এবং পরলোকেও বিনাশ প্রাপ্ত অর্থাৎ নরকগামী হন না ; কারণ হে তাত ! কল্যাণকারী ব্যক্তি দুর্গতি প্রাপ্ত হন না । ( ৪০ ) সেই যোগভ্রষ্ট ব্যক্তি পুণ্যকারী ব্যক্তিদিগের প্রাপ্য স্বর্গলোকে গমনপূর্বক তথায় বহু সম্বৎসর সুখে বাস করিয়া পরে সদাচারী ও ধনী ব্যক্তিদিগের গৃহে জন্মগ্রহণ করেন । \* ( ৪১ ) সেই যোগভ্রষ্ট ব্যক্তি ধীসম্পন্ন যোগীদিগের কুলে জন্মগ্রহণ করেন, ঈদৃশ কুলে জন্মগ্রহণ ইহলোকে অতি দুর্লভ । ( ৪২ ) যোগভ্রষ্ট ব্যক্তি পূর্বব্রাত্ত দুই প্রকারে জন্মগ্রহণ করিলেও তাহার পৌর্বদেহিক অর্থাৎ পূর্বজন্ম জনিত বুদ্ধিযোগ প্রাপ্ত হন এবং যোগসিদ্ধি বিষয়ে পূর্বজন্মাপেক্ষা অধিকতর যত্ন করেন । ( ৪৩ ) তিনি কোন অন্তরায় প্রযুক্ত ইচ্ছা না করিলেও তাঁহার পূর্বজন্মকৃত যোগাভ্যাসই তাঁহাকে বিষয় হইতে পরাবৃত্ত করিয়া ব্রহ্মনিষ্ঠ করে ; তিনি যোগজিজ্ঞাসু হইয়াই বেদোক্ত কন্মফল অপেক্ষা অধিক ফল লাভ করিয়া মুক্ত হন । ( ৪৪ ) যে যোগী উত্তরোত্তর ( অর্থাৎ এক জন্মের পর আর এক জন্মে ) অধিকতর যত্নপূর্বক যোগাভ্যাস দ্বারা বিধূতপাপ হন, তিনি জন্ম জন্মান্তরের ( বহু জন্মের ) উপচিত যোগ দ্বারা সংসিদ্ধ অর্থাৎ সম্যক্ জ্ঞানী হইয়া পরিশেষে মুক্তিরূপ শ্রেষ্ঠ গতি প্রাপ্ত হন । ( ৪৫ ) আমার মতে যোগী তপস্বী অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, জ্ঞানী অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ এবং কন্মী অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ ; হে অর্জুন ! অতএব তুমি যোগী হও । ( ৪৬ ) যিনি শ্রদ্ধাবান্ হইয়া মদগত মন দ্বারা আমাকে ভজনা করেন আমার মতে তিনিই সকল যোগীদিগের মধ্যে যুক্ততম অর্থাৎ শ্রেষ্ঠ যোগী ।

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষদ্ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-  
র্জুনসংবাদে ধ্যানযোগ নাম ষষ্ঠ অধ্যায় সমাপ্ত ।

\* টীকাকার নীলকণ্ঠ ধনীস্থলে রাজা কিষ্ণা সম্রাট্ লিখিয়াছেন ।

## সপ্তম অধ্যায়।

ভগবান্ কহিলেন, হে পার্থ! আমাতে আসক্তচিত্ত ও আমার শরণাপন্ন হইয়া যোগাভ্যাসপূর্বক যে প্রকারে আমাকে নিঃসংশয়রূপে জানিতে পারিবে তাহা শ্রবণ কর। (১) যাহা অবগত হইলে ইহসংসারে অণু কোন জ্ঞাতব্য বিষয় অবশিষ্ট থাকে না এবশ্বিধ (মদ্বিষয়ক) শাস্ত্রীয় জ্ঞান অনুভব সহ সম্যকরূপে বলিতেছি। (২) সহস্র মনুষ্যের মধ্যে কোন ব্যক্তি আত্মজ্ঞান লাভের জন্ম যত্ন করে; ঐ যত্নশীল আত্মজ্ঞানলব্ধ ব্যক্তিদিগের মধ্যে আবার কোন ব্যক্তি আমাকে (পরমাত্মাকে) যথার্থরূপে জানিতে পারে। (৩) ভূমি, জল, অনল, বায়ু, আকাশ, মন, বুদ্ধি ও অহঙ্কার এই অষ্ট প্রকারে আমার প্রকৃতি \* বিভক্ত। (৪) এই অষ্টধা প্রকৃতি অপরা অর্থাৎ নিকৃষ্ট (কারণ ইহা জড় এবং পরার্থ সম্পাদনকারী); হে মহাবাহো! এতদ্ভিন্ন আমার আর একটি জীবস্বরূপ পরা অর্থাৎ উৎকৃষ্ট প্রকৃতি আছে জানিবে, এবং তাহাই এই জগৎকে ধারণ করিয়া আছে। (৫) ক্ষেত্র ও ক্ষেত্রজ স্বরূপ এই প্রকৃতি হইতেই স্থাবরজঙ্গমাত্মক সর্ব ভূতের উৎপত্তি বলিয়া জানিবে; অতএব আমিই এই সপ্রকৃতিক জগতের পরম কাবণ এবং সংহাবকর্তা। † (৬) হে ধনঞ্জয়! এই জগতের সৃষ্টি ও সংহারের আমি অপেক্ষা পরতর অর্থাৎ শ্রেষ্ঠ কারণ অণু কিছুই নাই। সূত্রে যেমন মণিরাজি গ্রথিত থাকে তদ্রূপ আমাতেও এই সমস্ত জগৎ গ্রথিত রহিয়াছে। (৭)

হে কৌন্তেয়! জলে রসরূপে, শশী ও সূর্য্যে প্রভাকরূপে, সর্ব বেদে প্রণব (অর্থাৎ ওঁ কার) রূপে, আকাশে শব্দরূপে ও নবে পৌরুষ রূপে, (৮) পৃথিবীতে পবিত্র গন্ধরূপে, অগ্নিতে তেজরূপে, সর্বভূতে জীবন স্বরূপে ও তপস্বীর তপস্চারূপে আমিই অবস্থান করিতেছি। (৯) হে পার্থ! তুমি আমাকে ভূতসমূহের সনাতন বীজ বলিয়া অবগত হও। বুদ্ধিমানদিগের বুদ্ধি, তেজস্বীগণের তেজ, (১০) বলবানদিগের কামরাগাদিবির্জিত বল, ও সর্বভূতের ধর্ম্মানুগত কাম, (হে ভরতর্ষভ!) এই সমস্তই আমি। (১১) যে সকল (শম-দমাদি) সাত্বিক, (হর্ব দর্পাদি) রাজসিক ও (শোক মোহাদি) তামসিক ভাব

\* অবিদ্যা।

† প্রকৃতি সম্বন্ধে সাংখ্যদর্শনের মত পশ্চাৎ উল্লেখ করা যাইবে।



আছে, তন্মাত্র আমা হইতেই উৎপন্ন ( অর্থাৎ আমারই গুণত্রয়ের কার্য্য ) কিন্তু আমি ঐ সকলের অধীন নহি, পরন্তু তাহারা আমার অধীন হইয়া আমাতেই বর্তমান থাকে । ( ১২ ) জগতীশ্বর সমস্ত প্রাণীগণ পূর্বোক্ত গুণত্রয় দ্বারা বিমোহিত হইয়া আমাকে জানিতে পারে না, আমি ঐ গুণত্রয়ের অস্পৃষ্ট ও তাহার নিয়ন্তা সূতরাং আমি নির্বিবকার । ( ১৩ ) অলৌকিকী, ত্রিগুণময়ী ও দুস্তরগীয়া শক্তি রূপা আমার এক মায়া \* আছে, আমাকে যাহারা আশ্রয় করে

\* এস্থলে বৈদান্তিক মায়াবাদের উল্লেখ হইতেছে । সংস্কৃত কালেজেব ভূতপূর্ব দর্শন শাস্ত্রাধ্যাপক মহামহোপাধ্যায় গণ্ডিত ৮ জয়নাবাষণ তর্কপঞ্চানন মহাশয় মাধবাচার্য্য প্রণীত সর্বদর্শন সংগ্রহ ও অন্ত্যান্ত গ্রন্থ অবলম্বন পূর্বক “সর্বদর্শন সংগ্রহ” নামক যে গ্রন্থ প্রকাশ কবেন, আমবা সেই গ্রন্থ হইতে এস্থলে কিয়দংশ উদ্ধৃত করিতেছি :—

“পরব্রহ্মেব প্রতিবিশ্বযুক্ত সত্ত্ব, বজ্রঃ ও তমোগুণায়ক ও সং বা অসং রূপে অনির্বেশ পদার্থ বিশেষকে অজ্ঞান কহে, এই অজ্ঞান জগত্তেব কাবণ বলিয়া ইহাকে প্রকৃতিও কহে । অজ্ঞানেব আবরণ ও বিক্ষেপ ভেদে দুইটি শক্তি আছে । যেরূপ মেঘ পরিমাণে অল্প হইয়াও দর্শকজনগণের নয়ন আচ্ছন্ন কবিয়া বহুযোজনবিস্তৃত সূর্য্যমণ্ডলকেই যেন আচ্ছাদিত কবিয়াছে, বোধ হয়, সেইরূপ অজ্ঞান, পরিচ্ছন্ন হইয়াও যে শক্তি দ্বাৰা দর্শক ব্যক্তিব বুদ্ধিবৃত্তি আচ্ছাদিত করিয়া যেন অপরিচ্ছন্ন আত্মাকেই তিরোহিত করিয়া বাখিয়াছে, ঐ শক্তিকে আবরণ শক্তি কহে । আব যে শক্তি সহকাৰে অজ্ঞান উপাদান কারণ রূপে জগৎ সৃষ্টি কবেন ঐ শক্তিকে বিক্ষেপ শক্তি কহে । এই অজ্ঞান বাস্তবিক এক হইলেও অবস্থাতেদে দ্বিবিধ, মায়া আব অবিদ্যা । বিশুদ্ধ অর্থাৎ রজো বা তমোগুণ দ্বাৰা অনতিভূত সত্ত্বগুণ প্রধান অজ্ঞানকে মায়া ; আর মলিন অর্থাৎ রজো বা তমোগুণ দ্বাৰা অভিভূত সত্ত্বগুণ প্রধান অজ্ঞানকে অবিদ্যা কহে । উল্লেখিত মায়াতে পরব্রহ্মেব যে প্রতিবিশ্ব হয় ঐ প্রতিবিশ্বই মায়াকে স্বায়ত্ত কবিয়া জগৎ সৃষ্টি করেন, এই কাৰণে ঐ প্রতিবিশ্বই সর্বজ্ঞ, সর্বশক্তিমান, সর্বমিয়ন্তা ও অন্তর্ধ্যামী স্বরূপ ঈশ্বর পদবাচ্য, আব অবিদ্যাতে যে পরব্রহ্মেব প্রতিবিশ্ব পতিত হয় ঐ প্রতিবিশ্বই ঐ অবিদ্যাব বশীভূত হইয়া মনুষ্যাদি যাবৎ জীব পদবাচ্য হয় ।” (সর্বদর্শন সংগ্রহ ; শাস্ত্ররদর্শন ১৩৯—৪০ পৃষ্ঠা) ।

বেদান্তের মতে পরব্রহ্ম নিগুণ, নিরাকার, নির্বিবকার ও চিহ্নহীন স্বরূপ । নিগুণ দ্বারা সৃষ্টি হইতে পারে না, এজন্ত বৈদান্তিকেরা বলেন, “যেরূপ মায়াবী ঐন্দ্রজালিক বিদ্যা দ্বারা ঐন্দ্রজালিক বস্তু সকল প্রকাশ করিয়া জনগণের দর্শনোৎসুক্য নিবারণ কবিয়া পুনর্বার ঐ সকল বস্তুব সংহার করে, সেইরূপ পবমেশ্বর অচিন্ত্যশক্তিশালী মায়া সহকাৰে জগৎ সৃষ্টি কবিয়া জনগণের স্মৃতি ও হৃৎকরের ফল প্রদানান্তে পরিশেষে জগত্তেব প্রলয় করেন ।”

তাহারা এই মায়া হইতে উত্তীর্ণ হইতে পারে । ( ১৪ ) মায়া দ্বারা যাহাদিগের জ্ঞান অপহৃত হইয়াছে ও যাহারা অসুর ভাব আশ্রয় করিয়াছে, সেই দুঃস্বাস্থিত নরাদম মূৰ্খগণ আমাকে ভজনা করে না । ( ১৫ ) হে ভরতর্ষভ অৰ্জুন ! আত্ম, আত্মজ্ঞানেচ্ছু, ( ঐহিক ও পারত্রিক ভোগ সাধন ) অর্থীভিলাষী, ও আত্মজ্ঞানী এই চতুর্বিধ পুণ্যবানব্যক্তিগণ আমাকে ভজনা করিয়া থাকে । ( ১৬ ) তন্মধ্যে যোগযুক্ত আত্মজ্ঞানী ভক্তই সর্বশ্রেষ্ঠ, তিনি আমার ও আমি তাঁহার একান্ত প্রিয় । ( ১৭ ) প্রোক্ত চতুর্বিধ উপাসক মুক্তিলাভার্থ, কিন্তু জ্ঞানী ব্যক্তি আমার মতে আমারই স্বরূপ, তিনি আমাতে নিবিষ্টচিত্ত হইয়া সর্বোৎকৃষ্ট গতিরূপ আমাকেই আশ্রয় করিয়া থাকেন । ( ১৮ ) বহু জন্ম অতিক্রান্ত হইলে ( অর্থাৎ অনেক জন্মের পুণ্য সঞ্চয় দ্বারা চরম জন্মে ) জ্ঞানবান ব্যক্তি এই চরাচরাব্রহ্ম জগৎ ত্রলোকে সমস্তই বাসুদেব এইরূপ স্থির করিয়া আমাকে ভজনা ( বা লাভ ) করেন, কিন্তু তাদৃশ মহাত্মা নিতান্ত দুর্লভ । ( ১৯ )

অন্যান্য উপাসকগণ স্বীয় প্রকৃতির বশীভূত ও ( পুত্র, কীর্ত্তি ও শত্রুজয়াদি ) কামনা দ্বারা হতবুদ্ধি হইয়া নিয়মাবলম্বনপূর্বক অন্যান্য দেবতাদিগের উপাসনা করিয়া থাকেন ; ( ২০ ) ( তাঁহাদিগের মধ্যে ) যে যে ভক্ত শ্রদ্ধা সহকারে ( আমারই মূর্ত্তি বিশেষ ) যে দেবতার অর্চনা করিতে প্রবৃত্ত হন, আমি তাহাতেই তাঁহাদিগকে অচলা শ্রদ্ধা প্রদান করি । ( ২১ ) তাঁহারা সেই শ্রদ্ধা প্রাপ্ত হইয়া সেই সকল দেবতার উপাসনা করেন । কিন্তু পশ্চাৎ আমি হইতেই হিতকর কাম্য বিষয় সকল প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । ( ২২ ) কিন্তু সেই অল্পবুদ্ধি ব্যক্তিদিগের দেবলব্ধ ফলসমুদয় ক্ষয়প্রাপ্ত হয়, দেবযাজকেরা অন্তবৎ দেবলব্ধ প্রাপ্ত হন এবং আমার ভক্তগণ আমাকেই লাভ করিয়া থাকেন । ( ২৩ ) আমি অব্যক্ত, কিন্তু বুদ্ধিবিহীন মানবগণ আমার অব্যয় ও শ্রেষ্ঠ স্বরূপ অজ্ঞাত থাকিয়া আমাকে ( মনুষ্য, মীন, ও কূর্মা দি ) ভাবাপন্ন বিবেচনা করে । ( ২৪ ) আমি সর্ব সমক্ষে কদাচ প্রকাশমান হই না, যোগমায়ায় \* প্রচ্ছন্ন হইয়া রহিয়াছি, এই জগুই মুঢ়েরা আমাকে অজ ও অব্যয় বলিয়া জানিতে পারে না । ( ২৫ ) হে অৰ্জুন ! আমি ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান, স্থাবরজঙ্গম প্রভৃতি সমস্তই জানি, কিন্তু আমাকে কেহ জানিতে পারে না । ( ২৬ ) হে পরম্পূর্ণ ভারত ! দেহ উৎপন্ন হইলে ভূতসকল ইচ্ছাধেয়সমুপ্তি দ্বন্দ্বমোহে বিমোহিত হইয়া থাকে ।

( ২৭ ) যে সকল পুণ্যাঙ্গাদিগের পাপ বিনষ্ট হইয়া দ্বন্দ্বমোহ অপগত হইয়াছে, তাঁহারা ই দৃঢ়ব্রত হইয়া আমাকে ভজনা করেন । ( ২৮ ) যাঁহারা আমাকে আশ্রয় করিয়া জরামৃত্যু হইতে বিনিম্মুক্ত হইতে যত্নপরায়ণ হন, তাঁহারা ই সমস্ত অধ্যাত্ম বিষয় ও নিখিল কৰ্ম্ম অবগত হইয়া সনাতন ব্রহ্মকে জানিতে পারেন । ( ২৯ ) যাঁহারা অধিভূত, অধিদৈব ও অধিযজ্ঞের সহিত আমাকে সম্পূর্ণরূপে জ্ঞাত হইয়াছেন সেই সকল সমাহিতচিত্ত মহাত্মাগণ মৃত্যুকালেও আমাকে বিস্মৃত হন না । ( ৩০ )

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদগীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-  
র্জুনসংবাদে বিজ্ঞানযোগ নামক সপ্তম অধ্যায় সমাপ্ত ।

## অষ্টম অধ্যায় ।

অর্জুন কহিলেন, হে পুরুষোত্তম ! ব্রহ্ম, অধ্যাত্ম ও কৰ্ম্ম কি ? অধিভূত ও অধিদৈব ই বা কাহাকে বলে ? ( ১ ) হে মধুসূদন ! মানবদেহে অধিযজ্ঞ কি এবং সেই অধিযজ্ঞ কি প্রকারে অবস্থান করিতেছে, আর সংযতচিত্ত মানবগণ মৃত্যুকালে কিরূপে ব্রহ্মকে অবগত হন ? ( ২ ) ভগবান্ কহিলেন, যিনি পরম অক্ষর \* তিনিই ব্রহ্ম, সেই ব্রহ্মের যে অংশ জীবরূপে দেহ অধিকার করিয়া থাকে তাহাকে অধ্যাত্ম বলা যায় ; প্রাণীদিগের উৎপত্তি ও বৃদ্ধিকারী বিসর্গকে ( অর্থাৎ দেবতার উদ্দেশে দ্রব্যত্যাগস্বরূপ যজ্ঞকে ) কৰ্ম্ম সংজ্ঞা দেওয়া যায় । ( ৩ ) হে দেহধারী শ্রেষ্ঠ ! বিনশ্বর দেহাদি পদার্থভূত অর্থাৎ জরায়ুজ প্রাণী-মাত্রকেই অধিকার করিয়া থাকে বলিয়া তাহাকে অধিভূত এবং সূর্য্যমণ্ডলবর্তী

\* তুবীয় আত্মা ও কাব স্বরূপ । ইহা তিনমাত্রাবিশিষ্ট যথা,—অ, উ, ম । এই তিনটি মাত্রা সেই তুবীয় আত্মার জাগ্রত, স্বপ্ন ও সুষুপ্তি অবস্থাত্রয়ের উপাধিস্বরূপ । জাগ্রত-বস্থার অধিষ্ঠাতা বিষ্ণুরূপ প্রথম মাত্রা অর্থাৎ “অ” কার । স্বপ্নের অধিষ্ঠাতা তৈজস আত্মা, তিনি দ্বিতীয় মাত্রা অর্থাৎ “উ” কার । সুষুপ্তির অধিষ্ঠাতা প্রাজ্ঞ, তিনি তৃতীয় মাত্রা অর্থাৎ “ম” কাব ।

বিরাত্ পুরুষ স্বীয় অংশভূত সর্বদেবতার অধিপতি বলিয়া তাহাকে অধিদেবত  
বলা যায় ; আর এই দেহে আমিই যজ্ঞাদি কৰ্ম্ম প্রবর্তক এবং তৎফলদাতা,  
অতএব যজ্ঞের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা স্বরূপ অধিযজ্ঞ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকি ।  
( ৪ ) যিনি অন্তকালে আমাকে স্মরণ করিয়া কলেবর পরিত্যাগ করেন, তিনি  
আমার স্বরূপ প্রাপ্ত হন, ইহাতে সংশয় মাত্র নাই । ( ৫ )

হে কৌন্তেয় ! যে ব্যক্তি অন্তকালে যে যে ভাব অর্থাৎ যে যে দেবতাকে  
তদগতচিত্তে স্মরণ পূর্বক দেহত্যাগ করেন তিনি সেই দেবতার স্বরূপ প্রাপ্ত  
হন । ( ৬ )

অতএব তুমি সর্বদা আমাকে স্মরণ কর ও সংগ্রামে প্রবৃত্ত হও । আমাতে  
মন ও বুদ্ধি সমর্পণ করিলে নিঃসন্দেহ আমাকে প্রাপ্ত হইবে । ( ৭ ) হে পার্থ !  
অভ্যাস রূপ উপায় অবলম্বন পূর্বক একাগ্রচিত্তে সেই দিব্য পরমপুরুষকে  
চিন্তা করিলে তাহাতেই লীন হয় । ( ৮ ) তিনি কবি ( অর্থাৎ সর্বজ্ঞ ),  
পুবাণ, বিশ্বনিয়ন্তা, সূক্ষ্ম হইতে সূক্ষ্ম, সর্ব বিধাতা, অচিন্ত্যরূপ ও আদিত্যের  
ন্যায় স্বপ্রকাশ ; ( ৯ ) যিনি অন্তকালে অবিচলিত চিত্তে ভক্তিয়ুক্ত হইয়া  
যোগবলে ভ্রদয়ের মধ্যে প্রাণবায়ু সংস্থাপন পূর্বক সেই পরমপুরুষকে চিন্তা  
করেন তিনি তাহাকে প্রাপ্ত হন । ( ১০ ) বেদজ্ঞগণ যাহাকে অক্ষর বলেন,  
বিষয়াসক্তিশূন্য যতিগণ যাহাতে অভিনিবেশ করেন এবং যাহাকে জ্ঞাত হইবার  
জন্ম ( অনেক ) ব্রহ্মচর্য্যানুষ্ঠানে ত্রী হন তাহাকে লাভ করিবার উপায়  
সংক্ষেপে কীর্তন করিতেছি । ( ১১ )

যিনি ইন্দ্রিয়দ্বার সংযত, হৃদয়েতে, মনকে নিরুদ্ধ ও প্রাণবায়ুকে ভ্রমধ্যে স্থাপন  
করিয়া যোগজনিত ধৈর্য্য অবলম্বনপূর্বক ব্রহ্মের অভিধান স্বরূপ ওঁ এই অক্ষর  
উচ্চারণ করতঃ ও আমাকে স্মরণ করতঃ দেহত্যাগ করেন, তিনি পরমগতি লাভ  
করিয়া থাকেন । ( ১২, ১৩ ) হে পার্থ ! যিনি অনন্যচিত্ত হইয়া নিরন্তর আমাকে  
স্মরণ করেন, সেই সমাহিত যোগীর পক্ষে আমি নিতান্ত অনায়াসলভ্য । ( ১৪ )  
সেই মহাত্মাগণ আমাকে প্রাপ্ত হইয়া মোক্ষলাভ করিয়া থাকেন, দুঃখালয় ও  
অনিত্য জন্ম তাঁহারা পুনরায় প্রাপ্ত হন না । ( ১৫ ) হে অর্জুন ! প্রাণীগণকে  
ব্রহ্মলোকাবধি সমুদয় লোক হইতেই পুনরাবর্তন করিতে হয়, কিন্তু হে  
'কৌন্তেয় ! আমাকে প্রাপ্ত হইলে আর জন্মগ্রহণ করিতে হয় না । ( ১৬ )

সহস্র দেবযুগে ব্রহ্মার এক দিন ঐ রূপ সহস্র যুগে এক রাত্রি হইয়া

থাকে । \* এই তত্ত্ব অবগত ব্যক্তি অহোরাত্র বেত্তা বলিয়া খ্যাত । ( ১৭ )  
 ব্রহ্মার দিবা সমাগমে চরাচর ভূত সকল অব্যক্ত কারণ হইতে প্রাদুর্ভূত হইয়া  
 থাকে, আর রাত্রি সমাগমে কারণাত্মক অব্যক্ত পদার্থে সমস্তই লীন হইয়া যায় ।  
 ( ১৮ ) হে পার্থ ! চরাচর ভূত সমূহ ব্রহ্মদিবসের সমাগমে পুনঃ পুনঃ উৎপন্ন  
 হইয়া রাত্রি সমাগমে অব্যক্তে লয় প্রাপ্ত হয় । এবং পুনর্ব্বার দিবাসমাগমে  
 প্রাক্তন কৰ্ম্মের বশব্দ হইয়া জন্মিয়া থাকে । আবার রাত্রি সমাগমে বিলীন  
 হইয়া যায় । ( ১৯ ) সমস্ত চরাচরের কারণভূত অব্যক্ত অপেক্ষা ও পরতর  
 অতিশয় অব্যক্ত সনাতন আর একটী ভাব আছে, ভূত সমস্ত লয় প্রাপ্ত হইলেও  
 তাহা বিনষ্ট হয় না । ( ২০ ) সেই অব্যক্তই অক্ষর অর্থাৎ উৎপত্তিলয় শূন্য  
 বলিয়া উক্ত হইয়াছে, ইহাই পরম পুরুষার্থ, যাহাকে লাভ করিতে পারিলে  
 সংসারে পুনরাগমন করিতে হয় না, তাহাই আমার স্বরূপ । ( ২১ ) হে পার্থ !  
 যাঁহার অভ্যন্তরে ভূত সমূহ অবস্থান করে । যিনি সমস্ত জগতে ব্যাপ্ত হইয়া  
 রহিয়াছেন, সেই পরমপুরুষকে একান্ত ভক্তি দ্বারা লাভ করা যায় । ( ২২ )

হে ভরতর্ষভ । যোগীগণ যে কালাভিমানী দেবপথে গমন করিয়া সংসাবে  
 আবৃত্ত হন না, ও ( কৰ্ম্মীগণ ) যে কালাভিমানী দেবমার্গে প্রয়াণ করিয়া সংসাবে  
 আবৃত্ত হন তাহা আমি তোমার নিকট কীৰ্ত্তন করিতেছি শ্রবণ কর । ( ২৩ ) যে  
 স্থানে দিবস শুক্রবর্ণ ও অগ্নির হ্যায় প্রভা সম্পন্ন এবং ষথাস উত্তরায়ণ, ব্রহ্মবেত্তা-  
 গণ তথায় গমন করিয়া ব্রহ্ম প্রাপ্ত হন । ( ২৪ ) যে স্থানে রাত্রি ধূম ও কৃষ্ণ-  
 বর্ণ ও ষথাস দক্ষিণায়ণ কৰ্ম্মীগণ তথায় চন্দ্রপ্রভা সম্পন্ন স্বর্গ লাভ করিয়া নিবৃত্ত  
 হন । ( ২৫ ) জগতের শুক্র ও কৃষ্ণ দুইটী শাস্ত্রত গতি আছে, তন্মধ্যে শুক্রমার্গে  
 গমনশীল ব্যক্তিগণ মুক্তি লাভ করেন ( পুনর্ব্বার সংসারে আসিতে হয় না )  
 এবং কৃষ্ণমার্গে গমনশীল ব্যক্তিগণ পুনর্ব্বার সংসার গতি প্রাপ্ত হন । ( ২৬ )  
 হে পার্থ ! এই উভয়বিধ মার্গ অবগত হইয়া যোগীগণ মুক্ত হন না । অতএব হে  
 অৰ্জ্জুন ! তুমি সর্ব্বদা যোগযুক্ত হও । ( ২৭ ) বেদাধ্যয়ন, যজ্ঞানুষ্ঠান, তপস্যা  
 ও দানে যে পুণ্যফল নির্দিষ্ট আছে, জ্ঞানীগণ তাহা অবগত হইয়া তদপেক্ষা শ্রেষ্ঠ  
 ফল লাভ করেন এবং অখিল মূলীভূত বিষুপদ প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । ( ২৮ )

\* মন্বন্তর-দিগেব এক বৎসরে দেবলোকে এক অহোরাত্র । তাদৃশ দিবা রাত্র দ্বারা  
 পক্ষ মাসাদি গণনাক্রমে যে এক বৎসর হয়, এইরূপ দ্বাদশ সহস্র বৎসবে চতুর্গ, এই  
 প্রকার সহস্র চতুর্গে ব্রহ্মার এক দিন ।

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-  
র্জুন সংবাদে তারক ব্রহ্মযোগ \* নামক অষ্টম অধ্যায় সমাপ্ত ।

## নবম অধ্যায়

ভগবান কহিলেন, হে পার্থ ! তুমি অসূয়াশৃণু, অতএব যাহা জ্ঞাত হইলে  
সংসার বন্ধন হইতে বিমুক্ত হইবে, আমি সেই গুহ্যতম উপাসনা সহ ঈশ্বর বিষ্-  
নুক জ্ঞান কীর্তন করিতেছি, ( শ্রবণ কর ) । ( ১ ) উক্ত উৎকৃষ্ট জ্ঞান বিদ্যা-  
শ্রেষ্ঠ, ও গোপনীয় বিদ্যা সমূহ মধ্যে গুহ্যতম অত্যন্ত পবিত্র, জ্ঞানীদিগের  
প্রত্যক্ষ গম্য ধর্মানুগত ও অব্যয়, ইহা অনুষ্ঠান কবা যাইতে পারে । ( ২ ) হে  
পরম্পূর্ণ ! যাহারা এই ধর্মের প্রতি আস্থা বিহীন তাহারা আমাকে প্রাপ্ত না  
হইয়া মৃত্যু ব্যাপ্ত সংসারমার্গে পরিভ্রমণ করিয়া থাকে । ( ৩ ) আমি অব্যক্ত  
রূপে সমস্ত জগতে ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছি, ভূত সমূহ আমাতে অবস্থান  
করিতেছে ; কিন্তু আমি কিছুতেই অবস্থিত নহি । ( ৪ ) আবার ভূত সমূহ  
আমাতে অবস্থান করে না ; যদিচ আমি ভূত সমূহকে ধারণ ও পালন করিতেছি  
তথাপি তাহাতে আমার আত্মা সম্পূর্ণরূপে সংলিপ্ত নহে, এই অঘটন ঘটাইবার  
আমার ঐশ্বরিক ( অসাধারণ ) চাতুর্য্য অবলোকন করিলেই তাহা উপলব্ধ  
হইবে । ( ৫ ) যে রূপ মহান্ ও সর্বব্রহ্মগামী বায়ু প্রতিনিয়ত আকাশস্থ হইয়া  
( আকাশে সংশ্লিষ্ট হয় না ) সেই রূপ আমাতে ভূত সকল ( অসংশ্লিষ্ট ভাবে )  
অবস্থান করিতেছে । ( ৬ ) হে কৌন্তেয় ! কল্মষ ( অর্থাৎ প্রলয় কালে )  
ভূত সকল আমার ত্রিগুণাত্মক মায়াতে লীন হইয়া থাকে, এবং কল্মারম্ভে  
( অর্থাৎ পুনরায় সৃষ্টি কালে ) ভূতগণকে আমি সৃষ্টি করিয়া থাকি । ( ৭ )  
আমি প্রকৃতি অবলম্বন পূর্বক প্রাক্তন কর্ম্মানুসারে প্রলয় কালে বিলীন  
কর্ম্মাদির বশীভূত ভূত মণ্ডলীকে পুনঃ পুনঃ সৃষ্টি করিয়া থাকি । ( ৮ ) হে  
ধনঞ্জয় ! আমি ( বিশ্ব সৃষ্টাদি ) কর্ম্মের আয়ত্ত নই, ( কারণ ) সেই সকল কর্ম্মে  
আমি আসক্তি বিহীন হইয়া সর্বদাই উদাসীনের ন্যায় অবস্থান করি । ( ৯ )

\* এই অধ্যায়ের নাম কোন কোন গ্রন্থে “অক্ষর ব্রহ্মযোগ” লিখিত আছে । ইহাই  
সম্পূর্ণ সঙ্গত বোধ হইতেছে ।

হে কোঁশ্বেয় ! আমার অধিষ্ঠান দ্বারা ( ত্রিগুণাত্মক প্রকৃতি ) মায়া চরাচর জগৎ সৃষ্টি করিতেছে, আমার অধিষ্ঠান হেতুতেই জগৎ বারংবার উৎপন্ন হইতেছে । ( ১০ ) আমি ভূত সমূহের মহেশ্বর, আমি মানবদেহ ধারণ করিয়াছি বলিয়া মূঢ় ব্যক্তিগণ পরমতত্ত্ব অবগত না হইয়া আমাকে অবজ্ঞা করিয়া থাকে । ( ১১ ) তাহারা আমা ব্যতীত অগ্ন্যান্ত দেবতাকে আশু ফলপ্রদ বলিয়া আশা করে, কিন্তু তাহাদিগের আশা বিফল হয়, কারণ মৎপ্রতি বিমুখ হওয়াতে তাহাদিগের কৰ্ম্ম সকল ফলজনক হয় না, বিফলজ্ঞানযুক্ত সেই বিচেনন ব্যক্তিরারাক্ষসী, আশুরী এবং মোহিনী প্রকৃতির আশ্রিত হইয়া আমাকে অবজ্ঞা করে । ( ১২ )

হে পার্থ ! মহাত্মাগণ দৈবী প্রকৃতিকে আশ্রয় করতঃ আমাকে ভূত সমূহের আদি ( অর্থাৎ জগতের কারণ ) ও অব্যয় ( নিত্য ) জানিয়া অনন্তমনে ( আমাকেই ) ভজনা করেন । ( ১৩ ) সর্বদা দৃঢ়ব্রত, অবহিত ও যত্নবান হইয়া ভক্তি পূর্বক আমাকে ( স্তোত্র মন্ত্রাদি দ্বারা ) কীর্তননমস্কার করতঃ ( তাহারা ) উপাসনা করেন । ( ১৪ ) কোন ব্যক্তি তত্ত্বজ্ঞান রূপ যজ্ঞ, কেহ বা অভেদ ভাবনা কেহ বা পৃথক ভাবনা কেহ বা সর্বাত্মক স্বরূপ ব্রহ্মা রূদ্ৰাদিরূপে উপাসনা করিয়া থাকেন । ( ১৫ ) আমি যজ্ঞ,—স্বধা ( শ্রাদ্ধাদি ) ঔষধ, মন্ত্র, ( হোমাদি সাধন ) আজ্য, অগ্নি ও হোম । ( ১৬ ) আমি এই জগতের পিতা, মাতা, পিতামহ ও বিধাতা ; আমি জ্যেষ্ঠ, পাবন, ওঁকার, ঋক্, সাম, ও যজু । ( ১৭ ) আমি ( প্রাণিগণের ) গতি, ভর্তা, প্রভু, সাক্ষী, নিবাস ( ভোগস্থান ), শরণ ( রক্ষক ), স্বেচ্ছ, প্রভব, প্রলয়, স্থান ( আধার ), নিধন ( লয়স্থান ), বীজ ও অব্যয় । ( ১৮ )

হে অৰ্জুন ! আমিই উত্তাপ প্রদান, বারিবর্ষণ ও বারি আকর্ষণ করিতেছি ; আমিই অমৃত, মৃত্যু, সৎ ও অসৎ । ( ১৯ ) বিগত পাপ মহাত্মাগণ ত্রিবেদ বিহিত কৰ্ম্মানুষ্ঠান, যজ্ঞ ও সোমরস পান দ্বারা আমার সৎকার করতঃ দেবলোক লাভের অভিলাষ করেন ; অবশেষে পবিত্র সুরেন্দ্রলোকে ( স্বর্গে ) গমন করতঃ দেবভোগ্য উপভোগ করিয়া থাকেন । ( ২০ ) অনন্তর স্বর্গবাসীগণ বিবিধরূপে সহায় সুখ উপভোগ করিয়া পুণ্যক্ষয় হইলে মর্ত্যালোকে প্রবেশ করেন, ঐ প্রকারে তাহারা ত্রিবেদ বিহিত কৰ্ম্মানুষ্ঠানপর ও ভোগাভিলাষী হইয়া যাতায়াত করিয়া থাকেন । ( ২১ ) যাহারা অনন্তচিত্তে আমাকে চিন্তা করতঃ উপাসনা

করে, সেই সর্বব্যাধি মদেকনিষ্ঠ ব্যক্তিদিগকে যোগক্ষেম প্রদান করি । ( ২২ )  
 হে কৌন্তেয় ! যাহারা ভক্তি ও শ্রদ্ধাপূর্বক অশ্ব দেবতার উপাসনা করে,  
 তাহারা সমাধিপূর্বক আমারই পূজা করিয়া থাকে । ( ২৩ ) আমি যে সমস্ত  
 যজ্ঞের ভোক্তা ও প্রভু ইহা তাহারা জানিতে না পারিয়াই সংসারে গমনাগমন  
 করিয়া থাকে । ( ২৪ ) দেবব্রত পরায়ণ পিতৃলোক, ( বিনায়ক ও মাতৃগণ  
 প্রভৃতি ) ভূত যাজকেরা ভূতলোক এবং আমার উপসনাকারী আমাকে প্রাপ্ত  
 হইয়া থাকে । ( ২৫ ) যে ব্যক্তি ভক্তি পূর্বক আমাকে পত্র, পুষ্প, ফল ও জল  
 প্রদান করেন, সেই শুদ্ধচিত্ত ব্যক্তির ভক্তির সহিত সমর্পিত বলিয়া তৎসমুদয়  
 আমি সাদরে গ্রহণ করি । ( ২৬ ) হে কৌন্তেয় ! তুমি ভোজন, হবণ, দান বা  
 তপস্যা প্রভৃতি যে কোন কৰ্ম্ম কব তৎসমস্তই আমাতে অর্পণ কর । ( ২৭ )  
 এরূপ করিলে তুমি কৰ্ম্মজনিত শুভাশুভ ফল হইতে বিমুক্ত হইবে এবং ( আমার  
 প্রীতি ) সমর্পণরূপ যোগযুক্ত হইয়া আমাকে লাভ করিবে । ( ২৮ ) সমস্তভূতে  
 আমার সমভাব, আমার কেহ প্রিয় বা অপ্রিয় নাই, ভক্তি পূর্বক যাহারা  
 আমাকে ভজনা করে, তাহারা আমাতে অবস্থান করে এবং আমিও সেই সকল  
 ভক্তবৃন্দে অবস্থান করি । ( ২৯, নিতান্ত দুরাচার ব্যক্তিও যদি অনন্তচিত্তে আমাকে  
 ভজনা কবে, তাহা হইলে সে ব্যক্তিও সাধু, কারণ তাহার অধ্যবসায় উৎকৃষ্ট ।  
 ( ৩০ ) দুরাচার হইলেও আমাকে ভজনা করতঃ আশু ধর্ম্ম পরায়ণ হইয়া সর্বদা  
 শান্তি লাভ করে ; হে কৌন্তেয় ! তুমি নিশ্চয়রূপে জানিবে যে, আমার ভক্ত  
 বিনাশ প্রাপ্ত হয় না । ( ৩১ ) হে পার্থ ! নিকৃষ্ট কুলজাত ( বা পাপাত্মা ) ও  
 কৃষি বাণিজ্যাদি নিরত বৈশ্য এবং অধ্যয়নাদি রহিত স্ত্রী, শূদ্রাদিও যখন আমাকে  
 আশ্রয় করিয়া উৎকৃষ্ট গতি লাভ কবিত্তে সমর্থ হয়, ( ৩২ ) তখন পুণ্যাত্মা  
 ব্রাহ্মণ ও ভক্তি সম্পন্ন রাজর্ষিগণ যে পরম গতি লাভ করিবেন তাহাতে আর  
 সন্দেহ কি ? অতএব তুমি এই অসুখকর অনিত্যলোকে আসিয়া আমাকে ভজনা  
 কর । ( ৩৩ ) তুমি আমাতে মন সমর্পণ কর, মৎপ্রতি ভক্তি পরায়ণ হও,  
 আমার উপাসক হও, আমাকে নমস্কার কর ; এই প্রকার মৎপরায়ণ হইয়া  
 আমাতে আত্মাকে সমাহিত করিলে পরমানন্দরূপ আমাকে প্রাপ্ত হইবে । ( ৩৪ )

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে কৃষ্ণার্জুন  
 সংবাদে রাজগুহ্য যোগ নামক নবম অধ্যায় সমাপ্ত ।



## দশম অধ্যায় ।

ভগবান্ বলিলেন, হে মহাবাহো ! তুমি আমার বাক্য শ্রবণে প্রীতি লাভ করিতেছ, তোমার হিত বাসনায় আমি পুনর্ব্বার উৎকৃষ্ট বাক্য যাহা বলিতেছি, শ্রবণ কর । ( ১ ) আমার আবির্ভাব দেবগণ এবং মহর্ষিগণও অবগত নহেন ; কারণ আমি সর্ব্বতোভাবে দেবতা ও মহর্ষিগণের আদি ( অর্থাৎ তাঁহাদিগের উৎপত্তি ও বুদ্ধ্যাদি প্রবৃত্তির কারণ ) । ( ২ ) যিনি আমাকে অজ্ঞাত, অনাদি, ও সর্ব্বলোক মহেশ্বর বলিয়া জানেন, তিনি জীব লোকে মোহরহিত হইয়া পাপ হইতে মুক্ত হন । ( ৩ ) ( সাবাসার বিবেক নৈপুণ্য ) বুদ্ধি, ( আত্ম- ) জ্ঞান, ব্যাকুলতা, ক্ষমা, সত্য, দম, শম, স্তুত্ব, দুঃখ, জন্ম, মৃত্যু, ভয়, অভয়, অহিংসা, সমতা, তুষ্টি, তপস্তা, দান, যশ ও অযশ প্রভৃতি প্রাণীদিগের নানাবিধ ভাব আমা হইতে উৎপন্ন হয় । \* ( ৪, ৫ ) পুরাকালে ( ভৃগু প্রভৃতি ) সপ্ত মহর্ষি, তৎ-পূর্ব্ববর্ত্তী ( সনকাদি ) ঋষি চতুষ্টয় এবং ( স্বায়ম্ভুব ) প্রভৃতি মনুগণ আমা হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছেন তাঁহারা হৈ লোক এবং প্রজা সকল সৃষ্টি করিয়াছেন । ( ৬ ) যে ব্যক্তি জানেন তিনি নিঃসংশয় জ্ঞান করেন, তাহাতে সন্দেহ নাই । ( ৭ ) আমাকে জগতের উৎপত্তির কাবণ, এবং আমা হইতেই বুদ্ধি প্রভৃতি সমস্তই প্রবর্ত্তিত জানিয়া প্রীতিপূর্ব্বক বিবেকী ব্যক্তিগণ আমাকে উপাসনা করেন । ( ৮ ) তাঁহারা চিত্ত ও ইন্দ্রিয়গণকে আমাতে সমর্পণ করিয়া পরম্পর মদীয়তত্ত্ব সতত কীর্তনে সন্তুষ্ট থাকেন ও পরম শান্তিলাভ করেন । ( ৯ ) এইরূপে প্রীতিপূর্ব্বক ভজনাসক্ত ব্যক্তিদিগকে আমি বুদ্ধিযোগ প্রদান করি যদ্বারা তাঁহারা আমাকে প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । ( ১০ ) অনুকম্পাহেতু তাঁহাদিগের বুদ্ধি বৃত্তিতে আমি অবস্থিত হইয়া দীপ্তিশীল জ্ঞানদীপদ্বারা অন্তর্য্যামি জনিত তম বিনাশ করিয়া থাকি । ( ১১ )

অর্জুন কহিলেন । তুমি পরব্রহ্ম, পরমাশ্রয়, ও তুমি পরমপবিত্র ; দেবর্ষি নারদ, অসিত, দেবল, ব্যাস প্রভৃতি সমস্ত ঋষিগণ তোমাকে নিত্যপুরুষ, দিব্য, আদিদেব, অজ ( জন্মরহিত ), বিভূ ( ব্যাপক ) বলিয়া থাকেন এবং তুমি স্বয়ং ও আমাকে এইরূপ বলিতেছ । ( ১২, ১৩ ) হে কেশব ! তুমি আমাকে যাহা বলিতেছ, তৎ সমস্তই আমি সত্য বলিয়া মনে করি ; হে ভগবন্ ! তোমার

আবির্ভাবের কারণ \* দেবতা ও দানবগণ অবগত নহেন । ( ১৪ ) হে পুরুষোত্তম ! হে ভূতভাবন ( ভূতউৎপাদক ) ! হে ভূতেশ ( ভূতনিয়ন্তা ) ! হে দেবদেব ! হে জগৎপিতা ! তুমি স্বয়ংই আপনাদ্বারা আপনাকে জান । ( ১৫ ) তুমি যে সকল বিভূতিদ্বারা এই লোক সমুদয় ব্যাপিয়া অবস্থান করিতেছ তোমার সেই সকল অদ্ভুত আত্মবিভূতি অশেষরূপে বর্ণনা কর । ( ১৬ ) হে যোগিন্ ! সর্বদা কিরূপে চিন্তা করিয়া তোমাকে জানিতে পারিব ; হে ভগবন্ ! কোন কোন পদার্থেই বা তোমাকে আমার চিন্তা করিতে হইবে ? ( ১৭ ) হে জনার্দন ! ণ-বিস্তারিতরূপে তোমার ( সর্ববজ্র ও সর্ববশক্তি ইত্যাদি লক্ষণ যুক্ত ) যোগ ও বিভূতি পুনর্ব্বার বর্ণনা কর । তোমার অমৃতরূপ বাক্য শ্রবণে আমার তৃপ্তি হইতেছে না । ( ১৮ )

ভগবান্ কহিলেন । হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! আমার প্রধান প্রধান দিব্য আত্মবিভূতি সকল তোমাকে বলিতেছি, আমার বিভূতি বিস্তর, তাহার ইয়ত্তা নাই । ( ১৯ ) হে গুড়াকেশ ! আমি সর্বভূতের অন্তঃকরণে অবস্থিত পরমাত্মা এবং আমি সর্বভূতের আদি, মধ্য ও অন্ত । ‡ ( ২০ ) আমি ( দ্বাদশ ) আদিত্যের মধ্যে বিষ্ণু, ণ জ্যোতির্মান্দিগের মধ্যে অংশুমান্দিগের মধ্যে মরীচি, নক্ষত্রগণের মধ্যে শশী । ( ২১ ) আমি বেদেব মধ্যে সাম, দেবতাদিগের মধ্যে বাসব, ইন্দ্রিয়গণ মধ্যে মন, ভূত সমূহের মধ্যে চেতনা । ( ২২ ) আমি রুদ্রগণের মধ্যে শঙ্কর, যক্ষ রাক্ষসদিগের মধ্যে কুবের, বসুগণের মধ্যে পাবক, শিখর মধ্যে স্তমেরু । ( ২৩ ) হে পার্থ ! পুরোহিতবর্গ মধ্যে তুমি আমাকে বৃহস্পতি বলিয়া জানিবে, সেনানীগণ মধ্যে আমি স্কন্দ, স্থির জলাশয় মধ্যে আমি সাগর । ( ২৪ ) আমি মহর্ষিগণ মধ্যে ভৃগু, বাক্য সকলের মধ্যে আমি ওঁকার, যজ্ঞ সকলের মধ্যে আমি জপযজ্ঞ, স্থাবর সমূহ মধ্যে হিমালয় । ( ২৫ ) বৃক্ষ সমূহ মধ্যে অশ্বথ, দেবর্ষিগণের মধ্যে নারদ, গন্ধর্ব্বগণ মধ্যে চিত্ররথ, সিদ্ধগণের মধ্যে কপিল মুনি, ( ২৬ ) আমি অশ্বগণ মধ্যে ( সাগর মন্থনে ) অমৃতের সহিত উদ্ভূত উচ্চৈঃশ্রবা,

\* চতুর্থ অধ্যায়ের সপ্তম ও অষ্টম শ্লোক দ্রষ্টব্য ।

† জনার্দন—দেবশক্ত পীড়ক ।

‡ অর্থাৎ সর্ব প্রাণীর জন্ম, স্থিতি ও মৃত্যুর কারণ ।

¶ দ্বাদশ আদিত্য—বাহু, অর্ধ্যমা, মিত্র, বরুণ, অংস, ভগ, ইন্দ্র, বিবস্বৎ, পুষন, পর্জন্ত, ষষ্টী ও বিষ্ণু ।

গজেন্দ্র সমূহ মধ্যে ঐরাবত, নরমধ্যে নরাধিপ । ( ২৭ ) আমি আয়ুধ মধ্যে বজ্র, ধেনুগণ মধ্যে আমি কামধেনু, প্রজা উৎপত্তির কারণ ( স্বরূপ ) কন্দর্প ( আমি ), সর্পগণ \* মধ্যে আমি বাসুকি । ( ২৮ ) নাগগণ মধ্যে আমি অনন্ত ।† যাদোগণের মধ্যে আমি বরুণ, পিতৃগণ মধ্যে আমি অর্য্যামা, নিয়মকারীগণ মধ্যে আমি যম । ( ২৯ ) দৈত্যগণের মধ্যে আমি প্রহ্লাদ, গণনাকারীদিগের মধ্যে আমি কাল, পশুগণ মধ্যে আমি পশুরাজসিংহ, পক্ষীগণ মধ্যে আমি বৈনতেয় গরুড় । ( ৩০ ) বেগবানের মধ্যে আমি পবন, শস্ত্রধারীগণ মধ্যে আমি রাম, মৎস্যগণের মধ্যে আমি মকর, স্রোতস্বতী সমূহ মধ্যে আমি জাহ্নবী । ( ৩১ )

হে অর্জুন ! সৃষ্টির আদি, অন্ত, মধ্যে আমি ; বিদ্যা সমূহের মধ্যে আমি অধ্যাত্মবিদ্যা, আমি বাদিগণের বাদ । ( ৩২ ) অক্ষর সমূহের মধ্যে আমি অকার, সমাসের মধ্যে আমি দ্বন্দ্ব, আমি প্রবাহরূপ অনন্তকাল, কর্ম্মফল বিধাতৃ-দিগের আমি বিশ্বতোমুখ বিধাতা । ( ৩৩ ) সর্ব সংহারক মৃত্যু আমি, ভাবিকল্পের প্রাণী সকলের উদ্ভবও আমি, নারীগণের মধ্যে আমি কীর্ত্তি, শ্রী, বাণী, স্মৃতি, মেধা, ধৃতি, ক্ষমা । ( ৩৪ ) সামবেদ মধ্যে আমি বৃহৎ সাম, ছন্দ মধ্যে আমি গায়ত্রী, মাস মধ্যে মার্গশীর্ষ ( অগ্রহায়ণ ), ঋতু মধ্যে আমিই বসন্ত । ( ৩৫ ) আমি প্রবঞ্চকদিগের দ্যুত, তেজস্বীর তেজ, আমি জয়, আমি উদ্যম, সাত্বিক-দিগের আমি সত্ত্ব । ( ৩৬ ) বৃষ্টি বংশধরদিগের মধ্যে আমি বাসুদেব, পাণ্ডবগণ মধ্যে ধনঞ্জয়, মুনিগণ মধ্যে ব্যাস, কবিগণের মধ্যে শুক্ৰাচার্য্য । ( ৩৭ ) আমি দমনকর্ত্তাদিগের দণ্ড, জিগীষুদিগের নীতি, গোপনীয় বিষয়ের মৌনভাব, জ্ঞানী-দিগের জ্ঞান । ( ৩৮ )

হে অর্জুন ! আমি ভূত সমূহের বীজ, এমন চরাচর কোন পদার্থ নাই যাহা আমা হইতে স্বাতন্ত্র্যভাবে বর্ত্তমান রহিয়াছে । ( ৩৯ ) হে পরম্পদ ! আমার দিব্য বিভূতির অন্ত নাই, সেই বিস্তরবিভূতি সংক্ষেপে বর্ণনা করিলাম । ( ৪০ ) ঐশ্বর্য্য সমন্বিত শ্রীমৎ, প্রভাববলাদি গুণ দ্বারা শ্রেষ্ঠ যে সমস্ত বস্তু আছে তৎ সমস্তই আমার তেজাংশ সম্ভূত বলিয়া জানিবে । ( ৪১ ) হে অর্জুন ! আমার এই সমস্ত ( বিভূতির বিষয় ) পৃথক্ রূপে তোমায় জানিবার কোন প্রয়োজন

\* সর্প অর্থাৎ বিষবিশিষ্ট সর্প

† নাগ - নিকিষ ।

নাই ; কারণ আমি একাংশ দ্বারা এই জগৎ ধারণ করিয়া ( ব্যাপ্ত হইয়া ) অবস্থান করিতেছি । ( ৪২ )

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-  
জ্জুনসংবাদে বিভূতি যোগ নামক দশম অধ্যায় সমাপ্ত ।



## একাদশ অধ্যায় ।

অর্জুন বলিলেন, ( হে কৃষ্ণ ! ) মৎপ্রতি অনুগ্রহ পূর্বক পরম গুহ্য  
আত্মানাত্মবিবেক বিবয়ক যে যে বাক্য বলিলে তদ্বাচ্য আমার মোহ বিগত  
হইল । ( ১ ) হে কমলপত্রাক্ষ ! তোমার মুখে ভূতগণের উৎপত্তি, লয় এবং  
তোমার অক্ষয় মহাত্ম্য বিস্তাররূপে শ্রবণ করিলাম । ( ২ ) হে পরমেশ্বর !  
তুমি আপনার রূপের যেরূপ বর্ণনা করিলে, আমি তোমার সেই ঐশী রূপ  
অবলোকন করিতে ইচ্ছা করি । ( ৩ ) হে প্রভো ! যদি আমাকে ইহা দর্শন  
করিতে সমর্থ বলিয়া বিবেচনা কব, ( হে যোগেশ্বর ! ) তাহা হইলে তোমার  
সেই অব্যয় পরমাত্মরূপ প্রদর্শন কর । ( ৪ )

ভগবান্ কহিলেন, হে পার্থ আমার নানা বর্ণাকৃতি শত শত সহস্র সহস্র  
নানাবিধ দিব্য রূপ দর্শন কর । ( ৫ )

হে ভারত ! আমার দেহে আদিত্যগণ, বসুগণ, রুদ্রগণ, অশ্বিনীকুমারদ্বয়,  
মরুৎ সমূহ এবং যাহা কেহ কখন দর্শন করে নাই এরূপ ( অদৃষ্টপূর্বক ) বহুবিধ  
অত্যাশ্চর্য্য রূপ অবলোকন কর । ( ৬ )

হে গুড়াকেশ ! আমার দেহে একত্র স্থিত চরাচর জগৎ এবং অন্ত্র যাহা  
কিছু তোমার দর্শন করিবার অভিলাষ থাকে তৎসমস্ত নিরীক্ষণ কর । ( ৭ )

কিন্তু তুমি আমাকে স্বীয় ( চন্দ্র ) চক্ষু দ্বারা দর্শন করিতে সমর্থ হইবে না,  
আমি তোমাকে দিব্য ( অর্থাৎ জ্ঞান ) চক্ষু প্রদান করিতেছি, তদ্বারা আমার  
ঐশ্বরিক যোগ দর্শন কর । ( ৮ ) সঞ্জয় বলিলেন, হে রাজন্ ( ধৃতরাষ্ট্র ) ! মহা-  
যোগেশ্বর হরি ইহা বলিয়া স্বীয় পরম ঐশিক রূপ অর্জুনকে দেখাইলেন । ( ৯ )

অনেক মুখ, অনেক নয়ন, বহুবিধ অদ্ভুত দর্শন, দিব্যাভরণ বিভূষিত, দিব্যান্ত্রধারী, (১০) দিব্য মাল্য ও অম্বরশোভিত, দিব্য গন্ধ চর্চিত, সর্ববাশ্চর্য্যময়, প্রকাশাত্মক, অনন্ত, সর্ববতোমুখ (রূপ অর্জুনকে প্রদর্শন করিলেন)। (১১)

যদি আকাশ মণ্ডলে সহস্র সূর্য্যের প্রভা যুগপৎ উথিত হয় তাহা হইলে সেই বিশ্বরূপ মহাপুরুষের তেজঃপুঞ্জের কথঞ্চিৎ তুলনা হইতে পারে। (১২) তখন অর্জুন সেই দেবের দেহে নানা প্রকারে বিভক্ত একত্রস্থিত সমস্ত জগৎ নিরীক্ষণ করিলেন। (১৩)

উক্ত রূপ দর্শনান্তর ধনঞ্জয় বিস্মিত, রোমাঞ্চিত কলেবর হইয়া কৃতাজ্জলিপুটে ও অবনত মস্তকে প্রণাম পূর্ব্বক কহিলেন। (১৪) (অর্জুন বলিলেন) হে দেব ! তোমার দেহে সমস্ত দেবতা, (জরায়ুজ, অণুজ, ক্লেদজ ও উদ্ভিদাদি) সমস্ত ভূত, পদ্মাসনস্থ ভগবান্ ব্রহ্মা, দিব্য ঋষী, ও দিব্য (বাসুকি প্রভৃতি) উরগগণ অবলোকন করিতেছি। (১৫) হে বিশ্বরূপ বিশ্বেশ্বর ! তোমার অনেক বাহু, অনেক উদর, অনেক মুখ ও নেত্র সম্পন্ন অনন্তরূপ দর্শন করিতেছি ; কিন্তু ইহার আদি, অন্ত, মধ্য দৃষ্টিগোচর হইতেছে না। (১৬) তোমাকে কিরীটী, গদা ও চক্রধারী, তেজঃপুঞ্জ সর্বত্র দীপ্তিমান, প্রদীপ্ত অনল ভাস্কর তেজসদৃশ ছুঁনিরীক্ষ্য, এবং অপ্রমেয় (ইত্যাদি রূপ) দেখিতেছি। (১৭) তুমি অক্ষর পরব্রহ্ম, (মুমুক্শু-দিগের) জ্ঞাতব্য, এই জগতের একমাত্র আশ্রয়, নিত্য, সনাতন কর্ম্মের প্রতি-পালক, ও সনাতন পুরুষ মনে করিতেছি। (১৮) তুমি উৎপত্তি স্থিতি লয় রহিত, অনন্ত বীৰ্য্য ও অনন্ত বাহু, চন্দ্র সূর্য্য সদৃশ নেত্রশালী, প্রদীপ্তাগ্নি মুখ, এবং তুমি সকল তেজঃ প্রভাবে এই বিশ্বকে সমস্তপু করিতেছ, ইহা আমি অবলোকন করিতেছি। (১৯) হে মহাত্মন ! তুমি একাকী দ্ব্যলোক পৃথিবী ও অন্তরীক্ষ ও সর্ববদিব্ ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছ তোমার ঈদৃশ ভীষণ অদ্ভুত রূপ দর্শন করিয়া ত্রিভুবন ব্যথিত হইতেছে। (২০) এই সমস্ত দেবগণ \* ভীত হইয়া তোমার শরণাপন্ন হইতেছে এবং কেহ কেহ বা দূর হইতেই আমাকে রক্ষা কর বলিয়া কৃতাজ্জলিপুটে প্রার্থনা করিতেছে ; মহর্ষি ও সিদ্ধগণ স্বস্তি বলিয়া বহুবিধ স্তুতি বাক্য দ্বারা তোমার স্তব করিতেছে। (২১) রুদ্র, আদিত্য, বসু, সাধ্য, বিশ্বদেব,

---

\* ভূভার হরণের নিমিত্ত মনুষ্য রূপে পৃথিবীতে অবতীর্ণ হইয়া যোদ্ধা রূপে বাঁহারা কুরুক্ষেত্রে উপস্থিত হইয়াছেন।

অশ্বিনীকুমার, মরুৎ, পিতৃ, গন্ধর্ব্ব, যক্ষ, অশুর ও সিদ্ধগণ সকলেই বিস্মিত হইয়া তোমাকে অবলোকন করিতেছেন । (২২)

হে মহাবাহো ! সমস্তলোক তোমার বহু মুখ, নেত্র, বহু উদর, উরু ও চরণ বিশিষ্ট এবং বহু দ্রুংষ্ট্রা করাল আকার দেখিয়া যেরূপ ভীত হইয়াছে আমিও সেইরূপ ভীত হইয়াছি । (২৩) হে বিষ্ণো ! তোমার গগনস্পর্শী তেজঃপুঞ্জ নানা বর্ণসম্পন্ন বিবৃতানন ও প্রদীপ্ত বিশালনেত্র রূপ দর্শনে আমার অন্তরাত্মা অতিশয় বিচলিত হইয়াছে । আমি কোন মতেই ধৈর্য্য ও উপশম লাভ করিতে পারিতেছি না । (২৪) হে দেবেশ ! তোমার কালাগ্নি সদৃশ দ্রুংষ্ট্রাকরাল মুখ-মণ্ডল দর্শন করিয়া আমার দিগ্ভ্রম জন্মিয়াছে, কিছুতেই স্থখলাভ করিতে পারিতেছি না, হে জগন্নিবাস ! তুমি প্রসন্ন হও । (২৫) অচ্যুত রাজাগিদের সহিত ধ্বতরাষ্ট্রভ্রাজগণ ও ভীষ্ম, দ্রোণ, কর্ণ এবং আমাদিগের প্রধান যোদ্ধাগণ তোমার বিকটদশনযুক্ত ভয়ঙ্কর মুখ বিববে হ্বরায়িত হইয়া প্রবেশ করিতেছে, কেহ বা তোমার দন্ত সন্ধিতে সংলগ্ন হইয়া রহিয়াছে, কাহারও বা উত্তমাজ চূর্ণীকৃত হইয়াছে । (২৬,২৭) যেমন নদী সকলের প্রবাহ সমুদ্রাভিমুখে ধাবিত হইয়া তাহাতে প্রবেশ কবে তদ্রূপ এই নরবীরগণ তোমার সর্ব্বতঃ প্রদীপ্ত মুখ মধ্যে প্রবিষ্ট হইতেছে । (২৮) পতঙ্গগণ যেরূপ দ্রুতবেগে বিনাশের নিমিত্ত প্রদীপ্ত হতাশনে প্রবেশ করে তদ্রূপ এই সমস্ত মানবগণ বেগশালী (কৃতোৎসাহ) হইয়া বিনাশের নিমিত্ত তোমার মুখমধ্যে প্রবেশ করিতেছে । (২৯) হে বিষ্ণো ! তুমি প্রদীপ্ত বদন বিস্তার করিয়া চতুর্দিকে সমস্ত লোককে গ্রাস করিতেছে ; তোমার প্রথর দীপ্তি বিস্ফুরণদ্বারা বিশ্বসংসারে পরিব্যাপ্ত ও তীব্র হইয়া সন্তপ্ত করিতেছে । (৩০) হে দেবেশ ! উগ্ররূপী তুমি কে আমাকে বল, তোমাকে নমস্কার করি ; তুমি প্রসন্ন হও ; তোমার ( কি নিমিত্ত এরূপ কার্য্য ) প্রবৃতি জানি না, তুমি আদিপুরুষ, তোমাকে বিশেষরূপ জানিতে আমার ইচ্ছা হইয়াছে । (৩১)

ভগবান্ কহিলেন—আমি লোকক্ষয় কর্ত্তা ভয়ঙ্কর কাল, অধুনা লোক সংহারে প্রবৃত্ত হইয়াছি ; পৃথক্ পৃথক্ অনীক মধ্যে অবস্থিত যোদ্ধাগণের মধ্যে তোমা ব্যতিরেকে আর কেহই জীবিত থাকিবে না । (৩২) অতএব যুদ্ধার্থ গাত্রোথান কর, যশোলাভ কর, শত্রুগণকে জয় করিয়া সমৃদ্ধ রাজ্য উপভোগ কর ; আমি পূর্বেই ইহাদিগকে নিহত করিয়া রাখিয়াছি ; হে

সব্যাসাচিন্ ! \* তুমি নিমিত্তমাত্র হও । (৩৩) দ্রোণ, ভীষ্ম, জয়দ্রথ ও কৰ্ণ প্রভৃতি অন্যান্য যোদ্ধাগণ যখন আমা কর্তৃক হত হইয়াছেন তখন ইঁহাদিগকে বধ করিতে তুমি সম্ভাপিত হইও না, যুদ্ধে প্রবৃত্ত হও শত্রুগণকে জয় করিতে পারিবে । (৩৪)

সঞ্জয় ( ধৃতরাষ্ট্রকে ) বলিলেন, কিরীটী কেশবের এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া ভীত, কম্পিত, অবনত হইয়া কৃতাজ্জলিপুটে নমস্কার করিয়া গদগদস্বরে পুনর্ব্বার কহিতে লালিলেন । ( ৩৫ ) ( অর্জুন কহিলেন ) হে স্বষীকেশ ! তোমার মহত্ব কীর্তনে যে জগৎ প্রহৃষ্ট ও অনুরক্ত হয়, রাক্ষসগণ ভীত হইয়া দিগ্দিগান্তে পলায়ন করে এবং সিদ্ধ পুরুষগণ প্রণত হয় তাহা যুক্তই বটে । ( ৩৬ ) হে অনন্ত ! হে দেবেশ ! হে জগন্নিবাস ! হে মহাত্মন ! পূর্বোক্ত সিদ্ধ পুরুষগণ কিহেতু তোমাকে নমস্কার না করিবেন ? যেহেতু তুমি ব্রহ্মারও আদিকর্তা এবং তাহা হইতেও গুরুতর, তুমি সৎ ( অর্থাৎ ব্যক্ত ) তুমি অসৎ ( অর্থাৎ অব্যক্ত ) এবং এ উভয়ের মূল কারণ যে পরব্রহ্ম তাহাও তুমি । ( ৩৭ ) হে অনন্ত স্বরূপ ! তুমি আদিদেব, সনাতন পুরুষ এবং তুমিই এই বিশ্বের একমাত্র কারণ ; জ্ঞাতা তুমি, জ্ঞাতব্য তুমি, তুমিই পরমধাম, তুমিই বিশ্বের সর্বত্র বিরাজমান রহিয়াছ । ( ৩৮ ) বায়ু, যম, অগ্নি, বরুণ, চন্দ্র, প্রজাপতি এবং প্রপিতামহ ব্রহ্মা সকলই তুমি, অতএব ( হে দেব ! ) আমি তোমাকে সহস্র সহস্র বার বাব প্রণিপাত করি । ( ৩৯ ) হে সর্বাত্মন ! আমি তোমার সম্মুখে নমস্কার করি, তোমার পশ্চাতে নমস্কার করি এবং তোমার চতুর্দিকেই নমস্কার করি, তুমি অসম্ভব বীৰ্য্য ও অমিত পরাক্রম তুমি সমস্ত জগতে ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছ অতএব তুমিই সর্ববিস্বরূপ । ( ৪০ ) হে অচ্যুত ! তোমার এই মহিমা অনবগত থাকিয়া প্রমাদ বা প্রণয় হেতু তোমাকে সখা মনে করিয়া অভিভব করতঃ যে, হে কৃষ্ণ, হে যাদব, হে সখা ইত্যাদি বাক্য কহিয়াছি এবং তোমার একাকী অবস্থান কালে কিম্বা বন্ধুজন সমক্ষে, বিহার, শয়ন ; উপবেশন কিম্বা ভোজন কালে পরিহাস নিমিত্ত ( তুমি অচিন্ত্য প্রভাব তবু ) আমি তোমাকে যে তিরস্কার করিয়াছি, তাহা আমাকে ক্ষমা করিতে হইবে । ( ৪১; ৪২ ) হে অপ্রতিম প্রভাব ! তুমি চরাচর সমস্ত জগতের পিতা, পূজ্য, গুরু অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ ; ত্রিলোক মধ্যে তোমার তুল্যই কেহ নাই তোমা অপেক্ষা মহান্ অন্ত কেহ থাকিবার সম্ভাবনা তবে কোথায় ।

\* অর্জুন দক্ষিণ ও বামহস্ত দ্বারা সমভাবে বাণক্ষেপ করিতে পারিতেন বলিয়া তিনি সব্যাসাচি আখ্যা প্রাপ্ত হন ।

(৪৩) তুমি জগতের নিয়ন্তা এবং স্তবনীয় অতএব হে দেব ! আমি দণ্ডবৎ পতিত হইয়া প্রণাম পূর্বক তোমার প্রসন্নতা প্রার্থনা করিতেছি, যেরূপ পিতা পুত্রের, সখা সখার এবং প্রিয়জন প্রেয়সীর অপরাধ ক্ষমা করেন সেই রূপ তুমিও আমার অপরাধ ক্ষমা কর । ( ৪৪ ) হে দেবেশ ! হে জগন্নিবাস ! তোমার এই অদৃষ্ট পূর্ব রূপ দর্শন করিয়া আমি আহলাদিত হইয়াছি এবং ভয়েও আমার মন বিচলিত হইয়াছে, ( অতএব হে দেব ! ) তুমি প্রসন্ন হও এবং তোমার সেই (পূর্ব) রূপ আমাকে দেখাও । ( ৪৫ ) আমি তোমাকে পূর্ববৎ কিরীটসমলাঙ্কিত ও গদাচক্রধারী রূপে দেখিতে ইচ্ছা করি ; অতএব হে সহস্রবাহো ! হে বিশ্বমূর্ত্তি ! ( তোমার এই বিশ্বরূপ উপসংহার করিয়া ) সেই চতুর্ভূজরূপে আবির্ভূত হও । ( ৪৬ )

ভগবান্ কহিলেন—হে অর্জুন ! ( তুমি কেন ভয় পাইতেছ ) আমি প্রসন্ন হইয়া যোগমায়া প্রভাবে আদিভূত অনন্ত তেজোময় বিশ্বরূপ তোমাকে প্রদর্শন করিলাম, তোমা ব্যতীত তাহা অপব কেহ কখনও পূর্বের দর্শন কবে নাই । ( ৪৭ ) হে কুরুপ্রবীর ! বেদাধ্যায়ন, যজ্ঞানুষ্ঠান, দান, ক্রিয়া ও অতি কঠোর তপস্যাদি দ্বাৰাও তোমা ব্যতীত নরলোকে অণু কেহই আমার এইরূপ দর্শন করিতে সক্ষম হয় নাই । ( ৪৮ ) ঈদৃশ ঘোররূপ অবলোকন করিয়া তুমি বিচলিত ও বিমোহিত হইও না, এক্ষণে ভয় পরিহার পূর্বক প্রীতমনা হইয়, আমার সেই পূর্বরূপ পুনর্ববার দর্শন কর । ( ৪৯ )

সঞ্জয় ( ধৃতরাষ্ট্রকে ) বলিলেন, বামুদেব, অর্জুনকে পুনর্ববার স্বকীয় পূর্বরূপ প্রদর্শন করিলেন, এবং সৌম্যবপু হইয়া ভীতমনা অর্জুনকে আশ্বাস প্রদান করিলেন । ( ৫০ ) অর্জুন কহিলেন, হে জনার্দন ! এক্ষণে আমি তোমার প্রশান্ত মানবরূপ দর্শন করিয়া প্রকৃতিস্থ ও প্রসন্নচিত্ত হইলাম । ( ৫১ )

ভগবান্ বলিলেন, তুমি আমার যে বিশ্বরূপ দর্শন করিলে, তাহা দেখিতে নিতান্ত অশক্য, দেবতারা সর্বদা এইরূপ দর্শন আকাঙ্ক্ষা করিয়া থাকেন । ( ৫২ ) বেদ অধ্যয়ন, তপস্যা, দান ও যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা কেহ আমার ঐরূপ অবলোকন করিতে পারে না । ( ৫৩ ) হে পরম্পদ অর্জুন ! মদেকনিষ্ঠ ব্যক্তি ভক্তি দ্বারা আমার ঐরূপ জ্ঞাত হইতে পারে এবং আমাকে প্রত্যক্ষ করিতে ও তাহাতে প্রবেশ করিতে সক্ষম হয় । ( ৫৪ ) হে পাণ্ডব ! যিনি আমার নিমিত্ত কৰ্ম্মানুষ্ঠান করেন, ও আমার প্রতি একান্ত অনুরক্ত, আমিই ঘাঁহার পরম পুরুষার্থ, পুত্রাদিতে



আসক্তি রহিত, এবং সর্বভূতে নিৰ্বেৰভাব তিনিই আমাকে লাভ করিয়া থাকেন। (৫৫)

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-ভৰ্জুন সংবাদে বিশ্বরূপ \* দর্শন নামক একাদশ অধ্যায় সমাপ্ত।

## দ্বাদশ অধ্যায়।

অৰ্জুন কহিলেন, (হে কৃষ্ণ!) যে সকল ভক্ত একান্তচিন্তে তোমার উপাসনা করেন এবং যাঁহারা অক্ষয় অব্যক্ত ব্রহ্মেব আরাধনা করেন এতদুভয়ের মধ্যে কাহার শ্রেষ্ঠ যোগী বলিয়া প্রসিদ্ধ? (১) ভগবান্ কহিলেন, যাঁহারা আমাতে মনঃ সমাবেশ করিয়া পরম শ্রদ্ধাসহকারে আমার উপাসনা করেন তাঁহাদিগকেই শ্রেষ্ঠ যোগী বলিয়া জানিবে। (২) আর যাঁহারা সর্বত্র সমদর্শী, সর্বভূত হিতে রত,

\* বিশ্বরূপেব এরূপ অসাধাবণ কবিত্বপূর্ণ বর্ণনা অত্ৰ কোন গ্রন্থে দৃষ্ট হয় না। ছন্দোগ্য উপনিষদে ইহাব এইমাত্র বর্ণনা দৃষ্ট হয়। যথা, “এই বিশ্বরূপ প্রসিদ্ধ পরমাত্মাব মস্তক স্বর্ণ, হৃদয় তাঁহার চক্ষু, বায়ু তাঁহার নিশ্বাস প্রশ্বাসরূপ প্রাণ, আকাশ তাঁহার মধ্যদেশ, অন্নজল তাঁহার উদব, পৃথিবী তাঁহার দুই পাদ এবং অগ্নি তাঁহার মুখ।” মাণ্ডুক্যোপনিষদে লিখিত আছে, পরমাত্মাব চারি প্রকাব অবস্থা যথা, প্রথম-জাগরণ, দ্বিতীয়-স্বপ্ন, তৃতীয়-সুশুপ্তি এবং চতুর্থ-তুরীয়া। “জাগরিত স্থানো বহি প্রজ্ঞঃ সপ্তাঙ্গ একোণবিশতিমুখঃ স্থূলভূক্ বৈশ্বানরঃ প্রথম পাদঃ।” (মাণ্ডুক্যোপনিষৎ, ৩ শ্লোক)

সেই চৈতন্তের জাগ্রদাবস্থায় তিনি ঘটগটাদি প্রপঞ্চময় যাবৎসবকে বাহ্যেন্দ্রিয় দ্বারা আপন মায়া প্রভাবে প্রকাশ করেন, তৎকালে তাঁহাকে বিরাট অর্থাৎ বিশ্বরূপ বলা যায়। সেই বিশ্বরূপেব সপ্তাঙ্গ (ছন্দোগ্য উপনিষদ হইতে পূর্বে উল্লেখ করা হইয়াছে)। সেই জাগ্রদাবস্থার অধিষ্ঠাতা চৈতন্ত স্বরূপ আত্মার উপলব্ধি দ্বারা একোণবিশতি (যথা— চক্ষু, জিহ্বা, নাসিকা, চর্ম্ম, কর্ণ, বাক্য, হস্ত, পদ, পায়ু, উপস্থ, প্রাণ, অপান, সমান, উদান, ব্যান, মন, বুদ্ধি, অহঙ্কার এবং চিত্ত।) এই উনবিংশ দ্বার দ্বারা তাঁহার উপলব্ধি হয়, এজন্ত তাঁহাকে স্থূলভূক্ বলা যায়। বিশ্ব সংসারকে তিনি শুভাশুভ ফলপ্রদান করেন এ নিমিত্ত তাঁহাকে বৈশ্বানর বলা যায় এবং তিনিই বিশ্বরূপ পুরুষ এজন্ত তাঁহার নাম বৈশ্বানব।

ও ইন্দ্রিয় সমূহকে সংযম করিয়া ধ্রুবস্পন্দনরহিত মায়াপ্রপঞ্চে অধিষ্ঠাতা অচিন্তনীয় সর্বব্যাপী, অনির্দেশ্য অব্যক্ত পরমব্রহ্মের আরাধনা করেন তাঁহারা আমাকেই লাভ করিয়া থাকেন । ( ৩, ৪ ) অব্যক্ত ব্রহ্মে আসক্ত চিত্ত ব্যক্তিদিগের অধিকতর ক্লেশভোগ হইয়া থাকে । দেহাভিমাত্রীগণ অতি দুঃখে অক্ষরাগ্নিকা \* গতি লাভ করেন । ( ৫ ) যাঁহারা আমাতে সমস্ত কর্ম সমর্পণ পূর্বক মৎপরায়ণ হইয়া একান্ত ভক্তি যোগ দ্বারা আমাকেই ধ্যান ও উপাসনা করেন, হে পার্থ ! আমি সেই সকল ব্যক্তিকে অচিরকাল মধ্যেই মরণশীল সংসার সাগর হইতে উদ্ধার করিয়া থাকি । ( ৬, ৭ ) তুমি আমাতে মন স্থির কর এবং আমাতেই বুদ্ধি সন্নিবিষ্ট কব, তাহা হইলেই দেহান্তে আমাতে নিবাস ( অর্থাৎ পরমাত্মা স্বরূপ আমাতেই স্থিতি ) করিবে, ইহাতে সংশয় নাই । ( ৮ ) যদি তুমি আমাতে তোমার চিত্ত স্থির করিতে সমর্থ না হও, হে ধনঞ্জয় ! তবে মদনুসরণ রূপ অভ্যাসযোগ দ্বারা আমাকে প্রাপ্ত হইতে ইচ্ছা কর । ( ৯ ) যদি ঐরূপ অভ্যাস কবিতে অসমর্থ হও তাহা হইলে মৎ প্রীত্যর্থ কৰ্ম্মানুষ্ঠান কবিলেও মুক্তি লাভ কবিতে পারিবে । ( ১০ ) যদি ইহাতেও অসক্ত হও, তবে আমাব শরণাপন্ন হইয়া সংযত চিত্তে ফলাসক্তি পরিত্যাগ পূর্বক কৰ্ম্মানুষ্ঠান কর । ( ১১ ) সম্যক জ্ঞান-রহিত অভ্যাস অপেক্ষা ( যুক্তি সহিত উপদেশ পূর্বক ) জ্ঞান শ্রেষ্ঠ, জ্ঞান অপেক্ষা ধ্যান শ্রেষ্ঠ, তদপেক্ষা কর্ম্মফলত্যাগ শ্রেষ্ঠ, কর্ম্মফলে আসক্তি নিবৃত্ত হইলে পরে শান্তি লাভ হয় । ( ১২ ) যিনি সর্বভূতে দ্বেষ রহিত, মৈত্র, কৃপালু, নিঃস্বম, অহঙ্কার-শূন্য, সুখ দুঃখে সমভাব ও ক্ষমাশীল, সর্বদা সন্তুষ্ট, অপ্রমত্ত, সংযত স্বভাব, দৃঢ়নিশ্চয় এবং যাঁহার মন ও বুদ্ধি আমাতে সমর্পিত হইয়াছে এরূপ মন্তুত্ত্বই

\* অব্যক্ত ব্রহ্মোপাসকদিগকে দেহাভিমান পরিত্যাগ জনিত অধিকতর ক্লেশ পাইতে হয় । এই ক্লোকের তাৎপর্য ব্যাখ্যা কবিতে যাইয়া অনেকে অনেক রূপ বলেন, “অব্যক্ত অর্থাৎ যাহা ব্যক্ত নহে এরূপ বিষয়ে দেহাভিমাত্রীদিগের চিত্ত-প্রবণতা সহজে জন্মে না, সুতরাং অব্যক্ত উপাসনা দ্বারা কষ্ট পাইয়া থাকে ; আমরা দেহাভিমাত্রী মানব আমাদের পক্ষে অব্যক্ত উপাসনা বড় দুরূহ ব্যাপার ।” কিন্তু টীকাব শ্রীমদানন্দগিৰি “দেহাভিমান” শব্দের অর্থ “দেহাভিমান পরিত্যাগ” করিয়াছেন এবং ইহাই সম্পূর্ণ বিশদ । তাৎপর্য এই যে, দেহাভিমান পরিত্যাগ পূর্বক শরীরকে নানাপ্রকার নির্ঘাতন দ্বারা বাঁহাব্য নিৰ্গুণ ব্রহ্মোপাসনায় নিযুক্ত হন, তাঁহাদিগকে শরীর নির্ঘাতন রূপ নিতান্ত দুঃখ ভোগ করিতে হয় ।

আমার প্রিয়। ( ১৩, ১৪ ) যে ব্যক্তি হইতে মানব সকল ভয় দ্বারা উদ্বেগ-প্রাপ্ত হন না এবং যিনি মানব দ্বারা উদ্ভিগ্ন হন না ও স্বাভাবিক হর্ষ হইতে বিমুক্ত, অমর্ষ ( অর্থাৎ অগ্নের ইচ্ছা লাভে সহিষ্ণু ), ( ত্রাস ও ভয়াদি দ্বারা ) উদ্বেগ-বিহীন তিনিই আমার প্রিয়। ( ১৫ ) ( প্রার্থনা ভিন্ন স্বয়মাগত অর্থেও ) নিম্পৃহ, শৌচসম্পন্ন, নিরলস, পক্ষপাতবর্জিত, ব্যাধিশূন্য এবং সকাম-কর্ম্ম পরিত্যাগী মন্তুই আমার প্রিয়। ( ১৬ ) ( প্রিয় বস্তু লাভে ) হর্ষশূন্য, ( অপ্রিয় বস্তু লাভে ) দ্বেষ রহিত, আকাঙ্ক্ষা বিহীন, পুণ্যপাপ পরিত্যাগী মন্তুই আমার প্রিয়। ( ১৭ ) শত্রু, মিত্র, মান, অপমান, শীত, উষ্ণ, ও সুখ দুঃখে সমভাব এবং সমস্ত বিষয়েই অনাসক্ত; নিন্দা ও স্তুতিতে তুল্য জ্ঞান, সংযত বাক্, যথালোভে সন্তুষ্ট, নিয়তবাসশূন্য ( অর্থাৎ কোন স্থানেই নিয়ত বাস করেন না ) স্থির চিত্ত ভক্তিমান্ ব্যক্তিই আমার প্রিয়। ( ১৮, ১৯ ) যাঁহারা ভক্তিমান্ ও মৎ পরায়ণ হইয়া উক্ত প্রকার ধর্ম্মরূপ অমৃত পান করেন, তাঁহারা আমার অতীব প্রিয়। ( ২০ )

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদগীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণা-র্জুনে সংবাদে ভক্তিয়োগ নামক দ্বাদশ অধ্যায় সমাপ্ত।

## ত্রয়োদশ অধ্যায়।

ভগবান বলিলেন, হে কৌন্তেয় ! এই শরীর ক্ষেত্র বলিয়া অভিহিত হয়, যিনি ইহা জানিতে পারিয়াছেন, তাঁহাকে ক্ষেত্রজ্ঞ বলিয়া জানিও। (১) হে ভারত ! সকল ক্ষেত্রেরই আমাকে ক্ষেত্রজ্ঞ \* বলিয়া জানিবে। ক্ষেত্র ও ক্ষেত্রজ্ঞের বৈলক্ষণ্য জ্ঞানই আমার মতে ( মুক্তির হেতু বলিয়া যথার্থ ) জ্ঞান। ( ২ ) সেই ক্ষেত্র যে প্রকার ধর্ম্মবিশিষ্ট, যে প্রকার ইন্দ্রিয় বিকারযুক্ত, যে কারণে প্রকৃতি পুরুষ সংযোগে সমুৎপন্ন, যেরূপে স্থাবর জঙ্গমাди ভেদে বিভিন্ন ইহা স্বরূপতঃ যেরূপ ও যেরূপ প্রভাব সম্পন্ন সেই সকল সংক্ষেপে বর্ণনা করিতেছি শ্রবণ কর। (৩) সেই ক্ষেত্রতত্ত্বই (বিশিষ্টাদি) ঋষিগণ দ্বারা বৈদিক বিবিধ ছন্দ, মন্ত্র ও

\* পরমাত্মাই ক্ষেত্রজ্ঞ। সপ্তম অধ্যায়ের পঞ্চম ও ষষ্ঠ শ্লোক দ্রষ্টব্য।

সংশয়শূন্য যুক্তিমূলক ব্রহ্মসূচক পদ দ্বারা বহুধা নিরূপিত হইয়াছে । ( ৪ ) পঞ্চ মহাভূত \* ( তৎকারণভূত ) অহঙ্কার, বুদ্ধি, মূলপ্রকৃতি, দশবাহেন্দ্রিয়, মন ও ৩ শব্দাদি পঞ্চ বিষয়, ইচ্ছা, দ্বেষ, স্নেহ, দুঃখ, শরীর, মনোবৃত্তি ও ধৈর্য্য এই সকলই ক্ষেত্রের ধর্ম্ম সংক্ষেপে তোমাকে বলিলাম । (৫, ৬) স্বগুণ-স্নায়ুঘাতিহিতা অধার্ম্মিকতা, অহিংসা, সহিষ্ণুতা, সারল্য, গুরুসেবা, শৌচ, স্তৈর্য্য, দেহসংযম, বিষয়বৈরাগ্য, নিরহঙ্কার, জন্ম, মৃত্যু, জরা, ব্যাধি জনিত দুঃখরূপ দোষদর্শন, পুত্রকলত্র ও গৃহাদির প্রতি অনাসক্তি এবং তাহাদের স্নেহ দুঃখে অধ্যাস রাহিত্য, ইষ্টানিষ্ট প্রাপ্তিতে সর্বদা সমচিন্তিতা আমার প্রতি সর্ববান্ন দৃষ্টি পূর্ব্বক একান্ত ভক্তি, জনশূন্য স্থানে অবস্থান ও জনসমাজে বিরাগ, অধ্যাত্মজ্ঞানে নিত্যনিষ্ঠা ও তত্ত্বজ্ঞানার্থ দর্শন এই সকলই জ্ঞান ; এতদ্বিপরীত অণু সমস্তই অজ্ঞান বলিয়া কথিত হইয়াছে । ( ৭, ৮, ৯, ১০, ১১ )

অধুনা জ্ঞেয় বিষয় বলিতেছি, যাহা জানিলে মোক্ষ লাভ হইয়া থাকে, অনাদি ও নির্বিশেষরূপ ব্রহ্ম, তিনি সৎ এবং অসৎ এ উভয়ের কিছুই নন । (১২) তাঁহার হস্ত ও চরণ সর্বত্র, তাঁহার চক্ষু ও মুখ সর্বত্র, এবং তাঁহার কর্ণও সর্বত্র বিদ্যমান রহিয়াছে, তিনি সর্বলোক ব্যাপিয়া অবস্থান করিতেছেন । ( ১৩ ) তিনি ইন্দ্রিয় সমূহ ও তাহাদিগের সমস্ত গুণের প্রকাশক অথচ ইন্দ্রিয় বর্জিত, তিনি অসক্ত অর্থাৎ সঙ্গশূন্য, এবং সকলের আধার, তিনি নিগুণ ও গুণভোক্তা অর্থাৎ সর্বাদি গুণের পালক । ( ১৪ ) সমস্ত চরাচর ভূত সমূহের বাহিরে ও অন্তরে তিনি অবস্থান কবেন, সূক্ষ্মরূপে প্রযুক্ত তিনি অবিজ্ঞেয়, তিনি দূরস্থ ও নিকটবর্তী । † (১৫) তিনি ভূত সমূহ মধ্যে অতিব্যক্ত থাকিয়াও ( কার্য্যভেদে ) বিভক্তের স্থায় অবস্থান করিতেছেন, স্থিতিকালে তিনি ভূতসমূহের পোষণকারী, প্রলয়কালে গ্রাসকারী, এবং সৃষ্টিকালে বিবিধ কার্য্যভেদে উৎপত্তিশীল জানিবে । (১৬) তিনি জ্যোতিষ্কমণ্ডলীর জ্যোতি, তিনি তমোরূপ অজ্ঞান হইতে পরমব্রহ্ম প্রকাশস্বরূপ, তিনি জ্ঞান ‡ জ্ঞেয় ¶ ও জ্ঞানগম্য § তিনি প্রাণীমাত্রের

\* অগ্নি, ভেজ, মরুৎ, ব্যোম ও ক্টিতি ।

† অর্থাৎ তিনি অজ্ঞানীর দূরস্থ জ্ঞানীর ন্যায় সন্নিহিত ।

‡ বুদ্ধি বৃত্তিতে প্রকাশমান ।

¶ রূপবসাদি আকারে জ্ঞেয় ।

§ পুষ্ক বর্ণিত স্বগুণস্নায়ুঘাতিহিতাদি জ্ঞানসাধন গুণসকল দ্বারা প্রাপ্য ।

হৃদয়ে অপ্রচ্যুত স্বরূপ অন্তর্যামীরূপে অবস্থিত হয়েন। (১৭) আমি তোমাকে ক্ষেত্র, জ্ঞান, ও জ্ঞেয় বিষয় সংক্ষেপে বলিলাম, মন্তস্তগুণ এই সকল অবগত হইয়া মন্তাবরূপ ব্রহ্ম হ লাভের উপযুক্ত হয়েন। (১৮)

প্রকৃতি পুরুষ উভয়ই অনাদি জানিবে, \* দেহ ও ইন্দ্রিয়াদি বিকার, এবং সুখ, দুঃখ, মোহ প্রভৃতিকে প্রকৃতি হইতে সমুৎপন্ন বলিয়া জানিবে। (১৯) প্রকৃতি, শরীর ও ইন্দ্রিয়গণের কার্য্য নির্বাহক, পুরুষ সুখ, দুঃখ ভোগ বিষয়ে ভোক্তা। (২০) পুরুষ প্রকৃতিজনিত সুখ দুঃখাদি ভোগ করেন, সৎ ও অসৎ যোনিতে জন্ম পরিগ্রহ প্রভৃতি ইন্দ্রিয় সংসর্গের কারণ রূপে পরিগণিত হন। (২১) তিনি দেহে বর্তমান থাকিয়া ও প্রকৃতি হইতে স্বতন্ত্র, কারণ তিনি সাক্ষী, অমুগ্রাহক, ভর্তা, ভোক্তা ও মহেশ্বর। (২২) যিনি এইরূপে পুরুষ ও গুণসহ প্রকৃতিকে জানেন, তিনি বিধি উল্লঙ্ঘন করিয়া থাকিলেও মুক্তি লাভ করেন অর্থাৎ পুনর্ব্বার জন্মগ্রহণ করিতে হয় না। (২৩) কোন কোনও ব্যক্তি মন ও ধ্যান দ্বারা দেহ মধ্যে আত্মাকে দেখেন, কেহ কেহ সাংখ্য অর্থাৎ প্রকৃতি পুরুষের বৈলক্ষণ্য আলোচনা রূপ যোগ দ্বারা, কেহ বা কৰ্ম্মযোগে তাঁহাকে (আত্মাকে) অবলোকন করেন। (২৪) অপর কেহবা আত্মা সাক্ষাৎকার লাভ না করিয়া (কেবল) আচার্য্যের উপদেশ শ্রবণ পূর্ব্বক উপাসনা করেন, সেই সকল শ্রুতি পরায়ণ ব্যক্তিগণও মৃত্যু অতিক্রম করিয়া থাকেন। (২৫)

\* ইহা এক প্রকার সর্ব্ববাদী সম্মত যে, যাবতীয় দর্শনের মধ্যে সাংখ্য সর্ব্বপ্রাচীন। ষ্ঠেতাখ্যবোপনিষদে সাংখ্য ও তৎপ্রণেতা মহর্ষি কপিলের উল্লেখ দৃষ্ট হয়। শ্রীমদ্ভগবতে ভগবানের ষাটাবিংশ অবতাবের বর্ণনাব লিখিত হইয়াছে; “পঞ্চম অবতারে (তিনি) দিক্বেশ্বর কপিল রূপে অবতীর্ণ হইয়া কালবশে নষ্ট প্রায় নিখিল তত্ত্বের নিশ্চিতিসাধন সাংখ্যদর্শন প্রচার করিয়াছিলেন।” (১।৩।১১)

মহর্ষি কপিল বলেন, সৃষ্টির পূর্বে প্রকৃতি ও পুরুষ এই দুই পদার্থ ছিল। পুরুষ কাহারও উৎপাদন কারণ হন না, স্তত্রাং প্রকৃতিই সর্বোপদান। (সাংখ্যপ্রবচন, বিষয়াধ্যায়, ৭৩ সূত্র)।

সত্ত্ব, রজঃ, তমঃ এতন্মাক গুণত্রয়ের সাম্য অবস্থার নাম প্রকৃতি। সৃষ্টির পূর্বে উক্ত গুণত্রয়ের সাম্য অবস্থা ছিল; হ্রাস, বৃদ্ধি কিছুই ছিল না, তৎকারণে তাহা জগতের বীজ, কারণ, প্রকৃতি বা অব্যক্ত অবস্থা বলিয়া গণ্য। এই প্রকৃতি হইতে মহত্ত্ব, মহৎ হইতে অহত্ত্ব, অহত্ত্ব প্রভব পঞ্চতন্মাত্র, একাদশ ইন্দ্রিয় ও তন্মাত্র জাত পঞ্চভূত এবং পুরুষ এতৎসমুদায়ে পঞ্চবিংশতীগণ অর্থাৎ ক্লৃ পদার্থ আছে। (সাংখ্যপ্রবচন, বিষয়াধ্যায়, ৫৯

হে ভরতর্ষভ ! স্থাবর জঙ্গমাত্মক পদার্থ সমূহ ক্ষেত্র ও ক্ষেত্রজ্ঞের সংযোগা-  
ধীন অবিবেক কৃত আত্মাধ্যাসে হইয়া থাকে জানিবে । (২৬) পরমাত্মা সর্বভূতে  
সমভাবে অবস্থান করিতেছেন, স্থাবর জঙ্গম সমস্ত বিনষ্ট হইলেও তাঁহার বিনাশ  
নাই, যিনি (এই ভাবে তাঁহাকে) দর্শন করেন, তিনিই যথার্থ দর্শী । (২৭) সর্বত্র  
অপ্রচ্যুত ভাবে অবস্থিত ঈশ্বরকে অবলোকন করিলে সচ্চিদানন্দ রূপ আত্মাকে  
তিরস্কারের দ্বারা বিনাশ করেন না বলিয়াই তিনি মোক্ষ লাভ করেন । (২৮)  
প্রকৃতিই সর্বপ্রকারে কর্ম সম্পাদন করেন, আত্মা কোন কর্ম করেন না, ইহা  
যিনি দর্শন করেন তিনিই সম্যদর্শী । (২৯) ভূতসমূহেব পৃথক ভাব এক  
আত্মাতেই যখন মানব অবলোকন করেন, তখনই তিনি ব্রহ্মস্বরূপ প্রাপ্ত হন ।  
(৩০) হে কৌন্তেয় ! অলাষ পরমাত্মা অনাদি ও নিগুণ প্রযুক্ত শরীরে অবস্থান  
করিয়াও কোন কর্ম করেন না কখনো ফলেও লিপ্ত হন না । (৩১) যেরূপ আকাশ  
সর্বত্র অবস্থিত হইলেও সূক্ষ্মতা প্রযুক্ত (তাঁহাতে) লিপ্ত হয় না সেইরূপ আত্মা  
সর্বদেহে অবস্থিতি করিয়াও (দৈহিক দোষগুণে) উপলিপ্ত হন না । (৩২)  
হে ভারত ! যেরূপ একমাত্র রবি সর্বলোক প্রকাশ করেন সেইরূপ একমাত্র  
ক্ষেত্রী অর্থাৎ পরমাত্মা সমস্ত জগৎ প্রকাশিত করেন । (৩৩) যাঁহা বা জ্ঞান চক্ষু  
দ্বারা (পূর্বে ব্রহ্ম প্রকারে) ক্ষেত্র ও ক্ষেত্রজ্ঞের প্রভেদ দর্শন করেন এবং  
ভৌতিক প্রকৃতিই মোক্ষোপায় অবগত হয়েন তাঁহাবাই পরমার্থ তত্ত্ব অর্থাৎ ব্রহ্ম  
লাভ করিয়া থাকেন । (৩৪)

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণা-  
র্জুন সংবাদে প্রকৃতি পুরুষ বিবেক যোগ নামক ত্রয়োদশ অধ্যায় সমাপ্ত ।

সূত্র ।) মূল প্রকৃতিব আৰ মূল নাই, সূত্রবাঃ তাহা অমূল অর্থাৎ নিত্যসিদ্ধ ও সর্বাদিম ।  
(সাংখ্যপ্রবচন, বিষয়াধ্যায়, ৬৫ সূত্র ।) এই মূল প্রকৃতিব ক্রমবিকাশ হইতেই সৃষ্টিব  
বিকাশ হইতেছে । পুরুষ নিত্য, নিগুণ, অসঙ্গ ও নির্লিপ্ত । তিনি চেতনধরূপ, সাক্ষী  
মাত্র । প্রকৃতিতে প্রতিবিম্বিত হইতেছেন বলিয়া তাঁহাকে প্রকৃতিব অধিষ্ঠাতা বলা যায় ।

## চতুর্দশ অধ্যায় ।

ভগবান্ ( অর্জুনকে ) কহিলেন, আমি পুনর্ব্বার তোমাকে জ্ঞানবিষয়ক উপদেশ সমূহের মধ্যে উত্তম জ্ঞানোপদেশ কীর্ত্তন করিতেছি, যাহা জ্ঞাত হইয়া মুনিগণ দেহ বন্ধন হইতে মোক্ষলাভ করিয়া থাকেন । ( ১ ) এই জ্ঞান আশ্রয় করিলে মৎস্বরূপ প্রাপ্ত হয়, সৃষ্টিকালে জন্মগ্রহণ করিতে হয় না, প্রলয়কালে দুঃখানুভব করিতে হয় না । ( ২ ) সেই মহদ্রুক্ষ ( বিশাল প্রকৃতি ) আমার গর্ভাধান স্থান, হে ভারত ! আমি সেই গর্ভে জগৎবিস্তারের কারণ রূপ সকল বীজ বপন করিয়া থাকি, সেই গর্ভাধান হইতে ( ব্রহ্মাদি ) সর্ববর্ভূতের উৎপত্তি হইয়া থাকে । ( ৩ ) হে কৌন্তেয় ! সমস্ত যোনিতে যে সমস্ত ( স্থাবর জঙ্গম ) মূর্ত্তি সম্ভূত হয় সেই বিশাল প্রকৃতি তাহার গর্ভাধান স্থান এবং আমিই বীজপ্রদ পিতা । ( ৪ ) হে মহাবাহো ! প্রকৃতিজনিত সত্ত্বরজো-তমো প্রভৃতি গুণত্রয় দেহ মধ্যে অব্যয়স্বরূপ দেহীকে অবলম্বন করিয়া রহিয়াছে । ( ৫ ) হে অনঘ ! তন্মধ্যে সত্ত্বগুণ নির্দলহ প্রযুক্ত নিতান্ত ভাস্বর ও শাস্ত ভাবাপন্ন, সেই জন্ত ঐ গুণ দেহীকে স্থখী ও জ্ঞান সংযুক্ত করিয়া থাকে । ( ৬ ) হে কৌন্তেয় ! রজোগুণ কে অমুরাগ স্বরূপ জানিবে, উহা হইতে অভিলাষ ও আসক্তি সমুৎপন্ন হয়, এই গুণ দেহীকে কশ্ম্মে আবদ্ধ করিয়া রাখে । ( ৭ ) হে ভারত ! অজ্ঞান হইতে সমুৎপন্ন তমোগুণ দেহী মাত্রেরই মোহজনক, এই গুণ জীবকে প্রমাদ, আলস্য নিদ্রাতে বদ্ধ করিয়া রাখে ( ৮ ) । হে ভারত ! জীবকে-সত্ত্বগুণ সুখে সঞ্জাত করে, রজোগুণ কশ্ম্মে আসক্ত করে, তমোগুণ জ্ঞানকে তিরোহিত করিয়া অজ্ঞানাদিতে সংযুক্ত করে । ( ৯ ) হে ভারত ! সত্ত্বগুণ, রজঃ ও তমোকে, রজোগুণ, সত্ত্ব ও তমোকে, তমোগুণ, সত্ত্ব ও রজোকে অভিভূত করিয়া উত্তর হয় । ( ১০ ) যখন এই দেহে ইন্দ্রিয়দ্বার সমূহে জ্ঞানরূপ প্রকাশ সমুৎপন্ন হয় তখনই সত্ত্বগুণ পরিবর্দ্ধিত হয় । ( ১১ ) হে ভরতর্ভব ! রজোগুণ বর্দ্ধিত হইলে লোভ, প্রবৃত্তি কশ্ম্মোদ্যম, অনুপশম, ও স্পৃহা প্রভৃতি লক্ষণ প্রকাশ পায় । ( ১২ ) হে কুরুনন্দন ! বিবেকভ্রংশ, অনুদ্যম, প্রমাদ মোহ প্রভৃতি তমোগুণের বৃদ্ধিতে সঞ্জাত হয় । ( ১৩ ) যদি সত্ত্বগুণ বৃদ্ধিকালে কোন ব্যক্তি দেহ ত্যাগ করে তবে তিনি হিরণ্যগর্ভোপাসকদিগের ভোগ্য প্রকাশময় লোক প্রাপ্ত হন । ( ১৪ ) রজোগুণ বৃদ্ধিকালে জীব মরিলে

কৰ্ম্মাসক্ত মানবযোনি প্রাপ্ত হয় । এবং বর্দ্ধিত তমোগুণে মরিলে মুঢ় অর্থাৎ পশু প্রভৃতি যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকে । ( ১৫ ) সত্ত্ব হইতে জ্ঞানব জন্ম এই জন্ম সাদ্বিক কৰ্ম্মের ফল নিৰ্ম্মল সুখ ; রজঃ হইতে লোভ প্রভৃতির জন্ম এই জন্ম রীজস কৰ্ম্মের ফল দুঃখ ; তমঃ হইতে প্রমাদ, মোহ প্রভৃতি জন্মে এই জন্ম তামস কৰ্ম্মের ফল অজ্ঞান । ( ১৬, ১৭ ) সত্ত্বগুণশীলগণ উৰ্দ্ধলোকে, রজোগুণশীলগণ মধ্য ( অর্থাৎ মনুষ্য ) লোকে গমন কবে এবং জঘন্য তমোগুণা-শ্রিতগণ অধোগতি প্রাপ্ত হইয়া থাকে । ( ১৮ ) যখন মানব বিবেকী হইয়া বুদ্ধাদি গুণ ব্যক্তিরিক্ত অথ কাহাকে ( কৰ্ম্ম ) কর্ত্তা বলিয়া না দেখেন এবং গুণাতিরিক্ত আত্মাকে অবগত হন, তখন তিনি মন্তাব ( ব্রহ্মহ ) প্রাপ্ত হন । ( ১৯ ) দেহী দেহসমুদ্ভূত এই গুণত্রয়কে অতিক্রম করিলে জন্ম, মৃত্যু ও জবা জনিত দুঃখ হইতে বিমুক্ত হইয়া পরমানন্দ লাভ করে । ( ২০ ) অজ্জুন কহিলেন, হে প্রভো ! কিরূপ লক্ষণ, কিরূপ আচাৰ ও কি উপায়েই বা উক্ত গুণ-সমূহকে অতিক্রম করিতে পারা যায় ? ( ২১ ) ভগবান কহিলেন, হে পাণ্ডব ! যিনি প্রকাশক, প্রবৃত্তি ও মোহ স্বতঃ উপস্থিত হইলে তাহাতে ঘেৰ কবেন না এবং ঐ সমস্ত নিবৃত্ত হইলেও আকাঙ্ক্ষা করেন না ; ( ২২ ) যে ভক্ত উদাসী-নের ন্যায় আসীন হইয়া গুণ সকলের দ্বারা বিচলিত হন না, প্রত্যুত গুণ সমস্তই স্ব স্ব কার্য্যে প্রবৃত্ত হইতেছে ( ইহাদিগেব সহিত আমার কোন সম্বন্ধ নাই এইরূপ জ্ঞানে ) অবস্থিতি করেন এবং কিছুতেই বিচলিত হন না ; ( ২৩ ) স্তবং বাহ্যর সুখ ও দুঃখর সমভাব, লোষ্ট্র, প্রস্তব ও কাঞ্চনে সমান জ্ঞান, প্রিয় ও অপ্ৰিয় উভয়ে তুল্য বোধ এবং স্তুতি ও নিন্দায় তুল্য দৃষ্টি ; ( ২৪ ) যিনি মান ও অপমান, শত্রুপক্ষ ও মিত্রপক্ষ ইত্যাদিকে সমজ্ঞান করেন এবং যিনি সর্ব্ব কৰ্ম্মত্যাগী তিনিই ত্রিগুণাতীত । ( ২৫ ) যিনি ব্যভিচাৰ রহিত হইয়া ভক্তি-যোগে আমার সেবা করেন তিনি উল্লিখিত গুণ সমূহ অতিক্রম করিয়া ব্রহ্মভাব অর্থাৎ মোক্ষ লাভের উপযুক্ত হন ; ( ২৬ ) যেহেতু আমিই ব্রহ্ম, নিত্য, মোক্ষ, শাস্ত, ধৰ্ম্ম এবং ঐকান্তিক সুখের আশ্পদ । ( ২৭ )

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-ভজুন সংবাদে গুণত্রয় বিভাগযোগ নামক চতুর্দশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



## পঞ্চদশ অধ্যায় ।

ভগবান বলিতেছেন, এই সংসার এক অব্যয় অশ্বথ বৃক্ষ স্বরূপ ; ইহাব মূল উর্দ্ধভাগে, শাখা অধোভাগে, বেদ ইহার পত্র, যিনি সংসারকে এইরূপ বৃক্ষ রূপে পরিজ্ঞাত হইয়াছেন তিনিই বেদজ্ঞ । ( ১ ) \* ( পুণ্যবান্ জীব দেবাদি যোনিতে বিস্তারিত হন, তাঁহারা এই বৃক্ষেব উর্দ্ধগত শাখা এবং ছুঙ্কতবান্ জীব সকল পশ্বাদি যোনিতে বিস্তারিত হয় তাহাবাই ইহার অধঃস্থ শাখা অর্থাৎ ) এই বৃক্ষেব শাখা অধঃ ও উর্দ্ধে বিস্তৃত, তাহা ( জল সেচন রূপ ) স্রাবাদি গুণ-দ্বারা পরিবর্দ্ধিত হইতেছে ( ইন্দ্রিয়বৃদ্ধি যুক্ত ) রূপরাসাদি বিষয় সমূহ দ্বাবা পল্লবিত হইতেছে, সৈশ্বর ইহাব প্রধান মূল, ভোগ বাসনা সকল ইহার অন্তরাল মূল রূপে মনুষ্যালোকে বিস্তীর্ণ হয় । ( ২ ) সংসারস্থিত প্রাণীগণ সংসার বৃক্ষেব রূপ অর্থাৎ উর্দ্ধমূল উপলব্ধি করিতে পারে না, ইহাব আদ্যন্ত বোধগম্য নহে, ইহা কি রূপে অবস্থিত তাহাও বিদিত হওয়া সুকঠিন, এই বদ্ধমূল বৃক্ষকে নিশ্চ-ম্বরূপ দৃঢ় অস্ত্র দ্বারা ছেদন করিয়া তাহার মূলীভূত বস্তু ( পরমব্রহ্মকে ) অন্বেষণ করিতে হইবে । ( ৩ ) যাহা প্রাপ্ত হইলে পুনরাগমন করিতে হয় না, যাহা হইতে এই চিরন্তনী সংসার প্রবৃত্তি বিস্তীর্ণ হইয়াছে, আমি সেই আদি

---

\* ঋ, অর্থ প্রভাত, ইহাব সহিত স্থিতি অর্থবোধক স্বা ধাতুব সংযোগে “ঋথ” শব্দ নিষ্পন্ন হইয়াছে । তাহাব অর্থ প্রভাত পর্যন্ত থাকিবেক । সংসারকে প্রভাত পর্যন্তও স্থায়ী বলা যাইতে পারে না, এই জন্ত বৈদিক ঋষি অশ্বথ বৃক্ষ স্বরূপ বর্ণনা কবিয়াছেন ।

উর্দ্ধমূলোহবাকৃশাখ এষোহশ্বথ সনাতনঃ ।

তদেব শুক্র তদ্বৃক্ষ তদেবামৃতমুচ্যতে ।

তস্মিন্ লোকাঃ শ্রিতাঃ সর্বের্ তদ্ব্যনাভ্যেতিকশ্চন ।

অতদ্বৈভূতং ॥

কঠোপনিষদ, ষষ্ঠবল্লী । ১ ॥

ভগবান্ ভাষ্যকার বলেন, সকলের কারণ স্বপ্ন হইতেও স্বপ্ন উর্দ্ধতম ( সর্ব-বীজের বীজস্বরূপ ) পবত্রঙ্গই ইহাব মূল, অব্যক্ত বা প্রকৃতি তৎপববর্তী অঙ্কুর, মহৎ বা অহঙ্কাবতত্ত্ব তৎপববর্তী ক্ষুটতব অবস্থা, তৎপব বৃদ্ধি স্বপ্ন স্বরূপ, ইন্দ্রিয়গণ শাখা প্রশাখা ; কৰ্ম্মকাণ্ডময় প্রতি ইহার পর্ণ, ইহাবা ধর্ম্মাধর্ম্ম ক্রিয়াকাণ্ড উপদেশ কবিয়া আচ্ছাদন পূর্বক পর্ণেব স্রাব সংসারকে বক্ষা কবে । সকলই মাষাময় সংসার বৃক্ষেব অন্তর্গত, স্রুতবাঃ ইহাকে জ্ঞানিতে পারিলে সর্ববিৎ হইয়া মুক্তিলাভ কবিতে পারা যায় ।

পুরুষের শরণাগত হই, ইহা বলিয়া সেই আদি পুরুষের অন্বেষণ করিবে । (৪) যাহারা অভিমান, মোহ, পুত্রাদি সঙ্গদোষ পরিত্যাগপূর্বক সুখ দুঃখ হইতে বিমুক্ত হইয়াছেন, সেই আত্মজ্ঞানবিশিষ্ট, নিষ্কাম, অবিদ্যাশূন্য ব্যক্তিগণ অব্যয় পদ প্রাপ্ত হন । (৫) সূর্য্য, চন্দ্র ও পাবক যাহাকে উদ্ভাসিত করিতে পারে না, (আমার) সেই পরম ধামে গমন করিতে পারিলে আর প্রতিনিবৃত্ত হইতে হয় না । (৬) জীবলোকে আমার অংশ সনাতন জীব, ইনি (স্বমুপ্তি ও প্রলয়-কালে) প্রকৃতিতে অবস্থান করেন, পুনর্ব্বার জীবলোকে সংসার উপভোগ নিমিত্ত মন ও অণ্ডাণ্ড ইন্দ্রিয়গণকে আকর্ষণ করেন । (৭) যেরূপ বায়ু কুসুমাদি হইতে গন্ধ গ্রহণ করিয়া চলিয়া যায়, সেইরূপ যখন জীব কৰ্ম্ম বশতঃ শরীরাস্তব গ্রহণ করেন, তখন যে দেহ হইতে উৎক্রান্ত হন, সেই দেহ হইতে ইন্দ্রিয় সমূহকে গ্রহণ করিয়া (শরীরাস্তরে) গমন করেন । (৮) ইনি (জীব) মন ও শ্রোত্রাদি ইন্দ্রিয়গণকে আশ্রয় কবিয়া শব্দাদি বিষয় সমস্ত উপভোগ করেন । (৯) বিমূঢ় ব্যক্তিগণ দেহান্তরগামী বা দেহে অবস্থিত, বিষয়োপভোগী কিম্বা ইন্দ্রিয়াদিযুক্ত জীবকে দর্শন করিতে পারে না, জ্ঞানচক্ষুসম্পন্ন ব্যক্তিগণই তাহাকে নিরীক্ষণ করিতে পারেন । (১০) যোগীগণ যত্নপূর্বক দেহস্থিত জীবকে দর্শন করেন, কিন্তু অবিশুদ্ধচিত্ত ব্যক্তিগণ যত্নবস্ত হইলেও তাহাকে দেখিতে পায় না । (১১) যে তেজ দ্বাৰা আদিত্য জগৎ উদ্ভাসিত করিতেছে, চন্দ্র ও অগ্নিতে যে তেজ বিদ্যমান রহিয়াছে, সেই সমস্ত আমারই তেজ বলিয়া জানিবে । (১২) আমি ভূমণ্ডলে প্রবেশ করিয়া ওজপ্রভাবে ভূত সকলকে ধারণ করিতেছি, এবং রসাতলক সোম হইয়া ওষধি \* সমূহকে পোষণ করিতেছি । (১৩) আমি প্রাণীগণের দেহ মধ্যে বৈশ্বানর (অর্থাৎ জঠরাগ্নি) রূপে প্রবেশ করিয়া প্রাণ ও অপান বায়ু সহ যুক্ত হইয়া চতুর্বিধ ভক্ষ্য পরিপাক করিতেছি । (১৪) আমি সকলের হৃদয়ে (অন্তর্যামিরূপে) প্রবিষ্ট থাকি, (এজ্ঞ) আমা হইতেই তাহাদিগের স্মৃতি ও জ্ঞান জন্মে, এবং এতদুভয়ের অভাব ও আমা হইতে হইয়া থাকে ; বেদ সমূহ দ্বারা আমি বেদ্য, আমি বেদান্তকর্ত্তা ও বেদার্থবেত্তা । (১৫)

লোকে ক্ষর ও অক্ষর এই দুইটী পুরুষ প্রসিদ্ধ, তন্মধ্যে ব্রহ্মাদি স্থাবরাস্ত

\* ফল পাকিলে যে সকল বৃক্ষ মরিয়া যায় তাহাকে ওষধি বলে, চন্দ্রবশ্মিতে ওষধি সকল পরিপুষ্ট হয় এজ্ঞ, চন্দ্র—ওষধিপতি, ওষধিনাথ ইত্যাদি নামে পরিচিত হইয়াছেন ।

সমস্ত ভূত ক্ষর এবং যিনি কূটস্থ চৈতন্য স্বরূপ ভোক্তা ( অর্থাৎ দেহ বিনষ্ট হইলেও যিনি বিনষ্ট না হইয়া অবস্থান করেন ) তিনি অক্ষর । ( ১৬ ) এই ক্ষর ও অক্ষর ভিন্ন আব একটী উত্তম পুরুষ আছেন ইনিই পরমাত্মা, তিনি নির্বিকার ও নিয়ন্তা রূপে ত্রিলোক মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া সমস্ত প্রতিপালন করিতেছেন । ( ১৭ ) এই ক্ষর ও অক্ষর হইতে আমি শ্রেষ্ঠ অর্থাৎ আমি নিত্য মুক্ত স্বভাব হেতু জড় জগত হইতে অতিক্রান্ত এবং নিয়মকারি হেতু চেতনা বর্গ হইতে শ্রেষ্ঠ এজন্য লোকে ও বেদে আমি পুরুষোত্তম বলিয়া প্রথিত । ( ১৮ )

হে ভারত ! যিনি মোহ নির্বাহিত হইয়া আমাকে পুরুষোত্তম বলিয়া জানেন, তিনি সর্বতোভাবে আমাকে জানেন, এজন্য তিনি সর্ববজ্ঞ এবং সর্বতোভাবে আমাকে ভজনা করেন । ( ১৯ ) হে অনঘ-ভারত ! আমি এই প্রকারে অতি গুহ্যতম শাস্ত্র কীর্তন কবিলাম, মানব ইহা পরিব্রাজিত হইলে সম্যগ্জ্ঞানী ও কৃত-কৃত্য হয় । ( ২০ )

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষদ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-জর্জুন সংবাদে পুরুষোত্তমযোগ নামক পঞ্চদশ অধ্যায় সমাপ্ত ।

## ষোড়শ অধ্যায় ।

ভগবান্ বলিলেন, হে ভাবত ! অভয়, চিত্ত প্রসন্নতা, আশ্রয়জ্ঞানোপায়ে নির্ভা, দান, দম, যজ্ঞ, \* ব্রহ্ম যজ্ঞাদী †, তপ ‡, আর্জব ; ॥ অহিংসা, সত্য, অক্রোধ, ত্যাগ, ‡ শাস্তি, § পরোক্ষে পরদোষ অপেক্ষাশ, দীনের প্রতি দয়া, অলোলুপতা, মৃদুতা, হ্রী, অচপলতা, তেজ, ক্ষমা, ধৈর্য্য, শৌচ, অদ্রোহ, অনভিমানতা প্রভৃতি ষড়বিংশগুণ দৈবসম্পদ অভিमुखে জাত ব্যক্তিগণই প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । ( ১, ২, ৩ ) হে পার্থ ! আশ্রয় সম্পদ অভিमुखে জাত ব্যক্তিগণই দম্ভ, দর্প, অভিমান, ক্রোধ, নির্ভুবতা ও অজ্ঞানে অভিভূত হইয়া থাকে । ( ৪ ) দৈব-সম্পদ মুক্তির ও আশ্রয় সম্পদ সংসাব বন্ধের কারণ ; হে পাণ্ডব ! তুমি দৈব-সম্পদ অভিमुखে জন্মগ্রহণ করিয়াছ, অতএব শোক করিও না । ( ৫ ) হে

\* দর্শ পৌর্ণমাসাদি যজ্ঞ ।

† স্বাধ্যায়

‡ শরীরসংযমাদি ।

॥ অবক্র স্বভাব ।

‡ ওদাস্ত ।

§ চিত্তোপবত্তি ।

পার্থ! দৈব ও আসুর এই দুই প্রকার ভূত (মানব) সংসারে সৃষ্ট হইয়াছে, তন্মধ্যে দৈবলোকের বিষয় পূর্বের বিশেষরূপে বর্ণনা করিয়াছি, অধুনা আসুর বিষয় (বলিতেছি) শ্রবণ কর । ( ৬ )

অসুর স্বভাব সম্পন্ন মানবগণ (ধর্ম্মে) প্রবৃত্তি ও (অধর্ম্মে) নিবৃত্তির বিষয় কিছুই জানে না, তাহাদিগের শৌচ নাই, আচার নাই, সত্য নাই । ( ৭ ) তাহাবা জগৎকে অসত্য ও স্বাভাবিক বলে, ঈশ্বর অর্থাৎ নিয়ন্তা নাই, স্ত্রী পুরুষের পরস্পর সংযোগসম্বৃত ও কামজনিত (উৎপত্তি) বলিয়া থাকে । ( ৮ ) সেই সকল অল্পবুদ্ধিসম্পন্ন মানব একরূপ দৃষ্টিকে আশ্রয় ও নাস্তিক মত অবলম্বন পূর্বক জগতের শত্রু ও উগ্রকর্ম্মা হইয়া জগতের ক্ষয়েব জন্ম সমুৎপন্ন হইয়া থাকে । ( ৯ ) তাহারা ছুপ্পবনীয়া কামনা আশ্রয় কবিয়া দম্ভ, অভিমান, মদ ও অশুচিবৃত্ত হইয়া, মোহ বশতঃ চুরাগ্রহ স্বীকার পূর্বক ক্ষুদ্র দেবতার আরাধনায় প্রবৃত্ত হইয়া থাকে । ( ১০ ) তাহাবা আমরণ অপরিমেয় চিন্তাকে আশ্রয় করিয়া কামোপভোগই পরম পুরুষার্থ বলিয়া সিদ্ধান্ত করে । ( ১১ ) শত আশা পাসে বদ্ধ এবং কাম ক্রোধ পরায়ণ হইয়া কামোপভোগ জন্ম অন্তায় রূপে অর্থ সঞ্চয় করিতে যত্নবান হয় । ( ১২ ) অদ্য আমার ইহা লাভ হইল, অন্ম মনোবশ পরে সফল হইবে, আমার এই ধন আছে, পুনর্ব্বার এই ধন হইবে; ( ১৩ ) আমি এই শত্রুকে বিনষ্ট করিলাম, পরে অপর শত্রুকেও বিনাশ করিব, আমি প্রভু, ভোগবান, সিদ্ধ, বলবান, এবং সুখী । ( ১৪ ) আমি ধনবান, আমি কুলীন, মৎসদৃশ অন্ম কে আছে? আমি যাগাদি ক্রিয়ার অনুষ্ঠান করিব, আমি (স্তাবকদিগকে ধন) দান করিব, আমোদ করিব—এবম্প্রকার অজ্ঞানে বিমোহিত হইয়া চিত্ত বিক্ষেপ দ্বারা মোহজালে আবৃত এবং কামোপভোগে অভিনিবিষ্ট হইয়া অত্যন্ত কুৎসিত নরকে পতিত হয় । ( ১৫, ১৬ ) তাহারা আপনা হইতে সম্ভাবিত অর্থাৎ আপনাদ্বারা আপনি পূজিত, অহঙ্কৃত ও মানমদে মত্ত হইয়া দম্ভ সহকারে অবিধিপূর্ব্বক নামমাত্র যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া থাকে । ( ১৭ ) এবং অহঙ্কার, বল, দর্প, কাম, ক্রোধ ও অসূয়া পরবশ হইয়া আপনার ও পরের দেহে স্থিত আমাকে (পরমাত্মাকে) দেখ করে । ( ১৮ ) আমি সেই সকল ক্রুর, অশুভকারী বিশ্ববিদ্বেষী নরাধম-  
দিগকে অসুর যোনিতে \* সর্ব্বদা নিক্ষেপ করি । ( ১৯ )

হে কৌন্তেয় ! বহু জন্ম অসুরযোনি প্রাপ্ত হইয়া সেই মুচুগণ আমাকে প্রাপ্ত হইতে পারে না ( অথচ পাইবার উপায় করিতে না পারিয়া ) তদপেক্ষা অধম অর্থাৎ কৃমি কীটাদি যোনি প্রাপ্ত হইয়া থাকে । ( ২০ ) কাম, ক্রোধ ও লোভ এই তিনটি আত্মনাশক নরকের দ্বার, অতএব মুমুকু ব্যক্তি এই তিনটিকে সর্বতোভাবে পরিত্যাগ করিবেন । ( ২১ ) হে কৌন্তেয় ! নরকের এই ত্রিবিধ দ্বার হইতে বিমুক্ত হইলে মানব আপনার শ্রেয় সাধন আচরণ করিয়া থাকেন, তৎকালে পরে পরমগতি প্রাপ্ত হন । ( ২২ ) যে ব্যক্তি শাস্ত্র বিহিত ধর্ম পরিত্যাগ পূর্বক স্বেচ্ছাচারী হয় সে ব্যক্তি সিদ্ধি লাভ করিতে পারে না, সুখপ্রাপ্ত হয় না, মুক্তিলাভ করিতেও সক্ষম হয় না । ( ২৩ ) কার্য্যাকার্য্য ব্যবস্থা বিষয়ে শাস্ত্রই তোমার পক্ষে প্রমাণ অতএব শাস্ত্রোক্ত কর্ম্ম পরিজ্ঞাত হইয়া তদাচরণে প্রবৃত্ত হও । ( ২৪ )

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদগীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণা-  
র্জুন সংবাদে দৈবাসুরসম্পদবিভাগযোগ নামক ষোড়শ অধ্যায় সমাপ্ত ।



## সপ্তদশ অধ্যায় ।

অর্জুন বলিলেন, ( হে কৃষ্ণ ! ) যে সকল ব্যক্তি শাস্ত্রোক্ত বিধি পরিহাব পূর্বক শ্রদ্ধাশ্রিত হইয়া যজ্ঞ করবে, তাহাদের প্রবৃত্তি সাত্বিক, রাজসিক কি তামসিক ? ( ১ ) ভগবান্ বলিলেন, দেহীদিগের স্বভাবজাত শ্রদ্ধা ত্রিবিধ ; সাত্বিক, রাজসিক ও তামসিক তাহা ( আমি বলিতেছি ) শ্রবণ কর । ( ২ )

হে ভারত ! সকলের শ্রদ্ধাই সত্ত্বগুণানুরূপ, পুরুষও সত্ত্বময় কিন্তু যে ব্যক্তি পূর্ববজন্মে যেরূপ শ্রদ্ধাবান ছিলেন, পরেও তক্রপ শ্রদ্ধা সম্পন্ন হইবেন । ( ৩ ) সাত্বিক শ্রদ্ধা সম্পন্ন ব্যক্তি দেবযজ্ঞ করেন, রাজসিকগণ যক্ষ রাক্ষসের আরাধনা করে, তামসিকগণ ভূত প্রেতের উপাসনা করিয়া থাকে । ( ৪ ) যাহারা দম্ভ, অহঙ্কার, কাম, রাগ ও বল সম্পন্ন হইয়া শাস্ত্রবিধি উল্লঙ্ঘন পূর্বক ঘোর তপস্শায় নিযুক্ত হয়, তাহারা শরীরস্থ ভূত সমূহকে ( বৃথা উপবাসাদি দ্বারা ) ক্লিষ্ট করতঃ অন্তঃশরীরস্থ আমাকে ( পরমাত্মাকে ) কর্ণণ করিয়া থাকে ; এই সকল ব্যক্তিকে অত্যন্ত ক্রুর স্বভাব বলিয়া জানিবে । ( ৫, ৬ )

সর্ব প্রিয় আহার তিন প্রকার ; যজ্ঞ, তপস্যা এবং দানও তিন প্রকার তাহার প্রভেদ বলিতেছি শ্রবণ কর । ( ৭ )

আয়ু, উৎসাহ, বল, আরোগ্য, সুখ, শ্রীতিবর্দ্ধন, রস, ও স্নেহসংযুক্ত, সারাংশ দ্বারা দীর্ঘকালস্থায়ী উৎকৃষ্ট আহার সাত্বিকদিগের প্রিয় । ( ৮ ) অত্যন্ত কটু, লবণ, উষ্ণ, তীক্ষ্ণ, রুক্ষ, দাহী \* দুঃখ, শোক ও রোগপ্রদ আহার রাজসিক-দিগের বাঞ্ছনীয় । ( ৯ ) প্রহর পূর্বের যাহা পাক করা হইয়াছে, ( অর্থাৎ শীতল ) গতরস, দুর্গন্ধ, পর্য্যুষিত ( অর্থাৎ দিনান্তরে পক ), উচ্ছিষ্ট, অপবিত্র ভোজ্য তামসিকদিগের প্রীতিকর । ( ১০ )

ফলাকাঙ্ক্ষা বিরহিত ( অর্থাৎ নকাম ), একান্ত মনে বিধি সনাদিষ্ট অনুষ্ঠিত যজ্ঞই সাত্বিক যজ্ঞ । ( ১১ ) হে ভরতশ্রেষ্ঠ ! ফলাভিসন্ধানপূর্বক, দস্ত প্রকাশ জন্ম অনুষ্ঠিত যজ্ঞই রাজসিক যজ্ঞ বলিয়া জানিও । ( ১২ ) বিধি হীন, ( অর্থাৎ শাস্ত্রোক্ত বিধি অনুসারে নিষ্পন্ন নহে ) অস্বচ্ছন্দ ( অর্থাৎ যাহাতে ত্রাণাদির জন্ম অল্প নিষ্পাদিত হয় না ), মন্ত্রহীন, দক্ষিণাশূন্য, শ্রদ্ধাবিরহিত যজ্ঞ তামসিক বলিয়া অভিহিত হয় । ( ১৩ )

দেব, বিজ্ঞ, গুরু ও তত্ত্ববিদগণের পূজা, শুচিতা, সারল্য, ত্র্যম্বচ্য প্রভৃতি শারীরিক তপস্যা বলিয়া উক্ত । ( ১৪ ) অনুদ্বৈগম্য সত্য, প্রিয় ও হিতজনক-বাক্য এবং বেদাভ্যাস প্রভৃতি বাহ্য তপস্যা বলিয়া কথিত । ( ১৫ ) মনের স্বাচ্ছন্দ্য, অকুরতা, মৌন, আত্মনিগ্রহ ( অর্থাৎ বিষয় হইতে মনের প্রত্যাহার ) ও মায়া রহিত ব্যবহার মানসিক তপস্যা বলিয়া আখ্যাত । ( ১৬ )

( কায়িক, বাচনিক, ও মানসিক এই ) ত্রিবিধ তপস্যা, তন্মধ্যে ফলাকাঙ্ক্ষা বিরহিত শ্রদ্ধা সহকারে অনুষ্ঠিত তপস্যা সাত্বিক নামে অভিহিত । ( ১৭ ) লোকে সাধু বলিবে, দেখিলে অভিবাদন করিবে, অথবা অর্থদান দ্বারা সম্মান রক্ষা করিবে এই জন্ম দস্ত প্রকাশের জন্ম অনুষ্ঠিত অনিয়ত ও ক্লগিক তপস্যাই রাজসিক । ( ১৮ ) দুরাগ্রহ ও আত্মপীড়া দ্বারা কিস্বা অন্নের উৎসাধনার্থ অনুষ্ঠিত তপস্যা তামসিক বলিয়া খ্যাত । ( ১৯ )

নিরবচ্ছিন্ন দাতব্য জ্ঞানে দেশ, কাল ও পাত্র বিবেচনায় প্রতুপকারে অসমর্থ ব্যক্তির প্রতি দানই সাত্বিক । ( ২০ ) প্রতুপকার প্রত্যাশায় অথবা ( স্বর্গাদির ) ফলোদ্দেশে কষ্ট সহকারে যে দান করা হয় তাহাই রাজসিক ।

( ২১ ) অশুচি স্থানে বা অশুচি সময়ে অপাত্রে অসৎকার বা অবজ্ঞা পূর্বক দান করিলে তামসিক বলে । ( ২২ )

ওঁ, তৎ, সৎ, ব্রহ্মের এই তিন প্রকার নাম নির্দেশ হইয়াছে, পুরাকালে ইহা দ্বারা ব্রাহ্মণ, বেদ ও যজ্ঞ নাম বিহিত হইয়াছিল । ( ২৩ ) এই জ্ঞাত ব্রাহ্মবাদিগণ বিধানোক্ত যজ্ঞ, দান ও তপস্যা কালে “ওঁ” কার উচ্চারণপূর্বক মোক্ষকাঙ্ক্ষী, ফলাভিসন্ধি রহিত হইয়া যজ্ঞ, তপস্যা, দান ও অন্যান্য বিবিধ ক্রিয়ানুষ্ঠান করিয়া থাকেন । ( ২৪, ২৫ ) হে পার্থ ! অস্তিত্ব ও সাধুভাবে এবং বিবাহাদি মঙ্গল কৰ্ম্মে “তৎ” শব্দ প্রয়োগ হইয়া থাকে । ( ২৬ ) যজ্ঞ, তপস্যা দান এবং ঈশ্বরোদ্দেশে অনুষ্ঠিত কৰ্ম্মে “সৎ” শব্দ প্রযুক্ত হইয়া থাকে । ( ২৭ ) হে পার্থ ! হবন, দান, তপস্যা ও অন্যান্য যে কোন কৰ্ম্ম অশ্রদ্ধা সহকারে অনুষ্ঠিত হয় তৎ সমস্তই অসৎ বলিয়া অভিহিত হয়, কারণ লোকান্তরে কিম্বা ইহলোকে, কোনকালেই সেই সমুদায় ফলদায়ক হয় না । ( ২৮ )

ইতি ব্রাহ্মবিদ্যা উপনিষদ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-  
ভর্জুন সংবাদে শ্রদ্ধাত্রয় বিভাগযোগ নামক সপ্তদশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



## অষ্টাদশ অধ্যায় ।

অর্জুন বলিলেন, হে মহাবাহো ! হে কেশীনিসূধন হৃষীকেশ ! আমি সন্ন্যাস এবং ত্যাগের তত্ত্ব পৃথক রূপে জানিতে ইচ্ছা করি । ( ১ ) ভগবান্ বলিলেন, পণ্ডিতগণ কার্য্য কৰ্ম্মের পরিত্যাগাত্মক সন্ন্যাস বলিয়া জানেন, এবং সর্বকৰ্ম্ম ফলত্যাগকেই ত্যাগ কহিয়া থাকেন । ( ২ ) কোন কোন মনীষী দোষাশ্রিত বলিয়া কৰ্ম্ম পরিত্যজ্য বলিয়াছেন, কেহ কেহ বলেন, যজ্ঞ, দান এবং তপস্যা ( এই তিনটি ) কৰ্ম্ম অত্যাগ্য । ( ৩ ) হে ভরতবর্ষভ ! ত্যাগতত্ত্ব নিশ্চয় রূপে শ্রবণ কর, হে পুরুষ প্রধান ! ত্যাগ তিন প্রকার বলিয়া কথিত আছে । ( ৪ ) যজ্ঞ, দান ও তপস্যা প্রভৃতি কৰ্ম্মত্রয় কদাচ পরিত্যজ্য নহে, কারণ তদ্বারা ( অর্থাৎ যজ্ঞ, দান ও তপস্যা দ্বারা ) মনীষীদিগের চিত্তশুদ্ধি হইয়া থাকে । ( ৫ ) হে পার্থ ! কর্তৃত্বাভিমান ও ফলাভিলাষ পরিত্যাগ পূর্বক ঐ সকল কার্য্যানুষ্ঠান কর্তব্য ইহা আমার নিশ্চয় ও উত্তম মত । ( ৬ ) নিত্য কৰ্ম্ম

পরিত্যাগ বিধেয় নহে (কারণ সম্বশুদ্ধি দ্বারা তাহাই মোক্ষের হেতু) মোহ বশতঃ তাহা পরিত্যাগই তামস বলিয়া পরিকীর্তিত হইয়াছে। ( ৭ ) দুঃখজনক বলিয়া কায়ক্ৰেশ ও ভয়প্রযুক্ত কর্ম পরিত্যক্ত হইলে তাহাকে রাজসত্যাগ বলে, রাজস-ত্যাগী ত্যাগফল লাভে অসমর্থ হয়। ( ৮ ) হে অর্জুন ! সঙ্গ ও ফল ত্যাগ পূর্বক কার্য্যানুষ্ঠান করিলে তাহাকে সাত্বিক ত্যাগ বলে। ( ৯ ) সাত্বিক-ত্যাগী ব্যক্তি মেধাবী, সংশয়শূন্য, তিনি দুঃখজনক কর্মে ঘেঁষা স্বথকর কর্মে অনুরাগ প্রকাশ করেন না। ( ১০ ) দেহাভিমানী মানব নিঃশেষে সকল কর্ম পরিত্যাগ করিতে অশক্ত, কিন্তু যিনি ফলত্যাগ কবিয়া কর্ম্যানুষ্ঠান করেন, তাঁহাকে প্রকৃত ত্যাগী বলা যাইতে পারে। ( ১১ ) কর্মের অনিষ্ট, \* ইষ্ট, † ও মিশ্র ‡ এই তিন প্রকার ফল প্রসিদ্ধ আছে। অত্যাগী অর্থাৎ সকাম কর্মীগণ তাহা পরলোকে লাভ করে, কর্ম ফলত্যাগী সন্ন্যাসীদিগকে তাহা লাভ করিতে হয় না। ( ১২ )

হে মহাবাহো ! সমস্ত কর্ম সিদ্ধির যে পাঁচটি কারণ তত্ত্বজ্ঞান প্রকাশক সাংখ্য শাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে, তাহা আমার নিকট অবগত হও। ( ১৩ ) ইচ্ছা, ঘেঁষা, স্বথ দুঃখ জ্ঞান ইত্যাদি ) অধিষ্ঠানভূত শবীর, কর্ত্তা ( উপাধি লক্ষণযুক্ত ), কবণ, চক্ষু কণাদি রূপ বিভিন্ন প্রকার চেষ্টা ( ইন্দ্রিয় ), এবং প্রাণাপান বায়ুর ব্যাপার দৈব এই পঞ্চ কারণ। ( ১৪ ) মানব কায়মনোবাক্য দ্বারা গ্ৰাস্য বা অন্য় যে সকল কর্ম করে সেই সমস্ত কারণই তাহার হেতু। ( ১৫ ) (শাস্ত্রের ও আচার্যের উপদেশের অভাবে ) অসংস্কৃত বুদ্ধি প্রযুক্ত যে ব্যক্তি নিরুপাধি আসক্তি রহিত আত্মাকে কর্মের কারণ কর্ত্তা বলিয়া বিবেচনা কবে সেই দুর্নতি সমাগদর্শী নহে। ( ১৬ ) যিনি অহঙ্কার রহিত ( অর্থাৎ আপনাকে কর্ম কর্ত্তা বলিয়া মনে করেন না ) যাহার বুদ্ধি কর্মে লিপ্ত হয় না, তিনি লোক সকলকে ( লৌকিক দৃষ্টিতে ) হনন করিয়াও ( প্রকৃত পক্ষে ) বধ করেন না, স্তবং তাহার ফলেও আবদ্ধ হন না। ( ১৭ )

জ্ঞান, ॥ জ্যে ৭ ও পরিজ্ঞাতা § এই তিনটি কর্ম প্রবৃত্তির কারণ এবং (শ্রোতাদি ইন্দ্রিয়) করণ, ( অভীপ্সিত ) কর্ম, ( ইন্দ্রিয় কার্য্য নির্বাহক ) কর্ত্তা

\* অনিষ্ট—নারকীয় অর্থাৎ নীচ ভাব।

† ইষ্ট—দেব ভাব।

‡ মিশ্র—ইষ্টানিষ্ট অর্থাৎ মানব ভাব।

॥ ইহা ইষ্ট সাধন এই রূপ জ্ঞান।

¶ ইষ্ট সাধন কর্ম জ্যে ৭।

§ জ্ঞানের আত্মা অর্থাৎ পরিজ্ঞাতা।



এই তিনটি ক্রিয়ার আশ্রয় । ( ১৮ ) সাধ্য শাস্ত্রে জ্ঞান, কৰ্ম এবং কৰ্ত্তা সঙ্গাদি গুণভাব তিন প্রকার হইয়া থাকে, তাহা যথাবৎ শ্রবণ কর । ( ১৯ ) যে জ্ঞান দ্বারা সৰ্ববভূতে অভিন্নরূপে অবস্থিত এক নির্বিবকার পরমাত্মতত্ত্ব প্রত্যক্ষ করে, তাহাই সাঙ্গিক । ( ২০ ) যে জ্ঞান দ্বারা সৰ্ববভূতস্থিত আত্মাকে পৃথক্ পৃথক্ রূপে নানা ভাবাপন্ন জানে তাহাই রাজসিক । ( ২১ ) কেবল যে প্রতিমাদিতে সম্পূর্ণরূপে ঈশ্বর বিদ্যমান আছেন, এইরূপ অযথার্থ অর্থোক্তিক ( পরমার্থ অবলম্বন শূন্য ) তুচ্ছ জ্ঞান তামস বলিয়া অভিহিত । ( ২২ )

আসক্তি রহিত, রাগ, দ্বেষ ও ফলকামনা পরিহার পূর্বক নিয়ত যে কৰ্ম্মানুষ্ঠান করা হয় তাহাই সাঙ্গিক । ( ২৩ ) অহঙ্কার বশতঃ কামাভিলাষী হইয়া বহু আয়াস সহকাৰে যে কৰ্ম্ম করা হয় তাহাই রাজসিক বলিয়া অভিহিত । ( ২৪ ) ভাবী শুভাশুভ, অর্থকর, হিংসা ও আত্মসামর্থ্য পর্যালোচনা না করিয়া কেবল মোহ বশতঃ যে কৰ্ম্মানুষ্ঠান করা হয় তাহাকেই তামস বলে । ( ২৫ )

আসক্তি বিহীন, গৰ্ব্বিতবাক্যরহিত, ধৈর্য ও উৎসাহ সমন্বিত এবং কৰ্ম্ম সিদ্ধি ও অসিদ্ধি বিষয়ে নির্বিবকার ( হর্ষবিবাদ শূন্য ), কৰ্ম্মকৰ্ত্তা সাঙ্গিক বলিয়া অভিহিত । ( ২৬ ) অনুরাগী কৰ্ম্মফল অভিলাষী, লুব্ধ স্বভাব, হিংসা প্রকৃতি, অশুচি, হর্ষ, শোকসমন্বিত ( কৰ্ম্ম ) কৰ্ত্তা বাজস বলিয়া কীর্তিত । ( ২৭ ) অসমাহিত, বিবেক রহিত, অবিনয়ী, শঠ, পরাপমানকারী, অলস, শোকশীল এবং দীর্ঘসূত্রী কৰ্ম্মকৰ্ত্তাই তামসিক । ( ২৮ ) ।

হে ধনঞ্জয় ! বুদ্ধি ও ধৈর্যের ( সঙ্গাদি ) গুণানুসারে তিন প্রকার প্রভেদ আছে, তাহা পৃথক ও বিশেষ ভাবে বলিতেছি, শ্রবণ কর । ( ২৯ ) হে পার্থ ! যদ্বা ( ধৰ্ম্ম বিষয়ে ) প্রবৃত্তি, ( অধৰ্ম্ম বিষয়ে ) নিবৃত্তি, কার্য্য, অকার্য্য, ভয়, অভয়, বন্ধ এবং মোক্ষ অবগত হইতে পারা যায় তাহাই সাঙ্গিক বুদ্ধি । ( ৩০ ) হে পার্থ ! যাহার দ্বারা ধৰ্ম্ম, অধৰ্ম্ম, কার্য্য, অকার্য্য যথার্থ রূপে জানা যায় না তাহাই রাজস বুদ্ধি । ( ৩১ ) যে অজ্ঞানান্ধকারে আবৃত বুদ্ধি অধৰ্ম্মকে ধৰ্ম্ম এবং সমস্ত জ্ঞেয় পদার্থকে বিপরীত ভাবে প্রতিপন্ন করে তাহাই তামস বুদ্ধি । ( ৩২ )

হে পার্থ ! যে ধৈর্য্য চিত্তৈকাগ্রতা জগ্ম ( বিষয়ান্তর ধারণ না করিয়া ) মন, প্রাণ ও ইন্দ্রিয়ের কার্য্য সমূহকে ধারণ করে তাহাই সাঙ্গিক ধৃতি । হে পৃথাপুত্র অৰ্জুন ! যদ্বারা ( মানব ) ধৰ্ম্ম, অর্থ, কামকে ধারণ করে এবং তৎপ্রসঙ্গাধীন ফলত্যাগাকাঙ্ক্ষী হয় । তাহা রাজস ধৈর্য্য । ( ৩৪ ) অবিবেচক ব্যক্তি যদ্বারা

স্বপ্ন, ভয়, শোক, বিষাদ ও গৰ্ব্ব পরিত্যাগ করে না তাহাই তামস ধৃতি বলিয়া অভিহিত হইয়াছে । ( ৩৫ )

হে ভরতর্ষভ ! অভ্যাস বশতঃ ( মানব ) যে সুখে আসক্ত হয় ও যদ্বারা দুঃখের অবসান হইয়া থাকে, অধুনা সেই তিন প্রকার সুখের বিষয় আমার নিকট শ্রবণ কর । ( ৩৬ ) যাহা অগ্রে বিষোপম পরিণামে অমৃতোপম, যদ্বারা আত্মবিষয়িণী বুদ্ধির প্রসন্নতা জন্মে তাহাই সাত্বিক সুখ । ( ৩৭ ) বিষয় ও ইন্দ্রিয়ের সংযোগে সমুৎপন্ন—যদ্বারা প্রথমে অমৃতোপম পরিণামে বিষবৎ বোধ হয় তাহাই রাজস সুখ । ( ৩৮ ) যাহার অগ্রে ও পৰিণামে আত্ম মোহকর এবং নিদ্রা, আলস্য ও প্রমাদ হইতে সমুদ্ভূত তাহাই তামসিক সুখ বলিয়া প্রসিদ্ধ । ( ৩৯ ) পৃথিবীস্থ মানবাদি কিস্মা স্রগবাসী দেবগণ মধ্যে প্রকৃতি সমুদ্ভূত গুণত্রয় হইতে বিমুক্ত কেহ নাই । ( ৪০ )

হে পরন্তপ ! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্রদিগের সকল কৰ্ম্ম স্বভাবগুণত্রয় দ্বারা ( পৃথক্ পৃথক্ রূপে ) বিভক্ত হইয়াছে । \* ( ৪১ ) শম, দম, তপস্যা, শৌচ, ক্ষমা, আর্জব ( সরলতা ), ( শাস্ত্রীয় ) জ্ঞান, বিজ্ঞাপন ( অনুভব ) ও আন্তিকা প্রভৃতি ব্রাহ্মণের স্বাভাবিক কৰ্ম্ম । ( ৪২ ) শৌর্য্য, তেজ, ধৈর্য্য, দক্ষতা, যুদ্ধে অপরাধুত্ব, দান, ঈশ্বৰ্য্যবত্ব অর্থাৎ নিয়মনশক্তি এ সকল ক্ষত্রিয় দিগের স্বভাবজ কৰ্ম্ম । ( ৪৩ ) কৃষি, গোবক্ষণ ( অর্থাৎ পশুপালন ) এবং বাণিজ্য বৈশ্যদিগের স্বভাবজাত কৰ্ম্ম । ( দিবর্ণের ) পরিচর্য্যাই একমাত্র শূদ্রদিগের স্বভাবজ কৰ্ম্ম । ( ৪৪ ) আপন আপন কৰ্ম্মে অভিব্যক্ত হইলে মানব সিদ্ধিলাভ করিয়া থাকে, সৰ্ব্বকৰ্ম্মনিরত ব্যক্তিদিগের যেক্রমে সিদ্ধি লাভ হয় তাহা শ্রবণ কর । ( ৪৫ ) যে অন্তর্যামী পরমেশ্বর হইতে সর্বদভূতের প্রযুক্তি প্রাপ্ত হইতেছে, যিনি সমস্ত বিশ্বে পবিব্যাপ্ত হইয়া বহিষাছেন, মানবগণ স্বস্ব কৰ্ম্ম দ্বারা তাঁহারাই অর্চনা করিয়া সিদ্ধিলাভ করিতে পারে । ( ৪৬ ) সম্যক্ অনুষ্ঠিত পরধৰ্ম্ম হইতে অঙ্গহীন স্বধৰ্ম্মই শ্রেষ্ঠ, কারণ ( পূর্বোক্ত ) স্বভাব বিহিত কৰ্ম্মানুষ্ঠান করিলে পাপগ্রস্ত হইতে হয় না । ( ৪৭ ) হে কৌন্তেয় ! স্বাভাবিক কৰ্ম্মে দোষ থাকিলে তাহা পরিত্যাগ করিবে না, কারণ ধূমসমাচ্ছন্ন

\* ব্রাহ্মণের স্বভাব সত্ত্বগুণাত্মক, ক্ষত্রিয়ের স্বভাব কিঞ্চিৎ সত্ত্বমিশ্রিত রজোগুণাত্মক, বৈশ্যের স্বভাব কিঞ্চিৎ তমোমিশ্রিত রজোগুণাত্মক, শূদ্রের স্বভাব কিঞ্চিৎ বায়োমিশ্রিত তমোগুণাত্মক ।

অনলের ন্যায় সর্বকৰ্ম্মই (কোন না কোন প্রকারে) দোষ দ্বারা আবৃত  
রহিয়াছে। (৪৮) যাহার বুদ্ধি সর্বত্র আসক্তি রহিত (যিনি) জিতান্না,  
ফলস্পৃহা রহিত, তিনি সন্ন্যাস দ্বারা সর্বকৰ্ম্ম নিবৃত্তিরূপ সঙ্ঘসিদ্ধি লাভ  
করেন। (৪৯)।

হে কৌন্তেয় ! সেই সঙ্ঘসিদ্ধ ব্যক্তি যাহাতে ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হন, সেইজ্ঞানের  
পরানিষ্ঠার বিষয় (বলিতেছি) আমার নিকট অবগত হও। (৫০) বিশুদ্ধ  
(অর্থাৎ সাত্বিক) বুদ্ধিযুক্ত ব্যক্তি (সাত্বিকী) ধৈর্য দ্বারা বুদ্ধিকে সংযত  
করিয়া শব্দাদি বিষয় ভোগ পরিত্যাগ পূর্বক রাগ ঘেষ রহিত হইবে। (৫১)  
পবিত্র স্থান বাসী, পরিমিত ভোজী ব্যক্তি বাক্য, দেহ ও চিত্তকে সংযত করিয়া  
বৈরাগ্যাশ্রয় করতঃ ধ্যান ও যোগানুষ্ঠান করিবে। (৫২) অহঙ্কার, বল, দর্প,  
কাম, ক্রোধ ও পরিগ্রহ পরিহার পূর্বক মমতাশূন্য হইয়া শান্তি লাভ করতঃ  
ব্রহ্মে নিশ্চল ভাবে অবস্থান কবিত্তে সক্ষম হইবে। (৫৩) ব্রহ্মে অবস্থিত  
প্রসন্নচিত্ত ব্যক্তি (নষ্ট বস্তুর জন্ম) শোক ও (অপ্রাপ্ত বস্তুর নিমিত্ত) আকাঙ্ক্ষার  
বশীভূত হন না, সমজ্ঞানী হইয়া সর্বভূতে মদবিষয়ক ধ্যানরূপ পরমভক্তি লাভ  
করেন। (৫৪) অনন্তর সেই পরমভক্তি প্রভাবে আমার সর্বব্যাপি ও সচ্চিদা-  
নন্দ স্বরূপ আমাকে জ্ঞাত হইয়া আমাতে প্রবেশ করেন অর্থাৎ পরমানন্দ রূপ  
হন। (৫৫) তিনি আমাকে আশ্রয় করিয়া নিত্য নৈমিত্তিক সমস্ত কৰ্ম্মানুষ্ঠান  
করিয়া মৎপ্রসাদে শাস্ত্রত অব্যয় পদ প্রাপ্ত হন। (৫৬) তুমি মৎপরায়ণ হইয়া  
চিত্ত দ্বারা সকল কৰ্ম্ম আমাতে সমর্পণ কবিয়া বুদ্ধি যোগাশ্রয় করতঃ সর্বদা সমু-  
দয় বস্তু ব্রহ্মবোধে মদেকচিত্ত হও। (৫৭) মৎপ্রতি একাগ্রচিত্ত হইলে তুমি  
মৎপ্রসাদে সাংসারিক (দুঃখ রূপ) দুর্গ হইতে উত্তীর্ণ হইবে, কিন্তু যদি অহ-  
ঙ্কার বশতঃ আমার বাক্য শ্রবণ না কর তাহা হইলে অবশ্যই বিনষ্ট হইবে।  
(৫৮) অহঙ্কার প্রযুক্ত যদি “আমি যুদ্ধ করিব না” এরূপ সঙ্কল্প করিয়া থাক,  
তাহা হইলে তোমার অধ্যবসায় মিথ্যা হইবে, কারণ প্রকৃতিই তোমাকে রণে  
প্রবর্ত্ত করিবে। (৫৯) হে কৌন্তেয় ! তুমি মোহপ্রযুক্ত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইতেছ  
না কিন্তু পূর্ব কৰ্ম্ম সংস্কার হেতু শৌর্য্যাদিতে তুমি আবদ্ধ রহিয়াছ, তাহার  
বশবর্ত্তী হইয়া অবশ্যই তোমাকে যুদ্ধ করিতে হইবে। (৬০) হে অর্জুন !  
ঈশ্বর সর্বভূতের হৃদয়ে অবস্থান পূর্বক মায়া দ্বারা সর্ব প্রাণীকে (দারু যন্ত্রে  
আরুঢ় কৃত্রিম ভূত সমূহকে সূত্রধর যেরূপ ভ্রমণ করাইয়া থাকে, সেই রূপ)

পরিভ্রমণ করাইতেছেন । ( ৬১ ) হে ভারত ! তুমি সর্বতোভাবে তাঁহারই শরণাগত হও, তাঁহার প্রসাদে পরম শাস্তি এবং শাস্ত ( নিত্য ) স্থান প্রাপ্ত হইবে । ( ৬২ ) পরম গুহ্য ( অর্থাৎ গোপনীয় হইতে গোপনীয় ) জ্ঞান আমি কীর্তন করিলাম, ইহা পর্যালোচনা করিয়া তোমার যেরূপ ইচ্ছা হয় কর । ( ৬৩ ) তুমি আমার অত্যন্ত প্রিয়, তোমার হিতার্থে, আমি পুনর্ব্বার, গুহ্য হইতে গুহ্যতম পরম বাক্য বলিতেছি, শ্রবণ কর । ( ৬৪ ) তুমি আমাতে মন সমর্পণ কর, আমাকে ভজনা কর, সদ্গুদ্দেশ্যে যজ্ঞানুষ্ঠান কর, আমাকে নমস্কার কর, তুমি আমার অত্যন্ত প্রিয়, আমি সত্য করিয়া বলিতেছি, তাহা হইলে তুমি আমাকে প্রাপ্ত হইবে । ( ৬৫ ) বৈবাগ্য সন্ন্যাসাদি আনুষ্ঠানিক ধর্ম ও পাপাচার ( সর্বতোভাবে ) পরিহার পূর্ব্বক এক মাত্র আমার ( পরমাত্মার ) শরণাগত হও, পরিতাপ করিও না, আমি তোমাকে সর্ব পাপ হইতে মুক্ত করিব \* । ( ৬৬ )

এই গীতার্থ ( যে সকল বিষয় কীর্তন করিলাম তাহা ) কদাচ তপস্তা বিহীন, ভক্তি শূন্য বা শুশ্রূষা হীন এবং মৎপ্রতি অসূয়া পরবশ ব্যক্তিদিগকে বলিবে না । ( ৬৭ ) মদ্ভক্তগণের নিকট যিনি ভক্তি সহকারে এই পরম গুহ্য বিষয় বলিবেন, তিনি আমাকে প্রাপ্ত হইবেন, ইহাতে সংশয় নাই । ( ৬৮ ) মদ্ভক্ত সমক্ষে যিনি গীতাশাস্ত্র ব্যাখ্যা করেন, পৃথিবীতে মানবগণ মধ্যে তদপেক্ষা আমার প্রিয়তম কেহ নাই, কালান্তরেও আর হইবে না । ( ৬৯ ) আমাদিগের উভয়ের এই ধর্ম সংবাদ ( গীতা ) যে ব্যক্তি অধ্যয়ন করিবে তাহার জ্ঞানবজ্র দ্বারা আমাকেই ভজনা করা হইবে । ( ৭০ ) শ্রদ্ধাবান ও অসূয়া শূন্য যে ব্যক্তি ( এই ) গীতা শ্রবণ করিবেন, তিনি সর্ব পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া পুণ্য কস্মীগণের ( গম্ভব্য ) শুভলোকে গমন করিবেন । ( ৭১ ) হে পার্থ ! তুমি একাগ্র চিত্তে ইহা শ্রবণ করিলে ত ? হে ধনঞ্জয় ! অজ্ঞান, জনিত মোহ বিনষ্ট হইয়াছে ত ? ( ৭২ )

---

\* ভগবান শঙ্কবাচার্য্য এই শ্লোকের যে ভাষ্য করিয়াছেন, তাহার অনুবাদ এখানে প্রকাশ করা গেল :—

সমস্ত ধর্ম ও অধর্ম পরিহার পূর্ব্বক একমাত্র ( সর্বভূতস্থিত সর্বাঙ্গী—ঈশ্বর, অদ্যত, গুরু, জন্ম মৃত্যু মহিত ) আমারই আশ্রয় গ্রহণ কর,—অর্থাৎ আমি ভিন্ন অস্ত কিছুই নাই, ইহা অবধারণ কর । ( এইরূপ নিশ্চিত বুদ্ধি হইলে ) তোমাকে আমি সমস্ত পাপ ( অর্থাৎ সমস্ত ধর্মার্থের বন্ধন ) হইতে স্বভাব প্রকাশ দ্বারা মুক্ত করিব । শোক করিও না ।

অৰ্জুন বলিলেন, হে অচ্যুত ! তোমার প্রসাদে আমার মোহ অপনীত হইয়াছে, এবং আমি ( তত্ত্বজ্ঞান রূপ ) স্মৃতি লাভ করিয়াছি, আমার সমস্ত মন্দেহ বিদূরীত হইয়াছে, তোমার আজ্ঞা পালন করিব । ( ৭৬ )

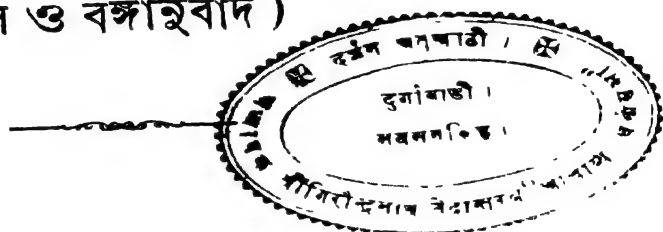
সঞ্জয় ( ধৃতরাষ্ট্রকে ) কহিলেন, আমি বামুদেব ও মহাত্মা পার্শ্বের এই অদ্ভুত ও লোমহর্ষণ সংবাদ শ্রবণ করিয়াছি । ( ৭৪ ) ব্যাসদেবপ্রসাদাৎ স্বয়ং যোগেশ্বর কৃষ্ণের কথিত এই পরম গুহ্য যোগ শ্রবণ করিয়াছি । ( ৭৫ ) হে রাজন্ ! কৃষ্ণার্জুনের এই অদ্ভুত ও পবিত্র সংবাদ বারম্বার শ্রবণ করিয়া আমি মূলমূল হর্ষ লাভ করিতেছি । ( ৭৬ ) হে রাজন্ ! হরির সেই অদ্ভুত ( বিশ্ব )-রূপ বার বার স্মরণ করিয়া আমার মহান্ বিস্ময় জন্মিয়াছে, এবং পুনঃ পুনঃ আমি হ্রষ্ট হইতেছি । ( ৭৭ ) যে পক্ষে যোগেশ্বর কৃষ্ণ, যে পক্ষে ( গান্ধীব ) ধনুর্দ্ধারী ( মহাযোদ্ধা ) পার্থ, সেই পক্ষেই নীতি, সেই পক্ষেই জয়, সেই পক্ষেই অভ্যুদয়, সেই পক্ষেই রাজশ্রী, ইহা আমার প্রব বিশ্বাস । ( ৭৮ )

ইতি ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ স্বরূপ শ্রীভগবদ্গীতা নামক যোগশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণ-  
 অৰ্জুন সংবাদে মোক্ষযোগ নামক অষ্টাদশ অধ্যায় সমাপ্ত ।

শ্রীমদ্ভগবদ্‌গীতার  
পরিশিষ্ট ।

# গীতামাহাত্ম্যম্ ।

( মূল ও বঙ্গানুবাদ )



শ্রীকৈলাসচন্দ্র সিংহ কর্তৃক  
অনুবাদিত ।



কলিকাতা,  
২ নং গোয়াবাগান স্ট্রীট, ভিক্টোরিয়া প্রেসে  
শ্রীতাবীচরণ আস দ্বারা মুদ্রিত ।



# গীতামাহাত্ম্যম্

নমো ভগবতে বাসুদেবায়

গীতায়্যশৈচব মাহাত্ম্যং যথাবৎ সূত মে বদ ।  
পুরা নারায়ণক্ষেত্রে ব্যাসেন মুনিনোদিতম্ ॥ ১ ॥  
ভদ্রং ভগবতা পৃষ্ঠং যন্ধি গুপ্ততমং পরম্ ।  
শক্যতে কেন তদ্বক্তুং গীতামাহাত্ম্যমুত্তমম্ ॥ ২ ॥  
কৃষ্ণো জানাতি বৈ সম্যক্ কিঞ্চিৎ কুন্তিসূতঃ ফলম্ ।  
ব্যাসো বা ব্যাসপুত্রো বা যাজ্ঞবল্ক্যোহথ মৈথিলঃ ॥ ৩ ॥  
অন্তে শ্রবণতঃ শ্রদ্ধা লেশং সংকীৰ্ত্তয়ান্তি চ ।  
তস্মাৎ কিঞ্চিদ্বদাম্যত্র ব্যাসস্তাস্যান্ময়া শ্রুতম্ ॥ ৪ ॥

অনুবাদ ।

নমো ভগবতে বাসুদেবায় ।

ঋষি কহিলেন, হে সূত ! পুরাকালে নারায়ণ-ক্ষেত্রে মহামুনি ব্যাস কর্তৃক গীতামাহাত্ম্য যেরূপ কীর্তিত হইয়াছিল, আপনি তাহা যথাবৎ বর্ণন করুন । (১)  
ঋষিবাক্য শ্রবণ করিয়া সূত কহিলেন, ভগবান ব্যাস কর্তৃক পরম কল্যাণকর গুপ্ততম গীতামাহাত্ম্য যেরূপ কীর্তিত হইয়াছিল, এক্ষণে কে সেই উত্তম গীতামাহাত্ম্য বর্ণন করিতে সক্ষম ? (২) কেবল কৃষ্ণই উহাব ফল সম্যক রূপে জ্ঞাত, কুন্তিপুত্র (অৰ্জুন), ব্যাসদেব কিম্বা তাঁহাব পুত্র (শুকদেব), মিথিলা দেশীয় যাজ্ঞবল্ক্যও কথঞ্চিৎ অবগত আছেন । (৩) অত্যাশ্চ সকলে অপরের নিকট শ্রবণ করিয়া কেবল তাহার অংশ মাত্র কীর্তন করেন, অতএব আমি ব্যাসদেবের নিকট যেরূপ শ্রবণ করিয়াছি, তাহা এ স্থলে কিয়ৎপরিমাণে বলিতেছি শ্রবণ করুন । (৪) উপনিষদ্ সকল গাভী স্বরূপ, গোপাল নন্দন



সর্বোপনিষদো গাবো দোন্ধা গোপালনন্দনঃ ।  
 পার্থো বৎসঃ স্ত্রীর্ভোক্তা দুগ্ধং গীতামৃতং মহৎ ॥ ৫ ॥  
 সারথ্যমর্জ্জুনশ্রাদৌ কুর্বন্ গীতামৃতং দদৌ ।  
 লোকত্রয়োপকারায় তস্মৈ কৃষ্ণাত্মনে নমঃ ॥ ৬ ॥  
 সংসারসাগরং ঘোরং তর্ভু মিচ্ছতি যো নরঃ ।  
 গীতানাবং সমাসাদ্য পারং যাতি স্তথেন সং ॥ ৭ ॥  
 গীতাজ্ঞানং শ্রুতং নৈব সর্দৈবাত্যাসযোগতঃ ।  
 মোক্ষমিচ্ছন্তি মূঢ়ায়া যাতি বালকহাস্ততাম্ ॥ ৮ ॥  
 যে শৃণুন্তি পঠন্ত্যেব গীতাশাস্ত্রমহর্নিশম্ ।  
 ন তে বৈ মানুষ্যা জ্ঞেয়া দেবরূপা ন সংশয়ঃ ॥ ৯ ॥  
 গীতাজ্ঞানেন সম্বোধং কৃষ্ণ প্রাহার্জ্জুনায় বৈ ।  
 ভক্তিতত্ত্বং পরং তত্র সগুণং বাথ নিগুণম্ ॥ ১০ ॥  
 সোপানাষ্টাদশৈরেবং ভক্তিমুক্তিসমুচ্ছিতৈঃ ।  
 ক্রমশো চিত্তশুদ্ধিঃ স্যাৎ প্রেমভক্ত্যাদিকর্মণি ॥ ১১ ॥

( শ্রীকৃষ্ণ ) দোহন কর্তা, অর্জ্জুন বৎস এবং মহৎ গীতামৃত দুগ্ধ স্বরূপ, স্ত্রীগণ তাহা পান করেন । ( ৫ )

যিনি প্রথমে অর্জ্জুনের সাবণি হইয়া ত্রিলোকের উপকারার্থে গীতামৃত প্রদান করিয়াছেন, সেই পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে নমস্কাব । ( ৬ ) ঘোব সংসার সাগর হইতে যে মানব উদ্ধার পাইতে ইচ্ছা কবে, সে গীতা রূপ নৌকায় আরোহণ করিলে স্তথেন পার হইতে পারে । ( ৭ ) যে কখন শ্রবণ কিস্বা যোগাত্যাস দ্বারা গীতা জ্ঞান লাভ কবে নাই, সে মূঢ় মোক্ষ কামনা করিলে, বালকের নিকটেও উপহাসাম্পদ হয় । ( ৮ ) যাঁহারা দিবারাত্র গীতাশাস্ত্র শ্রবণ ও অধ্যয়ন করেন, তাঁহাদিগকে মনুষ্যা বলিয়া জানিবে না, তাঁহারা নিশ্চয়ই দেবস্বরূপ । ( ৯ ) যে গীতা জ্ঞান দ্বারা শ্রীকৃষ্ণ অর্জ্জুনকে প্রবোধ দিয়াছিলেন, তাহাতে সগুণ কিস্বা নিগুণ উৎকৃষ্ট ভক্তিতত্ত্ব কথিত আছে । ( ১০ ) সেই গীতার ভক্তি ও মুক্তি সমুশ্রিত অষ্টাদশ সোপান কর্তৃক প্রেমভক্তি রূপ কর্ম্মেতে ক্রমশঃ চিত্ত শুদ্ধি হয় । ( ১১ ) সাধু ব্যক্তি গীতারূপ জলে স্নান করিলে সংসারের মলিনতা হইতে মুক্ত হন,

সাধোগীতান্তুসি স্নানং সংসারমলনাশনম্ ।  
 শ্রদ্ধাহীনস্ত তৎ কার্যং হস্তিস্নানং বৃথৈব তৎ ॥ ১২ ॥  
 গীতায়াম্চ ন জানাতি পঠনং নৈব পাঠনম্ ।  
 স এব মানুষে লোকে মোঘকৰ্ম্মকরো ভবেৎ ॥ ১৩ ॥  
 তস্মাদগীতাং ন জানাতি নাধমস্তৎপরো জনঃ ।  
 ধিক্ তস্মা মানুষং দেহং বিজ্ঞানং কুলশীলতাম্ ॥ ১৪ ॥  
 গীতার্থং ন বিজানাতি নাধমস্তৎপরোজনঃ ।  
 ধিক্ শরীরং শুভং শীলং বিভবন্তদৃহাশ্রমম্ ॥ ১৫ ॥  
 গীতাশাস্ত্রং ন জনাতি নাধমস্তৎপরোজনঃ ।  
 ধিক্ প্রালব্ধং প্রতিষ্ঠাঞ্চ পূজাং মানং মহত্বমম্ ॥ ১৬ ॥  
 গীতাশাস্ত্রে মতির্নাস্তি সর্বং তন্নিষ্ফলং জগুঃ ।  
 ধিক্ তস্মা জ্ঞানদাতারং ব্রতং নিষ্ঠাতপোযশঃ ॥ ১৭ ॥  
 গীতার্থপঠনং নাস্তি নাধমস্তৎপরোজনঃ ।  
 গীতাগীতং ন যজ্ঞজ্ঞানং তদ্বিদ্যাং সুরসম্মতম্ ॥ ১৮ ॥  
 তন্মোঘং ধৰ্ম্মরহিতং বেদবেদান্তগর্হিতম্ ।  
 তস্মাদ্ধৰ্ম্মময়ী গীতা সর্বজ্ঞানপ্রয়োজিকা ॥ ১৯ ॥

কিন্তু শ্রদ্ধাহীন হইয়া কবিলে হস্তী স্নানের আয় বিফল হয় । ( ১২ ) যে ব্যক্তি গীতা অধ্যয়ন কিস্বা অধ্যাপন কবে নাই, সে মনুষ্যালোকে নিষ্ফল কাম সন্দেহ নাই । ( ১৩ ) যে গীতা অবগত নহে তাহার অপেক্ষা অধম আব কেহই নাই ; তাহাব জ্ঞান, কুল, শীল, এবং মনুষ্যদেহকে ধিক্ ! ( ১৪ ) যাহার গীতার তাৎপর্য জ্ঞান নাই তাহার অপেক্ষা অধম আব কে আছে ? তাহার শরীর, শুভ, সাদাচার, ধন সম্পত্তি ও গৃহাশ্রমে ধিক্ ! ( ১৫ ) গীতাশাস্ত্র যে অবগত নহে তাহার অপেক্ষা অধম আর কেহই নাই, ধিক্ তাহার প্রালব্ধকে, ধিক্ তাহার প্রতিষ্ঠাকে, ধিক্ তাহার পূজা, মান ও মহত্বকে । ( ১৬ ) গীতাশাস্ত্রে যাহার মতি নাই তাহার সমস্ত কার্যই নিষ্ফল, তাহার জ্ঞান, দান, ব্রত, নিষ্ঠা, তপস্বী ও যশে ধিক্ ! ( ১৭ ) যে গীতার্থ পাঠ করে নাই তাহার পর অধম আর কেহ নাই ; গীতাতে যে জ্ঞান কীর্তিত হয় নাই, তাহা আসুর জ্ঞান, অকৰ্ম্মণ্য, ধৰ্ম্মবিহীন এবং বেদ বেদান্ত বহির্ভূত ; যেহেতু সেই ধৰ্ম্মময়ী গীতা সর্বজ্ঞান প্রদায়িনী । ( ১৮, ১৯ )

সৰ্বশাস্ত্রসারভূতা বিশুদ্ধা সা বিশিষ্যতে ।  
 যোহধীতে বিষ্ণুপৰ্ব্বাহে গীতাং শ্রীহরিবাসরে ।  
 স্বপন্ জাগ্ৰন্ চলংস্তিষ্ঠন্ শত্ৰুভিৰ্ন স হীয়তে ॥ ২০ ॥  
 শালগ্রামে শিলায়াংবা দেবাগারে শিবালয়ে ।  
 তীৰ্থে নদ্যাং পঠেদগীতাং সৌভাগ্যং লভতে ধ্রুবম্ ॥ ২১ ॥  
 দেবকীনন্দনঃ কৃষ্ণো গীতাপাঠেন তুষ্যতি ।  
 যথা ন বেদৈর্দানেন যজ্ঞতীর্থত্ৰতাদিভিঃ ॥ ২২ ॥  
 গীতাধীতা চ যেনাপি ভক্তিভাবেন চেতসা ।  
 বেদশাস্ত্রপুরাণানি তেনাধীতানি সৰ্ব্বশঃ ॥ ২৩ ॥  
 যোগস্থানে সিদ্ধপীঠে শিলাগ্ৰে সৎসভাস্থ চ ।  
 যজ্ঞে চ বিষ্ণুভক্তাগ্ৰে পঠন্ সিদ্ধিং পরাং লভেৎ ॥ ২৪ ॥  
 গীতাপাঠঞ্চ শ্রবণং যঃ করোতি দিনে দিনে ।  
 ক্রতবো বাজিমৈধাদ্যাঃ কৃতান্তেন সদক্ষিণাঃ ॥ ২৫ ॥  
 যঃ শৃণোতি চ গীতার্থং কীর্তয়ত্যেব যঃ পরম্ ।  
 শ্রাবয়েচ্চ পরার্থং বৈ স প্রয়াতি পরং পদম্ ॥ ২৬ ॥

যে ব্যক্তি এই সৰ্বশাস্ত্রসারভূত বিশেষতঃ বিশুদ্ধ গীতা বিষ্ণুর পৰ্ব্ব দিবসে কিম্বা  
 হরিবাসরে পাঠ করেন, তিনি স্বপ্নে, জাগরণে, গমনে কিম্বা উপবেশনে, কোন  
 অবস্থাতেই শত্ৰু কর্তৃক পীড়িত হন না । ( ২০ ) শালগ্রাম শিলা সমীপে,  
 দেবালয়ে, শিব মন্দিরে, তীর্থস্থানে, কিম্বা পবিত্র নদী সমূহের তটে গীতা পাঠ  
 করিলে নিশ্চয়ই সৌভাগ্য লাভ হয় । ( ২১ ) দেবকী নন্দন কৃষ্ণ যেরূপ গীতা  
 পাঠে প্রসন্ন হন, বেদপাঠ, দান, যজ্ঞ, তীর্থপর্যটন ও ক্রত প্রভৃতিতে সেরূপ  
 হন না । ( ২২ ) যিনি ভক্তিভাবে গীতাশাস্ত্র পাঠ করেন, তিনি বেদ, পুরাণ,  
 প্রভৃতি ধর্মশাস্ত্র পাঠের ফল প্রাপ্ত হন । ( ২৩ ) যোগ স্থানে, সিদ্ধ পীঠে,  
 শিলাময় দেব মূর্তির সম্মুখে, সৎ সভাতে, যজ্ঞে কিম্বা বিষ্ণু ভক্তের ( বৈষ্ণবের )  
 সম্মুখে গীতা পাঠ করিলে পরমসিদ্ধি লাভ হয় । ( ২৪ ) যিনি প্রতিদিন গীতা  
 পাঠ বা শ্রবণ করেন তিনি দক্ষিণায়ুক্ত অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল প্রাপ্ত হন । ( ২৫ )  
 যিনি পরম গীতার্থ শ্রবণ করেন, যিনি কীর্তন করেন, এবং পরকে যিনি  
 শ্রবণ করান তিনি পরমপদ লাভ করেন । ( ২৬ ) যিনি যথাবিধি ভক্তি-

- গীতায়াঃ পুস্তকং শুদ্ধং যোহর্পয়ত্যেব সাদরাৎ ।  
বিধিনা ভক্তিভাবেন তস্য ভার্য্যা প্রিয়া ভবেৎ ॥ ২৭
- যশঃ সৌভাগ্যমারোগ্যং লভতে নাত্র সংশয়ঃ ।  
দয়িতানাং প্রিয়ো ভূত্বা পরমং সুখমশ্নুতে ॥ ২৮ ॥
- অভিচারোদ্ভবং দুঃখং বরশাপাগতঞ্চ যৎ ।  
নোপসর্পতি তত্রৈব যত্র গীতার্কনং গৃহে ॥ ২৯ ॥
- তাপত্রয়োদ্ভবা পীড়া নৈব ব্যাধির্ভবেৎ কচিৎ ।  
ন শাপো নৈব পাপঞ্চ দুর্গতির্নরকং ন চ ॥ ৩০ ॥
- বিস্ফোটকাদয়ো দেহে ন বাধস্তে কদাচন ।  
লভেৎ কৃষ্ণপদে দাস্ত্যং ভক্তিঞ্চাব্যভিচারিণীম্ ॥ ৩১ ॥
- জায়তে সততং সখ্যং সর্বজীবগণৈঃ সহ ।  
প্রারব্ধং ভুঞ্জতোবাপি গীতাভ্যাসরতস্য চ ॥ ৩২ ॥
- স মুক্তঃ স সুখী লোকে কৰ্ম্মণা নোপলিপ্যতে ।  
মহাপাপাতিপাপানি গীতাধ্যায়ী করোতি চেৎ ।  
ন কিঞ্চিৎ স্পৃশ্যতে তস্য নলিনীদলমন্তুসা ॥ ৩৩ ॥

পূর্বক পরিশুদ্ধ গীতা পুস্তক সাদরে অর্পণ করেন তাঁহার ভার্য্যা প্রিয় হয় । ( ২৭ ) এবং নিঃসংশয়ে যশঃ, সৌভাগ্য ও আরোগ্য লাভ করত দয়িতাগণের প্রিয় হইয়া পরম সুখ ভোগ করিতে থাকেন । ( ২৮ ) যে গৃহে গীতা পাঠ হয়, তথায় অভিচারোদ্ভূত এবং বরশাপাগত দুঃখ উপস্থিত হয় না । ( ২৯ ) অপিচ, ত্রিতাপ জনিত ( আধ্যাত্মিক, আধিভৌতিক ও আধিদৈবিক ) পীড়া কিম্বা কোন প্রকার ব্যাধি হয় না, ও শাপ কিম্বা পাপ জনিত দুর্গতি বা নরক ঘটে না । ( ৩০ ) দেহে কদাচ বিস্ফোটক হয় না ; বরং ইহাতে শ্রীকৃষ্ণচরণে ব্যভিচারিণী দাস্ত্য ভক্তি লাভ হয় । ( ৩১ ) সতত গীতাভ্যাসে রত থাকিলে, প্রারব্ধ ভোগী হইলেও সমস্ত জীবগণের সহিত সখ্যভাব জন্মায় । ( ৩২ ) এবং সুখী ও মুক্ত হইয়া কৰ্ম্মেতে লিপ্ত হয় না । গীতাধ্যায়ী ব্যক্তি মহাপাতক কিম্বা অতিপাতককর কার্য্য করিলে ও নলিনী দল-স্থিত জলের ন্যায় তাহাতে ( পাপেতে ) সংস্পৃষ্ট হন না । ( ৩৩ ) অনাচার,

অনাচারোদ্ভবং পাপমবাচ্যাদি কৃতঞ্চ যৎ ।  
 অভক্ষ্যভক্ষজং দোষমস্পর্শস্পর্শজং তথা ॥ ৩৪ ॥  
 জ্ঞানাজ্ঞানকৃতং নিত্যমিচ্ছিত্ত্যৈর্জনিতঞ্চ যৎ ।  
 তৎ সর্বং নাশমায়াতি গীতাপাঠেন তৎক্ষণাৎ ॥ ৩৫ ॥  
 সর্বত্র প্রতিভুক্তাচ প্রতিগৃহ্য চ সর্বশঃ ।  
 গীতাপাঠং প্রকূর্বাণো ন লিপ্যেত কদাচন ॥ ৩৬ ॥  
 রত্নপূর্ণাং মহীং সর্বাং প্রতিগৃহ্যাবিধানতঃ ।  
 গীতাপাঠেন চৈকেন শুদ্ধস্ফটিকবৎ সদা ॥ ৩৭ ॥  
 যন্ত্যন্তঃকরণং নিতাং গীতয়াং রমতে সদা ।  
 স সাগ্নিকঃ সদাজাপী ক্রিয়াবান্ স চ পণ্ডিতঃ ॥ ৩৮ ॥  
 দর্শনীয়ঃ স ধনবান্ স যোগী জ্ঞানবানপি ।  
 স এব যাজ্ঞিকো যাজী সর্ববেদার্থদর্শকঃ ॥ ৩৯ ॥  
 গীতয়াঃ পুস্তকং যত্র নিত্যপাঠশ্চ বর্ততে ।  
 তত্র সর্বাণি তীর্থানি প্রয়াগাদীনি ভূতলে ॥ ৪০ ॥  
 নিবসন্তি সদা দেহে দেহশেষেহপি সর্বদা ।  
 সর্বৈ দেবাশ্চ ঋষয়ো যোগিনো দেহরক্ষকাঃ ॥ ৪১ ॥

অবাচ্য কখন, অভক্ষ্য ভক্ষণ, অস্পৃশ্য স্পর্শন, জ্ঞান বা অজ্ঞান কিম্বা প্রত্যক্ষ  
 ইন্দ্রিয় জনিত পাপ সকল গীতাপাঠ দ্বারা বিনষ্ট হয়। ( ৩৪, ৩৫ ) সর্বত্র  
 আহার কিম্বা প্রতিগ্রহণ করিলেও গীতাপাঠকর্তা তৎ সমস্ত পাপে লিপ্ত  
 হন না। ( ৩৬ ) অগ্নায় পূর্বক সর্বরত্ন পূর্ণ মহী গ্রহণ করিলে একবার মাত্র  
 গীতা পাঠ দ্বারা তৎ সমুৎপন্ন দোষ দূরীভূত হইয়া শুদ্ধ স্ফটিকবৎ নির্দল হয়।  
 ( ৩৭ ) গীতা সতত যাহার অন্তঃকরণ শোভিত করে ( যিনি সর্বদা গীতাপাঠ  
 করেন ) তিনি সাগ্নিক, জাপক, ক্রিয়াবান্, এবং পণ্ডিত, ( ৩৮ ) ধনবান, যোগী,  
 জ্ঞানী, যাজ্ঞিক, যাজক এবং সর্ব বেদার্থ দর্শক হন। ( ৩৯ ) যেখানে  
 প্রত্যহ গীতা পাঠ হয়, তথায় ভূতলস্থিত প্রয়াগাদি সমুদায় তীর্থ বর্তমান থাকে।  
 ( ৪০ ) অপিচ, সমস্ত দেবতা, ঋষি, ও যোগী দেহরক্ষক হইয়া তাহার দেহশেষ  
 (মৃত্যু) পর্য্যন্ত সর্বদা বাস করেন। ( ৪১ ) এবং গোপাল বালক শ্রীকৃষ্ণ নারদ

গোপালো বালককৃষ্ণোহপি নারদধ্রুবপার্শ্বদৈঃ ।  
 সহায়ো জায়তে শীঘ্রং যত্র গীতা প্রবর্ততে ॥ ৪২ ॥  
 যত্র গীতাবিচারশ্চ পঠনং পাঠনং তথা ।  
 মোদতে তত্র শ্রীকৃষ্ণে ভগবান্ রাধিকাসহ ॥ ৪৩ ॥  
 শ্রীকৃষ্ণে ভগবানুবাচ ।

গীতা মে হৃদয়ং পার্থ গীতা মে সারমুত্তমম্ ।  
 গীতা মে জ্ঞানমতুগ্রং গীতা মে জ্ঞানমব্যয়ম্ ॥ ৪৪ ॥  
 গীতা মে চোত্তমং স্থানং গীতা মে পরমং পদম্ ।  
 গীতা মে পরমং গুহ্যং গীতা মে পরমো গুরুঃ ॥ ৪৫ ॥  
 গীতাশ্রেয়েহহং তিষ্ঠামি গীতা মে পরমং গৃহং ।  
 গীতাজ্ঞানং সমাশ্রিত্য ত্রিলোকীং পালয়াম্যহম্ ॥ ৪৬ ॥  
 গীতা মে পরমা বিদ্যা ব্রহ্মরূপা ন সংশয়ঃ ।  
 অর্দ্ধমাত্রাহরা নিত্যমনির্ব্বাচ্যপদাত্মিকা ॥ ৪৭ ॥  
 গীতানামানি বক্ষ্যামি গুহ্যানি শৃণু পাণ্ডব ।  
 কীর্ত্তনাৎ সৰ্ব্বপাপানি বিলয়ং যাস্তি তৎক্ষণাৎ ॥ ৪৮ ॥

ধ্রুবাদি পারিষদ সহিত অবিলম্বে তাঁহার সহায় হন । ( ৪২ ) যেখানে গীতা  
 অধ্যয়ন, অধ্যাপন ও বিচার হয়, তথায় ভগবান শ্রীকৃষ্ণ রাধিকা সহিত প্রমোদ  
 যুক্ত থাকেন । ( ৪৩ )

( ভগবান শ্রীকৃষ্ণ গীতামাহাত্ম্য সম্বন্ধে মহামতি পার্থকে যে রূপ বলিয়া-  
 ছিলেন, তাহা বলিতেছি শ্রবণ করুন । ) ভগবান শ্রীকৃষ্ণ বলিলেন, হে পার্থ !  
 গীতাই আমার হৃদয়, গীতাই আমার উত্তম সাব ; গীতাই আমার অতুগ্র জ্ঞান,  
 গীতাই আমার অব্যয় জ্ঞান । ( ৪৪ ) গীতাই আমার উত্তম স্থান, গীতাই  
 আমার পরম পদ ; এবং গীতাই আমার পরম গুরু । ( ৪৫ ) আমি গীতার  
 অশ্রেয়েই অবস্থিতি করি, গীতাই আমার গৃহ, এবং এই গীতাজ্ঞান আশ্রয়  
 করিয়াই আমি ত্রিলোকের পালন করিয়া থাকি । গীতাই আমার নিঃসংশয়ে  
 ব্রহ্মরূপা, অর্দ্ধ মাত্রা হরা, নিত্য, ও অনির্ব্বাচ্য পদাত্মিকা পরমাবিদ্যা । ( ৪৭ )  
 'হে পাণ্ডব ! আমি গীতার গোপনীয় নাম সকল বলিতেছি শ্রবণ কর ; যাহা  
 কীর্ত্তন করিলে তৎক্ষণাৎ সকল পাপ বিনষ্ট হয় । ( ৪৮ ) গঙ্গা, গীতা,

গঙ্গা গীতাচ সাবিত্রী সীতা সত্য পতিব্রতা ।  
 ব্রহ্মাবলি ব্রহ্মবিদ্যা ত্রিসন্ধ্যা মুক্তিগেহিনী ॥ ৪৯ ॥  
 অর্দ্ধমাত্রাচিতা নন্দা ভবঘ্নী ভ্রাস্তিনাশিনী ।  
 বেদত্রয়ী পরানন্দা তত্ত্বার্থজ্ঞানমঞ্জরী ॥ ৫০ ॥  
 ইত্যেতানি জপেন্নিত্যং নরো নিশ্চলমানসঃ ।  
 জ্ঞানসিদ্ধিং লভেন্নিত্যং তথাস্তে পরমং পদম্ ॥ ৫১ ॥  
 পাঠেহসমর্থঃ সম্পূর্ণে তদর্দ্ধপাঠমাচরেৎ ।  
 তদা গোদানজং পুণ্যং লভতে নাত্র সংশয়ঃ ॥ ৫২ ॥  
 ত্রিভাগং পাঠমানস্তু সোমযাগফলং লভেৎ ।  
 ষড়ংশং জপমানস্তু গঙ্গাস্নানফলং লভেৎ ॥ ৫৩ ॥  
 তথাধ্যায়দ্বয়ং নিত্যং পঠমানো নিরন্তরম্ ।  
 ইন্দ্রলোকমবাপ্নোতি কল্পমেকং বসেদ্ধুবম্ ॥ ৫৪ ॥  
 একমধ্যায়কং নিত্যং পঠতে ভক্তিসংযুতঃ ।  
 রুদ্রলোকমবাপ্নোতি গণো ভূত্বা বসেচ্চিরম্ ॥ ৫৫ ॥  
 অধ্যায়ার্দ্ধঞ্চ পাদন্বা নিত্যং যঃ পঠতে জনঃ ।  
 প্রাপ্নোতি রবিলোকং স মন্বন্তরসমাস্তম্ ॥ ৫৬ ॥

সাবিত্রী, সীতা, সত্য, পতিব্রতা, ব্রহ্মাবলি, ব্রহ্মবিদ্যা, ত্রিসন্ধ্যা, মুক্তিগেহিনী,  
 ( ৪৯ ) অর্দ্ধমাত্রা, চিতা, নন্দা, ভবঘ্নী, ভ্রাস্তিনাশিনী ; বেদত্রয়ী, পরমানন্দা,  
 তত্ত্বার্থ জ্ঞানমঞ্জরী ; ( ৫০ ) এই সকল নাম প্রত্যহ যে মানব একান্ত মনে  
 জপ করেন, তিনি ইহলোকে জ্ঞান ও সিদ্ধি এবং অস্ত্রে পরমপদ লাভ করেন ।  
 ( ৫১ ) গীতা সম্পূর্ণ রূপে পাঠ করিতে অসমর্থ হইলে অর্দ্ধেক করিবেক ;  
 তাহাতে গোদানের ফল হইবেক সন্দেহ নাই । ( ৫২ ) তিন ভাগ পাঠ করিলে  
 সোমযাগের এবং ছয় ভাগ পাঠ করিলে গঙ্গাস্নানের ফল লাভ হয় । ( ৫৩ )  
 প্রত্যহ দুই অধ্যায় পাঠ করিলে ইন্দ্রলোক প্রাপ্ত ও তথায় কল্পকাল বাস  
 হইয়া থাকে । ( ৫৪ ) নিত্য ভক্তিভাবে এক অধ্যায় পাঠ করিলে গমন ও  
 গণ হইয়া চিরকাল রুদ্রলোকে বাস করিতে পারে । ( ৫৫ ) যিনি প্রত্যহ  
 কোন অধ্যায়ের অর্দ্ধেক কিম্বা চতুর্থাংশ পাঠ করেন, তিনি শত মন্বন্তর বর্ষকাল  
 সূর্যলোকে বাস করেন । ( ৫৬ ) যিনি গীতার দশ, সাত, পাঁচ, চারি, তিন,

গীতায়াঃ শ্লোকদশকং সপ্ত পঞ্চ চতুষ্কয়ম্ ।  
 ত্রিছ্যেকমেকমর্দ্ধংবা শ্লোকানাং যঃ পঠেন্নরঃ ।  
 চন্দ্রলোকমবাপ্নোতি বর্ষাণামমৃতস্তথা ॥ ৫৭ ॥  
 গীতার্থমেকপাদঞ্চ।শ্লোকমধ্যায়মেব চ ।  
 স্মরংস্ত্যক্ত্ব। জনো দেহং প্রয়াতি পরমং পদম্ ॥ ৫৮ ॥  
 গীতার্থমপি পাঠং বা শৃণুয়াদন্তকালতঃ ।  
 মহাপাতকযুক্তোহপি মুক্তিভাগী ভবেজ্জনঃ ॥ ৫৯ ॥  
 গীতাপুস্তকসংযুক্তঃ প্রাণাংস্ত্যক্ত্ব। প্রয়াতি যঃ !  
 বৈকুণ্ঠং সমবাপ্নোতি বিষ্ণুনা সহ মোদতে ॥ ৬০ ॥  
 গীতাদ্যায়সমায়ুক্তো মৃতো মানুষতাং ব্রজেৎ ।  
 গীতাভ্যাসং পুনঃ কৃত্বা লভতে মুক্তিমুত্তমাম্ ॥ ৬১ ॥  
 গীতেতু্যচ্চারসংযুক্তো ত্রিয়মাণো গতিং লভেৎ ।  
 যদ্যৎ কস্মিচ সর্বত্র গীতাপাঠপ্রকীৰ্ত্তিমৎ ।  
 তত্ত্বৎ কস্মিচ নির্দোষঃ ভূত্বা পূর্ণত্বমাপ্নুয়াৎ ॥ ৬২ ॥  
 পিতৃনুদ্दिश्य যঃ শ্রাদ্ধে গীতা পাঠং কৰোতি হি ।  
 সন্তুষ্ঠাঃ পিতরস্তস্য নির্যাদযান্তি স্বৰ্গতিম্ ॥ ৬৩ ॥

দুই কিম্বা এক শ্লোক প্রত্যহ পাঠ করেন, তাঁহার অমৃত বর্ষ কাল চন্দ্রলোকে বাস হয় । ( ৫৭ ) গীতার কোন অধ্যায়ের এক শ্লোকের চতুর্থাংশ মাত্র স্মরণ করিয়া দেহত্যাগ করিলে পরমপদ প্রাপ্ত হয় । ( ৫৮ ) অন্তিম কালে গীতা পাঠ বা শ্রবণ করিলে, মহাপাপী হইলেও মোক্ষ প্রাপ্তি হয় । ( ৫৯ ) যে গীতা পুস্তকের সহিত প্রাণত্যাগ করে সে বৈকুণ্ঠ ধামে বাইয়া বিষ্ণুর সহিত আমোদিত ( মিলিত ) হয় । ( ৬০ ) এক অধ্যায় গীতা সহযোগে কাহারও মৃত্যু হইলে, মনুষ্য-ধোনিতে তাঁহার জন্ম হয় ; এবং পুনরায় গীতাভ্যাস করিয়া উত্তম মুক্তিলাভ করেন । ( ৬১ ) গীতা এই শব্দ উচ্চারণ করিয়া যাঁহার মৃত্যু হয়, তিনি ( শ্রেষ্ঠ ) গতি লাভ করেন । গীতাতে যে সকল কস্মি শ্রেয় বলিয়া বর্ণিত হইয়াছে সেই সকল কস্মি সর্বত্র নির্দোষ বলিয়া পূর্ণত্ব প্রাপ্ত হয় । ( ৬২ ) যিনি পিতৃলোকের উদ্দেশে শ্রাদ্ধে গীতা পাঠ করেন, তাঁহার পিতৃগণ সন্তুষ্ট হন ও নরক হইতে স্বর্গে গমন করেন । ( ৬৩ ) আরও গীতা পাঠে সন্তুষ্ট পিতৃগণ শ্রাদ্ধেতে তৃপ্তি লাভ করিয়া



গীতাপাঠেন সন্তুষ্ठाः পিতরঃ শ্রাদ্ধতর্পিতাঃ ।  
 পিতৃলোকং প্রযান্ত্যেব পুত্রাশীর্ব্বাদতৎপরঃ ॥ ৬৪ ॥  
 গীতাপুস্তকদানঞ্চ ধেনুপুচ্ছসমম্বিতম্ ।  
 কৃত্বা চ তদ্দিনে সম্যক্ কৃতার্থো জায়তে জনঃ ॥ ৬৫ ॥  
 পুস্তকং হেনসংযুক্তং গীতায়্যঃ প্রকরোতি যঃ ।  
 দত্ত্বা বিপ্রায় বিদ্বষে জায়তে ন পুনর্ভবং ॥ ৬৬ ॥  
 শতপুস্তকদানঞ্চ গীতায়্যঃ প্রকরোতি যঃ ।  
 স যাতি ব্রহ্মসদনং পুনরাবৃতিছূলভম্ ॥ ৬৭ ॥  
 গীতাদানপ্রভাবেণ সপ্তকল্পা মতাঃ সমাঃ ।  
 বিষ্ণুলোকমবাপ্যান্তে বিষ্ণুনা সহ মোদতে ॥ ৬৮ ॥  
 সম্যক্ শ্রুত্বা চ গীতার্থং পুস্তকং যঃ প্রদাপয়েৎ ।  
 তস্মৈ প্রীতঃ শ্রীভগবান্ দদাতি মানসেঙ্গিতম্ ॥ ৬৯ ॥  
 দেহং মানুষমাশ্রিত্য চাতুর্বর্ণেষু ভারত ।  
 ন শৃণোতি ন পঠতি গীতামমৃতরূপিণীম্ ।  
 হস্তান্ত্রজ্জাম্বতং প্রাপ্তং স নরো বিষমশ্মুতে ॥ ৭০ ॥

পিতৃলোকে যাইয়া পুত্রকে আশীর্ব্বাদ করিতে থাকেন । (৬৪) ধেনুপুচ্ছ (চামর) সহিত গীতা পুস্তক দান করিলে, তদ্বারা সেই দিনই সম্যক্ প্রকারে কৃতার্থতা লাভ করেন । (৬৫) স্ববর্ণ সহিত গীতা পুস্তক বিদ্বান্ ব্রাহ্মণকে দান করিলে পুনর্জন্ম হয় না । (৬৬) যিনি শত খণ্ড গীতা পুস্তক দান করেন তিনি ব্রহ্মা সদনে গমন করেন ; আর তাঁহাকে অবনীতে আসিতে হয় না । (৬৭) গীতা দান প্রভাবে সপ্তকল্পকাল বিষ্ণুলোকে বিষ্ণুর সহিত আমোদিত হইতে পারা যায় । (৬৮) সমগ্র গীতার্থ শ্রবণ করিয়া যিনি গীতা দান করেন, ভগবান্ তাঁহার প্রতি প্রীত হইয়া তাঁহাকে মনোভীষ্ট প্রদান করেন । (৬৯)

হে ভারত ! চাতুর্বর্ণ মধ্যে মনুষ্যদেহ ধারণ করিয়া যে ব্যক্তি অমৃতরূপিনী গীতা পাঠ কিম্বা শ্রবণ করে নাই, সে হস্তস্থিত অমৃত ত্যাগ করিয়া বিষ ভক্ষণ করে । ( ৭০ ) যে জন সংসার দুঃখে পীড়িত, তাহার গীতা-জ্ঞান লাভ, গীতা-

জনঃ সংসারদুঃখার্থো গীতাজ্ঞানং সমালভেৎ ।  
 গীত্বা গীতামৃতং লোকে লব্ধা ভক্তিং সুখী ভবেৎ ॥ ৭১ ॥  
 গীতামাশ্রিত্য বহবো ভূভুজো জনকাদয়ঃ ।  
 নিধূতকল্মষা লোকে গতাস্তে পরমং পদম্ ॥ ৭২ ॥  
 গীতাস্তু ন বিশেষোহস্তি জনেষু চারকেষু চ ।  
 জ্ঞানেষু সমগ্রেষু সমা ব্রহ্মস্বরূপিণী ॥ ৭৩ ॥  
 যোহভিমানেন গর্বেণ গীতানিন্দাং करोতি চ ।  
 সমেতি নরকং ঘোরং যাবদাহুতসংপ্লবম্ ॥ ৭৪ ॥  
 অহঙ্কারেণ মূঢ়াত্মা গীতার্থং নৈব মন্যতে ।  
 কুন্তীপাকেষু পচ্যেত যাবৎ কল্লকয়ো ভবেৎ ॥ ৭৫ ॥  
 গীতার্থং বাচ্যমানং যো ন শৃণোতি সমীপতঃ ।  
 স শূকরভবাং যোনিমনেকামধিগচ্ছতি ॥ ৭৬ ॥  
 চৌর্য্যং কৃষ্ণা চ গীতায়ঃ পুস্তকং যঃ সমানয়েৎ ।  
 ন তস্মৈ সফলং কিঞ্চিৎ পঠনঞ্চ বৃথা ভবেৎ ॥ ৭৭ ॥  
 যঃ শ্রদ্ধা নৈব গীতার্থং মোদতে পরমার্থতঃ ।  
 নৈব তস্মৈ ফলং লোকে প্রমত্তস্য যথা শ্রমঃ ॥ ৭৮ ॥

মৃত পান এবং ভগবানে ভক্তি লাভ করিয়া জগতে সুখী হওয়া উচিত । ( ৭১ ) জনকাদি রাজগৃহবর্গ গীতার আশ্রয়ে জগতে নিষ্পাপ হইয়া অস্ত্রে পরমপদ প্রাপ্ত হইয়াছেন । ( ৭২ ) গীতা লোকের মধ্যে ইতর বিশেষ না রাখিয়া সকলের সমান ভাবে জ্ঞান ও ব্রহ্মস্বরূপিণী হইয়া আছেন । ( ৭৩ ) যে ব্যক্তি অভিমান ও গর্ব করিয়া গীতার নিন্দা করে, সে প্রলয় কাল পর্য্যন্ত ঘোর নরকে পতিত থাকে । ( ৭৪ ) যে মূঢ়াত্মা অহঙ্কারের বশীভূত হইয়া গীতার্থের অবমূল্য্যনা করে, সে কল্লকাল পর্য্যন্ত কুন্তীপাক নরকে পড়িতে থাকে । ( ৭৫ ) কাহারও নিকট গীতার ব্যাখ্যা করিলে সে যদি তাহা না শুনে, তবে তাহাকে অনেকবার শূকর যোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয় । ( ৭৬ ) যদি কেহ গীতাপুস্তক চুরী করে, তাহার পাঠে কোন ফল হয় না । ( ৭৭ ) যে কেহ গীতার্থ শ্রবণ করিয়া পরমার্থ বিষয়ে হর্ষযুক্ত হয় না, উন্মাদের পরিশ্রম সদৃশ জগতে তাহার

গীতাং শ্রদ্ধা হিরণ্যঞ্চ ভোজ্যং পট্টাশ্রয়ং তথা ।

নিবেদয়েৎ প্রদানার্থং শ্রীতয়ে পরমাত্মনঃ ॥ ৭৯ ॥

বাচকং পূজয়েত্তক্ত্যা দ্রব্যবস্ত্রাদ্যুপস্করৈঃ ।

অনেকৈ বহুধা শ্রীত্যা তুষ্যতাং ভগবান্ হরিঃ ॥ ৮০ ॥

মাহাত্ম্যমেতদগীতায়াঃ কৃষ্ণপ্রোক্তং পুরাতনম্ ।

গীতাস্তে পঠতে যস্ত যথোক্তফলভাগ্ ভবেৎ ॥ ৮১ ॥

গীতায়াঃ পঠনং কৃৎস্না মাহাত্ম্যং নৈব যঃ পঠেৎ ।

বুধা পাঠফলং তস্য শ্রম এব উদাহৃতঃ ॥ ৮২ ॥

এতন্মাহাত্ম্যসংযুক্তং গীতাপাঠং কৰোতি যঃ ।

শ্রদ্ধয়া যঃ শৃণোত্যেব পরমাং গতিমাপ্নুয়াৎ ॥ ৮৩ ॥

শ্রদ্ধা গীতামর্থযুক্তাং মাহাত্ম্যং যঃ শৃণোতি চ ।

তস্য পুণ্যফলং লোকে ভবেৎ সৰ্ব্বস্থখাবহম্ ॥ ৮৪ ॥

ইতি শ্রীবৈষ্ণবীয় তন্ত্রমারে শ্রীমদ্ভগবদগীতামাহাত্ম্যং সমাপ্তম্ ।

কোন ফল হয় না । ( ৭৮ ) গীতা শ্রবণ করিয়া পরমাত্মার শ্রীতির জন্য স্ববর্ণ, ভোজ্য, এবং পট্টবস্ত্র নিবেদন করিবে । ( ৭৯ ) বস্ত্রাদি উপকরণ দ্বারা ভক্তি ও শ্রীতি পূর্বক গীতাবাচককে পূজা করিবে ; তাহা হইলে ভগবান্ হরির শ্রীতি জন্মিবে । ( ৮০ )

সূত কহিলেন, ঋষে ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এই গীতামাহাত্ম্য বর্ণন করিয়াছিলেন । গীতাস্তে উহা পাঠ করিলে যথোক্ত ফল প্রাপ্ত হওয়া যায় । ( ৮১ ) যে কেহ গীতা পঠ করিয়া তন্মাহাত্ম্য পাঠ না করে, তাহার পাঠ বুধা হয় । ( ৮২ ) এই মাহাত্ম্য সংযুক্ত গীতা যিনি পাঠ করেন এবং যিনি শ্রদ্ধা পূর্বক শ্রবণ করেন, তাহার উভয়েই পরমগতি লাভ করেন । ( ৮৩ ) গীতার্থ শ্রবণ করিয়া মাহাত্ম্য শ্রবণ করিলে, জগতে সেই পুণ্যফলে সৰ্ব্ব স্থখে স্থখী হওয়া যায় । ( ৮৪ )

ইতি গীতামাহাত্ম্য অনুবাদ সমাপ্ত ।

